



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

64. vuosikerta

26. maaliskuuta 2021

Sisältö

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2019–2020

Istunnot 25.–28. maaliskuuta 2019

Tämän istunnon pöytäkirja on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL C 438, 18.12.2020.

Hyväksytyt tekstit, 26. maaliskuuta 2019, vastuuvapauden myöntämisestä varainhoitovuonna 2017 on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 249, 27.9.2019.

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

I Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot

PÄÄTÖSLAUSELMAT

Euroopan parlamentti

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2021/C 108/01 Euroopan parlamentin päätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 afrikkalaistaustaisten henkilöiden perusoikeuksista Euroopassa (2018/2899(RSP)) 2

2021/C 108/02 Euroopan parlamentin päätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 talousrikoksista, veropetoksista ja veronkierrosta (2018/2121(INI)) 8

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2021/C 108/03 Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87751 (MON-87751-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060916/01 – 2019/2603(RSP)) 63

2021/C 108/04 Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060917/01 – 2019/2604(RSP)) 69

2021/C 108/05	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 komission ehdotuksesta täytäntöönpanopäätökseksi osittaisen luvan myöntämiseksi bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) tietyille käyttötarkoituksille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (DEZA a.s.) (D060865/01 – 2019/2605(RSP))	75
2021/C 108/06	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 komission ehdotuksesta täytäntöönpanopäätökseksi osittaisen luvan myöntämiseksi bis(2-etyyliheksyyli)ftalaatin (DEHP) tietyille käyttötarkoituksille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (Grupa Azoty Zakłady Azotowe Kędzierzyn S.A.) (D060866/01 – 2019/2606(RSP))	80
2021/C 108/07	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä tietyille kromitrioksidin käyttötarkoituksille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (Lanxess Deutschland GmbH ja muut) (D060095/03 – 2019/2654(RSP))	85
2021/C 108/08	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 arabikevään jälkeisestä ajasta: Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen tulevaisuus (2018/2160(INI))	90

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2021/C 108/09	Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 hätätilanteesta Venezuelassa (2019/2628(RSP))	103
2021/C 108/10	Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilanteesta EU:ssa ja erityisesti Maltassa ja Slovakiassa (2018/2965(RSP))	107
2021/C 108/11	Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 dieselgate-skandaalin viimeaikaisesta kehityksestä (2019/2670(RSP))	120

SUOSITUKSET

Euroopan parlamentti

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2021/C 108/12	Euroopan parlamentin suositus 26. maaliskuuta 2019 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle/ unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n ja Uzbekistanin uudesta kattavasta sopimuksesta (2018/2236(INI))	126
2021/C 108/13	Euroopan parlamentin suositus 26. maaliskuuta 2019 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle/ unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisestä institutionaalisesta puitesopimuksesta (2018/2262(INI))	133

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2021/C 108/14	Euroopan parlamentin suositus 28. maaliskuuta 2019 neuvostolle ja komission varapuheenjohtajalle/ unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan tekemästä ja komission tukemasta ehdotuksesta neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta (2018/2237(INI))	141
---------------	---	-----

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan parlamentti

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2021/C 108/15	Euroopan parlamentin päätös 26. maaliskuuta 2019 Jørn Dohrmannin koskemattomuuden pidättämistä koskevasta pyynnöstä (2018/2277(IMM))	150
---------------	--	-----

III Valmistelevat säädökset

Euroopan parlamentti

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2021/C 108/16	P8_TA(2019)0222 Kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavat edustajakanteet ***I Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista sekä direktiivin 2009/22/EY kumoamisesta (COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD)) P8_TC1-COD(2018)0089 Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista sekä direktiivin 2009/22/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	152
2021/C 108/17	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion välisestä assosioinnista tehtyyn Euro-Välimeri-sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta (09547/2018 – C8-0021/2019 – 2018/0080(NLE))	179
2021/C 108/18	P8_TA(2019)0225 Vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopuminen ***I Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopumisesta ja direktiivin 2000/84/EY kumoamisesta (COM(2018)0639 – C8-0408/2018 – 2018/0332(COD)) P8_TC1-COD(2018)0332 Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopumisesta ja direktiivin 2000/84/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	180

2021/C 108/19	<p>P8_TA(2019)0226</p> <p>Sähkön sisämarkkinoita koskevat yhteiset säännöt ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0864 – C8-0495/2016 – 2016/0380(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0380</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta (uudelleenlaadittu teksti) 187</p>
2021/C 108/20	<p>P8_TA(2019)0227</p> <p>Sähkön sisämarkkinat ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sähkön sisämarkkinoista (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0861 – C8-0492/2016 – 2016/0379(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0379</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi sähkön sisämarkkinoista (uudelleenlaadittu) 190</p>
2021/C 108/21	<p>P8_TA(2019)0228</p> <p>Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston perustamisesta (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0863 – C8-0494/2016 – 2016/0378(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0378</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston perustamisesta (uudelleenlaadittu) 193</p>
2021/C 108/22	<p>P8_TA(2019)0229</p> <p>Riskeihin varautuminen sähköalalla ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi riskeihin varautumisesta sähköalalla ja direktiivin 2005/89/EY kumoamisesta (COM(2016)0862 – C8-0493/2016 – 2016/0377(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0377</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi riskeihin varautumisesta sähköalalla ja direktiivin 2005/89/EY kumoamisesta 195</p>

2021/C 108/23	<p>P8_TA(2019)0230</p> <p>Renkaiden merkitseminen polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta ja asetuksen (EY) N:o 1222/2009 kumoamisesta (COM(2018)0296 – C8-0190/2018 – 2018/0148(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0148</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta ja asetuksen (EY) N:o 1222/2009 kumoamisesta</p> <p>(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 196</p>
2021/C 108/24	<p>P8_TA(2019)0231</p> <p>Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeudesta digitaalisilla sisämarkkinoilla (COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0280</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta 231</p>
2021/C 108/25	<p>P8_TA(2019)0232</p> <p>Digitaalisen sisällön ja digitaalisten palvelujen toimittamista koskevat sopimukset ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä digitaalisen sisällön toimittamista koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista (COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2015)0287</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tietyistä digitaalisen sisällön ja digitaalisten palvelujen toimittamista koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista 234</p>
2021/C 108/26	<p>P8_TA(2019)0233</p> <p>Tavarakauppaa koskevat sopimukset ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 muutetusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä tavarakauppaa koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/44/EY kumoamisesta (COM(2017)0637 – C8-0379/2017 – 2015/0288(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2015)0288</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tietyistä tavarakauppaa koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista, asetuksen (EU) 2017/2394 ja direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta sekä direktiivin 1999/44/EY kumoamisesta 236</p>

2021/C 108/27

P8_TA(2019)0234

Kalastus GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta (COM(2018)0143 – C8-0123/2018 – 2018/0069(COD))

P8_TC1-COD(2018)0069

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta 238

2021/C 108/28

P8_TA(2019)0235

Ympäristöpolitiikan raportointivelvoitteiden yhdenmukaistaminen ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristöpolitiikan raportointivelvoitteiden yhdenmukaistamisesta ja direktiivien 86/278/ETY, 2002/49/EY, 2004/35/EY, 2007/2/EY, 2009/147/EY ja 2010/63/EU, asetusten (EY) N:o 166/2006 ja (EU) N:o 995/2010 sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 338/97 ja (EY) N:o 2173/2005 muuttamisesta (COM(2018)0381 – C8-0244/2018 – 2018/0205(COD))

P8_TC1-COD(2018)0205

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi raportointivelvoitteiden yhdenmukaistamisesta ympäristöön liittyvän lainsäädännön alalla ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 166/2006 ja (EU) N:o 995/2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2002/49/EY, 2004/35/EY, 2007/2/EY, 2009/147/EY ja 2010/63/EU, neuvoston asetusten (EY) N:o 338/97 ja (EY) N:o 2173/2005 sekä neuvoston direktiivin 86/278/ETY muuttamisesta 241

2021/C 108/29

P8_TA(2019)0236

Ohjaamojen enimmäispituutta koskevat erityissäännöt ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi neuvoston direktiivin 96/53/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aerodynamiikaltaan, energiatehokkuudeltaan ja turvallisuudeltaan parannettujen ohjaamojen enimmäispituutta koskevien erityissääntöjen täytäntöönpanon määräajasta (COM(2018)0275 – C8-0195/2018 – 2018/0130(COD))

P8_TC1-COD(2018)0130

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2019/... antamiseksi neuvoston direktiivin 96/53/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aerodynamiikaltaan, energiatehokkuudeltaan ja turvallisuudeltaan parannettujen ohjaamojen enimmäispituutta koskevien erityissääntöjen täytäntöönpanon määräajasta 243

2021/C 108/30	P8_TA(2019)0237	
	Vähähiilisyden ja positiivisen hiilivaikutuksen vertailuarvot ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2016/1011 muuttamisesta vähähiilisyden ja positiivisen hiilivaikutuksen vertailuarvojen osalta (COM(2018)0355 – C8-0209/2018 – 2018/0180(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0180	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi asetuksen (EU) 2016/1011 muuttamisesta EU:n ilmastosiirtymää koskevien vertailuarvojen, EU:n Pariisin sopimuksen mukaisten vertailuarvojen ja vertailuarvojen kestävyteen liittyvien tietojen antamisen osalta	245

2021/C 108/31	P8_TA(2019)0238	
	Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevat erityissäännökset ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä (COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0199	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä	247

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2021/C 108/32	P8_TA(2019)0295	
	Nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta siltä osin kuin kyseessä ovat nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat (COM(2019)0055 – C8-0041/2019 – 2019/0027(COD))	
	P8_TC1-COD(2019)0027	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta siltä osin kuin kyseessä ovat nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat	309

2021/C 108/33	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi valmisteveroja koskevasta yleisestä järjestelmästä (uudelleenlaadittu) (COM(2018)0346 – C8-0381/2018 – 2018/0176(CNS))	310
---------------	--	-----

2021/C 108/34	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi päätöksen N:o 940/2014/EU muuttamisesta niiden tuotteiden osalta, joihin voidaan soveltaa vapautusta meriverosta tai meriveron alennusta (COM(2018)0825 – C8-0034/2019 – 2018/0417(CNS))	311
---------------	--	-----

2021/C 108/35	<p>P8_TA(2019)0298</p> <p>Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta (COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0243</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta</p>	312
2021/C 108/36	<p>P8_TA(2019)0299</p> <p>Liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA III) ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta (COM(2018)0465 – C8-0274/2018 – 2018/0247(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0247</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta</p>	409
2021/C 108/37	<p>P8_TA(2019)0300</p> <p>Keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehys ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehystä sekä asetusten (EU) N:o 1095/2010, (EU) N:o 648/2012 ja (EU) 2015/2365 muuttamisesta (COM(2016)0856 – C8-0484/2016 – 2016/0365(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2016)0365</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehystä sekä asetusten (EU) N:o 1095/2010, (EU) N:o 648/2012 ja (EU) 2015/2365 muuttamisesta</p> <p>(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)</p>	442
2021/C 108/38	<p>P8_TA(2019)0301</p> <p>Yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaiset tarjoajat ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista (COM(2018)0113 – C8-0103/2018 – 2018/0048(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0048</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista</p> <p>(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)</p>	534

2021/C 108/39	<p>P8_TA(2019)0302</p> <p>Rahoitusvälineiden markkinat: joukkorahoituspalvelun tarjoajat ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi rahoitusvälineiden markkinoista annetun direktiivin 2014/65/EU muuttamisesta (COM(2018)0099 – C8-0102/2018 – 2018/0047(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0047</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi rahoitusvälineiden markkinoista annetun direktiivin 2014/65/EU muuttamisesta</p> <p>(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 563</p>
2021/C 108/40	<p>P8_TA(2019)0303</p> <p>Euroopan aluekehitysrahasto ja koheesiorahasto ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta (COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0197</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta 566</p>
2021/C 108/41	<p>P8_TA(2019)0304</p> <p>Päästönormien asettaminen uusille henkilöautoille ja uusille kevyille kuljetusajoneuvoille ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille ja uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ja asetuksen (EY) N:o 715/2007 muuttaminen (uudelleenlaadittu teksti) (COM(2017)0676 – C8-0395/2017 – 2017/0293(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2017)0293</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi hiilidioksidipäästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille ja uusille kevyille hyötyajoneuvoille ja asetusten (EY) N:o 443/2009 ja (EU) N:o 510/2011 kumoamisesta (uudelleenlaadittu teksti) 599</p>
2021/C 108/42	<p>P8_TA(2019)0305</p> <p>Tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentäminen ***I</p> <p>Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentämisestä (COM(2018)0340 – C8-0218/2018 – 2018/0172(COD))</p> <p>P8_TC1-COD(2018)0172</p> <p>Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentämisestä 602</p>

2021/C 108/43

P8_TA(2019)0306

EU-lannoitevalmisteet ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi CE-merkittyjen lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta (COM(2016)0157 – C8-0123/2016 – 2016/0084(COD))

P8_TC1-COD(2016)0084

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta 604

2021/C 108/44

P8_TA(2019)0307

Työntekijöiden suojeleminen syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiselta työssä ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta (COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD))

P8_TC1-COD(2018)0081

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta 606

2021/C 108/45

P8_TA(2019)0308

Tietynlaisia tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevat yhteiset säännöt ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 92/106/ETY muuttamisesta (COM(2017)0648 – C8-0391/2017 – 2017/0290(COD))

P8_TC1-COD(2017)0290

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 92/106/ETY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 608

2021/C 108/46	P8_TA(2019)0309	
	Tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittaminen ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2013/34/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittamisesta (COM(2016)0198 – C8-0146/2016 – 2016/0107(COD))	
	P8_TC1-COD(2016)0107	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi direktiivin 2013/34/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittamisesta	
	(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	623
2021/C 108/47	P8_TA(2019)0310	
	Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevat yleiset säännökset ja rahoitussäännöt ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä ja rahoitussäännöistä sekä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista rahoitussäännöistä (COM(2018)0375 – C8-0230/2018 – 2018/0196(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0196	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä ja rahoitussäännöistä sekä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista rahoitussäännöistä [tark. 1]	638
2021/C 108/48	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014 liitteen II muuttamisesta 14. joulukuuta 2018 annetusta komission delegoidusta asetuksesta (C(2018)08466 – 2018/2996(DEA))	875
2021/C 108/49	Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen perustamisesta osana sisäisen turvallisuuden rahastoa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 515/2014 liitteen II muuttamisesta 14. joulukuuta 2018 annetusta komission delegoidusta asetuksesta (C(2018)08465 – 2018/2994(DEA))	876
Torstai 28. maaliskuuta 2019		
2021/C 108/50	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta (Kosovo) (COM(2016)0277 – C8-0177/2016 – 2016/0139(COD))	877

2021/C 108/51

P8_TA(2019)0320

Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatu ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laadusta (uudelleenlaadittu) (COM(2017)0753 – C8-0019/2018 – 2017/0332(COD))

P8_TC1-COD(2017)0332

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laadusta (uudelleenlaadittu)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 878

2021/C 108/52

P8_TA(2019)0321

Uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostaminen ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ennaltaehkäiseviä uudelleenjärjestelyjä koskevista puitteista, uudesta mahdollisuudesta ja toimenpiteistä uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostamiseksi sekä direktiivin 2012/30/EU muuttamisesta (COM(2016)0723 – C8-0475/2016 – 2016/0359(COD))

P8_TC1-COD(2016)0359

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi ennaltaehkäiseviä uudelleenjärjestelyjä koskevista puitteista, veloista vapauttamisesta ja elinkeinotoiminnan harjoittamiskiellosta sekä toimenpiteistä uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostamiseksi ja direktiivin (EU) 2017/1132 muuttamisesta (direktiivi uudelleenjärjestelystä ja maksukyvyttömyydestä) 930

2021/C 108/53

P8_TA(2019)0322

Tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavat tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevat säännöt ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta (COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD))

P8_TC1-COD(2016)0284

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja neuvoston direktiivin 93/83/ETY muuttamisesta 932

2021/C 108/54	P8_TA(2019)0323	
	Luova Eurooppa -ohjelma (2021–2027) ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0190	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta	
	(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	934
2021/C 108/55	P8_TA(2019)0324	
	Erasmus: unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelma ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman "Erasmus" perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1288/2013 kumoamisesta (COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0191	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman " Erasmus Erasmus+" perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1288/2013 kumoamisesta [tark. 1 (Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin.)]	
	(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	965
2021/C 108/56	P8_TA(2019)0325	
	Kestävää sijoittamista helpottava kehys ***I	
	Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kestävästä sijoittamista helpottavasta kehystä (COM(2018)0353 – C8-0207/2018 – 2018/0178(COD))	
	P8_TC1-COD(2018)0178	
	Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi kestävästä sijoittamista helpottavasta kehystä	
	(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	1005
2021/C 108/57	Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 Euroopan parlamentin ennakoarviosta tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2020 (2019/2003(BUD))	1032

Käytettyjen merkkien selitykset

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely
- ***II Tavallinen lainsäätämisjärjestys: toinen käsittely
- ***III Tavallinen lainsäätämisjärjestys: kolmas käsittely

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Parlamentin tarkistukset:

Uusi teksti merkitään **lihavoidulla kursivilla**. Poistot ilmaistaan joko merkillä **■** tai yliivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti **lihavoidaan ja kursivoidaan** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2019–2020

Istunnot 25.–28. maaliskuuta 2019

Tämän istunnon pöytäkirja on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL C 438, 18.12.2020.

Hyväksytyt tekstit, 26. maaliskuuta 2019, vastuuvapauden myöntämisestä varainhoitovuonna 2017 on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 249, 27.9.2019.

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

I

(Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot)

PÄÄTÖSLAUSELMAT

EUROOPAN PARLAMENTTI

P8_TA(2019)0239

Afrikkalaistaustaisten henkilöiden perusoikeudet

Euroopan parlamentin päätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 afrikkalaistaustaisten henkilöiden perusoikeuksista Euroopassa (2018/2899(RSP))

(2021/C 108/01)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) ja erityisesti sen johdanto-osan 2 ja 4–7 kappaleen, 2 artiklan ja 3 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan sekä 6 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 10 ja 19 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan,
- ottaa huomioon rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29 päivänä kesäkuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY⁽¹⁾,
- ottaa huomioon yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY⁽²⁾,
- ottaa huomioon rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin 28 päivänä marraskuuta 2008 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2008/913/YOS⁽³⁾,
- ottaa huomioon rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/29/EU⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeusviraston (FRA) joulukuussa 2017 julkaiseman toisen tutkimuksen Euroopan unionin vähemmistöistä ja syrjinnästä (EU-MIDIS II) sekä FRA:n raportin rotuun perustuvan syrjinnän ja rasistisen väkivallan kokemuksista afrikkalaistaustaisten henkilöiden keskuudessa EU:ssa⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 180, 19.7.2000, s. 22.

⁽²⁾ EYVL L 303, 2.12.2000, s. 16.

⁽³⁾ EUVL L 328, 6.12.2008, s. 55.

⁽⁴⁾ EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57.

⁽⁵⁾ "Being Black in Europe", marraskuu 2018, raportti EU-MIDIS II -tutkimuksen valikoiduista tuloksista.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 1. maaliskuuta 2018 antamansa päätöslauselman perusoikeuksien tilanteesta Euroopan unionissa vuonna 2016 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon kesäkuussa 2016 perustetun rasismien, muukalaisvihan ja muiden suvaitsemattomuuden muotojen torjumista käsittelevän EU:n korkean tason työryhmän,
 - ottaa huomioon komission ja johtavien IT-alan yritysten sekä muiden foorumien ja sosiaalisen median yritysten välillä 31. toukokuuta 2016 sovitut verkossa lausutun laittoman vihapuheen torjumista koskevat käytännösäännöt,
 - ottaa huomioon YK:n rotusyrjinnän vastaisen komitean 3. lokakuuta 2011 antaman yleisen suosituksen N:o 34 afrikkalaistaustaisten henkilöiden rotusyrjinnästä,
 - ottaa huomioon YK:n yleiskokouksen 23. joulukuuta 2013 antaman päätöslauselman 68/237, jossa julistetaan vuodet 2015–2024 kansainväliseksi afrikkalaistaustaisten henkilöiden teemavuosikymmeneksi,
 - ottaa huomioon YK:n yleiskokouksen 18. marraskuuta 2014 antaman päätöslauselman 69/16, joka sisältää toimintaohjelman afrikkalaistaustaisten henkilöiden teemavuosikymmenen täytäntöönpanemiseksi,
 - ottaa huomioon vuonna 2001 pidetyn rasismien vastaisen maailmankonferenssin hyväksymän Durbanin julkilausuma- ja toimintaohjelma-asiakirjan, jossa todetaan afrikkalaistaustaisten henkilöiden kärsineen vuosisatoja rasismista, syrjinnästä ja epäoikeudenmukaisuudesta,
 - ottaa huomioon Euroopan rasismien ja suvaitsemattomuuden vastaisen komitean (ECRI) yleiset poliittiset suositukset,
 - ottaa huomioon Euroopan neuvoston ministerikomitean 19. syyskuuta 2001 antaman suosituksen eurooppalaisiksi poliisin eettisiksi ohjeiksi ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutetun afrofobiaa ja kolonialismin ja orjakaupan jättämää perintöä koskevan 25. heinäkuuta 2017 antaman lausunnon ”Afrophobia: Europe should confront this legacy of colonialism and the slave trade”,
 - ottaa huomioon ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamista koskevan yleissopimuksen kahdennentoista pöytäkirjan kaikkinaisen syrjinnän kiellosta,
 - ottaa huomioon komissiolle esitetyn kysymyksen afrikkalaistaustaisten henkilöiden perusoikeuksista Euroopassa (O-000022/2019 – B8-0016/2019),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 128 artiklan 5 kohdan ja 123 artiklan 2 kohdan,
- A. toteaa, että termiä ”afrikkalaistaustainen henkilö” voidaan käyttää myös puhuttaessa afro-eurooppalaisista, afrikkalais-eurooppalaisista, mustista eurooppalaisista, afro-karibialaisista tai mustista karibialaisista, ja että termillä viitataan syntyperältään afrikkalaisiin tai afrikkalaisten jälkeläisiin, jotka ovat joko syntyneet Euroopassa, ovat eurooppalaisen valtion kansalaisia tai asuvat Euroopassa;
- B. toteaa, että termit ”afrofobia”, ”afrifobia” ja ”mustiin kohdistuva rasismi” viittaavat tietyn tyyppiseen rasismiin, myös väkivaltaan tai syrjintään, joka juontaa juurensa menneisyyden väärinkäytöksiin ja kielteisiin stereotyyppioihin ja johtaa afrikkalaistaustaisten henkilöiden syrjäytymiseen ja heidän ihmisarvonsa kieltämiseen; toteaa, että Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutetun huomioiden mukaisesti tämä korreloi kolonialismin ja transatlanttisen orjakaupan historiallisten sortorakenteiden kanssa;
- C. ottaa huomioon, että Euroopassa on arviolta noin 15 miljoonaa afrikkalaistaustaista henkilöä ⁽³⁾, vaikka tasa-arvoon liittyvän datan kerääminen ei EU:n jäsenvaltioissa ole järjestelmällistä, se ei perustu henkilöiden omaan määritelmään ja siinä jätetään usein huomioimatta maahanmuuttajien ja kolmannen tai aiempien polvien maahanmuuttajien jälkeläiset;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0056.

⁽²⁾ https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016805e297e

⁽³⁾ Katso Euroopan rasismien vastainen verkosto (ENAR): Afrofobia Euroopassa, ENARin varjoraportti 2014–2015, julkaistu vuonna 2015, saatavilla osoitteesta http://www.enar-eu.org/IMG/pdf/shadowreport_afrophobia_final_with_corrections.pdf

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- D. ottaa huomioon, että EU:n perusoikeusviraston (FRA) tutkimuksen mukaan taustaltaan Saharan eteläpuoleisesta Afrikasta tulevat vähemmistöt ovat Euroopassa erityisen alttiita rasismille ja syrjinnälle kaikilla elämän osa-alueilla ⁽¹⁾;
- E. ottaa huomioon, että EU:n perusoikeusviraston äskettäin tekemän toisen Euroopan unionin vähemmistöjä ja syrjintää koskevan tutkimuksen ⁽²⁾ mukaan nuoret, 16–24 -vuotiaat afrikkalaistaustaiset vastaajat kokivat enemmän (32 prosenttia) vihaan perustuvaa häirintää tutkimusta edeltäneiden kahdentoista kuukauden aikana kuin vanhemmat vastaajat ja että nettihäirintä on pahimmillaan nuorten vastaajien kohdalla ja lievenee iän myötä;
- F. ottaa huomioon, että afrikkalaisiin ja afrikkalaistaustaisiin henkilöihin kohdistuneita vääryyksiä, kuten orjuutta, pakkotyötä, rotuerottelua, joukkomurhia sekä Euroopan harjoittaman kolonialismin ja transatlanttisen orjakaupan yhteydessä tapahtuneita kansanmurhia ei edelleenkaan ole laajalti tunnustettu eikä niille ole annettu selityksiä jäsenvaltioissa institutionaalisella tasolla;
- G. ottaa huomioon, että joissakin jäsenvaltioissa esiintyy edelleen syrjiviä stereotyyppioihin perustuvia perinteitä, esimerkiksi kasvojen mustaamista, mikä pitää yllä syvään juurtuneita stereotyyppioita afrikkalaistaustaisista henkilöistä ja voi pahentaa syrjintää;
- H. katsoo, että kansallisten tasa-arvoelinten ja niiden eurooppalaisen verkoston Equinetin tekemään tärkeään työhön olisi suhtauduttava myönteisesti ja että sitä olisi tuettava;
- I. ottaa huomioon, että Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön demokraattisten instituutioiden ja ihmisoikeuksien toimiston (ODHIR) viharikoksia koskevassa vuosikertomuksessa ⁽³⁾ on todettu, että vaikka afrikkalaistaustaiset henkilöt kärsivät usein rasisisesta väkivallasta, monissa maissa ei ole saatavilla oikeusapua eikä taloudellista tukea väkivaltaisista hyökkäyksistä toipuville ihmisille;
- J. ottaa huomioon, että hallituksilla on ensisijainen vastuu oikeusvaltioperiaatteen ja kansalaisten perusoikeuksien turvaamisesta ja siitä seuraava ensisijainen vastuu valvoa ja ehkäistä väkivaltaa, myös afrolobista väkivaltaa, sekä vastuu tekijöiden asettamisesta syytteeseen;
- K. ottaa huomioon, että koulutusjärjestelmissä esiintyvistä rotusyrjinnästä on vain vähän dataa; ottaa huomioon, että löydökset viittaavat kuitenkin siihen, että EU:n jäsenvaltioissa afrikkalaistaustaiset lapset saavat koulussa valkoihaisia luokkatovereitaan alempia arvosanoja ja että koulupudokkaiden määrä on merkittävästi korkeampi afrikkalaistaustaisien lasten keskuudessa ⁽⁴⁾;
- L. ottaa huomioon, että pidätettyjen afrikkalaistaustaisten aikuisten ja lasten asema on entistä haavoittuvaisempi pidätysten aikana, jolloin on rekisteröity paljon väkivalta- ja kuolemantapauksia; ottaa huomioon rutiininomaisen rotuprofiloinnin ja sattumanvaraisten pysäytysten ja tarkastusten ja henkilövalvonnan käytön lainvalvontaan, rikosten ennaltaehkäisyyn, terrorismintorjuntaan tai maahanmuuton valvontaan liittyvän vallan väärinkäytön yhteydessä;
- M. ottaa huomioon, että syrjintää vastaan on olemassa oikeussuojakeinoja ja katsoo, että tarvitaan vahvaa ja täsmällistä politiikkaa, jolla voidaan puuttua afrikkalaistaustaisten henkilöiden Euroopassa kokemaan rakenteelliseen rasismiin muun muassa työelämässä, koulutuksessa, terveyspalveluissa, rikosoikeudessa ja poliittisessa toiminnassa sekä maahanmuutto- ja turvapaikkapolitiikan ja käytäntöjen vaikutusten osalta;
- N. ottaa huomioon, että afrikkalaistaustaiset henkilöt kokevat syrjintää Euroopan asuntomarkkinoilla ja alueellista rotuerottelua alhaisen tulotason huonolaatuisilla ja täyteen ahdetuilla asuinalueilla;
- O. ottaa huomioon, että vaikka afrikkalaistaustaiset henkilöt ovat ajan saatossa edistäneet merkittävästi eurooppalaisen yhteiskunnan rakentamista, hyvin monet heistä kärsivät syrjinnästä työmarkkinoilla;
- P. katsoo, että afrikkalaistaustaisten osuus Euroopan alimpien tulotasojen väestöryhmissä on suhteettoman suuri;

⁽¹⁾ Katso vuoden 2017 toinen Euroopan unionin vähemmistöjä ja syrjintää koskeva tutkimus (EU-MIDIS II), saatavilla osoitteesta <http://fra.europa.eu/en/publication/2017/eumidis-ii-main-results>

⁽²⁾ Edellinen alaviite.

⁽³⁾ Katso viimeisin raportti vuodelta 2016, saatavilla osoitteesta <http://hatecrime.osce.org/2016-data>

⁽⁴⁾ FRA:n lausunto 11.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- Q. ottaa huomioon, että afrikkalaistaustaiset henkilöt ovat Euroopan unionissa erittäin aliedustettuja poliittisissa ja lakia säätävissä instituutioissa niin eurooppalaisella, kansallisella kuin paikallisellakin tasolla;
- R. ottaa huomioon, että afrikkalaistaustaisiin poliitikkoihin kohdistuu julkisessa elämässä edelleen häpeällisiä iskuja niin kansallisella kuin eurooppalaisellakin tasolla;
- S. ottaa huomioon, että afrikkalaistaustaisten kokema rasismi ja syrjintä on rakenteellista ja että siihen liittyy usein muun tyyppistä syrjintää ja sortoa, joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaan, ikään tai seksuaaliseen suuntautumiseen;
- T. ottaa huomioon, että lisääntyneet afrofbiset iskut on Euroopassa viime aikoina kohdistettu suoraan kolmansien maiden kansalaisiin, erityisesti pakolaisiin ja maahanmuuttajiin;
1. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä huomioimaan, että afrikkalaistaustaiset henkilöt ovat erityisen alttiita rasismille, syrjinnälle ja muukalaisvihalle ja että yleisesti ottaen heidän ihmis- ja perusoikeuksiaan ei kunnioiteta yhdenvertaisesti, mikä johtaa rakenteelliseen rasismiin, ja että heillä on yksilönä ja ryhmänä oikeus saada suojelua tällaista epäyhdenvertaista kohtelua vastaan myös edistämällä positiivisia toimia, joilla autetaan heitä nauttimaan täysin ja yhdenvertaisina heille kuuluvista oikeuksista;
 2. katsoo, että afrikkalaistaustaisten henkilöiden aktiivinen ja mielekäs sosiaalinen, taloudellinen, poliittinen ja kulttuurinen osallistuminen on avainasemassa, kun torjutaan afrofbiaa ja varmistetaan näiden henkilöiden sosiaalinen osallisuus Euroopassa;
 3. kehottaa komissiota laatimaan EU:n puitteet afrikkalaistaustaisten henkilöiden sosiaalista osallisuutta ja integroitumista edistäville kansallisille strategioille;
 4. tuomitsee jyrkästi kaikki afrikkalaistaustaisiin henkilöihin niin julkisuudessa kuin yksityiselämän piirissäkin kohdistuvat fyysiset ja sanalliset hyökkäykset;
 5. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita virallisesti myöntämään Euroopan afrikkalaistaustaisten henkilöiden historian merkityksen ja huomioimaan menneisyyden ja nykyhetken vääryydet ja ihmiskuntaa vastaan tehdyt rikokset, kuten orjuuden ja transatlanttisen orjakaupan tai Euroopan siirtomaakauden aikana tehdyt rikokset, samoin kuin afrikkalaistaustaisten moninaiset saavutukset ja myönteiset vaikutukset virallistamalla kansallisella ja EU:n tasolla kansainvälisen orjuuden ja transatlanttisen orjakaupan uhrien muistopäivän ja perustamalla afrikkalais-eurooppalaisten historian muistokuukauden;
 6. kannustaa jäsenvaltioita ja unionin toimielimiä huomioimaan virallisesti YK:n kansainvälisen afrikkalaistaustaisten henkilöiden teemavuosisikymmenen ja ryhtymään tehokkaisiin toimiin sen toimintaohjelman täytäntöönpanemiseksi tunnustuksen antamisen, oikeudenmukaisuuden ja kehityksen hengessä;
 7. huomauttaa, että osa jäsenvaltioista on ryhtynyt toimiin, joilla on pyritty saamaan aikaan mielekkäitä ja tehokkaita tapoja hyvittää afrikkalaistaustaisiin henkilöihin kohdistuneita menneitä vääryyksiä ja ihmiskuntaa vastaan tehtyjä rikoksia, pitäen mielessä niiden nykyaikaan asti ulottuvat vaikutukset;
 8. kehottaa EU:n toimielimiä ja muita jäsenvaltioita seuraamaan tätä esimerkkiä ja sisällyttämään hyvitystoimiin esimerkiksi julkisen anteeksipyyntöä esittämisen ja ryöstettyjen taide-esineiden palauttamisen niiden alkuperämaihin;
 9. kehottaa jäsenvaltioita purkamaan siirtomaa-aikaan liittyvien arkistojensa luottamuksellisuusluokituksen;
 10. kehottaa unionin toimielimiä ja jäsenvaltioita torjumaan järjestelmällisesti etnistä syrjintää ja viharikoksia ja kehittämään yhdessä muiden keskeisten sidosryhmien kanssa tehokkaita tosiasioiden perustuvia oikeudellisia ja poliittisia toimia, joilla voidaan puuttua näihin ilmiöihin; katsoo, että jos etniseen alkuperään perustuvaan syrjintään ja viharikoksiin liittyvää dataa ryhdyttäisiin keräämään, sen tulisi tapahtua ainoastaan muukalaisvihamielisten ja syrjivien puheiden ja tekojen perimmäisten syiden tunnistamiseksi ja torjumiseksi ja sen yhteydessä olisi noudatettava asiaan kuuluvaa kansallista lainsäädäntöä ja EU:n tietosuojalainsäädäntöä;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

11. kehottaa jäsenvaltioita laatimaan kansallisia rasismien torjunnan strategioita, joissa tarkastellaan afrikkalaistaustaisten henkilöiden tilannetta muihin väestöryhmiin verrattuna esimerkiksi koulutuksessa, asumisessa, terveyspalveluissa, työelämässä, poliisin toiminnassa, sosiaalipalveluissa, oikeusjärjestelmässä sekä poliittisessa osallistumisessa ja edustuksessa ja kannustetaan afrikkalaistaustaisten näkyvyyteen myös mediassa ja televisio-ohjelmissa, jotta voidaan tehokkaasti puuttua afrikkalaistaustaisten vaillinaiseen edustukseen ja afrikkalaistaustaisten lasten roolimallien puutteeseen;
12. painottaa kansalaisyhteiskunnan järjestöjen merkitystä rasismien ja syrjinnän torjumisessa ja kehottaa lisäämään rahoitusta ruohonjuuritason järjestöille eurooppalaisella, kansallisella ja paikallisella tasolla;
13. kehottaa komissiota sisällyttämään nykyisiin rahoitusohjelmiin ja seuraavaan monivuotiseen rahoituskehukseen kohdennettuja toimia afrikkalaistaustaisten henkilöiden aseman edistämiseksi;
14. kehottaa komissiota perustamaan asianomaiseen yksikköön aihetta käsittelevän työryhmän, joka keskittyy erityisesti afrofobiaan liittyviin kysymyksiin;
15. vaatii jäsenvaltioita panemaan täytäntöön ja valvomaan asianmukaisesti rasismien ja muukalaisvihan tiettyjen muotojen ja ilmaisujen torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin tehdyn neuvoston puitepäätöksen täytäntöönpanoa ja vaatii erityisesti, että vihaa vaikuttimena rotuun, kansallisuuteen tai etniseen alkuperään liittyvien rikosten tekemiselle pidetään raskauttavana tekijänä, jotta varmistetaan, että afrikkalaistaustaisiin henkilöihin kohdistuneet viharikokset kirjataan ja tutkitaan, niihin syyllistyneet asetetaan syytteeseen ja heille määrätään seuraamuksia;
16. kehottaa jäsenvaltioita reagoimaan tehokkaasti viharikoksiin ja tutkimaan vihan vaikutusta rotuun, kansallisuuteen tai etniseen alkuperään perustuvissa rikoksissa sekä varmistamaan, että afrikkalaistaustaisiin henkilöihin kohdistuvat viharikokset kirjataan ja tutkitaan, niihin syyllistyneet asetetaan syytteeseen ja heille määrätään seuraamuksia;
17. kehottaa jäsenvaltioita lopettamaan rotuun tai etniseen alkuperään perustuvan profiloinnin kaikissa muodoissaan rikosalan lainvalvonnassa, terrorismien torjunnassa ja maahanmuuton valvonnassa sekä virallisesti tunnistamaan ja torjumaan laittoman syrjinnän ja väkivallan käytäntöjä antamalla viranomaisille rasismien ja ennakkoluulojen torjumiseen liittyvää koulutusta;
18. kehottaa jäsenvaltioita tuomitsemaan rasistiset ja afrofbiset perinteet ja torjumaan niitä;
19. kehottaa jäsenvaltioita seuraamaan rotuennakkoluulojen ilmenemistä rikosoikeus- ja koulutusjärjestelmissään ja sosiaalihuollossa ja ryhtymään ennakoiiviin toimiin, jotta varmistetaan ihmisten yhdenvertainen kohtelu oikeuden edessä ja parannetaan lainvalvontaviranomaisten ja vähemmistöyhteisöjen välisiä suhteita, varmistetaan yhdenvertaiset koulutusmahdollisuudet ja parannetaan opetusviranomaisten ja vähemmistöyhteisöjen välisiä suhteita ja varmistetaan yhdenvertaiset sosiaalipalvelut ja parannetaan sosiaaliviranomaisten ja vähemmistöyhteisöjen, eritoten mustien ja afrikkalaistaustaisten henkilöiden muodostamien yhteisöjen välisiä suhteita;
20. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että afrikkalaistaustaisilla aikuisilla ja lapsilla on yhtäläiset mahdollisuudet saada laadukasta koulutusta ja hoitoa ilman syrjintää ja erottelua ja että tarvittaessa oppimista tuetaan asianmukaisesti; kannustaa jäsenvaltioita sisällyttämään afrikkalaistaustaisten henkilöiden historian opetussuunnitelmiinsa ja antamaan kattavan näkökulman kolonialismista ja orjuudesta niin, että huomioidaan niiden aiemmat ja nykyiset kielteiset vaikutukset afrikkalaistaustaisten henkilöiden elämään; kehottaa varmistamaan, että opettajilla on tähän tehtävään asianmukainen koulutus ja tarvittavat voimavarat käsitellä monimuotoisuutta luokkahuoneessa;
21. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita edistämään ja tukemaan afrikkalaistaustaisten henkilöiden työllisyyttä, yrittäjyyttä ja heille suunnattuja taloudellisen voimaannuttamisen aloitteita, jotta voidaan puuttua afrikkalaistaustaisten henkilöiden keskimääräistä korkeampiin työttömyyslukuihin ja heihin kohdistuvaan syrjintään työmarkkinoilla;
22. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan afrikkalaistaustaisiin henkilöihin kohdistuvaan syrjintään asuntomarkkinoilla ja ryhtymään konkreettisiin toimenpiteisiin eriarvoisuuden poistamiseksi asunnon saamisessa ja asianmukaisten asumisolojen varmistamiseksi;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

23. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan nykyisen lainsäädännön ja käytännöt huomioiden, että maahanmuuttajille, pakolaisille ja turvapaikanhakijoille on olemassa turvallisia ja laillisia tuloväyliä EU:hun;
 24. kehottaa komissiota ja unionin ulkosuhdehallintoa varmistamaan tehokkaasti, että EU ei myönnä varoja tai tukea eikä tee yhteistyötä sellaisten järjestöjen tai ryhmien kanssa, jotka osallistuvat tai joilla on kytköksiä mustien ja Afrikasta tulevien siirtolaisten orjuutukseen, ihmiskauppaan, kidutukseen tai kiristykseen;
 25. kehottaa unionin toimielimiä hyväksymään henkilöstön monimuotoisuutta ja osallistamista koskevan strategian, jossa vahvistetaan strateginen suunnitelma etnisten ja rodullisten vähemmistöjen osallistumisesta niiden henkilöstöön ja joka täydentää tätä tarkoitusta varten jo olemassa olevia toimia;
 26. kehottaa Euroopan tason puolueita ja poliittisia säätiöitä samoin kuin kaikilla tasoilla toimivia parlamentteja EU:ssa tukemaan ja kehittämään aloitteita, joilla kannustetaan afrikkalaistaustaisia henkilöitä osallistumaan politiikkaan;
 27. kehottaa komissiota toimimaan tiiviissä yhteistyössä kansainvälisten toimijoiden, kuten Etyjin, YK:n, Afrikan unionin ja Euroopan neuvoston sekä muiden kansainvälisten kumppanien kanssa afrofbian torjumiseksi kansainvälisesti;
 28. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille sekä Euroopan neuvoston parlamentaariselle yleiskokoukselle.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0240

Talousrikokset, veropetokset ja veronkierto

Euroopan parlamentin päätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 talousrikoksista, veropetoksista ja veronkierrosta (2018/2121(INI))

(2021/C 108/02)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 4 ja 13 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 107, 108, 113, 115 ja 116 artiklan,
- ottaa huomioon 1. maaliskuuta 2018 antamansa päätöksen talousrikoksista, veropetoksista ja veronkiertoa käsittelevän erityisvaliokunnan TAX3 asettamisesta ja sen toimivallan, jäsenmäärän ja toimikauden keston määrittelystä ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon veropäätöksistä ja muista luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisista toimenpiteistä 25. marraskuuta 2015 annetun TAXE-erityisvaliokunnan päätöslauselman ⁽²⁾ ja 6. heinäkuuta 2016 annetun TAX2-erityisvaliokunnan päätöslauselman ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 16. joulukuuta 2015 antamansa päätöslauselman ⁽⁴⁾, johon sisältyy suosituksia komissiolle aiheesta ”lisää läpinäkyvyyttä, koordinoitua ja lähentymistä unionin yhtiöveropolitiikkoihin”,
- ottaa huomioon talousrikoksista, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän erikoisvaliokunnan työn tulokset, jotka esiteltiin neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon komission jatkotoimet edellä mainittujen parlamentin päätöslauselmien johdosta ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon tutkivien journalistien lukuisat paljastukset, kuten LuxLeaks, Panama-paperit, paratiisipaperit ja viimeisimpinä Cum Ex -skandaalit, sekä rahanpesutapaukset, joissa on ollut mukana erityisesti Tanskassa, Virossa, Saksassa, Latviassa, Alankomaissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivia pankkeja,
- ottaa huomioon 29. marraskuuta 2018 antamansa päätöslauselman aiheesta ”Cum Ex -skandaali: talousrikollisuus ja nykyisen oikeudellisen kehyksen porsaanreiät” ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin päätös 1. maaliskuuta 2018 talousrikoksista, veropetoksista ja veronkiertoa käsittelevän erityisvaliokunnan TAX3 asettamisesta ja sen toimivallan, jäsenmäärän ja toimikauden keston määrittelystä. Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0048.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. marraskuuta 2015 veropäätöksistä ja muista luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisista toimenpiteistä (EUVL C 366, 27.10.2017, s. 51).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. heinäkuuta 2016 veropäätöksistä ja muista luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisista toimenpiteistä (EUVL C 101, 16.3.2018, s. 79).

⁽⁴⁾ EUVL C 399, 24.11.2017, s. 74.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin suositus neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän tutkimuksen johdosta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽⁶⁾ 16. maaliskuuta 2016 julkaistut yhteiset jatkotoimet aiheesta ”lisää läpinäkyvyyttä, koordinoitua ja lähentymistä unionin yhtiöveropolitiikkoihin” ja TAXE1-erityisvaliokunnan päätöslauselmista, 16. marraskuuta 2016 julkaistut jatkotoimet TAX2-erityisvaliokunnan päätöslauselmasta ja huhtikuussa 2018 julkaistut jatkotoimet PANA-valiokunnan päätöslauselmasta.

⁽⁷⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0475.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 19. huhtikuuta 2018 antamansa päätöslauseلمان tutkivien journalistien suojelusta Euroopassa: slovakialaisen toimittajan Ján Kuciakin ja Martina Kušnírován tapaus ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan parlamentin tutkimuspalvelun laatimat tutkimukset ”Citizenship by investment (CBI) and residency by investment (RBI) schemes in the EU: state of play, issues and impacts”, ”Money laundering and tax evasion risks in free ports and customs warehouses” ja ”An overview of shell companies in the European Union” ⁽²⁾,
- ottaa huomioon ALV-petoksia koskevan tutkimuksen ”VAT fraud: economic impact, challenges and policy issues” ⁽³⁾, kryptovaluuttoja ja lohkoketjua koskevan tutkimuksen ”Cryptocurrencies and blockchain – Legal context and implications for financial crime, money laundering and tax evasion” ja digitalisaation vaikutuksia kansainvälisiin veroasioihin koskevan tutkimuksen ”Impact of Digitalisation on International Tax Matters” ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon komission tutkimukset aggressiivisista verosuunnitteluindikaattoreista ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon TAX3-valiokunnan 34:ssä asiantuntijoiden kuulemistilaisuudessa tai keskusteluissa komission jäsenten ja ministereiden kanssa ja virkamatkoilla Washingtonissa, Riïassa, Mansaarella, Virossa ja Tanskassa keräämän näytön,
- ottaa huomioon tämän vaalikauden aikana käyttöön otetun uudistetun ja vankemman yhteisöverokehiksen, erityisesti veron kiertämisen estämistä koskevat direktiivit (ATAD I ⁽⁶⁾ ja ATAD II ⁽⁷⁾) ja hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla annetun direktiivin (DAC) ⁽⁸⁾ uudelleentarkastelut,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0183.

⁽²⁾ Scherrer A. and Thirion E., Citizenship by Investment (CBI) and Residency by Investment (RBI) schemes in the EU, EPRS, PE 627.128, Euroopan parlamentti, lokakuu 2018, Korver R., Money laundering and tax evasion risks in free ports, EPRS, PE 627.114, Euroopan parlamentti, lokakuu 2018 ja Kiendl Kristo I. ja Thirion E., An overview of shell companies in the European Union, EPRS, PE 627.129, Euroopan parlamentti, lokakuu 2018.

⁽³⁾ Lamensch M. and Ceci, E., VAT fraud: Economic impact, challenges and policy issues, Euroopan parlamentti – Sisäasioiden pääosasto, Talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö A, 15. lokakuuta 2018.

⁽⁴⁾ Tutkimus, Houben R. and Snyers A., Cryptocurrencies and blockchain, Euroopan parlamentti, unionin sisäasioiden pääosasto, politiikkayksikkö A – Talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö, 5. heinäkuuta 2018, ja tutkimus, Hadzhieva E., Impact of Digitalisation on International Tax Matters, Euroopan parlamentti, unionin sisäasioiden pääosasto, politiikkayksikkö A – Talous-, tiede- ja elämänlaatuasioiden politiikkayksikkö, 15. helmikuuta 2019.

⁽⁵⁾ ”Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators – Final Report” (Taxation paper No 61, 27. tammikuuta 2016), ”The Impact of Tax Planning on Forward-Looking Effective Tax Rates” (Taxation paper No 64, 25. lokakuuta 2016) ja ”Aggressive tax planning indicators – Final Report” (Taxation paper No 71, 7. maaliskuuta 2018).

⁽⁶⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2016/1164, annettu 12. heinäkuuta 2016, sisämarkkinoiden toimintaan suoraan vaikuttavien veron kiertämisen käytäntöjen torjuntaa koskevien sääntöjen vahvistamisesta (EUVL L 193, 19.7.2016, s. 1).

⁽⁷⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2017/952, annettu 29. toukokuuta 2017, direktiivin (EU) 2016/1164 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse verokohtelun eroavuuksista kolmansien maiden kanssa (EUVL L 144, 7.6.2017, s. 1).

⁽⁸⁾ Nämä koskevat automaattista tietojenvaihtoa verotuksen alalla (neuvoston direktiivi (EU) 2015/2376, annettu 8. joulukuuta 2015, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 332, 18.12.2015, s. 1, DAC3), maakohtaisten raporttien vaihtamista veroviranomaisten kesken (neuvoston direktiivi (EU) 2016/881, annettu 25. toukokuuta 2016, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 146, 3.6.2016, s. 8, DAC4), veroviranomaisten pääsyä rahanpesun torjuntaa koskeviin tietoihin, tosiasiallisia edunsaajia ja muita asiakkaan tuntemisvelvollisuutta koskevia menettelyjä (neuvoston direktiivi (EU) 2016/2258, annettu 6. joulukuuta 2016, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse veroviranomaisten pääsystä rahanpesun torjuntaa koskeviin tietoihin (EUVL L 342, 16.12.2016, s. 1, DAC5) ja raportoitavia rajatylittäviä järjestelyjä koskevaa pakollista automaattista tietojenvaihtoa verotuksen alalla (neuvoston direktiivi (EU) 2018/822, annettu 25. toukokuuta 2018, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse raportoitavia rajatylittäviä järjestelyjä koskevasta pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 139, 5.6.2018, s. 1, DAC6).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon hyväksymistä odottavat komission ehdotukset, erityisesti yhteisestä (yhdistetystä) yhteisöveropohjasta (CC(C)TB) ⁽¹⁾, digitaalitalouden verotuspaketista ⁽²⁾ ja maakohtaisesta raportoinnista (CbCR) ⁽³⁾ sekä parlamentin kannan näihin ehdotuksiin,
- ottaa huomioon neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 1. joulukuuta 1997 antaman päätöslauselman yritysverotuksen käytännesääntöryhmästä ja tämän ryhmän säännöllisistä selvityksistä Ecofin-neuvostolle,
- ottaa huomioon 5. joulukuuta 2017 hyväksytyyn verotusasioissa yhteistyöhaluttomista lainkäyttöalueista laaditun neuvoston luettelon, jota on muutettu kolmansien maiden tekemien sitoumusten jatkuvan seurannan perusteella,
- ottaa huomioon 21. maaliskuuta 2018 annetun komission tiedonannon EU:n lainsäädännön uusista veronkierron vastaisista vaatimuksista erityisesti rahoitus- ja investointitoimissa (C(2018)1756),
- ottaa huomioon alv-kehyksen meneillään olevan uudistamisen, erityisesti lopullisen alv-järjestelmän,
- ottaa huomioon 24. marraskuuta 2016 antamansa päätöslauselman ”Kohti lopullista alv-järjestelmää ja alv-petosten torjuminen” ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon äskettäin hyväksytyyn uuden EU:n rahanpesunvastaisen kehyksen, erityisesti neljännen (AMLD4) ⁽⁵⁾ ja viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin (AMLD5) ⁽⁶⁾ tarkistukset,
- ottaa huomioon komission 28:aa jäsenvaltiota vastaan käynnistämät rikkomismenettelyt, jotka johtuvat siitä, että neljättä rahanpesun vastaista direktiiviä ei ole saatettu asianmukaisesti osaksi kansallista lainsäädäntöä,
- ottaa huomioon 2. helmikuuta 2016 laaditun komission toimintasuunnitelman terrorismin rahoituksen torjunnan vahvistamiseksi (COM(2016)0050) ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 12. syyskuuta 2018 annetun komission tiedonannon ”Unionin vakavaraisuusvalvontaa ja rahanpesun torjuntaa koskevan sääntelykehyksen lujittaminen rahoituslaitoksia varten” (COM(2018)0645),
- ottaa huomioon 14. maaliskuuta 2019 antamansa päätöslauselman rahanpesudirektiivin mukaisesti kiireellisesti käyttöön otettavasta EU:n mustasta listasta kolmansista maista ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Ehdotus neuvoston direktiiviksi yhteisestä yhteisöveropohjasta, (COM(2016)0685), 25. lokakuuta 2016, ja ehdotus neuvoston direktiiviksi yhteisestä yhdistetystä yhteisöveropohjasta (CCCTB), (COM(2016)0683), 25. lokakuuta 2016.

⁽²⁾ Paketti koostuu 21. maaliskuuta 2018 annetusta tiedonannosta ”On aika ryhtyä toimiin nykyaikaisen, oikeudenmukaisen ja tehokkaan verotusstandardin vahvistamiseksi digitaalitalouden alalla” (COM(2018)0146), 21. maaliskuuta 2018 annetusta ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi merkittävän digitaalisen läsnäolon yhteisöverotusta koskevien sääntöjen vahvistamisesta (COM(2018)0147), 21. maaliskuuta 2018 annetusta ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi tiettyjen digitaalisten palvelujen tarjoamisesta saatavista tuloista kannettavaa digitaalisten palvelujen veroa koskevasta yhteisestä järjestelmästä (COM(2018)0148 ja 21. maaliskuuta 2018 annetusta komission suosituksesta merkittävän digitaalisen läsnäolon yhteisöverotuksesta (C(2018)1650).

⁽³⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi, annettu 12. huhtikuuta 2016, direktiivin 2013/34/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittamisesta (COM(2016)0198).

⁽⁴⁾ EUVL C 224, 27.6.2018, s. 107.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20. toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/843, annettu 30. toukokuuta 2018, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen annetun direktiivin (EU) 2015/849 ja direktiivien 2009/138/EY ja 2013/36/EU muuttamisesta (EUVL L 156, 19.6.2018, s. 43).

⁽⁷⁾ Komission tiedonanto 2. helmikuuta 2016 Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimintasuunnitelmasta terrorismin rahoituksen torjunnan vahvistamiseksi COM(2016)0050.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0216.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2016 julkaistun EU:n rahanpesun selvittelykeskusten foorumin kartoituksen ja puuteanalyysin EU:n rahanpesun selvittelykeskusten valtuuksista ja esteistä tietojen hankkimisessa ja vaihtamisessa ja 26. kesäkuuta 2017 julkaistun komission yksiköiden valmisteluasiakirjan EU:n rahanpesun selvittelykeskusten välisen yhteistyön parantamisesta (SWD(2017)0275),
- ottaa huomioon Euroopan pankkiviranomaisen (EPV) ja komission 11. heinäkuuta 2018 Maltan rahanpesun selvittelykeskukselle (FIAU) antaman suosituksen siitä, mihin toimiin on ryhdyttävä rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjumisen vastaisen direktiivin noudattamiseksi,
- ottaa huomioon TAX3-valiokunnan puheenjohtajan Maltan pysyvälle EU-edustajalle Daniel Azzopardille 7. joulukuuta 2018 lähettämän kirjeen, jossa pyydettiin selitystä 17 Black -yrityksestä,
- ottaa huomioon valtiontukia koskevat komission tutkimukset ja päätökset ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 23. huhtikuuta 2018 annetun ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta (COM(2018)0218),
- ottaa huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen luonnoksen,
- ottaa huomioon poliittisen julistuksen kehyksestä Euroopan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle,
- ottaa huomioon kansainvälisiä verokysymyksiä käsittelevien lukuisten G7-, G8- ja G20-huippukokousten tulokset,
- ottaa huomioon 27. heinäkuuta 2015 hyväksytyyn Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselman Addis Abeban toimintasuunnitelmasta,
- ottaa huomioon Afrikasta peräisin olevia laittomia rahavirtoja käsittelevän korkean tason työryhmän raportin, joka laadittiin Afrikan unionin ja Afrikan talouskomission valtiovarainministerien sekä suunnittelusta ja talouskehityksestä vastaavien afrikkalaisten ministerien konferenssin yhteisestä pyynnöstä,
- ottaa huomioon 28. tammikuuta 2016 annetun komission tiedonannon tehokasta verotusta koskevasta ulkoisesta strategiasta (COM(2016)0024), jossa komissio kehotti EU:ta ”näyttämään esimerkkiä”,
- ottaa huomioon 8. heinäkuuta 2015 veronkierrosta ja verovilpistä haasteina kehitysmaiden hallinnolle, sosiaaliturvalle ja kehitykselle ⁽²⁾ sekä 15. tammikuuta 2019 sukupuolten tasa-arvosta ja EU:n veropolitiikasta ⁽³⁾ antamansa päätöslauselmat,
- ottaa huomioon Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklan 2 kohdassa määrätyn velvollisuuden noudattaa aina yksityiselämää koskevaa lainsäädäntöä,
- ottaa huomioon 23. tammikuuta 2019 annetun komission kertomuksen ”Sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyt Euroopan unionissa” (COM(2019)0012),
- ottaa huomioon 15. tammikuuta 2019 annetun komission tiedonannon ”Kohti tehokkaampaa ja demokraattisempaa päätöksentekoa EU:n veropolitiikan alalla” (COM(2019)0008),
- ottaa huomioon 18. lokakuuta 2017 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ”EU:n kehityskumppanuudet ja kansainvälisten verosopimusten haaste”,

⁽¹⁾ Nämä koskevat Fiatia, Starbucksia ja ylimääräisiä voittoja koskevia Belgian päätöksiä sekä päätöksiä aloittaa McDonald'sia, Applea ja Amazonia koskevat valtiontukitutkinnot.

⁽²⁾ EUVL C 265, 11.8.2017, s. 59.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0014.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon työjärjestyksen 52 artiklan,
- ottaa huomioon talousrikoksia, veropetoksia ja veronkiertoa käsittelevän erityisvaliokunnan mietinnön (A8-0170/2019),

1. Yleistä**1.1. Muutokset**

1. toteaa, että nykyiset verosäännöt eivät usein pysy talouden yhä kiihtyvässä vauhdissa; muistuttaa, että nykyiset kansainväliset ja kansalliset verosäännöt laadittiin pääasiassa 1900-luvun alussa; toteaa, että sääntöjä on uudistettava kiireellisesti ja jatkuvasti, jotta kansainväliset, EU:n ja kansalliset verojärjestelmät soveltuvat 2000-luvun uusiin taloudellisiin, sosiaalisiin ja teknologisiin haasteisiin; panee merkille laajan yhteisymmärryksen siitä, että nykyisillä verojärjestelmillä ja kirjanpito menetelmillä ei ole valmiuksia pysyä mukana tämän kehityksen tahdissa ja varmistaa, että kaikki markkinatoimijat maksavat oikeudenmukaisen osuuden veroista;
2. korostaa, että Euroopan parlamentti on osallistunut merkittävällä panoksella muun muassa LuxLeaksin, Panama-paperien, paratiisipaperien, Football Leaksin, Bahamas Leaksin ja Cum Ex -skandaalien tapauksissa paljastuneiden talousrikosten, veropetosten ja veronkierron torjuntaan erityisesti TAXE-, TAX2-⁽¹⁾ ja TAX3-erityisvaliokuntien, PANA-tutkintavalioikunnan sekä talous- ja raha-asioiden valiokunnan (ECON) työn kautta;
3. suhtautuu myönteisesti siihen, että komissio on kuluvalle toimikaudella antanut 26 lainsäädäntöehdotusta, joiden tarkoituksena on poistaa joitakin porsaanreikiä, tehostaa talousrikosten ja aggressiivisen verosuunnittelun torjuntaa, tehostaa veronkantoa ja lisätä verotuksen oikeudenmukaisuutta; pitää hyvin valitettavana, että merkittävät yhtiöverouudistusta koskevat aloitteet, joita ei ole vielä saatu päätökseen, eivät ole edenneet neuvostossa aidon poliittisen tahdon puuttumisen vuoksi; kehottaa hyväksymään pikaisesti EU:n aloitteet, joita ei ole vielä saatu päätökseen, ja seuraamaan tarkasti täytäntöönpanoa, jotta varmistetaan sen tehokkuus ja asianmukainen valvonta, jotta voidaan pysyä erilaisten veropetosten, veronkierron ja aggressiivinen verosuunnittelun tahdissa;
4. palauttaa mieliin, että verotuksellisilla lainkäyttöalueilla voidaan valvoa vain niiden alueisiin liittyviä verokysymyksiä ja että rahoitusvirrat sekä tietyt monikansallisten yhtiöiden ja varakkaiden yksityishenkilöiden kaltaiset veronmaksajat toimivat globaalisti;
5. painottaa, että verokantojen määrittely edellyttää, että käytössä on kokonaiskuva veronmaksajan tilanteesta, myös osatekijöistä, jotka ovat verotuksellisten lainkäyttöalueiden ulkopuolella, sekä sen määrittelyä, mihin lainkäyttöalueeseen kukin osa kuuluu; toteaa tämän edellyttävän myös, että tällaiset verokannat jaetaan verotuksellisten lainkäyttöalueiden kesken kaksinkertaisen verotuksen ja kaksinkertaisen verottamattomuuden välttämiseksi; katsoo, että ensisijalle olisi asetettava kaksinkertaisen verottamattomuuden poistaminen sekä sen varmistaminen, että kaksinkertaiseen verotukseen puututaan;
6. katsoo, että kaikkien EU:n toimielinten sekä jäsenvaltioiden, on pyrittävä selittämään kansalaisille verotuksen alalla tehtävää työtä ja toteutettuja toimia nykyisten ongelmien ja porsaanreikien korjaamiseksi; katsoo, että EU:n on hyväksyttävä kattava strategia, jonka mukaan EU tukee asianmukaisella politiikalla jäsenvaltioiden siirtymistä nykyisistä haitallisista verojärjestelmistään EU:n oikeuskehyksen ja EU:n perussopimusten hengen mukaiseen verojärjestelmään;
7. toteaa, että talouden virrat⁽²⁾ ja mahdollisuudet muuttaa verotuksellista kotipaikkaa ovat lisääntyneet merkittävästi; varoittaa, että tietyt uudet ilmiöt⁽³⁾ ovat itsessään läpinäkymättömiä tai helpottavat läpinäkymättömyyttä, mikä mahdollistaa verovilpin, veropetokset, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun;

⁽¹⁾ Parlamentin sisäisten sääntöjen mukaisesti valiokuntien nimien lyhenteet voivat koostua enintään neljästä kirjaimesta, minkä vuoksi verotusta käsittelevistä aiemmista tilapäisvaliokunnista käytetään nimitystä TAXE, TAX2, PANA ja TAX3. On kuitenkin huomattava, että toimeksianto "veropäätöksiä ja muita luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisia toimenpiteitä käsittelevän erityisvaliokunnan asettaminen" viittaa yksinomaan TAXE2-valiokuntaan.

⁽²⁾ Kuten finanssialisaatio.

⁽³⁾ Esimerkiksi ohjelmistojen käyttöä käteisen skimmingiksi sähköisistä kassakoneista tai myyntipisteiden järjestelmistä ("zapping") tai kolmansien osapuolien käyttöä palkkalistojen käsitteijöinä, mikä mahdollistaa petosten tekijöille laillisten verojen välttämisen.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

8. pitää valitettavana, että jotkut jäsenvaltiot heikentävät muiden jäsenvaltioiden veropohjaa houkuttelemalla muualla syntyneitä voittoja ja sallivat näin yritysten alentaa verokantaansa keinotekoisesti; painottaa, että tällainen käytäntö vahingoittaa solidaarisuutta EU:ssa ja edistää vaurauden jakamista uudelleen monikansallisille yhtiöille ja niiden osakkaille EU:n kansalaisten kustannuksella; kannattaa tutkijoiden ja toimittajien arvokasta työtä näiden avustaessa tällaisten käytäntöjen paljastamisessa;

1.2. Verotuksen tarkoitus sekä verovilpin, veropetosten, haitallisten verokäytäntöjen ja rahanpesun vaikutus eurooppalaisiin yhteiskuntiin

9. katsoo, että oikeudenmukaisella verotuksella sekä verovilpin, veropetosten, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun vastaisella määrätietoisella torjumisella on keskeinen rooli oikeudenmukaisen yhteiskunnan ja vahvan talouden kehittämisessä samalla kun ne puolustavat yhteiskuntasopimusta ja oikeusvaltioperiaatetta; toteaa, että oikeudenmukainen ja tehokas verotusjärjestelmä on keskeisessä asemassa, kun eriarvoisuutta torjutaan rahoittamalla sosiaalista liikkuvuutta tukevia menoja ja myös vähentämällä tuloeroja; korostaa, että veropolitiikalla voi olla merkittävä vaikutus työllistämispäätöksiin, investointitasoihin ja yritysten laajentumishalukkuuteen;

10. korostaa, että kiireellisimpänä prioriteettina on vähentää verovilpin, veropetosten, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun aiheuttamaa verotulovajetta ja vaikutusta kansallisiin talousarvioihin ja EU:n talousarvioon, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja verotuksen oikeudenmukaisuus kaikkien veronmaksajien välillä ja keskuudessa, torjutaan eriarvoisuuden lisääntymistä ja vahvistetaan luottamusta demokraattiseen päätöksentekoon varmistamalla, että petostentekijät eivät saa verotukseen liittyvää kilpailuetua rehellisiin veronmaksajiin nähden;

11. korostaa, että EU:n ja kansallisen tason yhteiset toimet ovat erittäin tärkeitä puolustettaessa EU:n talousarviota ja kansallisia talousarvioita maksamattomista veroista johtuvia tappio vastaan; toteaa, että ainoastaan täysimääräisesti ja tehokkaasti kerättyjen verotulojen avulla valtiot voivat tarjota muun muassa laadukkaita julkisia palvelua, mukaan lukien kohtuuhintainen koulutus, terveydenhuolto ja asuminen, turvallisuus, rikosentorjunta ja hätäaputoimet, sosiaaliturva ja terveydenhoito, ammatillisten normien ja ympäristönormien täytäntöönpano, ilmastomuutoksen torjunta, sukupuolten tasa-arvon edistäminen, julkinen liikenne ja olennainen infrastruktuuri, jotta voidaan edistää sosiaalisesti tasapainoista kehitystä ja tarvittaessa vakauttaa se ja siirtyä kohti kestävästä kehityksen tavoitteita;

12. katsoo, että verotuksen ja veronkannon viimeaikaisella kehityksellä, jonka myötä verovaikutus on siirtynyt varallisuudesta tuloihin, pääomatuloista ansiotuloihin ja kulutukseen, monikansallisista yrityksistä pieniin ja keskiuuriin yrityksiin sekä rahoitusosalta reaalitalouteen, on ollut suhteeton vaikutus naisiin ja pienituloisiin henkilöihin, jotka ovat tyypillisesti muita riippuvaisempia ansiotuloista ja käyttävät suuremman osuuden tuloistaan kulutukseen⁽¹⁾; panee merkille, että veropetosten osuus on suurempi varakkaimpien keskuudessa⁽²⁾; kehottaa komissiota ottamaan huomioon sosiaalisen kehityksen vaikutuksen, sukupuolten tasa-arvo ja muut edellä mainitut toimintapolitiikat, verotuksen ja rahanpesun torjunnan alaa koskevissa lainsäädäntöehdotuksissaan;

1.3. Käteistapahtumiin liittyvät riskit ja hyödyt

13. korostaa, että käteistapahtumiin liittyy edelleen korkea rahanpesun ja veropetosten riski, arvonlisäveropetokset mukaan lukien, huolimatta niiden eduista, joita ovat helppokäyttöisyys ja nopeus; toteaa, että useilla jäsenvaltioilla on jo käytössä käteismaksuja koskevia rajoituksia; panee myös merkille, että vaikka käteisvarojen valvontaa EU:n ulkorajoilla koskevia sääntöjä on yhdenmukaistettu, käteisvarojen siirtoa EU:n rajojen sisäpuolella koskevat jäsenvaltioiden säännöt vaihtelevat;

⁽¹⁾ Gunnarsson A., Schratzenstaller M. and Spangenberg U., Gender equality and taxation in the European Union, European parlamentti, sisäasioiden pääosasto, politiikkayksikkö C – Kansalaisten oikeudet ja perustuslakiasiat, 15. maaliskuuta 2017; Caren Grown ja Imraan Valodia (toim.), *Taxation and Gender Equity: A Comparative Analysis of Direct and Indirect Taxes in Developing and Developed Countries*, Routledge, 2010, s. 32–74, s. 309–310 ja s. 315; Action Aid, *Value-Added Tax (VAT)*, Progressive taxation policy briefing, 2018; ja Stotsky J. G., *Gender and Its Relevance to Macroeconomic Policy: A Survey*, IMF Working Paper, WP/06/233, s. 42.

⁽²⁾ TAX3-kuulemistilaisuus 24. tammikuuta 2018 EU:n verotulovajeesta: katso kuva 4.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

14. toteaa, että näiden toimien hajanaisuus ja erilaisuus saattavat häiritä sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa; kehottaa komissiota sen vuoksi laatimaan ehdotuksen, joka koskee käteismaksujen rajoituksia EU:ssa; toteaa lisäksi, että nimellisarvoltaan suuret eurosetelit aiheuttavat suuremman rahanpesuun liittyvän riskin; suhtautuu myönteisesti siihen, että Euroopan keskuspankki (EKP) ilmoitti vuonna 2016, että se ei enää laske liikkeeseen uusia 500 euron seteleitä (joskin jäljellä oleva varanto on yhä laillinen maksuväline); kehottaa EKP:tä laatimaan aikataulun, jonka mukaisesti mahdollisuus käyttää 500 euron seteleitä poistuu vaiheittain;

1.4. Määrällinen arvio

15. painottaa, että veropetokset, veronkierto ja aggressiivinen verosuunnittelu johtavat kansallisissa ja unionin talousarvioissa menetettyihin resursseihin ⁽¹⁾; toteaa, että näitä menetyksiä on vaikea arvioida; toteaa kuitenkin, että uudet avoimuusvaatimukset johtaisivat sekä parempaan dataan että vähentäisivät läpinäkymättömyyttä;

16. toteaa, että useissa arvioinneissa on pyritty määrittämään verovilpistä, veropetoksista ja aggressiivisesta verosuunnittelusta johtuvien tappioiden suuruus; toteaa, että tietojen luonteen tai niiden puutteen vuoksi näistä ei kuvata asiaa riittävän tarkasti; toteaa, että jotkut uusista arvioista täydentävät toisiaan ja perustuvat erilaisiin täydentäviin menetelmiin;

17. toteaa, että vaikka komissio tekee arviota EU:n arvonlisäverovajeesta, tähän mennessä ainoastaan viisitoista jäsenvaltiota on laatinut omat kansalliset arvionsa verovajeesta; kehottaa kutakin jäsenvaltiota laatimaan komission ohjauksessa verovajeesta kattavan arvion, joka ei rajoitu arvonlisäveroon vaan joka sisältää kaikkien verokannustimien kustannukset;

18. pitää jälleen valitettavana, että veronkierron ja veropetosten laajuudesta ei ole saatavilla luotettavia ja puolueettomia tilastotietoja, ja korostaa, että on tärkeää kehittää tarkoituksenmukaisia ja läpinäkyviä menetelmiä, joilla määritetään näiden ilmiöiden laajuus ja niiden vaikutus maiden julkiseen talouteen, taloudelliseen toimintaan ja julkisiin investointeihin ⁽²⁾; korostaa, että tilastolaitosten poliittinen ja taloudellinen riippumattomuus on tilastotietojen luotettavuuden varmistamisen kanalta tärkeää; kehottaa pyytämään Eurostatilta teknistä apua kattavien ja tarkkojen tilastojen keräämisessä, jotta ne saadaan toimitettua vertailukelpoisessa ja helposti yhteensovittavassa digitaalisessa muodossa;

19. muistuttaa erityisesti vuonna 2015 laaditusta empiirisestä arviosta, joka koskee aggressiivisesta yhteisöverosuunnittelusta EU:ssa johtuvien vuoitusten tulonmenetysten laajuutta; panee merkille, että arviointi ulottuu 50–70 miljardista eurosta (ainoastaan voitonsiirtoihin menetetty määrä, joka vastaa vähintään 17:ää prosenttia yhteisöverotulosta vuonna 2013 ja 0,4 prosenttia BKT:stä) 160–190 miljardiin euroon (johon on lisätty tärkeimpien monikansallisten yritysten yksilöllisistä verotusjärjestelyistä ja veronkannon tehottomuudesta johtuvia menetyksiä);

20. kehottaa neuvostoa ja jäsenvaltioita erityisesti Fiscalis-ohjelman tuella asettamaan etusijalle hankkeet, joilla pyritään määrittämään veronkierron laajuus, jotta voidaan puuttua paremmin nykyiseen verotulovajeeseen; korostaa, että Euroopan parlamentti on hyväksynyt ⁽³⁾ Fiscalis-ohjelman lisäyksen; kehottaa jäsenvaltioita komission koordinoimana arvioimaan verovajeensa ja julkaisemaan vuosittain arviointien tulokset;

21. panee merkille, että Kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) työasiakirjassa ⁽⁴⁾ arvioidaan veropohjan rapautumisesta ja voitonsiirroista (BEPS) johtuvien veroparatiiseihin liittyvien maailmanlaajuisten tappioiden olevan noin 600 miljardia Yhdysvaltain dollaria vuodessa; panee merkille, että IMF:n pitkän aikavälin arviot ovat 400 miljardia Yhdysvaltain dollaria OECD-maiden osalta (1 prosentti niiden BKT:stä) ja 200 miljardia Yhdysvaltain dollaria kehitysmaiden osalta (1,3 prosenttia niiden BKT:stä);

⁽¹⁾ 14. marraskuuta 2018 monivuotisesta rahoituskehiksestä 2021–2027 vahvistamansa kannan 49 kohta, hyväksytyt tekstit P8_TA(2018)0449.

⁽²⁾ Katso 13. joulukuuta 2017 neuvostolle ja komissiolle annetun rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän Euroopan parlamentin suosituksen 63 kohta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽³⁾ Monivuotinen rahoituskehys kaudelle 2021–2027 – Parlamentin kanta yhteisymmärryksen saavuttamiseksi sekä Euroopan parlamentin tarkistukset 17. tammikuuta 2019 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen veroyhteistyötä koskevan Fiscalis-ohjelman perustamisesta. P8_TA(2019)0039).

⁽⁴⁾ Crivelli E., De Mooij R. A., and Keen M., *Base Erosion, Profit Shifting and Developing Countries*, 2015.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

22. on tyytyväinen hiljattain esitettyihin arvioihin piilotaloudesta (non-observed economy, NOE) – jota kutsutaan usein varjotaloudeksi – asiakirjassa 2017 Survey Tax Policies in the European Union⁽¹⁾, jossa esitetään laajempi ilmaisu veronkierrolle; painottaa, että piilotalouden arvolla mitataan taloudellista toimintaa, joka ei käy ilmi kansatalouden tilinpitoon käytetyistä perustason tietolähteistä;

23. korostaa, että lähes 40 prosenttia monikansallisten yritysten voitoista siirretään maailmanlaajuisesti joka vuosi veroparatiiseihin ja että voitonsiirron osalta ensisijaisia häviäjiä vaikuttavat olevan Euroopan unionin jäsenvaltiot, koska 35 prosenttia siirretyistä voitoista on peräisin EU-maista, ja 30 prosenttia kehitysmaista⁽²⁾; toteaa, että noin 80 prosenttia useista EU:n jäsenvaltioista siirretyistä voitoista ohjataan harvoin muihin EU:n jäsenvaltioihin tai niiden kautta; toteaa, että monikansalliset yritykset voivat maksaa jopa 30 prosenttia vähemmän veroja kuin kotimaiset kilpailijat ja että aggressiivinen verosuunnittelu vääristää kilpailua erityisesti kotimaisten pk-yritysten osalta;

24. toteaa, että viimeisimpien arvioiden mukaan veropetokset EU:ssa ovat noin 825 miljardia euroa vuodessa⁽³⁾;

25. panee merkille, että TAX3-valiokunnan kuulemat monikansalliset yritykset laativat omat arvionsa tosiasiallisista veroasteista⁽⁴⁾; toteaa, että jotkin asiantuntijat asettavat nämä arviot kyseenalaisiksi;

26. kehottaa keräämään tilastoja vapaasatamissa, tullivarastoissa ja erityistalousalueilla tapahtuneista suurista kaupoista sekä välittäjien ja väärikkäytösten paljastajien tekemistä paljastuksista;

1.5. Veropetokset, verovilppi, veronkierto ja aggressiivinen verosuunnittelu

27. muistuttaa, että veropetosten ja verovilpin torjunnalla puututaan laittomiin toimiin, kun taas veronkierron torjunta koskee tilanteita, joissa hyödynnetään lain porsaanreikiä tai jotka ovat lähtökohtaisesti lainmukaisia – elleivät veroviranomaiset tai viime kädessä oikeusviranomaiset totea niitä laittomiksi – mutta sen hengen vastaisia; kehottaa tämän vuoksi yksinkertaistamaan verokehystä;

28. muistuttaa, että veronkannon tehostaminen EU-maissa on omiaan vähentämään veronkiertoon ja siitä seuraavaan rahanpesuun liittyvää rikollisuutta;

29. muistuttaa, että aggressiivisella verosuunnittelulla tarkoitetaan sellaisen verojärjestelyn käyttöönottamista, jolla pyritään vähentämään verovelvollisuutta hyödyntämällä verojärjestelmän muutoseikkoja tai kahden tai useamman verojärjestelmän sovittelua, mikä on lain hengen vastaista;

30. on tyytyväinen vastaukseen, jonka komissio antoi TAXE-, TAX2- ja PANA-valiokunnan päätöslauselmiin aggressiivisen verosuunnittelun ja haitallisten verokäytäntöjen määrittelyä entistä paremmin;

31. kehottaa komissiota ja neuvostoa esittämään ja hyväksymään kattavan ja täsmällisen määritelmän aggressiivisen verosuunnittelun indikaattoreille käyttämällä perustana hallinnollisesta yhteistyöstä annetun direktiivin (DAC6) viidennessä uudelleentarkastelussa⁽⁵⁾ määriteltyjä tunnusmerkkejä ja komission asiaa koskevia tutkimuksia ja suosituksia⁽⁶⁾; korostaa, että nämä selkeät indikaattorit voivat perustua tarvittaessa kansainvälisesti sovittuihin standardeihin; kehottaa jäsenvaltioita käyttämään näitä indikaattoreita perustana kaikkien olemassa olevista verotuksen porsaanreistä johtuvien haitallisten

⁽¹⁾ Tax Policies in the European Union 2017 Survey, ISBN 978-92-79-72282-0.

⁽²⁾ Tørsløv T. R., Wier L. S. and Zucman G., *The missing profits of nations*, National Bureau of Economic Research, Working Paper No 24701, 2018.

⁽³⁾ Richard Murphy, 'The European Tax Gap', 2019 – <http://www.taxresearch.org.uk/Documents/EUTaxGapJan19.pdf>

⁽⁴⁾ Washingtonin-edustuston raportti.

Sanatarkka selostus 27. marraskuuta 2018 pidetystä julkisesta kuulemisesta TAX3-erityisvaliokunnassa.

⁽⁵⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2018/822, annettu 25. toukokuuta 2018, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse raportoitavia rajatylittäviä järjestelyjä koskevasta pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 139, 5.6.2018, s. 1).

⁽⁶⁾ Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators – Final Report (Taxation paper No 61, 27. tammikuuta 2016) ja Tax policies in the EU – 2017 Survey

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

verokäytäntöjen poistamiseksi; kehottaa komissiota ja neuvostoa päivittämään näitä indikaattoreita säännöllisesti, jos uusia aggressiivisia verosuunnittelujärjestelyjä tai -käytäntöjä ilmenee;

32. korostaa, että yhtiöveron maksajat ja varakkaat yksityishenkilöt käyttävät samankaltaisia yhtiörakenteita ja vastaavia rakenteita, kuten trusteja ja veroparatiiseja, aggressiivista verosuunnittelua varten; muistuttaa toistamiseen välittäjien⁽¹⁾ roolista tällaisten järjestelmien perustamisessa; muistuttaa tämän osalta, että varakkaiden yksityishenkilöiden tuloista pääosa on pääomatuloa eikä ansiotuloa;

33. suhtautuu myönteisesti komission laatimaan aggressiivisen verosuunnittelun indikaattoreiden arviointiin ja niiden sisällyttämiseen vuoden 2018 eurooppalaisen ohjauksjakson maaportteihin; vaatii, että tällaisesta arvioinnista tehdään säännöllinen, jotta varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset EU:n sisämarkkinoilla sekä parempi julkisten tulojen vakaus pitkällä aikavälillä; kehottaa komissiota varmistamaan aggressiivisen verosuunnittelun lopettamista koskevat selkeät jatkomenettelyt tarvittaessa virallisten suositusten muodossa;

34. kehottaa jälleen yrityksiä noudattamaan veronmaksajina täysimääräisesti verovelvoitteitaan ja pidättäytymään aggressiivisesta verosuunnittelusta, joka johtaa veropohjan rapautumiseen ja voitonsiirtoihin, ja pitämään oikeudenmukaista verotusta koskevaa strategiaa ja haitallisista verokäytännöistä pidättymistä yritysten yhteiskuntavastuun tärkeänä osana sekä ottamaan huomioon yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat Yhdistyneiden kansakuntien ohjaavat periaatteet ja OECD:n monikansallisten yritysten toimintaohjeet, jotta varmistetaan veronmaksajien luottamus verokehyksiin;

35. kehottaa tiiviimmän yhteistyön menettelyyn osallistuvia jäsenvaltiota sopimaan mahdollisimman pian finanssitransaktioveron käyttöönnotosta ja toteaa samalla, että maailmanlaajuinen ratkaisu olisi asianmukaisin;

2. Yhtiöverotus

36. muistuttaa, että mahdollisuudet valita yrityksen sijainti- tai oleskelupaikka sääntelykehysten perusteella ovat lisääntyneet globalisaation ja digitalisaation myötä;

37. muistuttaa, että verot on maksettava niillä lainkäyttöalueilla, joilla tosiasiallinen, olennainen ja aito taloudellinen toiminta ja arvonmuodostus tapahtuvat, tai välillisen verotuksen tapauksessa siellä, missä kulutus tapahtuu; korostaa, että tämä voidaan saavuttaa hyväksymällä EU:ssa yhteinen yhdistetty yhtiöveropohja, johon liittyy asianmukainen ja oikeudenmukainen jakoperuste, johon sisältyy muun muassa kaikki aineellinen varallisuus;

38. toteaa, että EU hyväksyi veronkierron vastaisessa direktiivissä (ATAD I) maastapoistumisveron, jonka ansiosta jäsenvaltiot voivat verottaa alueellaan luodun pääomavoiton taloudellista arvoa, vaikka tätä voittoa ei olisi vielä syntynyt maastapoistumisen aikana; katsoo, että periaatetta, jonka mukaan voitot verotetaan jäsenvaltioissa ennen kuin ne viedään pois unionista, olisi vahvistettava esimerkiksi ottamalla käyttöön korkoja ja rojalteja koskeva koordinoitu lähdevero nykyisten porsaanreikien sulkemiseksi ja sen välttämiseksi, että voitot siirtyvät EU:n ulkopuolelle ilman veroja; kehottaa neuvostoa jatkamaan neuvotteluja korkoja ja rojalteja koskevasta ehdotuksesta⁽²⁾; toteaa, että verosopimuksilla vähennetään usein lähdeverokantaa kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi⁽³⁾;

39. toteaa jälleen, että kansainvälisten verosääntöjen mukauttamisella on vastattava verojen välttelyyn, jonka mahdollistavat kansallisten verosäännösten sekä sopimusverkostojen välisen vuorovaikutuksen hyödyntäminen, joka johtaa verokannan rappeutumiseen ja kaksinkertaiseen verottamattomuuteen, samalla kun varmistetaan, ettei verotus ole kaksinkertaista;

2.1. BEPS-toimintasuunnitelma ja sen täytäntöönpano EU:ssa: veronkiertodirektiivi

40. toteaa, että G20:n ja OECD:n johtaman BEPS-hankkeen tarkoituksena oli puuttua syihin ja olosuhteisiin, jotka johtavat veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskeviin käytäntöihin, parantamalla verosääntöjen johdonmukaisuutta valtioiden rajojen yli, vahvistamalla sisältövaatimuksia sekä lisäämällä avoimuutta ja varmuutta; toteaa kuitenkin, että OECD:n kanssa tehtävää yhteistyötä koskeva halukkuuden ja sitoutumisen aste BEPS-toimintasuunnitelman yhteydessä vaihtelee maittain ja asiaa koskevien erityisten toimien osalta;

⁽¹⁾ Joskus käytetään nimitystä veronkierron mahdollistajat tai edistäjät.

⁽²⁾ Ehdotus neuvoston direktiiviksi eri jäsenvaltioissa sijaitsevien lähiyhtiöiden välisiin korko- ja rojaltimaksuihin sovellettavaksi yhteiseksi verojärjestelmäksi, 11. marraskuuta 2011, (COM(2011)0714).

⁽³⁾ Hearson M., *The European Union's Tax Treaties with Developing Countries: leading By Example?*, 27 September 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

41. toteaa, että G20:n ja OECD:n 15-kohtaista BEPS-toimintasuunnitelmaa, jolla on tarkoitus puuttua koordinoitusti BEPS-käytäntöjen syntyyn vaikuttaviin syihin ja olosuhteisiin, pannaan parhailaan täytäntöön ja seurataan ja siitä keskustellaan edelleen laajemmassa yhteydessä kuin vain alkuperäisissä osallistujamaissa osallistavan kehysten avulla; kehottaa siksi jäsenvaltioita tukemaan sekä osallistavan kehysten toimeksiannon että sen toiminnan uudistamista varmistaakseen, että jäljellä olevat veroporsaanreiät ja verotukseen liittyvät ratkaisemattomat kysymykset, katetaan nykyisessä kansainvälisessä kehyksessä; panee tyytyväisenä merkille osallistavan kehysten aloitteen, jonka tavoitteena on keskustella ja löytää maailmanlaajuinen yhteisymmärrys verotusoikeuksien jakamisesta paremmin maiden kesken;

42. panee merkille, että toimet edellyttävät täytäntöönpanoa; panee merkille BEPS-toimenpiteitä koskevasta osallistavasta kehyksestä laaditun ohjeasiakirjan⁽¹⁾, jossa pyritään löytämään mahdollisia ratkaisuja digitaalitalouden verotukseen liittyviin havaittuihin haasteisiin;

43. huomauttaa, että jotkin maat ovat hiljattain hyväksyneet yksipuolisia vastatoimenpiteitä haitallisten verokäytäntöjen torjumiseksi (kuten Yhdistyneen kuningaskunnan Diverted Profits Tax (siirrettyjen voittojen vero) ja Yhdysvaltojen verouudistuksen säännökset (esimerkiksi Global Intangible Low-Taxed Income (GILTI))) varmistaakseen, että monikansallisten yritysten ulkomaalaisia tuloja verotetaan asianmukaisesti efektiivisen vähimmäistason mukaan emoyrityksen sijaintimaassa; kehottaa EU:ta arvioimaan näitä toimenpiteitä; toteaa, että toisin kuin tällaisissa yksipuolisissa toimenpiteissä EU tavallisesti edistää monenvälisiä ja yhteisymmärrykseen perustuvia ratkaisuja verotusoikeuksien oikeudenmukaiseksi jakamiseksi; korostaa, että esimerkiksi EU asettaa digitaalialan verotuksessa etusijalle globaalin ratkaisun, mutta esittää kuitenkin digitaalisia palveluja koskevaa veroa, koska globaalit neuvottelut ovat edistyneet hitaasti;

44. palauttaa mieliin, että EU:n vuoden 2016 veronkierron vastaisella toimenpidepaketilla täydennetään nykyisiä säännöksiä 15 BEPS-toimen täytäntöönpanemiseksi koordinoitulla tavalla EU:n sisämarkkinoilla;

45. suhtautuu myönteisesti siihen, että EU on hyväksynyt ATAD I:n ja ATAD II:n; toteaa, että ne tarjoavat oikeudenmukaisempaa verotusta luomalla vähimmäissuojelun tason yritysten veronkiertoa vastaan koko EU:ssa ja varmistamalla entistä oikeudenmukaisemman ja vakaamman ympäristön yrityksille sekä kysynnän että tarjonnan näkökulmasta; suhtautuu myönteisesti verokohtelun eroavuuksia koskeviin säännöksiin kaksinkertaisen verottamattomuuden estämiseksi, jotta voidaan poistaa nykyiset eroavuudet ja pidättyjä luomasta lisää eroavuuksia jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välille;

46. suhtautuu myönteisesti ATAD I:een sisältyviin ulkomaisia välyhtiöitä koskeviin säännöksiin, joilla varmistetaan, että etuyhteydessä olevia yrityksiä, jota ovat sijoittautuneet maihin, joissa verotus on vähäisempää tai olematonta, tosiasiallisesti verotetaan; toteaa, että niillä estetään se, että välyhtiöitä koskevien kansallisten sääntöjen puuttuminen tai moninaisuus unionissa vääristää sisämarkkinoiden toimintaa myös silloin, kun järjestelyt ovat täysin keinotekoisia, kuten parlamentti on useaan kertaan kehottanut; pitää valitettavana, että samaan aikaan käytössä on kaksi lähestymistapaa, joita sovelletaan välyhtiöitä koskevien sääntöjen täytäntöönpanoon ATAD I:ssä, ja kehottaa jäsenvaltioita panemaan täytäntöön ainoastaan yksinkertaisimmat ja tehokkaimmat välyhtiöitä koskeva säännöt ATAD I:n 7 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti;

47. suhtautuu myönteisesti ATAD I:een sisältyvään yhteisöverovelvollisuuden laskemista koskevaan yleiseen veronkierron vastaiseen sääntöön, joka antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden jättää huomiotta järjestelyt, jotka eivät ole aitoja, ja jossa otetaan huomioon kaikki asiaankuuluvat tosiseikat ja olosuhteet, joiden tarkoituksena on yksinomaan veroedun saaminen; toistaa kehoituksena, että voimassa olevassa lainsäädännössä ja erityisesti emo-tytäryhtiödirektiivissä, sulautumadirektiivissä ja korko- ja rojaltdirektiivissä olisi otettava käyttöön yleinen ja yhteinen tiukka veronkierron vastainen sääntö;

48. kehottaa uudelleen laatimaan kiinteää toimipaikkaa ja merkittävää taloudellista läsnäoloa koskevan selkeän määritelmän niin, että yhtiöt eivät voi keinotekoisesti välttää veronalaista läsnäoloa jäsenvaltiossa, jossa niillä on taloudellista toimintaa;

⁽¹⁾ Ohjeasiakirja "Addressing the Tax Challenges of the Digitalisation of the Economy" sellaisena kuin se on hyväksytty BEPS-toimenpiteitä koskevassa osallistavassa kehyksessä, julkaistu 29. tammikuuta 2019.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

49. kehottaa saattamaan päätökseen EU:n yhteisessä siirtohinnoitteluforumissa parhaillaan tehtävän työn, joka liittyy hyvien käytäntöjen kehittämiseen ja komission suorittamaan täytäntöönpanon valvontaan jäsenvaltioissa;

50. palauttaa mieliin huolensa, jotka liittyvä siirtohintojen käyttöön aggressiivisessa verosuunnittelussa, ja sen vuoksi palauttaa mieliin, että on toteuttava asianmukaisia toimia ja parannettava siirtohinnoittelukehystä, jotta tähän asiaan voidaan puuttua; korostaa, että on varmistettava, että niissä otetaan huomioon talouden realiteetit, niillä edistetään jäsenvaltioita ja unionin alueella toimivia yrityksiä koskevaa varmuutta, selkeyttä ja oikeudenmukaisuutta ja vähennetään sääntöjen väärinkäyttöriskiä voitonsiirtotarkoituksiin vuonna 2010 annetut OECD:n siirtohintoja koskevat ohjeet⁽¹⁾ monikansallisille yrityksille ja verohallinnolle huomioon ottaen; toteaa kuitenkin, että kuten asiantuntijoiden julkaisuissa on korostettu itsenäisen yksikön käsitteen tai markkinaehtoperiaatteen käyttö on yksi pääasiallisista tekijöistä, joka mahdollistaa haitalliset verotuskäytännöt⁽²⁾;

51. korostaa, että veroviranomaisten käyttöön on annettu ajantasaistettu välineistö EU:n toimissa, joilla pyritään puuttumaan veropohjan rapautumiseen ja aggressiiviseen verosuunnitteluun, jotta veronkannon oikeudenmukaisuus voidaan varmistaa siten, että samalla säilytetään EU:n yritysten kilpailukyky; korostaa, että veroviranomaisten olisi vastattava välineiden tehokkaasta käytöstä aiheuttamatta lisärasitteita vastuullisille veronmaksajille, erityisesti pk-yrityksille;

52. toteaa, että ATAD I:n ja DAC4:n hyväksymisen seurauksena uusi tiedonkulku veroviranomaisille edellyttää riittäviä resursseja, jotta varmistetaan tällaisten tietojen mahdollisimman tehokas käyttö ja pienennetään tehokkaasti nykyistä verovajetta; kehottaa kaikkia jäsenvaltioita varmistamaan, että viranomaisten käyttämät välineet ovat riittäviä ja asianmukaisia näiden tietojen käyttämiseen sekä eri lähteistä ja tietokokonaisuuksista saatujen tietojen yhdistämiseen ja ristiintarkastukseen;

2.2. Aggressiivista verosuunnittelua ja BEPS-toimintasuunnitelman tukemista koskevien EU:n toimien tehostaminen**2.2.1. Jäsenvaltioiden verojärjestelmien ja yleisen veroympäristön valvonta – aggressiivinen verosuunnittelu EU:ssa (eurooppalainen ohjausjakso)**

53. suhtautuu myönteisesti siihen, että jäsenvaltioiden verojärjestelmistä ja yleisestä veroympäristöstä on tullut osa eurooppalaista ohjausjaksoa tähän liittyvän parlamentin kehotuksen mukaisesti⁽³⁾; suhtautuu myönteisesti komission tekemiin tutkimuksiin ja laatiin tietoihin⁽⁴⁾, joiden avulla on mahdollista puuttua entistä paremmin tilanteisiin, joissa ilmenee taloudellisin perustein tapahtuvaa aggressiivista verosuunnittelua, ja joista käy selvästi ilmi altistuminen verosuunnittelulle sekä tarjotaan kaikille jäsenvaltioille ilmiöön liittyvä tietokanta; huomauttaa, että jäsenvaltiot eivät saa vilpittömän yhteistyön hengessä helpottaa sellaisten aggressiivista verosuunnittelua koskevien järjestelmien luomista, jotka ovat ristiriidassa EU:n lainsäädäntökehyksen ja EU:n perussopimusten hengen kanssa;

54. kehottaa antamaan näille eurooppalaisen ohjausjakson uusille veroindikaattoreille saman asemankuin menojen valvontaan liittyville indikaattoreille; painottaa, että on hyödyllistä lisätä eurooppalaiseen ohjausjaksoon tällainen veroulottuvuus, koska se mahdollistaa puuttumisen tiettyihin haitallisiin verokäytäntöihin, joihin ei ole tähän mennessä puututtu ATAD-direktiivissä ja muissa nykyisissä unionin säädöksissä;

55. suhtautuu myönteisesti siihen, että DAC6:ssa vahvistetaan raportoitavia rajat ylittäviä järjestelyjä koskeva tunnusmerkistö, jotka välittäjien on ilmoitettava viranomaisille, jotta ne voivat arvioida niitä myöhemmin; suhtautuu myönteisesti siihen, että näitä ATP-järjestelyjen ominaispiirteitä voidaan päivittää, jos uusia järjestelyjä tai käytäntöjä ilmenee; huomauttaa, että direktiivin täytäntöönpanon määräaika ei ole vielä kulunut umpeen ja että säännöksiä on seurattava, jotta varmistetaan niiden tehokkuus;

56. kehottaa käytännesääntöryhmää raportoimaan neuvostolle ja parlamentille vuosittain jäsenvaltioille raportoiduista keskeisistä järjestelyistä, jotta päätöksentekijät pysyvät sellaisten uusien verojärjestelyjen tasalla, joita ollaan valmistelemaan, ja ryhtyvät mahdollisiin vastatoimenpiteisiin, joita voidaan tarvita;

⁽¹⁾ Katso OECD:n siirtohinnoittelua koskevat toimintaohjeet monikansallisille yhtiöille ja veroviranomaisille, 10. heinäkuuta 2017.

⁽²⁾ Julkinen kuulemistilaisuus 24. tammikuuta 2019 verovajeen arvioinnista ja talouden digitalisoitumista koskevista verotuksellisista haasteista, OECD:n ohjeasiakirja, julkaistu 29. tammikuuta 2019.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. marraskuuta 2015 veropäätöksistä ja muista luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisista toimenpiteistä, EUVL C 366, 27.10.2017, s. 51, 96 kohta.

⁽⁴⁾ Mainittu edellä. Tutkimuksissa esitetään katsaus jäsenvaltioiden altistumisesta aggressiivista verosuunnittelua koskeville rakenteille, joka vaikuttaa niiden verokantaan (rapautuminen ja lisääminen). Vaikka ilmiötä koskevaa itsenäistä indikaattoria ole, on kuitenkin olemassa todisteina pidettävä indikaattoreiden joukko.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

57. kehottaa sekä EU:n toimielimiä että jäsenvaltioita varmistamaan, että julkisilla hankintasopimuksilla ei helpoteta toimittajien verojen välttelyä; muistuttaa, että jäsenvaltioiden olisi seurattava ja varmistettava, että yritykset tai muut tarjouskilpailuihin ja hankintasopimuksiin osallistuvat oikeussubjektit eivät osallistu veropetoksiin, veronkiertoon ja aggressiiviseen verosuunnitteluun; kehottaa komissiota selvittämään unionin hankintadirektiivin mukaista nykyistä hankintakäytäntöä ja tarvittaessa ehdottamaan direktiivin päivittämistä tavalla, joka ei estä verotukseen liittyvien seikkojen soveltamista poissulkemisperusteina tai jopa valintaperusteina julkisissa hankinnoissa;

58. kehottaa komissiota julkaisemaan ehdotuksen, jossa jäsenvaltiot veloitetaan varmistamaan, että julkisiin hankintamenettelyihin osallistuvat taloudelliset toimijat noudattavat verotuksen alalla vähimmäistason avoimuutta ja erityisesti julkista maakohtaista raportointia ja avoimia omistajuusrakenteita koskevia vaatimuksia;

59. kehottaa komissiota tekemään mahdollisimman pian ehdotuksen, jolla pyritään kumoamaan patenttiboksit, ja kehottaa jäsenvaltioita suosimaan harmitonta ja tarvittaessa suoraa T&K-toiminnan tukea alueillaan; painottaa, että yritysten verohuojennukset on suunniteltava huolellisesti ja pantava täytäntöön ainoastaan, jos niillä on myönteistä vaikutusta työllisyyteen ja kasvuun ja jos voidaan sulkea pois kaikenlainen riski uusien porsaanreikien syntymisestä verojärjestelmään;

60. toistaa samalla kehotuksensa varmistaa, että nykyiset patenttiboksit muodostavat esimerkiksi menojen testauksen kaltaisen aidon yhteyden taloudelliseen toimintaan ja että ne eivät vääristä kilpailua; panee merkille aineettomien hyödykkeiden kasvavan roolin monikansallisten yritysten arvoketjussa; panee merkille T&K-menojen paremman määritelmän yhteistä yhtiöveropohjaa koskevassa ehdotuksessa; tukee parlamentin kantaa, jonka mukaisesti verohyvitys myönnetään aidoista T&K-menoista T&K-vähennysten sijaan;

2.2.2. *Verotusalan parempi yhteistyö, yhteinen yhdistetty yhtiöveropohja mukaan lukien*

61. painottaa, että Euroopan unionin veropolitiikan pitäisi kohdistua sekä verojen välttelyn ja aggressiivisen verosuunnittelun torjuntaan sekä rajat ylittävän taloudellisen toiminnan helpottamiseen veroviranomaisten välisen yhteistyön ja veropolitiikan älykkään suunnittelun avulla;

62. painottaa, että lukuisat verotukseen liittyvät esteet haittaavat rajat ylittävää taloudellista toimintaa; ottaa tässä yhteydessä huomioon 25. lokakuuta 2012 antamansa päätöslauselman Euroopan kansalaisten ja yritysten 20 suurimmasta sisämarkkinoiden toimintaa koskevasta huolenaiheesta⁽¹⁾, kehottaa komissiota laatimaan toimintasuunnitelman näihin ongelmiin puuttumiseksi ensisijaisena kysymyksenä;

63. suhtautuu myönteisesti yhteistä yhdistettyä yhtiöveropohjaa koskevan hankkeen uudelleenkäynnistämiseen komission hyväksymien yhteistä yhtiöveropohjaa ja yhteistä yhdistettyä yhtiöveropohjaa koskevien yhdistettyjen ehdotusten mukaisesti; painottaa, että kun yhteinen yhdistetty yhtiöveropohja on pantu täysimääräisesti täytäntöön, se tukkii porsaanreiät kansallisten verojärjestelmien välillä, erityisesti siirtohintojen osalta;

64. kehottaa neuvostoa hyväksymään kaksi ehdotusta ja panemaan ne täytäntöön nopeasti ja samaan aikaan sekä ottamaan huomioon parlamentin kannan, johon jo sisältyy virtuaalisen kiinteän toimipaikan käsite ja jakokaavat, joilla suljettaisiin jäljellä olevat porsaanreiät, jotka mahdollistavat veronkierron tapahtumisen, ja mahdollistettaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset digitalisaation kannalta; pitää valittavana, että tietyt jäsenvaltiot kieltäytyvät jatkuvasti etsimästä ratkaisuja, ja kehottaa jäsenvaltioita lähentämään eriäviä kantojaan;

65. muistuttaa, että yhteisen yhtiöveropohjan ja yhteisen yhdistetyn yhtiöveropohjan soveltamiseen olisi yhdistettävä yhteisten kirjanpitosääntöjen noudattaminen ja hallinnollisten käytäntöjen asianmukainen lähentäminen veroasioissa;

66. muistuttaa, että voitonsiirtokäytännön lakkauttamiseksi ja sen periaatteen soveltamiseksi, jonka mukaan vero olisi maksettava siellä, missä voittoa tuotetaan, kaikkien jäsenvaltioiden olisi otettava käyttöön yhteinen yhtiöveropohja ja yhteinen yhdistetty yhtiöveropohja samanaikaisesti; kehottaa komissiota antamaan uuden ehdotuksen, joka perustuu SEUT:n 116 artiklaan, jonka mukaan Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tarvittavan lainsäädännön, jollei neuvosto kykene tekemään yksimielistä päätöstä yhteisen yhdistetyn yhtiöveropohjan perustamista koskevasta ehdotuksesta;

⁽¹⁾ EUVL C 72 E, 11.3.2014, s. 1.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2.2.3. Yhtiöiden digitaalitalouden verottaminen

67. painottaa, että digitalisaatio on ilmiönä luonut uuden tilanteen markkinoilla, joissa digitaaliset ja digitalisoidut yhtiöt voivat hyödyntää paikallisia markkinoita ilman fyysistä ja näin ollen verotettavaa läsnäoloa kyseisillä markkinoilla, mikä luo eriarvoisen toimintaedellytykset ja asettaa perinteiset yritykset epäedulliseen asemaan; toteaa, että digitaalitalouden liiketoimintamalleihin kohdistuu EU:ssa alhaisempi tosiasiallinen verorasite kuin perinteisiin liiketoimintamalleihin⁽¹⁾;

68. toteaa tässä yhteydessä monikansallisten yhtiöiden arvoketjuissa tapahtuneen asteittaisen siirtymän konkreettisesta tuotannosta aineettomiin hyödykkeisiin mikä on havaittavissa viimeisten viiden vuoden ajan rojalteja ja lisenssimaksuja koskevien tulojen suhteellisessa kasvuasteessa (lähes viisi prosenttia vuosittain) verrattuna tavarakauppaan ja suoriin ulkomaisiin investointeihin (kasvua alle yksi prosentti vuodessa)⁽²⁾; pitää valitettavana, että digitaaliset yhtiöt maksavat tuskin lainkaan veroja tietyissä jäsenvaltioissa huolimatta niiden merkittävästä digitaalisesta läsnäolosta ja suurista tuloista kyseisissä jäsenvaltioissa;

69. katsoo, että EU:n olisi mahdollistettava luomaan houkutteleva liiketoimintaympäristö, jotta voidaan saada aikaan hyvin toimivat digitaaliset sisämarkkinat ja varmistettava digitaalitalouden oikeudenmukainen verotus; muistuttaa, että koko talouden digitalisoinnin osalta arvonmuodostuksen sijainnissa olisi otettava huomioon käyttäjien panokset sekä kuluttajien käyttäytymisestä verkossa kerätyt tiedot;

70. painottaa, että digitaalitalouden verotusta koskevan unionin yhteisen lähestymistavan puuttuminen johtaa siihen, että jäsenvaltiot ottavat käyttöön yksipuolisia ratkaisuja, jotka johtavat – ja ovat todella jo johtaneetkin – sääntelyn katvealueiden hyväksikäyttöön, sisämarkkinoiden pirstoutumiseen ja voivat muodostua rasitteeksi rajat ylittävää toimintaa harjoittaville yrityksille sekä veroviranomaisille;

71. panee merkille komission ja joidenkin jäsenvaltioiden johtavan roolin digitaalitalouden verotusta koskevassa globaalissa keskustelussa; kannustaa jäsenvaltioita jatkamaan ennakoivaa työtä OECD:ssä ja YK:ssa erityisesti OECD:n ohjeasiakirjaan⁽³⁾ sisältyvässä BEPS-toimenpiteitä koskevassa osallistavassa kehyksessä käyttöön otetun menettelyn avulla; muistuttaa kuitenkin, että EU:n ei pitäisi odottaa maailmanlaajuisia ratkaisua ja että sen olisi toimittava välittömästi;

72. panee tyytyväisenä merkille komission 21. maaliskuuta 2018 hyväksymän digitaaliverotusta koskevan paketin; pitää kuitenkin valitettavana, että Tanska, Suomi, Irlanti ja Ruotsi säilyttivät digitaaliverotusta koskevaan pakettiin liittyvät varaumansa tai periaatteellisen vastustuksensa 12. maaliskuuta 2019 pidetyssä Ecofin-neuvoston kokouksessa⁽⁴⁾;

73. painottaa, että sopimus siitä, mikä katsotaan digitaaliseksi kiinteäksi toimipaikaksi, on ainoana tähän mennessä saavutettuna sopimuksena askel oikeaan suuntaan, mutta se ei ratkaise kysymystä veropohjan jakamisesta;

74. kehottaa jäsenvaltioita, jotka ovat halukkaita harkitsemaan digitaaliveron käyttöönottoa, tekemään niin tiiviimmän yhteistyön puitteissa, jotta vältetään sisämarkkinoiden hajaantuminen, mikä on jo tapahtumassa, kun yksittäiset jäsenvaltiot harkitsevat kansallisten ratkaisujen käyttöönottoa;

75. katsoo, että niin kutsuttu tilapäinen ratkaisu ei ole optimaalinen; katsoo, että se auttaa nopeuttamaan paremman ratkaisun etsintää maailmanlaajuisella tasolla ja mahdollistaa jossain määrin tasapuoliset toimintaedellytykset paikallisilla markkinoilla; kehottaa EU:n jäsenvaltioita keskustelemaan mahdollisimman pian digitaalisen talouden verotusta (merkittävä digitaalinen läsnäolo) koskevasta pitkän aikavälin ratkaistusta, hyväksymään ja panemaan sen täytäntöön, jotta EU voisi olla maailmanlaajuisesti suunnannäyttäjänä; korostaa, että komission ehdottamaa pitkän aikavälin ratkaisua olisi käytettävä perustana jatkotoimille kansainvälisellä tasolla;

⁽¹⁾ Kuten digitaaliveropakettiin (SWD(2018)0081) liittyvässä 21. maaliskuuta 2018 tehdyssä vaikutustenarvioinnissa todettiin, digitaalisiin yrityksiin kohdistuu keskimäärin vain 9,5 prosentin veroaste verrattuna perinteisten liiketoimintamallien 23,2 prosentin veroasteeseen.

⁽²⁾ UNCTAD, World Investment Report, 2018.

⁽³⁾ Addressing the Tax Challenges of the Digitalisation of the Economy – ohjeasiakirja, julkaistu 29. tammikuuta 2019.

⁽⁴⁾ Talous- ja rahoitusasioiden neuvoston päätelmät, 12. maaliskuuta 2019.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

76. toteaa, että digitaalisten palvelujen verotukselle on voimakas kysyntä EU:n kansalaisten keskuudessa; muistuttaa, että tutkimusten mukaan 80 prosenttia Saksan, Ranskan, Itävallan, Alankomaiden, Ruotsin ja Tanskan kansalaisista kannattaa digitaalisten palvelujen verotusta ja on sitä mieltä, että EU:n olisi toimittava uranuurtajana kansainvälisissä toimissa; korostaa lisäksi, että valtaosa kyselyyn osallistuneista kansalaisista haluaa, että digitaalisten palvelujen verotusta sovelletaan laajasti ⁽¹⁾;

77. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että digitaalisten palvelujen vero jää tilapäiseksi toimenpiteeksi sisällyttämällä raukeamislauseke 21. maaliskuuta 2018 tehtyyn ehdotukseen neuvoston direktiiviksi tiettyjen digitaalisten palvelujen tarjoamisesta saatavista tuloista kannettavaa digitaalisten palvelujen veroa koskevasta yhteisestä järjestelmästä ⁽²⁾ (COM(2018)0148) ja nopeuttamalla merkittävää digitaalista läsnäoloa koskevaa keskustelua;

2.2.4. *Tosiasiallinen verotus*

78. toteaa, että yhteisöveron nimellisverokanta on laskenut EU:n tasolla vuoden 2000 keskimääräisesti 32 prosentista 21,9 prosenttiin vuonna 2018 ⁽³⁾, mikä merkitsee 32 prosentin laskua; on huolestunut tällaisen kilpailun vaikutuksista verojärjestelmien kestävyyyteen ja sen mahdollisista heijastusvaikutuksista muihin maihin; katsoo, että ensimmäisessä G20-maiden/OECD:n johtamassa BEPS-hankkeessa ei puututtu tähän ilmiöön; suhtautuu myönteisesti BEPS-toimenpiteitä koskevan osallistavan kehityksen ilmoitukseen tutkia vuoteen 2020 mennessä sitoumuksetta verotusoikeudet, joilla vahvistettaisiin lainkäyttöalueiden kykyä verottaa voittoja silloin, kun toinen lainkäyttöalue, jolla verotusoikeudet, soveltaa alhaista tosiasiallista verokantaa kyseisiin voittoihin ⁽⁴⁾, mikä tarkoittaa tosiasiallista vähimmäisverotusta; toteaa, että kuten BEPS-toimenpiteitä koskevassa osallistavassa kehityksessä todetaan, nykyinen OECD:n johdolla tehtävä työ ei aiheuta muutoksia siihen, että maat tai lainkäyttöalueet ovat vapaita asettamaan ovat veroasteensa tai olemaan toteuttamatta lainkaan yhtiöverojärjestelmää ⁽⁵⁾;

79. pitää myönteisenä uutta OECD:n maailmanlaajuista standardia, joka liittyy huomattavaa toimintaa koskevan vaatimuksen soveltamiseen alueisiin, joilla ei ole mitään verotusjärjestelmää tai nimelliseen verotusalueeseen ⁽⁶⁾ ja jonka inspiraationa oli pitkälti EU:n työ unionin luettelointiprosessissa (EU:n luettelon oikeudenmukaisuuteen liittyvä kriteeri 2.2);

80. panee merkille eroavuudet suurten yritysten tosiasiallisia verokantoja koskevien arvioiden – jotka perustuvat usein verotusta koskevaan säännöstöön ⁽⁷⁾ – ja suurten monikansallisten yritysten todellisuudessa maksamien verojen välillä; panee merkille, että perinteiset alat maksavat keskimäärin 23 prosentin tosiasiallista yhtiöverokantaa, kun digitaalialan verokanta on noin 9,5 prosenttia ⁽⁸⁾;

81. Panee merkille tosiasiallisten verokantojen arvioinnissa käytettävät poikkeavat menetelmät, jotka eivät mahdollista tosiasiallisten verokantojen luotettavaa vertailua EU:ssa ja maailmanlaajuisesti; toteaa, että jotkin todellisia verokantoja koskevat arvot EU:ssa vaihtelevat 2,2 prosentista 30 prosenttiin ⁽⁹⁾; kehottaa komissiota laatimaan oman menetelmänsä ja julkaisemaan säännöllisesti tosiasialliset verokannat jäsenvaltioissa;

82. kehottaa komissiota arvioimaan nimellisverokantojen laskuun liittyvää ilmiötä ja sen vaikutusta tosiasiallisiin verokantoihin EU:ssa ja ehdottamaan korjaavia toimenpiteitä sekä EU:ssa että tarvittaessa kolmansien maiden osalta, mukaan lukien vahvat väärinkäytösten vastaiset säännöt, ulkomaisia välyhtiöitä koskevien tiukempien sääntöjen kaltaiset suojatoimenpiteet ja verosopimusten muuttamista koskevat suositukset;

⁽¹⁾ KiesKompas, Public Perception towards taxing digital companies in six countries, joulukuu 2018.

⁽²⁾ COM(2018)0148.

⁽³⁾ Taxation Trends in the European Union, Table 3: Top statutory corporate income tax rates (including surcharges), 1995-2018, Euroopan komissio, 2018.

⁽⁴⁾ Addressing the Tax Challenges of the Digitalisation of the Economy – ohjeasiakirja sellaisena kuin se on hyväksytty BEPS-toimenpiteitä koskevassa osallistavassa kehityksessä 23. tammikuuta 2019.

⁽⁵⁾ Edellinen alaviite.

⁽⁶⁾ OECD, Resumption of Application of Substantial Activities Factor to No or only Nominal Tax Jurisdictions – Inclusive Framework on BEPS: Action 5, 2018.

⁽⁷⁾ Julkinen kuulemistilaisuus ”Alleged aggressive tax planning schemes within the EU”, 27. marraskuuta 2018.

⁽⁸⁾ Komission tiedonanto ”On aika ryhtyä toimiin nykyaikaisen, oikeudenmukaisen ja tehokkaan verotusstandardin vahvistamiseksi digitaalitalouden alalla” (COM(2018)0146).

⁽⁹⁾ Julkinen kuulemistilaisuus verovajeen arvioinnista 24. tammikuuta 2019.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

83. katsoo, että OECD:n BEPS-toimintasuunnitelman tuloksiin perustuvaan veropohjan maailmanlaajuiseen koordinointiin olisi yhdistettävä veroasteen entistä parempi koordinointi tehokkuuden parantamiseksi;
84. kehottaa jäsenvaltioita saattamaan käytännesääntöryhmän toimeksiannon ajan tasalle siten, että se tarkastelee yritysten voittojen tosiasiallista vähimmäisverokantaa talouden digitalisoitumisen aiheuttamiin verotuksellisiin haasteisiin liittyvän OECD:n työn seurantatoimena;
85. panee merkille Ranskan valtiovarainministerin TAX3-valiokunnan kokouksessa 23. lokakuuta 2018 antaman lausunnon tarpeesta keskustella vähimmäisverotuksen käsitteestä; pitää myönteisenä, että Ranska on valmis sisällyttämään vähimmäisverotusta koskevan keskustelun yhdeksi sen G7-puheenjohtajakauden painopisteistä vuonna 2019, kuten 12. maaliskuuta 2019 pidetyssä Ecofin-neuvoston kokouksessa vahvistettiin;

2.3. Suoriin veroihin liittyvä hallinnollinen yhteistyö

86. korostaa, että kesäkuusta 2014 DAC:tä on muutettu neljä kertaa;
87. kehottaa komissiota arvioimaan ja esittämään ehdotuksia DAC2:n puutteiden korjaamiseksi, erityisesti sisällyttämällä aineelliset varat ja kryptovaluutat direktiivin soveltamisalaan, määräämällä seuraamuksia sääntöjen noudattamatta jättämisestä tai rahoituslaitosten harhaanjohtavasta raportoinnista ja ottamalla huomioon useammat rahoituslaitos- ja tilityypit, joista ei nykyään raportoida, kuten eläkerahastot;
88. toistaa kehoituksensa, jonka mukaan veropäätöksiä koskevan tietojenvaihdon soveltamisalaa on laajennettava ja että komission olisi saatava tutustua tietoihin laajemmin ja kansallisten veroviranomaisten veropäätöskäytäntöjä on yhdenmukaistettava tehokkaammin;
89. kehottaa komissiota julkaisemaan nopeasti ensimmäisen arvionsa DAC3:sta tässä suhteessa ja tarkasteltava erityisesti vaihdettujen päätösten lukumäärää sekä niiden tilanteiden määrää, joissa kansalliset verohallinnot ovat päässeet käyttämään toisen jäsenvaltion hallussa olevia tietoja; pyytää, että arvioinnissa otetaan myös huomioon veropäätöksiin liittyvien keskeisten tietojen julkaisemisen vaikutus (pätösten lukumäärä, edunsaajien nimet, kustakin päätöksestä johtuva tosiasiallinen veroaste); kehottaa jäsenvaltioita julkaisemaan kansalliset veropäätöksensä;
90. pitää valitettavana, että veroasioista vastuussa oleva komission jäsen ei tunnusta tarvetta laajentaa kansallisten veroviranomaisten välistä nykyistä tietojenvaihtojärjestelmää;
91. toistaa lisäksi pyyntönsä, jonka mukaisesti olisi varmistettava yhteen tai useampaan yhteisen tai täydentävän kiinnostuksen kohteena olevaan henkilöön kohdistuvat samanaikaiset verotarkastukset (mukaan lukien yhtiöt ja niiden tytäryhtiöt), ja kehottaa lisäämään entistetään jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä verotuksessa siten, että ryhmien veroasioissa esittämiin pyyntöihin velvoitetaan vastaamaan; muistuttaa, että vaikenemisoikeus suhteessa veroviranomaisiin ei koske yksinkertaisia hallinnollisia tutkimuksia, joiden yhteydessä yhteistyö on pakollista⁽¹⁾;
92. katsoo, että koordinoitujen paikan päällä tehtävien tarkastusten ja yhteisten tarkastusten olisi sisällyttävä EU:n verohallintojen väliseen yhteistyökehykseen;
93. korostaa, että veroviranomaisten välinen tietojenvaihto ja tietojenkäsittely ja myös niiden keskuudessa tapahtuva parhaiden käytäntöjen jakaminen tehostaa verojen keräämistä; kehottaa jäsenvaltioita asettamaan etusijalle parhaiden käytäntöjen vaihdon veroviranomaisten keskuudessa, etenkin veroviranomaisten digitalisoitumisen osalta;
94. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita yhdenmukaistamaan menettelyt digitaalista veroilmoitusten jättämisyjärjestelmää varten rajat ylittävien toimintojen helpottamiseksi ja byrokratian vähentämiseksi;
95. kehottaa komissiota arvioimaan nopeasti DAC4:n täytäntöönpanoa ja sitä, onko kansallisilla verohallinnoilla tosiasiallinen pääsy toisen jäsenvaltion hallussa oleviin maakohtaisiin tietoihin; pyytää komissiota arvioimaan, miten DAC4 liittyy G20/BEPS-toimintasuunnitelman maakohtaisten tietojen vaihtoa koskevaan toimeen 13;

⁽¹⁾ Euroopan ihmisoikeustuomioistuin, tuomio 16. kesäkuuta 2015 (N:o 787/14) *van Weerelt vs. Alankomaat*.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

96. suhtautuu myönteisesti finanssilitietojen automaattiseen vaihtoon, joka perustuu yleiseen standardiin, jonka ovat kehittäneet OECD, Andorra, Liechtenstein, Monaco, San Marino ja Sveitsi; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita päivittämään perussopimuksen säännöksiä, jotta ne sopivat yhteen DAC:n kanssa sellaisena kuin se on muutettuna;

97. korostaa lisäksi, että edistymistä on saatu aikaan myös osallistujamaiden, niiden veroviranomaisten ja näiden virkamiesten välistä yhteistyötä tehostavalla Fiscalis 2020 -ohjelmalla; korostaa tämän alan yhteisistä toimista saatua lisäarvoa ja mahdollisen ohjelman roolia tärkeiden Euroopan laajuisten tietoteknisten järjestelmien kehittämisessä ja käyttämisessä;

98. muistuttaa jäsenvaltioita niiden perussopimuksen mukaisesta kaikista velvoitteistaan⁽¹⁾ ja erityisesti velvoitteesta tehdä yhteistyötä lojaalisti, vilpittömästi ja nopeasti; kehottaa sen vuoksi rajat ylittävien tapausten valossa ja erityisesti niin sanotun Cum Ex Files -järjestelyn tapauksessa, joka liittyy siihen, että kaikkien jäsenvaltioiden kansalliset veroviranomaiset nimeävät keskitetyt yhteyspisteet yhteistä tutkintaa ja yhteistyötä koskevan OECD:n kansainvälisen työryhmän keskitettyjen yhteyspisteiden järjestelmän mukaisesti⁽²⁾, helpottamaan ja tehostamaan yhteistyötä verovilpin, veronkierron ja aggressiivisen verosuunnittelun torjumiseksi; kehottaa komissiota lisäksi helpottamaan ja koordinoimaan jäsenvaltioiden keskitettyjen yhteyspisteiden välistä yhteistyötä;

99. suosittelee, että jäsenvaltioiden viranomaisia, joille niiden vastapuolet muissa jäsenvaltioissa ilmoittavat mahdollisista lain rikkomisista, edellytetään antamaan hyvissä ajoin virallinen vastaanottoilmoitus ja tarvittaessa perusteltu vastaus toimista, joita on toteutettu edellä mainitun ilmoituksen jälkeen;

2.4. *Osingonmaksun lopettaminen ja kuponginpesu*

100. toteaa, että Cum Ex -kaupat ovat olleet tiedostettu maailmanlaajuinen ongelma vuodesta 1990 alkaen myös Euroopassa, mutta minkäänlaisiin koordinoituihin vastatoimiin ei ole ryhdytty; pitää valitettavana niin sanotussa Cum Ex Files -skandaalissa paljastuneita veropetostapauksia, joiden seurauksena jäsenvaltiot ovat menettäneet eräiden julkisuudessa esitettyjen arvioiden mukaan jopa 55,2 miljardin euroa; korostaa, että Euroopan journalistien konsortion mukaan Saksan, Tanskan, Espanjan, Italian ja Ranskan väitetään olevan pääasiallisia markkinoita Cum Ex -kaupankäyntijärjestelmille, ja niiden jälkeen seuraavina tulevat Belgia, Suomi, Puola, Alankomaat, Itävalta ja Tšekin tasavalta;

101. korostaa, että verojärjestelmien mutkikkuus voi johtaa lainsäädännön porsaanreikiin, jotka voivat edistää Cum Ex -skandaalien kaltaisia veropetosjärjestelyjä;

102. panee merkille, että Cum Ex- ja Cum -järjestelmien ympärille keskittynyt järjestelmällinen petostoiminta oli mahdollista osittain siksi, että jäsenvaltioiden asiasta vastaavat viranomaiset eivät tarkastaneet asianmukaisella tavalla veroista maksettavien korvausten hakemuksia ja että osakkeiden todellisesta omistajuudesta ei ole selkeää ja kattavaa kuvaa; kehottaa jäsenvaltioita antamaan kaikille asianomaisille viranomaisille mahdollisuuden tutustua kattaviin ja ajantasaisiin tietoihin osakkeiden omistajuudesta; kehottaa komissiota arvioimaan, tarvitaanko tässä asiassa EU:n tason toimia ja esittämään lainsäädäntöehdotuksen, jos se on arvioinnin perusteella tarpeen;

103. korostaa, että paljastukset vaikuttavat kertovan mahdollisista puutteista kansallisissa verolainsäädännöissä ja jäsenvaltioiden viranomaisten nykyisissä tiedonvaihto- ja yhteistyöjärjestelmissä; kehottaa jäsenvaltioita käyttämään tehokkaasti kaikkia viestintäkanavia, kansallista dataa ja tehostetun tietojenvaihtojärjestelmän kautta saataville asetettuja tietoja;

104. korostaa, että Cum Ex Files -skandaalin rajat ylittäviin näkökohtiin olisi puututtava monenvälisesti; varoittaa, että uusien tietojenvaihtoa koskevien kahdenvälisten sopimusten ja kahdenvälisten yhteistyömekanismien käyttöönotto yksittäisten jäsenvaltioiden välillä monimutkaistaisi entisestään jo nyt monimutkaista kansainvälisten sääntöjen verkostoa, loisi sääntöihin uusia porsaanreikiä ja heikentäisi avoimuutta;

105. kehottaa kaikkia jäsenvaltioita tutkimaan perusteellisesti ja analysoimaan osingonmaksuja koskevia käytäntöjä omalla lainkäyttöalueellaan, kartoittamaan verolainsäädäntöjensä porsaanreiät, jotka luovat mahdollisuuksia veropetosten tekijöille ja verojen välttelijöille, ja kehottaa analysoimaan näiden käytäntöjen mahdollista rajat ylittävää ulottuvuutta ja tekemään lopun kaikista haitallisista verokäytännöistä; kehottaa jäsenvaltioita vaihtamaan kokemuksia parhaista käytännöistä tällä alalla;

⁽¹⁾ SEU:n 4 artiklan 3 kohta.

⁽²⁾ Joint International Taskforce on Shared Intelligence and Collaboration.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

106. kehottaa jäsenvaltioita ja niiden rahoitusvalvontaviranomaisiaan arvioimaan tarvetta kieltää yksinomaan verotuksellisista syistä sovellettavat rahoituskäytännöt, kuten osinkokeinottelu tai osingonmaksun lopettaminen ja vastaavat järjestelyt, ellei liikkeeseenlaskija pysty todistamaan, että näillä rahoituskäytännöillä on olennainen taloudellinen tarkoitus, joka ei ole perusteeton veronpalautus ja/tai veronkierto; kehottaa unionin lainsäätäjää arvioimaan mahdollisuutta ottaa tällainen toimenpide käyttöön unionin tasolla;

107. kehottaa komissiota välittömästi käynnistämään ehdotuksen laatimisen Europolin yhteyteen perustettavista rahoitusalaan tutkivista eurooppalaisista poliisivoimista, joilla olisi omat tutkintavaltuudet, ja rajojen yli tapahtuvien verotutkimusten eurooppalaisesta kehuksesta;

108. toteaa Cum Ex -skandaalin osoittavan, että EU:n jäsenvaltioiden veroviranomaisten välistä yhteistyötä on kiireellisesti parannettava, etenkin tietojenvaihdon alalla; kehottaa jäsenvaltioita tehostamaan yhteistyötään Cum Ex- ja tarvittaessa Cum -tyyppisten veropetos- ja veronkiertojärjestelyjen havaitsemisessa, pysäyttämässä, tutkimisessa ja niistä syytöseen asettamisessa, parhaiden käytäntöjen vaihto mukaan luettuna, sekä tukemaan tarvittaessa EU:n tason ratkaisuja;

2.5. Yhtiöveroon liittyvä avoimuus

109. suhtautuu myönteisesti DAC4-direktiivin hyväksymiseen, sillä siinä säädetään maakohtaisesta raportoinnista veronviranomaisille BEPS-toimintasuunnitelman toimen 13 standardin mukaisesti;

110. palauttaa mieliin, että julkinen maakohtainen raportti on yksi keskeisistä keinoista lisätä yritystietojen avoimuutta; korostaa, että tiettyjen yritysten ja alojen julkinen maakohtainen raportti toimitettiin lainsäätäjille juuri Panama-papereiden skandaalin jälkeen 12. huhtikuuta 2016 ja että parlamentti hyväksyi sitä koskevan kantansa 4. heinäkuuta 2017⁽¹⁾; palauttaa mieliin, että parlamentti kehotti laajentamaan kaupallisesti arkaluonteisia tietoja koskevan raportoinnin ja niiden suojeleminen soveltamisalaa siten, että otetaan asianmukaisesti huomioon EU:n yritysten kilpailukyky;

111. muistuttaa Euroopan parlamentin kannasta PANA-valiokunnan suosituksissa, joissa vaaditaan kunnianhimoista julkista maakohtaista raportointia, jotta voidaan lisätä monikansallisten yritysten verotuksen läpinäkyvyyttä ja julkista valvontaa; kehottaa neuvostoa pyrkimään yhteisymmärrykseen julkisen maakohtaisen raportoinnin hyväksymiseksi, koska tämä on keskeinen toimenpide yritysten verotietojen läpinäkyvyyden lisäämiseksi kaikkien kansalaisten suuntaan;

112. pitää valitettavana, että vuodesta 2016 lähtien neuvostossa ei ole edistytty eikä tehty yhteistyötä asiassa; kehottaa neuvostoa edistymään nopeasti tässä asiassa niin, että se aloittaa neuvottelut parlamentin kanssa;

113. muistuttaa, että julkinen valvonta on hyödyllistä tutkijoille⁽²⁾, tutkiville journalistille, investoijille ja muille sidosryhmille, jotta voidaan asianmukaisesti arvioida riskejä, vastuita ja mahdollisuuksia oikeudenmukaisen yrittäjyyden edistämiseksi; palauttaa mieliin, että vastaavia säännöksiä on jo olemassa direktiivin 2013/36/EU (CDR IV)⁽³⁾ 89 artiklassa pankkialan osalta sekä kaivannaisteollisuuden ja puunjalostusteollisuuden osalta direktiivissä 2013/34/EU⁽⁴⁾; toteaa, että jotkin yksityiset sidosryhmät kehittävät vapaaehtoisesti verotuksen avoimuutta lisääviä uusia raportointivälineitä, kuten globaaleja tiedonantovaatimuksia koskevan aloitteen mukainen standardi ”Disclosure on tax and payments to governments”, osana yritysten yhteiskuntavastuuta koskevaa toimintapolitiikkaansa;

114. muistuttaa, että yritysverojärjestelmien avoimuutta koskevien toimenpiteiden on katsottava liittyvän sijoittautumisvapautta koskevaan SEUT 50 artiklan 1 kohtaan, joten edellä mainittu artikla on asianmukainen oikeusperusta julkiselle maakohtaiselle raportille, kuten 12. huhtikuuta 2016 julkaistussa komission vaikutustenarvioinnissa (COM(2016)0198) todetaan;

115. toteaa, että ottaen huomioon kehitysmaiden rajalliset mahdollisuudet täyttää vaatimukset nykyisten tietojenvaihtomenettelyjen avulla, avoimuus on erityisen tärkeää, koska se helpottaa niiden verohallintojen tiedonsaantia;

⁽¹⁾ Katso 13. joulukuuta 2017 neuvostolle ja komissiolle annettu rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevä Euroopan parlamentin suositus (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽²⁾ Julkinen kuulemistilaisuus verovajeen arvioinnista 24. tammikuuta 2019.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta, EUVL L 176, 27.6.2013, s. 63.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tietyn tyyppisten yritysten vuositilinpäätöksistä, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY kumoamisesta, EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2.6. Valtiontukisäännöt

116. palauttaa mieliin, että yritysten välittömän verotuksen ala kuuluu valtiontukien soveltamisalaan⁽¹⁾, jos verotuksellisilla toimenpiteillä aiheutetaan veronmaksajien välistä syrjintää painvastoin kuin yleisluonteisilla verotuksellisilla toimenpiteillä, joita sovelletaan yrityksiin erittelemättä;

117. kehottaa komissiota ja erityisesti kilpailun pääosastoa arvioimaan mahdollisia toimenpiteitä, joilla jäsenvaltiot saadaan pidättymään tällaisten veroetujen muodossa olevien valtiontukien myöntämisestä;

118. on tyytyväinen siihen, että komissio soveltaa kuluvalle toimikaudellaan ennakoivaa ja avointa lähestymistapaa laitonta valtiontukea koskeviin tutkimuksiin ja että tämän seurauksena komissio on saattanut päätökseen useita korkean profiilin tapauksia;

119. pitää valitettavana, että yritykset voivat tehdä hallitusten kanssa sopimuksia, joiden nojalla ne eivät maksa tietyissä maissa juuri lainkaan veroja siitä huolimatta, että ne harjoittavat siellä merkittävää liiketoimintaa; kiinnittää tässä yhteydessä huomiota Alankomaiden verotuloviranomaisen ja Royal Dutch Shell plc -yhtiön väliseen verotuspäätökseen, joka näyttäisi loukkaavan Alankomaiden verotuslainsäädäntöä ja joka on annettu vain sillä perusteella, että päätoimipaikka sijaitsee Alankomaissa kahden edellisen emoyrityksen yhdistymisen jälkeen, minkä seurauksena yritykselle myönnetään vapautus Alankomaissa perittävästä osinkojen lähdeverosta; toteaa, että samalla viimeaikaisten tutkimusten perusteella näyttää siltä, ettei yritys maksa Alankomaihin myöskään liikevoittoveroa; toistaa komissiolle esittämänsä kehotuksen tutkia tätä mahdollisesti laitonta valtiontukea koskevaa tapausta;

120. suhtautuu myönteisesti siihen, että vuodesta 2014 komissio on tutkinut jäsenvaltioiden veropäätöskäytäntöjä, seurannut tiettyjen yhtiöiden suotuisaan verokohteluun liittyviä syytöksiä ja aloittanut vuodesta 2014 alkaen yhdeksän virallista tutkintaa, joista kuudessa todettiin, että veropäätös oli laitton valtiontuki⁽²⁾; toteaa, että yksi tutkinta lopetettiin johtopäätökseen, että tiettyjen voittojen kaksinkertainen verottamatta jättäminen ei ollut valtiontukea⁽³⁾, kun taas kahta muuta jatketaan⁽⁴⁾;

121. pitää valitettavana, että lähes viisi vuotta LuxLeaks-paljastusten jälkeen komissio on aloittanut muodollisen tutkimamennettelyn⁽⁵⁾ vain yhdestä niistä Luxemburgin tekemistä yli 500 veropäätöksestä, jotka julkistettiin osana tutkivien journalistien kansainvälisen yhteenliittymän (ICI) johtamaa LuxLeaks-tutkintaa;

122. toteaa, että siitä huolimatta, että komissio totesi McDonald'sin hyötynneen tiettyjen sen tuotteiden kaksinkertaisesta verottamatta jättämisestä, EU:n valtiontukisääntöjen mukaista päätöstä ei voitu antaa, koska komissio totesi, että kaksinkertainen verottamatta jättäminen johtuu Luxemburgin ja Yhdysvaltojen verolakien yhteensopimattomuudesta sekä Luxemburgin ja Yhdysvaltojen kaksinkertaista verotusta koskevasta sopimuksesta⁽⁶⁾; ottaa huomioon Luxemburgin ilmoituksen tarkistaa kaksinkertaista verotusta koskevia sopimuksiaan kansainvälisen verotusoikeuden mukaiseksi;

123. on huolissaan siitä, että komission päätöksen mukaan McDonald's-yhtiön kaksinkertainen verottamatta jättäminen sai alkunsa Luxemburgin ja Yhdysvaltojen verolakien yhteensopimattomuudesta sekä Luxemburgin ja Yhdysvaltojen välisestä kaksinkertaista verotusta koskevasta sopimuksesta, ja toteaa, että McDonald's sai hyötystä keinoitelemalla eri oikeudenkäyttöalueiden välillä; on lisäksi huolissaan siitä, että EU mahdollistaa tällaisen mielivaltaisen veronkierron;

⁽¹⁾ Kuten Euroopan unionin tuomioistuin totesi jo vuonna 1974.

⁽²⁾ Luxemburgin 20. kesäkuuta 2018 täytäntöönpanema päätös ENGIEn valtiontuesta (SA.44888); 4. lokakuuta 2017 tehty päätös Luxemburgin Amazonille myöntämästä valtiontuesta (SA.38944); 30. elokuuta 2016 tehty päätös Irlannin Appllelle myöntämästä valtiontuesta (SA.38373); 11. tammikuuta 2016 tehty päätös "Excess Profit exemption in Belgium – Art. 185§ 2 b) CIR92"(SA.37667); 21. lokakuuta 2015 Alankomaiden täytäntöönpanema päätös Starbucksin valtiontuesta (SA.38374); 21. lokakuuta 2015 tehty päätös valtiontuesta, jonka Luxemburg myönsi Fiatille (SA.38375). Euroopan unionin tuomioistuimessa ja unionin yleisessä tuomioistuimessa on vireillä oikeudenkäyntejä, jotka liittyvät kaikkiin kuuteen päätökseen.

⁽³⁾ 19. syyskuuta 2018 tehty päätös aiheesta "Alleged aid to Mc Donald's – Luxembourg" (SA.38945).

⁽⁴⁾ 18. joulukuuta 2017 aloitettu tutkimus Inter IKEAlle mahdollisesti myönnetystä valtiontuesta (SA.46470) ja monikansallisia yrityksiä koskevasta Yhdistyneen kuningaskunnan verojärjestelmästä (Controlled Foreign Company rules), joka aloitettiin 26. lokakuuta 2018 (SA.44896).

⁽⁵⁾ 7. maaliskuuta 2019 tehty päätös "Väitetty tuki Huhtamäki-yhtymälle – Luxembourg" (SA.50400).

⁽⁶⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-5831_en.htm

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

124. on huolissaan kaikille jäsenvaltioille maksamatta jääneiden verojen määrästä pitkällä aikavälillä⁽¹⁾; palauttaa mieliin, että laittoman tuen takaisinperinnän tarkoituksena on palauttaa pysyvä tilanne ja että takaisin maksettavan tuen tarkan määrän laskeminen on osa kansallisille viranomaisille kuuluvan velvoitteen täytäntöönpanoa; kehottaa komissiota arvioimaan ja vahvistamaan toteuttamiskelpoisia vastatoimia, sakot mukaan lukien, jotta voidaan auttaa estämään se, että jäsenvaltiot tarjoavat valikoivaa suotuisaa verokohtelua, joka on valtiontukea ja EU:n sääntöjen vastaista;

125. kehottaa jälleen komissiota laatimaan suuntaviivat, joissa selvennetään, mikä on verotukseen liittyvää valtiontukea ja "asianmukaista" siirtohinnoittelua; kehottaa komissiota myös poistamaan oikeudellisen epävarmuuden sekä sääntöjä noudattavilta veronmaksajilta että verohallinnoilta ja laatimaan sen mukaisesti kattavat jäsenvaltioiden verokäytäntöjä koskevat puitteet;

126. pitää valitettavana, että komissio ei ole onnistunut käyttämään valtiontukisääntöjä sellaisia verotoimenpiteitä vastaan, jotka vääristävät vakavasti kilpailua, ja että se soveltaa näitä sääntöjä vain valikoiduissa tapauksissa, joiden ominaispiirteet ovat erityisiä, muuttaakseen asianomaisen valtion käytännön; kehottaa komissiota toteuttamaan kaikki toimenpiteet aiheettoman valtiontuen takaisinperimiseksi, myös kaikkien LuxLeaks-skandaalin yhteydessä mainittujen yritysten osalta, jotta toimintaedellytyksiä saadaan tasoitettua; kehottaa komissiota antamaan jäsenvaltioille ja markkina-toimijoille lisäohjeita valtiontukisääntöjen soveltamisesta ja siitä, mitä se merkitsee yritysten verosuunnittelukäytännöille;

127. kehottaa uudistamaan kilpailulainsäädäntöä valtiontukisääntöjen soveltamisalan laajentamiseksi, jotta voidaan torjua entistä ponnekkaammin monikansallisten yritysten haitallista verotuksellista valtiontukea, johon sisältyy veropäätöksiä;

2.7. Postilaatikkoyhtiöt

128. toteaa, että ei ole olemassa yhtä ainoaa määritelmää postilaatikkoyhtiölle, toisin sanoen yhtiöille, jotka on rekisteröity oikeudenkäyttöalueelle ainoastaan verojen välttelyä tai veronkiertoa varten ja joilla ei ole merkittävää taloudellista läsnäoloa; korostaa kuitenkin, että postilaatikkoyhtiöiden leviämisen tunnistamisen ja torjumisen välineinä voitaisiin käyttää taloudellisen toiminnan tai yrityksessä työskentelevän henkilöstön fyysisen läsnäolon kaltaisia yksinkertaisia kriteereitä; muistuttaa, että määritelmän on oltava selvä;

129. korostaa, että kuten rajatylittävistä yhtiömuodon muutoksista, sulautumisista ja jakautumisista annetun direktiivin muuttamisesta käytäviä toimielinten välisiä neuvotteluja koskevassa parlamentin kannassa ehdotettiin⁽²⁾, jäsenvaltioita olisi vaadittava varmistamaan, että rajatylittävät yhtiömuodon muutokset vastaavat aidon taloudellisen toiminnan todellista harjoittamista, mukaan luettuna digitaalia, jotta vältetään postilaatikkoyhtiöiden perustaminen;

130. kehottaa jäsenvaltioita vaatimaan tiettyjen taloudellisten tietojen vaihtamista toimivaltaisten viranomaisten välillä ennen rajatylittävien muutosten, sulautumisten tai jakautumisten toteuttamista;

131. suosittaa, että offshore-rakenteen perustavan tahon olisi esitettävä toimivaltaisille viranomaisille legitiimit syyt tällaiseen päätökseen, jotta varmistetaan, että offshore-tilejä ei käytetä rahanpesu- tai veronkiertotarkoituksiin;

132. vaatii, että todelliset omistajat on ilmoitettava veroviranomaisille;

133. korostaa, että kansallisia toimenpiteitä, joilla kielletään erityisesti kaupalliset suhteet postilaatikkoyhtiöihin; korostaa erityisesti Latvian lainsäädäntöä, jossa määritellään postilaatikkoyhtiö yhteisöksi, jolla ei ole varsinaista taloudellista toimintaa, ja jos se ei voi todistaa toisin asiakirjojen avulla, se rekisteröidään lainkäyttöalueelle, jossa yhtiöitä ei edellytetä toimittamaan tilinpäätöstä, ja/tai sellaiseksi, että sillä ei ole toimipaikkaa kotimaassaan; toteaa kuitenkin, että EU:n lainsäädännön mukaisesti postilaatikkoyhtiöiden kieltämistä Latviassa ei voida käyttää sellaisten postilaatikkoyhtiöiden kieltämiseen, joiden kotipaikka on EU:n jäsenvaltiossa, koska tätä pidettäisiin syrjivänä⁽³⁾; kehottaa komissiota ehdottamaan nykyiseen EU:n lainsäädäntöön muutoksia, jotka mahdollistaisivat postilaatikkoyhtiöiden kieltämisen, vaikka niiden kotipaikka on EU:n jäsenvaltiossa;

(¹) Kuten 30. elokuuta 2016 tehty päätös (SA.38373) Irlannin Applelle myöntämästä valtiontuesta. Irlanti antoi 29. tammikuuta 1991 ja 23. toukokuuta 2007 veropäätökset.

(²) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1132, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, tietyistä yhtiöoikeuden osa-alueista (EUVL L 169, 30.6.2017, s. 46).

(³) Kertomus TAX3-valiokunnan valtuuskunnan matkasta Riikaan (Latvia) 30. ja 31. elokuuta 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

134. korostaa, että huomattava osuus maahan tulevista ja maasta lähtevistä suorista ulkomaisista sijoituksista prosentteina seitsemän jäsenvaltion (Belgia, Kypros, Unkari, Irlanti, Luxembourg, Malta ja Alankomaat) BKT:stä voidaan vain pieneltä osin selittää todellisella taloudellisella toiminnalla, jota harjoitetaan näissä jäsenvaltioissa ⁽¹⁾;

135. korostaa suorien ulkomaisten sijoitusten huomattavaa osuutta useissa jäsenvaltioissa, erityisesti Maltassa, Kyproksessa, Alankomaissa ja Irlannissa ⁽²⁾; toteaa, että tällaiset suorat ulkomaiset sijoitukset ovat yleensä sellaisten erillisyhtiöiden hallussa, joiden avulla usein hyödynnetään porsaanreikiä; kehottaa komissiota arvioimaan sellaisten erillisyhtiöiden roolia, joiden hallussa on suoria ulkomaisia sijoituksia;

136. toteaa, että taloudelliset indikaattorit, kuten epätavallisen korkea suorien ulkomaisten sijoitusten määrä sekä erillisyhtiöiden hallussa olevat suorat ulkomaiset sijoitukset, ovat aggressiivisen verosuunnittelun indikaattoreita ⁽³⁾;

137. toteaa, että ATAD:n veronkierron vastaiset säännöt (keinotekoiset järjestelyt) kattavat postilaatikkoyhtiöt, kun taas yhteisellä yhtiöveropohjalla ja yhteisellä yhdistetyllä yhteisöveropohjalla varmistettaisiin, että tulo kohdistetaan sinne, missä todellista taloudellista toimintaa harjoitetaan;

138. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan käyttöön koordinoitua, sitovat ja täytäntöönpanokelpoiset merkittävää taloudellista toimintaa koskevat vaatimukset sekä menotestit;

139. kehottaa komissiota suorittamaan kahden vuoden kuluessa toisiinsa liittyvien lainsäädännöllisten ja poliittisten aloitteiden toimivuustarkastukset, joissa pyritään puuttumaan postilaatikkoyhtiöiden käyttöön verovilpin, veronkierron, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun yhteydessä;

3. Arvonlisävero

140. korostaa, että ALV-sääntöjen yhdenmukaistaminen EU:n tasolla on ehdottoman välttämätöntä sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan vuoksi ja kilpailun vääristymisen estämiseksi ⁽⁴⁾;

141. korostaa, että arvonlisävero on kansallisten talousarvioiden tärkeä verotulojen lähde; toteaa, että vuonna 2016 arvonlisäverotulot 28 jäsenvaltion EU:ssa olivat 1 044 miljardia euroa, joka on 18 prosenttia kaikista jäsenvaltioiden verotuloista; toteaa, että vuonna 2017 EU vuotuinen talousarvio oli 157 miljardia euroa;

142. pitää kuitenkin valitettavana, että joka vuosi suuri määrä odotettuja arvonlisäverotuloja menetetään petoksen takia; korostaa, että komission tilastojen mukaan arvonlisäverokuilu (jolla tarkoitetaan odotettujen alv-tulojen ja todellisuudessa kannettujen alv-tulojen eroa, jonka avulla saadaan arvio paitsi petoksista myös konkurseista, laskuvirheistä ja veronkierrosta joutuvasta alv-tulojen menetyksestä) vuonna 2016 oli 147 miljardia euroa, mikä on yli 12 prosenttia odotettujen arvonlisäverotulojen kokonaismäärästä ⁽⁵⁾, vaikka tilanne monissa jäsenvaltioissa on paljon huonompi ja arvonlisäkuilu niissä miltei 20 prosenttia tai enemmän, mikä tuo esiin huomattavan jäsenvaltioiden eron niiden tavassa hoitaa arvonlisäverokuilua;

143. toteaa, että komissio arvioi, että noin 50 miljardia euroa – tai 100 euroa EU:n kansalaista kohti vuodessa – menetetään rajat ylittävissä arvonlisäveropetoksissa ⁽⁶⁾; toteaa, että Europol arvioi, että noin 60 miljardin suuruinen arvonlisäveropetos liittyy järjestäytyneeseen rikollisuuteen ja terrorismin rahoitukseen; panee merkille arvonlisäverojärjestelmien yhdenmukaistamisen ja yksinkertaistamisen lisääntymisen EU:ssa, vaikka jäsenvaltioiden välinen yhteistyö ei ole vielä riittävää eikä tehokasta; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan yhteistyötään arvonlisäveropetosten torjunnan tehostamiseksi; kehottaa seuraavaa komissiota asettamaan lopullisen arvonlisäverojärjestelmän käyttöönoton ja täytäntöönpanon etusijalle parantaakseen sitä;

⁽¹⁾ Kiendl Kristo I. and Thirion E., An overview of shell companies in the European Union, EPRS, Euroopan parlamentti, lokakuu 2018, s. 23.

⁽²⁾ Kiendl Kristo I. and Thirion E., op. cit., s. 23; 'Study on Structures of Aggressive Tax Planning and Indicators – Final Report' (Taxation paper No 61, 27. tammikuuta 2016); 'The Impact of Tax Planning on Forward-Looking Effective Tax Rates' (Taxation paper No 64, 25. lokakuuta 2016) ja 'Aggressive tax planning indicators – Final Report' (Taxation paper No 71, 7. maaliskuuta 2018).

⁽³⁾ IHS, Aggressive tax planning indicators, laadittu Euroopan komissiota varten, DG TAXUD Taxation papers, Työasiakirja N:o 71, 7. maaliskuuta 2018.

⁽⁴⁾ SEUT:n 113 artikla.

⁽⁵⁾ Tutkimus ja raporteja alv-vajeesta 28:ssa EU:n jäsenvaltioissa: Loppukertomus 2018 / TAXUD/2015/CC/131.

⁽⁶⁾ Katso komission lehdistötiedote.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

144. kehottaa laatimaan luotettavia tilastoja, joissa arvioidaan arvonlisäverokulua; korostaa, että EU:ssa tarvitaan tietojenkeruuta ja jakamista koskeva yhteinen lähestymistapa; kehottaa komissiota varmistamaan, että jäsenvaltioissa kootaan ja julkaistaan säännöllisesti yhdenmukaistettuja tilastoja;

145. korostaa, että petosten tekijät ovat käyttäneet väärin nykyisen (väliaikaisen) arvonlisäverojärjestelmän ominaispiirrettä, jonka mukaisesti verovapautusta sovelletaan unionin sisäisiin toimituksiin ja vientiin, erityisesti arvonlisäveroa koskevista karusellipetoksista tai yhteisön sisäisissä missing trader -petoksissa (MTIC);

146. panee merkille, että komission mukaan yritykset, jotka käyvät kauppaa rajojen yli, kärsivät nykyään säännösten noudattamiseen liittyvistä kustannuksista, jotka ovat 11 prosenttia korkeammat kuin yrityksillä, jotka käyvät kauppaa ainoastaan kotimaassa; toteaa, että erityisesti pk-yritykset kärsivät suhteettomista arvonlisäveron noudattamiseen liittyvistä kustannuksista, mikä on yksi syistä, joiden vuoksi ne hyödyntävät sisämarkkinoiden etuja edelleen kovin varovasti; pyytää komissiota ja jäsenvaltioita kehittämään ratkaisuja rajat ylittävään kauppaan liittyvien arvonlisäverokustannusten pienentämiseksi;

3.1. Arvonlisäverokehityksen nykyaikaistaminen

147. suhtautuu sen vuoksi myönteisesti 6. huhtikuuta 2016 laadittuun arvonlisäveron uudistamista koskevaan komission toimintasuunnitelmaan ja komission joulukuusta 2016 alkaen hyväksymään 13 lainsäädäntöehdotukseen, joissa käsitellään siirtymistä lopulliseen arvonlisäverojärjestelmään, poistetaan arvonlisäveron esteet sähköisessä kaupankäynnissä, tarkistetaan pk-yritysten arvonlisäverojärjestelmään, nykyaikaistetaan arvonlisäveroastetta koskevia toimintapolitiikkoja ja puututaan arvonlisäverokuiluun;

148. on tyytyväinen siihen, että televiestintäpalveluita, radio- ja televisiolähetyspalveluita ja sähköisiä palveluita koskeva arvonlisäveron erityisjärjestelmä (MOSS) otettiin käyttöön vuonna 2015 arvonlisäveron vapaaehtoista rekisteröintiä, ilmoittamista ja maksamista varten; on tyytyväinen, että MOSSia laajennetaan loppukuluttajien ulottuville sekä muihin hyödykkeisiin ja palveluihin 1. tammikuuta 2021 alkaen;

149. toteaa, että komissio arvioi, että arvonlisäveron uudistamisen odotetaan vähentävän byrokratiaa 95 prosentilla, mikä on arvioilta noin miljardi euroa;

150. suhtautuu myönteisesti siihen, että neuvosto hyväksyi 5. joulukuuta 2017 uudet säännöt, joiden mukaisesti verkkoyritysten on helpompaa noudattaa arvonlisäveroon liittyviä velvoitteita; suhtautuu myönteisesti siihen, että neuvosto otti huomioon parlamentin kannan, joka koskee sitä, että verkkoalustoille asetetaan vastuu arvonlisäveron kantamisesta niiden välittämän etämyynnin osalta; katsoo, että tällä toimenpiteellä varmistetaan muiden kuin EU:n yritysten tasapuoliset toimintaedellytykset, koska useat tavarat, joita tuodaan etämyyntiä varten, tulevat EU:hun arvonlisäverotta; kehottaa jäsenvaltioita panemaan uudet säännöt asianmukaisesti täytäntöön vuoteen 2021 mennessä;

151. suhtautuu myönteisesti 4. lokakuuta 2017⁽¹⁾ ja 24. toukokuuta 2018 hyväksytyihin lopullista arvonlisäverojärjestelmää koskeviin ehdotuksiin⁽²⁾; suhtautuu myönteisesti erityisesti komission ehdotukseen, jonka mukaisesti määräpaikkaperiaatetta sovelletaan verotukseen, mikä tarkoittaa, että arvonlisävero maksettaisiin loppukuluttajan jäsenvaltiossa sovellettavan määrän mukaisesti;

152. suhtautuu myönteisesti etenkin neuvostossa tapahtuneeseen lopullista arvonlisäverojärjestelmää koskevaan edistykseen, kun pikakorjaukset⁽³⁾ hyväksyttiin 4. lokakuuta 2018; ilmaisee kuitenkin huolensa siitä, että sen petoksille alttiita näkökohtiin liittyviä takeita ei hyväksytyt noudattaen parlamentin kantaa⁽⁴⁾, joka koskee luotettavaa verovelvollista koskevaa ehdotusta⁽⁵⁾, kuten se ilmaisi 3. lokakuuta 2018 antamassaan lausunnossa⁽⁶⁾; pitää erittäin valitettavana, että neuvosto lykkäsi päätöstä luotettavan verovelvollisen aseman käyttöönotosta siihen asti, kunnes lopullista arvonlisäverojärjestelmä hyväksytään;

⁽¹⁾ COM(2017)0569, COM(2017)0568 ja COM(2017)0567.

⁽²⁾ COM(2018)0329.

⁽³⁾ Ehdotus neuvoston direktiiviksi direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta arvonlisäverojärjestelmän tiettyjen sääntöjen yhdenmukaistamiseksi ja yksinkertaistamiseksi sekä lopullisen järjestelmän käyttöön ottamiseksi jäsenvaltioiden välisen kaupan verotusta varten (COM(2017)0569).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 3. lokakuuta 2018 ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta arvonlisäverojärjestelmän tiettyjen sääntöjen yhdenmukaistamiseksi ja yksinkertaistamiseksi sekä lopullisen järjestelmän käyttöön ottamiseksi jäsenvaltioiden välisen kaupan verotusta varten. Hyväksytyt tekstit P8_TA(2018)0366.

⁽⁵⁾ Ehdotus neuvoston direktiiviksi direktiivin 2006/112/EY ja direktiivin 2009/132/EY muuttamisesta palvelujen suorituksia ja tavaroiden etämyyntiä koskevien tiettyjen arvonlisäverovelvoitteiden osalta (COM(2016)0757).

⁽⁶⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0367.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

153. kehottaa neuvostoa varmistamaan, että luotettavan veronmaksajan asema on johdonmukainen tulliviranomaisen myöntämän valtuutetun talouden toimijan (AEO) aseman kanssa;

154. kehottaa koordinoimaan luotettavan veronmaksajan aseman määrittelemistä EU:n vähimmäistasoisen avoimuusperiaatteiden mukaisesti ja takaamaan, että komissio suorittaa säännöllisen arvioinnin siitä, miten jäsenvaltiot myöntävät luotettavan veronmaksajan aseman; kehottaa jäsenvaltioiden veroviranomaisia vaihtamaan yhdenmukaisuuden ja yhteisten vaatimusten edistämiseksi tietoja tapauksista, joissa luotettavan veronmaksajan asemaa ei ole myönnetty tietyille yhtiöille;

155. suhtautuu myönteisesti lisäksi pk-yrityksiä koskevien erityisjärjestelyjen uudistamiseen⁽¹⁾, joka on keskeisessä asemassa varmistettaessa tasapuoliset toimintaedellytykset, koska arvonlisäveron vapautusjärjestelmät koskevat nykyisin ainoastaan kotimaisia toimijoita ja voivat pienentää pk-yritysten arvonlisäverosäännösten noudattamiseen liittyviä kustannuksia; kehottaa neuvostoa ottamaan 11. syyskuuta 2018 annetun parlamentin lausunnon⁽²⁾ huomioon erityisesti siltä osin kuin on kyse pk-yrityksiä koskevan hallinnollisen yksinkertaistamisen edistämisestä; kehottaa sen vuoksi komissiota perustamaan verkkoportaalin, jonka kautta pk-yritykset, jotka haluavat hyödyntää verovapautusta jossakin toisessa jäsenvaltiossa, on rekisteröidyttävä ja toteuttamaan keskitetyn palvelupisteen, jonka kautta pienet yritykset voivat hake arvonlisäveron palautusta eri jäsenvaltiosta kuin siitä, jossa ne harjoittavat toimintaansa;

156. panee merkille hyväksytyt komission ehdotuksen yleisen käännetyn verovelvollisuuden mekanismista⁽³⁾, joka mahdollistaa väliaikaiset poikkeukset arvonlisäverosäännöksistä ennen kaikkea karusellipetosten estämiseksi jäsenvaltioissa, joihin tämä petostyyppi eniten vaikuttaa; kehottaa komissiota valvomaan tarkasti uuden lainsäädännön noudattamista, mahdollisia riskejä ja seurauksia; korostaa kuitenkin, että yleinen käännetyn verovelvollisuuden mekanismi ei saa viivästyttää lopullisen arvonlisäverojärjestelmän ripeää täytäntöönpanoa;

157. toteaa, että sähköisen kaupankäynnin yleistymisen voi usein aiheuttaa haasteen veroviranomaisille esimerkiksi siksi, että EU:ssa ei ole myyjän verotunnistetta ja arvonlisäveroilmoitus tehdään selvästi todellista arvoa alemmaksi; suhtautuu sen vuoksi myönteisesti siihen, että komission 11. joulukuuta 2018 tekemän tavaroiden etämyyntiin liittyvän täytäntöönpanosääntöehdotuksen (COM(2018)0819 ja COM(2018)0821) hengen mukaisesti vuodesta 2021 alkaen verkkotalustoilla on vastuu sen varmistamisesta, että EU:n ulkopuolisten yritysten niiden alustoilla EU:n kuluttajille myymistä tavaroista maksetaan arvonlisäveroa;

158. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita seuraamaan verkkokaupan transaktioita, joihin osallistuu EU:n ulkopuolelle sijoittautuneita myyjiä, jotka eivät tee arvonlisäveroilmoitusta (esimerkiksi hyödyntämällä aiheettomasti sääntöä "näyte") tai aliarvioivat harkitusti tavaroiden arvon välttääkseen arvonlisäveron kokonaan tai pienentääkseen sitä; katsoo, että tällaiset käytännöt vaarantavat EU:n sisämarkkinoiden yhtenäisyyden ja moitteettoman toiminnan; kehottaa komissiota tekemään ehdotuksia, jos tämä on tarkoituksenmukaista ja tarpeen;

3.2. Arvonlisäverokuilu, arvonlisäveropetosten torjunta ja arvonlisäveroa koskeva hallinnollinen yhteistyö

159. kehottaa jälleen kiinnittämään huomiota verokuiluun vaikuttaviin tekijöihin, kuten arvonlisäveroon;

160. suhtautuu myönteisesti siihen, että komissio aloitti 8. maaliskuuta 2018 rikkomismenettelyn Kyprosta, Kreikkaa ja Maltaa vastaan ja 8. marraskuuta 2018 Italiaa ja Mansaarta vastaan huvialusten ja lentokoneiden hankintaan liittyvistä väärinkäytöksistä arvonlisäveron osalta varmistaa, että ne lopettavat laittoman suotuisan verokohtelun tarjoamisen yksityisille huvialuksille ja lentokoneille, mikä vääristää kilpailua merenkulun alalla;

(1) Ehdotus neuvoston direktiiviksi yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta pienyritysten erityisjärjestelmän osalta (COM(2018)0021).

(2) Euroopan parlamentin päätöslauselma 11. syyskuuta 2018 ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta pienyritysten erityisjärjestelmän osalta. Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0319.

(3) Ehdotus neuvoston direktiiviksi 21. joulukuuta 2016 yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY muuttamisesta tietyn kynnyksen ylittäviin tavaroiden luovutuksiin ja palvelujen suorituksiin tilapäisesti sovellettavan yleisen käännetyn verovelvollisuuden mekanismin osalta, (COM(2016)0811).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

161. suhtautuu myönteisesti asetuksen (EU) N:o 904/2010 muuttamiseen hallinnollista yhteistyötä arvonlisäveron alalla tehostavien toimenpiteiden osalta; suhtautuu myönteisesti siihen, että komissio on tehnyt 10 jäsenvaltioon tarkastuskäyntejä vuonna 2017, ja erityisesti äskettäiseen suositukseen arvonlisäverotietojen vaihtojärjestelmän (VIES) luotettavuuden parantamisesta;

162. panee merkille, että komissio on hiljattain ehdottanut valvontavälineiden lisäämistä Eurofiscille ja sen roolin vahvistamista sekä sellaisten mekanismien käyttöönottoa, joilla voidaan lisätä tullien ja veroviranomaisten yhteistyötä; kehottaa jäsenvaltioita osallistumaan aktiivisemmin Eurofiscin transaktioiden verkostoanalyysijärjestelmään (TNA);

163. katsoo, että kaikkien jäsenvaltioiden osallistumisen Eurofisc-järjestelmään on oltava pakollista ja ehto EU:n rahoituksen saamiselle; yhtyy Euroopan tilintarkastustuomioistuimen näkemykseen arvonlisäveron korvaamisesta koheesiomenoilla ⁽¹⁾ ja EU:n petostentorjuntaohjelmasta ⁽²⁾;

164. kehottaa komissiota tutkimaan mahdollisuuksia kerätä rajat ylittäviä arvonlisäverotietoja ja ilmoittaa niistä reaaliaikaisesti jäsenvaltioissa, koska siten voitaisiin lisätä Eurofiscin vaikuttavuutta ja kehittää uusia strategioita arvonlisäveropetosten torjumiseksi; kehottaa kaikkia toimivaltaisia viranomaisia käyttämään erilaisia tilasto- ja tiedonrikastusteknologioita poikkeamien, epäilyttävien suhteiden ja mallien havaitsemiseksi, jotta verovirastoilla on paremmat mahdollisuudet puuttua ennaltaehkäisevästi, kohdistetusti ja kustannustehokkaasti erilaisiin sääntöjenvastaisiin toimintatapoihin;

165. suhtautuu myönteisesti taloudellisten etujen suojaamista koskevan direktiivin ⁽³⁾ hyväksymiseen, koska siinä selkiytetään jäsenvaltioiden, Eurojustin, Euroopan syyttäjänviraston (EPPO), Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) ja komission välistä rajat ylittävää yhteistyötä ja keskinäistä oikeusapua arvonlisäveropetosten torjunnassa; kehottaa EPPOa, OLAFia, Eurofiscia, Europolia ja Eurojustia tekemään tiivistä yhteistyötä arvonlisäveropetosten torjumiseen liittyvien toimien koordinoinnissa sekä uusien petollisten menettelyjen tunnistamisessa ja niihin vastaamisessa;

166. korostaa kuitenkin hallinto-, oikeus- ja lainvalvontaviranomaisten entistä paremman yhteistyön tarvetta EU:ssa, kuten asiantuntijat korostivat 28. kesäkuuta 2018 pidetyssä kuulemistilaisuudessa ja TAX3-valiokunnan tilaamassa tutkimuksessa;

167. suhtautuu myönteisesti komission tiedonantoon, jonka mukaisesti EPPOn toimivaltuuksia laajennetaan rajat ylittäviin terrorismirikoksiin; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että EPPO voi aloittaa toimintansa mahdollisimman nopeasti ja viimeistään vuoteen 2022 mennessä ja varmistamaan tiiviin yhteistyön niiden instituutioiden kanssa, joiden kanssa se jo toimii, sekä unionin taloudellisten etujen edistämisestä vastaavien unionin toimielinten ja virastojen kanssa; kehottaa määräämään esimerkinomaisia, varoittavia ja oikeasuhteisia seuraamuksia; katsoo, että kaikkia järjestelmälliseen arvonlisäveropetokseen osallistuvia olisi rankaistava ankarasti rankaisemattomuuden mielikuvan välttämiseksi;

168. katsoo, että yksi keskeisimmistä seikoista, jonka vuoksi arvonlisäveroon liittyvää petollista käyttäytymistä tapahtuu on rahallinen voitto, jonka petoksen tekijä voi saada; kehottaa sen vuoksi komissiota analysoimaan asiantuntijoiden tekemää ehdotusta ⁽⁴⁾, jonka mukaisesti rajat ylittävä transaktiotiedot sijoitetaan lohkoketjuun ja käytetään turvallisia digitaalisia valuuttoja, joita voidaan käyttää ainoastaan arvonlisäverojen maksuun (yksi käyttötarkoitus) paperirahan käyttämisen sijaan;

⁽¹⁾ Tilintarkastustuomioistuimen nopea tilannearvio ”ALV:n korvaaminen koheesioalalla – virheille altista ja optimaalista heikompaan EU:n varojen käyttöä”, 29. marraskuuta 2018.

⁽²⁾ Euroopan tilintarkastustuomioistuimen 22. marraskuuta 2018 annettu lausunto nro 9/2018 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi EU:n petostentorjuntaohjelman perustamisesta.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29) ja erityisesti sen 3 ja 15 artikla.

⁽⁴⁾ Ainsworth, R. T., Alwohabi, M., Cheetham, M. ja Tirand, C.: ”A VATCoin Solution to MTIC Fraud: Past Efforts, Present Technology, and the EU’s 2017 Proposal”, Boston University School of Law, Law and Economics Series Paper, No 18-08, 26. maaliskuuta 2018. Katso myös: Ainsworth, R. T., Alwohabi, M. and Cheetham, M.: ”VATCoin: Can a Crypto Tax Currency Prevent VAT Fraud?”, *Tax Notes International*, Vol 84, 14. marraskuuta 2016.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

169. suhtautuu myönteisesti siihen, että neuvosto on puuttunut tuontiin liittyviin petoksiin⁽¹⁾; katsoo, että tulli-ilmoituksista saatujen tietojen asianmukainen tallentaminen VIES-järjestelmään antaa määräjäsenvaltioille mahdollisuuden verrata tulli- ja arvonlisäverotietoja sen varmistamiseksi, että arvonlisävero on maksettu määräjäsenvaltiossa; kehottaa jäsenvaltioita panemaan tämän uuden lainsäädännön täytäntöön tehokkaasti ja ajoissa 1. tammikuuta 2020 mennessä;

170. katsoo, että vero- ja tulliviranomaisten välistä hallinnollista yhteistyötä on varaa parantaa⁽²⁾; kehottaa jäsenvaltioita valtuuttamaan Eurofiscin kehittämään uusia strategioita, joiden avulla voidaan jäljittää sellaisia tullimenettelyn 42:n piiriin kuuluvia tuotteita, joista maahantuojat menettelyn perusteella saa vapautuksen arvonlisäverosta silloin, kun maahantuodut tuotteet on tarkoitettu vietäviksi yritysasiakkaalle muuhun jäsenvaltioon kuin maahantuontijäsenvaltioon;

171. korostaa, että on tärkeää panna täytäntöön viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin mukainen yritysten tosiasiallisten omistajien rekisteri, koska se on tärkeä väline arvonlisäveropetosten torjunnassa; kehottaa jäsenvaltioita tehostamaan tällaisia petoksia käsittelevien poliisivoimien, veropalvelujen, syyttäjien ja tuomareiden osaamista ja pätevyyttä;

172. on huolissaan TAX3-valiokunnan tilaaman tutkimuksen tuloksista⁽³⁾, joissa todetaan, että komission ehdotukset vähentävät petoksia, mutta eivät poista niitä; panee merkille, että aliarvostukseen liittyvää kysymystä ja EU:n sääntöjen täytäntöönpanoa yleensä muiden kuin EU:ssa verotettavien henkilöiden tapauksessa ei ratkaista; kehottaa komissiota selvittämään vaihtoehtoja veronkantomenetelmiä näiden toimitusten osalta pitkällä aikavälillä; korostaa, että muiden kuin EU:ssa verotettavien henkilöiden vilpittömään mieleen luottaminen EU:n arvonlisäveron kantamisessa ei ole kestävä vaihtoehto; katsoo, että tällaista vaihtoehtoista keruumallia ei pitäisi kohdistaa ainoastaan sähköisten alustojen kautta tapahtuvaan myyntiin, vaan sen olisi sisällettävä kaikki muiden kuin EU:ssa verotettavien henkilöiden tekemät liiketoimet heidän käyttämistään liike-toimintamalleista riippumatta;

173. kehottaa komissiota seuraamaan tiiviisti jäsenvaltioihin kohdistuvia arvonlisäverotulojen lopullisen järjestelmän käyttöönoton vaikutuksia; kehottaa komissiota selvittämään vakavasti uusien petosriskien mahdollisuutta lopullisessa arvonlisäverojärjestelmässä, erityisesti sitä, että rajat ylittävissä liike-toimissa mahdollisesti puuttuva toimittaja korvaa karusellipetoksen puuttuvan asiakastyypin; korostaa tässä yhteydessä, että muun muassa tullin passitusjärjestelmällä voidaan helpottaa varmasti EU:n sisällä käytävää kauppaa; toteaa, että väärinkäytökset ovat kuitenkin mahdollisia, ja verojen ja maksujen maksamista välttelevät rikollisjärjestöt voivat aiheuttaa valtavat menetykset sekä jäsenvaltioille että EU:lle (välttelemällä arvonlisäveroa); kehottaa sen vuoksi komissiota seuraamaan tullin passitusjärjestelmää ja tekemään ehdotuksia erityisesti OLAFin, Europolin ja Eurofiscin tekemien suositusten perusteella;

174. uskoo EU:n kansalaisten yleisesti odottavan EU:n ja kansalliselta lainsäädännöltä selkeitä tapoja tunnistaa ne, jotka eivät maksa heille kuuluvia veroja, ja määrätä asiaankuuluvia rangaistuksia sekä periä puuttuvat verot ripeästi;

4. Henkilöiden verotus

175. korostaa, että luonnolliset henkilöt eivät yleensä käytä liikkumisvapauttaan verovilppiin, veropetoksiin ja aggressiiviseen verosuunnitteluun; korostaa kuitenkin, että joillakin luonnollisilla henkilöillä on tarpeeksi suuri veropohja, joka ylittää useat verotukselliset lainkäyttöalueet;

176. pitää valitettavana, että varakkailla yksityishenkilöillä ja erittäin varakkailla yksityishenkilöillä, jotka käyttävät mutkikkaita verotusrakenteita, yhtiöiden perustaminen mukaan lukien, on edelleen mahdollisuus siirtää ansionsa ja varansa tai ostoksensa erilaisten verotuksellisten lainkäyttöalueiden kautta vähentääkseen merkittävästi vastuutaan tai poistaakseen sen kokonaan käyttämällä omaisuudenhoitajien ja muiden välittäjien palveluja; pitää valitettavana, että jotkin EU:n jäsenvaltiot ovat ottaneet käyttöön verotusjärjestelmiä houkutellessaan varakkaita yksityishenkilöitä, jotka eivät luo todellista taloudellista toimintaa;

(1) Neuvoston asetus (EU) 2017/2454, annettu 5 päivänä joulukuuta 2017, hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen alalla annetun asetuksen (EU) N:o 904/2010 muuttamisesta, EUVL L 348, 29.12.2017, s. 1.

(2) Lamensch M. and Ceci E., *VAT fraud: Economic impact, challenges and policy issues*, Euroopan parlamentti, sisäasioiden pääosasto, Talous-, tiede- ja elämälaatuasioiden politiikkayksikkö, 15. lokakuuta 2018.

(3) Edellinen alaviite.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

177. toteaa, että ansiotulojen verokannat ovat yleensä pääomatulojen verokantoja korkeampia kaikkialla EU:ssa; toteaa, että varallisuusverojen osuus kokonaisverotuloista on kaikkiaan pysynyt melko alhaisena ja on 4,3 prosenttia kokonaisverotuloista EU:ssa⁽¹⁾;

178. pitää valitettavana, että yhtiöiden verovilppi, veropetokset ja aggressiivinen verosuunnittelu edistää verovastuun siirtymistä kunniallisille ja rehellisille veronmaksajille;

179. kehottaa jäsenvaltioita määräämään varoittavia, tehokkaita ja oikeasuhteisia seuraamuksia veropetoksiin, veronkiertoon ja laittamaan aggressiiviseen verosuunnitteluun liittyvissä tapauksissa ja varmistamaan, että seuraamukset pannaan täytäntöön;

180. pitää valitettavana, että jotkin jäsenvaltiot ovat luoneet epäilyttäviä verojärjestelmiä, joiden avulla henkilöt saavat verotuksellisen kotipaikan ja tuloveroetuja, mikä heikentää muiden jäsenvaltioiden verokantaa ja edistää haitallisia toimintapolitiikkoja, jotka syrjivät niiden omia kansalaisia; toteaa, että näihin verojärjestelmiin voi kuulua etuja, jotka eivät ole maan kansalaisten käytettävissä, esimerkiksi ulkomaisten omistusten ja tulojen verottamatta jättäminen, ulkomaan tulojen kiinteämääräinen verotus, osaan asianomaisessa jäsenvaltiossa ansaituista tuloista kohdistuva verovapaus tai jäsenvaltioon siirrettyjä eläkkeitä koskeva alhaisempi verokanta;

181. palauttaa mieliin, että komissio ehdotti vuonna 2001 antamassaan tiedonannossa korkeasti koulutettua ulkomaille lähetettyä henkilöstöä koskevien erityisjärjestelyjen sisällyttämistä (yritysten verotusta käsittelevän) käytännesääntöryhmän⁽²⁾ haitallisten verokäytäntöjen luetteloon, mutta sen jälkeen se ei ole toiminut asiaan liittyviä tietoja; kehottaa komissiota arvioimaan tätä seikkaa uudelleen ja etenkin arvioimaan kaksinkertaisen verotuksen riskejä sekä tällaisten järjestelyjen kaksinkertaista verottamattomuutta;

4.1. *Citizenship by investment (CBI) ja residency by investment (RBI) -järjestelmät*

182. on huolissaan siitä, että suurin osa jäsenvaltioista on ottanut käyttöön järjestelmiä, joiden mukaisesti kansalaisuuden tai oleskeluluvan saa investoimalla⁽³⁾ ja jotka tunnetaan yleisesti kultainen viisumi – tai investointiohjelmina, joiden mukaisesti kansalaisuus tai oleskelulupa myönnetään muille kuin EU:n kansalaisille taloudellista investointia vastaan;

183. katsoo, että näiden ohjelmien mukaisesti tehdyillä investoinneilla ei välttämättä edistetä kansalaisuuden tai asuinpaikan myöntävän jäsenvaltion reaalitaloutta ja että niissä ei useinkaan vaadita hakijoita viettämään lainkaan aikaa alueella, jossa investointi tehdään, ja että vaikka tällainen vaatimus on virallisesti olemassa, sitä ei tavallisesti tarkisteta; korostaa, että tällaiset järjestelyt vaarantavat unionin tavoitteiden saavuttamisen ja ovat siksi vilpittömän yhteistyön periaatteen vastaisia;

184. toteaa, että vähintään 5 000 muuta kuin EU:n kansalaista on saanut EU:n kansalaisuuden citizenship by investment -järjestelmien kautta⁽⁴⁾; toteaa, että selvityksen⁽⁵⁾ mukaan kansalaisuuksia on myönnetty ainakin 6 000 ja oleskelulupia miltei 100 000;

185. on huolissaan siitä, että CBI ja RBI myönnetään tekemättä hakijoista asianmukaista turvallisuusselvitystä, suuririskiset kolmannen maan kansalaiset mukaan lukien, ja siksi niistä aiheutuu turvallisuusriskejä unionille; pitää valitettavana, että CBI- ja RBI-järjestelmiin liittyvää rahaa ympäröivä läpinäkymättömyys on lisännyt merkittävästi Euroopan maiden poliittisia, taloudellisia ja turvallisuuteen liittyviä riskejä;

⁽¹⁾ Gunnarson A., Spangenberg U. and Schratzenstaller M., *Gender equality and taxation in the European Union*, European parlamentti, sisäasioiden pääosasto, politiikkayksikkö C – Kansalaisten oikeudet ja perustuslakiasiat, 17. tammikuuta 2017.

⁽²⁾ Komission tiedonanto Euroopan unionin veropolitiikan ensisijaisista tavoitteista tulevina vuosina (COM(2001)0260).

⁽³⁾ 18 jäsenvaltiolla on käytössä jonkinlainen RBI-järjestelmä, mukaan lukien neljä jäsenvaltiota, joilla on CBI-järjestelmät RBI-järjestelmien lisäksi: Bulgaria, Kypros, Malta, Romania. 10 jäsenvaltiolla ei ole tällaisia järjestelmiä: Itävalta, Belgia, Tanska, Suomi, Saksa, Unkari, Puola, Slovakia, Slovenia ja Ruotsi. Lähde: Scherrer A. and Thirion E., *Citizenship by Investment (CBI) and Residency by Investment (RBI) schemes in the EU*, EPRS, PE 627.128, Euroopan parlamentti, lokakuu 2018, s. 12–13 ja 55–56, ISBN: 978-92-846-3375-3.

⁽⁴⁾ Katso-edellä mainittu tutkimus. Muissa tutkimuksissa luvut ovat suurempia myös RBI:n osalta.

⁽⁵⁾ Transparency International and Global Witness, *European Getaway: Inside the Murky World of Golden Visas*, 10. lokakuuta 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

186. korostaa, että CBI- ja RBI-järjestelmissä on muita merkittäviä riskejä, muun muassa EU- ja jäsenvaltion kansalaisuuden arvon alennus sekä mahdollisuus korrupioon, rahanpesuun ja veropetoksiin; toteaa, että yhden jäsenvaltion päätöksellä panna CBI- ja RBI-järjestelmät täytäntöön on heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin; toistaa huolensa siitä, että kansalaisuus tai oleskelulupa voitaisiin myöntää näiden järjestelmien kautta ilman, että toimivaltaiset viranomaiset ovat noudattaneet asianmukaista tai minkäänlaista asiakkaan tuntemisvelvollisuutta;

187. toteaa, että viidennessä rahanpesun vastaisessa direktiivissä säädetty velvoite, jonka mukaan ilmoitusvelvollisten olisi pidettävä CBI- ja RBI-järjestelmän hakijoita suuririskisinä asiakkaan tuntemisvelvollisuutta koskevan menettelyn aikana, ei vapauta jäsenvaltioita niiden vastuusta ottaa käyttöön ja toteuttaa tehostettuja asiakkaan tuntemisvelvollisuutta koskevia toimenpiteitä itse; toteaa, että kansallisella tasolla ja EU:n tasolla on aloitettu useita virallisia tutkimuksia korrupitiosta ja rahanpesusta, jotka liittyvät suoraan CBI- ja RBI-järjestelmiin;

188. korostaa, että samalla tällaisten järjestelmien kautta tehtyjen investointien taloudellinen kestävyys ja toteuttamiskelpoisuus jäävät epäselviksi; korostaa, että kansalaisuutta ja siihen liittyviä oikeuksia ei pitäisi missään oloissa pitää kaupan;

189. toteaa, että Venäjän kansalaiset ja Venäjän vaikutusvallan alaisten maiden kansalaiset ovat hyödyntäneet runsaasti joidenkin jäsenvaltioiden CBI- ja CRI-järjestelmiä; korostaa, että nämä järjestelmät voivat palvella Venäjän kansalaisia, jotka on otettu pakotelistalle, joka hyväksyttiin sen jälkeen, kun Venäjä liitti Krimin laittomasti itseensä ja kohdisti voimatoimia Krimiin, keinona välttää EU:n pakotteet;

190. arvostelee sitä, että näihin ohjelmiin sisältyy säännöllisesti edunsaajia koskevia verohelpotuksia tai erityisiä verojärjestelyjä; on huolestunut siitä, että nämä etuudet voivat haitata tavoitetta, joka mukaisesti kaikki kansalaiset osallistuvat oikeudenmukaisesti verotusjärjestelmään;

191. on huolissaan hakijoiden lukumäärää ja alkuperää koskevan avoimuuden puutteesta, näiden järjestelmien kautta kansalaisuuden tai oleskeluluvan saaneiden kansalaisten lukumäärästä ja tehtyjen investointien määrästä ja niiden alkuperästä; arvostaa sitä, että jotkin jäsenvaltiot ilmoittavat selvästi niiden henkilöiden nimen ja kansalaisuuden, joille kansalaisuus tai oleskelulupa myönnetään näiden järjestelmien mukaisesti; rohkaisee muita jäsenvaltioita noudattamaan tätä esimerkkiä;

192. on huolissaan siitä, että OECD:n mukaan CBI- ja RBI-järjestelmiä voidaan käyttää väärin yhteisen tietojenvaihtostandardin (CRS) mukaisten asiakkaan tuntemismenettelyjen heikentämiseen, mikä johtaa epätarkkaan tai epätäydelliseen tietojenvaihtoon CRS:n mukaisesti erityisesti silloin, kun kaikkia verotukselliseen kotipaikkaan liittyviä lainkäyttöalueita ei ilmoiteta rahoituslaitokselle; toteaa, että OECD:n näkemyksen mukaan viisumijärjestelmät, jotka ovat potentiaalisesti suuririskisiä CRS:n yhtenäisyyden kannalta, ovat sellaisia, jotka myöntävät veronmaksajalle alhaisen henkilökohtaisen tuloveroasteen, joka on alle 10 prosenttia offshore-rahoitusvaroista, eivätkä edellytä merkittävää fyysistä läsnä oloa, joka on vähintään 90 päivää kultaista viisumijärjestelmää tarjoavilla lainkäyttöalueilla;

193. on huolissaan siitä, että Maltalla ja Kyproksella on järjestelmiä⁽¹⁾, joista aiheutuu potentiaalinen riski CRS:n yhtenäisyydelle;

194. toteaa, että CBI- ja RBI-järjestelmien potentiaaliset taloudelliset hyödyt eivät korvaa vakavaa turvallisuuteen, rahanpesuun ja veropetoksiin liittyviä riskejä, joita niistä aiheutuu;

195. kehottaa jäsenvaltioita lakkauttamaan asteittain kaikki olemassa olevat CBI- ja RBI-järjestelmät mahdollisimman nopeasti;

⁽¹⁾ The Cypriot Citizenship by Investment: Scheme for Naturalisation of Investors by Exception, the Cypriot Residence by Investment, the Maltese Individual Investor Programme, and the Maltese Residence and Visa programme.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

196. korostaa, että sillä välin jäsenvaltioiden olisi edellytettävä fyysistä läsnäoloa maassa CBI- ja RBI-järjestelmien hyödyntämisen ehtona ja varmistettava asianmukaisesti, että kansalaisuuden tai oleskeluluvan hakijoita koskevaa tehostettua asiakkaan tuntemisvelvollisuutta noudatetaan näissä järjestelmissä AMLD5:n edellyttämällä tavalla; korostaa, että AMLD5:ssä määrätään tehostetusta asiakkaan tuntemisvelvollisuudesta poliittisesti vaikutusvaltaisten henkilöiden osalta; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että hallitukset vastaavat viime kädessä CBI- ja RBI-järjestelmiin hakijoihin liittyvien asiakkaan tuntemisvelvollisuutta koskevien toimien suorittamisesta; kehottaa komissiota valvomaan tarkasti ja jatkuvasti asiakkaan tuntemisvelvollisuuden täytäntöönpanoa ja soveltamista CBI- ja RBI-järjestelmien puitteissa, kunnes kukin jäsenvaltio kumoaa ne;

197. toteaa, että jonkin jäsenvaltion oleskeluluvan hankkimisen tai kansalaisuuden myöntämisen seurauksena kansalaisuuden saanut henkilö saa monenlaisia oikeuksia koko unionin alueella, kuten oikeuden liikkua ja oleskella vapaasti Schengen-alueella; kehottaa sen vuoksi jäsenvaltioita, jotka panevat täytäntöön CBI- ja RBI-järjestelmiä, ja ennen niiden lopullista kumoamista, tarkastamaan asianmukaisesti hakijoiden taustat ja epäämään hakemuksen, jos heihin liittyy turvallisuusriskejä, kuten rahanpesua; varoittaa lisäksi vaaroista, joita CBI- ja RBI-järjestelmät aiheuttavat perheen-yhdistämiseen liittyen, koska sen yhteydessä CBI- ja RBI-järjestelmien edunsaajien perheenjäsenet voivat hankkia oleskeluluvan tai kansalaisuuden vain vähäisten tarkastusten jälkeen tai jopa ilman tarkastuksia;

198. kehottaa tässä yhteydessä kaikkia jäsenvaltioita kokoamaan ja julkaisemaan avointa tietoa niiden CBI- ja RBI-järjestelmistä, kuten evätyjen hakemusten määrän ja epäämisen syyt; kehottaa komissiota antamaan ohjeita, kunnes järjestelmät on lopullisesti kumottu, ja varmistamaan paremman tiedonkeruun ja -vaihdon jäsenvaltioiden keskuudessa niiden CBI- ja RBI-järjestelmien kehityksessä, myös hakijoista, joiden hakemus on evätty turvallisuussyistä;

199. katsoo, että siihen asti, kun CBI- ja RBI-järjestelmät on lopullisesti kumottu, jäsenvaltioiden olisi asetettava samat velvoitteet CBI- ja RBI-järjestelmien alalla toimiville välittäjille kuin rahanpesun torjuntaa koskevan lainsäädännön mukaisille ilmoitusvelvollisille ja kehottaa jäsenvaltioita ehkäisemään CBI- ja RBI-järjestelmiin liittyviä konflikteja, joita saattaa syntyä, kun yksityiset yritykset, jotka auttoivat hallituksia näiden järjestelmien suunnittelussa, hallinnoinnissa ja edistämässä, myös neuvovat ja tukevat henkilöitä tutkimalla heidän soveltuvuutta ja tekemällä kansalaisuutta tai oleskelulupaa koskevat hakemukset heidän puolestaan;

200. suhtautuu myönteisesti 23. tammikuuta 2019 annettuun komission kertomukseen 'Sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyt Euroopan unionissa' (COM(2019)0012); toteaa, että kertomuksessa vahvistetaan, että molemmat järjestelmät aiheuttavat vakavia riskejä jäsenvaltioille ja koko unionille erityisesti turvallisuuden, rahanpesun, korruption, EU:n sääntöjen kiertämisen ja veronkierron alalla ja että näitä vakavia riskejä korostavat lisäksi puutteet avoimuudessa ja hallintojärjestelmissä; on huolestunut, että komissio on huolissaan siitä, että järjestelmien aiheuttamia riskejä ei aina lievennetä tarpeeksi jäsenvaltioiden toteuttamilla toimenpiteillä;

201. panee merkille komission aikomuksen perustaa asiantuntijaryhmä, joka käsittelee näiden järjestelmien avoimuuteen, hallintoon ja turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä; suhtautuu myönteisesti siihen, että komissio on ryhtynyt seuraamaan kansalaisuuden myöntämistä sijoittajille koskevia järjestelyjä, joita viisumivapaa maat toteuttavat osana viisumivapauden keskeyttämismekanismia; kehottaa komissiota koordinoimaan jäsenvaltioiden välistä tiedonjakoa hylätyistä hakemuksista; kehottaa komissiota arvioimaan riskejä, jotka liittyvät kansalaisuuden ja oleskeluluvan myyntiin, osana sen seuraavaa ylikansallista riskiarviota; kehottaa komissiota arvioimaan, missä määrin EU:n kansalaiset ovat käyttäneet näitä järjestelmiä;

4.2. Vapaasatamat, tullivarastot ja muut erityistalousalueet

202. suhtautuu myönteisesti siihen, että vapaasatamista tulee ilmoitusvelvollisia viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin mukaisesti ja että ne veloitetaan toteuttamaan asiakkaan tunnistamiseen ja tuntemiseen liittyvät velvoitteet sekä ilmoittamaan epäilyttävistä liiketoimista rahanpesun selvittelykeskuksille;

203. toteaa, että EU:n sisäiset vapaasatamat voidaan perustaa vapaa-aluemenettelyn mukaisesti; panee merkille, että vapaa-alueet ovat unionin tullialueella sijaitsevia suljettuja alueita, joihin muita kuin unionitavaroita voidaan tuoda ilman tuontitulleja, muita maksuja (kuten veroja) ja kaupapolittisia toimenpiteitä;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

204. toteaa, että EU:n sisäiset vapaasatamat voidaan perustaa vapaa-alueenrettelyn mukaisesti; pitää valitettavana, että niitä on sittemmin ryhdytty käyttämään korvaavien omaisuserien, kuten taiteen, jalokivien, antiikkiesineiden, kullan ja viinikokoelmien, varastointiin⁽¹⁾ – usein pysyvästi – ja niitä rahoitetaan tuntemattomista lähteistä; korostaa, että vapaasatamia tai -alueita ei saa käyttää veronkiertotarkoituksiin tai veroparatiisia vastaavien vaikutusten saavuttamiseksi;

205. toteaa, että turvallisen varastoinnin lisäksi vapaasatamien käytön syinä ovat korkeatasoinen salassapito sekä tuontitullien ja välillisten verojen, kuten arvonlisävero- tai käyttöveron lykkääminen;

206. korostaa, että EU:ssa on yli 80 vapaa-alueita⁽²⁾ ja tuhansia muita 'erityisvarastointimenettelyyn' kuuluvia varastoja, erityisesti 'tullivarastoja', jotka voivat tarjota samantasoisien salassapidon ja (välillisiä) veroetuja⁽³⁾;

207. toteaa, että unionin tullikoodeksin mukaan tullivarastojen oikeudellinen perusta on lähes sama kuin vapaasatamien; suosittaa siksi, että ne asetetaan samanarvoiseen asemaan vapaasatamien kanssa, kun on kyse rahanpesun ja siihen liittyvien veropetosriskien hillitsemisiin tähtäävistä oikeudellisista toimenpiteistä, kuten viidennestä rahanpesun vastaisesta direktiivistä; katsoo, että varastoissa olisi oltava riittävästi pätevää henkilöstöä, jotta voidaan toteuttaa niiden järjestämien toimien tarvittava valvonta;

208. toteaa, että vapaasatamien rahanpesuriskit liittyvät suoraan korvaavien omaisuserien markkinoiden rahanpesuriskeihin;

209. panee merkille, että maakohtaisista raporteista annetun direktiivin mukaan 1. tammikuuta 2018 lähtien tulliviranomaisille on pyynnöstä annettava mahdollisuus tutustua laajaan tietoaaineistoon, joka koskee rahanpesun vastaisen direktiivin nojalla kerättyjä tietoja tosiasiallisista omistajista ja edunsaajista; toteaa, että EU:n rahanpesuntorjuntalainsäädäntö perustuu asiakkaan tunnistamista ja tuntemista koskevan tutkimuksen luotettavuuteen ja siihen, että ilmoitusvelvolliset ilmoittavat huolellisesti epäilyttäviä liiketoimista, sillä heistä tulee rahanpesun torjunnan portinvartijoita; panee huolestuneena merkille, että mahdollisuudella 'tutustua pyynnöstä' vapaasatamien säilyttämään tietoon on vain rajallinen vaikutus erityistapauksissa⁽⁴⁾;

210. kehottaa komissiota arvioimaan, missä määrin vapaasatamia ja laivauslupia käytetään väärin veronkiertotarkoituksissa⁽⁵⁾; kehottaa komissiota lisäksi tekemään lainsäädäntöehdotuksen, jolla varmistetaan lainvalvontaviranomaisten, vero- ja tulliviranomaisten sekä Europolin kaltaisten asianomaisten viranomaisten välinen automaattinen tietojenvaihto, joka koskee tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia sekä vapaasatamissa, tullivarastoissa tai erityistalousalueilla tapahtuvia liiketoimia, sekä sisällyttämään siihen jäljittämismenettelyt;

211. kehottaa komissiota tekemään ehdotuksen EU:n vapaasatamajärjestelmän asteittaisesta lakkauttamisesta kiireellisenä toimenpiteenä;

212. huomauttaa, että pankkialaisuuden loppu on johtanut uusien sijoituskohteiden, kuten taiteen, suosioon, minkä johdosta taidemarkkinat ovat kasvaneet viime vuosina nopeasti; korostaa, että vapaa-alueet tarjoavat niille turvallisen ja vähähuomioisen säilytysalueen, jossa voi käydä verotonta kauppaa ja häivyttää omistajia, samalla kun taide itsessään on edelleen säätelemätön markkina johtuen mm. markkinahintojen määrittelyn ja asiantuntijoiden löytymisen vaikeudesta; muistuttaa, että esimerkiksi arvotaulu on helpompi kuljettaa toiselle puolelle maapalloa kuin vastaava rahamäärä;

⁽¹⁾ Korver R., 'Money Laundering and tax evasion risks in free ports', EPRS:n tutkimus, PE: 627.114, 10. lokakuuta 2018 ISBN: 978-92-846-3333-3.

⁽²⁾ Euroopan komission luettelo EU:n vapaa-alueista.

⁽³⁾ Korver R., op. cit.

⁽⁴⁾ Korver R., op. cit.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin suositus neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän tutkinnan johdosta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019**4.3. Veroarmahdukset**

213. muistuttaa⁽¹⁾, että armahduksia on käytettävä äärimmäisen varovaisesti tai pidättäytyttävä kokonaan käyttämästä niitä, koska ne mahdollistavat ainoastaan nopean veronkannon lyhyellä aikavälillä ja ne otetaan usein käyttöön talousarvion porsaanreikien sulkemiseksi, mutta se voivat myös kannustaa asukkaita kiertämään veroja ja odottamaan seuraavaa armahdusta ilman, että heihin kohdistetaan varoittavia seuraamuksia tai rangaistuksia; kehottaa veroarmahduksia toteuttavia jäsenvaltioita vaatimaan edunsaajaa aina selittämään, mistä aiemmin ilmoittamatta jätetyt varat ovat peräisin;

214. kehottaa komissiota arvioimaan jäsenvaltioiden aiemmin toteuttamia armahdusohjelmia ja erityisesti takaisin perittyjä julkisia tuloja sekä niiden vaikutusta veropohjan epävakaisuuteen keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että aiempien ja tulevien veroarmahdusten saajia koskevat merkitykselliset tiedot jaetaan asianmukaisesti oikeus-, lainvalvonta- ja veroviranomaisten kanssa, jotta varmistetaan rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevien sääntöjen noudattaminen ja mahdolliset syytetoimet muiden talousrikosten johdosta;

215. katsoo, että käytännesääntöryhmän olisi ehdottomasti tarkasteltava ja selkeytettävä jokaista armahdusohjelmaa ennen kuin jäsenvaltio panee sen täytäntöön; katsoo, että yhden tai useamman veroarmahduksen saaneelle veronmaksajalle tai yrityksen todelliselle omistajalle ja edunsaajalle ei olisi koskaan enää myönnettävä uutta armahdusta; kehottaa veroarmahduksia saaneita henkilöitä koskevien tietojen hallinnoinnista vastaavia kansallisia viranomaisia vaihtamaan tietoja tehokkaasti lainvalvontaviranomaisten tai muiden sellaisten toimivaltaisten viranomaisten kanssa, jotka tutkivat muita rikoksia kuin veropetoksia tai verovilpejä;

4.4. Hallinnollinen yhteistyö

216. ottaa huomioon, että välittömän verotuksen alalla tehty hallinnollinen yhteistyö kattaa nyt sekä henkilöt että yritykset, jotka ovat veronmaksajia;

217. korostaa, että hallinnolliseen yhteistyöhön liittyvät kansainväliset säännöt ovat vähimmäisvaatimuksia; katsoo, että näin ollen jäsenvaltioiden olisi pyrittävä menemään pidemmälle, eikä rajoittua vain noudattamaan näitä vähimmäisvaatimuksia; kehottaa jäsenvaltioita poistamaan lisäksi hallinnollisen ja oikeudellisen yhteistyön esteet;

218. suhtautuu myönteisesti siihen, että hallinnollista yhteistyötä koskevalla direktiivillä toteutetun, automaattista tietojenvaihtoa koskevan maailmanlaajuisen standardin hyväksymisen ja vuoden 2003 annetun säästödirektiivin kumoamisen myötä on perustettu EU:n yhteinen tietojenvaihtomekanismi;

5. Rahanpesun torjunta

219. korostaa, että rahanpesu voi olla monenmuotoista ja että rahanpesun kohteena olevat 219 voivat olla peräisin erilaisista laittomista toimista, kuten korruptiosta, ase- ja ihmiskaupasta, huumekaupasta, veronkierrosta ja veropetoksista, ja niitä voidaan käyttää terrorismin rahoittamiseen; panee huolestuneena merkille, että rikollisen toiminnan tuotto EU:ssa on noin 110 miljardia euroa vuodessa⁽²⁾, mikä on noin prosentti EU:n yhteenlasketusta bruttokansantuotteesta; korostaa, että komission arvion mukaan joissakin jäsenvaltioissa jopa 70 prosentilla rahanpesutapauksista on rajat ylittävä ulottuvuus⁽³⁾; panee lisäksi merkille, että YK on arvioinut⁽⁴⁾ rahanpesun laajuuden vastaavan 2–5 prosenttia maailman bruttokansantuotteesta eli noin 715 miljardia ja 1,87 biljoonaa euroa vuodessa;

220. korostaa, että useat viimeaikaiset rahanpesutapaukset unionissa liittyvät pääomaan, hallitsevaan eliittiin ja/tai kansalaisiin, jotka tulevat Venäjältä tai erityisesti Itsenäisten valtioiden yhteisöstä; ilmaisee huolensa uhasta, jonka Euroopan turvallisuudelle ja vakaudelle aiheuttavat Venäjältä ja Itsenäisten valtioiden yhteisöstä peräisin olevat voitot, joita tuodaan

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin suositus neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän tutkinnan johdosta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽²⁾ From illegal markets to legitimate businesses: the portfolio of organised crime in Europe, Final report of Project OCP – Organised Crime Portfolio, maaliskuu 2015.

⁽³⁾ <http://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20171211IPR90024/new-eu-wide-penalties-for-money-laundering>; Komission ehdotus, annettu 21. joulukuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi rahanpesun torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin (COM(2016)0826).

⁽⁴⁾ UNODC

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Euroopan rahoitusjärjestelmään pestäväksi ja käytettäväksi uudelleen rikolliseen toimintaan; korostaa, että tällaiset voitot vaarantavat EU:n kansalaisten turvallisuuden ja aiheuttavat häiriötä ja vilpillisestä kilpailusta johtuvia haittoja lainkuuliaisille kansalaisille ja yrityksille; toteaa, että pääomapaon, jota ei voi hillitä ratkaisematta alkuperämaan taloudellisia ja hallinnollisia ongelmia, ja puhtaasti rikollisista syistä harjoitettavan rahanpesun ohella, näitä vihamielisiä toimia, joiden tarkoituksena on heikentää eurooppalaisia demokratioita sekä niiden talouksia ja instituutioita, harjoitetaan niin laajasti, että ne aiheuttavat epävakautta Euroopan mantereella; kehottaa parantamaan jäsenvaltioiden välistä koordinoitua Venäjältä unioniin tulevan pääoman valvonnassa;

221. kehottaa uudelleen ⁽¹⁾ määräämään ihmisoikeusrikkomusten johdosta EU:n laajuisia seuraamuksia, jotka perustuvat Yhdysvaltain Global Magnitsky -lakiin, jonka nojalla olisi voitava määrätä viisumikieltoja ja kohdennettuja seuraamuksia, kuten omaisuuden tai omistusoikeuksien jäädyttäminen EU:n lainkäyttöalueella, yksittäisille viranomaisille tai virallisessa asemassa toimiville henkilöille, jotka ovat syyllistyneet korruptioon tai vakaviin ihmisoikeusrikkomuksiin; suhtautuu myönteisesti siihen, että parlamentti on hyväksynyt mietinnön ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unioniin tulevien ulkomaisten suorien sijoitusten seurantaan tarkoitettujen puitteiden perustamisesta ⁽²⁾, kehottaa lisäämään tarkkailua ja valvontaa, joka koskee pankeissa olevien muiden maiden asukkaiden talletussalkkuja ja niihin sisältyvää osuutta, joka on peräisin turvallisuusriskejä unionille aiheuttavista maista;

222. suhtautuu myönteisesti neljännen ja viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin hyväksymiseen; korostaa, että ne ovat merkittäviä askeleita pyrittäessä tehostamaan unionin toimia, joilla torjutaan rikollisesta toiminnasta saatujen rahojen pesua ja terroritoiminnan rahoitusta; toteaa, että unionin rahanpesun torjuntaa koskeva kehys perustuu pääasiassa rahanpesuun sovellettavaan ehkäisevään lähestymistapaan, jossa painotetaan epäilyttävien liiketoimien havaitsemista ja niistä raportoimista;

223. pitää valitettavana, että jäsenvaltiot eivät ole saattaneet neljättä rahanpesun vastaista direktiiviä kokonaan tai osittain osaksi kansallista lainsäädäntöään määräaikaan mennessä, ja että tästä syystä komission on täytynyt käynnistää niitä vastaan rikkomusmenettelyjä, mukaan lukien asian saattaminen Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi ⁽³⁾; kehottaa kyseisiä jäsenvaltioita korjaamaan tilanteen pikaisesti; kehottaa jäsenvaltioita erityisesti täyttämään niiden oikeudellisen velvoitteen noudattaa määräaikaan eli saattaa viides rahanpesunvastainen direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä 10. tammikuuta 2020 mennessä; korostaa ja pitää myönteisinä 23. marraskuuta 2018 annettuja neuvoston päätelmiä, joissa jäsenvaltioita kehoitetaan saattamaan viides rahanpesunvastainen direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöään ennen vuoden 2020 määräaikaan; kehottaa komissiota käyttämään täysimääräisesti sen käytettävissä olevia sen tukemiseksi ja varmistamiseksi, että jäsenvaltiot saattavat asianmukaisesti viidennen rahanpesun vastaisen direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöä ja panevat sen täytäntöön mahdollisimman nopeasti;

224. muistuttaa, että asiakkaan tunnistaminen ja tunteminen on olennaisen tärkeä osa asiakkaan tuntemisvelvollisuutta, jonka mukaan ilmoitusvelvollisten on tunnistettava asianmukaisesti asiakkaansa ja tämän varojen alkuperä sekä varojen todelliset omistajat ja edunsaajat, mukaan lukien anonyymien tilien jäädyttäminen; pitää valitettavana, että jotkin rahoituslaitokset ja niihin liittyvät liiketoimintamallit ovat aktiivisesti helpottaneet rahanpesua; kehottaa yksityistä sektoria ottamaan mahdollisimman aktiivisen roolin terrorismin rahoituksen torjumisessa ja terrorismin ehkäisemisessä; kehottaa rahoituslaitoksia tarkistamaan aktiivisesti omia sisäisiä menettelyjään rahanpesun riskin välttämiseksi;

225. suhtautuu myönteisesti komission 4. joulukuuta 2018 hyväksymään toimintasuunnitelmaan, johon sisältyy lukuisia muita kuin lainsäädäntötoimia, joilla torjutaan paremmin rahanpesua ja terrorismin rahoitusta EU:ssa; kehottaa komissiota saattamaan parlamentin säännöllisesti ajan tasalle toimintasuunnitelman täytäntöönpanon edistymisestä;

⁽¹⁾ Katso esimerkiksi korruptiosta ja ihmisoikeuksista kolmansissa maissa 13. syyskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin päätöslauselman (EUVL C 337, 20.9.2018, s. 82) 35 ja 36 kohta sekä Brysselissä 10. joulukuuta 2018 pidetyn 3662 ulkoministerineuvoston tulokset.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 14. helmikuuta 2019 (Hyväksytyt tekstit P8_TA(2019)0121).

⁽³⁾ Komissio nosti 19. heinäkuuta 2018 Kreikkaa ja Romaniaa vastaan kanteen Euroopan unionin tuomioistuimessa siksi, etteivät ne olleet saattaneet neljättä rahanpesun vastaista direktiiviä osaksi kansallista lainsäädäntöään. Irlanti oli saattanut vain hyvin rajoitetun osan säännöistä osaksi kansallista lainsäädäntöään ja myös sitä vastaan nostettiin kante. Komissio lähetti 7. maaliskuuta 2019 perustellun lausunnon Itävallalle ja Alankomaille sekä virallisen ilmoituksen Tšekin tasavallalle, Unkarille, Italialle, Slovenialle, Ruotsille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle siksi, etteivät ne olleet saattaneet neljättä rahanpesun vastaista direktiiviä kaikilta osin osaksi kansallista lainsäädäntöään.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

226. on huolestunut konkreettisten menettelyjen puutteesta, joilla arvioidaan ja tarkastellaan EKP:n neuvoston jäsenten nuhteettomuutta, erityisesti siinä tapauksessa, että heitä vastaan on nostettu virallinen syyte rikollisesta toiminnasta; kehottaa perustamaan mekanismeja, joilla seurataan ja tarkastellaan EKP:n neuvoston jäsenen käytöstä ja soveltuvuutta, ja kehottaa suojelemaan heitä nimitysvaltaa käyttävän viranomaisen mahdolliselta vallan väärinkäytöltä;

227. tuomitsee sen, että rahanpesun torjuntaa koskevien vaatimusten täytäntöönpanon järjestelmällinen laiminlyönti sekä tehon valvonta ovat johtaneet eurooppalaisten pankkien viimeaikaisiin korkean profiilin rahanpesutapauksiin, joissa asiakkaan tunnistamista ja tuntemista koskevia perusvaatimuksia on rikottu järjestelmällisesti;

228. muistuttaa, että asiakkaan tuntemisvelvollisuus ja asiakkaan liiketoimien seuranta ovat olennaisia ja että niitä olisi jatkettava koko liiketoimintasuhteen ajan ja että asiakkaan liiketoimia on seurattava jatkuvasti ja huolellisesti epäilyttävän tai epätavallisen toiminnan havaitsemiseksi; muistuttaa tässä yhteydessä, että ilmoitusvelvollisten velvollisuutena on ilmoittaa viipymättä kansallisille rahanpesun selvittelykeskuksille liiketoimista, joiden epäillään koskevan rahanpesua, siihen liittyviä esirikoksia tai terrorismin rahoitusta; pitää valitettavana, että parlamentin toimista huolimatta viidennessä rahanpesun vastaisessa direktiivissä sallitaan edelleen viimeisenä keinona ylempään johtoon kuuluvien luonnollisten henkilöiden rekisteröiminen yrityksen tai trustin todelliseksi omistajiksi ja edunsaajiksi, vaikka varsinaiset todelliset omistajat ja edunsaajat eivät ole tiedossa tai heihin liittyy epäilyjä; kehottaa komissiota laatimaan rahanpesun torjuntaa koskevien EU:n sääntöjen seuraavan uudelleentarkastelun yhteydessä selkeän arvion tämän säännöksen vaikutuksesta tosiasiallista omistajuutta koskevien luotettavien tietojen saantiin jäsenvaltioissa ja ehdottamaan sen poistamista, jos on viitteitä siitä, että säännös johtaa helposti väärinkäytöksiin, joiden tarkoituksena on peitellä todellisten omistajien henkilöllisyyttä;

229. toteaa, että joissakin jäsenvaltioissa on omaisuudenvälontamekanismeja, joilla jäljitetään rikollisesta toiminnasta saatuja voittoja; korostaa, että tällainen mekanismi koostuu usein tuomioistuimen määräyksestä, jolla henkilöä, jota voidaan kohtuudella epäillä osallisuudesta vakavaan rikokseen tai jonka voidaan kohtuudella epäillä olleen yhteydessä henkilöön, joka on osallistunut vakavaan rikokseen, vaaditaan selvittämään intressinsä luonnetta ja laajuutta johonkin tiettyyn omaisuuteen nähden ja miten omaisuus on hankittu, jos voidaan kohtuudella epäillä, että vastaajan tiedossa olevat laillisesti hankitut tulot eivät riittäisi siihen, että vastaaja voisi hankkia omaisuuden; kehottaa komissiota arvioimaan tällaisen toimenpiteen vaikutuksia ja toteuttamiskelpoisuutta unionin tasolla;

230. suhtautuu myönteisesti joidenkin jäsenvaltioiden päätökseen kieltää haltijaosakkeiden liikkeeseenlasku ja muuntaa olemassa olevat haltijaosakkeet nimellisarovapapereiksi; pyytää jäsenvaltiota harkitsemaan, onko niiden omilla lainkäyttö-alueillaan tarpeen ottaa käyttöön vastaavia toimenpiteitä ottaen huomioon viidennen rahanpesun vastaisen direktiivin uudet säännökset, jotka koskevat tosiasiallisesta omistajuudesta ilmoittamista ja havaittua riskejä;

231. korostaa, että on kiireellisesti luotava tehokkaampi unionin oikeusviranomaisten viestintä- ja tiedonvaihtojärjestelmä, joka korvaa tarvittaessa perinteiset välineet keskinäisestä oikeusavusta rikosasioissa, koska niihin liittyvät menettelyt ovat pitkiä ja raskaita ja aiheuttavat haittaa rahanpesua ja muuta vakavaa rikollisuutta koskeville tutkimuksille; kehottaa uudelleen komissiota arvioimaan lainsäädäntötarvetta tässä suhteessa;

232. kehottaa komissiota arvioimaan joidenkin oikeudellisten järjestelyjen kuten erillisyyhtiöiden, erityistä tarkoitusta varten perustettujen yksiköiden ja Non Charitable Purpose Trusts -trustien roolia ja rahanpesuun liittyviä erityisriskejä etenkin Yhdistyneessä kuningaskunnassa sekä Yhdistyneen kuningaskunnan kruunun alaisuuteen kuuluvilla alueilla ja merentakaisilla alueilla, sekä raporttoimaan asiasta Euroopan parlamentille;

233. kehottaa painokkaasti jäsenvaltioita noudattamaan kaikilta osin rahanpesun torjunnasta annettua lainsäädäntöä niiden laskiessa valtion joukkovelkakirjalainoja liikkeeseen rahoitusmarkkinoilla; katsoo, että tällaisissa rahoitustoimissa on ehdottomasti noudatettava asiakkaan tuntemisvelvollisuutta;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

234. toteaa, että pelkästään TAX3-valiokunnan toimikauden aikana havaittiin kolme valitettavaa rahanpesutapausta EU:n pankeissa: ING Bank N.V. myönsi hiljattain rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevien säännösten soveltamisessa olevan vakavia puutteita ja suostui maksamaan 775 miljoonaa euroa Alankomaiden syyttäviviranomaisen kanssa tehdyn sovintoratkaisun yhteydessä ⁽¹⁾; Latviassa ABLV Bank päätyi vapaaehtoiseen likvidaatioon sen jälkeen, kun Yhdysvaltojen talousrikosten torjuntaverkosto (Financial Crimes Enforcement Network) päätti ehdottaa ABLV:lle kieltoa pitää kirjeenvaihtotiliä Yhdysvalloissa rahanpesuepäilyjen vuoksi ⁽²⁾, ja Danske Bank myönsi tutkittuaan Viron-yksikköön liittyviä 15 000 asiakasta ja noin 9,5 miljoonaa liiketoimintaa, että pankin hallinnon ja valvontajärjestelmien vakavat puutteet olivat mahdollistaneet Viron yksikön käyttämisen epäilyttäviin liiketoimiin ⁽³⁾;

235. panee huolestuneena merkille, että ns. Troikan pesula -tapauksessa paljastui, miten 4,6 miljardia Yhdysvaltain dollaria Venäjältä ja muualta lähtöisin olevia varoja liikuteltiin eurooppalaisten pankkien ja yritysten kautta; korostaa, että skandaalin keskiössä on Troika Dialog -investointipankki, joka oli ennen yksi Venäjän suurimmista yksityisistä investointipankeista, sekä verkosto, joka on ehkä mahdollistanut sen, että Venäjän valtaapitävä eliitti on nostanut varoja laittomasti hankkiakseen osuuksia valtionyhtiöistä, ostaakseen kiinteistöjä niin Venäjältä kuin ulkomailtakin ja ostaakseen ylellisyystuotteita; pitää lisäksi valitettavana, että saatujen tietojen mukaan näissä hämärissä liiketoimissa on ollut mukana useita eurooppalaisia pankkeja, kuten Danske Bank, Swedbank AB, Nordea Bank Abp, ING Groep NV, Credit Agricole SA, Deutsche Bank AG, KBC Group NV, Raiffeisen Bank International AG, ABN Amro Group NV, Cooperatieve Rabobank U.A. sekä Turkiye Garanti Bankasi A.S.:n Alankomaiden yksikkö;

236. toteaa, että Danske Bankin tapauksessa yli 200 miljardin euron arvoiset liiketoimet virtasivat sen Viron-yksikön kautta ⁽⁴⁾ ilman, että pankki olisi toteuttanut asianmukaisia sisäisiä rahanpesuntorjunta- ja asiakkaantuntemismenettelyitä, minkä pankki sittemmin itsekin myönsi ja minkä sekä Viron että Tanskan rahoitusvalvontaviranomaiset vahvistivat; katsoo, että tämä on osoitus sekä pankin että toimivaltaisten kansallisten viranomaisten täydellisestä vastuuttomuudesta; kehottaa toimivaltaisia viranomaisia tekemään kiireellisiä arviointoja kaikkien eurooppalaisten pankkien rahanpesuntorjuntaa ja asiakkaantuntemismenettelyjen riittävyyydestä, jotta voidaan varmistaa rahanpesun torjuntaa koskevan unionin lainsäädännön asianmukainen täytäntöönpano;

237. toteaa lisäksi, että Danske Bankin Viron-yksikön asiakkaista 6 200:n on todettu osallistuneen epäilyttäviin liiketoimiin, että noin 500 asiakasta on liitetty julkisesti tunnettuihin rahanpesujärjestelmiin, että 177 asiakasta liittyi 'Venäjän rahanpesuautomaatti' -skandaaliin ja 75 'Azerbaidžanin rahanpesuautomaatti' -skandaaliin ja että 53 asiakasta oli yrityksiä, joilla oli samat osoitteet ja johtajat ⁽⁵⁾; kehottaa asianomaisia kansallisia viranomaisia jäljittämään Danske Bankin Viron-yksikön 6 200 asiakkaan epäilyttävinä pidettyjen liiketoimien kohteet sen vahvistamiseksi, että rahanpesuun liittyvää rahaa ei ole käytetty rikolliseen toimintaan; kehottaa asianomaisia kansallisia viranomaisia tekemään asiassa asianmukaisesti yhteistyötä, koska epäilyttävien liiketoimien ketjut ovat selvästi rajat ylittäviä;

238. korostaa, että EKP peruutti Maltan Pilatus-pankin pankkitoimiluvan sen jälkeen, kun Pilatus-pankin puheenjohtaja ja sen ainoa osakkeenomistaja Ali Sadr Hashemi Nejad pidätettiin Yhdysvalloissa muun muassa rahanpesusyytteiden vuoksi; korostaa Euroopan pankkiviranomaisen (EPV) todenneen, että Maltan rahanpesun selvittelykeskus (FIAU) oli rikkinut EU:n lakia, koska se ei ollut valvonut tehokkaasti Pilatus-pankkia muun muassa menettelyyn liittyvien puutteiden ja valvontatoimien puuttumisen vuoksi; toteaa, että 8. marraskuuta 2018 komissio toimitti Maltan FIAU:lle virallisen lausunnon, jossa se kehotti toteuttamaan täydentäviä toimenpiteitä oikeudellisten velvoitteidensa noudattamiseksi ⁽⁶⁾; kehottaa Maltan FIAU:ta ryhtymään toimenpiteisiin asiaa koskevien suositusten noudattamiseksi;

⁽¹⁾ Alankomaiden syyttäviviranomainen, 4. syyskuuta 2018.

⁽²⁾ Euroopan parlamentti, sisäasioiden pääosasto, talouden hallinnan tukiyksikkö, selvitys rahanpesusta: 'Money laundering – Recent cases from a EU banking supervisory perspective', huhtikuu 2018, PE 614.496.

⁽³⁾ Bruun & Hjejle: Report on the Non-Resident Portfolio at Danske Bank's Estonian Branch, Kööpenhamina, 19. syyskuuta 2018.

⁽⁴⁾ Edellinen alaviite.

⁽⁵⁾ Edellinen alaviite.

⁽⁶⁾ Asetuksen (EU) N:o 1093/2010 17 artiklan 4 kohdan perusteella 8. marraskuuta 2018 Maltan rahanpesun selvittelykeskukselle annettu komission lausunto tarvittavista toimenpiteistä unionin lainsäädännön noudattamiseksi (C(2018)7431).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

239. panee merkille Maltan pysyvän EU-edustajan TAX3-valiokunnalle lähettämän kirjeen vastauksena valiokunnan huolenaiheille, jotka koskevat joidenkin maltalaisten poliittisesti vaikutusvaltaisten henkilöiden väitettyä osallistumista uuteen rahanpesua ja veronkiertoa koskevaan tapaukseen, joka liittyy Yhdistyneisiin arabiemiirikuntiin sijoittautuneeseen yritykseen nimeltä 17 Black⁽¹⁾; pitää valitettavana saatujen vastausten epämääräisyyttä; on huolestunut Maltan viranomaisten ilmeistä poliittista toimettomuutta; on erityisen huolestunut siitä, että 17 Black -yritystä koskevien paljastusten mukaan osallisina on Maltan hallituksen korkeimmalla tasolla olevia poliittisesti vaikutusvaltaisia henkilöitä; kehottaa Maltan viranomaisia pyytämään Yhdistyneiltä arabiemiirikunnilta todisteita oikeudellista apua koskevien kirjeiden muodossa; kehottaa Yhdistyneitä arabiemiirikuntia tekemään yhteistyötä Maltan ja eurooppalaisten viranomaisten kanssa ja varmistamaan, että 17 Black -yrityksen pankkitileillä olevat jäädytetyt varat säilyvät jäädytettynä, kunnes perusteellinen tutkinta on suoritettu; korostaa erityisesti sekä Maltan FIAU:n että Maltan poliisiyliohtajan ilmeistä riippumattomuuden puutetta; pitää valitettavana, että tähän mennessä ei ole ryhdytty mihinkään toimenpiteisiin väitetyissä korruptiotapauksissa osallisina olevia poliittisesti vaikutusvaltaisia henkilöitä vastaan; korostaa, että tutkinta Maltalla hyötyisi tilapäiseen sopimukseen perustuvan yhteisen tutkintaryhmän perustamisesta⁽²⁾, jotta Europolin ja Eurojustin tuella voitaisiin puuttua vakaviin epäilyihin, jotka liittyvät meneillään olevien kansallisten tutkimusten riippumattomuuteen ja laatuun;

240. panee merkille, että murhansa tapahtuessa tutkiva journalisti Daphne Caruana Galizia oli työskentelemässä uransa suurimman, Maltan voimalaitoksen toiminnanharjoittajan ElectroGasin palvelimista peräisin olevan tietovuodon parissa; panee lisäksi merkille, että 17 Black -yrityksen omistaja, jonka oli määrä siirtää suuria rahamääriä tästä voimalasta vastuussa oleville maltalaisille poliittisesti vaikutusvaltaisille henkilöille, on myös ElectroGasin johtaja ja osakkeenomistaja;

241. on huolestunut rahanpesun lisääntymisestä muun liiketoiminnan yhteydessä, erityisesti niin sanotuista 'flying money'- ja 'notorious streets' -ilmiöistä; painottaa, että on lisättävä koordinoitua ja yhteistyötä paikallisten ja alueellisten hallinto- ja lainvalvontaviranomaisten välillä, jotta torjutaan näitä ongelmia Euroopan kaupungeissa;

242. on tietoinen, että nykyinen rahanpesun torjuntaa koskeva oikeudellinen kehys on tähän mennessä koostunut direktiiveistä ja perustunut vähimmäistason yhdenmukaistamiseen, mikä on johtanut erilaisiin kansallisiin valvonta- ja täytäntöönpanokäytäntöihin jäsenvaltioissa; kehottaa komissiota arvioimaan rahanpesun torjuntaa koskevan lainsäädännön tulevan tarkistamisen yhteydessä vaadittavassa vaikutustenarvioinnissa, olisiko asetus direktiiviä asianmukaisempi säädös; kehottaa muuttamaan rahanpesua koskevan lainsäädännön ripeästi asetukseksi, jos vaikutustenarvioinnissa niin suositetaan;

5.1. Rahanpesun torjunnasta ja vakavaraisuuden valvonnasta vastaavien viranomaisten välinen yhteistyö Euroopan unionissa

243. on tyytyväinen, että rahanpesun torjuntaa koskevien sääntöjen rikkomisiin ja väitettyihin rikkomisiin liittyvien viimeaikaisten tapausten jälkeen komission puheenjohtaja ilmoitti lisätoimenpiteistä puheessaan unionin tilasta 12. syyskuuta 2018;

244. kehottaa lisäämään luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten sekä vakuutuslaitosten hallintoneuvostojen jäsenten ja osakkeenomistajien välttämätöntä tarkkailua ja valvontaa unionissa, ja korostaa erityisesti pankkitoimilupien tai vastaavien erityislupien peruuttamisen vaikeutta;

245. tukee yhteisen työryhmän tekemää työtä ja toteaa, että työryhmään kuuluu edustajia komission oikeus- ja kuluttaja-asoiden pääosastosta sekä rahoitusvakauden, rahoituspalvelujen ja pääomamarkkinaunionin pääosastosta, Euroopan keskuspankista ja Euroopan valvontaviranomaisista sekä niiden yhteiskomitean rahanpesun torjuntaa käsittelevän alakomitean puheenjohtaja ja että työryhmän tarkoitus on kartoittaa nykyiset puutteet ja ehdottaa toimenpiteitä, jotka mahdollistavat tehokkaan yhteistyön, koordinoinnin ja tiedonvaihdon valvonta- ja täytäntöönpanovirastojen välillä;

(¹) Maltan pysyvän EU-edustajan kirje 20. joulukuuta 2018 vastauksena TAX3-valiokunnan 7. joulukuuta 2018 lähettämään kirjeeseen.

(²) Perustuu yhteisen tutkintaryhmän perustamista koskevasta mallisopimuksesta annetun neuvoston päätöslauselman liitteeseen (EUVL C 18, 19.1.2017, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

246. katsoo, että rahoituslaitosten valvonnan osalta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnan koordinoinnin nykytaso ei ole riittävä alan tämänhetkisten haasteiden ratkaisemiseksi, erityisesti rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnan tilanteissa, joilla on rajat ylittävät vaikutukset, ja että unionin kyky panna täytäntöön koordinoituja rahanpesun torjuntaa koskevia sääntöjä ja käytäntöjä on nykyisin riittämätön;

247. kehottaa arvioimaan pitkän aikavälin tavoitteita, jotka johtavat parempaan rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnan kehukseen, kuten todettiin pohdinta-asiakirjassa 'Reflection Paper on possible elements of a Roadmap for seamless cooperation between Anti Money Laundering and Prudential Supervisors in the European Union' ⁽¹⁾, ja joita olisivat sellaisen EU:n tason mekanismin perustaminen, jolla koordinoidaan paremmin rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntatoimista vastaavien rahoitusalan laitosten valvojen toimintaa, erityisesti tilanteissa, joilla rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntakysymyksillä on todennäköisesti rajat ylittävät vaikutukset, sekä rahanpesun torjunnan valvonnan mahdollinen keskittäminen olemassa olevaan tai uuteen unionin elimeen, jolla on valtuudet panna täytäntöön yhdenmukaistettuja sääntöjä ja käytäntöjä EU:n jäsenvaltioissa; tukee lisätoimia rahanpesun torjunnan valvonnan keskittämiseksi ja katsoo, että jos tällainen mekanismi perustetaan, sille olisi myönnettävä riittävät henkilöresurssit ja taloudelliset resurssit, jotta sen tehtävät hoidetaan tehokkaasti;

248. muistuttaa, että Euroopan keskuspankilla on valtuudet ja velvollisuus peruuttaa luottolaitoksien toimilupa rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevien sääntöjen vakavan rikkomisen vuoksi; toteaa kuitenkin, että EKP on täysin riippuvainen kansallisista rahanpesun torjunnan valvoista, jotta se saa tietoa kansallisten viranomaisten havaitsemista rikkomuksista; kehottaa rahanpesun torjunnasta vastaavia viranomaisia sen vuoksi asettamaan hyvissä ajoin EKP:n saataville laadukasta tietoa, jotta se voi hoitaa tehtävänsä asianmukaisesti; pitää tässä suhteessa myönteisenä EKP:n ja neljännen rahanpesun vastaisen direktiivin mukaisten rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntavelvoitteiden noudattamisen valvonnan vastaavien kaikkien toimivaltaisten viranomaisten välistä monenkeskistä sopimusta tietojenvaihtoa koskevista käytännön järjestelyistä;

249. katsoo, että toiminnan vakauden ja rahanpesun valvontaa ei voida käsitellä erikseen; korostaa, että Euroopan valvontaviranomaisilla on niiden päätöksentekorakenteesta, valtuuksien puuttumisesta ja rajallista resursseista johtuen vähäiset valmiudet omaksua entistä merkittävämpi rooli rahanpesun torjunnassa; korostaa, että EPV:n olisi omaksuttava johtava rooli tässä torjuntatyössä ja samalla harjoitettava tiivistä koordinoitua Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen (ESMA) sekä Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen (EIOPA) kanssa ja sen vuoksi niille olisi pikaisesti myönnettävä riittävät henkilöresurssit ja aineelliset resurssit, jotta ne voivat vaikuttaa tehokkaasti siihen, että rahoitusjärjestelmän käyttö rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen estetään johdonmukaisesti ja vaikuttavasti myös tekemällä riskiarviointia toimivaltaisista viranomaisista ja arviointia yleisen kehityksensä puitteissa; kehottaa antamaan laajempaa julkisuutta kyseisille arvioinneille ja erityisesti toimittamaan järjestelmällisesti olennaisia tietoja parlamentille ja neuvostolle kansallisella tasolla ja EU:n tasolla havaituista vakavista puutteista ⁽²⁾;

250. panee merkille, että kansallisten finanssivalvojen merkitys on lisääntynyt; kehottaa komissiota ehdottamaan EPV:tä kuultuaan mekanismeja, joilla helpotetaan rahoitusvalvontaviranomaisten välisen yhteistyön ja koordinoinnin lisäämistä; kehottaa lisäämään pitkällä aikavälillä rahanpesun torjunnasta vastaavien eri viranomaisten valvontamenettelyjen yhdenmukaistamista;

251. suhtautuu myönteisesti 12. syyskuuta 2018 annettuun komission tiedonantoon rahoituslaitosten vakavaraisuusvalvontaa ja rahanpesun valvontaa koskevan unionin kehysten vahvistamisesta (COM(2018)0645) ja sen sisältämään ehdotukseen Euroopan valvontaviranomaisten uudelleentarkastelusta valvonnan lähentämisen vahvistamiseksi; katsoo, että EPV:n olisi otettava johtava, koordinoiva ja seuraava rooli unionin tasolla suojellakseen rahoitusjärjestelmää tehokkaasti rahanpesulta ja terrorismin rahoituksen riskeiltä, kun otetaan huomioon unionin rahoituksen vakauteen kohdistuvat ei-toivotut mahdolliset järjestelmää koskevat seuraukset, joita voi aiheutua siitä, että rahoitusalaa käytetään väärin rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, ja EPV:n jo hankkima kokemus pankkialan suojelemisessa tällaisilta väärinkäytöksiltä viranomaisena, jolla on valtuudet valvoa kaikkia jäsenvaltioita;

⁽¹⁾ Reflection paper on possible elements of a Roadmap for seamless cooperation between Anti Money Laundering and Prudential Supervisors in the European Union, 31. elokuuta 2018.

⁽²⁾ TAX3-valiokunnassa 27. helmikuuta 2019 toimitetun äänestyksen aikana toimitettujen väliset neuvottelut olivat yhä meneillään.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

252. panee merkille EPV:n huolet, jotka koskevat oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta annetun vakavaraisuusdirektiivin 2013/36/EU täytäntöönpanoa⁽¹⁾; suhtautuu myönteisesti EPV:n ehdotuksiin EU:n nykyisestä oikeudellisesta kehyksestä johtuvien puutteiden torjumiseksi; kehottaa jäsenvaltioita saattamaan nopeasti äskettäin hyväksytyt vakavaraisuusdirektiivin muutokset osaksi kansallista lainsäädäntöä;

5.2. Rahanpesun selvittelykeskusten välinen yhteistyö

253. muistuttaa, että viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin mukaan jäsenvaltiot ovat velvollisia perustamaan automatisoituja keskitettyjä mekanismeja, jotka mahdollistavat pankki- ja maksutilien haltijoiden nopean tunnistamisen, ja varmistamaan, että kaikki rahanpesun selvittelykeskukset pystyvät toimittamaan näissä keskitetyissä mekanismeissa olevat tiedot mille tahansa toiselle rahanpesun selvittelykeskukselle oikea-aikaisesti; korostaa, että on tärkeää saada ajoissa tietoja, jotta voidaan estää talousrikoksia ja tutkimusten keskeytyminen; kehottaa jäsenvaltioita nopeuttamaan kyseisten mekanismien perustamista, jotta jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskukset voisivat tehdä keskinäistä yhteistyötä tehokkaasti havaitakseen ja ehkäistäkseen rahanpesua; kannustaa voimakkaasti jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskuksia käyttämään FIU.net-järjestelmää; panee merkille tietosuojaan merkityksen myös tällä alalla;

254. katsoo, että jotta rahanpesuun liittyvien toimien torjunta voidaan auttaa tehokkaasti, on tärkeää, että kansallisille rahanpesun selvittelykeskuksille annetaan riittävät resurssit ja valmiudet;

255. korostaa, että rahanpesuun liittyvien toimien tehokas torjunta edellyttää yhteistyötä paitsi jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskusten välillä myös jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden rahanpesun selvittelykeskusten välillä; panee merkille poliittisia sopimuksia koskevat toimielinten väliset neuvottelut⁽²⁾, joiden tarkoituksena on hyväksyä tulevaisuudessa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi säännöistä, joilla helpotetaan rahoitus- ja muiden tietojen käyttöä tiettyjen rikosten ennalta estämistä, paljastamista, tutkimista tai niihin liittyviä syytetoimia varten, ja neuvoston päätöksen 2000/642/YOS kumoamisesta;

256. kehottaa komissiota kehittämään erityiskoulutusta rahanpesun selvittelykeskuksia varten ottaen erityisesti huomioon joidenkin jäsenvaltioiden heikommat valmiudet; panee merkille panoksen, jonka on antanut Egmont-ryhmä, joka koostuu 159 rahanpesun selvittelykeskuksesta ja pyrkii vahvistamaan niiden operatiivista yhteistyötä edistämällä useiden hankkeiden jatkumista ja toteuttamista; odottaa komission laatimaa arviointia, joka koskee rahanpesun selvittelykeskusten kolmansien maiden kanssa tekemän yhteistyön puitteita sekä rahanpesun selvittelykeskusten välisen yhteistyön tehostamisen esteitä ja mahdollisuuksia, mukaan luettuna mahdollisuus perustaa koordinointi- ja tukimekanismi; muistuttaa, että arviointi olisi saatava valmiiksi 1. kesäkuuta 2019 mennessä; kehottaa komissiota hyödyntämään tämän tilaisuuden esittäen lainsäädäntöehdotus sellaisen EU:n rahanpesun selvittelykeskuksen perustamiseksi yhteisten tutkimus- ja koordinoititoimien solmukohdaksi, jolla olisi riippumattomat tutkimusvalmiudet rajatylittävän talousrikollisuuden alalla, ja varhaisvaroitusjärjestelmän perustamiseksi; katsoo, että EU:n rahanpesun selvittelykeskuksella olisi oltava merkittävä rooli ja sen olisi koordinoitava, autettava ja tuettava jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskuksia rajatylittävissä tapauksissa, jotta lisätään tiedonvaihtoa ja varmistetaan rajatylittävien tapausten yhteinen analyysi ja työn vahva koordinointi;

257. kehottaa komissiota toimimaan aktiivisesti jäsenvaltioiden kanssa sellaisten mekanismien löytämiseksi, joilla parannetaan ja tehostetaan jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden rahanpesun selvittelykeskusten välistä yhteistyötä; kehottaa komissiota ryhtymään asiassa tarkoituksenmukaisiin toimiin sopivilla kansainvälisillä foorumeilla, kuten OECD:ssä ja rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisessa toimintaryhmässä; katsoo, että sitä seuraavissa mahdollisissa sopimuksissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon henkilötietojen suoja;

258. kehottaa komissiota laatimaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan, vaikuttavatko jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskusten väliset asemaan ja organisaatioon liittyvät erot yhteistyötä rajat ylittävien vakavien rikosten torjunnassa;

⁽¹⁾ Tiina Astolalle 24. syyskuuta 2018 lähetty kirje, joka koskee pyyntöä saada tutkia unionin lainsäädännön mahdollista rikkomista asetuksen (EU) N:o 1093/2010 17 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ COM(2018)0213.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

259. huomauttaa, että epäilyttäviä liiketoimia koskevien ilmoitusmuotojen standardoimattomuus ja epäilyttävien liiketoimien raportointikykyksen standardoimattomuus jäsenvaltioiden välillä ja eri ilmoitusvelvollisten osalta aiheuttaa vaikeuksia rahanpesun selvittelykeskusten välisessä tietojen käsittelyssä ja vaihdossa; kehottaa komissiota tutkimaan EPV:n tukemana mekanismeja, joilla ilmoitusvelvollisille laaditaan mahdollisimman nopeasti standardoituja ilmoitusmuotoja, jotta rahanpesun selvittelykeskusten välistä tietojenvaihtoa voidaan helpottaa ja käsittelyä tehostaa tapauksissa, joissa on rajat ylittävä ulottuvuus, ja harkitsemaan epäilyttävien liiketoimien raportointikykyksen standardointia;

260. kehottaa komissiota tutkimaan mahdollisuutta toteuttaa epäilyttäviä liiketoimia koskevien ilmoitusten automatisoitu hakujärjestelmä, jonka avulla jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskukset voivat tehdä hakuja eri jäsenvaltioissa toistuvasti epäilyttäviksi ilmoitetuista liiketoimista, niiden alullepanijoista ja vastaanottajista;

261. kannustaa toimivaltaisia viranomaisia ja rahanpesun selvittelykeskuksia toimimaan yhteistyössä rahoituslaitosten ja muiden ilmoitusvelvollisten kanssa, jotta voidaan lisätä epäilyttäviä liiketoimia koskevaa ilmoittamista ja vähentää varmuuden vuoksi toteutettavaa ilmoittamista auttaen näin varmistamaan, että rahanpesun selvittelykeskukset saavat hyödyllisempiä, kohdennettumia ja täydellisiä tietoja tehtäviensä asianmukaista hoitamista varten, samalla kun varmistetaan yleisen tietosuoja-asetuksen noudattaminen;

262. muistuttaa, että on tärkeää kehittää viranomaisten ja erityisten yksityisen sektorin sidosryhmien välisiä vuoropuhelu-, viestintä- ja tietojenvaihtokanavia, jotka tunnetaan yleisesti julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksina, erityisesti rahanpesun vastaisen direktiivin mukaisia ilmoitusvelvollisia varten, ja korostaa ainoan monikansallisen julkisen ja yksityisen kumppanuuden eli Europolin Financial Intelligence Public Private Partnership -kumppanuuden olemassaoloa ja sen myönteisiä tuloksia, sillä sen avulla edistetään strategista tietojenvaihtoa pankkien, rahanpesun selvittelykeskusten, lainvalvontaviranomaisten ja kansallisten sääntelyviranomaisten välillä kaikissa jäsenvaltioissa;

263. kannattaa rahanpesun selvittelykeskusten ja lainvalvontaviranomaisten välisen tietojenvaihdon jatkuvaa parantamista; katsoo, että tällainen kumppanuus olisi perustettava uusien teknologioiden alalle, virtuaalimaisuus mukaan lukien, jotta olemassa olevat operaatiot voidaan virallistaa jäsenvaltioissa; kehottaa Euroopan tietosuojaneuvostoa antamaan lisäselvennyksiä markkinatoimijoille, jotka käsittelevät henkilötietoja osana asiakkaan tuntemisvelvollisuuksiaan, jotta he voivat noudattaa asiaankuuluvia tietosuojamääräyksiä;

264. korostaa, että kansallisten valvontaviranomaisten ja rahanpesun selvityskeskusten välisen yhteistyön lisääminen ja parantaminen on tärkeää, jotta rahanpesua ja veronkiertoa voidaan torjua tehokkaasti; korostaa lisäksi, että rahanpesun ja veropetosten torjunta edellyttää myös selvittelykeskusten ja tulliviranomaisten välistä hyvää yhteistyötä;

265. kehottaa komissiota raportoimaan vallitsevasta tilanteesta ja jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskuksissa toteutetuista parannuksista tiedon levittämisen, vaihdon ja käsittelyn alalla PANA-valiokunnan suosituksen⁽¹⁾ ja jäsenvaltioiden rahanpesun selvittelykeskusten foorumin kartoituksen mukaisesti;

5.3. Ilmoitusvelvolliset (soveltamisala)

266. on tyytyväinen, että viidennessä rahanpesunvastaisessa direktiivissä on laajennettu ilmoitusvelvollisten luetteloa, joka sisältää nyt myös palveluntarjoajat, jotka tarjoavat virtuaalivaluuttojen ja fiat-valuuttojen välisiä vaihtopalveluja, lompakkopalvelujen tarjoajat, taidekauppiat ja vapaasatamat;

267. kehottaa komissiota ryhtymään toimiin, joilla parannetaan asiakkaan tuntemisvelvollisuuden noudattamisen valvontaa, erityisesti sen selvittämiseksi, että vastuu asiakkaan tuntemisvelvollisuuden asianmukaisesta soveltamisesta kuuluu aina ilmoitusvelvolliselle, silloinkin kun se on ulkoistettu, ja jotta voidaan säätää seuraamuksista tapauksissa, joissa on kyse huolimattomuudesta tai eturistiriidoista ulkoistamistapauksissa; korostaa ilmoitusvelvollisille asetettuja viidennen

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin suositus neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän tutkinnan johdosta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

rahanpesun vastaisen direktiivin mukaisia velvoitteita suorittaa tehostettuja tarkastuksia ja antaa järjestelmällisesti ilmoituksia, kun ne suorittavat asiakkaan tunnistamista ja tuntemista liikesuhteissa tai -toimissa, joihin liittyy kolmansia maita, jotka komissio on määritellyt rahanpesun kannalta suuririskisiksi;

5.4. Rekisterit

268. suhtautuu myönteisesti siihen, että maakohtaisista raporteista annetulla direktiivillä veronviranomaisille annetaan pääsy todellisia omistajia ja edunsaajia sekä muita asiakkaan tuntemisvelvollisuutta koskeviin tietoihin; muistuttaa, että tämä pääsy on välttämätön veroviranomaisten tehtävien suorittamiseksi asianmukaisella tavalla;

269. toteaa, että rahanpesun torjuntaa koskeva unionin lainsäädäntö velvoittaa jäsenvaltiot perustamaan keskitettyjä rekistereitä, jotka sisältävät yritysten ja trustien tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevat tiedot, ja siinä säädetään myös niiden yhteenliittämisestä; pitää myönteisenä, että viides rahanpesunvastainen direktiivi velvoittaa jäsenvaltiot varmistamaan, että tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevat tiedot ovat kaikissa tapauksissa kaikkien kansalaisten saatavilla;

270. panee kuitenkin merkille, että trustien kohdalla kansallisiin rekistereihin tutustuminen edellyttää oikeutetun edun osoittamista; painottaa, että jäsenvaltiot voivat edelleen vapaasti asettaa trustien todellisia omistajia ja edunsaajia koskevat rekisterit yleisön saataville, kuten parlamentti on jo suosittelut; kehottaa jäsenvaltioita perustamaan vapaasti saatavilla olevia ja avoimia tietorekistereitä; palauttaa joka tapauksessa mieliin, että maksu, jonka ne voivat päättää periä, ei saa ylittää tietojen saataville asettamisen hallinnollisia kustannuksia, mukaan lukien rekisterien ylläpito- ja kehittämiskustannukset;

271. korostaa, että komission olisi varmistettava todellisia omistajia ja edunsaajia koskevien rekisterien yhteenliittäminen; katsoo, että komission olisi seurattava tiiviisti tämän yhteenliitetyn järjestelmän toimintaa ja arvioitava kohtuullisen ajan kuluessa, toimiiko se asianmukaisesti ja olisiko sitä täydennettävä perustamalla todellisia omistajia ja edunsaajia koskeva EU:n julkinen rekisteri tai muita välineitä, joilla voidaan korjata kaikki mahdolliset puutteet tehokkaasti; kehottaa komissiota antamaan sillä välin teknisiä suuntaviivoja, jotta edistetään jäsenvaltioiden rekistereiden muodon, yhteentoimivuuden ja yhteenliitettävyyden lähentämistä; katsoo, että trustien tosiasiallisen omistajuuden olisi oltava yhtä avointa kuin viidennen rahanpesun vastaisen direktiivin mukaisilla yrityksillä samalla kun varmistetaan asianmukaiset turvatekstit;

272. on huolestunut siitä, että todellisia omistajia ja edunsaajia koskevat tiedot rekistereissä eivät ole aina riittäviä ja/tai tarkkoja; kehottaa jäsenvaltioita sen vuoksi varmistamaan, että tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevat rekisterit sisältävät tarkastusmekanismeja, joilla varmennetaan tietojen paikkansapitävyys; kehottaa komissiota arvioimaan tarkastusmekanismejaan ja tietojen luotettavuutta arvioinneissaan;

273. kehottaa laatimaan tiukemman ja tarkemman määritelmän tosiasiallisesta omistajasta ja edunsaajasta, jotta varmistetaan, että tunnistetaan kaikki luonnolliset henkilöt, jotka viime kädessä omistavat oikeushenkilön tai käyttävät siinä määräysvaltaa;

274. muistuttaa, että tarvitaan selkeät säännöt, joilla helpotetaan tosiasiallisten omistajien ja edunsaajien yksinkertaista tunnistamista, mukaan lukien trustien ja vastaavanlaisten järjestelyiden velvoite olla olemassa kirjallisessa muodossa ja rekisteröityneenä jäsenvaltioon, jossa trusti on perustettu, jossa sitä hallinnoidaan tai jossa se toimii;

275. korostaa, että ongelmana on myös ulkomaisten pöytälaatikkoyhtiöiden eurooppalaisissa kaupungeissa kiinteistösijoittamisen avulla harjoittama rahanpesu; muistuttaa, että komission olisi arvioitava maa- ja kiinteistörekistereiden sisältämien tietojen yhdenmukaistamisen tarpeellisuutta ja oikeasuhteisuutta sekä arvioitava näiden rekistereiden yhteenliittämisen tarpeellisuutta; kehottaa komissiota liittämään kertomukseensa tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen; katsoo, että jäsenvaltioissa olisi asetettava julkisesti saataville tietoa maan ja kiinteistöjen todellisista omistajista ja edunsaajista;

276. toistaa kantansa henkivakuutus sopimusten todellisten omistajien ja edunsaajien rekisterin luomisesta, kuten viidennestä rahanpesun vastaisesta direktiivistä käydyissä toimitusten välisissä neuvotteluissa todettiin; kehottaa komissiota arvioimaan henkivakuutus sopimusten ja rahoitusvälineiden todellisia omistajia ja edunsaajia koskevien tietojen asiasta vastaavien viranomaisten käyttöön antamisen toteuttamiskelpoisuutta ja tarpeellisuutta;

277. toteaa, että viidennen rahanpesunvastaisen direktiivin mukaan komission on aina tehtävä analyysi sellaisten erityistoimenpiteiden ja mekanismien toteutettavuudesta unionin tasolla ja jäsenvaltioiden tasolla, jotka koskevat mahdollisuuksia kerätä unionin ulkopuolella perustettujen yhtiöiden ja muiden oikeushenkilöiden tosiasiallisia omistajia ja edunsaajia koskevia tietoja ja päästä niihin; kehottaa komissiota esittämään tällaista mekanismia koskevan lainsäädäntöehdotuksen, jos toteutettavuusanalyysi on myönteinen;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5.5. Teknologiariskit ja virtuaalivarat, virtuaali- ja kryptovaluutat mukaan lukien

278. korostaa lohkoketjuteknologian kaltaisten uusien hajautetun tilikirjan teknologioiden myönteisiä mahdollisuuksia; panee samalla merkille näihin teknologioihin perustuvien uusien maksu- ja siirtomenetelmien lisääntyvän väärinkäytön rikoksesta koituvan hyödyn pesuun tai muiden talousrikosten tekemiseen; on tietoinen, että nopeasti muuttuvaa teknologista kehitystä on seurattava, jotta voidaan varmistaa, että lainsäädännöllä puututaan tehokkaasti rikollista toimintaa helpottavien uusien teknologioiden ja anonyymiteetin väärinkäyttöön, rajoittamatta kuitenkaan kyseiseen teknologiaan liittyviä myönteisiä näkökohtia;

279. kehottaa komissiota tutkimaan tarkasti asianomaisia kryptovaluuttatoimijoita, joita unionin rahanpesun vastainen lainsäädäntö ei vielä kata, ja laajentamaan tarvittaessa ilmoitusvelvollisten luetteloa erityisesti palveluntarjoajiin sellaisten liiketoimien alalla, joihin liittyy kaupankäyntiä yhdellä tai useammalla virtuaalivaluutalla; kehottaa jäsenvaltioita sillä välin saattamaan mahdollisimman nopeasti osaksi kansallista lainsäädäntöä viidennen rahanpesun vastaisen direktiivin säännökset, joissa asetetaan virtuaalivaluuttakukkarointia ja palveluvaihdantaa koskeva velvoite niiden asiakkaiden tunnistamisesta, mikä tekisi virtuaalivaluuttojen anonyymistä käytöstä hyvin vaikeaa;

280. kehottaa komissiota seuraamaan tiiviisti teknologista kehitystä, mukaan lukien innovatiivisten Fintech-liiketoimintamallien nopea leviäminen sekä tekoälyn, lohkoketjuteknologian, kognitiivisen tietojenkäsittelyn ja koneoppimisen kaltaisten uusimpien teknologioiden omaksuminen, jotta voidaan arvioida teknologisia riskejä ja mahdollisia porsaanreikiä sekä parantaa kykyä selviytyä kyberhyökkäyksistä tai järjestelmähäiriöistä erityisesti edistämällä tietosuojaa; kannustaa toimivaltaisia viranomaisia ja komissiota tekemään perusteellisen arvioinnin lohkoketjuteknologiasovelluksiin liittyvistä järjestelmäriskeistä;

281. painottaa, että virtuaalivarojen käyttö ovat pitkän aikavälin suuntaus, jonka odotetaan jatkuvan ja lisääntyvän tulevina vuosina, erityisesti käyttämällä virtuaalikalikoita erilaisiin tarkoituksiin, kuten yritysrahoitukseen; kehottaa komissiota luomaan EU:n laajuiset tarkoituksenmukaiset puitteet tämän kehityksen hallitsemiseksi hyödyntämällä sekä kansainvälisen tason että unionin elinten, kuten arvopaperimarkkinaviranomaisen, työn tuloksia; katsoo, että näiden puitteiden olisi taattava tarvittava suoja virtuaalivarojen aiheuttamien erityisten riskien varalta innovointia estämättä;

282. toteaa erityisesti, että virtuaalivaluuttojen läpinäkymättömyyttä voidaan hyödyntää helpottamaan rahanpesua ja veropetoksia; kehottaa komissiota laatimaan tässä yhteydessä selvät ohjeet edellytyksistä, joissa virtuaalivara voidaan luokitella olemassa olevaksi tai uudeksi rahoitusvälineeksi rahoitusmarkkinadirektiivi II:ssa, ja olosuhteista, joissa EU:n lainsäädäntöä sovelletaan uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskuun;

283. kehottaa komissiota arvioimaan toimia, joilla kielletään erityiset anonyymiuteen liittyvät toimet, jotka koskevat tiettyjä virtuaalivaroja, ja tarvittaessa harkitsemaan virtuaalivarojen sääntelyä rahoitusvälineinä; katsoo, että rahanpesun selvittelykeskusten olisi voitava yhdistää virtuaali- ja kryptovaluuttojen verkko-osoitteet virtuaalivarojen omistajan henkilöllisyyteen; katsoo, että komission olisi arvioitava virtuaalivarojen käyttäjien pakollista rekisteröintiä koskevaa mahdollisuutta; muistuttaa, että jotkut jäsenvaltiot ovat jo ottaneet käyttöön tämän alan erityisiä osa-alueita varten erilaisia toimenpiteitä, kuten uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlasku, ja että ne voisivat toimia virikkeenä tuleville EU:n toimille;

284. painottaa, että rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastainen toimintaryhmä korosti äskettäin kiireellistä tarvetta siihen, että kaikki maat toteutettavat koordinoituja toimia, joilla estetään virtuaaliomaisuuden käyttö rikollisuuteen ja terrorismiin, ja kehotti kaikkia lainkäyttöalueita ryhtymään oikeudellisiin ja käytännön toimiin virtuaaliomaisuuden väärinkäytön estämiseksi⁽¹⁾; kehottaa komissiota etsimään keinoja sisällyttää unionin sääntelykehikseen virtuaalivaroja koskevan FATF:n laatimat suositukset ja säännöt; painottaa, että EU:n olisi jatkossakin edistettävä virtuaalivaroja koskevaa johdonmukaista ja koordinoitua kansainvälistä sääntelykehystä perustuen toimiin, joita se on toteuttanut G20-ryhmässä;

285. kehottaa jälleen komissiota arvioimaan pikaisesti verkossa rahanpesutarkoituksessa pelattavien rahapelien ja verorikosten vaikutusta; pitää tätä arviointia ensiarvoisen tärkeänä; toteaa, että verkossa pelattavien rahapelien lisääntyminen joillakin lainkäyttöalueilla, mukaan lukien Yhdistyneen kuningaskunnan kruunun alaisuuteen kuuluvat alueet ja Mansaari, joissa verkossa pelattavien rahapelien osuus on jo nyt 18 prosenttia kansantulosta;

⁽¹⁾ Rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastainen toimintaryhmä FATF, Regulation of virtual assets, 19. lokakuuta 2018

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

286. panee merkille sähköistä tunnistamista ja asiakkaan etätunnistamismenettelyjä koskevan asiantuntijatasen työn, jossa tarkastellaan esimerkiksi rahoituslaitosten mahdollisuutta käyttää sähköistä tunnistamista (e-ID) ja asiakkaiden tunnistamistietojen siirrettävyyttä, jotta asiakkaat voitaisiin tunnistaa digitaalisesti; kehottaa komissiota arvioimaan tässä yhteydessä eurooppalaisen e-ID-järjestelmän käyttöönoton mahdollisia hyötyjä; muistuttaa, että on tärkeää säilyttää asianmukainen tasapaino tietosuojan ja yksityisyyden suojan sekä sen välillä, että toimivaltaisten viranomaisten on saatava käyttää tietoja rikostutkintaan;

5.6. Seuraamukset

287. korostaa, että rahanpesun torjuntaa koskeva EU:n lainsäädäntö velvoittaa jäsenvaltioita määräämään seuraamuksia rahanpesun torjuntaa koskevien sääntöjen rikkomisesta; korostaa, että seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia; kehottaa ottamaan jäsenvaltioissa käyttöön yksinkertaistetut menettelyt rahanpesun vastaisen lainsäädännön rikkomisista määrättyjen taloudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa;

288. kehottaa jäsenvaltioita julkaisemaan mahdollisimman nopeasti ja tarkasti tiedot määrättyjen seuraamusten luonteesta ja arvosta sekä rikkomusten tyyppiä ja luonnetta sekä siitä vastuussa olevan henkilön henkilöllisyyttä koskevat tiedot; kehottaa jäsenvaltioita myös soveltamaan seuraamuksia ja toimia hallintoelimen jäseniin ja muihin luonnollisiin henkilöihin, jotka ovat vastuussa rahanpesunvastaisten sääntöjen rikkomisesta kansallisen lainsäädännön nojalla ⁽¹⁾;

289. kehottaa komissiota ilmoittamaan parlamentille kahden vuoden välein rahanpesun vastaisen lainsäädännön rikkomisista määrättäviä seuraamuksia koskevasta kansallisesta lainsäädännöstä ja käytännöistä;

290. pitää myönteisenä jäädyttämistä ja menetetyksi tuomitsemista koskevien päätösten vastavuoroisesta tunnustamisesta 14. marraskuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1805 ⁽²⁾ hyväksymistä, koska sillä pyritään helpottamaan rikollisen omaisuuden rajat ylittävää perintää ja se auttaa vahvistamaan unionin valmiuksia torjua järjestäytyneitä rikollisuutta ja terrorismia sekä vähentää rikollisten ja terroristien rahoituslähteitä koko unionissa;

291. pitää myönteisenä rahanpesun torjumisesta rikosoikeudellisin keinoin 23. lokakuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1673 ⁽³⁾ hyväksymistä, koska siinä säädetään uusista rikosoikeudellisista seuraamuksista sekä tehostetaan ja nopeutetaan rajat ylittävää yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kesken rahanpesun ja siihen liittyvän terrorismin rahoittamisen torjumiseksi sekä järjestäytyneen rikollisuuden heikentämiseksi; toteaa, että jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden toimivaltaiset viranomaiset jäädyttävät tai tuomitsevat menetetyksi direktiivin 2014/42/EU ⁽⁴⁾ mukaisesti rikosshyödyn, joka on saatu rikosten tekemisestä tai niiden tekemisen edistämisestä;

5.7. Kansainvälinen ulottuvuus

292. panee merkille, että neljännen rahanpesunvastaisen direktiivin mukaan komission velvollisuutena on määrittää suuririskiset kolmannet maat, joilla on strategisia puutteita rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevissa järjestelmissä;

293. katsoo, että vaikka olisi otettava huomioon kansainvälisellä tasolla tehty työ, erityisesti rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisen toimintaryhmän työ, suuririskisten kolmansien maiden tunnistamiseksi rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa varten, on olennaisen tärkeää, että unionilla on yksipuolisesti laadittu luettelo suuririskisistä kolmansista maista; suhtautuu tässä yhteydessä myönteisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 täydentämisestä yksilöimällä suuririskiset kolmannet maat, joilla on strategisia puutteita, 13. helmikuuta 2019 annettuun komission delegoituun asetukseen (C(2019)1326) ja pitää valitettavana, että neuvosto vastusti kyseistä delegoitua säädöstä;

⁽¹⁾ Raportti TAX3-valiokunnan valtuuskunnan matkasta Viroon ja Tanskaan 6.–8. helmikuuta 2019.

⁽²⁾ EUVL L 303, 28.11.2018, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 284, 12.11.2018, s. 22.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/42/EU, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, rikoksentekevälaineiden ja rikosshyödyn jäädyttämisestä ja menetetyksi tuomitsemisesta Euroopan unionissa (EUVL L 127, 29.4.2014, s. 39).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

suhtautuu lisäksi myönteisesti 31. tammikuuta 2019 annettuun komission delegeoituun asetukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla vähimmäistoimista ja lisätoimenpiteistä, jotka luottolaitosten ja finanssilaitosten on toteutettava rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskin lieventämiseksi eräissä kolmansissa maissa ⁽¹⁾;

294. suhtautuu myönteisesti direktiivin (EU) 2015/849 mukaisen suuriskisten kolmansien maiden tunnistamista koskevan 22. kesäkuuta 2018 julkaistun metodologian hyväksymiseen ⁽²⁾; suhtautuu myönteisesti 31. tammikuuta 2019 tehtyyn komission arviointiin ensisijaisista maista;

295. korostaa tarvetta varmistaa, että rahanpesun vastaisen lainsäädännön mukainen lista suuririskisistä kolmansista maista ja unionin lista yhteistyöhaluttomista lainkäyttöalueista ovat yhdenmukaisia ja täydentäviä; kehottaa uudelleen antamaan komissiolle molempien listojen hallinnoimiseen liittyvän keskeisen roolin; kehottaa komissiota varmistamaan lainkäyttöalueiden avoimuuden seurantaprosessin;

296. on huolissaan väitteistä, joiden mukaisesti Sveitsin toimivaltaiset viranomaiset eivät suorita rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa koskevia tehtäviään asianmukaisesti ⁽³⁾; kehottaa komissiota pohtimaan näitä seikkoja suuririskisten kolmansien maiden luetteloa päivittäessään sekä Sveitsin ja unionin tulevien kahdenvälisten suhteiden osalta;

297. kehottaa komissiota antamaan kolmansille maille teknistä apua, jonka tavoitteena on kehittää tehokkaita rahanpesun torjuntajärjestelmiä ja parantaa niitä jatkuvasti;

298. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että EU puhuu yhdellä äänellä FATF:ssä ja että ne osallistuvat aktiivisesti sen uudistamisesta koskevaan meneillään olevaan pohdintaan sen resurssien ja legitimitietin vahvistamiseksi; kehottaa komissiota ottamaan Euroopan parlamentin henkilöstöä mukaan tarkkailijoiksi komission valtuuskuntaan rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisessa toimintaryhmässä;

299. kehottaa komissiota johtamaan maailmanlaajuisia aloitetta, joka koskee julkisten keskusrekistereiden perustamista todellisista omistajista ja edunsaajista kaikilla lainkäyttöalueilla; korostaa tässä yhteydessä OECD:n ja YK:n kaltaisten kansainvälisten organisaatioiden keskeistä roolia;

6. Verotuksen kansainvälinen ulottuvuus

300. huomauttaa, että EU:n oikeudenmukainen verojärjestelmä edellyttää oikeudenmukaisempaa maailmanlaajuisia verotusympäristöä; kehottaa uudelleen seuraamaan kolmansissa maissa toteutettavia verouudistuksia;

301. ottaa huomioon eräiden kolmansien maiden päättäväiset toimet veropohjan rapautumisen ja voitonsiirtojen torjumiseksi; korostaa kuitenkin, että tällaisten uudistusten olisi oltava nykyisten WTO:n sääntöjen mukaisia;

302. pitää erityisen tärkeänä valiokunnan Washington DC:hen suuntautuneen vierailun aikana kerättyjä tietoja Yhdysvaltojen verouudistuksista ja niiden mahdollisesta vaikutuksesta kansainväliseen yhteistyöhön; ottaa huomioon, että joidenkin asiantuntijoiden mukaan jotkut vuonna 2017 annetun Yhdysvaltojen vero- ja työllisyyslain (Tax Cuts and Jobs Act) säännöksistä voivat olla ristiriidassa WTO:n nykyisten sääntöjen kanssa; toteaa, että Yhdysvaltojen verouudistuksen tietyillä määräyksillä pyritään yksipuolisesti ja ilman vastavuoroisuutta elvyttämään Yhdysvaltain alueelle aiheutuvaa rajojen yli ulottuvaa hyötyä (edellyttäen, että hyöty tuotetaan vähintään 50-prosenttisesti Yhdysvaltain alueella); on tyytyväinen, että komissio arvioi parhaillaan Yhdysvaltojen uuden verouudistuksen, erityisesti sen BEAT-, GILTI- ja FDII-säännösten ⁽⁴⁾, mahdollisia sääntelyllisiä ja kaupallisia vaikutuksia; pyytää komissiota tiedottamaan Euroopan parlamentille arvionsa tuloksista;

⁽¹⁾ C(2019)0646.

⁽²⁾ SWD(2018)0362.

⁽³⁾ TAX3-valiokunnan 1. lokakuuta 2018 järjestämässä kuulemistilaisuudessa aiheesta 'Suhteet Sveitsiin veroasioissa ja rahanpesun torjunta' panelistit totesivat, että Sveitsi ei noudata TATF:n suosituksia 9 ja 40.

⁽⁴⁾ Respectively 'Base Erosion and Anti-Abuse Tax' (BEAT), 'Global Intangible Low Tax Income' (GILTI) and "Foreign-Derived Intangible Income" (FDII).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

303. toteaa, että ulkomaisia tilejä koskevasta Yhdysvaltojen verosäännösten noudattamislaista (FATCA) kehitettiin kahdentyyppisiä hallitustenvälisiä sopimuksia helpottamaan FATCAN mukauttamista kansainväliseen lainsäädäntöön⁽¹⁾; toteaa, että ainoastaan yksi hallitustenvälisten sopimusten malleista on vastavuoroinen; pitää valitettavana näiden sopimusten vastavuoroisuutta, koska Yhdysvallat saa ulkomaisilta hallituksilta tavanomaisesti huomattavasti enemmän tietoa kuin se itse antaa; kehottaa komissiota toteuttamaan kartoituksen, jossa analysoidaan vastavuoroisuuden laajuutta Yhdysvaltojen ja jäsenvaltioiden välisessä tietojenvaihdossa;

304. kehottaa neuvostoa antamaan komissiolle valtuudet neuvotella Yhdysvaltojen kanssa sopimus, jolla varmistetaan FATCAN vastavuoroisuus;

305. toistaa tekemänsä ehdotukset 5. heinäkuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa ulkomaisia tilejä koskevan Yhdysvaltojen verosäännösten noudattamislain (FATCA) kielteisistä vaikutuksista EU:n kansalaisiin ja erityisesti "sattumanvaraisiin yhdysvaltalaisiin"⁽²⁾, jossa kehoitetaan komissiota ryhtymään toimenpiteisiin sen varmistamiseksi, että kaikkien kansalaisten ja erityisesti "sattumanvaraisten yhdysvaltalaisien" perusoikeudet taataan;

306. kehottaa komissiota ja neuvostoa esittämään FATCAa koskevan EU:n yhteisen toimintatavan, jotta Euroopan kansalaisten (erityisesti "sattumanvaraisten yhdysvaltalaisien") oikeuksia voidaan suojella asianmukaisesti ja varmistaa Yhdysvaltojen kanssa tehtävän automaattisen tiedonvaihdon vastavuoroisuus siten, että CRS on suositeltava standardi; kehottaa komissiota ja neuvostoa sillä välin harkitsemaan vastatoimia, kuten tarvittaessa lähdeveroa, jotta varmistetaan tasavertaiset toimintaedellytykset, jos Yhdysvallat ei varmista vastavuoroisuutta FATCAN puitteissa;

307. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita seuraamaan sellaisten maiden uusia yhtiöverosäännöksiä, jotka tekevät yhteistyötä EU:n kanssa kansainvälisen sopimuksen pohjalta⁽³⁾;

6.1. Veroparatiisit ja aggressiivista verosuunnittelua helpottavat lainkäyttöalueet EU:ssa ja sen ulkopuolella

308. muistuttaa, että on tärkeää laatia EU:n yhteinen luettelo veroasioissa yhteistyöhaluttomista lainkäyttöalueista, (jäljempänä "EU:n luettelo"), joka perustuu kattaviin, avoimiin, vankkoihin, puolueettomasti tarkistettavissa oleviin ja yleisesti hyväksytyihin kriteereihin, joita päivitetään säännöllisesti;

309. pitää valitettavana, että alkuperäinen EU:n luettelointimenettely koski vain kolmansiä maita; toteaa, että eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa komission havainnut puutteita joidenkin jäsenvaltioiden verojärjestelmissä, jotka helpottavat aggressiivista verosuunnittelua; pitää kuitenkin myönteisenä yritysverotuksen käytännesääntöryhmän puheenjohtajan TAX3-valiokunnassa 10. lokakuuta 2018 järjestetyssä kuulemistilaisuudessa esittämää toteamusta, jonka mukaan käytännesääntöryhmän toimeksiannon tarkistamisen yhteydessä on mahdollista arvioida jäsenvaltioita samoilla kriteereillä kuin mitä sisältyy EU:n luetteloon⁽⁴⁾;

310. on tyytyväinen, että neuvosto hyväksyi ensimmäisen EU:n luettelon 5. joulukuuta 2017 ja että kolmansien maiden tekemiä sitoumuksia seurataan jatkuvasti; panee merkille, että luetteloa on päivitetty useita kertoja näiden sitoumusten arvioinnin perusteella ja sen seurauksena siitä on poistettu useita maita; toteaa, että 12. maaliskuuta 2019 tehdyn tarkistuksen jälkeen luettelo koostuu nyt seuraavista verotuksellisista lainkäyttöalueista: Amerikan Samoa, Aruba, Guam, Barbados, Belize, Bermuda, Dominica, Fidži, Marshallinsaaret, Oman, Samoa, Trinidad ja Tobago, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Yhdysvaltain Neitsytsaaret ja Vanuatu;

⁽¹⁾ Tarkemmin sanottuna seuraavasti: hallitustenvälisten sopimusten malli nro 1, jonka mukaisesti ulkomaiset rahoituslaitokset välittävät asiaankuuluvaa tietoa kotimaan viranomaisille, jotka puolestaan toimittavat ne Yhdysvaltain verovirastolle, ja hallitustenvälisten sopimusten malli nro 2, jonka mukaisesti ulkomaiset rahoituslaitokset eivät välitä tietoa kotimaan hallinnolle vaan suoraan Yhdysvaltain verovirastolle.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0316.

⁽³⁾ Kuten todettiin TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuudessa 1. lokakuuta 2018.

⁽⁴⁾ TAX3-valiokunnan keskustelu 10. lokakuuta 2018 yritysverotuksen käytännesääntöryhmän puheenjohtajan Fabrizio Lapecorellan kanssa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

311. panee merkille, että kaksi muuta lainkäyttöaluetta (Australia ja Costa Rica) lisättiin harmaalle listalle ⁽¹⁾;
312. panee merkille, että usein verotussyistä perustettuihin erillisyyhtiöihin tehdyistä maailmanlaajuisista investoinneista yli 85 prosenttia sijoittuu kahdeksan suuren läpinäkyvän talouden alueelle, Alankomaihin, Luxemburgiin, Hongkongiin, Britannian Neitsytsaarille, Bermudalle, Caymansaarille, Irlantiin ja Singaporeen ⁽²⁾; pitää valitettavana, että niistä vain yksi (Bermuda) on nykyään veroasioissa yhteistyöhaluttomiksi määriteltyjen lainkäyttöalueiden EU:n luettelossa ⁽³⁾;
313. korostaa, että seulonta- ja seurantaprosessit eivät ole avoimia ja että ei ole selvää, onko todellista edistystä saatu aikaan luettelosta poistettujen maiden osalta;
314. korostaa, että neuvoston ja sen yritysverotuksen käytännesääntöryhmän arviointi perustuu komission teknisestä tulostaulusta peräisin oleviin kriteereihin eikä parlamentti osallistunut oikeudellisesti tähän prosessiin; kehottaa komissiota ja neuvostoa tiedottamaan tässä yhteydessä parlamentille etukäteen yksityiskohtaisesti luetteloon ehdotetuista muutoksista; kehottaa neuvostoa julkaisemaan säännöllisesti edistymiskertomuksen mustalla ja harmaalla listalla olevista lainkäyttöalueista osana käytännesääntöryhmän neuvostolle toimittamaa säännöllistä katsausta;
315. kehottaa komissiota ja neuvostoa valmistelemaan kunnianhimoista ja puolueetonta menetelmää, joka ei perustu sitoumuksiin vaan kyseisissä maissa asianmukaisesti ja perusteellisesti täytäntöönpannun lainsäädännön vaikutusten arviointiin;
316. pitää erittäin valitettavana avoimuuden puutetta alkuperäisen luettelon laatimisprosessissa ja pitää valitettavana, että Ecofinin asettamia luettelointikriteerejä ei ole sovellettu objektiivisesti; korostaa, että prosessin on oltava vapaa kaikesta poliittisesta vaikuttamisesta; pitää kuitenkin myönteisenä, että avoimuutta on parannettu julkistamalla kirjeet, jotka lähetettiin käytännesääntöryhmän seuloille lainkäyttöalueille, sekä saadut sitoumuskirjeet; kehottaa julkistamaan kaikki jäljellä olevat kirjeet, jotta varmistetaan sitoumusten valvonta ja asianmukainen täytäntöönpano; katsoo, että ne lainkäyttöalueet, jotka kieltäytyvät hyväksymästä sitoumustensa julkistamisesta, herättävä julkisia epäilyjä sen suhteen, että ne eivät ole yhteistyöhaluisia veroasioissa;
317. suhtautuu myönteisesti käytännesääntöryhmän äskettäisiin selvennyksiin, jotka koskevat oikeudenmukaisen verotuksen perusteita, erityisesti kun on kyse taloudellisen sisällön puutteesta sellaisilla lainkäyttöalueilla, joilla ei ole yhteisöverokantaa tai se on lähes nolla prosenttia; kehottaa jäsenvaltioita pyrkimään asteittain parantamaan EU:n luettelointikriteereitä siten, että ne kattavat kaikki haitalliset verokäytännöt ⁽⁴⁾, ja sisällyttämään niihin yksityiskohtaisen taloudellisen analyysin, jossa tarkastellaan veronkierron helpottamista ja nollan prosentin verokantaa tai yhteisöverokannan puuttumista erillisenä perusteena;
318. pitää myönteisenä uutta OECD:n maailmanlaajuisia standardia, joka liittyy huomattavaa toimintaa koskevan vaatimuksen soveltamiseen alueisiin, joilla ei ole mitään verotusjärjestelmää, tai nimellisiin verotusalueisiin ⁽⁵⁾ ja jonka inspiraationa oli pitkälti EU:n työ unionin luettelointiprosessissa ⁽⁶⁾; kehottaa jäsenvaltioita painostamaan G20:ta uudistamaan OECD:n mustan listan kriteerejä siten, että ne ylittävät pelkästään verotuksen avoimuutta koskevat toimet ja torjuvat myös veropetoksia ja aggressiivista verosuunnittelua;
319. panee tyytyväisenä merkille EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan neuvotteluryhmien verotusta koskevissa kysymyksissä tekemän työn, kuten Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen luonnoksen ⁽⁷⁾ liitteessä 4 esitetään; on huolissaan talousrikoksia, veropetoksia ja veronkiertoa koskevien toimintapolitiikkojen mahdollisista eroista, joita saattaa ilmaantua

⁽¹⁾ Neuvoston päätelmät, annettu 12. maaliskuuta 2019, veroasioissa yhteistyöhaluttomiksi määriteltyjen lainkäyttöalueiden EU:n luettelosta, saatavilla (englanniksi) osoitteessa <https://www.consilium.europa.eu/media/38450/st07441-en19-eu-list-oop.pdf>

⁽²⁾ <https://www.oxfam.org/en/research/hook-how-eu-about-whitewash-worlds-worst-tax-havens>

⁽³⁾ Neuvoston päätelmät, annettu 12. maaliskuuta 2019, veroasioissa yhteistyöhaluttomiksi määriteltyjen lainkäyttöalueiden EU:n luettelosta, saatavilla (englanniksi) osoitteessa <https://www.consilium.europa.eu/media/38450/st07441-en19-eu-list-oop.pdf>

⁽⁴⁾ Oikeudenmukaisen verotuksen kriteerejä koskeva työ 2.1 ja 2.2 neuvoston päätelmissä 14166/16 8. marraskuuta 2016.

⁽⁵⁾ OECD, Resumption of Application of Substantial Activities Factor to No or only Nominal Tax Jurisdictions – Inclusive Framework on BEPS: Action 5, 2018.

⁽⁶⁾ EU:n luettelon oikeudenmukaisen verotuksen periaate 2.2.

⁽⁷⁾ Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen luonnos on saatavilla osoitteessa https://ec.europa.eu/commission/publications/draft-agreement-withdrawal-united-kingdom-great-britain-and-northern-ireland-european-union-and-european-atomic-energy-community-agreed-negotiators-level-14-november-2018_en

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Euroopan unionin välille myös lyhyellä aikavälillä Yhdistyneen kuningaskunnan erotessa Euroopan unionista, mikä muodostaisi uuden riskitekijän talouden, verotuksen ja turvallisuuden alalla; kehottaa komissiota ja neuvostoa reagoimaan välittömästi, jos tällaisia riskejä ilmaantuu, ja varmistamaan EU:n etujen suojaamisen;

320. palauttaa mieliin, että EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan tulevia suhteita koskevista järjestelyistä annetun poliittisen julistuksen ⁽¹⁾ 79 artiklan mukaisesti tulevissa suhteissa olisi taattava avoin ja oikeudenmukainen kilpailu määräämällä valtiontuista, kilpailusta, sosiaalisista ja työllisyysstandardeista, ympäristöstandardeista, ilmastonmuutostoitomista ja asiaan liittyvistä verokysymyksistä; panee huolestuneena merkille Yhdistyneen kuningaskunnan pääministerin Theresa Mayn ilmoituksen, että Yhdistyneessä kuningaskunnassa otetaan käyttöön "G20-ryhmän alhaisin yritysvero"; kehottaa Yhdistynyttä kuningaskuntaa kansainvälisen yhteisön jäsenenä pysymään vahvana kumppanina maailmanlaajuisissa ponnistuksissa paremman ja tehokkaamman verotuksen varmistamisessa ja talousrikosten torjunnassa; kehottaa komissiota ja neuvostoa sisällyttämään Yhdistyneen kuningaskunnan arviointeihin, joita tehdään yhteistyöhaluttomia lainkäyttöalueita koskevan EU:n luettelon yhteydessä, sekä maita, joilla on puutteita rahanpesun estämisyjärjestelmissään, koskevan EU:n luettelon yhteydessä, ja valvomaan tarkasti Yhdistyneen kuningaskunnan taloudellisia suhteita sen kruunun alaisuuteen kuuluvilla alueilla ja merentakaisilla alueilla, kun Yhdistyneestä kuningaskunnasta tulee kolmas maa;

321. korostaa, että riippumatta siitä, mitä eroamiselle asetetun määräajan jälkeen tapahtuu, Yhdistynyt kuningaskunta pysyy OECD:n jäsenenä ja OECD:n BEPS-toimintasuunnitelman suositukset ja muut verotusalan hyvän hallintotavan toimet sitovat sitä edelleen;

322. katsoo, että Sveitsin erityistapauksessa, jolle ei ole asetettu tarkkaa määräaikaa EU:n ja Sveitsin aiemman sopimuksen vuoksi, maa olisi sisällytettävä liitteeseen I vuoden 2019 loppuun mennessä edellyttäen, että asianmukaisen eskaloitimenettelyn jälkeen Sveitsi ei siihen mennessä ole kumonnut vaatimustenvastaisia verojärjestelyjä, jotka sallivat kotimaisten ja ulkomaisten tulojen eriarvoisen kohtelun sekä veroetuja tietyntyyppisille yrityksille;

323. panee huolestuneena merkille, että kolmannet maat voivat kumota vaatimustenvastaiset verojärjestelyt ja korvata ne uusilla, jotka ovat mahdollisesti haitallisia EU:lle; korostaa, että tällainen voi olla erityisesti Sveitsin tapaus; kehottaa neuvostoa arvioimaan asianmukaisesti uudelleen Sveitsiä ja muita kolmansia maita ⁽²⁾, jotka tekevät vastaavia muutoksia lainsäädäntöön ⁽³⁾;

324. panee merkille, että EU:n ja Sveitsin väliset neuvottelut vastavuoroiseen markkinoillepääsyyn sovellettavan kahdenvälisen lähestymistavan tarkistamisesta ovat edelleen kesken; kehottaa komissiota varmistamaan, että EU:n ja Sveitsin välisessä lopullisessa sopimuksessa on verotusalan hyvää hallintotapaa koskeva lauseke, johon sisältyy erityisiä sääntöjä valtiontuista verotuksellisen edun, verotietojen automaattisen vaihdon sekä todellista omistajaa ja edunsaajaa koskevien tietojen yleisen saannin muodossa tarvittaessa, sekä rahanpesun vastaiset säännökset; vaatii, että EU:n neuvottelijat tekevät sopimuksen, jolla muun muassa poistetaan Sveitsin valvontajärjestelmää koskevat puutteet ⁽⁴⁾ ja suojellaan väärinkäytöksistä ilmoittajia;

325. panee tyytyväisenä merkille 12. maaliskuuta 2019 hyväksytyyn tarkistetun EU:n luettelon ⁽⁵⁾; suhtautuu myönteisesti annettuun yksityiskohtaiseen arviointiin niiden lainkäyttöalueiden sitoumuksista ja uudistuksista, jotka luettiin liitteessä II, kun ensimmäinen EU:n luettelo julkaistiin 5. joulukuuta 2017; panee tyytyväisenä merkille, että lainkäyttöalueet, jotka luettiin aikaisemmin liitteessä II vuonna 2017 tehtyjen sitoumusten ansiosta, luetaan nyt liitteessä I, sillä asianmukaisia uudistuksia ei ollut pantu täytäntöön vuoden 2018 loppuun mennessä tai sovitussa aikataulussa;

⁽¹⁾ Poliittinen julistus kehyksestä Euroopan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan tulevalle suhteelle on saatavilla osoitteessa <https://www.consilium.europa.eu/media/37059/20181121-cover-political-declaration.pdf>

⁽²⁾ Muun muassa Andorra ja Liechtenstein.

⁽³⁾ TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuus 1. lokakuuta 2018 aiheesta "Suhteet Sveitsiin veroasioissa ja rahanpesun torjunta" sekä keskustelu yritysverotuksen käytännösääntöryhmän puheenjohtajan Fabrizia Lapecorellan kanssa 10. lokakuuta 2018.

⁽⁴⁾ Edellinen alaviite.

⁽⁵⁾ Veroasioissa yhteistyöhaluttomiksi määriteltyjen lainkäyttöalueiden tarkistettu EU:n luettelo – neuvoston päätelmät 7441/19, annettu 12. maaliskuuta 2019.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

326. on huolissaan siitä, että yhteisistä tietojenvaihtostandardeista annettua lakia ei sovelleta Itävallan asukkaisiin, joilla on Liechtensteinin luottolaitoksissa pankkitilejä, jos heidän pääomatulonsa saadaan omaisuusjärjestelyistä (yksityiset säätiöt, laitokset, rahastot ja vastaavat) ja Liechtensteinin luottolaitos huolehtii verotuksesta kahdenvälisen sopimusten mukaisesti; kehottaa Itävallaa muuttamaan tältä osin lainsäädäntöään, jotta yhteisistä tietojenvaihtostandardeista annetun lain porsaanreikä poistetaan;

327. panee merkille, että esimerkiksi OECD:n suoria ulkomaisia investointeja koskevien tietojen mukaan Luxemburgilla ja Alankomailla on yhteensä enemmän sisäänpäin suuntautuvia investointeja kuin Yhdysvalloilla ja suurin osa niistä on erityistarkoitusta varten perustetuissa yhteisöissä, joilla ei ole mitään merkittävää taloudellista toimintaa ja että Irlannilla on Saksaa ja Ranskaa enemmän sisäänpäin suuntautuvia investointeja; huomauttaa, että Maltan kansallisen tilastoviraston mukaan sen ulkomaiset investoinnit ovat 1 474 prosenttia sen talouden koosta;

328. palauttaa mieliin tutkimuksen, joka osoittaa, että kuuden EU:n jäsenvaltion välityksellä tapahtunut veronkierto aiheuttaa 42,8 miljardin euron suuriset verotulojen menetykset 22 muussa jäsenvaltiossa ⁽¹⁾ mikä merkitsee, että näiden maiden nettomaksuasema korvautuu tappioilla, joita ne aiheuttavat muiden jäsenvaltioiden veropohjalle; panee esimerkiksi merkille, että Alankomaat aiheuttaa unionille kokonaisuudessaan 11,2 miljardin euron nettokustannukset, mikä tarkoittaa, että maan monikansallisten yhtiöiden ja niiden osakkaiden hyväksi koituvat verotulot ovat pois muilta jäsenvaltioilta;

329. muistuttaa, että unionin ja jäsenvaltioiden veropetosten, veronkierron ja rahanpesun torjuntatoimien parantamiseksi kaikkia käytettävissä olevia tietoja, myös makrotaloudellisia tietoja, on käytettävä tehokkaasti;

330. muistuttaa, että komissio on arvostellut seitsemää jäsenvaltiota ⁽²⁾ – Belgiaa, Kyprosta, Unkaria, Irlantia, Luxemburgia, Maltaa ja Alankomaita – aggressiivista verosuunnittelua helpottavien verojärjestelmiensä puutteista todeten, että ne heikentävät Euroopan sisämarkkinoiden yhtenäisyyttä; katsoo, että näitä lainkäyttöalueita voidaan myös pitää aggressiivista verosuunnittelua helpottavina maailmanlaajuisesti; korostaa, että komissio on pannut merkille, että osa edellä mainituista jäsenvaltioista on toteuttanut toimenpiteitä parantaakseen verojärjestelmiään vastauksena komission esittämään arvosteluun ⁽³⁾; panee merkille, että äskettäisessä tutkimuksessa ⁽⁴⁾ viisi EU:n jäsenvaltiota – Kypros, Irlanti, Luxemburg, Malta ja Alankomaat – on yksilöity yritysten veroparatiiseiksi; korostaa, että kriteereihin ja menetelmiin, joilla kyseiset jäsenvaltiot yksilöityivät, sisältyi kattava arviointi, jossa tarkasteltiin niiden haitallisia verokäytäntöjä, aggressiivisen verosuunnittelun helpottamista koskevia toimia ja taloudellisten virtojen vääristämistä käyttäen perusteena Eurostatin tietoja, joihin sisältyi suuri määrä maahan tulevien ja maasta lähtevien suorien ulkomaisten sijoitusten, rojaltien, korkojen ja osinkojen virtoja; kehottaa komissiota pitämään tällä hetkellä ainakin näitä viittä jäsenvaltiota EU:n veroparatiiseina, kunnes merkittäviä verouudistuksia toteutetaan;

331. pyytää neuvostoa antamaan yksityiskohtaisen arvioinnin uudistuksiin sitoutuneiden lainkäyttöalueiden vapaaehtoisista sitoumuksista, jotka on lueteltu liitteessä II, kun ensimmäinen EU:n luettelo julkaistiin 5. joulukuuta 2017;

6.2. Vastatoimenpiteet

332. toistaa EU:lle ja sen jäsenvaltioille esittämänsä kehotuksen toteuttaa tehokkaita ja varoittavia vastatoimenpiteitä yhteistyöhaluttomia lainkäyttöalueita vastaan edistääkseen hyvää yhteistyötä veroasioissa ja EU:n luettelon I liitteeseen sisällytettävien maiden sääntöjen noudattamista;

⁽¹⁾ Teoksen ”The missing profits of nations” (Tørslov, T.R., Wier L.S. and Zucman G.) ensimmäisessä osassa osoitetaan käyttämällä nykyaikaisia makrotaloudellisia malleja ja äskettäin julkaistuja maksutasetietoja, että yleinen verotulovaje on noin 200 miljardia Yhdysvaltain dollaria ja että veroparatiisien lainkäyttöalueiden kautta kanavoidut suorat ulkomaiset sijoitukset ovat suurin piirtein 10–30 prosenttia suorien ulkomaisten sijoitusten kokonaismäärästä. Muita menetelmiä käyttämällä nämä luvut ovat pikemminkin korkeampia kuin aikaisemmat arviot.

⁽²⁾ Maaraportti Belgia 2018;
Maaraportti Kypros 2018;
Maaraportti Unkari 2018;
Maaraportti Irlanti 2018;
Maaraportti Luxemburg 2018;
Maaraportti Malta 2018;
Maaraportti Alankomaat 2018;

⁽³⁾ Ks. Maaraportti Belgia 2019; Maaraportti Kypros 2019; Maaraportti Unkari 2019; Maaraportti Irlanti 2019; Maaraportti Luxemburg 2019; Maaraportti Malta 2019; Maaraportti Alankomaat 2019; (https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/2019-european-semester-country-report-netherlands_en_0.pdf)

⁽⁴⁾ <https://www.oxfam.org/en/research/hook-how-eu-about-whitewash-worlds-worst-tax-havens>

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

333. pitää valitettavana, että useimmat neuvoston ehdottamat vastatoimenpiteet on jätetty jäsenvaltioiden päätettäväksi; panee huolestuneena merkille, että TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuudessa 15. toukokuuta 2018 jotkut asiantuntijat ⁽¹⁾ korostivat sitä, että vastatoimenpiteillä ei ehkä kannustettaisi riittävästi yhteistyöhaluttomien lainkäyttöalueiden sääntöjen noudattamista, koska EU:n luettelosta on jätetty pois joitakin tunnetuimpia veroparatiiseja; katsoo, että tämä heikentää luettelointimenettelyn uskottavuutta, kuten jotkut asiantuntijat ovat jo todenneet;

334. kehottaa jäsenvaltioita hyväksymään yhtenäiset vahvat vastatoimenpiteet, kuten lähdeverot, julkisia hankintoja koskevien tarjouskilpailujen ulkopuolelle sulkeminen, tilintarkastusvaatimusten lisääminen ja ulkomaisia väliyhtiöitä koskevat automaattiset säännöt yrityksille, jotka ovat läsnä luetteloon merkityillä yhteistyöhaluttomilla lainkäyttöalueilla, paitsi jos veronmaksajat harjoittavat siellä todellista taloudellista toimintaa;

335. kehottaa sekä verohallintoja että veronmaksajia tekemään yhteistyötä ja keräämään merkityksellisiä tosiseikkoja, jos ulkomainen väliyhtiö harjoittaa huomattavaa todellista taloudellista toimintaa ja sen merkittävän taloudellisen läsnäolon tukena on henkilöstöä, laitteistoa, varoja ja toimitilat, mikä käy ilmi asiaan liittyvistä tosiseikoista ja olosuhteista;

336. panee merkille, että kehitysmaissa ei ole välttämättä resursseja äskettäin sovittujen kansainvälisten tai eurooppalaisten verosääntöjen täytäntöönpanemiseksi; kehottaa tästä syystä neuvostoa luopumaan vastatoimista, kuten kehitysavun leikkauksista;

337. toteaa, että vastatoimenpiteet ovat olennaisia veropetosten, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun torjumiseksi; toteaa lisäksi, että Euroopan unionin taloudellinen vaikutusvalta voi estää yhteistyöhaluttomia lainkäyttöalueita ja veronmaksajia hyödyntämistä näiden lainkäyttöalueiden tarjoamia verotuksen porsaanreikiä ja haitallisia verokäytäntöjä;

338. kehottaa eurooppalaisia rahoituslaitoksia ⁽²⁾ harkitsemaan vahvistetun ja tehostetun hankekohtaisen due diligence-prosessin soveltamista EU:n luettelon liitteessä I oleviin lainkäyttöalueisiin, jotta voidaan välttää EU:n varojen investoiminen tai kanavoiminen sellaisten kolmansien maiden yksikköihin, jotka eivät noudata EU:n veronormeja; panee merkille, että EIP on hyväksynyt heikosti säänneltyjä, läpinäkymättömiä ja yhteistyöhaluttomia lainkäyttöalueita sekä verotusalan hyvää hallintotapaa koskevan tarkistetun toimintapolitiikkansa, ja kehottaa päivittämään tätä politiikkaa säännöllisesti ja sisällyttämään siihen lisää avoimuutta koskevia vaatimuksia EU:n normien mukaisesti; kehottaa EIP:tä julkistamaan tämän toimintapolitiikan heti, kun se on hyväksytty virallisesti; kehottaa soveltamaan kaikkiin unionin rahoituslaitoksiin tasapuolisia toimintaedellytyksiä ja samantasoisia vaatimuksia;

6.3. EU:n asema maailmanlaajuisena johtajana

339. kehottaa jälleen EU:ta ja sen jäsenvaltioita omaksumaan ennakkokoordinoinnin jälkeen johtavan roolin veropetosten, veronkierron, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun maailmanlaajuisessa torjunnassa, erityisesti komission aloitteiden avulla kaikilla asiaan liittyvillä kansainvälisillä foorumeilla, mukaan lukien YK, G20 ja EECD, joilla on keskeinen rooli veroasioissa erityisesti kansainvälisen rahoituskriisin jälkeen;

340. muistuttaa, että monenkeskiset toimintapolitiikat ja kansainvälinen yhteistyö maiden välillä, kehitysmaat mukaan lukien, on edelleen ensisijainen keino saavuttaa konkreettisia tuloksia samalla kun vastavuoroisuuden periaatetta noudatetaan; pitää valitettavana, että jotkin lainsäädäntöehdotukset, jotka ylittävät OECD:n BEPS-suositukset ja voisivat toimia perustana tuloksellisille jatkotoimille kansainvälisellä tasolla, ovat pysähtyneet neuvostoon;

341. katsoo, että YK:n yhteyteen perustettavalla verotusta käsittelevällä hallitustenvälisellä elimellä, jolla olisi oltava riittävät välineet ja tarpeeksi resursseja ja tarvittaessa täytäntöönpanovaltuudet, varmistettaisiin, että kaikki maat voivat osallistua yhdenvertaisesti maailmanlaajuisen vero-ohjelmien ⁽³⁾ muotoiluun ja uudistamiseen, jotta haitallisia verokäytäntöjä voidaan torjua tehokkaasti ja varmistaa verotusoikeuksien asianmukainen jakaminen; panee merkille äskettäiset pyynnöt, joiden mukaisesti kansainvälisestä yhteistyöstä verotuksessa vastaava YK:n asiantuntijakomitea olisi tehtävä hallitustenvälinen verotusta käsittelevä maailmanlaajuinen YK:n elin ⁽⁴⁾; korostaa, että YK:n malliyleissopimuksella varmistetaan verotusoikeuksien oikeudenmukaisempi jakaminen lähdevaltioiden ja kotipaikkavaltioiden välillä;

⁽¹⁾ Alex Cobhamin (Tax Justice Network) ja Johan Langerockin (Oxfam) puheenvuorot haitallisten verokäytäntöjen torjumisesta EU:ssa ja ulkomailla 15. toukokuuta 2018 järjestetyssä TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuudessa.

⁽²⁾ Erityisesti Euroopan investointipankki ja Euroopan jälleerakennus- ja kehityspankki.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. heinäkuuta 2016, veropäätöksistä ja muista luonteeltaan tai vaikutuksiltaan samankaltaisista toimenpiteistä (EUVL C 101, 16.3.2018, s. 79), ja Euroopan parlamentin suositus neuvostolle ja komissiolle 13. joulukuuta 2017 rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän tutkinnan johdosta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽⁴⁾ G77 vaati tällaista elintä vuonna 2017.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

342. kehottaa järjestämään hallitustenvälisen huippukokouksen, jossa käsitellään vielä tarvittavia maailmanlaajuisia verouudistuksia, jotta voidaan tehostaa kansainvälistä yhteistyötä ja painostaa kaikkia maita, erityisesti niiden rahoitusalan keskuksia, noudattamaan avoimuutta ja oikeudenmukaista verotusta koskevia normeja; kehottaa komissiota tekemään aloitteen tällaisesta huippukokouksesta ja huippukokouksesta, jossa käynnistetään uusi kansainvälisten verouudistusten kierros BEPS-toimintaohjelman jatkotoimen ja jossa sovitaan edellä mainitun verotusta käsittelevän hallitustenvälisen maailmanlaajuisen elimen perustamisesta;

343. panee merkille komission toiminnan ja panoksen OECD:ssä, avoimuutta ja tietojenvaihtoa käsittelevässä maailmanlaajuisessa foorumissa sekä BEPS-toimenpiteitä koskevassa osallistavassa kehyksessä, joissa se edistää erityisesti laajempaa verotuksen hyvää hallintotapaa maailmanlaajuisesti ja samalla varmistaa, että kansainvälisiä veroalan hyvän hallinnon standardeja noudatetaan edelleen täysin EU:ssa;

6.4. Kehitysmaat

344. katsoo, että kehitysmaiden tukeminen veropetosten, aggressiivisen verosuunnittelun, korruption ja laittomia rahoitusvirtoja helpottavan salassapidon torjunnassa on äärimmäisen tärkeää, jotta voidaan vahvistaa kehitykseen vaikuttavan politiikan johdonmukaisuutta EU:ssa sekä parantaa kehitysmaiden verotuksellisia valmiuksia ja kykyä niiden omien varojen pitämiseksi ja käyttämiseksi kestävää talouskehitystä varten; korostaa tarvetta lisätä kehitysmaiden verohallintojen taloudellisen ja teknisen avun osuutta, jotta voidaan luoda vakaat ja nykyaikaiset laillisen verotuksen puitteet;

345. suhtautuu myönteisesti EU:n ja Afrikan unionin (AU) väliseen yhteistyöhön osana Addis Abeban veroaloitetta sekä kaivos- ja kaivannaisteollisuuden avoimuutta koskevaa aloitetta (EITI-aloite) ja Kimberleyn prosessia; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan AU:n maita avoimuutta koskevien toimintapolitiikkojen täytäntöönpanossa; kannustaa tässä yhteydessä kansallisia ja alueellisia veroviranomaisia vaihtamaan tietoja automaattisesti; muistuttaa, että tiivis ja tehokas Interpolin ja Afrikan unionin välinen yhteistyö on asianmukaista;

346. palauttaa mieliin, että jäsenvaltioiden on komission kanssa tiiviissä yhteistyössä analysoitava säännöllisesti veropolitiikan ja kahdensivulisten verosopimusten aineellisia heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin ja kehitysmaihin, ja panee merkille, että asiassa on tehty jonkin verran työtä veroalan hyvän hallintotavan foorumissa; kehottaa kaikkia jäsenvaltioita toteuttamaan tällaisia analyysejä heijastusvaikutuksista komission valvonnassa;

347. kehottaa jäsenvaltioita tarkistamaan ja päivittämään jäsenvaltioiden välisiä ja kolmansien maiden kanssa tehtyjä kahdensivulisia verosopimuksia sellaisten porsaanreikien poistamiseksi, jotka kannustavat verotuksellisista syistä tapahtuvaan kaupankäyntiin verojen kiertämiseksi;

348. muistuttaa, että on tarpeen ottaa huomioon kehitysmaiden oikeudelliset erityispiirteet ja haavoittuvuudet, erityisesti automaattisen tietojenvaihdon osalta varsinkin siirtymäkauden aikana, ja että ne tarvitsevat tukea valmiuksiensa kehittämisessä;

349. toteaa, että tarvitaan tiiviimpää yhteistyötä alueellisten järjestöjen kanssa, erityisesti AU:n kanssa, jotta voidaan torjua laittomia rahavirtoja ja korruptiota yksityisellä ja julkisella sektorilla;

350. pitää tervetulleena kaikkien osallistavassa kehyksessä, johon kuuluu yli 115 maata ja lainkäyttöaluetta, mukana olevien maiden tasapuolista osallistumista yhteistyöhön, joka koskee OECD/G20-ryhmän BEPS-paketin täytäntöönpanoa; kehottaa jäsenvaltioita tukemaan osallistavan kehyksen mandaatin ja toiminnan uudistamista, jotta varmistetaan kehitysmaiden etujen huomioon ottaminen; muistuttaa kuitenkin yli 100 kehitysmaan jättämisestä BEPS-toimenpiteitä koskevien neuvotteluiden ulkopuolelle;

351. ottaa huomioon, että veroparatiiseja on myös kehitysmaissa; suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen tehostaa kolmansien maiden kanssa tehtävää yhteistyötä terrorismin rahoituksen torjunnassa ja erityisesti vientilisenssi luomisessa antiikkitarvikkeille;

352. muistuttaa, että virallista kehitysapua, jonka tavoitteena on köyhyyden vähentäminen, olisi kohdennettava enemmän asianmukaisen sääntelykehityksen toteuttamiseen sekä verohallinnon ja laittomien rahavirtojen torjumisesta vastaavien elinten vahvistamiseen; kehottaa antamaan tätä apua tarjoamalla teknistä asiantuntemusta, joka liittyy resurssien hallintaan, taloudellisiin tietoihin ja korruption torjuntaa koskevaan sääntelyyn; kehottaa käyttämään apua verovilpin, veropetosten, aggressiivisen verosuunnittelun ja rahanpesun torjuntaa koskevan alueellisen yhteistyön suosimiseen; korostaa, että apuun olisi sisällyttävä kehitysmaiden kansalaisyhteiskunnalle ja tiedotusvälineille annettava tuki, jotta varmistetaan maan veropolitiikan julkinen valvonta;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

353. odottaa komissiolta riittäviä resursseja ”Kanna enemmän – kuluta paremmin” -lähestymistavan toteuttamiseksi, varsinkin sen lippulaivaohjelmien kautta ⁽¹⁾;

354. kehottaa toteuttamaan EU:n ja jäsenvaltioiden yhteisiä ulkoisia toimia politiikan kaikilla tasoilla, jotta kolmansille maille ja erityisesti kehitysmailla tarjotaan mahdollisuuksia edistää tasapainoista talouskehitystä ja vältetään riippuvuus yhdestä ainoasta alasta, erityisesti finanssialasta;

355. muistuttaa, että verosopimuksista neuvoteltaessa kehitysmaita on kohdeltava oikeudenmukaisesti ottaen huomioon niiden erityistilanteen ja varmistaen että verotusoikeudet jaetaan oikeudenmukaisesti todellisen taloudellisen toiminnan ja arvonmuodostuksen mukaisesti; kehottaa tältä osin noudattamaan YK:n verosopimusmallia vähimmäisstandardina ja varmistamaan sopimusneuvottelujen avoimuuden; toteaa, että OECD:n malliverosopimus antaa enemmän oikeuksia kotipaikkavaltiolle;

356. kehottaa komissiota sisällyttämään talousrikoksia, veropetoksia ja aggressiivista verosuunnittelua koskevia määräyksiä AKT-maiden kanssa neuvoteltaviin sopimuksiin, kun Cotonoun sopimuksen voimassaolo päättyy helmikuussa 2020; toteaa, että avoimuus on verotusasioissa erittäin tärkeää, jotta tällaiset määräykset voidaan panna tehokkaasti täytäntöön;

6.5. EU:n sopimukset kolmansien maiden kanssa

357. muistuttaa, että verotusalan hyvä hallintotapa on maailmanlaajuinen haaste, joka edellyttää ennen kaikkea maailmanlaajuisia ratkaisuja; palauttaa siksi mieliin kantansa, jonka mukaan kaikkiin asiaa koskeviin kolmansien maiden kanssa tehtäviin uusiin EU:n sopimuksiin olisi sisällytettävä järjestelmällisesti verotusalan hyvää hallintotapaa koskeva lauseke, jotta varmistetaan, etteivät yritykset tai välittäjät voi väärinkäyttää näitä sopimuksia verojen välttämiseksi tai kiertämiseksi tai laittomien tulojen pesemiseksi, kuitenkin heikentämättä EU:n yksinomaista toimivaltaa; katsoo, että kyseiseen lausekkeeseen olisi sisällytettävä valtiontukea koskevia erityissääntöjä veroetua, avoimuusvaatimuksia ja rahanpesun torjuntaa koskevien säännösten muodossa;

358. kannustaa jäsenvaltioita hyödyntämään asianomaisia kolmansia maita koskevia kahdenvälisiä suhteitaan koordinoitusti tarvittaessa komission tukemana, jotta voidaan lisätä kahdenvälisiä yhteistyötä rahanpesun selvittelykeskusten, veroviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten välillä talousrikosten torjumiseksi;

359. toteaa, että verotusalan hyvää hallintotapaa koskevan lausekkeen sisältävien poliittisten sopimusten lisäksi EU:n vapaakauppasopimukset sisältävät verotusta koskevia poikkeuksia, jotka tarjoavat poliittista liikkumavaraa, jotta voidaan toteuttaa veropetosten ja rahanpesun torjuntaa koskevaa EU:n lähestymistapaa esimerkiksi painottamalla verotusalan hyvää hallintotapaa ja käyttämällä tehokkaasti EU:n luetteloa veroasioissa yhteistyöhaluttomista lainkäyttöalueista; panee lisäksi merkille, että myös vapaakauppasopimuksilla pyritään edistämään asiaa koskevia kansainvälisiä normeja ja niiden täytäntöönpanoa kolmansissa maissa;

360. katsoo, että EU:n ei pitäisi tehdä sopimuksia EU:n luettelon liitteessä I olevien veroasioissa yhteistyöhaluttomien lainkäyttöalueiden kanssa, ennen kuin lainkäyttöalue noudattaa EU:n verotusalan hyvän hallintotavan normeja; kehottaa komissiota tutkimaan, vaikuttaako EU:n verotusalan hyvän hallintotavan normien noudattamatta jättäminen vapaakauppasopimusten tai poliittisten sopimusten moitteettomaan toimintaan tapauksissa, joissa sopimus on jo allekirjoitettu;

361. muistuttaa, että verotusalan hyvää hallintotapaa ja avoimuutta sekä tietojenvaihtoa koskevat lausekkeet olisi sisällytettävä kaikkiin EU:n kolmansien maiden kanssa tekemiin asiaankuuluviin uusiin sopimuksiin ja voimassa olevissa sopimuksissa niistä olisi neuvoteltava osana sopimuksen tarkistamista, kun otetaan huomioon, että ne ovat EU:n ulkopoliittikan keskeisiä välineitä ja että tietyistä politiikan aloista riippuen niihin liittyy erilaisia toimivallan tasoja;

⁽¹⁾ Euroopan komission keskusteluasiakirja: A Contribution to the Third Financing for Development Conference in Addis Ababa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

6.6. Jäsenvaltioiden tekemät kahdenväliset verosopimukset

362. toteaa, että joidenkin asiantuntijoiden mukaan monet nykyisin voimassa olevat EU:n jäsenvaltioiden tekemät verosopimukset rajoittavat alhaisen ja alemman keskitulotason maiden verotusta koskevia oikeuksia⁽¹⁾; vaatii, että neuvotellessaan verosopimuksista Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden on noudatettava SEUT 208 artiklassa vahvistettua kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuuden periaatetta; korostaa, että verosopimusten teko kuuluu jäsenvaltioiden toimivaltaan;

363. toteaa, että veronkierron aiheuttamien tappioiden intensiteetti on huomattavasti suurempi matalan ja keskitulotason maissa, erityisesti Saharan eteläpuolisessa Afrikassa, Latinalaisessa Amerikassa ja Karibiassa sekä Etelä-Aasiassa, kuin muilla alueilla⁽²⁾; pyytää jäsenvaltioita sen vuoksi neuvottelemaan uudelleen kolmansien maiden kanssa tehdyt kahdenväliset verosopimukset, jotta voidaan ottaa käyttöön väärinkäytösten vastaiset lausekkeet, torjua sopimuskeinottelua ja mahdollisimman alhaisiin veroihin pyrkivää kilpajuoksua kehitysmaiden keskuudessa;

364. kehottaa komissiota tarkistamaan kaikki voimassa olevat ja jäsenvaltioiden kolmansien maiden kanssa allekirjoittamat verosopimukset, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat uusien maailmanlaajuisten vaatimusten, kuten verosopimukseen liittyvien toimenpiteiden soveltamisesta veropohjan rapautumisen ja voitonsiirtojen ehkäisemiseksi tehdyn monenkeskisen yleissopimuksen, mukaisia; toteaa, että verosopimukseen liittyvien toimenpiteiden soveltamisesta veropohjan rapautumisen ja voitonsiirtojen ehkäisemiseksi tehty monenkeskinen yleissopimus edustaa OECD:n standardeja, joita ei asetettu kehitysmaiden tarpeita tai haasteita silmällä pitäen; pyytää komissiota antamaan jäsenvaltioille suosituksia niiden voimassa olevista kahdenvälisistä verosopimuksista, jotta varmistetaan, että niihin sisältyy yleinen väärinkäytöksiä koskeva sääntö ja niissä otetaan huomioon todellinen taloudellinen toiminta ja arvonmuodostus;

365. on tietoinen siitä, että kahdenväliset verosopimukset eivät vastaa digitaalitalouksien tämänhetkistä todellisuutta; kehottaa jäsenvaltioita päivittämään kahdenväliset verosopimuksensa merkittävän digitaalisen läsnäolon yhteisöverotusta koskevan komission suosituksen perusteella⁽³⁾;

6.7. Kaksinkertainen verotus

366. pitää myönteisinä kaksinkertaisen verottamatta jättämisen välttämistä koskevia vahvistettuja puitteita; korostaa, että kaksinkertaisen verotuksen poistaminen on erittäin tärkeää, jotta varmistetaan, että rehellisiä veronmaksajia kohdellaan oikeudenmukaisesti ja että heidän luottamustaan ei heikennetä; kehottaa jäsenvaltioita noudattamaan kaksinkertaista verotusta koskevia sopimuksiaan ja tekemään vilpittömiä ja nopeaa yhteistyötä tapauksissa, joissa ilmoitetaan kaksinkertaisesta verotuksesta;

367. on tyytyväinen, että 10. lokakuuta 2017 hyväksyttiin veroriitojen ratkaisumekanismeja Euroopan unionissa koskeva neuvoston direktiivi (EU) 2017/1852, jolla pannaan täytäntöön BEPS-toimenpide 14; huomauttaa, että direktiivin täytäntöönpanon määräaika (30. kesäkuuta 2019) ei ole vielä kulunut umpeen ja että säännöksiä on seurattava, jotta varmistetaan niiden tehokkuus ja vaikuttavuus;

368. kehottaa komissiota keräämään ja julkistamaan tietoja jätettyjen ja ratkaistujen veroriitojen lukumäärästä, lajiteltuna vuosittain riitatyyppien ja asiaankuuluvien maiden mukaan, jotta mekanismeja voidaan seurata ja varmistaa sen tehokkuus ja vaikuttavuus;

6.8. Syrjäisimmät alueet

369. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että EU:n syrjäisimmät alueet noudattavat BEPS-vähimmäisvaatimuksia sekä veronkiertodirektiiviä;

370. panee merkille, että komissio on käynnistänyt perusteellisen tutkimuksen Portugalin soveltamasta Madeiran vapaa-alueen aluetukiohjelmasta⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Action Aid, Mistreated Tax Treaties Report, helmikuu 2016.

⁽²⁾ Cobham, A and Janský, P., 2017. "Global distribution of revenue loss from tax avoidance".

⁽³⁾ C(2018)1650.

⁽⁴⁾ Komission perusteellinen tutkimus sen selvittämiseksi, onko Portugali soveltanut Madeiran vapaa-alueen aluetukiohjelmaa vuosina 2007 ja 2013 tekemiensä hyväksymispäätösten mukaisesti, ja tarkistaakseen erityisesti, ovatko Portugalin Madeiran alueelle sijoittautuneille yrityksille myöntämät verovapaukset komission päätösten ja EU:n valtiontukisääntöjen mukaisia. Korostaa, että komissio tarkistaa, onko Portugali noudattanut järjestelmien vaatimuksia, eli olivatko yritysten voitot, joihin sovellettiin tuloverovähennyksiä, peräisin yksinomaan Madeiralla harjoitetusta toiminnasta ja olivatko tuensaajarytykset tosiasiallisesti luoneet ja ylläpitäneet työpaikkoja Madeiralla.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

7. Välittäjät

371. suhtautuu myönteisesti sekä ”välittäjän”⁽¹⁾ että ”raportoitavan rajatylittävän järjestelyn” laajaan määritelmään hallinnollista yhteistyötä koskevassa direktiivissä (DAC6)⁽²⁾; kehottaa päivittämään DAC6:n mukaisia tunnusmerkkejä, jotta katetaan muun muassa osinkokeinottelujärjestelmistä ilmoittaminen, mukaan lukien osinkoja ja pääomatuloja koskevat veronpalautukset; kehottaa komissiota arvioimaan uudelleen DAC6:n ilmoittamisvelvoitteen laajentamisen kansallisiin tapauksiin; muistuttaa, että DAC6:n mukainen välittäjien velvollisuus ilmoittaa verolainsäädännön rakenteellisiin porsaanreikiin perustuvista järjestelmistä veroviranomaisille, koska erityisesti rajat ylittävien veronkiertostrategioiden määrä kasvaa; katsoo, että asiasta vastaavien kansallisten viranomaisten haitallisiksi katsomiin järjestelyihin olisi puuttettava ja ne olisi julkistettava nimettömästi;

372. muistuttaa, että välittäjillä on keskeinen rooli rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen helpottamisessa ja että niitä olisi pidettävä vastuussa näistä toimista;

373. muistuttaa, että verohallintojen ja rahoitusvalvontaviranomaisten on tehostettava yhteistyötä rahoituksen välittäjien roolin yhteistä ja tehokasta valvontaa varten, kun otetaan huomioon, että jotkut verotuksellisista syistä luodut rahoitusvälineet voivat aiheuttaa riskin rahoitusmarkkinoiden vakaudelle ja markkinoiden eheydelle;

374. katsoo, että unionin pitäisi näyttää esimerkkiä, ja kehottaa komissiota varmistamaan, että välittäjien, jotka edistävät aggressiivista verosuunnittelua ja veronkiertoa, ei pitäisi voida antaa neuvoja veropetoksia ja veronkiertoa koskevassa unionin päätöksenteossa;

375. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tunnistamaan oikeusavun, veroneuvonnan ja tilintarkastuspalvelujen tarjoamisesta johtuvien eturistiriitojen riskit ja puuttumaan niihin, kun ne neuvovat yritysasiakkaita ja viranomaisia; toteaa, että eturistiriita voi esiintyä useissa muodoissa, kuten julkisia hankintoja koskevana sopimuksina, joissa edellytetään maksullisen neuvonnan tarjoamista tällaisista palveluista, epävirallisen tai maksuttoman neuvonnan tarjoamista, virallisia neuvoo-antavia ryhmiä ja asiantuntijaryhmiä tai pyöroovi-käytäntöjä; korostaa sen vuoksi, että on tärkeää ilmoittaa avoimesti, mitä palveluja tietylle asiakkaalle tarjotaan ja erotettava nämä palvelut selkeästi toisistaan; toistaa aikaisemmissa asiakirjoissa⁽³⁾ esittämänsä tätä asiaa koskevat pyyntönsä;

376. pitää myönteisenä tilinpäätösten ja konsolidoitujen tilinpäätösten lakisäateisistä tilintarkastuksesta annetun direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta 16. huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/56/EU⁽⁴⁾ sekä yleisen edun kannalta merkittävien yhteisöjen lakisäateistä tilintarkastusta koskevista erityisvaatimuksista ja komission päätöksen 2005/909/EY kumoamisesta 16. huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 537/2014⁽⁵⁾ täytäntöönpanoa, erityisesti säännöstä lakisäateisistä tilintarkastajista tai tilintarkastusyryksistä, jotka tekevät yleisen edun kannalta merkittävien yhteisöjen osalta lakisäateisiä tilintarkastuksia; korostaa tarvetta varmistaa, että sääntöjä sovelletaan asianmukaisesti;

377. kehottaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön verotuksen raportointivelvollisuuden kaikille BEPS-hankkeen 12 kohdassa vahvistettujen verotusalan ja rahoituksen välittäjille, jotka ammatillisessa toiminnassaan saavat tietoonsa tällaisten laittomien tai aggressiivisten liiketapahtumien, välineiden tai rakenteiden olemassaolosta;

⁽¹⁾ Joskus lainsäädännössä näistä käytetään myös nimitystä mahdollistajat, edistäjät tai avustajat.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi (EU) 2018/822, annettu 25 päivänä toukokuuta 2018, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse raportoitavia rajatylittäviä järjestelyjä koskevasta pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 139, 5.6.2018, s. 1.).

⁽³⁾ Katso esimerkiksi 13. joulukuuta 2017 neuvostolle ja komissiolle annetun rahanpesua, veronkiertoa ja veropetoksia käsittelevän Euroopan parlamentin suosituksen 143 kohta (EUVL C 369, 11.10.2018, s. 132).

⁽⁴⁾ EUVL L 158, 27.5.2014, s. 196.

⁽⁵⁾ EUVL L 158, 27.5.2014, s. 77.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

378. kehottaa, että tilintarkastajien vaihtamisella seitsemän vuoden välein estetään eturistiriidat ja pidetään muiden kuin tilintarkastuspalvelujen tarjonta minimissä;

379. muistuttaa, että rahoituslaitoksiin, neuvonantajiin ja muihin välittäjiin, jotka tietoisesti, järjestelmällisesti ja toistuvasti helpottavat ja harjoittavat rahanpesu- tai veropetostoimintaa tai osallistuvat niihin tai perustavat toimistoja, sivuliikkeitä tai tytäryhtiöitä EU:n luetteloimiin lainkäyttöalueisiin tarjotakseen asiakkailleen aggressiiviseen verosuunniteluun tarkoitettuja järjestelyjä, olisi sovellettava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia; kehottaa tällaisia laitoksia ja henkilöitä tarkastelemaan perusteellisesti toimilupiaan siinä tapauksessa, että heidät tuomitaan vilpilliseen toimintaan osallistumisesta tai he ovat tietoisia heidän asiakkaidensa osallistumisesta tai tapauskohtaisesti heidän toimintansa rajoituksista sisämarkkinoilla;

380. toteaa, että salassapitovelvollisuutta ei voida käyttää suojelemaan laittomien käytäntöjen peittelyyn tai lain hengen rikkomiseen; toteaa, että asianajosalaisuus ei saisi estää asianmukaista ilmoittamista epäilyttävästä liiketoimista tai muista potentiaalisesti laittomista toimista, ilman, että tällä olisi vaikutusta Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettuihin oikeuksiin ja rikosoikeuden yleisiin periaatteisiin;

381. kehottaa komissiota antamaan ohjeita asianajajien salassapitovelvollisuuden periaatteen tulkinnasta ja soveltamisesta ja ottamaan käyttöön selvän perusteen perinteisen oikeudellisen neuvonnan ja asianajajien rahoitusalan toiminnan erottamiseksi toisistaan Euroopan unionin tuomioistuinten oikeuskäytännön mukaisesti;

8. Väärinkäytösten paljastajien ja toimittajien suojeleminen

382. katsoo, että väärinkäytösten paljastajien suojeleminen sekä yksityisellä että julkisella sektorilla on erittäin tärkeää, jotta varmistetaan laittoman toiminnan ja lain väärinkäytön ehkäisy tai niiden onnistumisen estäminen; toteaa, että väärinkäytösten paljastajilla on keskeinen rooli yhteiskunnallisen demokratian vahvistamisessa, korruption ja muiden vakavien rikosten tai laittoman toiminnan torjunnassa ja unionin taloudellisten etujen suojaamisessa; korostaa, että väärinkäytösten paljastajat ovat usein ratkaisevan tärkeä lähde tutkivalle journalismille ja että heitä olisi siksi suojeltava kaikenlaiselta häirinnältä ja kostotoimenpiteiltä; panee merkille kaikkien tiedotuskanavien käyttöönoton merkityksen;

383. pitää tarpeellisena, että tutkivan journalismin lähteiden, myös väärinkäytösten paljastajien, luottamuksellisuutta on suojeltava, jos halutaan turvata tutkivan journalismin asema vallan vaihtokoirana demokraattisessa yhteiskunnassa;

384. katsoo, että tästä syystä on asianmukaista säätää, että luottamuksellisena pitämistä koskevasta velvollisuudesta voidaan poiketa ainoastaan niihin poikkeustapauksiin rajatuissa olosuhteissa, joissa ilmoittavan henkilön henkilöllisyyttä koskevien tietojen julkistaminen on tarpeellinen ja oikeasuhteinen velvollisuus, joka on asetettu unionin lainsäädännössä tai kansallisessa lainsäädännössä silloin, kun on kyse tutkimuksista tai oikeudenkäynneistä tai kun on tarpeen suojata muiden vapauksia, myös ilmoituksen kohteena olevan henkilön oikeutta puolustukseen, ja johon sovelletaan kaikissa tapauksissa kyseiseen lainsäädäntöön sisältyviä asianmukaisia takeita; katsoo, että ilmoittavan henkilön henkilöllisyyden luottamuksellisena pitämistä koskevan velvollisuuden noudattamatta jättämisestä olisi säädettävä asianmukaisia seuraamuksia⁽¹⁾;

385. panee merkille, että Yhdysvaltojen False Claims Act -laki tarjoaa vankan kehyksen väärinkäytösten paljastajien palkitsemiseksi tapauksissa, joissa hallitus perii takaisin petoksien vuoksi menetetyt varat⁽²⁾; korostaa, että Yhdysvaltain oikeusministeriön kertomuksen mukaan väärinkäytösten paljastajien havainnoinnin ja raportoinnin osuus yhteensä 3,7 miljardin Yhdysvaltain dollarin takaisinperinnästä oli 3,4 miljardia dollaria; kehottaa jäsenvaltioita luomaan turvallisia ja luottamuksellisia viestintäkanavia väärinkäytösten paljastajien ilmoituksille asianomaisten viranomaisten ja yksityisten yhteisöjen sisällä;

(¹) Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelesta, 26. marraskuuta 2018 (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)).

(²) TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuus 21. marraskuuta 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

386. pyytää komissiota selvittämään väärinkäytösten paljastajien suojele- ja kannustinkäytäntöjä kaikkialla maailmassa ⁽¹⁾, ja tarvittaessa harkitsemaan voimassa olevan lainsäädännön tarkistamista, jotta EU:n vastaavista järjestelmistä voidaan tehdä entistä tehokkaampia;

387. kehottaa perustamaan yleisen EU:n rahaston, joka tarjoaa asianmukaista taloudellista tukea niille väärinkäytösten paljastajille, joiden toimeentulo on vaarassa rikollisen toiminnan tai selvästi yleiseen etuun liittyvien tosiseikkojen julkistamisen vuoksi;

388. on huolestunut, että väärinkäytösten paljastajat eivät usein uskalla ilmoittaa huolenaiheistaan vastatoimien pelossa ja että jos vastatoimista luopumista ei tueta ja jos niistä ei aiheudu seuraamuksia, mahdolliset väärinkäytösten paljastajat voivat jättää ilmoittamatta huolenaiheistaan; katsoo, että se, että viidennessä rahanpesunvastaisessa direktiivissä tunnustetaan väärinkäytösten paljastajien, jotka ovat alttiina uhkauksille tai kostotoimille, oikeus esittää valitus turvallisesti asiaankuuluville toimivaltaisille viranomaisille, esimerkiksi keskitetyn yhteyspisteen kautta mutkikkaissa kansainvälisissä tapauksissa, sekä oikeus tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin, on huomattava parannus niiden henkilöiden tilanteeseen, jotka ilmoittavat rahanpesua tai terrorismin rahoittamista koskevista epäilyksistään joko yritykselle sisäisesti tai rahanpesun selvittelykeskukselle; kehottaa jäsenvaltioita saattamaan viidennessä rahanpesun vastaisessa direktiivissä vahvistetut väärinkäytösten paljastajia koskevat säännökset ajoissa osaksi kansallista lainsäädäntöä ja panemaan ne asianmukaisesti täytäntöön;

389. panee tyytyväisenä merkille tulokset, joita on saatu Euroopan parlamentin ja neuvoston käymissä toimielinten välisissä neuvotteluissa unionin oikeuden rikkomisesta ilmoittavien henkilöiden suojelusta, ja kehottaa jäsenvaltioita hyväksymään uudet normit mahdollisimman pian, jotta väärinkäytösten paljastajia voidaan suojella sellaisilla toimenpiteillä kuin selkeät ilmoituskanavat, luottamuksellisuus, oikeudellinen suoja ja seuraamukset niille, jotka pyrkivät vainoamaan väärinkäytösten paljastajia;

390. muistuttaa, että EU:n virkamiehillä on virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja Euroopan unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen ⁽²⁾ mukainen väärinkäytösten paljastajien suoja, ja kehottaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön omia virkamiehiään koskevat vastaavat normit;

391. katsoo, että työ sopimukseen sisältyvien salassapitosopimusten ja irtisanomissopimusten ei pitäisi missään tapauksessa estää työntekijöitä ilmoittamasta ihmisoikeusloukkauksiin liittyvistä epäilyttävistä tapauksista ⁽³⁾ toimivaltaisille viranomaisille; kehottaa komissiota arvioimaan mahdollisuutta ehdottaa lainsäädäntöä, jolla kielletään kohtuuttomat salassapitosopimukset;

392. panee merkille, että Julius Bärin ja Danske Bankin tapauksissa TAX3-valiokunta kutsui väärinkäytösten paljastajat todistamaan parlamentin julkisissa kuulemisissa ⁽⁴⁾; on huolestunut siitä, että väärinkäytösten paljastajien suojele rahoituslaitoksissa ei ole täysi tyydyttävää ja että sekä työnantajien että viranomaisten vastatoimien pelko voi estää väärinkäytösten paljastajia antamaan tietoja lainrikkomuksista; pitää erittäin valitettavana, että Danske Bankin väärinkäytösten paljastaja ei voinut jakaa näkemyksiään Danske Bankin tapauksesta vapaasti ja täydellisesti oikeudellisten rajoitusten vuoksi;

393. pitää valitettavana, että Tanskan rahoitusvalvontaviranomainen ei ottanut yhteyttä väärinkäytösten paljastajaan, joka ilmoitti laajamittaisesta rahanpesutoiminnasta Danske Bankissa; katsoo tämän laiminlyönnin osoittavan, että Tanskan finanssivalvontaviranomainen on syyllistynyt törkeään huolimattomuuteen eikä ole noudattanut velvollisuuttaan tehdä asianmukaisia tutkimuksia sen jälkeen, kun oli esitetty vakavia väitteitä pankin välityksellä tapahtuneesta laajamittaisesta ja järjestelmällisestä rahanpesusta; kehottaa EU:n ja jäsenvaltioiden asianomaisia viranomaisia hyödyntämään täysimääräisesti väärinkäytösten paljastajien tarjoamia tietoja ja reagoimaan nopeasti ja päättäväisesti heiltä saatujen tietojen perusteella;

⁽¹⁾ Erityisesti asiaa koskeva Yhdysvaltojen lainsäädäntö.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 723/2004, 22. maaliskuuta 2004, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Kuten Euroopan neuvosto ehdotti jäsenvaltioille väärinkäytösten paljastajien suojelusta 30. huhtikuuta 2014 annetussa ministerikomiteansa suosituksessa CM/Rec(2014)7.

⁽⁴⁾ Rudolf Elmer, kuuleminen 1. lokakuuta 2018. Howard Wilkinson, kuuleminen 21. marraskuuta 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

394. kehottaa jäsenvaltioita työskentelemään tiiviisti Euroopan neuvostossa, jotta kaikki Euroopan neuvoston jäsenvaltiot edistävät ja panevat täytäntöön kansallisessa lainsäädännössään Euroopan neuvoston ministerikomitean suosituksen väärinkäytöksiä paljastajien suojelusta; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toimimaan johtoasemassa muilla kansainvälisillä foorumeilla edistääkseen kansainvälisten sitovien standardien hyväksymistä väärinkäytösten paljastajien suojelemisesta;

395. toteaa, että väärinkäytösten paljastajien henkilöllisyyden luottamuksen takaamisen lisäksi – koska tämä on välttämätön toimenpide ilmoituksen tekvän henkilön suojelemiseksi – olisi tarjottava suojaa sellaisia yleisiä uhkauksia ja hyökkäyksiä vastaan, joilla väitteistä loukkaantuneet pyrkivät saattamaan huonoon valoon asiasta ilmoittaneen henkilön;

396. on tietoinen toimittajien kohtaamista vaikeuksista heidän tutkiessaan tai raportoidessaan tapauksista, jotka koskevat rahanpesua, verovilppiä, veropetoksia ja aggressiivista verosuunnittelua; on huolestunut siitä, että tutkiviin journalisteihin kohdistuu usein uhkia ja pelottelua, mukaan lukien juridinen pelottelu strategisesti kansalaisvaikuttamista vastaan nostettavien oikeusjuttujen (SLAPPs) avulla; kehottaa jäsenvaltioita parantamaan erityisesti sellaisten toimittajien suojelua, jotka osallistuvat talousrikosten tutkintaan;

397. kehottaa komissiota luomaan mahdollisimman pian tutkivan journalismin rahoitustukijärjestelmän ja mahdollisesti luomaan sitä koskevan pysyvän ja erityisen budjettikohdan, jotta uudessa monivuotisessa rahoituskehiksessä tuetaan riippumatonta ja laadukasta mediaa sekä tutkivaa journalismia;

398. tuomitsee jyrkästi toimittajiin kohdistuvat väkivallanteot; muistuttaa tyrmistyneenä, että viime vuosina Maltalla ja Slovakiassa on murhattu toimittajia, jotka olivat osallistuneet tutkimuksiin, jotka koskivat epäilyttävää toimintaa, johon liittyy rahanpesua⁽¹⁾; korostaa, että Euroopan neuvoston mukaan väärinkäytökset ja rikokset toimittajia vastaan vaikuttavat hyytävästi sananvapautta ja vahvistavat itsensensuuria ilmiönä;

399. kehottaa Maltaan viranomaisia käyttämään kaikkia saatavilla olevia resursseja, jotta tutkivan journalistin Caruana Galizian murhaan yllyttäneiden henkilöiden henkilöllisyyden selvittämisessä edistyttäin; suhtautuu myönteisesti 26 tiedotusvälineiden vapautta ja toimittajia edustavan kansainvälisen järjestön aloitteeseen painostaa käynnistämään riippumaton julkinen tutkimus Daphne Caruana Galizian murhasta ja arvioimaan, olisiko se voitu välttää; kehottaa Maltaan hallitusta aloittamaan viivytyksettä tämän riippumattoman julkisen tutkimuksen; panee merkille, että Maltaan hallitus toimii yhteistyössä Europolin, FBI:n ja Alankomaiden oikeuslääketieteen instituutin kaltaisten kansainvälisten organisaatioiden kanssa vahvistaakseen asiantuntemustaan;

400. panee tyytyväisenä merkille Slovakian viranomaisten esittämät syytökset Ján Kuciakin ja Martina Kušnírován murhiin mahdollisesti yllyttäneitä henkilöä vastaan sekä väitettyjä murhaajia vastaan; kehottaa Slovakian viranomaisia jatkamaan murhia koskevia tutkimuksiaan ja varmistamaan, että asian kaikki näkökohdat tutkitaan perusteellisesti, mukaan lukien rikosten mahdolliset poliittiset kytkökset; kehottaa Slovakian viranomaisia tutkimaan täydellisesti laajamittaisia veronkiertojärjestelmiä, arvonalisveropetoksia ja rahanpesutapauksia koskevat tapaukset, jotka ovat paljastuneet Jan Kuciakin tutkimusten avulla;

401. pitää valitettavana, että tutkivat journalistit, kuten Daphne Caruana Galizia, ovat usein sellaisten kohtuuttomien oikeusjuttujen uhreina, joiden tarkoituksena on sensuroida, pelotella ja hiljentää heidät rasittamalla heitä oikeudellisen puolustuksen kustannuksilla, kunnes heidän on pakko lopettaa arvostelunsa tai vastustuksensa; muistuttaa, että nämä kohtuuttomat oikeusjutut ovat uhka demokraattisille perusoikeuksille, joita ovat sananvapaus, lehdistönvapaus sekä vapaus jakaa ja vastaanottaa tietoa;

402. kehottaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön mekanismeja, joilla estetään SLAPP-oikeusjutut; katsoo, että näissä mekanismeissa olisi otettava asianmukaisesti huomioon oikeus hyvään maineeseen; kehottaa komissiota arvioimaan sellaisten konkreettisten toimien mahdollisuutta ja luonnetta, joihin olisi ryhdyttävä tällä alalla;

⁽¹⁾ Daphne Caruana Galizia, surmattiin Maltalla 16. lokakuuta 2017; Ján Kuciak, surmattiin yhdessä kumppaninsa Martina Kušnírován kanssa Slovakiassa 21. helmikuuta 2018.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

403. pitää valitettavana, että kunnianloukkausta koskevaa Sveitsin lainsäädäntöä käytetään hiljentämään kritiikot Sveitsissä ja maailmanlaajuisesti, koska todistustaakka on kantajan sijasta vastaajalla; korostaa, että tämä ei koske ainoastaan toimittajia ja väärinkäytösten paljastajia, vaan myös Euroopan unionin raportoivia yhteisöjä sekä todellista omistajuutta koskevaan rekisteriin rekisteröityjä henkilöitä, koska siinä tapauksessa, että sveitsiläisestä tosiasiallisesta omistajasta tai edunsaajasta on ilmoitettava, Sveitsissä voidaan nostaa kanne ilmoittavaa henkilöä vastaan herjauksesta ja kunnianloukkauksesta, jotka ovat rikoksia ⁽¹⁾;

9. Toimielimiin liittyvät seikat**9.1. Avoimuus**

404. on tyytyväinen veroalan hyvän hallintotavan foorumin tekemään työhön; panee merkille, että foorumin toimeksianto on voimassa 16. kesäkuuta 2019 saakka; kehottaa jatkamaan sitä tai uusimaan sen, jotta varmistetaan, että kansalaisyhteiskunnan huolenaiheita ja asiantuntemusta kuullaan jäsenvaltiossa ja komissiossa; kannustaa komissiota kutsumaan rahanpesun ja terrorismin rahoituksen asiantuntijaryhmään asiantuntijoita laajemmin ja ottamaan mukaan asiantuntijoita yksityissektorilta (liike-elämä, kansalaisjärjestöt);

405. korostaa, että Euroopan oikeusasiamiehen tehtävänä on tutkia, miten EU:n toimielimet soveltavat EU:n sääntöjä, jotka koskevat yleisön oikeutta tutustua asiakirjoihin, mukaan lukien neuvoston tai käytännesääntöryhmän työskentelymenetelmät verotuksen alalla;

406. palauttaa mieliin neuvoston työskentelymenetelmiä koskeneen oikeusasiamiehen oma-aloitteisen tutkinnan tulokset ja 9. helmikuuta 2018 annetun suosituksen, jossa todettiin, että neuvoston käytännössä, jossa lainsäädäntöasiakirjoja ei aseteta laajasti saataville, "LIMITE" -merkintää käytetään suhteettomasti ja lainsäädäntömenettelyyn kantaa ottavien jäsenvaltioiden yksilöiminen laiminlyödään järjestelmällisesti, on kyse hallinnollisesta epäkohdasta ⁽²⁾;

407. muistuttaa, että verotus kuuluu edelleen jäsenvaltion toimivaltaan ja että Euroopan parlamentilla on hyvin rajallinen toimivalta näissä asioissa;

408. huomauttaa kuitenkin, että jäsenvaltiot eivät voi yksin käsitellä veropetoksia, veronkiertoa ja aggressiivista verosuunnittelua koskevia kysymyksiä tehokkaasti; pitää sen vuoksi valitettavana, että neuvostolle esitetyistä pyynnöistä huolimatta asiaankuuluvia asiakirjoja ei ole annettu TAX3-valiokunnan saataville; on erittäin huolissaan siitä, että jäsenvaltioilla ei ole neuvostossa poliittista tahtoa toteuttaa merkittäviä toimia rahanpesun, verovilpin, veropetosten ja aggressiivisen verosuunnittelun torjunnassa tai noudattaa perussopimusta ja vilpittömän yhteistyön periaatetta ⁽³⁾ varmistamalla riittävä avoimuus ja yhteistyö muiden EU:n toimielinten kanssa;

409. pitää valitettavana, että tällä hetkellä voimassa olevilla säännöillä, jotka koskevat parlamentin oikeutta saada turvallisuusluokiteltuja ja muita luottamuksellisia tietoja neuvostolta, komissiolta tai jäsenvaltioilta, ei varmisteta täyttä oikeudellista selkeyttä, vaan niitä tulkitaan usein siten, että parlamentin jäsenten valtuutetuilla avustajilla ei ole oikeutta tutustua turvallisuusluokittelemattomiin "muihin luottamuksellisiin tietoihin" turvallisessa lukusalissa ja analysoida niitä; kehottaa tämän vuoksi ottamaan neuvoteltavassa toimielinten välisessä sopimuksessa käyttöön selkeäsanaiset määräykset, joilla taataan parlamentin jäsenten avustajien oikeus tutustua asiakirjoihin tarpeellisuusperiaatteen mukaisesti jäsenten työn tukemiseksi;

410. pitää valitettavana, että neuvoston puheenjohtajavaltion edustajat kieltäytyivät toistuvista kutsuista huolimatta osallistumaan TAX3-valiokunnan kokoukseen raportoimaan edistymisestä TAXE-, TAX2- ja PANA-valiokuntien suositusten täytäntöönpanossa; korostaa, että neuvoston puheenjohtajavaltion sekä Euroopan parlamentin erityis- ja tutkintavalio-kuntien välisiä yhteyksiä olisi pidettävä tavanomaisena käytäntönä;

9.2. Yritysverotuksen käytännesääntöryhmä

411. panee merkille käytännesääntöryhmän viestinnän lisääntymisen ja suhtautuu erityisen myönteisesti siihen, että se julkaisee kertomuksensa neuvostolle kahdesti vuodessa ja julkaisee EU:n luettelointiprosessin yhteydessä lainkäyttöalueille lähetetyt kirjeet ja saadut sitoumukset;

⁽¹⁾ TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuus 1. lokakuuta 2018.

⁽²⁾ Euroopan oikeusasiamiehen suositus neuvoston lainsäädäntöprosessin avoimuutta koskevassa tapauksessa OI/2/2017/TE.

⁽³⁾ SEU:n 4 artiklan 3 kohta.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

412. pitää kuitenkin valitettavana EU:n luettelointiprosessia koskevien neuvottelujen läpinäkymätöntä luonnetta ja kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan avoimuuden luetteloiden tulevassa päivytyksessä;

413. on tyytyväinen, että käytännesääntöryhmän puheenjohtaja saapui TAX3-valiokunnan kuultavaksi, mikä on muutos työryhmän aiempaan kantaan verrattuna; panee myös merkille, että TAX3-valiokunnan työn aloittamisesta lähtien koosteet käytännesääntöryhmän työstä on asetettu saataville⁽¹⁾; pitää kuitenkin valitettavana, ettei näitä asiakirjoja julkaistu aikaisemmin vaan ne oli mustattu olennaisilta osin;

414. korostaa, että edellä mainittuja oikeusasiamiehen suosituksia sovelletaan myös käytännesääntöryhmään, jonka olisi annettava tarvittavat tiedot erityisesti jäsenvaltioiden haitallisista verokäytännöistä ja EU:n luettelointiprosessista;

415. kehottaa käytännesääntöryhmää toteuttamaan lisätoimenpiteitä sen kokousten avoimuuden varmistamiseksi erityisesti julkaisemalla eri jäsenvaltioiden kannat keskustellusta asialistasta viimeistään kuuden kuukauden kuluttua kokouksesta;

416. kehottaa komissiota raportoimaan yritysverotuksen käytännesääntöjen toteutuksesta ja verotuksellisten valtiontukien soveltamisesta siten kuin tästä säädetään käytännesääntöjen johdanto-osan N kappaleessa⁽²⁾;

417. katsoo, että käytännesääntöryhmän toimeksiantoa on päivitettävä, koska se käsittelee asioita, jotka ylittävät EU:n haitallisten verokäytäntöjen arvioinnin, mikä on enemmän kuin pelkän teknisen panoksen antaminen neuvoston tekemiin päätöksiin; katsoo ryhmän tekemän työn luonteen, myös poliittisen luonteen, perusteella, että tällaiset tehtävät olisi palautettava kehukseen, joka mahdollistaa demokraattisen valvonnan tai tarkkailun, alkaen avoimuuden soveltamisesta;

418. kehottaa tässä yhteydessä korjaamaan käytännesääntöryhmän koostumuksen läpinäkymättömän luonteen julkaisemalla sen jäsenten luettelon;

9.3. EU:n lainsäädännön täytäntöönpano

419. kehottaa vasta valittua parlamenttia käynnistämään kokonaisarvion edistyksestä, joka koskee TAXE-, TAX2-, PANA- ja TAX3-valiokuntien pyytämien asiakirjojen saatavuutta, ja vertaamaan esitettyjä pyyntöjä neuvoston ja muiden EU:n toimielinten myöntämiin pyyntöihin sekä käynnistämään tarvittaessa tarpeelliset menettelyä koskevat tai oikeudelliset toimenpiteet;

420. kehottaa perustamaan komission yhteyteen uusi unionin veropolitiikan johdonmukaisuudesta ja koordinoinnista vastaava keskus (TPCCC), jonka olisi voitava arvioida ja valvoa jäsenvaltioiden veropolitiikkaa unionin tasolla ja varmistaa, että jäsenvaltiot eivät ota käyttöön uusia haitallisia verotoimenpiteitä;

9.4. Muiden kuin institutionaalisten osallistujien yhteistyö

421. suhtautuu myönteisesti sidosryhmien osallistumiseen ja panokseen TAX3-valiokuntien kuulemistilaisuuksissa, kuten TAX3-valiokunnan toimikauden harjoitetusta toiminnasta laaditun katsauksen luvussa IV.3 todetaan; pitää valitettavana, että muut sidosryhmät ovat kieltäytyneet osallistumasta TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuuteen, kuten katsauksen luvussa IV.4 todetaan; toteaa, että varoittavia seuraamuksia ei löytynyt tapauksissa, joissa ei löytynyt syytä tällaiseen epäämiseen;

422. kehottaa neuvostoa ja komissiota sopimaan sellaisen julkisesti saatavilla olevan ja säännöllisesti päivitettävän luettelon laatimisesta, joka sisältää pakollista edunvalvojien avoimuusrekisteriä koskevan toimielinten välisen sopimuksen muut kuin institutionaaliset osapuolet; katsoo, että tällä välin olisi pidettävä kirjaa niistä ammatillisista ja organisaatioista, jotka kieltäytyivät ilman perusteltua syytä osallistumasta TAXE-, TAX2-, PANA- ja TAX3-valiokuntien kuulemistilaisuuksiin; kehottaa EU:n toimielimiä pitämään mielessään tällaisen asenteen kyseisten sidosryhmien kanssa järjestettävissä tulevissa käsittelyissä ja peruuttamaan heidän kulkulupansa toimielinten tiloihin;

⁽¹⁾ Erityisesti seuraavat, kuten käytännesääntöryhmän neuvostolle kesäkuussa 2018 antamassa kertomuksessa muistutettiin: menettelytaoahjeet niiden sitoumusten valvomiseksi, jotka liittyvät EU:n luetteloon veroasioissa yhteistyöhaluttomista lainkäyttöalueista (asiak. 6213/18), kooste kaikista ryhmän perustamisen jälkeen (1998) sovitusta ohjeista (asiak. 5814/18 REV1), kooste kaikista käytännesääntöryhmän puheenjohtajan allekirjoittamista kirjeistä, joilla pyydetään sitoumuksia lainkäyttöalueilta (asiak. 6671/18), kooste vastaanotetuista sitoumuskirjeistä, joissa kyseinen lainkäyttöalue antaa suostumuksensa (asiak. 6972/18 ja lisäys) ja yleiskatsaus yksittäisistä toimenpiteistä, jotka ryhmä on arvioinut vuodesta 1998 (asiak. 9639/18).

⁽²⁾ Käytännesäännöt on vahvistettu 1. joulukuuta 1997 pidetyn Ecofin-neuvoston veropolitiikkaa koskevan kokouksen päätelmien liitteessä I. Päätelmien johdanto-osan N kappale liittyy käytännesääntöjen määräysten seurantaan ja tarkistamiseen (EUVL C 2, 6.1.1998, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

9.5. *Parlamentin tiedustelu- ja tutkintaoikeus*

423. katsoo, että toimeenpanovallan käyttäjiin sovellettavan demokraattisen valvonnan kannalta on erittäin tärkeää, että parlamentille annetaan tutkinta- ja tiedusteluvaltuudet, jotka vastaavat jäsenvaltioiden kansallisten parlamenttien valtuuksia; katsoo, että voidakseen harjoittaa tätä tehtävää parlamentilla on oltava valtuudet kutsua todistajia ja velvoittaa heidät saapumaan kuultavaksi sekä velvoittaa toimittamaan pyydettyt asiakirjat;

424. katsoo, että näiden oikeuksien harjoittamiseksi jäsenvaltioiden on suostuttava panemaan täytäntöön sellaisille yksittäisille henkilöille määrätyt seuraamukset, jotka eivät saavu kuultavaksi tai toimita asiakirjoja kansallisia parlamentaarisia tiedusteluja ja tutkintaa säätelevän kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

425. vaatii neuvostoa ja komissiota saattamaan hyvissä ajoin päätökseen neuvottelut ehdotuksesta Euroopan parlamentin asetukseksi Euroopan parlamentin tutkintaoikeuden käyttämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä;

9.6. *Yksimielisyys vs. määräenemmistöpäätös*

426. toistaa komissiolle antamansa kehotuksen käyttää tarvittaessa SEUT 116 artiklassa esitettyä menettelyä, jonka avulla on mahdollista muuttaa yksimielisyysvaatimusta, mikäli komissio katsoo, että jokin eroavuus jäsenvaltioiden lakien, asetusten tai hallinnollisten määräysten välillä vääristää kilpailun edellytyksiä sisämarkkinoilla;

427. suhtautuu myönteisesti komission panokseen sen tiedonannossa aiheesta ”Kohti tehokkaampaa ja demokraattisempaa päätöksentekoa EU:n veropolitiikan alalla”, jossa ehdotetaan määräenemmistöpäätöstä koskevaa etenemissuunnitelmaa erityisille ja kiireellisille veropolitiikkakysymyksille, joissa verovilppien, veropetosten tai talousrikosten torjuntaa koskevien olennaisten lainsäädäntöasioiden ja -aloitteiden käsittely on keskeytetty neuvostossa jäsenvaltioiden suuren enemmistön etujen vastaisesti; suhtautuu myönteisesti tätä ehdotusta koskevaan joidenkin jäsenvaltioiden ilmaisemaan tukeen ⁽¹⁾;

428. korostaa, että olisi edelleen otettava huomioon kaikki skenaariot eikä pelkästään siirtymistä yksimielisyydestä määräenemmistöpäätöksiin ”yhdyskäytävälausekkeen” avulla; kehottaa Eurooppa-neuvostoa lisäämään tämän kohdan huippukokouksen esityslistalle ennen vuoden 2019 loppua, jotta voidaan käydä hedelmällinen keskustelu siitä, miten helpotetaan verokysymyksiä koskevaa päätöksentekoa toimivien sisämarkkinoiden eduksi;

9.7. *Jatkotoimet*

429. katsoo, että TAXE-, TAX2-, PANA- ja TAX3-valiokuntien työtä olisi jatkettava parlamentin tulevilla vaalikaudella parlamentin pysyvänä rakenteena talous- ja raha-asioiden valiokunnan (ECON) alivaliokunnan muodossa, mikä mahdollistaa valiokuntien välisen osallistumisen;

o

o o

430. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman Eurooppa-neuvostolle, talous- ja raha-asioiden neuvostolle, komissiolle, Euroopan ulkosuhdehallinnolle, Euroopan valvontaviranomaisille, Euroopan syyttäjänvirastolle, Euroopan keskuspankille, Moneyval-komitealle, jäsenvaltioille, kansallisille parlamenteille, YK:lle, G20:lle, rahanpesun vastaiselle toimintaryhmälle ja OECD:lle.

⁽¹⁾ TAX3-valiokunnan kuulemistilaisuus Espanjan valtiovarainministerin kanssa 19. helmikuuta 2019.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0313

Muuntogeeninen maissi MON 87751 (MON-87751-7)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87751 (MON-87751-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060916/01 – 2019/2603(RSP))

(2021/C 108/03)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87751 (MON-87751-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060916/01,
- ottaa huomioon muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista 22. syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan ja 19 artiklan 3 kohdan,
- ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 1829/2003 35 artiklassa tarkoitetussa elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 7. maaliskuuta 2019 toimitetun äänestyksen, jossa päätettiin olla antamatta lausuntoa,
- ottaa huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16. helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 11 ja 13 artiklan ⁽²⁾,
- ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) 20. kesäkuuta 2018 hyväksymän lausunnon, joka julkaistiin 2. elokuuta 2018 ⁽³⁾,
- ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, annetun asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamisesta (COM(2017)0085, 2017/0035(COD)),
- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa, joissa vastustetaan luvan myöntämistä muuntogeenisille organismeille ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽³⁾ EFSA GMO Panel (muuntogeenisiä organismeja käsittelevä EFSA:n tiedelautakunta), 2018. Scientific Opinion on the assessment of genetically modified soybean MON 87751 for food and feed uses, under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-NL-2014-121), EFSA Journal 2018; 16(8):5346, 32 pp. doi: 10.2903/j.efsa.2018.5346.

⁽⁴⁾ — Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16. tammikuuta 2014, ehdotuksesta neuvoston päätökseksi muuntogeenisen maissin (*Zea mays* L., linja 1507), joka on vastustuskykyinen tiettyjä perhostuholaisia kohtaan, markkinoille saattamisesta viljelyä varten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY mukaisesti (EUVL C 482, 23.12.2016, s. 110).
— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16. joulukuuta 2015, 4. joulukuuta 2015 annetusta komission täytäntöönpanopäätöksestä (EU) 2015/2279 muuntogeenistä maissia NK603 × T25 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 399, 24.11.2017, s. 71).
— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87705 × MON 89788 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 19).
— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87708 × MON 89788 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 17).
— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa FG72 (MST-FGØ72-2) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 15).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- Euroopan parlamentin päätöslauselma 8. kesäkuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 ja muunnostapahtumista Bt11, MIR162, MIR604 ja GA21 kahta tai kolmea yhdistelemällä aikaansaatuja muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 86, 6.3.2018, s. 108).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 8. kesäkuuta 2016, luonnoksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen neilikan (*Dianthus caryophyllus* L., linja SHD-27531-4) markkinoille saattamisesta (EUVL C 86, 6.3.2018, s. 111).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. lokakuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin MON 810 siementen markkinoille saattamista viljelyä varten koskevan luvan uusimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 76).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. lokakuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 810 sisältävien tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 80).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. lokakuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin Bt11 siementen markkinoille saattamisesta viljelyä varten (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 70).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. lokakuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin 1507 siementen markkinoille saattamisesta viljelyä varten (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 73).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 6. lokakuuta 2016 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 83).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 5. huhtikuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 ja muunnostapahtumista Bt11, 59122, MIR604, 1507 ja GA21 kahta, kolmea tai neljää yhdistelemällä aikaansaatuja muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 298, 23.8.2018, s. 34).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 17. toukokuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia DAS-40278-9 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 307, 30.8.2018, s. 71).
- Päätöslauselma 17. toukokuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa GHB119 (BCS-GHØØ5-8) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 307, 30.8.2018, s. 67).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 13. syyskuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa DAS-68416-4 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 337, 20.9.2018, s. 54).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 4. lokakuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa FG72 × A5547-127 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 55).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 4. lokakuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa DAS-44406-6 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 60).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 (DAS-Ø15Ø7-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 122).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa 305423 × 40-3-2 (DP-3Ø5423-1 × MON-Ø4Ø32-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 127).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2017 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisiä rapseja MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8 × ACS-BNØØ3-6), MON 88302 × Ms8 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8) ja MON 88302 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACS-BNØØ3-6) sisältävien, niistä koostuvien tai niistä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 133).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 1. maaliskuuta 2018 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 59122 (DAS-59122-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0051).
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 1. maaliskuuta 2018 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-ØØ6Ø3-6) ja muunnostapahtumista MON 87427, MON 89034 ja NK603 kahta yhdistelemällä aikaansaatuja muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen ja päätöksen 2010/420/EU kumoamisesta (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0052).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

— ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,

— ottaa huomioon työjärjestyksen 106 artiklan 2 ja 3 kohdan,

A. toteaa, että Monsanto Europe S.A./N.V. esitti 26. syyskuuta 2014 yhtiön Monsanto company, United States, puolesta asetuksen (EY) N:o 1829/2003 5 ja 17 artiklan mukaisesti Alankomaiden kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle hakemuksen, joka koski muuntogeenistä soijaa MON 87751 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen elintarvikkeiden, elintarvikkeiden ainesosien ja rehun saattamista markkinoille (jäljempänä ”hakemus”), ja toteaa, että hakemus kattoi myös muuntogeenistä soijaa MON 87751 sisältävien tai siitä koostuvien tuotteiden saattamisen markkinoille muuhun kuin elintarvike- ja rehukäyttöön, viljelyä lukuun ottamatta;

-
- Euroopan parlamentin päätöslauselma 3. toukokuuta 2018 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisestä sokerijuurikkaasta H7-1 (KM-ØØØH71-4) valmistettujen elintarvikkeiden tai rehujen markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0197).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma 30. toukokuuta 2018 esityksestä komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia GA21 (MON-ØØØ21-9) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0221).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma 30. toukokuuta 2018 esityksestä komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 × 59122 × MON 810 × NK603 ja muunnostapahtumista 1507, 59122, MON 810 ja NK603 kahta tai kolmea yhdistelemällä aikaansaatuja muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta ja päätösten 2009/815/EY, 2010/428/EU ja 2010/432/EU kumoamisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0222).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2018 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0416).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2018 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 ja muunnostapahtumista MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 ja 59122 kahta, kolmea tai neljää yhdistelemällä aikaansaatuja muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen ja päätöksen 2011/366/EU kumoamisesta (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0417).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi täytäntöönpanopäätöksen 2013/327/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse muuntogeenistä rapsia Ms8, Rf3 ja Ms8 × Rf3 sisältävien tai niistä koostuvien rehujen tai kyseisistä muuntogeenisistä organismeista valmistettujen rehujen markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0057).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 5307 (SYN-Ø53Ø7-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0058).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 87403 (MON-874Ø3-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0059).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma 31. tammikuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa GHB614 × LLCotton25 × MON 15985 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0060).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 4114 (DP-ØØ4114-3) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0196).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 87411 (MON-87411-9) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0197).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21 ja alayhdistelmiä Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 ja MIR162 × 1507 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0198).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- B. ottaa huomioon, että EFSA antoi 20. kesäkuuta 2018 lupaa koskevan myönteisen lausunnon ⁽¹⁾;
- C. ottaa huomioon, että muuntogeeninen soija MON 87751 on kehitetty antamaan vastustuskykyä tiettyjä perhostuholaisia kohtaan ja se ilmentää tätä tarkoitusta varten Bt-proteiineja Cry1A.105 ja Cry2Ab2;

Bt-toksiinit

- D. toteaa tutkimusten osoittavan, että Bt-toksiineilla voi olla liitännäisominaisuuksia, jotka voimistavat muiden elintarvikkeiden allergeenisia ominaisuuksia; ottaa huomioon, että soija tuottaa itse useita kasviallergeeneja, ja on olemassa erityinen riski, että Bt-proteiini voi tehostaa immuunijärjestelmän reaktiota näihin yhdisteisiin kulutusvaiheessa;
- E. ottaa huomioon, että muuntogeenisiä organismeja käsittelevän EFSAn tiedelautakunnan jäsen totesi aiemmin, että vaikka tahattomia vaikutuksia ei ole koskaan havaittu missään Bt-proteiineja ilmentävissä sovelluksissa, niitä ei voida havaita EFSAn tällä hetkellä suosittelimilla ja muuntogeenisten kasvien turvallisuuden arviointia varten suoritettavilla toksikologisilla tutkimuksilla, koska niihin ei sisälly asianmukaisia testejä tätä tarkoitusta varten ⁽²⁾;
- F. ottaa huomioon, että EFSAn GMO-paneeli myöntää nykyisen luvan osalta, että käytettävissä on rajallinen määrä tietoa ja näyttöä uusien proteiinien mahdollisuuksista toimia liitännäisaineina ⁽³⁾;
- G. ottaa huomioon, että tutkimuksissa korostetaan, että Bt-toksiinien liitännäisominaisuuksia on tutkittava edelleen pitkällä aikavälillä; toteaa, että Bt-toksiinien rooliin ja niiden liitännäisominaisuuksiin liittyy edelleen avoimia kysymyksiä, joten niitä sisältäviä muuntogeenisiä kasveja ei pitäisi hyväksyä tuontiin elintarvike- ja rehukäyttöön;

Toksisuus ja 90 päivän ruokintakokeet

- H. ottaa huomioon, että hiirillä tehtiin kaksi 28 päivän toistuvan annostelun toksisuustutkimusta, joista yksi Cry1a.105-proteiinilla ja yksi Cry2Ab2-proteiinilla;
- I. toteaa, että nämä toksisuustutkimukset tehtiin eristettyjen proteiinien kanssa, toisin sanoen niissä ei ole mukana proteiiniyhdistelmiä, jotka ovat peräisin bakteereista eivätkä ne siksi ole samanlaisia kuin kasvissa syntyneet proteiinit; toteaa tämän tarkoittavan sitä, että tutkimukset eivät ilmentäneet altistumista käytännön olosuhteissa;
- J. toteaa, että kahdessa toksisuustutkimuksessa ei täysin noudatettu asiaankuuluvia OECD:n vaatimuksia, sillä koagulaatiotutkimukset perustuivat suhteellisen pieneen määrään näytteitä eikä toiminnallista havainnointitutkimusta ja lokomotorisia aktiviteettikokeita tehty; toteaa, että on erittäin tärkeää, että kaikki tällaiset vaatimukset täyttyvät lupamenettelyssä;
- K. toteaa, että 90 päivän ruokintakokeessa havaittiin kontrolli- ja testiryhmän välillä useita tilastollisesti merkittäviä eroja, joita jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen huomautusten mukaan olisi pitänyt tarkastella enemmän ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5346>

⁽²⁾ <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2018.5309s.34>

⁽³⁾ EFSAn vastaus jäsenvaltioiden huomioihin, s. 109, liite G: <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

⁽⁴⁾ Liite G, jäsenvaltioiden huomautukset, s. 27-33, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- L. ottaa huomioon, että rotilla tehdyssä 90 päivän ruokintatutkimuksessa on seuraavia puutteita: tutkimuksessa ei käytetty kahta erilaista testimateriaaliannosta, kuten komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 503/2013⁽¹⁾ vaaditaan eikä yhtäkään testimateriaalia analysoitu muiden geneettisesti muunnettujen organismien (GMO) kanssa tapahtuneen mahdollisen saastumisen varalta;
- M. toteaa, että ruokintakokeessa käytetty testimateriaali oli paahdetusta soijasta valmistettu ateria, josta oli poistettu rasva, vaikka EFSA on määrittänyt, että soijamaito on ihmisen ruokavalion pääasiallinen voimakkaan kroonisen altistumisen osatekijä⁽²⁾; toteaa, että soija-ateriassa esiintyvien Bt-proteiinien ilmentymistasoja ei mitattu, mikä tarkoittaa, että tutkimustulosta ei voida liittää erityisiin Bt-toksisuustasoihin;

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten huomautukset

- N. ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden viranomaiset esittivät kolmen kuukauden kuulemisjakson aikana⁽³⁾ monia kriittisiä huomautuksia, muun muassa sen, että monet kysymykset muuntogeenisen soijan turvallisuudesta ja mahdollisesta myrkyllisyydestä ovat edelleen ratkaisematta, että molempien proteiinien yhteisvaikutuksia ei ole analysoitu, että olisi tarkasteltava lisätietoja ennen kuin riskinarviointi voidaan saattaa päätökseen, että ympäristönsurantasuunnitelma ei ole Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY liitteessä VII vahvistettujen tavoitteiden⁽⁴⁾ mukainen ja että sitä olisi muutettava ennen hyväksynnän antamista ja että ei ole mitään syytä olettaa, että Cry-proteiinien käyttö olisi turvallista eikä aiheuta vaaraa ihmisille, eläimille tai ympäristölle;
- O. toteaa EU:n olevan biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen osapuoli ja että sopimuksen mukaan osapuolten vastuulla on varmistaa, etteivät niiden lainkäyttövallan piiriin kuuluvat toimet vahingoita ympäristöä toisen valtion alueella⁽⁵⁾; toteaa, että päätös muuntogeenisen soijan luvan myöntämisestä tai myöntämättä jättämisestä kuuluu EU:n lainkäyttövaltaan;
- P. toteaa, että yhden jäsenvaltion pyynnön mukaisesti hakemuksessa olisi tarkasteltava olemassa olevia tietoja muuntogeenisen soijan MON 87751 viljelyn vaikutuksesta tuottaja- ja viejämaihin; ottaa huomioon, että sama jäsenvaltio suosittelee tutkimusta sen arvioimiseksi, millä tavoin tiettyjen tuotteiden tuonti vaikuttaa viljelykasvivalintoihin Euroopassa ja siten tällaisista agroekosysteemin valinnoista johtuvaan biologiseen monimuotoisuuteen⁽⁶⁾;
- Q. toteaa, että useiden jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat kritisoineet markkinoille saattamisen jälkeistä seurantaan koskevan suunnitelman riittämättömyyttä;

Demokraattisen oikeutuksen puute

- R. ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 1829/2003 35 artiklassa tarkoitettua elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 7. maaliskuuta 2019 toimitetun äänestyksen, jossa päätettiin olla antamatta lausuntoa, mikä merkitsi sitä, ettei jäsenvaltioiden määränemmistö tukenut lupaa;

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 503/2013, annettu 3. huhtikuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisista muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen lupahakemuksista sekä asetusten (EY) N:o 641/2004 ja (EY) N:o 1981/2006 muuttamisesta (EUVL L 157, 8.6.2013, s. 1).

⁽²⁾ EFSA:n lausunto, s. 22 <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/5346>

⁽³⁾ Liite G, jäsenvaltioiden huomautukset, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/18/EY, annettu 12 päivänä maaliskuuta 2001, geneettisesti muunnettujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön ja neuvoston direktiivin 90/220/ETY kumoamisesta (EYVL L 106, 17.4.2001, s. 1).

⁽⁵⁾ Biologista monimuotoisuutta koskeva Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimus, 1992, 3 artikla, <https://www.cbd.int/convention/articles/default.shtml?a=cbd-03>

⁽⁶⁾ Liite G, jäsenvaltioiden huomautukset, s. 67-68, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2014-00719>

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- S. katsoo, että komissio on useaan otteeseen ⁽¹⁾ pahoitellut sitä, että asetuksen (EY) N:o 1829/2003 voimaantulon jälkeen sen on hyväksyttävä lupapäätökset ilman elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean tukea ja että asian palauttamisesta komissiolle lopullista päätöstä varten, mikä on hyvin pitkälti poikkeus tämän menettelyn kokonaisuudessa, on tullut yleinen käytäntö muuntogeenisille elintarvikkeille ja rehuille annettavia lupia koskevassa päätöksenteossa; toteaa, että myös puheenjohtaja Juncker on pitänyt valitettavana kyseistä käytäntöä ja katsonut sen olevan epädemokraattinen ⁽²⁾;
- T. ottaa huomioon, että parlamentti hylkäsi 28. lokakuuta 2015 asetuksen (EY) N:o 1829/2003 muuttamisesta 22. huhtikuuta 2015 annetun lainsäädäntöehdotuksen ensimmäisessä käsittelyssä ⁽³⁾ ja kehotti komissiota peruuttamaan ehdotuksen ja esittämään uuden;
- U. ottaa huomioon, että asetuksen (EU) N:o 182/2011 johdanto-osan 14 kappaleen mukaisesti komission olisi pyrittävä mahdollisuuksien mukaan erityisesti arkoja aloja, kuten kuluttajien terveyttä, elintarviketurvallisuutta ja ympäristöä, koskevista asioista välttämään poikkeamasta muutoksenhakukomiteassa mahdollisesti esiin tulevasta täytäntöönpanosäädöksen aiheellisuutta vastustavasta vallitsevasta kannasta;
- V. ottaa huomioon, että asetuksessa (EY) N:o 1829/2003 säädetään, että muuntogeeniset elintarvikkeet tai rehut eivät saa vaikuttaa haitallisesti ihmisten terveyteen, eläinten terveyteen tai ympäristöön ja että komission on otettava luvan uusimista koskevaa päätöstään laatiessaan huomioon kaikki EU:n lainsäädännön asiaa koskevat säännökset sekä muut perustellut tekijät, jotka liittyvät tarkasteltavaan asiaan;
1. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ylittää asetuksessa (EY) N:o 1829/2003 säädetyn täytäntöönpanovallan;
 2. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ei ole EU:n oikeuden mukainen eikä se ole sopusoinnussa asetuksen (EY) N:o 1829/2003 tarkoituksen kanssa; toteaa, että tarkoituksena on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002 säädettyjen yleisperiaatteiden ⁽⁴⁾ mukaisesti luoda perusta ihmisten elämän ja terveyden, eläinten terveyden ja hyvinvoinnin sekä ympäristön ja kuluttajien etujen korkeatasoisen suojelun varmistamiselle muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen suhteen sekä varmistaa samalla sisämarkkinoiden tehokas toiminta;
 3. pyytää komissiota peruuttamaan ehdotuksen täytäntöönpanopäätökseksi;
 4. toistaa sitoutuneensa edistämään työtä joka liittyy asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamista koskevaan komission ehdotukseen; kehottaa neuvostoa jouduttamaan pikaisesti kyseistä komission ehdotusta koskevaa työtään;
 5. kehottaa komissiota lykkäämään muuntogeenisten organismien lupahakemuksia koskevan täytäntöönpanopäätöksen antamista, kunnes lupamenettely on tarkistettu siten, että korjataan nykyisen, riittämättömäksi osoittautuneen menettelyn puutteet;
 6. kehottaa komissiota peruuttamaan muuntogeenisten organismien lupia koskevat ehdotukset, jos elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei anna lausuntoa viljelystä tai käytöstä elintarvikkeissa ja rehussa;
 7. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ Ks. esimerkiksi asetuksen (EY) N:o 1829/2003 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioiden mahdollisuudesta rajoittaa muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen käyttöä tai kieltää se alueellaan 22. huhtikuuta 2015 esittämänsä lainsäädäntöehdotuksen perustelut samoin kuin asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamisesta 14. helmikuuta 2017 tehdyn lainsäädäntöehdotuksen perustelut.

⁽²⁾ Esimerkiksi Euroopan parlamentin täysistunnon avauspuheenvuorossa, jossa hän esitti poliittiset suuntaviivat seuraavalle Euroopan komissiolle (Strasbourg 15. heinäkuuta 2014), tai unionin tilaa vuonna 2016 koskevassa puheessa (Strasbourg 14. syyskuuta 2016).

⁽³⁾ EUVL C 355, 20.10.2017, s. 165.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuden liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0314

Muuntogeeninen maissi 1507 x NK603 (DASØ15Ø7-1 x MON-ØØ6Ø3-6)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 x NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 x MON-ØØ6Ø3-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060917/01 – 2019/2604(RSP))

(2021/C 108/04)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 x NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 x MON-ØØ6Ø3-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (D060917/01,
- ottaa huomioon muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista 22. syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003⁽¹⁾, ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan ja 23 artiklan 3 kohdan,
- ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 1829/2003 35 artiklassa tarkoitettua elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 7. maaliskuuta 2019 toimitetun äänestyksen, jossa päätettiin olla antamatta lausuntoa,
- ottaa huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16. helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽²⁾ 11 ja 13 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) 20. kesäkuuta 2018 hyväksymän lausunnon⁽³⁾, joka julkaistiin 25. heinäkuuta 2018,
- ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, annetun asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamisesta (COM(2017)0085, 2017/0035(COD)),
- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa, joissa vastustetaan luvan myöntämistä muuntogeenisille organismeille⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.⁽³⁾ EFSA GMO Panel 2018. Scientific opinion on the assessment of genetically modified maize 1507 x NK603 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 application EFSA-GMO-RX-008). EFSA Journal 2018, 16(7):4341. 5347.⁽⁴⁾ — Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16. tammikuuta 2014, ehdotuksesta neuvoston päätökseksi muuntogeenisen maissin (*Zea mays* L., linja 1507), joka on vastustuskykyinen tiettyjä perhostuholaisia kohtaan, markkinoille saattamisesta viljelyä varten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY mukaisesti (EUVL C 482, 23.12.2016, s. 110).

— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16. joulukuuta 2015, 4. joulukuuta 2015 annetusta komission täytäntöönpanopäätöksestä (EU) 2015/2279 muuntogeenistä maissia NK603 x T25 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 399, 24.11.2017, s. 71).

— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87705 x MON 89788 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 19).

— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa MON 87708 x MON 89788 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 17).

— Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. helmikuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa FG72 (MST-FGØ72-2) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 35, 31.1.2018, s. 15).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

-
- Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 8. kesäkuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 ja muunnostapahtumista Bt11, MIR162, MIR604 ja GA21 kahta tai kolmea yhdistelemällä aikaansaataa muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 86, 6.3.2018, s. 108).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 8. kesäkuuta 2016, luonnoksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen neilikan (*Dianthus caryophyllus* L., linja SHD-27531-4) markkinoille saattamisesta (EUVL C 86, 6.3.2018, s. 111).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. lokakuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin MON 810 siementen markkinoille saattamista viljelyä varten koskevan luvan uusimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 76).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. lokakuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 810 sisältävien tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 80).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. lokakuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin Bt11 siementen markkinoille saattamisesta viljelyä varten (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 70).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. lokakuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisen maissin 1507 siementen markkinoille saattamisesta viljelyä varten (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 73).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. lokakuuta 2016, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa 281-24-236 × 3006-210-23 × MON 88913 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta (EUVL C 215, 19.6.2018, s. 83).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 5. huhtikuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 ja muunnostapahtumista Bt11, 59122, MIR604, 1507 ja GA21 kahta, kolmea tai neljää yhdistelemällä aikaansaataa muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 298, 23.8.2018, s. 34).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17. toukokuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia DAS-40278-9 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 307, 30.8.2018, s. 71).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17. toukokuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa GHB119 (BCS-GHØØ5-8) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 307, 30.8.2018, s. 67).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. syyskuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa DAS-68416-4 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 337, 20.9.2018, s. 54).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 4. lokakuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa FG72 × A5547-127 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 55).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 4. lokakuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa DAS-44406-6 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 60).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24. lokakuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 (DAS-Ø15Ø7-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 122).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24. lokakuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä soijaa 305423 × 40-3-2 (DP-3Ø5423-1 × MON-Ø4Ø32-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 127).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24. lokakuuta 2017, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisiä rapseja MON 88302 × Ms8 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8 × ACS-BNØØ3-6), MON 88302 × Ms8 (MON-883Ø2-9 × ACSBNØØ5-8) ja MON 88302 × Rf3 (MON-883Ø2-9 × ACS-BNØØ3-6) sisältävien, niistä koostuvien tai niistä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL C 346, 27.9.2018, s. 133).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 1. maaliskuuta 2018, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 59122 (DAS-59122-7) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0051).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 1. maaliskuuta 2018, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-ØØ6Ø3-6) ja muunnostapahtumista MON 87427, MON 89034 ja NK603 kahta yhdistelemällä aikaansaataa muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen ja päätöksen 2010/420/EU kumoamisesta (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0052).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

— ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,

— ottaa huomioon työjärjestyksen 106 artiklan 2 ja 3 kohdan,

A. ottaa huomioon, että komission päätöksellä 2007/703/EY⁽²⁾ sallittiin muuntogeenistä maissia 1507 × NK603 sisältävien, niistä koostuvien tai valmistettujen elintarvikkeiden ja rehujen markkinoille saattaminen; ottaa huomioon, että kyseisen luvan soveltamisala kattaa myös sellaisten maissia 1507 × NK603 sisältävien tai siitä koostuvien tuotteiden markkinoille saattamisen, jotka eivät ole elintarvikkeita ja rehuja ja joita käytetään samoihin käyttötarkoituksiin kuin mitä tahansa muuta maissia, lukuun ottamatta viljelyä;

-
- Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 3. toukokuuta 2018, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenisestä sokerijuurikkaasta H7-1 (KM-ØØØH71-4) valmistettujen elintarvikkeiden tai rehujen markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0197).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 30. toukokuuta 2018, esityksestä komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia GA21 (MON-ØØØ21-9) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0221).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 30. toukokuuta 2018, esityksestä komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 1507 × 59122 × MON 810 × NK603 ja muunnostapahtumista 1507, 59122, MON 810 ja NK603 kahta tai kolmea yhdistelemällä aikaansaataa muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta ja päätösten 2009/815/EY, 2010/428/EU ja 2010/432/EU kumoamisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0222).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24. lokakuuta 2018, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamista koskevan luvan uusimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0416).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24. lokakuuta 2018, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä muuntogeenistä maissia MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 ja muunnostapahtumista MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 ja 59122 kahta, kolmea tai neljää yhdistelemällä aikaansaataa muuntogeenistä maissia sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamiseen ja päätöksen 2011/366/EU kumoamisesta (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0417).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi täytäntöönpanopäätöksen 2013/327/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse muuntogeenistä rapsia Ms8, Rf3 ja Ms8 × Rf3 sisältävien tai niistä koostuvien rehujen tai kyseisistä muuntogeenisistä organismeista valmistettujen rehujen markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0057).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia 5307 (SYN-Ø53Ø7-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta muuntogeenisistä elintarvikkeista ja rehuista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0058).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 87403 (MON-874Ø3-1) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0059).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 31. tammikuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä puuvillaa GHB614 × LLCotton25 × MON 15985 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0060).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 4114 (DP-ØØ4114-3) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0196).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia MON 87411 (MON-87411-9) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0197).
 - Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13. maaliskuuta 2019, ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi muuntogeenistä maissia Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21 ja alayhdistelmiä Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 ja MIR162 × 1507 sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0198).

⁽²⁾ Komission päätös 2007/703/EY, tehty 24 päivänä lokakuuta 2007, muuntogeenistä maissia 1507 × NK603 (DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6) sisältävien, siitä koostuvien tai siitä valmistettujen tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1829/2003 mukaisesti (EUVL L 285, 31.10.2007, s. 47).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- B. toteaa, että 20. lokakuuta 2016 Pioneer Overseas Corporation, Pioneer Hi-Bred International Inc.:n puolesta, ja Dow AgroSciences Europe, Dow AgroSciences LLC:n puolesta, esittivät komissiolle yhteisesti asetuksen (EY) N:o 1829/2003 11 ja 23 artiklan mukaisesti tämän luvan uusimista koskevan hakemuksen;
- C. ottaa huomioon, että Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen (EFSA) antoi 25. heinäkuuta 2018 puoltavan lausunnon asetuksen (EY) N:o 1829/2003 6 ja 18 artiklan mukaisesti;
- D. ottaa huomioon, että EFSA:n lausunnossa todettiin, että hakijoiden kirjallisuushaku oli tuottanut 120 julkaisua, joista hakijat pitivät etukäteen määrittelemiensä kelpoisuus- ja hyväksyttävyyssperusteiden mukaan merkittävänä ainoastaan yhtä julkaisua, muuntogeenisiä organismeja käsittelevän EFSA:n tiedelautakunnan lausuntoa;
- E. ottaa huomioon, että vaikka EFSA katsoi, että hakijoiden tulevia kirjallisuushakua voitaisiin parantaa, se ei suorittanut omaa järjestelmällistä kirjallisuushakua vaan ainoastaan arvioi hakijoiden suorittaman kirjallisuushaun ja teki tältä pohjalta sen johtopäätöksen, että ei ollut todettu uusia julkaisuja, jotka antaisivat aiheen turvallisuushuoliin;
- F. ottaa huomioon, että muiden arvioitujen seikkojen, kuten bioinformatiivisen datan ja markkinoille saattamisen jälkeisen seurannan arvioinnin, sekä yleisarvion osalta EFSA yksinkertaisesti luottaa hakijoiden esittämiin tietoihin ja näin ollen omaksuu hakijoiden arvion;
- G. ottaa huomioon, että EFSA antoi lausuntonsa olettaen, että muuntogeenisen maissin NK603 × MON 810 molempien muunnostapahtumien DNA-sekvenssi on identtinen alun perin arvioitujen tapahtumien sekvenssin kanssa; ottaa huomioon, että tämä hypoteesi ei näytä perustuvan mihinkään hakijoiden esittämään dataan tai näyttöön vaan puhtaasti näiden esittämään väitteeseen;
- H. ottaa huomioon, että EFSA tunnustaa, että hakijoiden esittämät vuotuiset markkinoille saattamisen jälkeistä ympäristöseurantaa koskevat kertomukset koostuvat pääasiassa tuodun muuntogeenisen kasvimateriaalin yleisestä seurannasta; toteaa EFSA:n katsovan, että hakijoiden ja riskinhallinnasta vastaavien tahojen kanssa on käytävä lisäkeskusteluja markkinoille saattamisen jälkeistä ympäristöseurantaa koskevien kertomusten käytännön täytäntöönpanosta esimerkiksi altistumisesta ja/tai haittavaikutuksista kerätyn todellisen tiedon osalta sellaisena kuin se toteutetaan nykyisissä seurantajärjestelmissä;
- I. ottaa huomioon, että muuntogeeninen maissi 1507 × NK603 ilmentää cry1F-geeniä, joka antaa suojan tiettyjä perhostuholaisia vastaan, pat-geeniä, jonka ansiosta se kestää glufosinaattiammoniumperustaisia rikkakasvien torjunta-aineita, ja cp4 epsps -geeniä, jonka ansiosta se kestää glyfosaattia sisältäviä rikkakasvien torjunta-aineita;
- J. toteaa, että muuntogeeniset Bt-kasvit ilmentävät hyönteisiä torjuvaa toksiinia jokaisessa solussa koko elämänsä ajan, myös ihmisten ja eläinten syömissä osissa; ottaa huomioon, että eläinten rehulla tehdyt kokeet osoittavat, että muuntogeenisillä Bt-kasveilla voi olla toksisia vaikutuksia⁽¹⁾; toteaa, että on osoitettu, että Bt-toksiini muuntogeenisissä kasveissa poikkeaa merkittävästi luonnossa esiintyvistä Bt-toksiinista⁽²⁾; toteaa, että huolena on se, että kohteena olevien perhostuholaisten vastustuskyky Cry-proteiineja vastaan saattaa kasvaa, mikä voi johtaa tuholaistorjunnan käytäntöjen muuttumiseen maissa, joissa tätä kasvia viljellään;
- K. ottaa huomioon, että glufosinaatti on luokiteltu lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi ja sen tähden se kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1107/2009⁽³⁾ säädettyjen poissulkemisperusteiden soveltamisalaan; ottaa huomioon, että glufosinaatin hyväksynnän voimassaolo päättyi 31. heinäkuuta 2018⁽⁴⁾;

(1) Ks. esimerkiksi El-Shamei Z.S, Gab-Alla AA, Shatta A.A., Moussa E.A., Rayan A.M., *Histopathological Changes in Some Organs of Male Rats Fed on Genetically Modified Corn* (Ajeeb Y.G.). *Journal of American Science* 2012; 8(9):1127–1123. https://www.researchgate.net/publication/235256452_Histopathological_Changes_in_Some_Organs_of_Male_Rats_Fed_on_Genetically_Modified_Corn_Ajeeb_YG

(2) Székács A., Darvas B., *Comparative aspects of Cry Toxin Usage in Insect Control*, julkaisussa: Ishaaya, I., Palli, S.R., Horowitz, A.R., toim. *Advanced Technologies for Managing Insect Pests*. Dordrecht, Alankomaat: Springer; 8(2012):195–230. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-94-007-4497-4_10

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

(4) https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/active-substances/?event=as.details&as_id=79

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- L. toteaa, että kysymystä glyfosaatin karsinogeenisuudesta ei ole ratkaistu; ottaa huomioon, että EFSA totesi marraskuussa 2015, että glyfosaatti ei todennäköisesti ole karsinogeeninen, ja Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) totesi maaliskuussa 2017, että vaaraluokitus ei ollut aiheellinen; toteaa, että Maailman terveysjärjestön Kansainvälinen syöväntutkimuslaitos sitä vastoin luokitteli vuonna 2015 glyfosaatin todennäköisesti ihmisille syöpää aiheuttavaksi aineeksi ⁽¹⁾;
- M. toteaa, että täydentävien rikkakasvien torjunta-aineiden, tässä tapauksessa glyfosaatin ja glufosinaatin, käyttö kuuluu tavanomaiseen maatalouskäyttöön viljeltäessä torjunta-aineita sietäviä kasveja ja siksi voidaan odottaa, että ruiskutuksista peräisin olevia jäämiä esiintyy sadoissa ja ne ovat väistämättömiä ainesosia;
- N. toteaa, että on odotettavissa, että muuntogeeninen maissi altistuu suuremmille ja toistuville glyfosaatti- ja glufosinaattiannoksille, mikä johtaa sadon suurempaan jäämäpitoisuuteen ja saattaa lisäksi vaikuttaa muuntogeenisen maissin koostumukseen ja viljelyominaisuuksiin;
- O. katsoo, että rikkakasvien torjunta-aineiden ja niiden metaboliittien jäämäpitoisuuksia koskevat tiedot ovat olennaisia, jotta torjunta-aineita kestävien muuntogeenisten kasvien riskejä voidaan arvioida perusteellisesti; toteaa, että torjunta-aineiden ruiskutuksista peräisin olevien jäämien ei katsota kuuluvan EFSA:n GMO-paneelin toimivaltaan; toteaa, että muuntogeenisen maissin torjunta-aineruiskutusten vaikutuksia ei ole arvioitu eikä myöskään sekä glyfosaatilla että glufosinaatilla ruiskuttamisen kumulatiivisia vaikutuksia;
- P. toteaa EU:n olevan biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen osapuoli ja että sopimuksen mukaan osapuolten vastuulla on varmistaa, etteivät niiden lainkäyttövallan piiriin kuuluvat toimet vahingoita ympäristöä toisen valtion alueella ⁽²⁾; toteaa, että päätös muuntogeenisen maissin luvan myöntämisestä tai myöntämättä jättämisestä kuuluu EU:n lainkäyttövaltaan;
- Q. ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden kolmen kuukauden kuulemisjakson aikana esittämät huomautukset koskivat muun muassa seuraavia: EFSA:n suuntaviivojen noudattamatta jättäminen markkinoille saattamisen jälkeisten seurantakertomusten osalta, näiden kertomusten vakavat puutteet, mukaan luettuna se, että teosintin esiintyminen maissin luonnonvaraisena sukulaisena Euroopassa on jätetty huomiotta ja että tiedot Bt-toksiinien kohtalosta ympäristössä puuttuvat; riskiarvioinnin johtopäätöksen varmentamiseen tarvittavien tietojen luotettavuuteen liittyvät huolet; ehdotetun seurantasuunnitelman puutteellisuus; puutteellinen kirjallisuushaku, joka johtaa tärkeiden tutkimusten pois jättämiseen, sekä epäasianmukainen ilmoitus yksilöidyn kirjallisuuden epärelevanttiudesta; ei tietoja, joilla osoitettaisiin, että muunnostapahtumaa 1507 x NK603 sisältävän nykyisen maissimuunnelman DNA-sekvenssi on identtinen alun perin arvioidun tapahtuman sekvenssin kanssa ⁽³⁾;
- R. ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 1829/2003 35 artiklassa tarkoitetussa elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 7. maaliskuuta 2019 toimitetun äänestyksen, jossa päätettiin olla antamatta lausuntoa, mikä merkitsi sitä, että luvalla ei ollut määräänenemmistön tukea;
- S. katsoo, että komissio on useaan otteeseen ⁽⁴⁾ pahoitellut sitä, että asetuksen (EY) N:o 1829/2003 voimaantulon jälkeen sen on hyväksyttävä lupapäätökset ilman elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean tukea ja että asian palauttamisesta komissiolle lopullista päätöstä varten, mikä on hyvin pitkälti poikkeus tämän prosessin kokonaisuudessa, on tullut yleinen käytäntö muuntogeenisille elintarvikkeille ja rehuille annettavia lupia koskevassa päätöksenteossa; toteaa, että myös puheenjohtaja Juncker on pitänyt valitettavana kyseistä käytäntöä ja katsonut sen olevan epädemokraattinen ⁽⁵⁾;

⁽¹⁾ IARC-monografit, Volume 112: Some organophosphate insecticides and herbicides, 20. maaliskuuta 2015 (<http://monographs.iarc.fr/ENG/Monographs/vol112/mono112.pdf>).

⁽²⁾ 3 artikla, <http://www.finlex.fi/fi/sopimukset/sopsteksti/1994/19940078>

⁽³⁾ Katso EFSA:n kysymysrekisteri, liite G kysymykseen numero EFSA-Q-2018-00509, joka on saatavilla verkko-osoitteessa: <https://www.efsa.europa.eu/en/register-of-questions>

⁽⁴⁾ Ks. esim. asetuksen (EY) N:o 1829/2003 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioiden mahdollisuudesta rajoittaa muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen käyttöä tai kieltää se alueellaan 22. huhtikuuta 2015 esittämänsä lainsäädäntöehdotuksen perustelut samoin kuin asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamisesta 14. helmikuuta 2017 tehdyn lainsäädäntöehdotuksen perustelut.

⁽⁵⁾ Ks. esim. Euroopan parlamentin täysistunnon avauspuheenvuoro, joka sisältyy seuraavan komission poliittisiin suuntaviivoihin (Strasbourg 15. heinäkuuta 2014), tai vuoden 2016 unionin tilaa koskeva puhe (Strasbourg 14. syyskuuta 2016).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- T. ottaa huomioon, että parlamentti hylkäsi 28. lokakuuta 2015 asetuksen (EY) N:o 1829/2003 muuttamisesta 22. huhtikuuta 2015 annetun lainsäädäntöehdotuksen ensimmäisessä käsittelyssä⁽¹⁾ ja kehotti komissiota peruuttamaan ehdotuksen ja esittämään uuden;
- U. ottaa huomioon, että asetuksen (EU) N:o 182/2011 johdanto-osan 14 kappaleen mukaisesti komission olisi pyrittävä mahdollisuuksien mukaan erityisesti arkoja aloja, kuten kuluttajien terveyttä, elintarviketurvallisuutta ja ympäristöä, koskevista asioista välttämään poikkeamasta muutoksenhakukomiteassa mahdollisesti esiin tulevasta täytäntöönpanosäädöksen aiheellisuutta vastustavasta vallitsevasta kannasta;
- V. ottaa huomioon, että asetuksessa (EY) N:o 1829/2003 säädetään, että muuntogeeniset elintarvikkeet tai rehut eivät saa vaikuttaa haitallisesti ihmisten terveyteen, eläinten terveyteen tai ympäristöön ja että komissio ottaa luvan uusimista koskevaa päätöstään laatiessaan huomioon kaikki EU:n lainsäädännön asiaa koskevat säännökset sekä muut perustellut tekijät, jotka liittyvät tarkasteltavaan asiaan;
1. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ylittää asetuksessa (EY) N:o 1829/2003 säädetyn täytäntöönpanovallan;
 2. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ei ole EU:n oikeuden mukainen eikä se ole sopusoinnussa asetuksen (EY) N:o 1829/2003 tarkoituksen kanssa; toteaa, että tarkoituksena on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002⁽²⁾ säädettyjen yleisperiaatteiden mukaisesti luoda perusta ihmisten elämän ja terveyden, eläinten terveyden ja hyvinvoinnin sekä ympäristön ja kuluttajien etujen korkeatasoisen suojelun varmistamiselle muuntogeenisten elintarvikkeiden ja rehujen suhteen sekä varmistaa samalla sisämarkkinoiden tehokas toiminta;
 3. pyytää komissiota peruuttamaan ehdotuksen täytäntöönpanopäätökseksi;
 4. toistaa sitoutuneensa edistämään työtä joka liittyy asetuksen (EU) N:o 182/2011 muuttamista koskevaan komission ehdotukseen; kehottaa neuvostoa jouduttamaan pikaisesti kyseistä komission ehdotusta koskevaa työtään;
 5. kehottaa komissiota lykkäämään täytäntöönpanopäätösten tekemistä muuntogeenisten organismien lupahakemuksista, kunnes lupamenettelyä on tarkistettu siten, että otetaan huomioon nykyisen riittämättömäksi osoittautuneen menettelyn puutteet;
 6. kehottaa komissiota peruuttamaan muuntogeenisten organismien lupia koskevat ehdotukset, jos elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei anna lausuntoa viljelystä tai käytöstä elintarvikkeissa ja rehussa;
 7. kehottaa komissiota noudattamaan biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen mukaisia velvoitteitaan ja erityisesti olemaan antamatta lupaa tuoda unioniin elintarvike- tai rehukäyttöön muuntogeenistä kasvia, joka on vastustuskykyinen rikkakasvien torjunta-aineelle, jolle ei ole myönnetty lupaa käyttöön unionissa;
 8. vaatii, ettei komissio hyväksy rikkakasvien torjunta-aineita kestäviä muuntogeenisiä kasveja tekemättä täydellistä arviointia jäämistä, jotka ovat peräisin ruiskutuksista täydentävillä torjunta-aineilla sekä viljelymaissa käytettävillä niistä tehdyillä kaupallisilla valmisteilla;
 9. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 355, 20.10.2017, s. 165.

⁽²⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 106 artiklan 2 ja 3 kohdan,
- A. toteaa, että DEHP lisättiin erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluetteloon REACH-asetuksen mukaisesti vuonna 2008 ⁽¹⁾, koska se oli luokiteltu lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi;
- B. ottaa huomioon, että DEHP sisällytettiin REACH-asetuksen liitteeseen XIV vuonna 2011 ⁽²⁾, koska se oli luokiteltu edellä mainitulla tavalla ja koska sen käyttö on laaja-alaista ja tuotantovolyymi suuri unionissa ⁽³⁾, ja että sen lopetuspäivä on 21. helmikuuta 2015;
- C. toteaa, että yritysten, jotka haluavat jatkaa DEHP:n käyttöä, oli toimitettava lupahakemus elokuuhun 2013 mennessä; ottaa huomioon, että hakemuksensa ennen tätä määräaikaa jättäneen DEZAn on sallittu jatkaa DEHP:n käyttöä, kunnes REACH-asetuksen 58 artiklassa säädetty lupapäätös on tehty;
- D. ottaa huomioon, että komissio vastaanotti RAC:n ja SEAC:n lausunnot tammikuussa 2015; ottaa huomioon, että komission päätöksen laadinnan viivästyminen johti siihen, että DEHP:tä on edelleen käytetty yli neljän vuoden ajan lopetuspäivän jälkeen;
- E. toteaa, että vuonna 2014 määritettiin, että DEHP:llä on eläinten ja ihmisten hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia; ottaa huomioon, että ehdokasluettelo päivitettiin vastaavasti ympäristön osalta vuonna 2014 ⁽⁴⁾ ja ihmisten terveyden osalta vuonna 2017 ⁽⁵⁾;
- F. ottaa huomioon, että asetuksessa (EU) 2018/2005 rajoitettiin DEHP:n ja muiden ftalaattien käyttöä useissa tavaroissa, koska ihmisten terveydelle aiheutui riski, joka ei ollut hyväksyttävissä; toteaa, että RAC korosti rajoituksen yhteydessä, että epävarmuustarkastelun mukaan kyseisten neljän ftalaatin vaarat ja niin ollen myös riskit on kenties aliarvioitu ⁽⁶⁾;
- G. ottaa huomioon, että asetuksessa (EU) 2018/2005 tiettyjen käyttötarkoitusten kohdalla myönnetään vapautuksia, jos ihmisten terveydelle ei katsota aiheutuvan riskejä, joita ei voida hyväksyä; ottaa huomioon, että DEHP-yhdisteitä sisältävien valmisteiden viennin lisäksi ehdotuksella komission täytäntöönpanopäätökseksi on sen vuoksi erityistä merkitystä niille käyttötarkoituksille, joiden kohdalla on myönnetty poikkeus;
- H. katsoo, että tällaiset käyttötarkoitukset voisivat kuitenkin aiheuttaa ympäristölle riskin, jota ei voida hyväksyä, erityisesti DEHP:n hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien vuoksi;
- I. ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuimen tulkinnan ⁽⁷⁾ mukaan REACH-asetuksen ensisijaisena tavoitteena on sen johdanto-osan 16 kappaleen mukaisesti varmistaa ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso;

⁽¹⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/c94ac248-378f-4058-9907-205b497c286e>

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 143/2011, annettu 17. helmikuuta 2011, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XIV muuttamisesta (EUVL L 44, 18.2.2011, s. 2).

⁽³⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6f89a308-c467-4836-ae1e-9c6163a9ae10>

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/30b654ce-1de3-487a-8696-e05617c3173b>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/88c20879-606b-03a6-11e4-9edb90e7e615>

⁽⁶⁾ Epävarmuustarkastelun mukaan kyseisten neljän ftalaatin vaarat ja niin ollen myös riskit on kenties aliarvioitu. DEHP:n ja BBP:n DNEL-tasot saattavat olla nykyisiä johdettuja DNEL-tasoja alhaisemmat. Erinäisten kokeellisten ja epidemiologisten tutkimusten mukaan ne vaikuttavat mahdollisesti immuunijärjestelmään, metaboliseen järjestelmään ja neurologiseen kehitykseen. Jotkin näistä tutkimuksista osoittavat, että lisääntymistoksisuus ei kenties ole kaikkein herkin ominaisuus ja että valitut DNEL-tasot eivät mahdollisesti suojaa riittävän hyvin näiltä muilta vaikutuksilta. Lisäksi jäsenvaltioiden komitea on vahvistanut, että nämä neljä ftalaattia ovat ihmisten terveyteen liittyviä hormonaalisia haitta-aineita, ja komissio harkitsee niiden määrittämistä vastaavalla tavalla huolta aiheuttaviksi aineiksi REACH-asetuksen 57 artiklan f alakohdan mukaisesti. Tämä lisää epävarmuutta näiden aineiden riskeistä. Ks. <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, s. 9.

⁽⁷⁾ Asia C-558/07, S.P.C.M. SA ja muut v. Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs, ECLI:EU:C:2009:430, 45 kohta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- J. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 55 artiklassa ja johdanto-osan 12 kappaleessa säädetään, että erityistä huolta aiheuttavien aineiden korvaaminen soveltuvilla vaihtoehtoisilla aineilla tai tekniikoilla on lupamenettelyn keskeinen tavoite;
- K. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 62 artiklan 4 kohdan d alakohdassa edellytetään, että hakija toimittaa kemikaaliturvallisuusraportin liitteen I mukaisesti;
- L. ottaa huomioon, että RAC:n lausunnossa havaittiin tältä osin, että hakijan toimittamissa tiedoissa esiintyi suuria puutteita ⁽¹⁾; ottaa huomioon, että yhden käyttötarkoituksen osalta ei ollut toimitettu lainkaan tietoja ⁽²⁾;
- M. ottaa huomioon, että RAC ja komissio totesivat, että hakija ei pystynyt osoittamaan, että riski oli 60 artiklan 2 kohdan mukaisesti riittävän hyvin hallinnassa; ottaa huomioon, että RAC totesi myös, että riskiä ei ollut alennettu niin alhaiseksi kuin se on teknisesti ja käytännössä mahdollista, mikä on vastoin 60 artiklan 10 kohtaa;
- N. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi evätään REACH-asetuksen 60 artiklan 7 kohdan mukaisesti lupa sellaista yhtä käyttötarkoitusta varten, josta ei hakemuksessa ollut toimitettu tietoja;
- O. ottaa huomioon, että toisaalla komission täytäntöönpanopäätösehdotuksessa tunnustetaan RAC:n osoittamat puutteet viittaamalla työpaikalla tapahtuvasta altistumisesta toimitettujen tietojen vähyteen ⁽³⁾, mutta sen sijaan, että lupa vastaavasti evättäisiin 60 artiklan 7 kohdan mukaisesti, hakijan on toimitettava puuttuvat tiedot tarkistusraportissaan 18 kuukauden kuluttua päätöksen hyväksymisestä ⁽⁴⁾;
- P. katsoo, että 61 artiklassa säädetyn tarkistusraportin ei ole tarkoitus antaa yrityksille enemmän aikaa täyttää aukkoja tiedoissa, jotka oli alun perin toimitettava, vaan sen tarkoituksena on varmistaa, että hakemuksessa alun perin annetut tiedot ovat edelleen ajan tasalla tietyn ajan kuluttua, erityisesti sen osalta, onko uusia vaihtoehtoja tullut saataville;
- Q. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin on todennut selvästi, että 60 artiklan 8 ja 9 kohdassa tarkoitettuja luvan ehtoja ei voida käyttää laillisesti luvan hakijan toimittamissa tiedoissa olevien mahdollisten puutteiden korjaamiseen tai mahdollisten aukkojen täyttämiseen ⁽⁵⁾;
- R. ottaa huomioon, että 60 artiklan 4 kohdassa säädetään velvoitteesta osoittaa, että aineen käytön sosioekonomiset hyödyt ylittävät ihmisten terveydelle tai ympäristölle aiheutuvan riskin ja että soveltuvia vaihtoehtoisia aineita ei ole saatavilla;
- S. ottaa huomioon, että SEAC:n lausunnossa korostettiin hakijan laatimassa sosioekonomisessa analyysissä esiintyviä merkittäviä puutteita, joihin viitataan myös ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ RAC arvioi, että kemikaaliturvallisuusraportissa esitetyt altistumista koskevat tiedot eivät ole laajan soveltamisalan kannalta edustavia. Sen vuoksi RAC ei voi tehdä perusteltua altistumisarviointia. Seuraavat arvioinnit perustuvat ainoastaan puutteelliseen tietokantaan. Tämän vuoksi niillä on seuraavan riskinarvioinnin kannalta vain vähän merkitystä – ks. RAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 10: <https://echa.europa.eu/documents/10162/1ce96eb6-9e30-447d-a9ff-dc315f75f124>

⁽²⁾ Päätösehdotus, 19 kohta.

⁽³⁾ Päätösehdotus, 17 kohta.

⁽⁴⁾ Päätösehdotus, 17 kohta.

⁽⁵⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, Ruotsi v. komissio, asia T-837/16, 82 ja 83 kohta.

⁽⁶⁾ Käytön jatkamisesta aiheutuvien ihmisten terveyteen kohdistuvien vaikutusten määrällinen arviointi ei ollut mahdollista käytettävissä olevien tietojen puutteiden vuoksi – lupaluonnos, 5 kohta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- T. ottaa huomioon, että 55 artiklan ja 60 artiklan 4 kohdan mukaisesti hakijan on osoitettava, että haettuun käyttötarkoitukseen ei ole soveltuvia vaihtoehtoja;
- U. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi todetaan, että toinen käyttötarkoitus ei ollut riittävän spesifinen ⁽¹⁾; ottaa huomioon, että SEAC havaitsi hakemuksessa vakavia puutteita vaihtoehtojen saatavuuden kohdalla ⁽²⁾ ⁽³⁾;
- V. katsoo, ettei ole oikeutettua perustetta sille, että hakija tukeutuu asemaansa aineen valmistajana eikä sen perusteella pysty antamaan riittävästi tietoa vaihtoehtojen soveltuvuudesta hakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin;
- W. toteaa, että toimitettujen tietojen puutteellisuuden vuoksi SEAC:n jäsen oli virallisesti eri mieltä SEAC:n päätelmästä soveltuvien vaihtoehtojen puuttumisesta ⁽⁴⁾;
- X. katsoo, että 60 artiklan 5 kohtaa ei voida tulkita siten, että vaihtoehtojen soveltuvuus hakijan kannalta on ainutlaatuinen ja määräävä tekijä; toteaa, että 60 artiklan 5 kohdassa ei vahvisteta tyhjentävää luetteloa tiedoista, jotka vaihtoehtojen analyysissä on otettava huomioon; panee merkille, että 60 artiklan 4 kohdan c alakohdassa edellytetään myös, että kolmansien osapuolten huomioihin sisältyvät tiedot otetaan huomioon; katsoo, että julkisessa kuulemistilaisuudessa esitetyt tiedot paljastivat jo tuolloin vaihtoehtojen saatavuuden kyseisiin käyttötarkoituksiin ⁽⁵⁾;
- Y. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin muistutti komissiota siitä, että jotta se voi laillisesti myöntää luvan 60 artiklan 4 kohdan nojalla, sen on tarkistettava riittävä määrä olennaisia ja todennettavissa olevia tietoja, jotta voidaan päätellä, että hakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin ei ole käytettävissä soveltuvia vaihtoehtoja tai että käytettävissä olevien vaihtoehtojen puutteeseen liittyvät jäljellä olevat epävarmuustekijät ovat luvan hyväksymispäivänä vähäisiä ⁽⁶⁾;
- Z. katsoo, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi esitetään hyväksymisen viivästymisen syyksi se, että rajoitusmenettelystä saatavilla olevat uudet tiedot on otettu huomioon ⁽⁷⁾; ottaa huomioon, että näin ollen on yllättävää, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi ei ole otettu huomioon rajoituksia koskevassa asiakirja-aineistossa selvästi dokumentoitua vaihtoehtojen saatavuutta ⁽⁸⁾; katsoo, että rajoitusehdotuksessa mainitut vaihtoehdot ovat merkityksellisiä myös komission täytäntöönpanopäätösehdotuksessa katettujen käyttötarkoitusten osalta ⁽⁹⁾;
- AA. toteaa lopulta, että komissio ei ottanut huomioon sitä seikkaa, että DEHP on virallisesti tunnustettu hormonaaliseksi haitta-aineeksi, joka vaikuttaa ihmisten terveyteen ja ympäristöön; katsoo, että komission olisi pitänyt ottaa tämä tieto huomioon 60 artiklan 4 kohdan mukaisessa sosioekonomisessa arvioinnissa, koska luvan epäämisestä saatavat hyödyt jäävät muutoin aliarvioituiksi;
- AB. toteaa, että komission ehdottama lupa on niin ollen vastoin REACH-asetuksen 60 artiklan 4 ja 7 kohtaa;

⁽¹⁾ Päätösehdotus, 18 kohta.

⁽²⁾ Hakijan päätelmä vaihtoehtojen soveltuvuudesta ja saatavuudesta ei ole riittävän perusteltu – SEAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 18 <https://echa.europa.eu/documents/10162/1ce96eb6-9e30-447d-a9ff-dc315f75f124>

⁽³⁾ Vaihtoehtojen arvioinnissa ei käsitellä nimenomaisesti hyvin laajan soveltamisalan kattamia erilaisia tilanteita eikä siinä näin ollen osoiteta, että vaihtoehdot eivät ole teknisesti toteuttamiskelpoisia – SEAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 19.

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/03434073-5619-4395-8293-92ddaf6c85ad>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/comments-public-consultation-0004-02> – ks. erityisesti rivi 58;

⁽⁶⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, Ruotsi v. komissio, EU:T:2019:144, 86 kohta.

⁽⁷⁾ Lupaluonnos, 3 kohta.

⁽⁸⁾ Teknisesti toteuttamiskelpoisia vaihtoehtoja, joissa riski on pienempi, on tällä hetkellä saatavilla vastaavaan hintaan kaikkien tämän ehdotuksen soveltamisalaan kuuluvien käyttötarkoitusten osalta – <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66> s. 69; ks. myös ulkokäytön kattavan taulukon kohta ”käyttötarkoitukset”.

⁽⁹⁾ <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66> s. 69; ks. myös ulkokäytön kattavan taulukon kohta ”käyttötarkoitukset”.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- AC. ottaa huomioon, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi palkitsisi jälkijunassa tulevia yrityksiä ja vaikuttaisi kielteisesti yrityksiin, jotka ovat investoineet vaihtoehtoihin ⁽¹⁾;
- AD. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi todetaan, että komissio on pannut merkille Euroopan parlamentin 25. marraskuuta 2015 antaman päätöslauselman; ottaa huomioon, että monet REACH-asetuksen lupia koskevan luvun täytäntöönpanoon liittyvistä rakenteellisista puutteista, joita parlamentti päätöslauselmassaan korosti, vesittävät myös käsiteltävänä olevan ehdotuksen komission täytäntöönpanopäätökseksi ⁽²⁾;
- AE. toteaa toistaneensa 13. syyskuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa kiertotalouspaketin täytäntöönpanosta: vaihtoehtoja kemikaali-, tuote- ja jätelainsäädännön rajapinnalla yksilöityjen ongelmien ratkaisemiseksi ⁽³⁾, että ”siirtyminen kohti kiertotaloutta edellyttää jätehierarkian ehdotonta noudattamista ja mahdollisuuksien mukaan huolta aiheuttavien aineiden asteittaista poistamista, erityisesti jos turvallisempia vaihtoehtoja on olemassa tai niitä kehitetään tulevaisuudessa”;
1. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ylittää asetuksessa (EY) N:o 1907/2006 säädetyn täytäntöönpanovallan;
 2. pyytää komissiota peruuttamaan ehdotuksen täytäntöönpanopäätökseksi ja toimittamaan uuden ehdotuksen, jossa lupahakemus hylätään;
 3. kehottaa komissiota lopettamaan nopeasti DEHP:n käytön kaikkien vielä jäljellä olevien käyttötarkoitusten osalta etenkin siitä syystä, että pehmeälle PVC:lle ja DEHP:lle on saatavilla turvallisempia vaihtoehtoja;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ Ks. esimerkiksi <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Non-phthalate-plasticizer-for-extreme-applications-302>; <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Safe-plasticizer-for-demanding-outdoor-applications-298>; <http://grupazoty.com/en/wydarzenia/plastyfikatory-nieftalanowe.html>

⁽²⁾ Ks. erityisesti kyseisen päätöslauselman johdanto-osan N, O, P ja R kappaleet.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0353.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 106 artiklan 2 ja 3 kohdan,
- A. toteaa, että DEHP lisättiin erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluetteloon REACH-asetuksen mukaisesti vuonna 2008 ⁽¹⁾, koska se on luokiteltu lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi;
- B. ottaa huomioon, että DEHP sisällytettiin REACH-asetuksen ⁽²⁾ liitteeseen XIV vuonna 2011 kyseisen luokituksen vuoksi, ja koska sitä käytetään laajalti ja tuotetaan suuria määriä unionissa ⁽³⁾, ja että sen lopetuspäivä on 21. helmikuuta 2015;
- C. toteaa, että yritysten, jotka haluavat jatkaa DEHP:n käyttöä, oli toimitettava lupahakemus elokuuhun 2013 mennessä; ottaa huomioon, että hakemuksensa ennen tätä määräaikaa jättäneen Grupa Azoty:n on sallittu jatkaa DEHP:n käyttöä, kunnes REACH-asetuksen 58 artiklassa säädetty lupapäätös on tehty;
- D. ottaa huomioon, että komissio vastaanotti RAC:n ja SEAC:n lausunnot tammikuussa 2015; ottaa huomioon, että komission päätöksen laadinnan viivästyminen johti siihen, että DEHP:tä on edelleen käytetty yli neljän vuoden ajan lopetuspäivän jälkeen;
- E. toteaa, että vuonna 2014 määritettiin, että DEHP:llä on eläinten ja ihmisten hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia; ottaa huomioon, että ehdokasluettelo päivitettiin vastaavasti ympäristön osalta vuonna 2014 ⁽⁴⁾ ja ihmisten terveyden osalta vuonna 2017 ⁽⁵⁾;
- F. ottaa huomioon, että asetuksessa (EU) 2018/2005 rajoitettiin DEHP:n ja muiden ftalaattien käyttöä useissa tavaroissa, koska ihmisten terveydelle aiheutui riski, joka ei ollut hyväksyttävissä; toteaa, että RAC korosti rajoituksen yhteydessä, että epävarmuustarkastelun mukaan kyseisten neljän ftalaatin vaarat ja niin ollen myös riskit on kenties aliarvioitu ⁽⁶⁾;
- G. ottaa huomioon, että asetuksessa (EU) 2018/2005 rajoitettiin DEHP:n ja muiden ftalaattien käyttöä suurimmassa osassa tavaroita ja samalla myönnettiin poikkeus tietyille käyttötarkoituksille; ottaa huomioon, että DEHP-yhdisteitä sisältävien valmisteiden viennin lisäksi ehdotuksella komission täytäntöönpanopäätökseksi on sen vuoksi erityistä merkitystä niille käyttötarkoituksille, joiden kohdalla on myönnetty poikkeus;
- H. katsoo, että tällaiset hakemukset voisivat kuitenkin aiheuttaa ympäristölle riskin, jota ei voida hyväksyä, erityisesti DEHP:n hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien vuoksi;
- I. ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuimen tulkinnan ⁽⁷⁾ mukaan REACH-asetuksen ensisijaisena tavoitteena on sen johdanto-osan 16 kappaleen mukaisesti varmistaa ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso;

⁽¹⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/c94ac248-378f-4058-9907-205b497c286e>

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 143/2011, annettu 17 päivänä helmikuuta 2011, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XIV muuttamisesta (EUVL L 44, 18.2.2011, s. 2).

⁽³⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6f89a308-c467-4836-ae1e-9c6163a9ae10>

⁽⁴⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/30b654ce-1de3-487a-8696-e05617c3173b>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/88c20879-606b-03a6-11e4-9edb90e7e615>

⁽⁶⁾ Epävarmuustarkastelun mukaan kyseisten neljän ftalaatin vaarat ja niin ollen myös riskit on kenties aliarvioitu. DEHP:n ja BBP:n DNEL-tasot saattavat olla nykyisiä johdettuja DNEL-tasoja alhaisemmat. Erinäisten kokeellisten ja epidemiologisten tutkimusten mukaan ne vaikuttavat mahdollisesti immuunijärjestelmään, metaboliseen järjestelmään ja neurologiseen kehitykseen. Jotkin näistä tutkimuksista osoittavat, että lisääntymistoksisuus ei kenties ole kaikkein herkin ominaisuus ja että valitut DNEL-tasot eivät mahdollisesti suojaa riittävän hyvin näiltä muilta vaikutuksilta. Lisäksi jäsenvaltioiden komitea on vahvistanut, että nämä neljä ftalaattia ovat ihmisten terveyteen liittyviä hormonaalisia haitta-aineita, ja komissio harkitsee niiden määrittämistä vastaavalla tavalla huolta aiheuttaviksi aineiksi REACH-asetuksen 57 artiklan f alakohdan mukaisesti. Tämä lisää epävarmuutta näiden aineiden riskeistä. Ks. <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, s. 9.

⁽⁷⁾ Asia C-558/07, S.P.C.M. SA ja muut v. Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs, 45 kohta, ECLI:EU:C:2009:430.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- J. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 55 artiklassa ja johdanto-osan 12 kappaleessa säädetään, että erityistä huolta aiheuttavien aineiden korvaaminen soveltuvilla vaihtoehtoisilla aineilla tai tekniikoilla on lupamenetellyn keskeinen tavoite;
- K. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 62 artiklan 4 kohdan d alakohdassa edellytetään, että hakija toimittaa kemikaaliturvallisuusraportin liitteen I mukaisesti;
- L. ottaa huomioon, että RAC:n lausunnossa havaittiin tältä osin, että hakijan toimittamissa tiedoissa esiintyi suuria puutteita ⁽¹⁾;
- M. ottaa huomioon, että RAC ja komissio totesivat, että hakija ei pystynyt osoittamaan, että riski oli 60 artiklan 2 kohdan mukaisesti riittävän hyvin hallinnassa; ottaa huomioon, että RAC totesi myös, että riskiä ei ollut alennettu niin alhaiseksi kuin se on teknisesti ja käytännössä mahdollista, mikä on vastoin 60 artiklan 10 kohtaa;
- N. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi todetaan työpaikalla tapahtuvasta altistumisesta toimitettujen tietojen vähyyttä ⁽²⁾, mutta sen sijaan, että lupaa ei myönnettäisi 60 artiklan 7 kohdan mukaisesti, hakijan on toimitettava puuttuvat tiedot tarkistusraportissaan 18 kuukauden kuluessa kyseisen päätöksen hyväksymisestä ⁽³⁾;
- O. katsoo, että 61 artiklassa säädetyn tarkistusraportin ei ole tarkoitus antaa yrityksille enemmän aikaa täyttää alun perin toimittamissaan tiedoissa olevia aukkoja, vaan sen tarkoituksena on varmistaa, että hakemuksessa alun perin annetut tiedot ovat edelleen ajan tasalla tietyn ajan kuluttua, erityisesti sen osalta, onko uusia vaihtoehtoja tullut saataville;
- P. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin on todennut selvästi, että 60 artiklan 8 ja 9 kohdassa tarkoitettuja luvan ehtoja ei voida käyttää laillisesti luvan hakijan toimittamissa tiedoissa olevien mahdollisten puutteiden korjaamiseksi tai mahdollisten aukkojen täyttämiseksi ⁽⁴⁾;
- Q. ottaa huomioon, että 60 artiklan 4 kohdassa säädetään veloitteesta osoittaa, että aineen käytön sosioekonomiset hyödyt ylittävät ihmisten terveydelle tai ympäristölle aiheutuvan riskin ja että soveltuvia vaihtoehtoisia aineita ei ole saatavilla;
- R. ottaa huomioon, että SEAC:n lausunnossa korostettiin hakijan laatimassa sosioekonomisessa analyysissä esiintyviä merkittäviä puutteita, joihin viitataan myös ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi ⁽⁵⁾;
- S. ottaa huomioon, että 55 artiklan ja 60 artiklan 4 kohdan mukaisesti hakijan on osoitettava, että haettuun käyttötarkoitukseen ei ole soveltuvia vaihtoehtoja;
- T. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi todetaan, että toinen käyttötarkoitus ei ollut riittävän spesifinen ⁽⁶⁾; ottaa huomioon, että SEAC havaitsi hakemuksessa vakavia puutteita vaihtoehtojen saatavuuden kohdalla ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ RAC arvioi, että kemikaaliturvallisuusraportissa esitetyt altistumista koskevat tiedot eivät ole laajan soveltamisalan kannalta edustavia. Sen vuoksi RAC ei voi tehdä perusteltua altistumisarviointia. Seuraavat arvioinnit perustuvat ainoastaan puutteelliseen tietokantaan. Tämän vuoksi niillä on seuraavan riskinarvioinnin kannalta vain vähän merkitystä – ks. RAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 10.

⁽²⁾ Päätösehdotus, 17 kohta.

⁽³⁾ Päätösehdotus, 17 kohta.

⁽⁴⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, Ruotsi v. komissio, T-837/16, 82 ja 83 kohta, ECLI:EU:T:2019:144.

⁽⁵⁾ Käytön jatkamisen ihmisten terveyteen kohdistuvien vaikutusten määrällinen arviointi ei ollut mahdollista käytettävissä olevien tietojen puutteiden vuoksi – päätösehdotus, 5 kohta.

⁽⁶⁾ Päätösehdotus, 18 kohta.

⁽⁷⁾ Hakijan päätelmä vaihtoehtojen soveltuvuudesta ja saatavuudesta ei ole riittävän perusteltu – SEAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 18.

⁽⁸⁾ Vaihtoehtojen arvioinnissa ei käsitellä nimenomaisesti hyvin laajan soveltamisalan kattamia erilaisia tilanteita eikä siinä näin ollen osoiteta, että vaihtoehdot eivät ole teknisesti toteuttamiskelpoisia – SEAC:n lausunto toisesta käyttötarkoituksesta, s. 19.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- U. katsoo, ettei ole oikeutettua perustetta sille, että hakija tukeutuu asemaansa aineen valmistajana eikä sen perusteella pysty antamaan riittävästi tietoa vaihtoehtojen soveltuvuudesta hakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin;
- V. toteaa, että toimitettujen tietojen puutteellisuuden vuoksi SEAC:n jäsen oli virallisesti eri mieltä SEAC:n päätelmän kanssa sopivien vaihtoehtojen puuttumisesta ⁽¹⁾;
- W. katsoo, että 60 artiklan 5 kohtaa ei voida tulkita siten, että vaihtoehtojen soveltuvuus hakijan kannalta on ainutlaatuinen ja määräävä tekijä; toteaa, että 60 artiklan 5 kohdassa ei vahvisteta tyhjentävää luetteloa tiedoista, jotka vaihtoehtojen analyysissä on otettava huomioon; panee merkille, että 60 artiklan 4 kohdan c alakohdassa edellytetään myös, että kolmansien osapuolten huomioihin sisältyvät tiedot otetaan huomioon; katsoo, että julkisessa kuulemistilaisuudessa esitetyt tiedot paljastivat jo tuolloin vaihtoehtojen saatavuuden kyseisiin käyttötarkoituksiin ⁽²⁾;
- X. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin muistutti komissiota siitä, että jotta se voi laillisesti myöntää luvan 60 artiklan 4 kohdan nojalla, sen on tarkistettava riittävä määrä olennaisia ja todennettavissa olevia tietoja, jotta voidaan päätellä, että hakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin ei ole käytettävissä soveltuvia vaihtoehtoja tai että käytettävissä olevien vaihtoehtojen puutteeseen liittyvät jäljellä olevat epävarmuustekijät ovat luvan hyväksymispäivänä vähäisiä ⁽³⁾;
- Y. katsoo, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi esitetään hyväksymisen viivästymisen syyksi se, että rajoitusmenettelystä saatavilla olevat uudet tiedot on otettu huomioon ⁽⁴⁾; ottaa huomioon, että näin ollen on yllättävää, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi ei ole otettu huomioon rajoituksia koskevassa asiakirja-aineistossa selvästi dokumentoitua vaihtoehtojen saatavuutta ⁽⁵⁾; katsoo, että rajoitusehdotuksessa mainitut vaihtoehdot ovat merkityksellisiä myös komission täytäntöönpanopäätösehdotuksessa katettujen käyttötarkoitusten osalta ⁽⁶⁾;
- Z. toteaa, että hakija itse on ilmoittanut, että se ei enää käytä ortoflataatteja DEHP mukaan luettuna ⁽⁷⁾;
- AA. toteaa lopulta, että komissio ei ottanut huomioon sitä seikkaa, että DEHP on virallisesti tunnustettu hormonaaliseksi haitta-aineeksi, joka vaikuttaa ihmisten terveyteen ja ympäristöön; katsoo, että komission olisi pitänyt ottaa nämä tiedot huomioon 60 artiklan 4 kohdan mukaisessa sosioekonomisessa arvioinnissa, koska luvan epäämisestä saatavat hyödyt on muutoin aliarvioitu;
- AB. toteaa, että komission ehdottama lupa on niin ollen vastoin REACH-asetuksen 60 artiklan 4 ja 7 kohtaa;
- AC. ottaa huomioon, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi palkitsisi jälkijunassa tulevia yrityksiä ja vaikuttaisi kielteisesti yrityksiin, jotka ovat investoineet vaihtoehtoihin ⁽⁸⁾;
- AD. ottaa huomioon, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi todetaan, että komissio on pannut merkille Euroopan parlamentin 25. marraskuuta 2015 antaman päätöslauselman; ottaa huomioon, että monet REACH-asetuksen hyväksymistä koskevan luvun täytäntöönpanoon liittyvistä rakenteellisista puutteista, joita parlamentti korosti kyseisessä päätöslauselmassa, tekevät käsiteltävänä olevasta ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi ⁽⁹⁾ virheellisen;

⁽¹⁾ Ks. vähemmistöön jäänyt mielipide: <https://echa.europa.eu/documents/10162/7211effb-0e5a-430b-a1f1-15114cb9fcc9>

⁽²⁾ <https://echa.europa.eu/comments-public-consultation-0003-02>, see in particular line 56.

⁽³⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, Ruotsi v. komissio, T-837/16, 86 kohta, ECLI:EU:T:2019:144.

⁽⁴⁾ Päätösehdotus, 3 kohta.

⁽⁵⁾ Teknisesti toteuttamiskelpoisia vaihtoehtoja, joissa riski on pienempi, on tällä hetkellä saatavilla vastaavaan hintaan kaikkien tämän ehdotuksen soveltamisalaa kuuluvien käyttötarkoitusten osalta – <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>.

⁽⁶⁾ <https://www.echa.europa.eu/documents/10162/713fd91d-2919-0575-836a-f66937202d66>, p. 69 – ks. myös ulkokäytön kattavan taulukon kohta ”käyttötarkoitukset”.

⁽⁷⁾ <http://grupaaazoty.com/en/wydarzenia/plastyfikatory-nieftalanowe.html>

⁽⁸⁾ Ks. esimerkiksi, <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Non-phthalate-plasticizer-for-extreme-applications-302>; <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Safe-plasticizer-for-demanding-outdoor-applications-298>

⁽⁹⁾ Ks. erityisesti kyseisen päätöslauselman johdanto-osan N, O, P ja R kappaleet.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

AE. toteaa toistaneensa 13. syyskuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa kiertotalouspaketin täytäntöönpanosta: vaihtoehtoja kemikaali-, tuote- ja jätelainsäädännön⁽¹⁾ rajapinnalla yksilöityjen ongelmien ratkaisemiseksi, että ”siirtyminen kohti kiertotaloutta edellyttää jätehierarkian ehdotonta noudattamista ja mahdollisuuksien mukaan huolta aiheuttavien aineiden asteittaista poistamista, erityisesti jos turvallisempia vaihtoehtoja on olemassa tai niitä kehitetään tulevaisuudessa”;

1. katsoo, että ehdotus komission täytäntöönpanopäätökseksi ylittää asetuksessa (EY) N:o 1907/2006 säädetyn täytäntöönpanovallan;
2. pyytää komissiota peruuttamaan ehdotuksen täytäntöönpanopäätökseksi ja toimittamaan uuden ehdotuksen, jossa lupahakemus hylätään;
3. kehottaa komissiota lopettamaan nopeasti DEHP:n käytön kaikkien vielä jäljellä olevien käyttötarkoitusten osalta etenkin siitä syystä, että pehmeälle PVC:lle ja DEHP:lle on saatavilla turvallisempia vaihtoehtoja;
4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0353.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0317

Tietyt kromitrioksidin käyttötarkoitukset

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä tietyille kromitrioksidin käyttötarkoituksille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (Lanxess Deutschland GmbH ja muut) (D060095/03 – 2019/2654(RSP))

(2021/C 108/07)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen komission täytäntöönpanopäätökseksi luvan myöntämisestä tietyille kromitrioksidin käyttötarkoituksille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (Lanxess Deutschland GmbH ja muut) (D060095/03,
- ottaa huomioon kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁽¹⁾ (REACH-asetus) ja erityisesti sen 64 artiklan 8 kohdan,
- ottaa huomioon lausunnot, jotka riskinarviointikomitea (RAC) ja sosioekonomisesta analyysistä vastaava komitea (SEAC) ovat antaneet⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 1907/2006 64 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti,
- ottaa huomioon yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16. helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽³⁾ 11 ja 13 artiklan,
- ottaa huomioon unionin yleisen tuomioistuimen 7. maaliskuuta 2019 asiassa T-837/16 antaman tuomion⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 106 artiklan 2 ja 3 kohdan,

A. toteaa, että kromitrioksidi lisättiin erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluetteloon REACH-asetuksen⁽⁵⁾ mukaisesti vuonna 2010, koska se on luokiteltu karsinogeeniseksi (luokka 1A) ja mutageeniseksi (1B);

⁽¹⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Käyttötarkoitus 1: <https://echa.europa.eu/documents/10162/a43a86ab-fcea-4e2b-87d1-78a26cde8f80>
Käyttötarkoitus 2: <https://echa.europa.eu/documents/10162/dc9ea416-266e-4f49-88cb-35576f574f4a>
Käyttötarkoitus 3: <https://echa.europa.eu/documents/10162/fab6fe18-3d69-483b-8618-f781d18d472e>
Käyttötarkoitus 4: <https://echa.europa.eu/documents/10162/0f5571f8-d3aa-4031-9454-843cd7f765a8>
Käyttötarkoitus 5: <https://echa.europa.eu/documents/10162/6ee57573-de19-43b5-9153-dad5d9de3c1e>
Käyttötarkoitus 6: <https://echa.europa.eu/documents/10162/ab92f048-a4df-4d06-a538-1329f666727a>

⁽³⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽⁴⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, asiassa T-837/16, Ruotsi v. komissio, ECLI:EU:T:2019:144: <http://curia.europa.eu/juris/documents.jsf?oqp=&for=&mat=or&lgrc=en&jge=&td=%3BALL&jur=C%2CT%2CF&num=T-837%252F16&page=1&dates=&pcs=Oor&lgr=&pro=&nat=or&cit=none%252C%252CJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&language=fi&avg=&cid=6161391>

⁽⁵⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/6b11ec66-9d90-400a-a61a-90de9a0fd8b1>

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- B. ottaa huomioon, että kromitrioksidi sisällytettiin REACH-asetuksen ⁽¹⁾ liitteeseen XIV vuonna 2013, koska se oli luokiteltu edellä mainitulla tavalla ja koska sen tämänhetkinen käyttö on laajaa, sitä käytetään unionissa monin paikoin, se aiheuttaa merkittävän altistumisen riskin työntekijöille ⁽²⁾ ja sen lopetuspäivä on 21. syyskuuta 2017;
- C. toteaa, että yritysten, jotka haluavat jatkaa kromitrioksidin käyttöä, on toimitettava lupahakemus 21. maaliskuuta 2016 mennessä;
- D. toteaa, että Lanxess ja kuusi muuta yritystä ("hakijat") muodostivat yhteenliittymän, johon kuului yli 150 yhtiötä mutta jonka tarkasta jäsenmäärästä ei ole tietoa, jättääkseen yhteisen hakemuksen ⁽³⁾;
- E. toteaa, että jätettyään yhteisen hakemuksen ennen määräaikaa 21. maaliskuuta 2016 hakijat ja niiden jatkokäyttäjät saivat jatkaa kromitrioksidin käyttöä odotettaessa REACH-asetuksen 58 artiklaan perustuvaa, hakemuksessa esitettyjä käyttötarkoituksia koskevaa lupapäätöstä;
- F. ottaa huomioon, että komissio sai RAC:n ja SEAC:n lausunnot syyskuussa 2016; ottaa huomioon, että komission päätöksen laadinnan viivästyminen johti siihen, että kromitrioksidin käytön jatkaminen on sallittu puolentoista vuoden ajan lopetuspäivän jälkeen;
- G. ottaa huomioon, että Euroopan unionin tuomioistuimen tulkinnan ⁽⁴⁾ mukaan REACH-asetuksen ensisijaisena tavoitteena on sen johdanto-osan 16 kappaleen mukaisesti varmistaa ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso;
- H. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 55 artiklassa ja johdanto-osan 12 kappaleessa säädetään, että lupamenettelyn keskeinen tavoite on korvata erityistä huolta aiheuttavat aineet turvallisilla vaihtoehtoisilla aineilla tai tekniikoilla;
- I. toteaa, että riskinarviointikomitea vahvisti, ettei ole mahdollista määrittää johdettua vaikutuksetonta altistumistasoa kromitrioksidin syöpää aiheuttaville ominaisuuksille, minkä vuoksi sitä pidetään REACH-asetuksen 60 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettuna aineena, jonka osalta ei voida määritellä kynnysarvoa; toteaa tämän tarkoittavan, että tälle aineelle ei voida asettaa teoreettista "turvallista altistumistasoa", jota voitaisiin käyttää vertailuarvona sen arvioimiseksi, onko sen käytöstä aiheutuva riski riittävän hyvin hallinnassa;
- J. toteaa, että riskinarviointikomitean arvion mukaan tällaisen luvan myöntäminen aiheuttaisi tilastollisesti 50 kuolemaan johtavaa syöpätapausta joka vuosi;
- K. toteaa, että REACH-asetuksen 60 artiklan 4 kohdan mukaan lupa aineelle, jonka riskit eivät ole riittävän hyvin hallinnassa, voidaan myöntää ainoastaan, jos sosioekonomisten hyötyjen osoitetaan ylittävän ihmisten terveydelle tai ympäristölle aineen käytöstä aiheutuvan riskin eikä soveltuvia vaihtoehtoisia aineita tai tekniikoita ole;
- L. toteaa, että hakemus koskee kromitrioksidin 20 000 tonnin vuosittaista käyttöä;

⁽¹⁾ Komission asetukset (EU) N:o 348/2013, annettu 17. huhtikuuta 2013, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XIV muuttamisesta (EUVL L 108, 18.4.2013, s. 1).

⁽²⁾ https://echa.europa.eu/documents/10162/13640/3rd_a_xiv_recommendation_20dec2011_en.pdf

⁽³⁾ <http://www.jonesdayreach.com/SubstancesDocuments/CTAC%20Press%20Release%20Conclusion%20plus%20Annex%20+%20Cons%20Agt+amendm.PDF>

⁽⁴⁾ Unionin tuomioistuimen tuomio 7. heinäkuuta 2009, *S.P.C.M. SA ja muut v. Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs*, ECLI:EU:C:2009:430, 45 kohta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- M. toteaa, että hakemus koskee erilaisilla teollisuudenaloilla, kuten kosmetiikassa, avaruusteollisuudessa, elintarvikkeiden pakkaamisessa, autoalalla, vesihuollossa ja rakennusalalla, toimivien jatkokäyttäjien hyvin suurta määrää (yli 4 000 käyttöpaiikkaa) ja ennennäkemättömän suurta altistuvien työntekijöiden määrää (yli 100 000 työntekijää);
- N. toteaa, että hakemus koskee virallisesti kuutta käyttötarkoitusta; toteaa, että käyttötarkoitukset on kuitenkin kuvattu niin yleisluontoisesti, että tuloksena on hyvin laaja käyttö tai suorastaan ”äärimmäisen laaja käyttö”⁽¹⁾; toteaa, että tämä haittaa sekä sosioekonomista arviointia että sopivien vaihtoehtojen arvioimista;
- O. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 62 artiklan 4 kohdan d alakohdassa edellytetään, että hakijat toimittavat kemikaaliturvallisuusraportin liitteen I mukaisesti; toteaa, että sen tulee sisältää altistuksen arviointi⁽²⁾;
- P. toteaa, että riskinarviointikomitea pani merkille huomattavan epäsuhdan esitetyn hakemuksen laajuuden ja toisaalta hakemuksessa esitettyjen tietojen välillä⁽³⁾;
- Q. toteaa, että riskinarviointikomitea havaitsi merkittäviä puutteita hakijoiden esittämissä tiedoissa, jotka koskivat työntekijöiden altistusskenaarioita⁽⁴⁾;
- R. toteaa, että ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi pantiin merkille, etteivät hakijat toimittaneet tarvittavia työntekijöiden altistusskenaarioita koskevia tietoja⁽⁵⁾;
- S. toteaa, että sen sijaan, että hakemuksen katsottaisiin olevan REACH-asetuksen 60 artiklan 7 kohdan vastainen, ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi edellytetään vain, että hakijat toimittavat puuttuvat tiedot arviointiraportissaan vuosia tämän päätösehdotuksen hyväksymisen jälkeen⁽⁶⁾;
- T. katsoo, että REACH-asetuksen 61 artiklassa säädetyn tarkistusraportin ei ole tarkoitus antaa yrityksille lisäaikaa aukkojen täyttämiseen tiedoissa, jotka oli toimitettava heti alussa (koska tällaiset tiedot ovat keskeisellä sijalla päätöksenteossa), vaan sen avulla pyritään varmistamaan, että hakemuksessa alun perin esitetyt tiedot ovat edelleen ajan tasalla;
- U. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin on todennut selvästi, että REACH-asetuksen 60 artiklan 8 ja 9 kohdassa tarkoitettuja luvan ehtoja ei voida käyttää lupahakemuksessa mahdollisesti olevien puutteiden tai aukkojen korjaamiseen⁽⁷⁾;
- V. ottaa huomioon, että SEAC:n lausunnossa korostettiin lisäksi hakijan esittämässä vaihtoehtojen analyysissä olevia merkittäviä epävarmuustekijöitä, joihin viitataan myös ehdotuksessa komission täytäntöönpanopäätökseksi⁽⁸⁾;
- W. ottaa huomioon, että REACH-asetuksen 55 artiklan ja 60 artiklan 4 kohdan mukaisesti hakijan on osoitettava, että haettuun käyttötarkoitukseen ei ole sopivia vaihtoehtoisia aineita tai tekniikoita;

⁽¹⁾ Ks. RAC:n/SEAC:n lausunto käyttötarkoituksesta 2., s. 25, tai käyttötarkoituksesta 5., s. 61.

⁽²⁾ REACH-asetus, liite I, jakso 5.1.

⁽³⁾ ”RAC notes the discrepancy in each use applied for, [...] between a) the total number of potential sites which the applicant [...] considers may be covered by this application (up to 1 590 sites as given in the SEA) [for use 2], b) the number of CTAC members (150+) and c) the measured exposure data provided (from 6 to 23 sites for uses 1 to 5)”.

⁽⁴⁾ ”The greatest uncertainty arises from the lack of clear link between the OCS [operational conditions], RMMs [risk management measures] and exposure values for specific tasks and sites, which could justifiably represent the application. RAC sees this as a substantial weakness of the application” (käyttötarkoitusta 2 koskeva RAC:n lausunto, s. 12).

⁽⁵⁾ ”RAC concluded that there are significant uncertainties regarding worker exposure due to limited availability of measured exposure data. It further concluded that a prevalent lack of contextual information has made it difficult to establish a link between the operational conditions and risk management measures described in the application and the claimed exposure levels for specific tasks and sites, thereby preventing RAC from further evaluation. Those uncertainties concern the reliability and representativeness of the exposure data and how it relates to the specific risk management measures in place”, päätösehdotus, johdanto-osan 7 kappale.

⁽⁶⁾ Päätösehdotuksen johdanto-osan 25 kappale ja 8 artikla.

⁽⁷⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, *Ruotsi v. komissio*, ECLI:EU:T:2019:144, 82 ja 83 kohta.

⁽⁸⁾ ”Due to the very broad scope of the intended uses, the SEAC could not exclude possible uncertainty with regard to the technical feasibility of alternatives for a limited number of specific applications that are covered by the description of the uses applied for”, päätösehdotuksen johdanto-osan 14. kappale.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- X. toteaa, että monilla lupahakemuksen käyttötarkoitusten kattamalla käyttötavoilla on osoitettu olevan sopivia vaihtoehtoja ⁽¹⁾;
- Y. ottaa huomioon, että unionin yleinen tuomioistuin muistutti komissiota siitä, että jotta se voi laillisesti myöntää luvan REACH-asetuksen 60 artiklan 4 kohdan nojalla, sen on tarkistettava riittävä määrä olennaisia ja todennettavissa olevia tietoja, jotta voidaan päätellä, että hakemuksen kattamiin käyttötarkoituksiin ei ole käytettävissä soveltuvia vaihtoehtoja tai että käytettävissä olevien vaihtoehtojen puutteeseen liittyvät jäljellä olevat epävarmuustekijät ovat luvan hyväksymispäivänä vain vähäisiä ⁽²⁾;
- Z. toteaa, että tässä tapauksessa vaihtoehtojen analyysiin liittyvät epävarmuustekijät olivat kaikkea muuta kuin vähäisiä ⁽³⁾;
- AA. toteaa, että vaikka hakijat ovatkin päättäneet hakea lupaa erittäin laajoihin käyttötarkoituksiin, se ei ole hyväksytty peruste vaihtoehtojen epätäydelliseen analyysiin;
- AB. toteaa, ettei REACH-asetuksen 62 artiklassa säädetä mistään tietojen esittämistä koskevasta poikkeuksesta sellaisten yhtiöiden tapauksessa, jotka hakevat lupaa yhdessä yhteenliittymänä;
- AC. toteaa, että komission ehdottama lupa on näin ollen vastoin REACH-asetuksen 60 artiklan 7 ja 4 kohtaa;
- AD. toteaa, että lisäksi monet jatkokäyttäjät, jotka kuuluvat komission täytäntöönpanoehdotuksen soveltamisalaan, ovat jo hakeneet lupaa erikseen; toteaa, että RAC ja SEAC ovat jo antaneet lausuntonsa joistakin näistä käyttötarkoituksista; toteaa, että lupia on jo myönnetty jatkokäyttäjille;
- AE. toteaa, että hakijoiden yhteisen hakemuksen erittäin laajoihin käyttötarkoituksiin voi kuitenkin kuulua erityisiä käyttötarkoituksia, joille jatkokäyttäjät eivät ole hakeneet lupaa erillisillä hakemuksella mutta jotka voivat täyttää REACH-asetuksen 60 artiklan 4 kohdan ehdot;
- AF. toteaa, että tällaiset käyttötarkoitukset voivat olla tärkeillä aloilla;
- AG. katsoo, että sen vuoksi olisi asianmukaista antaa tällaisille jatkokäyttäjille, jotka eivät ole vielä esittäneet erityistä hakemusta, poikkeuksellisesti mahdollisuus esittää erillinen hakemus lyhyessä määräajassa;
1. pyytää komissiota peruuttamaan ehdotuksen täytäntöönpanopäätökseksi ja toimittamaan uuden ehdotuksen;
 2. kehottaa komissiota arvioimaan huolellisesti, voidaanko REACH-asetusta täysin noudattaen myöntää mitään lupia hakijoiden esittämän hakemuksen kattamiin erityisiin ja tarkoin määritelyihin käyttötarkoituksiin;
 3. kehottaa komissiota myöntämään poikkeuksellisesti jatkokäyttäjille, joiden käyttö sisältyy hakijoiden esittämään hakemukseen mutta josta ei ole esitetty erillistä lupahakemusta ja joiden asiaan liittyvät tiedot puuttuvat, mahdollisuuden esittää puuttuvat tiedot lyhyessä määräajassa;

⁽¹⁾ Käyttötarkoitusten 2–5 vaihtoehdot:
PVD CROMATIPIC -plasma-pinnoite, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Eco-friendly-chrome-plating-based-on-nanotechnologies-94>
EHLA-prosessi, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Effective-Protection-against-Wear-Corrosion-with-the-EHLA-Process-185>
TripleHard, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/TripleHard-REACH-compliant-hard-chrome-is-the-best-in-the-market-96>
Hexigone-inhibiittorit, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Chrome-and-Zinc-free-Corrosion-Inhibitor-for-Coatings-Highly-Effective-Drop-In-Replacement-of-Hexavalent-Chromate-95>
SUPERCHROME PVD -pinnoite, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/SUPERCHROME-PVD-COATING-a-green-alternative-to-hexavalent-chrome-plating-10>
Oerlikon Balzers ePD, ks. <https://marketplace.chemsec.org/Alternative/Oerlikon-Balzers-ePD-Reach-compliant-Chrome-look-for-plastic-parts-on-a-new-level-69>

⁽²⁾ Yleisen tuomioistuimen tuomio 7. maaliskuuta 2019, *Ruotsi v. komissio* ECLI:EU:T:2019:144, 86 kohta.

⁽³⁾ "According to the applicant, applications where substitution is already possible are not covered by the application anyhow. The applicant does, however, not specify such applications or their related technical requirements. SEAC finds the applicant's approach to resolve this issue not fully appropriate and emphasises the need for the applicant to demonstrate more concretely that substitution has taken place where indeed already feasible. This could have been achieved by undertaking a more precise and use-specific assessment of alternatives", käyttötarkoitusta 2 koskeva SEAC:n lausunto, s 25.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. kehottaa RAC:tä ja SEAC:tä arvioimaan tämän jälkeen täydennettyjä hakemuksia nopeasti ja tarkistamaan asianmukaisella tavalla, että hakemuksiin on sisällytetty kaikki tarvittavat tiedot REACH-asetuksen 62 artiklan mukaisesti;
 5. kehottaa komissiota tekemään nopeita päätöksiä näistä hakemuksista REACH-asetusta täysin noudattaen;
 6. kehottaa RAC:tä ja SEAC:tä olemaan vastedes hyväksymättä hakemuksia, jotka eivät sisällä REACH-asetuksen 62 artiklan nojalla vaadittavia tietoja;
 7. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0318

Arabikevään jälkeinen aika: Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen tulevaisuus

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 arabikevään jälkeisestä ajasta: Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen tulevaisuus (2018/2160(INI))

(2021/C 108/08)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 28. kesäkuuta 2016 esittelemän asiakirjan ”Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa – Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia”⁽¹⁾ sekä vuosien 2017 ja 2018 täytäntöönpanokertomukset,
- ottaa huomioon Euroopan naapuruusvälineen perustamisesta 11. maaliskuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 232/2014⁽²⁾,
- ottaa huomioon demokratian ja ihmisoikeuksien maailmanlaajuisista edistämistä koskevasta rahoitusvälineestä 11. maaliskuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 235/2014⁽³⁾,
- ottaa huomioon 14. kesäkuuta 2018 annetun komission ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta (COM(2018)0460),
- ottaa huomioon 18. marraskuuta 2015 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Kohti uutta Euroopan naapuruuspolitiikkaa” (JOIN(2015)0050) sekä 18. toukokuuta 2017 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen kertomuksen tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanosta (JOIN(2017)0018),
- ottaa huomioon 8. maaliskuuta 2011 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Demokratiaan ja yhteiseen vaurauteen tähtäävä kumppanuus eteläisen Välimeren maiden kanssa” (COM(2011)0200) ja 25. toukokuuta 2011 annetun yhteisen tiedonannon ”Uusi strategia muutostilassa olevia naapurimaita varten” (COM(2011)0303),
- ottaa huomioon 14. maaliskuuta 2017 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon Euroopan parlamentille ja neuvostolle ”EU:n Syyrian-strategian osatekijät” (JOIN(2017)0011) ja 3. huhtikuuta 2017 annetut Syyriä koskevat neuvoston päätelmät, jotka yhdessä muodostavat uuden Syyriä koskevan EU:n strategian,
- ottaa huomioon Euroopan unionin useiden Lähi-idän maiden, kuten Egyptin, Libanonin ja Jordanian, kanssa sopimat kumppanuuden painopisteet,
- ottaa huomioon Naton vuoden 2018 huippukokouksen julkilausuman,
- ottaa huomioon Naton Välimeren-vuoropuhelun sekä jatkuvan yhteistyön kriisinhallinta- ja turvallisuusponnisteluissa alueella,
- ottaa huomioon maahanmuuttoa ja liikkuvuutta koskevan EU:n kokonaisvaltaisen lähestymistavan,

⁽¹⁾ https://europa.eu/globalstrategy/sites/globalstrategy/files/eugs_fi_version.pdf

⁽²⁾ EUVL L 77, 15.3.2014, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 77, 15.3.2014, s. 85.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon ihmisoikeuksia koskevat EU:n aihekohtaiset suuntaviivat, myös kolmansien maiden kanssa käytävää ihmisoikeusvuoropuhelua ja ihmisoikeuksien puolustajia koskevat suuntaviivat,
- ottaa huomioon neuvoston 24. kesäkuuta 2013 hyväksymät suuntaviivat homo- ja biseksuaalien, transihmisten sekä intersukupuolisten henkilöiden (hlbti) kaikkien ihmisoikeuksien edistämiseksi ja suojelemiseksi,
- ottaa huomioon 25. tammikuuta 2017 annetun komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen tiedonannon ”Muuttoliike keskisen Välimeren reitillä – Muuttovirtojen hallinta ja ihmishenkien pelastaminen” (JOIN(2017)0004),
- ottaa huomioon muuttoliikettä koskevan Global Compact -aloitteen,
- ottaa huomioon YK:n kestävän kehityksen tavoitteet,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevan toimintasuunnitelman 2015–2019, jonka neuvosto hyväksyi 20. heinäkuuta 2015, ja sen kesäkuussa 2017 tehdyn väliarvioinnin,
- ottaa huomioon 21. syyskuuta 2015 hyväksytyt komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteisen valmisteluasiakirjan ”Sukupuolten tasa-arvoa ja naisten vaikutusvaltaa edistävät toimenpiteet: Tyttöjen ja naisten elämän muuttaminen EU:n ulkosuhteiden avulla (2016–2020)” (SWD(2015)0182),
- ottaa huomioon Roomassa toukokuussa 2017 pidetyssä Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen 13. täysistunnossa hyväksytyt naisten oikeuksien komitean suosituksen naisten osallistumisesta johtotehtäviin ja päätöksentekoon sekä siihen liittyvistä haasteista ja näkymistä,
- ottaa huomioon kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen (CEDAW),
- ottaa huomioon Euroopan neuvoston yleissopimuksen naiseen kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus),
- ottaa huomioon Pekingin julistuksen ja toimintaohjelman syyskuulta 1995 ja kansainvälisen väestö- ja kehityskonferenssin (Kairon konferenssi) toimintaohjelman syyskuulta 1994 sekä niiden tarkistuskonferenssien tulokset,
- ottaa huomioon 9. heinäkuuta 2015 antamansa päätöslauselman Euroopan naapuruuspolitiikan uudelleentarkastelusta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 9. heinäkuuta 2015 antamansa päätöslauselman Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen (MENA-alue) turvallisuushaasteista ja poliittista vakautta koskevista näkymistä ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 14. syyskuuta 2016 antamansa päätöslauselman EU:n suhteista Tunisiaan nykyisessä alueellisessa tilanteessa ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 18. huhtikuuta 2018 antamansa päätöslauselman EU:n ulkoisen rahoituksen välineiden täytäntöönpanosta: vuoden 2017 väliarviointi ja tuleva rakenne vuoden 2020 jälkeen ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 30. toukokuuta 2018 antamansa suositukset neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle Libyasta ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 14. marraskuuta 2018 antamansa päätöslauselman monivuotisesta rahoituskehiksestä 2021–2027 ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 265, 11.8.2017, s. 110.

⁽²⁾ EUVL C 265, 11.8.2017, s. 98.

⁽³⁾ EUVL C 204, 13.6.2018, s. 100.

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0119.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0227.

⁽⁶⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0449.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 11. toukokuuta 2017 ja 15. toukokuuta 2018 pidetyt EU–Tunisia-assosiaationeuvoston kokoukset, 14. toukokuuta 2018 pidetyn EU–Algeria-assosiaationeuvoston kokouksen ja 25. heinäkuuta 2017 pidetyn EU–Egypti-assosiaationeuvoston kokouksen,
 - ottaa huomioon 6. helmikuuta 2017 ja 15. lokakuuta 2018 annetut ulkoasiainneuvoston päätelmät Libyasta sekä 3. huhtikuuta 2017 ja 16. huhtikuuta 2018 annetut ulkoasiainneuvoston päätelmät Syyriasta,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 52 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön sekä naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnon (A8-0077/2019),
- A. ottaa huomioon, että MENA-alueella vuonna 2011 tapahtuneissa arabimaiden kansannousuissa ihmisjoukot nousivat autoritaarisia hallintoja ja heikkeneviä sosioekonomisia oloja vastaan; ottaa huomioon, että suuri osa mielenosoittajista oli nuoria naisia ja miehiä, jotka halusivat demokratiaa, vapautta, oikeusvaltiota sekä paremman ja osallistavamman tulevaisuuden, tunnustuksen omalle ihmisarvolleen ja parempaa sosiaalista osallisuutta ja taloudellisia näkymiä; ottaa huomioon, että joidenkin hallitusten syrjäyttämistä ja joissakin tapauksissa demokraattisten uudistusten käyttöönotosta seurasi suurta toivoa ja suuria odotuksia;
- B. ottaa huomioon, että suurin osa MENA-alueen väestöstä on alle 35-vuotiaita; ottaa huomioon, että kyseisellä alueella nuorisotyöttömyys on edelleen suurinta maailmassa; ottaa huomioon, että tämä aiheuttaa sosiaalista syrjäytymistä ja poliittisten oikeuksien heikkenemistä sekä aivovuotoa muihin maihin; ottaa huomioon, että kaikki nämä tekijät olivat vuoden 2011 protestien taustalla ja ne herättävät jälleen protesteja joissakin maissa; ottaa huomioon, että toimeettomina tai vailla tulevaisuuden näkymiä haavoittuvissa tilanteissa olevat nuoret voivat muodostaa kohderyhmän radikaaleille liikkeille;
- C. ottaa huomioon, että erityisesti öljyä tuovissa maissa maailmanlaajuinen finanssikriisi, öljyn hintojen lasku, väestökehityksen suuntaukset, konfliktit ja terrorismi ovat pahentaneet tilannetta entisestään vuoden 2011 tapahtumien jälkeen; ottaa huomioon, että näiden maiden tyypillinen talousmalli ei ole enää kestävä, mikä johtaa luottamusvaikeuksiin, johon kyseisten hallitusten on kiireellisesti vastattava uuden yhteiskuntasopimuksen tekemiseksi kansalaistensa kanssa; ottaa huomioon, että valtiontukien, julkisen sektorin työpaikkojen ja julkisten palvelujen vähenemisen sekä köyhyyden ja ympäristöongelmien yleistymisen yhä suurempi yhteiskunnallinen vaikutus erityisesti syrjäisillä alueilla ja syrjäytyneissä yhteisöissä on aiheuttanut jatkuvaa levottomuutta ja spontaaneja protesteja alueella, ja ne todennäköisesti lisääntyvät tulevina vuosina;
- D. ottaa huomioon, että arabikeväästä on kulunut kahdeksan vuotta ja poliittiset tapahtumat ovat johtaneet siihen, että Maghreb- ja Mashrek-alueiden maiden poliittiset ja vakauteen liittyvät kehityspolut ovat olleet hyvin erilaisia ja siksi on yhä tärkeää arvioida, kuinka olisi vastattava alueen oikeutettuihin demokraattisiin pyrkimyksiin ja toivon alueen kestävästä vakaudesta sekä työpaikkojen, oikeusvaltion ja elinolojen kohenemisen ja kestävä turvallisuuksien kiireelliseen tarpeeseen; katsoo, että on tärkeää arvioida EU:n arabikevään seurauksena käyttöön ottamia toimia ja omaksumaa poliittista kantaa sekä arvioida sen valmiuksia politiikan toteuttamiseen; katsoo, että on välttämätöntä arvioida uudelleen ja mukauttaa eteläisiä naapurimaita koskevaa EU:n poliittista kehystä ja sen tulevia tavoitteita sekä keinoja niiden saavuttamiseksi samalla, kun otetaan huomioon alueen maiden erilaiset tilanteet;
- E. ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja EU:n välinen riittämätön koordinointi heikentää molempien valmiutta vaikuttaa myönteisesti Maghreb- ja Mashrek-alueisiin; katsoo, että yksittäisten jäsenvaltioiden alueella toteuttamien toimien olisi oltava koordinoituja ja synergiassa EU:n tavoitteiden kanssa; katsoo, että EU:n on pyrittävä tavoitteisiin, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 8 ja 21 artiklassa; katsoo, että EU:n on lisättävä poliittista ja diplomaattista vaikutusvaltaansa; katsoo, että Maghreb- ja Mashrek-alueiden pitkän aikavälin poliittinen ja taloudellinen vakaus sekä selviytymiskyky ovat strategisesti erittäin tärkeitä EU:lle ja edellyttävät pitkän aikavälin yhdenmisiä tulevaisuuteen suuntaavaa poliittista lähestymistapaa ja tavoitteita, jotka ovat sekä kumppanimaiden kansalaisten tarpeiden että EU:n strategisten etujen mukaisia;
- F. ottaa huomioon, että EU:n Pohjois-Afrikan ja Lähi-idän maita koskevalla toimintapolitiikalla on kaksi pääasiallista tavoitetta, nimittäin kannustaa kutakin yksittäistä maata tekemään poliittisia ja taloudellisia uudistuksia ottaen asianmukaisesti huomioon niiden ominaispiirteet sekä rohkaista alueellista yhteistyötä alueen maiden kesken ja niiden ja EU:n välillä;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- G. katsoo, että EU:lla olisi oltava keskeinen rooli konfliktien ehkäisyyn, sovittelun ja konfliktinratkaisun, ihmisoikeuksien, oikeusvaltion ja kansalaisyhteiskunnan tilan suojelussa ja edistämässä sekä demokraattisen, sosiaalisen ja oikeudenmukaisen taloudellisen hallinnon edistämässä Maghreb- ja Mashrek-alueilla; ottaa huomioon, että avoin kansalaisyhteiskunta ja ihmisoikeuksien puolustajien työ yhteiskunnallisen muutoksen aikaansaajina ovat ratkaisevan tärkeitä alueen pitkän aikavälin selviytymiskyvylle ja vauraudelle;
- H. ottaa huomioon, että pidättäminen kansainvälisessä oikeudessa taatun ilmaisun- tai kokoontumisvapauden kaltaisen oikeuden tai vapauden harjoittamisen vuoksi on mielivaltaisen pidätys, joka on kansainvälisessä oikeudessa kielletty; ottaa huomioon, että ihmisoikeuksien puolustajat, toimittajat, asianajajat, poliittisen opposition aktivistit ja kansalaisyhteiskunta kohtaavat suurissa osissa MENA-aluetta lisääntyvää järjestelmällistä vainoa, uhkia, hyökkäyksiä, kostotoimia, oikeudellista ahdistelua, mielivaltaisia pidätyksiä, kidutusta ja kaltoinkohtelua; ottaa huomioon, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden on tehostettava merkittävästi pyrkimyksiään voidakseen vastata tähän suuntaukseen asianmukaisesti;
- I. ottaa huomioon, että alueella on käynnissä lukuisia aseellisia selkkauksia, että tuhansia ihmisiä on murhattu ja kadonnut ja että miljoonat ovat joutuneet siirtymään asuinsijoiltaan; toteaa, että Isis/Da'esh ja muut jihadistiryhmät ovat syyllistyneet julmuuksiin, muun muassa raakalaismaisiin teloituksiin ja silmittömään seksuaaliseen väkivaltaan, sieppauksiin, kidutukseen, pakkokäännytyksiin sekä naisten ja tyttöjen orjuuttamiseen; ottaa huomioon, että lapsia on värvätty ja käytetty terrori-iskuihin; toteaa, että tällä hetkellä Isisin/Da'eshin hallinnassa olevien alueiden asukkaiden hyvinvointi ja heidän mahdollinen käyttämisensä ihmiskilpinä alueiden vapauttamiseksi käytävien taistelujen aikana ovat vakavia huolenaiheita; toteaa, että tällaiset rikokset saattavat olla sotarikoksia ja rikoksia ihmisyyttä vastaan;
- J. ottaa huomioon, että vastauksena alueen kehitykseen EU tarkisti naapuruuspolitiikkaansa vuonna 2015; ottaa huomioon, että tarkistuksessa vahvistettiin jäsenvaltioiden syvempi osallistuminen Euroopan naapuruuspolitiikkaan;
- K. ottaa huomioon, että valtioiden ja yhteiskuntien selviytymiskyky on yksi EU:n globaalistrategian keskeisistä painopisteistä; ottaa huomioon, että globaalistrategiassa vakuutetaan, että selviytymiskykyinen yhteiskunta, jolle on tunnusomaista demokratia, luottamus toimieliimiin ja kestävä kehitys, muodostaa selviytymiskykyisen valtion ytimen, kun taas sortovaltiot ovat itsessään pitkällä aikavälillä hauraita;
- L. ottaa huomioon, että niiden valtioiden osalta, joiden kanssa EU on tehnyt assosiaatiosopimuksia, näiden sopimusten sisältämien oikeudellisten sitoumusten, jotka koskevat muun muassa ihmisoikeuksia, olisi muodostettava suhteiden perusta, ja tämä koskee erityisesti EU:n ja tiettyjen naapurimaiden välisiä kumppanuuden painopisteitä;
- M. ottaa huomioon, että UNICEFin mukaan suurin MENA-alueen konfliktialueilla lapsiin kohdistuva uhka on lapsityövoiman käyttö; ottaa huomioon, että 2,1 miljoonaa syyrialaista lasta ja 700 000 syyrialaista pakolaislasta ei pääse kouluun; ottaa huomioon, että jatkuva väkivalta, pakkosiirtymiset, luonnonkatastrofit, kasvava taloudellinen ja sukupuolten eriarvoisuus sekä laaja nuorisotyöttömyys ja köyhyys monissa MENA-alueen maissa ovat ajaneet 28 miljoonaa lasta humanitaarisen avun tarpeeseen;
1. panee huolestuneena merkille, että kahdeksan vuotta ensimmäisten kansannousujen jälkeen useimpia legitiimejä ihmisarvoa, ihmisoikeuksia ja asteittaisia poliittisia, sosiaalisia ja taloudellisia uudistuksia koskevia toiveita ei vielä ole täytetty useimmissa maissa; toteaa, että joissakin tapauksissa on tapahtunut vähän myönteistä kehitystä ja että eräät demokraattiset saavutukset on vakiinnutettu, mutta huomauttaa, että ne ovat edelleen riittämättömiä; tuomitsee pitkittyneet ja jatkuvat ihmisoikeuksien, oikeusvaltioperiaatteen ja perusvapauksien loukkaukset sekä vähemmistöjen laaja-alaisen syrjinnän; pitää huolestuttavana alueen jatkuvaa kehnoa sosioekonomista tilannetta ja erityisesti korkeaa työttömyyttä (joka koskee etenkin naisia ja nuoria) ja sosiaalista syrjäytymistä, jotka aiheuttavat laajamittaista pettymystä ja oikeuksien heikkenemistä erityisesti nuorten parissa ja ajavat nämä epätoivoon ja laittomaan maahanmuuttoon tilanteesta pois pääsemiseksi tai tekevät heistä alttiimpia radikalisoitumiselle; korostaa, että näiden maiden taloudellisella tilanteella on voimakas vaikutus myös niiden turvallisuustilanteeseen; pitää valitettavana alueen korruption, nepotismin ja vastuuttomuuden monin paikoin jatkuvasti korkeaa tasoa;
2. muistuttaa, että arabikevään jälkeen näiden maiden pitkän aikavälin hyvinvointi etenee samaa tahtia yleismaailmallisten ihmisoikeuksien suojelun sekä sellaisten demokraattisten ja avoimien instituutioiden perustamisen ja vakauttamisen kanssa, jotka ovat sitoutuneet suojelemaan kansalaisten perusoikeuksia; on näin ollen erittäin huolestunut jatkuvista ihmisoikeusloukkauksista, demokratian kaventumisesta ja paikallisten kansalaisjärjestöjen liikkumatilan

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

pienemisestä, sananvapauden ja kokoontumis- ja yhdistymisvapauden heikentymisestä sekä verkossa että sen ulkopuolella, ihmisoikeuksien puolustajien tukahduttamisesta ja tiedotusvälineiden aseman tukahduttamisesta myös terrorismin vastaisen lainsäädännön ja valvontateknologian väärinkäytön avulla ja oikeusvaltioperiaatteen rajoittamisesta monissa MENA-alueen maissa; panee huolestuneena merkille asevoimien ja turvallisuuspalvelujen erityisen roolina ja vastuun monien maiden poliittisten suuntausten heikkenemisestä arabikevään jälkeen sekä niiden valtioihin ja taloudellisiin resursseihin kohdistaman herkeämättömän ja määräävän valvonnan; kehottaa sen vuoksi EU:ta ja jäsenvaltioita ottamaan asianmukaisesti huomioon tämän ratkaisevan ulottuvuuden yhteistyössään MENA-alueen kanssa; kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita tekemään yhteistyötä kolmansien maiden hallitusten kanssa tällaisten käytäntöjen lakkauttamiseksi ja rajoittavan lainsäädännön kumoamiseksi sekä varmistamaan eurooppalaisen valvontateknologian ja teknisen tuen viennin asianmukaisen valvonnan; kehottaa EU:ta asettamaan etusijalle tuen parlamenttien ja kansalaisyhteiskunnan pyrkimyksille parantaa turvallisuuspalvelujen ja asevoimien vastuullisuutta ja avoimuutta;

3. on tyytyväinen EU:n ja sen jäsenvaltioiden jatkuviin toimiin demokratian, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien, perusvapauksien sekä taloudellisen kehityksen ja demokratian ja kestävän turvallisuuden välisen tärkeän yhteyden edistämiseksi arabikevään jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa ja on tietoinen tehtävän monimutkaisuudesta; katsoo kuitenkin, että viisiotoista vuotta kestäneestä toimintapolitiikan keskittämisestä eteläisiin ja itäisiin Välimeren maihin, toistuvista politiikkatoimista ja arabikevään (tai arabikeväiden) jälkimainingeissa lisätyistä määrärahoista huolimatta EU:n tavoitteita ei ole vielä saavutettu tarvittavassa määrin (ja toisinaan tilanne on jopa huonontunut) eikä sosioekonomisen osallisuuden todellinen prosessi ole vielä alkanut; korostaa, että arabikevään jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa toteutettavissa EU:n ulkoisissa toimissa olisi otettava huomioon ruohonjuuritason realiteetit ja mukautettava toimintastrategioita ja niiden täytäntöönpanoa vastaavasti; katsoo, että EU:n riittämätön johtajuus ja aloitteellisuus pitkittyneiden konfliktien ratkaisemisessa ovat heikentäneet EU:n valmiuksia käyttää diplomaattista vaikutusvaltaa alueella; kehottaa EU:ta tukemaan voimakkaasti YK:n rauhanprosesseja, joissa pyritään ratkaisemaan MENA-alueen konflikteja;

4. palauttaa mieleen ääriliikkeiden ja terrorismin alueella aiheuttaman vahingon ja kärsimyksen ja painottaa, että väkivalta on vakava uhka sen vakaudelle ja että alueen kanssa tehtävä yhteistyö sekä yhteistyö EU:n ja sen jäsenvaltioiden kanssa noudattaen täysimääräisesti kansainvälisiä ihmisoikeusnormeja on äärimmäisen tärkeää Da'eshin kaltaisten terroristijärjestöjen torjumiseksi ja alueen ihmisten auttamiseksi tällä tavoin lopultakin elämään rauhassa vakaassa ja edistyksellisessä ympäristössä; on siksi tyytyväinen EU:n aloitteisiin, joilla pyritään vastaamaan terroristien uhkaan MENA-alueella; painottaa, että on tärkeää vahvistaa niiden valtiollisten toimijoiden valmiuksia, joilla on keskeinen asema terrorismin ja väkivaltaisten ääriliikkeiden torjumisessa, ja keskittyä viranomaisten, nuorten ja yhteisöjen välisiin kumppanuuksiin niihin taustalla oleviin tekijöihin puuttumiseksi, jotka voivat tehdä yhteisöistä väkivaltaisille ääriliikkeille alttiita, ja puuttua konfliktin perimmäisiin syihin;

5. ilmaisee huolensa siitä, että huomattavista poliittisista ja rahallisista investoinneista sekä jatkuvasta poliittisesta ja taloudellisesta toiminnasta huolimatta EU ei ole pystynyt hankkimaan todellista, merkittävää poliittista ja taloudellista vaikutusvaltaa, EU:n toimintapolitiikkojen vaikutus on rajallista eivätkä alueen maat pidä EU:ta merkittävänä tekijänä; kiinnittää huomiota kansalaisyhteiskunnan, paikallisten kansalaisjärjestöjen ja yleisesti nuorten tyytymättömyyteen EU:n tapaan olla muuttamatta visiotaan kaikilta osin käytännön toimiksi paikan päällä; pitää huolestuttavana Maghreb- ja Mashrek-alueiden yhä monimutkaisempaa poliittista tilannetta sekä panee merkille uusien ja uudelleen voimistuvien poliittisten ja taloudellisten alueellisten toimijoiden, kuten Venäjän ja Kiinan, esiin nousun Persianlahden maiden ja Iranin kilpailevien narratiivien ja rahoituksen lisäksi, sillä ne ajavat tavoitteita, jotka voivat olla jopa ristiriidassa EU:n tavoitteiden kanssa; vaatii EU:lta lujempaa sitoutumista ja päättäväisempää visiota, jotta siitä voi muodostua entistä keskeisempi toimija; kehottaa EU:ta lisäämään vuoropuhelua paikallisten kansalaisjärjestöjen kanssa, jotta pannaan täytäntöön toimintapolitiikkoja, joilla vastataan paremmin kaikkien demokraattisten toimijoiden odotuksiin; korostaa, että EU:n on käytävä vuoropuhelua kaikkien MENA-alueen maiden poliittisten toimijoiden kanssa;

6. painottaa Välimeren unionin merkitystä, sillä se on ainoa poliittinen foorumi, joka kokoaa yhteen EU:n jäsenvaltiot ja kaikki Välimeren maat; painottaa, että Välimeren unionilla, joka juhli hiljattain kymmenettä vuosipäiväänsä, on oltava suurempi tehtävä yhteisiin haasteisiin vastaamisessa; suhtautuu myönteisesti siihen, että 8. lokakuuta 2018 pidetyssä kolmannessa Välimeren unionin alueellisessa foorumissa, jossa muistettiin Pariisissa pidetyn Välimeren maiden huippukokouksen kymmenettä vuosipäivää, tunnustettiin, että on hyödyllistä jatkaa vuorovaikutuksen kehittämistä Välimeren unionin ja muiden Euro-Välimeri-alueen toimijoiden välillä; kehottaa komissiota, ulkosuhdehallintoa sekä korkeaa edustajaa tarkastelemaan perinpohjaisesti ja elvyttämään Välimeren unionia koskevaa hanketta; kehottaa käyttämään hanketta keinona edistää EU:n ja Välimeren maiden yhteistyötä;

7. pitää valitettavana, että kumppanuuden painopisteistä sovitaan maiden kanssa ilman ehtoja ja huolimatta merkittävästä ja jatkuvasta taantumisesta demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltion aloilla;

8. katsoo, että Maghreb- ja Mashrek-maihin suuntautuvaa toimintapolitiikkaa haittasi aivan liian kauan lähestymistapa, joka perustui liian suuressa määrin EU:n odotuksiin ja tavoitteisiin ja jossa ei otettu täysimääräisesti huomioon EU:n kumppanimaiden intressejä ja todellisuutta ja jossa ei juurikaan kannusteta niitä eikä edistetä niiden sitoutumista, ja että väestön toiveisiin ja eri maiden erityiseen poliittiseen tilanteeseen ei ole kiinnitetty riittävästi huomiota, vaikka väestön pitäisi hyötyä EU:n toimintapolitiikasta; pitää valitettavana, että arabikevään (tai arabikeväiden) jälkeen toteutetut alustavat pyrkimykset ottaa edunsaajamaissa käyttöön tiukempaa ehdollisuutta ja toteuttamiskannustimia ”enemmän enemmällä” -periaatteen avulla eivät johtaneet siihen, että EU olisi pystynyt edistämään paremmin todellisia muutoksia demokratian, oikeusvaltion, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien sekä taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen ja kestäväen turvallisuuden aloilla useimmissa maissa; painottaa, että Euroopan naapuruuspolitiikan ominaispiirteitä ovat eriyttäminen ja voimakas molempien osapuolten omistajuus, sillä näin otetaan huomioon vuorovaikutuksen eri tasot ja kunkin maan intressit sen ja unionin kumppanuuden luonteen ja painotuksen suhteen; kehottaa soveltamaan johdonmukaisemmin ”enemmällä enemmän” -periaatetta siten, että määritellään konkreettiset tavoitteet ja vertailuarvot tuen lisäämiselle toimintapolitiikan, ohjelman ja hankkeiden tasolla; muistuttaa, että demokratisoitumisen tavoite voidaan saavuttaa kestävästi vain, jos sitä toteutetaan kyseisissä maissa perusteellisesti sekä kaupunki- että varsinkin maaseutualueilla, ja painottaa, että vakaus tukee demokratiakehitystä ja että hyvin ajoitettu valmisteluprosessi, johon olisi kuuluttava laajat kuulemiset ja asianomaisten yhteiskuntaryhmien ja johtajien osallisuus, ovat hyödyksi tämän tavoitteen saavuttamiselle; painottaa lisäksi, että demokratisoituminen sekä tukee talouskehitystä että vahvistaa oikeusvaltiota;

9. on tietoinen, että Euroopan ulkosuhdehallinto ja komissio ovat yhteistyössä ja keskustellen Euroopan parlamentin kanssa pyrkineet uudistamaan merkittävästi arabikevään jälkeisessä tilanteessa olevia maita koskevaa EU:n poliittista kehystä, jotta voidaan vahvistaa sen poliittista vipuvaikutusta Maghreb- ja Mashrek-alueilla; pyytää kiinnittämään huomiota EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittiseen globaalistrategiaan ja sen lisäarvoon, kun on kyse mahdollisuudesta luoda synergioita EU:n tason toimissa, rakentaa poliittista, taloudellista ja yhteiskunnallista vuoropuhelua, korostaa edelleen sosioekonomisen kehityksen ja kestäväen turvallisuuden välistä yhteyttä sekä turvata riittävä tuki EU:n ulkoisten toimien rahoitusvälineistä ja tuen täytäntöönpano; panee merkille vuonna 2015 tehdyn Euroopan naapuruuspolitiikan tarkistuksen, jonka tavoitteena oli ottaa huomioon alueen muuttuvat olosuhteet; painottaa, että Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanosta tarvitaan perusteellista vuotuista maakohtaista raportointia; muistuttaa myös, että demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskeva eurooppalainen rahoitusväline on tarjonnut tärkeää tukea ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevan EU:n strategisen kehityksen sekä toimintasuunnitelman ja sen ihmisoikeuksia koskevien suuntaviivojen ja maakohtaisten strategioiden täytäntöönpanolle, mikä on mahdollistanut EU:n strategisemman toiminnan tällä alalla myös eteläisissä naapurimaissa ja varmistanut suuremman vastuuvollisuuden, näkyvyyden ja tehokkuuden;

10. painottaa tarvetta pyrkiä käytettävissä olevien resurssien tehokkaimpaan mahdolliseen käyttöön EU:n ulkoisten toimien vaikutuksen optimoimiseksi, mikä olisi toteutettava unionin ulkoisten rahoitusvälineiden välisen johdonmukaisuuden ja täydentävyyden avulla;

11. korostaa, että on vaikea vastata asianmukaisesti Maghreb- ja Mashrek-alueilta tuleviin ja niiden läpi kulkeviin muuttoliike- ja pakolaisvirtoihin sovellettaessa turvallisuuskeskeistä näkökulmaa muuttoliikkeeseen, ja korostaa myös terrorismin haasteen monimutkaisuutta sekä aiheellisia huolia alueen joidenkin maiden hauraudesta, tarvetta keskittyä paremmin ilmastonmuutoksen aiheuttamiin haasteisiin sekä jäsenvaltioiden yhteisen lähestymistavan puutteesta aiheutuvia haasteita; pitää huolestuttavana sitä, että nämä tekijät johtavat siihen, että EU:n toimet alueella perustuvat liiallisesti lyhyen aikavälin vakauden ideologiaan ja sivuuttavat muut merkittävät näkökohdat; katsoo, että kun vakaudesta ja turvallisuudesta tulee vallitsevia tavoitteita, ne johtavat lyhyemmän aikavälin ja lyhytnäköiseen poliittiseen visioon ja vähentävät niitä EU:n toimia, jotka on suunnattu ihmisoikeuksien ja perusvapauksien vahvistamiseen riittävän tehokkaasti; muistuttaa, että valtion ja yhteiskunnan selviytymiskyvyn edistämistä ei saisi sekoittaa autoritaaristen hallintojen jatkumiseen; toistaa, että ihmisoikeudet eivät ole alistaisia muuttoliikkeen hallinnalle tai terrorismin vastaisille toimille, ja on vakuuttunut, että uskottava ja johdonmukainen vakaus ja kestävä turvallisuuspolitiikka voidaan saavuttaa vain seuraamalla pitkän aikavälin intressejä ja periaatteita, kuten osallistavaa ja kaikkia hyödyttävää taloudellista ja sosiaalista kehitystä sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien vahvistamista ihmiskeskeisen ja konfliktinäkökohdat huomioon ottavan lähestymistavan puitteissa; muistuttaa kuitenkin, että näiden maiden pitkän aikavälin vakaus edellyttää turvallisuuteen liittyvien vaatimusten ja kehityksen tasapainottamista oikeusvaltioperiaatteen ja ihmisoikeuksiin perustuen;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

12. kehottaa EU:ta puuttumaan muuttoliikkeen perimmäisiin syihin, kuten konflikteihin, ympäristösyihin, äärimmäiseen köyhyyteen ja sosiaaliseen syrjäytymiseen, sekä ohjaamaan poliittista yhteistyötä kohti tasapainoisempaa ja yhdenvertaista kumppanuutta MENA-alueen kanssa siten, että sen keskiössä ovat nuorisopolitiikka sekä investoinnit paikallisiin pieniin ja keskisuuriin yrityksiin;

13. toteaa, että joissakin maissa on miljoonia pakolaisia, joista suurin osa on köyhyydessä eläviä naisia ja lapsia, mikä lisää perheväkivaltaa, naisten ja tyttöjen hyväksikäyttöä prostituutiota varten, lasten pakkoavioliittoja ja lapsityövoiman käyttöä yhteisössä;

14. kehottaa unionin toimielimiä, sen jäsenvaltioita ja kansallisia kehitysvirastoja pyrkimään muodostamaan unionin kyseistä aluetta koskevan yhtenäisen kannan, keskittymään yhteisiin etuihimme sekä varmistamaan yhtenäisen ja johdonmukaisen unionin strategian, jotta voidaan hyödyntää täysimääräisesti EU:n koko potentiaalia demokraattisten, taloudellisten ja sosiaalisten uudistusten merkittävänä tukijana;

15. panee erityisen huolestuneena merkille, että kansalaisyhteiskuntaan ja ihmisoikeuksien puolustajiin kaikkialla MENA-alueella kohdistuu lisääntyviä uhkia, kostotoimia, oikeudellista häirintää, mielivaltaisia pidätyksiä, kidutusta ja kaltoinkohtelua sekä muita vainon muotoja; painottaa, että ihmisoikeuksien puolustajien työ on ratkaisevan tärkeää alueen pitkän aikavälin kehitykselle ja vakaudelle; toistaa tässä yhteydessä kehoituksensa panna täysimääräisesti täytäntöön ihmisoikeuksien puolustajia koskevat EU:n suuntaviivat; painottaa, että EU:n ja jäsenvaltioiden johtajien ja diplomaattien on kaikilla tasoilla tuotava esiin kolmansien maiden hallitusten kanssa yksittäisiä ihmisoikeuksien puolustajia koskevia tapauksia, joissa nämä ovat vaarassa, tarvittaessa myös julkisten lausuntojen, yhteydenottojen ja säännöllisen vuoropuhelun avulla, tavattava ihmisoikeuksien puolustajia, vierailtava näiden luona, kun he ovat pidätettyinä, sekä tarkkailtava heidän oikeudenkäyntejään; painottaa, että EU:n ja jäsenvaltioiden on lisättävä rahoitustaan ja valmiuksiaan tukea vaarassa olevia ihmisoikeuksien puolustajia myöntämällä hätäavustuksia sekä tukea kansalaisyhteiskunnan suojelumekanismeille, esimerkiksi ProtectDefenders.eu:n kautta; pitää myönteisinä eurooppalaisen demokratiaarahaston ja demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevan eurooppalaisen rahoitusvälineen johdonmukaisia pyrkimyksiä edistää demokratian sekä perusoikeuksien ja -vapauksien kunnioittamista EU:n eteläisissä naapurimaissa; vaatii, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden on aktiivisesti pyrittävä tekemään yhteistyötä ja tukemaan kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevia ihmisoikeuksien puolustajia ja kansalaisyhteiskunnan toimijoita koko alueella, myös syrjäisillä alueilla ja maaseutualueilla, tuettava hlbt-ihmisten puolustajia, alkuperäiskansojen puolustajia, ympäristö- ja maa- ja metsätalouden oikeuksia ajavia ja naisia, jotka kohtaavat sukupuolensa vuoksi erityisiä riskejä ja uhkia;

16. suhtautuu myönteisesti tarkistetussa Euroopan naapurisuuspolitiikassa esitettyyn yhteisen vastuun käsitteeseen; pitää kuitenkin huolestuttavana mahdollista riskiä, että joissakin kumppanimaisissa sallitaan se, että jotkut autoritaariset hallinnot valikoivat prioriteetteja kansallisen ohjelmansa mukaisesti sen sijaan että ne etenisivät demokratian tiellä; pitää siksi erittäin tärkeänä pitkän aikavälin poliittista kehystä ja synergioita, kun laaditaan arabikeväiden jälkeisessä tilanteessa olevia maita koskevia ohjelmia, jotka perustuvat demokratian ensisijaisuuteen, kaikkien demokraattisten poliittisten voimien osallisuuteen sekä oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja perusarvojen ensisijaisuuteen; muistuttaa, että näiden tekijöiden vahvistaminen sekä houkuttelevan taloudellisen ympäristön luominen ja myönteisten uudistusten tukeminen on sekä kumppanimaiden ja niiden väestön että EU:n etujen mukaista, ja kehottaa soveltamaan vahvempaa ehdollisuutta tapauksissa, joissa viranomaiset järjestelmällisesti rikkovat ihmisoikeuksia; muistuttaa, että kumppanimaille, jotka haluavat jatkaa uudistuksia ja tiivistää poliittista vuoropuhelua ja jotka saavuttavat enemmän edistystä, olisi annettava uusia kannustimia ja tukea, jotka vastaavat niiden pyrkimyksiä ja sitoutumista, ja vaatii tulosperusteista lähestymistapaa, joka perustuu osallistavaan vuoropuheluun, selkeisiin painopisteisiin ja tavoitteisiin; painottaa, että tapauksissa, joissa viranomaiset järjestelmällisesti rikkovat ihmisoikeuksia, EU:n tuki olisi ohjattava uudelleen paikalliselle kansalaisyhteiskunnalle;

17. tukee kaikkien niiden MENA-alueen asukkaiden, kuten nuorison enemmistön, pyrkimyksiä luoda vapaita, vakaita, vauraita, osallistavia ja demokraattisia maita, jotka kunnioittavat ihmisoikeuksia ja perusvapauksia koskevia kansallisia ja kansainvälisiä sitoumuksiaan; on tyytyväinen alueen demokraattisiin prosesseihin ja kestäväan kumppanuuteen EU:n kanssa; kehottaa EU:ta ottamaan tämän huomioon kaikilla toimintapolitiikan aloilla johdonmukaisuuden lisäämiseksi ja kumppanimaiden tukemiseksi entistä tehokkaammalla tavalla; painottaa, että jotta poliittinen muutos olisi täysin kestävä, sen yhteydessä on tärkeää ja välttämätöntä hyväksyä menneisyys, ja painottaa tältä osin Tunisian totuus- ja ihmisarvokomission tärkeää työtä, joka toimii esimerkkinä koko alueelle;

18. pitää valitettavana, että tietyissä tapauksissa kahdenvälinen tutkinta- ja oikeusalan yhteistyö EU:n kansalaisten pidätysten tai näihin kohdistuneen väkivallan tai kuoleman osalta on ollut riittämätöntä, kuten italialaisen tutkijan Giulio Regenin tapauksessa; katsoo, että on tärkeää yhdistää tähän muiden alojen yhteistyötä tilanteen parantamiseksi tuntuvasti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

19. on vakuuttunut siitä, että kun pitkälle meneviä ja laaja-alaisia vapaakauppa-alueita koskevien neuvottelujen edellytykset eivät täyty tai eivät vastaa kyseisten valtioiden toiveita, EU:n olisi tarjottava laajempi pääsy kestäväan kauppaan ja kestäviin investointeihin, erityisesti eteläisen Välimeren väestölle ja talouksille, siten että tuetaan tuotantovalmiuksia, infrastruktuurin nykyaikaistamista ja houkuttelevan taloudellisen ympäristön luomista keskittyen kotimaisiin ja alueellisiin markkinoihin sekä edistetään ihmisarvoista työtä, sosiaaliturvaa ja osallistavaa sosioekonomista kehitystä;

20. katsoo, että koska EU:lla on vaikeuksia löytää uutta tulevaisuuteen suuntautuvaa, oikeuksiin perustuvaa ja ihmiskeskeistä visiota muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaansa, on olemassa yhä suurempi riski, että jotkut alueen maat saattavat käyttää rooliaan muuttoliikkeen hillitsemisessä keinona saada enemmän vaikutusvaltaa poliittisessa ja toimintapoliittisessa vuoropuhelussaan EU:n kanssa; katsoo, että MENA-alueen maille on tarjottava enemmän apua, jotta ne selviytyvät Saharan eteläpuolisesta Afrikasta peräisin olevista maahanmuuttajavirroista, ja on tältä osin tyytyväinen EU:n pyrkimyksiin puuttua muuttoliikkeen perimmäisiin syihin, mutta muistuttaa, että pyrkimysten onnistuminen edellyttää vielä lisätoimia; katsoo, että on tärkeää ottaa MENA-alueen kumppanit mukaan yhteisten ratkaisujen täytäntöönpanoon ihmiskaupan kaltaisten kysymysten ratkaisemiseksi; pitää kuitenkin huolestuttavana EU:n ulkopoliittikan käyttöä ”muuttoliikkeen hallinnan välineenä” ja korostaa, että pyrkimysten toimia yhdessä arabikeväiden jälkeisessä tilanteessa olevien maiden, alkuperä- ja kauttakulkumaat mukaan luettuina, kanssa muuttoliikeasioissa on käytävä käsi kädessä ihmisoikeusolojen parantamisen kanssa näissä maissa sekä ihmisoikeuksia ja pakolaisia koskevan kansainvälisen oikeuden kanssa; painottaa, että muuttoliikkeen asettama haaste on yhteinen MENA-alueen maille (lähtö- ja kauttakulkumaat) ja unionin jäsenvaltioille (kohdemaat); korostaa lisäksi sellaisen poliittisen kehyksen merkitystä, jolla edistetään demokraattista, poliittista ja sosioekonomista osallisuutta toisiaan vahvistavina tekijöinä, myös mitä tulee turvallisen ja ihmisarvoisen elämän edellytysten edistämiseen alueella ja pakkosiirtymisten vähentämiseen;

21. huomauttaa, että on olemassa riski, että EU:n toimet alueella ja jäsenvaltioiden kahdenvälisiin suhteisiin perustuva lähestymistapa vaarantuvat jäsenvaltioiden koordinoimattomien ja yksipuolisten lähestymistapojen vuoksi ja että EU:n kyky poliittiseen vaikuttamiseen saattaa hävitä sen seurauksena; on tyytyväinen komission puheenjohtajan ehdotukseen yksimielisyydestä luopumisesta neuvoston päätöksenteossa yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan aloilla, sillä se voisi auttaa EU:ta puhumaan yhdellä äänellä, toimimaan yhtenäisesti selkeän strategian mukaisesti ulkosuhteissaan ja lisäämään vaikutusvaltaansa; katsoo, että Euroopan naapuruuspolitiikan vuoden 2015 tarkistuksen mukainen jäsenvaltioiden tiiviimpi osallistuminen Euroopan naapuruuspolitiikkaan, mikä on myönteistä edistymistä, olisi pantava paremmin täytäntöön; painottaa, että useiden jäsenvaltioiden ja niiden kansojen ja monien eteläisen Välimeren maiden välillä on merkittävät ja syvälliset yhteydet; kehottaa tässä yhteydessä EU:n jäsenvaltioita vahvistamaan toimiensa koordinoitua alueella ja tutkimaan tapoja, joilla ne voisivat toimia tehokkaammin;

22. kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita korruption torjuntaa koskeva yhteisön säännöstö huomioon ottaen lujittamaan oikeudellista yhteistyötä koskevia ohjelmiaan alueen kumppanimaiden kanssa, jotta voidaan edistää hyvien käytäntöjen vaihtoa ja luoda tehokkaita oikeudellisia välineitä korruption torjumiseksi; katsoo, että eteläisen naapuruston julkishallinnon ja julkisen sektorin uudistusten olisi oltava ensisijainen tavoite yhdessä korruption torjunnan kanssa ja että sitä olisi tavoiteltava lisäämällä rahoitusta, valmiuksien kehittämistä ja tiiviimpää yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa sekä tukemalla kansalaisyhteiskunnan toimijoita korruption torjunnan, avoimuuden ja vastuuvellollisuuden aloilla;

23. muistuttaa, että ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltion edistäminen ja suojeleminen ovat EU:n ulkopoliittikan perustavia osatekijöitä; pitää huolestuttavana EU:n jäsenvaltioiden jatkuvaa aseiden ja turvallisuuslaitteiden, myös sisäisen sarron välineenä käytettävän valvontateknologian, myyntiä alueen viranomaisille, jotka eivät kunnioita ihmisoikeuksia ja kansainvälistä humanitaarista oikeutta; kehottaa jäsenvaltioita noudattamaan tiukasti sotilasteknologian ja puolustus-tarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8. joulukuuta 2008 vahvistettua neuvoston yhteistä kantaa 2008/944/YUTP⁽¹⁾, jossa todetaan muun muassa, että vientiluvat olisi evättävä, jos on olemassa selkeä vaara, että vietävää sotilasteknologiaa tai vietäviä puolustustarvikkeita saatetaan käyttää sisäiseen sortoon tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vakaviin rikkomisiin; toistaa ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä, teknistä apua ja kauttakulkua koskevan unionin valvontajärjestelmän perustamisesta 17. tammikuuta 2018 esittämässään tarkistuksessa ilmaisemansa kannan⁽²⁾; kehottaa EU:n jäsenvaltioita katsomaan tämän seikan äärimmäisen merkittäväksi pyrittäessä sopimukseen neuvostossa;

⁽¹⁾ EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99.

⁽²⁾ EUVL C 458, 19.12.2018, s. 187.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

24. katsoo, että EU:n ja kumppanimaiden kesken Euroopan naapuruuspolitiikan yhteydessä sovitut kumppanuuden painopisteet olisi selkeästi mainittava asianomaisessa assosiaatiosopimuksessa, erityisesti sen ihmisoikeuslausekkeessa, koska näin varmistettaisiin, että ihmisoikeudet ovat hyväksytyjen kumppanuuden painopisteiden olennainen ja monialainen näkökohta, josta on keskusteltava kaikilla tasoilla, erityisesti korkeimmalla poliittisella tasolla, sen sijaan että se jätettäisiin matalan tason alakomiteoiden kokouksiin;

25. kehottaa lisäämään osallisuutta ja kehottaa paikallista kansalaisyhteiskuntaa osallistumaan tiiviimmin kumppanimaiden tarpeiden kartoittamiseen; suhtautuu myönteisesti Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission pyrkimyksiin laajentaa kansalaisyhteiskunnan ja yksityissektorin osallisuutta ja kannustaa niitä lisäämään toimiaan tämän osalta; painottaa tarvetta varmistaa riippumattoman kansalaisyhteiskunnan, myös rekisteröimättömien ihmisoikeusryhmien ja ihmisoikeuksien puolustajien, osallistuminen, ja pitää valitettavana, että tämä estetään erityisesti sellaisissa tapauksissa, joissa vuoropuhelua ja tukea toteutetaan hallituksen valvonnassa olevien virastojen kautta tai joissa keskitytään pelkästään hallitusta tukeviin järjestöihin; katsoo, että EU:n olisi helpotettava pienten ja paikallisten kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolien mukaan luettuina, mahdollisuuksia hyödyntää saatavilla olevaa rahoitusta, yksinkertaistettava hakuprosessia ja keskityttävä paikallisiin kansalaisjärjestöihin; huomauttaa, että paikallisten kansalaisyhteiskunnan toimijoiden näkemys on se, että EU keskittyy ensisijaisesti suuriin kansainvälisiin kansalaisjärjestöihin; kehottaa EU:ta investoimaan enemmän resursseja paikallisten kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen ja edistämään tiiviimpää kumppanuutta niiden ja suurten kansainvälisten kansalaisjärjestöjen kanssa, sekä parantamaan työmarkkinaosapuolien valmiuksia työmarkkinavuoropuheluun hallituksen kanssa, jotta voidaan lisätä paikallista sitoutumista;

26. kehottaa Euroopan ulkosuhdehallintoa tehostamaan pyrkimyksiään vaihtaa parhaita käytäntöjä, kun on kyse naisten asemasta julkisessa elämässä;

27. korostaa, että naisten osallistuminen Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen maiden julkiseen elämään ja heidän voimaannuttamisensa politiikan, talouden ja kulttuurin alalla on ratkaisevan tärkeää vakauden, rauhan ja taloudellisen vaurauden edistämiseksi pitkällä aikavälillä; korostaa, että niissä maissa, joissa arabikevät on johtanut jatkuvaan konfliktiin, naisten osallistuminen rauhanprosessiin ja sovitteluun on olennaisen tärkeää väkivallattoman yhteiskunnan palauttamiseksi; katsoo, että naisten pääsy koulutukseen kansalaisyhteiskunnan järjestöjen tuella ja sukupuolten tasa-arvo ovat olennaisen tärkeitä tämän saavuttamiseksi;

28. korostaa, että paikallisviranomaisten vahvistaminen edistää demokratian ja oikeusvaltioperiaatteiden levittämistä; kehottaa siksi kannustamaan hajauttamista ja alueiden voimaannuttamista lisäämällä paikallista autonomiaa; kannustaa ja tukee kumppanuuksia unionin jäsenvaltioiden kanssa sekä hajautetun yhteistyön hankkeita, joita toteutetaan jäsenvaltioiden paikallisviranomaisten johdolla ja joiden avulla pyritään kehittämään kunnallis- ja aluehallintoa alueen maissa;

29. muistuttaa, että on tärkeää varmistaa EU:n alueella toteuttamille toimille sekä EU:n avustuksille ja investoinneille riittävä näkyvyys vahvistetulla strategisella viestinnällä, julkisuusdiplomatialla, ihmisten välisillä yhteyksillä, kulttuuridiplomatialla, koulutus- ja akateemisen alan yhteistyöllä ja ulkopuolisiin maihin kohdistuvilla toimilla unionin arvojen edistämiseksi; kehottaa erityisesti palauttamaan EU:n eteläisen Välimeren erityisedustajan tehtävän ja katsoo, että erityisedustajan olisi johdettava EU:n yhteistyötä alueen kanssa ja erityisedustaja voisi lisätä EU:n näkyvyyttä;

30. katsoo, että kunkin EU:n edustuston olisi harkittava säännöllisten kuulemisten järjestämistä asiantuntijoiden ja kansalaisyhteiskunnan edustajien kanssa ja perustettava erityisesti korkean tason neuvoa-antavia neuvostoja, jotka kuvastavat asianomaisen maan sosiaalista, taloudellista ja poliittista moninaisuutta ja koostuvat talousalan, tiedotusvälineiden, kulttuurialan, tiedeyhteisön ja kansalaisyhteiskunnan johtajista sekä merkittävistä nuorisajohtajista sekä työmarkkinaosapuolista ja ihmisoikeuksien puolustajista, jotka esittävät kantansa EU:n suunnittelemiin poliittisiin painopisteisiin ja toimintapolitiikan rakenteisiin, jotta voidaan lisätä EU:n valmiuksia lisätä poliittista ja toiminnallista vaikutusta sekä edistää edunsaajamaiden sitoutumista ja laaja-alaista tukea;

31. on vakuuttunut, että nuorten olisi oltava EU:n toiminnan pääkohteita alueella ja että olisi noudatettava moniperusteista lähestymistapaa; kehottaa valtavirtaistamaan nuorisopolitiikat kaikkiin unionin toimintapolitiikkoihin MENA-alueella; katsoo, että on tärkeää suunnitella kestäviä ratkaisuja suhteessa nuorisotyöllisyysasteen laajuuteen, ja painottaa, että on tärkeää edistää ihmisarvoisia työpaikkoja, yrittäjyyttä ja mahdollisuuksia toimia itsenäisenä ammatinharjoittajana; ehdottaa tässä yhteydessä, että jokainen EU:n edustusto perustaa epävirallisia nuorisotoimikuntia, jotka koostuvat poliittisista, talousalan, tiedotusvälineiden, kulttuurialan ja kansalaisjärjestöjen nuorista johtajista, jotta he voisivat esittää kantansa poliittisiin painopisteisiin ja EU:n toimintapolitiikan vaikutusmahdollisuuksiin ja esittää niitä koskevia neuvoja asianomaisessa maassa ja jotta voidaan lisätä toimintavaihtoehtoja koskevaa vastuuvollisuutta; kehottaa Euroopan poliittisia ryhmiä ja ajatushautomoita käynnistämään tiiviin vaihdon MENA-maiden aktiivisten paikallisten nuorten kanssa heidän vaikutusmahdollisuuksiensa, koulutuksensa ja valmiuksiensa kehittämisen edistämiseksi, jotta he voivat asettua ehdolle paikallisvaaleissa ja toimia myönteisen muutoksen edistäjinä omassa maassaan;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

32. kehottaa EU:ta auttamaan kumppaneitaan puuttumaan radikalisoitumisen perimmäisiin syihin, kuten köyhyyteen, työttömyyteen ja sosiaaliseen ja poliittiseen syrjäytymiseen sekä yhteiskunnan kyvyttömyyteen vastata kansalaisten tarpeisiin ja luoda mahdollisuuksia nuorille, vahvistamalla MENA-alueen kanssa tehtävää yhteistyötä, jossa keskiössä ovat ihmiset, erityisesti nuoret; kehottaa EU:ta tukemaan nuorten yrittäjyyttä esimerkiksi kannustamalla ja tukemalla investointeja uusyrittäjiin; katsoo, että EU:n aluetta koskevissa toimissa olisi painotettava osallistavaa taloudellista ja sosiaalista kehitystä, jotta edistetään työpaikkojen luomista, nuorten työllistymistä, paremmin työmarkkinoiden tarpeisiin vastaavan koulutuksen tarjoamista ja työlainsäädännön uudistamista sekä uudistuksia, joilla pyritään luomaan erityisesti kaikkein haavoittuvimpiin ryhmiin keskittyviä vahvoja yleisiä sosiaaliturvajärjestelmiä; kehottaa EU:ta osoittamaan lisää varoja toimiin, joilla pyritään parantamaan koulutuksen ja terveydenhuollon kaltaisten laadukkaiden peruspalvelujen saatavuutta kaikille, sekä lisäämään pyrkimyksiään vahvistaa työmarkkinavuoropuhelua sekä edistää yhdistymisvapautta, oikeutta rauhanomaiseen kokoontumiseen, ilmaisunvapautta, lehdistönvapautta ja korruption torjuntaa koskevia lainsäädäntöuudistuksia sekä varmistamaan luonnonvarojen ja tiedon saatavuuden vakauden sekä avoimen, dynaamisen ja selviytymiskykyisen yhteiskunnan keskeisinä osatekijöinä;

33. pitää erittäin huolestuttavana jännitteiden kiristymistä alueella; tuomitsee sen, että uskontojen välisiä eroja käytetään poliittisten kriisien ja uskontokuntien välisten sotien lietsomiseen;

34. kehottaa EU:ta tukemaan voimakkaasti MENA-alueen maita niiden torjuessa uskonnollisen radikalismien vaaroja, joille erityisesti työttömät nuoret ovat alttiita;

35. katsoo, että tarvitaan välttämättä mekanismeja, joilla lopetetaan terrorismin rahoittaminen sellaisten offshore-yhteisöjen kautta, joissa on mukana valtioita ja rahoituslaitoksia, sekä asekauppa ja energiavarojen ja raaka-aineiden ostaminen ja myyminen, joka hyödyttää terroristiryhmiä;

36. painottaa ilmastonmuutoksen, aavikoitumisen ja vesipulan haasteita, jotka vaikuttavat suuresti alueeseen; kehottaa voimakkaasti poliittisia päätöksentekijöitä sekä EU:n ja MENA-alueen toimijoita tehostamaan yhteistyötään kumppanimaiden, myös paikallisviranomaisten ja kansalaisjärjestöjen, kanssa energiaturvallisuuden alalla edistämällä uusiutuvaa ja kestävää energiaa ja energiatehokkuustavoitteita, jotta edistetään Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa; painottaa, että alueella on mahdollisuus edistyä energiasiirtymässään lisäämällä uusiutuvista lähteistä saatavan energian käyttöä, mihin liittyy monissa MENA-alueen maissa suurta taloudellista potentiaalia; korostaa kestävän kasvun ja uusien työpaikkojen mahdollisuuksia, joita tämä toisi mukanaan, sekä mahdollisuuksia alueelliseen yhteistyöhön energian ja ilmastonmuutoksen aloilla; painottaa mahdollisuuksia, joita maakaasuvarojen löytyminen hiljattain itäiseltä Välimereltä voi tarjota kaikille asianomaisille valtioille;

37. painottaa, että yksityisen sektorin avautuminen sekä talouden monipuolistaminen voivat edistää kovasti kaivattujen työpaikkojen syntymistä alueella erityisesti nuorille ja naisille; on tyytyväinen myönteisiin merkkeihin matkailualan elpymisestä alueella, tunnustaa sen suuren potentiaalin kestävän kasvun ja työllistymismahdollisuuksien edistämiseksi ja kehottaa EU:ta kiinnittämään erityistä huomiota infrastruktuuriin ja/tai turvallisuuteen liittyviä haasteita kohtaaviin alueisiin ja tukemaan niitä; kehottaa EU:ta vahvistamaan tukeaan valtioille, jotka ovat halukkaampia edistämään demokratisoitumisessa, oikeusvaltiossa sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisessa käyttäen kaikkia sen käytettävissä olevia rahoitusvälineitä makrotaloudellisesta avusta Euroopan naapuruvälineeseen, Euroopan ulkoiseen investointiohjelmaan sekä tulevaan naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineeseen;

38. muistuttaa, että on hyödynnettävä yhä laajemmassa määrin pitkälti hyödyntämättä jäänyttä alueen yksityisen sektorin innovointipotentiaalia ja dynamiikkaa; kehottaa EU:ta tehostamaan tämän vuoksi vuoropuheluaan, rahoitusapuaan ja teknistä apuaan; on tyytyväinen Startup Europe Mediterranean (SEMED) -aloitteen kaltaisiin startup-yritysten, sijoittajien, korkeakoulujen, tutkimuslaitosten ja poliittisten päätöksentekijöiden verkoston kartoittamiseksi ja perustamiseksi molemmin puolin Välimerta keskeisenä toimenä innovointia, työpaikkojen luomista ja kestävää talouskasvua koskevan yhteistyön stimuloimiseksi;

39. painottaa, että on tärkeää yhdistää kaikki uudistukset ja investoinnit sekä EU:n aluetta koskevat toimet kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen ja kestäväan kehitykseen yleisesti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

40. korostaa parlamentaarisen diplomatian sekä parlamentin eteläisen naapuruston vastapuolien kanssa säännöllisesti järjestämien parlamenttien välisten kahdenvälisten kokousten lisäarvoa välineenä, jolla vaihdetaan kokemuksia ja edistetään keskinäistä ymmärrystä; painottaa tässä yhteydessä parlamentaaristen sekavaliokuntien merkitystä ainutlaatuisena välineenä laatia kunnianhimoista yhteistä toimintapolitiikkaa EU:n ja sen lähimpien kumppanien välillä; kannustaa EU:n kansallisia parlamentteja pitämään kahdenvälisiä parlamenttien välisiä kokouksia Euroopan naapuruuspolitiikan puitteissa; korostaa jälleen, että kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin poliittiset puolueet voivat vaikuttaa asiaan; katsoo, että vuoropuhelu Euroopan parlamentin, EU:n kansallisten parlamenttien ja eteläisten naapurimaiden parlamenttien välillä voisi tarjota erittäin arvokkaan tilaisuuden edistää alueellista vuoropuhelua ja yhteistyötä eteläisissä naapurimaissa; huomauttaa tässä yhteydessä, että Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksella voi olla tärkeä rooli paikkana, jossa alueellinen yhdentymisen ja kunnianhimoiset poliittiset ja taloudelliset ohjelmat voitaisiin aktivoida; panee merkille Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen ja Välimeren parlamentaarisen yleiskokouksen päällekkäisyyden; katsoo, että Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksella olisi oltava tärkeämpi tehtävä Välimeren unionin alueellisessa kehityksessä, jotta se takaisi Välimeren unionin toiminnan avoimuuden ja parlamentaarisen valvonnan, etenkin sen hyväksymien hankkeiden osalta;

41. korostaa, että naiset voivat olla vahvoja toimijoita rauhan edistämiseksi ja rakentamisessa, konfliktien ratkaisussa ja vakautusprosesseissa, ja korostaa naisten elintärkeää roolia radikaalisoitumisen ennaltaehkäisyssä sekä väkivaltaisten ääri liikkeiden ja terrorismin torjumisessa; muistuttaa, että naisten osallistuminen strategian suunnitteluun ja täytäntöönpanoon päätöksentekoprosessin kaikilla tasoilla edistää politiikkatoimien ja ohjelmien tehokkuutta ja kestävyttä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan MENA-alueen naisia ja järjestöjä, jotka puolustavat ja edistävät heidän oikeuksiaan; korostaa, että konfliktiin liittyvän seksuaalisen väkivallan uhreiksi joutuneiden naisten on saatava helposti oikeussuojaa ja voitava hyödyntää siirtymäkauden oikeusjärjestelyjä;

42. toistaa Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen kehotuksen edistää sukupuolten välisiä kuiluja koskevaa Euro-Välimeri-alueen hanketta, johon olisi sisällytettävä analyysi naisedustajien osuudesta kansallisissa ja alueellisissa parlamenteissa sekä paikallisissa elimissä; katsoo, että Välimeren unionin parlamentaarisen edustajakokouksen naisten oikeuksien komitealle ja Euroopan parlamentin naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnalle olisi annettava vuosittain tietoa sukupuolten eriarvoisuutta koskevista indikaattoreista Euro-Välimeri-alueella;

43. painottaa, että naisten oikeudet, naisten vaikutusmahdollisuuksien lisääminen, sukupuolten tasa-arvo, lasten oikeudet, uskonnon- tai vakaumuksenvapaus sekä etnisten ja uskonnollisten vähemmistöjen ja haavoittuvien ryhmien, vammaiset ja hlbtqi-ihmiset mukaan luettuina, oikeus syrjimättömyyteen ovat perusoikeuksia ja EU:n ulkoisten toimien keskeisiä periaatteita;

44. vaatii vahvistamaan sukupuolten tasa-arvoa ja Euroopan naapuruuspolitiikan naisten oikeuksia koskevaa ulottuvuutta toisen sukupuolten tasa-arvon edistämistä koskevan toimintasuunnitelman painopisteiden mukaisesti; on tyytyväinen joissakin maissa äskettäin hyväksytyihin uudistuksiin, jotka koskevat esimerkiksi uhriensa kanssa naimisiin menevien raiskaajien vapauttamista, nainiin kohdistuvaa väkivaltaa ja perintöoikeutta; kehottaa tehostamaan näiden lakien noudattamisen valvontaa; pitää kuitenkin huolestuttavana, että yleisesti naisten asema ei ole parantunut useimmissa arabikevään maissa; korostaa, että naisten osallistuminen ja voimaannuttaminen julkisessa elämässä sekä politiikan, talouden ja kulttuurin alalla alueen maissa on ratkaisevan tärkeää vakauden, rauhan ja taloudellisen vaurauden edistämiseksi pitkällä aikavälillä; katsoo, että naisten pääsy koulutukseen on olennaisen tärkeää tämän saavuttamiseksi; pitää lisäksi huolestuttavana, että naisten osallistuminen työmarkkinoille on alueella maailman alhaisinta, mistä seuraa sosiaalista syrjäytymistä ja merkittäviä tappioita kokonaistaloudelle; painottaa, että on tärkeää puuttua tähän kysymykseen kestävästä talouskasvusta ja sosiaalisen koheesion olennaisena osatekijänä; toteaa myös, että naisten oikeuksien puolustajiin sovelletaan mielivaltaisia pidätyksiä ja kohdistetaan oikeudellista häirintää, mustamaalauskampanjoita ja pelottelua;

45. tuomitsee laajan hlbtqi-ihmistien ja näiden oikeuksien puolustajien vainon kaikkialla MENA-alueella, myös oikeudellisen häirinnän, kidutuksen, fyysisen väkivallan ja mustamaalauskampanjat; kehottaa komissiota, Euroopan parlamenttia ja jäsenvaltioita puolustamaan aktiivisesti ja jatkuvasti ihmisoikeuksien, myös hlbtqi-ihmistien oikeuksien, jakamattomuutta yhteistyössään MENA-alueen valtioiden kanssa sekä painottamaan, että näitä oikeuksia on vaalittava valtion käytännöissä ja lainsäädännössä;

46. kehottaa MENA-alueen maita osallistumaan aktiivisesti kaikenlaisen nainiin kohdistuvan väkivallan torjuntaan; kehottaa MENA-alueen maita allekirjoittamaan ja ratifioimaan Istanbulin yleissopimuksen, jonka avulla pyritään torjumaan nainiin ja tyttöihin kohdistuvaa väkivaltaa, perheväkivaltaa ja naisten sukuelinten silpomisen mukaan luettuina; kehottaa erityisesti niitä maita, jotka eivät ole vielä sitä tehneet, tarkistamaan lainsäädäntöään lisäämällä siihen sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja kunniamurhia koskevat sanamuodot ja säätämällä tällaisilla teoilla uhkailun rangaistavaksi ja määräämällä kaikista tällaisista rikoksista ankarampia rangaistuksia;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

47. kehottaa MENA-alueen maita panemaan täytäntöön Pekingin toimintaohjelman toimenpiteet, jotka koskevat naisten pääsyä koulutukseen ja terveydenhoidon saatavuutta keskeisenä ihmisoikeutena, joka kattaa vapaaehtoisen perhesuunnitelun sekä seksuaali- ja lisääntymisterveyden hoidon ja niihin liittyvät oikeudet, kuten ilmaisten ehkäisyvälineiden, raskaudenkeskeytyksen sekä tyttöjen ja poikien sukupuoli- ja parisuhdekasvatuksen saatavuuden;

48. pitää huolestuttavana julkisen terveydenhuollon palvelujen saatavuutta ja erityisesti seksuaali- ja lisääntymisterveyttä koskevia rajoituksia erityisesti maaseudulla asuvien naisten ja tyttöjen tapauksessa;

49. kehottaa kaikkia Lähi-idän ja Pohjois-Afrikan alueen maita ratifioimaan kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevan yleissopimuksen ja poistamaan kaikki sitä koskevat nykyiset varaumat; kehottaa näitä maita myös toteuttamaan asianmukaisia toimia sukupuolten tasa-arvon vahvistamiseksi yhteiskunnassa esimerkiksi hyväksymällä yhteistyössä naisten oikeuksien järjestöjen ja muiden kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa kansallisia toimintasuunnitelmia, joihin sisältyy tehokkaita sukupuolten tasa-arvoa edistäviä toimenpiteitä;

50. katsoo, että EU:n olisi kehitettävä kattavampi lähestymistapa koulutus uudistusten tukemiseen kumppanimaissa ja osoitettava asianmukaiset resurssit ja ohjelmat varhaisopetukselle esikoulu mukaan luettuna, sekä varmistettava osaamisen ja taitojen, myös digitaalisten taitojen, kehittäminen, asianmukainen ammatillinen ja yleissivistävä koulutus sekä yrittäjyyskoulutusohjelmat, kriittinen ajattelutaito sekä yhteiskunnallinen tietoisuus koko yhteiskunnassa hyvin nuoresta iästä alkaen; painottaa, että laadukkaan koulutuksen tarjoaminen on tärkeä keino antaa nuorille vaikutusmahdollisuuksia ja vahvistaa sosiaalista koheesiota;

51. suhtautuu myönteisesti Välimeren unionin sihteeristön laatimiin ohjelmiin, kuten Med4Jobs-ohjelmaan, jolla edistetään nuorten ja naisten työllistettävyyttä Välimeren maissa; kehottaa Välimeren unionin jäsenvaltioita valtuuttamaan sihteeristönsä keskittämään työnsä MENA-alueen maiden taloudelliseen ja yhteiskunnalliseen kehitykseen, jotta voidaan tukea niiden siirtymäprosessin vahvistamista keskittyen erityisesti naisiin ja tyttöihin;

52. kehottaa jälleen komissiota ottamaan käsittelyyn Euroopan parlamentin ehdotuksen, joka koskee sellaisen Erasmus +-ohjelmaan sisältyvään kunnianhimoisen Euro-Välimeri-alueen erillisen Erasmus-ohjelman perustamista, johon kohdennetaan varoja, jolla on kunnianhimoiset puitteet soveltamisalan ja resurssien osalta ja jossa painotetaan ei ainoastaan alemman perusasteen koulutusta, ylemmän perusasteen koulutusta ja korkea-asteen koulutusta, vaan myös ammatillista koulutusta ja oppisopimuskoulutusta; muistuttaa jälleen, että nuoriin investoiminen muodostaa vankan perustan alueen pitkän aikavälin selviytymiskyvylle ja vauraudelle; kehottaa komissiota ja parlamenttia laajentamaan Euroopan unionin vierailuohjelman soveltamis- ja osallistumisalaa sekä helpottamaan nuorten ja naispuolisten poliittisten johtajien osallistumista; kehottaa lisäksi EU:ta tukemaan uudistuksia, joilla pyritään nykyaikaistamaan näiden maiden koulutusjärjestelmiä;

53. palauttaa mieleen tukensa akateemisten ja ammatillisten koulutusohjelmien rahoittamiselle ammattitaitoisen reservin luomiseksi MENA-alueen maihin sekä Erasmus+:n ammatillisen koulutuksen liikkuvuuden kaltaisille toimille, joita olisi laajennettava mahdollisuuksien mukaan kaikkiin MENA-alueen maihin joustavien ja kehittyvien välineiden, esimerkiksi liikkuvuuskomppanuuksien, avulla;

54. tuomitsee jälleen kerran kaikki konfliktin aikana tapahtuneet julmuudet ja laajamittaiset ihmisoikeusloukkaukset sekä kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkaukset ja erityisesti ne, joihin ovat syyllistyneet Assadin hallinnon joukot myös liittolaistensa tuella sekä YK:n terroristijärjestöjen luettelossa olevat järjestöt; pitää erittäin valitettavana, että toistuvat alueelliset ja kansainväliset pyrkimykset sodan päättämiseksi ovat epäonnistuneet, ja kehottaa uudistettuun ja tiiviiseen maailmanlaajuiseen yhteistyöhön rauhanomaisen, kestävä ratkaisun löytämiseksi konfliktiin; korostaa, että Syyriassa tehtyjä hirvittäviä rikoksia ei saa suvaita tai jättää rankaisematta; toistaa kehotuksensa vastuussa olevien riippumattomasta, puolueettomasta, perusteellisesta ja uskottavasta tutkinnasta ja syytetoimista heitä vastaan ja tukee Syyrian arabitasavallassa tehtyjä kansainvälisiä rikoksia käsittelevän kansainvälisen, puolueettoman ja riippumattoman mekanismin (IIM) maaliskuusta 2012 lähtien tekemää työtä; kehottaa lisäksi tukemaan kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja kansalaisjärjestöjä, jotka keräävät ja auttavat säilyttämään todisteita ihmisoikeusloukkauksista ja humanitaarisen oikeuden loukkauksista;

55. pitää valitettavana, että Euroopan naapuruuspolitiikan vuoden 2015 tarkistamisen jälkeen vain yhdessä, 18. toukokuuta 2017 annetussa kertomuksessa tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanosta (JOIN (2017)0018) on arvioitu kehitystä naapurustossa aluetasolla, vaikka vuoden 2015 naapuruuspolitiikan tarkistamista koskeneessa tiedonannossa sitouduttiin laatimaan säännöllisiä kertomuksia maakohtaisten kertomusten lisäksi naapuruston

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

tasolla ja sisällyttämään niihin tietoja perusvapauksista, oikeusvaltiosta, sukupuolten tasa-arvosta ja ihmisoikeuskysymyksistä; kehottaa sisällyttämään maakohtaisiin ja alueellisiin kertomuksiin EU:n ja jäsenvaltioiden toimintapolitiikkaa koskevia asianmukaisia tulostulokset ja vaikutustenarvioinnit sekä ihmisoikeuksia koskevia vaikutustenarvioinnit;

56. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle sekä komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0327

Hätätilanne Venezuelassa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 hätätilanteesta Venezuelassa (2019/2628(RSP))

(2021/C 108/09)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Venezuelan tilanteesta, erityisesti 3. toukokuuta 2018 Venezuelan presidentinvaaleista ⁽¹⁾, 5. heinäkuuta 2018 muuttoliikekriisistä ja humanitaarisesta tilanteesta Venezuelassa ja sen Kolumbian ja Brasilian vastaisilla maarajoilla ⁽²⁾, 25. lokakuuta 2018 Venezuelan tilanteesta ⁽³⁾ ja 31. tammikuuta 2019 Venezuelan tilanteesta ⁽⁴⁾ antamansa päätöslauselmat, joista viimeisimmässä tunnustetaan Juan Guaidó Venezuelan lailliseksi väliaikaiseksi presidentiksi,
 - ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 10. tammikuuta 2019, 26. tammikuuta 2019 ja 24. helmikuuta 2019 antamat julkilausumat Venezuelan tilanteesta sekä viimeksi annetut neuvoston päätelmät,
 - ottaa huomioon Amerikan valtioiden järjestön (OAS) 20. huhtikuuta 2018 esittämän julkilausuman Venezuelan humanitaarisen tilanteen heikkenemisestä ja 24. tammikuuta 2019 annetun OAS:n jäsenvaltioiden yhteisen julkilausuman Venezuelasta,
 - ottaa huomioon Liman ryhmän 25. helmikuuta 2019 antaman julkilausuman,
 - ottaa huomioon 25. tammikuuta 2019 ja 20. maaliskuuta 2019 annetut YK:n ihmisoikeusvaltuutetun julkilausumat Venezuelasta,
 - ottaa huomioon Venezuelan perustuslain ja erityisesti sen 233 pykälän,
 - ottaa huomioon Kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 123 artiklan 2 ja 4 kohdan,
- A. toteaa, että Venezuelassa on syvä ja ennennäkemätön poliittinen, taloudellinen, institutionaalinen, sosiaalinen ja moniulotteinen humanitaarinen kriisi, pulaa lääkkeitä ja ruoasta sekä tilanne, jossa esiintyy laajamittaisia ihmisoikeusloukkauksia, hyperinflaatiota, poliittista sortoa, korruptiota ja väkivaltaa; toteaa, että elinolot ovat heikentyneet vakavasti ja 87 prosenttia maan asukkaista elää tällä hetkellä köyhyydessä; toteaa, että aliravitsemus uhkaa 78:aa prosenttia Venezuelan lapsista; toteaa, että 31 lasta tuhannesta kuolee ennen viiden vuoden ikää; toteaa, että yli miljoona lasta ei käy enää koulua;
- B. toteaa, että EU on edelleen vakuuttunut siitä, että rauhanomainen ja demokraattinen poliittinen ratkaisu on ainoa kestävä tapa päästä ulos kriisistä; ottaa huomioon, että kaikenlainen spekulointi tai strategia, johon kuuluu sotilaallinen väliintulo Venezuelassa, synnyttäisi ja pahentaisi väkivaltaa maassa ja vaikuttaisi tuhoisasti koko alueeseen;
- C. toteaa, että Venezuelan jo nyt niukat elintarvikevarat ovat vaarassa pilaantua; toteaa, että ihmisillä on vaikeuksia saada vettä, ruokaa ja lääkkeitä; toteaa, että YK:n pakolaisasiain päävaltuutetun viraston (UNHCR) ja Kansainvälisen siirtolaisuusjärjestön (IOM) mukaan yli 2,7 miljoonaa venezuelalaista on lähtenyt maasta vuoden 2015 jälkeen ja määrä voi nousta viiteen miljoonaan vuoden loppuun mennessä, jos kriisi edelleen pahenee;
- D. toteaa, että Maduron laitton hallinto kieltäytyi raivokkaasti 23. helmikuuta 2019 Kolumbiaan ja Brasiliaan kootusta humanitaarisesta avusta ja joissain tapauksissa hävitti sitä käyttäen tuhoamiseen sotilaita ja puolisolitaallisia joukkoja; toteaa, että tukahduttamistoimien seurauksena kuoli useita ihmisiä, kymmeniä loukkaantui ja satoja pidätettiin; toteaa, että Venezuelan sotilaalliset operaatiot, järjestäytyneet rikollisuus ja terroristit uhkaavat alueen vakautta, erityisesti naapurimaan Kolumbian alueella;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0199.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0313.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0436.

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0061.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- E. toteaa, että maaliskuun alussa Venezuela kärsi valtavasta, yli 100 tuntia kestäneestä sähkökatkoksesta, joka kärjisti jo ennestään hälyttävää terveydenhoidon kriisiä, jätti sairaalat ilman juomavettä, romahdutti palvelut ja aiheutti ryöstelyä; toteaa, että Doctors for Health -järjestön mukaan ainakin 26 ihmistä kuoli sairaaloissa sähkönpuutteen takia; ottaa huomioon, että 25. maaliskuuta 2019 tapahtui toinen pitkäkestoinen sähkökatkos, joka pimensi täysin Caracasin ja 20 muuta aluetta maassa;
- F. toteaa, että sähkökatkoksia on esiintynyt vuosikausia, ja ne ovat suoraa seurausta Maduron laittoman hallinnon huonosta johtamisesta, huollossa esiintyvistä puutteista ja korruptiosta;
- G. toteaa, että helmikuussa 2019 kansalliskokouksen ja väliaikaisen presidentin Juan Guaidón virallisesti kutsuma Euroopan kansanpuolueen ryhmän neljäseninen valtuuskunta karkotettiin maasta;
- H. toteaa, että 6. maaliskuuta 2019 Maduron laitton hallinto määräsi Saksan suurlähettilään poistumaan maasta syyttäen häntä ”toistuvasta puuttumisesta maan sisäisiin asioihin”; toteaa, että ulkomaisia ja paikallisia toimittajia on myös pidätetty, heidän medialaitteitaan on takavarikoitu ja heitä on karkotettu vapauttamisensa jälkeen;
- I. toteaa, että Juan Guaidó nimitti Ricardo Hausmannin maan edustajaksi Latinalaisen Amerikan kehityspankkiin ja Latinalaisen Amerikan sijoitusyhtiöön;
- J. ottaa huomioon, että 21. maaliskuuta 2019 Venezuelan tiedustelupalvelu pidätti Juan Guaidón henkilöstöpäällikön Roberto Marreron ja tunkeutui väkivalloin Táchiran osavaltiota edustavan kansalliskokouksen jäsenen Sergio Vergaran kotiin tämän parlamentaarista koskemattomuudesta piittaamatta;
- K. ottaa huomioon, että 23. maaliskuuta 2019 kaksi Venäjän ilmavoimille kuuluvaa lentokonetta, joissa oli sotilaskalustoa ja ainakin sata sotilasta, saapui Maiquetíassa sijaitsevalle Simón Bolívarin kansainväliselle lentokentälle, ja toteaa, että tällaiset toimet ovat toistuneet viime kuukausina;
- L. ottaa huomioon, että 21. maaliskuuta 2019 venezuelalaiselle tuomarille Afiuni Moralle langetettiin viiden vuoden vankeustuomio ”henkisestä korruptiosta”; ottaa huomioon, että hän oli jo aiemmin kärsinyt pitkän vankeusrangais- tuksen ja oli edelleen epäoikeudenmukaisin perustein määrättyssä kotiarestissa;
- M. ottaa huomioon, että 15. maaliskuuta 2019 uutisoitiin, että puolalaisen Gazeta Wyborcza -sanomalehden Venezuelan-kirjeenvaihtaja Tomasz Surdel oli joutunut väkivaltaisen hyökkäyksen kohteeksi ajaessaan autolla Caracasissa ja että hyökkäyksen tekijöiksi epäiltiin Venezuelan kansallisen poliisin erikoisjoukkoja;
- N. toteaa, että Kuuban poliisijoukot ja sotilastiedustelu ovat strategisia tekijöitä, joiden avulla Maduron laitton hallinto pysyy vallassa;
1. vahvistaa tunnustuksensa Juan Guaidólle Venezuelan bolivariaanisen tasavallan laillisenä väliaikaisena presidenttinä Venezuelan perustuslain 233 pykälän mukaisesti ja toistaa antavansa täyden tukensa Venezuelan kansalliskokoukselle, joka on Venezuelan ainoa laillinen demokraattinen elin; tukee täysin Juan Guaidón etenemissuunnitelmaa, erityisesti vallananastuksen lopettamisen, kansallisen siirtymäajan hallituksen perustamisen ja ennen aikaisten presidentinvaalien järjestämisen osalta; panee tyytyväisenä merkille, että suuri osa kansainvälisestä yhteisöstä ja ylivoimainen enemmistö EU:n jäsenvaltioista on tunnustanut Guaidón lailliseksi presidentiksi, ja kehottaa jäljellä olevia jäsenvaltioita tekemään samoin kiireellisesti;
 2. tuomitsee ankarat sortotoimet ja väkivallan, jotka ovat johtaneet tappamiseen ja ihmishenkien menetyksiin; ilmaisee solidaarisuutensa Venezuelan kansaa kohtaan ja esittää vilpittömän osanottonsa uhrien omaisille ja ystäville;
 3. tuo jälleen esiin syvän huolensa venezuelalaisten elämää suuresti vaikeuttavasta humanitaarisesta hätätilanteesta;
 4. esittää jälleen kehotuksensa tunnustaa täysimääräisesti Venezuelan bolivariaanisen tasavallan laillisen väliaikaisen presidentin Juan Guaidón nimittämät diplomaattiset edustajat suurlähettiläiksi unioniin ja sen jäsenvaltioihin; suhtautuu myönteisesti siihen, että Latinalaisen Amerikan kehityspankin johtokunta ja Latinalaisen Amerikan sijoitusyhtiö ovat tunnustaneet Ricardo Hausmannin Venezuelan edustajaksi näissä laitoksissa; pitää valitettavana, että kiinalaiset isännät ovat lykänneet Latinalaisen Amerikan kehityspankin johtokunnan vuoden 2019 vuosikokousta;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

5. tuomitsee turvallisuuselinten harjoittaman lainvalvonnan väärinkäytön ja raakalaismaiset tukahduttamistoimet niiden estäessä humanitaarisen avun pääsyn maahan; tuomitsee järjestäytymättömien aseistettujen ryhmien käyttämisen avun jakeluun osallistuneiden siviilien ja kansanedustajien kimppuun hyökkäämiseen ja heidän pelottelemiseensa; tukee Venezuelan asevoimien jäseniä, jotka ovat kieltäytyneet sortamasta siviiliväestöä tämän kriisin aikana ja paenneet; antaa tunnustusta Kolumbian viranomaisten työlle näiden Venezuelan perustuslaille ja kansalle uskollisten sotilaiden suojelemisessa ja heistä huolehtimisessa;
6. tuomitsee ankarasti useiden Venezuelan tilanteesta uutisoivien toimittajien ahdistelun, pidätykset ja karkotukset; toistaa laittomalle Maduron hallinnolle aiemmin esittämänsä kehotukset lopettaa välittömästi poliittisten johtajien, toimittajien ja opposition jäsenten, myös Saharov-palkinnon saaneen Leopoldo Lópezin, vainoaminen; kehottaa välittömästi ja viipymättä vapauttamaan kaikki henkilöt, jotka on pidätetty siksi, että he ovat väliaikaisen presidentin Juan Guaidón sukulaisia tai hänen tiiminsä jäseniä;
7. tuomitsee Maduron turvallisuuspalvelujen ratsiat ja väliaikaisen presidentin Juan Guaidón henkilöstöpäällikön Roberto Marreron pidätyksen sekä äskettäisen väkivaltaisen tunkeutumisen kansalliskokouksen jäsenen Sergio Vergaran kotiin; vaatii vapauttamaan Marreron välittömästi; tuomitsee kansalliskokouksen jäsenen Juan Requesensin sieppauksen ja vaatii vapauttamaan hänet välittömästi;
8. toteaa jälleen kannattavansa rauhanomaista ratkaisua maan tilanteeseen siten, että järjestetään vapaat, avoimet ja uskottavat presidentinvaalit, jotka perustuvat sovittuun aikatauluun, kaikille toimijoille tasapuolisiin edellytyksiin, puolueeton kansallinen vaalilautakunta mukaan luettuna, avoimuuteen sekä uskottavien kansainvälisten tarkkailijoiden läsnäoloon;
9. antaa tunnustusta Liman ryhmän maiden tekemällä työlle, sillä kyseessä on johtava alueellinen järjestely, jolla pyritään saavuttamaan demokraattinen ratkaisu kriisiin Venezuelan laillisen väliaikaisen presidentin Juan Guaidón johdolla;
10. kehottaa kiinnittämään huomiota koko alueella pahenevaan muuttoliikekriisiin ja antaa tunnustusta naapurimaiden toimille ja solidaarisuudelle sekä pyytää komissiota jatkamaan yhteistyötä näiden maiden kanssa, paitsi antamalla humanitaarista apua myös myöntämällä lisää resursseja sekä toteuttamalla kehityspolitiikkaa;
11. on erittäin huolissaan terroristiryhmien ja järjestäytyneen rikollisuuden läsnäolosta Venezuelassa, niiden laajentumisesta ja rajat ylittävästä toiminnasta, erityisesti Kolumbiassa, mikä vaarantaa koko alueen vakauden;
12. kehottaa määräämään lisäpakotteita, jotka kohdistuvat valtion viranomaisten laittomaan omaisuuteen ulkomailla ja henkilöihin, jotka ovat vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja sortotoimista; katsoo, että EU:n viranomaisten on vastaavasti rajoitettava näiden henkilöiden ja heidän lähiomaistensa liikkumisvapautta, jäädytettävä heidän omaisuutensa ja peruutettava heidän viisuminsa;
13. panee merkille kansainvälisen kontaktiryhmän perustamisen ja katsoo, että on estettävä Maduron laitonta hallintoa käyttämistä sitä hyväkseen kriisin ratkaisun pitkittämisen strategiana pysyäkseen vallassa; panee merkille, että kontaktiryhmä ei ole tähän mennessä tuottanut minkäänlaisia konkreettisia tuloksia; toteaa, että sen päätarkoituksena olisi oltava sellaisten olosuhteiden luominen, jotka voivat johtaa ennenaikaisiin presidentinvaaleihin ja helpottaa humanitaarisen avun toimittamista Venezuelan väestön pakottaviin tarpeisiin vastaamiseksi; pyytää kansainvälistä kontaktiryhmää tekemään yhteistyötä Liman ryhmän kanssa, sillä se on johtava alueellinen toimija; pyytää tässä yhteydessä Euroopan ulkosuhdehallintoa yhteistyössä Euroopan parlamentin kanssa tarjoamaan vaaliapua koskevaa asiantuntemustaan;
14. kehottaa jäsenvaltioita, varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa ja alueen maita harkitsemaan mahdollisuutta järjestää kansainvälinen avunantajien konferenssi, jonka tarkoituksena on tarjota laajamittaista taloudellista tukea maan jälleenrakentamiselle ja demokratiaan siirtymiselle;
15. tukee voimakkaasti YK:n pääsihteerin vaatimusta suorittaa riippumaton ja perusteellinen tutkinta tapauksista, joihin liittyy raporttien mukaan kuolonuhreja; palauttaa mieliin, että EU on sitoutunut tehokkaaseen monenvälisyyteen YK:n puitteissa, jotta vältetään seurauksiltaan vieläkin pahempi humanitaarinen katastrofi; tukee täysin Kansainvälisen rikostuomioistuimen roolia rankaisematta jättämisen torjunnassa, väkivaltaan ja ihmisoikeusloukkauksiin syyllistyneiden saattamisessa oikeuteen sekä tutkinnan käynnistämisessä sen jälkeen, kun on tehty esitutkinta Maduron laittoman hallinnon tekemistä rikoksista, joista osa on vakavia rikoksia ihmisyyttä vastaan;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

16. tuomitsee Kuuban hallinnon vaikutusvallan Venezuelassa, sillä omia agenttejaan käyttämällä se on osallistunut demokratian horjuttamiseen ja lisännyt Venezuelan demokraattisiin voimiin kohdistettua poliittista sortoa; huomauttaa, että tällaisella asioihin puuttumisella saattaa olla seurauksia EU:n ja Kuuban suhteille, myös EU:n ja Kuuban sopimukselle poliittisesta vuoropuhelusta ja yhteistyöstä;

17. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, Venezuelan bolivariaanisen tasavallan lailliselle väliaikaiselle presidentille ja kansalliskokoukselle, Liman ryhmään kuuluvien maiden hallituksille ja parlamenteille, Euroopan unionin ja Latalaisen Amerikan parlamentaariseen edustajakokoukselle ja Amerikan valtioiden järjestön pääsihteerille.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0328

Oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilanne EU:ssa ja erityisesti Maltassa ja Slovakiassa**Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilanteesta EU:ssa ja erityisesti Maltassa ja Slovakiassa (2018/2965(RSP))**

(2021/C 108/10)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 2, 4, 5, 6, 7, 9 ja 10 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 20 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan 6, 7, 8, 10, 11, 12 ja 47 artiklan,
- ottaa huomioon Venetsian komission 110. täysistunnessaan (Venetsiassa 10.–11. maaliskuuta 2017) hyväksymän lausunnon kysymyksistä, jotka liittyvät Slovakian tasavallan perustuslakituomioistuimen tuomarien nimittämiseen,
- ottaa huomioon Venetsian komission 117. täysistunnessaan (Venetsiassa 14.–15. joulukuuta 2018) hyväksymän lausunnon perustuslaillisista järjestelyistä, toimivallan jaosta, oikeuslaitoksen riippumattomuudesta ja lainsäädännön noudattamisen valvonnasta Maltassa,
- ottaa huomioon 23. tammikuuta 2019 annetun komission kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle ”Sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyt Euroopan unionissa” (COM(2019)0012),
- ottaa huomioon 16. tammikuuta 2014 antamansa päätöslauselman unionin kansalaisuuden myymisestä⁽¹⁾ ja komission ja Maltaan viranomaisten 29. tammikuuta 2014 yhteisesti lehdistölle antaman lausunnon Maltaan yksityisiä sijoittajia koskevasta ohjelmasta,
- ottaa huomioon 25. lokakuuta 2016 antamansa päätöslauselman suosituksista komissiolle demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia koskevan EU:n järjestelmän perustamisesta⁽²⁾ ja 14. marraskuuta 2018 antamansa päätöslauselman kattavan EU-mekanismien tarpeesta demokratian, oikeusvaltion ja perusoikeuksien suojelemiseksi⁽³⁾,
- ottaa huomioon 15. marraskuuta 2017 antamansa päätöslauselman oikeusvaltioperiaatteen toteutumisesta Maltalla⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 1. maaliskuuta 2018 antamansa päätöslauselman komission päätöksestä käynnistää SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukainen menettely Puolan tilanteen johdosta⁽⁵⁾ sekä sitä ennen 13. huhtikuuta 2016 antamansa päätöslauselman Puolan tilanteesta⁽⁶⁾, 14. syyskuuta 2016 antamansa päätöslauselman Puolan viimeaikaisista tapahtumista ja niiden vaikutuksesta Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettuihin perusoikeuksiin⁽⁷⁾ ja 15. marraskuuta 2017 antamansa päätöslauselman oikeusvaltion ja demokratian tilasta Puolassa⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 482, 23.12.2016, s. 117.

⁽²⁾ EUVL C 215, 19.6.2018, s. 162.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0456.

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0438.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0055.

⁽⁶⁾ EUVL C 58, 15.2.2018, s. 148.

⁽⁷⁾ EUVL C 204, 13.6.2018, s. 95.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0442.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 19. huhtikuuta 2018 antamansa päätöslauselman tutkivien journalistien suojelusta Euroopassa: slovakialaisen journalistin Ján Kuciakin ja Martina Kušnírován tapaus ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 3. toukokuuta 2018 antamansa päätöslauselman tiedotusvälineiden moniarvoisuudesta ja vapaudesta Euroopan unionissa ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 12. syyskuuta 2018 antamansa päätöslauselman ehdotuksesta, jolla neuvostoa pyydetään toteamaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan nojalla, onko olemassa selvä vaara, että Unkari loukkaa vakavasti unionin perustana olevia arvoja ⁽³⁾, sekä sitä ennen 10. kesäkuuta 2015 ⁽⁴⁾, 16. joulukuuta 2015 ⁽⁵⁾ ja 17. toukokuuta 2017 ⁽⁶⁾ antamansa päätöslauselmat Unkarin tilanteesta,
 - ottaa huomioon 13. marraskuuta 2018 antamansa päätöslauselman oikeusvaltioperiaatteen toteutumisesta Romaniassa ⁽⁷⁾,
 - ottaa huomioon 22. maaliskuuta 2018 päivätyn kertomuksen kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja talousarvion valvontavaliokunnan tilapäisen valtuuskunnan vierailusta Slovakiaan 7.–9. maaliskuuta 2018,
 - ottaa huomioon 30. tammikuuta 2019 päivätyn kertomuksen talousarvion valvontavaliokunnan tiedonhankintamatkasta Slovakiaan 17.–19. joulukuuta 2018,
 - ottaa huomioon 11. tammikuuta 2018 päivätyn kertomuksen kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja epäilyjä rahanpesuun, veronkiertoon ja veropetoksiin liittyvästä unionin oikeuden rikkomisesta ja unionin oikeutta sovellettaessa ilmenneistä hallinnollisista epäkohdista käsittelevän tutkintavaliokunnan (PANA) tilapäisen valtuuskunnan vierailusta Maltaan 30. marraskuuta – 1. joulukuuta 2017,
 - ottaa huomioon 16. marraskuuta 2018 päivätyn kertomuksen kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan tilapäisen valtuuskunnan vierailusta Maltaan ja Slovakiaan 17.–20. syyskuuta 2018,
 - ottaa huomioon kuulemiset ja näkemystenvaihdot työryhmässä (oikeusvaltioperiaatteen seurantar ryhmä), jonka yleisenä tehtävänä on tarkkailla oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilannetta EU:ssa ja käsitellä erityisiä tilanteita varsinkin Maltassa ja Slovakiassa ja jonka kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta perusti 4. kesäkuuta 2018 Euroopan neuvoston parlamentaarisen yleiskokouksen ja sen rahanpesun vastaisia toimenpiteitä arvioivan asiantuntijakomitean (Moneyval), lahjonnan vastaisen valtioiden ryhmän (GRECO), kansallisten laitosten ja viranomaisten, komission edustajien, EU:n virastojen, kuten Europolin, ja eri sidosryhmien, myös Maltaan ja Slovakian kansalaisyhteiskunnan edustajien ja väärinkäytösten paljastajien kanssa,
 - ottaa huomioon Maltaan pääministerin 13. maaliskuuta 2019 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon komissiolle esitetyn kysymyksen oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilanteesta EU:ssa ja erityisesti Maltassa ja Slovakiassa (O-000015/2019 – B8-0017/2019),
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 128 artiklan 5 kohdan ja 123 artiklan 2 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että 4. kesäkuuta 2018 perustettiin oikeusvaltioperiaatteen seurantar ryhmä, jonka yleisenä tehtävänä on tarkkailla oikeusvaltioperiaatteen ja korruption torjunnan tilannetta unionissa ja käsitellä erityisiä tilanteita varsinkin Maltassa ja Slovakiassa;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0183.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0204.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0340.

⁽⁴⁾ EUVL C 407, 4.11.2016, s. 46.

⁽⁵⁾ EUVL C 399, 24.11.2017, s. 127.

⁽⁶⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0216.

⁽⁷⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0446.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- B. toteaa, että oikeusvaltioperiaate, demokratian kunnioittaminen, ihmisoikeudet ja perusvapaudet sekä EU:n perussopimuksissa ja kansainvälisissä ihmisoikeusvälineissä vahvistetut arvot ja periaatteet ovat unionille ja sen jäsenvaltioille kuuluvia velvoitteita, joita on noudatettava;
- C. ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 6 artiklan 3 kohdassa vahvistetaan, että perusoikeudet, sellaisina kuin ne taataan ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä eurooppalaisessa yleissopimuksessa (Euroopan ihmisoikeussopimus) ja sellaisina kuin ne johtuvat jäsenvaltioille yhteisistä valtiosääntöperinteistä, ovat yleisinä periaatteina osa unionin oikeutta;
- D. toteaa, että EU toimii sen keskinäistä luottamusta koskevan oletaman perusteella, että jäsenvaltiot kunnioittavat demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta ja perusoikeuksia, sellaisina kuin ne vahvistetaan Euroopan ihmisoikeussopimuksessa, Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksessa ja kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevassa kansainvälisessä yleissopimuksessa;
- E. katsoo, ettei jäsenvaltion järjestelmällistä kieltäytymistä noudattaa Euroopan unionin perusarvoja ja perussopimuksia, joihin se on vapaasti liittynyt, voi perustella kansallisella itsemääräämisoikeudella eikä toissijaisuusperiaatteella;
- F. ottaa huomioon, että oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmä on pitänyt kokouksia eri sidosryhmien kanssa ja keskittynyt pääasiassa Maltan ja Slovakian tilanteeseen; ottaa huomioon, että Viktoria Marinovan murhan jälkeen se keskusteli myös toimittajien turvallisuudesta Bulgariassa; ottaa huomioon, että kyseisessä kokouksessa keskusteltiin myös EU:n varojen käyttöön Romaniassa ja Bulgariassa liittyviä petoksia koskevia väitteitä tutkivien toimittajien Attila Biron ja Dimitar Stojanovin väliaikaisesta pidätyksestä;
- G. panee merkille, että Daphne Caruana Galizian murha Maltassa, Ján Kuciakin ja hänen kihlattunsa Martina Kušnírován murhat Slovakiassa ja Viktoria Marinovan murha Bulgariassa ovat järkyttäneet eurooppalaista yleistä mielipidettä ja pelottaneet toimittajia EU:ssa;
- H. ottaa huomioon, että näiden murhien tutkinnoissa on toistaiseksi määritetty useita epäiltyjä mutta ei ole kuitenkaan tehty päätelmiä murhien mahdollisista toimeksiantajista, vaikka se on kaikkien tärkein selvitettävä seikka; panee merkille, että Maltassa kolme henkilöä on asetettu syytteeseen ja poliisin ja tuomioistuimen murhaa koskevat tutkimukset ovat yhä käynnissä;
- I. ottaa huomioon, ettei oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmä kyennyt varmentamaan tutkintojen tilannetta kaikkien näkökohtien osalta, sillä viranomaiset vetosivat oikeutettuun tarpeeseen varmistaa luottamuksellisuus tällaisten murhatapausten käsittelyn etenemiseksi;
- J. ottaa huomioon, että oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmä on voinut tarkastella monia huolenaiheita, jotka liittyvät oikeusvaltioperiaatteeseen Maltassa ja Slovakiassa ja etenkin Daphne Caruana Galizian ja Ján Kuciakin työn piiriin kuuluviin aloihin;
- K. toteaa, että muun muassa Daphne Caruana Galizian sukulaiset ja muut tahot ovat tiedottaneet oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmälle hänen murhansa kattavaa ja riippumatonta julkista tutkintaa koskevan vaatimuksen yhteydessä säännöllisesti etenkin sen mahdollistaneista olosuhteista, viranomaisten vastauksesta ja toimista, joilla voidaan varmistaa, ettei tällainen murha voi toistua;
- L. ottaa huomioon, että Europolin kanssa tehtävän yhteistyön laajuus vaihtelee näissä tutkinnoissa;
- M. toteaa, että etenkin Maltan tapauksessa Europolin edellinen johtaja oli ilmoittanut, ettei Maltan viranomaisten ja Europolin välinen yhteistyö ollut optimaalista, mutta hänen seuraajansa arvioi tilanteen sittemmin parantuneen tyydyttäväksi; toteaa Europolin edustajien kertoneen oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmän jäsenille, ettei tutkinta pääty kolmen epäillyn pidätykseen; ottaa huomioon, että Europolin asiantuntijoita nimitettiin suorittamaan erityistehtäviä tuomioistuimen tutkinnassa;
- N. ottaa huomioon, että toimittaja Pavla Holcován puhelimen takavarikoinnissa Slovakiassa ei edelleenkaan ole selvää, miten puhelin saatiin ja miten Europol sai siitä poimitut tiedot, vaikka Europol ilmoitti tukevansa puhelimen analysoimista;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- O. ottaa huomioon, että korruption ja järjestäytyneen rikollisuuden torjuntaan EU:ssa, myös Maltassa ja Slovakiassa, liittyy vakavaa huolta ja että tämä uhkaa heikentää kansalaisten luottamusta julkisiin instituutioihin ja saattaa luoda rikollisryhmien ja viranomaisten välille vaarallisen yhteyden;
- P. ottaa huomioon, että tutkivien journalistien suuri eurooppalainen yhteenliittymä on laajalti selvittänyt ja julkaissut Daphne Caruana Galizian julkaisemia tutkimuksia;
- Q. katsoo, että etenkin rahanpesun torjunta on EU:ssa riittämätöntä muun muassa siksi, että EU:n rahanpesun vastaisen lainsäädännön nykyisessä täytäntöönpanossa on aukkoja, mikä käy ilmi äskettäisistä tapauksista, joissa rahanpesun vastaisen lainsäädännön noudattamisen valvonta on ollut riittämätöntä ja joissa on ollut osallisina suuria pankkeja eri jäsenvaltioissa;
- R. ottaa huomioon, että Euroopan pankkiviranomainen (EPV) totesi heinäkuuta 2018 Maltan rahanpesun selvittelykeskukselle osoittamassaan suosituksessa, että rahanpesun torjunnassa on Maltassa yleisiä ja systeemisiä puutteita, jotka liittyvät varsinkin Pilatus Bank -pankin tapaukseen, mutta myönsi selvittelykeskuksen toimintasuunnitelman olevan oikeasuuntainen; toteaa komission toistuvasti havainneen, että Maltan rahanpesun selvittelykeskus on rikkonut sille EU:n rahanpesun vastaisen lainsäädännön mukaisesti kuuluvia velvoitteita ja että se ei ole pannut EPV:n suositusta täydellisesti täytäntöön; ottaa huomioon, että näin ollen komissio hyväksyi marraskuussa 2018 lausuntonsa tästä tapauksesta;
- S. ottaa huomioon, että Maltassa on suuri pankkisektori ja joitakin pankkeja, jotka eivät noudata kaikkia sääntelynormeja ja -vaatimuksia, mikä kävi ilmi Pilatus Bank -pankin tapauksesta ja siitä, että Euroopan keskuspankki (EKP) peruutti sen toimiluvan;
- T. toteaa, että Egrant-yhtiötä koskevaa tutkintaraporttia ei ole saatettu yleisesti saataville; toteaa, että julkistetut johtopäätökset eivät tue väitteitä, jotka yhdistävät Egrant Inc. -yhtiön omistuksen Maltan pääministeriin ja hänen vaimoonsa; toteaa, että vain pääministerillä, oikeusministerillä ja pääministerin kabinetin päälliköllä ja tiedottajalla on käytössään kokonainen ja muokkaamaton tutkintaraportti;
- U. toteaa, että tutkimuksia Egrantin tosiasiallisten omistajien ja edunsaajien paljastamiseksi ei ole aloitettu ja asia on edelleen selvittämättä;
- V. toteaa, että 17 Black -yhtiön tosiasiallista omistajaa ja edunsaajaa koskevat paljastukset (omistajaksi ja edunsaajaksi väitetään nyt Tumas Group -yhtiön toimitusjohtajaa, jonka kanssa Maltan hallitus teki sopimuksen Electrogas-voimalaitoksen rakentamisesta Maltaan) korostavat entisestään, että tarvitaan suurempaa avoimuutta taloudellisista eduista ja yhteyksistä maan hallintoon, kuten pääministerin kabinetin päällikköön ja nykyiseen matkailuministeriin (entiseen energiaministeriin);
- W. toteaa, että pääministerin kabinetin päällikkö ja nykyinen matkailuministeri (entinen energiaministeri) ovat ainoat korkea-arvoiset EU:n jäsenvaltion hallinnon virkamiehet, jotka on todettu jonkin Panama-papereissa mainitun oikeussubjektin tosiasiallisiksi omistajiksi ja edunsaajiksi; toteaa, että viimeksi mainittu todisti Euroopan parlamentin valtuuskunnalle yksikköjensä käytöstä ja antoi ilmoituksia, jotka olivat ristiriidassa Panama-tietovuodossa julkistettujen asiakirjojen kanssa;
- X. toteaa, että toimittajien turvattomuus ja häirinnän ja pelottelun aiheuttama kansalaisyhteiskunnan toimintaedellytysten kaventuminen horjuttavat vallanpitäjien valvontaa ja heikentävät kansalaisvaikuttamista;
- Y. toteaa, että toimittajat, varsinkin tutkivat toimittajat, joutuvat yhä useammin strategisesti kansalaisvaikuttamista vastaan nostettavien oikeusjuttujen kohteiksi, kun tarkoituksena on pelkäämistään vaikeuttaa heidän työtään;
- Z. toteaa, että Daphne Caruana Galizian omaiset ovat joutuneet hänen kuolemansa jälkeenkin vihakampanjoiden ja kunnianloukkauksenteiden kohteeksi, myös Maltan hallituksen jäsenten taholta, ja varapääministeri on ilmaissut näkemyksensä, että näiden kanteiden peruminen ei ole tarpeen;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- AA. toteaa, että Daphne Caruana Galizian omaiset ja ystävät sekä kansalaisyhteiskunnan aktivistit joutuvat jatkuvasti puuttumaan muistoesineiden poistamiseen ja tuhoamiseen Caruana Galizian tilapäisellä muistopaikalla;
- AB. toteaa, että Venetsian komissio korosti 14.–15. joulukuuta 2018 pidetyssä 117. täysistunnonssa antamassaan Maltaa koskevassa lausunnossa ⁽¹⁾ valtioiden positiivista velvoitetta suojella toimittajia, sillä tällainen suojeleminen liittyy suoraan oikeusvaltioperiaatteeseen, ja painotti, että Maltan hallituksen kansainvälisenä velvoitteena on taata, että tiedotusvälineet ja kansalaisyhteiskunta voivat toimia aktiivisessa roolissa viranomaisten asettamisessa vastuuseen ⁽²⁾;
- AC. toteaa, että Venetsian komissio painotti, että oikeuslaitoksen nimityksiä koskevan komitean (JAC) perustaminen vuonna 2016 oli Maltan viranomaisilta positiivinen askel, ja korosti myös, että oikeuslaitoksen riippumattomuuden periaatteen toteutumiseen liittyy edelleen useita huolenaiheita, jotka koskevat erityisesti syyttäjän valtuuksia ja oikeuslaitoksen rakennetta, ja että nämä huolenaiheet liittyvät Maltan yleiseen vallanjakoon ja valtaoikeuksien tasapainoon, joka suosii selkeästi toimeenpanovaltaa, erityisesti pääministeriä, jolla on laajat valtaoikeudet muun muassa oikeuslaitoksen jäseniä koskevissa ja muissa nimityksissä, eikä tämän vastapainona ole vankkaa keskinäistä valvontajärjestelmää ⁽³⁾;
- AD. toteaa, että Venetsian komission mukaan syyttäjän valtuuksien nykyinen jakautuminen Maltalla poliisin ja ylimmän syyttäjän kesken muodostaa ”epäselvän järjestelmän”, joka on ”vallanjaon näkökulmasta ongelmallinen”; toteaa, että Venetsian komissio huomautti myös, että ylin syyttäjä, jolla on syyttäjän valtuudet mutta joka samalla toimii myös hallituksen oikeudellisenä neuvonantajana ja rahanpesun selvittelykeskuksen puheenjohtajana, käyttää virassaan suurta valtaa, joka on ”demokraattisen valvonnan ja vallanjaon periaatteiden näkökulmasta ongelmallista” ⁽⁴⁾;
- AE. toteaa, että Venetsian komission valtuuskunnan mukaan ylimmän syyttäjän roolien tuleva erottaminen on hyväksytty Maltassa yleisesti oikeusjärjestelmän kokonaisvaltaisesta uudistamisesta vastaavan komission vuonna 2013 julkaiseman raportin jälkeen ⁽⁵⁾; ottaa huomioon, että Maltan hallitus on ilmoittanut käynnistävänsä lainsäädäntömenettelyn roolien erottamiseksi toisistaan;
- AF. toteaa, että Venetsian komission mukaan ylimmän syyttäjän ja poliisien lisäksi myös tuomareilla on mahdollisuus tutkimusten käynnistämiseen eikä näiden tutkimusten ja poliisitutinnan välillä vaikuta olevan lainkaan koordinoitua ⁽⁶⁾;
- AG. toteaa, että Venetsian komissio painotti myös puutteita, jotka koskevat korruptionvastaisen pysyvän komission kokoonpanoa, sillä sen jäsenten nimittäminen riippuu pääministeristä, vaikka hänen onkin kuultava asiassa oppositiota, sekä komission raporttien vastaanottajia eli oikeusministeriä, sillä oikeusministerillä ei ole tutkintavaltuuksia, mistä seuraa, että raportit johtavat todelliseen tutkintaan ja syytetoimiin vain hyvin harvoissa tapauksissa ⁽⁷⁾;
- AH. toteaa, että Venetsian komission mukaan poliisiylijohtajan nimityksen olisi perustuttava avoimeen kilpailuun ja kansalaisten olisi voitava pitää poliisiylijohtajaa poliittisesti riippumattomana ⁽⁸⁾;
- AI. toteaa, että Maltassa on käynnistetty prosessi perustuslain uudistamisen tarkastelemiseksi maan presidentin valvonnassa, tässä prosessissa on mukana useita poliittisia toimijoita ja kansalaisyhteiskunnan edustajia ja enemmistö uudistuksista vaatii toteutuakseen parlamentin kahden kolmasosan enemmistön tuen;

⁽¹⁾ Malta – Opinion on Constitutional arrangements and separation of powers, adopted by the Venice Commission at its 117th Plenary Session (Venetsia, 14.–15. joulukuuta 2018).

⁽²⁾ Venetsian komission lausunto, 142 kohta.

⁽³⁾ Ibid., 107–112 kohta.

⁽⁴⁾ Ibid., 54 kohta.

⁽⁵⁾ Ibid., 59 kohta.

⁽⁶⁾ Ibid., 71 kohta.

⁽⁷⁾ Ibid., 72 kohta.

⁽⁸⁾ Ibid., 132 kohta.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- AJ. toteaa, että parlamentin jäsenvaltioissa suorittama oikeusvaltioperiaatteen heikkenemisen seuranta on elintärkeä osa eurooppalaista demokratiaa ja että oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmä antaa parlamentille mahdollisuuden seurata tiiviisti jäsenvaltioiden viranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa ja olla yhteydessä niihin;
- AK. toteaa, että vaikka parlamentin asiaa koskevat päätöslauselmat ovat saaneet laajaa kannatusta ⁽¹⁾, komissio ei ole vielä tehnyt ehdotusta perusteellisesta ja riippumattomasta mekanismista, jolla voitaisiin seurata demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien tilannetta kaikissa jäsenvaltioissa vuosittain;
- AL. toteaa, että jäsenvaltioiden käyttämät niin kutsutut sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyt uhkaavat vakavasti rahanpesun torjuntaa, horjuttavat keskinäistä luottamusta ja Schengen-alueen yhtenäisyyttä, mahdollistavat kolmansien maiden kansalaisten pääsyn EU:hun pelkän varallisuuden perusteella tietojen, taitojen tai humanitaaristen syiden sijasta ja johtavat näin tosiasiaa unionin kansalaisuuden myyntiin; panee merkille, että komissio on selkeästi todennut, että se ei enää tue Maltaan käyttämiä sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä;
- AM. toteaa, että komissio on julkaissut sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyistä kertomuksen, jossa kartoitetaan nykyisiä käytäntöjä ja eritellään kyseisten järjestelyjen EU:lle aiheuttamia riskejä erityisesti turvallisuuden, rahanpesun, veropetosten ja korruption osalta;
- AN. toteaa, että Maltaan hallitus on tehnyt yksityisen Henley & Partners -yhtiön kanssa luottamuksellisen sopimuksen Maltaan sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyn toteuttamisesta, joten on mahdotonta todentaa, ovatko sovitut menettelyt, myynnin määrä ja muut ehdot Maltaan, EU:n ja kansainvälisen lainsäädännön mukaisia ja noudatetaanko niissä turvallisuusnäkökohtia;
- AO. toteaa, että asuinpaikkaa koskevien vaatimusten asettaminen Maltaan sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyn hakijoihin ei ole niiden ehtojen mukaista, joista on sovittu komission kanssa vuonna 2014 tällaisten järjestelyjen osalta; toteaa, että komissio ei ole toteuttanut tuloksellisia toimia puuttuakseen asuinpaikkavaatimusten noudattamatta jättämiseen;
- AP. toteaa, että syytöksiä, joiden mukaan Maltaan viranomaiset ovat myyneet lääketieteellisistä syistä myönnettäviä viisumeja ja Schengen-viisumeja Libyassa ja Algeriassa, ei ole perusteellisesti tutkittu ⁽²⁾;
- AQ. toteaa, että slovakialaiset toimittajat ilmaisivat oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmän valtuuskunnan vierailun aikana joutuvansa toimimaan ympäristössä, jossa täyttä riippumattomuutta ja turvallisuutta ei voida aina taata; toteaa, että RTVS:n (Slovakian radio- ja televisioyhtiö) kohdalla on joissain tapauksissa havaittu poliittista puuttumista journalistiseen työhön, esimerkiksi uutisia koskevien ohjeiden antamista;
- AR. toteaa, että kansallista lehdistölakia ollaan uudistamassa Slovakiassa ja tämä tarjoaa mahdollisuuden vahvistaa tiedotusvälineiden vapautta ja toimittajien turvallisuutta; ottaa huomioon, että nykyinen lainsäädäntöehdotus uhkaa rajoittaa tiedotusvälineiden vapautta;
- AS. toteaa, että joidenkin tietojen mukaan Slovakiassa esiintyy korruptiota ja petoksia, jotka liittyvät esimerkiksi maatalouden alan maksajaviraston toimintaan EU:n maatalousrahastojen käytössä, että nämä tiedot olisivat perusteellisen ja riippumattoman tutkinnan arvoisia ja osa niistä onkin OLAF:in tutkittavana ja että parlamentin talousarvion valvontavaliokunta teki niiden pohjalta Slovakiaan tiedonhankintamatkan joulukuussa 2018; toteaa, että Slovakiassa on EU:n jäsenvaltioista korkein sääntöjenvastaisuuksien ja petosten havaitsemisaste ⁽³⁾;

⁽¹⁾ Päätöslauselma 25. lokakuuta 2016 suosituksista komissiolle demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia koskevan EU:n järjestelmän perustamisesta – EUVL C 215, 19.6.2018, s. 162; päätöslauselma 14. marraskuuta 2018 kattavan EU-mekanismien tarpeesta demokratian, oikeusvaltion ja perusoikeuksien suojelemiseksi – Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0456.

⁽²⁾ <http://nao.gov.mt/loadfile/77c82f0e-89b3-44b4-85d4-e48ecfd251b0>

⁽³⁾ https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/SR19_01/SR_FRAUD_RISKS_FI.pdf

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- AT. toteaa, että oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmän jäsenet ovat ilmaisseet huolensa lainvalvonnan puolueettomuudesta ja oikeuslaitoksen riippumattomuudesta Slovakiassa erityisesti valinta- ja nimitysmenettelyjen politisoitumisen ja avoimuuden puutteen yhteydessä, esimerkiksi poliisiylijohtajan viran kohdalla;
- AU. toteaa, että Slovakian pääministeri ja useat muut hallituksen korkea-arvoiset jäsenet sekä apulaissyöttäjä ja poliisiylijohtaja erosivat Ján Kuciakin murhan jälkeen;
- AV. toteaa, että Slovakiassa lainsäädäntöprosessi perustuslakituomioistuimen tuomarien valinnan uudistamiseksi on vielä kesken ja tuomioistuimen yhdeksän väistyvän tuomarin seuraajien tuleva valinta tapahtuu vielä nykyisen menettelyn mukaisesti; ottaa huomioon, että valintamenettelyn käsittely ei etene Slovakian parlamentissa;
- AW. toteaa, että virkamatkansa aikana oikeusvaltioperiaatteen seurantaryhmän jäsenet panivat merkille monien Slovakian viranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan edustajien osoittaman sitoutumisen oikeusvaltioperiaatteen ylläpitämiseen;
- AX. toteaa, että Toimittajat ilman rajoja -järjestön vuoden 2018 lehdistönvapausindeksissä Slovakia on 27. sijalla, kun vuonna 2017 se oli 17. sijalla, Malta on pudonnut 65. sijalle 47. sijalta ja Bulgaria on nyt EU:n jäsenvaltioista alimmalla eli 111. sijalla, kun vuonna 2017 se oli 109. sijalla;
- AY. toteaa, että Transparency International -järjestö on asettanut vuosittaisessa korruptioindeksissään Maltan 51. sijalle (kun vuonna 2017 se oli 46. sijalla), Slovakian 57. sijalle (kun vuonna 2017 se oli 54. sijalla) ja Bulgarian 77. sijalle (kun vuonna 2017 se oli 71. sijalla); toteaa, että kaikkien kolmen valtion sijoitus on merkittävästi EU:n keskiarvon alapuolella (!);

Yleisiä huomioita

1. tuomitsee jyrkästi yhä useampien jäsenvaltioiden hallitusten jatkuvat pyrkimykset heikentää oikeusvaltioperiaatetta, vallanjakoa ja oikeuslaitoksen riippumattomuutta; ilmaisee huolensa siitä, että vaikka suurin osa jäsenvaltioista on hyväksynyt lainsäädäntöä, jolla varmistetaan oikeuslaitoksen riippumattomuus Euroopan neuvoston periaatteiden mukaisesti, näiden normien soveltamistavassa on yhä ongelmia;
2. muistuttaa, että oikeusvaltioperiaate on yksi SEU-sopimuksen 2 artiklassa luetelluista perusarvoista ja niiden kaikkien suojelun edellytys; kehottaa kaikkia asiaan liittyviä EU:n ja kansallisen tason toimijoita, mukaan lukien hallitukset, parlamentit ja oikeuslaitos, tehostamaan toimia oikeusvaltion ylläpitämiseksi ja vahvistamiseksi;
3. panee erittäin huolestuneena merkille toimittajiin ja lehdistönvapautteen kohdistuvan kasvavan uhan, toimittajien julkisen panettelun lisääntymisen ja ammatin arvostuksen heikkenemisen, alan kasvavan taloudellisen keskittymisen ja disinformaation lisääntymisen; muistuttaa, että vahva ja oikeusvaltioperiaatteeseen perustuva demokratia ei voi toimia ilman vahvaa ja riippumatonta neljättä valtiomahtia;
4. kehottaa neuvostoa tutkimaan ja seuraamaan komission ja parlamentin mahdollisia ehdotuksia, jotka liittyvät rikkomusmenettelyihin ja SEU-sopimuksen 7 artiklan mukaiseen menettelyyn, erityisesti ryhtymällä pikaisesti toimiin komission 20. joulukuuta 2017 antaman perustellun Puolaa koskevan ehdotuksen pohjalta, nostamalla Unkarin tilanteen ensisijaiseksi asiaksi neuvoston asialistalla, tiedottamalla parlamentille välittömästi ja kattavasti menettelyn kaikissa vaiheissa ja pyytämällä parlamenttia esittämään Unkarin tilanteesta perustellun ehdotuksensa neuvostolle;

Tutkimukset ja lainvalvontatoimet

5. kehottaa Maltan hallitusta käynnistämään viipymättä Daphne Caruana Galizian murhaa koskevan perusteellisen ja riippumattoman julkisen tutkinnan, jossa painotetaan erityisesti sen mahdollistaneita olosuhteita, viranomaisten vastausta ja toimia, joilla voidaan varmistaa, ettei tällainen murha voi toistua;

(!) <https://www.transparency.org/cpi2018>
https://www.transparency.org/news/feature/corruption_perceptions_index_2017

Torstai 28. maaliskuuta 2019

6. kehottaa painokkaasti Maltaan hallitusta tuomitsemaan julkisesti ja yksiselitteisesti kaiken kuolleeseen Daphne Caruana Galiziaan kohdistuvan vihapuheen ja hänen muistonsa häpäisemisen; kehottaa painokkaiisiin toimiin mahdollisesti vihaa lietsovia viranomaisia vastaan;
7. pitää äärimmäisen tärkeänä löytää yhteistyössä kansalaisyhteiskunnan edustajien ja Daphne Caruna Galizian omaisten kanssa ratkaisu Caruana Galizian Vallettassa sijaitsevan muistopaikan tilanteeseen, jotta hänen muistoaan voidaan kunnioittaa vapaasti;
8. kehottaa asianomaisia Maltaan viranomaisia julkistamaan tuomioistuimen Egrant-yhtiötä koskevan tutkintaraportin kokonaisuudessaan ja muokkaamattomassa muodossaan;
9. kehottaa Maltaan ja Slovakian hallituksia varmistamaan, että lainvalvontaviranomaiset tutkivat viipymättä ja perusteellisesti kaikki rikolliseen toimintaan viittaavat havainnot, myös silloin, kun ne ovat väärinkäytösten paljastajien ja toimittajien esiin tuomia ja erityisesti silloin kun väitetyt tapaukset koskevat korruptiota, talousrikoksia, rahanpesua, petoksia ja verovilppiä, joista Daphne Caruana Galizia ja Ján Kuciak raportoivat;
10. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita käynnistämään riippumattoman kansainvälisen julkisen tutkinnan Daphne Caruana Galizian murhasta ja niistä väitetyistä korruptio-, talousrikos-, rahanpesu-, petos- ja verovilppitapauksista, joista hän raportoi ja joihin liittyy Maltaan nykyisiä ja entisiä korkean tason virkamiehiä;
11. pitää valitettavana, että kaikki Maltaan hallituksen jäsenet, kuten matkailuministeri (entinen energiaministeri), eivät olleet tilaisuudessa tavata oikeusvaltioperiaatteen seurantar ryhmän valtuuskuntaa eikä valtuuskunta päässyt tapaamaan myöskään Nexia BT:n edustajia, kuten yhtiön toimitusjohtajaa;
12. panee huolestuneena merkille, että Maltaan viranomaiset eivät ole virallisesti pyytäneet oikeusapua Saksan liittotasavallan rikospoliisilta (Bundeskriminalamt) voidakseen tutustua Daphne Caruana Galizian kannettavien tietokoneiden ja kiintolevyjen sisältämiin tietoihin sen jälkeen, kun Caruana Galizian omaiset luovuttivat nämä laitteet Saksan viranomaisille;
13. panee tyytyväisenä merkille Slovakian viranomaisten nostamat syytteet Ján Kuciakin ja Martina Kušnírován murhiin yllyttämisestä epäiltyä henkilöä ja heidän epäiltyjä murhaajiaan vastaan; kehottaa lainvalvontaviranomaisia jatkamaan tutkintaa sekä kansallisella että kansainvälisellä tasolla kaikin käytettävissä olevin keinoin, myös jatkamalla yhteistä tutkintaryhmää koskevaa sopimusta huhtikuun 2019 jälkeen, ja varmistamaan, että kaikki tapaukseen liittyvät tekijät, myös rikosten mahdolliset poliittiset kytkökset, tutkitaan perusteellisesti;
14. toteaa, että Ján Kuciakin ja Martina Kušnírován murhan tutkinnan yhteydessä on paljastunut muita rikollisia toimia, kuten väitetty suunnitelma murhata syyttäjät Peter Šufliarsky ja Maroš Žilinka ja asianajaja Daniel Lipšic; toteaa, että myöhempi tutkinta on yleisen syyttäväviranomaisen ja erityissyyttäjän yhteisellä päätöksellä annettu sisäministeriön alaisen poliisin toiminnan tarkastusyksikön hoidettavaksi, koska poliiseja on mahdollisesti osallistunut kohteita koskevien tietojen hakemiseen poliisin tietokannoista; aikoo seurata jatkossa tilanteen kehittymistä;
15. panee tyytyväisenä merkille Ján Kuciakin mukaan nimetyn tutkivan journalismin keskuksen perustamisen, useiden journalistien vuoden 2018 lopulla käynnistämän Daphne-hankkeen sekä Forbidden Stories Daphne -hankkeen, jonka 18 tutkivien journalistien yhteenliittymää käynnisti maaliskuussa 2018 tarkoituksenaan jatkaa Daphnen työtä; toteaa, että kuuden kuukauden kuluttua toiminnan aloittamisesta Daphne-hankkeen ensimmäisessä julkaisussa tehtiin uusia paljastuksia;
16. kehottaa komissiota ja Euroopan petostentorjuntavirastoa suorittamaan perusteellisia tutkimuksia kaikista parlamentin tilapäisten valtuuskuntien tietoon vuonna 2018 tuoduista tapauksista, toisin sanoen korruptio- ja petosväitteistä, jotka koskevat muun muassa EU:n maatalousrahastojen käyttöä, ja mahdollisista vääränlaisista kannustimista maananastuksiin;
17. kehottaa Maltaan hallitusta käynnistämään tutkimuksen Panaman asiakirjojen paljastuksista ja yhteyksistä Dubaissa sijaitsevan 17 Black -yrityksen ja matkailuministerin (entisen energiaministerin) ja pääministerin kabinettipäällikön välillä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

18. kehottaa Maltan ja Slovakian hallituksia sekä kaikkia EU:n jäsenvaltioita ja niiden lainvalvontaviranomaisia tehostamaan järjestäytyneen rikollisuuden ja korruption torjuntaa, jotta voidaan palauttaa suuren yleisen luottamus maiden instituutioihin;
19. panee merkille, että lahjonnan vastainen valtioiden ryhmä (GRECO) hyväksyi 22. maaliskuuta 2019 lisäyksen toiseen Slovakiaa koskevaan etenemiskertomukseen ja että se koskee korruption ehkäisemistä parlamentin jäsenten, tuomareiden ja syyttäjien osalta; kehottaa Slovakian hallitusta panemaan kaikki suositukset täytäntöön kaikilta osin;
20. panee merkille, että GRECO hyväksyi 23. maaliskuuta 2019 Maltaa koskevan viidennen kierroksen arviointiraportin; kehottaa Maltan hallitusta antamaan luvan julkaista tämä raportti mahdollisimman pian ja panemaan kaikki suositukset täytäntöön kaikilta osin;
21. on syvästi huolissaan Slovakian hallituksen mahdollisesta roolista Saksassa tapahtuneen Vietnamin kansalaisen sieppauksessa ja vaatii kokonaisvaltaista tutkintaraporttia, joka laaditaan jatkuvassa yhteistyössä Saksan viranomaisten kanssa ja jossa käsitellään myös entisen sisäministerin väitettyä osallisuutta asiaan;
22. on huolestunut Slovakian valtaa käyttävää piiriä koskevista korruptio-, eturistiriita-, rankaisemattomuus- ja pyöröovisyytöksistä; on tyrmistynyt siitä, että erottuaan tehtävistään keskusrikospoliisin (NAKA) entinen poliisijohtaja ja entinen poliisipäällikkö nimitettiin sisäministerin neuvonantajiksi, myös Tšekin tasavallassa; panee merkille, että entinen poliisipäällikkö on nyt eronnut sisäministerin neuvonantajan tehtävästä sen jälkeen, kun lehdistö kirjoitti ennen Jan Kuciakin murhaa tehdystä häntä koskevasta tietohausta, jonka entinen poliisipäällikkö väitteiden mukaan tilasi;
23. on tyytyväinen, että Maltan ja Slovakian kansalaiset ja kansalaisyhteiskuntien järjestöt osallistuvat demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja perusoikeuksien puolustamiseen; kehottaa Maltan ja Slovakian hallituksia antamaan täyden tukensa tälle kansalaisten osallistumiselle ja pidättäytymään sen estämisestä;
24. kehottaa Maltan, Slovakian ja Bulgarian hallituksia jatkossakin edistämään kaikkea yhteistyötä Europolin kanssa muun muassa ottamalla viraston täysin mukaan työhön ja antamalla sille ennakoivasti käyttöön kaikki tutkimuksiin liittyvät asiakirjat;
25. kehottaa komissiota antamaan selkeät ohjeet jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välistä ja niiden ja EU:n virastojen välistä tietojen- ja todisteiden vaihtoa, myös eurooppalaisen tutkimusmääräyksen käytön kautta tapahtuvaa vaihtoa, koskevista toimintatavoista ja oikeudellisesta kehyksestä;
26. katsoo, että Europolin ja Eurojustin nykyiset talousarviovarat, henkilöstöressurit ja toimivaltuudet eivät ole riittäviä, jotta virastot voisivat täysin ja ennakoivasti luoda unionin lisäarvoa tutkiessaan esimerkiksi Daphne Caruana Galizian, Ján Kuciakin and Martina Kušnírován murhia; vaatii, että Europolille ja Eurojustille osoitetaan lähitulevaisuudessa enemmän varoja tällaisia tutkimuksia varten;
27. korostaa, että jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaiset ja oikeusviranomaiset ovat osa EU:n yhteistyöjärjestelmää; katsoo, että unionin toimielinten, elinten ja virastojen olisi sen tähden tartuttava proaktiivisesti toimeen ja puututtava kansallisten viranomaisten toiminnan puutteisiin; on huolissaan siitä, että unionin toimielimet, elimet ja virastot säännönmukaisesti ryhtyvät tällaisiin toimiin vasta sitten, kun toimittajat ja väärinkäytösten paljastajat ovat paljastaneet omat tietonsa;
28. kehottaa komissiota ja neuvostoa lisäämään Europolin määrärahoja kautta 2021–2027 koskevasta monivuotisesta rahoituskehiksestä käydyissä neuvotteluissa yksilöityjen operatiivisten ja strategisten tarpeiden mukaisesti ja vahvistamaan Europolin toimeksiantoa, jotta se voi osallistua ennakoivammin tärkeimpien jäsenvaltioissa toimivien järjestäytyneen rikollisuuden ryhmien tutkimiseen silloin, kun tällaisten tutkintatoimien riippumattomuudesta ja laadusta on vakavia epäilyksiä; katsoo, että tällaisissa tapauksissa Europolin olisi esimerkiksi voitava proaktiivisesti panna alulle yhteisten tutkintaryhmien perustaminen;
29. kehottaa Eurojustia ja tulevaa Euroopan syyttäjänvirastoa (EPPO) tekemään optimaalista yhteistyötä EU:n taloudellisia etuja koskevissa tutkimuksissa erityisesti niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka eivät ole liittyneet EPPOon; kehottaa sen tähden jäsenvaltioita ja unionin toimielimiä myötävaikuttamaan EPPO:n nopeaan käynnistämiseen, ja katsoo, että kaikkien niiden jäsenvaltioiden, jotka eivät vielä ole ilmoittaneet aikeestaan liittyä EPPOon, olisi tehtävä se;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

30. kehottaa komissiota ryhtymään jatkotoimiin niiden parlamentin päätöslauselmien osalta, joissa pyydetään parhaiden tutkimusmenetelmiin liittyvien käytäntöjen kartoittamista kautta EU:n, jotta voidaan edistää yhteisten käytäntöjen kehittymistä unionissa ⁽¹⁾;

Maltaan ja Slovakian perustuslailliset haasteet

31. suhtautuu myönteisesti Maltaan hallituksen lausuntoihin Venetsian komission äskettäisen raportin sisältämien suositusten täytäntöönpanosta;

32. on tyytyväinen, että on perustettu sekä hallituksen että opposition jäsenistä koostuva ryhmä, joka tarkastelee perustuslain uudistamista;

33. suhtautuu myönteisesti Maltaan hallituksen äskettäiseen ilmoitukseen sellaisten lainsäädäntömenettelyjen käynnistämisestä, joilla pannaan täytäntöön Venetsian komission eri suositukset; kehottaa Maltaan hallitusta ja parlamenttia panemaan täytäntöön poikkeuksetta kaikki Venetsian komission suositukset, tarpeen tullen myös taannehtivasti, jotta varmistetaan, että aiemmat ja nykyiset päätökset, kannat ja rakenteet saatetaan suositusten mukaisiksi, ja panemaan täytäntöön erityisesti suositukset

— vahvistaa Maltaan parlamentin jäsenten riippumattomuutta, valvontaoikeuksia ja valmiuksia, erityisesti tiukentamalla eturistiriitoja koskevia sääntöjä, maksamalla jäsenille riittävä palkkio ja antamalla puolueetonta tukea;

— ilmoittaa julkisesti oikeuslaitoksen avoimista toimista (kohta 44);

— muuttaa oikeuslaitoksen hallintokomitean nimityksiin osallistuvan alakomitean (JAC) kokoonpanoa niin, että vähintään puolet sen jäsenistä on tuomarikollegojen valitsemia tuomareita, ja antaa JACille toimivalta asettaa ehdokkaat paremmuusjärjestykseen ansioiden perusteella ja esittää suoraan näitä ehdokkaita presidentille nimitystä varten, myös korkeimman oikeuden presidenttiä nimitettäessä (kohta 44);

— antaa oikeuslaitoksen hallintokomitealle lisää toimivaltuuksia erottaa tuomareita tai rauhantuomareita ja avata kyseisen komitean tekemiä kurinpidollisia toimia koskeva muutoksenhakuväylä tuomioistuimeen (kohta 53);

— perustaa riippumaton johtavan yleisen syyttäjän virasto (DPP), joka vastaa kaikista yleisen syyttäjän alaan kuuluvista asioista ja ottaa kantaakseen nykyiset ylimmän syyttäjän tehtävät samoin kuin poliisin ja tutkintatuomareiden syyttäjätehtävät Venetsian komission suositusten mukaisesti (kohdat 61–73); kehottaa Maltaan hallitusta alistamaan vasta perustetun johtavan yleisen syyttäjän viraston tuomioistuINVALVONNALLE erityisesti syyttämättäjäättämistä koskevien päätösten osalta (kohdat 68 ja 73);

— uudistaa korruption vastaista pysyvää komissiota (PCAC) varmistamalla, että nimitysprosessi on riippumattomampi toimeenpanevasta vallasta ja varsinkin pääministeristä ja että PCAC:n raportit johtavat tosiasiallisesti syytteesenpanoon; harkita myös sitä vaihtoehtoa, että korruption vastainen pysyvä komitea raportoi suoraan vastaperustetulle johtavan yleisen syyttäjän virastolle (kohta 72);

— käynnistää perustuslain uudistusprosessi, jotta varmistetaan se, että perustuslakituomioistuimen tuomiot johtavat suoraan ilman parlamentin väliintuloa perustuslain vastaisiksi todettujen säännösten kumoamiseen (kohta 79);

— poistaa käytäntö, jonka mukaisesti henkilö voi toimia osa-aikaisesti parlamentin jäsenenä, nostaa parlamentin jäsenten palkkioita, rajoittaa parlamentin jäsenten nimittämistä virallisesti nimettyihin elimiin, osoittaa parlamentin jäsenten käyttöön riittävästi henkilökuntaa tukitoimia varten, antaa jäsenille riippumatonta tietoa ja puolueettomia neuvoja sekä pidättäytyä liiallisesta delegoidun lainsäädännön käyttämisestä (kohta 94);

— varmistaa, että viranomaiset noudattavat täysin oikeusasiamiehen tiedonsaantipyynnöitä, että oikeusasiamiehen kertomuksista keskustellaan parlamentissa, että oikeusasiamiehen viraston toimintaa säännellään perustuslaillisella tasolla ja että tiedonvälityksen vapaudesta annettu laki päivitetään (kohdat 100–101);

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52011IP0459>
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=CELEX:52016IP0403>

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- uudistaa kansliapäällikköjen nimitysmenettely niin, että se perustuu riippumattoman virkamieskomitean tekemään ehdokkaan ansioihin perustuvaan valintaan eikä pääministerin tekemään valintaan (kohdat 119–120);
- rajoittaa vahvasti ”luottamusasemaa tai luottohenkilöä” koskevia käytäntöjä ja ottaa käyttöön selkeät oikeudelliset säännöt ja tehdä muutoksen perustuslakiin niin, että ne toimivat perustana ja kehyksenä tälle käytännölle (kohta 129);
- muuttaa poliisiylijohtajan nimitysmenettelyä niin, että ehdokkaat valitaan julkisella virkakilpailulla ja nimitys perustuu ansioihin (kohta 134);

34. toteaa, että Slovakiassa on käynnissä perustuslakituomioistuimen tuomareiden valinta- ja nimitysmenettely, sillä 13 tuomarista yhdeksän toimikausi päättyi helmikuussa; korostaa, että tätä valinta- ja nimitysprosessia sekä tutkintoja ja vaatimuksia koskevilla säännöksillä on noudatettava mahdollisimman tiukkoja avoimuutta, valvontaa ja vastuuvuolliisuutta koskevia normeja Venetsian komission asiaa koskevien päätelmien mukaisesti⁽¹⁾; on huolestunut siitä, että valintamenettelyn käsittely ei tällä hetkellä edisty Slovakian parlamentissa;

35. kehottaa soveltamaan vuonna 2019 tapahtuvassa Slovakian uuden poliisiylijohtajan valinnassa sääntöjä ja menettelyjä avoimesti, yksiselitteisesti ja objektiivisesti, jotta taataan viran riippumattomuus ja puolueettomuus; panee merkille, että valintamenettely etenee parhaillaan ja että ehdokkaat osallistuvat pian kuulemistilaisuuksiin Slovakian parlamentin asiasta vastaavassa valiokunnassa; kehottaa pitämään nämä kuulemistilaisuudet julkisina;

Sijoittajien kansalaisuus- ja oleskelupajärjestelyt ja viisumit

36. kehottaa Maltaan hallitusta lopettamaan sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjen soveltamisen ja tilaamaan riippumattoman kansainvälisen tutkimuksen kansalaisuuden ja oleskelulupien myynnin vaikutuksista Maltaan rahanpesun torjunnan täytäntöönpanovalmiuksiin, lisääntyneeseen rajatylittävään rikollisuuteen ja Schengen-alueen yhtenäisyyden säilyttämiseen;

37. kehottaa Maltaan hallitusta julkaisemaan vuosittain luettelon kaikista henkilöistä, jotka ovat ostaneet Maltaan ja EU:n kansalaisuuden ja varmistamaan, että näitä henkilöitä ei oteta mukaan samoihin luetteloihin sellaisten henkilöiden kanssa, jotka saivat Maltaan kansalaisuuden muulla tavoin; kehottaa Maltaan hallitusta varmistamaan, että kaikki nämä uudet kansalaiset ovat tosiasiallisesti asuneet kokonaisen vuoden Maltassa ennen kansalaisuuden ostoa, kuten komission kanssa sovittiin ennen ohjelman käynnistämistä; kehottaa komissiota tekemään kaikkensa sen varmistamiseksi, että asiasta alun perin saavutettua yhteisymmärrystä kunnioitetaan tulevaisuudessa;

38. suhtautuu myönteisesti siihen, että kun komissiolta pyydettiin selvennystä helmikuussa 2019, se totesi selkeästi, että se ei millään tavalla tue Maltaan soveltamia sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä;

39. kehottaa Maltaan hallitusta antamaan kaikki tiedot sopimuksestansa sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä toteuttavan yksityisen Henley & Partners-yrityksen kanssa ja päättämään sopimuksen niin, ettei sen päättämisestä tai keskeyttämisestä aiheudu seuraamuksia julkiselle taloudelle;

40. kehottaa komissiota tarkastelemaan, ovatko jäsenvaltioiden viranomaisten ja yksityisten yritysten väliset sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjen hallinnointia ja ulkoistamista koskevat sopimukset unionin ja kansainvälisen oikeuden sekä turvallisuusnäkökohtien mukaisia;

41. suhtautuu myönteisesti komission julkaisemaan sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä koskevaan raporttiin, mutta on huolissaan siitä, että raportti sisältää vain vähän tietoja; kehottaa komissiota seuraamaan edelleen erilaisten sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjen laajuutta ja vaikutuksia EU:ssa keskittyen erityisesti due diligence -menettelyihin, edunsaajien profiileihin ja toimintaan, sopimusten mahdollisiin vaikutuksiin rajat ylittävään rikollisuuteen ja Schengen-alueen yhtenäisyyden säilymiseen; kehottaa jäsenvaltioita lakkauttamaan asteittain mahdollisimman pian kaikki voimassa olevat järjestelyt, joissa kansalaisuuden tai oleskeluoikeuden saa sijoittamalla; kehottaa komissiota sitä ennen käsittelemään sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä nimenomaisesti Schengenin arviointimekanismissa ja esittämään lainsäädäntöehdotuksen, jossa asetetaan selkeät rajat sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyille;

⁽¹⁾ [https://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD\(2017\)001-e](https://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD(2017)001-e)

Torstai 28. maaliskuuta 2019

42. kehottaa komissiota tarkastelemaan sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjä koskevan raporttinsa pohjalta erityisesti Maltan hallituksen soveltaman sijoittajien kansalaisuus- ja oleskelulupajärjestelyn vaikutuksia Schengen-alueen yhtenäisyyden säilymiseen;

43. kehottaa Europolia ja Euroopan raja- ja merivartiovirastoa toteuttamaan yhteisen uhka-arvion unionin jäsenvaltioiden soveltamien sijoittajien kansalaisuus- ja oleskeluoikeusjärjestelyjen seurauksista järjestäytyneen rikollisuuden torjunnalle ja Schengen-alueen yhtenäisyyden säilymiselle;

44. kehottaa Maltan hallitusta tutkimaan täysimääräisesti väitteet massiivisesta Schengen-viisumeiden ja lääketieteellisistä syistä myönnettävien viisumien myynnistä, mukaan lukien väitteet Maltan hallituksen entisten tai nykyisten korkeiden virkamiesten kuten pääministerin kabinetin henkilöstöpäällikön ja Neville Gafan osallisuudesta tähän;

Toimittajien turvallisuus ja tiedotusvälineiden riippumattomuus

45. kehottaa Slovakian hallitusta varmistamaan toimittajien turvallisuuden; pitää valittavana tiedotusvälineiden omistusta koskevan avoimuuden puutetta; kyseenalaistaa julkisten tiedotusvälineiden riippumattomuuden ja laadun useiden toimittajien erottua RTVS:n palveluksesta; panee huolestuneena merkille, että nykyinen ehdotus lehdistöä koskevaksi laiksi uhkaa rajoittaa tiedotusvälineiden vapautta;

46. on huolissaan slovakialaispoliitikkojen lausunnoista, kuten entisen pääministerin julkisesti esimerkiksi 2. lokakuuta 2018 lehdistötilaisuudessa antamasta lausunnosta, joissa kyseenalaistetaan riippumattomien toimittajien ja julkisten tiedotusvälineiden arvo;

47. toistaa pyyntönsä Maltan hallituksen asiasta vastaaville jäsenille vetää välittömästi pois Daphne Caruana Galizan surevia omaisia vastaan nostetut kunnianloukkausta koskevat kanteet, pidättäytyä käyttämästä kunnianloukkauslakeja kriittisesti kirjoittavien toimittajien pankkitilien jäädyttämiseen ja uudistamaan kunnianloukkausta koskevat lait, joita käytetään toimittajien työn estämiseen;

48. kehottaa komissiota esittämään ehdotuksia, joilla estetään niin sanotut strategisesti kansalaisvaikuttamista vastaan nostettavat oikeusjutut (SLAPP);

EU:n toimenpiteet

49. kehottaa uudelleen komissiota aloittamaan vuoropuhelun Maltan hallituksen kanssa oikeusvaltiotoimintakehyksestä;

50. panee merkille komission ja neuvoston pyrkimykset varmistaa, että kaikissa jäsenvaltioissa noudatetaan täysimääräisesti oikeusvaltioperiaatetta, demokratiaa ja perusoikeuksia; on kuitenkin huolissaan komission oikeusvaltiotoimintakehyksen ja SEU-sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti käynnistettyjen menettelyjen tähänastisesta vähäisestä vaikutuksesta; korostaa, että jatkuva kyvyttömyys puuttua SEU-sopimuksen 2 artiklassa tarkoitettujen arvojen vakaviin ja jatkuviin loukkauksiin on kannustanut muita jäsenvaltioita noudattamaan samaa linjaa; pitää valittavana komission päätöstä lykätä heinäkuuhun 2019 ehdotuksen julkaisemista oikeusvaltiotoimintakehyksen vahvistamisesta;

51. palauttaa mieliin tarpeen arvioida puolueettomasti ja säännöllisesti oikeusvaltion, demokratian ja perusoikeuksien tilaa kaikissa jäsenvaltioissa; painottaa, että arvioinnin on perustuttava objektiivisiin kriteereihin; pyytää uudelleen kiinnittämään huomiota 10. lokakuuta 2016 ja 14. marraskuuta 2018 antamiinsa päätöslauselmiin, joissa kehoitetaan perustamaan kokonaisvaltainen demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia suojaava EU:n mekanismi; katsoo, että tämä olisi oikeudenmukainen, tasapainoinen, säännönmukainen ja ennalta ehkäisevä mekanismi, joka koskisi SEU:n 2 artiklassa lueteltujen arvojen mahdollisia loukkauksia, ja korostaa, että tällaista mekanismia tarvitaan nyt enemmän kuin koskaan;

52. pitää valittavana, että komissio ei ole vielä esittänyt ehdotusta kokonaisvaltaisen demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia suojaavan EU:n mekanismin perustamisesta ja kehottaa sitä antamaan asiasta pian ehdotuksen, erityisesti esittämällä demokratiaa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia koskevan unionin sopimuksen hyväksymistä toimielinten välisen sopimuksen muodossa;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

53. suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen asetukseksi unionin talousarvion suojaamisesta tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatetta noudatetaan jäsenvaltioissa yleisesti ottaen puutteellisesti; pyytää kiinnittämään uudelleen huomiota aiheesta tammikuussa 2019 antamaansa päätöslauselmaan ja kehottaa neuvostoa osallistumaan rakentavassa hengessä neuvotteluihin mahdollisimman pian;

54. painottaa, että on tärkeää lähettää parlamentin tilapäisiä valtuuskuntia jäsenvaltioihin, sillä ne voivat seurata tehokkaalla tavalla demokratian, oikeusvaltion ja perusoikeuksien loukkauksia; suosittaa perustamaan pysyvän rakenteen parlamentin kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan sisälle valvomaan tällaisia loukkauksia jäsenvaltioissa;

55. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita torjumaan tiukasti järjestelmällistä korruptiota ja antamaan tehokkaita välineitä korruption estämiseen, torjumiseen ja sanktioimiseen ja petosten torjuntaan samoin kuin valvomaan säännöllisesti julkisten varojen käyttöä; toistaa pitävänsä valitettavana, että komissio on päättänyt olla julkaisematta EU:n korruptiontorjuntakertomusta viime vuosina, ja korostaa, että korruption torjuntaa koskevien tiedotteiden laatiminen osana eurooppalaista ohjausjaksoa ei ole riittävän tehokas keino varmistaa, että korruptio voidaan ottaa asialistalle yksiselitteisesti; kehottaa komissiota sen tähden välittömästi jatkamaan vuotuista korruptiontorjunnan seuranta ja raportointia kaikkien jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten osalta;

56. on tyytyväinen EKP:n ja kansallisten valvontaviranomaisten sopimukseen tietojenvaihtoa koskevasta uudesta yhteistyömekanismista; kannustaa kaikkia osallistuvia viranomaisia hyödyntämään mekanismeja laajalti, jotta varmistetaan nopea ja tehokas yhteistyö rahanpesun torjunnassa;

57. palauttaa puhemiehen mieleen, että parlamentin kehotusta perustaa tutkivasta toimittajantyöstä vuosittain myönnettävä Daphe Caruana Galizian nimeä kantava eurooppalainen palkinto ei ole vieläkään pantu täytäntöön;

58. suhtautuu myönteisesti parlamentin päätökseen nimetä tutkiville toimittajille suunnattu harjoitteluohjelmansa Ján Kuciakin mukaan;

o

o o

59. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille sekä Euroopan neuvoston parlamentaarille yleiskokoukselle.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0329

Dieselgate-skandaalin viimeaikainen kehitys

Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 dieselgate-skandaalin viimeaikaisesta kehityksestä (2019/2670(RSP))

(2021/C 108/11)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 226 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan parlamentin tutkintaoikeuden käyttämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 19. huhtikuuta 1995 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission päätöksen 95/167/EY, Euratom, EHTY ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon autoalan päästömittauksia käsittelevän tutkintavaliokunnan asettamisesta ja sen toimivallan, jäsenmäärän ja toimikauden keston määrittelystä 17. joulukuuta 2015 antamansa päätöksen (EU) 2016/34 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20. kesäkuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 ⁽³⁾,
- ottaa huomioon puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle 5. syyskuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksynnästä ja markkinavalvonnasta, asetusten (EY) N:o 715/2007 ja (EY) N:o 595/2009 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/46/EY kumoamisesta 30. toukokuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/858 ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 692/2008 muuttamisesta kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 6) osalta 20. huhtikuuta 2016 annetun komission asetuksen (EU) 2016/646 ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon ilmanlaadusta ja sen parantamisesta 21. toukokuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/50/EY ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 27. lokakuuta 2015 antamansa päätöslauselman autoalan päästömittauksista ⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon 13. syyskuuta 2016 antamansa päätöslauselman autoalan päästömittauksia käsittelevästä tutkimuksesta ⁽⁹⁾ (autoalan päästömittauksia käsittelevän tutkintavaliokunnan väliaikaisen mietinnön perusteella),
- ottaa huomioon 2. maaliskuuta 2017 annetun autoalan päästömittauksia käsittelevän tutkintavaliokunnan lopullisen kertomuksen,

⁽¹⁾ EYVL L 113, 19.5.1995, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 10, 15.1.2016, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 171, 29.6.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 151, 14.6.2018, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 109, 26.4.2016, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL C 355, 20.10.2017, s. 11.

⁽⁹⁾ EUVL C 204, 13.6.2018, s. 21.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon autoalan päästömittauksia käsittelevän tutkimuksen johdosta 4. huhtikuuta 2017 antamansa suosituksen neuvostolle ja komissiolle ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen 7. helmikuuta 2019 julkaiseman aihekohtaisen katsauksen ”EU:n vastaus dieselgate-skandaaliin”,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin yleisen tuomioistuimen 13. joulukuuta 2018 yhdistetyissä asioissa T-339/16, T-352/16 ja T-391/16 antaman tuomion ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan oikeusasiamiehen suosituksen tapauksessa 1275/2018/EWM,
 - ottaa huomioon 13. maaliskuuta 2019 antamansa päätöslauselman ”Suojeleva Eurooppa – puhdasta ilmaa kaikille” ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 123 artiklan 2 kohdan,
- A. toteaa parlamentin pyytäneen komissiolta kattavaa selvitystä toimista, joita komissio ja jäsenvaltiot ovat toteuttaneet autoalan päästömittauksia käsittelevän tutkintavaliokunnan, jäljempänä ”EMIS-valiokunta”, päätelmien ja suositusten johdosta;
- B. toteaa, että sisämarkkinoista, teollisuudesta, yrittäjyydestä ja pk-yrityksistä vastaava komission jäsen Elżbieta Bieńkowska lähetti 18. lokakuuta 2018 EMIS-valiokunnan silloiselle puheenjohtajalle kirjeen, jossa oli taulukko komission toteuttamista jatkotoimista, vastauksena pyyntöön saada ”kattava selvitys toimista, joita komissio ja jäsenvaltiot ovat toteuttaneet EMIS-valiokunnan päätelmien ja suositusten johdosta”;
- C. toteaa, että kirjeen liitteenä oleva taulukko koski vain EMIS-valiokunnan suosituksissa esiin tuotuja ongelmia eikä lainkaan valiokunnan päätelmiä, etenkin tapauksia, joissa on kyse hallinnollisista epäkohdista ja EU:n oikeuden rikkomisesta; panee merkille, että komission jäsen Bieńkowska painotti taulukossa monin paikoin, että suosituksissa mainitut ongelmat eivät kuulu hänen vastuualueeseensa;
- D. toteaa, että Euroopan oikeusasiamies yhtyi 12. lokakuuta 2018 Euroopan parlamentin jäsenen kantelussa esitettyyn näkemykseen ja piti hallinnollisena epäkohtana sitä, ettei komissio antanut tutustuttavaksi kaikkia jäsenvaltioiden edustajien kantoja ympäristötiedoista;
- E. katsoo, että komission torjuva suhtautuminen hidasti merkittävästi EMIS-valiokunnan työskentelyä ja että sillä oli muitakin kielteisiä vaikutuksia, koska sen vuoksi parlamentin jäsenillä oli esimerkiksi käytettävissään vähemmän tietoja, kun he esittivät komission edustajille kysymyksiä kuulemistilaisuuksissa;
- F. panee merkille, että unionin yleinen tuomioistuin päätti 13. joulukuuta 2018 hyväksyä Pariisin, Brysselin ja Madridin kaupunkien kanteet (unionin yleisen tuomioistuimen tuomio yhdistetyissä asioissa T-339/16, T-352/16 ja T-391/16) ja kumota osittain komission asetuksen (EU) N:o 2016/646, jossa tyypen oksidien päästöille oli asetettu erittäin tiukat päästörajat kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen testausmenettelyssä;
- G. panee merkille, että komissio päätti 22. helmikuuta 2019 hakea muutosta tähän tuomioon, mikä saattaa lykätä unionin tuomioistuimen vahvistamaa määräpäivää, johon asti niin kutsuttuja vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja voidaan soveltaa;

⁽¹⁾ EUVL C 298, 23.8.2018, s. 140.

⁽²⁾ Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio, 13.12.2018, Ville de Paris, Ville de Bruxelles, Ayuntamiento de Madrid v. komissio, T-339/16, T-352/16 ja T-391/16, ECLI:EU:T:2018:927.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0186.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- H. ottaa huomioon, että komissio päätti 6. joulukuuta 2016 käynnistää rikkomusmenettelyn seitsemää jäsenvaltiota vastaan, jotka ovat Espanja, Kreikka, Liettua, Luxemburg, Saksa, Tšekki ja Yhdistynyt kuningaskunta, koska ne eivät ole perustaneet seuraamusjärjestelmää, jolla estettäisiin ajoneuvonvalmistajia rikkomasta ajoneuvojen päästöjä koskevaa lainsäädäntöä, tai koska ne eivät ole määränneet tällaisia seuraamuksia Volkswagen-konsernille;
- I. ottaa huomioon, että komissio käynnisti 17. toukokuuta 2017 toisen rikkomusmenettelyn, joka koskee Fiat Chrysler Automobiles -konsernin käyttämiä päästöjenrajoitusstrategioita ja Italian laistamista velvollisuuksistaan toteuttaa korjaavia toimenpiteitä ja määrätä seuraamuksia kyseiselle valmistajalle;
- J. panee merkille, että vaikka nämä menettelyt, jotka ovat Italian, Luxemburgin, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan tapauksessa yhä kesken, käynnistettiin yli kaksi vuotta sitten, ne ovat komissiossa yhä vaiheessa, jossa jäsenvaltioilta pyydetään lisätietoja virallisilla ilmoituksilla;
- K. panee merkille, että eräät jäsenvaltiot eivät näytä tekevän asiassa vilpittömää yhteistyötä komission kanssa;
- L. ottaa huomioon, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen presidentti Klaus-Heiner Lehne ilmoitti 16. lokakuuta 2018 julkaistussa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen vuoden 2019 työohjelmaa koskeneessa lehdistötiedotteessa, että Euroopan tilintarkastustuomioistuin aikoi tutkia EU:n lähestymistapaa ajoneuvojen päästöjen mittauksiin selvittääkseen, tuottaako EU lupaamansa tulokset;
- M. ottaa huomioon, että Euroopan tilintarkastustuomioistuimen 7. helmikuuta 2019 julkaisemassa aihekohtaisessa katsauksessa ”EU:n vastaus dieselgate-skandaaliin” todettiin, että maanteillä on yhä suuri määrä erittäin saastuttavia ajoneuvoja ja että meneillään olevilla ajoneuvojen takaisinvedoilla on ollut vain rajallinen vaikutus typen oksidien (NO_x) päästöihin kuten myös tässä tarkoituksessa käynnistetyillä ohjelmistopäivityksillä;
- N. panee merkille, että Saksa vaatii saksalaisia ajoneuvonvalmistajia tarjoamaan ajoneuvojen omistajille vaihto-ohjelmaa tai laitteiston jälkiasennusta selektiivistä katalyyttistä pelkistysjärjestelmää (SCR) varten;
- O. toteaa, että erittäin saastuttavien dieselajoneuvojen haittavaikutukset ovat pitkälti ratkaisematta, sillä ne heikentävät ilmanlaatua vielä vuosia, elleivät komissio ja jäsenvaltiot ryhdy tehokkaisiin koordinoituihin toimiin näiden ajoneuvojen haitallisten päästöjen vähentämiseksi etenkin alueilla, joille niitä viedään suuria määriä;
- P. toteaa, että jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen mukaan takaisinvetokampanjat koskevat vain pientä määrää seuraavan merkkisiä ajoneuvoja: Volkswagen, Renault, Daimler, Opel ja Suzuki;
- Q. panee merkille, että useat kansalaisjärjestöt ja tiedotusvälineet ovat raportoineet, että monien muiden automerkkien automallien päästöarvot ovat olleet epäilyttäviä tai ylittäneet EU:n lainsäädännössä asetetut päästörajat;
- R. toteaa, että jotkut jäsenvaltiot, nimittäin Bulgaria, Irlanti, Ruotsi, Slovenia ja Unkari, eivät ole vielä toimittaneet komissiolle tietoja takaisinveto-ohjelmistaan;
- S. toteaa, että vastauksena dieselgate-skandaaliin komissio ehdotti paitsi direktiivin 2007/46/EY muuttamista myös uutta direktiiviä kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista (COM(2018)0184); toteaa, että kyseinen sitova lainsäädäntö direktiiviehdotus on keskeisellä sijalla pyrittäessä varmistamaan kuluttajien selkeät oikeudet ja mahdollisuus nostaa merkityksellinen ryhmäkante; etenkin kun vuonna 2013 annettua suositusta ryhmäkanteesta ei juurikaan pantu täytäntöön suurimmassa osassa jäsenvaltioita; toteaa, että Yhdysvalloissa, jossa ryhmäkantejärjestelmä on pitkälle kehittynyt, dieselgate-skandaalin uhrin ovat saaneet korvauksina 5 000–10 000 dollaria, kun taas eurooppalaiset kuluttajat odottavat yhä asianmukaista hyvitystä; huomauttaa, että tämä ehdotus on yksi monista, joiden käsittely on pysähtynyt neuvostoon;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- T. panee merkille puheenjohtaja Junckerin ehdotuksen, että 16. helmikuuta 2011 annettua asetusta (EU) N:o 182/2011 yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä⁽¹⁾, muutetaan niin, että jäsenvaltiot voidaan velvoittaa olemaan avoimempia komiteatasolla omaksumistaan kannoista; huomauttaa, että jos todellisia ajonaikaisia päästöjä (RDE) mittaavan testin hyväksymismenettely olisi ollut avoimempi, jäsenvaltiot eivät olisi voineet aiheuttomasti viivyttää menettelyä, kuten EMIS-valiokunnan päätelmissä todetaan; huomauttaa, että tämä ehdotus on yksi monista, joiden käsittely on pysähtynyt neuvostoon;
- U. ottaa huomioon, että Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) suorittaman tutkimuksen jälkeen Euroopan investointipankki ja Volkswagen AG ovat päässeet sopimukseen, joka koskee alahankkeen osuutta vuonna 2009 myönnetystä 400 miljoonan euron lainasta, joka maksettiin kokonaisuudessaan takaisin aikataulun mukaisesti helmikuussa 2014;
- V. toteaa, että sopimuksen mukaan Euroopan investointipankki saattaa tutkimuksensa päätökseen ja Volkswagen AG puolestaan jättäytyy vapaaehtoisesti pois Euroopan investointipankin hankkeista 18 kuukautta kestävästä poissulkemiskauden ajan;

Komission velvollisuudet

1. palauttaa mieliin, että Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan 8 kohdan mukaan ”komissio on yhtenä kokoonpanona vastuussa Euroopan parlamentille”; pitää siksi valitettavana, että komissio ei ole antanut yhtenä kokoonpanona parlamentille kattavaa selvitystä sekä EMIS-valiokunnan päätelmien että sen suositusten jatkotoimista;
2. pitää sisämarkkinoista, teollisuudesta, yrittäjyydestä ja pk-yrityksistä vastaavan komission jäsenen Elżbieta Bieńkowskan kirjettä EMIS-valiokunnan silloiselle puheenjohtajalle riittämättömänä, sillä kuten kirjeessä todetaan, kaikki ongelmat eivät kuulu kyseisen komission jäsenen vastuualueeseen eikä kirjeessä käsitellä lainkaan EMIS-valiokunnan päätelmiä;
3. kehottaa komissiota toimittamaan parlamentille, kuten tämä päätöslauselmassaan vaati, viipymättä koko kollegion hyväksymän kattavan selvityksen, jossa käsitellään paitsi suosituksia myös parlamentin toimittaman tutkinnan keskeisiä tuloksia eli EMIS-valiokunnan päätelmiä etenkin tapauksista, joissa on kyse hallinnollisista epäkohdista ja EU:n oikeuden rikkomisesta; katsoo, että komission olisi tehtävä selkeät poliittiset johtopäätökset EMIS-valiokunnan päätelmistä;
4. huomauttaa, että Euroopan oikeusasiamiehen suosituksessa vahvistetaan, että komissio on merkittävästi haitannut parlamentin virallisen tutkintavalioikunnan työtä; katsoo, että komission olisi tehtävä selkeät poliittiset johtopäätökset näistä laiminlyönneistä;
5. kehottaa komissiota myöntämään oikeuden tutustua yleensä teknisten komiteoiden ja erityisesti moottoriajoneuvoja käsittelevän teknisen komitean kokouspöytäkirjoihin;
6. kehottaa komissiota julkaisemaan ajoneuvojen takaisinveotoja koskevia ohjeita, joissa esitellään yksityiskohtaisesti keinoja varmistaa, että takaisinvedetyt ajoneuvot täyttävät asiaankuuluvat EU:n säännökset, esimerkiksi laitteiston jälkiasennuksilla, kun ohjelmistopäivitykset eivät riitä varmistamaan päästörajojen noudattamista;
7. kehottaa komissiota sisällyttämään näihin ohjeisiin toimenpiteitä, joilla varmistetaan, etteivät erittäin saastuttavat ajoneuvot jää liikenteeseen käytettyjen ajoneuvojen markkinoilla, myös toisissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa;
8. kehottaa komissiota valvomaan markkinavalvontatarkastusten käyttöönottoa ja toteutusta jäsenvaltioissa asetuksen (EU) 2018/858 mukaisesti;

⁽¹⁾ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

9. kehottaa komissiota jatkamaan Italiaa, Luxemburgia, Saksaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa vastaan käynnistettyjen rikkomismenettelyjen ensimmäisen vaiheen toteutusta, koska näiden menettelyjen aloittamisesta on kulunut yli kaksi vuotta, ja antamaan perusteltuja lausuntoja;

10. pitää myönteisenä unionin yleisen tuomioistuimen 13. joulukuuta 2018 antamaa tuomiota, jonka mukaan komissiolla ei ollut valtaa muuttaa Euro 6 -normin mukaisia typen oksidien (NO_x) päästörajajoja osana toista RDE-pakettia; toteaa, että unionin tuomioistuimen mukaan komissio ei myöskään antanut riittävää teknistä selvitystä tarpeesta mukauttaa typen oksidien päästörajajoja ottamalla käyttöön vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja; katsoo, että Euro 6 -normissa asetetut typen oksidien päästörajat on täytettävä tavanomaisissa käyttöolosuhteissa ja että komission vastuulla on suunnitella RDE-testit siten, että ne vastaavat todellisia ajonaikaisia päästöjä;

11. pitää valitettavana komission päätöstä hakea muutosta unionin yleisen tuomioistuimen tuomioon yhdistetyissä asioissa T-339/16, T-352/16 ja T-391/16 ja pyytää komissiota pyörtämään päätöksensä viimeaikaisten tapahtumien perusteella;

12. pyytää komissiota ilmoittamaan parlamentille, jos muutoksenhakupäätös lykkää unionin tuomioistuimen vahvistamaa määräpäivää, johon asti vaatimustenmukaisuuden tunnuslukuja voidaan soveltaa;

13. vaatii komissiota noudattamaan asetuksessa (EY) N:o 715/2007 vahvistettuja voimassa olevia päästörajajoja, jotka eivät mainitun asetuksen mukaan saa ylittyä todellisissa ajo-olosuhteissa, ja pidättymään sellaisten uusien korjauskertoimien (eli vaatimustenmukaisuuden tunnuslukujen) käyttöönotosta, jotka löyhentäisivät lainsäädännössä asetettuja raja-arvoja;

14. pitää valitettavana, ettei OLAFin kertomusta tutkimuksestaan, joka koski Euroopan investointipankin lainaa Volkswagen AG:lle ("Antrieb RDI"), koskaan julkistettu, ja pitää Euroopan investointipankin toteuttamia toimenpiteitä kovin vaisuina;

Jäsenvaltioiden velvollisuudet

15. kehottaa jäsenvaltioita viipymättä toimittamaan komissiolle kaikki tiedot, joita se tarvitsee laatiakseen selvityksen komission ja jäsenvaltioiden EMS-valiokunnan päätelmien ja suositusten johdosta toteuttamista toimista;

16. pitää valitettavana jäsenvaltioiden kirjavia toimintatapoja ja koordinaation puutetta ajoneuvojen takaisinvetojen ja vaihto-ohjelmien tarjoamisen suhteen; katsoo näiden kirjavien menettelytapojen heikentävän kuluttajien kiinnostusta, ympäristön suojelua, kansalaisten terveyttä ja sisämarkkinoiden toimintaa;

17. kehottaa jäsenvaltioita panemaan kiireesti täytäntöön tarvittavat toimenpiteet kyseessä olevien runsaslukuisten erittäin saastuttavien ajoneuvojen takaisinvetoa tai markkinoilta poistamista varten ja tekemään saumatonta yhteistyötä komission kanssa yhteisen takaisinvetotoimia koskevan toimintatavan kehittämiseksi komission ohjeiden pohjalta;

18. pitää valitettavana, että vaihto-ohjelmaa ja laitteiston jälkiasennusvaatimuksia, jotka Saksassa velvoittavat saksalaisia ajoneuvonvalmistajia, ei sovelleta Saksan ulkopuolella tai muihin unionin ajoneuvonvalmistajiin;

19. kehottaa jäsenvaltioita ja ajoneuvonvalmistajia koordinoimaan pakollisia laitteiston jälkiasennuksia vaatimustenvastaisiin dieselajoneuvoihin, selektiivisen katalyyttisen pelkistysjärjestelmän (SCR) jälkiasennus mukaan lukien, jotta voidaan vähentää typpidioksidipäästöjä (NO₂) ja tehdä nykyisestä ajoneuvokannasta puhtaampi; katsoo, että asianomaisen ajoneuvonvalmistajan olisi vastattava näiden jälkiasennusten kustannuksista;

20. kehottaa jäsenvaltioita, jotka eivät vielä ole toimittaneet komissiolle tietoja takaisin veto-ohjelmistaan, toimittamaan nämä tiedot viipymättä;

21. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan markkinavalvontatarkastusten tehokkuuden ja testaamaan ajoneuvoja liikenteessä myös muiden kuin RDE-muuttujien osalta, jotta voidaan varmistaa, että valmistajat eivät optimoi ajoneuvoja RDE-testiä varten käyttäen omia laitteistojaan, kuten Euroopan tilintarkastustuomioistuimen aihekohtaisessa katsauksessa onastellaan;

22. kehottaa niitä jäsenvaltioita, joita vastaan on käynnistetty asiaan liittyviä rikkomismenettelyjä, tekemään saumatonta yhteistyötä komission kanssa ja toimittamaan sille kaikki tarvittavat tiedot;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

23. kehottaa jäsenvaltioita estämään sen, että ajoneuvonvalmistajat käyttävät laboratorioissa suoritettavan yhdenmu-
kaistetun kevyiden hyötyajoneuvojen kansainvälisen testimenetelmän (WLTP) sallimaa uutta joustoa keinona vähentää
hiilidioksidipäästöjään;
24. muistuttaa jäsenvaltioita niiden velvollisuudesta varmistaa, että kaikissa vähittäismyynissä olevissa ajoneuvoissa
käytetään vain WLTP-menetelmän mukaisia hiilidioksidiarvoja, jotta kuluttajille ei aiheutettaisi epätietoisuutta, ja painottaa,
että jäsenvaltioiden olisi sovittava ajoneuvoverotus ja verokannustimet WLTP-arvoihin noudattaen periaatetta, että
WLTP-menetelmällä ei saisi olla kielteisiä vaikutuksia kuluttajiin;
25. kehottaa EU:n neuvostoa kantamaan vastuunsa ja hyväksymään kiireesti yleisnäkemyksen ehdotuksesta direktiiviksi
kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista ja ehdotuksesta asetuksen (EU) N:o 182/2011
muuttamisesta;
26. korostaa, että on tärkeää varmistaa kuluttajansuojan korkea ja yhdenmukainen taso sisämarkkinoilla kun otetaan
huomioon autonvalmistajien mahdollinen tuleva ajoneuvojen manipulointi, jonka seurauksena päästöt ovat odotettua
suuremmat, ja kehottaa jäsenvaltioita tukemaan oikeudenmukaisten, kohtuuhintaisten ja oikea-aikaisten kollektiivisten
oikeussuojamenettelyjen kehittämistä;
27. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota ryhtymään määrätietoisiin toimiin, joilla mahdollistetaan päästöttömien ja
vähäpäästöisten ajoneuvojen saanti kaikissa jäsenvaltioissa, samalla kun vältetään vanhojen, vahvasti saastuttavien
ajoneuvojen käytön lisääntyminen alhaisemman tulotason jäsenvaltioissa;
28. korostaa tässä yhteydessä kuluttajahyväksynnän kasvun edellyttävän ehdottomasti latausinfrastruktuurin saatavilla
oloa ja käytettävyyttä niin yksityisissä kuin julkisissa rakennuksissa rakennusten energiatehokkuutta koskevan direktiivin ⁽¹⁾
mukaisesti ja myös sähköajoneuvojen kilpailukykyä;
29. kehottaa Eurooppa-neuvoston puheenjohtajaa ja komission puheenjohtajaa saapumaan parlamentin täysistuntoon
huhtikuun I istuntojaksolla 2019 vastaamaan EMIS-valiokunnan päätelmiä ja suosituksia, Euroopan oikeusasiamiehen
suositusta ja muita tässä päätöslauselmassa mainittuja seikkoja koskeviin jäljellä oleviin kysymyksiin;

o

o o

30. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille
ja parlamenteille.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/844, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, rakennusten
energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU ja energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta
(EUVL L 156, 19.6.2018, s. 75).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

SUOSITUKSET

EUROOPAN PARLAMENTTI

P8_TA(2019)0224

EU:n ja Uzbekistanin kattava sopimus

Euroopan parlamentin suositus 26. maaliskuuta 2019 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n ja Uzbekistanin uudesta kattavasta sopimuksesta (2018/2236(INI))

(2021/C 108/12)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 218 artiklan,
- ottaa huomioon 16. heinäkuuta 2018 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2018/... luvan antamisesta Euroopan komissiolle ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle neuvottelujen aloittamiseen ja käymiseen Euroopan unionin puolesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan välisen kattavan sopimuksen niistä määräyksistä, jotka kuuluvat unionin toimivaltaan (10336/18),
- ottaa huomioon neuvostossa 16. heinäkuuta 2018 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen Euroopan komission valtuuttamisesta neuvottelujen aloittamiseen ja käymiseen jäsenvaltioiden puolesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan välisen kattavan sopimuksen niistä määräyksistä, jotka kuuluvat jäsenvaltioiden toimivaltaan (10337/18),
- ottaa huomioon 16. heinäkuuta 2018 annetut neuvoston neuvotteluohjeet (10601/18 EU Restricted), jotka toimitettiin parlamentille 6. elokuuta 2018,
- ottaa huomioon EU:n ja Uzbekistanin tasavallan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen, joka tuli voimaan vuonna 1999,
- ottaa huomioon tammikuussa 2011 allekirjoitetun EU:n ja Uzbekistanin välisen yhteisymmärryspöytäkirjan energiasta,
- ottaa huomioon neuvoston vuonna 2013 hyväksymät EU:n suuntaviivat homo- ja biseksuaalien, transihmisten sekä intersukupuolisten henkilöiden (hlbti) kaikkien ihmisoikeuksien edistämiseksi ja suojelemiseksi,
- ottaa huomioon 14. joulukuuta 2016 antamansa lainsäädäntöpäätöslauselman esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan välistä kumppanuutta koskevaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän, kyseisen sopimuksen muuttamista sen määräysten ulottamiseksi kahdenväliseen tekstiilituotteiden kauppaan, ottaen huomioon kahdenvälisen tekstiilituotteita koskevan sopimuksen voimassaolon päättyminen, koskevan pöytäkirjan tekemisestä ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 238, 6.7.2018, s. 394.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon 14. joulukuuta 2016 antamansa muun kuin lainsäädäntöä koskevan päätöslauselman esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Uzbekistanin tasavallan välistä kumppanuutta koskevaan kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän, kyseisen sopimuksen muuttamista sen määräysten ulottamiseksi kahdenväliseen tekstiilituotteiden kauppaan, ottaen huomioon kahdenvälisen tekstiilituotteita koskevan sopimuksen voimassaolon päättyminen, koskevan pöytäkirjan tekemisestä ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 23. lokakuuta 2014 antamansa päätöslauselman ihmisoikeuksista Uzbekistanissa ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2011 antamansa päätöslauselman EU:n Keski-Aasian strategian täytäntöönpanon nykytilasta ⁽³⁾ ja 13. huhtikuuta 2016 antamansa päätöslauselman EU:n Keski-Aasian strategian täytäntöönpanosta ja uudelleentarkastelusta ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon komission sekä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 19. syyskuuta 2018 antaman yhteisen tiedonannon ”Euroopan ja Aasian yhteydet – EU:n strategian perusta” (JOIN(2018)0031),
- ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan ja sen ihmisoikeuksien alivaliokunnan syyskuussa 2018 ja toukokuussa 2017 tekemät vierailut Uzbekistaniin ja EU:n ja Kazakstanin, EU:n ja Kirgisian, EU:n ja Uzbekistanin ja EU:n ja Tadžikistanin parlamentaarisisa yhteistyövaliokunnissa toimivan ja suhteista Turkmenistaniin ja Mongoliaan vastaavan valtuuskunnan säännölliset vierailut maahan,
- ottaa huomioon Samarkandissa 10. marraskuuta 2017 pidetyssä EU:n ja Keski-Aasian maiden ulkoministerien 13. kokouksessa, jossa käsiteltiin kahdenvälistä asialistaa (talous, liitettävyyden, turvallisuus ja oikeusvaltioperiaate) ja alueellisia kysymyksiä, saavutetut tulokset,
- ottaa huomioon Brysselissä 23. marraskuuta 2018 pidetyn EU:n ja Keski-Aasian maiden ulkoministerien 14. kokouksen yhteisen julkilausuman, jonka otsikkona oli ”EU:n ja Keski-Aasian välinen yhteistyö – osallistavan kasvun tulevaisuuden, kestävien yhteyksien ja vahvempien kumppanuuksien muodostaminen” ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon, että EU on jatkanut Uzbekistanille annettavaa kehitysapua, jonka määrä on 168 miljoonaa euroa vuosina 2014–2020, Euroopan investointipankin (EIP) ja Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin (EBRD) rahoitusapua sekä muita EU:n toimia rauhan ja turvallisuuden tukemiseksi ja ydinjätteen vähentämiseksi maassa,
- ottaa huomioon Taškentin Afganistan-konferenssin, jonka isäntänä toimi Uzbekistan ja jonka puheenjohtajana toimi myös Afganistan, 26. ja 27. maaliskuuta 2018 antaman julkilausuman jonka otsikkona on ”Rauhanprosessi, turvallisuusyhteistyö ja alueelliset yhteydet”,
- ottaa huomioon strategiset toimet Uzbekistanin kehittämiseksi viidellä painopistealalla (kehitysstrategia) vuosiksi 2017–2021,
- ottaa huomioon toimet, joita Uzbekistan on toteuttanut edistääkseen avoimempaa yhteiskuntaa ja avoimempia naapurisuhteita Neuvostoliitosta itsenäistymisen jälkeen,
- ottaa huomioon YK:n kestävän kehityksen tavoitteet,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 113 artiklan,
- ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A8-0149/2019),

⁽¹⁾ EUVL C 238, 6.7.2018, s. 51.

⁽²⁾ EUVL C 274, 27.7.2016, s. 25.

⁽³⁾ EUVL C 168 E, 14.6.2013, s. 91.

⁽⁴⁾ EUVL C 58, 15.2.2018, s. 119.

⁽⁵⁾ https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/54354/joint-communicé-european-union--central-asia-foreign-ministers-meeting-brussels-23-november_en

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- A. ottaa huomioon, että EU ja Uzbekistan aloittivat 23. marraskuuta 2018 neuvottelut kattavasta tehostetusta kumppanuus- ja yhteistyösopimuksesta, jolla korvataan nykyinen EU:n ja Uzbekistanin kumppanuus- ja yhteistyösopimus, tarkoituksena tehostaa ja syventää yhteistyötä molemmille tärkeillä aloilla demokratian, oikeusvaltion, perusvapauksien kunnioittamisen ja hyvän hallinnon yhteisten arvojen pohjalta, jotta voidaan edistää kestävästä kehitystä ja kansainvälistä turvallisuutta sekä puuttua tehokkaasti maailmanlaajuisiin haasteisiin, kuten terrorismiin, ilmastonmuutokseen ja järjestäytyneeseen rikollisuuteen;
- B. toteaa, että sopimuksen voimaantulo edellyttää parlamentin hyväksyntää;
1. suosittaa neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, että

EU:n ja Uzbekistanin suhteet

- a) suhtaudutaan myönteisesti Uzbekistanin toteuttamiin sitoumuksiin ja toimiin, joilla pyritään avoimempaan yhteiskuntaan ja aitoon sitoutumiseen EU:n ja Uzbekistanin väliseen poliittiseen vuoropuheluun, mikä on johtanut kattavasta kumppanuus- ja yhteistyösopimuksesta käytävien neuvottelujen aloittamiseen; korostetaan, että EU:n etujen mukaista on vahvistaa sen suhteita Uzbekistaniin yhteisten arvojen pohjalta, ja tunnustetaan Uzbekistanin asema tärkeänä kulttuurisena ja poliittisena yhdyssiteenä Euroopan ja Aasian välillä;
- b) järjestetään säännöllistä ja perusteellista vuoropuhelua ja valvotaan sellaisten poliittisten ja demokraattisten uudistusten täysimääräistä täytäntöönpanoa, joilla pyritään luomaan riippumaton oikeuslaitos – mukaan lukien kaikkien asianajajien riippumattomuutta koskevien rajoitusten poistaminen – ja aidosti riippumaton parlamentti, joka on seurausta aidosti kilpailuun perustuvista vaaleista, suojelemaan ihmisoikeuksia, sukupuolten tasa-arvoa ja tiedotusvälineiden vapautta, epäpoliittisoihin turvallisuuspalvelut ja varmistamaan, että ne sitoutuvat noudattamaan oikeusvaltioperiaatetta ja että kansalaisyhteiskunta osallistuu aktiivisesti uudistusprosessiin; suhtaudutaan myönteisesti Uzbekistanin parlamentille annettuihin uusiin valtuuksiin ja uusiin parlamentaarista valvontaa vahvistaviin mekanismeihin; kehoitetaan viranomaisia panemaan täytäntöön Etyjin/ODIHR:n vuoden 2014 parlamenttivaalien jälkeen antamat suositukset;
- c) korostetaan kestävien uudistusten ja niiden täytäntöönpanon tärkeyttä ja annetaan niille merkittävää tukea nykyisten ja tulevien sopimusten pohjalta konkreettisten tulosten aikaansaamiseksi ja poliittisten, yhteiskunnallisten ja taloudellisten ongelmien ratkaisemiseksi, jotta voidaan erityisesti parantaa hallintoa, luoda tilaa aidosti monimuotoiselle ja riippumattomalle kansalaisyhteiskunnalle, vahvistaa ihmisoikeuksien kunnioittamista, suojella vähemmistöjä ja haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä, myös vammaisia, varmistaa vastuuvollisuus ihmisoikeusloukkauksissa ja muissa rikoksissa ja poistaa yrittäjyyden esteitä;
- d) todetaan Uzbekistanin sitoutuminen meneillään oleviin uudistuksiin liiketoimintaympäristön, oikeusjärjestelmän ja turvallisuuspalvelujen työolojen sekä hallinnollisen vastuuvollisuuden ja tehokkuuden parantamiseksi ja tuetaan sitä, ja painotetaan uudistusten täysimääräisen ja todennettavissa olevan täytäntöönpanon merkitystä; suhtaudutaan myönteisesti valuuttatoimintojen ja valuuttamarkkinoiden vapauttamiseen; korostetaan, että Uzbekistanin kattava uudistussuunnitelma, kehitysstrategia vuosille 2017–2021, on pantava täytäntöön ja sitä on tuettava toimilla, jotka helpottavat ulkomaankauppaa ja parantavat liiketoimintaympäristöä; otetaan huomioon, että työperäinen maastamuutto ja rahalähetykset ovat keskeisiä köyhyyttä lieventäviä mekanismeja Uzbekistanissa;
- e) vaaditaan Uzbekistanin hallitusta varmistamaan, että ihmisoikeuksien puolustajat, kansalaisyhteiskunta, kansainväliset tarkkailijat ja ihmisoikeusjärjestöt voivat toimia vapaasti lainmukaisessa ja poliittisesti turvallisessa ympäristössä, erityisesti helpottamalla rekisteröintiprosesseja ja mahdollistamalla oikeudellisen muutoksenhaun, jos rekisteröinti evätään; kehoitetaan painokkaasti hallitusta sallimaan vankiloiden ja pidätyskeskusten olojen säännöllisen, rajoittamattoman ja riippumattoman valvonnan; kehoitetaan hallitusta kutsumaan kidutusta ja muuta julmaa, epäinhimillistä tai halventavaa kohtelua tai rangaistusta käsittelevä YK:n erityisraportoija maahan, panemaan täytäntöön hänen edellisen, vuoden 2003 aikana tekemänsä vierailun johdosta tekemä suositus ja saattamaan kansalliset lait ja käytännöt kansainvälisen oikeuden ja kansainvälisten normien mukaisiksi, mukaan lukien riippumaton valvontamekanismi, jolla taataan esteetön pääsy pidätyskeskuksiin, jotta voidaan tarkkailla vankien kohtelua; kehoitetaan viranomaisia tutkimaan perusteellisesti kaikki kidutusta tai epäinhimillistä kohtelua koskevat väitteet;
- f) edistetään suvaitsevan, osallistavan, moniarvoisen ja demokraattisen yhteiskunnan syntymistä uskottavan hallituksen alaisuudessa tukemalla asteittaista liberalisointia noudattaen kaikilta osin yritysten ihmisoikeusvastuuta koskevia YK:n ohjaavia periaatteita ja sosioekonomista kehitystä kansalaisten hyväksi;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- g) suhtaudutaan myönteisesti poliittisten vankien vapauttamiseen, mutta kehoitetaan viranomaisia takaamaan heille täydellisen rehabilitoinnin sekä oikeussuojakeinot ja sairaanhoidon; kehoitetaan vapauttamaan kaikki jäljellä olevat poliittiset vangit ja kaikki muut poliittisin perustein vangitut tai vainotut henkilöt, kuten ihmisoikeusaktivistit, kansalaisyhteiskunnan aktivistit ja uskonnolliset aktivistit, toimittajat ja oppositiopoliitikot; ilmaistaan huoli useista suljetuin ovin pidettävistä oikeudenkäynneistä ja kehottaa hallitusta lopettamaan tällaiset käytännöt; kehoitetaan hallitusta muuttamaan nopeasti ääriilmiöitä koskevia rikoslain säännöksiä, joita käytetään toisinaan väärin toisinaajattelijoiden kriminalisoimiseksi; suhtaudutaan myönteisesti sitoumuksiin, joiden mukaisesti lopetetaan vankiloiden sääntöjen rikkomista koskevan syytteen käyttäminen poliittisten vankien rangaistusten mielivaltaiseksi pidentämiseksi; varmistetaan, että kaikille rikoksista ja muista rikkomuksista tuomituille poliittisille vangeille toimitetaan jäljennös tuomioistuimen heidän asiassaan antamasta päätöksestä, jotta he voivat käyttää oikeuttaan muutoksenhakuun ja hakea rehabilitointia; suhtaudutaan myönteisesti tiettyjen oikeutta rauhanomaiseen kokoon-tumiseen koskevien rajoitusten lieventämiseen ja kannustetaan lisäksi poistamaan näitä oikeuksia koskevat rajoitukset, kuten rauhanomaisten mielenosoittajien pidätykset, ja noudattamaan näin ihmisoikeuksien yleismaailmallista julistusta; suhtaudutaan myönteisesti uskonnon- ja uskonvapautta käsittelevän YK:n erityisraportoijan äskettäiseen vierailuun;
- h) todetaan, että Uzbekistanin sijoitus Toimittajat ilman rajoja -järjestön lehdistönvapausindeksissä on parantunut vain vähän vuosina 2016–2018 ja ollaan edelleen huolissaan sensuurista, verkkosivujen estämisestä, toimittajien ja bloggaajien itsesensuurista, häirinnästä verkossa ja sen ulkopuolella sekä poliittisin perustein nostetuista rikossyyteistä; kehoitetaan painokkaasti viranomaisia lopettamaan tiedotusvälineiden painostuksen ja valvonnan, lopettamaan riippumattomien verkkosivustojen estämisen sekä sallimaan kansainvälisten tiedotusvälineiden kirjeenvaihtajien akkreditoinnin ja toimimisen maassa; tuetaan ja kannatetaan toteutettuja toimia, joilla lisätään tiedotusvälineiden ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen riippumattomuutta ja joita ovat esimerkiksi joidenkin niiden toimintaan kohdistuvien rajoitusten poistaminen ja maasta aiemmin karkotettujen ulkomaisten ja kansainvälisten tiedotusvälineiden ja valtiosta riippumattomien järjestöjen paluu; suhtaudutaan myönteisesti uuteen lakiin, joka koskee valtiosta riippumattomien järjestöjen rekisteröintiä ja jossa höllennetään joitakin rekisteröintimenettelyjä ja vaatimuksia, jotka koskevat toiminnan harjoittamisen tai kokouksien pitämisen edellyttämää lisälupaa; kehoitetaan viranomaisia panemaan täysimääräisesti täytäntöön tämä laki, myös poistamalla kaikki esteet kansainvälisten järjestöjen rekisteröinniltä, ja kannustetaan viranomaisia puuttumaan kansalaisjärjestöjen työtä rajoittaviin jäljellä oleviin rajoituksiin, kuten raskaisiin rekisteröintivaatimuksiin ja yksityisyyttä loukkaavaan valvontaan;
- i) suhtaudutaan myönteisesti edistymiseen lapsityövoiman käytön lopettamisessa ja pakkotyön vähittäisessä lopettamisessa sekä YK:n erityisraporttien viimeaikaisiin vierailuihin Uzbekistanissa ja maan uudelleenavaamiseen kansainvälisille valtiosta riippumattomille alan järjestöille; huomautetaan, että valtion tukema pakkotyö puuvilla- ja silkki-alalla sekä muilla aloilla on edelleen ongelma; vaaditaan Uzbekistanin hallitusta kitkemään kaikki pakkotyön muodot, puuttumaan ilmiön perimmäisiin syihin, erityisesti pakollisten kiintiöiden järjestelmään, sekä saattamaan vastuuseen paikalliset viranomaiset, jotka painostavat julkisen sektorin työntekijöitä ja opiskelijoita pakkotyöhön; korostaa, että tarvitaan lisätoimia ja oikeudellisia toimenpiteitä, jotta voidaan vakiinnuttaa edistyminen tällä alalla pakkotyön poistamiseksi; kannustetaan tältä osin edistämään yhteistyötä Kansainvälisen työjärjestön (ILO) kanssa; kannustetaan päästämään orjuuden nykymuotoja käsittelevä YK:n erityisraportoija vierailemaan maassa; korostetaan sellaisten toimien merkitystä, joilla kehitetään kestävää puuvillan toimitusketjua ja nykyaikaisia, ympäristön kannalta järkeviä puuvillanviljelytekniikkoja ja -käytäntöjä maassa; tuetaan maan puuvillanviljelijöitä tuotannon tehostamisessa, ympäristön suojelemisessa ja työelämän käytäntöjen parantamisessa, jotta pakkotyö voidaan lakkauttaa;
- j) kannustetaan viranomaisia lisäämään toimia työttömyyden vähentämiseksi maassa, mukaan lukien yksityisen sektorin avaaminen ja pienten ja keskisuurten yritysten vahvistaminen; suhtaudutaan tältä osin myönteisesti Management Training Programme -johtamiskoulutusohjelman laajentamiseen ja kannustetaan tarjoamaan yrittäjille lisää koulutus-ohjelmia; muistutetaan tässä yhteydessä maan nuoreen väestöön ja suhteellisen korkeaan koulutustasoon liittyvistä mahdollisuuksista; kannustetaan edistämään yrittäjyyskoulutusohjelmia; muistutetaan EU:n ohjelmien, kuten Erasmus +-ohjelman, merkityksestä, sillä ne edistävät kulttuurien välistä vuoropuhelua EU:n ja Uzbekistanin välillä ja tarjoavat mahdollisuuksia parantaa näihin ohjelmiin osallistuvien opiskelijoiden vaikutusmahdollisuuksia myönteisinä muutoksen edistäjinä omissa yhteiskunnissaan;
- k) jatketaan Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) vuosittain järjestämiä ihmisoikeusvuoropuheluita ja vaaditaan tässä yhteydessä ratkaisemaan yksittäiset, esimerkiksi poliittisia vankeja koskevat huolenaiheet; sovitaan vuosittain konkreettisista aloista ennen kutakin vuoropuhelukierrosta ja arvioidaan edistymistä tavoitteiden saavuttamisessa EU:n normien mukaisesti ja samalla sisällytetään ihmisoikeuskysymykset kaikkiin muihin kokouksiin ja toimintapo-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

litiikkoihin; edistetään ja arvioidaan niiden kansainvälisten ihmisoikeusvälineiden noudattamista, jotka Uzbekistan on ratifioinut erityisesti YK:ssa, Etyjissä ja ILOssa; tuodaan edelleen julki huoli ratkaisemattomista ongelmista ja eräiden uudistusten toteuttamatta jäämisestä; kehoitetaan viranomaisia poistamaan samaa sukupuolta olevien henkilöiden keskinäiseen suostumukseen perustuvien sukupuolisuhteiden rangaistavuus ja edistämään suvaitsevaisuuden kulttuuria hlbt-henkilöitä kohtaan; kehoitetaan Uzbekistanin viranomaisia ylläpitämään ja edistämään naisten oikeuksia;

- l) varmistetaan passijärjestelmän uudistaminen; suhtaudutaan myönteisesti sellaisia ”maastapoistumisviisumeja” koskevan järjestelmän lakkauttamiseen, joita ennen vaadittiin Itsenäisten valtioiden yhteisön (IVY) ulkopuolelle matkustavilta Uzbekistanin kansalaisilta; suhtaudutaan myönteisesti Uzbekistanin ilmoitukseen, jonka mukaan se ei enää vaadi EU:n jäsenvaltioiden kansalaisilta viisumeita tammikuusta 2019 alkaen;
- m) kehoitetaan viranomaisia parantamaan paikallista terveydenhuoltojärjestelmää ja lisäämään siihen käytettäviä julkisia varoja, sillä tilanne on huonontunut merkittävästi maan itsenäistymisen jälkeen;
- n) kehoitetaan viranomaisia antamaan tarvittavaa tukea ja pyytämään kansainvälisiltä kumppaneilta apua ja tukea, jotta Uzbekistan ja erityisesti Karakalpakian autonominen tasavalta voi jatkossakin torjua Araljärven ympäristötuhon taloudellisia, sosiaalisia ja terveyteen liittyviä seurauksia toteuttamalla kestäviä toimintapolitiikkoja ja käytäntöjä vesivarojen hoidon ja suojelun alalla ja laatimalla uskottavan suunnitelman Araljärven altaan puhdistamiseksi ja ennallistamiseksi; suhtaudutaan myönteisesti vesistöjä koskevan alueellisen yhteistyön positiivisiin kehityssuuntiin erityisesti Tadžikistanin ja Kazakstanin kanssa, monen kumppanin välisen YK:n erityisrahaston perustamiseen Araljärven aluetta varten ja viranomaisten osoittamaan sitoutumiseen; tuetaan edelleen toimia keinokasteluinfrastruktuurin parantamiseksi;
- o) pannaan merkille Uzbekistanin uusi ulkopolitiikka, joka on johtanut parannuksiin naapurimaiden ja kansainvälisten kumppaneiden kanssa tehtävässä yhteistyössä, erityisesti alueen vakauden ja turvallisuuden, rajaturvallisuuden ja vesihuollon, rajojen merkitsemisen ja energiapolitiikan edistämisessä; tuetaan Uzbekistanin myönteistä osallistumista Afganistanin rauhanprosessiin;
- p) suhtaudutaan myönteisesti Uzbekistanin jatkuvaan sitoutumiseen Keski-Aasian ydinaseettoman vyöhykkeen ylläpitämiseen; muistutetaan, että EU on sitoutunut tukemaan Uzbekistania myrkyllisen ja radioaktiivisen jätteen käsittelyssä; kannustetaan Uzbekistania allekirjoittamaan ydinaseet kieltävä sopimus;
- q) otetaan huomioon Uzbekistanin tärkeä rooli EU:n Keski-Aasian strategian tulevassa uudelleentarkastelussa, jossa sovelletaan eriyttämisen periaatetta;
- r) tunnustetaan Uzbekistanin oikeudet turvallisuushuolet ja lisätään yhteistyötä kriisinhallinnan, konfliktien ehkäisyn ja yhdennetyn rajavalvonnan tukemiseksi sekä toimia väkivaltaisen radikalisoitumisen, terrorismin, järjestäytyneen rikollisuuden ja huumausaineiden laittoman kaupan torjumiseksi kunnioittaen samalla oikeusvaltioperiaatetta, ihmisoikeuksien suojelu mukaan luettuna;
- s) varmistetaan tehokas yhteistyö korruption, rahanpesun ja veropetosten torjunnassa;
- t) kytketään EU:n ulkoisista rahoitusvälineistä ja Euroopan investointipankin ja Euroopan jälleerakennus- ja kehityspankin lainoista annettavan avun toimittaminen Uzbekistaniin uudistusten edistämiseen;
- u) tuetaan GSP+-aseman edellyttämien keskeisten kansainvälisten yleissopimusten tehokasta täytäntöönpanoa;
- v) tuetaan Uzbekistanin pyrkimyksiä liittyä Maailman kauppajärjestöön (WTO), jotta maa voidaan integroida paremmin maailmantalouteen ja parantaa sen liiketoimintaympäristöä ja houkuttaa siten lisää ulkomaisia suoria sijoituksia (FDI);
- w) otetaan huomioon muiden kolmansien maiden kanssa solmittujen suhteiden kehittyminen Kiinan OBOR-strategian (uusi silkkitie) täytäntöönpanon yhteydessä; vaaditaan, että tähän aloitteeseen liittyvissä kysymyksissä kunnioitetaan ihmisoikeuksia, ja että tätä varten kehitetään myös ohjeistusta;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Uusi kattava sopimus

- x) hyödynnetään neuvotteluja tehostetusta kumppanuus- ja yhteistyösopimuksesta, jotta voidaan tukea aitoa ja kestävää edistymistä kohti vastuuvollista ja demokraattista järjestelmää, jossa taataan ja suojellaan kaikkien kansalaisten perusoikeuksia ja keskitytään erityisesti kansalaisyhteiskunnan ja ihmisoikeuksien puolustajien toiminnan sekä asianajajien riippumattomuuden mahdollistavan ympäristön varmistamiseen; varmistetaan, että ennen neuvottelujen päätökseen saattamista Uzbekistan saavuttaa merkittävää edistystä ilmaisunvapauden ja rauhanomaisen kokoontumis- ja yhdistymisvapauden varmistamisessa kansainvälisten normien mukaisesti, myös poistamalla tekijät, jotka estävät kaikkia uusia ryhmiä rekisteröitymästä, aloittamasta lainmukaisen toiminnan harjoittamista maassa ja vastaanottamasta ulkomaista rahoitusta;
- y) neuvotellaan EU:n ja Uzbekistanin välinen nykyaikainen, kattava ja kunnianhimoinen sopimus, joka korvaa vuoden 1999 kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen ja lisää ihmisten välisiä yhteyksiä, poliittista yhteistyötä, kauppaa ja investointisuhteita sekä kestävää kehitystä, ympäristönsuojelua, yhteenliitettävyyttä, ihmisoikeuksia ja hallintoa koskevaa yhteistyötä ja edistää Uzbekistanin kestävää taloudellista ja sosiaalista kehitystä;
- z) uudistetaan sitoutuminen demokraattisten normien, hyvän hallintotavan periaatteiden ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseen ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien, kuten uskon- tai vakaumuksenvapauden, ja niiden puolustajien kunnioittamiseen;
- aa) tuetaan Uzbekistanin pyrkimyksiä monenväliseen ja kansainväliseen yhteistyöhön maailmanlaajuisissa ja alueellisissa haasteissa, kuten kansainvälisessä turvallisuudessa ja väkivaltaisten ääriliikkeiden, järjestäytyneen rikollisuuden, huumausaineiden laittoman kaupan, ympäristön pilaantumisen, ilmastomuutoksen ja muuttoliikkeen torjumisessa sekä vesihuollon alalla;
- ab) varmistetaan, että kattavalla sopimuksella helpotetaan ja vahvistetaan alueellista yhteistyötä ja nykyisten ristiriitojen rauhanomaista ratkaisua ja tasoitetaan tietä aidosti hyvälle naapurussuhteille;
- ac) tehostetaan kauppaa- ja taloussuhteisiin liittyviä määräyksiä yhtäältä kytkemällä ne paremmin ihmisoikeusmääräyksiin ja sitoumukseen panna täytäntöön yritysten ihmisoikeusvastuuta koskevat YK:n ohjaavat periaatteet ja luomalla samalla mekanismeja, joilla arvioidaan ihmisoikeuksiin kohdistuvia kielteisiä vaikutuksia ja puututaan niihin, ja toisaalta edistämällä markkinatalouden periaatteita, mukaan lukien oikeusvarmuus, ja riippumattomia ja avoimia instituutioita, työmarkkinavuoropuhelua ja ILO:n työelämän normien täytäntöönpanoa, jotta voidaan varmistaa kestävä suoraa ulkomaiset sijoitukset ja edistää talouden monipuolistamista; parannetaan yhteistyötä korruption, rahanpesun ja veronkierron torjunnassa ja varmistetaan, että useissa EU:n ja ETA:n jäsenvaltioissa tällä hetkellä jäädytetyt varat palautetaan vastuullisesti kaikkien uzbekistanilaisten hyödyksi;
- ad) vahvistetaan parlamenttien välistä yhteistyötä valtuutetussa parlamentaarissa yhteistyövaliokunnassa demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien aloilla, mukaan lukien yhteistyöneuvoston ja parlamentaarisen yhteistyövaliokunnan edustajien suora vastuuvollisuus;
- ae) varmistetaan kaikkien asiaankuuluvien toimijoiden, myös kansalaisyhteiskunnan, osallistuminen sekä neuvotteluiden että sopimuksen täytäntöönpanon aikana;
- af) sisällytetään sopimukseen ehdot, joiden nojalla yhteistyö voidaan keskeyttää, mikäli jompikumpi osapuoli rikkoo sopimuksen keskeisiä osia, erityisesti demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltion kunnioittamista, ja taataan parlamentin kuuleminen tällaisissa tapauksissa; perustetaan riippumaton seuranta- ja valvontamekanismi, jonka myötä asianomaisten väestöryhmien ja niiden edustajien saataville asetetaan tehokas väline, jotta voidaan puuttua ihmisoikeuksiin kohdistuviin vaikutuksiin ja seurata täytäntöönpanoa;
- ag) varmistetaan, että Euroopan parlamentti osallistuu tiiviisti tehostetun kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen kaikkien osien täytäntöönpanon seurantaan sen tultua voimaan, järjestetään kuulemisia tässä yhteydessä siten, että varmistetaan, että parlamentille ja kansalaisyhteiskunnalle tiedotetaan asianmukaisesti Euroopan ulkosuhdehallinnon toteuttamasta tehostetun kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanosta, ja reagoidaan asianmukaisesti;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ah) varmistetaan kaikkien neuvotteluasiakirjojen välittäminen Euroopan parlamentille luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä noudattaen, jotta parlamentti voi valvoa neuvotteluprosessia asianmukaisesti; täytetään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 10 kohdasta johtuvat toimielinten yhteiset velvoitteet ja tiedotetaan parlamentille säännöllisesti;
 - ai) sovelletaan väliaikaisesti tehostettua kumppanuus- ja yhteistyösopimusta vasta sen jälkeen, kun parlamentti on antanut hyväksyntänsä;
 - aj) toteutetaan suurelle yleisölle suunnattu tiedotuskampanja, jossa korostetaan yhteistyön toivottuja myönteisiä tuloksia EU:n ja Uzbekistanin kansalaisille, mikä edistäisi myös ihmisten välisiä yhteyksiä;
2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän suosituksen neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle sekä Uzbekistanin tasavallan presidentille, hallitukselle ja parlamentille.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0241

EU:n ja Sveitsin institutionaalinen puitesopimus**Euroopan parlamentin suositus 26. maaliskuuta 2019 neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisestä institutionaalisesta puitesopimuksesta (2018/2262(INI))**

(2021/C 108/13)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan,
- ottaa huomioon 6. toukokuuta 2014 tehdyn neuvoston päätöksen, jossa annetaan lupa neuvotella EU:n ja Sveitsin välisestä sopimuksesta kahdenvälisiä suhteita sääntelevistä institutionaalisista puitteista ja aloittaa neuvottelut 22. toukokuuta 2014,
- ottaa huomioon 28. helmikuuta 2017 annetut neuvoston päätelmät EU:n ja Sveitsin valaliiton välisistä suhteista,
- ottaa huomioon 14. joulukuuta 2010 ja 20. joulukuuta 2012 annetut neuvoston päätelmät EU:n ja EFTA-maiden välisistä suhteista,
- ottaa huomioon Euroopan talousalueesta (ETA) 1. tammikuuta 1994 tehdyn sopimuksen ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon, että Sveitsin kansa hylkäsi joulukuussa 1992 järjestetyssä kansanäänestyksessä osallistumisen ETA:an 50,3 prosentilla äänistä, vuonna 1997 se hylkäsi kansalaisaloitteen ”EU-jäsenyysneuvottelut: annetaan kansan päättää” 74 prosentilla äänistä ja vuonna 2001 se hylkäsi kansalaisaloitteen ”Kyllä Euroopalle” 77 prosentilla äänistä,
- ottaa huomioon, että 23. marraskuuta 2017 allekirjoitettiin EU:n ja Sveitsin valaliiton välinen päästökauppasopimus ⁽²⁾,
- ottaa huomioon, että 16. maaliskuuta 2012 allekirjoitettiin Euroopan puolustusviraston (EDA) ja Sveitsin yhteistyötä koskeva puitesopimus,
- ottaa huomioon Sveitsin ja Eurojustin välisen, oikeudellista yhteistyötä koskevan sopimuksen, joka allekirjoitettiin 27. marraskuuta 2008 ja joka tuli voimaan 22. heinäkuuta 2011,
- ottaa huomioon Sveitsin ja Europolin välisen sopimuksen, joka koskee poliisiviranomaisten yhteistyötä vakavan ja järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin ehkäisemisessä ja torjunnassa, joka allekirjoitettiin 24. syyskuuta 2004 ja joka tuli voimaan 1. maaliskuuta 2006, sekä sopimuksen soveltamisalan laajentamisen 1. tammikuuta 2008,
- ottaa huomioon 21. kesäkuuta 1999 tehdyn Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton sopimuksen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta ⁽³⁾ ja erityisesti sen liitteen I henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta ja liitteen III ammattipätevyysien vastavuoroisesta tunnustamisesta,
- ottaa huomioon Bulgarian tasavallan ja Romanian osallistumisesta niiden Euroopan unioniin liittymisen johdosta sopimuspuolina Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen 27. toukokuuta 2008 tehdyn pöytäkirjan ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 25. kesäkuuta 2009 tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen tavarakuljetusten tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamisesta sekä turvallisuuteen liittyvistä tullitoimenpiteistä ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.⁽²⁾ EUVL L 322, 7.12.2017, s. 3.⁽³⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 6.⁽⁴⁾ EUVL L 124, 20.5.2009, s. 53.⁽⁵⁾ EUVL L 199, 31.7.2009, s. 24.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon Sveitsin valaliiton kansalaisaloitteen, josta äänestettiin 9. helmikuuta 2014 ja jossa 50,3 prosenttia Sveitsin kansalaisista kannatti ehdotuksia ottaa uudelleen käyttöön maahanmuuttokiintiöt Euroopan unionin kanssa, suosia maan kansalaisia avointen työpaikkojen täyttämässä ja rajoittaa maahanmuuttajien oikeuksia sosiaalietuuksiin,
 - ottaa huomioon vuonna 1972 tehdyn EU:n ja Sveitsin välisen vapaakauppasopimuksen ⁽¹⁾, jota on vuosien mittaan mukautettu ja ajantasaistettu,
 - ottaa huomioon 1. kesäkuuta 2002 voimaan tulleen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen lentoliikenteestä ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 1. kesäkuuta 2002 voimaan tulleen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen rautateiden ja maanteiden tavara- ja henkilöliikenteestä ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon neuvottelut EU:n ja Sveitsin valaliiton välisistä sähköalaa, elintarviketurvallisuutta, tuoteturvallisuutta ja kansanterveyttä koskevista sopimuksista,
 - ottaa huomioon 20. joulukuuta 2018 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2018/2047 Sveitsin pörssiin sovellettavan oikeudellisen kehyksen ja valvontakehyksen vastaavuudesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU mukaisesti ⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon Brysselissä 4. ja 5. heinäkuuta 2018 järjestetyn EU:n ja Sveitsin 37. parlamenttienvälisen kokouksen,
 - ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Sveitsistä ja erityisesti 9. syyskuuta 2015 antamansa päätöslauselman ”ETA-Sveitsi: sisämarkkinoiden täysimääräiseen täytäntöönpanoon liittyvät esteet” ⁽⁵⁾ ja 24. huhtikuuta 2018 annetun sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan luonnoksen päätöslauselmaesitykseksi samasta aiheesta,
 - ottaa huomioon 15. helmikuuta 2017 antamansa päätöslauselman vuosikertomuksesta sisämarkkinoiden hallinnoinnista osana eurooppalaista ohjausjaksoa 2017 ⁽⁶⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 108 artiklan 4 kohdan ja 52 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön sekä kansainvälisen kaupan valiokunnan ja sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausunnot (A8-0147/2019),
- A. ottaa huomioon, että Sveitsin nykyinen suhde EU:hun perustuu monimutkaiseen sopimusten kokonaisuuteen, jossa on noin 20 keskeistä alakohtaista kahdenvälistä sopimusta ja noin sata muuta sopimusta; ottaa huomioon, että Sveitsi osallistuu vain osittain kaikkiin neljään vapauteen; ottaa huomioon, että vaikka nämä sopimukset ovat menneinä vuosina syventäneet EU:n ja Sveitsin välistä yhteistyötä sisämarkkinoiden, sisäisen turvallisuuden ja turvapaikka-asioiden, liikenteen ja verotuksen aloilla, tulevaisuudessa tämä monimutkainen sopimusten kokonaisuus voisi vanhentua, mikä tekisi niiden täytäntöönpanosta vähemmän merkityksellistä, ellei päästä sopimukseen kattavista puitteista;
- B. ottaa huomioon, että Eurostatin tietojen mukaan Sveitsi oli vuonna 2017 EU:n kolmanneksi tärkein kumppani tavaroiden viennin osalta ja sen neljänneksi tärkein kumppani tavaroiden tuonnin osalta;
- C. ottaa huomioon, että neuvosto on todennut, että Sveitsin kanssa tehtävän kattavan institutionaalisen sopimuksen tavoitteena tulisi olla sisämarkkinoiden yhtenäisyyden suojeleminen ja oikeusvarmuuden takaaminen viranomaisille, kansalaisille ja talouden toimijoille;

⁽¹⁾ EYVL L 300, 31.12.1972, s. 189.

⁽²⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 73.

⁽³⁾ EYVL L 114, 30.4.2002, s. 91.

⁽⁴⁾ EUVL L 327, 21.12.2018, s. 77.

⁽⁵⁾ EUVL C 316, 22.9.2017, s. 192.

⁽⁶⁾ EUVL C 252, 18.7.2018, s. 164.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- D. ottaa huomioon, että Sveitsin liittoneuvosto haluaa tehdä EU:n kanssa institutionaalisen sopimuksen, jolla varmistetaan oikeusvarmuus markkinoille pääsyn alalla ja säilytetään Sveitsin vauraus, riippumattomuus ja oikeusjärjestelmä⁽¹⁾; ottaa huomioon, että Sveitsin liittoneuvosto on ilmoittanut järjestävänsä sidosryhmien kuulemisen neuvottelijoiden 23. marraskuuta 2018 sopiman tekstin pohjalta;
- E. katsoo, että tarvitaan erittäin kilpailukykyiseen sosiaaliseen markkinatalouteen perustuvia hyvin toimivia ja tehokkaita sisämarkkinoita kasvun ja kilpailukykyyn edistämiseksi ja työpaikkojen luomiseksi, jotta Euroopan talous elpyisi; katsoo, että sisämarkkinalainsäädäntö on saatettava asianmukaisesti osaksi kansallista lainsäädäntöä, se on pantava täytäntöön ja sitä on noudatettava, jotta jäsenvaltiot ja Sveitsi saavat täyden hyödyn;
- F. ottaa huomioon, että Sveitsi on ilmoittanut haluavansa jättää valtioneuvostoa koskevia sitovia aineellisia määräyksiä tulevaan markkinapääsyä koskevaan sopimukseen ja päästä sähkön sisämarkkinoille;
- G. ottaa huomioon, että liittoneuvosto hyväksyi 28. syyskuuta 2018 Sveitsin toisen, 1,3 miljardia Sveitsin frangia kymmenen vuoden aikana käsittävän maksuosuuden tietyille EU:n jäsenvaltioille ja että liittoneuvosto odottaa nyt liittokokouksen myönteistä päätöstä asiasta;
- H. ottaa huomioon, että Sveitsi on Euroopan ympäristökeskuksen jäsen;
- I. ottaa huomioon, että Sveitsi on vahvistanut osallistumisensa Euroopan satelliittinavigointiohjelmiin EGNOS ja Galileo;
- J. ottaa huomioon, että Sveitsin osallistuminen EU:n Horisontti 2020 -tutkimuspuiteohjelmaan ja sitä edeltävään tutkimuksen seitsemänteen puiteohjelmaan on ollut arvokasta kaikille osapuolille ehdotusten korkean laadun vuoksi;
- K. ottaa huomioon, että Sveitsi ja EU allekirjoittivat 27. toukokuuta 2015 verotusta ja säästöjen tuottamia korkotuloja koskevan sopimuksen lisäpöytäkirjan, jossa edellytetään, että molemmat osapuolet vaihtavat automaattisesti tietoja toistensa alueella asuvien finanssilitiedoista syyskuusta 2018 alkaen; ottaa huomioon, että EU asetti Sveitsin 5. joulukuuta 2017 annettujen neuvoston päätelmien liitteeseen II maista, jotka ovat sitoutuneet panemaan täytäntöön verotusalan hyvän hallintotavan periaatteet, jotka liittyvät avoimuuteen, oikeudenmukaiseen verotukseen ja (veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskeviin) BEPS torjuntatoimiin;
- L. ottaa huomioon, että Sveitsi tekee yhteistyötä yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan (YUTP) alan tietyillä osa-alueilla ja on osallistunut yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (YTPP) siviili- ja sotilasoperaatioihin erityisesti Ukrainassa ja Malissa; ottaa huomioon, että 16. maaliskuuta 2012 allekirjoitettu Euroopan puolustusviraston (EDA) ja Sveitsin yhteistyötä koskeva puitesopimus mahdollistaa tietojenvaihdon, ja siinä määrätään yhteisestä tutkimus- ja teknologiatuotoinnasta sekä asevarusteluhankkeista ja -ohjelmista;
- M. ottaa huomioon, että Sveitsi on kuulunut Schengen-alueeseen siitä lähtien, kun Schengen-säännöstöä alettiin soveltaa Sveitsissä joulukuussa 2008;
- N. ottaa huomioon, että Sveitsi osallistuu Schengenin tietojärjestelmään (SIS), viisumitietojärjestelmään (VIS) ja eurooppalaiseen sormenjälkitietokantaan (Eurodac) ja että tulevaisuudessa se osallistuu rajanylitystietojärjestelmään (EES), johon kirjataan EU:n ulkorajojen ylitykset, sekä EU:n matkustustieto- ja -lupajärjestelmään (ETIAS), jolla selvitetään viisumivapauden piiriin kuuluvien EU:n ulkopuolisten maiden kansalaisten mahdollisesti aiheuttamat turvallisuusuhat tai laittoman maahanmuuton riski ennen näiden matkaan lähtöä;
- O. toteaa, että Dublinin assosiaatiosopimuksen perusteella Sveitsi on assosioitunut osaan EU:n turvapaikkasäännöstöä; ottaa huomioon, että Sveitsi on vuodesta 2010 lähtien osallistunut Frontexin rahoitukseen ja toimintaan;

⁽¹⁾ https://www.eda.admin.ch/dam/dea/en/documents/fs/11-FS-Institutionelle-Fragen_en.pdf

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- P. ottaa huomioon, että vuonna 2017 Sveitsin 8,48 miljoonan asukkaan joukossa oli 2,13 miljoonaa ulkomaiden kansalaista, joista 1,4 miljoonaa on lähtöisin EU:n jäsenvaltioista ja Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenvaltioista; ottaa huomioon, että 320 000 EU:n kansalaista käy päivittäin töissä Sveitsissä; ottaa huomioon, että 750 000 Sveitsin kansalaista asuu ulkomailla ja heistä 450 000 asuu EU:ssa;
- Q. ottaa huomioon, että Sveitsi suostui vuonna 2009 jatkamaan vuonna 1999 tehtyä henkilöiden vapaata liikkuvuutta koskevaa EU:n ja Sveitsin kahdenvälistä sopimusta, jossa Sveitsin ja EU:n kansalaisille suodaan yhtäläinen oikeus valita vapaasti työskentely- ja asuinpaikkansa sopimuspuolten alueilla;
- R. ottaa huomioon, että ulkomaisten yritysten on kunnioitettava Sveitsin työelämää koskevia vähimmäisehtoja, kun ne lähettävät ulkomaisia työntekijöitä Sveitsiin; ottaa huomioon, että pääurakoitsija on oikeudellisesti vastuussa sen varmistamisesta, että alihankkijat noudattavat Sveitsin työmarkkinalainsäädäntöä;
- S. toteaa, että Sveitsi otti vuonna 2002 käyttöön rinnakkaistoimenpiteitä, joiden tarkoituksena ilmoitettiin olevan suojella Sveitsin palkkoja, työoloja ja sosiaalisia normeja ja joita EU ei pidä henkilöiden vapaata liikkuvuutta koskevan sopimuksen mukaisina;
- T. ottaa huomioon, että kansalaisten oikeuksia koskevan direktiivin (2004/38/EY) täytäntöönpano sekä EU:n kansalaisten oikeus sosiaaliturvaetuuksiin ja sijoittautumisoikeus ovat aiheuttaneet huolta Sveitsissä;
- U. ottaa huomioon, että Sveitsi on ollut EFTA:n jäsen vuodesta 1960 ja Yhdistyneiden kansakuntien jäsen vuodesta 2002;
- V. ottaa huomioon, että äänestys aiheesta ”Sveitsin lait – ei ulkomaalaisia tuomareita” (niin kutsuttu itsemääräämistä koskeva aloite) hylättiin kansanäänestyksessä 66 prosentilla äänistä kaikissa kantoneissa 25. marraskuuta 2018;
- W. ottaa huomioon, että Sveitsi on sitoutunut poliittiseen neutraaliuteen ja että se on niin ollen isännöinyt kansainvälisiä neuvottelujau rauhanomaisten ratkaisujen aikaansaamiseksi aseellisiin konflikteihin eri puolilla maailmaa;
- X. ottaa huomioon, että komissio jatkoi loppuvuodesta 2018 kuudella kuukaudella päätöstään tunnustaa Sveitsin kauppapaikkojen noudattavan rahoitusmarkkinadirektiivissä (2004/39/EY) ja -asetuksessa ((EU) N:o 600/2014) säädettyä osakkeita koskevaa kaupankäyntivollisuutta;
- Y. ottaa huomioon, että Parlamenttienvälisen liiton (IPU) toimipaikka on Genevessä;
- Z. ottaa huomioon, että 25 merkittävän kansainvälisen järjestön ja konferenssin maailmanlaajuinen päämaja on Sveitsissä, useimpien tapauksessa Genevessä;
- AA. ottaa huomioon, että satojen kansainvälisten hallituksista riippumattomien järjestöjen, jotka tarjoavat neuvontaa YK:lle ja muille hallituksista riippumattomille järjestöille, toimipaikka on Sveitsissä;
- AB. ottaa huomioon, että Sveitsi aikoo pitää liittovaltiovaalit 20. lokakuuta 2019;
1. suosittaa neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, että
- a) korostetaan, että Sveitsillä ja EU:lla on läheinen, laaja ja kattava kumppanuus, joka hyödyttää kumpaakin osapuolta ja joka perustuu yhteiseen kulttuurihistoriaan ja yhteisiin arvoihin, ja että taloudelliset, poliittiset, sosiaaliset, ympäristöön liittyvät, tieteelliset sekä ihmisten väliset yhteydet ja siteet ovat esimerkilliset, ja palautetaan mieliin näiden kahden osapuolen välinen ainutlaatuinen kulttuurinen ja maantieteellinen läheisyys;
- b) korostetaan, että Sveitsi on varsin pitkälle integroitunut EU:hun, että se on samanmielinen kumppani ja että sillä on edessään samat Euroopan alueelliset ja maailmanlaajuiset haasteet kuin EU:lla; suhtaudutaan myönteisesti Sveitsin julkilausumaan, jonka mukaan on niiden etujen mukaista uudistaa ja vahvistaa kahdenvälistä lähestymistapaa ja luoda entistä tiiviimpi suhde;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- c) pannaan merkille, että EU on Sveitsin tärkein kauppakumppani, johon suuntautuu 52 prosenttia sen viennistä ja josta on peräisin yli 71 prosenttia sen tuonnista, ja että nykyisten kahdenvälisten kauppasopimusten puitteissa käytävän päivittäisen tavarakaupan arvo on jopa miljardi Sveitsin frangia ⁽¹⁾; otetaan huomioon, että Sveitsi on EU:n kolmanneksi tärkein kauppakumppani, jonka osuus EU:n käymästä kaupasta on 7 prosenttia; todetaan, että Sveitsin merkittävä integroituminen EU:n sisämarkkinoihin on keskeinen tekijä talouskasvussa ja tekee EU:sta Sveitsin tärkeimmän talous- ja kauppakumppanin;
- d) korostetaan, että EU on ollut institutionaalista puitesopimusta koskevissa neuvotteluissa varsin joustava, mikä kaikkien asianomaisten osapuolten on tunnustettava;
- e) kehoitetaan tekemään kahdenvälinen institutionaalinen puitesopimus mahdollisimman pikaisesti, jotta voidaan selkiyttää nykyistä monimutkaista kahdenvälisen sopimusten kokonaisuutta ja myös ottaa käyttöön riitojenratkaisumekanismi; pidetään myönteisenä sitä, että neuvottelijat pääsivät sopimukseen lopullisesta sopimustekstistä; kehoitetaan Sveitsin liittoneuvostoa tekemään päätös sopimuksen saattamisesta päätökseen heti, kun sidosryhmien kuuleminen on päättynyt myönteisesti;
- f) muistutetaan, että alakohtaisen lähestymistavan edelleen kehittämiseksi on luotava yhteiset institutionaaliset puitteet nykyisille ja tuleville sopimuksille, jotka antavat Sveitsille mahdollisuuden osallistua EU:n sisämarkkinoihin, jotta voidaan varmistaa yhtenäisyys ja oikeusvarmuus kansalaisille ja yrityksille; korostetaan, että neljä vuotta kestäneiden neuvottelujen jälkeen on tullut aika saattaa institutionaalinen puitesopimus päätökseen; katsotaan, että sopimuksen tekeminen mahdollistaa EU:n ja Sveitsin kattavan kumppanuuden kaikkien mahdollisuuksien käyttämisen;
- g) katsotaan, että institutionaalista puitesopimusta tarvitaan, koska EU:n ja Sveitsin suhde perustuu monimutkaiseen järjestelmään, joka pitää sisällään 120 alakohtaista sopimusta, ja koska suurempi johdonmukaisuus ja oikeusvarmuus hyödyttäisivät kaikkia osapuolia;
- h) kehoitetaan osapuolia järjestämään mahdollisimman pikaisesti parlamenttien välisen tapaamisen, johon osallistuisi lainsäätäjät EU:sta ja Sveitsistä ja jossa voitaisiin keskustella kaikista sopimukseen liittyvistä asioista;
- i) pidetään valitettavana sitä, että komissio toimitti EU:n ja Sveitsin välisen institutionaalisen puitesopimuksen neuvotellun tekstin ulkoasiainvaliokunnalle ja kansainvälisen kaupan valiokunnalle vasta 6. helmikuuta 2019, vaikka se viimeisteltiin marraskuussa 2018;
- j) todetaan, että EU:n ja Sveitsin väliset vahvat suhteet menevät taloudellista yhdentymistä ja sisämarkkinoiden laajentamista pidemmälle ja edistävät vakautta ja vaurautta kaikkien kansalaisten ja yritysten ja myös pk-yritysten eduksi; korostetaan, että on tärkeää varmistaa sisämarkkinoiden asianmukainen toiminta, jotta luodaan yhtäläiset toimintaolosuhteet ja työpaikkoja;
- k) katsotaan, että institutionaalisen puitesopimuksen varmistaminen Sveitsin kanssa on erittäin tärkeää, koska sillä taattaisiin oikeusvarmuus sekä Sveitsille että EU:lle, unionin säännösten dynaaminen sisällyttäminen, Sveitsin sisämarkkinoille pääsyn parantaminen molempien osapuolten eduksi sekä Euroopan unionin tuomioistuimen toimivalta, kun on kyse institutionaalisen puitesopimuksen soveltamiseen tai tulkintaan liittyvistä ratkaisemattomista riidoista;
- l) pannaan tyytyväisenä merkille komission 20. joulukuuta 2018 tekemän päätöksen tunnustaa, että Sveitsin kauppapaikat noudattavat rahoitusmarkkinadirektiivissä ⁽²⁾ ja -asetuksessa ⁽³⁾ (MiFID II/MiFIR) säädettyä osakkeiden kaupankäyntivelvollisuutta; korostetaan, että vastaavuuden voimassaolo on rajattu 30. kesäkuuta 2019 asti mutta sitä voidaan jatkaa edellyttäen, että yhteisen institutionaalisen kehyksen vahvistavan sopimuksen allekirjoittamisessa on edistytty;

⁽¹⁾ https://www.eda.admin.ch/dam/dea/en/documents/abkommen/InstA-Wichtigste-in-Kuerze_en.pdf

⁽²⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁽³⁾ EUVL L 173, 12.6.2014, s. 84.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- m) korostetaan neuvoston tavoin, että henkilöiden vapaa liikkuvuus on EU:n politiikan peruspilari, josta ei voida tinkiä, ja että sisämarkkinat ja niiden neljä vapautta ovat jakamattomia; pidetään valitettavina Sveitsin suhteettomia yksipuolisia ”rinnakkaistoimenpiteitä”, jotka ovat olleet voimassa vuodesta 2004; kehoitetaan Sveitsiä, jolle rinnakkaistoimenpiteet ovat tärkeitä, pyrkimään löytämään ratkaisu, joka on kaikin puolin yhteensopiva asiaa koskevien EU:n välineiden kanssa; kehoitetaan Sveitsiä myös harkitsemaan kroatialaisia työntekijöitä koskevien siirtymätoimenpiteiden soveltamisajan lyhentämistä pitäen mielessä EU:n ja Sveitsin välisestä työvoiman vapaasta liikkuvuudesta koituvat hyödyt;
- n) pannaan merkille ”kevyempää kotimaista etusijakohtelua” koskevan aloitteen täytäntöönpano ja neuvoston käsitys, että Sveitsin liittokokouksen 16. joulukuuta 2016 hyväksymä teksti voidaan panna täytäntöön tavalla, joka on sopusoinnussa henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn sopimuksen mukaisten EU:n kansalaisten oikeuksien kanssa, jos tarvittavilla täytäntöönpanomääräyksillä selvennetään vielä avoimia kysymyksiä, kuten oikeutta saada tietoa avoimista työpaikoista ja rajatyöntekijöiden oikeuksien kunnioittamista; muistutetaan kuitenkin, että kolmansien maiden kansalaisten maahanmuuttoa koskevaa kysymystä ei pitäisi sekoittaa perussopimukseen kirjattuun henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen; korostetaan tarvetta seurata tiiviisti asetuksen täytäntöönpanoa, jotta voidaan arvioida henkilöiden vapaata liikkuvuutta koskevan sopimuksen noudattamista;
- o) painotetaan, että Sveitsi hyötyy suuresti kaikkien eurooppalaisten naapureidensa demokratian ja kilpailukyvyyn kehityksestä ja että sen sellaisiin ohjelmiin kuin koheesiorahastoon antama taloudellinen panos on näin ollen sen omien etujen mukainen ja sitä olisi jatkettava, ja pidetään myönteisinä taloudellisesta panoksesta vastaanottavissa jäsenvaltioissa koituneita myönteisiä tuloksia; muistutetaan, että Sveitsi saa merkittäviä etuja osallistumisesta sisämarkkinoihin; korostetaan, että Sveitsin tuleva panos EU:n koheesioon on olennaisen tärkeä ja että sitä olisi tehostettava huomattavasti ETA:n/Norjan esimerkin mukaisesti;
- p) pidetään myönteisenä Sveitsissä käynnissä olevaa intensiivistä sisäistä keskustelua EU:n kanssa tehtävästä yhteistyöstä; ehdotetaan kuitenkin, että Sveitsi yrittäisi viestiä kansalaisilleen vielä paremmin niistä monista konkreettisista eduista, joita he saavat pääsystä sisämarkkinoille, sekä tarpeesta tiiviimmälle yhteistyölle EU:n kanssa;
- q) kehoitetaan saattamaan institutionaalinen sopimus sen tekemisen jälkeen viipymättä Euroopan parlamentin, jäsenvaltioiden ja Sveitsin parlamentin hyväksyttäväksi sekä järjestämään Sveitsissä kansanäänestys Sveitsin perustuslain mukaisesti;
- r) pannaan merkille, että 1,4 miljoonaa EU:n kansalaista asuu Sveitsissä ja että yli 450 000 Sveitsin kansalaista asuu EU:ssa;
- s) palautetaan mieliin, että 9. helmikuuta 2014 pidetyn kansanäänestyksen jälkeen Sveitsin parlamentti hyväksyi vuonna 2016 ulkomaalaislakia koskevan muutoksen, jolla liittovaltion perustuslain 121 a pykälä pannaan täytäntöön, ja että muutos tuli voimaan 1. heinäkuuta 2018; korostetaan, että on tärkeää, että liittoneuvosto kiinnittää erityistä huomiota 121 a pykälän täytäntöönpanoon niin, ettei vaaranneta EU:n kansalaisten vapautta vapaaseen liikkuvuuteen;
- t) pidetään valitettavina kaikkia kantonikohtaisia ja kansallisia aloitteita, jotka voisivat rajoittaa EU:n työntekijöiden ja erityisesti rajatyöntekijöiden pääsyä Sveitsin työmarkkinoille ja siten heikentäisivät henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn sopimuksen mukaisia EU:n kansalaisten oikeuksia ja EU:n ja Sveitsin välistä yhteistyötä;
- u) pidetään erittäin myönteisenä poliittista aiejulistusta julkisia hankintoja koskevan sopimuksen ja vuonna 1972 tehdyn EU:n ja Sveitsin vapaakauppasopimuksen uudenaikaistamisesta ja kannatetaan kunnianhimoista tavoitetta saada aikaan tarkistettu kauppakumppanuus, johon sisältyvät sellaiset osa-alueet kuin palvelut, jotka eivät kuulu institutionaalisen puitesopimuksen piiriin ja jotka henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehty sopimus kattaa vain osittain, mukaan lukien digitaaliset näkökohdat, teollis- ja tekijänoikeudet, kaupan helpottaminen, vaatimustenmukaisuusarviointien vastavuoroinen tunnustaminen ja julkiset hankinnat, kauppaa ja kestävää kehitystä koskevan luvun lisäksi; pyydetään tekemään lisää yhteistyötä maantieteellisten merkintöjen suojan parantamiseksi ja institutionaalisen puitesopimuksen luonnokseen sisältyvän uudenaikaisen ja luotettavan valtioiden välisen riitojenratkaisumekanismin laajentamiseksi siten, että se kattaisi tulevan kahdenvälisten kauppasuhteen ja että sen avulla voitaisiin ratkaista tehokkaasti osapuolten väliset kauppaa häiritsevät tekijät;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- v) ollaan tietoisia siitä, että EU:n ja Sveitsin välillä ei ole palvelukauppaa koskevaa kattavaa sopimusta ja että henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehty sopimus kattaa palvelut vain osittain, mikä osoittaa, että asiassa olisi aiheellista edetä pidemmälle;
- w) pannaan merkille Ticinon kantonissa vuonna 2017 hyväksytyt tarkistetut julkisia hankintoja koskevan lain, jonka olisi oltava yhdenmukainen Maailman kauppajärjestön julkisia hankintoja koskevan sopimuksen sekä vuodesta 2002 asti voimassa olleen, asiaa koskevan EU:n ja Sveitsin alakohtaisen sopimuksen kanssa; kehoitetaan painokkaasti hankintaviranomaisia kohtelevaan EU:n tavarantoimittajia ja palveluntarjoajia syrjimättömästi myös tapauksissa, joissa on kyse hankintasopimuksista, joiden arvo on pienempi kuin kynnyсарvo;
- x) kannustetaan jatkamaan nykykäytäntöä, jonka mukaan EU:n jäsenvaltioiden taksiryttäjät saavat tarjota palvelujaan rajoituksitta Sveitsissä ja joka on jo pitkään edistänyt Sveitsin raja-alueiden talouskehitystä ja hyödyttänyt kaikkia osapuolia;
- y) katsotaan, että ETA:n ja Sveitsin välinen vastavuoroisuus ja oikeudenmukaisuus ovat välttämättömiä, jotta molemmat osapuolet voivat hyötyä osallistumisestaan sisämarkkinoihin;
- z) todetaan, että vaatimustenmukaisuuden arvioinnin vastavuoroisesta tunnustamisesta tehdyn EU:n ja Sveitsin välisen sopimuksen mukainen yhteistyö on yleisesti ottaen tyydyttävää; pidetään myönteisenä vastavuoroista tunnustamista koskevan sopimuksen vuonna 2017 tehtyä tuoreinta päivitystä ja toivotaan, että tulevat päivitykset voidaan tehdä nopeasti, kun tuleva institutionaalinen puitesopimus on kehitetty sen koko potentiaalinen hyödyntämiseksi;
- aa) pidetään tervetulleena etuuskohteluun oikeuttavia verojärjestelmiä rajoittavaa käytännöt lähemmäksi kansanvälisiä normeja tuovaa uutta verolainsäädäntöä ja toivotaan, että Sveitsin tulevan kansanäänestyksen tulos on myönteinen; korostetaan, että yhteistyön parantamista on tarpeen jatkaa veronkierron torjumiseksi ja verotuksen oikeudenmukaisuuden parantamiseksi;
- ab) kehoitetaan Sveitsiä jatkamaan Digitaalinen Sveitsi -strategiaa koskevaa työtään ja pyrkimään saattamaan sen yhdenmukaiseksi EU:n digitaalisten sisämarkkinoiden kanssa;
- ac) pannaan merkille, että ihmisten vapaata liikkuvuutta, eläkkeitä, ympäristöä, tilastoja, oikeudellista ja poliisiyhteistyötä, Schengenin aluetta, turvapaikka-asioita (Dublin-asetus), YUTP:tä/ YTPP:tä, satelliittinavigointia, tutkimusta, siviili-ilmailua, maakuljetuksia, sovittujen tavaroiden ja palvelujen vastavuoroista markkinoille pääsyä, jalostettuja maataloustuotteita, lainsäädännön yhdenmukaistamista, vastavuoroista tunnustamista, petostentorjuntaa, verotusta ja talletuksia koskevat kahdenväliset alakohtaiset sopimukset ovat tärkeä tekijä EU:n ja Sveitsin tiiviin kumppanuuden kannalta; todetaan kuitenkin samalla, että on korkea aika tehostaa kumppanuutta ja ottaa kahdenvälisissä suhteissa tuntuvasti suurempi ja merkityksellisempi askel solmimalla kumppanuussopimus mahdollisimman pikaisesti;
- ad) pidetään myönteisenä sitä, että rauhan edistäminen, välittäjänä toimiminen ja rauhanomainen konfliktien ratkaiseminen ovat kauan olleet tärkeä osa Sveitsin ulkopolitiikkaa; pidetään myönteisenä Sveitsin tuntuva roolia rauhanrakentamisessa ja sen osallistumista kriisien ratkaisemisen edistämiseen, vuoropuhelun helpottamiseen, luottamuksen rakentamistoimien kehittämiseen ja sovinnontekoon; pidetään myönteisenä Sveitsin roolia monimutkaisten liittovaltiorakenteiden ja rauhanvälityksellä aikaansaatuisten perustuslaillisten järjestelyjen toteuttamisen helpottamisessa, millä on pyritty edistämään eri etnisten ryhmien rinnakkaineloa;
- ae) suhtaudutaan myönteisesti Sveitsin osallistumiseen EU:n turvallisuus- ja puolustusoperaatioihin, kuten EUFOR ALTHEA-, EULEX Kosovo-, EUTM Mali- ja EUBAM Libya -operaatioihin sekä Euroopan puolustusviraston toimintaan, sekä sen niille antamaan tukeen; pidetään myönteisenä Sveitsin kanssa tehtävää tiivistä yhteistyötä humanitaarisen avun, pelastuspalvelun, terrorismin torjunnan ja ilmastomuutoksen aloilla;
- af) otetaan huomioon Sveitsin osallistuminen Schengen-alueelle tulevan laajamittaisen muuttoliikkeen yhteydessä sekä Euroopan muuttoliikeagendan täytäntöönpanossa; kehoitetaan Sveitsiä osallistumaan maailmanlaajuiseen muuttoliikekompaktiin ja odotetaan, että tämä tapahtuu Sveitsin parlamentissa käytävän keskustelun johdosta;
- ag) kehoitetaan Sveitsiä soveltamaan asiaa koskevia EU:n direktiivejä, jotta se voi säilyttää nykyisen sosiaalisen suojelun tasonsa sekä palikatasonsa rajat ylittävässä palvelujen tarjonnassa;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- ah) korostetaan olevan tärkeää varmistaa, että EU:n ja Sveitsin välisessä institutionaalisessa puitesopimuksessa on verotusalan hyvää hallintotapaa koskeva lauseke, johon sisältyy erityisiä sääntöjä valtiontuista veroetujen muodossa, avoimuuteen liittyviä vaatimuksia verotustietojen ja tosiasiallisia omistajia koskevien tietojen automaattisesta vaihdosta sekä rahanpesun vastaisia määräyksiä;
 - ai) pidetään myönteisenä Sveitsin päätöstä liittyä Europolin yhteiseen kyberrikollisuuden torjunnan työryhmään (J-CAT) huhtikuussa 2018 ennaltaehkäisevänä toimenä kansainvälisten kyberrikollisuusuhkien torjumiseksi;
 - aj) pidetään myönteisenä Sveitsin osallistumista Horisontti 2020 -ohjelman kaikkiin osiin ja toivotaan sen tekevän edelleen yhteistyötä tulevilla tutkimusohjelmissa;
 - ak) kehoitetaan Sveitsiä aloittamaan neuvottelut liittymisestään Erasmus-ohjelmiin;
 - al) pidetään myönteisenä edistystä Alppien poikki kulkevan rautatieyhteyden ("uusi Alppien poikki kulkeva rautatieyhteys", NRLA/ NEAT) rakentamisessa, ottaen huomioon, että se on Sveitsin rahoittama investointi, joka hyödyttää myös EU:ta;
2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle sekä Sveitsin valaliiton liittokokoukselle ja liittoneuvostolle.
-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0330

Päätös Euroopan rauhanrahaston perustamisesta

Euroopan parlamentin suositus 28. maaliskuuta 2019 neuvostolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan tekemästä ja komission tukemasta ehdotuksesta neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta (2018/2237(INI))

(2021/C 108/14)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT),
- ottaa huomioon YK:n kestävän kehityksen tavoitteet ja etenkin tavoitteet 1, 16 ja 17, joiden tarkoituksena on edistää rauhanomaisia ja osallistavia yhteiskuntia kestävän kehityksen tukemiseksi ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välillä Cotonoussa 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitetun kumppanuussopimuksen,
- ottaa huomioon yhdennentoista Euroopan kehitysrahaston täytäntöönpanosta 2. maaliskuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/322 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla (Athene) ja päätöksen 2011/871/YUTP kumoamisesta 27. maaliskuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/528 ⁽³⁾,
- ottaa huomioon vakautta ja rauhaa edistävän välineen perustamisesta 11. maaliskuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 230/2014 ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon vakautta ja rauhaa edistävän välineen perustamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 230/2014 muuttamisesta 12. joulukuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2017/2306 ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon asetuksen (EU) 2017/2306 liitteenä olevan toimielinten välisen lausuman vakautta ja rauhaa edistävän välineen perustamisesta 11. maaliskuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 230/2014 3 a artiklan mukaisten avustustoimenpiteiden rahoituslähteistä ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon yhdenteentoista Euroopan kehitysrahastoon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 2. maaliskuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/323 ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8. joulukuuta 2008 vahvistetun neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP ⁽⁸⁾ ja kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5. toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ <https://sustainabledevelopment.un.org/>

⁽²⁾ EUVL L 58, 3.3.2015, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 84, 28.3.2015, s. 39.

⁽⁴⁾ EUVL L 77, 15.3.2014, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 335, 15.12.2017, s. 6.

⁽⁶⁾ EUVL L 335, 15.12.2017, s. 6.

⁽⁷⁾ EUVL L 58, 3.3.2015, s. 17.

⁽⁸⁾ EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99.

⁽⁹⁾ EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäisen sopimuksen vuosia 2014–2020 koskevasta, monivuotiseen rahoituskehykseen perustuvasta Euroopan unionin avun rahoituksesta AKT–EU-kumppanuussopimuksen mukaisesti sekä rahoitustuen myöntämisestä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen neljännessä osassa tarkoitetuille merentakaisille maille ja alueille ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 13. kesäkuuta 2018 komission tuella tekemän ehdotuksen neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta (HR(2018) 94),
 - ottaa huomioon 20. joulukuuta 2013, 26. kesäkuuta 2015, 15. joulukuuta 2016, 9. maaliskuuta 2017, 22. kesäkuuta 2017, 20. marraskuuta 2017, 14. joulukuuta 2017 ja 28. kesäkuuta 2018 annetut Eurooppa-neuvoston päätelmät,
 - ottaa huomioon komission varapuheenjohtajan/ unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan 28. kesäkuuta 2016 esittelemän asiakirjan ”Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa – Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia”,
 - ottaa huomioon 13. marraskuuta 2017, 25. kesäkuuta 2018 ja 19. marraskuuta 2018 annetut neuvoston päätelmät turvallisuudesta ja puolustuksesta unionin globaalistrategian yhteydessä,
 - ottaa huomioon 7. kesäkuuta 2017 annetun komission tiedonannon ”Pohdinta-asiakirja Euroopan puolustuksen tulevaisuudesta” (COM(2017)0315),
 - ottaa huomioon 5. heinäkuuta 2016 annetun komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon yhteisen tiedonannon ”Turvallisuusalan uudistuksen tukemista koskevan koko EU:n kattavan strategisen kehyksen lähtökohdat”,
 - ottaa huomioon 18. syyskuuta 2018 annetun tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksen nro 20/2018 ”Afrikan rauhan ja turvallisuuden rakenteet: EU:n tuki on kohdistettava uudelleen”,
 - ottaa huomioon 21. toukokuuta 2015 antamansa päätöslauselman yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan rahoituksesta ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 22. marraskuuta 2016 antamansa päätöslauselman Euroopan puolustusunionista ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon 13. joulukuuta 2017 ⁽⁴⁾ ja 12. joulukuuta 2018 ⁽⁵⁾ antamansa päätöslauselman yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (YTPP) täytäntöönpanoa koskevasta vuosittaisesta kertomuksesta,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 113 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A8-0157/2019),
- A. ottaa huomioon, että EU haluaa olla rauhan edistämisessä maailmanlaajuinen toimija, jonka tavoitteena on ylläpitää kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta ja turvata kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ja ihmisoikeuslainsäädännön kunnioittaminen;
- B. toteaa, että unionilla on entistä suurempi vastuu oman turvallisuutensa varmistamisesta viime vuosina merkittävästi heikentyneessä strategisessa ympäristössä;
- C. katsoo, että unionin haastava turvallisuusympäristö edellyttää, että se on strategisesti riippumaton, minkä 28 valtion ja hallituksen päämiestä tunnustivat kesäkuussa 2016 Euroopan unionin globaalistrategiassa, ja että otetaan käyttöön välineitä, joilla vahvistetaan unionin valmiuksia säilyttää rauha, estää konfliktit, edistää rauhanomaisia, oikeudenmukaisia ja osallistavia yhteiskunta ja lujittaa kansainvälistä turvallisuutta; ottaa huomioon, että kestävä kehityksen tunnustettuja ennakoedellytyksiä ovat turvalliset ja rauhanomaiset yhteiskunnat;

⁽¹⁾ EUVL L 210, 6.8.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 353, 27.9.2016, s. 68.

⁽³⁾ EUVL C 224, 27.6.2018, s. 18.

⁽⁴⁾ EUVL C 369, 11.10.2018, s. 36.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0514.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- D. ottaa huomioon, että Euroopan rauhanrahaston (jäljempänä "ERR" tai "rahasto") tarkoituksena ei ole militarisoida Euroopan unionin ulkoisia toimia vaan saada aikaan synergioita ja lisätä tehokkuutta tarjoamalla jo nyt olemassa olevien ulkoisten toimien operationaaliseen rahoitukseen pakettiratkaisu, jos rahoitus unionin talousarviosta ei ole mahdollista;
- E. ottaa huomioon, että perussopimuksen mukaisesti EU:n ja toimielinten on toteutettava yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka (YUTP), mukaan lukien asteittain määriteltävä yhteinen puolustuspolitiikka, joka saattaa johtaa yhteiseen puolustukseen tämän sopimuksen 42 artiklan mukaisesti, sekä näin lujitettava Euroopan ominaislaatua ja riippumattomuutta rauhan, turvallisuuden ja edistyksen edistämiseksi Euroopassa ja maailmassa; ottaa huomioon, että ehdotettu rahasto on tervetullut askel tähän suuntaan ja että komission varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa on kannustettava jatkamaan sen kehittämistä ja täytäntöönpanoa;
- F. ottaa huomioon, että EU on maailman suurin kehitysavun ja humanitaarisen avun antaja ja se vahvistaa turvallisuuden ja kehityksen välistä yhteyttä tavoitteenaan kestävän rauhan saavuttaminen;
- G. katsoo, että unionin rahoituksen ja välineiden käytön lisäämistä olisi kannustettava yhteistyön parantamiseksi, valmiuksien kehittämiseksi ja tulevien operaatioiden toteuttamiseksi ja jotta säilytettäisiin rauha, ehkäistäisiin, hallittaisiin ja ratkaistaisiin konflikteja ja torjuttaisiin kansainväliseen turvallisuuteen kohdistuvia uhkia; korostaa, että ERR:n avulla olisi etenkin rahoitettava unionin sotilaallisia operaatioita, vahvistettava kolmansien valtioiden ja alueellisten ja kansainvälisten organisaatioiden sotilaallisia ja puolustuksellisia valmiuksia ja osallistuttava alueellisten tai kansainvälisten organisaatioiden tai kolmansien maiden johdolla toteutettavien rauhanturvaoperaatioiden rahoittamiseen;
- H. ottaa huomioon, että unioni on pitänyt aiemmin haasteellisena sellaisten operaatioiden rahoitusta, joilla on merkitystä puolustuksen alalla; toteaa, että parlamentti on korostanut toistuvasti, että rahoituksen on oltava joustavampaa ja tehokkaampaa ja sen on ilmaistava yhteisvastuuta ja määrätietoisuutta; katsoo, että on otettava käyttöön uusia välineitä ja keinoja, joilla voidaan varmistaa, että unioni voi hoitaa tehtävänsä globaalina toimijana turvallisuuden alalla; katsoo, että tällaisiin välineisiin on kohdistettava asianmukaista parlamentaarista valvontaa ja niiden on oltava unionin lainsäädännön mukaisia;
- I. ottaa huomioon, että naisten osallistuminen rauhanprosesseihin on edelleen yksi heikoimmin täyttyneistä naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevan toimintaohjelman osa-alueista, vaikka naiset ovat turvallisuutta uhkaavien ja humanitaaristen kriisien pääasiallisia uhreja ja vaikka silloin, kun naisilla on selkeä rooli rauhanprosesseissa, todennäköisyys saada aikaan vähintään 15 vuotta kestävä sopimus kasvaa 35 prosentilla;
- J. ottaa huomioon, että sisäinen ja ulkoinen turvallisuus ovat yhä enemmän kytkeytyneet toisiinsa; ottaa huomioon, että EU on toteuttanut merkittäviä toimia lisätäkseen jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä puolustuksen alalla; toteaa, että unioni on aina ollut ja haluaa vastaisuudessakin olla ylpeä pehmeästä vallastaan; katsoo, että vallitsevan huolestuttavan tilanteen muuttuessa unioni ei voi kuitenkaan jäädä vain siviilimahdiksi, vaan sen on kehitettävä ja vahvistettava sotilaallisia valmiuksiaan, joita olisi käytettävä yhtenäisesti ja johdonmukaisesti EU:n kaikkien muiden ulkoisten toimien kanssa; toteaa, että kolmansien maiden kehitys ei ole mahdollista ilman turvallisuutta ja rauhaa; katsoo, että armeijalla on tässä mielessä keskeinen rooli etenkin maissa, joissa siviiliviranomaiset eivät kykene hoitamaan tehtäviään turvallisuustilanteen takia; katsoo, että rahasto voi selvästi johtaa EU:n entistä voimakkaampaan panokseen kumppanimaissa, ja se voi parantaa EU:n ulkoisen toiminnan vaikuttavuutta sekä antaa EU:lle mahdollisuuden nousta tulevaisuudessa merkittäväksi vakautta ja turvallisuutta edistäväksi toimijaksi;
- K. katsoo, että unionin ulkoisia toimia ei pidä välineellistää muuttoliikkeen hallintatoimiksi ja kaikissa toimissa kolmansien maiden kanssa on samalla edistettävä ihmisoikeustilanteen parantamista näissä maissa;
- L. katsoo, että aseiden leviämisen estämisellä ja aseidenriisumisella on merkittävä vaikutus, kun vähennetään konfliktien lietsomista ja edistetään vakautta ydinsulkusopimuksesta ja siihen liittyvästä ydinturvaa ja asensulkua koskevasta parlamentin päätöslauselmasta⁽¹⁾ johtuvien velvoitteiden mukaisesti; ottaa huomioon, että maailma on turvallisempi ilman joukkotuhoaseita; ottaa huomioon, että unioni on ollut johtava toimija ydinaseiden kieltämisessä ja sen olisi toimittava tässä suhteessa entistä ponnekkaammin;

(¹) EUVL C 215, 19.6.2018, s. 202.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- M. ottaa huomioon, että perussopimuksissa ei määrätä YTPP:n ulkopuolisesta unionin ulkoisesta sotilaallisesta toiminnasta; ottaa huomioon, että kaikkien unionin jäsenvaltioiden aito yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka lisää unionin ulkopoliittista liikkumavaraa; huomauttaa, että ainoita mahdollisia unionin ulkopuolisia YTPP-sotilasoperaatioita ovat unionin ulkopuolella toteutetut rauhanturvaamiseen, konfliktinestoon ja kansainvälisen turvallisuuden lujittamiseen liittyvät operaatiot SEU-sopimuksen 42 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteiden mukaisesti;
- N. toteaa, että tuki kumppaneiden sotilaallisille rauhanoperaatioille on tähän saakka tarjottu unionin talousarvion ulkopuolelta Euroopan kehitysrahaston (EKR) yhteyteen perustetun ja siitä rahoitetun Afrikan rauhanrahaston kautta; huomauttaa, että Afrikan rauhanrahaston toiminta rajoittuu tällä hetkellä Afrikan unionin tai Afrikan alueellisten järjestöjen johtamiin operaatioihin;
- O. katsoo, että ERR:n odotetaan antavan unionille valmiudet osallistua suoraan kolmansien maiden johtamien rauhanoperaatioiden rahoittamiseen ja kansainvälisten järjestöjen toimintaan maailmanlaajuisesti rajoittumatta Afrikkaan tai Afrikan unioniin;
- P. ottaa huomioon, että ehdotettu rahasto korvaa Athene-järjestelmän ja Afrikan rauhanrahaston; ottaa huomioon, että sillä täydennetään aloitetta turvallisuuden ja kehityksen edistämisestä valmiuksia kehittämällä siten, että siitä rahoitetaan unionin puolustustoimintoja, kuten Afrikan unionin rauhanturvaoperaatioita, omien sotilaallisten YTPP-operaatioiden yhteisiä kustannuksia ja kumppanien sotilaallisten valmiuksien kehittämistä, joita ei SEU-sopimuksen 41 artiklan 2 kohdan mukaisesti oteta menoina unionin talousarvioon;
- Q. toteaa, että rahaston puitteissa toteutettujen operaatioiden on oltava perusoikeuskirjassa vahvistettujen periaatteiden ja arvojen sekä kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ja ihmisoikeuslainsäädännön mukaisia; katsoo, että operaatiot, joita ei ole määritelty eettisesti hyväksyttäväksi ihmisten turvallisuuden, terveyden, vapauden, yksityisyyden, koskemattomuuden ja ihmisarvon kannalta, on arvioitava perusteellisesti ja niitä on harkittava uudelleen;
- R. toteaa, että yhteisten kustannusten osuus on yhä erittäin vähäinen (arviolta 5–10 prosenttia kaikista kuluista) ja että sotilasoperaatioiden kansallisesti rahoitettavien kustannusten ja vastuiden suuri osuus (joka perustuu periaatteeseen, jonka mukaan kustannukset kuuluvat sinne, missä ne syntyvät) on solidaarisuus- ja taakanjakoperiaatteiden vastainen ja estää entisestään jäsenvaltioita osallistumasta aktiivisesti YTPP-operaatioihin;
- S. toteaa, että ERR:n keskimääräiseksi vuotuiseksi talousarvioksi on ehdotettu 1 500 000 000 euroa, kun Athene-järjestelmän ja Afrikan rauhanrahaston yhdistetyt menot ovat olleet vuosittain 250 000 000 euron ja 500 000 000 euron välillä; katsoo, ettei ehdotuksessa ole perusteltu riittävästi 1 000 000 000 euron vuotuisen lisäyksen mahdollisia syitä tai taattu sitä asianmukaisesti;
- T. toteaa, että ERR on talousarvion ulkopuolinen mekanismi, joka rahoitetaan BKTL-jakoperusteen mukaisesti jäsenvaltioiden vuotuisilla maksuosuuksilla ja jonka odotetaan antavan unionille mahdollisuuden lisätä rahoitusosuuttaan sotilasoperaatioiden yhteisistä kustannuksista (35–45 prosenttia) verrattuna tämänhetkiseen Athene-järjestelmään; ottaa huomioon, että rahaston avulla halutaan myös varmistaa, että unionin rahoitusta on saatavilla pysyvästi, jotta varmistetaan asianmukaiset kriisivalmiussuunnitelmat, helpotetaan rahoituksen nopeaa käyttöönottoa ja parannetaan joustavuutta nopean toiminnan tapauksessa; ottaa huomioon, että parlamentti on jo kauan vaatinut, että tähän sisällytetään kunnianhimoisesti YTPP-operaatioiden yhteiseen rahoittamiseen tarkoitettu Athene-järjestelmä ja että sitä laajennetaan; toteaa kuitenkin, että ehdotetulla neuvoston päätöksellä ei ole samaa sitovaa luonnetta kuin Afrikan rauhanrahastosta tehdyllä sisäisellä sopimuksella, mikä tarkoittaa, että jäsenvaltiot voivat jättäytyä ERR:n toimien rahoituksen ulkopuolelle;
- U. katsoo, että lisäämällä yhteisiä kustannuksia ehdotettu rahasto edistää jäsenvaltioiden välistä yhteenkuuluvuutta ja rohkaisee erityisesti niitä jäsenvaltioita, joilta puuttuu taloudellisia tai toiminnallisia resursseja, osallistumaan YTPP-operaatioihin;
- V. ottaa huomioon, että neuvosto ilmaisi 19. marraskuuta 2018 antamissaan päätelmissä varauksellisen tukensa ERR:a koskevalle ehdotukselle; pitää kuitenkin tärkeänä, että pyritään hyväksymään kunnianhimoisen ehdotus, joka sisältää kaikki ehdotetut komponentit, myös Athene-järjestelmän;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- W. ottaa huomioon, että YTPP:n alalla toteutettaviin tehtäviin kuuluvat kaikki rahastoon liittyvät sotilaalliset tehtävät, jotka on lueteltu SEU-sopimuksen 43 artiklan 1 kohdassa ja joihin kuuluvat yhteiset toimet aseidenriisunnan alalla, humanitaariset ja pelastuspalvelutehtävät, neuvonta- ja tukitehtävät sotilasasioissa, konfliktinesto- ja rauhan-turvaamistehtävät, taistelujoukkojen tehtävät kriisinhallinnassa, mukaan lukien rauhanpalauttaminen ja konfliktin jälkeinen vakauttaminen, ja terrorismin torjunta, myös antamalla tukea kolmansille maille terrorismin torjumiseksi niiden alueella, ja niiden yhteydessä on noudatettava täysin ihmisoikeuksia; ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 41 artiklan 2 kohdan poikkeusta sovelletaan ainoastaan tällaisten sotilasoperaatioiden toimintamenoihin; ottaa huomioon, että kaikki muut YTPP:stä johtuvat toimintamenot, myös menot muista SEU-sopimuksen 42 artiklassa tarkoitetuista toimista, olisi otettava menoina unionin talousarvioon; toteaa, että ERR:n hallintomenot olisi otettava menoina unionin talousarvioon;
- X. ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 41 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikki YUTP:stä aiheutuvat toimintamenot otetaan menoina unionin talousarvioon, lukuun ottamatta menoja, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla; katsoo, että rahastosta olisi rahoitettava päätösehdotuksen 2 artiklan a alakohdan mukaan "operaatioita, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla" ja d alakohdan mukaan "muuta [...] unionin operatiivisia toimia, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla";
- Y. ottaa huomioon, että SEU-sopimuksen 21 artiklan 2 kohdan d alakohdan nojalla unioni määrittelee ja toteuttaa yhteistä politiikkaa ja toimintaa ja pyrkii saamaan aikaan pitkälle menevää yhteistyötä kaikilla kansainvälisten suhteiden aloilla tavoitteenaan edistää kehitysmaiden talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kannalta kestävää kehitystä ja pyrkien ensisijaisesti köyhyyden poistamiseen;
- Z. ottaa huomioon, että SEUT-sopimuksen 208 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti unionin kehitysyhteistyöpolitiikan päätavoite on köyhyyden vähentäminen ja lopulta sen poistaminen; toteaa, että saman kohdan mukaan "unioni ottaa huomioon kehitysyhteistyöpolitiikan tavoitteet toteuttaessaan muita sellaisia politiikkoja, jotka voivat vaikuttaa kehitysmaihin"; toteaa, että toinen lause sisältyy perussopimuksen määräykseen ja on näin EU:lle perustuslaillinen velvoite kehityspolitiikan johdonmukaisuuden periaatteen mukaisesti;
- AA. katsoo, että unionin ulkopuolella toteutettavat sotilas- ja siviilioperaatiot on pidettävä erillään toisistaan, jotta varmistetaan, että siviilioperaatiot rahoitetaan pelkästään unionin talousarviovaroista;
- AB. toteaa, että unionin olisi myönnettävä YTPP-operaatioihin osallistuvalla henkilöstöllä vastaava asema kuin kansallisille asiantuntijoille yhdenmukaistamalla heidän asemansa ja tarjoamalla parhaan mahdollisen suojan unionin henkilöstösääntöjen mukaisesti; toteaa, että kaikki tähän asemaan perustuvat korvaukset, matkakulut, päivärahat ja terveydenhuoltomenot olisi otettava unionin talousarvioon hallintomenoina;
- AC. ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen julkaiseman erityiskertomuksen Afrikan rauhanrahastosta rahoitettavista Afrikan rauhan ja turvallisuuden rakenteista ja ehdotuksen tämän rahaston sisällyttämisestä ERR:än ja sen laajentamisesta; toteaa, että tilintarkastustuomioistuimen mukaan tämän tuen painopisteitä ei määritelty riittävän tarkasti ja sen vaikutus on ollut rajallinen; toteaa, että tilintarkastustuomioistuimen suositukset on otettava asianmukaisesti huomioon, jos uuden rahaston rahoitusta halutaan lisätä kunnianhimoisesti;
- AD. ottaa huomioon, että ehdotukseen ei liitetty arviota hallintomenojen rahoitusvaikutuksista; toteaa, että ERR:n hallintomenoista koituu huomattavia vaikutuksia unionin talousarvioon; katsoo, että ERR:n palvelukseen ei saisi ottaa tai siirtää uutta henkilöstöä korvattavien välineiden parissa nyt työskentelevän henkilöstön lisäksi; katsoo, että yhdistämällä nykyään erillään olevat välineet yhteen hallintorakenteeseen saadaan aikaan yhteisvaikutuksia, joiden ansiosta rahaston laajempaa maantieteellistä soveltamisalaa olisi helpompaa hallinnoida; toteaa, että lisähenkilöstöä olisi otettava palvelukseen ainoastaan, jos ja kun tulot operaatiosta tai toimenpiteestä on todella voitu kerätä kaikilta osallistuvilta jäsenvaltioilta; katsoo, että tulojen ajallinen rajoittuminen edellyttää, että rahastoon liittyviin tehtäviin palkatun henkilöstön tai rahaston erikoistehtävien tai toimenpiteen suorittamista varten siirretyn henkilöstön sopimusten määräaika on rajattava vastaavasti; katsoo, ettei rahaston palvelukseen saisi ottaa eikä siirtää henkilöstöä jäsenvaltiosta, joka on antanut tiettyä operaatiota tai toimenpidettä koskevan virallisen lausuman SEU-sopimuksen 31 artiklan 1 kohdan mukaisesti;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- AE. ottaa huomioon, että korkean edustajan / varapuheenjohtajan olisi kuultava parlamenttia säännöllisesti kaikista YUTP:n ja YTPP:n tärkeimmistä näkökohdista ja perusvalinnoista ja niiden kehityksestä; katsoo, että parlamenttia olisi kuultava ja sille olisi tiedotettava ajoissa, jotta se voi esittää näkemyksensä ja kysymyksensä, myös kehityspolitiikan johdonmukaisuudesta, korkealle edustajalle / varapuheenjohtajalle ja neuvostolle ennen päätöksentekoa tai toimiin ryhtymistä; toteaa, että korkean edustajan / varapuheenjohtajan olisi otettava parlamentin näkemykset, myös kehityspolitiikan johdonmukaisuutta koskevat näkemykset, huomioon ja sisällytettävä ne ehdotuksiinsa, tarkasteltava uudelleen päätöksiä tai päätösten osia, joita parlamentti vastustaa, tai peruutettava tällaiset ehdotukset, sanotun rajoittamatta jäsenvaltion mahdollisuutta viedä aloitetta tällaisessa tapauksessa eteenpäin, ja ehdotettava parlamentin kehotuksesta YTPP:tä koskevia neuvoston päätöksiä; toteaa, että parlamentin olisi käytävä vuosittain keskustelu korkean edustajan / varapuheenjohtajan kanssa rahastosta rahoitettavista operaatioista;
1. suosittaa neuvostolle, että
 - a) SEU-sopimuksen 31 artiklan 1 kohtaan turvautuvan jäsenvaltion maksuosuuksia rahastoon ei vähennetä, sillä se horjuttaisi rahoitusjärjestelmän ja rahaston yleisen rahoituksen perustana olevaa BKTL-jakoperustetta;
 - b) päätökseen sisällytetään viittaus parlamentin rooliin vastuuvapauden myöntävänä viranomaisena, kuten tällä hetkellä on tehty Euroopan kehitysrahaston ja tätä kautta Afrikan rauhanrahaston tapauksessa EKR:ään sovellettavien varainhoitoa koskevien säännösten mukaisesti, jotta voidaan säilyttää johdonmukaisuus rahaston alaisuudessa tapahtuvan unionin ulkoisen toiminnan ja sen muiden asiaa koskevien politiikkatoimien välillä SEU-sopimuksen 18 artiklan ja 21 artiklan 2 kohdan d alakohdan, yhdistettynä SEUT-sopimuksen 208 artiklaan, mukaisesti;
 - c) parlamenttiin luodaan mekanismi, jossa tarkasti säänneltyjen menettelyjen mukaisesti annetaan mahdollisuus tutustua oikea-aikaisesti tietoihin, myös alkuperäisiin asiakirjoihin, jotka koskevat rahaston vuotuista talousarviota, lisätalousarvioita, siirtoja, toimintaohjelmia (myös valmisteluvaiheessa olevia toimintaohjelmia), avustustoimenpiteiden (myös tapauskohtaisten avustustoimenpiteiden) toteutusta, sopimuksia täytäntöönpanevien toimijoiden kanssa ja selvityksiä toteutuneista tuloista ja menoista sekä vuotuisia tilinpäätöksiä, rahoitus selvitystä, arviointikertomusta ja tilintarkastus-tuomioistuinten vuosikertomusta;
 - d) hyväksytään mahdollisuus tutustua kaikkiin luottamuksellisiin asiakirjoihin neuvoteltaessa neuvoston arkaluonteisten turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alan tietojen saamisesta Euroopan parlamentin tutustuttavaksi tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston välisen toimielinten sopimuksen päivittämisestä;
 - e) varmistetaan, että operatiot, toimintaohjelmat, tapauskohtaiset avustustoimenpiteet ja muut rahastosta rahoitetut operatiiviset toimet eivät millään tavoin loukkaa tai riko SEU-sopimuksen 21 artiklassa vahvistettuja perusperiaatteita eikä niissä rikota kansainvälistä oikeutta, etenkin kansainvälistä humanitaarista oikeutta ja ihmisoikeuslainsäädäntöä;
 - f) Athene-järjestelmän tarkistaminen saatetaan päätöksen tämän vuoden loppuun mennessä, jos mahdollista, ja se sisällytetään saumattomasti rahastoon mutta samalla järjestelmän operatiivinen tehokkuus ja joustavuus säilytetään;
 - g) varmistetaan, että tehokkuushyödyt ja vaikuttavuuden parantuminen sen ansiosta, että käytössä on yksi ainoa väline, säilyvät, kun ehdotukseen tehdään tarvittavat mukautukset;
 - h) tekstiin sisällytetään seuraavat tarkistukset:
 - korvataan johdanto-osan 4 kappaleessa sanat ”yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan” sanoilla ”yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan” ja 1 artiklassa sanat ”yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan” sanoilla ”yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan”;
 - lisätään uusi johdanto-osan 10 a kappale seuraavasti: ”(10 a) SEU 43 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä, joihin kuuluu neuvonta ja tuki sotilasasioissa, voidaan toteuttaa vahvistamalla kolmansien valtioiden ja alueellisten ja kansainvälisten järjestöjen sotilaallisia ja puolustukseen liittyviä valmiuksia rauhan säilyttämiseksi, konfliktien estämiseksi, hallitsemiseksi ja ratkaisemiseksi sekä kansainvälisten turvallisuushkien torjumiseksi samalla, kun noudatetaan tiukasti kansainvälistä humanitaarista oikeutta ja kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä sekä sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8 päivänä joulukuuta 2008 vahvistetun neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP ja kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisen valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 kriteereitä.”;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- lisätään uusi johdanto-osan 10 b kappale seuraavasti: "(10 b) SEU 43 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja konfliktinesto- ja rauhanturvaamistehtäviä voidaan toteuttaa osallistumalla alueellisten tai kansainvälisten järjestöjen tai kolmansien valtioiden johtamien rauhanoperaatioiden rahoitukseen.”;
- lisätään uusi johdanto-osan 10 c kappale seuraavasti: "(10 c) Unionin rahoituksella tuetuissa operaatioissa on otettava huomioon YK:n päätöslauselma 1325 naisista, rauhasta ja turvallisuudesta.”;
- muutetaan 2 artiklan a alakohta seuraavasti: "a) rahoittamalla osaltaan yhteiseen turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan (YTPP) kuuluvia operaatioita, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla.”;
- muutetaan 2 artiklan b alakohta seuraavasti: "b) vahvistamalla kolmansien valtioiden ja alueellisten ja kansainvälisten järjestöjen sotilaallisia ja puolustukseen liittyviä valmiuksia säilyttää rauha, estää, hallita ja ratkaista konflikteja ja puuttua kansainvälisiin turvallisuushkiin ja kyberturvallisuushkiin.”;
- lisätään 3 artiklaan uusi 2 a kohta seuraavasti: "2 a. Tämän rahaston hallintomenot otetaan menoina unionin talousarvioon ja jaotellaan vuosittain liitteen I a (uusi) mukaisesti ja annetaan tiedoksi.”;
- muutetaan 5 artiklan c alakohta seuraavasti: "c) 'operaatiolla' sotilasoperaatiota, joka on perustettu SEU 42 artiklan mukaisesti yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan puitteissa toteuttamaan SEU 43 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, mukaan lukien tehtävät, joiden toteuttaminen on annettu jäsenvaltioiden ryhmälle SEU 44 artiklan mukaisesti.”;
- lisätään 6 artiklan loppuun uusi alakohta seuraavasti: "Kaikki YUTP:hen ja erityisesti YTPP:hen kuuluviin siviilinäkökohtiin, voimavaroihin tai operaatioihin liittyvät toimet tai niiden osat rahoitetaan yksinomaan unionin talousarviosta.”;
- muutetaan 7 artikla seuraavasti: "Mikä tahansa jäsenvaltio, korkea edustaja tai korkea edustaja komission tukemana voi esittää ehdotuksia SEU V osaston nojalla toteutettavista, rahastosta rahoitettavista unionin toimista. Korkea edustaja tiedottaa Euroopan parlamentille ajoissa tällaisesta ehdotuksesta.”;
- muutetaan 10 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Johdonmukaisuus rahaston avulla rahoitettujen unionin toimien ja muiden asiaa koskevien unionin politiikkatoimien yhteydessä toteutettavien unionin muiden toimien välillä on varmistettava SEU 21 artiklan 3 kohdan ja 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Rahaston avulla rahoitettujen toimien on myös vastattava näiden unionin muiden politiikkatoimien tavoitteita kolmansiin maihin ja kansainvälisiin järjestöihin nähden.”;
- lisätään 10 artiklaan uusi 3 a kohta seuraavasti: "3 a. Korkea edustaja raportoi Euroopan parlamentille kaksi kertaa vuodessa 1 kohdassa tarkoitettua johdonmukaisuudesta.”;
- lisätään 11 artiklaan uusi 2 a kohta seuraavasti: "2 a. Rahastolla on yhteyshenkilö Euroopan parlamenttiin. Lisäksi YTPP:stä ja kriisitoiminnasta vastaava varapääsihteeri keskustelee vuosittain asianomaisen parlamentin elimen kanssa tiedottaakseen rahastosta säännöllisesti.”;
- muutetaan 12 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Perustetaan rahastokomitea, jäljempänä 'komitea', jossa on yksi edustaja kustakin osallistuvasta jäsenvaltiosta. Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) ja komission edustajat kutsutaan osallistumaan komitean kokouksiin; he eivät osallistu sen äänestyksiin. Euroopan puolustusviraston (EDA) edustajia voidaan kutsua osallistumaan komitean kokouksiin käsiteltäessä asioita, jotka liittyvät EDAn toimialaan; he eivät osallistu komitean äänestyksiin eivätkä ole niissä läsnä. Euroopan parlamentin edustajia voidaan kutsua osallistumaan komitean kokouksiin; he eivät osallistu komitean äänestyksiin eivätkä ole niissä läsnä.”;
- muutetaan 13 artiklan 8 kohta seuraavasti: "8. Hallinnoijan on varmistettava tehtäviensä jatkuvuus 9 artiklassa tarkoitettujen EUH:n toimivaltaisten sotilaallisten rakenteiden hallintorakenteen kautta.”;
- lisätään 13 artiklaan uusi 8 a kohta seuraavasti: "8 a. Hallinnoija osallistuu tietojen antamiseen Euroopan parlamentille.”;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- lisätään 16 artiklaan uusi 8 a kohta seuraavasti: "8 a. Operaatioiden komentajat osallistuvat tietojen antamiseen Euroopan parlamentille.;"
- muutetaan 34 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Hallinnoija ehdottaa komitealle rahaston sisäisen tarkastajan ja vähintään yhden avustavan sisäisen tarkastajan nimittämistä neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusia kaikkiaan enintään kahdeksan vuotta kestäväksi toimikaudeksi. Sisäisillä tarkastajilla on oltava tarvittava ammattipätevyys, ja heidän on annettava riittävät takeet turvallisuudesta, puolueettomuudesta ja riippumattomuudesta. Sisäinen tarkastaja ei saa olla tulojen ja menojen hyväksyjä eikä tilinpitäjä. Hän ei saa osallistua tilinpäätösten laatimiseen.;"
- muutetaan 47 artiklan 4 kohta seuraavasti: "4. Komitea hyväksyy yhteisesti rahoitettujen varusteiden ja infrastruktuurin käyttötarkoituksen ottaen huomioon operatiiviset tarpeet, ihmisoikeudet, turvallisuus ja väärin käsiin kulkeutumisen riskinarviointi varmennettujen käyttötarkoitusten ja loppukäyttäjien kohdalla sekä rahoitusta koskevat arviointiperusteet. Käyttötarkoitus voi olla seuraava:
 - i) infrastruktuuri voidaan myydä tai siirtää rahaston välityksellä isäntävaltiolle, jäsenvaltiolle tai kolmannelle osapuolelle
 - ii) varusteet voidaan joko myydä rahaston välityksellä jäsenvaltiolle, isäntävaltiolle tai kolmannelle osapuolelle tai varastoida ja huoltaa rahaston, jäsenvaltion tai kolmannen osapuolen toimesta myöhemmässä operaatiossa käyttöä varten.;"
- muutetaan 47 artiklan 6 kohta seuraavasti: "6. Myynti tai siirto isäntävaltiolle tai kolmannelle osapuolelle toteutetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti noudattaen asiaankuuluvia ihmisoikeussäännöksiä ja haitan aiheuttamisen välttämistä koskevaa (do no harm) periaatetta sekä asiaankuuluvien voimassa olevien turvallisuussääntöjen mukaisesti ja noudattaen täysin sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8 päivänä joulukuuta 2008 vahvistetun neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP ja kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 (uudelleenlaadittu) kriteerejä.;"
- muutetaan 48 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Korkea edustaja voi esittää neuvostolle mahdollista toimintaohjelmaa tai mahdollista tapauskohtaista avustustoimenpidettä koskevan toiminta-ajatuksen. Korkea edustaja tiedottaa Euroopan parlamentille tällaisesta ajatuksesta.;"
- muutetaan 49 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Neuvosto hyväksyy toimintaohjelmat korkean edustajan ehdotuksesta. Euroopan parlamentille tiedotetaan neuvoston hyväksymistä toimintaohjelmista.;"
- muutetaan 50 artiklan 3 kohta seuraavasti: "Jos pyyntö ei kuulu olemassa olevien toimintaohjelmien alaan, neuvosto voi hyväksyä tapauskohtaisen avustustoimenpiteen korkean edustajan ehdotuksesta. Euroopan parlamentille tiedotetaan neuvoston hyväksymistä tapauskohtaisista avustustoimenpiteistä.;"
- lisätään 52 artiklaan uusi 2 a kohdan f a alakohta seuraavasti: "f a) Rahastosta rahoitetuista laitteista julkaistaan yksityiskohtainen luettelo.;"
- muutetaan 53 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti: "b) toimitetaan tosiasiallisesti kyseisen kolmannen valtion asevoimille edellyttäen, että noudatetaan sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8 päivänä joulukuuta 2008 vahvistetun neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP ja kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 kriteerejä.;"
- muutetaan 53 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti: "otetaan käyttöön ja niitä käytetään unionin politiikkojen mukaisesti ottaen asianmukaisesti huomioon kansainvälinen oikeus, etenkin ihmisoikeuslainsäädäntö, ja käyttötarkoitussertifikaatit, etenkin uudelleensiirtoja koskevat klausuulit.;"

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- muutetaan 53 artiklan 1 kohdan e alakohta seuraavasti: "e) ovat neuvoston tai komitean mahdollisesti päättämien, niiden käyttöä, myyntiä tai siirtoa koskevien rajoitusten mukaisesti hallinnoituja ja vastaavat asiaankuuluvia loppukäyttäjää koskevia sertifikaatteja sekä sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä 8 päivänä joulukuuta 2008 vahvistetun neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP ja kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 5 päivänä toukokuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 kriteerejä.;"
 - muutetaan 54 artiklan 1 kohta seuraavasti: "Täytäntöönpanevan toimijan, jolle on annettu tehtäväksi rahaston kautta rahoitettavien menojen toteuttaminen, on noudatettava moitteettoman varainhoidon ja avoimuuden periaatteita ja toimittajan on täytynyt suorittaa tarvittavat riskinarvioinnit ja käyttötarkoituksen valvonta ja otettava asianmukaisesti huomioon unionin perusarvot ja kansainvälinen oikeus, etenkin ihmisoikeudet ja haitan aiheuttamisen välttämistä koskeva ('do no harm') periaate. Tällaiselle täytäntöönpanevalle toimijalle tehdään etukäteen riskinarviointi mahdollisten ihmisoikeuksiin ja hallintoon liittyvien riskien arvioimiseksi.;"
2. suosittaa, että komission varapuheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja
- a) kuulee parlamenttia suositelluista muutoksista ja huolehtii, että parlamentin näkemykset otetaan huomioon SEU-sopimuksen 36 artiklan mukaisesti;
 - b) ottaa SEU-sopimuksen 36 artiklan mukaisesti täysin huomioon parlamentin näkemykset valmistellessaan ehdotuksia monivuotisiksi toimintaohjelmiksi tai tapauskohtaisiksi avustustoimenpiteiksi ja myös peruuttaa ehdotuksia, joita parlamentti vastustaa;
 - c) arvioi päätöksen taloudelliset vaikutukset kaikilta osin ottaen huomioon sen vaikutukset unionin talousarvioon ja esittää erityisesti henkilöstöä koskevat lisätarpeet;
 - d) toimittaa parlamentin kuultavaksi esityksiä neuvoston päätöksiksi rahastosta samaan aikaan kun ne toimitetaan neuvostolle tai poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle, jotta parlamentille jäisi aikaa esittää näkemyksensä; kehottaa varapuheenjohtajaa / korkeaa edustajaa muuttamaan esityksiä neuvoston päätöksiksi parlamentin kehotuksesta;
 - e) huolehtii SEU-sopimuksen 18 artiklan mukaisesti täydentävyydestä olemassa olevien EU:n rahastojen kanssa, ohjelmista ja välineistä, rahaston johdonmukaisuudesta kaikkien muiden unionin ulkoisen toiminnan näkökohtien kanssa, etenkin turvallisuuden ja kehityksen edistämiseen valmiuksia kehittämällä liittyvän aloitteen kanssa sekä ehdotetun naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen kanssa, joka olisi pantava poikkeuksetta täytäntöön osana laajempaa turvallisuusalan uudistusohjelmaa, jonka vahvoja osatekijöitä ovat välttämättä hyvä hallinto ja sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa torjuvat määräykset, ja erityisesti osana turvallisuusjärjestelmän siviilivalvontaa ja asevoimien demokraattista valvontaa;
 - f) antaa parlamentille säännöllisesti palautetta naisista, rauhasta ja turvallisuudesta annetun päätöslauselman 1325 täytäntöönpanon edistymisestä ja kuulee parlamenttia suositelluista tasa-arvoon liittyvistä toimista, joissa keskitytään naisten rooliin konfliktien ehkäisemisessä ja ratkaisemisessa sekä konfliktien jälkeisessä jälleenrakentamisessa ja rauhanneuvotteluissa ja arvioidaan säännöllisesti toimenpiteitä, joita on toteutettu haavoittuvien ryhmien, kuten naisten ja tyttöjen, suojelemiseksi väkivallalta konfliktitilanteissa;
 - g) varmistaa SEU-sopimuksen 18 artiklan mukaisesti, että rahasto on johdonmukainen EU:n ulkoisen toiminnan kaikkien muiden näkökohtien kanssa, mukaan lukien sen kehitys- ja humanitaarinen politiikka, jotta kyseisissä kolmansissa maissa voitaisiin edistää kehitystä ja vähentää köyhyyttä ja poistaa se kokonaan;
3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän suosituksen neuvostolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle sekä tiedoksi Euroopan ulkosuhdehallinnolle sekä komissiolle.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN PARLAMENTTI

P8_TA(2019)0221

Jørn Dohrmannin koskemattomuuden pidättämistä koskeva pyyntö

Euroopan parlamentin päätös 26. maaliskuuta 2019 Jørn Dohrmannin koskemattomuuden pidättämistä koskevasta pyynnöstä (2018/2277(IMM))

(2021/C 108/15)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Jørn Dohrmannin koskemattomuuden pidättämistä koskevan, Tanskan kuningaskunnan oikeusministerin esittämän ja Tanskan Euroopan unionissa toimivan pysyvän edustajan 6. marraskuuta 2018 välittämän pyynnön, joka liittyy Tanskan rikoslain 260 pykälän 1 momentin 1 kohdan, 291 pykälän 1 momentin ja 293 pykälän 1 momentin luettuna yhdessä 21 pykälän kanssa mukaiseen rikosasiaan ja josta ilmoitettiin täysistunnossa 28. marraskuuta 2018,
 - on kuullut Jørn Dohrmannia työjärjestyksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevan 9 artiklan sekä Euroopan parlamentin jäsenen valitsemisesta yleisillä välittömällä vaaleilla 20. syyskuuta 1976 annetun säädöksen 6 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen 12. toukokuuta 1964, 10. heinäkuuta 1986, 15. ja 21. lokakuuta 2008, 19. maaliskuuta 2010, 6. syyskuuta 2011 ja 17. tammikuuta 2013 antamat tuomiot ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Tanskan kuningaskunnan perustuslain 57 pykälän,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 5 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan ja 9 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0178/2019),
- A. toteaa, että Viborgin valtionsyyttäjä on esittänyt Tanskasta valitun Euroopan parlamentin jäsenen Jørn Dohrmannin koskemattomuuden pidättämistä koskevan pyynnön, joka liittyy Tanskan rikoslain 260 pykälän 1 momentin 1 kohdassa, 291 pykälän 1 momentissa ja 293 pykälän 1 momentissa luettuna yhdessä 21 pykälän kanssa tarkoitettuihin rikoksiin; ottaa huomioon, että menettely liittyy erityisesti väitettyyn pakottamiseen, vahingontekoon ja käyttövarkauden yritykseen;

⁽¹⁾ Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 12.5.1964, Wagner v. Fohrmann ja Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 10. heinäkuuta 1986, Wybot v Faure ja muut, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.10.2008, Mote v. parlamentti, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440, yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 21.10.2008, Marra v. De Gregorio ja Clemente, C-200/07 ja C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579, unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 19.3.2010, Gollnisch v. parlamentti, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102, unionin tuomioistuimen tuomio 6.9.2011, Patriciello, C-163/10, ECLI: EU:C:2011:543 sekä unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 17.1.2013, Gollnisch v. parlamentti, T-346/11 ja T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- B. toteaa, että 26. huhtikuuta 2017 Jørn Dohrmann riisti Vamdrupissa sijaitsevan yksityisasuntonsa ulkopuolella kameran eräältä kuvaajalta, joka kuvasi hänen taloaan noin 195 metrin etäisyydeltä käyttäkseen kuvaamaansa aineistoa eräitä tanskalaisia Euroopan parlamentin jäseniä käsittelevässä televisiodokumentissa; toteaa, että Jørn Dohrmann uhkasi rikkoa kameran; huomauttaa, että hän vahingoitti tätä kameraa, josta rikkoutuivat mikrofoni, näyttö ja johto; ottaa huomioon, että hän otti haltuunsa kameran ja muistikortin aikomuksenaan käyttää sitä luvattomasti tutustuaakseen sillä olevaan sisältöön, mutta lopulta tämä epäonnistui, koska poliisi saapui paikalle ja otti haltuunsa kameran ja muistikortin, jonka hän oli poistanut laitteesta;
- C. ottaa huomioon, että kuvaajaa syytettiin ensin Tanskan rikoslain 264 a pykälän mukaisesta rikoksesta eli muualla kuin julkisella paikalla oleskelevien henkilöiden luvattomasta valokuvaamisesta; toteaa, että valtionsyyttäjä suositti luopumaan syyteistä siksi, että tuomion langettamiseen Tanskan rikoslain 264 a pykälän rikkomisesta edellytetty tahallisuus puuttui;
- D. ottaa huomioon, että Kaakkois-Jyllannin poliisi ilmoitti, että toimittajan työnantajana oleva ja kameran omistava yritys oli nostanut korvauskanteen, jonka määrä on 14 724,71 kruunua, ja että tapaukset, joissa on kyse vahingonteosta, varkaudesta, käyttövarkaudesta tai vastaavasta silloin, kun vaaditaan sakkorangaistusta, ratkaistaan tuomioistuimessa, jos vahinkoa kärsineellä on korvausvaatimuksia;
- E. toteaa, että aluksi valtionsyyttäjä suositti, että Jørn Dohrmannille määrättäisiin vapausrangaistuksen sijaan 20 000 kruunun sakkorangaistus ja että asia voitaisiin ratkaista ilman syyteen nostamista;
- F. ottaa huomioon, että Jørn Dohrmann kiisti häntä vastaan esitetyt syytökset; toteaa, että valtakunnansyyttäjän mukaan olisi sen vuoksi poikkeuksellista pyrkiä ratkaisemaan asia tuomioistuimen ulkopuolisilla sakoilla;
- G. toteaa, että voidakseen nostaa syytteen Jørn Dohrmannia vastaan toimivaltainen viranomainen esitti hänen koskemattomuutensa pidättämistä koskevan pyynnön;
- H. ottaa huomioon, että Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevan 9 artiklan mukaan Euroopan parlamentin jäsenillä on oman valtionsa alueella sen valtion kansanedustajille myönnetty koskemattomuus;
- I. huomauttaa, että Tanskan perustuslain 57 pykälän 1 kohdassa määrätään, että ketään kansankäräjien jäsentä ei ilman tämän suostumusta voida asettaa syyteeseen tai vangita millään tavalla, ellei tätä tavata itse teosta; toteaa, että tämä määräys suojaa vain viralliselta rikosoikeudelliselta syyteeltä, ei asianomistajarikoksista nostettavilta kanteilta; ottaa huomioon, että jos asia voidaan ratkaista tuomioistuimen ulkopuolella, kansankäräjien suostumusta ei tarvita;
- J. ottaa huomioon, että kansankäräjien jäsenille myönnetyn koskemattomuuden laajuus vastaa tosiasiallisesti Euroopan parlamentin jäsenille Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevassa 8 artiklassa myönnetyn koskemattomuuden laajuutta; toteaa Euroopan unionin tuomioistuimen todenneen, että jotta Euroopan parlamentin jäsen voi nauttia koskemattomuutta, hänen on täytynyt esittää mielipide tehtäviään hoitaessaan, mikä näin ollen merkitsee vaatimusta siitä, että ilmaistun mielipiteen ja parlamentaaristen tehtävien välillä on yhteys; huomauttaa, että tällaisen yhteyden on oltava suora ja ilmeinen;
- K. ottaa huomioon, että väitetyt teot eivät liity Euroopan parlamentin jäsenen tehtäviään hoitaessaan ilmaisemiin mielipiteisiin tai äänestyksiin Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyssä pöytäkirjassa N:o 7 olevassa 8 artiklassa tarkoitettulla tavalla eikä niillä siten ole suoraa ja ilmeistä yhteyttä Jørn Dohrmannin Euroopan parlamentin jäsenen tehtävien hoitamiseen;
- L. ottaa huomioon, että fumes persecutionis -tilanteesta ei ole todisteita eikä sellaista ole syytä epäillä;
1. päättää pidättää Jørn Dohrmannin koskemattomuuden;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen sekä asiasta vastaavan valiokunnan mietinnön viipymättä Tanskan kuningaskunnan oikeusministerille ja Jørn Dohrmannille.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

III

(Valmistavat säädökset)

EUROOPAN PARLAMENTTI

P8_TA(2019)0222

Kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavat edustajakanteet *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista sekä direktiivin 2009/22/EY kumoamisesta (COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/16)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0184),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0149/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Itävallan liittoneuvoston ja Ruotsin valtiopäivien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 20 päivänä syyskuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 10 päivänä lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön sekä sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan ja liikenne- ja matkailuvaiokunnan lausunnot (A8-0447/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 66.

⁽²⁾ EUVL C 461, 21.12.2018, s. 232.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0089

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista sekä direktiivin 2009/22/EY kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tämän direktiivin tarkoituksena on antaa **edustaville** oikeutetuille yksiköille, jotka edustavat kuluttajien yhteisiä etuja, mahdollisuus nostaa edustajakanteita ja näin hankkia oikeussuojaa unionin oikeuden säännösten rikkomista vastaan. **Edustavien** oikeutettujen yksiköiden olisi voitava pyytää rikkomisen lopettamista tai kieltämistä sekä sen vahvistamista, että rikkominen on tapahtunut. Lisäksi olisi voitava vaatia kansallisen lainsäädännön mukaan saatavilla olevaa hyvitystä, kuten vahingonkorvausta, **maksetun kauppahinnan palautusta**, tavaran korjausta, **korvaamista, poistamista**, hinnanalennusta tai **sopimuksen purkua**. [tark. 1]
- (2) Oikeutetuille **edustaville** yksiköille annetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/22/EY ⁽⁴⁾ mahdollisuus nostaa edustajakanteita, joilla pyritään ensisijaisesti lopettamaan ja kieltämään kuluttajien yhteisiä etuja vahingoittavia unionin oikeuden rikkomisia. Direktiivillä 2009/22/EY ei ole kuitenkaan puututtu riittävästi ongelmiin, jotka liittyvät kuluttajalainsäädännön täytäntöönpanon valvontaan. Jotta pelotteet, joilla pyritään estämään elinkeinonharjoittajan lainvastaisia menettelyjä, toimisivat paremmin, **jotta kannustettaisiin hyvään ja vastuulliseen liiketoimintaan** ja jotta kuluttajille aiheutuvia haittoja kyettäisiin vähentämään, on tarpeen vahvistaa mekanismeja, jolla suojataan kuluttajien yhteisiä etuja. Direktiivi 2009/22/EY, jota on muutettu lukuisia kertoja, olisi selkeyden vuoksi korvattava. **Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artiklan mukaista unionin toimintaa tarvitaan kipeästi, jotta voidaan varmistaa sekä oikeussuojan saatavuus että moitteeton oikeudenkäyttö, sillä se vähentää yksilöllisistä toimista aiheutuvia kustannuksia ja rasitteita**. [tark. 2]
- (3) **Kaikkien** kuluttajien yhteiset edut **sekä kotimaisten että rajat ylittävien rikkomusten osalta** voitaisiin suojata vaikuttavasti ja tehokkaasti edustajakanteen avulla. **Edustavat** oikeutetut yksiköt voisivat edustajakanteella varmistaa unionin lainsäädännön asianomaisten säännösten noudattamisen. Ajaessaan yksilöllisiä kanteita kuluttajat voivat olla epävarmoja oikeuksistaan ja käytettävissään olevista menettelyllisistä mekanismeista, **heillä saattaa olla aiempia kokemuksia tuloksettomista vaatimuksista ja liian pitkistä oikeuskäsittelyistä**, he saattavat tuntea haluttomuutta panna kanteita vireille ja ennakoidut kulut saattavat ylittää yksilöllisen kanteen avulla saatavat tuotot. **Edustajakanteella voidaan parantaa sekä kantajien että vastaajien ja koko oikeusjärjestelmän oikeusvarmuutta**. [tark. 3]

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 66.

⁽²⁾ EUVL C 461, 21.12.2018, s. 232.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 26. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ EUVL L 110, 1.5.2009, s. 30.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (4) On tärkeää varmistaa tarvittava tasapaino oikeussuojan saatavuuden ja sellaisten menettelyllisten takeiden välillä, joilla estetään perusteettomat oikeudenkäynnit ja niiden aiheuttama tarpeeton haitta yritystoiminnalle sisämarkkinoilla. Jotta edustajakanteiden väärinkäyttö estettäisiin, olisi vältettävä esimerkiksi rankaisuvia vahingonkorvauksia sekä sitä, että oikeus nostaa kanne vahinkoa kärsineiden kuluttajien puolesta ei lainkaan vanhenisi. Samoin olisi vahvistettava selkeät säännöt eräistä menettelyllisistä seikoista, kuten oikeutettujen **edustavien** yksiköiden nimeämisestä, kyseisten yksiköiden rahoituksen alkuperästä sekä niiden tietojen luonteesta, jotka on esitettävä edustajakanteen tueksi. Tällä direktiivillä ei ole tarkoitus vaikuttaa kansallisiin sääntöihin, jotka koskevat oikeudenkäyntikulujen jakautumista. **Hävinneen osapuolen olisi vastattava oikeudenkäyntikuluista. Tuomioistuimen ei kuitenkaan olisi määrättävä hävinneelle osapuolelle kuluja, jotka ovat tarpeettomia tai suhteettomia vaatimukseen nähden.** [tark. 4]
- (5) Rikkomisilla, jotka vaikuttavat kuluttajien yhteisiin etuihin, on usein rajat ylittäviä vaikutuksia. Jos käytettävissä olevat edustajakanteet olisivat tehokkaampia ja vaikuttavampia kaikkialla unionissa, kuluttajien luottamus sisämarkkinoihin vahvistuisi ja kuluttajilla olisi paremmat mahdollisuudet hyödyntää oikeuksiaan.
- (6) Tällä direktiivillä olisi katettava useita eri aloja, kuten tietosuoja-, rahoituspalvelu-, matkustus- ja matkailu-, energia-, televiestintä- ja ympäristöala, **ympäristö- ja terveysala**. Direktiivin olisi katettava sellaisten unionin oikeuden säännösten rikkominen, joilla suojataan kuluttajien **yhteisiä** etuja, riippumatta siitä, puhutaanko kyseisessä unionin lainsäädännössä kuluttajista vai matkailijoista, käyttäjistä, asiakkaista, piensijoittajista, yksityisasiakkaista tai muista vastaavista, **sekä yleisessä tietosuoja-asetuksessa tarkoitettujen rekisteröityjen yhteisiä etuja**. Unionin oikeuden muoto ja laajuus muuttuvat nopeasti. Jotta asianmukainen puuttuminen rikkomisiin varmistettaisiin, olisi aina kun hyväksytään sellainen uusi unionin säädös, jolla on merkitystä kuluttajien yhteisten etujen suojaamisen kannalta, harkittava, muutetaanko tämän direktiivin liitettä siten, että uusi säädös sisällytetään siihen. [tark. 5]
- (6 a) **Tätä direktiiviä sovelletaan edustajakanteisiin, jotka on nostettu rikkomisista, joilla on laaja vaikutus kuluttajiin ja jotka liittyvät liitteessä I lueteltuihin unionin lainsäädännön säännöksiin. Vaikutus on laaja siitä alkaen, kun se koskee kahta kuluttajaa.** [tark. 6]
- (7) Komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 261/2004 ja matkustajien ja heidän matkatavaroidensa ilmakuljetusta koskevasta lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta 9 päivänä lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2027/97 muuttamisesta. Komissio on antanut myös ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista. Näin ollen on aiheellista säätää, että viimeistään vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta komissio arvioi, tarjoavatko lento- ja rautatiematkustajien oikeuksia koskevat unionin säännöt riittävän tasaisen kuluttajansuojan, joka vastaa tässä direktiivissä säädettyä suojaa. Arviointinsa perusteella komissio tekee tarvittavat johtopäätökset tämän direktiivin soveltamisalasta.
- (8) Tämä direktiivi pohjautuu direktiiviin 2009/22/EY, ja sen olisi katettava sekä kotimaiset että rajat ylittävät rikkomiset erityisesti silloin kun kuluttajat, joihin rikkominen kohdistuu, asuvat yhdessä tai useammassa muussa jäsenvaltiossa kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa sääntöjä rikkoneella elinkeinonharjoittajalla on kotipaikka. Direktiivin olisi katettava myös rikkomiset, jotka ovat päättyneet ennen edustajakanteen tuleamista vireille tai ennen sen vireilläolon päättymistä, sillä edelleenkin voi olla tarpeen estää elinkeinonharjoittajan tietyn menettelyn toistuminen, osoittaa menettelyn rikkomislunne sekä helpottaa hyvityksen saamista kuluttajille.
- (9) Tällä direktiivillä ei pitäisi **saisi** luoda sellaisia kansainvälistä yksityisoikeutta koskevia sääntöjä, jotka koskevat tuomioistuimen toimivaltaa, tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa tai sovellettavaa lainsäädäntöä. Nykyisiä unionin oikeuden sääntöksiä sovelletaan tässä direktiivissä tarkoitettuihin edustajakanteisiin, **jotta estetään oikeuspaikkakeinottelun lisääntyminen.** [tark. 7]
- (9 a) **Tämä direktiivi ei saisi vaikuttaa kansainvälistä yksityisoikeutta koskevien unionin sääntöjen soveltamiseen rajat ylittävissä tapauksissa. Tässä direktiivissä tarkoitettuihin edustajakanteisiin sovelletaan tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (uudelleenlaadittu – Bryssel I) 12 päivänä joulukuuta 2012 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1215/2012, sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) 17 päivänä kesäkuuta 2008 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 593/2008 ja sopimukseen perustumattomiin velvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma II) 11 päivänä heinäkuuta 2007 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 864/2007.** [tark. 8]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (10) Ainoastaan **edustavat** oikeutetut yksiköt voivat nostaa edustajakanteita, joten sen varmistamiseksi, että kuluttajien yhteiset edut tulevat asianmukaisesti otetuiksi huomioon, **edustavien** oikeutettujen yksiköiden olisi täytettävä tässä direktiivissä vahvistetut vaatimukset. Ne olisi perustettava asianmukaisesti siten, että perustamisessa noudatetaan jäsenvaltion lakeja. Laissa ~~voi olla~~ **olisi oltava** esimerkiksi vaatimuksia, jotka koskevat ~~jäsenien lukumäärää, tai yksikön pysyvyyttä. Lisäksi laissa voidaan vaatia~~ avoimuutta yksikön rakenteeseen liittyvien keskeisten seikkojen, kuten yksikön perustamisasiakirjojen, johtamisrakenteen, tavoitteiden ja työskentelymenetelmien suhteen. Oikeutettujen yksiköiden olisi myös oltava voittoa tavoittelemattomia, ja niiden oikeutetun edun mukaista olisi oltava sen varmistaminen, että asiaan liittyvää unionin lainsäädäntöä noudatetaan. ~~Näitä kriteereitä olisi sovellettava sekä etukäteen nimettyihin oikeutettuihin yksiköihin että erikseen tiettyä kannetta ajamaan perustettuihin oikeutettuihin yksiköihin.~~ **Lisäksi oikeutettujen yksiköiden olisi oltava riippumattomia markkinatoimijoista, myös taloudellisesti. Edustavilla oikeutetuilla yksiköillä olisi myös oltava vakiintunut menettely eturistiriitojen ehkäisemiseksi. Jäsenvaltioiden ei olisi määrättävä vaatimuksia, jotka menevät tässä direktiivissä vahvistettuja vaatimuksia pidemmälle.** [tark. 9]
- (11) Erityisesti riippumattomat julkiset elimet ja kuluttajajärjestöt pyrkivät varmistamaan unionin kuluttajalainsäädännön noudattamisen, joten niillä on hyvät edellytykset toimia oikeutettuina yksiköinä. Koska näillä toimijoilla on käytössään erityyppisiä tietolähteitä, jotka koskevat elinkeinonharjoittajien menettelyjä kuluttajia kohtaan, ja koska niiden toiminnan painopisteet ovat erilaisia, jäsenvaltioiden olisi voitava vapaasti päättää, minkä tyyppisiä toimenpiteitä kukin näistä oikeutetuista yksiköistä voi edustajakanteissaan vaatia.
- (12) Koska kuluttajien yhteisiä etuja voidaan suojata vaikuttavasti ja tehokkaasti sekä tuomioistuini- että hallintomenettelyssä, jäsenvaltioiden harkintaan on jätetty, voidaanko edustajakanteita nostaa kummassakin menettelyssä vai vain toisessa. Huomioon voidaan tällöin ottaa, minkä oikeudenalan säännöksiä asiassa sovelletaan tai mistä talouden alasta on kyse. Näillä säännöksillä ei rajoiteta Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaista oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin. Näin ollen jäsenvaltioiden on varmistettava, että kuluttajilla ja yrityksillä on todelliset mahdollisuudet hakea muutosta tuomioistuimessa kaikkiin sellaisiin hallinnollisiin päätöksiin, jotka on tehty tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettujen kansallisten säännösten nojalla. Lisäksi osapuolten on voitava pyytää riidanalaisen päätöksen täytäntöönpanon lykkäystä kansallisen lainsäädännön mukaisesti.
- (13) Jotta edustajakanteisiin liittyvää menettelyä voitaisiin tehostaa, oikeutetuilla yksiköillä olisi oltava mahdollisuus hakea eri toimenpiteitä yhdellä tai useammalla edustajakanteella. Kanteessa olisi voitava vaatia muun muassa seuraavia toimenpiteitä: väliaikaiset toimenpiteet elinkeinonharjoittajan parhaallaan noudattaman menettelyn lopettamiseksi tai sellaisen menettelyn kieltämiseksi, jota ei ole vielä noudatettu mutta jossa on vaarana, että kuluttajille aiheutuu vakavaa tai peruuttamatonta vahinkoa; toimenpiteet, joissa ~~vahvistetaan~~ **todetaan**, että elinkeinonharjoittajan menettelyssä on kyse lain rikkomisesta, ja joissa tarvittaessa lopetetaan menettely tai kielletään se vastaisuudessa; sekä toimenpiteet, hyvitykset mukaan lukien, rikkomuksien jatkuvien vaikutusten poistamiseksi. Jos vireille pannaan vain yksi kanne, oikeutettujen yksiköiden olisi voitava vaatia kaikkia toimenpiteitä yhdellä kertaa kanteen vireillepanon hetkellä tai vaihtoehtoisesti siten, että ensin haetaan kieltomääräys ja myöhemmin tarvittaessa hyvitysmääräys.
- (14) Kielto määräyksen tavoitteena on kuluttajien yhteisten etujen suojaaminen riippumatta siitä, ovatko yksittäiset kuluttajat kärsineet todellista menetystä tai vahinkoa. Kielto määräyksissä elinkeinonharjoittajia voidaan vaatia toteuttamaan tiettyjä toimia, kuten antamaan kuluttajille tiedot, jotka aiemmin on laissa säädettyjen velvoitteiden vastaisesti jätetty antamatta. Päätöksissä, joissa ~~vahvistetaan~~ **todetaan** elinkeinonharjoittajan menettelyn rikkomusluonne, ei pitäisi kiinnittää huomiota siihen, onko kyseinen menettely tahallinen tai tuottamuksellinen.
- (15) Kun oikeutettu yksikkö panee vireille tässä direktiivissä tarkoitetun edustajakanteen, sen olisi oltava oikeudenkäynnin asianosainen. Kuluttajilla, joita rikkominen koskee, olisi oltava asianmukaiset **tiedot mahdollisuudet hyötyä** edustajakanteen tuloksista **ja siitä, mitä hyötyä heille voi niistä olla**. Tämän direktiivin nojalla annetuilla kieltomääräyksillä ei ole tarkoitus estää vahinkoa kärsineitä kuluttajia nostamasta yksilöllisiä kanteita sellaisten elinkeinonharjoittajan menettelyiden vuoksi, jotka ovat kieltomääräyksen kohteena. [tark. 10]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (16) **Edustavien** oikeutettujen yksiköiden olisi voitava vaatia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa rikkomisen jatkuvat vaikutukset. Näiden toimenpiteiden olisi oltava hyvitysmääräyksiä, joiden mukaan elinkeinonharjoittajan on esimerkiksi maksettava vahingonkorvausta, korjattava, vaihdettava tai **poistettava** tavara, alennettava hintaa, purettava sopimus tai palautettava maksettu kauppahinta. Toimenpiteet olisi määrättävä tarpeen mukaan, ja niiden olisi oltava kansallisen lainsäädännön mukaisia. [tark. 11]
- (17) Kun kuluttajille määrätään vahingonkorvausta joukkovahinkotilanteessa, vahingonkorvauksen ei pitäisi ylittää määrää, jonka elinkeinonharjoittaja sovellettavan kansallisen tai unionin lain mukaisesti olisi velvollinen maksamaan kuluttajille näille aiheutuneen todellisen vahingon perusteella. Erityisesti olisi vältettävä rankaisuvia vahingonkorvauksia, jotka johtavat liiallisen vahingonkorvauksen maksamiseen kantajalle.
- (18) ~~Jäsenvaltiot voivat edellyttää~~ **Jäsenvaltioiden olisi edellytettävä**, että **edustavat** oikeutetut yksiköt antavat hyvitystä koskevan edustajakanteen tueksi riittävästi tietoa, kuten kuvauksen kuluttajaryhmästä, jota rikkominen koskee, sekä selostuksen tosiasia- ja oikeuskysymyksistä, jotka edustajakanteen yhteydessä on ratkaistava. Kanteen nostamisen ei pitäisi edellyttää sitä, että oikeutettu yksikkö yksilöi erikseen kaikki kuluttajat, joita rikkominen koskee. Käsitellessään hyvitystä koskevaa edustajakannetta tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi tarkistettava mahdollisimman varhaisessa oikeudenkäynnin vaiheessa, soveltuuko tapaus käsiteltäväksi edustajakanteena, kun otetaan huomioon rikkomisen luonne sekä kuluttajien kärsimien vahinkojen luonne. **Kanteiden olisi erityisesti oltava todennettavissa olevia ja yhdenmukaisia, niissä vaadittujen toimien olisi oltava samankaltaisia ja oikeutettuja yksiköitä koskevien kolmansien osapuolten rahoitusjärjestelyjen olisi oltava avoimia ja ilman eturistiriitoja. Jäsenvaltioiden olisi myös varmistettava, että tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella on valtuudet hylätä ilmeisen perusteettomat kanteet oikeudenkäynnin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa.** [tark. 12]
- (19) ~~Jäsenvaltioiden olisi voitava päättää, voiko tuomioistuin tai hallintoviranomainen, joka käsittelee hyvitystä koskevaa edustajakannetta, poikkeuksellisesti antaa hyvitysmääräyksen sijaan vahvistustuomion, joka koskee elinkeinonharjoittajan hyvitysvelvollisuutta suhteessa rikkomisen vuoksi vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin. Tällöin vahvistustuomio voitaisiin myöhemmin asettaa suoraan kuluttajien nostamien yksilöllisten hyvityskanteiden käsittelyn pohjaksi. Tätä mahdollisuutta olisi käytettävä ainoastaan sellaisissa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, joissa yksilöllisen hyvityksen määrittäminen kullekin edustajakanteessa tarkoitettulle kuluttajalle olisi monimutkaista ja lisäksi edustajakanteen yhteydessä tehotonta. Vahvistustuomioita ei pitäisi antaa tilanteissa, jotka eivät ole monimutkaisia, eikä varsinkaan silloin kun asianomaiset kuluttajat ovat yksilöitävissä ja heidän vahinkonsa ovat tietyn ajanjakson tai hankinnan osalta keskenään vertailukelpoisia. Vastaavasti vahvistustuomioita ei pitäisi antaa, jos kunkin yksittäisen kuluttajan kärsimä vahinko on niin vähäinen, että yksittäiset kuluttajat eivät todennäköisesti nostaisi yksilöllisiä hyvityskanteita. Tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi perusteltava asianmukaisesti, miksi se jonkin asian yhteydessä antaa vahvistustuomion eikä hyvitysmääräystä.~~ [tark. 13]
- (20) Kun kuluttajat, joihin elinkeinonharjoittajan sama menettely kohdistuu, ovat yksilöitävissä ja heidän vahinkonsa ovat tietyn ajanjakson tai hankinnan osalta keskenään vertailukelpoisia, esimerkiksi pitkäkestoisten sopimusten tapauksessa, tuomioistuin tai hallintoviranomainen kykenee edustajakannetta käsitellessään määrittelemään selkeästi kuluttajaryhmän, jota rikkominen koskee. Tuomioistuin tai hallintoviranomainen voisi pyytää sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa toimittamaan asiaan liittyviä tietoja, jotka koskevat esimerkiksi asiaan liittyvien kuluttajien henkilöllisyyttä ja elinkeinonharjoittajan noudattaman menettelyn kestoa. Näissä tapauksissa jäsenvaltiot voisivat tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan menettelyn takaamiseksi harkita kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, olisiko kuluttajille annettava mahdollisuus hyötyä hyvitysmääräyksestä suoraan määräyksen antamisen jälkeen ilman että heidän tarvitsisi antaa yksilöllistä valtuutusta ennen hyvitysmääräyksen antamista. [tark. 14]
- (21) Arvoltaan vähäisissä asioissa useimmat kuluttajat eivät todennäköisesti vaadi oikeuksiaan, sillä panostus olisi suurempi kuin yksilöllisen kanteen tuotto. Jos elinkeinonharjoittajan sama menettely kuitenkin kohdistuu moniin kuluttajiin, kokonaisvahingot voivat olla merkittäviä. Tällaisissa tapauksissa tuomioistuin tai viranomainen voi katsoa, että varojen jakaminen takaisin asianomaisille kuluttajille olisi kohtuutonta, esimerkiksi koska se olisi liian työlästä tai käytännössä mahdotonta. Sen vuoksi edustajakanteen avulla hyvityksenä saadut varat palvelisivat paremmin kuluttajien yhteisten etujen suojaamista, ja ne olisi ohjattava johonkin kuluttajia asiaa koskevaan yleiseen tarkoitukseen, kuten kuluttajien oikeusapurahastoon tai tiedotuskampanjoiden tai kuluttajaliikkeiden tukemiseen. [tark. 21]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (22) Toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa rikkomisen jatkuvat vaikutukset, voidaan vaatia ainoastaan sellaisen lainvoimaisen päätöksen nojalla, jossa on ~~valmistettu~~ **todettu**, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaa unionin lainsäädäntöä on rikottu ja tällöin vahingoitettu kuluttajien yhteisiä etuja. Edustajakanteen johdosta annettu lainvoimainen kieltomääräys voi olla tällainen päätös. Toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa rikkomisen jatkuvat vaikutukset, voidaan vaatia silloin kun tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen lainvoimainen päätös liittyy täytäntöönpanon valvontaan, joka perustuu kuluttajansuojaa koskevasta yhteistyöstä annettuun asetukseen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2017/2394⁽⁵⁾), annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä ja asetuksen (EY) N:o 2006/2004 kumoamisesta).
- (23) Tässä direktiivissä säädetyllä prosessioikeudellisella mekanismilla ei vaikuteta sääntöihin, joiden mukaan kuluttajilla on aineellinen oikeus sopimusoikeudelliseen ja muuhun kuin sopimusoikeudelliseen hyvitykseen siinä tapauksessa, että heidän etujaan on vahingoitettu. Tällaisia hyvitysmuotoja ovat esimerkiksi oikeus vahingonkorvaukseen, sopimuksen purkaminen, maksetun kauppahinnan palautus, tavarain vaihtaminen, **poistaminen** tai korjaaminen sekä hinnan alennus. Tässä direktiivissä tarkoitettu edustajakanne, jolla vaaditaan hyvitystä, voidaan nostaa ainoastaan siitä tapauksessa, että unionin tai kansallisessa lainsäädännössä on säädetty tällaisesta aineellisesta oikeudesta hyvitykseen. [tark. 16]
- (24) Tällä direktiivillä **pyritään vähimmäistason yhdenmukaistamiseen eikä sillä** korvata jäsenvaltioiden voimassa olevia kollektiivisia hyvitysmekanismia. Direktiivissä annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus omien oikeudellisten perinteidensä pohjalta harkita, olisiko tässä direktiivissä tarkoitettu edustajakanne otettava osaksi voimassa olevaa tai tulevaa kollektiivista hyvitysmekanismia vai olisiko se pidettävä näiden mekanismien vaihtoehtona. Lopputuloksen olisi kuitenkin oltava tämän direktiivin sääntöjen mukainen. Oikeutettujen yksiköiden olisi oltava täysin avoimia rahoituslähteidensä suhteen. Tämä koskee toimintaa yleensä mutta myös yksittäisiä edustajakanteita, joilla haetaan hyvitystä. **Direktiivillä ei estetä jäsenvaltioita säilyttämästä nykyistä kehystään eikä velvoiteta jäsenvaltioita muuttamaan sitä. Jäsenvaltioilla on mahdollisuus panna tässä direktiivissä vahvistetut säännöt täytäntöön omassa ryhmäkännejärjestelmässään tai panna ne täytäntöön erillisellä menettelyllä.** [tark. 17]
- (25) **Edustavien** oikeutettujen yksiköiden olisi oltava täysin avoimia rahoituslähteidensä suhteen. Tämä koskee toimintaa yleensä mutta myös yksittäisiä edustajakanteita, joilla haetaan hyvitystä. Näin tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on mahdollista arvioida, saattaako rahoittajana toimivan kolmannen osapuolen ja oikeutetun yksikön välillä olla eturistiriita. Lisäksi näin voidaan välttää perusteettomia oikeudenkäyntejä sekä arvioida, onko ~~rahoittajana toimivalla kolmannella osapuolella~~ **oikeutetulla yksiköllä** riittävät resurssit, jotta se voi täyttää ~~rahoitusselliset sitoumuksensa oikeutettua yksikköä kohtaan~~ **edustaa kuluttajien oikeuksia ja maksaa kaikki tarpeelliset oikeuskulut, jos kanne hävitään.** Edustajakannetta käsittelevän tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi voitava **oikeudenkäynnin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa** oikeutetun yksikön toimittamien tietojen perusteella arvioida, onko kolmannella osapuolella mahdollisuus vaikuttaa **yleisesti ja** oikeutetun yksikön edustajakanteen yhteydessä tekemiin prosessipäätöksiin, sovinnot mukaan lukien. Lisäksi sen olisi voitava arvioida, antaako kolmas osapuoli rahoitusta sellaiselle hyvitystä koskevalle edustajakanteelle, jossa vastaajana on rahoituksen antajan kilpailija tai jonka vastaajasta rahoituksen antaja on riippuvainen. Jos jompikumpi näistä olosuhteista voidaan vahvistaa, tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella ~~olisi on~~ oltava oikeus vaatia, että oikeutettu yksikkö kieltäytyy kyseisestä rahoituksesta. Tarvittaessa tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi myös voitava todeta, että oikeutetulla yksiköllä ei ole kanneoikeutta kyseisessä edustajakanteessa. **Jäsenvaltioiden olisi estettävä asianajotoimistoja perustamasta edustavia oikeutettuja yksiköitä. Toiminnan epäsuora rahoitus lahjoituksilla, myös elinkeinonharjoittajien lahjoituksilla, jotka sisältyvät yrityksen yhteiskuntavastuuta koskeviin aloitteisiin, hyväksytään kolmannen osapuolen rahoitukseksi edellyttäen, että siinä noudatetaan 4 ja 7 artiklassa tarkoitettuja avoimuutta, riippumattomuutta ja eturistiriitojen puuttumista koskevia vaatimuksia.** [tark. 18]
- (26) Ennen edustajakanteen nostamista ja kaikissa kanteen käsittelyvaiheissa olisi rohkaistava tuomioistuinten ulkopuolisiin kollektiivisiin sovintoratkaisuihin, **kuten sovitteluun**, joissa vahinkoa kärsineet kuluttajat saavat hyvitystä. [tark. 19]
- (27) Jäsenvaltiot voivat säätää, että kun oikeutettu yksikkö ja elinkeinonharjoittaja ovat saavuttaneet sovintoratkaisun hyvityksestä, joka elinkeinonharjoittajan on annettava väitetyn laittoman menettelynsä vuoksi vahinkoa kärsineille kuluttajille, oikeutettu yksikkö ja elinkeinonharjoittaja voivat yhdessä pyytää tuomioistuinta tai hallintoviranomaista hyväksymään sovintoratkaisun. Tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi tutkittava pyyntö ainoastaan, jos muita elinkeinonharjoittajan samaa menettelyä koskevia edustajakanteita ei ole vireillä. Toimivaltaisen tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi tällaista kollektiivista sovintoratkaisua hyväksyessään otettava huomioon kaikkien osapuolten, mukaan lukien yksittäisten kuluttajien, edut ja oikeudet. ~~Yksittäisille kuluttajille on annettava mahdollisuus hyväksyä tai hylätä tällaisen sovintoratkaisun sitovuus itseään kohtaan.~~ **Sovintoratkaisujen olisi oltava lopullisia ja kaikkia osapuolia sitovia.** [tark. 20]

(5) EUVL L 345, 27.12.2017.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (28) Tuomioistuimella ja hallintoviranomaisella olisi oltava valtuudet kehottaa sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa ja oikeutettua yksikköä, joka on nostanut edustajakanteen, käynnistämään neuvottelut, joiden tavoitteena on sovintoratkaisu hyvityksen myöntämisestä vahinkoa kärsineille kuluttajille. Kun päätetään, kehotetaanko osapuolia ratkaisemaan riita tuomioistuimen ulkopuolella, olisi otettava huomioon, minkä tyyppistä rikkomista kanne koskee, millaisia kuluttajia asia koskee, millaista hyvitystä voitaisiin tarjota, ovatko osapuolet halukkaita sovintoratkaisuun ja onko menettely tarkoituksenmukainen.
- (29) Jotta yksittäisten kuluttajien olisi helpompaa saada hyvitystä sellaisen vahvistustuomion perusteella, joka annetaan edustajakanteen yhteydessä elinkeinonharjoittajan hyvitysvelvollisuudesta suhteessa rikkomisen vuoksi vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin, vahvistustuomion antaneella tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella olisi oltava valtuudet kehottaa oikeutettua yksikköä ja elinkeinonharjoittajaa pyrkimään kollektiiviseen sovintoon. [tark. 21]
- (30) Kaikille tuomioistuimen ulkopuolisille sovintoratkaisuille, jotka on tehty edustajakanteen yhteydessä tai jotka perustuvat lainvoimaiseen vahvistustuomioon, olisi saatava asianomaisen toimivaltaisen tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen hyväksyntä, jotta voitaisiin varmistaa sovintoratkaisun lain- ja oikeudenmukaisuus kaikkien osapuolten edut ja oikeudet huomioon ottaen. Yksittäisille kuluttajille on annettava mahdollisuus hyväksyä tai hylätä tällaisen sovintoratkaisun sitovuus itseään kohtaan. **Sovintoratkaisu sitoo kaikkia osapuolia sen kuitenkaan rajoittamatta muita unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisia oikeuksia, joiden nojalla asianomaiset kuluttajat voivat saada hyvitystä.** [tark. 22]
- (31) Jotta edustajakanne voisi menestyä, on varmistettava, että kuluttajat tietävät siitä. Kuluttajille olisi tiedotettava vireillä olevasta edustajakanteesta, heille olisi kerrottava, että elinkeinonharjoittajan menettelyä on pidetty lain rikkomisena, ja heille olisi annettava tieto siitä, mitä oikeuksia heillä on sen jälkeen, kun rikkominen on **todettu vahvistettu**, ja mitä heidän on myöhemmin tehtävä erityisesti hyvityksen saamiseksi. Kun tieto rikkomisesta leviää, elinkeinonharjoittajan maine joutuu vaaraan. Tämä on tärkeä tekijä, joka voi estää elinkeinonharjoittajia rikkomasta kuluttajien oikeuksia.
- (32) Jotta tiedotuksella olisi vaikutusta, tietoa on annettava riittävästi ja oikeassa suhteessa tapauksen olosuhteisiin. ~~Sääntöjä rikkoneen elinkeinonharjoittajan olisi tiedotettava~~ **Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tuomioistuin tai hallintoviranomainen voi vaatia hävinnyttä osapuolta tiedottamaan** asianmukaisesti kaikille asiaan liittyville kuluttajille lainvoimaisista kielto- ja hyvitysmääräyksistä **hyvitysmääräyksiä koskevista päätöksistä**, joita edustajakanteen yhteydessä on annettu, sekä **molempia osapuolia tiedottamaan** sovintoratkaisuista, jotka tuomioistuin tai hallintoviranomainen on hyväksynyt. Tällaiset tiedot voidaan antaa esimerkiksi elinkeinonharjoittajan verkkosivustolla, sosiaalisessa mediassa, verkossa toimivilla markkinapaikoilla tai suositussa sanomalehdissä, pelkästään sähköisesti levitettävä mukaan lukien. ~~Jos mahdollista, tiedot olisi annettava kuluttajille henkilökohtaisesti joko sähköpostiviestillä tai paperimuotoisella kirjeellä.~~ Vammmaisille nämä tiedot olisi pyydettyä annettava esteettömässä muodossa. **Hävinnyt osapuoli vastaa kuluttajille tiedottamisesta aiheutuvista kustannuksista.** [tark. 23]
- (32 a) **Jäsenvaltioita olisi kannustettava perustamaan edustajakanteiden ilmainen kansallinen rekisteri, joka edistäisi avoimuusvelvoitteiden toteutumista.** [tark. 24]
- (33) Kun tuomioistuin tai hallintoviranomainen on lainvoimaisella päätöksellä, esimerkiksi tämän direktiivin mukaisessa lainvoimaisessa kieltomääräyksessä, todennut, että rikkominen on tapahtunut, ~~tätä johtopäätöstä, sitä osin kuin on kyse rikkomisen luonteesta sekä lainvoimaisessa päätöksessä vahvistetusta rikkomisen aineellisesta, henkilöllisestä, ajallisesta ja alueellisesta ulottuvuudesta, ei pitäisi ottaa uudelleen oikeudenkäynnin kohteeksi käsiteltäessä myöhemmin kannetta, joka koskee saman elinkeinonharjoittajan samaa rikkomista tai että sitä ei ole tapahtunut, lainvoimaisen päätöksen olisi sidottava edustajakanteen kaikkia osapuolia.~~ Noudattamalla tätä periaatetta vahvistetaan oikeusvarmuutta, vältetään epäjohtomukaisuutta unionin oikeuden soveltamisessa sekä lisätään edustajakanteiden ja niiden jatkotoimina esitettävien mahdollisten hyvitysvaatimusten vaikuttavuutta ja menettelyllistä tehokkuutta. **Lainvoimainen päätös ei saisi vaikuttaa muihin unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisiin oikeuksiin, joiden nojalla asianomaiset kuluttajat voivat saada hyvitystä. Sovintoratkaisun nojalla saadun hyvityksen olisi oltava sitova myös kaikissa samaa käytäntöä, samaa elinkeinonharjoittajaa ja samoja kuluttajia koskevissa tapauksissa.** Kun kanne, jossa vaaditaan rikkomisen jatkuvien vaikutusten poistamista, mukaan lukien hyvitystä, on nostettu muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa rikkominen on lainvoimaisella päätöksellä todettu, tämän päätöksen olisi muodostettava kumottavissa oleva oletama siitä, että **rikkominen on tapahtunut tai että sitä ei ole tapahtunut, rikkominen on tapahtunut, tätä päätöstä olisi pidettävä todisteena siitä, että rikkominen on tapahtunut tai että sitä ei ole tapahtunut asiaan liittyvissä tapauksissa. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhden jäsenvaltion tuomioistuimen lainvoimaista päätöstä, jossa todetaan, että rikkominen tapahtunut tai että se ei ole tapahtunut, ja jossa pyritään nostamaan samaa elinkeinonharjoittajaa vastaan samasta rikkomisesta muita hyvityskanteita toisen jäsenvaltion kansallisissa tuomioistuimissa, pidetään kumottavissa olevana oletamana.** [tark. 25]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (34) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että yksilölliset hyvityskanteet voivat perustua edustajakanteen johdosta annettuun lainvoimaiseen vahvistustuomioon. Tällaisia yksilöllisiä kanteita varten olisi oltava käytettävissä nopeutettuja ja yksinkertaistettuja menettelyjä.
- (35) Vanhentumisaikoja koskevilla kansallisilla säännöillä ei pitäisi estää sellaisten hyvityskanteiden nostamista, jotka perustuvat siihen, että rikkominen on ~~vahvistettu~~ tämän **todettu** direktiivin mukaisessa lainvoimaisessa kieltomääräyksessä ~~tai~~ elinkeinonharjoittajan ~~vastuuta~~ **vastuusta** suhteessa vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin ~~koskevassa lainvoimaisessa vahvistustuomiossa~~. Edustajakanteen nostaminen lykkää tai keskeyttää hyvityskannetta koskevien vanhentumisaikojen kulumisen sellaisten kuluttajien osalta, joita edustajakanne koskee. [tark. 26]
- (36) Edustajakanteet, joissa vaaditaan kieltomääräystä, olisi käsiteltävä tuomioistuimessa tarkoituksenmukaista menettelyä noudattaen. Väliaikaisia kieltomääräyksiä koskevat asiat olisi aina käsiteltävä nopeutetussa menettelyssä, jotta rikkomisesta ei aiheutuisi vahinkoa tai lisävahinkoa.
- (37) Todisteet ovat tärkeitä, kun päätetään, rikkooko tietty elinkeinonharjoittajan menettely lakia, onko vaaraa rikkomisen toistumisesta, keitä kuluttajia rikkominen koskee, millainen hyvitys on määrättävä ja miten edustajakanteen piiriin kuuluville kuluttajille olisi tiedotettava vireillä olevasta oikeudenkäynnistä ja sen tuloksista. Tiedot kuitenkin jakautuvat yleensä epätasaisesti elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välillä, ja tarvittavat tiedot voivat olla yksinomaan elinkeinonharjoittajan hallussa ja näin ollen oikeutetun yksikön ulottumattomissa. Oikeutetuilla yksiköillä pitäisi siksi olla oikeus pyytää toimivaltaiselta tuomioistuimelta tai hallintoviranomaiselta, että elinkeinonharjoittaja määrätään esittämään todisteet, joilla on merkitystä kanteen ajamisen kannalta tai jotka ovat tarpeen, jotta kanteesta voidaan tiedottaa asianmukaisesti kuluttajille, joita asia koskee. Oikeutetun yksikön ei tarvitsisi yksilöidä kutakin todistetta, joka elinkeinonharjoittajan on esitettävä. Edustajakannetta käsittelevän tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi arvioitava huolellisesti esittämisvelvollisuuden tarvetta, soveltamisalaa ja oikeasuhteisuutta. Tällöin olisi otettava huomioon kolmansien osapuolten oikeutettujen etujen suojaaminen sekä sovellettavat unionin ja kansalliset salassapitosäännöt.
- (38) Jotta varmistettaisiin, että edustajakanteet ovat vaikuttavia, sääntöjä rikkoneelle elinkeinonharjoittajalle on määrättävä tehokkaita, varoittavia ja oikeasuhteisia seuraamuksia edustajakanteeseen annetun lainvoimaisen päätöksen noudattamatta jättämisestä.
- (39) Koska edustajakanteilla ajetaan yleistä etua suojaamalla kuluttajien yhteisiä etuja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että menettelyihin liittyvät kulut eivät estä **edustavia** oikeutettuja yksiköitä nostamasta tämän direktiivin mukaisia edustajakanteita. **Asianomaisessa kansallisessa laissa esitettyjen vaatimusten mukaisesti tämä ei kuitenkaan saisi vaikuttaa siihen, että edustajakanteen häviävä osapuoli korvaa voittavalle osapuolelle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut, jäljempänä häviäjä maksaa -periaate. Tuomioistuin tai hallintoviranomainen ei kuitenkaan saisi määrätä hävinneen osapuolen maksettavaksi korvausta kuluista, jotka ovat tarpeettomia tai suhteettomia vaatimukseen nähden.** [tark. 27]
- (39 a) **Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ehdollisia palkkioita vältetään, ja varmistettava, että asianajajien palkkiot ja niiden laskutapa eivät kannusta panemaan vireille riita-asioita, jotka ovat kuluttajien tai muiden osapuolten etujen kannalta aiheuttomia ja voisivat estää kuluttajia hyötymästä täysimääräisesti edustajakanteesta. Jäsenvaltioiden, jotka sallivat ehdolliset palkkiot, olisi varmistettava, että tällaiset palkkiot eivät estä kuluttajia saamasta täyttä korvausta.** [tark. 28]
- (40) Eri jäsenvaltioiden oikeutettujen yksiköiden yhteistyö ja ~~tietojenvaihto~~ **tietojen, hyvien käytäntöjen ja kokemusten vaihto** ovat osoittautuneet hyödyllisiksi puuttuttaessa rajat ylittäviin rikkomisiin. Valmiuksien kehittämistä ja yhteistyötä on tarpeellista jatkaa, ja näihin toimiin olisi saatava mukaan enemmän oikeutettuja yksiköitä kaikkialta unionin alueelta. Näin voitaisiin lisätä rajat ylittävien edustajakanteiden hyödyntämistä. [tark. 29]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (41) Jotta voitaisiin puuttua tuloksellisesti rikkomisiin, joilla on rajat ylittäviä vaikutuksia, olisi varmistettava, että jäsenvaltiot tunnustavat vastavuoroisesti muiden jäsenvaltioiden etukäteen nimeämien oikeutettujen yksiköiden kanneoikeuden. Tällöin yhdessä jäsenvaltiossa nimetty oikeutettu yksikkö voisi nostaa edustajakanteen toisessa jäsenvaltiossa. Lisäksi olisi oltava mahdollista, että eri jäsenvaltioista olevat oikeutetut yksiköt nostavat yhteisen edustajakanteen yhdessä ja samassa oikeuspaikassa, joka on sovellettavien sääntöjen mukaan toimivaltainen. Yhden oikeutetun yksikön olisi tehokkuus- ja vaikuttavuussyistä voitava nostaa edustajakanne muiden jäsenvaltioiden kuluttajia edustavien oikeutettujen yksiköiden nimissä.
- (41 a) **Komission olisi arvioitava mahdollisuutta perustaa ryhmäkanteista vastaavan Euroopan oikeusasiamiehen tehtävä, jotta voitaisiin tutkia mahdollisuutta saada rajat ylittäviä edustajakanteita koskeva unionin tason menettely.** [tark. 30]
- (42) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tätä direktiiviä olisi näin ollen tulkittava ja sovellettava kyseisten oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti, mukaan lukien vaatimukset, jotka koskevat oikeutta tehokkain oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin sekä oikeutta puolustukseen.
- (43) Ympäristölainsäädännön osalta tässä direktiivissä otetaan huomioon tiedon saannista, kansalaisten osallistumisoi-
keudesta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta ympäristöasioissa tehty YK:n Euroopan talouskomission (UNECE) yleissopimus (Århusin yleissopimus).
- (44) Tämän direktiivin tavoitteena on luoda edustajakanteita koskeva mekanismi, jolla suojataan kuluttajien yhteisiä etuja ja näin varmistetaan kuluttajansuojan korkea taso koko unionissa ja turvataan sisämarkkinoiden moitteeton toiminta. Tätä tavoitetta ei voida riittävästi saavuttaa yksinomaan jäsenvaltioiden toimilla, vaan edustajakanteiden rajat ylittävien vaikutusten vuoksi tavoite saavutetaan helpommin unionin tasolla. Tämän vuoksi unioni voi toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisia toimenpiteitä. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (45) Jäsenvaltiot ovat selittävästä asiakirjoista 28 päivänä syyskuuta 2011 annetun jäsenvaltioiden ja komission yhteisen poliittisen lausuman⁽⁶⁾ mukaisesti sitoutuneet perustelluissa tapauksissa liittämään ilmoitukseen toimenpiteistä, jotka koskevat direktiivin saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, yhden tai useamman asiakirjan, joista käy ilmi direktiivin osien ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiseen tarkoitettujen välineiden vastaavien osien suhde. Lainsäätäjä pitää tällaisten asiakirjojen toimittamista tämän direktiivin osalta perusteltuna.
- (46) On aiheellista vahvistaa säännöt tämän direktiivin ajallisesta soveltamisesta.
- (47) Sen vuoksi direktiivi 2009/22/EY olisi kumottava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

Luku 1

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1 artikla

Kohde

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan säännöt, joiden nojalla **edustavat** oikeutetut yksiköt voivat nostaa edustajakanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi **ja erityisesti saada näin aikaan suojelun ja oikeussuojan saatavuuden korkean tason sekä valvoa niiden toteutumista** ja joiden avulla samalla varmistetaan asianmukaiset takeet perusteettomien oikeudenkäyntien välttämiseksi. [tark. 31]

⁽⁶⁾ EUVL C 369, 17.12.2011, s. 14.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Tällä direktiivillä ei estetä jäsenvaltioita antamasta tai pitämästä voimassa säännöksiä, joilla annetaan **edustaville** oikeutetuille yksiköille tai ~~kenelle tahansa muulle henkilölle, jota asia koskee,~~ **julkiselle elimelle** muita menettelyllisiä välineitä siinä tarkoituksessa, että nämä voivat nostaa kanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi kansallisella tasolla. **Tämän direktiivin täytäntöönpano ei saa missään olosuhteissa olla perusteena kuluttajansuojan heikentämiselle unionin oikeuden soveltamisalaan kuuluvilla aloilla.** [tark. 32]

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä direktiiviä sovelletaan elinkeinonharjoittajia vastaan nostettaviin edustajakanteisiin, jotka johtuvat siitä, että elinkeinonharjoittajat ovat rikkoneet liitteessä I lueteltuja unionin oikeuden säännöksiä ~~ja kyseiset rikkomiset vahingoittavat tai saattavat vahingoittaa kuluttajien yhteisiä etuja,~~ **joilla suojellaan kuluttajien yhteisiä etuja, ja kyseisillä rikkomisilla on laaja-alainen vaikutus kuluttajiin.** Direktiiviä sovelletaan sekä kotimaisiin että rajat ylittäviin rikkomisiin, myös silloin, kun kyseiset rikkomiset ovat lakanneet ennen edustajakanteen vireilletuloa tai ennen sen vireilläolon päättymistä. [tark. 33]

2. Tällä direktiivillä ei vaikuteta unionin tai kansallisessa lainsäädännössä oleviin sääntöihin, joissa kuluttajien käytettäväksi on asetettu sopimusperusteisia tai muita kuin sopimusperusteisia oikeussuojakeinoja tällaisten rikkomisten varalta.

3. Tällä direktiivillä ei rajoiteta niiden unionin säännösten soveltamista, jotka koskevat kansainvälistä yksityisoikeutta ja erityisesti tuomioistuimen toimivaltaa ~~ja sovellettavaa lakia,~~ **siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa sekä sopimusvelvoitteisiin ja sellaisiin sopimukseen perustumattomiin velvoitteisiin sovellettavaa oikeutta koskevia sääntöjä, joita sovelletaan tässä direktiivissä tarkoitettuihin edustajakanteisiin.** [tark. 34]

3 a. Tällä direktiivillä ei rajoiteta muita kansallisessa oikeudessa säädettyjä oikeussuojakeinoja. [tark. 35]

3 b. Tällä direktiivillä kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ja Euroopan ihmisoikeussopimuksessa tunnustetut periaatteet ja erityisesti oikeus oikeudenmukaiseen ja puolueettomaan oikeudenkäyntiin ja oikeus tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin. [tark. 36]

3 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

1) "kuluttajalla" luonnollista henkilöä, joka toimii muussa kuin elinkeino- tai ammattitoimintaansa kuuluvassa tarkoituksessa;

1 a) "kuluttajajärjestöllä" ryhmää, joka pyrkii suojelemaan kuluttajien etuja elinkeinonharjoittajien laittomilta teoilta tai laiminlyönneiltä. [tark. 37]

2) "elinkeinonharjoittajalla" luonnollista henkilöä tai joko yksityisessä tai julkisessa omistuksessa olevaa oikeushenkilöä, joka harjoittaa **siviilioikeuden sääntöjen ja siviilioikeudellisen vastuun mukaisesti** tai jonka nimissä tai puolesta toinen henkilö harjoittaa elinkeinoa tai ammattia; [tark. 38]

3) "kuluttajien yhteisillä eduilla" useiden kuluttajien **tai asetuksessa (EU) 2016/679 (yleinen tietosuojasetus) määriteltyjen rekisteröityjen** etuja; [tark. 39]

4) "edustajakanteella" kannetta, jonka avulla suojataan kuluttajien yhteisiä etuja mutta jossa kanteen tarkoittamat kuluttajat eivät ole asianosaisia;

5) "elinkeinonharjoittajan menettelyllä" elinkeinonharjoittajan tekoa tai laiminlyöntiä;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- 6) "lainvoimaisella päätöksellä" jäsenvaltion tuomioistuimen päätöstä, johon ei voida tai ei enää voida hakea muutosta, tai hallintoviranomaisen päätöstä, jota ei enää voida saattaa tuomioistuimen käsiteltäväksi;

6 a) "kuluttajalainsäädännöllä" kuluttajien suojelemisesta annettua unionin ja kansallista lainsäädäntöä. [tark. 40]

Luku 2

Edustajakanteet

4 artikla

Edustavat oikeutetut yksiköt [tark. 41]

1. ~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutetut yksiköt, jotka jäsenvaltiot ovat kyseisten yksiköiden pyynnöstä etukäteen nimenneet edustajakanteiden nostamista varten ja jotka on merkitty julkisesti saatavilla olevaan luetteloon, voivat nostaa edustajakanteita. Jäsenvaltioiden tai niiden tuomioistuinten on nimettävä vähintään yksi niiden alueella toimiva edustava oikeutettu yksikkö 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen edustajakanteiden nostamista varten.~~

Jäsenvaltioiden on nimettävä yksikkö **edustavaksi** oikeutetuksi yksiköksi, jos se täyttää **kaikki** seuraavat vaatimukset: [tark. 42]

- a) se on asianmukaisesti perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- b) sen **perussääntö tai muu hallinnollinen asiakirja ja sen jatkuva toiminta kuluttajien etujen puolustamiseksi ja suojelemiseksi osoittavat sen** oikeutetun edun varmistava, että tämän direktiivin kattaman unionin lainsäädännön säännöksiä noudatetaan; [tark. 43]
- c) se on voittoa tavoittelematon.
- c a) se toimii tavalla, joka on riippumaton sellaisista muista tahoista tai henkilöistä kuin kuluttajista, jotka saattavat saada taloudellista hyötyä edustajakanteen tuloksista, ja se on erityisesti riippumaton markkinatoimijoista;** [tark. 44]
- c b) sillä ei ole tavanomaisia palvelusopimuksia ylittäviä rahoitussopimuksia kantajien asianajotoimistojen kanssa;** [tark. 45]
- c c) sillä on vakiintuneet sisäiset menettelyt sen ja sen rahoittajien välisten eturistiriitojen ehkäisemiseksi;** [tark. 46]

Jäsenvaltioiden on säädettävä, että edustavat oikeutetut yksiköt kertovat asianmukaisella tavalla, esimerkiksi verkkosivustollaan, selkeällä ja ymmärrettävällä kielellä rahoituksestaan, organisaatio- ja hallintorakenteestaan, tavoitteistaan, työmenetelmistään ja toiminnastaan.

Jäsenvaltioiden on arvioitava säännöllisesti, täyttävätkö **edustava** oikeutettu yksikkö edelleen nämä kriteerit. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **edustava** oikeutettu yksikkö menettää tämän direktiivin mukaisen asemansa, jos se ei enää täytä yhtä tai useampaa ensimmäisessä alakohdassa lueteltua vaatimusta.

Jäsenvaltioiden on laadittava luettelo edustavista yksiköistä, jotka täyttävät 1 kohdassa luetellut kriteerit, ja asetettava se julkisesti saataville. Niiden on toimitettava luettelo komissiolle ja saatettava se ajan tasalle tarvittaessa.

Komissio julkaisee jäsenvaltioilta saadun edustavien yksiköiden luettelon julkisesti saatavilla olevassa verkkoportaalissa. [tark. 47]

1 a. Jäsenvaltiot voivat säätää, että ennen tämän direktiivin voimaantuloa kansallisen lainsäädännön nojalla nimetyt julkiset elimet ovat edelleen kelpoisia tässä artiklassa tarkoitetun edustavan yksikön asemaan. [tark. 48]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltiot voivat nimetä oikeutetun yksikön tapauskohtaisesti tiettyä edustajakannetta varten, jos yksikkö pyytää sitä ja täyttää 1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset. [tark. 49]

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityisesti 1 kohdassa luetellut kriteerit täyttävät kuluttajajärjestöt ja riippumattomat julkiset elimet voidaan hyväksyä edustavan oikeutetun yksikön asemaan. Jäsenvaltiot voivat nimetä edustaviksi oikeutetuiksi yksiköiksi kuluttajajärjestöjä, jotka edustavat jäseniä useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta. [tark. 50]

4. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa sääntöjä, joissa täsmennetään, mitkä oikeutetut yksiköt voivat vaatia kaikkia 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä ja mitkä ainoastaan yhtä tai useampaa näistä toimenpiteistä. [tark. 51]

5. Se, että oikeutettu yksikkö täyttää 1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset, ei vaikuta tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen oikeuteen velvollisuuteen tutkia, onko oikeutetulla yksiköllä tarkoituksensa puolesta 4 artiklan ja 5 artiklan 1 kohdan mukainen peruste ryhtyä ajamaan kannetta tietyssä asiassa. [tark. 52]

5 artikla

Kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavat edustajakanteet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vain 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetty edustava oikeutettu yksikkö voi nostaa edustajakanteen kansallisessa tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa, jos oikeutetun yksikön pääasiallisten tavoitteiden ja niiden unionin lainsäädännössä myönnettyjen oikeuksien välillä, joita väitetty rikkominen ja nostettava edustajakanne koskevat, on suora yhteys.

Edustavat oikeutetut yksiköt voivat vapaasti valita käytettävissä olevan, unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisen menettelyn, jolla varmistetaan kuluttajien kollektiivisten etujen suojelun korkein taso.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jäsenvaltion tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa ei ole vireillä muuta kannetta, joka koskee samaa menettelyä, samaa elinkeinonharjoittajaa ja samoja kuluttajia. [tark. 53]

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustavat oikeutetut yksiköt, myös etukäteen nimetyt julkiset elimet, voivat nostaa edustajakanteita, joissa vaaditaan seuraavia toimenpiteitä: [tark. 54]

a) väliaikainen kieltomääräys, jolla elinkeinonharjoittajan laiton menettely lopetetaan tai, jos kyseistä menettelyä ei ole vielä toteutettu mutta sen toteuttaminen on odotettavissa, jolla kyseinen laiton menettely kielletään; [tark. 56]

b) kieltomääräys, jossa vahvistetaan todetaan, että elinkeinonharjoittajan menettely rikkoo lakia, ja jolla kyseinen menettely tarvittaessa lopetetaan tai, jos elinkeinonharjoittajan menettelyä ei ole vielä toteutettu mutta sen toteuttaminen on odotettavissa, jolla kyseinen menettely kielletään.

Edustaville oikeutetuille yksiköille ei saa asettaa vaatimusta, jonka mukaan niiden olisi kieltomääräystä hakiessaan hankittava valtuutus kanteessa tarkoitetuilta yksittäisiltä kuluttajilta tai ja esitettävä näyttö kyseisten kuluttajien todellisista vahingoista tai elinkeinonharjoittajan tahallisuudesta tai huolimattomuudesta. [tark. 55]

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustavat oikeutetut yksiköt voivat nostaa edustajakanteita sellaisten toimenpiteiden vaatimiseksi, joilla poistetaan rikkomisen jatkuvat vaikutukset. Näitä toimenpiteitä koskevan vaatimuksen perustana on oltava lainvoimainen päätös, kuten 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu lainvoimainen kieltomääräys, jossa todetaan, että elinkeinonharjoittajan menettely rikkoo liitteessä I mainittua unionin lainsäädäntöä ja vahingoittaa kuluttajien yhteisiä etuja. [tark. 57]

4. Rajoittamatta 4 artiklan 4 kohdan soveltamista jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutetut yksiköt voivat vaatia samalla edustajakanteella sekä toimenpiteitä, joilla poistetaan rikkomisen jatkuvat vaikutukset, että 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä. [tark. 58]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5 a artikla

Kollektiivisia vahingonkorvauskanteita koskeva rekisteri

1. Jäsenvaltiot voivat perustaa edustajakanteita koskevan kansallisen rekisterin, jonka on oltava kaikkien halukkaiden saatavilla maksutta sähköisesti ja/tai muussa muodossa.
2. Rekisterit julkaisevilla verkkosivustoilla on tarjottava pääsy kattavaan ja objektiiviseen tietoon käytettävissä olevista menetelmistä korvauksen saamiseksi, myös tuomioistuinten ulkopuolisista menettelyistä ja vireillä olevista edustajakanteista.
3. Kansalliset rekisterit on yhdistettävä toisiinsa. Asetuksen (EU) 2017/2394 35 artiklaa sovelletaan. [tark. 59]

6 artikla

Hyvitystoimenpiteet

1. Sovelletaessa 5 artiklan 3 kohtaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että **edustavat** oikeutetut yksiköt voivat panna vireille edustajakanteita sellaisten hyvitysmääräysten saamiseksi, joissa elinkeinonharjoittaja veloitetaan tapauksen mukaan esimerkiksi maksamaan vahingonkorvausta, korjaamaan tai vaihtamaan tavara, alentamaan hintaa, purkamaan sopimus tai palauttamaan maksettu hinta. Jäsenvaltio voi **halutessaan** edellyttää, että yksittäisiltä kuluttajilta, joita rikkominen koskee, saadaan valtuutukset ennen vahvistustuomion tai hyvitysmääräyksen antamista. [tark. 60]

Jos jäsenvaltio ei edellytä yksittäisten kuluttajien valtuutusta edustajakanteeseen osallistumiseksi, sen on kuitenkin sallittava niiden henkilöiden, jotka eivät tavallisesti oleskele valtiossa, jossa kanne nostetaan, osallistuminen edustajakanteeseen, jos nämä ovat sovellettavan määräajan kuluessa antaneet nimenomaisen valtuutuksen edustajakanteeseen osallistumisesta. [tark. 61]

Edustavien oikeutettujen yksiköiden on toimitettava **kaikki tarvittavat** kansallisen lainsäädännön edellyttämät riittävät **kansallisessa lainsäädännössä edellytetyt** tiedot kanteen tueksi, mukaan lukien kuvaus kuluttajista, joita kanne koskee, sekä selostus tosiasi- ja oikeuskysymyksistä, jotka on ratkaistava. [tark. 62]

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat perustelluissa tapauksissa, joissa kuluttajien kärsimän yksilöllisen vahingon luonteen vuoksi on monimutkaista selvittää yksilöllisen hyvityksen määrää, antaa tuomioistuimelle tai hallintoviranomaiselle valtuudet päättää, että hyvitysmääräyksen sijaan annetaan vahvistustuomio, joka koskee elinkeinonharjoittajan vastuuta suhteessa liitteessä I tarkoitettun unionin lainsäädännön rikkomisen vuoksi vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin. [tark. 63]

3. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraavissa tapauksissa:

- a) kuluttajat, joita rikkominen koskee, ovat tunnistettavissa, ja heidän vahinkonsa, jotka ovat aiheutuneet samasta tiettyyn ajanjaksoon tai hankintaan liittyvästä elinkeinonharjoittajan menettelystä, ovat keskenään vertailukelpoisia. Tällaisissa tapauksissa kanteen nostamisen edellytykseksi ei saa asettaa sitä, että yksittäisiltä kuluttajilta, joita kanne koskee, saadaan valtuutus. Hyvitys on kohdistettava kuluttajille, joita kanne koskee;
- b) kuluttajat ovat kärsineet vähäisen vahingon, ja olisi kohtuutonta jakaa hyvitys heille. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden on varmistettava, että vahinkoa kärsineiden yksittäisten kuluttajien valtuutusta ei edellytetä. Hyvitys on kohdistettava johonkin yleiseen tarkoitukseen, joka palvelee kuluttajien yhteisiä etuja. [tark. 64]

4. Sillä, että lainvoimaisen päätöksen nojalla on saatu hyvitystä 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti, ei ole vaikutusta muihin unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisiin oikeuksiin, joiden nojalla vahinkoa kärsinyt kuluttaja voi saada hyvitystä. **Tämän säännöksen soveltamisessa noudatetaan oikeusvoiman (res juridicata) periaatetta.** [tark. 65]

4 a. Hyvitystoimenpiteiden tarkoituksena on täyden korvauksen määrääminen kuluttajille heidän kärsimästään vahingosta. Jos korvauksen maksamisen jälkeen varoja jää yli, tuomioistuin päättää jäljellä olevan määrän saajasta. Kyseistä hyvittämättä jäänyttä määrää ei hyvitetä edustavalle oikeutetulle yksikölle eikä elinkeinonharjoittajalle. [tark. 66]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4 b. Erityisesti on kiellettävä rankaisevat vahingonkorvaukset, jotka johtavat liiallisen vahingonkorvauksen maksamiseen kantajalle. Esimerkiksi joukkovahinkotilanteessa kuluttajille määrättävä vahingonkorvaus ei saa ylittää määrää, jonka elinkeinonharjoittaja sovellettavan kansallisen tai unionin lain mukaisesti on velvollinen maksamaan kuluttajille näille kullekin aiheutuneen todellisen vahingon perusteella. [tark. 67]

7 artikla

~~Rahoitus~~ Edustajakanteen tutkittavaksi ottaminen [tark. 68]

1. ~~Edustavan~~ oikeutetun yksikön, joka vaatii 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua hyvitysmääräystä, on ~~ilmoitettava toimitettava tuomioistuimelle tai hallintoviranomaisille aivan~~ kanteen käsittelyn varhaisessa vaiheessa, mikä on alkuvaiheessa kattava rahoitus selvitys, jossa esitetään kaikkien niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa toimintansa yleisesti, sekä niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa kyseisen kanteen ajamisen, ~~osoittaakseen, ettei sillä ole eturistiriitoja~~. Oikeutetun yksikön on osoitettava, että sillä on riittävät taloudelliset voimavarat, joiden avulla se voi ajaa kanteessa tarkoitettujen kuluttajien etuja sekä vastata sen maksettavaksi tulevista kuluista, jos kante hylätään. [tark. 69]

2. ~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tapauksissa, joissa edustajakannetta rahoittaa kolmas osapuoli, tämä kolmas osapuoli ei saa Kansallinen tuomioistuin voi päättää, ettei edustajakannetta oteta käsiteltäväksi, jos se toteaa, että kolmannen osapuolen rahoitus voisi~~ [tark. 70]

a) vaikuttaa ~~edustavan~~ oikeutetun yksikön päätöksiin, jotka koskevat edustajakannetta, ~~sovintoratkaisut edustajakanteen vireillepano ja sovintoratkaisuja koskevat päätökset~~ mukaan lukien; [tark. 71]

b) rahoittaa ryhmäkannetta sellaista vastaajaa vastaan, joka on kyseisen kolmannen osapuolen kilpailija, tai sellaista vastaajaa vastaan, josta kyseinen kolmas osapuoli on riippuvainen.

3. ~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuimilla ja hallintoviranomaisilla on valtuudet arvioida tuomioistuimet ja hallintoviranomaiset arvioivat sitä, onko olemassa 1 kohdassa tarkoitettua eturistiriitaa, ja 2 kohdassa tarkoitettuja olosuhteita ja arviointinsa perusteella edellyttää oikeutetulta yksiköltä kieltäytymistä kyseisestä rahoituksesta sekä tarvittaessa todeta oikeutetun yksikön kanteoikeuden puuttuminen kyseisessä edustajakanteessa edustajakanteen käsiteltäväksi ottamisen yhteydessä sekä myöhemmin oikeudenkäynnin aikana, jos olosuhteet vaikuttavat vasta siinä vaiheessa.~~ [tark. 72]

3 a. ~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella on valtuudet hylätä ilmeisen perusteettomat kanteet oikeudenkäynnin mahdollisimman varhaisessa vaiheessa.~~ [tark. 73]

7 a artikla

Häviöjä maksaa -periaate

~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ryhmäkanteen hävinnyt osapuoli korvaa voittaneen osapuolen oikeudenkäyntikulut kansallisessa laissa säädettyjen edellytysten mukaisesti. Tuomioistuin tai hallintoviranomainen ei kuitenkaan saa määrätä hävinneelle osapuolelle korvausta kuluista, jotka ovat tarpeettomia tai suhteettomia vaatimukseen nähden.~~ [tark. 74]

8 artikla

Sovintoratkaisut

1. Jäsenvaltiot voivat säätää, että kun ~~edustava~~ oikeutettu yksikkö ja elinkeinonharjoittaja ovat saavuttaneet sovintoratkaisun hyvityksestä kuluttajille, jotka ovat kärsineet vahinkoa elinkeinonharjoittajan väitetyn lainvastaisen menettelyn vuoksi, oikeutettu yksikkö ja elinkeinonharjoittaja voivat yhdessä pyytää tuomioistuinta tai hallintoviranomaista hyväksymään sovintoratkaisun. ~~Tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen pitäisi tutkia tällainen pyyntö ainoastaan, jos saman jäsenvaltion tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa ei ole vireillä saman elinkeinonharjoittajan samaa menettelyä koskevaa muuta edustajakannetta.~~ [tark. 75]

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuin tai hallintoviranomainen voi missä tahansa edustajakanteen käsittelyn vaiheessa kehottaa oikeutettua yksikköä ja vastaajaa, näitä ensin kuultuaan, pyrkimään hyvityksiasiassa sovintoratkaisuun tietyn kohtuullisen määräajan kuluessa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella, joka on antanut 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun lainvoimaisen vahvistustuomion, on valtuudet kehottaa edustajakanteen osapuolia pyrkimään tietyssä kohtuullisessa määräajassa sovintoratkaisuun, joka koskee kyseisen lainvoimaisen tuomion perusteella kuluttajille annettavia hyvityksiä.
4. Tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on tarkastettava 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut sovintoratkaisut. Tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on arvioitava sovintoratkaisun lain- ja oikeudenmukaisuus ja otettava tällöin huomioon kaikkien osapuolten, myös asiaan liittyvien kuluttajien, oikeudet ja edut.
5. Jos 2 kohdassa tarkoitettua sovintoratkaisua ei saavuteta asetetussa määräajassa tai saavutettua sovintoratkaisua ei hyväksytä, tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on jatkettava edustajakanteen käsittelyä.
6. ~~Yksittäisille kuluttajille on annettava mahdollisuus hyväksyä tai hylätä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen sovintoratkaisujen sitovuus itseään kohtaan.~~ Sillä, että 4 kohdassa tarkoitetun, **kaikkia osapuolia sitovan** hyväksytyyn sovintoratkaisun nojalla on saatu hyvitystä, ei ole vaikutusta muihin unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaisiin oikeuksiin, joiden nojalla vahinkoa kärsinyt kuluttaja voi saada hyvitystä. [tark. 76]

9 artikla

Edustajakannetta koskeva tiedottaminen

-1 Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustavat yksiköt:

- a) ilmoittavat kuluttajille väitetystä unionin lainsäädäntöön perustuvien oikeuksien loukkauksesta ja aikomuksesta nostaa kieltokanne tai vahingonkorvauskanne,
- b) kertovat asianomaisille kuluttajille jo etukäteen mahdollisuudesta osallistua kanteeseen varmistaakseen, jotta asiaankuuluvat asiakirjat ja muut kanteen nostamiseksi tarvittavat tiedot säilytetään,
- c) ilmoittavat tarpeen mukaan jatkotoimista ja mahdollisista oikeudellisista seurauksista. [tark. 77]

1. Tapauksissa, joissa sovintoratkaisu tai lainvoimainen päätös hyödyttää kuluttajia, jotka saattavat olla epätietoisia tästä, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuin tai hallintoviranomainen vaatii sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa hävinnyttä osapuolta tai molempia osapuolia antamaan rikkomisen kohteeksi joutuneille kuluttajille tietyssä määräajassa omalla kustannuksellaan tiedon lainvoimaisista päätöksistä, joissa on määrätty 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, sekä 8 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä sovintoratkaisuista tapauksen olosuhteisiin soveltuvalla välineellä, esimerkiksi tarvittaessa antamalla tiedon henkilökohtaisesti jokaiselle kuluttajalle, jota asia koskee. Jäsenvaltiot voivat säätää, että tiedottamisvelvollisuus voidaan täyttää julkisen ja helposti saatavilla olevan verkkosivuston välityksellä. [tark. 78]

1 a. Hävinneen osapuolen on korvattava tiedottamisesta kuluttajille aiheutuvat kustannukset 7 artiklassa vahvistetun periaatteen mukaisesti. [tark. 79]

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin on sisällytettävä helppotajuisella kielellä laadittu selostus, joka koskee edustajakanteen kohdetta, kanteen oikeudellisia seurauksia sekä tarvittaessa kanteessa tarkoitetuilta kuluttajilta edellytettäviä jatkotoimia. Tietoja koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja niitä koskeva aikataulu on suunniteltava yhdessä tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen kanssa. [tark. 80]

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedot tulevista, käsiteltävänä olevista ja ratkaistuista kanteista asetetaan julkisesti saataville esteettömällä tavalla, myös tiedotusvälineissä ja internetissä julkisella verkkosivustolla, kun tuomioistuin on päättänyt, että tapaus otetaan käsiteltäväksi. [tark. 81]

2 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutettujen yksiköiden tekemät julkiset ilmoitukset kanteista perustuvat tosiasioihin ja että niissä otetaan huomioon sekä kuluttajien oikeus saada tietoa että vastaajan maineeseen liittyvät oikeudet ja oikeus liikesalaisuuteen. [tark. 82]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

10 artikla

Lainvoimaisten päätösten vaikutukset

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ~~kuluttajien yhteisiä etuja vahingoittava rikkomisen, joka on vahvistettu hallintoviranomaisen tai tuomioistuimen lainvoimaisessa päätöksessä~~ **lainvoimainen päätös**, kuten 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu ~~lainvoimaisessa kieltomääräyksessä~~, **tarkoitettu lainvoimainen kieltomääräys**, katsotaan ~~kiistämättömäksi todisteeksi kyseisen rikkomisen tapahtumisesta~~ **tai siitä, että sitä ei ole tapahtunut**, kun kansallisessa tuomioistuimessa käsitellään samaa elinkeinonharjoittajaa vastaan nostettua toista kannetta, jossa ~~saman rikkomisen samojen tosiseikkojen~~ johdosta vaaditaan hyvitystä, **edellyttäen etteivät samat kuluttajat voi saada korvausta samasta vahingosta kahta kertaa.** [tark. 83]

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettu lainvoimainen päätös, joka on annettu toisessa jäsenvaltiossa, katsotaan jäsenvaltioiden tuomioistuimissa tai hallintoviranomaisissa ~~kumottavissa olevaksi olettamukseksi vähintään todisteeksi~~ siitä, että rikkomisen on tapahtunut. [tark. 84]

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhden jäsenvaltion tuomioistuimen lainvoimaista päätöstä, jossa todetaan, että rikkomisen on tapahtunut tai että se ei ole tapahtunut, ja jossa pyritään nostamaan samaa elinkeinonharjoittajaa vastaan samasta rikkomisesta muita hyvityskanteita toisen jäsenvaltion kansallisissa tuomioistuimissa, pidetään kumottavissa olevana olettamana. [tark. 85]

3. ~~Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu lainvoimainen vahvistustuomio merkitsee kiistämättömää vahvistusta elinkeinonharjoittajan vastuusta suhteessa rikkomisesta vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin, kun kansallisessa tuomioistuimessa käsitellään samaa elinkeinonharjoittajaa vastaan nostettua toista kannetta, jossa saman rikkomisen johdosta vaaditaan hyvitystä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kuluttajat voivat nostaa tällaisia yksilöllisiä hyvityskanteita nopeutettujen ja yksinkertaistettujen menettelyiden mukaisesti. Jäsenvaltioita kannustetaan perustamaan tietokanta, joka sisältää kaikki edustajakanteita koskevat lainvoimaiset toimet ja josta voisi olla apua muissa hyvitystoimenpiteissä, ja vaihtamaan parhaita käytäntöjään tällä alalla.~~ [tark. 86]

11 artikla

Vanhentumisajan lykkäytyminen

Jäsenvaltioiden on varmistettava **kansallisen lainsäädännön mukaisesti**, että jos ~~kuluttajan~~ **yksittäisen henkilön** kanneoikeuteen hyvityksiasiassa sovelletaan unionin tai kansallisen lainsäädännön mukaan vanhentumisaikaa, tällaisen vanhentumisajan kulumisen lykkäytyy tai keskeytyy, kun 5 ja 6 artiklassa tarkoitettu edustajakanne nostetaan. [tark. 87]

12 artikla

Menettelyn tarkoituksenmukaisuus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 5 ja 6 artiklassa tarkoitettut edustajakanteet käsitellään tarkoituksenmukaisella tavalla.

2. Edustajakanteet, joissa vaaditaan 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua väliaikaista kieltomääräystä, on käsiteltävä nopeutetussa menettelyssä.

13 artikla

Todisteet

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun ~~oikeutettu yksikkö~~ **yksi osapuolista** on esittänyt kohtuullisesti saatavissa olevat, ~~edustajakannetta~~ **näkemystään** tukevat tosiseikat ja **riittävät** todisteet sekä **kattavan selvityksen ja** viitannut ~~vastaajan~~ **toisen osapuolen** hallussa oleviin **erityisiin ja selkeästi määriteltyihin** lisätodisteisiin, tuomioistuin tai hallintoviranomainen voi oikeutetun yksikön pyynnöstä kansallisten menettelysääntöjen mukaisesti ja ottaen huomioon unionin ja kansalliset salassapitosäännöt määrätä ~~vastaajan~~ **tämän osapuolen** esittämään tällaiset lisätodisteet **mahdollisimman suppeasti kohtuullisesti saatavissa olevien tosiseikkojen perusteella. Määräyksen on oltava asianmukainen ja suhteutettu kyseiseen tapaukseen eikä se saa luoda epätasapainoa osapuolten välille.** [tark. 88]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuimet rajaavat todisteiden esittämisvelvollisuuden siihen, mikä on oikeasuhteista. Jotta voidaan määrittää, onko edustavan oikeutetun yksikön esittämisvaatimus oikeasuhteinen, tuomioistuimen on otettava huomioon kaikkien osapuolten oikeutetut edut ja erityisesti se, missä määrin käytettävissä olevat tosiseikat ja todisteet tukevat vaatimusta, ja sisältykö todisteisiin, joiden esittämistä pyydetään, luottamuksellisia tietoja. [tark. 89]

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisilla tuomioistuimilla on toimivalta määrätä esitettäväksi sellaisia tietoja sisältävät todisteet, jotka ne katsovat merkityksellisiksi vahingonkorvauskanteen kannalta. [tark. 90]

14 artikla

Seuraamukset

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt seuraamuksille, jotka määrätään edustajakanteen käsittelyn yhteydessä annettujen lainvoimaisten päätösten noudattamatta jättämisestä, sekä toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että säännöt pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraamuksina voidaan **muun muassa** määrätä sakkoja. [tark. 91]
3. Kun jäsenvaltiot päättävät, mihin tarkoitukseen sakoista saadut tulot käytetään, niiden on otettava huomioon ~~kuluttajien~~ yhteiset edut. **Jäsenvaltiot voivat päättää, että nämä tulot käytetään edustajakanteiden rahoittamista varten perustettuun rahastoon. [tark. 92]**
4. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettut säännökset viimeistään [päivä, jona direktiivi saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä] ja kaikki niihin myöhemmin tehtävät muutokset viipymättä.

15 artikla

Edustaville oikeutetuille yksiköille annettava tuki [tark. 93]

1. **Jäsenvaltioita on 7 artiklan mukaisesti kannustettava varmistamaan, että edustavilla oikeutetuilla yksiköillä on riittävästi varoja edustajakanteisiin. Jäsenvaltioiden Niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi oikeussuojan saatavuuden parantamiseksi ja varmistettava, että edustajakanteisiin liittyvät oikeudenkäyntikulut eivät muodosta taloudellista estettä, jonka vuoksi oikeutetut yksiköt eivät tosiasiaassa käyttäisi oikeuttaan vaatia 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä; tässä tarkoituksessa voitaisiin esimerkiksi alentaa tuomioistuinten ja hallintoviranomaisten palkkioita, tai tarjota oikeutetuille yksiköille mahdollisuus saada tarvittaessa oikeusapua tai myöntää niille tätä varten julkista rahoitusta. [tark. 94]**

1 a. Jäsenvaltioiden on annettava rakenteellista tukea yksiköille, jotka toimivat tämän direktiivin sovellusalaan kuuluvina oikeutettuina yksiköinä. [tark. 95]

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tapauksissa, joissa oikeutettujen yksiköiden on ilmoitettava vireillä olevasta edustajakanteesta asianomaisille kuluttajille, ilmoittamisesta aiheutuvat kulut voidaan periä takaisin elinkeinonharjoittajalta, jos kanne hyväksytään.
3. Jäsenvaltioiden ja komission on tuettava ja edistettävä oikeutettujen yksiköiden yhteistyötä sekä kotimaisten ja rajat ylittävien rikkomisten poistamista koskevien parhaiden käytäntöjen ja kokemusten vaihtamista ja levittämistä.

15 a artikla

Oikeudellinen edustus ja palkkiot

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianajajien palkkiot ja niiden laskutapa eivät kannusta panemaan vireille riita-asioita, jotka ovat kaikkien osapuolten kannalta hyödyttömiä. Jäsenvaltioiden on erityisesti kiellettävä ehdolliset palkkiot. [tark. 96]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

16 artikla

Rajat ylittävät edustajakanteet

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jokainen **edustava** oikeutettu yksikkö, joka on etukäteen nimetty yhdessä jäsenvaltiossa 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti, voi nostaa kanteita toisen jäsenvaltion tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa toimitettuaan nähtäväksi 4 artiklassa tarkoitetun julkisesti saatavilla olevan luettelon. ~~Tuomioistuimen ja hallintoviranomaisten on hyväksyttävä tämä luettelo todisteeksi~~ **Tuomioistuimet ja hallintoviranomaiset voivat tarkastella edustavan** oikeutetun yksikön ~~kanneoikeudesta~~ **kanneoikeutta**, mikä ei kuitenkaan rajoita niiden oikeutta tutkia, onko **edustavalla** oikeutetulla yksiköllä tarkoituksensa nojalla perusteet nostaa kanne kyseisessä tapauksessa. [tark. 97]

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että silloin kun rikkominen vaikuttaa tai todennäköisesti vaikuttaa eri jäsenvaltioiden kuluttajiin, useat oikeutetut yksiköt eri jäsenvaltioista voivat näiden kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostaa edustajakanteita jäsenvaltion toimivaltaisessa tuomioistuimessa tai hallintoviranomaisessa joko esiintyen yhdessä tai yhden oikeutetun yksikön edustamana.

2 a. Jäsenvaltio, jossa ryhmäkanne on nostettu, voi edellyttää valtuutusta kyseisessä jäsenvaltiossa asuvilta kuluttajilta ja sen on edellytettävä valtuutusta toisessa jäsenvaltiossa asuvilta kuluttajilta, kun kyseessä on rajat ylittävä kanne. Tällaisissa olosuhteissa tuomioistuimelle tai hallintoviranomaiselle ja vastaajalle annetaan kanteen alussa koottu luettelo kaikista toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevista kuluttajista, jotka ovat antaneet kyseisen valtuutuksen. [tark. 98]

3. Rajat ylittävien edustajakanteiden nostamista varten ja rajoittamatta muille yksiköille kansallisessa lainsäädännössä myönnettyjä oikeuksia jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle luettelo etukäteen nimetyistä oikeutetuista yksiköistä. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle näiden oikeutettujen yksiköiden nimi ja tarkoitus. Komissio julkistaa nämä tiedot ja pitää ne ajan tasalla.

4. Jos jäsenvaltio, komissio tai **elinkeinonharjoittaja** asettaa kyseenalaiseksi, täyttääkö **edustava** oikeutettu yksikkö 4 artiklan 1 kohdan vaatimukset, jäsenvaltion, joka on nimennyt kyseisen oikeutetun yksikön, on tutkittava asia ja tarvittaessa peruutettava nimeäminen, jos yksi tai useampi vaatimus ei täyty. [tark. 99]

16 a artikla

Julkinen rekisteri

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaankuuluvat toimivaltaiset kansalliset viranomaiset perustavat julkisesti saatavilla olevan rekisterin niistä laittomista toimista, joista on annettu kielto määräksi tämän direktiivin säännösten mukaisesti. [tark. 100]

Luku 3

Loppusäännökset

17 artikla

Kumoaminen

Kumotaan direktiivi 2009/22/EU [tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivä] lähtien, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 20 artiklan 2 kohdan soveltamista.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

18 artikla

Seuranta ja arviointi

1. Komissio toteuttaa aikaisintaan viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivästä direktiivin arvioinnin ja esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tärkeimmistä arvioinnin yhteydessä tehdyistä havainnoista. Arviointi toteutetaan paremmasta sääntelystä annettujen komission suuntaviivojen mukaisesti. Kertomuksessaan komissio arvioi erityisesti direktiivin soveltamisalaa sellaisena kuin se on määritelty 2 artiklassa ja liitteessä I.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Viimeistään vuoden kuluttua direktiivin voimaantulosta komissio arvioi, tarjoavatko lento- ja rautatiematkustajien oikeuksia koskevat säännöt kuluttajansuojan, joka vastaa tasoltaan tässä direktiivissä säädettyä suojaa. Jos direktiivin mukainen suoja toteutuu, komissio tekee asianmukaiset ehdotukset, joihin voi kuulua muun muassa se, että säädökset, joita tarkoitetaan liitteessä I olevissa 10 ja 15 kohdassa, poistetaan direktiivin soveltamisalasta, joka on määritelty direktiivin 2 artiklassa. [tark. 101]

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain ja ensimmäisen kerran viimeistään neljän vuoden kuluttua tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivästä 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen laatimiseksi seuraavat tiedot:

- a) hallintoviranomaisissa ja tuomioistuimissa tämän direktiivin nojalla nostettujen edustajakanteiden määrä;
- b) kanteita nostaneiden oikeutettujen yksiköiden tyypit;
- c) niiden rikkomisten tyypit, joihin edustajakanteiden avulla on puututtu, edustajakanteiden osapuolet sekä talouden alat, joita edustajakanteet ovat koskeneet;
- d) oikeudenkäyntien kesto kanteen nostamisesta siihen, kun asiassa on annettu 5 artiklassa tarkoitettu lainvoimainen kieltomääräys tai 6 artiklassa tarkoitettu hyvitysmääräys tai vahvistustuomio tai kun 8 artiklassa tarkoitettu sovintoratkaisu on lainvoimaisesti hyväksytty;
- e) edustajakanteiden tulokset;
- f) niiden oikeutettujen yksiköiden lukumäärä, jotka osallistuvat 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun yhteistyötä ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa koskevaan mekanismiin.

18 a artikla**Uudelleentarkastelulauseke**

Komissio arvioi, voitaisiinko rajat ylittäviä edustajakanteita käsitellä parhaiten unionin tasolla perustamalla ryhmäkanteista vastaavan Euroopan oikeusasiamiehen toimi, sanotun kuitenkin rajoittamatta 16 artiklan soveltamista. Viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta komissio laatii asiaa koskevan kertomuksen ja toimittaa sen Euroopan parlamentille ja neuvostolle sekä liittää siihen tarvittaessa asiaa koskevan ehdotuksen. [tark. 102]

19 artikla**Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava viimeistään [18 kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä [kuusi kuukautta sen määräajan jälkeen, joka on asetettu saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä] lähtien.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

20 artikla**Siirtymäsäännökset**

1. Jäsenvaltioiden on sovellettava lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, joilla tämä direktiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, rikkomisiin, jotka ovat alkaneet [direktiivin soveltamisen alkamispäivä] tai sen jälkeen.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltioiden on sovellettava lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, joilla direktiivi 2009/22/EY on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, rikkomisiin, jotka ovat alkaneet ennen [direktiivin soveltamisen alkamispäivä].

21 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

22 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty ...

*Euroopan parlamentin puolesta**Puhemies**Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE I

LUETTELO 2 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUSTA UNIONIN LAINSÄÄDÄNNÖSTÄ

- 1) Neuvoston direktiivi 85/374/ETY, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1985, tuotevastuuta koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL L 210, 7.8.1985, s. 29) ⁽¹⁾.
- 2) Neuvoston direktiivi 93/13/ETY, annettu 5 päivänä huhtikuuta 1993, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista (EYVL L 95, 21.4.1993, s. 29).
- 3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/6/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 1998, kuluttajansuojasta kuluttajille tarjottavien tuotteiden hintojen ilmoittamisessa (EYVL L 80, 18.3.1998, s. 27).
- 4) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/44/EY, annettu 25 päivänä toukokuuta 1999, kulutus-tavaroiden kauppaa ja niihin liittyviä takuita koskevista tietyistä seikoista (EYVL L 171, 7.7.1999, s. 12).
- 5) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista (direktiivi sähköisestä kaupankäynnistä) (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1).
- 6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä: 86–100 artikla (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67).
- 7) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/22/EY, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2002, yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla (yleispalveludirektiivi) (EYVL L 108, 24.4.2002, s. 51).
- 8) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37): 13 artikla.
- 9) Kuluttajille tarkoitettujen rahoituspalvelujen etämyynnistä 23 päivänä syyskuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/65/EY (EYVL L 271, 9.10.2002, s. 16).
- 10) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta (EYVL L 46, 17.2.2004, s. 1).
- 11) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/29/EY, annettu 11. toukokuuta 2005, sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välisistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla (EYVL L 149, 11.6.2005, s. 22).
- 12) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, vammaisten ja liikuntarajoitteisten henkilöiden oikeuksista lentoliikenteessä (EYVL L 204, 26.7.2006, s. 1).
- 13) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/114/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, harhaanjohtavasta ja vertailevasta mainonnasta (EYVL L 376, 27.12.2006, s. 21): 1 artikla, 2 artiklan c alakohta ja 4–8 artikla.

⁽¹⁾ Kyseinen direktiivi muutettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 1999/34/EY, annettu 10 päivänä toukokuuta 1999, tuotevastuuta koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 85/374/ETY muuttamisesta (EYVL L 141, 4.6.1999, s. 20–21).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- 14) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, palveluista sisämarkkinoilla (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 36).
- 15) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1371/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 14).
- 16) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/48/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta (EUVL L 133, 22.5.2008, s. 66).
- 17) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (EUVL L 293, 31.10.2008, s. 3): 22, 23 ja 24 artikla.
- 18) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).
- 19) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/122/EY, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, kuluttajien suojaamisesta aikaasuusia, pitkäkestoisia lomatuotteita, jälleenmyyntiä ja vaihtoa koskeviin sopimuksiin liittyvien tiettyjen seikkojen osalta (EUVL L 33, 3.2.2009, s. 10).
- 20) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/72/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta annettu (EUVL L 211, 14.8.2009, s. 55).
- 21) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta annettu (EUVL L 211, 14.8.2009, s. 94).
- 22) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EUVL L 302, 17.11.2009, s. 32).
- 23) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 924/2009, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, rajatylittävistä maksuista yhteisössä ja asetuksen (EY) N:o 2560/2001 kumoamisesta (EUVL L 266, 9.10.2009, s. 11).
- 24) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/110/EY, annettu 16 päivänä syyskuuta 2009, sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitosten liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta, direktiivien 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta sekä direktiivin 2000/46/EY kumoamisesta (EUVL L 267, 10.10.2009, s. 7).
- 25) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/125/EY, annettu 21. lokakuuta 2009, energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettävien vaatimusten puitteista (EUVL L 285, 31.10.2009, s. 10–35).
- 26) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1222/2009, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta (EUVL L 342, 22.12.2009, s. 46).
- 27) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/138/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta (Solvenssi II), (EUVL L 335, 17.12.2009, s. 1–155): 183, 184, 185 ja 186 artikla.
- 28) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2010, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1): 9, 10 ja 11 artikla ja 19–26 artikla.
- 29) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/31/EU, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, rakennusten energiatehokkuudesta (EUVL L 153, 18.6.2010, s. 13).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- 30) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 66/2010, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, EU-ympäristömerkistä (EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1).
- 31) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1177/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, matkustajien oikeuksista meri- ja sisävesiliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 1).
- 32) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 181/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1).
- 33) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/24/EU, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2011, potilaiden oikeuksien soveltamisesta rajatylittävässä terveydenhuollossa (EUVL L 88, 4.4.2011, s. 45).
- 34) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/61/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2011, vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajista ja direktiivin 2003/41/EY ja 2009/65/EY sekä asetuksen (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 1095/2010 muuttamisesta (EUVL L 174, 1.7.2011, s. 1).
- 35) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/83/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, kuluttajan oikeuksista, neuvoston direktiivin 93/13/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/44/EY muuttamisesta sekä neuvoston direktiivin 85/577/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY kumoamisesta (EUVL L 304, 22.11.2011, s. 64).
- 36) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1169/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, elintarviketietojen antamisesta kuluttajille, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1924/2006 ja (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta sekä komission direktiivin 87/250/ETY, neuvoston direktiivin 90/496/ETY, komission direktiivin 1999/10/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/13/EY, komission direktiivin 2002/67/EY ja 2008/5/EY sekä komission asetuksen (EY) N:o 608/2004 kumoamisesta (EUVL L 304, 22.11.2011, s. 18).
- 37) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 260/2012, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2012, euromääräisiä tilisiirtoja ja suoraveloituksia koskevista teknisistä ja liiketoimintaa koskevista vaatimuksista sekä asetuksen (EY) N:o 924/2009 muuttamisesta (EUVL L 94, 30.3.2012, s. 22).
- 38) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 531/2012, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012, verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella (EUVL L 172, 30.6.2012, s. 10).
- 39) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1).
- 40) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/11/EU, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, kuluttajariitojen vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 63): 13 artikla.
- 41) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 524/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, kuluttajariitojen verkkovälitteisestä riidanratkaisusta (verkkovälitteistä kuluttajariitojen ratkaisua koskeva asetus) (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 1): 14 artikla.
- 42) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 345/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013, eurooppalaisista riskipääomarahastoista (EUVL L 115, 25.4.2013, s. 1).
- 43) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 346/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013, eurooppalaisista yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistuneista rahastoista (EUVL L 115, 25.4.2013, s. 18).
- 44) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/17/EU, annettu 4 päivänä helmikuuta 2014, kuluttajille tarkoitetuista kiinteää asunto-omaisuutta koskevista luottosopimuksista ja direktiivien 2008/48/EY ja 2013/36/EU sekä asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta (EUVL L 60, 28.2.2014, s. 34): 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22 ja 23 artikla, 10 luku ja liitteet I ja II.
- 45) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- 46) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/92/EU, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, maksutileihin liittyvien maksujen vertailukelpoisuudesta, maksutilien siirtämisestä ja mahdollisuudesta käyttää perusmaksutilejä (EUVL L 257, 28.8.2014, s. 214): 3–18 artikla ja 20 artiklan 2 kohta.
- 47) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/2302, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, matkapaketeista ja yhdistetyistä matkajärjestelyistä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/83/EU muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 90/314/ETY kumoamisesta (EUVL L 326, 11.12.2015, s. 1).
- 48) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) N:o 1286/2014, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, vähittäismarkkinoille tarkoitettuja paketoituja ja vakuutusmuotoisia sijoitustuotteita (PRIIP-tuotteita) koskevista avaintietoasiakirjoista (EUVL L 352, 9.12.2014, s. 1).
- 49) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2015/760, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, eurooppalaisista pitkäaikaisrahoitusrahastoista (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 98).
- 50) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/2366, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 2002/65/EY, 2009/110/EY ja 2013/36/EU ja asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/64/EY kumoamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 35).
- 51) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2015/2120, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, avointa internetyhteyttä koskevista toimenpiteistä ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY sekä verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella annetun asetuksen (EU) N:o 531/2012 muuttamisesta (EUVL L 310, 26.11.2015, s. 1).
- 52) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/97, annettu 20 päivänä tammikuuta 2016, vakuutusten tarjoamisesta (uudelleenlaadittu) (EUVL L 26, 2.2.2016, s. 19).
- 53) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).
- 54) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/2341, annettu 14 päivänä joulukuuta 2016, ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavien laitosten toiminnasta ja valvonnasta (EUVL L 354, 23.12.2016, s. 37).
- 55) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2017/1128, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, verkkosisältöpalvelujen rajat ylittävästä siirrettävyydestä sisämarkkinoilla (EUVL L 168, 30.6.2017, s. 1).
- 56) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2017/1129, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla ottamisen yhteydessä julkaistavasta esitteestä ja direktiivin 2003/71/EY kumoamisesta (EUVL L 168, 30.6.2017, s. 12).
- 57) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2017/1131, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, rahamarkkinarahastoista (EUVL L 169, 30.6.2017, s. 8).
- 58) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2017/1369, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, energiamerkintää koskevien puitteiden vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 1).
- 59) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2018/302, annettu 28 päivänä helmikuuta 2018, perusteettomien maarajoitusten ja muiden asiakkaan kansallisuuteen tai asuin- tai sijoittautumispaikkaan perustuvien syrjinnän muotojen torjumisesta sisämarkkinoilla ja asetusten (EY) N:o 2006/2004 ja (EU) 2017/2394 sekä direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta (EUVL L 60, 2.3.2018, s. 1).
- (59 a) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/95/EY, annettu 3 päivänä joulukuuta 2001, yleisestä tuoteturvallisuudesta (EYVL L 11, 15.1.2002, s. 4). [tark. 103]**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (59 b) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/35/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (EUVL L 96, 29.3.2014, s. 357). [tark. 104]
- (59 c) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1). [tark. 105]
- (59 d) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/31/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, muiden kuin automaattisten vaakojen asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (EUVL L 96, 29.3.2014, s. 107). [tark. 106]
- (59 e) Neuvoston asetus (ETY) N:o 2136/89, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1989 sardiinisäilykkeiden kaupan pitämistä koskevista yhteisistä vaatimuksista sekä sardiinisäilykkeiden ja säilöttyjen sardiinityyppisten tuotteiden kaupanimityksistä (EYVL L 212, 22.7.1989, s. 79). [tark. 107]
- (59 f) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 715/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä ja asetuksen (EY) N:o 1775/2005 kumoamisesta (EUVL L 211, 14.8.2009, s. 36). [tark. 108]
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE II

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 2009/22/EY	Tämä direktiivi
1 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohta
1 artiklan 2 kohta	2 artiklan 1 kohta
—	2 artiklan 2 kohta
—	3 artikla
2 artiklan 1 kohta	5 artiklan 1 kohta
2 artiklan 1 kohdan a alakohta	5 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta 12 artikla
—	5 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
2 artiklan 1 kohdan b alakohta	5 artiklan 3 kohta 9 artikla
2 artiklan 1 kohdan c alakohta	14 artikla
2 artiklan 2 kohta	2 artiklan 3 kohta
3 artikla	4 artiklan 1–3 kohta
—	4 artiklan 4 kohta
—	4 artiklan 5 kohta
—	5 artiklan 4 kohta
—	6 artikla
—	7 artikla
—	8 artikla
—	10 artikla
—	11 artikla
—	13 artikla
—	15 artikla
4 artikla	16 artikla
5 artikla	—

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Direktiivi 2009/22/EY	Tämä direktiivi
6 artikla	18 artikla
7 artikla	1 artiklan 2 kohta
8 artikla	19 artikla
9 artikla	17 artikla
—	20 artikla
10 artikla	21 artikla
11 artikla	22 artikla

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0223

Pöytäkirja EU:n ja Israelin väliseen Euro–Välimeri-sopimukseen (Kroatian liittyminen Euroopan unioniin) ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 esityksestä neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion välisestä assosioinnista tehtyyn Euro–Välimeri-sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta (09547/2018 – C8-0021/2019 – 2018/0080(NLE))

(Hyväksyntä)

(2021/C 108/17)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon esityksen neuvoston päätökseksi (09547/2018),
 - ottaa huomioon luonnoksen pöytäkirjaksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Israelin valtion välisestä assosiaatiosta tehtyyn Euro–Välimeri-sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi (09548/2018),
 - ottaa huomioon neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 217 artiklan ja 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan mukaisesti esittämän hyväksyntää koskevan pyynnön (C8-0021/2019),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 99 artiklan 1 ja 4 kohdan sekä 108 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan suosituksen (A8-0164/2019),
1. antaa hyväksyntänsä pöytäkirjan tekemiselle;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Israelin valtion hallituksille ja parlamenteille.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0225

Vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopuminen ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopumisesta ja direktiivin 2000/84/EY kumoamisesta (COM(2018)0639 – C8-0408/2018 – 2018/0332(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/18)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0639),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0408/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Tanskan parlamentin, Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin alahuoneen ja Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin ylähuoneen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämismenettelyssä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 4. heinäkuuta 2018–16. elokuuta 2018 järjestetyn Euroopan komission verkkokuulemisen tulokset,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan, oikeudellisten asioiden valiokunnan ja vetoisuusvaliokunnan lausunnot (A8-0169/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 305.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0332

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopumisesta ja direktiivin 2000/84/EY kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Jäsenvaltiot päättivät aikanaan ottaa käyttöön kesäaikajärjestelyt kansallisella tasolla. Sisämarkkinoiden toiminnan kannalta oli tärkeää, että kaikkialla unionissa vahvistettiin yhteinen päivämäärä ja aika kesäajan alkamiselle ja päättymiselle, **jotta voidaan koordinoida kellonajan siirtämistä jäsenvaltioissa**. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/84/EY ⁽³⁾ mukaisesti kaikki jäsenvaltiot ~~noudattavat~~ **siirtävät** tällä hetkellä ~~kesäaika-~~ säännöksiä **kellonaikaa vuodenajoittain kahdesti vuodessa. Normaaliajasta siirrytään kesäaikaan** maaliskuun viimeisestä sunnuntaiasta **viimeisenä sunnuntaina, ja se jatkuu** saman vuoden lokakuun viimeiseen sunnuntaihin saakka. [tark. 1]
- (2) Euroopan parlamentti kehotti 8 päivänä helmikuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa, **kansalaisilta saatuihin vetoomuksiin, kansalaisaloitteisiin ja parlamentin esittämiin kysymyksiin perustuvassa päätöslauselmassaan** komissiota laatimaan **perusteellisen** arvioinnin direktiivissä 2000/84/EY säädetyistä kesäaikasäännöksistä ja esittämään tarvittaessa ehdotuksen mainitun direktiivin tarkistamiseksi. Kyseisessä päätöslauselmassa ~~vahvistettiin~~ **korostettiin** myös, että on ~~olemassa~~ **erittäin** tärkeää säilyttää yhdenmukaistettu **ja koordinoitu** lähestymistapa aikajärjestelyihin kaikkialla **unionissa sekä yhtenäinen aikajärjestelmä** unionissa. [tark. 2]
- (3) Komission analysoima saatavilla oleva näyttö osoittaa, että tätä alaa on tärkeää säännellä yhdenmukaistetuilla unionin säännöillä. Näin voidaan varmistaa sisämarkkinoiden moitteeton toiminta, **luoda ennakoitavuutta ja pitkän aikavälin varmuutta sekä** välttää muun muassa liikenteen aikataulutuksen sekä tieto- ja viestintäjärjestelmien toiminnan häiriöt, rajat ylittävän kaupan kustannusten nousu sekä tavaroiden ja palvelujen tuottavuuden lasku. ~~Ei ole luotettavaa näyttöä siitä, ovatko kahdesti vuodessa tapahtuvan kellonajan siirron hyödyt suuremmat kuin siihen liittyvät hankaluudet.~~ [tark. 3]
- (3 a) **Kesäaikajärjestelyjä koskeva julkinen keskustelu ei ole uutta, ja useita aloitteita on esitetty järjestelyyn käyttöönotosta alkaen käytännöstä luopumiseksi. Joissakin jäsenvaltioissa on järjestetty asiasta kansallisia kuulemisia, ja suurin osa yrityksistä ja sidosryhmistä on kannattanut käytännöstä luopumista. Euroopan komission käynnistämässä kuulemisessa päädyttiin samaan päätelmään.** [tark. 4]

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 305.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 26. maaliskuuta 2019.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/84/EY, annettu 19 päivänä tammikuuta 2001, kesäaikasäännöksistä (EYVL L 31, 2.2.2001, s. 21).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (3 b) Tässä yhteydessä kotieläintuottajien tilanne voi toimia esimerkkinä tapauksesta, jossa kesäaikajärjestelyjä pidettiin alun perin maataloustyön kanssa yhteensopimattomina, erityisesti siksi, että jo normaaliajan puitteissa työpäivä alkaa huomattavan aikaisin. Kahdesti vuodessa tapahtuvan kellonajan siirron katsottiin myös vaikeuttavan tuotteiden ja eläinten saattamista markkinoille. Lisäksi maidontuotannon odotettiin vähenevän, koska lehmien luontainen lypsyrytmi pysyy ennallaan. Nykyaikaiset maatalouskoneet ja -käytännöt ovat kuitenkin mullistaneet maataloutta niin, että suurin osa aiemmista huolenaiheista vaikuttaa nyt merkityksettömiltä. Sen sijaan eläinten biologiseen rytmiin ja maatalousalan työntekijöiden työoloihin liittyvät huolenaiheet ovat yhä ajankohtaisia. [tark. 5]
- (4) Kellonajan siirrosta käydään vilkasta julkista keskustelua. **Komission järjestämään julkiseen kuulemiseen saatiin kansalaisilta noin 4,6 miljoonaa vastausta, eli enemmän kuin yhteenkään aikaisempaan komission järjestämään kuulemiseen. Myös useat kansalaisaloitteet ovat tuoneet esiin kansalaisten huolen kahdesti vuodessa tapahtuvasta kellonajan siirrosta**, ja eräät jäsenvaltiot ovat jo ilmaisseet kannattavansa nykyjärjestelyistä nykyisistä kesäaikajärjestelyistä luopumista. Tämän kehityksen valossa on tarpeen turvata edelleen sisämarkkinoiden moitteeton toiminta ja välttää merkittävät sisämarkkinoiden toimintahäiriöt, joita saattaisi aiheutua jäsenvaltioiden toisistaan poikkeavista järjestelyistä tällä alalla. Siksi on aiheellista luopua vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta koordinoitusti koordinoitusti **ja yhdenmukaisesti**. [tark. 6]
- (4 a) **Kronobiologinen tutkimus on osoittanut, että kaikki kellonajan muutokset vaikuttavat ihmisen biorytmiin, millä saattaa olla haitallinen vaikutus terveyteen. Viimeaikaiset tieteelliset tutkimukset ovat antaneet selviä viitteitä siitä, että kellonajan siirron ja sydän- ja verisuonisairauksien, tulehduksellisten autoimmuunisairauksien ja verenpaineen kohoamisen välillä on yhteys, joka johtuu vuorokausirytmien häiriintymisestä. Tietty ryhmät, kuten lapset ja vanhuksset, ovat erityisen haavoittuvia. Siksi vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta on aiheellista luopua kansanterveyden suojelemiseksi**. [tark. 7]
- (4 b) **Muut alueet kuin jäsenvaltioiden merentakaiset alueet kuuluvat kolmeen aikavyöhykkeeseen eli normaaliaikaan, jotka ovat GMT, GMT+1 ja GMT+2. Euroopan unionin laajuus pohjois-eteläsuunnassa merkitsee sitä, että kellonajan vaikutus päivänvalon määrään vaihtelee eri puolilla unionia. Siksi on tärkeää, että jäsenvaltiot ottavat huomioon kellonajan maantieteelliset näkökohdat eli luonnolliset aikavyöhykkeet ja maantieteellisen sijainnin, ennen kuin ne muuttavat aikavyöhykettään. Jäsenvaltioiden olisi kuultava kansalaisia ja asiaankuuluvia sidosryhmiä, ennen kuin ne päättävät aikavyöhykkeensä muuttamisesta**. [tark. 8]
- (4 c) **Eräissä kansalaisaloitteissa on tuotu esiin kansalaisten huoli kahdesti vuodessa tapahtuvasta kellonajan siirrosta, ja jäsenvaltioille olisi annettava aikaa ja mahdollisuus toteuttaa omat julkiset kuulemisensa ja vaikutustenarviointinsa, jotta ymmärrettäisiin paremmin, mitä seurauksia vuodenajoittaisesta kellonajan siirrosta luopumisesta on kaikilla alueilla**. [tark. 9]
- (4 d) **Kesäajan ansiosta aurinko laskee myöhemmin kesäkuukausina. Monien unionin kansalaisten mielessä kesä tarkoittaa sitä, että auringonvalo jatkuu myöhäiseen iltaan saakka. Paluu ”normaaliaikaan” tarkoittaisi, että aurinko laskisi kesällä tuntia aikaisemmin, mikä lyhentäisi huomattavasti sitä aikaa vuodesta, jolloin päivänvaloa riittää myöhäiseen iltaan**. [tark. 10]
- (4 e) **Lukuisissa tutkimuksissa on selvitetty kesäaikaan siirtymisen yhteyttä sydänkohtausten riskiin, biologisen rytmin häiriintymiseen, univajeeseen, keskittymisen ja tarkkaavaisuuden puutteeseen, onnettomuusriskin kasvuun, yleisen tyytyväisyyden laskuun ja jopa itsemurhiin. Pidempään jatkuvalla valoisalla ajalla, ulkoilulla työn ja koulun jälkeen sekä altistumisella auringonvalolle on kuitenkin selkeästi osoitettuja myönteisiä pitkäaikaisvaikutuksia yleiseen hyvinvointiin**. [tark. 11]
- (4 f) **Vuodenajoittainen kellonajan siirto vaikuttaa haitallisesti myös eläinten hyvinvointiin, mikä näkyy maataloudessa esimerkiksi siten, että lehmien maidontuotanto kärsii**. [tark. 12]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (4 g) *Yleisesti uskotaan, että vuodenajoittainen kellonajan siirto säästää energiaa. Tämä olikin merkittävin syy siihen, miksi siirtymät otettiin käyttöön viime vuosisadalla. Tutkimukset kuitenkin osoittavat, että vaikka kellonajan siirrolla saattaa olla marginaalisia energiankulutusta vähentäviä vaikutuksia koko unionin tasolla, kaikissa jäsenvaltioissa näin ei ole. Kesäaikaan siirtymisellä valaistuksessa säästetty energia saattaa myös kumoutua lämmitysenergian kasvavalla käytöllä. Lisäksi tuloksia on vaikea tulkita, sillä niihin vaikuttavat merkittävästi ulkoiset tekijät, kuten sää, energiankuluttajien käyttäytyminen ja meneillään oleva energiakäänne. [tark. 13]*
- (5) Tämä direktiivi ei saisi vaikuttaa kunkin jäsenvaltion oikeuteen päättää itse, mitä normaaliaikaa tai -aikoja se noudattaa lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueillaan, jotka kuuluvat perussopimusten alueelliseen soveltamisalaan, eikä asiaa koskeviin tuleviin muutoksiin. Sen varmistamiseksi, ettei kesäaikajärjestelyjen noudattamisesta pelkästään joissakin jäsenvaltioissa kuitenkaan aiheudu häiriöitä sisämarkkinoiden toiminnalle, jäsenvaltioiden tulisi pidättäytyä muuttamasta normaaliaikaa lainkäyttövaltaansa kuuluvilla alueilla vuodenajoittaisiin muutoksiin liittyvistä syistä, jollei tällaisessa muutoksessa ole kyse aikavyöhykkeen muutoksesta. Jotta voidaan minimoida muun muassa liikenteelle, viestinnälle ja muille asiaankuuluville aloille aiheutuvat häiriöt, jäsenvaltioiden olisi lisäksi annettava komissiolle tiedoksi ~~hyvissä ajoin viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2020~~ aikomuksensa muuttaa normaaliaikaansa ja tämän jälkeen sovellettava tiedoksi antamiaan muutoksia. ~~Kyseisen tiedoksiannon perusteella komissio ilmoittaa asiasta kaikille muille jäsenvaltioille, jotta nämä voivat toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet. Se myös tiedottaa asiasta suurelle yleisölle ja sidosryhmille julkaisemalla nämä tiedot lokakuun 2021 viimeisenä sunnuntaina.~~ [tark. 14]
- (6) Siksi on tarpeen luopua direktiivissä 2000/84/EY säädettyjen kesäaikasäännösten kattaman kauden yhdenmukaistamisesta ja ottaa käyttöön yhteiset säännöt, joilla estetään jäsenvaltioita soveltamasta toisistaan poikkeavia vuodenajoittaisia aikajärjestelyjä muuttamalla noudattamansa normaaliajan useammin kuin kerran vuodessa ja asetetaan velvoite antaa tiedoksi suunnitellut normaaliajan muutokset. Tällä direktiivillä pyritään edistämään määrätietoisesti sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Siksi tämän direktiivin olisi perustuttava Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 114 artiklaan, sellaisena kuin sitä tulkitaan Euroopan unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti. [tark. 15]
- (6 a) *Ennen päätöksen tekemistä tietyn normaaliajan soveltamisesta kussakin jäsenvaltiossa on toteutettava kuulemiset ja tutkimukset, joissa otetaan huomioon kansalaisten mieltymykset, maantieteellinen vaihtelu, alueelliset erot, tavanomaiset tyjärjestelyt ja muut kutakin jäsenvaltiota koskevat tekijät. Tämän vuoksi jäsenvaltioilla olisi oltava riittävästi aikaa analysoida ehdotuksen vaikutusta ja valita väestölleen parhaiten soveltuva ratkaisu samalla kun otetaan huomioon sisämarkkinoiden moitteeton toiminta. [tark. 16]*
- (6 b) *Muu kuin vuodenaikojen vaihtumiseen liittyvä kellonajan siirto aiheuttaa siirtymäkustannuksia, jotka koskevat erityisesti liikennealan ja muiden alojen tietotekniikkajärjestelmiä. Jotta siirtymäkustannuksia voidaan vähentää merkittävästi, tämän direktiivin täytäntöönpanoa varten tarvitaan kohtuullinen valmistelu-aika. [tark. 17]*
- (7) Tätä direktiiviä olisi sovellettava 1 päivästä huhtikuuta ~~2019~~ **2021** siten, että viimeinen direktiivin 2000/84/EY sääntöjen mukainen kesäaika alkaisi kaikissa jäsenvaltioissa ~~31 päivänä maaliskuuta 2019~~ **maaliskuun viimeisenä sunnuntaina vuonna 2021** kello 1.00 koordinoitua yleisaikaa. Jäsenvaltioiden, jotka kyseisen kesäajan jälkeen aikovat ottaa käyttöön normaaliajan, joka vastaa talvikaudella sovellettavaa aikaa direktiivin 2000/84/EY mukaisesti, olisi muutettava normaaliaikaansa ~~27 päivänä lokakuuta 2019~~ **lokakuun 2021 viimeisenä sunnuntaina** kello 1.00 koordinoitua yleisaikaa, jotta eri jäsenvaltioissa toteutettavat samankaltaiset ja pysyvät muutokset tapahtuisivat samanaikaisesti. On suotavaa, että jäsenvaltiot tekevät normaaliaikaa koskevat päätöksensä siten, että kutakin niistä voidaan alkaa soveltaa yhtenäisesti vuodesta ~~2019~~ **2021** alkaen. [tark. 18]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (7 a) *Tämän direktiivin yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi tehtävä keskenään yhteistyötä ja tehtävä suunniteltuja aikajärjestelyjä koskevat päätöksensä yhtenäisesti ja koordinoitusti. Tästä syystä olisi perustettava koordinointimekanismi, jossa olisi oltava yksi nimetty edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi edustaja komissiosta. Koordinointimekanismin olisi käsiteltävä ja arvioitava kaikkien jäsenvaltion normaaliaikaa koskevien päätösten mahdollisia vaikutuksia sisämarkkinoiden toimintaan merkittävien häiriöiden välttämiseksi. [tark. 19]*
- (7 b) *Komission olisi arvioitava, onko eri jäsenvaltioiden suunnitelluilla aikajärjestelyillä mahdollisia merkittäviä ja pysyviä vaikutuksia, jotka haittaisivat sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jos tämä arviointi ei johda siihen, että jäsenvaltiot tarkistavat suunnittelemaansa aikajärjestelyjä, komission olisi voitava lykätä tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivää enintään 12 kuukaudella ja tehtävä tarvittaessa lainsäädäntöehdotus. Tämän direktiivin asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi komissiolle olisi tästä syystä siirrettävä valta hyväksyä SEUT 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotta tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivää voidaan lykätä enintään 12 kuukaudella. [tark. 20]*
- (8) Tämän direktiivin täytäntöönpanoa olisi seurattava. Komissio esittää kyseisen seurannan tulokset Euroopan parlamentille ja neuvostolle annettavassa kertomuksessa. Kertomuksen olisi perustuttava tietoihin, jotka jäsenvaltiot asettavat komission saataville hyvissä ajoin, jotta kertomus voidaan esittää määräajassa.
- (9) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita yhdenmukaistettujen aikajärjestelyjen osalta, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Kyseisessä artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (10) Yhdenmukaistettuja aikajärjestelyjä olisi sovellettava niiden perussopimusten alueellista soveltamisalaa koskevien määräysten mukaisesti, joista määrätään SEUT 355 artiklassa.
- (11) Sen vuoksi direktiivi 2000/84/EY olisi kumottava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

- Jäsenvaltiot eivät saa tehdä vuodenaajoittaisia muutoksia normaaliaikaansa tai -aikoihinsa.
- ~~Sen estämättä~~ **Poiketen siitä**, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot saavat vielä tehdä vuodenaajoittaisen muutoksen normaaliaikaansa tai -aikoihinsa vuonna ~~2019~~ **2021**, jos ne tekevät sen ~~27 päivänä lokakuuta 2019~~ **kyseisen vuoden lokakuun viimeisenä sunnuntaina** kello 1.00 koordinoitua yleisaikaa. Jäsenvaltioiden on annettava tämä päätös tiedoksi ~~2 artiklan mukaisesti komissiolle viimeistään 1 päivänä huhtikuuta 2020.~~ **[tark. 21]**

2 artikla

- ~~Jos jäsenvaltio päättää muuttaa normaaliaikaansa tai -aikojaan jollakin lainkäyttövaltaansa kuuluvalla alueella, sen on annettava asia komissiolle tiedoksi viimeistään 6 kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 artiklan soveltamista. Jos jäsenvaltio on tehnyt tällaisen tiedoksiannon eikä ole peruuttanut sitä viimeistään 6 kuukautta ennen suunnitellun muutoksen päivämäärää, jäsenvaltion on sovellettava kyseistä muutosta~~ **Perustetaan koordinointimekanismi, jonka tavoitteena on varmistaa yhdenmukaistettu ja koordinoitu lähestymistapa aikajärjestelyihin kaikkialla unionissa.** [tark. 22]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Kuukauden kuluessa mainitusta tiedoksiannosta komissio ilmoittaa asiasta muille jäsenvaltioille ja julkaisee kyseiset tiedot Euroopan unionin virallisessa lehdessä **Koordinointimekanismissa on oltava yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi edustaja komissiosta.** [tark. 23]

2 a. Jos jäsenvaltio ilmoittaa komissiolle 1 artiklan 2 kohdan nojalla tekemästään päätöksestä, koordinointimekanismi kutsutaan koolle keskustelemaan suunnitellun muutoksen vaikutuksesta sisämarkkinoiden toimintaan ja arvioimaan sitä, jotta vältetään merkittävät häiriöt. [tark. 24]

2 b. Kun komissio katsoo 2 a kohdassa tarkoitetun arvioinnin perusteella, että suunniteltu muutos vaikuttaa merkittävästi sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan, se tiedottaa asiasta ilmoittavalle jäsenvaltiolle. [tark. 25]

2 c. Ilmoittavan jäsenvaltion on päätettävä viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2020, pitääkö se aikomuksensa ennallaan vai ei. Jos ilmoittava jäsenvaltio päättää pitää aikomuksensa ennallaan, sen on toimitettava yksityiskohtainen selvitys siitä, miten se käsittelee muutoksen kielteisiä vaikutuksia sisämarkkinoiden toimintaan. [tark. 26]

3 artikla

1. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle ~~kertomuksen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2025~~ tämän direktiivin **soveltamisesta ja täytäntöönpanosta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024 arviointikertomuksen sekä tarvittaessa direktiivin uudelleentarkastelua koskevan lainsäädäntöehdotuksen, joka pohjautuu perusteelliseen arviointiin, jossa ovat olleet mukana kaikki asiaankuuluvat sidosryhmät.** [tark. 27]

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki asiaankuuluvat tiedot viimeistään 30 päivänä huhtikuuta ~~2024~~ **2025.** [tark. 28]

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 1 päivänä huhtikuuta ~~2019~~ **2021.** Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä huhtikuuta ~~2019~~ **2021.**

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään. [tark. 29]

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4 a artikla (uusi)

1. **Komissio seuraa tiiviissä yhteistyössä 2 artiklassa tarkoitetun koordinointimekanismin kanssa suunniteltuja aikajärjestelyjä kaikkialla unionissa.**

2. **Jos komissio katsoo, että jäsenvaltioiden 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti tiedoksi antamat suunnitellut aikajärjestelyt voivat häiritä merkittävästi ja pysyvästi sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa, sille siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä tämän direktiivin soveltamisen alkamispäivän lykkäämiseksi enintään 12 kuukaudella ja tehdä tarvittaessa lainsäädäntöehdotus.** [tark. 30]

4 b artikla

1. **Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.**

2. **Siirretään komissiolle [tämän direktiivin voimaantulopäivästä alkaen] [tämän direktiivin soveltamispäivään asti] 4 a artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 a artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 4 a artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella. [tark. 31]

5 artikla

Kumotaan direktiivi 2000/84/EY 1 päivästä huhtikuuta ~~2019~~ 2021 alkaen. [tark. 32]

6 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0226

Sähkön sisämarkkinoita koskevat yhteiset säännöt *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0864 – C8-0495/2016 – 2016/0380(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)

(2021/C 108/19)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0864),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 194 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0495/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Unkarin parlamentin, Itävallan liittoneuvoston ja Puolan senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon 31. toukokuuta 2017 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 13. heinäkuuta 2017 annetun alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan teollisuus-, tutkimus- ja energiavalikunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 7. syyskuuta 2017 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. tammikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 59 artiklan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavalikunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A8-0044/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoo-antavan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;

⁽¹⁾ EUVL C 288, 31.8.2017, s. 91.

⁽²⁾ EUVL C 342, 12.10.2017, s. 79.

⁽³⁾ EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän suositukset;
2. panee merkille tämän päätöslauseelman liitteenä olevat komission lausumat;
3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2016)0380

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta (uudelleenlaadittu teksti)

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/944.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

KOMISSION LAUSUMA RAJAYHDYSJOHDON MÄÄRITELMÄSTÄ

Komissio panee merkille lainsäätäjien uudelleenlaaditusta sähködirektiivistä ja uudelleenlaaditusta sähköasetuksesta saavuttaman yhteisymmärryksen, jossa palataan direktiivissä 2009/72/EY ja asetuksessa (EY) N:o 714/2009 käytettyyn ”rajayhdysjohdon” määritelmään. Komissio on samaa mieltä siitä, että sähkömarkkinat poikkeavat muista markkinoista, kuten maakaasumarkkinoista, muun muassa siten, että niillä käydään kauppaa tuotteilla, joita ei tällä hetkellä voida helposti varastoida ja joita tuotetaan monissa erilaisissa tuotantolaitoksissa, myös jakelutasolla olevissa laitoksissa. Tästä syystä liitännöillä kolmansiin maihin on erilainen merkitys sähkö- ja kaasualalla, ja näillä aloilla voidaan soveltaa erilaista sääntelymallia.

Komissio tarkastelee tarkemmin tämän yhteisymmärryksen vaikutusta ja antaa tarvittaessa ohjeita lainsäädännön soveltamisesta.

Oikeudellisen selkeyden vuoksi komissio haluaa korostaa seuraavaa:

Sähködirektiivissä sovitussa rajayhdysjohdon määritelmässä viitataan välineisiin, joita käytetään liitettäessä sähköverkkoja toisiinsa. Tässä sanamuodossa ei eroteta toisistaan erilaisia sääntelykehyksiä tai teknisiä tilanteita, ja se kattaa siten lähtökohtaisesti kaikki direktiivin soveltamisalaan kuuluvat sähköliitännät kolmansiin maihin. Sähköasetuksessa sovitun rajayhdysjohdon määritelmän osalta komissio korostaa, että sähkömarkkinoiden yhdentäminen edellyttää verkonhaltijoiden, markkinaosapuolten ja sääntelyviranomaisten tiivistä yhteistyötä. Vaikka sovellettavien sääntöjen soveltamisala voi vaihdella sen mukaan, kuinka tiiviisti markkinat on yhdenntetty sähkön sisämarkkinoihin, kolmansien maiden yhdentymisen sähkön sisämarkkinoihin, kuten osallistumisen markkinoiden yhteenkytkentähankkeisiin, olisi perustuttava sopimuksiin, joissa edellytetään asiaa koskevan unionin lainsäädännön soveltamista.

KOMISSION LAUSUMA VAIHTOEHTOISESTA RIIDANRATKAISUSTA

Komissio panee merkille 26 artiklaan liittyvän lainsäädäntövallan käyttäjien sopimuksen, jonka mukaan energiapalvelujen tarjoajien osallistuminen vaihtoehtoiseen riidanratkaisuun olisi tehtävä EU:n tasolla pakolliseksi. Komissio pitää tätä päätöstä valitettavana, koska sen ehdotus oli jättänyt tämän valinnan jäsenvaltioille kuluttajariitojen vaihtoehtoisesta riidanratkaisusta annetussa direktiivissä 2013/11/EU omaksutun lähestymistavan mukaisesti ja ottaen huomioon toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteet.

Komission tehtävänä ei ole tehdä vertailevia arviointejä yksittäisistä vaihtoehtoisista riidanratkaisumenettelyistä, joita jäsenvaltiot ovat ottaneet käyttöön. Sen vuoksi komissio tarkastelee kansallisten vaihtoehtoisten riidanratkaisuympäristöjen yleistä tehokkuutta liittyen sen yleiseen velvoitteeseen seurata unionin lainsäädännön saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen tehokasta soveltamista.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0227

Sähkön sisämarkkinat ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sähkön sisämarkkinoista (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0861 – C8-0492/2016 – 2016/0379(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)

(2021/C 108/20)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0861),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 194 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0492/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Tšekin tasavallan edustajainhuoneen, Saksan liittopäivien, Espanjan parlamentin, Ranskan senaatin, Unkarin parlamentin, Itävallan liittoneuvoston, Puolan Sejmin, Puolan senaatin, Romanian edustajainhuoneen ja Romanian senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 31. toukokuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 13. heinäkuuta 2017 annetun alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 13. heinäkuuta 2017 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. tammikuuta 2019 päivättyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 59 artiklan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A8-0042/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;

⁽¹⁾ EUVL C 288, 31.8.2017, s. 91.

⁽²⁾ EUVL C 342, 12.10.2017, s. 79.

⁽³⁾ EUVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän suositukset;
2. panee merkille tämän päätöslauseelman liitteenä olevat komission lausumat;
3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2016)0379

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi sähkön sisämarkkinoista (uudelleenlaadittu)

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/943.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

KOMISSION LAUSUMA RAJAYHDYSJOHDON MÄÄRITELMÄSTÄ

”Komissio panee merkille lainsäätäjien uudelleenlaaditusta sähködirektiivistä ja uudelleenlaaditusta sähköasetuksesta saavuttaman yhteisymmärryksen, jossa palataan direktiivissä 2009/72/EY ja asetuksessa (EY) N:o 714/2009 käytettyyn ’rajayhdysjonon’ määritelmään. Komissio on samaa mieltä siitä, että sähkömarkkinat poikkeavat muista markkinoista, kuten maakaasumarkkinoista, muun muassa siten, että niillä käydään kauppaa tuotteilla, joita ei tällä hetkellä voida helposti varastoida ja joita tuotetaan monissa erilaisissa tuotantolaitoksissa, myös jakelutasolla olevissa laitoksissa. Tästä syystä liitännöillä kolmansiin maihin on erilainen merkitys sähkö- ja kaasualalla, ja näillä aloilla voidaan soveltaa erilaista sääntelymallia.

Komissio tarkastelee tarkemmin tämän yhteisymmärryksen vaikutusta ja antaa tarvittaessa ohjeita lainsäädännön soveltamisesta.

Oikeudellisen selkeyden vuoksi komissio haluaa korostaa seuraavaa:

Sähködirektiivissä sovitussa rajayhdysjonon määritelmässä viitataan välineisiin, joita käytetään liitettäessä sähköverkkoja toisiinsa. Tässä sanamuodossa ei eroteta toisistaan erilaisia sääntelykehyksiä tai teknisiä tilanteita, ja se kattaa siten lähtökohtaisesti kaikki direktiivin soveltamisalaan kuuluvat sähköliitännät kolmansiin maihin. Sähköasetuksessa sovitun rajayhdysjonon määritelmän osalta komissio korostaa, että sähkömarkkinoiden yhdentäminen edellyttää verkonhaltijoiden, markkinaosapuolten ja sääntelyviranomaisten tiivistä yhteistyötä. Vaikka sovellettavien sääntöjen soveltamisala voi vaihdella sen mukaan, kuinka tiiviisti markkinat on yhdenntetty sähkön sisämarkkinoihin, kolmansien maiden yhdentymisen sähkön sisämarkkinoihin, kuten osallistumisen markkinoiden yhteenkytkentähankkeisiin, olisi perustuttava sopimuksiin, joissa edellytetään asiaa koskevan unionin lainsäädännön soveltamista.”

KOMISSION LAUSUMA MARKKINAUUDISTUKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANOJA KOSKEVISTA SUUNNITELMISTA

Komissio panee merkille lainsäätäjien välisen yhteisymmärryksen 20 artiklan 3 kohdasta, jonka mukaan jäsenvaltioiden, joilla on havaittu riittävyyteen liittyviä huolenaiheita, on julkaistava osana valtiontukiprosessia toteuttamissuunnitelma ja aikataulu sellaisten toimenpiteiden hyväksymiselle, joilla mahdolliset havaitut sääntelyvääristymät ja/tai markkinoiden toimintapuolet poistetaan.

SEUT-sopimuksen 108 artiklan nojalla komissiolla on yksinomainen toimivalta arvioida, soveltuvatko valtiontukitoimenpiteet sisämarkkinoille. Tämä asetus ei rajoita komissiolla SEUT-sopimuksen nojalla olevaa yksinomaista toimivaltaa eikä vaikuta siihen. Komissio voi siis tarvittaessa antaa lausunnon markkinoiden uudistussuunnitelmista samanaikaisesti kun se hyväksyy kapasiteettimekanismeja valtiontukisääntöjen mukaisesti, mutta nämä kaksi menettelyä ovat oikeudellisesti erillisiä.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0228

Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto *I****Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston perustamisesta (uudelleenlaadittu) (COM(2016)0863 – C8-0494/2016 – 2016/0378(COD))****(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)**

(2021/C 108/21)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0863),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 194 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0494/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Saksan liittopäivien, Ranskan senaatin ja Romanian senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 31. toukokuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 13. heinäkuuta 2017 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 13. heinäkuuta 2017 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 19. joulukuuta 2018 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 59 artiklan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan lausunnon (A8-0040/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoo-antavan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;

⁽¹⁾ EUVL C 288, 31.8.2017, s. 91.⁽²⁾ EUVL C 342, 12.10.2017, s. 79.⁽³⁾ EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän suositukset;
2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksena, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2016)0378

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi Euroopan unionin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston perustamisesta (uudelleenlaadittu)

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/942.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0229

Riskeihin varautuminen sähköalalla *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi riskeihin varautumisesta sähköalalla ja direktiivin 2005/89/EY kumoamisesta (COM(2016)0862 – C8-0493/2016 – 2016/0377(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/22)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0862),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 194 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0493/2016),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 31. toukokuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 13. heinäkuuta 2017 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 5. joulukuuta 2018 päivättyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnan mietinnön (A8-0039/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2016)0377

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi riskeihin varautumisesta sähköalalla ja direktiivin 2005/89/EY kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/941.)

⁽¹⁾ EUVL C 288, 31.8.2017, s. 91.

⁽²⁾ EUVL C 342, 12.10.2017, s. 79.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0230

Renkaiden merkitseminen polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta ja asetuksen (EY) N:o 1222/2009 kumoamisesta (COM(2018)0296 – C8-0190/2018 – 2018/0148(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/23)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0296),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 114 artiklan ja 194 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0190/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A8-0086/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0148

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta ja asetuksen (EY) N:o 1222/2009 kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan ja 194 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 280.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unioni on sitoutunut perustamaan energiaunionin, johon sisältyy tulevaisuuteen tähtäävä ilmastopolitiikka. Polttoainetehokkuus on olennainen osa vuoteen 2030 ulottuvia unionin ilmasto- ja energiapolitiikan puitteita, ja se vaikuttaa keskeisesti energiankysynnän hillintään.
- (2) Komissio on tarkastellut ⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1222/2009 ⁽⁵⁾ tehokkuutta ja todennut, että sen säännöksiä on tarpeen päivittää sen tehokkuuden parantamiseksi.
- (3) On aiheellista korvata asetus (EY) N:o 1222/2009 uudella asetuksella, johon sisällytetään vuonna 2011 tehdyt muutokset ja jolla muutetaan ja vahvistetaan joitakin asetuksen säännöksiä niiden sisällön selkeyttämiseksi ja päivittämiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon renkaiden tekninen kehitys viime vuosina. **Koska tarjonta ja kysyntä ovat kuitenkin muuttuneet vain vähän polttoainetehokkuuden osalta, tässä vaiheessa ei ole tarpeen muuttaa polttoainetehokkuuden asteikkoa. Lisäksi olisi tarkasteltava syytä tähän kehityksen puuttumiseen sekä ostamiseen vaikuttavia tekijöitä (hintaa, suorituskykyä jne.).** [tark. 1]
- (4) Liikennesektorin osuus unionin energiankulutuksesta on kolmannes. Tieliikenteen osuus unionin kaikista kasvihuonekaasupäästöistä vuonna 2015 oli noin 22 prosenttia. Renkaiden osuus ajoneuvojen polttoainekulutuksesta on 5–10 prosenttia, mikä johtuu ennen kaikkea renkaiden vierintävastuksesta. Sen vuoksi tieliikenteen polttoainetehokkuutta voitaisiin lisätä huomattavasti pienentämällä renkaiden vierintävastusta, mikä vähentää myös päästöjä **ja edistää hiilestä luopumista liikennealalla.** [tark. 2]
- (4 a) **Jotta tieliikenteen hiilidioksidipäästöjä saadaan vähennettyä, jäsenvaltioiden olisi luotava yhteistyössä komission kanssa kannustimia kehittää innovatiivinen uusi teknologinen prosessi polttoainetaloudellisia ja turvallisia luokkien C1, C2 ja C3 renkaita varten.** [tark. 3]
- (5) Renkailla on useita toisiinsa liittyviä ominaisuuksia. Yhden ominaisuuden, esimerkiksi vierintävastuksen, parantaminen voi vaikuttaa haitallisesti muihin ominaisuuksiin, esimerkiksi märkäpitoon, ja märkäpidon parantaminen voi puolestaan lisätä vierintämelua. Rengasvalmistajia olisi kannustettava optimoimaan kaikki renkaiden ominaisuudet niin, että ne ylittävät jo saavutetut tasot.
- (6) Polttoainetaloudelliset renkaat voivat olla kustannustehokkaita, sillä niillä saavutettavat polttoainesäästöt kompensoivat hyvin niiden korkeamman ostohinnan, joka johtuu suuremmista tuotantokustannuksista.
- (7) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 661/2009 ⁽⁶⁾ säädetään renkaiden vierintävastusta koskevista vähimmäisvaatimuksista. Teknisen kehityksen ansiosta renkaiden vierintävastuksesta johtuvaa energiahävikkiä voidaan vähentää huomattavasti enemmän kuin mainitut vähimmäisvaatimukset edellyttävät. Tieliikenteen ympäristövaikutusten vähentämiseksi on näin ollen aiheellista päivittää rengasmerkintöjä koskevia säännöksiä antamalla tästä ominaisuudesta yhdenmukaistettuja tietoja, jotta kannustetaan loppukäyttäjää ostamaan polttoainetaloudellisempia renkaita.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 280.

⁽²⁾ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 26. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ COM(2017)0658.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1222/2009, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, renkaiden merkitsemisestä polttoainetaloudellisuuden ja muiden keskeisten ominaisuuksien osalta (EUVL L 342, 22.12.2009, s. 46).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 661/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, moottoriajoneuvojen, niiden perävaunujen sekä niihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden yleiseen turvallisuuteen liittyvistä tyyppihyväksyntävaatimuksista (EUVL L 200, 31.7.2009, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (7 a) **Renkaiden merkintöjen parantamisen ansiosta kuluttajat voivat saada merkityksellisempiä ja vertailukelpoisempia tietoja polttoainetehokkuudesta, turvallisuudesta ja melusta sekä tehdä kustannustehokkaita ja ympäristöystävällisiä ostopäätöksiä uusia renkaita ostaessaan. [tark. 5]**
- (8) Liikennemelu on merkittävä häiriötekijä, joka vaikuttaa terveyteen haitallisesti. Asetuksessa (EY) N:o 661/2009 säädetään renkaiden vierintämelua koskevista vähimmäisvaatimuksista. Teknisen kehityksen ansiosta renkaiden vierintämelua voidaan vähentää huomattavasti enemmän kuin mainitut vähimmäisvaatimukset edellyttävät. Liikennemelun vähentämiseksi on näin ollen aiheellista päivittää rengasmerkintöjä koskevia säännöksiä antamalla tästä ominaisuudesta yhdenmukaistettuja tietoja, jotta kannustetaan loppukäyttäjiä ostamaan renkaita, joista aiheutuva vierintämelu on vähäinen.
- (9) Yhdenmukaistettujen tietojen antaminen vierintämelusta edistää myös liikennemelua rajoittavien toimien täytäntöönpanoa ja lisää tietoisuutta renkaiden aiheuttamasta liikennemelusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/49/EY⁽⁷⁾ mukaisesti.
- (10) Asetuksessa (EY) N:o 661/2009 säädetään renkaiden märkäpitoa koskevista vähimmäisvaatimuksista. Teknisen kehityksen ansiosta märkäpitoa voidaan parantaa huomattavasti enemmän kuin mainitut vähimmäisvaatimukset edellyttävät ja siten lyhentää jarrutusmatkaa sadesäällä. Liikenneturvallisuuden parantamiseksi on näin ollen aiheellista päivittää rengasmerkintöjä koskevia säännöksiä antamalla tästä ominaisuudesta yhdenmukaistettuja tietoja, jotta kannustetaan loppukäyttäjiä ostamaan renkaita, joilla on hyvä märkäpito.
- (11) Jotta varmistetaan yhdenmukaisuus kansainvälisten puitteiden kanssa, asetuksessa (EY) N:o 661/2009 viitataan Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission sääntöön nro 117⁽⁸⁾, joka sisältää asiaankuuluvat renkaiden vierintävastusta, melua ja märkä- ja lumipitoa koskevat mittausten menetelmät.
- (12) Jotta **liikenneturvallisuutta** voidaan **parantaa unionin kylmissä ilmastoissa ja** antaa loppukäyttäjille tietoa erityisesti lumi- ja jääolosuhteisiin suunniteltujen renkaiden suorituskyvystä, on aiheellista edellyttää, että merkintään sisällytetään lumi- ja jäärenkaita koskevat tietovaatimukset. **Lumi- ja jäärenkailla on erityisominaisuuksia, jotka eivät ole täysin verrattavissa muiden rengastyypin ominaisuuksiin. Jotta voidaan varmistaa, että loppukäyttäjät voivat tehdä harkittuja ja tietoon perustuvia päätöksiä, merkinnöissä olisi esitettävä lumi- ja jääpitoa koskevat tiedot ja QR-koodi. Komission olisi kehitettävä sekä lumi- että jääpitoa koskeva suorituskykyasteikko. Asteikkojen olisi perustuttava lumen osalta E-sääntöön nro 117 ja jään osalta ISO 19447 -standardiin. Joka tapauksessa logo, jossa on kolmihuippuinen vuori ja lumihuhtale ("3PMSF"), olisi kohopainettava renkaaseen, joka täyttää E-sääntöön nro 117 mukaiset lumi-indeksin vähimmäisarvot. Samalla tavoin renkaassa, joka täyttää ISO 19447 -standardin mukaiset jääindeksin vähimmäisarvot, olisi käytettävä tämän standardin mukaisesti hyväksyttyä jäärenkaan logoa. [tark. 6]**
- (13) Renkaiden kulumisesta käytön aikana syntyy merkittävästi mikromuovia, joka on haitallista ympäristölle, ja . Tämän vuoksi komission tiedonannossa "EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa"⁽⁹⁾ todetaan, että on tarvetta puuttua mikromuovien tahattomaan irtoamiseen renkaista muun muassa tiedottamistoimilla, kuten renkaita koskevilla merkinnöillä ja vähimmäisvaatimuksilla. Renkaiden kulumisen mittaamista varten ei kuitenkaan ole tällä hetkellä saatavilla soveltuvaa testausmenetelmää. **Näin ollen rengasmerkintävaatimusten soveltaminen renkaiden kulumistietoihin toisi merkittävää terveys- ja ympäristöhyötyä.** Sen vuoksi komission olisi annettava toimeksianto tällaisen soveltuvan menetelmän kehittämiseksi mahdollisimman pian ottaen huomioon kaikki uusimmat kansainvälisesti kehitetyt tai ehdotetut standardit tai määräykset **sekä alan teollisuuden tutkimustulokset. [tark. 7]**

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/49/EY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2002, ympäristömelun arvioinnista ja hallinnasta (EYVL L 189, 18.7.2002, s. 12).

(8) EUVL L 307, 23.11.2011, s. 3.

(9) COM(2018)0028.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (14) Uudelleen pinnoitetut renkaat ovat merkittävä osa raskaiden hyötyajoneuvojen rengasmarkkinoita. Renkaiden pinnoittaminen pidentää niiden käyttöikää ja edistää kiertotalouden tavoitteita, kuten jätteen vähentämistä. Merkintävaatimusten soveltaminen tällaisiin renkaisiin saisi aikaan merkittäviä energiasäästöjä. Koska pinnoitettujen renkaiden suorituskyvyn mittausta varten ei ole tällä hetkellä käytettävissä soveltuvaa testausmenetelmää, tässä asetuksessa olisi säädettävä niiden tulevasta sisällyttämisestä asetukseen.
- (15) Unionin kuluttajista yli 85 prosenttia tuntee **selkeänä ja avoimena tiedottamisvälineenä** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1369 ⁽¹⁰⁾ mukaisen energiamerkinnän, jolla tuotteiden energiankulutus luokitellaan asteikolla A–G, ja se on osoittautunut toimivaksi energiatehokkaiden tuotteiden edistämisessä. Rengasmerkinnässä olisi käytettävä mahdollisuuksien mukaan samaa ulkoasua kuitenkin niin, että otetaan huomioon renkaiden ominaisuuksien erityispiirteet. [tark. 8]
- (16) Vertailukelpoisten tietojen antaminen renkaiden ominaisuuksista standardimerkinnän muodossa voi todennäköisesti vaikuttaa loppukäyttäjien ostopäätöksiin ja saada heidät ostamaan turvallisempia, **kestävästi tuotettuja**, hiljaisempia ja polttoainetaloudellisempia renkaita. Tämä puolestaan todennäköisesti kannustaa rengasvalmistajia optimoimaan nämä ominaisuudet, mikä edistäisi kestävämpää kulutusta ja tuotantoa. [tark. 9]
- (17) Kaikki loppukäyttäjät, mukaan luettuna vaihtorenkaiden ostajat, uusiin ajoneuvoihin asennettujen renkaiden ostajat sekä kalustopäälliköt ja kuljetusyrietykset tarvitsevat enemmän tietoa renkaiden polttoainetaloudellisuudesta ja muista ominaisuuksista, sillä eri rengasmerkkien ominaisuuksien vertailu ei ole helppoa, kun käytössä ei ole renkaiden merkintäjärjestelmää eikä yhdenmukaistettua testausjärjestelmää. Sen vuoksi on aiheellista edellyttää, että ajoneuvon mukana toimitettavat renkaat on varustettu aina merkinnällä.
- (18) Tällä hetkellä merkintöjä edellytetään nimenomaisesti henkilöautojen renkaissa (luokan C1 renkaat) ja pakettiautojen renkaissa (luokan C2 renkaat) muttei raskaiden hyötyajoneuvojen renkaissa (luokan C3 renkaat). Luokan C3 renkaat kuluttavat enemmän polttoainetta ja kerryttävät enemmän ajokilometrejä vuodessa kuin luokkien C1 ja C2 renkaat, minkä vuoksi polttoaineen kulutuksen ja päästöjen vähentämispotentiali on merkittävä raskaiden hyötyajoneuvojen osalta.
- (19) Luokan C3 renkaiden sisällyttäminen asetuksen soveltamisalaan on myös linjassa seuraavien komission ehdotusten kanssa: ehdotus asetukseksi uusien raskaiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen ja polttoaineenkulutuksen seurannasta ja raportoinnista ⁽¹¹⁾ ja ehdotus raskaiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästönormeista ⁽¹²⁾.
- (20) Monet loppukäyttäjät tekevät renkaiden ostopäätöksen näkemättä itse rengasta, minkä vuoksi he eivät myöskään näe siihen kiinnitettyä merkintää. Kaikissa tällaisissa tilanteissa loppukäyttäjälle olisi esitettävä merkintä ennen ostopäätöksen lopullista tekemistä. Rengasmerkintöjen esittäminen myyntipisteissä ja teknisessä myyminenedistämismateriaalissa varmistaisi, että jakelijat ja potentiaaliset loppukäyttäjät saavat yhdenmukaistettuja tietoja renkaiden merkityksellisistä ominaisuuksista ostopäätöksen tekohetkellä ja -paikassa.
- (21) Jotkut loppukäyttäjät tekevät rengasvalintansa ennen myyntipisteessä käyntiä tai ostavat renkaansa postimyyntistä tai internetistä. Jotta myös nämä loppukäyttäjät voisivat perustaa ostopäätöksensä yhdenmukaistettuihin tietoihin renkaiden polttoainetaloudellisuudesta, merkäpidosta, vierintämelusta ja muista ominaisuuksista, merkintöjen olisi oltava esillä kaikessa teknisessä myyminenedistämismateriaalissa, myös internetissä.

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/1369, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2017, energiamerkintää koskevien puiteiden vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 1).

⁽¹¹⁾ COM(2017)0279.

⁽¹²⁾ Viite lisätään, kun ehdotus on hyväksytty.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (22) Potentiaalisille loppukäyttäjille olisi selvitettävä merkinnän jokainen osatekijä ja sen merkitys. Kyseiset tiedot olisi annettava teknisessä myyminenestämismateriaalissa, esimerkiksi rengastoimittajien verkkosivustoilla. **Mainostauluissa, sanoma- ja aikakauslehdissä tai radio- ja televisiolähetyksissä esitettäviä mainoksia ei tulisi pitää teknisenä myyminenestämismateriaalina.** [tark. 10]
- (23) Renkaiden polttoainetaloudellisuus, märkäpito, vierintämelu ja muut ominaisuudet olisi mitattava käyttämällä luotettavia, tarkkoja ja toistettavissa olevia menetelmiä, joissa otetaan huomioon yleisesti parhaana pidetyt mittaus- ja laskentamenetelmät. Tällaisissa menetelmissä olisi mahdollisuuksien mukaan tultava esiin keskivertokuluttajan käyttäytyminen, ja niiden olisi oltava luotettavia, jotta vältetään vaatimusten tahallinen tai tahaton kiertäminen. Rengasmerkinnöissä olisi otettava huomioon renkaiden todellisesta käytöstä saadut vertailutulokset luotettavan, tarkan ja toistettavissa olevan laboratoriotestauksen tarpeellisuuden asettamissa rajoissa, jotta loppukäyttäjät voivat verrata eri renkaiden ja jotta rajoitetaan valmistajille aiheutuvia testauskuluja.
- (24) Jotta voidaan varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset unionissa, on olennaisen tärkeää, että toimittajat ja jakelijat noudattavat rengasmerkintäsäännöksiä. Jäsenvaltioiden olisi siksi seurattava merkintäsäännösten noudattamista valvomalla markkinoita ja tekemällä säännöllisiä jälkitarkastuksia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2008⁽¹³⁾ mukaisesti.
- (25) Renkaat olisi sisällytettävä asetuksella (EU) 2017/1369 perustettuun tuotetietokantaan, jotta voidaan helpottaa noudattamisen valvontaa, tarjota hyödyllinen väline loppukäyttäjille ja mahdollistaa vaihtoehtoisia tapoja, joilla jakelijat saavat tuoteselosteet. Sen vuoksi asetusta (EU) 2017/1369 olisi muutettava.
- (26) Tavarantoimittajien olisi asetettava vaaditut tuotteiden vaatimustenmukaisuutta koskevat tiedot saataville sähköisessä muodossa tuotetietokannassa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden markkinavalvontavelvoitteita ja toimittajien velvoitteita tarkastaa tuotteiden vaatimustenmukaisuus.
- (27) Jotta loppukuluttajat voisivat luottaa rengasmerkintään, sitä jäljitteleviä muita merkintöjä ei pitäisi sallia. Samasta syystä ei pitäisi myöskään sallia muita merkintöjä, merkkejä, symboleja tai tekstejä, jotka todennäköisesti johtaisivat loppukuluttajia harhaan rengasmerkinnän kattamien ominaisuuksien osalta.
- (28) Tämän asetuksen ja sen nojalla annettujen delegoitujen säädösten rikkomiseen sovellettavien seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
- (29) Energiatohokkuuden, ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja ympäristönsuojelun edistämiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava luoda kannustimia energiatehokkaiden tuotteiden käytölle. Jäsenvaltiot voivat vapaasti päättää tällaisten kannustimien luonteesta. Kannustimien olisi oltava unionin valtioneuvoston mukaisia, eivätkä ne saisi muodostaa perusteettomia markkinaesteitä. Tämä asetus ei vaikuta sellaisten valtioneuvoston toimenpiteiden tulokseen, jotka voidaan tulevaisuudessa käynnistää tällaisten kannustimien vuoksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti.
- (30) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan merkinnän sisältöä ja muotoa, otetaan käyttöön pinnoitettuja renkaiden, **lumella tai jäällä käytettäviä renkaiden**, kulumista ja kilometrimäärää koskevia vaatimuksia ja mukautetaan liitteitä teknisen kehityksen huomioon ottamiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimitusten välisessä sopimuksessa⁽¹⁴⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. [tark. 12]

⁽¹³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 765/2008, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2008, tuotteiden kaupan pitämiseen liittyvää akkreditointia ja markkinavalvontaa koskevista vaatimuksista ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 339/93 kumoamisesta (EUVL L 218, 13.8.2008, s. 30).

⁽¹⁴⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (30 a) *Sen jälkeen, kun sopiva testausmenetelmä on käytettävissä, renkaiden kilometrimäärää ja kulumista koskevat tiedot ovat hyödyllinen väline, jolla kuluttajille tiedotetaan heidän ostamiensa renkaiden kestävydestä, käyttöiästä ja mikromuovien tahattomasta irtoamisesta. Kilometrimäärän avulla loppukuluttajat voisivat myös tehdä tietoon perustuvan valinnan pidemmän käyttöiän renkaista, mikä auttaisi suojelemaan ympäristöä, ja samalla kuluttajat voisivat arvioida renkaiden käyttökustannuksia pidemmällä aikavälillä. Siksi merkintöihin olisi sisällytettävä tietoja kilometrimäärään ja kulumiseen liittyvästä suorituskyvystä, kun käytettävissä on asiaankuuluva, mielekäs ja toistettavissa oleva testausmenetelmä tämän asetuksen soveltamista varten. Alan uuden teknologian tutkimus- ja kehitystyötä olisi jatkettava.* [tark. 13]
- (31) Sellaisiin renkaisiin, jotka oli saatettu markkinoille ennen tähän asetukseen sisältyvien vaatimusten soveltamis päivää, ei pitäisi edellyttää uusien merkintöjen tekemistä.
- (32) Jotta lujitettaisiin luottamusta merkintään ja varmistettaisiin sen paikkansapitävyys, ilmoitukseen, jonka toimittajat tekevät merkinnässä vierintävastusta, märkäpitoa, **lumipitoa** ja melua koskevista arvoista, olisi sovellettava tyyppihyväksyntäprosessia asetuksen (EY) N:o 661/2009 mukaisesti. [tark. 14]
- (32 a) *Merkinnän olisi edelleen oltava asetuksessa (EY) N:o 1222/2009 säädetyn kokoinen. Merkintään olisi sisällytettävä tieto lumi- tai jääpidosta ja QR-koodi.* [tark. 15]
- (33) Komission olisi tehtävä tätä asetusta koskeva arviointi. Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn parempaa lainsäädäntöä koskevan toimielinten sopimuksen 22 kohdan mukaisesti arviointi olisi tehtävä viiden eri kriteerin eli tehokkuuden, tuloksellisuuden, merkityksellisuuden, johdonmukaisuuden ja EU:n lisäarvon perusteella, ja sen olisi tarjottava perusta mahdollisten lisätoimenpiteiden vaikutustenarvioinnille.
- (34) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli parantaa tieliikenteen turvallisuutta, taloudellisuutta ja ympäristöystävällisyyttä tarjoamalla loppukäyttäjille tietoa, jonka perusteella he voivat valita polttoainetehokkaammat, turvallisemmat ja vähemmän melua tuottavat renkaat, koska se edellyttää loppukäyttäjille annettavia yhdenmukaistettuja tietoja, vaan se voidaan yhdenmukaistettujen sääntelypuitteiden ja valmistajien tasapuolisten toimintaedellytysten takaamiseksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Asetus on edelleen asianmukainen oikeudellinen väline, koska siinä asetetaan selkeät ja yksityiskohtaiset säännöt, jotka sulkevat pois jäsenvaltioiden mahdollisuuden saattaa säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöään eri tavoin, ja näin varmistetaan pidemmälle menevä yhdenmukaisuus koko unionissa. Sääntelykehyksellä, joka on yhdenmukaistettu unionin eikä jäsenvaltioiden tasolla, vähennetään tavarantoimittajille koituvia kustannuksia sekä varmistetaan tasapuoliset toimintaedellytykset ja tavaroiden vapaa liikkuvuus sisämarkkinoilla. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (35) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1222/2009 olisi kumottava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus ja kohde

1. Tämän asetuksen tarkoituksena on ~~parantaa tieliikenteen turvallisuutta, taloudellisuutta ja ympäristöystävällisyyttä sekä terveyden suojelua edistämällä sellaisten polttoainetaloudellisten ja turvallisten renkaiden käyttöä, jotka aiheuttavat mahdollisimman vähän melua~~ **edistää vähän melua aiheuttavia polttoainetaloudellisia, turvallisia ja kestävästi tuotettuja renkaita, jotka voivat auttaa minimoimaan ympäristöön ja terveyteen kohdistuvan vaikutuksen parantaen samalla tieliikenteen turvallisuutta ja taloudellista tehokkuutta.** [tark. 16]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Tällä asetuksella luodaan puitteet renkaiden ominaisuuksia koskevien yhdenmukaistettujen tietojen antamiseksi merkintöjen avulla, jotta kuluttajat voivat renkaita ostaessaan tehdä tietoon perustuvan valinnan.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan **markkinoille saatettaviin** luokkien C1, C2 ja C3 renkaisiin. [tark. 17]
2. Tätä asetusta sovelletaan myös pinnoitettuihin renkaisiin, kunhan tällaisten renkaiden suorituskykyä mittaava soveltuva testausmenetelmä lisätään liitteisiin 12 artiklan nojalla annettavalla delegoidulla säädöksellä.
3. Tätä asetusta ei sovelleta
 - a) ammattikäyttöön tarkoitettuihin maastorenkaisiin;
 - b) renkaisiin, jotka on suunniteltu asennettaviksi yksinomaan ajoneuvoihin, jotka on ensirekisteröity ennen 1 päivää lokakuuta 1990;
 - c) T-tyyppin väliaikaisesti käytettäviin vararenkaisiin;
 - d) renkaisiin, joiden nopeusluokitus on alle 80 km/h;
 - e) renkaisiin, joiden vanteen nimellishalkaisija on enintään 254 mm tai vähintään 635 mm;
 - f) pito-ominaisuuksia parantavilla lisälaitteilla varustettuihin renkaisiin, kuten nastarenkaisiin;
 - g) renkaisiin, jotka on suunniteltu asennettaviksi yksinomaan kilpailukäyttöön tarkoitettuihin ajoneuvoihin.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) "luokkien C1, C2 ja C3 renkailla" rengasluokkia, jotka on määritelty asetuksen (EY) N:o 661/2009 8 artiklassa;
- 2) "pinnoitetuilla renkailla" käytettyjä renkaita, jotka on kunnostettu korvaamalla kulunut kulutuspinna uudella materiaalilla;
- 3) "T-tyyppin väliaikaisesti käytettävällä vararenkaalla" väliaikaisesti käytettävää vararengasta, joka on tarkoitettu käytettäväksi vakiorenkaille ja vahvistetuille renkaille säädetyjä täyttöpaineita korkeammilla täyttöpaineilla;
- 4) "merkinnällä" painetussa tai sähköisessä muodossa, mukaan luettuna tarran muodossa, olevaa graafista kuviota, joka sisältää symboleja, joiden tarkoituksena on antaa loppukäyttäjälle tietoa renkaan tai rengassarjan suorituskyvystä liitteessä I esitettyjen ominaisuuksien suhteen;
- 5) "myyntipisteellä" paikkaa, jossa renkaat ovat esillä tai varastoituna ja myynnissä loppukäyttäjille, myös sellaista autojen näyttelytilaa, jossa on loppukäyttäjille myytäviksi tarjottavia ajoneuvoihin asentamattomia renkaita;
- 6) "teknisellä myyinnedistämismateriaalilla" rengastoimittajan tuottamia painetussa tai sähköisessä muodossa olevia asiakirjoja, joilla täydennetään mainosmateriaalia vähintään liitteen V mukaisilla teknisillä tiedoilla;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- 7) "tuoteselosteella" vakiomuotoista asiakirjaa, joka sisältää liitteessä IV esitetyt tiedot painetussa tai sähköisessä muodossa;
- 8) "teknisillä asiakirjoilla" riittävää asiakirja-aineistoa, jonka perusteella markkinavalvontaviranomaiset voivat arvioida tuotteen merkinnän ja tuoteselosteen paikkansapitävyyden, mukaan luettuna liitteessä III esitetyt tiedot;
- 9) "tuotetietokannalla" asetuksella (EU) 2017/1369 perustettua tietokantaa, joka käsittää seuraavat osat: kuluttajille suunnattu julkinen osa, jossa yksittäisiä tuoteominaisuuksia koskevat tiedot ovat saatavilla sähköisessä muodossa; verkkoportaali tietojen saatavuutta varten; ja vaatimusten noudattamista koskeva osa, jolla on selkeästi määritetyt saatavuutta ja turvallisuutta koskevat vaatimukset;
- 10) "etämyynnillä" postimyynnin, luettelon, internetin tai puhelinmyynnin välityksellä tai muulla keinoin tapahtuvaa myyntiä, vuokrausta tai osamaksukauppaa, jossa mahdollisen loppukäyttäjän ei voida olettaa näkevän esiteltävää tuotetta;
- 11) "valmistajalla" luonnollista tai oikeushenkilöä, joka valmistaa taikka suunnittelee tai valmistuttaa tuotetta ja saattaa sen markkinoille omalla nimellään tai tavaramerkillä;
- 12) "maahantuoajalla" unioniin sijoittautunutta luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka saattaa kolmannesta maasta tuodun tuotteen unionin markkinoille;
- 13) "valtuutetulla edustajalla" unioniin sijoittautunutta luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jolla on valmistajan antama kirjallinen toimeksianto hoitaa tietyt tehtävät valmistajan puolesta;
- 14) "tavarantoimittajalla" unioniin sijoittautunutta valmistajaa, sellaisen valmistajan valtuutettua edustajaa, joka ei ole sijoittautunut unioniin, tai maahantuoajaa, joka saattaa tuotteen unionin markkinoille;
- 15) "jakelijalla" toimitusketjuun kuuluvaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka asettaa tuotteen saataville markkinoilla ja joka ei ole tavarantoimittaja;
- 16) "asettamisella saataville markkinoilla" tuotteen toimittamista unionin markkinoille liiketoiminnan yhteydessä jakelua tai käyttöä varten joko maksua vastaan tai maksutta;
- 17) "markkinoille saattamisella" tuotteen asettamista ensimmäistä kertaa saataville unionin markkinoilla;
- 18) "loppukäyttäjällä" kuluttajaa, kalustopääällikköä tai maantiekuljetusyritystä, joka ostaa tai jonka oletetaan ostavan renkaita;
- 19) "ominaisuudella" liitteessä I esitettyä renkaan ominaisuutta, kuten vierintävastusta, märkäpitoa, vierintämelua, lumi-/tai jääpitoa, ajokilometrimäärää tai kulumista, jolla on renkaan käytön aikana huomattavia vaikutuksia ympäristöön, tieturvallisuuteen tai terveyteen; [tark. 18]
- 20) "rengastyyppillä" sellaista renkaan versiota, jonka kaikilla yksiköillä on samat merkinnän ja tuoteselosteen kannalta merkitykselliset tekniset ominaisuudet ja sama mallitunniste.

4 artikla

Rengastoitajien velvollisuudet

1. Tavarantoimittajien on varmistettava, että markkinoille saatettavissa luokkien C1, C2 ja C3 renkaissa on mukana **maksutta [tark. 19]**
 - a) kussakin renkaassa liitteen II vaatimusten mukainen tarran muodossa oleva merkintä, jossa esitetään kutakin liitteessä I esitettyä ominaisuutta koskevat tiedot ja luokka, sekä liitteessä IV esitetty tuoteseloste; **tai [tark. 20]**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

b) kussakin yhdestä tai useammasta samanlaisesta renkaasta koostuvassa erässä liitteen II vaatimusten mukainen painetussa muodossa oleva merkintä, jossa esitetään kutakin liitteessä I esitettyä ominaisuutta koskevat tiedot ja luokka, sekä liitteessä IV esitetty tuoteseloste.

2. Internetissä myytävien ~~mainostettavien tai myytävien~~ renkaiden osalta tavarantoimittajien on **asetettava merkintä saataville ja** varmistettava **ostotilanteessa**, että merkintä esitetään **näkyvästi** hinnan lähellä ja että tuoteseloste on saatavilla. **Merkintä voidaan esittää kerrosteisena kuvana, kun hiirtä napsautetaan kuvan päällä, hiiri viehdään kuvan päälle tai kuvaa laajennetaan kosketusnäytöllä tai kun käytetään muuta vastaavaa tekniikkaa.** [tark. 21]

~~3. Tavarantoimittajien on varmistettava, että merkintä esitetään kaikessa tietyn tyyppisen renkaan visuaalisessa mainonnassa, myös internetissä.~~ [tark. 22]

4. Tavarantoimittajien on varmistettava, että **merkintä esitetään ja** liitteen V vaatimuksia noudatetaan kaikessa tietyn tyyppistä rengasta koskevassa teknisessä myynninedistämismateriaalissa, myös internetissä. [tark. 23]

5. Tavarantoimittajien on varmistettava, että ~~arvoihin arvot, niihin liittyviin luokkiin ja muihin liittyvät luokat, mallitunnisteet ja muut~~ suorituskykyyn ~~liittyviin lisätietoihin liittyvät lisätiedot~~, jotka ne ilmoittavat merkinnässä liitteessä I esitettyjen olennaisten ominaisuuksien osalta, ~~on sovellettu tyyppihyväksyntäprosessia asetuksen (EY) N:o 661/2009 mukaisesti~~ **sekä liitteen III mukaisissa teknisissä asiakirjoissa esitetyt ominaisuudet, on toimitettu tyyppihyväksyntäviranomaisille ennen renkaan markkinoille saattamista. Tyyppihyväksyntäviranomaisen on ilmoitettava tavarantoimittajalle asiakirja-aineiston vastaanottamisesta ja tarkastettava se.** [tark. 24]

6. Tavarantoimittajien on varmistettava merkintöjensä ja tuoteselosteidensa paikkansapitävyys.

7. Tavarantoimittajien on saatettava tekninen asiakirja-aineisto liitteen III mukaisesti jäsenvaltioiden viranomaisten **tai valtuutetun kolmannen osapuolen** saataville pyynnöstä. [tark. 25]

8. Tavarantoimittajien on omasta aloitteestaan tai markkinavalvontaviranomaisten pyynnöstä tehtävä yhteistyötä markkinavalvontaviranomaisten kanssa ja ryhdyttävä viipymättä toimiin sellaisen tilanteen korjaamiseksi, jossa tässä asetuksessa vahvistettuja vaatimuksia rikotaan niiden vastuualueella.

9. Tavarantoimittajat eivät saa antaa tai esittää muita merkintöjä, merkkejä, tunnuksia tai tekstejä, jotka eivät ole tämän asetuksen vaatimusten mukaisia, jos tämä todennäköisesti johtaisi loppukäyttäjää harhaan tai aiheuttaisi sekaannusta olennaisten ominaisuuksien osalta.

10. Tavarantoimittajat eivät saa antaa tai esittää merkintöjä, jotka jäljittelevät tässä asetuksessa säädettyä merkintää.

5 artikla

Rengastoimittajien velvollisuudet suhteessa tuotetietokantaan

1. Tavarantoimittajien on ~~4 ... päivästä tammikuuta 2020 ...kuuta ...~~ **[9 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä]** kirjattava ennen **kyseisen päivämäärän jälkeen valmistetun** renkaan markkinoille saattamista tuotetietokantaan asetuksen (EU) 2017/1369 liitteessä I vahvistetut tiedot **lukuun ottamatta mallin mitattuja teknisiä parametreja.**

2. Jos renkaat ~~saatetaan markkinoille valmistetaan ... päivän ...kuuta ...~~ [lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] ja ~~31 päivän joulukuuta 2019 yhdeksän kuukauden miinus yhden päivän kuluttua ... päivästä ...kuuta ...~~ [lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] välisenä aikana, tavarantoimittajan on kirjattava ~~30 päivään kesäkuuta 2020 ... päivään ...kuuta ...~~ **[12 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä]** mennessä kirjattava tuotetietokantaan asetuksen (EU) 2017/1369 liitteessä I vahvistetut tiedot ~~näistä renkaista~~ **lukuun ottamatta mallin mitattuja teknisiä parametreja.**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2 a. Jos renkaat saatetaan markkinoille ennen ... päivää ...kuuta ... [lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä], tavarantoimittajan voi kirjata tuotetietokantaan asetuksen (EU) 2017/1369 liitteessä I vahvistetut tiedot näistä renkaista.

3. Kunnes 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tiedot on kirjattu tuotetietokantaan, tavarantoimittajan on asetettava saataville teknisten asiakirjojen sähköinen versio tarkastusta varten 10 päivän kuluessa markkinavalvontaviranomaisten esittämän pyynnön vastaanottamisesta.

4. Rengasta, johon on tehty merkinnän tai tuoteselosteen kannalta merkityksellisiä muutoksia, on pidettävä uutena rengastyypinä. Tavarantoimittajan on ilmoitettava tietokannassa, milloin se ei enää saata markkinoille jonkin rengastyypin yksiköitä.

5. Kun rengastyypin viimeinen yksikkö on saatettu markkinoille, tavarantoimittajan on säilytettävä kyseistä rengastyypistä koskevat tiedot tuotetietokannan vaatimusten noudattamista koskevassa osassa viiden vuoden ajan. **[tark. 58]**

6 artikla

Rengasjakelijoiden velvollisuudet

1. Jakelijoiden on varmistettava, että

a) renkaissa on liitteen II mukaisesti merkintä tavarantoimittajan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti toimittaman tarran muodossa selkeästi näkyvässä myyntipisteessä; **tai [tark. 26]**

b) ennen yhdestä tai useammasta samanlaisesta renkaasta koostuvaan erään kuuluvan renkaan myyntiä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu merkintä on loppukäyttäjän nähtävillä ja selkeästi esillä renkaan välittömässä läheisyydessä myyntipisteessä;

b a) merkintä on kiinnitetty suoraan renkaaseen ja se on luettavissa kokonaisuudessaan ilman, että mikään estää sitä näkymästä. [tark. 28]

~~2. Jakelijoiden on varmistettava, että merkintä esitetään kaikessa tietyn tyyppisen renkaan visuaalisessa mainonnassa, myös internetissä. [tark. 29]~~

3. Jakelijoiden on varmistettava, että **merkintä esitetään ja** liitteen V vaatimuksia noudatetaan kaikessa tietyn tyyppistä rengasta koskevassa teknisessä myynninedistämismateriaalissa, myös internetissä. **[tark. 30]**

4. Jakelijoiden on varmistettava, että jos myynnissä olevat renkaat eivät ole loppukäyttäjän nähtävillä, ne antavat loppukäyttäjille kopion merkinnästä ennen myyntiä.

5. Jakelijoiden on varmistettava, että merkintä esitetään kaikessa paperiasiakirjoihin perustuvassa etämyynnissä ja että loppukäyttäjät saavat tuoteselosteen maksuttoman verkkosivuston kautta tai painetun kopion siitä pyynnöstä.

6. Jakelijoiden, jotka käyttävät puhelinmyyntiin perustuvaa etämyyntiä, on nimenomaisesti ilmoitettava loppukäyttäjille olennaisten ominaisuuksien luokista merkinnässä ja ilmoitettava, että loppukäyttäjät saavat täyden merkinnän ja tuoteselosteen maksuttoman verkkosivuston kautta tai pyytämällä painettua kopiota.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

7. Suoraan internetissä myytyjen **mainostettavien tai myytävien** renkaiden osalta jakelijoiden on **asetettava merkintä saataville ja** varmistettava **ostotilanteessa**, että merkintä esitetään hinnan lähellä ja että tuoteseloste on saatavilla. **Merkintä voidaan esittää kerrosteisena kuvana, kun hiirtä napsautetaan kuvan päällä, hiiri vieään kuvan päälle tai kuvaa laajennetaan kosketusnäytöllä tai kun käytetään muuta vastaavaa tekniikkaa.** [tark. 31]

7 artikla

Ajoneuvojen toimittajien ja ajoneuvojen jakelijoiden velvollisuudet

Jos loppukäyttäjä aikoo hankkia uuden ajoneuvon, ajoneuvojen toimittajien ja jakelijoiden on esitettävä loppukäyttäjälle ennen myyntiä ajoneuvon mukana tarjottavien renkaiden merkintä sekä asiaankuuluva tekninen myynninedistämismateriaali.

8 artikla

Testaus- ja mittausten menetelmät

Tiedot, jotka on annettava 4, 6 ja 7 artiklan mukaisesti merkinnässä esitetystä ominaisuudesta, on hankittava ~~soveltamalla~~ liitteessä I ~~tarkoitettuja testaus- ja mittausten menetelmiä~~ **tarkoitettujen testausmenetelmien** ja liitteessä VI ~~tarkoitettua~~ **tarkoitettua** laboratorioden ~~yhdennäköistämismenettelyä~~ **yhdennäköistämismenettelyn mukaisesti.** [tark. 32]

9 artikla

Varmennusmenettely

Jäsenvaltioiden on arvioitava kunkin liitteessä I esitetyn olennaisen ominaisuuden osalta ilmoitettujen luokkien vaatimustenmukaisuus liitteessä VII vahvistetun menettelyn mukaisesti.

10 artikla

Jäsenvaltioiden velvollisuudet

1. Jäsenvaltiot eivät saa estää tämän asetuksen mukaisten renkaiden tuotteiden saattamista markkinoille tai ottamista käyttöön alueellaan.
2. Jäsenvaltiot eivät saa tarjota kannustimia sellaisten renkaiden osalta, joiden liitteessä I olevassa A osassa tarkoitettu polttoainetaloudellisuus tai liitteessä I olevassa B osassa tarkoitettu märkäpito ovat huonommat kuin luokassa B. Verotus ja verotukselliset toimenpiteet eivät ole tässä asetuksessa tarkoitettuja kannustimia.

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansalliset markkinavalvontaviranomaiset perustavat myyntipisteiden rutiini- ja satunnaistarkastusten järjestelmän, jolla varmistetaan tämän asetuksen noudattaminen. [tark. 33]

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen ja sen nojalla hyväksytyjen delegoitujen säädösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja täytäntöönpanon valvontaa koskevista mekanismeista sekä toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
4. Jäsenvaltioiden on viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2020 ilmoitettava komissiolle 3 kohdassa tarkoitettut säännöt, joita ei ole aikaisemmin ilmoitettu komissiolle, ja ilmoitettava komissiolle kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset viipymättä.

11 artikla

Unionin markkinavalvonta ja unionin markkinoille tulevien tuotteiden tarkastukset

1. Tämän asetuksen ja sen nojalla hyväksytyjen delegoitujen säädösten soveltamisalaan kuuluviin tuotteisiin sovelletaan [asetuksen (EY) N:o 765/2008 / noudattamista ja täytäntöönpanon valvontaa koskeva asetusehdotus COM(2017)0795 16–29 artiklaa].

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Komissio kannustaa ja tukee tuotteiden merkinnän markkinavalvontaa koskevaa yhteistyötä ja tietojenvaihtoa markkinavalvonnasta tai unionin markkinoille tulevien tuotteiden tarkastuksista vastaavien jäsenvaltioiden kansallisten viranomaisten kesken sekä näiden viranomaisten ja komission välillä muun muassa ottamalla ekosuunnittelua ja energiamerkintää käsittelevät hallinnollisen yhteistyön ryhmät tiiviimmin mukaan toimintaan.

3. [Asetuksen (EY) N:o 765/2008/ noudattamista ja täytäntöönpanon valvontaa koskeva asetusehdotus COM(2017)0795 13 artiklan] nojalla perustettuihin jäsenvaltioiden yleisiin markkinavalvontaohjelmiin on sisällyttävä toimia, joilla varmistetaan tämän asetuksen täytäntöönpanon tehokas valvonta, **ja kyseisiä ohjelmia on vahvistettava.** [tark. 34]

11 a artikla

Pinnoitetut renkaat

Komissio hyväksyy ... päivään ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] mennessä 13 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä asetusta sisällyttämällä liitteisiin pinnoitettuja renkaima koskevia uusia tietovaatimuksia sillä edellytyksellä, että käytettävissä on sopivat ja toteuttamiskelpoiset menetelmät. [tark. 35]

12 artikla

Delegoidut säädökset

Siirretään komissiolle valta antaa 13 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla

a) tehdään muutoksia merkinnän sisältöön ja muotoon;

a a) otetaan käyttöön lumi- ja jäärenkaita koskevat suoritusominaisuudet ja tietovaatimukset; [tark. 37]

a b) otetaan käyttöön sopiva testausmenetelmä renkaiden lumi- ja jääpitokyvyn mittaamiseksi; [tark. 38]

b) sisällytetään liitteisiin ominaisuuksia tai tietovaatimuksia, etenkin kilometrimäärän ja kulumisen osalta, edellyttäen että soveltuvia testausmenetelmiä on saatavilla; [tark. 39]

c) mukautetaan arvoja, laskentamenetelmiä ja liitteiden vaatimuksia tekniikan kehitykseen.

Delegoituja säädöksiä valmistellessaan komissio testaa tarvittaessa erityisten tuoteryhmien renkaiden merkintöjen ulkoasun ja sisällön unionin asiakkaita edustavien ryhmien kanssa varmistaakseen, että nämä ymmärtävät kyseiset merkinnät. [tark. 40]

13 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.

2. Siirretään komissiolle [lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä] viiden vuoden ajaksi 12 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 12 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 12 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

14 artikla

Arviointi ja raportointi

Komissio tekee tästä asetuksesta arvioinnin 1 päivään kesäkuuta ~~2026~~ **2022** mennessä **arvioinnin, jota täydennetään vaikutustenarvioinnilla ja kuluttajatutkimuksella**, ja ~~esittää toimittaa~~ **esittää toimittaa** siitä raportin Euroopan parlamentille ja neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle. **Raportin yhteydessä toimitetaan aiheellisessa tapauksessa lainsäädäntöehdotus tämän asetuksen muuttamiseksi.** [tark. 41]

Raportissa arvioidaan, miten tehokkaasti tämä asetusta ja sen nojalla hyväksytyt delegoidut säädökset ovat antaneet loppukäyttäjille mahdollisuuden valita paremmilla ominaisuuksilla varustettuja renkaita, ottaen huomioon sen vaikutukset liiketoimintaan, polttoainekulutukseen, turvallisuuteen, kasvihuonekaasupäästöihin ja , markkinavalvontatoimintaan **ja kuluttajien tietoisuuteen**. Siinä arvioidaan myös merkinnässä annettujen tietojen riippumattomasta ja pakollisesta kolmannen osapuolen suorittamasta todennuksesta aiheutuvat kustannukset ja saatavat edut ottaen myös huomioon asetuksessa (EY) N:o 661/2009 säädetyistä laajemmista puitteista saadut kokemukset. [tark. 42]

15 artikla

Asetuksen (EU) 2017/1369 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EU) 2017/1369 12 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) tuetaan markkinavalvontaviranomaisia niiden suorittaessa tämän asetuksen sekä asiaankuuluvien delegoitujen säädösten mukaisia tehtäviään, niiden täytäntöönpanon valvonta mukaan lukien, sekä asetuksen (EU) [lisätään viittaus tähän asetukseen] mukaisia tehtäviään".

16 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2009/1222 kumoaminen

Kumotaan asetusta (EY) N:o 2009/1222.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VIII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

17 artikla

Voimaantulo

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan ~~1 päivästä kesäkuuta 2020~~ ... **päivästä ...kuuta** ... [12 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. [tark. 43]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE I

Renkaiden ominaisuuksien testaaminen, luokitus ja mittaaminen

A osa: Polttoainetaloudellisuusluokat

Polttoainetehokkuusluokka A–G on määritettävä ja esitettävä merkinnässä vierintävastuskertoimen (RRC) perusteella jäljempänä olevan asteikon mukaisesti ja ~~mitattava~~ E-säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten mukaisesti sekä yhdenmukaistettava liitteessä VI säädetyn menettelyn mukaisesti. [tark. 44]

Jos tietty rengastyyppejä hyväksytään useampaan kuin yhteen rengasluokkaan (esimerkiksi luokkiin C1 ja C2), sen polttoainetaloudellisuusluokan määrittämiseksi käytetty asteikko on se, jota sovelletaan korkeimpaan rengasluokkaan (esimerkiksi luokkaan C2 eikä luokkaan C1).

Luokkaan F luokiteltuja C1-, C2- ja C3-renkaita ei enää saateta markkinoille sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 661/2009 tyyppihyväksyntävaatimuksia koskeva säännös on pantu täysin täytäntöön, ja se on esitettävä merkinnässä harmaalla. [tark. 45]

C1-luokan renkaat		C2-luokan renkaat		C3-luokan renkaat	
RRC, kg/t	Energia- tehokkuus- luokka	RRC, kg/t	Energia- tehokkuus- luokka	RRC, kg/t	Energia- tehokkuus- luokka
RRC ≤ 5,4 6,5	A	RRC ≤ 4,4 5,5	A	RRC ≤ 3,4 4,0	A
5,5 6,6 ≤ RRC ≤ 6,5 7,7	B	4,5 5,6 ≤ RRC ≤ 5,5 6,7	B	3,2 4,1 ≤ RRC ≤ 4,0 5,0	B
6,6 7,8 ≤ RRC ≤ 7,7 9,0	C	5,6 6,8 ≤ RRC ≤ 6,7 8,0	C	4,4 5,1 ≤ RRC ≤ 5,0 6,0	C
7,8 ≤ RRC ≤ 9,0 tyhjä	D	6,8 ≤ RRC ≤ 8,0 tyhjä	D	5,4 6,1 ≤ RRC ≤ 6,0 7,0	D
9,1 ≤ RRC ≤ 10,5	E	8,1 ≤ RRC ≤ 9,2	E	6,4 7,1 ≤ RRC ≤ 7,0 8,0	E
RRC ≤ 10,6 10,6 ≤ RRC ≤ 12,0	F	RRC ≤ 9,3 9,3 ≤ RRC ≤ 10,5	F	RRC ≤ 7,4 RRC ≥ 8,1	F

[tark. 46]

B osa: Märkäpitoluokat

- Märkäpitoluokka A–G on määritettävä ja esitettävä merkinnässä märkäpitoindeksin (G) perusteella jäljempänä olevassa taulukossa määritetyn asteikon mukaisesti, **ja** laskettava 2 kohdan mukaisesti ja ~~mitattava~~ E-säännön nro 117 liitteen 5 mukaisesti. [tark. 47]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1 a. Luokkaan F luokiteltuja C1-, C2- ja C3-renkaita ei enää saateta markkinoille sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 661/2009 tyyppihyväksyntävaatimuksia koskeva säännös on pantu täysin täytäntöön, ja se on esitettävä merkinnässä harmaalla. [tark. 48]

2. Märkäpitoindeksin (G) laskeminen

$$G = G(T) - 0,03$$

jossa

$G(T)$ = ehdokasrenkaan yhdellä testikierroksella mitattu märkäpitoindeksi

luokan C1 renkaat		luokan C2 renkaat		luokan C3 renkaat	
G	Märkäpito-luokka	G	Märkäpito-luokka	G	Märkäpito-luokka
1,68 $1,55 \leq G$	A	1,53 $1,40 \leq G$	A	1,38 $1,25 \leq G$	A
1,55 $1,40 \leq G \leq 1,67$ 1,54	B	1,40 $1,25 \leq G \leq 1,52$ 1,39	B	1,25 $1,10 \leq G \leq 1,37$ 1,24	B
1,40 $1,25 \leq G \leq 1,54$ 1,39	C	1,25 $1,10 \leq G \leq 1,39$ 1,24	C	1,10 $0,95 \leq G \leq 1,24$ 1,09	C
1,25 $\leq G \leq 1,39$ tyhjä	D	1,10 $\leq G \leq 1,24$ tyhjä	D	0,95 $0,80 \leq G \leq 1,09$ 0,94	D
$1,10 \leq G \leq 1,24$	E	$0,95 \leq G \leq 1,09$	E	0,80 $0,65 \leq G \leq 0,94$ 0,79	E
$G \leq 1,09$	F	$G \leq 0,94$	F	0,65 $\leq G \leq 0,79$ $G \leq$ 0,64	F
tyhjä	G	tyhjä	G	$G \leq 0,64$	G

[tark. 49]

C osa: Vierintämeluluokat ja vierintämelun ~~mittausarvo~~ arvo [tark. 50]

Vierintämelun ~~mittausarvo~~ arvo (N) on ilmoitettava desibeleinä ja ~~mitattava~~ E-säännön nro 117 liitteen 3 mukaisesti. [tark. 51]

Vierintämeluluokka on määritettävä ja esitettävä merkinnässä asetuksen (EY) N:o 661/2009 liitteessä II olevassa C osassa olevien E-säännössä nro 117 määritettyjen raja-arvojen (LV) perusteella seuraavasti **vaiheen 2 mukaisesti**: [tark. 52]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

N desibeleinä

Vierintämeluluokka



$N \leq LV - 6$ $N \leq LV - 3$



$LV - 6 < N \leq LV - 3$ $LV - 3 < N \leq LV$



$N > LV \rightarrow N > LV$ [tark. 53]

D osa: Lumipito

Lumipitoon liittyvät ominaisuudet on ~~testattava~~ **merkittävä** E-säännön nro 117 liitteen 7 mukaisesti. [tark. 54]

Rengas, joka täyttää E-säännössä nro 117 esitetyt lumipidon vähimmäisarvot, on luokiteltava lumirenkaaksi ja merkintään ~~on sisällytettävä~~ **voidaan sisällyttää** seuraava kuva. [tark. 55]



E osa: Jääpito

Jääpitoon liittyvät ominaisuudet on ~~testattava~~ **merkittävä** ISO 19447 -standardin mukaisesti. [tark. 56]

Rengas, joka täyttää ISO 19447 -standardissa esitetyt jääpidon vähimmäisarvot **ja jolle on myönnetty tyyppihyväksyntä E-säännössä nro 117 määritettyjen lumipitoon liittyvien ominaisuuksien mukaisesti**, on luokiteltava jäärenkaaksi ja merkintään ~~on sisällytettävä~~ **voidaan sisällyttää** seuraava kuva. [tark. 57]



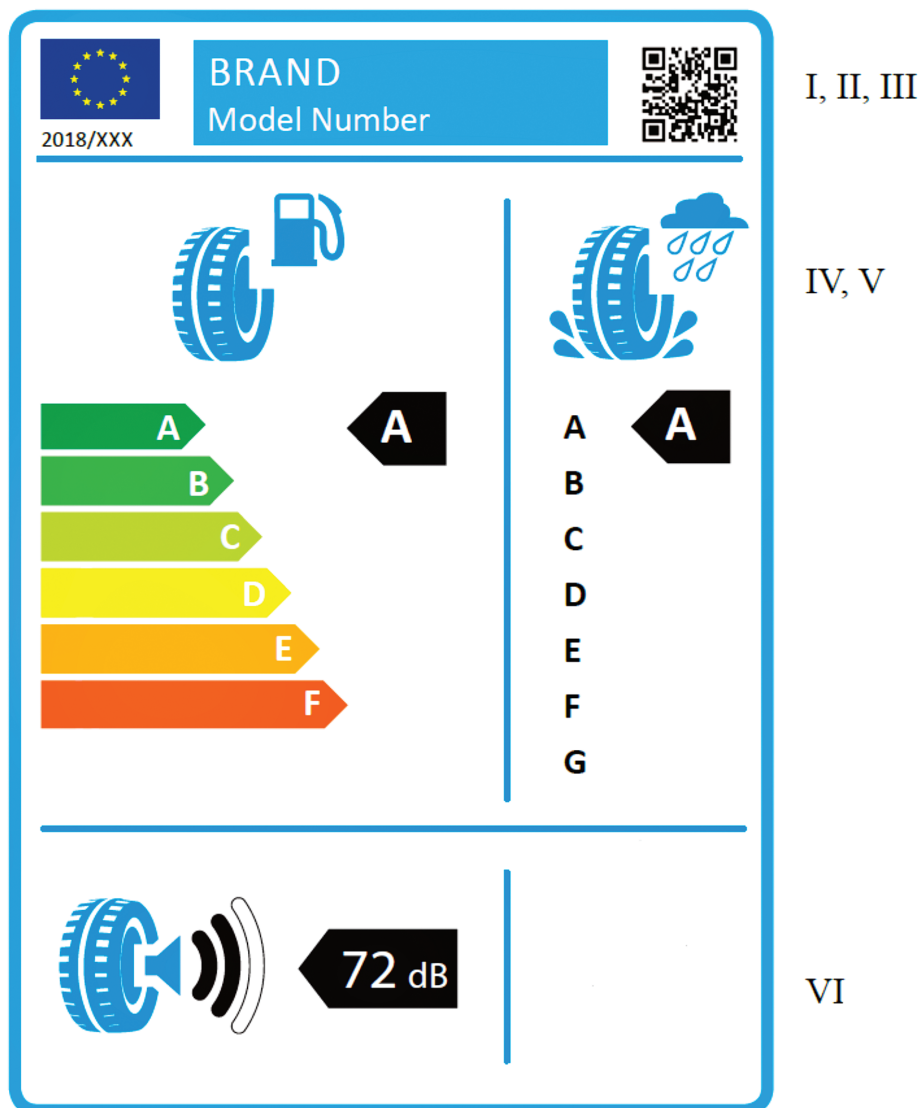
Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE II

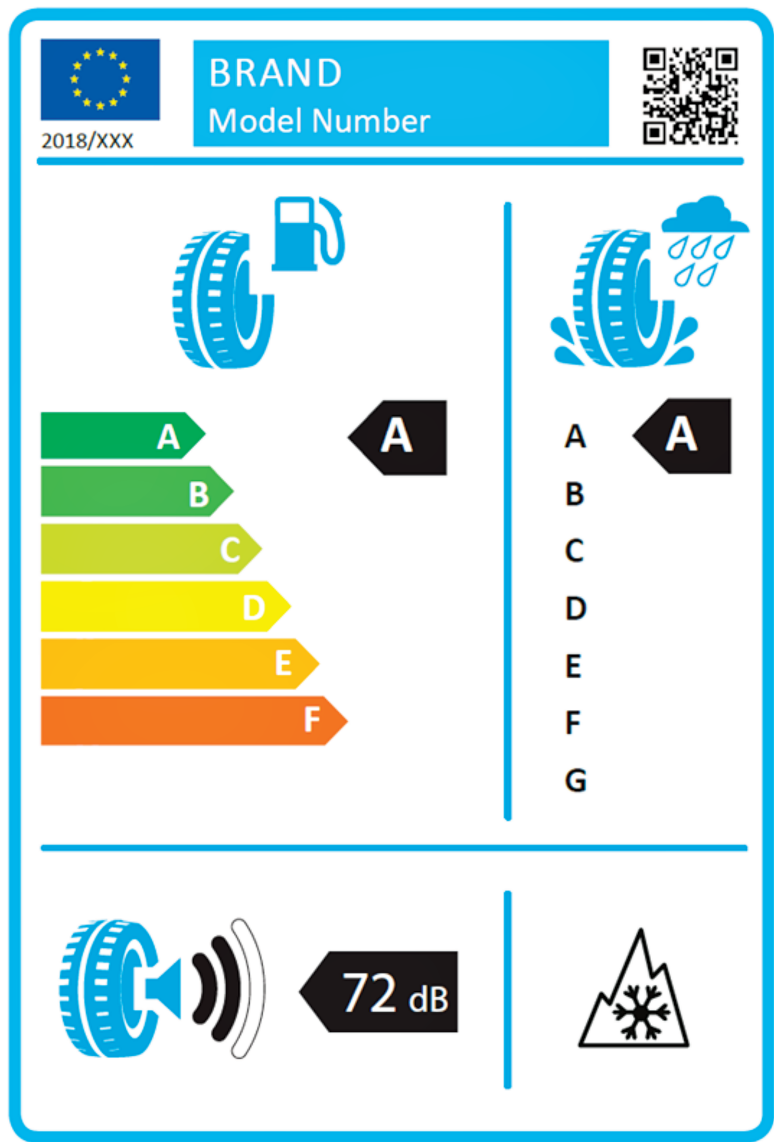
Merkin muoto

1. MERKINNÄT

1.1 Merkintöihin on sisällytettävä seuraavat tiedot jäljempänä esitettyjen kuvien mukaisesti.



Tiistai 26. maaliskuuta 2019



I, II, III

IV, V

VI, VII

The image shows a template for the EU tire label, enclosed in a blue border. At the top left is the European Union flag and the text "2018/XXX". To its right is a blue box with "BRAND" and "Model Number". Further right is a QR code. The label is divided into four quadrants by a vertical and a horizontal line. The top-left quadrant shows a tire and a fuel pump icon, with a color-coded scale from A (green) to F (red) and a black arrow pointing to "A". The top-right quadrant shows a tire, a cloud with rain, and a water spray icon, with a vertical scale from A to G and a black arrow pointing to "A". The bottom-left quadrant shows a tire and a speaker icon, with a black arrow pointing to "72 dB". The bottom-right quadrant shows a snowflake and a mountain peak icon.

I, II, III

IV, V

VI, VII, VIII

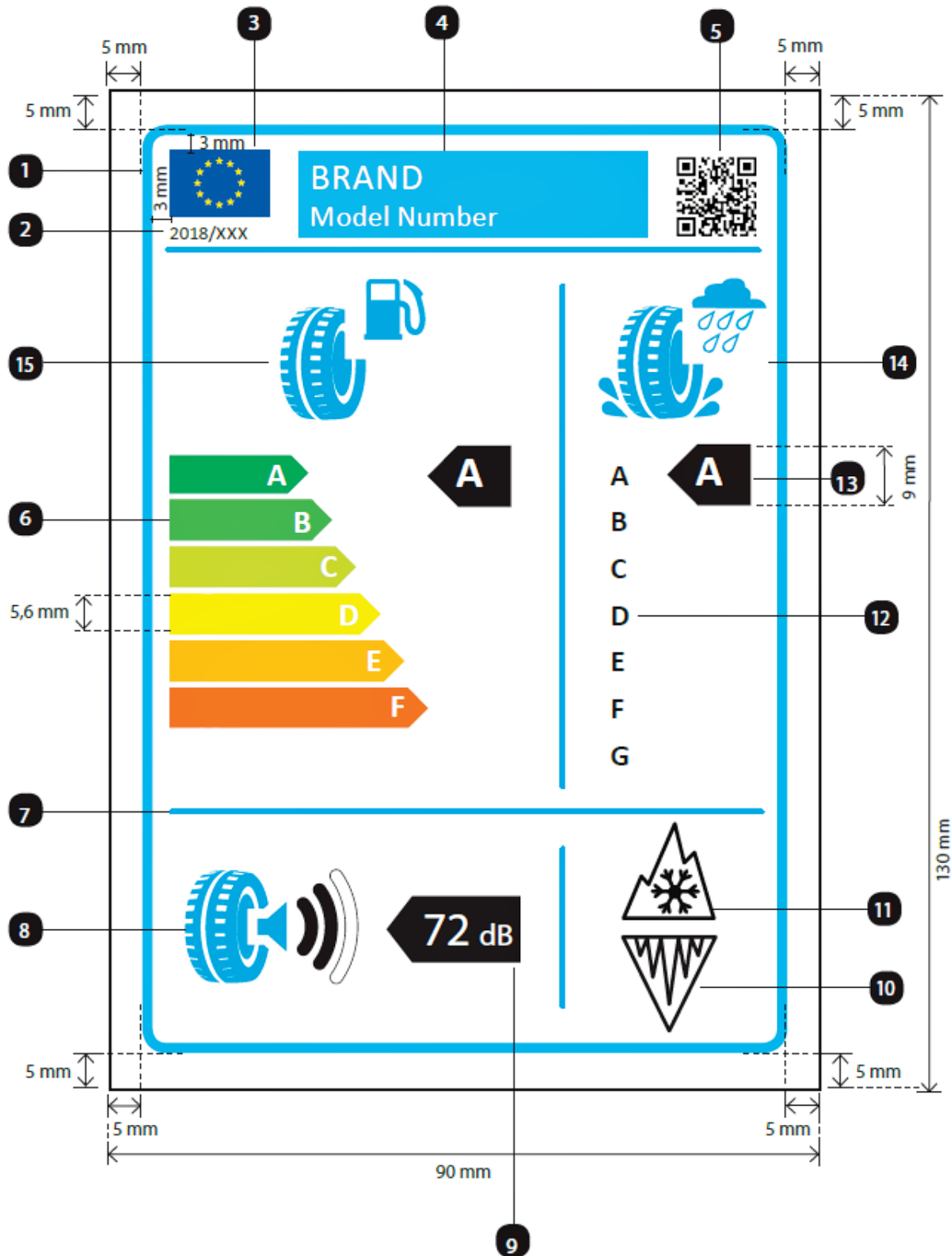
Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- I. Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki
- II. Tavarantoimittajan mallitunniste, jolla tarkoitetaan yleensä aakkosnumeerista tunnusta, joka erottaa tietyn rengastyypin muista tyypeistä, joilla on sama tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki
- III. QR-koodi
- IV. Polttoainetaloudellisuus
- V. Märkäpito
- VI. Vierintämelu
- VII. Lumipito
- VIII. Jääpito

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. MERKINNÄN MALLI

2.1. Merkinnän mallin on oltava seuraavien kuvien mukainen:



2.2. Merkinnän on oltava vähintään 90 mm leveä ja 130 mm korkea. Jos merkintä painetaan suuremmassa koossa, sen on kuitenkin noudatettava edellä esitettyjä mittasuhteita.

2.3. Merkinnän on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) Käytettävät värit ovat CMYK – syaani, magenta, keltainen ja musta tämän esimerkin mukaisesti: 00–70-X-00: 0 % syaania, 70 % magentaa, 100 % keltaista ja 0 % mustaa;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

b) Jäljempänä mainitut luvut viittaavat 2.1 kohdassa esitettyyn malliin:

- 1) Merkinnän reuna: viiva 1,5 pt – väri X-10-00-05;
- 2) Calibri regular 8 pt;
- 3) Euroopan unionin lippu: leveys 15 mm, korkeus 10 mm
- 4) Palkki: leveys 51,5 mm, korkeus 13 mm
Teksti "TUOTEMERKKI": Calibri regular 15 pt, 100 % valkoista;
Teksti "Mallinumero": Calibri regular 13 pt, 100 % valkoista;
- 5) QR-koodi: leveys 13 mm, korkeus 13 mm
- 6) Asteikko A–F:
Nuolet: korkeus 5,6 mm, nuolten väli 0,78 mm, musta viiva 0,5 pt – värit:
— A: X-00-X-00;
— B: 70-00-X-00;
— C: 30-00-X-00;
— D: 00-00-X-00;
— E: 00-30-X-00;
— F: 00-70-X-00.
- 7) Viiva: leveys 88 mm, korkeus 2 pt – väri X-00-00-00;
- 8) Vierintämelun kuvamerkki:
Mallin mukainen kuvamerkki: leveys 25,5 mm, korkeus 17 mm – väri X-10-00-05;
- 9) Nuoli:
Nuoli: leveys 20 mm, korkeus 10 mm, 100 % mustaa;
Teksti: Helvetica Bold 20 pt, 100 % valkoista;
Yksikön teksti: Helvetica Bold 13 pt, 100 % valkoista;
- 10) Jääpidon kuvamerkki:
Mallin mukainen kuvamerkki: leveys 15 mm, korkeus 15 mm – viiva 1,5 pt – väri: 100 % mustaa;
- 11) Lumipidon kuvamerkki:
Mallin mukainen kuvamerkki: leveys 15 mm, korkeus 15 mm – viiva 1,5 pt – väri: 100 % mustaa;
- 12) A–G: Calibri regular 13 pt – 100 % mustaa;
- 13) Nuolet:
Nuolet: leveys 11,4 mm, korkeus 9 mm, 100 % mustaa;
Teksti: Calibri Bold 17 pt, 100 % valkoista;
- 14) Polttoainetaloudellisuuden kuvamerkki:
Mallin mukainen kuvamerkki: leveys 19,5 mm, korkeus 18,5 mm – väri X-10-00-05;
- 15) Märkäpidon kuvamerkki:
Mallin mukainen kuvamerkki: leveys 19 mm, korkeus 19 mm – väri X-10-00-05.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- c) Taustan on oltava valkoinen.
- 2.4. Rengasluokka on ilmoitettava merkinnässä 2.1 kohdassa esitetyn kuvan mukaisessa muodossa.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE III

Tekniset asiakirjat

Asetuksen 4 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuihin teknisiin asiakirjoihin on sisällyttävä seuraavat tiedot:

- a) tavarantoimittajan nimi ja osoite;
 - b) sen henkilön tunnistetiedot ja allekirjoitus, jonka allekirjoitus sitoo tavarantoimittajaa;
 - c) tavarantoimittajan kaupan nimi tai tavaramerkki;
 - d) rengasmalli,
 - e) renkaan mitat, kuormitusindeksi ja nopeusluokka;
 - f) käytettyjen mittausten menetelmien viitteet.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE IV

Tuoteseloste

Renkaiden tuoteselosteessa olevat tiedot on sisällytettävä tuote-esitteeseen tai muihin tuotteen mukana annettaviin asiakirjoihin, ja niiden on sisällettävä seuraavat:

- a) tavaranomittajan nimi tai tavaramerkki;
 - b) tavaranomittajan mallitunniste;
 - c) renkaan polttoainetaloudellisuusluokka liitteen I mukaisesti;
 - d) renkaan märkäpitoluokka liitteen I mukaisesti;
 - e) vierintämeluluokka ja desibelit liitteen I mukaisesti;
 - f) onko kyseessä lumirengas;
 - g) onko kyseessä jäärengas.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE V

Teknisessä myynninedistämismateriaalissa annettavat tiedot

1. Tekniseen myynninedistämismateriaaliin sisältyvät renkaita koskevat tiedot on annettava seuraavassa järjestyksessä:
 - a) polttoainetaloudellisuusluokka (kirjaimet A–F);
 - b) märkäpitoluokka (kirjaimet A–G);
 - c) vierintämeluluokka ja vierintämelun mittausarvo (dB);
 - d) onko kyseessä lumirengas;
 - e) onko kyseessä jäärengas.
 2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) niiden on oltava helposti luettavat;
 - b) niiden on oltava helposti ymmärrettävät;
 - c) jos tietty rengastyypin voi mittojensa tai muiden ominaisuuksiensa perusteella kuulua eri luokkiin, on ilmoitettava suorituskyvyltään huonoimman ja parhaimman renkaan ominaisuuksien vaihteluväli.
 3. Toimittajien on verkkosivustoillaan myös:
 - a) annettava linkki tätä asetusta koskevaan komission verkkosivustoon;
 - b) annettava selitys merkinnässä käytetyille kuvamerkeille;
 - c) tähdennettävä, että tosiasialliset polttoainesäästöt ja liikenneturvallisuus riippuvat erittäin paljon kuljettajan käyttäytymisestä ja erityisesti, että:
 - taloudellisella ajotavalla voidaan vähentää polttoainekulutusta huomattavasti
 - rengaspaine on tarkistettava säännöllisin väliajoin märkäpidon ja polttoainetaloudellisuuden optimoimiseksi,
 - pysähtymismatkan edellyttämää turvaväliä on aina noudatettava tarkasti.
-

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE VI

Laboratorioissa tehtävien vierintävastusmittausten yhdenmukaistamismenettely

1. MÄÄRITELMÄT

Laboratorioiden yhdenmukaistamismenettelyn yhteydessä tarkoitetaan:

1. "vertailulaboratoriolla" laboratoriota, joka kuuluu niiden laboratorioiden verkostoon, joiden nimet on julkaistu yhdenmukaistamismenettelyä varten *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja joka pystyy saavuttamaan 3 jaksossa määritellyn testaustarkkuuden vertailumittauslaitteellaan;
2. "ehdokaslaboratoriolla" sellaista yhdenmukaistamismenettelyyn osallistuvaa laboratoriota, joka ei ole vertailulaboratorio;
3. "yhdenmukaistamisrenkaalla" rengasta, joka testataan yhdenmukaistamismenettelyä varten;
4. "yhdenmukaistamisrenkaiden sarjalla" viiden tai useamman yhdenmukaistamisrenkaan sarjaa yhden mittauslaitteen yhdenmukaistamista varten;
5. "vertailuarvolla" yhden yhdenmukaistamisrenkaan vierintävastuskertoimen (RRC) teoreettista arvoa, jonka on mitannut yhdenmukaistamismenettelyyn käytettävää vertailulaboratorioiden verkostoa edustava teoreettinen laboratorio;
6. "mittauslaitteella" kaikkia renkaiden testausakseleita tietyssä mittausmenetelmässä. Esimerkiksi kahta akselia, jotka toimivat samassa rummussa, ei pidetä yhtenä mittauslaitteena.

2. YLEISET SÄÄNNÖKSET

2.1. Periaate

Vertailulaboratoriossa (l) mitattu (m) vierintävastuskerroin ($RRC_{m,l}$) yhdenmukaistetaan vertailulaboratorioiden verkoston vertailuarvojen kanssa.

Ehdokaslaboratorion (c) mittauslaitteella mitattu (m) vierintävastuskerroin ($RRC_{m,c}$) yhdenmukaistetaan ehdokaslaboratorion valitsemaan verkostoon kuuluvan yhden vertailulaboratorion kautta.

2.2. Renkaiden valintakriteerit

Yhdenmukaistamismenettelyyn on valittava viiden tai useamman yhdenmukaistamisrenkaan sarja alla olevien kriteerien mukaisesti. Luokkien C1 ja C2 renkaita varten on valittava yksi sarja yhteisesti ja luokan C3 renkaita varten yksi sarja.

- a) Yhdenmukaistamisrenkaiden sarja on valittava niin, että se kattaa luokkien C1 ja C2 eri RRC -arvot yhteisesti tai luokan C3 RRC -arvot. Rengassarjan suurimman ja pienimmän RRC -arvon eron on ennen yhdenmukaistamista ja sen jälkeen oltava vähintään
 - i) 3 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa; ja
 - ii) 2 kg/t luokan C3 renkaissa.
- b) Sarjan kaikkien yhdenmukaistamisrenkaiden ilmoitettuihin RRC -arvoihin perustuvien RRC -arvojen ehdokas- tai vertailulaboratorioissa ($RRC_{m,c}$ tai $RRC_{m,l}$) on jakauduttava tasaisesti.
- c) Kuormitusindeksin arvojen on riittävässä määrin katettava testattavien renkaiden valikoima, jotta vierintävastusvoiman arvot kattaisivat myös testattavat renkaat.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Kukin yhdenmukaistamisrenkas on tarkastettava ennen käyttöä ja vaihdettava, jos

- siinä ilmenee ominaisuuksia, jotka tekevät sen kelvottomaksi testaukseen, ja/tai
- $RRC_{m,c}$ tai $RRC_{m,l}$ -arvon poikkeamat ovat suurempia kuin 1,5 prosenttia verrattuna aiempiin mittauksiin sen jälkeen, kun mahdollinen mittausslaitteen ryömintäkorjaus on tehty.

2.1. Mittausmenetelmä

Vertailulaboratorion on mitattava kukin yhdenmukaistamisrenkas neljä kertaa ja kirjattava kolmen viimeisen mittauskerran tulokset myöhempää analyysiä varten E-säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 4 kohdan ja sen myöhempien muutosten mukaisesti soveltaen E-säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 3 kohdan ja sen myöhempien muutosten vaatimuksia.

Ehdokaslaboratorion on mitattava kukin yhdenmukaistamisrenkas ($n + 1$) kertaa (n on määritelty 5 jaksossa) ja kirjattava n :n viimeisen mittauskerran tulokset myöhempää analyysiä varten E-säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 4 kohdan ja sen myöhempien muutosten mukaisesti soveltaen YK:n Euroopan talouskomission säännön nro 117 liitteessä 6 olevan 3 kohdan ja sen myöhempien muutosten vaatimuksia.

Aina kun yhdenmukaistamisrenkasta mitataan, rengas-pyöräkokooppa on poistettava mittausslaitteesta ja E-säännön nro 117 liitteessä 6 olevassa 4 kohdassa vahvistettu testausmenettely on suoritettava kokonaisuudessaan uudestaan.

Ehdokas- tai vertailulaboratorion on laskettava

- kunkin yhdenmukaistamisrenkaan mittaussarvo jokaisen mittauksen osalta niin kuin E-säännön nro 117 liitteessä 6 olevissa 6.2 ja 6.3 kohdissa ja niiden myöhemmissä muutoksissa säädetään (eli korjattuna 25 celsiusasteen lämpötilan ja 2 metrin rummun läpimitan mukaisesti);
- kunkin yhdenmukaistamisrenkaan kolmen viimeisen mittaussarvon keskiarvo (vertailulaboratoriot) tai n :n viimeisen mittaussarvon keskiarvo (ehdokaslaboratoriot); ja
- standardipoikkeama (σ_m) seuraavasti:

$$\sigma_m = \sqrt{\frac{1}{p} \cdot \sum_{i=1}^p \sigma_{m,i}^2}$$

$$\sigma_{m,i} = \sqrt{\frac{1}{n-1} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} \left(Cr_{i,j} - \frac{1}{n} \cdot \sum_{j=2}^{n+1} Cr_{i,j} \right)^2}$$

jossa

i on yhdenmukaistamisrenkaiden tunnistenumero välillä 1– p ;

j on tietylle yhdenmukaistamisrenkaalle tehtyjen n :n viimeisen toistomittauksen tunnistenumero välillä 2– $n+1$;

$n+1$ on rengasmittausten toistojen lukumäärä ($n+1=4$ vertailulaboratorioiden osalta ja $n+1 \geq 4$ ehdokaslaboratorioiden osalta);

p on yhdenmukaistamisrenkaiden lukumäärä ($p \geq 5$).

2.4. Laskelmien ja tuloksien esitystapa

- RRC-mittaussarvot, jotka on korjattu rummun halkaisijan ja lämpötilan suhteen, on pyöristettävä kahden desimaalin tarkkuudella.
- Tämän jälkeen laskelmissa on pidettävä kaikki numerot mukana, niin ettei mitään lukuja enää pyöristetä, lopullisia yhdenmukaistamisyhtälöitä lukuun ottamatta.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- Kaikki standardipoikkeama-arvot on esitettävä kolmen desimaalin tarkkuudella.
- Kaikki RRC-arvot esitetään kahden desimaalin tarkkuudella.
- Kaikki yhdenmukaistamiskertoimet (A_{1p} , B_{1p} , A_{2c} ja B_{2c}) on pyöristettävä ja esitettävä neljän desimaalin tarkkuudella.

3. VERTAILULABORATORIOIHIN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET JA VERTAILUARVOJEN MÄÄRITTÄMINEN

Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan vertailuarvot määritetään vertailulaboratorioiden verkostossa. Verkoston on arvioitava vertailuarvojen stabiilius ja soveltuvuus kahden vuoden välein.

Verkoston kunkin vertailulaboratorion on noudatettava E-säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten eritelmiä, ja kunkin vertailulaboratorion standardipoikkeaman (σ_m) on oltava:

- a) enintään 0,05 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa; ja
- b) enintään 0,05 kg/t luokan C3 renkaissa.

Edellä olevassa 2.2 jaksossa esitettyjen eritelmien mukaisten yhdenmukaistamisrenkaiden sarjat on mitattava 2.3 jaksos mukaisesti verkoston jokaisessa vertailulaboratoriossa.

Kunkin yhdenmukaistamisrenkaan vertailuarvo on verkoston vertailulaboratorioiden kyseisestä yhdenmukaistamisrenkaasta antamien mittausrvojen keskiarvo.

3.4. MENETTELY VERTAILULABORATORION YHDENMUKAISTAMISEKSI VERTAILUARVOJEN MUKAISESTI

Kunkin vertailulaboratorion (l) on yhdenmukaistettava mittausmenetelmänsä uuden vertailuarvojen sarjan mukaisesti ja aina sen jälkeen, kun mittauslaitetta on muutettu merkittävästi tai mittauslaitteessa havaitaan tarkistusrenkaan seurantatietojen perusteella ryömintää.

Yhdenmukaistamisessa on käytettävä lineaarista regressiomenetelmää kaikkiin yksittäisiin tietoihin. Regressiokertoimet A_{1l} ja B_{1l} on laskettava seuraavasti:

$$RRC = A_{1l} * RRC_{m,l} + B_{1l}$$

jossa

RRC on vierintävastuskertoimen vertailuarvo;

$RRC_{m,l}$ on vertailulaboratorion (l) mittaama yksittäinen vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen).

5. EHDOKASLABORATORIOIHIN SOVELLETTAVAT VAATIMUKSET

Ehdokaslaboratorioiden on toistettava yhdenmukaistamismenettely vähintään kerran joka toinen vuosi jokaisen mittauslaitteen osalta ja aina sen jälkeen, kun mittauslaitetta on muutettu merkittävästi tai mittauslaitteessa havaitaan tarkistusrenkaan seurantatietojen perusteella ryömintää.

Ensin ehdokaslaboratorion ja myöhemmin yhden vertailulaboratorion on mitattava 2.2 jaksos eritelmien mukainen yhteinen viiden eri renkaan sarja 2.3 jaksos mukaisesti. Ehdokaslaboratorion pyynnöstä voidaan testata enemmän kuin viisi yhdenmukaistamisrengasta.

Ehdokaslaboratorion on toimitettava yhdenmukaistamisrenkaiden sarja valitulle vertailulaboratoriolle.

Ehdokaslaboratorion (c) on noudatettava E-säännön nro 117 liitteen 6 ja sen myöhempien muutosten eritelmiä, ja sen standardipoikkeaman (σ_m) olisi mieluiten oltava:

- a) enintään 0,075 kg/t luokkien C1 ja C2 renkaissa; ja

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

b) enintään 0,06 kg/t luokan C3 renkaissa.

Jos ehdokaslaboratorion standardipoikkeama (σ_m) ylittää edellä mainitut arvot neljässä mittauksessa, joista kolme viimeistä käytetään laskelmissa, mittauksen toistomäärää $n+1$ on lisättävä koko erän osalta seuraavasti:

$$n+1 = 1 + (\sigma_m / \gamma)^2, \text{ pyöristettynä ylöspäin lähimpään kokonaislukuun}$$

jossa

$$\gamma = 0,043 \text{ kg/t luokkien C1 ja C2 renkailla}$$

$$\gamma = 0,035 \text{ kg/t luokan C3 renkailla}$$

6. EHDOKASLABORATORION YHDENMUKAISTAMISMENETTELY

Verkoston yhden vertailulaboratorion (l) on laskettava lineaarinen regressiofunktio ehdokaslaboratorion (c) kaikista yksittäisistä tiedoista. Regressiokertoimet $A2_c$ ja $B2_c$ on laskettava seuraavasti:

$$RRC_{m,l} = A2_c \times RRC_{m,c} + B2_c$$

jossa

$RRC_{m,l}$ on vertailulaboratorion (l) mittaama yksittäinen vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen).

$RRC_{m,c}$ on ehdokaslaboratorion (c) mittaama yksittäinen vierintävastuskertoimen arvo (korjattu lämpötilan ja rummun halkaisijan suhteen).

Jos määritetyn R^2 :n kerroin on alempi kuin 0,97, ehdokaslaboratoriota ei saa yhdenmukaistaa.

Ehdokaslaboratorion testaamien renkaiden yhdenmukaistettu RRC lasketaan seuraavasti:

$$RRC = (A1_l \times A2_c) \times RRC_{m,c} + (A1_l \times B2_c + B1_l)$$

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE VII

Tarkastusmenettely

Merkinässä ilmoitettujen polttoainetaloudellisuus, märkäpito- ja vierintämeluluokkien sekä ilmoitettujen arvojen ja mahdollisten täydentävien suorituskykyä koskevien tietojen vaatimustenmukaisuus tämän asetuksen kanssa on arvioitava kunkin rengastyypin tai rengasryhmän osalta siten kuin tavarantoimittaja on ne määritellyt noudattaen jotakin seuraavista menetelmistä:

a) ensin testataan yksi rengas tai rengassarja:

1. jos mittausarvot vastaavat ilmoitettuja luokkia tai vierintämelun ilmoitettua arvoa taulukossa 1 annetun poikkeaman sisällä, testi katsotaan läpäistyksi;
2. jos mittausarvot eivät vastaa ilmoitettuja luokkia tai vierintämelun ilmoitettua arvoa taulukossa 1 annetun vaihteluvälin sisällä, testataan vielä kolme rengasta tai rengassarjaa. Näiden kolmen testatun renkaan tai rengassarjan mittaustulosten keskiarvon perusteella arvioidaan ilmoitettujen tietojen vaatimustenmukaisuus taulukossa 1 annetun vaihteluvälin sisällä;

b) jos merkityt luokat tai arvot ovat peräisin asetuksen (EY) N:o 661/2009 tai E-säännön nro 117 ja sen myöhempien muutosten mukaisesti saaduista tyyppihyväksynnän testituloksista, jäsenvaltiot saavat käyttää renkaiden tuotannon yhteydessä tehtyjen vaatimustenmukaisuustestien tuloksia.

Tuotannon yhteydessä tehdyistä vaatimustenmukaisuustesteistä saatujen mittaustietojen arvioinnissa on otettava huomioon taulukossa 1 annetut poikkeamat.

Taulukko 1

Mitattava ominaisuus	Tarkastuksissa sallitut poikkeamat
Vierintävastuserroin (polttoainetaloudellisuus)	Yhdenmukaistettu mittausarvo saa ylittää ilmoitetun luokan ylärajan (eli korkeimman RRC:n) enintään 0,3 kg:lla /1 000 kg.
Vierintämelu	Mittausarvo saa ylittää N:n ilmoitetun arvon enintään 1 dB(A):lla.
Märkäpito	Mittausarvo G(T) ei saa alittaa ilmoitetun luokan alarajaa (G:n alinta arvoa).
Lumipito	Mittausarvo ei saa alittaa lumipidon vähimmäisarvoa.
Jääpito	Mittausarvo ei saa alittaa jääpidon vähimmäisarvoa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE VIII

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 1222/2009	Tämä asetus
1 artiklan 1 kohta	1 artiklan 1 kohta
1 artiklan 2 kohta	1 artiklan 2 kohta
2 artiklan 1 kohta	2 artiklan 1 kohta
2 artiklan 2 kohta	2 artiklan 2 kohta
3 artiklan 1 kohta	3 artiklan 1 kohta
3 artiklan 2 kohta	3 artiklan 2 kohta
—	3 artiklan 3 kohta
3 artiklan 3 kohta	3 artiklan 4 kohta
3 artiklan 4 kohta	3 artiklan 5 kohta
—	3 artiklan 6 kohta
3 artiklan 5 kohta	3 artiklan 7 kohta
—	3 artiklan 8 kohta
—	3 artiklan 9 kohta
3 artiklan 6 kohta	3 artiklan 10 kohta
3 artiklan 7 kohta	3 artiklan 11 kohta
3 artiklan 8 kohta	3 artiklan 12 kohta
3 artiklan 9 kohta	3 artiklan 13 kohta
3 artiklan 10 kohta	3 artiklan 14 kohta
3 artiklan 11 kohta	3 artiklan 15 kohta
—	3 artiklan 16 kohta
3 artiklan 12 kohta	3 artiklan 17 kohta
3 artiklan 13 kohta	3 artiklan 18 kohta
—	3 artiklan 19 kohta
4 artikla	4 artikla

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Asetus (EY) N:o 1222/2009	Tämä asetus
4 artiklan 1 kohta	4 artiklan 1 kohta
4 artiklan 1 kohdan a alakohta	4 artiklan 1 kohdan b alakohta
4 artiklan 1 kohdan b alakohta	4 artiklan 1 kohdan b alakohta
4 artiklan 2 kohta	—
—	4 artiklan 2 kohta
—	4 artiklan 3 kohta
4 artiklan 3 kohta	4 artiklan 4 kohta
4 artiklan 4 kohta	4 artiklan 6 kohta
—	4 artiklan 5 kohta
—	4 artiklan 6 kohta
—	4 artiklan 7 kohta
—	4 artiklan 8 kohta
—	4 artiklan 9 kohta
—	5 artikla
5 artikla	6 artikla
5 artiklan 1 kohta	6 artiklan 1 kohta
5 artiklan 1 kohdan a alakohta	6 artiklan 1 kohdan a alakohta
5 artiklan 1 kohdan b alakohta	6 artiklan 1 kohdan b alakohta
—	6 artiklan 2 kohta
—	6 artiklan 3 kohta
5 artiklan 2 kohta	6 artiklan 4 kohta
5 artiklan 3 kohta	—
—	6 artiklan 5 kohta
—	6 artiklan 6 kohta
—	6 artiklan 7 kohta
6 artikla	7 artikla
7 artikla	8 artikla

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Asetus (EY) N:o 1222/2009	Tämä asetus
8 artikla	9 artikla
9 artiklan 1 kohta	10 artiklan 1 kohta
9 artiklan 2 kohta	—
10 artikla	10 artiklan 2 kohta
11 artikla	12 artikla
—	12 artiklan a alakohta
—	12 artiklan b alakohta
—	12 artiklan c alakohta
11 artiklan a alakohta	—
11 artiklan b alakohta	—
11 artiklan c alakohta	12 artiklan d alakohta
12 artikla	11 artikla
—	11 artiklan 1 kohta
—	11 artiklan 2 kohta
—	11 artiklan 3 kohta
—	13 artikla
13 artikla	—
14 artikla	—
—	14 artikla
15 artikla	—
—	15 artikla
—	16 artikla
16 artikla	17 artikla

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0231

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeudesta digitaalisilla sisämarkkinoilla (COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/24)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0593),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0383/2016),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan, 53 artiklan 1 kohdan, 62 artiklan ja 114 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. tammikuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 8. helmikuuta 2017 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 20. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 39 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön sekä sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot (A8-0245/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. panee merkille tämän päätöslauselman liitteenä olevan komission lausuman;
 3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 4. kehottaa puhemiesä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 125, 21.4.2017, s. 27.

⁽²⁾ EUVL C 207, 30.6.2017, s. 80.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2016)0280

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tekijänoikeudesta ja lähioikeuksista digitaalisilla sisämarkkinoilla ja direktiivien 96/9/EY ja 2001/29/EY muuttamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/790.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

KOMISSION LAUSUMA URHEILUTAPAHTUMIA JÄRJESTÄVISTÄ ORGANISAATIOISTA

”Komissio tunnustaa urheilutapahtumia järjestävien organisaatioiden merkityksen ja niiden roolin urheilutoiminnan rahoittajana unionissa. Kun otetaan huomioon urheilun yhteiskunnallinen ja taloudellinen ulottuvuus unionissa, komissio aikoo arvioida urheilutapahtumien järjestäjien digitaalisessa ympäristössä kohtaamia haasteita, erityisesti urheilulähetysten laittomiin verkkolähetysiin liittyviä kysymyksiä.”

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0232

Digitaalisen sisällön ja digitaalisten palvelujen toimittamista koskevat sopimukset *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä digitaalisen sisällön toimittamista koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista (COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/25)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2015)0634),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0394/2015),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Ranskan senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämisympäristössä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 27. huhtikuuta 2016 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavien valiokuntien työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 6. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan työjärjestyksen 55 artiklan mukaisen yhteisen käsittelyn,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön sekä kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnon (A8-0375/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 264, 20.7.2016, s. 57.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2015)0287

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tietyistä digitaalisen sisällön ja digitaalisten palvelujen toimittamista koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/770.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0233

Tavarakauppaa koskevat sopimukset ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 muutetusta ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä tavarakauppaa koskeviin sopimukseen liittyvistä seikoista, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/44/EY kumoamisesta (COM(2017)0637 – C8-0379/2017 – 2015/0288(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/26)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2015)0635) ja muutetun ehdotuksen (COM(2017)0637),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0379/2017),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Ranskan senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämisympäristössä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 27. huhtikuuta 2016⁽¹⁾ ja 15. helmikuuta 2018⁽²⁾ antamat lausunnot,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 6. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalioikunnan mietinnön (A8-0043/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiehistä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 264, 20.7.2016, s. 57.

⁽²⁾ EUVL C 227, 28.6.2018, s. 58.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2015)0288

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tietyistä tavarakauppaa koskeviin sopimuksiin liittyvistä seikoista, asetuksen (EU) 2017/2394 ja direktiivin 2009/22/EY muuttamisesta sekä direktiivin 1999/44/EY kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/771.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0234

Kalastus GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta (COM(2018)0143 – C8-0123/2018 – 2018/0069(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/27)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0143),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0123/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 23. toukokuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 6. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön (A8-0381/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. panee merkille tämän päätöslauselman liitteenä olevat komission lausumat;
 3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 283, 10.8.2018, s. 95.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0069

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/982.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

Virkistyskalastusta koskeva komission lausuma

Komissio muistuttaa, että yksi maaliskuussa 2017 hyväksytyssä MedFish4Ever-ministerijulistuksessa asetetuista tavoitteista on vahvistaa mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2020 perussäännöt, joilla varmistetaan virkistyskalastuksen tehokas hoito Välimerellä.

Tämän tavoitteen mukaisesti Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) vuosien 2017–2020 keskipitkän aikavälin strategia sisältää muiden GFCM-alueella täytäntöön pantavien toimien joukossa virkistyskalastuksen vaikutusten arvioinnin sekä näiden toimien sääntelyyn tähtäävien parhaiden hoitotoimenpiteiden tarkastelun. Tässä yhteydessä GFCM:ssä on perustettu virkistyskalastusta käsittelevä työryhmä, jonka tavoitteena on kehittää yhdenmukaistetut alueelliset menetelmät virkistyskalastuksen arvioimiseksi.

Komissio jatkaa toimiaan GFCM:n puitteissa, jotta MedFish4Ever-julistuksessa asetettu tavoite saavutettaisiin.

Jalokorallia koskeva komission lausuma

Komissio muistuttaa, että jalokorallin hyödyntämistä Välimerellä koskevan alueellisen mukautuvan hoitosuunnitelman puitteissa hyväksytyt säilyttämistoimenpiteet [suositus GFCM/41/2017/5] ovat väliaikaisia. GFCM:n tieteellinen neuvoo-antava komitea arvioi vuonna 2019 nämä toimenpiteet, joihin sisältyy mahdollisuus ottaa käyttöön saalisrajoituksia, jotta GFCM voisi tarkistaa ne 43. vuosikokouksessaan (marraskuussa 2019).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0235

Ympäristöpolitiikan raportointivelvoitteiden yhdenmukaistaminen *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi ympäristöpolitiikan raportointivelvoitteiden yhdenmukaistamisesta ja direktiivien 86/278/EY, 2002/49/EY, 2004/35/EY, 2007/2/EY, 2009/147/EY ja 2010/63/EU, asetusten (EY) N:o 166/2006 ja (EU) N:o 995/2010 sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 338/97 ja (EY) N:o 2173/2005 muuttamisesta (COM(2018)0381 – C8-0244/2018 – 2018/0205(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/28)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0381),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 114 artiklan, 192 artiklan 1 kohdan ja 207 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0244/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. tammikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnot (A8-0324/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ⁽²⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 99.

⁽²⁾ Tämä kanta korvaa 23. lokakuuta 2018 hyväksytyt tarkistukset (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0399).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0205

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi raportointivelvoitteiden yhdenmukaistamisesta ympäristöön liittyvän lainsäädännön alalla ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 166/2006 ja (EU) N:o 995/2010, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2002/49/EY, 2004/35/EY, 2007/2/EY, 2009/147/EY ja 2010/63/EU, neuvoston asetusten (EY) N:o 338/97 ja (EY) N:o 2173/2005 sekä neuvoston direktiivin 86/278/ETY muuttamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/1010.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0236

Ohjaamojen enimmäispituutta koskevat erityissäännöt *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi neuvoston direktiivin 96/53/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aerodynamiikaltaan, energiatehokkuudeltaan ja turvallisuudeltaan parannettujen ohjaamojen enimmäispituutta koskevien erityissääntöjen täytäntöönpanon määräajasta (COM(2018)0275 – C8-0195/2018 – 2018/0130(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/29)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0275),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 91 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0195/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 15. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan mietinnön (A8-0042/2019),
1. vahvistaa ensimmäisen käsittelyn kantanaan komission ehdotuksen;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 286.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0130

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2019/... antamiseksi neuvoston direktiivin 96/53/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse aerodynamiikaltaan, energiatehokkuudeltaan ja turvallisuudeltaan parannettujen ohjaamojen enimmäispituutta koskevien erityissääntöjen täytäntöönpanon määräajasta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, päätöstä (EU) 2019/984.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0237

Vähähiilisyiden ja positiivisen hiilivaikutuksen vertailuarvot *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2016/1011 muuttamisesta vähähiilisyiden ja positiivisen hiilivaikutuksen vertailuarvojen osalta (COM(2018)0355 – C8-0209/2018 – 2018/0180(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/30)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0355),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0209/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 13. maaliskuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A8-0483/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 103.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 24.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0180

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi asetuksen (EU) 2016/1011 muuttamisesta EU:n ilmastosiirtymää koskevien vertailuarvojen, EU:n Pariisin sopimuksen mukaisten vertailuarvojen ja vertailuarvojen kestävyysliittyvien tietojen antamisen osalta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/2089.)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0238

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevat erityissäännökset *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 26. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä (COM(2018)0374 – C8-0229/2018 – 2018/0199(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/31)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0374),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 178 artiklan, 209 artiklan 1 kohdan, 212 artiklan 2 kohdan ja 349 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0229/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 19. syyskuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön sekä ulkoasiainvaliokunnan, kehitysvaliokunnan, talousarvion valvontavaliokunnan ja kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan lausunnot (A8-0470/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ⁽³⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 116.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 137.

⁽³⁾ Tämä kanta vastaa 16. tammikuuta 2019 hyväksytyjä tarkistuksia (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0021).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0199

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 26. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 178 artiklan, 209 artiklan 1 kohdan, 212 artiklan 2 kohdan ja 349 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ”SEUT-sopimus”, 176 artiklassa määrätään, että Euroopan aluekehitysrahaston (”EAKR”) tarkoituksena on myötävaikuttaa keskeisimmän alueellisen epätasapainon poistamiseen unionissa. SEUT-sopimuksen kyseisen artiklan ja 174 artiklan toisen ja kolmannen kohdan mukaisesti EAKR:n tehtävänä on osaltaan vähentää alueiden välisiä kehityseroja sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden **maaseutualueiden, teollisuuden muutosprosessissa olevien alueiden, harvaan asuttujen alueiden sekä saari- ja vuoristoalueiden** jälkeenyjäänneisyyttä siten, että erityistä huomiota on kiinnitettävä tiettyihin alueisiin, joihin kuuluvat erityisesti rajaseutualueet. [tark. 1]
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] ⁽⁴⁾ vahvistetaan EAKR:lle ja eräille muille rahastoille yhteiset säännökset ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) [uusi EAKR-asetus] ⁽⁵⁾ vahvistetaan EAKR:stä myönnettävän tuen erityistavoitteita ja soveltamisalaa koskevat säännökset. Nyt on tarpeen antaa erityissäännöksiä Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteesta (Interreg), jonka mukaisesti yksi tai useampi jäsenvaltio **tekee ja niiden alueet tekevät** rajatylittävää yhteistyötä tehokkaan ohjelmasuunnittelun varmistamiseksi, mukaan lukien teknistä apua, seurantaa, arviointia, viestintää, tukikelpoisuutta, hallinnointia ja valvontaa sekä varainhoitoa koskevia säännöksiä. [tark. 2]
- (3) Unionin alueen kaikkia tasoja koskevan **yhteistyöhön perustuvan ja** tasapainoisen kehityksen tukemiseksi **ja nykyisten erojen vähentämiseksi** EAKR:stä olisi Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) mukaisesti tuettava rajatylittävää yhteistyötä, valtioiden välistä yhteistyötä, merialueyhteistyötä, syrjäisimpien alueiden yhteistyötä ja alueiden välistä yhteistyötä. **Prosessissa olisi otettava huomioon monitasohallinnon ja kumppanuuden periaatteet ja vahvistettava paikallälhtöisiä lähestymistapoja.** [tark. 3]

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 116.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 137.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 26. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ [Viite]

⁽⁵⁾ [Viite]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (3 a) *Interregin eri osa-alueiden olisi autettava saavuttamaan kestävän kehityksen tavoitteet sellaisina kuin ne esitetään syyskuussa 2015 hyväksytyssä kestävän kehityksen toimintaohjelmassa Agenda 2030. [tark. 4]*
- (4) Rajatylittävän yhteistyön osa-alueella olisi pyrittävä ratkaisemaan rajaseuduilla yhteisesti havaittuja yhteisiä haasteita ja hyödyntämään käyttämätöntä kasvupotentiaalia raja-alueilla, kuten ilmenee komission tiedonannosta Kasvun ja yhteenkuuluvuuden edistäminen EU:n raja-alueilla ⁽⁶⁾ ("raja-alueita koskeva tiedonanto"). Näin ollen rajatylittävän yhteistyön osa-alue olisi rajoitettava yhteistyöhön maarajoilla, ja rajatylittävä yhteistyö merirajoilla olisi sisällytettävä valtioiden väliseen osa-alueeseen **olisi sisällytettävä yhteistyö maa- tai merirajoilla tämän rajoittamatta syrjäisimpien alueiden välisen yhteistyön uutta osa-aluetta.** [tark. 5]
- (5) Rajatylittävän yhteistyön osa-alueen olisi myös katettava yhteistyö yhden tai useamman jäsenvaltion **tai niiden alueen** ja yhden tai useamman unionin ulkopuolisen maan **tai alueen** tai muun alueen välillä. Sisäisen ja ulkoisen rajatylittävän yhteistyön sisällyttämisen tähän asetukseen odotetaan johtavan sovellettavien säännösten yksinkertaistumiseen ja keventymiseen ohjelmasta vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten ja unionin ulkopuolisten kumppanviranomaisten ja tuensaajien näkökulmasta verrattuna ohjelmakauteen 2014–2020. [tark. 6]
- (6) Valtioiden välistä yhteistyötä ja merialueyhteistyötä koskevalla osa-alueella olisi pyrittävä tehostamaan yhteistyötä toiminnalla, joka johtaa unionin koheesio politiikan toimintalinjoihin liittyvään yhdennettyyn alueelliseen kehittämiseen, ja siihen olisi sisällytettävä myös rajatylittävä merialueyhteistyö **toissijaisuusperiaatetta täysin noudattaen.** Valtioiden välisen yhteistyön olisi katettava laajempia alueita unionin manneralueella, kun taas merialueyhteistyön olisi katettava **valtioiden välisiä alueita sekä soveltuvin osin** merialueiden ympärillä olevat alueet, ja siihen olisi sisällytettävä ohjelmakauden 2014–2020 rajatylittävä yhteistyö merirajoilla. Olisi sallittava mahdollisimman suuri jousto, jotta aiempaa rajatylittävää merialueyhteistyötä voidaan jatkaa laajemmissa merialueyhteistyön puitteissa, erityisesti määrittelemällä sen piiriin kuuluva alue, yhteistyön erityistavoitteet, hankkumppanuutta koskevat vaatimukset sekä alaohjelmien ja erityisten ohjauskomiteoiden perustaminen **joiden maantieteellinen laajuus on suurempi kuin rajatylittävissä ohjelmissa.** [tark. 7]
- (7) Ottaen huomioon kokemukset, joita on saatu ohjelmakaudella 2014–2020 rajatylittävästä ja valtioiden välisestä yhteistyöstä syrjäisimmillä alueilla, joilla molempien osa-alueiden yhdistäminen yhteen ohjelmaan yhteistyöaluetta kohden ei ole saanut aikaan riittävää yksinkertaistamista ohjelmasta vastaavien viranomaisten ja tuensaajien kannalta, olisi perustettava erityinen syrjäisimpien alueiden osa-alue, jotta syrjäisimmät alueet voisivat tehdä yhteistyötä ~~naapurimaidensa ja alueidensa~~ **kolmansien maiden, merentakaisen maiden ja alueiden (MMA) tai alueellisten yhdyntymis- ja yhteistyöjärjestöjen** kanssa mahdollisimman vaikuttavalla ja yksinkertaisella tavalla **niiden erityispiirteet huomioon ottaen.** [tark. 8]
- (8) Ottaen huomioon **toisaalta myönteiset** kokemukset, joita on saatu Interregin alueiden välisistä yhteistyöohjelmista, ja **toisaalta** tällaisen yhteistyön puute Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisissa ohjelmissa ohjelmakaudella 2014–2020, ~~alueiden välisen yhteistyön osa-alueella olisi keskityttävä erityisesti koheesio politiikan vaikuttavuuden lisäämiseen. Kyseinen osa-alue olisi sen vuoksi rajattava kahteen ohjelmaan, joista toinen mahdollistaa kaikenlaisen kokemuksen hankkimisen ja innovatiivisten lähestymistapojen ja valmiuksien kehittämisen kaupunkien ja alueiden välinen yhteistyö, jossa käytetään kokemusten vaihtoa ja kehitetään valmiuksia ohjelmia varten~~ molempien tavoitteiden mukaisissa ohjelmissa ja edistää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 ⁽⁷⁾ nojalla perustettuja tai perustettavia eurooppalaisia alueellisen yhteistyön yhtymiä ("EAYY") ja toinen parantaa kehitystrendien analysointia. Hanke pohjainen yhteistyö koko unionissa olisi sisällytettävä uuteen alueiden välisiä innovointi-investointeja koskevaan osa-alueeseen, ja se olisi

⁽⁶⁾ Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille – Kasvun ja yhteenkuuluvuuden edistäminen EU:n raja-alueilla, COM(2017)0534, 20.9.2017.

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1082/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 19).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

liitettävä läheisesti komission tiedonannon *Innovoinnin tehostaminen Euroopan alueilla: sopeutumiskykyistä, osallistavaa ja kestävä kasvua koskevat strategiat* ⁽⁸⁾ täytäntöönpanoon, erityisesti temaattisten älykkään erikoistumisen alustojen tukemiseksi muun muassa energian, teollisuuden nykyaikaistamisen ja maatalouselintarvikkeiden aloilla. Toiminnallisiin kaupunkialueisiin tai kaupunkialueisiin kohdistettu yhdenmukainen alueellinen kehitys olisi keskitettävä investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun tavoitteen ohjelmiin ja yhteen liitännäisvälineeseen, ”eurooppalaiseen kaupunkialoitteeseen”. Molempien alueiden välistä yhteistyötä koskevaan osa-alueeseen kuuluvien ohjelmien olisi katettava koko unioni ja niiden olisi oltava avoinna kolmansien maiden osallistumiselle **puitteissa (Euroopan alueellinen yhteistyö ja Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun), on tärkeä osa-alue, kun etsitään yhteisiä ratkaisuja koheesiopolitiikan alalla ja luodaan kestäviä kumppanuuksia. Sen vuoksi nykyisiä ohjelmia ja erityisesti hankepoijaista yhteistyötä olisi edistettävä edelleen, mukaan luettuna eurooppalaisten alueellisen yhteistyön yhtymien (”EAYY”) edistäminen sekä makroalueelliset strategiat.** [tark. 9]

- (8 a) **Alueiden välisiä innovointi-investointeja koskevan uuden aloitteen olisi perustuttava älykkääseen erikoistumiseen ja sitä olisi käytettävä tukemaan älykkään erikoistumisen alustoja sellaisilla aloilla kuin energia, teollisuuden nykyaikaistaminen, kiertotalous, sosiaalinen innovointi, ympäristö tai maatalouselintarvikkeet sekä auttamaan älykkäisiin erikoistumisstrategioihin osallistuvia toimijoita kerääntymään yhteen, jotta voidaan tehostaa innovointia ja tuoda innovatiivisia tuotteita, prosesseja ja ekosysteemejä unionin markkinoille. Näyttö viittaa siihen, että uusien teknologioiden (esimerkiksi keskeisten mahdollistavien teknologioiden) demonstroinnin testaus- ja validointivaiheessa on yhä sitkeä järjestelmään liittyvä toimintahäiriö varsinkin silloin, kun innovointi aiheutuu täydentävien alueellisten erikoistumisen integroinnista, jolla tuotetaan innovatiivisia arvoketjuja. Tämä toimintahäiriö on erityisen kriittinen pilottitoimien ja täysimittaisen markkinoille saattamisen välillä. Joillain strategisilla teknologia- ja teollisuusaloilla pk-yritykset eivät tällä hetkellä voi hyödyntää huippuluokkaista ja avointa yhteenliitettyä yleiseurooppalaista demonstrointi-infrastruktuuria. Alueiden välistä yhteistyötä koskevaan aloitteeseen kuuluvien ohjelmien olisi katettava koko unioni ja niiden olisi oltava avoinna erityisesti syrjäisimpien alueiden naapureina olevien MMA:iden, kolmansien maiden, niiden alueiden ja alueellisten yhdyntymis- ja yhteistyöjärjestöjen osallistumiselle. Olisi kannustettava synergioita, joita saavutetaan alueiden välisten innovointi-investointien ja muiden asiaankuuluvien unionin ohjelmien välillä, esimerkkinä ne, joita toteutetaan Euroopan rakenne- ja investointirahastoista, Horisontti 2020 -ohjelmasta, Digitaalinen Eurooppa -ohjelmasta ja sisämarkkinaohjelmasta, koska ne vahvistavat investointien vaikutusta ja tuovat parempaa lisäarvoa kansalaisille.** [tark. 10]
- (9) Tukikelpoisten alueiden määrittämiseksi olisi vahvistettava **yhteiset** objektiiviset perusteet. Tätä varten tukikelpoiset alueet ja unionin tason alueet olisi nimettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 ⁽⁹⁾ mukaisen yhteisen alueluokitusjärjestelmän perusteella. [tark. 11]
- (10) On aiheellista jatkaa tai tarvittaessa käynnistää yhteistyötä sen kaikissa ulottuvuuksissa unionin naapureina olevien kolmansien maiden kanssa, koska tällainen yhteistyö on tärkeä aluepoliittinen väline ja siitä todennäköisesti hyötyvät kolmansien maiden rajanaapureina sijaitsevat jäsenvaltioiden alueet. Tämän vuoksi EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä (IPA ⁽¹⁰⁾, NDICI ⁽¹¹⁾ ja MMA-ohjelma ⁽¹²⁾) olisi tuettava rajatylittävään yhteistyöhön, valtioiden väliseen yhteistyöhön ja merialueyhteistyöhön, syrjäisimpien alueiden yhteistyöhön ja alueiden väliseen yhteistyöhön perustuvia ohjelmia. EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävän tuen olisi perustuttava vastavuoroisuuteen ja oikeasuhteisuuteen. IPA III:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmien ja NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmien osalta EAKR:n tukea olisi kuitenkin täydennettävä vähintään vastaavalla määrällä IPA III:n ja NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista myönnettävää tukea noudattaen kuitenkin asianomaisessa säädöksessä vahvistettua enimmäismäärää, ~~toisin sanoen enintään 3 prosenttia IPA III välineen kokonaismäärärahoista ja enintään 4 prosenttia NDICI asetuksen 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisen naapuruusalueita koskevan maantieteellisen ohjelman kokonaismäärärahoista.~~ [tark. 12]
- (10 a) **Alueisiin, joista tulee unionin uusia ulkorajoja, olisi kiinnitettävä erityistä huomiota, jotta varmistetaan käynnissä olevien yhteistyöohjelmien asianmukainen jatkuvuus.** [tark. 13]

⁽⁸⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle ja alueiden komitealle — *Innovoinnin tehostaminen Euroopan alueilla: sopeutumiskykyistä, osallistavaa ja kestävä kasvua koskevat strategiat* — COM (2017) 376 final, 18.7.2017.

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1059/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) (EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Asetus (EU) XXX liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (EUVL L xx, s. y).

⁽¹¹⁾ Asetus (EU) XXX naapuruus-, kumppanuus- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä (EUVL L xx, s. y).

⁽¹²⁾ Neuvoston päätös (EU) XXX merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin sekä Euroopan unionin ja Grönlandin ja Euroopan unionin ja Tanskan kuningaskunnan välisistä suhteista (EUVL L xx, s. y).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (11) IPA III -tuella olisi keskityttävä pääasiassa auttamaan IPA-tuensaajia vahvistamaan demokraattisia instituutioita ja oikeusvaltiota, uudistamaan oikeuslaitosta ja julkishallintoa, kunnioittamaan perusoikeuksia ja edistämään sukupuolten tasa-arvoa, suvaitsevaisuutta, sosiaalista osallisuutta ja syrjimättömyyttä **sekä alueellista ja paikallista kehitystä**. IPA-tuella olisi edelleen tuettava IPA-tuensaajien pyrkimyksiä edistää alueellista, makroalueellista ja rajatylittävää yhteistyötä sekä aluekehitystä, muun muassa panemalla täytäntöön unionin makroaluestrategioita. Lisäksi IPA-tuen olisi katettava turvallisuus, muuttoliike ja rajaturvallisuus, ja sen avulla olisi varmistettava kansainvälisen suojelun saatavuus, merkityksellisten tietojen jakaminen, rajavalvonnan tehostaminen sekä yhteisten toimenpiteiden toteuttaminen laittoman muuttoliikkeen ja siirtolaisten salakuljetuksen torjumiseksi. [tark. 14]
- (12) NDICI-tuen osalta unionin olisi kehitettävä erityinen suhde naapurimaihin tavoitteena luoda unionin arvoihin perustuva alue, jolla vallitsee vauraus ja hyvä naapuruus ja jolle ovat ominaisia yhteistyöhön perustuvat läheiset ja rauhanomaiset suhteet. Tällä asetuksella ja NDICI-asetuksella olisi sen vuoksi tuettava asiaan liittyvien makroaluestrategioiden sisäisiä ja ulkoisia näkökohtia. Nämä aloitteet ovat strategisesti tärkeitä ja tarjoavat mielekkäät poliittiset puitteet suhteiden syventämiselle kumppanimaiden kanssa ja niiden välillä molemminpuolisen vastuuvälvollisyyden, jaetun omistajuuden ja vastuun periaatteiden pohjalta.
- (12 a) **Kehittämällä synergiaetuja unionin ulkoisen toiminnan ja kehitysohjelmien kanssa olisi myös autettava varmistamaan mahdollisimman suuri vaikuttavuus samalla, kun noudatetaan periaatetta kehitykseen vaikuttavien poliitikkojen johdonmukaisuudesta, josta määrätään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 208 artiklassa. Unionin kaikkien alojen politiikan yhtenäisyys on kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamisen kannalta ratkaisevan tärkeää.** [tark. 15]
- (13) On tärkeää tarkastella jatkossakin neuvoston päätöksessä 2010/427/EU⁽¹³⁾ vahvistettua Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission roolia strategisen ohjelmasuunnittelun ja EAKR:stä ja NDICI:stä tuettujen Interreg-ohjelmien valmistelussa.
- (14) Unionin syrjäisimpiä alueita koskevan erityistilanteen vuoksi on tarpeen hyväksyä toimenpiteitä, jotka koskevat ~~edellytyksiä~~ **niiden edellytysten parantamista**, joiden täyttyessä kyseiset alueet voivat saada tukea rakennerahastoista. Tämän asetuksen tiettyjä säännöksiä olisi sen vuoksi mukautettava syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin, jotta **niiden** yhteistyötä ~~niiden naapureiden~~ **kolmansien maiden ja MMA:iden** kanssa voitaisiin yksinkertaistaa ja edistää ottaen samalla huomioon komission tiedonanto Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa⁽¹⁴⁾. [tark. 16]
- (14 a) **Tässä asetuksessa vahvistetaan MMA:iden mahdollisuus osallistua Interreg-ohjelmiin. MMA:iden erityispiirteet ja niiden kohtaamat haasteet olisi otettava huomioon, jotta voidaan helpottaa niiden tosiasiallisia osallistumismahdollisuuksia ja osallistumista.** [tark. 17]
- (15) On tarpeen vahvistaa kullekin Interreg-osa-alueelle kohdennettavat määrärahat, mukaan lukien kunkin jäsenvaltion osuus rajatylittävän yhteistyön, valtioiden välisen yhteistyön ja ~~merialueyhteistyön~~, syrjäisimpien alueiden yhteistyön ja alueiden välisen yhteistyön kokonaismäärärahoista sekä jäsenvaltioiden käytettävissä olevat mahdollisuudet joustoon näiden osa-alueiden välillä. ~~Rajatylittävän yhteistyön osuutta olisi vähennettävä verrattuna ohjelmakautteen 2014–2020, kun taas valtioiden välisen yhteistyön ja merialueyhteistyön osuutta olisi lisättävä merialueyhteistyön yhdistämisen vuoksi, ja olisi luotava uusi syrjäisimpien alueiden yhteistyötä koskeva osa-alue. Kun yhteistyöllä pyritään vauhdittamaan investointeja työpaikkoihin ja kasvuun sekä yhteisiä investointeja muiden alueiden kanssa, yhteistyön olisi globalisaation vuoksi määrädyttävä alueiden yhteisten piirteiden ja tavoitteiden eikä välttämättä rajojen mukaisesti, minkä vuoksi alueiden välisiä innovointi-investointeja koskevalle uudelle aloitteelle olisi osoitettava lisävaroja, jotta voidaan vastata globaaleihin markkinaolosuhteisiin.~~ [tark. 18]

(13) Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

(14) Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle, alueiden komitealle ja Euroopan investointipankille –Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa – COM(2017)0623, 24.10.2017.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (16) Jotta EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävän tuen käyttö olisi mahdollisimman tehokasta, olisi luotava mekanismi, jonka avulla tällainen tuki voidaan palauttaa tapauksissa, joissa ulkoista yhteistyötä koskevia ohjelmia ei voida hyväksyä tai ne on keskeytettävä, mukaan lukien ohjelmat sellaisten kolmansien maiden kanssa, jotka eivät saa tukea mistään unionin rahoitusvälineestä. Tällä mekanismilla olisi pyrittävä optimoimaan ohjelmien toiminta ja koordinoimaan välineet mahdollisimman hyvin keskenään.
- (17) EAKR:n pitäisi edistää Interregin puitteissa koheesiopolitiikan tavoitteiden mukaisia erityistavoitteita. Eri temaattisiin tavoitteisiin liittyvien erityistavoitteiden luettelo olisi kuitenkin mukautettava Interregin erityistarpeisiin säätämällä toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari” kuuluvista uusista erityistavoitteista ESR:n kaltaisten tukitoimien mahdollistamiseksi.
- (18) Ottaen huomioon Irlannin saarella vallitseva ainutlaatuinen ja erityinen tilanne ja jotta voitaisiin tukea pitkänperjantain sopimuksen mukaista pohjoisen ja etelän välistä yhteistyötä, uudella rajatylittävällä ”PEACE PLUS”-ohjelmalla olisi jatkettava ja kehitettävä Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisten aikaisempien ohjelmien työtä. Ohjelman käytännön merkityksen vuoksi on tärkeää varmistaa, että kun ohjelmalla tuetaan rauhaa ja sovintoa, EAKR:n olisi myös osaltaan edistettävä asianomaisten alueiden sosiaalista, taloudellista ja alueellista vakautta **ja yhteistyötä**, erityisesti toimenpiteillä, joilla edistetään yhteisöjen välistä yhteenkuuluvuutta. Ohjelman erityispiirteiden vuoksi sitä olisi hallinnoitava integroidusti siten, että Yhdistyneen kuningaskunnan rahoitusosuus sisällytetään ohjelmaan ulkoisina käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina. Lisäksi tiettyjä tässä asetuksessa olevia toimien valintaa koskevia sääntöjä ei saisi soveltaa kyseiseen ohjelmaan rauhaa ja sovintoa tukevien toimien osalta. [tark. 19]
- (19) Tällä asetuksella olisi lisättävä kaksi erityistä Interreg-tavoitetta, joista toisella tuetaan institutionaalisten valmiuksien vahvistamista koskevaa tavoitetta ja lisätään siten oikeudellista ja hallinnollista yhteistyötä, erityisesti raja-alueita koskevan tiedonannon täytäntöönpanon yhteydessä, tehostetaan kansalaisten ja instituutioiden välistä yhteistyötä sekä makroalue- ja merialuestrategioiden kehittämistä ja koordinointia ja toisella puututaan erityisiin ulkoista yhteistyötä koskeviin ongelmiin, kuten turvallisuus, rajanylitysten hallinta ja muuttoliike.
- (20) Suurin osa unionin tuesta olisi keskitettävä rajalliseen määrään toimintapoliittisia tavoitteita Interregin vaikutuksen maksimoimiseksi. **Synergiaa ja täydentävyyttä Interregin osa-alueiden välillä olisi vahvistettava.** [tark. 20]
- (21) Interreg-ohjelmien valmistelua, hyväksymistä ja muuttamista sekä alueellista kehitystä, toimien valintaa, seuranta ja arviointia, ohjelmasta vastaavia viranomaisia, toimien tarkastuksia sekä avoimuutta ja viestintää koskevia säännöksiä olisi mukautettava Interreg-ohjelmien erityispiirteisiin verrattuna asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säännöksiin. **Nämä erityissäännökset olisi pidettävä yksinkertaisina ja selkeinä, jotta vältetään ylisääntely ja jäsenvaltioille ja tuensaajille aiheutuva ylimääräinen hallinnollinen rasitus.** [tark. 21]
- (22) Olisi jatkettava ohjelmakaudella 2014–2020 vahvistettuja säännöksiä, jotka koskevat perusteita, joiden täytyessä toimet katsotaan aidosti yhteisiksi toimiksi, kumppanuutta Interreg-toimissa ja johtavan kumppanin velvoitteita. Interreg-kumppaneiden olisi kuitenkin tehtävä yhteistyötä ~~kaikilla neljällä osa-alueella (kehitys, toteutus, henkilöstö ja rahoitus)~~ **kehityksen ja toteutuksen sekä henkilöstön tai rahoituksen tai molempien osa-alueilla**, ja syrjäisimpien alueiden yhteistyön osalta kolmella neljästä **osa-alueesta**, koska olisi oltava yksinkertaisempaa yhdistää EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävä tuki sekä ohjelmien että toimien tasolla. [tark. 22]
- (22 a) **Ihmisten väliset ja pienimuotoiset hankkeet ovat rajatylittävän yhteistyön ohjelmissa tärkeä ja menestyksellä väline, jolla poistetaan rajaesteitä, edistetään paikallisten ihmisten välisiä yhteyksiä ja integroidaan raja-alueita ja niiden kansalaisia. Ihmisten välisiä ja pienimuotoisia hankkeita toteutetaan useilla aloilla, joita ovat esimerkiksi kulttuuri, urheilu, matkailu, koulutus, talous, tiede, ympäristönsuojelu ja ekologia, terveydenhuolto, liikenne ja pienet infrastruktuurihankkeet, hallinnollinen yhteistyö ja suhdetoiminta. Kuten alueiden komitean**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

lausunnossa ”Ihmisten väliset ja pienimuotoiset hankkeet rajat ylittävän yhteistyön ohjelmissa”⁽¹⁵⁾ todetaan, ihmisten välisillä ja pienimuotoisilla hankkeilla on merkittävä eurooppalainen lisäarvo ja ne antavat huomattavan panoksen rajat ylittävän yhteistyön ohjelmien yleistavoitteisiin. [tark. 23]

- (23) ~~On tarpeen selkeyttää sääntöjä, jotka koskevat pienhankerahastoja, joita on pantu täytäntöön~~ **Ihmisten välisiä ja pienimuotoisia hankkeita on tuettu** koko Interreg-aloitteen ajan, ~~mutta joihin ei ole koskaan sovellettu erityissääntöksiä. Kuten myös alueiden komitean lausunnossa aiheesta Ihmisten väliset ja pienimuotoiset hankkeet rajat ylittävän yhteistyön ohjelmissa⁽¹⁶⁾ todetaan, tällaisilla pienhankerahastoilla on merkittävä rooli luottamuksen rakentamisessa kansalaisten ja instituutioiden välille, ne tarjoavat eurooppalaista lisäarvoa ja edistävät merkittävästi rajatylittävän yhteistyön ohjelmien yleistä tavoitetta poistamalla rajaesteitä ja integroimalla raja-alueita ja niiden kansalaisia. Jotta voitaisiin~~ **pääasiassa pienhankerahastoista tai vastaavista välineistä, joista ei kuitenkaan ole annettu erityissääntöjä, minkä vuoksi pienhankerahastoja koskevia sääntöjä on tarpeen selkeyttää. Jotta voitaisiin saada** lisäarvoa ja **etuja ihmisten välisistä ja pienimuotoisista hankkeista myös paikallisen ja alueellisen kehityksen kannalta ja** tehdä pienhankkeiden rahoituksen hallinnoinnista yksinkertaisempaa lopullisille tuensaajille, jotka eivät usein ole tottuneet hakemaan unionin rahoitusta, yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen ja kertakorvausten käyttö olisi tehtävä pakolliseksi tietyin kynnysarvon alapuolella. [tark. 24]
- (24) Koska osallistujia on useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta ja **muun muassa ohjelmien hakijoiden ja toteuttajien tärkeinä keskustelukumppaneina toimivien ja siten suoran linjan yhteisiin sihteeristöihin tai kulloisiinkin viranomaisiin muodostavien alueellisten yhteyspisteiden (joita kutsutaan myös antenniksi) aiheuttamat** hallinnolliset kustannukset ovat sen vuoksi erityisesti **myös** valvonnan ja kääntämisen osalta suuremmat, teknisen avun menojen enimmäismäärän olisi oltava suurempi kuin Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa. Suurempien hallinnollisten kustannusten vastapainoksi jäsenvaltioita olisi kannustettava vähentämään mahdollisuuksien mukaan yhteisten hankkeiden täytäntöönpanoon liittyvää hallinnollista taakkaa. Lisäksi Interreg-ohjelmien, jotka saavat rahoitusta unionin tukea, tai ulkoisten rajatylittävien yhteistyöohjelmien olisi tehokkaiden teknisen avun toimien riittävän rahoituksen varmistamiseksi saatava teknistä apua varten tietty vähimmäismäärä. [tark. 25]
- (25) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan nojalla rahastoja on arvioitava erityisten seurantaavaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin voidaan tarvittaessa sisällyttää mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä rahastojen käytännön vaikutuksista.
- (25 a) **Komission, jäsenvaltioiden ja alueiden olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä hallinnollisen rasituksen vähentämisessä, jotta voidaan hyödyntää asetuksen [uusi yhteisiä sääntöksiä koskeva asetusta] 77 artiklassa tarkoitettuja parannettuja asianmukaisia sääntöksiä, jotka koskevat Interreg-ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmää.** [tark. 26]
- (26) Ohjelmakaudella 2014-2020 saadun kokemuksen perusteella olisi jatkettava järjestelmää, jolla otettiin käyttöön selkeä menojen tukikelpoisuussääntöjä koskeva hierarkia, ja säilytettävä samalla periaate, jonka mukaan menojen tukikelpoisuussäännöt vahvistetaan unionin tasolla tai koko yhteistyöohjelmalle, jotta vältetään mahdolliset ristiriitaisuudet ja epäohdonmukaisuudet eri asetusten sekä asetusten ja jäsenvaltioiden säännösten välillä. Yhden jäsenvaltion antamat lisäsäännöt, joita sovellettaisiin ainoastaan tuensaajiin kyseisessä jäsenvaltiossa, olisi rajattava ehdottomasti välttämättömään vähimmäismäärään. Tähän asetukseen olisi erityisesti sisällytettävä ohjelmakaudelle 2014–2020 annetut komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 481/2014⁽¹⁷⁾ säännökset.

⁽¹⁵⁾ Euroopan alueiden komitean lausunto aiheesta ”Ihmisten väliset ja pienimuotoiset hankkeet rajat ylittävän yhteistyön ohjelmissa”, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2017 (EUVL C 342, 12.10.2017, s. 38).

⁽¹⁶⁾ Euroopan alueiden komitean lausunto aiheesta ”Ihmisten väliset ja pienimuotoiset hankkeet rajat ylittävän yhteistyön ohjelmissa”, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2017 (EUVL C 342, 12.10.2017, s. 38).

⁽¹⁷⁾ Komission delegoitu asetusta (EU) N:o 481/2014, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1299/2013 täydentämisestä yhteistyöohjelmiin liittyvien menojen tukikelpoisuutta koskevien erityissääntöjen osalta (EUVL L 138, 13.5.2014, s. 45).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (27) Jäsenvaltioita ~~Jäsenvaltioiden~~ olisi ~~kannustettava osoittamaan~~ **tarvittaessa delegoitava** hallintoviranomaisen tehtävät **uudelle tai soveltuvin osin olemassa olevalle** EAYY:lle tai antamaan tällaiselle yhtymälle, kuten muille rajatylittävälle oikeussubjekteille, vastuu alaohjelmien, **tai** integroitujen alueellisten investointien ~~tai yhden tai useamman pienhankerahaston~~ hallinnoinnista, tai nimettävä ne toimimaan ainoana kumppanina. **Jäsenvaltioiden olisi annettava eri jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisille ja muille julkisille elimille mahdollisuus perustaa tällaisia yhteistyöyhtymiä, joilla on oikeushenkilöys, ja kutsuttava paikallis- ja alueviranomaiset mukaan niiden toimintaan.** [tark. 27]
- (28) Jotta ohjelmakautta 2014–2020 varten luotua maksuketjua komissiolta todentamisviranomaisen kautta johtavalle kumppanille voitaisiin jatkaa, maksuketjua olisi jatkettava kirjanpito toiminnossa. Unionin tuki olisi maksettava johtavalle kumppanille, paitsi jos se johtaa kaksinkertaisiin valuutanmuuntomaksuihin, joita aiheutuu johtavan kumppanin ja muiden kumppanien välillä tuen muuntamisesta euromääräiseksi ja sen jälkeen takaisin toiseen valuuttaan tai päinvastoin. **Ellei toisin määrätä, johtavan kumppanin olisi varmistettava, että muut kumppanit saavat asianomaisesta unionin rahastosta osoitettavan rahoitusosuuden kokonaisuudessaan kaikkien kumppanien sopimassa määräjassa ja noudattaen johtavaan kumppaniin sovellettavaa menettelyä.** [tark. 28]
- (29) Asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [63 artiklan 9 kohdan] mukaan alakohtaisissa säännöissä on otettava huomioon Euroopan alueellisen yhteistyön (Interreg) ohjelmien tarpeet erityisesti tarkastustoiminnon osalta. Vuotuista tarkastuslausuntoa, vuotuista valvontakertomusta ja toimien tarkastuksia koskevia säännöksiä olisi sen vuoksi yksinkertaistettava ja mukautettava niihin ohjelmiin, joihin osallistuu useampi kuin yksi jäsenvaltio. [tark. 29 (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)]
- (30) Sääntöjen vastaisesti maksettujen summien takaisinperinnän osalta olisi päätettävä selkeästä rahoitusvastuuketjusta ainoasta kumppanista tai muista kumppaneista johtavan kumppanin ja hallintoviranomaisen kautta komissioon. Olisi säädettävä jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kumppanimaiden tai merentakaisen maiden ja alueiden (MMA:t) vastuusta silloin, kun takaisinperintä ainoalta kumppanilta, muilta kumppaneilta tai johtavalta kumppanilta ei onnistu, missä tapauksessa jäsenvaltio korvaa summan hallintoviranomaiselle. Näin ollen Interreg-ohjelmissä ei tuensaajien tasolla voi olla määriä, joita ei saada perittyä takaisin. On ~~kuitenkin~~ tarpeen **kuitenkin** selvittää sellaista tilannetta koskevia sääntöjä, jossa jäsenvaltio, kolmas maa, kumppanimaa tai MMA ei korvaa summaa hallintoviranomaiselle. Myös johtavan kumppanin velvoitteita takaisinperinnän osalta olisi selkeytettävä. **Lisäksi seurantakomitean olisi vahvistettava ja hyväksyttävä takaisinperintään liittyvät menettelyt.** Erityisesti Hallintoviranomaisen ei pitäisi **kuitenkaan** voida velvoittaa johtavaa kumppania käynnistämään oikeudellista menettelyä toisessa maassa. [tark. 30]
- (30 a) **On asianmukaista kannustaa rahoituskuria. Samalla talousarviositoumusten vapauttamisjärjestelyissä olisi otettava huomioon Interreg-ohjelmien ja niiden täytäntöönpanon monitahoisuus.** [tark. 31]
- (31) Jotta voidaan soveltaa enimmäkseen yhteisiä sääntöjä osallistuvissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, kumppanimaissa tai MMA:issa, tätä asetusta olisi sovellettava myös kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden osallistumiseen, jollei tämän asetuksen tietyssä luvussa ole annettu erityisiä sääntöjä. Kolmansissa maissa, kumppanimaissa ja MMA:issa voi olla Interreg-ohjelmasta vastaavia viranomaisia vastaavat viranomaiset. Menojen tukikelpoisuuden alkamisen olisi kytkeydyttävä siihen, kun asianomainen kolmas maa, kumppanimaa tai MMA allekirjoittaa rahoitussopimuksen. Kolmannessa maassa, kumppanimaassa tai MMA:assa sijaitseville tuensaajille tehtävissä hankinnoissa olisi noudatettava ulkoisia hankintoja koskevia sääntöjä, jotka sisältyvät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetuksen koontiasetus] ⁽¹⁸⁾. Olisi vahvistettava menettelyt, joilla tehdään rahoitussopimukset kunkin kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n kanssa sekä sopimukset hallintoviranomaisen ja kunkin kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n välillä unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä annettavan tuen osalta tai kun kolmannesta maasta, kumppanimaasta tai MMA:sta siirretään Interreg-ohjelmaan lisärahoitusosuus, jossa ei ole kyse kansallisesta yhteisrahoituksesta.
- (32) Vaikka Interreg-ohjelmat, joihin osallistuu kolmansia maita, kumppanimaita tai MMA:ita, olisi toteutettava käyttämällä yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia, syrjäisimpien alueiden yhteistyö voidaan toteuttaa välillisellä hallinnoinnilla. Olisi annettava yksityiskohtaiset säännöt siitä, miten nämä ohjelmat toteutetaan kokonaisuudessaan tai osittain välillisellä hallinnoinnilla. [tark. 32 (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)]

⁽¹⁸⁾ [Viite]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- (33) Menettelyjä olisi yksinkertaistettava ohjelmakaudella 2014–2020 Euroopan naapuruusvälinen rajatylittävissä yhteistyöohjelmissa toteutetuista suurista infrastruktuurihankkeista saatujen kokemusten perusteella. Komissiolla olisi kuitenkin edelleen oltava tiettyjä oikeuksia tällaisten hankkeiden valinnassa.
- (34) Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta hyväksyä ja muuttaa Interreg-ohjelmien luetteloja ja luetteloa unionin tuen kokonaismäärästä kussakin Interreg-ohjelmassa sekä hyväksyä päätöksiä, joilla hyväksytään Interreg-ohjelmat ja niiden muutokset. Tätä täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽¹⁹⁾ mukaisesti. Vaikka nämä säädökset ovat luonteeltaan yleisiä, olisi käytettävä neuvoa-antavaa menettelyä koska säädöksillä säännökset pannaan täytäntöön ainoastaan teknisesti.
- (35) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset Interreg-ohjelmien hyväksyntää ja muuttamista varten, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Ulkoisissa rajatylittävissä yhteistyöohjelmissa olisi kuitenkin ~~noudatettava~~ soveltuvin osin **noudatettava** asetusten (EU) [IPA III] ja [NDICI] nojalla vahvistettuja komiteamenettelyjä kyseisiä ohjelmia koskevan ensimmäisen hyväksymispäätöksen osalta. [tark. 33]
- (36) Tämän asetuksen tiettyjen muiden kuin keskeisten osien täydentämiseksi tai muuttamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti Interreg-ohjelmien mallia koskevan liitteen muuttamiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (36 a) ***Euroopan alueellisen yhteistyön edistäminen on EU:n koheesipolitiikan merkittävä tavoite. Pk-yritysten tukeminen Euroopan alueelliseen yhteistyöhön liittyvien hankkeiden kustannuksissa on jo komission asetuksella (EU) N:o 651/2014⁽²⁰⁾ (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) vapautettu ilmoitusvelvollisuudesta. Erityisiä säännöksiä kaikenkokoisten yritysten investointeihin osoitetuista aluetuista annetaan myös aluetuen suuntaviivoissa 2014–2020⁽²¹⁾ ja yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen jaksossa "Alueellinen tuki". Saatujen kokemusten valossa Euroopan alueelliseen yhteistyöhön liittyvien hankkeiden tukemisella on vain rajallinen vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kilpailuun ja kauppaan, ja siten komission olisi voitava ilmoittaa, että tällainen apu on yhteensopiva sisämarkkinoiden kanssa ja että Euroopan alueelliseen yhteistyöhön liittyvien hankkeiden tueksi annettavaan rahoitukseen voidaan soveltaa ryhmäpoikkeusta.*** [tark. 34]
- (37) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on jäsenvaltioiden välisen sekä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden välisen yhteistyön edistäminen, vaan tavoite voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen,

⁽¹⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽²⁰⁾ **Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti** (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1).

⁽²¹⁾ **Alueellisia valtiontukia koskevat suuntaviivat vuosille 2014–2020** (EUVL C 209, 23.7.2013, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Yleiset säännökset

I jakso

Kohde, soveltamisala ja Interreg-osa-alueet

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevat säännöt, joiden tarkoituksena on edistää yhteistyötä jäsenvaltioiden **ja niiden alueiden** välillä unionin sisällä sekä jäsenvaltioiden ja rajanaapurina olevien ~~kolmansien maiden~~ **kolmansien maiden, niiden alueiden**, kumppanimaiden, muiden alueiden tai merentakaisen maiden ja alueiden, jäljempänä "MMA:t", **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen tai alueellisen organisaation osan muodostavien kolmansien maiden ryhmien** välillä. [tark. 35]
2. Tässä asetuksessa vahvistetaan myös säännökset, jotka ovat tarpeen tehokkaan ohjelmasuunnittelun varmistamiseksi muun muassa teknisen avun, seurannan, arvioinnin, viestinnän, tukikelpoisuuden, hallinnon ja valvonnan sekä Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) tuettavan Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisten ohjelmien, jäljempänä "Interreg-ohjelmat", taloushallinnon osalta.
3. Liittymistä valmistelevalta tukivälineestä, jäljempänä "IPA III", naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä, jäljempänä "NDICI", ja kaikille MMA:ille kaudella 2021–2027 myönnettävää rahoitusta koskevasta, neuvoston päätöksellä (EU) XXX perustetusta ohjelmasta, jäljempänä "MMA-ohjelma", (kaikki kolme välinettä jäljempänä yhdessä "unionin ulkoiset rahoitusvälineet") Interreg-ohjelmiin osoitettavan tuen osalta tässä asetuksessa määritellään uusia erityistavoitteita ja kuinka kyseiset rahastot yhdistetään Interreg-ohjelmiin, kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden sekä niiden alueiden tukikelpoisuusperusteet ja tietyt erityiset täytäntöönpanosäännöt.
4. EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä, jäljempänä yhdessä "Interreg-rahastot", Interreg-ohjelmiin myönnettävän tuen osalta tässä asetuksessa määritellään erityiset Interreg-tavoitteet sekä organisaatio, jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden sekä niiden alueiden tukikelpoisuusperusteet, rahoitusvarat ja niiden jakoperusteet.
5. Interreg-ohjelmiin sovelletaan asetusta (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] ja asetusta (EU) [uusi EAKR-asetus], jollei mainituissa asetuksissa ja tässä asetuksessa erikseen toisin säädetä tai kun asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säännöksiä voidaan soveltaa ainoastaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen.

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 2 artiklassa olevia määritelmiä. Lisäksi sovelletaan seuraavia määritelmiä:
 - 1) "IPA-tuensaajalla" tarkoitetaan asetuksen (EU) [IPA III] liitteessä I lueteltua maata tai aluetta;
 - 2) "kolmannella maalla" tarkoitetaan maata, joka ei ole unionin jäsenvaltio ja joka ei saa tukea Interreg-rahastoista;
 - 3) "kumppanimaalla" tarkoitetaan IPA-tuensaajaa tai asetuksen (EU) [NDICI] liitteessä I lueteltua naapurialueita koskevaan maantieteelliseen alueeseen kuuluvaa maata tai aluetta ja Venäjän federaatiota, ja joka saa tukea unionin ulkoisista rahoitusvälineistä;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4) "rajatylittävällä oikeussubjektilla" tarkoitetaan oikeussubjektia, **myös euroregiota**, joka on perustettu jonkin Interreg-ohjelmaan osallistuvan maan lainsäädännön mukaisesti edellyttäen, että sen perustajana ovat alueelliset viranomaiset tai muut elimet vähintään kahdesta osallistujamaasta. [tark. 36]

4 a) "**alueellisilla yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöillä**" tarkoitetaan samalla maantieteellisellä alueella olevien jäsenvaltioiden tai alueiden ryhmää, jonka tavoitteena on tiiviimpi yhteistyö yhteisesti tärkeillä aihealueilla; [tark. 37]

2. Kun asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säännöksissä viitataan "jäsenvaltioon", sillä tarkoitetaan tässä asetuksessa "hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltiota", ja kun sen säännöksissä viitataan "kuhunkin jäsenvaltioon" tai "jäsenvaltioihin", sillä tarkoitetaan "tiettyyn Interreg-ohjelmaan osallistuvia jäsenvaltioita ja soveltuvin osin kolmansia maita, kumppanimaita ja MMA:ita".

Kun asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säännöksissä viitataan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa lueteltuihin "rahastoihin" tai "EAKR:ään", se kattaa myös unionin ulkoiset rahoitusvälineet.

3 artikla

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) osa-alueet

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) perusteella EAKR:stä ja soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä tuetaan seuraavia osa-alueita:

1) vierekkäisten alueiden välinen rajatylittävä yhteistyö, jolla edistetään yhdennettyä **ja yhtenäistä** alueellista kehitystä (osa-alue 1): [tark. 38]

a) sisäinen rajatylittävä yhteistyö kahden tai useamman jäsenvaltion vierekkäisten ~~maaraja-alueiden~~ **maa- tai meriraja-alueiden** välillä tai vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden tai useamman 4 artiklan 3 kohdassa luetellun kolmannen maan vierekkäisten ~~maaraja-alueiden~~ **maa- tai meriraja-alueiden** välillä; tai [tark. 39]

b) ulkoinen rajatylittävä yhteistyö vähintään yhden jäsenvaltion ja yhden tai useamman seuraavassa luetellun osapuolen vierekkäisten ~~maaraja-alueiden~~ **maa- tai meriraja-alueiden** välillä: [tark. 40]

i) IPA-tuensaajat; tai

ii) NDICI:stä tukea saavat kumppanimaat; tai

iii) Venäjän federaatio, kun tarkoituksena on mahdollistaa sen osallistuminen myös NDICI:stä tuettuun rajatylittävään yhteistyöhön;

2) laajemmilla valtioiden rajat ylittävillä alueilla tai merialueilla toteutettava valtioiden välinen yhteistyö ~~ja merialue-yhteistyö~~, jossa on mukana kansallisia, alueellisia ja paikallisia ohjelmakumppaneita jäsenvaltioista, kolmansista maista ja kumppanimaista sekä ~~Grönlannista~~ **MMA:ista** ja jonka tavoitteena on parantaa alueellista yhdentymistä (osa-alue 2; ~~kun tarkoitetaan ainoastaan valtioiden välistä yhteistyötä: osa-alue 2A; kun tarkoitetaan ainoastaan merialueyhteistyötä: osa-alue 2B~~); [tark. 41]

3) syrjäisimpien alueiden keskinäinen yhteistyö ja niiden yhteistyö naapureina olevien kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** kanssa tai niistä useiden kanssa, kun yhteistyön tavoitteena on alueellisen yhdentymisen **ja yhdenmukaisen kehityksen** helpottaminen niiden naapurialueilla (osa-alue 3); [tark. 42]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4) alueiden välinen yhteistyö, jonka tavoitteena on tehostaa koheesiopolitiikkaa (osa-alue 4) edistämällä

a) kokemusten vaihtoa, innovatiivisia toimintatapoja ja valmiuksien kehittämistä seuraavilla aloilla:

i) Interreg-ohjelmien toteuttaminen;

i a) alueiden välisten yhteisten kehityshankkeiden täytäntöönpanoa; [tark. 43]

i b) valmiuksien kehittämistä kumppanien välillä kaikkialla unionissa seuraavien yhteydessä: [tark. 44]

ii) Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen ohjelmien toteuttaminen, erityisesti sellaisten alueiden välisten ja valtioiden välisten toimien osalta, joissa tuensaajia on vähintään yhdessä toisessa jäsenvaltiossa;

ii a) hyvien toimintatapojen määrittäminen ja levittäminen ja niiden siirtäminen erityisesti Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen piiriin kuuluviin toimenpideohjelmiin; [tark. 45]

ii b) kokemusten vaihto, joka koskee kaupunkialueiden kestäväan kehitykseen liittyvien hyvien käytäntöjen tunnistamista, siirtämistä ja jakamista, kaupunki- ja maaseutualueiden väliset yhteydet mukaan lukien; [tark. 46]

iii) eurooppalaisten alueellisen yhteistyön yhtymien, jäljempänä ”EAYY”, perustaminen, toiminta ja käyttö;

iii a) asetuksessa (EU) [uusi eurooppalainen rajanylisen mekanismi] tarkoitetun eurooppalaisen rajanylisen mekanismin perustaminen, toiminta ja käyttö; [tark. 47]

b) alueellisen yhteenkuuluvuuden tavoitteisiin liittyvien kehityssuuntausten analysointia;

5) ~~alueiden väliset innovointi-investoinnit sellaisten alueiden välisten innovointihankkeiden kaupallistamisen ja laajentamisen kautta, jotka voivat edistää eurooppalaisten arvoketjujen kehittämistä (osa-alue 5): [tark. 48]~~

II jakso

Maantieteellinen kattavuus

4 artikla

Rajatyttävän yhteistyön maantieteellinen kattavuus

1. Rajatyttävän yhteistyön osalta alueet, joita tuetaan EAKR:stä, ovat unionin NUTS 3 -tason alueet kaikilla sisäisillä ja ulkoisilla ~~maarajoilla~~ **maa- tai merirajoilla** kolmansien maiden tai kumppanimaiden kanssa, **sanotun kuitenkin rajoittamatta mahdollisia mukautuksia ohjelmakauden 2014–2020 yhteistyöohjelma-alueiden yhdenmukaisuuden ja jatkuvuuden varmistamiseksi.** [tark. 49]

2. ~~Merirajoilla olevia alueita, joilla on kiinteä yhteys meren yli, tuetaan myös rajatyttävän yhteistyön perusteella.~~ [tark. 50]

3. Sisäiset rajatyttävää yhteistyötä koskevat Interreg-ohjelmat voivat kattaa Norjan, Sveitsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan NUTS 3 -tason alueita vastaavat alueet sekä Liechtensteinin, Andorran ja , Monacon **ja San Marinon.** [tark. 51]

4. Ulkoisen rajatyttävän yhteistyön osalta alueet, joita tuetaan IPA III- tai NDICI-välineestä, ovat asianomaisen kumppanimaan NUTS 3 -tason alueet tai, NUTS-luokituksen puuttuessa, jäsenvaltioiden ja kumppanimaiden kaikilla ~~maarajoilla~~ **maa- tai merirajoilla** olevat vastaavat alueet, jotka ovat tukikelpoisia IPA III- tai NDICI-välineen perusteella. [tark. 52]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5 artikla

Valtioiden välisen yhteistyön ja ~~merialueyhteistyön~~ maantieteellinen kattavuus [tark. 53]

1. Valtioiden välisen yhteistyön ja ~~merialueyhteistyön~~ osalta alueet, joita tuetaan EAKR:stä, ovat unionin NUTS 2 -tason alueet, jotka kattavat vierekkäiset toiminnalliset alueet, **sanotun rajoittamatta mahdollisia muutoksia, joilla varmistetaan tällaisen yhteistyön yhteenkuuluvuus ja jatkuvuus laajemmilla yhteenkuuluvilla alueilla vuosien 2014–2020 ohjelmasuunnittelujakson pohjalta** ottaen tarvittaessa huomioon makroaluestrategiat tai merialuestrategiat. [tark. 54]
2. Valtioiden välistä yhteistyötä ja ~~merialueyhteistyötä~~ koskevat Interreg-ohjelmat voivat kattaa [tark. 55]
 - a) alueita Islannissa, Norjassa, Sveitsissä, Yhdistyneessä kuningaskunnassa sekä Liechtensteinin, Andorran, Monacon ja San Marinon;
 - b) ~~Grönlannin~~ **MMA-maat, jotka saavat MMA-ohjelman tukea;** [tark. 56]
 - c) Färsaaret;
 - d) IPA III- tai NDICI-välineen mukaisia kumppanimaiden alueita;
 riippumatta siitä, rahoitetaanko niitä EU:n talousarviosta vai ei.
3. Edellä 2 kohdassa lueteltujen alueiden, kolmansien maiden ~~tai~~, kumppanimaiden **tai MMA:iden** on oltava NUTS 2 -tason alueita tai, NUTS-luokituksen puuttuessa, vastaavia alueita. [tark. 57]

6 artikla

Syrjäisimpien alueiden yhteistyön maantieteellinen kattavuus

1. Syrjäisimpien alueiden yhteistyön osalta kaikkia SEUT-sopimuksen 349 artiklan ensimmäisessä kohdassa lueteltuja alueita tuetaan EAKR:stä.
2. Syrjäisimpiä alueita koskevat Interreg-ohjelmat voivat kattaa NDICI:stä tukea saavia ~~naapureina olevia~~ kumppanimaita ~~tai~~, MMA-ohjelmasta tukea saavia MMA:ita ~~tai molempia~~, **alueellisia yhteistyöjärjestöjä tai kahden tai kaikkien kolmen yhdistelmiä.** [tark. 58]

7 artikla

Alueiden välisen yhteistyön ja ~~alueiden välisen innovointi-investointien~~ maantieteellinen kattavuus [tark. 59]

1. Kaikkien osa-alueeseen 4 kuuluvien Interreg-ohjelmien ~~tai osa-alueeseen 5 kuuluvien alueiden välisen innovointi-investointien~~ osalta unionin koko aluetta tuetaan EAKR:stä, **mukaan luettuina syrjäisimmät alueet.** [tark. 60]
2. Osa-alueeseen kuuluvat 4 Interreg-ohjelmat voivat kattaa 4, 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen kolmansien maiden, kumppanimaiden, muiden alueiden tai MMA:iden koko alueen tai osan siitä riippumatta siitä, saavatko ne tukea unionin ulkoisista rahoitusvälineistä. **Kolmannet maat voivat osallistua näihin ohjelmiin, mikäli maat osallistuvat rahoitukseen ulkoisten käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen muodossa.** [tark. 61]

8 artikla

Luettelo tukea saavista Interreg-ohjelma-alueista

1. Komissio hyväksyy 4, 5 ja 6 artiklan soveltamiseksi täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan luettelo niistä Interreg-ohjelma-alueista, jotka saavat tukea, eriteltyinä kunkin osa-alueen ja kunkin Interreg-ohjelman mukaan. Tämä täytäntöönpanosäädös hyväksytään 63 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Ulkoiset rajatylittävät Interreg-ohjelmat merkitään luetteloon "IPA III:n rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmina" tai "naapurisuusalueita koskevan rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmina".

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu täytäntöönpanosäädös sisältää myös luettelon niistä unionin NUTS 3 -tason alueista, jotka otetaan huomioon kohdennettaessa EAKR:stä määrärahoja rajatylittävälle yhteistyölle kaikilla sisärajoilla ja unionin ulkoisten rahoitusvälineiden soveltamisalaan kuuluvilla ulkorajoilla, ~~sekä luettelon niistä NUTS 3 -tason alueista, jotka otetaan huomioon kohdennettaessa määrärahoja 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettun osa-alueen 2B perusteella.~~ [tark. 62]

3. Kolmansien maiden tai kumppanimaiden alueet tai unionin ulkopuoliset alueet, jotka eivät saa tukea **joita ei tueta** EAKR:stä tai unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä, mainitaan myös 1 kohdassa tarkoitettussa luettelossa. [tark. 63]

III jakso

Määrärahat ja yhteisrahoitusosuudet

9 artikla

EAKR:n Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) määrärahat

1. ~~EAKR:n~~ Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen (Interreg) määrärahat ovat ~~8 430 000 000~~ **11 165 910 000** euroa **vuoden 2018 hintoina** EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston talousarviositoumuksiin ohjelmakaudella 2021–2027 käytettävissä olevista kokonaismäärärahoista, jotka esitetään asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] ~~102~~ **103** artiklan 1 kohdassa. [tark. 64]

2. Edellä **10 195 910 000 euroa (91,31 %)** 1 kohdassa ~~tarkoitettujen määrärahojen~~ **tarkoitetuista määrärahoista** kohdennetaan seuraavasti: [tark. 65]

a) ~~52,7 prosenttia (eli yhteensä 4 440 000 000 euroa)~~ **7 500 000 000 euroa (67,16 %)** rajatylittävälle yhteistyölle (osa-alue 1); [tark. 66]

b) ~~31,4 prosenttia (eli yhteensä 2 649 900 000 euroa)~~ valtioiden väliselle **1 973 600 880 euroa (17,68 %)** rajatylittävälle yhteistyölle ja merialueyhteistyölle (osa-alue 2); [tark. 67]

c) ~~3,2 prosenttia (eli yhteensä 270 100 000 euroa)~~ **357 309 120 euroa (3,2 %)** syrjäisimpien alueiden yhteistyölle (osa-alue 3); [tark. 68]

d) ~~1,2 prosenttia (eli yhteensä 100 000 000 euroa)~~ **365 000 000 euroa (3,27 %)** alueiden väliselle yhteistyölle (osa-alue 4); [tark. 69]

e) ~~11,5 prosenttia (eli yhteensä 970 000 000 euroa)~~ alueiden välisille innovointi investoinneille (osa-alue 5). [tark. 70]

3. Komissio ilmoittaa kullekin jäsenvaltiolle sen osuuden osa-alueiden 1, 2 ja 3 kokonaismäärärahoista vuosittain eriteltynä.

Jäsenvaltioittain tehtävässä erittelyssä perusteena käytetään väestömäärää seuraavilla alueilla:

a) ~~NUTS 3 -tason alueet osa-alueen 1 osalta ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa täytäntöönpanosäädöksessä luetellut NUTS 3 -tason alueet osa-alueen 2B~~ **1** osalta; [tark. 71]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

b) NUTS 2 -tason alueet ~~osa-alueiden 2A ja 3~~ **osa-alueen 2** osalta. [tark. 72]

b a) tason NUTS 2 ja 3 alueet osa-alueen 3 osalta. [tark. 73]

4. Kukin jäsenvaltio voi siirtää enintään 15 prosenttia osa-alueiden 1, 2 ja 3 määrärahoista yhteen tai useampaan toiseen osa-alueeseen.

5. Kunkin jäsenvaltion on 3 kohdan mukaisesti ilmoitettujen määrien perusteella ilmoitettava komissiolle, onko se käyttänyt ja miten se on käyttänyt 4 kohdassa säädettyä siirtomahdollisuutta ja miten sen osuus on tämän seurauksena jakautunut niiden Interreg-ohjelmien kesken, joihin kyseinen jäsenvaltio osallistuu.

5 a. 970 000 000 euroa (8,69 %) 1 kohdassa tarkoitetuista varoista kohdennetaan alueiden välisiä innovointi-investointeja koskevaan uuteen aloitteeseen sellaisena kuin se on määritelty 15 a artiklassa (uusi).

Jos komissio ei 31 päivään joulukuuta 2026 mennessä ole sitonut kaikkia 1 kohdassa tarkoitetuista varoista kyseisen aloitteen mukaisesti valittuihin hankkeisiin, jäljellä oleva sitomaton määrä kohdennetaan uudelleen pro rata osa-alueille 1–4. [tark. 74]

10 artikla

Useita rahastoja koskevat säännökset

1. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan EAKR:stä ja NDICI:stä tai IPA III:sta tukea saavia ulkoisia rajatylittäviä Interreg-ohjelmia koskeva monivuotinen strategia-asiakirja. Tämä täytäntöönpanosäädös hyväksytään 63 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

EAKR:stä ja NDICI:stä tukea saavien Interreg-ohjelmien osalta kyseisessä täytäntöönpanosäädöksessä vahvistetaan asetuksen (EU) [DDICI] 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut seikat.

2. Komissio ja asianomaiset jäsenvaltiot vahvistavat EAKR:n rahoitusosuuden ulkoisiin rajatylittäviin Interreg-ohjelmiin, joita tuetaan myös rajatylittävään yhteistyöhön kohdennetuista IPA III:n määrärahoista tai rajatylittävään yhteistyöhön naapurialueita koskevalla maantieteellisellä alueella kohdennetuista NDICI:n määrärahoista. Kullekin jäsenvaltiolle vahvistettua EAKR:n rahoitusosuutta ei saa myöhemmin kohdentaa uudelleen asianomaisten jäsenvaltioiden kesken.

3. EAKR:stä myönnetään tukea yksittäisille ulkoisille rajatylittäville Interreg-ohjelmille edellyttäen, että IPA III:n ja NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista myönnetään tukea **vähintään** vastaava määrä asiaa koskevassa strategisessa ohjelma-asiakirjassa. Tähän ~~vastavuuteen~~ **rahoitusosuuteen** sovelletaan IPA III -säädöksessä tai NDICI-säädöksessä vahvistettua enimmäismäärää. [tark. 75]

Jos IPA III- tai NDICI-välinen asiaa koskevan strategisen ohjelma-asiakirjan tarkistus johtaa vastaavan määrän pienentämiseen jäljellä olevien vuosien osalta, kukin asianomainen jäsenvaltio valitsee jonkin seuraavista vaihtoehdoista:

a) pyytää 12 artiklan 3 kohdan mukaista järjestelyä;

b) jatkaa Interreg-ohjelmaa jäljellä olevalla EAKR:n ja IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelman tuella; tai

c) yhdistää vaihtoehdot a ja b.

4. EAKR:stä, IPA III:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista myönnettäviä tukia vastaavat vuotuiset määrärahat otetaan vuoden 2021 talousarviomenettelyssä asianmukaisesti budjettikohtiin.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5. Jos komissio on varannut erityisen määrärahan, jonka tarkoituksena on auttaa kumppanimaita ja -alueita asetuksen (EU) [NDICI] nojalla ja MMA:ita neuvoston päätöksen [MMA-ohjelmaa koskeva päätös] nojalla tai niitä molempia vahvistamaan yhteistyötään naapurialueina olevien unionin syrjäisimpien alueiden kanssa asetuksen (EU) [NDICI] 33 artiklan 2 kohdan tai [MMA-ohjelmaa koskevan päätöksen] 87 artiklan tai molempien mukaisesti, myös EAKR voi tarvittaessa osallistua tämän asetuksen mukaisesti ja vastavuoroisuuden ja suhteellisuuden periaatteita noudattaen NDICI:stä ja MMA-ohjelmasta tai molemmista myönnettävän rahoituksen suhteen, sellaisten toimien rahoitukseen, jotka kumppanimaita tai -alueita muu yhteisö on toteuttanut asetuksen (EU) [NDICI] nojalla, maa, alue tai muu yhteisö on toteuttanut [MMA-ohjelmaa koskevan päätöksen] nojalla tai unionin syrjäisimpiin alueisiin kuuluva alue on toteuttanut erityisesti yhden tai useamman osa-alueeseen 2, 3 tai 4 kuuluvan yhteisen Interreg-ohjelman tai 60 artiklassa tarkoitettujen, tämän asetuksen nojalla käyttöön otettujen ja täytäntöön pantujen yhteistyötoimenpiteiden mukaisesti.

11 artikla

Luettelo Interreg-ohjelmien määrärahoista

1. Komissio hyväksyy jäsenvaltioiden 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan luettelo kaikista Interreg-ohjelmista ja ilmoitetaan kunkin ohjelman osalta EAKR:stä myönnettävän tuen kokonaismäärä ja soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävän tuen kokonaismäärä. Tämä täytäntöönpanosäädös hyväksytään 63 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

2. Täytäntöönpanosäädöksessä on lisäksi luettelo 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti siirretyistä määristä jäsenvaltion ja unionin ulkoisen rahoitusvälineen mukaan jaoteltuna.

12 artikla

Määrärahojen palauttaminen ja keskeyttäminen

1. Vuosina 2022 ja 2023 EAKR:stä sellaisille ulkoisille rajatylittävälle Interreg-ohjelmille myönnettävä vuotuinen rahoitusosuus, joiden osalta komissiolle ei ole toimitettu mainittujen vuosien 31 päivään maaliskuuta mennessä ohjelmaa ja jota ei ole kohdennettu uudelleen toiselle samaan ulkoisten rajatylittävien Interreg-ohjelmien luokkaan kuuluvalla ohjelmalla, kohdennetaan sellaisille sisäisille rajatylittävälle Interreg-ohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu tai asianomaiset jäsenvaltiot osallistuvat.

2. Jos 31 päivänä maaliskuuta 2024 on vielä olemassa ulkoisia rajatylittäviä Interreg-ohjelmia, joita ei ole toimitettu komissiolle, 9 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu kyseisille ohjelmille jäljellä olevina vuosina aina vuoteen 2027 asti osoitettu EAKR:n koko rahoitusosuus, jota ei ole kohdennettu uudelleen toiseen rajatylittävään Interreg-ohjelmaan, jota tuetaan myös IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista, kohdennetaan sellaisiin sisäisiin rajatylittäviin Interreg-ohjelmiin, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu tai asianomaiset jäsenvaltiot osallistuvat.

3. Komission hyväksymää ulkoista rajatylittävää Interreg-ohjelmaa ei jatketa tai kyseiselle ohjelmalle kohdennettuja varoja vähennetään sovellettavien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti, erityisesti jos:

- a) yksikään asianomaisen Interreg-ohjelman piiriin kuuluvista kumppanimaita ei ole allekirjoittanut asiaa koskevaa rahoitussopimusta 57 artiklan mukaisesti vahvistetuissa määräajoissa;
- b) **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, joissa** Interreg-ohjelmaa ei voida toteuttaa suunnitellulla tavalla osallistujamaiden välisissä suhteissa ilmenneiden ongelmien vuoksi. **[tark. 76]**

Tällaisissa tapauksissa 1 kohdassa tarkoitettu EAKR:n rahoitusosuus, joka vastaa vuotuisia eriä, joita ei ole vielä sidottu, tai vuotuisia eriä, jotka on sidottu ja vapautettu kokonaan tai osittain saman varainhoitovuoden aikana ja joita ei ole kohdennettu uudelleen toiselle ulkoiselle rajatylittävälle Interreg-ohjelmalle, jota tuetaan myös IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista, kohdennetaan sellaisille sisäisille rajatylittävälle Interreg-ohjelmille, joihin asianomainen jäsenvaltio osallistuu tai asianomaiset jäsenvaltiot osallistuvat.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4. Komission jo hyväksymän osa-alueeseen 2 kuuluvan Interreg-ohjelman osalta kumppanimaan tai ~~Grönlannin~~ **MMA:n** osallistuminen keskeytetään, jos jokin 3 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista tilanteista toteutuu. [tark. 77]

Osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin muiden osallistuvien kumppanimaiden on pyydettävä jotakin seuraavista:

- a) että Interreg-ohjelma keskeytetään kokonaan, erityisesti silloin, kun ohjelman keskeisiin yhteisiin kehityshaasteisiin ei pystytä vastaamaan ilman kyseisen kumppanimaan tai ~~Grönlannin~~ **MMA:n** osallistumista; [tark. 78]
- b) että kyseiseen Interreg-ohjelmaan kohdennettuja määrärahoja pienennetään sovellettavien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti;
- c) että Interreg-ohjelmaa jatketaan ilman kyseisen kumppanimaan tai ~~Grönlannin~~ **MMA:n** osallistumista. [tark. 79]

Jos Interreg-ohjelman määrärahoja pienennetään tämän kohdan toisen alakohdan b alakohdan mukaisesti, EAKR:n rahoitusosuus, joka vastaa vuotuisia eriä, joita ei ole vielä sidottu, kohdennetaan toiselle osa-alueeseen 2 kuuluvalla Interreg-ohjelmalle, johon yksi tai useampi asianomaisista jäsenvaltioista osallistuu, tai, jos jäsenvaltio osallistuu vain yhteen osa-alueeseen 2 kuuluvaan Interreg -ohjelmaan, yhdelle tai useammalle sisäiselle rajatylittävälle Interreg-ohjelmalle, johon kyseinen jäsenvaltio osallistuu.

5. Tämän artiklan mukaisesti pienennettyä IPA III:n, NDICI:n tai MMA-ohjelman rahoitusosuutta käytetään asetusten (EU) [IPA III] ja [NDICI] tai neuvoston päätöksen [MMA] mukaisesti.

6. Jos jokin kolmas maa ~~tai~~ , kumppanima ~~tai~~ **MMA**, joka osallistuu Interreg-ohjelman rahoitukseen kansallisilla varoilla, joissa ei ole kyse EAKR:stä tai unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä peräisin olevan tuen kansallisesta yhteisrahoituksesta, ja joka on saanut 22 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua asiakirjan, vähentää tätä rahoitusta Interreg-ohjelman toteuttamisen aikana joko yleisesti tai jo valittujen yhteisten toimien osalta, osallistuvan jäsenvaltion tai osallistuvien jäsenvaltioiden on pyydettävä yhtä **tämän artiklan** 4 kohdan toisessa alakohdassa esitetystä vaihtoehdoista. [tark. 80]

13 artikla

Yhteisrahoitusosuudet

Kunkin Interreg-ohjelman yhteisrahoitusosuus on enintään ~~70~~ **80** prosenttia, paitsi jos ulkoisten rajatylittävien tai osa-alueeseen 3 kuuluvien Interreg-ohjelmien osalta asetuksissa (EU) [IPA III] ja [NDICI] tai neuvoston päätöksessä (EU) [MMA-ohjelma] tai niiden nojalla annetuissa säädöksissä vahvistetaan korkeampi prosenttiosuus. [tark. 81]

II LUKU

Erityiset Interreg-tavoitteet ja temaattinen keskittäminen

14 artikla

Erityiset Interreg-tavoitteet

1. EAKR edistää asetuksen (EU) [uusi EAKR] 4 artiklassa vahvistetun soveltamisalansa puitteissa ja unionin ulkoiset rahoitusvälineet edistävät soveltuvin osin asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 4 artiklan 1 kohdassa esitettyjen toimintapoliittisten tavoitteiden saavuttamista Interreg-ohjelmiin kuuluvilla yhteisillä toimilla.

2. Rauhaa ja sovintoa tukevan PEACE PLUS -ohjelman osalta EAKR edistää toimintapoliittiseen tavoitteeseen 4 kuuluvana erityistavoitteena myös asianomaisten alueiden sosiaalista, taloudellista ja alueellista vakautta erityisesti toimilla, joilla edistetään yhteisöjen välistä yhteenkuuluvuutta. Kyseistä erityistavoitetta tuetaan erillisellä toimintalinjalla.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Asetuksen (EU) [uusi EAKR] 2 artiklassa vahvistettujen EAKR:n erityistavoitteiden lisäksi EAKR voi **edistää** ja unionin ulkoiset rahoitusvälineet **voivat edistävät** soveltuvin osin **edistää** myös toimintapoliittiseen tavoitteeseen 4 kuuluvien erityistavoitteiden saavuttamista seuraavasti: **[tark. 82]**

- a) parantamalla työmarkkinoiden tehokkuutta ja laadukkaiden työpaikkojen saatavuutta valtioiden rajojen yli;
- b) parantamalla yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen ja elinikäisen oppimisen saatavuutta ja laatua valtioiden rajojen yli tavoitteena parantaa rajojen yli tunnustettua koulutustasoa ja ammattitaidon tasoa;
- c) parantamalla laadukkaiden, kestävien ja kohtuuhintaisten terveydenhuollon palvelujen yhtäläistä ja oikea-aikaista saantia;
- d) parantamalla terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoitopalvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä valtioiden rajojen yli;
- e) edistämällä sosiaalista osallisuutta ja torjumalla köyhyyttä, myös edistämällä yhtäläisiä mahdollisuuksia ja torjumalla syrjintää rajojen yli.

4. Osa-alueilla 1, 2 ja 3 EAKR voi ja soveltuvin osin unionin ulkoiset rahoitusvälineet voivat myös tukea Interreg-ohjelmien hallinnon parantamista koskevaa erityistä Interreg-tavoitetta erityisesti seuraavien toimien avulla:

- a) osa-alueisiin 1 ja ~~2B~~ kuuluvissa Interreg-ohjelmissa: **[tark. 83]**
 - i) parantamalla viranomaisten ja erityisesti tiettyä aluetta hallinnoivien viranomaisten ja sidosryhmien institutionaalisia valmiuksia;
 - ii) tehostamalla julkishallintoa edistämällä oikeudellista ja hallinnollista yhteistyötä sekä kansalaisten **välistä yhteistyötä, mukaan luettuina ihmisten väliset hankkeet, sekä kansalaisyhteiskunnan toimijoiden** ja instituutioiden välistä yhteistyötä erityisesti raja-alueiden oikeudellisten ja muiden esteiden poistamiseksi; **[tark. 84]**
- b) osa-alueisiin 1, 2 ja 3 kuuluvissa Interreg-ohjelmissa: parantamalla viranomaisten ja sidosryhmien institutionaalisia valmiuksia panna täytäntöön makroaluestrategioita ja merialuestrategioita;
- c) ulkoisissa rajatylittävissä ja osa-alueisiin 2 ja 3 kuuluvissa Interreg-ohjelmissa, joita tuetaan Interreg-varoilla, a ja b alakohdan lisäksi: luomalla keskinäistä luottamusta, erityisesti edistämällä henkilötason yhteyksiin perustuvia toimia, edistämällä kestävää demokratiaa ja tukemalla kansalaisyhteiskunnan toimijoita sekä niiden roolia prosessien ja demokratiakehityksen uudistamisessa.

5. ~~Ulkoisissa rajatylittävissä ja~~ Osa-alueisiin **1, 2** ja 3 kuuluvissa Interreg-ohjelmissa EAKR ~~edistää~~ ja unionin ulkoiset rahoitusvälineet **voivat edistävät** soveltuvin osin **edistää** myös turvallisempaa ja suojatumpaa Eurooppaa koskevaa erityistä ulkoista Interreg-tavoitetta erityisesti **toimilla, joita toteutetaan** rajanylitysten hallinnan sekä liikkuvuuden ja muuttoliikkeen hallinnan **alalla, mukaan luettuna** maahanmuuttajien **ja pakolaisten** suojelu ~~mukaan luettuna, aloilla toteutettavilla toimilla~~ **sekä taloudellinen ja sosiaalinen integrointi kansainvälisen suojelun mukaisesti.** **[tark. 85]**

15 artikla

Temaattinen keskittäminen

1. Vähintään 60 prosenttia EAKR:stä ja soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä kullekin osa-alueisiin 1, 2 ja 3 kuuluvista Interreg-ohjelmista muiden toimintalinjojen kuin teknisen avun perusteella kohdennettavista määrärahoista on kohdennettava enintään kolmeen asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [4 artiklan 1 kohdassa] säädettyyn toimintapoliittiseen tavoitteeseen.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Lisäksi **Enintään** 15 prosenttia EAKR:stä ja soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä kullekin osa-alueisiin 1, 2 ja 3 kuuluvista Interreg-ohjelmista muiden toimintalinjojen kuin teknisen avun perusteella kohdennettavista määrärahoista on kohdennettava Interreg-ohjelmien hallinnon parantamista koskevaan erityiseen Interreg-tavoitteeseen **tai ja enintään 10 prosenttia voidaan kohdentaa** turvallisempaa ja suojatumpaa Eurooppaa koskevaan erityiseen ulkoiseen Interreg-tavoitteeseen. [tark. 86]

3. Jos osa-alueeseen ~~2A~~ **1 tai 2** kuuluva Interreg-ohjelma tukee makroaluestrategiaa **tai merialuestrategiaa**, kaikki **vähintään 80 prosenttia** EAKR:stä ja soveltuvin osin **osa** unionin ulkoisista rahoitusvälineistä muiden toimintalinjojen kuin ulkoisen avun perusteella ~~kohdennettavat määrärahat on ohjelmoitava~~ **kohdennettavista määrärahoista on kohdennettava** kyseisen strategian tavoitteisiin. [tark. 87]

4. Jos osa-alueeseen ~~2B~~ kuuluva Interreg-ohjelma tukee makroaluestrategiaa ~~tai merialuestrategiaa~~, vähintään 70 prosenttia EAKR:stä ja soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä muiden toimintalinjojen kuin ulkoisen avun perusteella kohdennettavista kokonaismäärärahoista on kohdennettava kyseisen strategian tavoitteisiin. [tark. 88]

5. Osa-alueeseen 4 kuuluvien Interreg-ohjelmien osalta kaikki EAKR:stä tai soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä muiden toimintalinjojen kuin teknisen avun perusteella kohdennettavat määrärahat on kohdennettava Interreg-ohjelmien hallinnon parantamista koskevaan erityiseen Interreg-tavoitteeseen.

15 a artikla

Alueiden väliset innovointi-investoinnit

1. Edellä 9 artiklan 5 a kohdassa (uusi) tarkoitetut varat kohdennetaan alueiden välisiä innovointi-investointeja koskevaan uuteen aloitteeseen, jonka tarkoituksena on:

- a) kaupallistaa ja laajentaa yhteisiä innovointihankkeita, jotka todennäköisesti edistävät eurooppalaisten arvoketjujen kehittämistä;
- b) koota yhteen kansallisen tai alueellisen tason älykkään erikoistumisen ja sosiaalisen innovoinnin strategioihin osallistuvia tutkijoita, yrityksiä, kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja julkishallinnon toimijoita;
- c) toteuttaa pilottihankkeita, joilla pyritään tunnistamaan tai testaamaan älykkään erikoistumisen strategioihin perustuvia uusia alueellisia ja paikallisia kehittämisratkaisuja; tai
- d) vaihtaa innovointitoiminnassa saatuja kokemuksia tavoitteena hyödyntää alueellisen tai paikallisen kehityksen alalla saatua kokemusta.

2. Euroopan alueellisen yhteenkuuluvuuden periaatteen ylläpitämiseksi ja suunnilleen yhtä suurin rahoitusosuuksien näissä investoinneissa on keskityttävä luomaan yhteyksiä vähemmän kehittyneiden alueiden sekä johtavien alueiden välille lisäämällä vähemmän kehittyneiden alueiden alueellisten innovointiekosysteemien valmiuksia niiden integroimiseksi sekä olemassa olevan tai syntyvän yhteisön lisäarvon siirtämiseksi ja siten, että lisätään valmiutta osallistua kumppanuuksiin muiden alueiden kanssa.

3. Komissio toteuttaa nämä investoinnit joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden. Asiantuntijaryhmä tukee sitä pitkäaikaisen työohjelman ja siihen liittyvien ehdotuspyyntöjen määrittelyssä.

4. Kaikkien alueiden välisten innovointi-investointien osalta unionin koko aluetta tuetaan EAKR:stä. Kolmannet maat voivat osallistua investointeihin, mikäli maat osallistuvat rahoitukseen ulkoisten käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen muodossa. [tark. 89]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

III LUKU

Ohjelmasuunnittelu

I jakso

Interreg-ohjelmien valmistelu, hyväksyminen ja muuttaminen

16 artikla

Interreg-ohjelmien valmistelu ja toimittaminen

1. Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoite (Interreg) toteutetaan Interreg-ohjelmien kautta yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla lukuun ottamatta osa-aluetta 3, joka voidaan toteuttaa kokonaisuudessaan tai osittain välillisesti hallinnoiden, sekä osa-aluetta 5, joka toteutetaan suoraan tai välillisesti hallinnoiden **sidosryhmien kuulemisen jälkeen**. [tark. 90]

2. Osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ~~tai~~, MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** on valmisteltava liitteessä esitetyn mallin mukainen Interreg-ohjelma 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 väliseksi ajaksi. [tark. 91]

3. Osallistuvien jäsenvaltioiden on valmisteltava Interreg-ohjelma yhteistyössä asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklassa tarkoitettujen ohjelmakumppanien kanssa. **Valmisteltaessa Interreg-ohjelmia, jotka kattavat makroalue- ja merialuestrategiat, jäsenvaltioiden ja ohjelmakumppanien on otettava huomioon kyseisten makroalue- ja merialuestrategioiden aihekohtaiset painopisteet ja kuultava asiaankuuluvia toimijoita. Tätä varten jäsenvaltioiden ja ohjelmakumppaneiden on perustettava ennakkomekanismi varmistamaan, että kaikki makroalueen tai merialueen tason toimijat, Euroopan alueellisen yhteistyön ohjelmaviranomaiset, alueet ja valtiot kokoontuvat yhteen ohjelmakauden alussa päättämään yhdessä kunkin ohjelman painopisteistä. Nämä painopisteet on tarvittaessa yhdenmukaistettava makroalue- tai merialuestrategioiden kanssa.** [tark. 92]

Osallistuvien kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden on soveltuvin osin myös otettava mukaan kyseisessä artiklassa tarkoitettuja ohjelmakumppaneita vastaavat ohjelmakumppanit.

4. Tulevan hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltion on toimitettava komissiolle **yksi tai useampi** Interreg-ohjelma viimeistään [voimaantulopäivä + yhdeksän ~~kuukautta~~ **kaksitoista** kuukautta] kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ~~tai~~, MMA:iden puolesta **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen**. [tark. 93]

Tulevan hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltion on kuitenkin toimitettava unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävää tukea sisältävä Interreg-ohjelma viimeistään ~~kuusi~~ **kaksitoista** kuukautta sen jälkeen, kun komissio on hyväksynyt asiaankuuluvan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun strategisen ohjelma-asiakirjan, tai jos yhdessä tai useammassa unionin ulkoisen rahoitusvälineen perussäädöksessä niin edellytetään. [tark. 94]

5. Ennen Interreg-ohjelman toimittamista komissiolle on siihen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden vahvistettava kirjallisesti hyväksyvänsä Interreg-ohjelman sisällön. Tämä hyväksyntä sisältää myös kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden sitoumuksen tarvittavan yhteisrahoituksen järjestämiseen Interreg-ohjelman toteuttamiseksi ja soveltuvin osin sitoumuksen kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden rahoitusosuudesta.

Kun kyseessä ovat Interreg-ohjelmat, joihin osallistuu syrjäisimpiä alueita sekä kolmansia maita, kumppanimaita tai MMA:ita, ensimmäisestä alakohdasta säädetystä poiketen asianomaisten jäsenvaltioiden on kuultava kyseessä olevia kolmansia maita, kumppanimaita tai MMA:ita ennen Interreg-ohjelmien toimittamista komissiolle. Tässä tapauksessa Interreg-ohjelmien sisältöä ja kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden mahdollista rahoitusosuutta koskevat hyväksynnit voidaan esittää kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden kanssa järjestettyjen neuvottelukokousten tai alueellisten yhteistyöjärjestöjen kokousten virallisesti hyväksytyissä pöytäkirjoissa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

6. Siirretään komissiolle 62 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitettä muiden kuin sen keskeisten osien mukauttamiseksi muutoksiin, joita tapahtuu ohjelmakauden aikana.

17 artikla

Interreg-ohjelmien sisältö

1. Kussakin Interreg-ohjelmassa on esitettävä yhteinen strategia, jonka mukaisesti ohjelmalla edistetään asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 4 artiklan 1 kohdassa asetettujen toimintapoliittisten tavoitteiden ja tämän asetuksen 14 artiklan 4 ja 5 kohdassa asetettujen erityisten Interreg-tavoitteiden saavuttamista ja sen tuloksista tiedotetaan.

2. Kukin Interreg-ohjelma koostuu toimintalinjoista.

Kukin toimintalinja vastaa yhtä toimintapoliittista tavoitetta tai tapauksen mukaan joko yhtä erityistä Interreg-tavoitetta tai niitä molempia tai teknistä apua. Toimintalinja, joka vastaa yhtä toimintapoliittista tavoitetta tai tapauksen mukaan yhtä erityistä Interreg-tavoitetta tai niitä molempia, koostuu yhdestä tai useammasta erityistavoitteesta. Yhteen toimintapoliittiseen tavoitteeseen tai erityiseen Interreg-tavoitteeseen voi liittyä useampia toimintalinjoja.

3. Jotta voidaan tehostaa ohjelman toteuttamista ja suurentaa toimien mittakaavaa, asianomainen jäsenvaltio voi päättää ~~asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja yhteisymmärryksessä komission kanssa siirtää~~ Interreg-ohjelmiin enintään ~~[x]~~ 20 prosenttia samalle alueelle Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen perusteella kohdennetuista EAKR:n määrärahoista. **Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle etukäteen tämän siirtomahdollisuuden käyttämiseksi ja perusteltava päätöksensä.** Siirretty määrä muodostaa erillisen toimintalinjan tai erilliset toimintalinjat. [tark. 95]

4. Kussakin Interreg-ohjelmassa on esitettävä seuraavat:

a) ohjelma-alue (mukaan luettuna sen kartta erillisenä asiakirjana);

b) tärkeimpiä yhteisiä haasteita koskeva tiivistelmä, jossa otetaan huomioon **erityisesti** seuraavat seikat: [tark. 96]

i) taloudelliset, sosiaaliset ja alueelliset erot;

ii) yhteiset investointitarpeet ja täydentävyys muiden tukimuotojen kanssa **sekä mahdolliset saavutettavat synergiaedut**; [tark. 97]

iii) aiemmat kokemukset **ja se, miten ne on otettu ohjelmassa huomioon**; [tark. 98]

iv) makroaluestrategiat ja merialuestrategiat, jos ohjelma-alue kuuluu kokonaisuudessaan tai osittain yhden tai useamman strategian piiriin;

c) valittujen toimintapoliittisten tavoitteiden ja erityisten Interreg-tavoitteiden, **ja** niitä vastaavien toimintalinjojen, erityistavoitteiden ja tukimuotojen perustelut, joissa on **sekä** tarvittaessa käsiteltävä rajatylittävän infrastruktuurin puuttuvia yhteyksiä **puuttuvat yhteydet**; [tark. 99]

d) erityistavoitteet kunkin toimintalinjan osalta teknistä apua lukuun ottamatta;

e) kunkin erityistavoitteen osalta seuraavat:

i) tavoitetta koskevien toimien tyypit, mukaan lukien luettelo suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista, sekä niiden odotettu vaikutus kyseisiin erityistavoitteisiin ja soveltuvin osin makroalue- ja merialuestrategioihin **sekä toimintaa koskevat perusteet ja vastaavat avoimet valintaperusteet**; [tark. 100]

ii) tuotos- ja tulosindikaattorit sekä vastaavat välitavoitteet ja tavoitteet;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- iii) ~~pääasialliset kohderyhmät~~; [tark. 101]
- iv) erityiset kohdealueet, mukaan lukien suunnitelmat käyttää yhdenmetyjä alueellisia investointeja, yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä tai muita alueellisia välineitä;
- v) ~~rahoitusvälineiden suunniteltu käyttö~~; [tark. 102]
- vi) suunniteltujen määrärahojen alustava jakautuminen tukitoimityyppien mukaan;
- f) teknisen avun toimintalinjan osalta suunniteltu käyttö asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [30], [31] ja [32] artiklan mukaisesti sekä asiaankuuluvat tukitoimityypit;
- g) rahoitussuunnitelma, joka sisältää seuraavat taulukot (ilman erittelyä osallistuvan jäsenvaltion, kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n mukaan, jollei toisin mainita):
- i) taulukko, jossa eritellään kokonaismäärärahat EAKR:n ja tarvittaessa kunkin unionin ulkoisen rahoitusvälineen osalta koko ohjelmakauden ja vuoden ajalta;
- ii) taulukko, jossa eritellään EAKR:n kokonaismäärärahat kunkin toimintalinjan osalta ja tarvittaessa kunkin ulkoisen rahoitusvälineen kokonaismäärärahat kunkin toimintalinjan osalta sekä kansallinen yhteisrahoitus ja tieto siitä, koostuuko kansallinen yhteisrahoitus julkisesta ja yksityisestä rahoituksesta;
- h) toimet, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklassa tarkoitettujen asianomaisten ohjelmakumppanien osallistuminen Interreg-ohjelman valmisteluun, sekä näiden ohjelmakumppanien rooli ohjelman toteuttamisessa, seurannassa ja arvioinnissa;
- i) Interreg-ohjelman viestintää ja näkyvyyttä koskeva suunniteltu lähestymistapa, jossa määritellään tavoitteet, kohdeyleisöt, viestintäkanavat, näkyvyys sosiaalisessa mediassa, suunniteltu budjetti ja asiaankuuluvat seuranta- ja arviointi-indikaattorit;
5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettujen tietojen on annettava seuraavasti:
- a) edellä g alakohdassa tarkoitettujen taulukoiden osalta ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä saatavan tuen osalta kyseiset määrärahat on esitettävä seuraavasti:
- i) IPA III – ja NDICI-välineistä tuettujen ulkoisten rajatylittävien Interreg-ohjelmien (IPA III:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmat tai naapurisuusalueita koskevat rajatylittävän yhteistyön ohjelmat) osalta yhtenä summana, johon yhdistetään otsakkeiden [otsake 2 "Yhteenkuuluvuus ja arvot", alaotsake "Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus"] ja [otsake 6 "Naapurialueet ja maailma"] rahoitusosuudet;
- ii) IPA III- ja NDICI-välineistä tai MMA-ohjelmasta tuettujen osa-alueisiin 2 ja 4 kuuluvien Interreg-ohjelmien ("Interreg-rahastot") osalta yhtenä summana, johon yhdistetään [otsakkeen 2] ja [otsakkeen 6] rahoitusosuudet, tai jaettuna rahoitusvälineittäin "EAKR", "IPA III", "NDICI" ja "MMA-ohjelma" ohjelmakumppaneiden valinnan mukaan;
- iii) MMA-ohjelmasta tuettujen osa-alueeseen 2 kuuluvien Interreg-ohjelmien osalta jaettuna rahoitusvälineittäin ("EAKR" ja "MMA-ohjelma-Grönlanti"); [tark. 103]
- iv) NDICI-välineestä ja MMA-ohjelmasta tuettujen osa-alueeseen 3 kuuluvien Interreg-ohjelmien osalta jaettuna rahoitusvälineittäin ("EAKR", "NDICI" ja "MMA-ohjelma" tapauksen mukaan);
- b) ~~edellä 4 kohdan g alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuun taulukkoon on sisällytettävä ainoastaan vuosia 2021–2025 koskevat määrät~~. [tark. 104]
6. Edellä 4 kohdan e alakohdan vi alakohdan ja f alakohdan osalta tukitoimityyppien on perustuttava asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] liitteessä [I] olevaan luetteloon.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

7. Interreg-ohjelmassa on
- yksilöitävä hallintoviranomainen, tarkastusviranomainen ja elin, jolle komissio suorittaa maksut;
 - vahvistettava yhteisen sihteeristön perustamista koskeva menettely **ja soveltuvin osin tuettava jäsenvaltioissa tai kolmansissa maissa olevia hallintorakenteita; [tark. 105]**
 - esitettävä jaottelu rahoitusvastuista osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai kumppanimaiden tai MMA:iden välillä hallintoviranomaisen tai komission mahdollisesti tekemien rahoitusoikaisujen varalta.
8. Hallintoviranomaisen on ilmoitettava komissiolle kaikki sellaiset 7 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tietoja koskevat muutokset, jotka eivät edellytä ohjelman muuttamista.
9. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, osa-alueeseen 4 kuuluvien Interreg-ohjelmien sisältö on mukautettava kyseisten Interreg-ohjelmien erityisluonteen mukaan seuraavasti:
- a alakohdassa tarkoitettuja tietoja ei tarvitse toimittaa;
 - b ja h alakohdassa vaaditut tiedot on annettava lyhyenä yhteenvetona;
 - jokaisesta muusta erityistavoitteesta muilla kuin teknisen avun toimintalinjoilla on annettava seuraavat tiedot:
 - yhden tuensaajan määritelmä tai rajattu luettelo tuensaajista ja tuen myöntämismenettely;
 - erityistavoitteisiin liittyvät toimitus- ja niiden odotettu vaikutus erityistavoitteisiin;
 - tuotos- ja tulosindikaattorit sekä vastaavat välitavoitteet ja tavoitteet;
 - pääasialliset kohderyhmät;
 - suunniteltujen määrärahojen alustava jakautuminen tukitoimintatyyppien mukaan;

18 artikla

Interreg-ohjelmien hyväksyminen

- Komissio arvioi **täysin avoimesti** kutakin Interreg-ohjelmaa ja sen yhdenmukaisuutta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus], asetuksen (EU) [uusi EAKR] ja tämän asetuksen kanssa ja, jos on kyse unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä myönnettävästä tuesta ja tarvittaessa, sen yhdenmukaisuutta **tämän asetuksen** 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua monivuotista strategia-asiakirjan tai yhtä tai useampaa kyseistä välinettä koskevan perussäädöksen mukaisen strategisen ohjelmasuunnittelun kehyksen kanssa. **[tark. 106]**
- Komissio voi esittää huomautuksia kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun tulevan hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltio on toimittanut Interreg-ohjelman.
- Osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden tai kumppanimaiden ~~tai~~, MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** on tarkastettava Interreg-ohjelmaa uudelleen ottaen huomioon komission esittämät huomautukset. **[tark. 107]**
- Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen kunkin Interreg-ohjelman hyväksymisestä viimeistään ~~kuuden~~ **kolmen** kuukauden kuluttua päivästä, jona tulevan hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltio on toimittanut ohjelman **tarkistetun version**. **[tark. 108]**
- Ulkoisten rajatylittävien Interreg-ohjelmien osalta komissio tekee päätöksensä 4 kohdan mukaisesti kuultuaan IPA III -komiteaa asetuksen (EU) [IPA III] 16 artiklan mukaisesti ja naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön komiteaa asetuksen (EU) [NDICI] 36 artiklan mukaisesti.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

19 artikla

Interreg-ohjelmien muuttaminen

1. Hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltio voi toimittaa **alue- ja paikallisviranomaisia kuultuaan asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklan mukaisesti** Interreg-ohjelman muuttamista koskevan perustellun pyynnön sekä muutetun ohjelman, jossa esitetään kyseisen muutoksen odotettu vaikutus tavoitteiden saavuttamiseen. **[tark. 109]**
2. Komissio arvioi muutoksen yhdenmukaisuuden asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus], asetuksen (EU) [uusi EAKR] ja tämän asetuksen kanssa ja voi esittää huomautuksia ~~kolmen~~ kuukauden kuluessa muutetun ohjelman toimittamisesta. **[tark. 110]**
3. Osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ~~tai~~, MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** on tarkasteltava muutettua ohjelmaa uudelleen ja otettava huomioon komission esittämät huomautukset. **[tark. 111]**
4. Komissio hyväksyy Interreg-ohjelman muuttamisen viimeistään ~~kuuden~~ **kolmen** kuukauden kuluttua siitä, kun jäsenvaltio on toimittanut sen. **[tark. 112]**
5. Jäsenvaltio voi **alue- ja paikallisviranomaisia kuultuaan asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklan mukaisesti** ohjelmakauden aikana siirtää saman Interreg-ohjelman eri toimintalinjaan summan, joka on enintään ~~5~~ **10** prosenttia toimintalinjan alkuperäisistä määrärahoista ja enintään ~~35~~ prosenttia ohjelman budjetista. **[tark. 113]**

Tällaiset siirrot eivät saa vaikuttaa edellisiin vuosiin.

Niitä ei pidetä huomattavina eivätkä ne edellytä komission päätöstä Interreg-ohjelman muuttamisesta. Niiden on kuitenkin oltava sääntelyyn perustuvien vaatimusten mukaisia. Hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle tarkistettu versio 17 artiklan 4 kohdan g alakohdan ii alakohdassa tarkoitettusta taulukosta.

6. Komission hyväksyntää ei vaadita sellaisten puhtaasti toimituksellisten tai tekstinlaadinnallisten korjausten tekemiseen, jotka eivät vaikuta Interreg-ohjelman toteuttamiseen. Hallintoviranomaisen on ilmoitettava komissiolle tällaisista korjauksista.

II jakso

Alueellinen kehitys

20 artikla

Yhdennetty alueellinen kehitys

Interreg-ohjelmien osalta asiaankuuluvien kaupunki- tai paikallisviranomaisten tai muiden alueellisten viranomaisten tai elimien, jotka vastaavat asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 22 artiklassa lueteltujen alueellisten tai paikallisten kehitysstrategioiden laatimisesta tai näiden strategioiden mukaisesti tuettavien toimien valinnasta kyseisen asetuksen 23 artiklan 4 kohdan mukaisesti tai molemmista, on oltava joko rajatylittäviä oikeussubjekteja tai EAYY:itä.

Rajatylittävä oikeussubjekti tai EAYY, joka toteuttaa asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 24 artiklan mukaisen yhdennetyn alueellisen investoinnin tai kyseisen asetuksen [22] artiklan c alakohdan mukaisen muun alueellisen välineen, voi myös olla ainoa tuensaaaja tämän asetuksen 23 artiklan 5 kohdan mukaisesti edellyttäen, että tehtävät on erotettu toisistaan rajatylittävän oikeussubjektin tai EAYY:n sisällä.

21 artikla

Yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen

Asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 22 artiklan b alakohdan mukaista yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä voidaan toteuttaa Interreg-ohjelmissa edellyttäen, että asianomaiset paikalliset toimintaryhmät muodostuvat paikallisten yksityisten ja julkisten sosioekonomisten etujen edustajista eikä yksikään yksittäinen eturyhmä hallitse päätöksentekoa niissä, ja vähintään kahdesta osallistujamaasta, joista vähintään yksi on jäsenvaltio.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

III jakso

Toimet ja pienhankerahastot

22 artikla

Interreg-toimien valinta

1. Interreg-toimet valitsee 27 artiklan mukaisesti perustettu seurantakomitea ohjelman strategian ja tavoitteiden mukaisesti.

Seurantakomitea voi perustaa yhden tai, erityisesti alaohjelmien tapauksessa, useamman ohjauskomitean, jotka toimivat toimia valitessaan sen valvonnassa. **Ohjauskomiteoiden on sovellettava asetuksen (EU) .../... [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklassa esitettyä kumppanuusperiaatetta ja otettava mukaan kumppaneita kaikista osallistuvista jäsenvaltioista. [tark. 114]**

Jos toimi tai sen osa toteutetaan ohjelma-alueen ulkopuolella [unionissa tai unionin ulkopuolella], toimen valinta edellyttää hallintoviranomaisen nimenomaista hyväksyntää seurantakomiteassa tai soveltuvin osin ohjauskomiteassa.

2. Seurantakomitea tai soveltuvin osin ohjauskomitea vahvistaa toimien valintaa varten perusteet ja menettelyt, jotka ovat syrjimättömiä ja avoimia, joilla varmistetaan sukupuolten tasa-arvo ja joissa otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirja, kestävän kehityksen periaate ja unionin ympäristöpolitiikka SEUT-sopimuksen 11 artiklan ja 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti, sekä soveltaa näitä perusteita ja menettelyjä.

Perusteiden ja menettelyjen avulla on varmistettava valittavien toimien asettaminen tärkeysjärjestykseen, jotta unionin rahoituksella voidaan mahdollisimman tehokkaasti edistää Interreg-ohjelman tavoitteiden saavuttamista ja Interreg-ohjelmien toimien yhteistyöulottuvuuden täytäntöönpanoa 23 artiklan 1 ja 4 kohdan mukaisesti.

3. Hallintoviranomaisen on ~~kuultava komissiota ja otettava sen huomautukset huomioon~~ **toimitettava valintaperusteet komissiolle** ennen kuin ~~valintaperusteet~~ **ne** toimitetaan seurantakomitealle tai soveltuvin osin ohjauskomitealle. Sama koskee arviointiperusteiden mahdollisia myöhempiä muutoksia. **[tark. 115]**

4. ~~Toimia valitessaan seurantakomitean~~ **Ennen kuin seurantakomitea** tai soveltuvin osin ~~ohjauskomitean~~ **ohjauskomitea valitsee toimia, hallintoviranomaisen** on **[tark. 116]**

- a) varmistettava, että valitut toimet ovat Interreg-ohjelman mukaisia ja että niillä edistetään tuloksellisesti sen erityistavoitteiden saavuttamista;
- b) varmistettava, että valitut toimet eivät ole ristiriidassa sellaisten vastaavien strategioiden kanssa, joita on laadittu 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti tai yhtä tai useampaa unionin ulkoista rahoitusvälineettä varten;
- c) varmistettava, että valituissa toimissa käytetyllä tuen määrällä ja toteutetuilla toimilla saavutetaan tavoitteet parhaalla mahdollisella tavalla;
- d) tarkistettava, että tuensaajalla on tarvittavat taloudelliset resurssit ja mekanismit käyttö- ja ylläpitokustannusten kattamiseksi;
- e) varmistettava, että valituille toimille, jotka kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/92/EU ⁽²²⁾ soveltamisalaan, tehdään ympäristövaikutusten arviointi tai seurantamenettely mainituissa direktiivissä, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2014/52/EU ⁽²³⁾, vahvistettujen vaatimusten pohjalta;

⁽²²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁽²³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/52/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, direktiivin 2011/92/EU muuttamisesta (EUVL L 124, 25.4.2014, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- f) tarkistettava, että sovellettavaa lainsäädäntöä on noudatettu, mikäli toimet ovat alkaneet ennen kuin rahoitushakemus on jätetty hallintoviranomaiselle;
- g) varmistettava, että valitut toimet kuuluvat asianomaisen Interreg-rahaston soveltamisalaan ja että ne voidaan sijoittaa johonkin tukitoimityyppiin;
- h) varmistettava, että toimet eivät sisällä toimintaa, joka on ollut osa toimea, johon on sovellettu asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [60] artiklan mukaista siirtämistä tai jossa olisi kyse kyseisen asetuksen [59 artiklan 1 kohdan a alakohdassa] tarkoitetusta tuotannollisen toiminnan siirtämisestä;
- i) varmistettava, ettei komissio ole antanut valituista toimista perusteltua lausuntoa SEUT-sopimuksen 258 artiklassa tarkoitetusta rikkomisesta, joka vaarantaa menojen laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden tai toimien toteuttamisen;
- j) huolehdittava sellaisten infrastruktuuri-investointien ilmastokestävyyden varmistamisesta, joiden odotettu elinkaari on vähintään viisi vuotta.

5. Seurantakomitean tai soveltuvin osin ohjauskomitean on hyväksyttävä Interreg-toimien valinnassa käytetyt menetelmät ja perusteet sekä niihin mahdollisesti tehtävät muutokset, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [27 artiklan 3 kohdan b alakohdan] soveltamista yhteisölähtöisen paikallisen kehittämisen osalta ja tämän asetuksen 24 artiklan soveltamista.

6. Kunkin Interreg-toimen osalta hallintoviranomaisen on toimitettava johtavalle kumppanille tai ainoalle kumppanille asiakirja, jossa määritetään kaikki kyseiselle Interreg-toimelle annettavan tuen edellytykset, mukaan lukien erityisvaatimukset, jotka koskevat toimitettavia tuotteita tai suoritettavia palveluja, rahoitussuunnitelmaa ja toteuttamiselle asetettua määräaika, sekä tarvittaessa toimen kustannusten määrittämisessä sovellettava menetelmä ja avustuksen maksamista koskevat edellytykset.

Kyseisessä asiakirjassa on esitettävä myös 50 artiklan mukaista takaisinperintää koskevat johtavan kumppanin velvoitteet. Seurantakomitea määrittelee ~~nämä velvoitteet~~ **ja hyväksyy takaisinperintämenettelyt**. Eri jäsenvaltiossa, kolmannessa maassa, kumppanimaassa tai MMA:assa sijaitseva johtava kumppani ei ole kuitenkaan velvollinen takaisinperintään oikeudellisen menettelyn kautta. [tark. 117]

23 artikla

Kumppanuus Interreg-toimissa

1. Osa-alueisiin 1, 2 ja 3 valituissa toimissa on oltava toimijoita vähintään kahdesta osallistujamaasta **tai MMA:sta** ja vähintään yhden on oltava jäsenvaltion tuensaaja. [tark. 118]

Interreg-rahaston tuensaajat sekä kumppanit, jotka eivät saa mitään rahoitustukea kyseisistä rahastoista, (tuensaajista ja kumppaneista käytetään yhteisnimitystä ”kumppanit”) muodostavat Interreg-toimikumppanuuden.

2. Interreg-toimi voidaan toteuttaa yhdessä maassa **tai MMA:ssa** edellyttäen, että ohjelma-alueeseen kohdistuvat vaikutukset ja hyödyt määritellään toimen sovelluksessa. [tark. 119]

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta rauhaa ja sovintoa tukevan PEACE PLUS -ohjelman toimiin.

4. Kumppaneiden on toimittava yhteistyössä Interreg-toimien kehittämisessä, **ja** toteuttamisessa **ja sekä** rahoittamisessa **sekä ja/tai** henkilöstön osoittamisessa niihin. **Kumppaneiden määrä on pyrittävä rajoittamaan enintään kymmeneen Interreg-toimea kohti.** [tark. 120]

Osa-alueen 3 Interreg-ohjelmiin kuuluvissa Interreg-toimissa syrjäisimmiltä alueilta ja kolmansista maista, kumppanimaista tai MMA:ista lähtöisin olevien kumppaneiden on tehtävä yhteistyötä ainoastaan ~~kolmella~~ **kahdella** ensimmäisessä alakohdassa mainituista neljästä yhteistyöalasta. [tark. 121]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5. Jos kumppaneita on kaksi tai enemmän, niiden on yhdessä nimettävä joukostaan yksi johtava kumppani.
6. Rajatylittävä oikeussubjekti tai EAYY voi olla osa-alueiden 1, 2 ja 3 Interreg-ohjelmiin kuuluvan Interreg-toimen ainoa kumppani edellyttäen, että sen jäseninä on kumppaneita vähintään kahdesta osallistujamaasta **tai MMA:sta. [tark. 122]**

Osa-alueen 4 Interreg-ohjelmissa rajatylittävällä oikeussubjektilla tai EAYY:llä on oltava jäseniä vähintään kolmesta osallistujamaasta.

Oikeussubjekti, joka panee soveltuvin osin täytäntöön rahoitusvälineen tai rahasto-osuusrahaston, voi olla jonkin Interreg-toimen ainoa kumppani ilman, että sen kokoonpanoon sovelletaan 1 kohdassa asetettuja vaatimuksia.

7. Ainoan kumppanin on oltava rekisteröity kyseiseen Interreg-ohjelmaan osallistuvassa jäsenvaltiossa.

~~Ainoa kumppani voi kuitenkin olla rekisteröity jäsenvaltiossa, joka ei osallistu ohjelmaan, kunhan 23 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät. [tark. 123]~~

24 artikla

Pienhankerahastot

1. EAKR:stä tai soveltuvin osin unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä Interreg-ohjelman **yhteen tai useampaan** pienhankerahastoon osoitettava ~~rahoitusosuus~~ **kokonaisrahoitusosuus** saa olla enintään ~~20 000 000 euroa tai 15~~ **20** prosenttia kyseisen Interreg-ohjelman kokonaismäärärahoista, **ja sen mukaan, kumpi määrä on pienempi on oltava rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmassa vähintään kolme prosenttia kokonaismäärärahoista.** [tark. 124]

Pienhankerahaston lopulliset vastaanottajat saavat tukea EAKR:stä tai soveltuvin osin unionin ulkoisista rahoitusvälineistä tuensaajan välityksellä, ja ne toteuttavat kyseisen pienhankerahaston pieniä hankkeita, jäljempänä ”pienhankkeet”.

2. Pienhankerahaston tuensaajan on oltava ~~rajatylittävä oikeussubjekti tai EAYY~~ **julkis- tai yksityisoikeudellinen taho tai toimija, jolla on oikeushenkilöisyys tai ei ole oikeushenkilöyttä, tai luonnollinen henkilö, joka on vastuussa toimien käynnistämisestä tai sekä käynnistämisestä että täytäntöönpanosta.** [tark. 125]

3. Asiakirjassa, jossa vahvistetaan edellytykset pienhankerahastoon osoitettavalle tuelle, on esitettävä 22 artiklan 6 kohdassa lueteltujen seikkojen ohella tarvittavat seikat sen varmistamiseksi, että tuensaaja

- a) ottaa käyttöön syrjimättömän ja avoimen valintamenettelyn;
- b) soveltaa pienhankkeiden valintaan objektiivisia perusteita, joilla vältetään eturistiriidat;
- c) arvioi tukihakemukset;
- d) valitsee hankkeet ja vahvistaa tuen määrän kullekin pienhankkeelle;
- e) vastaa toimen toteutuksesta ja säilyttää tasollaan kaikki jäljitysketjua varten tarvittavat perusteena olevat asiakirjat asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] liitteen [XI] mukaisesti;
- f) saattaa julkisuuteen luettelon lopullisista vastaanottajista, jotka hyötyvät toimesta.

Tuensaajan on varmistettava, että lopulliset vastaanottajat noudattavat 35 artiklassa asetettuja vaatimuksia.

4. Pienhankkeiden valinnassa ei ole kyse tehtävien siirrosta hallintoviranomaiselta välittävälle elimelle asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 65 artiklan 3 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

5. Pienhankerahaston **tai -rahastojen** hallinnoinnista tuensaajan tasolla aiheutuvat henkilöstökulut ja **muut 39–42 artiklassa säädettyihin kustannusluokkiin kuuluvat välittömät kustannukset sekä** välilliset kustannukset saavat olla **yhteensä** enintään 20 prosenttia asianomaisen pienhankerahaston **tai asianomaisten pienhankerahastojen** tukikelpoisista kokonaiskustannuksista. [tark. 126]

6. Jos pienhankkeen julkinen rahoitusosuus on enintään 100 000 euroa, EAKR:stä tai soveltuvin osin unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä osoitettava rahoitusosuus myönnetään yksikkökustannuksina tai kertasuorituksina, joihin voi sisältyä kiinteämääräistä rahoitusta, paitsi hankkeissa, joiden tuki on valtiontukea. [tark. 127]

Jos kunkin toimen kokonaiskustannukset ovat enintään 100 000 euroa, yhden tai useamman pienhankkeen tuen määrä voidaan asettaa osana talousarvioluonnosta, joka vahvistetaan tapauskohtaisesti ja jonka toimen valitseva elin on hyväksynyt ennalta. [tark. 128]

Kiinteämääräisessä rahoituksessa kustannuserät, joihin kiinteämääräistä rahoitusta sovelletaan, voidaan korvata asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [48 artiklan 1 kohdan a alakohdan] mukaisesti.

25 artikla

Johtavan kumppanin tehtävät

1. Johtavan kumppanin on
 - a) sovittava muiden kumppaneiden kanssa järjestelyistä sopimuksella, joka sisältää muun muassa määräyksiä, joilla taataan asianomaisesta unionin rahastosta Interreg-toimeen kohdennetun rahoitusosuuden moitteeton hoito, sekä järjestelyistä aiheuttomasti maksettujen määrien takaisin perimiseksi;
 - b) vastattava koko Interreg-toimen toteutuksen varmistamisesta;
 - c) varmistettava, että kaikkien kumppaneiden esittämät menot ovat aiheutuneet Interreg-toimen toteutuksesta, että menot vastaavat toimintoja, joista on sovittu kaikkien kumppaneiden kesken, ja että menot ovat hallintoviranomaisen 22 artiklan 6 kohdan nojalla toimittaman asiakirjan mukaisia.
2. Jollei 1 kohdan a alakohdan mukaisesti sovitusta järjestelyistä muuta johdu, johtavan kumppanin on varmistettava, että muut kumppanit saavat asianomaisesta unionin rahastosta osoitettavan rahoitusosuuden kokonaisuudessaan **mahdollisimman pian ja kaikkien kumppanien kesken sovituissa aikataulussa noudattaen samaa menettelyä kuin johtavan kumppanin osalta.** Siitä ei saa vähentää tai pidättää mitään määriä eikä siitä saa periä mitään erityismaksuja tai muita vaikutukseltaan vastaavia maksuja, jotka vähentäisivät muille kumppaneille maksettavaa määrää. [tark. 129]
3. Johtavaksi kumppaniksi voidaan nimetä mikä tahansa Interreg-ohjelmaan osallistuvan jäsenvaltion, ~~kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n~~ tuensaaja. [tark. 130]

~~Interreg-ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot, kolmannet maat, kumppanimaat tai MMA:t voivat kuitenkin sopia, että johtavaksi kumppaniksi voidaan nimetä kumppani, joka ei saa tukea EAKR:stä tai unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä.~~ [tark. 131]

IV jakso

Tekninen apu

26 artikla

Tekninen apu

1. Kullekin Interreg-ohjelmalle annettava tekninen apu korvataan kiinteämääräisenä soveltamalla 2 kohdassa vahvistettuja prosenttimääriä **vuosien 2021 ja 2022 osalta tämän asetuksen 49 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisten ennakkomaksujen vuotuisiin eriin ja seuraavien vuosien osalta** kuhunkin maksatushakemukseen sisältyviin tukikelpoisiin kustannuksiin soveltuvin osin asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [85 artiklan 3 kohdan a tai c alakohdan] mukaisesti. [tark. 132]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. EAKR:stä ja unionin ulkoisista rahoitusvälineistä korvattavaan tekniseen apuun sovelletaan seuraavia prosenttiosuuksia:
 - a) EAKR:stä tuetut sisäiset rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmat: **6,7 %**; [tark. 133]
 - b) IPA III- ja NDICI-välineen rajatylittävän yhteistyön ohjelmista tuetut ulkoiset rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmat: 10 %;
 - c) sekä EAKR:n että soveltuvin osin unionin ulkoisten rahoitusvälineiden osalta osa-alueiden 2, 3 ja 4 Interreg-ohjelmat: **7,8 %**. [tark. 134]
3. Interreg-ohjelmissa, joiden kokonaismäärärahat ovat 30 000 000–50 000 000 euroa, määrään, joka saadaan tulokseksi teknistä apua koskevan prosenttiosuuden soveltamisesta, lisätään 500 000 euroa. Komissio lisää määrän ensimmäiseen välimaksuun.
4. Interreg-ohjelmissa, joiden kokonaismäärärahat ovat alle 30 000 000 euroa, euroina ilmaistava tekniseen apuun tarvittava määrä ja sen vastaava prosenttiosuus, vahvistetaan komission päätöksessä, jolla kyseinen Interreg-ohjelma hyväksytään.

IV LUKU

Seuranta, arviointi ja viestintä

I jakso

Seuranta

27 artikla

Seurantakomitea

1. Interreg-ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot ja soveltuvin osin kolmannet maat, kumppanimaat ja , MMA:t t **tai alueelliset yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöt** perustavat yhteisymmärryksessä hallintoviranomaisen kanssa komitean seuraamaan ohjelman toteutusta, jäljempänä "seurantakomitea", kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun jäsenvaltioille on ilmoitettu komission päätöksestä hyväksyä asianomainen ohjelma. [tark. 135]

2. ~~Seurantakomitean puheenjohtajana toimii hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltion tai hallintoviranomaisen edustaja.~~

~~Jos seurantakomitean työjärjestyksessä määrätään kiertävästä puheenjohtajuudesta, puheenjohtajana voi toimia kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n edustaja ja varapuheenjohtajana jäsenvaltion tai hallintoviranomaisen edustaja ja päinvastoin. [tark. 136]~~

3. Kullakin seurantakomitean jäsenellä on äänioikeus.

4. Kukin seurantakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä ensimmäisessä kokouksessaan.

Seurantakomitean ja soveltuvin osin ohjauskomitean työjärjestyksellä on ehkäistävä kaikenlaiset eturistiriitatilanteet Interreg-toimien valinnassa.

5. Seurantakomitea kokoontuu vähintään kerran vuodessa ja tarkastelee kaikkia seikkoja, jotka vaikuttavat ohjelman edistymiseen kohti sille asetettuja tavoitteita.

6. Hallintoviranomaisen on julkaistava seurantakomitean työjärjestys ja kaikki , seurantakomitealle toimitetut tiedot **toimitettujen tietojen yhteenveto ja kaikki päätökset** 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla verkkosivustolla. [tark. 137]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

28 artikla

Seurantakomitean kokoonpano

1. Interreg-ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot ja soveltuvin osin kolmannet maat, kumppanimaat ja MMA:t ~~sopivat~~ **voivat sopia** ohjelman seurantakomitean kokoonpanosta ja ~~huolehtivat~~ **pyrkivät** jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden viranomaisten, välittävien elinten ja ohjelmakumppanien edustajien, joihin viitataan asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [6 artiklassa], ~~tasapainoisesta edustuksesta~~ **tasapainoiseen edustukseen.** [tark. 138]

~~Seurantakomitean kokoonpanossa on otettava huomioon kyseiseen Interreg-ohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden määrä.~~ [tark. 139]

Seurantakomiteassa on oltava edustajia myös **alueilta ja paikallishallinnosta sekä muista** elimistä, jotka on yhdessä perustettu koko ohjelma-alueella tai sen osassa, myös EAYY:istä. [tark. 140]

2. Hallintoviranomaisen on julkaistava luettelo seurantakomitean jäsenistä **jäseniksi nimetyistä viranomaisista/elimistä** 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla. [tark. 141]

3. Komission edustajat ~~osallistuvat~~ **voivat osallistua** seurantakomitean työhön neuvonantajina. [tark. 142]

3 a. Ohjelman koko aluetta varten määritettyjen tai sen osan kattavien yhteenliittymien, mukaan lukien EAYY:t, edustajat voivat osallistua seurantakomitean työhön neuvonantajan ominaisuudessa. [tark. 143]

29 artikla

Seurantakomitean tehtävät

1. Seurantakomitean tehtävänä on tarkastella

a) edistymistä Interreg-ohjelman toteutuksessa ja sen välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamisessa;

b) kysymyksiä, jotka vaikuttavat Interreg-ohjelman tuloksellisuuteen, ja toimenpiteitä niiden ratkaisemiseksi;

c) rahoitusvälineiden osalta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [52 artiklan 3 kohdassa] lueteltuja ennakoarvioinnin osatekijöitä sekä samaisen asetuksen [53 artiklan 2 kohdassa] tarkoitettua strategia-asiakirjaa;

d) edistymistä arviointien ja niiden yhteenvedojen laadinnassa sekä havaintojen johdosta mahdollisesti toteutettavissa toimissa;

e) viestintä- ja näkyvyystoimien toteutusta;

f) edistymistä strategisesti tärkeiden Interreg-toimien ja soveltuvin osin suurten infrastruktuurihankkeiden toteutuksessa;

g) edistymistä julkisten laitosten ja tuensaajien hallinnollisten valmiuksien kehittämisessä **ehdottaen tarvittaessa mahdollisia lisätukitoimia.** [tark. 144]

2. Edellä 22 artiklassa lueteltujen toimien valintaa koskevien tehtävien lisäksi seurantakomitean on hyväksyttävä seuraavat:

a) toimien valinnassa käytettävät menetelmät ja perusteet ja niihin tehtävät muutokset ~~kuultuaan~~ **toimitettuaan ne** ensin ~~komissiolle~~ **komissiolle tämän asetuksen** 22 artiklan 2 kohdan nojalla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [27 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan] soveltamista; [tark. 145]

b) arviointisuunnitelma ja siihen tehtävät muutokset;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- c) Interreg-ohjelman muuttamista koskevat hallintoviranomaisen ehdotukset, myös 19 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua siirtoa koskevat ehdotukset;
- d) lopullinen tuloksellisuuskertomus.

30 artikla

Uudelleentarkastelu

1. Komissio voi järjestää uudelleentarkastelun Interreg-ohjelmien tuloksellisuuden tarkastelemiseksi.

Uudelleentarkastelu voidaan suorittaa kirjallisesti.

2. Hallintoviranomaisen on komission pyynnöstä toimitettava sille **kolmen** kuukauden kuluessa tiedot 29 artiklan 1 kohdassa luetelluista seikoista: **[tark. 146]**

- a) edistyminen ohjelman toteutuksessa ja sen välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamisessa, Interreg-ohjelman tuloksellisuuteen mahdollisesti vaikuttavat kysymykset ja toimet niiden ratkaisemiseksi;
- b) edistyminen arviointien ja niiden yhteenvetojen laadinnassa sekä havaintojen johdosta mahdollisesti toteutettavissa toimissa;
- c) edistyminen julkisten laitosten ja tuensaajien hallinnollisten valmiuksien kehittämisessä.

3. Uudelleentarkastelun tulokset merkitään hyväksytyyn pöytäkirjaan.

4. Hallintoviranomaisen on toteutettava toimenpiteitä komission esiin nostamien kysymysten johdosta ja ilmoitettava niistä komissiolle kolmen kuukauden kuluessa.

31 artikla

Tietojen toimittaminen

1. Kunkin hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle sähköisesti ~~asianomaisen Interreg-ohjelman kumulatiiviset asianomaista Interreg-ohjelmaa koskevat tämän asetuksen 31 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaiset~~ tiedot kunkin vuoden 31 päivään tammikuuta, 31 päivään ~~maaliskuuta, 31 päivään toukokuuta, 31 päivään heinäkuuta, ja~~ 30 päivään syyskuuta ja 30 päivään marraskuuta mennessä **sekä tämän asetuksen 31 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaiset tiedot kerran vuodessa** asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] liitteessä [VII] olevan mallin mukaisesti. **[tark. 147]**

Tiedot on toimitettava käyttäen olemassa olevia tietojen ilmoittamista koskevia järjestelmiä siltä osin kuin järjestelmät ovat osoittautuneet luotettaviksi edellisellä ohjelmakaudella. [tark. 148]

Tiedot on toimitettava ensimmäisen kerran 31 päivään tammikuuta 2022 mennessä ja viimeisen kerran 31 päivään tammikuuta 2030 mennessä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on eriteltävä kunkin toimintalinjan osalta erityistavoitteiden mukaisesti, ja niissä on mainittava seuraavat:

- a) valittujen Interreg-toimien lukumäärä, niiden tukikelpoiset kokonaiskustannukset, asianomaisesta Interreg-rahastosta osoitettava rahoitusosuus ja kumppaneiden hallintoviranomaiselle ilmoittamat tukikelpoiset kokonaismenot tukitoimityypin mukaan jaoteltuina;
- b) tuotos- ja tulosindikaattoreiden arvot valittujen Interreg-toimien osalta ja **loppuunsaatetuilla** Interreg-toimilla saavutetut arvot. **[tark. 149]**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Rahoitusvälineistä on toimitettava lisäksi seuraavat tiedot:
 - a) tukikelpoiset menot rahoitustuotetyypeittäin;
 - b) tukikelpoisiksi menoiksi ilmoitettujen hallintokustannusten ja -maksujen määrä;
 - c) rahastovarojen lisäksi käyttöön saatujen yksityisten ja julkisten varojen määrä rahoitustuotetyypeittäin;
 - d) Interreg-rahastoista rahoitusvälineisiin maksetusta tuesta kertyneet korot ja muut tuotot, joihin viitataan asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 54 artiklassa, ja Interreg-rahastoista maksetusta tuesta palautuneet varat, joihin viitataan kyseisen asetuksen 56 artiklassa.
4. Tämän artiklan mukaisesti toimitettujen tietojen on vastattava toimittamiskuukautta edeltävän kuukauden lopun tilannetta.
5. Hallintoviranomaisen on julkaistava kaikki komissiolle toimitetut tiedot 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla verkkosivustolla.

32 artikla

Lopullinen tuloksellisuuskertomus

1. Kunkin hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle hallinnoimansa Interreg-ohjelman lopullinen tuloksellisuuskertomus 15 päivään helmikuuta 2031 mennessä.

Lopullinen tuloksellisuuskertomus on toimitettava asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [38 artiklan 5 kohdassa] esitettyä mallia käyttäen.

2. Lopullisessa tuloksellisuuskertomuksessa on arvioitava ohjelman tavoitteiden saavuttamista 29 artiklassa lueteltujen seikkojen perusteella sen 1 kohdan c alakohtaa lukuun ottamatta.
3. Komissio tarkastelee lopullista tuloksellisuuskertomusta ja toimittaa hallintoviranomaiselle mahdolliset huomautuksensa viiden kuukauden kuluessa kertomuksen vastaanottopäivästä. Jos tällaisia huomautuksia esitetään, hallintoviranomaisen on annettava kaikki niiden osalta tarvittavat tiedot ja tarvittaessa ilmoitettava komissiolle toteutetuista toimenpiteistä kolmen kuukauden kuluessa. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kertomuksen hyväksymisestä.
4. Hallintoviranomaisen on julkaistava lopullinen tuloksellisuuskertomus 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla verkkosivustolla.

33 artikla

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) indikaattorit

1. Yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita, jotka esitetään asetuksen (EU) [uusi EAKR-asetus] liitteessä [I], ja ~~tarvittaessa ohjelmakohtaisia tuotos- ja tulosindikaattoreita~~ **joiden todetaan soveltuvan parhaiten Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) ohjelmien tavoitteissa saavutetun edistymisen mittaamiseen**, on käytettävä asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [12 artiklan 1 kohdan] sekä tämän asetuksen 17 artiklan ~~3~~ **4** kohdan ~~d~~ **e** alakohdan ii alakohdan ja 31 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti. [tark. 150]

1 a. Tarvittaessa ja hallintoviranomaisen asianmukaisesti perustelemissa tapauksissa on käytettävä ohjelmakohtaisia tuotos- ja tulosindikaattoreita 1 kohdan mukaisesti valittujen indikaattoreiden lisäksi. [tark. 151]

2. Tuotosindikaattoreiden lähtötasona käytetään nollaa. Vuodelle 2024 asetetut välitavoitteet ja vuodelle 2029 asetetut tavoitteet ovat kumulatiivisia.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

II jakso

Arviointi ja viestintä

34 artikla

Ohjelmakauden aikana tehtävä arviointi

1. Hallintoviranomaisen on suoritettava arviointi kustakin Interreg-ohjelmasta **enintään kerran vuodessa**. Kussakin arvioissa on arvioitava ohjelman tuloksellisuutta, tehokkuutta, merkityksellisyyttä, johdonmukaisuutta ja EU:n tasolla saatavaa lisäarvoa, jotta saataisiin parannettua asianomaisen Interreg-ohjelman suunnittelun ja toteutuksen laatua. **[tark. 152]**
2. Hallintoviranomaisen on lisäksi arvioitava kunkin Interreg-ohjelman vaikutuksia 30 päivään kesäkuuta 2029 mennessä.
3. Hallintoviranomaisen on annettava arvioinnit toiminnallisesti riippumattomien asiantuntijoiden tehtäväksi.
4. Hallintoviranomaisen on ~~huolehdittava tarvittavista menettelyistä~~ **pyrittävä varmistamaan tarvittavat menettelyt**, joilla tuotetaan ja kerätään arvioinneissa tarvittavat tiedot. **[tark. 153]**
5. Hallintoviranomaisen on laadittava arviointisuunnitelma, joka voi käsittää useamman Interreg-ohjelman.
6. Hallintoviranomaisen on toimitettava arviointisuunnitelma seurantakomitealle viimeistään vuoden kuluttua Interreg-ohjelman hyväksymisestä.
7. Hallintoviranomaisen on julkaistava kaikki arvioinnit 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla.

35 artikla

Hallintoviranomaisten ja kumppaneiden vastuualueet läpinäkyvyyden ja viestinnän osalta

1. Kunkin hallintoviranomaisen on nimettävä alaisuudessaan toimiva viestintävastaava kullekin Interreg-ohjelmalle.
2. Hallintoviranomaisen on varmistettava kuuden kuukauden kuluessa Interreg-ohjelman hyväksymisestä, että käytettävissä on verkkosivusto, jolla on tiedot kunkin sen vastuulla olevan Interreg-ohjelman tavoitteista, toiminnoista, rahoitusmahdollisuuksista ja saavutuksista.
3. Asiassa sovelletaan hallintoviranomaisen vastuualueita koskevia asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetukset] [44 artiklan 2–7 **6** kohtaa]. **[tark. 154]**
4. Kunkin Interreg-toimen kumppanin tai kunkin rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavan elimen on tuotava esiin Interreg-rahastosta saatu tuki, mukaan lukien rahoitusvälineitä varten asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetukset] [56 artiklan] mukaisesti uudelleenkäytetyt varat, seuraavasti:
 - a) julkaisemalla kumppanin virallisella verkkosivustolla, mikäli sellainen on, Interreg-rahastosta saatuun tuen määrään suhteutettu lyhyt kuvaus Interreg-toimesta ja sen tavoitteista ja tuloksista ja korostamalla unionilta saatua rahoitustukea;
 - b) antamalla lausunnon, jossa korostetaan, kuinka yleisölle tai osallistujille tarkoitetuissa, Interreg-toimen toteutukseen liittyvissä asiakirjoissa ja viestintämateriaalissa tuodaan näkyvästi esiin Interreg-rahastosta saatu tuki;
 - c) asettamalla tiedotustaulun näkyvälle paikalle heti, kun Interreg-toimen fyysinen toteutus alkaa sellaisilla fyysisillä investoinneilla tai laitehankinnoilla, joiden kokonaiskustannukset ovat yli ~~100 000~~ **50 000** euroa; **[tark. 155]**

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- d) muiden kuin c alakohdan soveltamisalaan kuuluvien Interreg-toimien osalta asettamalla näkyvälle paikalle vähintään yhden tulosteen ~~tai~~ **ja mahdollisesti** elektronisen näytön, jonka vähimmäiskoko on ~~A3~~ **A2** ja jossa annetaan tietoa Interreg-toimesta ja korostetaan Interreg-rahastosta saatua tukea; **[tark. 156]**
- e) strategisesti tärkeiden toimien osalta ja sellaisten toimien osalta, joiden kokonaiskustannukset ylittävät ~~10 000 000~~ **5 000 000** euroa, järjestämällä viestintätapahtuman ja ottamalla komission ja vastuullisen hallintoviranomaisen siihen mukaan hyvissä ajoin. **[tark. 157]**

Termiä "Interreg" on käytettävä unionin tunnuksen vieressä asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [42 artiklan] mukaisesti.

5. Pienhankerahastojen ja rahoitusvälineiden tapauksessa tuensaajan on varmistettava, että lopulliset vastaanottajat noudattavat 4 kohdan c alakohdassa asetettuja vaatimuksia.

6. Jos tuensaaja ei noudata asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [42 artiklan] tai tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, ~~jäsenvaltion~~ **tai ei korjaa laiminlyöntiään hyvissä ajoin, hallintoviranomaisen** on tehtävä rahoitusoikaisu peruuttamalla enintään 5 prosenttia rahastoista kyseiselle toimelle osoitetusta tuesta. **[tark. 158]**

V LUKU**Tukikelpoisuus****36 artikla****Menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt**

1. Interreg-toimi tai sen osa voidaan toteuttaa jäsenvaltion ulkopuolella, myös unionin ulkopuolella, edellyttäen, että toimi tukee asianomaisen Interreg-ohjelman tavoitteiden saavuttamista.

2. Rajoittamatta niiden tukikelpoisuussääntöjen soveltamista, joista säädetään asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [57–62 artiklassa], asetuksen (EU) [uusi EAKR-asetus] [4 ja 6 artiklassa] tai tässä luvussa sekä niiden nojalla annetuissa säädöksissä, osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden on seurantakomiteassa tehtävällä yhteisellä päätöksellä vahvistettava Interreg-ohjelmaa varten menojen tukikelpoisuutta koskevat täydentävät säännöt ainoastaan sellaisten menoluokkien osalta, jotka eivät kuulu edellä mainittujen säännösten soveltamisalaan. Kyseiset täydentävät säännöt kattavat koko ohjelma-alueen.

Jos Interreg-ohjelman toimet valitaan ehdotuspyyntöjen perusteella, täydentävät säännöt on vahvistettava ennen ensimmäisen ehdotuspyynnön julkaisemista. Kaikissa muissa tapauksissa täydentävät säännöt vahvistetaan ennen ensimmäisten toimien valintaa.

3. Asioissa, jotka eivät kuulu asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [57–62 artiklassa], asetuksen (EU) [uusi EAKR-asetus] [4 ja 6 artiklassa] ja tässä luvussa sekä niiden nojalla annetuissa säädöksissä vahvistettujen sääntöjen soveltamisalaan, sovelletaan niiden jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden kansallisia sääntöjä, joissa asianomaiset menot ovat aiheutuneet.

4. Jos hallintoviranomainen ja tarkastusviranomainen ovat eri mieltä Interreg-ohjelmassa valitun Interreg-toimen tukikelpoisuudesta, asiassa noudatetaan hallintoviranomaisen näkemystä seurantakomitean näkemys asianmukaisesti huomioon ottaen.

5. MMA:t eivät voi saada EAKR:n tukea Interreg-ohjelmiin, mutta ne voivat osallistua kyseisiin ohjelmiin tässä asetuksessa säädetyn edellytyksin.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

37 artikla

Kustannusluokkien tukikelpoisuutta koskevat yleiset säännökset

1. Osallistuvat jäsenvaltiot ja soveltuvien osien kolmannet maat, kumppanimaat ja MMA:t voivat Interreg -ohjelman seurantakomiteassa sopia, että yhteen tai useampaan 38–43 artiklassa tarkoitettuun luokkaan kuuluvat menot eivät ole tukikelpoisia yhdessä tai useammassa Interreg-ohjelman toimintalinjassa.
2. Tämän asetuksen mukaisten tukikelpoisten menojen, jotka Interreg-kumppani on maksanut tai jotka on maksettu sen puolesta, on liitettävä toimen tai sen osan käynnistämisestä tai käynnistämisestä ja toteutuksesta aiheutuneisiin kustannuksiin.
3. Seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia:
 - a) sakot, taloudelliset seuraamukset sekä oikeusriidoista ja riitojenratkaisusta aiheutuvat menot;
 - b) lahjoista aiheutuvat kustannukset, lukuun ottamatta niitä, joiden arvo on enintään 50 euroa lahjaa kohden ja jotka liittyvät tunnetuksi tekemiseen, viestintään, mainontaan tai tiedotukseen;
 - c) valuuttakurssivaihteluihin liittyvät kustannukset.

38 artikla

Henkilöstökustannukset

1. Henkilöstökustannukset koostuvat Interreg-kumppanin jollakin seuraavista tavoista työllistämisen henkilöstön bruttotyövoimakustannuksista:
 - a) kokopäivätyö;
 - b) osa-aikatyö, jossa henkilöstö työskentelee kuukausittain kiinteän prosenttiosuuden mukaisen osuuden työajasta;
 - c) osa-aikatyö, jossa henkilöstön kuukausittainen työtuntimäärä on joustava; tai
 - d) tuntitaksaan perustuva työ.
2. Henkilöstökustannukset on rajattava seuraaviin:
 - a) työsopimuksessa, nimityspäätöksessä (näistä kahdesta käytetään jäljempänä nimitystä ”työsuhdeasiakirja”) tai laissa vahvistetut sellaiseen toimintaan liittyvät palkat, jota kyseinen yhteisö ei harjoittaisi, jos toimea ei toteutettaisi, ja joka liittyy kyseisen henkilöstön jäsenen työnkuvauksessa eriteltyihin vastuualueisiin;
 - b) muut kustannukset, jotka liittyvät suoraan työntantajalle aiheutuneisiin ja tämän maksamiin palkkoihin, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 883/2004⁽²⁴⁾ soveltamisalaa kuuluvat työllisyysverot ja sosiaaliturvamaksut, myös eläkkeet, edellyttäen, että
 - i) ne vahvistetaan työsuhdeasiakirjassa tai laissa;
 - ii) ne ovat työsuhdeasiakirjassa mainitun lainsäädännön ja sen maan ja/tai organisaation vakiokäytäntöjen mukaisia, jossa asianomainen henkilöstön jäsen tosiasiallisesti työskentelee; ja
 - iii) työnantaja ei voi periä niitä takaisin.

Edellä olevan a alakohdan osalta maksut luonnollisille henkilöille, jotka työskentelevät Interreg-kumppanille muun sopimuksen kuin työsopimuksen alaisena, voidaan rinnastaa palkkoihin, ja kyseinen sopimus voidaan katsoa työsuhdeasiakirjaksi.

⁽²⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta (EUVL L 166, 30.4.2004, s. 1).

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Henkilöstökustannukset voidaan korvata joko
- asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [48 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan] mukaisesti (työsuhdeasiakirjan ja palkkakuitin perusteella); tai
 - asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [48 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b–e alakohdassa] esitettyjen yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen perusteella; tai
 - ~~kiinteämääräisinä~~ asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [50 artiklan 1 kohdan] mukaisesti **toimen välittömät henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään 20 prosenttia asianomaisen toimen välittömistä kustannuksista toimen henkilöstökustannuksia lukuun ottamatta, ilman että jäsenvaltiota vaaditaan suorittamaan laskelma sovellettavan osuuden määrittämiseksi.** [tark. 159]
4. Toimessa osa-aikaisina työskenteleviin henkilöihin liittyvät henkilöstökustannukset on laskettava joko
- kiinteänä prosenttiosuutena bruttotyövoimakustannuksista asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [50 artiklan 2 kohdan] mukaisesti; tai
 - toimea koskevaa kuukausittain vaihtuvaa työtuntimäärä vastaavana joustavana osuutena bruttotyövoimakustannuksista sellaisen ajankäytön seurantarjestelmän perusteella, joka kattaa 100 prosenttia työntekijän työajasta.
5. Edellä olevan 4 kohdan b alakohdan mukaisten osa-aikaisuuksien tapauksessa henkilöstökustannuksista maksettavat korvaukset on laskettava tuntitaksan perusteella, joka määritetään joko
- jakamalla **viimeisimmät dokumentoidut** kuukausittaiset bruttotyövoimakustannukset **kyseisen henkilön** tunteina ilmaistulla kuukausittaisella työajalla, ~~joka vahvistetaan työsuhteasiakirjassa~~ **työsopimuksessa tarkoitetun sovellettavan lainsäädännön ja asetuksen EU .../... [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 50 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti;** tai [tark. 160]
 - jakamalla viimeisimmät asiakirjoihin perustuvat vuotuiset bruttotyövoimakustannukset 1 720 tunnilla asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [50 artiklan 2, 3 ja 4 kohdan] mukaisesti.
6. Henkilöstökustannukset, jotka liittyvät työsuhteasiakirjan mukaan tuntitaksalla työskenteleviin henkilöihin, ovat tukikelpoisia, kun toimea koskevaa tosiasiallista työtuntimäärää sovelletaan työsuhteasiakirjassa sovittuun tuntitaksaan ajankäytön seurantarjestelmän perusteella. **Edellä 38 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut palkkakustannukset voidaan lisätä tähän tuntitaksaan sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, jos ne eivät sisälly sovittuun tuntitaksaan.** [tark. 161]

39 artikla

Toimisto- ja hallintokustannukset

Toimisto- ja hallintokustannukset on rajattava **15 prosenttiin toimen välittömistä kokonaiskustannuksista ja** seuraaviin: [tark. 162]

- toimitilojen vuokra;
- vakuutukset ja verot, jotka liittyvät rakennuksiin, joihin henkilöstö on sijoitettuna, ja toimiston irtaimistoon (esim. palo- ja varkausvakuutukset);
- yleishyödylliset palvelut (esim. sähkö, lämmitys ja vesi);
- toimistotarvikkeet;
- tuensaajaorganisaation sisäinen kirjanpito;
- arkistot;
- huolto, siivous ja kunnostus;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- h) turvallisuus;
- i) tietotekniset järjestelmät;
- j) viestintä (esim. puhelin, faksi, internet, postipalvelut ja käyntikortit);
- k) tili(e)n avaamisesta ja hoitamisesta veloitettavat pankkimaksut, jos toimen toteutus edellyttää erillisen tilin avaamista;
- l) valtioiden rajat ylittävistä rahoitustapahtumista veloitettavat maksut.

40 artikla

Matka- ja majoituskustannukset

1. Matka- ja majoituskustannukset on rajattava seuraaviin:
 - a) matkakustannukset (esim. matkaliput, matka- ja autovakuutus, polttoaine, ajokilometrit, tie- ja pysäköintimaksut);
 - b) ateriakustannukset;
 - c) majoituskustannukset;
 - d) viisumikustannukset;
 - e) päivärahat,riippumatta siitä, ovatko kyseiset kustannukset aiheutuneet ja maksettu ohjelma-alueella vai sen ulkopuolella.
2. Edellä 1 kohdan a–d alakohdassa luetelluista, päivärähalla katettavista kustannuksista ei makseta erillistä korvausta päivärahan lisäksi.
3. Ulkopuolisten asiantuntijoiden ja palveluntarjoajien matka- ja majoituskustannukset kuuluvat 41 artiklassa lueteltuihin ulkopuoliseen asiantuntemukseen ja palveluihin liittyviin kustannuksiin.
4. Jos tuensaajan työntekijä maksaa tässä artiklassa tarkoitetut menot suoraan, tuensaajan on annettava työntekijälle tosite korvauksesta. **Tätä kustannusluokkaa voidaan käyttää toimintahenkilöstön ja muiden sidosryhmien matkakuuluihin Interreg-toimien ja -ohjelman täytäntöönpanemiseksi ja edistämiseksi. [tark. 163]**
5. Toimen matka- ja majoituskustannukset voidaan laskea kiinteänä osuutena, joka voi olla enintään 15 prosenttia asianomaisen toimen ~~muista välittömistä kustannuksista kuin välittömistä henkilöstökustannuksista.~~ **[tark. 164]**

41 artikla

Ulkopuoliseen asiantuntemukseen ja palveluihin liittyvät kustannukset

Ulkopuoliseen asiantuntemukseen ja palveluihin liittyvät kustannukset ~~on rajattava seuraaviin~~ **muodostuvat seuraavista, mutta eivät rajoitu niihin**, muun julkis- tai yksityisoikeudellisen elimen tai luonnollisen henkilön, **kaikki kumppanit mukaan lukien**, kuin toimen tuensaajan tarjoamiin palveluihin ja asiantuntemukseen **tarjoamista palveluista ja asiantuntemuksesta: [tark. 165]**

- a) tutkimukset ja selvitykset (esim. arvioinnit, strategiat, yhteenvedot, suunnitelmat ja käsikirjat);
- b) koulutus;
- c) käännökset;
- d) tietoteknisten järjestelmien ja verkkosivustojen kehittäminen, muuttaminen ja päivittäminen;
- e) toimeen tai itse yhteistyöohjelmaan liittyvä tunnetuksi tekeminen, viestintä, mainonta tai tiedotus;

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

- f) varainhoito;
- g) tapahtumien tai kokousten järjestämiseen ja toteutukseen liittyvät palvelut (myös vuokra, ateriapalvelut tai tulkkaus);
- h) osallistuminen tapahtumiin (esim. ilmoittautumismaksut);
- i) oikeudellinen neuvonta, notariaattipalvelut, tekninen asiantuntemus, rahoitusta koskeva asiantuntemus sekä muut konsultti- ja kirjanpitopalvelut;
- j) teollis- ja tekijänoikeudet;
- k) asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [68 artiklan 1 kohdan a alakohdassa] ja tämän asetuksen 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tarkastukset;
- l) kirjanpitotoiminnosta ohjelmatasolla aiheutuvat kustannukset asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [70] artiklan ja tämän asetuksen 46 artiklan mukaisesti;
- m) tarkastuksesta ohjelmatasolla aiheutuvat kustannukset asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [72] ja [75] artiklan sekä tämän asetuksen 47 ja 48 artiklan mukaisesti;
- n) pankin tai muun rahoituslaitoksen antamat vakuudet, mikäli unionin tai kansallisessa lainsäädännössä taikka seurantakomitean hyväksymässä ohjelma-asiakirjassa edellytetään vakuuden hankkimista;
- o) ulkopuolisten asiantuntijoiden, luennoitsijoiden, kokousten puheenjohtajien ja palveluntarjoajien matka- ja majoituskustannukset; **[tark. 166]**
- p) toimissa tarvittava muu erityisasiantuntemus ja palvelut.

42 artikla

Laitekustannukset

1. Kustannukset toimen tuensaajan ostamista, vuokraamista tai liisaamista, muista kuin 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvista laitteista ~~on rajoitettava seuraaviin~~ **muodostuvat seuraavista, mutta eivät rajoitu niihin: [tark. 167]**

- a) toimistolaitteet;
- b) tietotekniset laitteet ja -ohjelmistot;
- c) kalusteet ja varustus;
- d) laboratoriolaitteet;
- e) koneet ja instrumentit;
- f) työkalut tai välineet;
- g) kulkuneuvot;
- h) muut toimissa tarvittavat erityislaitteet.

2. Käytettyjen laitteiden hankintakustannukset voivat olla tukielpoisia seuraavin edellytyksin:

- a) niiden hankintaan ei ole saatu muuta tukea Interreg-rahastoista tai asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa] luetelluista rahastoista;
- b) niiden hinta ei ylitä kyseisillä markkinoilla yleisesti hyväksyttyä hintaa;
- c) niillä on toimen edellyttämät tekniset ominaisuudet, ja ne ovat asiassa sovellettavien vaatimusten ja standardien mukaisia.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

43 artikla

Infrastruktuuri- ja urakkakustannukset

Infrastruktuurista ja urakoista aiheutuvat kustannukset on rajattava seuraaviin:

- a) maan hankinta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetys] [58 artiklan 1 kohdan e b alakohdan] mukaisesti; **[tark. 168]**
- b) rakennusluvut;
- c) rakennusmateriaalit;
- d) työvoima;
- e) erityistoimenpiteet (esim. maaperän kunnostaminen ja miinanraivaus).

VI LUKU

Interreg-ohjelmasta vastaavat viranomaiset ja sen hallinnointi, valvonta ja tarkastus

44 artikla

Interreg-ohjelmasta vastaavat viranomaiset

1. Interreg-ohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden **ja alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** on nimettävä asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetys] [65] artiklan soveltamista varten yksi hallintoviranomainen ja yksi tarkastusviranomainen. **[tark. 169]**
2. ~~Hallintoviranomaisen ja tarkastusviranomaisen on sijaittava~~ **Hallintoviranomainen ja tarkastusviranomainen voivat sijaita** samassa jäsenvaltiossa. **[tark. 170]**
3. PEACE PLUS -ohjelman osalta erityisen EU:n ohjelmayksikön, jos se on nimetty hallintoviranomaiseksi, katsotaan sijaitsevan jäsenvaltiossa.
4. Interreg-ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot ja soveltuvin osin kolmannet maat, kumppanimaat ja MMA:t voivat nimetä EAYY:n ohjelman hallintoviranomaiseksi.
5. Mitä tulee ~~osa-alueiden 2B tai~~ **osa-alueen 1** Interreg-ohjelmaan, kun viimeksi mainittu kattaa pitkiä rajoja, joilla on erilaisia kehityshaasteita ja tarpeita, Interreg-ohjelmaan osallistuvat jäsenvaltiot ja soveltuvin osin kolmannet maat, kumppanimaat ja MMA:t voivat määritellä alaohjelma-alueita. **[tark. 171]**
6. Jos hallintoviranomainen nimeää Interreg-ohjelmaa varten **yhden tai useamman** välittävän elimen asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetys] [65 artiklan 3 kohdan] mukaisesti, kyseisen välittävän elimen **tai kyseisten välittävien elinten** on suoritettava mainitut tehtävät useammassa kuin yhdessä osallistuvassa jäsenvaltiossa tai **omassa jäsenvaltiossaan tai** soveltuvin osin **useammassa kuin yhdessä** kolmannessa maassa, kumppanimaassa tai MMA:ssa. **[tark. 172]**

45 artikla

Hallintoviranomaisen tehtävät

1. Interreg-ohjelman hallintoviranomaisen on suoritettava asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetys] [66, 68 ja 69] artiklassa säädetty tehtävät lukuun ottamatta 66 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 67 artiklassa tarkoitettua toimien valintaa ja 68 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja maksuja tuensaajille. Kyseiset tehtävät suoritetaan koko ohjelman kattamalla alueella tämän asetuksen VIII luvussa säädettyin poikkeuksin.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1 a. Asetuksen [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 87 artiklan 2 kohdasta poiketen komissio maksaa välimaksuna 100 prosenttia maksatushakemukseen sisällyvistä määristä, jotka saadaan siten, että sovelletaan yhteisrahoitusosuutta tukikelpoisiin kokonaismenoihin tai tarvittaessa julkiseen rahoitusosuuteen. [tark. 173]

1 b. Kun hallintoviranomainen ei toteuta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 68 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tarkastuksia koko ohjelma-alueella, kukin jäsenvaltio nimeää tällaisista tarkastuksista alueensa edunsaajien osalta vastaavan elimen tai henkilön. [tark. 174]

1 c. Asetuksen (EU) .../... [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 92 artiklasta poiketen Interreg-ohjelmiin ei sovelleta vuotuista tilien tarkastamista ja hyväksymistä. Tilit tarkastetaan ja hyväksytään ohjelman päättyessä lopullisen tuloksellisuuskertomuksen perusteella. [tark. 175]

2. Hallintoviranomaisen on Interreg-ohjelmaan osallistuvia jäsenvaltioita ja soveltuvin osin kolmansia maita, kumppanimaita tai MMA:ita kuultuaan perustettava yhteinen sihteeristö ja osoitettava sille henkilöstö ohjelmakumppanuus huomioon ottaen.

Yhteinen sihteeristö avustaa hallintoviranomaista ja seurantakomiteaa näiden tehtävien suorittamisessa. Se myös toimittaa potentiaalisille tuensaajille tietoa Interreg-ohjelmiin liittyvistä rahoitusmahdollisuuksista ja avustaa tuensaajia ja kumppaneita toimien toteuttamisessa.

3. Asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [70 artiklan 1 kohdan c alakohdasta] poiketen kunkin kumppanin on muunnettava toisessa valuutassa maksetut menot euroiksi käyttäen komission kuukausittaista laskennallista kurssia siltä kuukaudelta, jonka kuluessa kyseinen menoerä toimitettiin hallintoviranomaiselle tarkastettavaksi mainitun asetuksen [68 artiklan 1 kohdan a alakohdan] mukaisesti.

46 artikla

Kirjanpito toiminto

1. Interreg-ohjelmaan osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden, kumppanimaiden ja MMA:iden on sovittava järjestelyistä kirjanpito toiminnon suorittamiseksi.

2. Kirjanpito toiminto muodostuu asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [70 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa] luetelluista tehtävistä ja kattaa myös komission suorittamat maksut ja pääsääntöisesti myös johtavalle kumppanille suoritetut maksut asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [68 artiklan 1 kohdan b alakohdan] mukaisesti.

47 artikla

Tarkastusviranomaisen tehtävät

1. Interreg-ohjelman tarkastusviranomaisen on suoritettava tässä artiklassa ja 48 artiklassa säädetyt tehtävät koko ohjelman kattamalla alueella VIII luvussa säädetyin poikkeuksin.

Osallistuva jäsenvaltio voi kuitenkin määrätä, milloin tarkastusviranomaisen mukana on oltava tarkastaja kyseisestä osallistuvasta jäsenvaltiosta.

2. Interreg-ohjelman tarkastusviranomainen vastaa järjestelmätarkastuksista ja toimien tarkastuksista, jotta komissio saa riippumattoman varmuuden hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokkaasta toiminnasta ja komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen laillisuudesta ja sääntöjen mukaisuudesta.

3. Jos Interreg-ohjelma sisältyy siihen perusjoukkoon, josta komissio valitsee yhteisen otoksen 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti, tarkastusviranomaisen on suoritettava komission valitsemien toimien tarkastukset, jotta komissio saa riippumattoman varmuuden hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokkaasta toiminnasta.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4. Tarkastustyö on toteutettava kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien mukaisesti.
5. Tarkastusviranomaisen on asetuksen [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [63 artiklan 7 kohdan] mukaisesti laadittava ja toimitettava komissiolle vuosittain kunkin tilivuoden päättymistä seuraavaan 15 päivään helmikuuta mennessä vuotuinen tarkastuslausunto asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva aset] liitteessä [XVI] esitettyä mallia käyttäen, ja lausunnon on katettava kaikki tehty tarkastustyö ja kaikki seuraavat osatekijät:
- a) tilien täydellisyys, totuudenmukaisuus ja oikeellisuus;
 - b) komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus;
 - c) Interreg-ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmä.

Jos Interreg-ohjelma sisältyy siihen perusjoukkoon, josta komissio valitsee otoksen 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti, riittää, että vuotuinen tarkastuslausunto käsittää ainoastaan ensimmäisen alakohdan a ja c alakohdassa tarkoitetut osatekijät.

Komissio voi poikkeuksellisesti jatkaa 15 päiväksi helmikuuta asetettua määräaikaa 1 päivään maaliskuuta asianomaisen tarkastusviranomaisen sijaintijäsenvaltion ilmoituksen perusteella.

6. Tarkastusviranomaisen on asetuksen [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [63 artiklan 5 kohdan b alakohdan] mukaisesti laadittava ja toimitettava komissiolle vuosittain kunkin tilivuoden päättymistä seuraavaan 15 päivään helmikuuta mennessä vuotuinen valvontakertomus asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva aset] liitteessä [XVII] esitettyä mallia käyttäen, ja kertomuksen on tuettava tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettua tarkastuslausuntoa ja siinä on esitettävä yhteenveto havainnoista, mukaan lukien analyysi järjestelmissä mahdollisesti havaittujen virheiden ja puutteiden luonteesta ja laajuudesta, ehdotetut ja toteutetut korjaavat toimet sekä kokonaisvirhetaso ja jäännösvirhetaso komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen osalta.
7. Jos Interreg-ohjelma sisältyy perusjoukkoon, josta komissio valitsee otoksen 48 artiklan 1 kohdan mukaisesti, tarkastusviranomaisen on laadittava tämän artiklan 6 kohdassa tarkoitettu vuotuinen valvontakertomus, jonka on täytettävä asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [63 artiklan 5 kohdan b alakohdassa] esitetyt vaatimukset ja tuettava tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettua tarkastuslausuntoa, asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva aset] liitteessä [XVII] esitettyä mallia käyttäen.

Kertomuksessa on esitettävä yhteenveto havainnoista, mukaan lukien analyysi järjestelmissä mahdollisesti havaittujen virheiden ja puutteiden luonteesta ja laajuudesta, ehdotetut ja toteutetut korjaavat toimet, tarkastusviranomaisen 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisen otoksen suhteen suorittamien toimien tarkastusten tulokset sekä Interreg-ohjelmasta vastaavien viranomaisten soveltamat rahoitusoikeudet tarkastusviranomaisen kyseisissä toimissa mahdollisesti havaitsemien yksittäisten sääntöjenvastaisuuksien johdosta.

8. Tarkastusviranomaisen on toimitettava komissiolle järjestelmätarkastuksia koskevat kertomukset heti kun kuulemismenettely kyseisten tarkastusten kohteiden kanssa on saatu päätökseen.
9. Komissio ja tarkastusviranomaiset tapaavat säännöllisesti vähintään kerran vuodessa, jolleivät ne muuta sovi, tarkastellakseen tarkastusstrategiaa, vuotuista valvontakertomusta ja tarkastuslausuntoa, sovittaakseen yhteen tarkastus-suunnitelmansa ja -menetelmänsä ja vaihtaakseen näkemyksiä hallinnointi- ja valvontajärjestelmien parantamiseen liittyvistä kysymyksistä.

48 artikla

Toimien tarkastus

1. Komissio valitsee yhteisen otoksen toimista (tai muista otantayksiköistä) tilastollista otantamenetelmää käyttäen niitä toimien tarkastuksia varten, jotka tarkastusviranomaisten on tehtävä EAKR:stä tai unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä tukea saavissa Interreg-ohjelmissä kunkin tilivuoden osalta.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Yhteisen otoksen on edustettava kaikkia perusjoukon muodostavia Interreg-ohjelmia.

Komissio voi yhteisen otoksen valintaa varten osittaa Interreg-ohjelmien ryhmät niiden erityisten riskien perusteella.

2. Ohjelmasta vastaavien viranomaisten on toimitettava yhteisen otoksen valinnassa tarvittavat tiedot komissiolle kunkin tilivuoden päättymistä seuraavaan 1 päivään syyskuuta mennessä.

Tiedot on toimitettava standardoidussa muodossa sähköisesti, niiden on oltava täydelliset, ja niiden on vastattava viitetilivuoden osalta ilmoitettuja menoja.

3. Yhteiseen otokseen sisältyvien Interreg-ohjelmien tarkastusviranomaiset eivät suorita ohjelmien toimista lisätarkastuksia, paitsi jos komissio sitä pyytää tämän artiklan 8 kohdan mukaisesti tai jos tarkastusviranomaisen on havainnut erityisiä riskejä, sanotun kuitenkin rajoittamatta vaatimusta suorittaa 47 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tarkastus.

4. Komissio ilmoittaa asianomaisten Interreg-ohjelmien tarkastusviranomaisille valitusta yhteisestä otoksesta riittävän ajoissa, yleensä kunkin tilivuoden päättymistä seuraavaan 1 päivään lokakuuta mennessä, jotta kyseiset viranomaiset voivat suorittaa toimien tarkastukset.

5. Asianomaisten tarkastusviranomaisten on toimitettava tiedot tarkastusten tuloksista sekä mahdollisesti havaittujen yksittäisten sääntöjenvastaisuuksien johdosta tehdyistä rahoitusoikaisuista viimeistään 47 artiklan 6 ja 7 kohdan nojalla komissiolle toimitettavissa vuotuisissa valvontakertomuksissa.

6. Sen jälkeen kun komissio on arvioinut 1 kohdan mukaisesti valittujen toimien tarkastusten tulokset, se laskee omaa varmistusprosessiaan varten yleisen ekstrapoloitun virhetason siihen perusjoukkoon kuuluvien Interreg-ohjelmien osalta, josta yhteinen otos valittiin.

7. Jos 6 kohdassa tarkoitettu yleinen ekstrapoloitu kokonaisvirhetaso on yli $\pm 3,5$ prosenttia siihen perusjoukkoon kuuluvissa Interreg-ohjelmissä ilmoitetuista kokonaismenoista, josta yhteinen otos valittiin, komissio laskee yleisen jäännösvirhetason ottaen huomioon rahoitusoikaisu, joita asianomaiset Interreg-ohjelmasta vastaavat viranomaiset ovat soveltaneet 1 kohdan mukaisesti valittujen toimien tarkastuksissa havaittujen yksittäisten sääntöjenmukaisuuksien johdosta. **[tark. 176]**

8. Jos 7 kohdassa tarkoitettu yleinen jäännösvirhetaso on enemmän kuin $\pm 3,5$ prosenttia siihen perusjoukkoon kuuluvissa Interreg-ohjelmissä ilmoitetuista menoista, josta yhteinen otos valittiin, komissio päättää, onko tarpeen pyytää tietyn Interreg-ohjelman tai Interreg-ohjelmien ryhmän, jossa sääntöjenvastaisuuksia on eniten, tarkastusviranomaista suorittamaan lisätarkastuksia virhetason sekä tarvittavien korjaavien toimenpiteiden arvioimiseksi niitä Interreg-ohjelmia varten, joissa sääntöjenvastaisuuksia on havaittu. **[tark. 177]**

9. Komissio voi 8 kohdan nojalla pyydettyjen lisätarkastusten tulosten arvioinnin perusteella pyytää uusien rahoitusoikaisujen soveltamista Interreg-ohjelmissä, joissa on havaittu sääntöjenvastaisuuksia. Tällaisissa tapauksissa Interreg-ohjelmasta vastaavien viranomaisten on toteutettava vaaditut rahoitusoikaisuasetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [97] artiklan mukaisesti.

10. Sellaisen Interreg-ohjelman, josta ei ole toimitettu 2 kohdassa tarkoitettuja tietoja tai ei ole toimitettu täydellisiä tietoja tai tietoja ei ole toimitettu 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyyn määräaikaan mennessä, tarkastusviranomaisen on suoritettava ohjelman osalta erillinen otanta asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [73] artiklan mukaisesti.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

VII LUKU

Varainhoito

49 artikla

Maksut ja ennakkomaksut

1. EAKR:n tuki ja soveltuvin osin unionin ulkoisten rahoitusvälineiden tuki kullekin Interreg-ohjelmalle maksetaan 46 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhdelle tilille, johon ei sisälly kansallisia alatilejä.

2. Komissio maksaa ennakkomaksun, joka perustuu kunkin Interreg-ohjelman hyväksymistä koskevassa 18 artiklan mukaisessa päätöksessä esitettyyn kustakin Interreg-rahastosta kohdennettavaan kokonaistukeen, käytettävissä olevien varojen rajoissa vuotuisina erinä ennen 1 päivää heinäkuuta vuosina 2022–2026, tai hyväksymispäätöksen antamisvuonna viimeistään 60 päivää päätöksen antamisen jälkeen seuraavasti:

- a) 2021: ± 3 %; [tark. 178]
- b) 2022: $\pm 2,25$ %; [tark. 179]
- c) 2023: $\pm 2,25$ %; [tark. 180]
- d) 2024: $\pm 2,25$ %; [tark. 181]
- e) 2025: $\pm 2,25$ %; [tark. 182]
- f) 2026: $\pm 2,25$ %; [tark. 183]

3. Jos ~~ulkoinen rajatylittävän~~ **ulkoinen** yhteistyön Interreg-ohjelmia tuetaan EAKR:stä ja IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista, kaikkien tällaista Interreg-ohjelmaa tukevien rahastojen ennakkomaksut suoritetaan asetuksen (EU) [IPA III -asetus] tai [NDICI-asetus] tai minkä tahansa niiden perusteella annetun säädöksen mukaisesti. [tark. 184]

Ennakkomaksut voidaan tarvittaessa suorittaa kahdessa erässä talousarvioletarpeiden mukaan.

Ennakkomaksuina maksettu määrä on palautettava täysimääräisenä komissiolle, jos rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmaan liittyvää maksatushakemusta ei ole lähetetty ~~24~~ **36** kuukauden kuluessa päivästä, jona komissio suorittaa ennakkomaksun ensimmäisen erän. Tällainen palautus on sisäistä käyttötarkoitukseensa sidottua tuloa, eikä se vähennä EAKR:n taikka IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista ohjelmalle kohdennettavaa tukea. [tark. 185]

50 artikla

Takaisinperintä

1. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että kaikki sääntöjenvastaisesti maksetut määrät peritään takaisin johtavalta tai ainoalta kumppanilta. Kumppanien on maksettava takaisin johtavalle kumppanille kaikki aiheettomasti maksetut määrät.

2. Jos johtava kumppani ei onnistu saamaan takaisinmaksuja muilta kumppaneilta tai jos hallintoviranomainen ei onnistu saamaan takaisinmaksuja johtavalta kumppanilta tai ainoalta kumppanilta, sen jäsenvaltion, kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n, jonka alueella kyseinen kumppani sijaitsee tai, jos on kyse EAYY:stä, jonka alueella kumppani on rekisteröity, hallintoviranomaiselle on korvattava kaikki kyseiselle kumppanille aiheettomasti maksetut määrät. Hallintoviranomainen vastaa asianomaisten määrien maksamisesta takaisin unionin yleiseen talousarvioon Interreg-ohjelmassa sovitun osallistuvien jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden vastuunjaon mukaisesti.

3. Kun jäsenvaltio, kolmas maa, kumppanima tai MMA on maksanut hallintoviranomaiselle takaisin kaikki kumppanille aiheettomasti maksetut määrät, se voi jatkaa kyseistä kumppania koskevaa kansallisen lainsäädäntönsä mukaista takaisinperintämenettelyä tai aloittaa sen. Jos takaisinperintä onnistuu, jäsenvaltio, kolmas maa, kumppanima tai MMA voi käyttää asianomaiset määrät kyseisen Interreg-ohjelman kansalliseen yhteisrahoitukseen. Jäsenvaltiolla, kolmannella maalla, kumppanimaalla tai MMA:lla ei ole minkäänlaisia velvoitteita raportoida tällaisesta kansallisesta takaisinperinnästä ohjelmasta vastaaville viranomaisille, seurantakomitealle tai komissiolle.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4. Jos jäsenvaltio, kolmas maa, kumppanimaa tai MMA ei ole maksanut 3 kohdan nojalla takaisin hallintoviranomaiselle jotakin kumppanille aiheuttomasti maksettua määrää, valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä antaa näistä määristä perintämääräyksen, joka toteutetaan mahdollisuuksien mukaan kuittaamalla määrä jäsenvaltiolle, kolmannelle maalle, kumppanimaalle tai MMA:lle samassa Interreg-ohjelmassa myöhemmin suoritettavia maksuja vastaan tai, jos kyseessä on kolmas maa, kumppanimaa tai MMA, asianomaisista unionin ulkoisista rahoitusvälineistä ohjelmissa myöhemmin suoritettavia maksuja vastaan. Tällainen takaisinperintä ei muodosta rahoitusoikaisua eikä vähennä EAKR:n tai minkään unionin ulkoisen rahoitusvälineen tukea asianomaiselle Interreg-ohjelmalle. Takaisin peritty määrä on asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitosääntöjen koontiasetus] [177 artiklan 3 kohdan] mukaista käyttötarkoitukseensa sidottua tuloa.

VIII LUKU

Kolmansien maiden, kumppanimaiden ~~tai~~, MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** osallistuminen yhteistyöhön perustuvan hallinnon piiriin kuuluviin Interreg-ohjelmiin [tark. 186]

51 artikla

Sovellettavat säännökset

Edellä olevaa I–VII lukua ja X lukua sovelletaan kolmansien maiden, kumppanimaiden ~~ja~~, MMA:iden **tai alueellisten yhdentymis- ja yhteistyöjärjestöjen** osallistumiseen Interreg-ohjelmiin, jollei tämän luvun erityissäännöksistä muuta johdu. [tark. 187]

52 artikla

Interreg-ohjelmasta vastaavat viranomaiset ja niiden tehtävät

1. Johonkin Interreg-ohjelmaan osallistuvan kolmannen maan, kumppanimaan ja MMA:n on joko sallittava kyseisen ohjelman hallintoviranomaisen suorittaa tehtäviään sen alueella tai nimettävä kansallinen viranomainen hallintoviranomaisen yhteyspisteeksi tai kansallinen tarkastaja suorittamaan sen alueella hallinnon tarkastuksia asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [68 artiklan 1 kohdan a alakohdassa] säädetyn mukaisesti.

2. Johonkin Interreg-ohjelmaan osallistuvan kolmannen maan, kumppanimaan ja MMA:n on joko sallittava kyseisen ohjelman tarkastusviranomaisen suorittaa tehtäviään sen alueella tai nimettävä kansallinen tarkastusviranomainen tai elin, joka on toiminnallisesti riippumaton kansallisesta viranomaisesta.

3. Johonkin Interreg-ohjelmaan ~~osallistuvan kolmannen maan, kumppanimaan ja MMA:n on siirrettävä~~ **osallistuva kolmas maa, kumppanimaa ja MMA voi hallintoviranomaisen suostumuksella siirtää** henkilöstöä kyseisen ohjelman yhteiseen sihteeristöön tai ~~perustettava~~ **perustaa** alueelleen ~~sivutoimipiste~~ **yhteisen sihteeristön sivutoimipisteen** taikka ~~toteuttava~~ **toteuttaa** molemmat toimet. [tark. 188]

4. ~~Kansallisen viranomaisen~~ **Kansallinen viranomainen** tai ~~elin~~ **elin**, joka vastaa 35 artiklan 1 kohdassa säädettyä Interreg-ohjelman viestintävastaavaa, ~~on tuettava~~ **voi tukea** asianomaisessa kolmannessa maassa, kumppanimaassa tai MMA:ssa toimivaa hallintoviranomaista ja kumppaneita 35 artiklan 2–7 kohdassa säädettyjen tehtävien hoitamisessa. [tark. 189]

53 artikla

Hallinnointitavat

1. Sekä EAKR:stä että IPA III:n tai NDICI:n rajatylittävän yhteistyön ohjelmista tuetut ulkoiset rajatylittävän yhteistyön Interreg-ohjelmat toteutetaan yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla sekä jäsenvaltioissa että kaikissa osallistuvissa kolmansissa maissa tai kumppanimaissa.

PEACE PLUS -ohjelma toteutetaan yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla sekä Irlannissa että Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Osa-alueen 2 ja 4 Interreg-ohjelmat, joissa yhdistetään EAKR:n ja yhden tai useamman unionin ulkoisen rahoitusvälineen rahoitusosuuksia, toteutetaan yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla sekä jäsenvaltioissa että kaikissa osallistuvissa kolmansissa maissa ~~ta~~, kumppanimaissa **tai MMA:issa**, tai osa-alueen 3 osalta kaikissa MMA:issa, riippumatta siitä, saako kyseinen MMA tukea yhdestä tai useammasta unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä. [tark. 190]

3. Osa-alueen 3 Interreg-ohjelmat, joissa yhdistetään EAKR:n ja yhden tai useamman unionin ulkoisen rahoitusvälineen rahoitusosuuksia, toteutetaan jollakin seuraavista tavoista:

a) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla sekä jäsenvaltioissa että kaikissa osallistuvissa kolmansissa maissa tai MMA:issa **tai alueellisen järjestön muodostavassa kolmansien maiden ryhmässä**; [tark. 191]

b) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla ainoastaan jäsenvaltioissa ja kaikissa osallistuvissa kolmansissa maissa tai MMA:issa **tai alueellisen järjestön muodostavassa kolmansien maiden ryhmässä** yhden tai useamman toimen osalta unionin ulkopuolella syntyneiden EAKR:n menojen osalta, kun taas yhdestä tai useammasta unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä saatavia rahoitusosuuksia hallinnoidaan välillisesti; [tark. 192]

c) välillisellä hallinnoinnilla sekä jäsenvaltioissa että kaikissa osallistuvissa kolmansissa maissa tai MMA:issa **tai alueellisen järjestön muodostavassa kolmansien maiden ryhmässä**. [tark. 193]

Jos koko osa-alueen 3 Interreg-ohjelma tai osa siitä toteutetaan välillisellä hallinnoinnilla, **tarvitaan kyseisten jäsenvaltioiden ja alueiden välinen ennakkosopimus ja** sovelletaan 60 artiklan säännöksiä. [tark. 194]

3 a. Yhteisiä ehdotuspyyntöjä rahoituksen hankkimiseksi kahdenvälisistä tai usean valtion välisistä NDICI-ohjelmista ja Euroopan alueellisen yhteistyön ohjelmista voidaan esittää, jos kyseiset hallintoviranomaiset sen hyväksyvät. Ehdotuspyynnön sisällössä on täsmennettävä sen alueellinen ulottuvuus ja sen odotettu vaikutus kyseisten ohjelmien tavoitteisiin. Hallintoviranomaiset päättävät, sovelletaanko ehdotuspyyntöön NDICI-sääntöjä vai Euroopan alueellista yhteistyötä koskevia sääntöjä. Ne voivat päättää nimittää ”johtavan hallintoviranomaisen”, joka vastaa ehdotuspyyntöön liittyvistä hallinto- ja tarkastustehtävistä. [tark. 195]

54 artikla

Tukikelpoisuus

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [57 artiklan 2 kohdassa] säädetään, menot ovat oikeutettuja rahoitusosuuteen unionin ulkoisista rahoitusvälineistä, jos ne ovat aiheutuneet kumppanille tai julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimien yksityisen sektorin kumppanille Interreg-toimien valmistelussa ja toteuttamisessa 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen ja jos ne on maksettu sen päivän jälkeen, jona rahoitussopimus kyseisen kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n kanssa on tehty.

Jäsenvaltiossa sijaitsevien ohjelmasta vastaavien viranomaisten hallinnoimat teknisen avun menot ovat kuitenkin oikeutettuja rahoitusosuuteen 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen silloinkin, kun ne maksetaan kolmansien maiden, kumppanimaiden tai MMA:iden hyväksi toteutettuja toimia varten.

2. Jos johonkin Interreg-ohjelmaan valitaan toimia, jotka perustuvat ehdotuspyyntöihin, tällaisiin ehdotuspyyntöihin voi sisältyä unionin ulkoisista rahoitusvälineistä myönnettävää rahoitusosuutta koskevia hakemuksia, vaikka ehdotuspyyntö olisi käynnistetty ennen asiaankuuluvan rahoitussopimuksen allekirjoittamista, ja toimet voidaan valita jo ennen näitä päiviä.

Hallintoviranomainen ei kuitenkaan voi toimittaa 22 artiklan 6 kohdassa säädettyä asiakirjaa ennen näitä päiviä.

55 artikla

Suuret infrastruktuurihankkeet

1. Tämän jakson mukaisilla Interreg-ohjelmilla voidaan tukea suuria infrastruktuurihankkeita eli hankkeita, joihin sisältyy urakka-, toimi- tai palvelukokonaisuus, jolla on tarkkaan määritetty jakamaton tarkoitus ja selvästi määritetyt yhteisen edun mukaiset tavoitteet sellaisten investointien toteuttamiseksi, joilla on rajatylittäviä vaikutuksia ja hyötyjä, ja joiden talousarviosta vähintään 2 500 000 euroa on kohdennettu infrastruktuurin hankintaan.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Kunkin suuren infrastruktuurihankkeen tai sen osan toteuttavan tuensaajan on sovellettava sovellettavia julkisia hankintoja koskevia sääntöjä.

3. Jos yhden tai useamman suuren infrastruktuurihankkeen valinta on jo otettu jonkin seurantakomitean tai soveltuvin osin ohjauskomitean kokouksen esityslistalle, hallintoviranomaisen on toimitettava kutakin tällaista hanketta koskeva yhteenvetoasiakirja komissiolle viimeistään kaksi kuukautta ennen kokouspäivää. Yhteenvetoasiakirjan pituus saa olla enintään ~~kolme~~ **viisi** sivua, ja siinä on ilmoitettava hankkeen nimi, sijainti, talousarvio, johtava kumppani ja kumppanit sekä sen päätavoitteet ja suoritteet **ja esitettävä uskottava liiketoimintasuunnitelma, josta ilmenee, että kyseisen hankkeen tai kyseisten hankkeiden jatkuminen on turvattu tarvittaessa myös ilman Interreg-rahastoista saatua tukea.** Ellei yhtä tai useampaa suurta infrastruktuurihanketta koskevaa yhteenvetoasiakirjaa toimiteta komissiolle mainitussa määräajassa, komissio voi pyytää seurantakomitean tai ohjauskomitean puheenjohtajaa poistamaan kyseiset hankkeet kokouksen esityslistalta. **[tark. 196]**

56 artikla

Hankinnat

1. Jos toimen toteutus edellyttää tuensaajalta palvelu- tai tavarahankintoja tai urakoita koskevien sopimusten tekemistä, sovelletaan seuraavia sääntöjä:

- a) jos tuensaaja on julkisiin hankintamenettelyihin sovellettavassa unionin lainsäädännössä tarkoitettu hankintaviranomainen tai hankintayksikkö, sen on sovellettava kansallisia lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, jotka on annettu unionin lainsäädännön yhteydessä;
- b) jos tuensaaja on IPA III- tai NDICI-välineen kumppanimaan julkinen viranomainen, jonka yhteisrahoitusosuus siirretään hallintoviranomaiselle, se voi soveltaa kansallisia lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä edellyttäen, että rahoitussopimus sen sallii ja että hankintasopimus tehdään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella tai soveltuvin osin hinnaltaan edullisimman tarjouksen perusteella niin, että vältetään eturistiriitojen syntyminen.

2. Tavaratoimitus-, urakka- tai palvelusopimusten tekemiseen sovelletaan kaikissa muissa tapauksissa paitsi 1 kohdassa tarkoitettujen hankintamenettelyjen yhteydessä asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitosääntöjen koontiasetus] [178] ja [179] artiklan ja kyseisen asetuksen liitteessä 1 olevan 3 luvun (36–41 kohta) mukaisia hankintamenettelyjä.

57 artikla

Varainhoito

Komission päätösten, jotka annetaan myös jostakin unionin ulkoisesta rahoitusvälineestä tukea saavien Interreg-ohjelmien hyväksymisestä, on täytettävä tarvittavat vaatimukset ollakseen asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitosääntöjen koontiasetus] [110 artiklan 2 kohdan] mukaisia rahoituspäätöksiä.

58 artikla

Yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin piiriin kuuluvien rahoitussopimusten tekeminen

1. Jotta Interreg-ohjelma voidaan toteuttaa kolmannessa maassa, kumppanimaassa tai MMA:ssa, unionia edustavan komission ja kunkin kansallisen oikeudellisen kehyksensä mukaisesti edustetun osallistuvan kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n välillä on tehtävä rahoitussopimus asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitosääntöjen koontiasetus] [112 artiklan 4 kohdan] mukaisesti.

2. Kaikki rahoitussopimukset on tehtävä viimeistään 31 päivänä joulukuuta sitä vuotta seuraavana vuonna, jona ensimmäinen talousarviositoumus tehtiin, ja sopimus katsotaan tehdyksi päivänä, jona viimeinen osapuoli on allekirjoittanut sen.

Kukin rahoitussopimus tulee voimaan päivänä, jona

- a) viimeinen osapuoli on allekirjoittanut sen; tai
- b) kolmas maa, kumppanimaata tai MMA on saanut päätökseen kansallisen oikeudellisen kehyksensä mukaisen ratifiointiin vaadittavan menettelyn ja ilmoittanut asiasta komissiolle.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

3. Jos johonkin Interreg-ohjelmaan osallistuu useampi kuin yksi kolmas maa, kumppanimaa tai MMA, molempien osapuolten on allekirjoitettava vähintään yksi rahoitussopimus ennen kyseistä päivää. Muut kolmannet maat, kumppanimaat tai MMA:t voivat allekirjoittaa rahoitussopimuksensa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta sitä vuotta seuraavana toisena vuonna, jona ensimmäinen talousarviositoumus tehtiin.

4. Asianomaisen Interreg-ohjelman hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltio

a) voi myös allekirjoittaa rahoitussopimuksen; tai

b) sen on allekirjoitettava samana päivänä kunkin kyseiseen Interreg-ohjelmaan osallistuvan kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n kanssa täytäntöönpanosopimus, jossa esitetään ohjelman toteuttamista ja varainhoitoa koskevat keskinäiset oikeudet ja velvollisuudet.

Toimittaessaan rahoitussopimuksen allekirjoitettua jäljennöstä tai täytäntöönpanosopimuksen jäljennöstä komissiolle hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltion on lisäksi toimitettava erillisenä asiakirjana luettelo, joka koskee suunniteltuja 55 artiklassa määriteltyjä suuria infrastruktuurihankkeita ja jossa ilmoitetaan niiden aiottu nimi, sijainti, talousarvio ja johtava kumppani.

5. Edellä olevan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti allekirjoitetun täytäntöönpanosopimuksen on katettava vähintään seuraavat osa-alueet:

a) yksityiskohtaiset maksujärjestelyt;

b) varainhoito;

c) tietojen kirjaaminen;

d) raportointivelvoitteet;

e) todennukset, valvonta ja tarkastukset;

f) sääntöjenvastaisuudet ja takaisinperintä.

6. Jos Interreg-ohjelman hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltio päättää allekirjoittaa rahoitussopimuksen 4 kohdan a alakohdan mukaisesti, kyseistä rahoitussopimusta on pidettävä välineenä, jolla toteutetaan unionin talousarviota varainhoitoasetuksen mukaisesti, eikä SEUT-sopimuksen 216–219 artiklassa tarkoitettuna kansainvälisenä sopimuksena.

59 artikla

Kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n rahoitusosuus, joka ei ole osa yhteisrahoitusta

1. Jos kolmas maa, kumppanimaa tai MMA siirtää hallintoviranomaiselle Interreg-ohjelmaan kohdennetun rahoitusosuuden, joka ei ole osa sen Interreg-ohjelmaan kohdennettua unionin tuen yhteisrahoitusta, kyseistä rahoitusosuutta koskevien sääntöjen on sisällyttävä seuraavaan asiakirjaan:

a) jos jäsenvaltio allekirjoittaa rahoitussopimuksen 58 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti, erilliseen täytäntöönpanosopimukseen, joka on allekirjoitettu joko hallintoviranomaisen sijaintijäsenvaltion ja kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n välillä tai suoraan hallintoviranomaisen ja kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n toimivaltaisen viranomaisen välillä;

b) jos jäsenvaltio allekirjoittaa täytäntöönpanosopimuksen 58 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti, johonkin seuraavista:

i) kyseisen täytäntöönpanosopimuksen erillinen osa; tai

ii) a alakohdassa tarkoitettujen samojen osapuolten välillä allekirjoitettu lisätäytäntöönpanosopimus.

Sovellettaessa ensimmäisen alakohdan b alakohdan i alakohtaa täytäntöönpanosopimuksen osiot voivat soveltuvin osin kattaa sekä Interreg-ohjelmaan kohdennetun siirretyn rahoitusosuuden että unionin rahoitusosuuden.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetun täytäntöönpanosopimuksen on sisällettävä ainakin 58 artiklan 5 kohdassa luetellut tiedot kolmannen maan, kumppanimaan tai MMA:n yhteisrahoitusosuudesta.

Lisäksi siinä on esitettävä molemmat seuraavat seikat:

- a) lisärahoitusosuuden määrä;
- b) sen aiottu käyttö ja käyttöehdot, mukaan lukien kyseistä lisärahoitusosuutta koskevien hakemusten ehdot.

3. PEACE PLUS -ohjelman osalta Yhdistyneen kuningaskunnan rahoitusosuus unionin toimintaan asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitosääntöjen koontiasetus] [21 artiklan 2 kohdan e alakohdassa] tarkoitettuina ulkoisina käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina muodostaa osan otsakkeen 2 ”Yhteenkuuluvuus ja arvot” alaotsakkeen ”Taloudellinen, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus” talousarviomäärärahoja.

Tähän rahoitusosuuteen sovelletaan Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa tehtyä 58 artiklan mukaista erityistä rahoitus-sopimusta. Tämän erityisen rahoitus-sopimuksen osapuolia ovat komissio ja Yhdistynyt kuningaskunta sekä Irlanti.

Se on allekirjoitettava ennen ohjelman toteuttamisen käynnistymistä, jotta erityinen EU:n ohjelmista vastaava elin voi soveltaa ohjelman toteuttamisessa kaikkea unionin lainsäädäntöä.

IX LUKU

Suoraa tai välillistä hallinnointia koskevat erityissäännökset

60 artikla

Syrjäisimpien alueiden välinen yhteistyö

1. Jos **asianosaisten sidosryhmien kuulemisen jälkeen** osa-alueen 3 Interreg-ohjelmasta osa toteutetaan välillisellä hallinnoinnilla **tämän asetuksen** 53 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti tai se toteutetaan kokonaan välillisellä hallinnoinnilla 53 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti, toteuttamistehtävät on siirrettävä jollekin asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [62 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa] luetelluista elimistä, erityisesti osallistuvassa jäsenvaltiossa sijaitsevalle tällaiselle elimelle, kuten kyseisen Interreg-ohjelman hallintoviranomaiselle. [tark. 197]

2. Komissio voi päättää asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [154 artiklan 6 kohdan c alakohdan] mukaisesti olla vaatimatta kyseisen artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettua ennakoarviointia, jos asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [62 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa] tarkoitetut talousarvion toteuttamistehtävät on siirretty jonkin syrjäisimpiä alueita koskevan Interreg-ohjelman hallintoviranomaiselle, joka on määritetty tämän asetuksen 37 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [65] artiklan mukaisesti.

3. Jos asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [62 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa] tarkoitetut talousarvion toteuttamistehtävät on siirretty jollekin jäsenvaltion järjestölle, sovelletaan asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [157] artiklaa.

4. Jos yhdestä tai useammasta ulkoisesta rahoitusvälineestä yhteisrahoitetun ohjelman tai toimen toteuttaa kolmas maa, kumppanimaa, MMA tai jokin asetuksen (EU, Euratom) [varainhoitoasetuksen koontiasetus] [62 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa] luetelluista tai asetuksessa (EU) [NDICI] tai neuvoston päätöksessä [MMA-päätös] tarkoitetuista muista elimistä tai molemmat niistä, sovelletaan näiden välineiden asiaa koskevia sääntöjä, erityisesti asetuksen (EU) [NDICI] II osaston I, III ja V lukua.

61 artikla

Alueiden väliset innovointi-investoinnit

EAKR voi tukea komission aloitteesta 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja alueiden välisiä innovointi-investointeja, jotka kokoavat yhteen kansallisella tai alueellisella tasolla laadittujen älykkään erikoistumisen strategioiden parissa toimivia tutkijoita ja yrityksiä sekä kansalaisyhteiskunnan ja julkishallinnon edustajia. [tark. 198]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

61 a artikla**Vapautus SEUT-sopimuksen 108 artiklan 3 kohdassa tarkoitetusta ilmoitusvelvollisuudesta**

Komissio voi säätää, että EU:n Euroopan alueellisen yhteistyön tukemille hankkeille tarkoitetut tuet soveltuvat sisämarkkinoille ja että ne vapautetaan SEUT-sopimuksen 108 artiklan 3 kohdassa määrätystä ilmoitusvelvollisuudesta. [tark. 199]

X LUKU

Loppusäännökset

62 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle [alkaen yhden päivän kuluttua sen julkaisemisesta = voimaantulopäivä] 31 päivään joulukuuta 2027 saakka 16 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 16 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan 16 artiklan 6 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole [kahden kuukauden] kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan [kahdella kuukaudella].

63 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [108 artiklan 1 kohdan] mukaisesti perustettu komitea. Kyseinen komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.

64 artikla

Siirtymäsäännökset

Asetusta (EU) N:o 1299/2013 tai sen nojalla annettuja säädöksiä sovelletaan edelleen EAKR:stä ohjelmakaudella 2014–2020 tuettuihin ohjelmiin ja toimiin.

65 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

—

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LIITE

MALLI INTERREG-OHJELMIA VARTEN

CCI-koodi	[15 merkkiä]
Nimi	[255]
Versio	
Ensimmäinen vuosi	[4]
Viimeinen vuosi	[4]
Tukikelpoisuus alkaa	
Tukikelpoisuus päättyy	
Komission päätöksen nro	
Komission päätöksen pvm	
Ohjelmaa muuttavan päätöksen nro	[20]
Ohjelmaa muuttavan päätöksen voimaantulopäivä	
Ohjelman kattamat NUTS-alueet	
Interregin osa-alue	

1. Ohjelmastrategia: keskeiset kehityshaasteet ja toimintapoliittiset vastaukset

1.1 Ohjelma-alue (ei vaadita osa-alueen 4 Interreg-ohjelmissa)

Viite: 17 artiklan 4 kohdan a alakohta, 17 artiklan 9 kohdan a alakohta

Tekstikenttä [2 000]

1.2 Tiivistelmä tärkeimmistä yhteisistä haasteista ottaen huomioon taloudelliset, sosiaaliset ja alueelliset erot, yhteiset investointitarpeet ja täydentävyys muiden tukimuotojen kanssa, aiemmat kokemukset sekä makroalue- ja merialuestrategiat, jos koko ohjelma-alue tai sen osa kuuluu yhden tai useamman strategian piiriin

Viite: 17 artiklan 4 kohdan b alakohta, 17 artiklan 9 kohdan b alakohta

Tekstikenttä [50 000]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1.3 Valittujen toimintapoliittisten tavoitteiden ja erityisten Interreg-tavoitteiden, niitä vastaavien toimintalinjojen, erityistavoitteiden ja tukimuotojen perustelut, joissa on tarvittaessa käsiteltävä rajatylittävän infrastruktuurin puuttuvia yhteyksiä

Viite: 17 artiklan 4 kohdan c alakohta

Taulukko 1

Valittu toimintapoliittinen tavoite tai erityinen Interreg-tavoite	Valittu erityistavoite	Toimintalinja	Valinnan perustelut
			[2 000 per tavoite]

2. Toimintalinjat [300]

Viite: 17 artiklan 4 kohdan d ja e alakohta

2.1 Toimintalinjan nimi (toistettava kunkin toimintalinjan osalta)

Viite: 17 artiklan 4 kohdan d alakohta

Tekstikenttä [300]

Tämä toimintalinja perustuu 17 artiklan 3 kohdan mukaiseen siirtoon

2.1.1 Erityistavoite (toistettava kunkin valitun erityistavoitteen osalta, kun kyse muista toimintalinjoista kuin teknisestä avusta)

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohta

2.1.2 Erityistavoitetta koskevan toiminnan lajit, mukaan lukien luettelo suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista, sekä niiden odotettu vaikutus kyseisiin erityistavoitteisiin ja soveltuvin osin makroalue- ja merialuestrategioihin

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan i alakohta, 17 artiklan 9 kohdan c alakohdan ii alakohta

Tekstikenttä [7 000]

Luettelo suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista

Tekstikenttä [2 000]

Osa-alueen 4 Interreg-ohjelmat:

Viite: 17 artiklan 9 kohdan c alakohdan i alakohta

Ainoan tuensaajan määritelmä tai rajattu luettelo tuensaajista ja tuen myöntämismenettely

Tekstikenttä [7 000]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2.1.3 Indikaattorit

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan ii alakohta, 17 artiklan 9 kohdan c alakohdan iii alakohta

Taulukko 2: Tuotosindikaattorit

Toimintalinja	Erityistavoite	ID [5]	Indikaattori	Mittayksikkö [255]	Välitavoite (2024) [200]	Lopullinen tavoite (2029) [200]

Taulukko 3: Tulosindikaattorit

Toimintalinja	Erityistavoite	ID	Indikaattori	Mittayksikkö	Lähtötaso	Viitevuosi	Lopullinen tavoite (2029)	Tietolähde	Huomautukset

2.1.4 Pääasialliset kohderyhmät

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan iii alakohta, 17 artiklan 9 kohdan c alakohdan iv alakohta

Tekstikenttä [7 000]

2.1.5 Erityiset kohdealueet, mukaan lukien suunnitelmat käyttää yhdenmukaisia alueellisia investointeja, yhteisölähteistä paikallista kehittämistä ja muita alueellisia välineitä

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan iv alakohta

Tekstikenttä [7 000]

2.1.6 Rahoitusvälineiden suunniteltu käyttö

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan v alakohta

Tekstikenttä [7 000]

2.1.7 EU:n ohjelmamäärärahojen alustava jakautuminen tukitoimityypeittäin

Viite: 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan vi alakohta, 17 artiklan 9 kohdan c alakohdan v alakohta

Taulukko 4: Kokonaisuus 1 – Tukitoimen ala

Toimintalinjan nro	Rahasto	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

Taulukko 5: Kokonaisuus 2 – Rahoitusmuoto

Toimintalinjan nro	Rahasto	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Taulukko 6: Kokonaisuus 3 – Alueellinen täytäntöönpanomekanismi ja alueellinen painopiste

Toimintalinjan nro	Rahasto	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

2.T. Teknisen avun toimintalinja

Viite: 17 artiklan 4 kohdan f alakohta / Euroopan alueellinen yhteistyö

Tekstikenttä [8 000]

Toimintalinjan nro	Rahasto	Koodi	Määrä (euroa)

3. Rahoitussuunnitelma

Viite: 17 artiklan 4 kohdan g alakohta

3.1 Määrärahat vuosittain

Viite: 17 artiklan 4 kohdan g alakohdan i alakohta, 17 artiklan 5 kohdan a alakohdan i-iv alakohta

Taulukko 7

Rahasto	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Yhteensä
EAKR								
IPA III CBC ⁽¹⁾								
Naapurisuusalueita koskeva CBC ⁽²⁾								
IPA III ⁽³⁾								
NDICI ⁽⁴⁾								
MMA-ohjelma – Grönlanti ⁽⁵⁾								
MMA-ohjelma ⁽⁶⁾								
Interreg-rahastot ⁽⁷⁾								
Yhteensä								

⁽¹⁾ Osa-alue 1, ulkoinen rajatylittävä yhteistyö⁽²⁾ Osa-alue 1, ulkoinen rajatylittävä yhteistyö⁽³⁾ Osa-alueet 2 ja 4⁽⁴⁾ Osa-alueet 2 ja 4⁽⁵⁾ Osa-alueet 2 ja 4⁽⁶⁾ Osa-alueet 3 ja 4⁽⁷⁾ EAKR, IPA III, NDICI tai MMA-ohjelma, joissa määräraha yhtenä summana osa-alueissa 2 ja 4

3.2 Kokonaismäärärahat rahastoittain ja kansallinen yhteisrahoitus

Viite: 17 artiklan 4 kohdan g alakohdan ii alakohta, 17 artiklan 5 kohdan a alakohdan i–iv alakohta, 17 artiklan 5 kohdan b alakohta

Taulukko 8 (*)

Toimintapoliittisen tavoitteen nro tai tekninen apu	Toimintalinja	Rahasto (soveltuvien osin)	EU:n tuen laskentaperusta (tuki yhteensä tai julkinen tuki)	EU:n rahoitusosuus (a)	Kansallinen rahoitusosuus (b)=(c)+(d)	Kansallisen vastinrahoituksen ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä (e)=(a)+(b)	Yhteisrahoitusosuus (f)=(a)/(e)	Kolmansien maiden rahoitusosuudet (tiedoksi)
						Julkinen rahoitus (c)	Yksityinen rahoitus (d)			
Toimintalinja 1	EAKR									
	IPA III CBC (1)									
	Naapuruusalueita koskeva CBC (2)									
	IPA III (3)									
	NDICI (4)									
	MMA-ohjelma – Grönlanti (5)									
	MMA-ohjelma (6)									
	Interreg-rahastot (7)									
Toimintalinja 2	(rahastot kuten edellä)									
Yhteensä	Kaikki rahastot									
	EAKR									
	IPA III CBC									
	Naapuruusalueita koskeva CBC									
	IPA III									
	NDICI									

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Toimintapo- liittisen tavoitteen nro tai tekniinen apu	Toimintalinja	Rahasto (soveltuvien osin)	EU:n tuen laskentaperusta (tuki yhteensä tai julkinen tuki)	EU:n rahoitusosuus (a)	Kansallinen rahoitusosuus (b)=(c)+(d)	Kansallisen vastinrahoituksen ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä (e)=(a)+(b)	Yhteisrahoitus- osuus (f)=(a)/(e)	Kolmansien maiden rahoitusosuudet (tiedoksi)
						Julkinen rahoitus (c)	Yksityinen rahoitus (d)			
		MMA-ohjelma – Grönlanti								
		MMA-ohjelma								
		Interreg-rahastot								
	Yhteensä	Kaikki rahastot								

(1) Osa-alue 1, ulkoinen rajatylittävä yhteistyö

(2) Osa-alue 1, ulkoinen rajatylittävä yhteistyö

(3) Osa-alueet 2 ja 4

(4) Osa-alueet 2 ja 4

(5) Osa-alueet 2 ja 4

(6) Osa-alueet 3 ja 4

(7) EAKR, IPA III, NDICI tai MMA-ohjelma, joissa määräraha yhtenä summana osa-alueissa 2 ja 4

(*) Ennen väliarviointia taulukko sisältää ainoastaan vuosien 2021–2025 määrät.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

4. Toiminta, jolla pyritty varmistamaan ohjelmakumppanien osallistuminen Interreg-ohjelman valmisteluun, sekä näiden kumppanien rooli ohjelman toteutuksessa, seurannassa ja arvioinnissa

Viite: 17 artiklan 4 kohdan h alakohta

Tekstikenttä [10 000]

5. Interreg-ohjelman viestintää ja näkyvyyttä koskeva lähestymistapa, myös suunniteltu budjetti

Viite: 17 artiklan 4 kohdan i alakohta

Tekstikenttä [10 000]

6. Täytäntöönpanosäännökset

6.1. Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

Viite: 17 artiklan 7 kohdan a alakohta

Taulukko 10

Ohjelmaviranomaiset	Laitoksen nimi [255]	Yhteyshenkilön nimi [200]	Sähköposti [200]
Hallintoviranomainen			
Kansallinen viranomainen (ohjelmissa, joihin osallistuu kolmansia maita, tapauksen mukaan)			
Tarkastusviranomainen			
Tarkastajien edustajien ryhmä (ohjelmissa, joihin osallistuu kolmansia maita, tapauksen mukaan)			
Elin, jolle komissio suorittaa maksut			

6.2. Yhteisen sihteeristön perustamismenettely

Viite: 17 artiklan 7 kohdan b alakohta

Tekstikenttä [3 500]

6.3 Rahoitusvastuun jakautuminen osallistuvien jäsenvaltioiden ja soveltuvin osin kolmansien maiden ja MMA:iden kesken hallintoviranomaisen tai komission mahdollisesti tekemien rahoitusoikaisujen varalta

Viite: 17 artiklan 7 kohdan c alakohta

Tekstikenttä [10 500]

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

LISÄYKSET

- Ohjelma-alueen kartta
- Tukikelpoisten menojen korvaukset komissiolta jäsenvaltiolle yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella
- Rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin

Lisäys 1: Ohjelma-alueen kartta

Lisäys 2: Tukikelpoisten menojen korvaukset komissiolta jäsenvaltiolle yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella

Tukikelpoisten menojen korvaukset komissiolta jäsenvaltiolle yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle(yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artikla)

Ehdotuksen jättämispäivä	
Tämänhetkinen versio	

A. Yhteenveto pääkohdista

Toimintalinja	Rahasto	Arvioitu osuus toimintalinjan kokonaisrahoituksesta, johon yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja sovelletaan, prosentteina	Toimityypit		Vastaavat indikaattorit		Indikaattorin mittayksikkö	Yksinkertaistettu kustannusvaihtoehdon tyyppi (vakioyksikkökustannukset, kertakorvaukset tai kiinteämääräinen rahoitus)	Vastaavat vakioyksikkökustannukset, kertakorvaukset tai kiinteämääräinen rahoitus
			Koodi	Kuvaus	Koodi	Kuvaus			

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (täydennettävä jokaisesta toimityypistä)

Saiko hallintoviranomainen tukea ulkopuoliselta yritykseltä alla esitettyjen yksinkertaistettujen kustannusten esittämiseen?

Mikäli sai, ilmoittakaa kyseisen yrityksen nimi:

Toimityypit:

1.1. Toimityypin kuvaus	
1.2 Toimintalinja/erityistavoite	

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1.3 Indikaattorin nimi ⁽¹⁾	
1.4 Indikaattorin mittayksikkö	
1.5 Vakioyksikkökustannus, kertakorvaus tai kiinteämääräinen rahoitus	
1.6 Määrä	
1.7 Yksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen kattamat kustannuserät	
1.8 Kattavatko nämä kustannuserät kaikki toimen tukikehittämiseen liittyvät menot? (Kyllä/Ei)	
1.9 Mukauttamismenetelmä	
1.10 Mittayksikön toteutumisen tarkastaminen <ul style="list-style-type: none"> — kuvaillaa, mitä asiakirjoja käytetään mittayksikön toteutumisen tarkastamisessa — kuvaillaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikan päällä tehtävissä) ja kuka tarkastaa — kuvaillaa tietojen/asiakirjojen keräämistä ja tallentamista koskevia järjestelyjä 	
1.11 Mahdolliset vääristyneet kannustimet tai indikaattorin aiheuttamat ongelmat, niiden lieventämiskeinot ja arvioitu riskitaso	
1.12 Kokonaismäärä (kansallinen ja EU:n), joka on tarkoitus korvata	

C. Vakioyksikkökustannusten, kertakorvausten tai kiinteämääräisen rahoituksen laskenta

1. Vakioyksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen laskennassa käytettävien tietojen lähde (kuka on tuottanut, kerännyt ja kirjannut tiedot; minne tiedot on tallennettu; koontipäivät; validointi jne.):

⁽¹⁾ Yhdellä toimityypillä voi olla useita täydentäviä indikaattoreita (esim. yksi tuotosindikaattori ja yksi tulosindikaattori). Tällöin kentät 1.3–1.11 on täytettävä kunkin indikaattorin osalta.

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

2. Selvittääkää, miksi ehdotettu menetelmä ja laskelma ovat toimityypin kannalta olennaisia:

3. Ilmoittakaa, miten laskelmat on tehty, mukaan lukien erityisesti mahdolliset oletukset laadusta tai määristä. Tarvittaessa olisi käytettävä tilastollista näyttöä ja vertailuarvoja ja liitettävä ne tähän liitteeseen muodossa, jota komissio pystyy käyttämään.

4. Ilmoittakaa, miten on varmistettu, että vakioyksikkökustannuksia, kertakorvausta tai kiinteämääräistä rahoitusta laskettaessa on otettu huomioon ainoastaan tukikelpoiset menot:

5. Tarkastusviranomais(t)en arvio laskentamenetelmästä ja määristä sekä järjestelyt, joilla varmistetaan tietojen tarkastaminen, laatu, kerääminen ja tallentaminen:

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

Lisäys 3: Rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle

(yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 89 artikla)

Ehdotuksen jättämispäivä	
Tämänhetkinen versio	

A. Yhteenveto pääkohdista

Toimintalinja	Rahasto	Määrä, jonka kustannuksiin perustumaton rahoitus kattaa	Toimityypit	Täytettävät edellytykset / saavutettavat tulokset	Vastaavat indikaattorit		Indikaattorin mittayksikkö
					Koodi	Kuvaus	
Katettu kokonaisuus							

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (täytettävä jokaisesta toimityypistä)

Toimityypit:

1.1. Toimityypin kuvaus			
1.2 Toimintalinja/erityistavoite			
1.3 Täytettävät edellytykset tai saavutettavat tulokset			
1.4 Määräaika edellytysten täyttymiselle tai tulosten saavuttamiselle			
1.5 Suoritteita koskevan indikaattorin määritelmä			
1.6 Suoritteita koskevan indikaattorin mittayksikkö			
1.7 Välisuoritteet (soveltuvin osin), jotka ovat edellytyksenä sille, että komissio maksaa korvauksen, ja korvausaikataulu	Välisuoritteet	Pvm	Määrät

Tiistai 26. maaliskuuta 2019

1.8 Kokonaismäärä (ml. EU:n ja kansallinen rahoitus)	
1.9 Mukauttamismenetelmä	
1.10 Tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen (ja tapauksen mukaan välisuoritteiden) tarkastaminen <ul style="list-style-type: none">— kuvaillaa, mitä asiakirjoja käytetään tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen tarkastamisessa— kuvaillaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikan päällä tehtävissä) ja kuka tarkastaa— kuvaillaa tietojen/asiakirjojen keräämistä ja tallentamista koskevia järjestelyjä	
1.11 Järjestelyt kirjausketjun varmistamiseksi Ilmoittakaa näistä järjestelyistä vastaava(t) taho(t).	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0295

Nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta siltä osin kuin kyseessä ovat nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat (COM(2019)0055 – C8-0041/2019 – 2019/0027(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/32)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2019)0055),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 177 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0041/2019),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 22. maaliskuuta 2019 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan lausunnon (A8-0085/2019),
- A. katsoo, että asian kiireellisyys vuoksi on perusteltua toimittaa äänestys ennen kuin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan N:o 2 6 artiklan mukainen kahdeksan viikon määräaika on päättynyt;
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2019)0027

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 muuttamisesta siltä osin kuin kyseessä ovat nuorisotyöllisyysaloitteen erityismäärärahoja varten tarkoitetut määrärahat

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/711.)

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0296

Valmisteveroja koskeva yleinen järjestelmä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi valmisteveroja koskevasta yleisestä järjestelmästä (uudelleenlaadittu) (COM(2018)0346 – C8-0381/2018 – 2018/0176(CNS))

(Erityinen lainsäätämisyjärjestys – kuuleminen – uudelleenlaatiminen)

(2021/C 108/33)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (COM(2018)0346),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 113 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C8-0381/2018),
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan talous- ja raha-asioiden valiokunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 22. helmikuuta 2019 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 78 c artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0117/2019),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvonantajan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on mukautettuna Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvonantajan ryhmän suositusten perusteella;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia parlamentin hyväksymään tekstiin;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0297

Tuotteet, joihin voidaan soveltaa vapautusta meriverosta tai meriveron alennusta *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi päätöksen N:o 940/2014/EU muuttamisesta niiden tuotteiden osalta, joihin voidaan soveltaa vapautusta meriverosta tai meriveron alennusta (COM(2018)0825 – C8-0034/2019 – 2018/0417(CNS))

(Erityinen lainsäätämisyjärjestys – kuuleminen)

(2021/C 108/34)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (COM(2018)0825),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C8-0034/2019),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 78 c artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön (A8-0112/2019),
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia parlamentin hyväksymään tekstiin;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0298

Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta (COM(2018)0460 – C8-0275/2018 – 2018/0243(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/35)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0460),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 209 ja 212 artiklan sekä 322 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0275/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen 13. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan työjärjestyksen 55 artiklan mukaisesti järjestämät yhteiskokoukset,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan, kansainvälisen kaupan valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan, kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan sekä naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnot (A8-0173/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 45, 4.2.2019, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 163.

⁽³⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 295.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0243

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi naapurisuus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 209 ja 212 artiklan sekä 322 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksityksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽⁴⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Ohjelman ”naapurisuus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline”, jäljempänä ”väline”, yleiseksi tavoitteeksi olisi asetettava **rahoituskehyksen tarjoaminen** unionin arvojen, **periaatteiden** ja **perustavanlaatuisten** etujen ~~puolustaminen~~ **puolustamiselle** ja ~~edistäminen~~ **edistämiseksi** maailmanlaajuisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti. [tark. 1]
- (2) SEU 21 artiklan mukaisesti unioni huolehtii johdonmukaisuudesta ulkoisen toimintansa eri alojen välillä sekä näiden ja muiden politiikkojensa välillä ja pyrkii saamaan aikaan pitkälle menevää yhteistyötä kaikilla kansainvälisten suhteiden aloilla. Tämän asetuksen nojalla mahdollisten monenlaisten toimien olisi edistettävä kyseisessä SEU-sopimuksen artiklassa vahvistettuja tavoitteita.
- (2 a) **SEU 21 artiklan mukaisesti tämän asetuksen soveltamista ohjaavat unionin ulkoisen toiminnan periaatteet, eli demokratian ja oikeusvaltion periaatteet, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuus ja jakamattomuus, ihmisarvon kunnioittaminen, tasa-arvon ja yhteisvastuun periaatteet sekä Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteet ja kansainvälisen oikeuden noudattaminen. Tällä asetuksella on määrä edistää unionin ulkoisten toimien tavoitteiden saavuttamista. Niihin kuuluvat myös ihmisoikeuksia koskeva unionin politiikka sekä ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevassa EU:n strategiakehyksessä ja toimintasuunnitelmassa esitettyjä tavoitteita koskevat toimet. Unionin toimissa olisi suosittava ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen noudattamista.** [tark. 2]
- (3) SEU 8 artiklan mukaan unioni luo naapurimaitensa kanssa erityissuhteet pyrkien saamaan aikaan unionin arvoihin perustuvan alueen, jolla vallitsee vauraus ja hyvä naapuruus ja jolle ovat ominaisia yhteistyöhön perustuvat läheiset ja rauhanomaiset suhteet. Tämän asetuksen olisi edistettävä kyseistä tavoitetta.

⁽¹⁾ EUVL C 45, 4.2.2019, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 163.

⁽³⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 295.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (3 a) **Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 167 artiklan mukaan unionin ja jäsenvaltioiden olisi suositettava yhteistyötä kolmansien maiden sekä kulttuurin alalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa. Tällä asetuksella olisi edistettävä kyseisessä artiklassa vahvistettuja tavoitteita. [tark. 3]**
- (4) **SEUT 208 artiklassa määritelty unionin kehitysyhteistyöpolitiikan päätavoite on köyhyyden vähentäminen ja lopulta sen poistaminen. Unionin kehitysyhteistyöllä edistetään myös unionin ulkoisen toiminnan tavoitteita, etenkin sillä edistetään Euroopan unionista tehdyn sopimuksen SEU 21 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti kehitysmaiden talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kannalta kestävää kehitystä ensisijaisena tarkoituksena poistaa köyhyys ja säilyttää pysyvä rauha, estää konfliktit ja lujittaa kansainvälistä turvallisuutta SEU-sopimuksen 21 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti. [tark. 4]**
- (5) Unioni huolehtii kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuudesta SEUT 208 artiklassa edellytetyllä tavalla. Unionin olisi otettava huomioon kehitysyhteistyön tavoitteet politiikoissaan, jotka todennäköisesti vaikuttavat kehitysmaihin, mikä on olennainen osa strategiaa Yhdistyneiden kansakuntien syyskuussa 2015 hyväksymässä kestävästä kehityksen toimintaohjelmassa Agenda 2030⁽⁵⁾, jäljempänä ”Agenda 2030 -toiminta-ohjelma”, määriteltyjen kestävästä kehityksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Agenda 2030 -toimintaohjelmaan sisällytetty kestävä kehitys tukeva politiikkajohdonmukaisuus edellyttää, että kaikkien politiikkojen vaikutus kestävään kehitykseen otetaan huomioon kaikilla tasoilla, kansallisesti, unionissa, muissa maissa ja maailmanlaajuisesti. **Unionin ja jäsenvaltioiden kehitysyhteistyöpolitiikkojen olisi täydennettävä ja vahvistettava toisiaan. [tark. 5]**
- (6) Tässä välineessä säädetään toimista näiden tavoitteiden saavuttamisen ja ulkoisen toiminnan politiikkojen tueksi lähtökohtana toimet, joita tuettiin aiemmin asetuksen (EU) N:o 233/2014⁽⁶⁾, yhdetätoista Euroopan kehitysrahasto (EKR) koskevan sisäisen sopimuksen⁽⁷⁾ ja täytäntöönpanoasetuksen⁽⁸⁾, asetuksen (EU) N:o 232/2014⁽⁹⁾, asetuksen (EU) N:o 230/2014⁽¹⁰⁾, asetuksen (EU) N:o 235/2014⁽¹¹⁾, asetuksen (EU) N:o 234/2014⁽¹²⁾, asetuksen (Euratom) N:o 237/2014⁽¹³⁾, asetuksen (EU) N:o 236/2014⁽¹⁴⁾, päätöksen N:o 466/2014/EU, asetuksen (EY, Euratom) N:o 480/2009⁽¹⁵⁾ ja asetuksen (EU) 2017/1601⁽¹⁶⁾ nojalla.

⁽⁵⁾ Kestävästä kehityksen toimintaohjelma Agenda 2030, hyväksytty Yhdistyneiden kansakuntien kestävästä kehityksen huippukokouksessa 25 päivänä syyskuuta 2015 (A/RES/70/1).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 233/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta kaudelle 2014–2020 (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 44).

⁽⁷⁾ Neuvoston asetus Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sisäinen sopimus vuosia 2014–2020 koskevaan monivuotiseen rahoituskehikseen perustuvan Euroopan unionin avun rahoituksesta AKT–EU-kumppanuussopimuksen mukaisesti sekä rahoitustuen myöntämisestä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen neljännessä osassa tarkoitettuille merentakaisille maille ja alueille (EUVL L 210, 6.8.2013, s. 1).

⁽⁸⁾ Neuvoston asetus (EU) 2015/322, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2015, yhdentoista Euroopan kehitysrahaston täytäntöönpanosta (EUVL L 58, 3.3.2015, s. 1).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 232/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan naapuruusvälineen perustamisesta (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 27).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 230/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, vakautta ja rauhaa edistävän välineen perustamisesta (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 1).

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 235/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, demokratian ja ihmisoikeuksien maailmanlaajuisesta edistämistä koskevasta rahoitusvälineestä (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 85).

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 234/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, kumppanuusvälineen perustamisesta kolmansien maiden kanssa tehtävää yhteistyötä varten (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 77).

⁽¹³⁾ Neuvoston asetus (Euratom) N:o 237/2014, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, välineen perustamisesta ydinturvallisuuteen liittyvää yhteistyötä varten (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 109).

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 236/2014 unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden täytäntöönpanoa koskevista yhteisistä säännöistä ja menettelyistä (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 95).

⁽¹⁵⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 480/2009, annettu 25 päivänä toukokuuta 2009, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EUVL L 145, 10.6.2009, s. 10).

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävästä kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (7) Toimien maailmanlaajuisen viitekehys on sääntöihin **ja arvoihin** perustuva maailmanjärjestys, jonka keskeinen periaate on monenvälisyys ja jonka ytimen muodostaa Yhdistyneet kansakunnat. Agenda 2030 -toimintaohjelma on yhdessä Pariisin ilmastopimuksen⁽¹⁷⁾ (**"Pariisin sopimus**) ja Addis Abeban toimintaohjelman⁽¹⁸⁾ kanssa kansainvälisen yhteisön vastaus kestävään kehitykseen liittyviin maailmanlaajuisiin haasteisiin ja kehityssuuntauksiin. Agenda 2030 -toimintaohjelma rakentuu kestäväen kehityksen tavoitteille ja tarjoaa muutosvoimaisen kehityksen köyhyyden poistamiselle ja kestäväle kehitykselle maailmanlaajuisesti **sekä rauhanomaisten, oikeudenmukaisten ja osallistavien yhteiskuntien edistämiseksi niin, että samalla torjutaan ilmastonmuutosta ja tehdään työtä valtamerien ja metsien säilyttämiseksi**. Sen soveltamisala on universaali, ja se tarjoaa toiminnalle laaja-alaisen jaetun kehityksen, jota sovelletaan unioniin, sen jäsenvaltioihin ja sen kumppaneihin. Siinä otetaan tasapainoisesti huomioon kestäväen kehityksen taloudellinen, sosiaalinen, **kulttuurinen, koulutuksellinen** ja ympäristöön liittyvä ulottuvuus ja tärkeät riippuvuussuhteet pää tavoitteiden ja alatavoitteiden välillä. Agenda 2030 -toimintaohjelmassa ei unohdeta ketään **ja ensisijaisesti pyritään tavoittamaan huonoimmassa asemassa olevat**. Toimintaohjelman täytäntöönpanoa koordinoidaan tiiviisti asiaan liittyvien unionin muiden kansainvälisten sitoumusten kanssa. Tämän asetuksen nojalla ~~toteutettavissa toiminna~~ **toteuttavia toimia** olisi ~~kiinnitettävä erityistä huomiota ohjattava periaatteilla ja tavoitteilla, jotka on asetettu Agenda 2030 -toimintaohjelmassa, Pariisin sopimuksessa sekä Addis Abeban toimintaohjelmassa, ja niiden olisi edistettävä~~ kestäväen kehityksen tavoitteiden välisiin yhteyksiin ja **saavuttamista niin, että huomioon otetaan erityisesti niiden väliset yhteydet sekä yhteydet** yhdenmukaisesti toimintaan, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla **muuta tavoitteita heikentämättä**. [tark. 6]
- (8) Tämän asetuksen ~~täytäntöönpanossa~~ **soveltamisen** olisi ~~noudatettava viittä periaatetta~~ **perustuttava viiteen periaatteeseen**, jotka on määritetty EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittisessa globaalistrategiassa⁽¹⁹⁾, jäljempänä "globaalistrategia", joka hyväksyttiin 19 päivänä kesäkuuta 2016 ja joka edustaa unionin yhteistä visiota ja muodostaa puitteet yhtenäiselle ja vastuulliselle ulkoiselle toiminnalle kumppanina muiden kanssa EU:n arvoja ja etuja edistäen. Unionin olisi lujitettava kumppanuuksia, edistettävä eri politiikan aloja koskevaa vuoropuhelua ja yhteisiä vastauksia maailmanlaajuisiin haasteisiin. Sen toimien olisi tuettava kaikin puolin unionin **perustavia** etuja, **periaatteita** ja arvoja muun muassa **edistämällä demokratiaa ja ihmisoikeuksia, edistämällä köyhyyden poistamista**, säilyttämällä rauhaa, ehkäisemällä konflikteja, **rauhanvälityksellä ja konfliktin jälkeisellä jälleenkentämisellä ja osallistamalla naisia kaikissa vaiheissa, takaamalla ydinalan turvallisuus**, lisäämällä kansainvälistä turvallisuutta, puuttamalla sääntelemättömän muuttoliikkeen **ja pakkomuuton** perimmäisiin syihin ja auttamalla maita ja alueita ~~ja niiden asukkaita~~ selviytymään luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista, **luomalla edellytykset perustaa kansainvälinen oikeuskehys ilmastonmuutoksen vuoksi siirtymään joutuneiden henkilöiden suojelemiseksi**, tukemalla **osallistavaa laadukasta koulutusta, tukemalla oikeudenmukaista, kestäväää sekä sääntöihin ja arvoihin perustuvaa** kauppapolitiikkaa, **talousdiplomatiata** **kehitysyhteistyön välineenä, jolla voidaan kehittää ja parantaa oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksia, talous- ja kulttuuridiplomatiata** ja taloudellista yhteistyötä, ~~edistämällä digitaalisia ratkaisuja ja teknologioita~~ **suojelemalla kulttuuriperintöä etenkin konfliktialueilla, käsittelemällä globaaleja kansanterveyden uhkia ja** edistämällä unionin politiikkojen kansainvälistä ulottuvuutta. **Perustavia** etujaan, **periaatteitaan ja arvojaan** edistäessään unionin olisi noudatettava ja edistettävä periaatteita, joiden mukaan kunnioitetaan korkeatasoisia sosiaalisia, **työ-** ja ympäristönormeja, **myös ilmastonmuutoksen yhteydessä**, oikeusvaltioperiaatetta, kansainvälistä oikeutta, **myös humanitaarista ja ihmis-oikeuksia kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä**. [tark. 7]
- (9) **Tämän asetuksen soveltamisen olisi perustuttava myös** kesäkuun 7 päivänä 2017 ~~allekirjoitettu uusi~~ **allekirjoitettu** kehityspolitiikkaa koskeva ~~eurooppalainen konsensus~~ **koskevaan eurooppalaiseen konsensusseen**⁽²⁰⁾, jäljempänä "konsensus", **joka** muodostaa kehityksen unionin ja sen jäsenvaltioiden yhteiselle lähestymistavalle kehitysyhteistyöhön Agenda 2030 -toimintaohjelman ja Addis Abeban toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi. Köyhyyden poistaminen, syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen, sen varmistaminen, ettei ketään unohdeta, **ympäristön suojeleminen ja ilmastonmuutoksen torjuminen** sekä selviytymiskyvyn parantaminen ~~muodostavat EU:n kehitysyhteistyöpolitiikan ytimen~~ **olisi asetettava tämän asetuksen soveltamisen pohjaksi**. [tark. 8]

⁽¹⁷⁾ Allekirjoitettu New Yorkissa 22 päivänä huhtikuuta 2016.

⁽¹⁸⁾ Addis Abeban toimintasuunnitelma, hyväksytty 16 päivänä kesäkuuta 2015 kolmannessa kehitysrahoitusta käsittelevässä konferenssissa ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 27 päivänä heinäkuuta 2015 (A/RES/69/313).

⁽¹⁹⁾ "Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa – Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia", kesäkuu 2016.

⁽²⁰⁾ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien, Euroopan parlamentin ja komission yhteinen julkilausuma Uusi kehityspolitiikkaa koskeva eurooppalainen konsensus – "Meidän maailmamme, meidän ihmisarvomme, meidän tulevaisuutemme", 8 päivänä kesäkuuta 2017.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

(9 a) YK:n Agenda 2030 toimintaohjelman, Pariisin ilmastonmuutossopimuksen, Addis Abeban toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi, EU:n globaalistrategian, kehityspolitiikkaa koskevan eurooppalaisen konsensuksen sekä unionin naapuruuspolitiikan lisäksi, jotka muodostavat ensisijaisen poliittisen kehyksen, tämän asetuksen soveltamisessa olisi noudatettava myös seuraavia asiakirjoja ja niiden tulevia tarkistuksia:

- ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskeva EU:n strategiakehys ja uusi toimintasuunnitelma;
- ihmisoikeuksia koskevat EU:n suuntaviivat;
- ulkoiisiin konflikteihin ja kriiseihin sovellettava EU:n yhdenmety lähestymistapa ja EU:n vuoden 2013 kokonaisvaltainen lähestymistapa ulkoiisiin konflikteihin ja kriiseihin;
- kokonaisvaltainen lähestymistapa naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1325 ja 1820 täytäntöönpanoon EU:ssa;
- unionin ohjelma väkivaltaisten konfliktien estämiseksi;
- neuvoston 20. kesäkuuta 2011 antamat päätelmät konfliktien estämisestä;
- EU:n välitys- ja vuoropuheluvaihtoehtojen vahvistamista koskeva toimintaperiaate;
- turvallisuusalan uudistuksen tukemista koskevan koko EU:n kattavan strategisen kehyksen lähtökohdat;
- laittomien ampuma-aseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niiden ampumatarvikkeiden vastainen EU:n strategia;
- EU:n toimintamalli aseistariisun, demobilisaation ja yhteiskuntaan sopeuttamisen (DDR-toiminta) tukemiseksi;
- neuvoston 19 päivänä marraskuuta 2007 antamat päätelmät EU:n toimista epävakaisissa tilanteissa sekä neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien samoin 19 päivänä marraskuuta 2007 annetut päätelmät turvallisuudesta ja kehityksestä;
- Eurooppa-neuvoston 25 päivänä maaliskuuta 2004 antama julkilausuma terrorismin torjunnasta, 30 päivänä marraskuuta 2005 julkaistu Euroopan unionin terrorisminvastainen strategia sekä neuvoston 23 päivänä toukokuuta 2011 antamat päätelmät terrorismintorjunnan sisäisten ja ulkoisten näkökohtien välisten yhteyksien parantamisesta;
- OECD:n toimintaohjeet monikansallisille yrityksille;
- yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat YK:n suuntaviivat;
- kaupunkeja koskeva toimintaohjelma;
- vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva YK:n yleissopimus;
- pakolaisyleissopimus;
- kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus;
- Pekingin toimintaohjelman ja kansainvälisen väestö- ja kehityskonferenssin (ICPD) toimintaohjelman tulokset;
- UNCTAD:n valtionvelkojen kestäväää järjestelyä koskeva etenemissuunnitelma (huhtikuu 2015);
- YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston laatimat ulkomaanvelkaa ja ihmisoikeuksia koskevat suuntaviivat;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- *pakolaisia koskeva Global Compact -aloite;*
- *Marokossa 10. joulukuuta 2018 hyväksytty turvallista, hallittua ja laillista muuttoliikettä koskeva Global Compact aloite;*
- *Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimus lapsen oikeuksista. [tark. 9]*
- (10) Jotta voitaisiin panna täytäntöön uusi kansainvälinen kehys, joka perustuu Agenda 2030 -toimintaohjelmaan, globaalistrategiaan ja konsensukseen, tällä asetuksella olisi pyrittävä unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden lisäämiseen ja tuloksellisuuden varmistamiseen kokoamalla sen toimet yhden tehokkaan välineen piiriin eri ulkosuhdepolitiikkojen täytäntöönpanon parantamiseksi.
- (11) Noudattaen globaalistrategiaa ja 18 päivänä maaliskuuta 2015 hyväksyttyä Sendain kehystä katastrofiriskien vähentämiseksi 2015–2030⁽²¹⁾ olisi tunnustettava tarve siirtyä kriisinhallinnasta ja kriisien rajoittamisesta jäsenmellympään *ennalta ehkäisevään* pitkän aikavälin lähestymistapaan, jolla voidaan vastata tehokkaammin epävakaisiin tilanteisiin, luonnon ja ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin ja pitkittyneisiin kriiseihin. Riskien vähentäminen, ehkäiseminen ja lievittäminen sekä niihin valmistautuminen edellyttävät, että niihin panostetaan aiempaa enemmän ja niitä käsitellään kollektiivisesti; nopean reagoinnin ja kestäväen toipumisen edistämiseksi on tehtävä enemmän työtä. Tällä asetuksella olisi sen vuoksi edistettävä selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä *etenkin* hyödyntäen nopean vasteen toimia *sekä asiaan liittyviä maantieteellisiä ja temaattisia ohjelmia ja varmistettava samalla riittävä ennakoitavuus, avoimuus ja vastuullisuus sekä johdonmukaisuus, yhdenmukaisuus ja täydentävyys humanitaarisen avun kanssa, kansainvälisen humanitaarisen oikeuden täysimääräinen noudattaminen ja haittaamatta humanitaarisen avun toimittamista inhimillisyyttä, neutraaliutta, puolueettomuutta ja riippumattomuutta koskevien periaatteiden mukaisesti hätätilanteissa ja hätätilanteiden jälkeen. [tark. 10]*
- (12) Ottaen huomioon unionin kansainväliset sitoumukset, jotka liittyvät Busanissa 2011 sovittuun ja korkean tason kokouksessa Nairobissa vuonna 2016 uudistettuun sekä konsensuksessa toistettuun periaatteeseen kehitystyön tuloksellisuudesta, unionin *kehitysyhteistyössä* olisi sovellettava *kehitystyön virallisen kehitysyhteistyönsä yhteydessä kaikissa tukimuodoissa kehitysyhteistyön* tuloksellisuuden periaatteita, joita ovat kehitysyhteistyön ensisijaisten tavoitteiden omistajuus kehitysmaissa, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet sekä *vastavuoroinen* avoimuus ja vastuuvollisuus *yhdenmukaistamisen ja harmonisoinnin periaatteiden ohella. [tark. 11]*
- (13) Kestäväen kehityksen tavoitteiden mukaisesti tällä asetuksella olisi edistettävä tuloskeskeisen seurannan ja raportoinnin parantamista siten, että ne kattavat tuotokset, tulokset ja vaikutukset kumppanimaissa, jotka saavat unionin ulkoista rahoitusapua. Konsensuksessa sovitun mukaisesti tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien ~~odotetaan edistävän~~ *olisi edistettävä* tavoitetta, jonka mukaan *vähintään* 20 prosentilla tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta edistetään sosiaalista osallisuutta ja inhimillistä kehitystä, ~~mukaan lukien sukupuolten tasa-arvo~~ *keskittyen perussosiaalipalveluihin, kuten terveyteen, kolutukseen, ravintoon, veteen, vesi- ja jätevesihuoltoon ja hygieniaan, ja sosiaaliseen suojeluun ja erityisesti kaikkein syrjäytyneimpien suojeluun ottaen huomioon sukupuolten tasa-arvo*, naisten vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen *sekä lasten oikeudet poikkialaisina kysymyksinä. [tark. 12]*
- (14) Unionin ulkoisen toiminnan tuloksia *talousarvion todellisen vastuuvollisuuden ja avoimuuden parantamiseksi komission* olisi aina kun se on mahdollista ja asianmukaista *perustettava selvät seuranta- ja arviointimekanismit sen varmistamiseksi, että edistystä tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa arvioidaan tehokkaasti. Unionin ulkoisen toiminnan tuloksia olisi* seurattava ja arvioitava ennalta määrityillä, läpinäkyvillä, maakohtaisilla ja mitattavissa olevilla indikaattoreilla, jotka on mukautettu kyseessä olevan välineen erityispiirteisiin ja tavoitteisiin ja joiden olisi suotavaa ~~perustua~~ *perustuttava* kumppanimaan tuloskehukseen. *Komission olisi seurattava säännöllisesti toimintaansa ja tarkasteltava edistymistä ja julkistettava tulokset erityisesti Euroopan parlamentilla ja neuvostolle osoitetun vuosittaisen kertomuksen muodossa. [tark. 13]*

(21) Sendain kehys katastrofiriskien vähentämiseksi, hyväksytty 18 päivänä maaliskuuta 2015 ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 3 päivänä kesäkuuta 2015 (A/RES/69/283).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (15) Tällä asetuksella olisi edistettävä unionin kollektiivista tavoitetta antaa kehitysapuun 0,7 prosenttia bruttokansantu-
lostta Agenda 2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa. **Tämän sitoumuksen olisi perustuttava unionin ja
sen jäsenvaltioiden selvään etenemissuunnitelmaan, jossa vahvistetaan sen saavuttamisen määräajat ja
toteutustavat.** Tähän liittyen tämän asetuksen mukaisesta rahoituksesta vähintään 92,95 prosentilla olisi
rahoitettava toimia, jotka on suunniteltu niin, että ne täyttävät viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt
Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea. [tark. 14]
- (16) Sen varmistamiseksi, että resurssit kohdistetaan sinne, missä tarve on suurin, etenkin vähiten kehittyneisiin maihin ja
hauraisiin tai konfliktien koettelemiin maihin, tällä asetuksella olisi edistettävä sen kollektiivisen tavoitteen
saavuttamista, että vähiten kehittyneille maille suunnataan 0,20 prosenttia unionin bruttokansantulostta Agenda
2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa. **Tämän sitoumuksen olisi perustuttava EU:n ja sen
jäsenvaltioiden selvään etenemissuunnitelmaan, jossa vahvistetaan sen saavuttamisen määräajat ja toteutus-
tavat.** [tark. 15]
- (16 a) **Sukupuolten tasa-arvon edistämistä koskevan EU:n toimintasuunnitelman (GAP II) sisältämien sitoumusten
mukaisesti vähintään 85 prosenttia virallisesta kehitysavusta olisi osoitettava maantieteellisille ja temaattisille
ohjelmille, joiden ensisijaisena tai merkittävänä tavoitteena on sukupuolten OECD:n määrittelemä sukupuolten
tasa-arvo. Menojen pakollisella tarkastelulla olisi varmistettava, että merkittävässä osassa näistä ohjelmista on
ensisijaisena tavoitteena sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien
kasvattaminen.** [tark. 16]
- (16 b) Tässä asetuksessa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota lapsiin ja nuoriin Agenda 2030 -toimintaohjelman
toteutuksen edistäjinä. Tämän asetuksen mukaisessa unionin ulkoisessa toiminnassa olisi kiinnitettävä erityistä
huomiota heidän tarpeisiinsa ja heidän vaikutusmahdollisuuksiensa kasvattamiseen ja autettava heitä
toteuttamaan kaikkia mahdollisuuksiaan toimia keskeisinä muutoksen tekijöinä investoimalla inhimilliseen
kehitykseen ja sosiaaliseen osallisuuteen. [tark. 17]
- (16 c) **Olisi otettava huomioon, että Saharan eteläpuolisen Afrikan maat koostuvat pääasiassa nuorista ja nuorista
aikuisista. Kunkin maan olisi itse päätettävä väestöpolitiikastaan. Väestödynamikkaa olisi kuitenkin käsiteltävä
kokonaisvaltaisesti, jotta nykyiset ja tulevat sukupolvet voisivat hyödyntää mahdollisuuksiaan täysimääräisesti
ja kestäväällä tavalla.** [tark. 18]
- (17) Tämän asetuksen olisi kuvastettava tarvetta keskittyä strategiaan painopisteisiin maantieteellisesti – Euroopan
naapurialueet ja Afrikka sekä hauraat maat ja maat, joilla on suurimmat tarpeet, **erityisesti vähiten kehittyneet
maat** – mutta myös temaattisesti – **kestävä kehitys, köyhyyden poistaminen, demokratia ja ihmisoikeudet,
oikeusvaltioperiaate, hyvä hallinto, turvallisuus, turvallinen, hallittu ja laillinen** muuttoliike, ilmastonmuutos ja
ihmisoikeudet **eriarvoisuuden torjuminen, sukupuolten tasa-arvo sekä ympäristön pilaantumisen ja ilmaston-
muutoksen sekä globaalien kansanterveysuhkien käsittely.** [tark. 19]
- (17 a) Tällä asetuksella olisi osaltaan edistettävä valtioiden ja yhteiskuntien selviytymiskyvyn kehittämistä kansan-
terveyden alalla koko maailmassa puuttamalla maailmanlaajuisiin kansanterveysuhkiin, vahvistamalla
terveydenhuoltojärjestelmiä, saavuttamalla yleiskattava terveydenhuolto, ehkäisemällä ja torjumalla tarttuvia
tauteja sekä auttamalla turvaamaan kohtuuhintaiset lääkkeet ja rokotteet kaikille. [tark. 20]
- (18) **Unionin naapurimaiden kanssa kehitetty SEU-sopimuksen 8 artiklan mukainen erityinen suhde olisi säilytettävä
ja sitä olisi vahvistettava tämän asetuksen soveltamisella.** Tällä asetuksella olisi edistettävä valtioiden ja
yhteiskuntien selviytymiskykyä unionin naapurustossa globaalistrategiassa tehtyjen sitoumusten mukaisesti.
Sillä olisi tuettava vuonna 2015 tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanoa sekä alueellisten
yhteistyökehysten täytäntöönpanoa mukaan lukien rajatylittävä yhteistyö ja kyseeseen tulevien makroalue- ja
merialuestrategioiden ja -politiikkojen ulkoiset näkökohdat **itäisessä ja eteläisessä naapurustossa, mukaan
luettuina pohjoinen ulottuvuus ja Mustanmeren alueellinen yhteistyö.** Nämä aloitteet muodostavat molemmin-
puolisen vastuuvälillisyyden sekä jaetun omistajuuden ja vastuun periaatteisiin perustuvat **täydentävät** poliittiset
puitteet, joissa voidaan syventää suhteita kumppanimaihin ja kumppanimaiden kesken. [tark. 21]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (19) Vuonna 2015 tarkistetulla⁽²²⁾ Euroopan naapuruuspolitiikalla pyritään **syventämään demokratiaa, edistämään ihmisoikeuksia ja ylläpitämään oikeusvaltiota**, vakauttamaan naapurialueilla sijaitsevia maita ja parantamaan selviytymiskykyä etenkin talouskehitystä edistämällä **edistämällä poliittisia, taloudellisia ja sosiaalisia uudistuksia**, mikä kuuluu unionin tärkeimpiin poliittisiin painopisteisiin. Jotta tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan tavoitteet saavutettaisiin, **siinä on keskitytty neljään painopisteeseen sen täytäntöönpanossa tämän asetuksen avulla olisi keskityttävä seuraaviin painopistealoihin:** hyvä hallintotapa, demokratia, oikeusvaltioperiaate ja ihmis-oikeudet, erityisesti painottaen tiiviimpiä yhteyksiä kansalaisyhteiskuntaan; **talouskehitys sosioekonominen kehitys ja nuorisotyöttömyyden torjunta sekä koulutus ja ympäristökestävyys**; turvallisuus; muuttoliike ja liikkuvuus, mukaan lukien sääntelemättömän laittoman muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittely **ja kasvaneesta muuttopaineesta kärsivien maiden, alueiden ja niiden asukkaiden tukeminen. Tällä asetuksella olisi tuettava unionin assosiaatiosopimusten täytäntöönpanoa sekä pitkälle meneviä ja laaja-alaisia vapaakauppasopimuksia naapuruston maiden kanssa.** Euroopan naapuruuspolitiikassa ovat tärkeitä eriyttäminen ja voimakas molempien osapuolten omistajuus, sillä näin otetaan huomioon vuorovaikutuksen eri tasot ja kunkin maan intressit sen ja unionin kumppanuuden luonteen ja painotuksen suhteen. **Tulosperusteinen lähestymistapa on yksi Euroopan naapuruuspolitiikan keskeisistä periaatteista. Tuki olisi keskeytettävä tilanteessa, jossa demokratia heikkenee vakavasti tai jatkuvasti jossakin kumppanimaassa. Naapuruuspolitiikan rahoitus on keskeinen keino yhteisiin haasteisiin, kuten laittomaan muuttoliikkeeseen ja ilmastonmuutokseen, puuttumisessa sekä vaurauden, turvallisuuden ja vakauden levittämisessä talouskehityksen ja paremman hallinnon avulla. Unionin tuen näkyvyyttä naapuruusalueilla olisi vahvistettava.** [tark. 22]
- (20) Tällä asetuksella olisi tuettava Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioiden ryhmän maiden kanssa tehtävän uudistetun assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoa ja annettava unionille ja sen AKT-kumppaneille mahdollisuus kehittää edelleen vahvoja liittoutumia keskeisissä **ja yhteisissä** maailmanlaajuisissa haasteissa. Tällä asetuksella olisi erityisesti tuettava unionin ja Afrikan unionin välisen vakiintuneen yhteistyön jatkamista yhteisen EU–Afrikka-strategian mukaisesti, **mukaan luettuna Afrikan ja unionin sitoutuminen lasten oikeuksien edistämiseen sekä Euroopan ja Afrikan nuorten vaikutusmahdollisuuksien kasvattamiseen**, ja hyödynnettävä tulevaa EU–AKT-sopimusta vuoden 2020 jälkeiselle ajalle muun muassa soveltamalla Afrikkaan maanosanlaajuisista lähestymistapaa **sekä EU:n ja Afrikan tasa-arvoista ja kumpaakin osapuolta hyödyttävää kumppanuutta.** [tark. 23]
- (20 a) Tällä asetuksella olisi myös myötävaikutettava unionin ulkosuhteiden kauppaa koskeviin näkökohtiin, kuten yhteistyö kolmansien maiden kanssa **due diligence -velvoitteiden soveltamisessa tinan, tantaalin ja volframmin toimitusketjuun, Kimberleyn prosessi, kestävyyssopeus sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 978/2012⁽²³⁾ (yleinen tullietuusasetus) mukaisten velvoitteiden noudattaminen, metsähallintoa ja puukauppaa (FLEGT) koskevan toimintasuunnitelman mukainen yhteistyö ja kauppaa tukevan kehitys-yhteistyön aloitteet, jotta varmistetaan johdonmukaisuus ja vastavuoroinen tuki unionin kauppapolitiikan ja sen kehitystavoitteiden ja -toimien kesken;** [tark. 24]
- (21) Unionin olisi pyrittävä hyödyntämään käytettävissä olevia resursseja mahdollisimman tehokkaasti optimoidakseen ulkoisen toimintansa vaikutukset. Tähän olisi päästävä huolehtimalla unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden – etenkin liittymistä valmistelevan tukivälineen III⁽²⁴⁾, humanitaarisen avun välineen⁽²⁵⁾, merentakaisien maiden ja alueiden assosiaatiosta tehdyn päätöksen⁽²⁶⁾, naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä

⁽²²⁾ Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Euroopan naapuruuspolitiikan tarkistus, 18.11.2015.

⁽²³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 978/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008 kumoamisesta (EUVL L 303, 31.10.2012, s. 1).

⁽²⁴⁾ COM(2018)0465, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta.

⁽²⁵⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/96, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, humanitaarisesta avusta (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 1).

⁽²⁶⁾ COM(2018)0461, päätös merentakaisien maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä ("MMA-assosiaatiopäätös").

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen⁽²⁷⁾, yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan sekä hiljattain ehdotetun, unionin talousarvion ulkopuolisen Euroopan rauhanrahaston⁽²⁸⁾ – keskinäisestä **yhdenmukaisuudesta**, johdonmukaisuudesta ja täydentävyydestä sekä luomalla synergioita unionin muiden politiikkojen ja ohjelmien kanssa, **mukaan luettuina erityisrahastot sekä EU:n jäsenvaltioiden politiikkatoimet ja ohjelmat**. Tähän kuuluu tapauksen mukaan myös johdonmukaisuus ja täydentävyys makrotaloudellisen rahoitusavun kanssa. Jotta voitaisiin maksimoida toimien yhteisvaikutus yhteisen tavoitteen saavuttamiseen, tässä asetuksessa olisi sallittava rahoituksen yhdistäminen muiden unionin ohjelmien kanssa, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. [tark. 25]

- (22) Tämän asetuksen mukaista rahoitusta olisi käytettävä Erasmus-ohjelman **ja Luova Eurooppa -ohjelman** kansainväliseen ulottuvuuteen kuuluvien toimien rahoittamiseen, ja täytäntöönpanossa olisi noudatettava **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) .../... (Erasmus-asetus)⁽²⁹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) .../... (Luova Eurooppa -asetus)⁽³⁰⁾**. [tark. 26]
- (22 a) **Erasmus+-ohjelman kansainvälistä ulottuvuutta olisi vahvistettava, jotta voidaan lisätä maailman vähemmän kehittyneiden maiden yksittäisten henkilöiden ja organisaatioiden mahdollisuuksia liikkuvuuteen ja yhteistyöhön – tukea valmiuksien kehittämistä kolmansissa maissa, taitojen kehittämistä ja ihmisten välistä vaihtoa ja tarjota samalla enemmän mahdollisuuksia yhteistyöhön ja liikkuvuuteen kehittyneiden maiden ja nousevien talouksien kanssa.** [tark. 27]
- (22 b) **Koska koulutukseen ja kulttuuriin on tärkeää kiinnittää huomiota kestäväen kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030:n ja kansainvälisiä kulttuurisuhteita koskevan EU:n strategian mukaisesti, tällä asetuksella olisi osaltaan varmistettava osallistava, tasapuolinen ja laadukas koulutus, tuettava kaikkien saatavilla olevia elinikäisiä oppimismahdollisuuksia ja edistettävä kansainvälisiä kulttuurisuhteita ottaen huomioon kulttuurin merkitys eurooppalaisten arvojen edistäjänä niin, että toteutetaan asiaa koskevia kohdennettuja toimia, joilla pyritään selvään unionia esille tuovaan vaikutukseen globaalisti.** [tark. 28]
- (23) Tämän asetuksen nojalla rahoitettavia toimia olisi toteutettava pääasiassa maantieteellisten ohjelmien kautta, jotta voidaan maksimoida unionin avun vaikutus ja tuoda unionin toiminta lähemmäs kumppanimaita ja niiden asukkaita **ja samalla olisi tuettava temaattisia painopisteitä, kuten ihmisoikeuksia, kansalaisyhteiskuntaa ja kestävyyttä.** Tätä yleistä lähestymistapaa **Maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien tavoitteiden olisi oltava keskenään johdonmukaisia ja yhdenmukaisia ja niitä** olisi täydennettävä tarvittaessa temaattisilla ohjelmilla ja nopean vasteen toimilla. **Olisi varmistettava tehokas täydentävyys maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien ja nopean vasteen ohjelmien ja toimien kesken. Kunkin ohjelman erityispiirteiden huomioon ottamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT 290 artiklan mukaisesti annettavia delegoituja säädöksiä tämän asetuksen säännösten täydentämiseksi vahvistamalla unionin strategia, painopistealat, yksityiskohtaiset tavoitteet, odotetut tulokset, yksilöidyt tulosindikaattorit ja erilliset määrärahat kunkin ohjelman osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti⁽³¹⁾. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.** [tark. 29]

⁽²⁷⁾ COM(2018)0462, ehdotus neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen perustamisesta.

⁽²⁸⁾ C(2018) 3800 final, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotus neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta.

⁽²⁹⁾ COM(2018)0367, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluoelman Erasmus perustamisesta ja asetuksen (EU) 1288/2013 kumoamisesta.

⁽³⁰⁾ COM(2018)0366, Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta.

⁽³¹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (24) Konsensuksen mukaisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi lisättävä yhteistä ohjelmasuunnittelua niiden kollektiivisen vaikutuksen kasvattamiseksi resurssien ja valmiuksien yhdistämisen avulla. Yhteisen ohjelmasuunnittelun olisi perustuttava kumppanimaiden sitoutumiseen, omaksi kokemiseen ja omistajuuteen. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tukemaan kumppanimaita yhteisen ~~täytäntöönpanon~~ **soveltamisen** keinoin aina, kun se on tarkoituksenmukaista. **Yhteisen soveltamisen olisi oltava osallistavaa ja avoinna kaikille unionin kumppaneille, jotka yhtyvät yhteiseen visioon ja voivat sitä edistää, myös jäsenvaltioiden virastoille ja niiden kehitysrahoituslaitoksille, paikallisviranomaisille, yksityissektorille, kansalaisyhteiskunnalle ja tiedeyhteisölle.** [tark. 30]
- (24 a) Tuki voidaan keskeyttää delegoidulla säädöksellä osittain tai kokonaan, jos demokratia, ihmisoikeudet ja oikeusvaltioperiaate heikkenevät vakavasti tai jatkuvasti jossakin kumppanimaa. Komission olisi otettava päätöksenteossaan asianmukaisesti huomioon asiaan liittyvät Euroopan parlamentin päätöslauselmat. [tark. 31]
- (24 b) Tällä asetuksella olisi vahvistettava ydinturvallisuus tärkeänä osana unionin ulkoisia toimia ja helpotettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) .../... (EINS-asetus)⁽³²⁾ määritettyjen yhteistyön tavoitteiden saavuttamista. Näin ollen silloin, jos jokin kumppanimaa laiminlyö jatkuvasti ydinturvallisuuden perusnormeja, kuten asiaankuuluvien kansainvälisten sopimusten määräyksiä IAEA:n puitteissa, Espoon ja Århusin yleissopimusta ja niiden myöhempiä muutoksia, ydinsulkusopimusta ja sen lisäpöytäkirjoja, sitoumuksia stressitestien ja niihin liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseen ja EINS-asetuksessa määritettyjä yhteistyön tavoitteita, tämän asetuksen mukaista apua kyseiselle maalle olisi harkittava uudelleen ja se voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain. [tark. 32]
- (25) Vaikka demokratiaan ja , ihmisoikeuksiin, ~~mukaan~~ ~~lukien~~ ja perusvapauksiin sekä lasten, vähemmistöjen, vammaisten henkilöiden ja hlbt-henkilöiden suojeluun sekä sukupuolten tasa-arvo tasa-arvoon ja naisten ja tyttöjen vaikutusmahdollisuuksien kasvattamiseen, kasvattamiseen ja vammaisten osallistamiseen olisi kiinnitettävä jatkuvasti huomiota ja ne olisi valtavirtaistettava kaikissa tämän asetuksen täytäntöönpanovaiheissa soveltamisvaiheissa, ihmisoikeuksiin ja demokratiaan sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatioihin ja paikallisviranomaisiin liittyvien temaattisten ohjelmien kautta annettavalla unionin avulla olisi oltava erityinen täydentävä asema ja erillinen merkitys maailmanlaajuisen luonteensa vuoksi ja siksi, että se ei ole riippuvaista kyseisten kolmansien maiden hallitusten ja julkisten viranomaisten suostumuksesta. Näin toimiessaan unionin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota mailhin ja hätätilanteisiin, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten vaarassa ja joissa kyseisten oikeuksien ja vapauksien rikkominen on erityisen vakavaa ja järjestelmällistä, sekä tilanteisiin, joissa kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuudet ovat uhattuina. Tämän asetuksen mukainen unionin apu olisi suunniteltava siten, että se mahdollistaa tuen kansalaisyhteiskunnalle sekä yhteistyön ja kumppanuuden sen kanssa arkaluonteisissa ja ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskeissa kysymyksissä ja luo joustavuutta ja tarvittavaa reaktiivisuutta muuttuviin olosuhteisiin, avunsaajien tarpeisiin ja kriiseihin vastaamiseksi ja tarvittaessa edistää kansalaisyhteiskunnan valmiuksien kehittämistä. Tällaisissa tapauksissa poliittisilla painopisteillä olisi edistettävä kansainvälisen oikeuden kunnioittamista ja tarjottava paikalliselle kansalaisyhteiskunnalle ja muille asianmukaisille sidosryhmille keinoja toimia, jotta ne voivat osaltaan edistää hyvin vaikeissa olosuhteissa tehtävää työtä. Tämän asetuksen olisi myös tarjottava kansalaisyhteiskunnan organisaatioille mahdollisuus saada tarvittaessa pieniä tukia nopeasti ja tehokkaasti erityisesti kaikkein vaikeimmassa tilanteissa, kuten epävakaisissa tilanteissa, kriisitilanteissa sekä tilanteissa, joissa on syntynyt yhteisöjen välisiä jännitteitä. [tark. 33]
- (25 a) SEU-sopimuksen 2, 3 ja 21 artiklan ja SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täytäntöönpanon ohjaavina periaatteina olisi sovellettava sukupuolten tasa-arvoa ja naisten ja tyttöjen voimaannuttamista ja sen avulla olisi pyrittävä suojelemaan ja edistämään naisten oikeuksia noudattaen sukupuolten tasa-arvon edistämistä koskevaa EU:n toimintasuunnitelmaa, neuvoston 10 päivänä joulukuuta 2018 esittämiä päätelmiä asiakokonaisuudesta ”naiset, rauha ja turvallisuus”, Euroopan neuvoston Istanbulin yleissopimusta sekä kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030:n tavoitetta 5. [tark. 34]

(32) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) .../..., annettu...(EUVL...).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (25 b) Tässä asetuksessa olisi käsiteltävä ja valtavirtaistettava naisten oikeuksia ja sukupuolten tasa-arvoa maailmanlaajuisesti myös tukemalla järjestöjä, jotka toimivat seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien edistämisen alalla (laadukkaiden tietojen, koulutuksen ja palveluiden saatavuus) ja torjuvat sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja syrjintää, ja olisi myös pantava merkille rauhaan, turvallisuuteen, kehitykseen ja sukupuolten tasa-arvoon liittyvien kysymysten väliset tiiviit yhteydet ja käsiteltävä niitä. Työn olisi vastattava asiaa koskevia kansainvälisiä ja unionin tason periaatteita ja yleissopimuksia ja edistettävä niiden täytäntöönpanoa. [tark. 35]
- (26) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiksi olisi luettava monenlaisia toimijoita, joilla on erilaiset tehtävät **monenlaisia tehtäviä** ja ~~valtuudet~~ **valtuuksia** ja joihin lukeutuvat kaikki valtiosta riippumattomat, voittoa tavoittelemattomat, puolueettomat ja väkivallattomat rakenteet, joita ihmiset ovat muodostaneet yhteisiä poliittisia, kulttuurisia, sosiaalisia, **uskonnollisia, ympäristöön liittyviä** ja taloudellisia tavoitteita ja ihanteita edistääkseen **tai asettaakseen viranomaiset vastuuseen**. Ne voivat toimia paikallisella, kansallisella, alueellisella tai kansainvälisellä tasolla, kaupungeissa tai maaseudulla, ja niihin kuuluu sekä virallisia että epämuodollisia organisaatioita. **Muita elimiä tai toimijoita, joita ei ole erityisesti suljettu tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle, olisi voitava tarvittaessa rahoittaa tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.** [tark. 36]
- (26 a) Kehitysyhteistyötä koskevan konsensuksen mukaisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi vaalittava kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja paikallisviranomaisten panosta kestäväan kehitykseen ja kestäväan kehityksen tavoitteiden toteuttamiseen, muun muassa demokratian, oikeusvaltion, perusvapauksien ja ihmisoikeuksien ja sosiaalisen oikeudenmukaisuuden aloilla sekä perussosiaalipalvelujen tarjoajina niitä eniten tarvitseville väestöosille. Niiden olisi tunnustettava kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja paikallisviranomaisten moninaiset roolit sekä viimeksi mainittujen asema alueellisen lähestymistavan, myös hallinnon hajauttamista koskevien prosessien, osallistumisen, valvonnan ja vastuullisuuden edistäjinä. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi edistettävä kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksia, luotava niiden toiminnan mahdollistava ympäristö ja lisättävä edelleen tukeaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja paikallisviranomaisten valmiuksille osallistua kestäväan kehityksen tavoitteita koskevaan menettelyyn sekä edistää poliittista, sosiaalista ja taloudellista vuoropuhelua, myös kansalaisyhteiskuntavälineitä koskevien ohjelmien kautta. [tark. 37]
- (26 b) Unionin olisi tuettava kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja edistettävä niiden entistä voimakkaampaa strategista osallistumista kaikkiin ulkoisiin välineisiin ja ohjelmiin, mukaan lukien tämän asetuksen sisältämät maantieteelliset ohjelmat ja nopean vasteen toimet, noudattaen neuvoston 15 päivänä lokakuuta 2012 antamia päätelmiä aiheesta ”Demokratian ja kestäväan kehityksen juuret: EU:n suhtautuminen kansalaisyhteiskuntaan ulkosuhteissa”. [tark. 38]
- (27) Tässä asetuksessa vahvistetaan tämän välineen rahoituspuitteet, joita Euroopan parlamentti ja neuvosto pitävät ensisijaisena rahoitusohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽³³⁾ 17 kohdan mukaisesti.
- (28) Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta, **suojella ympäristöä ja torjua luonnon monimuotoisuuden vähenemistä** Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten, **luonnon monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen** ja Yhdistyneiden kansakuntien kestäväan kehityksen tavoitteiden mukaisesti, tällä asetuksella olisi edistettävä ~~ilmastotoimien~~ **ilmasto- ja ympäristötoimien** valtavirtaistamista unionin eri politiikkoihin sekä ~~sen~~ **yleistavoitteen saavuttamista, että 25 prosentilla unionin talousarvion menoista tuettaisiin ilmastotavoitteita kokonaistavoitetta, joka koskee ilmastotavoitteiden tukemista unionin talousarvin menoilla sekä sellaisten toimien tukemista, jotka tuovat selvää ja tunnistettavaa sivuhyötyä eri aloilla.** Tämän asetuksen mukaisten toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan ~~25~~ **45** prosenttia tämän asetuksen kokonaisuusmäärärahasta osoitetaan ilmastotavoitteisiin, **ympäristöasioiden hallintaan ja -suojeluun, biologiseen monimuotoisuuteen ja aavikoitumisen torjumiseen, ja 30 kokonaisrahoituksesta olisi käytettävä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja**

⁽³³⁾ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

siihen sopeutumiseen. Tähän liittyvät toimet yksilöidään tämän asetuksen täytäntöönpanon soveltamisen yhteydessä, ja tämän asetuksen koko panosta olisi tarkasteltava asiaa koskeissa arvioinneissa ja tarkasteluprosesseissa. **Unionin tämän alan toiminnassa olisi asetettava etusijalle Pariisin sopimuksen ja Rion yleissopimusten noudattaminen, eikä se saisi aiheuttaa ympäristön tilan huononemista eikä vahinkoa ympäristölle tai ilmastolle. Toimissa ja toimenpiteissä, jotka edistävät ilmastoa koskevan tavoitteen saavuttamista, olisi painotettava etenkin tukea ilmastomuutokseen sopeutumiselle köyhissä ja erittäin haavoittuvissa maissa, ja niissä olisi otettava huomioon ilmaston, rauhan ja turvallisuuden, naisten voimaannuttamisen sekä köyhyyden torjumisen välinen suhde. Tämän asetuksen olisi edistettävä luonnonvarojen kestävää hoitoa ja edistettävä kestävää ja turvallista kaivostoimintaa, metsänhoitoa ja maataloutta.** [tark. 39]

- (29) Muuttoliikkeeseen liittyvää yhteistyötä **liittyvä yhteistyö** kumppanimaiden kanssa on olemaista tehostaa entisestään hyödyntäen hyvin voi tuoda molemminpuolista hyötyä hallitun, turvallisen ja säännellyn vastuullisen muuttoliikkeen etuja ja puuttuen kautta, ja sen avulla voidaan puuttua tehokkaasti sääntelemättömään muuttoliikkeeseen ja pakkomuuttoon. Tällä yhteistyöllä olisi edistettävä turvallisia ja laillisia muutto- ja turvapaikkaväyliä, kansainvälisen suojelun saannin varmistamista, sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittelyä, toimintaa muuttajayhteisöjen kanssa, rajaturvallisuuden lujittamista ja toimia sääntelemättömän muuttoliikkeen, ihmiskaupan sääntelemättömään muuttoliikkeeseen, ihmiskaupaan ja siirtolaisten salakuljetuksen torjumiseksi salakuljetukseen puuttumiseksi sekä tarvittaessa turvalliseen, ihmisarvoiseen ja kestävään palauttamiseen, takaisinottoon ja uudelleenkotouttamiseen liittyvää työtä konfliktit huomioon ottaen keskinäisen vastuun pohjalta ja kunnioittaen kaikilta osin humanitaarisia ja ihmisoikeuksiin liittyviä velvoitteita **kansainvälisen oikeuden ja unionin oikeuden mukaisesti.** Tämän vuoksi kolmansien maiden toimivan yhteistyön unionin kanssa tällä alalla olisi oltava oleellinen osa tämän asetuksen yleisiä periaatteita. Muuttoliike ja kehitysyhteistyöpolitiikan keskinäistä johdonmukaisuutta on tärkeää parantaa sen varmistamiseksi, että kehitysapu tukee kumppanimaiden toimia **Muuttoliike- ja kehitysyhteistyöpolitiikan keskinäinen johdonmukaisuus on tärkeää sen varmistamiseksi, että kehitysapu tukee kumppanimaita köyhyyden ja eriarvoisuuden torjunnassa ja oikeuksien ja vapauksien edistämässä ja se edistää hallittua, turvallista ja vastuullista muuttoliikkeen hallinnan tehostamiseksi hallintaa.** Tällä asetuksella olisi edistettävä koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneiltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen maksimoiden synergiat ja hyödyntäen tarvittavaa vipuvaikutusta **muuttoliikkeen ja liikkuvuuden myönteisiä vaikutuksia kehitykseen.** [tark. 40]
- (30) Tämän asetuksen olisi annettava unionille mahdollisuuksia vastata muuttoliikkeeseen liittyviin haasteisiin, tarpeisiin ja mahdollisuuksiin unionin muuttoliikepolitiikan **muuttoliike- ja kehitysyhteistyöpolitiikan** täydennyksenä. Tämän vuoksi ja jotta voidaan maksimoida muuttoliikkeen vaikutus kehitykseen, sen kokonaismäärärahasta odotetaan osoitettavan **enintään 10 prosenttia** sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittelyyn ja **vahvistetun sitoutumisen turvallisen, asianmukaisen ja säännönmukaisen** muuttoliikkeen hallinnan **helpottamiseen ja suunniteltujen ja hyvin hallittujen muuttoliikepolitiikkojen** ja hallinnon tukemiseen mukaan lukien pakolaisten ja muuttajien **kansainväliseen oikeuteen ja unionin oikeuteen perustuvien** oikeuksien suojeleu tämän asetuksen tavoitteiden mukaisesti, sanotun kuitenkin vaikuttamatta ennakoimattomissa olosuhteissa **tulevien haasteiden tai uusien tarpeiden edessä.** Tällä asetuksella olisi myös edistettävä **aivovuodon** käsittelemistä ja vastaanottavien yhteisöjen ja siirtymään joutuneiden henkilöiden auttamista erityisesti tarjoamalla peruspalveluja ja toimeentulomahdollisuuksia. [tark. 41]
- (30 a) Tieto- ja viestintätekniikka (TVT) ja -palvelut ovat todistetusti kestäväen kehityksen ja osallistavan kasvun mahdollistajia. Ne voivat olla keskeisiä tekijöitä köyhimpien maiden kansalaisten elämän parantamisessa erityisesti naisia ja tyttöjä voimaannuttamalla, demokraattista hallintotapoja ja avoimuutta lisäämällä sekä tuottavuutta ja työpaikkojen luomista edistämällä. Liitettävyyys ja saatavuus ovat kuitenkin edelleen ongelmana sekä alueiden välillä että niiden sisällä, koska korkean ja alemman tulotason maiden sekä kaupunki- ja maaseutualueiden välillä on suuria vaihteluita. Siksi tämän asetuksen olisi autettava jatkamaan digitalisoinnin valtavirtaistamista unionin kehitysyhteistyöpolitiikassa. [tark. 42]
- (30 b) Kestäväen kehityksen Agenda 2030 -toimintaohjelmassa, joka hyväksyttiin Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmalla 25 päivänä syyskuuta 2015, korostettiin, että on tärkeää kehittää rauhanomaisia ja osallistavia yhteiskuntia. Tällöin on pyrkimyksenä saavuttaa kestäväen kehityksen tavoite 16 mutta myös muita kehityspolitiikan tavoitteita. Kestäväen kehityksen alatavoite 16.a edellyttää erityisesti ”asianomaisten kansallisten instituutioiden vahvistamista muun muassa kansainvälisen yhteistyön avulla, jotta väkivallan ehkäisemiseen sekä terrorismin ja rikollisuuden torjumiseen tarvittavia valmiuksia voidaan kehittää kaikilla tasoilla, erityisesti kehitysmaissa”. [tark. 43]
- (30 c) Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean 19 päivänä helmikuuta 2016 pidetyn korkean tason kokouksen tiedonannossa saatettiin ajan tasalle virallista kehitysapua koskevat raportointiohjeet rauhan ja turvallisuuden alalla. Tämän asetuksen mukaisesti toteutettujen toimien rahoitus on virallista

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

kehitysapua, kun se täyttää kriteerit, jotka on esitetty kyseisissä raportointiohjeissa tai mahdollisissa myöhemmissä raportointiohjeissa, joista kehitysapukomitea voi päästä sopimukseen. [tark. 44]

- (30 d) *Valmiuksien kehittämistä kehityksen ja kehityksen mahdollistavan turvallisuuden tueksi olisi käytettävä vain poikkeuksellisissa tapauksissa, joissa asetuksen tavoitteita ei voida saavuttaa muiden kehitysyhteistyön toimintojen avulla. On olennaista tukea turvallisuusalan toimijoita kolmansissa maissa, mukaan lukien poikkeuksellisissa olosuhteissa asevoimat, konfliktien ehkäisemisen, kriisinhallinnan tai vakauttamisen yhteydessä, jotta voidaan varmistaa köyhyyden poistamisen ja kehityksen asianmukaiset edellytykset. Hyvä hallintotapa, turvallisuusjärjestelmää ja myös asevoimia koskeva tehokas demokraattinen valvonta ja siviilivalvonta sekä ihmisoikeuksien ja oikeusvaltion periaatteiden kunnioittaminen, ovat keskeisiä hyvin toimivan valtion tunnusmerkkejä kaikissa yhteyksissä ja niitä olisi edistettävä kolmansille maille annettavalla tuella, jonka kohteena ovat laajemmat turvallisuusalan uudistukset. [tark. 45]*
- (30 e) *Tämän asetuksen olisi perustuttava komissiolta kesäkuuksi 2020 pyydetyn arvioinnin päätelmiin, mukaan luettuina laaja-alainen useiden sidosryhmien julkinen kuuleminen sekä valmiuksien kehittämistä kehityksen ja kehityksen mahdollistavan turvallisuuden tueksi koskevien toimien johdonmukaisuuden arvioiminen unionin ja sen jäsenvaltioiden rahoittaman turvallisuuden ja kehityksen välisen yhteyden osalta globaalistrategian ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti. [tark. 46]*
- (30 f) *Unionin olisi myös edistettävä konfliktierkkää ja sukupuolinäkökulman huomioon ottavaa lähestymistapaa kaikissa tämän asetuksen mukaisissa toimissa ja ohjelmissä sekä pyrittävä välttämään kielteisiä vaikutuksia ja maksimoimaan myönteiset vaikutukset. [tark. 47]*
- (31) *Tähän asetukseen olisi sovellettava horisontaalisia varainhoitosääntöjä, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat antaneet SEUT 322 artiklan nojalla. Nämä säännöt annetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU, Euratom) 2018/1046⁽³⁴⁾, jäljempänä "varainhoitoasetus", ja niissä vahvistetaan etenkin menettely, jota käytetään vahvistettaessa talousarvio ja toteutettaessa sitä käyttämällä avustuksia, hankintoja, palkintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, talousarviotukea, erityisrahastoja, rahoitusvälineitä sekä talousarviotakuuta, ja järjestetään taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonta. SEUT 322 artiklan nojalla annetut säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojaamista tilanteissa, joissa oikeusvaltion toteutumiseen jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa liittyy yleisiä puutteita, sillä oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on olennaisen tärkeää moitteettoman varainhoidon ja EU:n rahoituksen tuloksellisuuden kannalta.*
- (32) *Tähän asetukseen perustuvan rahoituksen muodot ja ~~täytäntöönpanomenetelmät~~ **soveltamismenetelmät** olisi valittava **kumppanien tarpeiden, mieltymysten, erityistilanteiden ja erityisen yhteyden, niiden asiaankuuluvuuden, kestävyyden ja niiden valmiuden noudattaa kehitysavun tuloksellisuutta koskevia periaatteita perusteella sekä** sen perusteella, miten hyvin niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja saada tuloksia, ottaen huomioon erityisesti tarkastuskustannukset, hallinnollinen rasitus ja arvioitu noudattamatta jättämisen riski. Harkittaviin muotoihin olisi luettava ~~varainhoitoasetuksen~~ **varainhoitoasetuksen** 125 artiklan 1 kohdan mukaisesti kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja yksikkökustannusten käyttö sekä rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin. **Eurooppalaisen demokratia rahaston tehtävää rahastona, jolla on unionin toimielinten antamat toimivaltuudet demokratian, kansalaisyhteiskunnan ja ihmisoikeuksien tukemiseen maailmanlaajuisesti, olisi vahvistettava ja laajennettava tällä asetuksella. Eurooppalaiselle demokratia rahastolle olisi annettava hallinnollista joustoa ja rahoitusmahdollisuuksia kohdennettujen tukien jakamiseen Euroopan naapurimaiden kansalaisyhteiskunnan toimijoille, jotka vastaavat Euroopan naapurisuuspolitiikan toteuttamisesta, erityisesti silloin, kun on se koskee demokratian, ihmisoikeuksien, vapaiden vaalien ja oikeusvaltioperiaatteen kehittämistä. [tark. 48]***
- (33) *Uuden Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan (EKKR+), jonka perustana on sen ~~menestyksensä~~ edeltäjä EKKR⁽³⁵⁾, tulisi muodostaa integroitu rahoituspaketti, josta voidaan antaa maailmanlaajuisesti rahoitusta avustuksina, talousarviotakuina ja rahoitusvälineinä. EKKR+:n olisi tuettava ulkoista investointiohjelmaa ja*

⁽³⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

⁽³⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävän kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

hyödynnettävä rahoitusta yhdistäviä toimia ja talousarviotakuutoimia, jotka katetaan ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, mukaan lukien toimet, joilla katetaan lainanantotoimintaan liittyviä valtion riskejä ja joita on aiemmin toteutettu Euroopan investointipankin ulkoisen lainanantovaltuuden tuella. Ottaen huomioon perussopimusten mukaisen Euroopan investointipankin roolin ja sille viime vuosikymmenten ajalta kertyneen kokemuksen unionin politiikkojen tukemisesta Euroopan investointipankin olisi luonnollisesti pysyttävä komission kumppanina ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn nojalla toteutettavien toimien täytäntöönpanossa **soveltamisessa. Myös muilla monenkeskisillä kehityspankeilla tai EU:n kansallisilla kehityspankeilla on taitoja ja pääomaa, joka voi tuoda merkittävää lisäarvoa EU:n kehitysyhteistyöpolitiikan vaikutukselle, ja tämän vuoksi myös niiden osallistumista EKKR+:aan olisi edistettävä voimakkaasti tällä asetuksella.** [tark. 49]

- (34) EKKR+:lla olisi pyrittävä tukemaan investointeja keinona tukea kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista edistämällä kestävää ja osallistavaa taloudellista, **kulttuurista** ja sosiaalista kehitystä, edistämään kumppanimaiden sosioekonomista selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, **konfliktien estämiseen ja rauhanomaisten, oikeudenmukaisten ja osallistavien yhteiskuntien edistämiseen**, kestävään ja osallistavaan ~~kasvuun~~ **talouden kehitykseen, ilmastonmuutoksen torjumiseen sitä lieventämällä ja siihen sopeutumalla, ympäristön tilan huononemiseen**, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen, luomiseen **asiaa koskevien ILO:n normien mukaisesti ja** taloudellisiin mahdollisuuksiin, osaamiseen ja yrittäjyyteen, sosioekonomisesti tärkeisiin aloihin, mikroyrityksiin, pieniin ja keskisuuriin yrityksiin sekä käsittelemään sääntelemättömän muuttoliikkeen tapauskohtaisia sosioekonomisia perimmäisiä syitä kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti **etenkin naisille, nuorille ja haavoittuville henkilöille. Olisi korostettava osallistavan ja tasa-arvoisen laadukkaan koulutuksen tarjoamista ja taitojen ja yrittäjyyden kehittämistä vahvistamalla koulutus- ja kulttuurirakenteita, myös humanitaarisessa hätätilassa oleville ja pakkomuutetuille lapsille. Sen avulla olisi myös pyrittävä tukemaan vakaata investointiympäristöä, teollistamista, sosioekonomisia aloja, osuuskuntia, sosiaalisia yrityksiä, mikroyrityksiä sekä pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja vahvistamaan demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksien, joiden puute on usein sosioekonomisena perimmäisenä syynä laittomaan maahanmuuttoon ja pakkosiirtoihin, kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti.** Eritystä huomiota olisi kiinnitettävä maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin. **Eritystä huomiota olisi kiinnitettävä välttämättömien julkisten peruspalvelujen sekä elintarviketurvan parantamiseen ja nopeasti kasvavan kaupunkiväestön elämänlaadun parantamiseen, myös riittävän, turvallisen ja kohtuuhintaisen asumisen avulla. EKKR+:n olisi kannustettava voittoa tavoittelevia / voittoa tavoittelemattomia kumppanuuksia välineenä, jolla yksityisen sektorin investoinnit suunnataan kohti kestävää kehitystä ja köyhyyden poistamista. Kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja unionin valtuuskuntien strategista toimintaa kumppanimaisissa olisi myös tuettava hankesyklin kaikissa vaiheissa, jotta voidaan auttaa löytämään sellaisia räätälöityjä ratkaisuja, jotka edistävät yhteisön taloudellista ja sosiaalista kehitystä, työpaikkojen luontia ja uusia liiketoimintamahdollisuuksia. Investointien olisi perustuttava konfliktianalyysiin, keskityttävä konfliktin, haavoittuvuuden ja epävakauden perimmäisiin syihin, maksimoitava mahdollisuus rauhan vaalimiseen ja minimoitava pahenevien konfliktien riskit.** [tark. 50]
- (35) EKKR+:n olisi maksimoitava rahoituksen lisäys, puututtava markkinoiden toimimattomuuteen ja optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, tuotettava innovatiivisia tuotteita ja houkuteltava varoja yksityiseltä sektorilta **paikalliseen kestävään kehitykseen osoitetun yksityisen rahoituksen panoksen optimoimiseksi.** Yksityisen sektorin osallistumisesta unionin yhteistyöhön kumppanimaiden kanssa EKKR+:n välityksellä olisi saatava mitattavissa olevaa lisävaikutusta kehitykseen **ympäristöä, paikallisyhteisöjen oikeuksia ja elinkeinoja täysimääräisesti kunnioittaen sekä paikallisia** markkinoita vääristämättä **ja ilman että kilpaillaan epäreilusti paikallisten taloudellisten toimijoiden kanssa.** Sen olisi oltava kustannustehokasta ja perustuttava keskinäiseen vastuuseen sekä riskien ja kustannusten jakamiseen. EKKR+:n olisi **perustuttava asianmukaisiin vastuullisuutta ja avoimuutta koskeviin kriteereihin,** toimittava ”keskitettyinä asiointipisteenä”, joka vastaanottaa rahoitusehdotuksia rahoituslaitoksilta ja julkisilta tai yksityisiltä sijoittajilta ja tarjoaa monentyyppistä taloudellista tukea tukikelpoisille investoinneille. [tark. 51]
- (35 a) EKKR+ -takuuseen kuuluu valtioiden investointioperaatioihin julkisella sektorilla tarkoitettu EU:n takuu. Tätä EU:n takuuta ei saisi myöntää valtioiden investointioperaatioihin, joihin sisältyy jälleenlainausta yksityiselle sektorille tai lainausta sellaisille valtiotason alapuolisille yhteisöille tai niiden hyväksi, jotka voivat saada valtiotason alapuolisille yhteisöille myönnettävää rahoitusta ilman valtioneuvoston päätöksiä. Jotta voidaan tukea EIP:n kapasiteetin suunnittelua, EIP:lle olisi osoitettava taattu vähimmäismäärä tällaisia valtion investointioperaatioita. [tark. 52]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (36) Nykyisen EKKR-takuun ja ulkosuhteisiin liittyvien hankkeiden takuurahaston pohjalta olisi perustettava ulkosuhdetoimien takuujärjestely. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä olisi tuettava EKKR+ -toimia, jotka katetaan talousarviotakuilla, makrotaloudellisella rahoitusavulla ja neuvoston päätökseen 77/270/Euratom⁽³⁶⁾ perustuvilla lainoilla kolmansille maille. Näitä toimia olisi tuettava tämän asetuksen määrärahoilla sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o ...⁽³⁷⁾, jäljempänä "IPA III -asetus", määrärahoilla, joista olisi katettava myös makrotaloudellisen rahoitusavun lainat ja niistä aiheutuvat vastuut, ja EINS-asetuksen määrärahoista, joista olisi katettava myös kyseisen asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut lainat kolmansille maille. EKKR+ -toimien rahoituksessa olisi asetettava etusijalle toimet, joilla on suuri vaikutus **ihmisarvoisten työpaikkojen ja elinkeinon luomiseen ja joiden kustannus-hyötysuhde parantaa investoinnin kestävyttä ja jotka antavat parhaimmat takuut kestävydestä sekä pitkäkestoisesta kehitysvaikutuksesta koko paikallisessa omistajuudessa**. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavista toimista olisi tehtävä perusteellinen ennakoarviointi ~~tarpeen mukaan~~ sosiaalisista, ympäristö- ja rahoituskäytännöistä, **mukaan lukien vaikutus asianomaisten yhteisöjen ihmisoikeuksiin ja elinkeinoihin ja vaikutus eriarvoisuuteen ja niiden keinojen kartoittaminen, joilla näihin asioihin voidaan puuttua** paremman sääntelyn vaatimusten mukaisesti **ja ottaen huomioon vaikutuksen piiriin kuuluvilta yhteisöiltä hankittavan vapaan ja tietoon perustuvan ennakkosuostumuksen periaate maata koskevissa investoinneissa**. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä ei pitäisi käyttää keskeisten julkisten palvelujen tuottamiseen, joka pysyy valtioiden vastuulla. **Myös jälkiarviointeja olisi toteutettava EKKR+-toimien kehitysvaikutuksen mittaamiseksi.** [tark. 53]
- (37) Jotta voitaisiin järjestää joustovaraa, lisätä houkuttelevuutta yksityiselle sektorille, **edistää oikeudenmukaista kilpailua** ja maksimoida investointien vaikutus, olisi säädettävä tukikelpoisia vastapuolia koskeva poikkeus varainhoitoasetuksen säännöistä, jotka koskevat unionin talousarvion täytäntöönpanomenetelmiä. Tukikelpoiset vastapuolet voisivat olla myös elimiä, joille ei ole annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpanoa, ja ne voisivat olla myös kumppaninaan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvia elimiä. [tark. 54]
- (38) Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn vaikutuksen lisäämiseksi jäsenvaltioiden ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolten olisi voitava osallistua sen rahoittamiseen käteisellä rahalla tai takauksilla. Osallistuminen takausten muodossa ei saisi ylittää 50 prosenttia unionin takaamien toimien rahallisesta määrästä. Tästä takauksesta aiheutuvia rahoitusvastuita ei pitäisi rahoittaa, ja yhteisen vararahaston pitäisi toimia likviditeettipuskurina.
- (39) Ulkoista toimintaa toteutetaan usein nopeasti muuttuvissa olosuhteissa, mikä edellyttää jatkuvaa ja nopeaa mukautumista unionin kumppaneiden muuttuviin haasteisiin sekä ihmisoikeuksiin **ja perusvapauksiin**, demokratiaan ja hyvään hallintotapaan, turvallisuuteen ja vakauteen, ilmastonmuutokseen ja ympäristöön, valtameriin ~~sekä~~, muuttoliikkeeseen ja sen ~~perimmäisiin syihin~~ liittyviin maailmanlaajuisiin haasteisiin **perussyihin, kuten köyhyyteen ja eriarvoisuuteen, sekä kotinsa jättämään joutuneiden ihmisten määrän lisääntymisen aiheuttamiin, erityisesti kehitysmaihin kohdistuviin vaikutuksiin**. Ennakoitavuuden periaatteen soveltaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen ~~täytäntöönpanon soveltamisen~~ mukauttamista. Jotta voitaisiin lisätä EU:n kykyä reagoida ~~ennakoimattomiin~~ tarpeisiin, **joita ohjelmat ja ohjelma-asiakirjat eivät kata**, Euroopan kehitysrahastosta (EKR) saatujen myönteisten kokemusten perusteella **ennalta määritetty** osa varoista olisi jätettävä kohdentamatta ja joustovaraksi uusia haasteita ja painopisteitä varten. Näitä varoja olisi otettava käyttöön **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa** tässä asetuksessa säädettyjen menettelyjen mukaisesti. [tark. 55]
- (40) Näin ollen vaikka kunnioitetaan periaatetta, jonka mukaan unionin talousarvio vahvistetaan vuosittain, tässä asetuksessa olisi varattava mahdollisuus soveltaa samanlaista joustoa kuin varainhoitoasetuksessa jo sallitaan muille politiikan aloille eli varainhoitovuodelta toiselle siirtämistä ja varojen uudelleenkohdentamista, jotta voitaisiin varmistaa unionin varojen tehokas käyttö sekä unionin kansalaisten että kumppanimaiden hyödyksi ja tällä tavalla maksimoida unionin ulkoisiin toimiin käytettävissä olevat varat.

⁽³⁶⁾ Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinlaitosten rahoittamiseen osallistumiseksi (EYVL L 88, 6.4.1977, s. 9).

⁽³⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu... (EUVL).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (41) Neuvoston päätöksen .../... (MMA:t) 83 artiklan mukaisesti merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneiden henkilöiden ja yhteisöjen pitäisi voida saada tämän asetuksen mukaista rahoitusta sen sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa. Kumppanimaita ja SEUT 349 artiklassa tarkoitettuja merentakaisia maita ja alueita sekä unionin syrjäisimpiä alueita olisi lisäksi kannustettava yhteistyöhön yhteisen edun mukaisilla aloilla.
- (42) Jotta voitaisiin tehostaa kumppanimaiden **demokraattista** omistajuutta niiden kehitysproesseissa ja ulkoisen avun kestävyyttä unionin olisi suositettava soveltuviin tapauksiin kumppanimaiden omien instituutioiden, **resurssien, asiantuntemuksen sekä** järjestelmien ja menettelyjen käyttöä kaikissa yhteistyöhankkeiden vaiheissa **varmistaa samalla paikalliset resurssit ja asiantuntemus sekä paikallishallinnon ja kansalaisyhteiskunnan täysimääräinen osallisuus. Unionin olisi myös tarjottava paikallisten viranomaisten virkamiehille ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioille unionin rahoituksen hakemista koskevia koulutusohjelmia, joiden tarkoituksena on auttaa heitä parantamaan hankkeidensa tukikelpoisuutta ja tuloksellisuutta. Nämä ohjelmat olisi järjestettävä kyseisissä maissa niissä käytettävillä kielillä, ja niiden olisi täydennettävä myös mahdollisia muita etäopetusohjelmia, jotta varmistetaan, että kyseisen maan tarpeisiin vastataan kohdennetulla koulutuksella.** [tark. 56]
- (43) Tämän asetuksen 19 artiklassa tarkoitettut vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet ovat varainhoitoasetuksen mukaisia työohjelmia. Vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat koostuvat joukosta toimenpiteitä, jotka on koottu yhteen asiakirjaan.
- (44) Varainhoitoasetuksen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013⁽³⁸⁾, neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95⁽³⁹⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96⁽⁴⁰⁾ ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939⁽⁴¹⁾ mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava tehokkain ja oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien, mukaan lukien petokset, ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 nojalla Euroopan syyttäjänvirasto voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371⁽⁴²⁾ mukaisesti. Varainhoitoasetuksen mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle, OLAFille ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet ja varmistettava, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet. Tästä syystä kolmansien maiden ja alueiden kanssa ja kansainvälisten järjestöjen kanssa tehtyjen sopimusten ja kaikkien tämän asetuksen täytäntöönpanosta johtuvien sopimusten on sisällettävä määräyksiä, joilla komissiolle, tilintarkastustuomioistuimelle ja OLAFille annetaan nimenomaisesti valtuudet tehdä toimivaltansa puitteissa tällaisia tarkastuksia sekä paikan päällä suoritettavia todentamisia ja tarkastuksia, ja joilla varmistetaan, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet.
- (44 a) Jotta voidaan edistää kansainvälistä veropetosten, veronkierron, petosten, korruption ja rahanpesun torjuntaa, kaikki tämän asetuksen mukaisesti myönnettävä rahoitus on esitettävä täysin avoimesti. Tukikelpoiset vastapuolet eivät myöskään saisi tukea laittomia toimia eivätkä osallistua mihinkään sellaiseen rahoitus- tai**

⁽³⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽³⁹⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁽⁴⁰⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽⁴¹⁾ EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1.

⁽⁴²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

investointitoimeen, joka toteutetaan yhteistyöhaluttomalla oikeudenkäyttöalueella sijaitsevan välineen tai veroparatiisin kautta. Vastapuolten olisi myös pidättäydyttävä kaikenlaisten verojen välttelyä tai aggressiivista verosuunnittelua koskevien suunnitelmien tekemisestä. [tark. 57]

- (45) ~~Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen asiaankuuluvien säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽⁴³⁾ mukaisesti. [tark. 58]~~
- (46) ~~Jotta tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia voitaisiin täydentää tai muuttaa, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat 26 artiklan 3 kohdassa vahvistettuja rahoitusasteita, liitteissä II, III ja IV lueteltuja yhteistyön ja toimien aloja, liitteessä V lueteltuja EKKR+ toimien ensisijaisia aloja, liitteessä VI esitettyä EKKR+-n hallinnointia tai joilla tarvittaessa tarkistetaan tai täydennetään liitteessä VII lueteltuja tulosindikaattoreita taikka joilla täydennetään tätä asetusta säännöksillä seuranta- ja arviointikehysten perustamisesta unionin strategiaa, painopistealoja, yksityiskohtaisia tavoitteita, odotettuja tuloksia, yksilöityjä tulosindikaattoreita ja erillisiä määrärahoja, sekä yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt kunkin maantieteellisen ja temaattisen ohjelman osalta, toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä, jotka eivät perustu ohjelma-asiakirjoihin ja joissa vahvistetaan ihmisoikeuksia koskeva toimintakehys ja riskinhallintakehys, päätetään tarpeista, joita ohjelmat tai ohjelma-asiakirjat eivät kata, päätetään avustusten keskeyttämisestä, vahvistetaan tulosperusteisen lähestymistavan kehys ja rahoitusasteet, seuranta- ja arviointikehys sekä laajennetaan toimien ulottuvuus maihin ja alueille, joita tämä asetusta ei kata. Jotta tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia voitaisiin muuttaa, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat liitteissä II, III ja IV lueteltuja yhteistyön ja toimien aloja, liitteessä V lueteltuja EKKR+-toimien ensisijaisia aloja ja investointi-ikkunoita sekä liitteessä VII lueteltuja tulosindikaattoreita. [tark. 59]~~
- (47) ~~Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁽⁴⁴⁾ 22 ja 23 kohdan nojalla tätä ohjelmaa on arvioitava erityisten seuranta-vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin voidaan tarvittaessa sisällyttää **olisi sisällytettävä** mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä ohjelman käytännön vaikutuksista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös **asiantuntijatasolla asianomaisten sidosryhmien, kuten kansalaisyhteiskunnan ja asiantuntijoiden, kuulemiset**, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. [tark. 60]~~
- (48) ~~Viittauksia neuvoston päätöksen 2010/427/EU⁽⁴⁵⁾, jonka tämä asetusta korvaa, 9 artiklassa mainittuihin unionin välineisiin olisi pidettävä viittauksina tähän asetukseen, ja komission olisi varmistettava, että tämän asetuksen täytäntöönpanossa otetaan huomioon kyseisessä päätöksessä säädetty Euroopan ulkosuhdehallinnon asema. **Tämän asetuksen laajan luonteen ja soveltamisalan vuoksi sekä tämän asetuksen ja muiden ulkoisten rahoitusvälineiden, kuten EINS-asetuksen tai ulkoiseen politiikkaan kiinteästi liittyvien välineiden, kuten IPA III -asetuksen, mukaisten periaatteiden, tavoitteiden ja varojen keskinäisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi kaikki asiaankuuluvat komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon yksiköt kattavan perustettavan horisontaalisen ohjausryhmän, jonka puheenjohtajana toimii komissio puheenjohtaja/ unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai hänen edustajansa, olisi oltava vastuussa tämän asetuksen mukaisten periaatteiden, ohjeiden, tavoitteiden ja toimien ohjauksesta, koordinoinnista ja hallinnasta, jotta varmistetaan kaiken unionin ulkoisen rahoituksen johdonmukaisuus, tehokkuus, avoimuus ja vastuuvastuu. Varapuheenjohtajan/ korkean edustajan olisi varmistettava unionin ulkoisen toiminnan yleinen poliittinen koordinointi. Kaikissa toiminnoissa, mukaan luettuina nopean vasteen toimet ja poikkeukselliset avustus-**~~

⁽⁴³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovaltaa käyttäen (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽⁴⁴⁾ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

⁽⁴⁵⁾ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

toimenpiteet, ja koko välineen ohjelmoinnin, suunnittelun ja soveltamisen koko syklissä EUH:n korkean edustajan olisi tehtävä yhteistyötä komission asiaankuuluvien jäsenten ja yksiköiden kanssa, jotka nimetään suunnitellun toiminnan luonteen ja tavoitteiden pohjalta näiden asiantuntemus huomioon ottaen. Kaikki päätösehdotukset olisi laadittava komission menettelyä noudattaen ja ne olisi toimitettava komission hyväksyttäväksi. [tark. 61]

(48 a) Tämän asetuksen soveltamisella olisi tarvittaessa täydennettävä SEU V osaston 2 luvun soveltamisalaan kuuluvien unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteiden saavuttamiseksi hyväksytyjä toimenpiteitä ja sen olisi oltava johdonmukaista niiden kanssa sekä täydennettävä SEUT-sopimuksen viidennen osan mukaisesti hyväksytyjä toimenpiteitä. [tark. 62]

~~(49) Jäljempänä esitetyissä suunnitelluissa toimissa olisi noudatettava huolellisesti unionin rajoittavissa toimenpiteissä vahvistettuja ehtoja ja menettelyjä, [tark. 63]~~

(49 a) Euroopan parlamentti olisi otettava täysimääräisesti mukaan välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvollisuus. Olisi käynnistettävä toimielinten välinen vahva vuoropuhelu sen varmistamiseksi, että Euroopan parlamentti voi harjoittaa poliittista valvontaa tämän asetuksen soveltamisen ajan järjestelmällisellä ja sujuvalla tavalla sekä tehokkuuden että legitimitietin vahvistamiseksi, [tark. 64]

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan ohjelma ”naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline”, jäljempänä ”väline”.

Siinä vahvistetaan välineen tavoitteet, talousarvio vuosiksi 2021–2027, unionin rahoituksen muodot ja rahoitusta koskevat säännöt.

Sillä perustetaan myös Euroopan kestävän kehityksen rahasto plus, jäljempänä ”EKKR+”, sekä ulkosuhdetoimien takuujärjestely.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) ”maaohjelmalla” yhden maan kattavaa suuntaa-antavaa ohjelmaa;
- 2) ”useita maita kattavalla ohjelmalla” useamman kuin yhden maan kattavaa suuntaa-antavaa ohjelmaa;
- 3) ”rajatylittävällä yhteistyöllä” yhden tai useamman jäsenvaltion sekä unionin ulkorajan vieressä sijaitsevan yhden tai useamman kolmannen maan tai alueen välillä;
- 4) ”alueellisella ohjelmalla” useamman maan kattavaa suuntaa-antavaa ohjelmaa, joka kattaa useamman kuin yhden kolmannen maan samalla 4 artiklan 2 kohdassa määritetyllä maantieteellisellä alueella;
- 5) ”alueiden välisellä ohjelmalla” useamman maan kattavaa suuntaa-antavaa ohjelmaa, joka kattaa useamman kuin yhden kolmannen maan tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa määritetyiltä eri alueilta;
- 6) ”oikeussubjektilla” mitä tahansa luonnollista henkilöä tai kansallisen oikeuden, unionin oikeuden tai kansainvälisen oikeuden perusteella muodostettua oikeushenkilöä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka voi omissa nimissään käyttää oikeuksia ja jolle voidaan asettaa velvoitteita, tai varainhoitoasetuksen 197 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaista yhteisöä, joka ei ole oikeushenkilö;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 6 a) ”kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla” kaikkia valtiosta riippumattomia, voittoa tavoittelemattomia ja väkivallattomia rakenteita, joita ihmiset ovat muodostaneet yhteisiä poliittisia, kulttuurisia, sosiaalisia, taloudellisia tai ympäristöön liittyviä tavoitteita ja ihanteita edistääkseen tai asettaakseen viranomaiset vastuuseen ja jotka toimivat paikallisella, kansallisella, alueellisella tain kansainvälisellä tasolla ja joihin voi kuulua kaupunkien ja maaseudun samoin kuin virallisia ja epävirallisia organisaatioita; ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevan temaattisen ohjelman yhteydessä ”kansalaisyhteiskunnan organisaatiot” käsittävät kaikki henkilöt tai ryhmät, jotka ovat valtiosta riippumattomia ja joiden toiminnalla autetaan ihmisoikeuksien ja demokratian edistämistä, mukaan luettuna ihmisoikeuksien puolustajat sellaisina kuin nämä on määritelty YK:n julistuksessa yksilöiden, ryhmien ja yhteiskuntaelinten oikeudesta ja velvollisuudesta; [tark. 65]
- 6 b) ”paikallisviranomaisilla” hallinnon tai julkisten viranomaisten osastoja, jotka toimivat kansallista alemmalla tasolla (esimerkiksi kunnallisella, hallintopiirien, läänien, maakuntien tai alueiden tasolla). [tark. 66]
- 7) ”investointi-ikkunalla” kohdennettua alaa, jolla investointiportfolioita tuetaan EKKR+ -takuulla tietyillä alueilla, tietyissä maissa tai tietyillä aloilla;
- 8) ”rahoittajalla” jäsenvaltiota, kansainvälistä rahoituslaitosta tai jäsenvaltion julkista laitosta, julkista virastoa tai muita **julkisia tai yksityisiä** yhteisöjä, jotka osallistuvat yhteisen vararahaston rahoittamiseen käteisellä rahalla tai takauksilla. [tark. 67]
- 8 a) ”täydentävyydellä” periaatetta, jolla varmistetaan, että ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä edistetään kestävää kehitystä sellaisilla toimilla, joita ei olisi voitu toteuttaa ilman sitä tai joilla saadaan aikaan myönteisiä tuloksia, jotka ovat parempia ja pidemmälle meneviä kuin ne, joita olisi voitu saavuttaa ilman sitä, sekä yksityissektorin rahoituksen houkuttelua ja markkinoiden toimimattomuuden ja optimaalista heikompien investointitilanteiden käsittelyä sekä investoinnin laadun, kestävyden, vaikutuksen tai laajuuden parantamista. Kyseisellä periaatteella varmistetaan myös, että ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamilla investoinneilla ja rahoitustoimilla ei korvata jäsenvaltion myöntämää tukea, yksityistä rahoitusta taikka muita unionin tai kansainvälisiä rahoitustoimia ja että niillä vältetään muiden julkisten tai yksityisten investointien syrjäyttämistä. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavilla hankkeilla on yleensä korkeampi riskiprofiili kuin investointisalkulla, jota tukikelpoiset vastapuolet tukevat tavanomaisen investointipolitiikkansa puitteissa ilman ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä. [tark. 68]
- 8 b) ”teollisuusmailla” kolmansia maita, jotka eivät ole OECD:n kehitysapukomitean (OECD-DAC) virallisen kehitysavun vastaanottajamaiden luetteloon sisältyviä kehitysmaita. [tark. 69]
- 8 c) ”köyhyydellä” kaikkia olosuhteita, joissa ihmiset ovat jääneet osattomiksi ja joissa heidän katsotaan olevan kykenemättömiä muuttamaan tilannettaan erilaisissa yhteiskunnallisissa ja paikallisissa olosuhteissa; köyhyyden keskeisiä ulottuvuuksia ovat taloudelliset, inhimilliset, poliittiset, sosiokulttuuriset ja suojautumista koskevat mahdollisuudet. [tark. 70]
- 8 d) ”sukupuolinäkökulman huomioon ottamisella” toimintaa, jonka tavoitteena on ymmärtää ja ottaa huomioon sukupuoleen perustuvan syrjäytymisen ja syrjinnän yhteiskunnallisia ja kulttuurisia tekijöitä kaikilla julkisen ja yksityiselämän aloilla; [tark. 71]
- 8 e) ”konfliktiherkkydellä” toimintaa, jonka avulla pyritään ymmärtämään, että konfliktiympäristössä tehty aloite vaikuttaa konfliktiin ja konflikti siihen ja että tällaisella vuorovaikutuksella on seurauksia, joilla voi olla myönteisiä tai kielteisiä vaikutuksia; konfliktiherkkyys tarkoittaa myös sen varmistamista, että unionin toimissa (poliittisissa, toiminnallisissa, ulkoisessa avussa) pyritään kaikin tavoin välttämään kielteiset vaikutukset ja maksimoimaan myönteiset vaikutukset konfliktidynamiikkaan ja edistämään siten konfliktien ehkäisyä, rakenteiden vakautta ja rauhan rakentamista. [tark. 72]
- Viitattaessa ihmisoikeuksiin niiden on katsottava kattavan perusvapaudet; [tark. 73]

Sovellettaessa 15 artiklaa ”eniten apua tarvitseviin maihin” voivat kuulua myös liitteessä I luetellut maat. [tark. 74]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3 artikla

Tavoitteet

1. Tämän asetuksen yleisenä tavoitteena on **säättää rahoituskehyksestä, jonka avulla unioni voi** puolustaa ja edistää ~~unionin arvoja ja etuja~~ **arvojaan, periaatteitaan sekä keskeisiä etujaan** maailmanlaajuisesti SEU 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa ja **SEUT 11 ja 208** artiklassa vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti. [tark. 75]
2. Noudattaen 1 kohdan säännöksiä tämän asetuksen erityisenä tavoitteena on
 - a) tukea ja edistää vuoropuhelua ja yhteistyötä naapurialueilla, Saharan eteläpuolisessa Afrikassa, Aasiassa ja Tyynenmeren alueella sekä Amerikassa ja Karibian alueella sijaitsevien kolmansien maiden ja alueiden kanssa;
 - a a) **auttaa saavuttamaan kansainväliset sitoumukset ja tavoitteet, jotka unioni on hyväksynyt, erityisesti Agenda 2030 -toimintaohjelman, kestävän kehityksen tavoitteiden ja Pariisin sopimuksen yhteydessä;** [tark. 76]
 - a b) **kehittää unionin itäisen ja eteläisen naapuruston maihin erityinen vahvistettu suhde, joka perustuu yhteistyöhön, rauhaan ja turvallisuuteen, molemminpuoliseen vastuuvelvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, joita ovat demokratia, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, sosioekonominen yhdentyminen sekä ympäristönsuojelu ja ilmastotoimet;** [tark. 77]
 - a c) **pyrkii vähentämään ja pitkällä aikavälillä poistamaan köyhyys erityisesti vähiten kehittyneissä maissa; mahdollistaa kestävä sosiaalinen ja taloudellinen kehitys;** [tark. 78]
 - b) maailmanlaajuisella tasolla vahvistaa ja tukea demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia, tukea kansalaisyhteiskunnan organisaatioita, **kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja paikallisviranomaisia, edistää vakautta ja rauhaa, ehkäistä konflikteja ja edistää oikeudenmukaisia ja osallistavia yhteiskuntia,** edistää vakautta ja rauhaa monenvälisyyttä, kansainvälistä oikeutta ja vastuuvälillisyyttä ja ratkaista muita maailmanlaajuisia ja alueellisia haasteita, kuten ilmastonmuutosta ja ympäristön pilaantumista, sekä **ulkopoliittisia tarpeita ja prioriteetteja sellaisina kuin ne esitetään liitteessä III,** mukaan lukien ~~muuttoliike ja liikkuvuus~~ **luottamuksen rakentaminen ja hyvien naapurisuhteiden edistäminen;** [tark. 79]
 - a b) **suojella, tukea ja edistää ihmisoikeuksia, demokratiaa, oikeusvaltiota sekä sukupuolten tasa-arvoa ja sosiaalista tasa-arvoa myös kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa ja hätätilanteissa kumppanuudessa kansalaisyhteiskunnan, myös ihmisoikeuksien puolustajien kanssa ympäri maailman;** [tark. 80]
 - c) reagoida nopeasti kriiseihin, epävakauteen ja konflikteihin; selviytymiskykyyn liittyviin haasteisiin ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämiseen; ~~sekä ulkopoliittisiin tarpeisiin ja ensisijaisiin tavoitteisiin.~~ [tark. 81]

Näiden tavoitteiden saavuttamista mitataan 31 artiklassa tarkoitetuilla soveltuvilla indikaattoreilla.

3. Tämän asetuksen mukaisista menoista vähintään ~~92~~ **95** prosenttia olisi täytettävä viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea. **Tällä asetuksella on edistettävä unionin kollektiivista tavoitetta antaa kehitysapuun vähiten kehittyneille maille 0,2 prosenttia unionin bruttokansantulosta ja 0,7 prosenttia unionin bruttokansantulosta virallisena kehitysapuna Agenda 2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa.** [tark. 82]

3 a. Vähintään 20 prosenttia tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta on kohdennettava kaikissa sekä maantieteellisissä että aihekohtaisissa ohjelmissa vuosittain ja toimien koko keston ajan sosiaaliseen osallisuuteen ja inhimilliseen kehitykseen, jotta voidaan tukea ja lujittaa perussosiaalipalvelujen, kuten terveyspalvelujen, koulutuksen, ravitsemuksen ja sosiaalisen suojelun, tarjoamista erityisesti kaikkein marginalisoiduimmille ryhmille painottaen naisia ja lapsia. [tark. 83]

3 b. Vähintään 85 prosenttia tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta on kohdennettava toimiin, joiden ensisijaisena tai merkittävänä tavoitteena on sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen OECD:n kehitysapukomitean määrittelemällä tavalla. Lisäksi merkittävässä osassa näistä ohjelmista on oltava ensisijaisena tavoitteena sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen. [tark. 84]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4 artikla

Soveltamisala ja rakenne

1. Tämän asetuksen nojalla myönnettävän unionin rahoituksen ~~toteutuksessa~~ **soveltamisessa** käytetään seuraavia: **[tark. 85]**

- a) maantieteelliset ohjelmat;
- b) temaattiset ohjelmat;
- c) nopean vasteen toimet.

2. Maantieteelliset ohjelmat kattavat yhteistyön yhden tai useamman maan kanssa seuraavilla alueilla:

- a) naapurialueet;
- b) Saharan eteläpuolinen Afrikka;
- c) Aasia ja Tyynenmeren alue;
- d) Amerikka ja Karibian alue.

Maantieteelliset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat paitsi asetuksessa ...⁽⁴⁶⁾ määritellyt jäsen ehdokkaat ja mahdolliset jäsen ehdokkaat ja neuvoston päätöksessä... määritellyt merentakaiset maat ja alueet. **Voidaan myös perustaa koko mantereen tai alueiden välisen ulottuvuuden kattavia maantieteellisiä ohjelmia ja erityisesti yleisafrikkalainen ohjelma, joka kattaa a ja b kohdissa tarkoitettuja Afrikan valtioita, sekä ohjelma, joka kattaa b, c ja d kohdissa tarkoitettuja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioita.** [tark. 86]

Maantieteelliset ohjelmat naapurialueilla voivat kattaa minkä tahansa liitteessä I luetellun maan.

Edellä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi maantieteelliset ohjelmat perustuvat liitteessä II lueteltuihin yhteistyöaloihin.

3. Temaattiset ohjelmat kattavat kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen tähtääviä maailmanlaajuisia toimia seuraavilla aloilla:

- a) ihmisoikeudet ja demokratia;
- b) kansalaisyhteiskunnan organisaatiot **ja paikallisviranomaiset**; [tark. 87]
- c) vakaus ja rauha;
- d) maailmanlaajuiset haasteet.

d a) ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet; [tark. 88]

Temaattiset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat ja **. Merentakaisilla mailla ja alueilla on mahdollisuus käyttää temaattisia ohjelmia** neuvoston päätöksessä... määritellyt merentakaiset maat ja alueet **päätöksen .../... (EU) mukaisesti. Niiden tehokas osallistuminen on varmistettava ottamalla huomioon niiden erityispiirteet ja niillä olevat erityishaasteet.** [tark. 89]

Edellä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi temaattiset ohjelmat perustuvat liitteessä III lueteltuihin yhteistyöaloihin.

4. Nopean vasteen toimilla mahdollistetaan varhainen toiminta, jolla

- a) edistetään **rauhaa**, vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen; [tark. 90]

⁽⁴⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (EUVL L)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) edistetään valtioiden, **paikallisviranomaisten**, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä toisiinsa; [tark. 91]
- e) reagoidaan ulkopoliittisiin tarpeisiin ja ensisijaisiin tavoitteisiin. [tark. 92]

Nopean vasteen toimet voivat kattaa kaikki kolmannet maat ja neuvoston päätöksessä ... määritellyt merentakaiset maat ja alueet.

Edellä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi nopean vasteen toimet perustuvat liitteessä IV lueteltuihin yhteistyöaloihin.

5. Tämän asetuksen mukaisia toimia ~~toteutetaan~~ **sovelletaan** pääasiassa maantieteellisillä ohjelmilla. [tark. 93]

Temaattisilla ohjelmilla ~~toteutettavat~~ **sovellettavat** toimet täydentävät maantieteellisistä ohjelmista rahoitettavia toimia, ja niillä tuetaan maailmanlaajuisia ja alueiden välisiä aloitteita **3 artiklan 2 kohdan a a alakohdassa tarkoitettujen** kansainvälisesti sovittujen tavoitteiden, etenkin kestävän kehityksen tavoitteiden, saavuttamiseksi ja suojellaan globaaleja julkishyödykkeitä tai vastataan maailmanlaajuisiin haasteisiin. Temaattisilla ohjelmilla voidaan toteuttaa toimia myös **riippumattomasti ja** paikoissa, joita varten ei ole maantieteellistä ohjelmaa, joiden maantieteellinen ohjelma on keskeytetty, joissa toimista ei ole tehty sopimusta kyseessä olevan kumppanimaan kanssa tai joissa toimia ei voida asianmukaisesti toteuttaa maantieteellisillä ohjelmilla. [tark. 94]

Nopean vasteen toimilla täydennetään maantieteellisiä ja temaattisia ohjelmia **sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/96, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, (humanitaarista apua koskeva asetus) mukaisesti rahoitettavia toimia**. Nämä toimet suunnitellaan ja ~~toteutetaan~~ **niitä sovelletaan** siten, että niitä on tarvittaessa mahdollista jatkaa osana maantieteellisiä tai temaattisia ohjelmia. [tark. 95]

6. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteiden II, III ja IV täydentämiseksi tai muuttamiseksi.

5 artikla

Johdonmukaisuus, yhdenmukaisuus ja täydentävyys

1. Tämän asetuksen täytäntöönpanossa **soveltamisessa** varmistetaan yhdenmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin ~~muiden~~ **kaikkien** ulkoisen toiminnan, **erityisesti muiden ulkoisten rahoitusvälineiden ja IPA III -asetuksen kanssa sekä SEU-sopimuksen V osaston 2 luvun ja SEUT-sopimuksen viidennen osan nojalla toteutettujen toimenpiteiden**, ja muiden asiaankuuluvien unionin politiikkojen ja ohjelmien kanssa sekä kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuus. **Unioni ottaa huomioon kehitysyhteistyöpolitiikan tavoitteet soveltaessaan muita sellaisia politiikkoja, jotka voivat vaikuttaa kehitysmaihin.** [tark. 96]

1 a. Unioni ja jäsenvaltiot koordinoivat omia tukiohjelmiaan, jotta voidaan lisätä ohjelmien toteuttamisen tuloksellisuutta ja tehokkuutta ja estää päällekkäinen rahoitus. [tark. 97]

1 b. Tämän asetuksen soveltamisessa komissio ja EUH ottavat asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin kannat. [tark. 98]

2. Tällä asetuksella ei rahoiteta toimia, jotka kuuluvat neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/96 soveltamisalaan.

3. Muista unionin ohjelmista voidaan tarvittaessa osallistua tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien rahoitukseen, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Tällä asetuksella voidaan myös osallistua muiden unionin ohjelmien perusteella toteutettavien toimien rahoitukseen, kunhan näillä rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Näissä tapauksissa kyseisiä toimia koskevissa työohjelmissa määritetään, kumpia sääntöjä noudatetaan.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6 artikla

Talousarvio

1. Kokonaismääräraha tämän asetuksen täytäntöönpanoa **soveltamista** varten ajanjaksolla 2021–2027 on ~~89 200 miljoonaa~~ **82 451 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (93 154 000 000 euroa käypinä hintoina) [100 prosenttia]**. [tark. 99]
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kokonaismääräraha jakautuu seuraavasti:
 - a) ~~68 000~~ **63 687 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (71 954 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [77,24 prosenttia]** maantieteellisiin ohjelmiin: [tark. 100]
 - naapurialueet vähintään ~~22 000~~ **20 572 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (23 243 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [24,95 prosenttia]**; [tark. 101]
 - Saharan eteläpuolinen Afrikka vähintään ~~32 000~~ **30 723 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (34 711 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [37,26 prosenttia]**; [tark. 102]
 - Aasia ja Tyynenmeren alue **8 851 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (10 000 miljoonaa euroa **käypinä hintoina) [10,73 prosenttia]**, josta vähintään 620 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (700 miljoonaa euroa **käypinä hintoina)** Tyynenmeren alueelle; [tark. 103]
 - Amerikka ja Karibian alue **3 540 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (4 000 miljoonaa euroa **käypinä hintoina) [4,29 prosenttia]**, josta 1 062 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (1 200 miljoonaa euroa **käypinä hintoina)** Karibian alueelle; [tark. 104]
 - b) **9 471 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** ~~7 000~~ (10 700 miljoonaa euroa **käypinä hintoina) [11,49 prosenttia]** temaattisiin ohjelmiin: [tark. 105]
 - ihmisoikeudet ja demokratia **vähintään 1 500 1 770 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 000 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [2,15 prosenttia]**, enintään 25 prosenttia ohjelmasta osoitettavaksi EU:n vaalitarkkailutehtävien rahoitukseen; [tark. 106]
 - kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset ~~1 500~~ **2 390 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 700 miljoonaa käypinä hintoina) [2,36 prosenttia]**, josta 1 947 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 200 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [2,36 %] kansalaisyhteiskunnan organisaatioille ja 443 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [0,54 %] paikallisviranomaisille; [tark. 107]
 - vakaus ja rauha **885 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (1 000 miljoonaa euroa **käypinä hintoina) [1,07 prosenttia]**; [tark. 108]
 - maailmanlaajuiset haasteet ~~3 000~~ **3 983 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (4 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [4,83 prosenttia]**; [tark. 109]
 - **ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet 443 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [0,54 prosenttia]**; [tark. 110]
 - c) ~~4 000~~ **3 098 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (3 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [3,76 prosenttia]** nopean vasteen toimiin.
 - **vakaus ja konfliktien ehkäisy kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen 1 770 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 000 miljoonaa käypinä hintoina) [2,15 prosenttia]**;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

— **valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantaminen ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltäminen toisiinsa 1 328 miljoonaa vuoden 2018 hintoina (1 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [1,61 prosenttia]. [tark. 111]**

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja määriä kasvatetaan **vuoden 2018 hintoina 10 200 6 196 miljoonan euron (käypinä hintoina 7 000 miljoonan euron) [7,51 prosenttia]** suuruisesta joustovarasta uusia haasteita ja painopisteitä varten 15 artiklan mukaisesti. [tark. 112]

4. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettun määrärahan osuuden on oltava vähintään 75 prosenttia 1 kohdassa tarkoitettusta määrärahasta.

4 a. Tämän asetuksen 9 artiklan mukaisia toimia rahoitetaan enintään 270 miljoonalla eurolla. [tark. 113]

4 b. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät vuotuiset määrärahat monivuotisen rahoituskeh്യksen rajoissa talousarviomenettelyn aikana, kun toimielimet ovat sopineet painopisteistä. [tark. 114]

7 artikla

Poliittinen kehys

Assosiaatiosopimukset, kumppanuus- ja yhteistyösopimukset, ~~monenväliset sopimukset~~ **kauppasopimukset** ja muut sopimukset, joilla luodaan oikeudellisesti sitova suhde kumppanimaihin, **näillä sopimuksilla perustettujen elinten antamat suositukset ja säännökset sekä asiaankuuluvat monenväliset sopimukset, unionin säädökset**, Eurooppa-neuvoston ja neuvoston päätelmät, huippukokousten julkilausumat ~~tai ja muut kansainväliset julkilausumat ja kumppanimaiden kanssa pidettyjen ministerikokousten päätelmät, asiaankuuluvat Euroopan parlamentin päätöslauselmat sekä komission tiedonannot tai ja kannat sekä~~ komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ~~yhteiset tiedonannot~~ **tiedonannot ja Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimukset ja päätöslauselmat** muodostavat yleisen poliittisen keh്യksen tämän asetuksen nojalla myönnettävän unionin tuen ~~täytäntöönpanon soveltamista~~ varten. [tark. 115]

8 artikla

Yleiset periaatteet

1. Unioni pyrkii edistämään, kehittämään ja vakiinnuttamaan perustanaan olevia **periaatteita, erityisesti** demokratian, oikeusvaltion, **hyvän hallintotavan**, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien **yleismaailmallisuuden ja jakamattomuuden, ihmisarvon** kunnioittamisen, **tasa-arvon ja yhteisvastuun** periaatteita, **sekä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan ja kansainvälisen oikeuden periaatteiden noudattamista** käymällä vuoropuhelua ja tekemällä yhteistyötä kumppanimaiden ja -alueiden kanssa, **toimimalla YK:ssa ja muilla kansainvälisillä foorumeilla sekä tekemällä yhteistyötä kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, paikallisviranomaisten ja yksityisen sektorin toimijoiden kanssa. Tämän asetuksen perusteella myönnettävän rahoituksen on noudatettava näitä periaatteita sekä kansainvälisen oikeuden mukaisia unionin sitoumuksia. [tark. 116]**

1 a. SEU-sopimuksen 2 ja 21 artiklan mukaisesti unionin sitoutuminen demokratiaan ja oikeusvaltioon sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojeluun perustuu ihmisoikeuksien yleismaailmalliseen julistukseen, kansainväliseen ihmisoikeuslainsäädäntöön ja kansainväliseen humanitaariseen oikeuteen. [tark. 117]

2. Ihmisoikeusperiaatteiden integroimiseksi sovelletaan oikeuksiin perustuvaa lähestymistapaa, joka kattaa kaikki ihmisoikeudet, olipa kyse kansalais- ja poliittisista oikeuksista tai taloudellisista, sosiaalisista ja sivistyksellisistä oikeuksista, jotta voidaan tukea oikeudenhaltijoita, erityisesti ~~kohtia~~ **marginalisoituneita** ja haavoittuvia ryhmiä, **kuten vähemmistöjä, naisia, lapsia ja nuoria ikääntyneitä, alkuperäiskansoihin kuuluvia, hlbt-henkilöitä ja vammaisia henkilöitä, keskittyä**, oikeuksiensa vaatimisessa, **keskittyä olennaisiin työntekijöiden oikeuksiin ja sosiaaliseen osallisuuteen** ja avustaa kumppanimaita niiden kansainvälisten ihmisoikeusvelvoitteiden täytäntöönpanossa. Tällä asetuksella edistetään sukupuolten tasa-arvoa ja naisten, **nuorten ja lasten** vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista, **seksuaali- ja lisääntymisterveys ja siihen liittyvät oikeudet mukaan lukien. [tark. 118]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Unioni tukee tarpeen mukaan kahdenvälisen, alueellisen ja monenvälisen yhteistyön ja vuoropuhelun, kumppanuussopimusten ja kolmenvälisen yhteistyön toteuttamista.

Unioni edistää monenvälistä ja sääntöihin **ja arvoihin** perustuvaa lähestymistapaa globaaleihin hyödykkeisiin ja haasteisiin ja tekee tähän liittyvää yhteistyötä jäsenvaltioiden, kumppanimaiden, kansainvälisten järjestöjen, **mukaan luettuna kansainväliset rahoituslaitokset sekä YK:n virastot, rahastot ja ohjelmat**, ja muiden avunantajien kanssa. [tark. 119]

Unioni edistää yhteistyötä kansainvälisten **ja alueellisten** järjestöjen ja muiden avunantajien kanssa. [tark. 120]

Suhteissa kumppanimaihin otetaan huomioon niiden tulokset sitoumusten, kansainvälisten sopimusten ja **erityisesti Pariisin sopimuksen, ja** unionin kanssa luotujen sopimussuhteiden, **erityisesti assosiaatio-, kumppanuus- ja yhteistyösopimusten sekä kauppasopimusten**, täytäntöönpanossa. [tark. 121]

4. Unionin ja jäsenvaltioiden sekä kumppanimaiden yhteistyö perustuu kehitystoimien tuloksellisuuden periaatteille ja niiden edistämiseksi ~~soveltuvin osin~~ **kaikissa muodoissa**; näitä periaatteita ovat kumppanimaiden ensisijaisen kehitystavoitteidensa omistajuus, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet, avoimuus ja keskinäinen vastuuvollisuus **sekä mukautuminen kumppanimaiden ensisijaisiin tavoitteisiin**. Unioni edistää tuloksellista ja tehokasta resurssien hankintaa ja käyttöä. [tark. 122]

Komissio varmistaa osallistavan kumppanuuden periaatteen mukaisesti tarvittaessa, että kumppanimaan sidosryhmiä, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset, kuullaan asianmukaisesti ja että niiden saatavilla on hyvissä ajoissa tarvittavaa tietoa, jotta ne voivat osallistua mielekkäällä tavalla ohjelmien suunnitteluun, ~~täytäntöönpanoon~~ **soveltamiseen** ja seurantaan liittyviin prosesseihin. [tark. 123]

Omistajuusperiaatteen mukaisesti komissio käyttää soveltuvin osin ensisijaisesti kumppanimaan järjestelmiä ohjelmien ~~täytäntöönpanoon~~ **soveltamiseen**. [tark. 124]

5. Edistääkseen toimiansa täydentävyyttä ja tehokkuutta unioni ja jäsenvaltiot sovittavat yhteen politiikkansa sekä neuvottelevat keskenään avustusohjelmistaan, myös kansainvälisissä järjestöissä ja konferensseissa.

6. Tämän asetuksen soveltamisalaa kuuluvissa ohjelmissa ja toimissa valtavirtaistetaan ilmastonmuutos, ympäristön-suojelu **SEUT-sopimuksen 11 artiklan mukaisesti, katastrofiriskien vähentäminen ja katastrofivalmius, inhimillinen kehitys, konfliktien estäminen ja rauhan rakentaminen**, sukupuolten tasa-arvo ja **naisten, lasten ja nuorten vaikutusmahdollisuuksien lisääminen, syrjimättömyys, koulutus ja kulttuuri sekä digitalisaatio ja** otetaan huomioon kestävän kehityksen tavoitteiden väliset kytkökset sellaisen yhdenmukaisen toiminnan edistämiseksi, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla. Näiden ohjelmien ja toimien on perustuttava **valmiuksien**, riskien ja haavoittuvuustekijöiden analysointiin, niihin on sisällytettävä **ihmis- ja yhteisökeskeinen** selviytymiskykyä tukeva lähestymistapa ja niiden on oltava konfliktisensitiivisiä. Niiden ~~johtavana periaatteena~~ **johtavana periaatteena** on oltava, että ketään ei unohdeta **ja vältetään haitan aiheuttamista**. [tark. 125]

7. Kumppaneiden kanssa pyritään koordinoitumpaan, kokonaisvaltaiseen ja jäsenneltyyn lähestymistapaan muuttolikkeeseen, ja sen tuloksellisuutta arvioidaan säännöllisesti **ilman, että kolmansien maiden kehitysavun ehdoksi asetetaan yhteistyötä muuttoliikkeen hallinnassa, ja siten että kunnioitetaan ihmisoikeuksia, myös kaikille kuuluvaa oikeutta lähteä kotimaastaan, tämän kuitenkin vaikuttamatta unionin ulkoisten toimien muihin tavoitteisiin**. [tark. 126]

7 a. Komissio varmistaa, että tämän asetuksen mukaisesti hyväksytyt toimet, jotka liittyvät turvallisuuteen, vakauteen ja rauhaan, erityisesti sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämisen osalta tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle tai terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan ja kyberturvallisuuden osalta, toteutetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti, myös kunnioittaen kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä ja humanitaarista oikeutta. Komission voi laatia yhdessä edunsaajakumppanien kanssa etenemissuunnitelmia, joilla parannetaan avun sotilaallisten toimijoiden institutionaalista ja operatiivista kykyä noudattaa avoimuus- ja ihmisoikeusnormeja. Komissio seuraa ja arvioi huolellisesti tällaisten kuhunkin asiaankuuluvaan tavoitteeseen liittyvien toimien soveltamista ja raportoi siitä 31 artiklan mukaisesti sen varmistamiseksi, että ihmisoikeusvelvoitteita noudatetaan. Tällaisten toimien osalta komissio soveltaa konfliktinäkökohtien huomioon ottamista, myös perinpohjaista ja järjestelmällistä etukäteen suoritettavaa konfliktianalyysiiä, johon sisältyy

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

täysimääräisesti tasa-arvoanalyysi, 8 artiklan 8 kohdan b alakohdassa riskinhallinnasta esitettyjen säännösten lisäksi. Komissio antaa delegoidun säädöksen 34 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täydentämiseksi ja perustaa olemassa oleviin ohjeisiin perustuvan toimintakehyksen varmistaakseen, että ihmisoikeudet otetaan huomioon tässä artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden suunnittelussa ja soveltamisessa, erityisesti siltä osin kuin on kyse kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun estämisestä ja asianmukaista oikeudenkäyntiä koskevien vaatimusten noudattamisesta, mukaan lukien syyttömyysolettama, oikeus oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja oikeus puolustukseen. [tark. 127]

8. Komissio antaa **säännöllisesti** tietoja Euroopan parlamentille ja vaihtaa säännöllisesti näkemyksiä sen kanssa **käy sen kanssa mielekästä poliittista vuoropuhelua omasta aloitteestaan ja Euroopan parlamentin pyynnöstä.** [tark. 128]

8 a. Komissio vaihtaa säännöllisesti tietoja kansalaisyhteiskunnan sekä paikallisviranomaisien kanssa. [tark. 129]

8 b. Komissio antaa delegoituja säädöksiä 34 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täydentämistä varten säätämällä asianmukaisesta riskinhallintakehyksestä arviointia ja lieventämistä koskevat toimenpiteet mukaan luettuina asetuksen kunkin asiaankuuluvan tavoitteen osalta. [tark. 130]

8 c. Koko välineen perustana ovat avoimuus ja vastuuvetävyys, ja siinä keskitytään vahvasti raportointiin ja valvontaan. Tähän sisältyy avoin seurantajärjestelmä, mukaan lukien raportointi varojen vastaanottajia koskevista tiedoista ja siitä, onko maksut suoritettu ajoissa. [tark. 131]

9 artikla

Sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle

1. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 41 artiklan 2 kohdan mukaisesti Tämän asetuksen mukaista unionin rahoitusta ei käytetä aseiden tai ampumatarvikkeiden hankinnan tai sellaisten operaatioiden, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, rahoittamiseen. **Kaikkiin tämän asetuksen mukaisesti toimitettaviin laitteisiin, palveluihin tai teknologiaan on sovellettava tiukkaa siirtojen valvontaa noudattaen yhteisestä kantaa 944/YUTP, kaksikäyttöasetusta ja kaikkia voimassa olevia EU:n rajoittavia toimenpiteitä. Asetuksen (EU) .../... (tiettyjen sellaisten tavaroiden kaupasta, joita voi käyttää kuolemanrangaistuksen täytäntöönpanoon tai kidutukseen, annettu EU:n asetus) mukaisesti tätä asetusta ei käytetä minkään sellaisen laitteen toimittamiseen, jota voidaan käyttää kidutukseen, kaltoinkohteluun tai muihin ihmisoikeusloukkauksiin.** [tark. 132]

2. Kestävän kehityksen edistämiseksi, mikä edellyttää sitä, että yhteiskunnat ovat vakaita, rauhanomaisia ja osallistavia, tämän asetuksen mukaista unionin apua voidaan käyttää laajemman turvallisuusalan uudistamisen yhteydessä tai kumppanimaiden sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämiseen 4 kohdassa säädettyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa kehitystoimien toteuttamiseksi ja kehitystoimet mahdollistavan turvallisuuden varmistamiseksi **kestävän kehityksen yleistavoitteen mukaisesti.** [tark. 133]

3. Tämän artiklan mukaisella avulla voidaan erityisesti kattaa sellaisia valmiuksien kehittämiseen tähtäviä ohjelmia kehityksen ja kehityksen mahdollistavan turvallisuuden tueksi, joihin sisältyy koulutusta, ohjausta ja neuvontaa sekä välineistön toimituksia, infrastruktuurin parantamista ja tähän apuun suoraan liittyviä palveluja.

4. Tämän artiklan nojalla apua voidaan myöntää ainoastaan

a) kun tämän asetuksen mukaisia unionin tavoitteita ei voida riittävästi saavuttaa turvautumalla ei-sotilaallisiin toimijoihin ja kun on olemassa uhka, joka kohdistuu toiminnassa olevien valtion instituutioiden olemassaoloon tai ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojeluun, eivätkä valtion instituutiot kykene vastaamaan kyseiseen uhkaan; ja

b) kun kyseinen kumppanimaa ja unioni ovat yksimielisiä siitä, että sotilaalliset toimijat ovat avainasemassa kestävän kehityksen kannalta olennaisten olosuhteiden säilyttämisessä, luomisessa tai palauttamisessa, **ja siitä, että kyseiset sotilaalliset toimijat eivät ole syyllistyneet ihmisoikeusloukkauksiin tai muodosta uhkaa valtion instituutioiden toiminnalle,** mukaan lukien kriisit ja hauraat tai epävakaat tilanteet. [tark. 134]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5. Tämän artiklan mukaista unionin apua ei saa käyttää sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämisen rahoittamiseen muutoin kuin kehitystoimien ja kehitystoimet mahdollistavan turvallisuuden varmistamiseksi. Sitä ei saa käyttää varsinkaan seuraavien rahoittamiseen:

- a) juoksevat sotilasmenot;
- b) aseiden ja ammusten tai muiden tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen laitteiden hankkiminen;
- c) koulutus, joka on suunniteltu parantamaan erityisesti asevoimien taisteluvalmiuksia.

6. Suunnitellessaan ja ~~toteuttaessaan~~ **soveltaessaan** toimenpiteitä tämän artiklan nojalla komissio edistää kumppaniin omistajuutta. Se kehittää myös tarpeellisia osatekijöitä ja hyviä käytäntöjä, jotka ovat tarpeen kestävä kehityksen **ja vastuuvelvollisuuden** varmistamiseksi keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä, sekä edistää oikeusvaltioperiaatteen ja vakiintuneiden kansainvälisen oikeuden periaatteiden noudattamista. **Komissio varmistaa, että nämä toimet luovat väestölle suoria inhimillistä turvallisuutta koskevia hyötyjä, ne integroidaan laajempaan turvallisuusalan uudistuspolitiikkaan, joka käsittää vahvan demokraattisen ja parlamentaarisen valvonnan sekä vastuuvelvollisuuden ja myös entistä paremman turvallisuuspalvelujen tarjonnan, ja ne sopivat pitkän aikavälin rauhan- ja kehitysstrategioihin, joiden tavoitteena on puuttua konfliktin perimmäisiin syihin. Komissio myös varmistaa, että asevoimien uudistamiseen tähtäävillä toimilla lisätään niiden avoimuutta, vastuuvelvollisuutta ja sitä, että ne noudattavat enemmän kaikkien niiden alaisuuteen tulevien henkilöiden ihmisoikeuksia. Sellaisen toimenpiteiden yhteydessä, joiden tavoitteena on toimittaa laitteita kumppaneina toimiville sotilasjoukoille, komissio ilmoittaa toimitettavan laitteen tyyppin kunkin toimenpiteen yhteydessä. Komissio soveltaa 8–8 b artiklassa (uusi) tarkoitettuja säännöksiä varmistaakseen, että asianomaisia laitteita käyttävät vain niiden tarkoitetut edunsaajat.** [tark. 135]

7. Komissio vahvistaa asianmukaiset riskinarviointi, seuranta ja arviointimenettelyt tämän artiklan mukaisille ~~toimenpiteille.~~ **toteuttaa 32 artiklan mukaisen arvioinnin yhteydessä ja erityisesti välivaiheen arviointia varten yhteiset arvioinnit jäsenvaltioiden kanssa. Tuloksia hyödynnetään ohjelmasuunnittelussa ja määrärahojen kohdentamisessa sekä unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden ja täydentävyyden parantamisessa edelleen.** [tark. 136]

II OSASTO

ASETUKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANO SOVELTAMINEN [TARK. 137]

I luku

Ohjelmasuunnittelu

9 a artikla

Maantieteellisten ohjelmien soveltamisala

1. Tämän artiklan mukaisia unionin yhteistyötoimia sovelletaan paikallisten, kansallisten, alueellisten, alueiden välisten ja maanosan laajuisten toimien osalta.

2. Edellä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi maantieteelliset ohjelmat perustuvat seuraaviin yhteistyöaloihin:

- a) hyvä hallinto, demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet ja perusvapaudet sekä kansalaisyhteiskunta;
- b) köyhyyden poistaminen, eriarvoisuuden torjunta ja inhimillinen kehitys;
- c) muuttoliike ja liikkuvuus;
- d) ympäristö ja ilmastonmuutos;
- e) osallistava ja kestävä talouskasvu ja ihmisarvoiset työpaikat;
- f) turvallisuus, vakaus ja rauha;
- g) kumppanuudet.

3. Tarkemmat yksityiskohdat 2 kohdassa tarkoitetuista yhteistyöaloista sisältyvät liitteeseen II. [tark. 138]

9 b artikla

Temaattisten ohjelmien soveltamisala

1. Temaattiset ohjelmat kattavat seuraavat toiminta-alat:

a) ihmisoikeudet, perusvapaudet ja demokratia:

- ihmisoikeuksien ja ihmisoikeuksien puolustajien suojeleminen ja edistäminen valtioissa ja hätätilanteissa, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten uhattuina, erityisesti vastaamalla ihmisoikeuksien puolustajien kiireelliseen suojelutarpeeseen joustavalla ja kattavalla tavalla;
- kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus ja vastuuvollisuus;
- demokratian vahvistaminen ja tukeminen käsitellen kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen, myös tukemalla kansalaisten vaalitarkkailujärjestöjä ja niiden alueellisia verkostoja koko maailmassa, kansalaisyhteiskunnan toiminnan mahdollistavan ympäristön luominen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessien tukeminen koko vaalikauden ajan erityisesti EU:n vaalitarkkailuvaltuuskuntien avulla;
- tehokkaan monenvälisyyden ja strategisen kumppanuuden edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa, sekä paikallisten toimijoiden vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi;
- uusien alueiden välisten synergiaetujen ja verkostoitumisen edistäminen paikallisten kansalaisyhteiskuntien ja muiden asiaankuuluvien ihmisoikeuselinten ja mekanismien kesken ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevien parhaiden käytäntöjen jakamisen maksimoimiseksi ja positiivisen vireen luomiseksi;

b) kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset:

- kaikkia koskevan, osallistavan, vaikutusvaltaisen ja riippumattoman kansalaisyhteiskunnan tukeminen kumppanimaissa;
- vuoropuhelun edistäminen kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa ja niiden kesken;
- paikallisten viranomaisten valmiuksien kehittämisen tukeminen ja niiden asiantuntemuksen käyttäminen edistämään alueellista lähestymistapaa kehitykseen;
- kampanjointi, tiedon jakaminen ja unionin kansalaisten aktivoiminen tämän asetuksen 3 artiklassa täsmennettyjen tavoitteiden osalta;
- kansalaisyhteiskunnan tukeminen osallistumisessa julkiseen politiikkaan vaikuttamiseen ja vuoropuheluun hallintojen ja kansainvälisten elinten kanssa;
- kansalaisyhteiskunnan tukeminen kuluttajien ja kansalaisten tiedonsaannin parantamiseksi ja heidän tietojensa lisäämiseksi ympäristöystävällisestä ja reilun kaupan tuotannosta ja kulutuksesta, jotta heitä voidaan kannustaa omaksumaan kestävämpiä toimintatapoja;

c) vakaus ja rauha:

- apu konfliktien estämiseen, rauhan rakentamiseen ja kriisivalmiuteen;
- apu maailmanlaajuisten ja alueiden rajat ylittävien sekä uusien uhkien torjumiseen;

d) globaalit haasteet:

- terveys;
- koulutus;
- sukupuolten tasa-arvo;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- lapset ja nuoret;
- muuttoliike ja pakkosiirrot;
- ihmisarvoinen työ, sosiaalinen suojele ja eriarvoisuus;
- kulttuuri;
- terveellisen ympäristön varmistaminen ja ilmastonmuutoksen torjunta;
- kestävä energiahuolto;
- kestävä ja osallistava kasvu, ihmisarvoiset työpaikat ja yksityisen sektorin osallistuminen;
- ruoka ja ravinto;
- osallistavien yhteiskuntien, hyvän taloushallinnon ja avoimen julkisen talouden hoidon edistäminen;
- turvallisen veden saatavuus, puhtaanapito ja hygienia;

e) ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet;

- tuen tarjoaminen unionin kahdenvälisen, alueellisen ja alueidenvälisen yhteistyön kumppanuusstrategioille edistämällä eri politiikanaloja koskevaa vuoropuhelua ja kehittämällä yhteisiä lähestymistapoja ja vastauksia maailmanlaajuisiin haasteisiin;
- tuki unionin kauppapolitiikalle;
- unionin sisäpolitiikan kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon tukeminen ja unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen.

2. Tarkemmat yksityiskohdat 1 kohdassa tarkoitetuista yhteistyöaloista sisältyvät liitteeseen III. [tark. 139]

10 artikla

Yleinen lähestymistapa ohjelmasuunnitteluun

1. Tämän asetuksen nojalla tehtävään yhteistyöhön ja toimiin sovelletaan ohjelmasuunnittelua lukuun ottamatta 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja nopean vasteen toimia.
2. Tähän asetukseen liittyvä ohjelmasuunnittelu perustuu 7 artiklan mukaisesti seuraaviin seikkoihin:
 - a) ohjelma-asiakirjoilla määritetään johdonmukainen kehys unionin ja kumppanimaiden tai -alueiden yhteistyölle tämän asetuksen yleisen tarkoituksen ja soveltamisalan, tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti ja unionin kumppanimaata tai -aluetta koskevan strategian tai unionin temaattisten strategioiden perusteella; [tark. 140]
 - b) unioni ja jäsenvaltiot kuulevat toisiaan ohjelmasuunnittelun varhaisessa vaiheessa ja koko sen ajan lisätäkseen yhteistyötoimiensa johdonmukaisuutta, täydentävyyttä ja yhtenäisyyttä. Maakohtaisessa ohjelmasuunnittelussa suositetaan yhteistä ohjelmasuunnittelua. Yhteiseen ohjelmasuunnitteluun voivat osallistua tarvittaessa myös muut avunantajat;
 - c) unioni kuulee tarvittaessa myös muita avunantajia ja toimijoita edistää varhaisessa vaiheessa ja koko ohjelmasuunnittelun säännöllistä monien sidosryhmien osallistavaa vuoropuhelua muiden unionin sekä unionin ulkopuolisten avunantajien ja toimijoiden kanssa, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan edustajat ja paikallisviranomaiset sekä yksityiset ja poliittiset säätiöt; Euroopan parlamentille on ilmoitettava näiden kuulemisten tuloksista; [tark. 141]
 - d) 4 artiklan 3 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuista ihmisoikeuksista ja demokratiaa, kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja paikallisviranomaisia sekä kansalaisyhteiskuntaa vakautta ja rauhaa koskevista temaattisista ohjelmista annetaan apua riippumatta kyseisten kolmansien maiden hallitusten tai muiden julkisten viranomaisten suostumuksesta. Näillä ihmisoikeuksia ja demokratiaa ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja paikallisviranomaisia käsittelevillä temaattisilla ohjelmilla tuetaan pääasiassa kansalaisyhteiskunnan organisaatioita kansalaisyhteiskuntaa ja myös ihmisoikeuksien puolustajia ja paineen alla työskenteleviä toimittajia. kansalaisyhteiskunnan organisaatioita. [tark. 142]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

11 artikla

~~Maantieteellisten ohjelmien~~ Ohjelmasuunnittelun periaatteet [tark. 143]

-1. Tämän asetuksen mukaisessa ohjelmasuunnittelussa otetaan asianmukaisesti huomioon ihmisoikeudet, perusvapaudet, hyvä hallintotapa ja demokratia kumppanimaissa. [tark. 144]

-1 a. Kaikkien tässä artiklassa tarkoitettujen ohjelmointiasiakirjojen laatimisessa, soveltamisessa ja tarkistamisessa noudatetaan kehityspolitiikan johdonmukaisuutta ja avun tuloksellisuutta koskevia periaatteita. [tark. 145]

-1 b. Maantieteelliset ja temaattiset ohjelmat täydentävät toisiaan, ovat johdonmukaisia keskenään ja luovat lisäarvoa. [tark. 146]

1. Maantieteellisten ohjelmien ohjelmasuunnittelun perustan muodostavat seuraavat periaatteet:

- a) toimien on perustuttava mahdollisuuksien mukaan unionin **toimielinten**, jäsenvaltioiden ja kyseisten kumppanimaiden, mukaan lukien niiden kansalliset ja paikalliset viranomaiset, **osallistavaan** vuoropuheluun, johon osallistuvat kansalaisyhteiskunta **kansalaisyhteiskunnan järjestöt, alueelliset**, kansalliset ja paikalliset parlamentit, **yhteisöt** ja muut sidosryhmät, jotta voidaan vahvistaa prosessin **demokraattista** omistajuutta ja kannustaa tuen antamista kansallisille ja alueellisille strategioille, sanotun kuitenkin rajoittamatta 4 kohdan soveltamista; [tark. 147]
- b) ohjelmasuunnittelukausi yhdenmukaistetaan tarvittaessa **aina kun se on mahdollista** kumppanimaiden strategioiden syklin kanssa; [tark. 148]
- c) ohjelmasuunnittelu voi koskea yhteistyötoimia, jotka rahoitetaan 6 artiklan 2 kohdassa luetelluista eri määrärahoista ja muista unionin ohjelmista niiden perussäädösten mukaisesti.

2. **Tämän vaikuttamatta 1 kohtaan** maantieteellisten ohjelmien ohjelmasuunnittelussa määritetään yhteistyölle tarkka räättälöity kehys, joka perustuu seuraaviin: [tark. 149]

- a) kumppaneiden tarpeet, jotka määritetään tarkkojen kriteerien **ja perinpohjaisen analyysin** mukaisesti ottaen huomioon väestön, köyhyyden, epätasa-arvon, inhimillisen kehityksen, **ihmisoikeuksien tilanteen, perusvapaudet, demokratian ja sukupuolten tasa-arvon, kansalaisyhteiskunnan toimintatilan**, talouden ja ympäristön haavoittuvuuden sekä valtion ja yhteiskunnan selviytymiskyvyn; [tark. 150]
- b) kumppaneiden valmiudet ~~tuottaa, saada~~ **kotimaisten resurssien tehokkaaseen käyttöön ottoon kansallisten kehitystavoitteiden tukemiseksi** ja **valmiudet** hyödyntää taloudellisia resursseja; [tark. 151]
- c) kumppaneiden sitoumukset, **mukaan luettuna yhdessä unionin kanssa sovitut sitoumukset**, ja ~~saavutukset~~ **pyrkimykset**, jotka määritetään esimerkiksi poliittisia uudistuksia, **oikeusvaltioperiaatteen kehittymistä, hyvää hallintotapaa, ihmisoikeuksia ja korruption torjuntaa sekä** taloudellista ja sosiaalista kehitystä **ja ympäristökestävyyttä** koskevien kriteerien **ja tuen tehokkaan käytön** perusteella; [tark. 152]
- d) unionin rahoituksen mahdollinen vaikutus kumppanimaissa ja -alueilla;
- e) kumppaneiden valmiudet ja sitoutuneisuus yhteisten ~~etujen ja arvojen~~ **arvojen, periaatteiden ja keskeisten etujen** edistämiseen ja yhteisten tavoitteiden ja monenvälisen liittoutumien tukemiseen sekä unionin ensisijaisten tavoitteiden edistymisen. [tark. 153]

3. Maat, jotka tarvitsevat apua eniten, erityisesti vähiten kehittyneet maat, alhaisen tulotason maat ja kriisissä olevat maat, kriisistä toipuvat maat, hauraat ja haavoittuvassa tilassa olevat valtiot, mukaan lukien pienet kehittyvät saarivaltiot, ovat etusijalla varoja kohdennettaessa.

4. Yhteistyössä teollisuusmaiden kanssa keskitytään unionin ja yhteisten etujen **sekä yhteisten keskeisten etujen ja arvojen, yhteisesti sovittujen tavoitteiden ja monenvälisyyden** edistämiseen. **Tarvittaessa tällainen yhteistyö perustuu unionin, myös Euroopan parlamentin, ja jäsenvaltioiden väliseen vuoropuheluun, johon myös kansalaisyhteiskunta osallistuu.** [tark. 154]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5. Maantieteellisten ohjelmien Ohjelma-asiakirjojen on perustuttava tuloksiin, ja niissä on otettava huomioon tarpeen mukaan kansainvälisesti sovitut **oltava tulossuuntautuneita ja sisällettävä mahdollisuuksien mukaan selkeät tavoitteet ja indikaattorit edistymisen sekä unionin avun vaikutuksen mittaamiseksi. Indikaattorit voivat tarvittaessa perustua kansainvälisesti sovittuihin normeihin**, etenkin kestävän kehityksen tavoitteisiin liittyvät tavoitteet ja indikaattorit sekä maakohtaiset tuloskehykset, jotta voidaan arvioida unionin vaikutusta tuloksiin tuotosten, saavutusten ja vaikutuksen osalta ja viestittää siitä **liittyviin normeihin sekä maakohtaisiin tuloskehyksiin.** [tark. 155]

6. Laadittaessa ohjelma-asiakirjoja kriisissä tai kriisin jälkitilanteessa oleville maille ja alueille tai hauraille ja haavoittuvassa tilassa oleville maille ja alueille, kyseessä olevien maiden tai alueiden erityistarpeet ja olosuhteet **sekä haavoittuvuustekijät, riskit ja valmiudet** otetaan asianmukaisesti huomioon, **jotta voidaan lisätä selviytymiskykyä. Myös konfliktin ehkäisyyn, valtiorakenteiden kehittämiseen ja rauhan rakentamiseen, konfliktin jälkeiseen sovinnontekoon ja jälleenrakennustoimenpiteisiin, katastrofivalmiuteen sekä naisten rooliin ja lasten oikeuksiin näissä prosesseissa olisi kiinnitettävä asianmukaista huomiota. On sovellettava ihmisoikeuksiin perustuvaa ja ihmiskeskeistä menettelytapaa.**

Jos kumppanimaat tai -alueet ovat kriisissä, kriisin jälkeisessä tai epävakaa tilanteessa tai jos tällainen tilanne vaikuttaa niihin, painotetaan erityisesti koordinoitua tehostamista kaikkien asiaankuuluvien toimijoiden kesken, jotta voidaan **auttaa torjumaan väkivaltaa ja** edistää siirtymistä hätätilanteesta kehitysvaiheeseen. [tark. 156]

7. Tällä asetuksella osallistutaan **tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen ohjelmien avulla Erasmus-asetuksen nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. Maantieteellisistä ohjelmista saatava suuntaa-antava 2 000 000 000 euron määrä olisi kohdennettava toimiin, jotka koskevat liikkuvuutta ja yhteistyötä sekä kumppanimaiden viranomaisten, elinten ja järjestöjen välistä poliittista vuoropuhelua.** Tästä asetuksesta laaditaan seitsemänvuotinen yhtenäinen ohjelma-asiakirja, joka kattaa myös IPA III -asetuksen mukaiset varat. Näiden varojen käyttöön sovelletaan Erasmus-asetusta, **ja samalla varmistetaan yhdenmukaisuus IPA III -asetuksen kanssa.** [tark. 157]

7 a. **Tällä asetuksella osallistutaan Luova Eurooppa -asetuksen nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. Tästä asetuksesta laaditaan seitsemänvuotinen yhtenäinen ohjelma-asiakirja, joka kattaa myös IPA III -asetuksen mukaiset varat. Näiden varojen käyttöön sovelletaan Luova Eurooppa -asetusta.** [tark. 158]

12 artikla

Maantieteellisten ohjelmien ohjelma-asiakirjat

-1. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia ottamalla käyttöön puitteet kutakin maakohtaista ja useita maita kattavaa monivuotista ohjelmaa varten. Näissä puitesäännöksissä

- a) täsmennetään 9 a artiklassa ja 15 b artiklassa määriteltyjen alojen joukosta painopistealat;
- b) vahvistetaan kunkin ohjelman erityiset täsmälliset ja mitattavissa olevat tavoitteet;
- c) esitetään odotetut tulokset mitattavine tavoitteineen sekä tavoitteisiin liittyvät selkeät ja täsmälliset tulosindikaattorit;
- d) esitetään ohjeelliset määrärahat sekä kokonaisuudessaan että painopistealoittain;
- e) vahvistetaan yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, myös osallistuminen ulkosuhdetoimien takuujärjestelyjen rahoittamiseen. [tark. 159]

1. Tämä asetus pannaan maantieteellisten ohjelmien osalta täytäntöön suuntaa-antavilla monivuotisilla maaohjelmilla ja useita maita kattavilla ohjelmilla. [tark. 160]

2. Suuntaa-antavissa monivuotisissa ohjelmissa on esitettävä unionin rahoitusta saaviksi valitut ensisijaiset alat, yksilöidyt tavoitteet, odotetut tulokset, selkeät ja yksilöidyt tulosindikaattorit sekä määrärahojen ohjeellinen kohdentaminen sekä kokonaisuudessaan ja kunkin ensisijaisen alan osalta. [tark. 161]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. ~~Suuntaa-antavien~~ Monivuotisten ohjelmien lähtökohtana ovat seuraavat: [tark. 162]
- a) *raportti, jossa on 11 artiklan 2 kohdan mukainen analyysi asianomaisen kumppanimaan tai kumppanimaiden tarpeista, valmiuksista, sitoumuksista ja tuloksista ja unionin rahoituksen mahdollisesta vaikutuksesta sekä yksi tai useampi seuraavista:* [tark. 163]
- a) kansallinen tai alueellinen strategia kehityssuunnitelman tai vastaavan asiakirjan muodossa, **joka perustuu paikallisväestön ja kansalaisyhteiskunnan merkitykselliseen kuulemiseen ja** jonka komissio on hyväksynyt perustaksi ~~suuntaa-antavalle~~ monivuotiselle ohjelmalle hyväksyessään jälkimmäisen asiakirjan; [tark. 164]
- b) ~~puiteasiakirja~~ **asiakirja**, jossa määritellään unionin politiikka kyseistä yhtä tai useampaa kumppania kohtaan, mukaan lukien unionin ja jäsenvaltioiden yhteinen asiakirja; [tark. 165]
- c) unionin ja kyseisen yhden tai useamman kumppanin yhteinen asiakirja yhteisistä painopisteistä.
4. Unionin kollektiivisten toimien vaikutuksen lisäämiseksi yhteisen ohjelma-asiakirjan olisi, milloin mahdollista, korvattava unionin ja jäsenvaltioiden ohjelma-asiakirjat. Yhteinen ohjelma-asiakirja voi korvata unionin ~~suuntaa-antavan~~ monivuotisen ohjelman, jos se on **hyväksytty 14 artiklan mukaisesti annetulla säädöksellä ja on** 10 ja 11 artiklan mukainen, sisältää tämän artiklan 2 kohdassa luetellut asiat ja siinä esitetään unionin ja jäsenvaltioiden välinen työnjako. [tark. 166]
- 4 a. Monivuotisissa ohjelmissa voidaan edellyttää, että jotakin määrää varoista, korkeintaan viittä prosenttia kokonaismäärästä, ei kohdenneta ensisijaiselle alalle tai kumppanimaalle tai kumppanimaiden ryhmälle. Nämä varat sidotaan 21 artiklan mukaisesti.** [tark. 167]

13 artikla

Temaattisten ohjelmien ohjelma-asiakirjat

- 1. *Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia ottamalla käyttöön puitteet kutakin temaattista monivuotista ohjelmaa varten. Näissä puitesäännöksissä*
- a) *täsmennetään 9 b artiklassa määriteltyjen alojen joukosta painopistealat;*
- b) *vahvistetaan kunkin ohjelman erityiset täsmälliset ja mitattavissa olevat tavoitteet;*
- c) *esitetään odotetut tulokset mitattavine tavoitteineen sekä tavoitteisiin liittyvät selkeät ja täsmälliset tulosindikaattorit;*
- d) *esitetään ohjeelliset määrärahat sekä kokonaisuudessaan että painopistealoittain;*
- e) *vahvistetaan yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.* [tark. 168]
1. ~~Tämä asetus pannaan temaattisten ohjelmien osalta täytäntöön suuntaa-antavilla monivuotisilla ohjelmilla.~~ [tark. 169]

2. ~~Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavissa monivuotisissa ohjelmissa määritellään unionin strategia, unionin valitsemat rahoituksen painopistealat, yksilöidyt tavoitteet, odotetut tulokset, selkeät ja yksilöidyt tulosindikaattorit, kansainvälinen tilanne ja tärkeimpien kumppanien toimet kyseisellä alalla.~~ [tark. 170]

Maailmanlaajuisiin aloitteisiin osallistumista varten määritellään tarvittaessa voimavarat ja toimien tärkeysjärjestys.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavissa monivuotisissa ohjelmissa esitetään alustava määrärahojen kokonaismäärän jako yhteistyöaloittain ja painopisteittäin. Suuntaa-antavat määrärahat voidaan esittää myös vaihteluvälinä. [tark. 171]

Tämän asetuksen 12 ja 13 artiklassa tarkoitetut puitesäännökset perustuvat raporttiin, joka sisältää analyysin kansainvälisestä tilanteesta ja tärkeimpien kumppaneiden toimista kyseisen teeman osalta ja jossa esitetään ohjelman odotetut tulokset. [tark. 172]

2 a. Monivuotisissa ohjelmissa voidaan edellyttää, että jotakin määrää varoista, korkeintaan viittä prosenttia kokonaismäärästä, ei kohdenneta ensisijaiselle alalle tai kumppanimaalle tai kumppanimaiden ryhmälle. Nämä varat sidotaan 21 artiklan mukaisesti. [tark. 173]

14 artikla

Suuntaa-antavien Monivuotisten ohjelmien hyväksyminen ja mukauttaminen [tark. 174]

1. Komissio hyväksyy **Sürretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia säännöksillä, joilla otetaan käyttöön puitteet 12 ja 13 artiklassa tarkoitetut suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat täytäntöönpanosäädöksillä tarkoitettuja monivuotisia maaohjelmia varten.** Nämä täytäntöönpanosäädökset **delegoidut säädökset** hyväksytään ~~35 artiklan 2 kohdassa~~ **34 artiklassa** tarkoitettua tarkastelumenettelyä **menettelyä** noudattaen. Samaa menettelyä sovelletaan myös tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuihin tarkistuksiin, joiden vaikutuksesta suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat muuttuvat merkittävästi. [tark. 175]

2. Hyväksyttäessä 12 artiklassa tarkoitettuja yhteisiä monivuotisia ohjelma-asiakirjoja ~~komission päätöstä~~ **delegoitua säädöstä** sovelletaan ainoastaan unionin osuuteen yhteisestä monivuotisesta ohjelma-asiakirjasta. [tark. 176]

3. Maantieteellisten ohjelmien suuntaa-antavia monivuotisia ohjelmia voidaan tarkistaa kun se on tarpeen niiden tuloksellisen täytäntöönpanon kannalta, etenkin jos 7 artiklassa tarkoitettu poliittinen kehys muuttuu huomattavasti tai kriisin tai kriisin jälkeisen tilanteen seurauksena. **Maantieteelliset ja temaattiset ohjelmat päättyvät viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025. Komissio hyväksyy uudet monivuotiset ohjelmat 30 päivään kesäkuuta 2025 mennessä** 32 artiklassa **tarkoitettun väliarvioinnin tulosten, havaintojen ja päätelmien perusteella** [tark. 177]

4. Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavia Monivuotisia ohjelmia voidaan tarkistaa **muuttaa** kun se on tarpeen niiden tuloksellisen täytäntöönpanon **soveltamisen** kannalta, etenkin jos 7 artiklassa tarkoitettu poliittinen kehys muuttuu huomattavasti. **Monivuotisia ohjelmia on muutettava, jos joustovaran käyttö uusia haasteita ja painopisteitä varten edellyttää asianomaisen ohjelman kehysäännösten muuttamista.** [tark. 178]

5. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit sekä tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi muuttaa ~~tämän asetuksen 12 ja 13 artiklassa tarkoitettuja suuntaa-antavia monivuotisia ohjelmia~~ ~~35 artiklan 4 kohdassa~~ **34 a artiklassa** tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen annettavilla täytäntöönpanosäädöksillä **delegoiduilla säädöksillä.** [tark. 179]

15 artikla

Joustovara uusia haasteita ja painopisteitä varten

1. Edellä 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määrä käytetään ~~muun muassa siihen~~ **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa keskittyen ensisijaisesti eniten apua tarvitseviin maihin ja täydentäen tämän asetuksen mukaisesti annettuja säädöksiä ja yhdenmukaisesti niiden kanssa siten,** että [tark. 180]

a) varmistetaan unionin asianmukaiset toimet ennakoimattomissa ~~olosuhteissa~~ **tarpeissa, joita ohjelmat ja ohjelma-asiakirjat eivät kata;** [tark. 181]

b) vastataan uusiin tarpeisiin tai haasteisiin, kuten **luonnon tai ihmisen aiheuttamiin** kriiseihin ja kriisien jälkitilanteisiin tai ~~muuttoliikkeen aiheuttamiin paineisiin~~ **muuttoliikeilmiöön, erityisesti pakkosiirtymisiin,** liittyviin haasteisiin unionin tai sen naapurimaiden rajoilla **tai kolmansissa maissa;** [tark. 182]

Keski- ja loppuviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) edistetään uusia unionin johtamia tai kansainvälisiä aloitteita tai painopistealoja **tai vastataan niihin.** [tark. 183]
2. Näiden varojen käytöstä päätetään 14 ja 21 artiklassa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti.

15 a artikla

Avun keskeyttäminen

1. Jos kumppanimaa jatkuvasti jättää kunnioittamatta demokratiaa, oikeusvaltiota, hyvää hallintotapaa sekä ihmisoikeuksia ja perusvapauksia koskevia periaatteita tai ydinturvallisuusvaatimuksia, komissiolla on valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteen VII-a muuttamiseksi lisäämällä kumppanimaa niiden kumppanimaiden luetteloon, joiden osalta unionin apu on keskeytetty tai keskeytetty osittain, tämän vaikuttamatta kumppanimaiden ja alueiden kanssa tehtyjen sopimusten tuen keskeyttämistä koskevien säännösten soveltamiseen. Jos tuki keskeytetään osittain, on ilmoitettava ohjelmat, joihin keskeyttäminen vaikuttaa.
2. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteen VII-a muuttamiseksi, jotta unionin tuki voidaan palauttaa tapauksissa, joissa komissio havaitsee, että tuen keskeyttämiseen oikeuttavat syyt eivät enää päde.
3. Tapauksissa, joissa tuki keskeytetään osittain, unionin tukea on käytettävä ensisijaisesti tukemaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja valtiosta riippumattomia toimijoita toimenpiteissä, joilla pyritään edistämään ihmisoikeuksia ja perusvapauksia sekä tukemaan demokratiakehitystä ja vuoropuheluprosesseja kumppanimaissa.
4. Komissio ottaa päätöksenteossaan asianmukaisesti huomioon asiaan liittyvät Euroopan parlamentin päätöslauselmat [tark. 184]

II luku

Naapurialueita koskevat erityissäännökset

15 b artikla

Naapurialueita koskevat erityistavoitteet

1. Tämän asetuksen nojalla myönnetyn unionin tuen tavoitteena naapurialueilla on 3 ja 4 artiklan mukaisesti
- a) vahvistaa poliittista yhteistyötä ja Euroopan naapuruuspolitiikan omistajuutta unionissa ja sen kumppanimaissa;
- b) tukea assosiaatiosopimusten tai muiden voimassa olevien ja tulevien sopimusten sekä yhdessä sovittujen assosiaatio-ohjelmien, kumppanuuden painopisteiden tai vastaavien asiakirjojen täytäntöönpanossa;
- c) lujittaa ja vakiinnuttaa demokratiaa, valtiorakenteiden kehittämistä, hyvää hallintoa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia sekä edistää entistä tehokkaampaa uudistusten toteuttamista yhdessä sovitussa muodossa;
- d) vakauttaa naapurialueet poliittisessa, taloudellisessa ja turvallisuutta koskevassa mielessä;
- e) lujittaa alueellista yhteistyötä etenkin itäisen kumppanuuden, Välimeren unionin ja Euroopan naapuruuspolitiikan toteuttamisalueen laajuisen yhteistyön sekä rajatylittävän yhteistyön puitteissa;
- f) tukea luottamuksen rakentamista, hyviä naapurisuhteita ja muita turvallisuutta kaikissa muodoissaan edistäviä toimenpiteitä sekä konfliktien ehkäisemistä ja ratkaisua, pitkittyneet konfliktit mukaan luettuna, ja antaa tukea konflikteista kärsivälle väestölle ja jälleenrakentamiselle sekä kunnioittaa monenkeskisyttä ja kansainvälistä oikeutta;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- g) *lujittaa lujittaminen unionin ja kumppanimaiden yhteiskuntien välillä muun muassa liikkuvuuden lisäämisen ja ihmisten välisten yhteyksien avulla, erityisesti kulttuuri-, koulutus-, ammatti- ja urheilutoiminnan yhteydessä;*
- h) *tehostaa laillista ja laitonta muuttoliikettä koskevaa yhteistyötä;*
- i) *saavuttaa asteittainen yhdentyminen unionin sisämarkkinoihin ja alakohtaisen ja monialaisen yhteistyön lisääminen muun muassa lähentämällä lainsäädäntöä ja sääntelyä unionin ja muihin kansainvälisiin normeihin ja parantamalla markkinoille pääsyä, myös pitkälle menevien ja laaja-alaisten vapaakauppa-alueiden avulla, ja kehittämällä tähän liittyviä instituutioita ja investoimalla;*
- j) *tukea kestävä, osallistavaa ja yhteiskunnan kannalta hyödyllistä taloudellista ja sosiaalista kehitystä edistämällä työpaikkojen luomista ja työllisyyttä etenkin nuorten keskuudessa;*
- k) *edistää Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa vahvistamalla yhteistyötä energiavarmuuden alalla ja edistämällä uusiutuvien energialähteiden ja kestävän energian käyttöä sekä energiatehokkuuden tavoitteita;*
- l) *kannustaa aihekohtaisten puitteiden täytäntöönpanoa naapurimaiden ja kumppanimaiden kanssa yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi muun muassa muuttoliikkeen, energian, turvallisuuden ja terveyden aloilla. [tark. 185]*

16 artikla

Ohjelma-asiakirjat ja varojen jakoperusteet

1. Liitteessä I lueteltujen kumppanimaiden osalta unionin rahoitusta saavat ensisijaiset alat valitaan pääasiassa 12 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitetuissa asiakirjoissa mainituista aloista noudattaen liitteessä II määritettyjä yhteistyöaloja naapurialueiden kanssa.
 2. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 2 kohdassa säädetään, unionin tuki naapurialueiden maantieteellisistä ohjelmista eriytetään muodoltaan ja määrältään ottaen huomioon seuraavat kumppanimaakohtaiset tekijät:
 - a) tarpeet väestön ja kehitystason kaltaisten indikaattoreiden perusteella;
 - b) sitoutuminen yhdessä sovittujen poliittisten, taloudellisten ja sosiaalisten **sekä ympäristöön liittyvien** uudistus-tavoitteiden täytäntöönpanoon ja edistyminen siinä; [tark. 186]
 - c) sitoutuminen syvän ja kestävän demokratian rakentamiseen ja edistyminen siinä, **mukaan lukien ihmisoikeuksien edistäminen, hyvä hallintotapa, oikeusvaltion ylläpitäminen ja korruption torjunta**; [tark. 187]
 - c a) *sitoutuminen monenvälisyyteen*; [tark. 188]
 - d) kumppanuus unionin kanssa, mukaan lukien kumppanuuden tavoitetaso;
 - e) vastaanottokyky ja tämän asetuksen nojalla myönnettävän unionin tuen mahdollinen vaikutus.
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu tuki otetaan huomioon 12 artiklassa tarkoitetuissa ohjelma-asiakirjoissa.

3 a. *Unionin tukea liitteessä I luetelluille kumppanimaille sovelletaan varainhoitoasetuksen 190 artiklassa vahvistetun yhteisrahoitusperiaatteen mukaisesti. [tark. 189]*

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

17 artikla

Tulosperusteinen lähestymistapa

1. Tulosperusteisen lähestymistavan soveltamiseksi liitteessä I luetelluille kumppanimaille osoitetaan ~~alustavasti 10 prosenttia~~ ~~4~~ **vähintään 6** artiklan 2 kohdan a ~~alakohdassa~~ **alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa** vahvistetusta määrärahasta 12 artiklassa tarkoitettujen maakohtaisten määrärahojen täydennyksenä. Tulosperusteisista määrärahoista päätetään sen perusteella, miten kumppanimaat ovat edistyneet demokratian, ihmisoikeuksien, oikeusvaltioperiaatteen, **hyvän hallintotavan, turvalliseen, hallittuun ja lailliseen muuttoliikkeeseen liittyvän yhteistyön**, talouden hallinnan ja **sovittujen** uudistusten sekä ~~muuttoliiketyhteistyön toteuttamisen~~ osalta. Kumppanimaiden edistymistä arvioidaan vuosittain **kansalaisyhteiskunnan osallistuessa siihen aktiivisesti ja erityisesti maakohtaisissa edistymiskertomuksissa, joissa käsitellään myös suuntauksia aiempiin vuosiin verrattuna.** [tark. 190]

1 a. Tämän asetuksen mukaisen tuloksellisuuden perustuvan lähestymistavan soveltamisesta käydään säännöllistä näkemystenvaihtoa Euroopan parlamentissa ja neuvostossa. [tark. 191]

2. Tulosperusteista lähestymistapaa ei sovelleta kansalaisyhteiskunnalle ja ihmisten väliseen kanssakäymiseen, mukaan lukien paikallisviranomaisten välinen yhteistyö, annettavaan tukeen, ihmisoikeuksien parantamiseksi annettavaan tukeen eikä kriiseihin liittyviin tukitoimenpiteisiin. Jos demokratian, ihmisoikeuksien tai oikeusvaltion tila heikkenee vakavalla tai pitkäaikaisella tavalla, tukea näille toimille ~~voidaan lisätä~~ **on tarvittaessa lisättävä.** [tark. 192]

2 a. Komissio ja EUH tarkastelevat tulosperusteista tukea uudelleen, jos demokratian, ihmisoikeuksien tai oikeusvaltion tilanne heikkenee vakavasti tai jatkuvasti. [tark. 193]

2 b. Komissio antaa 34 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen tämän asetuksen täydentämiseksi laatimalla tulosperusteisen lähestymistavan menettelykehyksen. [tark. 194]

18 artikla

Rajatyrittävä yhteistyö

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa määritelty rajatyrittävä yhteistyö kattaa yhteistyön ~~maarajojen~~ **maa- ja merirajojen** lähialueilla, monikansallisen yhteistyön laajoilla monikansallisilla alueilla, merialueyhteistyön merialueilla sekä alueidenvälisen yhteistyön. **Rajatyrittävällä yhteistyöllä pyritään johdonmukaisuuteen nykyisten ja tulevien makroaluestrategioiden ja alueellisen yhdentymisen prosessien tavoitteiden kanssa.** [tark. 195]

2. Naapurialueiden määrärahasta osallistutaan niiden 1 kohdassa tarkoitettujen rajatyrittävän yhteistyön ohjelmien rahoittamiseen, joiden rahoittamiseen osallistuu Euroopan aluekehitysrahasto Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../...⁽⁴⁷⁾ (ETC-asetus) mukaisesti. Tällaisten ohjelmien tukemiseen osoitetaan alustavasti enintään 4 prosenttia naapurialueiden määrärahasta.

3. Rajatyrittävän yhteistyön ohjelmien rahoittamisesta päätetään ja varoja käytetään ETC-asetuksen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

4. Unionin yhteisrahoitusosuus ei voi olla suurempi kuin 90 prosenttia rajatyrittävän yhteistyön ohjelmien tukielpöisistä menoista. Teknisen avun osalta yhteisrahoitusosuus on 100 prosenttia.

5. Rajatyrittävän yhteistyön ohjelmien ennakkomaksut määritetään työohjelmassa ohjelmaan osallistuvien kolmansien maiden ja alueiden tarpeiden mukaisesti, ja ne voivat ylittää ETC-asetuksen 49 artiklassa tarkoitettua prosenttiosuuden.

⁽⁴⁷⁾ COM(2018)0374, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6. Rajatylittävän yhteistyön suuntaa-antava monivuotinen strategia-asiakirja, jossa esitetään tämän asetuksen 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut seikat, hyväksytään ETC-asetuksen 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
7. Jos rajatylittävän yhteistyön ohjelma keskeytetään ETC-asetuksen 12 artiklan mukaisesti, keskeytetylle ohjelmalle naapurialueiden tuesta käytettäväksi jäävä osa voidaan käyttää minkä tahansa muun naapurialueita koskevan toiminnan rahoittamiseen.

III luku

Toimintasuunnitelmat, toimenpiteet ja täytäntöönpanomenetelmät **Toteutus [tark. 196]**

19 artikla

Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet

1. Komissio hyväksyy vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat tai toimenpiteet. Toimenpiteet voivat olla yksittäisiä toimenpiteitä, erityistoimenpiteitä, tukitoimenpiteitä tai poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä. Toimintasuunnitelmissa ja toimenpiteissä yksilöidään kunkin toimen osalta tavoitteet, odotetut tulokset ja tärkeimmät toiminnot, ~~täytäntöönpanomenetelmät~~ **soveltamismenetelmät**, talousarvio ja niihin mahdollisesti liittyvät tukimenot. [tark. 197]

2. Toimintasuunnitelmien on perustuttava ohjelma-asiakirjoihin, lukuun ottamatta 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

Toimi voidaan tarvittaessa hyväksyä yksittäisenä toimenpiteenä ennen toimintasuunnitelmien hyväksymistä tai sen jälkeen. Yksittäisten toimenpiteiden on perustuttava ohjelma-asiakirjoihin, lukuun ottamatta 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia ja muita asianmukaisesti perusteltuja tapauksia.

Komissio voi hyväksyä erityistoimenpiteitä, jotka eivät ~~sisälly~~ **perustu** ohjelma-asiakirjoihin, kun on kyse ennakoimattomista tarpeista tai olosuhteista ja jos rahoitus ei ole mahdollista sopivammista lähteistä. [tark. 198]

3. Vuotuisia tai monivuotisia toimintasuunnitelmia ja yksittäisiä toimenpiteitä voidaan käyttää 4 artiklan 4 kohdan b ja e alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimien ~~täytäntöönpanoon~~ **suorittamiseen**. [tark. 199]

4. Komissio voi hyväksyä 4 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitetuille nopean vasteen toimille poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä.

Poikkeuksellisen avustustoimenpiteen kesto voi olla enintään 18 kuukautta, ja sitä voidaan pidentää kahdesti enintään kuudella kuukaudella siten, että yhteenlaskettu enimmäiskesto on 30 kuukautta, jos toimenpiteen toteuttamisessa ilmenee objektiivisia ja odottamattomia esteitä ja edellyttäen, että toimenpiteen rahoitusta ei lisätä. [tark. 200]

Pitkittyneissä kriiseissä ja konflikteissa komissio voi toteuttaa toisen poikkeuksellisen avustustoimenpiteen, jonka kesto voi olla enintään 18 kuukautta. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa voidaan hyväksyä muita toimenpiteitä, jos unionin toiminnan jatkuvuus on olennaista eikä sitä voida varmistaa muilla tavoin. [tark. 201]

4 a. Tällaisten 19 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden kesto voi olla enintään 18 kuukautta, ja sitä voidaan pidentää kahdesti enintään kuudella kuukaudella siten, että yhteenlaskettu enimmäiskesto on 30 kuukautta, jos toimenpiteen toteuttamisessa ilmenee objektiivisia ja odottamattomia esteitä ja edellyttäen, että toimenpiteen rahoitusta ei lisätä.

Pitkittyneissä kriiseissä ja konflikteissa komissio voi toteuttaa toisen poikkeuksellisen avustustoimenpiteen, jonka kesto voi olla enintään 18 kuukautta. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa voidaan hyväksyä muita toimenpiteitä, jos unionin tämän kohdan mukaisen toiminnan jatkuvuus on olennaista eikä sitä voida varmistaa muilla tavoin. [tark. 202]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

20 artikla

Tukitoimenpiteet

1. Unionin rahoitus voi kattaa tukimenot välineen täytäntöönpanemiseksi **suorittamiseksi** ja sen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy täytäntöönpanon **suorittamisen** kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin, sekä päätoimipaikassa ja unionin edustustoissa aiheutuvat kustannukset, jotka liittyvät ohjelman tarvitsemaan hallinnolliseen tukeen, ja tämän asetuksen nojalla rahoitettujen toimien hallinnoimiseksi, mukaan lukien tiedotus- ja viestintätoimet sekä tietotekniikkajärjestelmät. **[tark. 203]**
2. Jos tukimenot eivät sisälly 21 artiklassa tarkoitettuihin toimintasuunnitelmiin tai toimenpiteisiin, komissio hyväksyy tarvittaessa tukitoimenpiteitä. Unionin tukitoimenpiteille osoittama rahoitus voi kattaa:
 - a) selvityksistä, kokouksista, tiedotus- ja valistustoimista, koulutuksesta, valmistelusta, kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihdosta, julkaisutoiminnasta ja muusta hallinnollisesta tai teknisestä avusta, mukaan lukien palkatut ulkopuoliset asiantuntijat, aiheutuvat menot, jotka ovat ohjelmasuunnittelun ja toimien hallinnoinnin kannalta välttämättömiä;
 - b) menot, jotka aiheutuvat asiaankuuluvia kysymyksiä koskevista tutkimus- ja innovointitoimista ja selvityksistä ja niiden tulosten tunnetuksi tekemisestä;
 - c) menot, jotka liittyvät tiedottamiseen ja viestintätoimiin, mukaan lukien viestintästrategioiden laatiminen ja unionin poliittisia painopisteitä koskeva tiedottaminen ja näkyvyys.

21 artikla

Toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksyminen

1. Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään ~~35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn~~ **komission päätöksellä varainhoitoasetuksen** mukaisesti ~~annetuilla täytäntöönpanosäädöksillä~~. **[tark. 204]**
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä ei tarvitse noudattaa seuraavia varten:
 - a) toimintasuunnitelmat, yksittäiset toimenpiteet ja tukitoimenpiteet, joita unioni rahoittaa enintään 10 miljoonalla eurolla;
 - b) nopean vasteen toimien toteuttamiseksi hyväksyttävät erityistoimenpiteet sekä toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet, joita unioni rahoittaa enintään 20 miljoonalla eurolla;
 - c) tekniset muutokset edellyttäen, että tällaiset muutokset eivät merkittäväällä tavalla vaikuta asianomaisen toimintasuunnitelman tai toimenpiteen tavoitteisiin, kuten:
 - i) täytäntöönpanomenetelmän muutos;
 - ii) varojen kohdentaminen uudelleen toimintaohjelmaan sisältyvien toimien välillä;
 - iii) toimintasuunnitelmien tai toimenpiteiden talousarvion korottaminen tai supistaminen enintään 20 prosentilla niiden alkuperäisestä talousarviosta, ylittämättä kuitenkaan 10 miljoonan euron määrää.

Kun on kyse monivuotisista toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, 2 kohdan a ja b alakohdassa sekä c alakohdan iii luetelmakohdassa tarkoitettuja rajoja sovelletaan vuositasolla.

Tämän kohdan nojalla hyväksytyistä toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, lukuun ottamatta poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä, sekä teknisistä muutoksista on ilmoitettava Euroopan parlamentille ja jäsenvaltioille 35 artiklassa tarkoitetun asiaankuuluvan komitean välityksellä kuukauden kuluessa niiden hyväksymisestä. **[tark. 205]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Ennen kustannuksiltaan enintään 20 miljoonan euron poikkeuksellisen avustustoimenpiteen hyväksymistä tai jatkamista komissio toimittaa neuvostolle tiedot toimenpiteen luonteesta, tavoitteista ja suunnitellusta rahoituksen määrästä. Komissio ilmoittaa neuvostolle ennakkoon merkittävistä muutoksista, joita se aikoo tehdä jo hyväksytyihin poikkeuksellisiin avustustoimenpiteisiin. Unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi komissio ottaa tällaisia toimenpiteitä suunnitellessaan ja toteuttaessaan **soveltaessaan** huomioon neuvoston ja Euroopan parlamentin poliittisen lähestymistavan asiaan. [tark. 206]

Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille asianmukaisesti ja hyvissä ajoin **välittömästi** tämän artiklan mukaisten poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden **toimenpiteiden** suunnittelusta ja täytäntöönpanosta, mukaan lukien suunnitellusta rahoituksen määrästä, ja ilmoittaa Euroopan parlamentille myös tehdessään kyseiseen apuun merkittäviä muutoksia tai jatkaessaan sen voimassaoloa. **Mahdollisimman pian toimenpiteen hyväksymisen tai sen merkittävän muuttamisen jälkeen ja joka tapauksessa kuukauden kuluessa sen hyväksymisestä komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle yleisesityksen hyväksytyn toimenpiteen luonteesta ja sen perusteluista, kestosta ja siihen liittyvistä olosuhteista sekä toimenpiteen täydentävyydestä käynnissä olevien ja suunniteltujen unionin avustustoimenpiteiden kanssa.** Poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden yhteydessä komission on myös ilmoitettava, varmistaako se poikkeuksellisella avulla toteutetun politiikan jatkuvuuden tämän asetuksen mukaisella keskipitkän tai pitkän aikavälin avulla ja miten ja missä laajuudessa se niin tekee. [tark. 207]

3 a. Ennen sellaisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksymistä, jotka eivät perustu 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ohjelma-asiakirjoihin, lukuun ottamatta 19 artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, komissio antaa 34 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla täydennetään tätä asetusta yksilöimällä näiden toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden erityistavoitteet, odotetut tulokset, käytettävät välineet, tärkeimmät toiminnot ja suuntaa-antavat määrärahat. [tark. 208]

4. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit mukaan lukien luonnon tai ihmisen aiheuttamat katastrofit tai tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi 35 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä tai muutoksia voimassa oleviin toimintasuunnitelmiin ja toimenpiteisiin välittömästi sovellettavilla täytäntöönpanosäädöksillä. [tark. 209]

5. Asianmukainen **ihmisoikeusnäkökohtien, sosiaalisten näkökohtien ja ympäristönäkökohtien** tarkastelu, mukaan lukien ilmastonmuutos ja vaikutukset biologiseen monimuotoisuuteen, tehdään toimien tasolla sovellettavien unionin säädösten mukaisesti, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU⁽⁴⁸⁾ sekä neuvoston direktiivi 85/337/ETY⁽⁴⁹⁾, ja siihen sisältyy ympäristön kannalta herkissä hankkeissa tarvittava tehtävä ympäristövaikutusten arviointi, etenkin kun on kyse mittavasta uudesta infrastruktuurista. [tark. 210]

Lisäksi toteutetaan ihmisoikeusnäkökohdat, sukupuoleen liittyvät kysymykset sekä sosiaaliset ja työvoimanäkökohdat kattavat ennakoarvioinnit samoin kuin konfliktialanyysi ja riskinarviointi. [tark. 211]

Alakohtaisten ohjelmien täytäntöönpanossa **toteuttamisessa** käytetään tarvittaessa **ihmisoikeuksia koskevia, sosiaalisia näkökohtia koskevia ja** strategisia ympäristöarviointeja. Asianomaisten sidosryhmien osallistuminen ympäristöarviointeihin **näihin arviointeihin** ja tällaisten arviointien tulosten julkinen saatavuus on varmistettava. [tark. 212]

21 a artikla

Euroopan parlamentin avustushjelmat

Komissio käy vuoropuhelua Euroopan parlamentin kanssa ja ottaa huomioon sen näkemykset, jotka koskevat aloja, joilla parlamentti panee täytäntöön omia avustushjelmiään, kuten valmiuksien kehittäminen ja vaalitarkkailu. [tark. 213]

⁽⁴⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (kodifikaatio) (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁽⁴⁹⁾ Neuvoston direktiivi, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1985, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 175, 5.7.1985, s. 40–48).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

22 artikla

Yhteistyömenetelmät

1. Komissio panee tähän välineeseen perustuvan rahoituksen täytäntöön varainhoitoasetuksen mukaisesti joko suoraan oman yksiköidensä, unionin edustustojen ja toimeenpanovirastojen kautta tai välillisesti varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa lueteltujen yhteisöjen kautta.
2. Tähän välineeseen perustuvaa rahoitusta voidaan antaa myös rahoitusosuuksina kansainvälisiin, alueellisiin tai kansallisiin rahastoihin, joita esimerkiksi EIP, jäsenvaltiot, kumppanimaat ja -alueet, kansainväliset järjestöt tai muut avunantajat ovat perustaneet tai joita ne hallinnoivat.
3. Varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja tämän asetuksen 29 artiklan 1 kohdassa lueteltujen yhteisöjen on täytettävä varainhoitoasetuksen 155 artiklan mukaiset vuotuiset raportointivelvollisuutensa. Kaikkia näitä yhteisöjä koskevat raportointivaatimukset kirjataan puitekumppanuussopimukseen, rahoitusosuussopimukseen, talousarviotakuuta koskevaan sopimukseen tai rahoitus sopimukseen.
4. Välineellä rahoitettavien toimien täytäntöönpanossa voidaan käyttää rinnakkaista tai yhdistettyä yhteisrahoitusta.
5. Rinnakkaisessa yhteisrahoituksessa toimi jaetaan selkeästi tunnistettavissa oleviin osiin, joista kutakin rahoittaa yhteisrahoituksen osallistuva eri kumppani siten, että rahoituksen lopullinen kohde on aina yksilöitävissä.
6. Yhdistetyssä yhteisrahoituksessa toimen kokonaiskustannukset jaetaan yhteisrahoituksen osallistuvien kumppaneiden kesken ja varat yhdistetään siten, ettei toimen yksittäisten toimintojen rahoituslähde ole enää yksilöitävissä.
7. Unionin ja sen kumppaneiden yhteistyötä voidaan tehdä muun muassa seuraavissa muodoissa:
 - a) kolmenväliset järjestelyt, joissa unioni koordinoi kumppanimaalle tai -alueelle antamaansa apua kolmansien maiden kanssa;
 - b) hallinnolliset yhteistyötoimenpiteet, esimerkiksi jäsenvaltion ja kumppanimaan tai -alueen julkisten laitosten, paikallisviranomaisien, kansallisten julkisten elinten tai julkisen palvelun tehtäviä hoitavien yksityisoikeudellisten yhteisöjen välinen twinning-toiminta, sekä yhteistyötoimenpiteet, joihin osallistuu jäsenvaltioiden lähettämiä julkisen sektorin asiantuntijoita sekä jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisia;
 - c) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu julkisen ja yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien perustamisesta ja hallinnoinnista, ***mukaan lukien laajan osallistumisen tukeminen perustamalla riippumaton kolmannen osapuolen kansalaisyhteiskunnan järjestön muodostama elin arvioimaan ja seuraamaan julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuusjärjestelyjä***; [tark. 214]
 - d) alakohtaisia politiikkoja tukevat ohjelmat, joilla unioni antaa tukea kumppanimaan sektoriohjelmalle;
 - e) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu kyseisten maiden osallistumisesta unionin ohjelmiin ja toimintaan, jota toteuttavat unionin virastot ja elimet sekä sellaiset elimet tai henkilöt, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia;
 - f) korkotuet.

23 artikla

~~EU:n~~ **Unionin** rahoituksen muodot ja toteuttavat **soveltamistavat** [tark. 215]

1. Unionin rahoitusta voidaan myöntää varainhoitoasetuksen mukaisissa rahoitusmuodoissa, joita ovat erityisesti:
 - a) avustukset;
 - b) palveluja, tavaratoimituksia ja urakoita koskevat julkiset hankinnat;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) budjettituki;
- d) rahoitusosuudet komission varainhoitoasetuksen 234 artiklan mukaisesti perustamiin erityisrahastoihin;
- e) rahoitusvälineet;
- f) talousarviotakuut;
- g) rahoitusta yhdistävät toimet;
- h) velkahelpotukset kansainvälisesti sovittujen velkahelpotusohjelmien puitteissa;
- i) taloudellinen apu;
- j) palkatut ulkopuoliset asiantuntijat.

2. Työskennellessään kumppanimaiden sidosryhmien kanssa komissio ottaa huomioon niiden erityispiirteet, mukaan lukien niiden tarpeet ja toimintaympäristön, määrittäessään rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, rahoitusmuodon, myöntämisedellytykset ja avustusten hallinnointiin sovellettavat hallinnolliset säännökset, jotta saavutettaisiin näistä sidosryhmistä mahdollisimman monet ja vastattaisiin mahdollisimman hyvin niiden tarpeisiin. **Tässä arvioinnissa on otettava huomioon ehdot, jotka koskevat kaikkien sidosryhmien, erityisesti paikallisen kansalaisyhteiskunnan, tarkoituksenmukaista osallistumista ja osallisuutta.** Edistetään varainhoitoasetuksen mukaisesti erityismenettelyjä, kuten kumppanuussopimuksia, rahoitusavun myöntämistä kolmansille osapuolille, suoraa myöntämistä tai kelpoisuusehtojen perusteella rajattuja ehdotuspyyntöjä taikka varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kertakorvauksia, yksikkökustannuksiin perustuvaa rahoitusta, kiinteämääräistä rahoitusta sekä rahoitusta, joka ei perustu kustannuksiin. **Näillä eri menettelyillä on varmistettava avoimuus, jäljitettävyyys ja innovointi. Paikallisten ja kansainvälisten kansalaisjärjestöjen välistä yhteistyötä on edistettävä, jotta voidaan vahvistaa kansalaisyhteiskunnan valmiuksia osallistua täysimääräisesti kehitysohjelmiin.** [tark. 216]

3. Varainhoitoasetuksen 195 artiklassa tarkoitettujen tapausten lisäksi suoraa myöntämismenettelyä voidaan käyttää seuraaviin:

- a) vähäiset avustukset ihmisoikeuksien puolustajille **ja mekanismeille, joilla suojellaan vaarassa olevia ihmisoikeuksien puolustajia**, kiireellisten suojelutoimien rahoittamiseen, soveltuviissa tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, **sekä sovittelijoille ja muille kansalaisyhteiskunnan toimijoille, jotka osallistuvat kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, konfliktien ratkaisuun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen;** [tark. 217]
- b) avustukset, soveltuviissa tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, toimien rahoittamiseksi kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa, joissa ehdotuspyynnön julkaiseminen ei tule kyseeseen, mukaan lukien tilanteet, joissa perusvapauksien puute on vakava, **demokraattisiin instituutioihin kohdistuu uhkia tai kyseessä on kriisin laajeneminen tai aseellinen selkkaus, ja** joissa ihmisten turvallisuus on eniten uhattuna tai joissa ihmisoikeusjärjestöjen, ihmisoikeuksien puolustajien, **sovittelijoiden ja muiden kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen osallistuvien kansalaisyhteiskunnan toimijoiden** toimintaolosuhteet ovat vaikeimmat. Tällaiset avustukset voivat olla määrältään enintään 1 000 000 euroa ja kestoltaan enintään 18 kuukautta, mitä on mahdollista jatkaa 12 kuukaudella, jos niiden täytäntöönpanossa **soveltamisessa on** objektiivisia ja odottamattomia esteitä; [tark. 218]
- c) avustukset YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistolle ja Global Campukselle, ihmisoikeuksia ja demokratiakehitystä käsittelevälle Euroopan yliopistojen väliselle keskukselle, jossa on mahdollista suorittaa eurooppalainen ylempi korkeakoulututkinto ihmisoikeuksien ja demokratiakehityksen alalla, sekä keskuksen assosioituneelle yliopistojen verkostolle, jossa on mahdollista suorittaa ihmisoikeusalan jatkotutkintoja, mukaan lukien apurahat kolmansien maiden opiskelijoille, **tutkijoille, opettajille** ja ihmisoikeuksien puolustajille. [tark. 219]

c a) 23 a artiklassa (uusi) kuvaillut pienet hankkeet; [tark. 220]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu budjettituki, mukaan lukien alakohtaiset tulosperusteiset uudistamissopimukset, perustuu kyseisen maan omistajuuteen, molempinpuoliseen vastuuvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, demokratiaan, ihmisoikeuksiin, **sukupuolten tasa-arvoon, sosiaaliseen osallisuuteen ja inhimilliseen kehitykseen** ja oikeusvaltioperiaatteen, ja sen tavoitteena on vahvistaa unionin ja kumppanimaiden välisiä kumppanuuksia. Siihen sisältyy tehostettu alakohtaista politiikkaa koskeva vuoropuhelu, valmiuksien kehittäminen ja hallinnon parantaminen täydentäen kumppaneiden pyrkimyksiä kerätä tuloja tehokkaammin ja käyttää varoja järkevämmin kestävä ja osallistavan talouskasvun ja työllisyyden tukemiseksi, **osallistavan ja kaikkia hyödyttävän sosioekonomisen kehityksen tukemiseksi ja ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseksi, kiinnittäen erityistä huomiota nuoriin, eriarvoisuuden vähentämiseksi ja köyhyyden poistamiseksi ottaen asianmukaisella tavalla huomioon paikallinen talous sekä ympäristöön liittyvät ja sosiaaliset oikeudet.** [tark. 221]

Jokaisen päätöksen budjettituen myöntämisestä on perustuttava unionin hyväksymään budjettitukipolitiikkaan, selkeisiin tukielpoisuusperusteisiin sekä riskien ja hyötyjen huolelliseen arvioimiseen. **Yksi tällaisen päätöksen keskeinen tekijä on sen arviointi, miten sitoutuneita kumppanimaat ovat demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen toteuttamiseen, miten ne ovat niitä toteuttaneet ja miten ne ovat toteuttamisessa edenneet.** [tark. 222]

4. Budjettituki on eriytettävä siten, että sillä vastataan paremmin kumppanimaan poliittiseen, taloudelliseen ja sosiaaliseen tilanteeseen, ottaen huomioon epävakaa tilanne.

Myönnettäessä budjettitukea varainhoitoasetuksen 236 artiklan mukaisesti komissio määrittelee selkeästi budjettituen ehdollisuuden kriteerit, kuten edistymisen uudistuksissa ja avoimuuden, ja seuraa niiden noudattamista sekä tukee parlamentaarisen valvonnan ja kansallisten tarkastusvalmiuksien kehittämistä, **kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden osallistumista seurantaan** sekä avoimuuden lisäämistä, tietojen julkista saatavuutta **sekä paikallista talouskehitystä ja paikallisia yrityksiä tukevien vakaiden julkisten hankintojen järjestelmien kehittämistä.** [tark. 223]

5. Budjettituen maksu perustuu indikaattoreihin, jotka osoittavat, että kumppanimaan kanssa sovitujen tavoitteiden saavuttamisessa on edistytty tyydyttävästi.

6. Tämän asetuksen mukaisten rahoitusvälineiden muotoja voivat olla esimerkiksi lainat, vakuudet, oman pääoman ehtoinen tai luonteinen rahoitus, sijoitukset tai osakkuudet ja riskinjakorahoitusvälineet, jos mahdollista ja varainhoitoasetuksen 209 artiklan 1 kohdan mukaisesti EIP:n, jonkin monenvälisen eurooppalaisen rahoituslaitoksen, kuten Euroopan jälleensuunnittelus- ja kehityspankin, tai kahdenvälisen eurooppalaisen rahoituslaitoksen, esimerkiksi kahdenvälisen kehityspankin, johdolla, mahdollisesti yhdessä jäsenvaltioita ja kolmansilta osapuolilta saatavien lisävastustusten kanssa.

Tämän asetuksen mukaisten unionin rahoitusvälineiden rahoittamiseen voivat osallistua jäsenvaltiot sekä mitkä tahansa varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettut yhteisöt.

7. Mainittuja rahoitusvälineitä voidaan ryhmitellä eri välineiksi ~~täytäntöönpanon~~ **soveltamista** ja raportointia varten. [tark. 224]

7 a. Komissio ja Euroopan ulkosuhdehallinto eivät toteuta uusia toimia tai jatka toimia sellaisten yhteisöjen kanssa, jotka on rekisteröity tai jotka ovat sijoittautuneet oikeudenkäyttöalueille, jotka on määritelty yhteistyöhaluttomiksi unionin asiaa koskevan politiikan yhteydessä tai jotka on yksilöity suuririskisiksi kolmansiksi maiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti noudata avoimuutta ja tietojen vaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovitun veronormeja. [tark. 225]

8. Unionin rahoitus ei saa johtaa erityisten verojen, tulli- tai muiden maksujen muodostumiseen tai niiden kanton.

9. Kumppanimaiden määräämiin veroihin, tulleihin ja maksuihin voidaan antaa rahoitusta tämän asetuksen nojalla.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

23 a artikla

Pienhankerahastot

1. *Tämän asetuksen nojalla voidaan antaa rahoitusta pienhankerahastoille, joilla valitaan ja pannaan täytäntöön hankkeita, joiden taloudellinen merkitys on pieni.*
2. *Pienhankerahaston tuensajia ovat kansalaisyhteiskunnan järjestöt.*
3. *Pienhankerahaston lopulliset vastaanottajat saavat tukea tästä asetuksesta edunsaajan välityksellä, ja ne toteuttavat kyseisen pienhankerahaston pieniä hankkeita, jäljempänä ”pienhankkeet”.*
4. *Jos pienhankkeen julkinen rahoitusosuus on enintään 50 000 euroa, rahoitusosuus myönnetään yksikkökustannuksina tai kertasuorituksina tai siihen voi sisältyä kiinteämääräistä rahoitusta. [tark. 226]*

24 artikla

Osallistumiskelpoiset henkilöt ja yksiköt

1. Maantieteellisistä ohjelmista sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja maailmanlaajuisia haasteita koskevista ohjelmista rahoitettaviin toimiin liittyviin hankinta-, avustus- ja palkitsemismenettelyihin voivat osallistua kansainväliset järjestöt ja kaikki muut oikeussubjektit, jotka ovat seuraavien maiden tai alueiden kansalaisia tai johonkin niistä tosiasiallisesti sijoittautuneita oikeushenkilöitä:
 - a) jäsenvaltiot, IPA III -asetuksessa luetellut edunsaajat ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolet;
 - b) kumppanimaat naapurialueilla ja Venäjän federaatio silloin, kun asianomainen menettely liittyy liitteessä I tarkoitettuihin ohjelmiin, joihin se osallistuu;
 - c) kehitysmaat ja kehittyvät alueet, jotka sisältyvät Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean luetteloon virallisen kehitysavun saajista ja jotka eivät ole G20-ryhmän jäseniä, sekä neuvoston päätöksessä .../... (EU) määritellyt merentakaiset maat ja alueet;
 - d) virallisen kehitysavun vastaanottajamaiden luetteloon sisältyvät kehitysmaat, jotka ovat G20-ryhmän jäseniä, sekä muut maat ja alueet silloin, kun asianomainen menettely liittyy unionin tämän asetuksen nojalla rahoittamaan toimeen, johon ne osallistuvat;
 - e) maat, joiden osalta komissio on vahvistanut ulkoisen rahoituksen vastavuoroisen saantimahdollisuuden. Tämä mahdollisuus voidaan myöntää vähintään vuoden pituiseksi määräajaksi edellyttäen, että asianomainen maa soveltaa samoja kelpoisuusehtoja unionin ja sellaisten maiden yksiköihin, jotka ovat tämän asetuksen mukaan osallistumiskelpoisia. Komissio päättää vastavuoroisesta rahoituksensaantimahdollisuudesta ja sen kestosta asianomaista yhtä tai useampaa tuensajamaata kuultuaan; ja
 - f) Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön jäsenmaat, kun on kyse virallisen kehitysavun vastaanottajamaiden luetteloon sisältyvässä vähiten kehittyneessä maassa tai voimakkaasti velkaantuneessa köyhässä maassa ~~täytäntöön pantavista sovellettavista~~ **sovellettavista** sopimuksista. [tark. 227]
2. Ihmisoikeuksia ja demokratiaa sekä rauhaa ja vakautta koskevista ohjelmista rahoitettavien toimien ja nopean vasteen toimien osalta ei rajoiteta millään tavalla osallistumista hankinta-, avustus- ja palkitsemismenettelyihin, sanotun kuitenkin rajoittamatta toimien luonteesta ja tavoitteista johtuvia rajoituksia.
3. Kaikki tämän asetuksen nojalla rahoitettavat tarvikkeet ja aineet voivat olla peräisin mistä tahansa maasta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Tässä artiklassa vahvistettuja sääntöjä ei sovelleta luonnollisiin henkilöihin, jotka ovat osallistumiskelpoisen toimeksisaajan tai mahdollisen alihankkijan palveluksessa tai muussa oikeudellisessa sopimussuhteessa siihen, eivätkä ne aiheuta kyseisten henkilöiden kansalaisuutta koskevia rajoituksia.

5. Toimissa, joiden rahoittamiseen osallistuu varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii–viii luetelmakohdassa tarkoitettu yhteisö tai ~~jotka toteutetaan~~ **joita sovelletaan** tällaisten yhteisöjen kanssa joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden, sovelletaan myös kyseisten yhteisöjen kelpoisuussääntöjä. [tark. 228]

6. Jos avunantajat antavat rahoitusta komission perustamaan erityisrahastoon tai ulkoisina käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina, sovelletaan kelpoisuussääntöjä, jotka on vahvistettu kyseisen erityisrahaston perustamisasiakirjassa tai avunantajan kanssa tehdyssä sopimuksessa, jos on kyse ulkoisista käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista.

7. Kun on kyse toimista, joita rahoitetaan tämän asetuksen nojalla sekä jostakin toisesta unionin ohjelmasta, tällaisten ohjelmien mukaan osallistumiskelpoiset yksiköt katsotaan osallistumiskelpoisiksi.

8. Kun on kyse useita maita kattavista toimista, osallistumiskelpoisiksi voidaan katsoa oikeussubjektit, jotka ovat kyseisten toimien soveltamisalaan kuuluvien maiden ja alueiden kansalaisia tai johonkin niistä tosiasiallisesti sijoittautuneita oikeushenkilöitä.

9. Tässä artiklassa vahvistettuja kelpoisuussääntöjä voidaan rajoittaa hakijoiden kansalaisuuden, maantieteellisen sijainnin ja luonteen osalta, jos toimen erityisluonne, tavoitteet ja tehokas ~~tytäntöönpano~~ **soveltaminen** edellyttävät tällaisia rajoituksia. **Kansalaisuutta koskevia rajoituksia ei sovelleta kansainvälisiin järjestöihin.** [tark. 229]

10. Muiden kuin osallistumiskelpoisten maiden tarjoajat, hakijat ja ehdokkaat voidaan hyväksyä osallistumiskelpoisiksi kiireellisissä tapauksissa tai tapauksissa, joissa palveluja ei ole saatavilla asianomaisten maiden tai alueiden markkinoilla, tai muissa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, joissa toimen toteuttaminen olisi kelpoisuussääntöjen soveltamisen takia mahdotonta tai kohtuuttoman vaikeaa.

11. Paikallisen tuotantokyvyn sekä paikallisten markkinoiden ja hankintojen edistämiseksi **etusijalle asetetaan** paikalliset ja alueelliset toimeksisaajat ~~asetetaan etusijalle~~ **ottaen huomioon niiden ympäristön kestävyuden tai reilun kaupan alalla saavuttamat tulokset**, kun varainhoitoasetuksessa säädetään yhden ainoan tarjouksen perusteella tehtävästä hankinnasta. Kaikissa muissa tapauksissa paikallisten ja alueellisten toimeksisaajien osallistumista edistetään mainitun asetuksen asiaa koskevien säännösten mukaisesti. **Kaikissa tapauksissa on noudatettava kestävyyttä ja huolellisuusvelvollisuutta koskevia kriteereitä.** [tark. 230]

12. Demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevassa ohjelmassa osallistumiskelpoisia ovat kaikkia yksiköt, jotka eivät sisälly oikeussubjektin määritelmään 2 artiklan 6 kohdassa, jos tämä on välttämätöntä tämän ohjelman toiminta-aloilla.

12 a. Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä ei tueta toimia, jotka 21 artiklassa tarkoitettun ympäristönäkökohtien tarkastelun mukaan vahingoittavat ympäristöä tai ilmastoa. Määrärahojen on noudatettava täysimääräisesti Pariisin sopimusta, ja eurooppalaisen ulkoisen toiminnan rahoituksen on tuettava yleisesti Pariisin sopimuksen pitkän aikavälin tavoitteita. Välineestä ei tueta etenkin seuraavia toimia:

a) toimet, jotka eivät ole yhdenmukaisia edunsaajamaiden Pariisin sopimuksessa määriteltyjen kansallisten panosten kanssa;

b) investoinnit fossiilisiin polttoaineisiin liittyvän toimintaketjun alku-, keski- tai loppupäähän. [tark. 231]

25 artikla

Määrärahojen siirtäminen, vuotuiset erät, maksusitoumusmäärärahat, palautukset ja rahoitusvälineiden tuottamat tulot

1. Sen lisäksi, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 12 artiklan 2 kohdassa, tämän asetuksen käyttämättömät maksusitoumus- ja maksuumäärärahat siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle varainhoitovuodelle ja niitä voidaan sitoa sen vuoden joulukuun 31 päivään saakka. Varainhoitovuodelta toiselle siirretty määrä käytetään seuraavana varainhoitovuonna ensin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Komissio ilmoittaa toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle siirretyistä maksusitoumusmäärärahoista tietoja määrärahoista, jotka on siirretty varainhoitovuodelta toiselle ilman eri toimenpiteitä, mukaan lukien asianomaiset määrät, varainhoitoasetuksen 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti. [tark. 232]

2. Sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 15 artiklassa säädetään määrärahojen ottamisesta uudelleen käyttöön, maksusitoumusmäärärahat, jotka vastaavat tämän asetuksen mukaisten toimien kokonaan tai osittain toteutumatta jäämisen vuoksi vapautettujen sitoumusten määrää, otetaan takaisin alkuperäiseen budjettikohtaan.

Monivuotisesta rahoituskehiksestä annetun asetuksen 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa olevien viittausten varainhoitoasetuksen 15 artiklaan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa sisältävän viittauksen tähän kohtaan.

3. Useamman kuin yhden varainhoitovuoden aikana toteutettavia toimia koskevat talousarviositoumukset voidaan jakaa usealle eri varainhoitovuodelle vuotuisiksi eriksi varainhoitoasetuksen 112 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tällaisiin monivuotisiin toimiin ei sovelleta varainhoitoasetuksen 114 artiklan 2 kohdan kolmatta alakohtaa. Komissio vapauttaa ilman eri toimenpiteitä toimen talousarviositoumuksen osat, joita ei ole talousarviositoumuksen tekovuotta seuraavan viidennen vuoden joulukuun 31 päivään mennessä käytetty ennakkorahoitukseen tai välimaksuihin tai joista ei ole esitetty todennettua menoilmoitusta tai maksupyyntöä.

Tämän artiklan 2 kohtaa sovelletaan myös vuotuisiin eriin.

4. Poiketen varainhoitoasetuksen 209 artiklan 3 kohdasta palautukset ja rahoitusvälineen tuottamat tulot otetaan alkuperäiseen budjettikohtaan sisäisinä käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina sen jälkeen, kun hallinnointikustannukset ja -palkkiot on vähennetty. Komissio tarkastelee joka viides vuosi olemassa olevien rahoitusvälineiden vaikutusta unionin tavoitteiden saavuttamiseen ja niiden tuloksellisuutta.

IV luku

EKKR+, talousarviotakuut ja kolmansille maille myönnettävä rahoitusapu

26 artikla

Soveltamisala ja rahoitus

1. Edellä 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla maantieteellisiin ohjelmiin tarkoitettulla määrärahalta rahoitetaan Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussaa (EKKR+) ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä, ja samalla varmistetaan, ettei tämä rahoitus häiritse muita maantieteellisillä ohjelmilla tuettavia toimia. [tark. 233]

EKKR+:n, joka on integroitu rahoituspaketti rahoituksen myöntämiseen 23 artiklan 1 kohdan a, e, f ja g alakohdassa tarkoitetuissa toteutusmuodoissa kohdassa tarkoitettujen avustusten, takuiden ja muiden rahoitusvälineiden muodossa, tarkoituksena on tukea investointeja ja lisätä rahoituksen saantia maksimoiden samalla sen lisäyksen, tuottaen innovatiivisia tuotteita ja houkutellen varoja yksityiseltä sektorilta keinona tukea kestävää ja osallistavaa taloudellista, ympäristöön liittyvää ja sosiaalista kehitystä, edistää sekä teollistumista ja vakaata investointiympäristöä, jotta voidaan parantaa kumppanimaiden sosioekonomista ja ympäristöön liittyvää selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, kestävään ja osallistavaan kasvuun, ilmastonmuutokseen sopeutumiseen ja sen hillitsemiseen, ympäristönsuojeluun ja ympäristöasioiden hallintaan, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen asiaa koskevien ILO:n normien mukaisesti, taloudellisiin mahdollisuuksiin, osaamiseen ja yrittäjyyteen sekä sosioekonomisesti tärkeisiin sektoreihin, mikroyrityksiin, pieniin ja keskisuurin yrityksiin keskittyen sosiaalisiin yrityksiin ja osuuskuntiin, kun otetaan huomioon niiden mahdollisuudet vähentää köyhyyttä ja eriarvoisuutta ja edistää ihmisoikeuksia ja toimeentuloa, ja mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten tukemiseen sekä puuttua sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton tapauskohtaisiin sosioekonomisiin perimmäisiin syihin ja palautettujen maahanmuuttajien kestävään uudelleenkotouttamiseen kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Rahoituksesta 45 prosenttia käytetään investointeihin, jotka edistävät ilmastotavoitteita, ympäristöasioiden hallintaa ja -suojelua, biologista monimuotoisuutta ja aavikoitumisen torjumista, ja 30 kokonaisrahoituksesta käytetään ilmastomuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen. Erityistä huomiota on kiinnitettävä maihin, joiden tilanne on todettu epävakaksi tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin, ja näille maille on tarjottava lisätukea instituutioiden valmiuksien kehittämisen, talouden hallinnan ja teknisen avun aloilla. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä on käytettävä täydentämään valtioiden investointia olennaisten julkisten palvelujen tarjoamiseen, joka kuuluu edelleen valtioiden vastuulle. [tark. 234]

2. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuetaan EKKR+ -toimia, jotka katetaan talousarviotakuilla tämän asetuksen 27, 28 ja 29 artiklan mukaisesti, makrotaloudellisella rahoitusavulla ja lainoilla EINS-asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille kolmansille maille.

3. Unioni voi taata ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä enintään 60 000 000 000 euron arvosta toimia, joista on allekirjoitettu sopimukset 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana. **Enimmäismäärää on tarkistettava väliarvioinnista laadittavan kertomuksen kehelyksessä 32 artiklan mukaisesti.** [tark. 235]

4. Rahoitusaste on 9–50 prosenttia riippuen toimen tyypistä. **Unionin talousarviosta tähän tarkoitukseen osoitetaan rahoitusta enintään 10 miljardia euroa vuotuisessa talousarviomenettelyssä erillisen budjettikohdan tai määräraha-siirron kautta. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa tätä enimmäismäärää.** [tark. 236]

Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoitusaste on 9 prosenttia unionin makrotaloudellisen rahoitusavun osalta ja sellaisten talousarviotakuiden osalta, joilla katetaan lainanantotoimintaan liittyviä valtion riskejä.

Rahoitusasteita tarkistetaan ~~kolmen~~ **kahden** vuoden välein **alkaen** 40 artiklassa vahvistetusta tämän asetuksen soveltamisen aloittamispäivästä. Komissiolle siirretään valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan näitä asteita **ja rahamääriä.** [tark. 237]

5. Ulkosuhdetoimien takuujärjestely katsotaan yhdeksi takuuksi varainhoitoasetuksen 212 artiklalla perustetussa yhteisessä vararahastossa.

6. EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan tukea rahoitus- ja investointitoimia kumppanimaissa, jotka sijaitsevat 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla maantieteellisillä alueilla. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä rahoitetaan 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritettyjen maantieteellisten ohjelmien talousarviosta, ja varat siirretään yhteiseen vararahastoon. **EKKR+ -toimien maantieteellisen jakautumisen on myös mahdollisimman laajasti kuvastettava määrärahojen suhteellista painoarvoa eri alueiden kannalta, kuten 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa esitetään.** EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan myös tukea toimia IPA III -asetuksen liitteessä I lueteltujen edunsaajien alueella. EKKR+:sta näitä toimia varten myönnettävä rahoitus samoin kuin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen perustuvat IPA-asetukseen. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen EINS-asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille maille myönnettäviä lainoja varten perustuu EINS-asetukseen. [tark. 238]

7. Varainhoitoasetuksen 211 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu rahoittaminen muodostuu kustakin toimesta aiheutuvien unionin sitoumusten kokonaismäärän perusteella, mukaan lukien toimet, joista on allekirjoitettu sopimukset ennen vuotta 2021 ja jotka unioni on taannut. Vuosittain tarvittavan rahoituksen määrä voidaan koota enintään seitsemän vuoden kuluessa.

8. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1601 mukaisesti perustetussa EKKR-takuurahastossa ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 480/2009 mukaisesti perustetussa ulkosuhteisiin liittyvien hankkeiden takuurahastossa 31 päivänä joulukuuta 2020 oleva saldo siirretään yhteiseen vararahastoon tämän artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen saman yhden takuun kattamien toimien rahoittamista varten.

26 a artikla

EKKR+:n tavoitteet

1. EKKR+ -toimilla, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, edistetään erityisesti seuraavia painopistealoja:

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- a) rahoituksen ja tuen antaminen yksityisen sektorin, osuustoiminta-alan ja yhteiskunnallisten yritysten sektorin kehittämiseen kestävästä kehityksestä edistämiseksi taloudellisesti, sosiaalisesti ja ympäristöön liittyen keskittyen erityisesti köyhyyden poistamiseen, ja tarvittaessa Euroopan naapuruuspolitiikan sekä IPA III -asetuksen 3 artiklassa asetettujen tavoitteiden edistämiseksi;
- b) yksityisiä investointeja haittaavien pullonkaulojen poistaminen erityisesti takaamalla sijoitusten oikeusturva;
- c) yksityisen sektorin rahoituksen hankkiminen keskittyen erityisesti mikroyrityksiin sekä pieniin ja keskisuuriin yrityksiin;
- d) sosioekonomisesti tärkeiden alojen ja alueiden sekä niihin liittyvän julkisen ja yksityisen infrastruktuurin sekä kestävien yhteyksien ja kestävästä tuotannosta vahvistaminen osallistavan, kestävästä ja ihmisoikeuksia ja ympäristöä kunnioittavan sosioekonomisen kehityksen edistämiseksi;
- e) ilmastotoimien ja ympäristönsuojelun sekä ympäristöasioiden hallinnan edistäminen;
- f) kestävästä kehityksestä edistämällä puuttuminen muuttoliikkeen erityisiin perimmäisiin syihin, sääntelemätön muuttoliike ja pakkomuutto mukaan lukien, ja turvallisen, hallitun ja säännellyn muuttoliikkeen ja liikkuvuuden edistäminen. [tark. 239]

27 artikla

Toimien ja vastapuolten tukikelpoisuus ja valinta

1. Rahoitus- ja investointitoimien, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, on oltava johdonmukaisia ja unionin politiikkojen ja varsinkin sen kehitysyhteistyöpolitiikan ja Euroopan naapuruuspolitiikan mukaisia sekä kumppanimaiden strategioiden ja politiikkojen mukaisia, ja niillä on puututtava markkinoiden toimimattomuuteen ja optimaalista heikompiin investointitilanteisiin välttämättä epäoikeudenmukaista kilpailua paikallisten talouden toimijoiden kanssa. Niiden on erityisesti tuettava tämän asetuksen ja asiaan liittyvien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen tavoitteita, yleisiä periaatteita ja politiikkakehystä ottaen asianmukaisesti huomioon 26 a artiklassa luetellut ja liitteessä V luetellut lähemmin kuvatut painopistealat. [tark. 240]

1 a. Tuen myöntäminen ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä edellyttää, että komissio tekee unionin puolesta tukikelpoisen vastapuolen kanssa EKKR-takuusopimuksia. [tark. 241]

2. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuetaan rahoitus- ja investointitoimia, jotka täyttävät joilla puututaan markkinoiden toimimattomuuteen tai epätyytyttäviin investointitilanteisiin. Toimien on myös täytettävä varainhoitoasetuksen 209 artiklan 2 kohdan a–e d alakohdassa esitetyt edellytykset ja jotka niiden on oltava sellaisia, että ne [tark. 242]

-a a) varmistavat varojen täydentävyyden rahoituksen ja kehitysyhteistyön osalta; [tark. 243]

-a b) sisältävät ihmisoikeuksia, sosiaalisia sekä työvoima- ja ympäristönäkökohtia koskevan julkisesti saatavilla olevan ja osallistavan ennakoarvioinnin, jossa kartoitetaan kyseisten alojen riskit ja puututaan niihin noudattaen asianmukaisesti vaikutuksen piiriin kuuluvilta yhteisöiltä hankittavan vapaan ja tietoon perustuvan ennakkosuostumuksen periaatetta maata koskevissa investoinneissa; [tark. 244]

a) täydentävät muita aloitteita;

b) ovat taloudellisesti ja rahoituksellisesti toteutuskelpoisia ottaen asianmukaisesti huomioon yksityisten ja julkisten kumppanien mahdollinen tuki ja yhteisrahoitus hankkeelle siten, että samalla otetaan huomioon erityinen toimintaympäristö ja valmiudet maissa, joiden tilanne on todettu epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneissä maissa ja erittäin velkaantuneissa köyhissä maissa, joissa voidaan tarjota edullisempia ehtoja;

c) ovat teknisesti toteutuskelpoisia sekä sosiaalisesti ja ympäristön ja sosioekonomisten näkökohtien kannalta kestäviä; [tark. 245]

c a) kohdistuvat aloihin ja kysymyksiin, joiden yhteydessä markkinoiden tai toimielinten toimimattomuus estää selvästi yksityisen sektorin rahoituksen; [tark. 246]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c b) *on jäsenneuly siten, että edistetään markkinoiden kehitystä ja käytetään yksityisen sektorin varoja investointivajeen korjaamiseksi; [tark. 247]*
- c c) *keskittyvät hankkeisiin, joihin liittyy suurempi riski kuin yksityiset luotonantajat ovat valmiita hyväksymään yksinomaan kaupalliselta pohjalta; [tark. 248]*
- c d) *eivät vääristä markkinoita kumppanimaisissa ja -alueilla; [tark. 249]*
- c e) *saavat mahdollisuuksien mukaan liikkeelle mahdollisimman paljon pääomaa paikalliselta yksityiseltä sektorilta; [tark. 250]*
- c f) *noudattavat kehitysyhteistyön tuloksellisuutta koskevia periaatteita, sellaisina kuin ne on vahvistettu tuloksellista kehitysyhteistyötä koskevassa Busanin kumppanuudessa ja uudelleen Nairobissa vuonna 2016, joita ovat muun muassa omavastuullisuus, mukautuminen, tuloshakuisuus, avoimuus ja keskinäinen vastuu sekä avun sidonnaisuuksien purkamisen tavoite; [tark. 251]*
- c g) *on suunniteltu täyttämään virallista kehitysapua koskevat OECD-DAC:n vahvistamat arviointiperusteet ottaen huomioon yksityisen sektorin kehityksen erityispiirteet, lukuun ottamatta toimia, joita toteutetaan virallisen kehitysavun piiriin kuulumattomissa teollisissa maissa; [tark. 252]*
- c h) *toteutetaan noudattaen kaikilta osin ihmisoikeuksia koskevaa kansainvälistä oikeutta sekä kansainvälisesti sovittuja suuntaviivoja, periaatteita ja yleissopimuksia, joihin kuuluvat vastuullisen sijoittamisen periaatteet, yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat YK:n suuntaviivat, OECD:n toimintaohjeet monikansallisille yrityksille, vastuullista investointia maatalouteen ja elintarvikejärjestelmiin koskevat YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) periaatteet sekä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimukset ja normit, YK:n yleissopimus kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamisesta, Maastrichtin periaatteet valtioiden ekstraterritoriaalisista velvoitteista taloudellisten, sosiaalisten ja sivistyksellisten oikeuksien alalla ja FAO:n vapaaehtoiset suuntaviivat maa- ja luonnonvaraoikeuksien vastuullisesta hallinnasta kansallisen elintarviketurvan yhteydessä; [tark. 253]*

3. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä käytetään kattamaan seuraavista välineistä aiheutuvia riskejä:

- a) lainat, mukaan lukien lainat paikallisessa valuutassa ja makrotaloudellisen rahoitusavun lainat;
- b) takaukset;
- c) vastatakaukset;
- d) pääomamarkkinainstrumentit;
- e) muut rahoitusmuodot ja lisävakuusjärjestelyt, vakuutukset sekä pääomasijoitukset tai oman pääoman luonteiset sijoitukset.

4. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyssä tukikelpoisia vastapuolia ovat ne, jotka mainitaan varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa, mukaan lukien osapuolet ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen osallistuvista kolmansista maista, jotka komissio on hyväksynyt tämän asetuksen 28 artiklan **ja strategisen johtokunnan lausunnon** mukaisesti. Lisäksi ja poiketen siitä, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, takuujärjestelyssä tukikelpoisia ovat jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvat elimet, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen 28 artiklan mukaisesti ja antaneet riittävän varmuuden taloudellisista valmiuksistaan. [tark. 254]

4 a. Euroopan investointipankkiryhmän on muun muassa

- a) **osallistuttava EKKR+:n riskinhallintaan yhdessä muiden eurooppalaisten rahoituslaitosten kanssa ottaen asianmukaisesti huomioon tarve välttää mahdolliset eturistiriidat;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) **pantava täytäntöön yksinomaan se osa investointi-ikkunasta, joka kattaa maantieteellisten ohjelmien määrärahoista valtioille myönnettävät vähintään 1 000 000 000 euron lainat, tämän osaston 1 ja 3 luvussa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti;**
- c) **oltava vaatimukset täyttävä vastapuoli muihin investointi-ikkunoihin kuuluvien toimien täytäntöönpanossa. [tark. 255]**

5. Tukikelpoisten vastapuolten on noudatettava varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädettyjä sääntöjä ja edellytyksiä. Kun on kyse jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvista elimistä, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen tämän asetuksen 28 artiklan mukaisesti, etusijalle asetetaan ne elimet, jotka antavat ympäristöä, sosiaalinalakohtia, **verotusta** ja yrityksen hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää koskeviin kriteereihin liittyviä tietoja. [tark. 256]

Komissio varmistaa tukikelpoisten vastapuolten käytettävissä olevien resurssien tuloksellisen, tehokkaan ja oikeudenmukaisen käytön ja edistää vastapuolten välistä yhteistyötä.

Komissio varmistaa kaikkien tukikelpoisten vastapuolten oikeudenmukaisen kohtelun **ja mahdollisuuden saada rahoitusta** sekä varmistaa, että eturistiriidat vältetään EKKR+:n täytäntöönpanokauden **soveltamiskauden** aikana. Täydentävyyden varmistamiseksi komissio voi pyytää tukikelpoisia vastapuolia antamaan kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot muista toimistaan, jotka eivät kuulu EKKR+:n piiriin. [tark. 257]

5 a. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi kutsua tukikelpoiset vastapuolet, kansalaisyhteiskunnan järjestöt ja paikallisyhteisöt keskustelemaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvista rahoitus- ja investointitoimista. [tark. 258]

6. Komissio valitsee tukikelpoiset vastapuolet varainhoitoasetuksen 154 artiklan mukaisesti ottaen asianmukaisesti huomioon

- a) strategisen johtoryhmän ja alueellisten operatiivisten johtoryhmien neuvot liitteen VI mukaisesti;
- b) investointi-ikkunan tavoitteet;
- c) tukikelpoisen vastapuolen kokemuksen ja riskinhallintavalmiudet;
- d) omien varojen määrän sekä yksityisen sektorin yhteisrahoitusosuuden, jonka tukikelpoinen vastapuoli on valmis käyttämään investointi-ikkunan rahoittamiseen.

d a) julkisia hankintamenettelyjä koskevat tasapuolisuuden ja avoimuuden periaatteet. [tark. 259]

7. Komissio perustaa tämän asetuksen nojalla rahoitettavia ja tiettyyn määrään asti ulkosuhteiden takuujärjestelystä katettavia investointi-ikkunoita alueita, tiettyjä kumppanimaita tai näitä molempia varten taikka tiettyjä aloja, tiettyjä hankkeita, tiettyjä lopullisten edunsaajien luokkia tai näitä molempia varten. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle, miten nämä investointi-ikkunat täyttävät tämän artiklan vaatimukset ja mitkä ovat niiden tarkat ensisijaiset rahoituskohteet. Kaikki investointi-ikkunoihin liittyvät rahoitustukea koskevat pyynnöt on esitettävä komissiolle.

Investointi-ikkunoiden valinta on perusteltava asianmukaisesti markkinoiden toimimattomuuden tai optimaalista heikompien investointitilanteiden analyysillä. Komissio suorittaa tämän analyysin yhteistyössä mahdollisesti tukikelpoisten vastapuolten ja sidosryhmien kanssa.

Tukikelpoiset vastapuolet voivat tarjota 3 kohdassa tarkoitettuja välineitä investointi-ikkunan tai tukikelpoisen vastapuolen hallinnoiman yksittäisen hankkeen puitteissa. Näitä välineitä voidaan tarjota kumppanimaille, mukaan lukien maat, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti tai maat, joissa on ilmennyt jälleenrakentamiseen ja konfliktien jälkeiseen olojen ennalleen palauttamiseen liittyviä haasteita, ja kyseisten kumppanimaiden instituutioille, muun muassa niiden julkisille kansallisille ja yksityisille paikallisille pankeille ja rahoituslaitoksille, sekä näiden kumppanimaiden yksityisen sektorin toimijoille. [tark. 260]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

8. Komissio arvioi, täyttävätkö ulkosuhteiden takuujärjestelyllä tuettavat toimet 2 ja 3 kohdassa säädetyt kelpoisuusvaatimukset, hyödyntäen mahdollisuuksien mukaan tukikelpoisten vastapuolten olemassa olevia tulosten mittausjärjestelmiä. **Komissio laatii tulostaulun hankkeiden valintaa varten. Täytäntöönpanokumppanit täyttävät tulostaulun kaikkien EKKR+:n alaisten toimintojen osalta. Komissio arvioi, täyttävätkö takuujärjestelyllä tuettavat toimet 27 artiklassa luetellut kelpoisuusvaatimukset, ja se käyttää tulostaulua suorittaessaan huolellisuusvelvollisuuden laatua ja täytäntöönpanokumppaneiden tekemää arviointia koskevan hanketason riippumattoman arvioinnin. Tarvittaessa komissio pyytää täytäntöönpanokumppaneita antamaan selvennyksiä ja tekemään muutoksia.** Komissio julkaisee kutakin investointi-ikkunaa koskevassa arvioinnissaan vuosittain kutakin investointi-ikkunaa koskevan arviointinsa tuloksen tulostaulun kaikkien hankkeiden osalta sen jälkeen, kun komissio ja täytäntöönpanokumppanit ovat hyväksyneet takauksen käytön, ja kaikki takausvälineiden ja yksittäisten hankkeiden tulokset. [tark. 261]

9. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteessä V lueteltujen painopistealojen ja EKKR+:n hallintoa koskevan liitteen VI täydentämiseksi tai muuttamiseksi **investointi-ikkunoiden täydentämiseksi tai muuttamiseksi.** Kun komissio täydentää tai muuttaa tällä asetuksella rahoitettavia ja ulkosuhteiden takuujärjestelyllä tiettyyn määrään asti katettavia investointi-ikkunoita tiettyjä alueita tai kumppanimaita tai näitä molempia varten, tiettyjä aloja varten tai tiettyjä hankkeita tai tiettyjä lopullisten edunsaajien luokkia tai näitä molempia varten, komissio ottaa asianmukaisesti huomioon strategiselta johtoryhmältä saamansa neuvot ja kuulee operatiivista johtoryhmää.

Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle, miten nämä investointi-ikkunat täyttävät 26 a artiklan ja tämän artiklan vaatimukset ja mitkä ovat niiden tarkat ensisijaiset rahoituskohteet. Kaikki investointi-ikkunoihin liittyvät rahoitustukea koskevat pyynnöt on esitettävä komissiolle.

Investointi-ikkunoiden valinta on perusteltava asianmukaisesti markkinoiden toimintapuutteiden tai optimaalista heikompien investointitilanteiden analyysillä. Komissio suorittaa tämän analyysin yhteistyössä mahdollisesti tukikelpoisten vastapuolten ja sidosryhmien kanssa.

Tukikelpoiset vastapuolet voivat tarjota 3 kohdassa tarkoitettuja välineitä investointi-ikkunan tai tukikelpoisen vastapuolen hallinnoiman yksittäisen hankkeen puitteissa. Näitä välineitä voidaan tarjota kumppanimaille, mukaan lukien maat, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti tai maat, joissa on ilmennyt jälleenrakentamiseen ja konfliktien jälkeiseen olojen ennalleen palauttamiseen liittyviä haasteita, ja kyseisten kumppanimaiden instituutioille, muun muassa niiden julkisille kansallisille ja yksityisille paikallisille pankeille ja rahoituslaitoksille, sekä näiden kumppanimaiden yksityisen sektorin toimijoille. Maissa, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti, sekä muissa maissa silloin, kun se on perusteltua, tukea voidaan antaa julkisen sektorin investointeihin, joilla on oleellinen vaikutus yksityisen sektorin kehitykseen. [tark. 262]

27 a artikla

EKKR+:n hallinto ja rakenne

1. EKKR+ koostuu alueellisista investointijärjestelyistä, jotka perustetaan unionin nykyisten ulkoisten rahoitusta yhdistävien välineiden työmenetelmien, menettelyjen ja rakenteiden pohjalta ja joissa voidaan yhdistää niiden rahoitusta yhdistävät toimet sekä EKKR+:n kattamat ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn toimet.

2. Komissio vastaa EKKR+:n ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn yleisestä hallinnoinnista. Tämän lisäksi komissio ei saa pyrkiä toteuttamaan yleisiä pankkitoimintoja. Komissio tiedottaa säännöllisesti Euroopan parlamentille, jotta voidaan varmistaa avoimuutta ja taloudellista vastuuta koskevat mahdollisimman korkeat vaatimukset.

3. Komissiota neuvoo EKKR+:n hallinnoinnissa strateginen johtoryhmä lukuun ottamatta toimia, jotka kattavat unionin laajentumispolitiikan ja joita rahoitetaan IPA III -asetuksen nojalla, jolloin komissiota neuvoo Länsi-Balkanin investointikehyksen strateginen johtoryhmä. Komissio tekee myös tiivistä yhteistyötä kaikkien tukikelpoisten vastapuolten kanssa ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn operatiivisen hallinnoinnin osalta. Tätä varten perustetaan komission asiantuntijoista ja tukikelpoisista vastapuolista koostuva tekninen työryhmä arvioimaan riskejä ja siihen liittyvää hinnoittelua.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Strateginen johtoryhmä neuvoo komissiota EKKR+:n kattamien ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn investointien strategisessa linjauksessa ja painopisteissä ja myötävaikuttaa siihen, että ne ovat yhteneviä unionin ulkoisen toiminnan, kehityspolitiikan ja Euroopan naapuruuspolitiikan pääperiaatteiden ja tavoitteiden sekä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden ja 26 artiklassa vahvistetun EKKR+:n tarkoituksen kanssa. Lisäksi se antaa komissiolle tukea asetettaessa yleisiä investointitavoitteita ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytölle, jolla tuetaan EKKR+-toimia, sekä seuraa investointi-ikkunoiden asianmukaista ja monipuolista maantieteellistä ja aihekohtaista kattavuutta kiinnittäen erityistä huomiota maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, sekä vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin.

5. Strateginen johtoryhmä tukee myös alueellisten investointijärjestelyjen välistä, Euroopan investointiohjelman kolmen pilarin välistä sekä Euroopan investointiohjelman ja unionin muiden muuttoliikkeeseen ja Agenda 2030 -toimintaohjelman täytäntöönpanoon liittyvien toimien välistä yleistä koordinoitua, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta sekä yleistä koordinoitua, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta muiden tällä asetuksella perustettujen ohjelmien, muiden unionin rahoitusvälineiden ja erityisrahastojen kanssa.

6. Strateginen johtoryhmä koostuu komission ja korkean edustajan, kaikkien jäsenvaltioiden ja Euroopan investointipankin edustajista. Euroopan parlamentilla on tarkkailijan asema. Rahoittajille, tukikelpoisille vastapuolille, kumppanimaille, asianomaisille alueellisille järjestöille ja muille sidosryhmille voidaan tarvittaessa myöntää tarkkailijan asema. Strategista johtoryhmää on kuultava ennen uusien tarkkailijoiden mukaan ottamista. Strategisen johtoryhmän puheenjohtajina toimivat komissio ja korkea edustaja.

7. Strateginen johtoryhmä kokoontuu vähintään kahdesti vuodessa ja mahdollisuuksien mukaan antaa lausuntoja yksimielisesti. Puheenjohtaja voi milloin tahansa järjestää ylimääräisiä kokouksia, tai niitä voidaan pitää myös jäsenten kolmasosan pyynnöstä. Jos yksimielisyyteen ei päästä, sovelletaan sitä äänestysoikeutta, josta on sovittu strategisen johtoryhmän ensimmäisessä kokouksessa ja joka on vahvistettu sen työjärjestyksessä. Kyseisessä äänestysoikeudessa on asianmukaisesti huomioitava rahoituslähde. Työjärjestyksessä vahvistetaan tarkkailijoiden tehtävää koskevat puitteet. Strategisen johtoryhmän kokousten pöytäkirjat ja esityslistat julkistetaan niiden hyväksymisen jälkeen.

8. Komissio antaa strategiselle johtoryhmälle vuosittain kertomuksen EKKR+:n soveltamisen edistymisestä. Länsi-Balkanin investointikehityksen strateginen johtoryhmä antaa tiedot edistymisestä takuujärjestelyn soveltamisessa laajentumisalueella mainitun kertomuksen täydentämiseksi. Strateginen johtoryhmä kuulee säännöllisesti asiaan kuuluvia sidosryhmiä EKKR+:n strategisista linjauksista ja soveltamisesta.

9. Kahden strategisen johtoryhmän olemassaolo ei vaikuta siihen, että tarvitaan yksi yhtenäinen EKKR+:n riskienhallintajärjestelmä.

10. EKKR+:n soveltamiskauden aikana strateginen johtoryhmä hyväksyy ja julkaisee mahdollisimman pian suuntaviivat, joissa vahvistetaan, miten EKKR+ -toimien yhdenmukaisuus 26 a ja 27 artiklassa säädettyjen tavoitteiden ja kelpoisuusvaatimusten kanssa on tarkoitus varmistaa.

11. Antaessaan strategisia ohjeita strateginen johtoryhmä ottaa asianmukaisesti huomioon asiaankuuluvat Euroopan parlamentin päätöslauselmat sekä neuvoston päätökset ja päätelmät.

12. Alueellisten investointijärjestelyjen operatiiviset johtoryhmät tukevat komissiota soveltamistasolla määritetäessä alueellisia ja alakohtaisia investointitavoitteita sekä alueellisia, alakohtaisia ja temaattisia investointi-ikkunoita, ja ne laativat lausuntoja rahoitusta yhdistävistä toimista ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä EKKR+-toimissa. [tark. 263]

28 artikla

Muiden avunantajien osallistuminen ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen

1. Jäsenvaltiot, kolmannet maat ja muut kolmannet osapuolet voivat osallistua ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen.

Poiketen varainhoitoasetuksen 218 artiklan 2 kohdan toisesta alakohdasta Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolet voivat osallistua takauksilla tai käteisellä rahalla.

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

Muut kolmannet maat kuin Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolet ja muut kolmannet osapuolet voivat osallistua käteisellä rahalla edellyttäen **strategisen johtoryhmän lausuntoa ja** komission hyväksyntää. [tark. 264]

Komissio ilmoittaa vahvistetut rahoitusosuudet viipymättä Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

Jäsenvaltioiden pyynnöstä niiden rahoitusosuudet voidaan korvamerkitä toimiin, jotka käynnistetään tietyillä alueilla tai sektoreilla tiukka tietyissä maissa tai investointi-ikkunoissa. [tark. 265]

2. Osallistuminen takausten muodossa ei saa ylittää 50 prosenttia tämän asetuksen 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua määräästä.

Jäsenvaltioiden ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolten takauksina suorittamia rahoitusosuuksia voidaan käyttää takuun perusteella vaadittujen maksujen suorittamiseen vasta sen jälkeen, kun unionin yleisestä talousarviosta saatava rahoitus ja mahdolliset muut käteisvaroina suoritettavat rahoitusosuudet on käytetty takuun perusteella vaadittuihin maksuihin.

Kaikkia rahoitusosuuksia voidaan käyttää takuun perusteella vaadittujen maksujen suorittamiseen korvamerkinästä riippumatta. [tark. 266]

Rahoitussopimuksessa, jonka tekevät komissio unionin puolesta ja rahoittaja, määrätään erityisesti maksuehdoista.

29 artikla

Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimusten ~~käyttöönpano~~ **soveltaminen** [tark. 267]

1. Komissio tekee unionin puolesta 27 artiklan mukaisesti valittujen tukikelpoisten vastapuolten kanssa ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset. **Sopimusten on oltava ehdottomia, peruuttamattomia, vaadittaessa toimeen pantavia ja valittujen vastapuolten edun mukaisia.** Sopimuksia voidaan tehdä kahden tai useamman tukikelpoisen vastapuolen muodostaman yhteenliittymän kanssa. [tark. 268]

2. Komissio tekee valitun tukikelpoisen vastapuolen tai valittujen tukikelpoisten vastapuolten kanssa yhden tai useamman kutakin investointi-ikkunaa koskevan ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimuksen. Erityistarpeisiin vastaamiseksi ulkosuhdetoimien takuujärjestely voidaan myöntää yksittäisiä rahoitus- tai investointitoimia varten.

Kaikki ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset on asetettava pyynnöstä Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville ottaen huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojelun. [tark. 269]

3. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimuksiin sisältyvät erityisesti

a) tarkat säännöt soveltamisalasta, vaatimuksista, tukikelpoisuudesta, tukikelpoisista vastapuolista ja menettelyistä;

b) ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuun antamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien säännöt sen kattavuudesta ja tietyn tyyppisistä välineistä muodostuvien salkkujen ja hankkeiden määrittelystä kattamisesta, sekä hankkeita ja hankesalkkuja koskeva riskianalyysi, myös alakohtaisella, alueellisella ja kansallisella tasolla;

c) maininta tämän asetuksen tavoitteista ja tarkoituksesta, tarvearvio ja maininta odotetuista tuloksista, ottaen huomioon yritysten yhteiskuntavastuu ja vastuullisen yritystoiminnan edistäminen **erityisesti noudattamalla 27 artiklan 2 kohdan c h alakohdassa tarkoitettuja kansainvälisesti sovittuja suuntaviivoja, periaatteita ja oikeudellisia asiakirjoja;** [tark. 270]

d) takuusta maksettava korvaus, jonka on vastattava riskitasoa, ja mahdollisuus osittain tuettuun korvaukseen, jotta voidaan tarjota edullisempia ehtoja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, **erityisesti maille, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, sekä vähiten kehittyneille maille ja erittäin velkaantuneille maille;** [tark. 271]

e) ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuun käyttöä koskevat vaatimukset, muun muassa maksuehdot, kuten maksuajat, eräntyneistä määristä maksettavat korot, perintäkulut ja muut kustannukset sekä mahdollisesti tarvittavat likviditeettijärjestelyt;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f) vaatimuksiin sovellettavat menettelyt, jotka koskevat muun muassa laukaisevia tapahtumia ja harkinta-aikoja, sekä saatavien perintää koskevat menettelyt;
- g) **avointa** seurantaa, raportointia ja arviointia koskevat velvoitteet; [tark. 272]
- h) selkeät ja helposti saatavilla olevat valitusmenettelyt sellaisia kolmansia osapuolia varten, joihin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettujen hankkeiden ~~toteuttaminen~~ **soveltaminen** voi vaikuttaa. [tark. 273]

4. Tukikelpoinen vastapuoli hyväksyy rahoitus- ja investointitoimet omien sääntöjensä ja menettelyjensä mukaisesti ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimuksen ehtoja noudattaen.

5. Ulkosuhdetoimien takuujärjestely voi kattaa

- a) vieraan pääoman ehtoisten välineiden osalta pääoman sekä kaikki korot ja määrät, jotka on rahoitustoimien ehtojen mukaisesti maksettava valitulle tukikelpoiselle vastapuolelle mutta joita se ei ole saanut maksukyvyttömyystapahtuman jälkeen;
- b) oman pääoman ehtoisten sijoitusten osalta sijoitetut määrät ja niiden rahoituskulut;
- c) muiden 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen rahoitus- ja investointitoimien osalta käytetyt määrät ja niiden rahoituskulut;
- d) kaikki asiaankuuluvat maksukyvyttömyystapahtumaan liittyvät perintäkulut ja muut kustannukset, ellei niitä ole vähennetty perintätuotoista.

5 a. Komissio ottaa seuraavat seikat asianmukaisesti huomioon tehdessään tukikelpoisten vastapuolten kanssa EKRR-takuusopimuksia:

- a) **strategisten ja alueellisten johtoryhmien neuvonta ja ohjeet;**
- b) **investointi-ikkunan tavoitteet;**
- c) **tukikelpoisen vastapuolen kokemus sekä toiminta-, rahoitus- ja riskinhallintakapasiteetti;**
- d) **omien varojen määrän sekä yksityisen sektorin yhteisrahoitusosuuden, jonka tukikelpoinen vastapuoli on valmis käyttämään investointi-ikkunan rahoittamiseen.** [tark. 274]

6. Komission kirjanpitoa ja sen ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamia riskejä koskevaa raportointia varten ja varainhoitoasetuksen 209 artiklan 4 kohdan mukaisesti tukikelpoisten vastapuolten, joiden kanssa on tehty takuusopimus, on annettava komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle vuosittain tämän asetuksen soveltamisalaa kuuluvia rahoitus- ja investointitoimia koskevat tilinpäätösraportit, jotka riippumaton ulkopuolinen tarkastaja on tarkastanut ja joihin on sisällytettävä muun muassa seuraavat tiedot:

- a) tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimien riskinarviointi, mukaan lukien tiedot unionin vastuista, jotka määritetään varainhoitoasetuksen 80 artiklassa tarkoitettujen kirjanpitosääntöjen ja julkissektorin kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IPSAS) mukaisesti;
- b) tukikelpoisille vastapuolille niiden rahoitus- ja investointitoimia varten myönnettyistä EKRR+ -toimista johtuva unionin rahoitusvelvoite toimikohtaisesti jaoteltuna.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

7. Tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava pyynnöstä komissiolle kaikki lisätiedot, jotka komissio tarvitsee täyttääkseen tämän asetuksen mukaiset velvoitteensa, **ja erityisesti tiedot ihmisoikeuksien, sosiaalisten ja työvoimankökohtien sekä ympäristövaikutusten ennakoarviointiin perustuvien suositusten toteuttamisesta ja muiden 27 artiklassa säädettyjen valintakriteerien täyttämistä.** [tark. 275]

8. Komissio raportoi rahoitusvälineistä, talousarviotakuista ja rahoitusavusta varainhoitoasetuksen 241 ja 250 artiklan mukaisesti. Tätä varten tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava vuosittain komissiolle kaikki tiedot, jotka komissio tarvitsee täyttääkseen raportointivelvoitteensa. **Lisäksi komissio toimittaa vuosikertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle 31 artiklan 6 a kohdassa mainitulla tavalla.** [tark. 276]

8 a. Jos komissiolla tai tukikelpoisilla vastapuolilla on tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien rahoitus- ja investointitoimien valmistelun, toteuttamisen tai päättämisen missään vaiheessa syytä epäillä petosta, lahjontaa, rahanpesua tai muuta laitonta toimintaa, joka saattaa vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, ne ilmoittavat asiasta välittömästi OLAFille. Komissio tai tukikelpoiset vastapuolet antavat OLAFille kaikki tarvittavat tiedot, jotta se voi suorittaa täydellisen ja perusteellisen tutkimuksen. [tark. 277]

29 a artikla

Valitus- ja oikeussuojamekanismi

Kumppanimaisissa olevien kolmansien osapuolten, esimerkiksi niiden yhteisöjen ja luonnollisten henkilöiden, joihin EKRR+:lla ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavat hankkeet vaikuttavat, mahdollisesti tekemiä valituksia varten komissio ja Euroopan unionin edustustot julkaisevat verkkosivustoillaan suoria viittauksia komission kanssa sopimuksia tehneiden asianomaisten vastapuolten valitusmekanismeihin. Komissio tarjoaa myös kaikille tämän asetuksen IV luvun mukaisille hankkeille tarkoitettun unionin keskitetyn valitusmekanismiin, joka antaa mahdollisuuden vastaanottaa suoraan valituksia, jotka liittyvät tukikelpoisille vastapuolille esitettyjen valitusten käsittelyyn. Komissio ottaa nämä tiedot huomioon tulevassa yhteistyössä kyseisten vastapuolten kanssa. [tark. 278]

29 b artikla

Poissuljetut toimet ja yhteistyöhaluttomat oikeudenkäyttöalueet

1. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyillä ei tueta rahoitus- ja investointitoimia,

a) jotka liittyvät sotilas- tai turvallisuusalaan

b) joilla tuetaan ydinenergian kehittämistä, lukuun ottamatta EINS-asetuksen mukaisesti myönnettyjä lainoja, ja fossiilisten polttoaineiden kehittämistä sekä edistetään hiililukkiutumaa talouksissa ja yhteiskunnissa

c) joilla on ympäristöalaan liittyviä merkittäviä ulkoisia kustannuksia, kuten ne, joihin liittyy suojelualueiden, uhanalaisten elinympäristöjen ja perintökohteiden tuhoaminen ilman kestävän kehityksen mukaisen hoitosuunnitelman laatimista

d) joista seuraa ihmisoikeusloukkauksia kumppanimaisissa, kuten se, että yhteisöiltä evätään niille kuuluva oikeus käyttää ja valvoa maan kaltaisia luonnonvaroja tai joilla edistetään väestön pakkomuuttoa tai joihin liittyy pakkotyötä tai lapsityötä.

2. Tukikelpoisten vastapuolten on rahoitus- ja investointitoimissaan noudatettava sovellettavaa unionin oikeutta ja sovittuja kansainvälisiä ja unionin normeja, eivätkä ne näin ollen saa tukea tämän asetuksen nojalla hankkeita, jotka edistävät rahanpesua, terrorismin rahoitusta, veronkiertoa, veropetoksia ja verovilppiä. Lisäksi tukikelpoiset vastapuolet eivät saa toteuttaa uusia toimia tai jatkaa toimia sellaisten yhteisöjen kanssa, jotka on rekisteröity tai jotka ovat sijoittautuneet oikeudenkäyttöalueille, jotka sisältyvät yhteistyöhaluttomia oikeudenkäyttöalueita koskevan unionin toimintaperiaatteiden puitteissa laadittuun asianomaiseen luetteloon tai jotka on yksilöity suuririskiseksi kolmansiksi maiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti noudata avoimuutta ja tietojen vaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovittuja

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

veronormeja. Tukikelpoiset vastapuolet saavat poiketa tästä periaatteesta vain, jos hanke toteutetaan fyysisesti jollakin näistä oikeudenkäyttöalueista eikä siihen liity mitään viitteitä siitä, että asianomainen toimi kuuluu johonkin tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa luetelluista luokista. Tehdessään sopimuksia rahoituksen välittäjien kanssa tukikelpoisten vastapuolten on sisällytettävä tässä artiklassa tarkoitetut vaatimukset asianomaisiin sopimuksiin ja pyydettävä rahoituksen välittäjiä raportoimaan vaatimusten noudattamisesta.

3. Tukikelpoisen vastapuolen on noudatettava rahoitus- ja investointitoimissaan unionin oikeuden mukaisia periaatteita ja vaatimuksia, joilla estetään rahoitusjärjestelmän käyttöä rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen, ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2015/847 ja direktiiviä (EU) 2015/849. Tukikelpoisten vastapuolten on asetettava sekä suoran rahoituksen että tämän asetuksen nojalla välittäjien kautta tapahtuvan rahoituksen ehdoksi todellista omistajaa ja edunsaajaa koskevien tietojen ilmoittaminen direktiivin (EU) 2015/849 mukaisesti ja julkaistava maakohtaiset raportointitiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/36/EU 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti. [tark. 279]

30 artikla

Pääomarahoitusta kehityspankille

Edellä 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua maantieteellisten ohjelmien määrärahaa voidaan käyttää osallistumiseen eurooppalaisten ja muiden kehitysrahoituslaitosten perustamis pääomaan.

V luku

Seuranta, raportointi ja arviointi

31 artikla

Seuranta ja raportointi

-1. Tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamista mitataan tarkoituksenmukaisella, avoimella ja vastuuvälillisellä seuranta-, raportointi- ja arviointijärjestelmällä, jolla varmistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asianmukainen osallisuus ja edistetään kaikkien unionin kumppanien, kuten kansalaisyhteiskunnan, osallistuminen ohjelmien soveltamiseen. [tark. 280]

1. Indikaattorit, joiden avulla raportoidaan tämän asetuksen nojalla tapahtuneesta edistymisestä ~~3 artiklassa~~ **artiklan 2 kohdassa** säädettyjen erityistavoitteiden saavuttamisessa, esitetään liitteessä VII yhdenmukaisesti kestävä kehityksen tavoitteiden indikaattoreiden kanssa. Indikaattoreissa käytetään perustana 1 päivän tammikuuta 2021 arvoja arvioitaessa, missä määrin tavoitteet on saavutettu. [tark. 281]

2. Komissio huolehtii toimiansa säännöllisestä seurannasta ja tarkastelee edistymistä **3 artiklassa säädettyjen tavoitteiden sekä** odotettujen tulosten, tuotokset mukaan lukien, saavuttamisessa. [tark. 282]

Edistymistä odotettujen tulosten saavuttamisessa ~~oli seurattava~~ **seurataan liitteessä VII vahvistettujen** selkeiden, läpinäkyvien ja tarvittaessa mitattavissa olevien indikaattoreiden pohjalta **sekä 9 kohdan nojalla hyväksytyjen seuranta- ja arviointipuitteiden ja unionin talousarvion toteuttamista koskevia säännösten mukaisesti**. Indikaattoreiden määrä on pidettävä kohtuullisena, jotta ajoissa raportoiminen olisi helpompaa, **ja ne on vähintään jaoteltava sukupuolen ja iän mukaan**. [tark. 283]

3. Yhteisiin ohjelma-asiakirjoihin sisältyvät yhteiset tuloskehykset, jotka täyttävät 12 artiklan 4 kohdassa esitetyt vaatimukset, muodostavat perustan unionin ja jäsenvaltioiden yhteiselle seurannalle, joka koskee niiden tietyille kumppanimaalle antaman kollektiivisen tuen ~~täytäntöönpanon~~ **soveltamista**. [tark. 284]

Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että ohjelman ~~toteuttamisen~~ **soveltamisen** ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja ajoissa. Sitä varten unionin varojen saajille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset. [tark. 285]

4. Komissio tarkastelee tämän asetuksen ~~täytäntöönpanon~~ **soveltamisen** edistymistä. Komissio toimittaa vuodesta 2022 alkaen Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosikertomuksen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisesta käyttäen indikaattoreita, **mukaan lukien mutta ei ainoastaan liitteessä VII määritetyt indikaattorit sekä unionin talousarvion toteuttaminen**, joilla mitataan saavutettuja tuloksia ja asetuksen tehokkuutta. Tämä kertomus toimitetaan myös Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle ja alueiden komitealle. [tark. 286]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5. Vuosikertomus sisältää edellistä vuotta koskevia tietoja rahoitetuista toimenpiteistä, seurannan ja arvioinnin tuloksista, kumppaneiden osallistumisesta sekä talousarviositoumusten ja maksumäärärahojen toteuttamisesta soveltamisesta maittain, alueittain ja yhteistyöaloittain esitettyinä. **Se sisältää arvioinnin edistymisestä 8 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen odotettujen tulosten saavuttamisessa ja monialaisten aiheiden käsittelyssä.** Siinä arvioidaan unionin rahoituksen tuloksia käyttäen mahdollisuuksien mukaan yksilöityjä ja mitattavissa olevia indikaattoreita, joilla tarkastellaan rahoituksen merkitystä tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa. Kun on kyse kehitysyhteistyöstä, kertomuksessa arvioidaan myös, ~~aina kun se on mahdollista ja asianmukaista,~~ kehitysyhteistyön tuloksellisuuden periaatteiden noudattamista, mukaan lukien innovatiivisten rahoitusvälineiden osalta. [tark. 287]

6. Vuonna 2021 laadittavassa vuosikertomuksessa esitetään vuosia 2014–2020 koskevien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta ~~40~~ 39 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin asetuksiin perustuvasta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, sekä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen mukaan. Kertomuksessa on otettava huomioon tärkeimmät kokemukset ja aiempina vuosina suoritetuissa ulkoisissa arvioinneissa esitettyjen suositusten jatkotoimet. **Kertomus sisältää arvioinnin päätoimipaikan ja unionin edustustojen henkilöstökapasiteetista kaikkien tässä asetuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamisen kannalta.** [tark. 288]

6 a. **Komissio toimittaa vuosittain osana vuosittaista kertomusta yksityiskohtaiset tiedot ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn piiriin kuuluvista rahoitus- ja investointitoimista sekä EKRR+*n* toiminnasta, hallinnoinnista ja todellisesta panoksesta tavoitteiden saavuttamiseksi.** Kyseiseen vuosittaisen kertomuksen osaan liitetään tilintarkastustuomioistuimen lausunto. Siihen on sisällytettävä seuraavat tiedot:

- a) arvio tässä asetuksessa vahvistettuihin EKRR+*n* tarkoitukseen ja tavoitteisiin vaikuttavista tuloksista;
- b) arvio nykyisistä ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista alojen, maiden ja alueiden tasolla ja niiden yhdenmukaisuudesta tämän asetuksen kanssa, mukaan lukien riskitoimenpiteet ja niiden vaikutus kumppanien rahoituksen ja talouden vakauteen;
- c) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamien rahoitus- ja investointitoimien täydentävyydestä ja lisäarvosta, niihin yksityiseltä sektorilta saaduista varoista sekä niiden arvioiduista ja toteutuneista tuotoksista, tuloksista ja vaikutuksista kootusti esitettyinä, mukaan lukien vaikutus ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen, toimeentulon turvaavan palkan tarjoamiseen, köyhyyden poistamiseen ja eriarvoisuuden vähentämiseen; Tähän arvioon sisältyy katettuja toimia koskeva tasa-arvoanalyysi, joka perustuu mahdollisuuksien mukaan näyttöön ja sukupuolen mukaan eriytettyihin tietoihin, sekä analyysi tuetuista yksityisen sektorin toimijoista, osuuskunnat ja yhteiskunnalliset yritykset mukaan lukien;
- d) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytön edellytysten ja kullekin toimitetulle ehdotukselle määritettyjen keskeisten tulosindikaattorien toteutumisesta;
- e) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn ja EKRR+*n* kattamien toimien vipuvaikutuksesta;
- f) edunsaajille siirrettyjen varojen määrä ja arvio tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimista kootusti esitettyinä;
- g) arvio tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimien täydentävyydestä ja lisäarvosta ja kyseisiin toimiin liittyvästä kokonaisriskistä;
- h) yksityiskohtaiset tiedot tapauksista, joissa on esitetty ulkosuhdetoimien takuujärjestelyyn perustuvia vaatimuksia, tappioista, tuotoista, takaisinperityistä määristä ja muista saaduista maksusuorituksista samoin kuin kokonaisriskistä;
- i) tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimia koskevat tilinpäätösraportit, jotka riippumaton ulkopuolinen tarkastaja on tarkastanut;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- j) jo laadittuihin asiaankuuluviin kertomuksiin perustuva arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamien toimien ja ulkoisen investointiohjelman toisen ja kolmannen pilarin piiriin kuuluvien toimien välisistä synergioista ja niiden keskinäisestä täydentävyydestä siten, että kiinnitetään erityistä huomiota hyvään hallintoon liittyvään edistykseen, jota on tapahtunut muun muassa lahjonnan ja laittomien rahavirtojen torjunnassa, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen kunnioittamisessa, sukupuolinäkökohdat huomioon ottavien politiikkojen noudattamisessa sekä yrittäjyyden, paikallisen liiketoimintaympäristön ja paikallisten rahoitusmarkkinoiden edistämisessä;
- k) arvio siitä, miten ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamissa toimissa noudatetaan kehitys yhteistyön tuloksellisuutta koskevia kansainvälisesti sovittuja periaatteita;
- l) arvio takuista maksettavasta korvauksesta;
- m) arvio poissuljettuja toimia ja yhteistyöhaluttomia oikeudenkäyttöalueita koskevien säännösten täytäntöönpanosta. [tark. 289]

7. ~~Ilmastotoimiin ja luonnon monimuotoisuuteen~~ Tässä asetuksessa vahvistettuihin tavoitteisiin liittyvistä kokonaismenoista tehdään vuotuinen arvio hyväksytyjen suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen perusteella. Tämän asetuksen nojalla myönnettyyn rahoitukseen sovelletaan, mahdollisesti saatavilla olevia täsmällisempiä menetelmiä poissulkematta, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön menetelmiin (nk. Rion tunnustukset), mukaan lukien ”Rion tunnustukset”, perustuvaa, unionin ohjelmien tulosohjausmenetelmiin integroitua vuotuista seurantajärjestelmää, jolla kvantifioidaan ilmastotoimiin ja luonnon monimuotoisuuteen ja ympäristöön, inhimilliseen kehitykseen ja sosiaaliseen osallisuuteen, sukupuolten tasa-arvoon ja viralliseen kehitysapuun liittyvät menot 19 artiklassa tarkoitettujen toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden tasolla ja jota käytetään arvioinneissa ja vuosikertomuksissa. Komissio toimittaa arvion Euroopan parlamentille osana vuotuista raporttia. [tark. 290]

8. Komissio antaa tietoa kehitys yhteistyöstä tunnustettujen kansainvälisten käytäntöjen mukaisesti, mukaan lukien Kansainvälisen työjärjestön käytännöt, käyttäen kansainvälisen avun läpinäkyvyyttä koskevan aloitteen kehittämää yhteisten normien kehystä. [tark. 291]

9. Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen täytäntöönpanon edistymisen tehokas arviointi suhteessa tavoitteisiin, komissiolle siirretään valta komissio antaa delegoituja säädöksiä 34 artiklan mukaisesti, jotta voidaan muuttaa liitettä VII tarkistamalla tai täydentämällä indikaattoreita tarpeen mukaan, myös 32 artiklan mukaisen väliarvioinnin yhteydessä, sekä täydentää tätä asetusta säännöksillä, jotka koskevat seuranta- ja arviointikehityksen perustamista, mihin voi sisältyä muita tulosindikaattoreita, joita voidaan soveltaa tämän asetuksen kuhunkin erityistavoitteeseen. [tark. 292]

32 artikla

Väliarviointi ja arviointi [tark. 293]

1. Komissio toimittaa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2024 väliarvioinnista laadittavan kertomuksen tämän asetuksen väliarviointi on suoritettava heti kun sen täytäntöönpanosta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun välineen täytäntöönpano on aloitettu soveltamisesta. Väliarvioinnista laadittavassa kertomuksessa katetaan 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2023 välinen ajanjakso ja tarkastellaan unionin osuutta tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa hyödyntäen indikaattoreita, joilla mitataan saatuja tuloksia, sekä kaikkia havaintoja ja päätelmiä, jotka koskevat tämän asetuksen vaikutusta, myös Euroopan kestävän kehityksen rahasto plusan sekä ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn vaikutusta, [tark. 294]

Euroopan parlamentti voi osallistua arviointiin. Komissio ja EUH järjestävät keskeisten sidosryhmien ja edunsaajien, myös kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, kuulemisen. Komissio ja EUH kiinnittävät erityistä huomiota sen varmistamiseen, että kaikkein syrjäytyneimmät ovat edustettuina. [tark. 295]

Komissio arvioi myös toimiansa vaikutusta ja tehokkuutta kullakin toiminta-alueella ja ohjelmasuunnittelun tehokkuutta ulkoisten arviointien välityksellä. Komissio ja EUH ottavat asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston ehdotukset ja näkemykset, jotka koskevat riippumattomia ulkoisia arviointeja. Arvioinneissa on soveltuviin tapauksiin soveltuville osin hyödynnettävä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean hyvien käytäntöjen periaatteita, ja niiden avulla olisi pyrittävä selvittämään, onko tavoitteet saavutettu, ja laatimaan suosituksia tulevien toimien parantamiseksi. Väliarvioinnissa on arvioitava, miten unioni on edistynyt tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamisessa. [tark. 296]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Komissio suorittaa asetuksen täytäntöönpanon päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, asetuksen lopullisen arvioinnin. Arvioinnissa tarkastellaan unionin osuutta tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa ottaen huomioon indikaattorit, joilla mitataan saatuja tuloksia, sekä kaikki havainnot ja päätelmät, jotka koskevat tämän asetuksen vaikutusta. **Väliarvioinnista laadittavassa kertomuksessa tarkastellaan lisäksi tämän asetuksen tehokkuutta, lisäarvoa, yksinkertaistetun ja virtaviivaistetun ulkoisen rahoitus-arkkitehtuurin toimintaa, sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta ja sitä, ovatko asetuksen tavoitteet edelleen asianmukaisia, rahoitettujen toimien välistä täydentävyyttä ja niiden välisiä synergioita, toimien vaikutusta unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuteen ja sitä, missä määrin vastaanottajamaiden kansalaiset ovat tietoisia unionin rahoitustuesta. Tarvittaessa väliarviointikertomukseen on sisällytettävä 31 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kertomusten tulokset.** [tark. 297]

Lopullisesta arvioinnista laadittavassa kertomuksessa tarkastellaan lisäksi tämän asetuksen tehokkuutta, lisäarvoa, yksinkertaistamismahdollisuuksia, sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta sekä sitä, ovatko sen tavoitteet edelleen asianmukaisia. [tark. 298]

Lopullisesta arvioinnista **Väliarvioinnista** laadittavan kertomuksen nimenomaisena tarkoituksena on parantaa unionin rahoituksen täytäntöönpanoa **soveltamista**. Siihen sisältyy tietoja tämän asetuksen nojalla täytäntöön pantujen eri toimien jatkamista, muuttamista tai keskeyttämistä koskevia päätöksiä varten. [tark. 299]

Lopullisesta arvioinnista **Väliarvioinnista** laadittava kertomus sisältää myös asiaankuuluvien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta tämän asetuksen nojalla hallinnoidusta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, ja siinä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen **sekä maantieteellisen ja temaattisen ohjelman ja nopean toiminnan toimien** mukaan **ja otetaan huomioon kehityksessä olevista haasteista ja prioriteettien puskurista saadut varat.** [tark. 300]

Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille 35 artiklassa tarkoitettua komitean välityksellä. Yksittäisistä arvioinneista voidaan keskustella kyseisessä komiteassa jäsenvaltioiden pyynnöstä. Tuloksia hyödynnetään ohjelmien suunnittelussa ja resurssien kohdentamisessa. [tark. 301]

Komissio ottaa tämän asetuksen nojalla myönnetyn unionin rahoituksen arviointiprosessiin mukaan kaikki sidosryhmät **siinä määrin kuin se on tarkoituksenmukaista ja edunsaajat, kansalaisyhteiskunnan organisaatiot mukaan lukien**, ja voi tarvittaessa pyrkiä tekemään yhteisiä arviointeja jäsenvaltioiden ja kehityskumppanien kanssa siten, että myös kumppanimaat osallistuvat siihen tiiviisti. [tark. 302]

2 a. Komissio toimittaa 2 kohdassa tarkoitettua väliarvioinnista laadittavan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukseen liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia tähän asetukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista. [tark. 303]

2 b. Komissio suorittaa tämän asetuksen soveltamisjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään kolmen vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun jakson päättymisestä, asetuksen lopullisen arvioinnin samoin perustein kuin tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua väliarvioinnin. [tark. 304]

3. Raportointia koskevien varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti komissio arvioi ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käyttöä ja toimintaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2025 ja sen jälkeen kolmen vuoden välein. Komissio toimittaa arviointikertomuksensa Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Arviointikertomukseen liitetään tilintarkastustuomioistuinten lausunto.

III OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

33 artikla

Sellaisen maan tai alueen osallistuminen, joka ei kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja jos ~~toteutettava~~ **sovellettava** toimi on luonteeltaan maailmanlaajuinen, alueiden välinen tai alueellinen, komissio voi unionin rahoituksen johdonmukaisuuden ja tuloksellisuuden varmistamiseksi taikka alueellisen tai alueiden välisen yhteistyön edistämiseksi päättää asiaankuuluvien suuntaa antavien monivuotisten ohjelmien, toimintasuunnitelmien tai toimenpiteiden puitteissa laajentaa toimien soveltamisalaa maihin tai alueisiin **komissiolle siirretään valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoitu säädös tämän asetuksen täydentämiseksi siten, että lisätään maat tai alueet niiden joukkoon**, jotka eivät 4 artiklan mukaan ~~kuulu~~ **kuuluvat** tämän asetuksen soveltamisalaan, **kyseisten toimien toteuttamista varten.** [tark. 305]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Komissio voi sisällyttää tähän erillisen määrärahan, jolla autetaan kumppanimaita ja -alueita lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä neuvoston MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja -alueiden kanssa. Tämän vuoksi tällä asetuksella voidaan rahoittaa tarvittaessa ja vastavuoroisuuden pohjalta ja kohtuullisessa suhteessa MMA-päätöksen ja/tai ETC-asetuksen nojalla myönnetyn rahoituksen määrään toimia, joita toteuttaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluva kumppanimaa tai alue tai muu toimija, MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluva maa tai alue tai muu toimija tai jokin unionin syrjäisimmistä alueista yhteisen toimintaohjelman tai ETC-asetuksen nojalla perustetun ja toteutetun alueiden välisen yhteistyöohjelman tai toimenpiteen puitteissa. [tark. 306]

33 a artikla

Kumppanimaiden ja -alueiden ja niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä merentakaisen maiden ja -alueiden välinen yhteistyö

1. Komissio voi sisällyttää tähän erillisen määrärahan, jolla autetaan kumppanimaita ja -alueita lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä neuvoston MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja -alueiden kanssa. Tämän vuoksi tällä asetuksella voidaan rahoittaa tarvittaessa ja vastavuoroisuuden pohjalta ja kohtuullisessa suhteessa MMA-päätöksen ja/tai ETC-asetuksen nojalla myönnetyn rahoituksen määrään toimia, joita soveltaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluva kumppanimaa tai -alue tai muu toimija, MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluva maa tai alue tai muu toimija tai jokin unionin syrjäisimmistä alueista yhteisen toimintaohjelman tai ETC-asetuksen nojalla perustetun ja sovelletun alueiden välisen yhteistyöohjelman tai toimenpiteen puitteissa.

2. Unionin yhteisrahoitusosuus ei voi olla suurempi kuin 90 prosenttia ohjelman tai toimen tukikelpoisista menoista. Teknisen avun osalta yhteisrahoitusosuus on 100 prosenttia. [tark. 307]

34 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

- Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.
- Siirretään 4 artiklan 6 kohdassa, 8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 14 artiklan 1 kohdassa, 15 artiklan a alakohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 3 a kohdassa, 26 artiklan 3 4 kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa sekä, 31 artiklan 9 kohdassa ja 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle tämän asetuksen voimassaoloajaksi. **Komission antaa nämä delegoidut säädökset mahdollisimman pian, kuitenkin niin, että 8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa ja 31 artiklan 9 kohdassa tarkoitettujen delegoidut säädökset annetaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantuloapäivän jälkeen].** [tark. 308]
- Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 artiklan 6 kohdassa, 8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 14 artiklan 1 kohdassa, 15 artiklan a alakohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 3 a kohdassa, 26 artiklan 3 4 kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa ja, 31 artiklan 9 kohdassa ja 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamis päätöksellä lopetetaan kyseisessä päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamis päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen. [tark. 309]
- Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
- Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
- Edellä olevan olevien 4 artiklan 6 kohdan, 8 artiklan 7 a kohdan, 8 artiklan 8 b kohdan, 14 artiklan 1 kohdan, 15 artiklan a alakohdan, 17 artiklan 4 kohdan, 21 artiklan 3 a kohdan, 26 artiklan 3 4 kohdan, 27 artiklan 9 kohdan ja, 31 artiklan 9 kohdan ja 33 artiklan 1 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella. [tark. 310]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

34 a artikla**Kiireellinen menettely**

1. Erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi luonnon tai ihmisen aiheuttamat katastrofit tai tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä ja sovelletaan tämän artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä.

2. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 3 kohdan mukaisesti.

Kun delegoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.

3. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat 34 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vastustaa delegoitua säädöstä. Siinä tapauksessa komissio kumoaa säädöksen välittömästi sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi. [tark. 311]

34 b artikla**Demokraattinen vastuuvellisuus**

1. Unionin toimielinten, kuten erityisesti Euroopan parlamentin, komission ja EUH:n, välisen vuoropuhelun edistämiseksi, avoimuuden ja vastuuvellisuuden laajentamisen varmistamiseksi ja komissiossa toteutettavan säädösten ja toimien hyväksymisen nopeuttamiseksi Euroopan parlamentti voi kutsua komission ja EUH:n keskustelemaan strategisista linjauksista ja suuntaviivoista, jotka koskevat tämän asetuksen mukaista ohjelmasuunnittelua. Vuoropuhelulla on myös lisättävä kaikkien ulkosuhteiden rahoitusvälineiden yleistä johdonmukaisuutta 5 artiklan mukaisesti. Vuoropuhelua voidaan käydä ennen komission toteuttamia delegoitujen säädösten antamista ja vuotuisen talousarvioesityksen hyväksymistä. Vuoropuhelua voidaan myös käydä tapauskohtaisesti merkittävien poliittisten tapahtumien johdosta Euroopan parlamentin tai Euroopan komission pyynnöstä.

2. Komissio ja EUH esittävät Euroopan parlamentille kaikki tässä yhteydessä merkitykselliset asiakirjat vähintään kuukausi ennen vuoropuhelua. Vuotuisen talousarvioon liittyvässä vuoropuhelussa komissio ja EUH antavat konsolidoituja tietoja kaikista 21 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä tai suunnitelluista toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, maittain, alueittain ja eri temaattisten toimien kehyksessä tehdystä yhteistyöstä sekä nopean vasteen toimien, uusien haasteiden ja painopisteiden varten tarkoitetun joustovaran ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä.

3. Komissio ja EUH ottavat Euroopan parlamentin kannan tarkoin huomioon. Komission ja EUH:n on esitettävä asianmukaiset perustelut siinä tapauksessa, että se ei ota Euroopan parlamentin kantoja huomioon.

4. Komission ja EUH:n tehtävänä on erityisesti 38 artiklassa tarkoitetun ohjausryhmän kautta tiedottaa Euroopan parlamentille tämän asetuksen soveltamisesta ja erityisesti käynnissä olevista toimenpiteistä, toimista ja tuloksista. [tark. 312]

35 artikla**Komitea**

1. Komissiota avustaa naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön komitea. Kyseinen komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

3. Kun komitean lausunto on tarkoitus hankkia kirjallista menettelyä noudattaen, menettely päätetään tuloksettomana, jos komitean puheenjohtaja lausunnon antamiselle asetetussa määräajassa niin päättää tai komitean jäsenten yksinkertainen enemmistö sitä pyytää.

4. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5. Annettu päätös pysyy voimassa hyväksytyin tai muutetun asiakirjan, toimintaohjelman tai toimenpiteen keston ajan.
6. Euroopan investointipankin tarkkailija osallistuu komitean työskentelyyn Euroopan investointipankkia koskeissa asioissa. [tark. 313]

36 artikla

Tiedotus Avoimuus, viestintä ja julkisuus tietojen julkistaminen [tark. 314]

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien. **Komission tehtävänä on valvoa, että rahoituksen saajat noudattavat näitä vaatimuksia.** [tark. 315]

2. Komissio toteuttaa soveltaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat tätä asetusta ja siihen liittyviä toimia ja tuloksia. Tälle asetukselle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa komission tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät 3 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin. [tark. 316]

2 a. Komissio toteuttaa toimia vahvistaakseen strategista viestintää ja julkisuusdiplomatiaa unionin arvojen ja lisäarvon välittämiseksi. [tark. 317]

2 b. Komissio perustaa yhtenäisen kattavan julkisen sähköisen keskusrekisterin kaikista tämän asetuksen mukaisesti rahoitetuista toimista, mukaan lukien kriteerit, joilla kumppaneiden tarpeet on määritetty varoja kohdennettaessa, ja varmistaa sen säännöllisen päivittämisen, lukuun ottamatta toimia, joihin katsotaan liittyvän 37 artiklassa tarkoitettuja turvallisuusseikkoja tai paikallisia poliittisia herkkyystekijöitä. [tark. 318]

2 c. Keskusrekisteriin sisällytetään myös tietoja kaikista rahoitus- ja investointitoimista, myös yksittäisellä ja hanketasolla, sekä kaikkien EKKR+ -takuusopimusten olennaiset osat, mukaan lukien tiedot tukikelpoisten vastapuolten oikeushenkilöllisyydestä, odotetuista kehityshyödyistä ja valitusmenettelyistä, ottaen huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojan. [tark. 319]

2 d. Tukikelpoisten EKKR+ -vastapuolten on avoimuuspolitiikkansa ja unionin tietosuojaa sekä asiakirjojen ja tietojen saatavuutta koskevien sääntöjen mukaisesti ennakoivasti ja järjestelmällisesti julkaistava verkkosivustoillaan tietoja kaikista ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista ja erityisesti siitä, miten kyseisillä toimilla tuetaan tämän asetuksen tavoitteiden toteutumista ja vaatimusten täyttymistä. Nämä tiedot on esitettävä eriteltyinä hankkeen mukaan. Näissä tiedoissa on aina otettava huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojele. Tukikelpoisten vastapuolten on myös tiedotettava unionin tuesta kaikissa tiedoissa, jotka ne julkaisevat ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista tämän asetuksen mukaisesti. [tark. 320]

37 artikla

Poikkeus näkyvyysvaatimuksista

Turvallisuusseikkojen tai paikallisten poliittisten herkkyystekijöiden vuoksi voi olla suotavampaa tai välttämätöntä rajoittaa viestintää ja näkyvyyttä tietyissä maissa tai tietyillä alueilla tai tietyinä aikoina. Tällaisissa tapauksissa kohdeyleisö ja tietyn toimen tunnetuksi tekemiseen käytettävät näkyvyyttä edistävät keinot, tuotteet ja kanavat valitaan tapauskohtaisesti unionia kuullen ja sen kanssa sopien. Jos äkillisessä kriisissä tarvitaan nopeita toimia, tiedotusta ja näkyvyyttä koskevaa suunnitelmaa ei tarvitse laatia kokonaisuudessaan välittömästi. Tällaisissa tilanteissa unionin tuki on kuitenkin tuotava alusta alkaen esiin asianmukaisella tavalla.

38 artikla

Euroopan ulkosuhdehallintoa koskeva lauseke

Tätä asetusta sovelletaan päätöksen 2010/427/EU mukaisesti. [tark. 321]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

38 a artikla**Hallinto**

Asiaankuuluvista komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon yksiköistä koostuva horisontaalinen ohjausryhmä, jonka puheenjohtajana toimii komission puheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai hänen edustajansa, on vastuussa tämän välineen ohjauksesta, koordinoinnista ja hallinnasta koko hallintoyklin ajan, jotta varmistetaan kaiken unionin rahoituksen johdonmukaisuus, tehokkuus, avoimuus ja vastuuvollisuus. Varapuheenjohtaja / korkea edustaja varmistaa unionin ulkoisen toiminnan yleisen poliittisen koordinoinnin. Kaikissa toimissa, mukaan luettuina nopean vasteen toimet ja poikkeukselliset avustustoimenpiteet, ja koko välineen ohjelmoinnin, suunnittelun ja soveltamisen koko syklissä EUH:n korkea edustaja tekee yhteistyötä komission asiaankuuluvien jäsenten ja yksiköiden kanssa, jotka nimetään suunnitellun toiminnan luonteen ja tavoitteiden pohjalta näiden asiantuntemus huomioon ottaen. Kaikki päätösehdotukset laaditaan komission menettelyjä noudattaen ja ne toimitetaan komission hyväksyttäväksi.

Euroopan parlamentti otetaan täysimääräisesti mukaan välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvollisuus. [tark. 322]

39 artikla

Kumoaminen ja siirtymäsäännökset

1. Päätös N:o 466/2014/EU, asetus (EY, Euratom) N:o 480/2009 ja asetus (EU) 2017/1601 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2021.
2. Tämän asetuksen rahoituspuitteet voivat kattaa myös teknisen ja hallinnollisen avun menoja, jotka ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa siirtymä tähän asetukseen seuraavien sen edeltäjien mukaisesti hyväksytyistä toimenpiteistä: asetus (EU) N:o 233/2014, asetus (EU) N:o 232/2014, asetus (EU) N:o 230/2014, asetus (EU) N:o 235/2014, asetus (EU) N:o 234/2014, asetus (Euratom) N:o 237/2014, asetus (EU) N:o 236/2014, asetus N:o 466/2014/EU, asetus (EY, Euratom) N:o 480/2009 ja asetus (EU) 2017/1601.
3. Tämän asetuksen rahoituspuitteet voivat kattaa menoja, jotka liittyvät tämän asetuksen mahdollisen seuraajan valmisteluun.
4. Talousarvioon voidaan 20 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kulujen kattamiseksi tarvittaessa sisällyttää määrärahoja myös vuoden 2027 jälkeen, jotta voidaan hallinnoida toimia, joita ei ole saatu päätökseen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2027.

40 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan [...] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021 **31 päivään joulukuuta 2027**. [tark. 323]

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE I

LUETTELO MAISTA JA ALUEISTA NAAPURIALUEILLA

Algeria
Armenia
Azerbaidžan
Valko-Venäjä
Egypti
Georgia
Israel
Jordania
Libanon
Libya
Moldovan tasavalta
Marokko
Miehitetty palestiinalaisalue
Syyria
Tunisia
Ukraina

Unionin tukea tällä alueella voidaan myös käyttää mahdollistamaan Venäjän federaation osallistuminen rajatylittäviin yhteistyöohjelmiin ja muihin soveltuviin useita maita kattaviin ohjelmiin, **kuten koulutusyhteistyöhön ja erityisesti opiskelijavaihtoihin.** [tark. 324]

LIITE II

MAANTIETEELLISTEN OHJELMIEN YHTEISTYÖALAT

A. Kaikki maantieteelliset alueet

IHMISET

1. Hyvä hallinto, demokratia, oikeusvaltio ja ihmisoikeudet

- a) Demokratian ja **osallistavien** demokraattisten prosessien, hallintotavan ja hallinnon valvonnan kehittäminen, mukaan lukien **riippumaton oikeuslaitos, oikeusvaltion periaate ja** avoimet, **rauhanomaiset** ja uskottavat vaaliprosessit [tark. 325]
- b) Ihmisoikeuksien **yleismaailmalliseen julistukseen perustuvien ihmisoikeuksien** ja perusvapauksien **edistämisen ja** suojan lujittaminen **ja niihin liittyvien kansainvälisten välineiden toteutumisen edistäminen. ihmisoikeuksien puolustajien tukeminen ja suojele, maailmanlaajuisten ja alueellisten sopimusten ja kehysten täytäntöönpanon edistäminen, niiden täytäntöönpanoon ja seurantaan liittyvien kansalaisyhteiskunnan valmiuksien kehittäminen ja sellaisen oikeudellisen kehysten perustan luominen, jolla suojataan ilmastonmuutoksen vuoksi kotinsa jättämään joutuneita henkilöitä** [tark. 326]
- c) Syrjinnän kaikkien muotojen torjunnan tukeminen ja tasa-arvon periaate, erityisesti sukupuolten tasa-arvo, **naisten ja tyttöjen oikeudet ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen sekä lasten, nuorten, vammaisten** ja vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden, **hlbti-henkilöiden ja alkuperäisväestöjen** oikeudet [tark. 327]
- d) Vireän kansalaisyhteiskunnan **tukeminen** ja sen aseman **tukeminen vahvistaminen poliittisissa siirtymissä**, uudistusprosesseissa ja demokratiakehityksessä ja suotuisien edellytysten edistäminen, jotta kansalaisyhteiskunta ja kansalaiset voisivat osallistua poliittiseen päätöksentekoon **elämään ja päätöksenteon valvontaan** [tark. 328]
- e) Vapaan ja riippumattoman median moniarvoisuuden, riippumattomuuden ja ammattitaidon parantaminen
- f) Valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantaminen ~~poliittisissa, taloudellisissa, yhteiskunnallisissa sekä ympäristöön, elintarvikkeisiin ja väestömuutoksiin liittyvissä paineissa ja häiriötiloissa,~~ **jotta ne pystyvät varautumaan ympäristöön liittyviin ja talouden häiriötiloihin, luonnon tai ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin, konflikteihin ja terveydenhuoltoon ja elintarviketurvaan liittyviin kriiseihin, mukautumaan näihin tilanteisiin ja toipumaan niistä nopeasti** [tark. 329]
- g) Demokraattisten julkisten instituutioiden kehityksen vahvistaminen **kansainvälisellä**, kansallisella ja sitä alemmilla tasoilla, mukaan lukien riippumaton, tuloksia tuottava, tehokas ja vastuuvollinen oikeusjärjestelmä, oikeusvaltioperiaatteen edistäminen, **kansainvälinen oikeus, vastuuvollisuus** ja oikeussuojan saatavuus kaikille [tark. 330]
- h) Julkishallinnon uudistusprosessien tukeminen, mukaan lukien kansalaiskeskeinen sähköinen viranomaisasiointi, oikeudellisten kehysten ja institutionaalisen rakenteen, kansallisen tilastoinnin, valmiuksien ja moitteettoman julkisten varojen hoidon kehittäminen ja korruption, **veronkierron, veropetosten ja aggressiivisen verosuunnittelun** torjunnan edistäminen [tark. 331]
- i) Osallistavan, tasapainoisen ja yhdenmisen alue- ja kaupunkipolitiikan edistäminen vahvistamalla julkisia instituutioita ja elimiä kansallisella ja sitä alemmilla tasoilla ja tukemalla tehokasta hajauttamista ja valtiorakenteiden uudistusprosesseja
- j) Julkisten instituutioiden avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisääminen, julkisten hankintojen menettelyn, **mukaan lukien (ympäristö- ja sosiaalisten ja taloudellisten) kestävyyskriteereiden ja -tavoitteiden kehittämisen kannustaminen**, ja julkisten varojen hoidon parantaminen, sähköisen viranomaisasiointin kehittäminen ja palvelujen tarjonnan lisääminen [tark. 332]
- k) Kestävän, vastuuvollisen ja avoimen luonnonvarojen ja niistä saatavien tulojen hallinnoinnin sekä tasapuolisen, oikeudenmukaisen ja kestävän veropolitiikan takaavien uudistusten tukeminen

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

k a) Parlamentaarisen demokratian edistäminen [tark. 333]

2. Köyhyyden poistaminen, eriarvoisuuden torjunta ja inhimillinen kehitys

- a) Kaikenlaisen köyhyyden poistaminen sekä syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen ketään unohtamatta **ja pyrkien tavoittamaan heikoimmassa asemassa olevat ensimmäisenä asettamalla etusijalle investoinnit terveyden, ravitsemuksen, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun julkisiin palveluihin [tark. 334]**
- b) Toimien tehostaminen, jotta otettaisiin käyttöön politiikkoja ja tarkoituksenmukaisia investointeja, joilla edistetään, **suojellaan ja toteutetaan** naisten ja , nuorten **ja lasten sekä vammaisten henkilöiden** oikeuksia, helpotetaan heidän **tarkoituksenmukaista** osallistumistaan yhteiskunta- ja talouselämään ja kansalaistoimintaan sekä varmistetaan heidän täysi panoksensa osallistavaan kasvuun ja kestäväan kehitykseen **[tark. 335]**
- c) Naisten ja tyttöjen oikeuksien suojelun ja toteutumisen edistäminen **ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen**, mukaan lukien taloudelliset, sosiaaliset ja työelämän oikeudet, **maaoikeudet** sekä seksuaali- ja lisääntymisterveys ja niihin liittyvät oikeudet, ja seksuaalisen ja sukupuoleen perustuvan väkivallan kaikkien muotojen torjuminen **ja niiltä suojeleminen; tähän sisältyy se, että edistetään kaikkien mahdollisuuksia saada kattavaa seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvää tietoa ja kattavaa seksuaalikasvatusta, sekä uusien ja parempien seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuollon välineiden tutkimuksen ja innovoinnin yhteistyön edistäminen, mukaan lukien perhesuunnittelu erityisesti vähävaraisissa oloissa [tark. 336]**
- d) Erityisen huomion kiinnittäminen heikommassa tai haavoittuvassa asemassa oleviin ja syrjäytyneisiin, kuten lapsiin, iäkkäisiin, vammaisiin, hlbt-henkilöihin ja alkuperäiskansoihin; tähän kuuluu myös sen edistäminen, että siirrytään lasten, **sekä vammaisten että vammattomien lasten**, laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin **[tark. 337]**
- e) Yhdennetyt lähestymistavan edistäminen tuettaessa yhteisöjä, etenkin köyhimpiä **ja vaikeimmin saavutettavia** yhteisöjä, **parantamalla** perustarpeiden täyttämisen **yleistä täyttämistä** ja palvelujen tarjonnan parantamisessa **tarjontaa, erityisesti terveydenhuoltoa, seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvät palvelut mukaan lukien, tiedotusta ja tarvikkeiden toimittamista, koulutusta, ravitsemusta ja sosiaalista suojelua [tark. 338]**
- f) **Mahdollisimman hyvän alun tarjoaminen elämään lapsille, erityisesti syrjäytyneimmille lapsille, investoimalla varhaiskasvatukseen ja varmistamalla, että köyhyyttä tai eriarvoisuutta kokevilla lapsilla on käytössään varuspalvelut, kuten terveydenhuolto, ravitsemus, koulutus ja sosiaalinen suojele;** tukeminen turvallisen ja hoivaavan ympäristön luomisessa lapsille, sillä se on tärkeä tekijä huolehdittaessa terveen nuoren väestön kehitymisestä täyteen potentiaaliinsa, **kiinnittäen erityisesti huomiota tyttöjen tarpeisiin [tark. 339]**
- g) Riittävän, kohtuuhintaisen, turvallisen ja ravitsevan ravinnon yleisen saatavuuden tukeminen etenkin haavoittuvimmassa asemassa olevien keskuudessa, **kuten alle 5-vuotiaat lapset, nuoret, sekä tytöt että pojat, ja naiset etenkin raskauden ja imetyksen aikana**, elintarviketurvan ja ravitsemustilanteen parantaminen etenkin maissa, joita koettelevat pitkittyneet tai toistuvat kriisit, **ja ravitsemukseen liittyvien monialaisten maataloutta koskevien lähestymistapojen edistäminen [tark. 340]**
- h) Turvallisen ja riittävän juomaveden yleisen saatavuuden, puhtaanapidon ja yleisen hygienian tukeminen sekä kestävä ja integroitu vesihuolto, **jotka ovat terveyden, koulutuksen, ravitsemuksen, ilmastonmuutoksen sietämisen ja sukupuolten tasa-arvon kannalta ratkaisevia tekijöitä [tark. 341]**
- i) Yleiskattavan terveydenhuollon saavuttaminen siten, että laadukkaita ja kohtuuhintaisia terveyspalveluja on saatavilla tasapuolisesti, muun muassa **seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvät palvelut, ja tukemalla osallistavien, vahvojen, laadukkaiden, selviytymiskykyisten ja kaikille avointen** terveydenhuoltojärjestelmien kehittämistä ja parantamalla valmiuksia varhaiseen varoittamiseen, riskien vähentämiseen ja hallitsemiseen sekä toimintakyvyn palauttamiseen; **täydennetään toimia EU:n tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman välityksellä, jotta torjutaan maailmanlaajuisia uhkia, kehitetään turvallisia, tehokkaita ja edullisia rokotteita ja hoitomuotoja köyhyyteen liittyviä ja laiminlyötyjä sairauksia vastaan ja parannetaan terveyteen liittyviin haasteisiin vastaamista, mukaan lukien tartuntataudit, mikrobilääkeresistenssi ja uudet sairaudet ja epidemiat [tark. 342]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- j) Yleiskattavan ja tasapuolisen sosiaalisen suojelun tukeminen ja sosiaalisten turvaverkkojen lujittaminen, jotta voidaan taata perustulo, ehkäistä äärimmäistä köyhyyttä ja parantaa selviytymiskykyä
- j a) Yksilöiden ja yhteisöjen selviytymiskyvyn vahvistaminen, myös lisäämällä investointeja yhteisölähtöisiin katastrofiriskien vähentämistä koskeviin hankkeisiin ja valmiushankkeisiin [tark. 343]**
- j b) Kansallisten, alueellisten ja paikallisten hallitusten ja hallintojen tukeminen tarvittavan ja viimeisintä teknistä ja hallinnollista kehitystä hyödyntävän infrastruktuurin luomiseksi muun muassa fyysisten, teknisten ja henkilöresurssien osalta, jotta mahdollistetaan kaikkien väestötietojen täsmällinen rekisteröinti (syntymästä kuolemaan) ja virallisesti hyväksytyjen asiakirjojen kaksoiskappaleiden julkaisu tarvittaessa ja varmistetaan näin, että kaikki kansalaiset ovat virallisesti olemassa ja että he voivat käyttää perusoikeuksiaan [tark. 344]**
- k) Osallistavan ja kestäväen kaupunkikehityksen edistäminen eriarvoisuuden korjaamiseksi kaupungeissa keskittyen erityisesti eniten apua tarvitseviin **ja sukupuolinäkökulman huomioon ottaen [tark. 345]**
- l) Paikallisviranomaisten tukeminen toimissa, joilla parannetaan peruspalvelujen tarjontaa, tasapuolista elintarveturvaa, ihmisarvoisten ja kohtuuhintaisten asuntojen tarjontaa ja elämänlaatua kaupungeissa kiinnittäen erityistä huomiota ihmisiin, jotka asuvat epävirallisilla asuinalueilla ja slummeissa [tark. 346]
- m) ~~Kaikille tarjottavan osallistavan, tasapuolisen ja laadukkaan virallisen ja epävirallisen koulutuksen sekä arkioppimisen, myös teknisen ja ammatillisen koulutuksen, edistäminen~~ **Kansainvälisesti sovittujen koulutus-tavoitteiden saavuttamisen edistäminen painottaen erityisesti ilmaisia julkisia koulutusjärjestelmiä, siten, että edistetään kaikille tarjottavaa osallistavaa, tasapuolista ja laadukasta virallista ja epävirallista koulutusta sekä arkioppimista ja mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen, mukaan lukien lapsen varhaiskehitys sekä tekninen ja ammatillinen koulutus**, kaikilla tasoilla, mukaan lukien hätä- ja kriisitilanteissa, hyödyntäen muun muassa digitaalitekniologiaa koulutuksen, opetuksen ja oppimisen parantamiseksi [tark. 347]
- m a) Koulutuskäytävien tukeminen sen varmistamiseksi, että sotaa käyvistä maista tulevat opiskelijat voivat opiskella unionin yliopistoissa [tark. 348]**
- n) Valmiuksien kehittämiseen tähtäävien toimien tukeminen, oppimiseen liittyvä liikkuvuus kumppanimaihin, näistä maista tai niiden välillä **Kolmansiin maihin suuntautuvaa, kolmansista maista tulevaa tai kumppanimaiden välistä oppimiseen liittyvää liikkuvuutta, valmiuksien kehittämistä ja kulttuuriyhteistyötä koskevien toimien tukeminen** sekä yhteistyö ja politiikkaa koskeva vuoropuhelu näiden maiden instituutioiden, organisaatioiden ja viranomaisten kanssa [tark. 349]
- n a) Valmiuksien kehittämisen ja yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen aloilla, erityisesti sellaisiin köyhyyteen liittyviin yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaaminen, jotka vaikuttavat kohtuuttomasti kumppanimaihin, ja erityisesti aloilla, joilla tutkimus- ja innovointitoiminta on vähäistä ja yksityisen sektorin investoinnit rajallisia, sekä avoimen datan alalla ja sosiaalisten innovointien edistäminen [tark. 350]**
- o) **Valmiuksien kehittämisen ja yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen sekä avoimen datan, massadatan, tekoälyn ja innovoinnin aloilla koordinoitujen toimien EU:n tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman kanssa aivoviemien torjumiseksi [tark. 351]**
- p) Koordinoitujen toimien tehostaminen kaikkien tarvittavien toimijoiden kanssa, jotta voidaan auttaa siirtymisessä hätätilanteesta kehitysvaiheeseen
- q) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa, kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen sekä **kulttuurialan ja luovien alojen potentiaalin vapauttaminen kestäväen sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen tueksi [tark. 352]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- q a) **Toiminnan tukeminen ja yhteistyön edistäminen urheilualalla, jotta edistetään naisten ja nuorten sekä yksilöiden ja yhteisöjen vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista ja tuetaan Agenda 2030 -toimintaohjelman terveyteen, koulutukseen ja sosiaaliseen osallisuuteen liittyviä tavoitteita [tark. 353]**
- r) Pitkäaikaisesti kotinsa jättämään joutuneiden henkilöiden ihmisarvon ja selviytymiskyvyn edistäminen ja sen edistäminen, että heidät otetaan mukaan vastaanottajamaiden ja -yhteisöjen talouteen ja yhteiskuntaan

3. Muuttoliike ja , liikkuvuus ja **pakkomuutto** [tark. 354]

- a) **Toimivien ja ihmisoikeuksiin perustuvien muuttoliikepolitiikkojen, mukaan lukien suojeleohjelmat, tukeminen kaikilla tasoilla, jotta helpotetaan turvallista, järjestynyttä ja säänneltyä muuttoliikettä [tark. 355]**
- a) **Kahdenvälisten, alueellisten, myös etelä-etelä-suuntaisten, ja kansainvälisten kumppanuuksien lujittaminen lujittamisen edistäminen** muuttoliikkeeseen ja liikkuvuuteen liittyvissä asioissa noudattaen yhdenmukaista ja tasapainoista lähestymistapaa ja ottaen huomioon muuttoliikkeen kaikki eri näkökulmat, myös auttaminen unionin kahdenvälisen tai alueellisten sopimusten ja järjestelyjen, mukaan lukien liikkuvuuskumppanuudet, täytäntöönpanossa sekä noudattaen kansainvälistä ja unionin oikeutta ja ihmisoikeusvelvoitteita [tark. 356]
- a a) **Auttaminen kolmansien maiden kanssa tehtyjen unionin kahdenvälisen tai alueellisten sopimusten ja järjestelyjen täytäntöönpanossa, mukaan lukien liikkuvuuskumppanuuksien, turvallisten ja laillisten muutto- ja turvapaikkaväylien kehittäminen, myös laatimalla viisumihelpotus- sekä uudelleensijoittamissopimuksia, ja perustuen molemminpuoliseen vastuuvollisuuteen sekä humanitaaristen velvoitteiden ja ihmisoikeusvelvoitteiden kunnioittamiseen kaikilta osin [tark. 357]**
- b) Paluumuuttajien kestävän ja **menestyksellisen sosioekonomisen** uudelleenkotouttamisen tukeminen [tark. 358]
- c) Sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisiin syihin puuttuminen ja niiden vähentäminen
- d) **Sääntelemättömän Muuttoliikkeen, ihmiskaupan haavoittuvuustekijöiden vähentäminen, myös puuttamalla sääntelemättömään muuttoliikkeeseen, ja tehostamalla kansainvälistä vastausta ihmiskauppaan** ja siirtolaisten salakuljetuksen torjuminen tehostamalla yhdenmukaista rajaturvallisuuteen liittyvää yhteistyötä **salakuljetukseen kansainvälisen oikeuden ja unionin oikeuden mukaisesti [tark. 359]**
- e) Tieteellisten, teknisten, inhimillisten ja institutionaalisten valmiuksien kehittäminen muuttoliikkeen hallintaa varten, **mukaan lukien tarkkojen ja jaoteltujen tietojen kerääminen ja käyttö näyttöön perustuvien politiikkojen perustana, jotta edistetään turvallista, hallittua ja vastuullista muuttoliikettä [tark. 360]**
- f) **Toimivien ja ihmisoikeuksiin perustuvien muuttoliikepolitiikkojen, mukaan lukien suojeleohjelmat, tukeminen [tark. 361]**
- g) Laillisen muuton ja hallitun liikkuvuuden sekä ihmisten välisten yhteyksien helpottaminen **maksimoiden , myös antamalla tarkkaa ja oikea-aikaista tietoa kaikissa** muuttoliikkeen **hyötykehitykselle vaiheissa [tark. 362]**
- g a) **Muuttoliikkeen kehitykselle tuottaman hyödyn maksimoiminen ja muuttoliikkeen ja kehityksen välistä yhteyttä koskevan yhteisymmärryksen parantaminen [tark. 363]**
- h) Muuttajien ja pakkosiirtolaisten suojele **kiinnittäen erityistä huomiota haavoittuviin ryhmiin ja soveltaen oikeuksiin perustuvaa lähestymistapaa; ja erilaisista ryhmistä koostuvien muuttovirtojen yhteydessä kansainvälistä suojelela tarvitsevien henkilöiden tunnistamisen ja suojeleuaseman määrittämisen varmistaminen [tark. 364]**
- i) Tuki kehitykseen perustuville ratkaisuille pakkosiirtolaisia ja heidän vastaanottajayhteisöjään varten, **myös koulutusmahdollisuuksien ja ihmisarvoisen työn välityksellä, jotta edistetään kotinsa jättämään joutuneiden henkilöiden arvokkuutta, selviytymiskykyä ja omaehtoista kehitystä sekä heidän ottamistaan mukaan vastaanottajamaiden talouteen ja yhteiskuntaan [tark. 365]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- j) Maastamuuttajayhteisöjen kannustaminen osallistumaan lähtömaidensa kehittämiseen, **jotta edistetään kattavasti kestävästä kehitystä [tark. 366]**
- k) Rahalähetysten nopeuttamisen, niiden kulujen alentamisen ja turvallisuuden parantamisen edistäminen sekä lähetys- että vastaanottomaisissa, jotta voidaan hyödyntää niiden kehityspotentiaalia
- k a) Muuttajien ja yhteiskuntien valmiuksien kehittämisen edistäminen heidän täysimääräisen osallisuutensa ja sosiaalisen koheesion täytäntöön panemiseksi [tark. 367]**

Tällä alalla tehtävää yhteistyötä hallinnoidaan johdonmukaisesti [turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston] kanssa noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuuden periaatetta. [tark. 368]

MAAPALLO

4. Ympäristö ja ilmastonmuutos

- a) Ihmisten ja instituutioiden tieteellisten ja teknisten valmiuksien kehittäminen ilmasto- ja ympäristöasioiden hallintaa, valtavirtaistamista ja seuranta varten; alueellisen ja kansallisen ilmastohallinnon kehittäminen
- b) **Ilmastonmuutokseen sopeutumisen tukeminen painottaen erityisen haavoittuvassa asemassa olevia valtioita ja asukkaita, joilla ei ole resursseja tarvittavien toimien toteuttamiseksi.** Kumppaneiden avustaminen niiden pyrkiessä täyttämään ilmastonmuutokseen liittyvät sitoumuksensa Pariisin ilmastopöytäkirjan mukaisesti, mukaan lukien kansallisesti määriteltyjen panosten sekä ilmastonmuutoksen lievittämistä ja siihen sopeutumista koskevien toimintasuunnitelmien täytäntöönpano ja lievittämistä- ja sopeutumistoimien yhteisvaikutus, **ja muiden monenvälisten ympäristösopimusten, kuten biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen ja YK:n aavikoitumissopimuksen, mukaisesti [tark. 369]**
- c) Kestävän vihreän ja sinisen kasvun aikaansaaminen ja/tai vauhdittaminen kaikilla talouden aloilla
- d) **Kestävän energian saannin edistäminen kehitysmaissa, jotta kunnioitetaan unionin vuonna 2012 tekemää sitoumusta taata kestävän energian saanti vielä 500 miljoonalle ihmiselle vuoteen 2030 mennessä, asettaen etusijalle pienimuotoiset mikroverkko ratkaisut ja verkon ulkopuoliset ratkaisut, jotka tuottavat merkittävästi ympäristöön ja kehitykseen liittyvää arvoa.** Yhteistyön lisääminen kestävän energian alalla; yhteistyön edistäminen ja lisääminen energiatehokkuuden ja uusiutuvien energialähteiden käytön aloilla **luotettavien, turvallisten, kohtuuhintaisten, puhtaiden ja kestävien energiapalvelujen saatavuuden ja erityisesti sellaisten paikallisten ja hajautettujen ratkaisujen edistäminen, joilla varmistetaan köyhien ja syrjäisillä alueilla elävien henkilöiden energiahuolto [tark. 370]**
- d a) **Valmiuksien kehittäminen ympäristön kestävyden ja ilmastonmuutostavoitteiden valtavirtaistamiseksi sekä vihreän kasvun tavoittelun sisällyttäminen kansallisiin ja alueellisiin kehitysstrategioihin, mukaan lukien kestävyyskriteereiden käytön tukeminen julkisissa hankintamenettelyissä [tark. 371]**
- d b) **Yritysten yhteiskuntavastuun ja toimitusketjujen huolellisuusvelvollisuuden noudattamisen edistäminen sekä ennalta varautumisen periaatteen ja saastuttaja maksaa -periaatteen johdonmukainen soveltaminen [tark. 372]**
- d c) **Sellaisten ympäristön kannalta kestävien maatalouskäytäntöjen edistäminen, agroekologia mukaan lukien, joiden on todettu edistävän ekosysteemien ja biologisen monimuotoisuuden suojelua sekä parantavan ympäristön ja yhteiskuntien kykyä selviytyä ilmastonmuutoksesta pitkällä aikavälillä [tark. 373]**
- e) Paikallisten, kansallisten, alueellisten ja maanosanlaajuisten multimodaaliliikenneverkkojen ja -palvelujen parantaminen, jotta voidaan edelleen parantaa mahdollisuuksia kestäväan ja ilmastonmuutosta kestäväan talouskehitykseen ja työpaikkojen luomiseen ja saada aikaan vähähiilistä ja ilmastonmuutosta kestävää kehitystä; liikenteen sujuvoittaminen ja vapauttaminen, liikenteen kestävyden, liikenneturvallisuuden ja kestävyden parantaminen

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f) Paikallisyhteisöjen **ja alkuperäiskansojen** osallistumisen lisääminen ilmastotoimissa, **luonnon monimuotoisuuden vähenemisen ja luonnonvaraisiin eläimiin ja kasveihin kohdistuvan rikollisuuden torjunnassa**, ekosysteemien säilyttämisessä ja luonnonvarojen hallinnoinnissa, **myös parantamalla maan käyttö- ja hallintaoikeutta ja vesivarojen hoitoa**; kestävän kaupunkikehityksen ja kaupunkialueiden selviytymiskyvyn edistäminen [tark. 374]
- f a) **Konfliktimineraalikaupan ja kaivostyöntekijöiden hyväksikäytön lopettaminen ja paikallisyhteisöjen kehityksen tukeminen toimitusketjun due diligence -velvoitteista ja liitännäistoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/821 mukaisesti sekä vastaavan menettelytavan laatiminen sellaisia mineraaleja varten, jotka eivät nykyisellään kuulu asetuksen soveltamisalaan** [tark. 375]
- f b) **Kestävää kehitystä edistävän koulutuksen tukeminen, jotta lisätään ihmisten vaikutusmahdollisuuksia yhteiskunnan muutosprosessissa ja rakennetaan kestävää tulevaisuutta** [tark. 376]
- g) Luonnonvarojen ja terveiden ekosysteemien säilyttämisen, kestävän hoidon ja käytön edistäminen, biologisen monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen sekä luonnonvaraisten kasvien ja eläinten suojeleminen, **salametsästyksen ja luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjunta mukaan lukien** [tark. 377]
- g a) **Luonnon monimuotoisuuden vähenemiseen puuttuminen ja siihen liittyvien kansainvälisten ja unionin aloitteiden täytäntöönpano, erityisesti edistämällä maa- ja vesiekosysteemien ja niihin liittyvän luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä, kestävää käyttöä ja hallintaa** [tark. 378]
- h) Yhdenmetyt ja kestävän vesivarojen hoidon sekä valtioiden rajojen yli ulottuvia vesistöjä koskevan yhteistyön edistäminen **kansainvälistä lainsäädäntöä noudattaen** [tark. 379]
- i) Hiilivarantojen säilyttämisen ja kartuttamisen edistäminen hallinnoimalla kestävästi maankäyttöä, maankäytön muutosta ja metsätaloutta, sekä ympäristön pilaantumisen, aavikoitumisen ja maaperän **ja metsien** huonontumisen **sekä kuivuuden** torjuminen [tark. 380]
- j) Metsäkadon hillitseminen, metsälainsäädännön noudattamisen, metsähallinnon ja puukaupan edistäminen (FLEGT) sekä laittomien hakkuiden ja laittoman puutavaran ja laittomien puutuotteiden kaupan torjuminen. **Hallintotavan parantamisen ja valmiuksien kehittämisen tukeminen luonnonvarojen kestävää hoitoa varten vapaaehtoisia kumppanuussopimuksia koskevien neuvottelujen ja täytäntöönpanon tukeminen** [tark. 381]
- k) Valtamerten hallinnoinnin tukeminen, mukaan lukien rannikko- ja merialueiden kaikenlainen, myös ekosysteemien, suojeleminen, merien roskaantumisen torjunta, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän (LIS) kalastuksen torjunta ja merten biologisen monimuotoisuuden suojeleminen **YK:n merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) mukaisesti** [tark. 382]
- l) Alueellisen katastrofiriskin vähentämisen ja **valmistautumisen ja selviytymiskyvyn parantaminen yhteisöllisen ja ihmiskeskeisen lähestymistavan välityksellä** synergiasa ilmastomuutokseen sopeutumisen politiikkojen ja toimien kanssa [tark. 383]
- m) Resurssitehokkuuden ja kestävien kulutus- ja tuotantotapojen edistäminen, ~~mukaan lukien~~ **(myös kaikkialla toimitusketjussa), myös rajoittamalla luonnonvarojen käyttöä konfliktien rahoittamisessa ja tukemalla sidosryhmiä Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän kaltaisten aloitteiden noudattamisessa**; saastumisen torjuminen sekä kemikaalien ja jätteiden toimiva hallinnointi [tark. 384]
- n) Talouden kestävän monipuolistamisen, kilpailukyvyn, **arvoa jakavien toimitusketjujen ja oikeudenmukaisen kaupan** lisäämisen ja yksityisen sektorin kehittämisen tukeminen painottaen erityisesti vähähiilistä ja ilmastomuutosta kestävästä vihreästä kasvusta, mikro- ja pk-yrityksiä, **yhteisötalouden yrityksiä** ja osuuskuntia ja hyödyntäen ~~voimassa olevia kauppasopimuksia~~ **etuja** EU:n kanssa **tehtyjen voimassa olevien kauppasopimusten kehittämisestä** [tark. 385]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- n a) *Sellaisten biologisen monimuotoisuuden suojelemista koskevien kansainvälisten sitoumusten saavuttaminen, jotka sisältyvät biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen, villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES-sopimus) ja muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan yleissopimuksen kaltaisiin sopimuksiin ja muihin biologiseen monimuotoisuuteen liittyviin sopimuksiin [tark. 386]*
- n b) *Ilmastonmuutos- ja ympäristötavoitteiden yhdentämisen ja valtavirtaistamisen lisääminen unionin kehitysyhteistyössä tukemalla metodologiaan ja kehitysmaita koskevaan ja kehitysmaita suorittamaan tutkimukseen liittyvää työtä, muun muassa valvonta-, raportointi- ja todentamismekanismeja, ekosysteemikartoitusta, arviointia ja seurantaa, ympäristöasiantuntemuksen lisäämistä ja innovatiivisten toimien ja politiikan johdonmukaisuuden edistämistä [tark. 387]*
- n c) *Ilmastonmuutoksen sellaisten maailmanlaajuisten ja alueiden rajat ylittävien vaikutusten torjuminen, jotka saattavat horjuttaa kehitystä, rauhaa ja turvallisuutta [tark. 388]*

VAURAUUS

5. Osallistava ja kestävä talouskasvu ja ihmisarvoiset työpaikat

- a) *Yrittäjyyden tukeminen, myös mikrorahoituksen välityksellä, ja ihmisarvoisten työpaikkojen ja työllisyyden tukeminen kehittämällä osaamista ja taitoja, muun muassa koulutuksen avulla, ILO:n työelämän normien kattavan soveltamisen parantaminen, työmarkkinavuoropuhelu ja lapsityövoiman torjunta mukaan lukien, ja terveellisessä ympäristössä taattavien työolojen parantaminen, toimeentuloon riittävä palkka ja mahdollisuuksien luominen etenkin nuorille [tark. 389]*
- b) *Sellaisten kansallisten kehityspolkujen tukeminen, joissa maksimoidaan positiiviset sosiaaliset tulokset ja vaikutukset, progressiivisen tehokkaiden ja kestävien verotuksen ja uudelleenjakoon perustuvien julkisten politiikkojen tukeminen sekä kestävien sosiaalisen suojelun järjestelmien ja sosiaalivakuutusjärjestelmien luominen ja vahvistaminen veropetosten ja veroparatiisien torjumiseen tähtäävien kansallisten ja kansainvälisten toimien tukeminen [tark. 390]*
- c) *Vastuullisten liiketoiminta- ja investointiolosuhteiden parantaminen, talouskehitykselle suotuisan sääntely-ympäristön luominen ja yritysten, etenkin mikro- ja pk-yritysten, osuuskuntien ja yhteisötalouden yritysten tukeminen liiketoiminnan laajentamisessa ja työpaikkojen luomisessa, solidaarisen talouden kehittämisessä sekä yksityisen sektorin vastuuvollisuuden lisäämisessä [tark. 391]*
- c a) *Yritysten vastuuvollisuuden ja oikeussuojamekanismien edistäminen yksityisen sektorin toimintaan liittyvien ihmisoikeusrikkomusten alalla; sellaisten paikallisten, alueellisten ja maailmanlaajuisten toimien tukeminen, joilla varmistetaan, että yritys noudattaa ihmisoikeusnormeja ja sääntelyn kehitystä myös pakollisten due diligence -velvoitteiden alalla sekä yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia maailmanlaajuisesti koskevaa oikeudellisesti sitovaa kansainvälistä välinettä [tark. 392]*
- d) *Sosiaalisen ja ekologisen kestävyden, yritysten sosiaalisen vastuun ja liiketoiminnan vastuullisuuden lujittaminen arvoketjujen kaikissa osissa varmistaen arvon jakamisen, oikeudenmukaiset hinnat ja tasapuoliset kaupankäyntiedellytykset [tark. 393]*
- e) *Julkisten varojen käytön tulokellisuuden ja kestävyden parantaminen, myös edistämällä kestäviä julkisia hankintoja, ja niiden julkisen rahoituksen strategisemmän käytön edistäminen muun muassa rahoituslähteitä yhdistämällä, jotta saadaan houkuteltua julkisia ja yksityisiä lisäinvestointeja [tark. 394]*
- f) *Kaupunkien potentiaalin hyödyntäminen kestävä ja osallistava kasvu ja innovoinnin keskuksina*
- g) *Sisäisen taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion parantaminen lujittamalla kaupunki- ja maaseutualueiden yhteyksiä ja helpottamalla matkailualan sekä luovien alojen että kulttuurimatkailualan kehittämistä kestävä kehityksen edistämisenä edistäjinä [tark. 395]*

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- h) ~~Maatalous-~~ **Maatalouden** ja elintarvikealan **kestävien ja osallistavien** arvoketjujen tukeminen ja monipuolistaminen, **elintarviketurvan ja** talouden monipuolistamisen ja arvonlisäyksen, alueellisen yhdentymisen, kilpailukyvyyn ja **oikeudenmukaisen** kaupan edistäminen sekä kestävien, vähähiilisten ja ilmastonmuutosta kestävien innovaatioiden edistäminen [tark. 396]
- h a) Pienviljelijöiden, erityisesti naisten, harjoittaman maatalouden tehostamiseen keskittyminen ekologisesti kestäväällä tavalla tukemalla kansallisia politiikkoja, strategioita ja lainsäädäntöjä, jotka ovat tuloksellisia ja kestäviä, sekä edistämällä luonnonvarojen (mm. maa ja vesi), (mikro)luottojen ja muiden maatalouden tuotantopanosten jakamista oikeudenmukaisella ja kestäväällä tavalla. [tark. 397]*
- h b) Kansalaisjärjestöjen ja maataloustuottajien järjestöjen aktiivinen tukeminen osallistumaan entistä enemmän politiikantekoon, tutkimusohjelmiin sekä hallitusohjelmien täytäntöönpanoon ja arviointiin. [tark. 398]*
- i) Kestävän kalastuksenhoidon ja kestävä vesiviljelyn tukeminen
- j) **Turvallisen, edullisen ja** kestävä energian yleisen saatavuuden turvaaminen sekä vähähiilisen, ilmastonmuutosta kestävä ja resurssitehokkaan kiertotalouden edistäminen Pariisin ilmastopöytäkirjan mukaisesti [tark. 399]
- k) Älykkään, kestävä, osallistava ja turvallisen liikkuvuuden edistäminen sekä liikenneyhteyksien parantaminen unioniin
- l) Kohtuuhintaisen, osallistava ja , luotettava ja **turvallisen** digitaalisen liitettävyyden edistäminen ja digitaalitalouden kehittäminen; **digitaalisen lukutaidon ja osaamisen edistäminen; digitaalisen yrittäjyyden ja työpaikkojen luomisen edistäminen; digitaaliteknologian käytön edistäminen kestävä kehityksen mahdollistavana tekijänä; kyberturvallisuuteen, tietosuojaan ja digitalisointiin liittyviin muihin sääntelykysymyksiin vastaaminen** [tark. 400]
- m) Markkinoiden ja alojen kehittäminen ja lujittaminen siten, että edistetään osallistavaa ja kestävä kasvua ja **oikeudenmukaista kauppaa** [tark. 401]
- n) Alueellisen yhdentymisen ja optimaalisten kauppapolitiikkojen tukeminen **osallistava ja kestävä kehityksen edistämiseksi** sekä ~~EU:n~~ **unionin** ja sen kumppaneiden **oikeudenmukaisten** kauppasopimusten lujittamisen ja täytäntöönpanon tukeminen, **mukaan lukien kehitysmaiden kumppanien kanssa tehtävät kokonaisvaltaiset ja epäsymmetriset sopimukset; monenvälisyyden ja kestävä taloudellisen yhteistyön edistäminen ja vahvistaminen sekä Maailman kauppajärjestön säännöt ja periaatteet** [tark. 402]
- o) Yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen sekä , **digitalisaation**, avoimen datan, **massadatan** ja **tekoälyn** sekä innovoinnin aloilla, **mukaan luettuna tiedediplomatian kehittäminen** [tark. 403]
- p) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa, **paikallisen käsityöläisyyden, nykytaiteiden ja kulttuuri-ilmaisujen kehittäminen** sekä kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen [tark. 404]
- q) Naisten voimaannuttaminen osallistumaan enemmän talouselämään ja päätöksentekoon
- r) Ihmisarvoisten työpaikkojen saatavuuden lisääminen **kaikille terveellisessä ympäristössä ja sellaisten** työmarkkinoiden ja työllisyyspolitiikkojen kehittäminen osallistavammiksi ja toimiviksi, **joilla pyritään ihmisarvoiseen työhön, ihmisoikeuksien ja työoikeuksien kunnioittamiseen, mukaan lukien toimeentuloon riittävät palkat** kaikille, etenkin **naisille ja** nuorille [tark. 405]
- r a) Oikeudenmukaisen ja kestävä pääsyn varmistaminen kaivos- ja kaivannaisteollisuuden alalle samalla kuin vältetään konflikteja tai korruptiota* [tark. 406]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- s) Oikeudenmukaisen, kestävän ja häiriöttömän pääsyn tarjoaminen kaivos- ja kaivannaisteollisuuden alalle; **avoimuuden lisääminen, asianmukaisen huolellisuuden ja sijoittajien vastuun varmistaminen edistään samalla yksityisen sektorin vastuuvollisuutta; sellaisten toimenpiteiden toteuttaminen, jotka liittyvät 17 päivänä toukokuuta 2017 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2017/821 unionin tuojiin, jotka tuovat konfliktialueilta ja korkean riskin alueilta peräisin olevia tinaa, tantaalia ja volframia, niiden malmeja sekä kultaa, sovellettavien toimitusketjun due diligence -velvoitteiden vahvistamisesta** [tark. 407]

RAUHA

6. Turvallisuus, vakaus ja rauha **Rauha, turvallisuus ja vakaus** [tark. 408]
- a) Rauhan **edistäminen, konfliktien estäminen ja siten** vakauden edistäminen parantamalla valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskykyä poliittisissa, taloudellisissa, yhteiskunnallisissa sekä ympäristöön ja väestömuutoksiin liittyvissä paineissa ja häiriötiloissa, **myös tukemalla kestävyysarviointeja, jotka on suunniteltu tunnistamaan yhteiskuntien omat valmiudet, joiden avulla ne voivat kestää näitä paineita ja häiriötiloja, sopeutua niihin ja toipua niistä nopeasti** [tark. 409]
- a a) **Väkivallattoman kulttuurin edistäminen myös tukemalla virallista ja epävirallista rauhankasvatusta** [tark. 410]
- b) Konfliktien ehkäisemisen, varhaisen varoittamisen ja rauhan rakentamisen tukeminen rauhanvälityksen, kriisinhallinnan ja vakauttamistoimien avulla **sekä konfliktin jälkeinen jälleenrakentaminen, mukaan lukien naisten roolin laajentaminen kaikissa näissä vaiheissa; luottamusta rakentavien toimien, välitystoimien, vuoropuhelun ja sovinnon, hyvien naapuruusuhteiden ja muiden konfliktienestoon ja -ratkaisuun pyrkivien toimenpiteiden edistäminen, helpottaminen ja niitä koskevien valmiuksien parantaminen erityisesti tilanteissa, joissa kansanryhmien välille on syntymässä jännitteitä ja kun tarvitaan sovittelutoimia yhteiskunnan osien välillä sekä pitkittyneissä konflikteissa ja kriiseissä** [tark. 411]
- b a) **Aseellisten konfliktien uhrien kuntouttamisen ja uudelleensopeuttamisen tukeminen sekä entisten taistelijoiden ja heidän perheidensä aseistariisunta, kotiuttaminen ja uudelleensopeuttaminen kansalaisyhteiskuntaan, ottaen huomioon naisten erityistarpeet** [tark. 412]
- b b) **Naisten ja nuorten aseman parantaminen rauhanrakentamisessa ja konfliktinestossa ja heidän tarkoituksenmukainen yhteiskunnallinen ja poliittinen osallistumisensa ja sosiaalinen tunnustuksensa; YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1325 täytäntöönpanon tukeminen erityisesti epävakaisissa, konfliktitilanteissa olevissa tai konfliktin jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa** [tark. 413]
- c) Tuki **konfliktisensitiiviselle** turvallisuusalan uudistamiselle, jonka ansiosta ihmiset ja valtio saavat vähitellen tehokkaampia, **demokraattisempia** ja vastuullisempia turvallisuuspalveluja kestävän kehityksen **ja rauhan** tueksi [tark. 414]
- d) Sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle [tark. 415 (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)]
- d a) **Alueellisten ja kansainvälisten aseriisunta-aloitteiden sekä aseviennin valvontajärjestelyiden ja -mekanismien tukeminen** [tark. 416]
- e) Turvallisuutta, vakautta ja rauhaa edistävien **paikallisten**, alueellisten ja kansainvälisten aloitteiden tukeminen **sekä yhteisöjen luominen näiden eri aloitteiden välille** [tark. 417]
- f) Väkivaltaisiin ääriliikkeisiin ja terrorismiin johtavan radikalisoitumisen ehkäiseminen ja torjuminen **tilannekohtaisilla, konfliktisensitiivisillä ja ihmiskeskeisillä ohjelmilla ja toimenpiteillä** [tark. 418]
- f a) **Henkilömiinojen, räjähtämättömien taisteluvälineiden ja sodan muiden räjähtämättömien jäänteiden siviiliväestölle aiheuttamiin sosioekonomisiin vaikutuksiin puuttuminen ottaen huomioon myös naisten tarpeet** [tark. 419]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f b) *Asevoimien uudelleenjärjestelyn sosiaalisten vaikutusten käsitteleminen ottaen huomioon myös naisten tarpeet* [tark. 420]
- f c) *Tapauskohtaisesti koolle kutsuttavien paikallisten, kansallisten, alueellisten ja kansainvälisten tuomioistuinten, totuus- ja sovintokomissioiden ja mekanismien tukeminen* [tark. 421]
- g) Kaikenlaisen väkivallan, korruption, järjestäytyneen rikollisuuden ja rahanpesun torjuminen
- h) Lähialueyhteistyön edistäminen yhteisten luonnonvarojen kestävän hoidon alalla *kansainvälisen ja unionin oikeuden mukaisesti* [tark. 422]
- i) Ydinenergian rauhanomaista käyttöä koskeva yhteistyö kolmansien maiden kanssa etenkin kehittämällä kolmansien maiden valmiuksia ja infrastruktuuria terveyden, maatalouden ja elintarviketurvallisuuden aloilla; sellaisten sosiaalisten toimien tukeminen, joilla hoidetaan kaikenlaisten säteilyonnettomuuksien seurauksia kaikkein heikoimmassa asemassa olevalle altistuneelle väestöryhmälle ja pyritään parantamaan heidän elinolojaan; ydinalaan liittyvien alojen tietämyksenhallinnan ja koulutuksen edistäminen; *Näitä toimia kehitetään rinnakkain toimien kanssa, jotka kuuluvat EINS-asetuksessa perustetun eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen puitteissa toteutettaviin toimiin* [tark. 423]
- j) Meriturvallisuuden *ja merten vaarattomuuden* parantaminen turvallisten, turvattujen, puhtaiden ja kestävästi hoidettujen valtamerten mahdollistamiseksi [tark. 424]
- k) Tuki valmiuksien kehittämiseksi kyberturvallisuuden, toimintavarmojen digitaaliverkkojen, tietojen suojaamisen ja henkilötietojen suojan aloilla

KUMPPANUUS

7. Kumppanuus

- a) Maakohtaisen omistajuuden sekä kumppanuuden ja vuoropuhelun lujittaminen, jotta voidaan parantaa kehitys-yhteistyön tuloksellisuutta kaikilta osin (kiinnittäen erityistä huomiota vähiten kehittyneiden maiden tai maiden, joissa on käynnissä konflikti, erityishaasteisiin sekä edistyneempien kehitysmaiden erityisiin siirtymävaiheen haasteisiin)
- b) Unionin sekä kolmansien maiden ja alueellisten organisaatioiden vuoropuhelun syventäminen politiikan, talouden, kulttuurin, sosiaali- ja ympäristöasioiden aloilla sekä kahden- ja kansainvälisten sitoumusten täytäntöönpanon tukeminen
- c) Kannustaminen hyviin naapurisuhteisiin, alueelliseen yhdentymiseen, yhteyksien parantamiseen, yhteistyöhön ja vuoropuheluun
- c a) *Kumppanimaiden ja -alueiden auttaminen lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä merentakaisen maiden ja alueiden assosiaatiosta [...] päivänä [...] annetun neuvoston päätöksen ⁽¹⁾ soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja alueiden kanssa* [tark. 425]
- d) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, suotuisien toimintaedellytysten edistäminen, millä edistetään niiden ~~mielekkästä~~ *jäsenneilyä* osallistumista kotimaanpolitiikkaan sekä niiden valmiuksia hoitaa tehtävänsä riippumattomina toimijoina kehitys- ja hallintotapa-asioissa; uudenlaisen kumppanuuden lujittaminen kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa, millä edistetään asiapitoista ja jäsenneilyä vuoropuhelua unionin kanssa ja maakohtaisten etenemissuunnitelmien tehokasta hyödyntämistä ~~EU:n~~ *ja täytäntöönpanoa unionin ja kansalaisyhteiskunnan suhteissa* [tark. 426]
- e) Suhteiden ylläpitäminen paikallisviranomaisiin ja niiden roolin tukeminen politiikan- ja päätöstenteossa paikallisen kehityksen edistämiseksi ja hallintotavan parantamiseksi

(¹) Neuvoston päätös .../... assosiaatiosta Euroopan unionin merentakaisen maiden ja alueiden kanssa ...(EUVL...).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f) Tehokkaampi yhteyksien ylläpito kolmansien maiden kansalaisiin **ja ihmisoikeuksien puolustajiin** muun muassa hyödyntämällä täysimääräisesti talous-, kulttuuri-, **urheilu-** ja julkisuusdiplomatiaa [tark. 427]
- g) Teollisuusmaiden ja edistyneempien kehitysmaiden aktivoiminen Agenda 2030 -toimintaohjelman täytäntöönpanossa ja globaaleja julkishyödykkeitä ja maailmanlaajuisia haasteita koskeva vuorovaikutus niiden kanssa, myös etelä-etelä- ja kolmikantayhteistyön avulla
- h) Alueellisen yhdentymisen ja yhteistyön kannustaminen tuloskeskeisellä tavalla tukemalla alueellista yhdentymistä ja vuoropuhelua

B. Erityisesti naapurialueet

- a) Tehostetun poliittisen yhteistyön edistäminen
 - b) Tukeminen assosiaatiosopimusten tai muiden voimassa olevien ja tulevien sopimusten sekä yhdessä sovitujen assosiaatio-ohjelmien, kumppanuuden painopisteiden tai vastaavien asiakirjojen täytäntöönpanossa
 - c) Kumppanuuden lujittaminen unionin ja kumppanimaiden yhteiskuntien välillä muun muassa ihmisten välisten yhteyksien avulla
 - d) Alueellisen yhteistyön lujittaminen, etenkin itäisen kumppanuuden, Välimeren unionin ja Euroopan naapuruuspolitiikan toteuttamisalueen laajuisen yhteistyön sekä rajatylittävän yhteistyön puitteissa
 - e) Asteittainen yhdentymisen unionin sisämarkkinoihin ja alakohtaisen ja monialaisen yhteistyön lisääminen muun muassa lähentämällä lainsäädäntöä ja sääntelyä unionin ja muihin kansainvälisiin normeihin ja parantamalla markkinoille pääsyä, myös pitkälle menevien ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueiden avulla, ja kehittämällä tähän liittyviä instituutioita ja investoimalla [tark. 428]
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE III

TEMAATTISTEN OHJELMIEN TOIMINTA-ALAT

1. IHMISOIKEuksiIN JA DEMOKRATIAAN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT

- Tuki perusarvojen eli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuuden ja jakamattomuuden, ihmisarvon kunnioittamisen, syrjimättömyyden, tasa-arvon ja yhteisvastuun periaatteiden sekä Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteiden ja kansainvälisen oikeuden noudattamisen edistämiseksi. [tark. 429]
- Mahdollisuuden tarjoaminen yhteistyöhön ja kumppanuuteen kansalaisyhteiskunnan kanssa ihmisoikeus- ja demokratiakysymyksissä, mukaan lukien sensitiivisissä ja kiireellisissä tilanteissa. Jäljempänä esitettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi laaditaan johdonmukainen ja kokonaisvaltainen strategia kaikkia tasoja varten. [tark. 430]
- Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeus ja vastuuvollisuus, yhteisvastuu ja tasa-arvo. Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamista ja noudattamista seurataan, edistetään ja lujitetaan ihmisoikeuksien yleismaailmallisuuden, jakamattomuuden ja keskinäisen riippuvuuden periaatteiden mukaisesti. Ohjelman soveltamisalaan kuuluvat kansalaisoikeudet sekä poliittiset, taloudelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset oikeudet. Ihmisoikeushaasteita käsitellessä viireytetään kansalaisyhteiskuntaa ja suojellaan ja voimaannutetaan ihmisoikeuksien puolustajia kiinnittäen huomiota myös heidän kapeneviin toimintamahdollisuuksiinsa. [tark. 431]
- Demokratian kehittäminen, tukeminen ja suojeleminen käsitellen kattavasti kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujiittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessin tukeminen. Demokratiaa lujitetaan puolustamalla demokraattisten järjestelmien tukipilareita, joihin kuuluvat oikeusvaltioperiaate, demokraattiset normit ja arvot, riippumaton media, vastuuvolliset ja osallistavat instituutiot, mukaan lukien puolueet ja parlamentit, sekä korruption torjunta. Vaalitarkkailulla on keskeinen osa demokraattisten prosessien tukemisessa laajemmin. Tähän liittyen EU:n vaalitarkkailu on jatkossakin merkittävä osa ohjelmaa samoin kuin EU:n vaalitarkkailutehtävien perusteella laadittujen suositusten seuranta. [tark. 432]
- Tehokkaan monenvälisyyden ja strategisen kumppanuuden edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi. Strategisia kumppanuuksia tehostetaan painottaen erityisesti YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistoa, Kansainvälistä rikostuomioistuinta (ICC) ja asiaankuuluvia alueellisia ja kansallisia ihmisoikeusmekanismeja. Lisäksi ohjelmassa edistetään ihmisoikeuksiin ja demokratiaan liittyvää koulutusta ja tutkimusta muun muassa Global Campus for Human Rights and Democracy -verkostolle. [tark. 433]

Unioni avustaa kumppanisuhteessa kansalaisyhteiskunnan kanssa ja tämän ohjelman kehityksessä maailmanlaajuisiin, alueellisiin, kansallisiin ja paikallisiin ihmisoikeus- ja demokratiakysymyksiin puuttumisessa seuraavilla strategioilla toiminta-aloilla:

- 1 a. Ihmisoikeuksien ja ihmisoikeuksien puolustajien suojeleminen ja edistäminen valtioissa ja hätätilanteissa, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten uhattuina, myös vastaamalla ihmisoikeuksien puolustajien kiireelliseen suojelutarpeeseen joustavalla ja kattavalla tavalla.**

Painopisteenä ovat ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevat kysymykset, joihin ei voida vastata maantieteellisten tai muiden temaattisten ohjelmien avulla johtuen niiden sensitiivisestä tai kiireellisestä luonteesta. Näissä tapauksissa on ensisijaisen tärkeää edistää asiaa koskevan kansainvälisen oikeuden kunnioittamista ja antaa konkreettista apua ja toimintakeinoja paikalliselle kansalaisyhteiskunnalle hyvin vaikeissa olosuhteissa. On myös kiinnitettävä erityistä huomiota ihmisoikeuksien puolustajien suojelumekanismien vahvistamiseen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 1 b. Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus, kansainvälinen oikeus ja vastuuvollisuus;

Unionin avun myötä on voitava puuttua kaikkein sensitiivisiin politiikkaa koskeviin kysymyksiin, kuten kuolemanrangaistus, kidutus, ilmaisunvapaus rajoitetussa asiayhteydessä ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien syrjintä, sekä lasten oikeuksien suojeleminen ja edistäminen (esimerkiksi lapsityö, lapsikaupan, lapsiprostituution ja lapsisotilaiden osalta) ja vastattava uusiin monimutkaisiin haasteisiin, kuten ilmastonmuutoksen vuoksi kotinsa jättämään joutuneiden henkilöiden suojeleminen, hyödyntäen unionin avustustoimien riippumattomuutta ja yhteistyömenettelyihin liittyvää merkittävää joustoa.

- 1 c. Demokratian vahvistaminen ja tukeminen käsitellen kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen, kansalaisyhteiskunnan toiminnan mahdollistavan ympäristön luominen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessien tukeminen erityisesti EU:n vaalitarkkailuvaltuuskuntien avulla.

Demokratiaa lujitetaan puolustamalla demokraattisten järjestelmien tukipilareita, joihin kuuluvat oikeusvaltioperiaate, demokraattiset normit ja arvot, riippumaton media, vastuuvolliset ja osallistavat instituutiot, mukaan lukien puolueet ja parlamentit, sekä vastuuvollinen turvallisuussektori ja korruption torjunta. Painopisteenä on oltava konkreettisen avun ja toimintakeinojen tarjoaminen erittäin vaikeissa olosuhteissa toimiville poliittisille toimijoille. Vaalitarkkailulla on keskeinen osa demokraattisten prosessien tukemisessa laajemmin. Tähän liittyen EU:n vaalitarkkailu on jatkossakin merkittävä osa ohjelmaa samoin kuin EU:n vaalitarkkailutehtävien perusteella laadittujen suositusten seuranta. Toisena painopisteenä on tukea kansalaisia edustavia vaalitarkkailijoita ja niiden alueellisia verkostoja kaikkialla maailmassa.

Kansalaisista muodostuvien vaalitarkkailuorganisaatioiden sekä vastaavien alueellisten foorumeiden kapasiteettia ja näkyvyyttä Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvissa unionin itä- ja eteläpuolella sijaitsevilla maissa vahvistetaan erityisesti edistämällä kestävää vertaisoppimishjelmaa riippumattomille ja puolueettomille kansalaisista muodostuville vaalitarkkailuorganisaatioille. Unioni pyrkii parantamaan kansalaisista muodostuvien kotimaisten vaalitarkkailuorganisaatioiden valmiuksia, tarjoamaan äänestystietoutta, medialukutaitoa, ohjelmia kotimaisten ja kansainvälisten vaalitarkkailuvaltuuskuntien suositusten toteutuksen seuraamiseksi sekä puolustamaan vaalielinten ja vaalitarkkailuorganisaatioiden uskottavuutta ja niihin luottamista.

- 1 d. Tehokkaan monenvälisyyden ja strategisten kumppanuuksien edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa ja kasvatetaan paikallisten toimijoiden vaikutusmahdollisuuksia ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi.

Ihmisoikeuskumppanuudet, joissa keskitytään kansallisen ja kansainvälisen ihmisoikeusjärjestelmän vahvistamiseen, myös tukemalla monenvälisyyttä, koska YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston, Kansainvälisen rikostuomioistuimen (ICC) sekä asiaankuuluvien alueellisten ja kansallisten ihmisoikeusmekanismien riippumattomuus ja tehokkuus ovat keskeisessä asemassa. Ihmisoikeuksiin ja demokratiaan liittyvän koulutuksen ja tutkimuksen sekä akateemisen vapauden tukemisen jatkaminen muun muassa tukemalla Global Campus for Human Rights and Democracy -verkostoa.

- 1 e. Uusien aluerajat ylittävien synergioiden ja verkostoitumisen edistäminen paikallisen kansalaisyhteiskunnan keskuudessa ja kansalaisyhteiskunnan ja muiden asiaankuuluvien ihmisoikeuselinten ja -mekanismien välillä, jotta maksimoidaan ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevien parhaiden käytäntöjen vaihto ja luodaan positiivista dynamiikkaa.

Painopisteenä on yleiskatteisuusperiaatteen suojeleminen ja edistäminen, kaikkia ihmisoikeuksia – kuten kansalaisoikeudet ja poliittiset oikeudet tai taloudelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset oikeudet ja perusvapaudet – koskevien parhaiden käytäntöjen tunnistaminen ja jakaminen vastattaessa merkittäviin haasteisiin, kuten kestävä turvallisuus, terrorismin torjunta, laitton muuttoliike ja kansalaisjärjestöjen toimintamahdollisuuksien vähene-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

minen. Tarvitaan merkittävämpiä ponnisteluja saattamaan yhteen eri maiden ja maanosien monenlaisia ihmisoikeuksien alan sidosryhmiä (esim. paikallinen kansalaisyhteiskunta ja ihmisoikeusaktivistit, asianajajat, korkeakoulut, kansalliset ihmisoikeusinstituutiot ja naisten oikeuksien instituutiot, yhteenliittymät), jotka voivat luoda yhdessä ihmisoikeuksia koskevan myönteisen kehityssuunnan, jonka vaikutus moninkertaistuu.

1 f. Unioni edistää edelleen välineen mukaisissa suhteissaan kolmansiin maihin kansainvälisiä pyrkimyksiä saada aikaan monenvälinen sopimus sellaisten välineiden kaupan kieltämisestä, joita voidaan käyttää kidutukseen ja kuolemanrangaistuksen täytäntöönpanoon. [tark. 434]

2. ~~KANSALAISSYHTEISKUNNAN ORGANISAATIOIHIN~~ KANSALAISSYHTEISKUNTAAN JA PAIKALLISVIRANOMAISIIN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT [tark. 435]

1. Kaikkia koskeva, osallistava, vaikutusvaltainen ja riippumaton kansalaisyhteiskunta ja ~~kansalaistoiminta~~ paikallisviranomaiset kumppanimaissa [tark. 436]

a) Suotuisien olosuhteiden luominen kansalaisten osallistumiselle ja kansalaisyhteiskunnan toiminnalle, myös tukemalla kansalaisyhteiskunnan aktiivista osallistumista politiikkaa koskevaan vuoropuheluun säätiöiden kautta [tark. 437]

b) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, tukeminen ja valmiuksien kehittäminen, jotta ne voivat toimia aktiivisesti kehitys- ja hallintotapa-asioissa [tark. 438]

c) Kumppanimaiden kansalaisyhteiskunnan verkostojen, foorumien ja liittoutumien valmiuksien parantaminen

c a) Kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten valmiuksien kehittäminen, koordinointi ja institutionaalinen vahvistaminen, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja paikallisviranomaisten ja kattojärjestöjen eteläiset verkostot, niiden organisaatioiden sisällä sekä erityyppisten, julkiseen kehityskeskusteluun aktiivisesti osallistuvien sidosryhmien välillä, ja vuoropuhelu hallitusten kanssa hallituksen politiikasta ja vaikuttava osallistuminen kehitysprosessiin [tark. 439]

2. ~~Kehityspolitiikkaa koskeva~~ Vuoropuhelu kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa ja välillä [tark. 440]

a) ~~Muiden~~ Osallistavien, usean sidosryhmän vuoropuhelufoorumien edistäminen ja kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten verkostojen institutionaalinen vahvistaminen kattaen myös vuorovaikutuksen ja koordinoinnin kansalaisten, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, paikallisten viranomaisten, jäsenvaltioiden, kumppanimaiden ja muiden keskeisten kehitykseen liittyvien sidosryhmien välillä [tark. 441]

b) Kansalaisyhteiskunnan toimijoiden välisen yhteistyön ja kokemusten vaihdon mahdollistaminen

c) Jatkuvan asiapitoisen ja jäsennellyn vuoropuhelun ja kumppanuuksien ylläpitäminen EU:n kanssa

3. Euroopan kansalaisten tietoisuus ja tiedot kehitysasioista ja aktiivisuus niissä

a) Kansalaisten osallistumismahdollisuuksien lisääminen

b) Unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden kansalaisten tuen hankinta köyhyyden vähentämiseksi ja kestävä ja osallistava kehityksen strategioille kumppanimaissa [tark. 442]

b a) Tietoisuuden lisääminen kestävästä kulutuksesta ja tuotannosta sekä tietoisuus toimitusketjuista ja unionin kansalaisten ostovoiman vaikutuksista kestävä kehityksen mahdollistamiseen [tark. 443]

3 a. Sosiaalisten peruspalvelujen tarjoaminen apua tarvitseville väestöosille;

Kansalaisyhteiskuntaa edustavat järjestöt ja paikallisviranomaiset toteuttavat kumppanimaissa toimia, joilla tuetaan haavoittuvassa asemassa olevia ja syrjäytyneitä ryhmiä tarjoamalla sosiaalisia peruspalveluja, kuten terveydenhuolto, mukaan lukien ravitsemus, koulutus, sosiaalinen suojeleminen, turvallisen veden saanti, sanitaatio ja hygienia [tark. 444]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3 b. Paikallisviranomaisten roolin vahvistaminen kehitysasioissa seuraavin tavoin:

- a) *unionin ja kehitysmaiden paikallisviranomaisten verkostojen, foorumien ja liittoutumien valmiuksien lisääminen, jotta ne voivat käydä asiapitoista ja jatkuvaa politiikkavuoropuhelua kehityksestä ja osallistua vaikuttavasti kehitykseen ja jotta voidaan edistää demokraattista hallintotapaa, etenkin noudattaen alueellista lähestymistapaa paikalliseen kehitykseen (Territorial Approach to Local Development)*
- b) *kehitysasioita koskevan vuorovaikutuksen lisääminen unionin kansalaisten kanssa, (tietoisuuden lisääminen, tiedon jakaminen, aktivointi, myös ottamalla julkisissa hankinnoissa käyttöön kestävyyskriteerit) unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden alueella kiinnittäen erityisesti huomiota kestävän kehityksen tavoitteisiin*
- c) *avun omistajuuden ja hyödyntämisen lisääminen paikallisviranomaisten virkamiehille suunnatuilla koulutusohjelmilla, jotka käsittelevät unionin rahoituksen hakemista ja jotka järjestetään paikan päällä; [tark. 445]*

3. RAUHANRAKENTAMISEEN, KONFLIKTINESTOON JA VAKAUTEEN JA RAUHAAN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT [tark. 446]**1. Apu konfliktien estämiseen, rauhan rakentamiseen ja kriisivalmiuteen**

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen toimenpiteitä, joilla pyritään kehittämään ja lujittamaan **unionin ja** kumppaneiden valmiuksia ehkäistä konflikteja, rakentaa rauhaa ja vastata kriisiä edeltäviin ja kriisin jälkeisiin tarpeisiin läheisessä yhteistyössä Yhdistyneiden kansakuntien ja muiden kansainvälisten sekä laajempien ja suppeampien alueiden organisaatioiden sekä valtiollisten ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa. Unioni tukee kumppaneiden toimia pääasiassa seuraavilla aloilla kiinnittäen erityistä huomiota **sukupuolten tasa-arvoon**, naisten **vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseen ja nuorten** osallistumiseen: [tark. 447]

- a) ~~varhainen varoittaminen ja konfliktisensitiivinen riskianalyysi; luottamusta lisäävät toimenpiteet, rauhanvälitys, vuoropuhelu ja sovittelu~~ **ennakkovaroittamisen edistäminen ja konfliktiriskianalyysit politiikanteossa ja politiikan täytäntöönpanossa; [tark. 448]**
- a a) **luottamusta lisäävien toimenpiteiden helpottaminen ja niitä koskevien valmiuksien parantaminen, rauhanvälitys, vuoropuhelu ja sovittelu erityisesti tilanteissa, joissa kansanryhmien välille on syntymässä jännitteitä, ja varsinkin kun pyritään ehkäisemään kansanmurhan ja ihmisyyttä vastaan tehdyt rikokset; [tark. 449]**
- a b) **siviilialan vakauttamisoperaatioihin osallistumista ja niiden toimintaa koskevien valmiuksien lisääminen; unionin, kansalaisyhteiskunnan ja unionin kumppanien valmiuksien vahvistaminen rauhanturva- ja rauhanrakennustoiminnan siviilioperaatioihin osallistumiseksi ja niiden käyttöönottamiseksi; rauhanrakentamista, konfliktianalyysiä, varhaisvaroitusta tai koulutusta ja palvelujen tarjontaa koskevien tietojen ja parhaiden käytäntöjen vaihto; [tark. 450]**
- b) **konfliktien jälkeinen olojen ennalleen palauttaminen, mukaan lukien kadonneita henkilöitä koskevaan kysymykseen puuttuminen konfliktien jälkeisissä tilanteissa ja asianomaisten monenvälisten sopimusten täytäntöönpanon tukeminen niin, että voidaan käsitellä maamiinojen ja sodan räjähtämättömien jäänteiden aiheuttamia ongelmia, sekä katastrofien jälkeinen poliittisen ja turvallisuustilanteen kannalta merkityksellinen olojen ennalleen palauttaminen; [tark. 451]**
- c) **rauhanrakentamisen ja valtiorakenteiden kehittämisen tukeminen, mukaan lukien paikalliset ja kansainväliset kansalaisyhteiskunnan organisaatiot, valtiot ja kansainväliset organisaatiot, ja useilla eri tasoilla käytävän rakenteellisten vuoropuhelujen kehittäminen paikallisen kansalaisyhteiskunnan, kumppanien ja unionin välillä; [tark. 452]**
- d) **konfliktien ehkäiseminen ja kriisitoimet;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d a) konfliktien rahoittamiseen liittyvän luonnonvarojen käytön estäminen ja sidosryhmien kannustaminen noudattamaan eri aloitteita, kuten Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää, mukaan lukien aloitteet, jotka liittyvät 17 päivänä toukokuuta 2017 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2017/82 ⁽¹⁾ unionin tuojiin, jotka tuovat konfliktialueilta ja korkean riskin alueilta peräisin olevia tinaa, tantaalia ja volframia, niiden malmeja sekä kultaa, sovellettavien toimitusketjun due diligence -velvoitteiden vahvistamisesta, etenkin luonnonvarojen tuotantoa ja kauppaa koskevien tehokkaiden sisäisten valvontatoimien täytäntöön panemiseksi; [tark. 453]
- e) turvallisuutta ja kehitystä tukevien ~~sotilaallisten toimijoiden~~ valmiuksien kehittäminen **tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle.** [tark. 454]
- e a) sukupuolten välistä tasa-arvoa ja naisten vaikutusmahdollisuuksia edistävien toimien tukeminen, erityisesti panemalla täytäntöön YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1325 ja 2250, sekä edistämällä naisten ja nuorten osallistumista ja edustusta virallisissa ja epävirallisissa rauhanprosesseissa; [tark. 455]
- e b) väkivallattomuuden kulttuurin edistäminen myös tukemalla virallista ja epävirallista sekä arkipäivän rauhankasvatusta; [tark. 456]
- e c) tuki toimille, joilla vahvistetaan valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden kestävyyttä, mukaan lukien kestävyysarvioinnit, jotka on suunniteltu tunnistamaan yhteiskuntien omat valmiudet, joiden avulla ne voivat kestää näitä paineita ja häiriötiloja, mukautua näihin tilanteisiin ja toipua niistä nopeasti; [tark. 457]
- e d) tuki kansainvälisille rikostuomioistuimille, kansallisille erityistuomioistuimille, totuus- ja sovintokomissioille, siirtymäkauden oikeusjärjestelyille sekä muille mekanismeille, jotka on perustettu ihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta koskevien kansainvälisten normien mukaisesti ihmisoikeusrikkomusten tuomioistuin-käsittelyä sekä omistusoikeuksien vaatimista ja vahvistamista varten; [tark. 458]
- e e) toimet ampuma-aseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden laittoman käytön ja saatavuuden torjumiseksi; [tark. 459]

Tällä alalla

- a) toteutettaviin toimenpiteisiin kuuluvat taitotiedon siirtäminen, tietojen ja parhaiden toimintatapojen vaihtaminen, riskien tai uhkien arviointi, tutkimus ja analyysi, ennakkovaroitussjärjestelmät, koulutus ja palvelujen tarjoaminen
- b) toteutettavilla toimenpiteillä edistetään rauhanrakentamiskysymyksissä käytävän rakenteellisen vuoropuhelun edelleen kehittämistä
- c) toteutettaviin toimenpiteisiin voi sisältyä tekninen apu ja rahoitusapu rauhan rakentamista ja valtiorakenteiden kehittämistä koskevien tukitoimien soveltamiselle. [tark. 460]
2. Apu maailmanlaajuisten ja alueiden rajat ylittävien sekä uusien uhkien torjumiseen

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen kumppaneiden ja unionin toimia, joilla vastataan maailmanlaajuisiin ja alueiden rajat ylittäviin uhkisiin sekä uusiin uhkisiin ~~pääasiassa~~ seuraavilla aloilla: [tark. 461]

- a) lakiin ja järjestykseen sekä ihmisten turvallisuuteen kohdistuvat uhat, kuten terrorismi, väkivaltaiset ääriilikkeet, järjestäytyneet rikollisuus, kyberrikollisuus, hybridiuhat sekä salakuljetus, laiton kauppa ja kauttakulku, **erityisesti terrorismin, järjestäytyneen rikollisuuden, kyberrikollisuuden, ja kaikkien salakuljetuksen muotojen torjuntaan ja laittoman kaupan ja kauttakulun tehokkaaseen valvontaan osallistuvien lainvalvontaviranomaisten ja oikeus- ja siviilialan viranomaisten valmiuksien kehittäminen.**

⁽¹⁾ EUVL L 130, 19.5.2017, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Etusijalle asetetaan alueiden rajat ylittävä yhteistyö, johon osallistuu vähintään kaksi sellaista kolmatta maata, jotka ovat osoittaneet selvää poliittista tahtoa ilmaantuvien ongelmien ratkaisemiseksi.

Toimissa on painotettava erityisesti hyvää hallintotapaa ja toimenpiteiden on oltava kansainvälisen oikeuden mukaisia. Yhteistyötä terrorismin torjumiseksi voidaan tehdä myös yksittäisten maiden ja alueiden sekä kansainvälisten, alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen kanssa.

Terrorismin torjumiseen osallistuville viranomaisille myönnettävässä avussa etusijalle asetetaan sellaisten toimenpiteiden tukeminen, jotka koskevat terrorisminvastaisten lakien laatimista ja vahvistamista, rahoitus-, tulli- ja maahanmuuttolainsäädännön täytäntöönpanoa ja soveltamista, tiukimpien kansainvälisten normien ja kansainvälisen oikeuden mukaisten lainvalvontamenettelyjen kehittämistä, demokraattisten ja institutionaalisten valvontamekanismien vahvistamista ja väkivaltaisen radikalisoitumisen ehkäisemistä.

Huumeiden muodostamaan ongelmaan liittyvässä avussa kiinnitetään asianmukaista huomiota kansainväliseen yhteistyöhön, jonka tarkoituksena on edistää kysynnän, tuotannon ja haittojen vähentämiseen liittyviä parhaita toimintatapoja; [tark. 462]

- b) julkisiin tiloihin, kriittiseen infrastruktuuriin, **johon voivat kuulua kansainvälinen henkilö- ja rahtiliikenne, energiansiirto ja -jakelu, kyberturvallisuuteen, kansanterveyteen, kuten äkillisiin epidemioihin, joilla saattaa olla valtioiden rajat ylittävä vaikutus**, tai ympäristön vakauteen kohdistuvat uhat, meriturvallisuuden uhat ja ilmastonmuutoksen vaikutuksista aiheutuvat **maailmanlaajuiset ja aluerajat ylittävät uhat, jotka saattavat horjuttaa rauhaa ja turvallisuutta; [tark. 463]**
- c) kemiallisia, biologisia, radiologisia ja ydinaineita ja -tekijöitä sekä niihin liittyviä laitoksia tai paikkoja koskevien riskien lieventäminen ja niihin valmistautuminen riippumatta siitä, ovatko ne tahallisia, tahattomia vai luonnon aiheuttamia; , **erityisesti seuraavilla aloilla:**
- 1) **siviilitutkimuksen tukeminen ja edistäminen vaihtoehtona puolustusalan tutkimukselle**
 - 2) **turvallisuuskäytäntöjen parantaminen siviilikäytössä olevissa tiloissa, joissa säilytetään tai käsitellään arkaluonteisia kemiallisia, biologisia, radiologisia ja ydinaineita ja -tekijöitä osana siviilitutkimusohjelmia**
 - 3) **unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa sellaisen siviili-infrastruktuurin luomisen ja siihen liittyvän siviilitutkimuksen käynnistämisen tukeminen, joita tarvitaan aseisiin liittyvien laitosten ja kohteiden purkamiseksi, saneeraamiseksi tai muuntamiseksi silloin, kun ilmoitetaan, että ne eivät enää ole osa jotakin puolustusalan ohjelmaa**
 - 4) **niiden toimivaltaisten siviiliviranomaisten valmiuksien vahvistaminen, jotka osallistuvat kemiallisten, biologisten, radiologisten ja ydinaineiden ja -tekijöiden laittoman kaupan tehokkaan valvonnan kehittämiseen ja täytäntöönpanoon (mukaan lukien niiden tuotantoon tai toimittamiseen käytettävä laitteisto)**
 - 5) **tehokkaan vientivalvonnan käyttöönoton ja täytäntöönpanon edellyttämien oikeudellisten puitteiden ja institutionaalisten valmiuksien kehittäminen erityisesti kaksikäyttötuotteiden osalta, mukaan lukien alueelliset yhteistyötoimet, ja kun kyse on asekauppasopimuksen säännöksiä täytäntöönpanosta ja sen noudattamisen edistämisestä**
 - 6) **tehokkaan siviilipuolen katastrofivalmiuden, valmiussuunnittelun, kriisitoiminnan ja puhdistusvalmiuksien kehittäminen.**

Näitä toimia kehitetään rinnakkain toimien kanssa, jotka kuuluvat EINS-asetuksessa perustetun eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen puitteissa toteutettaviin toimiin [tark. 464]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) turvallisuutta ja kehitystä tukevien **sotilaallisten toimijoiden** valmiuksien kehittäminen **tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle.** [tark. 465]

4. MAAILMANLAAJUISIIN HAASTEISIIN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT

A. IHMISET

1. Terveys

- a) Tehokkaiden ja kattavien terveydenhuoltojärjestelmien sellaisten keskeisten osien kehittäminen, joita on parasta käsitellä ylikansallisella tasolla, jotta voidaan turvata tasapuolinen, **edullinen, osallistava ja yleinen** terveyspalvelujen saatavuus ja seksuaali- ja lisääntymisterveys ja siihen liittyvät oikeudet [tark. 466]

- a a) Väkivallan uhrien, erityisesti naisten ja lasten, olennaisten palvelujen ja psykologisen tuen edistäminen, tarjoaminen ja laajentaminen* [tark. 467]

- b) Sellaisten maailmanlaajuisten aloitteiden tukeminen, jotka ovat keskeisiä, jotta voidaan saavuttaa yleiskattava terveydenhuolto "terveys kaikissa politiikoissa" -ajattelun maailmanlaajuisella johdolla siten, että terveydenhuolto muodostaa jatkumon terveyden edistämisestä ja ennaltaehkäisevästä hoidosta jälkihoitoon

- c) Maailman terveysturvallisuuden kohentaminen tutkimalla **ja kontrolloimalla** tartuntatauteja, **myös köyhyyteen liittyviä ja laiminlyötyjä sairauksia, torjumalla tällaisia tauteja ja vaeläkkeitä** ja ~~hallitsemalla tartuntatauti-tilannetta~~, muuntamalla tieto **turvallisiksi, saatavilla oleviksi ja kohtuuhintaisiksi** tuotteiksi ja politiikoiksi, joilla voidaan vastata ~~tauti- ja muutoksiin~~ **immunisaatioon, monenlaisten tulehdusten, uusien ja uusiutuvien tautien ja epidemioiden jatkuvaan taakkaan sekä mikrobilääkeresistenssiin** (ei-tarttuvat taudit, kaikenlainen virheravitsemus ja ympäristöriskitekijät) ja muovaamalla maailmanmarkkinoita siten, että terveyden kannalta keskeisten hyödykkeiden ja palveluiden saatavuus paranee, etenkin seksuaali- ja lisääntymisterveyden alalla [tark. 468]

- c a) Sellaisten aloitteiden tukeminen, joilla lisätään turvallisten, tehokkaiden ja kohtuuhintaisten lääkkeiden saatavuutta, mukaan lukien rinnakkaisvalmisteet, diagnostiikka ja asiaankuuluva terveystekniikka, ja käytetään kaikkia saatavilla olevia välineitä elintärkeiden lääkkeiden ja diagnostiikan hinnan alentamiseksi* [tark. 469]

- c b) Hyvän terveyden edistäminen ja tartuntatauti torjuminen vahvistamalla terveydenhuoltojärjestelmiä ja saavuttamalla kestävä kehityksen tavoitteet, myös lisäämällä ennaltaehkäisyn ja rokotteilla estettävien tautien torjunnan painottamista* [tark. 470]

2. Koulutus

- a) ~~Yhteisten maailmanlaajuisten toimien~~ **Kansainvälisesti sovittujen koulutustavoitteiden saavuttamisen edistäminen ja koulutusköyhyyden torjuminen yhteisillä maailmanlaajuisilla toimilla** osallistavan, tasapuolisen ja laadukkaan koulutuksen tarjoamiseksi kaikilla tasoilla, ~~mukaan lukien~~ **ja kaiken ikäisille oppijoille, myös varhaislapsuuden kehityksen aikana ja** hätä- ja kriisitilanteissa, **ja asettaen ilmaisten julkisten koulutusjärjestelmien vahvistaminen erityiseksi painopisteeksi** [tark. 471]

- b) Tiedon, **tutkimuksen ja innovoinnin**, osaamisen ja arvojen vahvistaminen kumppanuuksilla ja liittoutumilla kansalaisaktiivisuuden ja yhteiskuntien tuottavuuden, **kouluttautuneisuuden, demokraattisuuden**, osallistavuuden ja selviytymiskyvyn edistämiseksi [tark. 472]

- c) Maailmanlaajuisten toimien edistäminen kaikenlaisen **syrjinnän ja** epätasa-arvon vähentämiseksi esimerkiksi tyttöjen/naisten ja poikien/miesten välillä, jotta kaikilla olisi tasapuoliset mahdollisuudet osallistua ~~talouselämään ja yhteiskuntaan~~ **taloudelliseen, poliittiseen, yhteiskunnalliseen ja kulttuuriseen elämään** [tark. 473]

- c a) Kansalaisyhteiskunnan käynnistämien toimien tukeminen ja niiden toteuttamien parhaiden käytäntöjen parantaminen osallistavan ja laadukkaan koulutuksen takaamiseksi haavoittuvissa ympäristöissä, joissa hallintorakenteet ovat heikot.* [tark. 474]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

c) **Toiminnan tukeminen ja yhteistyön edistäminen urheilualalla, jotta edistetään naisten ja nuorten sekä yksilöiden ja yhteisöjen vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista ja tuetaan Agenda 2030 -toimintaohjelman terveyteen, koulutukseen ja sosiaaliseen osallisuuteen liittyviä tavoitteita [tark. 475]**

3. Naiset ja lapset [tark. 476]

a) **Paikallisten, kansallisten ja alueellisten aloitteiden sekä maailmanlaajusten toimien, kumppanuuksien ja liittoutumien, joilla edistetään kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevassa YK:n yleissopimuksessa ja sen valinnaisessa pöytäkirjassa tarkoitettuja naisten oikeuksia, johtaminen ja tukeminen kaikenlaisen, jotta voidaan poistaa naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan poistamiseksi ja haitallisten käytäntöjen kaikki muodot ja kaikenlainen syrjintä; tämä kattaa ruumiillisen, henkisen, seksuaalisen, taloudellisen, poliittisen ja muun väkivallan ja syrjinnän, mukaan lukien naisten syrjinnän yksityisen ja julkisen elämän eri aloilla [tark. 477]**

a) **sukupuolten eriarvoisuuden perimmäisiin syihin puuttuminen keinona tukea konfliktinestoa ja rauhanrakentamista; naisten vaikutusmahdollisuuksien tukeminen, mukaan lukien heidän roolissaan kehitysalan toimijoina ja rauhan rakentajina; naisten ja tyttöjen edustuksen, heidän äänensä kuuluville saamisen ja osallistumisen mahdollistaminen yhteiskunnallisessa, taloudellisessa, poliittisessa ja siviilielämässä [tark. 478]**

a) **Naisten ja tyttöjen oikeuksien suojelun ja toteutumisen edistäminen, mukaan lukien taloudelliset, työelämän, sosiaaliset ja poliittiset oikeudet sekä seksuaali- ja lisääntymisterveys ja niihin liittyvät oikeudet, mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuollon palvelut, koulutus ja tarvikkeet [tark. 479]**

b) **Uusien aloitteiden edistäminen lastensuojelujärjestelmien lujittamiseksi kolmansissa maissa, jotta lapsia voidaan suojella kaikilla alueilla väkivallalta, kaltoinkohtelulta ja laiminlyönneiltä, muun muassa edistämällä siirtymistä lasten laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin [tark. 480]**

3 a. Lapset ja nuoret

a) **Uusien aloitteiden edistäminen lastensuojelujärjestelmien lujittamiseksi kolmansissa maissa, jotta lapset saavat parhaan mahdollisen alun elämälle ja jotta heitä voidaan suojella kaikilla alueilla väkivallalta, kaltoinkohtelulta ja laiminlyönneiltä, muun muassa edistämällä siirtymistä lasten laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin**

b) **Lasten, syrjäytyneimmät lapset mukaan luettuina, perussosiaalipalvelujen saatavuuden edistäminen keskitetyillä terveyteen, ravintoon, koulutukseen, varhaiskasvatukseen ja sosiaaliseen suojeluun, ja sisällyttämällä tähän seksuaali- ja lisääntymisterveyttä koskevat palvelut, tiedottaminen ja tarvikkeet, nuorisoystävälliset palvelut ja kattava seksuaalikoulutus, ravinto, kasvatus ja sosiaaliturva**

c) **Toimien toteuttaminen, jotta edistetään nuorten mahdollisuuksia hankkia taitoja sekä ihmisarvoisia ja laadukkaita työpaikkoja koulutuksen, ammatillisen koulutuksen ja teknisen koulutuksen välityksellä, ja digitaalitekniikan käyttöä; nuorten yrittäjyyden tukeminen ja kestävien työpaikkojen ja ihmisarvoisten työolojen luomisen edistäminen**

d) **Sellaisten hankkeiden edistäminen, jotka voimaannuttavat nuoria ja lapsia ja tukevat politiikkaa ja toimia, joilla taataan heidän osallisuutensa, tarkoituksenmukainen osallistumisensa kansalaisyhteiskuntaan ja politiikkaan sekä heille annettu yhteiskunnallinen tunnustus, heidän todellisen potentiaalinsa tunnustaminen muutoksen myönteisinä toimijoina sellaisilla aloilla kuin rauha, turvallisuus, kestävä kehitys, ilmastonmuutos, ympäristönsuojelu ja köyhyyden vähentäminen [tark. 481]**

4. Muuttoliike, liikkuvuus ja pakkomuutto [tark. 482]

a) **EU:n johtoaseman jatkon varmistaminen muuttoliikeasioita ja pakkomuuton hallintaa koskevan maailmanlaajuisen asialistan muovaamisessa sen kaikilta osin, jotta helpotetaan turvallista, järjestynyttä ja säänneltyä muuttoliikettä [tark. 483]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) Maailmanlaajuisen ja aluerajat ylittävän, **myös etelä–etelä-suuntaisen muuttoliikkeen alalla käytävän** politiikkavuoropuhelun ohjaaminen ja tukeminen, mukaan lukien vuorovaikutus ja yhteistyö muuttoliikkeeseen ja pakkomuuttoon liittyvissä asioissa [tark. 484]
- c) Tukitoimet muuttoliikettä ja pakkomuuttoa koskevien kansainvälisten ja EU:n sitoumusten täytäntöönpanossa, myös jatkotoimina muuttoliikettä ja pakolaisia koskeville Global Compact -aloitteille
- d) Maailmanlaajuisen näytön kerryttäminen muun muassa muuttoliikkeen ja kehityksen välisestä yhteydestä ja pilottiluonteisten toimien käynnistäminen innovatiivisten käytännön lähestymistapojen kehittämiseen muuttoliikkeeseen ja pakkomuuttoon liittyvissä asioissa
- d a) Tällä alalla tehtävässä yhteistyössä on noudatettava ihmisoikeusperustaista lähestymistapaa ja sitä on hallinnoitava johdonmukaisesti [turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston] kanssa kunnioittaen täysimääräisesti ihmisen arvokkuutta ja noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuuden periaatetta. [tark. 485]**
5. Ihmisarvoinen työ, sosiaalinen suojelu ja epätasa-arvo
- a) Maailmanlaajuisen asialistan muovaaminen ja tuki aloitteille, joissa on vahvana perustana yhdenvertaisuus ja sosiaalinen oikeudenmukaisuus Euroopan arvojen mukaisesti
- b) Ihmisarvoista työtä koskevan maailmanlaajuisen asialistan edistäminen **kaikille terveellisessä ympäristössä perustuen ILO:n työelämän perusnormeihin, mukaan lukien työmarkkinavuoropuhelu, toimeentuloon riittävät palkat ja lapsityön torjunta**, etenkin maailmanlaajuisissa arvoketjuissa ja lisätiedon hankkiminen **tekemällä maailmanlaajuisista arvoketjuista kestäviä ja vastuullisia horisontaalisten due diligence -velvoitteiden perustella ja hankkimalla lisätietoa** toimivista työllisyyspolitiikoista, jotka vastaavat työmarkkinoiden tarpeisiin, mukaan lukien ammatillinen koulutus ja elinikäinen oppiminen [tark. 486]
- b a) Liiketoiminnan ja ihmisoikeuksien maailmanlaajuisen aloitteiden tukeminen, mukaan lukien yritysten vastuuvuorollisuus oikeuksien rikkomisesta ja oikeussuojakeinojen saatavuus [tark. 487]**
- c) Tuki yleistä sosiaalista suojelua koskeville kansainvälisille aloitteille, joissa noudatetaan tehokkuuden, kestävyuden ja tasapuolisuuden periaatteita, mukaan lukien epätasa-arvon korjaamisen ja sosiaalisen koheesion varmistamisen tukeminen **erityisesti, kun perustetaan ja vahvistetaan kestäviä sosiaalisen suojelun järjestelmiä ja sosiaalivakuutusjärjestelmiä, uudistetaan verotusta, vahvistetaan verojärjestelmien valmiuksia ja torjutaan petoksia, verovilppiä ja aggressiivista verosuunnittelua [tark. 488]**
- d) Sellaisen sosiaalisten innovaatioiden tutkimus- ja kehitystyön jatkaminen maailmanlaajuisesti, joilla parannetaan sosiaalista osallisuutta ja vastataan yhteiskunnan heikoimmassa asemassa olevien ryhmien tarpeisiin
6. Kulttuuri
- a) Kulttuurista monimuotoisuutta ja kulttuurien **ja uskontojen** välistä vuoropuhelua koskevien aloitteiden edistäminen eri yhteisöjen välisten rauhanomaisten suhteiden tukemiseksi [tark. 489]
- b) Kulttuurin **ja luovan ja taiteellisen ilmaisun** tukeminen kestävässä sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen edistäjänä, ja kulttuuriperintöä **moottoreina sekä kulttuuriperinnön ja nykytaiteen ja muiden kulttuuri-ilmaisujen säilyttäminen** ja niitä koskevan yhteistyön lujittaminen [tark. 490]
- b a) Paikallisen käsityöläisyyden kehittäminen paikallisen kulttuuriperinnön suojelemiseksi [tark. 491]**
- b b) Vahvistetaan yhteistyötä kulttuuriperinnön suojelemiseksi, säilyttämiseksi ja lujittamiseksi, mukaan lukien erityisen haavoittuvan kulttuuriperinnön, erityisesti vähemmistö- ja eristyneiden yhteisöjen ja alkuperäiskansojen kulttuuriperinnön suojelu, säilyttäminen ja lujittaminen [tark. 492]**

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

- b c) *Kulttuuriomaisuuden palauttamista alkuperämaahan tai sen palauttamista anastamisen vuoksi koskevien aloitteiden tukeminen [tark. 493]*
- b d) *Kulttuurisen yhteistyön tukeminen unionissa esimerkiksi vaihto-ohjelmien, kumppanuuksien ja muiden aloitteiden avulla ja tunnustamalla tekijöiden, taiteilijoiden sekä kulttuurialan ja luovien alojen toimijoiden ammatillisuus [tark. 494]*
- b e) *Urheiluorganisaatioiden yhteistyön ja kumppanuuksien tukeminen [tark. 495]*

B. MAAPALLO

1. Terveellisen ympäristön aikaansaaminen ja ilmastonmuutoksen torjunta

- a) Maailmanlaajuisen ilmasto- ja ympäristöhallinnon lujittaminen, ja Pariisin ilmas­tosopimuksen, Rion yleis­so­pimusten ja muiden monenvälis­ten ilmas­tosopimusten täytäntöönpano
- b) Unionin ympäristö- ja ilmas­topolitiikkojen ulkoisen ulottuvuuden edistäminen **noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuuden periaatetta [tark. 496]**
- c) Ympäristöön, ilmas­tonmuutokseen ja katastrofiriskien vähentämiseen liittyvien tavoitteiden sisällyttäminen politiikkoihin, suunnitelmiin ja investointeihin muun muassa hankkimalla niistä parempaa tietoa ja ymmärrystä, **mukaan lukien ohjelmat ja toimenpiteet yhtäältä yhteistyötä tekevien valtioiden ja alueiden välillä ja toisaalta niiden naapureina sijaitsevien syrjäisimpien alueiden ja merentakais­ten maiden ja merentakais­ten alueiden (MMA) välillä [tark. 497]**
- d) Sellaisten kansainvälisten ja EU:n aloitteiden täytäntöönpano, joilla edistetään ilmas­tonmuutokseen sopeutumista ja ilmas­tonmuutoksen hillitsemistä sekä ilmas­tonmuutosta kestävä­ä vähäpäästöistä kehitystä, muun muassa panemalla täytäntöön kansallisesti määritellyt panokset ja vähäpäästöiset ja ilmas­tonmuutosta kestävät strategiat, edistämällä katastrofiriskien vähentämistä, puuttamalla ympäristön pilaantumiseen ja pysäyttämällä biologisen monimuotoisuuden vähenemisen, **edistämällä toteuttamalla toimia** maa- ja meriekosysteemien ja uusiutuvien luonnonvarojen – mukaan lukien maa, vesi, valtameret, kalakannat ja metsät – säilyttämistä ja kestävä­ä käyttöä ja hoitoa **varten**, puuttamalla metsäkatoon, **aavikoitumiseen**, maaperän huonontumiseen, laittomiin hakkuisiin ja luonnonvaraisten kasvien ja eläinten laittomaan kauppaan, torjumalla saastumista ja huolehtimalla terveellisestä ympäristöstä, tarttumalla ilmeneviin uusiin ilmas­to- ja ympäristöongelmiin, edistämällä resurssitehokkuutta, kestävä­ä kulutusta ja tuotantoa, **yhdennettyä vesivarojen hallintaa** sekä kemikaalien ja jätteiden toimivaa hallinnointia sekä tukemalla siirtymistä vähäpäästöiseen ja ilmas­tonmuutosta kestävä­än vihreään talouteen ja kiertotalouteen. **[tark. 498]**
- d a) *Ympäristön kannalta kestävien maatalouskäytäntöjen edistäminen, mukaan lukien maatalousekologia, jotta suojellaan ekosysteemejä ja biologista monimuotoisuutta sekä parannetaan ympäristön ja yhteiskuntien kykyä selviytyä ilmas­tonmuutoksesta, kiinnittäen erityistä huomiota pienviljelijöiden, työntekijöiden ja käsityöläisten tukemiseen [tark. 499]*
- d b) *Kansainvälisten ja unionin aloitteiden toteuttaminen biologisen monimuotoisuuden häviämisen torjumiseksi, maa- ja meriekosysteemien säilyttämisen, kestävä­än käytön ja hoidon sekä siihen liittyvän biologisen monimuotoisuuden edistämiseksi [tark. 500]*

2. Kestävä energia

- a) Maailmanlaajuisten toimien, sitoumusten, kumppanuuksien ja liittoutumien tukeminen ~~muun muassa~~ **erityisesti** siirtymisessä kestävä­än energiaan **[tark. 501]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- a) **Kumppanivaltioiden ja paikallisyhteisöjen energiavarmuuden edistäminen esimerkiksi monipuolistamalla energian lähteitä ja reittejä, käsittelemällä hintojen epävakautta koskevia kysymyksiä ja mahdollisuuksia päästöjen vähentämiseen, parantamalla markkinoita ja edistämällä energia- ja erityisesti sähköverkkojen yhteenliittämistä ja kauppaa [tark. 502]**
- b) Kumppanihallitusten kannustaminen toteuttamaan sellaista energia-alan politiikkaa ja sellaisia markkinoiden uudistuksia, joilla saadaan suotuisat olosuhteet **osallistavalle kasvulle ja** investoimiselle **ilmastoystävällisten, kohtuuhintaisten, nykyaikaisten, luotettavien ja kestävien energiapalvelujen tarjonnan lisäämiseen painottaen voimakkaasti uusiutuvaa energiaa ja energiatehokkuutta asettaen etusijalle uusiutuvan energian ja energiatehokkuuden [tark. 503]**
- c) Sellaisten skaalattavien ja toistettavissa olevien, taloudellisesti kestävien liiketoimintamallien etsiminen, yksilöiminen, maailmanlaajuinen valtavirtaistaminen ja tukeminen, joilla voidaan innovatiivisen tutkimuksen avulla tuottaa entistä tehokkaampaa innovatiivista ja digitaalista teknologiaa etenkin hajautettuja toimintamalleja varten, jotta energiansaanti voidaan turvata uusiutuvalla energialla muun muassa alueilla, joilla paikallisten markkinoiden kapasiteetti on vähäistä

C. VAURAUUS

1. Kestävä ja osallistava kasvu, ihmisarvoiset työpaikat ja yksityisen sektorin osallistuminen

- a) **Kestävän yksityisen investoimisen edistäminen innovatiivisilla rahoitusmekanismeilla ja jakamalla riskejä myös silloin, kun kyse on sellaisista vähiten kehittyneistä maista ja epävakaita valtioista, jotka muuten eivät houkuttelisi tällaisia investointeja ja joiden osalta täydentävyys voidaan todistaa [tark. 504]**
- b) **Sosiaalisesti ja ekologisesti vastuullisen paikallisen yksityisen sektorin kehittäminen, liiketoimintaympäristön ja investointiolosuhteiden parantaminen, julkisen ja yksityisen sektorin vuoropuhelun tehostaminen sekä paikallisten mikroyritysten ja pienten ja keski suurten yritysten, osuuskuntien ja yhteisötalouden yritysten valmiuksien, kilpailukyvyyn ja selviytymiskyvyyn kehittäminen ja niiden integroiminen paikalliseen, alueelliseen ja maailmanlaajuiseen talouteen [tark. 505]**
- b a) **Taloudellisen osallisuuden edistäminen tukemalla rahoituspalvelujen, kuten mikroluottojen ja -säästöjen, mikrovakuutusten ja tilisiirtojen saatavuutta ja tehokasta käyttöä mikroyritysten, pk-yritysten ja kotitalouksien ja erityisesti heikommassa ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien keskuudessa [tark. 506]**
- c) **Unionin kauppapolitiikan, kauppasopimusten ja niiden täytäntöönpanon tukeminen, sekä täytäntöönpano ja kestäväan kehityksen pyrkivien kauppasopimusten täytäntöönpano, kumppanimaiden markkinoille pääsyn parantaminen ja unionin yritysten kaupankäynti, oikeudenmukaisen kaupankäynnin mahdollisuuksien, vastuullisten ja tilivelvollisten investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoille pääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen ja pyritään helpottamaan ilmastoystävällisten teknologioiden ja teollis- ja tekijänoikeuksien saatavuutta samalla, kun varmistetaan mahdollisuuksien mukaan arvon jakaminen ja ihmisoikeuksia koskevan due diligence -periaatteen noudattaminen toimitusketjussa, noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuutta kehitysmaitiin nähden [tark. 507]**
- d) Toimivan politiikkayhdistelmän edistäminen tukena talouden monipuolistamiselle, arvon lisäämiselle, alueelliselle yhdentymiselle ja kestäväälle vihreälle ja siniselle taloudelle
- e) Digitaaliteknologian saatavuuden edistäminen, myös rahoituksen saannin ja rahoituspalvelujen käyttömahdollisuuden edistäminen
- f) Kestävän kulutuksen ja tuotannon sekä innovatiivisten tekniikoiden ja käytäntöjen edistäminen vähähiilisen ja resurssitehokkaan talouden ja kiertotalouden edistämiseksi

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Elintarvike- ja ravitsemusturva

- a) Merkittäviä maailmanlaajuisia **kestävään** elintarvike- ja ravitsemusturvaan liittyviä poliittisia kysymyksiä ja puitteita levittävien kansainvälisten strategioiden, järjestöjen, mekanismien ja toimijoiden tukeminen ja niihin vaikuttaminen **sekä elintarvikeeturvaa, ravitsemusta ja kestävää maataloutta koskeviin kansainvälisiin sitoumuksiin liittyvän vastuuvollisuuden edistäminen, mukaan lukien kestävä kehityksen tavoitteet ja Pariisin sopimus [tark. 508]**
- b) **Tasapuolisen elintarvikeeturvan varmistaminen, mukaan lukien apu, jolla puututaan ravinnonsaantiin liittyvään rahoitusvajeseen;** globaalien julkishyödykkeiden parantaminen tavoitteena päästä eroon nälästä ja virheravitsemuksesta; elintarvikekriisiä käsittelevän maailmanlaajuisen verkoston (Global Network against Food Crises) kaltaisilla välineillä voidaan tehostaa valmiuksia vastata asianmukaisesti elintarvike- ja ravitsemuskriiseihin tilanteissa, joissa on kyse humanitaarisen hätätilan, kehityksen ja rauhan välisistä yhteyksistä (jolloin apua voidaan antaa kolmannen pilarin varoista) **[tark. 509]**
- b a) Sellaisten koordinoitujen, nopeampien ja monialaisten toimien parantaminen, joiden tavoitteena on lisätä monipuolisia paikallisia ja alueellisia ruoantuotantovalmiuksia, varmistaa ruokaturva, ravitsemus ja juomaveden saatavuus, parantaa kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevien selviytymiskykyä, varsinkin pitkäkestoisista tai toistuvista kriiseistä kärsivissä maissa [tark. 510]**
- c) Kestävä maatalouden, kalastuksen ja vesiviljelyn, **mukaan lukien pientiloilla harjoitettu viljely, karjanhoito ja laiduntaminen,** keskeisen roolin vahvistaminen maailmanlaajuisella tasolla elintarvikeeturvan parantamisessa, köyhyyden poistamisessa, työpaikkojen luomisessa, **resurssien tasapuolisessa ja kestävässä saatavuudessa ja hallinnassa, mukaan lukien maa ja maa- ja vesivarojen, (mikro)luotot, open source -siemenet ja muut maatalouden tuotantopanokset,** ilmastonmuutoksen hillitsemisessä ja siihen sopeutumisessa sekä selviytymiskyvyn ja terveiden ekosysteemien ylläpitämisessä **[tark. 511]**
- d) Innovointi kansainvälisen tutkimuksen avulla ja maailmanlaajuisen tietämyksen ja asiantuntemuksen lisääminen, **paikallisten ja riippumattomien sopeutumisstrategioiden edistäminen ja vahvistaminen** etenkin, **kun on kyse** ilmastonmuutoksen hillitsemisestä ja siihen sopeutumisesta, maatalouden biologisesta monimuotoisuudesta, maailmanlaajuisista ja osallistavista arvoketjuista, **oikeudenmukaisesta kaupasta,** elintarvikkeiden turvallisuudesta, vastuullisesta investoimisesta, maanhallinnasta ja luonnonvarojen omistajuudesta **[tark. 512]**
- d a) Kansalaisjärjestöjen ja maataloustuottajien järjestöjen aktiivinen tukeminen osallistumaan entistä enemmän poliittikantakoon, tutkimusohjelmiin sekä hallitusohjelmien täytäntöönpanoon ja arviointiin. [tark. 513]**

D. KUMPPANUUDET

1. Paikallisviranomaisten roolin vahvistaminen kehitysasioissa seuraavin tavoin:

- a) Euroopan ja etelän paikallisviranomaisten verkostojen, foorumien ja liittoutumien valmiuksien lisääminen, jotta ne voivat käydä asiapitoista ja jatkuvaa politiikkavuoropuhelua kehityksestä ja jotta voidaan edistää demokraattista hallintotapaa, etenkin noudattaen alueellista lähestymistapaa paikalliseen kehitykseen (Territorial Approach to Local Development);
- b) kehitysasioita koskevan vuorovaikutuksen lisääminen eurooppalaisten kansalaisten kanssa (kampanjointi, tiedon jakaminen, aktivoiminen) unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden alueella kiinnittäen erityisesti huomiota kestävä kehityksen tavoitteisiin.

2. Osallistavien yhteiskuntien ja hyvän talouden ohjausjärjestelmän edistäminen, mukaan lukien oikeudenmukainen ja kaikki huomioon ottava valtion tulonhankinta **ja veronkierron torjuminen,** avoin julkisen talouden hoito sekä tehokas ja osallistava julkisten varojen käyttö **[tark. 514]****4 a. ULKOPOLITTISIIN TARPEISIIN JA ENSISIJAIISIIN TAVOITTEISIIN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT**

Edellä 4 artiklan 3 kohdan d a alakohdassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavilla toimilla tuetaan unionin ulkopoliittikkaa kaikenlaisissa poliittisissa, kehitysalan, taloudellisissa ja turvallisuusasioissa. Toimien ansiosta unioni voi toimia silloin kun ulkopoliittinen etu sitä edellyttää tai sille tarjoutuu tilaisuus saavuttaa tavoitteita, joita on vaikea saavuttaa muilla tavoin. Toimiin voi kuulua seuraavia:

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- a) unionin kahdenvälisten, alueellisten ja alueidenvälisten yhteistyöstrategioiden tukeminen, eri politiikanaloja koskevan vuoropuhelun edistäminen ja yhteisten lähestymistapojen ja vastausten kehittäminen maailmanlaajuisiin haasteisiin, kuten muuttoliike, ilmastonmuutos ja turvallisuuskysymykset, erityisesti seuraavilla aloilla:
- kumppanuus- ja yhteistyösopimusten, toimintasuunnitelmien ja vastaavanlaisten kahdenvälisten välineiden tukeminen;
 - poliittisen ja taloudellisen vuoropuhelun syventäminen sellaisten kolmansien maiden kanssa, joilla on keskeinen rooli kansainvälisissä asioissa, muun muassa ulkopolitiikan alalla;
 - sitoutumisen tukeminen asiaankuuluvien kolmansien maiden kanssa yhteiseen etuun liittyvissä kahdenvälisissä ja globaaleissa kysymyksissä;
 - asiaankuuluvilla kansainvälisillä foorumeilla tehtyjen päätelmien ja sitoumusten perusteella toteutettavien riittävien jatkotoimien tai koordinoitun täytäntöönpanon edistäminen;
- b) unionin kauppapolitiikan tukeminen:
- unionin kauppapolitiikan ja kauppasopimusneuvotteluiden sekä kauppasopimusten täytäntöönpanon ja valvonnan tukeminen noudattaen täysimääräisesti kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuutta kehitysmaiden osalta ja kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti;
 - tuki kumppanimaiden markkinoille pääsemisen parantamiselle ja unionin yritysten, etenkin pk-yritysten, kaupankäynti-, investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoillepääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen ja immateriaalioikeuksien suojeleminen talousdiplomatian sekä liiketoiminta- ja sääntely-yhteistyön avulla niin, että kehitysmaiden osalta tehdään tarvittavat mukautukset;
- c) unionin sisäisten politiikkojen kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon edistäminen:
- unionin sisäisten politiikkojen kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon edistäminen esimerkiksi ympäristöön, ilmastonmuutokseen, energiaan, tieteeseen ja koulutukseen liittyvissä asioissa sekä valtamerien hoitoa ja hallintoa koskevassa yhteistyössä;
 - unionin sisäisten politiikkojen edistäminen keskeisten kumppanimaiden kanssa ja sääntelyn lähentämisen tukeminen tämän osalta;
- d) unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen:
- unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen strategisella viestinnällä, julkisuusdiplomatialla, ihmisten välisillä yhteyksillä, kulttuuridiplomatialla, koulutus- ja akateemisen alan yhteistyöllä ja ulkopuolisiin maihin kohdistuvilla toimilla unionin arvojen ja etujen edistämiseksi;
 - opiskelijoiden ja akateemisen henkilöstön liikkuvuuden edistäminen, mikä tukee korkeakoulutuksen laadun parantamiseen tähtäävien kumppanuuksien luomista ja akateemiseen tunnustamiseen johtavien yhteisten tutkintojen perustamista (Erasmus+-ohjelma).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Näillä toimilla toteutetaan innovatiivisia politiikkoja tai aloitteita, jotka vastaavat senhetkisiä tai muuttuvia lyhyen tai keskipitkän aikavälin tarpeita, tilaisuuksia ja ensisijaisia tavoitteita, ja niistä saatetaan myös saada tietopohjaa maantieteellisten tai temaattisten ohjelmien tuleville toimille. Niissä painotetaan unionin suhteiden ja vuoropuhelun syventämistä sekä kumppanuuksien ja liittoutumien kehittämistä strategisen edun kannalta keskeisten maiden kanssa, etenkin kehittyvien talouksien ja keskitulotason maiden kanssa, joilla on yhä tärkeämpi rooli maailmanpolitiikassa, globaalihallinnassa, ulkopolitiikassa, kansainvälisessä taloudessa ja monenvälisillä foorumeilla. [tark. 515]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE IV

NOPEAN VASTEEN TOIMIEN ALAT

1. Toimet, joilla edistetään **rauhaa**, vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen [tark. 516]

Asetuksen 4 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimet suunnitellaan siten, että unioni voi toimia tuloksellisesti seuraavissa poikkeuksellisissa ja ennakoimattomissa tilanteissa:

- a) **vakauden, rauhan ja turvallisuuden kannalta merkittävä** kiireellinen tilanne, kriisi, syntymäisillään oleva kriisi tai luonnonkatastrofi; [tark. 517]
- b) tilanne, joka uhkaa **rauhaa**, demokratiaa, yleistä järjestystä, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojelua tai ihmisten turvallisuutta, etenkin niiden henkilöiden osalta, jotka ovat alttiina sukupuoleen perustuvalla väkivallalla epävakaisissa tilanteissa; [tark. 518]
- c) tilanne, joka uhkaa kärjistyä aseelliseksi konfliktiksi tai horjuttaa vakavalla tavalla asianomaisen yhden tai useamman kolmannen maan vakautta.

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua voidaan antaa seuraavilla aloilla:

- a) **tekninen ja logistinen tuki kansainvälisten, alueellisten ja paikallisten järjestöjen sekä valtiollisten ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden toteuttamille toimille, joilla edistetään luottamuksen rakentamista, välitystoimia, vuoropuhelua ja sovinnontekoa, siirtymäkauden oikeusjärjestelyjä sekä naisten ja nuorten voimaannuttamista erityisesti silloin, kun on kyse yhteisöjen jännitteistä ja pitkittyneistä konflikteista;**
- b) **tuki erityisesti naisia, rauhaa ja turvallisuutta sekä nuoria, rauhaa ja turvallisuutta koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien täytäntöönpanolle erityisesti epävakaisissa, kriisitilanteissa olevissa tai kriisin jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa;**
- c) **tuki kansainvälisen oikeuden mukaisesti valtuutettujen väliaikaishallintojen perustamista ja toimintaa varten;**
- d) **tuki, jolla kehitetään demokraattisia ja moniarvoisia valtioelimiä, mukaan lukien toimenpiteet, joilla parannetaan naisten asemaa kyseisissä elimissä, tehokasta siviilihallintoa ja turvajärjestelmän siviilivalvontaa, sekä toimenpiteet, joilla vahvistetaan terrorismin, järjestäytyneen rikollisuuden ja laittoman kaupan kaikkien muotojen torjumiseen osallistuvien lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten valmiuksia;**
- e) **tuki kansainvälisille rikostuomioistuimille, kansallisille erityistuomioistuimille, totuus- ja sovintokomissioille, siirtymäkauden oikeusjärjestelyille sekä muille mekanismeille, jotka on perustettu ihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta koskevien kansainvälisten normien mukaisesti ihmisoikeusrikkomusten tuomioistuin-käsittelyä sekä omistusoikeuksien vaatimista ja vahvistamista varten;**
- f) **tuki valtion valmiuksien parantamista varten, jotta ne voivat merkittävässä paineissa nopeasti perustaa tai palauttaa keskeiset toimintonsa tai saavuttaa tai palauttaa sosiaalisen ja poliittisen koheesion perustason taikka ylläpitää näitä;**
- g) **tuki toimenpiteille, jotka ovat tarpeen keskeisen infrastruktuurin, asuntojen, julkisten rakennusten, taloudellisten varojen ja keskeisen tuotantokapasiteetin ennalleen palauttamisen ja jälleenrakentamisen aloittamiseksi, sekä muille toimenpiteille taloudellisen toiminnan uudelleen käynnistämiseksi, työpaikkojen luomiseksi ja kestävänsä sosiaalisen kehityksen mahdollistavien vähimmäisedellytysten luomiseksi;**
- h) **tuki siviilitoimenpiteille, jotka liittyvät entisten taistelijoiden ja heidän perheidensä demobilisaatioon, kansalaisyhteiskuntaan sopeuttamiseen ja tarvittaessa kotimaahan palauttamiseen, sekä toimenpiteille lapsi- ja naissotilaiden tilanteen ratkaisemiseksi;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- i) tuki toimenpiteille, joilla lievitetään asevoimien uudelleenjärjestelyistä aiheutuvia yhteiskunnallisia vaikutuksia;
- j) tuki toimenpiteille, joilla puututaan unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa jalkaväkimiinoista, räjähtämättömistä räjähteistä tai sodan räjähtämättömistä jäänteistä siviiliväestölle aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin. Tämän asetuksen mukaista rahoitusta saavia toimia voivat olla muun muassa vaaroja koskeva valistus, miinojen havaitseminen ja raivaus, sekä näihin liittyvä varastojen tuhoaminen;
- k) tuki toimenpiteille, joilla unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa torjutaan ampuma-aseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden laitonta käyttöä ja saatavuutta;
- l) tuki toimenpiteille, joiden tarkoituksena on varmistaa, että naisten ja lasten erityistarpeisiin, mukaan luettuna sen estäminen, että he eivät altistu sukupuoleen perustuvalla väkivallalla, vastataan asianmukaisesti kriisi- ja konfliktitilanteissa;
- m) tuki aseellisten konfliktien uhrien kuntouttamiselle ja yhteiskuntaan sopeuttamiselle, mukaan lukien toimenpiteet, joilla vastataan naisten ja lasten erityistarpeisiin;
- n) tuki toimenpiteille, joilla edistetään ja puolustetaan ihmisoikeuksien, perusvapauksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen sekä niitä koskevien kansainvälisten asiakirjojen kunnioittamista;
- o) tuki sosioekonomisille toimenpiteille, joilla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia käyttää luonnonvaroja sekä luonnonvarojen avointa hallintaa vallitsevissa ja puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, mukaan lukien rauhanrakentaminen;
- p) tuki toimenpiteille, joilla lievitetään äkillisten väestöliikkeiden mahdollisia vaikutuksia, jotka liittyvät poliittiseen tai turvallisuustilanteeseen, mukaan lukien toimenpiteet, joilla vastataan vastaanottavien yhteisöjen tarpeisiin vallitsevissa tai puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, mukaan lukien rauhanrakentaminen;
- q) tuki toimenpiteille, joilla edistetään kansalaisyhteiskunnan kehittymistä ja järjestäytymistä sekä sen osallistumista poliittiseen prosessiin, mukaan lukien toimenpiteet, joilla parannetaan naisten asemaa näissä prosesseissa ja edistetään riippumatonta, moniarvoista ja ammattimaista mediaa;
- r) sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle. [tark. 519]
2. Toimet selviytymiskyvyn parantamiseksi ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämiseksi toisiinsa

Asetuksen 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimet suunnitellaan siten, että niillä voidaan tuloksellisesti parantaa selviytymiskykyä ja niveltää humanitaarinen apu ja kehitystoimet toisiinsa silloin kun tätä ei voida toteuttaa nopeasti maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien avulla, **varmistaa johdonmukaisuus, yhdenmukaisuus ja täydentävyys 5 artiklassa määritellyn humanitaarisen avun kanssa.** [tark. 520]

Näihin toimiin voi kuulua seuraavia:

- a) selviytymiskyvyn parantaminen tukemalla yksilöiden, yhteisöjen, instituutioiden ja maiden varautumista paremmin kestämaan poliittisia, taloudellisia ja yhteiskunnallisia paineita ja häiriötiloja, luonnon tai ihmisen aiheuttamia katastrofeja, konflikteja ja maailmanlaajuisia uhkia, mukautumaan näihin tilanteisiin ja toipumaan niistä nopeasti; tähän kuuluu myös **valtion yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden** valmiuksien parantaminen, jotta ne voivat merkittävässä paineissa nopeasti perustaa tai palauttaa keskeiset toimintonsa tai saavuttaa **hallita mahdollisuuksia ja riskejä rauhanomaisella, konfliktisensitiivisellä ja vakaalla tavalla sekä luoda, ylläpitää** tai palauttaa sosiaalisen ja poliittisen koheesion perustason taikka ylläpitää näitä, sekä yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden valmiuksien parantaminen, jotta **elinkeinoja merkittävässä paineissa, ja jotta ne voivat tukea yksilöitä, yhteisöjä ja yhteiskuntia tunnistamaan ja vahvistamaan omia valmiuksiaan, joiden avulla ne voivat hallita mahdollisuuksia ja riskejä rauhanomaisella ja vakaalla tavalla sekä luoda, ylläpitää** tai palauttaa elinkeinoja merkittävässä paineissa **kestää näitä paineita ja häiriötiloja, mukautua näihin tilanteisiin ja toipua niistä nopeasti, mukaan lukien paineet ja häiriötilat, jotka voivat johtaa väkivallan lisääntymiseen;** [tark. 521]
- b) makrotaloudellista epävakautta aiheuttavista ulkoisista häiriöistä johtuvien lyhyen aikavälin haittavaikutusten lievittäminen tavoitteena turvata sosioekonomiset uudistukset ja tärkeimmät sosioekonomiseen kehitykseen ja köyhyyden vähentämiseen liittyvät julkiset menot;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) lyhyen aikavälin kunnostus- ja jälleenrakennustoimet, jotta luonnon tai ihmisen aiheuttamien katastrofien, konfliktien ja maailmanlaajuisten uhkien uhrin hyötyisivät edes vähimmäistason sosioekonomisesta integroinnista, ja olosuhteiden luominen mahdollisimman pian kehityksen käynnistämiseksi uudelleen kyseisten maiden ja alueiden pitkän aikavälin tavoitteiden pohjalta; tähän sisältyy luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista johtuvan pakkomuuton aiheuttamiin (~~pakolaisten, kotinsa jättämään joutuneiden ja palanneiden~~) kiireellisiin ja välittömiin tarpeisiin vastaaminen; ja [tark. 522]
- d) valtion, **alueen, paikallisten viranomaisten** tai ~~alueen~~ tai **asianomaisten kansalaisjärjestöjen** avustaminen katastrofien ennaltaehkäisyyn ja niihin varautumisen lyhyen aikavälin järjestelmien, kuten ennustus- ja varhaisvaroitusjärjestelmien, luomisessa katastrofien seurausten lieventämiseksi. [tark. 523]

3. Toimet ulkopoliittisten tarpeiden ja ensisijaisten tavoitteiden vuoksi

Nopean vasteen toimilla 4 artiklan 4 kohdan c alakohdassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tuetaan unionin ulkopoliittikkaa kaikenlaisissa poliittisissa, taloudellisissa ja turvallisuusasioissa. Niiden ansiosta unioni voi toimia silloin kun kiireellinen tai pakottava ulkopoliittinen etu sitä edellyttävät tai sille tarjoutuu tilaisuus saavuttaa tavoitteita, jotka edellyttävät nopeaa toimintaa ja joita on vaikea saavuttaa muilla tavoin.

Näihin toimiin voi kuulua seuraavia:

- a) unionin kahdensivälisen, alueellisten ja alueiden välisten yhteistyöstrategioiden tukeminen, politiikkaa koskevan vuoropuhelun edistäminen, yhteisten lähestymistapojen ja vastausten kehittäminen maailmanlaajuisiin haasteisiin, kuten muuttoliike ja turvallisuuskysymyksiin, ja näihin liittyvien tilaisuuksien hyödyntäminen;
- b) unionin kauppapolitiikan, kauppasopimusten ja niiden täytäntöönpanon tukeminen, kumppanimaiden markkinoille pääsyn parantaminen ja unionin yritysten, etenkin pk-yritysten, kaupankäynti-, investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoillepääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen talousdiplomatian sekä liiketoiminta- ja sääntely-yhteistyön avulla;
- e) unionin sisäisten politiikkojen kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon edistäminen esimerkiksi ympäristöön, ilmastonmuutokseen ja energiaan liittyvissä asioissa sekä valtamerien hoitoa ja hallintoa koskevassa yhteistyössä;
- d) unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen strategisella viestinnällä, julkisuusdiplomatialla, ihmisten välisillä yhteyksillä, kulttuuridiplomatialla, koulutus- ja akateemisen alan yhteistyöllä ja ulkopuolisiin maihin kohdistuvilla toimilla unionin arvojen ja etujen edistämiseksi.

Näillä toimilla toteutetaan innovatiivisia politiikkoja tai aloitteita, jotka vastaavat senhetkisiä tai muuttuvia lyhyen tai keskipitkän aikavälin tarpeita, tilaisuuksia ja ensisijaisia tavoitteita, ja niistä saatetaan myös saada tietopohjaa maantieteellisten tai temaattisten ohjelmien tuleville toimille. Niissä painotetaan unionin suhteiden ja vuoropuhelun syventämistä sekä kumppanuuksien ja liittoutumien kehittämistä strategisen edun kannalta keskeisten maiden kanssa, etenkin kehittyvien talouksien ja keskitulotason maiden kanssa, joilla on yhä tärkeämpi rooli maailmanpolitiikassa, globaalihallinnassa, ulkopoliitikassa, kansainvälisessä taloudessa ja monenvälisillä foorumeilla [tark. 524]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE V

ULKOSUHDETOIMIEN TAKUUJÄRJESTELYSTÄ KATETTAVIEN EKCR+ -TOIMIEN PAINOPISTEALAT

EKCR+ ~~toimet~~ **-toimilla**, joita voidaan tukea ulkosuhde toimien takuujärjestelystä, ~~kehdistetään~~ **edistetään** erityisesti seuraaville painopistealoille **seuraavia painopistealoja**: [tark. 525]

- a) rahoituksen ja tuen antaminen yksityisen sektorin, **yhteisö talouden yritysten** ja osuustoiminta-alan kehittämiseen varainhoitoasetuksen 209 artiklan 2 kohdassa asetetu in edellytyksin, **jotta voidaan myötävaikuttaa kestävän kehityksen taloudelliseen, sosiaaliseen ja ympäristöön liittyvään ulottuvuuteen sekä edistää Agenda 2030 -toimintaohjelman, Pariisin sopimuksen ja tarvittaessa Euroopan naapurisuuspolitiikan täytäntöönpanoa sekä IPA III -asetuksen 3 artiklassa säädettyjä tavoitteita, edistää köyhyyden poistamista, taitoja ja yrittäjyyttä, sukupuolten tasa-arvoa sekä naisten ja nuorten vaikutusvaltaa pyrkien samalla oikeusvaltioperiaatteen, hyvän hallinnon ja ihmisoikeuksien toteutumiseen ja niiden lujittamiseen sekä** keskittyen erityisesti paikallisiin yrityksiin, **yhteisö talouden** yrityksiin, mikroyrityksiin sekä pieniin ja keski suuriin yrityksiin, **asiaa koskevien ILO:n mukaisesti, toimeentuloon riittäviin palkkoihin, taloudellisiin mahdollisuuksiin**, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen ja eurooppalaisten yritysten kannustamiseen osallistumaan EKCR+ -tarkoituksiin; [tark. 526]
- b) yksityisiä investointeja haittaavien pullonkaulojen poistaminen tarjoamalla rahoitusvälineitä, jotka voivat olla myös asianomaisen kumppanimaan paikallisen valuutan määräisiä, mukaan lukien salkun suuririskisimmän osan kattavat takuut, yksityisen sektorin hankkeille myönnettävät takuut, kuten lainatakaukset pienille ja keski suurille yrityksille, sekä takaukset infrastruktuurihankkeiden erityisriskien kattamiseksi ja muut riskipääomatakaukset;
- c) yksityisen sektorin rahoituksen hankkiminen keskittyen erityisesti mikroyrityksiin sekä pieniin ja keski suuriin yrityksiin poistamalla investointeja haittaavia pullonkauloja ja esteitä;
- d) sosioekonomisesti tärkeiden alojen ja alueiden sekä niihin liittyvän julkisen ja yksityisen infrastruktuurin ja kestävien yhteyksien vahvistaminen, mukaan lukien uusiutuva ja kestävä energia-, vesi- ja jätehuolto, liikenne, tieto- ja viestintätekniikka, sekä ympäristö, luonnonvarojen kestävä käyttö, kestävä maatalous ja sininen talous, sosiaalinen infrastruktuuri, terveys ja inhimillinen pääoma, jotta voidaan parantaa sosioekonomisia olosuhteita;
- e) ilmastotoimien ja ympäristönsuojelun sekä ympäristöasioiden hallinnan edistäminen **tuottaen siten ilmastoon ja ympäristöön liittyviä sivuhyötyjä, osoittamalla 45 prosenttia rahoituksesta investointeihin, joilla edistetään ilmastotavoitteiden saavuttamista, ympäristöasioiden hallintaa ja -suojelua, biologista monimuotoisuutta ja aavikoitumisen torjumista ja käyttämällä 30 prosenttia kokonaisrahoituksesta ilmastomuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen**; [tark. 527]
- f) ~~puuttuminen kestävä kehitystä edistämällä sääntelemättömän muuttoliikkeen erityisiin perimmäisiin syihin sekä kestävän kehityksen edistäminen, köyhyyden ja eriarvoisuuden käsitteleminen taustatekijöinä muuttoliikkeessä, mukaan lukien laiton muuttoliike ja pakkomuutot, ja turvallisen, hallitun ja laillisen muuttoliikkeen edistäminen parantamalla kauttakulku- ja vastaanottajayhteisöjen selviytymiskyvyn parantaminen ja selviytymiskykyä ja tukemalla lähtömaihin palaavien muuttajien kestävä uudelleen kotouttamisen tukeminen kestävä uudelleen kotouttamista, ottaen asianmukaisesti huomioon oikeusvaltioperiaatteen, hyvän hallinnon ja ihmisoikeuksien lujittaminen asianmukaisesti huomioon ottaen lujittaminen, hyvä hallinto, sukupuolten välinen tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus ja ihmisoikeudet..~~ [tark. 528]

Luodaan seuraavat investointi-ikkunat:

- **Kestävä energia ja kestävät yhteydet**
- **Mikroyritysten ja pienten ja keski suurten yritysten rahoittaminen**
- **Kestävä maatalous, maaseutu yrittäjyys, mukaan lukien omavaraisviljely ja pienviljely, laiduntaminen ja ympäristöä säästävä maatalousteollisuus**
- **Kestävät kaupungit**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- *Kestävän kehityksen mukainen digitalisaatio*
 - *Inhimillinen kehitys [tark. 529]*
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LHTE VI

EKKR+:N HALLINTO

1. EKKR+:n rakenne

EKKR+ koostuu alueellisista investointijärjestelyistä, jotka perustetaan unionin nykyisten ulkoisten rahoitusta yhdistävien välineiden työmenetelmien, menettelyjen ja rakenteiden pohjalta ja joissa voidaan yhdistää niiden rahoitusta yhdistävät toimet sekä EKKR+:n kattamat ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn toimet.

2. EKKR+:n hallinnoinnista vastaa komissio.**2. EKKR+:n strateginen johtoryhmä**

1. Komissiota neuvoo EKKR+:n hallinnoinnissa strateginen johtoryhmä lukuun ottamatta toimia, jotka kuuluvat EU:n laajentumispolitiikan piiriin ja jotka rahoitetaan [IPA III -asetuksen] nojalla ja joilla on strateginen johtoryhmä Länsi-Balkanin investointikehyksessä.

2. Strateginen johtoryhmä neuvoo komissiota EKKR+:n kattamien ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn investointien strategisessa linjauksessa ja painopisteissä ja myötävaikuttaa siihen, että ne ovat yhteneviä unionin ulkoisen toiminnan, kehityspolitiikan ja Euroopan naapuruuspolitiikan pääperiaatteiden ja tavoitteiden sekä tämän asetuksen 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden ja 26 artiklassa vahvistetun EKKR+:n tarkoituksen kanssa. Lisäksi se antaa komissiolle tukea asetettaessa yleisiä investointitavoitteita ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytölle EKKR+:n tukemisessa sekä seuraa investointi-ikkunoiden asianmukaista ja monipuolista maantieteellistä ja temaattista kattavuutta.

3. Strateginen johtoryhmä tukee myös alueellisten investointijärjestelyjen välistä, Euroopan investointiohjelman kolmen pilarin välistä sekä Euroopan investointiohjelman ja unionin muiden muuttoliikkeeseen ja Agenda 2030-toimintaohjelman täytäntöönpanoon liittyvien toimien välistä yleistä koordinointia, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta sekä yleistä koordinointia, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta muiden tällä asetuksella perustettujen ohjelmien kanssa.

4. Strateginen johtoryhmä koostuu komission ja korkean edustajan, kaikkien jäsenvaltioiden ja Euroopan investointipankin edustajista. Euroopan parlamentilla on tarkkailijan asema. Rahoittajille, tukikelpoisille vastapuolille, kumppanimaille, asianomaisille alueellisille järjestöille ja muille sidosryhmille voidaan tarvittaessa myöntää tarkkailijan asema. Strategista johtoryhmää on kuultava ennen uusien tarkkailijoiden mukaan ottamista. Strategisen johtoryhmän puheenjohtajina toimivat komissio ja korkea edustaja.

5. Strateginen johtoryhmä kokoontuu vähintään kahdesti vuodessa ja mahdollisuuksien mukaan antaa lausuntoja yksimielisesti. Puheenjohtaja voi milloin tahansa järjestää ylimääräisiä kokouksia, tai niitä voidaan pitää myös jäsenten kolmasosan pyynnöstä. Jos yksimielisyyteen ei päästä, sovelletaan sitä äänestysoikeutta, josta on sovittu strategisen johtoryhmän ensimmäisessä kokouksessa ja joka on vahvistettu sen työjärjestyksessä. Kyseisessä äänestysoikeudessa on asianmukaisesti huomioitava rahoituslähde. Työjärjestyksessä vahvistetaan tarkkailijoiden tehtävää koskevat puitteet. Strategisen johtoryhmän kokousten pöytäkirjat ja esityslistat julkistetaan niiden hyväksymisen jälkeen.

6. Komissio antaa strategiselle johtoryhmälle vuosittain kertomuksen EKKR+:n täytäntöönpanon edistymisestä. Länsi-Balkanin investointikehyksen strateginen johtoryhmä antaa tiedot edistymisestä takuujärjestelyn täytäntöönpanossa laajentumisalueella edellä mainitun kertomuksen täydentämiseksi. Strateginen johtoryhmä kuulee säännöllisesti asiaankuuluvia sidosryhmiä EKKR+:n strategisista linjauksista ja täytäntöönpanosta.

7. Kahden strategisen johtoryhmän olemassaolo ei vaikuta siihen, että tarvitaan yksi yhtenäinen EKKR+:n riskienhallintajärjestelmä.

3. Alueelliset operatiiviset johtoryhmät

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

~~Alueelliset operatiiviset johtoryhmät tukevat komissiota täytäntöönpanotasolla määrittäessä alueellisia ja alakohtaisia investointitavoitteita sekä alueellisia, alakohtaisia ja temaattisia investointi-ikkunoita, ja ne laativat lausuntoja rahoitusta yhdistävistä toimista ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä EKRR+ -toimissa. [tark. 530]~~

LIITE VII

TÄRKEIMMÄT TULOSINDIKAATTORIT

Seuraavassa lueteltuja, kestävä kehityksen tavoitteiden kanssa johdonmukaisia tärkeimpiä tulosindikaattoreita käytetään apuna mitattaessa sitä, miten unioni on osaltaan edistänyt erityistavoitteiden saavuttamista:

- 1) Oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen
- 2) Kansainvälisen köyhyysrajan alittavan väestön osuus
- 3) EU:n tukemilla ravitsemusohjelmilla tavoitettujen hedelmällisessä iässä olevien naisten, nuorten tyttöjen ja alle 5-vuotiaiden lasten määrä
- 4) EU:n tuella kattavasti rokotettujen 1-vuotiaiden määrä
- 5) EU:n **unionin** tuella perusasteen ~~koulutuksessa ja/tai yleissivistävässä tai ammatillisessa~~ **koulutuksesta** ja/tai **yleissivistävästä** tai **ammattillisesta** toisen asteen ~~koulutuksessa olevien~~ **koulutuksesta valmistuneiden ja vähimmäistaidot lukemisessa ja matematiikassa saavuttaneiden** oppilaiden määrä [tark. 531]
- 6) EU:n tuella vähentyneet tai vältetyt kasvihuonekaasupäästöt (hiilidioksidiekvivalentti kilotonneina).
- 7) EU:n tuella suojeltujen ja/tai kestävästi hoidettujen meren, maan ja makean veden ekosysteemien kattama ala
- 8) Saavutettu vipuvaikutus investointeihin ja kerrannaisvaikutus
- 9) Poliittisen vakauden ja väkivallan puuttumisen indikaattori, **joka perustuu perustason arviointiin** [tark. 532]
- 10) Sellaisten vaikutuksen kohteena olevien prosessien määrä, jotka liittyvät kumppanimaiden kauppaa-, investointi- ja liiketoimintakäytäntöihin tai joilla edistetään EU:n sisäisten politiikkojen ulkoista ulottuvuutta

~~Kaikki soveltuvat~~ **Indikaattori (4) on jaoteltava sukupuolen mukaan, ja** indikaattorit (2), (3) ja (5) on jaoteltava sukupuolen **ja iän** mukaan. [tark. 533]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Liite VII a

Kumppanimaat, joihin liittyvä unionin apu keskeytetään.

[Komissio vahvistaa 15 a artiklan mukaisesti.] [tark. 534]

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0299

Liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA III) *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta (COM(2018)0465 – C8-0274/2018 – 2018/0247(COD))

(Tavallinen lainsäätämistäjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/36)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0465),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 212 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0274/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon 12. joulukuuta 2018 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 6. joulukuuta 2018 annetun alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön sekä kansainvälisen kaupan valiokunnan, budjettivaliokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, aluekehitysvaliokunnan ja kansalaisva-pauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot (A8-0174/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0247

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 212 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 156.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 8.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 231/2014 ⁽⁴⁾ voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2020. Ulkoisen avun suunnittelu- ja täytäntöönpanokehys olisi säilytettävä, jotta unionin ulkoinen toiminta voisi jatkua tuloksellisenä.
- (2) Liittymistä valmistelevan tukiväliseen tavoitteet poikkeavat olennaisesti **tavoitteena on valmistaa liitteessä I lueteltuja tuensaaajia (jäljempänä ”tuensaaajat”) unionin jäsenyyteen ja tukea niitä niiden liittymisprosessissa unionin ulkoisen toiminnan yleisistä tavoitteista, koska välineen tarkoituksena on valmistaa liitteessä I lueteltuja tuensaaajia unionin jäsenyyteen ja tukea niitä niiden liittymisprosessissa yleisten tavoitteiden mukaisesti, mukaan lukien perusoikeuksien ja -periaatteiden kunnioittaminen sekä ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen suojeleminen ja edistäminen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan mukaisesti** ~~Sen Liittymisprosessin erityisen luonteen~~ vuoksi on tärkeää, että laajentumisen tukemiseen on käytettävissä erillinen väline, jonka ~~on tavoitteiden ja toiminnan olisi~~ kuitenkin **täydennettävä oltava yhdenmukaisia** unionin ulkoisen toiminnan ~~yleisiä tavoitteita~~ **yleisten tavoitteiden** ja varsinkin naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön ~~väliseen~~ **väliseen** (NDICI) **kanssa sekä täydennettävä niitä.** [tark. 1]
- (3) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä ”SEU-sopimus”, SEU 49 artiklan mukaan unionin jäsenyyttä voi hakea jokainen Euroopan valtio, joka noudattaa ja sitoutuu edistämään seuraavia arvoja: ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, demokratia, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien, myös vähemmistöihin kuuluvien oikeuksien, kunnioittaminen. Unionin jäsenyyttä hakeneesta Euroopan valtiosta voi tulla jäsen vain, jos sen on vahvistettu täyttävän Kööpenhaminassa kesäkuussa 1993 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston vahvistamat jäsenyysh ehdot, jäljempänä ”Kööpenhaminan kriteerit”, ja edellyttäen, että unionilla on valmiudet ottaa uusi jäsen vastaan. Kööpenhaminan kriteereitä ovat demokratian takaavien instituutioiden vakaus, oikeusvaltioperiaate, ihmisoikeudet sekä vähemmistöjen kunnioittaminen ja suojeleminen, toimiva markkinatalous, kyky selviytyä kilpailun ja markkinavoimien paineesta unionissa sekä valmius omaksua oikeuksien lisäksi myös perussopimuksista johtuvat velvoitteet, joihin kuuluu poliittisen unionin sekä talous- ja rahaliiton tavoitteiden noudattaminen. **Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus ja yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo.** [tark. 2]
- (4) Laajentumisprosessi perustuu vakiintuneisiin kriteereihin sekä oikeudenmukaisiin ja tiukkoihin ehtoihin. Kutakin tuensaaajaa arvioidaan sen omien ansioiden perusteella. Edistyksen arvioimisen ja puutteiden toteamisen tarkoituksena on kannustaa ja ohjata liitteessä I lueteltuja tuensaaajia jatkamaan välttämättömiä ja kauaskantoisia uudistuksia. Jotta laajentumisnäkymistä tulisi totta, ”perusasiat ensin” -periaatteesta ⁽⁵⁾ on jatkossakin pidettävä tiukasti kiinni. **Hyvät naapurussuhteet ja alueellinen yhteistyö, joka perustuu kahdenvälisten riitojen lopulliseen, osallistavaan ja sitovaan ratkaisuun, ovat laajentumisprosessin keskeisiä osatekijöitä ja ratkaisevan tärkeitä koko unionin turvallisuuden ja vakauden kannalta.** Liittymisen eteneminen ~~edistymisen~~ riippuu siitä,

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 156.

⁽²⁾ EUVL C C 86, 7.3.2019, s. 8.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 231/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, liittymistä valmistelevan tukiväliseen (IPA II) perustamisesta (EUVL L 77, 15.3.2014, s. 11).

⁽⁵⁾ ”Perusasiat ensin” -lähestymistavassa oikeusvaltioperiaate ja perusoikeudet kytetään kahteen muuhun liittymisprosessin avaintekijään, jotka ovat talouden ohjausjärjestelmä (panostus talouden kehittämiseen ja kilpailukyvyyn parantamiseen) sekä demokraattisten instituutioiden lujittaminen ja julkishallinnon uudistaminen. Jokainen näistä kolmesta perusasiasta on ratkaisevan tärkeä ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden uudistusprosessien kannalta ja purettu kansalaisten keskeisiin huolenaiheisiin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

miten hyvin kukin hakija kunnioittaa unionin arvoja, ja hakijan valmiudesta toteuttaa **ja panna täytäntöön** tarvittavat uudistukset, joilla sen poliittinen, institutionaalinen, oikeudellinen, **sosiaalinen**, hallinnollinen ja taloudellinen järjestelmä sovitetaan unionin sääntöihin, normeihin, politiikkoihin ja käytäntöihin. **Neuvotteluyhteistyössä vahvistetaan vaatimukset, joiden mukaan arvioidaan kunkin ehdokasmaan edistymistä liittymisprosessissa.** [tark. 3]

- (4 a) **Unionin jäsenyyttä hakeneesta Euroopan valtiosta voi tulla unionin jäsen vain, jos sen on vahvistettu täyttävän kaikilta osin Kööpenhaminassa kesäkuussa 1993 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston vahvistamat jäsenyysehdot, jäljempänä ”Kööpenhaminan kriteerit”, ja edellyttäen, että unionilla on valmiudet ottaa uusi jäsen vastaan. Kööpenhaminan kriteereitä ovat demokratian takaavien instituutioiden vakaus, oikeusvaltioperiaate, ihmisoikeudet sekä vähemmistöjen kunnioittaminen ja suojelu, toimiva markkinatalous, kyky selviytyä kilpailun ja markkinavoimien paineesta unionissa sekä valmius omaksua oikeuksien lisäksi myös perussopimuksista johtuvat velvoitteet, joihin kuuluu poliittisen unionin sekä talous- ja rahaliiton tavoitteisiin pyrkiminen.** [tark. 4]
- (5) ~~Unionin~~ Laajentumispolitiikka on ~~investointi rauhaan, turvallisuuteen ja vakauteen Euroopassa~~ **keskeinen osa unionin ulkoista toimintaa, ja sen avulla edistetään rauhaa, turvallisuutta, vaurautta ja vakautta niin unionissa kuin sen rajojen ulkopuolellakin.** Se tarjoaa uusia taloudellisia ja kaupallisia mahdollisuuksia, joista hyötyvät sekä EU että jäseniksi pyrkivät maat, **ja siinä noudatetaan asteittaisen yhdentymisen periaatetta, jotta voidaan varmistaa tuensaajien muutoksen sujuvuus.** Mahdollisuus liittyä unioniin on voimakas kimmoke tehdä pysyviä demokraattisia, poliittisia, taloudellisia ja yhteiskunnallisia muutoksia. [tark. 5]
- (6) Euroopan komissio toisti Länsi-Balkanin maiden vakaat ja ansioihin perustuvat jäsenyyssäkymät tiedonannossaan Uskottavat jäsenyyssäkymät ja EU:n tehostettu sitoumus Länsi-Balkanin maille⁽⁶⁾. Se on vahva kannustusviesti kaikille Länsi-Balkanin maille ja osoitus EU:n sitoutumisesta niiden eurooppalaiseen tulevaisuuteen.
- (7) Tukea olisi annettava niiden **kansainvälisten** sopimusten mukaisesti, jotka unioni on tehnyt ~~liitteessä I lueteltujen~~ , **myös** tuensaajien kanssa. Tuella olisi pääasiassa avustettava ~~liitteessä I lueteltuja~~ tuensaajia vahvistamaan demokraattisia instituutioita ja oikeusvaltiota, uudistamaan oikeuslaitosta ja julkishallintoa, kunnioittamaan perusoikeuksia, **vähemmistöjen oikeudet mukaan lukien**, sekä edistämään sukupuolten tasa-arvoa, suvaitsevaisuutta, sosiaalista osallisuutta, **kansainvälisten työelämän normien noudattamista sekä haavoittuvien ryhmien, myös lasten ja vammaisten, syrjimättömyyttä.** Tukea ~~Tuella~~ olisi annettava myös **autettava tuensaajia noudattamaan** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa⁽⁷⁾ ~~määritelyjen tärkeimpien periaatteiden ja oikeuksien edistämiseen~~ **määriteltyjä tärkeimpiä periaatteita ja oikeuksia sekä sosiaalista markkinataloutta ja lähentymään sosiaalialan säännöstöön.** Sillä olisi jatkossakin tuettava tuensaajien pyrkimyksiä edistää alueellista, makroalueellista ja rajatylittävää yhteistyötä sekä aluekehitystä muun muassa panemalla unionin makroalustrategiat täytäntöön, **jotta voidaan kehittää hyvät naapurisuhteet ja edistää sovintoa.** Lisäksi tuella olisi **edistettävä alakohtaisia alueellisia yhteistyörakenteita ja** tehostettava tuensaajien taloudellista ja sosiaalista kehitystä sekä talouden ohjausta ja hallintaa, **edistettävä taloudellista yhdentymistä unionin sisämarkkinoihin, myös tulliyhteistyöhön, sekä edistettävä avointa ja reilua kauppaa,** joilla tuetaan älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvuagenda, muun muassa aluekehityksen, **yhteenkuuluvuuden ja osallisuuden,** maatalouden ja maaseudun kehittämisen sekä sosiaali- ja työllisyysalan politiikkojen avulla sekä kehittämällä digitaalitaloutta ja -yhteiskuntaa, myös lippulaiva-aloitteen ”Länsi-Balkanin digitaalistrategia” mukaisesti. [tark. 6]
- (7 a) **Ottaen huomioon ehdokasmaissa laajentumisprosessin aikana toteutettavien uudistusten aiheuttamat muutokset unionin olisi lisättävä toimiaan asettaakseen unionin rahoituksen etusijalle keskeiset osa-alueet, kuten institutionaalisten rakenteiden ja turvallisuuden kehittämisen, sekä lisättävä tukeaan ehdokasmaille, kun toteutetaan hankkeita, joilla kyseisiä ehdokasmaita suojataan EU:n ulkopuolisilta vaikutuksilta.** [tark. 7]

⁽⁶⁾ Tiedonanto (COM(2018)0065.

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista oikeudenmukaisia työpaikkoja ja kasvua käsitelleessä sosiaalialan huippukokouksessa Göteborgissa.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (7 b) *Ehdokasmaissa ja EU:n jäsenvaltioissa olisi tiedotettava asianmukaisesti unionin IPA-rahoituksella toteuttamista toimista, joilla unioni pyrkii tukemaan uudistusten edistymistä ehdokasmaissa. Unionin olisi tässä suhteessa lisättävä viestintä- ja kampanjatoimia varmistaakseen, että IPA-rahoitus, joka on EU:n laajentumispolitiikan tärkein rauhaa ja vakautta edistävä väline, saa näkyvyyttä.* [tark. 8]
- (7 c) *Toimien helpottaminen ja talousarvion toteutus on tärkeää institutionaalisten rakentamisen kehittämiseksi, mikä puolestaan auttaa varautumaan mahdollisiin turvallisuusongelmiin ja ehkäisemään mahdollisia tulevia laittomia muuttovirtoja jäsenvaltioihin.* [tark. 9]
- (8) Unionin olisi annettava jäsenvaltioiden kokemuksia hyödyntävää tukea liitteessä I lueteltujen tuensaajien liittymisvalmisteluihin. Tässä yhteistyössä olisi keskityttävä erityisesti jäsenvaltioiden uudistusprosessista saamien kokemusten jakamiseen.
- (9) Unionin ja liitteessä I lueteltujen tuensaajien välinen **turvallisuus- ja puolustusalan uudistusta koskeva** tehostettu strateginen ja operatiivinen yhteistyö on avainasemassa, kun turvallisuusuhkia **sekä järjestäytyneen rikollisuuden** ja terrorismin uhkaa pyritään torjumaan tuloksellisesti ja tehokkaasti. [tark. 10]
- (9 a) *Tällä asetuksella perustetun välineen mukaisilla toimilla olisi myös autettava tuensaajia saavuttamaan asteittainen yhdenmukaisuus unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan kanssa sekä panemaan täytäntöön rajoittavia toimenpiteitä ja unionin laajemmat ulkoiset toimintalinjat kansainvälisissä instituutioissa ja maailmanlaajuisilla foorumeilla. Komission olisi kannustettava tuensaajia tukemaan sääntöihin ja arvoihin perustuvaa maailmanjärjestystä sekä tekemään yhteistyötä monenkeskisyyden edistämiseksi ja kansainvälisen kauppajärjestelmän lujittamiseksi entisestään, WTO:n uudistukset mukaan luettuna.* [tark. 11]
- (10) *On tärkeää lisätä muuttoliiketoimissa tehtävää yhteistyötä rajaturvallisuus **Muuttoliiketoimissa tehtävä yhteistyö, rajaturvallisuus ja -valvonta** mukaan lukien, varmistaakseen kansainvälisen suojelun saatavuus, jakaa olennaisia tietoja, lujittaa saatavuuden varmistaminen, olennaisten tietojen jakaminen, kehitystä tukevia tukevien muuttoliikkeen vaikutuksia, helpottaa laillista ja työperäistä muuttoliikettä, tehostaa rajavalvontaa sekä jatkaa vaikutusten vahvistaminen, laillisen ja työperäisen muuttoliikkeen helpottaminen, rajavalvonnan tehostaminen, pakkomuu-ton ja sääntöjenvastaisen muuttoliikkeen, estämistä ja hillitsemistä koskevat toimet sekä ihmiskaupan ja muuttajien ihmisten salakuljetuksen torjuntaa torjunta ovat tärkeä osa unionin ja tuensaajien välistä yhteistyötä.* [tark. 12]
- (11) *Oikeusvaltioperiaate, johon kuuluu **Oikeusvaltioperiaatteen, myös oikeuslaitoksen riippumattomuuden, lujittaminen sekä korruption, rahanpesun ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunta**, ja hyvä hallintotapa, johon kuuluu julkishallinnon uudistaminen, ihmisoikeuksien puolustajien tukeminen, avoimuusvaatimusten jatkuva noudattaminen, julkiset hankinnat, kilpailu, valtionapu, immateriaalioikeudet ja ulkomaiset sijoitukset ovat edelleen useimpien liitteessä I lueteltujen tuensaajien suurimpia haasteita, ja niiden toteutuminen on tärkeää, jotta tuensaajat voivat lähentyä unionia ja myöhemmin täyttää **valmistautua täyttämään** unionin jäsenyysveloitteet kaikilta osin. Ottaen huomioon näillä aloilla toteutettavien uudistusten pitkäkestoisuus ja tarve saada aikaan tuloksia, tämän asetuksen mukaisella rahoitustuella **mukainen rahoitustuki** olisi vastattava liitteessä I luetelluille tuensaajille asetettuihin vaatimuksiin **ohjelmoitava niin, että näihin haasteisiin voidaan vastata** mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. [tark. 13]*
- (12) ***Parlamentaarinen ulottuvuus on edelleen keskeinen tekijä liittymisprosessissa.** Osallistuvan demokratian periaatteen mukaisesti komission olisi kannustettava **katkain liitteessä I lueteltua tuensaajaa huolehtimaan parlamentaarisesta valvonnasta siksi edistettävä parlamentaaristen valmiuksien, parlamentaarisen valvonnan, demokraattisten menettelyjen ja oikeudenmukaisen edustuksen lujittamista kussakin tuensaajavaltiossa.*** [tark. 14]
- (13) *Liitteessä I lueteltujen Tuensaajien on valmistauduttava paremmin kestävän kehityksen ja ilmastonmuutoksen kaltaisiin maailmanlaajuisiin haasteisiin ja mukauduttava toimiin, joilla unioni pyrkii ratkaisemaan nämä kysymykset. Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti, tällä ohjelmalla olisi pyrittävä valtavirtaistamaan ilmastotoimet unionin politiikoissa sekä saavuttamaan kokonaistavoite, jonka mukaan 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista kohdennetaan ilmastotavoitteiden tukemiseen. Tämän ohjelman mukaisen toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan **mukaisilla toimilla olisi pyrittävä siihen, että vähintään 16 prosenttia ohjelman kokonaisrahoituksesta kohdennetaan ilmastotavoitteisiin, ja pyrittävä saavuttamaan tavoite, jonka***

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

mukaan ilmastoon liittyvien menojen osuus nousee 30 prosenttiin monivuotisen rahoituskehityksen menoista vuoteen 2027 mennessä. Etusijalle olisi asetettava ympäristöhankkeet, jotka koskevat rajat ylittävää saastumista. Tähän liittyvät toimet määritellään ohjelman valmistelu- ja toteutusvaiheessa, ja ohjelman kokonaisvaikutusta olisi tarkasteltava asiaankuuluvissa arvioinneissa ja uudelleentarkasteluprosesseissa. [tark. 15]

- (14) Tämän välineen toimilla olisi tuettava Agenda 2030 -nimellä tunnettua Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen toimintaohjelmaa yleismaailmallisena ohjelman, johon EU ja sen jäsenvaltiot ovat sitoutuneet täysimääräisesti ja jonka kaikki liitteessä I luetellut tuensaajat ovat hyväksyneet.
- (15) Tässä asetuksessa vahvistetaan sen soveltamisajaksi rahoituspuitteet, joita Euroopan parlamentti ja neuvosto pitävät ensisijaisena rahoitusohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä [viittaus päivitettävä tarvittaessa uuden toimielinten välisen sopimuksen mukaisesti: talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁸⁾ 17 kohdan mukaisesti].
- (16) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ~~antamansa~~ **ulkoisen rahoituksen** tuen vaatimustenmukaisuus, johdonmukaisuus, **yhtenäisyys** ja täydentävyys erityisesti säännöllisillä neuvotteluilla ja usein tapahtuvalla tietojenvaihdolla tukimenettelyn eri vaiheissa. Lisäksi olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet koordinoinnin ja täydentävyyden lisäämiseksi, myös kuulemalla säännöllisesti muita avunantajia. **Erilaisilla riippumattomilla kansalaisyhteiskunnan järjestöillä sekä erityyppisillä ja -tasoisilla paikallisviranomaisilla olisi oltava mielekäs rooli prosessissa. Osallistavan kumppanuuden periaatteen mukaisesti kansalaisyhteiskunnan järjestöjen olisi osallistuttava** valtiotason elinten **toteuttamien ohjelmien suunnitteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin sekä oltava** unionin tuen välittömänä saajana. [tark. 16]
- (17) ~~Toiminnan~~ **Kullekin tuensaajalle olisi määriteltävä politiikanalojen erityiset ja mitattavissa olevat tavoitteet, minkä jälkeen toiminnan** painopistealat, joilla pyritään saavuttamaan ~~tällä asetuksella tuettavien politiikanalojen kyseiset~~ tavoitteet, olisi määriteltävä ohjelmasuunnittelukehyksessä, jonka komissio vahvistaa ~~vuodet 2021–2027 kattavan unionin monivuotisen rahoituskehityksen voimaantuloajaksi~~ **delegoiduilla säädöksillä. Ohjelmasuunnittelukehys olisi vahvistettava** yhteistyössä liitteessä I lueteltujen tuensaajien kanssa laajentumisagendan ja tuensaajien erityistarpeiden pohjalta tässä asetuksessa määriteltyjen yleis- ja erityistavoitteiden **ja unionin ulkoisen toiminnan periaatteiden** mukaisesti ja asiaankuuluvat kansalliset strategiat **ja asiaa koskevat Euroopan parlamentin päätöslauselmat** asianmukaisesti huomioon ottaen. **Kumppanuuteen olisi tapauksen mukaan otettava mukaan toimivaltaisia viranomaisia sekä kansalaisyhteiskunnan järjestöjä. Komission olisi kannustettava asiaan liittyvien sidosryhmien yhteistyötä ja avunantajien koordinointia. Ohjelmasuunnittelukehystä olisi tarkasteltava uudelleen väliarvioinnin jälkeen.** Ohjelmakehyksessä olisi määriteltävä tukikohteet ja kullekin kohteelle myönnettävä ohjeellinen rahoitus, mukaan lukien arvio ilmastotoimiin liittyvistä menoista. [tark. 17]
- (18) On unionin **ja tuensaajien yhteisen** edun mukaista avustaa ~~liitteessä I lueteltuja~~ tuensaajia niiden pyrkiessä ~~uudistamaan~~ **uudistamaan poliittisia, oikeudellisia ja taloudellisia järjestelmiään** unionin jäsenyyttä silmällä pitäen. Tuen ~~hallinnoinnissa~~ **Tukea** olisi keskityttävä ~~voimakkaasti tuloksiin ja kannustimien luomiseen~~ **hallinnoitava tulosperusteisen lähestymistavan mukaisesti ja luotava merkittäviä kannustimia varojen vaikuttavampaan ja tehokkaampaan käyttöön** niille, jotka osoittavat sitoutumisensa uudistuksiin panemalla tehokkaasti täytäntöön liittymistä valmistelevan tuen ja edistymällä jäsenyysehtojen täyttämässä. **Tukea olisi osoitettava niin kutsutun oikeudenmukaista osuutta koskevan periaatteen mukaisesti ja asetettava selkeät seuraukset tapauksissa, joissa ihmisarvon, vapauden, demokratian, tasa-arvon, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen on heikentynyt vakavasti tai niiden suhteen ei ole edistytty.** [tark. 18]
- (18 a) **Komission olisi luotava selkeät seuranta- ja arviointimekanismit varmistaakseen, että tavoitteet ja toimet eri tuensaajien osalta ovat jatkuvasti asianmukaisia ja toteuttavissa, sekä mitattava edistymistä säännöllisesti. Tätä varten kaikkiin tavoitteisiin olisi liitettävä yksi tai useampi tulosindikaattori sen arvioimiseksi, missä määrin tuensaajat ovat hyväksyneet uudistuksia ja toteuttaneet ne käytännössä.** [tark. 19]

⁽⁸⁾ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (19) Siirtyminen komission suorittamasta liittymistä valmistelevien varojen suorasta hallinnoinnista liitteessä I lueteltujen tuensaajien toteuttamaan välilliseen hallintointiin olisi toteutettava asteittain ja kunkin tuensaajan valmiuksien mukaisesti. **Kyseinen siirtyminen olisi peruutettava tai keskeytettävä tietyllä politiikan tai ohjelman alalla, jos tuensaaja ei täytä asianmukaisia veloituksia tai hallinnoi unionin varoja vahvistettujen sääntöjen, periaatteiden ja tavoitteiden mukaisesti. Tällaisessa päätöksessä olisi otettava asianmukaisesti huomioon mahdolliset kielteiset taloudelliset ja sosiaaliset seuraukset.** Tuessa olisi edelleen hyödynnettävä rakenteita ja välineitä, jotka ovat osoittautuneet toimiviksi liittymistä valmistelevässä prosessissa. [tark. 20]
- (20) Unionin olisi pyrittävä hyödyntämään käytettävissä olevia resursseja mahdollisimman tehokkaasti optimoidakseen ulkoisen toimintansa vaikutukset. **Jotta vältetään päällekkäisyys muiden olemassa olevien ulkoisten rahoitusvälineiden kanssa,** tähän olisi päästävä huolehtimalla unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden keskinäisestä johdonmukaisuudesta, **yhtenäisyydestä** ja täydentävyydestä sekä luomalla yhteisvaikutuksia unionin muiden politiikkojen ja ohjelmien kanssa. Tähän kuuluu tapauksen mukaan myös johdonmukaisuus ja täydentävyys makrotaloudellisen rahoitusavun kanssa. [tark. 21]
- (21) Jotta voitaisiin maksimoida yhdistettyjen toimien vaikutus yhteisen tavoitteen saavuttamiseen, tällä asetuksella olisi voitava edistää muiden ohjelmien toimia, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia.
- (21 a) **Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti tämän asetuksen liitteen I muuttamiseksi, jotta unionin tuki on mahdollista keskeyttää kokonaan tai osittain, sanotun kuitenkin rajoittamatta talousarviomenettelyä tai tuensaajien kanssa tehdyissä kansainvälisissä sopimuksissa vahvistettuja tuen keskeyttämistä koskevia määräyksiä. Tätä valtaa olisi käytettävä, jos yhden tai useamman Kööpenhaminan kriteerin osalta tapahtuu jatkuvaa taantumista tai jos tuensaaja ei noudata demokratian tai oikeusvaltion periaatteita, kunnioita ihmisoikeuksia tai perusvapauksia tai rikkoo asiaan liittyvissä unionin kanssa tehdyissä sopimuksissa annettuja sitoumuksia. Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä liitteen I muuttamiseksi, jotta unionin tuki voidaan palauttaa tapauksissa, joissa komissio havaitsee, että tuen keskeyttämiseen oikeuttavat syyt eivät enää päde.** [tark. 22]
- (22) Tämän asetuksen mukaista rahoitusta olisi käytettävä Erasmus-ohjelman kansainväliseen ulottuvuuteen kuuluvien toimien rahoittamiseen, ja täytäntöönpanossa olisi noudatettava asetusta (EU) .../... (Erasmus-asetus) ⁽⁹⁾.
- (23) Tähän asetukseen olisi sovellettava Euroopan parlamentin ja neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEUT", 322 artiklan nojalla hyväksymiä horisontaalisia varainhoitosääntöjä. Kyseiset säännöt sisältyvät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁰⁾ (varainhoitoasetus), ja niissä vahvistetaan etenkin menettely talousarvion laatimiseen ja toteuttamiseen avustuksia, hankintoja, palkintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, talousarviotukea, erityisrahastoja, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita käyttäen sekä taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla annetut säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojaamista tilanteissa, joissa oikeusvaltion toteutumiseen jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa liittyy yleisiä puutteita, sillä oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on olennaisen tärkeää moitteettoman varainhoidon ja EU:n rahoituksen tulokellisuuden kannalta.
- (24) Tämän asetuksen mukaiset rahoituksen muodot ja ~~täytäntöönpanomenetelmät~~ **toteuttamismenetelmät** olisi valittava sen perusteella, miten hyvin niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja saada tuloksia, ottaen huomioon erityisesti tarkastuskustannukset, hallinnollinen rasitus ja arvioitu sääntöjen noudattamatta jättämisen riski. Harkittavia muotoja olisi oltava varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdan mukaisesti kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja yksikkökustannusten käyttö sekä rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin. [tark. 23]
- (25) Unionin olisi jatkettava yhteisten sääntöjen soveltamista ulkoisen toiminnan toteutukseen. Unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden ~~täytäntöönpanosäännöt~~ **soveltamissäännöt** ja -menettelyt vahvistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) ... (NDICI-asetus). Yksityiskohtaisia lisäsäännöksiä olisi annettava varsinkin rajatylittävään yhteistyöhön sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen politiikanalaan liittyviä erityistilanteita varten. [tark. 24]

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) .../..., annettu ..., (EUVL...).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

- (26) Ulkoista toimintaa toteutetaan usein nopeasti muuttuvassa ympäristössä, mikä edellyttää jatkuvaa ja nopeaa mukautumista unionin kumppaneiden muuttuviin tarpeisiin ja maailmanlaajuisiin haasteisiin, kuten ihmisoikeuksiin, demokratiaan ja hyvään hallintotapaan, turvallisuuteen, **puolustukseen** ja vakauteen, ilmastonmuutokseen ja ympäristöön, **taloudelliseen protektionismiin**, sääntöjenvastaiseen muuttoliikkeeseen ja **pakkomuuttoon** ja sen perimmäisiin syihin. Ennakoitavuuden periaatteen sovittaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen ~~täytäntöönpanon~~ **toteuttamisen** mukauttamista. Jotta unionin kykyä vastata ennakoimattomiin tarpeisiin voitaisiin parantaa, tässä asetuksessa olisi säädettävä mahdollisuudesta soveltaa samanlaista joustoa kuin varainhoitoasetuksessa jo sallitaan muilla politiikan aloilla eli varainhoitovuodelta toiselle siirtämistä ja sidottujen varojen uudelleenkohdentamista **kuitenkin niin, että pyritään saavuttamaan tässä asetuksessa määritellyt tavoitteet**, jotta voidaan varmistaa EU:n varojen tehokas käyttö niin EU:n kansalaisten kuin liitteessä I lueteltujen tuensaajienkin näkökulmasta ja näin maksimoida EU:n ulkoisiin toimiin käytettävissä olevat EU:n varat noudattaen samalla periaatetta, jonka mukaan unionin talousarvio vahvistetaan vuosittain. **Olisi sallittava joustovaran muitakin muotoja, kuten painopisteiden uudelleen kohdennus, hankkeiden jaksottaminen ja sopimuksissa määrättyjen summien ylittäminen.** [tark. 25]
- (27) Edeltäjänsä pohjalle perustuvan uuden Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan (EKKR+) olisi muodostettava integroitu rahoituspaketti, josta voidaan antaa maailmanlaajuisesti rahoitusta avustuksina, talousarviotakuina ja muina rahoitusvälineinä, myös liitteessä I luetelluille tuensaajille. Tämän asetuksen nojalla toteutettavia toimia olisi jatkossakin hallittava Länsi-Balkanin investointikehityksen avulla.
- (28) Ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä olisi tuettava EKKR+ -toimia ja IPA III -välineellä olisi katettava osa liitteessä I lueteltujen tuensaajien hyväksi toteutettavien toimien rahoitustarpeista, mukaan lukien makrotaloudellisen rahoitusavun lainat ja niistä aiheutuvat vastuut.
- (29) On tärkeää varmistaa, että rajatylittävän yhteistyön ohjelmat toteutetaan ulkoisen toiminnan ohjelmissa ja alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa vahvistetun kehityksen mukaisesti. Tässä asetuksessa olisi vahvistettava erityiset yhteisrahoitusta koskevat säännökset.
- (29 a) **Rajatylittävän yhteistyön ohjelmat ovat liittymistä valmistelevan tukivälineen näkyvimmit ohjelmat, ja kansalaiset tuntevat ne hyvin. Rajatylittävän yhteistyön ohjelmat voisivat siten merkittävästi parantaa unionin rahoittamien hankkeiden näkyvyyttä ehdokasmaissa.** [tark. 26]
- (30) Tämän asetuksen 8 artiklassa tarkoitetut vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet ovat varainhoitoasetuksen mukaisia työohjelmia. Vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat koostuvat joukosta toimenpiteitä, jotka on koottu yhteen asiakirjaan.
- (31) Varainhoitoasetuksen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013⁽¹¹⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2988/95⁽¹²⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96⁽¹³⁾ ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939⁽¹⁴⁾ mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava tehokkain ja oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta,
-
- (11) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).
- (12) Neuvoston asetukset (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).
- (13) Neuvoston asetukset (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).
- (14) Neuvoston asetukset (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisesta (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

lahjonnasta tai muuta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 nojalla Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371⁽¹⁵⁾ mukaisesti. Varainhoitoasetuksen mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle, OLAFille, tapauksen mukaan EPPOLle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet ja varmistettava, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet. Lisäksi liitteessä I lueteltujen tuensaajien olisi raportoitava komissiolle viipymättä sääntöjenvastaisuuksista, mukaan lukien petokset, joista on tehty ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen päätelmä, ja pidettävä komissio ajan tasalla hallinnollisten ja oikeudellisten menettelyjen etenemisestä. Koska tavoitteena on jäsenvaltioiden hyviin toimintatapoihin mukautuminen, raportointin olisi tapahduttava sähköisesti komission perustamaa sääntöjenvastaisuuksien hallinnointijärjestelmää käyttäen.

- (31 a) **Määrärahojen myöntämisen tämän asetuksen mukaisesti olisi aina tapahduttava avoimesti, tehokkaasti, vastuullisesti, epäpoliittisesti ja syrjimättömästi, myös käyttämällä tasapuolista jakoa, jossa otetaan huomioon alueiden ja kuntien tarpeet. Komission, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan / komission varapuheenjohtajan (jäljempänä ”korkea edustaja / varapuheenjohtaja”) ja etenkin unionin edustustojen olisi seurattava tarkasti, että nämä kriteerit täyttyvät ja että varojen myöntämisessä noudatetaan avoimuuden, vastuuvollisuuden ja syrjimättömyyden periaatteita. [tark. 27]**
- (31 b) **Komission, korkean edustajan / varapuheenjohtajan sekä etenkin unionin edustustojen ja tuensaajien olisi lisättävä unionin liittymistä valmistelevan tuen näkyvyyttä, jotta unionin tuen tuottamasta lisäarvosta voidaan tiedottaa. Unionin rahoituksen saajien olisi ilmaistava unionin rahoituksen alkuperä ja varmistettava sen asianmukainen näkyvyys. IPA-välineestä olisi osoitettava rahoitusta viestintätoimiin, joilla edistetään unionin avun tulosten tunnetuksi tekemistä eri yleisöille tuensaajamaissa. [tark. 28]**
- (32) Laajentumisen politiikkakehyksen muutosten tai liitteessä I lueteltuja tuensaajia koskevien merkittävien muutosten huomioon ottamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat liitteissä II ja III lueteltujen temaattisten painopistealojen mukauttamista ja päivittämistä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁽¹⁶⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (33) ~~Komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle, erityisesti välilliseen hallinnointiin liitteessä I lueteltujen tuensaajien kanssa liittyviä erityisohjeita ja rakenteita sekä maaseudun kehittämistukea koskevien säännösten osalta. Tätä valtaa olisi käytettävä [Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽¹⁷⁾] mukaisesti. Vahvistettaessa yhdenmukaisia edellytyksiä tämän asetuksen täytäntöönpanolle olisi otettava huomioon aiemman liittymistä valmistelevan tuen hallinnoinnista ja täytäntöönpanosta saadut kokemukset. Näitä yhdenmukaisia edellytyksiä olisi muutettava, jos tilanne sitä edellyttää. [tark. 29]~~
- (34) ~~Tällä asetuksella perustetulla komitealla olisi oltava toimivalta myös asetusten (EY) N:o 1085/2006⁽¹⁸⁾ ja (EU) N:o 231/2014 mukaisten säädösten ja sitoumusten osalta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 389/2006⁽¹⁹⁾ 3 artiklan täytäntöönpanon osalta. [tark. 30]~~

⁽¹⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välinen toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽¹⁸⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1085/2006, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2006, liittymistä valmistelevalta tukivälineestä (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82).

⁽¹⁹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 389/2006, annettu 27 päivänä helmikuuta 2006, rahoitusvälineen perustamisesta Kyproksen turkkilaisen yhteisön taloudellisen kehityksen edistämiseksi ja Euroopan jälleerakennusvirastosta annetun asetuksen (EY) N:o 2667/2000 muuttamisesta (EUVL L 65, 7.3.2006, s. 5).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (34 a) **Euroopan parlamentti olisi otettava täysimääräisesti mukaan välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvälillisuus. Toimielinten välistä vuoropuhelua olisi vahvistettava sen varmistamiseksi, että Euroopan parlamentti voi harjoittaa poliittista valvontaa tämän asetuksen soveltamisen ajan järjestelmällisellä ja sujuvalla tavalla sekä tehokkuuden että legitimitetin vahvistamiseksi. [tark. 31]**
- (35) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden ripeän soveltamisen varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan [X] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU
YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan ohjelma "liittymistä valmisteleva tukiväline", jäljempänä "IPA III -väline".

Asetuksessa vahvistetaan välineen tavoitteet, määrärahat kaudelle 2021–2027, unionin tuen muodot ja tuen antamista koskevat säännöt.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) "rajatylittävällä yhteistyöllä" yhteistyötä EU:n jäsenvaltioiden ja **tämän asetuksen** liitteessä I lueteltujen tuensaajien välillä, kahden tai useamman liitteessä I luetellun tuensaajan välillä tai liitteessä I lueteltujen tuensaajien ja NDICI-asetuksen liitteessä I lueteltujen maiden ja alueiden välillä astuksen (EU) .../... (ETC-asetus)⁽²⁰⁾ 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa esitetyn mukaisesti.
- b) **"tuen oikeudenmukaista osuutta koskevalla periaatteella" tuloksellisuuteen perustuvan lähestymistavan täydentämistä korjaavalla jakomekanismilla tapauksissa, joissa tuensaajalle osoitettava tuki olisi muutoin suhteettoman pieni tai suuri verrattuna muihin tuensaajiin, ottaen huomioon kyseisen väestön tarpeet ja liittymisneuvottelujen avaamiseen tai niiden etenemiseen liittyvien uudistusten suhteellisen edistymisen. [tark. 32]**

3 artikla

IPA III -välineen tavoitteet

1. IPA III -välineen yleistavoitteena on tukea ~~niiden~~ ~~niiden rauhaa~~, vakautta, turvallisuutta ja vaurautta **sekä unionin strategisia etuja** edistäviä poliittisia, institutionaalisia, oikeudellisia, hallinnollisia, sosiaalisia ja taloudellisia uudistuksia, joihin niiden on ryhdyttävä noudattaakseen unionin arvoja **ja säännöstöä** ja mukautuakseen asteittain unionin sääntöihin, normeihin, politiikkoihin ja käytäntöihin unionin jäsenyyttä silmällä pitäen. [tark. 33]

⁽²⁰⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä (COM(2018)0374).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. IPA III -välineen erityistavoitteena on
- a) vahvistaa oikeusvaltiota, demokratiaa, ihmisoikeuksien, **myös vähemmistöjen ja lasten oikeuksien, sukupuolten tasa-arvon**, perusoikeuksien ja kansainvälisen oikeuden kunnioittamista, kansalaisyhteiskuntaa, **akateemista vapautta, rauhaa** ja turvallisuutta sekä **parantaa muuttoliikkeen hallintaa rajaturvallisuus mukaan lukien kulttuurisen monimuotoisuuden kunnioittamista, syrjimättömyyttä ja suvaitsevaisuutta**; [tark. 34]
- a a) **puuttua pakkomuuttoon ja laittomaan muuttoliikkeeseen siten, että varmistetaan, että maahantulo tapahtuu turvallisella, järjestäytyneellä ja sääntöjenmukaisella tavalla ja taataan kansainvälisen suojelun saatavuus**; [tark. 35]
- b) lisätä julkishallinnon tuloksellisuutta sekä tukea **avoimuutta**, rakenneuudistuksia, **oikeuslaitokseen riippumattomuutta, korruption torjuntaa** ja hyvää hallintotapaa kaikilla tasoilla, **mukaan luettuna julkisten hankintojen, valtion tukien, kilpailun, ulkomaisten investointien ja immateriaalioikeuksien aloilla**; [tark. 36]
- c) sovitaa ~~liitteessä I lueteltujen~~ tuensaajien säännöt, normit, politiikat ja käytännöt yhteen unionin vastaavien, **myös YUTP:n**, kanssa sekä **lujittaa sääntöihin perustuvaa monenvälistä kansainvälistä järjestystä ja vahvistaa sisäistä ja kansainvälistä** sovintoa, hyviä naapuruussuhteita, **rauhan rakentamista ja konfliktien estoa, myös luottamuksen rakentamisen ja sovittelutoiminnan avulla, osallistavaa ja yhdennettyä koulutusta**, ihmisten välisiä yhteyksiä, **tiedotusvälineiden vapautta** ja viestintää; [tark. 37]
- d) vahvistaa taloudellista ja , sosiaalista **ja alueellista** kehitystä **ja yhteenkuuluvuutta** muun muassa parempien yhteyksien, aluekehityksen, maatalouden ja maaseudun kehittämisen sekä sosiaali- ja työllisyyspolitiikkojen avulla, vahvistaa ympäristönsuojelua, parantaa kykyä sietää ilmastonmuutosta, nopeuttaa siirtymistä vähähiiliseen talouteen ja kehittää digitaalitaloutta ja yhteiskuntaa **vähentämällä köyhyyttä ja alueellista epätasapainoa, edistämällä sosiaalista suojelua ja osallisuutta vahvistamalla valtion tason alueellisia yhteistyörakenteita, pieniä ja keskisuuria yrityksiä (pk-yrityksiä) ja yhteisöön perustuvien aloitteiden valmiuksia, tukemalla investointeja maaseutualueille ja parantamalla liiketoiminta- ja investointiympäristöä**; [tark. 38]
- d a) vahvistaa ympäristönsuojelua, lisätä kykyä sietää ilmastonmuutosta, nopeuttaa siirtymistä vähähiiliseen talouteen sekä kehittää digitaalitaloutta ja -yhteiskuntaa **luoden siten työpaikkoja erityisesti nuorille**; [tark. 39]
- e) tukea alueellista ja rajatylittävää yhteistyötä, **myös merirajoilla, sekä edistää kauppaa ja taloussuhteita panemalla kaikilta osin täytäntöön unionin kanssa jo tehdyt sopimukset sekä vähentämällä alueellista epätasapainoa**. [tark. 40]

3. Liitteessä I lueteltujen tuensaajien tarpeisiin ja valmiuksiin sovitetun tuen temaattiset, erityistavoitteiden mukaiset painopistealat esitetään liitteessä II. Liitteessä I lueteltujen tuensaajien välisen rajatylittävän yhteistyön temaattiset painopistealat esitetään liitteessä III. Kukin temaattinen painopisteala voi edistää useamman kuin yhden erityistavoitteen saavuttamista.

4 artikla

Talousarvio

1. Rahoituspuitteet IPA III -välineen toteuttamiselle kaudella 2021–2027 ovat ~~14 500 000 000~~ **13 009 976 000 euroa vuoden 2018 hintoina (14 663 401 000 euroa käyppinä hintoina)**. [tark. 41]

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua määrää voidaan käyttää [NDICI-asetuksen] 20 artiklan mukaisesti **tarkoitettusta määrästä tietty prosenttiosuus käytetään** ohjelman toteuttamista koskevaan tekniseen ja hallinnolliseen tukeen, ~~kuten johon sisältyy~~ valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaa **arviointitoimintaa sekä institutionaalisten ja hallinnollisten valmiuksien lisäämiseen myönnettävä tuki**, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät sekä liittymistä valmistelevan tuen seuraajaohjelman valmisteluun liittyvä toiminta. [tark. 42]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5 artikla

Useita ohjelmia koskevat säännökset

1. Tämän asetuksen täytäntöönpanossa **Tätä asetusta sovellettaessa** on varmistettava yhdenmukaisuus, yhteisvaikutus ja täydentävyys unionin muiden ulkoisen toiminnan alojen ja muiden asiaankuuluvien unionin politiikkojen ja ohjelmien kanssa sekä kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuus. [tark. 43]

2. NDICI-asetusta sovelletaan tämän asetuksen nojalla toteutettavaan toimintaan siltä osin kuin siihen viitataan tässä asetuksessa. [tark. 44]

3. IPA III -välineellä rahoitetaan Erasmus-asetuksen nojalla toteutettavia toimia. Kyseisten varojen käyttöön sovelletaan Erasmus-asetusta. Sitä varten IPA III -välineen rahoitusosuus sisällytetään NDICI-asetuksen 11 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuun yhtenäiseen suuntaa-antavaan ohjelmasuunnitteluasiakirjaan ja hyväksytään kyseisessä asetuksessa vahvistettua menettelyä noudattaen.

4. IPA III -välineen tukea voidaan antaa Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) ja koheesiorahastosta⁽²¹⁾, Euroopan sosiaalirahasto plussasta⁽²²⁾ ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta⁽²³⁾ **sekä oikeusalan, perusoikeuksien ja arvojen rahastosta** rahoitettaviin toimiin **niin kansallisella, rajaylittävällä, valtioiden välisellä, alueiden välisellä kuin makroalueellisella tasolla**. [tark. 45]

4 a. Komissio kohdentaa tietyn prosentiosuuden IPA III -välineen varoista liitteessä I lueteltujen tuensaajien valmistelemiseksi Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin (ERI-rahastot) ja erityisesti Euroopan sosiaalirahastoon (ESR) osallistumiseen. [tark. 46]

5. EAKR:sta rahoitetaan liitteessä I lueteltujen tuensaajien ja **yhden tai useamman** jäsenvaltion välistä rajatylittävää yhteistyötä koskevia ohjelmia tai toimenpiteitä. Komissio hyväksyy kyseiset ohjelmat ja toimenpiteet 16 artiklan mukaisesti. IPA-välineen rajatylittävän yhteistyön määrärahoista myönnettävä rahoitusosuus määritetään ETC-asetuksen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti, **ja IPA III -välineestä maksettavan rahoitusosuuden enimmäismäärä on 85 prosenttia**. IPA-välineen rajatylittävän yhteistyön ohjelmia hallinnoidaan ETC-asetuksen mukaisesti. [tark. 47]

6. IPA III -välineestä voidaan rahoittaa monikansallista ja alueiden välistä yhteistyötä koskevia ohjelmia tai toimenpiteitä, jotka otetaan käyttöön ja toteutetaan ETC-asetuksen mukaisesti ja joihin tämän asetuksen liitteessä I luetellut tuensaajat osallistuvat.

7. Muista unionin ohjelmista voidaan tarvittaessa rahoittaa tämän asetuksen nojalla 8 artiklan mukaisesti toteutettavia toimia, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Tällä asetuksella voidaan rahoittaa myös muiden unionin ohjelmien nojalla toteutettavia toimenpiteitä, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia. Tällöin kyseisiä toimia koskevissa työohjelmissa on määritettävä, mitä sääntöjä noudatetaan.

8. Komissio voi asianmukaisesti perustelluissa olosuhteissa sekä unionin rahoituksen johdonmukaisuuden ja tuloksellisuuden varmistamiseksi tai alueellisen yhteistyön edistämiseksi päättää ulottaa 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja ohjelmia ja toimenpiteitä koskevan osallistumiskelpoisuuden muihin kuin liitteessä I tarkoitettuihin maihin ja alueisiin, jos **toteutettava sovellettava** ohjelma tai toimenpide on luonteeltaan maailmanlaajuinen, alueellinen tai rajatylittävä. [tark. 48]

⁽²¹⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta (COM(2018)0372).

⁽²²⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+) (COM(2018)0382).

⁽²³⁾ Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi jäsenvaltioiden yhteisen maatalouspolitiikan nojalla laatimien, Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahasto) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) rahoitettavien strategiasuunnitelmien (YMP:n strategiasuunnitelmat) tukea koskevista säännöistä sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1305/2013 ja (EU) N:o 1307/2013 kumoamisesta (COM(2018)0392).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

II LUKU STRATEGINEN SUUNNITTELU

6 artikla

Politiikkakehys ja yleiset periaatteet

1. Laajentumisen politiikkakehys, jonka Eurooppa-neuvosto ja neuvosto ovat määritelleet, sopimukset, joilla luodaan oikeudellisesti sitova suhde liitteessä I lueteltuihin tuensaajiin, sekä asiaankuuluvat Euroopan parlamentin päätöslauselmat, komission tiedonannot tai komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan yhteiset tiedonannot muodostavat yleisen kattavan politiikkakehyksen tämän asetuksen täytäntöönpanoa soveltamista varten. Komissio huolehtii tuen ja laajentumisen yleisen politiikkakehyksen välisestä johdonmukaisuudesta.

Korkea edustaja / varapuheenjohtaja ja komissio huolehtivat unionin ulkoisen toiminnan ja laajentumispolitiikan koordinoinnista 3 artiklassa vahvistettujen politiikkatavoitteiden puitteissa.

Komissio koordinoi tämän asetuksen mukaista ohjelmasuunnittelua EUH:n asianmukaisella tuella.

Annettava tuki perustuu laajentumisen politiikkakehykseen. [tark. 49]

2. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa ohjelmissa ja toimissa valtavirtaistetaan ilmastonmuutos, ympäristön-suojelu, **ihmisoikeuskonfliktien ehkäisy ja ratkaiseminen, muuttoliike ja pakkomuutot, turvallisuus, sosiaalinen ja alueellinen yhteenkuuluvuus, köyhyyden vähentäminen** ja sukupuolten tasa-arvo ja otetaan soveltuvin osin huomioon kestävä kehityksen tavoitteiden⁽²⁴⁾ väliset kytkökset sellaisen yhdenmukaisen toiminnan edistämiseksi, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla. **Niillä pyritään edistämään tavoitetta, jonka mukaan vähintään 16 prosenttia kokonaisrahoituksesta kohdennetaan ilmastotavoitteisiin. [tark. 50]**

3. Komissio ja jäsenvaltiot tekevät yhteistyötä johdonmukaisuuden varmistamiseksi ja pyrkivät välttämään IPA III -välineestä myönnettävän tuen ja unionin, jäsenvaltioiden ja Euroopan investointipankin (EIP) myöntämän muun avun päällekkäisyyttä noudattaen vakiintuneita periaatteita, joilla lisätään operatiivista koordinointia ulkoisen avun alalla ja yhdenmukaistetaan politiikkoja ja menettelyjä, erityisesti kehitysyhteistyön tuloksellisuutta koskevia kansainvälisiä periaatteita⁽²⁵⁾. Koordinointi käsittää säännölliset kuulemiset, usein toistuvan tiedonvaihdon tukimenettelyn eri vaiheissa sekä tuen koordinoimiseksi järjestettävät osallistavat kokoukset, ja se on tärkeä osa unionin ja jäsenvaltioiden ohjelmasuunnittelua. **Tuella pyritään varmistamaan yhdenmukaisuus älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin strategian, rahastojen vaikuttavan ja tehokkaan täytäntöönpanon, kumppanuusperiaatetta koskevien järjestelyjen ja aluekehitystä koskevan yhdenmukaisen lähestymistavan kanssa. [tark. 51]**

3 a. Komissio toimii kumppanuudessa tuensaajien kanssa. Kumppanuuteen osallistuu tapauksen mukaan toimivaltaisia kansallisia ja paikallisia viranomaisia sekä kansalaisyhteiskunnan järjestöjä, mikä antaa niille mahdollisuuden omaksua mielekkään roolin suunnittelu-, täytäntöönpano- ja seurantavaiheissa.

Komissio kannustaa asiaan liittyvien sidosryhmien koordinointia. IPA III -tuella vahvistetaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmiuksia, tapauksen mukaan myös suorina tuensaajina. [tark. 52]

4. Lisäksi komissio toteuttaa yhdessä jäsenvaltioiden kanssa tarpeelliset toimenpiteet koordinoinnin ja täydentävyyden varmistamiseksi monenvälisten ja alueellisten järjestöjen ja yhteisöjen, kuten kansainvälisten järjestöjen, rahoituslaitosten, virastojen ja unionin ulkopuolisten avunantajien, kanssa.

⁽²⁴⁾ https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en

⁽²⁵⁾ https://ec.europa.eu/europeaid/policies/eu-approach-aid-effectiveness_en

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

III LUKU

~~TÄYTÄNTÖÖNPANO~~ OHJELMASUUNNITTELUKEHYS JA TOTEUTUS [tark. 53]

7 artikla

IPA-ohjelmasuunnittelukehys

1. ~~IPA-III-välineestä annettava tuki perustuu IPA-ohjelmasuunnittelukehykseen~~ **Tätä asetusta täydennetään IPA-ohjelmasuunnittelukehyksellä, jossa vahvistetaan lisäsäännöksiä siitä, kuinka 3 artiklassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseksi tarkoitettut erityistavoitteet on määrä saavuttaa.** Komissio vahvistaa IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen unionin monivuotisen rahoituskehysten voimassaoloajaksi **delegoiduilla säädöksillä tämän artiklan 3 kohdan mukaisesti.**

Komissio toimittaa Euroopan parlamentille asiaan liittyvät ohjelmasuunnitteluasiakirjat hyvissä ajoin ennen ohjelmakauden alkua. Asiakirjoissa on vahvistettava ohjeelliset määrärahat kutakin aihekohtaista osiota varten ja, mikäli saatavilla, kutakin maata tai aluetta varten sekä odotettavissa olevat tulokset ja tukijärjestelyjen valinta. [tark. 54]

1 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät vuotuiset määrärahat vuosia 2021–2027 koskevan monivuotisen rahoituskehysten rajoissa. [tark. 55]

2. IPA-ohjelmasuunnittelukehyksessä otetaan asianmukaisesti huomioon asiaankuuluvat **Euroopan parlamentin päätöslauselmat ja kannat sekä** kansalliset strategiat ja alakohtaiset politiikat. [tark. 56]

Tuki kohdistetaan ja mukautetaan liitteessä I lueteltujen tuensaajien erityistilanteeseen ottaen huomioon jäsenyysehtojen täyttämiseksi tarvittavat lisätoimet ja tuensaajien valmiudet. Tuen laajuus ja intensiteetti eriytetään tarpeiden, uudistuksiin sitoutumisen ja uudistusten toteuttamisessa edistymisen mukaan.

3. Komissio hyväksyy **delegoidulla säädöksellä 14 artiklan mukaisesti** IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen täytäntöönpanosäädöksellä **sekä järjestelyt niin kutsutun oikeudenmukaisen osuuden periaatteen noudattamiseksi**, sanotun kuitenkaan rajoittamatta **tämän artiklan** 4 kohdan soveltamista. Kyseinen täytäntöönpanosäädös hyväksytään 16 artiklassa tarkoitettun komitean tarkastelumenettelyä noudattaen **IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen voimassaolo päättyy viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025. Komissio hyväksyy 30 päivään kesäkuuta 2025 mennessä uuden IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen, joka perustuu väliarviointiin ja on yhdenmukainen muiden ulkoisen rahoituksen välineiden kanssa ja jossa otetaan huomioon Euroopan parlamentin asiaa koskevat päätöslauselmat. Komissio voi tarvittaessa myös tarkastella uudelleen IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen vaikuttavaa täytäntöönpanoa, erityisesti jos 6 artiklassa tarkoitettuun politiikkakehykseen tehdään huomattavia muutoksia, ja ottaen huomioon asiaa koskevat Euroopan parlamentin päätöslauselmat.** [tark. 57]

4. Komissio hyväksyy rajatylittävää yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa koskevan ohjelmasuunnittelukehyksen ETC-asetuksen 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

5. IPA-ohjelmasuunnittelukehys sisältää indikaattoreita **perustuu liitteessä IV vahvistettuihin selkeisiin ja todennettavissa oleviin tulosindikaattoreihin**, joilla arvioidaan edistymistä kehyksessä vahvistettujen tavoitteiden saavuttamisessa **sekä edistystä ja tuloksia muun muassa seuraavilla aloilla:**

- a) **demokratia, oikeusvaltioperiaate ja riippumaton ja tehokas oikeusjärjestelmä;**
- b) **ihmisoikeudet ja perusvapaudet, mukaan lukien vähemmistöihin kuuluvien ja heikoimmassa asemassa olevien ryhmien oikeudet;**
- c) **sukupuolten tasa-arvo ja naisten oikeudet;**
- d) **korruption ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunta;**
- e) **sovinto, rauhan rakentaminen ja hyvät naapurisuhteet;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f) tiedotusvälineiden vapaus;
- g) ilmastonmuutoksen torjunta Pariisin sopimuksen velvoitteiden mukaisesti.

Komissio sisällyttää kyseisillä indikaattoreilla mitatun edistymisen vuotuisiin kertomuksiinsa.

Tämän asetuksen mukaisesta tuloksellisuuteen perustuvasta lähestymistavasta käydään säännöllistä keskustelua Euroopan parlamentissa ja neuvostossa. [tark. 123]

7 a artikla

Välitarkastelu ja -arviointi

1. Komissio hyväksyy uuden IPA-ohjelmasuunnittelukehyksen väliarvioinnin perusteella. Komissio toimittaa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2024 väliarviointikertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta. Väliarviointikertomus kattaa 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2023 välisen ajanjakson ja siinä tarkastellaan unionin osuutta tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa hyödyntäen indikaattoreita, joilla mitataan saatuja tuloksia, sekä kaikkia havaintoja ja päätelmiä, jotka koskevat tämän asetuksen vaikutusta.

Euroopan parlamentti voi osallistua arviointiin. Komissio ja EUH järjestävät keskeisten sidosryhmien ja edunsaajien, myös kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, kuulemisen. Komissio ja EUH kiinnittävät erityistä huomiota sen varmistamiseen, että kaikkein syrjäytyneimmät ovat edustettuina.

Komissio arvioi myös toimiansa vaikutusta ja tehokkuutta kullakin toiminta-alalla sekä ohjelmasuunnittelun tehokkuutta ulkoisten arviointien välityksellä. Komissio ja EUH ottavat asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston ehdotukset ja näkemykset, jotka koskevat riippumattomia ulkoisia arviointeja. Väliarvioinnissa arvioidaan, miten unioni on edistynyt tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamisessa.

2. Väliarviointikertomuksessa tarkastellaan lisäksi tämän asetuksen tehokkuutta, lisäarvoa, yksinkertaistetun ja virtaviivaistetun ulkoisen rahoitusarkkitehtuurin toimintaa, sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta ja sitä, ovatko asetuksen tavoitteet edelleen asianmukaisia, rahoitettujen toimien välistä täydentävyyttä ja niiden välisiä synergioita, toimien vaikutusta unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuteen ja tapauksen mukaan sitä, missä määrin vastaanottajamaiden kansalaiset ovat tietoisia unionin rahoitustuesta.

3. Väliarviointikertomuksen nimenomaisena tarkoituksena on parantaa unionin rahoituksen käyttöä. Siihen sisältyy tietoja tämän asetuksen nojalla täytäntöön pantujen eri toimien jatkamista, muuttamista tai keskeyttämistä koskevia päätöksiä varten.

4. Väliarviointikertomus sisältää myös asiaankuuluvien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta tämän asetuksen nojalla hallinnoidusta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, ja siinä eritellään menot tuensaajamaan, rahoitusvälineiden käytön, sitoumusten ja maksujen mukaan.

5. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille. Tuloksia hyödynnetään ohjelmien suunnittelussa ja resurssien kohdentamisessa.

6. Komissio ottaa tämän asetuksen nojalla myönnetyn unionin rahoituksen arviointiprosessiin mukaan kaikki asianomaiset sidosryhmät, myös kansalaisyhteiskunnan järjestöt, ja voi tarvittaessa pyrkiä tekemään yhteisiä arviointeja jäsenvaltioiden kanssa siten, että myös tuensaajat osallistuvat niihin tiiviisti.

7. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tässä artiklassa tarkoitetun väliarviointikertomuksen, johon liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia tähän asetukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista.

8. Komissio suorittaa tämän asetuksen soveltamisjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään kolmen vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun jakson päättymisestä, asetuksen lopullisen arvioinnin samoin perustein kuin tässä artiklassa tarkoitetun väliarvioinnin. [tark. 124]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

7 b artikla**Avun keskeyttäminen**

1. Siirretään komissiolle valta antaa 14 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä tämän asetuksen liitteen I muuttamiseksi, jotta unionin tuki voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain, jos tuensaaja ei noudata demokratian, oikeusvaltion tai hyvän hallinnon periaatteita, kunnioita ihmisoikeuksia tai perusvapauksia tai ydinturvallisuutta koskevaa säännöstöä tai rikkoo asiaan liittyvissä unionin kanssa tehdyissä sopimuksissa annettuja sitoumuksia tai jättää jatkuvasti noudattamatta yhtä tai useampaa Kööpenhaminan kriteeriä. Jos tuki keskeytetään osittain, on ilmoitettava ohjelmat, joihin keskeyttäminen vaikuttaa.
2. Siirretään komissiolle valta antaa 14 artiklan mukaisesti delegoitu säädös liitteen I muuttamiseksi, jotta unionin tuki voidaan palauttaa, jos komissio havaitsee, että tuen keskeyttämiseen oikeuttavat syyt eivät enää päde.
3. Tapauksissa, joissa tuki keskeytetään osittain, unionin tukea on käytettävä ensisijaisesti tukemaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja valtiosta riippumattomia toimijoita toimenpiteissä, joilla pyritään edistämään ihmisoikeuksia ja perusvapauksia sekä tukemaan demokratiakehitystä ja vuoropuheluprosesseja kumppanimaissa.
4. Komissio ottaa päätöksenteossaan asianmukaisesti huomioon asiaan liittyvät Euroopan parlamentin päätöslauselmat. [tark. 125]

7 c artikla**Hallinnointi**

Asiaankuuluvista komission ja EUH:n yksiköistä koostuva horisontaalinen ohjausryhmä, jonka puheenjohtajana toimii korkea edustaja / varapuheenjohtaja tai hänen edustajansa, on vastuussa tämän välineen ohjauksesta, koordinoinnista ja hallinnasta koko hallintoyksikön ajan, jotta varmistetaan kaiken unionin ulkoisen rahoituksen johdonmukaisuus, tehokkuus, avoimuus ja vastuuvollisuus. Korkea edustaja / varapuheenjohtaja varmistaa unionin ulkoisen toiminnan yleisen poliittisen koordinoinnin. Välineen ohjelmoinnin, suunnittelun ja soveltamisen koko syklin ajan korkea edustaja / varapuheenjohtaja ja EUH tekevät yhteistyötä komission asiaankuuluvien jäsenten ja yksiköiden kanssa, jotka nimetään suunnittelun toiminnan luonteen ja tavoitteiden pohjalta näiden asiantuntemus huomioon ottaen. Korkea edustaja / varapuheenjohtaja, EUH, ja komissio valmistelevat kaikki päätösehdotukset komission menettelyjen mukaisesti ja toimittavat ne hyväksyttäväksi.

Euroopan parlamentti otetaan täysimääräisesti mukaan ulkoisen rahoituksen välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvollisuus. [tark. 126]

8 artikla

Toteuttamistoimenpiteet ja -menetelmät [tark. 62 (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)]

1. IPA III -välineen tuki toteutetaan varainhoitoasetuksen mukaisesti suoraan tai välillisesti hallinnoiden [NDICI-asetuksen] II osaston III a luvussa tarkoitettujen vuotuisten tai monivuotisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden avulla. Tähän asetukseen sovelletaan [NDICI-asetuksen] II osaston III lukua 24 artiklan [osallistumiskelpoiset henkilöt ja yksiköt] 1 kohtaa lukuun ottamatta. [tark. 63]

1 a. Välillinen hallinnointi voidaan perua, jos tuensaaja ei kykene tai halua hallinnoida myönnettyjä varoja tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen, periaatteiden ja tavoitteiden mukaisesti. Siinä tapauksessa, että tuensaaja ei noudata demokratian tai oikeusvaltion periaatteita, kunnioita ihmisoikeuksia tai perusvapauksia tai rikkoo asiaan liittyvissä unionin kanssa tehdyissä sopimuksissa annettuja sitoumuksia, komissio voi tietyillä poliittikan aloilla tai tietyissä ohjelmissa peruuttaa tuensaajamaan kanssa suoritettavan välillisen hallinnoinnin ja siirtyä takaisin yhden tai useamman muun valtuutetun elimen kuin tuensaajan välilliseen hallinnointiin tai suoraan hallinnointiin. [tark. 64]

1 b. Komissio käy vuoropuhelua Euroopan parlamentin kanssa ja ottaa huomioon tämän näkemykset, jotka koskevat aloja, joilla parlamentti panee täytäntöön omia avustushelmiaan, kuten valmiuksien kehittäminen ja vaalitarkkailu. [tark. 65]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tämän asetuksen nojalla toimintasuunnitelmia voidaan hyväksyä enintään seitsemän vuoden ajanjaksoksi.

2 a. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille täysimääräisesti kysymyksistä, jotka liittyvät tämän artiklan mukaisten toimenpiteiden suunnitteluun ja täytäntöönpanoon, mukaan lukien suunnitellut merkittävät muutokset tai määrärahat. [tark. 66]

2 b. Yleisen tai alakohtaisen talousarviotuen maksamisen ehtona on tyydyttävä edistyminen tuensaajan kanssa sovittujen tavoitteiden saavuttamisessa.

Komissio soveltaa talousarviotuen ehtoja, jotka on vahvistettu NDICI-asetuksen 23 artiklan 4 kohdassa. Se toteuttaa toimenpiteitä unionin talousarviotuen vähentämiseksi tai keskeyttämiseksi tapauksissa, joissa hallinto- ja valvontajärjestelmissä esiintyy systeemisiä sääntöjenvastaisuuksia tai tuensaajan kanssa sovittujen tavoitteiden saavuttamisessa ei ole edistytty tyydyttävällä tavalla.

Tässä asetuksessa tarkoitetun keskeytyksen jälkeiseen, komission tekemään tuen palauttamiseen on liityttävä kohdennettu apu kansallisille tarkastusviranomaisille. [tark. 67]

III a luku

Toteutus [tark. 68]

8 a artikla

Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet

1. Komissio hyväksyy vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat tai toimenpiteet. Toimenpiteet voivat olla yksittäisiä toimenpiteitä, erityistoimenpiteitä, tukitoimenpiteitä tai poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä. Toimintasuunnitelmissa ja toimenpiteissä yksilöidään kunkin toimen osalta tavoitteet, odotetut tulokset ja tärkeimmät toiminnot, soveltamismenetelmät, määrärahat ja niihin mahdollisesti liittyvät tukimenot.

2. Toimintasuunnitelmat perustuvat ohjelma-asiakirjoihin lukuun ottamatta 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

Toimi voidaan tarvittaessa hyväksyä yksittäisenä toimenpiteenä ennen toimintasuunnitelmien hyväksymistä tai sen jälkeen. Yksittäiset toimenpiteet perustuvat ohjelma-asiakirjoihin lukuun ottamatta 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia ja muita asianmukaisesti perusteltuja tapauksia.

Sirretään komissiolle valta antaa NDICI-asetuksen 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla vahvistetaan erityistoimenpiteitä, jotka eivät perustu ohjelma-asiakirjoihin, kun on kyse ennakoimattomista tarpeista tai olosuhteista ja jos rahoitus ei ole mahdollista sopivammista lähteistä.

3. Vuotuisia tai monivuotisia toimintasuunnitelmia ja yksittäisiä toimenpiteitä voidaan käyttää NDICI-asetuksen 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimien suorittamiseen.

4. Komissio voi hyväksyä poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä NDICI-asetuksen 4 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuihin nopean vasteen toimiin.

5. Tällaisten 19 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti toteutettavien toimenpiteiden kesto voi olla enintään 18 kuukautta, ja sitä voidaan pidentää kahdesti enintään kuudella kuukaudella siten, että yhteenlaskettu enimmäiskesto on 30 kuukautta, jos toimenpiteen toteuttamisessa ilmenee objektiivisia ja odottamattomia esteitä ja edellyttäen, että toimenpiteen rahoitusta ei lisätä.

Pitkittyneissä kriiseissä ja konflikteissa komissio voi toteuttaa toisen poikkeuksellisen avustustoimenpiteen, jonka kesto voi olla enintään 18 kuukautta. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa voidaan hyväksyä muita toimenpiteitä, jos unionin tämän kohdan mukaisen toiminnan jatkuvuus on olennaista eikä sitä voida varmistaa muilla tavoin. [tark. 69]

8 b artikla

Tukitoimenpiteet

1. Unionin rahoitus voi kattaa menot, joilla tuetaan välineen toteuttamista ja sen tavoitteiden saavuttamista, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy toteuttamisen kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin, sekä päätoimipaikassa ja unionin edustustoissa aiheutuvat kustannukset, jotka liittyvät ohjelman tarvitsemaan hallinnolliseen tukeen, ja joilla tuetaan tämän asetuksen nojalla rahoitettavien toimien hallinnointia, mukaan lukien tiedotus- ja viestintätoimet sekä tietotekniikkajärjestelmät.
2. Jos tukimenot eivät sisälly 8 c artiklassa tarkoitettuihin toimintasuunnitelmiin tai toimenpiteisiin, komissio hyväksyy tarvittaessa tukitoimenpiteitä. Unionin tukitoimenpiteille osoittama rahoitus voi kattaa:
 - a) selvityksistä, kokouksista, tiedotus- ja valistustoimista, koulutuksesta, valmistelusta, kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihdosta, julkaisutoiminnasta ja muusta hallinnollisesta tai teknisestä avusta, mukaan lukien palkatut ulkopuoliset asiantuntijat, aiheutuvat menot, jotka ovat ohjelmasuunnittelun ja toimien hallinnoinnin kannalta välttämättömiä;
 - b) menot, jotka aiheutuvat asiaankuuluvia kysymyksiä koskevista tutkimus- ja innovointitoimista ja selvityksistä ja niiden tulosten tunnetuksi tekemisestä;
 - c) menot, jotka liittyvät tiedottamiseen ja viestintätoimiin, mukaan lukien viestintästrategioiden laatiminen ja unionin poliittisia painopisteitä koskeva tiedottaminen ja näkyvyys. [tark. 70]

8 c artikla

Toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksyminen

1. Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään komission päätöksellä varainhoitoasetuksen mukaisesti.
2. Unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi komissio ottaa tällaisia toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä suunnitellessaan ja soveltaessaan huomioon neuvoston ja Euroopan parlamentin poliittisen lähestymistavan asiaan.

Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille välittömästi tämän artiklan mukaisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden suunnittelusta, mukaan lukien suunnitellusta rahoituksen määrästä, ja ilmoittaa Euroopan parlamentille myös tehdessään kyseiseen apuun merkittäviä muutoksia tai jatkaessaan sen voimassaoloa. Mahdollisimman pian toimenpiteen hyväksymisen tai sen merkittävän muuttamisen jälkeen ja joka tapauksessa kuukauden kuluessa sen hyväksymisestä komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle yleisesityksen hyväksytyin toimenpiteen luonteesta ja sen perusteluista, kestosta ja siihen liittyvistä olosuhteista sekä toimenpiteen täydentävyydestä käynnissä olevien ja suunniteltujen unionin avustustoimenpiteiden kanssa. Poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden yhteydessä komission on myös ilmoitettava, varmistaako se poikkeuksellisella avulla toteutetun politiikan jatkuvuuden tämän asetuksen mukaisella keskipitkän tai pitkän aikavälin avulla ja miten ja missä laajuudessa se niin tekee.

3. Ennen sellaisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksymistä, jotka eivät perustu 8 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ohjelma-asiakirjoihin, lukuun ottamatta 8 a artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, komissio antaa 14 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla täydennetään tätä asetusta yksilöimällä näiden toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden erityistavoitteet, odotetut tulokset, käytettävät välineet, tärkeimmät toiminnot ja suuntaa-antavat määrärahat.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Asianmukainen ihmisoikeusnäkökohtien, sosiaalisten näkökohtien ja ympäristönäkökohtien tarkastelu, mukaan lukien vaikutukset ilmastonmuutokseen ja biologiseen monimuotoisuuteen, tehdään toimien tasolla sovellettavien unionin säädösten mukaisesti, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU⁽²⁶⁾ sekä neuvoston direktiivi 85/337/ETY⁽²⁷⁾, ja siihen sisältyy ympäristön kannalta herkissä hankkeissa tarvittaessa tehtävä ympäristövaikutusten arviointi, etenkin kun on kyse mittavasta uudesta infrastruktuurista.

Lisäksi toteutetaan ihmisoikeusnäkökohdat, sukupuoleen liittyvät kysymykset sekä sosiaaliset ja työvoimanäkökohdat kattavat ennakoarvioinnit samoin kuin konfliktialanyysi ja riskinarviointi.

Alakohtaisten ohjelmien toteuttamisessa käytetään tarvittaessa ihmisoikeuksia koskevia, sosiaalisia näkökohtia koskevia ja strategisia ympäristöarviointejä. Komissio varmistaa asianomaisten sidosryhmien osallistumisen näihin arviointeihin ja tällaisten arviointien tulosten julkisen saatavuuden. [tark. 127]

8 d artikla

Yhteistyömenetelmät

1. Komissio panee tähän välineeseen perustuvan rahoituksen täytäntöön varainhoitoasetuksen mukaisesti joko suoraan omien yksiköidensä, unionin edustustojen ja toimeenpanovirastojen kautta tai välillisesti varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa lueteltujen yhteisöjen kautta.

2. Tähän välineeseen perustuvaa rahoitusta voidaan antaa myös rahoitusosuuksina kansainvälisiin, alueellisiin tai kansallisiin rahastoihin, joita esimerkiksi EIP, jäsenvaltiot, kumppanimaat ja -alueet, kansainväliset järjestöt tai muut avunantajat ovat perustaneet tai joita ne hallinnoivat.

3. Varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja NDICI-asetuksen 29 artiklan 1 kohdassa lueteltujen yhteisöjen on täytettävä varainhoitoasetuksen 155 artiklan mukaiset vuotuiset raportointivelvollisuutensa. Kaikkia näitä yhteisöjä koskevat raportointivaatimukset kirjataan puitekumppanuussopimukseen, rahoitusosuussopimukseen, talousarviotakuuta koskevaan sopimukseen tai rahoitusosuussopimukseen.

4. Välineellä rahoitettavien toimien täytäntöönpanossa voidaan käyttää rinnakkaista tai yhdistettyä yhteisrahoitusta.

5. Rinnakkaisessa osarahoituksessa toimi jaetaan helposti tunnistettavissa oleviin osiin, joista kutakin rahoittaa osarahoitukseen osallistuva eri kumppani siten, että rahoituksen lopullinen kohde on aina yksilöitävissä.

6. Yhdistetyssä osarahoituksessa toimen kokonaiskustannukset jaetaan osarahoitukseen osallistuvien kumppaneiden kesken ja varat yhdistetään siten, ettei toimen yksittäisten toimintojen rahoituslähde ole enää yksilöitävissä.

7. Unionin ja sen kumppaneiden yhteistyötä voidaan tehdä muun muassa seuraavissa muodoissa:

a) kolmenväliset järjestelyt, joissa unioni koordinoi kumppanimaalle tai -alueelle antamaansa apua kolmansien maiden kanssa;

b) hallinnolliset yhteistyötoimenpiteet, esimerkiksi jäsenvaltion ja kumppanimaan tai -alueen julkisten laitosten, paikallisviranomaisten, kansallisten julkisten elinten tai julkisen palvelun tehtäviä hoitavien yksityisoikeudellisten yhteisöjen välinen twinning-toiminta, sekä yhteistyötoimenpiteet, joihin osallistuu jäsenvaltioiden lähettämiä julkisen sektorin asiantuntijoita sekä jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisia;

⁽²⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (kodifikaatio) (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁽²⁷⁾ Neuvoston direktiivi 85/337/ETY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1985, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 175, 5.7.1985, s. 40).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu julkisen ja yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien perustamisesta ja hallinnoinnista, mukaan lukien laajan osallistumisen tukeminen perustamalla riippumaton kolmannen osapuolen kansalaisyhteiskunnan järjestön muodostama elin arvioimaan ja seuraamaan julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuusjärjestelyjä;
- d) alakohtaisia politiikkoja tukevat ohjelmat, joilla unioni antaa tukea kumppanimaan sektoriohjelmalle;
- e) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu kyseisten maiden osallistumisesta unionin ohjelmiin ja toimintaan, jota toteuttavat unionin virastot ja elimet sekä sellaiset elimet tai henkilöt, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia;
- f) korkotuet. [tark. 72]

8 e artikla

Unionin rahoituksen muodot ja soveltamistavat

1. Unionin rahoitusta voidaan myöntää varainhoitoasetuksen mukaisissa muodoissa, joita ovat erityisesti:
 - a) avustukset;
 - b) palvelujen, tavaroiden ja rakennusurakoiden hankintasopimukset;
 - c) budjettituki;
 - d) rahoitusosuudet komission varainhoitoasetuksen 234 artiklan mukaisesti perustamiin erityisrahastoihin;
 - e) rahoitusvälineet;
 - f) talousarviotakuut;
 - g) rahoitusta yhdistävät toimet;
 - h) velkahelpotus kansainvälisesti hyväksytyyn velkahelpotusohjelman yhteydessä;
 - i) rahoitusapu;
 - j) palkatut ulkopuoliset asiantuntijat.

2. Työskennellessään kumppanimaiden sidosryhmien kanssa komissio ottaa huomioon niiden erityispiirteet, mukaan lukien niiden tarpeet ja toimintaympäristön, määrittäessään rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, rahoitusmuodon, myöntämisedellytykset ja avustusten hallinnointiin sovellettavat hallinnolliset säännökset, jotta saavutettaisiin näistä sidosryhmistä mahdollisimman monet ja vastattaisiin mahdollisimman hyvin niiden tarpeisiin. Tässä arvioinnissa on otettava huomioon ehdot, jotka koskevat kaikkien sidosryhmien, erityisesti paikallisen kansalaisyhteiskunnan, tarkoituksenmukaista osallistumista ja osallisuutta. Edistetään varainhoitoasetuksen mukaisesti erityismenettelyjä, kuten kumppanuussopimuksia, rahoitusavun myöntämistä kolmansille osapuolille, suoraa myöntämistä tai kelpoisuusehtojen perusteella rajattuja ehdotuspyyntöjä taikka varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kertakorvauksia, yksikkökustannuksiin perustuvaa rahoitusta, kiinteämääräistä rahoitusta sekä rahoitusta, joka ei perustu kustannuksiin. Näillä eri menettelyillä on varmistettava avoimuus, jäljitettävyyys ja innovointi. Paikallisten ja kansainvälisten kansalaisjärjestöjen välistä yhteistyötä on edistettävä, jotta voidaan vahvistaa kansalaisyhteiskunnan valmiuksia osallistua täysimääräisesti kehitysohjelmiin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Varainhoitoasetuksen 195 artiklassa tarkoitettujen tapausten lisäksi suoraa myöntämismenettelyä voidaan käyttää seuraaviin:

- a) vähäiset avustukset ihmisoikeuksien puolustajille ja mekanismeille, joilla suojellaan vaarassa olevia ihmisoikeuksien puolustajia, kiireellisten suojelutoimien rahoittamiseen, soveltuviissa tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, sekä sovittelijoille ja muille kansalaisyhteiskunnan toimijoille, jotka osallistuvat kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, konfliktien ratkaisuun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen;
- b) avustukset, soveltuviissa tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, toimien rahoittamiseksi kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa, joissa ehdotuspyynnön julkaiseminen ei tule kyseeseen, mukaan lukien tilanteet, joissa perusvapauksien puute on vakava, demokraattisiin instituutioihin kohdistuu uhkia tai kyseessä on kriisin laajeneminen tai aseellinen selkkaus, ja joissa ihmisten turvallisuus on eniten uhattuna tai joissa ihmisoikeusjärjestöjen, ihmisoikeuksien puolustajien, sovittelijoiden ja muiden kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen osallistuvien kansalaisyhteiskunnan toimijoiden toimintaolosuhteet ovat vaikeimmat. Tällaiset avustukset voivat olla määrältään enintään 1 000 000 euroa ja kestoltaan enintään 18 kuukautta, mitä on mahdollista jatkaa 12 kuukaudella, jos niiden soveltamisessa on objektiivisia ja odottamattomia esteitä;
- c) avustukset YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistolle ja Global Campukselle, ihmisoikeuksia ja demokratiakehitystä käsittelevälle Euroopan yliopistojen väliselle keskukselle, jossa on mahdollista suorittaa eurooppalainen ylempi korkeakoulututkinto ihmisoikeuksien ja demokratiakehityksen alalla, sekä keskuksen assosioituneelle yliopistojen verkostolle, jossa on mahdollista suorittaa ihmisoikeusalan jatkotutkintoja, mukaan lukien apurahat kolmansien maiden opiskelijoille, tutkijoille, opettajille ja ihmisoikeuksien puolustajille.
- d) NDICI-asetuksen 23 a artiklassa kuvailut pienet hankkeet.

Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu budjettituki, mukaan lukien alakohtaiset tulosperusteiset uudistamisso-pimukset, perustuu kyseisen maan omavastuullisuuteen, molemminpuoliseen vastuuvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, demokratiaan, ihmisoikeuksiin, sukupuolten tasa-arvoon, sosiaaliseen osallisuuteen ja inhimilliseen kehitykseen ja oikeusvaltioperiaatteeeseen, ja sen tavoitteena on vahvistaa unionin ja kumppanimaiden välisiä kumppanuuksia. Siihen sisältyy tehostettu alakohtaista politiikkaa koskeva vuoropuhelu, valmiuksien kehittäminen ja hallinnon parantaminen, jolla täydennetään kumppaneiden pyrkimyksiä kerätä tuloja tehokkaammin ja käyttää varoja järkevämmiin kestäviin, osallistavan ja kaikkia hyödyttävän sosioekonomisen kehityksen tukemiseksi ja ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseksi, kiinnittäen erityistä huomiota nuoriin, eriarvoisuuden vähentämiseksi ja köyhyyden poistamiseksi ottaen asianmukaisella tavalla huomioon paikallinen talous sekä ympäristöön liittyvät ja sosiaaliset oikeudet.

Jokaisen päätöksen budjettituen myöntämisestä on perustuttava unionin hyväksymään budjettitukipolitiikkaan, selkeisiin tukielpöisyysperusteisiin sekä riskien ja hyötyjen huolelliseen arvioimiseen. Yksi tällaisen päätöksen keskeinen tekijä on sen arviointi, miten sitoutuneita kumppanimaat ovat demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen toteuttamiseen, miten ne ovat niitä toteuttaneet ja miten ne ovat toteuttamisessa edenneet.

4. Budjettituki on eriytettävä siten, että sillä vastataan paremmin kumppanimaan poliittiseen, taloudelliseen ja sosiaaliseen tilanteeseen ja otetaan huomioon epävakaa tilanteet.

Myönnettäessä budjettitukea varainhoitoasetuksen 236 artiklan mukaisesti komissio määrittelee selkeästi budjettituen ehdollisuuden kriteerit, kuten edistymisen uudistuksissa ja avoimuuden, ja seuraa niiden noudattamista sekä tukee parlamentaarisen valvonnan ja kansallisten tarkastusvalmiuksien kehittämistä, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden osallistumista seurantaan sekä avoimuuden lisäämistä, tietojen julkista saatavuutta sekä paikallista talouskehitystä ja paikallisia yrityksiä tukevien vakaiden julkisten hankintojen järjestelmien kehittämistä.

5. Budjettituen maksu perustuu indikaattoreihin, jotka osoittavat, että kumppanimaan kanssa sovittujen tavoitteiden saavuttamisessa on edistytty tyydyttävästi.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6. Tämän asetuksen mukaisten rahoitusvälineiden muotoja voivat olla esimerkiksi lainat, vakuudet, oman pääoman ehtoinen tai luonteinen rahoitus, sijoitukset tai osakkuudet ja riskinjakorahoitusvälineet, jos mahdollista, ja niitä toteutetaan varainhoitoasetuksen 209 artiklan 1 kohdan mukaisesti EIP:n, jonkin monenvälisen eurooppalaisen rahoituslaitoksen, kuten Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin, tai kahdenvälisen eurooppalaisen rahoituslaitoksen, esimerkiksi kahdenvälisen kehityspankkien, johdolla, mahdollisesti yhdessä jäsenvaltioilta ja kolmansilta osapuolilta saatavien lisävustusten kanssa.

Tämän asetuksen mukaisten unionin rahoitusvälineiden rahoittamiseen voivat osallistua jäsenvaltiot sekä mitkä tahansa varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettut yhteisöt.

7. Mainittuja rahoitusvälineitä voidaan ryhmitellä eri välineiksi soveltamista ja raportointia varten.

8. Komissio ja EUH eivät toteuta uusia toimia tai jatka toimia sellaisten yhteisöjen kanssa, jotka on rekisteröity tai jotka ovat sijoittautuneet oikeudenkäyttöalueille, jotka on määritelty yhteistyöhaluttomiksi unionin asiaa koskevan politiikan yhteydessä tai jotka on yksilöity suuririskisiksi kolmansiksi maiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849⁽²⁸⁾ 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti noudata avoimuutta ja tietojen vaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovittuja veronormeja.

9. Unionin rahoitus ei saa johtaa erityisten verojen, tullien tai muiden maksujen muodostumiseen tai niiden kantoon.

10. Kumppanimaiden määräämiin veroihin, tulleihin ja maksuihin voidaan antaa rahoitusta tämän asetuksen nojalla. [tark. 73]

8 f artikla

Määrärahojen siirtäminen, vuotuiset erät, maksusitoumusmäärärahat, palautukset ja rahoitusvälineiden tuottamat tulot

1. Sen lisäksi, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 12 artiklan 2 kohdassa, tämän asetuksen mukaiset käyttämättömät maksusitoumus- ja maksumäärärahat siirretään ilman eri toimenpiteitä seuraavalle varainhoitovuodelle ja niitä voidaan sitoa sen vuoden joulukuun 31 päivään saakka. Varainhoitovuodelta toiselle siirretty määrä käytetään seuraavana varainhoitovuonna ensin.

Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tietoja määrärahoista, jotka on siirretty varainhoitovuodelta toiselle ilman eri toimenpiteitä, mukaan lukien asianomaiset määrät, varainhoitoasetuksen 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

2. Sen lisäksi, mitä varainhoitoasetuksen 15 artiklassa säädetään määrärahojen ottamisesta uudelleen käyttöön, maksusitoumusmäärärahat, jotka vastaavat tämän asetuksen mukaisten toimien kokonaan tai osittain toteutumatta jäämisen vuoksi vapautettujen sitoumusten määrää, otetaan takaisin alkuperäiseen budjettikohtaan.

Monivuotisesta rahoituskehiksestä annetun asetuksen 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa olevien viittausten varainhoitoasetuksen 15 artiklaan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa sisältävän viittauksen tähän kohtaan.

3. Useamman kuin yhden varainhoitovuoden aikana toteutettavia toimia koskevat talousarviositoumukset voidaan jakaa usealle eri varainhoitovuodelle vuotuisiksi eriksi varainhoitoasetuksen 112 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

⁽²⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tällaisiin monivuotisiin toimiin ei sovelleta varainhoitoasetuksen 114 artiklan 2 kohdan kolmatta alakohtaa. Komissio vapauttaa ilman eri toimenpiteitä toimen talousarviositoumuksen osat, joita ei ole talousarviositoumuksen tekovuotta seuraavan viidennen vuoden joulukuun 31 päivään mennessä käytetty ennakkorahoitukseen tai välimaksuihin tai joista ei ole esitetty todennettua menoilmoitusta tai maksupyyntöä.

Tämän artiklan 2 kohtaa sovelletaan myös vuotuisiin eriin.

4. Poiketen varainhoitoasetuksen 209 artiklan 3 kohdasta palautukset ja rahoitusvälineen tuottamat tulot otetaan alkuperäiseen budjettikohtaan sisäisinä käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina sen jälkeen, kun hallinnointikustannukset ja -palkkiot on vähennetty. Komissio tarkastelee joka viides vuosi olemassa olevien rahoitusvälineiden vaikutusta unionin tavoitteiden saavuttamiseen ja niiden tulokellisuutta. [tark. 74]

9 artikla

Rajatylyttävä yhteistyö

1. Rahoituspuitteista enintään 3 prosenttia kohdennetaan alustavasti liitteessä I lueteltujen tuensaajien ja jäsenvaltioiden välisiin rajatylyttävän yhteistyön ohjelmiin niiden tarpeiden ja painopistealojen mukaan.
2. Unionin yhteisrahoitusosuus kunkin painopistealan osalta voi olla enintään 85 prosenttia rajatylyttävän yhteistyöohjelman tukikelpoisista menoista. Teknisen tuen osalta unionin yhteisrahoitusosuus on 100 prosenttia.
3. Jäsenvaltioiden kanssa tehtävän rajatylyttävän yhteistyön ennakkomaksut määritetään työohjelmassa liitteessä I lueteltujen tuensaajien tarpeiden mukaisesti, ja ne voivat ylittää ETC-asetuksen 49 artiklassa esitetyn prosenttiosuuden.
4. Jos rajatylyttävän yhteistyön ohjelma keskeytetään ETC-asetuksen 12 artiklan mukaisesti, keskeytetyille ohjelmalle tästä asetuksesta myönnetyn tuen jäljellä oleva määrä voidaan käyttää minkä tahansa muiden tämän asetuksen nojalla tukikelpoisten toimien rahoittamiseen. **Tällaisessa tapauksessa määrärahoja voidaan siirtää seuraavalle vuodelle, ellei kuluvana vuonna ole rahoitettavia tukikelpoisia toimia.** [tark. 75]

IV LUKU

TUKIKELPOISUUS JA MUUT ERITYISSÄÄNNÖKSET

10 artikla

Mahdollisuus saada rahoitusta IPA III -välineestä

1. Seuraavien maiden tarjoajat, hakijat ja ehdokkaat voivat saada rahoitusta IPA III -välineestä:
 - a) jäsenvaltiot, tämän asetuksen liitteessä I luetellut tuensaajat, Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen osapuolet ja NDICI-asetuksen liitteen I soveltamisalaan kuuluvat maat, sekä
 - b) maat, joille komissio on vahvistanut vastavuoroisen mahdollisuuden saada ulkoista apua. Tämä mahdollisuus voidaan myöntää vähintään vuoden pituiseksi määräajaksi edellyttäen, että asianomainen maa soveltaa samoja kelpoisuusehtoja yksiköihin, jotka ovat peräisin unionista, ja yksiköihin, jotka ovat peräisin tämän asetuksen perusteella tukikelpoisista maista. Komissio päättää vastavuoroisesta rahoituksensaantimahdollisuudesta kuultuaan asianomaista tuensaajamaata tai asianomaisia tuensaajamaita.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

V LUKU
EKKR+ JA TALOUSARVIOTAKUUT

11 artikla

Rahoitusvälineet ja ulkosuhdetoimien takuujärjestely

1. Liitteessä I luetellut tuensaajat voivat saada Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan (EKKR+) ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoitusta NDICI-asetuksen II osaston IV luvussa säädetyn mukaisesti. Sitä varten IPA III -välineellä rahoitetaan NDICI-asetuksen 26 artiklassa tarkoitettua ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä määrällä, joka on suhteutettu tämän asetuksen liitteessä I lueteltujen tuensaajien hyväksi tehtyihin investointeihin.

VI LUKU

SEURANTA JA , RAPORTOINTI, ARVIOINTI JA VIESTINTÄ [tark. 76]

12 artikla

Seuranta, tarkastus, arviointi ja unionin taloudellisten etujen suojaaminen

1. Tähän asetukseen sovelletaan seurantaa, raportointia ja arviointia koskevia NDICI-asetuksen II osaston V luvun säännöksiä.

2. Indikaattorit, joiden avulla seurataan IPA III -välineen toteutusta ja edistymistä 3 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden saavuttamisessa, esitetään tämän asetuksen liitteessä IV. [tark. 77 (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)]

3. Jäsenvaltioiden kanssa tehtävässä rajatylittävässä yhteistyössä indikaattoreina käytetään ETC-asetuksen 33 artiklassa tarkoitettuja indikaattoreita.

4. Liitteessä IV tarkoitettujen indikaattoreiden lisäksi laajentumiskertomuksissa ~~IPa III -tuen tulokset~~ **IPa III -tuen tulokset** otetaan huomioon ~~IPa III -tuen tulokset~~ **laajentumiskertomukset ja komission arviot talouden uudistusohjelmista.** [tark. 78]

4 a. Komissio toimittaa ja esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle NDICI-asetuksen 32 artiklassa tarkoitetut väli- ja loppuarviointikertomukset. Komissio julkistaa nämä kertomukset. [tark. 79]

5. Varainhoitoasetuksen unionin taloudellisten etujen suojaamista koskevan 129 artiklan soveltamisen lisäksi liitteessä I lueteltujen tuensaajien on osana välillistä hallinnointia raportoitava komissiolle viipymättä sääntöjenvastaisuuksista, mukaan lukien petokset, joista on tehty ensimmäinen hallinnollinen tai oikeudellinen päätelmä, ja pidettävä komissio ajan tasalla hallinnollisten ja oikeudellisten menettelyjen etenemisestä. Raportointi on toteutettava sähköisesti komission perustamaa sääntöjenvastaisuuksien hallinnointijärjestelmää käyttäen. **Komissio tukee parlamentaarisen valvonnan ja tilintarkastusvalmiuksien kehittämistä sekä avoimuuden ja yleisön tiedonsaantimahdollisuuksien lisäämistä tuensaajamaissa. Komission, varapuheenjohtajan/ korkean edustajan ja erityisesti tuensaajamaissa sijaitsevien unionin edustustojen on varmistettava, että kaikki välillisen hallinnoinnin piiriin kuuluva määrärahojen myöntäminen toteutetaan avoimesti, epäpoliittisesti ja syrjimättömästi, myös käyttämällä tasapuolista jakoa, jossa otetaan huomioon alueiden ja kuntien tarpeet.** [tark. 80]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

VII LUKU
LOPPUSÄÄNNÖKSET

13 artikla

Säädösvallan siirtäminen

Siirretään komissiolle valta antaa 14 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tämän asetuksen liitteitä II, III ja IV.

14 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään **7 artiklan 3 kohdassa, 7 a artiklassa, 7 b artiklan 1 ja 2 kohdassa, 8 c artiklan 3 kohdassa sekä 13 ja 15 artiklassa** tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle. [tark. 128]
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 13 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
5. Edellä olevan 13 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

14 a artikla

Demokraattinen vastuuvollisuus

1. **Unionin toimielinten ja yksikköjen, erityisesti Euroopan parlamentin, komission ja EUH:n, välisen vuoropuhelun edistämiseksi, kaikkien ulkoisen rahoituksen välineiden yleisen yhdenmukaisuuden edistämiseksi, avoimuuden ja vastuuvollisuuden laajentamisen varmistamiseksi ja komissiossa toteutettavan säädösten ja toimien hyväksymisen nopeuttamiseksi Euroopan parlamentti voi kutsua komission ja EUH:n keskustelemaan strategisista linjauksista ja suuntaviivoista, jotka koskevat tämän asetuksen mukaista ohjelmasuunnittelua. Vuoropuhelua voidaan käydä ennen kuin komissio hyväksyy delegoituja säädöksiä ja vuotuisen talousarvioesityksen tai, Euroopan parlamentin, komission tai EUH:n pyynnöstä, tapauskohtaisesti merkittävien poliittisten tapahtumien vuoksi.**
2. **Kun 1 kohdassa tarkoitettu vuoropuhelu on tarkoitus pitää, komissio ja EUH toimittavat Euroopan parlamentille kaikki kyseistä vuoropuhelua koskevat merkitykselliset asiakirjat. Vuotuisen talousarvioon liittyvässä vuoropuhelussa annetaan konsolidoituja tietoja kaikista 8 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä tai suunnitelluista toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä maittain, alueittain ja eri temaattisten toimien kehityksessä tehdystä yhteistyöstä sekä nopean vasteen toimien ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä.**
3. **Komissio ja EUH ottavat Euroopan parlamentin kannan tarkoin huomioon. Komissio ja EUH esittävät asianmukaiset perustelut siinä tapauksessa, että ne eivät ota Euroopan parlamentin kantoja huomioon.**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Komission ja EUH:n tehtävänä on erityisesti 7 c artiklassa tarkoitetun ohjausryhmän kautta tiedottaa Euroopan parlamentille tämän asetuksen soveltamisesta ja erityisesti käynnissä olevista toimenpiteistä, toimista ja tuloksista. [tark. 82]

15 artikla

Täytäntöönpanoa koskevien Lisäsääntöjen hyväksyminen [tark. 83]

1. Erityiset säännöt, joilla luodaan yhdenmukaiset edellytykset tämän asetuksen täytäntöönpanolle erityisesti liittymisvalmisteluja varten luotavien rakenteiden ja maaseudun kehittämistuen osalta, hyväksytään 16 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen **delegoidulla säädöksellä**. [tark. 84]

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa. **Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään komission päätöksellä varainhoitoasetuksen mukaisesti**. [tark. 85]

16 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa komitea (liittymistä valmistelevan tukivälineen komitea). Kyseinen komitea on [asetuksessa (EU) N:o 182/2011] tarkoitettu komitea.

2. Kun komitean lausunto on tarkoitus hankkia kirjallista menettelyä noudattaen, menettely päätetään tuloksettomana, jos komitean puheenjohtaja lausunnon antamiselle asetetussa määräajassa niin päättää tai komitean jäsenten yksinkertainen enemmistö sitä pyytää.

3. EIP:n tarkkailija osallistuu pankkia koskevien asioiden käsittelyyn komiteassa.

4. IPA III -komitea avustaa komissiota, ja sillä on myös toimivalta asetusten (EY) N:o 1085/2006 ja (EU) N:o 231/2014 mukaisten säädösten ja sitoumusten osalta sekä asetuksen (EY) N:o 389/2006 3 artiklan täytäntöönpanon osalta.

5. IPA III -komitealla ei ole toimivaltaa 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun Erasmus+ -ohjelman rahoituksen osalta. [tark. 86]

17 artikla

Tiedotus, viestintä, näkyvyys ja julkisuus [tark. 87]

1. Sovelletaan [NDICI asetuksen] 36 ja 37 artiklaa. **Kun annetaan tämän asetuksen mukaista rahoitustukea, komission, korkean edustajan / varapuheenjohtajan ja erityisesti tuensaajamaissa sijaitsevien unionin edustustojen on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet unionin rahoitustuen näkyvyyden varmistamiseksi, myös seurattava, että tuensaajat täyttävät kyseiset vaatimukset. IPA-välineestä rahoitettaviin toimiin sovelletaan vaatimuksia, jotka esitetään EU:n ulkoisiin toimiin liittyvää tiedotusta ja näkyvyyttä koskevassa käsikirjassa. Komissio antaa kullekin tuensaajalle ohjeita unionin rahoittamien hankkeiden näkyvyyttä ja niistä tiedottamista edistävistä toimista**. [tark. 88]

1 a. Komissio toteuttaa toimenpiteitä, joilla vahvistetaan strategista viestintää ja julkista diplomatiata, jotta voidaan välittää tietoa unionin arvoista ja korostaa unionin antaman tuen lisäarvoa. [tark. 89]

1 b. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava unionin rahoituksen alkuperä ja varmistettava sen asianmukainen näkyvyys

a) **antamalla lausunto, jossa korostetaan unionilta saatua tukea näkyvästi tuen toteutukseen liittyvissä asiakirjoissa ja tiedotusaineistossa, myös mahdollisella virallisella verkkosivustolla; ja**

b) **tiedottamalla toimista ja niiden tuloksista johdonmukaisesti, tehokkaasti ja oikeasuhteisesti eri kohderyhmille, mukaan lukien tiedotusvälineet ja suuri yleisö.**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat tätä asetusta ja siinä tarkoitettuja toimia sekä saavutettuja tuloksia. Tälle asetukselle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa toimielinten tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät suoraan 3 artiklassa sekä liitteissä II ja III tarkoitettuihin tavoitteisiin. [tark. 90]

18 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Toimia voidaan tämän asetuksen estämättä jatkaa tai muuttaa niiden päättämiseen saakka noudattaen asetusta (EU) N:o 231/2014 (IPA II-asetus) ja asetusta (EY) N:o 1085/2006 (IPA), joita sovelletaan kyseisiin toimiin niiden päättämiseen asti. Näihin toimiin sovelletaan asetusta (EU) N:o 236/2014 seuraavan NDICI-asetuksen II osaston III luvun säännöksiä sen 24 artiklan 1 kohtaa lukuun ottamatta.
2. IPA III -välineen rahoituspuitteet voivat kattaa myös teknisen ja hallinnollisen tuen menoja, jotka ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa siirtymä IPA III -välineen ja sen edeltäjän, IPA II:n, nojalla hyväksytyjen toimenpiteiden välillä.
3. Talousarvioon voidaan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen menojen kattamiseksi tarvittaessa sisällyttää määrärahoja myös vuoden 2027 jälkeen, jotta voidaan hallinnoida toimia, joita ei ole saatu päätökseen.

19 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan [...] [kahdentenkymmenentenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021 **31 päivään joulukuuta 2027**. [tark. 91]

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

Albania

Bosnia ja Hertsegovina

Islanti

Kosovo (*)

Montenegro

Serbia

Turkki

~~Entinen Jugoslavian~~ **Pohjois-Makedonian** tasavalta ~~Makedonia~~ [tark. 129]

(*) Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE II

Tuen temaattiset painopistealat

Tuen temaattisia painopistealoja ovat tilanteen mukaan seuraavat:

- a) Varmistetaan oikeusvaltion toteutumisen takaavien instituutioiden moitteeton toiminta ja edistetään sitä varhaisessa vaiheessa. Tämän alan toimien tarkoituksena on luoda riippumaton, vastuuvollinen ja tehokas oikeuslaitos, mukaan lukien läpinäkyvä ja ansioihin perustuva työhönotto, oikeudellinen yhteistyö, arviointi- ja ylennysjärjestelmät ja tehokkaat kurinpitomenettelyt väärinkäytötapauksissa; varmistaa ~~vahvojen~~ **asianmukaisten** järjestelmien luominen rajojen suojeleluun, muuttovirtojen hallintaan ja turvapaikan myöntämiseen sitä tarvitseville; kehittää tehokkaat välineet järjestäytyneen rikollisuuden, ihmiskaupan, muuttajien salakuljetuksen, **huumausainekaupan**, rahanpesun, terrorismin rahoituksen ja korruption ehkäisyä ja torjuntaa varten; edistää ja suojella ihmisoikeuksia, **mukaan lukien lapsen oikeudet, sukupuolten tasa-arvo** vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden, kuten romanien sekä homojen, lesbojen, biseksuaalien, transihmisten ja intersukupuolisten, oikeuksia ja perusvapauksia, tiedonvälityksen vapaus ja tietosuoju mukaan lukien. [tark. 92]
- b) Uudistetaan julkishallinto sitä koskevien periaatteiden mukaisesti. Tämän alan toimien tarkoituksena on vahvistaa julkishallinnon uudistuskehityksiä; parantaa strategista suunnittelua, osallistavaa ja näyttöön perustuvaa politiikkaa ja lainsäädännön kehittämistä; lisätä virkamieskunnan ammattimaisuutta ja epäpoliittisuutta vakiinnuttamalla meritokratian periaatteet; edistää läpinäkyvyyttä ja vastuuvollisuutta; parantaa palvelujen laatua ja toimitusta, mukaan lukien tarkoituksenmukaiset hallintomenettelyt ja kansalaiskeskeiset sähköiset viranomaispalvelut; vahvistaa julkista varainhoitoa ja luotettavaa tilastointia.
- c) Vahvistetaan talouden ohjausjärjestelmää. Tämän alan toimien tarkoituksena on tukea osallistumista talouden uudistusohjelmiin liittyvään prosessiin ja systemaattista yhteistyötä talouspolitiikan perusteista kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa **sekä vahvistaa monenvälisiä talousalan instituutioita**; kehittää valmiuksia lisätä makrotalouden vakautta, **sosiaalista yhteenkuuluvuutta** ja tukea asteittaista kehittymistä **kohti kestäväää kehitystä ja** toimivaksi markkinataloudeksi, joka pystyy selviytymään kilpailun ja markkinavoimien paineesta unionissa. [tark. 93]
- d) Parannetaan unionin ja sen kumppaneiden valmiuksia estää konflikteja, rakentaa rauhaa ja **hyviä naapuruussuhteita sekä** selvittää kriisiä edeltävistä/seuraavista tilanteista muun muassa varhaisvaroittamisen ja konfliktiriskianalyysien avulla; edistetään ihmisten välistä verkostoitumista, sovittelua, **vastuuvollisuutta, kansainvälistä oikeutta**, rauhanrakentamista ja luottamusta lisääviä toimenpiteitä, **mukaan lukien alueellisen totuuskomission perustaminen käsittelemään entisen Jugoslavian sotarikoksiin ja muihin vakaviin ihmisoikeusrikkomuksiin liittyviä tosiseikkoja, sekä** ja tuetaan turvallisuutta ja kehitystä tukevien valmiuksien kehittämistä **vahvistamalla valmiuksia kyberpuolustukseen ja strategiseen viestintään, jotta voidaan edistää disinformaation järjestelmällistä paljastamista.** [tark. 94]
- e) Parannetaan kansalaisjärjestöjen ja työmarkkinaosapuolten, myös ammattialajärjestöjen, valmiuksia ~~liitteessä I luetelluissa~~ **, riippumattomuutta ja moniarvoisuutta** tuensaajamaissa sekä kannustetaan unionissa ja ~~liitteessä I luetelluissa~~ tuensaajamaissa toimivien organisaatioiden välistä verkostoitumista kaikilla tasoilla, jotta ne voivat käydä hedelmällistä vuoropuhelua julkisten ja yksityisten toimijoiden kanssa. **Tuen on oltava tuensaajamaiden erilaisten järjestöjen saatavilla mahdollisimman laajalti.** [tark. 95]
- f) Edistetään kumppanimaiden sääntöjen, normien, politiikkojen ja käytäntöjen, **mukaan lukien YUTP, julkiset hankinnat ja valtioneuvoston päätökset** lähentämistä unionin vastaaviin. [tark. 96]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- g) Parannetaan koulutuksen ja elinikäisen oppimisen laatua ja niiden piiriin pääsyä kaikilla tasoilla ja tuetaan kulttuuria ja , luovia aloja **ja urheilua**. Tämän alan toimien tarkoituksena on edistää tasapuolista pääsyä laadukkaaseen, **osallistavaan ja yhteisöperustaiseen** varhaiskasvatukseen sekä alempaan ja ylempään perusasteen koulutukseen ja parantaa perustaitojen opetusta; nostaa koulustasoa, vähentää koulunkäynnin keskeyttämistä ja parantaa opettajankoulutusta; **parantaa lasten ja nuorten vaikuttamismahdollisuuksia ja heidän mahdollisuuksiaan ottaa kaikki kykynsä käyttöön**; kehittää ammatillisen koulutuksen järjestelmiä ja edistää työssä oppimiseen perustuvia järjestelmiä työmarkkinoille siirtymisen helpottamiseksi; parantaa korkeakoulutuksen laatua ja tarkoituksenmukaisuutta; kannustaa alumnitoimintaan; parantaa pääsyä elinikäisen oppimisen piiriin ja **urheilutoimintaan ja** tukea investointeja ~~koulutusinfrastruktuuriin~~ **koulutus- ja urheiluinfrastruktuuriin** erityisesti alueellisten erojen kaventamiseksi ja kaikille ryhmille avoimen koulutuksen edistämiseksi muun muassa digitaaliteknologiaa hyödyntämällä. [tark. 97]
- h) Edistetään laadukkaita työpaikkoja ja työmarkkinoille pääsyä. Tämän alan toimien tarkoituksena on torjua korkeaa työttömyyttä ja passiivisuutta tukemalla varsinkin nuorten (erityisesti työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten), naisten, pitkäaikaistyöttömien ja kaikkien työmarkkinoilla aliedustettuina olevien ryhmien kestävää työmarkkinoille integroitumista. Toimenpiteillä on tuettava laadukkaiden työpaikkojen luomista ja työmarkkina-sääntöjen ja ~~ehtojen~~ **kansainvälisesti sovittujen normien** tosiasiallista noudattamista koko alueella, **myös edistämällä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa tarkoitettujen keskeisten periaatteiden ja oikeuksien noudattamista**. Muita keskeisiä toiminta-aloja ovat sukupuolten tasa-arvon tukeminen, työllistettävyyden ja tuottavuuden edistäminen, työntekijöiden ja yritysten valmentaminen muutokseen, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun vakiinnuttaminen sekä työmarkkinoiden instituutioiden, esimerkiksi julkisten työvoimapalvelujen ja työsuojeluviranomaisten, uudistaminen ja tehostaminen. [tark. 98]
- i) Edistetään sosiaalista suojelua ja osallisuutta ja torjutaan köyhyyttä. Tämän alan toimien tarkoituksena on uudistaa sosiaaliturvajärjestelmiä, jotta niillä voidaan tarjota vaikuttava, tehokas ja riittävä suoja kaikissa elämänvaiheissa, edistää sosiaalista osallisuutta ja yhtäläisiä mahdollisuuksia sekä , torjua epätasa-arvoa ja köyhyyttä **sekä tukea siirtymistä laitoslähtöisestä hoidosta perhe- ja yhteisölähtöisiin hoitomuotoihin**. Tämän alan toimissa keskitytään myös integroimaan romanien kaltaisia marginalisoituneita ryhmiä; torjumaan sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää; parantamaan kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten ~~palvelujen~~ **perhe- ja yhteisöpalvelujen**, kuten **osallistavan ja kaikille avoimen** varhaiskasvatuksen, asumisen, terveydenhoidon, perussosiaalipalvelujen ja pitkäaikaishoidon, saatavuutta muun muassa uudistamalla sosiaaliturvajärjestelmiä. **Toimia, jotka edistävät mitä tahansa syrjinnän tai sosiaalisen syrjäytymisen muotoa, ei pitäisi tukea**. [tark. 99]
- j) Edistetään älykästä, kestävää, osallistavaa ja turvallista liikennettä ja poistetaan keskeisen verkkoinfrastruktuurin pullonkauloja investoimalla suurta lisäarvoa EU:n tasolla tarjoaviin hankkeisiin. Investoinnit olisi priorisoitava sen mukaan, miten tärkeitä ne ovat liikenteen TEN-yhteyksille EU:n kanssa, **rajatylittävälle yhteyksille, työpaikkojen luomiselle ja** miten ne tukevat kestävää ja turvallista liikkuvuutta, vähentävät päästöjä ja vaikuttavat ympäristöön yhdessä liikenneyhteisösopimuksella tuettavien uudistusten kanssa. [tark. 100]
- k) Parannetaan yksityissektorin toimintaedellytyksiä ja yritysten, **erityisesti pk-yritysten**, kilpailukykyä, myös älykästä erikoistumista, koska ne ovat kasvun, työllisyyden ja yhteenkuuluvuuden avaintekijöitä. Etusijalle nostetaan liiketoimintaympäristöä kehittävät **kestävät** hankkeet. [tark. 101]
- l) Parannetaan digitaaliteknologian ja -palvelujen saatavuutta ja vahvistetaan tutkimusta, teknologian kehittämistä ja innovointia investoimalla digitaaliseen liitettävyyteen, luottamukseen ja turvallisuuteen, digialan osaamiseen ja yrittäjyyteen, tutkimusinfrastruktuuriin ja suotuisiin toimintaedellytyksiin sekä edistämällä verkostoitumista ja yhteistyötä.
- m) Edistetään elintarvikkeiden **ja vesihuollon** toimitusvarmuutta ja turvallisuutta sekä monipuolisten ja elinkelpoisten viljelyjärjestelmien säilyttämistä vireissä maaseutuyhteisöissä ja maaseudulla. [tark. 102]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- n) Suojellaan ja parannetaan ympäristön laatua, puututaan ympäristön tilan heikkenemiseen, pysäytetään biologisen monimuotoisuuden köyhtyminen, edistetään maa- ja meriekosysteemien ja uusiutuvien luonnonvarojen säilyttämistä ja kestävää hoitoa, edistetään resurssitehokkuutta sekä kestävää kulutusta ja tuotantoa, tuetaan siirtymistä vihreään talouteen ja kiertotalouteen sekä kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä, parannetaan ilmastokestävyyttä ja energiatehokkuutta sekä edistetään ilmastotoimien hallinnointia ja niistä tiedottamista. IPA III -välineellä edistetään politiikkoja, joilla tuetaan siirtymistä resurssitehokkaaseen, turvalliseen, kestäväan ja vähähiiliseen talouteen ja parannetaan katastrofien sietokykyä, ehkäisemistä, niihin valmistautumista ja toimintaa katastrofitilanteissa. Lisäksi sillä edistetään korkeatasoista ydinturvallisuutta, säteilysuojaa, tehokasta ja tuloksellista ydinmateriaalivalvontaa kolmansissa maissa sekä tällaista valvontaa koskevien puitteiden ja menetelmien käyttöönottoa.
- o) Edistetään mahdollisimman tiukkoja ydinturvavaatimuksia, mukaan lukien ydinturvallisuuskulttuuri, hätävalmius, käytetyn ydinpolttoaineen ja radioaktiivisen jätteen vastuullinen ja turvallinen huolto, ydinlaitosten käytöstä poistaminen ja entisten ydinlaitosalueiden kunnostaminen, säteilysuoja sekä ydinmateriaalin kirjanpito ja valvonta.
- p) Lisätään elintarviketeollisuuden ja kalatalouden valmiuksia selviytyä kilpailun ja markkinavoimien paineesta sekä lähentyä asteittain unionin sääntöjä ja vaatimuksia **pyrittäessä lisäämään niiden tuontivalmiuksia unionin markkinoille** niiden pyrkiessä saavuttamaan maaseudun ja rannikko-alueiden tasapainoista kehittämistä koskevia taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristöön liittyviä tavoitteita. [tark. 103]
- (p a) **Edistetään radikalisoitumisen ja väkivaltaisten ääriliikkeiden ennaltaehkäisyyn ja torjuntaan tähtäävää toimintaa kehitetään niihin liittyviä pitkän aikavälin strategioita ja toimintapolitiikkoja.** [tark. 104]
-

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE III

Tuen temaattiset painopistealat rajatylittävssä yhteistyössä

Rajatylittävssä yhteistyössä tuen temaattisia painopistealoja ovat tilanteen mukaan seuraavat:

- a) työllisyyden, työvoiman liikkuvuuden sekä sosiaalisen ja kulttuurisen osallisuuden edistäminen yli rajojen muun muassa seuraavin keinoin: rajatylittävät työmarkkinat ja liikkuvuus; yhteiset paikalliset työllisyysaloitteet; tieto- ja neuvontapalvelut, yhteinen koulutus; sukupuolten tasa-arvo; yhtäläiset mahdollisuudet; maahanmuuttajayhteisöjen ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien integroiminen; investoinnit julkisiin työvoimapalveluihin; ~~kansanterveys- ja sosiaalipalveluinvestointien~~ **kansanterveysinvestointien sekä perhe- ja yhteisöperustaisiin sosiaalipalveluihin siirtymisen** tukeminen; [tark. 105]
- b) ympäristön suojeleminen sekä ilmastonmuutoksen hillinnän, siihen sopeutumisen sekä riskien ehkäisyn ja hallinnan edistäminen muun muassa seuraavin keinoin: yhteiset ympäristönsuojelutoimet; luonnonvarojen kestävä käyttö, merten aluesuunnittelun koordinointi, resurssitehokkuus, kiertotalous, uusiutuvien energialähteiden käyttö, siirtyminen turvalliseen, kestävään, vähähiiliseen ja vihreään talouteen; investoinnit tiettyjen riskien torjuntaan sekä valmiudet selvittää katastrofeista, ehkäistä niitä sekä valmistautua ja reagoida niihin;
- c) kestävä liikenteen edistäminen ja julkisen infrastruktuurin parantaminen eristyneisyyden vähentämiseksi muun muassa parantamalla liikenne- ja digitaaliverkkoihin pääsyä ja digitaalipalvelujen saatavuutta ja investoimalla rajatylittäviin vesi-, jäte- ja energiajärjestelmiin ja -laitoksiin;
- d) digitaalitalouden ja -yhteiskunnan tukeminen muun muassa edistämällä digitaalista liitettävyyttä ja kehittämällä sähköisiä viranomaispalveluja, digitaalista luottamusta, turvallisuutta ja digialan osaamista ja yrittäjyyttä;
- (d a) tarpeettomien kaupan esteiden, kuten byrokraattisten esteiden, tulliesteiden ja muiden kuin tulliesteiden purkamisen edistäminen; [tark. 106]*
- e) matkailun ~~ja urheilun~~ **edistäminen** sekä kulttuuri- ja luonnonperinnön ~~tukeminen~~ **edistäminen**; [tark. 107]
- f) Investoiminen nuorisoon, **urheiluun**, koulutukseen ja ammattitaitoon muun muassa seuraavin tavoin: **taitojen ja tutkintojen tunnustamisen varmistaminen**, yhteisen koulutuksen ja ammattikoulutuksen sekä koulutusjärjestelmien ja infrastruktuurin kehittäminen ja toteuttaminen yhteisten nuorisotoimien tueksi. [tark. 108]
- g) paikallis- ja aluehallinnon tukeminen, **mukaan lukien rajat ylittävä hallintojen välinen yhteistyö sovinnon ja rauhan rakentamiseksi**, ja niiden viranomaisten suunnittelu- ja hallinnollisten valmiuksien parantaminen; [tark. 109]
- (g a) investoiminen kansalaisyhteiskunnan järjestöjen valmiuksien kehittämiseen; [tark. 110]*
- (g b) rajatylittävän hallintojen välisen yhteistyön edistäminen sovinnon ja rauhan rakentamiseksi, mukaan lukien entisen Jugoslavian sotarikoksiin ja muihin vakaviin ihmisoikeusrikkomuksiin liittyviä tosiseikkoja käsittelevän alueellisen totuuskomission perustaminen; [tark. 111]*
- h) kilpailukyvyyn ja liiketoimintaympäristön parantaminen, pk-yritysten, kaupan ja investointien kehittäminen muun muassa edistämällä ja tukemalla yrittäjyyttä erityisesti pk-yritysten tapauksessa ja kehittämällä rajatylittäviä markkinoita ja kansainvälistymistä paikallistasolla;
- i) tutkimukseen, teknologian kehittämiseen, innovointiin ja digitaalitekno­logiaan panostaminen muun muassa edistämällä henkilöstön ja toimitilojen jakamista tieteen ja teknologian kehittämisen aloilla.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (i a) *rajatylittävän poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön sekä tietojenvaihdon parantaminen tutkimusten ja syytetoimien helpottamiseksi rajatylittävän järjestäytyneen rikollisuuden ja toisiinsa liittyvien talous- ja rahoitusalan rikosten, korruption, laittoman kaupan ja salakuljetuksen yhteydessä; [tark. 112]*
-

LIITE IV

Keskeiset tulosindikaattorit

Seuraavassa lueteltuja keskeisiä tulosindikaattoreita **ja niiden vuotuista kehitystä** käytetään apuna mitattaessa sitä, miten unioni on osaltaan edistänyt erityistavoitteiden saavuttamista **ja miten tuensaajat ovat edistyneet**: [tark. 113]

1. Yhdistelmäindikaattori ⁽¹⁾, jolla mitataan laajentumismaiden valmiutta poliittisiin liittymisedellytyksiin liittyvissä perusasioissa, joita ovat demokratia, oikeusvaltio (oikeuslaitos sekä korruption ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunta) ja ihmisoikeudet (lähde: Euroopan komissio).
 - 1 a. Yhdistelmäindikaattori, jolla mitataan kumppaneiden sovintoon, rauhan rakentamiseen, hyviin naapurussuhteisiin ja kansainvälisiin velvoitteisiin, sukupuolten väliseen tasa-arvoon ja naisten oikeuksiin liittyviä toimia; [tark. 114]**
 - 1 b. Väkivallan puuttumisen indikaattori, jonka yhteydessä mitataan myös konfliktien aiheuttajien (kuten poliittisen tai taloudellisen syrjäytymisen) vähenemistä lähtökohta-arviointiin verraten. [tark. 115]**
 - 1 c. Niiden tuensaajien kansalaisten osuus, jotka katsovat olevansa hyvin perillä tämän asetuksen mukaisesta unionin avusta (lähde: Euroopan komissio). [tark. 116]**
 2. Laajentumismaiden valmius julkishallinnon uudistamiseen (lähde: Euroopan komissio).
 3. Yhdistelmäindikaattori, jolla mitataan ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden valmiutta omaksua EU:n säännöstö (lähde: Euroopan komissio).
 - 3 a. YUTP-päätöksiin ja -toimenpiteisiin mukauttamisen aste ja vuotuinen kehitys (lähde: EUH). [tark. 117]**
 4. Yhdistelmäindikaattori, jolla mitataan ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden valmiutta taloudellisiin liittymisedellytyksiin liittyvissä perusasioissa, joita ovat toimiva markkinatalous ja kilpailukyky (lähde: Euroopan komissio).
 5. Julkiset sosiaaliturvamenot (**prosenttiosuus BKT:stä**, lähde: ILO ~~ta~~), **terveydenhoitomenot, epätasainen tulonjako, köyhyysaste, työllisyysaste (lähde: kansalliset tilastot) ja työttömyysaste virallisten kansallisten tilastojen mukaisesti. [tark. 118]**
 - 5 a. Muutokset tuensaajan GINI-kertoimessa ajan kuluessa. [tark. 119]**
 6. Digitaalinen kuilu tuensaajien ja EU:n keskiarvon välillä (lähde: Euroopan komission DESI-indeksi).
 7. Distance to frontier -sijoitus (Doing Business) (lähde: Maailmanpankki).
 8. Energiaintensiteetti primäärienergian ja BKT:n perusteella mitattuna (lähde: Eurostat).
 9. EU:n tuella vähentyneet tai vältetyt kasvihuonekaasupäästöt (hiilidioksidiekvivalentti kilotonneina).
 10. IPAn tuensaajien keskinäisten ja IPAn tuensaajien ja EU:n jäsenvaltioiden välisten rajatylittävien **täytäntöönpanijien** yhteistyöohjelmien lukumäärä (lähde: Euroopan komissio) **komission ilmoituksen mukaan. [tark. 120]**
 - 10 a. Toimiin ja ohjelmiin ajan kuluessa osallistuvien uusien järjestöjen määrä. [tark. 121]**
- Tarvittaessa indikaattorit eriytetään **vähintään iän ja** sukupuolen mukaan. [tark. 122]

⁽¹⁾ Yhdistelmäindikaattoreita on kolme, ja Euroopan komissio hyödyntää niiden suunnittelussa laajentumiskertomuksia, jotka perustuvat lukuisiin riippumattomiin lähteisiin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0300

Keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehys ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä sekä asetusten (EU) N:o 1095/2010, (EU) N:o 648/2012 ja (EU) 2015/2365 muuttamisesta (COM(2016)0856 – C8-0484/2016 – 2016/0365(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/37)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0856),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0484/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Italian senaatin, Espanjan parlamentin ja Romanian senaatin toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisympäristössä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan keskuspankin 20. syyskuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 29. maaliskuuta 2017 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0015/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, tekee siihen huomattavia muutoksia tai aikoo tehdä siihen huomattavia muutoksia;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2016)0365

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä sekä asetusten

N:o 1095/2010, (EU) N:o 648/2012 ja (EU) 2015/2365 muuttamisesta

(EU)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

⁽¹⁾ EUVL C 372, 1.11.2017, s. 6.

⁽²⁾ EUVL C 209, 30.6.2017, s. 28.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Rahoitusmarkkinoilla on keskeinen merkitys nykyaikaisten kansantalouksien toiminnalle. Mitä yhdentyneemmät markkinat ovat, sitä **paremmat ovat mahdollisuudet kohdentaa taloudelliset resurssit tehokkaasti**, mistä **voi olla** talouden suorituskyvyn kannalta etua. Jotta rahoituspalvelujen sisämarkkinoiden toimintaa voidaan parantaa, on kuitenkin tärkeää, että on käytössä menettelyjä, joilla **puututaan markkinoiden toimimattomuuteen ja varmistetaan**, että jos näillä markkinoilla toimiva rahoituslaitos tai rahoitusmarkkinoiden infrastruktuuri joutuu taloudellisiin vaikeuksiin tai on kaatumassa, tällainen tapahtuma ei horjuta koko rahoitusmarkkinoita ja haittaa kasvaa laajemmin taloudessa. Keskusvastapuolet ovat rahoitusmarkkinoiden keskeisiä osatekijöitä, jotka asettuvat toimijoiden väliin ostajana jokaiseen myyjään nähden ja myyjänä jokaiseen ostajaan nähden, ja joilla on keskeinen rooli rahoitusliiketoimien käsittelyssä ja niihin liittyvien erilaisten riskien hallinnassa. Vastapuolten transaktioiden ja positoiden käsittely on keskitetty keskusvastapuolille, jotka huolehtivat transaktioiden seurauksena syntyvistä velvoitteista ja saavat jäseniltään riittävät vakuudet marginaalina ja maksuina maksukyvyttömyysrahastoihin.
- (2) Keskusvastapuolet ovat **globaalien** rahoitusmarkkinoiden keskeisiä osatekijöitä, jotka asettuvat osallistujien väliin ostajana jokaiseen myyjään nähden ja myyjänä jokaiseen ostajaan nähden ja joilla on keskeinen rooli transaktioiden käsittelyssä ja niihin liittyvien erilaisten riskien hallinnassa. Vastapuolten transaktioiden ja positoiden käsittely on keskitetty keskusvastapuolille, jotka huolehtivat transaktioiden seurauksena syntyvistä velvoitteista ja **edellyttävät** osapuoliltaan **riittäviä vakuuksia** marginaalina ja maksuina maksukyvyttömyysrahastoihin.
- (3) Unionin rahoitusmarkkinoiden yhdentyminen on johtanut siihen, että keskusvastapuolet, jotka aiemmin palvelivat ensisijaisesti kotimaan tarpeita ja markkinoita, ovat kehittyneet kriittisiksi solmukohdiksi unionin rahoitusmarkkinoilla laajemmin. Unionissa toimiluvan saaneet keskusvastapuolet määrittävät nykyään useita tuotelajeja pörssissä noteeratuista ja pörssin ulkopuolella (OTC) kaupankäynnin kohteena olevista rahoitus- ja hyödykejohdannaisista käteismarkkinoilla kaupattaviin osakkeisiin, joukkovelkakirjoihin ja muihin tuotteisiin, kuten takaisinosopimuksiin. Ne tarjoavat palvelujaan valtioiden rajojen yli monenlaisille rahoituslaitoksille ja muille laitoksille kaikkialla unionissa. Vaikka jotkin unionissa toimiluvan saaneet keskusvastapuolet keskittyvätkin vain kotimaan markkinoihinsa, ne kaikki ovat järjestelmän kannalta merkittäviä ainakin kotimarkkinoillaan.
- (4) Koska keskusvastapuolet käsittelevät ja ottavat keskitetysti kantaakseen määritysosapuolten ja niiden asiakkaiden puolesta merkittävän osan unionin rahoitusjärjestelmään kohdistuvista rahoitusriskeistä, keskusvastapuolten toimiva sääntely ja jämäkkä valvonta on olennaisen tärkeää. Elokuussa 2012 voimaan tullessa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 648/2012 ⁽⁴⁾ edellytetään, että keskusvastapuolet noudattavat tiukkoja vakavaraisuus-, organisaatio- ja menettelytapanormeja. Niiden toiminnan seikkaperäinen valvonta kuuluu toimivaltaisille viranomaisille, jotka tekevät yhteistyötä **valvontakollegioissa**, joihin asiaankuuluvat viranomaiset kokoontuvat hoitamaan niille annettuja tehtäviä. Niiden sitoumusten mukaisesti, joita G20-johtajat ovat finanssikriisiin puhjettua antaneet, asetuksessa (EU) N:o 648/2012 edellytetään myös, että keskusvastapuolet hoitavat vakioitujen OTC-johdannaisien määrityksen keskitetysti. Kun velvoite määrittää OTC-johdannaiset keskitetysti tulee voimaan, keskusvastapuolten liiketoiminnan määrä ja laajuus todennäköisesti kasvaa, mikä puolestaan saattaa merkitä keskusvastapuolten riskinhallintastrategioille uusia haasteita.

⁽¹⁾ EUVL C, s.

⁽²⁾ EUVL C 209, 30.6.2017, s. 28.

⁽³⁾ EUVL C 372, 1.11.2017, s. 6.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 648/2012, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, OTC-johdannaisista, keskusvastapuolista ja kauppatietorekistereistä (EUVL L 201, 27.7.2012, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (5) Asetuksella (EU) N:o 648/2012 on osaltaan lisätty keskusvastapuolten ja laajemmin rahoitusmarkkinoiden kykyä sietää niitä monenlaisia riskejä, joita keskusvastapuolet käsittelevät ja ottavat keskitetysti kantaakseen. Mikään sääntö- ja käytännejärjestelmä ei kuitenkaan voi ehkäistä sitä, että olemassa olevat varat eivät riitä keskusvastapuolten riskien, kuten yhden tai useamman määritysosaapuolen maksukyvyttömyyden, hallitsemiseen. Skenaariossa, jossa rahoituslaitoksella on vakavia taloudellisia vaikeuksia tai sitä uhkaa kaatuminen, olisi periaatteessa edelleen sovellettava tavanomaisia maksukyvyttömyysmenettelyjä. Kuten finanssikriisi on osoittanut, tällaiset menettelyt voivat erityisesti pitkittyneen taloudellisen epävakauden ja epävarmuuden aikana kuitenkin vahingoittaa talouden kannalta kriittisiä toimintoja ja vaarantaa rahoitusvakauden. Tavanomaiset yritysten maksukyvyttömyysmenettelyt eivät ehkä aina takaa riittävän nopeaa puuttumista eikä niissä välttämättä aseteta asianmukaisesti etusijalle rahoituslaitosten kriittisten toimintojen jatkumista rahoitusvakauden säilyttämiseksi. Näiden tavanomaisten maksukyvyttömyysmenettelyn kielteisten seurausten ehkäisemiseksi keskusvastapuolille olisi luotava erityinen kriisinratkaisukehys.
- (6) Kriisi toi esiin myös sen, että lähellä kaatumista olevien rahoituslaitosten kriittisten toimintojen säilyttämiseksi ei ole asianmukaisia välineitä. Lisäksi se osoitti, että viranomaisten väliseen yhteistyöhön ja koordinointiin ei ole puitteita nopeiden ja määrätietoisten toimien toteuttamiseksi, varsinkaan jos on kyse eri jäsenvaltioiden tai lainkäyttöalueiden viranomaisista. Koska tällaisia välineitä ja yhteistyön ja koordinoinnin puitteita ei ollut, jäsenvaltioiden oli pakko pelastaa rahoituslaitoksia veronmaksajien rahoilla kriisin leviämisen estämiseksi ja paniikin vähentämiseksi. Vaikka keskusvastapuolet eivät kriisin aikana saaneetkaan julkista rahoitustukea suoraan, ne saivat välillistä etua toteutetuista pankkien pelastustoimista ja olivat suojassa vaikutuksilta, joita niille olisi muutoin aiheutunut siitä, että pankit eivät olisi täyttäneet velvoitteitaan. Keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisukehys on siis välttämätön, jotta voidaan välttää turvautuminen veronmaksajien rahoihin keskusvastapuolen hallitsemattoman kaatumisen yhteydessä. **Tässä kehyksessä olisi varauduttava myös mahdollisuuteen, että keskusvastapuoli asetetaan kriisinratkaisuun muusta syystä kuin yhden tai useamman määritysosaapuolensa maksukyvyttömyyden vuoksi.**
- (7) Uskottavan elvytys- ja kriisinratkaisukehysten tarkoituksena on varmistaa niin pitkälti kuin mahdollista, että keskusvastapuolet toteuttavat toimenpiteitä elpyäkseen rahoitusvaikeuksista ja että lähellä kaatumista olevan tai todennäköisesti kaatuvan keskusvastapuolen kriittiset toiminnot säilyvät, kun sen muut toiminnot lopetetaan tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä, ja että rahoitusvakaus säilyy samalla kun keskusvastapuolen kaatumisesta **loppuasiakkaille ja** veronmaksajille aiheutuvat kustannukset minimoidaan. Elvytys- ja kriisinratkaisukehyksessä vahvistetaan entisestään keskusvastapuolten ja viranomaisten valmiuksia lieventää rahoitusmarkkinoiden painetta ja lisätään viranomaisten tietoa keskusvastapuolten valmistautumisesta stressiskenaarioihin. Viranomaisille annetaan myös valtuudet valmistella keskusvastapuolen mahdollista kriisiratkaisua ja hoitaa keskusvastapuolen heikentyvää taloudellista tilaa koordinoitusti, mikä osaltaan edistää rahoitusmarkkinoiden moitteetonta toimintaa.
- (8) Tällä hetkellä unionissa ei ole yhdenmukaistettuja säännöksiä keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta. Jotkin jäsenvaltiot ovat jo muuttaneet lainsäädäntöään niin, että keskusvastapuolten on laadittava elvytys suunnitelmia, ja ottaneet käyttöön mekanismeja lähellä kaatumista olevien keskusvastapuolten kriisinratkaisun toteuttamiseksi. Lisäksi keskusvastapuolten maksukyvyttömyyttä sääntelevissä laeissa, asetuksissa ja hallinnollisissa määräyksissä on huomattavia sisällöllisiä ja menettelyllisiä eroja jäsenvaltioiden välillä. Keskusvastapuolten elvytyksen ja kriisinratkaisun yhteisten edellytysten, valtuuksien ja prosessien puuttuminen todennäköisesti haittaa sisämarkkinoiden häiriötöntä toimintaa ja kansallisten viranomaisten välistä yhteistyötä niiden puuttuessa keskusvastapuolen kaatumiseen ja soveltaessa asianmukaisia mekanismeja tappioiden jakamiseksi sen osapuolille sekä unionissa että maailmanlaajuisesti. Näin on erityisesti silloin, kun kansallisilla viranomaisilla ei erilaisten lähestymistapojen vuoksi ole samanasteista valvontamahdollisuutta tai yhtäläistä kykyä toteuttaa keskusvastapuolten kriisinratkaisu. Tällaiset erot elvytys- ja kriisinratkaisujärjestelmissä voivat vaikuttaa eri tavoin keskusvastapuoliin ja niiden osapuoliin eri jäsenvaltioissa ja mahdollisesti vääristää kilpailua sisämarkkinoilla. Keskusvastapuolen vaikeuksien tai kaatumisen käsitteilyyn tarkoitettujen yhteisten sääntöjen ja välineiden puuttuminen voi vaikuttaa osallistujien määrityspäätökseen ja keskusvastapuolten sijoittautumispaikan valintaan ja näin estää keskusvastapuolia hyödyntämästä täysimääräisesti perustavia vapauksiaan sisämarkkinoilla. Tämä puolestaan saattaa estää osallistujia käyttämästä keskusvastapuolia rajojen yli sisämarkkinoilla ja haitata Euroopan pääomamarkkinoiden yhdentymistä. Kaikille jäsenvaltioille yhteisiä elvytys- ja kriisinratkaisusääntöjä tarvitaan sen vuoksi varmistamaan, etteivät jäsenvaltioiden ja niiden viranomaisten taloudelliset valmiudet hallita keskusvastapuolten kaatumista rajoita näiden mahdollisuuksia hyödyntää sisämarkkinoiden tarjoamia vapauksia.

- (9) Pankkeihin ja muihin rahoituslaitoksiin sovellettavan sääntelykehysten tarkistaminen, joka toteutettiin kriisin johdosta, ja etenkin pankkien pääoma- ja maksuvalmiuspuskurien vahvistaminen, makrotalouden vakauden valvontavälineiden parantaminen ja pankkien elvytystä ja kriisintarkistuksia koskevat kattavat säännöt ovat vähentäneet tulevien kriisien todennäköisyyttä ja parantaneet kaikkien rahoituslaitosten ja markkinainfrastruktuurien, myös keskusvastapuolten, kykyä sietää talouden häiriöitä, johtuivatpa ne järjestelmähäiriöistä tai yksittäisiä laitoksia koskevista tapahtumista. Kaikissa jäsenvaltioissa on 1 päivästä tammikuuta 2015 sovellettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/59/EU⁽¹⁾ mukaista pankkien elvytys- ja kriisintarkistajärjestelmää.
- (10) **Toimivaltaisten viranomaisten ja kriisintarkistajaviranomaisten** olisi pankkien elvytyksessä ja kriisintarkistuksessa noudatettavan lähestymistavan pohjalta valmistauduttava, ja niillä olisi oltava käytettävissään riittävät elvytys- ja kriisintarkistajavälineet käsitellä tilanteita, joihin liittyy keskusvastapuolen kaatuminen. Pankkien ja keskusvastapuolten erilaisten toimintojen ja liiketoimintamallien vuoksi pankkien ja keskusvastapuolten riskit ovat kuitenkin erilaisia. Siksi tarvitaan erityisiä välineitä ja valtuuksia niitä skenaarioita varten, joissa keskusvastapuoli kaatuu joko määräytösosapuolensa kaatumisen tai muun kuin maksukyvyttömyystapahtuman vuoksi.
- (11) Säästötyypiksi olisi valittava asetus, jotta voidaan täydentää keskusvastapuoliin sovellettavat yhdenmukaiset vakavaraisuusvaatimukset sisältävässä asetuksessa (EU) N:o 648/2012 esitettyä lähestymistapaa ja tukeutua siihen. Elvytys- ja kriisintarkistajavälineiden asettaminen direktiivissä voisi johtaa epäjohtonmukaisuuteen, jos alalla, jota muutoin säännellään suoraan sovellettavalla unionin lainsäädännöllä ja jolla keskusvastapuolet tarjoavat palvelujaan yhä yleisemmin yli valtioiden rajojen, annettaisiin mahdollisesti erilaista kansallista lainsäädäntöä. Tämän vuoksi myös keskusvastapuolten elvytystä ja kriisintarkistuksia varten on aiheellista hyväksyä yhdenmukaiset ja suoraan sovellettavat säännöt.
- (12) Jotta voidaan varmistaa johdonmukaisuus suhteessa rahoituspalvelujen alalla voimassa olevaan unionin lainsäädäntöön ja pitää rahoitusjärjestelmä unionissa mahdollisimman vakaana, elvytys- ja kriisintarkistajajärjestelmää pitäisi soveltaa kaikkiin keskusvastapuoliin, joihin sovelletaan asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädetyjä vakavaraisuusvaatimuksia riippumatta siitä, onko niillä pankkitoimilupa. **Vaikka erilaisten yhtiörakenteiden riskiprofiileissa voi olla eroja, tässä asetuksessa keskusvastapuolia kohdellaan itsenäisinä yhteisinä riippumatta siitä, millaiseen konserniin tai markkinarakenteeseen ne mahdollisesti kuuluvat, ja varmistetaan, että keskusvastapuolella on oma elvytys- ja kriisintarkistajasuunnitelmansa riippumatta konserninsa rakenteesta. Tämä koskee erityisesti vaatimuksia varmistaa, että kullakin yhteisöllä on riittävät rahoitusvarat maksukyvyttömyystilanteen tai muun kuin maksukyvyttömyystilanteen hoitamiseen.**
- (13) Varmistaakseen, että kriisintarkistajatoimet toteutetaan tehokkaasti ja tuloksellisesti sekä kriisintarkistajavoittoja vastaavasti, jäsenvaltioiden olisi nimettävä hallintoviranomaiset tai viranomaiset, joille on annettu hallinnolliset valtuudet, huolehtimaan kriisintarkistajatoimien ja tehtävistä. Jäsenvaltioiden olisi myös varmistettava, että kriisintarkistajaviranomaisille osoitetaan asianmukaiset voimavarat. Jos jäsenvaltio nimeää kriisintarkistajaviranomaiseksi viranomaisen, joka vastaa keskusvastapuolten toiminnan vakauden valvonnasta, olisi **varmistettava päätöksentekoprosessin riippumattomuus ja** otettava käyttöön **kaikki tarvittavat** järjestelyt valvonta- ja kriisintarkistajatoimien erottamiseksi toisistaan, jotta voidaan välttää mahdolliset eturistiriidat ja riski, että viranomaisen joutuu pidättymään tarvittavista toimenpiteistä.
- (14) Koska keskusvastapuolen kaatuminen ja siitä seuraavat toimet saattavat vaikuttaa jäsenvaltion rahoitusjärjestelmään ja talouteen ja koska kriisintarkistajatoimien saatetaan lopulta joutua **viimeisenä keinona** käyttämään julkisia varoja, jäsenvaltioiden valtiovarainministeriöiden tai muiden asiaankuuluvien ministeriöiden olisi osallistuttava elvytys- ja kriisintarkistajaprosessiin tiiviisti jo varhaisessa vaiheessa.
- (15) Koska keskusvastapuolet tarjoavat palvelujaan usein koko unionissa, tehokas elvytys ja kriisintarkistajatoimien edellyttää toimivaltaisten viranomaisten ja kriisintarkistajaviranomaisten välistä yhteistyötä valvonta- ja kriisintarkistajakollegioissa erityisesti elvytyksen ja kriisintarkistajavälineiden valmisteluvaiheissa. Tämä koskee muun muassa keskusvastapuolten laatimien elvytysuunnitelmien arviointia, **keskusvastapuolen kriisintarkistajaviranomaisen laatimien** kriisintarkistajasuunnitelmien **arviointia** sekä purkamismahdollisuuksien esteiden poistamista.

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/59/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisintarkistajakehyksestä sekä neuvoston direktiivin 82/891/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2001/24/EY, 2002/47/EY, 2004/25/EY, 2005/56/EY, 2007/36/EY, 2011/35/EU, 2012/30/EU ja 2013/36/EU ja asetusten (EU) N:o 1093/2010 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 190).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (16) Keskusvastapuolten kriisinratkaisussa olisi saatettava tasapainoon tarve soveltaa menettelyjä, joissa otetaan huomioon tilanteen kiireellisyys ja jotka mahdollistavat tehokkaat, oikeudenmukaiset ja oikea-aikaiset ratkaisut, ja toisaalta tarve suojella rahoitusvakautta kaikissa jäsenvaltioissa, joissa keskusvastapuoli tarjoaa palvelujaan. Viranomaisten, joiden vastuualueisiin keskusvastapuolen kaatuminen liittyisi, olisi esitettävä näkemyksensä kriisinratkaisukollegiossa näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. Samaten, jotta voidaan varmistaa säännöllinen näkemysten vaihto ja koordinointi kolmansien maiden viranomaisten kanssa, ne olisi kutsuttava tarvittaessa osallistumaan kriisinratkaisukollegioon tarkkailijoina. Viranomaisten olisi aina otettava huomioon päätöksensä vaikutus rahoitusvakautteen jäsenvaltioissa, joissa keskusvastapuolen toiminnot ovat kriittisiä tai tärkeitä paikallisten rahoitusmarkkinoiden kannalta, ja myös jäsenvaltioissa, joissa määritysosapuolet sijaitsevat ja joihin yhteentoimivat markkinapaikat ja rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit ovat sijoittautuneet.
- (16 a) *Koska keskusvastapuolten tietyt toiminnot ovat luonteeltaan rajatylittäviä ja globaaleja, kriisinratkaisuviranomaisten päätöksillä voi olla vaikutusta talouteen tai julkiseen talouteen muilla lainkäyttöalueilla. Tällaiset rajatylittävät seuraukset olisi elvytys- ja kriisinratkaisutilanteissa pidettävä mielessä siinä määrin, kuin se on kohtuudella mahdollista, samalla kun otetaan huomioon muiden lainkäyttöalueiden finanssiviranomaisten itsemääräämisoikeus.*
- (17) Jotta voidaan valmistella Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen, jäljempänä "EAMV", päätöksiä, joita se tekee sille annettuihin tehtäviin liittyen, ja varmistaa, että Euroopan pankkiviranomaisen, jäljempänä "EPV" ja sen jäsenet ovat kattavasti mukana päätösten valmistelussa, EAMV:n olisi perustettava sisäinen kriisinratkaisukomitea ja kutsuttava EPV:n toimivaltaiset viranomaiset osallistumaan siihen tarkkailijoina.
- (18) Jotta viranomaiset voivat puuttua keskusvastapuolen mahdolliseen kaatumiseen tuloksellisella ja oikeasuhteisella tavalla, niiden olisi otettava elvytys- ja kriisinratkaisuvälineiksi käyttäessään huomioon erilaisia tekijöitä, kuten keskusvastapuolen liiketoiminnan laatu, **oikeudellinen rakenne ja organisaatorakenne**, riskiprofiili, koko, oikeudellinen asema ja sidokset rahoitusjärjestelmään. Lisäksi niiden olisi otettava huomioon, olisiko sen kaatumisella ja sitä seuraavalla, tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn mukaisella purkamisella todennäköisesti merkittäviä kielteisiä vaikutuksia rahoitusmarkkinoihin, muihin rahoituslaitoksiin tai talouteen laajemmin.
- (19) Jotta voitaisiin puuttua tehokkaasti tilanteeseen, jossa keskusvastapuoli on lähellä kaatumista, viranomaisilla olisi oltava valtuudet velvoittaa keskusvastapuolet toteuttamaan valmistelutoimenpiteitä. Olisi vahvistettava elvytysuunnitelmien sisältöä ja niihin sisällytettäviä tietoja koskevat vähimmäisvaatimukset, jotta kaikilla keskusvastapuolilla unionissa on varmasti riittävän yksityiskohtaiset elvytysuunnitelmat siltä varalta, että ne joutuvat taloudellisiin vaikeuksiin. **Näissä suunnitelmissa olisi tarkasteltava tarkoituksenmukaista määrää erilaisia skenaarioita ja varauduttava sekä järjestelmästressiin että erityisesti keskusvastapuolelle ominaiseen stressitilanteeseen. Skenaarioissa olisi ennakoitava stressitilanteita, jotka ovat vaikeampia kuin komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 153/2013 XII luvussa tarkoitetuissa tavanomaisissa stressitesteissä käytettävät tilanteet mutta kuitenkin mahdollisia, kuten useamman kuin kahden sellaisen määritysosapuolen, joihin näiden keskusvastapuolella on suurimmat vastuut, ja yhden tai useamman muun keskusvastapuolen kaatuminen.** Elvytysuunnitelman olisi oltava osa keskusvastapuolen toimintasääntöjä, joista on tehty sopimus määritysosapuolten kanssa. Toimintasäännöillä olisi myös varmistettava suunnitelmassa hahmoteltujen elvytystoimenpiteiden täytäntöönpanokelpoisuus kaikissa skenaarioissa. Elvytysuunnitelmissa ei saisi olettaa, että saatavissa on julkista rahoitustukea, eikä aiheuttaa veronmaksajille riskiä joutua tappioiden maksajiksi.
- (19 a) *Elvytysuunnitelmilla olisi luotava asianmukaisia kannustimia keskusvastapuolille, määritysosapuolille ja asiakkaille, jotta ne eivät antaisi tilanteen huonontua entisestään ja olisivat halukkaita yhteistyöhön. Kannustinrakenteen uskottavuuden varmistamiseksi elvytysuunnitelmasta tehtäville poikkeuksille olisi saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä.*
- (20) Keskusvastapuolten olisi laadittava ja säännöllisesti päivitettävä elvytysuunnitelmansa. Tässä yhteydessä elvytysvaihe olisi aloitettava, kun keskusvastapuolen rahoitustilanne heikkenee merkittävästi tai on vaarana, että se ei täytä asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädetyjä vakavaraisuusvaatimuksia. Tämä olisi ilmaistava suhteessa elvytysuunnitelmaan sisältyviin laadullisiin tai määrällisiin indikaattoreihin.

- (20 a) *Elvytysuunnitelmissa olisi varmistettava elvytysvälineiden käyttö järjestyksessä, joka tasapainottaa asianmukaisesti tappioiden jakautumisen keskusvastapuolten sekä määritysosapuolten ja niiden asiakkaiden välillä. Yleisenä periaatteena on, että tappiot olisi jaettava keskusvastapuolten sekä määritysosapuolten ja niiden asiakkaiden kesken tavalla, joka vastaa niiden kykyä hallita riskejä. Näin luodaan ennakoita järkeviä kannustimia ja varmistetaan tappioiden oikeudenmukainen jakaminen, ja myös tappiot, jotka eivät johdu maksukyvyttömyydestä, olisi jaettava suhteessa tappiotapahtumaan osallisten vastuuseen. Elvytysuunnitelmissa olisi varmistettava, että keskusvastapuolen pääomalla vastataan ensimmäiseksi tappioista maksukyvyttömyystapauksissa ja varsinkin muissa kuin maksukyvyttömyystapauksissa. Olisi säädettävä määritysosapuolten velvollisuudesta kattaa merkittävä osuus tappioista ennen kuin käytetään välineitä, joilla tappioita siirretään asiakkaille.*
- (21) Keskusvastapuolen olisi toimitettava elvytysuunnitelmansa toimivaltaisille viranomaisille ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 nojalla perustetulle valvontakollegiolle perusteellista arviointia varten, ja kollegion olisi annettava arviointinsa yhteisellä päätöksellä. Arvioinnissa olisi selvitettävä muun muassa, onko suunnitelma kattava ja voidaan sen avulla käytännössä palauttaa keskusvastapuolen elinkelpoisuus riittävän nopeasti myös erittäin vaikeassa rahoitustilanteessa.
- (22) Elvytysuunnitelmissa olisi esitettävä kattavasti toimet, jotka keskusvastapuoli toteuttaisi puuttuakseen mahdollisiin täsmäyttämättömiin täyttämättömiin velvoitteisiin, kattamattomiin tappioihin, likviditeettivajeeseen tai omien varojen riittämättömyyteen, sekä toimenpiteet, joilla täydennetään mahdollisesti loppuun käytettyjä ennalta rahastoituja rahoitusvaroja ja maksuvalmiusjärjestelyjä, jotta keskusvastapuolen elinkelpoisuus ja kyky täyttää toimilupavaatimukset jatkossakin voidaan palauttaa, **ja tätä varten niihin olisi sisällyttävä riittävä tappionkattamiskyky. Suunniteltujen välineiden olisi oltava kattavia. Kunkin välineen olisi oltava luotettava ja oikea-aikainen, ja sillä olisi oltava vankka oikeusperusta. Välineillä olisi luotava keskusvastapuolen osakkeenomistajille, osapuolille ja osapuolten asiakkaille asianmukaisia kannustimia hallita riskiä, jonka ne tuovat järjestelmään tai jolle ne altistuvat järjestelmässä, seurata keskusvastapuolen riskinottoa ja riskinhallintaa ja osallistua sen maksukyvyttömyyden hallintamenettelyyn.**
- (22 a) *Elvytysuunnitelmissa olisi selkeästi esitettävä toimet, jotka keskusvastapuolen on toteutettava joutuessaan kyberhyökkäyksen kohteeksi, jos sen rahoitustilanne voi tämän johdosta huonontua merkittävästi tai vaarana on, ettei se enää täytä asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisia vakavaraisuusvaatimuksia.*
- (23) Keskusvastapuolten olisi varmistettava, että suunnitelmat ovat syrjimättömiä ja että niiden vaikutukset ja niillä luotavat kannustimet ovat keskenään tasapainossa. Suunnitelmista ei saisi aiheutua määritysosapuolille tai asiakkaille kohtuutonta haittaa. Asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaan keskusvastapuolten olisi eritoten varmistettava, että niiden määritysosapuolilla on rajalliset vastuut keskusvastapuolta kohtaan. Keskusvastapuolten olisi varmistettava, että **kaikki asiaankuuluvat sidosryhmät otetaan mukaan elvytysuunnitelman laatimiseen antamalla niille tapauksen mukaan mahdollisuus osallistua keskusvastapuolen riskinarviointikomiteaan ja kuulemalla niitä asianmukaisesti. Koska sidosryhmien näkemyksissä voidaan olettaa olevan eroja, keskusvastapuolten olisi otettava käyttöön selkeitä menettelyjä, joilla hallitaan sidosryhmien erilaisia näkemyksiä ja mahdollisia sidosryhmien ja keskusvastapuolen välisiä eturistiriitoja.**
- (23 a) *Keskusvastapuolten olisi varmistettava, että ei-maksukyvyttömiä määritysosapuolten asiakkaille suoritetaan asianmukainen korvaus, jos niiden varoja käytetään elvytysprosessissa.*
- (24) **Koska keskusvastapuolet toimivat luonteeltaan globaaleilla markkinoilla, niiden olisi voitava tarvittaessa soveltaa elvytysvaihtoehtoja sellaisiin sopimuksiin tai omaisuuseriin, joihin sovelletaan kolmannen maan lainsäädäntöä, tai kolmansiiin maihin sijoittautuneisiin yhteisöihin. Keskusvastapuolen toimintasäännöissä olisi siksi oltava tämän mahdollistavia määräyksiä.**
- (25) Jos keskusvastapuoli ei esitä riittävää elvytysuunnitelmaa, toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava oikeus vaatia keskusvastapuolta toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet suunnitelman olennaisten puutteiden korjaamiseksi, jotta voidaan vahvistaa keskusvastapuolen liiketoimintaa ja varmistaa, että keskusvastapuoli voi palauttaa pääomansa ennalleen tai uudelleentäsmäyttää positiokantansa kaatumistapauksessa. Näiden valtuuksien ansiosta toimivaltaiset viranomaiset voivat toteuttaa ennaltaehkäiseviä toimia tarvittavassa laajuudessa mahdollisten puutteiden korjaamiseksi ja sitä kautta saavuttaa rahoitusvakautta koskevat tavoitteet.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (25 a) *Jos elvytyksen kohteena oleva keskusvastapuoli on soveltanut asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyä maksukyvyttömyysjärjestelyä pitemmälle meneviä positioiden ja tappioiden jakamisvälineitä ei-maksukyvyttömiin määritysosapuoliin ja näiden asiakkaisiin ja on tämän ansiosta välttänyt kriisinratkaisun, toimivaltaisen viranomaisen olisi keskusvastapuolen positiokannan uudelleentäsmäyttämisen jälkeen voitava joko vaatia keskusvastapuolta korvaamaan osallistujille niiden tappiot käteismaksuin tai tarvittaessa vaatia keskusvastapuolta laskemaan liikkeeseen tulevia tuottojaan koskevia omistusinstrumentteja.*
- (26) Suunnittelu on keskeinen osa tehokasta kriisinratkaisua. Keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisen olisi laadittava suunnitelmat, ja kriisinratkaisukollegioon osallistuvien asiaankuuluvien viranomaisten olisi sovittava niistä yhdessä. Viranomaisilla tulisi olla kaikki tarvittavat tiedot, jotta ne voivat määrittää kriittiset toiminnot ja varmistaa niiden jatkuvuuden. **Keskusvastapuolen toimintasääntöjen, joista tehdään sopimus määritysosapuolten kanssa, olisi sisällettävä määräyksiä, joilla varmistetaan kriisinratkaisuviranomaisten kriisinratkaisutoimenpiteiden, myös kriisinratkaisukäteispyyntöjen, täytäntönpantavuus.**
- (27) Kriisinratkaisuviranomaisilla olisi purkamismahdollisuuksien arvioinnin perusteella oltava valtuudet vaatia keskusvastapuolten **oikeudellisen** rakenteen tai organisaation muuttamista suoraan tai välillisesti toimivaltaisten viranomaisten kautta sekä toteuttaa tarvittavia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä, jotta voidaan vähentää tai poistaa kriisinratkaisuvälineiden käytön olennaisia esteitä ja varmistaa kyseisten yhteisöjen purkamismahdollisuus.
- (28) Kriisinratkaisusuunnitelmissa ja purkamismahdollisuuksien arvioinneissa päivittäisiä valvontanäkökohtia tärkeämpää on nopeuttaa uudelleenjärjestelytoimia keskusvastapuolen kriittisten toimintojen ja rahoitusvakauden turvaamiseksi. Jos kriisinratkaisukollegion jäsenet ovat erimielisiä keskusvastapuolen kriisinratkaisusuunnitelmasta tehtävistä päätöksistä, keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksien arvioinnista ja purkamismahdollisuuden esteiden poistamisesta tehtävästä päätöksestä, EAMV:n olisi toimittava sovittelijana asetuksen (EU) N:o 1095/2010 19 artiklan mukaisesti. EAMV:n sisäisen komitean olisi kuitenkin valmisteltava tällainen sitova sovittelu sen käsiteltäväksi ottaen huomioon EAMV:n jäsenten toimivalta varmistaa rahoitusvakaus ja valvoa määritysosapuolia useissa jäsenvaltioissa. Tietyt EPV-asetuksen nojalla toimivaltaiset viranomaiset olisi kutsuttava osallistumaan tarkkailijoina tähän EAMV:n sisäiseen komiteaan, sillä ne hoitavat vastaavia tehtäviä direktiivin 2014/59/EU nojalla. Tällainen sitova sovittelu ei saisi estää asetuksen (EU) N:o 1095/2010 31 artiklan mukaista neuvoo-antavaa sovittelua muissa tapauksissa.
- (29) **■** Riippuen sen konsernin rakenteesta, johon keskusvastapuoli kuuluu, voi olla tarpeen esittää keskusvastapuolen elvytysuunnitelmassa edellytykset, joiden täytyessä **käynnistetään vapaaehtoisesti sovitut sopimussuhteet tai muutoin sitovat suhteet, kuten emoyrityksen antamat takaukset tai sen suorittama valvonta, voittojen ja tappioiden siirtoa koskevat sopimukset tai muunlainen operatiivinen tuki** konsernin sisällä emoyritykseltä tai toiselta konserniyhteisöltä keskusvastapuolelle. Tällaisten järjestelyjen läpinäkyvyys lieventäisi riskejä, joita taloudellisissa vaikeuksissa olevalle keskusvastapuolelle tukea antavan konserniyhteisön maksuvalmiuteen ja vakavaraisuuteen kohdistuu. Mahdolliset muutokset tällaisiin järjestelyihin olisi katsottava elvytysuunnitelman tarkistamista edellyttäväksi olennaiseksi muutokseksi.
- (30) Elvytys- ja kriisinratkaisusuunnitelmiin sisältyvien tietojen arkaluonteisuuden vuoksi näihin suunnitelmiin olisi sovellettava asianmukaisia salassapitosäännöksiä.
- (31) Toimivaltaisten viranomaisten olisi toimitettava elvytysuunnitelmat ja kaikki niihin tehdyt muutokset asianomaisille kriisinratkaisuviranomaisille, joiden puolestaan olisi toimitettava kriisinratkaisusuunnitelmat ja kaikki niihin tehdyt muutokset toimivaltaisille viranomaisille, jotta kaikki asiaankuuluvat viranomaiset olisivat jatkuvasti ajan tasalla.
- (32) Rahoitusvakauden säilyttämiseksi on välttämätöntä, että toimivaltaiset viranomaiset kykenevät korjaamaan keskusvastapuolen rahoitus- ja taloustilanteen heikkenemisen ennen kuin se päätty tilanteeseen, jossa viranomaisilla ei ole muuta vaihtoehtoa kuin asettaa se kriisinratkaisun kohteeksi tai ohjata se suunnanmuutokseen, jos sen toiminta saattaisi horjuttaa rahoitusjärjestelmän yleistä vakautta. Sen vuoksi toimivaltaisille viranomaisille olisi annettava valtuudet puuttua tilanteeseen varhaisessa vaiheessa, jotta voidaan välttää tai minimoida rahoitusvakauteen tai asiakkaiden etuihin kohdistuvat haittavaikutukset, joita voisi aiheutua siitä, että keskusvastapuoli toteuttaa tiettyjä toimenpiteitä. Valtuudet puuttua tilanteeseen varhaisessa vaiheessa olisi annettava toimivaltaisille

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

viranomaisille niiden valtuuksien lisäksi, joita niillä on jäsenvaltioiden kansallisen lainsäädännön tai asetuksen (EU) N:o 648/2012 nojalla olosuhteissa, joissa ei ole kysymys varhaisesta tilanteeseen puuttumisesta. **Oikeuteen puuttua tilanteeseen varhaisessa vaiheessa tulisi sisältyä valtuus kieltää oman pääoman ehtoiisiin tai sellaisina kohdeltaviin instrumentteihin liittyvien suoritusten maksaminen tai rajoittaa sitä mahdollisimman suurella laajuudessa aiheuttamatta kuitenkaan täyttää maksukyvyttömyyttä, mukaan lukien keskusvastapuolen osinkomaksut ja takaisinostot, ja sen nojalla olisi voitava kieltää tai jättää direktiivin 2013/36/EU ja EPV:n suuntaviivojen EBA/GL/2015/22 mukaisten muuttuvien palkkioiden, lisäeläke-etuuksien tai erärahojen maksaminen johdolle tai rajoittaa sitä.**

- (33) Elvytysvaiheessa ja varhaisen tilanteeseen puuttumisen vaiheessa osakkeenomistajien olisi voitava säilyttää oikeutensa täysimääräisinä. Kun keskusvastapuoli on asetettu kriisinratkaisuun, niillä ei enää ole näitä oikeuksia. **Elvytyksessä olisi mahdollisuuksien mukaan rajoitettava oman pääoman ehtoiisiin tai sellaisina kohdeltaviin instrumentteihin liittyvien suoritusten maksamista, myös keskusvastapuolen osinkomaksuja ja takaisinostoja, tai kiellettävä ne.**
- (34) Kriisinratkaisukehyksessä olisi huolehdittava siitä, että kriisinratkaisuun asettaminen tapahtuu hyvissä ajoin ennen kuin keskusvastapuoli on maksukyvytön. Keskusvastapuolen olisi katsottava olevan lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuvan, kun se rikkoo tai todennäköisesti lähitulevaisuudessa rikkoo toimiluvan voimassaolon jatkamiselle asetettuja vaatimuksia, kun sen elinkelpoisuutta ei ole saatu palautettua elvytyksellä, kun keskusvastapuolen varat ovat tai todennäköisesti lähitulevaisuudessa ovat pienemmät kuin sen velat, kun keskusvastapuoli ei kykene tai on todennäköisesti lähitulevaisuudessa kykenemätön maksamaan velkojaan niiden erääntyessä tai kun keskusvastapuoli pyytää julkista rahoitustukea. Sitä, että keskusvastapuoli ei täytä kaikkia toimilupavaatimuksia, ei saisi kuitenkaan yksinään käyttää kriisinratkaisuun asettamisen perusteena. **Jotta kriisinratkaisuun asettaminen voi tapahtua oikea-aikaisesti, kriisinratkaisuviranomaisen tekemään päätökseen, jolla nopeutetaan siirtymistä elvytyksestä kriisinratkaisuun, voidaan hakea muutosta ainoastaan asiaperustein, jos päätöksen katsotaan olleen mielivaltainen ja kohtuuton sen tekohetkellä helposti saatavilla olleiden tietojen perusteella.**
- (35) Sitä, että keskusvastapuoli saa maksuvalmiusapua keskuspankilta – jos sellaista on saatavilla – ei saisi sellaisenaan katsoa näytöksi siitä, että keskusvastapuoli ei kykene tai on lähitulevaisuudessa kykenemätön maksamaan velkojaan niiden erääntyessä. Rahoitusvakauden säilyttämiseksi, erityisesti koko järjestelmän likviditeettivajeen tapauksessa, keskuspankkien tarjoamille maksuvalmiusjärjestelyille tai hiljattain liikkeeseen lasketuille veloille jäsenvaltion vakavan taloudellisen häiriötilan korjaamiseksi myönnettyt valtion takaukset eivät saisi käynnistää kriisinratkaisukehyksen käyttöä edellyttäen, että tietyt ehdot täyttyvät.
- (36) Jos keskusvastapuoli täyttää kriisinratkaisun edellytykset, keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisella olisi oltava käytettävissään yhdenmukaistetut kriisinratkaisuvälineet ja -valtuudet. Niiden käytössä olisi noudatettava yhteisiä edellytyksiä, tavoitteita ja yleisiä periaatteita. Kriisinratkaisuviranomaisten olisi käytettävä lisävälineitä ja -valtuuksia kriisinratkaisuperiaatteiden ja -tavoitteiden mukaisesti. Tällaisten välineiden tai valtuuksien käyttö ei saisi varsinkaan vaikuttaa yli rajojen toimivien konsernien tehokkaaseen kriisinratkaisuun. **Koska julkisten varojen käyttöä olisi mahdollisuuksien mukaan vältettävä ja koska on vaikea ennustaa sellaisen vakavan kriisin tarkkaa luonnetta, jossa kriisinratkaisuviranomaisen olisi toimittava, mitään kriisinratkaisuvälineitä ei pitäisi sulkea ennakolta pois. Moraalikaladon ehkäisemiseksi ja veronmaksajien suojelemiseksi entistä tehokkaammin toimivaltaisten viranomaisten olisi vahvistettava etukäteen selkeitä ja kattavia toimenpiteitä, jotta kyseiset varat saadaan mahdollisimman suurella määrällä perittyä takaisin määritysosallistujilta.**
- (37) Kriisinratkaisun päätavoitteena olisi oltava kriittisten toimintojen jatkuvuuden varmistaminen, rahoitusvakautteen kohdistuvien haittavaikutusten välttäminen ja julkisten varojen suojaaminen.
- (38) Lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen kriittisten toimintojen jatkuvuus olisi kriisinratkaisuvälineitä käyttämällä ja toimintaa keskeyttämättä säilytettävä niin pitkälti kuin mahdollista yksityisin varoin, joskin toiminnot olisi uudelleenjärjesteltävä ja johtoon olisi tarvittaessa tehtävä muutoksia. Tähän tavoitteeseen voitaisiin päästä joko myymällä keskusvastapuoli maksukykyiselle kolmannelle osapuolelle tai sulauttamalla se sellaiseen, järjestelemällä uudelleen tai alaskirjaamalla keskusvastapuolen sopimukset ja velat jakamalla tappiot ja siirtämällä positiot maksukyvyttömältä osapuolelta ei-maksukyvyttömille osapuolille tai vahvistamalla keskusvastapuolen pääomapohjaa alaskirjaamalla sen osakkeet tai alaskirjaamalla ja muuntamalla sen velka omaksi pääomaksi. **Keskusvastapuolen kriittisten toimintojen ylläpitämistä koskevan tavoitteen mukaisesti kriisinratkaisuviranomaisen olisi ennen edellä mainittujen toimien toteuttamista harkittava mahdollisuutta panna täytäntöön**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

keskusvastapuolen voimassa olevat täyttämättömät sopimusvelvoitteet, **mukaan lukien etenkin mahdolliset määräysosapuolten sopimusvelvoitteet täyttää käteispyyntö tai ottaa vastattaviksi positioita maksukyvyttömiltä määräysosapuolilta joko huutokaupalla tai muilla sovitulla tavoilla keskusvastapuolen toimintasääntöjen mukaisesti sekä mahdolliset voimassa olevat täyttämättömät sopimusvelvoitteet, joilla veloitetaan muut osapuolet kuin määräysosapuolet antamaan jonkinlaista rahoitustukea. Kriisinsuoritusviranomaisen olisi pantava sopimusvelvoitteet täytäntöön** samalla tavoin kuin tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä.

- (39) Nopea ja määrätietoinen toiminta on välttämätöntä, jotta säilytetään markkinoiden luottamus ja estetään mahdollisimman pitkälle häiriöiden leviäminen. Kun kriisinsuorituksen edellytykset täyttyvät, keskusvastapuolen kriisinsuoritusviranomaisen ei saisi viivyttää asianmukaisen ja koordinoitun yleisen edun mukaisen kriisinsuoritusuotoimen toteuttamisessa. Keskusvastapuolen kaatuminen voi tapahtua olosuhteissa, jotka edellyttävät asianomaisen kriisinsuoritusviranomaisen välitöntä reagoimista. Siksi viranomaisen olisi voitava toteuttaa kriisinsuoritusuotoimia riippumatta keskusvastapuolen toteuttamista elvytystoimenpiteistä ja ilman, että sen täytyisi ensin käyttää valtuuksiaan puuttua tilanteeseen varhaisessa vaiheessa.
- (40) Keskusvastapuolen kriisinsuoritusviranomaisen olisi kriisinsuoritusuotoimia toteuttaessaan otettava huomioon kriisinsuoritusuotoimissa laadittujen kriisinsuoritusuotoimien mukaiset toimet ja noudatettava niitä, paitsi jos kriisinsuoritusviranomaisen arvioi kulloistenkin olosuhteiden perusteella, että kriisinsuoritusuotoimien saavutetaan tehokkaammin toteuttamalla muita kuin kriisinsuoritusuotoimien mukaisia toimia. Kriisinsuoritusviranomaisen olisi viipymättä ilmoitettava kriisinsuoritusuotoimille kriisinsuoritusuotoimista, jotka se aikoo toteuttaa, etenkin jos toimet poikkeavat suunnitelmasta.
- (41) Omistusoikeuteen puuttumisen olisi oltava oikeassa suhteessa rahoitusvakauteen kohdistuvaan riskiin. Tämän vuoksi kriisinsuoritusuotoimien olisi käytettävä vain sellaisiin keskusvastapuoliin, jotka täyttävät kriisinsuoritusuotoimien edellytykset, erityisesti kun pyritään turvaamaan rahoitusvakaus yleisen edun mukaisesti. Koska kriisinsuoritusuotoimien ja -valtuuksien käyttö voi keskeyttää osakkeenomistajien, **määritysosapuolten ja niiden asiakkaiden** sekä **muiden** velkojien oikeudet, kriisinsuoritusuotoimi olisi toteutettava vain, kun se on yleisen edun kannalta välttämätöntä, ja oikeuksiin puuttumisen olisi oltava sopusoinnussa Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä ”perusoikeuskirja”, kanssa. Erityisesti silloin, jos samaan luokkaan kuuluvia velkoja kohdellaan eri tavoin kriisinsuoritusuotoimen yhteydessä, tällaisen erilaisen kohtelun olisi oltava yleisen edun kannalta perusteltua ja oikeasuhteista kyseessä oleviin riskeihin nähden eikä se saisi olla suoraan eikä välillisesti kansalaisuuden perusteella syrjivää.
- (42) Tappioille altistuvat osakkeenomistajat, **määritysosapuolet** ja velkojat eivät saisi kärsiä suurempia tappioita kuin niille olisi aiheutunut, jos kriisinsuoritusviranomaisen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolta koskevaa kriisinsuoritusuotoimea, vaan niihin olisi sen sijaan sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastapuolen elvytysuotoimien tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, tai jos keskusvastapuoli olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä. Siinä tapauksessa, että osa kriisinsuoritusuotoimen kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuseristä siirretään yksityiselle ostajalle tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, jäljelle jäävä osa kriisinsuoritusuotoimen kohteena olevasta keskusvastapuolesta olisi purettava tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä.
- (43) Jotta osakkeenomistajien, **velkojien, määritysosapuolten ja määritysosapuolten asiakkaiden** oikeus suojattaisiin, olisi vahvistettava selkeät velvoitteet keskusvastapuolen varojen ja velkojen arvostusta varten ja sen kohtelun arvostusta varten, jonka **asianomaiset** olisivat saaneet, jos kriisinsuoritusviranomaisen ei olisi toteuttanut kriisinsuoritusuotoimia. Tämän arvostuksen tekeminen olisi voitava aloittaa jo elvytysvaiheessa. Ennen kriisinsuoritusuotoimen toteuttamista olisi suoritettava keskusvastapuolen varojen ja velkojen oikeudenmukainen ja realistinen arvostus, **jossa määritetään myös hinta, jolla keskusvastapuolen sopimukset purettaisiin, ja jossa olisi otettava huomioon markkinoiden hintavaihtelu ja likviditeetti kriisinsuoritusuotoimen aikaan.** Tähän arvostukseen olisi voitava hakea muutosta ainoastaan yhdessä kriisinsuoritusuotoimen kanssa. Lisäksi joissakin tapauksissa olisi kriisinsuoritusuotoimien käytön jälkeen tehtävä jälkikäteisvertailu, jossa verrataan osakkeenomistajien, velkojien, **määritysosapuolten ja määritysosapuolten asiakkaiden** tosiasiallisesti saamaa kohtelua kohteluun, jonka ne olisivat saaneet, jos kriisinsuoritusviranomaisen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolta koskevaa kriisinsuoritusuotoimea, vaan niihin olisi sen sijaan sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastapuolen elvytysuotoimien tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, tai jonka ne olisivat saaneet tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä, **ottaen asianmukaisesti huomioon järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden kaikki todennäköiset kielteiset vaikutukset.** Jos osakkeenomistajat, velkojat, **määritysosapuolet ja määritysosapuolten asiakkaat** ovat saaneet suorituksina tai korvauksina saamisistaan vähemmän kuin ne olisivat saaneet, jos kriisinsuoritusviranomaisen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolta koskevaa kriisinsuoritusuotoimea, vaan niihin olisi sen sijaan sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastapuolen elvytysuotoimien tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, tai vähemmän kuin tavanomaisessa

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

maksukyvyttömyysmenettelyssä, **ottaen asianmukaisesti huomioon järjestelmän epävakauden ja markkina-häiriöiden kaikki todennäköiset kielteiset vaikutukset**, niillä olisi tietyissä tapauksissa oltava oikeus saada kyseinen erotus. **Laskettaessa määrää, jonka ne olisivat saaneet, ei tulisi olettaa saatavan julkista rahoitustukea.** Kriisinratkaisutoimia edeltävästä arvostuksesta poiketen jälkikäteisvertailun tulokseen olisi voitava hakea muutosta kriisinratkaisupäätöksestä erillään. Jäsenvaltioiden olisi voitava vapaasti päättää menettelystä, jonka mukaisesti ne maksavat mahdollisesti todetun kohtelusta johtuvan erotuksen osakkeenomistajille, velkojille, **määritysapuolille ja määritysosapuolten asiakkaille.**

- (44) Tehokkaan kriisinratkaisun varmistamiseksi arvostusprosessissa olisi määritettävä mahdollisimman tarkasti mahdolliset tappiot, jotka on jaettava, jotta keskusvastapuolen suorittamatta olevat positiot voidaan uudelleentäsmäyttää ja maksuvelvoitteet täyttää. Lähellä kaatumista olevien keskusvastapuolten varojen ja velkojen arvostuksen olisi perustuttava oikeudenmukaisiin, varovaisiin ja realistisiin oletuksiin hetkellä, jolloin kriisinratkaisuvälineet otetaan käyttöön. Keskusvastapuolen taloudellinen tila ei kuitenkaan saisi arvostuksessa vaikuttaa velkojen arvoon. Asian kiireellisyyden vuoksi kriisinratkaisuviranomaisilla olisi oltava mahdollisuus arvostaa lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen varat ja velat pikaisesti. Arvostuksen olisi oltava tilapäinen, ja sitä olisi käytettävä siihen saakka, kun riippumaton arvostus on tehty.
- (45) Kriisinratkaisun käynnistyessä **kriisinratkaisuviranomaisen olisi varmistettava, että** mahdolliset keskusvastapuolen toimintasääntöjen mukaiset **keskusvastapuolen, määritysapuolten ja muiden vastapuolten** täyttämättömät sopimusvelvoitteet, kuten toteuttamatta olevat elvytystoimenpiteet, **täytetään**, jollei jonkin toisen kriisinratkaisuvaltuuden tai -välineen käyttäminen ole tarkoituksenmukaisempaa rahoitusvakauteen kohdistuvien häiritsevien vaikutusten **lieventämisen** tai keskusvastapuolen kriittisten toimintojen oikea-aikaisen turvaamisen kannalta. Tappiot olisi katettava omiin varoihin perustuvilla pääomainstrumenteilla ja jaettava osakkeenomistajille niiden kapasiteettia vastaavasti joko omistusunstrumenttien mitätöimisen tai siirron tai voimakkaan laimentamisen avulla, **ja samalla olisi otettava huomioon tappiot, jotka on määrä kattaa panemalla täytäntöön mahdolliset täyttämättömät velvoitteet keskusvastapuolta kohtaan.** Jos nämä instrumentit eivät riitä, kriisinratkaisuviranomaisilla olisi oltava valtuudet rahoitusvakautta vaarantamatta alaskirjata vakuudettomia velkoja ja saamiin kuuluvia vakuudettomia velkoja noudattaen sovellettavassa kansallisessa maksukyvyttömyyslainsäädännössä asetettua järjestystä.
- (46) Siinä tapauksessa, että keskusvastapuoli ei ole onnistunut elvytystoimenpiteitä toteuttamalla saamaan tappioita kuriin, palauttamaan tasapainoista asemaa, joka näkyy täsmäytettynä maksamattomien positioiden kantana, tai täydentämään ennalta rahastoituja varoja kattavalla tavalla, tai jos kriisinratkaisuviranomainen on todennut, että näiden keskusvastapuolen toimien toteuttaminen horjuttaisi rahoitusvakautta, viranomaisen olisi tappioiden ja positioiden jakamisvaltuuksia käyttäessään pyrittävä jakamaan tappiot, varmistamaan keskusvastapuolen tasapainoisen aseman palautuminen ja vaadittujen ennalta rahastoitujen varojen kerryttäminen joko jatkamalla edelleen keskusvastapuolen toimintasääntöihin sisältyvien välineiden käyttämistä tai muilla toimilla.
- (47) Kriisinratkaisuviranomaisten olisi myös varmistettava, että keskusvastapuolen kriisinratkaisun kustannukset jäävät mahdollisimman pieniksi ja samaan luokkaan kuuluvia velkoja kohdellaan yhtäläisesti. Jos samaan luokkaan kuuluvia velkoja kohdellaan kriisinratkaisutoimen yhteydessä eri tavoin, erilaisen kohtelun olisi oltava yleisen edun kannalta perusteltua eikä se saisi olla suoraan eikä välillisesti kansalaisuuden tai minkään muun syyn perusteella syrjivää.
- (48) Ennen mahdollista keskusvastapuolelle julkiselta sektorilta tulevaa pääomanlisäystä tai vastaavaa julkista rahoitustukea **elvytys- ja** kriisinratkaisuvälineitä olisi hyödynnettävä mahdollisimman suuressa määrin. Tällöin julkista rahoitustukea olisi käytettävä apuna lähellä kaatumista olevien keskusvastapuolten kriisinratkaisussa asiaan-kuuluvien valtiontukisääntöjen mukaisesti **ja sitä olisi pidettävä ehdottomasti viimeisenä keinona.**
- (49) Tehokkaassa kriisinratkaisujärjestelmässä olisi minimoitava lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen kriisinratkaisusta veronmaksajille aiheutuvat kustannukset. Siinä olisi varmistettava, että keskusvastapuolten kriisinratkaisusta voidaan huolehtia vaarantamatta rahoitusvakautta. Tappioiden ja positioiden jakamisvälineillä **olisi saavutettava** tämä tavoite varmistamalla, että lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen velkojina olevat osakkeenomistajat ja vastapuolet kärsivät asianmukaiset tappiot ja kantavat asianmukaisen osan kustannuksista, joita keskusvastapuolen kaatumisesta aiheutuu. Tappioiden ja positioiden **jakamisvälineillä olisi** näin ollen **kannustettava** tehokkaammin keskusvastapuolten osakkeenomistajia ja vastapuolia seuraamaan keskusvastapuolen taloudellista tilaa normaaliolosuhteissa finanssimarkkinoiden vakauden valvontaryhmän suositusten²¹ mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (50) Jotta kriisinratkaisuviranomaiset voivat toimia riittävän joustavasti jakaakseen tappiot ja positiot vastapuolille erilaisissa olosuhteissa, on aiheellista, että viranomaiset pystyvät **ensiksi** käyttämään tappioiden ja positioiden jakamisvälineitä, kun tarkoituksena on pitää **kriisinratkaisun kohteena** olevan keskusvastapuolen **kriittiset määrityspalvelut** käynnissä, **ja tämän jälkeen tarvittaessa siirtämään tällaiset kriittiset palvelut** omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle tai kolmannelle osapuolelle **ja antamaan keskusvastapuolen muun osan lakata** toimimasta ja **tulla puretuksi**.
- (51) Kun tappioiden ja positioiden jakamisvälineitä käytetään lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen elinkelpoisuuden palauttamiseksi, jotta se pystyisi jatkamaan toimintaansa keskeytyksettä, kriisinratkaisuun olisi liitettävä johdon vaihto **■** sekä keskusvastapuolen ja sen toimintojen uudelleenjärjestely niin, että puututaan kaatumiseen johtaneisiin syihin. Uudelleenjärjestely olisi toteutettava liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman avulla. **■**
- (52) Tappioiden ja positioiden jakamisvälineitä olisi käytettävä siinä tarkoituksessa, että voidaan uudelleentäsmäyttää keskusvastapuolen positiokanta, estää mahdolliset lisätappiot ja hankkia lisävaroja keskusvastapuolen pääomajohdon vahvistamiseksi sekä täydentää sen ennalta rahastoituja varoja. Sen varmistamiseksi, että välineet ovat tuloksellisia ja saavuttavat tavoitteensa, niitä olisi voitava soveltaa mahdollisimman laajaan joukkoon sopimuksia, joista syntyy lähellä kaatumista olevalle keskusvastapuolelle vakuudettomia velkoja tai täsmäyttämätön positiokanta. Niiden olisi tarjottava mahdollisuus huutokaupata maksukyvyttömän määritysosapuolen positiot keskusvastapuolen muille määritysosapuolille, **■** alentaa **■** lähteviä vaihtelumarginaalimaksuja **tällaisille osapuolille ja niiden asiakkaille**, toteuttaa elvytysuunnitelmissa esitetyt toteuttamatta olevat käteispyynnöt, toteuttaa kriisinratkaisuviranomaiselle **keskusvastapuolen toimintasäännöissä** nimenomaisesti varatut täydentävät **kriisinratkaisukäteispyynnöt** sekä alaskirjata keskusvastapuolen liikkeeseen laskemat pääoma- ja velkainstrumentit tai muut vakuudettomat velat ja muuntaa velkainstrumentit osakkeiksi. **Kriisinratkaisuviranomaisten olisi voitava purkaa osittain tai kokonaan maksukyvyttömiä määritysosapuolten, tuoteryhmien ja keskusvastapuolen sopimukset, jos sitä pidetään tarpeellisena kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi oikea-aikaisesti siten, että minimoidaan rahoitusvakaudelle aiheutuvat riskit ja vältetään julkisten varojen käyttö.**
- (53) Kriisinratkaisuviranomaisten olisi **rahoitusvakauteen kohdistuvat vaikutukset asianmukaisesti huomioon ottaen harkittava viimeisenä keinona tiettyjen sopimusten sisällyttämistä vain osittain** tappioiden **jakamisvälineeseen** tietyissä olosuhteissa. Jos tällaisia **välineitä** sovelletaan **vain osittain**, muihin sopimuksiin sovellettavaa tappio- tai vastuutasoa voidaan **muuttaa** edellyttäen, että noudatetaan periaatetta, jonka mukaan velkojat eivät saa jäädä huonompaan asemaan.
- (54) Jos kriisinratkaisuvälineitä on käytetty keskusvastapuolen kriittisten toimintojen tai elinkelpoisen liiketoiminnan siirtämiseen terveille yhteisölle, esimerkiksi yksityisen sektorin ostajalle tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, keskusvastapuolen jäljelle jäävä osa olisi selvitettävä asianmukaisessa määräajassa ottaen huomioon lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen mahdollinen tarve tarjota palveluja tai tukea ostajalle tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, jotta tämä pystyy suorittamaan toiminnot ja tarjoamaan palvelut, jotka se on siirron yhteydessä hankkinut.
- (55) Turvautuessaan liiketoiminnan myyntiin viranomaisilla olisi oltava mahdollisuus toteuttaa keskusvastapuolen tai sen liiketoiminnan osien myynti yhdelle tai useammalle ostajalle ilman osakkeenomistajien suostumusta. Liiketoiminnan myynnin yhteydessä viranomaisten olisi tehtävä järjestelyjä markkinoidakseen keskusvastapuolta tai sen liiketoiminnan osia avoimella, läpinäkyvällä ja syrjimättömällä tavalla pyrkien mahdollisuuksien mukaan maksimoimaan myyntihinnan.
- (56) Kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuserien tai velkojen siirrosta liiketoimintaa myytäessä mahdollisesti saatava nettotuotto olisi kohdennettava purkamismenettelyyn jäävän yhteisön hyödyksi. Kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemien omistusunstrumenttien siirrosta liiketoimintaa myytäessä mahdollisesti saatava nettotuotto olisi kohdennettava osakkeenomistajien hyödyksi. Tuottoa laskettaessa siitä olisi vähennettävä keskusvastapuolen kaatumisesta ja kriisinratkaisuprosessista aiheutuneet kustannukset.
- (57) Jotta liiketoiminta voitaisiin myydä oikea-aikaisesti ja suojata rahoitusvakautta, merkittävän omistusosuuden ostavan ostajan arviointi olisi tehtävä riittävän nopeasti, ettei liiketoiminnan myynti viivästy.

- (58) Lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen markkinointiin sekä mahdollisten ostajien kanssa ennen liiketoiminnan myyntiä käytäviin neuvotteluihin liittyvät tiedot ovat todennäköisesti järjestelmän kannalta tärkeitä tietoja. Rahoitusvakauden varmistamiseksi on tärkeää, että näiden tietojen julkistamista yleisölle, mitä edellytetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 596/2014⁽¹⁾, voidaan lykätä markkinoiden väärinkäyttöä estävässä järjestelmässä sallitun määräajan puitteissa keskusvastapuolen kriisinratkaisun suunnitteluun ja jäsentämiseen tarvittavan ajan.
- (59) Omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli on yhden tai useamman viranomaisen kokonaan tai osittain omistama tai yhden tai useamman viranomaisen määräysvallassa oleva keskusvastapuoli, jonka päätarkoituksena olisi oltava varmistaa, että olennaisia rahoituspalveluja tarjotaan edelleen kriisinratkaisuun asetetun keskusvastapuolen määritysosapuolille ja asiakkaille ja että olennaiset rahoitusalan toiminnot jatkuvat edelleen. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta olisi johdettava elinkelpoisena toimintaansa keskeytyksettä jatkavana yhteisönä, ja se olisi palautettava markkinoille asianmukaisissa olosuhteissa tai purettava, jos se ei ole enää elinkelpoinen.
- (60) Jos mitään muita vaihtoehtoja ei käytännössä ole käytettävissä tai voidaan osoittaa, että ne eivät riitä turvaamaan rahoitusvakautta, valtion osallistuminen olisi oltava mahdollista julkisen pääomatuen tai tilapäisen julkisen omistuksen muodossa noudattaen sovellettavia valtiotukisääntöjä, mukaan lukien keskusvastapuolen toiminnan uudelleen järjestely, ja sen olisi mahdollistettava käytettyjen varojen periminen ajan mittaan takaisin **rahoitustuesta hyötyviltä määritysosallistujilta**. Julkisyhteisöjen vakausvälineiden käyttö ei vaikuta **minkään** keskuspankkien rooliin, joka niillä on rahoitusjärjestelmän maksuvalmiuden ylläpitäjänä myös häiriötilanteissa **harkintansa mukaan, eikä sitä tulisi pitää todennäköisenä. Välineiden käytön olisi oltava luonteeltaan väliaikaista. Siksi olisi otettava käyttöön kattavia ja uskottavia järjestelyjä, joiden avulla käytetyt julkiset varat voidaan periä asianmukaisen ajan kuluessa takaisin.**
- (61) Jotta varmistetaan, että **kriisinhallintaviranomainen** pystyy soveltamaan tappioiden ja positioiden jakamisvälineitä sopimuksiin, joita on tehty kolmansissa maissa olevien yhteisöjen kanssa, tästä mahdollisuudesta olisi määrättävä keskusvastapuolen toimintasääntöissä.
- (62) Kriisinratkaisuviranomaisilla olisi oltava kaikki tarvittavat lakisääteiset valtuudet, joita voitaisiin käyttää eri yhdistelminä kriisinratkaisuvälineiden yhteydessä. Niihin olisi kuuluttava valtuudet siirtää lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen omistusinstrumentteja, omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja toiselle yhteisölle, esimerkiksi toiselle keskusvastapuolelle tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, valtuudet alaskirjata tai mitätöidä omistusinstrumentteja taikka alaskirjata tai muuntaa lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen velkoja, valtuudet alaskirjata vaihtelumarginaali, valtuudet panna täytäntöön mahdolliset kolmansien osapuolten täyttämättömät velvoitteet keskusvastapuolta kohtaan, kuten **elvytys- ja kriisinratkaisukäteispyynnöt, myös keskusvastapuolen toimintasäännöissä määrätyt käteispyynnöt**, ja positioiden jakaminen, valtuudet kokonaan ja osittain purkaa keskusvastapuolen sopimukset, valtuudet vaihtaa johto ja valtuudet määrätä keskeyttämään väliaikaisesti saamisten maksaminen. Keskusvastapuoli, sen hallituksen jäsenet ja sen ylin johto olisi asetettava jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti siviili- ja rikosoikeudelliseen vastuuseen keskusvastapuolen kaatumisesta.
- (63) Kriisinratkaisukehykseen olisi sisällytettävä menettelylliset vaatimukset, joilla varmistetaan, että kriisinratkaisutoimet annetaan asianmukaisesti tiedoksi ja julkistetaan. Koska kriisinratkaisuviranomaisten ja niiden ammatillisten neuvonantajien kriisinratkaisuprosessin aikana haltuunsa saamat tiedot ovat todennäköisesti arkaluonteisia, tietoihin olisi ennen kriisinratkaisupäätöksen julkistamista sovellettava tehokkaita salassapitojärjestelyjä. Olisi otettava huomioon, että elvytys- ja kriisinratkaisusuunnitelmien sisältöä ja yksityiskohtia koskevalla tiedolla ja näiden suunnitelmien mahdollisen arvioinnin tuloksilla saattaa olla kauaskantoisia vaikutuksia etenkin kyseisiin yrityksiin. Kaikilla tiedoilla, joita päätöksestä annetaan ennen sen tekemistä, koskivatpa ne kriisinratkaisun edellytysten täyttymistä, tietyn välineen käyttöä tai mahdollista menettelyn aikaista toimea, olisi oletettava olevan vaikutuksia yleisiin ja yksityisiin etuihin, joihin kyseinen toimi liittyy. Jo tiedolla siitä, että kriisinratkaisuviranomainen tutkii

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 596/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, markkinoiden väärinkäytöstä (markkinoiden väärinkäyttöasetus) sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/6/EY ja komission direktiivien 2003/124/EY, 2003/125/EY ja 2004/72/EY kumoamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

tiettyä keskusvastapuolta, voi olla kielteisiä vaikutuksia tähän keskusvastapuoleen. Siksi olisi varmistettava, että käytössä on asianmukaiset menettelyt tietojen luottamuksellisuuden säilyttämiseksi, kun ne koskevat esimerkiksi elvytys- ja kriisiratkaisusuunnitelmien sisältöä ja yksityiskohtia tai näiden suunnitelmien arviointien tuloksia.

- (64) Kriisiratkaisuviranomaisilla olisi oltava lisävaltuudet varmistaa omistusinstrumenttien tai velkainstrumenttien ja omaisuuserien, oikeuksien ja velkojen siirron tuloksellisuus. Jollei suoja-toimista muuta johdu, näihin valtuuksiin olisi sisällytettävä valtuudet riisua kolmansien osapuolten oikeudet siirrettävistä instrumenteista tai omaisuuseristä ja valtuudet panna sopimuksia täytäntöön ja huolehtia siitä, että siirrettyjen omaisuuserien ja omistusinstrumenttien saaja jatkaa järjestelyjä. Työntekijöiden oikeuksia irtisanoa työsopimus ei pitäisi rajoittaa. Osapuolen oikeutta purkaa kriisiratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tai sen konserniyhteisön kanssa tehty sopimus muista syistä kuin lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen kriisiratkaisun vuoksi ei myöskään pitäisi rajoittaa. Kriisiratkaisuviranomaisilla olisi niin ikään oltava lisävaltuudet edellyttää, että keskusvastapuolen jäljelle jäänyt osa, joka puretaan tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn mukaisesti, tarjoaa palveluja, jotka ovat välttämättömiä sen keskusvastapuolen liiketoiminnan harjoittamiseksi, jolle omaisuuserät, sopimukset tai omistus-instrumentit on siirretty liiketoiminnan myynnin tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen käytön myötä.
- (65) Perusoikeuskirjan 47 artiklan mukaisesti asianosaisilla osapuolilla on oikeus oikeudenmukaiseen menettelyyn ja tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin niitä koskevien toimenpiteiden osalta. Tämän vuoksi kriisiratkaisuviranomaisten tekemiin päätöksiin olisi voitava hakea muutosta **asiaperustein, jos päätöksen katsotaan olleen mielivaltainen ja kohtuuton sen tekohetkellä helposti saatavilla olleiden tietojen perusteella.**
- (66) Kansallisten kriisiratkaisuviranomaisten toteuttamat kriisiratkaisutoimet saattavat vaatia taloudellisia arviointeja ja laajaa harkintavallan käyttöä. Nimenomaan kansallisilla kriisiratkaisuviranomaisilla on tarvittava asiantuntemus tehdä nämä arvioinnit ja päättää harkintavallan asianmukaisesta käytöstä. Sen vuoksi on tärkeää varmistaa, että kansalliset tuomioistuimet käyttävät kansallisten kriisiratkaisuviranomaisten tässä yhteydessä tekemiä taloudellisia arviointeja perustana kriisinhallintatoimia tarkastellessaan.
- (67) Jotta voidaan hoitaa erittäin kiireellisiä tilanteita ja koska kriisiratkaisuviranomaisten päätösten täytäntöönpanon keskeyttäminen voi estää kriittisten toimintojen jatkuvuuden, on tarpeen edellyttää, että muutoksenhaku ei saisi automaattisesti keskeyttää riitautetun päätöksen oikeusvaikutuksia ja että kriisiratkaisuviranomaisen päätöksen olisi oltava välittömästi täytäntöönpanokelpoinen.
- (68) Jotta lisäksi voidaan tarvittaessa suojella kolmansia osapuolia, jotka ovat viranomaisten kriisiratkaisuvaltuuksien käytön johdosta vilpittömässä mielessä hankkineet kriisiratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuus-erä, sopimuksia, oikeuksia ja velkoja, ja jotta voidaan varmistaa rahoitusmarkkinoiden vakaus, oikeus hakea muutosta ei saisi vaikuttaa mahdolliseen myöhempään mitätöidyn päätöksen nojalla toteutettuun hallinnolliseen toimeen tai transaktioon. Tällaisissa tapauksissa laittoman päätöksen hyvitystoimet olisi tämän vuoksi rajoitettava korvauksen maksamiseen niiden henkilöiden kärsimästä vahingosta, joihin päätös vaikuttaa.
- (69) Koska kriisiratkaisutoimia voidaan jäsenvaltioissa ja unionissa ilmenevien vakavien rahoitusvakausriskien vuoksi joutua toteuttamaan kiireellisesti, kansallisen lainsäädännön mukainen hakumenettely tuomioistuimen ennakkohyväksynnän saamiseksi kriisinhallintatoimelle ja hakemuksen tarkastelu tuomioistuimessa olisi hoidettava kiireellisinä. Tämä ei vaikuta asianomaisten osapuolten mahdolliseen oikeuteen jättää tuomioistuimelle hakemus päätöksen kumoamiseksi rajoitetun ajan kuluessa siitä, kun kriisiratkaisuviranomainen on toteuttanut kriisinhallintatoimen.
- (70) Kriisiratkaisun tehokkuuden varmistamiseksi ja toimivaltaristiriitöjen välttämiseksi on aiheellista, ettei lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen tavanomaista maksukyvyttömyysmenettelyä aloiteta tai jatketa niin kauan kuin kriisiratkaisuviranomainen käyttää kriisiratkaisuvaltuuksiaan tai kriisiratkaisuvälineitä, paitsi kriisiratkaisuviranomaisen aloitteesta tai suostumuksella. On hyödyllistä ja välttämätöntä keskeyttää tiettyjen sopimusvelvoitteiden voimassaolo rajalliseksi ajaksi, jotta kriisiratkaisuviranomaisella on aikaa käyttää kriisiratkaisuvälineitä. Tätä ei kuitenkaan pitäisi soveltaa velvoitteisiin, joita lähellä kaatumista olevalla keskusvastapuolella on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/26/EY²³ mukaisesti nimettyihin järjestelmiin **nähdessä, muut keskusvastapuolet ja keskuspankit mukaan lukien.** Direktiivillä 98/26/EY vähennetään riskiä, joka liittyy maksujärjestelmiin ja arvopapereiden selvitysjärjestelmiin osallistumiseen, erityisesti vähentämällä häiriöitä tällaiseen järjestelmään

osallistujan maksukyvyttömyyden tapauksessa. Jotta varmistetaan, että näitä suojatoimia sovelletaan asianmukaisesti kriisitilanteessa samalla, kun ylläpidetään maksujärjestelmien ja arvopapereiden selvitysjärjestelmien ylläpitäjien ja muiden markkinatoimijoiden varmuutta, pelkkää kriisinehkäisy- tai kriisinratkaisutoimea ei olisi pidettävä direktiivissä 98/26/EY tarkoitettuna maksukyvyttömyysmenettelynä, edellyttäen että sopimuksen mukaiset merkittävät veloitteet täytetään edelleen. Direktiivin 98/26/EY mukaisesti nimetyin järjestelmän toiminta tai oikeus direktiivissä 98/26/EY tarkoitettuun vakuuteen ei kuitenkaan saisi häiriintyä.

- (71) Jotta kriisinratkaisuviranomaisilla olisi omaisuuseriä ja velkoja yksityisen sektorin ostajalle tai omaisuudenhoito-yhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle siirtäessään riittävästi aikaa yksilöidä siirrettävät sopimukset, saattaisi olla aiheellista asettaa oikeasuhtaisia rajoituksia vastapuolten oikeuksille sulkea, nopeuttaa tai muulla tavoin purkaa rahoitus sopimuksia ennen siirron suorittamista. Tällainen rajoitus olisi välttämätön, jotta viranomaiset saisivat oikean kuvan lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen taseesta ilman niitä arvon ja soveltamisalan muutoksia, joita laajamittainen sopimusten purkamisoikeuksien käyttö aiheuttaisi. Jotta vastapuolten sopimusperusteisiin oikeuksiin puuttuminen rajoittuisi vain välttämättömpään, purkamisoikeuksien rajoittamista olisi käytettävä yksinomaan kriisinehkäisy- tai kriisinratkaisutoimen sekä tällaisen toimen soveltamiseen suoraan liittyvän tapahtuman toteutumisen yhteydessä, ja oikeudet purkaa sopimus muiden laininlyöntien, kuten maksun laininlyönnin tai marginaalin realisoinnin, perusteella olisi säilytettävä ennallaan.
- (72) Kun lähellä kaatumista olevan keskusvastapuolen omaisuuseristä, sopimuksista, oikeuksista ja veloista vain osa siirretään, perusteltujen pääomamarkkinajärjestelyjen säilyttämiseksi olisi aiheellista ottaa mukaan suojatoimia, joilla tapauksen mukaan estetään toisiinsa liittyvien velkojen, oikeuksien ja sopimusten pilkkominen. Tällaiset toisiinsa liittyviä sopimuksia ja niihin liittyviä vakuuksia koskevien valikoitujen käytäntöjen rajoitukset olisi ulotettava koskemaan myös saman vastapuolen kanssa tehtyjä sopimuksia, jotka on katettu vakuusjärjestelyin, omistus-oikeuden siirtävin rahoitusvakuusjärjestelyin, kuitausjärjestelyin, sulkeutuvaan nettoutukseen perustuvin järjestelyin ja strukturoiduin rahoitusjärjestelyin. Kun suojatoimea sovelletaan, kriisinratkaisuviranomaisten olisi pyrittävä siirtämään kaikki suojattuun järjestelyyn kuuluvat toisiinsa liittyvät sopimukset tai jätettävä ne kaikki osaksi jäljelle jäävää lähellä kaatumista olevaa keskusvastapuolta. Suojatoimilla olisi varmistettava, että vaikutus direktiivissä 2013/36/EU tarkoitettuun nettoutussopimuksen avulla katettujen pääomariskien käsittelyyn on mahdollisimman vähäinen.
- (73) EU:n keskusvastapuolet tarjoavat palveluja kolmansissa maissa oleville määritysosapuolille ja asiakkaille, ja kolmansien maiden keskusvastapuolet tarjoavat palveluja EU:ssa oleville määritysosapuolille ja asiakkaille. Kansainvälisesti toimivien keskusvastapuolten tehokas kriisinratkaisu edellyttää yhteistyötä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden viranomaisten välillä. Tätä tarkoitusta varten EAMV:n olisi annettava ohjeita kolmansien maiden viranomaisten kanssa tehtävien yhteistyöjärjestelyjen sisällöstä. Näillä yhteistyöjärjestelyillä olisi varmistettava kansainvälisesti toimivia keskusvastapuolia koskeva tehokas suunnittelu, päätöksenteko ja koordinointi. Kansallisten kriisinratkaisuviranomaisten olisi tietyissä tilanteissa tunnustettava ja pantava täytäntöön kolmannen maan kriisinratkaisumenettelyt. Yhteistyön olisi koskettava myös unionin tai kolmansien maiden keskusvastapuolten tytäryrityksiä ja niiden määritysosapuolia ja asiakkaita.
- (74) Jotta voidaan varmistaa jatkuva yhdenmukaistaminen sekä markkinatoimijoiden riittävä suoja kaikkialla unionissa, komission olisi hyväksyttävä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti annettavilla delegoiduilla säädöksillä teknisten sääntelystandardien luonnokset, jotka EAMV on laatinut asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti ja joissa määritetään kriisinratkaisukollegioiden toimintaa koskevien kirjallisten järjestelyjen ja menettelyjen sisältö, kriisinratkaisusuunnitelmien sisältö ja arvostusten tekemiseen liittyvät seikat.
- (75) Komission olisi kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisen tai kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen määritysosapuolen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä ja EAMV:n ei-sitovan lausunnon saatuaan voitava keskeyttää asetuksen (EU) N:o 648/2012 5 artiklan mukaisesti asetettu määritysvelvollisuus tiettyjen sellaisten OTC-johdannaissopimuslajien osalta, joiden määritystä kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli hoitaa. Päätös keskeyttämisestä olisi tehtävä ainoastaan, jos se on välttämätöntä rahoitusvakauden ja markkinoiden luottamuksen säilyttämiseksi ja erityisesti, jotta voidaan välttää häiriöiden leviäminen ja ehkäistä vastapuolten ja sijoittajien suuret ja epävarmat keskusvastapuoleen liittyvät vastuut. Päätöksen tekemiseksi komission olisi niiden OTC-johdannaisten osalta, joiden määrityksen keskeyttämistä pyydetään, otettava huomioon kriisinratkaisutavoitteet ja asetuksessa (EU) N:o 648/2012 esitetyt kriteerit, joiden perusteella OTC-johdannaiset asetetaan määritysvelvollisuuden piiriin. Keskeytyksen olisi oltava luonteeltaan väliaikainen, ja sitä olisi voitava jatkaa. Samoin asetuksen (EU) N:o 648/2012 28 artiklassa säädetylle keskusvastapuolen riskinarviointikomitealle

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

olisi annettava merkittävämpi rooli, jotta keskusvastapuolta kannustettaisiin entistä enemmän hallitsemaan riskejään harkitusti ja parantamaan häiriönsietokykyään. Riskinarviointikomitean jäsenten olisi voitava ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle, jos keskusvastapuoli ei noudata riskinarviointikomitean neuvoja, ja riskinarviointikomiteassa olevien määritysosapuolten ja asiakkaiden edustajien olisi voitava käyttää toimitettuja tietoja keskusvastapuoliin liittyvien vastuidensa seuraamiseen luottamuksellisuustakeita noudattaen. Keskusvastapuolten kriisinratkaisuviranomaisten olisi myös voitava saada kaikki tarpeelliset tiedot kauppatietorekistereistä. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 648/2012 ja asetusta (EU) N:o 2365/2015⁽¹⁾ olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti.

- (76) Sen varmistamiseksi, että keskusvastapuolten kriisinratkaisuviranomaiset ovat edustettuina kaikilla asiaankuuluvilla foorumeilla ja että EAMV:lla on kaikki tarvittava asiantuntemus keskusvastapuolten elvytykseen ja kriisinratkaisuun liittyvien tehtävien hoitamiseksi, asetusta (EU) N:o 1095/2010 olisi muutettava siten, että kyseisen asetuksen mukainen toimivaltainen viranomaisten määritelmä kattaa myös kansalliset keskusvastapuolten kriisinratkaisuviranomaiset.
- (77) Jotta voidaan valmistella EAMV:n päätöksiä, joita se tekee hoitaessaan sille annettuja tehtäviä, jotka liittyvät etukäteen ja jälkikäteen tehtäviä arvostuksia koskevien sekä kriisinratkaisukollegioita ja -suunnitelmia koskevien teknisten standardien luonnosten laatimiseen sekä kriisinratkaisun edellytyksiä ja sitovaa sovittelua koskevien ohjeiden laatimiseen, ja jotta voidaan varmistaa, että EPV ja sen jäsenet ovat kattavasti mukana päätösten valmistelussa, EAMV:n olisi perustettava sisäinen kriisinratkaisukomitea ja kutsuttava EPV:n toimivaltaiset viranomaiset osallistumaan siihen tarkkailijoina.
- (78) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti perusoikeuskirjassa tunnustettuja oikeuksia, vapauksia ja periaatteita, varsinkin omistusoikeutta, oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan tuomioistuimeen ja oikeutta puolustukseen.
- (79) Tehdessään päätöksiä tai toteuttaessaan toimia tämän asetuksen nojalla toimivaltainen viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten olisi aina otettava asianmukaisesti huomioon päätöksensä ja toimiensa vaikutus muiden *lainkäyttöalueiden* rahoitusvakautteen ja muiden *lainkäyttöalueiden* taloustilanteeseen ja otettava huomioon määritysosapuolen merkittävyys sen *lainkäyttöalueen* rahoitusalan ja talouden kannalta, *jolle* kyseinen määritysosapuoli on sijoittautunut.
- (80) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita eli keskusvastapuolten kriisinratkaisua koskevien sääntöjen ja prosessien yhdenmukaistamista, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, koska yhdenkin keskusvastapuolen kaatumisen vaikutukset tuntuvat koko unionissa. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.
- (81) Jotta vältettäisiin epä johdonmukaisuudet keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisua koskevien sääntöjen ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehysten välillä, on asianmukaista lykätä tämän asetuksen soveltamista päivään, josta alkaen jäsenvaltioiden on sovellettava toimenpiteitä, joilla [Virallinen lehti: lisätään viittaus direktiiviin, jolla muutetaan direktiiviä 2014/59/EU] saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO
KOHDE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt ja menettelyt, jotka koskevat asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisesti toimiluvan saaneiden keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisua, ja säännöt, jotka koskevat kolmansien maiden kanssa keskusvastapuolten elvytyksen ja kriisinratkaisun suhteen tehtäviä järjestelyjä.

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2365, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, arvopapereilla toteutettavien rahoitustoimien ja uudelleenikäytön raportoinnista ja läpinäkyvyydestä sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 1).

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) ”keskusvastapuolella” asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 1 alakohdassa määriteltyä keskusvastapuolta;
- 2) ”kriisinratkaisukollegiolla” 4 artiklan nojalla perustettua kollegiota;
- 3) ”kriisinratkaisuviranomaisella” ■ 3 artiklan mukaisesti **nimettyä** viranomaista;
- 4) ”kriisinratkaisuvälineellä” 27 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kriisinratkaisuvälinettä;
- 5) ”kriisinratkaisuvaltuuksilla” 48 artiklassa tarkoitettuja valtuuksia;
- 6) ”kriisinratkaisutavoitteilla” 21 artiklassa säädettyjä kriisinratkaisun tavoitteita;
- 7) ”toimivaltaisella viranomaisella” ■ asetuksen (EU) N:o 648/2012 22 artiklan mukaisesti **nimettyä** viranomaista;
- 7 a) **”maksukyvyttömyystapahtumalla” skenaariota, jossa yksi tai useampi määräytösapuoli ei täytä taloudellisia velvoitteitaan keskusvastapuolta kohtaan;**
- 7 b) **”muulla kuin maksukyvyttömyystapahtumalla” skenaariota, jossa keskusvastapuolelle aiheutuvien tappioiden syynä ei ole määräytösapuolen maksukyvyttömyys vaan esimerkiksi liiketoiminnan, säilytyksen tai sijoitus-toiminnan epäonnistuminen, oikeudelliset tai toiminnalliset puutteet tai petos, mukaan luettuina kyberhyök-käyksestä tai kattamattomasta likviditeettivajeesta johtuva toimintakyvyn menetys;**
- 8) ”kriisinratkaisusuunnitelmalla” 13 artiklan mukaisesti keskusvastapuolelle laadittua kriisinratkaisusuunnitelmaa;
- 9) ”kriisinratkaisutoimella” ■ jonkin kriisinratkaisuvälineen tai yhden tai useamman kriisinratkaisuvaltuuden sovelta-mista, **kun 22 artiklassa säädetyt kriisinratkaisun edellytykset täyttyvät;**
- 10) ”määritysosapuolella” asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 14 alakohdassa määriteltyä määräytösapuolta;
- 11) ”emoyrityksellä” asetuksen (EU) N:o 575/2013 4 artiklan 1 kohdan 15 alakohdan a alakohdassa määriteltyä emoyritystä;
- 12) ”kolmannen maan keskusvastapuolella” keskusvastapuolta, jonka sääntömääräinen kotipaikka on kolmannessa maassa;
- 13) ”kuitausjärjestelyllä” järjestelyä, jonka nojalla vähintään kaksi kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen ja vastapuolen välillä olevaa saamista tai velvoitetta voidaan kuitata vastakkain;
- 14) ”rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurilla” keskusvastapuolta, arvopaperikeskusta, kauppatietorekisteriä, maksujär-jestelmää tai muuta järjestelmää, jonka jäsenvaltio on määritellyt ja nimennyt direktiivin 98/26/EY 2 artiklan a alakohdan mukaisesti;
- 15) ”asiakkaalla” asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 15 alakohdassa määriteltyä asiakasta;
- 15 a) **”muilla järjestelmän kannalta merkittävillä laitoksilla” direktiivin 2013/36/EU 131 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja muita järjestelmän kannalta merkittäviä laitoksia;**
- 16) ”yhteentoimivalla keskusvastapuolella” keskusvastapuolta, **joka on tehnyt yhteentoimivuusjärjestelyn** asetuksen (EU) N:o 648/2012 V osaston nojalla;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 18) "elvytysuunnitelmalla" keskusvastapuolen 9 artiklan mukaisesti laatimaa ja ylläpitämää elvytysuunnitelmaa;
- 19) "hallituksella" asetuksen (EU) N:o 648/2012 27 artiklan 2 kohdan nojalla kansallisen yhtiöoikeuden mukaisesti perustettua hallinto- tai valvontaelintä tai molempia;
- 20) "**valvontakollegiolla**" asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kollegiota, **johon yhteinen kriisinsratkaisuneuvosto osallistuu**;
- 21) "pääomalla" **asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 25 alakohdassa määriteltyä** pääomaa ■ ;
- 22) "maksukyvyttömyysjärjestelyllä" asetuksen (EU) N:o 648/2012 45 artiklan mukaista maksukyvyttömyysjärjestelyä;
- 23) "kriittisillä toiminnoilla" toimintaa, palveluja tai toimintoja, joita tarjotaan keskusvastapuolen ulkopuolisille kolmansille osapuolille ja joiden keskeytyminen todennäköisesti aiheuttaisi reaalityöelämän kannalta elintärkeiden palvelujen häiriintymisen tai häiritäisi rahoitusvakautta yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa keskusvastapuolen tai konsernin koon, markkinaosuuden, ulkoisten ja sisäisten sidosten, monitahoisuuden tai rajatylittävän toiminnan johdosta erityisesti tämän toiminnan ja näiden palvelujen tai toimintojen korvattavuus huomioon ottaen;
- 24) "konsernilla" **asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 16 alakohdassa määriteltyä yritysyhmää**;
- 25) "yhteentoimivalla rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurilla" yhteentoimivaa keskusvastapuolta tai muuta rahoitusmarkkinoiden infrastruktuuria **tai keskusvastapuolta**, jonka kanssa keskusvastapuolella on sopimusjärjestelyjä;
- 26) ■ julkisella rahoitustuella" Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua keskusvastapuolen tai konsernin, johon tällainen keskusvastapuoli kuuluu, elinkelpoisuuden, maksuvalmiuden tai vakavaraisuuden säilyttämiseksi tai palauttamiseksi ennalleen myönnettävää valtiontukea tai muuta julkista ylikansallista rahoitustukea, joka kansallisella tasolla myönnettynä katsottaisiin valtiontueksi;
- 27) "rahoitussopimuksilla" direktiivin 2014/59/EU 2 artiklan 1 kohdan 100 alakohdassa esitetyt sopimuksia;
- 28) "tavanomaisella maksukyvyttömyysmenettelyllä" kaikkia velkoja koskevaa maksukyvyttömyysmenettelyä, jossa velallinen menettää osittain tai kokonaan määräysvallan ja jossa nimitetään selvittäjä tai hallinnoitaja ja jota yleensä sovelletaan keskusvastapuoliin kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja joko erityisesti kyseisiin laitoksiin tai yleisesti kaikkiin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin;
- 29) "omistusinstrumenteilla" osakkeita, muita omistusoikeuteen oikeuttavia instrumentteja, osakkeiksi tai muiksi omistusinstrumenteiksi muunnettavia tai tällaisen osto-oikeuden antavia instrumentteja sekä omistusyhteyttä osakkeisiin tai muihin omistusinstrumentteihin edustavia instrumentteja;
- 30) "nimetyllä makrovakaussvalvonnasta vastaavalla kansallisella viranomaisella" viranomaista, jonka tehtäväksi on annettu kansallisten viranomaisten makrotason valvontatehtävästä 22 päivänä joulukuuta 2011 annettuun Euroopan järjestelmäriskikomitean (EJRK) suositukseen (EJRK/2011/3) sisältyvässä suosituksessa B1 tarkoitettua makrotason vakautta koskevan politiikan toteuttaminen;
- 31) "maksukyvyttömyysrahastolla" asetuksen (EU) N:o 648/2012 42 artiklan mukaista keskusvastapuolen ylläpitämää maksukyvyttömyysrahastoa;
- 32) "ennalta rahastoiduilla varoilla" varoja, jotka ovat asianomaisen oikeushenkilön hallussa ja vapaasti sen käytettävissä;
- 33) "ylemmällä johdolla" yhtä tai useampaa henkilöä, joka tosiasiallisesti johtaa keskusvastapuolen liiketoimintaa, sekä hallituksen yhtä tai useampaa toimeenpanevaa jäsentä;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 34) "kauppatietorekisterillä" asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 2 alakohdassa tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2365⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdassa määriteltyä kauppatietorekisteriä;
- 35) "unionin valtiontukikehyksellä" Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107, 108 ja 109 artiklalla perustettua kehystä sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 108 artiklan 4 kohdan tai 109 artiklan nojalla laadittuja tai hyväksytyjä asetuksia ja kaikkia unionin säädöksiä, mukaan luettuina suuntaviivat, tiedonannot ja ilmoitukset;
- 36) "velkainstrumenteilla" joukkovelkakirjoja tai muuta siirrettävissä olevaa vakuudetonta velkaa sekä instrumentteja, jotka synnyttävät velkaa, instrumentteja, joilla velka tunnustetaan, ja instrumentteja, jotka antavat oikeuden hankkia velkainstrumentteja;
- 37) "kriisintarkaisukäteispyynnöllä" kriisintarkaisuviranomaisen käytettävissä 31 artiklan mukaisesti olevien lakisääteisten valtuuksien perusteella **ja keskusvastapuolen toimintasääntöjen mukaisesti** määrätysoapuolille esitettyä pyyntöä antaa keskusvastapuolelle käteisvaroja ennalta rahastoitujen varojen lisäksi;
- 38) "**elvytyskäteispyynnöllä**" keskusvastapuolen toimintasäännöissä esitettyjen sopimusjärjestelyjen perusteella määrätysoapuolille esitettyä pyyntöä antaa keskusvastapuolelle käteisvaroja ennalta rahastoitujen varojen lisäksi;
- 39) "siirtovaltuuksilla" 48 artiklan 1 kohdan c tai d alakohdassa eriteltyjä oikeuksia siirtää osakkeita, muita omistusinstrumentteja, velkainstrumentteja, omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja tai näiden yhdistelmiä kriisintarkaisun kohteena olevasta keskusvastapuolesta vastaanottajalle;
- 40) "johdannaisella" asetuksen (EU) N:o 648/2012 2 artiklan 5 alakohdassa määriteltyä johdannaista;
- 41) "nettoutusjärjestelyllä" järjestelyä, jonka nojalla useat saamiset tai velvoitteet voidaan muuntaa yhdeksi nettosaamiseksi, mukaan lukien sulkeutuva nettoutus, jossa täytäntöönpanoon oikeuttavan tapahtuman (määriteltiin se miten tai missä tahansa) toteutuessa osapuolten velvoitteita aikaistetaan niin, että ne eräännyvät välittömästi, tai ne puretaan ja kummassakin tapauksessa muunnetaan yhdeksi nettosaamiseksi tai korvataan yhdellä nettosaamisella, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/47/EY⁽²⁾ 2 artiklan 1 kohdan n alakohdan i alakohdassa määritellyt "sulkeutuvaa nettoutusta koskevat lausekkeet" ja direktiivin 98/26/EY 2 artiklan k alakohdassa määritelty "nettoutus";
- 42) "kriisinehkäisytoimella" 10 artiklan 8 ja 9 kohdan mukaista valtuuksien käyttöä, jossa keskusvastapuolta vaaditaan toteuttamaan toimenpiteitä elvytysuunnitelmansa puutteiden korjaamiseksi, 17 artiklan mukaista valtuuksien käyttöä purkamismahdollisuuksien esteisiin puuttumiseksi tai niiden poistamiseksi tai 19 artiklan mukaisen varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteen toteuttamista;
- 43) "sopimuksen purkamisoikeudella" oikeutta purkaa sopimus, velvoitteiden aikaistamista, sulkeutumista, kuittausta tai nettoutusta koskevaa oikeutta tai mitä tahansa vastaavaa sopimuksen osapuolen velvoitetta lykkävää tai muuttavaa tai sen lakkauttavaa määräystä tai määräystä, joka estää sopimuksesta muussa tapauksessa syntyvän velvoitteen syntymisen;
- 44) "omistusoikeuden siirtävällä rahoitusvakuusjärjestelyllä" direktiivin 2002/47/EY 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa määriteltyä omistusoikeuden siirtävää rahoitusvakuusjärjestelyä;

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2365, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, arvopapereilla toteutettavien rahoitustoimien ja uudelleenkäytön raportoinnista ja läpinäkyvyydestä sekä asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 1).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/47/EY, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2002, rahoitusvakuusjärjestelyistä (EYVL L 168, 27.6.2002, s. 43).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 45) "katetulla joukkovelkakirjalainalla" Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/65/EY⁽¹⁾ 52 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua instrumenttia;
- 46) "kolmannen maan kriisinratkaisumenettelyllä" kolmannen maan lainsäädännön mukaista toimea, jonka tarkoituksena on kolmannen maan keskusvastapuolen kaatumisen hallinta ja joka tavoitteiltaan ja odotetuilta tuloksiltaan vastaa tässä asetuksessa tarkoitettuja kriisinratkaisutoimia;
- 47) "asiaankuuluvilla kansallisilla viranomaisilla" kriisinratkaisuviranomaisia, toimivaltaisia viranomaisia tai toimivaltaisia ministeriöitä, jotka on nimetty tämän asetuksen mukaisesti tai direktiivin 2014/59/EU 3 artiklan mukaisesti, tai muita jäsenvaltioiden viranomaisia, joilla on lainkäyttöalueellaan määrityspalveluja tarjoavien kolmansien maiden keskusvastapuolten omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja koskevia valtuuksia;
- 48) "asiaankuuluvalla kolmannen maan viranomaisella" kolmannen maan viranomaista, jonka tehtävät vastaavat tehtäviä, joista kriisinratkaisuviranomaiset tai toimivaltaiset viranomaiset huolehtivat tämän asetuksen nojalla.

II OSASTO

VIRANOMAISET, KRIISINRATKAISUKOLLEGIO JA MENETTELYT

I JAKSO

KRIISINRATKAISUVIRANOMAISTEN, KRIISINRATKAISUKOLLEGIOIDEN JA EUROOPAN VALVONTAVIRANOMAISTEN OSALLISTUMINEN

3 artikla

Kriisinratkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten ministeriöiden nimeäminen

1. **Keskusvastapuolen sijoittautumisjäsenvaltion** on nimettävä yksi tai useampi kriisinratkaisuviranomainen, jolla on valtuudet käyttää tässä asetuksessa säädettyjä kriisinratkaisuvälineitä ja kriisinratkaisuvaltuuksia, **ja jäsenvaltiot, joihin ei ole sijoittautunut yhtään keskusvastapuolta, voivat tehdä niin.**

Kriisinratkaisuviranomaisten on oltava kansallisia keskuspankkeja, toimivaltaisia ministeriöitä, hallintoviranomaisia tai muita viranomaisia, joille on annettu hallinnolliset valtuudet.

2. Kriisinratkaisuviranomaisilla on oltava kriisinratkaisutoimenpiteiden soveltamiseen tarvittava asiantuntemus, voimavarat ja toimintakapasiteetti ja niiden on käytettävä valtuuksiaan kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamisen edellyttämää nopeutta ja joustavuutta osoittaen.

3. Jos 1 kohdan nojalla nimetyille kriisinratkaisuviranomaiselle on annettu muitakin tehtäviä, on varmistettava kyseisen kriisinratkaisuviranomaisen **tosiasiallinen** toiminnallinen riippumattomuus, **joka käsittää erillisen henkilöstön ja raportointisuhteet, ja päätöksentekoprosessin riippumattomuus sekä erityisesti sen riippumattomuus asetuksen (EU) N:o 648/2012 22 artiklan mukaisesti nimetyistä toimivaltaisista viranomaisista ja kyseisen asetuksen 18 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista määritysosapuolten toimivaltaisista viranomaisista ja kriisinratkaisuviranomaisista** ja otettava käyttöön **ja osoitettava EAMV:n hyväksymällä tavalla toteen** kaikki tarvittavat järjestelyt, joilla vältetään eturistiriidat kyseiselle viranomaiselle tämän asetuksen nojalla annettujen tehtävien ja kaikkien muiden sille annettujen tehtävien välillä.

Ensimmäisessä alakohdassa esitetyt vaatimukset eivät estä raportointisuhteiden yhtenevyyttä usealle viranomaiselle yhteisen organisaation ylimmällä tasolla eivätkä yhden viranomaisen henkilöstön siirtämistä ennalta määritetyin edellytyksin tilapäisesti toisen viranomaisen käyttöön ohimenevästi suuren työmäärän vuoksi.

4. Kriisinratkaisuviranomaisen on annettava ja julkistettava sisäiset säännöt, joilla varmistetaan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu rakenteellinen erillisuus, mukaan lukien säännöt salassapitovelvollisuudesta ja eri tehtäväalueiden välisestä tiedonvaihdesta.

5. Kunkin jäsenvaltion on nimettävä yksi ministeriö, joka vastaa tämän asetuksen mukaisten toimivaltaiselle ministeriölle annettujen tehtävien hoitamisesta.

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EUVL L 302, 17.11.2009, s. 32).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6. Kriisintarkaisuviranomaisen on ilmoitettava toimivaltaiselle ministeriölle **oikea-aikaisesti** tämän asetuksen nojalla tehtävistä päätöksistä.
7. Jos 6 kohdassa tarkoitetuilla päätöksillä on suoria finanssipoliittisia vaikutuksia, kriisintarkaisuviranomaisen on saatava **tarvittava** hyväksyntä **laissa säädetyllä tavalla**.
8. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja EAMV:lle 1 kohdan nojalla nimetyistä kriisintarkaisuviranomaisista.
- 9.
10. EAMV julkaisee luettelon 8 kohdan nojalla ilmoitetuista kriisintarkaisuviranomaisista ja yhteysviranomaisista.

4 artikla

Kriisintarkaisukollegiot

1. Keskusvastapuolen kriisintarkaisuviranomaisen on perustettava kriisintarkaisukollegio huolehtimaan 13, 16 ja 17 artiklassa tarkoitetuista tehtävistä ja varmistamaan yhteistyö ja koordinointi kolmansien maiden kriisintarkaisuviranomaisten kanssa sekä hallittava ja johdettava sitä.

Kriisintarkaisukollegioiden on tarjottava kriisintarkaisuviranomaisille ja muille asiaankuuluville viranomaisille puitteet, joissa ne voivat suorittaa seuraavat tehtävät:

- a) sellaisten tietojen vaihtaminen, joilla on merkitystä kriisintarkaisusuunnitelmien laatimisessa, **keskusvastapuolen sidosten ja sen osallistujien sidosten arvioinnissa yhdessä muiden merkityksellisten keskuspankkien kanssa**, valmistelu- ja ennaltaehkäisytoimenpiteiden soveltamisessa sekä kriisintarkaisussa;
 - b) kriisintarkaisusuunnitelmien **arvioiminen** 13 artiklan nojalla;
 - c) keskusvastapuolten purkamismahdollisuuksien arvioiminen 16 artiklan nojalla;
 - d) keskusvastapuolten purkamismahdollisuuksien esteiden määrittäminen, niihin puuttuminen ja niiden poistaminen 17 artiklan nojalla;
 - e) kriisintarkaisustrategioita ja kriisintarkaisun erityissuunnitelmia koskevan julkisen viestinnän koordinointi;
- e a) määritysosapuolten elvytys- ja kriisintarkaisusuunnitelmien vaihtaminen sekä mahdollisten vaikutusten ja määritysosapuolten ja keskusvastapuolen välisten sidosten arvioiminen.**

2. Kriisintarkaisukollegion jäseninä ovat seuraavat tahot:

- a) keskusvastapuolen kriisintarkaisuviranomainen;
 - b) keskusvastapuolen toimivaltainen viranomainen;
 - c) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen määritysosapuolten toimivaltaiset viranomaiset ja kriisintarkaisuviranomaiset;
 - d) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten;
 - e) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettujen keskusvastapuolten toimivaltaisten viranomaisten ja kriisintarkaisuviranomaisten;
 - f) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten;
 - g) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan g alakohdassa tarkoitettujen Euroopan keskuspankkijärjestelmän (EKPJ) jäsenet;
 - h) asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan 2 kohdan h alakohdassa tarkoitettujen **liikkeeseen laskevat** keskuspankit;
 - i) emoyrityksen toimivaltainen viranomainen, kun sovelletaan 11 artiklan 1 kohtaa;
- i a) direktiivin 2013/36/EU 131 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen muiden järjestelmän kannalta merkittävien laitosten valvonnasta vastaavat toimivaltaiset viranomaiset;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- j) toimivaltainen ministeriö, jos a alakohdassa tarkoitettu kriisinratkaisuviranomainen ei ole toimivaltainen ministeriö;
- k) EAMV;
- l) Euroopan pankkiviranomainen (EPV).

3. EAMV:llä, EPV:llä **ja muiden järjestelmän kannalta merkittävien laitosten valvonnasta vastaavilla toimivaltaisilla viranomaisilla** ei ole kriisinratkaisukollegioissa äänioikeutta.

4. Kolmansiin maihin sijoittautuneiden määrätyösapuolten toimivaltaiset viranomaiset ja kriisinratkaisuviranomaiset sekä sellaisten kolmansien maiden keskusvastapuolten toimivaltaiset viranomaiset ja kriisinratkaisuviranomaiset, joiden kanssa keskusvastapuoli on tehnyt yhteentoimivuusjärjestelyjä, voidaan kutsua osallistumaan kriisinratkaisukollegioon tarkkailijoina. Osallistumisen edellytyksenä on, että kyseisiin viranomaisiin sovelletaan sellaisia salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia, jotka **kriisinratkaisukollegion** puheenjohtajan näkemyksen mukaan vastaavat 71 artiklassa säädettyjä vaatimuksia.

Kolmansien maiden viranomaisten osallistuminen kriisinratkaisukollegioon **voidaan rajoittaa** keskusteluun **valikoiduista** rajatylittävistä täytäntöönpanokysymyksistä, joihin **voivat kuulua** seuraavat:

- a) kriisinratkaisutoimien tehokas ja koordinoitu täytäntöönpano erityisesti 53 ja 75 artiklan mukaisesti;
- b) erilaisesta vakuus-, nettoutus- ja kuittausjärjestelylainsäädännöstä ja erilaisista elvytys- ja kriisinratkaisuvaltuuksista tai -strategioista johtuvien tehokkaan kriisinratkaisutoimen mahdollisten esteiden tunnistaminen ja poistaminen;
- c) uusien lupa-, tunnustamis- ja toimilupavaatimusten tarpeen määrittäminen ja koordinointi ottaen huomioon, että kriisinratkaisutoimet on toteutettava oikea-aikaisesti;
- d) määritysvelvollisuuden mahdollinen keskeyttäminen asetuksen (EU) N:o 648/2012 6 a artiklan nojalla tai kyseisen kolmannen maan kansallisen lainsäädännön vastaavan säännöksen nojalla niiden omaisuuseräluokkien osalta, joihin keskusvastapuolen kriisinratkaisu vaikuttaa;
- e) eri aikavyöhykkeiden mahdollinen vaikutus sovellettavaan liikeajan päättymiseen kaupankäynnin lakkaamisen osalta.

5. Kriisinratkaisukollegion puheenjohtaja on vastuussa seuraavista tehtävistä:

- a) kirjallisten järjestelyjen ja menettelyjen käyttöönotto kriisinratkaisukollegion toimintaa varten kriisinratkaisukollegion muita jäseniä kuultuaan;
- b) kriisinratkaisukollegion kaiken toiminnan koordinointi;
- c) kriisinratkaisukollegion kaikkien kokouksien koollekutsuminen ja niissä puheenjohtajana toimiminen;
- d) täydellisten tietojen toimittaminen ennalta kaikille kriisinratkaisukollegion jäsenille kokousten järjestämisestä, keskeisistä käsiteltävistä kysymyksistä ja niiden käsittelyssä huomioon otettavista asioista;
- e) päättäminen siitä, kutsutaanko tiettyihin kriisinratkaisukollegion kokouksiin 4 kohdan nojalla kolmansien maiden viranomaisia ja mitkä niistä kutsutaan;
- f) kaikkien merkityksellisten tietojen oikea-aikaisen vaihdon koordinointi kriisinratkaisukollegion jäsenten välillä;
- g) tietojen toimittaminen oikea-aikaisesti kaikille kriisinratkaisukollegion jäsenille kyseisten kokousten päätöksistä ja tuloksista;

g a) sen varmistaminen, että kollegion jäsenet vaihtavat oikea-aikaisesti kaikki tiedot, joilla on merkitystä niiden tämän asetuksen mukaisten tehtävien hoitamisessa.

6. Jotta voidaan varmistaa kriisinratkaisukollegioiden yhtenäinen ja johdonmukainen toiminta kaikkialla unionissa, EAMV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kirjallisten järjestelyjen ja menettelyjen sisältö 1 kohdassa tarkoitettujen kriisinratkaisukollegioiden toimintaa varten.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja sääntelystandardeja valmistellessaan EAMV ottaa huomioon komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 876/2013⁽¹⁾ ja direktiivin 2014/59/EU täydentämisestä direktiivin 2014/59/EU 88 artiklan 7 kohdan nojalla hyväksytyillä teknisillä sääntelystandardeilla annetun komission delegoidun asetuksen (EU) XXX/2016⁽²⁾ 6 luvun 1 jakson asiaa koskevat säännökset.

EAMV toimittaa kyseisten teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Siirretään komissiolle valta hyväksyä 6 kohdassa tarkoitettujen teknisten sääntelystandardien asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5 artikla

EAMV:n kriisinratkaisukomitea

1. EAMV perustaa asetuksen (EU) N:o 1093/2010 41 artiklan nojalla kriisinratkaisukomitean valmistelemaan EAMV:lle tässä asetuksessa tehtäväksi annetut päätökset lukuun ottamatta tämän asetuksen 12 artiklan nojalla tehtäviä päätöksiä.

Kriisinratkaisukomitean on **myös** edistettävä kriisinratkaisusuunnitelmien laatimista ja koordinoimista ja **suunniteltava strategioita** lähellä kaatumista olevien keskusvastapuolten kriisinratkaisua varten.

2. Kriisinratkaisukomitea on muodostettava siten, että sen jäseninä ovat tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdan nojalla nimetyt viranomaiset.

Asetuksen (EU) N:o 1093/2010 4 artiklan 2 kohdan i ja iv alakohdassa tarkoitettujen viranimäisten **ja muiden järjestelmän kannalta merkittävien laitosten valvonnasta vastaavat toimivaltaiset viranomaiset** on kutsuttava osallistumaan kriisinratkaisukomiteaan tarkkailijoina.

2 a. EAMV arvioi eri puolilla unionia sovellettavien keskusvastapuolen elvytys- ja kriisinratkaisujärjestelyjen kokonaisvaikutusta unionin rahoitusvakauteen säännöllisillä stressitesteillä ja kriisisimulaatioilla mahdollisten koko järjestelmän laajuisten stressitilanteiden varalta. Tätä tehtävää suorittaessaan EAMV varmistaa johdonmukaisuuden komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 153/2013 XII luvun mukaisesti tehtävien yksittäisten keskusvastapuolten kestävyysarviointien kanssa testien tiheyden ja muodon suhteen ja tekee tiivistä yhteistyötä asetuksen (EU) N:o 648/2012 18 artiklan mukaisesti perustettujen valvontakollegioiden, Euroopan järjestelmäriskikomitean, direktiivin 2013/36/EU 4 artiklan mukaisesti nimettyjen toimivaltaisten viranimäisten, mukaan lukien Euroopan keskuspankki, kun se suorittaa yhteiseen valvontamekanismiin kuuluvia tehtäviään asetuksen (EU) N:o 1024/2013 mukaisesti, ja mahdollisten kansallisten toimivaltaisten viranimäisten, joiden tehtävänä on valvoa keskusvastapuolia, kanssa. Aloilla, joilla järjestelyissä katsotaan olevan puutteita kyseisten kattavien stressitestien perusteella, asiasta vastaavan laitoksen tai vastaavien laitosten on korjattava puutteet ja toimitettava järjestelynsä uusia stressitestejä varten kuuden kuukauden kuluessa edellisistä stressitesteistä.

3. Tämän asetuksen soveltamiseksi EAMV tekee yhteistyötä Euroopan vakuutus- ja lisäläkeviranomaisen (EVLEV) ja EPV:n kanssa asetuksen (EU) N:o 1093/2010 54 artiklalla, asetuksen (EU) N:o 1094/2010 54 artiklalla ja asetuksen (EU) N:o 1095/2010 54 artiklalla perustetun Euroopan valvontaviranimäisten yhteiskomitean puitteissa.

4. Tämän asetuksen soveltamiseksi EAMV varmistaa, että kriisinratkaisukomitea ja muut asetuksessa (EU) N:o 1095/2010 tarkoitettujen tehtävien on rakenteellisesti erotettu toisistaan.

⁽¹⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 876/2013, annettu 28 päivänä toukokuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä keskusvastapuolten kollegioita koskevien teknisten sääntelystandardien osalta (EUVL L 244, 13.9.2013, s. 19).

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) ..., annettu 23 päivänä maaliskuuta 2016, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/59/EU täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla, joissa määritellään elvytysuunnitelmien, kriisinratkaisusuunnitelmien ja konsernien kriisinratkaisusuunnitelmien sisältö, vähimmäisperusteet, jotka toimivaltaisten viranimäisten on arvioitava elvytysuunnitelmien ja konsernien elvytysuunnitelmien osalta, konsernin rahoitustuen edellytykset, riippumattomia arvioijia koskevat vaatimukset, alaskirjaus- ja muuntamisvaltuuksien tunnustaminen sopimuksissa, ilmoitusvaatimuksiin ja keskeyttämissilmoitukseen liittyvät menettelyt ja sisältö ja kriisinratkaisukollegioiden operatiivinen toiminta, C(2016)1691 [Virallinen lehti: lisätään delegoidun asetuksen numero].

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6 artikla

Viranomaisten välinen yhteistyö

1. Toimivaltaisten viranomaisten, kriisinratkaisuviranomaisten ja EAMV:n on tehtävä tiivistä yhteistyötä kriisinratkaisupäätösten valmistelussa, suunnittelussa ja mahdollisuuksien mukaan myös soveltamisessa. Etenkin kriisinratkaisuviranomaisen ja muiden asiaankuuluvien viranomaisten, mukaan lukien EAMV, direktiivin 2014/59/EU 3 artiklan mukaisesti nimetyt kriisinratkaisuviranomaiset, toimivaltaiset viranomaiset ja yhteentoimivien rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien viranomaiset, on tehtävä yhteistyötä ja pidettävä tehokkaasti yhteyttä elvytysvaiheessa, jotta kriisinratkaisuviranomainen voi toimia oikea-aikaisesti.

2. Toimivaltaisten viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten on tehtävä yhteistyötä EAMV:n kanssa tätä asetusta sovellettaessa asetuksen (EU) N:o 1095/2010 mukaisesti.

Toimivaltaisten viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten on asetuksen (EU) N:o 1095/2010 35 artiklan mukaisesti toimitettava EAMV:lle viipymättä kaikki tiedot, joita se tarvitsee tehtäviensä hoitamiseksi.

II JAKSO

PÄÄTÖKSENTEKO JA MENETTELYT

7 artikla

Päätöksenteon yleiset periaatteet

Toimivaltaisten viranomaisten, kriisinratkaisuviranomaisten ja EAMV:n on otettava huomioon kaikki seuraavat periaatteet ja näkökohdat tehdessään päätöksiä ja toteuttaessaan toimia tämän asetuksen nojalla:

- a) varmistetaan yksittäistä keskusvastapuolta koskevien päätösten ja toimien vaikuttavuus ja oikeasuhteisuus ottaen huomioon ainakin seuraavat tekijät:
 - i) keskusvastapuolen omistusrakenne, oikeudellinen rakenne ja organisaatorakenne, myös se, kuuluuko se suurempaan rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien tai muiden rahoituslaitosten ryhmään;
 - ii) keskusvastapuolen liiketoiminnan luonne, koko ja monimuotoisuus;
 - iii) keskusvastapuolen määritysosapuolirakenteen luonne ja moninaisuus, mukaan lukien määritysosapuolet, niiden asiakkaat ja muut vastapuolet, joille kyseiset määritysosapuolet ja asiakkaat tarjoavat määrityspalveluja kyseisen keskusvastapuolen alaisuudessa, kun ne ovat helposti ja ilman tarpeetonta viivytystä tunnistettavissa;
 - iv) keskusvastapuolen sidokset muihin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin, muihin rahoituslaitoksiin ja yleensä rahoitusjärjestelmään;
 - v a) se, määrittääkö keskusvastapuoli OTC-johdannaispimuksia, jotka kuuluvat OTC-johdannaislajiin, jonka on ilmoitettu kuuluvan määritysvelvollisuuden piiriin asetuksen (EU) N:o 648/2012 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 - v b) onko käytettävissä muita keskusvastapuolia, jotka voisivat uskottavasti ja toteutuskelpoisesti ottaa hoitaakseen keskusvastapuolen kriittiset toiminnot;
 - vi) tosiasialliset tai mahdolliset seuraukset 19 artiklan 1 kohdassa ja 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta rikkomisesta;
- b) päätöksenteko on tehokasta ja kustannukset pidetään mahdollisimman pieninä estäen kuitenkin markkinahäiriöt varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteitä tai kriisinratkaisutoimia toteutettaessa, jotta vältetään julkisten varojen käyttö;
- c) päätökset ja toimet toteutetaan oikea-aikaisesti ja tarvittaessa riittävän nopeasti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) kriisinratkaisuviranomaiset, toimivaltaiset viranomaiset ja muut viranomaiset tekevät yhteistyötä varmistaakseen, että päätökset ja toimet toteutetaan koordinoitusti ja tehokkaasti;
- e) kunkin jäsenvaltion asiaankuuluvien viranomaisten tehtävät ja vastuut määritellään selkeästi;
- f) asianmukaista huomiota kiinnitetään niiden jäsenvaltioiden etuihin, joissa keskusvastapuoli tarjoaa palveluja ja joihin sen määrittelyosapuolet, niiden asiakkaat ja mahdolliset yhteentoimivat keskusvastapuolet ovat sijoittautuneet, ja erityisesti vaikutuksiin, joita mahdollisella päätöksellä tai toimella tai toimimatta jättämisellä on kyseisten jäsenvaltioiden ja koko unionin rahoitusvakauteen tai verovaroihin;
- g) asianmukaista huomiota kiinnitetään tavoitteisiin, jotka koskevat osallisina olevien jäsenvaltioiden eri **määritysosa-puolten, niiden asiakkaiden, yleisemmin** velkojien ja **keskusvastapuolen sidosryhmien** etujen tasapainottamista sekä joidenkin jäsenvaltioiden toimijoiden etujen epäoikeudenmukaisen rajoittamisen tai epäoikeudenmukaisen suojelemisen välttämistä, myös vastuun epäoikeudenmukaisen jakautumisen välttämistä jäsenvaltioiden kesken;
- g a) julkista rahoitustukea vältetään mahdollisimman pitkälle, sitä käytetään vasta viimeisenä keinona 45 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti eikä julkisesta rahoitustuesta luoda odotuksia;**
- h) tämän asetuksen mukaisiin velvoitteisiin kuulla viranomaista ennen päätöksen tekemistä tai toimen toteuttamista sisältyy ainakin kuulemisvelvoite ehdotetun päätöksen tai toimen niistä osatekijöistä, joilla on tai joilla todennäköisesti on:
- i) vaikutuksia määritysosaapuoliin, asiakkaisiin tai yhteentoimiviin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin;
- ii) vaikutuksia sen jäsenvaltion rahoitusvakauteen, johon määritysosaapuolet, asiakkaat tai yhteentoimivat rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit ovat sijoittautuneet tai jossa ne sijaitsevat;
- i) 13 artiklassa tarkoitettuja kriisinratkaisusuunnitelmia noudatetaan, ellei poikkeaminen kyseisistä suunnitelmista ole välttämätöntä, jotta kriisinratkaisutavoitteet saavutettaisiin paremmin;
- j) avoimuus **asiaankuuluvia viranomaisia kohtaan** varmistetaan **mahdollisuuksien mukaan ja erityisesti**, kun ehdotetulla päätöksellä tai toimella todennäköisesti on vaikutuksia rahoitusvakauteen tai verovaroihin, **sekä mahdollisia muita lainkäyttöalueita tai muita osapuolia kohtaan aina, kun se on kohtuudella mahdollista**;
- k) koordinointi ja yhteistyö on mahdollisimman tiivistä, myös kriisinratkaisun kokonaiskustannusten pienentämiseksi;
- l) päätösten kielteisiä taloudellisia ja sosiaalisia vaikutuksia, joihin kuuluvat myös haitalliset vaikutukset rahoitusvakauteen, lievennetään kaikissa jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa, joissa keskusvastapuoli tarjoaa palveluja.

8 artikla

Tiedonvaihto

- Kriisinratkaisuviranomaisten, toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n on omasta aloitteestaan tai pyynnöstä annettava toisilleen **oikea-aikaisesti** kaikki tiedot, joilla on merkitystä niiden tämän asetuksen mukaisten tehtävien hoitamisessa.
- Kriisinratkaisuviranomaiset saavat paljastaa kolmannen maan viranomaisen antamia luottamuksellisia tietoja ainoastaan, jos kyseinen viranomainen on antanut siihen etukäteen kirjallisen suostumuksensa.

Kriisinratkaisuviranomaisten on annettava toimivaltaiselle ministeriölle kaikki sellaisiin päätöksiin tai toimenpiteisiin liittyvät tiedot, jotka edellyttävät ilmoittamista toimivaltaiselle ministeriölle, sen kuulemista tai sen suostumusta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

III OSASTO
VALMISTELU

I LUKU

Elvytyksen ja kriisintarkkailun suunnittelu

1 JAKSO

ELVYTYKSEN SUUNNITTELU

9 artikla

Elvytysuunnitelmat

1. Kun keskusvastapuolen rahoitustilanne on heikentynyt merkittävästi tai kun on vaarana, että se ei täytä asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyjä vakavaraisuusvaatimuksia, sen on laadittava **kattava ja vaikuttava** elvytysuunnitelma, jossa esitetään toimenpiteitä, joita keskusvastapuolen on määrä toteuttaa **maksukyvyttömyystapahtumissa ja muissa kuin maksukyvyttömyystapahtumissa sekä näiden yhdistelmissä** palauttaakseen rahoitusasemansa ennalleen **ilman julkista rahoitustukea ja voidakseen jatkaa määrityspalvelujen tarjoamista**, ja ylläpidettävä tällaista suunnitelmaa.

1 a. Elvytysuunnitelmassa on erotettava selkeästi toisistaan, erityisesti jäsentämällä se mahdollisuuksien mukaan osiin, skenaariot, jotka perustuvat

a) maksukyvyttömyystapahtumiin;

b) muihin kuin maksukyvyttömyystapahtumiin.

Elvytysuunnitelmaan on sisällyttävä järjestelyt, joiden mukaisesti a ja b alakohdassa tarkoitettujen skenaarioiden varalta annettuja määräyksiä yhdistellään, jos molemmat skenaariot toteutuvat yhtä aikaa.

2. Elvytysuunnitelman on sisällyttävä **keskusvastapuolen riskiprofiiliin perustuvat** indikaattorit, joilla määritetään olosuhteet, joissa elvytysuunnitelman toimenpiteet on toteutettava eri skenaariot huomioon ottaen. Indikaattorit voivat olla joko laadullisia tai määrällisiä keskusvastapuolen rahoitusasemaan liittyviä indikaattoreita.

Keskusvastapuolten on otettava käyttöön asianmukaiset järjestelyt, **mukaan lukien tiivis yhteistyö asiaankuuluvien viranomaisten kanssa**, joiden avulla indikaattoreita voidaan seurata säännöllisesti. **Keskusvastapuolten on raportoitava tämän seurannan tuloksista EAMV:lle ja toimivaltaisille viranomaisille.**

2 a. EAMV antaa yhteistyössä Euroopan järjestelmäriskikomitean kanssa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulosta] asetuksen (EU) N:o 1095/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeita, joissa esitetään luettelo tämän artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista laadullisista ja määrällisistä indikaattoreista, jotka suunnitelmaan on vähintään sisällyttävä.

3. Keskusvastapuolten on sisällytettävä toimintasääntöihinsä määräyksiä, joissa esitetään pääpiirteissään menettelyt, joita ne noudattavat ehdottaessaan elvytysprosessin tavoitteiden saavuttamiseksi, että

a) elvytysuunnitelman mukaiset toimenpiteet toteutetaan, vaikka asiaankuuluvat indikaattorit eivät ole täyttyneet; tai

b) elvytysuunnitelman mukaisista toimenpiteistä pidätetään, vaikka asiaankuuluvat indikaattorit ovat täyttyneet.

3 a. Kaikki 3 kohdan mukaisesti toteutettavat toimenpiteet edellyttävät toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää.

4. Jos keskusvastapuoli aikoo ottaa käyttöön elvytysuunnitelmansa, sen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ja EAMV:lle havaitsemiensa ongelmien luonne ja suuruus, esitettävä kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet ja ilmoitettava, mitä elvytys- tai muita toimenpiteitä se aikoo toteuttaa tilanteen korjaamiseksi.

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että elvytystoimenpide, jonka keskusvastapuoli aikoo toteuttaa, voi aiheuttaa merkittävää haittaa rahoitusjärjestelmälle, **ei todennäköisesti ole tehokas tai voi vaikuttaa suhteettomasti määritysosa­puolten asiakkaisiin**, se voi **asiasta EAMV:lle ilmoitettuaan** vaatia keskusvastapuolta pidättymään toimenpiteestä.

5. Toimivaltaisen viranomaisen on viipymättä ilmoitettava kriisinratkaisuviranomaiselle 4 kohdan ensimmäinen ala­kohdan nojalla saaduista ilmoituksista ja toimivaltaisen viranomaisen sen jälkeen 4 kohdan toisen alakohdan nojalla antamista ohjeista.

Kun toimivaltainen viranomainen saa 4 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisen ilmoituksen, sen on kiellettävä oman pääoman ehtoi­siin tai sellaisina kohdeltaviin instrumentteihin liittyvien suoritusten maksaminen tai rajoitettava sitä mahdollisimman suuressa määrin aiheuttamatta kuitenkaan täyttää maksukyvyttömyyttä, mukaan lukien keskusvasta­puolen osinkomaksut ja takaisinostot, ja se voi kieltää tai jähdyttää direktiivin 2013/36/EU ja EPV:n suuntaviivojen EBA/GL/2015/22 mukaisten muuttuvien palkkioiden, lisäeläke-etuuksien tai erorahojen maksamisen johdolle tai rajoittaa sitä.

6. Keskusvastapuolten on **tarkistettava ja tarvittaessa** päivitettävä elvytys­suunnitelmansa ainakin vuosittain ja **jokaisen** sellaisen niiden oikeudellisessa rakenteessa tai organisaatorakenteessa, liiketoiminnassa tai rahoitus­tilanteessa tapahtuneen muutoksen jälkeen, joka saattaa vaikuttaa olennaisesti kyseisiin suunnitelmiin tai muutoin edellyttää niiden muuttamista. Toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää, että keskusvastapuolet päivittävät elvytys­suunnitelmansa tätä useammin.

7. Elvytys­suunnitelmassa

- a) **ei saa olettaa, että julkista rahoitustukea, keskuspankin hätärahoituksena antamaa maksuvalmiusapua tai keskuspankin epätavallisin vakuuksia, juoksuaikaa ja korkoa koskevin ehdoin antamaa maksuvalmiusapua on saatavissa tai että sitä saadaan;**
- b) **on otettava huomioon kaikkien suunnitelman vaikutuspiiriin todennäköisesti kuuluvien sidosryhmien välittömät ja välilliset edut erityisesti määritysosa­puolten ja niiden asiakkaiden kannalta; ja**
- c) **on varmistettava, ettei määritysosa­puolilla ole keskusvastapuoliin liittyviä rajoittamattomia vastuita.**

7 a. Elvytys­välineillä on mahdollistettava

- a) **muista kuin maksukyvyttömyystapahtumista johtuvien tappioiden käsittely;**
- b) **maksukyvyttömyystapahtumista johtuvien tappioiden käsittely;**
- c) **positiokannan uudelleentäsmäyttäminen maksukyvyttömyystapahtuman jälkeen;**
- d) **kattamattomien likviditeettivajeiden käsittely; ja**
- e) **keskusvastapuolen rahoitusvarojen, sen omat varat mukaan lukien, täydentäminen riittävälle tasolle, jotta keskusvastapuoli voi täyttää sille asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisesti kuuluvat velvoitteet, sekä keskusvastapuolen kriittisten toimintojen jatkuvan ja oikea-aikaisen toteuttamisen tukeminen.**

7 b. Elvytys­suunnitelmissa on tarkasteltava useita äärimmäisiä skenaarioita, kuten tilannetta, jossa kahden suurimman lisäksi muitakin määritysosa­puolia ja muita keskusvastapuolia ajautuu maksukyvyttömäksi, ja näiden skenaarioiden on vastattava keskusvastapuolen erityisolosuhteita, kuten sen tuotevalikoimaa, liiketoimintamallia sekä maksuvalmiuden ja riskien hallinnan järjestelmää. Kyseisiin skenaarioihin on sisällyttävä sekä koko järjestelmän laajuisia että keskusvastapuolelle ominaisia stressitilanteita, ja niissä on otettava huomioon vaikutukset, joita voi aiheutua kriisin leviämisestä maan sisällä tai yli rajojen, sekä mahdollisuus, että useat merkittävät markkinat kriisiytyvät samanaikaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

7 c. EAMV antaa yhteistyössä Euroopan järjestelmäriskikomitean kanssa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] asetuksen (EU) N:o 1095/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeita, joissa täsmennetään edelleen, millaisia skenaarioita 1 kohdan mukaisesti on tarkasteltava. EAMV ottaa ohjeita antaessaan tarvittaessa huomioon keskusvastapuolen valvonnallisen stressitestauksen ja keskusvastapuolen elvytyksen saralla tehdyn asiaan liittyvän kansainvälisen työn. EAMV pyrkii mahdollisuuksien mukaan hyödyntämään valvonnallisten stressitestien ja elvytyskkenaarioita koskevien mallinnusten välisiä synergiaetuja.

7 d. Kun konserniin kuuluva keskusvastapuoli on tehnyt sopimuksia emoyrityksen antamasta tuesta, johon sisältyy asetuksen (EU) N:o 648/2012 16 artiklan mukaisesti määritettyjen keskusvastapuolen pääomavaatimusten rahoittaminen emoyrityksen liikkeeseen laskemilla omistusinstrumenteilla, ja kyseiset sopimukset ovat osa keskusvastapuolen elvytysuunnitelmaa, elvytysuunnitelmassa on tarkasteltava skenaarioita, joissa näitä sopimuksia ei voida täyttää.

7 e. Elvytysuunnitelmassa on oltava seuraavat tiedot:

- a) yhteenvedo suunnitelman keskeisistä osista ja yhteenvedo kokonaiselvytyskapasiteetista;
- b) yhteenvedo keskusvastapuoleen viimeisimmän sitä koskevan elvytysuunnitelman jälkeen tehdyistä olennaisista muutoksista;
- c) viestintä- ja julkistamissuunnitelma, jossa esitetään, millä tavoin keskusvastapuoli aikoo hallita mahdollisia kielteisiä markkinareaktioita toimien samalla mahdollisimman avoimesti;
- d) kattavat pääoma-, tappioidenjakamis- ja maksuvalmiustoimet, jotka ovat tarpeen, jotta voidaan säilyttää keskusvastapuolen elinkelpoisuus ja rahoitusasema tai palauttaa ne ennalleen, mukaan lukien keskusvastapuolen positiokannan uudelleentäsmäyttäminen ja pääoman palauttaminen ennalleen, ja jotta voidaan täydentää ennalta rahastoituja varoja, joita tarvitaan, jotta keskusvastapuoli voi toimintaansa keskeyttämättä pitää yllä elinkelpoisuuttaan ja tarjota edelleen kriittisiä palvelujaan komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 152/2013 1 artiklan 2 kohdan ja komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 153/2013 32 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti;
- e) asianmukaiset edellytykset ja menettelyt, joilla varmistetaan elvytystoimien oikea-aikainen täytäntöönpano, sekä lukuisia eri toimintavaihtoehtoja elvytystä varten, mukaan lukien arvio suunnitelman jokaisen olennaisen osan toteuttamiseen tarvittavasta ajasta;
- f) yksityiskohtainen kuvaus mahdollisista olennaisista esteistä suunnitelman tehokkaalle ja oikea-aikaiselle toteuttamiselle, mukaan lukien vaikutus määrätysoapuoliin ja asiakkaisiin, myös tapauksissa, joissa määrätysoapuolet todennäköisesti toteuttavat toimenpiteitä direktiivin 2014/59/EU 5 ja 7 artiklassa tarkoitettujen elvytysuunnitelmien mukaisesti, ja tarvittaessa vaikutus muuhun konserniin;
- g) kriittisten toimintojen yksilöinti;
- h) yksityiskohtainen kuvaus menetelmistä, joilla määritetään keskusvastapuolen ydinliiketoiminta-alueiden, toimintojen ja varojen arvo ja markkinoitavuus;
- i) yksityiskohtainen kuvaus siitä, miten elvytysuunnittelu on sisällytetty keskusvastapuolen päätöksenteko-, ohjaus- ja valvontarakenteeseen ja osaksi keskusvastapuolen toimintasääntöjä, jotka määrätysoapuolet ovat hyväksyneet, sekä periaatteet ja menettelyt, joilla ohjataan elvytysuunnitelman hyväksymistä ja yksilöidään henkilöt, jotka organisaatiossa vastaavat suunnitelman valmistelusta ja täytäntöönpanosta;
- j) järjestelyt ja toimenpiteet, joilla kannustetaan ei-maksukyvyttömiä määrätysoapuolia esittämään kilpailukykyisiä tarjouksia maksukyvyttömiä osapuolten positioita huutokaupattaessa;
- k) järjestelyt ja toimenpiteet, joilla varmistetaan, että keskusvastapuolella on käytettävissään riittävät vararahoituslähteet, mukaan luettuina mahdolliset likviditeettilähteet, arvio käytettävissä olevista vakuuksista ja arvio mahdollisuuksista siirtää varoja tai likviditeettiä liiketoiminta-alueiden välillä sen varmistamiseksi, että keskusvastapuoli pystyy edelleen suorittamaan toimintonsa ja täyttämään velvoitteensa niiden erääntyessä;

l) seuraavat järjestelyt ja toimenpiteet:

- i) järjestelyt ja toimenpiteet, joilla vähennetään riskiä;
- ii) järjestelyt ja toimenpiteet, joilla sopimuksia, oikeuksia, omaisuuseriä ja velkoja järjestellään uudelleen, mukaan luettuina:
 - a) sopimusten osittainen tai täydellinen purkaminen;
 - b) ei-maksukyvyttömille määritysosapuolille ja niiden asiakkaille maksettavien keskusvastapuolen voittojen arvon alentaminen;
- iii) järjestelyt ja toimenpiteet, joilla liiketoiminta-alueita järjestellään uudelleen;
- iv) järjestelyt ja toimenpiteet, jotka ovat tarpeen rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien jatkuvan käytettävyyden ylläpitämiseksi;
- v) järjestelyt ja toimenpiteet, jotka ovat tarpeen keskusvastapuolen toiminnallisten prosessien jatkuvuuden ylläpitämiseksi, infrastruktuuri ja tietotekniikkapalvelut mukaan lukien;
- vi) kuvaus johdon toimista tai strategioista taloudellisen vakauden palauttamiseksi ennalleen ja kyseisten toimien ja strategioiden ennakoitua rahoitusvaikutukset;
- vii) valmistelutoimenpiteet, jotka keskusvastapuoli on toteuttanut tai aikoo toteuttaa helpottaakseen elvytysuunnitelman täytäntöönpanoa, mukaan luettuina tarvittavat toimenpiteet, joilla voidaan vahvistaa keskusvastapuolen pääomapohjaa oikea-aikaisesti, uudelleentäsmäyttää sen positiokanta ja täydentää sen ennalta rahastoituvia varoja, sekä varmistaakseen sen täytäntöönpantavuuden yli rajojen; tähän on sisällyttävä järjestelyjä, joilla vaaditaan ei-maksukyvyttömiä määritysosapuolia suorittamaan keskusvastapuolelle vähimmäiskäteismaksu, joka vastaa määrältään enintään niiden maksuosuutta keskusvastapuolen maksukyvyttömyysrahastoon;
- viii) indikaattorit, joilla selvitetään, missä vaiheessa suunnitelmassa tarkoitettuja asianmukaisia toimia voidaan ryhtyä toteuttamaan;
- ix) tarvittaessa selvitys siitä, miten ja milloin keskusvastapuoli voi hakeutua keskuspankin järjestelyjen piiriin, kun olosuhteet ovat sellaiset, joiden varalta suunnitelma on laadittu, ja antaa erittelyn varoista, joiden voidaan olettaa käyvän vakuudesta keskuspankin järjestelyjen ehdoilla;
- x) ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 648/2012 49 artiklan 1 kohdan säännökset useita äärimmäisiä stressiskenaarioita, jotka ilmentävät keskusvastapuolen erityisolosuhteita, mukaan luettuina koko järjestelmän laajuiset stressitilanteet ja stressitilanteet, jotka ovat ominaisia kyseiselle oikeushenkilölle ja konsernille, johon oikeushenkilö mahdollisesti kuuluu, tai keskusvastapuolen yksittäisille määritysosapuolille tai, tapauksen mukaan, yhteentoimiville rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureille;
- xi) ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 648/2012 34 artiklan ja 49 artiklan 1 kohdan säännökset skenaariot, joissa aiheuttajina ovat keskusvastapuolen yhden tai useamman osapuolen stressitilanteet tai maksukyvyttömyys sekä muut syyt, mukaan luettuina keskusvastapuolen sijoitustoiminnasta tai toiminnallisista ongelmista johtuvat tappiot (myös keskusvastapuolen toimintoihin kohdistuvat vakavat ulkoiset uhkat, jotka johtuvat ulkoisesta häiriöstä, sokista tai kybertapahtumasta).

7 f. Maksukyvyttömyystapahtuman toteuduttua keskusvastapuolen on, ennen kuin se turvautuu tämän artiklan 7 e kohdan 1 alakohdassa tarkoitettuihin välineisiin, käytettävä lisä tähän tarkoitukseen varattuja omia varoja ja tämän lisämäärän on vastattava määrää, joka on käytettävä asetuksen (EU) N:o 648/EU 45 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo tappioihin johtaneiden riskien olleen keskusvastapuolen hallittavissa, se voi vaatia keskusvastapuolta käyttämään tähän tarkoitukseen varattuja omia varoja suuremman määrän, jonka toimivaltainen viranomainen määrittää.

7 g. Muun kuin maksukyvyttömyystapahtuman toteuduttua keskusvastapuolen on, ennen kuin se turvautuu tämän artiklan 7 e kohdan 1 alakohdassa tarkoitettuihin välineisiin, käytettävä tähän tarkoitukseen varattuja omia varoja kolme kertaa se määrä, joka on käytettävä asetuksen (EU) N:o 648/EU 45 artiklan 4 kohdan mukaisesti, ja prosessin kannustavuuden säilyttämiseksi mahdollisimman pitkälle keskusvastapuolen ei pidä käyttää maksukyvyttömyysrahastoa eikä maksukyvyttömyysjärjestelyä. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että tappioihin johtaneet riskit eivät olleet keskusvastapuolen hallittavissa, se voi sallia keskusvastapuolen käyttää tähän tarkoitukseen varattuja omia varoja pienemmän määrän, jonka toimivaltainen viranomainen määrittää.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

7 h. *Keskusvastapuolen on yhteisymmärryksessä toimivaltaisen viranomaisen kanssa turvauttava 7 e kohdan l alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin välineisiin vasta, kun on toteutettu keskusvastapuolen maksukyvyttömyysrahaa vastaava vähimmäismäärä käteispyyntöjä 7 e kohdan l alakohdan vii alakohdassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.*

7 i. *Toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää, että keskusvastapuolet sisällyttävät elvytysuunnitelmiinsa myös muita tietoja.*

8. Keskusvastapuolen hallituksen on arvioitava ja hyväksyttävä elvytysuunnitelma ennen sen toittamista toimivaltaiselle viranomaiselle **ja EAMV:lle** ottaen huomioon riskinarviointikomitean asetuksen (EU) N:o 648/2012 28 artiklan 3 kohdan nojalla antamat neuvot.

9. Elvytysuunnitelmat on katsottava osaksi keskusvastapuolten toimintasääntöjä, ja keskusvastapuolten **ja niiden määräytösapuolten, kun on kyse määräytösapuolten asiakkaisiin liittyvistä määräyksistä**, on varmistettava, että elvytysuunnitelmissa esitetyt toimenpiteet ovat kaikkina aikoina täytäntöön pantavissa.

9 a. *Keskusvastapuolten on asetettava 7 e kohdan a–g alakohdassa tarkoitetut tiedot julkisesti saataville. Kyseisen kohdan h–l alakohdassa tarkoitettujen tietojen olisi oltava julkisesti saatavilla, jos yleinen etu edellyttää niiden julkisuutta. Määritytösapuolten on varmistettava, että kaikki niiden asiakkaisiin vaikuttavat määräykset annetaan näille asianmukaisesti tiedoksi.*

9 b. *Kansallisen maksukyvyttömyyslainsäädännön säännöksiä, jotka koskevat velkojia vahingoittavien oikeustoimien pätemättömyyttä tai peräyttämistä, ei sovelleta toimenpiteisiin, jotka keskusvastapuoli toteuttaa tämän asetuksen mukaisesti laaditun elvytysuunnitelmansa perusteella.*

10 artikla

Elvytysuunnitelmien arviointi

1. Keskusvastapuolten ■ on toimitettava elvytysuunnitelmansa **toimivaltaiselle viranomaiselle**.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava suunnitelmat **valvontakollegiolle** ja kriisinratkaisuviranomaiselle ilman aiheutonta viivytystä.

Toimivaltaisen viranomaisen on kuuden kuukauden kuluessa kunkin suunnitelman toittamisesta, yhteensovitustasi **valvontakollegion** kanssa ja 12 artiklassa säädetyt menettelyt mukaisesti, tarkastettava elvytysuunnitelma ja arvioitava, täyttääkö se 9 artiklassa esitetyt vaatimukset.

3. Elvytysuunnitelmaa arvioidessaan toimivaltaisen viranomaisen on **kuultava Euroopan järjestelmäriskikomiteaa ja otettava huomioon keskusvastapuolen pääomarakenteen, sen maksukyvyttömyysjärjestely, organisaatorakenteen monitoroisuus ja riskiprofiili, myös taloudellisten, operatiivisten ja kyberriskien suhteen, sen toiminnan korvattavuus sekä vaikutus, joka elvytysuunnitelman toteuttamisella olisi määräytösapuoliin, niiden asiakkaisiin, rahoitusmarkkinoihin, joilla keskusvastapuoli tarjoaa palvelujaan, ja koko rahoitusjärjestelmään. Toimivaltaisen viranomaisen on punnittava huolellisesti, kannustetaanko elvytysuunnitelmassa asianmukaisesti keskusvastapuolten omistajia ja määräytösapuolia ja näiden asiakkaita hallitsemaan riskiä, jonka ne tuovat järjestelmään tai jolle ne altistuvat järjestelmässä. Toimivaltaisen viranomaisen on kannustettava seuraamaan keskusvastapuolen riskinottoa ja riskinhallintaa sekä kannustettava osallistumaan mahdollisimman täysimääräisesti keskusvastapuolen maksukyvyttömyyden hallintamenettelyyn.**

3 a. *Elvytysuunnitelmaa arvioidessaan toimivaltaisen viranomaisen on otettava emoyrityksen antamaa tukea koskevat sopimukset huomioon elvytysuunnitelman pätevinä osina vain, jos ne synnyttävät sitovia sopimusvelvoitteita.*

4. Kriisinratkaisuviranomaisen on tarkastettava elvytysuunnitelmaa havaitakseen toimenpiteet, jotka saattaisivat vaikuttaa kielteisesti keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksiin. **Jos tällaisia seikkoja havaitaan**, kriisinratkaisuviranomaisen on **saatettava ne toimivaltaisen viranomaisen tietoon ja esitettävä** toimivaltaiselle viranomaiselle ■ suosituksia tavoista, joilla kyseisten toimenpiteiden kielteinen vaikutus keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksiin voidaan ratkaista.

5. Jos toimivaltaisen viranomaisen päättää olla noudattamatta kriisinratkaisuviranomaisen 4 kohdan nojalla esittämiä suosituksia, sen on kaikilta osin perusteltava kyseinen päätös kriisinratkaisuviranomaiselle.

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

6. Jos toimivaltainen viranomainen yhtyy kriisinratkaisuviranomaisen suositukseen tai muutoin katsoo, että elvytys­suunnitelmassa on olennaisia puutteita tai sen täytäntöönpanolle on olennaisia esteitä, sen on ilmoitettava asiasta keskus­vastapuolelle tai sen emoyritykselle ja annettava keskus­vastapuolelle mahdollisuus esittää näkemyksensä.

7. Toimivaltainen viranomainen voi keskus­vastapuolen näkemykset huomioon ottaen vaatia keskus­vastapuolta tai emoyritystä toimittamaan kahden kuukauden määräajassa, jota toimivaltaisen viranomaisen suostumuksella voidaan pidentää yhdellä kuukaudella, tarkistettu suunnitelma, josta käy ilmi, millä tavoin kyseiset puutteet korjataan tai esteet poistetaan. Tarkistettu suunnitelma on arvioitava 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

8. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, ettei puutteisiin ja esteisiin ole tarkistetussa suunnitelmassa riittävässä määrin puututtu, tai jos keskus­vastapuoli tai emoyritys ei ole toimittanut tarkistettua suunnitelmaa, sen on vaadittava keskus­vastapuolta tai emoyritystä tekemään suunnitelmaan erityisiä muutoksia.

9. Jos puutteita tai esteitä ei ole mahdollista riittävässä määrin korjata tekemällä suunnitelmaan erityisiä muutoksia, toimivaltaisen viranomaisen on vaadittava keskus­vastapuolta tai emoyritystä yksilöimään kohtuullisen ajan kuluessa muutokset, joita sen on tehtävä liiketoimintaansa voidakseen korjata elvytys­suunnitelman puutteet tai poistaa sen täytäntöönpanon esteet.

Jos keskus­vastapuoli tai emoyritys ei yksilöi tällaisia muutoksia toimivaltaisen viranomaisen asettamassa määräajassa tai jos toimivaltainen viranomainen katsoo, ettei ehdotetuilla toimilla riittävässä määrin korjattaisi tai poistettaisi elvytys­suunnitelman puutteita tai sen täytäntöönpanon esteitä **tai parannettaisi keskus­vastapuolen purkamismahdollisuuksia**, toimivaltaisen viranomaisen on vaadittava keskus­vastapuolta tai emoyritystä **toimivaltaisen viranomaisen määrittämän kohtuullisen ajan kuluessa** toteuttamaan seuraavia toimenpiteitä ottaen huomioon puutteiden ja esteiden vakavuuden ja toimenpiteiden vaikutuksen keskus­vastapuolen liiketoimintaan **ja keskus­vastapuolen kykyyn noudattaa edelleen asetusta (EU) N:o 648/2012**:

- a) madaltaa keskus­vastapuolen riskiprofiilia;
- b) parantaa keskus­vastapuolen kykyä vahvistaa pääomapohjaa oikea-aikaisesti vakavaraisuusvaatimusten täyttämiseksi;
- c) tarkistaa keskus­vastapuolen strategiaa ja rakennetta;
- d) tehdä muutoksia maksukyvyttömyysjärjestelyyn, elvytystoimenpiteisiin ja muihin tappioiden jakamisjärjestelyihin purkamismahdollisuuksien ja kriittisten toimintojen häiriönsietokyvyn parantamiseksi;
- e) tehdä muutoksia keskus­vastapuolen päätöksenteko-, ohjaus- ja valvontarakenteeseen.

10. Edellä 9 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun pyynnön on oltava perusteltu, ja se on annettava keskus­vastapuolelle kirjallisesti tiedoksi.

10 a. EAMV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään vähimmäisperusteet, jotka toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava tämän artiklan 2 kohdassa ja 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin tekemiseksi.

EAMV toimittaa kyseisten teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Sirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

11 artikla

Konserniin kuuluvien keskus­vastapuolten elvytys­suunnitelmat

1. Jos sen konsernin emoyritys, johon keskus­vastapuoli kuuluu, on direktiivin 2014/59/EU 2 artiklan 1 kohdan 23 alakohdassa määritelty laitos tai kyseisen direktiivin 1 artiklan 1 kohdan c tai d alakohdassa tarkoitettu yhteisö, kyseisen direktiivin 2 artiklan 1 kohdan 21 kohdassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen on vaadittava, että emoyritys toimittaa konsernin elvytys­suunnitelman kyseisen direktiivin mukaisesti. Kyseisen toimivaltaisen viranomaisen on toimitettava konsernin elvytys­suunnitelma keskus­vastapuolen toimivaltaiselle viranomaiselle.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jos sen konsernin emoyritys, johon keskusvastapuoli kuuluu, ei ole ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu laitos tai yhteisö ja jos se on tarpeen **kaikkien** liitteessä olevan A jakson **vaatimusten arvioimiseksi**, toimivaltainen viranomainen voi tämän asetuksen 10 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vaatia, että **keskusvastapuoli** toimittaa keskusvastapuolen elvytysuunnitelman, **jossa on otettu huomioon kaikki merkitykselliset osatekijät, jotka liittyvät konsernin rakenteeseen**. Pyynnön on oltava perusteltu, ja se on annettava keskusvastapuolelle ja sen emoyritykselle kirjallisesti tiedoksi.

2. Jos emoyritys toimittaa elvytysuunnitelman 1 kohdan **ensimmäisen alakohdan** mukaisesti, keskusvastapuolen elvytystä koskevien määräysten on oltava elvytysuunnitelman erillinen osa ja niiden on oltava tämän asetuksen vaatimusten mukaisia eikä niissä saa vaatia, että keskusvastapuoli laatii oman elvytysuunnitelman.

3. Keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava keskusvastapuolen elvytystä koskevat säännökset 10 artiklan mukaisesti ja tarvittaessa kuultava konsernin toimivaltaista viranomaista.

12 artikla*Elvytysuunnitelmien koordinoitimenettely*

1. **Valvontakollegion** on saatava aikaan yhteinen päätös kaikista seuraavista:

- a) elvytysuunnitelman tarkastaminen ja arviointi;
- b) 9 artiklan 6, 7, 8 ja 9 kohdassa tarkoitettujen toimien soveltaminen;
- c) onko emoyritysten laadittava elvytysuunnitelma 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Kollegion on saatava aikaan yhteinen päätös a ja b alakohdassa tarkoitetuista kysymyksistä neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona toimivaltainen viranomainen on välittänyt elvytysuunnitelman.

Kollegion on saatava aikaan yhteinen päätös c alakohdassa tarkoitettusta kysymyksestä neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona toimivaltainen viranomainen on päättänyt pyytää emoyritystä laatimaan konsernisuunnitelman.

EAMV voi **valvontakollegioon** kuuluvan toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä auttaa **valvontakollegiota** saamaan aikaan yhteisen päätöksen asetuksen (EU) N:o 1095/2010 31 artiklan c alakohdan mukaisesti.

3. Jos **valvontakollegio** ei ole neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona elvytysuunnitelma on välitetty, saanut aikaan yhteistä päätöstä 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista kysymyksistä, keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä oma päätöksensä.

Keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu päätös ottaen huomioon muiden kollegion jäsenten neljän kuukauden määräajan kuluessa ilmaisemat kannat. Keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen on annettava kyseinen päätös kirjallisesti tiedoksi keskusvastapuolelle, tarpeen mukaan sen emoyritykselle ja muille **valvontakollegion** jäsenille.

4. Jos jokin **valvontakollegion** jäsenistä **koostuva ryhmä, joka edustaa kollegion jäsenten yksinkertaista enemmistöä**, on kyseisen neljän kuukauden määräajan kuluessa saattanut elvytysuunnitelmien arviointia ja tämän asetuksen 10 artiklan 9 kohdan a, b ja d alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä koskevan asian EAMV:n käsiteltäväksi asetuksen (EU) N:o 1095/2010 19 artiklan mukaisesti, keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen on odotettava EAMV:n mainitun asetuksen 19 artiklan 3 kohdan mukaisesti tekemää päätöstä ja tehtävä oma päätöksensä EAMV:n tekemän päätöksen mukaisesti.

5. Neljän kuukauden määräaika pidetään asetuksessa (EU) N:o 1095/2010 tarkoitettuna soveltuvaiheena. EAMV tekee päätöksensä kuukauden kuluessa siitä, kun asia on saatettu sen käsiteltäväksi. Asiaa ei voida saattaa EAMV:n käsiteltäväksi sen jälkeen, kun neljän kuukauden määräaika on päättynyt tai on tehty yhteinen päätös. Jos EAMV ei ole tehnyt päätöstä kuukauden kuluessa, sovelletaan keskusvastapuolen toimivaltaisen viranomaisen päätöstä.

2 JAKSO

KRIISINRATKAISUN SUUNNITTELU

13 artikla

Kriisinvastausuunnitelmat

1. **Keskusvastapuolen** kriisinvastausviranomaisen on toimivaltaista viranomaista **ja EAMV:ta** kuultuaan ja yhteensovitettua kriisinvastauskollegion kanssa laadittava 15 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti kriisinvastausuunnitelma jokaiselle keskusvastapuolelle.
2. Kriisinvastausuunnitelmassa on varauduttava kriisinvastaus toimiin, jotka kriisinvastausviranomainen voi toteuttaa, jos keskusvastapuoli täyttää 22 artiklassa tarkoitetut kriisinvastaus edellytykset.
3. Kriisinvastausuunnitelmassa on otettava huomioon ainakin seuraavat:
 - a) keskusvastapuolen kaatuminen, joka johtuu
 - i. **maksukyvyttömyystapahtumista;**
 - ii. **muista kuin maksukyvyttömyystapahtumista;**
 - iii. laajemmasta rahoitusalan epävakauksesta tai koko järjestelmän laajuisista tapahtumista;
 - b) vaikutus, joka kriisinvastausuunnitelman täytäntöönpanolla olisi määritysapuoliin ja niiden asiakkaisiin, mukaan lukien tapaukset, joissa on todennäköistä, että määritysapuoliin ovat direktiivin 2014/59/EU mukaisten elvytystoimenpiteiden tai kriisinvastaus toimien kohteena, yhteentoimiviin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuuriin, rahoitusmarkkinoihin, joilla keskusvastapuoli tarjoaa palvelujaan, ja koko rahoitusjärjestelmään;
 - c) miten ja missä olosuhteissa keskusvastapuoli voi hakeutua keskuspankin järjestelyjen piiriin ja erittely varoista, joiden voidaan olettaa käyvän vakuudesta.
4. Kriisinvastausuunnitelmassa ei saa olettaa saatavan mitään seuraavista:
 - a) julkista rahoitustukea;
 - b) keskuspankin hätärahoituksena antamaa maksuvalmiusapua;
 - c) keskuspankin antamaa maksuvalmiusapua, joka annetaan epätavallisin vakuuksia, juoksuaikaa ja korkoa koskevin ehdoin.

4 a. Kriisinvastausuunnitelmassa on tehtävä varovaisia oletuksia kriisinvastausvälineinä käytettävissä olevista rahoitusvaroista, jotka voivat olla tarpeen kriisinvastaus tavoitteiden saavuttamiseksi, ja varoista, joiden siinä odotetaan olevan saatavilla keskusvastapuolen sääntöjen ja järjestelyiden mukaisesti kriisinvastaus käynnistyessä. Näiden varovaisten oletusten on perustuttava 5 artiklan 2 a kohdan mukaisesti suoritettujen viimeisimpien stressitestien tuloksiin ja oltava päteviä myös äärimmäisten markkinaolosuhteiden skenaarioissa, joita kärjistää vielä yhden tai useamman muun keskusvastapuolen elvytys tai kriisinvastaus, mukaan lukien yhden tai useamman muun määritysapuoliin maksukyvyttömyys niiden kahden määritysapuoliin lisäksi, joihin liittyvät keskusvastapuolen suurimmat vastuut.

5. Kriisinvastausviranomaisten on tarkistettava ja tarvittaessa päivitettävä kriisinvastausuunnitelmat ainakin vuosittain ja joka tapauksessa jokaisen sellaisen keskusvastapuolen oikeudellisessa rakenteessa tai organisaatorakenteessa, liiketoiminnassa tai rahoitustilanteessa tapahtuneen muutoksen jälkeen, joka vaikuttaa olennaisesti suunnitelman tehokkuuteen.

Keskusvastapuolten ja toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava viipymättä kriisinvastausviranomaisille kaikista tällaisista muutoksista.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5 a. Kriisinvuorokausisuunnitelmassa on erotettava selkeästi toisistaan, erityisesti jäsentämällä se mahdollisuuksien mukaan osiin, skenaariot, jotka perustuvat 3 kohdan a alakohdan i, ii ja iii alakohdassa tarkoitettuihin olosuhteisiin.

6. Kriisinvuorokausisuunnitelmassa on täsmennettävä olosuhteet ja skenaariot, joissa kriisinvuorokausivälineitä ja -valtuuksia käytetään. Kriisinvuorokausisuunnitelmassa on esitettävä tarvittaessa ja mahdollisuuksien mukaan määrällisesti ilmaistuna

- a) yhteenveto suunnitelman keskeisistä osista **siten, että erotellaan maksukyvyttömyystapahtumat, muut kuin maksukyvyttömyystapahtumat ja näiden kahden yhdistelmät;**
- b) yhteenveto keskusvastapuoleen kriisinvuorokausisuunnitelman viimeisimmän päivityksen jälkeen kohdistuneista olennaisista muutoksista;
- c) sen osoittaminen, miten keskusvastapuolen kriittiset toiminnot voidaan tarvittavissa määrin erotella oikeudellisesti ja taloudellisesti sen muista toiminnoista niiden jatkuvuuden varmistamiseksi, kun käynnistetään kaikkia mahdollisia kriisinvuorokausin muotoja, myös keskusvastapuolen kaaduttua;
- d) arvio suunnitelman jokaisen olennaisen osan toteuttamiseen tarvittavasta ajasta, **keskusvastapuolen rahoitusvarojen täydentäminen mukaan luettuna;**
- e) yksityiskohtainen kuvaus 16 artiklan mukaisesti tehdystä purkamismahdollisuuksien arvioinnista;
- f) kuvaus 17 artiklan nojalla edellytettävistä toimenpiteistä, joilla puututaan 16 artiklan mukaisesti tehdyn arvioinnin perusteella todettuihin purkamismahdollisuuden esteisiin tai poistetaan ne;
- g) kuvaus prosesseista, joilla määritetään keskusvastapuolen kriittisten toimintojen ja varojen arvo ja markkinoitavuus;
- h) yksityiskohtainen kuvaus järjestelyistä, joilla varmistetaan, että 14 artiklan nojalla edellytettävät tiedot ovat ajan tasalla ja aina kriisinvuorokausiviranomaisten saatavilla;
- i) selvitys siitä, miten kriisinvuorokausitoimet voitaisiin rahoittaa olettamatta 4 kohdassa tarkoitettuja tukimuotoja;
- j) yksityiskohtainen kuvaus erilaisista kriisinvuorokausistrategioista, joita voitaisiin soveltaa erilaisten skenaarioiden ja niihin liittyvien määräaikojen mukaisesti;
- k) kuvaus kriittisistä keskinäisistä sidoksista keskusvastapuolen ja muiden markkinatoimijoiden välillä, **mukaan lukien konsernisisäiset sidokset, yhteentoimivuusjärjestelyt ja yhteydet muihin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin, sekä kuvaus keinoista tällaisten keskinäisten sidosten käsittelemiseksi;**
- l) kuvaus eri vaihtoehdoista, joilla varmistetaan
 - i. maksu- ja määrityspalvelujen ja muiden infrastruktuurien jatkuva käytettävyys;
 - ii. niiden velvoitteiden oikea-aikainen täyttäminen, joita keskusvastapuolella on määritysosapuolia ja niiden asiakkaita ja mahdollisia yhteentoimivia rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureja kohtaan;
 - iii. määritysosapuolten ja niiden asiakkaiden pääsy keskusvastapuolen tarjoamiin arvopaperi- tai käteistileihin ja keskusvastapuolelle asetettuihin ja sen hallussa oleviin arvopapereihin tai käteisvakuuksiin, joiden edunsaajina on tällaisia määritysosallistujia, avoimelta ja syrjimättömältä pohjalta;
 - iv. keskusvastapuolen ja muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureiden välisten yhteyksien toiminnan jatkuminen;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

v. **määritysosapuolten asiakkaiden ja välillisten asiakkaiden omaisuuserien ja** positioiden siirrettävyys sellaisena kuin siitä on säädetty asetuksen (EU) N:o 648/2012 39 artiklassa;

vi. keskusvastapuolen kriittisten toimintojen jatkuvuuden kannalta välttämättömien keskusvastapuolen lupien, toimilupien, tunnustamisten ja oikeudellisten nimitysten säilyttäminen, mukaan lukien sen tunnustaminen selvityksen lopullisuutta koskevien sääntöjen soveltamiseksi ja sen osallisuus muissa rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureissa tai sen yhteydet niihin;

l a) kuvaus toimintalinjoista, joita kriisinratkaisuviranomainen aikoo soveltaa 29 artiklan mukaisesti purettavien sopimusten laajuuden ja arvon määrittämiseksi;

m) selvitys suunnitelman vaikutuksista keskusvastapuolen työntekijöihin, mukaan lukien arvio mahdollisista liitännäiskustannuksista, sekä kuvaus suunnitelluista menettelyistä henkilökunnan kuulemiseksi kriisinratkaisuprosessin aikana, ottaen huomioon työmarkkinaosapuolten kanssa käytävää vuoropuhelua koskevat kansalliset säännöt ja järjestelmät;

n) tiedotusvälineille ja yleisölle tiedottamista koskeva suunnitelma **mahdollisimman suuren avoimuuden varmistamiseksi;**

o) kuvaus toiminnoista ja järjestelmistä, jotka ovat olennaisia keskusvastapuolen operatiivisten prosessien jatkuvan toiminnan ylläpitämiseksi;

o a) kuvaus järjestelyistä, jotka koskevat tietojen vaihtamista kriisinratkaisukollegiossa ennen kriisinratkaisua ja sen aikana ja vastaavat 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja kirjallisia järjestelyjä ja menettelyjä kriisinratkaisukollegioiden toimintaa varten.

Tämän 6 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tietojen luovutettavuus asianomaiselle keskusvastapuolelle. Keskusvastapuoli voi esittää kriisinratkaisuviranomaiselle kirjallisesti näkemyksensä kriisinratkaisusuunnitelmasta. Tämä näkemys on sisällytettävä suunnitelmaan.

7. Kriisinratkaisuviranomaiset voivat vaatia keskusvastapuolta toimittamaan niille yksityiskohtaiset tiedot asetuksen (EU) N:o 648/2012 29 artiklassa tarkoitetuista sopimuksista, joissa se on osapuolena. Kriisinratkaisuviranomaiset voivat asettaa aikarajan kyseisten tietojen toimittamiselle, ja ne voivat asettaa eri aikarajat eri sopimustyypeille.

7 a. Keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisen on tehtävä tiivistä yhteistyötä keskusvastapuolen määritysosapuolten kriisinratkaisuviranomaisten kanssa sen varmistamiseksi, ettei kriisinratkaisulle ole esteitä.

8. EAMV laatii **suhteellisuusperiaatetta noudattaen** Euroopan järjestelmäriskikomiteaa kuultuaan ja direktiivin 2014/59/EU täydentämisestä direktiivin 2014/59/EU 10 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksytyillä teknisillä sääntelystandardaardeilla annetun komission delegoidun asetuksen (EU) XXX/2016 asiaa koskevat säännökset huomioon ottaen luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kriisinratkaisusuunnitelman sisältö 6 kohdan mukaisesti.

Teknisten sääntelystandardien luonnoksia laatiessaan EAMV:n on otettava aiheellisella tavalla huomioon kansallisten oikeudellisten kehysten ja erityisesti maksukyvyttömyyslainsäädännön erot unionissa sekä unioniin sijoittautuneiden keskusvastapuolten erilaiset koot ja luonteet.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen teknisten sääntelystandardien asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

14 artikla

Keskusvastapuolten velvollisuus tehdä yhteistyötä ja toimittaa tietoja

Keskusvastapuolten on tehtävä yhteistyötä siinä määrin kuin se on tarpeen kriisinratkaisusuunnitelmien laatimiseksi ja toimitettava kriisinratkaisuviranomaisille joko suoraan tai toimivaltaisen viranomaisen välityksellä kaikki kriisinratkaisusuunnitelmien laatimiseksi ja täytäntöön panemiseksi tarvittavat tiedot, mukaan lukien liitteessä olevassa B jaksossa määritellyt tiedot ja selvitykset.

Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava kriisinratkaisuviranomaisille kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot, jotka niillä jo on hallussaan.

Keskusvastapuolen on vaihdettava oikea-aikaisesti tietoja toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n kanssa helpottaakseen keskusvastapuolen riskiprofiilien sekä sen ja muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien, muiden rahoituslaitosten ja koko rahoitusjärjestelmän keskinäisten sidosten arviointia tämän asetuksen 9 ja 10 artiklan mukaisesti.

15 artikla

Kriisinratkaisusuunnitelmien koordinoitimenettely

1. Kriisinratkaisukollegion on saatava aikaan yhteinen päätös kriisinratkaisusuunnitelmasta ja kaikista siihen tehdyistä muutoksista neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona kriisinratkaisuviranomainen välittää kyseisen suunnitelman 2 kohdan mukaisesti.

2. Kriisinratkaisuviranomaisen on toimitettava kriisinratkaisukollegiolle kriisinratkaisusuunnitelman luonnos, 14 artiklan nojalla toimitetut tiedot ja mahdolliset muut tiedot, joilla on kriisinratkaisukollegiolle merkitystä.

Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että EAMV:lle toimitetaan kaikki tiedot, joilla on merkitystä sen tämän artiklan mukaisten tehtävien kannalta.

3. Kriisinratkaisuviranomainen voi päättää ottaa kriisinratkaisusuunnitelman laadintaan ja tarkistamiseen mukaan kolmansien maiden viranomaisia edellyttäen, että ne noudattavat 71 artiklassa säädettyjä salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia ja ovat lainkäyttöalueilta, joille jokin seuraavista on asettautunut:

- i. keskusvastapuolen mahdollinen emoyritys;
- ii. ■ määräytösapuolet, ***joihin liittyy keskusvastapuolen merkittäviä vastuuta***;
- iii. keskusvastapuolen mahdolliset tytäryritykset;
- iv. muut keskusvastapuolelle kriittisiä palveluita tarjoavat toimijat;

iv a. keskusvastapuoli, jolla on yhteentoimivuusjärjestelyjä keskusvastapuolen kanssa.

4. EAMV voi kriisinratkaisuviranomaisen pyynnöstä auttaa kriisinratkaisukollegiota saamaan aikaan yhteisen päätöksen asetuksen (EU) N:o 1095/2010 31 artiklan toisen kohdan c alakohdan mukaisesti.

5. Jos ***kriisinratkaisukollegio*** ei ole neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona kriisinratkaisusuunnitelma on välitetty, saanut aikaan yhteistä päätöstä, kriisinratkaisuviranomaisen on tehtävä oma päätöksensä kriisinratkaisusuunnitelmasta. Kriisinratkaisuviranomaisen on tehtävä päätöksensä ottaen huomioon muiden ***kriisinratkaisukollegion*** jäsenten neljän kuukauden määräajan kuluessa ilmaisemat kannat. Kriisinratkaisuviranomaisen on annettava päätös kirjallisesti tiedoksi keskusvastapuolelle, sen mahdolliselle emoyritykselle ja muille ***kriisinratkaisukollegion*** jäsenille.

6. Jos jokin kriisinratkaisukollegion jäsenistä ***koostuva ryhmä, joka edustaa kollegion jäsenten yksinkertaista enemmistöä***, on kyseisen neljän kuukauden määräajan kuluessa saattanut kriisinratkaisusuunnitelmaa koskevan asian EAMV:n käsiteltäväksi asetuksen (EU) N:o 1095/2010 19 artiklan mukaisesti, keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisen on odotettava EAMV:n mainitun asetuksen 19 artiklan 3 kohdan mukaisesti tekemää päätöstä ja tehtävä oma päätöksensä EAMV:n tekemän päätöksen mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Neljän kuukauden määräaika pidetään asetuksessa (EU) N:o 1095/2010 tarkoitettuna sovitteluvaiheena. EAMV tekee päätöksensä kuukauden kuluessa siitä, kun asia on saatettu sen käsiteltäväksi. Asiaa ei voida saattaa EAMV:n käsiteltäväksi sen jälkeen, kun neljän kuukauden määräaika on päättynyt tai on tehty yhteinen päätös. Jos EAMV ei ole tehnyt päätöstä yhden kuukauden kuluessa, sovelletaan kriisinratkaisuviranomaisen päätöstä.

7. Kun yhteinen päätös tehdään 1 kohdan nojalla ja jokin kriisinratkaisuviranomaisista katsoo 6 kohdan nojalla, että erimielisyys on asiasisällöltään sellainen, että se vaikuttaa kyseisen viranomaisen jäsenvaltion finanssipoliittiseen vastuuseen, keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomaisen on käynnistettävä kriisinratkaisusuunnitelman uudelleenarviointi.

II LUKU

Purkamismahdollisuudet

16 artikla

Purkamismahdollisuuksien arviointi

1. Kriisinratkaisuviranomaisen on yhteistyössä kriisinratkaisukollegion kanssa 17 artiklan mukaisesti arvioitava, missä määrin keskusvastapuoli on purkamiskelpoinen olettamatta saatavan mitään seuraavista:

- a) julkista rahoitustukea;
- b) keskuspankin hätärahoituksena antamaa maksuvalmiusapua;
- c) keskuspankin antamaa maksuvalmiusapua, joka annetaan epätavallisin vakuuksia, juoksuaikaa ja korkoa koskevin ehdoin.

2. Keskusvastapuoli katsotaan purkamiskelpoiseksi, jos kriisinratkaisuviranomainen pitää mahdollisena toteuttaa uskottavasti joko sen selvitys tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä tai sen kriisinratkaisu kriisinratkaisuvälineitä ja -valtuuksia käyttäen niin, että samalla varmistetaan keskusvastapuolen kriittisten toimintojen jatkuminen sekä vältetään **käyttämästä lainkaan julkisia varoja ja** mahdollisimman pitkälle aiheuttamasta merkittävää haittaa rahoitusjärjestelmälle.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun haittaan luetaan laajempi rahoitusalan epävakaus tai koko järjestelmän laajuiset tapahtumat missä tahansa jäsenvaltiossa.

Kriisinratkaisuviranomaisen on ilmoitettava EAMV:lle hyvissä ajoin, jos se ei katso keskusvastapuolta purkamiskelpoiseksi.

3. Keskusvastapuolen on kriisinratkaisuviranomaisen pyynnöstä osoitettava, että
 - a) kriisinratkaisuvaltuuksien käyttämisestä ei seuraa esteitä omistusinstrumenttien arvon alentamiselle riippumatta siitä, onko täyttämättömät sopimusjärjestelyt tai muut keskusvastapuolen elvytysuunnitelman toimenpiteet hyödynnetyt kokonaan;
 - b) sopimukset, joita keskusvastapuoli on tehnyt määritysosapuolten tai kolmansien osapuolten kanssa, eivät anna kyseisille määritysosapuolille tai kolmansille osapuolille oikeutta riitauttaa kriisinratkaisuviranomaisen kriisinratkaisuvaltuuksien käyttöä tai muulla tavalla välttää kyseisten valtuuksien käytöltä.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen purkamismahdollisuuksien arvioinnin yhteydessä kriisinratkaisuviranomaisen on arvioitava liitteessä olevassa C jaksossa eritellyt seikat soveltuvin osin.

4 a. EAMV hyväksyy viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] ohjeet niiden valvonta- ja kriisinratkaisukäytäntöjen lähentämisen edistämiseksi, jotka koskevat liitteessä olevan C jakson soveltamista.

5. Kriisinratkaisuviranomaisen on yhteistyössä kriisinratkaisukollegion kanssa toteutettava purkamismahdollisuuksien arviointi samanaikaisesti 13 artiklan mukaisen kriisinratkaisusuunnitelman laatimisen ja päivittämisen kanssa.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

17 artikla

Purkamismahdollisuuksien esteisiin puuttuminen tai esteiden poistaminen

1. Jos kriisinratkaisuviranomainen 16 artiklassa tarkoitetun arvioinnin jälkeen **ja kriisinratkaisukollegiota kuultuaan toteaa**, että keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksille on olennaisia esteitä, kriisinratkaisuviranomaisen on yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa laadittava asiaa koskeva kertomus ja toimitettava se keskusvastapuolelle ja kriisinratkaisukollegiolle.

Edellä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetussa kertomuksessa on käsiteltävä esteitä kriisinratkaisuvälineiden ja -valtuuksien tehokkaalle käytölle suhteessa keskusvastapuoleen, tarkasteltava niiden vaikutusta keskusvastapuolen liiketoimintamalliin ja suositeltava kohdennettuja toimenpiteitä näiden esteiden poistamiseksi **mahdollisuuksien mukaan**.

2. Edellä 15 artiklassa kriisinratkaisukollegioille asetettua vaatimusta saada aikaan yhteinen päätös kriisinratkaisusuunnitelmista ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitetun kertomuksen lähettämisen jälkeen siihen asti, kun kriisinratkaisuviranomainen on tämän artiklan 3 kohdan nojalla hyväksynyt toimenpiteet purkamismahdollisuuksien olennaisten esteiden poistamiseksi tai tehnyt päätöksen vaihtoehtoisista toimenpiteistä tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti.

3. Keskusvastapuolen on neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona se vastaanottaa 1 kohdan mukaisesti toimitettavan kertomuksen, ehdotettava kriisinratkaisuviranomaisille mahdollisia toimenpiteitä, joilla puututaan kertomuksessa yksilöityihin olennaisiin esteisiin tai poistetaan ne. Kriisinratkaisuviranomaisen on ilmoitettava keskusvastapuolen mahdollisesti ehdottamat toimenpiteet kriisinratkaisukollegiolle. Kriisinratkaisuviranomaisen ja kriisinratkaisukollegion on 18 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla arvioitava, voidaanko näillä toimenpiteillä tosiasiallisesti puuttua kyseisiin esteisiin tai poistaa ne.

4. Jos kriisinratkaisuviranomainen **kriisinratkaisukollegion näkemyksen huomioon ottaen arvioi**, etteivät keskusvastapuolen 3 kohdan mukaisesti ehdottamat toimenpiteet tosiasiasa pienennä tai poista kertomuksessa mainittuja esteitä, kriisinratkaisuviranomaisen on määritettävä vaihtoehtoisia toimenpiteitä, jotka sen on ilmoitettava kriisinratkaisukollegiolle 18 artiklan nojalla tehtävää yhteistä päätöstä varten.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa vaihtoehtoisissa toimenpiteissä on otettava huomioon seuraavat seikat:

- a) kyseisten keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksien esteiden rahoitusvakaudelle muodostama uhka;
 - b) vaihtoehtoisten toimenpiteiden vaikutukset keskusvastapuoleen, sen määritysosapuoliin ja niiden asiakkaisiin, mahdollisiin yhteentoimiviin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin ja sisämarkkinoihin;
- b a) vaikutukset yhdenntettyjen määrityspalvelujen tarjoamiseen erilaisille tuotteille ja salkun vakuusvaatimuksiin eri omaisuusluokissa.**

Sovellettaessa toisen alakohdan b alakohtaa kriisinratkaisuviranomaisen on kuultava toimivaltaista viranomaista, **valvontakollegiota** ja kriisinratkaisukollegiota sekä **tarvittaessa Euroopan järjestelmäriskikomiteaa**.

5. Kriisinratkaisuviranomaisen on 18 artiklan nojalla ilmoitettava keskusvastapuolelle kirjallisesti joko suoraan tai toimivaltaisen viranomaisen välityksellä vaihtoehtoisista toimenpiteistä, jotka on toteutettava, jotta purkamismahdollisuuksien esteiden poistamistavoite voidaan saavuttaa. Kriisinratkaisuviranomaisen on perusteltava, miksi keskusvastapuolen ehdottamilla toimenpiteillä ei kyettäisi poistamaan purkamismahdollisuuksien esteitä ja miten tähän kyettäisiin vaihtoehtoisilla toimenpiteillä.

6. Keskusvastapuolen on kuukauden kuluessa ehdotettava, **miten se aikoo toteuttaa vaihtoehtoiset toimenpiteet kriisinratkaisuviranomaisen asettamassa määräajassa**.

7. Kriisinratkaisuviranomainen voi **yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa ainoastaan** 4 kohtaa soveltaessaan

- a) vaatia keskusvastapuolta tarkistamaan ja laatimaan joko konsernin sisällä tai kolmansien osapuolten kanssa palvelusopimuksia, joilla hoidetaan kriittisten toimintojen tarjoaminen;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) vaatia keskusvastapuolta rajoittamaan kattamattomien yksittäisten riskien tai kattamattoman kokonaisriskin enimmäismäärää;
- c) vaatia keskusvastapuolta tekemään muutoksia siihen, miten se asetuksen (EU) N:o 648/2012 41 artiklan nojalla kerää ja pitää hallussaan vakuuksia;
- d) vaatia keskusvastapuolta tekemään muutoksia asetuksen (EU) N:o 648/2012 42 artiklassa tarkoitettujen maksukyvyttömyysrahastojen koostumukseen ja lukumäärään;
- e) vaatia keskusvastapuolelta merkityksellisiä erityisiä tai yleisiä lisätietoja;
- f) vaatia keskusvastapuolta luopumaan tietyistä omaisuuseristään;
- g) vaatia keskusvastapuolta rajoittamaan tai lopettamaan yksittäisiä nykyisiä tai ehdotettuja toimintoja;
- h) vaatia keskusvastapuolta tekemään muutoksia elvytysuunnitelmaansa, **toimintasääntöihinsä ja muihin sopimusjärjestelyihinsä**;
- i) rajoittaa uusien tai olemassa olevien liiketoiminta-alueiden kehittämistä tai uusien tai olemassa olevien palveluiden tarjoamista tai estää ne;
- j) vaatia muutoksia keskusvastapuolen tai minkä tahansa suoraan tai välillisesti sen määräysvallassa olevan konserniyhteisön oikeudellisiin tai toiminnallisiin rakenteisiin sen varmistamiseksi, että kriittiset toiminnot voidaan erotella oikeudellisesti ja toiminnallisesti muista toiminnoista kriisinratkaisuvälineitä käyttäen;
- k) velvoittaa keskusvastapuoli perustamaan jäsenvaltiossa emoyrityksenä toimiva rahoitusalan holdingyhtiö tai unionissa emoyrityksenä toimiva rahoitusalan holdingyhtiö;
- l) velvoittaa keskusvastapuoli laskemaan liikkeeseen velkoja, jotka voidaan alaskirjata tai muuntaa, tai mitätöimään muita varoja, jotta sen kapasiteettia tappioiden kattamiseen, pääomapohjan vahvistamiseen ja ennalta rahastoitujen varojen täydentämiseen voidaan lisätä;
- m) velvoittaa keskusvastapuoli toteuttamaan muita toimenpiteitä, joilla mahdollistetaan tappioiden kattaminen pääomalla, muilla veloilla tai sopimuksilla, vahvistetaan keskusvastapuolen pääomapohjaa tai täydennetään ennalta rahastoituja varoja. **Kyseeseen voisi tulla erityisesti pyrkimys varmistaa**, että kriisinratkaisuviranomaisen mahdollinen päätös alaskirjata, muuntaa tai uudelleenjärjestellä asianomainen velka, instrumentti tai sopimus tehtäisiin sen lainkäyttöalueen lainsäädännön mukaisesti, jota kyseeseen velkaan tai instrumenttiin sovelletaan;
- n) **l**
- n a) rajoittaa keskusvastapuolen yhteentoimivuusjärjestelyjä tai keskeyttää niiden käyttöä, jos rajoittaminen tai keskeyttäminen on tarpeen, jotta vältetään kielteiset vaikutukset, joita kriisinratkaisuvälineiden soveltaminen ja kriisinratkaisutoimivaltuuksien käyttäminen voisi aiheuttaa yhteentoimiville keskusvastapuolille.**

18 artikla

Koordinointimenettely purkamismahdollisuuksien esteisiin puuttumiseksi tai niiden poistamiseksi

1. Kriisinratkaisukollegion on saatava aikaan yhteinen päätös seuraavista:
- a) 16 artiklan 1 kohdan nojalla tehtävä purkamismahdollisuuksien olennaisten esteiden yksilöiminen;
- b) keskusvastapuolen 17 artiklan 3 kohdan nojalla tarpeen mukaan ehdottamien toimenpiteiden arviointi;
- c) 17 artiklan 4 kohdan nojalla vaaditut vaihtoehdot toimenpiteet.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu yhteinen päätös purkamismahdollisuuksien olennaisten esteiden yksilöinnistä on tehtävä neljän kuukauden kuluessa siitä, kun 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kertomus on toimitettu kriisintarkaisukollegiolla.

Edellä 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettu yhteinen päätös on tehtävä neljän kuukauden kuluessa siitä, kun keskusvastapuolen ehdottamat toimenpiteet purkamismahdollisuuksien esteiden poistamiseksi on toimitettu.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen yhteisten päätösten on oltava perusteltuja, ja kriisintarkaisuviranomaisen on annettava ne keskusvastapuolelle ja sen mahdolliselle emoyritykselle kirjallisesti tiedoksi.

EAMV voi kriisintarkaisuviranomaisen pyynnöstä auttaa kriisintarkaisukollegiota saamaan aikaan yhteisen päätöksen asetuksen (EU) N:o 1095/2010 31 artiklan toisen kohdan c alakohdan mukaisesti.

3. Jos **kriisintarkaisukollegio** ei ole neljän kuukauden kuluessa päivästä, jona 17 artiklan 1 kohdassa säädetty kertomus on välitetty, tehnyt yhteistä päätöstä, kriisintarkaisuviranomaisen on tehtävä oma päätöksensä 17 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettavista asianmukaisista toimenpiteistä. Kriisintarkaisuviranomaisen on tehtävä päätöksensä ottaen huomioon muiden **kriisintarkaisukollegion** jäsenten neljän kuukauden määräajan kuluessa ilmaisemat kannat.

Kriisintarkaisuviranomaisen on annettava päätös kirjallisesti tiedoksi keskusvastapuolelle, sen mahdolliselle emoyritykselle ja muille **kriisintarkaisukollegion** jäsenille.

4. Jos jokin kriisintarkaisukollegion **jäsenistä koostuva ryhmä, joka edustaa kollegion jäsenten yksinkertaista enemmistöä**, on kyseisen neljän kuukauden määräajan kuluessa saattanut 17 artiklan 7 kohdan j, k tai n alakohdassa tarkoitettua asian EAMV:n käsiteltäväksi asetuksen (EU) N:o 1093/2010 19 artiklan mukaisesti, keskusvastapuolen kriisintarkaisuviranomaisen on lykättävä omaa päätöstään ja odotettava EAMV:n mainitun asetuksen 19 artiklan 3 kohdan mukaisesti tekemää päätöstä. Kriisintarkaisuviranomaisen on tässä tapauksessa tehtävä oma päätöksensä EAMV:n tekemän päätöksen mukaisesti.

Neljän kuukauden määräaika pidetään asetuksessa (EU) N:o 1095/2010 tarkoitettuna sovitteluvaiheena. EAMV tekee päätöksensä kuukauden kuluessa siitä, kun asia on saatettu sen käsiteltäväksi. Asiaa ei voida saattaa EAMV:n käsiteltäväksi sen jälkeen, kun neljän kuukauden määräaika on päättynyt tai on tehty yhteinen päätös. Jos EAMV ei ole tehnyt päätöstä yhden kuukauden kuluessa, sovelletaan kriisintarkaisuviranomaisen päätöstä.

IV OSASTO**VARHAINEN PUUTTUMINEN TILANTEeseen****19 artikla***Varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteet*

1. Jos keskusvastapuoli rikkoo tai todennäköisesti rikkoo asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyjä vakavaraisuusvaatimuksia **tai muodostaa riskin maailmanlaajuisen rahoitusjärjestelmän, unionin rahoitusjärjestelmän tai jommankumman osien rahoitusvakaudelle** tai jos toimivaltainen viranomaisen on todennut, että on olemassa muita merkkejä **kehityskuluista**, jotka voivat vaikuttaa keskusvastapuolen toimintaan ja erityisesti sen kykyyn tarjota määrityspalveluja, toimivaltaiset viranomaiset voivat

- edellyttää, että keskusvastapuoli päivittää elvytysuunnitelman 9 artiklan **1** nojalla, kun varhaiseen tilanteeseen puuttumiseen johtaneet olosuhteet eroavat alkuperäisessä elvytysuunnitelmassa esitetyistä olettamuksista;
- edellyttää, että keskusvastapuoli toteuttaa yhden tai useamman elvytysuunnitelmassa esitetyn järjestelyn tai toimenpiteen tietyssä määräajassa. Jos suunnitelmaa päivitetään a alakohdan nojalla, kyseisiin järjestelyihin tai toimenpiteisiin on sisällyttävä kaikki päivitetty järjestelyt tai toimenpiteet;
- edellyttää, että keskusvastapuoli määrittää 1 kohdassa mainitun rikkomisen tai todennäköisen rikkomisen syyt ja laatii toimintaohjelman, joka sisältää asianmukaiset toimenpiteet ja määräajat;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) edellyttää, että keskusvastapuoli kutsuu osakkeenomistajien kokouksen koolle tai, jos keskusvastapuoli ei täytä tätä vaatimusta, toimivaltaiset viranomaiset kutsuvat kokouksen koolle itse. Molemmissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen on laadittava esityslista, johon sisältyvät osakkeenomistajien hyväksyttäväksi esitettävät päätökset;
- e) edellyttää, että yksi tai useampi hallituksen tai ylimmän johdon jäsen erotetaan tai vaihdetaan, jos kyseiset henkilöt todetaan soveltumattomiksi hoitamaan asetuksen (EU) N:o 648/2012 27 artiklassa tarkoitettuja tehtäviään;
- f) edellyttää muutoksia keskusvastapuolen liiketoimintastrategiaan;
- g) edellyttää muutoksia keskusvastapuolen oikeudellisiin tai toiminnallisiin rakenteisiin;
- h) antaa kriisinratkaisuviranomaiselle kaikki tarvittavat tiedot keskusvastapuolen kriisinratkaisusuunnitelman päivittä-miseksi, jotta kriisinratkaisuviranomainen voi valmistella keskusvastapuolen mahdollista kriisinratkaisua ja sen varojen ja velkojen arvostusta 24 artiklan mukaisesti, mukaan lukien paikalla tehtävien tarkastusten yhteydessä vaaditut tiedot;
- i) edellyttää tarvittaessa ja 4 kohdan mukaisesti keskusvastapuolen elvytystoimenpiteiden toteuttamista;
- j) edellyttää, että keskusvastapuoli pidättäytyy toteuttamasta tiettyjä elvytystoimenpiteitä, jos toimivaltainen viranomai-nen on todennut, että kyseisten toimenpiteiden toteuttaminen saattaa vaikuttaa haitallisesti rahoitusvakauteen **tai aiheuttomasti vahingoittaa asiakkaiden etuja**;
- k) edellyttää, että keskusvastapuoli täydentää rahoitusvaroja oikea-aikaisesti;
- k a) poikkeuksellisesti ja kertaluonteisesti sallia, että määritysosapuolten asiakkaat osallistuvat suoraan huutokaup-poihin pidättyen samalla soveltamasta kyseisiin asiakkaisiin asetuksen (EU) N:o 648/2012 IV osaston 3 luvussa säädettyjä vakavaraisuusvaatimuksia, lukuun ottamatta asetuksen (EU) N:o 648/2012 41 artiklassa säädettyjä vakuusvaatimuksia. Asiakkaiden määritysosapuolten on annettava asiakkaille kattavat tiedot huutokaupasta ja avustettava asiakkaita tarjousprosessissa. Asiakkailta vaaditut marginaalimaksut on siirrettävä ei-maksukyvyt-tömän määritysosapuolen kautta;**
- k b) kieltää oman pääoman ehtoihin tai sellaisina kohdeltaviin instrumentteihin liittyvien suoritusten maksaminen tai rajoittaa sitä mahdollisimman suuressa laajuudessa aiheuttamatta kuitenkaan täyttä maksukyvyttömyyttä, mukaan lukien keskusvastapuolen osinkomaksut ja takaisinostot, sekä kieltää tai jäädyttää direktiivin 2013/36/EU ja EPV:n suuntaviivojen EBA/GL/2015/22 mukaisten muuttuvien palkkioiden, lisäeläke-etuuksien tai erorahojen maksaminen johdolle tai rajoittaa sitä.**
2. Toimivaltaisen viranomaisen on asetettava kunkin tällaisen toimenpiteen toteuttamiselle asianmukainen määräaika ja arvioitava toimenpiteiden vaikuttavuus sen jälkeen, kun ne on toteutettu.

2 a. Kansallisen maksukyvyttömyyslainsäädännön säännöksiä, jotka koskevat velkojia vahingoittavien oikeus-toimien pätemättömyyttä tai peräyttämistä, ei sovelleta varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteisiin, jotka toimivaltainen viranomainen toteuttaa tämän asetuksen mukaisesti.

3. Toimivaltainen viranomainen voi soveltaa 1 kohdan a–k alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä vasta otettuaan huomioon kyseisten toimenpiteiden vaikutuksen muissa jäsenvaltioissa, joissa keskusvastapuoli toimii tai tarjoaa palveluja, erityisesti niissä tapauksissa, joissa keskusvastapuolen toiminta on kriittistä tai tärkeää paikallisille rahoitusmarkkinoille, mukaan luettuina paikat, joihin määritysosapuolet, yhteentoimivat markkinapaikat ja rahoitusmarkkinoiden infra-struktuurit ovat sijoittautuneet.

4. Toimivaltainen viranomainen voi soveltaa 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua toimenpidettä ainoastaan, kun toimenpide on yleisen edun mukainen ja tarpeen, jotta saavutetaan jokin seuraavista tavoitteista:

- a) säilytetään unionin rahoitusvakaus;
- b) säilytetään keskusvastapuolen kriittisten **toimintojen** jatkuvuus **avoimesti ja syrjimättömästi**;
- c) ylläpidetään ja parannetaan keskusvastapuolen häiriönsietokykyä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Toimivaltainen viranomainen ei saa soveltaa 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua toimenpidettä sellaisten toimenpiteiden yhteydessä, joihin liittyy toisen keskusvastapuolen omaisuuden, oikeuksien tai velkojen siirto.

5. Jos keskusvastapuoli on käynnistänyt maksukyvyttömyysjärjestelynsä asetuksen (EU) N:o 648/2012 45 artiklan mukaisesti, sen on ilmoitettava tästä toimivaltaiselle viranomaiselle **ja kriisinratkaisuviranomaiselle** ilman aiheetonta viivytystä ja selostettava, onko tämä seurausta kyseisen keskusvastapuolen puutteista tai ongelmista.

6. Jos 1 kohdassa tarkoitettut edellytykset täyttyvät, toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava EAMV:lle ja kriisinratkaisuviranomaiselle asiasta ja kuultava **valvontakollegiota**.

Tehtyään nämä ilmoitukset ja kuultuaan **valvontakollegiota** toimivaltaisen viranomaisen on päätettävä, sovelletaanko jotakin 1 kohdassa säädetystä toimenpiteistä. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava päätös toteutettavista toimenpiteistä **valvontakollegiolle**, kriisinratkaisuviranomaiselle ja EAMV:lle.

7. Vastaanotettuaan 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun ilmoituksen kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia, että keskusvastapuoli ottaa yhteyttä mahdollisiin ostajiin kriisinratkaisunsa valmistelemiseksi noudattaen 41 artiklassa säädettyjä edellytyksiä ja 71 artiklassa säädettyjä salassapitosäännöksiä **sekä asetuksen (EU) N:o 596/2014 11 artiklassa ja asiaan liittyvissä delegoiduissa säädöksissä ja täytäntöönpanosäädöksissä vahvistettuja markkinoiden tunnustelua koskevia sääntöjä**.

20 artikla**Ylimmän johdon ja hallituksen erottaminen**

Jos keskusvastapuolen rahoitustilanne on heikentynyt huomattavasti tai keskusvastapuoli rikkoo lakisääteisiä vaatimuksiaan, myös toimintasääntöjään, ja muut 19 artiklan mukaisesti toteutetut toimenpiteet eivät riitä kääntämään kehitystä parempaan suuntaan, toimivaltaiset viranomaiset voivat vaatia, että keskusvastapuolen ylin johto tai hallitus erotetaan kokonaan tai osittain.

Uuden ylimmän johdon tai hallituksen nimittämisessä on noudatettava asetuksen (EU) N:o 648/2012 27 artiklan säännöksiä, ja se edellyttää toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää tai suostumusta.

IV A OSASTO**TAPPIOIDEN KORVAAMINEN****20 a artikla****Keskusvastapuolen tulevia tuottoja koskevien omistusinstrumenttien liikkeeseen laskeminen tappioita kärsineille määritysosaajille ja jäsenille**

1. Jos muun kuin maksukyvyttömyystapahtuman vuoksi elvytyksen kohteena oleva keskusvastapuoli on 9 artiklan 7 b artiklan b alakohdan ii alakohdan l alakohdan nojalla soveltanut ei-maksukyvyttömiin määritysosaajille ja niiden asiakkaisiin näille osallistujille maksettavien voittojen arvon alentamisen mahdollistavia järjestelyjä ja toimenpiteitä, joista määrätään sen elvytysuunnitelmassa mutta jotka menevät asetuksen (EU) N:o 648/2012 45 artiklassa säädettyä maksukyvyttömyysjärjestelyä pitemmälle, ja se on tämän ansiosta välttänyt kriisinratkaisun, keskusvastapuolen toimivaltainen viranomainen voi positiokannan uudelleentäsmäyttämisen jälkeen joko vaatia keskusvastapuolta korvaamaan osallistujille niiden tappiot käteismaksuin tai tarvittaessa vaatia keskusvastapuolta laskemaan liikkeeseen keskusvastapuolen tulevia tuottoja koskevia omistusinstrumentteja.

Kullekin tappioita kärsineelle ei-maksukyvyttömälle määritysosaajalle myönnettävät keskusvastapuolen tulevia tuottoja koskevat omistusinstrumentit on siirrettävä asiakkaille sopivassa muodossa, ja niiden arvon on oltava oikeassa suhteessa määritysosaajalle aiheutuneeseen taloudelliseen vahinkoon ja perustuttava 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti suoritettuun arvostukseen. Nämä omistusinstrumentit oikeuttavat omistajansa saamaan keskusvastapuolelta vuosittain maksuja, kunnes tappiot on maksettu täysin takaisin tai kunnes liikkeeseenlaskupäivästä on kulunut asianmukainen vuosissa ilmaistava enimmäisaika. Näihin omistusinstrumentteihin liittyviin maksuihin on käytettävä asianmukainen enimmäisosuus keskusvastapuolen vuotuisista tuotoista.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tämä artikla ei vähennä määräysosapuolten velvollisuutta osallistua sellaisten tappioiden kattamiseen, joita ei saada katettua maksukyvyyttömyysjärjestelyllä.

3. EAMV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään korvausten maksamisjärjestys sekä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun asianmukaisen vuosissa ilmaistavan enimmäisajan pituus ja keskusvastapuolen vuotuisista tuotoista käytettävän asianmukaisen enimmäisosuuden suuruus.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on XXX tämän asetuksen voimaantulosta].

Sirretään komissiolle valta täydentää tätä asetusta hyväksymällä tässä kohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

V OSASTO
KRIISINRATKAISU

I LUKU
Tavoitteet, edellytykset ja yleiset periaatteet

21 artikla

Kriisinratkaisutavoitteet

1. Käyttäessään kriisinratkaisuvälineitä ja -valtuuksia kriisinratkaisuviranomaisen on otettava huomioon kaikki seuraavat kriisinratkaisutavoitteet ja tasapainotettava ne asianmukaisesti kunkin tapauksen luonteen ja olosuhteiden mukaisesti:

- a) keskusvastapuolen kriittisten toimintojen jatkuvuuden varmistaminen, erityisesti
 - i) keskusvastapuolen velvoitteiden oikea-aikainen suoritus sen määräysosapuolille ja näiden asiakkaille;
 - ii) määräysosapuolten jatkuva pääsy keskusvastapuolen tarjoamiin arvopaperi- tai käteistileihin ja arvopaperi- tai käteisvakuuksiin, joita keskusvastapuoli pitää hallussaan määräysosapuolten puolesta;
 - b) jatkuvuuden varmistaminen yhteyksissä muihin rahoitusmarkkinoiden infrastruktuureihin, sillä yhteyksien katkeamisella olisi merkittävä kielteinen vaikutus rahoitusvakauteen tai maksu-, määritys-, toimitus- ja **rekisterinpitotoimintojen** oikea-aikaiseen päätökseen saattamiseen;
 - c) rahoitusjärjestelmään kohdistuvien merkittävien haittojen välttäminen erityisesti estämällä rahoitusvaikeuksien leviäminen keskusvastapuolen **määritysosapuoliin, niiden asiakkaisiin tai rahoitusjärjestelmään laajemmin, mukaan lukien muut rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit, ja ylläpitämällä markkinoiden ja kansalaisten luottamusta;**
 - d) julkisten varojen suojaaminen huolehtimalla siitä, että julkiseen rahoitustukeen turvaudutaan mahdollisimman vähän **ja veronmaksajille mahdollisesti aiheutuvat tappiot ovat mahdollisimman vähäisiä;**
 - e) kriisinratkaisun kustannusten minimointi kaikkien asianomaisten sidosryhmien osalta ja keskusvastapuolen arvon alenemisen välttäminen, **jollei tällainen aleneminen ole välttämätöntä kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi.**
2. Kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen hallituksen ja ylimmän johdon on annettava kriisinratkaisuviranomaiselle kaikki tarvittava tuki kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

22 artikla

Kriisintarkaisun edellytykset

1. Kriisintarkaisuviranomaisen on toteutettava keskusvastapuoleen kohdistuva kriisintarkaisu toimi edellyttäen, että kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) jokin seuraavista toteaa, että keskusvastapuoli on lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuu:

i) toimivaltainen viranomaisen kriisintarkaisuviranomaista kuultuaan;

ii) kriisintarkaisuviranomainen toimivaltaista viranomaista kuultuaan, jos kriisintarkaisuviranomaisella on tarvittavat välineet tällaista toteamista varten;

b) ei voida kohtuudella olettaa, että jokin vaihtoehtoinen yksityisen sektorin toimenpide tai valvontatoimi, kuten toteutetut varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteet, estäisivät kohtuullisessa ajassa keskusvastapuolen kaatumisen ottaen huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet; **ja**

c) kriisintarkaisu toimi on yleisen edun kannalta välttämätön kriisintarkaisutavoitteiden saavuttamiseksi, kun **pannaan täytäntöön keskusvastapuolen sopimusperusteisia tappioiden jakamisjärjestelyjä tai kun tällaiset järjestelyt eivät ole kattavia ja** keskusvastapuolen toimintojen lopettamisella tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä ei saavutettaisi kyseisiä tavoitteita samassa laajuudessa.

Sovellettaessa a alakohdan ii alakohdtaa toimivaltaisen viranomaisen on annettava **kriisintarkaisuviranomaiselle** viipymättä **ja omasta aloitteestaan** kaikki **■** tiedot, **jotka saattavat antaa viitteitä siitä, että keskusvastapuoli on lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuu. Toimivaltaisen viranomaisen on myös toimitettava kriisintarkaisuviranomaiselle pyynnöstä kaikki muut tiedot, joita se tarvitsee** arviointiaan varten.

2. Sovellettaessa 1 kohdan a alakohdtaa keskusvastapuolen on katsottava olevan lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuvan, jos se on yhdessä tai useammassa seuraavista tilanteista:

a) keskusvastapuoli rikkoo tai todennäköisesti rikkoo toimilupavaatimuksia tavalla, joka oikeuttaisi sen toimiluvan peruuttamisen asetuksen (EU) N:o 648/2012 20 artiklan nojalla;

b) keskusvastapuoli ei pysty tai ei todennäköisesti pysty harjoittamaan kriittistä toimintoa;

c) keskusvastapuoli ei pysty tai ei todennäköisesti pysty palauttamaan elinkelpoisuuttaan toteuttamalla elvytystoimenpiteitä;

d) keskusvastapuoli ei pysty tai ei todennäköisesti pysty maksamaan velkojaan tai suoriutumaan muista vastuistaan niiden erääntyessä;

e) keskusvastapuoli tarvitsee **■** julkista rahoitustukea.

Sovellettaessa e alakohdtaa **toimenpidettä ei pidetä julkisena rahoitustukena, jos** kaikki seuraavat edellytykset **täyttyvät**:

i) se annetaan valtion takauksena keskuspankin tarjoamille maksuvalmiusjärjestelyille keskuspankin ehtojen mukaisesti tai valtion takauksena hiljattain liikkeeseen lasketuille veloille;

i a) julkisen rahoitustuen myöntämisen ajankohtana ei vallitse mikään tämän kohdan a, b, c tai d alakohdassa tarkoitettuista olosuhteista;

i b) edellä i alakohdassa tarkoitettujen valtion takaukset ovat tarpeen jäsenvaltion talouden vakavan häiriön korjaamiseksi ja rahoitusvakauden säilyttämiseksi;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- ii) edellä i alakohdassa tarkoitetut valtion takaukset rajoittuvat vakavaraisiin keskusvastapuoliin, edellyttävät unionin valtiontukikehyksen nojalla annettua lopullista hyväksyntää, ovat **luonteeltaan väliaikaisia varotoimia**, ovat oikeasuhteisia korjaamaan **i b alakohdassa tarkoitetun** vakavan häiriön seuraukset eikä niitä käytetä keskusvastapuolelle aiheutuneiden tai todennäköisesti tulevaisuudessa aiheutuvien tappioiden kattamiseen.

I

3. Kriisinvirkautusviranomaisen voi myös toteuttaa kriisinvirkautustoimen, jos se katsoo, että keskusvastapuoli soveltaa tai aikoo soveltaa elvytystoimenpiteitä, jotka voisivat estää keskusvastapuolen kaatumisen mutta aiheuttaa merkittävää haittaa rahoitusjärjestelmälle.

3 a. Kriisinvirkautusviranomaisen tekemään päätökseen, jossa keskusvastapuolen katsotaan olevan lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuvan, voidaan hakea muutosta ainoastaan, jos päätöksen katsotaan olleen mielivaltaisen ja kohtuuton sen tekohetkellä helposti saatavilla olleiden tietojen perusteella.

4. EAMV hyväksyy viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] ohjeet sellaisten valvonta- ja kriisinvirkautuskäytäntöjen lähentämisen edistämiseksi, joita sovelletaan olosuhteissa, joissa keskusvastapuolen katsotaan olevan lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuvan, **ottaen tarvittaessa huomioon unioniin sijoittautuneiden keskusvastapuolten erilaiset koot ja luonteet.**

EAMV ottaa kyseisiä ohjeita **hyväksyessään** huomioon direktiivin 2014/59/EU 32 artiklan 6 kohdan mukaisesti annetut ohjeet.

23 artikla

Kriisinvirkautus koskevat yleiset periaatteet

Kriisinvirkautusviranomaisen on toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet 27 artiklassa tarkoitettujen kriisinvirkautusvälineiden käyttämiseksi ja käytettävä 48 artiklassa tarkoitettuja kriisinvirkautusvälineitä seuraavien periaatteiden mukaisesti:

- a) kaikki keskusvastapuolen elvytysuunnitelmaan sisältyvät sopimusvelvoitteet ja muut järjestelyt pannaan täytäntöön **I** siltä osin kuin niitä ei ole kokonaan suoritettu ennen kriisinvirkautuksen käynnistymistä, paitsi jos kriisinvirkautusviranomaisen toteaa **äärimmäisissä olosuhteissa**, että kriisinvirkautusvelvoitteiden oikea-aikaisen saavuttamisen kannalta on asianmukaisempaa käyttää kriisinvirkautusvälineitä ja -välineitä;
- b) kriisinvirkautuksen kohteena olevan keskusvastapuolen osakkeenomistajat vastaavat ensimmäiseksi tappioista, jotka aiheutuvat kaikkien a alakohdassa tarkoitettujen velvoitteiden ja järjestelyjen kyseisen alakohdan mukaisesti tapahtuvasta täytäntöönpanosta;
- c) kriisinvirkautuksen kohteena olevan keskusvastapuolen velkojat vastaavat tappioista osakkeenomistajien jälkeen tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn mukaisessa saamisen etusijajärjestyksessä, jollei tässä asetuksessa nimenomaisesti toisin säädetä;
- d) samaan luokkaan kuuluvia keskusvastapuolen velkojia kohdellaan yhtäläisellä tavalla;
- e) keskusvastapuolen **osakkeenomistajille**, velkojille **ja määräysosapuolille tai näiden asiakkaille** ei aiheudu suurempia tappioita kuin niille olisi aiheutunut **60 artiklan mukaisesti**;

I

- f) kriisinvirkautuksen kohteena olevan keskusvastapuolen hallitus ja ylin johto vaihdetaan, paitsi jos kriisinvirkautusviranomaisen katsoo, että hallituksen ja ylimmän johdon tai niiden osan jatkaminen tehtävässään on tarpeen kriisinvirkautusvelvoitteiden saavuttamiseksi;
- g) kriisinvirkautusviranomaiset tiedottavat työntekijöiden edustajille ja kuulevat heitä kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti;
- h) jos keskusvastapuoli kuuluu konserniin, kriisinvirkautusviranomaisen on otettava huomioon muihin konserniyhteisöihin ja koko konserniin kohdistuva vaikutus.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

II LUKU

Arvostus

24 artikla

Arvostuksen tavoitteet

1. Kriisinratkaisuviranomaisten on huolehdittava siitä, että kriisinratkaisutoimi toteutetaan sellaisen arvostuksen perusteella, jolla varmistetaan, että keskusvastapuolen omaisuuserät, velat, oikeudet ja velvoitteet arvioidaan oikeudenmukaisesti, varovaisesti ja realistisesti.
2. Ennen kuin kriisinratkaisuviranomainen asettaa keskusvastapuolen kriisinratkaisuun, sen on varmistettava, että tehdään ensimmäinen arvostus sen määrittämiseksi, täyttyvätkö 22 artiklan 1 kohdan mukaiset kriisinratkaisun edellytykset.
3. Kun kriisinratkaisuviranomainen on päättänyt asettaa keskusvastapuolen kriisinratkaisuun, sen on varmistettava, että tehdään toinen arvostus:
 - a) joka toimii perustana asianmukaisen kriisinratkaisutoimen toteuttamista koskevalle päätökselle;
 - b) jolla varmistetaan, että mahdolliset keskusvastapuolen omaisuuseriin ja oikeuksiin kohdistuvat tappiot otetaan kokonaisuudessaan huomioon sillä hetkellä, kun kriisinratkaisuvälineitä käytetään;
 - c) joka toimii perustana omistusinstrumenttien mitätöimisen tai laimentamisen laajuutta koskevalle päätökselle ja kriisinratkaisuvaltuuksien käytön johdosta liikkeeseen laskettujen tai siirrettyjen omistusinstrumenttien arvoa ja lukumäärää koskevalle päätökselle;
 - d) joka toimii perustana vakuudettomien velkojen, kuten velkainstrumenttien, alaskirjauksen tai muuntamisen laajuutta koskevalle päätökselle;
 - e) joka tappioiden ja positioiden jakamisvälineitä käytettäessä toimii perustana päätökselle siitä, missä laajuudessa tappiot otetaan huomioon niissä tappioita kärsineiden velkojen saamisissa, täyttämättömissä velvoitteissa tai maksamattomissa positioissa, joita niillä on keskusvastapuoleen nähden, **ja onko kriisinratkaisukäteispyyntö tarpeen ja missä laajuudessa;**
 - f) joka keskusvastapuolta omaisuudenhoitoyhtiönä käytettäessä toimii perustana päätökselle omaisuuseristä, veloista, oikeuksista ja velvoitteista tai omistusinstrumenteista, jotka voidaan siirtää omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, ja perustana päätökselle sellaisten vastikkeiden arvosta, jotka voidaan maksaa kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastapuolelle tai tapauksen mukaan omistusinstrumenttien haltijoille;
 - g) joka liiketoimintaa myytäessä toimii perustana päätökselle omaisuuseristä, veloista, oikeuksista ja velvoitteista tai omistusinstrumenteista, jotka voidaan siirtää ostajana olevalle kolmannelle osapuolelle, sekä apuna kriisinratkaisuviranomaiselle sen pyrkiessä muodostamaan käsityksen siitä, mitkä ovat 40 artiklaa sovellettaessa käytettävät kaupalliset ehdot;
- g a) kriisinratkaisuviranomaisen suorittaman sopimusten purkamisen hinnan tulee mahdollisuuksien mukaan perustua oikeudenmukaiseen markkinahintaan, joka määritetään keskusvastapuolen sääntöjen ja järjestelyjen mukaisesti, ja se voidaan määrittää toisella hinnanmäärittämismenetelmällä ainoastaan, jos kriisinratkaisuviranomainen pitää sitä olennaisena.**

Sovellettaessa d alakohtaa arvostuksessa on otettava huomioon mahdolliset tappiot, jotka katettaisiin panemalla täytäntöön kaikki määräytösapuolten tai muiden kolmansien osapuolten täyttämättömät velvoitteet keskusvastapuolta kohtaan, ja velkainstrumentteihin sovellettava muuntamisen taso.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuihin arvostuksiin voidaan hakea muutosta 72 artiklan nojalla ainoastaan hakemalla samalla muutosta päätökseen käyttää kriisinratkaisuvälinettä tai kriisinratkaisuvaltuuksia.

25 artikla

Arvostusta koskevat vaatimukset

1. Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että 24 artiklassa tarkoitetut arvostukset tekee
 - a) viranomaisista ja keskusvastapuolesta riippumaton henkilö;
 - b) kriisinratkaisuviranomainen, jos a alakohdassa tarkoitettu henkilö ei voi tehdä kyseisiä arvostuksia.
 2. Edellä 24 artiklassa tarkoitettuja arvostuksia on pidettävä lopullisina, kun ne on tehnyt 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu henkilö ja kaikki tässä artiklassa säädetty vaatimukset täyttyvät.
 3. Lopullisen arvostuksen on perustuttava varovaisiin oletuksiin eikä siihen saa sisältyä oletusta mistään mahdollisesta julkisesta rahoitustuesta, keskuspankin hätärahoituksena antamasta maksuvalmiusavusta tai keskuspankin epätavallisin vakuuksia, juoksuaikaa ja korkoa koskevin ehdoin antamasta maksuvalmiusavusta keskusvastapuolelle siitä ajankohdasta alkaen, jona kriisinratkaisutoimi toteutetaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mahdollista unionin valtioneuvoston suostumista. Arvostuksessa on lisäksi otettava huomioon kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastapuolelle mahdollisesti aiheutuneiden kohtuullisten kustannusten takaisinperintä 27 artiklan 9 kohdan nojalla.
 4. Lopullista arvostusta on täydennettävä seuraavilla keskusvastapuolen hallussa olevilla tiedoilla:
 - a) päivitetty tase ja keskusvastapuolen rahoitusasemaa koskeva selvitys, johon sisältyvät tiedot jäljellä olevista, käytettävissä olevista ennalta rahastoiduista varoista ja maksattamatta olevista rahoitussitoumuksista;
 - b) tiedot asetuksen (EU) N:o 648/2012 29 artiklassa tarkoitetuista määritetyistä sopimuksista;
 - c) tiedot keskusvastapuolen varojen, velkojen ja positioiden, myös asianomaisten keskusvastapuolen saamisten ja sille täyttämättä olevien veloitteiden, markkina- ja kirjanpitoarvoista.
 5. Lopullisessa arvostuksessa on ilmoitettava velkojen jaottelu luokkiin sovellettavan maksukyvyttömyyslainsäädännön mukaisessa saamisten etusijajärjestyksessä. Siinä on myös arvioitava kohtelu, jonka kunkin osakkeenomistajien ja velkojen luokan olisi odotettu saavan sovellettaessa 23 artiklan e alakohdassa säädettyä periaatetta.
- Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu arvio ei vaikuta 61 artiklassa tarkoitettuun arvostukseen.
6. EAMV ottaa huomioon mahdolliset direktiivin 2014/59/EU 36 artiklan 14 ja 15 kohdan nojalla laaditut luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi ja laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään
 - a) olosuhteet, joissa henkilön katsotaan olevan riippumaton sekä kriisinratkaisuviranomaisesta että keskusvastapuolesta tämän artiklan 1 kohtaa sovellettaessa;
 - b) menetelmät keskusvastapuolen varojen ja velkojen arvon arvioimiseksi;
 - c) 24 ja 61 artiklassa tarkoitettujen arvostusten pitäminen erillään.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

26 artikla

Tilapäinen arvostus

1. Edellä 24 artiklassa tarkoitetut arvostukset, jotka eivät täytä 25 artiklan 2 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, on katsottava tilapäisiksi arvostuksiksi.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tilapäisiin arvioihin on sisällyttävä puskuri lisätappioita varten ja asianmukaiset perustelut tällaiselle puskurille.

2. Jos kriisinratkaisuviranomaiset toteuttavat kriisinratkaisutoimen tilapäisen arvostuksen perusteella, niiden on varmistettava, että lopullinen arvostus tehdään mahdollisimman pian.

Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu lopullinen arvostus

- a) mahdollistaa keskusvastapuolen mahdollisten tappioiden kirjaamisen täysimääräisinä sen positiokantoihin;
- b) toimii perustana päätökselle velkojen saamisten palauttamisesta kirjanpitoon tai maksetun vastikkeen arvon korottamisesta 3 kohdan nojalla.

3. Jos keskusvastapuolen varojen nettoarvo arvioidaan lopullisessa arvostuksessa korkeammaksi kuin se arvioitiin tilapäisessä arvostuksessa, kriisinratkaisuviranomainen voi

- a) korottaa tappioita kärsineiden velkojen sellaisten saamisten arvoa, jotka on alaskirjattu tai uudelleenjärjestelty;
- b) vaatii omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta suorittamaan varojen, velkojen, oikeuksien tai velvoitteiden osalta uuden vastikemaksun kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastapuolelle tai tapauksen mukaan omistus-instrumenttien osalta kyseisten instrumenttien omistajille.

4. EAMV ottaa huomioon mahdolliset direktiivin 2014/59/EU 36 artiklan 15 kohdan nojalla laaditut luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi ja laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään tämän artiklan 1 kohdan soveltamiseksi menetelmät, joilla lasketaan tilapäisiin arvostuksiin sisällytettävä puskuri lisätappioiden varalta.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

III LUKU**Kriisinratkaisuvälineet****1 JAKSO****YLEISET PERIAATTEET***27 artikla**Kriisinratkaisuvälineitä koskevat yleiset säännökset*

1. Kriisinratkaisuviranomaisten on toteutettava 21 artiklassa tarkoitetut kriisinratkaisutoimet käyttäen seuraavia kriisinratkaisuvälineitä yksittäin tai minä tahansa yhdistelmänä:

- a) positioiden ja tappioiden jakaminen;
- b) alaskirjaus ja muuntaminen;
- c) liiketoiminnan myynti;
- d) keskusvastapuolen käyttö omaisuudenhoitoyhtiönä;
- e) muu 21 ja 23 artiklan mukainen kriisinratkaisuväline.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Järjestelmäkriisin tapauksessa kriisinratkaisuviranomainen voi myös antaa ■ julkista rahoitustukea julkisyhteisöjen vakausvälineiden avulla 45, 46 ja 47 artiklan mukaisesti sillä edellytyksellä, että rahoituksella on unionin valtiontukikehyksen mukainen ennakkohyväksyntä ja lopullinen hyväksyntä **ja että on määritelty kattavia ja uskottavia järjestelyjä annetun rahoitustuen takaisinperimiseksi asianmukaisen ajan kuluessa.**

3. Ennen 1 kohdassa tarkoitettujen välineiden käyttöä kriisinratkaisuviranomaisen on pantava täytäntöön

- a) kaikki keskusvastapuolen voimassa olevat täyttämättömät oikeudet, myös määräysosapuolten sopimusveloitteet käteispyyntöjen täyttämiseksi, lisävarojen antamiseksi keskusvastapuolelle tai maksukyvyttömiä määräysosapuolten positioiden ottamiseksi vastattaviksi huutokaupalla tai muilla sovitulla tavoilla keskusvastapuolen toimintasääntöjen mukaisesti;
- b) kaikki voimassa olevat täyttämättömät sopimusveloitteet, jotka sitovat muita osapuolia kuin määräysosapuolia mihin tahansa rahoitustuen muotoon.

Kriisinratkaisuviranomainen voi panna a ja b alakohdassa tarkoitetut sopimusveloitteet täytäntöön osittain, jos niitä ei voida panna täytäntöön kokonaan kohtuullisessa ajassa.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, kriisinratkaisuviranomainen voi pidäytyä panemasta täytäntöön asiaa koskevia voimassa olevia täyttämättömiä veloitteita joko osittain tai kokonaan välttääkseen merkittävien haittojen aiheutumisen rahoitusjärjestelmälle tai häiriöiden laajan leviämisen taikka jos 1 kohdassa tarkoitettujen välineiden käyttö on asianmukaisempaa kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi oikea-aikaisesti.

■ 6. Jos muun kriisinratkaisuvälineen kuin alaskirjaus- ja muuntamisvälineen käyttö aiheuttaa määräysosapuolille tappioita, kriisinratkaisuviranomaisen on käytettävä valtuuksiaan kirjata alas ja muuntaa omistusinstrumentteja ja velkainstrumentteja tai muita vakuudettomia velkoja välittömästi ennen kriisinratkaisuvälineen käyttöä tai yhdessä sen käytön kanssa.

7. Jos käytetään ainoastaan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitettuja kriisinratkaisuvälineitä ja vain osa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuseristä, oikeuksista, velvoitteista tai veloista siirretään 40 ja 42 artiklan mukaisesti, kyseisen keskusvastapuolen jäljelle jäävä osa on purettava tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä.

8. Kansallisen maksukyvyttömyyslainsäädännön säännöksiä, jotka koskevat velkojia vahingoittavien oikeustoimien pätemättömyyttä tai peräyttämistä, ei sovelleta sellaisten omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden ja velkojen siirtoihin keskusvastapuolesta, joiden osalta käytetään kriisinratkaisuvälineitä tai julkisyhteisöjen rahoitusvakausvälineitä.

9. Kriisinratkaisuviranomaisen **on perittävä asianmukaisen ajan kuluessa** takaisin kaikki kriisinratkaisuvälineiden tai -valtuuksien taikka julkisyhteisöjen rahoitusvakausvälineiden **käytön yhteydessä** aiheutuneet kohtuulliset kustannukset, **mukaan lukien asianmukainen riskipremio**, jollakin seuraavista tavoista:

- a) kriisinratkaisun kohteena olevalta keskusvastapuolelta etuoikeutettuna velkojana;
- b) ostajan maksamista vastikkeista, jos liiketoiminta on myyty;
- c) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminnan päättymisestä syntyneestä tuotosta etuoikeutettuna velkojana;

c a) miltä tahansa määräysosapuolelta edellyttäen, että määräysosapuolelle ei aiheudu suurempia tappioita kuin sille olisi aiheutunut, jos kriisinratkaisuviranomainen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolta koskevaa kriisinratkaisutoimea, vaan määräysosapuoleen olisi sen sijaan sovellettu mahdollisia täyttämättömiä veloitteita keskusvastapuolen elvytysuunnitelman tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, tai jos keskusvastapuoli olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

c b) julkisyhteisöjen vakaussäilytysvälineiden käytöstä mahdollisesti saatavista tuloista, mukaan lukien tuotot 46 artiklassa tarkoitettujen omistusinstrumenttien sekä 47 artiklassa tarkoitetun tilapäisessä julkisessa omistuksessa olevan keskusvastapuolen myynnistä.

9 a. Kriisinratkaisuviranomaisen on edellisen kohdan mukaisesti takaisin perittäviä määriä määrittäessään otettava huomioon sen maksun määrä, joka keskusvastapuolen asiakkailta ja osapuolilta olisi vaadittu sekä keskusvastapuolen sääntöjen ja järjestelyjen perusteella että kriisinratkaisun yhteydessä, jos viranomaiset eivät olisi myöntäneet julkista tukea.

10. Kriisinratkaisuviranomaisten on kriisinratkaisuvälineitä käyttäessään varmistettava 25 artiklan mukaisen arvostuksen perusteella tappioiden täysimääräinen jakaminen, **positiokannan uudelleentäsmäyttäminen**, keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen ennalta rahastoitujen varojen täydentäminen ja keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen pääomapohjan vahvistaminen.

27 a artikla

Mahdollisuutta maksaa korvaus keskusvastapuolen osallistujille ei sovelleta maksukyvyttömyyden hallintavaiheen tai elvytysvaiheen aikaisiin tappioihin, joihin ne ovat sopimusperusteisesti sitoutuneet.

2 JAKSO

POSITIOIDEN JA TAPPIOIDEN JAKAMISVÄLINEET

28 artikla

Positioiden ja tappioiden jakamisvälineiden tavoite ja soveltamisala

1. Kriisinratkaisuviranomaisten on käytettävä positioiden jakamisvälinettä 29 artiklan mukaisesti ja tappioiden jakamisvälineitä 30 ja 31 artiklan mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja välineitä **voidaan käyttää** kaikkien sellaisten sopimusten osalta, jotka koskevat määrityspalveluja ja kyseisiin palveluihin liittyviä keskusvastapuolelle asetettuja vakuuksia.

3. Kriisinratkaisuviranomaisten on käytettävä 29 artiklassa tarkoitettua positioiden jakamisvälinettä tapauksen mukaan keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen positiokannan uudelleentäsmäyttämiseen.

Kriisinratkaisuviranomaisten on käytettävä 30 ja 31 artiklassa tarkoitettuja tappioiden jakamisvälineitä seuraaviin tarkoituksiin:

a) kattamaan 27 artiklan 10 kohdan mukaisesti arvioidut keskusvastapuolen tappiot;

b) palauttamaan keskusvastapuolen kyky vastata maksuvelvoitteistaan niiden erääntyessä;

b a) helpottamaan positiokannan uudelleentäsmäyttämistä;

c) **helpottamaan positiokannan uudelleentäsmäyttämistä antamalla keskusvastapuolelle varoja huutokauppatarjousta varten, mikä antaa keskusvastapuolelle mahdollisuuden jakaa maksukyvyttömän määritysosapuolen positiot tai suorittaa 29 artiklan mukaisesti purettujen sopimusten mukaisia maksuja;**

d) saavuttamaan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut tavoitteet omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen osalta;

e) tukemaan keskusvastapuolen liiketoiminnan siirtämistä vakavaraiselle kolmannelle osapuolelle liiketoimintaa myymällä.

29 artikla

Sopimusten osittainen tai täysimääräinen purkaminen

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi purkaa tietyt tai kaikki seuraavista sopimuksista:

- a) maksukyvyttömiä määritysosapuolten sopimukset;
- b) kyseeseen tulevaa määrityspalvelua tai omaisuuseräluokkaa koskevat sopimukset;
- c) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen sopimukset.

1 a. *Kriisinratkaisuviranomaisen on 1 kohdan mukaisia valtuuksia käyttäessään purettava kyseisen kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetut sopimukset samalla tavoin ilman näiden sopimusten vastapuolten välistä syrjintää niitä sopimusvelvoitteita lukuun ottamatta, joita ei voida panna täytäntöön kohtuullisessa ajassa.*

2. Kriisinratkaisuviranomainen voi purkaa 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut sopimukset ainoastaan, jos kyseisistä sopimuksista johtuvien omaisuuserien ja positoiden siirto ei ole tapahtunut asetuksen (EU) N:o 648/2012 48 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitetulla tavalla.

3. Kriisinratkaisuviranomaisen on ilmoitettava kaikille asianomaisille määritysosapuolille päivä, jona 1 kohdassa tarkoitettu sopimus puretaan.

4. Ennen 1 kohdassa tarkoitettujen sopimusten purkamista kriisinratkaisuviranomaisen on toteutettava seuraavat toimet:

- a) vaadittava kriisinratkaisun kohteena olevaa keskusvastapuolta määrittämään kunkin sopimuksen arvo ja päivittämään kunkin määritysosapuolen tilien saldot;
- b) määritettävä kunkin määritysosapuolen maksettavaksi tuleva tai kullekin määritysosapuolelle maksettava nettomäärä ottaen huomioon mahdollinen maksettavaksi tullut vaihtelumarginaali, jota ei ole vielä maksettu, myös vaihtelumarginaali, joka on tullut maksettavaksi a alakohdassa tarkoitettujen sopimusarvostusten johdosta;
- c) ilmoitettava kullekin määritysosapuolelle määritetyt nettomäärät ja kannettava ne.

Kun sopimus on purettu, kriisinratkaisuviranomaisen on hyvissä ajoin ilmoitettava asiasta kaikkien niiden muiksi järjestelmän kannalta merkittäviksi laitoksiksi nimettyjen asiakkaiden toimivaltaisille viranomaisille, joiden sopimus on purettu.

4 a. *Kriisinratkaisuviranomaisen tämän artiklan mukaisesti suorittaman sopimusten purkamisen hinnan on perustuttava oikeudenmukaiseen markkinahintaan, joka määritellään keskusvastapuolen sääntöjen ja järjestelyjen mukaisesti, tai se on määritettävä jollain toisella asianmukaisella hinnanmäärittämismenetelmällä, jos kriisinratkaisuviranomainen pitää tällaisen vaihtoehdoisen menetelmän käyttämistä tarpeellisena.*

5. Jos ei-maksukyvytön määritysosapuoli ei kykene maksamaan 4 kohdan mukaisesti määritettyä nettomäärää, kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia keskusvastapuolta toteamaan tämän ei-maksukyvyttömän määritysosapuolen maksukyvyttömäksi ja käyttämään sen alkuvakuudet ja maksukyvyttömyysrahastoon suoritetun maksun asetuksen (EU) N:o 648/2012 45 artiklan mukaisesti.

6. Jos kriisinratkaisuviranomainen on purkanut yhden tai useamman sopimuksen, joka on 1 kohdan a, b tai c alakohdassa tarkoitettua tyyppiä, sen on **väliaikaisesti** estettävä keskusvastapuolta määrittämästä uusia sopimuksia, jotka ovat samaa tyyppiä kuin purettu sopimus.

Kriisinratkaisuviranomainen voi sallia keskusvastapuolen jatkaa tämäntyyppisten sopimusten määrittäystä vain, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) keskusvastapuoli täyttää asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädetyt vaatimukset;
- b) kriisinratkaisuviranomainen antaa ja julkistaa asiaa koskevan ilmoituksen käyttäen 70 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja välineitä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

30 artikla

Keskusvastapuolen ei-maksukyvyttömille määräysosapuolille sekä niiden asiakkaille maksettavien voittojen arvon alentaminen

1. Kriisintarkausviranomaisen voi alentaa niiden keskusvastapuolen maksuvelvoitteiden **määrää**, joita tällä on ei-maksukyvyttömiä määräysosapuolia **ja niiden asiakkaita** kohtaan, jos nämä velvoitteet johtuvat voitoista, jotka ovat tulleet maksettaviksi keskusvastapuolen vaihtelumarginaalin tai taloudelliselta kannalta **vastaavan** maksun maksamista koskevien menettelyjen mukaisesti. **Määritysosapuolten on ilmoitettava asiakkailleen viipymättä kriisintarkausvälineen käytöstä ja siitä, miten tällainen käyttö vaikuttaa niihin.**

2. Kriisintarkausviranomaisen on laskettava 1 kohdassa tarkoitettujen maksuvelvoitteiden arvon alentaminen käyttämällä tasapuolista kohdentamismenetelmää, joka on määritetty 24 artiklan 3 kohdan nojalla tehdyn arvostuksen yhteydessä ja joka ilmoitetaan määräysosapuolille heti, kun kriisintarkausvälinettä käytetään. Kokonaisnettovoittojen arvon alennus on kunkin määräysosapuolen osalta suhteutettava keskusvastapuolelta maksettaviksi tulleisiin määriin.

3. Maksettavien voittojen arvon alennus tulee voimaan ja sitoo välittömästi keskusvastapuolta ja kyseeseen tulevia määräysosapuolia siitä ajankohdasta lähtien, jona kriisintarkausviranomaisen toteuttaa kriisintarkausuotoimen.

3 a. Kun tässä artiklassa tarkoitettujen valtuuksien käyttö vaikuttaa muuksi järjestelmän kannalta merkittäväksi laitokseksi nimetyn asiakkaan positioihin, siitä on ilmoitettava hyvissä ajoin kyseisen asiakkaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

4. **Ei-maksukyvyttömän määräysosapuoli ei saa esittää missään myöhemmässä menettelyssä keskusvastapuolta tai sen seuraajayhteisöä vastaan vaadetta, joka perustuu 1 kohdassa tarkoitettujen maksuvelvoitteiden arvon alentamiseen.**

5. Jos kriisintarkausviranomaisen alentaa maksettavien voittojen arvoa ainoastaan osittain, jäljellä oleva maksettava määrä kuuluu edelleen maksettavaksi ei-maksukyvyttömälle määräysosapuolelle.

5 a. Keskusvastapuolen on sisällytettävä toimintasääntöihinsä viittaus 1 kohdassa tarkoitettuihin valtuuksiin alentaa maksuvelvoitteiden arvoa muiden kyseisissä toimintasäännöissä määriteltyjen vastaavien elvytysvaiheen järjestelyjen lisäksi. Keskusvastapuolen on varmistettava, että toteutetaan sopimusjärjestelyt, jotka antavat kriisintarkausviranomaiselle mahdollisuuden käyttää sillä tämän artiklan mukaisesti olevia valtuuksia.

31 artikla

Kriisintarkauskäteispyyntö

1. Kriisintarkausviranomaisen voi vaatia ei-maksukyvyttömiä määräysosapuolia suorittamaan keskusvastapuolelle **käteismaksuja. Kriisintarkausviranomaisen on määritettävä näiden käteismaksujen määrä siten, että saavutetaan parhaalla mahdollisella tavalla 21 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut kriisintarkausuotoimet.**

Jos keskusvastapuolella on useita maksukyvyttömyysrahastoja, ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettulla käteismaksun määrällä tarkoitetaan määräysosapuolen kyseeseen tulevaa määrityspalvelua tai omaisuuseräluokkaa koskevaan maksukyvyttömyysrahastoon tai -rahastoihin suorittamaa maksua.

Kriisintarkausviranomaisen voi esittää kriisintarkauskäteispyynnön riippumatta siitä, onko kaikki sellaiset sopimusvelvoitteet jo suoritettu, jotka edellyttävät käteismaksuja ei-maksukyvyttömiltä määräysosapuolilta.

Kriisintarkausviranomaisen on määritettävä kunkin ei-maksukyvyttömän määräysosapuolen käteismaksun määrä suhteessa tämän määräysosapuolen maksukyvyttömyysrahastoon suorittamaan maksuun.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Jos ei-maksukyvytön määritysosapuoli ei maksa vaadittua määrää, kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia keskusvastapuolta toteamaan kyseisen määritysosapuolen maksukyvyttömäksi ja käyttämään määritysosapuolen alkuvakuudet ja maksukyvyttömyysrahastoon suoritetun maksun asetuksen (EU) N:o 648/2012 45 artiklan mukaisesti.

2 a. Keskusvastapuolen on sisällytettävä toimintasääntöihinsä elvytyskäteispyyntöjen lisäksi viittaus kriisinratkaisukäteispyyntöön ja varmistettava, että tehdään sopimusjärjestelyt, jotka antavat kriisinratkaisuviranomaiselle mahdollisuuden käyttää sillä tämän artiklan mukaisesti olevia valtuuksia.

2 b. Kriisinratkaisuviranomaisen on määriteltävä toimintasääntöihin sisällytettävän kriisinratkaisukäteispyyntön määrä, joka on vähintään samansuuruinen kuin määritysosapuolen maksu maksukyvyttömyysrahastoon.

2 c. Kriisinratkaisuviranomaisen on määriteltävä toimintasääntöihin sisällytettävä kriisinratkaisukäteispyyntön määrä.

3 JAKSO

OMISTUS- JA VELKAINSTRUMENTTIEN TAI MUIDEN VAKUUDETTOMIEN VELKOJEN ALASKIRJAUS JA MUUNTAMINEN

32 artikla

Omistus- ja velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen alaskirjausta ja muuntamista koskeva vaatimus

1. Kriisinratkaisuviranomaisen on käytettävä alaskirjaus- ja muuntamisvälinettä 33 artiklan mukaisesti kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemiin omistus- ja velkainstrumentteihin tai muihin vakuudettomiin velkoihin tappioiden kattamiseksi, kyseisen keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen pääomapohjan vahvistamiseksi tai liiketoiminnan myynnin tukemiseksi.

2. Kriisinratkaisuviranomaisen on määritettävä 24 artiklan 3 kohdan nojalla toteutettavan arvostuksen perusteella seuraavat:

- a) määrä, jolla omistus- ja velkainstrumentit tai muut vakuudettomat velat on alaskirjattava ottaen huomioon mahdolliset tappiot, jotka on määrä kattaa panemalla täytäntöön määritysosapuolten tai muiden kolmansien osapuolten kaikki velvoitteet, jotka niillä on täyttämättä keskusvastapuolta kohtaan;
- b) määrä, jolla velkainstrumentit tai muut vakuudettomat velat on muunnettava omistusunstrumenteiksi keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen vakavaraisuuden palauttamiseksi.

33 artikla

Omistus- ja velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen alaskirjausta ja muuntamista koskevat säännökset

1. Kriisinratkaisuviranomaisen on käytettävä alaskirjaus- ja muuntamisvälinettä tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä sovellettavan saamisen etusijajärjestyksen mukaisesti.

2. Kriisinratkaisuviranomaisen on ennen velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen pääoman määrän vähentämistä tai muuntamista vähennettävä omistusunstrumenttien **nimellisarvoa** suhteessa tappioihin ja, jos se on tarpeen, näiden instrumenttien ja velkojen täyteen arvoon.

Jos 24 artiklan 3 kohdan nojalla tehtävän arvostuksen perusteella keskusvastapuolen nettoarvo on positiivinen omistusunstrumenttien **arvon** vähennyksen jälkeen, kriisinratkaisuviranomaisen on tapauksen mukaan peruutettava kyseiset omistusunstrumentit tai laimennettava niitä.

3. Kriisinratkaisuviranomaisten on vähennettävä, muunnettava tai sekä vähennettävä että muunnettava velkainstrumenttien ja muiden vakuudettomien velkojen pääoman määrää siinä määrin kuin se on tarpeen kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi ja, jos se on tarpeen, näiden instrumenttien tai velkojen täyteen arvoon.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Kriisinratkaisuviranomainen ei saa käyttää alaskirjaus- ja muuntamisvälineitä seuraaviin velkoihin:
- a) henkilöstön saamiset kertyneen palkan, eläke-etuuksien tai muun kiinteämääräisen palkitsemisen osalta, lukuun ottamatta palkitsemisen muuttuvaa osaa, jota ei säännellä työehtosopimuksella;
 - b) kaupallisten velkojen saamiset, jotka johtuvat keskusvastapuolen jokapäiväisen toiminnan kannalta kriittisten tavaroiden tai palvelujen, mukaan lukien IT-palvelut, yleishyödylliset palvelut sekä tilojen vuokraus, huolto ja ylläpito, toimittamisesta tai suorittamisesta keskusvastapuolelle;
 - c) vero- ja sosiaaliturvaviranomaisten saamiset, edellyttäen että kyseiset velat ovat etusijalla sovellettavan maksukyvyttömyyslainsäädännön nojalla;
 - d) direktiivin 98/26/EY mukaisesti nimettyjen järjestelmien tai niiden ylläpitäjien saamiset.
5. Jos omistusinstrumentin nimellismäärää taikka velkainstrumentin tai muiden vakuudettomien velkojen pääoman määrää vähennetään, on sovellettava seuraavia edellytyksiä:
- a) vähennyksen on oltava pysyvä;
 - b) instrumentin haltijalla ei saa olla tähän vähennykseen kohdistuvaa vaatetta lukuun ottamatta mahdollisia jo kertyneitä vastuita sekä vahingonkorvausvastuuta, joka voi syntyä muutoksenhaulla, jolla riitautetaan tällaisen vähennyksen laillisuus, ja mitä tahansa muuta vaatetta, joka perustuu 6 kohdan nojalla liikkeeseen laskettuihin tai siirrettyihin omistusinstrumentteihin;
 - c) jos kyseinen vähennys on vain osittainen, sopimusta, jonka nojalla alkuperäinen vastuu syntyi, on sovellettava edelleen jäljellä olevaan määrään edellyttäen, että sopimuksen ehtoihin tehdään mahdolliset vähennyksen vuoksi tarvittavat muutokset.

Edellä oleva a alakohta ei estä kriisinratkaisuviranomaisia soveltamasta arvon korotusmekanismia, jolla voidaan suorittaa korvaus velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen haltijoille sekä sen jälkeen omistusinstrumenttien haltijoille, kun tilapäiseen arvostukseen perustuvan alaskirjauksen tason todetaan ylittävän vaaditut määrät, kun sitä arvioidaan suhteessa 26 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun lopulliseen arvostukseen.

6. Muuntaessaan velkainstrumentteja tai muita vakuudettomia velkoja 3 kohdan nojalla kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia keskusvastapuolia tai niiden emoyrityksiä laskemaan liikkeeseen tai siirtämään omistusinstrumentteja velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen haltijoille.

7. Kriisinratkaisuviranomainen saa muuntaa velkainstrumentteja tai muita vakuudettomia velkoja 3 kohdan nojalla ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kriisinratkaisuviranomainen on saanut emoyrityksen toimivaltaiselta viranomaiselta suostumuksen, jos emoyritys on velvollinen laskemaan liikkeeseen omistusinstrumentit;
- b) omistusinstrumentit lasketaan liikkeeseen ennen kuin keskusvastapuoli laskee liikkeeseen omistusinstrumentteja, jotta valtio tai julkisyhteisö lisäisi keskusvastapuolen omia varoja;
- c) muuntokurssi on asianmukainen korvaus kyseeseen tuleville velkainstrumenttien haltijoille niiden tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn mukaisen kohtelun mukaisesti.

Kun velkainstrumentteja tai muita vakuudettomia velkoja on muunnettu omistusinstrumenteiksi, tällaiset omistusinstrumentit on merkittävä tai siirrettävä viipymättä muuntamisen jälkeen.

8. Sovellettaessa 7 kohtaa kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava keskusvastapuolen kriisinratkaisusuunnitelman kehittämisen ja ylläpidon yhteydessä ja osana toimivaltaa poistaa keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksien esteet, että keskusvastapuoli voi laskea aina tarvittavan määrän omistusinstrumentteja liikkeeseen.

34 artikla

Alaskirjauksen ja muuntamisen vaikutus

Kriisinratkaisuviranomaisen on saatettava päätökseen tai vaadittava saattamaan päätökseen kaikki alaskirjaus- tai muuntamisvälineen käytön kannalta tarpeelliset hallinnolliset ja menettelylliset tehtävät, mukaan lukien

- a) kaikkien asiaa koskevien rekistereiden muuttaminen;
- b) omistus- tai velkainstrumenttien poistaminen pörssilistalta tai kaupankäynnistä;
- c) uusien omistusinstrumenttien lisääminen pörssilistalle tai ottaminen kaupankäynnin kohteeksi;
- d) alaskirjattujen velkainstrumenttien lisääminen uudelleen pörssilistalle tai ottaminen uudelleen kaupankäynnin kohteeksi ilman vaatimusta antaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY⁽¹⁾ mukainen esite.

35 artikla

Alaskirjausta ja muuntamista koskevien menettelyllisten esteiden poistaminen

Kun sovelletaan 32 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa, toimivaltaisen viranomaisen on vaadittava keskusvastapuolia tai niiden emoyrityksiä ylläpitämään aina riittävää määrää omistusinstrumentteja sen varmistamiseksi, että kyseiset keskusvastapuolet tai niiden emoyritykset voivat laskea liikkeeseen riittävän määrän uusia omistusinstrumentteja ja että omistusinstrumenttien liikkeeseenlasku tai omistusinstrumenteiksi muuntaminen voidaan tosiasiallisesti toteuttaa.

Kriisinratkaisuviranomaisen on käytettävä alaskirjaus- ja muuntamisvälinettä riippumatta keskusvastapuolen perustamiskirjan tai yhtiöjärjestyksen määräyksistä, mukaan luettuina määräykset, jotka koskevat osakkeenomistajien merkintätuoikeutta tai pääoman korottamiseen vaadittavaa osakkeenomistajien suostumusta.

36 artikla

Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman toimittaminen

1. Keskusvastapuolten on kuukauden kuluessa 32 artiklassa tarkoitettujen välineiden käytöstä **tehtävä selvitys kaatumisensa syistä** ja toimitettava **se sekä** 37 artiklan mukainen liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelma kriisinratkaisuviranomaiselle. Siltä osin kuin sovelletaan unionin valtioneuvoston päätöksen mukaisesti kyseisen suunnitelman on oltava yhteensopiva rakenneuudistussuunnitelman kanssa, joka keskusvastapuolen on toimitettava komissiolle unionin valtioneuvoston päätöksen mukaisesti.

Kriisinratkaisuviranomainen voi pidentää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua määräaikaa enintään kahteen kuukauteen, jos se on tarpeen kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi.

2. Kun rakenneuudistussuunnitelma on ilmoitettava unionin valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman toimittamisella ei ole vaikutusta unionin valtioneuvoston päätöksen mukaisesti kyseisen rakenneuudistussuunnitelman toimittamiselle vahvistettuun määräaikaan.

3. Kriisinratkaisuviranomaisen on toimitettava **selvitys ja** liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelma ja sen mahdolliset 38 artiklan mukaiset tarkistukset toimivaltaiselle viranomaiselle ja kriisinratkaisukollegiille.

37 artikla

Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman sisältö

1. Edellä 36 artiklassa tarkoitetussa liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelmassa on esitettävä toimenpiteet keskusvastapuolen tai sen liiketoiminnan osien pitkän aikavälin elinkelpoisuuden palauttamiseksi kohtuullisessa ajassa. Toimenpiteiden on perustuttava realistisiin oletuksiin niistä talouden ja rahoitusmarkkinoiden olosuhteista, joissa keskusvastapuoli toimii.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/71/EY, annettu 4 päivänä marraskuuta 2003, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen yhteydessä julkistettavasta esitteestä ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta (EUVL L 345, 31.12.2003, s. 64).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelmassa on otettava huomioon rahoitusmarkkinoiden nykyinen tilanne ja mahdolliset tilanteet sekä optimistisimmat ja pessimistisimmät oletukset, mukaan lukien tapahtumien yhdistelmät, joiden avulla voidaan määrittää keskusvastapuolen merkittävimmät haavoittuvuudet. Olettamuksia on verrattava asianmukaisesti toimialakohtaisiin vertailuarvoihin.

2. Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelmassa on esitettävä vähintään seuraavat osatekijät:

- a) yksityiskohtainen analyysi tekijöistä ja olosuhteista, joiden vuoksi keskusvastapuoli on lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuu;
- b) kuvaus toimenpiteistä, jotka toteutetaan keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuuden palauttamiseksi;
- c) kyseisten toimenpiteiden toteuttamisaikataulu.

3. Toimenpiteisiin, joilla pyritään palauttamaan keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuus, voivat kuulua

- a) keskusvastapuolen toimintojen tervehdyttäminen ja uudelleenjärjestely;
- b) muutokset keskusvastapuolen toiminnallisiin järjestelmiin ja infrastruktuuriin;
- c) omaisuuserien tai liiketoiminta-alueiden myynti.

3 a. *Jos sovelletaan unionin valtioneuvoston päätöksen 36 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti, kriisinratkaisuviranomaisen, toimivaltaisen viranomaisen ja komission on koordinoitava niiden toimenpiteiden arviointia, joilla on tarkoitus palauttaa keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuus, mahdollista keskusvastapuolelle osoitettua pyyntöä toimittaa uudelleen muutettu suunnitelma ja keskusvastapuolen liiketoiminnan tervehdyttämisen tai uudelleenjärjestelysuunnitelman lopullista hyväksymistä.*

3 b. *EAMV antaa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] asetuksen (EU) N:o 1095/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet, joissa täsmennetään osatekijät, jotka on vähintään sisällytettävä liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelmaan 2 kohdan mukaisesti.*

3 c. *Ottaen tarvittaessa huomioon 3 a kohdassa tarkoitettujen ohjeiden soveltamisessa saadut kokemukset EAMV voi laatia luonnokset teknisiksi sääntelystandardiksi, joissa täsmennetään osatekijät, jotka on vähintään sisällytettävä liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelmaan 2 kohdan mukaisesti.*

Sürretään komissiolle valta antaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

38 artikla*Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman arviointi ja hyväksyminen*

1. Kriisinratkaisuviranomaisen ja toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava kuukauden kuluessa siitä, kun keskusvastapuoli on toimittanut liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman 36 artiklan 1 kohdan nojalla, voidaanko luottaa siihen, että suunnitelmassa esitetyillä toimenpiteillä voidaan palauttaa luotettavasti keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuus.

Jos kriisinratkaisuviranomainen ja toimivaltainen viranomainen katsovat, että suunnitelman avulla voidaan palauttaa keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuus, kriisinratkaisuviranomaisen on hyväksyttävä suunnitelma.

2. Jos kriisinratkaisuviranomainen ja toimivaltainen viranomainen eivät ole vakuuttuneita siitä, että suunnitelman toimenpiteillä voitaisiin palauttaa keskusvastapuolen pitkän aikavälin elinkelpoisuus, kriisinratkaisuviranomaisen on ilmoitettava keskusvastapuolelle omista ja toimivaltaisen viranomaisen huolenaiheista ja vaadittava keskusvastapuolta toimittamaan kahden viikon kuluessa ilmoituksesta muutettu suunnitelma, jossa kyseiset huolenaiheet on otettu huomioon.

3. Kriisinratkaisuviranomaisen ja toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava uudelleen toimitettu suunnitelma ja ilmoitettava keskusvastapuolelle viikon kuluessa suunnitelman vastaanottamisesta, onko huolenaiheet otettu asianmukaisesti huomioon vai tarvitaanko vielä muita muutoksia.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3 a. EAMV antaa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] asetuksen (EU) N:o 1095/2010 16 artiklan mukaisesti ohjeet, joissa täsmennetään perusteet, jotka liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman on vähintään täytettävä, jotta kriisintarkaisuviranomainen voi hyväksyä sen 1 kohdan mukaisesti.

3 b. Ottaen tarvittaessa huomioon 3 a kohdassa tarkoitettujen ohjeiden soveltamisessa saadut kokemukset EAMV voi laatia luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään perusteet, jotka tervehdyttämissuunnitelman on vähintään täytettävä, jotta kriisintarkaisuviranomainen voi hyväksyä sen 1 kohdan mukaisesti.

Sirretään komissiolle valta antaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

39 artikla

Liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelman toteuttaminen ja seuranta

1. Keskusvastapuolen on toteutettava liiketoiminnan tervehdyttämissuunnitelma ja toimitettava kriisintarkaisuviranomaiselle ja toimivaltaiselle viranomaiselle pyynnöstä ja vähintään kuuden kuukauden välein raportti keskusvastapuolen edistymisestä suunnitelman toteuttamisessa.
2. Kriisintarkaisuviranomainen voi yhteisymmärryksessä toimivaltaisen viranomaisen kanssa vaatia, että keskusvastapuoli tarkistaa suunnitelmaa, jos se on tarpeen 37 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tavoitteen saavuttamiseksi.

Keskusvastapuolen on toimitettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu tarkistus kriisintarkaisuviranomaiselle 38 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua arviointia varten. **Jos sovelletaan unionin valtiontukikehystä, kriisintarkaisuviranomaisen on koordinoitava tätä arviointia yhdessä komission kanssa.**

4 JAKSO

LIIKETOIMINNAN MYYNTI

40 artikla

Liiketoiminnan myynti

1. Kriisintarkaisuviranomainen voi siirtää seuraavat ostajalle, joka ei ole omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli:
 - a) kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemat omistusinstrumentit;
 - b) kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen kaikki omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu siirto on toteutettava ilman keskusvastapuolen osakkeenomistajien tai minkään muun kolmannen osapuolen kuin ostajan suostumusta ja noudattamatta muita yhtiöoikeus- tai arvopaperilainsäädännössä asetettuja menettelyllisiä vaatimuksia kuin 41 artiklassa säädettyjä vaatimuksia.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu siirto on tehtävä kaupallisin ehdoin olosuhteet huomioon ottaen ja unionin valtiontukikehysten mukaisesti.

Sovellettaessa ensimmäistä alakohtaa kriisintarkaisuviranomaisen on toteutettava kaikki kohtuulliset toimet saavuttaakseen kaupalliset ehdot, jotka vastaavat 24 artiklan 3 kohdan nojalla tehtyä arvostusta.

3. Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, ostajan maksamien vastikkeiden on koiduttava seuraavien hyödyksi:
 - a) omistusinstrumenttien omistajat, jos liiketoiminnan myynti on tapahtunut siirtämällä keskusvastapuolen liikkeeseen laskemia omistusinstrumentteja näiden instrumenttien haltijoilta ostajalle;
 - b) keskusvastapuoli, jos liiketoiminnan myynti on tapahtunut siirtämällä jotkin tai kaikki keskusvastapuolen omaisuuserät tai velat ostajalle;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) kaikki ei-maksukyvyttömät määritysosapuolet, jotka ovat kärsineet tappioita ennen kriisintarkkailua.

Ostajan maksamien vastikkeiden jakaminen on suoritettava noudattaen asetuksen (EU) N:o 648/2012 43 ja 45 artiklassa säädettyä keskusvastapuolen maksukyvyttömyysjärjestelyä ja tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä sovellettavaa saamisten etusijajärjestystä.

4. Kriisintarkkailuviranomainen voi käyttää 1 kohdassa tarkoitettuja siirtovaltuuksia useammin kuin kerran keskusvastapuolen liikkeeseen laskemien omistusinstrumenttien tai, tapauksen mukaan, keskusvastapuolen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen täydentävien siirtojen suorittamiseksi.

5. Kriisintarkkailuviranomainen voi ostajan suostumuksella siirtää ostajalle siirretyt omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat takaisin keskusvastapuolelle tai omistusinstrumentit takaisin niiden alkuperäisille omistajille.

Jos kriisintarkkailuviranomainen käyttää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja siirtovaltuuksia, keskusvastapuolen tai alkuperäisten omistajien on otettava takaisin kaikki tällaiset omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat taikka omistusinstrumentit.

6. Edellä olevan 1 kohdan nojalla tehtävän siirron on tapahduttava riippumatta siitä, onko ostajalla lupa tarjota niitä palveluja ja harjoittaa sitä toimintaa, jotka hankinnasta seuraavat.

Jos ostajalla ei ole lupaa tarjota niitä palveluja ja harjoittaa sitä toimintaa, jotka hankinnasta seuraavat, kriisintarkkailuviranomaisen on toimivaltaista viranomaisesta kuultuaan toteutettava ostajan asianmukainen due diligence -tarkastus ja varmistettava, että ostaja hakee toimilupaa niin pian kuin se on käytännössä mahdollista ja viimeistään kuukauden kuluessa liiketoiminnan myynnistä. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että toimilupahakemus käsitellään nopeutetussa menettelyssä.

7. Jos 1 kohdassa tarkoitettu omistusinstrumenttien siirto johtaa asetuksen (EU) N:o 648/2012 31 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua merkittävän omistusosuuden hankintaan tai lisääntymiseen, toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava kyseisessä artiklassa tarkoitettu arviointi aikataulussa, jolla ei viivästytetä liiketoiminnan myyntiä eikä estetä kriisintarkkailutoimea saavuttamasta asiaankuuluvia kriisintarkkailutavoitteita.

8. Jos toimivaltainen viranomainen ei ole saattanut päätökseen 7 kohdassa tarkoitettua arviointia viimeistään sinä päivänä, jona omistusinstrumenttien siirto tulee voimaan, sovelletaan seuraavaa:

a) omistusinstrumenttien siirrolla on välitön oikeusvaikutus siitä päivästä, jona ne on siirretty;

b) arviointikautena ja f alakohdassa säädettyä luopumisaikana kyseisiin omistusinstrumentteihin liittyvä ostajan äänioikeus on keskeytettävä ja osoitettava yksinomaan kriisintarkkailuviranomaiselle, joka ei ole millään tavoin velvollinen käyttämään tällaista äänioikeutta eikä minkäänlaisessa vastuussa tällaisen äänioikeuden käyttämisestä tai käyttämättä jättämisestä;

c) arviointikautena ja f alakohdassa säädettyä luopumisaikana kyseiseen siirtoon ei sovelleta asetuksen (EU) N:o 648/2012 12 artiklassa tarkoitettuja seuraamuksia tai toimenpiteitä, joita sovelletaan rikottaessa merkittävän omistusosuuden hankkimista tai sen luovuttamista koskevia vaatimuksia;

d) toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava kriisintarkkailuviranomaiselle ja ostajalle kirjallisesti asetuksen (EU) N:o 648/2012 32 artiklan mukaisen arviointinsa tuloksesta viipymättä arvioinnin valmistumisen jälkeen;

e) jos toimivaltainen viranomainen ei vastusta siirtoa, kyseisiin omistusinstrumentteihin liittyvän äänioikeuden katsotaan kuuluvan täysimääräisesti ostajalle d alakohdassa tarkoitettua ilmoituksesta alkaen;

f) jos toimivaltainen viranomainen vastustaa omistusinstrumenttien siirtoa, b alakohtaa sovelletaan edelleen ja kriisintarkkailuviranomainen voi, otettuaan huomioon markkinaolosuhteet, vahvistaa luopumisaikaa, jonka kuluessa ostajan on luovuttava kyseisistä omistusinstrumenteista.

9. Asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyjen palvelujen tarjoamista koskevan oikeuden käyttämiseksi ostajan katsotaan jatkavan kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen toimintaa, ja se voi käyttää edelleen mitä tahansa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen käyttämää oikeutta siirrettyjen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen suhteen.

10. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua ostajaa ei saa estää käyttämästä keskusvastapuolen oikeutta maksu- ja selvitysjärjestelmien sekä muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien jäsenyyteen ja käyttöön, jos ostaja täyttää niihin järjestelmiin ja infrastruktuureihin osallistumista koskevat jäsenyys- ja osallistumisvaatimukset.

Jos ostaja ei täytä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja vaatimuksia, ostaja voi käyttää edelleen keskusvastapuolen oikeutta kyseisten järjestelmien ja infrastruktuurien jäsenyyteen ja käyttöön, **jos kriisinratkaisuviranomainen tämän hyväksyy. Tällainen hyväksyntä myönnetään enintään 12 kuukauden pituiseksi ajaksi.**

11. Ostajalta ei **12 kuukauden ajan** saa evätä maksu- ja selvitysjärjestelmien tai muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien käyttöä sillä perusteella, että ostajalla ei ole luottoluokituslaitoksen antamaa luokitusta tai tämä luokitus alittaa tason, jota kyseisten järjestelmien ja infrastruktuurien käyttö edellyttää.

12. Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen osakkeenomistajilla, velkojilla, määräyösapuolilla ja asiakkailla sekä muilla kolmansilla osapuolilla, joiden omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja ei ole siirretty, ei ole minkäänlaisia oikeuksia siirrettyihin omaisuuseriin, oikeuksiin, velvoitteisiin tai velkoihin nähden eikä niihin liittyen.

41 artikla

Liiketoiminnan myynti: menettelylliset vaatimukset

1. Jos keskusvastapuolen liiketoiminta myydään, kriisinratkaisuviranomaisen on mainostettava tarjolla olevia omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita, velkoja tai omistusinstrumentteja, jotka on tarkoitus siirtää, tai tehtävä järjestelyjä niiden markkinointia varten. Yhdisteltyjä varoja, velkoja, oikeuksia ja velvoitteita voidaan markkinoida erikseen.

2. Rajoittamatta mahdollista unionin valtioneuvoston suostumista on 1 kohdassa tarkoitettua markkinoinnissa noudatettava seuraavia perusteita:

- a) markkinointi tapahtuu mahdollisimman läpinäkyvästi eikä se saa olennaisesti vääristää keskusvastapuolen omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita, velkoja tai omistusinstrumentteja ottaen huomioon olosuhteet ja erityisesti tarve säilyttää rahoitusvakaus;
- b) markkinointi ei perusteettomasti suosi eikä syrji mitään mahdollista ostajaa;
- c) markkinointiin ei liity minkäänlaista eturistiriitää;
- d) markkinoinnissa otetaan huomioon tarve toteuttaa kriisinratkaisutoimi nopeasti;
- e) markkinoinnissa pyritään mahdollisuuksien mukaan maksimoimaan sen kohteena olevien omistusinstrumenttien, omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen myyntihinta.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen perusteiden ei ole tarkoitus estää kriisinratkaisuviranomaista etsimästä tietynkaltaisia mahdollisia ostajia.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, kriisinratkaisuviranomainen voi markkinoida omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita, velkoja tai omistusinstrumentteja noudattamatta 2 kohdassa tarkoitettuja perusteita, jos kyseisten perusteiden noudattaminen todennäköisesti heikentäisi yhden tai useamman kriisinratkaisutavoitteen saavuttamista.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5 JAKSO

OMAISUUDENHOIToyHTIÖNÄ TOIMIVA KESKUSVASTAPUOLI

42 artikla

Omaisuidenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi siirtää omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle

- a) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemat omistusinstrumentit;
- b) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen kaikki omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu siirto voidaan toteuttaa ilman kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen osakkeenomistajien tai minkään muun kolmannen osapuolen kuin omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen suostumusta ja noudattamatta muita yhtiöoikeus- tai arvopaperilainsäädännössä asetettuja menettelyllisiä vaatimuksia kuin 43 artiklassa säädettyjä vaatimuksia.

2. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen on oltava oikeushenkilö, joka täyttää kaikki seuraavat vaatimukset:

- a) se on kriisinratkaisuviranomaisen määräysvallassa ja sen omistaa kokonaan tai osittain yksi tai useampi viranomainen, joihin voi kuulua kriisinratkaisuviranomainen;
- b) se perustetaan kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemien kaikkien tai joidenkin omistusinstrumenttien taikka kyseisen keskusvastapuolen kaikkien tai joidenkin omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen vastaanottamista ja hallussapitoa varten, jotta keskusvastapuolen kriittisiä toimintoja voidaan ylläpitää ja jotta keskusvastapuoli voidaan myöhemmin myydä.

3. Kriisinratkaisuviranomaisen on omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta käyttäessään varmistettava, että omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle siirrettyjen velkojen ja velvoitteiden kokonaisarvo ei ylitä kriisinratkaisun kohteena olevasta keskusvastapuolesta siirrettyjen oikeuksien ja omaisuuserien kokonaisarvoa.

4. Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, kaikkien omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen maksamien vastikkeiden on koiduttava seuraavien hyödyksi:

- a) omistusinstrumenttien omistajat, jos siirto omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaan keskusvastapuoleen on tapahtunut siirtämällä kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemia omistusinstrumentteja näiden instrumenttien haltijoilta omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle;
- b) kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli, jos siirto omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaan keskusvastapuoleen on tapahtunut siirtämällä jotkin tai kaikki kyseisen keskusvastapuolen omaisuuserät tai velat omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle.

5. Kriisinratkaisuviranomainen voi käyttää 1 kohdassa tarkoitettuja siirtovaltuuksia useammin kuin kerran keskusvastapuolen liikkeeseen laskemien omistusinstrumenttien tai sen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen täydentävien siirtojen suorittamiseksi.

6. Kriisinratkaisuviranomainen voi siirtää omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle siirretyt omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat takaisin kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastapuolelle tai omistusinstrumentit takaisin niiden alkuperäisille omistajille, kun siirrosta määrätään nimenomaisesti instrumentissa, jonka nojalla 1 kohdassa tarkoitettu siirto on tehty.

Jos kriisinratkaisuviranomainen käyttää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja siirtovaltuuksia, kriisinratkaisun kohteena olevalla keskusvastapuolella tai alkuperäisillä omistajilla on velvollisuus ottaa takaisin kaikki tällaiset omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat taikka omistusinstrumentit edellyttäen, että tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tai 7 kohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

7. Jos yksittäiset omistusinstrumentit, omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat eivät kuulu sellaisiin omistusinstrumenttien, varojen, velkojen, oikeuksien tai velvoitteiden luokkiin tai ne eivät täytä sellaisia omistusinstrumenttien, omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen siirtämisen edellytyksiä, jotka on määritelty instrumentissa, jonka nojalla siirto on tehty, kriisinratkaisuviranomainen voi siirtää ne omaisuudenhoitoyhtiönä toimivasta keskusvastapuolesta takaisin kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastapuolelle tai alkuperäisille omistajille.

8. Edellä 6 ja 7 kohdassa tarkoitettu siirto voidaan tehdä milloin tahansa, ja sen on oltava mahdollisten muiden instrumentissa, jonka avulla siirto on tehty, kyseistä tarkoitusta varten määriteltyjen ehtojen mukainen.

9. Kriisinratkaisuviranomainen voi siirtää omistusinstrumentteja taikka omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja omaisuudenhoitoyhtiönä toimivasta keskusvastapuolesta kolmannelle osapuolelle.

10. Asetuksessa (EU) N:o 648/2012 säädettyjen palvelujen tarjoamista koskevan oikeuden käyttämiseksi omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen katsotaan jatkavan kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen toimintaa, ja se voi käyttää edelleen mitä tahansa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen käyttämää oikeutta siirrettyjen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen suhteen.

Muilta osin kriisinratkaisuviranomaiset voivat vaatia, että omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen katsotaan jatkavan kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen toimintaa ja se pystyy käyttämään edelleen mitä tahansa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen käyttämää oikeutta siirrettyjen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen suhteen.

11. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta ei saa estää käyttämästä kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen oikeutta maksu- ja selvitysjärjestelmien sekä muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien jäsenyyteen ja käyttöön, jos se täyttää näihin järjestelmiin ja infrastruktuureihin osallistumista koskevat jäsenyys- ja osallistumisvaatimukset.

Jos omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli ei täytä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja vaatimuksia, omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli voi käyttää edelleen keskusvastapuolen oikeutta kyseisten järjestelmien ja infrastruktuurien jäsenyyteen ja käyttöön kriisinratkaisuviranomaisen määrittelemän ajan. Kyseinen aika saa olla enintään 12 kuukautta.

12. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalta keskusvastapuolelta ei saa evätä maksu- ja selvitysjärjestelmien tai muiden rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien käyttöä sillä perusteella, että omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella ei ole luottoluokituslaitoksen antamaa luokitusta tai tämä luokitus alittaa tason, jota kyseisten järjestelmien ja infrastruktuurien käyttö edellyttää.

13. Kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen osakkeenomistajilla tai velkojilla ja muilla kolmansilla osapuolilla, joiden omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja ei ole siirretty omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle, ei saa olla minkäänlaisia vaateita omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle siirrettyihin omaisuuseriin, oikeuksiin, velvoitteisiin tai velkoihin nähden eikä niihin liittyen tai vaateita sen hallitusta tai ylintä johtoa kohtaan.

14. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella ei ole minkäänlaista velvoitetta tai vastuuta kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen osakkeenomistajiin tai velkoihin nähden, eivätkä sen hallitus tai ylin johto ole näille osakkeenomistajille tai velkojille vastuussa toimista, jotka ne toteuttavat tai jättävät toteuttamatta osana tehtäviensä suorittamista, jollei toimien toteuttaminen tai toteuttamatta jättäminen johdu kansallisessa lainsäädännössä tarkoitettua törkeästä huolimattomuudesta tai vakavasta väärinkäytöksestä.

43 artikla

Omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli: menettelylliset vaatimukset

1. Omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen on täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen on haettava kriisinratkaisuviranomaisen hyväksyntää kaikille seuraaville:

i) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen perustamissäännöt;

ii) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen hallituksen jäsenet, jollei kriisinratkaisuviranomainen ole itse nimittänyt kyseisiä jäseniä;

iii) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen hallituksen jäsenten vastuualueet ja palkitseminen, jollei kriisinratkaisuviranomainen ole määrittänyt palkitsemista ja vastuualueita;

iv) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen strategia ja riskiprofiili;

b) omaisuudenhoitoyhtiönä **toimivan keskusvastapuolen on otettava haltuunsa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen toimiluvat** tarjota palveluja tai harjoittaa toimintaa, joka johtuu 42 artiklan 1 kohdassa tarkoitettusta siirrosta, asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jos omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella ei ole 1 kohdan b alakohdan nojalla edellytettyä toimilupaa, kriisinratkaisuviranomaisen on haettava toimivaltaiselta viranomaiselta hyväksyntää 42 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun siirron toteuttamiselle. Jos toimivaltainen viranomainen hyväksyy tämän siirron, sen on ilmoitettava ajanjakso, jona omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli on vapautettu noudattamasta asetuksen (EU) N:o 648/2012 vaatimuksia.

Asetuksen (EU) N:o 648/2012 IV osaston 3 luvun vakavaraisuusvaatimuksista voidaan vapauttaa enintään kolmen kuukauden ajaksi, ja kaikista muista asetuksen (EU) N:o 648/2012 säännöksistä voidaan vapauttaa enintään 12 kuukauden ajaksi.

2. Jollei unionin tai kansallisten kilpailusääntöjen mukaisesti asetetuista rajoituksista muuta johdu, omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta on johdettava pitäen yllä sidosryhmien mahdollisuutta käyttää omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen kriittisiä toimintoja ja mahdollistaen omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen myynti yhdelle tai useammalle yksityiseltä sektorilta tulevalle ostajalle. Tällaisen myynnin on tapahduttava, kun markkinaehdot ovat asianmukaiset, ja tämän artiklan 5 kohdassa ja tapauksen mukaan 6 kohdassa asetetun määrärajan kuluessa.

3. Kriisinratkaisuviranomaisen on lopetettava omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminta, jos jokin seuraavista tilanteista toteutuu:

- a) kriisinratkaisun tavoitteet täyttyvät;
- b) omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli sulautuu toisen yhteisön kanssa;
- c) omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli ei enää täytä 42 artiklan 2 kohdassa säädettyjä vaatimuksia;
- d) omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli tai lähes kaikki sen omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat on myyty 4 kohdan mukaisesti;
- e) 5 kohdassa asetettu määräaika päättyy;
- f) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen määrittämät sopimukset on selvitetty, niiden voimassaoloaika on päättynyt tai ne on suljettu ja keskusvastapuolen näihin sopimuksiin liittyvät oikeudet ja velvoitteet on kokonaan suoritettu.

4. Ennen omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen tai sen omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen myyntiä kriisinratkaisuviranomaisen on mainostettava myytäviksi aiottuja kohteita ja varmistettava, että niitä markkinoidaan avoimella ja läpinäkyvällä tavalla ja että niitä ei olennaisesti vääristetä.

Kriisinratkaisuviranomaisen on toteutettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu myynti kaupallisin ehdoin, eikä se saa perusteettomasti suosia tai syrjiä mitään mahdollista ostajaa.

5. Kriisinratkaisuviranomaisen on lopetettava omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminta kahden vuoden kuluttua päivästä, jona viimeinen siirto kriisinratkaisun kohteena olevasta keskusvastapuolesta on tehty.

Kun kriisinratkaisuviranomainen lopettaa omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminnan, sen on pyydettävä toimivaltaista viranomaista peruuttamaan omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toimilupa.

6. Kriisinratkaisuviranomainen voi pidentää 5 kohdassa tarkoitettua määräaika yhdellä tai useammalla lisävuodella, jos jatkaminen on tarpeen omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminnan lopettamiseksi 3 kohdan a–d alakohdassa tarkoitetuissa tilanteissa.

Päätös pidentää 5 kohdassa tarkoitettua määräaika on perusteltava, ja siihen on sisällyttävä yksityiskohtainen arviointi omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen tilanteesta merkityksellisten markkinaolosuhteiden ja markkinanäkymien kannalta.

7. Jos omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminta lopetetaan 3 kohdan d tai e alakohdassa mainituissa olosuhteissa, omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli on purettava tavanomaisessa maksukyvyyttömyysmenettelyssä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen toiminnan lopettamisesta saatavan mahdollisen tuoton on koiduttava sen osakkeenomistajien hyödyksi.

Jos omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta käytetään useamman kuin yhden kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuserien ja velkojen siirtoon, toisessa alakohdassa tarkoitettu tuotto on jaettava suhteessa kustakin kriisinratkaisun kohteena olevasta keskusvastapuolesta siirrettyihin omaisuuseriin ja velkoihin.

6 JAKSO

MUUT RAHOITUSJÄRJESTELYT

44 artikla

Vaihtoehtoiset rahoitusjärjestelyt

Jos on tarpeen varmistaa, että kriisinratkaisuvälineitä käytetään tuloksellisesti, kriisinratkaisuviranomainen voi tehdä lainasopimuksia tai hankkia muita rahoitustuen muotoja muun muassa ennalta rahastoiduista varoista, joita on saatavilla kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen maksukyvyttömyysrahastoista, joita ei ole käytetty loppuun.

7 JAKSO

JULKISYHTEISÖJEN VAKAUSVÄLINEET

45 artikla

Julkisyhteisöjen rahoitusvakausvälineet

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi käyttää julkisyhteisöjen vakausvälineitä 46 ja 47 artiklan mukaisesti keskusvastapuolen kriisinratkaisuun **vain**, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) rahoitustuki on tarpeen kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi;
- b) rahoitustukea käytetään viimeisenä keinona sen jälkeen, kun on arvioitu ja hyödynnetty muita kriisinratkaisuvälineitä niin laajalti kuin mahdollista samalla rahoitusvakautta ylläpitäen, toimivaltaisen ministeriön tai julkisyhteisön päätettyä asiasta kriisinratkaisuviranomaista kuultuaan;
- c) rahoitustuki on unionin valtiontukikehyksen mukainen;

c a) rahoitustukea käytetään rajallisen ajan;

d) ■

d a) kriisinratkaisuviranomainen on ennakolta määritellyt kattavia ja uskottavia järjestelyjä käytettyjen julkisten varojen perimiseksi sopivana ajanjaksona takaisin tällaisesta julkisesta tuesta hyötyneiltä osallistujilta, ellei näitä varoja ole jo saatu takaisin yksityiselle ostajalle 46 artiklan 3 kohdan tai 47 artiklan 2 kohdan mukaisesti tapahtuneen myynnin kautta;

2. Toimivaltaisilla ministeriöillä tai julkisyhteisöillä on julkisyhteisöjen rahoitusvakausvälineiden toteuttamiseksi oltava 48–59 artiklassa määritellyt asiaankuuluvat kriisinratkaisuvalltuudet, ja niiden on varmistettava, että 52, 54 ja 70 artiklaa noudatetaan.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Julkisyhteisöjen rahoitusväkavälineitä on katsottava käytetyn 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla viimeisenä keinona, jos vähintään yksi seuraavista ehdoista täyttyy:

- a) toimivaltainen ministeriö tai julkisyhteisö ja kriisinratkaisuviranomainen päättävät keskuspankkia ja toimivaltaista viranomaista kuultuaan, että kriisinratkaisuvälineiden käyttö ei riittäisi rahoitusjärjestelmään kohdistuvien merkittävien haittojen torjumiseen;
- b) toimivaltainen ministeriö tai julkisyhteisö ja kriisinratkaisuviranomainen päättävät, että kriisinratkaisuvälineiden käyttö ei riittäisi suojelemaan yleistä etua, kun keskuspankki on jo myöntänyt keskusvastapuolelle poikkeuksellista maksuvalmiusapua;
- c) tilapäisen julkisen omistuksen ollessa kyseessä toimivaltainen ministeriö tai julkisyhteisö päättää toimivaltaista viranomaista ja kriisinratkaisuviranomaista kuultuaan, että kriisinratkaisuvälineiden käyttö ei riittäisi suojelemaan yleistä etua, kun keskusvastapuolelle on jo annettu julkista pääomatukea.

*46 artikla**Julkinen pääomatuki*

1. Julkista rahoitustukea voidaan antaa keskusvastapuolen pääomapohjan vahvistamiseksi omistusinstrumentteja vastaan.
2. Julkista pääomatukea saavia keskusvastapuolia on hallinnoitava kaupallisin ja ammattimaisin perustein.
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut omistusinstrumentit on myytävä yksityiselle ostajalle heti, kun kaupalliset ja rahoitusolosuhteet sen sallivat.

*47 artikla**Tilapäinen julkinen omistus*

1. Keskusvastapuoli voidaan ottaa tilapäiseen julkiseen omistukseen käyttäen yhtä tai useampaa omistusinstrumenttien siirtomääräystä, joilla jäsenvaltio toteuttaa siirron siirronsaajalle, joka on jokin seuraavista:
 - a) jäsenvaltion nimeämä edustaja;
 - b) jäsenvaltion kokonaan omistama yhtiö.
2. Tilapäisessä julkisessa omistuksessa olevia keskusvastapuolia on hallinnoitava kaupallisin ja ammattimaisin perustein, ja ne on myytävä yksityiselle ostajalle heti, kun kaupalliset ja rahoitusolosuhteet sen sallivat, **ottaen huomioon myös mahdollisuus periä takaisin kriisinratkaisun kustannukset.**

IV LUKU**Kriisinratkaisuvaltuudet***48 artikla**Yleiset valtuudet*

1. Kriisinratkaisuviranomaisella on oltava kaikki tarvittavat valtuudet käyttää kriisinratkaisuvälineitä tuloksellisesti, mukaan lukien valtuudet
 - a) vaatia mitä tahansa henkilöä antamaan kriisinratkaisuviranomaiselle kaikki tiedot, joita se tarvitsee kriisinratkaisutoimesta päättämiseksi ja sen valmistelemiseksi, mukaan lukien kriisinratkaisusuunnitelmissa annettujen tietojen ja paikan päällä tehtävien tarkastusten yhteydessä vaadittujen tietojen päivitykset ja täydennykset;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) ottaa kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli määräysvaltaansa ja käyttää kaikkia omistusinstrumenttien haltijoille ja keskusvastapuolen hallitukselle annettuja oikeuksia ja valtuuksia;
- b a) muuttaa keskusvastapuolen toimintasääntöjä, myös osallistumisen ehtojen osalta, kun tällaiset muutokset ovat tarpeen purkamismahdollisuuksien esteiden poistamiseksi;**
- b b) pidättyä panemasta täytäntöön tiettyjä sopimusvelvoitteita keskusvastapuolen sääntöjen ja järjestelyjen mukaisesti tai muutoin poiketa keskusvastapuolen säännöistä ja järjestelyistä, kun se on tarpeen kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi ja rahoitusjärjestelmään kohdistuvien merkittävien kielteisten vaikutusten välttämiseksi;**
- c) siirtää kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemia omistusinstrumentteja;
- d) siirtää keskusvastapuolen omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat toiseen yhteisöön sen suostumuksella;
- e) vähentää, myös nolleen, kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen velkainstrumenttien tai muiden vakuudettomien velkojen pääoma tai maksamatta oleva määrä;
- f) muuntaa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen velkainstrumentteja tai muita vakuudettomia velkoja kyseisen keskusvastapuolen omistusinstrumenteiksi tai sellaisen omaisuudenhoidtoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen omistusinstrumenteiksi, jolle kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat on siirretty;
- g) mitätöidä kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen liikkeeseen laskemia velkainstrumentteja;
- h) vähentää, myös nolleen, kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omistusinstrumenttien nimellismäärä ja mitätöidä kyseiset omistusinstrumentit;
- i) vaatia kriisinratkaisun kohteena olevaa keskusvastapuolta laskemaan liikkeeseen uusia omistusinstrumentteja, myös etuoikeutettuja osakkeita ja ehdollisia vaihtokelpoisia instrumentteja;
- j) muuttaa keskusvastapuolen velkainstrumenttien ja muiden velkojen maturiteettia, maksettavan koron määrää tai päivämäärää, jona korko lankeaa maksettavaksi, myös keskeyttämällä maksaminen tilapäisesti;
- k) sulkea ja purkaa rahoitussopimuksia;
- l) erottaa tai vaihtaa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen hallitus ja ylin johto;
- m) vaatia toimivaltaista viranomaista arvioimaan merkittävän omistusosuuden ostaja oikea-aikaisesti, poiketen asetuksen (EU) N:o 648/2012 31 artiklassa säädetyistä määräajoista;
- n) vähentää, myös nolleen, kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen **määritysosaapuolelle tai tämän määritysosaapuolen asiakkaalle** maksettava vaihtelumarginaali **30 artiklassa vahvistettujen ehtojen mukaisesti;**
- o) siirtää avoimet positiot ja kaikki niihin liittyvät omaisuuserät, mukaan lukien asiaa koskevat omistusoikeuden siirtojärjestelyt ja rahoitusvakuusjärjestelyt, kuittausjärjestelyt ja nettoutusjärjestelyt, maksukyvyttömän määritysosaapuolen tililtä ei-maksukyvyttömälle määritysosaapuolelle asetuksen (EU) N:o 648/2012 48 artiklan mukaisella tavalla;
- p) panna täytäntöön kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen osallistujien kaikki voimassa olevat täyttämättömät sopimusvelvoitteet;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- q) panna täytäntöön kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen emoyrityksen kaikki voimassa olevat täyttämättömät velvoitteet ja antaa keskusvastapuolelle rahoitustukea takausten tai luottolimiittien muodossa;
- r) vaatia määrätyösapuolia suorittamaan lisää käteismaksuja.

Kriisintarkaisuviranomaiset voivat käyttää ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja valtuuksia yksittäin tai minä tahansa yhdistelmänä.

2. Jollei tässä asetuksessa ja unionin valtiotukikehyksessä toisin säädetä, kriisintarkaisuviranomaiseen ei saa soveltaa seuraavia vaatimuksia, kun se käyttää 1 kohdassa tarkoitettuja valtuuksia:

- a) vaatimus hankkia hyväksyntä tai suostumus julkis- tai yksityisoikeudelliselta henkilöltä;
- b) vaatimukset, jotka koskevat kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastapuolen rahoitusvälineiden, oikeuksien, velvoitteiden, omaisuuserien tai velkojen siirtoa;
- c) vaatimus ilmoittaa julkis- tai yksityisoikeudelliselle henkilölle;
- d) vaatimus julkistaa kaikki ilmoitukset tai esitteet;
- e) vaatimus toimittaa tai ilmoittaa kaikki asiakirjat mille tahansa muulle viranomaiselle.

*49 artikla**Lisävaltuudet*

1. Käyttäessään 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja valtuuksia, kriisintarkaisuviranomainen voi käyttää myös seuraavia lisävaltuuksia:

- a) jollei 65 artiklasta muuta johdu, valtuus huolehtia siitä, että siirto tapahtuu ilman, että siirrettyihin rahoitusvälineisiin, oikeuksiin, velvoitteisiin, omaisuuseriin tai velkoihin liittyy mitään niihin vaikuttavaa velvollisuutta tai vastuuta;
- b) valtuus poistaa oikeudet hankkia uusia omistusinstrumentteja;
- c) valtuus vaatia asiaankuuluvaa viranomaista lopettamaan tai keskeyttämään keskusvastapuolen liikkeeseen laskemien rahoitusvälineiden ottaminen kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla tai niiden ottaminen viralliselle listalle Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/34/EY⁽¹⁾ mukaisesti;
- d) valtuus huolehtia siitä, että 40 artiklassa tarkoitettua ostajaa ja 42 artiklassa tarkoitettua omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta kohdellaan kuin se olisi kriisintarkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli kaikkien kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen oikeuksien tai velvoitteiden taikka sen toteuttamien toimien osalta, mukaan lukien kaikki oikeudet tai velvoitteet, jotka liittyvät osallistumiseen johonkin markkinainfrastruktuuriin;
- e) valtuus vaatia kriisintarkaisun kohteena olevaa keskusvastapuolta taikka tapauksen mukaan ostajaa tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaa keskusvastapuolta vaihtamaan keskenään tietoja ja antamaan toisilleen apua;
- f) valtuus huolehtia siitä, että määrätyösapuoli, joka on 48 artiklan 1 kohdan o ja p alakohdassa tarkoitettujen valtuuksien nojalla siirrettyjen positioiden vastaanottaja, ottaa kyseisten positioiden osalta vastatakseen kaikista oikeuksista tai velvoitteista, jotka liittyvät sen osallisuuteen keskusvastapuolessa;
- g) valtuus peruuttaa kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tekemän sopimuksen ehdot tai muuttaa niitä taikka korvata kriisintarkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli sopimuksen osapuolena ostajalla tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella;
- h) valtuus muuttaa kriisintarkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen toimintasääntöjä ■ ;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/34/EY, annettu 28 päivänä toukokuuta 2001, arvopaperien ottamisesta viralliselle pörssilistalle sekä siihen liittyvästä tiedonantovelvollisuudesta (EYVL L 184, 6.7.2001, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- i) valtuus siirtää määrätyösapuolen jäsenyys kriisinratkaisun kohteena olevasta keskusvastapuolesta keskusvastapuolen ostajaan tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivaan keskusvastapuoleen.

Ensimmäisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa tässä asetuksessa säädettyä oikeutta korvaukseen ei pidetä velvollisuutena tai vastuuna.

2. Kriisinratkaisuviranomainen voi määrätä tarvittavista jatkuvuusjärjestelyistä sen varmistamiseksi, että kriisinratkaisu toimi on tuloksellinen ja että ostaja tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli voi harjoittaa siirrettyä liiketoimintaa. Näitä jatkuvuutta koskevia järjestelyjä voivat olla

- a) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tekemien sopimusten jatkaminen, jotta ostaja tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli ottaa vastattavakseen kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen oikeudet ja velat, jotka liittyvät siirrettyihin rahoitusvälineisiin, oikeuksiin, velvoitteisiin, omaisuuseriin tai velkoihin, ja korvaa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen nimenomaisesti tai hiljaisesti kaikissa asianomaisissa sopimusasiakirjoissa;
- b) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen korvaaminen ostajalla tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella kaikissa oikeudellisissa menettelyissä, jotka liittyvät siirrettyihin rahoitusvälineisiin, oikeuksiin, velvoitteisiin, omaisuuseriin tai velkoihin.

3. Edellä 1 kohdan d alakohdassa ja 2 kohdan b alakohdassa säädetty valtuudet eivät vaikuta

- a) keskusvastapuolen työntekijöiden oikeuteen irtisanoa työsopimus;
- b) sopimuksen osapuolen oikeuteen käyttää sopimuksesta johtuvia oikeuksia, mukaan lukien oikeus purkaa sopimus, jos se on sopimusehtojen mukaan mahdollista jonkin sellaisen toimen seurauksena, jonka keskusvastapuoli on toteuttanut tai jättänyt toteuttamatta ennen siirtoa tai jonka ostaja tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli on toteuttanut tai jättänyt toteuttamatta siirron jälkeen, jollei 55, 56 ja 57 artiklasta muuta johdu.

50 artikla

Poikkeustoimenpiteenä nimetty johto

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi nimittää **yhden tai useamman** erityisjohtajan korvaamaan kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen hallituksen. Erityisjohtajan on oltava riittävän hyvämaineinen, ja hänellä on asetuksen (EU) N:o 648/2012 27 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaan oltava asianmukainen asiantuntemus finanssipalveluista, riskienhallinnasta ja määrityspalveluista.

2. Erityisjohtajalla on oltava kaikki keskusvastapuolen osakkeenomistajien ja hallituksen valtuudet. Erityisjohtaja voi käyttää näitä valtuuksia ainoastaan kriisinratkaisuviranomaisen valvonnan alaisena. Kriisinratkaisuviranomainen voi rajoittaa erityisjohtajan toimia tai vaatia ennakkolupaa tiettyjä toimia varten.

Kriisinratkaisuviranomaisen on julkistettava 1 kohdassa tarkoitettu nimitys ja siihen liittyvät ehdot ja edellytykset.

3. Erityisjohtaja voidaan nimittää enintään vuoden pituiseksi toimikaudeksi. Kriisinratkaisuviranomainen voi uusia tämän toimikauden, jos se on välttämätöntä kriisinratkaisutavoitteiden saavuttamiseksi.

4. Erityisjohtajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet kriisinratkaisutavoitteiden edistämiseksi ja pantava täytäntöön kriisinratkaisuviranomaisen vahvistamat kriisinratkaisutoimet. Mikäli ilmenee epäjohtonmukaisuutta tai ristiriitoja, tätä lakisääteistä tehtävää on pidettävä ensisijaisena suhteessa kaikkiin muihin keskusvastapuolen yhtiöjärjestyksestä tai kansallisesta lainsäädännöstä johtuviin tehtäviin.

5. Erityisjohtajan on laadittava nimittävälle kriisinratkaisuviranomaiselle raportteja kriisinratkaisuviranomaisen määrittämin säännöllisin väliajoin sekä toimikauden alussa ja sen päättyessä. Kyseisissä raporteissa on kuvailtava yksityiskohtaisesti keskusvastapuolen rahoitustilannetta ja ilmoitettava perusteet toteutetuille toimenpiteille.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6. Kriisinratkaisuviranomainen voi erottaa erityisjohtajan milloin tahansa. Sen on joka tapauksessa erotettava erityisjohtaja seuraavissa tapauksissa:

- a) jos erityisjohtaja ei hoida tehtäviään kriisinratkaisuviranomaisen asettamien ehtojen mukaisesti;
- b) jos kriisinratkaisun tavoitteet voitaisiin saavuttaa paremmin siten, että erityisjohtaja erotetaan tai korvataan;
- c) jos nimityksen edellytykset eivät enää täyty.

7. Jos kansallisessa maksukyvyttömyyslainsäädännössä säädetään maksukyvyttömyystilanteen johdon nimittämisestä, 1 kohdan nojalla nimitetty erityisjohtaja voidaan nimittää myös maksukyvyttömyystilanteen johtajaksi ***tai päinvastoin***.

51 artikla*Valtuudet vaatia palvelujen ja toimintojen tarjoamista*

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia kriisinratkaisun kohteena olevaa keskusvastapuolta tai mitä tahansa sen konserniyhteisöistä tai määräytösapuolista tarjoamaan tarvittavat palvelut ja toiminnot, jotta ostaja tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli voi harjoittaa sille siirrettyä liiketoimintaa tuloksellisesti.

Ensimmäistä alakohtaa sovelletaan riippumatta siitä, onko keskusvastapuolen kanssa samaan konserniin kuuluva yhteisö tai jokin keskusvastapuolen määräytösapuolista asetettu tavanomaiseen maksukyvyttömyysmenettelyyn tai onko se itse kriisinratkaisun kohteena.

2. Kriisinratkaisuviranomainen voi panna täytäntöön muiden jäsenvaltioiden kriisinratkaisuviranomaisten 1 kohdan nojalla määräämät velvoitteet, jos näitä valtuuksia käytetään kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen kanssa samaan konserniin kuuluviin yhteisöihin tai kyseisen keskusvastapuolen määräytösapuoliin.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut palvelut ja toiminnot eivät saa sisältää minkäänlaista rahoitustukea.

4. Edellä olevan 1 kohdan nojalla tarjottavat palvelut ja toiminnot on tarjottava

- a) samoin kaupallisin ehdoin kuin niitä tarjottiin keskusvastapuolelle välittömästi ennen kriisinratkaisutoimen toteuttamista, jos tätä varten on olemassa sopimus;
- b) kohtuullisin kaupallisin ehdoin, jos tätä varten ei ole sopimusta tai jos tämä sopimus on päättynyt.

52 artikla*Valtuudet panna täytäntöön kriisinhallinta- tai kriisinehkäisytoimia muissa jäsenvaltioissa*

1. Jos kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omistusinstrumentit, omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat sijaitsevat muussa jäsenvaltiossa kuin kriisinratkaisuviranomaisen jäsenvaltiossa tai niihin sovelletaan kyseisen toisen jäsenvaltion lainsäädäntöä, kyseisten instrumenttien, varojen, velkojen, oikeuksien tai velvoitteiden siirrolla ***tai niihin liittyvällä kriisinratkaisutoimella*** on vaikutus kyseisen toisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti.

2. Toisten asianomaisten jäsenvaltioiden viranomaisten on annettava jäsenvaltion kriisinratkaisuviranomaiselle kaikki tarvittava apu sen varmistamiseksi, että kaikki omistusinstrumentit, omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat siirretään ostajalle tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalle keskusvastapuolelle ***tai kaikki muut kriisinratkaisutoimet pannaan täytäntöön*** sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

3. Osakkeenomistajilla, velkojilla ja kolmansilla osapuolilla, joihin 1 kohdassa tarkoitettu omistusinstrumenttien, omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen siirto vaikuttaa, ei ole oikeutta estää, riitauttaa tai mitätöidä siirtoa sen jäsenvaltion lainsäädännön nojalla, joka säätelee siirtoa.

4. Jos jäsenvaltion kriisinratkaisuviranomainen käyttää 28 tai 32 artiklassa tarkoitettuja kriisinratkaisuvälineitä ja kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen sopimuksiin, velkoihin, omistusinstrumentteihin tai velkainstrumentteihin kuuluu instrumentteja, sopimuksia tai velkoja, joihin sovelletaan toisen jäsenvaltion lakia, tai velkoja kyseisessä toisessa jäsenvaltiossa sijaitseville velkojille ja sopimuksia, jotka liittyvät kyseisessä toisessa jäsenvaltiossa sijaitseviin **määritysosapuoliin tai niiden asiakkaisiin**, kyseisen toisen jäsenvaltion asianomaisten viranomaisten on varmistettava, että kaikki kyseisistä kriisinratkaisuvälineistä johtuvat toimet tulevat voimaan.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa osakkeenomistajilla, velkojilla ja **määritysosapuolilla tai niiden asiakkailla**, joihin kyseiset kriisinratkaisuvälineet vaikuttavat, ei ole oikeutta riitauttaa instrumentin tai velan pääoman tai maksettavan määrän vähentämistä tai instrumentin tai velan muuntamista tai uudelleenjärjestelyä.

5. Seuraavat oikeudet ja suoja-toimet on määritettävä kriisinratkaisuviranomaisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti:

- a) osakkeenomistajien, velkojien ja kolmansien osapuolten oikeus hakea muutosta 72 artiklan nojalla tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun omistusinstrumenttien, omaisuuserien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen siirtoon;
- b) kyseeseen tulevien velkojien oikeus hakea muutosta 72 artiklan mukaisesti tämän artiklan 4 kohdan soveltamisalaan kuuluvan instrumentin, velan tai sopimuksen pääoman tai maksettavan määrän vähentämiseen tai kyseisen instrumentin, velan tai sopimuksen muuntamiseen tai uudelleenjärjestelyyn;
- c) V luvussa tarkoitettut osittaisia siirtoja koskevat suoja-toimet, jotka koskevat tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja.

53 artikla

Valtuudet, jotka liittyvät kolmannen maan lainsäädännön soveltamisalaan kuuluihin tai kolmannessa maassa sijaitsevien henkilöiden sopimuksiin, omaisuuseriin, oikeuksiin, velvoitteisiin, velkoihin ja omistusinstrumentteihin

1. Jos kriisinratkaisutoimi koskee kolmannessa maassa sijaitsevien henkilöiden omaisuuseriä tai sopimuksia tai kolmannen maan lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvia omistusinstrumentteja, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja, kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia, että

- a) kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli ja kyseisten omaisuuserien, sopimusten, omistusinstrumenttien, oikeuksien, velvoitteiden tai velkojen vastaanottajat toteuttavat kaikki tarvittavat toimet sen varmistamiseksi että kriisinratkaisutoimi tulee voimaan;
- b) kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli pitää omistusinstrumentit, omaisuuserät tai oikeudet hallussaan tai suorittaa velat tai täyttää veloitteet vastaanottajan puolesta, kunnes toimi tulee voimaan;
- c) kohtuulliset kulut, joita vastaanottajalle aiheutuu asianmukaisesti tämän kohdan a ja b alakohdan nojalla vaadittujen toimien toteuttamisesta, katetaan jollakin 27 artiklan 9 kohdassa tarkoitetuista tavoista.

2. Sovellettaessa 1 kohtaa kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia keskusvastapuolta varmistamaan, että sen kolmansissa maassa sijaitsevien **tai kolmannen maan lainsäädännön piiriin kuuluvien** määritysosapuolten ja omistus- ja velkainstrumenttien tai muiden velkojen haltijoiden kanssa tekemiin sopimuksiin sisällytetään määräys, jossa ne sitoutuvat hyväksymään kriisinratkaisuviranomaisen niiden omaisuuserien, sopimusten, oikeuksien, velvoitteiden ja velkojen osalta toteuttamat toimet, myös 55, 56 ja 57 artiklan soveltamisen. **Kriisinratkaisuviranomainen voi vaatia keskusvastapuolta toimittamaan sille oikeudellisen lausunnon tällaisten määräysten täytäntönnäpönnäkelvyydestä ja vaikuttavuudesta.**

3. Jos 1 kohdassa tarkoitettu kriisinratkaisutoimi ei tule voimaan, kyseinen toimi on mitätön asianomaisiin omistusinstrumentteihin, omaisuuseriin, oikeuksiin, velvoitteisiin tai velkoihin nähden.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019**54 artikla***Tiettyjen sopimusehtojen poissulkeminen varhaisesta tilanteeseen puuttumisesta ja kriisinratkaisusta*

1. Tämän asetuksen mukaisesti toteutettua kriisinehkäisy- tai kriisinratkaisutoimea tai tällaisen toimen soveltamiseen suoraan liittyvää tapahtumaa ei pidetä direktiivissä 2002/47/EY tarkoitettuna täytäntöönpanoon oikeuttavana tapahtumana tai direktiivissä 98/26/EY tarkoitettuna maksukyvyttömyysmenettelynä edellyttäen, että aineelliset sopimusvelvoitteet, kuten maksu- ja toimitusvelvoitteet sekä vakuuksien antaminen, täytetään edelleen.

Sovellettaessa ensimmäistä alakohtaa kolmannen maan kriisinratkaisumenettelyä, joka on tunnustettu 75 artiklan nojalla tai muulla tavoin, jos kriisinratkaisuviranomainen niin päättää, pidetään tämän asetuksen mukaisesti toteutettuna kriisinratkaisutoimena.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua kriisinehkäisy- tai kriisinratkaisutoimea ei saa käyttää

- a) purkamis-, keskeyttämis-, muuttamis-, nettoutus- tai kuittausoikeuksien käyttämiseksi, myös sellaisen sopimuksen osalta, jonka on tehnyt samaan konserniin keskusvastapuolen kanssa kuuluva yhteisö ja johon sisältyy ristikkäisiä maksukyvyttömyysmääräyksiä tai velvoitteita, joiden takaamisesta tai muunlaisesta tukemisesta vastaa konserniyhteisö;
- b) asianomaisen keskusvastapuolen tai konserniyhteisön omaisuuden haltuun saamiseksi sellaiseen sopimukseen liittyen, johon sisältyy ristikkäisiä maksukyvyttömyysmääräyksiä, määräysvallan käyttämiseksi tällaisen omaisuuden suhteen tai minkä tahansa vakuuden täytäntöön panemiseksi tällaisen omaisuuden suhteen;
- c) asianomaisen keskusvastapuolen tai konserniyhteisön sopimuksesta johtuvien oikeuksien käyttämiseksi sellaiseen sopimukseen liittyen, johon sisältyy ristikkäisiä maksukyvyttömyysmääräyksiä;

55 artikla*Valtuudet keskeyttää tiettyjä velvoitteita*

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi keskeyttää kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tekemän sopimuksen kummankin osapuolen maksu- tai toimitusvelvoitteet 70 artiklan mukaisesta keskeyttämisilmoituksen julkaisemisesta alkaen kyseistä julkaisemista seuraavan työpäivän päättämiseen saakka.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa työpäivän päättymisellä tarkoitetaan keskiyötä kriisinratkaisuviranomaisen jäsenvaltiossa.

2. Kun maksu- tai toimitusvelvoite olisi erääntynyt keskeyttämisjakson aikana, maksu- tai toimitusvelvoite erääntyy välittömästi keskeyttämisjakson päätyttyä.

3. Kriisinratkaisuviranomainen ei saa käyttää 1 kohdassa tarkoitettua valtuutta maksu- ja toimitusvelvoitteisiin, jotka liittyvät direktiiviä 98/26/EY sovellettaessa nimettyihin järjestelmiin tai järjestelmien ylläpitäjiin, mukaan lukien muut keskusvastapuolet ja keskuspankit.

56 artikla*Valtuudet rajoittaa vakuusoikeuksien täytäntöönpanoa*

1. Kriisinratkaisuviranomainen voi estää kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen vakuudellisia velkoja panemasta täytäntöön kyseisen kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuseriin liittyviä vakuusoikeuksia 70 artiklan mukaisesta rajoittamisilmoituksen julkaisemisesta alkaen kyseistä julkaisemista seuraavan työpäivän päättämiseen saakka.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa työpäivän päättymisellä tarkoitetaan keskiyötä kriisinratkaisuviranomaisen jäsenvaltiossa.

2. Kriisinratkaisuviranomainen ei saa käyttää 1 kohdassa tarkoitettua valtuutta direktiiviä 98/26/EY sovellettaessa nimettyjen järjestelmien tai järjestelmien ylläpitäjien, muiden keskusvastapuolten ja keskuspankkien vakuusoikeuksiin, jotka koskevat kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen marginaalina tai vakuutena asettamia tai tarjoamia omaisuuseriä.

57 artikla

Valtuudet keskeyttää tilapäisesti sopimuksen purkamisoikeudet

1. Kriisinvirkautusviranomaisen voi keskeyttää kriisinvirkautuksen kohteena olevan keskusvastapuolen kanssa tehdyn sopimuksen osapuolen purkamisoikeudet 70 artiklan mukaisesta keskeyttämisilmoituksen julkaisemisesta alkaen kyseistä julkaisemista seuraavan työpäivän päättymiseen saakka edellyttäen, että maksu- ja toimitusvelvoitteet sekä vakuuksien antaminen täytetään edelleen.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa työpäivän päättymisellä tarkoitetaan keskeytystä kriisinvirkautusviranomaisen jäsenvaltiossa.

2. Kriisinvirkautusviranomaisen ei saa käyttää 1 kohdassa tarkoitettua valtuutta direktiiviä 98/26/EY sovellettaessa nimettyihin järjestelmiin tai järjestelmien ylläpitäjiin, mukaan lukien muut keskusvastapuolet ja keskuspankit.

3. Sopimuksen osapuoli voi käyttää sopimuksen purkamisoikeutta sopimuksen nojalla ennen 1 kohdassa tarkoitettua ajanjakson päättymistä, jos kyseinen osapuoli on saanut kriisinvirkautusviranomaiselta ilmoituksen siitä, että sopimuksen kattamia oikeuksia ja velkoja ei

a) siirretä toiselle yhteisölle;

b) alaskirjata tai muunneta tai että niihin ei sovelleta kriisinvirkautusvälinettä tappioiden tai positioiden jakamiseksi.

4. Jos 3 kohdassa tarkoitettua ilmoitusta ei ole annettu, purkamisoikeuksia voidaan käyttää keskeyttämisjakson päätyttyä, jollei 54 artiklasta muuta johdu, seuraavasti:

a) jos sopimuksen kattamat oikeudet ja velat on siirretty toiselle yhteisölle, vastapuoli voi käyttää sopimuksen purkamisoikeuksia kyseisen sopimuksen ehtojen mukaisesti vain, kun vastaanottava yhteisö aiheuttaa täytäntöönpanoon oikeuttavan tapahtuman tai sen jatkumisen;

b) jos sopimuksen kattamat oikeudet ja velat jäävät keskusvastapuoleen, **purkamisoikeuksia sovelletaan keskusvastapuolen ja kyseisen vastapuolen välisessä sopimuksessa vahvistettujen purkamisehtojen mukaisesti vain, jos täytäntöönpanoon oikeuttava tapahtuma tapahtuu tai jatkuu keskeyttämisjakson jälkeen.**

58 artikla

Valtuudet käyttää määräysvaltaa keskusvastapuolella

1. Kriisinvirkautusviranomaisen voi käyttää määräysvaltaa kriisinvirkautuksen kohteena olevassa keskusvastapuolella

a) hallinnoidakseen osakkeenomistajien ja hallituksen valtuuksia käyttäen keskusvastapuolen toimintaa ja palveluja ja kuullakseen riskinarviointikomiteaa;

b) hallinnoidakseen ja luovuttaakseen kriisinvirkautuksen kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuseriä ja omaisuutta.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua määräysvaltaa voivat käyttää suoraan kriisinvirkautusviranomaisen tai välillisesti yksi tai useampi kriisinvirkautusviranomaisen nimittämä henkilö.

2. Jos kriisinvirkautusviranomaisen käyttää määräysvaltaa keskusvastapuolella, sitä ei saa kansallisen lainsäädännön nojalla pitää varjojohtajana eikä tosiasiallisena johtajana.

59 artikla

Kriisinvirkautusviranomaisten valtuuksien käyttö

Jollei 72 artiklasta muuta johdu, kriisinvirkautusviranomaisten on toteutettava kriisinvirkautus-toimia täytäntöönpanomääräyksellä kansallisten hallinnollisten toimivaltuuksien ja menettelyjen mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

V LUKU Suojatoimet

60 artikla

Periaate, jonka mukaan velkojat eivät saa jäädä kriisinratkaisussa huonompaan asemaan

Jos kriisinratkaisuviranomainen käyttää yhtä tai useampaa kriisinratkaisuvälinettä, sen on **pyrittävä varmistamaan**, että osakkeenomistajille, velkojille **sekä määritysosapuolille ja niiden asiakkaille** ei aiheudu suurempia tappioita kuin niille olisi aiheutunut, jos kriisinratkaisuviranomainen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolta koskevaa kriisinratkaisutoimea, kun kriisinratkaisuviranomainen katsoi, että 22 artiklan 1 kohdan mukaiset kriisinratkaisun edellytykset täyttyivät, vaan niihin olisi sen sijaan sovellettu kaikkia mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastapuolen elvytys suunnitelman ja sen toimintasääntöihin sisältyvien kaikkien **muiden** sopimusjärjestelyjen mukaisesti **maksukyvyttömyystapahtuman tai muun kuin maksukyvyttömyystapahtuman tapauksessa, ja jos keskusvastapuoli on toimintakyvytön eikä sillä ole jäljellä mitään franchise-arvoa ja se olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä, samalla kun otetaan asianmukaisesti huomioon järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden kaikki todennäköiset kielteiset vaikutukset.**

a) █

b) █

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden todennäköisiä kielteisiä vaikutuksia ei oteta huomioon niin kauan kuin 61 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuissa teknisissä sääntelystandardeissa ei anneta mahdollisuutta niiden arvostamiseen.

Sen jälkeen kun 61 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tekniset sääntelystandardit ovat tulleet voimaan, kriisinratkaisuviranomaisten on otettava huomioon järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden todennäköiset kielteiset vaikutukset ensimmäistä kohtaa sovellettaessa.

61 artikla

Arvostus velkojen asemaa koskevan periaatteen soveltamiseksi

1. **Tietojen antamiseksi sidosryhmille, joilla on keskusvastapuoleen liittyviä vastuita, keskusvastapuolen on esitettävä arvio siitä, miten tappiot vaikuttaisivat kuhunkin velkojen luokkaan äärimmäisissä mutta mahdollisissa skenaarioissa, joissa maksukyvyttömyystapahtuma tai muu kuin maksukyvyttömyystapahtuma johtaa keskusvastapuolen maksukyvyttömyyteen, ja päivitettävä arvio vuosittain.**

Arviossa on otettava täysin huomioon keskusvastapuolen tappioiden järjestystä koskevat sopimusjärjestelyt, ja sen on vastattava niitä vakuusvaatimusten asettamiskäytäntöjä ja stressitestausmenetelmiä, joiden avulla täytetään asetuksen (EU) N:o 648/2012 mukaiset keskusvastapuolen velvoitteet.

1 a. Arvioitaessa sen 60 artiklassa säädetyn periaatteen noudattamista, jonka mukaan velkojat eivät saa jäädä kriisinratkaisussa huonompaan asemaan, kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että arvostuksen suorittaa riippumaton henkilö mahdollisimman pian kriisinratkaisutoimien toteuttamisen jälkeen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu arvostuksessa on otettava huomioon

a) miten osakkeenomistajia, velkojia ja **määritysosapuolia tai niiden asiakkaita** olisi kohdeltu, jos kriisinratkaisuviranomainen ei olisi toteuttanut keskusvastapuolen suhteen kriisinratkaisutoimea, kun se katsoi, että 22 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kriisinratkaisun edellytykset täyttyivät, vaan niihin olisi sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastapuolen elvytys suunnitelman ja sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, **ja jos keskusvastapuoli oli toimintakyvytön eikä sillä ollut jäljellä mitään franchise-arvoa ja se olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä, samalla kun otetaan asianmukaisesti huomioon kaikki järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden todennäköiset kielteiset vaikutukset;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) miten osakkeenomistajia, velkojia ja **määritysosapuolia tai niiden asiakkaita** on tosiasiallisesti kohdeltu keskusvastaapuolen kriisinratkaisun yhteydessä;
- c) eroaako a alakohdassa tarkoitettu kohtelu b alakohdassa tarkoitettua kohtelusta.

3. Laskettaessa 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja kohteluita, 1 kohdassa tarkoitettussa arvostuksessa on jätettävä huomiotta kaikki kriisinratkaisun kohteena olevalle keskusvastaapuolelle annettu poikkeuksellinen julkinen rahoitustuki **ja keskusvastaapuolen omaa hinnamääritysmenettelyä ei oteta huomioon, jos se ei vastaa todellisia markkinaolosuhteita.**

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu arvostus on tehtävä erillään 24 artiklan 3 kohdan nojalla tehtävästä arvostuksesta.

5. EAMV ottaa huomioon mahdolliset direktiivin 2014/59/EU 74 artiklan 4 kohdan nojalla laaditut tekniset sääntelystandardit ja laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään menetelmät 1 kohdassa tarkoitettujen arvostusten tekemiseksi, **mukaan lukien järjestelmän epävakauden ja markkinahäiriöiden todennäköisten kielteisten vaikutusten arvostus, jos tai kun se on teknisesti mahdollista.**

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 12 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen teknisten sääntelystandardien asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

62 artikla

Osakkeenomistajiin, velkoihin, **määritysapuoliin ja määritysosapuolten asiakkaisiin** kohdistuvat suojaotoimet

Jos 61 artiklan mukaisesti tehtävän arvostuksen perusteella osakkeenomistajalle, velkojalle, **määritysosapuolelle tai määritysosapuolen asiakkaalle** on aiheutunut suurempia tappioita kuin sille olisi aiheutunut, jos kriisinratkaisuviranomainen ei olisi toteuttanut keskusvastaapuolta koskevaa kriisinratkaisutoimea, vaan niihin olisi sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastaapuolen elvytysuunnitelman tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti tai keskusvastaapuoli olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä, kyseinen osakkeenomistaja, velkoja tai määritysosallistaja on oikeutettu saamaan kyseisen erotuksen.

62 a artikla

Maksujen kattaminen

Kriisinratkaisuviranomaisen on perittävä takaisin kaikki kohtuulliset kustannukset, jotka ovat aiheutuneet 62 artiklassa tarkoitettujen maksujen yhteydessä, jollakin seuraavista tavoista:

- a) kriisinratkaisun kohteena olevalta keskusvastaapuolelta etuoikeutettuna velkojana;
- b) ostajan maksamista vastikkeista, jos liiketoiminta on myyty;
- c) omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastaapuolen toiminnan lopettamisesta saatavasta mahdollisesta tuotosta etuoikeutettuna velkojana;
- d) **kaikilta määritysosapuolilta edellyttäen, että määritysosapuolelle ei aiheudu suurempia tappioita kuin sille olisi aiheutunut, jos kriisinratkaisuviranomainen ei olisi toteuttanut keskusvastaapuolta koskevaa kriisinratkaisutoimea, vaan määritysosapuoleen olisi sen sijaan sovellettu mahdollisia täyttämättömiä velvoitteita keskusvastaapuolen elvytysuunnitelman tai sen toimintasääntöihin sisältyvien muiden järjestelyjen mukaisesti, tai jos keskusvastaapuoli olisi purettu tavanomaisessa maksukyvyttömyysmenettelyssä.**

63 artikla

Vastapuoliin kohdistuvat suojaotoimet osittaisissa siirroissa

Jäljempänä 64, 65 ja 66 artiklassa säädettyä suojaa sovelletaan seuraavissa tapauksissa:

- a) kriisinratkaisuviranomainen siirtää kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastaapuolen tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivan keskusvastaapuolen omaisuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat osittain muttei kokonaan ostajalle;
- b) kriisinratkaisuviranomainen käyttää 49 artiklan 1 kohdan g alakohdassa tarkoitettuja valtuuksia.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

64 artikla

Rahoitusvakuus-, kuittaus- ja nettoutusjärjestelyjen suoja

Kriisinratkaisuviranomaisten on varmistettava, että kriisinratkaisuvälineen käyttö ei johda joidenkin muttei kaikkien oikeuksien ja velkojen siirtoon kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen ja järjestelyjen muiden osapuolten välillä omistusoikeuden siirtävän rahoitusvakuusjärjestelyn, kuittausjärjestelyn tai nettoutusjärjestelyn mukaisesti tai kyseisten järjestelyjen mukaisten oikeuksien ja velkojen muuttamiseen tai purkamiseen lisävaltuuksia käyttämällä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin järjestelyihin on sisällyttävä kaikki järjestelyt, joissa osapuolilla on oikeus kuitata tai nettouttaa kyseiset oikeudet ja velat.

65 artikla

Vakuusjärjestelyjen suoja

Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava **rajoittamatta kuitenkaan 29 artiklassa tarkoitettujen positioiden jakamisvälineiden käyttöä**, että kriisinratkaisuvälineen käyttö ei aiheuta kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen ja vakuusjärjestelyjen muiden osapuolten välisten vakuusjärjestelyjen osalta mitään seuraavista:

- a) velan vakuutena olevien omaisuuserien siirto, paitsi jos myös kyseinen velka ja itse vakuus siirretään;
- b) vakuudellisen velan siirto, paitsi jos myös itse vakuus siirretään;
- c) vakuuden siirto, paitsi jos myös itse vakuudellinen velka siirretään;
- d) vakuusjärjestelyn muuttaminen tai purkaminen lisävaltuuksia käyttämällä, jos velka ei enää ole vakuudellinen tämän muuttamisen tai purkamisen johdosta.

66 artikla

Strukturoitujen rahoitusjärjestelyjen ja katettujen joukkovelkakirjalainojen suoja

Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että kriisinratkaisuvälineen käyttö ei aiheuta strukturoitujen rahoitusjärjestelyjen ja katettujen joukkovelkakirjalainojen osalta mitään seuraavista:

- a) sellaisten omaisuuserien, oikeuksien ja velkojen siirto osittain muttei kokonaan, jotka muodostavat strukturoidun rahoitusjärjestelyn tai osan strukturoidusta rahoitusjärjestelystä, jonka osapuolena kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli on;
- b) sellaisten omaisuuserien, oikeuksien ja velkojen purkaminen tai muuttaminen lisävaltuuksia käyttämällä, jotka muodostavat strukturoidun rahoitusjärjestelyn tai osan strukturoidusta rahoitusjärjestelystä, jonka osapuolena kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli on.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa strukturoituihin rahoitusjärjestelyihin sisältyvät arvopaperistamiset ja suojaustarkoituksessa käytetyt instrumentit, jotka muodostavat katepoolin erottamattoman osan ja jotka ovat kansallisen lainsäädännön mukaisesti samalla tavalla vakuudellisia kuin katetut joukkovelkakirjalainat, joissa järjestelyn osapuoli taikka omaisuudenhoitaja, asiamies tai nimetty edustaja antaa vakuuden ja pitää sitä hallussaan.

67 artikla

Osittaiset siirrot: kauppa- ja selvitysjärjestelmien suoja

1. Kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että kriisinratkaisuvälineen käyttö ei vaikuta direktiivin 98/26/EY soveltamisalaan kuuluvien järjestelmien toimintaan ja sääntöihin, jos kriisinratkaisuviranomainen

- a) siirtää kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omaisuuserät, oikeudet, velvoitteet tai velat osittain muttei kokonaan ostajalle;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) peruuttaa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen tekemän sopimuksen ehdot tai muuttaa niitä taikka korvaa kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen sopimuksen osapuolena ostajalla tai omaisuudenhoitoyhtiönä toimivalla keskusvastapuolella.
2. Sovellettaessa 1 kohtaa kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että kriisinratkaisuvälineiden käyttö ei
- a) johda siirtomääräyksen peruuttamiseen direktiivin 98/26/EY 5 artiklan mukaisesti;
- b) vaikuta direktiivin 98/26/EY 3 ja 5 artiklassa säädettyyn siirtomääräysten ja nettoutuksen täytäntöönpanokelpoisuuteen;
- c) vaikuta direktiivin 98/26/EY 3 ja 4 artiklassa säädettyyn varojen, vakuuksien ja luottojärjestelyjen käyttöön;
- d) vaikuta direktiivin 98/26/EY 3 ja 9 artiklassa säädettyyn vakuuden suojaan.

VI LUKU

Menettelylliset velvoitteet

68 artikla

Ilmoitusvaatimukset

1. Keskusvastapuolen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle, jos se katsoo, että se on lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuu 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
2. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava kriisinratkaisuviranomaiselle mahdollisista 1 kohdan mukaisesti vastaanottamistaan ilmoituksista ja kaikista IV osaston mukaisista elvytys- ja muista toimenpiteistä, joita toimivaltainen viranomainen vaatii keskusvastapuolen toteuttavan.
- Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava kriisinratkaisuviranomaiselle asetuksen (EU) N:o 648/2012 24 artiklassa tarkoitetusta mahdollisesta keskusvastapuoleen liittyvästä hätätilanteesta ja kaikista kyseisen asetuksen 48 artiklan nojalla vastaanottamistaan ilmoituksista.
3. Jos toimivaltainen viranomainen tai kriisinratkaisuviranomainen toteaa, että 22 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät keskusvastapuolen suhteen, sen on ilmoitettava asiasta **hyvissä ajoin** seuraaville viranomaisille:

- a) kyseisen keskusvastapuolen toimivaltainen viranomainen tai kriisinratkaisuviranomainen;
- b) keskusvastapuolen emoyrityksen toimivaltainen viranomainen;

b a) kyseisen keskusvastapuolen valvontakollegio;

b b) kyseisen keskusvastapuolen kriisinratkaisukollegio;

- c) keskuspankki;
- d) toimivaltainen ministeriö;
- e) Euroopan järjestelmäriskikomitea ja nimetty makrovakauserävalvonnasta vastaava kansallinen viranomainen.

69 artikla

Kriisinratkaisuviranomaisen päätös

1. Saatuaan 68 artiklan 3 kohdan nojalla ilmoituksen toimivaltaiselta viranomaiselta kriisinratkaisuviranomaisen on päätettävä, onko kriisinratkaisutoimi tarpeen.
2. Päätökseen siitä, toteutetaanko kriisinratkaisutoimi keskusvastapuolen osalta vai ei, on sisällytettävä seuraavat tiedot:
- a) kriisinratkaisuviranomaisen arvio siitä, täyttääkö keskusvastapuoli kriisinratkaisun edellytykset;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) kaikki toimet, jotka kriisinratkaisuviranomainen aikoo toteuttaa, mukaan lukien päätös hakea purkamista, hallinnonhoitajan nimittäminen tai mikä tahansa muu sovellettavan tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn tai 27 artiklan 1 kohdan e alakohtaa sovellettaessa kansallisen lainsäädännön mukainen toimenpide.

*70 artikla**Kriisinratkaisuviranomaisia koskevat menettelylliset velvoitteet*

1. Niin pian kuin se on käytännössä mahdollista kriisinratkaisutoimen toteuttamisen jälkeen, kriisinratkaisuviranomaisen on ilmoitettava asiasta kaikille seuraaville:

- a) kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli;
- b) kriisinratkaisukollegio;
- c) nimetty makrovakauserävalvonnasta vastaava kansallinen viranomainen ja Euroopan järjestelmäriskikomitea;
- d) komissio, Euroopan keskuspankki, ja Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen;
- e) sellaisten direktiivin 98/26/EY soveltamisalaan kuuluvien järjestelmien ylläpitäjät, joihin kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli osallistuu.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun ilmoitukseen on liitettävä jäljennös määräyksestä tai instrumentista, jonka nojalla toimi toteutetaan, ja siinä on ilmoitettava päivämäärä, josta alkaen kriisinratkaisutoimi on voimassa.

Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua ilmoituksessa kriisinratkaisukollegiolle on myös mainittava, poikkeako kriisinratkaisutoimi kriisinratkaisusuunnitelmasta, ja esitettävä syyt tällaiseen poikkeamiseen.

3. Jäljennös siitä määräyksestä tai instrumentista, jonka nojalla kriisinratkaisutoimi toteutetaan, tai ilmoitus, jossa esitetään tiivistetysti kriisinratkaisutoimen vaikutukset sekä mahdollisen 55, 56 ja 57 artiklassa tarkoitettujen keskeyttämisen tai rajoittamisen ehdot ja kesto, on julkaistava kaikissa seuraavissa:

- a) kriisinratkaisuviranomaisen verkkosivustolla;
- b) toimivaltaisen viranomaisen verkkosivustolla, jos viranomainen on muu kuin kriisinratkaisuviranomainen, ja EAMV:n verkkosivustolla;
- c) kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen verkkosivustolla;
- d) käyttäen samoja säänneltyjen tietojen julkistamista koskevia tapoja, joista säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/109/EY⁽¹⁾ 21 artiklan 1 kohdassa, jos kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omistus- tai velkainstrumentit on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla.

4. Jos omistus- tai velkainstrumentteja ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, kriisinratkaisuviranomaisen on varmistettava, että 3 kohdassa tarkoitettua määräyksestä todistavat asiakirjat toimitetaan niille kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omistusrakenteiden haltijoille ja velkojille, jotka ovat tiedossa kriisinratkaisuviranomaisen saatavilla olevien kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen rekisterien tai tietokantojen kautta.

*71 artikla**Luottamuksellisuus*

1. Salassapitovelvollisuus sitoo seuraavia toimijoita:

- a) kriisinratkaisuviranomaiset;
- b) toimivaltaiset viranomaiset, EAMV ja EPV;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/109/EY, annettu 15 päivänä joulukuuta 2004, säännellyillä markkinoilla kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopaperien liikkeeseenlaskijoita koskeviin tietoihin liittyvien avoimuusvaatimusten yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta (EUVL L 390, 31.12.2004, s. 38).

- c) toimivaltaiset ministeriöt;
- d) tämän asetuksen nojalla nimitetyt erityisjohtajat tai väliaikaiset hallinnonhoitajat;
- e) mahdolliset ostajat, joihin toimivaltaiset viranomaiset ovat ottaneet yhteyttä, tai kriisintarkastusviranomaisten etsimät mahdolliset ostajat riippumatta siitä, tapahtuiko yhteydenotto tai etsintä osana liiketoiminnan myynnin valmistelua ja johtiko etsintä ostoon;
- f) tilintarkastajat, kirjanpitäjät, oikeudelliset ja muut ammatilliset neuvonantajat, arvioijat sekä muut asiantuntijat, joita kriisintarkastusviranomaiset, toimivaltaiset viranomaiset, toimivaltaiset ministeriöt tai e alakohdassa tarkoitettujen mahdolliset ostajat ovat suoraan tai välillisesti ottaneet palvelukseensa;
- g) keskuspankit ja muut kriisintarkastusprosessiin osallistuvat viranomaiset;
- h) omaisuudenhoitoyhtiönä toimiva keskusvastapuoli;
- i) muut henkilöt, jotka suoraan tai välillisesti, pysyvästi tai satunnaisesti tarjoavat tai ovat tarjonneet palveluja a–k alakohdassa tarkoitetuille toimijoille;
- j) keskusvastapuolen ylin johto ja hallituksen jäsenet sekä edellä a–k alakohdassa tarkoitettujen elinten tai yhteisöjen työntekijät ennen näiden nimittämistä, sen aikana ja sen jälkeen;
- k) kaikki muut kriisintarkastuskollegion jäsenet, joita ei ole mainittu a, b, c ja g alakohdassa.

2. Sen varmistamiseksi, että 1 ja 3 kohdassa säädettyjä salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia noudatetaan, 1 kohdan a, b, c, g, h ja k alakohdassa tarkoitettujen toimijoiden on varmistettava, että asiasta on olemassa sisäisiä sääntöjä, mukaan lukien säännöt tietojen salassapidon turvaamiseksi kriisintarkastusprosessiin suoraan osallistuvien henkilöiden välillä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen toimijain ei saa luovuttaa yhdellekään henkilölle tai viranomaiselle luottamuksellisia tietoja, jotka ne ovat saaneet osana työnsä tai toimivaltaiselta viranomaiselta tai kriisintarkastusviranomaiselta tämän asetuksen mukaisten tehtäviensä yhteydessä, paitsi tiedot antaneen viranomaisen taikka keskusvastapuolen nimenomaisella etukäteen antamalla luvalla tai kun kyse on tämän asetuksen mukaisten tehtävien hoitamisesta tai tiedot ovat sellaisena tiivistelmänä tai koosteena, ettei niiden perusteella voi tunnistaa kyseisiä yksittäisiä keskusvastapuolia.

Ennen kuin minkään tyyppisiä tietoja luovutetaan, 1 kohdassa tarkoitettujen toimijain on arvioitava vaikutukset, joita luovuttamisella saattaa olla finanssi-, raha- tai talouspolitiikkaa koskevaan yleiseen etuun, luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden kaupallisiin etuihin, tarkastusten tarkoitukseen, tutkimuksiin ja tilintarkastuksiin.

Menettelyssä, jolla tutkitaan tietojen luovuttamisen vaikutukset, on erityisesti arvioitava 9 ja 13 artiklassa tarkoitettujen elvytys- ja kriisintarkastus suunnitelmien sisällön ja yksityiskohtien sekä 10 ja 16 artiklan nojalla tehtyjen arviointien tulosten paljastamisen vaikutukset.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöt tai yhteisöt ovat kansallisen lainsäädännön mukaisesti siviilioikeudellisessa vastuussa tämän artiklan vaatimusten rikkomisesta.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, 1 kohdassa tarkoitettujen toimijain voivat vaihtaa luottamuksellisia tietoja seuraavien henkilöiden ja tahojen kanssa edellyttäen, että salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia noudatetaan tällaisessa vaihdossa:

- a) kuka tahansa muu henkilö, jos se on tarpeen kriisintarkastustoimen suunnittelemiseksi tai toteuttamiseksi;
- b) parlamentaariset tutkintavaliokunnat asianomaisessa jäsenvaltiossa, tilintarkastustuomioistuinten asianomaisessa jäsenvaltiossa ja muut asianomaisessa jäsenvaltiossa tutkinnasta vastaavat elimet;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) maksujärjestelmien valvonnasta vastaavat kansalliset viranomaiset, tavanomaisista maksukyvyttömyysmenettelyistä vastaavat viranomaiset, muiden finanssialan yhteisöjen julkisesta valvonnasta vastuussa olevat viranomaiset, rahoitusmarkkinoiden ja vakuutusyritysten valvonnasta vastuussa olevat viranomaiset ja niiden puolesta toimivat tarkastajat, rahoitusjärjestelmän vakauden ylläpitämisestä jäsenvaltioissa makrovakaussääntöjen avulla vastaavat viranomaiset, rahoitusjärjestelmän vakauden säilyttämisestä vastaavat viranomaiset ja lakisääteisen tilintarkastuksen suorittamisesta vastuussa olevat henkilöt;
5. Tämän artiklan säännökset eivät estä
- a) 1 kohdan a–g ja k alakohdassa tarkoitettujen elinten tai yhteisöjen työntekijöitä ja asiantuntijoita vaihtamasta tietoja keskenään kyseisen elimen tai yhteisön sisällä;
- b) kriisinratkaisuviranomaisia ja toimivaltaisia viranomaisia, niiden työntekijät ja asiantuntijat mukaan lukien, vaihtamasta tietoja keskenään ja muiden unionin kriisinratkaisuviranomaisten, muiden unionin toimivaltaisten viranomaisten, toimivaltaisten ministeriöiden, keskuspankkien, tavanomaisista maksukyvyttömyysmenettelyistä vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten, rahoitusjärjestelmän vakauden ylläpitämisestä jäsenvaltioissa makrovakaussääntöjen avulla vastaavien viranomaisten, lakisääteisten tilintarkastusten tekemisestä vastaavien henkilöiden, EPV:n, EAMV:n tai, jollei 78 artiklan säännöksistä muuta johdu, sellaisten kolmannen maan viranomaisten kanssa, jotka suorittavat vastaavia toimintoja kuin kriisinratkaisuviranomaiset, taikka, tiukkoja salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia noudattaen mahdollisen ostajan tai tarvittaessa muun henkilön kanssa kriisinratkaisutoimen suunnittelemiseksi tai toteuttamiseksi.
6. Tämän artiklan säännökset eivät vaikuta sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamiseen, joka koskee tietojen luovuttamista rikos- tai riita-asioiden oikeudenkäyntejä varten.

VII LUKU***Muutoksenhakuoikeus ja muiden toimien poissulkeminen*****72 artikla*****Tuomioistuimen ennakkohyväksyntä ja muutoksenhakuoikeudet***

1. ■
2. Kaikilla henkilöillä, joihin kriisinehkäisytoimen toteuttamispäätös tai päätös käyttää jotakin muuta valtuutta kuin kriisinratkaisutoimea vaikuttaa, on oikeus hakea muutosta kyseiseen päätökseen.
3. Kaikilla henkilöillä, joihin kriisinratkaisutoimen toteuttamispäätös vaikuttaa, on oikeus hakea muutosta kyseiseen päätökseen.
4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettuun muutoksenhakuoikeuteen sovelletaan seuraavia edellytyksiä:
- a) kriisinratkaisuviranomaisen päätöksen on oltava välittömästi täytäntöönpanokelpoinen, ja sen on johdettava kumottavissa olevaan olettamaan, että sen täytäntöönpanon keskeyttäminen olisi yleisen edun vastaista;
- b) muutoksenhakua koskevan menettelyn on oltava nopea;
- c) tuomioistuimen on käytettävä kriisinratkaisuviranomaisen tekemiä tosiseikkojen taloudellisia arviointeja oman arviointinsa perustana.

4 a. *Kriisinratkaisuviranomaisen tekemä päätös toteuttaa kriisinratkaisu- tai kriisinehkäisytoimi tai päätös käyttää jotakin muuta valtuutta kuin kriisinratkaisutoimea voidaan kumota asiaperustein ainoastaan, jos päätöksen katsotaan olleen mielivaltainen ja kohtuuton sen tekohetkellä helposti saatavilla olleiden tietojen perusteella.*

4 b. *Muutoksen hakeminen ei saa automaattisesti keskeyttää riitautetun päätöksen vaikutuksia.*

5. Jos se on tarpeen sellaisten kolmansien osapuolten etujen suojelemiseksi, jotka ovat vilpittömässä mielessä hankkineet kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen omistusinstrumentteja, omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja kriisinratkaisutoimen perusteella, kriisinratkaisuviranomaisen päätöksen mitättömäksi julistaminen ei saa vaikuttaa mahdollisiin myöhempisiin hallinnollisiin toimiin tai transaktioihin, jotka asianomainen kriisinratkaisuviranomainen toteuttaa mitätöidyn päätöksen nojalla.

Ensimmäistä alakohtaa sovellettaessa hakijan saatavilla olevat hyvitykset siinä tapauksessa, että kriisinratkaisuviranomaisen päätös kumotaan, on rajoitettava korvaukseen vahingosta, joka sille on aiheutunut tästä päätöksestä.

73 artikla

Muiden menettelyjen rajoitukset

1. Tavanomaista maksukyvyttömyysmenettelyä ei saa aloittaa keskusvastapuolen suhteen muuten kuin kriisinratkaisuviranomaisen aloitteesta tai sen suostumuksella 3 kohdan mukaisesti.
2. Toimivaltaisille viranomaisille ja kriisinratkaisuviranomaisille on ilmoitettava viipymättä hakemuksista, jotka koskevat tavanomaisen maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamista keskusvastapuolen suhteen, riippumatta siitä, onko keskusvastapuoli kriisinratkaisun kohteena tai onko päätös julkistettu 70 artiklan 3 kohdan nojalla.
3. Tavanomaisesta maksukyvyttömyysmenettelystä vastaavat viranomaiset voivat aloittaa tämän menettelyn vasta sen jälkeen, kun kriisinratkaisuviranomainen on ilmoittanut niille päätöksestään olla toteuttamatta kriisinratkaisutoimea keskusvastapuolen suhteen tai jos ilmoitusta ei ole vastaanotettu seitsemän päivän kuluessa 2 kohdassa tarkoitettua ilmoituksesta.

Kriisinratkaisuviranomaiset voivat pyytää tuomioistuinta lykkäämään tilapäisesti sellaista oikeudenkäyntiä tai oikeudellista menettelyä, jossa kriisinratkaisun kohteena oleva keskusvastapuoli on asianosaisena tai johon se saattaa tulla asianosaiseksi, tavoitteen saavuttamisen kannalta tarvittavan ajan verran, jos se on kriisinratkaisuvälineiden ja -valtuuksien tuloksellisen käytön kannalta tarpeen.

VI OSASTO

SUHTEET KOLMANSIIN MAIHIN

74 artikla

Kolmansien maiden kanssa tehdyt sopimukset

1. Komissio voi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan mukaisesti antaa neuvostolle suosituksia yhden tai useamman kolmannen maan kanssa tehtävien sellaisten sopimusten neuvottelemisesta, jotka koskevat keinoja kriisinratkaisuviranomaisten ja asiaankuuluvien kolmansien maiden viranomaisten väliseen yhteistyöhön keskusvastapuolten ja kolmansien maiden keskusvastapuolten elvytys- ja kriisinratkaisusuunnittelussa seuraavissa tilanteissa:

- a) jos kolmannen maan keskusvastapuoli tarjoaa palveluja tai sillä on tytäryrityksiä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa;
- b) jos jäsenvaltioon sijoittautunut keskusvastapuoli tarjoaa palveluja tai sillä on yksi tai useampi tytäryritys kolmannessa maassa;

b a) jos merkittävä määrä keskusvastapuolen määritysosapuolia on sijoittautunut kyseiseen kolmanteen maahan;

b b) jos kolmannen maan keskusvastapuolella on merkittävä määrä määritysosapuolia, jotka ovat sijoittautuneet unioniin.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla sopimuksilla on erityisesti pyrittävä varmistamaan, että vahvistetaan yhteistyöprosessit ja -järjestelyt 77 artiklassa tarkoitettua yhteistyötä ja valtuuksien käyttöä varten, mukaan lukien näitä tarkoituksia varten välttämättömien tietojen vaihto.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019*75 artikla**Kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyjen tunnustaminen ja täytäntöönpano*

1. Kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyihin sovelletaan tätä artiklaa, paitsi jos ja siihen saakka kun 74 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asianomaisen kolmannen maan kanssa tehty kansainvälinen sopimus tulee voimaan. Sitä sovelletaan myös 74 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna asianomaisen kolmannen maan kanssa tehdyn kansainvälisen sopimuksen voimaantulon jälkeen siltä osin kuin kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyjen tunnustaminen ja täytäntöönpano eivät kuulu kyseisen sopimuksen soveltamisalaan.

2. Asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten on tunnustettava kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyt kolmannen maan keskusvastapuolen suhteen seuraavissa tapauksissa:

- a) kolmannen maan keskusvastapuoli tarjoaa palveluja tai sillä on tytäryrityksiä, jotka ovat sijoittautuneet yhteen tai useampaan jäsenvaltioon;
- b) kolmannen maan keskusvastapuolella on omaisuuseriä, oikeuksia, velvoitteita tai velkoja, jotka sijaitsevat yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa tai joihin sovelletaan kyseisten jäsenvaltioiden lainsäädäntöä.

Asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten on varmistettava, että tunnustetut kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyt pannaan täytäntöön niiden kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

3. Asiaankuuluvilla kansallisilla viranomaisilla on oltava vähintään valtuudet

a) käyttää kriisintarkaisuvaltuuksia seuraaviin:

- i) kolmannen maan keskusvastapuolen omaisuuserät, jotka sijaitsevat niiden omassa jäsenvaltiossa tai joihin sovelletaan niiden oman jäsenvaltion lainsäädäntöä;
- ii) kolmannen maan keskusvastapuolen oikeudet tai velat, jotka on kirjattu niiden omassa jäsenvaltiossa tai joihin sovelletaan niiden oman jäsenvaltion lainsäädäntöä tai joihin liittyvät vaateet ovat täytäntöönpanokelpoisia niiden omassa jäsenvaltiossa;

b) saattaa päätökseen tai vaatia toista henkilöä saattamaan päätökseen omassa jäsenvaltiossaan tytäryrityksenä toimivan yrityksen omistusinstrumenttien siirto;

c) käyttää 55, 56 ja 57 artiklan mukaisia valtuuksia tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna yhteisön kanssa tehdyn sopimuksen osapuolten oikeuksien suhteen, jos tällaiset valtuudet ovat tarpeen kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyjen panemiseksi täytäntöön;

d) tehdä täytäntöönpanokelvottomiksi kaikki sopimusperusteiset oikeudet purkaa, realisoida tai nopeuttaa 2 kohdassa tarkoitettujen yhteisöjen ja muiden konserniyhteisöjen sopimuksia tai vaikuttaa 2 kohdassa tarkoitettujen yhteisöjen ja muiden konserniyhteisöjen sopimusperusteisiin oikeuksiin, kun kyseinen oikeus johtuu kolmannen maan keskusvastapuolen suhteen toteutetusta kriisintarkaisuutoimesta, riippumatta siitä, onko kolmannen maan kriisintarkaisuviranomainen itse toteuttanut toimen vai onko se muuten toteutettu kyseisen maan kriisintarkaisujärjestelyä koskevien säädöksiin tai määräyksiin perustuvien vaatimusten nojalla, edellyttäen, että aineelliset sopimusvelvoitteet, kuten maksu- ja toimitusvelvoitteet sekä vakuuksien antaminen, täytetään edelleen.

4. Kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyjen tunnustamisella ja täytäntöönpanolla ei rajoiteta kansallisen lainsäädännön mukaista tavanomaista maksukyvyttömyysmenettelyä.

*76 artikla**Oikeus kieltäytyä tunnustamasta tai panemasta täytäntöön kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyä*

Poiketen siitä, mitä 75 artiklan 2 kohdan säädetään, asiaankuuluvat kansalliset viranomaiset voivat kieltäytyä tunnustamasta tai panemasta täytäntöön kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyä seuraavissa tapauksissa:

- a) kolmannen maan kriisintarkaisumenettelyllä olisi kielteinen vaikutus rahoitusvakauteen niiden jäsenvaltiossa;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) velkojat tai **määritysosapuolet tai näiden määritysosapuolten asiakkaat**, jotka sijaitsevat niiden jäsenvaltiossa, eivät saisi samaa kohtelua kuin kolmannen maan velkojat tai **määritysosapuolet tai näiden määritysosapuolten asiakkaat**, joilla on samanlaiset lakisääteiset oikeudet kolmannen maan kotimaan kriisinratkaisumenettelyssä;
- c) kolmannen maan kriisinratkaisumenettelyn tunnustamisella tai täytäntöönpanolla olisi niiden jäsenvaltion kannalta olennaisia finanssipoliittisia vaikutuksia;
- d) tunnustaminen tai täytäntöönpano olisi kansallisen lainsäädännön vastainen.

77 artikla

Yhteistyö kolmansien maiden viranomaisten kanssa

1. Tätä artiklaa sovelletaan yhteistyöhön kolmannen maan kanssa, paitsi jos ja siihen saakka kun 74 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asianomaisen kolmannen maan kanssa tehty kansainvälinen sopimus tulee voimaan. Sitä sovelletaan myös 74 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun asianomaisen kolmannen maan kanssa tehdyn kansainvälisen sopimuksen voimaantulon jälkeen, siltä osin kuin tämän artiklan kohde ei kuulu kyseisen sopimuksen soveltamisalaan.
2. Toimivaltaisten viranomaisten tai tapauksen mukaan kriisinratkaisuviranomaisten on sovittava yhteistyöjärjestelyistä seuraavien asiaankuuluvien kolmannen maan viranomaisten kanssa ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 648/2012 25 artiklan 7 kohdan mukaisesti vahvistetut voimassa olevat yhteistyöjärjestelyt:
- a) jos kolmannen maan keskusvastapuoli tarjoaa palveluja tai sillä on tytäryrityksiä yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa, sen kolmannen maan asiaankuuluvat viranomaiset, johon keskusvastapuoli on sijoittautunut;
- b) jos keskusvastapuoli tarjoaa palveluja tai sillä on yksi tai useampi tytäryritys kolmannessa maassa, niiden kolmansien maiden asiaankuuluvat viranomaiset, joissa kyseisiä palveluja tarjotaan tai joihin tytäryritykset ovat sijoittautuneet.
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetuissa yhteistyöjärjestelyissä on vahvistettava osallistuvien viranomaisten väliset prosessit ja järjestelyt, jotka mahdollistavat tarvittavien tietojen vaihdon ja yhteistyön seuraavien tehtävien hoitamiseksi ja seuraavien valtuuksien käyttämiseksi 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen keskusvastapuolten tai kyseisiä keskusvastapuolia käsittävien konsernien suhteen:
- a) kriisinratkaisusuunnitelmien laatiminen 13 artiklan ja asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön vastaavien vaatimusten mukaisesti;
- b) kyseisten keskusvastapuolten ja konsernien purkamismahdollisuuksien arviointi 16 artiklan ja asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön vastaavien vaatimusten mukaisesti;
- c) valtuuksien käyttäminen purkamismahdollisuuksien esteisiin puuttumiseksi tai niiden poistamiseksi 17 artiklan nojalla ja asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön mukaisten vastaavien valtuuksien käyttäminen;
- d) varhaisen tilanteeseen puuttumisen toimenpiteiden toteuttaminen 19 artiklan nojalla ja asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön mukaisten vastaavien valtuuksien käyttäminen;
- e) kriisinratkaisuvälineiden ja kriisinratkaisuvaltuuksien käyttäminen sekä asianomaisten kolmansien maiden viranomaisille annettujen vastaavien valtuuksien käyttäminen.
4. Jäsenvaltioiden kriisinratkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten sekä kolmansien maiden välillä 2 kohdan nojalla tehtäviin yhteistyöjärjestelyihin voidaan liittää määräyksiä seuraavista seikoista:
- a) kriisinratkaisusuunnitelmien valmistelun ja ylläpitämisen edellyttämä tiedonvaihto;
- b) kriisinratkaisusuunnitelmien laatimiseen liittyvä kuuleminen ja yhteistyö, mukaan lukien periaatteet 75 artiklan mukaisten valtuuksien ja asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön mukaisten vastaavien valtuuksien käyttämiselle;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) tiedonvaihto, jota tarvitaan kriisinratkaisuvälineiden ja kriisinratkaisuvaltuuksien käyttämiseksi sekä asianomaisten kolmansien maiden lainsäädännön mukaisten vastaavien valtuuksien käyttämiseksi;
- d) yhteistyöjärjestelyn osapuolten varoittaminen varhaisessa vaiheessa tai kuuleminen ennen sellaisten tämän asetuksen mukaisten tai asianomaisten kolmannen maan lainsäädännön mukaisten merkittävien toimien toteuttamista, jotka vaikuttavat keskusvastapuoleen tai konserniin, jota järjestely koskee;
- e) julkisen viestinnän koordinointi yhteisten kriisinratkaisutoimien tapauksessa;
- f) menettelyt ja järjestelyt a–e alakohdan mukaista tiedonvaihtoa ja yhteistyötä varten, mukaan lukien tarvittaessa kriisinhallintaryhmien perustaminen ja toiminta.

Jotta varmistetaan 3 kohdan yhteinen, yhdenmukainen ja johdonmukainen soveltaminen, EAMV antaa ohjeita 4 kohdassa tarkoitettujen määräysten tyypeistä ja sisällöstä viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].

5. Kriisinratkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava EAMV:lle kaikista yhteistyösopimuksista, jotka ne ovat tehneet tämän artiklan nojalla.

78 artikla***Luottamuksellisten tietojen vaihto***

1. Kriisinratkaisuviranomaiset, toimivaltaiset viranomaiset, toimivaltaiset ministeriöt ja tarvittaessa muut asiaankuuluvat kansalliset viranomaiset saavat vaihtaa luottamuksellisia tietoja, mukaan lukien elvytysuunnitelmat, asiaankuuluvien kolmannen maan viranomaisten kanssa ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kyseisiin kolmannen maan viranomaisiin sovellettavat salassapitovelvollisuutta koskevat vaatimukset katsotaan kaikkien asianomaisten viranomaisten näkemyksen mukaan vähintään vastaaviksi kuin 71 artiklassa asetetut vaatimukset;
- b) tiedot ovat tarpeen, jotta asiaankuuluvat kolmannen maan viranomaiset voivat suorittaa kansallisen lainsäädännön mukaiset tehtävänsä, jotka vastaavat tämän asetuksen mukaisia tehtäviä, ja tietoja ei käytetä mihinkään muihin tarkoituksiin.

2. Siltä osin kuin tiedonvaihto liittyy henkilötietoihin, tällaisten henkilötietojen käsittelyyn ja toimittamiseen kolmannen maan viranomaisille sovelletaan unionin ja kansallista tietosuojalainsäädäntöä.

3. Jos luottamukselliset tiedot ovat peräisin toisesta jäsenvaltiosta, kriisinratkaisuviranomaiset, toimivaltaiset viranomaiset ja toimivaltaiset ministeriöt eivät saa luovuttaa niitä asiaankuuluville kolmannen maan viranomaisille, paitsi jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- a) sen jäsenvaltion asiaankuuluva viranomainen, josta tiedot ovat peräisin, hyväksyy tietojen luovuttamisen;
- b) tiedot luovutetaan ainoastaan a alakohdassa tarkoitettun viranomaisen sallimiin tarkoituksiin.

4. Tätä artiklaa sovellettaessa tiedot katsotaan luottamuksellisiksi, jos niihin sovelletaan unionin lainsäädännön mukaisia salassapitovelvollisuutta koskevia vaatimuksia.

78 a artikla***Hallinnolliset seuraamukset ja muut hallinnolliset toimenpiteet***

1. **Jäsenvaltioiden on säädettävä hallinnollisia seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä koskevat säännöt, joita sovelletaan, jos tämän asetuksen säännöksiä ei ole noudatettu, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että säännöt pannaan täytäntöön, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden oikeutta säätää ja määrätä rikosoikeudellisia seuraamuksia. Mikäli jäsenvaltiot päättävät, että ne eivät säädä hallinnollisia seuraamuksia koskevia sääntöjä niiden rikkomusten osalta, joihin sovelletaan kansallista rikosoikeutta, niiden on ilmoitettava komissiolle asianomaiset rikosoikeudelliset säännökset. Näiden hallinnollisten seuraamusten ja muiden hallinnollisten toimenpiteiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun keskusvastapuoliin, keskusvastapuolten määritysosapuoliin tai emoyrityksiin sovelletaan 1 kohdassa tarkoitettuja velvoitteita, niitä rikottaessa on kansallisessa lainsäädännössä säädetyin edellytyksin mahdollista soveltaa hallinnollisia seuraamuksia keskusvastapuolen hallituksen jäseniin sekä muihin luonnollisiin henkilöihin, jotka kansallisen lainsäädännön nojalla ovat rikkomuksesta vastuussa.

3. Tässä asetuksessa säädetty toimivalta määrätä hallinnollisia seuraamuksia on rikkomuksen lajin mukaan annettava kriisintarkaisuviranomaisille tai, jos kyseessä on eri viranomainen, toimivaltaisille viranomaisille. Kriisintarkaisuviranomaisilla ja toimivaltaisilla viranomaisilla on oltava kaikki tiedonkeruu- ja tutkintavaltuudet, jotka ovat tarpeen niiden tehtävien hoitamiseksi. Kriisintarkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on seuraamusten määräämistä koskevia valtuuksiaan käyttäessään tehtävä tiivistä yhteistyötä, jotta varmistetaan, että hallinnollisilla seuraamuksilla tai muilla hallinnollisilla toimenpiteillä saavutetaan halutut tulokset, ja rajatylittäviä tapauksia käsitellessään koordinoitava toimintaansa.

4. Kriisintarkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä hallinnollisia valtuuksiaan määrätä seuraamuksia tämän asetuksen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti jollakin seuraavista tavoista:

- a) suoraan;
- b) yhteistyössä muiden viranomaisten kanssa;
- c) omalla vastuullaan antamalla valtuudet tällaisille viranomaisille;
- d) saattamalla asia toimivaltaisten oikeusviranomaisten käsiteltäväksi.

78 b artikla

Erityissäännökset

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden laeissa, asetuksissa ja hallinnollisissa määräyksissä vahvistetaan seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä ainakin seuraavissa tapauksissa:

- a) elvytysuunnitelmat jätetään laatimatta, ylläpitämättä ja päivittämättä 9 artiklan vastaisesti;
- b) kaikkia tarvittavia tietoja kriisintarkaisusuunnitelmien laatimiseksi ei anneta 14 artiklan vastaisesti;
- c) keskusvastapuolen hallitus jättää ilmoittamatta toimivaltaiselle viranomaiselle, kun keskusvastapuoli on lähellä kaatumista tai todennäköisesti kaatuu, 68 artiklan 1 kohdan vastaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hallinnollisiin seuraamuksiin ja muihin hallinnollisiin toimenpiteisiin, joita voidaan soveltaa 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, kuuluvat ainakin seuraavat:

- a) julkinen lausuma, jossa ilmoitetaan vastuussa oleva luonnollinen henkilö, laitos, unionissa emoyrityksenä toimiva yritys, keskusvastapuoli tai muu oikeushenkilö ja rikkomuksen luonne;
- b) määräys, jolla vastuussa olevaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä vaaditaan lopettamaan rikkominen ja olemaan toistamatta sitä;
- c) väliaikainen kielto, jolla keskusvastapuolen ylimmän johdon jäseniä tai muita vastuussa olevia luonnollisia henkilöitä kielletään hoitamasta tehtäviä keskusvastapuolella;
- d) kun on kyse oikeushenkilöstä, hallinnolliset sakot, jotka ovat enintään 10 prosenttia kyseisen oikeushenkilön vuotuisesta nettomääräisestä kokonaisliikevaihdosta edellisellä tilikaudella. Jos oikeushenkilö on emoyrityksen tytäryritys, asiaankuuluva liikevaihto on perimmäisen emoyrityksen konsolidoidun tilinpäätöksen mukainen liikevaihto edellisellä tilikaudella;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- e) kun on kyse luonnollisesta henkilöstä, enintään 5 000 000 euron suuruiset hallinnolliset sakot tai niissä jäsenvaltioissa, joissa euro ei ole virallinen valuutta, vastaava arvo kansallisena valuuttana ... päivänä ...kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivänä];
- f) hallinnolliset sakot, jotka ovat enintään kaksi kertaa suuremmat kuin rikkomuksesta saatu hyöty, jos se voidaan määrittää.

78 c artikla

Hallinnollisten seuraamusten julkistaminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kriisintarkkaisuviranomaiset ja toimivaltaiset viranomaiset julkistavat virallisella verkkosivustollaan vähintään ne tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määräämänsä hallinnolliset seuraamukset, joihin ei ole haettu muutosta tai joihin muutoksenhakuoikeus on rauennut. Julkistamisen on tapahduttava ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle on ilmoitettu kyseisestä seuraamuksesta, mukaan lukien tiedot rikkomuksen lajista ja luonteesta sekä sen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön nimi, jolle seuraamus on määrätty.

Jos jäsenvaltiot sallivat sellaisten seuraamusten julkistamisen, joihin voi hakea muutosta, kriisintarkkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on ilman aiheetonta viivytystä julkistettava virallisella verkkosivustollaan myös tiedot muutoksenhaun tilanteesta ja sen lopputuloksesta.

2. Kriisintarkkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on julkistettava määräämänsä seuraamukset ilman nimiä kansallisen lainsäädännön mukaisella tavalla seuraavissa olosuhteissa:

- a) seuraamus on määrätty luonnolliselle henkilölle ja henkilötietojen julkistaminen osoittautuu tällaisen julkistamisen oikeasuhteisuudesta tehdyn pakollisen ennakoarvioinnin perusteella kohtuuttomaksi;
- b) julkistaminen vaarantaisi rahoitusmarkkinoiden vakauden tai käynnissä olevan rikostutkinnan;
- c) julkistaminen aiheuttaisi suhteetonta vahinkoa asianomaiselle keskusvastapuolelle tai luonnollisille henkilöille, niiltä osin kuin se on määritettävissä.

Vaihtoehtoisesti tällaisissa tapauksissa voidaan kyseessä olevien tietojen julkistamista lykätä kohtuulliseksi ajaksi, jos on nähtävissä, että ilman nimiä julkistamisen syyt lakkaavat olemasta kyseisellä ajanjaksolla.

3. Kriisintarkkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että tämän artiklan mukaisesti julkistetut tiedot pysyvät niiden virallisella verkkosivustolla vähintään viiden vuoden ajan. Julkaistut henkilötiedot säilytetään kriisintarkkaisuviranomaisen tai toimivaltaisten viranomaisten virallisella verkkosivustolla ainoastaan kulloinkin sovellettavien tietosuojasääntöjen mukaisesti tarvittavan ajan.

4. EAMV antaa viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on 18 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta] komissiolle kertomuksen tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättyjen seuraamusten 2 kohdassa säädetystä ilman nimiä tapahtuvasta julkistamisesta jäsenvaltioissa ja erityisesti siitä, onko jäsenvaltioiden välillä ollut tältä osin merkittäviä eroja. Lisäksi kertomuksessa käsitellään mahdollisia merkittäviä eroja seuraamusten julkistamisen kestossa seuraamusten julkistamista koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

78 d artikla

EAMV:n keskustietokannan ylläpitäminen

1. Jollei 71 artiklassa tarkoitetuista salassapitovelvollisuutta koskevista vaatimuksista muuta johdu, kriisinratkaisuviranomaisten ja toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava EAMV:lle kaikista 78 a artiklan nojalla määräämistään tämän artiklan säännösten rikkomista koskevista hallinnollisista seuraamuksista ja asianomaisen muutoksenhaun tilanteesta ja sen lopputuloksesta.
2. EAMV pitää yllä keskustietokantaa sille ilmoitetuista seuraamuksista yksinomaan kriisinratkaisuviranomaisten välistä tiedonvaihtoa varten. Pääsy tietokantaan on ainoastaan kriisinratkaisuviranomaisilla, ja sitä päivitetään kriisinratkaisuviranomaisten antamien tietojen perusteella.
3. EAMV pitää yllä keskustietokantaa sille ilmoitetuista seuraamuksista yksinomaan toimivaltaisten viranomaisten välistä tiedonvaihtoa varten. Pääsy tietokantaan on ainoastaan toimivaltaisilla viranomaisilla, ja sitä päivitetään toimivaltaisten viranomaisten antamien tietojen perusteella.
4. EAMV pitää yllä verkkosivua, jolta on linkit kunkin kriisinratkaisuviranomaisen ja kunkin toimivaltaisen viranomaisen 78 c artiklan nojalla julkistamiin seuraamuksiin, ja se ilmoittaa ajanjakson, jolta kukin jäsenvaltio julkistaa seuraamukset.

78 e artikla

Seuraamusten tehokas soveltaminen ja toimivaltaisten viranomaisten ja kriisinratkaisuviranomaisten valtuudet määrätä seuraamuksia

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset ja kriisinratkaisuviranomaiset ottavat hallinnollisten seuraamusten tai muiden hallinnollisten toimenpiteiden lajia sekä hallinnollisten sakkojen tasoa määrittäessään huomioon kaikki asiaan vaikuttavat olosuhteet, mukaan lukien tarvittaessa seuraavat:

- a) rikkomisen vakavuus ja ajallinen kesto;
- b) vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön vastuun aste;
- c) vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön taloudellinen vahvuus, josta ovat osoituksena esimerkiksi vastuussa olevan oikeushenkilön kokonaisliikevaihto tai vastuussa olevan luonnollisen henkilön vuosiansiot;
- d) vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön saamien voittojen tai välttämien tappioiden määrä, jos ne ovat määritettävissä;
- e) rikkomuksen kolmansille osapuolille aiheuttamat tappiot, jos ne ovat määritettävissä;
- f) vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön halukkuus tehdä yhteistyötä toimivaltaisen viranomaisen ja kriisinratkaisuviranomaisen kanssa;
- g) vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön aiemmat rikkomukset;
- h) rikkomuksen mahdolliset seuraukset järjestelmän kannalta.

VII OSASTO

ASETUSTEN (EU) N:O 1095/2010, (EU) N:O 648/2012 JA (EU) 2015/2365 MUUTTAMINEN

79 artikla

Asetuksen (EU) N:o 1095/2010 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) N:o 1095/2010 seuraavasti:

- 1) Lisätään 4 artiklan 3 kohtaan iv alakohta seuraavasti:

”iv) [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) osalta kyseisen asetuksen 2 artiklan 1 kohdan 3 alakohdassa määriteltyä kriisinratkaisuviranomaista.”;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2) Lisätään 40 artiklan 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kun toimitaan [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) soveltamisalalla, 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun hallintoneuvoston jäsenen mukana voi tarvittaessa olla kyseisen jäsenvaltion kriisinratkaisuviranomaisen edustaja, joka ei osallistu äänestyksiin.”.

80 artikla

Asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) N:o 648/2012 seuraavasti:

1) Lisätään 6 a artikla seuraavasti:

”6 a artikla

Määrittelyvelvollisuuden keskeyttäminen kriisinratkaisussa

1. Jos keskusvastapuoli täyttää [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) 22 artiklassa säädetyt edellytykset, kyseisen asetuksen 3 artiklan 1 kohdan nojalla nimetty keskusvastapuolen kriisinratkaisuviranomainen voi pyytää komissiota keskeyttämään 4 artiklan 1 kohdassa säädetyt määritysvelvollisuuden tilapäisesti tiettyjen OTC-johdannaislajien osalta, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) kriisinratkaisun kohteena olevalla keskusvastapuolella on 14 artiklassa tarkoitettu toimilupa määrittää tietyt 4 artiklan 1 kohdan nojalla määritysvelvollisuuden piiriin kuuluvat OTC-johdannaislajit, joiden osalta keskeyttämistä pyydetään;

b) näiden tiettyjen OTC-johdannaislajien osalta 4 artiklassa säädetyt määritysvelvollisuuden keskeyttäminen on tarpeen, jotta vältetään unionin rahoitusvakautteen kohdistuva vakava uhka keskusvastapuolen kriisinratkaisun yhteydessä erityisesti, jos **kaikki seuraavat edellytykset** täyttyvät:

i) epäsuotuisista tapahtumista tai epäsuotuisasta kehityksestä aiheutuu vakava uhka rahoitusvakaudelle;

ii) toimenpide on välttämätön uhan poistamiselle eikä se vaikuta haitallisesti rahoitusvakautteen, **myötäsykliset vaikutukset mukaan luettuina**, tavalla, joka on suhteeton siitä saataviin etuihin nähden;

ii a) käytettävissä ei ole mitään vaihtoehtoisia keskusvastapuolia, jotka tarjoaisivat määrityspalveluja kriisinratkaisun kohteena olevan keskusvastapuolen määritysosallistujille, tai määritysosaajat ja asiakkaat eivät pysty toiminnallisesti ja teknisesti täyttämään kaikkia näiden vaihtoehtoisten keskusvastapuolten oikeudellisia tai toiminnallisia vaatimuksia kohtuullisen ajan kuluessa.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuun pyyntöön on liitettävä näyttö siitä, että ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun **kriisinratkaisuviranomaisen** on toimitettava perusteltu pyyntönsä tiedoksi EAMV:lle ja Euroopan järjestelmäriskikomitealle samalla, kun se toimittaa pyynnön komissiolle.

2. EAMV antaa 24 tunnin kuluessa 1 kohdan mukaisen pyynnön vastaanottamisesta ja Euroopan järjestelmäriskikomiteaa kuultuaan lausunnon aiotusta keskeyttämisestä ottaen huomioon tarpeen välttää unionin rahoitusvakautteen kohdistuva vakava uhka, [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) 21 artiklassa vahvistetut kriisinratkaisun tavoitteet ja tämän asetuksen 5 artiklan 4 ja 5 kohdassa esitetyt perusteet.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu lausunto julkaistaan.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Komissio tekee 48 tunnin kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun pyynnön vastaanottamisesta 6 kohdan nojalla päätöksen, jolla keskeytetään väliaikaisesti määräysvelvollisuus tiettyjen OTC-johdannaislajien osalta tai hylätään pyydetty keskeyttäminen.
5. Komission päätös annetaan tiedoksi keskeyttämistä pyytäneelle viranomaiselle ja EAMV:lle, ja se julkistetaan komission verkkosivustolla. Jos komissio päättää keskeyttää määräysvelvollisuuden, se on julkistettava 6 artiklassa tarkoitetussa julkisessa rekisterissä.
6. Komissio voi päättää keskeyttää tilapäisesti 1 kohdassa tarkoitetun määräysvelvollisuuden tietyn OTC-johdannaislajin osalta, jos 1 kohdan a ja b alakohdassa vahvistetut edellytykset täyttyvät. Tällaista päätöstä tehdessään komissio ottaa huomioon 2 kohdassa tarkoitetun EAMV:n antaman lausunnon, [*keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun*] asetuksen (EU) 21 artiklassa tarkoitetut kriisinratkaisutavoitteet, 5 artiklan 4 ja 5 kohdassa säädetyt perusteet, jotka koskevat kyseisiä OTC-johdannaislajeja, ja keskeyttämisen tarpeen, jotta vältetään rahoitusvakauteen kohdistuva vakava uhka.
7. Edellä 4 kohdassa tarkoitettu määräysvelvollisuuden keskeyttäminen on voimassa aluksi enintään **kuukauden** päivästä, jona se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
8. Jos keskeyttämisen perusteet ovat edelleen voimassa, komissio voi **kriisinratkaisuviranomaista, EAMV:tä ja Euroopan järjestelmäriskikomiteaa kuultuaan** jatkaa 7 kohdassa tarkoitettua keskeyttämistä yhdellä tai useammalla jaksolla, joiden yhteenlaskettu pituus ei ylitä **kuutta** kuukautta alkuperäisen keskeyttämisaajan päättymisestä.
9. Jos keskeyttämistä ei jatketa viimeistään alkuperäisen keskeyttämisaajan päättyessä tai jonkin sitä seuraavan jatkoajan päättyessä, keskeyttäminen päättyy ilman eri toimenpiteitä.
10. Komissio ilmoittaa EAMV:lle aikomuksestaan jatkaa määräysvelvollisuuden keskeyttämistä.

EAMV antaa 48 tunnin kuluessa siitä, kun komissio on ilmoittanut aikomuksestaan jatkaa määräysvelvoitteen keskeyttämistä, lausunnon keskeyttämisen jatkamisesta ottaen huomioon tarpeen välttää unionin rahoitusvakauteen kohdistuva vakava uhka, [*keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun*] asetuksen (EU) 21 artiklassa vahvistetut kriisinratkaisutavoitteet ja tämän asetuksen 5 artiklan 4 ja 5 kohdassa esitetyt perusteet.”;

2) Korvataan 28 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Riskinarviointikomitean on annettava hallitukselle neuvoja järjestelyistä, jotka voivat vaikuttaa keskusvastapuolen riskienhallintaan, esimerkiksi sen riskimallin merkittävästä muuttumisesta, maksukyvyttömyyttä koskevista menettelyistä, määräytösapuolten hyväksymisperusteista, uusien välinelajien määrityksestä tai toimintojen ulkoistamisesta. Riskinarviointikomitean on ilmoitettava hallitukselle viipymättä kaikista uusista riskeistä, jotka vaikuttavat keskusvastapuolen häiriönsietokykyyn. Riskinarviointikomitean neuvoja ei pyydetä keskusvastapuolen päivittäistä toimintaa varten. Hätätilanteissa ryhdytään kohtuullisiin toimiin riskinarviointikomitean kuulemiseksi keskusvastapuolen riskienhallintaan vaikuttavasta kehityksestä, kuten kehityksestä, joka liittyy määräytösapuoliin liittyviin keskusvastapuolen riskeihin ja keskinäisiin riippuvuusuhteisiin muiden keskusvastapuolten kanssa, **sanotun vaikuttamatta kilpailuoikeudessa vahvistettuihin tietojen vaihtoa koskeviin rajoituksiin.**”;

3) Korvataan 28 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Keskusvastapuolen on viipymättä ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ja riskinarviointikomitealle kaikista päätöksistä, joissa hallitus päättää olla noudattamatta riskinarviointikomitean neuvoja, ja annettava selvitys tällaisista päätöksistä. Riskinarviointikomitea tai joku riskinarviointikomitean jäsenistä voi ilmoittaa toimivaltaiselle viranomaiselle osa-alueista, joiden osalta se katsoo, että riskinarviointikomitean neuvoja ei ole noudatettu.”;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4) Lisätään 38 artiklaan 6 kohta seuraavasti:

"6. Keskusvastapuolen määräytösapuolten on ilmoitettava niiden nykyisille ja mahdollisille tuleville asiakkaille selkeästi mahdollisista tappioista tai muista kustannuksista, joita niille voi aiheutua keskusvastapuolen toimintasäännössä vahvistetun maksukyvyttömyyden hallinnointimenettelyn ja tappioiden jakamisjärjestelyjen aikana, mukaan lukien minkä tyyppisen korvauksen ne voivat saada, ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o 648/2012 48 artiklan 7 kohta. Asiakkaille on annettava riittävät tiedot sen varmistamiseksi, että ne ymmärtävät, millaisia tappioita tai muita kustannuksia niille voi pahimmassa tapauksessa aiheutua, jos keskusvastapuoli soveltaa elvytystoimia.";

5) Lisätään 81 artiklan 3 kohtaan q alakohta seuraavasti:

"q [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) 3 artiklan mukaisesti nimitetyt kriisinratkaisuviranomaiset."

81 artikla

Asetuksen (EU) 2015/2365 muuttaminen

Lisätään 12 artiklan 2 kohtaan n alakohta seuraavasti:

"n) [keskusvastapuolten elvytyksestä ja kriisinratkaisusta annetun] asetuksen (EU) 3 artiklan mukaisesti nimitetyt kriisinratkaisuviranomaiset."

VIII OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

82 artikla

Uudelleentarkastelu

EAMV arvioi viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja jo aiemmin, jos se on muun annetun lainsäädännön vuoksi aiheellista, tämän asetuksen mukaisten valtuuksiensa käyttämisestä ja sen mukaisten tehtäviensä hoitamisesta aiheutuvat henkilöstö- ja resurssitarpeet ja toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle.

Komissio tarkastelee viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta tai annettaessa muuta asiaan liittyvää lainsäädäntöä] tätä asetusta ja sen täytäntöönpanoa ja arvioi keskusvastapuolten elvytyistä ja kriisinratkaisua koskevien päätöksenteko-, ohjaus- ja valvontajärjestelyjen tehokkuutta unionissa ja antaa siitä kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

Kertomuksessa on erityisesti:

- a) arvioitava, olisiko unionin keskusvastapuolten yhteisen kriisinratkaisuviranomaisen perustaminen hyödyllistä ja oikea-aikaista ja olisiko se yhteensopiva unionin keskusvastapuolten valvontarakenteen kehityksen ja tällaisen rakenteen yhtenäistämisen etenemisen kanssa; ja
- b) tarkasteltava unionin toimielimiä, elimiä ja virastoja, jotka voisivat ottaa hoitaakseen unionin keskusvastapuolten yhteisen kriisinratkaisuviranomaisen tehtävät, ja arvioitava niiden sopivuutta.

Jos tämän kertomuksen laadinnan ajankohtana on jo perustettu unionin keskusvastapuolten yhteinen valvontaelin tai jos kertomuksessa todetaan, että unionin keskusvastapuolten valvontarakenteen on niin yhtenäinen, että keskusvastapuolten yhteinen kriisinratkaisuviranomainen on yhteensopiva sen kanssa, komissio esittää ehdotuksen tämän asetuksen muuttamiseksi niin, että luodaan keskusvastapuolten yhteinen kriisinratkaisuviranomainen, tai tarvittaessa unionin keskusvastapuolten kriisinratkaisu uskotaan jollekin sopivalle unionin toimielimelle, elimelle tai virastolle.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

83 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan ... päivästä ...kuuta ...[Virallinen lehti: lisätään direktiivin 2014/59/EU muuttamisesta annetun direktiivin 9 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetty päivämäärä].

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE

A JAKSO

Elvytysuunnitelmia koskevat vaatimukset

1. Elvytysuunnitelmassa

- (1) ei saa olettaa, että poikkeuksellista julkista rahoitustukea on saatavissa tai että sitä saadaan;
- (2) on otettava huomioon kaikkien sellaisten sidosryhmien edut, joihin kyseinen suunnitelma todennäköisesti vaikuttaa;
- (3) on varmistettava, ettei määritysapuolilla ole keskusvastapuoliin liittyviä rajoittamattomia vastuuta.

Keskusvastapuolen on kehitettävä asiaankuuluvat mekanismit, joilla otetaan elvytysuunnitelman laadintaan mukaan sellaiset yhteentoimivat rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurit ja sidosryhmät, jotka kantaisivat tappiot tai joille aiheutuisi kustannuksia tai jotka osallistuisivat likviditeettivajeiden kattamiseen, jos elvytysuunnitelma pantaisiin täytäntöön.



B JAKSO

Tiedot, joita kriisinratkaisuviranomaiset voivat pyytää keskusvastapuolia toimittamaan kriisinratkaisusuunnitelmien laadintaa ja ylläpitoa varten

Kriisinratkaisuviranomaiset voivat pyytää laitoksia toimittamaan kriisinratkaisusuunnitelmien laadintaa ja ylläpitoa varten vähintään seuraavat tiedot:

2. yksityiskohtainen kuvaus keskusvastapuolen organisaatorakenteesta, mukaan luettuna luettelo kaikista oikeushenkilöistä;
3. suorien haltijoiden tunnistetiedot ja kunkin oikeushenkilön äänioikeudelliset ja äänioikeudettomat prosenttimääräiset omistussuhteet;
4. kunkin oikeushenkilön sijainti, perustamispaikan lainkäyttöalue, toimilupa ja toimiva johto;
5. kartoitus keskusvastapuolen kriittisistä toiminnoista ja ydinliiketoiminta-alueista, mukaan luettuina näitä toimintoja ja liiketoiminta-alueita koskevat tasetiedot kunkin oikeushenkilön osalta;
6. keskusvastapuolen ja sen kaikkien oikeussubjektien liiketoiminnan osatekijöiden yksityiskohtainen kuvaus, jossa erotellaan ainakin palvelutyypit ja vastaavat määritysvolyymit ja avointen sopimusten, alkumarginaalien, vaihtelumarginaalien, maksukyvyttömyysrahastojen ja niihin liittyvien arviointioikeuksien tai muiden tällaisia liiketoiminta-alueita koskevien elvytystoimien määrät;
7. tiedot keskusvastapuolen ja sen oikeussubjektien liikkeeseen laskemista pääoma- ja velkainstrumenteista;
8. tiedot siitä, keiltä keskusvastapuoli on saanut vakuuksia ja missä muodossa ne on saatu (omistusoikeus vai vakuusoikeus) ja keille se on antanut vakuuksia ja missä muodossa ne on annettu ja ketkä pitävät vakuuksia hallussaan, ja kummassakin tapauksessa tiedot siitä, millä lainkäyttöalueella vakuudet sijaitsevat;
9. kuvaus keskusvastapuolen ja sen oikeussubjektien taseen ulkopuolisista sitoumuksista, mukaan luettuna kartoitus suhteessa sen kriittisiin toimintoihin ja ydinliiketoiminta-alueisiin;
10. keskusvastapuolen olennaiset suojaukset, mukaan luettuna kartoitus oikeushenkilöittäin;
11. tiedot keskusvastapuolen määritysapuolten vastuista ja merkityksestä sekä selvitys keskusvastapuolen suurimpien määritysapuolten kaatumisen vaikutuksista;
12. kaikki järjestelmät, joissa keskusvastapuoli harjoittaa merkittävässä määrin tai merkittävän arvoista arvopaperikauppaa, mukaan luettuna kartoitus suhteessa keskusvastapuolen oikeushenkilöihin, kriittisiin toimintoihin ja ydinliiketoiminta-alueisiin;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

13. kaikki maksu- ja selvitysjärjestelmät, joiden jäsenenä keskusvastapuoli välittömästi tai välillisesti on, mukaan luettuna kartoitus suhteessa keskusvastapuolen oikeushenkilöihin, kriittisiin toimintoihin ja ydinliiketoiminta-alueisiin;
14. yksityiskohtainen luettelo ja kuvaus johdon keskeisistä tietojärjestelmistä, mukaan luettuina keskusvastapuolen käyttämät riskinhallinnan, kirjanpidon sekä taloudellisen ja lakisääteisen raportoinnin järjestelmät, myös kartoitus suhteessa keskusvastapuolen oikeushenkilöihin, kriittisiin toimintoihin ja ydinliiketoiminta-alueisiin;
15. tunnistetiedot 13 kohdassa lueteltujen järjestelmien omistajista, niitä koskevista palvelutasosopimuksista ja mahdollisista ohjelmistoista ja järjestelmistä tai käyttöoikeuksista, mukaan luettuna kartoitus suhteessa niiden oikeussubjekteihin, kriittisiin toimintoihin ja ydinliiketoiminta-alueisiin;
16. tunnistetiedot ja kartoitus oikeushenkilöistä ja niiden keskinäisistä kytköksistä ja riippuvuuksista, esimerkiksi
 - yhteinen tai yhteisesti käytetty henkilöstö, tilat ja järjestelmät;
 - pääoma-, rahoitus- tai maksuvalmiusjärjestelyt;
 - nykyiset tai mahdolliset luottoriskit;
 - vastatakaussopimukset, vastavakuusjärjestelyt, ristikkäiset maksukyvyttömyysmääräykset ja tytäryritysten keskinäiset nettoutusjärjestelyt;
 - riskinsiirto- ja back-to-back-sopimukset sekä palvelutasosopimukset;
17. kunkin oikeushenkilön toimivaltainen viranomainen ja kriisinratkaisuviranomainen, jos ne eivät ole samoja kuin asetuksen (EU) N:o 648/2012 22 artiklan ja tämän asetuksen 3 artiklan mukaisesti nimetyt viranomaiset;
18. keskusvastapuolen kriisinratkaisusuunnitelman valmistelussa tarvittavien tietojen antamisesta vastaava hallituksen jäsen sekä mahdolliset muut vastuuhenkilöt eri oikeushenkilöissä, kriittisissä toiminnoissa ja ydinliiketoiminta-alueilla;
19. kuvaus järjestelyistä, jotka keskusvastapuoli on toteuttanut varmistaa, että kriisinratkaisuviranomaisella on kriisinratkaisun yhteydessä kaikki tiedot, jotka se on määritellyt välttämättömiksi kriisinratkaisuvälineiden ja -valtuuksien käyttämiseksi;
20. kaikki keskusvastapuolten ja sen oikeussubjektien kolmansien osapuolten kanssa tekemät sopimukset, jotka voidaan purkaa, kun viranomaiset päättävät käyttää kriisinratkaisuvälinettä, ja selvitys siitä, voivatko purkamisen seuraukset vaikuttaa kriisinratkaisuvälineen käyttöön;
21. kuvaus mahdollisista likvideettilähteistä, joita voidaan käyttää kriisinratkaisun tukena;
22. tiedot omaisuuden kiinnityksistä, likvideistä varoista, taseen ulkopuolisista toiminnoista, suojausstrategioista ja kirjanpitokäytänteistä.

C JAKSO

Seikat, jotka kriisinratkaisuviranomaisen on arvioitava arvioidessaan keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksia

Arvioidessaan keskusvastapuolen purkamismahdollisuuksia kriisinratkaisuviranomaisen on arvioitava seuraavat seikat:

23. missä määrin keskusvastapuoli kykenee siirtämään ydinliiketoiminta-alueita ja kriittisiä toimintoja oikeushenkilöille;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

24. missä määrin oikeudelliset rakenteet ja yhtiörakenteet on sovitettu ydinliiketoiminta-alueisiin ja kriittisiin toimintoihin;
25. missä määrin käytössä on järjestelyjä, joilla tarjotaan olennainen henkilöstö, infrastruktuuri, rahoitus, maksuvalmius ja pääoma ydinliiketoiminta-alueiden ja kriittisten toimintojen tukemiseksi ja ylläpitämiseksi;
26. missä määrin keskusvastapuolen voimassa pitämät palvelusopimukset ovat täysin täytäntöönpanokelpoisia, jos keskusvastapuoli asetetaan kriisinratkaisuun;
27. missä määrin keskusvastapuolen päätöksenteko-, ohjaus- ja valvontarakenteet riittää keskusvastapuolen sisäisten periaatteiden noudattamisen hallinnointiin ja varmistukseen palvelutasosopimuksissa;
28. missä määrin keskusvastapuolessa on käytössä prosessi palvelutasosopimusten nojalla tarjottujen palvelujen siirtämiseksi kolmansille osapuolille kriittisten toimintojen tai ydinliiketoiminta-alueiden erottelun yhteydessä;
29. missä määrin on laadittu varasuunnitelmia ja otettu käyttöön varotoimenpiteitä maksu- ja selvitysjärjestelmien käytön jatkuvuuden varmistamiseksi;
30. johdon tietojärjestelmien riittävyys sen varmistamiseen, että kriisinratkaisuviranomaiset kykenevät keräämään tarkat ja riittävät tiedot ydinliiketoiminta-alueista ja kriittisistä toiminnoista nopean päätöksenteon edistämiseksi;
31. johdon tietojärjestelmien valmiudet tarjota keskusvastapuolen tehokkaan kriisinratkaisun kannalta olennaista tietoa keskeytyttä, myös nopeasti muuttuvissa tilanteissa;
32. missä määrin keskusvastapuoli on testannut johdon tietojärjestelmiä kriisinratkaisuviranomaisen määrittelemissä stressiskenaarioissa;
33. missä määrin keskusvastapuoli pystyy varmistamaan johdon tietojärjestelmien jatkuvuuden niin vaikeuksiin joutuneessa kuin uudessakin keskusvastapuolessa, jos kriittiset toiminnot ja ydinliiketoiminta-alueet erotetaan muista toiminnoista ja liiketoiminta-alueista;
34. jos keskusvastapuoli käyttää konsernin sisäisiä vakuuksia tai siihen kohdistuu niihin liittyviä riskejä, missä määrin nämä vakuudet on annettu markkinaehtoisesti ja kuinka vankat näitä vakuuksia koskevat riskinhallintajärjestelmät ovat;
35. jos keskusvastapuoli sitoutuu back-to-back-sopimuksiin, missä määrin nämä sopimukset tapahtuvat markkinaehtoisesti ja kuinka vankat näitä sopimuksia koskevat riskinhallintajärjestelmät ovat;
36. missä määrin konsernin sisäisten vakuuksien tai back-to-back-sopimusten käyttö lisää kriisin leviämistä konsernin muihin osiin;
37. missä määrin keskusvastapuolen oikeudellinen rakenne estää kriisinratkaisuvälineiden käyttöä oikeushenkilöiden lukumäärän tai konsernirakenteen monitahoisuuden vuoksi tai siksi, että liiketoiminta-alueiden kohdentaminen konserniyhteisöihin on vaikeaa;
38. tarvittaessa missä määrin keskusvastapuolen kriisinratkaisu voisi vaikuttaa muuhun osaan konsernia, johon keskusvastapuoli kuuluu;
39. palvelutasosopimusten olemassaolo ja vakuus;
40. onko kolmannen maan viranomaisilla tarvittavat kriisinratkaisuvälineet unionin kriisinratkaisuviranomaisten kriisinratkaisutoimien tukemiseksi ja missä määrin toimintaa unionin ja kolmannen maan viranomaisten välillä voidaan koordinoita;
41. mahdollisuudet käyttää kriisinratkaisuvälineitä siten, että kriisinratkaisutavoitteet saavutetaan ottaen huomioon käytettävissä olevat välineet ja keskusvastapuolen rakenne;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

42. mahdolliset erityisvaatimukset, joita tarvitaan uusien omistusinstrumenttien laskemiseksi liikkeeseen 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla;
 43. järjestelyt ja keinot, joiden avulla kriisinratkaisua voitaisiin vaikeuttaa sellaisten keskusvastapuolten tapauksessa, joilla on määritysosapuolia tai vakuusjärjestelyjä eri lainkäyttöalueilla;
 44. miten uskottavasti kriisinratkaisuvälineillä voidaan saavuttaa kriisinratkaisutavoitteet, kun otetaan huomioon mahdolliset vaikutukset määritysosallistujiin, muihin vastapuoliin ja työntekijöihin sekä toimet, joihin kolmannen maan viranomaiset mahdollisesti ryhtyvät;
 45. missä määrin keskusvastapuolen kriisinratkaisun vaikutus rahoitusjärjestelmään ja rahoitusmarkkinoiden luottamukseen voidaan arvioida riittävästi;
 46. missä määrin keskusvastapuolen kriisinratkaisulla voi olla merkittävä suora tai välillinen haitallinen vaikutus rahoitusjärjestelmään, markkinoiden luottamukseen tai talouteen;
 47. missä määrin kriisin leviäminen muihin keskusvastapuoliin tai rahoitusmarkkinoihin voitaisiin estää käyttämällä kriisinratkaisuvälineitä ja -valtuuksia;
 48. missä määrin keskusvastapuolen kriisinratkaisulla voi olla merkittävä haitallinen vaikutus maksu- ja selvitysjärjestelmien toimintaan.
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0301

Yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaiset tarjoajat *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista (COM(2018)0113 – C8-0103/2018 – 2018/0048(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/38)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0113),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0103/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 11. heinäkuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0364/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0048

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi yrityksille suunnatun joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämismenettelyssä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

⁽¹⁾ EUVL C 367, 10.10.2018, s. 65.

ottavat huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Joukkorahoitus on yhä vakiintuneempi vaihtoehtoisen rahoituksen muoto **startup-yrityksille sekä** pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille), jotka ovat yrityskasvunsa alkuvaiheessa ja tyypillisesti riippuvaisia pienistä sijoituksista. Joukkorahoitus edustaa **yhä tärkeämpää** välitysmuotoa, jossa joukkorahoituspalvelun tarjoaja **toimii yleisölle avoimen** digitaalisen alustan kautta ■ ja pyrkii tuomaan yhteen mahdolliset sijoittajat **tai lainanantajat** ja rahoitusta etsivät yritykset **tai helpottamaan niiden yhteen tuomista** riippumatta siitä, johtaako rahoitus lainasopimukseen, pääomaosuuteen tai muuhun siirtokelpoiseen arvopaperiin perustuvaan osuuteen, **ilman, että joukkorahoituspalvelun tarjoajalle koituu siitä omaa riskiä**. Sen vuoksi on aiheellista sisällyttää tämän asetuksen soveltamisalaan sekä lainapohjainen joukkorahoitus että sijoituspohjainen joukkorahoitus ■.
- (2) Joukkorahoituksella voidaan parantaa **pk-yritysten** rahoituksen saantia ja edistää ■ pääomamarkkinaunionin toteuttamista. Tällaisten yritysten rahoitusmahdollisuuksien puute on ongelma niissäkin jäsenvaltioissa, joissa pankkirahoituksen saanti on pysynyt vakaana myös finanssikriisin aikana. Joukkorahoituksesta on tullut vakiintunut tapa rahoittaa hanketta tai yritystä, ja rahoittajina toimii tyypillisesti suuri joukko ihmisiä tai organisaatioita verkkoalustojen kautta, joilla yksityishenkilöt, organisaatiot ja yritykset, myös startup-yritykset, keräävät suhteellisen pieniä rahamääriä.
- (3) Joukkorahoituspalvelujen tarjoamisessa on yleensä mukana kolmenlaisia toimijoita: hankkeen toteuttaja, joka ehdottaa rahoitettavaa hanketta **tai rahoitettavia yrityslainoja**, sijoittajat, jotka rahoittavat ehdotettua hanketta, yleensä pienillä sijoituksilla **tai lainoilla**, ja palveluntarjoajan muodossa toimiva välittäjäorganisaatio, joka tuo verkkoalustan kautta yhteen hankkeen toteuttajat ja sijoittajat **tai lainanantajat**.
- (4) Sen lisäksi, että joukkorahoitus tarjoaa vaihtoehtoisen lähteen rahoitukselle, esimerkiksi riskipääomalle, se voi tarjota muitakin etuja yrityksille. **Sen avulla voi testata** hankkeen **tai yrityksen** konseptin ja idean toimivuutta, sen myötä mukaan voidaan saada suuri joukko ihmisiä, jotka tarjoavat yrittäjälle näkemyksiä ja tietoa, ja se voi toimia markkinointivälineenä. ■
- (5) Useissa jäsenvaltioissa on jo otettu käyttöön kansallisia joukkorahoitusjärjestelmiä, jotka on räätälöity paikallisten markkinoiden ja sijoittajien ominaisuuksien ja tarpeiden mukaan. Tämän seurauksena kansalliset säännöt eroavat toisistaan joukkorahoituslustojen toimintaedellytysten, sallitun toiminnan laajuuden ja toimilupavaatimusten suhteen.
- (6) Kansallisten sääntöjen erot haittaavat joukkorahoituspalvelujen rajatylittävää tarjoamista, ja niillä on näin ollen välitön vaikutus näiden palvelujen sisämarkkinoiden toimintaan. Se, että lainsäädäntöpuutteet ovat niin hajanaiset ja noudattelevat kansallisia rajoja, aiheuttaa merkittäviä lainsäädännön noudattamiseen liittyviä kustannuksia vähittäissijoittajille, joilla on usein sijoituksensa kokoon nähden kohtuuttomia vaikeuksia selvittää rajatylittäviin joukkorahoituspalveluihin sovellettavia sääntöjä. Sen vuoksi tällaiset sijoittajat eivät useinkaan halua tehdä rajatylittäviä sijoituksia joukkorahoituslustojen kautta. Samasta syystä tällaisilla alustoilla toimivilla joukkorahoituspalvelun tarjoajilla ei ole halua tarjota palvelujaan muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, johon ne ovat sijoittautuneet.

⁽¹⁾ EUVL C , , s. .

⁽²⁾ EUVL C , , s. .

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tämän seurauksena joukkorahoitustoiminta on ollut tähän mennessä enimmäkseen yhden jäsenvaltion sisäistä, mikä on haitannut unionin laajuisia joukkorahoitusmarkkinoita ja estänyt yrityksiä saamasta joukkorahoituspalveluja *erityisesti tapauksissa, joissa yritys toimii jäsenvaltiossa, joissa ei ole ”joukkoja” niiden verrattain pienen väestön takia.*

- (7) Jotta voidaan edistää rajatylittävää joukkorahoitustoimintaa ja parantaa joukkorahoituksen tarjoajien vapautta tarjota ja vastaanottaa tällaisia palveluja sisämarkkinoilla, on tarpeen puuttua tekijöihin, jotka estävät joukkorahoituspalvelujen sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan. Rajatylittävän joukkorahoitustoiminnan edistämiseen ja sisämarkkinoiden toiminnan vahvistamiseen soveltuva ensimmäinen askel on yhden sellaisen joukkorahoituspalvelujen tarjoamista koskevan sääntöjoukon vahvistaminen, joka antaa joukkorahoituspalvelun tarjoajille mahdollisuuden hakea yhtä unionin laajuista toimilupaa toimintansa harjoittamiseen näiden sääntöjen mukaisesti.
- (8) Tällä asetuksella puututaan joukkorahoituspalvelujen sisämarkkinoiden toiminnan esteisiin ja pyritään näin edistämään rajatylittävää yritysrahoitusta. Tämän vuoksi asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle olisi jätettävä joukkorahoituspalvelut, jotka liittyvät lainanantoon kuluttajille, sellaisina kuin heidät on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/48/EY⁽¹⁾ 3 artiklan a alakohdassa.
- (9) Jotta vältetään se, että samaan toimintaan sovelletaan eri toimilupia unionin sisällä, joukkorahoituspalvelut, joita tarjoavat henkilöt, joille on myönnetty toimilupa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU⁽²⁾ nojalla, tai joita tarjotaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.
- (10) Lainapohjaisen joukkorahoituksen osalta lainojen myöntämisen helpottamisen, mukaan luettuna palvelut, jotka koskevat joukkorahoitustarjousten esittelyä asiakkaille tai hankkeen toteuttajien luottokelpoisuusluokituksen tekemistä, pitäisi palvella eri liiketoimintamalleja ja mahdollistaa lainasopimuksen tekeminen joukkorahoitusalan kautta yhden tai useamman asiakkaan ja yhden tai useamman hankkeen toteuttajan välillä.
- (11) Sijoituspohjaisen joukkorahoituksen osalta arvopaperin siirrettävyys muodostaa tärkeän suojan sijoittajille antamalla mahdollisuuden irtautua sijoituksesta, koska se tarjoaa niille laillisen mahdollisuuden luopua osuudestaan pääomamarkkinoilla. Sen vuoksi tässä asetuksessa katetaan ja sallitaan vain siirtokelpoisiin arvopapereihin liittyvät sijoituspohjaiset joukkorahoituspalvelut. Tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle olisi kuitenkin jätettävä muuntotyypiset rahoitusvälineet kuin siirtokelpoiset arvopaperit, koska niistä aiheutuu sijoittajille riskejä, joita ei voida asianmukaisesti hallinnoida näissä lainsäädäntöpuiteissa.
- (11 a) **Uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskujen ominaisuudet eroavat huomattavasti tässä asetuksessa säännellystä joukkorahoituksesta. Uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskuissa ei muun muassa tavallisesti käytetä välittäjiä, kuten joukkorahoitusaloja, ja niillä kerätään usein varoja yli 1 000 000 euroa. Sisällyttämällä uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskut tähän asetukseen ei ratkaistaisi kaikkia niihin liittyviä ongelmia.**
- (12) Kun otetaan huomioon joukkorahoitussijoituksiin liittyvät riskit, tehokkaan sijoittajansuojan vuoksi **ja markkina-kurimekanismin tarjoamiseksi** on aiheellista asettaa kunkin joukkorahoitustarjouksen enimmäismäärää koskeva raja-arvo. Raja-arvo olisi asetettava **8 000 000 euroon, joka on enimmäismäärä, johon saakka jäsenvaltiot voivat vapauttaa arvopapereiden tarjoamisen yleisölle esitteiden julkaisemiselvällisyydestä** Euroopan parlamentin ja neuvoston **asetuksen (EU) 2017/1129⁽³⁾ mukaisesti. Huolimatta tarvittavasta sijoittajansuojan korkeasta tasosta raja-arvo olisi asetettava kansallisilla markkinoilla sovellettavien käytäntöjen mukaisesti, jotta unionin alusta houkuttaisi rajatylittävää liiketoiminnan rahoitusta.**

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/48/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta (EUVL L 133, 22.5.2008, s. 66).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1129, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla ottamisen yhteydessä julkaistavasta esitteestä ja direktiivin 2003/71/EY kumoamisesta (EUVL L 168, 30.6.2017, s. 12).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (12 a) *Tässä asetuksessa säädetään sijoitusta koskevista avaintiedoista, jotka jokaisesta joukkorahoitustarjouksesta on esitettävä mahdollisille sijoittajille. Koska avaintiedot on suunniteltu niin, että ne voidaan sovittaa joukkorahoitustarjouksen erityispiirteisiin ja sijoittajien tiedontarpeeseen, niillä olisi korvattava asetuksessa (EU) 2017/1129 arvopapereiden yleisölle tarjoamisen yhteydessä edellytetty esite. Tämän asetuksen mukaiset joukkorahoitustarjoukset olisi sen vuoksi jätettävä asetuksen (EU) 2017/1129 soveltamisalan ulkopuolelle ja mainittua asetusta olisi muutettava tämän mukaisesti.*
- (13) Jotta vältetään eri maiden sääntelyerojen hyväksikäyttö ja varmistetaan joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimiva valvonta, joukkorahoituspalvelun tarjoajalta olisi kiellettävä talletusten tai muiden takaisin maksettavien varojen vastaanottaminen yleisöltä, jollei sillä ole luottolaitostoimilupaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/36/EU⁽¹⁾ 8 artiklan mukaisesti.
- (14) Tämän saavuttamiseksi joukkorahoituspalvelun tarjoajille olisi annettava mahdollisuus hakea yhtä unionin laajuista toimilupaa ja harjoittaa toimintaansa siihen sisältyvien yhdenmukaisten vaatimusten mukaisesti. Jos joukkorahoituspalvelun tarjoajat kuitenkin haluavat tarjota palvelujaan sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, niiden pitäisi pystyä tekemään edelleen niin, jotta säilytetään pelkästään kansallisille markkinoille suunnattujen joukkorahoitustarjousten laaja saatavuus. Näin ollen tässä asetuksessa säädettyjen yhdenmukaisten vaatimusten pitäisi olla valinnaisia, eikä niitä sen vuoksi pitäisi soveltaa sellaisiin joukkorahoituspalvelun tarjoajiin, jotka haluavat toimia vain kansallisilla markkinoilla.
- (15) Jotta säilytettäisiin sijoittajansuojan korkea taso, vähennettäisiin joukkorahoitukseen liittyviä riskejä ja varmistettaisiin kaikkien asiakkaiden tasapuolinen kohtelu, joukkorahoituspalvelun tarjoajilla olisi oltava käytössä menettely, jolla on tarkoitus varmistaa hankkeiden valinta ja joukkorahoituspalvelujen tarjoaminen ammattimaisella, oikeudenmukaisella ja avoimella tavalla.
- (15 a) *Samoista syistä joukkorahoituspalvelun tarjoajat, jotka käyttävät alustallaan uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskuja, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle. Kehitteillä olevan uusien virtuaalivaluuttojen liikkeeseenlaskuteknologian tehokkaan sääntelyn toteuttamiseksi komissio voisi tulevaisuudessa ehdottaa kattavia unionin tason lainsäädäntöpuitteita, jotka perustuvat perusteelliseen vaikutustenarvointiin.*
- (15 b) *Vaihtoehtoisilla sijoitusvälineillä, kuten uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskuilla, on mahdollista rahoittaa pk-yrityksiä, innovatiivisia startup-yrityksiä ja kasvuyrityksiä, niiden avulla voidaan nopeuttaa teknologian siirtoa, ja ne voivat olla keskeinen osa pääomamarkkinaunionia. Komission olisi arvioitava tarvetta ehdottaa erillisiä unionin lainsäädäntöpuitteita uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskuja varten. Oikeusvarmuuden parantaminen kaikilta osin voisi auttaa ratkaisevasti lisäämään sijoittajan- ja kuluttajansuojaa ja vähentämään epäsymmetrisestä informaatiosta, petoksellisista menettelyistä ja laittomasta toiminnasta johtuvia riskejä.*
- (16) Parantaakseen asiakkaille, *jotka voivat olla mahdollisia tai tosiasiallisia sijoittajia tai hankkeen toteuttajia*, tarjottavia palveluja joukkorahoituspalvelun tarjoajien pitäisi voida harjoittaa harkintavaltaa asiakkaansa puolesta asiakastoimeksiantojen parametrien osalta, kunhan ne toteuttavat kaikki tarvittavat toimet saadakseen parhaat mahdolliset tulokset asiakkailleen ja ilmoittavat harkintavaltansa perustana olevan täsmällisen menetelmän ja parametrit. Sen varmistamiseksi, että mahdollisille sijoittajille tarjotaan sijoitusmahdollisuuksia puolueettomasti, joukkorahoituspalvelun tarjoajien ei pitäisi maksaa tai hyväksyä palkkioita, alennuksia tai ei-rahallisia etuja reitittääkseen sijoittajien toimeksiannot alustallaan olevaan tiettyyn tarjoukseen tai kolmannen osapuolen alustalla olevaan tiettyyn tarjoukseen.
- (17) Tällä asetuksella on tarkoitus helpottaa suoria sijoituksia ja välttää se, että luotaisiin muun unionin lainsäädännön, etenkin omaisuudenhoitajia koskevien unionin sääntöjen, nojalla säännellyille rahoituksen välittäjille mahdollisuuksia käyttää hyväksi eri maiden sääntelyeroja. Sen vuoksi oikeudellisten rakenteiden, mukaan luettuna erillisyyhtiöiden, käyttöä joukkorahoitushankkeen *tai yrityksen* ja sijoittajien välillä olisi säänneltävä tiukasti, ja se olisi sallittava vain *direktiivissä 2014/65/EU määritellyille hyväksyttävillä vastapuolille tai sijoittajille, jotka haluavat tulla kohdelluiksi ammattimaisina sijoittajina.*

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 338).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (18) Toimivan hallintojärjestelmän varmistaminen on olennaisen tärkeää asianmukaisen riskinhallinnan kannalta ja mahdollisten eturistiriitojen ehkäisemiseksi. Joukkorahoituspalvelun tarjoajilla olisi tämän vuoksi oltava hallintojärjestelyt, joilla varmistetaan tehokas ja vakaa johtaminen, ja niiden johdon olisi oltava hyvämaineinen ja sillä olisi oltava riittävät tiedot ja kokemus. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi myös vahvistettava menettelyt, joilla vastaanotetaan ja käsitellään asiakkailta saatuja valituksia.
- (19) Joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi toimittava puolueettomina välittäjinä asiakkaidensa välillä joukkorahoitus-alustallaan. Eturistiriitojen välttämiseksi olisi säädettävä tietyistä vaatimuksista, jotka koskevat joukkorahoituspalvelun tarjoajia ja johtoa ja työntekijöitä tai muita henkilöitä, jotka käyttävät suoraa tai välillistä määräysvaltaa niiden suhteen. Joukkorahoituspalvelun tarjoajia pitäisi estää osallistumasta joukkorahoitustarjousten rahoitukseen joukkorahoitus-alustallaan, **paitsi jos hankkeisiin tai tarjouksiin liittyvistä taloudellisista eduista ilmoitetaan ennakolta niiden verkkosivustolla. Näin joukkorahoituspalvelun tarjoajat voivat sovittaa oman etunsa ja sijoittajien edut yhteen.** Myöskään osakkeenomistajien, joilla on vähintään 20 prosenttia osakepääomasta tai äänioikeuksista, ja johdon ■ tai muiden henkilöiden, jotka käyttävät suoraa ■ määräysvaltaa joukkorahoitus-alustan suhteen, ei pitäisi toimia kyseisellä joukkorahoitus-alustalla tarjottavien joukkorahoituspalvelujen asiakkaana.
- (20) Joukkorahoituspalvelujen tehokkaan ja sujuvan tarjoamisen varmistamiseksi joukkorahoituspalvelun tarjoajilla olisi oltava mahdollisuus antaa operatiivisia toimintojaan kokonaan tai osittain **muiden** palveluntarjoajien hoidettavaksi, kunhan ulkoistaminen ei heikennä olennaisesti joukkorahoituspalvelun tarjoajien sisäisten tarkastusten laatua ja tehokasta valvontaa. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi kuitenkin oltava edelleen täysimääräisesti vastuussa tämän asetuksen noudattamisesta.
- (21) Asiakkaiden varojen hallussapito ja maksupalvelujen tarjoaminen edellyttävät maksupalveluntarjoajan toimilupaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/2366⁽¹⁾ mukaisesti. Joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupa ei täytä tätä pakollista toimilupavaatimusta. Sen vuoksi on aiheellista selvittää, että jos joukkorahoituspalvelun tarjoaja hoitaa tällaisia maksupalveluja joukkorahoituspalvelunsa yhteydessä, sen on hankittava myös maksulaitostoimilupa direktiivin (EU) 2015/2366 mukaisesti. Jotta varmistetaan tällaisen toiminnan asianmukainen valvonta, **kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle** olisi ilmoitettava, aikooko joukkorahoituspalvelun tarjoaja hoitaa maksupalveluja itse asianmukaisen toimiluvan nojalla vai ulkoistetaanko tämä palvelu toimiluvan saaneelle kolmannelle osapuolelle.
- (22) Rajatylittävien joukkorahoituspalvelujen kasvu ja sujuva toiminta edellyttävät näiden palvelujen riittävää laajuutta ja yleisön luottamusta niihin. Sen vuoksi on tarpeen säätää yhdenmukaisista, oikeasuhteisista ja suoraan sovellettavista toimilupavaatimuksista sekä yhdestä valvontatahosta.
- (23) Sijoittajien vahva luottamus edistää joukkorahoituspalvelujen kasvua. Joukkorahoituspalveluja koskevien vaatimusten pitäisi näin ollen helpottaa näiden palvelujen rajatylittävää tarjoamista, vähentää operatiivisia riskejä ja varmistaa avoimuuden ja sijoittajansuojan korkea taso.
- (24) Joukkorahoituspalvelut voivat olla alttiina rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskeille, kuten tuodaan esiin komission kertomuksessa sisämarkkinoihin vaikuttavia ja rajat ylittäviin toimiin liittyviä rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskejä koskevasta arvioinnista⁽²⁾. Tätä varten olisi suunniteltava suoja-toimia, kun on kyse lupa-ehdojen täyttämistä, johdon hyvän maineen arvioinnista ja maksupalvelujen tarjoamisesta vain toimiluvan saaneiden yksikköjen kautta, joihin sovelletaan rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisia vaatimuksia. Varmistaakseen paremmin rahoitusvakauden ehkäisemällä rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen riskejä **ja ottaen huomioon niiden varojen enimmäismäärän, joita joukkorahoitustarjouksella voidaan kerätä tämän asetuksen mukaisesti**, komission olisi arvioitava, onko tarpeen ja oikeasuhteista asettaa **tämän asetuksen nojalla toimiluvan saaneille**

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/2366, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 2002/65/EY, 2009/110/EY ja 2013/36/EU ja asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta sekä direktiivin 2007/64/EY kumoamisesta (EUVL L 337, 23.12.2015, s. 35).

(2) Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle sisämarkkinoihin vaikuttavia ja rajat ylittäviin toimiin liittyviä rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskejä koskevasta arvioinnista (COM(2017)0340).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

joukkorahoituspalvelun tarjoajille velvollisuus noudattaa **joitakin tai kaikkia** kansallisia säännöksiä, joilla pannaan täytäntöön direktiivi (EU) 2015/849 rahanpesun tai terrorismin rahoittamisen osalta, ja lisätä joukkorahoituspalvelun tarjoajat ilmoitusvelvollisten luetteloon direktiivin (EU) 2015/849 mukaisesti.

- (25) Jotta joukkorahoituspalvelun tarjoajat voisivat toimia valtioiden rajojen yli kohtaamatta erilaisia sääntöjä ja jotta helpotettaisiin eri jäsenvaltioista tulevien sijoittajien harjoittamaa hankkeiden rahoitusta kaikkialla unionissa, jäsenvaltioilla ei pitäisi olla mahdollisuutta asettaa lisävaatimuksia joukkorahoituspalvelun tarjoajille, jotka ovat saaneet toimiluvan **tämän asetuksen nojalla**.
- (26) Toimilupamenettelyn ansiosta **kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** pitäisi saada tietoa palveluista, joita mahdolliset joukkorahoituspalvelun tarjoajat aikovat tarjota, **ja joukkorahoituslustoista, joilla nämä aikovat toimia**, ja pystyä arvioimaan niiden johdon laatua sekä sisäistä organisaatiota ja menettelyjä, jotka mahdolliset joukkorahoituspalvelun tarjoajat ovat ottaneet käyttöön varmistaakseen tämän asetuksen vaatimusten noudattamisen.
- (27) Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen, jäljempänä "EAMV", olisi perustettava julkinen ja ajantasainen rekisteri kaikista unionissa tämän asetuksen mukaisesti **toimiluvan saaneista ja joukkorahoituslustoja hoitavista joukkorahoituspalvelun tarjoajista**, jotta voidaan lisätä joukkorahoituspalvelujen tarjoamiseen liittyvää avoimuutta vähittäissijoittajien kannalta.
- (28) Jos toimiluvan myöntämisedellytykset eivät enää täyty, se olisi peruutettava. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** pitäisi erityisesti pystyä arvioimaan, onko johdon hyvä maine vahingoittunut tai ovatko sisäiset menettelyt ja järjestelmät epäonnistuneet vakavasti. Jotta **kansallinen toimivaltainen viranomainen** voi arvioida, olisiko joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupa peruutettava, **kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle** olisi ilmoitettava ■, jos joukkorahoituspalvelun tarjoajan tai sen puolesta toimivan kolmannen osapuolen maksulaitostoimilupa on peruutettu tai jos sen on todettu rikkovan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä (EU) 2015/849 ⁽¹⁾.
- (29) Jotta mahdolliset sijoittajat ymmärtäisivät selvästi joukkorahoituspalvelun luonteen ja siihen liittyvät riskit sekä kustannukset ja maksut, joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi tarjottava asiakkaille **selkeät ja eriteltyt** tiedot.
- (30) Sijoitukset joukkorahoituslustoilla markkinoituihin tuotteisiin eivät ole verrattavissa perinteisiin sijoitus- tai säästötuotteisiin, eikä niitä pitäisi markkinoida sellaisina. Sen varmistamiseksi, että mahdolliset sijoittajat ymmärtävät joukkorahoitussijoitukseen liittyvien riskien tason, joukkorahoituspalvelun tarjoajien **on pakollista tehdä** mahdollisille sijoittajille sijoitustietämystä kartoittava testi, jolla määritetään niiden sijoitustoimintaan liittyvä **ymmärrys**. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi nimenomaisesti varoitettava mahdollisia sijoittajia, jos tarjottuja joukkorahoituspalveluja ei pidetä niille soveltuvina.
- (31) Jotta sijoittajat pystyisivät tekemään tietoon perustuvan sijoituspäätöksen, joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi annettava mahdollisille sijoittajille sijoitusta koskevat avaintiedot. Sijoitusta koskevissa avaintiedoissa olisi varoitettava mahdollisia sijoittajia siitä, että kyseiseen sijoitusympäristöön liittyy riskejä eikä siihen sovelleta talletussuojajärjestelmää eikä sijoittajien korvausjärjestelmää.
- (32) Sijoitusta koskevissa avaintiedoissa olisi myös otettava huomioon alkuvaiheen yrityksiin liittyvät erityispiirteet ja -riskit ja keskityttävä olennaisiin tietoihin hankkeen toteuttajista, sijoittajien oikeuksista ja maksuista, tarjotuista arvopapereista sekä lainasopimuksista. Koska hankkeen toteuttajalla on parhaat mahdollisuudet tarjota nämä tiedot, sen olisi laadittava sijoitusta koskevat avaintiedot. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat ovat kuitenkin vastuussa mahdollisille sijoittajille annettavista tiedoista, joten **ne ovat vastuussa siitä**, että sijoitusta koskevat avaintiedot ovat täydellisiä.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2015/849, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesuun tai terrorismin rahoitukseen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY ja komission direktiivin 2006/70/EY kumoamisesta (EUVL L 141, 5.6.2015, s. 73).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (33) Jotta varmistetaan startup-yritysten ja pk-yritysten saumaton ja nopea pääsy pääomamarkkinoille, vähennetään niiden rahoituskustannuksia ja vältetään joukkorahoituspalvelun tarjoajiin kohdistuvat viiveet ja kustannukset, sijoitusta koskeville avaintiedoille ei vaadita toimivaltaisten viranomaisten hyväksyntää.
- (34) Joukkorahoituspalvelujen rajatylittävään tarjoamiseen liittyvien tarpeettomien kustannusten ja hallinnollisen rasitteen välttämiseksi mainontaan ei pitäisi soveltaa käännösvaatimuksia ■.
- (35) Joukkorahoituspalvelun tarjoajien ei pitäisi pystyä tarjoamaan harkinnanvaraista tai ei-harkinnanvaraista osto- ja myynti-intressien yhteensaattamista, koska tällainen toiminta edellyttää sijoituspalveluyrityksen toimilupaa direktiivin 2014/65/EU 5 artiklan mukaisesti tai säänneltyjen markkinoiden toimilupaa saman direktiivin 44 artiklan mukaisesti. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien pitäisi voida avoimuuden ja tiedonvaihdon edistämiseksi antaa alustansa kautta sijoituksia tehneille sijoittajille mahdollisuus ottaa yhteyttä toisiinsa ja käydä keskenään kauppaa alustallaan niiden sijoitusten osalta, jotka on alun perin tehty niiden alustalla. Joukkorahoituspalvelun **tarjoajien** olisi kuitenkin tiedotettava asiakkailleen, että **ne eivät** pidä yllä kaupankäyntijärjestelmää ja että **niiden** alustalla tapahtuva osto- ja myyntitoiminta on asiakkaan omassa harkintavallassa ja omalla vastuulla.
- (36) Avoimuuden parantamiseksi ja asiakasviestinnän asianmukaisen dokumentaation varmistamiseksi joukkorahoituspalvelun tarjoajien olisi säilytettävä kaikki palveluihinsa ja liiketoimiinsa liittyvät asiaankuuluvat asiakirjat.
- (37) Sijoittajien **ja hankkeen toteuttajien** tasapuolisen ja syrjimättömän kohtelun varmistamiseksi joukkorahoituspalvelun tarjoajien, jotka tuovat palvelujaan esiin mainonnan kautta, ei pitäisi kohdella mitään hanketta muita **alustallaan tarjottuja hankkeita** suotuisemmin, **paitsi jos siihen on objektiivinen syy, kuten sijoittajan erityisvaatimukset, tai se on aiheellista sijoittajan ennalta määritetty riskiprofiili huomioon ottaen**. Joukkorahoituspalvelun tarjoajia ei kuitenkaan saisi estää mainitsemasta onnistuneesti päättyneitä tarjouksia, joihin ei enää voida tehdä sijoituksia alustan kautta, **ja niitä kannustetaan mahdollistamaan päättyneiden hankkeidensa tuloksellisuuden vertailu**.
- (38) Jotta lisättäisiin eri puolilla unionia toimivien joukkorahoituspalvelun tarjoajien oikeusvarmuutta ja varmistettaisiin niiden helpompi pääsy markkinoille, jäsenvaltioissa sovellettavista laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksistä, joilla säännellään erityisesti joukkorahoituspalvelun tarjoajien harjoittamaan mainontaa, olisi julkaistava sähköisesti täydelliset tiedot ja tiivistelmät ■. Tätä varten toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n olisi pidettävä yllä keskustietokantoja.
- (39) Jotta saataisiin parempi kuva jäsenvaltioiden välillä esiintyvien sääntelyerojen laajuudesta mainontaan sovellettavien vaatimusten osalta, toimivaltaisten viranomaisten olisi toimitettava EAMV:lle vuosittain yksityiskohtainen raportti alaa koskevista täytäntöönpanotoimistaan.
- (39 a) **Jotta voidaan varmistaa, että eri puolilla unionia toimivien joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimilupia ja näille asetettuja vaatimuksia sovelletaan johdonmukaisesti, EAMV:n olisi laadittava komissiolle toimitettavat tekniset sääntelystandardit.**
- (40) On tärkeää varmistaa tehokkaasti ja tosiasiallisesti, että tämän asetuksen mukaisia rajatylittävien joukkorahoituspalvelujen toimilupavaatimuksia ja tarjoamista koskevia vaatimuksia noudatetaan. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** olisi **myönnettävä toimiluvat** sekä **harjoitettava** valvontaa. **Kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle** olisi annettava valtuudet pyytää tietoja, suorittaa yleisiä tutkimuksia ja paikan päällä tehtäviä tarkastuksia, antaa julkisia ilmoituksia ja varoituksia sekä määrätä seuraamuksia. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** olisi käytettävä valvontaan ja seuraamusten määräämiseen liittyvää toimivaltaansa oikeasuhteisesti.
-
- (42) **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** olisi perittävä maksuja suoraan valvotuilta yksiköiltä kustannusten, myös yleiskustannusten, kattamiseksi. Maksun tason olisi oltava oikeassa suhteessa suoraan valvotun yksikön kokoon, ja siinä olisi otettava huomioon joukkorahoitusalan varhainen kehitysvaihe.
- (43) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta eli puuttua joukkorahoituspalveluihin sovellettavien lainsäädäntöpuutteiden hajanaisuuteen, jotta varmistettaisiin näiden palveluiden sisämarkkinoiden asianmukainen toiminta ja parannettaisiin samalla sijoittajansuojaa ja markkinoiden tehokkuutta ja edistettäisiin pääomamarkkinaunionin perustamista, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

- (44) Tämän asetuksen soveltamista olisi lykättävä, jotta sitä voidaan soveltaa rinnakkain kansallisten sääntöjen kanssa, joilla pannaan täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) XXXX/XXXX, jolla vapautetaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvat joukkorahoituspalvelun tarjoajat direktiivin 2014/65/EU soveltamisesta.
- (45) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tämän vuoksi tätä asetusta olisi tulkittava ja sovellettava näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.
- (46) Euroopan tietosuojavaltuutettua kuultiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾ 28 artiklan 2 kohdan mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I luku

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan yhdenmukaiset vaatimukset seuraavien osalta:

- joukkorahoituspalvelun tarjoajien toiminta ja toiminnan järjestäminen;
- joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimiluvan myöntäminen ja valvonta;
- joukkorahoituspalvelujen tarjoamiseen unionissa liittyvä avoimuus ja mainonta.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan oikeushenkilöihin, jotka päättävät hakea toimilupaa 10 artiklan mukaisesti, ja joukkorahoituspalvelun tarjoajiin, joille on myönnetty toimilupa kyseisen artiklan mukaisesti joukkorahoituspalvelujen tarjoamiseen liittyen. **Näiden oikeushenkilöiden on oltava tosiasiallisesti ja vakituisesti sijoittautuneita johonkin jäsenvaltioon, jotta ne voivat hakea toimilupaa.**

2. Tätä asetusta ei sovelleta

- joukkorahoituspalveluihin, joita tarjotaan hankkeen toteuttajille, jotka ovat direktiivin 2008/48/EY 3 artiklan a alakohdassa määriteltyjä kuluttajia;
- joukkorahoituspalveluihin, joita tarjoavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, joille on myönnetty sijoituspalveluyrityksen toimilupa direktiivin 2014/65/EU 7 artiklan mukaisesti;
- joukkorahoituspalveluihin, joita tarjoavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
- joukkorahoitustarjouksiin, joiden vastikkeet ovat yli **8 000 000** euroa joukkorahoitustarjousta kohti, mikä lasketaan 12 kuukauden jaksolta tietyn joukkorahoitushankkeen osalta.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2 a. *Hankkeen toteuttajiin tai sijoittajiin liittyviä toimilupavaatimuksia koskeva kansallinen lainsäädäntö ei saa estää hankkeen toteuttajia tai sijoittajia käyttämästä tämän asetuksen nojalla toimiluvan saaneiden joukkorahoituspalvelun tarjoajien tämän asetuksen nojalla tarjoamia joukkorahoituspalveluja.*

3 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:
 - a) "joukkorahoituspalvelulla" *sellaisen joukkorahoituspalvelun tarjoamista, jolla mahdollistetaan jompikumpi seuraavista:*
 - i) *suora joukkorahoituspalvelu, jonka tehtävänä on helpottaa tietyn sijoittajan tuomista yhteen tietyn hankkeen toteuttajan kanssa sekä tietyn hankkeen toteuttajan tuomista yhteen tietyn sijoittajan kanssa;*
 - ii) *joukkorahoituksen välityspalvelu, jonka tehtävänä on helpottaa sijoittajan tuomista yhteen hankkeen toteuttajan kanssa ja tähän liittyvää tarjousten hinnoittelun ja paketoinnin määrittämistä ja/tai helpottaa hankkeen toteuttajan tuomista yhteen sijoittajan kanssa ja tähän liittyvää tarjousten hinnoittelun määrittämistä;*
 - b) "joukkorahoituspalvelun tarjoajalla" sähköistä *järjestelmää*, jota joukkorahoituspalvelun tarjoaja pitää yllä tai hallinnoi;
 - c) "joukkorahoituspalvelun tarjoajalla" oikeushenkilöä, joka tarjoaa *yhtä tai useampaa joukkorahoituspalvelua* ja jolle *asiaankuuluva kansallinen toimivaltainen viranomainen* on myöntänyt toimiluvan tätä varten tämän asetuksen **10** artiklan mukaisesti;
 - d) "joukkorahoitustarjouksella" joukkorahoituspalvelun tarjoajan ilmoitusta, joka sisältää tietoa, jonka perusteella mahdolliset sijoittajat voivat tehdä päätöksen joukkorahoitusliiketoimen toteuttamisesta;
 - e) "asiakkaalla" mahdollista tai tosiasiallista sijoittajaa tai hankkeen toteuttajaa, jolle joukkorahoituspalvelun tarjoaja tarjoaa tai saattaa tarjota joukkorahoituspalveluja;
 - f) "hankkeen toteuttajalla" henkilöä, joka hakee rahoitusta **█** joukkorahoituspalvelun kautta;
 - g) "sijoittajalla" henkilöä, joka myöntää lainoja tai hankkii siirtokelpoisia arvopapereita joukkorahoituspalvelun kautta;
 - h) "joukkorahoitushankkeella" *tarkoitusta*, jota hankkeen toteuttaja rahoittaa tai *jota varten se kerää varoja* joukkorahoituspalvelun kautta;
 - i) "siirtokelpoisilla arvopapereilla" direktiivin 2014/65/EU 4 artiklan 1 kohdan 44 alakohdassa määriteltyjä siirtokelpoisia arvopapereita;
 - j) "mainonnalla" tietoja tai ilmoituksia, jotka joukkorahoituspalvelun tarjoaja toimittaa mahdolliselle sijoittajalle tai hankkeen toteuttajalle palveluistaan ja jotka ovat muita kuin sijoittajalle tämän asetuksen nojalla annettavia pakollisia tietoja;
 - k) "pysyvällä välineellä" välinettä, joka mahdollistaa tietojen säilyttämisen siten, että tiedot ovat helposti saatavilla myöhempää käyttöä varten tietojen käyttötarkoituksen kannalta asianmukaisen ajan, ja joka mahdollistaa tallennettujen tietojen toisinnan muuttumattomuutta;
 - l) "erillisyyhtiöllä" yhteisöä, *joka on perustettu ainoastaan tai joka toimii yksinomaan* Euroopan keskuspankin asetuksen (EU) N:o 1075/2013 ⁽¹⁾ 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua arvopaperistamista *varten*;

⁽¹⁾ EUVL L 297, 7.11.2013, s. 107.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- l a) "lainalla" sopimusta, joka velvoittaa sijoittajan suorittamaan hankkeen toteuttajalle sovitun suuruisen rahasumman sovituksi määräajaksi ja jonka mukaan hankkeen toteuttaja on veloitettu maksamaan kyseisen rahasumman takaisin sovittuna ajankohtana;*
- l b) "kansallisella toimivaltaisella viranomaisella" yhtä tai useampaa kansallista viranomaista, jonka jäsenvaltio on nimennyt ja jolla on tarvittava toimivalta ja vastuu suorittaa tehtävät, jotka liittyvät tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimiluvan myöntämiseen ja valvontaan.*

II luku

Joukkorahoituspalvelujen tarjoaminen ja joukkorahoituspalvelun tarjoajien toiminnan järjestämistä ja itse toimintaa koskevat vaatimukset

4 artikla

Joukkorahoituspalvelujen tarjoaminen

1. Joukkorahoituspalveluja saavat tarjota vain oikeushenkilöt, jotka ovat sijoittautuneet tosiasiallisesti ja vakituisesti johonkin unionin jäsenvaltioon ja joille on myönnetty joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupa tämän asetuksen 10 artiklan mukaisesti.

Kolmanteen maahan sijoittautuneet oikeushenkilöt eivät voi hakea joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimilupaa tämän asetuksen nojalla.

2. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on toimittava rehellisesti, tasapuolisesti ja ammattimaisesti asiakkaidensa ja mahdollisten asiakkaidensa etujen mukaisesti.

3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat eivät saa maksaa tai hyväksyä palkkioita, alennuksia tai ei-rahallisia etuja reitittääkseen sijoittajien toimeksiannot alustallaan tehtyyn tiettyyn joukkorahoitustarjoukseen tai kolmannen osapuolen alustalla olevaan tiettyyn joukkorahoitustarjoukseen.

4. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat voivat harjoittaa harkintavaltaa asiakkaidensa puolesta asiakastoimeksiantojen parametrien osalta, jolloin niiden on ilmoitettava harkintavaltansa perustana oleva täsmällinen menetelmä ja parametrit ja toteutettava riittävät toimet saadakseen parhaat mahdolliset tulokset asiakkaalleen.

5. Mitä tulee erillisyhtiön käyttöön joukkorahoituspalvelujen tarjoamisessa **sijoittajille, jotka eivät ole direktiivissä 2014/65/EU määriteltäviä hyväksyttäviä vastapuolia**, joukkorahoituspalvelun tarjoajilla on vain oikeus siirtää yksi omaisuuserä erillisyhtiöön, jotta sijoittajat voivat ottaa position kyseisessä omaisuuserässä arvopapereita hankkimalla. Sijoittajat päättävät täysin itsenäisesti, ottavatko ne position kyseisessä kohde-etuudessa.

4 a artikla

Joukkorahoituksen välityspalvelut

Tätä asetusta sovellettaessa joukkorahoituksen välityspalvelujen katsotaan käsittävän seuraavat:

- a) direktiivin 2014/65/EU liitteessä I olevan A osan 7 kohdassa tarkoitettu hankkeen toteuttajien liikkeeseen laskemien siirtokelpoisten arvopapereiden liikkeellelaskun järjestäminen ilman merkintätakausta tai hankkeen toteuttajien ehdottamien lainojen myöntämisen helpottaminen;*
- b) direktiivin 2014/65/EU liitteessä I olevan A osan 5 kohdassa tarkoitetun, siirtokelpoisia arvopapereita tai hankkeen toteuttajien ehdottamien lainojen myöntämisen helpottamista koskevan sijoitusneuvonnan tarjoaminen; ja*

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) **direktiivin 2014/65/EU liitteessä I olevan A osan 1 kohdassa tarkoitettu, siirtokelpoisia arvopapereita tai hankkeen toteuttajien ehdottamien lainojen myöntämisen helpottamista koskevien toimeksiantojen vastaanottaminen ja välittäminen.**

5 artikla

Tehokas ja vakaa hallinto

Joukkorahoituspalvelun tarjoajan hallinnossa on otettava käyttöön asianmukaiset toimintalinjat ja menettelyt, joilla varmistetaan tehokas ja vakaa hallinto, mukaan lukien tehtävien eriyttäminen, liiketoiminnan jatkuvuus ja eturistiriitojen ehkäiseminen, niin että edistetään markkinoiden eheyttä ja asiakkaiden etuja, ja valvottava näiden toimintalinjojen ja menettelyjen täytäntöönpanoa. **Edellä 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii a alakohdassa tarkoitettuja palveluja tarjoavien joukkorahoituspalvelun tarjoajien on varmistettava, että niillä on käytössään asianmukaiset järjestelmät ja valvontamenettelyt riskinhallintaa varten sekä kyseisen palvelutarjonnan rahoitusmallinnus.**

5 a artikla

Asianmukaista huolellisuutta koskevat vaatimukset

1 a. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on noudatettava vähintään vähimmäistason asianmukaista huolellisuutta joukkorahoituspalvelun tarjoajan joukkorahoituslupalla hankettaan rahoitettavaksi ehdottavien hankkeen toteuttajien suhteen.

2 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun vähimmäistason asianmukaisen huolellisuuden on käsitettävä kaikki seuraavat tekijät:

- a) näyttö siitä, että hankkeen toteuttajalla ei ole rikosrekisterimerkintöjä kansallisen kauppalainsäädännön, kansallisen maksukyvyttömyyslainsäädännön, kansallisen rahoituspalvelualan lainsäädännön, rahanpesun torjuntaa koskevan lainsäädännön, kansallisen petoslainsäädännön tai kansallisten ammatillista vastuuta koskevien velvoitteiden rikkomisesta;
- b) näyttö siitä, että hankkeen toteuttaja, joka hakee rahoitusta joukkorahoituslupansa kautta:
- i) ei ole sijoittautunut asiaa koskevien unionin toimintaperiaatteiden mukaiselle yhteistyöhaluttomalle lainkäyttöalueelle tai direktiivin (EU) 2015/849 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti suuririskiseksi kolmanneksi maaksi yksilöityyn maahan; tai
 - ii) noudattaa tosiasiallisesti avoimuutta ja tietojen vaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovittuja veronormeja.

6 artikla

Valitusten käsittely

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajilla on **oltava käytössään ja niiden on julkaistava kuvaukset tehokkaista ja avoimista menettelyistä** asiakkailta saatujen valitusten nopeaa, oikeudenmukaista ja johdonmukaista käsittelyä varten.

2. **Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on varmistettava, että asiakkaat voivat esittää niitä koskevia valituksia** veloituksetta.

3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on **laadittava ja asetettava asiakkaiden saataville vakiomuotoinen valitusmalli** ja pidettävä kirjaa kaikista saaduista valituksista ja toteutetuista toimenpiteistä.

3 a. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on tutkittava kaikki valitukset nopeasti ja oikeudenmukaisella tavalla ja ilmoitettava tutkimuksen tuloksesta valituksen tekijälle kohtuullisen ajan kuluessa.

4. **EAMV laatii teknisten sääntelystandardien luonnoksia**, joissa täsmennetään valitusten käsittelyä koskevat vaatimukset, vakiomallit ja menettelyt.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [XXX kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sirretään komissiolle valta hyväksyä tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

Eturistiriidat

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat eivät saa osallistua joukkorahoitustarjousten rahoitukseen joukkorahoituslustallaan.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, joukkorahoituspalvelun tarjoajat saavat osallistua joukkorahoitustarjouksen rahoitukseen joukkorahoituslustallaan, jos tieto osallistumisesta asetetaan selkeästi asiakkaiden saataville julkaisemalla selkeät ja avoimet valintamenettelyt.

2. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat eivät saa hyväksyä asiakkaikseen osakkeenomistajiaan, joiden hallussa on vähintään 20 prosenttia osakepääomasta tai äänioikeuksista, johtajiaan **tai** näihin osakkeenomistajiin **ja** johtajiin **█** direktiivin 2014/65/EU 4 artiklan 1 kohdan 35 alakohdan b alakohdassa määritellyn määräysvallan kautta suoraan **█** sidoksissa olevia henkilöitä.

3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on pidettävä voimassa ja sovellettava tehokkaita sisäisiä sääntöjä eturistiriitojen ehkäisemiseksi, **ja niiden on varmistettava, että niiden työntekijät eivät voi vaikuttaa suoraan tai välillisesti hankkeisiin, joiden rahoitukseen ne osallistuvat.**

4. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet ehkäistäkseen, yksilöidäkseen, hallitakseen ja paljastaakseen joukkorahoituspalvelun tarjoajien, niiden osakkeenomistajien, johdon ja työntekijöiden tai näihin direktiivin 2014/65/EU 4 artiklan 1 kohdan 35 alakohdan b alakohdassa määritellyn määräysvallan kautta suoraan tai välillisesti sidoksissa olevien henkilöiden ja niiden asiakkaiden välisiä eturistiriitoja tai asiakkaiden välisiä eturistiriitoja.

5. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ilmoitettava asiakkailleen **█** eturistiriitojen yleinen luonne ja lähteet sekä **niiden lieventämiseksi** toteutettavat toimenpiteet.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettuun ilmoittamiseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

a) se on tehtävä pysyvällä välineellä;

b) sen on sisällettävä kunkin asiakkaan kannalta arvioituna riittävästi yksityiskohtaista tietoa, jotta asiakas voi sen pohjalta tehdä sitä palvelua koskevan tietoon perustuvan päätöksen, jonka yhteydessä eturistiriita aiheutuu.

7. **EAMV laatii teknisten sääntelystandardien luonnoksia**, joissa määritetään seuraavat:

a) **1 kohdassa tarkoitettujen rahoitukseen osallistumista koskevien valintamenettelyjen ja 3 kohdassa tarkoitettujen sisäisten sääntöjen voimassa pitämistä ja soveltamista koskevat vaatimukset;**

b) 4 kohdassa tarkoitettut toimenpiteet;

c) 5 ja 6 kohdassa tarkoitettua ilmoittamista koskevat järjestelyt.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [XXX kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

7 a artikla

Joukkorahoituslustran ja sijoittajien etujen yhteensovittaminen

1. Sen varmistamiseksi, että joukkorahoituslustrat sovittavat kannustimensa sijoittajien kannustimiin, on edistettävä kannustinmekanismeja.
2. Joukkorahoituslustrat voivat osallistua hankkeen rahoittamiseen. Niiden rahoitusosuus saa olla enintään 2 prosenttia hankkeen keräämästä pääomasta.
3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajalle voidaan myöntää tulospalkkio aina, kun tavoitteensa saavuttanut hanke poistetaan joukkorahoituslustralta.
4. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ennen toimiluvan myöntämistä kuvattava EAMV:lle etujen yhteensovittamista koskevat periaatteet, joita ne aikovat käyttää, ja pyydettyä sen hyväksyntä.
5. Joukkorahoituslustrat voivat muuttaa etujen yhteensovittamista koskevia periaatteita kolmen vuoden välein. Kaikkiin muutoksiin on saatava EAMV:n hyväksyntä.
6. Joukkorahoituslustran on kuvattava etujen yhteensovittamista koskevat periaatteensa yksiselitteisesti näkyvällä paikalla verkkosivustollaan.

8 artikla

Ulkoistaminen

1. Antaessaan kolmannen osapuolen suoritettavaksi operatiivisia toimintoja joukkorahoituspalvelun tarjoajien on toteutettava kaikki kohtuulliset toimenpiteet operatiivisten lisäriskien välttämiseksi.
2. Operatiivisten toimintojen ulkoistaminen ei saa heikentää ■ joukkorahoituspalvelun tarjoajan sisäisen valvonnan laatua eikä **kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** kykyä seurata, että joukkorahoituspalvelun tarjoaja noudattaa kaikkia tässä asetuksessa säädettyjä velvollisuuksia.
3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat pysyvät täysimääräisesti vastuussa tämän asetuksen noudattamisesta ulkoistetun toiminnan osalta.

9 artikla

Asiakkaan varojen säilytys, varojen hallussapito ja maksupalvelujen tarjoaminen

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ilmoitettava asiakkailleen seuraavista:
 - a) tarjoavatko ne varojen säilytyspalveluja, ja jos tarjoavat, millä ehdoilla, mukaan luettuna viittaus sovellettavaan kansalliseen lainsäädäntöön;
 - b) tarjoavatko ne itse varojen säilytyspalvelun vai tarjoaako sen kolmas osapuoli;
 - c) tarjoaako maksupalvelun ja varojen säilytyksen ja hallussapidon joukkorahoituspalvelun tarjoaja vai sen puolesta toimiva kolmas osapuoli.
2. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat tai niiden puolesta toimivat kolmannet osapuolet eivät saa pitää hallussaan asiakkaiden varoja tai tarjota maksupalveluja, paitsi jos kyseiset varat on tarkoitettu joukkorahoituspalveluihin liittyvien maksupalvelujen tarjoamiseen ja joukkorahoituspalvelun tarjoaja tai sen puolesta toimiva kolmas osapuoli on direktiivin (EU) 2015/2366 4 artiklan 11 alakohdassa määritelty maksupalveluntarjoaja.
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettut varat on suojattava direktiivin (EU) 2015/2366 kansallisten täytäntöönpanosääntöjen mukaisesti.

4. Jos joukkorahoituspalvelun tarjoajat eivät tarjoa itse tai kolmannen osapuolen kautta joukkorahoituspalveluun liittyviä maksupalveluja tai varojen hallussapitoa tai säilytystä, kyseisten joukkorahoituspalvelun tarjoajien on otettava käyttöön ja ylläpidettävä järjestelyjä, joilla varmistetaan, että hankkeen toteuttajat hyväksyvät joukkorahoitustarjoukseen liittyvän rahoituksen tai muun maksun vain direktiivin (EU) 2015/2366 4 artiklan 11 alakohdassa määritellyn maksupalveluntarjoajan **tai mainitun direktiivin 19 artiklassa tarkoitettun maksupalveluja tarjoavan asiamiehen** kautta.

III luku

Joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimiluvan myöntäminen ja valvonta

10 artikla

Joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimiluvan myöntäminen

1. **Tullakseen tämän asetuksen mukaiseksi joukkorahoituspalvelun tarjoajaksi mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan on haettava sijoittautumisjäsenvaltionsa kansalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta toimilupaa joukkorahoituspalvelujen tarjoamista varten.**
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettun hakemuksen on sisällettävä kaikki seuraavassa luetellut tiedot:
 - a) mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan osoite;
 - b) mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan oikeudellinen asema;
 - c) mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan yhtiöjärjestys;
 - d) toimintaohjelma, jossa esitetään joukkorahoituspalvelujen tyypit, joita mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja haluaa tarjota, **ja alusta, jota tämä aikoo käyttää, sekä tiedot siitä, missä ja miten tarjouksia aiotaan markkinoida;**
 - e) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan hallintojärjestelyistä ja sisäisen valvonnan mekanismeista, joilla varmistetaan tämän asetuksen noudattaminen, mukaan luettuna riskinhallinta- ja kirjanpito­menetelmät;
 - f) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan järjestelmistä, resursseista ja menettelyistä tiedon­käsittelyjärjestelmien valvontaa ja suojaamista varten;
 - g) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan liiketoiminnan jatkuvuutta koskevista järjestelyistä, **joilla varmistetaan, että lainojen takaisinmaksuja ja sijoituksia suoritetaan edelleen sijoittajille mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan maksukyvyttömyystilanteessa;**
 - h) mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan johtotehtävistä vastaavien henkilöiden nimet;
 - i) todiste siitä, että h alakohdassa tarkoitettu henkilö on hyvämaineinen ja heillä on asianmukainen osaaminen ja kokemus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan johtotehtävien hoitamiseksi;
 - j) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan sisäisistä säännöistä, joilla estetään osakkeenomistajien, joiden hallussa on vähintään 20 prosenttia osakepääomasta tai äänioikeuksista, johtajien tai ■ niihin määräysvallan kautta suoraan ■ sidoksissa olevien henkilöiden osallistuminen joukkorahoitusliiketoimiin, joita mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja tarjoaa; **kuvaus olisi katettava myös mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan työntekijöiden hankkeen rahoitukseen osallistumisesta johtuvia eturistiriitoja koskevat sisäiset säännöt;**
 - k) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan ulkoistamisjärjestelyistä;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- l) kuvaus mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan menettelyistä, joilla käsitellään asiakkaiden esittämiä valituksia;
- m) tarpeen mukaan kuvaus maksupalveluista, joita mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja aikoo tarjota direktiivin (EU) 2015/2366 nojalla;

m a) näyttö siitä, että joukkorahoituspalvelun tarjoajalla on riittävä vakuutusturva tai riittävät omat varat sen ammatillisesta vastuusta johtuvien taloudellisten vaikutusten kattamiseksi, mikäli se ei noudata tässä asetuksessa säädettyjä ammatillisia velvollisuuksiaan.

3. Sovellettaessa 2 artiklan i alakohtaa mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan on toimitettava näyttöä seuraavista:

- a) millään mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan johtotehtäviin osallistuvilla henkilöillä ei ole merkintöjä rikosrekisterissä tuomioista tai rangaistuksista, jotka liittyvät kauppa-, maksukyvyttömyys-, rahoituspalvelu- ja rahanpesun torjuntaa koskevan lainsäädännön sekä petosten ja ammatillisen vastuun alalla voimassa oleviin kansallisiin sääntöihin;
- b) näyttö siitä, että joukkorahoituspalvelun tarjoajan johtotehtäviin osallistuvilla henkilöillä on riittävä osaaminen, taidot ja kokemus joukkorahoituspalvelun tarjoajan johtamiseksi ja että näiden henkilöiden edellytetään käyttävän riittävästi aikaa tehtäviensä hoitamiseen.

4. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** on arvioitava **30** työpäivän kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun hakemuksen vastaanottamisesta, onko hakemus täydellinen. Jos hakemus ei ole täydellinen, **kansallinen toimivaltainen viranomainen** asettaa määräjän, johon mennessä mahdollisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan on toimitettava puuttuvat tiedot.

5. Jos 1 kohdassa tarkoitettu hakemus on täydellinen, **kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** on ilmoitettava välittömästi tästä mahdolliselle joukkorahoituspalvelun tarjoajalle.

5 a. Ennen päätöksen tekemistä joukkorahoituspalvelun tarjoajana toimimista koskevan toimilupahakemuksen hyväksymisestä tai epäämisestä kansallisen toimivaltaisen viranomaisen on kuultava toisen jäsenvaltion kansallista toimivaltaista viranomaista seuraavissa tapauksissa:

- a) **mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja on tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen joukkorahoituspalvelun tarjoajan tytäryritys;**
- b) **mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja on tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen joukkorahoituspalvelun tarjoajan emoyrityksen tytäryritys;**
- c) **mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja on samojen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden määräysvallassa kuin tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saanut joukkorahoituspalvelun tarjoaja;**
- d) **mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja aikoo markkinoida tarjouksia suoraan tuossa toisessa jäsenvaltiossa.**

5 b. Jos jompikumpi 5 a kohdassa tarkoitetuista kansallisista toimivaltaisista viranomaisista on eri mieltä toisen viranomaisen toimeen liittyvästä menettelystä, toimen sisällöstä tai toimien puutteesta, tällainen erimielisyys ratkaistaan 13 a artiklan mukaisesti.

6. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** on arvioitava **kolmen** kuukauden kuluessa täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta, täyttääkö mahdollinen joukkorahoituspalvelun tarjoaja tässä asetuksessa vahvistetut vaatimukset, ja annettava kaikilta osin perusteltu päätös, jolla myönnetään tai evätään joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupa. **Kansallisella toimivaltaisella viranomaisella** on oikeus evätä toimilupa, jos on objektiivisia ja osoitettavissa olevia syitä uskoa, että joukkorahoituspalvelun tarjoajan johto saattaa vaarantaa sen tehokkaan, järkevän ja vakaan hoidon ja liiketoiminnan jatkuvuuden sekä sen asiakkaiden etujen ja markkinoiden eheyden asianmukaisen huomioonottamisen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6 a. Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava EAMV:lle toimiluvan myöntämiseen tämän artiklan nojalla johtaneesta hakemuksesta. EAMV lisää hakemuksen 11 artiklassa säädettyyn hyväksytyjen alustojen rekisteriin. EAMV voi pyytää tietoja varmistaakseen, että kansalliset toimivaltaiset viranomaiset myöntävät toimilupia tämän artiklan nojalla johdonmukaisella tavalla. Jos EAMV on eri mieltä kansallisen toimivaltaisen viranomaisen päätöksestä myöntää tai evätä toimilupa tämän artiklan nojalla, se ilmoittaa syyt tähän sekä selittää ja perustelee mahdollisen merkittävän poikkeamisen päätöksestä.

7. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** on ilmoitettava mahdolliselle joukkorahoituspalvelun tarjoajalle päätöksestään **kahden** työpäivän kuluessa päätöksen tekemisestä.

7 a. Tämän artiklan mukaisesti toimiluvan saaneen joukkorahoituspalvelun tarjoajan on täytettävä kaikkina aikoina toimilupansa ehdot.

8. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu toimilupa on pätevä ja voimassa koko unionin alueella.

9. Jäsenvaltiot eivät saa edellyttää joukkorahoituspalvelun tarjoajilta joukkorahoituspalvelujen rajatylittävää tarjoamista varten **muuta** fyysistä läsnäoloa **jäsenvaltion alueella kuin infrastruktuuria** sen jäsenvaltion alueella, johon kyseiset joukkorahoituspalvelun tarjoajat ovat sijoittautuneet **ja jossa ne ovat saaneet toimiluvan**.

10. EAMV laatii teknisten täytäntöönpanostandardien luonnoksia vakiomuotoisten lomakkeiden, mallien ja menettelyjen laatimiseksi toimiluvan hakemista varten.

EAMV toimittaa kyseiset teknisten täytäntöönpanostandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ...[XX kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sürretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tekniset täytäntöönpanostandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

11 artikla

Joukkorahoituspalvelun tarjoajien rekisteri

1. EAMV laatii rekisterin kaikista joukkorahoituspalvelun tarjoajista. Rekisterin on oltava julkisesti saatavilla sen verkkosivustolla, ja se on saatettava säännöllisesti ajan tasalle.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun rekisterin on sisällettävä seuraavat tiedot:

- a) joukkorahoituspalvelun tarjoajan nimi ja oikeudellinen muoto;
- b) joukkorahoituspalvelun tarjoajan hoitaman joukkorahoituspalvelun toim nimi ja internetosoite;
- c) tiedot palveluista, joiden tarjoamiseen joukkorahoituspalvelun tarjoajalla on toimilupa;
- d) joukkorahoituspalvelun tarjoajaan tai sen johtoon kohdistuneet seuraamukset.

3. Mahdolliset 13 artiklan mukaiset toimiluvan peruuttamiset julkaistaan rekisterissä viiden vuoden ajan.

12 artikla

Valvonta

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on tarjottava palvelujaan **sen jäsenvaltion kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** valvonnassa, **jossa joukkorahoituspalvelun tarjoajalle on myönnetty toimilupa**.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Joukkorahoituspalvelun tarjoajan on täytettävä jatkuvasti **tämän asetuksen 10 artiklassa säädetty** toimiluvan myöntämisedellytykset.
3. **Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen** on arvioitava, noudattavatko joukkorahoituspalvelun tarjoajat tässä asetuksessa säädettyjä velvollisuuksia. **Sen on määritettävä arvioinnin taajuus ja perusteellisuus joukkorahoituspalvelun tarjoajan toiminnan laajuuden ja monimutkaisuuden mukaan. Kansallinen toimivaltainen viranomainen voi suorittaa joukkorahoituspalvelun tarjoajan paikalla tehtävän tarkastuksen arviointia varten.**
4. Joukkorahoituspalvelun tarjoajan on ilmoitettava **kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle** viipymättä kaikista toimiluvan edellytyksiin liittyvistä olennaisista muutoksista ja toimitettava pyynnöstä tiedot, jotka tarvitaan sen arvioimiseksi, noudattavatko ne tätä asetusta.

12 a artikla

Toimivaltaisen viranomaisen nimeäminen

1. **Kunkin jäsenvaltion on nimettävä kansallinen toimivaltainen viranomainen, joka vastaa tästä asetuksesta johtuvien tehtävien hoitamisesta joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimilupien ja valvonnan osalta, ja ilmoitettava tästä EAMV:lle.**

Jos jäsenvaltio nimeää useamman kuin yhden kansallisen toimivaltaisen viranomaisen, sen on määritettävä kunkin tehtävät ja nimettävä yksi viranomainen, joka vastaa yhteistyöstä muiden jäsenvaltioiden kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n kanssa siltä osin kuin tässä asetuksessa siitä säädetään.

2. **EAMV julkaisee verkkosivustollaan luettelon ensimmäisen alakohdan mukaisesti nimetyistä toimivaltaisista viranomaisista.**
3. **Kansallisilla toimivaltaisilla viranomaisilla on oltava kaikki valvonta- ja tutkintavaltuudet, jotka ovat tarpeen niiden tehtävien hoitamiseksi.**

13 artikla

Toimiluvan peruuttaminen

1. **Kansallisilla toimivaltaisilla viranomaisilla** on toimivalta peruuttaa joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupa missä tahansa seuraavista tilanteista, joissa joukkorahoituspalvelun tarjoaja
 - a) ei ole käyttänyt toimilupansa 18 kuukauden kuluessa siitä, kun lupa on myönnetty;
 - b) on nimenomaisesti luopunut toimiluvastaan;
 - c) ei ole tarjonnut joukkorahoituspalveluja kuuden peräkkäisen kuukauden aikana;
 - d) on saanut toimiluvan sääntöjenvastaisesti, mukaan luettuna esittämällä virheellisiä tietoja toimilupahakemuksessaan;
 - e) ei täytä enää niitä edellytyksiä, joiden perusteella toimilupa on myönnetty;
 - f) on rikkonut vakavasti tämän asetuksen säännöksiä;
 - g) **on menettänyt toimilupansa maksulaitoksena direktiivin (EU) 2015/2366 13 artiklan nojalla tai sen puolesta palveluntarjoajana toimiva kolmas osapuoli on menettänyt toimilupansa;**
 - h) **on rikkonut direktiivin (EU) 2015/849 täytäntöönpanemiseksi annetun kansallisen lainsäädännön rahanpesua tai terrorismin rahoittamista koskevia säännöksiä tai sen johtajat, työntekijät tai sen puolesta toimivat kolmannet osapuolet ovat rikkoneet näitä säännöksiä.**

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

4. *Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten* on ilmoitettava viipymättä EAMV:lle päätöksestään peruuttaa joukkorahoituspalvelun tarjoajan *toimilupa*.

4 a. Ennen päätöksen tekemistä joukkorahoituspalvelun tarjoamista koskevan joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimiluvan peruuttamisesta kansallisen toimivaltaisen viranomaisen on kuultava toisen jäsenvaltion kansallista toimivaltaista viranomaista tapauksissa, joissa joukkorahoituspalvelun tarjoaja

- a) on tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen joukkorahoituspalvelun tarjoajan tytäryritys;
- b) on tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saaneen joukkorahoituspalvelun tarjoajan emoyrityksen tytäryritys;
- c) on samojen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden määräysvallassa kuin tuossa toisessa jäsenvaltiossa toimiluvan saanut joukkorahoituspalvelun tarjoaja;
- d) markkinoi tarjouksia suoraan tuossa toisessa jäsenvaltiossa.

13 a artikla

Toimivaltaisten viranomaisten välisten erimielisyyksien ratkaiseminen

1. Jos toimivaltainen viranomainen on eri mieltä toisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen kanssa tämän asetuksen soveltamista koskevaan toimeen liittyvästä menettelystä, toimen sisällöstä tai toimien puutteesta, EAMV voi yhden tai useamman asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä auttaa viranomaisia pääsemään sopimukseen 2–4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Jos objektiivisten arviointiperusteiden mukaan eri jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten voidaan todeta olevan erimielisiä, EAMV voi omasta aloitteestaan auttaa toimivaltaisia viranomaisia pääsemään sopimukseen 2–4 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. EAMV asettaa määräajan toimivaltaisten viranomaisten väliselle sovittelulle ottaen huomioon mahdollisesti asetetut asiaankuuluvat määräajat sekä asian monimutkaisuuden ja kiireellisyyden. Tässä vaiheessa EAMV toimii sovittelijana.

Jos asianomaiset toimivaltaiset viranomaiset eivät ole päässeet sopimukseen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua sovitteluvaiheessa, EAMV voi asetuksen (EU) N:o 1095/2010 44 artiklan 1 kohdan kolmannessa ja neljännessä alakohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tehdä vaikutuksiltaan kyseisiä toimivaltaisia viranomaisia sitovan päätöksen, jossa näitä vaaditaan asian ratkaisemiseksi toteuttamaan tietty toimi tai pidättymään toimista, jotta varmistetaan unionin oikeuden noudattaminen.

3. Jos toimivaltainen viranomainen ei noudata EAMV:n päätöstä ja jättää siten varmistamatta, että joukkorahoituspalvelun tarjoaja noudattaa tämän asetuksen mukaisia vaatimuksia, EAMV voi tehdä kyseiselle joukkorahoituspalvelun tarjoajalle osoitetun yksittäisen päätöksen, jossa tätä vaaditaan toteuttamaan tarvittavat toimet unionin oikeuden mukaisten velvollisuuksiensa noudattamiseksi, mukaan luettuna jostain käytännöstä luopuminen, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 258 artiklan mukaista komission toimivaltaa.

4. Päätökset, jotka tehdään 3 kohdan nojalla, ovat ensisijaisia toimivaltaisten viranomaisten samasta asiasta mahdollisesti aiemmin tekemiin päätöksiin nähden. Toimien, joita toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat 2 tai 3 kohdan nojalla tehtyjen päätösten soveltamisalaa kuuluvien tosiseikkojen osalta, on oltava tällaisten päätösten mukaisia.

5. EAMV:n puheenjohtaja selvittää asetuksen (EU) N:o 1095/2010 50 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua kertomuksessa toimivaltaisten viranomaisten välisten erimielisyyksien luonteen ja tyyppin, aikaansaadut sopimukset ja näiden erimielisyyksien ratkaisemiseksi tehdyt päätökset.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

IV luku

Joukkorahoituspalvelun tarjoajien avoimuus ja sijoitustietämystä kartoittava testi

14 artikla

Asiakkaille annettava tiedot

1. Kaikkien tietojen, myös 19 artiklassa tarkoitetun mainonnan, jotka joukkorahoituspalvelun tarjoajat antavat asiakkaille ■ ja jotka koskevat joukkorahoituspalvelun tarjoajaa, joukkorahoituspalveluihin ja sijoituksiin liittyviä kustannuksia, **taloudellisia riskejä** ja maksuja, **mukaan luettuina joukkorahoituspalvelun tarjoajan maksukyvyttömyys-riskit**, joukkorahoituksen ehtoja, mukaan luettuina joukkorahoitushankkeen valintaperusteet, tai joukkorahoituspalvelujen luonnetta ja niihin liittyviä riskejä, on oltava **tasapuolisia ja selkeitä eivätkä ne saa johtaa harhaan**.
2. **Kaikki asiakkaille 1 kohdan mukaisesti toimitettavat tiedot on toimitettava ytimekkäässä, täsmällisessä ja helposti saatavilla olevassa muodossa, myös joukkorahoituspalvelun tarjoajan verkkosivustolla. Tiedot on toimitettava aina, kun se on tarkoituksenmukaista, mukaan luettuna ennen joukkorahoitusliiketoimen toteuttamista.**

14 a artikla

Maksukyvyttömyysasteen ilmoittaminen

1. **Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ilmoitettava vuosittain joukkorahoitusalueillaan tarjottujen joukkorahoitushankkeiden maksukyvyttömyysaste vähintään edeltäneiden 24 kuukauden ajalta.**
2. **Edellä 1 kohdassa tarkoitettu maksukyvyttömyysaste on julkaistava näkyvällä paikalla joukkorahoituspalvelun tarjoajan verkkosivustolla.**
3. **EAMV laatii tiiviissä yhteistyössä EPV:n kanssa teknisten sääntelystandardien luonnoksia, joissa täsmennetään menetelmä joukkorahoitusalueella tarjottujen hankkeiden maksukyvyttömyysasteen laskemiseksi.**

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [XX kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sürretään komissiolle valta täydentää tätä asetusta hyväksymällä tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen teknisten sääntelystandardien asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

15 artikla

Sijoitustietämystä kartoittava testi ja tappionsietokyvyn simulointi

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on arvioitava, ovatko tarjotut joukkorahoituspalvelut tai mitkä tarjotuista joukkorahoituspalveluista ovat soveltuvia mahdollisille sijoittajille ■ .
2. Sovellettaessa 1 kohdan mukaista arviointia joukkorahoituspalvelun tarjoajien on pyydettävä mahdolliselta sijoittajalta tietoja siitä, mitkä ovat tämän **kokemus, sijoitustavoitteet ja taloudellinen tilanne ja ymmärtääkö sijoittaja yleisesti sijoittamiseen ja joukkorahoitusalueen tarjoamiin sijoitustyyppisiin liittyvät riskit, mukaan luettuina seuraavat tiedot:**
 - a) mahdollisen sijoittajan aiemmat sijoitukset siirtokelpoisiin arvopapereihin tai lainasopimuksiin, mukaan luettuna sijoitukset alkuvaiheen tai laajentumisvaiheen yrityksiin;
 - b) **mahdollisen sijoittajan ymmärrys riskeistä, joita liittyy lainojen myöntämiseen tai siirtokelpoisten arvopapereiden hankintaan joukkorahoitusalueen kautta, sekä** ammatillinen kokemus joukkorahoitussijoitusten alalla.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Jos [] joukkorahoituspalvelun tarjoajat katsovat 2 kohdan nojalla saatujen tietojen perusteella, että **mahdolliset sijoittajat eivät ymmärrä tarjouta riittävästi tai että tarjous ei sovellu kyseisille mahdollisille sijoittajille**, joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ilmoitettava kyseisille mahdollisille sijoittajille, että niiden alustoilla tarjotut palvelut eivät ehkä ole asianmukaisia kyseisille sijoittajille, ja on annettava niille riskivaroitus. Nämä tiedot tai riskivaroitus eivät saa estää mahdollisia sijoittajia tekemästä sijoituksia joukkorahoitushankkeisiin. **Tiedoissa tai riskivaroituksessa on ilmoitettava selkeästi riski sijoitettujen varojen täydellisestä menettämisestä.**

5. **Kaikkien** joukkorahoituspalvelun tarjoajien on tarjottava kaikissa tilanteissa mahdollisille sijoittajille ja sijoittajille mahdollisuus simuloida tappionsietokykynsä, joksi on laskettu 10 prosenttia niiden nettovarallisuudesta, seuraavien tietojen perusteella:

- a) säännölliset tulot, kokonaistulot **ja tarvittaessa kotitalouden tulot** ja se, ansaitaanko tulot vakituisesti vai tilapäisesti;
- b) varat, mukaan luettuina finanssisijoitukset, henkilökohtaiset ja sijoituskiinteistöt, eläkerahastot ja mahdolliset käteistalletukset;
- c) rahoitussitoumukset, mukaan luettuina säännölliset, nykyiset ja tulevat sitoumukset.

Joukkorahoituspalvelun tarjoajat voivat simuloinnin tulosten perusteella estää mahdollisia sijoittajia tai sijoittajia [] tekemästä sijoituksia joukkorahoitushankkeisiin. **Sijoittajilla säilyy kuitenkin täysi vastuu sijoitukseen liittyvästä riskistä.**

6. **EAMV laatii tiiviissä yhteistyössä EPV:n kanssa teknisten sääntelystandardien luonnoksia**, joissa täsmennetään tarvittavat järjestelyt

- a) 1 kohdassa tarkoitetun arvioinnin tekemistä varten;
- b) 5 kohdassa tarkoitetun simuloinnin tekemistä varten;
- c) 2 ja 4 kohdassa tarkoitettujen tietojen toimittamista varten.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [XX kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sirretään komissiolle valta täydentää tätä asetusta hyväksymällä tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

16 artikla

Sijoitusta koskevat avaintiedot

-1. Tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja palveluja tarjoavien joukkorahoituspalvelun tarjoajien on toimitettava mahdollisille sijoittajille kaikki tässä artiklassa tarkoitetut tiedot.

1. [] Mahdollisille sijoittajille **on annettava** sijoitusta koskevat avaintiedot, jotka hankkeen toteuttaja on laatinut jokaisesta joukkorahoitustarjouksesta. Sijoitusta koskevat avaintiedot on laadittava vähintään yhdellä asianomaisen jäsenvaltion virallisella kielellä tai [] yleisesti käytetyllä kielellä **englanniksi**.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen sijoitusta koskevien avaintietojen on sisällettävä kaikki seuraavassa luetellut tiedot:

- a) liitteessä vahvistetut tiedot;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

b) seuraava selittävä teksti, joka on välittömästi sijoitusta koskevien avaintietojen otsikon alla:

”Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (EAMV) tai kansalliset toimivaltaiset viranomaiset eivät ole tarkastaneet tai hyväksyneet tätä joukkorahoitustarjousta.

Sijoittajan tietojen ja osaamisen asianmukaisuutta ei ole arvioitu ennen sijoitusmahdollisuuden antamista. Sijoituksen tekijä kantaa täyden vastuun sijoituksesta, myös riskin sijoitettujen varojen osittaisesta tai täydellisestä menettämisestä.”

c) seuraava riskivaroitus:

”Tähän joukkorahoitustarjoukseen tehtävään sijoitukseen liittyy riskejä, mukaan luettuna riski sijoitettujen varojen osittaisesta tai täydellisestä menettämisestä. Sijoitus ei kuulu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2014/49/EU (*) perustetun talletusten vakuusjärjestelmän eikä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/9/EY (**) perustetun sijoittajien korvausjärjestelmän piiriin.

Saattaa olla, että sijoittaja ei saa mitään tuottoa sijoituksestaan.

Kyseessä ei ole säästötuote, **ja suosittelemme, että** joukkorahoitushankkeeseen tehtävä sijoitus **ei** ylitä 10:tä prosenttia sijoittajan nettovarallisuudesta.

Sijoitusvälineitä ei ehkä ole mahdollista myydä silloin kun haluaa. **Jos ne on mahdollista myydä, myynnistä saattaa aiheutua tappioita.**

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/49/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, talletusten vakuusjärjestelmistä (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 149).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/9/EY, annettu 3 päivänä maaliskuuta 1997, sijoittajien korvausjärjestelmistä (EYVL L 084, 26.3.1997, s. 22).”

3. Sijoitusta koskevien avaintietojen on oltava **tasapuolisia ja** selviä, **ne eivät saa johtaa harhaan**, eikä niissä saa olla muita alaviitteitä kuin sellaisia, joissa viitataan sovellettavaan lainsäädäntöön. Ne on esitettävä erillisellä pysyvällä välineellä, joka on selvästi erotettavissa mainonnasta ja jossa on enintään **kolme** A4-kokoista sivua tulostettuna.

4. Joukkorahoituspalvelun tarjoajan on pidettävä sijoitusta koskevat avaintiedot ajan tasalla jatkuvasti ja koko joukkorahoitustarjouksen voimassaolon ajan.

4 a. Tämän artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta joukkorahoituspalvelun tarjoajiin, jotka tarjoavat 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuja palveluja. Tällaisten tarjoajien on sen sijaan laadittava joukkorahoituspalvelun tarjoajasta sijoitusta koskevat avaintiedot, joiden on sisällettävä yksityiskohtaisia tietoja joukkorahoituspalvelun tarjoajasta, sen järjestelmistä ja valvontamenettelyistä riskinhallintaa varten, joukkorahoitustarjouksen rahoitusmallinnuksesta ja sen aiemman toiminnan tuloksista.

5. **Kaikilla** joukkorahoituspalvelun **tarjoajilla** on oltava käytössä asianmukaiset menettelyt sijoitusta koskevien avaintietojen täydellisyden, **oikeellisuuden** ja selkeyden tarkastamiseksi, ja **niiden** on sovellettava näitä menettelyjä.

6. Jos joukkorahoituspalvelun tarjoaja havaitsee sijoitusta koskevissa avaintiedoissa **■** puutteen, asiavirheen tai epätarkkuuden, **jolla voisi olla olennainen vaikutus sijoituksen odotettavissa olevaan tuottoon, korjaukset on tehtävä seuraavasti:**

a) **edellä 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja palveluja tarjoavien joukkorahoituspalvelun tarjoajien on ilmoitettava puutteesta, asiavirheestä tai epätarkkuudesta välittömästi hankkeen toteuttajalle, jonka on täydennettävä tai muutettava näitä tietoja;**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

b) edellä 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuja palveluja tarjoavien joukkorahoituspalvelun tarjoajien on itse korjattava sijoitusta koskevien avaintietojen puute, asiavirhe tai epätarkkuus.

Jos **tietoja ei täydennetä tai muuteta**, joukkorahoituspalvelun tarjoaja ei saa tehdä joukkorahoitustarjousta tai sen on peruutettava tarjous siihen asti, että sijoitusta koskevat avaintiedot täyttävät tämän artiklan vaatimukset.

7. Sijoittaja voi pyytää joukkorahoituspalvelun tarjoajaa järjestämään sijoitusta koskevien avaintietojen kääntämisen sijoittajan valitsemaalle kielelle. Käännöksen on vastattava tarkoin **ja täsmällisesti** alkuperäisten sijoitusta koskevien avaintietojen sisältöä.

Jos joukkorahoituspalvelun tarjoaja ei toimita pyydettyä käännöstä sijoitusta koskevista avaintiedoista, sen on ohjeistettava selkeästi sijoittajaa pidättäytymään sijoituksen tekemisestä.

8. Kansalliset toimivaltaiset viranomaiset eivät saa vaatia sijoitusta koskevien avaintietojen ennakkoilmoitusta eivätkä -hyväksyntää.

9. **EAMV voi laatia teknisten sääntelystandardien luonnoksia**, joissa täsmennetään

a) edellä 2 kohdassa ja liitteessä tarkoitettujen tietojen esittämismallin muotoa ja sisältöä koskevat vaatimukset;

b) riskityypit, jotka liittyvät olennaisesti joukkorahoitustarjoukseen ja jotka on tämän vuoksi ilmoitettava liitteessä olevan C osan mukaisesti;

b a) tiettyjen taloudellisten suhdelukujen käyttö sijoitusta koskevien avaintietojen selkeyden parantamiseksi;

c) liitteessä olevan H osan a alakohdassa tarkoitettut **palkkiot ja maksut sekä kaupankäyntikulut**, mukaan luettuna tarkka erittely välittömistä ja välillisistä kustannuksista, jotka tulevat sijoittajan kannettaviksi.

Standardeja laatiessaan EAMV tekee eron 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa ja 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen palvelujen välillä.

EAMV toimittaa nämä teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [XXX kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Sirretään komissiolle valta hyväksyä tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1095/2010 10–14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

17 artikla

Ilmoitustaulu

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien, jotka antavat sijoittajilleen mahdollisuuden olla suorassa yhteydessä toisiinsa alun perin niiden alustalla joukkorahoitettujen lainasopimusten tai siirtokelpoisten arvopapereiden ostamiseksi ja myymiseksi, on ilmoitettava asiakkailleen, että ne eivät pidä yllä kaupankäyntijärjestelmää ja että niiden alustoilla tapahtuva osto- ja myyntitoiminta on asiakkaan omassa harkintavallassa ja omalla vastuulla. **Tällaisten joukkorahoituspalvelun tarjoajien on myös ilmoitettava asiakkailleen, että direktiivin 2014/65/EU 4 artiklan 1 kohdan 24 alakohdassa määriteltyihin kauppapaikkoihin mainitun direktiivin nojalla sovellettavia sääntöjä ei sovelleta niiden alustoihin.**

2. Joukkorahoituspalvelun tarjoajat, jotka **tarjoavat** viitehintaa 1 kohdassa tarkoitettua ostoa ja myyntiä varten, on ilmoitettava asiakkailleen, **onko** viitehintaa sitova **vai ei**, ja **perusteltava viitehinnan laskentaperusteet**.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2 a. Jotta sijoittajat voivat ostaa ja myydä joukkorahoituspalvelun tarjoajien alustojen kautta hankittuja lainoja, joukkorahoituspalvelun tarjoajien on lisättävä alustojensa avoimuutta sijoittajiin nähden antamalla tietoja myönnettyjen lainojen tuotosta.

18 artikla

Asiakirjojen saanti

Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on

- a) säilytettävä kaikki palveluihinsa ja liiketoimiinsa liittyvät asiakirjat pysyvällä välineellä viiden vuoden ajan;
- b) varmistettava, että asiakkaille tarjottuihin palveluihin liittyvät asiakirjat ovat välittömästi näiden saatavilla milloin tahansa;
- c) säilytettävä kaikki joukkorahoituspalvelun tarjoajien ja niiden asiakkaiden väliset sopimukset viiden vuoden ajan.

V luku

Mainonta

19 artikla

Mainontaa koskevat vaatimukset

1. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on varmistettava, että kaikki **niiden** sijoittajille **suuntaama** mainonta on selvästi tunnistettavissa sellaiseksi.
2. **Ennen tietyn hankkeen varainkeruun päättämistä mitään mainontaa** ei saa **kohdistaa kohtuuttomalla tavalla yksittäisiin suunniteltuihin taikka vireillä** tai käynnissä **oleviin joukkorahoitushankkeisiin tai -tarjouksiin.** ■
3. Joukkorahoituspalvelun tarjoajien on käytettävä mainonnassaan yhtä tai useampaa sen jäsenvaltion virallista kieltä, jossa joukkorahoituspalvelun tarjoaja toimii, tai **englantia**.
4. Kansalliset toimivaltaiset viranomaiset eivät saa vaatia, että mainonnasta on ilmoitettava ennalta tai että sille on hankittava hyväksyntä ennalta.

20 artikla

Markkinointivaatimuksia koskevien kansallisten säännösten julkaiseminen

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on julkaistava verkkosivustollaan joukkorahoituspalvelun tarjoajien harjoittamaan mainontaan sovellettavat kansalliset lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset ja pidettävä nämä ajan tasalla.
2. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava EAMV:lle 1 kohdassa tarkoitetut lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset sekä linkit toimivaltaisten viranomaisten verkkosivustoille, joilla tiedot julkaistaan. Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava EAMV:lle tiivistelmä näistä kansallisista säännöksistä kansainvälisellä finanssialalla yleisesti käytössä olevalla kielellä.
3. Toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava EAMV:lle muutoksista 2 kohdan mukaisesti toimitettuihin tietoihin ja toimitettava viipymättä ajantasainen tiivistelmä kansallisista säännöksistä.
4. EAMV:n on julkaistava verkkosivustollaan tiivistelmä kansallisista säännöksistä kansainvälisellä finanssialalla yleisesti käytössä olevalla kielellä sekä linkit 1 kohdassa tarkoitetuille toimivaltaisten viranomaisten verkkosivustoille ja pidettävä nämä ajan tasalla. EAMV:n ei voida katsoa olevan vastuussa tiivistelmässä esitetyistä tiedoista.

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

5. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on toimittava yhteyspisteinä, jotka vastaavat markkinointivaatimuksia koskevien tietojen toimittamisesta omasta jäsenvaltiostaan.

7. Toimivaltaisten viranomaisten on raportoitava säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa EAMV:lle edeltävän vuoden aikana toteutetuista täytäntöönpanotoimista, jotka perustuvat joukkorahoituspalvelun tarjoajien harjoittamaan mainontaan sovellettaviin kansallisiin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin. Raportissa on mainittava erityisesti seuraavat:

- a) toteutettujen täytäntöönpanotoimien kokonaismäärä tarvittaessa sääntöjenvastaisuuden tyyppin mukaan;
- b) täytäntöönpanotoimien tulokset, mukaan luettuna määrättyjen seuraamusten tyyppit seuraamustyypeittäin tai joukkorahoituspalvelun tarjoajien toteuttamat korjaavat toimet (jos saatavilla);
- c) esimerkkejä tavoista, joilla toimivaltaiset viranomaiset ovat puuttuneet tapauksiin, joissa joukkorahoituspalvelun tarjoajat eivät ole noudattaneet kansallisia säännöksiä (jos saatavilla).

VI luku

Asiaankuuluvan kansallisen toimivaltaisen viranomaisen valtuudet ja toimivalta

I JAKSO

TOIMIVALTA JA MENETTELYT

21 artikla

Asianajosalaisuus

Kansallisen toimivaltaisen viranomaisen, sen virkamiesten tai sen valtuuttamien muiden henkilöiden saamia valtuuksia ei saa käyttää niin, että vaaditaan lakisääteisen salassapitovelvollisuuden piiriin kuuluvien tietojen julkistamista.

25 artikla

Tietojenvaihto

EAMV:n ja toimivaltaisten viranomaisten on annettava viipymättä toisilleen tiedot, jotka ovat tarpeen niiden tämän asetuksen mukaisten tehtävien hoitamiseksi.

26 artikla

Salassapitovelvollisuus

Direktiivin 2014/65/EU 76 artiklassa tarkoitettua salassapitovelvollisuutta sovelletaan **kansallisiin toimivaltaisiin viranomaisiin**, EAMV:een ja kaikkiin, jotka työskentelevät tai ovat työskennelleet **kansallisten toimivaltaisten viranomaisten tai** EAMV:n tai sellaisten henkilöiden palveluksessa, joille **on siirretty tehtäviä**, mukaan luettuina sellaiset tarkastajat ja asiantuntijat, joiden kanssa **on tehty sopimus**.

II JAKSO

HALLINNOLLISET SEURAAMUKSET JA MUUT HALLINNOLLISET TOIMENPITEET

27 a artikla

Hallinnolliset seuraamukset ja muut hallinnolliset toimenpiteet

1. **Jäsenvaltioiden on vahvistettava asianmukaisia hallinnollisia seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä koskevat säännöt, joita sovelletaan ainakin silloin, kun joukkorahoituksen tarjoaja ei ole noudattanut I–V luvussa säädettyjä vaatimuksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden oikeutta säätää ja määrätä rikosoikeudellisia seuraamuksia 27 c artiklan nojalla. Hallinnollisten seuraamusten ja muiden hallinnollisten toimenpiteiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hallinnolliset seuraamukset ja muut hallinnolliset toimenpiteet pannaan tosiasiallisesti täytäntöön.

2. Jäsenvaltioiden on kansallisen lainsäädännön mukaisesti annettava kansallisille toimivaltaisille viranomaisille valtuudet määrätä ainakin seuraavia hallinnollisia seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä tämän asetuksen I–V luvun rikkomisesta:

- a) julkinen ilmoitus, josta käy ilmi rikkomisesta vastuussa oleva henkilö ja rikkomisen luonne;
- b) määräys, jossa kyseistä henkilöä vaaditaan lopettamaan rikkominen ja olemaan toistamatta sitä;
- c) väliaikainen tai toistuvien vakavien rikkomisten tapauksessa pysyvä kieltä, jossa rikkomisesta vastuussa olevan oikeushenkilön hallintoelimen jäsentä tai muuta rikkomisesta vastuussa olevana pidettyä luonnollista henkilöä kielletään hoitamasta johtotehtäviä kyseisissä yrityksissä;
- d) kun kyse on luonnollisesta henkilöstä, hallinnollinen enimmäissakko, joka on 5 prosenttia joukkorahoituspalvelun tarjoajan vuotuisesta liikevaihdosta sen kalenterivuoden aikana, jona rikkominen tapahtui;
- e) hallinnollinen enimmäissakko, joka on vähintään kaksi kertaa suurempi kuin rikkomuksesta saatu hyöty, jos se voidaan määrittää, vaikka se ylittäisi d alakohdan mukaisen enimmäismäärän.

3. Jos 1 kohdassa tarkoitettuja säännöksiä sovelletaan oikeushenkilöihin, jäsenvaltioiden on annettava toimivaltaisille viranomaisille toimivalta soveltaa kansallisessa lainsäädännössä säädetyin edellytyksin 2 kohdassa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä hallintoelimen jäseniin ja muihin luonnollisiin henkilöihin, jotka ovat kansallisen lainsäädännön mukaan vastuussa rikkomisesta.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki päätökset tai toimenpiteet, joilla määrätään 2 kohdassa säädettyjä hallinnollisia seuraamuksia tai muita hallinnollisia toimenpiteitä, ovat asianmukaisesti perusteltuja ja että niihin voidaan hakea muutosta tuomioistuimessa.

27 b artikla

Hallinnollisten seuraamusten ja muiden hallinnollisten toimenpiteiden määräämisvaltuuksien käyttö

1. Toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä valtuuksiaan määrätä 27 a artiklassa tarkoitettuja hallinnollisia seuraamuksia ja muita hallinnollisia toimenpiteitä tämän asetuksen ja kansallisten lainsäädäntöpuutteidensa mukaisesti tapauksen mukaan

- a) suoraan;
- b) yhteistyössä muiden viranomaisten kanssa;
- c) omalla vastuullaan antamalla valtuudet muille viranomaisille;
- d) saattamalla asia toimivaltaisten oikeusviranomaisten käsiteltäväksi.

2. Kun toimivaltaiset viranomaiset määrittävät 27 a artiklan nojalla määrättävän hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen tyyppiä ja tasoa, niiden on otettava huomioon, missä määrin rikkominen on tahallinen tai tuottamuksellinen, ja kaikki muut asiaan vaikuttavat olosuhteet, mukaan lukien tapauksen mukaan seuraavat:

- a) rikkomisen olennaisuus, vakavuus ja kesto;
- b) rikkomisesta vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön vastuun aste;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) rikkomisesta vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön taloudellinen vahvuus;
- d) rikkomuksesta vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön saamien voittojen tai välttämien tappioiden suuruus, jos ne ovat määritettävissä;
- e) rikkomisesta kolmansille osapuolille aiheutuneet tappiot, jos ne ovat määritettävissä;
- f) se, missä määrin rikkomisesta vastuussa oleva luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö on tehnyt yhteistyötä toimivaltaisen viranomaisen kanssa, sanotun kuitenkin rajoittamatta tarvetta varmistaa, että kyseinen henkilö joutuu luopumaan saamistaan voitoista tai välttämistään tappioista;
- g) rikkomisesta vastuussa olevan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön aiemmat rikkomiset.

27 c artikla

Rikosoikeudelliset seuraamukset

1. Jäsenvaltiot voivat päättää, että ne eivät säädi hallinnollisia seuraamuksia tai muita hallinnollisia toimenpiteitä koskevia sääntöjä sellaisten rikkomusten osalta, joihin sovelletaan niiden kansallisen lainsäädännön nojalla rikosoikeudellisia seuraamuksia.
2. Jos jäsenvaltiot ovat päättäneet tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti säätää rikosoikeudellisia seuraamuksia 27 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettua rikkomisesta, niiden on varmistettava, että on toteutettu asianmukaiset toimenpiteet, jotta toimivaltaisilla viranomaisilla on kaikki tarvittavat valtuudet olla yhteydessä oikeus- ja syyttäväviranomaisiin tai rikosoikeusviranomaisiin niiden lainkäyttöalueella vastaanottaakseen tietoja rikosoikeudellisista tutkimuksista tai menettelyistä, jotka on käynnistetty 27 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen rikkomusten vuoksi, ja antaakseen samat tiedot muille toimivaltaisille viranomaisille sekä EAMV:lle, jotta ne voivat täyttää velvollisuutensa tehdä yhteistyötä tätä asetusta sovellettaessa.

27 d artikla

Ilmoitusvelvollisuudet

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä] komissiolle ja EAMV:lle tämän luvun täytäntöönpanoa koskevat lakinsa, asetuksensa ja hallinnolliset määräyksensä, mukaan lukien mahdolliset asiaa koskevat rikosoikeudelliset säännökset. Jäsenvaltioiden on ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava komissiolle ja EAMV:lle myöhemmistä muutoksista näihin säännöksiin.

27 e artikla

Toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n välinen yhteistyö

1. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n on tehtävä keskenään tiivistä yhteistyötä ja vaihdettava tietoja hoitaakseen tämän luvun mukaiset tehtävänsä.
2. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on koordinoitava tiiviisti valvontatoimiaan havaitakseen ja korjatakseen tämän asetuksen rikkomiset, kehittääkseen ja edistääkseen parhaita käytäntöjä, helpottaakseen yhteistyötä, parantaakseen tulkinnan johdonmukaisuutta ja antaakseen toisia lainkäyttöalueita koskevia arviointeja erimielisyystilanteissa.
3. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen katsoo, että jotakin I–V luvun vaatimusta ei ole noudatettu, tai sillä on syytä epäillä näin olevan, sen on ilmoitettava havainnoistaan riittävän yksityiskohtaisesti rikkomisesta epäillyn yhteisön tai rikkomisesta epäiltyjen yhteisöjen kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle. Kyseisten toimivaltaisten viranomaisten on koordinoitava tiiviisti valvontatoimiaan päätösten johdonmukaisuuden varmistamiseksi.

27 f artikla

Hallinnollisten seuraamusten ja muiden hallinnollisten toimenpiteiden julkaiseminen

1. Jollei 4 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansalliset toimivaltaiset viranomaiset julkaisevat virallisilla verkkosivustoillaan ilman aiheetonta viivytystä vähintään kaikki päätökset, joissa määrätään hallinnollinen seuraamus tai muu hallinnollinen toimenpide, johon ei ole haettu muutosta, sen jälkeen kun kyseinen päätös on annettu tiedoksi seuraamuksen tai toimenpiteen kohteena olevalle henkilölle.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun julkaisemisen on sisällettävä tiedot rikkomisen tyypistä ja luonteesta, tiedot vastuussa olevista henkilöistä sekä määrätyt hallinnolliset seuraamukset tai muut hallinnolliset toimenpiteet.

3. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että oikeushenkilöiden henkilöllisyyden tai luonnollisten henkilöiden henkilöllisyyden ja henkilötietojen julkaiseminen on tapauskohtaisen arvioinnin perusteella kohtuutonta, tai jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että julkaiseminen vaarantaa rahoitusmarkkinoiden vakauden tai meneillään olevan rikostutkinnan, tai jos julkaiseminen aiheuttaisi kohtuutonta vahinkoa asianomaiselle henkilölle sikäli kuin vahinko on arvioitavissa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset joko

a) lykkäävät hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen määräämistä koskevan päätöksen julkaisemista, kunnes perustetta lykkäämiseen ei enää ole;

b) julkaisevat hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen määräämistä koskevan päätöksen anonymisoituna kansallisen lainsäädännön mukaisesti; tai

c) jättävät hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen määräämistä koskevan päätöksen julkaisematta, mikäli toimivaltainen viranomainen katsoo, etteivät a ja b alakohdassa säädetyt vaihtoehdot ole riittäviä varmistamaan,

i) ettei rahoitusmarkkinoiden vakaus vaarannu; tai

ii) että tällaisten päätösten julkistaminen on oikeassa suhteessa toimenpiteisiin, jotka katsotaan luonteeltaan vähäisiksi.

4. Jos hallinnollinen seuraamus tai muu hallinnollinen toimenpide päätetään julkaista anonymisoituna, asiaankuuluvien tietojen julkaisemista voidaan lykätä. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen julkaisee hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen määräämistä koskevan päätöksen, johon haetaan muutosta asianomaisilta oikeusviranomaisilta, toimivaltaisten viranomaisten on lisäksi välittömästi julkaistava virallisella verkkosivustollaan tämä tieto ja kaikki myöhemmät tiedot tällaisen muutoksenhaun lopputuloksesta. Lisäksi on julkaistava kaikki tuomioistuimen päätökset, joilla kumotaan hallinnollisen seuraamuksen tai muun hallinnollisen toimenpiteen määräämistä koskeva päätös.

5. Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että 1–4 kohdan mukaisesti julkaistu päätös on saatavilla niiden virallisella verkkosivustolla vähintään viiden vuoden ajan sen julkaisemisen jälkeen. Kyseisiin päätöksiin sisältyvät henkilötiedot säilytetään toimivaltaisten viranomaisten virallisella verkkosivustolla ainoastaan kulloinkin sovellettavien tietosuojasääntöjen mukaisesti tarvittavan ajan.

6. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava EAMV:lle kaikki määrätyt hallinnolliset seuraamukset ja muut hallinnolliset toimenpiteet, tarvittaessa mukaan lukien niitä koskevat mahdolliset muutoksenhaut ja niiden lopputulos.

7. EAMV ylläpitää keskustietokantaa sille ilmoitetuista hallinnollisista seuraamuksista ja muista hallinnollisista toimenpiteistä. Kyseiseen tietokantaan on oltava pääsy ainoastaan EAMV:lla, EPV:lla, EIOP:lla ja toimivaltaisilla viranomaisilla, ja sitä on päivitettävä kansallisten toimivaltaisten viranomaisten 6 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella.

36 artikla

Tietosuoja

1. Hoitaessaan tämän asetuksen mukaisia tehtäviään toimivaltaisten viranomaisten on noudatettava henkilötietojen käsittelyssä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679.

2. Kun EAMV käsittelee henkilötietoja tämän asetuksen puitteissa, se noudattaa asetusta (EY) N:o 45/2001.

VII luku

Delegoidut säädökset

37 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle ... **päivästä ... kuuta ... [tämän asetuksen voimaantulopäivä] viiden vuoden ajaksi** 3 artiklan 2 kohdassa, 31 artiklan 10 kohdassa ja 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. **Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kaudeksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 3 artiklan 2 kohdassa, 6 artiklan 4 kohdassa, 7 artiklan 7 kohdassa, 10 artiklan 10 kohdassa, 15 artiklan 6 kohdassa, 16 artiklan 9 kohdassa, 31 artiklan 10 kohdassa ja 34 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevien 3 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 4 kohdan, 7 artiklan 7 kohdan, 10 artiklan 10 kohdan, 15 artiklan 6 kohdan, 16 artiklan 9 kohdan, 31 artiklan 10 kohdan ja 34 artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kolmella kuukaudella.

VIII luku

Loppusäännökset

38 artikla

Kertomus

1. Komissio antaa ennen ... päivää ...kuuta ... [julkaisutoimisto lisää 24 kuukautta tämän asetuksen soveltamis päivästä] EAMV:ta kuultuaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta ja liittää siihen tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen.
2. Kertomuksessa on arvioitava seuraavia:
 - a) markkinoiden toiminta unionissa joukkorahoituspalvelun tarjoajien kannalta, mukaan luettuna markkinoiden kehitys ja suuntaukset, ■ niiden markkinaosuus ja erityisesti sen tarkastelu, onko asetuksessa vahvistettuja määritelmiä **ja raja-arvoja** syytä muuttaa ja onko asetuksen soveltamisalaan kuuluvien palvelujen laajuus edelleen asianmukainen;
 - b) asetuksen vaikutus joukkorahoituspalvelujen sisämarkkinoiden asianmukaiseen toimintaan, mukaan luettuna vaikutus pk-yritysten rahoituksen saantiin ja vaikutus sijoittajiin ja muihin henkilöryhmiin, joihin palvelut vaikuttavat;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) teknologisten innovaatioiden toteutus joukkorahoitussektorilla, mukaan luettuna **pankkien ulkopuolisten rahoitusmenetelmien (muun muassa uuden virtuaalivaluutan liikkeeseenlaskujen) sekä** uusien innovatiivisten liiketoimintamallien ja teknologian soveltaminen;
- d) ovatko 2 artiklan 2 kohdan d alakohdassa vahvistetut raja-arvot edelleen asianmukaisia tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi;
- e) joukkorahoituspalvelun tarjoajien harjoittamaa mainontaa sääntelevien kansallisten lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten vaikutukset palvelujen tarjoamisen vapauteen, kilpailuun ja sijoittajansuojaan;
- f) hallinnollisten seuraamusten soveltaminen ja erityisesti tarve yhdenmukaistaa entisestään tämän asetuksen rikkomisesta määrättäviä hallinnollisia seuraamuksia;
- g) onko tarpeen ja oikeasuhteista asettaa joukkorahoituspalvelun tarjoajille velvollisuus noudattaa kansallisia säännöksiä, joilla pannaan täytäntöön direktiivi (EU) 2015/849 rahanpesun tai terrorismin rahoittamisen osalta, ja lisätä joukkorahoituspalvelun tarjoajat ilmoitusvelvollisten luetteloon direktiivin (EU) 2015/849 mukaisesti;
- h) onko aiheellista laajentaa tämän asetuksen soveltamisalaa kattamaan kolmannet maat;**
- i) kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ja EAMV:n yhteistyö ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten soveltuvuus tämän asetuksen valvontaelimeksi;**
- j) mahdollisuus ottaa tässä asetuksessa käyttöön erityisiä toimenpiteitä kestävien ja innovatiivisten joukkorahoitushankkeiden edistämiseksi sekä unionin varojen käyttöä.**

38 a artikla

Asetuksen (EU) 2017/1129 muuttaminen

Lisätään asetuksen (EU) 2017/1129 1 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

- k) asetuksen (EU) .../... (*) 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa määritellyn eurooppalaisen joukkorahoituspalvelun tarjoajan joukkorahoitustarjous edellyttäen, että se ei ylitä mainitun asetuksen 2 artiklan 2 kohdan d alakohdassa säädettyä raja-arvoa.**

39 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan ... päivästä ...kuuta ... [julkaisutoimisto: 12 kuukauden kuluttua voimaantulosta].

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja

(*) Virallinen lehti: lisätään tämän asetuksen numero ja julkaisutiedot.

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0302

Rahoitusvälineiden markkinat: joukkorahoituspalvelun tarjoajat *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi rahoitusvälineiden markkinoista annetun direktiivin 2014/65/EU muuttamisesta (COM(2018)0099 – C8-0102/2018 – 2018/0047(COD))

(Tavallinen lainsäätämistäjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/39)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0099),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 53 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0102/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 11. heinäkuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0362/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0047

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi rahoitusvälineiden markkinoista annetun direktiivin 2014/65/EU muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämistäjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

⁽¹⁾ EUVL C 367, 10.10.2018, s. 65.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

ottavat huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Joukkorahoitus **on rahoitusteknologinen ratkaisu, joka tarjoaa pk-yrityksille ja erityisesti startup-yrityksille ja toimintaansa laajentaville** yrityksille vaihtoehdoisen rahoituslähteen **innovatiivisen yritystoiminnan edistämiseksi unionissa**, ja **vahvistaa** näin **pääomamarkkinaunionia**. **Se puolestaan edistää monipuolisempaa rahoitusjärjestelmää, joka on vähemmän riippuvainen pankkirahoituksesta, ja vähentää näin järjestelmä- ja keskittymäriskejä. Innovatiivisen yritystoiminnan edistämisestä joukkorahoituksen avulla aiheutuvia muita hyötyjä ovat jäädytetyn pääoman vapautuminen uusiin ja innovatiivisiin hankkeisiin tehtäviä investointeja varten, resurssien tehokkaan kohdentamisen nopeutuminen sekä varojen monipuolistuminen.**
- (2) Oikeushenkilöt voivat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) XXX/XXX ⁽³⁾ nojalla valita, haluavatko ne hakea **kansalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta** joukkorahoituspalvelun tarjoajan toimilupaa.
- (3) Asetuksessa (EU) XXX/XXXX [asetus joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista] säädetään joukkorahoituspalvelun tarjoajien toimilupia ja valvontaa koskevista yhdenmukaisista, oikeasuhteisista ja suoraan sovellettavista vaatimuksista **■**.
- (4) Jotta voidaan taata oikeusvarmuus asetuksen (EU) XXX/XXXX ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/65/EU ⁽⁴⁾ soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden ja toiminnan osalta ja välttää se, että samaan toimintaan sovelletaan unionissa eri toimilupia, asetuksen (EU) XXX/XXXX [asetus joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista] nojalla joukkorahoituspalvelujen tarjoamiseen toimiluvan saanut oikeushenkilöt olisi jätettävä direktiivin 2014/65/EU soveltamisalan ulkopuolelle.
- (5) Koska tässä direktiivissä säädetty muutos liittyy suoraan asetukseen (EU) XXX/XXX [asetus joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista], päivää, josta alkaen jäsenvaltioiden on sovellettava kansallisia toimenpiteitä, joilla kyseinen muutos saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä, olisi lykättävä kyseisessä asetuksessa vahvistettuun soveltamispäivään,
- (5 a) **Vähittäissijoittajat käyttävät virtuaalivaluuttoja korvaamaan muita varoja. Tällä hetkellä virtuaalivaluuttoja ei yleensä säännellä toisin kuin muita rahoitusvälineitä. Tämän vuoksi virtuaalivaluuttojen markkinat eivät ole avoimia, ne voivat olla alttiita markkinoiden väärinkäytölle ja sijoittajilta puuttuu perussuoja. Komission olisi tarkasteltava virtuaalivaluuttoja ja ehdotettava selkeitä ohjeita siitä, millä edellytyksillä virtuaalivaluutat voitaisiin luokitella rahoitusvälineiksi, ja tarvittaessa lisättävä virtuaalivaluutat rahoitusvälineiden luetteloon uutena luokkana. Jos komissio katsoo, että virtuaalivaluuttoja on aiheellista säännellä, sen olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle asiaa koskeva ehdotus,**

⁽¹⁾ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁽²⁾ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) XXX/XXX joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista (EUVL L [...], [...], s. [...]).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Lisätään direktiivin 2014/65/EU 2 artiklan 1 kohtaan p alakohta seuraavasti:

”p) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) XXX/XXX (*) 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa määritellyt joukkorahoituspalvelun tarjoajat **ja kansallisen lainsäädännön mukaan joukkorahoituspalveluja tarjoavat oikeushenkilöt edellyttäen, että ne eivät ylitä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) XXX/XXX* 2 artiklan 2 kohdan d alakohdassa vahvistettua raja-arvoa.**

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) XXX/XXX joukkorahoituspalvelun eurooppalaisista tarjoajista (EUVL L [...], [...], s. [...]).”

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [julkaisutoimisto: kuuden kuukauden kuluttua joukkorahoitusasetuksen voimaantulosta].

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä ... päivästä ...kuuta ... [julkaisutoimisto: joukkorahoitusasetuksen soveltamisen alkamispäivä].

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle ja arvopaperimarkkinaviranomaiselle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0303

Euroopan aluekehitysrahasto ja koheesiorahasto *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta (COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/40)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0372),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 177, 178 ja 349 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0227/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan, talousarvion valvontavalioikunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunnan, liikenne- ja matkailuvaliokunnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot (A8-0094/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0197

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta ja koheesiorahastosta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 177 artiklan toisen kohdan, 178 artiklan ja 349 artiklan,

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 90.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 115.

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEUT-sopimus", 176 artiklassa määrätään, että Euroopan aluekehitysrahaston, jäljempänä "EAKR", tarkoituksena on myötävaikuttaa keskeisimmän alueellisen epätasapainon poistamiseen unionissa. Kyseisen artiklan sekä SEUT-sopimuksen 174 artiklan toisen ja kolmannen kohdan mukaan EAKR:n tarkoituksena on osaltaan vähentää eri alueiden välisiä kehityseroja ja muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyttä. Näiden alueiden osalta erityistä huomiota kiinnitetään vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin, kuten pohjoisimpiin alueisiin, joiden väestötiheys on erittäin alhainen, sekä saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueisiin.
- (2) Koheesiorahasto perustettiin edistämään yleistä tavoitetta eli lujittamaan unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta osallistamalla ympäristöalan hankkeiden rahoittamiseen sekä Euroopan laajuisten verkkohankkeiden rahoittamiseen liikenteen infrastruktuuriin alalla (TEN-T) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1315/2013 ⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/XXX [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] ⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteiset säännöt, joita sovelletaan useisiin rahastoihin, mukaan lukien Euroopan aluekehitysrahastoon, jäljempänä "EAKR", Euroopan sosiaalirahasto plussaan, jäljempänä "ESR+", koheesiorahastoon, **Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoon, jäljempänä "maaseuturahasto"**, Euroopan meri- ja kalatalousrahastoon, jäljempänä "EMKR", turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoon, jäljempänä "AMIF", sisäisen turvallisuuden rahastoon, jäljempänä "ISF", ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineeseen, jäljempänä "BMVI", jotka toimivat yhteisen kehityksen puitteissa, jäljempänä "rahastot". [tark. 1]
- (3 a) **Jäsenvaltiot ja komissio varmistavat Euroopan aluekehitysrahaston, jäljempänä "EAKR", koheesiorahaston, Euroopan sosiaalirahasto plussan, jäljempänä "ESR+", Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, jäljempänä "EMKR", ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, jäljempänä "maaseuturahasto", välisen koordinaation, täydentävyyden ja johdonmukaisuuden, jotta ne voivat täydentää toisiaan silloin, kun se on hyödyllistä menestyksekkäiden hankkeiden perustamiselle.** [tark. 2]
- (4) EAKR:ään ja koheesiorahastoon ohjelmakaudella 2014–2020 sovellettavien sääntöjen yksinkertaistamiseksi olisi annettava yksi asetus, jossa vahvistetaan kumpaakin rahastoa koskevat yhteiset säännöt.
- (5) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEU-sopimus", 3 artiklassa ja SEUT-sopimuksen 10 artiklassa määrättyjä horisontaalisia periaatteita, myös SEU-sopimuksen 5 artiklassa vahvistettuja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteita, olisi noudatettava EAKR:n ja koheesiorahaston täytäntöönpanossa, jossa olisi otettava huomioon myös Euroopan unionin perusoikeuskirja ja **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari**. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi noudatettava vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevasta Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksesta johtuvia velvoitteita ja varmistettava yleissopimuksen 9 artiklassa tarkoitettu esteettömyys ja saavutettavuus noudattaen unionin lainsäädäntöä, jolla yhdenmukaistetaan tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset. Jäsenvaltioiden ja komission olisi pyrittävä poistamaan **sosiaalista ja palkkoihin liittyvää** epätasa-arvoa, edistämään **miesten ja naisten välistä tasa-arvoa** ja ottamaan **sukupuolinäkökohdat huomioon köyhyyden torjumista, laadukkaiden ja työntekijöiden oikeudet turvaavien työpaikkojen säilyttämisestä ja luomisesta** sekä **varmistamaan, että EAKR:stä ja koheesiorahastosta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia**, ja torjumaan sukupuoleen, rotuun tai etniseen

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 90.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 115.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ja päätöksen N:o 661/2010/EU kumoamisesta (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ [Täydellinen viite – uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus].

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää. ~~Rahastoista ei saa~~ **Rahastoista olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. Rahastoista ei saisi tukea toimia, joilla millään tavalla edistetään erottelua. EAKR:n ja koheesiorahaston tavoitteiden toteuttamisessa olisi otettava huomioon kestävä kehitys, saastuttaja maksaa -periaate sekä se, että unioni edistää ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista SEUT-sopimuksen 11 artiklan ja 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Yrityksiä hyödyttävien toimenpiteiden olisi sisämarkkinoiden yhtenäisyyden suojaamiseksi oltava SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklaan sisältyvien valtiontukisääntöjen mukaisia. EAKR:stä tuettavilla investoinneilla olisi ESR+:n toimien kanssa yhteisvaikutuksia luoden myötävaikutettava sosiaalisen osallisuuden edistämiseen ja köyhyyden torjuntaan sekä kansalaisten elämänlaadun parantamiseen vammaisten henkilöiden oikeuksista tehdyn YK:n yleissopimuksen ja lapsen oikeuksista tehdyn YK:n yleissopimuksen velvoitteiden mukaisesti. [tark. 3]**

- (6) On tarpeen antaa säännökset, jotka koskevat EAKR:n tukea Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) toteuttamiseen.
- (7) EAKR:stä ja koheesiorahastosta tuettavien toiminnan lajien määrittämiseksi olisi vahvistettava erityiset toimintapolitiittiset tavoitteet, joiden mukaisesti rahastoista myönnetään tukea. Näin voidaan varmistaa, että rahastoilla edistetään vähintään yhtä asetuksen (EU) 2018/xxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista yhteisistä toimintapolitiittisista tavoitteista.
- (8) Koska maailmasta tulee koko ajan verkottuneempi ja koska väestörakenteessa ja muuttoliikkeessä tapahtuu jatkuvasti muutoksia, on selvää, että unionin maahanmuuttopolitiikka edellyttää yhteistä lähestymistapaa, joka perustuu synergiaan ja täydentävyyteen eri rahoitusvälineiden välillä. ~~Jotta jäsenvaltioiden välistä solidaarisuutta ja vastuunjakoa muuttoliikkeen hallinnan alalla voitaisiin tukea yhtenäisellä, vahvalla ja johdonmukaisella tavalla, EAKR:stä osoitettavalla tuella olisi edistettävä maahanmuuttajien pitkän aikavälin kotoutumista. EAKR:n on kiinnitettävä erityistä huomiota väestörakenteen muutokseen keskeisenä haasteena ja painopisteenä ohjelmien suunnittelussa ja täytäntöönpanossa. Jotta varmistetaan johdonmukainen, vahva ja jatkuva tuki solidaarisuudelle ja vastuullisuudelle ja pyritään yhdessä eri jäsenvaltioiden kanssa hallinnoimaan muuttoliikettä, koheesiopolitiikalla voitaisiin edistää kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvien pakolaisten ja maahanmuuttajien integrointiprosessia, siten että omaksutaan maahanmuuttajien ihmisarvon ja oikeudet turvaava lähestymistapa ottaen huomioon etenkin integroinnin ja paikallisen taluskasvun toisiaan vahvistava suhde, erityisesti tarjoamalla infrastruktuuritukea kaupungeille ja paikallisviranomaisille, jotka osallistuvat integrointipolitiikkojen toteutukseen. [tark. 4]~~
- (9) ~~Jotta voidaan tukea jäsenvaltioiden ja alueiden ponnisteluja vastata uusiin haasteisiin, kaventaa EU:n eri alueiden välisiä kehityseroja ja yhdenmukaistaa erilaisia tilanteita, valmistautua vastaamaan sosiaalisiin eroavuuksiin ja uusiin haasteisiin ja varmistaa osallistavat yhteiskunnat ja korkea turvallisuuden taso kansalaisille ja ehkäistä sekä ehkäistä marginalisoitumista ja radikalisoitumista siten, että samalla hyödynnetään synergiaa ja täydentävyyttä unionin muiden politiikkojen kanssa, EAKR:stä tuettavilla investoinneilla olisi osaltaan parannettava turvallisuutta liikenteen ja energian kaltaisilla aloilla, joilla on tarpeen varmistaa julkisten tilojen ja kriittisen infrastruktuurin turvallisuus. olisi tuettava viestinnän, julkisen liikenteen, energian ja laadukkaiden, kaikkien saatavilla olevien julkisten palvelujen kaltaisia aloja, joilla on tarpeen varmistaa nykyaikaiset, esteettömät ja turvalliset julkiset tilat ja kriittinen infrastruktuuri, koska ne ovat ratkaisevan tärkeitä alueellisten ja sosiaalisten erojen kaventamiseksi ja sosiaalisen koheesion ja alueellisen kehityksen edistämiseksi, sekä kannustettava yrityksiä ja ihmisiä jäämään alueelleen. [tark. 5]~~
- (10) Lisäksi EAKR:stä tuettavilla investoinneilla olisi edistettävä kattavan ja nopean digitaalisen infrastruktuuriverkon kehittämistä **koko unionissa ja myös maaseutualueilla, joilla se on erittäin tärkeä pieniä ja keskisuuria yrityksiä, jäljempänä ”pk-yritykset”, tukeva tekijä, sekä puhtaasta saasteetonta ja kestävää multimodaalista kaupunkiliikennettä liikkuvuutta, jossa painotetaan kävelyä, pyöräilyä, joukkoliikennettä ja yhteiskäyttöön perustuvaa liikennettä. [tark. 6]**
- (10 a) **Monet Euroopan suurimmista haasteista vaikuttavat yhä enemmän syrjäytyneisiin romaniyhteisöihin, jotka elävät usein kaikkein heikoimmassa asemassa olevilla mikroalueilla, joilta puuttuu turvallinen ja esteettömästi saatavilla oleva juomavesi, viemärinti ja sähkö ja joilla ei ole liikennemahdollisuuksia, digitaalisia yhteyksiä,**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

uusiutuvan energian järjestelmiä tai katastrofivalmiuksia. EAKR-koheesiorahaston avulla on tämän vuoksi parannettava romanien elinoloja ja tarjottava heille mahdollisuudet hyödyntää EU:n kansalaisuuteen liittyviä mahdollisuuksiaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että EAKR-koheesiorahaston kaikkien viiden toimintapoliittisen tavoitteen edut kattavat myös romanit. [tark. 7]

- (11) SEUT-sopimuksessa esitetyn, koheesiorahaston yleisen tavoitteen mukaisesti on tarpeen vahvistaa ja rajata ne erityistavoitteet, joita koheesiorahastosta olisi tuettava.
- (12) Jotta voidaan **edistää asianmukaista hallinnointia, täytäntöönpanoa, rajatylittävää yhteistyötä ja älykkään erikoistumisen ja kiertotalouden alan parhaiden käytäntöjen ja innovointien levittämistä sekä** parantaa instituutioiden yleisiä hallinnollisia valmiuksia ja hallintotapaa niissä jäsenvaltioissa, joissa toteutetaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisia ohjelmia, **myös alueellisella ja paikallisella tasolla monitasoisen hallinnon periaatteiden mukaisesti**, on tarpeen ~~sallia tukitoimenpiteet kaikkien erityistavoitteiden osalta edistää rakenteellisia hallinnon lujittamistoimenpiteitä kaikkien erityistavoitteiden tukemiseksi. Koska nämä toimenpiteet perustuvat mitattavissa oleviin ja kansalaisille ja yrityksille ilmoitettaviin tavoitteisiin ja yksinkertaistavat ja vähentävät edunsaajien ja hallintoviranomaisten hallinnollisia rasitteita, niillä on mahdollista saada oikeudenmukaisella tavalla tasapainoon politiikan tulostavoitteet ja valvonnan ja tarkistusten taso. [tark. 8]~~
- (13) Jotta yhteistyötoimenpiteitä voidaan edistää ja tukea, Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisissa ohjelmissa on tehostettava yhteistyötä kumppanien, **myös paikallisen ja alueellisen tason kumppanien** kanssa joko tietyssä jäsenvaltiossa tai eri jäsenvaltioiden välillä, kun on kyse kaikkien erityistavoitteiden mukaisesti osoitettavasta tuesta. Tällainen tiiviimpi yhteistyö täydentää Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) mukaista yhteistyötä, ja sen avulla olisi erityisesti tuettava jäsenvaltioiden kumppanuuksien välistä yhteistyötä, jonka tavoitteena on alueellisten strategioiden täytäntöönpano, kuten todetaan komission tiedonannossa *Innovoinnin tehostaminen Euroopan alueilla: sopeutumiskykyistä, osallistavaa ja kestävää kasvua koskevat strategiat* ⁽⁶⁾. Kumppanit voivat olla peräisin miltei tahansa unionin alueelta, mutta niihin voi kuulua myös raja-alueita sekä alueita, **joita kuuluvat eurooppalaisen alueellisen yhteistyön yhtymiin**, joita varten on laadittu makroalue- tai merialuestrategia, tai niiden yhdistelmiä. [tark. 9]
- (13 a) **Tulevassa koheesipolitiikassa voidaan ottaa riittävän hyvin huomioon ne unionin alueet, joihin Yhdistyneen kuningaskunnan ero unionista vaikuttaa tuntuvimmin, ja erityisesti alueet, joista tulee sen myötä unionin meri- tai maaulkorajoja, ja kohdentaa niille riittävästi tukea. [tark. 10]**
- (14) **EAKR:n ja koheesiorahaston tavoitteiden toteuttamisessa olisi otettava huomioon kestävä kehitys, kuten erityisesti se, että on tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen, Yhdistyneiden kansakuntien Agenda 2030 -toimintaohjelman ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten mukaisesti, ja se, että unioni edistää ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista SEUT-sopimuksen 11 artiklan ja 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ottaen huomioon saastuttaja maksaa -periaatteen ja keskittyen köyhyyteen, eriarvoisuuteen ja oikeudenmukaiseen siirtymään sosiaalisesti ja ympäristön kannalta kestävään talouteen osallistavasti ja yhteistyössä asiaankuuluvien julkisten viranomaisten ja talouselämän osapuolten, työmarkkinaosapuolten sekä kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa. Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta ja biologisen monimuotoisuuden häviämistä, jotta edistetään sellaisten toimien rahoitusta, joita unionin tasolla sekä kansallisella ja paikallisella tasolla on toteutettava Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti sekä taata sellaiset yhdenmetyt toimet katastrofien ehkäisemiseksi, joilla yhdistetään sopeutumiskyky, riskien ennaltaehkäisy, varautuminen ja avustustoimet, rahastoista edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista ja pyrkimistä yleiseen tavoitteeseen, jonka mukaan 25 prosentilla biologisen monimuotoisuuden suojelua kohdentamalla 30 prosenttia EU:n talousarviomenoista olisi tuettava ilmastotavoitteita ilmastotavoitteiden tukemiseen. Rahastoilla on edistettävä merkittävästi kierto- ja vähähiilisen talouden saavuttamista kaikilla unionin alueilla ottaen alueellisen ulottuvuuden kaikilta osin huomioon. EAKR:stä tuettavien toimien osuuden ilmastotavoitteiden rahoitukseen osoitettavista EAKR:n kokonaismäärärahoista odotetaan olevan 30 prosenttia olisi oltava vähintään 35 prosenttia.** Koheesiorahastosta tuettavien toimien

⁽⁶⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, COM(2017)0376, 8.7.2017.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

osuuden ilmastotavoitteiden rahoitukseen osoitettavista koheesiorahaston kokonaismäärärahoista odotetaan olevan ~~37 prosenttia~~ **40 prosenttia**. Näitä prosenttiosuuksia olisi noudatettava koko ohjelmakauden ajan. Tämän vuoksi asiaan liittyvät toimet yksilöidään rahastojen valmistelun ja täytäntöönpanon aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen asianomaisten arviointien ja uudelleentarkastelujen yhteydessä. Nämä toimet ja niiden täytäntöönpanoon varatut määrärahat on sisällytettävä yhdennettyihin kansallisiin energia- ja ilmastosuunnitelmiin asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] liitteen IV mukaisesti samoin kuin energiatehokkuutta koskevalla tarkistetulla direktiivillä (EU) 2018/844 käynnistetty pitkän aikavälin kunnostusstrategia, jolla myötävaikutetaan vähähiilisen rakennuskannan saavuttamiseen vuoteen 2050 mennessä, ja liitettävä ohjelmiin. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä hiili-intensiivisiin alueisiin, jotka kohtaavat haasteita hiilestä irrottautumista koskevien sitoumusten vuoksi, niiden auttamiseksi hiilivapaaksi saattamista koskevien unionin ilmastositoumuksen kanssa johdonmukaisten ja yhdennetyissä kansallisissa energia- ja ilmastosuunnitelmissä vahvistettujen strategioiden sekä päästökauppadirektiivin (EU) 2018/410 mukaisesti. Lisäksi työntekijöitä olisi suojeltava tarjoamalla heille ammatillista koulutusta ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia. [tark. 11]

- (15) Jotta EAKR:stä voidaan osoittaa tukea Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) mukaisesti sekä infrastruktuuri-investointeina että niihin liittyvinä investointeina ja koulutus- ja integrointitoimina **hallinnollisten taitojen ja valmiuksien parantamiseksi ja kehittämiseksi**, on tarpeen säätää, että EAKR:stä voidaan tukea myös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/xxxx [uusi ESR+] ⁽⁷⁾ perustetun ESR+:n erityistavoitteiden mukaista toimintaa. [tark. 12]
- (16) Jotta rajalliset resurssit voitaisiin hyödyntää mahdollisimman tehokkaasti, EAKR:stä osoitettava tuki asianomaisen erityistavoitteen mukaisiin tuotannollisiin investointeihin olisi rajoitettava koskemaan pelkästään komission suosituksessa 2003/361/EY ⁽⁸⁾ tarkoitettuja mikroyrityksiä sekä pieniä ja keskisuuria yrityksiä, jäljempänä ”pk-yritykset”, paitsi jos investointeihin liittyy yhteistyötä pk-yritysten kanssa tutkimus- ja innovaatiotoiminnan alalla. **suunnattava pelkästään komission suosituksessa 2003/361/EY¹⁹ tarkoitetuille mikroyrityksille sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, jäljempänä ”pk-yritykset”, ja muille yrityksille kuin pk-yrityksille, sanotun kuitenkin vaikuttamatta työpaikkoihin, jotka liittyvät asetuksen (EU) .../... [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 60 artiklassa tarkoitettuun samaan tai samanlaiseen toimintaan muilla unionin alueilla.** [tark. 190/rev]
- (17) EAKR:n olisi myötävaikutettava keskeisimmän alueellisen epätasapainon poistamiseen unionissa ja alueiden välisten kehityserojen sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyden vähentämiseen, mukaan lukien niiden alueiden tukeminen, joiden on vaikea noudattaa hiilestä irtautumista koskevia sitoumuksia **tarjoamalla rahoitustukea siirtymäkauden ajan. Sen olisi myös parannettava sopeutumiskykyä ja ehkäistävä heikossa asemassa olevien alueiden jälkeenjääminen.** EAKR:stä Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisesti osoitettu tuki olisi näin ollen keskitettävä unionin tärkeimpiin prioriteetteihin, jotka ovat yhdenmukaisia asetuksessa (EU) 2018/xxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] vahvistettujen toimintapolitiittisten tavoitteiden kanssa. Sen takia EAKR:n tuki olisi keskitettävä toimintapolitiittisiin tavoitteisiin ”**älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia**” ja erityisesti kahteen toimintapolitiittiseen tavoitteeseen ”**älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivista, älykäästä ja osallistavaa taloudellista kehitystä ja muutosta, alueellista yhteenliitettävyyttä teknologian alalla, tieto- ja viestintätekniikan kehittämistä, yhteenliitettävyyttä ja tehokasta julkishallintoa**” sekä ”**vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa ja sopeutumiskykyinen Eurooppa kaikkia varten edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiäkäännettä, edistämällä vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta, ilmastomuutokseen sopeutumista ja riskien ehkäisemistä ja hallinnointia**”. **Tämä ottaen huomioon yleiset poliittiset tavoitteet yhteenkuuluvammasta ja yhteisvastuullisemmasta Euroopasta edistämällä taloudellisten, sosiaalisten ja alueellisten erojen vähentämistä.** Tällainen temaattinen keskittäminen olisi toteutettava kansallisella tasolla samalla kun mahdollistetaan **jousto mahdollistaen joustomarginaalit** yksittäisten ohjelmien tasolla sekä niiden kolmen ryhmän välillä, jotka jäsenvaltioista muodostetaan niiden bruttokansantulon perusteella **eri alueryhmiin välillä ottaen huomioon myös eri kehitystasot.** Lisäksi menetelmät, joiden mukaisesti jäsenvaltiot alueet ryhmitellään, olisi määriteltävä yksityiskohtaisesti ottaen huomioon syrjäisimpien alueiden erityistilanne. [tark. 14]

⁽⁷⁾ [Täydellinen viite – uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus].

⁽⁸⁾ Komission suositus 2003/361/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2003, mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä (EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (17 a) **Jotta varmistetaan EAKR:stä ja koheesiorahastosta yhteisrahoitettavien investointien strateginen merkitys, jäsenvaltiot voisivat esittää asianmukaisesti perustellun pyynnön lisätä nykyisen vakaus- ja kasvusopimuksen puitteissa joustoa julkisten tai vastaavien rakenteellisten menojen osalta.** [tark. 15]
- (18) Jotta tuki voidaan keskittää unionin tärkeimpiin prioriteetteihin ja SEUT-sopimuksen 174 artiklassa esitettyjen sosiaalisen, taloudellisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden tavoitteiden ja asetuksessa (EU) 2018/xxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] esitettyjen poliittisten tavoitteiden mukaisesti, on lisäksi asianmukaista, että temaattista keskittämistä koskevia vaatimuksia noudatetaan koko ohjelmakauden ajan, myös silloin kun on kyse varojen siirroista ohjelman toimintalinjojen tai eri ohjelmien välillä. [tark. 16]
- 18 a) **EAKR:n toimissa olisi puututtava ongelmiin, joita vuoden 1994 liittymisasiakirjassa olevassa, tavoitetta 6 koskevista rakennerahastoihin liittyvistä erityismääräyksistä Suomessa ja Ruotsissa tehdyssä pöytäkirjassa nro 6 tarkoitetuilla harvaan asutuilla alueilla on markkinoille pääsyssä, ja myös ongelmiin, joita alueiden syrjäisyys suurilla markkinoilla aiheuttaa. EAKR:n toimilla olisi myös puututtava sellaisen tiettyjen saarten, raja-alueiden, vuoristoalueiden ja harvaan asuttujen alueiden erityisongelmiin, joiden maantieteellinen sijainti hidastaa niiden kehitystä, jotta voidaan tukea näiden alueiden kestävä kehitystä.** [tark. 17]
- (19) Tässä asetuksessa olisi vahvistettava ne toiminnan lajit, joista aiheutuvia kustannuksia voidaan kattaa EAKR:stä ja koheesiorahastosta tuettavilla investoinneilla SEUT-sopimuksessa esitettyjen rahastojen tavoitteiden mukaisesti, **joukkorahoitus mukaan lukien.** Koheesiorahastosta olisi voitava tukea ympäristöön ja TEN-T-verkkoon liittyviä investointeja. EAKR:n osalta toimintojen luettelossa olisi **otettava huomioon erityiset kansalliset ja alueelliset erityistarpeet ja sitä olisi yksinkertaistettava,** ja rahastosta olisi voitava tukea infrastruktuuri-investointeja, **mukaan lukien tutkimus- ja innovointi-infrastruktuuri ja -järjestelmät, kulttuurin ja kulttuuriperinnön infrastruktuurit, kestävän matkailun infrastruktuuri myös turistialueiden avulla ja yrityspalvelut, sekä asuntoinvestointeja,** palvelujen saantiin liittyviä investointeja **erityisesti muita heikommassa asemassa olevien, syrjäytyneiden ja eristyksissä elävien yhteisöjen hyväksi,** pk-yrityksiin tehtäviä tuotannollisia investointeja, laitteita, ohjelmistoja ja aineettomia hyödykkeitä, **kannustimia alueille hilestä irrottautumisen siirtymäkauden ajan sekä toimenpiteitä,** jotka liittyvät tiedotukseen, viestintään, tutkimuksiin, verkostoitumiseen, yhteistyöhön ja kokemusten vaihtoon **kumppanien kesken,** sekä toimintaa, johon liittyy klustereita. Jotta voidaan tukea ohjelmien toteuttamista, rahastoista olisi lisäksi voitava tukea teknisen avun toimia. Jotta Interreg-ohjelmissa voitaisiin tukea mahdollisimman monenlaisia toimia, soveltamisala olisi laajennettava kattamaan myös erilaisten välineiden ja henkilöresurssien jakaminen sekä kustannukset, jotka liittyvät ESR+:n soveltamisalaan kuuluviin toimenpiteisiin. [tark. 18]
- (20) Asetuksessa (EU) N:o 1316/2013 tarkoitettuja, Euroopan laajuisia liikenneverkkoja koskevia hankkeita rahoitetaan edelleen koheesiorahastosta, **myös puuttuvien yhteyksien ja pullonkaulojen poistamiseksi tasapainotetulla tavalla ja myös nykyisten siltojen ja tunnelien turvallisuuden parantamiseksi,** ja niitä hallinnoidaan sekä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa että suoraan Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa. **Kyseisten verkkojen on edistettävä julkisia palveluja maaseutualueilla, erityisesti harvaan asutuilla alueilla ja alueilla, joilla väestö on ikääntynyttä, jotta voidaan parantaa maaseudun ja kaupunkien välistä yhteenliitettävyyttä, edistää maaseudun kehitystä ja kaventaa digitaalista kuilua.** [tark. 19]
- (21) Samanaikaisesti on tärkeä **yhtäältä määrittää synergioita ja toisaalta** selkeyttää EAKR:n ja koheesiorahaston ulkopuolelle jäävää toimintaa, **mukaan lukien investointeja, joilla pyritään vähentämään Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY⁽⁴⁾ liitteessä I luetelluista toiminnoista aiheutuvia kasvihuonekaasupäästöjä,** jotta voidaan **saavuttaa kerrannaisvaikutuksia tai** välttää päällekkäisyys kyseisen direktiivin perusteella jo käytettävissä olevan rahoituksen kanssa. Lisäksi olisi erikseen säädettävä, että SEUT-sopimuksen liitteessä II luetellut merentakaiset maat ja alueet eivät voi saada tukea EAKR:stä eivätkä koheesiorahastosta. [tark. 20]

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta (EUVL L 275; 25.10.2003, s. 32).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (22) Jäsenvaltioiden olisi toimitettava säännöllisesti komissiolle tietoja edistymisestä liitteessä I esitettyjen yhteisten tuotos- ja tulosindikaattoreiden käytössä. Yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita voitaisiin tarvittaessa täydentää ohjelmakohtaisilla tuotos- ja tulosindikaattoreilla. Komission olisi otettava jäsenvaltioiden toimittamat tiedot perustaksi raportoidessaan edistymisestä erityistavoitteiden saavuttamisessa koko ohjelmakauden ajan käyttäen tähän tarkoitukseen liitteessä II esitettyjä keskeisiä indikaattoreita.
- (23) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan nojalla rahastoja on arvioitava erityisten seurantaavaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin voidaan tarvittaessa sisällyttää mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä rahastojen käytännön vaikutuksista. [tark. 21]
- (24) Alueelliseen kehitykseen osoitetun tuen maksimoimiseksi ja jotta voidaan vastata tehokkaammin taloudellisiin, väestöllisiin, ympäristöön liittyviin ja sosiaalisiin haasteisiin SEUT-sopimuksen 174 artiklassa tarkoitetuilla alueilla, joilla on luontoon tai väestöön liittyviä haittoja, mukaan lukien ikääntyminen, maaseudun autioituminen ja väestön väheneminen, tai joilla on vaikeuksia saada peruspalveluja, tämän alan toimien olisi perustuttava yhdennettyihin alueellisiin ohjelmiin, toimintalinjoihin tai strategioihin myös kaupunkialueilla tai maaseutuyhteisöissä. Näiden toimien olisi oltava saman kolikon kaksi puolta eli niiden pitäisi perustua keskeisimpiin kaupunkikeskuksiin ja niitä ympäröivään rakenteeseen ja myös kauempana niistä sijaitseviin syrjäisempiin maaseutualueisiin. Näihin strategioihin voidaan myös soveltaa EAKR:stä, ESR+:sta, EMKR:stä ja maaseuturahastosta rahoitettavia yhdennettyjä toimia. EAKR:n varoista vähintään viisi prosenttia olisi osoitettava kansallisella tasolla yhdennettyyn alueelliseen kehitykseen. Sen takia EAKR:stä osoitettu tuki olisi toteutettava käyttäen asetuksen (EU) 2018/xxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetys] 22 artiklassa esitettyjä tukimuotoja, joiden avulla varmistetaan tuki olisi toteutettava varmistaen paikallis-, alue- ja kaupunkiviranomaisten, talouselämän osapuolten ja työmarkkinaosapuolten sekä kansalaisyhteiskunnan ja valtiosta riippumattomien järjestöjen edustajien asianmukainen osallistuminen. [tark. 22]
- 24 a) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä hiili-intensiivisiin alueisiin, jotka kohtaavat haasteita hiilestä irrottautumista koskevien sitoumusten vuoksi, niiden auttamiseksi strategioiden noudattamisessa johdonmukaisesti unionin yhtä lailla vaikutusten kohteena olevia työntekijöitä ja yhteisöjä suojelevan Pariisin sopimuksen mukaisen ilmastositoumuksen kanssa. Tällaisten alueiden olisi saatava kohdennettua tukea taloutensa hiilestä irrottamista koskevien suunnitelmien laatimiseen ja toteutukseen ottaen huomioon työntekijöiden kohdennettun ammatillisen koulutuksen ja uudelleen koulutusmahdollisuuksien tarve. [tark. 23]
- (25) Kestävän kaupunkikehityksen turvaamiseksi katsotaan tarpeelliseksi tukea yhdennettyä alueellista kehitystä, jotta voidaan vastata tehokkaammin taloudellisiin sekä ympäristöön, ilmastoon ja väestörakenteeseen ja teknologiaan liittyviin ja sosiaalisiin ja kulttuuria koskeviin haasteisiin kaupunkialueilla, mukaan lukien toiminnalliset kaupunkialueet ja maaseutuyhteisöt, samalla kun otetaan huomioon tarve edistää kaupunki- ja maaseutualueiden välisiä yhteyksiä, tarvittaessa myös kaupunkeja lähellä olevien alueiden kautta. Periaatteet, joiden perusteella valitaan kaupunkialueet, joilla on määrä toteuttaa niiden kestävää kaupunkikehitystä tukevia yhdennettyjä toimenpiteitä, ja näitä toimenpiteitä koskevat alustavat määrät olisi vahvistettava Investoinnit työpaikoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisissa ohjelmissa siten, että vähintään kuusi prosenttia EAKR:n varoista kohdennetaan tähän tarkoitukseen kansallisella tasolla. Mainittuihin strategioihin voidaan myös soveltaa EAKR:stä, ESR+:sta, EMKR:stä ja maaseuturahastosta rahoitettavia yhdennettyjä toimia. EAKR:n varoista vähintään 10 prosenttia olisi kohdennettava kansallisella tasolla ensisijaisesti kaupunkialueiden kestäväan kehitykseen. Lisäksi olisi vahvistettava, että tätä prosenttiosuutta on noudatettava koko ohjelmakauden ajan silloin, kun varoja siirretään ohjelman toimintalinjojen tai eri ohjelmien välillä, mukaan lukien väliarvioinnissa. [tark. 24]
- (26) Jotta voidaan määrittää tai tarjota uusia ratkaisuja ongelmiin, jotka koskevat kestäväää kaupunkikehitystä unionin tasolla, kaupunkialueiden innovatiiviset toimenpiteet innovatiivisia toimenpiteitä olisi kestäväan kaupunkikehityksen alalla korvattava eurooppalaisella kaupunkialoitteella, jota toteutetaan joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden. Aloitteen jatkettava ja niitä olisi kehitettävä eurooppalaiseksi kaupunkialoitteeksi. Aloitteella olisi katettava kaikki kaupunkialueet, ja sillä olisi tuettava Euroopan unionin kaupunkiajendaa⁽¹⁰⁾, jolla pyritään edistämään kasvua, asuinkelpoisuutta ja innovointia sekä määrittelemään sosiaaliset haasteet ja vastaamaan niihin menestyksekkäästi. [tark. 25]

⁽¹⁰⁾ Neuvoston päätelmät EU:n kaupunkiajendasta, 24. kesäkuuta 2016.

- (27) Syrjäisimpiin alueisiin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota hyväksymällä SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisia toimenpiteitä, joilla syrjäisimmille alueille myönnetään lisämääräraha korvaamaan lisäkustannuksia, joita näillä alueilla aiheutuu yhdestä tai useammasta SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainitusta pysyvästä rajoituksesta, joita ovat syrjäinen sijainti, saaristoluonne, pieni koko, vaikea pinnanmuodostus ja ilmasto sekä taloudellinen riippuvuus muutamista harvoista tuotteista ja joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti näiden alueiden kehitystä. Tämä lisämääräraha voi kattaa investoinnit, toimintakustannukset ja julkisen palvelun velvoitteet, joilla on tarkoitus korvata edellä mainituista rajoituksista aiheutuvat lisäkustannukset. Toimintatuella voidaan kattaa rahdinkuljetuspalveluista, **vihreästä logistiikasta, liikkuvuuden hallinnasta** ja kuljetuspalvelujen käynnistämistä aiheutuvia menoja sekä sellaisista toimista aiheutuvia menoja, jotka liittyvät varastointirajoitteisiin, tuotantovälineiden liialliseen kokoon ja huoltoon sekä henkilöresurssien niukkuuteen paikallisilla markkinoilla. **Tähän lisämäärärahaan ei sovelleta temaattista keskittämistä sellaisena kuin siitä säädetään tässä asetuksessa.** Kuten kaikkien EAKR:stä ja koheesiorahastosta yhteisrahoitettavien toimien kohdalla, EAKR:stä toiminta- ja investointituen rahoittamiseen syrjäisimmillä alueilla osoitettavan tuen olisi sisämarkkinoiden yhtenäisyyden suojaamiseksi oltava SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklan sisältyvien valtioneuvoston päätösten mukaista. [tark. 26]
- (28) Komissiolle olisi tämän asetuksen tiettyjen, muiden kuin keskeisten osien muuttamiseksi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia säädöksiä, joilla mukautetaan, silloin kun se on perusteltua, Euroopan parlamentille ja neuvostolle ilmoitettavien, ohjelmien tuloksia koskevien tietojen perustana käytettävien indikaattoreiden luetteloa liitteessä II. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimitelinten välisessä sopimuksessa⁽¹⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (29) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittaminen vähentämällä keskeisintä alueellista epätasapainoa unionissa **soveltamalla kansalaispainotteista lähestymistapaa, jonka avulla tuetaan yhteisöjohtoista kehitystä ja edistetään aktiivista kansalaisuutta**, vaan se voidaan eri alueiden välisten kehityserojen sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenyjääneisyyden sekä jäsenvaltioiden ja alueiden rahoitusvarojen rajallisuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä SEU-sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen, [tark. 27]

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

Yhteiset säännökset

1 artikla

Kohde

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan erityistavoitteet ja Euroopan aluekehitysrahastosta, jäljempänä "EAKR", asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [4 artiklan 2 kohdassa] tarkoitettuun Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteeseen (Interreg) osoitettavan tuen soveltamisala.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välinen toimitelinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tässä asetuksessa vahvistetaan myös erityistavoitteet ja koheesiorahastosta asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [4 artiklan 2 kohdan a alakohdassa] tarkoitettuun Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen osoitettavan tuen soveltamisala.

1 a artikla**EAKR:n ja koheesiorahaston tehtävät**

EAKR ja koheesiorahasto myötävaikuttavat sen kokonaistavoitteen saavuttamiseen, joka on unionin taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden vahvistaminen.

EAKR vähentää osaltaan unionin eri alueiden välisiä kehityseroja sekä heikoimmassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyyttä alueellisten talouksien kestäväen kehittämisen ja rakenteellisen mukauttamisen avulla.

Koheesiorahastosta tuetaan Euroopan laajuisia verkkohankkeita ja ympäristöalan hankkeita. [tark. 28]

2 artikla**EAKR:n ja koheesiorahaston erityistavoitteet**

1. Asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [4 artiklan 1 kohdassa] esitettyjen toimintapoliittisten tavoitteiden mukaisesti EAKR:stä tuetaan seuraavia erityistavoitteita:

- a) **älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia innovatiivista, älykästä ja osallistavaa taloudellista kehitystä ja muutosta, alueellista yhteenliitettävyyttä teknologian alalla, tieto- ja viestintätekniikan kehittämistä, yhteenliitettävyyttä ja tehokasta julkishallintoa** (toimintapoliittinen tavoite 1); tähän tavoitteeseen päästään [tark. 29]
- i) **parantamalla tutkimus- ja innovointivalmiuksia ja kehittyneiden teknologioiden käyttöönottoa tukemalla tutkimus- ja innovointivalmiuksien, investointien ja infrastruktuurin kehittämistä ja vahvistamista ja kehittyneiden teknologioiden käyttöönottoa sekä tukemalla ja edistämällä innovointiklustereita yritysten, tutkijoiden, tieteenharjoittajien ja viranomaisten välillä;** [tark. 30]
- ii) **parantamalla digitaalisia yhteyksiä ja hyödyntämällä digitalisaation etuja kansalaisten, tieteellisten laitosten, yritysten, hallitusten ja julkishallinnon hyväksi alueellisella ja paikallisella tasolla, älykkäät kaupungit ja kylät mukaan lukien;** [tark. 31]
- iii) **parantamalla pk-yritysten kestävää kasvua ja kilpailukykyä sekä tarjoamalla tukea työpaikkojen luomiseksi ja säilyttämiseksi sekä teknisille parannuksille ja nykyaikaistamiselle;** [tark. 32]
- iv) **kehittämällä taitoja älykästä erikoistumista, teollisuuden muutosprosessia ja yrittäjyyttä varten kehittämällä taitoja ja strategioita ja luomalla valmiuksia älykästä erikoistumista, oikeudenmukaista muutosprosessia, kiertotaloutta, sosiaalista innovointia, yrittäjyyttä, matkailualaa ja siirtymistä teollisuus 4.0 -ympäristöön varten;** [tark. 33]
- b) **vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa ja sopeutumiskykyinen Eurooppa kaikkia varten** edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiakäännettä, vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta, ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien ehkäisemistä ja hallinnointia (toimintapoliittinen tavoite 2); tähän tavoitteeseen päästään [tark. 34]
- i) **edistämällä energiatehokkuustoimenpiteitä: energiatehokkuutta, säästöjä ja energiaköyhyyden torjuntaa koskevia toimenpiteitä;** [tark. 35]
- ii) **edistämällä kestävää uusiutuvaa energiaa;** [tark. 36]
- iii) **kehittämällä älykkäitä energijärjestelmiä ja -verkkoja ja älykästä energian varastointia paikallistasolla;** [tark. 37]
- iv) **edistämällä ilmastonmuutokseen sopeutumista, riskien ehkäisemistä sekä katastrofivalmiutta ja palautuvuutta valmiutta ja palautuvuutta äärimmäisten sääntapahatumien ja luonnonkatastrofien, kuten maanjäristysten, metsäpalojen, tulvien ja kuivuuden varalta, ottaen huomioon ekosysteemilähtöiset toimintamallit, sekä edistämällä näiden luonnonkatastrofien hallinnointia;** [tark. 38]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- v) **tarjoamalla kaikille mahdollisuus saada vettä sekä** edistämällä kestävää vesienhoitoa; [tark. 39]
- vi) edistämällä siirtymistä kiertotalouteen **ja parantamalla resurssitehokkuutta**; [tark. 40]
- vi a) **tukemalla alueellisia siirtymäprosesseja hiilestä irtautumiseksi ja siirtymistä vähähiiliseen energiantuotantoon** [tark. 41]
- vii) **suojaamalla ja** edistämällä biologista monimuotoisuutta ja **vihreää infrastruktuuria kaupunkiympäristössä ja vähentämällä saastumista luonnonperintöä, säilyttämällä ja painottamalla luonnonsuojelualueita ja luonnonvaroja ja vähentämällä kaikenlaista saastumista, kuten ilman ja maaperän saastumista sekä melu- ja valosaastetta**; [tark. 42]
- vii a) **vahvistamalla vihreää infrastruktuuria toiminnallisilla kaupunkialueilla ja kehittämällä pienimuotoista multimodaalista kaupunkiliikennettä osana nollanetto päästöä taloutta**; [tark. 43]
- c) yhteenliitetyn Eurooppa **kaikille** lisäämällä liikkuvuutta ja **tieto- ja viestintätekniikan alueellista yhteenliittämistä** (toimintapoliittinen tavoite 3); tähän tavoitteeseen päästään [tark. 44]
- i) **parantamalla digitaalisia yhteyksiä**; [tark. 45] (Tarkistus edellyttää vastaavia mukautuksia liitteeseen I ja liitteeseen II.)
- ii) kehittämällä **kestävää, ilmastonmuutoksen kestävä, älykästä, turvallista ja kestävä tie- ja rautatieliikenneverkkoa ja** intermodaalista Euroopan laajuista liikenneverkkoa (TEN-T) **sekä rajatylittäviä yhteyksiä keskittyen meluntorjuntatoimiin ja ympäristöystävälliseen julkiseen liikenteeseen ja rautatieverkkoon**; [tark. 46]
- iii) kehittämällä **kestävää, ilmastonmuutoksen kestävä, älykästä ja intermodaalista kansallista, alueellista ja paikallista liikkuvuutta, mukaan lukien yhteyksien parantamista TEN-T-verkon ja rajatylittävän liikkuvuuden parantaminen TEN-T-verkon, rajatylittävän liikkuvuuden ja ympäristöystävällisen julkisen liikenteen verkon** osalta; [tark. 47]
- iv) **edistämällä kestävä multimodaalista kaupunkiliikennettä**; [tark. 48] (Tarkistus edellyttää vastaavia mukautuksia liitteeseen I ja liitteeseen II.)
- d) sosiaalisempi Eurooppa, jossa **pannaan ja osallistavampi Eurooppa panemalla** täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari (toimintapoliittinen tavoite 4); tähän tavoitteeseen päästään [tark. 49]
- i) tehostamalla työmarkkinoita ja parantamalla **laadukkaiden niiden osallistavuutta ja parantamalla korkealaatuisten** työpaikkojen saatavuutta sosiaalisen innovoinnin ja infrastruktuurin kehittämisen avulla **sekä edistämällä yhteisöä taloutta ja innovointia**; [tark. 50]
- ii) helpottamalla **tasavertaista** pääsyä osallistaviin ja laadukkaisiin, koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen **ja liikuntaan** liittyviin palveluihin kehittämällä **esteetöntä** infrastruktuuria **ja esteettömiä palveluja**; [tark. 51]
- ii a) **investoinnit viranomaisten tai voittoa tavoittelemattomien toimijoiden omistamiin asuntoihin, joita käytetään pienituloisille perheille tai erityisiä tarpeita omaaville ryhmille tarkoitettuina asuntoina**; [tark. 52]
- iii) **parantamalla syrjäytyneiden yhteisöjen, maahanmuuttajien ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien sosioekonomista integrointia yhdenmukaisen toimenpiteiden, muun muassa asumis- ja sosiaalipalvelujen, kautta edistämällä syrjäytyneiden ja vähävaraisten yhteisöjen, kuten romanien, ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien sosioekonomista osallistamista sellaisen yhdenmukaisen toimien kautta, joihin kuuluu muun muassa asumis- ja sosiaalipalveluja**; [tark. 53]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

iii a) edistämällä kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvien pakolaisten ja maahanmuuttajien pitkäaikaista sosioekonomista integroitumista sellaisten yhdenmukisten toimien kautta, joihin kuuluu muun muassa asumis- ja sosiaalipalveluja, tarjoamalla infrastruktuuritukea asianomaisille kaupungeille ja paikallisviranomaisille; [tark. 54]

iv) varmistamalla tasavertainen pääsy terveydenhuoltoon kehittämällä infrastruktuuria, mukaan lukien perusterveydenhuoltoa **terveydenhuoltoinfrastruktuuria ja muita toimintoja, mukaan lukien perusterveydenhuolto ja ennaltaehkäisevät toimet, sekä edistämällä siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon;** [tark. 55]

iv a) tukemalla fyysistä, taloudellista ja sosiaalista uudistamista vähävaraisissa yhteisöissä; [tark. 56]

e) lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa edistämällä kestävä ja integroitua kehitystä kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueilla **ja kaikilla muilla alueilla** sekä paikallisia aloitteita (toimintapoliittinen tavoite 5); tähän tavoitteeseen päästään [tark. 57]

i) edistämällä integroitua **ja osallistavaa** sosiaalista, taloudellista ja ympäristöön liittyvää kehitystä, ~~kulttuuriperintöä ja turvallisuutta kaupunkialueilla~~ **kulttuuria, luonnonperintöä, kestävä matkailua myös turistialueiden avulla, liikuntaa ja turvallisuutta kaupunkialueilla, toiminnalliset kaupunkialueet mukaan lukien;** [tark. 58]

ii) edistämällä integroitua sosiaalista, taloudellista ja ympäristöön liittyvää paikallista kehitystä, ~~kulttuuriperintöä ja turvallisuutta, mukaan lukien maaseutu- ja rannikkoalueilla, myös paikallisyhteisöjen omien kehittämishankkeiden avulla~~ **kulttuuria, luonnonperintöä, kestävä matkailua myös turistialueiden avulla, liikuntaa ja turvallisuutta paikallisella tasolla maaseutu-, vuoristo- ja rannikkoalueilla, jotka ovat eristyksissä ja harvaan asuttuja, ja kaikilla muilla alueilla, joilla on vaikea saada peruspalveluja, NUTS 3 -tason alueet mukaan lukien, alueellisten ja paikallisten kehittämisstrategioiden avulla muodoissa, joista säädetään asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 22 artiklan a, b ja c kohdassa.** [tark. 59]

1 a. Lisätään pienimuotoista multimodaalista kaupunkiliikennettä, johon viitataan tämän artiklan b alakohdan vii a alakohdassa ja joka katsotaan tukikelpoiseksi, jos EAKR:stä saatu osuus on enintään 10 000 000 euroa. [tark. 60]

2. Koheesiorahastosta tuetaan toimintapoliittista tavoitetta 2 sekä 1 kohdan c alakohdan ii, iii ja iv alakohdassa esitetyt toimintapoliittiset tavoitteet 3 erityistavoitteita.

3. Edellä 1 kohdassa esitettyjen erityistavoitteiden **saavuttamisen** osalta voidaan EAKR:stä tai koheesiorahastosta ~~tukea~~ **tukea** tapauksen mukaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen sisältyviä toimintoja, jos niillä **annetulla tuella myös** [tark. 61]

a) ~~parannetaan~~ **parantaa** ohjelmista vastaavien viranomaisten ja rahastojen täytäntöönpanoon liittyvien elinten valmiuksia ~~tai ja tukea EAKR:n ja koheesiorahaston toteuttamisesta vastaavia viranomaisia ja alue- ja paikallishallintoja toteuttamalla erityisiä hallinnollisten valmiuksien lisäämistä koskevia suunnitelmia, joilla pyritään lokalisoimaan kestävä kehityksen tavoitteet ja yksinkertaistamaan toimien toteuttamismenettelyjä ja vähentämään toteuttamisaikoja edellyttäen, että toimet ovat luonteeltaan rakenteellisia ja että ohjelmalla on mitattavissa olevat tavoitteet;~~ [tark. 62]

b) tehostetaan yhteistyötä sekä jäsenvaltiossa että sen ulkopuolella olevien kumppanien kanssa.

Valmiuksien kehittämisen tukea, johon viitataan tämän artiklan a kohdassa, voidaan täydentää lisätuelle uudistusten tukiohjelmasta, joka perustetaan asetuksella (EU) 2018/xxx (uudistusten tukiohjelma). [tark. 63]

Edellä b alakohdassa tarkoitettuun yhteistyöhön sisältyy yhteistyö seuraavia alueita edustavien kumppaneiden kanssa: valtioiden rajat ylittävät alueet, toisistaan erillään sijaitsevat alueet tai sellaisella alueella sijaitsevat alueet, jota varten on laadittu **eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä**, makroalue- tai merialuestrategia, tai niiden yhdistelmä. [tark. 64]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Alue- ja paikallisviranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen, mukaan lukien edunsaajat, mielekäs osallistuminen EAKR:n ohjelmien valmistelun, toteuttamisen, seurannan ja arvioinnin kaikkiin vaiheisiin on varmistettava kumppanuutta koskevien eurooppalaisten käytäntönsääntöjen periaatteiden mukaisesti. [tark. 65]

3 artikla

EAKR:n tuen temaattinen keskittäminen

1. Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen puitteissa toteutettavien ohjelmien osalta EAKR:stä osoitettavat kokonaisresurssit on kussakin jäsenvaltiossa keskitettävä kansallisella tasolla 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

2. Kun on kyse tuen temaattisesta keskittämisestä syrjäisimpiä alueita käsittävissä jäsenvaltioissa, on erotettava toisistaan ne EAKR:n resurssit, jotka osoitetaan erikseen syrjäisimpiä alueita koskeville ohjelmille, ja kaikille muille alueille osoitetut resurssit.

3. ~~Jäsenvaltiot luokitellaan bruttokansantulosuhteen~~ **NUTS 2 -tason alueet luokitellaan niiden asukasta kohti lasketun bruttokansantuotteen (BKT) perusteella seuraavasti: [tark. 66]**

- a) ~~jäsenvaltiot, joiden bruttokansantulosuhde on vähintään 100 prosenttia EU:n BKT asukasta kohti~~ **27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä "ryhmä 1"; [tark. 67]**
- b) ~~jäsenvaltiot, joiden bruttokansantulosuhde on vähintään 75 prosenttia ja alle 100 prosenttia EU:n BKT asukasta kohti~~ **on 75:n ja 100 prosentin välillä 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä "ryhmä 2"; [tark. 68]**
- c) ~~jäsenvaltiot, joiden bruttokansantulosuhde on alle 75 prosenttia EU:n BKT asukasta kohti~~ **on vähemmän kuin 75 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä "ryhmä 3". [tark. 69]**

~~Tätä artiklaa sovellettaessa bruttokansantulosuhteella tarkoitetaan ostovoimastandardina ilmaistun, vuosia 2014–2016 koskevien unionin lukujen perusteella asukasta kohti lasketun jäsenvaltion bruttokansantulon suhdetta ostovoimastandardina ilmaistun, asukasta kohti lasketun 27 jäsenvaltion unionin bruttokansantulon alueet luokitellaan yhteen näistä kolmesta alueluokasta sen perusteella, mikä on kullakin alueella ostovoimastandardina (OVS) mitatun, kautta 2014–2016 koskevien unionin lukujen perusteella asukasta kohti lasketun BKT:n suhde 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvoon samalla viitekaudella. [tark. 70]~~

Kun on kyse Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen kuuluvista syrjäisimpiä alueita koskevista ohjelmista, ne luokitellaan ryhmään 3.

4. Jäsenvaltioiden on noudatettava seuraavia temaattista keskittämistä koskevia vaatimuksia:

a) ~~ryhmän 1 jäsenvaltioiden on osoitettava vähintään 85 prosenttia kaikista EAKR:n varoista muihin toimintalinjoihin kuin toimintapoliittisiin tavoitteisiin 1 ja 2 liittyvään tekniseen apuun, ja vähintään 60 prosenttia toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1~~ **kehittyneempien alueiden luokkaa (ryhmä 1) varten on osoitettava; [tark. 71]**

i) **vähintään 50 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1; ja [tark. 72]**

ii) **vähintään 30 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 2. [tark. 73]**

b) ~~ryhmän 2 jäsenvaltioiden on osoitettava vähintään 45 prosenttia kaikista EAKR:n varoista muihin toimintalinjoihin kuin toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1 liittyvään tekniseen apuun, ja vähintään 30 prosenttia toimintapoliittiseen tavoitteeseen 2; siirtymäalueiden luokkaa (ryhmä 2) varten on osoitettava [tark. 74]~~

i) **vähintään 40 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1; ja [tark. 75]**

ii) **vähintään 30 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 2. [tark. 76]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) ~~ryhmän 3 jäsenvaltioiden on osoitettava vähintään 35 prosenttia kaikista EAKR:n varoista muihin toimintalinjoihin kuin toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1 liittyvään tekniseen apuun, ja vähintään 30 prosenttia toimintapoliittiseen tavoitteeseen 2.~~ **vähemmän kehittyneiden alueiden luokkaa ("ryhmä 3") varten on osoitettava [tark. 77]**
- i) **vähintään 30 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1; ja [tark. 78]**
- ii) **vähintään 30 prosenttia EAKR:n kansallisen tason kokonaismäärärahoista toimintapoliittiseen tavoitteeseen 2. [tark. 79]**

4 a. Kyseessä oleva jäsenvaltio voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pyytää vähentämään enintään viidellä prosenttiyksiköllä tai syrjäisimpien alueiden ollessa kyseessä kymmenellä prosenttiyksiköllä varojen keskittämistä alueluokkatasolla temaattiseen tavoitteeseen, joka on määritetty [uusi EAKR/koheesiorahasto] 3 artiklan 4 kohdan a alakohdan i luetelmakohdassa, 3 artiklan 4 kohdan b alakohdan i luetelmakohdassa ja 3 artiklan 4 kohdan c alakohdan i luetelmakohdassa. [tark. 80]

5. Edellä 4 kohdassa tarkoitettuja temaattista keskittämistä koskevia vaatimuksia on noudatettava koko ohjelmakauden ajan, myös silloin kun EAKR:n määrärahoja siirretään ohjelman toimintalinjojen tai eri ohjelmien välillä sekä asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [14] artiklan mukaisessa väliarvioinnissa.

6. Jos EAKR:stä tietyn ohjelman toimintapoliittiselle tavoitteelle 1 tai ~~2~~ **tai niille tavoitteelle 2, jotka ovat pääasiallisia toimintapoliittisia tavoitteita, tai** kummallekin **valitulle tavoitteelle** osoitettua rahoitusta vähennetään asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [99] artiklassa tarkoitettujen sitoumusten vapauttamisen jälkeen tai komission saman asetuksen [98] artiklan mukaisesti tekemien rahoitusoikaisujen takia, edellä 4 kohdassa esitettyjen temaattista keskittämistä koskevien vaatimusten noudattamista ei arvioida uudelleen. **[tark. 81]**

4 artikla

EAKR:n tuen soveltamisala

1. EAKR:stä tuetaan seuraavia:

a) infrastruktuuri-investoinnit;

a a) investoinnit tutkimukseen, kehittämiseen ja innovointiin; [tark. 83 ja tark. 191/rev]

b) investoinnit palvelujen saantiin;

c) tuotannolliset investoinnit **sekä työpaikkojen säilymistä ja uusien työpaikkojen luomista edistävät investoinnit** pk-yrityksiin **ja kaikenlainen tuki pk-yrityksille avustusten ja rahoitusvälineiden muodossa; [tark. 84 ja tark. 192/rev]**

d) laitteet, ohjelmistot ja aineettomat hyödykkeet;

e) tiedotus, viestintä, tutkimukset, verkostoituminen, yhteistyö, kokemusten vaihto ja toiminta, johon liittyy klustereita;

f) tekninen apu.

Lisäksi tuotannollisia **Tuotannollisia** investointeja muihin yrityksiin kuin pk-yrityksiin voidaan tukea, jos niihin liittyy yhteistyötä pk-yritysten kanssa **tai pk-yrityksiä hyödyttävän liiketoimintainfrastruktuurin kanssa.**

Lisäksi tuotannollisia investointeja muihin kuin pk-yrityksiin voidaan myös tukea 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdan mukaisesti tuettavien tutkimus- ja innovointitoimintojen yhteydessä sekä 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan mukaisten energiatehokkuutta ja uusiutuvaa energiaa koskevien toimintojen yhteydessä asetuksen (EU) .../... [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 59 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 60 artiklan mukaisesti. [tark. 193/rev]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Edellä 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdassa esitetyn, toimintapoliittiseen tavoitteeseen 1 kuuluvan erityistavoitteen edistämiseksi EAKR:stä tuetaan myös koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen, **mentorointiin, elinikäiseen oppimiseen ja uudelleen koulutukseen** liittyvää toimintaa. [tark. 87 ja tark. 194/rev]

2. Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan tavoitteen (Interreg) puitteissa EAKR:stä voidaan tukea myös seuraavia:
 - a) välineiden ja henkilöresurssien jakaminen;
 - b) pehmeät investoinnit ja muu toiminta, joka liittyy Euroopan sosiaalirahasto plussasta, sellaisena kuin se esitetään asetuksessa (EU) 2018/xxxx [uusi ESR+], tuettavaan toimintapoliittiseen tavoitteeseen 4.

5 artikla

Koheesiorahaston tuen soveltamisala

1. Koheesiorahastosta tuetaan seuraavia:
 - a) ympäristöinvestoinnit, mukaan lukien **kiertotalouteen**, kestäväan kehitykseen ja **uusiutuvaan** energiaan liittyvät investoinnit, joista koituu ympäristöhyötyjä; [tark. 88]
 - b) investoinnit ~~TEN-T-verkkoon~~ **TEN-T-verkon ydinverkkoon ja kattavaan verkkoon**; [tark. 89]
 - c) tekninen apu, **mukaan lukien paikallisviranomaisten näiden rahastojen hallinnoimisessa tarvitsemien hallinnollisten taitojen ja valmiuksien parantaminen ja kehittäminen**. [tark. 90]
- c a) **tiedotus, viestintä, tutkimukset, verkostoituminen, yhteistyö, kokemusten vaihto ja toiminta, johon liittyy klustereita**; [tark. 91]

Jäsenvaltioiden on varmistettava asianmukainen tasapaino a ja b alakohdassa tarkoitettujen investointien välillä **kunkin jäsenvaltion investointien ja erityisvaatimusten perusteella**. [tark. 92]

2. ~~Määrä~~ **Määrän**, joka on siirretty koheesiorahastosta Verkkojen Eurooppa -välineeseen ⁽¹²⁾, **on oltava suhteellinen ja sitä** on käytettävä TEN-T-hankkeisiin. [tark. 93]

6 artikla

Sulkeminen EAKR:n ja koheesiorahaston soveltamisalan ulkopuolelle

1. EAKR:stä ja koheesiorahastosta ei tueta seuraavia:
 - a) ydinvoimaloiden käytöstä poisto tai rakentaminen;
 - b) investoinnit, joilla pyritään vähentämään Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ⁽¹³⁾ liitteessä I luetelluista toiminnoista aiheutuvia kasvihuonekaasuja;
 - c) tupakan ja tupakkatuotteiden valmistus, jalostus ja markkinointi;
 - d) komission asetuksen (EU) N:o 651/2014 ⁽¹⁴⁾ 2 artiklan 18 kohdassa määritellyt vaikeuksissa olevat yritykset;
 - e) investoinnit ~~lentoasemien infrastruktuuriin syrjäisimpiä alueita lukuun ottamatta~~; **uuteen alueelliseen lentoasemaan ja lentoasemien infrastruktuuriin lukuun ottamatta seuraavia**: [tark. 94]

⁽¹²⁾ Viite

⁽¹³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta.

⁽¹⁴⁾ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- e a) investoinnit syrjäisimmille alueille; [tark. 95]
- e b) TEN-T-liikenneverkon ydinverkkoon liittyvä tuki; [tark. 96]
- e c) investoinnit ympäristönsuojeluun niiden kielteisten ympäristövaikutusten lieventämiseksi tai vähentämiseksi; [tark. 97]
- f) investoinnit jätteen sijoittamiseen kaatopaikoille **lukuun ottamatta syrjäisimpiä alueita ja olemassa olevien laitosten hävittämiseen, muuntamiseen tai turvallisuuteen liittyviä toimenpiteitä, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY⁽¹⁵⁾ 4 artiklan 2 kohdan soveltamista**; [tark. 98]
- g) investoinnit jäännösjätteen käsittelylaitoksiin **syrjäisimpiä alueita lukuun ottamatta ja nykyaikaisimpien kierrätysratkaisujen tapauksessa kiertotalouden periaatteiden ja jätehierarkian mukaisesti, noudattaen täysimääräisesti direktiivin 2008/98/EY 11 artiklan 2 kohdassa säädettyjä tavoitteita ja edellyttäen, että jäsenvaltiot ovat laatineet jätehuoltosuunnitelmansa direktiivin (EU) 2018/851 29 artiklan mukaisesti. Jäännösjäte olisi ymmärrettävä ensisijaisesti muuksi kuin erilliskerätyksi yhdyskuntajätteeksi ja jätekäsittelyn jäännökseksi**; [tark. 99]
- h) investoinnit, jotka liittyvät fossiilisten polttoaineiden tuotantoon, jalostukseen, **kuljetukseen**, jakeluun, varastointiin tai polttamiseen, lukuun ottamatta investointeja, jotka liittyvät puhtaisiin ajoneuvoihin sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/33/EY⁽¹⁶⁾ 4 artiklassa; [tark. 100]
- i) investoinnit laajakaistainfrastruktuuriin alueilla, joilla on vähintään kaksi vastaavaan luokkaan kuuluvaa laajakaistaverkkoa; [tark. 102]
- j) rahoitus rautatieliikenteessä käytettävän liikkuvan kaluston hankintaan, paitsi jos se liittyy
- i) asetuksen (EY) N:o 1370/2007, sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti julkisen tarjouskilpailun perusteella annetun julkisen palvelun velvoitteen täyttämiseen;
- ii) rautatieliikennepalvelujen tarjontaan linjoilla, jotka on avattu kokonaisuudessaan kilpailulle, ja tuensaaja on asetuksen (EU) 2018/xxxx [InvestEU-asetus] perusteella rahoitukseen oikeutettu uusi tulokas. [tark. 103 ja tark. 245]
- j a) investoinnit sellaisten hoitolaitosten rakentamiseen, jotka syrjivät henkilöitä tai loukkaavat henkilökohtaista valintaa ja riippumattomuutta. [tark. 104]

1 a. Edellä h kohdassa mainitut poikkeukset rajoitetaan määrään, joka on enintään yksi prosentti EAKR:n ja koheesiorahaston kokonaisvaroista kansallisella tasolla. [tark. 101]

2. Koheesiorahastosta ei myöskään tueta asuntoinvestointeja, elleivät ne liity energiatehokkuuden **energia- ja resurssitehokkuuden** tai uusiutuvien energialähteiden käytön edistämiseen **tai saavutettavuuden kannalta asianmukaisiin elinolosuhteisiin ikääntyneille ja vammaisille henkilöille sekä maanjärstyskestävyyden parantamiseen**. [tark. 105]

⁽¹⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta (EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/33/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, puhtaiden ja energiatehokkaiden tieliikenteen moottoriajoneuvojen edistämisestä (EUVL L 120, 15.5.2009, s. 5).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Merentakaiset maat ja alueet eivät voi saada tukea EAKR:stä eivätkä koheesiorahastosta, mutta ne voivat osallistua Interreg-ohjelmiin asetuksessa (EU) 2018/xxxx [Euroopan alueellista yhteistyötä (Interreg) koskeva asetusta] esitettyjen ehtojen mukaisesti.

6 a artikla

Kumppanuus

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että työmarkkinaosapuolet, kansalaisyhteiskunnan järjestöt ja palvelukäyttäjät osallistuvat tarkoituksenmukaisesti ja osallistavasti EAKR:n ja koheesiorahaston tukemien toimien ja politiikkojen hallinnointiin, suunnitteluun, toteutukseen, seurantaan ja arviointiin, yhteisiä säännöksiä koskevan asetusehdotuksen, komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014, 6 artiklan mukaisesti. [tark. 106]

7 artikla

Indikaattorit

1. Yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita, sellaisina kuin ne on esitetty **ja määritelty** liitteessä I EAKR:n ja koheesiorahaston osalta, ja tarvittaessa **asiaankuuluvissa tapauksissa** ohjelmakohtaisia tuotos- ja tulosindikaattoreita on käytettävä asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [12 artiklan 1 kohdan] toisen alakohdan a alakohdan, [17 artiklan 3 kohdan] d alakohdan ii alakohdan ja [37 artiklan 2 kohdan] b alakohdan mukaisesti. [tark. 107]

2. Tuotosindikaattoreiden lähtötasona käytetään nollaa. Vuodelle 2024 asetetut välitavoitteet ja vuodelle 2029 asetetut tavoitteet ovat kumulatiivisia.

3. Varainhoitoasetuksen [38 artiklan 3 kohdan e alakohdan i alakohdasta] johtuvan raportointivelvollisuuden noudattamiseksi komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle toiminnan tuloksia koskevat tiedot liitteen II mukaisesti.

4. Siirretään komissiolle valta antaa 13 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteen I muuttamiseksi, jotta voidaan tehdä tarvittavat mukautukset jäsenvaltioiden käytettäväksi tarkoitettuun indikaattoreiden luetteloon, ja liitteen II muuttamiseksi, jotta voidaan tehdä tarvittavat mukautukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitettaviin toiminnan tuloksia koskeviin tietoihin.

4 a. Jäsenvaltiot voivat esittää asianmukaisesti perustellun pyynnön lisätä nykyisen vakaus- ja kasvusopimuksen puitteissa joustoa sellaisten julkisten tai vastaavien rakenteellisten menojen osalta, joita julkishallinto tukee yhteisrahoittamalla osana EAKR:ää ja koheesiorahastoa aktivoituja investointeja. Komissio arvioi huolellisesti tämän pyynnön, kun se määrittää vakaus- ja kasvusopimuksen ennaltaehkäisevän tai korjaavan osion mukaisia julkisen talouden sopeuttamistoimia, ottaen huomioon EAKR:stä ja koheesiorahastosta yhteisrahoitettujen investointien strategisen merkityksen. [tark. 108]

II LUKU

Alueellisten erityispiirteiden huomioon ottamista koskevat erityissäännökset

8 artikla

Yhdennetty alueellinen kehitys

1. EAKR:stä voidaan tukea **on tuettava** yhdennettyä alueellista kehitystä sellaisten ohjelmien puitteissa, joilla toteutetaan molempia asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tavoitteita kyseisen asetuksen [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] III osaston II luvun mukaisesti. [tark. 109]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

1 a. Vähintään viisi prosenttia Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen, teknistä apua lukuun ottamatta, kansallisella tasolla osoitettua EAKR:n resursseista kohdennetaan yhdennettyyn alueelliseen kehitykseen luonnontieteistä, maantieteellisistä tai väestöllisistä esteistä tai haitoista kärsivillä muilla kuin kaupunkialueilla tai alueilla, joilla on vaikeuksia saada peruspalveluja. Tästä määrästä vähintään 17,5 prosenttia kohdennetaan maaseutualueille ja -yhteisöihin ottaen huomioon älykkäitä kyliä koskevan sopimuksen toimet kehittää älykkäiden kylien kaltaisia hankkeita. [tark. 110]

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava yhdennettyä alueellista kehitystä EAKR:n tuella hyödyntäen yksinomaan erityistä toimintalinjaa tai ohjelmaa tai muita asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [22] artiklassa tarkoitettuja tuen muotoja, ja ne voivat hyödyntää EAKR:stä, ESR+:sta, EMKR:stä ja maaseuturahastosta rahoitettavia yhdennettyjä toimia. [tark. 111]

9 artikla

Kestävä kaupunkikehitys

1. Taloudellisiin, ympäristöä, ilmastoa ja väestöä koskeviin ja sosiaalisiin haasteisiin vastaamiseksi EAKR:stä tuetaan yhdennettyä alueellista kehitystä alueellisten strategioiden pohjalta asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [23] artiklan mukaisesti, ja näissä strategioissa voidaan myös hyödyntää EAKR:stä ja ESR+:sta rahoitettavia yhdennettyjä toimia keskittyen toiminnallisiin kaupunkialueisiin, jäljempänä ”kestävä kaupunkikehitys”, molempien kyseisen asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden mukaisissa ohjelmissa. [tark. 112]

2. Vähintään ~~6~~ 10 prosenttia Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen, teknistä apua lukuun ottamatta, kansallisella tasolla osoitettua EAKR:n resursseista on kohdennettava kestäväan kaupunkikehitykseen erityisohjelman, erityisen toimintalinjan, yhteisölähtöisen paikallisen kehittämisen, yhdennettyjen alueellisten investointien tai muun alueellisen välineen muodossa, kuten säädetään asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 22 artiklan c kohdassa. Asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 6 artiklassa tarkoitettuille kaupunkien viranomaisille annetaan valta valita asiaan liittyvät toimet ja hankkeet. Muiden toimintapoliittisten tavoitteiden kuin toimintapoliittisen tavoitteen 5 mukaisesti yhteydessä kehitetyt toimet voivat, jos ne ovat yhdenmukaisia, myötävaikuttaa kestäväan kaupunkikehityksen 10 prosentin vähimmäiskynnyksen saavuttamiseen. Toimintapoliittisen tavoitteen 5 i alakohdan mukaisten investointien olisi katsottava myötävaikuttavan tähän 10 prosentin korvamerkitsemiseen sekä muiden toimintapoliittisten tavoitteiden puitteissa toteutettuihin toimiin, jos ne ovat johdonmukaisia kestäväan kaupunkikehityksen kanssa. [tark. 113]

Kyseisessä yhdessä tai useammassa ohjelmassa on vahvistettava tätä tarkoitusta varten suunnitellut määrät asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [17 artiklan 3 kohdan] d alakohdan vii alakohdan mukaisesti.

3. Kestävää kaupunkikehitystä varten 2 kohdan mukaisesti osoitettua prosenttiosuutta on noudatettava koko ohjelmakauden ajan silloin kun EAKR:n määrärahoja siirretään ohjelman toimintalinjojen tai eri ohjelmien välillä, myös asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [14] artiklan mukaisessa väliarvioinnissa.

4. Jos EAKR:stä osoitettua rahoitusta vähennetään asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [99] artiklassa tarkoitettujen sitoumusten vapauttamisen jälkeen tai komission saman asetuksen [98] artiklan mukaisesti tekemien rahoitusoikaisujen takia, 2 kohdan säännösten noudattamista ei arvioida uudelleen.

10 artikla

Eurooppalainen kaupunkialoite

1. EAKR:stä tuetaan myös eurooppalaista kaupunkialoitetta, jota komissio toteuttaa joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden.

Tämä aloite kattaa kaikki toiminnalliset kaupunkialueet, ja sillä tuetaan EU:n kaupunkiagenda kaupunkiagendan kumppanuuksia ja organisatorisia kustannuksia. Paikallisviranomaiset on otettava aktiivisesti mukaan eurooppalaisen kaupunkialoitteen kehittämiseen ja täytäntöönpanoon. [tark. 114]

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

2. Eurooppalainen kaupunkialoite käsittää seuraavat kolme toimintalohkoa, jotka kaikki koskevat kestävää kaupunkikehitystä:

- a) tuki valmiuksien kehittämiseen, **mukaan lukien tiedonvaihtotoimet alue- ja paikallisyhteisöjen edustajille valtiotasoa alemmilla tasoilla**; [tark. 115]
- b) tuki innovatiivisille toimille, **jotka voivat saada lisärahoitusta asetusta (EU) 2018/xxx (Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto) varten ja jotka voidaan luovuttaa yhdessä eurooppalaisen maaseudun kehittämisverkoston kanssa, mitä tulee erityisesti maaseudun ja kaupunkialueiden välisiin yhteyksiin ja hankkeisiin, joilla tuetaan kaupunkialueiden ja toiminnallisten kaupunkialueiden kehittämistä**; [tark. 116]
- c) tuki tietämyksen, **alueellisten vaikutustenarviointien** ja toimintapolitiikan kehittämiseen ja viestintään. [tark. 117]

Eurooppalaisesta kaupunkialoitteesta voidaan yhden tai useamman jäsenvaltion pyynnöstä tukea myös kaupunkiasioita koskevaa hallitustenvälistä yhteistyötä, **kuten kestävien kaupunkien viitekehystä, Euroopan unionin alueellista agendaa ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaattamista paikallistason olosuhteisiin**. [tark. 118]

Komissio laatii Euroopan parlamentille vuosittain kertomuksen eurooppalaisen kaupunkialoitteen puitteissa saavutetusta kehityksestä. [tark. 119]

10 a artikla

Luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista ja haasteista kärsivät alueet

EAKR:stä osarahoitetuissa ohjelmissa, jotka kattavat vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestökehitykseen liittyvistä haitoista ja haasteista kärsivät alueet, kuten SEUT-sopimuksen 174 artiklassa tarkoitetut alueet, on kiinnitettävä erityistä huomiota näiden alueiden kohtaamien haasteiden ratkaisemiseen.

Erityisesti NUTS 3 -tason alueisiin tai paikallisiin hallinnollisiin yksikköihin, joiden väestötiheys on alle 12,5 asukasta neliökilometrillä harvaan asuttujen alueiden osalta tai alle kahdeksan asukasta neliökilometrillä hyvin harvaan asuttujen alueiden osalta tai joiden väestö on vähentynyt keskimäärin enemmän kuin yhden prosentin vuosina 2007–2017, on sovellettava erityisiä alueellisia ja kansallisia suunnitelmia, jotta voidaan lisätä niiden houkuttelevuutta ja yritysten investointeja sekä parantaa digitaalisten ja julkisten palvelujen saatavuutta, mukaan lukien yhteistyösopimukseen liittyvä rahasto. Tähän voidaan varata erityisrahoitusta kumppanuussopimuksessa. [tark. 120]

11 artikla

Syrjäisimmät alueet

1. ~~Erityinen~~ **Edellä olevaa 3 artiklaa ei sovelleta erityiseen syrjäisimmille alueille tarkoitettuun lisämäärärahaan. Tämä erityinen** syrjäisimmille alueille tarkoitettu lisämääräraha on käytettävä korvaamaan lisäkustannuksia, joita näillä alueilla aiheutuu niiden kehitystä haittaavasta yhdestä tai useammasta SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainitusta pysyvästä rajoituksesta. [tark. 121]

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettulla määrärahalla tuetaan

- a) edellä 4 artiklassa määriteltyyn soveltamisalaan kuuluvia toimintoja;
- b) poiketen 4 artiklasta, toimenpiteitä, joilla katetaan toimintakustannukset niiden lisäkustannusten korvaamiseksi, joita syrjäisimmillä alueilla aiheutuu niiden kehitystä haittaavasta yhdestä tai useammasta SEUT-sopimuksen 349 artiklassa mainitusta pysyvästä rajoituksesta.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettua määrärahaa voidaan käyttää myös menoihin, joilla katetaan syrjäisimmillä alueilla julkisen palvelun velvoitteiden täyttämistä ja palveluhankintasopimuksia varten myönnetyt korvaukset.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettulla määrärahalla ei tueta
 - a) toimia, joihin liittyy SEUT-sopimuksen liitteessä I lueteltuja tuotteita;
 - b) henkilöiden kuljettamiseen SEUT-sopimuksen 107 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti myönnettävää avustusta;
 - c) vapautuksia verosta ja sosiaaliturvamaksuista;
 - d) julkisen palvelun velvoitteita, joiden täyttämisestä eivät vastaa yritykset ja joiden osalta valtio toimii julkisen vallan käyttäjänä.

3 a. Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 1 kohdassa säädetään, EAKR:stä voidaan tukea tuotannollisia investointeja syrjäisimmillä alueilla toimiviin yrityksiin, riippumatta yritysten koosta. [tark. 122]

III LUKU

Loppusäännökset

12 artikla

Siirtymäsäännökset

Asetuksia (EU) N:o 1300/2013 ja 1301/2013 tai niiden nojalla annettuja säädöksiä sovelletaan edelleen EAKR:stä tai koheesiorahastosta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettuihin ohjelmiin ja toimiin.

13 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle tämän asetuksen voimaantulopäivästä ~~määräämättömäksi ajaksi~~ **31 päivään joulukuuta 2027** 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. [tark. 123]
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁽¹⁷⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan 7 artiklan 4 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

⁽¹⁷⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 13.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

13 a artikla**Kumoaminen**

Kumotaan asetukset (EY) N:o 1301/2013 ja (EY) N:o 1300/2013 1 päivästä tammikuuta 2021, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen 12 artiklan soveltamista. [tark. 124]

13 b artikla**Uudelleentarkastelu**

Euroopan parlamentti ja neuvosto tarkastelevat tätä asetusta uudelleen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2027 SEUT-sopimuksen 177 artiklan nojalla. [tark. 125]

14 artikla

Voimaantulo

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

EAKR:n ja koheesiorahaston yhteiset tuotos- ja tulosindikaattorit – 7 artiklan 1 kohta ⁽¹⁾**Taulukko 1: EAKR:n ja koheesiorahaston (**) yhteiset tuotos- ja tulosindikaattorit (Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun ja Interreg)**

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
1. Älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia, alueellista yhteenliitettävyyttä teknologian alalla, tieto- ja viestintätekniikan kehittämistä, yhteenliitettävyyttä ja tehokasta julkishallintoa [tark. 126]	<p>RCO ⁽¹⁾01 – Tuetut yritykset (joista mikro-, pk- ja suuryrityksiä)*</p> <p>RCO 01 – Alueellinen keskitulo [tark. 127]</p> <p>RCO 02 – Avustuksilla tuetut yritykset*</p> <p>RCO 03 – Rahoitusvälineistä tuetut yritykset*</p> <p>RCO 04 – Muuta kuin rahoitustukea saaneet yritykset*</p> <p>RCO 05 – Tuetut startup-yritykset*</p> <p>RCO 06 – Tuetuissa tutkimuslaitoksissa työskentelevät tutkijat</p> <p>RCO 07 – Yhteisiin tutkimushankkeisiin osallistuvat tutkimuslaitokset</p> <p>RCO 08 – Tutkimuslaitteiden ja innovointityökalujen nimellisarvo</p> <p>RCO 10 – Yritykset yhteistyössä tutkimuslaitosten kanssa</p> <p>RCO 10 a – Tuotteensa ja palvelujensa kiertotalouteen siirtämiseen tukea saaneet yritykset [tark. 128]</p> <p>RCO 96 – Alueiden väliset investoinnit EU-hankkeisiin*</p>	<p>RCR ⁽²⁾01 – Tuettuihin yksiköihin luodut työpaikat*</p> <p>RCR 01 – Alueellisen tulon suhteen nousu niin kuin se on määritelty 3 artiklan 3 kohdassa [tark. 131]</p> <p>RCR 02 – Yksityiset investoinnit, jotka ovat saaneet julkista tukea (josta avustuksia, rahoitusvälineitä)*</p> <p>RCR 03 – Tuote- tai prosessi-innovaatioita tekevät pk-yritykset*</p> <p>RCR 04 – Organisaatio- ja markkinointi-innovaatioita toteuttavat pk-yritykset*</p> <p>RCR 05 – Itse innovoivat pk-yritykset*</p> <p>RCR 06 – Euroopan patenttivirastoon tehdyt patenttihakemukset*</p> <p>RCR 07 – Tavaramerkki- ja mallihakemukset*</p> <p>RCR 08 – Julkisen ja yksityisen sektorin yhteisjulkaisut</p>
	<p>RCO 12 – Tuotteiden ja palvelujen digitointiin tukea saaneet yritykset</p> <p>RCO 13 – Yrityksille kehitetyt digipalvelut ja -tuotteet</p> <p>RCO 14 – Digipalvelujen ja -sovellusten kehittämiseen tukea saaneet julkiset laitokset</p>	<p>RCR 11 – Uusien julkisten digipalvelujen ja -sovellusten käyttäjät*</p> <p>RCR 12 – Yritysten kehittämien uusien digituotteiden, -palvelujen ja -sovellusten käyttäjät*</p> <p>RCR 13 – Digitalisoinnissa pitkälle edenneet yritykset*</p>

⁽¹⁾ Käytetään Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa ja Interreg-ohjelmassa asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [12 artiklan 1 kohdan] toisen alakohdan a alakohdan ja [36 artiklan 2 kohdan] [tiedonsiirto] b alakohdan mukaisesti sekä Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa asetuksen (EU) [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] [17 artiklan 3 kohdan] d alakohdan ii alakohdan mukaisesti ja Interreg-ohjelmassa asetuksen (EU) [uusi Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetus] 17 artiklan 4 kohdan e alakohdan ii alakohdan mukaisesti.

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
	RCO 14 a – Sellaisten sosioekonomisten keskusten lisämäärä, joilla on erittäin suuren kapasiteetin laajakaistayhteys [tark. 129]	RCR 14 – Julkisia digipalveluja käyttävät yritykset [tark. 132] Julkisten digipalvelujen käyttäjät* RCR 14 a – Sosioekonomiset keskuksat, joilla on laajakaistatilaus erittäin suuren kapasiteetin verkkoon [tark. 130]
	RCO 15 – Perustettujen yrityshautomojen kapasiteetti*	RCR 16 – Tuetut kasvuyritykset* RCR 17 – Elinkelpoiset 3 vuotta toimineet yritykset* RCR 18 – Pk-yritykset, jotka käyttävät yrityshautomopalveluja vuoden kuluttua yrityshautomon perustamisesta RCR 19 – Yritykset, joilla on suurempi liikevaihto RCR 25 – Lisäarvo työntekijää kohti tuetuissa pk-yrityksissä*
	RCO 16 – Yrittäjyyttä edistävään prosessiin osallistuvat osakkaat RCO 17 – Investoinnit alueellisiin tai paikallisiin ekosysteemeihin taitojen kehittämiseksi RCO 101 – Taitojen kehittämiseen investoivat pk-yritykset RCO 102 – Hallintajärjestelmäkoulutukseen investoivat pk-yritykset*	RCR 24 – Pk-yritykset, jotka hyötyvät paikallisten tai alueellisten ekosysteemien tarjoamista taitoja kehittävistä toimista RCR 97 – Tuen piiriin kuuluvat oppisopimuskoulutukset pk-yrityksissä RCR 98 – Pk-yritysten henkilöstö, joka on suorittanut ammatillista jatkokoulutusta (CVET) (taitojen mukaan: tekniset, hallinto-, yrittäjyys-, vihreät tai muut taidot) RCR 99 – Pk-yritysten henkilöstö, joka on suorittanut vaihtoehtoista koulutusta tietointensiivisiä palvelutoimia varten (KISA) (taitojen mukaan: tekniset, hallinto-, yrittäjyys-, vihreät tai muut taidot) RCR 100 – Pk-yritysten henkilöstö, joka on suorittanut virallista koulutusta taitojen kehittämiseksi (KISA) (taitojen mukaan: tekniset, hallinto-, yrittäjyys-, vihreät tai muut taidot)*

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
<p>2. Vihreämpi, vähähiilinen ja sopeutumiskykyinen Eurooppa kaikkia varten edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiäkäännettä, vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertoaloutta, ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien ehkäisemistä ja hallinnointia [tark. 133]</p>	<p>RCO 18 – Asunnon energiatehokkuuden parantamiseen tukea saaneet kotitaloudet</p> <p>RCO 18 a – Vuotuisten energiansäästöjen prosenttiosuus koko rakennuskannan osalta (perustasoon verrattuna) sen tavoitteen mukaisesti, joka koskee erittäin tehokkaan ja hiilivapaan rakennuskannan saavuttamista ja joka sisältyy kansalliseen pitkän aikavälin kunnostusstrategiaan, jolla tuetaan asuintalojen ja muiden kuin asuintalojen kansallisen kannan kunnostamista [tark. 134]</p> <p>RCO 18 b – Kotitaloudet, jotka ovat parantaneet asuntonsa energiatehokkuutta ja saavuttaneet vähintään 60 prosentin energiansäästöt [tark. 135]</p> <p>RCO 18 c – Kotitaloudet, joiden asuntojen energiatehokkuutta on parannettu ja jotka saavuttavat lähes nollaenergiarakennuksen tason kunnostuksen jälkeen [tark. 136]</p> <p>RCO 19 – Energiatehokkuuden parantamiseen tukea saaneet julkiset rakennukset (joista asuinrakennuksia, yksityisiä muita kuin asuinrakennuksia, julkisia muita kuin asuinrakennuksia) [tark. 137]</p> <p>RCO 19 b – Asuntonsa energiatehokkuuden parantamiseen tukea saaneiden energiaköyhien/ haavoittuvassa asemassa olevien kuluttajien määrä [tark. 138]</p> <p>RCO 20 – Vasta rakennetut tai parannetut kaukolämpöpötkistöt</p> <p>RCO 20 a – Älykkäitä ratkaisuja koskevien valmiuksiensa parantamista varten tuetut rakennukset [tark. 139]</p>	<p>RRC 26 – Vuotuinen energian loppukulutus (josta asuinrakennusten, yksityisten ja julkisten muiden kuin asuinrakennusten kulutus)</p> <p>RRC 27 – Kotitaloudet, jotka ovat parantaneet asuntonsa energiatehokkuutta ja saavuttaneet vähintään 60 prosentin energiansäästöt [tark. 150]</p> <p>RRC 28 – Rakennukset, joiden energialuokitus on parantunut (ja joista asuinrakennuksia, yksityisiä ja julkisia muita kuin asuinrakennuksia)</p> <p>RRC 28 a – Rakennukset, joiden energiatehokkuus on parantunut sellaisten sopimusjärjestelyjen johdosta, joilla taataan todennettavat energiansäästöt ja parempi tehokkuus, kuten direktiivin 2012/27/EU⁽³⁾ 2 artiklan 27 kohdassa tarkoitettua energiatehokkuutta koskevat sopimukset [tark. 151]</p> <p>RRC 29 – Arvioidut kasvihuonekaasupäästöt*</p> <p>RRC 30 – Yritykset, joiden energiatehokkuus on parantunut</p> <p>RRC 30 a – Rakennukset, joilla on paremmat älykkäitä ratkaisuja koskevat valmiudet [tark. 152]</p>
	<p>RCO 22 – Uusiutuvan energian lisätuotantokapasiteetti (josta sähköenergiaa, lämpöenergiaa)</p> <p>RCO 22 a – Uusiutuvan energian lopullinen kulutus ja alakohtainen kulutus yhteensä (lämmitys ja jäähdytys, liikenne, sähkö) [tark. 140]</p> <p>RCO 22 b – Tuotetun uusiutuvan energian osuus yhteensä [tark. 141]</p> <p>RCO 22 c – Uusiutumattoman energian vuotuisen tuonnin vähentäminen [tark. 142]</p>	<p>RRC 31 Tuotettu uusiutuva energia yhteensä (josta sähköenergiaa, lämpöenergiaa)</p> <p>RRC 32 – Uusiutuva energia: verkkoon liitetty kapasiteetti (toiminnassa)*</p>

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
	RCO 97 – Tuettujen energiayhteisöjen ja uusiutuvaa energiaa tuottavien yhteisöjen lukumäärä*	
	RCO 97 a – Uusiutuvan energian tuottajakuluttajien osuus koko asennetusta sähkökapasiteetista [tark. 143]	
	RCO 23 – Älykkäiden verkkojen digitaaliset hallintajärjestelmät	RRC 33 – Älykkäisiin verkkoihin liitetyt käyttäjät
	RCO 98 – Älykkäiden energiaverkkojen käyttöön tukea saaneet kotitaloudet	RRC 34 – Älykkäitä verkkoja koskevien hankkeiden käyttöönotto
	RCO 98 a – Hiilestä irtautumisesta kärsivien tukeminen siirtymäkaudella [tark. 144]	
	RCO 24 – Uudet tai parannetut katastrofien luonnonkatastrofien, kuten maanjäristysten, metsäpalojen, tulvien ja kuivuuden , seuranta ja katastrofivalmiutta koskevat sekä varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmät* [tark. 145]	RRC 35 – Tulvantorjuntatoimenpiteistä hyötyvä asukasmäärä
	RCO 25 – Uudet tai parannetut rakennelmat rannikkokaistaleiden, jokien ja järvien rantojen suojaksi sekä maanvyöryjen varalta ihmisten, omaisuuden ja luonnonympäristön suojelemiseksi	RRC 36 – Metsäpalojen torjuntatoimista hyötyvä asukasmäärä
	RCO 26 – Ilmastonmuutokseen sopeutumiseksi rakennettu vihreä infrastruktuuri	RRC 37 – Ilmatoon liittyvien luonnonkatastrofien (muiden kuin tulvien ja metsäpalojen) torjuntatoimista hyötyvä asukasmäärä
	RCO 27 – Kansalliset/alueelliset/paikalliset ilmastonmuutokseen sopeutumisen strategiat	RRC 96 – Ilmatoon liittymättömien luonnonriskien ja ihmisen toimintaan liittyvien riskien torjuntatoimista hyötyvä asukasmäärä*
	RCO 28 – Alueet, joilla toteutetaan metsäpalojen, maanjäristysten, tulvien tai kuivuuden torjuntatoimia [tark. 146]	RRC 38 – Katastrofiin reagoimisen arvioitu keskimääräinen aika*
	RCO 30 – Kotitalouksien vesiliittymiin liitettyjen uusien tai parannettujen putkien pituus	RRC 41 – Parannettuun vedenjakeluun liitetty asukasmäärä
	RCO 31 – Jäteveden keruuta varten vasta rakennettujen tai parannettujen verkostojen pituus	RRC 42 – Vähintään sekundääriseen jätevedenkäsittelyjärjestelmään liitetty asukasmäärä
	RCO 32 – Uusi tai korotettu jäteveden käsittelykapasiteetti	RRC 43 – Vesihäviki Vesihävikin vähentäminen [tark. 153]
	RCO 32 a – Vähäpäästöisillä energialähteillä korvatut fossiiliset polttoaineet yhteensä [tark. 147]	RRC 44 – Asianmukaisesti käsitelty jätevesi

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
	<p>RCO 34 – Lisäkapasiteetti jätteen <i>ehkäisemistä ja</i> kierrätystä varten [tark. 148] RCO 34 a – Muutettujen työpaikkojen määrä [tark. 149]</p>	<p>RCR 46 – Jätteen kierrätyslaitosten ja pienimuotoisten jätehuoltojärjestelmien piirissä oleva asukasmäärä</p> <p>RRCR 46 a – Jätteen syntyminen henkeä kohti [tark. 154]</p> <p>RRCR 46 b – Hävitettäväksi lähetetyn jätteen määrä henkeä kohti ja energian talteenotto [tark. 155]</p> <p>RRCR 47 – Kierrätetty jäte</p> <p>RRCR 47 a – Kierrätetty biojäte [tark. 156]</p> <p>RRCR 48 – Raaka-aineena käytetty kierrätetty jäte</p> <p>RRCR 48 a – Jätettä uudelleenkäyttöön valmistelevien laitosten piirissä oleva asukasmäärä [tark. 157]</p> <p>RRCR 48 b – Kierrätetyn aineen käyttöaste [tark. 158]]</p> <p>RRCR 49 – Talteenotettu Uudelleenkäytetty jäte [tark. 159]</p> <p>RRCR 49 a – Uudelleenkäyttöön valmisteltu jäte [tark. 160]</p>
	<p>RCO 36 – Tuen piiriin kuuluvan vihreän infrastruktuurin pinta-ala kaupunkialueilla</p> <p>RCO 37 – Niiden Natura 2000 -alueiden pinta-ala, jotka kuuluvat suojelu- ja ennallistamistoimenpiteiden piiriin hankkeiden toteutusjärjestyksen sisältävän toimintasuunnitelman mukaisesti</p> <p>RCO 99 – Niiden Natura 2000 -alueiden pinta-ala, jotka eivät kuulu suojelu- ja ennallistamistoimenpiteiden piiriin</p> <p>RCO 38 – Tuen piiriin kuuluvan kunnostetun maaperän pinta-ala</p> <p>RCO 39 – Ilmanlaadun seurantarjestelmät asennettu</p>	<p>RRCR 50 – Ilmanlaatua parantavista toimista hyötyvä asukasmäärä</p> <p>RRCR 95 – Kaupunkialueilla tuetusta vihreästä infrastruktuurista hyötyvä asukasmäärä</p> <p>RRCR 51 – Melua vähentävistä toimista hyötyvä asukasmäärä</p> <p>RRCR 52 – Kunnostettu maaperä, jota käytetään viheralueena, sosiaalista asuntotuotantoa, taloudellista tai yhteisöjen toimintaa varten</p>
<p>3. Yhteenliitetyn Eurooppa kaikille lisäämällä liikkuvuutta ja tietoa ja viestintätekniikan alueellista yhteenliittämistä [tark. 161]</p>	<p>RCO 41 – Sellaisten kotitalouksien lisämäärä, joilla on erittäin suuren kapasiteetin laajakaistayhteys</p> <p>RCO 42 – Sellaisten yritysten lisämäärä, joilla on erittäin suuren kapasiteetin laajakaistayhteys</p>	<p>RRCR 53 – Kotitaloudet, joilla on laajakaistatilaus erittäin suuren kapasiteetin verkkoon</p> <p>RRCR 54 – Yritykset, joilla on laajakaistatilaus erittäin suuren kapasiteetin verkkoon</p>

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
	<p>RCO 43 – Uusien teiden pituus – TEN-T-verkon tuki (*) (<i>ydinverkot ja kattavat verkot</i>) [tark. 162]</p> <p>RCO 44 – Uusien teiden pituus – muu tuki</p> <p>RCO 45 – Korjattujen tai parannettujen teiden pituus – TEN-T-verkko (<i>ydinverkot ja kattavat verkot</i>) [tark. 163]</p> <p>RCO 46 – Korjattujen tai parannettujen teiden pituus – muu</p>	<p>RRCR 55 – Vasta rakennettujen, korjattujen tai parannettujen teiden käyttäjät</p> <p>RRCR 55 a – TEN-T-verkon valmiiksi saattamisen aste kansallisella alueella [tark. 166]</p> <p>RRCR 56 – Paremmasta tieinfrastruktuurista aiheutuva ajansäästö</p> <p>RRCR 101 – Paremmasta rautatieinfrastruktuurista aiheutuva ajansäästö</p>
	<p>RCO 47 – Uusien rautateiden pituus – TEN-T-verkon tuki (<i>ydinverkot ja kattavat verkot</i>) [tark. 164]</p> <p>RCO 48 – Uusien rautateiden pituus – muu tuki</p> <p>RCO 49 – Korjattujen tai parannettujen rautateiden pituus – TEN-T-verkko (<i>ydinverkot ja kattavat verkot</i>) [tark. 165]</p> <p>RCO 50 – Korjattujen tai parannettujen rautateiden pituus – muu</p> <p>RCO 51 – Uusien tai parannettujen sisävesiväylien pituus – TEN-T-verkko</p> <p>RCO 52 – Uusien tai parannettujen sisävesiväylien pituus – muu</p> <p>RCO 53 – Rautatieasemat ja tilat – uudet tai parannetut</p> <p>RCO 54 – Intermodaaliyhdytykset – uudet tai parannetut</p> <p>RCO 100 – Tuen piiriin kuuluvien satamien lukumäärä</p>	<p>RRCR 57 – Toiminnassa olevien Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmällä varustettujen rautateiden pituus</p> <p>RRCR 57 a – TEN-T-verkon valmiiksi saattamisen aste kansallisella alueella [tark. 167]</p> <p>RRCR 58 – Tuen piiriin kuuluvia rautateitä käyttävien matkustajien vuotuinen määrä</p> <p>RRCR 59 – Rautateiden rahtiliikenne</p> <p>RRCR 60 – Sisävesiväylien rahtiliikenne</p>
	<p>RCO 55 – Raitiovaunu- ja metrolinjojen pituus – uudet</p> <p>RCO 56 – Raitiovaunu- ja metrolinjojen pituus – korjatut/parannetut</p> <p>RCO 57 – Ympäristöystävällinen liikkuva kalusto julkisessa liikenteessä</p> <p>RCO 58 – Tuen piiriin kuuluvat pyörätiet</p> <p>RCO 59 – Tuen piiriin kuuluva vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuuri (lataus- tai tankkauspisteet)</p> <p>RCO 60 – Kaupungit, joissa on uusi tai parannettu digitoitu kaupunkiliikennejärjestelmä</p>	<p>RRCR 62 – Julkisen liikenteen vuotuinen matkustajamäärä</p> <p>RRCR 63 – Uusien/parannettujen raitiovaunu- ja metrolinjojen vuotuinen käyttäjämäärä</p> <p>RRCR 64 – Pyöräteiden vuotuinen käyttäjämäärä</p>

Toimintapoliittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
4. Sosiaalisempi ja osallistavampi Eurooppa, jossa pannaan panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari [tark. 168]	RCO 61 – Niiden työttömien vuotuinen lukumäärä, jotka saavat parannettuja työnvälityspalveluja (kapasiteetti)	RCR 65 – Työnhakijat, jotka käyttävät vuosittain tuen piiriin kuuluvia työnvälityspalveluja
	RCO 63 – Väliaikaisten vastaanottorakenteiden kapasiteetti RCO 64 – Kunnostettujen asuntojen kapasiteetti –maahanmuuttajat, pakolaiset ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvat RCO 65 – Kunnostettujen asuntojen kapasiteetti – muut henkilöt	RCR 66 – Rakennettujen tai kunnostettujen väliaikaisten vastaanottorakenteiden käyttö RCR 67 – Kunnostettujen asuntojen käyttö –maahanmuuttajat, pakolaiset ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvat RCR 68 – Kunnostettujen asuntojen käyttö – muut henkilöt RCR 68 a – Syrjäytyneiden yhteisöjen ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien jäsenet sellaisten yhdenmittyjen toimien kautta, joihin kuuluu muun muassa asumis- ja sosiaalipalveluja (muut kuin romanit) [tark. 169] RCR 68 b – Syrjäytyneiden yhteisöjen ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien jäsenet sellaisten yhdenmittyjen toimien kautta, joihin kuuluu muun muassa asumis- ja sosiaalipalveluja (romanit) [tark. 170]
	RCO 66 – Tuen piiriin kuuluvien lastenhoitoinfrastruktuurien (uusien tai parannettujen) luokkahuoneiden kapasiteetti RCO 67 – Tuen piiriin kuuluvien koulutusinfrastruktuurien (uusien tai parannettujen) luokkahuoneiden kapasiteetti	RCR 70 – Tuen piiriin kuuluvia lastenhoitoinfrastruktuureja käyttävien lasten vuotuinen määrä RCR 71 – Tuen piiriin kuuluvia koulutusinfrastruktuureja käyttävien oppilaiden vuotuinen määrä
	RCO 69 – Tuen piiriin kuuluvan terveydenhuoltoinfrastruktuurin kapasiteetti RCO 70 – Tuen piiriin kuuluvan sosiaalisen infrastruktuurin kapasiteetti (muu kuin asunnot)	RCR 72 – Ihmiset, joilla on pääsy parannettuihin terveydenhuoltopalveluihin RCR 73 – Tuen piiriin kuuluvia terveydenhoitolaitoksia käyttävien henkilöiden vuotuinen määrä RCR 74 – Tuen piiriin kuuluvia sosiaalihuoltopalveluja käyttävien henkilöiden vuotuinen määrä RCR 75 – Keskimääräinen reagointiaika kiireellisiin sairaustapauksiin tuen piiriin kuuluvalla alueella
	RCO 74 – Yhdenmittyjen kaupunkikehitysstrategioiden piiriin kuuluva asukasmäärä RCO 75 – Yhdenmityt kaupunkikehitysstrategiat RCO 76 – Yhteistyöhankkeet RCO 77 – Tuen piiriin kuuluvan kulttuuri- ja matkailuinfrastruktuurin kapasiteetti	RCR 76 – Kaupunkikehitysstrategioiden laatimiseen ja toteuttamiseen osallistuvat sidosryhmät RCR 77 – Matkailijat/matkat tuen piiriin kuuluviin kohteisiin* RCR 78 – Tuen piiriin kuuluvasta kulttuuri-infrastruktuurista hyötyvät käyttäjät
5. Lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa edistämällä kestävä ja integroitua kehitystä kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueilla ja kaikilla muilla alueilla sekä paikallisia aloitteita [tark. 171]		

Toimintapolitiittinen tavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)
	RCO 80 – Yhteisölähtöiset paikalliset kehittämissstrategiat paikallista kehitystä varten	
Horizontaaliset indikaattorit – täytäntöönpano	RCO 95 – EAKR:n ja koheesiorahaston rahoittama henkilöstö	RCR 91 – Ehdotuspyyntöjen käynnistämiseen, hankkeiden valintaan ja sopimusten allekirjoittamiseen keskimäärin käytetty aika* RCR 92 – Tarjouskilpailuun (hankintamenettelyn käynnistämisestä sopimuksen allekirjoittamiseen) keskimäärin käytetty aika * RCR 93 – Hankkeen täytäntöönpanoon (sopimuksen allekirjoittamisesta viimeiseen maksuun) keskimäärin käytetty aika * RCR 94 – Yksi EAKR:n ja koheesiorahaston toimia koskeva tarjous*

(¹) RCO: aluepolitiikan yhteinen tuotosindikaattori.

(²) RCR: aluepolitiikan yhteinen tulosindikaattori.

(³) *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 1).*

(⁴) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ja päätöksen N:o 661/2010/EU kumoamisesta (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).

(**) Indikaattorit on ryhmitelty havainnollisuussyistä yhden toimintapolitiittisen tavoitteen alle, mutta ne voivat liittyä myös muihin toimintapolitiittisiin tavoitteisiin. Varsinkin toimintapolitiittisessa tavoitteessa 5 voidaan käyttää toimintapolitiittisten tavoitteiden 1–4 erityistavoitteita asiaankuuluvien indikaattoreiden kanssa. Jotta saataisiin kattava kokonaiskuva ohjelmien odotetuista ja todellisista tuloksista, tähdellä (*) merkityjä indikaattoreita voidaan käyttää useampaan kuin yhteen toimintapolitiittiseen tavoitteeseen 1–4 sisältyvien erityistavoitteiden yhteydessä.

Taulukko 2: EAKR:n ja Interreg-ohjelman yhteiset tuotoksia ja tuloksia koskevat lisäindikaattorit

<p>Erityiset Interreg-indikaattorit</p>	<p>RCO 81 – Rajat ylittäviin liikkuvuusaloitteisiin osallistujat</p> <p>RCO 82 – Sukupuolten tasa-arvoa, yhdenvertaisia mahdollisuuksia ja sosiaalista osallisuutta edistäviin yhteisiin toimiin osallistujat</p> <p>RCO 83 – Laaditut tai täytäntöönpannut yhteiset strategiat/toimintasuunnitelmat</p> <p>RCO 84 – Hankkeissa toteutetut yhteiset pilottitoimet</p> <p>RCO 85 – Yhteiseen koulutukseen osallistujat</p> <p>RCO 96 – Havaitut oikeudelliset tai hallinnolliset esteet</p> <p>RCO 86 – Allekirjoitetut yhteiset hallinnolliset tai oikeudelliset sopimukset</p> <p>RCO 87 – Rajojen yli yhteistyötä tekevät organisaatiot</p> <p>RCO 88 – Kansalliset rajat ylittävät vertaisoppimishankkeet yhteistyön lisäämiseksi</p> <p>RCO 89 – Rajat ylittävät hankkeet monitasoisen hallinnon parantamiseksi</p> <p>RCO 90 – Kansalliset rajat ylittävät hankkeet, joiden tuloksena syntyy verkostoja/klustereita</p>	<p>RCR 79 – Yhteiset strategiat/toimintasuunnitelmat, jotka organisaatiot hyväksyivät hankkeen lopuksi tai myöhemmin</p> <p>RCR 80 – Yhteiset pilottitoimet, jotka organisaatiot hyväksyivät tai laativat hankkeen lopuksi tai myöhemmin</p> <p>RCR 81 – Yhteisen koulutuksen loppuun asti suorittaneet osallistujat</p> <p>RCR 82 – Oikeudelliset tai hallinnolliset esteet, jotka on poistettu tai joita on lievennetty</p> <p>RCR 83 – Allekirjoitettujen yhteisten sopimusten kattamat henkilöt</p> <p>RCR 84 – Organisaatiot, jotka tekevät yhteistyötä rajojen yli 6–12 kuukautta hankkeen päättymisen jälkeen</p> <p>RCR 85 – Yhteisiin toimiin osallistujat 6–12 kuukautta hankkeen päättymisen jälkeen</p> <p>RCR 86 – Sidosryhmät/Instituutiot, joilla on paremmat valmiudet tehdä kansalliset rajat ylittävää yhteistyötä</p>
--	--	--

LIITE II

EAKR:n ja koheesiorahaston 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut yhteiset suoritusindikaattorit ⁽¹⁾

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)	(4)
1. Älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia, alueellista yhteenliitettävyyttä teknologian alalla, tieto- ja viestintäteknikan kehittämistä, yhteenliitettävyyttä ja tehokasta julkishallintoa [tark. 172]	i) Tutkimus- ja innovointivalmiuksien ja kehittyneiden teknologioiden käyttöönoton parantaminen	CCO 01 – Innovaatiotuen piiriin kuuluvat yritykset CCO 01 a – Kestävää taloudellisen toiminnan harjoittamista varten tukea saaneet yritykset [tark. 173] CCO 02 – Tuetuissa tutkimuslaitoksissa työskentelevät tutkijat	CCR 01 – Tuote-, prosessi-, markkinointi- tai organisaatioinnovaatioita toteuttavat pk-yritykset CCR 01 a – Alueellisen tulon suhteen nousu [tark. 175]
	ii) Digitalisoinnin etujen hyödyntäminen kansalaisten, yritysten ja julkishallinnon hyväksi	CCO 03 – Digituotteiden, -palvelujen ja -sovellusten kehittämiseen tukea saaneet yritykset ja julkiset laitokset	CCR 02 – Yritysten ja julkisten laitosten kehittämien uusien digituotteiden, -palvelujen ja -sovellusten uudet käyttäjät
	ii) Pk-yritysten kasvun ja kilpailukyvyn parantaminen	CCO 04 – Pk-yritykset, jotka saavat tukea työpaikkojen ja kestävän kasvun luomiseksi [tark. 174]	CCR03 – Tuettuihin pk-yrityksiin luodut työpaikat
	iv) Taitojen kehittäminen älykästä erikoistumista, teollisuuden muutosprosessia ja yrittäjyyttä varten	CCO 05 – Taitojen kehittämiseen investoivat pk-yritykset	CCR 04 – Pk-yritysten henkilöstö, joka hyötyy taitojen kehittämiskoulutuksesta

⁽¹⁾ Komissio käyttää näitä indikaattoreita [sovellettavan] varainhoitoasetuksen 38 artiklan 3 kohdan e alakohdan i alakohdasta johtuvan raportointivelvollisuuden noudattamiseksi

Toimintapolitiittinen tavoite	Erityistavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)	(4)
2. Vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa ja sopeutumiskykyinen Eurooppa kaikkia varten edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiakäännettä, vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta, ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien ehkäisemistä ja hallinnointia [tark. 176]	i) Energiatehokkuustoimenpiteiden edistäminen	CCO 06 – Investoinnit energiätehokkuutta parantaviin toimiin	CCR 05 – Tuensajat, joiden energialuokitus on parantunut
	ii) Uusiutuvan energian edistäminen	CCO 07 – Uusiutuvan energian lisätuotantokapasiteetti	CCR 06 – Uusiutuvan energian lisätuotannon määrä
	iii) Älykkäiden energiajärjestelmien ja -verkkojen kehittäminen ja älykäs energian varastointi paikallistasolla	CCO 08 – Älykkäitä verkkoja varten kehitetyt digitaaliset hallintajärjestelmät CCO 08 a – Uusien yritysten kehittäminen [tark. 177]	CCR 07 – Älykkäisiin verkkoihin liitetyt uudet käyttäjät CCR 07 a – Luotujen työpaikkojen määrä [tark. 179]
	iv) Ilmastonmuutokseen sopeutumisen, riskien ehkäisemisen sekä katastrofivalmiuden ja -palautuvuuden edistäminen	CCO 09 – Uudet tai parannetut katastrofien seuranta- sekä varhaisvaroitus- ja reagointijärjestelmät CCO 09 a – Parempi ilmastonmuutokseen sopeutuminen, parempi luonnonkatastrofien ennaltaehkäisy sekä parempi valmius ja palautuvuus katastrofien ja äärimmäisten säätapauksien osalta [tark. 178]	CCR 08 – Tulvien, metsäpalojen ja muiden ilmastoon liittyvien katastrofien torjuntatoimista hyötävän väestön määrän lisäys
	v) Kestävän vesienhoidon edistäminen	CCO 10 – Uusi tai korotettu jäteveden käsittelykapasiteetti	CCR 09 – Vähintään sekundääriseen jätevedenkäsittelyjärjestelmään liitetyn väestön määrän lisäys
	vi) Kiertotalouteen siirtymisen edistäminen	CCO 11 – Uusi tai korotettu jätteen kierrätyskapasiteetti	CCR 10 – Kierrätetyn jätteen määrän lisäys
	vii) Biologisen monimuotoisuuden, vihreän infrastruktuurin edistäminen kaupunkiympäristössä ja saastumisen vähentäminen	CCO 12 – Vihreän infrastruktuurin pinta-ala kaupunkialueilla	CCR 11 – Ilmanlaatua parantavista toimista hyötävä asukasmäärä

Toimintapolitiittinen tavoite	Erityistavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)	(4)
3. Yhteenliitetyn Eurooppa kai-kille lisäämällä liikkuvuutta ja tieto- ja viestintäteknikan alueellista yhteenliittämistä [tark. 180]	i) Digitaalisten yhteyksien parantaminen	CCO 13 – Niiden uusien kotitalouksien ja yritysten määrä, joilla on erittäin suuren kapasiteetin laajakaistaverkko	CCR 12 – Niiden kotitalouksien ja yritysten lisämäärä, joilla on laajakaistatilaus erittäin suuren kapasiteetin verkkoon
	ii) Kestävän, ilmastonmuutoksen kestävän, älykkään, turvallisen ja intermodaalisen Euroopan laajuisen liikenneverkon (TEN-T) kehittäminen	CCO 14 – TEN-T-tiet: Uudet ja parannetut tiet ja sillat [tark. 181]	CCR 13 – Paremmasta tieinfrastruktuurista tie- ja siltainfrastruktuurista aiheutuva ajansäästö [tark. 182]
	iii) kestävän, ilmastonmuutoksen kestävän, älykkään ja intermodaalisen kansallisen, alueellisen ja paikallisen liikkuvuuden edistäminen, mukaan lukien yhteyksien parantaminen TEN-T-liikenneverkon ja rajatylittävän liikkuvuuden osalta	CCO 15 – TEN-T-kiskot: Uudet ja parannetut rautatiet	CCR 14 – Parannettua rautatieliikennettä käyttävien matkustajien vuotuinen määrä
	iv) Kestävän multimodaalisen kaupunkiliikenteen edistäminen	CCO 16 – Raitiovaunu- ja metrolinjojen laajennus ja uudistus	CCR 15 – Uusien ja uudistettujen raitiovaunu- ja metrolinjojen vuotuinen käyttäjämäärä
4. Sosiaalisempi Eurooppa, jossa pannaan ja osallistavampi Eurooppa panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari [tark. 183]	i) Työmarkkinoiden tehostaminen ja laadukkaiden työpaikkojen saatavuuden parantaminen sosiaalisen innovoinnin ja infrastruktuurin kehittämisen avulla	CCO 17 – Niiden työttömien vuotuinen määrä, jotka saavat parannettuja työlläytyspalveluja	CCR 16 – Parannettuja työlläytyspalveluja käyttävien työnhakijoiden vuotuinen määrä
	ii) Osallistaviin ja laadukkaisiin, koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen liittyviin palveluihin pääsyn helpottaminen kehittämällä infrastruktuuria	CCO 18 – Uusi tai parannettu lastenhoito- ja koulutusinfrastruktuuri	CCR 17 – Uusien ja parannettujen lastenhoito- ja koulutusinfrastruktuurien vuotuinen käyttäjämäärä
	iii) Syrjäytyneiden yhteisöjen, maahanmuuttajien ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien sosioekonomisen integroinnin parantaminen yhdenmukaisten toimenpiteiden, esimerkiksi asumis- ja sosiaalipalvelujen, kautta	CCO 19 – Rakennettujen ja parannettujen vastaanottorakenteiden lisäkapasiteetti	CCR 18 – Uusien ja parannettujen vastaanotto- ja majoitustilojen vuotuinen käyttäjämäärä

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Tuotokset	Tulokset
(1)	(2)	(3)	(4)
	iv) Tasavertaisen pääsyn varmistaminen terveydenhuoltoon kehittämällä infrastruktuuria, mukaan lukien perusterveydenhuoltoa;	CCO 20 – Terveystalouden infrastruktuurin uusi tai korotettu kapasiteetti	CCR 19 – Asukasmäärä, jolla on pääsy parannettuihin terveydenhuoltopalveluihin
5. Lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa edistämällä kestävä ja integroitua kehitystä kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueilla ja kaikilla muilla alueilla sekä paikallisia aloitteita [tark. 184]	i) Integroidun sosiaalisen, taloudellisen ja ympäristöön liittyvän kehityksen, kulttuuriperinnön ja turvallisuuden edistäminen kaupunkialueilla	CCO 21 – Yhdennettyjen kaupunkikehitysstrategioiden piiriin kuuluva asukasmäärä	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0304

Päästönormien asettaminen uusille henkilöautoille ja uusille kevyille kuljetusajoneuvoille *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille ja uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ja asetuksen (EY) N:o 715/2007 muuttaminen (uudelleenlaadittu teksti) (COM(2017)0676 – C8-0395/2017 – 2017/0293(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)

(2021/C 108/41)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2017)0676),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 192 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0395/2017),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 14. helmikuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatumistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 3. toukokuuta 2018 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 16. tammikuuta 2019 päivättyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön ja liikenne- ja matkailuvaliokunnan lausunnon (A8-0287/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän suositukset ⁽³⁾;

⁽¹⁾ EUVL C 227, 28.6.2018, s. 52.

⁽²⁾ EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

⁽³⁾ Tämä kanta korvaa 3. lokakuuta 2018 hyväksytyt tarkistukset (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0370).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. panee merkille tämän päätöslauselman liitteenä olevan komission lausuman;
3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2017)0293

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi hiilidioksidipäästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille ja uusille kevyille hyötyajoneuvoille ja asetusten (EY) N:o 443/2009 ja (EU) N:o 510/2011 kumoamisesta (uudelleenlaadittu teksti)

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/631.)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

Komission lausuma 15 artiklasta

Tämän asetuksen 15 artiklassa säädetyn uudelleentarkastelun aikana ja tarvittaessa ehdottaessaan muutoksia tähän asetukseen komissio toteuttaa asianmukaiset kuulemiset perussopimusten mukaisesti. Tässä yhteydessä se aikoo kuulla erityisesti Euroopan parlamenttia ja jäsenvaltioita.

Osana tätä uudelleentarkastelua komissio tutkii myös, onko liitteessä I olevan A osan 6.3 kohdassa vahvistettu viiden prosentin enimmäismäärä tarkoituksenmukainen päästöttömien ja vähäpäästöisten ajoneuvojen edistämiseksi asianomaisissa jäsenvaltioissa.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0305

Tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentäminen ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentämisestä (COM(2018)0340 – C8-0218/2018 – 2018/0172(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/42)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0340),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 192 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0218/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 10. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. tammikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä talous- ja raha-asioiden valiokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunnan, maaseudun ja maaseudun kehittämisen valiokunnan ja kalatalousvaliokunnan lausunnot (A8-0317/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ⁽³⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 207.

⁽²⁾ EUVL C 461, 21.12.2018, s. 210.

⁽³⁾ Tämä kanta korvaa 24. lokakuuta 2018 hyväksytyt tarkistukset (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0411).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0172

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi tiettyjen muovituotteiden ympäristövaikutuksen vähentämisestä

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/904.)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0306

EU-lannoitevalmisteet ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi CE-merkittyjen lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta (COM(2016)0157 – C8-0123/2016 – 2016/0084(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/43)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0157),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0123/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 12. joulukuuta 2018 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan ja kansainvälisen kaupan valiokunnan lausunnot (A8-0270/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ⁽²⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiesä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 389, 21.10.2016, s. 80.

⁽²⁾ Tämä kanta korvaa 24. lokakuuta 2017 hyväksytyt tarkistukset (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0392).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2016)0084

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/... antamiseksi EU-lannoitevalmisteiden asettamista saataville markkinoilla koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja asetusten (EY) N:o 1069/2009 ja (EY) N:o 1107/2009 muuttamisesta sekä asetuksen (EY) N:o 2003/2003 kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EU) 2019/1009.)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0307

Työntekijöiden suojeleminen syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiselta työssä *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta (COM(2018)0171 – C8-0130/2018 – 2018/0081(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/44)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0171),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 153 artiklan 1 kohdan a alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0130/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 19. syyskuuta 2018 antaman lausunnon⁽¹⁾
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. helmikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon (A8-0382/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 440, 6.12.2018, s. 145.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0081

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 2004/37/EY muuttamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/983.)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0308

Tietynlaisia tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevat yhteiset säännöt ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 92/106/ETY muuttamisesta (COM(2017)0648 – C8-0391/2017 – 2017/0290(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/45)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2017)0648),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 91 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0391/2017),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Ruotsin valtiopäivien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämismenettelyssä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 19. huhtikuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. heinäkuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan mietinnön ja ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan lausunnon (A8-0259/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 262, 25.7.2018, s. 52.

⁽²⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2017)0290

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi tietyntyylisiä jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 92/106/ETY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) ~~Liikenteen kielteinen vaikutus~~ **Tämän direktiivin yleisenä tavoitteena on perustaa resurssitehokas multimodaaliliikenteen verkko ja vähentää liikenteen kielteistä vaikutusta** ilman pilaantumiseen, kasvihuonekaasupäästöihin, onnettomuuksiin, meluun ja ruuhkiin aiheuttaa edelleen ongelmia taloudelle ja Euroopan kansalaisten terveydelle ja hyvinvoinnille. Voimakkaimmin näihin kielteisiin vaikutuksiin vaikuttaa maantieliikenne, mutta tästä huolimatta maanteiden tavaraliikenteen odotetaan kasvavan 60 prosenttia vuoteen 2050 mennessä. [tark. 1]
- (2) Liikenteen kielteisten vaikutusten poistaminen on yksi unionin liikennepolitiikan päätavoitteista. Neuvoston direktiivi 92/106/ETY ⁽⁴⁾, jossa vahvistetaan toimenpiteet yhdistettyjen kuljetusten edistämiseksi, on ainoa unionin oikeudellinen väline, jolla kannustetaan suoraan siirtymistä maanteiden tavaraliikenteestä vähäpäästöisempiin liikennemuotoihin kuten sisävesi-, meri- ja rautatieliikenteeseen. **Jotta maanteiden tavaraliikenteen kielteisiä vaikutuksia voidaan edelleen vähentää, olisi kannustettava tutkimaan ja vaihtamaan jäsenvaltioiden välillä parhaita käytäntöjä ratkaisuiksi, jotka koskevat parempaa reititystä, verkoston optimointia, lastauksen tehostamista ja mahdollisuuksia ulkoisten kustannusten perimiseksi.** [tark. 2]
- (3) Tavoitteeksi on asetettu siirtää yli 300 kilometrin pituisista maanteiden tavarankuljetuksista muihin liikennemuotoihin 30 prosenttia vuoteen 2030 mennessä ja yli 50 prosenttia vuoteen 2050 mennessä ~~multimodaalisten logistiikkaketjujen suorituskyvyn optimoimiseksi muun muassa hyödyntämällä entistä laajemmin energiatehokkaita liikennemuotoja. Tämän tavoitteen saavuttaminen on kuitenkin ollut odotettua hitaampaa, ja nykyisten ennusteiden mukaan se jää saavuttamatta~~ **ja tämä tavoite on määrä saavuttaa parantamalla rautatie- ja vesiliikennealan tehokkuutta ja infrastruktuuria.** [tark. 3]

⁽¹⁾ EUVL C 262, 25.7.2018, s. 52.

⁽²⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietyntyylisiä jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 368, 17.12.1992, s. 38).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (4) Direktiivi 92/106/ETY on edistänyt yhdistettyjä kuljetuksia koskevan unionin politiikan kehittämistä ja auttanut siirtämään merkittävän määrän tavarankuljetuksia pois maanteiltä. Direktiivin täytäntöönpanoon liittyvät puutteet, etenkin monitulkintaiset sanamuodot ja vanhentuneet säännökset, ja direktiivissä säädettyjen tukitoimenpiteiden rajallinen soveltamisala **sekä rautatiealan byrokraattiset ja protektionistiset esteet** ovat merkittävästi heikentäneet sen vaikutusta. [tark. 4]
- (4 a) **Tämän direktiivin olisi pohjustettava tietä tehokkaille intermodaalisille ja multimodaalisille tavarankuljetuspalveluille, ja sen olisi tarjottava tasapuoliset toimintaedellytykset eri liikennemuodoille.** [tark. 5]
- (5) Direktiiviä 92/106/ETY olisi yksinkertaistettava ja sen täytäntöönpanoa olisi parannettava tarkastelemalla uudelleen yhdistettyjen kuljetusten taloudellisia kannustimia, jotta voidaan edistää tavarankuljetusten siirtymistä maantieliikenteestä liikennemuotoihin, jotka ovat vähemmän ympäristöä kuormittavia, turvallisempia ja energiatehokkaampia ja aiheuttavat vähemmän ruuhkia **parantaa rautatie- ja vesiliikenteen kilpailukykyä maantieliikenteeseen nähden.** [tark. 6]
- (6) Kansallisten intermodaalikuljetusten osuus intermodaaliliikenteen kokonaismäärästä unionissa on 19,3 prosenttia. Tällaiset kuljetukset eivät yhdistetyn kuljetuksen määritelmän soveltamisalan rajallisuuden vuoksi voi nykyisin hyötyä direktiivissä 92/106/ETY säädetystä tukitoimenpiteistä. Kansallisten maantiekuljetusten kielteiset vaikutukset, etenkin kasvuhuonekaasupäästöt ja ruuhkat, ulottuvat kuitenkin yli kansallisten rajojen. Siksi on tarpeellista laajentaa direktiivin 92/106/ETY soveltamisala kansallisiin (jäsenvaltion sisäisiin) yhdistettyihin kuljetuksiin, jotta voidaan tukea yhdistettyjen kuljetusten jatkuvaa kehittämistä unionissa ja siten kasvattaa liikennemuotoisirtymää maanteiltä rautateille ja lähimerenkulkuun. **Kabotaasisäännöistä tehtävä poikkeus rajoittuu kuitenkin usean jäsenvaltion välillä tehtäviin kansainvälisiin yhdistettyihin kuljetuksiin. Jäsenvaltioilta edellytetään jatkossakin tehokasta valvontaa, jotta varmistetaan noiden sääntöjen noudattaminen ja edistetään työolojen ja sosiaalisten olojen yhdenmukaistamista eri kuljetusmuotojen ja eri jäsenvaltioiden välillä.** [tark. 7]
- (7) Yhdistetty kuljetus olisi nähtävä lähtöpaikasta määräpaikkaan ulottuvana yhtenä yhtenäisenä kuljetuksena, joka kilpailee suoraan yhden liikennemuodon kuljetusten kanssa. Sääntelyolosuhteilla olisi taattava tasapuolinen kohtelu kansainvälisille ja kansallisille yhdistetyille kuljetuksille sekä kansainvälisille ja kansallisille yhden liikennemuodon kuljetuksille.
- (7 a) **Sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi yhdistettyjen kuljetusten maantiesuuksien olisi kuuluttava tapauksen mukaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1071/2009⁽⁵⁾ ja (EY) N:o 1072/2009⁽⁶⁾ soveltamisalaan, jos ne ovat osa kansainvälistä tai maan sisäistä kuljetusta. Lisäksi on tarpeen varmistaa toisessa jäsenvaltiossa toimintaa harjoittavien kuljettajien sosiaalinen suojele. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 96/71/EY⁽⁷⁾ vahvistettuja säännöksiä kuljettajien lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon sekä näiden säännösten täytäntöönpanosta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2014/67/EU⁽⁸⁾ vahvistettuja säännöksiä olisi sovellettava kuljetusyrityksiin, jotka liikennöivät yhdistettyjen kuljetusten maantiesuuksia. Maantiesuuksia olisi pidettävä erottamattomana osana yhtä yhdistettyä kuljetusta. Näissä direktiiveissä säädettyjä kansainvälisiä kuljetuksia koskevia säännöksiä olisi erityisesti sovellettava maantiesuuksiin, jotka ovat osa kansainvälistä yhdistettyä kuljetusta. Lisäksi kabotaasitoimintojen tapauksessa asetuksessa 1072/2009 vahvistettuja kabotaasisääntöjä olisi sovellettava maantiesuuksiin, jotka ovat osa maan sisäistä yhdistettyä kuljetusta.** [tark. 8]

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009 maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä, (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72).

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1).

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/67/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon annetun direktiivin 96/71/EY täytäntöönpanosta sekä hallinnollisesta yhteistyöstä sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmässä annetun asetuksen (EU) N:o 1024/2012 (IMI-asetus) muuttamisesta (EUVL L 159, 28.5.2014, s. 11).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (8) Yhdistetyn kuljetuksen nykyiseen määritelmään sisältyy erilaisia yhdistetyn kuljetuksen maatieosuuksia koskevia pituusrajoja, jotka riippuvat muulla kuin maantieosuudella käytetystä liikennemuodosta. Rautatieliikenteelle ei aseteta kiinteää pituusrajaa, vaan sen sijaan käytetään ”lähimmän sopivan terminaalin” käsitettä, jotta erityistilanteet voitaisiin ottaa joustavasti huomioon. Tämän määritelmän soveltaminen on osoittautunut vaikeaksi, mikä johtuu erilaisista tulkinnoista ja täytäntöönpanoehtojen määrittelemiseen liittyvistä erityisistä vaikeuksista. Tämä monitulkintaisuus olisi hyödyllistä poistaa varmistamalla kuitenkin samalla, että jonkinasteinen joustavuus säilyy.
- (9) Yhdistetyn kuljetuksen nykyisessä määritelmässä asetetaan 100 kilometrin vähimmäispituus yhdistetyn kuljetuksen muulle kuin maantieosuudelle, mikä varmistaa, että useimmat yhdistetyt kuljetukset kuuluvat määritelmän soveltamisalaan. Rautatie- ja lähimerenkulkuosuudet kattavat pitkiä matkoja, jotta ne olisivat kilpailukykyisiä pelkästään maanteitse tapahtuvien kuljetusten kanssa. Vähimmäispituus varmistaa myös, että soveltamisalan ulkopuolelle jäävät erityiskuljetukset, kuten lyhyet lauttamatkat tai avomerikuljetukset, jotka toteutettaisiin joka tapauksessa. Tällaisten rajoitusten vuoksi yhdistetyissä kuljetuksissa ei kuitenkaan oteta huomioon monia satamien ympäristössä ja taajamissa ja niiden ympäristössä tapahtuvia sisävesikuljetuksia, jotka vähentävät huomattavasti maantieverkkojen ruuhkia merisatamissa ja niiden välittömässä läheisyydessä ja taajamien ympäristökuormitusta. Siksi olisi hyödyllistä poistaa tämä vähimmäispituus, mutta jättää edelleen soveltamisalan ulkopuolelle tietyt kuljetukset, kuten sellaiset, joihin sisältyy avomerikuljetuksia tai lyhyitä lauttamatkoja.
- (9 a) **On tarpeen täsmentää, että nosturilla liikuteltavien perävaunujen tai puoliperävaunujen bruttopaino voi olla 44 tonnia, jos lastausyksiköt on yksilöity kansainvälisten standardien ISO6346 ja EN13044 mukaisesti. [tark. 9]**
- (10) Yhdistetyn kuljetuksen määritelmässä nykyisin asetettu kuormausyksiköiden vähimmäiskoko voi vaarantaa kaupunkiliikenteen innovatiivisten intermodaaliratkaisujen kehittämisen tulevaisuudessa. Jos kuormausyksiköt voitaisiin sita vastoin yksilöidä voimassa olevien standardien perusteella, niiden käsittelyä terminaaleissa voitaisiin nopeuttaa ja yhdistettyjen kuljetusten virtaa voitaisiin helpottaa varmistamalla määriteltyjen kuormausyksiköiden helpompi käsittely terminaaleissa sekä se, että ne vastaavat tulevaa kehitystä.
- (11) Vanhanaikainen leimojen käyttö sen osoittamiseen, että yhdistetty kuljetus on tapahtunut, estää sen tehokkaan valvonnan tai varmentamisen, että kuljetus on oikeutettu direktiivissä 92/106/ETY säädettyihin toimenpiteisiin. Yhdistetyn kuljetuksen osoittamiseksi tarvittavat todisteet olisi selvennettävä, samoin kuin tapa, jolla nämä todisteet voidaan esittää. **Jotta tulevaisuudessa voidaan vaihteittain siirtyä paperittomuuteen**, olisi edistettävä sähköisten kuljetustietojen käyttöä ja toimittamista, mikä yksinkertaistaa asiaankuuluvien todisteiden esittämistä ja niiden viranomaiskäsitelyä. Käytetyn muodon olisi oltava luotettava ja varmennettu. Hallinnollisten menettelyjen yksinkertaistamista ja liikennenäkökohtien digitalisointia koskevassa sääntelykehyksessä ja aloitteissa olisi otettava huomioon unionin tason kehitys. [tark. 10]
- (11 a) **Jotta yhdistetyt kuljetukset olisivat kilpailukykyisiä ja houkuttelevia liikenteenharjoittajille, erityisesti hyvin pienille yrityksille sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, yhdistetyn kuljetuksen toteuttamisen mahdollista hallinnollista taakkaa verrattuna yhden liikennemuodon kuljetuksiin olisi kevennettävä mahdollisimman paljon. [tark. 11]**
- (12) Direktiivissä 92/106/ETY määriteltyjen nykyisten taloudellisten tukitoimenpiteiden soveltamisala on hyvin rajallinen, ja ne koostuvat verotoimenpiteistä (eli veronpalautuksista tai -alennuksista), jotka koskevat ainoastaan yhdistettyjä rautatie- ja maantiekuljetuksia. Tällaiset toimenpiteet olisi laajennettava yhdistettyihin kuljetuksiin, jotka kattavat sisävesi- ja merikuljetukset. Samoin olisi tuettava myös muita merkityksellisiä toimenpidetyppejä, kuten infrastruktuuri-investointien **infrastruktuuri- ja digitaaliteknologiainvestointien** tukitoimenpiteitä tai erilaisia taloudellisia tukitoimenpiteitä. **Digitaalitekniikoita varten olisi säädettävä siirtymäajasta sellaisten asiakirjojen muuttamiseksi paperittomiksi, joilla todistetaan yhdistetyn kuljetuksen tapahtuminen. Tänä aikana olisi tehtävä teknisiä mukautuksia tarkastusviranomaisten välineisiin. Jäsenvaltioiden olisi asetettava etusijalle investoinnit uudelleenlastausterminaaleihin, jotta voidaan vähentää maanteiden ruuhkia, lievittää tällaisen infrastruktuurin puutteesta kärsivien teollisuusalueiden eristyneisyyttä sekä parantaa rahdinkäsittelyjärjestelmien saavutettavuutta ja fyysistä ja digitaalista liitettävyyttä.** [tark. 12]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (13) Merkittävin infrastruktuurin pullonkaula, joka haittaa maanteiden ~~tavarankuljetusten~~ **tavarankuljetusten** siirtämistä muihin liikennemuotoihin, liittyy uudelleenlastaustermiinaaleihin, **ja sitä pahentaa Euroopan laajuisen liikenneverkon yhdenmukaisen täytäntöönpanon puuttuminen**. Uudelleenlastaustermiinaalien jakautuminen ja kattavuus unionissa on nykyisin riittämätön ainakin nykyisessä Euroopan laajuisen liikenneverkon ydinverkossa ja kattavassa verkossa, ja samaan aikaan nykyisten uudelleenlastaustermiinaalien kapasiteetti on loppumassa ja vaatii kehittämistä, jotta se pystyisi vastaamaan tavarankuljetusten yleiseen kasvuun. Uudelleenlastauskapasiteettiin tehtävät investoinnit voivat vähentää uudelleenlastauksen kokonaiskustannuksia ja siten synnyttää haettua liikennemuotosiirtymää, kuten joidenkin jäsenvaltioiden esimerkki osoittaa. Jäsenvaltioiden olisi siksi varmistettava yhteistoiminnassa naapurijäsenvaltioiden ja komission kanssa, että **nykyisiä uudelleenlastaustermiinaaleja laajennetaan tarvittaessa ja että yhdistettyjen kuljetusten uudelleenlastaustermiinaaleja ja uudelleenlastauskapasiteettia rakennetaan enemmän tai niitä asetetaan enemmän liikenteenharjoittajien saataville tai että niitä rakennetaan alueille, joissa ne ovat tarpeen**. Tämä kannustaisi käyttämään vaihtoehtoisia tavarankuljetusmuotoja ja lisäksi liikennemuotosiirtymää, mikä parantaisi yhdistettyjen kuljetusten kilpailukykyä pelkkiin maantiekuljetuksiin verrattuna. Uudelleenlastaustermiinaalien kattavuutta ja kapasiteettia olisi lisättävä ainakin nykyisen Euroopan laajuisen liikenneverkon ydinverkossa ja kattavassa verkossa. Enintään 150 kilometrin päässä jokaisesta unionissa sijaitsevasta lastauspaikasta pitäisi olla keskimäärin vähintään yksi yhdistettyihin kuljetuksiin sopiva uudelleenlastaustermiinaali. **Yhdistettyjen kuljetusten olisi hyödyttävä tuloista, joita saadaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/62/EY⁽⁹⁾ 2 artiklan nojalla ulkoisista kustannuksista perittävistä maksuista.** [tark. 13]
- (13 a) **Jäsenvaltioiden olisi asetettava etusijalle investoinnit uudelleenlastaustermiinaaleihin pullonkaulojen ja ruuhka-alueiden vähentämiseksi erityisesti kaupunki- ja esikaupunkialueiden lähellä, jotta voidaan helpottaa luonnonesteiden, kuten vuoristoalueiden, ylittämistä, parantaa rajatylittäviä yhteyksiä, vähentää ilmassa olevia haitallisia päästöjä sekä helpottaa kulkua sellaisille teollisuusalueille, joilla ei ole tällaista infrastruktuuria.** [tark. 14]
- (14) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava olemassa olevien toimenpiteiden lisäksi yhdistettyjen kuljetusten eri osuuksiin kohdennettuja täydentäviä taloudellisia tukitoimenpiteitä maanteiden tavarankuljetusten vähentämiseksi ja muiden liikennemuotojen kuten rautatie-, sisävesi- ja meriliikenteen käytön edistämiseksi ja siten ilman pilaantumisen, kasvihuonekaasupäästöjen, tieliikenneonnettomuuksien, melun ja ruuhkien vähentämiseksi **sekä alan digitalisoinnin vauhdittamiseksi ja myös alan ja sisämarkkinoiden digitalisoinnin edistämiseksi ja toteuttamiseksi**. Tällaisiin toimenpiteisiin voi sisältyä **muun muassa** tiettyjen verojen tai kuljetusmaksujen alentaminen, yhdistetyissä kuljetuksissa tosiasiallisesti kuljetetuille intermodaalisille kuorma-ajoneuvoille annettavat avustukset tai uudelleenlastauskustannusten osittainen korvaaminen. **Tällaisiin toimenpiteisiin voisivat sisältyä verkotettujen järjestelmien integroinnin ja toimintojen automatisoinnin edistäminen sekä investoinnit digitaaliseen logistiikkaan, innovatiivisiin rahdinkäsittelyjärjestelmiin, tieto- ja viestintäteknologioihin tai älykkäisiin liikennejärjestelmiin erityisesti tiedonkulun helpottamiseksi**. Tällaisia toimenpiteitä voisivat olla myös **yhdistettyjen kuljetusten ympäristötehokkuuden, tehokkuuden ja kestävyuden parantaminen edistämällä puhtaiden tai vähäpäästöisten ajoneuvojen ja vaihtoehtoisten polttoaineiden käyttöä, tukemalla energiatehokkuuteen liittyviä toimia ja uusiutuvan energian käyttöä yhdistettyjen kuljetusten koko ketjussa sekä vähentämällä liikenteestä aiheutuvia erilaisia haittoja, myös melua.** [tark. 15]
- (14 a) **Jäsenvaltioita olisi edelleen tuettava tämän direktiivin tavoitteiden saavuttamisessa unionin eri rahastoista ja tutkimusrahoitusohjelmista.** [tark. 16]
- (14 b) **Myös logistiikkaan investoiminen on tärkeä tapa parantaa yhdistettyjen kuljetusten kilpailukykyä. Digitaalisten ratkaisujen, kuten tieto- ja viestintäteknikan ja älykkäiden verkotettujen järjestelmien, järjestelmällisempi käyttö helpottaisi tiedonvaihtoa sekä auttaisi tehostamaan ja nopeuttamaan uudelleenlastausta ja vähentämään sen kustannuksia.** [tark. 17]

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/62/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1999, verojen ja maksujen kantamisesta raskailta tavaraliikenteen ajoneuvoilta tiettyjen infrastruktuurien käytöstä (EYVL L 187, 20.7.1999, s. 42).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (14 c) *Myös logistiikkaketjun ja erityisesti uudelleenlastaustermiinalien työntekijöiden koulutukseen tehtävät investoinnit auttaisivat parantamaan yhdistettyjen kuljetusten kilpailukykyä.* [tark. 18]
- (15) Yhdistettyjä kuljetuksia koskevat tukitoimenpiteet olisi toteutettava Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen (SEUT) sisältyvien valtiontukisääntöjen mukaisesti. *Valtiontuki edistää taloudellisen toiminnan kehittämistä, jos tuki ei muuta kaupankäynnin edellytyksiä yhteisen edun kanssa ristiriitaisella tavalla SEUT 107 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettulla tavalla, ja on hyödyllinen väline Euroopan yhteistä etua koskevien tärkeiden hankkeiden edistämiseen SEUT 107 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla. Siksi komission olisi harkittava tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden osittaista vapauttamista SEUT 108 artiklan 3 kohdassa säädetystä velvoitteesta antaa komissiolle tieto.* [tark. 19]
- (16) Tukitoimenpiteitä olisi tarpeen mukaan koordinoitava jäsenvaltioiden ja komission kesken *jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tiiviin yhteistyön avulla sen varmistamiseksi, että vältetään toistensa välittömässä läheisyydessä sijaitsevien jäsenvaltioiden mahdolliset päällekkäiset investoinnit.* [tark. 20]
- (17) Jäsenvaltioiden olisi myös tarkasteltava tukitoimenpiteitä säännöllisesti uudelleen niiden vaikuttavuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi, *jotta varmistetaan niiden vaikuttavuus ja tehokkuus sekä yleinen vaikutus Euroopan liikennealaa vähäpäästöistä liikkuvuutta koskevan eurooppalaisen strategian mukaisesti. Korjaavia toimenpiteitä olisi hyväksyttävä tarvittaessa. Komission olisi laadittava jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella arvio jäsenvaltioissa toteutetuista erilaisista toimenpiteistä ja niiden tehokkuudesta sekä edistettävä parhaiden käytäntöjen vaihtoa.* [tark. 21]
- (18) Tätä direktiiviä sovellettaessa ei ole syytä erottaa toisistaan toisen lukuun suoritettavia yhdistettyjä kuljetuksia ja omaan lukuun suoritettavia yhdistettyjä kuljetuksia.
- (18 a) *Vertailukelpoisten ja luotettavien tilastojen puuttuminen jarruttaa tällä hetkellä yhdistettyjen kuljetusten arviointia unionissa ja niiden potentiaalain hyödyntämistä koskevien toimenpiteiden hyväksymistä.* [tark. 22]
- (19) Jotta voidaan pysyä ajan tasalla unionin liikenteen ja erityisesti yhdistettyjen kuljetusten markkinoiden kasvusta, jäsenvaltioiden olisi kerättävä asiaa koskevia tietoja ja raportoitava säännöllisesti komissiolle, ja komission olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle *ja jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille* kertomus direktiivin soveltamisesta neljän vuoden välein. [tark. 23]
- (19 a) *Komission olisi vastattava siitä, että tämä direktiivi pannaan moitteettomasti täytäntöön ja että saavutetaan tavoite, jonka mukaan yhdistettyjä kuljetuksia kehitetään unionin laajuisesti vuosiin 2030 ja 2050 mennessä. Tätä varten sen olisi säännöllisesti arvioitava yhdistettyjen kuljetusten osuuden kasvun edistymistä kussakin jäsenvaltiossa jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella ja tarvittaessa esitettävä ehdotus tämän direktiivin muuttamiseksi unionin laajuisen tavoitteen saavuttamista varten.* [tark. 24]
- (20) Läpinäkyvyys on tärkeää kaikille yhdistettyihin kuljetuksiin osallistuville sidosryhmille, varsinkin niille, joihin tämä direktiivi vaikuttaa. Läpinäkyvyyden ja yhteistyön edistämiseksi kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä toimivaltainen viranomainen.
- (21) Jotta markkinoiden kehitys ja tekninen edistys voidaan ottaa huomioon, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT 290 artiklan mukaisesti annettavia säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä määrittelemällä yksityiskohtaisemmin yhdistettyjä kuljetuksia koskevat tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa⁽¹⁰⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle olisi toimitettava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla olisi oltava järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

⁽¹⁰⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (22) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita eli ~~edistää siirtymistä maantieliikenteestä vähemmän ympäristöä kuormittaviin liikennemuotoihin ja siten pienentää unionin liikennejärjestelmän negatiivisia ulkoisvaikutuksia~~ **tehdä yhdistetyistä kuljetuksista kilpailukyvisiä maantieliikenteeseen nähdén**, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, koska yhdistetyt tavarakuljetukset ja toisiinsa liittyvät infrastruktuurit ja ne ongelmat, joihin tällä direktiivillä on tarkoitus puuttua, ovat pääasiallisesti luonteeltaan rajatylittäviä. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. **[tark. 25]**
- (23) Sen vuoksi direktiiviä 92/106/ETY olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 92/106/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

”Neuvoston direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietynlaisia tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä”.

- 2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan yhdistettyihin kuljetuksiin.

2. Tässä direktiivissä 'yhdistetyllä kuljetuksella' tarkoitetaan tavarakuljetusta, joka koostuu maantieosuudesta matkan alussa tai lopussa tai molemmissa sekä muusta kuin maantieosuudesta, jossa käytetään rautatie-, sisävesi- tai merikuljetusta, ja joka tapahtuu

a) vetoautollisessa tai vetoautottomassa perä- tai puoliperävaunussa, vaihtokorissa tai kontissa, jotka yksilöidään kansainvälisissä standardeissa ISO6346 ja EN13044 määritellyn tunnistejärjestelmän mukaisesti, ~~kun mukaan luettuina nosturilla liikuteltavat puoliperävaunut, joiden suurin sallittu bruttopaino on 44 tonnia, kun intermodaalikuljetuksen, jossa kuljettaja ei ole mukana,~~ kuormausyksikkö uudelleenlastataan eri liikennemuodosta toiseen **(yhdistetyssä kuljetuksessa, jossa kuljettaja ei ole mukana)**; tai **[tark. 26]**

b) maantieajoneuvolla, **jonka kuljettaja on mukana ja** jota kuljetetaan rautatie-, sisävesi- tai merikuljetuksena matkan muulla kuin maantieosuudella **(kuljetus, jossa kuljettaja on mukana)**. **[tark. 27]**

Tästä poiketen tämän kohdan a alakohta kattaa ... [viisi vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] asti myös yhdistetyssä kuljetuksessa, jossa kuljettaja ei ole mukana, käytettävät muut kuin nosturilla liikuteltavat puoliperävaunut, joita ei yksilöidä kansainvälisissä standardeissa ISO6346 ja EN13044 määritellyn tunnistejärjestelmän mukaisesti. [tark. 28]

Matkan muita kuin maantieosuuksia, joissa käytetään sisävesi- tai merikuljetusta ja joille ei ole olemassa vastaavaa **tai kaupallisesti kannattavaa** maantiekuljetusvaihtoehtoa, ei oteta huomioon yhdistetyissä kuljetuksissa. **[tark. 29]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Kumpikaan 2 kohdassa tarkoitetuista maantiesuuksista ei saa ylittää ~~pidempää seuraavista matkoista~~ **150:tä kilometriä** unionin alueella: .

a) 150 kilometriä linnuntietä;

b) 20 prosenttia alkusuuden kuormauspaikan ja loppusuuden purkauspaikan välisestä matkasta linnuntietä, kun se on suurempi kuin a alakohdassa tarkoitettu matka. [tark. 30]

Tätä maantiesuuden pituusrajaa sovelletaan kunkin maantiesuuden kokonaispituuteen, mukaan lukien kaikki matkan varrella tapahtuvat noudot ja toimitukset. Sitä ei sovelleta tyhjän kuormausyksikön kuljetukseen tavaroiden noutopaikkaan tai tavaroiden noutopaikasta.

~~Maantiesuuden pituusraja voidaan ylittää yhdistetyissä maantie-/rautatiekuljetuksissa, kun yksi tai useampi jäsenvaltio, Yhden tai useamman jäsenvaltion, jonka alueella maantiesuus tapahtuu, antaa siihen luvan on sallittava tässä kohdassa määritetyn maantiesuuden pituusrajan ylittäminen yhdistetyissä maantie-/rautatiekuljetuksissa, jos tämä on tarpeen, jotta voidaan saavuttaa maantieteellisesti lähin kuljetustermiinali tai uudelleenlastauspaikka, jossa on kuormausta tai purkamista varten tarvittavat operatiiviset uudelleenlastausvalmiudet uudelleenlastauslaitteiden, terminaalikapasiteetin, terminaalien aukioloaikojen ja asianmukaisten rautateiden tavaraliikennepalvelujen osalta, jos kaikki nämä vaatimukset täyttävää uudelleenlastaustermiinalia tai -paikkaa ei ole saavutettavissa pituusrajan puitteissa. Tällainen ylittäminen olisi perusteltava asianmukaisesti 3 artiklan 2 kohdan e a alakohdan mukaisesti. Jäsenvaltiot voivat lyhentää 150 kilometrin maantiesuutta ympäristösyistä enintään 50 prosentilla, kun yhdistetty maantie-/rautatiekuljetus kulkee jäsenvaltion tarkkaan määritellyllä alueella, jos tämän etäisyysrajan sisällä on sopiva termiinali. [tark. 31]~~

4. Yhdistetyn kuljetuksen on katsottava tapahtuvan unionissa, kun kuljetus tai sen unionissa tapahtuva osa täyttää 2 ja 3 kohdassa vahvistetut vaatimukset. **Tässä direktiivissä unionin alueen ulkopuolelle kuuluvaa maantiesuutta ja/tai muuta kuin maantiesuutta tai sen osaa ei katsota yhdistetyn kuljetuksen osaksi.** [tark. 32]

3) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että maantiekuljetuksen katsotaan olevan osa tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaa yhdistettyä kuljetusta ainoastaan, jos liikenteenharjoittaja voi esittää **tiedot, jotka sisältävät** selvät todisteet siitä, että kyseinen maantiekuljetus muodostaa yhdistetyn kuljetuksen maantiesuuden, **ja jos nämä tiedot toimitetaan asianmukaisesti kuljetuksen suorittavalle kuljetusyritykselle ennen kuljetuksen alkua.** [tark. 33]

2. ~~Edellä~~ **Jotta todisteita voidaan pitää selvinä,** 1 kohdassa tarkoitetuissa todisteissa **tarkoitettut tiedot on esitettävä tai toimitettava 5 kohdassa tarkoitettussa muodossa ja niissä** on oltava kunkin yhdistetyn kuljetuksen osalta seuraavat tiedot: [tark. 34]

a) rahdinantajan nimi, osoite, yhteystiedot ja allekirjoitus;

a a) yhdistetyn kuljetuksen reitistä vastaavan kuljetusyrityksen nimi, osoite, yhteystiedot ja allekirjoitus, jos reitistä vastaava kuljetusyritys ei ole rahdinantaja; [tark. 35]

b) paikka, jossa yhdistetty kuljetus alkaa unionissa, ja yhdistetyn kuljetuksen alkamispäivä;

c) vastaanottajan nimi, osoite ja yhteystiedot;

d) paikka, jossa yhdistetty kuljetus päättyy unionissa;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- e) etäisyys linnuntietä niiden paikkojen välillä, joissa yhdistetty kuljetus alkaa ja päättyy unionissa;
- e a) jos etäisyys ylittää 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut rajat, perustelut sen viimeisessä alakohdassa säädettyjen perusteiden mukaisesti; [tark. 36]**
- f) ~~rahdinantajan~~ **suunnittelusta vastuussa olevan liikenteenharjoittajan sähköisesti tai muulla tavalla allekirjoittama kuvaus yhdistetyn kuljetuksen reitistä, joka sisältää mukaan luettuina vähintään seuraavat tiedot** kustakin kuljetuksen unionissa tapahtuvasta osuudesta ~~vähintään seuraavat tiedot~~, myös kustakin liikennemuodosta, joka muodostaa kuljetuksen muun kuin maantieosuuden: [tark. 37]
- i) osuuden järjestys kuljetuksessa (eli ensimmäinen osuus, muu kuin maantieosuus tai viimeinen osuus);
- ii) liikenteenharjoittajan (**tai liikenteenharjoittajien**) nimi, osoite ja yhteystiedot; [tark. 38]
- iii) liikennemuoto ja sen järjestys kuljetuksessa;
- g) kuljetetun intermodaalisen kuormausyksikön tunnistetunnus;
- h) ensimmäisestä maantieosuudesta:
- i) ~~uudelleenlastauspaikka muulle kuin maantieosuudelle;~~ [tark. 39]
- ii) ensimmäisen maantieosuuden pituus ~~linnuntietä~~ lähetyspaikasta ensimmäiseen ~~uudelleenlastausterminaaliin~~ **kuljetustermiiniin tai uudelleenlastauspaikkaan;** [tark. 40]
- iii) jos ensimmäinen maantieosuus on suoritettu loppuun, ~~liikenteenharjoittajan~~ **kuljetusyrityksen** allekirjoitus, joka vahvistaa, että maantieosuuden kuljetus on suoritettu; [tark. 41]
- i) viimeisestä maantieosuudesta:
- i) paikka, jossa tavarat otetaan vastaan muulta kuin maantieosuudelta (rautatie-, sisävesi- tai merikuljetus);
- ii) viimeisen maantieosuuden pituus ~~linnuntietä~~ uudelleenlastauspaikasta paikkaan, jossa yhdistetty kuljetus päättyy unionissa; [tark. 42]
- j) muusta kuin maantieosuudesta:
- i) jos muu kuin maantieosuus on suoritettu loppuun, liikenteenharjoittajan (tai liikenteenharjoittajien, jos muuhun kuin maantieosuuteen sisältyy kaksi tai useampi muuta kuin maantiekuljetusta) allekirjoitus, joka vahvistaa, että kuljetus muulla kuin maantieosuudella on suoritettu;
- ii) muun kuin maantiekuljetuksen reitillä sijaitsevien terminaalien (rautatieasema tai satama) ~~asianomaisten rautatie- tai satamaviranomaisten~~ **asianomaisen rautatieviranomaisen tai vastuussa olevan elimen** allekirjoitus tai leima, jos saatavilla, joka vahvistaa, että muun kuin maantieosuuden kyseinen osa on suoritettu. [tark. 43]
- j a) jos maantieosuuden pituusraja ylitetään 1 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, perustelut, joissa esitetään tämän syyt. [tark. 44]**

3. Mitään muita asiakirjoja ei saa vaatia sen osoittamiseksi, että liikenteenharjoittaja suorittaa yhdistettyä kuljetusta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut todisteet on pyynnöstä esitettävä tai toimitettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle tarkastusviranomaiselle, jossa tarkastus suoritetaan **ja 5 kohdassa tarkoitettussa muodossa**. Tienvarsitarkastuksissa ne on esitettävä tarkastuksen aikana **ja 45 minuutin kuluessa. Jos 2 kohdan h alakohdan iii alakohdassa ja 2 kohdan j alakohdassa tarkoitettuja allekirjoituksia ei voida asettaa saataville tienvarsitarkastuksen aikana, ne on esitettävä tai toimitettava kyseessä olevan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle 5 päivän kuluessa tarkastuksesta**. Todisteiden on oltava asianomaisen jäsenvaltion virallisella kielellä tai englanniksi. Kuljettaja saa tienvarsitarkastuksen aikana ottaa yhteyttä pääkonttoriin, liikenteestä vastaavaan henkilöön tai muuhun tahoon, joka voi auttaa häntä 2 kohdassa tarkoitettujen ~~todisteiden~~ **tietojen** esittämisessä. [tark. 45]

5. Todisteet voidaan esittää ~~kuljetusasiakirjalla, joka täyttää neuvoston asetuksen N:o 11* 6 artiklassa vahvistetut vaatimukset, tai muulla olemassa olevalla kuljetusasiakirjalla, kuten kansainvälisessä tielukjetuksessa käytettävästä rahtisopimuksesta tehdyn yleissopimuksen (CMR) mukaisella kuljetusasiakirjalla tai tavarankansainvälisestä rautatiekuljetuksesta tehtyä sopimusta koskevien yhtenäisten määräysten (CIM) mukaisella kuljetusasiakirjalla nykyisillä kuljetusasiakirjoilla, kuten nykyisissä kansainvälisissä tai kansallisissa rahtiyleissopimuksissa käytettävällä rahtisopimuksella, kunnes komissio vahvistaa standardoidun muodon täytäntöönpanosäädöksillä.~~ [tark. 46]

Todisteet voidaan esittää tai toimittaa sähköisesti käyttäen muunneltavaa strukturoitua muotoa, joka soveltuu suoraan tietokoneella tallennettavaksi ja käsiteltäväksi, kuten täydentämällä ~~kansainvälisessä tielukjetuksessa käytettävästä rahtisopimuksesta tehdyn yleissopimuksen~~ **nykyisten kansainvälisten tai kansallisten rahtiyleissopimusten** mukaista sähköistä rahtikirjaa (eCMR) ~~maantieteosuuden osalta. Jäsenvaltioiden viranomaisten on hyväksyttävä todisteisiin liittyvät sähköiset tiedot. Kun tietoja vaihdetaan viranomaisten ja liikenteenharjoittajien välillä sähköisten välineiden avulla, tällaisen vaihdon ja tällaisten tietojen tallentamisen on tapahduttava käyttämällä sähköisiä tietojenkäsittelymenetelmiä.~~ [tark. 47]

Jäsenvaltioiden on siirryttävä asteittain paperittomuuteen ja säädettävä siirtymäkaudesta, kunnes paperimuodossa olevien asiakirjojen käytöstä on kokonaan luovuttu. [tark. 48]

6. Tienvarsitarkastuksissa sallitaan kuljetuksen poikkeaminen esitetyistä todisteista, erityisesti 2 kohdan **g, f, h ja i** alakohdassa tarkoitetuista reititiedosta, jos se on asianmukaisesti perusteltua, poikkeuksellisissa olosuhteissa, joihin ~~liikenteenharjoittaja~~ **kuljetusyritys** ei voi vaikuttaa ja jotka aiheuttavat muutoksia yhdistettyyn kuljetukseen. Tätä varten kuljettaja saa tienvarsitarkastuksen aikana ottaa yhteyttä pääkonttoriin, liikenteestä vastaavaan henkilöön tai muuhun tahoon, joka voi antaa lisäperusteluita sille, että tosiasiallinen kuljetus poikkeaa esitetyistä todisteista.” [tark. 49]

4) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

”5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ensimmäisen kerran viimeistään ... [~~18~~ **12** kuukauden kuluttua direktiivin saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä] ja sen jälkeen kahden vuoden välein kertomus, jossa annetaan seuraavat tiedot niiden alueella suoritetuista tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista yhdistetyistä kuljetuksista: [tark. 50]

a) yhdistetyissä kuljetuksissa käytetyt kansalliset ja rajatylittävät ~~liikenneverkko-yhteydet~~ **liikenneverkkokäytävät**; [tark. 51]

b) yhdistettyjen kuljetusten ~~määrä~~ **vuotuinen kokonaismäärä** TEU:ina (Twenty-foot Equivalent Unit) ja tonnikipometreinä kuljetustyypeittäin (~~rautatie-, maantie-/sisävesikuljetus jne.~~ **maantieteosuus/ muu kuin maantieteosuus, eli rautatie-, sisävesi- ja merireitit**) ja maantieteellisin alueittain (kansallinen ja unionin sisäinen); [tark. 52]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) **bimodaalitekniikoiden avulla tehtyjen uudelleenlastausten lukumäärä ja näiden uudelleenlastauspaikkojen maantieteellinen kattavuus sekä** yhdistettyjä kuljetuksia palvelevien terminaalien lukumäärä, sijainti ja maantieteellinen kattavuus **eriteltynä kuljetustyypeittäin kunkin terminaalin osalta (maantieosuus / muu kuin maantieosuus, kuten rautatie-, sisävesi- ja merireitit)** ja ~~niissä~~ **niissä** terminaaleissa tehtävien uudelleenlastausten vuotuinen lukumäärä **sekä niissä käytetyn kapasiteetin arviointi**; [tark. 53]
- c a) **yhdistettyjen kuljetusten osuuden ja erilaisten kuljetusmuotojen kehittyminen alueella**, [tark. 54]
- d) yleiskatsaus kaikista käytetyistä ja suunnitelluista kansallisista tukitoimenpiteistä, mukaan lukien niiden yleisyys ja arvioitu vaikutus **yhdistettyjen kuljetusten käyttämiseen ja niiden vaikutukset sosiaaliseen ja ympäristön kestävyyteen, pullonkauloihin, ruuhkiin, turvallisuuteen ja tehokkuuteen**; [tark. 55]
- d a) **edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun maantieosuuden pituusrajan ylittävien kuljetusten määrä ja maantieteellinen sijainti**. [tark. 56]
- d b) **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1315/2013 (*) määritellyn Euroopan laajuisen liikenneverkon (TEN-T) maanteiden tavaraliikennevirtojen lähtöpaikat ja määränpäätt NUTS 3 -tasolla**; [tark. 57]
- 1 a. **Komissio julkaisee jäsenvaltioiden toimittamat tiedot sellaisessa muodossa, että jäsenvaltioiden välisten vertailujen tekeminen on mahdollista**. [tark. 58]
2. Komissiolle siirretään valta hyväksyä 10 a artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä kuvaamalla 1 kohdassa tarkoitettujen yhdistettyjä kuljetuksia koskevien tietojen yksityiskohtainen sisältö.
3. Kansallisten raporttien **ja koko unionille yhteisten indikaattorien ja menetelmien perusteella laadittujen tilastotietojen** analyysin pohjalta komissio laatii ja toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja **jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille** ensimmäisen kerran viimeistään [9 kuukauden kuluttua jäsenvaltioiden raporttien määräajan jälkeen] ja sen jälkeen kahden vuoden välein kertomuksen, jossa käsitellään seuraavia kysymyksiä: [tark. 59]
- a) yhdistettyjen kuljetusten taloudellinen kehitys **jäsenvaltioiden ja unionin tasolla**, erityisesti eri liikennemuotojen ympäristötehokkuuden kehityksen valossa; [tark. 60]
- b) direktiivin ja siihen liittyvien tämän alan unionin säädösten täytäntöönpanon vaikutukset;
- c) 6 artiklassa säädettyjen tukitoimenpiteiden vaikuttavuus ja tehokkuus, **täsmentäen kaikkein tehokkaimmiksi tämän direktiivin alkuperäisen tarkoituksen kannalta katsotut toimenpiteet ja parhaat käytännöt jäsenvaltioissa**; [tark. 61]
- c a) **yhdistettyjen kuljetusten osuuden kehittyminen kussakin jäsenvaltiossa ja unionin tasolla, kun otetaan huomioon vuosiksi 2030 ja 2050 asetettujen unionin liikennetavoitteiden saavuttaminen**, [tark. 62]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) mahdolliset lisätoimenpiteet, mukaan lukien 1 artiklassa annetun yhdistetyn kuljetuksen määritelmän tarkistaminen, **parannukset tiedonkeruuseen ja tällaisten tietojen julkaisemiseen unionin tasolla** ja 6 artiklassa säädettyjen toimenpiteiden luettelon mukauttaminen, **mukaan lukien mahdolliset muutokset valtioneuvoston sääntöihin.** [tark. 63]

(*) *Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ja päätöksen N:o 661/2010/EU kumoamisesta (EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1).*

(4 a) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet 3 kohdassa tarkoitettuihin yhdistettyihin kuljetuksiin käytettäviin maantieajoneuvoihin (kuorma-autot, vetoautot, puoliperävaunut ja , perävaunut, **sisävesikuljetuskontit ja multimodaaliset kuorma-ajoneuvot**) sovellettavien verojen alentamiseksi tai palauttamiseksi joko kiinteämääräisesti tai suhteessa matkaan, jona tällaista ajoneuvoa kuljetetaan rautateitse **tai sisävesiteitse**, niissä rajoissa ja niillä edellytyksin sekä niiden yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti, jotka jäsenvaltiot vahvistavat kuultuaan komissiota.” [tark. 64]

(4 b) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Edellä 1 kohdassa tarkoitetut alennukset tai palautukset myöntää se valtio, jossa ajoneuvot on rekisteröity, kyseisessä valtiossa rautateitse **tai sisävesiteitse** kuljetettujen matkaosuuksien perusteella.” [tark. 65]

(4 c) Korvataan 6 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat kuitenkin myöntää nämä alennukset tai palautukset ottamalla huomioon ne matkat rautateitse **tai sisävesiteitse** osittain tai kokonaan sen jäsenvaltion ulkopuolella, missä ajoneuvot on rekisteröity.” [tark. 66]

5) Lisätään 6 artiklaan 4, 5, 6, 7 ja 8 kohta seuraavasti:

”4. Kun se on välttämätöntä 8 kohdassa tarkoitetun tavoitteen saavuttamiseksi, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ~~uudelleenlastausterminaaleihin~~ **kuljetustermiinaaleihin ja uudelleenlastauspaikkoihin** tehtävien investointien tukemiseksi, jotta voidaan [tark. 67]

- a) rakentaa ja tarvittaessa laajentaa tällaisia **alueilla, joilla soveltuvia laitoksia ei ole saatavilla 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun etäisyysrajan sisällä, kuljetustermiinaaleja tai perustaa** yhdistetyissä kuljetuksissa käytettäviä ~~uudelleenlastausterminaaleja~~ **uudelleenlastauspisteitä, paitsi jos tällaisia laitoksia ei tarvita vähäisen taloudellisen merkityksen tai kyseessä olevan alueen maantieteellisiin tai luonnollisiin erityispiirteisiin liittyvien syiden vuoksi;** [tark. 68]

a a) **laajentaa alueilla, joilla tarvitaan lisää terminaalikapasiteettia, olemassa olevia terminaaleja, tai perustaa uusia uudelleenlastauspisteitä, kun on suoritettu taloudellisten vaikutusten arviointi, joka osoittaa, että tämä ei vaikuttaisi kielteisesti markkinoihin ja että uudet terminaalit ovat tarpeen, ja rakentaa uusia terminaaleja yhdistettyjä kuljetuksia varten sillä edellytyksellä, että ympäristöseikat otetaan huomioon;** [tark. 69]

- b) tehostaa olemassa olevien terminaalien toimintaa **myös varmistamalla pääsy niihin.** [tark. 70]

Yhdistettyjen kuljetusten tukitoimenpiteiden on oltava SEUT 107 artiklan 3 kohdan mukaisesti sisämarkkinoille soveltuvia, ja ne on vapautettava SEUT 108 artiklan 3 kohdan mukaisesta velvoitteesta antaa tieto, jos ne kattavat enintään 35 prosenttia koko käyttökustannuksista. [tark. 71]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jäsenvaltioiden on koordinoitava toimiaan naapurijäsenvaltioiden ja komission kanssa ja varmistettava, että tällaisia toimenpiteitä toteutettaessa etusijalle asetetaan sopivien laitosten tasapainoinen ja riittävä maantieteellinen jakautuminen unionissa ja erityisesti Euroopan laajuisen liikenneverkon ydinverkossa ja kattavassa verkossa siten, ettei mikään paikka unionissa sijaitse yli 150 kilometrin päässä **kauempana kuin 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetulla etäisyydellä** tällaisesta terminaalista. **Toteuttaessaan tässä kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon tarve**

- a) vähentää ruuhkautumista erityisesti kaupunki- ja esikaupunkialueiden lähellä tai alueilla, joilla on luonnonoloista johtuvia rajoituksia;
- b) parantaa rajatylittäviä yhteyksiä;
- c) lievittää infrastruktuurin puutteesta kärsivien alueiden eristyneisyyttä siten, että otetaan huomioon syrjäseutualueiden ja syrjäisimpien alueiden erityiset tarpeet ja ongelmat;
- d) parantaa saavutettavuutta ja yhteenliitettävyyttä erityisesti uudelleenlastaustermiinaaleihin pääsyä koskevan infrastruktuurin osalta; ja
- e) vauhdittaa digitalisoimista; ja
- f) vähentää tavarankuljetusten vaikutusta ympäristöön ja kansanterveyteen edistämällä esimerkiksi ajoneuvojen tehokkuutta, vaihtoehtojen ja vähemmän saastuttavien polttoaineiden käyttöä, uusiutuvien energioiden käyttöä myös termiinaaleissa tai käyttämällä liikenneverkostoja tehokkaammin tieto- ja viestintätekniiikan avulla. [tark. 72]

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tukea saaneet uudelleenlastauslaitokset ovat syrjimättömästi kaikkien liikenteenharjoittajien käytettävissä.

Jäsenvaltiot voivat asettaa tukikelpoisuutta koskevia lisäehtoja. **Niiden on tiedotettava näistä ehdoista osapuolille.** [tark. 73]

5. ~~Jäsenvaltiot voivat toteuttaa~~ **Jäsenvaltioiden on toteutettava 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä taloudellisia ja lainsäädännöllisiä** lisätoimenpiteitä yhdistettyjen kuljetusten kilpailukyvyyn parantamiseksi suhteessa vastaaviin vaihtoehtoihin maantiekuljetuksiin **erityisesti uudelleenlastauksen nopeuttamiseksi ja siihen liittyvien kustannusten vähentämiseksi.** [tark. 74]

Tällaiset toimenpiteet voivat liittyä mihin tahansa yhdistetyn kuljetuksen osaan, kuten kuljetuksen maantiesuuteen tai muuhun kuin maantiesuuteen, myös tällaisella osuudella käytettyyn ajoneuvoon, tai kuormausyksikköön tai uudelleenlastaukseen.

Yhdistettyjen kuljetusten nopeuttamiseksi ja niihin liittyvien kustannusten vähentämiseksi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin on kuuluttava vähintään yksi tai useampi seuraavista kannustimista:

- a) kuljetusyritysten vapauttaminen direktiivin 1999/62/EY 2 artiklassa tarkoitetuista ulkoisista kustannuksista perittävistä maksuista ja/tai ruuhkamaksuista suosien erityisesti direktiivin 2014/94/EU (*) 2 artiklassa tarkoitettuja vaihtoehtoisia polttoaineita käyttäviä ajoneuvoja 1 a;
- b) tiettyjen infrastruktuurien käytöstä perittävien maksujen korvaaminen yrityksille, jotka harjoittavat toimintaa osana yhdistettyä kuljetusta;
- c) kuljetusyritysten vapauttaminen kansallisten liikennekieltojen asettamista rajoituksista. [tark. 75]

Lisätoimenpiteitä toteuttaessaan jäsenvaltioiden on myös otettava asianmukaisella tavalla huomioon tarve vauhdittaa yhdistettyjen kuljetusten alan digitalisoitumista ja erityisesti

- a) edistettävä yhteenliitettyjen järjestelmien integrointia ja toimintojen automatisointia;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

b) lisättävä investointeja digitaaliseen logistiikkaan, tieto- ja viestintäteknologioihin ja älykkäisiin liikennejärjestelmiin; ja

c) siirryttävä tulevaisuudessa vaiheittain paperittomuuteen. [tark. 76]

5 a. Tällaisten lisätoimenpiteiden tulee sisältää kannustimia muiden kuin maantiesuoksien käyttöön. Jäsenvaltioiden on muun muassa toteutettava toimenpiteitä, joilla parannetaan vesiliikenteen kilpailukykyä, tarjoamalla esimerkiksi taloudellisia kannustimia lähimerenkulku- tai sisävesireittien käyttämiseen tai uusien lähimerenkulkuhyteyksien luomiseen. [tark. 77]

6. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän artiklan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä ja niissä käytetyistä spesifikaatioista.

7. Jäsenvaltioiden on arvioitava tällaisten tukitoimenpiteiden vaikutusta ja tarkasteltava uudelleen niiden tarpeellisuutta vähintään neljän vuoden välein ja tarvittaessa mukautettava toimenpiteitä.

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhdistettyjen kuljetusten tukitoimenpiteillä pyritään vähentämään maanteiden tavarankuljetuksia ja edistämään muiden liikennemuotojen kuten rautatie-, sisävesi- ja meriliikenteen **tai vähäpäästöisten ajoneuvojen käyttöä tai vähäpäästöisempien vaihtoehtoisten polttoaineiden, kuten biopolttoaineiden, uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön, maakaasun tai vetypolttoaineksen**, käyttöä ja siten vähentämään ilman pilaantumista, kasvihuonekaasupäästöjä, tieliikenneonnettomuuksia, melua ja ruuhkia. [tark. 78]

(*) *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/94/EU, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin käyttöönotosta (EUVL L 307, 28.10.2014, s. 1)."*

6) Kumotaan 7 ja 9 artikla.

7) Lisätään artikla seuraavasti:

"9 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on tämän direktiivin täytäntöönpanon varmistamiseksi nimettävä yksi tai useampi toimivaltainen viranomainen, joka toimii keskeisenä yhteyspisteenä direktiivin täytäntöönpanoa varten.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava edellisessä alakohdassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansalliset toimivaltaiset viranomaiset toimivat yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Tätä varten jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset antavat toisilleen tämän direktiivin soveltamiseksi tarvittavat tiedot. Vaihdeettävien tietojen osalta vastaanottavaa viranomaista sitoo sama luottamuksellisuus kuin tiedot lähettänyttä viranomaista.

3. Jäsenvaltioiden on julkaistava **verkossa** helposti saatavissa olevalla tavalla ja maksutta asiaankuuluvat tiedot 6 artiklan nojalla hyväksytyistä toimenpiteistä sekä muut tämän direktiivin soveltamisen kannalta merkitykselliset tiedot. [tark. 79]

4. Komissio julkaisee **verkossa** luettelot 1 kohdassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista ja 6 artiklassa tarkoitetuista toimenpiteistä ja saattaa ne tarvittaessa ajan tasalle." [tark. 80]

8) Lisätään artikla seuraavasti:

"10 a artikla

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Siirretään komissiolle [tämän muutospäätöksen voimaantulopäivästä] määräämättömäksi **viiden vuoden** ajaksi 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. **Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä. [tark. 81]**
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyysalueeseen.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimitettujen välisessä sopimuksessa (*) vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan 5 artiklan 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

(*) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.”

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [yhden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Niissä on myös mainittava, että voimassa oleviin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin sisältyviä viittauksia tällä direktiivillä kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset ja maininnat tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0309

Tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittaminen *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2013/34/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittamisesta (COM(2016)0198 – C8-0146/2016 – 2016/0107(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/46)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0198),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 50 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0146/2016),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Irlannin parlamentin ja Ruotsin valtiopäivien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisympäristössä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 21. syyskuuta 2016 antaman lausunnon⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja koskevan OECD:n toimintasuunnitelman (BEPS),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 39 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan sekä oikeudellisten asioiden valiokunnan työjärjestyksen 55 artiklan mukaisen yhteisen käsittelyn,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön ja kehitysvaiokunnan lausunnon (A8-0227/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan⁽²⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemies välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 487, 28.12.2016, s. 62.

⁽²⁾ Tämä kanta vastaa 4. heinäkuuta 2017 hyväksytyjä tarkistuksia (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0284).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2016)0107

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi direktiivin 2013/34/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tiettyjen yritysten ja sivuliikkeiden tuloverotietojen ilmoittamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (-1) **Kaikkien verovelvollisten ja etenkin kaikkien yritysten yhtäläinen verokohtelu on sisämarkkinoiden ehdoton edellytys. Koordinoitu ja yhdenmukainen lähestymistapa kansallisten verojärjestelmien täytäntöönpanoon on sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan kannalta olennaisen tärkeää, ja sen avulla voitaisiin ehkäistä veron kiertämistä ja voitonsiirtoja. [tark. 1]**
- (-1 a) **Veron kiertämisen ja verovilpin sekä voitonsiirtojärjestelyjen vuoksi hallituksilta ja väestöltä on jäänyt saamatta resursseja, joita tarvitaan esimerkiksi maksuttoman julkisen peruskoulutuksen, terveydenhoidon ja valtion sosiaalipalvelujen turvaamiseksi kaikille, ja ne ovat vieneet valtioilta mahdollisuuden huolehtia kohtuuhintaisten asuntojen ja julkisen liikenteen tarjonnasta sekä sosiaalisen kehityksen ja talouskasvun kannalta oleellisen infrastruktuurin rakentamisesta. Tällaiset järjestelyt ovat siis olleet synnyttämässä epäoikeudenmukaisuutta, epätasa-arvoa sekä taloudellisia, sosiaalisia ja alueellisia eroja. [tark. 2]**
- (-1 b) **Oikeudenmukaisella ja tehokkaalla yhtiöverojärjestelmällä olisi vastattava progressiivisen ja oikeudenmukaisen globaalien veropolitiikan kiireelliseen tarpeeseen, edistettävä varallisuuden uudelleenjakoa ja torjuttava epätasa-arvoa. [tark. 3]**
- (1) **Avoimuus on sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan kannalta olennaisen tärkeää.** Yritysten tuloveronkiertoon liittyvät haasteet ovat viime vuosina lisääntyneet huomattavasti, ja niistä on tullut keskeinen huolenaihe unionissa ja maailmanlaajuisesti. Eurooppa-neuvosto totesi 18 päivänä joulukuuta 2014 antamissaan päätelmissä, että on tarpeen edistää kiireellisesti pyrkimyksiä torjua veronkiertoa kansainvälisellä ja unionin tasolla. Komissio asetti tiedonannoissaan ”Komission työohjelma 2016 Uudet haasteet – uudet keinot” ⁽³⁾ ja ”Komission työohjelma 2015 – Uusi alkua” ⁽⁴⁾ ensisijaiseksi tavoitteeksi siirtyä järjestelmään, jossa voitot verotetaan siinä maassa, jossa ne on tuotettu. Lisäksi komissio piti ensisijaisena tavoitteena vastata ~~tasapuolisuutta ja verotuksen~~ **avoimuutta koskeviin yhteiskuntiemme unionin kansalaisten vaatimuksiin ja olla esikuvana muille maille. On olennaisen tärkeää, että avoimuudessa huomioidaan kilpailevien toimijoiden välinen vastavuoroisuus.** [tark. 4]

⁽¹⁾ EUVL C 487, 28.12.2016, s. 62.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

⁽³⁾ COM(2015)0610, 27. lokakuuta 2015.

⁽⁴⁾ COM(2014)0910, 16. joulukuuta 2014.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (2) Euroopan parlamentti antoi 16 päivänä joulukuuta 2015 päätöslauselman aiheesta lisää läpinäkyvyyttä, koordinoitua ja lähentymistä unionin yhtiöveropolitiikkoihin⁽⁵⁾ ja katsoi, että avoimuuden, **yhteistyön ja lähentymisen** lisääminen yhtiöverotuksen **unionin yhtiöverotuspolitiikan** alalla voi parantaa veronkantoa, tehostaa veroviranomaisten työtä ja, **tukea poliittisia päättäjiä nykyisen verojärjestelmän arvioinnissa tulevan lainsäädännön kehittämiseksi**, lisätä yleisön luottamusta verojärjestelmiin ja valtioonhallintoon ja **parantaa sijoituspäätösten tekemistä yritysten tarkempien riskiprofilien perusteella**. [tark. 5]
- (2 a) **Julkinen maakohtainen raportointi on tehokas ja tarkoituksenmukainen väline, jolla voidaan lisätä avoimuutta monikansallisten yritysten toiminnan suhteen ja joka antaa ihmisille mahdollisuuden arvioida kyseisen toiminnan vaikutusta reaalielämään. Se myös parantaa osakkeenomistajien mahdollisuuksia arvioida asianmukaisesti yritysten riskinottoa, tuottaa oikeaan tietoon perustuvia investointistrategioita ja lisää päättäjien mahdollisuuksia arvioida kansallisen lainsäädännön tehokkuutta ja vaikutusta**. [tark. 6]
- (2 b) **Maakohtaisella raportoinnilla on lisäksi myönteinen vaikutus työntekijöiden oikeuteen saada tietoa ja tulla kuulluksi direktiivin 2002/14/EY mukaisesti, ja koska se lisää yritysten toiminnasta tarjolla olevaa tietoa, se parantaa yrityksissä käytävän vuoropuhelun laatua**. [tark. 7]
- (3) Eurooppa-neuvoston 22 päivänä toukokuuta 2013 antamien päätelmien jälkeen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2013/34/EU⁽⁶⁾ sisällytettiin uudelleentarkastelulauseke, jossa vaadittiin komissiota harkitsemaan mahdollisuutta ottaa käyttöön muiden teollisuudenalojen suuria yrityksiä koskeva velvoite laatia vuosittain maakohtainen raportti, ottaen huomioon taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestössä (OECD) tapahtuva kehitys ja asiaan liittyvien eurooppalaisten aloitteiden tulokset.
- (4) G20-ryhmä vaati maailmanlaajuisesti oikeudenmukaista ja nykyaikaista kansainvälistä verojärjestelmää marraskuussa 2015, ja hyväksyi veropohjan rapautumista ja voitonsiirtoja (Base Erosion and Profit Shifting – BEPS) koskevan OECD:n hankkeen. Kyseisen hankkeen tarkoituksena on antaa viranomaisille selkeät kansainväliset ratkaisut sellaisten nykyisissä säännöissä ilmenevien aukkojen ja puutteiden käsittelyä varten, jotka mahdollistavat yritysten voittojen siirtymisen verottomiin tai alhaisen verotuksen paikkoihin, joissa varsinaista arvonmuodostusta ei ehkä tapahdu. Erityisesti BEPS-toimenpiteessä numero 13 otetaan käyttöön tiettyjen monikansallisten yritysten maakohtainen raportointi veroviranomaisille luottamuksellisesti. Komissio hyväksyi 27 päivänä tammikuuta 2016 verojen kiertämisen estämistä koskevan paketin. Yksi paketin tavoitteista on saattaa BEPS-toimenpide numero 13 osaksi unionin lainsäädäntöä muuttamalla neuvoston direktiiviä 2011/16/EU⁽⁷⁾. **Voittojen verottaminen siellä, missä arvonmuodostus tapahtuu, edellyttää kuitenkin kattavampaa lähestymistapaa maakohtaiseen raportointiin, joka perustuu julkiseen raportointiin**. [tark. 8]
- (4 a) **Kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja antavan elimen (IASB) olisi ajantasaistettava asiaankuuluvat IFRS-standardit ja kansainväliset tilinpäätösstandardit (IAS), jotta julkista maakohtaista raportointia koskevien vaatimusten käyttöönotto olisi helpompaa**. [tark. 9]
- (4 b) **Julkinen maakohtainen raportointi on jo otettu unionissa käyttöön pankkialalla direktiivillä 2013/36/EU ja kaivannaisteollisuuden ja puunkorjuun alalla direktiivillä 2013/34/EU**. [tark. 10]

⁽⁵⁾ 2015/2010 (INL).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tietyntyyppisten yritysten vuosittainraportoinnista, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 78/660/ETY ja 83/349/ETY kumoamisesta (EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19).

⁽⁷⁾ Neuvoston direktiivi 2011/16/EU, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta (EUVL L 64, 11.3.2011, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (4 c) *Ottamalla ensimmäisenä käyttöön julkisen maakohtaisen raportoinnin unioni on osoittanut, että siitä on tullut johtava globaali toimija verojen kiertämisen torjunnassa.* [tark. 11]
- (4 d) *Koska verovilpin, veron kiertämisen ja aggressiivisen verosuunnittelun tehokas torjunta voi onnistua vain yhteisten kansainvälisten toimien avulla, unionin on ehdottomasti koordinoitava toimintansa kansainvälisten toimijoiden kanssa esimerkiksi OECD:n puitteissa ja samalla säilytettävä kansainvälinen johtoasemansa tällä saralla. Kunnianhimoisillakaan yksipuolisilla toimenpiteillä ei ole todellisia onnistumisen mahdollisuuksia, minkä lisäksi ne vaarantavat eurooppalaisten yritysten kilpailukyyn ja huonontavat unionin investointi-ilmapääpiiriä.* [tark. 12]
- (4 e) *Suurempi avoimuus taloudellisten tietojen julkistamisessa johtaa kaikkia osapuolia hyödyttävään tilanteeseen, sillä sen ansiosta verohallintojen toiminta tehostuu, kansalaisyhteiskunta voi osallistua aktiivisemmin, työntekijät saavat enemmän tietoa ja sijoittajat ovat valmiimpia riskinottoon. Lisäksi yritykset hyötyvät paremmista suhteista sidosryhmiin, mikä lisää vakautta ja helpottaa rahoituksen saantia selkeämmän riskiprofiilin ja paremman maineen ansiosta.* [tark. 13]
- (5) *Paitsi että maakohtainen raportointi kansallisille veroviranomaisille lisää avoimuutta, Euroopan unionissa toimivien monikansallisten yritysten maksamia tuloveroja koskevan julkisen valvonnan lisääminen on olennainen tekijä, kun lisätään yritysten vastuullisuutta, ja edistetään entisestään yritysten yhteiskuntavastuuta, lisätään hyvinvointia veronmaksun kautta, edistetään oikeudenmukaisempaa verokilpailua unionissa parantamalla tietoon perustuvaa julkista keskustelua ja palautetaan kansalaisten luottamus kansallisten verojärjestelmien oikeudenmukaisuuteen. Tällainen julkinen valvonta voidaan toteuttaa tuloverotietoja koskevan kertomuksen muodossa riippumatta siitä, mihin monikansallisen konsernin perimmäinen emoyritys on sijoittautunut. Julkinen valvonta on kuitenkin toteutettava huonontamatta unionin investointi-ilmapääpiiriä tai unionin yritysten, etenkin pk-yritysten, sellaisina kuin ne on määritelty tässä direktiivissä, ja mid-cap-yritysten, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksessa (EU) 2015/1017⁽⁸⁾, kilpailukykyä, ja pk-yritykset ja mid-cap-yritykset olisi jätettävä tässä direktiivissä säädetyn raportointivelvoitteen ulkopuolelle.* [tark. 14]
- (5 a) *Komissio on määritellyt yritysten yhteiskuntavastuun yritysten vastuuksi omista yhteiskunnallisista vaikutuksistaan. Yritysten on oltava yhteiskuntavastuun osalta aloitteellisia. Viranomaiset voivat toimia tukiroolissa ehdottamalla vapaaehtoisten politiikkatoimien ja tarvittaessa täydentävän sääntelyn älykästä yhdistelmää. Yritys voi huolehtia yhteiskuntavastuustaan joko noudattamalla lakeja tai sisällyttämällä sosiaaliset, ympäristöön liittyvät, eettiset taikka kuluttajien oikeuksiin tai ihmisoikeuksiin liittyvät näkökohdat liiketoimintastrategiaansa ja toimintoihinsa tai molemmilla tavoilla.* [tark. 15]
- (6) *Yleisön olisi voitava tarkastella kaikkia konsernin toimia, kun ryhmittymä on etabloitunut unionin alueella. Niiden konsernien osalta, jotka harjoittavat toimintaa unionin alueella ainoastaan tytäryritysten tai sivuliikkeiden kautta, tytäryritysten ja sivuliikkeiden olisi julkaistava ja toimitettava saataville perimmäisen emoyrityksen kertomus. Oikeasuhteisuuden ja tehokkuuden vuoksi olisi kuitenkin rajoitettava kertomuksen julkaisemista ja saataville toimittamista koskeva velvoite keskisuuriin tai suuriin unioniin sijoittautuneisiin tytäryrityksiin tai jäsenvaltiossa avattuihin kooltaan vertailukelpoisiin sivuliikkeisiin. Direktiivin 2013/34/EU soveltamisalaa olisi näin ollen laajennettava vastaavasti unionin ulkopuolelle sijoittautuneen yrityksen jäsenvaltioon avaamiin sivuliikkeisiin ja sen ulkopuolella. Unionin alueelle sijoittautuneiden konsernien olisi noudatettava unionin verotusalan hyvän hallintotavan periaatteita. Monikansalliset yritykset toimivat maailmanlaajuisesti ja niiden toimintatavoilla on huomattavia vaikutuksia kehitysmaihin. Jos nämä suovat kansalaisilleen mahdollisuuden tutustua yritysten maakohtaisiin raportointitietoihin, kansalaiset ja kyseisten maiden verohallinnot voivat seurata ja arvioida kyseisiä yrityksiä ja vaatia niitä tilille. Julkistamalla tiedot kunkin sellaisen verotuksellisen lainkäyttöalueen osalta, jolla monikansallisella yrityksellä on toimintaa, unioni parantaisi kehitykseen vaikuttavien politiikkojensa johdonmukaisuutta ja rajoittaisi mahdollisia veron kiertämistäjärjestelyjä maissa, joissa kotimaisten verojen käyttöönotto on määritetty unionin kehityspolitiikan keskeiseksi osatekijäksi.* [tark. 16]

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2015/1017, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2015, Euroopan strategisten investointien rahastosta, Euroopan investointineuvontakeskuksesta ja Euroopan investointihankeportaalista sekä asetusten (EU) N:o 1291/2013 ja (EU) N:o 1316/2013 muuttamisesta – Euroopan strategisten investointien rahasto (EUVL L 169, 1.7.2015, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (7) Jotta vältetään kaksinkertaista raportointia pankkialalla, perimmäisten emoyritysten, joihin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2013/36/EU⁽⁹⁾ ja jotka sisällyttävät direktiivin 2013/36/EU 89 artiklan mukaisesti laadittavaan kertomukseensa kaikki toimintonsa ja kaikki konsolidoituun tilinpäätökseen sisällytettyjen sidosyritystensä toiminnot, mukaan lukien ne toiminnot, joihin ei sovelleta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013⁽¹⁰⁾ kolmannen osan 1 osaston 2 luvun säännöksiä, olisi vapautettava tässä direktiivissä asetetuista raportointivaatimuksista.
- (8) Tuloverotietoja koskevan kertomuksen olisi annettava tiedot kaikista yrityksen tai kaikkien perimmäisen emoyrityksen määräysvallassa olevien konsernin sidosyritysten toimista. ~~Tietojen olisi perustuttava~~ **Tiedoissa olisi otettava huomioon** BEPS-toimenpide numero 13:n raportointia koskeviin eritelmiin, ja se olisi rajoitettava **koskevat eritelmät, ja niissä olisi rajoitettava** siihen, mikä on välttämätöntä tehokkaan julkisen valvonnan mahdollistamiseksi, jotta voidaan varmistaa, että tietojen julkistaminen ei aiheuta **asianomaisille yrityksille** suhteettomia **kilpailukykyyn kohdistuvia tai vääristä tulkinnosta johtuvia** riskejä tai haittoja. Kertomuksessa olisi esitettävä myös lyhyt kuvaus toimien luonteesta. Kuvaus voisi perustua dokumentointia koskevien OECD:n siirtohinnoitteluluohjeiden V luvun III liitteessä olevan taulukon 2 luokitteluun. Kertomuksessa olisi oltava myös yleinen kuvaus, jossa tarjotaan selitykset, **myös silloin kun** konsernin tasolla ilmenee olennaisia eroavaisuuksia kertyneiden verojen ja tosiasiallisesti maksettujen verojen välillä, ottaen huomioon edellisten tilivuosien vastaavat määrät. [tark. 17]
- (9) Sen varmistamiseksi, että kansalaiset saavat riittävästi tietoa, jonka avulla he voivat paremmin arvioida miten monikansalliset yritykset edistävät hyvinvointia kussakin jäsenvaltiossa, **kullakin lainkäyttöalueella, jolla niillä on toimintaa, niin unionissa kuin sen ulkopuolellakin, heikentämättä kuitenkaan yritysten kilpailukykyä**, tiedot olisi jaoteltava jäsenvaltioittain. Lisäksi monikansallisten yritysten toimintaa koskevat tiedot olisi myös esitettävä erittäin yksityiskohtaisesti tietyjen verotuksellisten lainkäyttöalueiden osalta, joihin liittyy erityisiä haasteita. Kaikkien muiden kolmansissa maissa toteutettavien toimintojen osalta tiedot olisi annettava kootusti **lainkäyttöalueittain. Tuloverotietoja koskevaa kertomusta on helppo ymmärtää ja hyödyntää vain, jos tiedot esitetään erikseen kultakin verotukselliselta lainkäyttöalueelta.** [tark. 18]
- (9 a) **Kun ilmoitettavat tiedot ovat sellaisia, että yritys voi pitää niitä kaupallisesti arkaluonteisina, sen olisi voitava pyytää sijoittautumismaansa toimivaltaiselta viranomaiselta lupaa olla antamatta kaikkia tietoja. Jos kansallinen toimivaltainen viranomainen ei ole veroviranomainen, toimivaltaisen veroviranomaisen olisi osallistuttava päätöksentekoon.**[tark. 82]
- (10) Kolmansia osapuolia kohtaan olevan vastuun lisäämiseksi ja asianmukaisen hallinnoinnin varmistamiseksi unioniin sijoittuneen perimmäisen emoyrityksen, jonka on laadittava, julkaistava ja toimitettava saataville tuloverotietoja koskeva kertomus, hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenen olisi oltava kollektiivisesti vastuussa näiden raportointivelvoitteiden noudattamisesta. Koska sellaisten tytäryritysten, jotka ovat sijoittautuneet unioniin ja jotka ovat unionin ulkopuolelle sijoittautuneen perimmäisen emoyrityksen määräysvallassa, hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenillä tai henkilöillä, jotka vastaavat sivuliikkeen julkistamistoimista, saattaa olla vain rajoitetusti tietoja emoyhtiön laatiman tuloverotietoja koskevan kertomuksen sisällöstä, olisi rajoitettava mainittujen henkilöiden vastuuta julkaista ja toimittaa saataville kertomus.
- (11) Sen varmistamiseksi, että sääntöjenvastaisuudet julkistetaan, lakisäateisen tilintarkastajan (lakisäateisten tilintarkastajien) tai tilintarkastusyhteisön (tilintarkastusyhteisöjen) olisi tarkastettava, onko ~~tuloveroa~~ **tuloverotietoja** koskeva kertomus toimitettu tämän direktiivin vaatimusten mukaisesti ja asetettu saataville asianomaisen yrityksen tai sidosyrityksen verkkosivustolla **ja vastaavatko kyseiset julkistetut tiedot yrityksen tarkastettuja taloudellisia tietoja, tässä direktiivissä säädetyissä määrärajoissa.** [tark. 19]

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 338).

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 575/2013, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (11 a) **Tapaukset, joissa yritykset ja sivuliikkeet eivät noudata vaatimuksia tuloverotietoja koskevan kertomuksen toimittamisesta ja joissa jäsenvaltiot määräävät seuraamuksia direktiivin 2013/34/EU mukaisesti, olisi ilmoitettava komission ylläpitämään julkiseen rekisteriin. Seuraamuksena voisi olla esimerkiksi hallinnollinen sakko tai sulkeminen julkisten tarjouskilpailujen ulkopuolelle ja unionin rakennerahastojen rahoituksen epääminen.** [tark. 20]
- (12) Tämän direktiivin tarkoituksena on parantaa yritysten tuloveron avoimuutta ja julkista valvontaa mukauttamalla nykyisiä lainsäädäntöpuutteita, jotka koskevat yrityksille tai yhtiöille asetettuja veloitteita julkaista kertomuksia niiden jäsenten ja ulkopuolisten etujen suojaamiseksi SEUT-sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan g alakohdan tarkoitetulla tavalla. Kuten yhteisöjen tuomioistuin on todennut erityisesti asiassa C-97/96, *Verband deutscher Daihatsu-Händler*⁽¹¹⁾ antamassaan tuomiossa, SEUT-sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan g alakohdassa mainitaan yleisesti ulkopuolisten etujen turvaamista koskeva tavoite erottelematta näihin ulkopuolisiin kuuluvia ryhmiä tai sulkematta pois mitään ryhmää. Sijoittautumisvapautta koskevan tavoitteen saavuttamista, mikä on annettu pääpiirteissään toimielinten tehtäväksi SEUT-sopimuksen 50 artiklan 1 kohdassa, ei voida rajoittaa SEUT-sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan säännöksillä. Kun otetaan huomioon, että tämä direktiivi ei koske verojen yhdenmukaistamista vaan ainoastaan veloitteita julkaista tuloverotietoja koskevia kertomuksia, SEUT-sopimuksen 50 artiklan 1 kohta on asianmukainen oikeusperusta.
- (13) ~~Jotta voidaan määrittää tietyt verotukselliset lainkäyttöalueet, joilta olisi näytettävä erittäin yksityiskohtaiset tiedot, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä näitä verolainkäyttöalueita koskevan EU:n yhteisen luettelon laatimiseksi. Kyseinen luettelo on laadittava tiettyjen kriteerien perusteella, jotka on eritelty asiakirjan ”Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle tehokasta verotusta koskevasta ulkoisesta strategiasta” (COM(2016)0024) liitteessä 1. On erityisen tärkeää, että komissio toteuttaa valmistelutyönsä aikana asianmukaisia kuulemisia, myös asiantuntijatasolla, ja että kyseiset kuulemiset toteutetaan niiden periaatteiden mukaan, jotka on vahvistettu parempaa lainsäädäntöä koskevassa toimielinten sopimuksessa, sellaisena kuin Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sen hyväksyneet, ja joka odottaa virallista allekirjoitusta. Erityisesti delegoitujen säädösten valmisteluun osallistumisen tasavertaisten mahdollisuuksien varmistamiseksi Euroopan parlamentti ja neuvosto saavat kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijat, ja niiden asiantuntijoilla on pääsy järjestelmällisesti komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.~~ [tark. 21]
- (13 a) **Jotta voidaan varmistaa direktiivin 2013/34/EU 48 b artiklan 1, 3, 4 ja 6 kohdan sekä 48 c artiklan 5 kohdan yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽¹²⁾ mukaisesti.** [tark. 22]
- (14) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, vaan se voidaan sen vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. **Unionin toiminta on perusteltua, jotta voidaan puuttua aggressiivisen verosuunnittelun ja siirtohinnoittelujärjestelyjen rajatylittävään ulottuvuuteen. Tällä aloitteella vastataan asianomaisten osapuolten esittämään huoleen tarpeesta korjata sisämarkkinoiden vääristymiä vaarantamatta kuitenkaan unionin kilpailukykyä. Sen ei ole tarkoitus aiheuttaa tarpeetonta hallinnollista rasitusta yrityksille, ylimääräisiä veroristiriitoja tai kaksinkertaisen verotuksen vaaraa.** Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen mainitun tavoitteen saavuttamiseksi **ainakin suuremman avoimuuden suhteen.** [tark. 23]
- (15) **Tässä Yleisesti ottaen tämän direktiivin puitteissa ilmoitettavien tietojen laajuus on oikeassa suhteessa julkisen avoimuuden ja julkisen valvonnan lisäämistä koskeviin tavoitteisiin nähden. Näin ollen katsotaan, että tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet.** [tark. 24]

⁽¹¹⁾ Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio 4.12.1997, *Verband deutscher Daihatsu-Händler*, C-97/96, ECLI:EU:C:1997:581.

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (16) Selittäviä asiakirjoja koskevan 28 päivänä syyskuuta 2011 annetun jäsenvaltioiden ja komission yhteisen poliittisen lausuman⁽¹³⁾ mukaisesti jäsenvaltiot ovat sitoutuneet perustelluissa tapauksissa liittämään täytäntöönpanotoimia koskeviin ilmoituksiinsa yhden tai useamman selittävän asiakirjan, josta käy ilmi direktiivin osien ja kansallisen lainsäädännön **osaksi** saattamiseen tarkoitettujen välineiden vastaavien osien suhde, **esimerkiksi vertailevan taulukon muodossa**. Tämän direktiivin osalta lainsäätäjä pitää tällaisten asiakirjojen toimittamista perusteltuna **direktiivin tavoitteen saavuttamiseksi ja jotta vältetään mahdolliset puutteet ja epäjohtamismukaisuudet, kun jäsenvaltiot panevat direktiivin täytäntöön kansallisessa lainsäädännössään**. [tark. 25]
- (17) Sen vuoksi direktiiviä 2013/34/EU olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Direktiivin 2013/34/EU muuttaminen

Muutetaan direktiivi 2013/34/EU seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Jäljempänä 2, 48 a – 48 g ja 51 artiklassa tarkoitettuja yhteensovittamistoimenpiteitä sovelletaan myös niihin jäsenvaltioiden lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin, jotka liittyvät sellaisen yrityksen jäsenvaltiossa perustamiin sivuliikkeisiin, johon ei sovelleta jäsenvaltion lainsäädäntöä, mutta joka on oikeudelliselta muodoltaan rinnastettavissa liitteessä I lueteltuihin yritysmuotoihin.”

- 2) Lisätään 10 a luku seuraavasti:

”10 a luku

Tuloverotietoja koskeva kertomus

48 a artikla

Määritelmät, jotka liittyvät tuloverotietojen raportointiin

Tässä luvussa tarkoitetaan

- 1) ’perimmäisellä emoyrityksellä’ yritystä, joka laatii suurimman yrityskokonaisuuden konsolidoidut tilinpäätökset;
- 2) ’konsolidoiduilla tilinpäätöksillä’ tarkoitetaan konsernin emoyrityksen laatimia tilinpäätöksiä, joissa varat, velat, oma pääoma, tulot ja kulut esitetään ikään kuin kyseessä olisi yksi taloudellinen yksikkö;
- 3) ’verotuksellisella lainkäyttöalueella’ valtiota tai ei-valtiollista lainkäyttöaluetta, jolla on itsenäinen veronkanto-oikeus yritysten tuloveron alalla.

48 b artikla

Yritykset ja sivuliikkeet, joiden on annettava tuloverotietoja koskeva kertomus

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että niiden kansallisen lainsäädännön alaiset perimmäiset emoyritykset, joiden konsolidoitu nettoliikevaihto ~~ylittää~~ **on vähintään** 750 000 000 euroa, ja niiden kansallisen lainsäädännön alaiset yritykset, jotka eivät ole sidosyrityksiä ja joiden joiden nettoliikevaihto ~~ylittää~~ **on vähintään** 750 000 000 euroa, laativat ja julkaisevat **asettavat maksutta yleisesti saataville** vuosittain kertomuksen tuloverotiedoista. [tark. 26]

⁽¹³⁾ EUVL C 369, 17.12.2011, s. 14.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tuloverotietoja koskeva kertomus on **julkaistava sellaisen yhteisen mallin mukaisena, joka on saatavilla maksutta avoimena datana, ja** asetettava yleisön saataville yrityksen verkkosivustolle päivänä, jona se julkaistaan, **vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä. Yrityksen on toimitettava kertomus samana päivänä myös komission hallinnoimaan julkiseen rekisteriin.**

Jäsenvaltiot eivät saa soveltaa tässä kohdassa vahvistettuja sääntöjä, jos kyseessä olevat yritykset ovat sijoittautuneet vain yhden jäsenvaltion alueelle eivätkä sen lisäksi millekään muulle verotukselliselle lainkäyttö-alueelle. [tark. 27]

2. Jäsenvaltiot eivät saa soveltaa tämän artiklan 1 kohdassa vahvistettuja sääntöjä perimmäisiin emoyrityksiin, jos kyseisiin yrityksiin tai niiden sidosyrityksiin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/36/EU (*) 89 artiklaa, ja jos maakohtainen raportti sisältää tiedot kaikista perimmäisen emoyrityksen konsolidoituun tilinpäätökseen sisältyvien sidosyritysten toiminnoista.

3. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että ~~3 artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitetut keskiuuret ja suuret~~ tytäryritykset, joihin sovelletaan niiden kansallista lainsäädäntöä ja **jotka ovat** sellaisen perimmäisen emoyrityksen määräysvallassa, jonka **tilikauden taseen mukainen** konsolidoitu nettoliikevaihto ~~ylittää~~ **on vähintään** 750 000 000 euroa ja johon ei sovelleta jäsenvaltion lainsäädäntöä, julkaisevat vuosittain kyseisen perimmäisen emoyrityksen tuloverotietoja koskevan kertomuksen. **[tark. 28]**

Tuloverotietoja koskeva kertomus on **julkaistava sellaisen yhteisen mallin mukaisena, joka on saatavilla maksutta avoimena datana, ja** asetettava yleisön saataville päivänä, jona se julkaistaan, tytäryrityksen tai sidosyrityksen verkkosivustolla **vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä. Yrityksen on toimitettava kertomus samana päivänä myös komission hallinnoimaan julkiseen rekisteriin. [tark. 29]**

4. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että niiden alueelle sellaisen yrityksen avaamat sivuliikkeet, johon ei sovelleta jäsenvaltion lainsäädäntöä, julkaisevat **ja asettavat maksutta yleisesti saataville** vuosittain tämän artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitetun perimmäisen emoyrityksen tuloverotietoja koskevan kertomuksen. **[tark. 30]**

Tuloverotietoja koskeva kertomus on **julkaistava sellaisen yhteisen mallin mukaisena, joka on saatavilla maksutta avoimena datana, ja** asetettava yleisön saataville päivänä, jona se julkaistaan, sivuliikkeen tai sidosyrityksen verkkosivustolla **vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä. Yrityksen on toimitettava kertomus samana päivänä myös komission hallinnoimaan julkiseen rekisteriin. [tark. 31]**

Jäsenvaltiot voivat soveltaa tämän kohdan ensimmäistä alakohtaa vain sivuliikkeisiin, joiden nettoliikevaihto ylittää kunkin jäsenvaltion lainsäädännössä 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti määritellyn nettoliikevaihdon raja-arvon.

5. Jäsenvaltioiden on sovellettava 4 kohdassa annettuja sääntöjä sivuliikkeeseen ainoastaan, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

(a) sivuliikkeen avannut yritys on joko konsernin sidosyritys, joka on sellaisen perimmäisen emoyrityksen määräysvallassa, ~~jota~~ **johon** ei sovelleta jäsenvaltion lainsäädäntöä, ja jonka **taseen mukainen** konsolidoitu nettoliikevaihto ~~ylittää~~ **on vähintään** 750 000 000 euroa, tai yritys, joka ei ole sidosyritys ja jonka nettoliikevaihto ~~ylittää~~ **on vähintään** 750 000 000 euroa; **[tark. 32]**

(b) edellä a alakohdassa tarkoitetulla perimmäisellä emoyrityksellä ei ole 3 kohdassa tarkoitettuja keskiuuria tai suuria tytäryrityksiä, **joihin jo sovelletaan raportointivelvoitteita. [tark. 33]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6. Jäsenvaltiot eivät saa soveltaa tämän artiklan 3 ja 4 kohdan säännöksiä, jos 48 c artiklan mukaisesti laadittu tuloverotietoja koskeva kertomus on saatettu yleisön saataville sellaisen perimmäisen emoyrityksen verkkosivustolla, johon ei sovelleta jäsenvaltion lainsäädäntöä, kohtuullisessa ajassa ja enintään 12 kuukauden kuluessa tilinpäätöspäivästä ja jos kertomuksessa ilmoitetaan kertomuksen 48 d artiklan 1 kohdan mukaisesti julkaisseen jäsenvaltion lainsäädännön alaisen tytäryrityksen tai sivuliikkeen nimi ja kotipaikka.

7. Jäsenvaltion on vaadittava tytäryrityksiä tai sivuliikkeitä, joita 3 ja 4 kohdan säännökset eivät koske, julkaisemaan ja toimittamaan saataville tuloverotietoja koskeva kertomus, jos tällaiset tytäryritykset tai sivuliikkeet on perustettu tässä luvussa vahvistettujen raportointivaatimusten välttämiseksi.

7 a. Edellä 1, 3 ja 5 kohdassa euroina ilmaistut rahamäärät muunnetaan niiden jäsenvaltioiden kansalliseksi valuutaksi, jotka eivät ole ottaneet euroa käyttöön, käyttämällä Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistua vaihtokurssia, joka on voimassa tämän luvun voimaantulopäivänä. [tark. 34]

48 c artikla

Tuloverotietoja koskevan kertomuksen sisältö

1. Tuloverotietoja koskevan kertomuksen on sisällettävä tiedot kaikesta yrityksen ja perimmäisen emoyrityksen toiminnasta, mukaan lukien kaikkien tilinpäätöksen konsolidoitujen sidosyritysten toiminta asiaankuuluvalla tilikaudelta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin **tarkoitettujen tietojen esittäminen yhteisen mallin mukaisina, ja niihin on sisällyttävä seuraavat tiedot verotuksellisen lainkäyttöalueen mukaan jaoteltuina:** [tark. 35]

a) **perimmäisen emoyrityksen nimi ja tapauksen mukaan luettelo kaikista sen tytäryrityksistä**, lyhyt kuvaus **näiden yritysten** toimintojen luonteesta **sekä kunkin maantieteellinen sijainti;** [tark. 36]

b) työntekijöiden lukumäärä **kokoaikaiseksi muutettuna;** [tark. 37]

b a) muu käyttöomaisuus kuin käteinen tai muut rahavarat; [tark. 38]

c) nettoliikevaihdon määrä, ~~johon sisältyy~~ **jossa erotetaan toisistaan** liikevaihto lähipiirin kanssa **ja liikevaihto lähipiiriin kuulumattomien osapuolten kanssa;**

d) voiton tai tappion määrä ennen tuloveroja;

e) kertyneet tuloverot (kuluva vuosi), joka tarkoittaa tilikauden verotettavaan voittoon tai tappioon perustuvaa eli kauden verotettavaan tulokseen perustuvaa veroa kaikkien sellaisten yritysten ja sivuliikkeiden osalta, joiden verotuksellinen kotipaikka on asiaankuuluvalla verotuksellisella lainkäyttöalueella;

f) maksetut tuloverot, joka tarkoittaa tilikauden aikana maksettuja tuloveroja kaikkien sellaisten yritysten ja sivuliikkeiden osalta, joiden verotuksellinen kotipaikka on asiaankuuluvalla verotuksellisella lainkäyttöalueella; sekä

g) kertyneiden tulojen määrä;

g a) oman pääoman kirjanpidollinen arvo; [tark. 40]

g b) yksityiskohtaiset tiedot saadusta julkisesta tuesta ja mahdollisista lahjoituksista poliitikoille, poliittisille järjestöille tai poliittisille säätiöille; [tark. 65]

g c) tieto siitä, saavatko yritykset, tytäryritykset tai sivuliikkeet edullista verokohtelua patenttiboksin tai vastaavan järjestelyn kautta. [tark. 41]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Sovellettaessa ensimmäisen alakohdan e alakohtaa kauden verotettavaan tulokseen perustuvat verot koskevat ainoastaan yrityksen toimintoja kuluvan tilikauden aikana, eivätkä ne saa sisältää lykättyä verovelkaa eikä epävarmoja verosaamisia.

3. Kertomuksessa on esitettävä 2 kohdassa tarkoitetut tiedot erikseen kunkin jäsenvaltion osalta. Jos jäsenvaltioon kuuluu useita verotuksellisia lainkäyttöalueita, tiedot on yhdistettävä jäsenvaltion tasolla **esitettävä erikseen kultakin verotukselliselta lainkäyttöalueelta**. [tark. 42]

Kertomuksessa on myös esitettävä tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot erikseen kultakin **unionin ulkopuoliselta** verotukselliselta lainkäyttöalueelta, jotka edellisen tilikauden lopussa on luettu 48 g artiklan mukaisesti laaditussa yhteisessä unionin luettelossa tietyistä verotuksellisista lainkäyttöalueista, jollei kertomuksessa nimenomaisesti vahvisteta jäljempänä 48 e artiklassa tarkoitetun vastuun mukaisesti, että konsernin mainitun verotuksellisen lainkäyttöalueen lainsäädännön alaiset sidosyritykset eivät voi suoraan harjoittaa liiketoimia samaan konserniin kuuluvan sidosyrityksen kanssa, johon sovelletaan jonkin jäsenvaltion lainsäädäntöä. [tark. 43]

~~Kertomuksessa on esitettävä 2 kohdassa tarkoitetut tiedot kootusti muilta verotuksellisilta lainkäyttöalueilta. [tark. 44]~~

Jäsenvaltiot voivat kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojaamiseksi ja tasapuolisen kilpailun varmistamiseksi antaa luvan jättää kertomuksesta väliaikaisesti pois yhden tai useamman tässä artiklassa tarkoitetun yksittäisen tiedon, joka koskee toimintaa yhdellä tai useammalla tietyllä verotuksellisella lainkäyttöalueella, jos kyseisen tieto on luonteeltaan sellainen, että sen julkistaminen vahingoittaisi vakavasti niiden 48 b artiklan 1 kohdassa ja 48 b artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen yritysten kaupallista asemaa, joihin se liittyy. Tiedon antamatta jättäminen ei saa estää yrityksen verotuksellisen aseman oikeaa ja tasapuolista ymmärtämistä. Kertomuksessa on mainittava, mitä tietoja on jätetty pois, ja perusteltava niiden pois jättäminen asianmukaisesti kunkin verotuksellisen lainkäyttöalueen osalta sekä ilmoitettava verotuksellinen lainkäyttöalue tai verotukselliset lainkäyttöalueet, jota tai joita asia koskee. [tark. 83]

Jäsenvaltioiden on määrättävä, että tietojen antamatta jättämiseen on saatava ennakkolupa kansalliselta toimivaltaiselta viranomaiselta. Yrityksen on joka vuosi haettava uutta lupaa toimivaltaiselta viranomaiselta, joka tekee päätöksensä arvioituaan tilanteen uudelleen. Jos antamatta jätetty tieto ei enää vastaa 3 a kohdassa säädettyä vaatimusta, se on viipymättä asetettava yleisesti saataville. Sen ajanjakson päätyttyä, jona tietoja on jätetty antamatta, yrityksen on myös julkistettava tässä artiklassa vaaditut tiedot aritmeettisena keskiarvona taannehtivasti niiltä edeltäviltä vuosilta, joilta tiedot on jätetty antamatta. [tark. 69/rev.]

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisen väliaikaisen poikkeuksen myöntämisestä ja toimitettava antamatta jätetty tieto sille luottamuksellisesti yhdessä myönnetyn poikkeuksen yksityiskohtaisten perustelujen kanssa. Komissio julkaisee jäsenvaltioilta saamansa ilmoitukset ja 3 a kohdan mukaisesti ilmoitetut perusteet vuosittain verkkosivustollaan. [tark. 47]

Komissio varmistaa, että 3 a kohdassa säädettyä vaatimusta noudatetaan asianmukaisesti, ja seuraa kansallisten viranomaisten hyväksymien väliaikaisten poikkeusten käyttöä. [tark. 48]

Jos komissio arvioituaan 3 c kohdan mukaisesti vastaanottamansa tiedot katsoo, että 3 a kohdassa säädetty vaatimus jää täyttymättä, asianomaisen yrityksen on viipymättä asetettava tieto yleisesti saataville. Sen ajanjakson päätyttyä, jona tietoja on jätetty antamatta, yrityksen on myös julkistettava tässä artiklassa vaaditut tiedot aritmeettisena keskiarvona taannehtivasti niiltä edeltäviltä vuosilta, joilta tiedot on jätetty antamatta. [tark. 70/rev]

Komissio antaa delegoidulla säädöksellä ohjeita jäsenvaltioiden avustamiseksi sen määrittämisessä, missä tapauksissa tiedon julkistamisen voidaan katsoa vahingoittavan vakavasti niiden yritysten kaupallista asemaa, joihin se liittyy. [tark. 50]

Tiedot on jaoteltava kunkin verotuksellisen lainkäyttöalueen mukaan sen perusteella, onko siellä olemassa kiinteää toimipaikkaa tai pysyvää liiketoimintaa, joka konsernin toiminnan vuoksi voi aiheuttaa tuloverovelvollisuuden kyseisellä verotuksellisella lainkäyttöalueella.

Jos usean sidosyrityksen toiminta voi aiheuttaa verovelvollisuuden yhdellä verotuksellisella lainkäyttöalueella, kyseistä lainkäyttöaluetta koskevien tietojen on vastattava niitä yhdistettyjä tietoja, jotka liittyvät kunkin sidosyritykseen ja sen sivuliikkeen tällaisiin toimintoihin kyseisellä verotuksellisella lainkäyttöalueella.

Tiettyä toimintaa koskevia tietoja ei saa liittää samanaikaisesti useampaan kuin yhteen verotukselliseen lainkäyttöalueeseen.

4. Kertomukseen on sisällyttävä konsernitason yleinen kuvaus, jolla selitetään 2 kohdan e ja f alakohdan mukaisesti esitettyjen määrien mahdolliset merkittävät erot, ottaen tarvittaessa huomioon aiempia tilikaudia koskevat vastaavat määrät.

5. Tuloverotietoja koskeva kertomus on julkaistava **sellaisen yhteisen mallin mukaisena, joka on saatavilla maksutta avoimena datana**, ja asetettava **yleisön** saataville **päivänä, jona se julkaistaan, tytäryrityksen tai sidosyrityksen** verkkosivustolla vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä. **Yrityksen on toimitettava kertomus samana päivänä myös komission hallinnoimaan julkiseen rekisteriin.** [tark. 51]

6. Tuloverotietoja koskevassa kertomuksessa käytetyn valuutan on oltava sama valuutta, jolla konsolidoitu tilinpäätös esitetään. Jäsenvaltiot eivät saa vaatia, että julkaistavassa kertomuksessa käytetään eri valuuttaa kuin tilinpäätöksessä käytetty valuutta.

7. Jos jäsenvaltiot eivät ole ottaneet euroa käyttöön, 48 b artiklan 1 kohdassa tarkoitettu kynnysarvo muunnetaan kansalliseksi valuutaksi käyttämällä Euroopan unionin virallisessa lehdessä ... päivänä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantulopäivä] julkaistua valuuttakurssia, jota suurennetaan tai pienennetään enintään viidellä prosentilla, jotta kansallisessa valuutassa ilmaistu summa saadaan pyöristettyä.

Edellä 48 b artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettujen kynnysarvot muunnetaan vastaavaksi summaksi asianomaisten kolmansien maiden kansallisessa valuutassa käyttämällä ... päivänä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantulopäivä] vahvistettua valuuttakurssia, pyöristettynä lähimpään tuhanteen.

48 d artikla

Julkaiseminen ja saatavuus

1. Tuloverotietoja koskeva kertomus on julkaistava kunkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti noudattaen direktiivin 2009/101/EY 2 luvun säännöksiä, ja siihen on liitettävä tämän direktiivin 30 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirjat ja tarvittaessa neuvoston direktiivin 89/666/ETY (***) 9 artiklassa tarkoitettujen tilinpäätösasiakirjat.

2. Edellä 48 b artiklan 1, 3, 4 ja 6 kohdassa tarkoitettujen kertomusten on oltava saatavilla verkkosivustolla vähintään viiden peräkkäisen vuoden ajan.

48 e artikla

Vastuu tuloverotietoja koskevan kertomuksen laatimisesta, julkaisemisesta ja saataville asettamisesta

1. **Jotta voidaan lujittaa vastuuvastuuta kolmansia osapuolia kohtaan ja varmistaa asianmukainen hallinnointi**, jäsenvaltioiden on varmistettava, että 48 b artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen perimmäisen emoyrityksen hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenet, jotka toimivat kansallisen lainsäädännön mukaisen toimivallan mukaisesti, ovat kollektiivisesti vastuussa sen varmistamisesta, että tuloverotietoja koskeva kertomus laaditaan, julkaistaan ja asetetaan saataville 48 b, 48 c ja 48 d artiklan mukaisesti. [tark. 52]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin 48 b artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen tytäryritysten hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenet, ja henkilöt, jotka vastaavat tämän direktiivin 48 b artiklan 4 kohdassa tarkoitetun sivuliikkeen direktiivin 89/666/ETY 13 artiklassa tarkoitetuista julkistamistoimista, ja jotka toimivat heille kansallisessa lainsäädännössä annettujen valtuuksien mukaisesti, ovat kollektiivisesti parhaan tietonsa ja taitonsa mukaisesti vastuussa sen varmistamisesta, että tuloverotietoja koskeva kertomus laaditaan, julkaistaan ja asetetaan saataville 48 b, 48 c ja 48 d artiklan mukaisesti.

48 f artikla

Riippumaton tarkastus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos yksi tai useampi lakisääteinen tilintarkastaja tai tilintarkastusyhteisö tarkastaa sidosyrityksen tilinpäätöksen 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti, lakisääteisen tilintarkastajan (lakisääteisten tilintarkastajien) tai tilintarkastusyhteisön (tilintarkastusyhteisöjen) on tarkastettava myös, että tuloverotietoja koskeva kertomus on laadittu, julkaistu ja asetettu saataville 48 b, 48 c ja 48 d artiklan mukaisesti. Lakisääteisen tilintarkastajan (lakisääteisten tilintarkastajien) tai tilintarkastusyhteisön (tilintarkastusyhteisöjen) on ilmoitettava tilintarkastuskertomuksessa, jos tuloverotietoja koskevaa kertomusta ei ole toimitettu tai asetettu saataville mainittujen artiklojen mukaisesti.

48 g artikla

Yhteinen unionin luettelo tietyistä verotuksellisista lainkäyttöalueista

~~Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 49 artiklan mukaisesti laadittaessa yhteinen unionin luettelo tietyistä verotuksellisista lainkäyttöalueista. Luettelon on perustuttava sellaisten verotuksellisten lainkäyttöalueiden arviointiin, jotka eivät täytä seuraavia perusteita:~~

- ~~(1) avoimuus- ja tietojenvaihto, mukaan lukien pyynnöstä suoritettava tietojenvaihto ja finanssilitietojen automaattinen tietojenvaihto;~~
- ~~(2) oikeudenmukainen verokilpailu;~~
- ~~(3) G20-maiden ja/tai OECD:n laatimat standardit;~~
- ~~(4) muut asiaankuuluvat standardit, myös rahanpesun vastaisen toimintaryhmän laatimat kansainväliset standardit.~~

~~Komissio tarkastelee säännöllisesti uudelleen luetteloa ja tarvittaessa muuttaa sitä uusien olosuhteiden huomioon ottamiseksi. [tark. 53]~~

48 h artikla

Tuloverotietoja koskevan kertomuksen toimittamisen aloituspäivä

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, joilla saatetaan 48 a–48 f artiklan säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöä, sovelletaan viimeistään sen tilikauden alkamispäivästä lähtien, joka alkaa ... päivänä ...kuuta ... [kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulopäivästä] tai sen jälkeen.

48 i artikla

Kertomus

Komissio antaa kertomuksen 48 a – 48 f artiklassa säädettyjen raportointivelvoitteiden noudattamisesta ja niiden vaikutuksesta. Kertomukseen on sisällytettävä arvio siitä, tuottaako tuloverotietoja koskeva kertomus asianmukaisia ja oikeasuhteisia tuloksia, ~~kun otetaan~~ **ja mitä kustannuksia ja hyötyjä aiheutuu tai saavutetaan alennettaessa konsolidoidun nettoliikevaihdon raja-arvoa, jonka ylityessä yritysten ja sivuliikkeiden on ilmoitettava tuloverotietonsa. Lisäksi kertomuksessa on arvioitava täydentävien lisätoimien mahdollista tarvetta ottaen huomioon tarve varmistaa riittävä avoimuuden taso ja säilyttää ja turvata kilpailukykyinen ympäristö yrityksille ja yksityisille investoinneille. [tark. 54]**

Keskiiviikko 27. maaliskuuta 2019

Kertomus on toimitettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kuuden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulopäivästä].”

- (*) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 338).
- (**) Yhdestoista neuvoston direktiivi 89/666/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, julkistamisvaatimuksista, jotka koskevat toisen valtion lainsäädännön alaisten, yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden jäsenvaltioon avaamia sivuliikkeitä (EYVL L 395, 30.12.1989, s. 36).”

2 a) Lisätään artikla seuraavasti:

”48 i a artikla

Viimeistään neljän vuoden kuluttua tämän direktiivin antamisesta ja ottaen huomioon tilanteen OECD:n tasolla komissio tarkastelee uudelleen ja arvioi tämän luvun säännöksiä ja antaa asiasta kertomuksen erityisesti seuraavien seikkojen osalta:

- ***yritykset ja sivuliikkeet, joiden on annettava tuloverotietoja koskeva kertomus, etenkin siltä osin, olisiko tämän luvun soveltamisalaa laajennettava sisällyttämällä siihen tämän direktiivin 3 artiklan 4 kohdan määritelmän mukaiset suuret yritykset ja 3 artiklan 7 kohdan määritelmän mukaiset suuret konsernit;***
- ***tuloverotietoja koskevan kertomuksen sisältö, josta säädetään 48 c artiklassa;***
- ***väliaikainen poikkeus, josta säädetään 48 c artiklan 3 kohdan 3 a–3 f kohdassa.***

Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle ja liittää siihen tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksen.” [tark. 55]

2 b) Lisätään artikla seuraavasti:

”48 i b artikla

Kertomuksen yhteinen malli

Komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksiin 48 b artiklan 1, 3, 4 ja 6 kohdassa ja 48 c artiklan 5 kohdassa tarkoitetun yhteisen mallin. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 50 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.” [tark. 56]

3) Muutetaan 49 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään 1 artiklan 2 kohdassa, 3 artiklan 13 kohdassa, 46 artiklan 2 kohdassa ja 48 g artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi 54 artiklassa tarkoitettua päivää alkaen.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 1 artiklan 2 kohdassa, 3 artiklan 13 kohdassa, 46 artiklan 2 kohdassa ja 48 g artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen.”;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

b) lisätään 3 a kohta seuraavasti:

”3 a Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä [päivä] **13 päivänä huhtikuuta 2016** tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa (*) vahvistettujen periaatteiden mukaisesti **ottaen erityisesti huomioon perussopimusten ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan määräykset.**” [tark. 57]

(*) EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.”;

c) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Edellä olevien 1 artiklan 2 kohdan, 3 artiklan 13 kohdan, 46 artiklan 2 kohdan ja 48 g artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketään kahdella kuukaudella.”

3 a) Korvataan 51 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on annettava säännöt seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin mukaisesti annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Säädettyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on säädettävä ainakin hallinnollisista toimenpiteistä ja seuraamuksista, joita sovelletaan, jos yritykset rikkovat tämän direktiivin nojalla annettuja kansallisia säännöksiä.

Jäsenvaltioiden on toimitettava nämä säännökset komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [lisätään päivämäärä, joka on yhden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] ja ilmoitettava sille viipymättä säännöksiin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

Komissio laatii viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kolmen vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] luettelon kunkin jäsenvaltion tämän direktiivin mukaisesti säätämistä toimenpiteistä ja seuraamuksista.” [tark. 58]

2 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [yhden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulopäivästä]. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019*4 artikla*

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa

*Euroopan parlamentin puolesta**Puhemies**Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0310

Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevat yleiset säännökset ja rahoitussäännöt *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä ja rahoitussäännöistä sekä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista rahoitussäännöistä (COM(2018)0375 – C8-0230/2018 – 2018/0196(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/47)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0375),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 177 artiklan, 322 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 349 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0230/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen 25. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon aluekehitysvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan lausunnon, talousarvion valvontavaliokunnan kannan tarkistuksina, talous- ja raha-asioiden valiokunnan, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, liikenne- ja matkailuvaliokunnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan lausunnot ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan kannan tarkistuksina (A8-0043/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ⁽⁴⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 83.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 41.

⁽³⁾ EUVL C 17, 14.1.2019, s. 1.

⁽⁴⁾ Tämä kanta vastaa 13. helmikuuta 2019 hyväksytyjä tarkistuksia (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0096).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2018)0196

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 27. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä ja rahoitussäännöistä sekä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista rahoitussäännöistä [tark. 1]

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEUT-sopimus", ja erityisesti sen 177 artiklan ja 322 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 349 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksityksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ⁽³⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽⁴⁾, Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. maaliskuuta 2019.

:

(1) SEUT-sopimuksen 174 artiklassa määrätään, että taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseksi unioni pyrkii vähentämään alueiden välisiä kehityseroja sekä muita heikommassa asemassa olevien alueiden tai saarten jälkeenjääneisyyttä ja että erityistä huomiota kiinnitetään maaseutualueisiin, teollisuuden muutosprosessissa oleviin alueisiin sekä vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin. **Nämä alueet hyötyvät erityisesti koheesipolitiikasta.** SEUT-sopimuksen 175 artiklassa edellytetään, että unioni tukee näiden tavoitteiden toteuttamista toiminnallaan, jota se harjoittaa Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston, Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan investointipankin ja muiden olemassa olevien välineiden kautta. SEUT-sopimuksen 322 artikla muodostaa perustan sellaisten varainhoitosääntöjen hyväksymiselle, joissa vahvistetaan talousarvion laatimista ja toteuttamista sekä tilinpäätöksen esittämistä ja tilintarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, sekä sellaisten sääntöjen hyväksymiselle, joilla järjestetään taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonta. [tark. 2]

(1 a) **Euroopan unionin ja sen kansalaisten tulevaisuuden kannalta on tärkeää, että koheesipolitiikka on edelleen unionin keskeinen investointipolitiikka, jonka rahoitus säilytetään kaudella 2021–2027 vähintään samalla tasolla kuin ohjelmakaudella 2014–2020. Uutta rahoitusta muille toiminta-aloille tai unionin ohjelmille ei saa myöntää Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahasto plussan tai koheesiorahaston kustannuksella. [tark. 3]**

(2) Jotta voitaisiin edelleen kehittää sellaisten unionin rahastojen koordinoitua ja yhdenmukaistettua täytäntöönpanoa, joita toteutetaan käyttämällä yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia ja joihin kuuluvat Euroopan aluekehitysrahasto, jäljempänä "EAKR", Euroopan sosiaalirahasto plus, jäljempänä "ESR+", koheesiorahasto sekä yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia käyttäen Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, jäljempänä "EMKR", turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta, jäljempänä "AMIF", sisäisen turvallisuuden rahastosta, jäljempänä "ISF", ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineestä, jäljempänä "BMVI", rahoitettavat toimenpiteet, olisi SEUT-sopimuk-

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s 83.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 41.

⁽³⁾ EUVL C 17, 14.1.2019, s. 1.

⁽⁴⁾ sekä katsovat seuraavaa

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

sen 322 artiklan nojalla annettava kaikkiin näihin rahastoihin, jäljempänä "rahastot", sovellettavat yhteiset säännökset, joissa määritetään tarkkaan eri säännösten soveltamisalat. Lisäksi olisi annettava SEUT-sopimuksen 177 artiklan nojalla yhteiset säännökset, jotka kattavat EAKR:n, ESR+:n, koheesiorahaston ja ~~EMKR:n poliittikkohtaiset säännöt~~, **EMKR:n ja tietyssä määrin Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, jäljempänä "maaseuturahasto", poliittikkohtaiset säännöt.** [tark. 430]

- (3) Kuhunkin rahastoon sekä EAKR:n alaan kuuluvaan Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteeseen (Interreg) sovellettavat erityissäännöt olisi kunkin rahaston erityisluonteen vuoksi annettava erillisissä asetuksissa, jäljempänä "rahastokohtaiset asetukset", joilla täydennetään tämän asetuksen säännöksiä.
- (4) Syrjäisimpien alueiden ja pohjoisen harvaan asuttujen alueiden olisi voitava hyötyä erityistoimenpiteistä ja lisärahoituksesta SEUT-sopimuksen 349 artiklan ja vuoden 1994 liittymissopimukseen liitetystä pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti **niiden maantieteellisestä sijainnista johtuvien erityisten haittojen kompensoimiseksi.** [tark. 5]
- (5) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEU-sopimus", 3 artiklassa ja SEUT-sopimuksen 10 artiklassa määrättyjä horisontaalisia periaatteita, myös SEU-sopimuksen 5 artiklassa vahvistettuja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteita, olisi noudatettava rahastojen täytäntöönpanossa, jossa olisi otettava huomioon myös Euroopan unionin perusoikeuskirja. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi noudatettava **lapsen oikeuksia koskevasta Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksesta sekä** vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevasta Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksesta johtuvia velvoitteita ja varmistettava yleissopimuksen 9 artiklassa tarkoitettu esteettömyys ja saavutettavuus noudattaen unionin lainsäädäntöä, jolla yhdenmukaistetaan tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimukset. **Rahastot olisi tässä yhteydessä pantava täytäntöön laitoshoidosta luopumista ja avohoitoa edistävällä tavalla.** Jäsenvaltioiden ja komission olisi pyrittävä poistamaan epätasa-arvoa, edistämään naisten ja miesten välistä tasa-arvoa ja ottamaan huomioon sukupuolinäkökohdat sekä torjumaan sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää. Rahastoista ei saa tukea toimia, joilla millään tavalla edistetään erottelua **tai syrjäytymistä, eikä infrastruktuuria, johon vammaisilla henkilöillä ei ole esteetöntä pääsyä.** Rahastojen tavoitteiden toteuttamisessa olisi otettava huomioon kestävä kehitys sekä se, että unioni edistää ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista SEUT-sopimuksen 11 artiklan ja 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja saastuttaja maksaa -periaatetta noudattaen **ja ottaen huomioon Pariisin sopimuksen sitoumukset.** Yrityksiä hyödyttävien toimenpiteiden olisi sisämarkkinoiden yhtenäisyyden suojaamiseksi oltava SEUT-sopimuksen 107 ja 108 artiklaan sisältyvien unionin valtioneuvoston päätösten mukaisia. **Köyhyys on EU:n suurimpia haasteita. Rahastoista olisi sen vuoksi tuettava köyhyyden hävittämistä. Niiden olisi myös pyrittävä täyttämään unionin ja sen jäsenvaltioiden antamat sitoumukset, jotka koskevat Yhdistyneiden Kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamista.** [tark. 6]
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksymiä horisontaalisia varainhoitosääntöjä sovelletaan tähän asetukseen. Nämä säännöt annetaan varainhoitoasetuksessa, ja niissä vahvistetaan etenkin menettely, jota käytetään vahvistettaessa talousarviota ja toteutettaessa sitä käyttämällä avustuksia, hankintoja, palkintoja sekä välillistä toteutusta, ja järjestetään taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla annetut säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojaamista tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltioissa kohdistuu yleisiä puutteita, sillä oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on välttämätön ennakoedellytys moitteettomalle varainhoidolle ja EU:n rahoituksen tuloksellisuudelle.
- (7) Jos komission on toteutettava mahdolliset jäsenvaltioihin kohdistettavat toimet määräajassa, komission olisi otettava huomioon kaikki tarvittavat tiedot ja asiakirjat ajoissa ja tehokkaasti. Jos jäsenvaltioiden toimittamat tiedot ovat puutteellisia tai ne eivät vastaa tässä asetuksessa ja rahastokohtaisissa asetuksissa säädettyjä vaatimuksia, jolloin komissiolla ei ole käytössään kaikkia toimien toteuttamiseksi tarvittavia tietoja, edellä tarkoitettua määräajan kuluminen olisi keskeytettävä siihen asti, kun jäsenvaltiot täyttävät niille sääntelyssä asetetut vaatimukset.
- (8) Jotta rahastot voisivat edistää unionin prioriteetteja, niiden olisi keskitettävä tukensa rajalliseen määrään toimintapolitiittisia tavoitteita sen mukaan, mitkä ovat niiden perussopimuksessa asetettuihin tavoitteisiin perustuvat tehtävät. AMIF:n, ISF:n ja BMV:n toimintapolitiittiset tavoitteet olisi vahvistettava vastaavissa rahastokohtaisissa asetuksissa.
- (9) Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti, rahastoista edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista ja pyrkimistä yleiseen tavoitteeseen, jonka mukaan 25 prosentilla EU:n talousarviomenoista olisi

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

tuettava ilmastotavoitteita. **Ilmastokestävyyden varmistamismekanismien olisi oltava erottamaton osa suunnittelua.** [tark. 7]

- (9 a) **Kun otetaan huomioon kolmansista maista tulevan maahanmuuton vaikutus, koheesiopolitiikalla olisi edistettävä integrointiprosessia erityisesti tarjoamalla infrastruktuuritukea etulinjassa oleville kaupungeille ja paikallis- ja aluehallinnoille, jotka osallistuvat enemmän integrointipolitiikkojen toteutukseen.** [tark. 8]
- (10) Osan unionin talousarviosta rahastoihin osoitettavasta rahoituksesta olisi oltava sellaista, että komissio toteuttaa sen yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU, Euratom) [uuden varainhoitoasetuksen numero] (⁵), jäljempänä ”varainhoitoasetus”, tarkoitettussa merkityksessä. Tämän vuoksi silloin kun rahastojen täytäntöönpanossa käytetään yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia, komission ja jäsenvaltioiden olisi noudatettava varainhoitoasetuksessa säädettyjä periaatteita, kuten moitteettoman varainhoidon, avoimuuden ja syrjimättömyyden periaatteita. **Jäsenvaltioiden olisi vastattava ohjelmien valmistelusta ja täytäntöönpanosta. Tämän olisi tapahduttava asianmukaisella alueellisella tasolla jäsenvaltioiden institutionaalisten, oikeudellisten ja rahoituspuitteiden mukaisella tavalla ja jäsenvaltioiden tätä tarkoitusta varten nimeämien elinten toteuttamana. Jäsenvaltioiden olisi pidättäydyttävä laatimasta sääntöjä, jotka tekevät varojen käytöstä edunsaajille monimutkaisempaa.** [tark. 9]
- (11) Rahastojen täytäntöönpanossa keskeisessä asemassa on kumppanuusperiaate, jonka lähtökohtana on monitasoinen hallinnointi ja jolla varmistetaan **alue- ja paikallisviranomaisten sekä muiden viranomaisten**, kansalaisyhteiskunnan ja työmarkkinaosapuolten osallistuminen. Jotta nykyisten kumppanuusjärjestelyjen käyttöä voitaisiin jatkaa, ~~olisi edelleen sovellettava komissiolle olisi siirrettävä toimivalta muuttaa tai mukauttaa~~ komission delegoitua asetusta (EU) N:o 240/2014 (⁶). [tark. 10]
- (12) ~~Talouspolitiikan EU-ohjausjakso muodostaa unionin tasolla kehyksen kansallisten uudistusten painopisteiden määrittämiselle ja näiden uudistusten toteuttamisen seurannalle. Jäsenvaltiot laativat omat kansalliset monivuotiset investointistrategiansa, joilla tuetaan näiden ensisijaisten uudistusten toteuttamista. Nämä strategiat olisi esitettävä yhdessä kansallisten uudistusohjelmien kanssa, jotta kansallisella ja unionin rahoituksella tuettavat ensisijaiset investointihankkeet voidaan määrittää ja koordinoita. Niillä olisi voitava myös varmistaa unionin rahoituksen johdonmukainen käyttö ja rahastoista, Euroopan investointien vakautusjärjestelystä sekä InvestEU:sta osoitettavalla rahoitustuella aikaan saatavan lisäarvon maksimointi.~~ [tark. 11]
- (13) Jäsenvaltioiden olisi ~~päätettävä, miten~~ **otettava huomioon** kyseeseen tulevat SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan mukaisesti annetut maakohtaiset suositukset ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti annetut neuvoston suositukset, jäljempänä yhdessä ”maakohtaiset suositukset”, otetaan huomioon ohjelma-asiakirjojen laadinnassa, **jos ne ovat ohjelman tavoitteiden mukaisia**. Jäsenvaltioiden olisi ohjelmakauden 2021–2027 aikana, jäljempänä ”ohjelmakausi”, annettava seurantakomitealle ja komissiolle säännöllisesti selvitys edistymisestään maakohtaisten suositusten **ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin** täytäntöönpanoa tukevien ohjelmien toteuttamisessa. Jäsenvaltioiden olisi väliarvioinnin yhteydessä otettava huomioon muun muassa tarve tehdä muutoksia ohjelmiin niiden maakohtaisten suositusten perusteella, jotka on hyväksytty tai joita on muutettu ohjelmakauden alkamisen jälkeen. [tark. 12]
- (14) Jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon energiaunionin hallinnosta annetun asetuksen (⁷) mukaisesti laadittavien kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien luonnosten sisältö sekä kyseisiä suunnitelmia koskevien unionin suositusten antamiseen johtavan prosessin tulokset laatissaan ohjelmiaan, **myös väliarvioinnin aikana**, sekä määrittäessään vähähiilisyttä edistäviä investointeja varten tarvittavaa rahoitusta. [tark. 13]

(⁵) EUVL L [...], [...], s. [...].

(⁶) Komission delegoitu asetusta (EU) N:o 240/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan rakenne- ja investointirahastoissa harjoitettavaa kumppanuutta koskevista eurooppalaisista käytäntesäännöistä (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 1).

(⁷) [Asetus energiaunionin hallinnosta, direktiivin 94/22/EY, direktiivin 98/70/EY, direktiivin 2009/31/EY, asetuksen (EY) N:o 663/2009, asetuksen (EY) N:o 715/2009, direktiivin 2009/73/EY, neuvoston direktiivin 2009/119/EY, direktiivin 2010/31/EU, direktiivin 2012/27/EU, direktiivin 2013/30/EU ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/652 muuttamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 525/2013 kumoamisesta COM(2016)0759/2 – 2016/0375 (COD)].

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

- (15) Kunkin jäsenvaltion laatiman kumppanuussopimuksen olisi oltava strateginen asiakirja, joka ohjaa ohjelmien suunnittelua koskevia neuvotteluja komission ja kyseisen jäsenvaltion välillä. Jotta voitaisiin vähentää hallinnollisia rasitteita, kumppanuussopimusten muuttamisen ei pitäisi olla tarpeen ohjelmakauden aikana. Ohjelmasuunnittelun helpottamiseksi ja ohjelma-asiakirjojen päällekkäisyyden välttämiseksi kumppanuussopimukset ~~voidaan~~ **olisi voitava** ottaa osaksi ohjelmaa. [tark. 14]
- (16) Kullakin jäsenvaltiolla ~~olisi oltava~~ **voisi olla** mahdollisuus hyödyntää joustavuutta osoittaakseen rahoitusta InvestEU:hun kyseisessä jäsenvaltiossa toteutettaviin investointeihin myönnettäviä talousarviotakauksia varten **tietyin tämän asetuksen 10 artiklassa määritetyin edellytyksin**. [tark. 15]
- (17) Jotta voitaisiin luoda tarvittavat edellytykset, joilla varmistetaan, että rahastoista myönnetty EU:n on **osallistavaa, syrjimätöntä**, tehokasta ja vaikuttavaa, olisi vahvistettava joukko mahdollistavia edellytyksiä sekä tiiviit ja tyhjentävät objektiiviset perusteet kyseisten edellytysten täyttymisen arviointia varten. Kukin mahdollistava edellytys olisi kytkettävä tietyyn erityistavoitteeseen, ja sen olisi tultava sovellettavaksi automaattisesti aina kun kyseinen erityistavoite valitaan tuen kohteeksi. Jos erityistavoitteeseen liitetyt mahdollistavat edellytykset eivät täyty, kyseiseen erityistavoitteeseen kuuluviin toimiin liittyviä menoja ei saisi sisällyttää maksatushakemuksiin. Jotta voitaisiin säilyttää suotuisa investointiympäristö, mahdollistavien edellytysten täyttymistä olisi seurattava säännöllisesti. Lisäksi on tärkeää varmistaa, että tuen kohteeksi valitut toimet toteutetaan mahdollistavien ehtojen täyttymisen takaavien strategioiden ja suunnitteluasiakirjojen mukaisesti, jolloin varmistetaan myös se, että kaikki yhteisrahoitteiset toimet ovat unionin politiikkakehyksen mukaisia. [tark. 16]
- (18) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava kutakin ohjelmaa varten suoritusperusteinen kehys, joka kattaa kaikki indikaattorit, välitavoitteet ja tavoitteet, seurataksaan ja arvioidakseen ohjelman tuloksellisuutta sekä raportoidakseen siitä. **Tämän olisi mahdollistettava tulosperusteinen hankkeiden valinta ja arviointi**. [tark. 17]
- (19) Jäsenvaltion olisi tehtävä väliarviointi jokaisesta EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuetusta ohjelmasta. Väliarvioinnin olisi mahdollistettava ohjelmien kokonaisvaltainen mukauttaminen niiden tulosten perusteella ja tarjottava myös mahdollisuus ottaa huomioon uudet haasteet ja vuonna 2024 annetut ohjelmien kannalta merkitykselliset maakohtaiset suosituksen **sekä edistyminen kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin kanssa. Väestörakenteen haasteet olisi myös otettava huomioon**. Komission olisi niin ikään vuonna 2024 arvioitava vuotta 2025 koskevan teknisen mukautuksen yhteydessä kaikkien jäsenvaltioiden osalta niitä jäsenvaltiokohtaisia kokonaismäärärahoja, jotka on osoitettu koheesio politiikan alaan kuuluvaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen vuosiksi 2025, 2026 ja 2027, soveltamalla kyseisessä perussäädöksessä vahvistettua jakomenetelmää. Ohjelmia olisi mukautettava tämän arvioinnin ja väliarvioinnin tulosten perusteella tekemällä niihin vuosien 2025, 2026 ja 2027 määrärahoja koskevat muutokset. [tark. 18]
- (20) ~~Mekanismeja, joilla varmistetaan yhteys unionin rahoitustukipolitiikan ja unionin talouden ohjausjärjestelmän välillä, olisi kehitettävä edelleen antamalla komissiolle mahdollisuus ehdottaa neuvostolle, että yhtä tai useampaa ohjelmaa koskevat sitoumukset keskeytetään osittain tai kokonaan sellaisen jäsenvaltion osalta, joka ei ole toteuttanut tuloksellisia toimia talouden ohjausprosessin yhteydessä. Yhdenmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi ja jäsenvaltioihin kohdistettavien toimenpiteiden merkittävien taloudellisten vaikutusten vuoksi täytäntöönpanovalta olisi siirrettävä neuvostolle, jonka olisi toimittava komission ehdotuksesta. Jotta helpotettaisiin sellaisten päätösten hyväksymistä, joita tarvitaan talouden ohjausprosessiin liittyvien tuloksellisten toimien varmistamiseksi, olisi käytettävä käänteistä määränemmistöäänestystä.~~ [tark. 425/rev, tark. 444/rev, tark. 448 ja tark. 469]
- (20 a) **Jäsenvaltiot voisivat asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pyytää nykyisen vakaus- ja kasvusopimuksen puitteissa joustoa sellaisten julkisten tai vastaavien rakenteellisten menojen osalta, joita julkishallinto tukee yhteisrahoittamalla osana Euroopan rakenne- ja investointirahastoja, jäljempänä "ERI-rahastot", aktivoituja investointeja. Komission olisi arvioitava huolellisesti asiaa koskeva pyyntö, kun se määrittää vakaus- ja kasvusopimuksen ennalta ehkäisevän tai korjaavan osion mukaisia julkisen talouden sopeuttamistoimia.** [tark. 20]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (21) Olisi säädettävä ohjelmien sisältöä koskevista yhteisistä vaatimuksista siten, että samalla otetaan huomioon kunkin rahaston erityisluonne. Näitä yhteisiä vaatimuksia voidaan täydentää rahastokohtaisilla säännöillä. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) [XXX] ⁽⁸⁾, jäljempänä ”Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetus”, olisi annettava erityissäännökset Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) alaan kuuluvien ohjelmien sisällöstä.
- (22) Jotta ohjelmat voitaisiin toteuttaa mahdollisimman joustavasti ja jotta hallinnollisia rasitteita voitaisiin vähentää, varoja olisi oltava mahdollista siirtää tietyissä rajoissa saman ohjelman eri toimintalinjojen välillä ilman, että tätä varten tarvitaan ohjelmaa muuttava komission päätös. Komissiolle olisi toimitettava tarkistetut rahoitustaulukot sen varmistamiseksi, että kunkin toimintalinjan määrärahoja koskevat tiedot ovat ajan tasalla.
- (22 a) *Suurhankkeet vievät merkittävän osuuden unionin menoista ja ovat usein strategisesti tärkeitä älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin strategian toteuttamisessa. Sen vuoksi on perusteltua, että tietyt kynnyksarvot ylittäviin toimiin sovelletaan edelleen tämän asetuksen mukaisia erityisiä hyväksyntämenettelyjä. Kynnyksarvo olisi vahvistettava suhteessa tukikelpoisiin kokonaiskustannuksiin ottaen huomioon odotettavissa olevat nettotulot. Selkeyden vuoksi on aiheellista määritellä suurhankkehakemuksen sisältö tätä tarkoitusta varten. Hakemuksen olisi sisällettävä tarvittavat tiedot sen varmistamiseksi, että rahastoista myönnettävä rahoitusosuus ei johda työpaikkojen merkittävään katoamiseen unionin alueella jo olevilla tuotantopaikoilla. Jäsenvaltion olisi toimitettava kaikki vaadittavat tiedot ja komission olisi arvioitava suurhanke määrittääkseen, onko pyydetty rahoitusosuus perusteltu.* [tark. 21]
- (23) Sellaisten investointien, jotka toteutetaan käyttämällä alueellisia välineitä, kuten yhdenmittyjä alueellisia investointeja, yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä (**joka tunnetaan Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastossa nimellä LEADER**) tai muita Eurooppa lähempänä kansalaisia -tavoitteen alaan kuuluvia alueellisia välineitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden EAKR:n alaan kuuluvia investointeja varten suunnittelemaa aloitteita, olisi yhdenmittyyn alueelliseen kehitykseen perustuvan lähestymistavan vahvistamiseksi pohjaututtava alueellisiin ja paikallisiin kehitysstrategioihin. **Samana olisi sovellettava älykkäät kylät -aloitteen kaltaisiin asiaan liittyviin aloitteisiin.** Jäsenvaltioiden suunnittelemaa yhdenmittyjä alueellisia investointeja ja alueellisia välineitä varten olisi vahvistettava alueellisten strategioiden sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Alueellisten strategioiden laatimisen ja hyväksymisen olisi oltava asianomaisten viranomaisten tai elinten vastuulla. Sen varmistamiseksi, että asianomaiset viranomaiset tai elimet osallistuvat alueellisten strategioiden toteuttamiseen, niiden olisi oltava vastuussa tuettavien toimien valinnasta tai osallistuttava siihen. [tark. 22]
- (24) Yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä on tarpeen vahvistaa ja helpottaa paikallistason voimavarojen paremmaksi hyödyntämiseksi. Tällaisessa kehittämisessä olisi otettava huomioon paikalliset tarpeet ja voimavarat sekä kulloisetkin sosiokulttuuriset ominaispiirteet, ja sen avulla olisi saatava aikaan rakennemuutoksia, luotava paikallisia **ja hallinnollisia** valmiuksia sekä kannustettava innovointiin. Rahastojen välistä tiivistä yhteistyötä ja niiden yhdenmittyä hyödyntämistä olisi lisättävä paikallisten kehittämisstrategioiden toteuttamiseksi. Keskeisenä periaatteena on, että paikallisyhteisön etuja edustavien paikallisten toimintaryhmien olisi oltava vastuussa yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä koskevien strategioiden suunnittelusta ja toteuttamisesta. Jotta voitaisiin helpottaa tuen myöntämistä koordinoitusti eri rahastoista yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä koskevia strategioita varten ja näiden strategioiden toteuttamista, olisi helpotettava päärahastoon perustuvan lähestymistavan käyttöä. [tark. 23]
- (25) Jäsenvaltion aloitteesta annettava tekninen tuki olisi hallinnollisten rasitteiden vähentämiseksi toteutettava ohjelman täytäntöönpanossa saavutettuun edistykseen perustuvana kiinteämääräisenä tukena. Tällaista teknistä tukea voidaan täydentää hallinnollisten valmiuksien kehittämistä koskevilla kohdennetuilla toimenpiteillä, **kuten arvioimalla henkilöstön taitoja**, käyttämällä kustannuksiin perustumatonta rahoitusta. Toimista ja suoritteista sekä niitä vastaavista unionin suorittamista maksuista voidaan sopia etenemissuunnitelmassa, ja maksut voidaan suorittaa kentällä aikaan saatujen tulosten perusteella. [tark. 24]

⁽⁸⁾ Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä annettu asetus (EU) [...] (EUVL L [...], [...], s. [...]).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (26) On aiheellista selventää, että silloin kun jäsenvaltio ehdottaa komissiolle, että jotakin ohjelman toimintalinjaa tai sen osaa tuetaan kustannuksiin perustumattomalla rahoitusjärjestelyllä, sovittujen toimien, suoritteiden ja edellytysten olisi oltava yhteydessä kyseisessä jäsenvaltiossa tai kyseisellä alueella toteutettaviin konkreettisiin investointeihin, jotka kuuluvat yhteistyössä hallinnoitavien ohjelmien piiriin.
- (27) Jäsenvaltion olisi perustettava seurantakomiteoita, **joita koostuvat myös kansalaisyhteiskunnan edustajista ja työmarkkinaosapuolista**, tarkastellakseen ohjelmien tuloksellisuutta. EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston vuotuiset täytäntöönpanokertomukset olisi korvattava vuotuisella jäsennellyllä politiikkavuoropuhelulla, joka perustuu jäsenvaltion ohjelman toteuttamisesta toimittamiin uusimpiin tietoihin. [tark. 25]
- (28) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁽⁹⁾ 22 ja 23 kohdan nojalla rahastoja on arvioitava erityisten seuranta vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin voidaan tarvittaessa sisällyttää mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä rahastojen käytännön vaikutuksista. **Indikaattoreita olisi kehitettävä sukupuolisensitiivisellä tavalla, silloin kun se on mahdollista.** [tark. 26]
- (29) Sen varmistamiseksi, että ohjelmien toteuttamisesta on saatavilla kattavaa ajantasaista tietoa, ~~kvantitatiivisten tietojen sähköisen raportoinnin raportointiväliä olisi lyhennettävä~~ **tarvitaan tehokasta ja oikea-aikaista kvantitatiivisten tietojen sähköistä raportointia.** [tark. 27]
- (30) Komission olisi tulevan ohjelmakauden ohjelmien ja toimien valmistelua helpottaakseen tehtävä rahastoista väliarviointi. Komission olisi ohjelmakauden lopussa tehtävä rahastoista jälkiarviointit, joissa olisi keskityttävä rahastojen vaikutuksiin. **Näiden arviointien tulokset olisi julkistettava.** [tark. 28]
- (31) Jäsenvaltioissa olevien ohjelmaviranomaisten, tuensaajien ja sidosryhmien olisi tehtävä tunnetuksi unionin rahoituksella aikaan saatuja tuloksia ja tiedotettava niistä yleisölle. Avoimuuteen, viestintään ja näkyvyyteen liittyvät toimet ovat välttämättömiä unionin toiminnan näkyvyydelle kentällä, ja tällaisten toimien olisi perustuttava paikansäilytys ja ajantasaisiin tietoihin. Jotta nämä vaatimukset voitaisiin panna täytäntöön, ohjelmaviranomaisten ja komission olisi voitava soveltaa korjaavia toimenpiteitä, jos vaatimuksia ei noudateta.
- (32) Hallintoviranomaisten olisi julkaistava jäseneltyjä tietoja valituista toimista ja tuensaajista sen ohjelman verkkosivustolla, josta tukea on myönnetty, ottaen huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁽¹⁰⁾ mukaiset henkilötietojen suojaa koskevat tietosuojavaatimukset.
- (33) Rahastojen käytön yksinkertaistamiseksi ja virheriskin vähentämiseksi on aiheellista määritellä sekä unionin jäsenvaltioille myöntämän rahoitusosuuden muodot että jäsenvaltioiden tuensaajille myöntämän tuen muodot.
- (34) Kun on kyse tuensaajille myönnettävistä avustuksista, jäsenvaltioiden olisi lisättävä yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen käyttöä. Kynnysarvo, joka määrää, milloin yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen käyttö on pakollista, olisi kytkettävä toimen kokonaiskustannuksiin, jotta voidaan varmistaa, että kaikkia kynnysarvon alle jääviä toimia kohdellaan samalla tavalla siitä riippumatta, onko kyseessä julkinen vai yksityinen tuki. **Jos jäsenvaltio aikoo ehdottaa yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen käyttöä, se voi kuulla seurantakomiteaa.** [tark. 29]
- (35) Jotta kiinteitä määriä voitaisiin soveltaa viipymättä, kaikkia sellaisia jäsenvaltioiden kaudella 2014–2020 vahvistamia kiinteitä määriä, jotka perustuvat oikeudenmukaiseen, tasapuoliseen ja todennettavissa olevaan laskentamenetelmään, olisi sovellettava tämän asetuksen mukaisesti tuettaviin vastaavanlaisiin toimiin ilman, että tämä edellyttää uutta laskentamenetelmää.

⁽⁹⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 13.

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasäädös) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (36) Jotta yhteisrahoitettujen ympäristöinvestointien toteuttamista voitaisiin tukea parhaalla mahdollisella tavalla, olisi huolehdittava synergiasta Life-ohjelmaan kuuluvien ympäristö- ja ilmastotoimien kanssa, erityisesti Life-ohjelman strategisten integroitujen hankkeiden ja strategisten luontohankkeiden avulla **sekä Euroopan horisontti -ohjelmasta ja muista unionin ohjelmista rahoitettavien hankkeiden kanssa.** [tark. 30]
- (37) Oikeudellisen selkeyden varmistamiseksi on aiheellista määritellä tämän asetuksen mukaisesti rahastoista tuettuihin toimiin liittyvien menojen tai kustannusten tukikelpoisuusaika ja rajoittaa jo päätökseen saatettujen toimien tukea. Lisäksi olisi selvennettävä päivämäärää, josta lähtien menot ovat kelpoisia rahastojen tukeen silloin, kun on kyse uusien ohjelmien tai ohjelmiin tehtävien muutosten hyväksymisestä, mukaan lukien poikkeuksellinen mahdollisuus pidentää tukikelpoisuusaikaa luonnonkatastrofin alkamisajankohtaan tapauksissa, joissa varoja tarvitaan nopeasti käyttöön tällaiseen katastrofiin reagoimiseksi.
- (38) Rahastojen toiminnan **osallistavuuden**, tehokkuuden, oikeudenmukaisuuden ja kestävän vaikutuksen varmistamiseksi olisi annettava säännökset, joilla taataan infrastruktuureihin tehtävien ja tuotannollisten investointien **syrjimättömyys ja** pitkäaikaisuus ja estetään rahastojen käyttö perusteettoman edun tuottamiseen. Hallintoviranomaisten olisi kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, etteivät ne toimia valitessaan tue toiminnan uudelleensijoittamista, ja käsiteltävä sääntöjenvastaisina summia, jotka on maksettu sellaisiin toimiin, jotka eivät täytä pitkäaikaisuuden vaatimusta. [tark. 31]
- (39) Täydentävyyden parantamiseksi ja täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi koheesiorahastosta ja EAKR:stä annettava tuki olisi voitava yhdistää ESR+:n tuen kanssa Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen alaan kuuluvissa yhteisissä ohjelmissa.
- (40) Jotta kokonaan tai osittain unionin talousarviosta rahoitettavista investoinneista saataisiin mahdollisimman paljon lisäarvoa, olisi pyrittävä saamaan aikaan synergiaa etenkin rahastojen ja suoraan hallinnoitavien välineiden, kuten uudistusten toteuttamisen tukivälineen, välillä. **Tällaisella toimintapolitiikkojen koordinoinnilla olisi edistettävä helppokäyttöisiä mekanismeja ja monitasoista hallinnointia.** Näiden synergioiden olisi perustuttava keskeisiin mekanismeihin, toisin sanoen siihen, että hyväksytään Euroopan horisontti -ohjelman tukikelpoisia kustannuksia varten määritettyjen kiinteiden määrien soveltaminen samankaltaisen toimen tapauksessa, sekä siihen, että tarjotaan mahdollisuus yhdistää samaan toimeen rahoitusta unionin eri välineistä, kunhan vältetään rahoituksen päällekkäisyys. Tässä asetuksessa olisi sen vuoksi annettava säännöt rahastoista myönnettävää täydentävää rahoitusta varten. [tark. 32]
- (41) Rahoitusvälineistä ei saisi tukea jälleenrahoitustoimia, kuten sellaisia investointeja koskevien voimassa olevien lainasopimusten tai muiden rahoitusjärjestelyjen korvaamista, jotka on investointipäätöksen tekopäivänä saatettu jo fyysisesti päätökseen tai otettu kaikilta osin käyttöön, vaan niistä olisi tuettava kulloinkin kyseeseen tulevien toimintapolitiittisten tavoitteiden mukaisia uusia investointeja.
- (42) Päätös tukitoimenpiteiden rahoittamisesta käyttämällä rahoitusvälineitä olisi tehtävä ennakoanalyysin perusteella. Tässä asetuksessa olisi vahvistettava ne pakolliset osatekijät, jotka ennakoarviointien on vähintään sisällettävä, ja annettava jäsenvaltioille mahdollisuus hyödyntää kautta 2014–2020 varten tehtyä ennakoarviointia tarvittaessa päivitettyinä, jotta voitaisiin välttää hallinnolliset rasitteet ja rahoitusvälineiden perustamiseen liittyvät viivästyksset.
- (42 a) **Hallintoviranomaisilla olisi oltava mahdollisuus ottaa rahoitusvälineet käyttöön tekemällä sopimus suoraan EIP:n, kansallisten kehityspankkien tai kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa.** [tark. 33]
- (43) Jotta voitaisiin helpottaa sellaisten rahoitusvälineiden täytäntöönpanoa, joiden yhteydessä on tarkoitus myöntää täydentävää tukea avustuksina, rahoitusvälineitä koskevia sääntöjä voidaan soveltaa tällaiseen yhdistelmään yksittäisessä rahoitusvälinetoimessa. Olisi vahvistettava erityisehtoja, joilla estetään kaksinkertainen rahoitus tällaisissa tapauksissa.
- (44) Hallintoviranomaisilla olisi kohdealueiden erityistarpeiden huomioon ottamiseksi oltava mahdollisuus päättää rahoitusvälineiden tarkoituksenmukaisimmista täytäntöönpanovaihtoehdoista; niiden on tällöin kaikilta osin noudatettava valtiontukea ja julkisia hankintoja koskevia sovellettavia sääntöjä, joita on jo selvennetty ohjelmakaudella 2014–2020. **Tässä yhteydessä komission olisi yhteistyössä Euroopan tilintarkastustuomioistuinten kanssa annettava ohjeistusta tilintarkastajille, hallintoviranomaisille ja tuensaajille valtiontukisääntöjen noudattamisen arvioinnista ja valtiontukijärjestelmien kehittämisestä.** [tark. 34]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (45) Yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin periaatteen ja sääntöjen mukaisesti jäsenvaltioiden ja komission olisi oltava vastuussa ohjelmien hallinnoinnista ja valvonnasta sekä annettava takeet siitä, että rahastojen varat on käytetty laillisesti ja sääntöjenmukaisesti. Koska jäsenvaltioiden olisi oltava ensisijaisessa vastuussa ohjelmien hallinnoinnista ja valvonnasta ja varmistettava, että rahastoista tuetut toimet ovat sovellettavan lain mukaisia, tähän liittyvät jäsenvaltioiden velvollisuudet olisi määriteltävä. Lisäksi olisi määriteltävä tähän liittyvät komission valtuudet ja vastuut.
- (45 a) **Vastuuvollisuuden ja avoimuuden lisäämiseksi komission olisi tarjottava valitusten käsittelyjärjestelmä, joka on kaikkien kansalaisten ja sidosryhmien saatavilla ohjelmien kaikkien valmistelu- ja täytäntöönpanovaiheiden aikana, seuranta ja arviointi mukaan luettuina.** [tark. 35]
- (46) Jotta ohjelmien toteuttamisen aloittamista voitaisiin nopeuttaa, edellisen ohjelmakauden toteutusjärjestelyjen käytön jatkamista, **hallintojärjestelmät ja atk-järjestelmät mukaan lukien**, olisi **tarvittaessa** helpotettava. Edellistä ohjelmakautta varten perustetun tietokonejärjestelmän käyttöä olisi jatkettava, tarvittaessa mukautettuna, jollei uusi teknologia ole tarpeen. [tark. 36]
- (47) Ohjelman hallintotoimintojen sujuvoittamiseksi kirjanpitoiminnot olisi edelleen voitava sisällyttää hallintoviranomaisen toimintoihin ohjelmissa, joita tuetaan AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä, ja tämä vaihtoehto olisi tarjottava myös muille rahastoille.
- (48) Koska hallintoviranomaisella on päävastuu rahastojen tehokkaasta ja vaikuttavasta täytäntöönpanosta ja sillä on tämän vuoksi useita toimintoja, sen toiminnot, jotka liittyvät hankkeiden valintaan, ohjelmien hallintoihin ja seurantakomitealle annettavaan tukeen, olisi määriteltävä yksityiskohtaisesti. Valittujen toimien olisi oltava horisontaalisten periaatteiden mukaisia.
- (48 a) **Rahastojen tehokkaan käytön tukemiseksi EIP:n tuen olisi oltava kaikkien jäsenvaltioiden saatavilla niiden pyynnöstä. Siihen voisi kuulua valmiuksien kehittäminen, tuki hankkeen tunnistamiseen, valmisteluun ja täytäntöönpanoon sekä rahoitusvälineitä ja investointijärjestelyjä koskeva neuvonta.** [tark. 37]
- (49) Jotta rahastojen ja suoraan hallinnoitavien välineiden välillä saataisiin aikaan mahdollisimman paljon synergiaa, olisi helpotettava tuen myöntämistä toimiin, jotka ovat jo saaneet huippuosaamismerkkin (Seal of Excellence).
- (50) Jotta voitaisiin varmistaa asianmukainen tasapaino rahastojen tehokkaan ja vaikuttavan täytäntöönpanon ja siihen liittyvien hallinnollisten kustannusten ja rasitteiden välillä, hallinnollisten tarkastusten toimittamisvälien, alan ja kattavuuden olisi perustuttava riskinarviointiin, jossa otetaan huomioon muun muassa seuraavat seikat: toteutettavien toimien tyyppi, **toimien monimutkaisuus ja määrä**, tuensaajat sekä aikaisemmissa hallinnollisissa ja muissa tarkastuksissa havaittu riskitaso. **Rahastojen hallinnointi- ja valvontatoimenpiteiden olisi oltava oikeassa suhteessa unionin talousarvioon nähden.** [tark. 38]
- (51) Tarkastusviranomaisen olisi toimitettava tarkastukset ja varmistettava, että komissiolle toimitettu tarkastuslausunto on luotettava. Tarkastuslausunnon olisi annettava komissiolle varmuus kolmesta seikasta, jotka ovat ilmoitettujen menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus, hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokas toiminta sekä tilien täydellisyys, oikeellisuus ja totuudenmukaisuus.
- (52) Tarkastusvaatimuksia olisi voitava lieventää, jos on saatu varmuus siitä, että ohjelma on toiminut tehokkaasti viimeksi kuluneiden kahden vuoden aikana, koska tämä osoittaa, että rahastoja on pantu täytäntöön vaikuttavasti ja tehokkaasti pidemmällä aikavälillä.
- (53) Tuensaajille aiheutuvien hallinnollisten rasitteiden ja hallintokustannusten vähentämiseksi olisi annettava säännökset yhden tarkastuksen periaatteen käytännön soveltamisesta rahastojen tapauksessa.
- (54) Varainhoidon parantamiseksi olisi säädettävä yksinkertaistetusta ennakkomaksujärjestelmästä. Ennakkomaksujärjestelmällä olisi varmistettava, että jäsenvaltiolla on varat, jotka se tarvitsee myöntääkseen tukea tuensaajille ohjelman toteuttamisen aloittamisesta alkaen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (55) Jäsenvaltioille ja komissiolle aiheutuvien hallinnollisten rasitteiden vähentämiseksi olisi vahvistettava pakollinen aikataulu neljännesvuosittaisia maksatushakemuksia varten. Komission maksuista olisi edelleen pidätettävä 10 prosenttia tilityksen mukaisen vuotuisen loppumaksun suoritusajankohtaan asti, jolloin komissio pystyy päättämään, että tilit ovat täydelliset, oikeelliset ja totuudenmukaiset.
- (56) Jotta voitaisiin vähentää hallinnollisia rasitteita, tilien vuotuista hyväksymismenettelyä olisi yksinkertaistettava ottamalla käyttöön yksinkertaisemmat maksu- ja takaisinperintäjärjestelyt silloin kun komission ja jäsenvaltion välillä ei ole tileistä erimielisyyttä.
- (57) Jäsenvaltioiden ja komission tasolla olisi otettava käyttöön ja toteutettava oikeasuhteisia toimenpiteitä unionin taloudellisten etujen ja talousarvion suojaamiseksi. Komission olisi voitava keskeyttää maksuajan kulumisen, keskeyttää välimaksut ja tehdä rahoitusoikaisuja silloin kun näiden toimenpiteiden toteuttamiselle asetut edellytykset täyttyvät. Komission olisi noudatettava suhteellisuusperiaatetta ottamalla huomioon sääntöjenvastaisuuksien luonne, vakavuus ja toistuvuus sekä niiden taloudelliset vaikutukset unionin talousarvioon.
- (58) Jäsenvaltioiden olisi lisäksi ehkäistävä sääntöjenvastaisuuksia, joihin kuuluvat myös tuensaajien tekemät petokset, sekä havaittava ja käsiteltävä ne tehokkaasti. Erityisesti asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013⁽¹⁾ ja asetusten (Euratom, EY) N:o 2988/95⁽²⁾ ja (Euratom, EY) N:o 2185/96⁽³⁾ nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä hallinnollisia tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939⁽⁴⁾ nojalla Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niistä syytteen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371⁽⁵⁾ mukaisesti. Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikki unionin rahoitusta saavat henkilöt ja yhteisöt toimivat täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myöntävät komissiolle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF), Euroopan syyttäjänvirastolle (EPPO) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet ja varmistavat, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet. Jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava laadittava komissiolle **yksityiskohtainen raportti** havaitsemistaan sääntöjenvastaisuuksista, petokset mukaan luettuina, ja niiden johdosta toteutetuista jatkotoimenpiteistä sekä OLAFin tutkimusten jatkotoimenpiteistä. **Jäsenvaltioiden, jotka eivät osallistu EPPOa koskevaan tiiviimpään yhteistyöhön, olisi ilmoitettava komissiolle kansallisten syyttäväviranomaisten tekemistä päätöksistä, jotka liittyvät unionin talousarvioon vaikuttaviin sääntöjenvastaisuuksiin.** [tark. 39]
- (59) Rahoituskurin edistämiseksi on aiheellista säätää talousarviositoumusten vapauttamisjärjestelyistä ohjelmatasolla.
- (60) SEUT-sopimuksessa vahvistettujen taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteesta olisi tuettava kaikkia alueita. Jotta tukea voitaisiin antaa tasapainoisesti ja asteittaisesti taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen tason mukaan, tähän tavoitteeseen osoitetut EAKR:n ja ESR+:n määrärahat olisi kohdennettava käyttämällä jakoperustetta, jonka pääasiallisena perusteena on bruttokansantuote (BKT) asukasta kohden. Jäsenvaltioille, joiden bruttokansantuote (BKTL) asukasta kohden on vähemmän kuin 90 prosenttia unionin keskiarvosta, olisi myönnettävä rahoitusta koheesiorahastosta osana Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitetta.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetukset (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetukset (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetukset (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisesta (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (61) Rahastoista myönnettävään tukeen kelpoisten alueiden määrittelemiseksi olisi vahvistettava objektiiviset perusteet. Alueiden määrittelyn olisi tämän vuoksi perustuttava unionin tasolla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003⁽¹⁶⁾, sellaisena kuin se on **viimeksi** muutettuna komission asetuksella (EU) N:o ~~868/2014~~ **2016/2066**⁽¹⁷⁾, mukaiseen yhteiseen alueluokitusjärjestelmään. [tark. 40]
- (62) Asianmukaisen rahoituskehysten laatimiseksi EAKR:ää, ESR+:aa, **EMKR:ää** ja koheesiorahastoa varten komission olisi vahvistettava Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen käytettävissä olevien määrärahojen vuosijakauma jäsenvaltioittain ja luettelo tukikelpoisista alueista sekä Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) määrärahat. Koska jäsenvaltioiden kansalliset määrärahat olisi määritettävä vuonna 2018 käytettävissä olevien tilastojen ja ennusteiden perusteella ja koska ennusteisiin liittyy epävarmuutta, komission olisi arvioitava uudelleen kaikkien jäsenvaltioiden kokonaismäärärahoja vuonna 2024 arviointijankkohtana saatavilla olevien uusimpien tilastojen perusteella ja, jos kumulatiivinen poikkeama on enemmän kuin +/- 5 prosenttia, mukautettava kyseisiä määrärahoja vuosien 2025–2027 osalta, jotta väliarvioinnin ja teknisen mukautuksen tulokset voidaan ottaa huomioon ohjelmaan tehtävissä muutoksissa samanaikaisesti. [tark. 41]
- (63) Asetuksen (EU) [Verkkujen Eurooppa -välineestä annettu uusi asetus]⁽¹⁸⁾ mukaisia Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevia hankkeita rahoitetaan edelleen koheesiorahastosta käyttämällä sekä yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia että Verkkujen Eurooppa -välineen tapauksessa suoraa hallinnointia. Ohjelmakaudella 2014–2020 tuloksekkaasti sovelletun lähestymistavan mukaisesti koheesiorahastosta olisi siirrettävä ~~10 000 000 000~~ **4 000 000 000** euroa Verkkujen Eurooppa -välineeseen tätä tarkoitusta varten. [tark. 42]
- (64) EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston määrärahoista olisi osoitettava tietty määrä eurooppalaiseen kaupunkialoitteeseen, jota olisi toteutettava käyttämällä joko suoraa tai välillistä hallinnointia. **Tulevaisuudessa olisi vielä pohdittava erityisen tuen myöntämistä epäsuotuisassa asemassa oleville alueille ja yhteisöille.** [tark. 43]
- (65) Jotta varmistettaisiin määrärahojen asianmukainen jakautuminen alueluokittain, jäsenvaltioille vähemmän kehittyneitä alueita, siirtymäalueita ja kehittyneempiä alueita varten osoitettuja kokonaismäärärahoja ei periaatteessa pitäisi voida siirtää alueluokkien välillä. Jotta voitaisiin kuitenkin ottaa huomioon jäsenvaltioiden tarve vastata erityishaasteisiin, jäsenvaltioiden olisi voitava pyytää, että niille kehittyneempiä alueita tai siirtymäalueita varten osoitetuista määrärahoista siirretään määrärahoja vähemmän kehittyneille alueille, ja niiden olisi perusteltava tämä pyyntö. Sen varmistamiseksi, että vähemmän kehittyneitä alueita varten on riittävästi määrärahoja, olisi vahvistettava enimmäismäärä, joka voidaan siirtää kehittyneemmille alueille tai siirtymäalueille. Määrärahoja ei pitäisi voida siirtää tavoitteiden välillä.
- (65 a) **Ottaen huomioon keskituloisten alueiden haasteisiin vastaamisen, jota kuvataan seitsemännessä yhteenkuuluvuutta käsittelevässä kertomuksessa⁽¹⁹⁾ (alhainen kasvu verrattuna sekä kehittyneempiin alueisiin että vähemmän kehittyneisiin alueisiin, mikä koskee erityisesti alueita, joiden BKT asukasta kohden on 90–100 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta), ”siirtymäalueiden” olisi saatava asianmukaista tukea ja ne olisi määriteltävä alueiksi, joiden BKT asukasta kohden on 75–100 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta.** [tark. 44]
- (66) Ottaen huomioon Irlannin saarella vallitseva ainutlaatuinen ja erityinen tilanne ja jotta voitaisiin tukea pitkänperjantain sopimuksen mukaista pohjoisen ja etelän välistä yhteistyötä, uudella rajatylittävällä ”PEACE PLUS” -ohjelmalla olisi jatkettava ja kehitettävä Pohjois-Irlannin ja Irlannin rajakreivikuntien välisten aikaisempien ohjelmien eli PEACE-ohjelman ja INTERREG-ohjelman työtä. Ohjelman tärkeän käytännön merkityksen vuoksi sille olisi osoitettava erityismääräraha, jotta voitaisiin jatkaa rauhaan ja sovintoon liittyvien toimien tukemista, ja lisäksi Irlannille osoitetuista Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) määrärahoista olisi osoitettava ohjelmaan asianmukainen osuus.

⁽¹⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1059/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) (EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1).

⁽¹⁷⁾ Komission asetus (EU) N:o ~~868/2014~~, annettu 8 päivänä elokuuta 2014 **2016/2066**, annettu 21 päivänä marraskuuta 2016, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 liitteiden muuttamisesta (EUVL L ~~241~~, ~~13.8.2014~~ **322**, **29.11.2016**, s. 1).

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) [...], annettu [...], [Verkkujen Eurooppa -välineestä] (EUVL L [...], [...], s. [...]).

⁽¹⁹⁾ **Komission seitsemäs kertomuksen taloudellisesta, sosiaalisesta ja alueellisesta yhteenkuuluvuudesta ”Minun alueeni, minun Eurooppani, meidän tulevaisuutemme: Seitsemäs taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta käsittelevä kertomus” (COM(2017)0583, 9 päivänä lokakuuta 2017).**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (66 a) *Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisen yhteydessä eron vaikutukset kohdistuvat useisiin alueisiin ja jäsenvaltioihin enemmän kuin toisiin niiden maantieteestä, luonnosta ja/tai kauppasuhteista johtuen. Sen vuoksi on tärkeää, että tukea varten löydetään käytännön ratkaisuja myös koheesipolitiikan puitteissa, jotta voidaan vastata kyseisiä alueita ja jäsenvaltioita koskeviin haasteisiin Yhdistyneen kuningaskunnan eron jälkeen. Lisäksi on tehtävä jatkuvaa yhteistyötä, johon sisältyy tietojen ja hyvien käytäntöjen vaihtoa niiden paikallis- ja alueviranomaisten ja jäsenvaltioiden tasolla, joihin vaikutukset eniten kohdistuvat.* [tark. 45]
- (67) Koheesipolitiikan alalla on tarpeen vahvistaa yhteisrahoituksen enimmäisosuudet alueluokittain, jotta voidaan taata yhteisrahoitusperiaatteen noudattaminen varmistamalla, että julkisen tai yksityisen kansallisen tuen määrä on asianmukainen. Näiden enimmäisosuuksien olisi perustuttava alueiden taloudellisen kehityksen tasoon, jota mitataan suhteuttamalla alueen asukasta kohti laskettu BKT 27 jäsenvaltion EU:n keskiarvoon, **ja samalla olisi varmistettava luokittelun muutosten vuoksi yhtä edullinen kohtelu.** [tark. 46]
- (68) Tiettyjen tämän asetuksen muiden kuin olennaisten osien täydentämiseksi ja muuttamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä seuraavien tämän asetuksen tiettyihin liitteisiin sisältyvien seikkojen muuttamiseksi: tukitoimityyppien kokonaisuudet ja koodit, kumppanuussopimusten ja ohjelmien mallit, tietojen siirtämisessä käytettävät mallit, unionin tunnuksen käyttö, rahoitussopimusten ja strategia-asiakirjojen osat, jäljitysketjun osat, sähköisen tiedonvaihtojärjestelmän osat, hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvauksen malli, johdon vahvistuslausuman malli, tarkastuslausunnon malli, vuotuisen valvontakertomuksen malli, tarkastusstrategian malli, maksatushakemuksen malli ja tilityksen malli sekä rahoitusoikaisujen tason määrittäminen.
- (69) Lisäksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat **kumppanuutta koskevien eurooppalaisten käytännösääntöjen muuttamista niiden mukauttamiseksi tähän asetukseen**, ilmoitettavien sääntöjenvastaisuuksien määrittämisessä käytettäviä perusteita, kaikkiin jäsenvaltioihin sovellettavia yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen sekä kustannuksiin perustumattoman rahoituksen määritelmiä ja vakioitujen ja yleisesti saatavilla olevien otantamenetelmien vahvistamista. [tark. 47]
- (70) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset **ja avoimet** kuulemiset **kaikkien asianosaisten kanssa**, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. [tark. 48]
- (71) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset kumppanuussopimusten hyväksymistä, ohjelmien hyväksymistä tai muuttamista sekä rahoitusoikaisujen soveltamista varten, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Sääntöjenvastaisuuksista ilmoitettaessa käytettävään malliin, sähköiseen järjestelmään kirjattaviin ja siinä säilytettäviin tietoihin ja lopullisen tuloksellisuuskertomuksen malliin liittyvää täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽²⁰⁾ mukaisesti. Vaikka nämä säädökset ovat luonteeltaan yleisiä, olisi käytettävä neuvoo-antavaa menettelyä, koska niissä säädetään ainoastaan teknisistä kysymyksistä, lomakkeista ja malleista. EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston määrärahojen jakauman vahvistamiseen liittyvä täytäntöönpanovalta olisi hyväksyttävä ilman komiteamenettelyä, koska kyse on ainoastaan jo määriteltujen laskentamenetelmien soveltamisesta.
- (72) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1303/2013⁽²¹⁾ ja kaikkia muita ohjelmakautta 2014–2020 koskevia säädöksiä olisi edelleen sovellettava sellaisiin ohjelmiin ja toimiin, joita tuetaan tämän asetuksen kattamista rahastoista edellä mainitulla ohjelmakaudella. Koska asetuksen (EU) N:o 1303/2013 täytäntöönpanokauden

⁽²⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽²¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

odotetaan ulottuvan tämän asetuksen kattamalle ohjelmakaudelle ja jotta voitaisiin varmistaa tiettyjen kyseisen asetuksen mukaisesti hyväksytyjen toimien toteutuksen jatkuvuus, olisi annettava säännökset toimien vaiheistamisesta. Vaiheittain toteutettavan toimen kukin yksittäinen vaihe, joka palvelee samaa kokonaistavoitetta, olisi toteutettava sen ohjelmakauden sääntöjen mukaisesti, jolla sitä rahoitetaan.

- (73) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, jotka ovat taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittaminen sekä yhteisten rahoitussääntöjen antaminen sellaista unionin talousarvion osaa varten, joka toteutetaan käyttäen yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia, kun otetaan huomioon toisaalta eri alueiden välisten kehityserojen suuruus ja muita heikommassa asemassa olevien alueiden jälkeenjääneisyys **kohtaamat erityiset haasteet** sekä jäsenvaltioiden ja alueiden rahoitusvarojen rajallisuus ja toisaalta sellaisen yhtenäisen täytäntöönpanokehyksen tarve, joka kattaa useita yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia käyttäen täytäntöönpanavia unionin rahastoja. Koska edellä mainitut tavoitteet voidaan sen vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä SEU-sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi, [tark. 49]
- (74) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

TAVOITTEET JA TUKEA KOSKEVAT YLEISET SÄÄNNÖT

I LUKU

Kohde ja määritelmät

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan:
 - a) varainhoitoa koskevat säännökset Euroopan aluekehitysrahaston, jäljempänä "EAKR", Euroopan sosiaalirahasto plussan, jäljempänä "ESR+", koheesiorahaston, **Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, jäljempänä "maaseuturahasto"**, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, jäljempänä "EMKR", turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston, jäljempänä "AMIF", sisäisen turvallisuuden rahaston, jäljempänä "ISF", ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen, jäljempänä "BMVT", jäljempänä yhdessä "rahastot", osalta; [tark. 50]
 - b) EAKR:ään, ESR+:aan, koheesiorahastoon ja EMKR:ään **sekä maaseuturahastoon** sovellettavat, **tämän artiklan 1 a kohdassa (uusi) tarkoitetut** yhteiset säännökset. [tark. 431]

1 a. Tämän asetuksen I osaston I luvun 2 artiklan 4 a kohtaa, II luvun 5 artiklaa, III osaston II luvun 22–28 artiklaa ja IV osaston III luvun I jakson 41–43 artiklaa sovelletaan Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta rahoitettaviin toimenpiteisiin ja I osaston I luvun 2 artiklan 15–25 kohtaa sekä V osaston II luvun II jakson 52–56 artiklaa sovelletaan asetuksen (EU) .../... [YMP:n strategiasuunnitelma-asetus] 74 artiklassa säädettyihin ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta tuettaviin rahoitusvälineisiin. [tark. 432]

2. Tätä asetusta ei sovelleta ESR+:n työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon eikä terveysalan toimintalohkoon eikä EMKR:n, AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n suoraan tai välilliseen hallinnointiin lukuun ottamatta komission aloitteesta annettavaa teknistä apua.

3. Asetuksen 4 ja 10 artiklaa, II osaston III lukua, III osaston II lukua ja VIII osastoa ei sovelleta AMIF:ään, ISF:ään eikä BMVI:hin.

4. Asetuksen VIII osastoa ei sovelleta EMKR:ään.
5. Asetuksen II luvun 11 artiklaa ja II osaston III luvun 15 artiklaa, III osaston I lukua, I luvun 33–36 artiklaa ja 38 artiklan 1–4 kohtaa, II luvun 39 artiklaa, IV osaston III luvun 45 artiklaa, II luvun 67, 71, 73 ja 74 artiklaa ja VI osaston III lukua ei sovelleta Interreg-ohjelmiin.
6. Jäljempänä luetelluissa rahastokohtaisissa asetuksissa voidaan antaa tätä asetusta täydentäviä sääntöjä, jotka eivät saa olla ristiriidassa tämän asetuksen kanssa. Jos on epäselvää, sovelletaanko tätä asetusta vai rahastokohtaisia asetuksia, sovelletaan tätä asetusta:
- a) Asetus (EU) [...] (EAKR- ja koheesiorahastoasetus) ⁽²²⁾;
- b) Asetus (EU) [...] (ESR+-asetus) ⁽²³⁾;
- c) Asetus (EU) N:o [...] (Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetus) ⁽²⁴⁾;
- d) Asetus (EU) [...] (EMKR-asetus) ⁽²⁵⁾;
- e) Asetus (EU) [...] (AMIF-asetus) ⁽²⁶⁾;
- f) Asetus (EU) [...] (ISF-asetus) ⁽²⁷⁾;
- g) Asetus (EU) [...] (BMVI-asetus) ⁽²⁸⁾;

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- (1) SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 ja 4 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti annetuilla ”aiheellisilla maakohtaisilla suosituksilla” sellaisiin rakenteellisiin haasteisiin liittyviä suosituksia, joihin on tarkoituksenmukaista vastata sellaisten monivuotisten investointien avulla, jotka kuuluvat suoraan rahastokohtaisissa asetuksissa säädettyyn rahastojen soveltamisalaan, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) [energiaunionin hallintoa koskevan uuden asetuksen numero] [XX] artiklan mukaisesti annettuja aiheellisia suosituksia; [tark. 54]
- 1 a) ”mahdollistavalla edellytyksellä” konkreettista ja täsmällisesti määriteltyä edellytystä, jolla on todellinen yhteys suoraan vaikutukseen, joka koskee ohjelman tietyn tavoitteen tehokasta ja vaikuttavaa saavuttamista;** [tark. 55]
- (2) ”sovellettavalla lainsäädännöllä” unionin oikeutta ja sen soveltamiseen liittyvää kansallista lainsäädäntöä;
- (3) ”toimella”
- a) hanketta, sopimusta, toimintaa tai hankeryhmää, jotka on valittu asianomaisten ohjelmien perusteella;
- b) kun kyseessä ovat rahoitusvälineet, ohjelmasta rahoitusvälineeseen osoitettavaa rahoitusosuutta ja rahoitusvälineestä tämän jälkeen lopullisille vastaanottajille myönnettyä rahoitustukea;
- (4) ”strategisesti tärkeillä toimilla” toimia, jotka ovat avainasemassa ohjelman tavoitteiden saavuttamisen kannalta ja joihin sovelletaan erityisiä valvonta- ja viestintätoimenpiteitä;

⁽²²⁾ EUVL L , , s. .

⁽²³⁾ EUVL L , , s. .

⁽²⁴⁾ EUVL L , , s. .

⁽²⁵⁾ EUVL L , , s. .

⁽²⁶⁾ EUVL L , , s. .

⁽²⁷⁾ EUVL L , , s. .

⁽²⁸⁾ EUVL L , , s. .

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 4 a) ”ohjelmalla” maaseuturahaston yhteydessä asetuksessa (EU) [...] (YMP:n strategiasuunnitelma-asetus) tarkoitettuja YMP:n strategiasuunnitelmia; [tark. 56]
- (5) ”toimintalinjalla” AMF:n, ISF:n ja BMV:n yhteydessä erityistavoitetta; EMKR:n yhteydessä sillä tarkoitetaan EMKR-asetuksen liitteessä III olevassa taulukossa tarkoitettua tuen kohteiden tyyppiä;
- (6) ”erityistavoitteella” EMKR:n yhteydessä EMKR-asetuksen liitteessä III olevassa taulukossa tarkoitettua tuen kohdetta;
- (7) ”välittävällä elimellä” julkis- tai yksityisoikeudellista elintä, joka toimii hallintoviranomaisen alaisuudessa tai joka hoitaa tehtäviä tällaisen viranomaisen puolesta;
- (8) ”tuensaajalla”
- a) julkis- tai yksityisoikeudellista elintä, yhteisöä riippumatta siitä, onko se oikeushenkilö, tai luonnollista henkilöä, joka on vastuussa toimien käynnistämisestä tai sekä toimien aloittamisesta että niiden täytäntöönpanosta;
- b) kun kyseessä on julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuus, julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimen käynnistävää julkisoikeudellista elintä tai toimen täytäntöönpanoon valittua yksityistä kumppania;
- c) kun kyseessä on valtiontukijärjestelmä, **tapauksen mukaan elintä** tai yritystä, joka saa tuen, **paitsi jos tukimäärä yritystä kohden on alle 200 000 euroa, jolloin asianomainen jäsenvaltio voi päättää, että tuensaaja on tuen myöntävä elin, sanotun kuitenkin rajoittamatta komission asetusten (EU) N:o 1407/2013⁽²⁹⁾, (EU) N:o 1408/2013⁽³⁰⁾ ja (EU) N:o 717/2014⁽³¹⁾ soveltamista**; [tark. 57]
- d) kun kyseessä on rahoitusväline, elintä, joka toteuttaa holdingrahastoa, tai jos holdingyhtiötä ei ole, elintä, joka toteuttaa erityisrahastoa, tai jos rahoitusvälinettä hallinnoi hallintoviranomainen, hallintoviranomaista;
- (9) ”pienhankerahastolla” Interreg-ohjelman toimea, jolla valitaan ja pannaan täytäntöön hankkeet, **mukaan lukien ihmisten väliset hankkeet**, joiden taloudellinen merkitys on pieni; [tark. 58]
- (10) ”tavoitteella” ennalta sovittua arvoa, joka on saavutettava ohjelmakauden lopussa tiettyyn erityistavoitteeseen sisältyvän indikaattorin osalta;
- (11) ”välitavoitteella” tavoitearvoa, joka on saavutettava tietyllä hetkellä ohjelmakauden aikana tiettyyn erityistavoitteeseen sisältyvän indikaattorin osalta;
- (12) ”tuotosindikaattorilla” indikaattoria, jolla mitataan tukitoimen erityisiä suoritteita;
- (13) ”tulosisindikaattorilla” indikaattoria, jolla mitataan tuettujen toimenpiteiden lyhyen aikavälin vaikutuksia, erityisesti välittömien kohteiden, kohdeväestön tai infrastruktuurin käyttäjien kannalta;
- (14) ”julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimella” julkisten elinten ja yksityisen sektorin kumppanuuden mukaisesti ja julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuutta koskevaa sopimusta noudattaen täytäntöönpantua toimea, jolla pyritään tarjoamaan julkisia palveluja riskinjoon, yksityisen sektorin asiantuntemuksen yhteen kokoamisen tai pääoman lisälähteiden kautta;
- (15) ”rahoitusvälineellä” rakennetta, jonka kautta rahoitustuotteita tarjotaan;
- (16) ”rahoitustuotteella” asetuksen (EU, Euratom) [...] (”varainhoitoasetus”) 2 artiklassa määriteltyjä oman pääoman ehtoisia tai oman pääoman luonteisia sijoituksia, lainoja ja vakuuksia;
- (17) ”lopullisella vastaanottajalla” oikeushenkilöä tai luonnollista henkilöä, joka saa rahastoista tukea pienhankerahaston tuensaajan välityksellä tai rahoitusvälineestä;

⁽²⁹⁾ EUVL L 352, 24.12.2013, s. 1.

⁽³⁰⁾ EUVL L 352, 24.12.2013, s. 9

⁽³¹⁾ EUVL L 190, 28.6.2014, s. 45.

- (18) ”ohjelmasta osoitettavalla rahoitusosuudella” tukea rahastoista ja tarvittaessa rahoitusvälineeseen osoitettavaa kansallista julkista ja yksityistä yhteisrahoitusta;
- (19) ”rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavalla elimellä” julkis- tai yksityisoikeudellista elintä, joka hoitaa holdingrahastoon tai erityisrahastoon liittyviä tehtäviä;
- (20) ”holdingrahastolla” hallintoviranomaisen yhtä tai useampaa ohjelmaa varten perustamaa rahastoa, jolla pannaan täytäntöön rahoitusvälineitä yhden tai useamman erityisrahaston kautta;
- (21) ”erityisrahastolla” hallintoviranomaisen tai holdingrahaston perustamaa rahastoa, joka tarjoaa **joiden kautta ne tarjoavat** rahoitustuotteita tuen lopullisille vastaanottajille; [tark. 59]
- (22) ”vipuvaikutuksella” lopullisille vastaanottajille myönnetyn, takaisin maksettavan rahoituksen määrää jaettuna rahastojen rahoitusosuudella;
- (23) ”kerrannaisuhteella” vakuusvälineiden yhteydessä suhdetta, joka vallitsee perustana olevien maksettujen uusien lainojen, oman pääoman ehtoisten tai oman pääoman luonteisten sijoitusten arvon ja sen ohjelman rahoitusosuuksien määrän välillä, jolla vakuussopimuksissa sovitun mukaisesti katetaan näiden uusien lainojen, oman pääoman ehtoisten tai oman pääoman luonteisten sijoitusten odotettavissa olevat ja odottamattomat tappiot;
- (24) ”hallintokustannuksilla” rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta aiheutuneita suoria tai välillisiä kustannuksia, jotka korvataan tositteita vastaan;
- (25) ”hallintomaksuilla” suoritettujen palvelujen hintaa, joka on määritetty hallintoviranomaisen ja holdingrahaston tai erityisrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen välisessä rahoitussopimuksessa; ja tarvittaessa holdingrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen ja erityisrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen välisessä rahoitussopimuksessa;
- (26) ”siirtämisellä” saman tai samankaltaisen toiminnan tai sen osan siirtämistä tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EU) N:o 651/2014 ⁽³²⁾ 2 artiklan 61a kohdan mukaisesti;
- (27) ”julkisella rahoitusosuudella” toimiin osoitettavaa rahoitusosuutta, joka on peräisin kansallisten tai alue- tai paikallisviranomaisten talousarviovaroista tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1082/2006 ⁽³³⁾ mukaisesti perustettujen eurooppalaisen alueellisen yhteistyön yhtymien (EAYY) talousarviovaroista taikka rahastoja varten varatuista unionin talousarviovaroista tai julkisoikeudellisten yhteisöjen taikka viranomaisten tai julkisoikeudellisten yhteisöjen muodostamien yhteenliittymien talousarviovaroista, ja joihin voi ESR+:n ohjelmien tai toimintalinjojen yhteisrahoitusosuuden määrittämiseksi kuulua työnantajien ja työntekijöiden yhdessä antamia varoja;
- (28) ”tilivuodella” 1 päivänä heinäkuuta alkavaa ja 30 päivänä kesäkuuta seuraavana vuonna päättyvää jaksoa, lukuun ottamatta ohjelmakauden ensimmäistä tilivuotta, jonka osalta sillä tarkoitetaan menojen tukikelpoisuuden alkamispäivänä alkavaa ja 30 päivänä kesäkuuta 2022 päättyvää jaksoa, ja viimeistä tilivuotta, jonka osalta sillä tarkoitetaan 1 päivänä heinäkuuta 2029 alkavaa ja 30 päivänä kesäkuuta 2030 päättyvää jaksoa;
- (29) ”sääntöjenvastaisuudella” mitä tahansa sovellettavan lainsäädännön rikkomista, joka johtuu rahastojen täytäntöönpanoon osallistuvan talouden toimijan teosta tai laiminlyönnistä ja joka tuottaa tai voisi tuottaa vahinkoa unionin talousarviolle siihen kohdistuvan perusteettoman menoeran vuoksi;
- (30) ”vakavalla puutteella” puutetta ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmän tehokkaassa toiminnassa, jonka vuoksi hallinnointi- ja valvontajärjestelmiä on parannettava huomattavasti, ja jonka johdosta liitteessä X tarkoitettujen keskeisten vaatimusten 2, 4, 5, 9, 12, 13 ja 15 tai kahden tai useamman muun keskeisen vaatimuksen arvioidaan kuuluvan kyseisen liitteen luokkiin 3 ja 4;

⁽³²⁾ Komission asetus (EU) N:o 651/2014, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2014, tiettyjen tukimuotojen toteamisesta sisämarkkinoille soveltuviksi perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisesti (EUVL L 187, 26.6.2014, s. 1).

⁽³³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1082/2006, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) (EUVL L 210, 31.7.2006, s. 19).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- (31) "kokonaisvirhetasolla" arvioitujen satunnaisvirheiden ja tapauksen mukaan systeemisten virheiden ja oikaisemattomien epäsäännöllisten virheiden yhteismäärää jaettuna perusjoukolla;
- (32) "jäännösvirhetaso" kokonaisvirhetasoa vähennettynä jäsenvaltioiden tekemillä rahoitusoikaisuilla, joiden tavoitteena on vähentää riskejä, jotka tarkastusviranomaisen on havainnut toimien tarkastuksissa;
- (33) "päätökseen saadulla toimella" toimea, joka on saatettu fyysisesti päätökseen tai toteutettu kokonaisuudessaan ja jonka osalta tuensaajat ovat maksaneet kaikki asiaankuuluvat maksut ja tuensaajille on maksettu vastaava julkinen rahoitusosuus;
- (34) "otantayksiköllä" yhtä yksiköistä, joihin perusjoukko on jaettu otantaa varten, ja joka voi olla toimi, hanke toimen sisällä tai tuensaajan esittämä maksatushakemus;
- (35) "sulkutilillä" julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuteen perustuvan toimen osalta pankkitiliä, josta on tehty tukea saavan julkisen yhteisön ja hallintoviranomaisen tai välittävän elimen hyväksymän yksityisen sektorin kumppanin välinen kirjallinen sopimus, ja jota on käytetty maksuihin tukikelpoisuusaikana tai sen jälkeen;
- (36) "osallistujalla" luonnollista henkilöä, joka hyötyy toimesta, mutta ei saa tukea rahastoista;
- 36 a) "energiatehokkuus etusijalle -periaatteella" sitä, että energiaa koskevassa suunnittelussa, politiikassa ja investointipäätöksissä asetetaan etusijalle toimenpiteet, joilla tehostetaan energian kysyntää ja tarjontaa; [tark. 60]**
- (37) "ilmastokestävyuden varmistamisella" prosessia sen varmistamiseksi, että infrastruktuurilla on kyky selvitä ilmastonmuutoksen kielteisistä vaikutuksista **tarvittaessa kansainvälisesti tunnustettujen standardien tai kansallisten sääntöjen ja ohjeiden ja tarvittaessa kansainvälisesti tunnustettujen standardien mukaisesti ja että infrastruktuureihin tehtävissä investoinneissa noudatetaan energiatehokkuus ensin -periaatetta.** [tark. 61]
- (37 a) "EIP:llä" Euroopan investointipankkia, Euroopan investointirahastoa tai mitä tahansa Euroopan investointipankin tytäryhteisöä; [tark. 62]**

3 artikla

Komission toimien määräaikojen laskeminen

Jos komission toimille asetetaan määräaika, kyseisen määräajan on alettava siitä, kun jäsenvaltio on toimittanut kaikki tässä asetuksessa tai rahastokohtaisissa asetuksissa vahvistettujen vaatimusten mukaiset tiedot.

Määräajan soveltaminen on keskeytettävä sitä päivää seuraavasta päivästä, jona komissio lähettää huomautuksensa tai tarkistettuja asiakirjoja koskevan pyyntönsä jäsenvaltiolle, siihen asti, kun jäsenvaltio vastaa pyyntöön.

II LUKU

Rahastoista maksettavan tuen toimintapoliittiset tavoitteet ja periaatteet

4 artikla

Toimintapoliittiset tavoitteet

1. EAKR:stä, ESR+:sta, koheesiorahastosta ja EMKR:stä tuetaan seuraavia toimintapoliittisia tavoitteita:
 - a) **kilpailukykyisempi ja älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia ja vahvistamalla pieniä ja keskisuuria yrityksiä; [tark. 63]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) vihreämpi, vähähiilinen **siirtyminen kohti nollanettohiilitaloutta ja sopeutuvaa** Eurooppaa edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiakäännettä, vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta, **ilmastonmuutoksen hillitsemistä ja** ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien ennaltaehkäisyä ja hallintaa; **tark. 64]**
- c) yhteenliitetyn Eurooppa lisäämällä liikkuvuutta, **älykäs ja kestävä liikkuminen mukaan lukien**, ja tieto- ja viestintätekniikan alueellista yhteenliittämistä; **[tark. 65]**
- d) sosiaalisempi **ja osallistavampi** Eurooppa panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari; **[tark. 66]**
- e) lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa edistämällä kestävä ja integroitua kehitystä ~~kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueilla~~ **kaikilla alueilla** sekä paikallisia aloitteita. **[tark. 67]**

2. EAKR, ESR+ ja koheesiorahasto osallistuvat sellaisiin unionin toimiin, joilla lujitetaan sen taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti, ja joilla pyritään seuraaviin tavoitteisiin:

- a) Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoite, jota toteutetaan jäsenvaltioissa ja alueilla ja jota tuetaan EAKR:stä, ESR+sta ja koheesiorahastosta; ja
- b) Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoite (Interreg), jota tuetaan EAKR:stä.

3. Jäsenvaltioiden on **varmistettava operaatioidensa kestävyys ilmaston kannalta koko suunnittelu- ja täytäntöönpanoprosessissa ja** annettava tietoja ympäristöön ja ilmastonmuutokseen liittyvien tavoitteiden tukemisesta käyttäen menetelmiä, jotka perustuvat tukitoimien tyyppeihin sen mukaan, mikä rahasto on kyseessä. Näissä menetelmissä painotetaan tukea sillä perusteella, kuinka paljon sillä edistetään ympäristöön ja ilmastonmuutoksen liittyviä tavoitteita. Kun on kyse EAKR:stä, ESR+sta ja koheesiorahastosta, painotus liitetään liitteessä I vahvistetussa nimikkeistössä määriteltyjen tukitoimityyppien otsikoihin ja koodeihin. **[tark. 68]**

4. Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava **omien vastuualueidensa mukaisesti sekä toissijaisuusperiaatetta ja monitasoisen hallinnon periaatetta noudattaen** rahastojen ja muiden unionin välineiden, kuten uudistusten tukiohjelman, uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline mukaan luettuina, välinen koordinaatio, täydentävyys ja yhdenmukaisuus. Niiden on optimoitava koordinoitumekanismit asiasta vastaavien tahojen välillä, jotta vältetään toimien päällekkäisyys suunnittelun ja täytäntöönpanon aikana. **[tark. 69]**

4 a. Jäsenvaltiot ja komissio varmistavat voimassa olevien valtioneuvostojen noudattamisen. **[tark. 70]**

5 artikla

Yhteistyöhön perustuva hallinnointi

1. Jäsenvaltioiden, **institutionaalisten ja oikeudellisten puitteidensa mukaisesti**, ja komission on toteutettava rahastoille varattu unionin talousarvio yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin puitteissa asetuksen (EU, Euratom) [uuden varainhoitoasetuksen numero] ("varainhoitoasetus") [63] artiklan mukaisesti. **[tark. 71]**

2. ~~Komission on kuitenkin~~ **Asetuksen 1 artiklan 2 kohtaa rajoittamatta** komission on toteutettava koheesiorahastosta Verkkojen Eurooppa -välineeseen, EU:n kaupunkialoitteeseen ja alueiden välisiin innovointi-investointeihin siirretty tukimäärä, ESR+sta valtioiden väliseen yhteistyöhön siirretty tukimäärä, InvestEU⁽³⁴⁾-ohjelmaan kohdennetut määrät ja komission teknisen avun aloitteesta suoran tai välillisen hallinnoinnin menetelmällä varainhoitoasetuksen [62 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdan] mukaisesti. **[tark. 72]**

⁽³⁴⁾ [Asetus (EU) N:o [...], annettu [...]] (EUVL L [...], [...], s. [...]).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Komissio voi **jäsenvaltion ja asianomaisen alueen suostumuksella** toteuttaa syrjäisimpien alueiden yhteistyötä Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) kautta välillisen hallinnonin menetelmällä. [tark. 73]

6 artikla

Kumppanuus ja monitasoinen hallinto

1. Kunkin jäsenvaltion on **institutionaalisten ja oikeudellisten puitteidensa mukaisesti** järjestettävä **täysipainoinen ja vaikuttava** kumppanuus ~~toimivaltaisten alue- ja paikallisviranomaisten kanssa~~ **kumppanuussopimuksen ja kunkin ohjelman osalta**. Kyseiseen kumppanuuteen osallistuvat ainakin seuraavat kumppanit: [tark. 74]

a) ~~kaupunki~~ ja **alue-, paikallis- ja kaupunkiviranomaiset sekä** muut viranomaiset; [tark. 75]

b) talouselämän eturyhmät ja työmarkkinaosapuolet;

c) asianomaiset kansalaisyhteiskuntaa edustavat elimet, **kuten** ympäristöalan kumppanit, **valtiosta riippumattomat järjestöt** ja sosiaalisen osallisuuden, perusoikeuksien, vammaisten oikeuksien, sukupuolten tasa-arvon ja syrjimättömyyden edistämistä vastaavat elimet. [tark. 76]

c a) tarvittaessa tutkimuslaitokset ja yliopistot [tark. 77]

2. Monitasoisen hallinnon periaatteen mukaisesti **ja alhaalta ylöspäin -lähestymistapaa noudattaen** jäsenvaltioiden on otettava kyseiset kumppanit mukaan kumppanuussopimusten valmisteluun sekä ohjelmien valmisteluun ja , täytäntöönpanoon **ja arviointiin** muun muassa 34 artiklassa tarkoitettujen seurantakomiteoiden työskentelyyn osallistumisen kautta. **Tässä yhteydessä jäsenvaltioiden on kohdennettava asiaankuuluva prosenttiosuus rahastojen määrärahoista työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen hallinnollisten valmiuksien kehittämiseen. Rajat ylittävien ohjelmien osalta asianomaisten jäsenvaltioiden on otettava mukaan kumppaneita kaikista osallistuvista jäsenvaltioista.** [tark. 78 ja tark. 459]

3. Kumppanuuden organisointi ja täytäntöönpano toteutetaan komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014 ⁽³⁵⁾ mukaisesti. **Siirretään komissiolle valta hyväksyä 107 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan delegoitua asetusta (EU) N:o 240/2014 kyseisen delegoidun asetuksen mukauttamiseksi tähän asetukseen.** [tark. 79]

4. Komission on kuultava vähintään kerran vuodessa organisaatioita, jotka edustavat kumppaneita unionin tasolla, ohjelmien toteuttamisesta **ja esitettävä tuloksista kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle.** [tark. 80]

6 a artikla

Horizontaaliset periaatteet

1. **Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava perusoikeuksien kunnioittaminen ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan noudattaminen rahastojen täytäntöönpanossa.**

2. **Jäsenvaltiot ja komissio varmistavat, että miesten ja naisten välinen tasa-arvo, sukupuolinäkökulman valtavirtaistaminen ja sukupuolinäkökohtien integrointi otetaan huomioon ja niitä edistetään ohjelmien valmistelun ja täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa, myös ohjelmien seurannan, raportoinnin ja arvioinnin osalta.**

⁽³⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 240/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan rakenne- ja investointirahastoissa harjoitettavaa kumppanuutta koskevista eurooppalaisista käytäntösäännöistä (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Jäsenvaltiot ja komissio toteuttavat tarvittavia toimenpiteitä sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän estämiseksi ohjelmien valmistelun, täytäntöönpanon, seurannan, raportoinnin ja arvioinnin aikana. Ohjelmien valmistelun ja täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa on otettava huomioon erityisesti vammaisten henkilöiden mahdollisuudet päästä niiden piiriin.

4. Rahastojen tavoitteita toteutetaan kestävän kehityksen periaatetta noudattaen ottaen huomioon YK:n kestävän kehityksen tavoitteet siten, että unioni edistää ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista sekä ilmastonmuutoksen torjuntaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 191 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltiot ja komissio varmistavat, että kumppanuussopimusten ja ohjelmien valmistelussa ja täytäntöönpanossa otetaan huomioon ympäristön suojelua koskevat vaatimukset ja edistetään resurssitehokkuutta, energiatehokkuus etusijalla -periaatetta, sosiaalisesti oikeudenmukaista energian siirtoa, ilmastonmuutoksen hillitsemistä ja siihen sopeutumista, biologista monimuotoisuutta, selviytymis- ja palautumiskykyä katastrofitilanteissa sekä riskien ehkäisyä ja hallintaa. Niiden on pyrittävä välttämään investointeja, jotka liittyvät fossiilisten polttoaineiden tuotantoon, käsittelyyn, jakeluun, varastointiin tai polttoon. [tark. 81]

II OSASTO

STRATEGINEN LÄHESTYMISTAPA

I LUKU

Kumppanuussopimus

7 artikla

Kumppanuussopimuksen valmistelu ja toimittaminen

1. Kunkin jäsenvaltion on laadittava kumppanuussopimus, jossa vahvistetaan järjestelyt rahastojen käytölle tehokkaalla ja toimivalla tavalla 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana. **Tällainen kumppanuussopimus on laadittava komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 240/2014 säädettyjen käytäntöjen mukaisesti.** [tark. 82]

2. Jäsenvaltion on toimitettava kumppanuussopimus komissiolle ennen ensimmäisen ohjelman toimittamista tai samaan aikaan ensimmäisen ohjelman toimittamisen kanssa, **kuitenkin viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2021.** [tark. 83]

3. Kumppanuussopimus voidaan toimittaa yhdessä asianomaisen vuotuisen kansallisen uudistusohjelman **ja kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien** kanssa. [tark. 84]

4. Jäsenvaltion on laadittava kumppanuussopimus liitteessä II esitetyn mallin mukaisesti. Kumppanuussopimus voi sisältyä yhteen sen ohjelmista.

5. Interreg-ohjelmat voidaan toimittaa komissiolle ennen kumppanuussopimuksen toimittamista.

8 artikla

Kumppanuussopimuksen sisältö

Kumppanuussopimuksen on sisällettävä seuraavat:

a) valitut toimintapoliittiset tavoitteet perusteluineen ja tieto siitä, minkä rahastojen ja ohjelmien avulla näihin tavoitteisiin pyritään, mukaan lukien tarvittaessa perustelut InvestEU-ohjelman täytäntöönpanomallin käytölle, ja ottaen huomioon huomioon **ja luetellen** aiheelliset maakohtaiset suositukset **sekä alueelliset haasteet;** [tark. 85]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) kunkin a kohdassa tarkoitetun valitun toimintapolitiittisen tavoitteen osalta:
- i) tiivistelmä toimintavaihtoehtoista ja tärkeimmistä odotetuista tuloksista kunkin rahaston osalta, ~~mukaan lukien tarvittaessa InvestEU-ohjelman käytön kautta~~; [tark. 86]
 - ii) rahastojen välinen koordinointi, rajausta ja täydentävyys, ja tarvittaessa kansallisten ja alueellisten ohjelmien välinen koordinointi **erityisesti asetuksessa (EU) [...] (YMP:n strategiasuunnitelma-asetus) tarkoitettujen YMP:n strategiasuunnitelmien osalta**; [tark. 87]
 - iii) rahastojen ja muiden unionin välineiden, kuten Life-ohjelman strategisten integroitujen hankkeiden ja strategisten luontohankkeiden, välinen täydentävyys **ja synergiat sekä tarvittaessa Euroopan horisontti-ohjelmasta rahoitettavat hankkeet**; [tark. 88]
- iii a) kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien tavoitteiden saavuttaminen ja toimintapolitiikkojen ja toimenpiteiden täyttämisen**; [tark. 89]
- c) alustavat määrärahat kustakin rahastosta kunkin toimintapolitiittisen tavoitteen osalta kansallisella **ja tarvittaessa alueellisella** tasolla ja noudattaen temaattista keskittämistä koskevia rahastokohtaisia sääntöjä; [tark. 90]
- d) ~~tarvittaessa~~ varojen jakautuminen alueluokittain 102 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja alueluokkien välillä siirrettäviksi ehdotetut määrärahat 105 artiklan mukaisesti; [tark. 91]
- e) ~~InvestEU-ohjelmaan osoitettava rahoitusosuus rahastoittain ja alueluokittain eriteltyinä~~; [tark. 92]
- f) luettelo rahastojen suunnitelluista ohjelmista ja alustavat rahoitusosuudet rahastoittain eriteltyinä sekä vastaavat kansalliset rahoitusosuudet alueluokittain eriteltyinä;
- g) tiivistelmä toimenpiteistä, jotka asianomaisen jäsenvaltion on toteutettava hallinnollisten toimintaedellytystensä **sekä hallinnointi- ja valvontajärjestelmänsä** vahvistamiseksi rahastojen täytäntöönpanon osalta; [tark. 93]
- g a) tarvittaessa yhdenmety lähestymistapa vastattaessa alueiden väestörakenteeseen liittyviin haasteisiin ja/tai maantieteellisten alueiden erityistarpeisiin**; [tark. 94]
- g b) viestintää ja näkyvyyttä koskeva strategia**. [tark. 95]

EIP voi jäsenvaltioiden pyynnöstä osallistua kumppanuussopimuksen valmisteluun sekä toimintaan, joka liittyy toimien, rahoitusvälineiden sekä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksien valmisteluun. [tark. 96]

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) osalta kumppanuussopimukseen on sisällyttävä ainoastaan luettelo suunnitelluista ohjelmista **ja rajat ylittävistä investointitarpeista asianomaisessa jäsenvaltiossa**. [tark. 97]

9 artikla

Kumppanuussopimuksen hyväksyminen

1. Komission on arvioitava kumppanuussopimusta ja sitä, noudattaako se tätä asetusta ja rahastokohtaisia sääntöjä. Komission on otettava arvioinnissaan ~~erityisesti huomioon~~ **huomioon 4 ja 6 artiklan säännökset**, aiheelliset maakohtaiset suosituksukset **sekä yhdenmetyihin kansallisiin energia- ja ilmastosuunnitelmiin liittyvät toimenpiteet ja sen, miten ne toteutetaan**. [tark. 98]
2. Komissio voi esittää huomautuksia ~~kolmen~~ **kahden** kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona jäsenvaltio toimitti kumppanuussopimuksen. [tark. 99]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. Jäsenvaltion on tarkastettava kumppanuussopimusta ottaen huomioon komission esittämät huomautukset **kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ne on toimitettu.** [tark. 100]

4. Komission on annettava täytäntöönpanosäädöksellä päätös kumppanuussopimuksen hyväksymisestä viimeistään neljän kuukauden kuluttua päivästä, jona asianomainen jäsenvaltio on toimittanut kumppanuussopimuksen **ensimmäisen kerran.** Kumppanuussopimusta ei saa muuttaa. [tark. 101]

5. Jos kumppanuussopimus sisältyy ohjelmaan 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti, komission on annettava täytäntöönpanosäädöksellä päätös kyseisen ohjelman hyväksymisestä viimeistään kuuden kuukauden kuluttua päivästä, jona asianomainen jäsenvaltio on toimittanut kyseisen ohjelman.

10 artikla

EAKR:n, ESR+:n, koheesiorahaston ja EMKR:n käyttö InvestEU-ohjelman kautta

1. Jäsenvaltiot voivat **1 päivästä tammikuuta 2023 asianomaisten hallintoviranomaisten suostumuksella** kumppanuussopimuksessa tai ohjelman muuttamista koskevassa pyynnössä varata käyttöön EAKR:stä, ESR+:sta, koheesiorahastosta ja EMKR:stä **enintään kahden prosentin suuruisen** InvestEU-ohjelmaan osoitettavan ja talousarviotakuuksina toimitettavan rahoitusosuuden määrän. InvestEU-ohjelmaan osoitettava rahoitusosuus saa olla enintään 5 prosenttia kunkin rahaston kokonaismäärärahoista lukuun ottamatta asianmukaisesti perusteltuja tapauksia. Kyseiset rahoitusosuudet eivät saa muodostua 21 artiklan mukaisista varojen siirroista. **Enintään kolme prosenttia kunkin rahaston kokonaismäärärahoista voidaan lisäksi kohdentaa InvestEU-ohjelmaan väliarvioinnin yhteydessä. Kyseisten rahoitusosuuksien on oltava käytettävissä koheesipolitiikan tavoitteiden mukaisiin investointeihin ja alkuperäisten rahastojen kohteena olevassa samassa alueluokassa. Aina kun InvestEU-ohjelmaan osoitetaan EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston määrärahoja, olisi sovellettava tämän asetuksen 11 artiklassa ja liitteissä III ja IV tarkoitettuja mahdollistavia edellytyksiä. Ainoastaan tulevien kalenterivuosien varoja voidaan myöntää.**[tark. 428]

~~2. Kumppanuussopimuksessa voidaan osoittaa käyttöön nykyisen ja tulevien kalenterivuosien varoja. Ohjelman muuttamista koskevassa pyynnössä voidaan osoittaa käyttöön ainoastaan tulevien kalenterivuosien varoja. [tark. 103]~~

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettulla määrällä on rahoitettava **asiaankuuluvaa** jäsenvaltiota koskevan osion mukainen osa EU-takuusta. [tark. 104]

~~4. Jos 1 kohdassa tarkoitettulle, kumppanuussopimuksessa käyttöön varatulle määrälle ei ole tehty InvestEU-asetuksen [9] artiklassa tarkoitettua rahoitusosuussopimusta viimeistään 31 päivänä joulukuuta ~~2021~~ 2023, jäsenvaltion on toimitettava ohjelman tai ohjelmien muuttamista koskeva pyyntö vastaavan määrän käyttämiseksi. [tark. 105]~~

Edellä 1 kohdassa tarkoitettua, ohjelman muuttamista koskevassa pyynnössä käyttöön varattua rahoitusosuutta koskeva rahoitusosuussopimus tehdään, **tai sitä mahdollisesti tarkistetaan,** samanaikaisesti kuin ohjelman muuttamista koskeva päätös. [tark. 106]

5. Jos InvestEU-asetuksen [9] artiklassa säädettyä takaussopimusta ei ole tehty yhdeksän kuukauden kuluessa rahoitusosuussopimuksen hyväksymisestä, yhteiseen vararahastoon maksetut rahoitusosuudet on siirrettävä takaisin **alkuperäiseen** ohjelmaan tai ohjelmiin ja jäsenvaltion on toimitettava vastaava ohjelman muuttamista koskeva pyyntö. **Tässä nimenomaisessa tapauksessa aikaisempien kalenterivuosien varoja voidaan muuttaa, mikäli sitoumuksia ei vielä ole pantu täytäntöön.** [tark. 107]

6. Jos InvestEU-asetuksen [9] artiklassa säädettyä takaussopimusta ei ole pantu täysimääräisesti täytäntöön neljän vuoden kuluessa takaussopimuksen allekirjoittamisesta, jäsenvaltio voi pyytää, että takaussopimuksessa sidottuja rahoitusosuuksia, jotka eivät kata lainoja tai muita riskirahoitusvälineitä, käsitellään 5 kohdan mukaisesti.

7. InvestEU-ohjelmaan osoitettujen määrien tuottamat tai näistä määristä johtuvat, talousarviotakuiden turvin saadut varat asetetaan jäsenvaltion **ja määrän saavan paikallis- tai alueviranomaisen** käyttöön, ja ne on käytettävä saman tavoitteen tai samojen tavoitteiden mukaiseen tukeen rahoitusvälineiden muodossa. [tark. 108]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

8. Komissio budjetoit uudelleen määrät, joita ei ole käytetty InvestEU-ohjelman kautta sen vuoden aikana, jona vastaava ohjelman muutos on hyväksytty. Rahoitusosuuksia ei voi budjetoida uudelleen vuoden 2027 jälkeen.

Sitoumusten vapauttamisen määräaika 99 artiklan mukaisesti alkaa uudelleen budjetoidun rahoitusosuuden osalta siitä vuodesta, jona rahoitusosuus on budjetoitu uudelleen.

II LUKU**Mahdollistavat edellytykset ja tuloskehys****11 artikla****Mahdollistavat edellytykset**

1. Tässä asetuksessa säädetään kunkin erityistavoitteen osalta edellytykset, jäljempänä ”mahdollistavat edellytykset”, erityistavoitteiden panemiseksi täytäntöön tuloksellisesti ja tehokkaasti. **Mahdollistavia edellytyksiä sovelletaan siltä osin kuin ne edistävät ohjelman erityistavoitteiden saavuttamista. [tark. 109]**

Liitteessä III vahvistetaan horisontaaliset mahdollistavat edellytykset, joita sovelletaan kaikkiin erityistavoitteisiin, sekä niiden täyttymisen arviointikriteerit.

Liitteessä IV vahvistetaan aihekohtaiset mahdollistavat edellytykset EAKR:n, koheesiorahaston ja ESR+:n osalta, sekä niiden täyttymisen arviointikriteerit.

2. Ohjelmaa valmistellessaan tai ottaessaan käyttöön uuden erityistavoitteen ohjelman muuttamisen yhteydessä jäsenvaltion on arvioitava, ovatko valittuun erityistavoitteeseen liitetyt mahdollistavat edellytykset täyttyneet. Mahdollistava edellytys on täyttynyt, kun kaikki asiaa koskevat kriteerit ovat täyttyneet. Jäsenvaltion on määriteltävä kussakin ohjelmassa tai ohjelman muutoksessa, mitkä mahdollistavat edellytykset ovat täyttyneet ja mitkä eivät, ja kun se katsoo, että mahdollistava edellytys on täyttynyt, sen on annettava sitä koskevat perustelut. **Jäsenvaltion pyynnöstä EIP voi osallistua arviointiin toimista, jotka ovat tarpeen kyseisten mahdollistavien edellytysten täyttämiseksi. [tark. 110]**

3. Kun mahdollistava edellytys ei ole täyttynyt ohjelmaa tai ohjelman muutosta hyväksyttäessä, jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle heti kun se katsoo, että mahdollistava edellytys on täyttynyt ja annettava sitä koskevat perustelut.

4. Komissio tekee arvioinnin ~~kolmen kahden~~ kuukauden kuluessa 3 kohdassa tarkoitettujen tietojen vastaanottamisesta ja ilmoittaa jäsenvaltiolle, jos se hyväksyy edellytysten täyttymisen. **[tark. 111]**

Jos komissio ei hyväksy jäsenvaltion arviointia, se ilmoittaa tästä jäsenvaltiolle ja antaa sille mahdollisuuden esittää huomautuksensa ~~yhden enintään kahden~~ kuukauden kuluessa. **[tark. 112]**

5. Erityistavoitteeseen liittyviin toimiin ~~liittyviä menoja ei voida liittyvät menot voidaan~~ sisällyttää maksatushakemuksiin ennen kuin komissio on ilmoittanut jäsenvaltiolle mahdollistavan edellytyksen täyttymisestä 4 kohdan mukaisesti, **sanoton kuitenkaan rajoittamatta itse korvauksen keskeyttämistä siihen asti, kunnes edellytys täyttyy. [tark. 113]**

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta toimiin, jotka edistävät vastaavan mahdollistavan edellytyksen täyttymistä.

6. Jäsenvaltion on varmistettava, että mahdollistavat edellytykset täyttyvät ja että niitä sovelletaan koko ohjelmakauden ajan. Sen on ilmoitettava komissiolle kaikista mahdollistavien edellytysten täyttymiseen vaikuttavista muutoksista.

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

Jos komissio toteaa, että mahdollistava edellytys ei enää täyty, se ilmoittaa tästä jäsenvaltiolle ja antaa sille mahdollisuuden esittää huomautuksensa yhden kuukauden kuluessa. Jos komissio toteaa, että mahdollistava edellytys ei edelleenkään täyty, erityistavoitteeseen liittyviä menoja ei voida sisällyttää maksatushakemuksiin siitä päivästä alkaen, jona komissio ilmoittaa asiasta jäsenvaltiolle.

7. Liitettä IV ei sovelleta EMKR:stä tuettaviin toimiin.

12 artikla

Suoritusperusteinen kehys

1. Jäsenvaltion on **tarvittaessa yhdessä paikallis- ja alueviranomaisten kanssa** laadittava suoritusperusteinen kehys, jonka avulla ohjelman tuloksellisuutta sen täytäntöönpanon aikana voidaan valvoa ja arvioida ja jonka avulla siitä voidaan raportoida, ja joka edistää rahastojen yleisen tuloksellisuuden mittaamista. [tark. 115]

Suoritusperusteinen kehys muodostuu seuraavista:

- a) rahastokohtaisissa asetuksissa säädettyihin erityistavoitteisiin liittyvät tuotos- ja tulosindikaattorit;
- b) vuoden 2024 loppuun mennessä saavutettavat välitavoitteet tuotosindikaattoreiden osalta; ja
- c) vuoden 2029 loppuun mennessä saavutettavat tavoitteet tuotos- ja tulosindikaattoreiden osalta.

2. Välitavoitteet ja tavoitteet on asetettava kullekin ohjelman erityistavoitteelle lukuun ottamatta teknistä apua ja ESR+-asetuksen 4 artiklan e 1 kohdan ~~vii~~ **xi** alakohdassa säädettyä aineellista puutetta koskevaa erityistavoitetta. [tark. 116]

3. Välitavoitteet ja tavoitteet mahdollistavat komission ja jäsenvaltion mitata edistymistä erityistavoitteiden saavuttamisessa. Niiden on täytettävä varainhoitoasetuksen [33 artiklan 3 kohdassa] asetetut vaatimukset.

13 artikla

Suoritusperusteisen kehyksen määrittämismenettelyt

1. Suoritusperusteisen kehyksen määrittämismenetelmiin kuuluvat

- a) jäsenvaltion soveltamat kriteerit indikaattorien valitsemiseksi;
- b) käytetyt tiedot tai todisteet, tietojen laadunvarmistus ja laskentamenetelmä;
- c) tekijät, jotka voivat vaikuttaa välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamiseen, ja miten ne on otettu huomioon.

2. Jäsenvaltion on julkistettava kyseiset menetelmät komission pyynnöstä.

14 artikla

Väliarviointi

1. Jäsenvaltion **ja asiaankuuluvien hallintoviranomaisten** on tarkasteltava EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuettuja ohjelmia ottaen huomioon seuraavat seikat: [tark. 117]

- a) vuonna 2024 annettavissa aiheellisissa maakohtaisissa suosituksissa määritetyt **uudet** haasteet **ja tarvittaessa yhdenmukaisesti kansallisten ilmasto- ja energiasuunnitelmien täytäntöönpanossa määritellyt tavoitteet**; [tark. 118]
- b) asianomaisen jäsenvaltion tai alueen sosioekonominen tilanne, **mukaan lukien Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanon tila ja alueelliset tarpeet erojen sekä taloudellisten ja sosiaalisten eriarvoisuuden vähentämiseksi**; [tark. 119]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- c) edistyminen välitavoitteiden saavuttamisessa;
- d) tarvittaessa 104 artiklan 2 kohdassa säädetyn teknisen mukautuksen tulos;
- d a) mahdolliset merkittävät kielteiset rahoitukselliset, taloudelliset tai sosiaaliset kehityskulut, jotka edellyttävät ohjelmien mukauttamista, jäsenvaltioissa tai niiden alueilla esiintyvistä symmetrisistä tai epäsymmetrisistä häiriöistä johtuvat kehityskulut mukaan luettuina.** [tark. 120]
2. **Arvioinnin tulosten mukaisesti** jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2025 kunkin ohjelman muuttamista koskeva pyyntö 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti **tai ilmoitettava, ettei muuttamista ole pyydetty.** Jäsenvaltion on perusteltava muutos 1 kohdassa esitettyjen seikkojen perusteella **tai tarvittaessa esitettävä syyt sille, miksi se ei pyydä muuttamaan ohjelmaa.**[tark. 121]

Tarkistettuun ohjelmaan on kuuluttava

- a) **alkuperäisten** rahoitusvarojen **tarkistettu** jakaminen toimintalinjoittain mukaan lukien vuosien 2026 ja 2027 määrärahat; [tark. 122]
- b) tarkistettut tai uudet tavoitteet;
- b a) tarvittaessa InvestEU-ohjelmaan osoitettava rahoitusosuus rahastoittain ja alueluokittain eriteltyinä;** [tark. 123]
- c) jäljempänä 104 artiklan 2 kohdassa säädetystä teknisestä mukautuksesta johtuvat tarkistettut määrärahat, mukaan lukien tarvittaessa määrärahat vuosien 2025, 2026 ja 2027 osalta.
3. Jos tarkastelun tuloksena toimitetaan uusi ohjelma, 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu rahoitussuunnitelma kattaa kunkin rahaston kokonaismäärärahat siitä vuodesta lähtien, jona ohjelma on hyväksytty.
- 3 a. Komissio antaa 31 päivään maaliskuuta 2026 mennessä kertomuksen, jossa se esittää yhteenvedon edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen arvioinnin tuloksista. Komissio toimittaa kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.** [tark. 124]

III LUKU

Talouden tehokkaaseen ohjaukseen ja hallintaan liittyvät toimenpiteet

15-artikla

Toimenpiteet, joilla rahastojen vaikuttavuus kytketään talouden tehokkaaseen ohjaukseen ja hallintaan

~~1. Komissio voi pyytää jäsenvaltiota tarkastelemaan uudelleen muutoksia ja ehdottamaan niitä asianomaisiin ohjelmiin, jos se on tarpeen neuvoston asiaa koskevien suositusten täytäntöönpanon tukemiseksi.~~

~~Pyynnön tarkoituksena voi olla~~

- ~~a) tukea asianomaiselle jäsenvaltiolle osoitettujen, SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyyn aiheellisen maakohtaisen suosituksen ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyyn aiheellisen neuvoston suosituksen täytäntöönpanoa;~~
- ~~b) b) tukea asianomaiselle jäsenvaltiolle osoitettujen ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1176/2011⁽³⁶⁾ 7 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyjen aiheellisten neuvoston suositusten täytäntöönpanoa edellyttäen, että kyseiset muutokset katsotaan välttämättömiksi makrotalouden epätasapainon korjaamiseksi.~~

⁽³⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1176/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemisestä ja korjaamisesta (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Komission jäsenvaltiolle 1 kohdan mukaisesti esittämän pyynnön on oltava perusteltu ja siinä on viitattava tarpeeseen tukea aiheellisten suositusten täytäntöönpanoa ja siinä on ilmoitettava ne ohjelmat tai toimintalinjat, joita se katsoo pyynnön koskevan, sekä odotettujen muutosten luonne.
3. Jäsenvaltion on toimitettava vastauksensa 1 kohdassa tarkoitettuun pyyntöön kahden kuukauden kuluessa sen vastaanottamisesta ja esitettävä muutokset, jotka se katsoo välttämättömiksi asianomaisissa ohjelmissa, ja kyseisten muutosten perustelut, määritettävä asianomaiset ohjelmat ja tuotava esiin ehdotettujen muutosten luonne ja niiden odotetut vaikutukset suositusten ja rahastojen täytäntöönpanoon. Komissio esittää tarvittaessa huomautuksia yhden kuukauden kuluessa vastauksen vastaanottamisesta.
4. Jäsenvaltion on toimitettava ehdotus asianomaisten ohjelmien muuttamisesta kahden kuukauden kuluessa 3 kohdassa tarkoitettua vastauksen vastaanottamispäivästä.
5. Jos komissio ei ole esittänyt huomautuksia tai jos komissio toteaa, että kaikki esitetyt huomautukset on otettu asianmukaisesti huomioon, se antaa päätöksen asianomaisten ohjelmien muutosten hyväksymisestä [19 artiklan 4 kohdan] mukaisessa määräajassa.
6. Jos jäsenvaltio ei toteuta tuloksellisia toimia vastauksena 1 kohdan mukaisesti esitettyyn pyyntöön 3 ja 4 kohdassa säädetyissä määräaajoissa, komissio voi keskeyttää ohjelmiin tai toimintalinjoihin osoitettavat maksut kokonaan tai osittain 91 artiklan mukaisesti.
7. Komissio tekee neuvostolle ehdotuksen jäsenvaltion yhden tai useamman ohjelman sitoumusten tai maksujen keskeytyksestä osittain tai kokonaisuudessaan, jos
- neuvosto katsoo SEUT-sopimuksen 126 artiklan 8 kohdan tai 126 artiklan 11 kohdan mukaisesti, ettei jäsenvaltio ole toteuttanut tuloksellisia toimia liiallisen alijäämänsä korjaamiseksi;
 - neuvosto hyväksyy kaksi peräkkäistä suositusta samassa liiallista epätasapainoa koskevassa menettelyssä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1176/2011⁽³⁷⁾ 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti sillä perusteella, että jäsenvaltio on toiminut riittämättömän korjaavan suunnitelman;
 - neuvosto hyväksyy samassa liiallista epätasapainoa koskevassa menettelyssä asetuksen (EU) N:o 1176/2011 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti kaksi peräkkäistä päätöstä, joissa todetaan, että jäsenvaltio ei ole toteuttanut suositeltuja korjaavia toimia;
 - komissio toteaa, ettei jäsenvaltio ole toteuttanut asetuksessa (EY) N:o 332/2002⁽³⁸⁾ tarkoitettuja toimenpiteitä, ja sen seurauksena päättää olla antamatta lupaa tälle jäsenvaltiolle myönnetyn rahoitustuen maksamiseen;
 - neuvosto päättää, että jäsenvaltio ei ole noudattanut Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 472/2013⁽³⁹⁾ 7 artiklassa tarkoitettua makrotalouden sopeutusohjelmaa tai toteuttanut SEUT-sopimuksen 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyssä neuvoston päätöksessä pyydettyjä toimenpiteitä.

Etusija annetaan sitoumusten keskeytykselle. Maksut on keskeytettävä ainoastaan, kun pyritään toimien toteuttamiseen välittömästi ja kun vaatimuksia on merkittävästi laiminlyöty. Maksujen keskeytystä sovelletaan maksatushakemuksiin, jotka on toimitettu asianomaisten ohjelmien osalta sen päivän jälkeen, jona päätös keskeytyksestä annettiin.

Komissio voi poikkeuksellisten taloudellisten olosuhteiden perusteella tai asianomaisten jäsenvaltion perustellusta pyynnöstä, joka osoitetaan komissiolle 10 päivän kuluessa edellisessä alakohdassa tarkoitettua päätöksen tai suosituksen hyväksymisestä suositaa, että neuvosto peruttaa samassa alakohdassa tarkoitettua keskeytyksen.

⁽³⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1176/2011, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemisestä ja korjaamisesta (EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25).

⁽³⁸⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 332/2002, annettu 18 päivänä helmikuuta 2002, järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille (EYVL L 53, 23.2.2002).

⁽³⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 472/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, rahoitusvakautensa osalta vakavissa vaikeuksissa olevien tai vakavien vaikeuksien uhasta kärsivien euroalueen jäsenvaltioiden talouden ja julkisen talouden valvonnan tiukentamisesta (EUVL L 140, 27.5.2013, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

~~8. Neuvoston katsotaan hyväksyneen sitoumusten keskeytystä koskevan komission ehdotuksen, jollei se yhden kuukauden kuluessa komission ehdotuksen toimittamisesta hyväksy täytäntöönpanosäädöksellä päätöstä hylätä ehdotus määräenemmistöllä.~~

~~Sitoumusten keskeytystä sovelletaan rahastoista kyseiselle jäsenvaltiolle annettuihin sitoumuksiin keskeytyspäätöstä seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta alkaen.~~

~~Neuvosto antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen 7 kohdassa tarkoitettua maksujen keskeytystä koskevasta komission ehdotuksesta.~~

~~9. Sitoumusten tai maksujen keskeytyksen on oltava laajuudeltaan ja tasoltaan oikeasuhteinen, ja siinä on noudatettava tasapuolista kohtelua jäsenvaltioiden välillä ja otettava huomioon kyseisen jäsenvaltion taloudellinen ja sosiaalinen tilanne, erityisesti kyseisen jäsenvaltion työttömyysaste ja köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen taso unionin keskiarvoon verrattuna ja keskeytyksen vaikutus jäsenvaltion talouteen. Erityisesti on otettava huomioon keskeytyksen vaikutus sellaisiin ratkaisevan tärkeisiin ohjelmiin, joilla pyritään puuttumaan epäsuotuiseseen taloudelliseen tai sosiaaliseen tilanteeseen.~~

~~10. Sitoumusten keskeytyksen taso saa olla enimmillään 25 prosenttia rahastojen seuraavan kalenterivuoden sitoumuksista tai 0,25 prosenttia nimellisestä BKT:stä sen mukaan kumpi näistä on alhaisempi seuraavissa tapauksissa:~~

- ~~a) ensimmäinen 7 kohdan a alakohdassa tarkoitettu liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn liittyvä laiminlyönti;~~
- ~~b) ensimmäinen 7 kohdan b alakohdassa tarkoitettu liiallista epätasapainoa koskevan menettelyn mukaiseen korjaavaan suunnitelmaan liittyvä laiminlyönti;~~
- ~~c) 7 kohdan c alakohdassa tarkoitettu liiallista epätasapainoa koskevan menettelyn mukaiseen suositeltuun korjaavaan suunnitelmaan liittyvä laiminlyönti;~~
- ~~d) ensimmäinen 7 kohdan d ja e alakohdassa tarkoitettu laiminlyönti.~~

~~Jos laiminlyönnit jatkuvat, sitoumusten keskeytyksen taso voi ylittää ensimmäisessä alakohdassa asetetut enimmäisprosenttimäärät.~~

~~11. Neuvosto lopettaa sitoumusten keskeytyksen komission ehdotuksesta 8 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen seuraavissa tapauksissa:~~

- ~~a) liiallisia alijäämiä koskeva menettely jätetään lepäämään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97⁽⁴⁰⁾ 9 artiklan mukaisesti tai neuvosto on päättänyt SEUT-sopimuksen 126 artiklan 12 kohdan mukaisesti kumota liiallisen alijäämän olemassaoloa koskevan päätöksen;~~
- ~~b) neuvosto on hyväksynyt kyseisen jäsenvaltion toimittaman korjaavan suunnitelman asetuksen (EU) N:o 1176/2011 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai liiallista epätasapainoa koskeva menettely jätetään lepäämään mainitun asetuksen 10 artiklan 5 kohdan mukaisesti tai neuvosto on päättänyt liiallista epätasapainoa koskevan menettelyn mainitun asetuksen 11 artiklan mukaisesti;~~
- ~~c) komissio toteaa, että jäsenvaltio on toteuttanut asetuksessa (EY) N:o 332/2002 tarkoitettuja asianomaisia toimenpiteitä;~~
- ~~d) komissio on todennut, että kyseinen jäsenvaltio on toteuttanut asianmukaiset toimenpiteet toteuttaakseen asetuksen (EU) N:o 472/2013 7 artiklassa tarkoitetun sopeutusohjelman tai SEUT-sopimuksen 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti tehdyssä neuvoston päätöksessä pyydetty toimenpiteet.~~

⁽⁴⁰⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1467/97, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1997, liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä (EYVL L 209, 2.8.1997, s. 6).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

~~Sen jälkeen, kun neuvosto on lopettanut sitoumusten keskeytyksen, komissio budjetoi keskeytetyt sitoumukset uudelleen neuvoston asetuksen (EU, Euratom) [...] (monivuotista rahoituskahyistä koskeva asetus) [8] artiklan mukaisesti.~~

~~Keskeytetyjä sitoumuksia ei voida budjetoida uudelleen vuoden 2027 jälkeen.~~

~~Sitoumusten vapauttamisen määräaika 99 artiklan mukaisesti alkaa uudelleen budjetoidun määrän osalta siitä vuodesta, jona keskeytetty sitoumus on budjetoitu uudelleen.~~

~~Neuvosto tekee komission ehdotuksesta päätöksen maksujen keskeytyksen lopettamisesta, jos ensimmäisessä alakohdassa asetetut sovellettavat edellytykset täyttyvät.~~

~~12. Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille tämän artiklan täytäntöönpanosta. Erityisesti komissio ilmoittaa viipymättä Euroopan parlamentille, kun jokin 7 kohdassa säädetty edellytys täyttyy jonkin jäsenvaltion osalta, ja esittää yksityiskohtaista tietoa rahastoista ja ohjelmista, joihin sitoumusten keskeytystä voitaisiin soveltaa.~~

~~Euroopan parlamentti voi pyytää komission käymään jäseneltyä vuoropuhelua tämän artiklan soveltamisesta ja ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tietojen välittämisestä.~~

~~Komissio toimittaa sitoumusten keskeytystä koskevan ehdotuksen tai tällaisen keskeytyksen lopettamista koskevan ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.~~

~~13. Edellä 1-7 kohtaa ei sovelleta ESR+ asetuksen 4 artiklan c kohdan v alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin toimintalinjoihin tai ohjelmiin. [tark. 425/rev, 444/rev, 448 ja 469]~~

III OSASTO

OHJELMASUUNNITTELU

I LUKU

Rahastoja koskevat yleiset säännökset

16 artikla

Ohjelmien valmistelu ja toimittaminen

1. Jäsenvaltioiden on laadittava **yhteistyössä 6 artiklassa tarkoitettujen kumppanien kanssa** ohjelmia, joilla rahastoja pannaan täytäntöön tammikuun 1 päivästä 2021 joulukuun 31 päivään 2027 ulottuvalla kaudella. [tark. 140]
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava ohjelmat komissiolle viimeistään kolmen kuukauden kuluttua kumppanuussopimuksen toimittamisesta.
3. Jäsenvaltioiden on laadittava ohjelmat liitteessä V esitetyn ohjelmamallin mukaisesti.

AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n osalta jäsenvaltioiden on laadittava ohjelmat liitteessä VI esitetyn ohjelmamallin mukaisesti.

17 artikla

Ohjelmien sisältö

1. Kussakin ohjelmassa on esitettävä strategia, jonka mukaisesti ohjelmalla edistetään toimintapoliittisia tavoitteita ja sen tuloksista tiedotetaan.
2. Ohjelman on koostuttava toimintalinjoista. Kunkin toimintalinjan on vastattava yhtä **tai useampaa** toimintapoliittista tavoitetta tai teknistä apua. Toimintapoliittista tavoitetta vastaavan toimintalinjan on koostuttava yhdestä tai useammasta erityistavoitteesta. Yhtä toimintapoliittista tavoitetta voi vastata useampi toimintalinja. [tark. 141]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

EMKR:stä tuettavien ohjelmien osalta kukin toimintalinja voi vastata yhtä tai useampaa toimintapoliittista tavoitetta. Erityistavoitteet vastaavat EMKR-asetuksen liitteessä [III] määriteltyjä tuen kohteita.

AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavissa ohjelmissa on oltava erityistavoitteita.

3. Kussakin ohjelmassa on esitettävä seuraavat:

a) tärkeimpiä haasteita koskeva tiivistelmä, jossa otetaan huomioon seuraavat:

i) taloudelliset, sosiaaliset ja alueelliset erot **sekä eriarvoisuus**, paitsi EMKR:stä tuettavien ohjelmien osalta; **[tark. 142]**

ii) markkinoiden toimimattomuus, investointitarpeet ja täydentävyys **sekä synergiat** muiden tukimuotojen kanssa; **[tark. 143]**

iii) aiheellisissa maakohtaisissa suosituksissa ja jäsenvaltiolle osoitetuissa muissa unionin muissa aiheellisissa suosituksissa yksilöidyt haasteet; **[tark. 144]**

iv) hallinnollisiin toimintaedellytyksiin ja hallintoon liittyvät haasteet **sekä yksinkertaistamistoimenpiteet**; **[tark. 145]**

iv a) tarvittaessa yhdennetty lähestymistapa vastattaessa alueiden väestörakenteeseen liittyviin haasteisiin; **[tark. 146]**

v) aiemmat kokemukset;

vi) makroalue- ja merialuestrategiat, jos jäsenvaltiot ja alueet osallistuvat niihin;

vi a) kansallisissa energia- ja ilmastosuunnitelmissa ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa yksilöidyt haasteet ja niihin liittyvät tavoitteet; **[tark. 147]**

vii) AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta edistyminen unionin asiaankuuluvan lainsäädännön ja toimintasuunnitelmien täytäntöönpanossa **sekä tunnistetut puutteellisuudet**; **[tark. 148]**

b) perustelut valituille toimintapoliittisille tavoitteille, niitä vastaaville toimintalinjoille, erityistavoitteille ja tukimuodoille;

c) erityistavoitteet kunkin toimintalinjan osalta teknistä apua lukuun ottamatta;

d) kunkin erityistavoitteen osalta seuraavat:

i) tavoitetta koskevien toimien tyypit, mukaan lukien **alustava luettelo ja aikataulu** suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista, sekä niiden odotettu vaikutus kyseisiin erityistavoitteisiin ja tilanteen mukaan makroalue- ja merialuestrategioihin; **[tark. 149]**

ii) tuotos- ja tulosindikaattorit sekä vastaavat välitavoitteet ja tavoitteet;

iii) pääasialliset kohderyhmät;

iii a) toimet, joilla taataan yhdenvertaisuus, osallistavuus ja syrjimättömyys; **[tark. 150]**

iv) erityiset kohdealueet, mukaan lukien suunnitelmat käyttää yhdennettyjä alueellisia investointeja, yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä tai muita alueellisia välineitä;

v) alueiden väliset, **rajat ylittävät** ja valtioiden väliset toimet, joissa tuensaajia sijaitsee vähintään yhdessä muussa jäsenvaltiossa; **[tark. 151]**

v a) investointien kestävyys; [tark. 152]

vi) rahoitusvälineiden suunniteltu käyttö;

vii) tukitoimityypit ja suunniteltujen määrärahojen alustava jakautuminen tukitoimityyppien tai tuen kohteiden mukaan;

vii a) kuvaus siitä, miten pyritään täydentävyyteen ja synergioihin muiden rahastojen ja välineiden kanssa; [tark. 153]

e) teknisen avun suunniteltu käyttö 30–32 artiklan mukaisesti sekä asiaankuuluvat tukitoimityypit;

f) rahoitussuunnitelma, joka sisältää seuraavat:

i) taulukko, jossa eritellään kokonaismäärärahat kunkin rahaston ja kunkin alueluokan osalta koko ohjelmakauden ajalta ja vuosikohtaisesti, mukaan lukien 21 artiklan nojalla siirretyt määrät;

ii) taulukko, jossa eritellään kunkin toimintalinjan kokonaismäärärahat rahastoittain ja alueluokittain sekä kansallinen rahoitusosuus ja tieto siitä, koostuuko se julkisista ja yksityisistä rahoitusosuuksista;

iii) EMKR:stä tuettavien ohjelmien osalta taulukko, jossa eritellään kunkin tuen kohteen tyyppin osalta rahastosta ja kansallisesta rahoitusosuudesta saadun tuen kokonaismäärärahat;

iv) AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta taulukko, jossa eritellään kunkin erityistavoitteen osalta kokonaismäärärahat toimityypeittäin sekä kansallinen rahoitusosuus ja tieto siitä, koostuuko se julkisista ja yksityisistä rahoitusosuuksista;

g) toimet, jotka on toteutettu sen varmistamiseksi, että 6 artiklassa tarkoitetut asianomaiset kumppanit osallistuvat ohjelman laatimiseen, sekä näiden kumppanien rooli ohjelman toteuttamisessa, seurannassa ja arvioinnissa;

h) kunkin 11 artiklan, liitteen III ja liitteen IV mukaisesti laaditun mahdollistavan edellytyksen osalta arvio siitä, onko mahdollistava edellytys täytynyt ohjelman toimittamispäivänä;

i) ohjelman viestintää ja näkyvyyttä koskeva suunniteltu lähestymistapa, jossa määritellään tavoitteet, kohdeyleisöt, viestintäkanavat, **tarvittaessa** näkyvyys sosiaalisessa mediassa **sekä** suunniteltu budjetti ja asiaankuuluvat seuranta- ja arviointi-indikaattorit; [tark. 154]

j) hallintoviranomainen, tarkastusviranomainen, **70 artiklassa tarkoitetusta kirjanpito toiminnosta vastaava elin** ja elin, joka vastaanottaa komission suorittamat maksut. [tark. 155]

Tämän kohdan c ja d alakohtia ei sovelleta ESR+-asetuksen [4 artiklan e I kohdan ~~vii~~ xi alakohdassa] asetettuun erityistavoitteeseen. [tark. 156]

Ottaen huomioon tarpeen hillitä ilmastonmuutosta ohjelmaan on liitettävä ympäristöä koskeva raportti, joka sisältää asiaankuuluvat tiedot vaikutuksista ympäristöön direktiivin 2001/42/EY mukaisesti. [tark. 157]

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdan d alakohdassa säädetään, AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien kunkin erityistavoitteen osalta on esitettävä seuraavat:

a) kuvaus alkutilanteesta, haasteista ja rahaston tukemista toimenpiteistä;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) viittaus toiminnallisiin tavoitteisiin;
 - c) alustava luettelo toimista ja niiden odotetusta vaikutuksesta erityistavoitteisiin ja toiminnallisiin tavoitteisiin;
 - d) tilanteen mukaan perustelut operatiiviselle tuelle, erityistoimille, hätäavulle ja AMIF-asetuksen [16 ja 17] artiklassa tarkoitetuille toimille;
 - e) tuotos- ja tulosindikaattorit sekä vastaavat välitavoitteet ja tavoitteet;
 - f) suunniteltujen määrärahojen alustava jakautuminen tukitoimityyppien mukaan.
5. Tukitoimityyppien on perustuttava liitteessä I olevaan luetteloon. AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta tukitoimityyppien on perustuttava rahastokohtaisissa asetuksissa olevaan luetteloon.
6. Edellä olevan 16 artiklan mukaisesti toimitettujen EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston ohjelmien osalta 3 kohdan f alakohdan ii alakohdassa tarkoitettussa taulukossa on ilmoitettava ainoastaan vuosia 2021–~~2025~~**2027** koskevat määrät. **[tark. 158]**
7. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kaikki sellaiset 3 kohdan j alakohdassa tarkoitettuja tietoja koskevat muutokset, jotka eivät edellytä ohjelman muuttamista.

18 artikla

Ohjelmien hyväksyminen

1. Komissio arvioi ohjelman ja sen yhdenmukaisuuden tämän asetuksen ja rahastokohtaisten asetusten sekä kumppanuussopimuksen kanssa. Komissio ottaa arvioinnissaan erityisesti huomioon aiheelliset maakohtaiset suositukset **sekä yhdennettyjen kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien täytäntöönpanossa ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa yksilöidyt asiaankuuluvat haasteet ja sen, miten niihin vastataan.** **[tark. 160]**
2. Komissio voi esittää huomautuksia ~~kolmen~~ **kahden** kuukauden kuluessa päivästä, jona jäsenvaltio on toimittanut ohjelman. **[tark. 161]**
3. Jäsenvaltion on tarkasteltava ohjelmaa ottaen huomioon komission esittämät huomautukset **kahden kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ne on toimitettu.** **[tark. 162]**
4. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen ohjelman hyväksymisestä viimeistään ~~kuuden~~ **viiden** kuukauden kuluttua päivästä, jona jäsenvaltio on toimittanut **ensimmäisen** ohjelman. **[tark. 163]**

19 artikla

Ohjelmien muuttaminen

1. Jäsenvaltio voi toimittaa ohjelman muuttamista koskevan perustellun pyynnön sekä muutetun ohjelman, jossa esitetään kyseisen muutoksen odotettu vaikutus tavoitteiden saavuttamiseen.
2. Komissio arvioi muutoksen ja sen yhdenmukaisuuden tämän asetuksen ja rahastokohtaisten asetusten, myös kansallisen tason vaatimusten kanssa ja voi esittää huomautuksia ~~kolmen~~ **kahden** kuukauden kuluessa muutetun ohjelman toimittamisesta. **[tark. 164]**
3. Jäsenvaltion on tarkasteltava muutettua ohjelmaa ja otettava huomioon komission esittämät huomautukset **kahden kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona ne on toimitettu.** **[tark. 165]**
4. Komissio hyväksyy ohjelman muuttamisen viimeistään ~~kuuden~~ **kolmen** kuukauden kuluttua siitä, kun jäsenvaltio on toimittanut sen. **[tark. 166]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

5. Jäsenvaltio voi ohjelmakauden aikana siirtää saman ohjelman saman rahaston eri toimintalinjaan summan, joka on enintään ~~viisi~~ **seitsemän** prosenttia toimintalinjan alkuperäisistä määrärahoista ja enintään ~~kolme~~ **viisi** prosenttia ohjelman budjetista. **Jäsenvaltion on tällöin noudatettava komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 240/2014 säädettyjä käytännönsäätöjä.** EAKR:stä ja ESR+:sta tuettavien ohjelmien osalta siirto saa koskea ainoastaan saman alueluokan määrärahoja. [tark. 167]

Tällaiset siirrot eivät saa vaikuttaa edellisiin vuosiin. Niitä ei pidetä huomattavina eivätkä ne edellytä komission päätöstä ohjelman muuttamisesta. Niiden on kuitenkin oltava sääntelyyn perustuvien vaatimusten mukaisia. Jäsenvaltion on tarvittaessa toimitettava komissiolle tarkistettu versio 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan ii, iii tai iv alakohdassa tarkoitettusta taulukosta.

6. Komission hyväksyntää ei vaadita sellaisten puhtaasti toimituksellisten, **teknisten** tai tekstinlaadinnallisten korjausten tekemiseen, jotka eivät vaikuta ohjelman toteuttamiseen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista korjauksista. [tark. 168]

7. EMKR:stä tuettavien ohjelmien osalta ohjelmiin tehtävät muutokset, jotka liittyvät indikaattoreiden käyttöönottoon, eivät edellytä komission hyväksyntää.

20 artikla

Yhteinen tuki EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta

1. EAKR, ESR+ ja koheesiorahasto voivat myöntää yhdessä tukea Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisille ohjelmille.

2. EAKR:stä ja ESR+:sta voidaan rahoittaa täydentävästi ja enintään ~~kymmeneen~~ **15** prosenttiin asti kyseisten rahastojen tuesta tietyn ohjelman kunkin toimintalinjan osalta sellainen toimi tai toimen osa, jonka kustannuksiin voidaan myöntää tukea toisesta rahastosta siihen sovellettavien tukikelpoisuussääntöjen perusteella edellyttäen, että tällaiset kustannukset ovat tarpeen toteuttamisen kannalta. [tark. 169]

21 artikla

Määrärahojen siirrot

1. **Jos ohjelman seurantakomitea sen hyväksyy,** jäsenvaltiot voivat **joustavuuden varmistamiseksi** pyytää, että enintään viisi prosenttia minkä tahansa rahaston määrärahoista siirretään ~~mihin tahansa toiseen rahastoon yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin puitteissa tai mihin tahansa välineeseen, jota hallinnoidaan suoraan tai välillisesti.~~ **Euroopan aluekehitysrahastoon, Euroopan sosiaalirahasto plussaan, koheesiorahastoon tai Euroopan meri- ja kalatalousrahastoon.** [tark. 170]

2. Siirretyt määrärahat on otettava käyttöön sen rahaston tai välineen sääntöjen mukaisesti, johon ne on siirretty, ~~ja jos ne on siirretty välineisiin, joita hallinnoidaan suoraan tai välillisesti, kyseistä jäsenvaltiota hyödyttävällä tavalla.~~ [tark. 171 ja tark. 434]

3. Edellä olevan 1 kohdan mukaisissa pyynnöissä on esitettävä siirrettävä kokonaismäärä kunkin vuoden osalta rahastoittain ja tarvittaessa alueluokittain, pyynnöt on perusteltava asianmukaisesti **saavutettavan täydentävyyden ja vaikutuksen osalta** ja niihin on liitettävä tarkistettu ohjelma tai tarkistetut ohjelmat, joista määrärahoja on tarkoitus siirtää 19 artiklan mukaisesti, sekä tieto siitä, mihin toiseen rahastoon tai välineeseen määrät siirretään. [tark. 172, tark. 433 ja tark. 434]

4. Komissio voi vastustaa pyyntöä siirtää määrärahoja tietyn ohjelman muuttamisen yhteydessä, jos siirto vaarantaisi sen ohjelman tavoitteiden saavuttamisen, josta määrärahoja on tarkoitus siirtää.

5. Ainoastaan tulevien kalenterivuosien varoja voidaan siirtää.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

I a LUKU

Suurhankkeet [tark. 173]

21 a artikla

Sisältö

EAKR:stä ja koheesiorahastosta voidaan tukea ohjelman tai ohjelmien osana toimea, johon sisältyy täsmällisen taloudellisen tai teknisen tehtävän suorittamiseksi tarkoitettu yhtenäinen työ-, toimi- tai palvelukokonaisuus, jolla on selvästi määritetyt tavoitteet ja jonka tukikelpoiset kokonaiskustannukset ovat yli 100 000 000 euroa, jäljempänä ”suurhanke”. Rahoitusvälineitä ei katsota suurhankkeiksi. [tark. 174]

21 b artikla

Suurhankkeiden hyväksymiseksi tarvittavat tiedot

Ennen suurhankkeen hyväksymistä hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:

- a) suurhankkeen täytäntöönpanosta vastaava elin ja sen kapasiteetti;
- b) investointia ja sen sijaintia koskeva kuvaus;
- c) kokonaiskustannukset ja tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärä;
- d) suoritettavat toteutettavuustutkimukset, myös vaihtoehtojen arviointi, ja tulokset;
- e) kustannus-hyötyanalyysi, myös talous- ja rahoitusanalyysi, sekä riskinarviointi;
- f) ympäristövaikutusten arviointi ottaen huomioon ilmastonmuutoksen hillitseminen ja siihen sopeutuminen sekä selviytymis- ja palautumiskyky katastrofitilanteissa;
- g) suurhankkeen johdonmukaisuus kyseisen ohjelman tai kyseisten ohjelmien asiaankuuluvien toimintalinjojen kanssa ja odotettavissa olevat vaikutukset kyseisten toimintalinjojen erityistavoitteiden saavuttamiseen ja odotettu vaikutus sosioekonomiseen kehitykseen;
- h) rahoitussuunnitelma, jossa eritellään suunnitellut kokonaismäärärahat ja rahastojen, EIP:n ja kaikkien muiden rahoituslähteiden suunniteltu tuki sekä fyysiset ja taloudelliset indikaattorit, joiden avulla seurataan edistymistä ottaen huomioon todetut riskit;
- i) suurhankkeen toteuttamisaikataulu ja, jos täytäntöönpanokauden odotetaan olevan ohjelmakautta pidempi, ne vaiheet, joita varten haetaan rahastojen tukea ohjelmakaudella. [tark. 175]

21 c artikla

Suurhanketta koskeva päätös

1. Komissio arvioi suurhankkeen 21 b artiklassa tarkoitettujen tietojen perusteella määrittääkseen, onko hallintoviranomaisen valitsemalle suurhankkeelle pyydetty rahoitusosuus perusteltu. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen valittua suurhanketta koskevan rahoitusosuuden hyväksymisestä viimeistään kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun tiedot on toimitettu 21 b artiklan mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. **Komission 1 kohdan mukaisen hyväksynnän edellytyksenä on, että ensimmäinen urakkasopimus tehdään, tai kun on kyse julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuusrakenteiden puitteissa toteutettavasta toiminnasta, edellytyksenä on, että julkisen yhteisön ja yksityisen sektorin yhteisön välinen julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuussopimus allekirjoitetaan kolmen vuoden kuluessa hyväksymisestä.**
3. **Jos komissio ei hyväksy valitulle suurhankkeelle tarkoitettua rahoitusosuutta, se ilmoittaa päätöksessään perustelunsa tuen epäämiselle.**
4. **Edellä 1 kohdan mukaisesti hyväksyttäviksi esitetyt suurhankkeet on sisällytettävä ohjelman suurhankkeiden luetteloon.**
5. **Suurhankkeeseen liittyvät menot voidaan sisällyttää maksatushakemukseen 1 kohdassa tarkoitetun hyväksyttäväksi esittämisen jälkeen. Jos komissio ei hyväksy hallintoviranomaisen valitsemaa suurhanketta, jäsenvaltion peruuttamaa hakemusta tai komission hyväksymää päätöstä seuraavaa menoilmoitusta oikaistaan tämän mukaisesti. [tark. 176]**

II LUKU

Alueellinen kehitys

22 artikla

Yhdennetty alueellinen kehitys

Jäsenvaltion on tuettava yhdennettyä alueellista kehitystä alueellisten ja paikallisten kehitysstrategioiden kautta jossakin seuraavista muodoista:

- a) yhdennetyt alueelliset investoinnit;
- b) yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen;
- c) muu alueellinen väline sellaisten jäsenvaltion suunnittelemien aloitteiden tukemiseksi, jotka koskevat 4 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetun toimintapoliittisen tavoitteen mukaisia suunniteltuja investointeja ~~EAKR:ään~~. [tark. 177]

Jäsenvaltion on varmistettava johdonmukaisuus ja koordinointi, kun paikallisia kehittämisstrategioita rahoitetaan useammasta kuin yhdestä rahastosta. [tark. 178]

23 artikla

Alueelliset strategiat

1. Edellä olevan 22 artiklan a tai c alakohdan nojalla toteutettavien alueellisten strategioiden on sisällettävä seuraavat osatekijät:
 - a) strategian kattama maantieteellinen alue, **taloudelliset, sosiaaliset ja ympäristöä koskevat yhteydet mukaan lukien; [tark. 179]**
 - b) analyysi alueen kehittämistarpeista ja -mahdollisuuksista;
 - c) kuvaus yhdennetystä lähestymistavasta havaittujen kehitystarpeiden ja -mahdollisuuksien käsittelemiseksi;
 - d) kuvaus kumppaneiden 6 artiklan mukaisesta osallistumisesta strategian laatimiseen ja täytäntöönpanoon. (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.) [tark. 180]

Niihin voi sisältyä myös luettelo tuettavista toimista.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. ~~Alueellisten strategioiden laadinnan on oltava asiaankuuluvan kaupunki- tai paikallisviranomaisen tai elimen tai muun alueellisen viranomaisen tai elimen vastuulla.~~ **Alueellisten strategioiden valmistelun ja hyväksymisen on oltava asiaankuuluvan alue- tai paikallisviranomaisen ja muiden julkisten viranomaisten vastuulla. Strategioiden kattamia alueita koskevat valmiit strategia-asiakirjat voidaan päivittää ja niitä voidaan käyttää alueellisia strategioita varten.** [tark. 181]

3. Jos alueelliseen strategiaan ei ole sisällytetty luetteloa tuettavista toimista, asiaankuuluvan kaupunki- **alue-** tai paikallisviranomaisen tai -elimen tai muun alueellisen viranomaisen tai elimen on valittava toimet tai osallistuttava niiden valintaan. [tark. 182]

Valittujen toimien on oltava alueellisen strategian mukaisia.

3 a. Alueellisia strategioita laatiessaan 2 kohdassa tarkoitettujen viranomaisten on tehtävä yhteistyötä asiasta vastaavien hallintoviranomaisten kanssa kyseisestä ohjelmasta tuettavien toimien soveltamisalan määrittämiseksi. [tark. 183]

4. Kun kaupunki- tai paikallisviranomaisen tai -elin tai muu alueellinen viranomaisen tai **alue- tai paikallisviranomaisen tai muu viranomaisen tai muu** elin hoitaa muita hallintoviranomaisen tehtäviä kuin toimien valintaa, hallintoviranomaisen on nimettävä kyseinen viranomaisen välittäväksi elimeksi. [tark. 184]

Valittuja toimia voidaan tukea saman ohjelman useammasta kuin yhdestä toimintalinjasta. [tark. 185]

5. Alueellisten strategioiden laatimiseen ja suunnitteluun voidaan myöntää tukea.

24 artikla

Yhdennetyt alueelliset investoinnit

1. Jos 23 artiklan mukaisesti täytäntöön pantavaan strategiaan liittyy investointeja, joita tuetaan yhdestä tai useammasta **kuin yhdestä** rahastosta, useammasta kuin yhdestä ohjelmasta tai saman ohjelman useammasta kuin yhdestä toimintalinjasta, toimet voidaan toteuttaa yhdennettynä alueellisena investointina. **Jokaista yhdennettyä alueellista investointia voidaan tarvittaessa täydentää maaseuturahaston tuella.** [tark. 186]

2. Hallintoviranomaisen on huolehdittava siitä, että ohjelman tai ohjelmien sähköisen järjestelmän avulla on mahdollista yksilöidä ne toimet, tuotokset ja tulokset, jotka vaikuttavat yhdennettyyn alueelliseen investointiin.

2 a. Jos alueelliseen strategiaan ei ole sisällytetty luetteloa tuettavista toimista, asiaankuuluvan alueviranomaisen, paikallisviranomaisen tai muun viranomaisen tai elimen on osallistuttava niiden valintaan. [tark. 187]

25 artikla

Yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen

1. Yhteisölähtöistä paikallista kehittämistä ~~voidaan tukea~~ **on tuettava** EAKR:stä, ESR:stä, EMKR:stä **ja maaseuturahastosta. Maaseuturahaston puitteissa tällaista kehittämistä on kutsuttava LEADERin paikalliseksi kehittämiseksi.** [tark. 188]

2. Jäsenvaltion on varmistettava, että yhteisölähtöisessä paikallisessa kehittämisessä on seuraavat piirteet:

a) se keskittyy aluetasoa pienempiin yksiköihin;

b) sitä toteuttavat paikalliset toimintaryhmät, jotka muodostuvat paikallisten yksityisten ja julkisten sosioekonomisten etujen edustajista ja joissa yksikään yksittäinen eturyhmä, **julkinen sektori mukaan lukien**, ei hallitse päätöksentekoa; [tark. 189]

c) sitä toteutetaan yhdennettyjen strategioiden kautta 26 artiklan mukaisesti;

d) se tukee verkostoitumista, **alhaalta ylöspäin -lähestymistapoja, esteettömyyttä**, innovatiivisuutta paikallisissa oloissa ja tarvittaessa yhteistyötä muiden alueellisten toimijoiden kanssa. [tark. 190]

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

3. Jos 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja strategioita voidaan tukea useammasta kuin yhdestä rahastosta, asianomaisten hallintoviranomaisten on järjestettävä strategioita koskeva yhteinen valintamenettely ja perustettava kaikkien asianomaisten rahastojen yhteinen komitea seuraamaan strategioiden täytäntöönpanoa. Asianomaiset hallintoviranomaiset voivat valita yhden kyseisistä rahastoista antamaan tukea kaikkiin kyseisiin strategioihin liittyviin, 28 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettuihin valmistelu-, hallinnointi- ja toiminnan edistämiskustannuksiin.

4. Jos tällaisen strategian täytäntöönpano edellyttää tukea useammasta kuin yhdestä rahastosta, asianomaiset hallintoviranomaiset voivat valita yhden kyseisistä rahastoista päärahastoksi. **Kustakin rahastosta rahoitettavien toimenpiteiden ja toimien tyyppi voidaan myös eritellä.** [tark. 191]

5. Kyseiseen strategiaan sovelletaan päärahaston sääntöjä. Muiden rahastojen viranomaisten on nojaututtava päärahaston toimivaltaisen viranomaisen tekemiin päätöksiin ja hallinnon tarkastuksiin.

6. Päärahaston viranomaisten on annettava muiden rahastojen viranomaisille tietoja, joita seuranta ja maksujen suorittaminen rahastokohtaisissa asetuksissa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti edellyttää.

26 artikla

Yhteisölähtöiset paikalliset kehittämisstrategiat

1. Asianomaisten hallintoviranomaisten on varmistettava, että jokaisessa 25 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettussa strategiassa esitetään seuraavat osatekijät:

- a) strategian maantieteellinen kohdealue ja väestömäärä;
- b) prosessi, jonka mukaisesti paikallisyhteisö on osallistunut strategian kehittämiseen;
- c) analyysi alueen kehittämistarpeista ja -mahdollisuuksista;
- d) strategian tavoitteet, mukaan lukien mitattavissa olevat tulostavoitteet, ja niihin liittyvät suunnitellut toimet, **jotta vastataan paikallisyhteisön määrittämiin paikallisiin tarpeisiin;** [tark. 192]
- e) hallintoa, seuranta ja arviointia koskevien järjestelyjen kuvaus, jossa osoitetaan, että paikallisella toimintaryhmällä on valmiudet strategian täytäntöönpanoon;
- f) rahoitussuunnitelma, mukaan lukien kunkin asianomaisen rahaston, **myös tarvittaessa maaseuturahaston,** ja **kunkin** ohjelman määrärahojen suunniteltu jako. [tark. 193]

2. Asianomaisten hallintoviranomaisten on määriteltävä kyseisten strategioiden valintakriteerit, perustettava komitea toteuttamaan valinta ja hyväksyttävä komitean valitsemat strategiat.

3. Asianomaisten hallintoviranomaisten on saatettava ensimmäinen valintakierros päätökseen ja varmistettava, että valitut paikalliset toimintaryhmät pystyvät täyttämään 27 artiklan 3 kohdan mukaiset tehtävänsä, 12 kuukauden kuluessa kyseisen ohjelman hyväksymispäivästä tai, jos kyse on useammasta kuin yhdestä rahastosta tuettavista strategioista, 12 kuukauden kuluessa viimeisen asianomaisen ohjelman hyväksymispäivästä.

4. Strategian hyväksymispäätöksessä on vahvistettava kunkin rahaston ja ohjelman määrärahat sekä ohjelman tai ohjelmien mukaisiin hallinto- ja valvontatehtäviin liittyvät vastuut. **Vastaavat kansalliset julkiset rahoitusosuudet on taattava ennalta koko ajanjaksolle.** [tark. 194]

27 artikla

Paikalliset toimintaryhmät

1. Paikallisten toimintaryhmien on suunniteltava ja pantava täytäntöön 25 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettut strategiat.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Hallintoviranomaisten on varmistettava, että paikalliset toimintaryhmät **ovat osallistavia ja että ne** joko valitsevat ryhmästä yhden kumppanin, joka toimii vetäjänä hallinnollisissa ja taloudellisissa asioissa, tai kuuluvat oikeudellisesti järjestettyyn yhteiseen rakenteeseen **yhteisölähtöiseen paikalliseen kehitysstrategiaan liittyvien täytäntöönpanotehtävien hoitamiseksi.** [tark. 195]
3. Yksinomaan paikallisten toimintaryhmien on huolehdittava seuraavista tehtävistä:
 - a) parannetaan paikallisten toimijoiden **hallinnollisia** valmiuksia kehittää ja panna täytäntöön toimia; [tark. 196]
 - b) suunnitellaan syrjimätön ja avoin valintamenettely ja sen kriteerit siten, että vältetään eturistiriidat ja varmistetaan, ettei yksikään yksittäinen eturyhmä hallitse valintapäätöksiä;
 - c) laaditaan ja julkaistaan ehdotuspyyntöjä;
 - d) valitaan toimet ja vahvistetaan tuen määrä sekä tehdään ehdotukset elimelle, joka vastaa tukikelpoisuuden lopullisesta tarkistamisesta ennen hyväksyntää;
 - e) seurataan edistymistä strategian tavoitteiden saavuttamisessa;
 - f) arvioidaan strategian täytäntöönpanoa.
4. Jos paikalliset toimintaryhmät hoitavat sellaisia 3 kohdan soveltamisalaan kuulumattomia tehtäviä, jotka kuuluvat hallintoviranomaisen tai maksajaviraston vastuulle, hallintoviranomaisen on nimettävä kyseiset paikalliset toimintaryhmät välittäviksi elimiksi rahastokohtaisten sääntöjen mukaisesti.
5. Paikallinen toimintaryhmä voi olla tuensaaja, ja se voi panna toimia täytäntöön strategian mukaisesti **kannustaakseen tehtävien erottamista paikallisen toimintaryhmän sisällä.** [tark. 197]

28 artikla

Rahastoista yhteisölähtöiseen paikalliseen kehittämiseen myönnettävä tuki

1. ~~Jäsenvaltion~~ **Täydentävyyden ja synergioiden takaamiseksi** jäsenvaltion on varmistettava, että yhteisölähtöiseen paikalliseen kehittämiseen rahastoista myönnettävä tuki kattaa [tark. 198]
 - a) **hallinnollisten** valmiuksien kehittämisen ja valmistelevat toimet, joilla tuetaan strategioiden suunnittelua ja tulevaa täytäntöönpanoa; [tark. 199]
 - b) paikallisen kehittämisstrategian puitteissa valittujen toimien täytäntöönpano, mukaan lukien yhteistyötoimet ja niiden valmistelu;
 - b a) yhteisölähtöisen paikallisen kehittämisstrategian toiminnan edistämisen, jotta helpotetaan sidosryhmien välistä vaihtoa tietojen saamiseksi ja potentiaalisten tuensaajien tukemiseksi hakemusten valmistelussa;** [tark. 200]
 - c) strategian ja sen toiminnan edistämisen hallinnoinnin, seurannan ja arvioinnin.
2. Tämän artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettun tuen on oltava tukikelpoista riippumatta siitä, valitaanko strategia myöhemmin rahoituksen saajaksi.

Tämän artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuki ei saa olla yli 25 prosenttia strategian julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärästä.

III LUKU

Tekninen apu

29 artikla

Komission aloitteesta annettava tekninen apu

1. Rahastoista voidaan komission aloitteesta tukea kaikkia tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiä valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimia, viestintätoimia, joihin kuuluu myös unionin poliittisia prioriteetteja koskeva ulkoinen tiedotustoiminta, näkyvyyttä lisääviä toimia ja kaikkia hallinnollisia ja teknisen avun toimia, tarvittaessa kolmansien maiden kanssa.

1 a. Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet voivat käsittää erityisesti seuraavat:

- a) *hankkeiden valmisteluun ja arviointiin annettava apu;*
- b) *institutionaalisten ja hallinnollisten valmiuksien lisäämiseen myönnettävä tuki rahastojen hallinnon tehokkuuden parantamiseksi;*
- c) *tutkimukset, jotka liittyvät rahastojen koskevaan komission raportointiin sekä koheesiokertomukseen;*
- d) *rahastojen analysointiin, hallintointiin, seurantaan, täytäntöönpanoon ja niitä koskevaan tietojenvaihtoon liittyvät toimenpiteet sekä toimenpiteet, jotka liittyvät valvontajärjestelmien sekä teknisen ja hallinnollisen avun täytäntöönpanoon;*
- e) *rahastojen nykyistä ja tulevaa toimintaa käsittelevät arvioinnit, asiantuntijaraportit, tilastot ja selvitykset, myös yleisluonteiset;*
- f) *toimet tietojen levittämiseksi, tarvittaessa verkostoitumisen tukemiseksi, erityisesti rahastojen tuella aikaan saatavia tuloksia ja sen tuottamaa lisäarvoa koskevien viestintätoimien toteuttamiseksi, tietoisuuden lisäämiseksi sekä yhteistyön ja kokemusten vaihdon edistämiseksi, myös kolmansien maiden kanssa;*
- g) *hallinnossa, seurannassa, tarkastuksessa, valvonnassa ja arvioinnissa käytettävien tietokonejärjestelmien käyttöönotto, toiminta ja keskinäiset yhteydet;*
- h) *toimet arviointimenetelmien ja arviointikäytäntöjä koskevan tiedonvaihdon parantamiseksi;*
- i) *tarkastuksiin liittyvät toimenpiteet;*
- j) *toimet investointien suunnittelua, rahoitustarpeita, rahoitusvälineiden valmistelua, suunnittelua ja täytäntöönpanoa, yhteisiä toimintasuunnitelmia ja suurhankkeita koskevien kansallisten ja alueellisten valmiuksien vahvistamiseksi;*
- k) *hyvien käytäntöjen jakaminen, jotta autetaan jäsenvaltioita parantamaan asianomaisten 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kumppaneiden ja niiden kattojärjestöjen valmiuksia. [tark. 201]*

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

1 b. Komissio osoittaa vähintään 15 prosenttia komission aloitteesta annettavaan tekniseen apuun tarkoitetuista resursseista yleisölle suunnatun viestinnän tehostamiseen ja komission aloitteesta toteutettavien viestintätoimien välisen synergian vahvistamiseen laajentamalla tuloksia koskevaa tietopohjaa etenkin tehostamalla tietojen keruuta ja levittämistä, laatimalla arviointeja ja raportteja sekä erityisesti korostamalla rahastojen osuutta kansalaisten elämänlaadun parantamiseen ja lisäämällä rahastojen tuen näkyvyyttä ja tietoisuutta mainitun tuen tuloksista ja sen tuottamasta lisäarvosta. Rahastojen tuen tuloksia ja lisäarvoa koskevia tiedotus-, viestintä- ja näkyvyysoimenpiteitä, joissa erityisesti painotetaan toimia, jatketaan ohjelmien päättämisen jälkeen silloin, kun se on tarkoituksenmukaista. Kyseisillä toimenpiteillä täydennetään myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa ulkoista tiedotustoimintaa sikäli kuin ne liittyvät tämän asetuksen yleisiin tavoitteisiin. [tark. 202]

2. Tällaiset toimet voivat kattaa ~~tulevat ja aikaisemmat~~ **aikaisemmat ja tulevat** ohjelmakaudet. [tark. 203]

2 a. Jotta vältetään tilanteet, joissa maksut keskeytetään, komissio varmistaa, että jäsenvaltiot ja alueet, joilla on hallinnollisten valmiuksien puutteesta aiheutuvia noudattamisvaikeuksia, saavat asianmukaista teknistä apua hallinnollisten valmiuksiensa parantamiseen. [tark. 204]

3. Komissio esittää suunnitelmansa, joihin sisältyy suunniteltua rahastoista myönnettävää rahoitusta, varainhoitoasetuksen 110 artiklan mukaisesti.

4. Tässä artikkelissa tarkoitetut toimet voidaan niiden tarkoituksen mukaan rahoittaa joko toiminta- tai hallintomenoina.

30 artikla

Jäsenvaltioiden tekninen apu

1. Rahastoista voidaan jonkin jäsenvaltion aloitteesta tukea toimia, jotka voivat koskea edellisiä tai seuraavia ohjelmakausia ja jotka ovat tarpeen kyseisten rahastojen tehokasta hallinnointia ja käyttöä **ja 6 artikkelissa tarkoitettujen kumppanien valmiuksien kehittämistä** varten **sekä esimerkiksi valmistelun, koulutuksen, hallinnonin, seurannan, arvioinnin, näkyvyyden ja viestinnän varmistamiseksi**. [tark. 205]

2. Kustakin rahastosta voidaan tukea teknisen avun toimia, jotka ovat avustuskelpoisia jonkin muun rahaston mukaisesti.

3. Tekninen apu toteutetaan ~~kuhunkin ohjelmaan kuuluvana~~ **kunkin ohjelman osalta joko** yhteen yksittäiseen **tai useampaan** rahastoon liittyvänä toimintalinjana. [tark. 206]

31 artikla

Jäsenvaltioiden teknisen avun kiinteämääräinen rahoitus

1. Kullekin ohjelmalle annettava tekninen apu korvataan kiinteämääräisenä soveltamalla 2 kohdassa vahvistettuja prosenttimääriä kuhunkin maksatushakemukseen sisältyviin tukikelpoisiin kustannuksiin 85 artiklan 3 kohdan a tai c alakohdan nojalla soveltuvin osin.

2. Teknisestä avusta korvattava rahaston prosenttiosuus ~~on seuraava~~ **voi komission ja jäsenvaltioiden välillä tehdyn sopimuksen mukaisesti ja ottaen huomioon ohjelman rahoitussuunnitelma olla enintään**: [tark. 207]

a) EAKR:n Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteelle myöntämän tuen sekä koheesiorahaston tuen osalta: ~~2,5~~ **3%**; [tark. 208]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) ESR+:n tuen osalta ~~4~~ **5** % ja ESR+-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan ~~e~~ **xi** alakohdan ~~vii~~ **alakohdan** mukaisten ohjelmien osalta ~~5~~ **6** %; [tark. 209]
- c) EMKR:n tuen osalta 6 %;
- d) AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n tuen osalta ~~6~~ **7** %. [tark. 210]

Syrjäisimpien alueiden osalta a, b, c alakohdassa tarkoitettu prosenttiosuus on enintään yhden prosentin korkeampi. [tark. 211]

3. Interreg-ohjelmille myönnettävää teknistä apua koskevat erityissäännöt vahvistetaan Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa.

32 artikla

Jäsenvaltioiden teknisen avun kustannuksiin perustumaton rahoitus

Sen lisäksi, mitä 31 artiklassa säädetään, jäsenvaltiot voivat tarjoutua toteuttamaan muita teknisen avun toimia vahvistaakseen jäsenvaltion viranomaisten ja tuensaajien **julkisten viranomaisten ja julkisten palvelujen, tuensaajien** sekä muiden, rahastojen tehokkaan hallinnoinnin ja käytön kannalta tarpeellisten kumppaneiden **institutionaalisia** valmiuksia **ja tehokkuutta**. [tark. 212]

Tällaisille toimille tarkoitettu tuki pannaan 89 artiklan mukaisesti täytäntöön rahoituksena, joka ei perustu toimien kustannuksiin. **Erityisen vapaaehtoisen ohjelman muodossa olevaa teknistä apua voidaan panna täytäntöön joko rahoituksella, joka ei perustu teknisen tuen kustannuksiin, tai korvaamalla välittömät kustannukset.** [tark. 213]

IV OSASTO

SEURANTA, ARVIOINTI, VIESTINTÄ JA NÄKYVYYS

I LUKU

Seuranta

33 artikla

Seurantakomitea

1. Jäsenvaltion on **hallintoviranomaista kuultuaan** perustettava ohjelman toteuttamista seuraava komitea, jäljempänä "seurantakomitea", kolmen kuukauden kuluessa päivästä, jona jäsenvaltiolle ilmoitettiin ohjelman hyväksymispäätöksestä. [tark. 214]

Jäsenvaltio voi perustaa yhden seurantakomitean useampaa kuin yhtä ohjelmaa varten.

2. Kukin seurantakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä **täydellisen avoimuuden tarve huomioon ottaen**. [tark. 215]
3. Seurantakomitean on kokoonnuttava vähintään kerran vuodessa ja tarkasteltava kaikkia seikkoja, jotka vaikuttavat ohjelman edistymiseen kohti sille asetettuja tavoitteita.
4. Jäsenvaltion on julkaistava seurantakomitean työjärjestys ja kaikki seurantakomitealle toimitetut tiedot 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla.
5. Edellä olevaa 1–4 kohtaa ei sovelleta ESR+-asetuksen [4 artiklan ~~e~~ **1 kohdan xi** alakohtaan] perustuviin ohjelmiin ja niihin liittyvään tekniseen apuun. [tark. 216]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

34 artikla

Seurantakomitean kokoonpano

1. Jäsenvaltion on määritettävä seurantakomitean kokoonpano ja huolehdittava jäsenvaltioiden asiaankuuluvien viranomaisten, välittävien elinten ja 6 artiklassa tarkoitettujen kumppanien edustajien tasapainoisesta edustuksesta *avoimessa menettelyssä*. [tark. 217]

Kullakin seurantakomitean jäsenellä on äänioikeus.

Jäsenvaltion on julkaistava luettelo seurantakomitean jäsenistä 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla.

2. Komission edustajat osallistuvat seurantakomitean työhön *valvomalla työskentelyä ja neuvonantajina*. *EIP:n edustajia voidaan tarvittaessa kutsua osallistumaan seurantakomitean työhön neuvonantajina*. [tark. 218]

2 a. AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n osalta asiaankuuluvat erillisvirastot osallistuvat seurantakomitean työhön neuvonantajina. [tark. 219]

35 artikla

Seurantakomitean tehtävät

1. Seurantakomitean tehtävänä on tarkastella

a) edistymistä ohjelman toteuttamisessa ja sen välitavoitteiden ja tavoitteiden toteutumisessa;

a a) ehdotuksia, jotka koskevat tuensaajiin sovellettavia yksinkertaistamistoimia; [tark. 220]

b) ongelmia, jotka vaikuttavat ohjelman tuloksellisuuteen, ja toimenpiteitä niiden ratkaisemiseksi, *tapauksen mukaan mahdolliset sääntöjenvastaisuudet mukaan luettuina*; [tark. 221]

c) ohjelman vaikutusta aiheellisissa maakohtaisissa suosituksissa yksilöityihin haasteisiin;

d) tämän asetuksen 52 artiklan 3 kohdassa lueteltuja ennakkoarvioinnin osatekijöitä sekä 53 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua strategia-asiakirjaa;

e) edistymistä arviointien toteuttamisessa ja niitä koskevien yhteenvedojen laatimisessa sekä havaintojen johdosta mahdollisesti toteutettavissa toimissa;

f) viestintätoimien ja näkyvyyttä lisäävien toimien toteutusta;

g) tilanteen mukaan edistymistä strategisesti merkittävien toimien toteuttamisessa;

h) mahdollistavien edellytysten täyttymistä ja niiden soveltamista koko ohjelmakauden ajan;

i) tilanteen mukaan edistymistä julkisten laitosten, **kumppanien** ja tuensaajien hallinnollisten valmiuksien kehittämisessä. [tark. 222]

2. Seurantakomitean tehtävänä on hyväksyä

a) toimien valinnassa käytettävät menetelmät ja kriteerit ja niihin tehtävät muutokset kuultuaan ensin komissiota 67 artiklan 2 kohdan nojalla, sanotun kuitenkin rajoittamatta 27 artiklan 3 kohdan b, c ja d alakohdan soveltamista;

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

- b) EMKR:stä, AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien vuotuinen tuloksellisuuskertomus ja EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuettavien ohjelmien lopullinen tuloksellisuuskertomus; [tark. 224]
- c) arviointisuunnitelma ja siihen tehtävät muutokset;
- d) ohjelman muuttamista koskevat hallintoviranomaisen tekemät ehdotukset, myös 19 artiklan 5 kohdassa ja 21 artiklassa tarkoitettuja siirtoja koskevat ehdotukset.
- d a) muutokset 17 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun luetteloon suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista.** [tark. 225]

2 a. Seurantakomitea voi ehdottaa hallintoviranomaiselle tukitoimia koskevia uusia toimintoja. [tark. 226]

36 artikla

Vuotuinen tuloksellisuuden tarkastelu

1. Komission ja kunkin jäsenvaltion välillä järjestetään vuotuinen arviointikokous, jossa tarkastellaan kunkin ohjelman tuloksellisuutta. **Hallintoviranomaiset on otettava asianmukaisesti mukaan tähän prosessiin.** [tark. 227]

Vuotuisen arviointikokouksen puheenjohtajana toimii komissio tai, jäsenvaltion niin pyytäessä, jäsenvaltio yhdessä komission kanssa.

2. AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta arviointikokous järjestetään vähintään kaksi kertaa ohjelmakauden aikana.

3. EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuettavien ohjelmien osalta jäsenvaltion on viimeistään kuukautta ennen vuotuista arviointikokousta toimitettava komissiolle tiedot 35 artiklan 1 kohdassa luetelluista seikoista.

ESR+-asetuksen [4 artiklan 1 kohdan c alakohdan vii alakohdan] mukaisten ohjelmien osalta on ilmoitettava ainoastaan 35 artiklan 1 kohdan a, b, e, f ja h kohdassa tarkoitettut tiedot.

4. Vuotuisen arviointikokouksen tulokset merkitään hyväksytyyn pöytäkirjaan.

5. Jäsenvaltion on toteutettava toimenpiteitä komission esiin nostamien asioiden johdosta ja ilmoitettava niistä komissiolle kolmen kuukauden kuluessa.

6. EMKR:stä, AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta jäsenvaltion on toimitettava vuotuinen tuloksellisuuskertomus rahastokohtaisten asetusten mukaisesti. [tark. 228]

37 artikla

Tietojen siirtäminen

1. Hallintoviranomaisen on toimitettava komissiolle sähköisesti kunkin ohjelman kumulatiiviset tiedot kunkin vuoden 31 päivään tammikuuta, 31 päivään maaliskuuta, 31 päivään toukokuuta, 31 päivään heinäkuuta, 30 päivään syyskuuta ja 30 päivään marraskuuta mennessä liitteessä VII olevan mallin mukaisesti.

Ensimmäisen kerran tiedot on toimitettava ~~31 päivään tammikuuta 2022 mennessä ja viimeisen kerran 31 päivään tammikuuta~~ **28 päivään helmikuuta 2022 mennessä ja viimeisen kerran 28 päivään helmikuuta** 2030 mennessä. [tark. 229]

ESR+-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan ~~e alakohdan vii~~ **xi** alakohdan mukaisten ohjelmien osalta tiedot on toimitettava vuosittain 30 päivään marraskuuta mennessä. [tark. 230]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tiedot on eriteltävä kunkin toimintalinjan osalta erityistavoitteiden ja alueluokkien mukaisesti, ja niissä on mainittava seuraavat:

- a) **vuosittain 31 päivään tammikuuta, 31 päivään maaliskuuta, 31 päivään toukokuuta, 31 päivään heinäkuuta, 30 päivään syyskuuta ja 30 päivään marraskuuta mennessä toimitettavien tietojen yhteydessä** valittujen toimien määrä, niiden tukikelpoiset kokonaiskustannukset, rahastoista osoitettava rahoitusosuus ja tuensaajien hallintoviranomaiselle ilmoittamat tukikelpoiset kokonaiskustannukset tukitoimityypin mukaan jaoteltuina; **[tark. 231]**
- b) **vuosittain ainoastaan 31 päivään toukokuuta ja 30 päivään marraskuuta mennessä toimitettavien tietojen yhteydessä** tuotos- ja tulosindikaattoreiden arvot valittujen toimien osalta ja toimissa saavutetut arvot. **[tark. 232]**

3. Rahoitusvälineistä on toimitettava myös seuraavat tiedot:

- a) tukikelpoiset menot rahoitustuotetyypeittäin;
- b) tukikelpoisiksi menoiksi ilmoitettujen hallintokustannusten ja -maksujen määrä;
- c) rahastovarojen lisäksi käyttöön saatujen yksityisten ja julkisten varojen määrä rahoitustuotetyypeittäin;
- d) rahastoista rahoitusvälineisiin maksetusta tuesta kertyneet korot ja muut tuotot, joihin viitataan 54 artiklassa, ja rahastoista maksetusta tuesta palautuneet varat, joihin viitataan 56 artiklassa.

4. Tämän artiklan mukaisesti toimitettujen tietojen on oltava luotettavia ja vastattava toimittamiskuukautta edeltävän kuukauden lopun tilannetta.

5. Hallintoviranomaisen on julkaistava kaikki komissiolle siirretyt tiedot 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla verkkosivustolla.

6. EMKR:stä tuettavien ohjelmien osalta komissio hyväksyy 109 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan malli käytettäväksi tämän artiklan täytäntöönpanossa.

38 artikla**Lopullinen tuloksellisuuskertomus**

1. EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuettavien ohjelmien osalta hallintoviranomaisen on toimitettava ohjelman lopullinen tuloksellisuuskertomus komissiolle 15 päivään helmikuuta 2031 mennessä.

2. Lopullisessa tuloksellisuuskertomuksessa on arvioitava ohjelman tavoitteiden saavuttamista 35 artiklan 1 kohdassa lueteltujen osatekijöiden perusteella 35 artiklan 1 kohdan d alakohdassa annettuja tietoja lukuun ottamatta.

3. Komissio tarkastelee lopullista tuloksellisuuskertomusta ja toimittaa hallintoviranomaiselle mahdolliset huomautuksensa viiden kuukauden kuluessa lopullisen tuloksellisuuskertomuksen vastaanottopäivästä. Jos tällaisia huomautuksia esitetään, hallintoviranomaisen on annettava kaikki näiden huomautusten osalta tarvittavat tiedot ja tarvittaessa ilmoitettava komissiolle toteutetuista toimenpiteistä kolmen kuukauden kuluessa. Komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle kertomuksen hyväksymisestä.

4. Hallintoviranomaisen on julkaistava lopulliset tuloksellisuuskertomukset 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla verkkosivustolla.

5. Tämän artiklan yhdenmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi komissio antaa täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan lopullisen tuloksellisuuskertomuksen malli. Tämä täytäntöönpanosäädös hyväksytään 108 artiklassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

II LUKU

Arviointi

39 artikla

Jäsenvaltion suorittamat arvioinnit

1. Hallintoviranomaisen on suoritettava ohjelmaa koskevat arvioinnit. Kussakin arvioinnissa on arvioitava ohjelman **osallistavuutta, syrjimätöntä luonnetta**, tuloksellisuutta, tehokkuutta, merkityksellisyyttä, johdonmukaisuutta, **näkyvyyttä** ja EU:n tasolla saatavaa lisäarvoa, ja sen tarkoituksena on parantaa ohjelmien suunnittelun ja toteuttamisen laatua. [tark. 233]
2. Hallintoviranomaisen on lisäksi arvioitava kunkin ohjelman vaikutusta 30 päivään kesäkuuta 2029 mennessä.
3. Hallintoviranomaisen on annettava arvioinnit toiminnallisesti riippumattomien asiantuntijoiden tehtäväksi.
4. Hallintoviranomaisen tai jäsenvaltion on huolehdittava tarvittavista menettelyistä, joilla tuotetaan ja kerätään arvioinneissa tarvittavat tiedot.
5. Hallintoviranomaisen tai jäsenvaltion on laadittava arviointisuunnitelma. Kyseinen arviointisuunnitelma voi kattaa useampia kuin yhden ohjelman. AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n osalta suunnitelmaan on sisällyttävä väliarviointi, joka on saatettava päätökseen 31 päivään maaliskuuta 2024 mennessä.
6. Hallintoviranomaisen on toimitettava arviointisuunnitelma seurantakomitealle viimeistään vuoden kuluttua ohjelman hyväksymisestä.
7. Hallintoviranomaisen on julkaistava kaikki arvioinnit 44 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla.

40 artikla

Komission suorittama arviointi

1. Komissio suorittaa väliarvioinnin, jossa tarkastellaan kunkin rahaston tuloksellisuutta, tehokkuutta, merkityksellisyyttä, johdonmukaisuutta ja EU:n tasolla saatavaa lisäarvoa vuoden 2024 loppuun mennessä. Komissio voi käyttää kaikkea jo saatavilla olevaa asiaankuuluvaa tietoa varainhoitoasetuksen [128] artiklan mukaisesti.
 2. Komissio suorittaa 31 päivään joulukuuta 2031 mennessä jälkiarvioinnin, jossa tarkastellaan kunkin rahaston tuloksellisuutta, tehokkuutta, merkityksellisyyttä, johdonmukaisuutta ja EU:n tasolla saatavaa lisäarvoa.
- 2 a.** *Edellä 2 kohdassa tarkoitettuun arviointiin sisältyy 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimintapoliittisten tavoitteiden mukaisten sosioekonomisten vaikutusten ja rahoitustarpeiden arvioinnin ohjelmien sisällä ja niiden välillä, ja siinä painotetaan kilpailukykyisempää ja älykkäämpää Eurooppaa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia ja paremmin yhteenliitettyä Eurooppaa lisäämällä liikkuvuutta, älykäs ja kestävä liikkuvuus mukaan luettuna, ja tieto- ja viestintätekniikan alueellista yhteenliittämistä. Komissio julkistaa arvioinnin tulokset verkkosivustollaan ja antaa ne tiedoksi Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle.* [tark. 234]

III LUKU

Näkyvyys, avoimuus ja viestintä

I JAKSO

RAHASTOJEN RAHOITUSTUEN NÄKYVYYS

41 artikla

Näkyvyys

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että

- a) tuki näkyy kaikessa toiminnassa, joka liittyy rahastojen tukemiin toimiin, erityisesti strategisesti tärkeisiin toimiin;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) unionin kansalaisille viestitään rahastojen asemasta ja saavutuksista sellaisen yhden keskitetyn verkkoportaalien kautta, josta pääsee kaikkiin kyseisen jäsenvaltion ohjelmiin.

42 artikla

Unionin tunnus

Toteuttaessaan näkyvyys-, avoimuus- ja viestintätoimia jäsenvaltioiden, hallintoviranomaisten ja tuensaajien on käytettävä Euroopan unionin tunnusta liitteen VIII mukaisesti.

43 artikla

Viestintävastaavat ja -verkotot

1. Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä viestintäkoordinaattori vastaamaan näkyvyys-, avoimuus- ja viestintätoimista, jotka liittyvät rahastoista saatavaan tukeen, ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaisista ohjelmista (Interreg) saatavaan tukeen silloin kun hallintoviranomainen on jäsenvaltiossa. Viestintäkoordinaattori koordinoi kaikkien ohjelmien viestintä- ja näkyvyystoimenpiteitä.

Viestintäkoordinaattorin on saatava seuraavat tahot osallistumaan näkyvyys-, avoimuus- ja viestintätoimiin:

- a) Euroopan komission edustustot ja Euroopan parlamentin tiedotustoimistot jäsenvaltioissa; sekä Europe Direct -tiedotuspisteet ja muut verkostot; oppilaitokset ja tutkimuslaitokset;
- b) muut asiaankuuluvat kumppanit ja elimet, **myös alueelliset, paikalliset ja muut viranomaiset sekä talouselämän osapuolet ja työmarkkinaosapuolet.** [tark. 235]

2. Jokaisen hallintoviranomaisen on nimettävä kullekin ohjelmalle viestintävastaava, jäljempänä ”ohjelman viestintävastaava”.

3. Komissio hallinnoi verkostoa, jossa viestintäkoordinaattorit, ohjelmien viestintävastaavat ja komission edustajat vaihtavat tietoja näkyvyys-, avoimuus- ja viestintätoimista.

II JAKSO

RAHASTOJEN TÄYTÄNTÖÖNPANON JA OHJELMIA KOSKEVAN VIESTINNÄN AVOIMUUS

44 artikla

Hallintoviranomaisen vastualueet

1. Hallintoviranomaisen on varmistettava kuuden kuukauden kuluttua ohjelman hyväksymisestä, että käytettävissä on verkkosivusto, jolla on tietoa sen vastuulle kuuluvista ohjelmista, kuten ohjelmien tavoitteista, toimista, **ehdotuspyyntöjen alustavasta aikataulusta**, rahoitusmahdollisuuksista ja tuloksista. [tark. 236]

2. Hallintoviranomaisen on viimeistään kuukautta ennen ehdotuspyynnön julkaisemista julkaistava 1 kohdassa tarkoitettulla verkkosivustolla tiivistelmä suunnitelluista ja julkaistuista ehdotuspyynnöistä ja annettava niistä seuraavat tiedot:

- a) ehdotuspyynnön kattama maantieteellinen alue;
- b) toimintapoliittinen tavoite tai erityistavoite;
- c) tukikelpoisten hakijoiden tyypit;
- d) ehdotuspyyntöä varten varatun tuen kokonaismäärä;

e) ehdotuspyynnön alkamis- ja päättymispäivä.

3. Hallintoviranomaisen on julkaistava verkkosivustolla rahastojen tuen kohteiksi valittujen toimien luettelo ainakin yhdellä unionin virallisista kielistä ja päivitettävä sitä vähintään joka kolmas kuukausi. Kullakin toimella on oltava ainutkertainen koodi. Luettelon on sisällettävä seuraavat tiedot:

a) tuensaajan *ja sopimuspuolen* nimi, kun on kyse oikeushenkilöistä; [tark. 237]

b) etu- ja sukunimi, kun tuensaaja on luonnollinen henkilö;

c) komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) No 2017/218⁽⁴¹⁾ tarkoitettu unionin kalastuslaivastorekisterin tunnistenumero, kun on kyse kalastusalueeseen liittyvistä EMKR:n toimista;

d) toimen nimi;

e) toimen tarkoitus ja sen tulokset;

f) toimen alkamispäivä;

g) toimen oletettu tai todellinen päättymispäivä;

h) toimen kokonaiskustannukset;

i) asianomainen rahasto;

j) erityistavoite;

k) unionin yhteisrahoitusosuus;

l) toimen toteutuspaikka tai geopaikannustiedot ja asianomainen maa;

m) liikkuvien toimien tai useita paikkoja kattavien toimien osalta tuensaajan sijaintipaikka, kun tuensaaja on oikeushenkilö, tai NUTS 2 -alue, kun tuensaaja on luonnollinen henkilö;

n) tointa koskeva tukitoimityyppi 67 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti.

Kun on kyse ensimmäisen alakohdan b, c ja k alakohdissa tarkoitetuista tiedoista, tiedot on poistettava kahden vuoden kuluttua siitä päivästä, jona ne julkaistiin ensimmäisen kerran verkkosivustolla.

Kun on kyse EMKR:stä tuetuista ohjelmista, ensimmäisen alakohdan b ja c alakohdassa tarkoitettut tiedot julkaistaan vain, jos niiden julkaiseminen on henkilötietojen suojaan koskevan kansallisen lainsäädännön mukaista.

4. Tiedot, joita tarkoitetaan 2 ja 3 kohdassa, on julkaistava verkkosivustolla avoimessa koneellisesti luettavassa muodossa, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/98/EY⁽⁴²⁾ 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, minkä ansiosta tietoja voidaan luokitella, niihin voidaan tehdä hakuja, niistä voidaan poimia otteita, niitä voidaan verrata ja käyttää uudelleen.

5. Hallintoviranomaisen on tiedotettava tuensaajille, että tiedot julkistetaan ennen kuin ne julkaistaan tämän artiklan mukaisesti.

6. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että kaikki viestintää ja näkyvyyttä koskeva materiaali, myös tuensaajien tason materiaali, toimitetaan pyynnöstä unionin toimielimille, elimille tai virastoille ja että unionille myönnetään rojalTIMaksuton, yksinoikeudeton ja peruuttamaton lisenssi käyttää tällaista materiaalia sekä kaikkia siihen liittyviä olemassa olevia oikeuksia liitteen VIII mukaisesti.

⁽⁴¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/218, annettu 6 päivänä helmikuuta 2017, unionin kalastuslaivastorekisteristä (EUVL L 34, 9.2.2017, s. 9).

⁽⁴²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/98/EY, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003, julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäytöstä (EUVL L 345, 31.12.2003, s. 90).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

45 artikla

Tuensaaajien vastuualueet

1. Tuensaaajien ja rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta vastaavien elinten on tuotava esiin rahastoista, myös varojen 56 artiklan mukaisesta uudelleenkäytöstä, saatu tuki toimelle seuraavin tavoin:

- a) jos tuensaaajalla on ammattimainen verkkosivusto ~~tai~~ **ja** sosiaalisen median tilejä, esittämällä lyhyt, tuen määrään suhteutettu kuvaus toimesta, sen tavoitteista ja tuloksista ja tuomalla esiin unionilta saatava rahoitustuki; **[tark. 240]**
 - b) selittämällä, että rahastoista saatu tuki on näkyvästi esillä yleisölle tai osallistujille tarkoitetuissa, toimen toteutukseen liittyvissä asiakirjoissa ja viestintämateriaalissa;
 - c) asettamalla ~~tiedotuskyltti näkyvälle paikalle~~ **pysyvä tiedotuskyltti paikalle, jossa se on selvästi yleisön nähtävissä**, heti, kun toimien fyysinen toteuttaminen alkaa fyysisellä investoinnilla tai laitteiden hankinnalla, seuraavista toimista: **[tark. 241]**
 - i) EAKR:n ja koheesiorahaston tukemat toimet, joiden kokonaiskustannukset ovat yli 500 000 euroa;
 - ii) ESR+:n, EMKR:n, ISF:n, AMIF:n ja BMVI:n tukemat toimet, joiden kokonaiskustannukset ovat yli 100 000 euroa;
 - d) muiden kuin c alakohdan piiriin kuuluvien toimien osalta asettamalla näkyvälle paikalle, **jossa se on selvästi yleisön nähtävissä**, vähintään yhden tulostetun julisteen tai elektronisen näytön, jonka vähimmäiskoko on A3 ja jossa annetaan tietoa toimesta ja korostetaan rahastojen tukea; **[tark. 243]**
 - e) strategisesti tärkeiden toimien osalta ja sellaisten toimien osalta, joiden kokonaiskustannukset ylittävät 10 000 000 euroa, järjestämällä viestintätahtuman ja ottamalla komission ja vastaavan hallintoviranomaisen siihen mukaan hyvissä ajoin.
- e a) asettamalla fyysisen toteuttamisen alkamishetkestä unionin symbolin pysyvästi näkyvälle paikalle, jossa se on yleisön nähtävissä, ja liitteessä VIII vahvistetut tekniset ominaisuudet huomioon ottaen. [tark. 244]**

Tätä vaatimusta ei sovelleta toimiin, joita tuetaan ESR+-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan ~~e alakohdan vii~~ **xi** alakohdassa tarkoitetun erityistavoitteen mukaisesti. **[tark. 245]**

2. Jos on kyse pienhankerahastoista, tuensaaajan on varmistettava, että lopulliset vastaanottajat noudattavat 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.

Jos on kyse rahoitusvälineistä, tuensaaajan on varmistettava, että lopulliset vastaanottajat noudattavat 1 kohdan c alakohdassa säädettyjä vaatimuksia.

3. Jos tuensaaaja ei noudata 42 artiklan tai tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, jäsenvaltion on tehtävä rahoitusoikaisu peruuttamalla enintään 5 prosenttia rahastoista kyseiselle toimelle osoitetusta tuesta.

V OSASTO

RAHASTOJEN RAHOITUSTUKI

I LUKU

Unionin rahoitusosuuden muodot

46 artikla

Hankkeille myönnettävän unionin rahoitusosuuden muodot

Unionin rahoitusosuus voi olla missä tahansa seuraavista muodoista:

- a) rahoitus, joka ei perustu toimien kustannuksiin 89 artiklan mukaisesti vaan jompaankumpaan seuraavista:

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- i) edellytysten täyttyminen;
- ii) tulosten saavuttaminen;
- b) korvaukset tuensaajille tai julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimien yksityisen sektorin kumppanille toimien täytäntöönpanosta tosiasiallisesti aiheutuneista ja maksetuista tukikelpoisista kustannuksista;
- c) jäljempänä olevan 88 artiklan mukaiset yksikkökustannukset, jotka kattavat kaikki tai tietyt tukikelpoiset kustannuserät, jotka on selkeästi yksilöity ennalta soveltamalla kiinteää määrää yksikköä kohti;
- d) jäljempänä olevan 88 artiklan mukaiset kertakorvaukset, jotka kattavat yleisesti kaikki tai tietyt tukikelpoiset kustannuserät, jotka on selkeästi yksilöity ennalta;
- e) jäljempänä olevan 88 artiklan mukainen kiinteämääräinen rahoitus, joka kattaa tietyt tukikelpoiset kustannuserät, jotka on selkeästi yksilöity ennalta soveltamalla tiettyä prosenttiosuutta;
- f) edellä olevissa a–e alakohdassa tarkoitettujen rahoitusmuotojen yhdistelmät.

II LUKU

Jäsenvaltioiden tarjoamat tukimuodot

47 artikla

Tukimuodot

Jäsenvaltioiden on käytettävä rahastoista saatavat rahoitusosuudet tuen myöntämiseen tuensaajille avustusten, **rajoitetusti käytettävien** rahoitusvälineiden tai palkintojen tai niiden yhdistelmien muodossa.. [tark. 246]

I jakso

Avustusmuodot

48 artikla

Avustusmuodot

1. Jäsenvaltiot voivat myöntää avustuksia tuensaajille kaikissa seuraavissa muodoissa:
 - a) korvaukset tuensaajalle tai julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimien yksityisen sektorin kumppanille toimien täytäntöönpanosta tosiasiallisesti aiheutuneista ja maksetuista tukikelpoisista kustannuksista, mukaan luettuina luontoissuoritukset ja poistot;
 - b) yksikkökustannukset;
 - c) kertakorvaukset;
 - d) kiinteämääräinen rahoitus;
 - e) edellä olevissa a–d kohdassa tarkoitettujen rahoitusmuotojen yhdistelmät, jos jokainen niistä kattaa eri kustannuserät tai jos niitä käytetään eri hankkeisiin, jotka muodostavat osan toimesta, tai toimen peräkkäisiin vaiheisiin.

Silloin kun toimen kokonaiskustannukset ovat enintään 200 000 euroa, EAKR:n, ESR+:n, AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n rahoitusosuus tuensaajalle myönnetään yksikkökustannusten, kertakorvausten tai kiinteämääräisen rahoituksen muodossa, lukuun ottamatta toimia, joiden osalta tuki on valtiontukea. Kiinteämääräisessä rahoituksessa ainoastaan kustannuserät, joihin sovelletaan kiinteämääräistä rahoitusta, voidaan korvata ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäksi osallistujille maksetut korvaukset ja palkat voidaan korvata ensimmäisen alakohdan a alakohdan mukaisesti.

2. Edellä olevan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettuihin avustusmuotoihin liittyvät määrät vahvistetaan jollakin seuraavista tavoista:

- a) oikeudenmukainen, tasapuolinen ja todennettava laskentamenetelmä, jonka perustana ovat
 - i) tilastotiedot, muut objektiiviset tiedot tai asiantuntija-arvio;
 - ii) yksittäisten tuensaajien todennetut aiemmat tiedot;
 - iii) yksittäisten tuensaajien tavanomaiset kustannuslaskentakäytännöt;
- b) toimen valitsevan elimen ennakkoon hyväksymä tapauskohtainen talousarvioluonnos, jos toimen kokonaiskustannukset ovat enintään 200 000 euroa;
- c) sellaisten vastaavia yksikkökustannuksia, kertakorvauksia ja kiinteämääräistä rahoitusta koskevien soveltamissääntöjen mukaisesti, joita sovelletaan unionin toimintapolitiikkojen aloilla samantyyppisiin toimiin;
- d) sellaisten vastaavia yksikkökustannuksia, kertakorvauksia ja kiinteämääräistä rahoitusta koskevien soveltamissääntöjen mukaisesti, joita sovelletaan jäsenvaltion kokonaan rahoittamissa avustusjärjestelmissä samantyyppisiin toimiin;
- e) tässä asetuksessa tai rahastokohtaisissa asetuksissa vahvistetut kiinteät määrät ja erityiset menetelmät.

49 artikla**Avustuksia koskevien välillisten kustannusten kiinteämääräinen rahoitus**

Jos toimen välilliset kustannukset katetaan kiinteällä määrällä, sen on perustuttava yhteen seuraavista:

- a) kiinteä prosenttiosuus, joka on enintään 7 prosenttia tukikelpoisista välittömistä kustannuksista, jolloin asianomaista jäsenvaltiota ei vaadita suorittamaan laskelmaa sovellettavan osuuden määrittämiseksi;
- b) kiinteä prosenttiosuus, joka on enintään 15 prosenttia tukikelpoisista välittömistä henkilöstökustannuksista, jolloin asianomaista jäsenvaltiota ei vaadita suorittamaan laskelmaa sovellettavan osuuden määrittämiseksi;
- c) kiinteä prosenttiosuus, joka on enintään 25 prosenttia tukikelpoisista välittömistä kustannuksista, edellyttäen, että osuus lasketaan 48 artiklan 2 kohdan a **alakohdan tai 48 artiklan 2 kohdan c** alakohdan mukaisesti. **[tark. 247]**

Jos jäsenvaltio on laskenut kiinteän määrän asetuksen (EU) No 1303/2013 67 artiklan 5 kohdan a alakohdan mukaisesti, kyseistä kiinteää määrää voidaan lisäksi käyttää sovellettaessa c alakohtaa samanlaiseen toimeen.

50 artikla**Avustuksiin liittyvät välittömät henkilöstökustannukset**

1. Toimen välittömät henkilöstökustannukset voidaan laskea kiinteänä prosenttiosuutena, joka voi olla enintään 20 prosenttia asianomaisten toimen muista välittömistä kustannuksista kuin henkilöstökustannuksista ilman, että jäsenvaltiota vaaditaan suorittamaan laskelmaa sovellettavan osuuden määrittämiseksi, edellyttäen, että toimen välittömiin kustannuksiin ei sisälly julkisia rakennusurakoita eikä tavara- tai palveluhankintoja koskevia sopimuksia, joiden arvo ylittää Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU⁽⁴³⁾ 4 artiklassa tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU⁽⁴⁴⁾ 15 artiklassa määritellyt kynnsarvot.

⁽⁴³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽⁴⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Laskettaessa kiinteää määrää AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n osalta, mitään julkisiin hankintoihin liittyviä kustannuksia tai toimeen liittyviä välittömiä henkilöstökustannuksia ei oteta huomioon.

2. Välittömien henkilöstökustannusten määrittämiseksi voidaan laskea sovellettava tuntitaksa jollakin seuraavista tavoista:

a) jakamalla viimeisimmät asiakirjoihin perustuvat vuotuiset bruttotyövoimakustannukset **sekä odotettavissa olevat lisäkustannukset, jotta voidaan ottaa huomioon palkankorotusten tai ylennysten kaltaiset tekijät**, 1 720 tunnilla, kun kyse on kokoaikaisista työntekijöistä, tai 1 720 tunnista lasketulla osa-aikaisuutta vastaavalla määräosuudella, kun kyse on osa-aikaisista työntekijöistä; [tark. 248]

b) jakamalla viimeisimmät asiakirjoihin perustuvat kuukausittaiset bruttotyövoimakustannukset **sekä odotettavissa olevat lisäkustannukset, jotta voidaan ottaa huomioon palkankorotusten tai ylennysten kaltaiset tekijät**, asianomaisen henkilön kuukausittaisella työajalla, joka vastaa työ sopimuksessa tarkoitettua sovellettavaa kansallista lainsäädäntöä. [tark. 249]

3. Sovelletaessa 2 kohdan mukaisesti laskettua tuntitaksaa henkeä kohti ilmoitettujen työntuntien yhteenlaskettu määrä ei saa tietynä vuonna tai tietyissä kuussa olla suurempi kuin kyseisen tuntitaksan laskennassa käytetty tuntimäärä.

4. Jos vuotuisia bruttotyövoimakustannuksia ei ole saatavilla, ne voidaan johtaa saatavilla olevista asiakirjoihin perustuvista bruttotyövoimakustannuksista tai työ sopimuksesta, jolloin ne on asianmukaisesti mukautettava 12 kuukauden jaksoa vastaaviksi.

5. Sellaisten henkilöiden henkilöstökustannukset, jotka tekevät toimea koskevaa työtä osa-aikaisina, voidaan laskea kiinteänä prosenttiosuutena bruttotyövoimakustannuksista toimeen kuukausittain käytetyn kiinteän työaikaosuuden perusteella ilman velvollisuutta ottaa käyttöön erillistä työajan seurantarjestelmää. Työnantajan on laadittava työntekijöistä asiakirja, jossa vahvistetaan kyseinen kiinteä prosenttiosuus.

51 artikla

Avustuksiin liittyvien muiden välittömien kustannusten kuin henkilöstökustannusten kiinteämääräinen rahoitus

1. Kiinteä prosenttiosuus, joka on enintään 40 prosenttia tukikelpoisista välittömistä henkilöstökustannuksista, voidaan käyttää toimen jäljellä olevien tukikelpoisten kustannusten kattamiseen. Asianomaista jäsenvaltiota ei vaadita suorittamaan laskelmaa sovellettavan osuuden määrittämiseksi.

2. AMIF:stä, ISF:stä, BMVI:stä, ESR+:sta ja EAKR:stä tuettujen toimien tapauksessa osallistujille maksetut palkat ja korvaukset katsotaan tukikelpoisiksi lisäkustannuksiksi, jotka eivät sisälly kiinteään prosenttiosuuteen.

3. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kiinteää prosenttiosuutta ei sovelleta henkilöstökustannuksiin, jotka lasketaan 50 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kiinteän prosenttiosuuden perusteella.

II jakso

Rahoitusvälineet

52 artikla

Rahoitusvälineet

1. Hallintoviranomaiset voivat – yhden tai useamman ohjelman puitteissa – osoittaa ohjelmasta rahoitusosuuden kansallisella, alueellisella, valtioiden välisellä tai rajat ylittävällä tasolla perustetuille rahoitusvälineille, joita hallintoviranomainen hallinnoi tai joista se on vastuussa ja jotka edistävät erityistavoitteiden saavuttamista.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Rahoitusvälineistä annetaan tukea varojen lopullisille vastaanottajille ainoastaan uusiin investointeihin, joiden odotetaan olevan taloudellisesti kannattavia, tuottavan tuloja tai tuovan säästöjä mutta joihin ei saada riittävästi rahoitusta markkinalähteistä. **Tällainen tuki voidaan kohdentaa sekä aineelliseen että aineettomaan omaisuuteen tehtäviin investointeihin ja myös käyttöpääomaan sovellettavien unionin valtioneuvoston sääntöjen mukaisesti. [tark. 250]**

3. Rahastoista rahoitusvälineiden kautta annettavan tuen on perustuttava ennakoarviointiin, jonka laatiminen on hallintoviranomaisen vastuulla. Ennakoarvioinnin on oltava valmis ennen kuin hallintoviranomaiset päättävät osoittaa ohjelmasta varoja rahoitusvälineisiin.

Ennakoarvioinnin on sisällettävä ainakin seuraavat tiedot:

- a) ohjelmasta rahoitusvälineeseen osoitettavan rahoitusosuuden ehdotettu määrä ja odotettu vipuvaikutus **sekä tähän liittyvät arvioinnit; [tark. 251]**
- b) tarjolle asetettavat ehdotetut rahoitustuotteet, myös mahdollinen tarve sijoittajien eriytettyyn kohteluun;
- c) ehdotettu lopullisten vastaanottajien kohderyhmä;
- d) se, kuinka rahoitusvälineen rahoitusosuuden odotetaan edistävän erityistavoitteiden saavuttamista.

Ennakoarviointia voidaan tarkistaa tai päivittää, se voi kattaa jäsenvaltion koko alueen tai osan siitä ja se voi perustua olemassa oleviin tai päivitettyihin ennakoarviointeihin.

4. Lopullisille vastaanottajille myönnettävä tuki voidaan yhdistää mihin tahansa unionin rahoitusosuuden muotoon, myös samasta rahastosta myönnettävään rahoitukseen, ja se voi kattaa saman menoerän. Tällöin rahastojen rahoitusvälineistä myönnettyä tukea, joka on osa rahoitusvälinettä koskevaa tointa, ei saa ilmoittaa komissiolle muussa muodossa, muusta rahastosta tai toisesta unionin välineestä myönnettävänä tukena.

5. Rahoitusvälineitä voidaan yhdistää avustusten muodossa olevaan täydentävään ohjelmatukeen niin, että ne muodostavat yhden rahoitusvälinettä koskevan toimen yhdessä rahoitussopimuksessa, jolloin kyseistä rahoitusvälinettä toteuttava elin antaa molemmat eri tukimuodot. **Tällaiseen rahoitusvälinettä koskevaan toimeen Kun avustuksen muodossa olevan ohjelmatuken määrä on rahoitusvälineen muodossa olevan ohjelmatuken määrää pienempi,** sovelletaan rahoitusvälineisiin sovellettavia sääntöjä. **[tark. 252]**

6. Jos yhdistetään tukia 4 ja 5 kohdan mukaisesti, jokaisesta rahoituslähteestä on pidettävä erillistä kirjanpitoa.

7. Kaikkien tukimuotojen kokonaismäärä ei saa ylittää asianomaisen menoerän kokonaismäärää. Avustuksia ei saa käyttää rahoitusvälineistä saadun tuen takaisinmaksuun. Rahoitusvälineitä ei saa käyttää avustuksien ennakkorahoitukseen.

53 artikla**Rahoitusvälineiden täytäntöönpano**

1. Hallintoviranomaisen hallinnoimista rahoitusvälineistä voidaan myöntää ainoastaan lainoja tai vakuuksia. Hallintoviranomaisen on vahvistettava ohjelmasta rahoitusvälineeseen osoitettavaa rahoitusosuutta koskevat ehdot strategia-asiakirjassa, joka sisältää kaikki liitteessä IX säädetyt osatekijät.

2. Rahoitusväline, jonka hallinnointi on hallintoviranomaisen vastuulla, voidaan perustaa

a) joko sijoittamalla ohjelman varat oikeushenkilön pääomaan;

b) tai luomalla erillinen rahoituskokonaisuus tai avaamalla varainhoitotilejä laitoksessa.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Hallintoviranomainen valitsee elimen, joka vastaa rahoitusvälineen täytäntöönpanosta **joko suoraan tai välillisesti tehtävän sopimuksen välityksellä**. [tark. 253]

Tekemällä suoraan sopimuksen hallintoviranomainen voi antaa täytäntöönpanotehtäviä

a) EIP:lle;

b) kansainväliselle rahoituslaitokselle, jossa jäsenvaltio on osakkaana;

c) ammattimaista rahoitustoimintaa harjoittavaksi oikeushenkilöksi perustetulle julkisomisteiselle pankille tai laitokselle. [tark. 254]

Silloin kun hallintoviranomaisen valitsema elin vastaa holdingrahaston toteuttamisesta se voi valita muita elimiä toteuttamaan erityisrahastoa.

3. Ohjelmista 2 kohdan mukaisesti perustettuihin rahoitusvälineisiin osoitettavia rahoitusosuuksia koskevat ehdot on vahvistettava rahoitussopimuksissa

a) hallintoviranomaisen asianmukaisesti valtuutettujen edustajien ja holdingrahastoa toteuttavan elimen välillä;

b) hallintoviranomaisen asianmukaisesti valtuutettujen edustajien tai tarvittaessa holdingrahaston toteuttamisesta vastaavan elimen ja erityisrahastoa toteuttavan elimen välillä.

Rahoitussopimusten on sisällettävä kaikki liitteessä IX säädetyt osatekijät.

4. Hallintoviranomaisen rahoitusvastuu ei saa ylittää määrää, jonka se on osoittanut rahoitusvälineeseen asianomaisten rahoitussopimusten nojalla.

5. Rahoitusvälineitä täytäntöönpanevien elinten tai vakuuksien yhteydessä lainoja myöntävän elimen on valittava lopulliset vastaanottajat ottaen asianmukaisesti huomioon ohjelman tavoitteet ja sen, voiko investoinnista tulla taloudellisesti elinkelpoinen niin kuin liiketoimintasuunnitelmassa tai vastaavassa asiakirjassa perustellaan. Lopullisten vastaanottajien valintamenettely on oltava avoin ja perustettava toimen luonteeseen eikä se saa aiheuttaa eturistiriitaa.

6. Ohjelman kansallista yhteisrahoitusta voi myöntää joko hallintoviranomainen tai sitä voidaan myöntää holdingrahastojen tai erityisrahastojen tasolla tai lopullisiin vastaanottajiin tehtävien investointien tasolla rahastokohtaisten sääntöjen mukaisesti. Kun kansallista yhteisrahoitusta myönnetään lopullisiin vastaanottajiin tehtävien investointien tasolla, rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta vastaavan elimen on säilytettävä asiakirjatodisteita, jotka osoittavat menojen tukikelpoisuuden.

7. Hallintoviranomaisen on, hallinnoidessaan rahoitusvälinettä 2 kohdan mukaisesti, tai rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavan elimen on, hallinnoidessaan rahoitusvälinettä 3 kohdan mukaisesti, pidettävä erillistä kirjanpitoa tai käytettävä yhtä kirjanpitokoodia kutakin toimintalinjaa ja kutakin alueluokkaa **tai maaseuturahaston tukitoimien eri tyyppiä** varten jokaisesta, ohjelmasta osoitetusta rahoitusosuudesta ja erikseen niin 54 artiklassa kuin 56 artiklassa tarkoitetuista varoista. [tark. 255]

7 a. Vaatimukset, jotka koskevat raportointia rahoitusvälineen käytöstä aiottuihin tarkoituksiin, rajoittuvat hallinnointiviranomaisiin ja rahoituksen välittäjiin. [tark. 256]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

54 artikla

Rahastoista rahoitusvälineisiin maksetusta tuesta syntyvät korko- ja muut tuotot

1. Rahastoista rahoitusvälineisiin maksettu tuki on talletettava korolliselle tilille rahoituslaitoksessa, jonka kotipaikka sijaitsee jäsenvaltiossa, ja sitä on hallinnoitava aktiivisen varainhallinnan ja moitteettoman varainhoidon periaatteita noudattaen.
2. Rahastoista rahoitusvälineisiin maksetusta tuesta johtuvat korko- ja muut tuotot on käytettävä samaan tavoitteeseen tai samoihin tavoitteisiin kuin rahastoista maksettu alkuperäinen tuki joko saman rahoitusvälineen yhteydessä tai rahoitusvälineen purkamisen seurauksena muiden rahoitusvälineiden tai tukimuotojen yhteydessä **lisäinvestointeihin lopullisiin vastaanottajiin, tai tarvittaessa kattamaan rahastosta rahoitusvälineeseen maksetun rahoitusosuuden nimellisarvon pienenemisen aiheuttamat tappiot, jotka johtuvat negatiivisesta korosta, jos tällaisia tappioita syntyy rahoitusvälineiden käyttöönotosta vastaavien elinten harjoittamasta aktiivisesta varainhallinnasta huolimatta**, tukikelpoisuusaajan loppuun asti. [tark. 257]
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettujen korko- tai muut tuotot, joita ei käytetä 2 kohdan mukaisesti, on vähennettävä tukikelpoisista menoista.

55 artikla

Sijoittajien eriytetty kohtelu

1. Rahastoista rahoitusvälineisiin osoitettua lopullisiin vastaanottajiin investoitua tukea sekä kaikenlaisia kyseisistä investoinneista johtuvia tuottoja, jotka liittyvät rahastoista saatuun tukeen, voidaan käyttää markkinatalousperiaatteen mukaisesti toimivien sijoittajien eriytettyyn kohteluun **tai muuhun unionin tuen muotoihin** jakamalla riskit ja tuotto asianmukaisesti **moitteettoman varainhoidon periaate huomioon ottaen**. [tark. 258]
2. Tällaisen eriytetyn kohtelun taso, joka vahvistetaan joko kilpailuun perustuvan menettelyn tai ~~riippumattoman arvioinnin~~ **tämän asetuksen 52 artiklan mukaisesti toteutetun ennakoarvioinnin** pohjalta, ei saa ylittää sitä, mikä on tarpeen sellaisten kannustimien luomiseksi, joilla houkutellessaan yksityisiä varoja. [tark. 259]

56 artikla

Rahastoista maksetusta tuesta saatujen varojen uudelleenkäyttö

1. Rahoitusvälineisiin ennen tukikelpoisuusaajan päättymistä takaisin maksetut varat, jotka saadaan investoinneista lopullisiin vastaanottajiin tai vakuussopimuksiin varattujen varojen vapautumisesta, mukaan luettuina pääoman takaisinmaksut ja rahastoista maksetusta tuesta johtuvat tulot, on käytettävä uudelleen samaan erityistavoitteeseen tai -tavoitteisiin saman rahoitusvälineen tai muiden rahoitusvälineiden kautta tehtäviin lisäinvestointeihin lopullisiin vastaanottajiin ja tällaisiin lisäinvestointeihin liittyviin hallintokustannuksiin ja -maksuihin **moitteettoman varainhoidon periaate huomioon ottaen**. [tark. 260]

Toiminnan tehostamisesta johtuvia säästöjä ei pidetä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuina tuloina. Etenkään energiatehokkuutta lisäävien toimien seurauksena aikaansaadut kustannussäästöt eivät saa johtaa samansuuruisiin vähennyksiin toiminta-avustuksissa. [tark. 261]

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitettujen rahoitusvälineisiin takaisin maksetut varat, jotka ovat syntyneet vähintään kahdeksan vuoden aikana tukikelpoisuusaajan päättymisen jälkeen, käytetään uudelleen ohjelman tai ohjelmien toimintapoliittisten tavoitteiden mukaisesti joko saman rahoitusvälineen yhteydessä tai sen jälkeen, kun varat eivät enää ole rahoitusvälineen käytettävissä, muiden rahoitusvälineiden tai muiden tukimuotojen yhteydessä.

III LUKU

Tukikelpoisuussäännöt

57 artikla

Tukikelpoisuus

1. Menojen tukikelpoisuus määritetään kansallisten sääntöjen perusteella, paitsi jos tässä asetuksessa tai rahastokohtaisissa säännöissä tai tämän asetuksen tai rahastokohtaisten asetusten perusteella on vahvistettu erityissääntöjä.

2. Menoihin voidaan myöntää rahastoista rahoitusosuus, jos ne ovat aiheutuneet tuensaajalle tai julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimien yksityisen sektorin kumppanille toimien täytäntöönpanosta ja ne on maksettu sen päivän, jona ohjelma esitetään komissiolle, tai 1 päivän tammikuuta 2021, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi, ja 31 päivän joulukuuta ~~2029~~ 2030 välisenä aikana. [tark. 262]

Jos on kyse 48 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan perusteella korvatuista kustannuksista, korvauksen perustana olevat toimenpiteet on toteutettava sen päivän, jona ohjelma esitetään komissiolle, tai 1 päivän tammikuuta 2021, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi, ja 31 päivän joulukuuta 2029 välisenä aikana.

3. EAKR:n osalta sellaisiin toimiin liittyvät menot, jotka kattavat useamman kuin yhden 102 artiklan 2 kohdan mukaisen alueluokan yhdessä jäsenvaltiossa, on kohdennettava asianomaisiin alueluokkiin määräsuhteen mukaisesti objektiivisten perusteiden perusteella.

ESR+:n osalta toimiin liittyvillä menoilla on autettava saavuttamaan ohjelman erityistavoitteet.

4. ~~Toimi~~ **EAKR:n, ESR+:n tai koheesiorahaston mukainen toimi** tai sen osa voidaan toteuttaa jäsenvaltion ulkopuolella, myös unionin ulkopuolella, edellyttäen, että toimi **kuuluu yhteen Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen (EU) [...] 3 artiklassa määritellyn päämäärän (Interreg) viidestä osa-alueesta ja** auttaa ohjelman tavoitteiden saavuttamista. [tark. 263]

5. Jos on kyse 48 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitetuista avustuksista, menojen, joihin rahastoista voidaan myöntää rahoitusosuus, on oltava yhtä suuret kuin 48 artiklan 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.

6. Toimia ei valita rahastojen tuen kohteiksi, jos ne on saatettu fyysisesti päätökseen tai toteutettu kokonaisuudessaan ennen kuin ohjelmaan liittyvä rahoitushakemus on jätetty hallintoviranomaiselle, siitä riippumatta, onko kaikki asiaankuuluvat maksut maksettu. **Tätä kohtaa ei sovelleta menoihin, jotka liittyvät lisäkustannusten korvaamiseen syrjäisimmillä alueilla EMKR:stä, eikä menoihin, jotka on rahoitettu EAKR:sta tai ESR+:sta syrjäisimmille alueille myönnettyillä erityisillä lisämäärärahoilla.** [tark. 264]

7. Menot, jotka muuttuvat tukikelpoiseksi ohjelman muutoksen vuoksi, voidaan hyväksyä siitä päivästä alkaen, jona vastaava pyyntö on toimitettu komissiolle.

EAKR:n ja koheesiorahaston kohdalla tämä merkitsee sitä, että liitteessä I olevassa taulukossa 1 tarkoitettu uusi tukitoimityyppi lisätään ohjelmaan, tai AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n kohdalla sitä, että rahastokohtaisissa asetuksissa tarkoitettu tukitoimityyppi lisätään ohjelmaan.

Silloin kun ohjelmaa muutetaan, jotta voidaan reagoida luonnonkatastrofeihin, ohjelmassa voidaan sopia, että tällaiseen muutokseen liittyvien menojen tukikelpoisuus alkaa päivästä, jona luonnonkatastrofi tapahtui.

8. Silloin kun uusi ohjelma hyväksytään 14 artiklassa tarkoitettun väliarvioinnin yhteydessä, menojen tukikelpoisuus alkaa päivästä, jona vastaava pyyntö on toimitettu komissiolle.

9. Toimi voi saada tukea yhdestä tai useammasta rahastosta tai yhdestä tai useammasta ohjelmasta ja muista unionin välineistä. Tällöin yhden rahaston maksatushakemuksessa ilmoitettuja menoja ei saa ilmoittaa tuettavaksi

a) muusta rahastosta tai unionin välineestä;

b) eikä samasta rahastosta muun ohjelman perusteella.

Rahaston maksatushakemukseen sisällytettävien menojen määrä voidaan laskea kunkin rahaston osalta ja kyseisen ohjelman tai kyseisten ohjelmien osalta suhteutettuna tukiedellytykset vahvistavan asiakirjan mukaisesti.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

58 artikla

Tukeenkelpaamattomat kustannukset

1. Rahastoista ei myönnetä tukea seuraaviin kustannuksiin:
 - a) lainojen korot, paitsi korkotuen tai vakuuspalkkiohyvityksen muodossa myönnettyjen avustusten osalta **tai sellaisen rahoitusvälineeseen maksettavan maksuosuuden osalta, joka johtuu negatiivisesta korosta; [tark. 265]**
 - b) maan hankinta siltä osin kuin siihen käytettävä määrä ylittää 10 prosenttia kyseisen toimen tukikelpoisista kokonaiskustannuksista; joutomaiden ja rakennuksia käsittävien hylättyjen teollisuusalueiden osalta prosenttiosuus on 15 prosenttia; vakuuksien osalta näitä prosenttiosuuksia sovelletaan lainan määrään;
 - e) ~~arvonlisävero, jäljempänä "alv", lukuun ottamatta toimia, joiden kokonaiskustannukset ovat alle 5 000 000 euroa. [tark. 266]~~

Näitä rajoituksia ei b kohdan tapauksessa sovelleta ympäristön laadun säilyttämistä koskeviin toimiin.

Arvonlisäveroon, jäljempänä "alv", liittyvien toimien tukikelpoisuus määritetään tapauskohtaisesti lukuun ottamatta toimia, joiden kokonaiskustannukset ovat alle 5 000 000 euroa, ja investointeja ja lopullisten vastaanottajien kustannuksia. [tark. 267]

2. Rahastokohtaisissa asetuksissa voidaan yksilöidä lisää kustannuksia, joihin ei voida myöntää rahoitusta joka rahastosta.

59 artikla

Toimien pysyvyys

1. Jäsenvaltion on maksettava rahastoista myönnetty rahoitusosuus takaisin infrastruktuuri- tai tuotannollisia investointeja käsittävälle toimelle, jos tapauksen mukaan joko viiden vuoden kuluessa loppumaksun suorittamisesta tuensaajalle tai valtiontukisäännöissä määrätyn ajan kuluessa toimea koskee jokin seuraavista:

- a) tuotannollisen toiminnan lopettaminen tai siirtäminen;
- b) infrastruktuurin omistussuhteissa tapahtunut muutos, joka hyödyttää aiheettomasti jotakin yritystä tai julkista yhteisöä;
- c) huomattava muutos, joka vaikuttaa sen luonteeseen, tavoitteisiin tai täytäntöönpanon edellytyksiin, mikä vaarantaisi sen alkuperäiset tavoitteet.

Jäsenvaltio voi lyhentää ensimmäisessä alakohdassa asetetun määräajan kolmeen vuoteen ~~investointien tai a, b ja c alakohdassa tarkoitetuissa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa~~ pk-yritysten luomien työpaikkojen säilyttämiseksi. [tark. 268]

2. ESR+:n tukea saavien toimien on maksettava ESR+:n rahoitusosuus takaisin ainoastaan silloin, kun niillä on valtiontukisääntöjen mukaisesti velvoite ylläpitää investointeja.

3. Edellä olevaa 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta **rahoitusvälineisiin maksettuihin tai niiden maksamiin ohjelman rahoitusosuuksiin eikä** toimiin, joita koskee tuotannollisen toiminnan lopettaminen sellaisen konkurssin seurauksena, joka ei ole petollinen. [tark. 269]

60 artikla

Siirtäminen

1. Rahastoista ei myönnetä tukea menoihin, joilla tuetaan 2 artiklan 26 kohdassa määriteltyä siirtämistä.
2. Silloin kun rahastoista myönnetty rahoitusosuus on valtiontukea, hallintoviranomaisen on varmistuttava siitä, että rahoitusosuudella ei tueta komission asetuksen (EU) N:o 651/2014 14 artiklan 16 kohdan mukaista toimintojen siirtämistä.

61 artikla

Avustuksiin sovellettavat tukikelpoisuussäännöt

1. Työn, tavaroiden, palvelujen, maan tai kiinteistön tarjoamisen muodossa olevat luontoissuoritukset, joista ei ole suoritettu laskuilla tai vastaavalla tavalla todistusvoimaisella asiakirjalla osoitettavissa olevaa rahakorvausta, voivat olla tukikelpoisia silloin kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) luontoissuorituksia sisältävälle toimelle myönnetty julkinen tuki ei toimen päättyessä ylitä tukikelpoisten menojen kokonaismäärää, luontoissuoritukset pois luettuina;
- b) luontoissuorituksille määritetty arvo ei ylitä kyseisillä markkinoilla yleisesti hyväksytyjä kustannuksia;
- c) luontoissuorituksen arvo ja käyttöön antaminen voidaan arvioida ja varmentaa riippumattomalla tavalla;
- d) jos kyse on maan tai kiinteistön tarjoamisesta, voidaan suorittaa rahakorvaus sellaisesta vuokrasopimuksesta, jonka vuotuinen nimellinen määrä ei ylitä jäsenvaltion valuutan yksittäistä yksikköä;
- e) jos luontoissuoritukset ovat palkatonta työtä, kyseisen työn arvon määrittelyssä otetaan huomioon käytetty ja todennettu aika sekä vastaavasta työstä maksettava palkka.

Tämän artiklan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetun maan tai kiinteistön arvon on oltava riippumattoman ja pätevän asiantuntijan tai asianmukaisesti valtuutetun virallisen elimen todistama, eikä se saa ylittää 58 artiklan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettua enimmäismäärää.

2. Poistokustannuksia, joista ei ole suoritettu laskuilla osoitettavissa olevaa rahakorvausta, voidaan pitää tukikelpoisina seuraavin edellytyksin:

- a) ne sallitaan ohjelman tukikelpoisuussäännöissä;
- b) menojen määrästä on näyttöarvoltaan laskuihin rinnastettavat tositteet tukikelpoisista kustannuksista, jos ne korvataan 48 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetussa muodossa;
- c) kustannukset liittyvät yksinomaan toimen tukikauteen;
- d) poistojen kohteena olevan omaisuuden hankintaan ei ole saatu julkista avustusta.

62 artikla

Rahoitusvälineisiin sovellettavat tukikelpoisuussäännöt

1. Rahoitusvälineen tukikelpoisiksi menoiksi katsotaan tukikelpoisuusaikana rahoitusvälineelle ohjelmasta maksettujen rahoitusosuuksien kokonaismäärä tai vakuuksien tapauksessa vakuussopimukseen sovitusti varattujen rahoitusosuuksien kokonaismäärä, joka vastaa seuraavia:

- a) lopullisille vastaanottajille suoritettut maksut, kun kyseessä ovat lainat, oman pääoman ehtoiset ja oman pääoman luonteiset sijoitukset;
- b) sekä voimassa oleviin että jo erääntyneisiin vakuussopimuksiin sovitusti varatut varat tappioihin liittyvien mahdollisten vakuusvaateiden täyttämiseksi; nämä varat lasketaan kerrannaisuuteen perusteella, ja ne kattavat suuren määrän maksettuja uusia lainoja tai oman pääoman ehtoisia tai oman pääoman luonteisia sijoituksia lopullisiin vastaanottajiin;
- c) lopullisille vastaanottajille tai heidän hyväkseen suoritettut maksut, kun rahoitusvälineitä yhdistetään muihin unionin rahoitusosuuksiin yhtä rahoitusvälinettä koskevassa toimessa 52 artiklan 5 kohdan mukaisesti;
- d) rahoitusvälinettä täytäntöönpaneville elimille aiheutuneiden hallintomaksujen suoritukset ja hallintokustannusten korvaukset.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Edellä olevan 1 kohdan b alakohdassa mainittu kerrannaisuhde vahvistetaan ennalta tehtävän varovaisen riskinarvioinnin perusteella ja siitä sovitaan asianomaisessa rahoitussopimuksessa. Kerrannaisuhdetta voidaan tarkistaa silloin kun se on perusteltua markkinaolosuhteiden myöhempien muutosten vuoksi. Tällaisella tarkistuksella ei ole taannehtivaa vaikutusta.

3. Edellä olevan 1 kohdan d alakohdassa mainitut hallintomaksut ovat suoritusperusteisia. **Rahoitusvälineiden täytäntöönpanon ensimmäisen kahdentoista kuukauden jakson ajan hallintokustannusten ja -palkkioiden peruskorvaus on tukikelpoinen.** Jos 53 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut holdingrahastoja ja/tai erityisrahastoja toteuttavat elimet valitaan tekemällä suoraan sopimus, niille maksettaviin hallintokustannuksiin ja -maksuihin, jotka voidaan ilmoittaa tukikelpoisiksi menoiksi, sovelletaan kynnyksiarvoa, joka on enintään 5 prosenttia niiden rahoitusosuuksien kokonaismäärästä, jotka ohjelmasta on maksettu lopullisille vastaanottajille lainoina tai oman pääoman ehtoisina tai oman pääoman luonteisina sijoituksina tai jotka on varattu sovitusti vakuussopimuksiin. [tark. 270]

Kynnyksiarvoa ei sovelleta silloin, **Silloin**, kun rahoitusvälineitä täytäntöönpanevat elimet valitaan tarjouskilpailun perusteella noudattaen sovellettavaa lainsäädäntöä ja kun tarjouskilpailussa vahvistetaan suurempien hallintokustannusten ja -maksujen tarve, **kyseiset kustannukset ja maksut ovat suoritusperusteisia.** [tark. 271]

4. Jos järjestelypalkkiot tai osa niistä veloitetaan lopullisilta vastaanottajilta, niitä ei voida ilmoittaa tukikelpoisiksi menoiksi.

5. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti ilmoitetut tukikelpoiset menot eivät saa ylittää rahastoista saman kohdan tarkoituksiin maksetun tuen kokonaismäärää ja vastaavaa kansallista yhteisrahoitusta.

VI OSASTO
HALLINTO JA VALVONTA

I LUKU
Hallintoa ja valvontaa koskevat yleiset säännöt

63 artikla
Jäsenvaltioiden tehtävät

1. Jäsenvaltioilla on tämän osaston mukaisesti oltava ohjelmia varten hallinnointi- ja valvontajärjestelmät, ja niiden on varmistettava järjestelmien toiminta moitteettoman varainhoidon periaatteen sekä liitteessä X lueteltujen keskeisten vaatimusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus ja toteutettava kaikki tarvittavat toimet ehkäistäkseen, havaitakseen ja korjatakseen sääntöjenvastaisuudet, mukaan lukien petokset, ja raportoidakseen niistä. **Jäsenvaltioiden on tehtävä kattavaa yhteistyötä OLAF:n kanssa.** [tark. 272]

3. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toteutettava tarvittavat toimet varmistaakseen hallinnointi- ja valvontajärjestelmiensä tehokkaan toiminnan ja komissiolle ilmoitettujen menojen laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden. Jos kyseessä on tarkastus, komission virkamiehet tai heidän valtuutetut edustajansa voivat osallistua siihen.

4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava seurantajärjestelmän ja indikaattoreita koskevien tietojen laadusta, **riippumattomuudesta** ja luotettavuudesta. [tark. 273]

5. Jäsenvaltioilla on oltava käytössään järjestelmät ja menettelyt, joilla varmistetaan, että kaikki liitteessä XI mainitut jäljitelyt varten tarvittavat asiakirjat säilytetään 76 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

6. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön järjestelyt rahastoja koskevien valitusten tutkimiseksi tehokkaasti. **Näiden järjestelyjen soveltamisala, säännöt ja menettelyt ovat jäsenvaltioiden vastuulla niiden institutionaalisten ja oikeudellisten puitteiden mukaisesti.** Niiden on komission pyynnöstä 64 artiklan 4 a kohdan mukaisesti tutkittava komissiolle toimitetut valitukset, jotka kuuluvat niiden ohjelmien soveltamisalaan, ja ilmoitettava komissiolle tutkimusten tuloksista. [tark. 274]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tätä artiklaa sovellettaessa valituksilla tarkoitetaan kaikkia potentiaalisten tuensaajien ja valittujen tuensaajien välisiä riitoja, jotka koskevat ehdotettua tai valittua toimea, ja kaikkia ohjelman toteuttamista tai siihen liittyviä toimia koskevia riitoja kolmansien osapuolten kanssa, riippumatta siitä, millaisista oikeussuojakeinoista kansallisessa lainsäädännössä säädetään.

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuensaajien ja ohjelmasta vastaavien viranomaisten välinen tiedonvaihto hoidetaan kokonaisuudessaan **käyttäjätasoisilla** sähköisten tiedonvaihtojärjestelmien avulla liitteen XII mukaisesti. [tark. 275]

EMKR:stä, AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta ensimmäistä alakohtaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta ~~2023~~ 2022. [tark. 276]

Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta ESR+-asetuksen [4 artiklan 1 kohdan ~~ei alakohta vii xi~~ alakohtaan alakohtaan] perustuviin ohjelmiin. [tark. 277]

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki virallinen tiedonvaihto komission kanssa käydään sähköisen tiedonvaihtojärjestelmän avulla liitteen XIII mukaisesti.

9. Kunkin jäsenvaltion on laadittava ohjelman hyväksymisen jälkeen ja siihen mennessä, kun ensimmäisen tilivuoden loppumaksua koskeva maksatushakemus esitetään, ja viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2023 kuvaus hallinnointi- ja valvontajärjestelmästä liitteessä XIV esitetyn mallin mukaisesti. Kuvausta on päivitettävä ottaen huomioon mahdolliset myöhemmät muutokset.

10. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 107 artiklan mukaisesti tämän artiklan 2 kohdan täydentämiseksi säännöksillä, joissa vahvistetaan perusteet ilmoitettavien sääntöjenvastaisuuksien ja toimitettavien tietojen määrittämiseksi.

11. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistettavaa mallia on käytettävä, kun sääntöjenvastaisuuksista ilmoitetaan noudattaen 109 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset **ja säännöt** tämän artiklan täytäntöönpanolle. [tark. 278]

64 artikla

Komission valtuudet ja tehtävät

1. Komissio varmistaa, että jäsenvaltioilla on tämän asetuksen mukaiset hallinnointi- ja valvontajärjestelmät ja että nämä järjestelmät toimivat **vaikuttavasti ja** tehokkaasti ohjelmien toteuttamisen ajan. Komissio laatii **kaikille jäsenvaltioille** tarkastusstrategian ja tarkastussuunnitelman, joiden on perustuttava riskinarviointiin. [tark. 279]

Komissio ja tarkastusviranomaiset sovittavat yhteen tarkastussuunnitelmansa.

2. Komissio tekee tarkastuksia enintään ~~kolmen~~ **kahden** kalenterivuoden ajan sen jälkeen, kun tilit, joihin asianomaiset menot sisältyivät, on hyväksytty. Tätä määräaikaa ei sovelleta toimiin, joiden osalta epäillään petosta. [tark. 280]

3. Komission virkamiehillä tai heidän valtuutetuilla edustajillaan on oltava tarkastuksia varten mahdollisuus tutustua kaikkiin tarpeellisiin tietoihin, asiakirjoihin ja metatietoihin, jotka liittyvät rahastoista tuettuihin toimiin tai hallinnointi- ja valvontajärjestelmiin, riippumatta välineestä, jolle tiedot ja asiakirjat on tallennettu, sekä saada jäljennöksiä pyydettyssä muodossa.

4. Paikalla tehtävien tarkastusten osalta sovelletaan lisäksi seuraavaa:

a) Komissio ilmoittaa ohjelmasta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle tarkastuksesta vähintään ~~12~~ **15** työpäivää aikaisemmin lukuun ottamatta kiireellisiä tapauksia. Jäsenvaltion virkamiehet tai valtuutetut edustajat voivat osallistua näihin tarkastuksiin. [tark. 281]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) Jos kansallisissa säännöksissä jätetään tietyt toimet ainoastaan kansallisessa lainsäädännössä nimenomaisesti nimetyille virkamiehille, komission virkamiehille ja valtuutetuilla edustajilla on oltava mahdollisuus tutustua näin hankittuihin tietoihin, sanotun kuitenkin rajoittamatta kansallisten tuomioistuinten toimivaltaa ja kunnioittaen täysin kyseisten oikeussubjektien perusoikeuksia.
- c) Komissio toimittaa alustavat tarkastushavainnot jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä viimeistään **3 kaksi** kuukautta tarkastuksen viimeisen päivän jälkeen. [tark. 282]
- d) Komissio toimittaa tarkastuskertomuksen vähintään yhdellä unionin virallisella kielellä viimeistään **3 kahden** kuukauden kuluttua päivästä, jona se on saanut jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta kattavan vastauksen alustaviin tarkastushavaintoihin. **Jäsenvaltion vastaus katsotaan täydelliseksi, jos komissio ei ole kahden kuukauden kuluessa ilmoittanut puuttuvista asiakirjoista.** [tark. 283]

Komissio voi pidentää edellä c ja d alakohdassa tarkoitettuja määräaikoja ~~kolmella~~ **kahdella** kuukaudella **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.** [tark. 284]

4 a. Komissio tarjoaa valitusten käsittelyjärjestelmän, joka on kansalaisten ja sidosryhmien saatavilla ohjelmien, sanotun kuitenkin rajoittamatta 63 artiklan 6 kohdan soveltamista. [tark. 285]

65 artikla

Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

1. Varainhoitoasetuksen [63 artiklan 3 kohdan] soveltamiseksi jäsenvaltion on yksilöitävä kunkin ohjelman osalta hallintoviranomainen ja tarkastusviranomainen. Jos jäsenvaltio käyttää 66 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua mahdollisuutta, kyseinen elin on nimettävä ohjelmasta vastaavaksi viranomaiseksi. Sama viranomainen voi olla vastuussa useammasta kuin yhdestä ohjelmasta.
2. Tarkastusviranomaisen on oltava julkinen viranomainen, joka on toiminnallisesti riippumaton ~~tarkastuksen kohteista hallintoviranomaisesta ja elimistä tai yksiköistä, joille on annettu tai delegoitu tehtäviä.~~ [tark. 286]
3. Hallintoviranomainen voi nimetä yhden tai useamman välittävän elimen, joka suorittaa tehtäviä sen vastuulla. Hallintoviranomaisen ja välittävien elinten väliset järjestelyt on vahvistettava kirjallisesti.
4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava tehtävien erottamista koskevan periaatteen noudattamisesta ohjelmasta vastaavien viranomaisten välillä ja niiden sisällä.
5. Hallintoviranomaisen on nimettävä asetuksen (EU) (...) [Euroopan horisontti -ohjelman osallistumissäännöt] [11] artiklassa tarkoitettu ohjelmien yhteisrahoitustoimea toteuttava elin kyseisen ohjelman osalta välittäväksi elimeksi 3 kohdan mukaisesti.

II LUKU

Vakiomuotoiset hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

66 artikla

Hallintoviranomaisen tehtävät

1. Hallintoviranomainen vastaa ohjelman hallinnoinnista, jotta ohjelman tavoitteet voidaan toteuttaa. Erityisesti hallintoviranomaisen tehtävänä on
- a) valita toimet 67 artiklan mukaisesti;

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

- b) hoitaa ohjelmien hallinnointiin liittyviä tehtäviä 68 artiklan mukaisesti;
- c) tukea seurantakomitean työtä 69 artiklan mukaisesti;
- d) valvoa välittäviä elimiä;
- e) kirjata ja tallentaa sähköiseen järjestelmään **sähköisiin järjestelmiin** kustakin toimesta tiedot, joita tarvitaan seurantaan, arviointia, varainhoitoa, varmuuksia ja tarkastuksia varten, ja varmistaa tietojen turvallisuus, eheys ja luottamuksellisuus ja tietojen käyttäjien todentaminen. **[tark. 287]**
2. Jäsenvaltio voi antaa 70 artiklassa tarkoitetun kirjanpito toiminnon tehtäväksi hallintoviranomaiselle tai jollekin muulle elimelle.
3. AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta kirjanpito toiminnon hoitaa hallintoviranomainen tai kirjanpito toiminto hoidetaan sen vastuulla.
4. Komissio hyväksyy 109 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen täytäntöönpanosäädöksen, jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettulle tietojen tallentamiselle sähköiseen järjestelmään ja säilyttämiseen järjestelmässä. Tämä täytäntöönpanosäädös hyväksytään 109 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

67 artikla

Hallintoviranomaisen suorittama toimien valinta

1. Hallintoviranomaisen on vahvistettava toimien valintaa varten perusteet ja menettelyt, jotka ovat syrjimättömiä ja avoimia, joilla varmistetaan **esteettömyys vammaisille henkilöille ja** sukupuolten tasa-arvo ja joissa otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirja, kestävä kehitysperiaate ja unionin ympäristöpolitiikka SEUT-sopimuksen 11 artiklan ja 191 artiklan 1 kohdan mukaisesti, sekä soveltaa näitä perusteita ja menettelyjä. **[tark. 288]**

Perusteiden ja menettelyjen avulla on varmistettava valittavien toimien asettaminen tärkeysjärjestykseen, jotta unionin rahoituksella voidaan edistää mahdollisimman tehokkaasti ohjelman tavoitteiden saavuttamista.

2. Hallintoviranomaisen on komission pyynnöstä kuultava komissiota ja otettava sen huomautukset huomioon ennen kuin valintaperusteet toimitetaan seurantakomitealle ja ennen kuin niihin tehdään mahdollisesti myöhemmin muutoksia.
3. Valitessaan toimia hallintoviranomaisen on
- a) varmistettava, että valitut toimet ovat **kestäviä ja** ohjelman **sekä alueellisten strategioiden** mukaisia ja että niillä edistetään tuloksellisesti ohjelman erityistavoitteiden saavuttamista; **[tark. 289]**
- b) varmistettava, että valitut toimet ovat yhdenmukaisia vastaavien strategioiden ja suunnitteluasiakirjojen kanssa, joita on laadittu mahdollistavien edellytysten täyttämiseksi;
- c) varmistettava, että valituissa toimissa käytetyllä tuen määrällä ja toteutetuilla toimilla saavutetaan tavoitteet ~~parhaalla mahdollisella~~ **asianmukaisella** tavalla; **[tark. 290]**
- d) tarkistettava, että tuensaajalla on tarvittavat taloudelliset resurssit ja mekanismit käyttö- ja ylläpitokustannusten kattamiseksi;
- e) varmistettava, että valituille toimille, jotka kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/92/EU⁽⁴⁵⁾ soveltamisalaan, tehdään ympäristövaikutusten arviointi tai seulontamenettely **ja että vaihtoehtojen arviointi ja kattava julkinen kuuleminen on otettu asianmukaisesti huomioon** mainitussadirektiivissä, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2014/52/EU⁽⁴⁶⁾, vahvistettujen vaatimusten pohjalta; **[tark. 291]**

⁽⁴⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁽⁴⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/52/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU muuttamisesta (EUVL L 124, 25.4.2014, s. 1).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- f) tarkistettava, **varmistettava**, että sovellettavaa lainsäädäntöä on noudatettu, mikäli toimet ovat alkaneet ennen kuin rahoitushakemus on jätetty hallintoviranomaiselle; [tark. 292]
- g) varmistettava, että valitut toimet kuuluvat asianomaisen rahaston soveltamisalaan ja että ne voidaan sijoittaa johonkin tukitoimintayhteyteen tai EMKR:n osalta johonkin tuen kohteeseen;
- h) varmistettava, että toimet eivät sisällä toimintaa, joka on ollut osa toimea, johon on sovellettu 60 artiklan mukaista siirtämistä, tai jossa olisi kyse 59 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tuotannollisen toiminnan siirtämisestä;
- i) varmistettava, että komissio ei ole antanut valituista toimista perusteltua lausuntoa SEUT-sopimuksen 258 artiklassa tarkoitettua rikkomisesta, joka vaarantaa menojen laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden tai toimien toteuttamisen;
- j) huolehdittava **ennen investointipäätösten tekemistä** sellaisten infrastruktuuri-investointien ilmastokestävyyden varmistamisesta, joiden odotettu elinkaari on vähintään viisi vuotta, **sekä energiatehokkuus etusijalle -periaatteen noudattamisesta**. [tark. 293]

4. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että tuensaajalle toimitetaan asiakirja, jossa määritetään kaikki kullekin toimelle annettavan tuen edellytykset, mukaan lukien toimitettavia tuotteita tai suoritettavia palveluja, rahoitus-suunnitelmaa ja toteuttamiselle asetettua määräaikaan koskevat erityisvaatimukset, sekä tarvittaessa toimen kustannusten määrittämisessä sovellettava menetelmä ja avustuksen maksamista koskevat edellytykset.

5. Niiden toimien osalta, joille on myönnetty huippuosaamismerkki (Seal of Excellence) tai jotka on valittu Euroopan horisontti -ohjelmaan sisältyvän ohjelmien yhteisrahoitustoimen nojalla, hallintoviranomainen voi päättää myöntää tukea suoraan EAKR:stä tai ESR+:sta edellyttäen, että tällaiset toimet ovat yhdenmukaisia ohjelman tavoitteiden kanssa.

Niihin sovelletaan joko sen välineen yhteisrahoitusosuutta, josta huippuosaamismerkki on myönnetty, tai ohjelmien yhteisrahoitustoimen rahoitusosuutta, ja tämä yhteisrahoitusosuus esitetään 4 kohdassa tarkoitettua asiakirjassa.

5 a. Hallintoviranomainen voi myös asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa päättää käyttää enintään viisi prosenttia ohjelmalle EAKR:stä tai ESR+:sta osoitetuista määrärahoista jäsenvaltiossa toteutettaviin, Euroopan horisontti -ohjelman tukikelpoisiin erityishankkeisiin, toisessa vaiheessa valitut hankkeet mukaan luettuina, mikäli kyseisillä erityishankkeilla myötävaikutetaan ohjelman tavoitteiden saavuttamiseen kyseisessä jäsenvaltiossa. [tark. 294]

6. Jos hallintoviranomainen valitsee strategisesti tärkeän toimen, sen on ilmoitettava tästä ~~välittömästi komissiolle~~ **komissiolle kuukauden kuluessa** ja annettava sille kaikki asiaankuuluvat tiedot kyseisestä toimesta, **kustannus-hyötyanalyysi mukaan luettuna**. [tark. 295]

68 artikla

Hallintoviranomaisen suorittama ohjelman hallinnointi

1. Hallintoviranomaisen tehtävänä on
- a) suorittaa hallinnon tarkastukset sen tarkistamiseksi, että yhteisrahoitetut tuotteet ja palvelut on toimitettu ja että toimi on sovellettavan lainsäädännön, ohjelman ja toimelle asetettujen tukiedellytysten mukainen ja,
- i) mikäli kustannukset on tarkoitus korvata 48 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, että tuensaajien näiden kustannusten osalta ilmoittamien menojen määrä on maksettu ja että tuensaajat pitävät erillistä kirjanpitoa kaikista toimeen liittyvistä tapahtumista;
- ii) mikäli kustannukset on tarkoitus korvata 48 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisesti, että tuensaajalle menojen kattamiseksi maksettavan korvauksen edellytykset ovat täyttyneet;
- b) varmistaa **ennakko- ja välimaksujen osalta**, että tuensaaja saa **todennettujen menojen** eräntyneen määrän täysimääräisenä ja viimeistään ~~90~~ **60** päivän kuluttua päivästä, jona tuensaaja on esittänyt maksatushakemuksen; edellyttäen, että varoja on käytettävissä; [tark. 296]

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

- c) ottaa käyttöön tehokkaita ja oikeasuhteisia petostenvastaisia toimenpiteitä ja menettelyjä, joissa otetaan huomioon todetut riskit;
- d) ehkäistä, havaita ja korjata sääntöjenvastaisuudet;
- e) vahvistaa, että kirjatut menot ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia;
- f) laatia johdon vahvistuslausuma liitteessä XV olevan mallin mukaisesti;
- g) toimittaa ennusteet kuluvana ja seuraavana kalenterivuonna toimitettavien maksatushakemusten mukaisesta määrästä viimeistään 31 päivänä tammikuuta ja 31 päivänä heinäkuuta liitteen VII mukaisesti.

Ensimmäisen alakohdan b alakohdan osalta määrästä ei saa vähentää tai pidättää mitään määriä eikä periä mitään erityismaksuja tai muita vaikutukseltaan vastaavia maksuja, jotka vähentäisivät tuensaajille maksettavia määriä.

Julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuustoimien osalta hallintoviranomaisen on suoritettava maksut tuensaajan nimellä tätä tarkoitusta varten avatulle sulkutilille käytettäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuutta koskevan sopimuksen mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen hallinnon tarkastusten on perustuttava riskeihin, ja niiden on oltava oikeassa suhteessa todettuihin riskeihin, jotka määritellään riskinhallintastrategiassa.

Hallinnon tarkastusten on sisällettävä tuensaajien esittämille maksatushakemuksille tehtävät hallinnolliset tarkastukset ja toimia koskevat paikalla tehtävät tarkastukset. Ne on toteutettava viimeistään ennen tilityksen laatimista 92 artiklan mukaisesti.

3. Jos hallintoviranomainen on myös ohjelman tuensaaja, hallinnon tarkastuksia koskevissa järjestelyissä on varmistettava tehtävien erottaminen.

4. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa voidaan vahvistaa erityiset säännöt, jotka koskevat Interreg-ohjelmiin sovellettavia hallinnon tarkastuksia.

69 artikla

Hallintoviranomaisen tuki seurantakomitean työlle

Hallintoviranomaisen tehtävänä on

- a) toimittaa seurantakomitealle oikea-aikaisesti kaikki tiedot, joita se tarvitsee hoitaakseen tehtävänsä;
- b) huolehdittava seurantakomitean päätösten ja suositusten jatkotoimista.

70 artikla

Kirjanpito­toiminto

1. Kirjanpito­toiminnon on sisällettävä seuraavat tehtävät:

- a) maksatushakemusten laatiminen ja toimittaminen komissiolle 85 ja 86 artiklan mukaisesti **ja tarkastusviranomaisen tekemien tai sen vastuulla tehtyjen tarkastusten tulosten huomioon ottaminen**; [tark. 297]
- b) tilityksen laatiminen **ja esittäminen, täydellisyyden, täsmällisyyden ja oikeellisuuden vahvistaminen** 92 artiklan mukaisesti ja kaikkia tilityksen osatekijöitä koskevien tietojen säilyttäminen sähköisessä järjestelmässä; [tark. 298]
- c) muun valuutan määräisten menojen muuntaminen euroiksi käyttämällä komission kuukausittaista kirjanpito­kurssia siltä kuukaudelta, jonka aikana meno on merkitty tässä artiklassa säädettyjen tehtävien hoitamisesta vastaavan elimen kirjanpitojärjestelmään.

2. Kirjanpito­toimintoon ei sisälly tarkastuksia tuensaajien tasolla.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan c alakohdassa säädetään, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa voidaan vahvistaa jokin toinen menetelmä, jota noudattaen muun valuutan määräiset menot muunnetaan euroiksi.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

71 artikla

Tarkastusviranomaisen tehtävät

1. Tarkastusviranomaisen vastuulla on suorittaa järjestelmätarkastuksia, toimien tarkastuksia ja tilintarkastuksia, jotta se voi tarjota komissiolle riippumattoman varmuuden hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokkaasta toiminnasta ja komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta.
2. Tarkastustyö on toteutettava kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien mukaisesti.
3. Tarkastusviranomaisen on laadittava ja toimitettava komissiolle
 - a) varainhoitoasetuksen [63 artiklan 7 kohdan] mukainen vuotuinen tarkastuslausunto, joka on laadittu liitteessä XVI olevan mallin mukaisesti ja joka perustuu kaikkeen tehtyyn tarkastustyöhön ja kattaa seuraavat erilliset osa-alueet:
 - i) tilien täydellisyys, totuudenmukaisuus ja oikeellisuus;
 - ii) komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus;
 - iii) hallinnointi- ja valvontajärjestelmän tehokas toiminta;
 - b) vuotuinen valvontakertomus, joka täyttää varainhoitoasetuksen [63 artiklan 5 kohdan b alakohdan] vaatimukset, on liitteessä XVII olevan mallin mukainen ja tukee a alakohdassa tarkoitettua tarkastuslausuntoa ja jossa esitetään yhteenveto havainnoista, mukaan lukien analyysi järjestelmissä havaittujen virheiden ja puutteiden luonteesta ja laajuudesta, sekä ehdotetut ja toteutetut korjaavat toimet samoin kuin kokonaisvirhetaso ja jäännösvirhetaso komissiolle toimitettuun tilitykseen sisältyvien menojen osalta.
4. Jos ohjelmia ryhmitellään toimien tarkastuksia varten 73 artiklan 2 kohdan mukaisesti, 3 kohdan b alakohdassa vaaditut tiedot voidaan koota yhteen kertomukseen.

Jos tarkastusviranomaisen käyttää tätä mahdollisuutta AMIF:stä, ISF:stä ja BMVI:stä tuettavien ohjelmien osalta, 3 kohdan b alakohdassa vaaditut tiedot on ilmoitettava rahastokohtaisesti.

5. Tarkastusviranomaisen on toimitettava komissiolle järjestelmätarkastuksia koskevat kertomukset heti, kun kuulemismenettely kyseisten tarkastusten kohteiden kanssa on saatu päätökseen.
6. Komissio ja tarkastusviranomaiset tapaavat säännöllisesti vähintään kerran vuodessa, jolleivät ne muuta sovi, tarkastellakseen tarkastusstrategiaa, vuotuista valvontakertomusta ja tarkastuslausuntoa, sovittaakseen yhteen tarkastus-suunnitelmansa ja -menetelmänsä ja vaihtaakseen näkemyksiä hallinnointi- ja valvontajärjestelmien parantamiseen liittyvistä kysymyksistä.

6 a. Tarkastus toimitetaan noudattaen tarkastettua tointa koskevan sopimuksen aikaan sovellettua standardia, paitsi jos uudet standardit ovat tuensaajan kannalta suotuisimmat. [tark. 299]

6 b. Sellaisen sääntöjenvastaisuuden havaitseminen osana toimea koskevaa tarkastusta, joka johtaa taloudelliseen seuraamukseen, ei voi johtaa siihen, että valvonnan soveltamisala tai rahoitusoikaisu ulotetaan koskemaan muita kuin tarkastettujen menojen tilivuoden kattamia menoja. [tark. 300]

72 artikla

Tarkastusstrategia

1. Tarkastusviranomaisen on laadittava **hallintoviranomaista kuultuaan** riskinarviointiin perustuva tarkastusstrategia, jossa otetaan huomioon 63 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvaus ja joka kattaa järjestelmätarkastukset ja toimien tarkastukset. Tarkastusstrategiaan on sisällyttävä juuri nimettyjen hallintoviranomaisten ja kirjanpitotoiminnasta vastaavien viranomaisten järjestelmätarkastuksia, ~~jotka~~. **Tarkastus** on toteutettava yhdeksän kuukauden kuluessa viranomaisten ensimmäisestä toimintavuodesta. Tarkastusstrategia on laadittava liitteessä XVIII esitetyn mallin mukaisesti, ja sitä on päivitettävä vuosittain sen jälkeen, kun ensimmäinen vuotuinen valvontakertomus ja tarkastuslausunto on toimitettu komissiolle. Se voi kattaa yhden tai useamman ohjelman. **Tarkastusviranomaisen voi tarkastusstrategiaassa määrittää rajan yhden tilin tarkastuksille. [tark. 301]**

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tarkastusstrategia on toimitettava pyynnöstä komissiolle.

73 artikla

Toimien tarkastukset

1. Toimien tarkastusten on katettava komissiolle tilivuoden aikana ilmoitetut menot otoksen perusteella. Otoksen on oltava edustava ja perustuttava tilastollisiin otantamenetelmiin.

2. Jos perusjoukko käsittää alle 300 otantayksikköä, tarkastusviranomaisen ammatillisen harkinnan mukaan voidaan käyttää muuta kuin tilastollista otantamenetelmää. Tällöin otoksen on oltava riittävän suuri, jotta tarkastusviranomainen voi laatia pätevän tarkastuslausunnon. Muun otantamenetelmän on katettava vähintään 10 prosenttia tilivuoden perusjoukon otantayksiköistä satunnaisotannalla valittuna.

Tilastollinen otos voi kattaa yhden tai useamman EAKR:stä, koheesiorahastosta ja ESR+:sta tukea saavan ohjelman ja yhden tai useamman ohjelmakauden, tarvittaessa ositettuna, tarkastusviranomaisen ammatillisen harkinnan mukaan.

AMIF:stä, ISF:stä, BMVI:stä ja EMKR:stä tuettujen toimien otoksen on katettava kustakin rahastosta tuettavat toimet erikseen.

3. Toimien tarkastusten on sisällettävä toimen fyysistä toteuttamista koskevia paikalla tehtäviä tarkastuksia vain, jos se on tarpeen toimen tyyppin takia.

Jos komissio ja jäsenvaltio ovat tarkastushavainnoista eri mieltä, on käytettävä riitojenratkaisumenettelyä. [tark. 302]

ESR+-asetuksessa voidaan vahvistaa erityisiä säännöksiä, jotka koskevat ESR+-asetuksen [4 artiklan 1 kohdan c alakohdan vii alakohtaan] perustuvia ohjelmia.

4. Siirretään komissiolle valta antaa delegoitu säädös 107 artiklan mukaisesti tämän artiklan täydentämiseksi vahvistamalla vakioidut ja yleisesti saatavilla olevat otantamenetelmät ja menettelyt, jotka kattavat yhden tai useamman ohjelmakauden.

74 artikla

Yhden tarkastuksen periaatteen mukaiset järjestelyt

1. Tarkastuksia tehdessään komission ja tarkastusviranomaisten on otettava asianmukaisesti huomioon yhden tarkastuksen periaate ja suhteellisuusperiaate, kun ne määrittävät unionin talousarviolle aiheutuvan riskin tason. Niiden on vältettävä komissiolle ilmoitettujen menojen päällekkäisiä tarkastuksia, jotta voidaan minimoida hallinnon tarkastuksista ja muista tarkastuksista aiheutuvat kustannukset ja tuensaajien hallinnollinen rasite.

Komission ja tarkastusviranomaisten on ensin käytettävä kaikkia 66 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettua sähköisessä järjestelmässä tarkoitetuissa sähköisissä järjestelmissä olevia tietoja, mukaan lukien hallinnon tarkastusten tuloksia, ja pyydyttävä ja saatava tuensaajilta lisää asiakirjoja ja tarkastusevidenssiä ainoastaan, jos tämä on niiden ammatillisen harkinnan perusteella tarpeen hyvin perusteltujen tarkastuspäätelmien tueksi. [tark. 303]

2. Kun on kyse ohjelmista, joiden osalta komissio pitää tarkastusviranomaisen lausuntoa luotettavana, ja asianomainen jäsenvaltio osallistuu Euroopan syyttäjänvirastoa koskevaan tiiviimpään yhteistyöhön, komission omista tarkastuksista tarkastellaan pelkästään tarkastusviranomaisen työtä.

3. Kun toimen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä on enintään 400 000 euroa EAKR:n ja koheesiorahaston osalta, 300 000 euroa ESR+:n osalta tai 200 000 euroa EMKR:n, AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n osalta, tarkastusviranomainen tai komissio tarkastaa toimen ainoastaan kerran ennen sitä tilivuotta koskevan tilityksen toimittamista, jonka aikana toimi on saatettu päätökseen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Tarkastusviranomaisen tai komissio tarkastaa muut toimet ainoastaan kerran kutakin tilivuotta kohden ennen sitä tilivuotta koskevan tilityksen toimittamista, jonka aikana toimi on saatettu päätökseen. Komissio tai tarkastusviranomaisen ei tarkasta toimia tietyssä vuonna, jos tilintarkastustuomioistuim on jo suorittanut tarkastuksen kyseisenä vuonna, edellyttäen, että tarkastusviranomaisen tai komissio voi käyttää tilintarkastustuomioistuimen näitä toimia koskevan tarkastustyön tuloksia omien tehtäviensä hoitamiseen.

4. Sen estämättä, mitä 3 kohdassa säädetään, mikä tahansa toimi voidaan tarkastaa useammin kuin kerran, jos tarkastusviranomaisen katsoo ammatillisen harkintansa perusteella, että ei ole mahdollista laatia pätevää tarkastuslausuntoa.

5. Edellä olevia 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta, jos

a) on olemassa erityinen sääntöjenvastaisuusriskin tai viitteitä petoksesta;

b) tarkastusviranomaisen työ on tehtävä uudelleen varmuuden saamiseksi sen tehokkaasta toiminnasta;

c) on olemassa näyttöä vakavasta puutteesta tarkastusviranomaisen työssä.

75 artikla

Rahoitusvälineiden hallinnon tarkastukset ja muut tarkastukset

1. Hallintoviranomaisen on tehtävä paikalla hallinnon tarkastuksia 68 artiklan 1 kohdan mukaisesti ainoastaan rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavien elinten ja, kun on kyse takuurahastoista, uusia lainoja myöntävien elinten tasolla. **Jos rahoitusväline toimittaa valvontakertomuksia maksatushakemuksen tueksi, hallintoviranomaisen ei tarvitse tehdä paikalla hallinnon tarkastuksia, sanotun kuitenkin rajoittamatta varainhoitoasetuksen 127 artiklan soveltamista.** [tark. 304]

2. Hallintoviranomaisen ei saa tehdä tarkastuksia paikalla Euroopan investointipankin (EIP) tasolla eikä sellaisten muiden kansainvälisten rahoituslaitosten tasolla, joissa jäsenvaltio on osakkaana.

EIP:n tai sellaisten muiden kansainvälisten **kansainvälisten** rahoituslaitosten, joissa jäsenvaltio on osakkaana, on kuitenkin toimitettava hallintoviranomaiselle valvontakertomuksia maksatushakemusten tueksi. [tark. 305]

3. Tarkastusviranomaisen on suoritettava järjestelmätarkastuksia ja toimien tarkastuksia 71, 73 tai 77 artiklan mukaisesti rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavien elinten ja, kun on kyse takuurahastoista, uusia lainoja myöntävien elinten tasolla. **Jos rahoitusväline toimittaa tarkastusviranomaiselle vuotuisen tarkastuskertomuksen, jonka sen ulkopuoliset tarkastajat laativat ennen kunkin kalenterivuoden loppua ja joka kattaa liitteessä XVII esitetyt osatekijät, tarkastusviranomaisen voi päättää olla toimittamatta muita tarkastuksia, sanotun kuitenkin rajoittamatta varainhoitoasetuksen 127 artiklan soveltamista.**[tark. 306]

3 a. Takuurahastojen tapauksessa ohjelmien tarkastamisesta vastaavat elimet voivat suorittaa varmuuksia tai tarkastuksia uusia lainoja myöntäville elimille vain, kun toinen tai molemmat seuraavista tilanteista toteutuvat:

a) **tositteita, joissa esitetään näyttö rahoitusvälineen tuesta lopullisille tuensaajille, ei ole saatavilla hallintoviranomaisen tasolla tai rahoitusvälineitä täytäntöön panevien elinten tasolla;**

b) **on näyttöä siitä, että hallintoviranomaisen tai rahoitusvälineitä täytäntöön panevien elinten tasolla saatavilla olevat asiakirjat eivät anna todenmukaista ja tarkkaa tietoa annetusta tuesta.** [tark. 307]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

4. Tarkastusviranomaisen ei saa tehdä tarkastuksia EIP:n tasolla eikä sellaisten muiden kansainvälisten rahoituslaitosten tasolla, joissa jäsenvaltio on osakkaana, niiden täytäntöön panemien rahoitusvälineiden osalta.

EIP:n tai sellaisten muiden kansainvälisten rahoituslaitosten, joissa jäsenvaltio on osakkaana, on kuitenkin toimitettava komissiolle ja tarkastusviranomaiselle ulkopuolisten tarkastajien laatimat vuotuiset tarkastuskertomukset ennen kunkin kalenterivuoden loppua. Kertomuksen on katettava liitteessä XVII esitetyt osatekijät.

5. EIP:n tai muiden kansainvälisten rahoituslaitosten on toimitettava ohjelmasta vastaaville viranomaisille kaikki asiakirjat, jotka ovat tarpeen, jotta ne voivat täyttää velvollisuutensa.

76 artikla

Asiakirjojen saatavuus

1. Hallintoviranomaisen on varmistettava, että kaikki rahastoista tuettuun toimeen liittyvät asiakirjatodisteet säilytetään asianmukaisella tasolla ~~viiden~~ **kolmen** vuoden ajan sen vuoden joulukuun 31 päivästä, jona hallintoviranomainen suorittaa viimeisen maksun tuensaajalle, sanotun kuitenkin rajoittamatta valtioneuvoston soveltamista. **[tark. 308]**

2. Mainitun määräajan kulumisen keskeytetään joko oikeudenkäynnin johdosta tai komission pyynnöstä.

2 a. Asiakirjojen säilytysaikaa voidaan lyhentää hallintoviranomaisen päätöksellä oikeassa suhteessa tuensaajien riskiprofiiliin ja kokoon. [tark. 309]

III LUKU

Tukeutuminen kansallisiin hallinnointijärjestelmiin

77 artikla

Laajennetut suhteutetut järjestelyt

Jäsenvaltio voi soveltaa ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmän osalta seuraavia laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä, jos 78 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät:

- a) poiketen siitä, mitä 68 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 68 artiklan 2 kohdassa säädetään, hallintoviranomainen voi hallinnon tarkastuksia suorittaessaan soveltaa pelkästään kansallisia menettelyjä;
- b) poiketen siitä, mitä 73 artiklan 1 ja 3 kohdassa säädetään, tarkastusviranomaisen voi tietyn ohjelman tai ohjelmaryhmän osalta rajoittaa tarkastustoiminnan koskemaan 30 otantayksikköä käsittävää tilastollista otosta;
- c) komissio rajoittaa omat tarkastuksensa koskemaan tarkastusviranomaisen työn arviointia suorittamalla tarkastuksia uudelleen pelkästään tarkastusviranomaisen tasolla, paitsi jos käytettävissä olevat tiedot viittaavat siihen, että tarkastusviranomaisen työssä on vakavia puutteita.

Edellä olevan b alakohdan osalta tarkastusviranomaisen voi soveltaa muuta kuin tilastollista otantamenetelmää 73 artiklan 2 kohdan mukaisesti, jos perusjoukko käsittää alle 300 otantayksikköä.

78 artikla

Laajennettujen suhteutettujen järjestelyjen soveltamisedellytykset

1. Jäsenvaltio voi soveltaa 77 artiklan mukaisia laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä milloin tahansa ohjelmakauden aikana, jos komissio on vahvistanut niiden kahden vuoden osalta julkaisemissaan vuotuisissa toimintakertomuksissa, jotka edeltävät jäsenvaltion päätöstä soveltaa tämän artiklan säännöksiä, että ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmä toimii tehokkaasti ja että kokonaisvirhetaso on kunkin vuoden osalta alle 2 prosenttia. Arvioidessaan ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmän tehokasta toimintaa komissio ottaa huomioon asianomaisen jäsenvaltion osallistumisen Euroopan syyttäjänvirastoa koskevaan tiiviimpään yhteistyöhön.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jos jäsenvaltio päättää hyödyntää tätä mahdollisuutta, sen on ilmoitettava komissiolle 77 artiklassa säädettyjen suhteutettujen järjestelyjen soveltamisesta seuraavan tilivuoden alusta alkaen.

2. Jäsenvaltio voi ohjelmakauden alussa soveltaa 77 artiklassa tarkoitettuja järjestelyjä edellyttäen, että tämän artiklan 1 kohdan vaatimukset täyttyvät vuosina 2014–2020 toteutetun vastaavan ohjelman osalta, ja jos vuosien 2021–2027 ohjelmaa varten vahvistetut hallinnointi- ja valvontajärjestelyt perustuvat pitkälti edellisen ohjelman vastaaviin järjestelyihin. Tällaisissa tapauksissa laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä sovelletaan ohjelman alusta alkaen.

3. Jäsenvaltion on laadittava 63 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvaus ja 72 artiklassa tarkoitettu tarkastusstrategia ja päivitettävä niitä asianmukaisesti.

79 artikla

Ohjelmakauden aikana tehtävä mukautus

1. Jos komissio tai tarkastusviranomainen katsoo tehtyjen tarkastusten ja vuotuisen valvontakertomuksen perusteella, että 78 artiklassa vahvistetut edellytykset eivät enää täyty, komissio pyytää tarkastusviranomaista suorittamaan lisää tarkastuksia 63 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja toteuttamaan korjaavia toimia.

2. Jos seuraava vuotuinen valvontakertomus osoittaa, että edellytykset eivät edelleenkaan täyty, mikä rajoittaa komissiolle esitettyä varmuutta hallinnointi- ja valvontajärjestelmien tehokkaasta toiminnasta ja menojen laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta, komissio pyytää tarkastusviranomaista toteuttamaan järjestelmätarkastuksia.

3. Annettuaan jäsenvaltiolle mahdollisuuden esittää huomautuksensa komissio voi ilmoittaa jäsenvaltiolle, että 77 artiklassa säädettyjä laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä ei saa enää soveltaa.

VII osasto

Varainhoito, tilityksen toimittaminen ja tarkastaminen sekä rahoitusoikaisu

I LUKU

Varainhoito

I jakso

Yleiset kirjanpitosäännöt

80 artikla

Talousarviositoumukset

1. Ohjelman hyväksymisestä 18 artiklan mukaisesti annettu päätös muodostaa varainhoitoasetuksen [110 artiklan 3 kohdassa] tarkoitetun rahoituspäätöksen, ja päätöksen antaminen tiedoksi asianomaiselle jäsenvaltiolle muodostaa oikeudellisen sitoumuksen.

Kyseisessä päätöksessä on määriteltävä unionin rahoitusosuus kutakin rahastoa ja vuotta kohti.

2. Komissio toteuttaa unionin talousarviositoumukset kunkin ohjelman osalta rahastokohtaisina vuotuisina erinä 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana.

3. Poiketen siitä, mitä varainhoitoasetuksen 111 artiklan 2 kohdassa säädetään, ensimmäistä erää koskevat talousarviositoumukset tehdään sen jälkeen, kun komissio on hyväksynyt ohjelman.

81 artikla

Euron käyttö

Kaikissa ohjelmissa ja kertomuksissa esitetyt määrät ja komissiolle ilmoitetut määrät on esitettävä euroina.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

82 artikla

Takaisinmaksut

1. Kaikki unionin talousarvioon takaisin maksettavat määrät on suoritettava [varainhoitoasetuksen 98 artiklan] mukaisesti laaditussa perintämääräyksessä vahvistettuun määräpäivään mennessä. Määräpäivä on määräyksen antamista seuraavan toisen kuukauden viimeinen päivä.
2. Takaisinmaksun viivästyminen johtaa viivästyskorkoon, joka lasketaan eräpäivästä tosiasialliseen maksupäivään. Viivästyskorko on puolitoista prosenttiyksikköä korkeampi kuin korko, jota Euroopan keskuspankki soveltaa tärkeimpiin jälleenrahoitustoimiinsa sen kuukauden ensimmäisenä työpäivänä, johon määräpäivä osuu.

II jakso

Jäsenvaltioille suoritettavia maksuja koskevat säännöt

83 artikla

Maksutyypit

Maksut suoritetaan ennakkomaksuina, välimaksuina ja tilivuotta koskevan tilityksen mukaisina loppumaksuina.

84 artikla

Ennakkomaksut

1. Komissio suorittaa ennakkomaksun 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan i alakohdassa tarkoitettussa ohjelman hyväksymispäätöksessä esitetyn rahastoista suoritettavan tuen kokonaismäärän perusteella.
2. Ennakkomaksut maksetaan kunkin rahaston osalta vuotuisina erinä ennen kunkin vuoden heinäkuun 1 päivää edellyttäen, että käytettävissä on riittävästi varoja, seuraavasti: **[tark. 310]**
 - a) 2021: 0,5 %;
 - b) 2022: 0,57 %; **[tark. 311]**
 - c) 2023: ~~0,51~~ %; **[tark. 312]**
 - d) 2024: ~~0,51~~5 %; **[tark. 313]**
 - e) 2025: ~~0,52~~ %; **[tark. 314]**
 - f) 2026: ~~0,52~~ % **[tark. 315]**

Jos ohjelma hyväksytään 1 päivän heinäkuuta 2021 jälkeen, aiemmat erät maksetaan hyväksymisvuonna.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, Interreg-ohjelmien ennakkomaksuja koskevat erityiset säännöt vahvistetaan Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa.
4. Ennakkomaksuna maksettu määrä on tarkastettava ja hyväksyttävä sekä poistettava komission tileistä viimeistään viimeisenä tilivuonna.
5. Ennakkomaksusta kertyvät korot on käytettävä kyseisen ohjelman osalta samalla tavalla kuin rahastoista osoitettavat varat, ja ne on sisällytettävä viimeisen tilivuoden tilitykseen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

85 artikla

Maksatushakemukset

1. Jäsenvaltio voi toimittaa enintään neljä maksatushakemusta kunkin ohjelman, rahaston ja tilivuoden osalta. Maksatushakemusten määräajat ovat kunkin vuonna 30 päivä huhtikuuta, 31 päivä heinäkuuta, 31 päivä lokakuuta ja 26 päivä joulukuuta.

Viimeistään 31 päivänä heinäkuuta toimitettu viimeinen maksatushakemus katsotaan 30 päivänä kesäkuuta päättyneen tilivuoden loppumaksua koskeväksi maksatushakemukseksi.

2. Maksatushakemukset voidaan hyväksyä ainoastaan, jos viimeksi erääntyneet varmuuden saamiseksi toimitettavat asiakirjat on toimitettu.

3. Maksatushakemukset on toimitettava komissiolle noudattaen liitteessä XIX esitettyä mallia, ja niiden on sisällettävä kunkin toimintalinjan ja alueluokan osalta seuraavat:

a) toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on viety kirjanpito toiminnosta vastaavan elimen järjestelmään;

b) edellä olevan 31 artiklan ~~2 kohdan~~ mukaisesti lasketun teknisen tuen määrä; **[tark. 316]**

c) maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä, joka on viety kirjanpito toiminnosta vastaavan elimen kirjanpitojärjestelmiin.

4. Poiketen siitä, mitä 3 kohdan a alakohdassa säädetään, sovelletaan seuraavaa:

a) jos unionin rahoitusosuus perustuu 46 artiklan a alakohtaan, maksatushakemukseen on sisällytettävä ehtojen täyttämässä tai tulosten aikaan saamisessa saavutettuun edistykseen perustuvat määrät 89 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen päätösten mukaisesti;

b) jos unionin rahoitusosuus perustuu 46 artiklan c, d ja e alakohtaan, maksatushakemukseen on sisällytettävä 88 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen päätösten mukaisesti määritetyt määrät;

c) kun on kyse 48 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa mainituista avustusmuodoista, maksatushakemukseen on sisällytettävä sovellettavien perusteiden lasketut kustannukset;

c a) maksatushakemukseen voi sisältyä valtiontuen osalta tuen myöntävän tahon tuensaajalle maksamia ennakoita seuraavin, kumulatiivisin edellytyksin: ennakoilla on pankin myöntämä tai vastaava takuu, niiden määrä ei ole yli 40:ä prosenttia tuensaajalle tiettyyn toimeen myönnettävän tuen kokonaismäärästä, ne katetaan tuensaajien maksamilla menoilla ja niiden tueksi esitetään maksukuitit kolmen vuoden kuluessa. [tark. 317]

5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdan c alakohdassa säädetään, SEUT-sopimuksen 107 artiklan mukaisten tukijärjestelmien osalta edellytetään, että tuen myöntävä elin on maksanut tuensaajille maksatushakemukseen sisältyviä menoja vastaavan julkisen rahoitusosuuden.

86 artikla

Rahoitusvälineitä koskevat erityiset seikat maksatushakemuksissa

1. Jos rahoitusvälineitä pannaan täytäntöön 53 artiklan ~~2~~ **1** kohdan mukaisesti, liitteen XIX mukaisesti toimitettujen maksatushakemusten on sisällettävä 62 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen hallintoviranomaisen lopullisille vastaanottajille maksettavat kokonaismäärät tai, jos on kyse vakuuksista, hallintoviranomaisen vakuussopimusten mukaisesti varaamat määrät. **[tark. 318]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Jos rahoitusvälineitä pannaan täytäntöön 53 artiklan ~~3~~ 2 kohdan mukaisesti, maksatushakemukset, joihin sisältyy rahoitusvälineiden menoja, on toimitettava seuraavien edellytysten mukaisesti: **[tark. 319]**

- a) ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetyn määrän täytyy olla jo maksettu rahoitusvälineisiin, ja se voi olla enintään 25 prosenttia ohjelmasta rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien rahoitusosuuksien kokonaismäärästä asianomaisen toimintalinjan ja alueluokan mukaan, jos sellainen on;
- b) tukikelpoisuusaikana toimitettaviin myöhempisiin maksatushakemuksiin sisältyvän määrän on sisällettävä 62 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tukikelpoiset menot.

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ensimmäiseen maksatushakemukseen sisältyvä määrä on tarkastettava ja hyväksyttävä sekä poistettava komission tileistä viimeistään viimeisenä tilivuonna.

Se on ilmoitettava erikseen maksatushakemuksissa.

87 artikla

Maksuja koskevat yhteiset säännöt

1. Komissio suorittaa välimaksut ~~käytettävissä olevien varojen rajoissa~~ viimeistään 60 päivän kuluttua päivästä, jona se on vastaanottanut maksatushakemuksen. **[tark. 320]**

2. Kukin maksu kohdennetaan asianomaisen rahaston ja alueluokan aikaisimpaan avoimeen talousarviositoumukseen. Komissio maksaa välimaksuina 90 prosenttia maksatushakemukseen sisältyvistä määristä, jotka saadaan sovellettaessa kunkin toimintalinjan yhteisrahoitusosuutta tapauksen mukaan joko tukikelpoisten menojen kokonaismäärään tai julkiseen rahoitusosuuteen. Komissio määrittelee jäljellä olevat määrät, jotka on maksettava tai perittävä takaisin, samalla kun se laskee loppumaksun 94 artiklan mukaisesti.

3. Rahastoista tietyille toimintalinjalle välimaksuina osoitettu tuki ei saa olla suurempi kuin se tuen määrä, joka kyseiselle toimintalinjalle osoitetaan rahastoista ohjelman hyväksymistä koskevassa komission päätöksessä.

4. Jos unionin rahoitusosuus toteutetaan 46 artiklan a alakohdan mukaisesti tai jos avustukset toteutetaan 48 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdan mukaisesti, komissio maksaa enintään jäsenvaltion pyytämän määrän.

5. Lisäksi rahastoista tietyille toimintalinjalle viimeisen tilivuoden loppumaksuna myönnettävä tuki ei saa ylittää seuraavia määriä:

- a) maksatushakemuksissa ilmoitettu julkinen rahoitusosuus;
- b) rahastoista tuensaajille maksettu tuki;
- c) jäsenvaltion pyytämä määrä.

6. Välimaksuja voidaan jäsenvaltion pyynnöstä korottaa siten, että ne ovat 10 prosenttiyksikköä suuremmat kuin kullekin rahaston toimintalinjalle vahvistettu yhteisrahoitusosuus, jos jäsenvaltio täyttää jonkin seuraavista edellytyksistä [tämän asetuksen antamispäivän] jälkeen:

- a) jäsenvaltio saa unionilta lainan neuvoston asetuksen (EU) N:o 407/2010 mukaisesti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) jäsenvaltio saa EVM:stä, sellaisena kuin se on perustettu Euroopan vakausmekanismin perustamisesta 2 päivänä helmikuuta 2012 tehdyllä sopimuksella tai sellaisena kuin siihen viitataan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 332/2002 ⁽⁴⁷⁾, keskipitkän ajan rahoitustukea, jonka ehtona on makrotalouden sopeutusohjelman toteuttaminen;
- c) jäsenvaltion saataville on asetettu rahoitustukea, jonka ehtona on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 472/2013 ⁽⁴⁸⁾ tarkoitetun makrotalouden sopeutusohjelman toteuttaminen.

Korotettua osuutta, joka voi olla enintään 100 prosenttia, sovelletaan maksupyyntöihin sen kalenterivuoden loppuun saakka, jonka aikana asianomainen rahoitustuki lakkaa.

7. Edellä olevaa 6 kohtaa ei sovelleta Interreg-ohjelmiin.

88 artikla

Tukikelpoisten menojen korvaaminen yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella

1. Komissio voi maksaa ohjelmaan osoitetun unionin rahoitusosuuden yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella.

2. Jotta voidaan käyttää 46 artiklassa tarkoitettu yksikkökustannuksiin, kertakorvauksiin ja kiinteämääräiseen rahoitukseen perustuva unionin ohjelmalle osoittama rahoitusosuus, jäsenvaltion on toimitettava ohjelman tai sen muutospyyntöä yhteydessä komissiolle ehdotus, joka on laadittu käyttämällä liitteissä V ja VI olevia malleja.

Jäsenvaltion ehdottamat määrät ja osuudet on vahvistettava 4 kohdassa tarkoitettujen delegoidun säädöksen tai seuraavien seikkojen perusteella:

- a) oikeudenmukainen, tasapuolinen ja todennettava laskentamenetelmä, joka perustuu johonkin seuraavista:
- i) tilastotiedot, muut objektiiviset tiedot tai asiantuntija-arvio;
 - ii) todennetut aiemmat tiedot;
 - iii) tavanomaiset kustannuslaskentakäytännöt;
- b) talousarvioesitykset;
- c) vastaavia yksikkökustannuksia ja kertakorvauksia koskevat säännöt, joita sovelletaan unionin toimintapolitiikkojen aloilla samantyyppisiin toimiin;
- d) vastaavia yksikkökustannuksia ja kertakorvauksia koskevat säännöt, joita sovelletaan jäsenvaltion kokonaan rahoittamissa avustusjärjestelmissä samantyyppisiin toimiin.

3. Ohjelman hyväksymisestä tai muuttamisesta tehdyssä komission päätöksessä on esitettävä yksikkökustannuksiin, kertakorvauksiin ja kiinteämääräiseen rahoitukseen perustuvilla maksuilla katettavien toimien tyypit, yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen määritelmät ja niiden kattamat määrät sekä menetelmät määrien tarkistamiseksi.

Jäsenvaltioiden on käytettävä jotakin 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista avustusmuodoista tukiensa toimia, joiden menoja komissio korvaa tämän artiklan mukaisesti.

⁽⁴⁷⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 332/2002, annettu 18 päivänä helmikuuta 2002, järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille (EYVL L 53, 23.2.2002, s. 1).

⁽⁴⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 472/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, rahoitusvakautensa osalta vakavissa vaikeuksissa olevien tai vakavien vaikeuksien uhasta kärsivien euroalueen jäsenvaltioiden talouden ja julkisen talouden valvonnan tiukentamisesta (EUVL L 140, 27.5.2013, s. 1).

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

Komission tai jäsenvaltioiden toimittamien tarkastusten yksinomaisena tavoitteena on varmistaa, että edellytykset, joiden mukaisesti komissio suorittaa korvauksen, täyttyvät.

4. Siirretään komissiolle valta antaa delegoitu säädös 107 artiklan mukaisesti tämän artiklan täydentämiseksi säännöksillä, joissa määritellään yksikkökustannukset, kertakorvaukset ja kiinteämääräinen rahoitus sekä niiden määrät ja tarkistamismenetelmät 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuilla tavoilla.

89 artikla

Kustannuksiin perustumaton rahoitus

1. Jotta voidaan käyttää unionin rahoitusosuus, joka ei perustu kustannuksiin ja joka on tarkoitettu ohjelman jotakin toimintalinjaa tai sen osaa varten, jäsenvaltion on toimitettava ohjelman tai ohjelman muutospyyntöön yhteydessä komissiolle ehdotus, joka on laadittu käyttämällä liitteissä V ja VI olevia malleja. Ehdotuksen on sisällettävä seuraavat tiedot:

- a) tiedot kyseeseen tulevasta toimintalinjasta sekä kustannuksiin perustumattomalla rahoituksella katettava kokonaismäärä; kuvaus kustannuksiin perustumattomalla rahoituksella katettavasta ohjelman osasta ja sillä katettavien toimien tyypistä;
- b) kuvaus edellytyksistä, joiden on täyttyvä, tai tuloksista, jotka on saatava aikaan, sekä aikataulu;
- c) välivaiheen suoritteet, jotka ovat edellytyksenä sille, että komissio suorittaa maksun;
- d) mittayksiköt;
- e) komission maksujen maksuaikataulu ja kulloinkin suoritettavien maksujen määrät, jotka liittyvät edellytysten täyttämässä tai tulosten aikaan saamisessa saavutettuun edistykseen;
- f) järjestelyt, joita käytetään välivaiheen suoritteiden sekä sen tarkistamisessa, täytyvätkö edellytykset tai onko tulokset saatu aikaan;
- g) määrien mukauttamismenettelyt tarvittaessa;
- h) järjestelyt, joilla varmistetaan liitteen XI mukainen jäljitysketju, joka osoittaa, että edellytykset täyttyvät tai että tulokset on saatu aikaan.

2. Ohjelman tai sen muutospyyntöön hyväksymisestä annetussa komission päätöksessä on oltava kaikki 1 kohdassa luetellut tiedot.

3. Jäsenvaltioiden on käytettävä jotakin 48 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista avustusmuodoista tukiessaan toimia, joiden menoja komissio korvaa kyseisen artiklan mukaisesti.

Komission tai jäsenvaltioiden toimittamien tarkastusten yksinomaisena tavoitteena on varmistaa, että komission suorittaman maksun maksamiselle asetetut edellytykset täyttyvät tai että tulokset on saatu aikaan.

4. Siirretään komissiolle valta antaa delegoitu säädös 107 artiklan mukaisesti tämän artiklan täydentämiseksi säännöksillä, joissa vahvistetaan kustannuksiin perustumattoman rahoituksen määrät toimityypeittäin, näiden määrien mukauttamismenetelmät sekä täytettävät edellytykset tai aikaan saatavat tulokset.

III JAKSO

MAKSUAJAN KULUMISEN KESKEYTTÄMINEN JA MAKSUJEN KESKEYTTÄMINEN

90 artikla

Maksuajan kulumisen keskeyttäminen

1. Komissio voi ennakkomaksujen maksuaikaa lukuun ottamatta keskeyttää maksuajan kulumisen enintään kuuden kuukauden ajaksi, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- a) on **luotettavaa** näyttöä vakavasta puutteesta, jonka osalta ei ole toteutettu korjaavia toimenpiteitä; **[tark. 321]**
- b) komission on tehtävä lisätarkistuksia saatuaan tietoja, joiden mukaan maksatushakemukseen sisältyviin menoihin saattaa liittyä sääntöjenvastaisuus.
2. Jäsenvaltio voi hyväksyä, että maksuajan kulumisen keskeyttämisjaksoa pidennetään kolmella kuukaudella.
3. Komissio rajaa maksuajan kulumisen keskeyttämisen koskemaan ainoastaan sitä osaa menoista, johon 1 kohdassa tarkoitetut seikat vaikuttavat, paitsi jos ei ole mahdollista erottaa sitä osaa menoista, joihin vaikutus kohdistuu. Komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle kirjallisesti maksuajan kulumisen keskeyttämisen syyn ja pyytää sitä korjaamaan tilanteen. Komissio lopettaa maksuajan kulumisen keskeyttämisen heti kun toimenpiteet 1 kohdassa tarkoitettujen seikkojen korjaamiseksi on toteutettu.
4. EMKR:n rahastokohtaisissa säännöissä voidaan vahvistaa maksuajan kulumisen keskeyttämiselle erityisperusteita, jotka liittyvät siihen, ettei yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia sääntöjä ole noudatettu.

91 artikla

Maksujen keskeyttäminen

1. Komissio voi keskeyttää kaikki maksut tai osan niistä sen jälkeen, kun se on antanut jäsenvaltiolle mahdollisuuden huomautusten esittämiseen, jos jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy:
- a) jäsenvaltio ei ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä korjatakseen 90 artiklan mukaisen keskeyttämisen aiheuttavan tilanteen;
- b) on olemassa vakava puute;
- c) maksatushakemuksiin sisältyviin menoihin liittyy sääntöjenvastaisuus, jota ei ole korjattu;
- d) komissio on antanut perustellun lausunnon SEUT-sopimuksen 258 artiklassa tarkoitettusta rikkomisesta, joka vaarantaa menojen laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden;
- ~~e) jäsenvaltio ei ole toteuttanut tarvittavia toimia 15 artiklan 6 kohdan mukaisesti. **[tark. 322]**~~
2. Komissio lopettaa kaikkia maksuja tai niiden osaa koskevan keskeyttämisen, kun jäsenvaltio on toteuttanut toimenpiteet 1 kohdassa tarkoitettujen seikkojen korjaamiseksi.
3. EMKR:n rahastokohtaisissa säännöissä voidaan vahvistaa maksujen keskeyttämiselle erityisperusteita, jotka liittyvät siihen, ettei yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia sääntöjä ole noudatettu.

II LUKU

Tilityksen toimittaminen ja tilien tarkastaminen

92 artikla

Tilityksen sisältö ja toimittaminen

1. Jäsenvaltion on kunkin sellaisen tilivuoden osalta, jolta maksatushakemuksia on toimitettu, toimitettava komissiolle viimeistään 15 päivänä helmikuuta seuraavat asiakirjat, jäljempänä ”varmuuden saamiseksi toimitettavat asiakirjat”, joiden on katettava 2 artiklan 28 kohdan mukaisesti määritelty edeltävä tilivuosi:
- a) liitteessä XX olevan mallin mukaisesti laadittu tilitys;
- b) 68 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettu johdon vahvistuslausuma, joka on laadittu liitteessä XV olevan mallin mukaisesti;
- c) 71 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu tarkastuslausunto, joka on laadittu liitteessä XVI olevan mallin mukaisesti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) 71 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu vuotuinen valvontakertomus, joka on laadittu liitteessä XVII olevan mallin mukaisesti.
2. Komissio voi poikkeuksellisesti jatkaa 1 kohdassa tarkoitettua määräaikaan 1 päivään maaliskuuta asianomaisen jäsenvaltion ilmoituksen perusteella.
3. Tilityksen on sisällettävä kunkin toimintalinjan ja soveltuvin osin kunkin rahaston ja alueluokan tasolla
- a) kirjanpitoitoiminnosta vastaavan elimen kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty tilivuoden loppumaksua koskevaan maksatushakemukseen, sekä maksetun tai maksettavan vastaavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä;
- b) tilivuoden aikana peruutetut määrät;
- c) kuhunkin rahoitusvälineeseen maksetun julkisen rahoitusosuuden määrä;
- d) kunkin toimintalinjan osalta selvitys mahdollisista eroista a alakohdan mukaisesti ilmoitettujen määrien ja niiden määrien välillä, jotka on ilmoitettu kyseisen tilivuoden maksatushakemuksissa.
4. Tilitystä ei voida hyväksyä, jos jäsenvaltiot eivät ole tehneet tarvittavia oikaisuja, joilla tilitykseen sisältyvien menojen laillisuuteen ja sääntöjenmukaisuuteen liittyvä jäännösriski vähennetään alle 2 prosenttiin.
5. Jäsenvaltioiden on vähennettävä tilityksestä seuraavat:
- a) sääntöjenvastaiset menot, joiden osalta on tehty rahoitusoikaisuja 97 artiklan mukaisesti;
- b) menot, joiden osalta on käynnissä niiden laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden arviointi;
- c) muut määrät, jotka on tarpeen vähentää, jotta tilityksessä ilmoitettuihin menoihin liittyvä jäännösvirhetaso saadaan supistettua 2 prosenttiin.

Jäsenvaltio voi sisällyttää ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettut menot seuraavan tilivuoden maksatushakemukseen sen jälkeen kun kyseisten menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus on vahvistettu.

6. Jäsenvaltio voi korvata sääntöjenvastaiset määrät, jotka se on havainnut tilityksen toimittamisen jälkeen, tekemällä vastaavat mukautukset sen tilivuoden tilitykseen, jona sääntöjenvastaisuus havaittiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 98 artiklan soveltamista.
7. Jäsenvaltion on toimitettava viimeiseltä tilivuodelta 38 artiklassa tarkoitettu lopullinen tuloksellisuuskertomus tai EMKR:n, AMIF:n, ISF:n ja BMVI:n tapauksessa viimeinen vuotuinen täytäntöönpanokertomus osana varmuuden saamiseksi toimitettavia asiakirjoja.

93 artikla

Tilien tarkastaminen

Komission on viimeistään tilivuoden päättymistä seuraavan vuoden 31 päivänä toukokuuta saatava varmuus siitä, että tilit ovat täydelliset, oikeelliset ja totuudenmukaiset, jollei sovelleta 96 artiklaa.

94 artikla

Loppumaksun laskeminen

1. Määrittäessään rahastoista tilivuoden osalta maksettavaa määrää ja jäsenvaltiolle suoritettaviin maksuihin kyseisen määrän seurauksena tehtäviä mukautuksia komissio ottaa huomioon
- a) 95 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tilityksessä ilmoitettujen määrät, joihin sovelletaan kunkin toimintalinjan yhteisrahoitusosuutta;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

b) komission kyseisen tilivuoden aikana suorittamien välimaksujen kokonaismäärän.

2. Jos jäsenvaltiolta on perittävä takaisin jokin määrä, komissio antaa siitä perintämääräyksen, joka toteutetaan mahdollisuuksien mukaan kuittaamalla määrä jäsenvaltiolle samassa ohjelmassa myöhemmin suoritettavia maksuja vastaan. Tällainen takaisinperintä ei muodosta rahoitusoikaisua eikä vähennä rahastojen tukea ohjelmalle. Takaisin peritty määrä on varainhoitoasetuksen [177 artiklan 3 kohdan] mukaista käyttötarkoitukseensa sidottua tuloa.

95 artikla

Tilien tarkastusmenettely

1. Jäljempänä olevassa 96 artiklassa säädettyä menettelyä käytetään kummassakin seuraavista tapauksista:

a) tarkastusviranomainen on antanut varauman sisältävän tai kielteisen tarkastuslausunnon syistä, jotka liittyvät tilien täydellisyyteen, oikeellisuuteen ja totuudenmukaisuuteen;

b) komissiolla on todisteita, jotka asettavat kyseenalaiseksi vakiomuotoisen tarkastuslausunnon luotettavuuden.

2. Kaikissa muissa tapauksissa komissio laskee rahastoista maksettavat määrät 94 artiklan mukaisesti ja suorittaa vastaavat maksut tai toteuttaa vastaavat takaisinperintätoimet ennen heinäkuun 1 päivää. Tilit hyväksytään edellä tarkoitettulla maksujen suorittamisella tai määrien takaisinperinnällä.

96 artikla

Tilien tarkastamiseen liittyvä kuulemismenettely

1. Jos tarkastusviranomainen antaa varauman sisältävän tarkastuslausunnon syistä, jotka liittyvät tilien täydellisyyteen, oikeellisuuteen ja totuudenmukaisuuteen, komissio pyytää jäsenvaltiota tarkistamaan tilitystä ja toimittamaan 92 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut asiakirjat uudelleen yhden kuukauden kuluessa.

Silloin kun edellisessä alakohdassa asetetun määräajan päättyessä:

a) tarkastuslausunto on muutettu vakiomuotoiseksi, sovelletaan 94 artiklaa ja komissio maksaa mahdollisen lisämäärän tai suorittaa takaisinperinnän kahden kuukauden kuluessa;

b) tarkastuslausunto sisältää edelleen varauman tai jäsenvaltio ei ole toimittanut asiakirjoja uudelleen, sovelletaan 2, 3 ja 4 kohtaa.

2. Jos tarkastuslausunto sisältää edelleen varauman syistä, jotka liittyvät tilien täydellisyyteen, oikeellisuuteen ja totuudenmukaisuuteen, tai jos tarkastuslausunto on edelleen epäluotettava, komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle määrän, joka rahastoista maksetaan kyseisen tilivuoden osalta.

3. Jos jäsenvaltio hyväksyy tämän määrän kuukauden kuluessa, komissio maksaa mahdollisen lisämäärän tai suorittaa takaisinperinnän 94 artiklan mukaisesti kahden kuukauden kuluessa.

4. Jos jäsenvaltio ei hyväksy 2 kohdassa tarkoitettua määrää, komissio vahvistaa määrän, joka rahastoista maksetaan kyseisen tilivuoden osalta. Edellä tarkoitettu toimenpide ei muodosta rahoitusoikaisua eikä vähennä rahastojen tukea ohjelmalle. Komissio maksaa mahdollisen lisämäärän tai suorittaa takaisinperinnän 94 artiklan mukaisesti kahden kuukauden kuluessa.

5. Viimeisen tilivuoden osalta komissio maksaa tai perii takaisin tilityksen mukaista vuotuista loppumaksua vastaavan määrän EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuetuissa ohjelmissa viimeistään kahden kuukauden kuluttua päivästä, jona 38 artiklassa tarkoitettu lopullinen tuloksellisuuskertomus on hyväksytty.

III LUKU Rahoitusoikaisut

97 artikla

Jäsenvaltioiden tekemät rahoitusoikaisut

1. Jäsenvaltioiden on suojattava unionin talousarviota ja sovellettava rahoitusoikaisuja peruuttamalla rahastoista toimelle tai ohjelmalle myönnetty tuki kokonaan tai osittain silloin, kun komissiolle ilmoitettujen menojen todetaan olevan sääntöjenvastaisia.
2. Rahoitusoikaisut on sisällytettävä sen tilivuoden tilitykseen, jona peruuttamisesta päätetään.
3. Jäsenvaltio voi käyttää rahastoista myönnetyn peruutetun tuen uudelleen asianomaisessa ohjelmassa, jossa sitä ei kuitenkaan saa käyttää kyseisen oikaisun kohteena olleeseen toimeen tai, jos rahoitusoikaisu tehdään systeemisen sääntöjenvastaisuuden vuoksi, mihinkään sellaiseen toimeen, jota systeminen sääntöjenvastaisuus koskee.
4. EMKR:n rahastokohtaisissa säännöissä voidaan vahvistaa jäsenvaltioiden tekemille rahoitusoikaisuille erityisperusteita, jotka liittyvät siihen, ettei yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia sääntöjä ole noudatettu.
5. Poiketen siitä, mitä 1–3 kohdassa säädetään, rahoitusosuus, joka on peruutettu yksittäisen sääntöjenvastaisuuden vuoksi tämän artiklan mukaisesti, voidaan rahoitusvälineistä muodostuvissa toimissa käyttää uudelleen samassa toimessa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) jos rahoitusosuuden peruuttamiseen johtanut sääntöjenvastaisuus havaitaan lopullisen vastaanottajan tasolla: rahoitusosuus osoitetaan vain muille lopullisille vastaanottajille samassa rahoitusvälineessä;
 - b) jos rahoitusosuuden peruuttamiseen johtanut sääntöjenvastaisuus havaitaan erityisrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen tasolla silloin kun rahoitusvälineen täytäntöönpanossa käytetään rakennetta, johon kuuluu holdingrahasto: rahoitusosuus osoitetaan vain muille erityisrahastojen täytäntöönpanosta vastaaville elimille.

Jos rahoitusosuuden peruuttamiseen johtanut sääntöjenvastaisuus havaitaan holdingrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen tasolla tai sen erityisrahaston täytäntöönpanosta vastaavan elimen tasolla, jossa rahoitusvälineen täytäntöönpanossa käytetään rakennetta, jossa ei ole holdingrahastoa, peruutettua rahoitusosuutta ei saa käyttää uudelleen samassa toimessa.

Jos rahoitusoikaisu tehdään systeemisen sääntöjenvastaisuuden vuoksi, peruutettua rahoitusosuutta ei saa käyttää uudelleen mihinkään sellaiseen toimeen, jota systeminen sääntöjenvastaisuus koskee.

6. Rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavien elinten on korvattava jäsenvaltioille ne ohjelmista maksetut rahoitusosuudet, joita sääntöjenvastaisuudet koskevat, mukaan lukien korot ja näistä rahoitusosuuksista mahdollisesti kertyneet muut tuotot.

Rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta vastaavat elimet eivät kuitenkaan korvaa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja määriä jäsenvaltioille, jos ne osoittavat tietyn sääntöjenvastaisuuden osalta, että seuraavat kumulatiiviset edellytykset täyttyvät:

- a) sääntöjenvastaisuus on tapahtunut lopullisten vastaanottajien tasolla tai, silloin kun on kyse holdingrahastosta, erityisrahastoja täytäntöönpaneuvien elinten tai lopullisten vastaanottajien tasolla;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta vastaavat elimet ovat sääntöjenvastaisuuksien kohteena olevien ohjelmasta maksettujen rahoitusosuuksien osalta hoitaneet velvollisuutensa sovellettavien lakien mukaisesti ja noudattaneet sellaiselta ammattimaisesti toimivalta elimeltä odotettavaa ammatillista ja asianmukaista huolellisuutta ja avoimuutta, jolla on kokemusta rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta;
- c) määriä, joita sääntöjenvastaisuus koskee, ei ole voitu periä takaisin huolimatta siitä, että rahoitusvälineiden täytäntöönpanosta vastaavat elimet ovat toteuttaneet kaikki sovellettavat sopimusoikeudelliset ja lainsäädännölliset toimenpiteet asianmukaista huolellisuutta noudattaen.

98 artikla

Komission tekemät rahoitusoikaisut

1. Komissio tekee rahoitusoikaisuja vähentämällä rahastoista ohjelmalle osoitettavaa tukea, jos se katsoo, että
 - a) on olemassa vakava puute, joka on vaarantanut rahastoista ohjelmaan jo maksetun tuen;
 - b) hyväksytyyn tilitykseen sisältyviin menoihin liittyy sääntöjenvastaisuuksia, joita jäsenvaltio ei ole havainnut ja joista se ei ole ilmoittanut;
 - c) jäsenvaltio ei ole täyttänyt 91 artiklan mukaisia velvoitteitaan ennen kuin komissio käynnistää rahoitusoikaisumenettelyn.

Jos komissio soveltaa kiinteämääräisiä tai ekstrapoloituja rahoitusoikaisuja, oikaisut tehdään liitteen XXI mukaisesti.

2. Ennen rahoitusoikaisupäätöksen tekemistä komissio ilmoittaa jäsenvaltiolle päätelmistään ja antaa sille mahdollisuuden esittää huomautuksensa kahden kuukauden kuluessa.
3. Jos jäsenvaltio ei hyväksy komission päätelmiä, komissio kutsuu jäsenvaltion järjestämäänsä kuulemiseen, jotta varmistetaan, että kaikki asiaankuuluvat tiedot ja huomautukset ovat käytettävissä rahoitusoikaisun soveltamista koskevien komission päätelmien perustana.
4. Komissio päättää rahoitusoikaisusta antamalla täytäntöönpanosäädöksen 12 kuukauden kuluessa kuulemisesta tai pyytämiensä lisätietojen toimittamisesta.

Rahoitusoikaisusta päättäessään komissio ottaa huomioon kaikki toimitetut tiedot ja huomautukset.

Jos jäsenvaltio hyväksyy rahoitusoikaisun 1 kohdan a tai c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ennen 1 kohdassa tarkoitettua päätöksen hyväksymistä, se saa käyttää asianomaiset määrät uudelleen. Jäsenvaltiolla ei ole tätä mahdollisuutta silloin kun kyse on 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun tilanteeseen liittyvistä rahoitusoikaisuksista.

5. EMKR:n rahastokohtaisissa säännöissä voidaan vahvistaa komission tekemille rahoitusoikaisuille erityisperusteita, jotka liittyvät siihen, ettei yhteisen kalastuspolitiikan mukaisia sääntöjä ole noudatettu.

IV LUKU

Sitoumusten vapauttaminen

99 artikla

Sitoumusten vapauttamista koskevat periaatteet ja säännöt

1. Komissio vapauttaa kaikki sellaiset ohjelman määrät, joita ole käytetty ennakkomaksuihin 84 artiklan mukaisesti tai joista ei ole toimitettu 85 ja 86 artiklan mukaisesti maksatushakemusta viimeistään vuosia 2021–2026 koskevien talousarviositoumusten tekovuotta seuraavan ~~toisen~~ **kolmannen** kalenterivuoden joulukuun ~~26~~ **31** päivänä. **[tark. 323]**

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

~~2. Ennakkomaksuilla tai maksatushakemuksilla 1 kohdassa säädettyyn määräaikaan mennessä katettava määrä vuoden 2021 talousarviositoumuksen osalta on 60 prosenttia kyseisestä sitoumuksesta. Vuoden 2021 talousarviositoumuksesta 10 prosenttia lisätään kunkin vuoden talousarviositoumukseen vuosina 2022–2025 katettavien määrien laskemiseksi. [tark. 324]~~

3. Se osa sitoumuksista, joka on edelleen avoinna 31 päivänä joulukuuta ~~2029~~**2030**, vapautetaan, jos ESR+sta, EAKR:stä ja koheesiorahastosta tuetuista ohjelmista ei ole toimitettu komissiolle varmuuden saamiseksi toimitettavia asiakirjoja ja lopullista tuloksellisuuskertomusta 38 artiklan 1 kohdassa asetettuun määräaikaan mennessä. [tark. 325]

100 artikla

Sitoumusten vapauttamista koskevat poikkeukset

1. Vapautettavasta määrästä on vähennettävä määrät, jotka vastaavat sellaista talousarviositoumuksen osaa, jonka osalta
 - a) toimet keskeytetään sellaisen oikeudellisen menettelyn tai hallinnollisen muutoksenhaun vuoksi, jolla on lykkäävä vaikutus; tai
 - b) ei ole ollut mahdollista esittää maksatushakemusta koko ohjelman tai sen osan täytäntöönpanoa vakavasti vaikeuttaneen ylivoimaisen esteen vuoksi tai
- b) ei ole ollut mahdollista esittää maksatushakemusta ajoissa vuosia 2021–2027 koskevan oikeudellisen ja hallinnollisen kehityksen vahvistamisessa unionin tasolla esiintyneiden viivästysten takia. [tark. 326]***

Ylivoimaiseen esteeseen vetoavien kansallisten viranomaisten on osoitettava sen välittömät seuraukset koko ohjelman tai sen osan täytäntöönpanolle.

2. Jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle tietoja 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista poikkeuksista viimeistään 31 päivänä tammikuuta sen määrän osalta, joka on ilmoitettava viimeistään 26 päivänä joulukuuta.

101 artikla

Sitoumusten vapauttamismenettely

1. Komissio ilmoittaa viimeistään 31 päivänä tammikuuta saamiensa tietojen pohjalta jäsenvaltiolle määrän, jota vapauttaminen näiden tietojen perusteella koskee.
2. Jäsenvaltiolla on ~~yksi kuukausi~~ **kaksi kuukautta** aikaa hyväksyä vapautettava määrä tai esittää huomautuksensa. [tark. 327]
3. Jäsenvaltion on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta esitettävä komissiolle tarkistettu rahoitussuunnitelma, jossa on otettu huomioon vähennetyin tukimäärän jakaminen ohjelman yhden tai useamman toimintalinjan kesken kyseisenä kalenterivuonna. Jos ohjelma saa tukea useammasta kuin yhdestä rahastosta, tukea vähennetään rahastoittain niiden vapautettavien määrien mukaisessa suhteessa, joita ei käytetty kyseeseen tulevana kalenterivuonna.

Jos suunnitelmaa ei toimiteta, komissio tarkistaa rahoitussuunnitelmaa pienentämällä rahastojen rahoitusosuuksia kyseisen kalenterivuoden osalta. Vähennys jaetaan toimintalinjojen kesken niiden vapautettavien määrien mukaisessa suhteessa, joita ei käytetty kyseeseen tulevana kalenterivuonna.

4. Komissio muuttaa ohjelman hyväksymisestä annettua päätöstä viimeistään 31 päivänä lokakuuta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

VIII osasto
Rahoituskehys

102 artikla

Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen osoitetun tuen maantieteellinen kattavuus

1. EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tuetaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitetta kaikilla alueilla, jotka vastaavat asetuksessa (EY) N:o 1059/2003, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EU) N:o ~~868/2014~~, 2016/2066, vahvistetun yhteisen tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistön 2-tasoa, jäljempänä ”NUTS 2 -alueet”. [tark. 328]
2. EAKR:stä ja ESR+:sta Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen osoitettavat määrärahat kohdennetaan seuraaville kolmelle NUTS 2 -alueiden luokalle:
 - a) vähemmän kehittyneet alueet, joiden BKT asukasta kohden on alle 75 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä ”vähemmän kehittyneet alueet”;
 - b) siirtymäalueet, joiden BKT asukasta kohden on 75–100 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä ”siirtymäalueet”;
 - c) kehittyneemmät alueet, joiden BKT asukasta kohden on yli 100 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvosta, jäljempänä ”kehittyneemmät alueet”.

Alueet luokitellaan yhteen näistä kolmesta alueluokasta sen perusteella, mikä on kullakin alueella ostovoimastandardina mitattuna, kautta 2014–2016 koskevien unionin lukujen perusteella asukasta kohti lasketun BKT:n suhde 27 jäsenvaltion EU:n BKT:n keskiarvoon samalla viitekaudella.

3. Koheesiorahastosta tuetaan jäsenvaltioita, joiden bruttokansantulo (BKTL) asukasta kohden on ostovoimastandardina mitattuna ja kautta 2014–2016 koskevien unionin lukujen perusteella laskettuna alle 90 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n asukaskohtaisen BKTL:n keskiarvosta samalla viitekaudella.
4. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen, jossa vahvistetaan luettelo alueista, jotka täyttävät jonkin edellä mainittuihin kolmeen alueluokkaan kuuluvan luokan kriteerit, ja jäsenvaltioista, jotka täyttävät 3 kohdassa asetetut kriteerit. Tämä luettelo on voimassa 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisen ajan.

103 artikla

Taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion määrärahat

1. Taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion talousarviositoumuksiin kaudella 2021–2027 käytettävissä olevat määrärahat ovat ~~330 624 388 630~~ **378 097 000 000** euroa vuoden 2018 hintoina. [tark. 329]

Edellä tarkoitettuun määrään tehdään 2 prosentin vuotuinen indeksikorjaus ohjelmatyötä varten ja määrän ottamiseksi myöhemmin unionin yleiseen talousarvioon.

2. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen, jossa vahvistetaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen osoitettavien kokonaismäärärahojen vuosijakauma jäsenvaltioittain ja alueluokittain sekä luettelo tukikelpoisista alueista liitteessä XXII vahvistettujen menetelmien mukaisesti. **Rahastojen kokonaismäärärahojen olisi oltava kansallisella tasolla vähintään 76 prosenttia kullekin jäsenvaltiolle tai alueelle vuosina 2014–2020 osoitetusta talousarviosta.** [tark. 330]

Tässä päätöksessä vahvistetaan myös Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteeseen (Interreg) osoitettavien kokonaismäärärahojen vuosijakauma jäsenvaltioittain.

Rahoitus on säilytettävä vuosien 2014–2020 määrärahojen tasolla sellaisten alueiden osalta, joiden luokitusta on laskettu kaudeksi 2021–2027, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden kansallisten määrärahojen jakoa. [tark. 429]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Koska koheesiorahaston rahoituksella on erityinen merkitys rajatylittävälle ja valtioiden väliselle yhteistyölle ja syrjäisimmille alueille, kyseisen rahoituksen tukikelpoisuusperusteiden ei pitäisi olla yhtään epäedullisempia kuin kaudella 2014–2020 ja siinä olisi varmistettava nykyisten ohjelmien mahdollisimman hyvä jatkuvuus.[tark. 331]

3. Komission aloitteesta 0,35 prosenttia kokonaismäärärahoista kohdennetaan tekniseen tukeen sen jälkeen, kun niistä on vähennetty 104 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu Verkkojen Eurooppa -välineeseen osoitettava tuki.

104 artikla

Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) määrärahat

1. Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen määrärahat ovat ~~97,5 prosenttia kokonaismäärärahoista (eli yhteensä 322 194 388 630 euroa)~~, ja ne **97 prosenttia kokonaismäärärahoista eli yhteensä 366 754 000 000 euroa (vuoden 2018 hintoina)**. Tästä määrästä 5 900 000 000 euroa ESR+:n varoja osoitetaan lapsitakuun rahoittamiseen. Jäljelle jäävä 360 854 000 000 euron määrä (vuoden 2018 hintoina) kohdennetaan seuraavasti: [tark. 332]

a) 61,6 prosenttia (eli yhteensä ~~198 621 593 157~~ **222 453 894 000** euroa) vähemmän kehittyneille alueille; [tark. 333]

b) 14,3 prosenttia (eli yhteensä ~~45 934 516 595~~ **51 446 129 000** euroa) siirtymäalueille; [tark. 334]

c) 10,8 prosenttia (eli yhteensä ~~34 842 689 000~~ **39 023 410 000** euroa) kehittyneemmille alueille; [tark. 335]

d) 12,8 prosenttia (eli yhteensä ~~41 348 556 877~~ **46 309 907 000** euroa) koheesiorahastosta tukea saaville jäsenvaltioille; [tark. 336]

e) 0,4 prosenttia (eli yhteensä ~~1 447 034 001~~ **1 620 660 000** euroa) lisärahoituksena SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuille syrjäisimmille alueille ja sellaisille NUTS 2 -alueille, jotka täyttävät vuoden 1994 liittymissopimukseen liitettyssä pöytäkirjassa N:o 6 olevassa 2 artiklassa määrätyt kriteerit. [tark. 337]

2. Komissio arvioi vuonna 2024 asetuksen (EU, Euratom) [...] (monivuotista rahoituskehystä koskeva asetusta) [6] artiklan mukaisesti tekemänsä vuotta 2025 koskevan teknisen mukautuksen yhteydessä kunkin jäsenvaltion kokonaismäärärahoja, jotka on osoitettu Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen vuosiksi 2025–2027.

Komissio soveltaa arvioinnissaan liitteessä XXII vahvistettua jakomenetelmää käyttämällä kyseisenä ajankohtana saatavilla olevia uusimpia tilastoja.

Teknisen mukautuksen jälkeen komissio muuttaa täytäntöönpanosäädöstä siten, että siinä vahvistetaan 103 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vuosijakauma tarkistettuna.

3. ESR+:aa varten käytettävissä olevat **määrärahat ovat 28,8 prosenttia** Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen ~~määrärahat ovat 88 646 194 590 euroa~~ **määrärahoista (eli 105 686 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina)**. **Määrään eivät sisälly työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon määrärahat.** [tark. 338]

Edellä olevassa 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettu syrjäisimpien alueiden lisärahoituksesta ~~on osoitettava ESR+:aan 376 928 934 euroa~~ **ESR+:aan osoitettavan määrän on vastattava 0,4:ää prosenttia ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista määrärahoista (eli 424 296 054:ää euroa vuoden 2018 hintoina)**. [tark. 339]

4. Koheesiorahastosta Verkkojen Eurooppa -välineelle siirrettävä tuki on ~~10 000 000 000 euroa~~ **4 000 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina**. Se käytetään liikenteen infrastruktuurihankkeisiin **ottaen huomioon jäsenvaltioiden ja alueiden infrastruktuuri-investointitarpeet** ainoastaan sellaisissa jäsenvaltioissa, jotka voivat saada tukea koheesiorahastosta, julkaisemalla erityisiä ehdotuspyyntöjä asetuksen (EU) [Verkkojen Eurooppa -välineestä annetun uuden asetuksen numero] mukaisesti. [tark. 340]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jossa vahvistetaan kunkin jäsenvaltion koheesiorahastomäärärahoista Verkkojen Eurooppa -välineeseen siirrettävä määrä, joka määritetään koko kauden osalta määräsuhteen mukaisesti.

Kunkin jäsenvaltion koheesiorahastomäärärahoja vähennetään vastaavasti.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua koheesiorahastosta osoitettavaa tukea vastaavat vuotuiset määrärahat otetaan vuoden 2021 talousarviomenettelystä alkaen Verkkojen Eurooppa -välineen asianmukaisiin budjettikohtiin.

~~Verkkojen Eurooppa -välineeseen siirtetystä määrästä 30 prosenttia on heti siirtämisen jälkeen kaikkien niiden jäsenvaltioiden käytettävissä, jotka voivat saada rahoitusta koheesiorahastosta, liikenneinfrastruktuurihankkeiden rahoittamista varten asetuksen (EU) [Verkkojen Eurooppa -välineestä annetun uuden asetuksen numero] mukaisesti. [tark. 341]~~

Liikennealaa sovellettavia asetuksen (EU) [Verkkojen Eurooppa -välineestä annetun uuden asetuksen numero] sääntöjä sovelletaan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin erityisiin ehdotuspyyntöihin. Rahoituskelpoisten hankkeiden valinnassa on 31 päivään joulukuuta 2023 asti noudatettava koheesiorahastomäärärahojen kansallista jakoa ~~Verkkojen Eurooppa -välineeseen siirtetyn määrän 70 prosentin osuuden osalta. [tark. 342]~~

Tammikuun 1 päivästä 2024 lähtien se osuus Verkkojen Eurooppa -välineeseen siirtetystä määrästä, jota ei ole sidottu liikenneinfrastruktuurihankkeisiin, asetetaan kaikkien niiden jäsenvaltioiden käyttöön, jotka voivat saada rahoitusta koheesiorahastosta, liikenneinfrastruktuurihankkeiden rahoittamista varten asetuksen (EU) [Verkkojen Eurooppa -välineestä annetun uuden asetuksen numero] mukaisesti.

5. Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitetta varten tarkoitetuista määrärahoista ~~500 000 000 euroa~~ **560 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina** osoitetaan eurooppalaiseen kaupunkialoitteeseen, ja komissio hallinnoi kyseisiä määrärahoja suoraan tai välillisesti. [tark. 343]

6. Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitetta varten tarkoitetuista ESR+:n määrärahoista ~~175 000 000 euroa~~ **196 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina** osoitetaan innovatiivisia ratkaisuja edistävään valtioiden väliseen yhteistyöhön, ja komissio hallinnoi kyseisiä määrärahoja suoraan tai välillisesti. [tark. 344]

7. Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) määrärahat ovat ~~2,5 3~~ **3** prosenttia talousarviositoumuksiin kaudella 2021–2027 käytettävissä olevista rahastojen kokonaismäärärahoista (eli yhteensä ~~8 430 000 000 euroa~~ **11 343 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina**). [tark. 345]

105 artikla

Määrärahojen siirrettävyys

1. Komissio voi hyväksyä jäsenvaltion kumppanuussopimuksen toimittamisen tai väliarvioinnin yhteydessä tekemän siirtoehdotuksen, jossa

a) enintään 15 prosenttia vähemmän kehittyneiden alueiden kokonaismäärärahoista siirretään siirtymäalueille tai kehittyneemmille alueille ja siirtymäalueilta kehittyneemmille alueille; [tark. 346]

b) kehittyneempien alueiden tai siirtymäalueiden määrärahoja siirretään vähemmän kehittyneille alueille.

2. Kullekin jäsenvaltiolle Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteeseen ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteeseen (Interreg) kohdennettuja kokonaismäärärahoja ei saa siirtää näiden tavoitteiden välillä.

106 artikla

Yhteisrahoitusosuuksien määrittäminen

1. Ohjelman hyväksymisestä annettavassa komission päätöksessä vahvistetaan kullekin toimintalinjalle rahastoista myönnettävän tuen yhteisrahoitusosuus ja enimmäismäärä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Komission päätöksessä vahvistetaan kunkin toimintalinjan osalta, sovelletaanko sen yhteisrahoitusosuutta seuraaviin:

- a) kokonaisrahoitusosuus, joka sisältää sekä julkisen että yksityisen rahoitusosuuden;
- b) julkinen rahoitusosuus.

3. Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa toimintalinjakohtainen yhteisrahoitusosuus ei saa olla suurempi kuin

- a) ~~70~~ **85** prosenttia, kun kyse on vähemmän kehittyneistä alueista; [tark. 347]
- b) ~~55~~ **65** prosenttia, kun kyse on siirtymäalueista; [tark. 348]
- c) ~~40~~ **50** prosenttia, kun kyse on kehittyneemmistä alueista. [tark. 349 ja tark. 447]

Edellä olevassa a alakohdassa vahvistettuja yhteisrahoitusosuuksia sovelletaan myös syrjäisimpiin alueisiin **ja syrjäisimmille alueille myönnettävään lisärahoitukseen**. [tark. 350]

Koheesiorahaston toimintalinjakohtainen yhteisrahoitusosuus saa olla enintään ~~70~~ **85** prosenttia. [tark. 351]

ESR+-asetuksessa voidaan **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa** vahvistaa suurempia, **enintään 90 prosentin** yhteisrahoitusosuuksia toimintalinjoille, joilla tuetaan innovatiivisia toimia kyseisen asetuksen ~~[14]~~ **[13]** artiklan ja **[4 artiklan 1 kohdan x] ja [xi] alakohdan mukaisesti, sekä ohjelmille, joilla käsitellään aineellista puutetta kyseisen asetuksen [9] artiklan mukaisesti ja nuorisotyöttömyyttä [10] artiklan mukaisesti sekä tuetaan eurooppalaista lapsitakuuta [10 a] artiklan mukaisesti ja valtioiden välistä yhteistyötä [11 b] artiklan mukaisesti**. [tark. 352]

4. Interreg-ohjelmien yhteisrahoitusosuus saa olla enintään ~~70~~ **85** prosenttia. [tark. 353]

Euroopan alueellista yhteistyötä koskevassa asetuksessa voidaan vahvistaa suurempia yhteisrahoitusosuuksia Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) alaan kuuluville ulkoista rajatylittävää yhteistyötä koskeville ohjelmille.

4 a. Jäsenvaltiot voisivat asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pyytää nykyisen vakaus- ja kasvusopimuksen puitteissa lisää joustoa sellaisten julkisten tai vastaavien rakenteellisten menojen osalta, joita julkishallinto tukee yhteisrahoittamalla investointeja osana Euroopan rakenne- ja investointirahastoja. Komissio arvioi huolellisesti asiaa koskevan pyynnön, kun se määrittää vakaus- ja kasvusopimuksen ennalta ehkäisevän tai korjaavan osion mukaisia julkisen talouden sopeuttamistoimia ottamalla huomioon investointien strategisen merkityksen. [tark. 453]

5. Komission aloitteesta tai komission puolesta toteutettavat teknisen tuen toimenpiteet voidaan rahoittaa täysimääräisesti.

IX osasto

Säädösvallan siirtoa koskevat säännökset sekä täytäntöönpano-, siirtymä- ja loppusäännökset

I LUKU

Säädösvallan siirtäminen ja täytäntöönpanosäännökset

107 artikla

Säädösvallan siirtäminen

Siirretään komissiolle 108 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tämän asetuksen liitteitä tämän asetuksen muiden kuin sen keskeisten osien mukauttamiseksi muutoksiin, joita tapahtuu ohjelmakauden aikana, lukuun ottamatta liitteitä III, IV, X ja XXII. **Siirretään komissiolle valta hyväksyä 108 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan ja mukautetaan tämän asetuksen 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua delegoitua asetusta (EU) N:o 204/2014.** [tark. 354]

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

108 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle tämän asetuksen voimaantulopäivästä ~~määräämättömäksi ajaksi~~ **31 päivään joulukuuta 2027 saakka 6 artiklan 3 kohdassa**, 63 artiklan 10 kohdassa, 73 artiklan 4 kohdassa, 88 artiklan 4 kohdassa, 89 artiklan 4 kohdassa ja 107 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. **[tark. 355]**
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **6 artiklan 3 kohdassa**, 63 artiklan 10 kohdassa, 73 artiklan 4 kohdassa, 88 artiklan 4 kohdassa ja ~~89 artiklan 1 kohdassa~~, **89 artiklan 4 kohdassa ja 107 artiklassa** tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevytyteen. **[tark. 356]**
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan **6 artiklan 3 kohdan**, 63 artiklan 10 kohdan, 73 artiklan 4 kohdan, 88 artiklan 4 kohdan, 89 artiklan 4 kohdan tai 107 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella. **[tark. 357]**

109 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Kyseinen komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 4 artiklaa.

II LUKU

Siirtymä- ja loppusäännökset

110 artikla

Siirtymäsäännökset

Asetusta (EU) N:o 1303/2013 ja kaikkia muita ohjelmakautta 2014–2020 koskevia säädöksiä sovelletaan edelleen sellaisiin ohjelmiin ja toimiin, joita tuetaan EAKR:stä, ESR+:sta, koheesiorahastosta ja EMKR:stä kyseisellä ohjelmakaudella.

111 artikla

Vaiheittain toteutettaviin toimiin sovellettavat edellytykset

1. Hallintoviranomainen voi valita toimen, joka muodostuu asetuksen (EU) N:o 1303/2013 mukaisesti tuettavaksi valitun ja aloitetun toimen toisesta vaiheesta, jos seuraavat kumulatiiviset edellytykset täyttyvät:
 - a) toimessa, sellaisena kuin se on valittu tuettavaksi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 mukaisesti, on rahoituksen näkökulmasta erotettavissa kaksi vaihetta, joilla on erilliset kirjausketjut;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) toimen kokonaiskustannukset ylittävät 10 miljoonaa euroa;
- c) ensimmäistä vaihetta koskevaan maksatushakemukseen sisältyviä menoja ei ole sisällytetty mihinkään toista vaihetta koskevaan maksatushakemukseen;
- d) toimen toinen vaihe on sovellettavan lainsäädännön mukainen, ja sille voidaan myöntää tukea EAKR:stä, ESR+:sta ja koheesiorahastosta tämän asetuksen tai rahastokohtaisten asetusten nojalla;
- e) jäsenvaltio sitoutuu asetuksen (EU) N:o 1303/2013 141 artiklan mukaisesti toimitetussa lopullisessa täytäntöönpanokertomuksessa saattamaan toimen toisen ja samalla viimeisen vaiheen päätökseen ohjelmakauden kuluessa ja käynnistämään sen toiminnan.
2. Tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan toimen toiseen vaiheeseen.

112 artikla

Voimaantulo

Tämä asetusta tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Strasbourgissa

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

EAKR:n, ESR+:n ja koheesiorahaston tukitoimityyppien kokonaisuudet ja koodit – 17 artiklan 5 kohta

TAULUKKO 1: TUKITOIMIEN ALAKOODIT

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
TOIMINTAPOLIITTINEN TAVOITE 1: ÄLYKKÄÄMPI EUROOPPA EDISTÄMÄLLÄ INNOVATIIVISIA JA ÄLYKKÄITÄ TALOUDELLISIA MUUTOKSIA			
001	Investoinnit mikroyritysten käyttöomaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin <i>tai yhteydessä kilpailukykyyn [tark. 359]</i>	0 %	0 %
002	Investoinnit pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien yksityiset tutkimuskeskukset) kiinteään omaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin <i>tai yhteydessä kilpailukykyyn [tark. 360]</i>	0 %	0 %
003	Investoinnit julkisten tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen käyttöomaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin	0 %	0 %
004	Investoinnit mikroyritysten aineettomaan omaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin <i>tai yhteydessä kilpailukykyyn [tark. 361]</i>	0 %	0 %
005	Investoinnit pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien yksityiset tutkimuskeskukset) aineettomaan omaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin <i>tai yhteydessä kilpailukykyyn [tark. 362]</i>	0 %	0 %
006	Investoinnit julkisten tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen aineettomaan omaisuuteen, joka on suorassa yhteydessä tutkimukseen ja innovointiin	0 %	0 %
007	Tutkimus ja innovointi mikroyrityksissä, myös verkottuminen (teollinen tutkimus, kokeellinen kehittäminen, toteutettavuustutkimukset)	0 %	0 %
008	Tutkimus ja innovointi pienissä ja keskisuurissa yrityksissä, myös verkottuminen	0 %	0 %
009	Tutkimus ja innovointi julkisissa tutkimuskeskuksissa, korkeakouluissa ja osaamiskeskuksissa, myös verkottuminen (teollinen tutkimus, kokeellinen kehittäminen, toteutettavuustutkimukset)	0 %	0 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
010	Pk-yritysten digitointi (mukaan lukien verkkokauppa ja -liiketoiminta, verkottuneet liiketoimintaprosessit, digitaaliset innovointikeskukset, elävät laboratoriot, verkko-yrittäjät ja tieto- ja viestintätekniikan startup-yritykset, yritystenvälinen kauppa)	0 %	0 %
011	Valtion tieto- ja viestintätekniset ratkaisut, sähköiset palvelut, sovellukset	0 %	0 %
012	Tietotekniikkapalvelut ja digitaalisten taitojen ja digitaalisen osallisuuden sovellutukset	0 %	0 %
013	Sähköisen terveydenhuollon palvelut ja sovellukset (mukaan lukien sähköinen hoito, esineiden internet fyysistä aktiivisuutta ja tietotekniikka-avusteista asumista varten)	0 %	0 %
014	Pk-yritysten liiketoimintainfrastruktuuri (myös teollisuusalueet)	0 %	0 %
015	Pk-yritysten kehittäminen ja kansainvälistyminen	0 %	0 %
016	Taitojen kehittäminen älykäästä erikoistumista, teollisuuden muutosprosessia ja yrittäjyyttä varten	0 %	0 %
017	Pitkälle kehitetyt tukipalvelut pk-yrityksille ja niiden ryhmittymille (myös johtamis-, markkinointi- ja suunnittelu-palvelut)	0 %	0 %
018	Yrityshautomot, tuki spin-off- ja spin-out-yrityksille ja startup-yrityksille	0 %	0 %
019	Pääasiassa pk-yrityksiä hyödyttävät innovointiklusterituki ja yritysverkostot	0 %	0 %
020	Innovointiprosessit pk-yrityksissä (prosessien, organisaation, markkinoinnin, yhteiskehittämisen, käyttäjien ja kysynnän ohjaama innovointi)	0 %	0 %
021	Teknologian siirto ja yhteistyö yritysten, tutkimuskeskusten ja korkea-asteen koulutuksen välillä	0 %	0 %
022	Tutkimus- ja innovointiprosessit, yritysten välinen teknologian siirto ja yhteistyö, jossa keskitytään vähähiiliseen talouteen sekä kykyyn selviytyä ilmastonmuutoksesta ja sopeutua siihen	100 %	40 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
023	Tutkimus- ja innovointiprosessit, yritysten välinen teknologian siirto ja yhteistyö, jossa keskitytään kiertotalouteen	40 %	100 %
TOIMINTAPOLIITTINEN TAVOITE 2: VIHREÄMPI, VÄHÄHIILINEN EUROOPPA EDISTÄMÄLLÄ PUHDASTA JA OIKEUDENMUKAISTA ENERGIÄKÄÄNNETTÄ, VIHREITÄ JA SINISIÄ INVESTOINTEJA, KIERTOTALOUTTA, ILMASTONMUUTOKSEEN SOPEUTUMISTA JA RISKIEN EHKÄISEMISTÄ JA HALLINNOINTIA			
024	Energiatehokkuus ja esittelyhankkeet pk-yrityksissä ja tukitoimenpiteet	100 %	40 %
025	Asuntokannan energiatehokkuutta parantava peruskorjaus, esittelyhankkeet ja tukitoimenpiteet	100 %	40 %
026	Julkisen infrastruktuurin energiatehokkuutta parantava peruskorjaus, esittelyhankkeet ja tukitoimenpiteet	100 %	40 %
027	Tuki yrityksille, jotka tarjoavat palveluja, joilla edistetään vähähiilistä taloutta ja kykyä selviytyä ilmastonmuutoksesta	100 %	40 %
028	Uusiutuvat energialähteet: tuulivoima	100 %	40 %
029	Uusiutuvat energialähteet: aurinkovoima	100 %	40 %
030	Uusiutuvat energialähteet: biomassa	100 %	40 %
031	Uusiutuvat energialähteet: merienergia	100 %	40 %
032	Muut uusiutuvat energialähteet (myös geotermienergia)	100 %	40 %
033	Keski- tai pienjännitteiset älykkäät energianjakelujärjestelmät (myös älykkäät verkot ja tieto- ja viestintätekniset järjestelmät) ja niihin liittyvä varastointi	100 %	40 %
034	Korkeahyötysuhteinen yhteistuotanto, kaukolämmitys ja -jäähdytys	100 %	40 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastomuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
035	Ilmastomuutokseen sopeutumista koskevat toimenpiteet sekä ilmastoon liittyvien riskien torjuminen ja hallinnointi: tulvat ja maanvyörymät (myös tietoisuuden lisääminen, pelastuspalvelu sekä katastrofien hallintajärjestelmät ja -infrastruktuurit) [tark. 363]	100 %	100 %
036	Ilmastomuutokseen sopeutumista koskevat toimenpiteet sekä ilmastoon liittyvien riskien torjuminen ja hallinnointi: tulipalot (myös tietoisuuden lisääminen, pelastuspalvelu sekä katastrofien hallintajärjestelmät ja -infrastruktuurit)	100 %	100 %
037	Ilmastomuutokseen sopeutumista koskevat toimenpiteet sekä ilmastoon liittyvien riskien torjuminen ja hallinnointi: muut, esim. myrskyt ja kuivuus (myös tietoisuuden lisääminen, pelastuspalvelu sekä katastrofien hallintajärjestelmät ja -infrastruktuurit)	100 %	100 %
038	Ilmastoon liittymättömien luonnonriskien (esim. maanjäristys) ja ihmisen toimintaan liittyvien riskien (esim. teknisen vian aiheuttama onnettomuus) ehkäisy ja hallinta, myös tietoisuuden lisääminen, pelastuspalvelu sekä katastrofien hallintajärjestelmät ja -infrastruktuurit	0 %	100 %
039	Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden tarjonta (otto-, käsittely-, varastointi- ja jakeluinfrastruktuuri, energiatehokkuustoimenpiteet, juomaveden toimittaminen)	0 %	100 %
040	Vesihuolto ja vesivarojen suojeleminen (myös vesipiirien hoito, erityistoimenpiteet ilmastomuutokseen sopeutumiseksi, uudelleenkäyttö, vuotojen vähentäminen)	40 %	100 %
041	Jäteveden keräys ja käsittely	0 %	100 %
042	Kotitalouksien jätehuolto: ehkäisy-, vähentämis-, lajittelu- ja kierrätystoimet	0 %	100 %
043	Kotitalouksien jätehuolto: mekaanis-biologinen käsittely, lämpökäsittely	0 %	100 % [tark. 364]
044	Yritysten, teollisuuden ja vaarallisten jätteiden jätehuolto	0 %	100 %
045	Kierrätettyjen materiaalien käytön edistäminen raaka-aineena	0 %	100 %
046	Teollisuusalueiden ja saastuneen maan kunnostaminen	0 %	100 %

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
047	Tuki pk-yritysten ympäristöystävällisille tuotantoprosesseille ja resurssitehokkuudelle	40 %	40 %
048	Ilmanlaatua ja melun vähentämistä koskevat toimenpiteet	40 %	100 %
049	Natura 2000 -alueiden suojelu, ennallistaminen ja kestävä käyttö	40 %	100 %
050	Luonnon ja biologisen monimuotoisuuden suojelu, vihreä infrastruktuuri	40 %	100 %
TOIMINTAPOLIITTINEN TAVOITE 3: YHTEENLIITETYMPI EUROOPPA LISÄÄMÄLLÄ LIIKKUVUUTTA JA TIETO- JA VIESTINTÄTEKNIIKAN ALUEELLISTA YHTEENLIITTÄMISTÄ			
051	Tieto- ja viestintäteknikka: Erittäin suuren kapasiteetin laajakaistaverkko (runkoverkko/runkoliityntäverkko)	0 %	0 %
052	Tieto- ja viestintäteknikka: Erittäin suuren kapasiteetin laajakaistaverkko (käyttöoikeus/tilaajayhteys; suorituskyky vastaa valokuituasennusta paikassa, jonne palvelu suoritetaan, olevaan jakelupisteeseen asti, kun on kyse monen asunnon kiinteistöstä	0 %	0 %
053	Tieto- ja viestintäteknikka: Erittäin suuren kapasiteetin laajakaistaverkko (käyttöoikeus/tilaajayhteys; suorituskyky vastaa valokuituasennusta paikassa, jonne palvelu suoritetaan, olevaan jakelupisteeseen asti, kun on kyse kotitalouksista ja yritysten toimitiloista	0 %	0 %
054	Tieto- ja viestintäteknikka: Erittäin suuren kapasiteetin laajakaistaverkko (käyttöoikeus/tilaajayhteys; suorituskyky vastaa valokuituasennusta tukiasemaan asti, kun on edistyneemmästä langattomasta viestinnästä)	0 %	0 %
055	Tieto- ja viestintäteknikka: Muuntyyppiset tieto- ja viestintätekniset infrastruktuurit (myös mittavat tietotekniset resurssit/laitteet, tietokeskukset, tunnistimet ja muut langattomat laitteet)	0 %	0 %
056	Uudet moottoritiet, sillat ja tiet – TEN-T-ydinverkko [tark. 365]	0 %	0 %
057	Uudet moottoritiet, sillat ja tiet – kattava TEN-T-verkko [tark. 366]	0 %	0 %
058	Uudet toissijaiset maantieyhteudet TEN-T-tieverkkoon ja -solmukohtiin	0 %	0 %
059	Muut uudet kansalliset, alueelliset ja paikalliset liittymätiet	0 %	0 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
060	Uudelleen rakennetut tai parannetut moottoritiet, sillat ja tiet – TEN-T-ydinverkko [tark. 367]	0 %	0 %
061	Uudelleen rakennetut tai parannetut moottoritiet, sillat ja tiet – kattava TEN-T-verkko [tark. 368]	0 %	0 %
062	Muut uudelleen rakennetut tai parannetut tiet (moottoritiet sekä kansalliset, alueelliset ja paikalliset tiet)	0 %	0 %
063	Liikenteen digitalisointi: maantiet	40 %	0 %
064	Uudet rautatiet – TEN-T-ydinverkko	100 %	40 %
065	Uudet rautatiet – kattava TEN-T-verkko	100 %	40 %
066	Muut hiljattain rakennetut rautatiet	100 %	40 %
067	Uudelleen rakennetut tai parannetut rautatiet – TEN-T-ydinverkko	0 %	40 %
068	Uudelleen rakennetut tai parannetut rautatiet – kattava TEN-T-verkko	0 %	40 %
069	Muut uudelleen rakennetut tai parannetut rautatiet	0 %	40 %
070	Liikenteen digitalisointi: rautatie	40 %	0 %
071	Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmä (ERTMS)	0 %	40 %
072	Rautatiekalusto	40 %	40 %
073	Kaupunkiliikenteen infrastruktuurit	100 %	40 %
074	Puhtaan kaupunkiliikenteen liikkuva kalusto	100 %	40 %
075	Pyöräilyinfrastruktuuri	100 %	100 %
076	Kaupunkiliikenteen digitalisointi	40 %	0 %

Keskiarvo 27. maaliskuuta 2019

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
077	Vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuuri	100 %	40 %
078	Multimodaaliliikenne (TEN-T)	40 %	40 %
079	Multimodaaliliikenne (ei kaupunkiliikenne)	40 %	40 %
080	Merisatamat (TEN-T)	40 %	0 %
081	Muut merisatamat	40 %	0 %
082	Sisävesiväylät ja -satamat (TEN-T)	40 %	0 %
083	Sisävesiväylät ja -satamat (alueelliset ja paikalliset)	40 %	0 %
084	Liikenteen digitalisointi: muut liikennemuodot	40 %	0 %
TOIMINTAPOLIITTINEN TAVOITE 4: SOSIAALISEMPI EUROOPPA PANEMALLA TÄYTÄNTÖÖN EUROOPAN SOSIAALISTEN OIKEUKSIEN PILARIN			
085	Varhaiskasvatuksen infrastruktuuri	0 %	0 %
086	Perus- ja keskiasteen koulutuksen infrastruktuuri	0 %	0 %
087	Korkea-asteen koulutuksen infrastruktuuri	0 %	0 %
088	Ammatti- ja aikuiskoulutuksen infrastruktuuri	0 %	0 %
089	Asumisinfrastruktuuri maahanmuuttajille, pakolaisille ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluville tai sitä hakeville henkilöille	0 %	0 %
090	Asumisinfrastruktuuri (muille kuin maahanmuuttajille, pakolaisille ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluville tai sitä hakeville henkilöille)	0 %	0 %
091	Muu sosiaalinen infrastruktuuri, joka edistää sosiaalista osallisuutta yhteisössä	0 %	0 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
092	Terveydenhuollon infrastruktuuri	0 %	0 %
093	Terveysalan laitteet	0 %	0 %
094	Liikkuva terveydenhuollon kalusto	0 %	0 %
095	Terveydenhuollon digitalisointi	0 %	0 %
096	Maahanmuuttajien, pakolaisten ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvien tai sitä hakevien henkilöiden väliaikainen vastaanottorakenne	0 %	0 %
097	Toimenpiteet työmarkkinoille pääsyn parantamiseksi	0 %	0 %
098	Toimenpiteet pitkäaikaistyöttömien työllistymisen edistämiseksi	0 %	0 %
099	Nuorisotyöllisyyden ja nuorten sosioekonomisen integraation tukeminen	0 %	0 %
100	Itsenäisen ammatinharjoittamisen ja yrityksen perustamisen tukeminen	0 %	0 %
101	Tuki sosiaaliselle taloudelle ja sosiaalisille yrityksille	0 %	0 %
102	Toimenpiteet työmarkkinainstituutioiden ja -palvelujen uudenaikaistamiseksi ja vahvistamiseksi, jotta voidaan arvioida ja ennakoita osaamistarpeet ja varmistaa oikea-aikainen ja räätälöity apu	0 %	0 %
103	Työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamisen ja työmarkkinasiirtymien tukeminen	0 %	0 %
104	Työvoiman liikkuvuuden tukeminen	0 %	0 %
105	Toimenpiteet, joilla edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille ja vähennetään sukupuoleen perustuvaa eriytymistä työmarkkinoilla	0 %	0 %

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
106	Toimenpiteet, joilla edistetään työ- ja yksityiselämän tasapainoa, kuten lasten ja huollettavien henkilöiden hoitopalveluja	0 %	0 %
107	Toimenpiteet, joilla edistetään tervettä ja asianmukaista työympäristöä ja puututaan terveysriskeihin, myös edistämällä liikuntaa	0 %	0 %
108	Tuki digitaalisten taitojen kehittämiseen	0 %	0 %
109	Tuki työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutumiseksi muutoksiin	0 %	0 %
110	Toimenpiteet, joilla kannustetaan aktiivista ja tervettä ikääntymistä	0 %	0 %
111	Tuki varhaiskasvatukseen (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
112	Tuki perusasteen ja keskiasteen koulutukseen (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
113	Tuki korkea-asteen koulutukseen (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
114	Tuki aikuiskoulutukseen (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
115	Toimenpiteet, joilla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia ja aktiivista osallistumista yhteiskunnan toimintaan	0 %	0 %
116	Keinot heikommassa asemassa olevien henkilöiden yhteiskuntaan integroimiseksi ja uudelleen työllistämiseksi	0 %	0 %
117	Toimenpiteet, joilla parannetaan syrjäytyneiden ryhmien, kuten romanien, koulutus- ja työllistymismahdollisuuksia ja edistetään heidän sosiaalista osallisuuttaan	0 %	0 %
118	Tuki syrjäytyneiden yhteisöjen, kuten romanien, kanssa toimivalle kansalaisyhteiskunnalle	0 %	0 %
119	Erityiset toimet kolmansien maiden kansalaisten työelämään osallistumisen parantamiseksi	0 %	0 %
120	Toimenpiteet kolmansien maiden kansalaisten integroimiseksi yhteiskuntaan	0 %	0 %

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
121	Toimenpiteet laadukkaiden, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhtäläisen ja oikea-aikaisen saannin parantamiseksi	0 %	0 %
122	Toimenpiteet perhe- ja yhteisölähtöisten hoitopalvelujen tarjonnan parantamiseksi	0 %	0 %
123	Toimenpiteet terveydenhuoltojärjestelmien saatavuuden, tehokkuuden ja kestävyuden parantamiseksi (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
124	Toimenpiteet pitkäaikaishoidon saatavuuden parantamiseksi (pois lukien infrastruktuuri)	0 %	0 %
125	Toimenpiteet sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamiseksi, mukaan lukien sosiaalisen suojelun saatavuus	0 %	0 %
126	Köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevia ihmisiä koskevan sosiaalisen integraation edistäminen, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset	0 %	0 %
127	Aineelliseen puutteeseen puuttuminen antamalla elintarvike- ja/tai aineellista apua vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet	0 %	0 %
TOIMINTAPOLIITTINEN TAVOITE 5: LÄHEMPÄNÄ KANSALAISIA OLEVA EUROOPPA EDISTÄMÄLLÄ KESTÄVÄÄ JA INTEGROITUA KEHITYSTÄ KAUPUNKI-, MAASEUTU- JA RANNIKKOALUEILLA SEKÄ PAIKALLISIA ALOITTEITA ⁽¹⁾			
128	Matkailuun liittyvän julkisen omaisuuden suojelu, kehittäminen ja edistäminen ja siin liittyvät matkailupalvelut [tark. 369]	0 %	0 %
129	Kulttuuriperinnön ja kulttuuripalvelujen suojelu, kehittäminen ja edistäminen	0 %	0 %
130	Luonnonperinnön ja ekomatkailun suojelu, kehittäminen ja edistäminen muuten kuin Natura 2000 -alueiden yhteydessä [tark. 370]	0 %	100 %
131	Julkisten tilojen fyysinen elvyttäminen ja turvallisuus	0 %	0 %
MUUT TOIMINTAPOLIITTISIIN TAVOITTEISIIN 1–5 LIITTYVÄT KOODIT			
132	Ohjelmista vastaavien viranomaisten ja rahastojen täytäntöönpanoon liittyvien elinten valmiuksien parantaminen	0 %	0 %

Keskiarvo 27. maaliskuuta 2019

TUKITOIMEN ALA		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin	Ympäristöön liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
133	Yhteistyön tehostaminen sekä jäsenvaltioissa että sen ulkopuolella olevien kumppanien kanssa	0 %	0 %
134	Ristiinrahoitus EAKR:n puitteissa (tuki ESR:n tyyppisille toimille, jotka ovat tarpeen toimen EAKR-osuuden täytäntöönpanon kannalta ja suoraan yhteydessä siihen)	0 %	0 %
135	Viranomaisten ja sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantaminen alueellisen yhteistyön hankkeiden ja aloitteiden toteuttamiseksi rajat ylittävissä, valtioiden välisessä, merenkulkuun liittyvässä ja alueiden välisessä yhteydessä	0 %	0 %
136	Syrjäisimmät alueet: heikoista kulkuyhteyksistä ja alueellisesta pirstoutumisesta mahdollisesti aiheutuvien lisäkulojen korvaaminen	0 %	0 %
137	Syrjäisimmät alueet: erityiset toimet markkinoiden kokoon liittyvistä tekijöistä aiheutuvien lisäkulojen korvaamiseksi	0 %	0 %
138	Syrjäisimmät alueet: tuki ilmasto-olosuhteista ja pinnanmuodostukseen liittyvistä häirtatekijöistä aiheutuvien lisäkulojen korvaamiseksi	40 %	40 %
139	Syrjäisimmät alueet: lentoasemat	0 %	0 %
TEKNINEN TUKI			
140	Tiedottaminen ja viestintä	0 %	0 %
141	Valmistelu, täytäntöönpano, seuranta ja valvonta	0 %	0 %
142	Arviointi ja selvitykset, tietojenkeruu	0 %	0 %
143	Jäsenvaltioiden viranomaisten, tuensaajien ja asianomaisten kumppanien valmiuksien vahvistaminen	0 %	0 %
(*) Toimintapolitiittisen tavoitteen 5 osalta voidaan valita kaikki toimintapolitiittisten tavoitteiden 1–4 kokonaisuskoodit toimintapolitiittisessa tavoitteessa 5 lueteltujen lisäksi.			

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

TAULUKKO 2: RAHOITUSMUOTOJA KOSKEVAT KOODIT

RAHOITUSMUOTO	
01	Avustus
02	Rahoitusvälineistä osoitettava tuki: oman pääoman ehtoinen tai oman pääoman luonteinen
03	Rahoitusvälineistä osoitettava tuki: laina
04	Rahoitusvälineistä osoitettava tuki: vakuus
05	Rahoitusvälineistä osoitettava tuki: lisätuki
06	Palkinto

TAULUKKO 3: ALUEELLISEN TÄYTÄNTÖÖNPANOMEKANISMIN JA ALUEELLISEN PAINOPISTEEN KOODIT

ALUEELLINEN TÄYTÄNTÖÖNPANOMEKANISMI JA ALUEELLINEN PAINOPISTE		
YHDENNETYT ALUEELLISET INVESTOINNIT	Kaupunkialueiden kestäväan kehitykseen keskittyvät yhdennetyt alueelliset investoinnit	
11	Lähiöt	x
12	Kaupungit ja, esikaupunkialueet ja niihin yhteydessä olevat maaseutualueet [tark. 371]	x
13	Toiminnalliset kaupunkialueet	x
14	Vuoristoalueet	
15	Saaret ja rannikkoalueet	
16	Harvaan Maaseutualueet ja harvaan asutut alueet [tark. 372]	
17	Muuntyyppiset kohdealueet	
PAIKALLISYHTEISÖJEN OMAT KEHITTÄMISHANKKEET (CLLD)	Kaupunkialueiden kestäväan kehitykseen keskittyvät paikallisyhteisöjen omat kehittämishankkeet	
21	Lähiöt	x
22	Kaupungit ja, esikaupunkialueet ja niihin yhteydessä olevat maaseutualueet [tark. 373]	x
23	Toiminnalliset kaupunkialueet	x
24	Vuoristoalueet	
25	Saaret ja rannikkoalueet	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

ALUEELLINEN TÄYTÄNTÖÖNPANOMEKANISMI JA ALUEELLINEN PAINOPISTE	
26	Harvaan Maaseutualueet ja harvaan asutut alueet [tark. 374]
27	Muuntyyppiset kohdealueet
MUUNTYYPPISET TOIMINTAPOLIITTISEEN TAVOITTEESEEN 5 KUULUVAT ALUEELLISET VÄLINEET	
Kestäväan kaupunkikehitykseen keskittyvät muuntyyppiset alueelliset välineet	
31	Lähiöt
32	Kaupungit ja, esikaupunkialueet ja niihin yhteydessä olevat maaseutualueet [tark. 375]
33	Toiminnalliset kaupunkialueet
34	Vuoristoalueet
35	Saaret ja rannikkoalueet
36	Harvaan Maaseutualueet ja harvaan asutut alueet [tark. 376]
37	Muuntyyppiset kohdealueet
MUUT LÄHESTYMISTAVAT ⁽¹⁾	
41	Lähiöt
42	Kaupungit ja esikaupunkialueet
43	Toiminnalliset kaupunkialueet
44	Vuoristoalueet
45	Saaret ja rannikkoalueet
46	Harvaan asutut alueet
47	Muuntyyppiset kohdealueet
48	Ei alueellista kohdentamista
⁽¹⁾ Muiden toimintapoliittisten tavoitteiden kuin toimintapoliittisen tavoitteen 5 piiriin kuuluvat muut lähestymistavat, jotka eivät ole yhdenmukaisten alueellisten investointien tai paikallisyhteisöjen omien kehittämishankkeiden muodossa	

TALUKKO 4: TALOUDELLISTA TOIMINTAA KOSKEVAT KOODIT

TALOUDELLINEN TOIMINTA	
01	Maa- ja metsätalous
02	Kalastus

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

TALOUDELLINEN TOIMINTA

-
- | | |
|----|--|
| 03 | Vesiviljely |
| 04 | Muut sinisen talouden alat |
| 05 | Elintarvikkeiden ja juomien valmistus |
| 06 | Tekstiilien ja tekstiilituotteiden valmistus |
| 07 | Kulkuneuvojen valmistus |
| 08 | Tietokoneiden sekä elektronisten ja optisten tuotteiden valmistus |
| 09 | Muu muualle luokittelematon valmistus |
| 10 | Rakentaminen |
| 11 | Kaivostoiminta ja louhinta |
| 12 | Sähkö, kaasu, lämpö, lämminvesi ja ilmastointi |
| 13 | Vesihuolto, viemäri- ja jätevesihuolto, jätehuolto ja muu ympäristön puhtaanapito |
| 14 | Kuljetus ja varastointi |
| 15 | Tiedotus- ja viestintätoimet, mukaan lukien televiestintä |
| 16 | Tukku- ja vähittäiskauppa |
| 17 | Majoitus- Matkailu- , majoitus- ja ravitsemistoiminta [tark. 377] |
| 18 | Rahoitus- ja vakuutustoiminta |
| 19 | Kiinteistö-, vuokraus- ja liike-elämää palveleva toiminta |
| 20 | Julkishallinto |
| 21 | Koulutus |
| 22 | Terveyspalvelut |
| 23 | Sosiaalipalvelut, yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut |
| 24 | Ympäristöön liittyvä toiminta |
| 25 | Taiteet, viihde, luovat alat ja virkistys |
| 26 | Muualle luokittelemattomat palvelut |
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

TAULUKKO 5: SIJAITIA KOSKEVAT KOODIT

SIJAINTI	
Koodi	Sijainti
	Toimen sijainti-/suoritusalueen koodi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 ⁽¹⁾ , sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EU) N:o 868/2014, liitteessä olevan tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistön (NUTS) mukaisesti.

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1059/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) (EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1).

TAULUKKO 6: ESR:N TOISSIJAISET TEEMOJEN KOODIT

ESR:N TOISSIJAISET TEEMAT		Ilmastonmuutokseen liittyviin tavoitteisiin myönnettävän tuen laskukerroin
01	Vihreän osaamisen ja työllisyyden sekä vihreän talouden edistäminen	100 %
02	Digitaalisten taitojen ja työpaikkojen kehittäminen	0 %
03	Tutkimukseen ja innovointiin sekä älykkääseen erikoistumiseen investoiminen	0 %
04	Pieniin ja keskisuuriin yrityksiin (pk-yritykset) investoiminen	0 %
05	Syrjimättömyys	0 %
06	Sukupuolten tasa-arvo	0 %
07	Työmarkkinaosapuolten valmiuksien kehittäminen	0 %
08	Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden valmiuksien kehittäminen	0 %
09	Ei sovelleta	0 %

TAULUKKO 7: MAKROALUE- JA MERIALUESTRATEGIOIDEN KOODIT

MAKROALUE- JA MERIALUESTRATEGIAT	
11	Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskeva strategia
12	Alppien aluetta koskeva strategia
13	Itämeri-strategia
14	Tonava-strategia

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

MAKROALUE- JA MERIALUESTRATEGIAT

- | | |
|----|---|
| 21 | Pohjoinen jäämeri |
| 22 | Atlantti-strategia |
| 23 | Mustameri |
| 24 | Välimeri |
| 25 | Pohjanmeri |
| 26 | Läntisen Välimeren strategia |
| 30 | Ei vaikutusta makroalue- ja merialuestrategioihin |
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE II**Kumppanuussopimuksen malli – 7 artiklan 4 kohta**

CCI	[15 merkkiä]
Nimike	[255]
Versio	
Ensimmäinen vuosi	[4]
Viimeinen vuosi	[4]
Komission päätöksen numero	
Komission päätöksen päivämäärä	

1. Toimintapoliittisten tavoitteiden valinta

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan a alakohta, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastosta, sisäisen turvallisuuden rahastosta ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineestä annettujen asetusten 3 artikla

Taulukko 1: Toimintapoliittisen tavoitteen valinta perusteluineen

Valittu toimintapoliittinen tavoite	Ohjelma	Rahasto	Toimintapoliittisen tavoitteen valintaperusteet
			[3 500 toimintapoliittista tavoitetta kohden]

2. Toimintavaihtoehdot, koordinointi ja täydentävyys

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskeva asetuksen 8 artiklan b alakohdan i–iii alakohdat

Tekstikenttä [60 000]

3. Vaikutus InvestEU-ohjelman talousarviotakuuseen perusteluineen

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan e alakohta; yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 10 artiklan a alakohta

Taulukko 2: Siirto InvestEU-ohjelmaan

	Alueluokka	Investointi-ikkuna 1 (a)	Investointi-ikkuna 2 (b)	Investointi-ikkuna 3 (c)	Investointi-ikkuna 4 (d)	Investointi-ikkuna 5 (e)	Summa (f)=(a)+(b)+(c)+(d) +(e)
EAKR	Kehittyneemmät alueet						
	Vähemmän kehittyneet alueet						
	Siirtymäalueet						
	Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet						

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

	Alueluokka	Investointi- ikkuna 1 (a)	Investointi- ikkuna 2 (b)	Investointi- ikkuna 3 (c)	Investointi- ikkuna 4 (d)	Investointi- ikkuna 5 (e)	Summa (f)=(a)+(b)+(c)+(d) +(e)
ESR+	Kehittyneemmät alueet						
	Vähemmän kehittyneet alueet						
	Siirtymäalueet						
	Syrjäisimmät alueet						
Koheesiorahasto							
EMKR							
Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto							
Sisäisen turvallisuuden rahasto							
Rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusväline							
Yhteensä							

Tekstikenttä [3 500] (perustelut)

4. Alueluokkien väliset siirrot perusteluineen

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan d alakohta, 105 artikla

Taulukko 3. Alueluokkien välinen siirto

Alueluokka	Määrärahat alueluokittain (*)	Minne siirretty:	Siirron määrä	Osuus alkuperäisistä siirretyistä määrärahoista	Alueluokan määrärahat siirron jälkeen
(a)	(b)	(c)	(d)	(g)=(d)/(b)	(h)=(b)-(d)
Vähemmän kehittyneet alueet		Kehittyneemmät alueet			
		Siirtymäalueet			
Kehittyneemmät alueet		Vähemmän kehittyneet alueet			

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Alueluokka	Määrärahat alueluokittain (*)	Minne siirretty:	Siirron määrä	Osuus alkuperäisistä siirretyistä määrärahoista	Alueluokan määrärahat siirron jälkeen
(a)	(b)	(c)	(d)	(g)=(d)/(b)	(h)=(b)-(d)
Siirtymäalueet		Vähemmän kehittyneet alueet			

(*) Alkuperäiset määrärahat alueluokittain, siten kuin komissio on ilmoittanut ne taulukoissa 2–4 esitettyjen siirtojen jälkeen; sovelletaan ainoastaan EAKR:ään ja ESR+:aan.

Tekstikenttä [3 500] (perustelut)

5. Alustavat määrärahat toimintapoliittisen tavoitteen mukaan

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan c alakohta

Taulukko 4: Alustavat määrärahat EAKR:stä, koheesiorahastosta, ESR+:sta ja EMKR:stä toimintapoliittisen tavoitteen mukaan (*)

Toimintapoliittiset tavoitteet	EAKR	Koheesiorahasto	ESR+	EMKR	Yhteensä
Toimintapoliittinen tavoite 1:					
Toimintapoliittinen tavoite 2:					
Toimintapoliittinen tavoite 3:					
Toimintapoliittinen tavoite 4:					
Toimintapoliittinen tavoite 5:					
Tekninen tuki					
Määrärahat vuosiksi 2026–2027					
Yhteensä					

(*) Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaiset toimintapoliittiset tavoitteet. EAKR:ää, koheesiorahastoa ja ESR+:aa varten vuosiksi 2021–2025; EMKR:ää varten vuosiksi 2021–2027.

Tekstikenttä [3 500] (perustelut)

Taulukko 5: Alustavat määrärahat turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastosta (AMIF), sisäisen turvallisuuden rahastosta (ISF) ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineestä (BMVI) toimintapoliittisen tavoitteen mukaan (*)

Toimintapoliittinen tavoite	Määrärahat
[AMIF-asetuksen] 3 artiklassa tarkoitettu toimintapoliittinen tavoite	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintapoliittinen tavoite	Määrärahat
[ISF-asetuksen] 3 artiklassa tarkoitettu toimintapoliittinen tavoite	
[BMVI-asetuksen] 3 artiklassa tarkoitettu toimintapoliittinen tavoite	
Tekninen tuki	
Yhteensä	

(*) Toimintapoliittiset tavoitteet Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineestä annettujen rahastokohtaisten asetusten mukaan; määrärahat vuosiksi 2021–2027

6. Luettelo ohjelmista

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan f alakohta; 104 artikla

Taulukko 6. Luettelo ohjelmista ja niiden alustavat määrärahat (*)

Nimike ^[255]	Rahasto	Aluealuokka	EU:n rahoitusosuus	Kansallinen rahoitusosuus (**)	Yhteensä
Ohjelma 1	EAKR	Kehittyneemmät alueet			
		Siirtymäalueet			
		Vähemmän kehittyneet alueet			
		Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet			
Ohjelma 1	Koheesiorahasto				
Ohjelma 1	ESR+	Kehittyneemmät alueet			
		Siirtymäalueet			
		Vähemmän kehittyneet alueet			
		Syrjäisimmät alueet			
Yhteensä	EAKR, KOHEESIORAHASTO, ESR+				
Ohjelma 2	EMKR				
Ohjelma 3	Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto				

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Nimike[255]	Rahasto	Alueluokka	EU:n rahoitusosuus	Kansallinen rahoitusosuus (**)	Yhteensä
Ohjelma 4	Sisäisen turvallisuuden rahasto				
Ohjelma 5	Rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusväline				
Yhteensä	Kaikki rahastot				

(*) Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaiset toimintapoliittiset tavoitteet. EAKR:ää, koheesiorahastoa ja ESR+aa varten vuosiksi 2021–2025; EMKR:ää varten vuosiksi 2021–2027.

(**) Yhteisrahoitusosuuksien määrittämistä koskevan 106 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artikla.

Taulukko 7: Luettelo Interreg-ohjelmista

Ohjelma 1	Nimike 1 [255]
Ohjelma 2	Nimike 1 [255]

7. Yhteenveto hallinnollisten valmiuksien parantamiseksi toteutettavista toimista

Viite: Yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 8 artiklan g alakohta

Tekstikenttä [4 500]

LIITE III**Horizontaaliset mahdollistavat edellytykset – 11 artiklan 1 kohta**

Sovelletaan kaikkiin erityistavoitteisiin

Mahdollistavan edellytyksen nimi	Täyttymisperuste
Julkisten hankintamarkkinoiden tehokkaat seurantamekanismit	<p>Käytössä on seurantamekanismeja, jotka kattavat kaikki kansallisen hankintalainsäädännön mukaiset menettelyt, joihin sisältyvät:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. järjestelyt, joilla varmistetaan tehokkaiden, luotettavien ja kattavien tietojen ja indikaattoreiden kerääminen yhteen tietotekniikkajärjestelmään tai yhteentoimivien järjestelmien verkkoon, jotta voidaan panna täytäntöön ”yhden kerran periaate” ja helpottaa direktiivin 2014/24/EU 83 artiklan 3 kohdan mukaisia raportointivelvoitteita, sähköisiä hankintoja koskevien vaatimusten mukaisesti sekä direktiivin 2014/24/EU 84 artiklan mukaisesti. Tietojen ja indikaattorien on katettava ainakin seuraavat seikat: <ol style="list-style-type: none"> a. Kilpailun laatu ja intensiteetti: voittajien ja alustavien tarjoajien nimet, alustavien tarjoajien määrä, valittujen tarjoajien määrä, sopimushinta – verrattuna alustavaan määrärahaan – ja, mahdollisuuksien mukaan, sopimusrekisterien perusteella, lopullinen hinta sopimuksen tekemisen jälkeen; b. Pk-yritysten osallistuminen suorina tarjoajina; c. Hankintaviranomaisten päätöksistä tehdyt valitukset, mukaan lukien vähintään niiden lukumäärä, aika, joka tarvittiin päätöksen antamiseen ensimmäisessä oikeusasteessa, ja toiseen oikeusasteeseen siirrettyjen päätösten lukumäärä; d. Luettelo kaikista sopimuksista, jotka on tehty julkisia hankintoja koskevien sääntöjen soveltamatta jättämistä koskevien sääntöjen mukaisesti, ja ilmoitus käytetystä säännöksestä. 2. Järjestelyt, joilla varmistetaan toimivaltaisten kansallisten viranomaisten riittävä kapasiteetti tietojen seurantaan ja analysointiin. 3. Järjestelyt tietojen ja indikaattorien sekä analyysien tulosten saattamiseksi yleisön saataville käyttäjätasoisella avoimen datan kautta. 4. Järjestelyt sen varmistamiseksi, että kaikki tiedot epäilyistä tarjouskeinottelusta ilmoitetaan järjestelmällisesti toimivaltaisille kansallisille kilpailuviranomaisille.
Välineet ja valmiudet valtioneutukisääntöjen soveltamiseksi tehokkaasti	<p>Hallintoviranomaisilla on välineet ja valmiudet varmistaa valtioneutukisääntöjen noudattaminen seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Helppo ja kattava pääsy vaikeuksissa olevia ja perinnän kohteena olevia yrityksiä koskevaan tietoon, jota päivitetään jatkuvasti. 2. Kansallisten valtioneutukiviranomaisten koordinoiman paikallisen tai kansallisen asiantuntijakeskuksen tarjoaman, valtioneutukiasioita koskevan asiantuntijaneuvonnan saatavuus ja työjärjestelyt sen varmistamiseksi, että asiantuntijaneuvonnasta kuullaan sidosryhmiä.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Sovelletaan kaikkiin erityistavoitteisiin

Mahdollistavan edellytyksen nimi	Täyttymisperuste
EU:n perusoikeuskirjan tehokas soveltaminen ja täytäntöönpano	<p>Käytössä on tehokkaat mekanismit, joilla varmistetaan EU:n perusoikeuskirjan noudattaminen ja joihin sisältyvät seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> Järjestelyt, joilla varmistetaan, että rahastoista tuetuissa toimissa noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjaa. Järjestelyt, jotka koskevat raportointia seurantakomitealle siitä, että rahastoista tuetuissa toimissa noudatetaan perusoikeuskirjaa.
YK:n vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan yleissopimuksen täytäntöönpano ja soveltaminen neuvoston päätöksen 2010/48/EY mukaisesti	<p>Vammaisyleissopimuksen täytäntöönpanoa varten on kansallinen kehys, johon sisältyvät seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> Tavoitteet, joihin sisältyy mittavissa olevia alatavoitteita, tietojenkeruu ja seuranta-mekanismi, joka soveltuu käytettäväksi kaikkien toimintapoliittisten tavoitteiden yhteydessä. Järjestelyt, joilla varmistetaan, että saavutettavuuspolitiikka, lainsäädäntö ja standardit otetaan asianmukaisesti huomioon ohjelmien valmistelussa ja täytäntöönpanossa vammaisyleissopimuksen määräysten mukaisesti ja sisällytetään hankkeen valintaperusteisiin ja velvoitteisiin. <p>2 a. Järjestelyt, jotka koskevat raportointia seurantakomitealle tuettujen toimien vaatimustenmukaisuudesta. [tark. 378]</p>
Aitoa lähentymistä ja yhteenkuuluvuutta Euroopan unionissa edistävien Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden ja oikeuksien toteuttaminen.	<p>Kansallisella tasolla toteutettavat järjestelyt, joilla varmistetaan ylöspäin suuntautuvaa sosiaalista lähentymistä ja yhteenkuuluvuutta unionissa edistävien Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden ja erityisesti epäriilua kilpailua sisämarkkinoilla estävien periaatteiden asianmukainen täytäntöönpano. [tark. 379]</p>
Kumppanuusperiaatteen vaikuttava noudattaminen	<p>Käytössä on puitteet, joiden avulla kaikki kumppanit voivat osallistua täysivaltaisesti ohjelmien valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin ja joihin sisältyvät seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> järjestelyt, joilla varmistetaan kumppaneiden osallistumista koskevat avoimet menettelyt järjestelyt sellaisten tietojen levittämiseksi ja julkistamiseksi, joita kumppanit tarvitsevat kokousten valmistelua ja seurantaa varten tuki kumppaneiden vaikutusmahdollisuuksien parantamista ja valmiuksien kehittämistä varten [tark. 380]

LIITE IV

Aihekohtaiset mahdollistavat edellytykset, joita sovelletaan EAKR:ään, ESR+:aan ja koheesiorahastoon – 11 artiklan 1 kohta

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
<p>1. Älykkäämpi Eurooppa edistämällä innovatiivisia ja älykkäitä taloudellisia muutoksia</p>	<p>EAKR: Kaikki näiden toimintapoliittisten tavoitteiden mukaiset erityistavoitteet</p>	<p>Kansallisen tai alueellisen älykkään erikoistumisen strategian hyvä hallinto</p>	<p>Älykkään erikoistumisen strategiaa (strategioita) tukevia tekijöitä ovat seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ajantasainen analyysi innovaatioiden levittämisen, myös digitalisoinnin, pullonkauloista 2. toimivaltainen alueellinen/kansallinen instituutio tai elin, joka vastaa älykkään erikoistumisen strategian hallinnoinnista 3. seurannan ja arvioinnin välineet tulosten mittaamiseksi strategian tavoitteiden saavuttamisessa 4. yrittäjyyttä edistävän prosessin tehokas toiminta 5. toimet kansallisten tai alueellisten tutkimus- ja innovointijärjestelmien parantamiseksi 6. toimet teollisuuden muutosprosessin hallitsemiseksi 7. kansainvälistä yhteistyötä koskevat toimenpiteet
<p>2. Vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa edistämällä puhdasta ja oikeudenmukaista energiakäännettä, vihreitä ja sinisiä investointeja, kiertotaloutta, ilmastonmuutokseen sopeutumista ja riskien ehkäisemistä ja hallinnointia</p>	<p>EAKR ja koheesiorahasto: 2.1 Energiatehokkuustoimenpiteiden edistäminen</p>	<p>Strateginen toimintakehys asuin- ja muiden rakennusten energiatehokkuutta parantavan peruskorjauksen tukemiseksi</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hyväksytään kansallinen pitkän aikavälin strategia, jolla tuetaan kansallisten asuin- ja muiden rakennusten peruskorjausta rakennusten energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2010/31/EU vaatimusten mukaisesti ja joka <ol style="list-style-type: none"> a. sisältää ohjeellisia välitavoitteita vuosiksi 2030 ja 2040 sekä tavoitteita vuodeksi 2050 b. tarjoaa alustavan suunnitelman talousarviovaroista strategian täytäntöönpanon tukemiseksi c. määrittää tehokkaita mekanismeja rakennusten kunnostamiseen tehtävien investointien edistämiseksi 2. Energiatehokkuutta parantavat toimenpiteet vaaditun energiansäästön saavuttamiseksi

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>2.1 Energiatehokkuustoimenpiteiden edistäminen</p> <p>2.2 Uusiutuvien energiamuotojen edistäminen investoimalla tuotantokapasiteettiin</p>	Energia-alan hallinnointi	<p>Hyväksytään kansallinen energia- ja ilmastosuunnitelma, jossa noudatetaan Pariisin sopimuksen tavoitetta rajoittaa maapallon lämpeneminen 1,5 celsiusasteeseen ja joka sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. kaikki energiaunionin hallinnosta annetun asetuksen ⁽¹⁾ liitteessä I olevassa mallissa vaaditut tiedot 2. alustava suunnitelma suunnitelluista rahoitusresursseista ja mekanismeista vähähiilisen energian käytön edistämiseksi [tark. 381]
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>2.2 Uusiutuvien energiamuotojen edistäminen investoimalla tuotantokapasiteettiin</p>	Uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön tehokas edistäminen eri aloilla ja eri puolilla EU:ta	<p>Käytössä on toimenpiteitä, joilla varmistetaan</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vuodeksi 2020 asetetun, uusiutuvia energialähteitä koskevan sitovan kansallisen tavoitteen ja tämän perusskenaarion noudattaminen vuoteen 2030 mennessä uudelleenlaaditun direktiivin 2009/28/EY ⁽²⁾ mukaisesti 2. uusiutuvan energian osuuden lisääminen lämmityksessä ja jäähdytyksessä 1 prosenttiyksiköllä vuodessa vuoteen 2030 asti
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>2.4 Ilmastonmuutokseen ja rakennemuutokseen sopeutumisen, riskien ehkäisemisen ja katastrofitilanteita koskevan selviytymis- ja palautumiskyvyn edistäminen [tark. 382]</p>	Katastrofiriskien tehokas hallintajärjestelmä.	<p>Käytössä on kansallinen tai alueellinen katastrofiriskien hallintasuunnitelma, joka on voimassa olevien ilmastonmuutokseen sopeutumista koskevien strategioiden mukainen ja johon sisältyvät seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kuvaus tärkeimmistä riskeistä, jotka on arvioitu päätöksen N:o 1313/2013/EU 6 artiklan a alakohdan mukaisesti, ottaen huomioon nykyiset ja pitkän aikavälin (25–35 vuotta) uhat. Arvioinnin on perustuttava ilmastonmuutokseen liittyvien riskien osalta ilmastonmuutosta koskeviin ennusteisiin ja skenaarioihin 2. Kuvaus katastrofien ehkäisyyn, katastrofivalmiuteen ja toimintaan katastrofitilanteissa liittyvistä keskeisistä toimenpiteistä, joilla puututaan todettuihin riskeihin. Toimenpiteet on asetettava etusijalle suhteessa riskeihin ja niiden taloudellisiin vaikutuksiin, valmiuksien puutteisiin ⁽³⁾, vaikuttavuuteen ja tehokkuuteen, ottaen huomioon mahdolliset vaihtoehdot

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
			<p>3. Tiedot käytettävissä olevista talousarviomäärärahoista ja taloudellisista resursseista sekä mekanismeista, joilla katetaan katastrofien ehkäisyyn, katastrofivalmiuteen ja toimintaan katastrofitilanteissa liittyvät käyttö- ja ylläpitokustannukset.</p>
	<p>EAKR ja koheesiorahasto: 2.5 Vedenkäytön tehokkuuden edistäminen</p>	<p>Vesi- ja jätevesihuollon alalla tarvittavien investointien ajantasaistettu suunnittelu</p>	<p>Kansallinen investointisuunnitelma on käytössä ja sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Arvio yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetun direktiivin 91/271/ETY ja juomavesidirektiivin 98/83/EY täytäntöönpanon nykytilasta 2. Niiden mahdollisten julkisten investointien määrittely ja suunnittelu (mukaan lukien alustava taloudellinen arvio), <ol style="list-style-type: none"> a. jotka vaaditaan yhdyskuntajätevesien käsittelystä annetun direktiivin noudattamiseksi, mukaan lukien priorisointitajamien koon ja ympäristövaikutusten mukaan siten, että investoinnit on jaettu kunkin jätevesitajaman mukaan b. jotka vaaditaan juomavesidirektiivin 98/83/EY täytäntöönpanemiseksi c. jotka vaaditaan niihin tarpeisiin vastaamiseksi, jotka johtuvat ehdotetusta uudelleenlaaditusta direktiivistä (COM(2017)0753), erityisesti liitteessä I esitettyjen tarkistettujen laatumuuttujien osalta 3. Arvio investoinneista, jotka tarvitaan olemassa olevan jätevesi- ja vesihuoltoinfrastruktuurin uudistamiseksi, mukaan lukien verkostot, infrastruktuurin iän ja poistosuunnitelmien perusteella 4. Tiedot mahdollisista julkisen rahoituksen lähteistä, kun niitä tarvitaan täydentämään käyttömaksuja

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>2.6 Kiertotalouden (kiertotalouteen siirtymisen) kehittäminen jätealan investointien ja resurssitehokkuuden avulla</p>	<p>Jätehuollon ajantasainen suunnittelu</p>	<p>Jätehuoltosuunnitelmat ovat käytössä direktiivin 2008/98/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä (EU) 2018/xxxx, 28 artiklan mukaisesti, ja ne kattavat koko jäsenvaltion alueen ja sisältävät muun muassa seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Analyysi jätehuollon tämänhetkisestä tilanteesta kyseisellä maantieteellisellä alueella, mukaan lukien tuotetun jätteen tyyppi, määrä ja lähde ja arvio niiden tulevasta kehityksestä ottaen huomioon direktiivin 2008/98/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2018/xx/EU, 29 artiklan mukaisesti kehitetyissä jätteen syntymisen ehkäisemistä koskevilla ohjelmissa esitettyjen toimenpiteiden odotetut vaikutukset 2. Arvio nykyisistä jätteenkeräysjärjestelmistä, mukaan lukien erilliskeräyksen aineellinen ja alueellinen kattavuus ja toimenpiteet sen toiminnan parantamiseksi sekä uusien jätteenkeräysjärjestelmien tarve 3. Investointivajetta koskeva arvio, joka on perusteena jäteinfrastruktuurin lisäämiselle tai parantamiselle sekä tiedot käytettävistä tulolähteistä, joilla katetaan käyttö- ja ylläpitokustannukset 4. Tiedot laitosalueiden sijoittautumisperiaatteiden määrittämisestä ja jätteenkäsittelylaitosten kapasiteetista tulevaisuudessa
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>2.6 Vihreän infrastruktuurin edistäminen kaupunkiympäristössä ja saastumisen vähentäminen</p>	<p>Toimintajärjestystä koskevat puitteet unionin yhteisrahoitusta sisältäville tarpeellisille suojelutoimenpiteille</p>	<p>Direktiivin 92/43/ETY 8 artiklan mukainen toimintasuunnitelma, joka sisältää hankkeiden toteuttamisjärjestyksen, on käytössä ja sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kaikki komission ja jäsenvaltioiden sopimassa vuosien 2021–2027 toimintasuunnitelmamallissa vaaditut tiedot, mukaan lukien ensisijaiset toimet ja arvio rahoitustarpeista 2. Ensisijaisten toimien määrittely ja arvio rahoitustarpeista [tark. 383]

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
<p>3. Yhteenliitetyn Euroopan unionin lisäällä liikkuu ja tietä- ja viestintätekniikan alueellista yhteenliittämistä</p>	<p>EAKR: 3.1 Digitaalisten yhteyksien parantaminen</p>	<p>Kansallinen tai alueellinen laajakaistasuunnitelma</p>	<p>Käytössä on kansallinen tai alueellinen laajakaistasuunnitelma, johon sisältyy</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. arvio investointipuutteista, jotka on korjattava gigabit-yhteyksiä koskevan EU:n tavoitteen ⁽⁴⁾ saavuttamiseksi seuraavien perusteella: <ul style="list-style-type: none"> — hiljattain tehty kartoitus ⁽⁵⁾ olemassa olevasta yksityisestä ja julkisesta infrastruktuurista ja palvelun laadusta käyttäen laajakaistaverkkojen kartoituksen vakioindikaattoreita — suunniteltuja investointeja koskeva kuuleminen 2. Suunnitellun julkisen tukitoimen perustelut sellaisten kestävien investointimallien perusteella, jotka <ul style="list-style-type: none"> — parantavat avointen, laadukkaiden ja tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavien infrastruktuurien ja palvelujen kohtuuhintaisuutta ja saatavuutta — mukauttavat rahoitustuen muotoja havaittuihin markkinoiden toimintapuutteisiin — mahdollistavat EU:n, kansallisista tai alueellisista lähteistä peräisin olevien eri rahoitusmuotojen täydentävän käytön 3. Toimenpiteet, jotka tukevat erittäin suuren kapasiteetin verkkojen kysyntää ja käyttöä, mukaan lukien toimet, joilla helpotetaan niiden käyttöönottoa, erityisesti panemalla tehokkaasti täytäntöön EU:n direktiivi laajakaistayhteyksien kustannusten vähentämisestä ⁽⁶⁾ 4. Teknisen tuen mekanismit, mukaan lukien laajakaistaa käsittelevät virastot, joiden avulla vahvistetaan paikallisten sidosryhmien valmiuksia ja annetaan neuvoja hankkeiden vetäjille 5. Seurantamekanismi, joka perustuu laajakaistaverkkojen kartoituksen vakioindikaattoreihin

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>EAKR ja koheesiorahasto:</p> <p>3.2 Kestävän, ilmastonmuutoksen kestävän, älykkään, turvallisen ja intermodaalisen TEN-T-liikenneverkon kehittäminen [tark. 384] (Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)</p>	<p>Kokonaisvaltainen liikennesuunnittelu asianmukaisella tasolla</p>	<p>Vuoteen 2030 ulottuva nykyisten ja suunniteltujen infrastruktuurien multimodaalinen kartoitus, joka</p> <p>-1 a. edellyttää sosiaalisen, taloudellisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden varmistamista ja vieläkin laajemmin TEN-T-verkon puuttuvien yhteyksien valmiiksi saattamista ja pullonkaulojen poistamista, mikä merkitsee myös investointia kovaan infrastruktuuriin [tark. 385]</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. sisältää suunniteltujen investointien taloudelliset perusteet, jotka pohjautuvat kysynnän vankkaan analyysiin ja liikenteen mallintamiseen ja joissa olisi otettava huomioon rautatieliikenteen vapauttamisen markkinoiden avaamisen oletettu vaikutus [tark. 386] 2. kuvastaa ilmanlaatusuunnitelmia, ottaen erityisesti huomioon kansalliset hiilestä irtautumista koskevat suunnitelmat liikennealan kansalliset päästövähennysstrategiat [tark. 387] 3. sisältää investoinnit asetuksessa (EU) 1316/2013 määriteltyihin TEN-T-ydinverkkokäytäviin asiaankuuluvien TEN-T-työsuunnitelmien mukaisesti sekä kattavan verkon ennalta yksilöityihin osuuksiin [tark. 388] 4. varmistaa TEN-T-ydinverkon ulkopuolella toteutettavien investointien osalta täydentävyyden tarjoamalla kaupunkiverkoille, alueille ja paikallisyhteisöille riittävät yhteydet TEN-T-ydinverkkoon ja sen solmukohtiin [tark. 389] 5. varmistaa rautatieverkon yhteentoimivuuden perusversion 3 mukaisen Euroopan rautaliikenteen hallintajärjestelmän (ERTMS) käyttöönotolla, joka kattaa vähintään eurooppalaisen käyttöönottosuunnitelman 6. edistää multimodaalisuutta kartoittamalla tarpeet, jotka koskevat multimodaalista tai jälleenlaivausrahtia, matkustajaterminaaleja ja aktiivisia liikkumisen muotoja 7. sisältää toimia, joilla pyritään edistämään vaihtoehtoisia polttoaineita kansallisten toimintapoliittisten kehysten mukaisesti

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
4. Sosiaalisempi Eurooppa panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari	3.3 Kestävä, ilmastonmuutoksen kestävä, älykäs ja intermodaalinen kansallinen, alueellinen ja paikallinen liikkuvuus, mukaan lukien yhteyksien parantaminen TEN-T-liikenneverkon ja rajat ylittävän liikkuvuuden osalta		<p>8. sisältää tieliikenteen turvallisuusriskien arvioinnin voimassa olevien kansallisten tieliikenneturvallisuusstrategioiden mukaisesti, kyseessä olevien teiden ja osuuksien kartoittamisen ja tarvittavien investointien priorisoinnin</p> <p>9. tarjoaa tietoa talousarviomäärärahoista ja taloudellisista resursseista, jotka tarvitaan suunniteltuihin investointeihin ja jotka kattavat nykyisten ja suunniteltujen infrastruktuurien käyttö- ja ylläpitokustannukset</p> <p>9 a. edistää kestäviä alueellisia ja rajatylittäviä matkailualoitteita, jotka hyödyttävät niin matkailijoita kuin asukkaitakin, kuten EuroVelo-verkon yhdistäminen Euroopan laajuiseen rautatieverkkoon [tark. 390]</p>
	<p>EAKR:</p> <p>4.1 Työmarkkinoiden tehokkuuden ja laadukkaiden työpaikkojen saatavuuden parantaminen kehittämällä infrastruktuuria</p> <p>ESR:</p> <p>4.1.1 Työelämään pääsyn parantaminen kaikkien työnhakijoiden, myös nuorten, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien ja työelämän ulkopuolella olevien osalta ja itsenäisen ammatinharjoittamisen ja yhteisötalouden edistäminen</p> <p>4.1.2 Työmarkkinlaitosten ja palvelujen nykyaikaistaminen osaamistarpeiden arvioimiseksi ja ennakoimiseksi sekä oikea-aikaisen ja räätälöidyn avun varmistamiseksi ja työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamisen, työmarkkinasiirtymien ja liikkuvuuden tukeminen [tark. 391]</p>	Strateginen toimintapoliittinen kehys aktiivista työvoimapolitiikkaa varten	<p>Käytössä on aktiivista työvoimapolitiikkaa koskeva strateginen toimintapoliittinen kehys työllisyyden suuntaviivojen mukaisesti, ja siihen sisältyvät seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Työnhakijoiden profilointia koskevat järjestelyt ja heidän tarpeidensa arviointi, mukaan lukien väylät yrittäjyyteen 2. Tiedot uusista avoimista työpaikoista ja työmahdollisuuksista ottaen huomioon työmarkkinoiden tarpeet 3. Järjestelyt, joilla varmistetaan, että sen suunnittelu, täytäntöönpano, seuranta ja tarkastelu toteutetaan tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa 4. Aktiivisen työvoimapolitiikan seuranta-, arviointi- ja tarkastelujärjestelyt 5. Nuorten työllisyyttä edistävien tukitoimien osalta laatuvaatimuksiin ja näyttöön perustuvat, kohdennetut väylät nuorille, joilla ei ole työtä tai koulutuspaikkaa, mukaan lukien tiedotustoimenpiteet, ja ottaen huomioon oppisopimuskoulutuksen ja harjoittelun laatuvaatimukset, myös nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>EAKR:</p> <p>4.1 Työmarkkinoiden tehokkuuden ja laadukkaiden työpaikkojen saatavuuden parantaminen kehittämällä infrastruktuuria</p> <p>ESR:</p> <p>4.1.3 Parempaan Parempaan Naisten työelämään osallistumisen ja paremman työ- ja yksityiselämän tasapainon edistäminen, mukaan lukien lastenhoitopalvelujen saatavuus, terveellinen ja mukautettu työympäristö ottaen huomioon terveyteen liittyvät riskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin sekä terveenä ja aktiivisena ikääntyminen [tark. 392]</p>	<p>Sukupuolten tasa-arvoa koskeva kansallinen strateginen kehys</p>	<p>Käytössä on kansallinen strateginen sukupuolten tasa-arvoa koskeva toimintapoliittinen kehys, joka sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sukupuolten tasa-arvoon kohdistuvien haasteiden näyttöön perustuva määrittäminen 2. Toimenpiteet, joilla puututaan sukupuolten välisiin eroihin työllisyydessä, palkkauksessa, sosiaaliturvassa ja eläkkeissä, sekä edistetään työ- ja yksityiselämän tasapainoa, muun muassa parantamalla varhaiskasvatuksen ja päivähoidon saantia ja asettamalla tavoitteita [tark. 393] 3. Strategisen toimintapoliittisen kehyksen seuranta, arviointia ja uudelleentarkastelua koskevat järjestelyt ja tietojenkeruujärjestelmät 4. Järjestelyt, joilla varmistetaan, että sen suunnittelu, täytäntöönpano, seuranta ja tarkastelu toteutetaan tiiviissä yhteistyössä tasa-arvoelinten, työmarkkinaosapuolten ja asiaankuuluvien kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa
	<p>EAKR:</p> <p>4.2 Koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen liittyviin osallistaviin ja laadukkaisiin palveluihin pääsyn parantaminen kehittämällä infrastruktuuria</p> <p>ESR:</p> <p>4.2.1 Koulutusjärjestelmien laadun, osallistavuuden, tehokkuuden ja työmarkkinarelevanssin parantaminen, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot, ja helpotetaan siirtymistä koulutuksesta työelämään</p>	<p>Koulutusjärjestelmän strategiset toimintapoliittiset puitteet kaikilla tasoilla.</p>	<p>Käytössä on kansallinen ja/tai alueellinen strateginen toimintapoliittinen koulutuskehys ja se sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Näyttöön perustuvat järjestelmät ammattitaitotarpeiden ennakoimista varten sekä mekanismit tutkinnon suorittaneiden sijoittumisen seuraamiseksi ja kaikenikäisille oppijoille tarkoitetut palvelut laadukkaana ja tehokkaana ohjauksen ohjauksen varmistamiseksi, myös oppijakeskeiset lähestymistavat [tark. 395] 2. Toimenpiteet, joilla varmistetaan yhtäläinen pääsy laadukkaaseen, kohtuuhintaiseen, olennaiseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen, siihen osallistuminen ja koulutuksen suorittaminen sekä avaintaitojen hankkiminen kaikilla tasoilla, myös korkea-asteen koulutuksessa [tark. 396]

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>4.2.2 Kaikille Elinikäisen oppimisen, etenkin kaikille tarkoitettujen joustavien täydennys- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksien sekä epävirallisen ja arkioppimisen edistäminen, myös helpottamalla uranvaihdoksia ja edistämällä ammatillista liikkuvuutta</p> <p>4.2.3 Yhtäläisen pääsyn edistäminen, erityisesti kun on kyse heikommassa asemassa olevista ryhmistä, laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen ja tämäntyyppisen koulutuksen suorittamisen edistäminen, varhaiskasvatuksesta ja lastenhoitopalveluista alkaen yleissivistävään, ammatilliseen ja korkea-asteen koulutukseen asti sekä aikuiskoulutukseen asti mukaan lukien kaikkien liikkuvuuden helpottaminen [tark. 394]</p>		<p>3. Koordinoituneet mekanismit kaikilla koulutustasoilla, myös korkea-asteen koulutuksessa sekä epävirallisen ja arkioppimisen tarjoajien osalta, ja selkeä vastuunjako asiaankuuluvien kansallisten ja/tai alueellisten elinten kesken [tark. 397]</p> <p>4. Strategisen toimintapoliittisen kehyksen seuranta, arviointia ja uudelleentarkastelua koskevat järjestelyt</p> <p>5. Toimenpiteet, jotka kohdistuvat vähän koulutettuihin matalan osaamistason aikuisiin, jotka ovat sosioekonomisesti heikommassa asemassa, sekä taitojen parantamisen väylät</p> <p>6. Toimenpiteet, joilla tuetaan opettajia, kouluttajia ja akateemista henkilöstöä ja jotka koskevat asianmukaisia oppimismenetelmiä sekä keskeisten taitojen arviointia ja validointia</p> <p>7. Toimenpiteet, joilla edistetään opiskelijoiden ja henkilöstön liikkuvuutta ja koulutuksen tarjoajien kansainvälistä yhteistyötä, muun muassa oppimistulosten ja tutkintojen tunnustamisen kautta</p>
	<p>EAKR:</p> <p>4.3 Syrjäytyneiden yhteisöjen, pakolaisten ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvien maahanmuuttajien ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien sosioekonomisen integroinnin lisääminen yhdenmukaisesti toimenpiteiden, esimerkiksi asumis- ja sosiaalipalvelujen, kautta [tark. 398]</p>	<p>Kansallinen strateginen sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden vähentämistä koskeva toimintapoliittinen kehys</p>	<p>Käytössä on kansallinen strateginen sosiaalista osallisuutta ja köyhyyden vähentämistä koskeva toimintapoliittinen kehys, ja toimintasuunnitelma, joka sisältää seuraavat:</p> <p>1. Näyttöön perustuva analyysi köyhyydestä ja sosiaalisesta syrjäytymisestä, mukaan luettuna lasten köyhyys, asunnottomuus, alueellinen ja koulutuksellinen eriytyminen, rajoitettu pääsy olennaisiin palveluihin ja infrastruktuuriin, ja muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden erityistarpeet</p> <p>2. Toimenpiteet eriytymisen ehkäisemiseksi ja vähentämiseksi kaikilla aloilla, esimerkiksi tarjoamalla muita heikommassa asemassa oleville, myös maahanmuuttajille ja pakolaisille, riittävää tulotukea, sosiaaliturvaa, osallisuutta edistävät työmarkkinat ja laadukkaiden palveluiden käyttömahdollisuus</p>

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>ESR:</p> <p>4.3.1 Aktiivisen osallistamisen edistäminen, tukeminen, myös yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi, ja työllistettävyyden parantaminen [tark. 399]</p> <p>4.3.1 a. Köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten sosiaalisen integraation edistäminen, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset [tark. 400]</p>		<p>3. Toimenpiteet, joilla tuetaan siirtymistä laitospohjaisesta hoidosta perhe- ja yhteisöperustaisen hoidon käyttöön laitoshoidosta luopumista koskevan kansallisen strategian ja toimintasuunnitelman avulla</p> <p>4. Järjestelyt, joilla varmistetaan, että sen suunnittelu, täytäntöönpano, seuranta ja tarkastelu toteutetaan tiiviissä yhteistyössä työmarkkinaosapuolten ja asiaankuuluvien kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa [tark. 401]</p>
	<p>ESR:</p> <p>4.3.2 Syrjäytyneiden Kolmansien maiden kansalaisten ja syrjäytyneiden yhteisöjen kuten romanien, sosioekonomisen integraation edistäminen [tark. 402]</p>	<p>Romanien integraatiota edistävä kansallinen strategia</p>	<p>Käytössä on romanien integraatiota edistävä kansallinen strategia, joka sisältää seuraavat:</p> <p>1. Toimenpiteet, joilla nopeutetaan romanien integraatiota, torjutaan ja poistetaan eriytymistä, ottaen huomioon sukupuoliulottuvuus ja nuorten romanien tilanne, ja asetetaan perustavoitteet sekä mitattavissa olevat välitavoitteet ja tavoitteet</p> <p>2. Romanien integrointitoimenpiteiden seuranta, arviointia ja tarkastelua koskevat järjestelyt</p> <p>3. Järjestelyt romanien osallisuuden vahvistamiseksi alueellisella ja paikallisella tasolla</p> <p>4. Järjestelyt, joilla varmistetaan, että sen suunnittelu, täytäntöönpano, seuranta ja tarkastelu toteutetaan tiiviissä yhteistyössä romanien kansalaisyhteiskunnan ja kaikkien muiden asianomaisten sidosryhmien kanssa, myös alueellisella ja paikallisella tasolla</p>

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite	Mahdollistavan edellytyksen nimi	Mahdollistavan edellytyksen täyttymisperusteet
	<p>EAKR:</p> <p>4.4 Terveydenhuoltopalvelujen käyttöä koskevien tasavertaisten mahdollisuuksien varmistaminen kehittämällä infrastruktuuria, mukaan lukien perusterveydenhuolto</p> <p>ESR:</p> <p>Laadukkaiden, kestävien ja kohtuuhintaisen palvelujen yhtäläisen ja oikea-aikaisen saannin parantaminen; sosiaaliturvajärjestelmien nykyaikaistaminen, mukaan lukien sosiaaliturvan saatavuuden edistäminen; terveydenhuoltojärjestelmien käytön, tehokkuuden ja kestävyden parantaminen; pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuuden parantaminen [tark. 403]</p>	Strateginen terveystieteellinen kehys.	<p>Käytössä on kansallinen tai alueellinen strateginen terveystieteellinen kehys, joka sisältää seuraavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon tarpeiden kartoitus, mukaan lukien lääketieteellinen henkilökunta, kestävien ja koordinoitujen toimenpiteiden varmistamiseksi 2. Toimenpiteet, joilla varmistetaan terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon palvelujen tehokkuus, kestävyys, saatavuus ja kohtuuhintaisuus, mukaan lukien keskittyminen henkilöihin, jotka ovat jääneet terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon järjestelmien ulkopuolelle, sekä sellaisiin, joita on vaikein tavoittaa 3. Toimenpiteet, joilla edistetään avohuollon palveluja, mukaan lukien ennaltaehkäisevä ja perusterveydenhuolto, kotihoito ja yhteisöperustainen hoito sekä siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon <p>3 a. toimenpiteet sosiaaliturvajärjestelmien tehokkuuden, kestävyden, saatavuuden ja kohtuuhintaisuuden varmistamiseksi [tark. 404]</p>

⁽¹⁾ EUVL L [ei vielä hyväksytty]

⁽²⁾ EUVL L [ei vielä hyväksytty]

⁽³⁾ Sellaisina kuin ne on arvioitu päätöksen 1313/2013/EU 6 artiklan c alakohdassa edellytetyssä riskinhallintakykyä koskevassa arvioinnissa.

⁽⁴⁾ Siten kuin se on määritelty Euroopan komission tiedonannossa "Kohti eurooppalaista gigabittiyhteiskuntaa" (COM(2016)0587): <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/policies/improving-connectivity-and-access>

⁽⁵⁾ [Eurooppalaista sähköisen viestinnän säännöstöä koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviehdotuksen] 22 artiklan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Direktiivi 2014/61/EU

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE V

Malli EAKR:stä (Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoite), ESR+:sta, koheesiorahastosta ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta tuetuille ohjelmille – 16 artiklan 3 kohta

CCI	
Nimike englanniksi	[255 merkkiä ⁽¹⁾]
Nimike kansallisella kielellä (kansallisilla kielillä)	[255]
Versio	
Ensimmäinen vuosi	[4]
Viimeinen vuosi	[4]
Tukikelpoisuus alkaa	
Tukikelpoisuus päättyy	
Komission päätöksen numero	
Komission päätöksen päivämäärä	
Jäsenvaltion muutospäätöksen numero	
Jäsenvaltion muutospäätöksen voimaantulopäivä	
Ei-merkittävä siirto (19 artiklan 5 kohta)	Kyllä/Ei
Ohjelman kattamat NUTS-alueet (ei sovelleta EMKR:ään)	
Asianomainen rahasto	<input type="checkbox"/> EAKR <input type="checkbox"/> Koheesiorahasto <input type="checkbox"/> ESR+ <input type="checkbox"/> EMKR

⁽¹⁾ Hakasulkeissa olevat numerot tarkoittavat merkkien määrää.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

1. Ohjelmastrategia: keskeiset haasteet ja poliittiset toimet

Viite: 17 artiklan 3 kohdan a alakohdan i–vii alakohta ja 17 artiklan 3 kohdan b alakohta

Tekstikenttä [30 000]

Työpaikat ja kasvu -tavoite

Taulukko 1

Toimintapoliittinen tavoite	Erityistavoite tai erityinen toimintalinja (*)	Perustelut (tiivistelmä)
		[2 000 erityistavoitetta tai erityistä toimintalinjaa kohden]

(*) ESR+-asetuksen mukaiset erityiset toimintalinjat

EMKR:n osalta:

Taulukko 1 A

Toimintapoliittinen tavoite	Toimintalinja	SWOT-analyysi (toimintalinjoittain)	Perustelut (tiivistelmä)
		Vahvuudet [20 000 toimintalinjaa kohden]	[20 000 toimintalinjaa kohden]
		Heikkoudet [10 000 toimintalinjaa kohden]	
		Mahdollisuudet [10 000 toimintalinjaa kohden]	
		Uhkat [10 000 toimintalinjaa kohden]	
		Tarpeiden määrittely SWOT-analyysin perusteella ja ottaen huomioon EMKR-asetuksen 6 artiklan 6 kohdassa esitetyt tekijät [10 000 toimintalinjaa kohden]	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Muut toimintalinjat kuin tekninen tuki

Viite: 17 artiklan 2 kohta ja 17 artiklan 3 kohdan c alakohta

Taulukko 1 T: Ohjelman rakenne (*)

Tunnus	Nimike[300]	Tekninen tuki	Laskennan perusta	Rahasto	Tuetun alueen luokka	Valittu erityistavoite
1	Toimintalinja 1	Ei		EAKR	Kehittyneemmät alueet	Erityistavoite 1
					Siirtymäalueet	
					Vähemmän kehittyneet alueet	Erityistavoite 2
					Syrjäisimmät ja harvaan asutut alueet	
	Kehittyneemmät alueet	Erityistavoite 3				
2	Toimintalinja 2	Ei		ESR+	Kehittyneemmät alueet	Erityistavoite 4
					Siirtymäalueet	
					Vähemmän kehittyneet alueet	Erityistavoite 5
					Syrjäisimmät alueet	
3	Toimintalinja 3	Ei		Koheesiorahasto	Ei sovelleta	
3	Ensisijainen tekninen tuki	Kyllä				Ei sovelleta
..	Erityinen toimintalinja (nuorten työllisyys)	Ei		ESR+		
	Erityinen toimintalinja (Lapsitakuu)	Ei		ESR+		
..	Erityinen toimintalinja (maakohtaiset suositukset)	Ei		ESR+		
..	Erityinen toimintalinja (Innovatiiviset toimet)	Ei		ESR+		Erityistavoite 8
	Erityinen toimintalinja (aineellinen puute)	Ei		ESR+		Erityistavoite 9

(*) Tämän taulukon tietoja käytetään teknisenä panoksena sähköisessä muodossa olevassa mallissa olevien muiden kenttien ja taulukoiden täyttämiseksi. Ei sovelleta EMKR:ään [tark. 405].

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2.1 Toimintalinjan nimi [300] (toistetaan kunkin toimintalinjan osalta)

- Tämä on ~~maakohdaisen~~ **maakohdaiseen** suositukseen liittyvä toimintalinja
- Tämä on nuorisotyöllisyyteen liittyvä toimintalinja
- Tämä on Lapsitakuuseen liittyvä erityinen toimintalinja**
- Tämä on innovatiivisiin toimiin liittyvä toimintalinja
- Tämä on aineellista puutetta koskeviin toimiin liittyvä toimintalinja (**)

* Taulukkoa sovelletaan ESR+-toimintalinjoihin.

(**) Jos merkitty, siirrytään kohtaan 2.1.2. [tark. 406]

2.1.1. Erityistavoite⁽¹⁾ (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR) – toistetaan kunkin valitun erityistavoitteen tai tuen kohteen osalta kun on kyse muista toimintalinjoista kuin teknisestä tuesta [tark. 407]

2.1.1.1 Rahastojen tukitoimet

Viite: 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan i, iii, iv, v ja vi alakohta

Niihin liittyvät toimityypit – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan i alakohta:

Tekstikenttä [8 000]

Luettelo suunnitelluista strategisesti tärkeistä toimista – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan i alakohta:

Tekstikenttä [2 000]

Tärkeimmät kohderyhmät – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan iii alakohta:

Tekstikenttä [1 000]

Tietyt kohdealueet, mukaan lukien alueellisten välineiden suunniteltu käyttö – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan iv alakohta

Tekstikenttä [2 000]

Alueiden väliset ja valtioiden väliset toimet – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan v alakohta

Tekstikenttä [2 000]

Rahoitusvälineiden suunniteltu käyttö – 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan vi alakohta

Tekstikenttä [1 000]

(¹) Lukuun ottamatta ESR+-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan e alakohdan vii alakohdassa tarkoitettua erityistavoitteen osalta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2.1.1.2 Indikaattorit⁽²⁾ [tark. 408]

Viite: 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan ii alakohta

Taulukko 2: Tuotosindikaattorit

Toimintalinja	Erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR)	Rahasto	Alueluokka	Tunnus [5]	Indikaattori [255]	Mittayksikkö	Välitavoite (2024)	Tavoite (2029)

Taulukko 3: Tulosindikaattorit

Toimintalinja	Erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR)	Rahasto	Alueluokka	Tunnus [5]	Indikaattori [255]	Mittayksikkö	Perustaso tai viitearvo	Viitevuosi	Tavoite (2029)	Tietolähde [200]	Huomautukset [200]

2.1.1.3 Ohjelman resurssien alustava jakauma (EU) tukitoimityypin mukaan⁽³⁾ (ei sovelleta EMKR:ään) [tark. 409]

Viite: 17 artiklan 3 kohdan d alakohdan vii alakohta

Taulukko 4: Kokonaisuus 1 – Tukitoimen toimintakenttä

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

Taulukko 5: Kokonaisuus 2 – Rahoitusmuoto

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

Taulukko 6: Kokonaisuus 3 – alueellinen täytäntöönpanomekanismi ja alueellinen painopiste

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

⁽²⁾ Ennen vuonna 2025 tehtävää väliarviointia EAKR:n, ESR:n ja koheesiorahaston osalta jakauma vain vuosiksi 2021–2025.

⁽³⁾ Ennen vuonna 2025 tehtävää väliarviointia EAKR:n, ESR:n ja koheesiorahaston osalta jakauma vain vuosiksi 2021–2025.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 7: Kokonaisuus 6 – ESR+:n toissijaiset teemat

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Erityistavoite	Koodi	Määrä (euroa)

2.1.2 Erillistavoite aineelliseen puutteeseen puuttumiseksi

Viite: 17 artiklan 3 kohta; yhteisiä säännöksiä koskeva asetus

Tukityypit

Tekstikenttä [2 000 merkkiä]

Pääasialliset kohderyhmät

Tekstikenttä [2 000 merkkiä]

Kuvaus kansallisista tai alueellisista tukiohjelmista

Tekstikenttä [2 000 merkkiä]

Toimien valintaperusteet ⁽⁴⁾ [tark. 410]

Tekstikenttä [4 000 merkkiä]

2.T. Teknisen tuen toimintalinja

Viite: 17 artiklan 3 kohdan e alakohta; 29 artikla, 30 artikla, 31 artikla, 89 artikla (yhteisiä säännöksiä koskeva asetus)

Kuvaus teknisestä tuesta, jonka maksut suoritetaan kiinteämääräisinä – 30 artikla

Tekstikenttä [5 000]

Kuvaus teknisestä tuesta, jonka maksut eivät liity kustannuksiin – 31 artikla

Tekstikenttä [3 000]

Taulukko 8: Kokonaisuus 1 – Tukitoimen toimintakenttä

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Koodi	Määrä (euroa)

⁽⁴⁾ Vain niiden ohjelmien osalta, jotka rajoittuvat ESR+asetuksen ESR+asetuksen 4 artiklan 1 kohdan e alakohtaan vii xi alakohdassa esitettyyn erityistavoitteeseen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 9: Kokonaisuus 5 – ESR+:n toissijaiset teemat

Toimintalinjan nro	Rahasto	Alueluokka	Koodi	Määrä (euroa)

1. Rahoitussuunnitelma

Viite: 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan i–iii alakohta; 106 artiklan 1–3 kohta, 10 artikla; 21 artikla; yhteisiä säännöksiä koskeva asetus

3.A Siirrot ja maksuosuudet ⁽⁵⁾

Viite: 10 artikla; 21 artikla; yhteisiä säännöksiä koskeva asetus

- Ohjelman muutos liittyy yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 10 artiklaan (maksuosuus InvestEU-ohjelmaan)
- Ohjelman muutos liittyy yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 21 artiklaan (yhteistyössä hallinnoitavien rahastojen väliset siirrot välineisiin, joita hallinnoidaan suoraan tai välillisesti)

Taulukko 15: Rahoitusosuudet InvestEU-ohjelmaan (*)

	Alueluokka	Investoin-	Investoin-	Investoin-	Investoin-	Investoin-	Määrä
		ti-ikkuna 1	ti-ikkuna 2	ti-ikkuna 3	ti-ikkuna 4	ti-ikkuna 5	
		(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)=(a)+(b)+(c)+(d)+(e)
EAKR	Kehittyneemmät alueet						
	Vähemmän kehittyneet alueet						
	Siirtymäalueet						
	Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet						
ESR+	Kehittyneemmät alueet						
	Vähemmän kehittyneet alueet						
	Siirtymäalueet						
	Syrjäisimmät alueet						

(5) Sovelletaan ainoastaan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 10 ja 21 artiklan mukaisiin ohjelman muutoksiin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

	Alueluokka	Investoin- ti-ikkuna 1 (a)	Investoin- ti-ikkuna 2 (b)	Investoin- ti-ikkuna 3 (c)	Investoin- ti-ikkuna 4 (d)	Investoin- ti-ikkuna 5 (e)	Määrä (f)=(a)+(b)+(c)+(d)+(e)
Koheesiora- hasto							
EMKR							
Yhteensä							

(*) Kaikkien maksujen kumulatiiviset määrät ohjelmakauden aikana.

Taulukko 16: Siirrot väliseisiin, joita hallinnoidaan suoraan tai välillisesti (*)

Rahasto	Alueluokka	Väline 1 (a)	Väline 2 (b)	Väline 3 (c)	Väline 4 (d)	Väline 5 (e)	Siirron määrä (f)=(a)+(b)+(c)+(d)+(e)
EAKR	Kehittyneemmät alueet						
	Siirtymäalueet						
	Vähemmän kehittyneet alu- eet						
	Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet						
ESR+	Kehittyneemmät alueet						
	Siirtymäalueet						
	Vähemmän kehittyneet alu- eet						
	Syrjäisimmät alueet						
Koheesiora- hasto							
EMKR							
Yhteensä							

(*) Kaikkien siirtojen kumulatiiviset määrät ohjelmakauden aikana.

[tark. 411]

	EAKR				ESR+				Koheesi- orahasto	EMKR	Turva- paikka- ja maahan- muutt- orahasto	Sisäisen turvalli- suuden rahasto	Rajatur- valli- suuden ja viisumi- politi- ikan rahoitu- sväline	Yhteensä
	Kehittyne- emmät alueet	Siirtymä- alueet	Vähemmän kehittyneet alueet	Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet	Kehittyne- emmät alueet	Siirtymä- alueet	Vähemmän kehittyneet alueet	Syrjäisi- mmät alueet						
EMKR														
Yhteensä														

(*) Kaikkien siirtojen kumulatiiviset määrät ohjelmakauden aikana.

3.1 Määrärahat vuosittain

Viite: 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan i alakohta

Taulukko 10: Määrärahat vuosittain

Rahasto	Alueluokka	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Yhteensä
EAKR	Vähemmän kehittyneet alueet								
	Kehittyneemmät alueet								
	Siirtymäalueet								
	Syrjäisimmät ja pohjoisen harvaan asutut alueet								
Yhteensä									

3.2 Kokonaismäärärahat rahastoittain ja kansallinen yhteisrahoitus ⁽⁶⁾ [tark. 412]

Viite: 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan ii alakohta; 17 artiklan 6 kohta

Työpaikat ja kasvu -tavoite

Taulukko 11: Kokonaismäärärahat rahastoittain ja kansallinen yhteisrahoitus

Toimintapo- liittinen tavoite Nro tai tekninen tuki	Toimintalinja	EU:n tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen)	Rahasto	Alueluokka (*)	EU:n rahoitusosuus	Kansallinen rahoitusosuus	Kansallisen rahoitusosuuden ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä (e)=(a) +(b) (**)	Yhteisrahoi- tuksen määrä (f)=(a)/(e) (**)
							julkinen (c)	yksityinen (d)		
	Toimintalinja 1	Julkinen/yhteensä	EAKR	Vähemmän kehittyneet alueet						
				Kehittyneemmät alueet						
				Siirtymäalueet						
				Erityismääräraha syrjäi- simmille tai pohjoisen harvaan asutuille alueille						
	Toimintalinja 2		ESR+	Vähemmän kehittyneet alueet						
				Kehittyneemmät alueet						
				Siirtymäalueet						
				Syrjäisimmät alueet						

⁽⁶⁾ Ennen vuonna 2025 tehtävää väliarviointia EAKR:n, ESR+⁺ ja koheesiorahaston osalta, määrärahat vain vuosiksi 2021–2025.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 11: Kokonaismäärärahat rahastoittain ja kansallinen yhteisrahoitus

Toimintapoliittinen tavoite Nro tai tekninen tuki	Toimintalinja	EU:n tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen)	Rahasto	Alueluokka (*)	EU:n rahoitusosuus (a)	Kansallinen rahoitusosuus (b)=(c)+(d)	Kansallisen rahoitusosuuden ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä (e)=(a)+ (b) (**)	Yhteisrahoituksen määrä (f)=(a)/(e) (**)
							julkinen (c)	yksityinen (d)		
	Toimintalinja 3		Koheesiorahasto							
Tekninen tuki	Tekninen tuki, yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 29 artikla		EAKR tai ESR+ tai koheesiorahasto							
	Tekninen tuki, yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 30 artikla		EAKR tai ESR+ tai koheesiorahasto							
EAKR yhteensä				Kehittyneemmät alueet						
				Siirtymäalueet						
				Vähemmän kehittyneet alueet						
				Erityismääräraha syrjäisimmille tai pohjoisen harvaan asutuille alueille						
ESR+ yhteensä				Kehittyneemmät alueet						
				Siirtymäalueet						

Taulukko 11: Kokonaismäärärahat rahastoittain ja kansallinen yhteisrahoitus

Toimintapo- liittinen tavoite Nro tai tekninen tuki	Toimintalinja	EU:n tuen laskentaperusta (yhteensä tai julkinen)	Rahasto	Alueluokka (*)	EU:n rahoitusosuus (a)	Kansallinen rahoitusosuus (b)=(c)+(d)	Kansallisen rahoitusosuuden ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä (e)=(a) +(b) (**)	Yhteisrahoi- tuksen määrä (f)=(a)/(e) (**)
							julkinen (c)	yksityinen (d)		
				Vähemmän kehittyneet alueet						
				Syrjäisimmät alueet						
	Koheesiorahasto yhteensä		Ei sovelleta							
	Yhteensä									

(*) EAKR: vähemmän kehittyneet alueet, siirtymäalueet, kehittyneemmät alueet ja soveltuvin osin erityismääräraha syrjäisimmille ja pohjoisen harvaan asutuille alueille. ESR+: vähemmän kehittyneet alueet, siirtymäalueet, kehittyneemmät alueet ja soveltuvin osin erityismääräraha syrjäisimmille alueille. Koheesiorahasto: ei sovelleta. Teknisen tuen osalta alueluokkien soveltaminen riippuu rahaston valinnasta.

(**) Tarvittaessa kaikkien alueluokkien osalta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

EMKR:n osalta:

Viite: 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan iii alakohta

Taulukko 11 A

Toimintalinja	Tuen kohteen tyyppi (EMKR-asetuksen mukainen nimikkeistö)	EU:n tuen laskentaperusta	EU:n rahoitusosuus	Kansalliset julkiset	Yhteensä	Yhteisrahoituksen määrä
Toimintalinja 1	1.1	Julkinen				
	1.2	Julkinen				
	1.3	Julkinen				
	1.4	Julkinen				
	1.5	Julkinen				
Toimintalinja 2	2.1	Julkinen				
Toimintalinja 3	3.1	Julkinen				
Toimintalinja 4	4.1	Julkinen				
Tekninen tuki	5.1	Julkinen				

4. Mahdollistavat edellytykset

Viite: 19 artiklan 3 kohdan h alakohta

Taulukko 12: Mahdollistavat edellytykset

Mahdollistavat edellytykset	Rahasto	Erityistavoite (Ei sovelleta EMKR:ään)	Mahdollistavan edellytyksen täytyminen	Perusteet	Perusteiden täytyminen	Viittaukset asiaa koskeviin asiakirjoihin	Perustelut
			Kyllä/Ei	Peruste 1	Kyllä/Ei	[500]	[1 000]
				Peruste 2	Kyllä/Ei		

5. Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

Viite: 17 artiklan 3 kohdan j alakohta; yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 65 artikla, 78 artikla

Taulukko 13: Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

Ohjelmasta vastaavat viranomaiset	Laitoksen nimi [500]	Yhteyshenkilön nimi [200]	Sähköposti [200]
Hallintoviranomainen			

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 13: Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

Ohjelmasta vastaavat viranomaiset	Laitoksen nimi [500]	Yhteyshenkilön nimi [200]	Sähköposti [200]
Tarkastusviranomainen			
Elin, joka ottaa vastaan komission suorittamia maksuja			

6. Kumppanuus

Viite: 17 artiklan 3 kohdan g alakohta

Tekstikenttä [10 000]

7. Viestintä ja näkyvyys

Viite: yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 17 artiklan 3 kohdan i alakohta, 42 artiklan 2 kohta

Tekstikenttä [4 500]

8. Yksikkökustannusten, kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja kustannuksiin perustumattoman rahoituksen käyttö

Viite: yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 ja 89 artikla

Taulukko 14: Yksikkökustannusten, kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja kustannuksiin perustumattoman rahoituksen käyttö

Merkintä 88 ja 89 artiklan käytöstä (*):	Toimintalinjan nro	Rahasto	Erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR)
Tukikelpoisten menojen korvausten käyttö toimintalinjassa yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan mukaisesti.	Toimintalinja 1	EAKR	Erityistavoite 1
			Erityistavoite 2
	Toimintalinja 2	ESR+	Erityistavoite 3
			Erityistavoite 4
	Toimintalinja 3	Koheesiorahasto	Erityistavoite 5
			Erityistavoite 6

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Merkintä 88 ja 89 artiklan käytöstä (*):	Toimintalinjan nro	Rahasto	Erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR)
Kustannuksiin perustumattoman rahoituksen käyttö yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 89 artiklan mukaisesti.	Toimintalinja 1	EAKR	Erityistavoite 7
			Erityistavoite 8
	Toimintalinja 2	ESR+	Erityistavoite 9
			Erityistavoite 10
	Toimintalinja 3	Koheesiorahasto	Erityistavoite 11
			Erityistavoite 12

(*) Täydelliset tiedot toimitetaan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen liitteenä olevien mallien mukaisesti.

LISÄYKSET

- Tukikelpoisten menojen korvaukset yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella (yhteisiä säännöksiä koskeva asetuksen 88 artikla).
- Kustannuksiin perustumaton rahoitus (yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 89 artikla).
- Pienimuotoista rannikkokalastusta koskeva EMKR:n toimintasuunnitelma
- EMKR:n toimintasuunnitelma kullekin syrjäisimmälle alueelle

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 1: Tukikelpoisten menojen korvaukset komissiolta jäsenvaltiolle yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle

(88 artikla)

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (tiedot täytetään jokaisesta toimen tyypestä)

Saiko hallintoviranomainen tukea ulkopuoliselta yritykseltä jäljempänä esitettyjen yksinkertaistettujen kustannusten laadinnassa?

Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa kyseisen ulkoisen yrityksen nimi: **Kyllä/Ei – Ulkoisen yrityksen nimi**

Toimen tyypit:

1.1. Toimen tyypin kuvaus	
1.2 Toimintalinja/erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -ta-voite) tai tuen kohde (EMKR)	
1.3 Indikaattorin nimi ⁽¹⁾	
1.4 Indikaattorin mittayksikkö	
1.5 Vakioyksikkökustannus, kertakorvaus tai kiinteämääräinen rahoitus	
1.6 Määrä	
1.7 Yksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen kattamat kustannuserät	
1.8 Kattavatko nämä kustannuserät kaikki toimen tukikelpoiset menot? (Kyllä/Ei)	
1.9 Mukauttamismenetelmä	
11.10 Mittayksikön saavuttamisen tarkastaminen — mitä asiakirjoja käytetään mittayksikön saavuttamisen tarkastamisessa? — kuvaillakaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikalla tehtävissä tarkastuksissa) ja kenen toimesta. — mitä järjestelyjä on tietojen/asiakirjojen keräämiseksi ja tallentamiseksi?	
1.11 Mahdolliset vääristyneet kannustimet tai tämän indikaattorin aiheuttamat ongelmat, niiden lieventäminen ja arvioitu riskitaso	
1.12 Kokonaissumma (kansallinen ja EU:n), joka on tarkoitus korvata	

⁽¹⁾ Yhdelle toimityypille voi olla useita täydentäviä indikaattoreita (esimerkiksi yksi tuotosindikaattori ja yksi tulosindikaattori). Näissä tapauksissa kentät 1.3–1.11 täytetään kunkin indikaattorin osalta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

C: Vakioyksikkökustannusten, kertakorvausten tai kiinteämääräisen rahoituksen laskenta

1. Vakioyksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen laskennassa käytettävien tietojen lähde (kuka tuottanut, kerännyt ja kirjannut tiedot; minne tiedot on tallennettu; koontipäivät; validointi jne.).

2. Selvittääkää, miksi ehdotettu menetelmä ja laskelma ovat oleellisia toimen tyyppin kannalta.

3. Ilmoittakaa, miten laskelmat on tehty, mukaan lukien erityisesti mahdolliset oletukset laadusta tai määristä. Tähän liitteeseen liitetään tarvittaessa tilastolliset todisteet ja vertailuarvot muodossa, jota komissio pystyy käyttämään.

4. Ilmoittakaa, miten varmistetaan, että ainoastaan tukikelpoiset menot on otettu huomioon laskettaessa vakioyksikkökustannuksia, kertakorvausta tai kiinteämääräistä rahoitusta.

5. Tarkastusviranomais(t)en arvio laskentamenetelmästä ja määristä sekä järjestelyt, joilla varmistetaan tietojen tarkastaminen, laatu, kerääminen ja tallentaminen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 2: Rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin**Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle****(89 artikla)**

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (tiedot täytetään jokaisesta toimen tyyppistä)

Toimen tyypit:

1.1. Toimen tyyppin kuvaus			
1.2 Toimintalinja/erityistavoite (Työpaikat ja kasvu -tavoite) tai tuen kohde (EMKR)			
1.3 Edellytykset, joiden on täyttyvä / saavutettavat tulokset			
1.4 Edellytysten täyttymisen tai tulosten saavuttamisen määrä-aika			
1.5 Suoritteita koskevan indikaattorin määritelmä			
1.6 Suoritteita koskevan indikaattorin mittayksikkö			
1.7 Välivaiheen suoritteet (tarvittaessa), jotka ovat edellytyksenä sille, että komissio suorittaa maksun, sekä maksuaikataulu	Välivaiheen suoritteet	Päivämäärä	Määrät
1.8 Kokonaismäärä (EU:n ja kansallinen rahoitus mukaan luettuna)			
1.9 Mukauttamismenetelmä			
1.10 Tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen (ja tarvittaessa välivaiheen suoritteiden) tarkastaminen — kuvaillaa, mitä asiakirjoja käytetään tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen tarkastamisessa? — kuvaillaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikan päällä tehtävissä tarkastuksissa) ja kenen toimesta. — kuvaillaa tietojen/asiakirjojen keräämistä ja tallentamista koskevia järjestelyjä.			
1.11 Järjestelyt kirjausketjun varmistamiseksi Luettelkaa näistä järjestelyistä vastaava(t) taho(t).			

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 3: Pienimuotoista rannikkokalastusta koskeva EMKR:n toimintasuunnitelma

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

1. Kuvaus pienimuotoisessa rannikkokalastuksessa käytettävistä aluksista

Tekstikenttä [5 000]

2. Yleinen kuvaus kehittämisstrategiasta kannattavaa ja kestäväää pienimuotoista rannikkokalastusta varten

Tekstikenttä [5 000] ja ohjeellinen EMKR:stä osoitettu kokonaismääräraha

3. Kuvaus kannattavaa ja kestäväää pienimuotoista rannikkokalastusta koskevan kehittämisstrategian sisältämistä erityistoimista

Kuvaus päätoimista	Ohjeellinen EMKR:stä osoitettu määrä (euroa)
Kalastuskapasiteetin mukauttaminen ja hallinnointi Tekstikenttä [10 000]	
Meriympäristölle vähiten vahinkoa aiheuttavien kestävien, ilmastonmuutokseen sopeutuvien ja vähähiilisten kalastuskäytäntöjen edistäminen Tekstikenttä [10 000]	
Alan arvoketjun ja kaupan pitämistä koskevien strategioiden edistäminen Tekstikenttä [10 000]	
Osaamisen, tietämyksen, innovoinnin ja valmiuksien kehittäminen Tekstikenttä [10 000]	
Terveysten, turvallisuuden ja työolojen parantaminen aluksilla Tekstikenttä [10 000]	
Tietojen keräämistä, jäljitettävyyttä, seurantaa, tarkastuksia ja valvontaa koskevien vaatimusten noudattamisen parantaminen Tekstikenttä [10 000]	
Pienimuotoista kalastusta harjoittavien toimijoiden osallistuminen merialueiden osallistavaan hallinnointiin, mukaan lukien suojellut merialueet ja Natura 2000 -alueet Tekstikenttä [10 000]	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Kuvaus päätoimista	Ohjeellinen EMKR:stä osoitettu määrä (euroa)
Toimintojen monipuolistaminen laajemmassa kestävässä sinisessä taloudessa Tekstikenttä [10 000]	
Pienimuotoista kalastusta harjoittavien toimijoiden kollektiivinen järjestäytyminen sekä osallistuminen päätöksentekoon ja lausuntomenettelyihin Tekstikenttä [10 000]	

4. Tarvittaessa FAO:n vapaaehtoisesti noudatettavan, pienimuotoisen kalastuksen turvaamista koskevan ohjeiston täytäntöönpano

Tekstikenttä [10 000]

5. Tarvittaessa Välimeren yleisen kalastuskomission hyväksymän pienimuotoista kalastusta koskevan alueellisen toimintasuunnitelman täytäntöönpano

Tekstikenttä [10 000]

6. Indikaattorit

Taulukko 1: Tuotosindikaattorit

Tuotosindikaattorin nimike	Mittayksikkö	Välitavoite (2024)	Tavoite (2029)

Taulukko 2: Tulosindikaattorit

Tulosindikaattorin nimike	Mittayksikkö	Lähtötaso	Viitevuosi	Tavoite (2029)

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 4: EMKR:n toimintasuunnitelma kullekin syrjäisimmälle alueelle**Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle**

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

1. Kuvaus strategiasta kalavarojen kestävästä hyödyntämisestä sekä kestävästä sinisen talouden kehitystä varten

Tekstikenttä [30 000]

2. Kuvaus suunnitelluista päätoimista ja niitä vastaavista rahoitusvaroista

Kuvaus päätoimista	EMKR:stä osoitettu määrä (euroa)
EMKR:n kalastus- ja vesiviljelyalan rakenteellinen tuki Tekstikenttä [10 000]	
EMKR-asetuksen 21 artiklan mukainen lisäkustannusten korvaus Tekstikenttä [10 000]	
Muut kestävästä siniseen talouteen tehtävät investoinnit, joita tarvitaan rannikkoalueiden kestävästä kehitykseen Tekstikenttä [10 000]	

3. Kuvaus synergioista muiden unionin rahoituslähteiden kanssa

Tekstikenttä [10 000]

4. Kuvaus synergioista pienimuotoista rannikkokalastusta koskevan toimintasuunnitelman kanssa

Tekstikenttä [10 000]

LIITE VI

Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastosta, sisäisen turvallisuuden rahastosta ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälineestä tuettavien ohjelmien malli – 16 artiklan 3 kohta

CCI-numero:	
Nimike englanniksi	[255 merkkiä ⁽¹⁾]
Nimike kansallisella kielellä	[255]
Versio	
Ensimmäinen vuosi	[4]
Viimeinen vuosi	[4]
Tukikelpoisuus alkaa	
Tukikelpoisuus päättyy	
Komission päätöksen numero	
Komission päätöksen päivämäärä	
Jäsenvaltion muutospäätöksen numero	
Jäsenvaltion muutospäätöksen voimaantulopäivä	

⁽¹⁾ Hakusulkeissa olevat numerot tarkoittavat merkkien määrää.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3.2 Rahastosta osoitettavat kokonaismäärärahat ja kansallinen yhteisrahoitus

Viite: 17 artiklan 3 kohdan f alakohdan iv alakohta

Taulukko 7

Erityistavoite	Toimen tyyppi	EU:n tuen laskentaperustasta (yhteensä tai julkinen)	EU:n rahoitusosuus (a)	Kansallinen rahoitusosuus (b)=(c)+(d)	Kansallisen rahoitusosuuden ohjeellinen jakautuminen		Yhteensä e=(a)+(b)	Yhteisrahoitusosuus (f)=(a)/(e)
					julkinen (c)	yksityinen (d)		
Erityistavoite 1	Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]							
	Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]							
	Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]							
	Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]							
Erityistavoite 1 yhteensä								
Erityistavoite 2	Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]							
	Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]							
	Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]							
Erityistavoite 2 yhteensä								
Erityistavoite 3	Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]							

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 8 [vain AMIF]	Henkilöiden lukumäärä vuodessa						
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Luokka							
Uudelleensijoittaminen							
Humanitaarinen maahanpääsy							
[muut luokat]							

4. Mahdollistavat edellytykset

Viite: 17 artiklan 3 kohdan h alakohta

Taulukko 9

Mahdollistava edellytys	Mahdollistavan edellytyksen täytyminen	Perusteet	Perusteiden täytyminen	Viittaukset asiaa koskeviin asiakirjoihin	Perustelut
		Peruste 1	Kyllä/Ei	[500]	[1 000]
		Peruste 2			

5. Ohjelmasta vastaavat viranomaiset

Viite: 17 artiklan 3 kohdan j alakohta; yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 65 ja 78 artikla

Taulukko 10	Laitoksen nimi [500]	Yhteyshenkilön nimi ja asema [200]	Sähköposti [200]
Hallintoviranomainen			
Tarkastusviranomainen			
Elin, joka ottaa vastaan komission suorittamia maksuja			

6. Kumppanuus

Viite: 17 artiklan 3 kohdan g alakohta

Tekstikenttä [10 000]

7. Viestintä ja näkyvyys

Viite: yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 17 artiklan 3 kohdan i alakohta, 42 artiklan 2 kohta

Tekstikenttä [4 500]

8. Yksikkökustannusten, kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja kustannuksiin perustumattoman rahoituksen käyttö

Viite: yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 ja 89 artikla

Merkintä 88 ja 89 artiklan käytöstä (*):	Erityistavoite
Tukikelpoisten menojen korvausten käyttö toimintalinjassa yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella yhteisiä säännöksiä koskeva asetuksen 88 artiklan mukaisesti.	
Kustannuksiin perustumattoman rahoituksen käyttö yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 89 artiklan mukaisesti.	

(*) Täydelliset tiedot toimitetaan lisäyksissä olevien mallien mukaisesti.

LISÄYKSET

- Tukikelpoisten menojen korvaukset yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella (yhteisiä säännöksiä koskeva asetuksen 88 artikla).
- Kustannuksiin perustumaton rahoitus (yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 89 artikla).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 1: Tukikelpoisten menojen korvaukset komissiolta jäsenvaltiolle yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen perusteella

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle

(88 artikla)

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (tiedot täytetään jokaisesta toimen tyypestä)

Saiko hallintoviranomainen tukea ulkopuoliselta yritykseltä jäljempänä esitettyjen yksinkertaistettujen kustannusten laadinnassa?

Jos vastasitte myöntävästi, ilmoittakaa kyseisen ulkoisen yrityksen nimi: **Kyllä/Ei – Ulkoisen yrityksen nimi**

Toimen tyypit:

1.1. Toimen tyypin kuvaus	
1.2 Toimintalinja/erityistavoite (Työpaikat ja kasvu-tavoite) tai tuen kohde (EMKR)	
1.3 Indikaattorin nimi ⁽¹⁾	
1.4 Indikaattorin mittayksikkö	
1.5 Vakioyksikkökustannus, kertakorvaus tai kiinteämääräinen rahoitus	
1.6 Määrä	
1.7 Yksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen kattamat kustannuserät	
1.8 Kattavatko nämä kustannuserät kaikki toimen tukikelpoiset menot? (Kyllä/Ei)	
1.9 Mukauttamismenetelmä	
11.10 Mittayksikön saavuttamisen tarkastaminen — kuvaillaa, mitä asiakirjoja käytetään mittayksikön saavuttamisen tarkastamisessa — kuvaillaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikan päällä tehtävissä tarkastuksissa) ja kenen toimesta — kuvaillaa tietojen/asiakirjojen keräämistä ja tallentamista koskevia järjestelyjä.	
1.11 Mahdolliset vääristyneet kannustimet tai tämän indikaattorin aiheuttamat ongelmat, niiden lieventäminen ja arvioitu riskitaso	
1.12 Kokonaissumma (kansallinen ja EU:n), joka on tarkoitus korvata	

⁽¹⁾ Yhdelle toimityypille voi olla useita täydentäviä indikaattoreita (esimerkiksi yksi tuotosindikaattori ja yksi tulosindikaattori). Näissä tapauksissa kentät 1.3–1.11 täytetään kunkin indikaattorin osalta.

C: Vakioyksikkökustannusten, kertakorvausten tai kiinteämääräisen rahoituksen laskenta

1. Vakioyksikkökustannuksen, kertakorvauksen tai kiinteämääräisen rahoituksen laskennassa käytettävien tietojen lähde (kuka tuottanut, kerännyt ja kirjannut tiedot; minne tiedot on tallennettu; koontipäivät; validointi jne.).

2. Selvittääkää, miksi ehdotettu menetelmä ja laskelma ovat oleellisia toimen tyypin kannalta:

3. Ilmoittakaa, miten laskelmat on tehty, mukaan lukien erityisesti mahdolliset oletukset laadusta tai määristä. Tähän liitteeseen liitetään tarvittaessa tilastolliset todisteet ja vertailuarvot muodossa, jota komissio pystyy käyttämään.

4. Ilmoittakaa, miten varmistetaan, että ainoastaan tukikelpoiset menot on otettu huomioon laskettaessa vakioyksikkökustannuksia, kertakorvausta tai kiinteämääräistä rahoitusta.

5. Tarkastusviranomais(t)en arvio laskentamenetelmästä ja määristä sekä järjestelyt, joilla varmistetaan tietojen tarkastaminen, laatu, kerääminen ja tallentaminen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 2: Rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin

Malli tietojen toimittamiseksi komissiolle

(89 artikla)

Ehdotuksen jättämispäivä	
Nykyinen versio	

A. Yhteenveto pääkohdista

Toimintalinja	Rahasto	Määrä, jonka kustannuksiin perustumaton rahoitus kattaa	Toimen tyyppi (tyypit):	Edellytykset, joiden on täyttyvä / saavutettavat tulokset	Vastaavan indikaattorin nimi (nimet)		Indikaattorin mittayksikkö
					Koodi	Kuvaus	
Katettu kokonaisuus							

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

B. Toimen tyyppiä koskevat tiedot (tiedot täytetään jokaisesta toimen tyyppistä)

Toimen tyypit:

1.1. Toimen tyyppin kuvaus			
1.2. Toimintalinja/erityistavoite			
1.3. Edellytykset, joiden on täytettävä / saavutettavat tulokset			
1.4. Edellytysten täyttymisen tai tulosten saavuttamisen määräaika			
1.5. Suoritteita koskevan indikaattorin määritelmä			
1.6. Suoritteita koskevan indikaattorin mittayksikkö			
1.7. Välivaiheen suoritteet (tarvittaessa), jotka ovat edellytyksenä sille, että komissio suorittaa maksun, sekä maksuaikataulu	Välivaiheen suoritteet	Päivämäärä	Määrät
1.8. Kokonaismäärä (EU:n ja kansallinen rahoitus mukaan luettuna)			
1.9. Mukauttamismenetelmä			
1.10. Tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen (ja tarvittaessa välivaiheen suoritteiden) tarkastaminen — mitä asiakirjoja käytetään tuloksen saavuttamisen tai edellytyksen täyttymisen tarkastamisessa? — kuvaillaa, mitä tarkastetaan hallinnollisissa tarkastuksissa (myös paikan päällä tehtävissä tarkastuksissa) ja kenen toimesta. — mitä järjestelyjä on tietojen/asiakirjojen keräämiseksi ja tallentamiseksi?			
1.11. Järjestelyt kirjausketjun varmistamiseksi Luetelkaa näistä järjestelyistä vastaava(t) taho(t).			

LIITE VII

Tietojen siirtämistä koskeva malli – 37 artikla ja 68 artiklan 1 kohdan g alakohta ⁽¹⁾

TAULUKKO 1: Taloudelliset tiedot toimintalinja- ja ohjelmatasolla (37 artiklan 2 kohdan a alakohta)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Toimintalinjan määrärahat ohjelman perusteella							Kumulatiiviset tiedot ohjelman rahoituksesta					
Toimintalinja	Erityistavoite	Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuuden laskentaperuste* (Rahoitusosuus yhteensä tai julkinen rahoitusosuus)	Määrärahat yhteensä (euroa)	Yhteisrahoituksen määrä (%)	Tuettaviksi valittujen toimien tukikelpoiset kustannukset yhteensä (euroa)	Rahastoista osoitettava rahoitusosuus tuettaviksi valituille toimille (euroa)	Valittujen toimien kattama osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 7 / sarake 5 x 100]	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Tuensaajille aiheutuneiden ja toimien toteuttamisessa maksettujen tukikelpoisten menojen osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 10 / sarake 5 x 100]	Valittujen toimien lukumäärä
									<i>Laskelma</i>		<i>Laskelma</i>	
<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="P" input="G">	<type="Cu" input="M">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="P" input="G">	<type="N" input="M">
Toimintalinja 1	Erityistavoite 1	EAKR										
Toimintalinja 2	Erityistavoite 2	ESR+										
Toimintalinja 3	Erityistavoite 3	Koheesiorahasto	Ei sovelleta									

⁽¹⁾ Kenttien sisältöjen selitykset:
 tyyppi: N = numero, D = päiväys, S = merkijono, C = rastittava ruutu, P = prosenttiosuus, B = Boolean syöte, Cu = rahayksikkö
 syöttötapa: M = manuaalinen, S = valinta, G = järjestelmä tuottaa

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Toimintalinjan määrärahat ohjelman perusteella							Kumulatiiviset tiedot ohjelman rahoituksesta					
Toimintalinja	Erityistavoite	Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuuden laskentaperuste* (Rahoitusosuus yhteensä tai julkinen rahoitusosuus)	Määrärahat yhteensä (euroa)	Yhteisrahoituksen määrä (%)	Tuettaviksi valittujen toimien tukikelpoiset kustannukset yhteensä (euroa)	Rahastoista osoitettava rahoitusosuus tuettaviksi valituille toimille (euroa)	Valittujen toimien kattama osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 7 / sarake 5 x 100]	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Tuensaajille aiheutuneiden ja toimien toteuttamisessa maksettujen tukikelpoisten menojen osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 10 / sarake 5 x 100]	Valittujen toimien lukumäärä
									Laskelma		Laskelma	
Yhteensä		EAKR	Vähemmän kehittyneet alueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		EAKR	Siirtymäalueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		EAKR	Kehittyneemmät alueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		EAKR	Erityismääräraha syrjäisimmille alueille tai pohjoisen harvaan asutuille alueille		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		ESR	Vähemmän kehittyneet alueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Toimintalinjan määrärahat ohjelman perusteella							Kumulatiiviset tiedot ohjelman rahoituksesta					
Toimintalinja	Erityistavoite	Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuuden laskentaperuste* (Rahoitusosuus yhteensä tai julkinen rahoitusosuus)	Määrärahat yhteensä (euroa)	Yhteisrahoituksen määrä (%)	Tuettaviksi valittujen toimien tukikelpoiset kustannukset yhteensä (euroa)	Rahastoista osoitettava rahoitusosuus tuettaviksi valituille toimille (euroa)	Valittujen toimien kattama osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 7 / sarake 5 x 100]	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Tuensaajille aiheutuneiden ja toimien toteuttamisessa maksettujen tukikelpoisten menojen osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 10 / sarake 5 x 100]	Valittujen toimien lukumäärä
									Laskelma		Laskelma	
Yhteensä		ESR	Siirtymäalueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		ESR	Kehittyneemmät alueet		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		ESR	Erityismääräraha syrjäisimmille alueille		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">
Yhteensä		Koheesiorahasto	Ei sovelleta		<type="N" input="G">		<type="Cu" input="G">		<type="P" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Toimintalinjan määrärahat ohjelman perusteella							Kumulatiiviset tiedot ohjelman rahoituksesta					
Toimintalinja	Erytystavoite	Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuuden laskentaperuste* (Rahoitusosuus yhteensä tai julkinen rahoitusosuus)	Määrärahat yhteensä (euroa)	Yhteisrahoituksen määrä (%)	Tuettaviksi valittujen toimien tukikelpoiset kustannukset yhteensä (euroa)	Rahastoista osoitettava rahoitusosuus tuettaviksi valituille toimille (euroa)	Valittujen toimien kattama osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 7 / sarake 5 x 100]	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Tuensaajille aiheutuneiden ja toimien toteuttamisessa maksettujen tukikelpoisten menojen osuus kokonaismäärärahoista (%) [sarake 10 / sarake 5 x 100]	Valittujen toimien lukumäärä
									Laskelma		Laskelma	
Kaikki yhteensä		Kaikki rahastot			<type="N" input="G">		<type="N" input="G">		<type="P" input="G">	<type="N" input="G">	<type="P" input="G">	<type="N" input="G">

TAULUKKO 2: Kumulatiivisten taloudellisten tietojen jakautuminen tukitoimityypeittäin (37 artiklan 2 kohdan a alakohta)

Toimintalinja	Erityistavoite	Menolaji		Luokitteluperusteet							Rahoitustiedot		
		Rahasto	Alueluokka	1 Tukitoimen ala	2 Rahoitusmuoto	3 Alueellinen täytäntöönpano	4 Taloudellinen toiminta	5 Sijainti	6 ESR+:n toissijainen teema	7 Makroalue- ja merialueosio	Tuettaviksi valittujen toimien tukikelpoiset kustannukset yhteensä (euroa)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Valittujen toimien lukumäärä
<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="S" input="S">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="N" input="M">

TAULUKKO 3: EAKR:n ja koheesiorahaston yhteiset ja ohjelmakohtaiset tuotosindikaattorit (37 artiklan 2 kohdan b alakohta)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Tiedot toimenpideohjelman tuotosindikaattoreista [poimittu toimenpideohjelman taulukosta 2]										Tuotosindikaattorien mukainen tähänastinen edistyminen			
Toimintalinja	Erityistavoite	Rahasto	Alueluokka	Tunnus	Indikaattorin nimi	Indikaattorin jakauma ⁽¹⁾ (josta:)	Mittayksikkö	Välitavoite (2024)	Tavoite (2029)	Ennuste tähän mennessä [pp/kk/vv]	Saavutettu tähän mennessä [pp/kk/vv]	Perustuu komission suuntaviivoihin (kyllä/ei)	Huomautukset
<type="S" input="G"> ⁽²⁾	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
...													

⁽¹⁾ Koskee vain joitain indikaattoreita. Tarkempia tietoja komission suuntaviivoissa.⁽²⁾ Kenttien sisältöjen selitykset:

tyyppi: N = numero, S = merkkijono, C = rastittava ruutu

syöttötapa: M = manuaalinen, S = valinta, G = järjestelmä tuottaa

TAULUKKO 4: EAKR:n ja koheesiorahaston ohjelmatasolla rahoittamat henkilöstön palkat (37 artiklan 2 kohdan b alakohta)

Rahasto	Tunnus	Indikaattorin nimi	Mittayksikkö	Tähänastinen vuotuinen arvo [pp/kk/vv]			Perustuu komission suuntaviivoihin (kyllä/ei)	Huomautukset
				2021	...	2029		
<type="S" input="M">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
	RCO xx	Rahastosta rahoitettu henkilöstö	Kokoaikaiseksi muutettuna					

TAULUKKO 5: EAKR:n ja koheesiorahaston ohjelmatasolla myöntämä tuki yrityksille, jotka saavat useita tukia (37 artiklan 2 kohdan b alakohta)

Tunnus	Indikaattorin nimi	Indikaattorin jakauma (josta:)	Niiden yritysten lukumäärä, jotka saavat useita tukia [pp/kk/vv]	Perustuu komission suuntaviivoihin (kyllä/ei)	Huomautukset
<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
RCO 01	Tuetut yritykset	Mikroyritykset			
RCO 01	Tuetut yritykset	Pienet yritykset			
RCO 01	Tuetut yritykset	Keskisuuret yritykset			
RCO 01	Tuetut yritykset	Suuret yritykset			
RCO 01	Tuetut yritykset	Yhteensä	<type="N" input="G">		

TAULUKKO 6: EAKR:n ja koheesiorahaston yhteiset ja ohjelmakohtaiset tulosindikaattorit (37 artiklan 2 kohdan b alakohta)

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.
Tiedot toimenpideohjelman tulosindikaattoreista [poimittu toimenpideohjelman taulukosta 3]										Tulosindikaattorien mukainen tähänastinen edistyminen					
Toimintalinja	Erityistavoite	Rahasto	Alueluokka	Tunnus	Indikaattorin nimi	Indikaattorin jakauma ⁽¹⁾ (josta:)	Mittayksikkö	Lähtötaso ohjelmassa	Tavoite (2029)	Lähtötaso päivitetty [pp/kk/vv]		Tähänastinen arvo [pp/kk/vv]		Perustuu komission suuntaviivoihin (kyllä/ei)	Huomautukset
										Ennuste	Saatu päätökseen	Ennuste	Saavutettu		
<type="S" input="G"> (2)	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="S" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="G">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="N" input="M">	<type="C" input="S">	<type="S" input="M">
...															

⁽¹⁾ Koskee vain joitain indikaattoreita. Tarkempia tietoja komission suuntaviivoissa.

⁽²⁾ Kenttien sisältöjen selitykset:

tyyppi: N = numero, S = merkkijono, C = rastittava ruutu
 syöttötapa: M = manuaalinen, S = valinta, G = järjestelmä tuottaa

TAULUKKO 7: Ennuste määrästä, jonka edestä jäsenvaltion odotetaan jättävän tukihakemuksia kuluva ja seuraavaa kalenterivuotta varten (68 artiklan 1 kohdan g alakohta)

Tiedot ilmoitetaan kunkin ohjelman tapauksessa tarvittaessa rahastoittain ja alueluokittain.

Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuus		
		[kuluva kalenterivuosi]		[seuraava kalenterivuosi]
		Tammikuu–lokakuu	Marraskuu–joulukuu	Tammikuu–joulukuu
EAKR	Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Rahasto	Alueluokka	Unionin rahoitusosuus		
		[kuluva kalenterivuosi]		[seuraava kalenterivuosi]
		Tammikuu–lokakuu	Marraskuu–joulukuu	Tammikuu–joulukuu
	Syrjäisimmät alueet ja pohjoisen harvaan asutut alueet ⁽¹⁾	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Euroopan alueellinen yhteistyö		<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
ESR	Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
	Syrjäisimmät alueet ⁽²⁾	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Koheesiorahasto		<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
EMKR				
Turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto				
Sisäisen turvallisuuden rahasto				
Rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusväline				

⁽¹⁾ Tässä ilmoitetaan ainoastaan erityismääräraha syrjäisimmille alueille ja/tai pohjoisen harvaan asutuille alueille.

⁽²⁾ Tässä ilmoitetaan ainoastaan erityismääräraha syrjäisimmille alueille.

TAULUKKO 8: Rahoitusvälineitä koskevat tiedot (37 artiklan 3 kohta)

Toimintalinja	Menolaji			Tukikelpoiset menot tuotteittain				Rahastovarojen lisäksi käyttöön saatujen yksityisten ja julkisten varojen määrä				Tukikelpoisiksi menoiksi ilmoitettujen hallintokustannusten ja -maksujen määrä	54 artiklassa tarkoitettujen rahastoista rahoitusvälineisiin maksetusta tuesta syntyvät korko- ja muut tuotot	Rahastoista maksetusta tuesta palautuneet varat, joihin viitataan 56 artiklassa
	Rahasto	Erylistavoite	Alueluokka	Lainat (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Vakuus (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Oman pääoman ehtoinen tai oman pääoman luonteinen rahoitus (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Rahoitusvälineessä yhdistetty lisätuki (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Lainat (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Vakuus (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Oman pääoman ehtoinen tai oman pääoman luonteinen rahoitus (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)	Rahoitusvälineessä yhdistetty lisätuki (rahoitusvälineen rahoitusmuotoa koskeva koodi)			
Syöttötapa = valinta	Syöttötapa = valinta	Syöttötapa = valinta	Syöttötapa = valinta	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen	Syöttötapa = manuaalinen

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE VIII**Tiedotus ja näkyvyys – 42 ja 44 artikla**

1. Unionin symbolin käyttö ja tekniset ominaisuudet

- 1.1. Euroopan unionin symbolin on oltava näkyvästi esillä kaikissa viestintämateriaaleissa, esimerkiksi painetussa materiaalissa tai digitaalisissa tuotteissa, verkkosivuilla ja niiden mobiiliversioissa, jotka käsittelevät toimen toteuttamista ja joita käytetään suurta yleisöä tai osallistujia varten.
- 1.2. Maininta "EUROOPAN UNIONIN rahoittama" tai "EUROOPAN UNIONIN osarahoittama" on aina kirjoitettava kokonaisuudessaan ja sijoitettava symbolin viereen.
- 1.3. Unionin symbolin yhteydessä olevassa tekstissä voidaan käyttää jotain seuraavista kirjasintyypeistä: Arial, Auto, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana ja Ubuntu. Kursivointi, alleviivaus tai muut tekstin korostuskeinot eivät ole sallittuja.
- 1.4. Teksti ei saa mennä millään tavalla unionin symbolin päälle.
- 1.5. Kirjasinkoon on oltava oikeassa suhteessa symbolin kokoon.
- 1.6. Kirjasinväri on oltava Reflex Blue, musta tai valkoinen taustan väristä riippuen.
- 1.7. Euroopan unionin symbolia ei saa muuttaa tai yhdistää muihin graafisiin elementteihin tai teksteihin. Jos esillä on muita logoja kuin unionin symboli, unionin symbolin on oltava vähintään samankokoinen kuin suurin muista logoista. Unionin symbolin lisäksi unionilta saatua tukea ei saa tuoda esiin muulla visuaalisella ilmeellä tai logolla.
- 1.8. Jos samassa sijaintipaikassa toteutetaan useita toimia, joita tuetaan samoista tai eri rahoitusvälineistä, tai jos samaa toimintaa varten myönnetään lisärahoitusta myöhemmässä vaiheessa, esillä on silti vain yksi tiedotuskyltti.
- 1.9. Unionin symbolin graafiset vaatimukset ja vakiovärien määrittely:

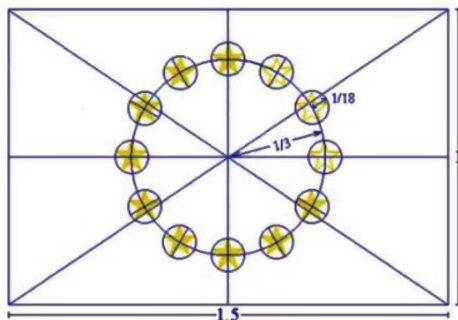
A) SYMBOLIN KUVAUS

Taivaansinisellä pohjalla kaksitoista kultaista tähteä muodostavat ympyrän, joka edustaa Euroopan kansojen unionia. Tähtien lukumääräksi on vahvistettu kaksitoista, joka on täydellisyyden ja yhtenäisyyden vertauskuva.

B) HERALDINEN KUVAUS

Taivaansinisellä pohjalla on kaksitoista viisisakaraista kultaista tähteä, joiden sakaroiden kärjet eivät kosketa toisiaan.

C) GEOMETRINEN KUVAUS



Tunnus muodostuu sinisestä suorakulmiosta, jonka vaakasivu on puolitoista kertaa pystysivu. Kaksitoista kultaista tähteä asettuvat tasaisesti näkymättömän ympyrän kehälle. Ympyrän keskipiste sijaitsee suorakulmion lävistäjien leikkauspisteessä. Ympyrän säde on kolmasosa pystysivun korkeudesta. Kukin viisisakaraista tähdistä on näkymättömän ympyrän sisällä, jonka säde on 1/18 pystysivun korkeudesta. Kaikki tähdet sijaitsevat kohtisuoraan, toisin sanoen yksi sakara ylöspäin ja kaksi sakaraa tangosta kohtisuoraan sijaitsevalla näkymättömällä viivalla. Tähdet sijaitsevat kuten kellotaulun tunnit. Niiden lukumäärä on muuttumaton.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

D) VÄRIMÄÄRITELMÄT

Symbolin värit ovat seuraavat: Suorakaiteen muotoinen alue on väriltään PANTONE REFLEX BLUE. Tähdet ovat väriltään PANTONE YELLOW.

E) NELIVÄRIPAINATUS

Neliväripainatusta käytettäessä kaksi vakioväriä on saatava neliväripainatuksen neljän värin pohjalta.

PANTONE YELLOW saadaan 100-prosenttisestä "Process Yellow'sta".

PANTONE REFLEX BLUE saadaan sekoittamalla 100-prosenttista "Process Cyania" 80-prosenttiseen "Process Magentaan".

INTERNET

PANTONE REFLEX BLUE vastaa web-paletissa väriä RGB: 0/51/153 (heksadesimaali: 003399) ja PANTONE YELLOW vastaa web-paletissa väriä RGB: 255/204/0 (heksadesimaali: FFCC00).

YKSIVÄRIPAINATUS

Jos käytetään vain mustaa, suorakulmion ääriiviivat ja tähdet painetaan mustalla valkoiselle pohjalle.



Jos käytetään vain sinistä (Reflex Blue), tausta painetaan 100-prosenttisellä sinisellä ja tähdet negatiivivalkoisina.



PAINATUS VÄRILLISELLE POHJALLE

Jos on pakko käyttää värillistä pohjaa, merkki rajataan valkoisella, jonka leveys on 1/25 suorakulmion korkeudesta.



Periaatteet ulkopuolisten oikeudesta käyttää unionin tunnusta vahvistetaan Euroopan neuvoston kanssa tehdyssä hallinnollisessa sopimuksessa ⁽¹⁾.

2. Teollis- ja tekijänoikeuksia koskeva lisenssi, johon viitataan 44 artiklan 6 kohdassa, antaa EU:lle seuraavat oikeudet:
 - 2.1. sisäinen käyttö eli oikeus monistaa, jäljentää ja toimittaa tarjolle viestintä- ja näkyvyysmateriaalia EU:n ja EU:n jäsenvaltioiden toimielimille ja virastoille sekä näiden työntekijöille;
 - 2.2. viestintä- ja näkyvyysmateriaalin monistaminen millä tahansa keinoin ja missä tahansa muodossa, kokonaan tai osittain;
 - 2.3. viestintä- ja näkyvyysmateriaalin toimittaminen yleisölle kaikilla mahdollisilla viestintävälineillä;

⁽¹⁾ EUVL C 271, 8.9.2012, s. 4.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 2.4. viestintä- ja näkyvyysmateriaalin (tai sen jäljennösten) jakaminen yleisölle kaikissa mahdollisissa muodoissa;
 - 2.5. viestintä- ja näkyvyysmateriaalin varastointi ja arkistointi;
 - 2.6. viestintä- ja näkyvyysmateriaalia koskevien oikeuksien alilisensointi kolmansille osapuolille.
 - 2.7. EU:lle voidaan myöntää lisäoikeuksia.
-

LIITE IX**Rahoitussopimusten ja strategia-asiakirjojen osat – 53 artikla**

1. Asetuksen 53 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettuja rahoitusvälineitä koskevien rahoitussopimusten osat

a)	investointistrategia tai -periaatteet, jotka kattavat toteuttamisjärjestelyt, tarjolle asetettavat rahoitustuotteet, kohderyhmänä olevat lopulliset vastaanottajat ja suunnitellun yhdistämisen avustukseen (tarpeen mukaan);
b)	toteutettavaa rahoitusvälinettä koskeva liiketoimintasuunnitelma tai vastaavat asiakirjat, jotka sisältävät arvion 52 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetusta odotetusta vipuvaikutuksesta;
c)	tulostavoitteet, jotka asianomaisella rahoitusvälineellä odotetaan saavutettavan asianomaista toimintalinjaa koskevien erityistavoitteiden ja tulosten edistämiseksi;
d)	määräykset sijoitusten toteuttamisen ja rahoitustoimien volyymin seurannasta, mukaan lukien rahoitusvälinettä koskeva raportointi holdingrahostolle ja hallintoviranomaiselle, 37 artiklan noudattamisen varmistamiseksi;
e)	tarkastusta koskevat vaatimukset, kuten vähimmäisvaatimukset rahoitusvälineen tasolla (ja tarvittaessa holdingrahoston tasolla) toteutettavasta dokumentoinnista, ja vaatimukset erillisen kirjanpidon pitämisestä eri tukimuotojen osalta 52 artiklan mukaisesti (soveltuvin osin), mukaan lukien määräykset ja vaatimukset jäsenvaltioiden tarkastusviranomaisten, komission tarkastajien ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimen oikeudesta saada tutustua asiakirjoihin, jotta varmistetaan selkeä jäljitysketju 76 artiklan mukaisesti;
f)	vaatimukset ja menettelyt ohjelmasta maksettavien rahoitusosuuksien hallinnoinnille 86 artiklan mukaisesti ja rahoitustoimien volyymin koskeville ennusteille, mukaan lukien vaatimukset varainhoitotilien tai erillisen kirjanpidon osalta, 53 artiklan mukaisesti;
g)	vaatimukset ja menettelyt 54 artiklassa tarkoitettulla tavalla kertyneiden korkotulojen ja muiden tuottojen hallinnoinnille, mukaan lukien sallitut varainhallintatoiminnot/sijoitukset ja asianomaisten osapuolten velvollisuudet ja vastuualat;
h)	määräykset aiheutuneiden hallintokustannusten tai rahoitusvälineiden hallinnointipalkkioiden laskennasta ja maksamisesta 62 artiklan mukaisesti;
i)	määräykset rahastoista maksetusta tuesta saatavien varojen käyttämisestä uudelleen 56 artiklan mukaisesti ja toimintaperiaatteet rahastoista maksetun tuen poistamiseksi rahoitusvälineestä;
j)	ehdot ohjelmista rahoitusvälineille ja soveltuvin osin rahasto-osuusrahastoille maksettujen rahoitusosuuksien mahdolliselle peruuttamiselle kokonaan tai osittain;
k)	määräykset sen varmistamiseksi, että rahoitusvälineiden toteuttamisesta vastaavat elimet hallinnoivat rahoitusvälineitä itsenäisesti ja asiaankuuluvien ammatillisten vaatimusten mukaisesti ja toimivat yksinomaan niiden osapuolten edun mukaisesti, jotka maksavat rahoitusosuuksia rahoitusvälineeseen;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

l)	määräykset rahoitusvälineen purkamisesta;
m)	muut ehdot ja edellytykset ohjelmasta rahoitusvälineeseen siirrettäville rahoitusosuuksille;
n)	rahoitusvälineiden toteuttamisesta vastaavien elinten arviointia ja valintaa koskevat määräykset, mukaan lukien kiinnostuksenilmaisupyynnöt tai julkisia hankintoja koskevat menettelyt (ainoastaan silloin kun rahoitusvälineet on järjestetty holdingrahaston kautta).

2. Asetuksen 53 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun strategia-asiakirjan osat

a)	rahoitusvälineen investointistrategia tai -periaatteet, suunniteltuja velkatuotteita koskevat yleiset ehdot sekä tuen vastaanottajat ja kohteena olevat toimet;
b)	toteutettavaa rahoitusvälinettä koskeva liiketoimintasuunnitelma tai vastaavat asiakirjat, jotka sisältävät arvion 52 artiklassa tarkoitetusta odotetusta vipuvaikutuksesta;
c)	rahastoista maksetusta tuesta saatavien varojen käyttö ja uudelleenkäyttö 54 ja 56 artiklan mukaisesti;
d)	rahoitusvälineen toteuttamisen seuranta ja toteuttamista koskeva raportointi 37 artiklan noudattamisen varmistamiseksi.

LIITE X**Hallinnointi- ja valvontajärjestelmien ja niiden luokittelun keskeiset vaatimukset – 63 artiklan 1 kohta**

Taulukko 1 – Hallinnointi- ja valvontajärjestelmän keskeiset vaatimukset		Asianomaiset elimet/viranomaiset
1.	Asianmukainen toimintojen eriyttäminen ja kirjalliset järjestelyt välittävälle elimelle siirrettyjä raportointi-, valvonta- ja seurantatehtäviä varten.	Hallintoviranomainen
2.	Asianmukaiset perusteet ja menettelyt toimien valintaa varten	Hallintoviranomainen
3.	Asianmukainen tiedotus tuensajille valittujen toimien tukeen sovellettavista edellytyksistä	Hallintoviranomainen
4.	Asianmukaiset hallintoa koskevat tarkastukset, myös asianmukaiset menettelyt sen tarkastamiseksi, että kustannuksiin perustumattoman rahoituksen ja yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen edellytykset täyttyvät	Hallintoviranomainen
5.	Tehokas järjestelmä, jolla varmistetaan, että kaikki jäljitysketjua varten tarvittavat asiakirjat säilytetään	Hallintoviranomainen
6.	Luotettava sähköinen järjestelmä (jossa on linkit sähköisiin tiedonvaihtojärjestelmiin tuensajien kanssa) tietojen keräämiseksi, tallentamiseksi ja säilyttämiseksi seurantaa, arviointia, varainhoitoa, varmennuksia ja tarkastuksia varten, mukaan lukien asianmukaiset prosessit tietoturvan, tietojen koskemattomuuden ja luottamuksellisuuden varmistamiseksi ja käyttäjien todentamiseksi	Hallintoviranomainen
7.	Oikeasuhteisten petostentorjuntatoimenpiteiden tehokas toteutus	Hallintoviranomainen
8.	Asianmukaiset menettelyt johdon vahvistuslausuman laatimista varten	Hallintoviranomainen
9.	Asianmukaiset menettelyt sen vahvistamiseksi, että tileihin merkityt menot ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia	Hallintoviranomainen
10.	Asianmukaiset menettelyt välimaksatushakemusten ja tilityksen laatimista ja jättämistä varten	Hallintoviranomainen / kirjanpito-toiminnon toteuttava elin
11.	Asianmukainen tehtävien eriyttäminen ja toiminnallinen riippumattomuus tarkastusviranomaisen (ja soveltuvin osin muiden tarkastus- tai valvontaelinten, joihin tarkastusviranomainen tukeutuu ja joita se valvoo) ja muiden ohjelmasta vastaavien viranomaisten välillä ja kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien noudattaminen tarkastustoiminnassa	Tarkastusviranomainen
12.	Asianmukaiset järjestelmätarkastukset	Tarkastusviranomainen
13.	Toimien asianmukaiset tarkastukset	Tarkastusviranomainen

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Taulukko 1 – Hallinnointi- ja valvontajärjestelmän keskeiset vaatimukset		Asianomaiset elimet/viranomaiset
14.	Asianmukaiset tilintarkastukset	Tarkastusviranomainen
15.	Asianmukaiset menettelyt luotettavan tarkastuslausunnon antamiseksi ja vuotuisen tarkastuskertomuksen laatimiseksi	Tarkastusviranomainen

Taulukko 2 – Hallinnointi- ja valvontajärjestelmien luokittelu niiden tehokkaan toiminnan kannalta

Luokka 1	Toimii hyvin. Parannuksia ei tarvita tai tarvitaan vain pieniä parannuksia.
Luokka 2	Toimii. Joitakin parannuksia tarvitaan.
Luokka 3	Toimii osittain. Huomattavia parannuksia tarvitaan.
Luokka 4	Ei toimi olennaisilta osin.

LIITE XI**Jäljitysketjun osat – 63 artiklan 5 kohta****I. Avustuksien jäljitysketjun pakolliset osat:**

1. asiakirjat, joista on mahdollista tarkistaa, että hallintoviranomainen on soveltanut valintaperusteita, sekä asiakirjat, jotka liittyvät koko toimien valintaprosessiin ja hyväksyntään;
2. asiakirja (avustussopimus tai vastaava), jossa vahvistetaan tuen edellytykset ja jonka ovat allekirjoittaneet tuensaaja ja hallintoviranomainen / välittävä elin;
3. kirjanpitoaineisto tuensaajan toimittamista maksupyynnöistä sellaisina kuin ne on kirjattuina hallintoviranomaisen / välittävän elimen sähköisessä järjestelmässä;
4. asiakirjat tarkastuksista, jotka koskevat 59 artiklassa, 60 artiklan 2 kohdassa ja 67 artiklan 3 kohdan h alakohdassa vahvistettuja siirtämättä jättämistä ja pysyvyyttä koskevia vaatimuksia;
5. maksutosite julkisen maksuosuuden suorittamisesta tuensajalle ja todiste maksun suorittamispäivästä;
6. asiakirjat todisteiksi hallintoviranomaisen / välittävän elimen tekemistä hallinnollisista ja soveltuvin osin paikalla tehdyistä tarkastuksista;
7. tiedot tehdyistä tarkastuksista;
8. asiakirjat hallintoviranomaisen / välittävän elimen toteuttamista jatkotoimista hallintoa koskevien tarkastusten ja tarkastushavaintojen suhteen;
9. asiakirjat, joista voidaan tarkastaa, että sovellettavaa lainsäädäntöä on noudatettu;
11. tiedot tuotos- ja tulosindikaattoreista, joiden avulla voidaan seurata vastaavien tavoitteiden ja välitavoitteiden toteutumista;
12. hallintoviranomaisen / välittävän elimen 92 artiklan 5 kohdan mukaisesti komissiolle ilmoitamiin menoihin tekemiin rahoitusoikaisuihin ja vähennyksiin liittyvät asiakirjat;
13. muodoltaan 48 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen avustusten osalta laskut (tai vastaavalla tavalla todistusvoimaiset asiakirjat) ja tositteet siitä, että tuensaaja on maksanut ne, sekä tuensaajan kirjanpitoaineisto, joka liittyy komissiolle ilmoitettuihin menoihin;
14. muodoltaan 48 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdassa tarkoitettujen avustusten osalta ja soveltuvin osin asiakirjat, joissa perustellaan yksikkökustannusten, kertakorvausten ja kiinteämääräisen rahoituksen muodostamistapa; laskennan perusteena olevat kustannuserät; asiakirjat, jotka osoittavat muissa kustannuserissä ilmoitetut kustannukset, joihin sovelletaan kiinteää määrää; talousarvioesityksestä vastaavan hallintoviranomaisen selkeä hyväksyntä asiakirjalle, jossa vahvistetaan tuen edellytykset; asiakirjat bruttotyövoimakustannuksista ja tuntitaksan laskemisesta; kun käytetään yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja olemassa olevien menetelmien perusteella, asiakirjat, joissa vahvistetaan vastaavantyyppisten toimien ja mahdollisen olemassa olevan menettelyn edellyttämien asiakirjojen noudattaminen.

II Rahoitusvälineiden jäljitysketjun pakolliset osat:

1. asiakirjat rahoitusvälineen perustamisesta, esimerkiksi rahoitussopimukset;
2. asiakirjat, joissa yksilöidään kustakin ohjelmasta ja kunkin toimintalinjan mukaisesti rahoitusvälineeseen maksetut määrät, menot, jotka ovat tukikelpoisia kunkin ohjelman mukaisesti, sekä rahastoista maksetusta tuesta syntyvät korko- ja muut tuotot ja rahastojen varojen uudelleenkäyttö 54 ja 56 artiklan mukaisesti;

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3. rahoitusvälineen toimintaa koskevat asiakirjat, mukaan lukien seurantaan, raportointiin ja varmennuksiin liittyvät asiakirjat;
4. asiakirjat, jotka koskevat ohjelman rahoitusosuuksien poistamista käytöstä ja rahoitusvälineen purkamista;
5. hallintokustannuksia ja -palkkioita koskevat asiakirjat;
6. lopullisten vastaanottajien toimittamat hakemuslomakkeet tai vastaavat sekä todentavat asiakirjat, mukaan lukien liiketoimintasuunnitelmat ja tarvittaessa aiempien vuosien tilinpäätökset;
7. rahoitusvälineen toteuttamisesta vastaavien elinten tarkistuslistat ja raportit;
8. vähämerkityksisen tuen yhteydessä tehdyt ilmoitukset;
9. rahoitusvälineestä maksetun tuen yhteydessä allekirjoitetut sopimukset, mukaan lukien lopulliselle vastaanottajalle annettua pääomarahoitusta, lainoja, vakuuksia tai muita investointimuotoja koskevat sopimukset;
10. näyttö siitä, että rahoitusvälineestä annettu tuki käytetään / on käytetty aiottuun tarkoitukseen;
11. kirjanpito, joka koskee pääoman liikkeitä hallintoviranomaisen ja rahoitusvälineen välillä sekä rahoitusvälineen sisällä kaikilla tasoilla lopullisiin vastaanottajiin saakka, sekä vakuuksien osalta todisteet vakuutena olevien lainojen maksusta;
12. erillinen kirjanpito tai erilliset kirjanpitokoodit rahoitusvälineen loppukäyttäjän hyväksi maksamasta ohjelman rahoitusosuudesta tai lopullisen vastaanottajan hyväksi sitomasta vakuudesta.

Määräykset jäljitysketjusta, joka koskee komission suorittamia korvauksia rahastoista maksetusta tuesta ohjelmaan yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen tai kustannuksiin perustumattoman rahoituksen perusteella

III. Yksinkertaistettujen kustannusvaihtoehtojen jäljitysketjun pakolliset osat, jotka hallintoviranomainen / välittävä elin säilyttää:

1. asiakirjat, jotka osoittavat muissa kustannuserissä ilmoitetut kustannukset, joihin sovelletaan kiinteää määrää;
2. kustannuserät ja laskentaperusteen muodostavat kustannukset;
3. määrien mukauttamista osoittavat asiakirjat tarvittaessa;
4. laskentamenetelmää osoittavat asiakirjat sovellettaessa 48 artiklan 2 kohdan a alakohtaa.

IV. Kustannuksiin perustumattoman rahoituksen jäljitysketjun pakolliset osat, jotka hallintoviranomainen / välittävä elin säilyttää:

1. asiakirja, jossa vahvistetaan tuen edellytykset ja jonka ovat allekirjoittaneet tuensaaja ja hallintoviranomainen / välittävä elin ja jossa mainitaan tuensaajille annettavan avustuksen muoto;
2. asiakirjat, jotka osoittavat komission ennakkohyväksynnän täytettäville edellytyksille tai saavutettaville tuloksille sekä vastaavat määrät (ohjelman hyväksyntä tai muutos);
3. edellytysten täyttämisen tai tulosten saavuttamisen osoittavat asiakirjat kussakin vaiheessa (jos ne toteutetaan asteittain) sekä ennen lopullisten menojen ilmoittamista komissiolle;
4. asiakirjat kustannuksiin perustumattomalla rahoituksella katettavien toimien valinnasta ja hyväksynnästä.

LIITE XII**Sähköinen koheesio: ohjelmista vastaavien viranomaisten ja tuensaajien välinen sähköinen tiedonvaihtojärjestelmä – 63 artiklan 7 kohta**

- 1. Ohjelmista vastaavien viranomaisten vastuualat sähköisten tiedonvaihtojärjestelmien toiminnan suhteen**
 - 1.1 Tietoturvan, tietojen koskemattomuuden ja luottamuksellisuuden sekä käyttäjien todentamisen varmistaminen tämän asetuksen 63 artiklan 5 kohdan, 63 artiklan 7 kohdan, 66 artiklan 4 kohdan ja 76 artiklan mukaisesti.
 - 1.2 Saatavuuden ja toiminnan varmistaminen tavanomaisen virka-ajan aikana ja sen ulkopuolella (teknisiä kunnossapitotoimia lukuun ottamatta).
 - 1.3 Seuraavien järjestelmän toimintojen käyttö:
 - a) vuorovaikutteiset ja/tai järjestelmän esitäyttämät lomakkeet, jotka perustuvat menettelyn peräkkäisissä vaiheissa tallennettaviin tietoihin;
 - b) automaattiset laskentatoiminnot soveltuvin osin;
 - c) automaattiset upotetut tarkistustoiminnot, joilla vähennetään asiakirjojen tai tietojen toistuvaa vaihtoa niin paljon kuin on mahdollista;
 - d) järjestelmän tuottamat ilmoitukset, joilla tuensaajalle ilmoitetaan, että tietyt toiminnot voidaan suorittaa;
 - e) sähköinen seuranta, jonka avulla tuensaaja voi seurata hankkeen etenemistä;
 - f) kaikki aiemmin saatavilla olleen tiedot ja asiakirjat, jotka on käsitelty sähköisessä tiedonvaihtojärjestelmässä.
 - 1.4 Tietojen järjestelmään tallentamisen ja järjestelmässä säilyttämisen varmistaminen siten, että tuensaajien 68 artiklan 2 kohdan mukaisesti toimittamien maksupyyntöjen hallinnolliset tarkastukset ja muut tarkastukset ovat mahdollisia.
- 2. Ohjelmista vastaavien viranomaisten vastuualat asiakirjojen ja tietojen toimittamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen suhteen kaikessa tiedonvaihdossa**
 - 2.1 Sellaisen sähköisen allekirjoituksen käytön varmistaminen, joka vastaa jotakin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 1999/93/EY⁽¹⁾ määritellyistä sähköisen allekirjoituksen kolmesta tyypestä.
 - 2.2 Tuensaajan viranomaisille toimittamien ja niiltä vastaanottamien asiakirjojen ja tietojen toimituspäivän säilyttäminen.
 - 2.3 Pääsyn varmistaminen joko suoraan interaktiivisen käyttöliittymän (verkkosovelluksen) tai sellaisen teknisen käyttöliittymän kautta, joka mahdollistaa tietojen automaattisen synkronoinnin ja siirtämisen tuensaajien järjestelmien ja jäsenvaltioiden järjestelmien välillä.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/93/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 1999, sähköisiä allekirjoituksia koskevista yhteisön puitteista (EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 2.4 Yksilöiden yksityisyyden ja henkilötietojen suojan sekä oikeushenkilöiden kaupallisten tietojen luottamuksellisuuden varmistaminen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY⁽²⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/136/EY⁽³⁾ ja luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 27 päivänä huhtikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁽⁴⁾ mukaisesti.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (EUVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/136/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla annetun direktiivin 2002/58/EY ja kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä annetun asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 337, 18.12.2009, s. 11).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

LIITE XIII**SFC2021: jäsenvaltioiden ja komission välinen sähköinen tiedonvaihtojärjestelmä – 63 artiklan 8 kohta****1. Komission vastuualat**

- 1.1 Sähköisen tiedonvaihtojärjestelmän, jäljempänä ”SFC2021-järjestelmä”, toiminnan varmistaminen kaikessa virallisessa tiedonvaihdossa jäsenvaltioiden ja komission välillä. SFC2021-järjestelmään on sisällyttävä tämän asetuksen mukaisesti vahvistetuissa malleissa määritetyt tiedot.
- 1.2 Sen varmistaminen, että SFC2021-järjestelmällä on seuraavat ominaisuudet:
- a) vuorovaikutteiset lomakkeet tai lomakkeet, jotka järjestelmä esitäyttää järjestelmään jo aiemmin tallennettujen tietojen perusteella;
 - b) automaattiset laskentatoiminnot, kun ne vähentävät käyttäjien koodaustyötä;
 - c) automaattiset upotetut tarkistustoiminnot, joilla tarkistetaan, ovatko toimitetut tiedot keskenään johdonmukaisia ja vastaavatko tiedot sovellettavia sääntöjä;
 - d) järjestelmän luomat SFC2021-järjestelmän käyttäjille tarkoitetut varoitukset siitä, että tiettyjä toimintoja on mahdollista tai mahdotonta suorittaa;
 - e) järjestelmään syötettyjen tietojen käsittelyn tilan sähköinen seuranta;
 - f) historiatietojen saatavuus kaikista toimenpideohjelman osalta tallennetuista tiedoista;
 - g) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 1999/93/EY tarkoitettujen sähköisten allekirjoitusten, joita voidaan käyttää todisteina oikeudellisissa menettelyissä, saatavuus.
- 1.3 Sellaisen tietotekniikkaa koskevan turvasäännösten varmistaminen SFC2021-järjestelmää varten, jota sovelletaan järjestelmää käyttävään henkilöstöön asiaan liittyvien unionin sääntöjen, erityisesti komission päätöksen C(2006) 3602 ⁽¹⁾ ja sen täytäntöönpanosääntöjen mukaisesti.
- 1.4 Yhden tai useamman henkilön nimeäminen vastaamaan SFC2021-järjestelmän tietoturvasäännösten määrittelystä, ylläpidosta sekä sen moitteettoman soveltamisen varmistamisesta.

2. Jäsenvaltioiden vastuualat

- 2.1 Sen varmistaminen, että 65 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyt ohjelmasta vastaavat jäsenvaltioiden viranomaiset sekä tietyt tehtäviä hallintoviranomaisen vastuulla suorittavaksi elimeksi 65 artiklan 3 kohdan mukaisesti nimetyt tahot tallentavat SFC2021-järjestelmään ne tiedot, joiden siirtämisestä ne ovat vastuussa, sekä niiden mahdolliset päivitykset.
- 2.2 Sellaisten tietojen tarkistaminen, jotka on toimitannut eri henkilö kuin se, joka on tallentanut tiedot kyseistä tiedonsiirtoa varten.
- 2.3 Järjestelyjen toteuttaminen edellä mainittua tehtävien eriyttämistä varten SFC2021-järjestelmään automaattisesti liittyvien jäsenvaltion hallinnointi- ja valvontatietojärjestelmien kautta.
- 2.4 Henkilön tai henkilöiden nimeäminen vastaamaan käyttöoikeuksien hallinnasta seuraavien tehtävien täyttämiseksi:
- a) käyttöoikeutta hakevien käyttäjien tunnistaminen sekä sen varmistaminen, että asianomaiset käyttäjät ovat kyseisen organisaation palveluksessa;

⁽¹⁾ Komission päätös, annettu 16 päivänä elokuuta 2006, Euroopan komission käyttämien tietojärjestelmien turvallisuudesta (Commission Decision concerning the security of information systems used by the European Commission, C(2006)3602, 16.8.2006).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) tiedottaminen käyttäjille heille kuuluvista järjestelmän turvallisuuden ylläpitoa koskevista velvoitteista;
 - c) sen tarkastaminen, ovatko käyttäjät oikeutettuja vaadittuun käyttöoikeustasoon ottaen huomioon heidän tehtävänsä ja heidän hierarkkisen asemansa;
 - d) käyttöoikeuksien lakkauttamisen pyytäminen, kun kyseiset käyttöoikeudet eivät ole enää tarpeen tai aiheellisia;
 - e) ripeä ilmoittaminen sellaisista epäilyttävistä tapauksista, jotka voivat vaarantaa järjestelmän turvallisuuden;
 - f) käyttäjien tunnistetietojen jatkuvan oikeellisuuden varmistaminen ilmoittamalla mahdollisista muutoksista;
 - g) tarvittavista tietosuojaa ja liikesalaisuuksia koskevista varotoimista huolehtiminen unionin ja kansallisten sääntöjen mukaisesti;
 - h) kaikkien sellaisten muutosten ilmoittaminen komissiolle, jotka vaikuttavat jäsenvaltioiden viranomaisten tai SFC2021-järjestelmän käyttäjien kykyyn hoitaa 1 kohdassa tarkoitettuja tehtäviä tai heidän henkilökohtaiseen kykyynsä hoitaa a–g alakohdassa tarkoitettuja vastuualat.
- 2.5 Järjestelyjen toteuttaminen yksilöiden yksityisyyden ja henkilötietojen suojan sekä oikeushenkilöiden kaupallisten tietojen luottamuksellisuuden noudattamiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY⁽²⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/136/EY⁽³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1995/46/EY⁽⁴⁾ ja asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti.
- 2.6 SFC2021-järjestelmään pääsyä koskevien kansallisten, alueellisten tai paikallisten tietoturvasäännösten hyväksyminen kaikkiin SFC2021-järjestelmää käyttäviin viranomaisiin sovellettavan riskinarvioinnin perusteella siten, että huomioon otetaan seuraavat seikat:
- a) tietoteknistä turvallisuutta koskevat näkökohdat työssä, jonka yksi tai useampi II jakson 3 kohdassa tarkoitettu käyttöoikeuksien hallinnoinnista vastaava henkilö suorittaa sovelluksen suorassa käytössä;
 - b) SFC2021-järjestelmään 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten käyttöliittymän kautta liitettyjä kansallisia, alueellisia ja paikallisia tietojärjestelmiä koskevat turvallisuustoimenpiteet, joiden avulla kyseiset järjestelmät voidaan mukauttaa SFC2021-järjestelmän turvallisuusvaatimuksiin. Näitä turvallisuustoimenpiteitä ovat seuraavat:
 - i) fyysinen turvallisuus;
 - ii) tietovälineiden ja käyttöoikeuksien valvonta;
 - iii) tietojen tallentamisen valvonta;
 - iv) käyttöoikeuksien ja salasanojen valvonta;
 - v) seuranta;
 - vi) liitäntä SFC2021-järjestelmään;
 - vii) tietoliikenneinfrastruktuuri;
 - viii) henkilöstöhallinto ennen työsuhdetta, työsuhteen aikana ja sen jälkeen;
 - ix) häiriönhallinta.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (sähköisen viestinnän tietosuojadirektiivi) (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/136/EY, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla annetun direktiivin 2002/58/EY ja kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä annetun asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 337, 18.12.2009, s. 11).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1995/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

- 2.7 Edellä 2.6 kohdassa tarkoitetun asiakirjan toimittaminen komissiolle pyynnöstä.
- 2.8 Henkilön tai henkilöiden nimeäminen vastaamaan kansallisten, alueellisten tai paikallisten tietoturvasäännösten ylläpidosta ja soveltamisen varmistamisesta ja toimimaan yhteystahona 1.4 kohdassa tarkoitetun komission nimeämän henkilön tai nimeämien henkilöiden kanssa.

3. Komission ja jäsenvaltioiden yhteiset vastuualat

- 3.1 Järjestelmään pääsyn varmistaminen joko suoraan interaktiivisen käyttöliittymän (verkkosovelluksen) kautta tai sellaisen ennalta määritettyjä protokollia (www-sovelluspalveluja) käyttävän teknisen käyttöliittymän kautta, joka mahdollistaa tietojen automaattisen synkronoinnin ja siirtämisen jäsenvaltioiden tietojärjestelmien ja SFC2021-järjestelmän välillä.
- 3.2 Sen päivän vahvistaminen, jona jäsenvaltio toimittaa tiedot sähköisesti komissiolle tai komissio jäsenvaltiolle sähköisenä tietojenvaihtona ja jonka katsotaan olevan kyseisen asiakirjan toimituspäivä.
- 3.3 Sen varmistaminen, että virallisia tietoja vaihdetaan yksinomaan SFC2021-järjestelmän kautta (lukuun ottamatta ylivoimaisen esteen aiheuttamia poikkeustilanteita), että SFC2021-järjestelmään upotetuissa sähköisissä lomakkeissa annettuja tietoja, jäljempänä ”rakenteellinen data”, ei korvata rakenteettomalla datalla ja että epäohdonmukaisuuksien ilmetessä rakenteellista dataa käytetään ensisijaisesti rakenteettomaan dataan nähden.
- Jos ylivoimainen este, SFC2021-järjestelmän toimintahäiriö tai yhteyden puuttuminen SFC2021-järjestelmään kestää yli yhden työpäivän tietojen toimittamiselle asetettua lakisääteistä määräaikaakaan edeltävällä viimeisellä viikolla tai joulukuun 18 ja 26 päivän välisenä aikana tai viisi päivää muina ajankohtina, jäsenvaltion ja komission välinen tiedonvaihto voidaan suorittaa paperimuodossa käyttämällä tässä asetuksessa vahvistettuja malleja, jolloin kyseisen asiakirjan toimituspäivän katsotaan olevan toimituspäivä. Heti kun ylivoimaista estettä ei enää ole, asianomaisten osapuolen on viipymättä tallennettava SFC2021-järjestelmään tiedot, jotka on jo toimitettu paperimuodossa.
- 3.4 Sen varmistaminen, että noudatetaan SFC2021-portaalissa julkaistuja tietoturvaehtoja ja -edellytyksiä sekä tiedonsiirron varmistavia toimenpiteitä, joita komissio toteuttaa SFC2021-järjestelmässä, varsinkin 1 kohdassa tarkoitetun teknisen käyttöliittymän käytön osalta.
- 3.5 Sellaisten turvallisuustoimenpiteiden toteuttaminen, joiden tarkoituksena on suojata SFC2021-järjestelmään tallennettuja ja toimitettuja tietoja, ja kyseisten toimenpiteiden vaikuttavuuden varmistaminen.
- 3.6 SFC-tietoturvasäännösten ja asianomaisten kansallisten, alueellisten ja paikallisten tietoturvasäännösten päivittäminen ja tarkistaminen vuosittain, kun tapahtuu teknologisia muutoksia tai kun todetaan uusia uhkia tai muita asiaan liittyviä kehityssuuntauksia.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE XIV

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvauksen malli – 63 artiklan 9 kohta

1. YLEISTÄ

1.1. Tietojen toimittaja:

— Jäsenvaltio:

— Ohjelmien nimet ja CCI-numerot: (kaikki hallintoviranomaisen kattamat ohjelmat, jos käytössä on yhteinen hallinnointi- ja valvontajärjestelmä):

— Pääasiallisen yhteystahon nimi ja sähköpostiosoite: (kuvauksesta vastaava tahon):

1.2. Toimitetut tiedot kuvaavat tilannetta: (pp/kk/vv)

1.3. Järjestelmän rakenne (yleiset tiedot sekä vuokaavio, joka kuvaa hallinnointi- ja valvontajärjestelmään kuuluvien viranomaisten/elinten välisen suhteen organisaatiossa)

1.3.1. Hallintoviranomainen (nimi, osoite ja hallintoviranomaisen yhteyspiste):

1.3.2. Välittävät elimet (nimet, osoitteet ja välittävien elinten yhteyspisteet):

1.3.3. Kirjanpito toiminnon toteuttava elin (nimi, osoite ja hallintoviranomaisen tai kirjanpito toiminnosta vastaavan ohjelmaviranomaisen yhteyspiste):

1.3.4. Ilmoittakaa, miten huolehditaan tehtävien erottamista koskevan periaatteen noudattamisesta ohjelmasta vastaavien viranomaisten välillä ja niiden sisällä.

2. HALLINTOVIRANOMAINEN

2.1. Hallintoviranomainen ja sen päätehtävät

2.1.1. Hallintoviranomaisen status (kansallinen, alueellinen tai paikallinen julkinen elin tai yksityinen elin) sekä elin, jonka osa se on.

2.1.2. Hallintoviranomaisen suoraan suorittamien toimintojen ja tehtävien erittely.

2.1.3. Soveltuvien osien kaikkien hallintoviranomaisen siirtämien toimien ja tehtävien⁽¹⁾ erittely kutakin välittävää elintä kohti, tiedot kyseisistä välittävistä elimistä ja tehtävien siirtämistapa. Viittaukset asiaa koskeviin asiakirjoihin (kirjalliset sopimukset).

2.1.4. Hallintoviranomaisen siirtämien toimien ja tehtävien valvontaa koskevat menettelyt.

2.1.5. Järjestely, jolla varmistetaan, että asianmukainen riskienhallintatoimi toteutetaan tarvittaessa ja erityisesti, kun hallinnointi- ja valvontajärjestelmää muutetaan merkittävästi.

2.2. Kuvaus hallintoviranomaisen toimien ja tehtävien järjestämisestä ja niihin liittyvistä menettelyistä⁽²⁾

2.2.1. Kuvaus hallintoviranomaisen suorittamista toiminnoista, myös kirjanpito toiminnosta, ja tehtävistä:

2.2.2. Kuvaus siitä, miten eri toimintoihin, myös kirjanpito toimintoon, kuuluva työ on järjestetty, mitä menettelyjä sovelletaan, mitä toimintoja on mahdollisesti siirretty, kuinka niitä valvotaan ym.

⁽¹⁾ Myös AMIF-rahaston, sisäisen turvallisuuden rahaston ja yhdenmetyt rajaturvallisuuden rahaston kirjanpito toiminto, sillä se kuuluu 66 artiklan 3 kohdan mukaan hallintoviranomaisen vastuualueeseen.

⁽²⁾ Myös AMIF-rahaston, sisäisen turvallisuuden rahaston ja yhdenmetyt rajaturvallisuuden rahaston kirjanpito toiminto, sillä se kuuluu 66 artiklan 3 kohdan mukaan hallintoviranomaisen vastuualueeseen.

- 2.2.3. Hallintoviranomaisen organisaatiokaavio ja tiedot sen suhteesta mahdollisiin muihin sellaisiin elimiin tai (sisäisiin tai ulkoisiin) yksiköihin, jotka toteuttavat 66–69 artiklassa vahvistettuja toimintoja ja tehtäviä.
- 2.2.4. Hallintoviranomaisen eri toimintoihin kohdennettaviksi suunnitellut resurssit (sekä tarvittaessa tiedot suunnitellusta ulkoistamisesta ja sen soveltamisalasta).
3. KIRJANPITOTOIMINNON TOTEUTTAVA ELIN
- 3.1. **Kirjanpito toiminnon toteuttavan elimen status ja kuvaus sen toimintojen järjestämisestä ja niihin liittyvistä menettelyistä**
- 3.1.1. Kirjanpito toiminnon toteuttavan elimen status (kansallinen, alueellinen tai paikallinen julkinen elin tai yksityinen elin) sekä tarvittaessa elin, jonka osa se on.
- 3.1.2. Asetuksen 70 artiklassa tarkoitetun kirjanpito toiminnon toteuttavan elimen toteuttamien toimintojen ja tehtävien kuvaus.
- 3.1.2. Kuvaus siitä, miten työ on järjestetty (työnkulku, menettelyt, sisäinen jako), mitä menettelyjä sovelletaan ja milloin, kuinka niitä valvotaan ym.
- 3.1.3. Eri kirjanpito tehtäviin kohdennettaviksi suunnitellut resurssit.
4. SÄHKÖINEN JÄRJESTELMÄ
- 4.1. **Sähköisen järjestelmän kuvaus, joka sisältää vuokaavion (keskitetty tai yhteinen verkkojärjestelmä tai hajautettu järjestelmä, jossa yksittäiset järjestelmät on liitetty toisiinsa). Järjestelmän avulla toteutetaan seuraavat toiminnot:**
- 4.1.1. Kutakin toimea koskevien tietojen tallentaminen ja säilyttäminen tietokoneistetussa muodossa ja tarvittaessa tiedot yksittäisistä osallistujista ja indikaattoritietojen erittely, jos tästä säädetään asetuksessa.
- 4.1.2. Sen varmistaminen, että kutakin toimea koskeva kirjanpitoaineisto tallennetaan ja säilytetään ja että tämä aineisto tukee tietoja, joita edellytetään maksatushakemuksen ja tilityksen laatimiseen.
- 4.1.3. Komissiolle ilmoitettuja menoja ja tuensaajille maksettua vastaavaa julkista rahoitusosuutta koskevan kirjanpitoaineiston säilyttäminen.
- 4.1.4. Kaikkien maksatushakemuksista ja tilityksestä 92 artiklan 5 kohdan mukaisesti vähennettyjen määrien sekä näiden vähennysten perusteluiden tallentaminen.
- 4.1.5. Sen ilmoittaminen, toimivatko järjestelmät tehokkaasti ja voiko niihin luotettavasti tallentaa mainitut tiedot päivänä, jona tämä kuvaus kootaan 1.2 kohdan mukaisesti.
- 4.1.6. Kuvaus menettelyistä, joilla varmistetaan sähköisten järjestelmien turvallisuus, koskemattomuus ja luottamuksellisuus.
-

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE XV

Johdon vahvistuslausuman malli – 68 artiklan 1 kohdan f alakohta

Minä allekirjoittanut/Me allekirjoittaneet (*sukunimi(-nimet), etunimi(-nimet), asema(t) tai tehtävä(t)*), toimenpideohjelman (*ohjelman nimi ja CCI*) hallintoviranomaisen päällikkö,

kesäkuuta päättyneen tilivuoden (*vuosi*) aikana tapahtuneen (*ohjelman nimi*) toteuttamisen perusteella, oman arvioni / oman arviomme perusteella sekä kaikkien niiden tietojen perusteella, jotka olivat käytettävissäni/käytettävissäemme päivänä, jona tilitys toimitettiin komissiolle, mukaan lukien asetuksen (EU) xx/xx 68 artiklan mukaiset hallintoa koskevat tarkastukset sekä tarkastukset liittyen menoihin, jotka on esitetty komissiolle toimitetuissa maksatushakemuksissa 30. kesäkuuta ... (*vuosi*) päättyneen tilivuoden osalta,

sekä asetuksessa (EU) xx/xx määritettyjen velvoitteideni/velvoitteidemme perusteella

vakuutan/vakuutamme täten seuraavaa:

- a) tilitystiedot on esitetty asianmukaisesti, täydellisesti ja täsmällisesti asetuksen (EU) xx/xx 92 artiklan mukaisesti,
- b) tilitykseen kirjatut menot ovat sovellettavan lainsäädännön mukaiset, ja ne käytettiin aiottuun tarkoitukseen.

Vakuutan/Vakuutamme, että lopullisissa tilintarkastuskertomuksissa tai tarkastuskertomuksissa havaitut sääntöjenvastaisuudet, jotka liittyvät tilivuoteen, on käsitelty asianmukaisesti tilityksessä erityisesti 92 artiklan noudattamiseksi sen osalta, että toimitettu tilitys antaa varmuuden siitä, että sääntöjenvastaisuudet alittavat 2 prosentin olennaisuusrajan.

Vakuutan/Vakuutamme myös, että menot, joiden laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden arviointi on meneillään, on jätetty tilityksestä pois, kunnes ne on todettu lailliseksi ja sääntöjenmukaisiksi ja voidaan sisällyttää jotakin seuraavaa tilivuotta koskevaan välimaksatushakemukseen.

Lisäksi vakuutan/vakuutamme, että indikaattoreihin, välitavoitteisiin sekä edistymiseen liittyvät tiedot pitävät paikkansa.

Vahvistan/vahvistamme, että käyttöön on otettu toimivat ja oikeasuhteiset petostentorjuntatoimenpiteet ja että niissä otetaan huomioon havaitut riskit.

Lisäksi vahvistan/vahvistamme, että tiedossani/tiedossamme ei ole mitään salassa pidettyjä, toimenpideohjelman toteuttamiseen liittyviä seikkoja, jotka saattaisivat vaarantaa koheesiopolitiikan maineen.

LIITE XVI**Tarkastuslausunnon malli – 71 artiklan 3 kohdan a alakohta**

Vastaanottaja: Euroopan komissio, pääosasto

1. JOHDANTO

Minä, allekirjoittanut, joka edustan [tarkastusviranomaisen nimi] riippumattomasti asetuksen (EU) [...] 65 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä, olen tarkastanut

- i) 1 päivänä heinäkuuta ... [vuosi] alkanutta ja 30 päivänä kesäkuuta ... [vuosi] päättynyttä tilivuotta koskevan ⁽¹⁾ ja ... [komissiolle toimitetun tilityksen päiväys] päivätyn tilityksen, jäljempänä "tilitys",
- ii) niiden menojen laillisuuden ja sääntöjenmukaisuuden, joiden osalta komissiolta on pyydetty korvausta kyseiseltä tilivuodelta (ja jotka sisältyvät tilitykseen), ja
- iii) hallinnointi- ja valvontajärjestelmän toiminnan sekä todentanut ohjelmaan [ohjelman nimi, CCI-numero], jäljempänä "ohjelma", liittyvän johdon vahvistuslausuman 71 artiklan 3 kohdan mukaisen tarkastuslausunnon antamista varten.

2. HALLINTOVIRANOMAISEN VASTUUALAT

[Hallintoviranomaisen nimi], joka on nimetty ohjelman hallintoviranomaiseksi, vastaa hallinnointi- ja valvontajärjestelmän moitteettomasta toiminnasta 66–70 artiklassa vahvistettujen toimintojen ja tehtävien suhteen.

Lisäksi [hallintoviranomaisen tai tarvittaessa kirjanpitotoiminnon toteuttavan elimen nimi] vastaa tilien täydellisyys-, oikeellisuuden ja totuudenmukaisuuden varmistamisesta ja ilmoittamisesta asetuksen (EU) [...] 70 artiklassa edellytetyllä tavalla.

Lisäksi asetuksen (EU) [...] 68 artiklan mukaisesti on hallintoviranomaisen vastuulla vahvistaa, että tileihin kirjatut menot ovat laillisia, sääntöjenmukaisia ja sovellettavan lainsäädännön mukaisia.

3. TARKASTUSVIRANOMAISEN VASTUUALAT

Asetuksen (EU) [...] 71 artiklan mukaisesti vastuullani on esittää riippumattomasti lausunto tilien täydellisyydestä, oikeellisuudesta ja totuudenmukaisuudesta sekä siitä, ovatko tilityksessä ilmoitetut menot, joista komissiolta on pyydetty korvausta, lailliset ja sääntöjenmukaiset ja toimiiko käyttöön otettu hallinnointi- ja valvontajärjestelmä moitteettomasti.

Vastuullani on myös sisällyttää lausuntoon lausuma siitä, asettaako tarkastustyö johdon vahvistuslausumassa esitetyt vakuutukset epäilyksenalaisiksi.

Ohjelman tarkastukset tehtiin tarkastusstrategian mukaisesti, ja niissä noudatettiin kansainvälisesti hyväksytyjä tilintarkastusstandardeja. Kyseisten standardien mukaan tarkastusviranomaisen on noudatettava eettisiä vaatimuksia sekä suunniteltava ja toteutettava tarkastustyö kohtuullisen varmuuden saamiseksi tarkastuslausuntoa varten.

Tarkastukseen sisältyy menettelyjä, joiden tarkoituksena on saada riittävä ja asianmukainen näyttö jäljempänä esitetyn lausunnon tueksi. Toteutetut menettelyt riippuvat tarkastajan ammatillisesta harkinnasta, mukaan lukien arviointi olennaisen sääntöjen noudattamatta jättämisen riskistä, riippumatta siitä, onko noudattamatta jättämisen syynä petos vai virhe. Katson, että toteutetut tarkastusmenettelyt ovat asianmukaiset olosuhteet huomioiden ja noudattavat asetuksen (EU) N:o [...] vaatimuksia.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Katson, että hankittu tarkastusnäyttö on riittävä ja asianmukainen lausunnon antamisen perustaksi, [jos tarkastuksen sisältöä on rajoitettu:] lukuun ottamatta kohdassa "Tarkastuksen rajoittaminen" mainittuja seikkoja.

Tiivistelmä ohjelmaa koskevien tarkastusten pääasiallisista havainnoista on esitetty liitteenä olevassa asetuksen (EU) N:o [...] 71 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisessa vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.

4. TARKASTUKSEN RAJOITTAMINEN**joko**

Tarkastuksen sisältöä ei ollut rajoitettu.

tai

Tarkastuksen sisältöä rajoittivat seuraavat tekijät:

- a) ...
- b) ...
- c)

[Ilmoittakaa tarkastuksen laajuuteen mahdollisesti vaikuttaneet tekijät ⁽¹⁾, kuten todentavien asiakirjojen puute ja vireillä olevat oikeudenkäynnit, ja arvioikaa jäljempänä kohdassa "Varauksellinen lausunto" menojen määrä ja rahastoista saadun tuen rahoitusosuus, joihin tämä kohdistuu, sekä tarkastuslausunnon sisällön rajoituksen vaikutukset. Lisäselvityksiä voidaan tarvittaessa esittää vuotuisessa tarkastuskertomuksessa.]

5. LAUSUNTO**joko****(Varaukseton lausunto)**

Toteutetun tarkastuksen perusteella katson seuraavaa:

- i) tilityksen tiedot ovat oikeat ja riittävät;
- ii) tilitykseen sisältyvät menot ovat lailliset ja sääntöjenmukaiset ⁽²⁾,
- iii) hallinnointi- ja valvontajärjestelmä toimii moitteettomasti.

Katson, että tarkastus ei aseta johdon vahvistuslausuman vakuutuksia kyseenalaisiksi.

tai**(Varauksellinen lausunto)**

Toteutetun tarkastuksen perusteella katson seuraavaa:

1. Tilitys

- tilitys antaa oikean ja riittävän kuvan [jos tilejä koskee varaus, lisätään seuraava teksti:] lukuun ottamatta seuraavia olennaisia näkökohtia:.....

⁽¹⁾ Myös niiden Interreg-ohjelmien osalta, jotka eivät kuulu komission laatimaan toimien tarkastusten vuotuisen otokseen Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen 48 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ Lukuun ottamatta niitä Interreg-ohjelmia, jotka eivät kuulu komission laatimaan toimien tarkastusten vuotuisen otokseen Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen 48 artiklan mukaisesti, kun tilityksessä esitetyt menot, joista on pyydetty korvausta, ei ole voitu tarkistaa kyseisenä tilivuonna.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

2. Tilityksessä vahvistettujen menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus

- tilityksessä vahvistetut menot ovat laillisia ja sääntöjenmukaisia [jos tilejä koskee varaus, lisätään seuraava teksti:] lukuun ottamatta seuraavia näkökohtia:....

Varauksen vaikutus on rajallinen [tai merkittävä] ja se vastaa (määrä euroina vahvistettujen menojen kokonaismäärästä)

3. Tarkastuslausunnon antamispäivänä käytössä ollut hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

- Käytössä oleva hallinnointi- ja valvontajärjestelmä toimii moitteettomasti [jos hallinnointi- ja valvontajärjestelmää koskee varaus, lisätään seuraava teksti:] lukuun ottamatta seuraavia näkökohtia:....

Varauksen vaikutus on rajallinen [tai merkittävä] ja se vastaa (määrä euroina vahvistettujen menojen kokonaismäärästä)

Katson, että tarkastus *ei aseta johdon vahvistuslausuman vakuutuksia kyseenalaisiksi/asettaa johdon vahvistuslausuman vakuutukset kyseenalaisiksi* [tarpeeton yliviivataan].

[Jos tarkastus *asettaa johdon vahvistuslausuman vakuutukset kyseenalaisiksi, tarkastusviranomaisen esittää tässä kohdassa kyseiseen päätelmään johtaneet seikat.*]

tai**(Kielteinen lausunto)**

Toteutetun tarkastuksen perusteella katson seuraavaa:

- tilitys antaa oikean ja riittävän kuvan / **ei** anna oikeaa ja riittävää kuvaa [tarpeeton yliviivataan]; ja/tai
- tilityksessä esitetyt menot, joista komissiolta on pyydetty korvausta, ovat/**eivät** ole lailliset ja asianmukaiset [tarpeeton yliviivataan]; ja/tai
- käyttöön otettu hallinto- ja valvontajärjestelmä *toimii/ei toimi* [tarpeeton yliviivataan] moitteettomasti.

Tämä kielteinen lausunto perustuu seuraaviin seikkoihin:

- tileihin liittyvien olennaisten seikkojen osalta:

ja/tai [tarpeeton yliviivataan]

- niiden tilityksessä esitettyjen menojen laillisuuteen ja sääntöjenmukaisuuteen liittyvien olennaisten seikkojen osalta, joista komissiolta on pyydetty korvausta:

ja/tai [tarpeeton yliviivataan]

- hallinnointi- ja valvontajärjestelmän toimintaan liittyvien olennaisten seikkojen osalta ⁽⁶⁾:

Toteutettu tarkastus antaa aihetta epäillä johdon vahvistuslausuman vakuutuksia seuraavilta osin:

[Tarkastusviranomaisen voi kansainvälisesti hyväksytyjen tilintarkastusstandardien mukaisesti lisätä myös tiettyä kysymystä koskevan tarkennuksen, joka ei vaikuta lausuntoon. Poikkeustapauksissa myös kannanotosta pidättäytyminen on mahdollista ⁽⁷⁾.]

⁽⁶⁾ Sama huomautus kuin edellisessä alaviitteessä.

⁽⁷⁾ Tällaisten poikkeustapausten on liityttävä ennakoimattomiin ulkoisiin tekijöihin, jotka eivät kuulu tarkastusviranomaisen toimivallan piiriin.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Päiväys:

Allekirjoitus:

-
- (²) Lisätään, jos kyse on Interreg-ohjelmista.
- (³) Jos vaikutus kohdistuu hallinnointi- ja valvontajärjestelmään, eritelkää elin tai elimet sekä järjestelmien osat, jotka eivät täyttäneet vaatimuksia ja/tai toimineet moitteettomasti, paitsi silloin kun nämä tiedot on jo selvästi esitetty vuotuisessa tarkastuskertomuksessa ja lausunnon kohdassa viitataan niihin tämän kertomuksen kohtiin, joissa kyseiset tiedot on esitetty.
-

LIITE XVII**Vuotuisen valvontakertomuksen malli – 71 artiklan 3 kohdan b alakohta****1. Johdanto**

1.1 Kertomuksesta vastaava tarkastusviranomainen ja muut sen valmisteluun osallistuneet elimet

1.2 Viiteajanjakso (tilivuosi)

1.3 Tarkastusjakso (tarkastuksen tekemisen ajankohta)

1.4 Tiedot kertomuksen kattamasta ohjelmasta / kattamista ohjelmista ja sen/niiden hallintoviranomaisista. Jos kertomus kattaa useamman kuin yhden ohjelman tai rahaston, tiedot on jaoteltava ohjelma- ja rahastokohtaisesti. Niiden kussakin kohdassa on esitettävä nimenomaan kyseistä ohjelmaa ja/tai rahastoa koskevat tiedot.

1.5 Kuvaus kertomuksen valmisteluun ja vastaavan tarkastuslausunnon laadintaan liittyvistä vaiheista. Tämä kohdan olisi katettava myös tiedot tarkastusviranomaisen suorittamista johdon vahvistuslausuman johdonmukaisuustarkastuksista.

1.5 kohta mukautetaan Interreg-ohjelmiin Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien, asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklassa vahvistettujen erityisten sääntöjen perusteella, jotta voidaan kuvailla kertomuksen valmistelemiseksi toteutetut vaiheet.

2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmän (-järjestelmien) merkittävät muutokset

2.1 Tiedot hallintoviranomaisen vastuualueisiin liittyvien hallinnointi- ja valvontajärjestelmien mahdollisista merkittävistä muutoksista ja erityisesti tehtävien siirtämisestä välittävälle elimille sekä tarkastusviranomaisen tarkastustyöhön perustuva vahvistus siitä, että 66–70 artiklan ja 75 artiklan vaatimukset täyttyvät.

2.2 Tiedot 77–79 artiklan mukaisten laajennettujen suhteutettujen järjestelyjen soveltamisesta.

3. Tarkastusstrategiaan tehdyt muutokset

3.1 Tiedot tarkastusstrategiaan mahdollisesti tehdyistä muutoksista sekä niihin liittyvät perustelut. Eritelkää erityisesti toimien tarkastuksessa käytetyn otantamenetelmän mahdolliset muutokset (ks. jäljempänä oleva 5 kohta) ja se, muutettiin strategiaa asetuksen 77–79 artiklan mukaisten laajennettujen suhteutettujen järjestelyjen soveltamisen vuoksi.

3.2 Edellä oleva 1 kohta mukautetaan Interreg-ohjelmiin Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien, asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklassa vahvistettujen erityisten sääntöjen perusteella, jotta voidaan kuvailla tarkastusstrategiaan tehdyt muutokset.

4. Järjestelmätarkastukset (soveltuvin osin)

Tätä kohtaa sovelletaan tarkastusviranomaisiin, jotka eivät sovelleta laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä kyseessä olevaan tilivuoteen:

4.1 Tiedot niistä tarkastukset tehneistä elimistä, myös itse tarkastusviranomaisista, jotka ovat tarkastaneet ohjelman hallinnointi- ja valvontajärjestelmän asianmukaisen toiminnan, jäljempänä ”järjestelmätarkastukset”.

4.2 Kuvaus tehtyjen tarkastusten perusteista, mukaan lukien tiedot sovellettavasta tarkastusstrategiasta sekä varsinkin riskinarviointimenetelmästä ja tuloksista, joiden perusteella järjestelmätarkastuksia koskeva tarkastussuunnitelma on laadittu. Jos riskinarviointi on päivitetty, päivitys olisi kuvattava edellä tarkastusstrategiaan tehtyjä muutoksia käsittelevässä 3 kohdassa.

4.3 Jäljempänä 9.1 kohdassa olevan taulukon osalta järjestelmätarkastusten keskeisten havaintojen ja niiden perusteella tehtyjen johtopäätösten kuvaus, mukaan lukien tietyjä temaattisia alueita koskevat tarkastukset.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- 4.4 Tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun sääntöjenvastaisuuden olevan luonteeltaan systeeminen, ja tiedot toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitusoikaisujen määrästä asetuksen 71 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja 97 artiklan mukaisesti.
- 4.5 Tiedot edellisinä tilivuosina järjestelmätarkastuksissa annettujen suositusten aiheuttamista jatkotoimista.
- 4.6 Kuvaus rahoitusvälineisiin tai tiettyjen sääntöjen (esim. valtiontuki, julkiset hankinnat, yksinkertaistetut kustannusvaihtoehdot, kustannuksiin perustumaton rahoitus) piiriin kuuluviin muihin menolajeihin tai kustannuksiin liittyvistä sääntöjenvastaisuuksista tai puutteista, jotka on havaittu järjestelmätarkastuksissa, ja jatkotoimista, joilla hallintoviranomainen on korjannut näitä sääntöjenvastaisuuksia tai puutteita.
- 4.7 Järjestelmätarkastuksista saatu varmuustaso (matala/keskinkertainen/korkea) ja sen perustelu.

5. Toimien tarkastukset

5.1–5.10 kohdat mukautetaan Interreg-ohjelmiin Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien, asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetus] 48 artiklassa vahvistettujen erityisten sääntöjen perusteella, jotta voidaan kuvailla kertomuksen valmistelemiseksi toteutetut vaiheet.

- 5.1 Tiedot elimistä (mukaan luettuna itse tarkastusviranomainen), jotka ovat tehneet toimien tarkastuksia (73 artiklan mukaisesti).
- 5.2 Sovelletun otantamenetelmän kuvaus ja tieto siitä, onko menetelmä tarkastusstrategian mukainen.
- 5.3 Tilastollisessa otantamenetelmässä käytetyt parametrit ja selvitys taustalaskelmista ja sovelletusta ammatillisesta harkinnasta. Otannan parametreja ovat muun muassa olennaisuusraja, luottamustaso, otantayksikkö, odotettu virhetaso, otantasuhde, standardipoikkeama, perusjoukon arvo, perusjoukon koko, otoskoko ja osittamista koskevat tiedot. Otoksen valintaan, kokonaisvirhetasoon ja jäännösvirhetasoon liittyvät taustalaskelmat on esitettävä jäljempänä 9.3 kohdassa muodossa, josta käyvät ilmi perusvaiheet käytetyn otantamenetelmän mukaan.
- 5.4 Tileille sisältyvien määrien sekä välimaksua koskevissa maksatushakemuksissa tilivuoden aikana ilmoitettujen määrien ja sen perusjoukon, josta satunnaisotos poimittiin (9.2 kohdassa olevan taulukon sarake A), täsmäytys. Täsmäytys sisältää negatiiviset otantayksiköt, joita varten on tehty rahoitusoikaisuja.
- 5.5 Jos negatiivisia yksiköitä on, vahvistus siitä, että niitä on käsitelty erillisenä perusjoukkona. Näiden yksiköiden tarkastuksista saatujen keskeisten tulosten analyysi, jonka pääasiallisena tarkoituksena on todentaa, onko (jäsenvaltion tai komission tekemät) päätökset rahoitusoikaisujen soveltamisesta kirjattu tileihin peruutettuina määrinä.
- 5.6 Jos sovelletaan muuta kuin tilastollista otantamenetelmää, ilmoittakaa syyt menetelmän käytölle, tarkastusten kattamien otantayksikköjen prosenttiosuus sekä toimet, joilla varmistettiin otoksen sattumanvaraisuus ottaen huomioon, että otoksen on oltava edustava.

Ilmoittakaa lisäksi toimet, joilla varmistettiin otoksen riittävä koko, jotta tarkastusviranomainen voi laatia pätevän tarkastuslausunnon. Jos sovelletaan muuta kuin tilastollista otantamenetelmää, olisi myös laskettava arvioitu kokonaisvirhetaso.

- 5.7 Toimien tarkastusten keskeisten havaintojen analyysi, josta ilmenevät

1) tarkastettujen kohteiden lukumäärä, niihin liittyvät määrät

- 2) virhetyyppi otantayksikön mukaan ⁽¹⁾
- 3) havaittujen virheiden luonne ⁽²⁾
- 4) ositteen ⁽³⁾ virhetaso ja vastaavat vakavat puutteet tai sääntöjenvastaisuudet, virhetason yläraja, perimmäiset syyt, ehdotetut korjaavat toimenpiteet (mukaan lukien toimenpiteet, joilla on tarkoitus parantaa hallinnointi- ja valvontajärjestelmiä) ja vaikutukset tarkastuslausuntoon.

Lisäksi on toimitettava lisäselvitys 9.2 ja 9.3 kohdassa esitetystä tiedosta erityisesti kokonaisvirhetason osalta.

- 5.8 Tiedot mahdollisista tilivuotta koskevista ja toimien tarkastuksesta johtuvista rahoitusoikaisuista, jotka hallintoviranomainen on tehnyt ennen tilityksen toimittamista komissioon, mukaan lukien kiinteämääräiset tai ekstrapoloidut oikaisut, joiden seurauksena tilitykseen sisältyvien menojen jäännösvirhetaso laskee 2 prosenttiin 92 artiklan mukaisesti.
- 5.9 Kokonaisvirhetason ja jäännösvirhetason vertaaminen (kuten 9.2 kohdasta ilmenee) 2 prosentin olennaisuusrajaan, jotta voidaan määrittää, onko perusjoukko olennaisesti virheellinen, ja vaikutukset tarkastuslausuntoon.
- 5.10 Tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun sääntöjenvastaisuuden olevan luonteeltaan systeeminen, ja toteutetuista toimenpiteistä, mukaan luettuna tiedot sääntöjenvastaisten menojen ja niihin mahdollisesti liittyvien rahoitusoikaisujen määrästä.
- 5.11 Tiedot toimien tarkastusten tulosten seurannasta suhteessa Interreg-ohjelmien yhteiseen otokseen Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien erityisten sääntöjen perusteella asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklan mukaisesti.
- 5.12 Tiedot aiempien tilivuosien toimien tarkastusten tulosten ja etenkin vakavien systeemisten puutteiden seurannasta.
- 5.13 Komission kanssa mahdollisesti sovitun virheluokituksen mukainen taulukko.
- 5.14 Toimien tarkastusten keskeisten havaintojen perusteella tehdyt päätelmät hallinnointi- ja valvontajärjestelmien asianmukaisesta toiminnasta.
- 5.14 kohta mukautetaan Interreg-ohjelmiin Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien, asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklassa vahvistettujen erityisten sääntöjen perusteella, jotta voidaan kuvailla päätelmien tekemiseksi toteutetut vaiheet.

6. Tilien tarkastukset

- 6.1 Tilien tarkastukset toteuttaneet viranomaiset/elimet.
- 6.2 Kuvaus tarkastusmenetelmästä, jolla varmistetaan, että tilit ovat täydelliset, oikeat ja totuudenmukaiset. Tähän sisältyvät tiedot järjestelmätarkastusten ja toimien tarkastusten yhteydessä tehdyistä tarkastuksista siltä osin kuin ne liittyvät tilien varmistukseen ja lisätarkistuksiin, jotka siirretään alustavaan tilitykseen ennen sen lähettämistä komissioon.

⁽¹⁾ Sattumanvarainen, systeeminen, epäsäännöllinen.

⁽²⁾ Esimerkiksi: tukikelpoisuus, julkiset hankinnat, valtiontuki.

⁽³⁾ Ositteen virhetaso on ilmoitettava, jos on toteutettu osittaminen, joka kattaa alaryhmät, joilla on samankaltaisia ominaisuuksia. Näitä alaryhmiä ovat esimerkiksi toimet, jotka muodostuvat rahoitusosuuksien maksamisesta ohjelmasta rahoitusvälineisiin, muihin arvokkaisiin eriin tai rahastoihin (useista rahastoista rahoitettujen ohjelmien kohdalla).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

6.3 Tarkastuksista tehdyt päätelmät, jotka liittyvät tilien täydellisyyteen, oikeellisuuteen ja totuudenmukaisuuteen, mukaan lukien tällaisten päätelmien johdosta tehdyt ja tilityksessä näkyvät vastaavat rahoitusoikaisut.

6.4 Tiedot siitä, katsottiinko jonkin havaitun sääntöjenvastaisuuden olevan luonteeltaan systeeminen, ja toteutetuista toimenpiteistä.

7. Muut tiedot

7.1 Tarkastusviranomaisen arviointi epäillyistä petoksista, jotka on havaittu sen suorittamissa tarkastuksissa (mukaan lukien muiden kansallisten tai EU:n elimien ilmoittamat tapaukset, jotka liittyvät tarkastusviranomaisen tarkastamiin toimiin), sekä toteutetuista toimenpiteistä. Tiedot tapausten lukumäärästä, vakavuudesta ja määristä, joita tapaukset koskevat, jos tiedossa.

7.2 Tapahtumat tilivuoden päättymisen jälkeen ennen vuotuisen valvontakertomuksen toimittamista komissioon, kun nämä tapahtumat on huomioitu varmuustason määrittämisessä ja tarkastusviranomaisen lausunnossa.

8. Kokonaisvarmuustaso

8.1 Tiedot hallinnointi- ja valvontajärjestelmän asianmukaiseen toimintaan liittyvästä kokonaisvarmuustasosta ja selvitys siitä, kuinka tämä taso on saatu järjestelmätarkastusten ja toimien tarkastusten yhteistuloksena. Tarpeen mukaan tarkastusviranomaisen on myös huomioitava muiden kansallisten tai unionin tarkastusten tulokset.

8.2 Toteutettujen vaikutuksia lieventävien toimien, jotka eivät liity rahoitusoikaisuihin, arviointi, toteutetut rahoitusoikaisut ja arvio siitä, tarvitaanko hallinnointi- ja valvontajärjestelmien parantamisen näkökulmasta tai EU:n talousarvioon kohdistuvien vaikutusten näkökulmasta täydentäviä korjaustoimia.

9. VUOTUISEN VALVONTAKERTOMUKSEN LIITTEET

9.1 Järjestelmätarkastusten tulokset

Tarkastettu taho	Rahasto (useista rahastoista rahoitettava ohjelma)	Tarkastuksen otsikko	Lopullisen tarkastuskertomuksen päiväys	Ohjelma: [CCI ja ohjelman nimi]										Yleis-arviointi (ryhmä 1, 2, 3, 4) [asetuksen liitteen X taulukon 2 mukaisesti]	Huomautukset	
				Keskeiset vaatimukset (KR) (soveltuvin osin) [asetuksen liitteen X taulukon 1 mukaisesti]												
				KR 1	KR 2	KR 3	KR 4	KR 5	KR 6	KR 7	KR 8	KR 9	KR 10			
Hallintoviranomainen																
Välittävä elin (elimet)																
Kirjanpito-toiminto (ellei hallintoviranomaisen suorittama)																
Huom. Tyhjät taulukon kohdat viittaavat keskeisiin vaatimuksiin, joita ei sovelleta tarkastettuun yksikköön.																

9.2 Toimien tarkastusten tulokset

Rahasto	Ohjelman CCI-koodi	Ohjelman nimi	A	B		C	D	E	F	G	H
			Sitä perusjoukkoa vastaava määrä euroina, josta otos on poimittu ⁽⁷⁾	Tilivuotta koskevat menot, jotka on tarkastettu satunnais-otannassa		Sääntöjenvastaisen menojen määrä satunnaisotannassa	Kokonaisvirhetaso ⁽⁸⁾	Kokonaisvirhetason johdosta tehdyt oikaisut	Jään-nöskokonaisvirhetaso (F = (D * A) – E)	Muut tarkastetut menot ⁽⁹⁾	Muissa tarkastetuissa menoissa todettujen sääntöjenvastaisen menojen määrä
				Määrä ⁽¹⁰⁾	% ⁽¹¹⁾						

⁽¹⁾ Asetuksen 2 artiklan 29 kohdan mukaisesti.

⁽²⁾ Sattumanvarainen, systeeminen, epäsäännöllinen.

⁽³⁾ Esimerkiksi: tukikelpoisuus, julkiset hankinnat, valtiontuki.

⁽⁴⁾ Ositteen virhetaso on ilmoitettava, jos on toteutettu osittaminen, joka kattaa alaryhmät, joilla on samankaltaisia ominaisuuksia. Näitä alaryhmiä ovat esimerkiksi toimet, jotka muodostuvat rahoitusosuuksien maksamisesta ohjelmasta rahoitusvälineisiin, muihin arvokkaisiin eriin tai rahastoihin (useista rahastoista rahoitettujen ohjelmien kohdalla).

⁽⁵⁾ Kokonaisvirheet, joista vähennetään 5.8 kohdassa mainitut oikaisut jaettuna kokonaisperusjoukolla.

⁽⁶⁾ Kokonaisvarmuustaso vastaa yhtä asetuksen liitteessä X olevassa taulukossa 2 määritellyistä neljästä ryhmästä.

⁽⁷⁾ Sarake A viittaa perusjoukkoon, josta satunnaisotos on poimittu, ts. hallintoviranomaisen/kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin, vähennettynä mahdollisilla negatiivisilla otantayksiköillä. Tarvittaessa selvitykset annetaan 5.4 kohdassa.

⁽⁸⁾ Kokonaisvirhetaso lasketaan ennen kuin mahdolliset rahoitusoikaisut tehdään tarkastettuun otokseen tai perusjoukkoon, josta satunnaisotos on poimittu. Jos satunnaisotos kattaa useamman kuin yhden rahaston tai ohjelman, sarake D esitetty (laskettu) kokonaisvirhetaso koskee koko perusjoukkoa. Jos käytetään ositusta, lisätietoja ositteista on annettava 5.7 kohdassa.

⁽⁹⁾ Sarake G viittaa menoihin, jotka on tarkastettu täydentävän otoksen yhteydessä.

⁽¹⁰⁾ Tarkastettujen menojen määrä (jos käytetään aliotantaa, tässä sarakeissa ilmoitetaan vain tosiasiallisesti tarkastettujen menojen määrä).

⁽¹¹⁾ Tarkastettujen menojen prosentiosuus suhteessa perusjoukkoon.

9.3 Satunnaisotoksen valintaan, kokonaisvirhetasoon ja kokonaisjäännösvirhetasoon liittyvät taustalaskelmat

LIITE XVIII**Tarkastusstrategian malli – 72 artikla****1. JOHDANTO**

- a) Tiedot tarkastusstrategian kattamista ohjelmista (nimet ja CCI-numerot ⁽¹⁾), rahastoista ja kaudesta.
- b) Tarkastusstrategian laatimisesta, seuraamisesta ja päivittämisestä vastaavan tarkastusviranomaisen sekä muiden tämän asiakirjan laatimiseen mahdollisesti osallistuneiden elinten tiedot.
- c) Tarkastusviranomaisen status (kansallinen, alueellinen tai paikallinen julkinen elin) sekä elin, jonka osa tarkastusviranomainen on.
- d) Selvitys tehtävämäärittelystä, tarkastuksen perussäännöistä tai kansallisesta lainsäädännöstä (soveltuvin osin), josta selviävät tarkastusviranomaisen ja muiden sen vastuulla tarkastuksia tekevien elinten kaikki tehtävät ja vastuut.
- e) Tarkastusviranomaisen antama vahvistus siitä, että tarkastuksia suorittavat elimet ovat tehtävissään vaadittavalla tavalla toiminnallisesti ja organisatorisesti riippumattomia.

2. RISKINARVIOINTI

- a) selvitys noudatetusta riskinarviointimenettelystä ja
- b) tiedot riskinarvioinnin sisäisistä päivitysmenettelyistä.

3. MENETELMÄT**3.1. Yleistä**

- a) Tiedot kansainvälisesti hyväksytyistä tarkastusstandardeista, jotka tarkastusviranomainen ottaa huomioon tarkastustyössään.
- b) Tiedot siitä, miten tarkastusviranomainen saa varmuuden vakimuotoisen hallinnointi- ja valvontajärjestelmän piiriin kuuluvista ohjelmista ja ohjelmista, joihin sovelletaan laajennettuja suhteutettuja järjestelyjä (tärkeimpien osien kuvaus – tarkastusten tyypit ja soveltamisala).
- c) Tiedot olemassa olevista menettelyistä, joiden avulla vuotuinen valvontakertomus ja tarkastuslausunto laaditaan ja toimitetaan komissioon asetuksen 71 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Interreg-ohjelmiin sovelletaan tarvittavia poikkeuksia Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskevien erityisten sääntöjen perusteella asetuksen EU (N:o) [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklan mukaisesti.
- d) Tiedot tarkastusta koskevista oppaista tai menettelyistä, joihin sisältyy kuvaus tarkastustyön keskeisistä vaiheista, mukaan lukien sellaisten virheiden luokittelu ja käsittely, jotka on havaittu komissiolle asetuksen 71 artiklan 3 kohdan mukaisesti toimitettavan vuotuisen valvontakertomuksen valmistelussa.
- e) Interreg-ohjelmien osalta tiedot erityisistä tarkastusjärjestelyistä ja selvitys siitä, miten tarkastusviranomainen aikoo varmistaa komission kanssa tehtävän yhteistyön sellaisten toimien tarkastusten yhteydessä, jotka kuuluvat Interreg-ohjelmien yhteiseen otokseen, jonka komissio poimii asetuksen (EU) N:o [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklan mukaisesti.
- f) Interreg-ohjelmien osalta, kun voidaan pyytää lisätarkastuksia asetuksen (EU) N:o [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetusta] 48 artiklan mukaisesti, tiedot erityisistä tarkastusjärjestelyistä tältä osin ja lisätarkastusten vuoksi toteutettavista jatkotoimista.

⁽¹⁾ Ilmoittakaa ohjelmat, jotka kuuluvat yhteisen hallinnointi- ja valvontajärjestelmän piiriin, jos usealle ohjelmalle laaditaan yksi tarkastusstrategia.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019**3.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmien asianmukaista toimintaa koskevat tarkastukset (järjestelmätarkastukset)**

Tiedot tarkastettavista elimistä/rakenteista ja olennaisista vaatimuksista järjestelmätarkastuksissa. Luettelon olisi sisällettävä kaikki elimet, jotka on nimetty kahdentoista viimeksi kuluneen kuukauden aikana.

Tapauksen mukaan tiedot tarkastuselimestä, joka suorittaa tarkastukset tarkastusviranomaisten puolesta.

Tiedot mahdollisista järjestelmätarkastuksista, jotka koskevat esimerkiksi seuraavia temaattisia alueita tai elimiä:

- a) hallinnollisten ja paikalla tehtävien hallinnon tarkastusten laatu ja määrä suhteessa julkisia hankintoja koskeviin sääntöihin, valtioneuvoston sääntöihin, ympäristövaatimuksiin ja muuhun sovellettavaan lainsäädäntöön
- b) hankkeiden valinnan ja hallinnon tarkastusten laatu hallintoviranomaisen tai välittävän elimen tasolla
- c) rahoitusvälineiden perustaminen ja täytäntöönpano rahoitusvälineen täytäntöönpanosta vastaavan elimen tasolla
- d) sähköisten järjestelmien toiminta ja turvallisuus ja niiden yhteentoimivuus komission sähköisen tiedonvaihtojärjestelmän kanssa
- e) hallintoviranomaisen toimittamien ohjelman tavoitteisiin, välitavoitteisiin ja edistymiseen liittyvien tietojen luotettavuus
- f) rahoitusoikaisut (vähennykset tilityksestä)
- g) tehokkaiden ja oikeasuhteisten petostentorjuntatoimenpiteiden ottaminen käyttöön petosriskin arvioinnin perusteella.

3.3. Muihin kuin Interreg-ohjelmiin sovellettavat toimien tarkastukset

- a) Kuvaus asetuksen 73 artiklan mukaisesti käytettävästä otantamenetelmästä (tai tiedot menetelmää koskevasta sisäisestä asiakirjasta) ja muista toimien tarkastuksessa noudatettavista menettelyistä, jotka liittyvät havaittujen virheiden luokitteluun ja käsittelyyn, myös petosepäilyihin.
- b) Erillinen kuvaus olisi annettava niiltä vuosilta, jolloin jäsenvaltiot aikovat noudattaa asetuksen 77 artiklan mukaista laajennettua suhteutettua järjestelmää yhden tai useamman ohjelman osalta.

3.4. Interreg-ohjelmiin sovellettavat toimien tarkastukset

- a) Kuvaus asetuksen (EU) N:o [Euroopan alueellista yhteistyötä koskeva asetus] 48 artiklan mukaisesti toteutettavasta havaintojen ja virheiden käsittelystä (tai tiedot sitä koskevasta sisäisestä asiakirjasta) ja muista toimien tarkastuksessa noudatettavista erityisistä menettelyistä, jotka liittyvät komission vuosittain poimimaan Interreg-ohjelmien yhteiseen otokseen.
- b) Erillinen kuvaus olisi annettava niiltä vuosilta, jolloin Interreg-ohjelmiin sovellettavien toimien tarkastuksia koskeva yhteinen otos ei sisällä toimia tai otantayksiköitä kyseessä olevasta ohjelmasta.

Tässä tapauksessa olisi annettava kuvaus tarkastusviranomaisen käyttämästä otantamenetelmästä ja muista toimien tarkastuksessa noudatettavista erityisistä menettelyistä, jotka liittyvät havaittujen virheiden luokitteluun ja käsittelyyn.

3.5. Tilien tarkastukset

Kuvaus tilien tarkastuksissa käytettävästä lähestymistavasta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

3.6. Johdon vahvistuslausuman todentaminen

Tiedot sisäisistä menettelyistä, joista ilmenee hallintoviranomaisen laatiman johdon vahvistuslausuman todentamiseen liittyvä työ tarkastuslausunnon antamiseksi.

4. SUUNNITELTU TARKASTUSTYÖ

- a) Meneillään olevaan tilivuoteen sekä kahteen seuraavaan tilivuoteen liittyvien tarkastusprioriteettien ja tavoitteiden kuvaus ja perustelut sekä selvitys riskinarvioinnin tulosten ja suunnitellun tarkastustyön välisistä yhteyksistä.
- b) Meneillään olevaan tilivuoteen sekä kahteen seuraavaan tilivuoteen liittyvien järjestelmätarkastusten (myös erityisiin temaattisiin aloihin kohdistuvien tarkastusten) alustava aikataulu seuraavasti:

Viranomaiset/elimet tai tarkastuksen kohteena olevat tietyt temaattiset alueet	CCI	Ohjelman nimi	Tarkastuksesta vastaava elin	Riskinarvioinnin tulos	20xx Tarkastuksen tavoite ja laajuus	20xx Tarkastuksen tavoite ja laajuus	20xx Tarkastuksen tavoite ja laajuus

5. RESURSSIT

- a) tarkastusviranomaisen organisaatiokaavio
- b) nykyistä tilivuotta sekä kahta seuraavaa tilivuotta varten kohdennetut resurssit (sekä tarvittaessa tiedot suunnitellusta ulkoistamisesta ja sen soveltamisalasta).

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE XIX**Maksatushakemusten malli – 85 artiklan 3 kohta****MAKSATUSHAKEMUS
EUROOPAN KOMISSIO**

Asianomainen rahasto ⁽¹⁾ :	<type="S" input="S" > ⁽²⁾
Komission viite (CCI):	<type="S" input="S">
Ohjelman nimi:	<type="S" input="G">
Komission päätös:	<type="S" input="G">
Komission päätöksen päivämäärä:	<type="D" input="G">
Maksatushakemuksen numero:	<type="N" input="G">
Maksatushakemuksen esittämispäivä:	<type="D" input="G">
Kansallinen viite (vapaaehtoinen):	<type="S" maxlength="250" input="M">

⁽¹⁾ Jos ohjelmaan liittyy useampi kuin yksi rahasto, kustakin rahastosta olisi lähetettävä erillinen maksatushakemus.

⁽²⁾ Selitykset:

tyyppi: N = numero, D = päiväys, S = merkkijono, C = rastittava ruutu, P = prosenttiosuus, B = Boolean syöte, Cu = rahayksikkö
syöttötapa: M = manuaalinen, S = valinta, G = järjestelmä tuottaa

Tämä maksatushakemus koskee asetuksen (EU) N:o 2018/yyyy [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] 85 artiklan mukaisesti seuraavaa tilivuotta:

Alkaen ⁽¹⁾ :	<type="D" input="G">	saakka:	<type="D" input="G">
-------------------------	----------------------	---------	----------------------

⁽¹⁾ Tilivuoden ensimmäinen päivä, jonka sähköinen järjestelmä koodaa automaattisesti.

Menot jaettuna toimintalinjan ja alueluokan mukaan sellaisina kuin ne ovat merkittyinä kirjanpito toiminnosta vastaavan elimen tileihin

(Myös ohjelmasta rahoitusvälineisiin maksetut rahoitusosuudet (asetuksen 86 artikla))

Toimintalinja	Laskentaperuste (julkinen tai yhteensä) (1)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 85 artiklan 4 kohdan tarkoittamassa merkityksessä	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä	Maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan c alakohdan tarkoittamassa merkityksessä
	(A)	(B)	(C)	(D)
<u>Toimintalinja 1</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Toimintalinja	Laskentaperuste (julkinen tai yhteensä) ⁽¹⁾	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 85 artiklan 4 kohdan tarkoittamassa merkityksessä	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä	Maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan c alakohdan tarkoittamassa merkityksessä
	(A)	(B)	(C)	(D)
<u>Toimintalinja 3</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(¹) Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR) osalta yhteisrahoitus koskee ainoastaan tukikelpoisia julkisia menoja. Tämän vuoksi EMKR:n kohdalla tähän malliin perustuva laskenta mukautetaan automaattisesti julkiseksi.

TAI

Menot jaettuna erityistavoitteen mukaan sellaisina kuin ne ovat merkittyinä hallintoviranomaisen tileihin

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

Erityistavoite	Laskentaperuste (julkinen tai yhteensä)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisesta aiheutuneiden julkisten menojen kokonaismäärä
	(A)	(B)	(C)
Erityistavoite 1			
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Erityistavoite 2			
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Erityistavoite	Laskentaperuste (julkinen tai yhteensä)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisesta aiheutuneiden julkisten menojen kokonaismäärä
	(A)	(B)	(C)
Erityistavoite 3			
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="S" input="G">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

Toimintalinja	Laskentaperuste (julkinen tai yhteensä) (*) (A)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan a alakohdan ja 85 artiklan 4 kohdan tarkoittamassa merkityksessä (B)	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (C)	Maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä 85 artiklan 3 kohdan c alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (D°(C))
<u>Toimintalinja 1</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="S" input="C">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

ILMOITUS

Hyväksymällä tämän maksatushakemuksen kirjanpito toiminto/hallintoviranomainen pyytää jäljempänä mainittujen määrien maksamista.

Kirjanpito toiminnosta vastaavan elimen edustaja: tai Kirjanpito toiminnosta vastaavan hallintoviranomaisen edustaja:	<type="S" input="G">
---	----------------------

MAKSATUSHAKEMUS

RAHASTO	Vähemmän kehittyneet alueet	Siirtymäalueet	Kehittyneemmät alueet	Syrjäisimmät alueet ja pohjoisen harvaan asutut alueet
	(A)	(B)	(C)	(D)
<type="S" input="G">	<type="Cu" input="G">		<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

TAI

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

Rahasto		Määrät
<type="S" input="G">	Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="G">
	Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="G">
	Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="G">
	Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="Cu" input="G">

RAHASTO	MÄÄRÄ
<type="S" input="G">	<type="Cu" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Maksu suoritetaan seuraavalle pankkitilille:

Nimetty elin	<type="S" maxlength="150" input="G">
Pankki	<type="S" maxlength="150" input="G">
BIC	<type="S" maxlength="11" input="G">
IBAN-tilinumero	<type="S" maxlength="34" input="G">
Tilin haltija (jos se ei ole sama kuin nimetty elin)	<type="S" maxlength="150" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys: Tiedot asetuksen 86 artiklassa tarkoitetuista rahoitusvälineisiin maksetuista ohjelman rahoitusosuuksista, jotka sisältyvät maksatushakemukseen (ohjelman alusta kumuloituneet määrät)

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti (1)	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Toimintalinja 1</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti (1)	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(1) Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemukseen.

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti (1)	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
Toimintalinja 1				
Toimintalinja 2	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Kaikki yhteensä</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(¹) Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemukseen.

TAI

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Erityistavoite 1</u>				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
Erityistavoite 2				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Erityistavoite 3				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

(1) Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemukseen.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE XX**Tilityksen malli – 92 artiklan 1 kohdan a alakohta****TILIVUODEN TILITYS**

<type="D" – type="D" input="S">

EUROOPAN KOMISSIO

Asianomainen rahasto ⁽¹⁾ :	<type="S" input="S" > ⁽²⁾
Komission viite (CCI):	<type="S" input="S">
Ohjelman nimi:	<type="S" input="G">
Komission päätös:	<type="S" input="G">
Komission päätöksen päiväys:	<type="D" input="G">
Tilityksen versio:	<type="S" input="G">
Tilityksen jättämispäivä:	<type="D" input="G">
Kansallinen viite (vapaaehtoinen):	<type="S" maxlength="250" input="M">

⁽¹⁾ Jos ohjelmaan liittyy useampi kuin yksi rahasto, kutakin rahastoa koskeva tilitys olisi lähetettävä erikseen.

⁽²⁾ Selitykset:

tyyppi: N = numero, D = päiväys, S = merkkijono, C = rastittava ruutu, P = prosenttiosuus, B = Boolean syöte, Cu = rahayksikkö
 syöttötapa: M = manuaalinen, S = valinta, G = järjestelmä tuottaa

ILMOITUS

Ohjelmasta vastaava hallintoviranomainen vahvistaa, että

- 1) tilitys on täydellinen, oikeellinen ja totuudenmukainen ja kirjatut menot ovat sovellettavan lainsäädännön mukaiset, lailliset ja sääntöjenmukaiset
- 2) rahastokohtaisissa asetuksissa, asetuksen (EU, Euratom) N:o [varainhoitoasetus] 63 artiklan 5 kohdassa ja asetuksen 68 artiklan a–e kohdassa olevia säännöksiä noudatetaan
- 3) asetuksen 76 artiklassa olevia asiakirjojen saatavuutta koskevia säännöksiä noudatetaan.

Hallintoviranomaisen edustaja:	<type="S" input="G">
--------------------------------	----------------------

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 1: Kirjanpito toiminnon/hallintoviranomaisen kirjanpitojärjestelmään viedyt määrät

Toimintalinja	Kirjanpito toiminnon suorittavan elimen kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty tilivuotta koskeviin maksatushakemuksiin 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti (A)	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (B)	Vastaavan maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (C)
<u>Toimintalinja 1</u>			
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>			
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>			
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keski­viikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintalinja	Kirjanpito­toimin­non suorittavan elimen kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaisu­määrä, joka on sisällytetty tilivuotta koskeviin maksatushakemuksiin 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti (A)	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (B)	Vastaavan maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaisu­määrä 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (C)
<u>Toimintalinja 4</u>			
<u>Yhteensä</u>			
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

TAI

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

Erityistavoite	Hallintoviranomaisen kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin (A)	Toimien toteuttamisesta aiheutuneiden vastaavien julkisten menojen kokonaismäärä (B)
<u>Erityistavoite 1</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Erityistavoite 2</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

Toimintalinja	Kirjanpito toiminnon suorittavan elimen kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty tilivuotta koskeviin maksatushakemuksiin 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti (A)	Teknisen avun määrä 85 artiklan 3 kohdan b alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (B)	Vastaavan maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä 92 artiklan 3 kohdan a alakohdan tarkoittamassa merkityksessä (C)
<u>Toimintalinja 1</u>	<type="Cu" input="M">		<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="M">		<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">		<type="Cu" input="M">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">		<type="Cu" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Lisäys 2: Tilivuoden aikana peruutetut määrät

Toimintalinja	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Välimaksua koskeviin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaava julkinen rahoitusosuus
	(A)	(B)
<u>Toimintalinja 1</u>		
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>		
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>		
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet		
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintalinja	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Välimaksua koskeviin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaava julkinen rahoitusosuus
	(A)	(B)
<u>Toimintalinja 4</u>		
<u>Yhteensä</u>		
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
KOKONAISMÄÄRÄ YHTEENSÄ	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Tilivuoden aikana peruutettujen määrien jakautuminen sen tilivuoden mukaan, jona vastaavia menoja koskeva ilmoitus on tehty

30. kesäkuuta XX ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
30. kesäkuuta XX ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

Toimintalinja	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaava julkinen rahoitusosuus
	(A)	(B)
<u>Toimintalinja 1</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintalinja	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaava julkinen rahoitusosuus
	(A)	(B)
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
KOKONAISMÄÄRÄ YHTEENSÄ	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Tilivuoden aikana peruutettujen määrien jakautuminen sen tilivuoden mukaan, jona vastaavia menoja koskeva ilmoitus on tehty

30. kesäkuuta XX ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
30. kesäkuuta XX ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

TAI

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

Erityistavoite	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaavat julkiset menot
	(A)	(B)
<u>Erityistavoite 1</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Erityistavoite	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaavat julkiset menot
	(A)	(B)
Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Erityistavoite 2</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Erityistavoite 3</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Yhteensä</u>		
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Erityistavoite	PERUUTETUT MÄÄRÄT	
	Maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Vastaavat julkiset menot
	(A)	(B)
Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
KOKONAISMÄÄRÄ YHTEENSÄ	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

Tilivuoden aikana peruutettujen määrien jakautuminen sen tilivuoden mukaan, jona vastaavia menoja koskeva ilmoitus on tehty

30. kesäkuuta ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
30. kesäkuuta ... päättyvä tilivuosi (yhteensä)	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
josta määrät, jotka on oikaistu toimia koskevien tarkastusten perusteella	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

Lisäys 2: Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien määrät (ohjelman alusta kumuloituneet määrät) – 86 artikla

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti (1)	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Toimintalinja 1</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti (!)	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 4</u>				
<u>Yhteensä</u>				
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

⁽¹⁾ Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemuksiin.

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
Toimintalinja	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Toimintalinja 1</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Toimintalinja 3</u>	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<i>Kaikki yhteensä</i>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

⁽¹⁾ Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemuksiin.

TAI

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

	Ensimmäiseen maksatushakemukseen sisällytetty ja rahoitusvälineeseen maksettu määrä 86 artiklan mukaisesti (enintään [25 prosenttia] rahoitusvälineisiin asianomaisen rahoitussopimuksen perusteella osoitettavien ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärästä)		Vastaava kuitattu määrä 86 artiklan 3 kohdan mukaisesti ⁽¹⁾	
	(A)	(B)	(C)	(D)
	Rahoitusvälineisiin maksettujen ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä	Tukikelpoisina menoina 86 artiklan tarkoittamassa merkityksessä tosiasiallisesti maksettu tai, vakuuksien tapauksessa, osoitettu ohjelman rahoitusosuuksien kokonaismäärä	Vastaavan julkisen rahoitusosuuden määrä
<u>Erityistavoite 1</u>				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Erityistavoite 2</u>				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Erityistavoite 3</u>				
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">
<u>Kaikki yhteensä</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">

⁽¹⁾ Tätä määrää ei sisällytetä maksatushakemukseen.

Lisäys 4: Menojen täsmäytys – 92 artikla

Toimintalinja	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen 92 artiklan mukaisesti ilmoitetut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrissä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpito toiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettun tai suoritettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	(F=B-D)	
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
<u>Toimintalinja 1</u>							
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">

Toimintalinja	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen 92 artiklan mukaisesti ilmoitetut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrässä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpito toiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettun tai suoritettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	(F=B-D)	
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)
<u>Toimintalinja 2</u>							
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">

Keski viikko 27. maaliskuuta 2019

Toimintalinja	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen 92 artiklan mukaisesti ilmoitetut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrissä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpito toiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettun tai suoritettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	(F=B-D)	
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	
<u>Toimintalinja 3</u>							
<u>Yhteensä</u>							
Vähemmän kehittyneet alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Siirtymäalueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Kehittyneemmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Syrjäisimmät alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Pohjoisen harvaan asutut alueet	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Josta määrät, jotka on oikaistu juoksevilla tileillä tarkastusten perusteella					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Sovelletaan ainoastaan AMIF- ja ISF-rahastoihin ja BMVI-välineeseen

Erityistavoite	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen 92 artiklan mukaisesti ilmoitetut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrissä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpito toiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettavan tai suorittettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	Toimien toteuttamisesta tuensajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(A)	(B)
<u>Erityistavoite 1</u>							
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Toimityyppi 4 [viittaus AMIF-asetuksen 14 ja 15 artiklaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">

Erityistavoite	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen 92 artiklan mukaisesti ilmoitetut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrissä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpito toiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettun tai suoritettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä
	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(A)	(B)
<u>Erityistavoite 2</u>							
Toimityyppi 1 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 1 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Toimityyppi 2 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 2 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
Toimityyppi 3 [viittaus AMIF-/ISF-/BMVI-asetuksen 8 artiklan 3 ja 4 kohtaan]	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" maxlength="500" input="M">
ect							
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Josta määrät, jotka on oikaistu juoksevilla tileillä tarkastusten perusteella					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Mallia mukautetaan automaattisesti CCI-numeron perusteella. Esimerkiksi sellaisten ohjelmien osalta, joihin ei sisälly alueluokkia (tapauksen mukaan koheesiorahasto, Euroopan alueellinen yhteistyö, Euroopan meri- ja kalatalousrahasto) tai joissa ei mukauteta tiettyä toimintalinjaa (erityistavoitetta) koskevia yhteisrahoitusosuuksia, taulukko on seuraavanlainen:

Toimintalinja	Komissiolle toimitettuihin maksatushakemuksiin sisältyvien tukikelpoisten menojen kokonaismäärä		Asetuksen XX artiklan mukaisesti ilmoitettut menot		Erotus		Kommentit (pakollinen, jos määrässä on erotus)
	Toimien toteuttamisesta tuensaajille aiheutuneiden ja maksettujen tukikelpoisten menojen kokonaismäärä	Toimien toteuttamisen yhteydessä maksetun tai maksettavan julkisen rahoitusosuuden kokonaismäärä	Kirjanpitotoiminnon kirjanpitojärjestelmään viety tukikelpoisten menojen kokonaismäärä, joka on sisällytetty komissiolle esitettyihin välimaksua koskeviin maksatushakemuksiin	Toimien toteuttamisen yhteydessä suoritettun tai suoritettavan vastaavan rahoitusosuuden kokonaismäärä	(E=A-C)	(F=B-D)	
<u>Toimintalinja 1</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
<u>Toimintalinja 2</u>	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="S" max-length="500" input="M">
Kaikki yhteensä	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	<type="Cu" input="G">	
Josta määrät, jotka on oikaistu juoksevilla tileillä tarkastusten perusteella					<type="Cu" input="M">	<type="Cu" input="M">	

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

LIITE XXI

Rahoitusoikaisujen tason määrittäminen: kiinteämääräiset ja ekstrapoloidut rahoitusoikaisut – 98 artiklan 1 kohta

Ekstrapoloitua oikaisua sovellettaessa huomioon otettavat osatekijät

Kun sovelletaan ekstrapoloituja rahoitusoikaisuja, edustavan otoksen tarkastelun tulokset ekstrapoloidaan muuhun perusjoukkoon, josta otos poimittiin rahoitusoikaisun määrittystä varten.

Kiinteämääräistä oikaisua sovellettaessa huomioon otettavat osatekijät

- a) vakava puute tai vakavat puutteet koko hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kannalta
- b) vakavan puutteen tai vakavien puutteiden yleisyys ja laajuus
- c) unionin talousarviolle aiheutuneet taloudelliset vahingot.

Kiinteämääräisten rahoitusoikaisujen suuruus määritetään seuraavasti:

- a) Jos vakavat puutteet ovat niin merkittäviä, yleisiä tai laaja-alaisia, että ne haittaavat koko järjestelmän toimintaa ja vaarantavat kaikkien kyseisten menojen laillisuuden ja asianmukaisuuden, sovelletaan 100 prosentin kiinteää prosenttiosuutta.
- b) Jos vakavat puutteet ovat niin yleisiä tai laaja-alaisia, että ne haittaavat erittäin vakavasti järjestelmän toimintaa ja vaarantavat erittäin suurelta osin kyseisten menojen laillisuuden ja asianmukaisuuden, sovelletaan 25 prosentin kiinteää prosenttiosuutta.
- c) Jos vakavat puutteet johtuvat siitä, että järjestelmä ei toimi täysipainoisesti tai toimii niin heikosti tai epäsäännöllisesti, että se vaarantaa suurelta osin kyseisten menojen laillisuuden ja asianmukaisuuden, sovelletaan 10 prosentin kiinteää prosenttiosuutta.
- d) Jos vakavat puutteet johtuvat siitä, että järjestelmä ei toimi johdonmukaisesti, mikä vaarantaa olennaiselta osin kyseisten menojen laillisuuden ja asianmukaisuuden, sovelletaan 5 prosentin kiinteää prosenttiosuutta.

Jos asiasta vastaavat viranomaiset ovat laiminlyöneet korjaavien toimenpiteiden toteuttamisen tilivuonna tehdyn rahoitusoikaisun jälkeen ja sama vakava puute tai vakavat puutteet havaitaan tämän vuoksi seuraavana tilivuonna, rahoitusoikaisun taso voidaan korottaa vakavan puutteen tai vakavien puutteiden jatkuvuuden vuoksi tasolle, joka ei ylitä seuraavan korkeamman luokan tasoa.

—

LIITE XXII**Menetelmät kokonaismäärärahojen jakamiseksi jäsenvaltioittain – 103 artiklan 2 kohta****Jakomenetelmä, jota sovelletaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen perusteella tukikelpoisiin vähemmän kehittyneisiin alueisiin – 102 artiklan 2 kohdan a alakohta**

1. Kunkin jäsenvaltion määrärahat ovat sen yksittäisten tukikelpoisten alueiden määrärahojen summa, joka lasketaan seuraavasti:
 - a) määritetään absoluuttinen määrä vuotta kohden (euroina), joka saadaan kertomalla kyseisen alueen väestömäärä alueen asukasta kohti lasketun BKT:n (ostovoimapariteettina mitattuna) ja EU-27:n asukasta kohti lasketun BKT:n keskiarvon (ostovoimapariteettina mitattuna) välisellä erotuksella;
 - b) näin saatuun absoluuttiseen määrään sovelletaan prosenttimäärää alueen määrärahojen määrittämiseksi; tämä prosenttimäärä suhteutetaan niin, että se kuvastaa sen jäsenvaltion, jossa tukikelpoinen alue sijaitsee, suhteellista vaurautta (ostovoimapariteettina mitattuna) verrattuna EU-27:n keskiarvoon, ts.
 - i. niiden jäsenvaltioiden alueiden osalta, joiden BKTL asukasta kohden on alle 82 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 2,8 prosenttia;
 - ii. niiden jäsenvaltioiden alueiden osalta, joiden BKTL asukasta kohden on 82–99 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 1,3 prosenttia;
 - iii. niiden jäsenvaltioiden alueiden osalta, joiden BKTL asukasta kohden on yli 99 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 0,9 prosenttia;
 - c) b kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin työtöntä ja vuotta kohden lisätään 500 euroa siltä osin kuin kyseisen alueen työttömien määrää ylittää niiden henkilöiden määrän, jotka olisivat työttömiä, jos sovellettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden keskimääräistä työttömyysastetta;
 - d) c kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin nuorta työtöntä (15–24-vuotiaat) ja vuotta kohden lisätään 500 euroa siltä osin kuin kyseisen alueen nuorten työttömien määrä ylittää niiden nuorten määrän, jotka olisivat työttömiä, jos sovellettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden keskimääräistä työttömyysastetta;
 - e) d kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin henkilöä (25–64-vuotiaat) ja vuotta kohden lisätään 250 euroa sen kyseisen alueen henkilöiden määrän osalta, joka olisi vähennettävä, jotta saavutettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden alhaisen koulutustason keskimääräinen taso (vähemmän kuin alempi perusaste, perusaste ja ylempi perusaste);
 - f) e kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka on 1 euro hiilidioksidiekvivalenttitonnia kohden vuodessa ja jota sovelletaan alueen väestöosuuteen niiden hiilidioksidiekvivalenttitonniin määrästä, jolla jäsenvaltio ylittää komission 2016 ehdottaman, päästökauppajärjestelmän ulkopuolelle kuuluvia kasvihuonekaasupäästöjä koskevan vuodeksi 2030 asetetun tavoitteen;
 - g) f kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään määrä, joka saadaan kun kutakin henkilöä ja vuotta kohden lisätään 400 euroa kyseisen alueen siihen sen väestöosuuden osalta, joka koostuu EU:n ulkopuolelta jäsenvaltioon 1. tammikuuta 2013 jälkeen suuntautuneesta nettomaahanmuutosta.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Jakomenetelmä, jota sovelletaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen perusteella tukikelpoisiin siirtymäalueisiin – 102 artiklan 2 kohdan b alakohta

2. Kunkin jäsenvaltion määrärahat ovat sen yksittäisten tukikelpoisten alueiden määrärahojen summa, joka lasketaan seuraavasti:
 - a) määritetään kunkin tukikelpoisen siirtymäalueen teoreettinen vähimmäis- ja enimmäistuki-intensiteetti. Tuen vähimmäistason määrittää kaikkien kehittyneempien alueiden alustava keskimääräinen tuki-intensiteetti asukasta kohden (18 euroa henkeä ja vuotta kohden). Tuen enimmäistaso viittaa teoreettiseen alueeseen, jonka BKT henkeä kohden on 75 prosenttia EU-27:n keskiarvosta ja joka lasketaan käyttäen 1 kohdan a ja b alakohdassa määritettyä menetelmää. Näin saadusta määrästä otetaan 60 prosenttia huomioon;
 - b) lasketaan alustavat alueelliset määrärahat ottaen huomioon alueellinen BKT henkeä kohden (ostovoimapari-teettina mitattuna) interpoloimalla lineaarisesti alueen suhteellinen BKT asukasta kohden verrattuna EU-27:ään;
 - c) b kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin työtöntä ja vuotta kohden lisätään 500 euroa siltä osin kuin kyseisen alueen työttömien määrä ylittää niiden henkilöiden määrän, jotka olisivat työttömiä, jos sovellettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden keskimääräistä työttömyysastetta;
 - d) c kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin nuorta työtöntä (15–24-vuotiaat) ja vuotta kohden lisätään 500 euroa siltä osin kuin kyseisen alueen nuorten työttömien määrä ylittää niiden nuorten määrän, jotka olisivat työttömiä, jos sovellettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden keskimääräistä työttömyysastetta;
 - e) d kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka saadaan kun kutakin henkilöä (25–64-vuotiaat) ja vuotta kohden lisätään 250 euroa sen kyseisen alueen henkilöiden määrän osalta, joka olisi vähennettävä, jotta saavutettaisiin kaikkien vähemmän kehittyneiden alueiden alhaisen koulutustason keskimääräinen taso (vähemmän kuin alempi perusaste, perusaste ja ylempi perusaste);
 - f) e kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään soveltuvin osin määrä, joka on 1 euro hiilidioksidiekvivalenttitonnia kohden vuodessa ja jota sovelletaan alueen väestöosuuteen niiden hiilidioksidiekvivalenttitonniin määrästä, jolla jäsenvaltio ylittää komission vuonna 2016 ehdottaman, päästökauppajärjestelmän ulkopuolelle kuuluvia kasvihuonekaasupäästöjä koskevan vuodeksi 2030 asetetun tavoitteen;
 - g) f kohdan mukaisesti saatuun määrään lisätään määrä, joka saadaan kun kutakin henkilöä ja vuotta kohden lisätään 400 euroa kyseisen alueen sen väestöosuuden osalta, joka koostuu EU:n ulkopuolelta jäsenvaltioon 1. tammikuuta 2013 jälkeen suuntautuneesta nettomaahanmuutosta.

Jakomenetelmä, jota sovelletaan Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen perusteella tukikelpoisiin kehittyneempiin alueisiin – 102 artiklan 2 kohdan c alakohta

3. Alustavien määrärahojen teoreettinen kokonaismäärä saadaan kertomalla vuosittainen 18 euron tuki-intensiteetti henkeä kohden tukikelpoisella väestömäärällä.
4. Kunkin asianomaisen jäsenvaltion osuus on sen tukikelpoisten NUTS 2 -alueiden osuuksien yhteismäärä; tukikelpoisten alueiden osuudet määräytyvät seuraavin perustein ja seuraavassa esitetyllä tavalla painotettuina:
 - a) alueen kokonaisväestömäärä (korjauskerroin 20 prosenttia);
 - b) NUTS 2 -alueiden työttömien määrä työttömyysasteen ylittäessä kaikkien kehittyneempien alueiden keskimääräisen työttömyysasteen (korjauskerroin 15 prosenttia);
 - c) työllisyysasteen lisäys, joka tarvitaan, jotta saavutettaisiin kaikkien kehittyneempien alueiden keskimääräinen työllisyysaste (20–64-vuotiaat) (korjauskerroin 20 prosenttia);

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- d) 30–34-vuotiaiden korkeakoulututkinnon suorittaneiden määrän lisäys, joka tarvitaan, jotta saavutetaan kaikkien kehittyneempien alueiden keskimääräinen korkeakoulututkinnon suorittaneiden (30–34-vuotiaat) osuus (korjauskerroin 20 prosenttia);
- e) (18–24-vuotiaiden) opintonsa keskeyttäneiden määrän vähennys, joka tarvitaan, jotta saavutetaan kaikkien kehittyneempien alueiden keskimääräinen (18–24-vuotiaiden) opintonsa keskeyttäneiden osuus (korjauskerroin 15 prosenttia);
- f) alueen toteutuneen kumulatiivisen BKT:n (ostovoimapariteettina mitattuna) ja teoreettisen alueellisen BKT:n erotus, jos alueen BKT henkeä kohden olisi sama kuin kaikkein vauraimmalla NUTS 2 -tason alueella (korjauskerroin 7,5 prosenttia);
- g) niiden NUTS 3 -tason alueiden väestömäärä, joiden väestötiheys on alle 12,5 asukasta neliökilometriä kohden (korjauskerroin 2,5 prosenttia).
5. Kohdan 4 mukaisesti saatuihin NUTS 2 -tason aluekohtaisiin määriin lisätään soveltuvin osin määrä, joka on 1 euro hiilidioksidiekvivalenttitonnia kohden vuodessa ja jota sovelletaan alueen väestöosuuteen niiden hiilidioksidiekvivalenttitonniin määräästä, jolla jäsenvaltio ylittää komission vuonna 2016 ehdottaman, päästökauppajärjestelmän ulkopuolelle kuuluvia kasvihuonekaasupäästöjä koskevan vuodeksi 2030 asetetun tavoitteen.
6. Kohdan 5 mukaisesti saatuihin NUTS 2 -tason aluekohtaisiin määriin lisätään määrä, joka saadaan kun kutakin henkilöä ja vuotta kohden lisätään 400 euroa kyseisen alueen sen väestöosuuden osalta, joka koostuu EU:n ulkopuolelta jäsenvaltioon 1. tammikuuta 2013 jälkeen suuntautuneesta nettomaahanmuutosta.

Jakomenetelmä, jota sovelletaan koheesiorahaston tukeen oikeutettuihin jäsenvaltioihin – 102 artiklan 3 kohta

7. Määrärahat saadaan kertomalla keskimääräinen vuosittainen 62,9 euron tuki-intensiteetti henkeä kohden tukikelpoisen väestön määrällä. Kunkin tukikelpoisen jäsenvaltion osuus näistä teoreettisista määrärahoista vastaa prosenttiosuutta, joka perustuu sen väestömäärään, pinta-alaan ja kansalliseen vaurauteen, ja se lasketaan seuraavasti:
- a) lasketaan niiden osuuksien aritmeettinen keskiarvo, jotka asianomaisen jäsenvaltion väestömäärä ja pinta-ala muodostavat kaikkien tukeen oikeutettujen jäsenvaltioiden kokonaisväestöstä ja -pinta-alasta. Jos jäsenvaltion osuus kokonaisväestöstä on kuitenkin vähintään viisi kertaa suurempi kuin sen osuus kokonaispinta-alasta, mikä merkitsee erittäin korkeaa asukastiheyttä, käytetään tässä vaiheessa vain osuutta kokonaisväestöstä;
- b) mukautetaan näin saatuja prosenttiosuuksia kertoimella, joka edustaa yhtä kolmannesta siitä prosenttiosuudesta, jolla kyseisen jäsenvaltion BKTL asukasta kohden (ostovoimapariteetilla mitattuna) ylittää tai alittaa ajanjaksona 2014–2016 kaikkien tukeen oikeutettujen jäsenvaltioiden keskimääräisen BKTL:n asukasta kohden (keskiarvo ilmaistu 100 prosenttina).

Kunkin tukikelpoisen jäsenvaltion osalta koheesiorahaston osuus ei saa olla suurempi kuin kolmasosa kokonaismäärärahoista vähennettynä Euroopan alueellista kehitystä koskevan tavoitteen määrärahoilla 10–16 kohdan soveltamisen jälkeen. Tämä mukautus lisää suhteellisesti muita 1–6 kohdan mukaisia siirtoja.

Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta koskeva jakomenetelmä – 9 artikla

8. Resurssien jakaminen jäsenvaltioittain rajatylittävän, valtioiden välisen ja syrjäisimpien alueiden yhteistyön osalta määritetään niiden osuuksien painotettuna summana, jotka määritetään painotettuina seuraavien perusteiden perusteella:
- a) kaikkien NUTS 3 -tason maaraja-alueiden ja muiden sellaisten NUTS 3 -tason alueiden kokonaisväestömäärä, joiden väestöstä vähintään puolet asuu enintään 25 kilometrin päässä maarajasta (korjauskerroin 36 prosenttia);

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

- b) enintään 25 kilometrin päässä maarajoista asuva väestömäärä (korjauskertoimen 24 prosenttia);
- c) jäsenvaltioiden kokonaisväestömäärä (korjauskertoimen 20 prosenttia);
- d) kaikkien rannikolla sijaitsevien NUTS 3 -tason raja-alueiden ja muiden sellaisten NUTS 3 -tason alueiden kokonaisväestömäärä, joiden väestöstä vähintään puolet asuu enintään 25 kilometrin päässä rannikolla sijaitsevasta rajasta (korjauskertoimen 9,8 prosenttia);
- e) enintään 25 kilometrin päässä rannikolla sijaitsevasta rajasta olevilla meriraja-alueilla asuva väestömäärä (korjauskertoimen 6,5 prosenttia);
- f) syrjäisimpien alueiden kokonaisväestömäärä (korjauskertoimen 3,7 prosenttia).

Rajatyrittävän komponentin osuus vastaa perusteiden a ja b korjauskertoimien summaa. Valtioiden välisen komponentin osuus vastaa perusteiden c, d ja e korjauskertoimien summaa. Syrjäisimpien alueiden yhteistyön osuus vastaa perusteen f korjauskertoiminta.

Jakomenetelmä, jota sovelletaan SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetuille syrjäisimmille alueille ja sellaisille NUTS 2 -alueille myönnettävään lisärahoitukseen, jotka täyttävät vuoden 1994 liittymissopimukseen liitettyssä pöytäkirjassa N:o 6 olevassa 2 artiklassa määrätyt perusteet – 104 artiklan 1 kohdan e alakohhta

- 9. Syrjäisimmille NUTS 2 -tason alueille ja pohjoisille harvaanasutuille NUTS 2 -tason alueille kohdennetaan erityinen lisämääräraha, joka vastaa 30 euron vuosittaista asukasta kohden laskettua tuki-intensiteettiä. Määräraha jaetaan alueittain ja jäsenvaltioittain suhteessa näiden alueiden kokonaisväestömäärään.

Taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta tukevista rahastoista suoritettavien siirtojen vähimmäis- ja enimmäismäärät

- 10. Jotta varmistetaan, että koheesiorahoitus keskitetään asianmukaisesti vähiten kehittyneisiin alueisiin ja jäsenvaltioihin ja jotta voidaan vähentää keskimääräisten asukaskohtaisten tuki-intensiteettien välisiä eroja, rahastoista kullekin jäsenvaltiolle kohdistettava enimmäismäärä (tukikatto) määritetään prosentteina suhteessa kyseisen jäsenvaltion BKT:hen, jolloin kyseiset prosenttimäärät ovat seuraavat:
 - a) niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden keskimääräinen BKTL asukasta kohden (ostovoimapariteettina mitattuna) on alle 60 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 2,3 prosenttia suhteessa BKT:hen;
 - b) niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden keskimääräinen BKTL asukasta kohden (ostovoimapariteettina mitattuna) on vähintään 60 prosenttia mutta alle 65 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 1,85 prosenttia suhteessa BKT:hen;
 - c) niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden keskimääräinen BKTL asukasta kohden (ostovoimapariteettina mitattuna) on vähintään 65 prosenttia EU-27:n keskiarvosta: 1,55 prosenttia suhteessa BKT:hen.

Tukikattoa sovelletaan vuositasolla. Siksi kaikkia kyseiselle jäsenvaltiolle tehtäviä siirtoja vähennetään tarvittaessa (paitsi kun on kyse kehittyneemmistä alueista ja Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteesta), jotta tulokseksi saadaan siirron enimmäismäärä.

- 11. Edellä olevassa 10 kohdassa esitetyt säännöt eivät voi johtaa jäsenvaltiokohtaisiin määrärahoihin, jotka ovat yli 110 prosenttia niiden reaalista tasosta ohjelmakaudella 2014–2020. Tätä mukautusta sovelletaan suhteessa kaikkiin kyseiselle jäsenvaltiolle suoritettaviin siirtoihin (paitsi kun on kyse Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteesta), jotta tuloksena on siirron enimmäismäärä.
- 12. Jäsenvaltiolle rahastoista kohdistetun tuen alin kokonaismäärä vastaa 76:ta prosenttia sen ohjelmakauden 2014–2020 kokonaismäärärahoista. Tämän vaatimuksen täyttämiseksi tarvittavia mukautuksia sovelletaan suhteessa rahastoista suoritettaviin määrärahoihin lukuun ottamatta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen määrärahoja.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

13. Jäsenvaltiolle, jonka BTKL asukasta kohden (ostovoimapariteettina mitattuna) on vähintään 120 prosenttia EU-27:n keskiarvosta, rahastoista kohdistetun tuen ylin kokonaismäärä vastaa sen ohjelmakauden 2014–2020 kokonaismäärärahoja. Tämän vaatimuksen täyttämiseksi tarvittavia mukautuksia sovelletaan suhteessa rahastoista kohdistettuun tukeen lukuun ottamatta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen määrärahoja.

Lisäsäännökset

14. Kaikkien niiden alueiden osalta, jotka luokiteltiin vähemmän kehittyneiksi alueiksi ohjelmakaudeksi 2014–2020 mutta joiden BKT asukasta kohden on yli 75 prosenttia EU-27:n keskiarvosta, Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen mukaisen tuen vuotuinen vähimmäismäärä vastaa 60:tä prosenttia niiden kyseiseen tavoitteeseen liittyvästä aikaisemmasta ohjeellisesta keskimääräisestä vuosittaisesta tuesta, jonka komissio on laskenut vuosien 2014–2020 monivuotisen rahoituskehysten mukaisesti.
15. Siirtymäalue ei saa vähempää kuin mitä se olisi saanut, jos se olisi ollut kehittyneempi alue.
16. Rauhaa ja sovintoa tukevalle PEACE PLUS -ohjelmalle kohdennetaan yhteensä 60 000 000 euroa. Lisäksi PEACE PLUS -ohjelmalle kohdennetaan vähintään 60 000 000 euroa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen (Interreg) mukaisista Irlannille osoitetuista määrärahoista etelän ja pohjoisen rajatylittävän yhteistyön jatkamiseksi.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

Edellä olevien 1–16 kohdan soveltamisen tuloksena jäsenvaltioiden määrärahat ovat seuraavat:

	Vuoden 2018 hintoina	Käypinä hintoina
BE	2 443 732 247	2 754 198 305
BG	8 929 511 492	10 081 635 710
CZ	17 848 116 938	20 115 646 252
DK	573 517 899	646 380 972
DE	15 688 212 843	17 681 335 291
EE	2 914 906 456	3 285 233 245
IE	1 087 980 532	1 226 203 951
EL	19 239 335 692	21 696 841 512
ES	34 004 950 482	38 325 138 562
FR	16 022 440 880	18 058 025 615
HR	8 767 737 011	9 888 093 817
IT	38 564 071 866	43 463 477 430
CY	877 368 784	988 834 854
LV	4 262 268 627	4 812 229 539
LT	5 642 442 504	6 359 291 448
LU	64 879 682	73 122 377
HU	17 933 628 471	20 247 570 927
MT	596 961 418	672 802 893
NL	1 441 843 260	1 625 023 473
AT	1 279 708 248	1 442 289 880
PL	64 396 905 118	72 724 130 923
PT	21 171 877 482	23 861 676 803
RO	27 203 590 880	30 765 592 532
SI	3 073 103 392	3 463 528 447
SK	11 779 580 537	13 304 565 383
FI	1 604 638 379	1 808 501 037
SE	2 141 077 508	2 413 092 535

P8_TA(2019)0311

Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014 liitteen II muuttamisesta 14. joulukuuta 2018 annetusta komission delegoidusta asetuksesta (C(2018)08466 – 2018/2996(DEA))

(2021/C 108/48)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission delegoidun asetuksen (C(2018)08466),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan,
 - ottaa huomioon turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta 16. huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 2 kohdan ja 26 artiklan 5 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 105 artiklan 3 kohdan,
 - A. ottaa huomioon, että komission delegoidun asetuksen 1 artiklassa ehdotetaan asetuksen (EU) N:o 516/2014 liitteen II muuttamista siten, että siihen lisätään erityistoimi, jonka aiheena on ”kansainvälistä suojelua hakeville henkilöille tai kolmansien maiden kansalaisille, jotka oleskelevat jäsenvaltiossa eivätkä täytä tai eivät enää täytä maahantulon ja/tai maassa oleskelun edellytyksiä, tarkoitettujen riittävien vastaanotto-, majoitus- ja säilönnöttötilojen ja niihin liittyvien palveluiden perustaminen, kehittäminen ja ylläpito ...”;
 - B. ottaa huomioon, että komission delegoidussa asetuksessa ehdotetaan, että tähän uuteen erityistoimeen sisällytetään ”valvottujen keskusten” käsite, ja näin ollen rahoituksen tarjoamista jäsenvaltioille tällaisten ”valvottujen keskusten” perustamista, kehittämistä ja ylläpitoa varten;
 - C. ottaa huomioon, että ”valvotut keskukset” on kiistanalainen ja lainmukaisuutensa osalta kyseenalainen käsite, josta ei ole säädetty unionin lainsäädännössä ja jota lainsäädäntövallan käyttäjät eivät ole hyväksyneet;
 - D. ottaa huomioon, että parlamentin näkemyksen mukaan tällaista käsitettä ei pitäisi rahoittaa, paitsi jos, ja ennen kuin, se määritellään asianmukaisesti asiaankuuluvassa lainsäädäntövälineessä, jonka lainsäädäntövallan käyttäjät ovat hyväksyneet ja jossa esitetään yksityiskohtaisesti tällaisen käsitteen oikeusperusta, luonne, tarkoitus ja tavoite;
1. vastustaa komission delegoitua asetusta;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komissiolle ja ilmoittamaan sille, että delegoitu asetusta ei voi tulla voimaan;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168.

Keskiviikko 27. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0312

Ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusväline osana sisäisen turvallisuuden rahastoa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen perustamisesta osana sisäisen turvallisuuden rahastoa annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 515/2014 liitteen II muuttamisesta 14. joulukuuta 2018 annetusta komission delegoidusta asetuksesta (C(2018)08465 – 2018/2994(DEA))

(2021/C 108/49)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission delegoidun asetuksen (C(2018)08465),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen perustamisesta osana sisäisen turvallisuuden rahastoa ja päätöksen N:o 574/2007/EY kumoamisesta 16. huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 515/2014⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan 5 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan päätöslauselmaesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 105 artiklan 3 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että komission delegoidun asetuksen 1 artiklassa ehdotetaan asetuksen (EU) N:o 515/2014 liitteen II muuttamista siten, että siihen lisätään erityistoimi, jonka aiheena on "hotspot-alueiden perustaminen, kehittäminen ja ylläpito sekä niihin liittyvät palvelut, kuten tunnistaminen, [...] rekisteröinti ja ensivastaanotto";
- B. ottaa huomioon, että komission delegoidussa asetuksessa ehdotetaan, että tähän uuteen erityistoimeen sisällytetään "valvottujen keskusten" käsite, ja näin ollen rahoituksen tarjoamista jäsenvaltioille tällaisissa "valvotuissa keskuksissa" tapahtuvaa palvelujen tarjoamista varten;
- C. ottaa huomioon, että "valvotut keskuksset" on kiistanalainen ja lainmukaisuutensa osalta kyseenalainen käsite, josta ei ole säädetty unionin lainsäädännössä ja jota lainsäädäntövallan käyttäjät eivät ole hyväksyneet;
- D. ottaa huomioon, että parlamentin näkemyksen mukaan tällaista käsitettä ei pitäisi rahoittaa, paitsi jos, ja ennen kuin, se määritellään asianmukaisesti asiaankuuluvassa lainsäädäntövälineessä, jonka lainsäädäntövallan käyttäjät ovat hyväksyneet ja jossa esitetään yksityiskohtaisesti tällaisen käsitteen oikeusperusta, luonne, tarkoitus ja tavoite;
1. vastustaa komission delegoitua asetusta;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komissiolle ja ilmoittamaan sille, että delegoitu asetusta ei voi tulla voimaan;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 143.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0319

Luettelo kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske (Kosovo) *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta (Kosovo (*)) (COM(2016)0277 – C8-0177/2016 – 2016/0139(COD))

(Tavallinen lainsäätämismenettely: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/50)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0277),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 77 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0177/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A8-0261/2016),
1. vahvistaa ensimmäisen käsittelyn kantanaan komission ehdotuksen;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

(*) Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0320

Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatu ***I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laadusta (uudelleenlaadittu) (COM(2017)0753 – C8-0019/2018 – 2017/0332(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – uudelleenlaatiminen)

(2021/C 108/51)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2017)0753),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 192 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0019/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Tšekin edustajainhuoneen, Irlannin parlamentin, Itävallan liittoneuvoston ja Yhdistyneen kuningaskunnan parlamentin alahuoneen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. heinäkuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 16. toukokuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatumistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnalle työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 18. toukokuuta 2018 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 104 ja 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A8-0288/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvon-antavan ryhmän mukaan komission ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifioidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvon-antavan ryhmän suositukset ⁽⁴⁾;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 367, 10.10.2018, s. 107.

⁽²⁾ EUVL C 361, 5.10.2018, s. 46.

⁽³⁾ EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Tämä kanta vastaa 23. lokakuuta 2018 hyväksytyjä tarkistuksia (Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0397).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2017)0332**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) .../... antamiseksi ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta (uudelleenlaadittu)**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiiviä 98/83/EY ⁽⁴⁾ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osin ⁽⁵⁾. Koska siihen tehdään lisämuutoksia, kyseinen direktiivi olisi selkeyden vuoksi laadittava uudelleen.
- (2) Direktiivissä 98/83/EY asetetaan oikeudelliset puitteet, joiden tavoitteena on suojella ihmisten terveyttä ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saastumisesta aiheutuvilta haitallisilta vaikutuksilta varmistamalla, että vesi on terveellistä ja puhdasta. Tällä direktiivillä olisi oltava sama tavoite, **ja sillä olisi varmistettava tällaisen veden yleinen saatavuus kaikille unionissa**. Tämän vuoksi on tarpeen vahvistaa unionin tasolla ne vähimmäisvaatimukset, jotka kyseiseen käyttöön tarkoitetun veden on täytettävä. Jäsenvaltioiden olisi toteutettava **kaikki** tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi ei sisällä pieneliöitä tai loisia tai mitään aineita, joista tietyissä tapauksissa voi olla vaaraa ihmisten terveydelle, ja että se täyttää mainitut vähimmäisvaatimukset. [tark. 161, 187, 206 ja 213]
- (2 a) *Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle 2 päivänä joulukuuta 2015 annetun komission tiedonannon ”Kierto kuntoon – Kiertotaloutta koskeva EU:n toimintasuunnitelma” mukaisesti tässä direktiivissä olisi pyrittävä edistämään vesivarojen tehokasta käyttöä ja kestävyttä kiertotaloutta koskevien tavoitteiden saavuttamiseksi.* [tark. 2]
- (2 b) *Yhdistyneiden kansakuntien (YK) yleiskokous tunnusti 28 päivänä heinäkuuta 2010 ihmisten oikeuden veteen ja sanitaatioon ihmisoikeutena, ja siten puhtaan juomaveden saantia ei saisi rajoittaa loppukäyttäjän varattomuuden vuoksi.* [tark. 3]
- (2 c) *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY ⁽⁶⁾ ja tämän direktiivin on oltava keskenään johdonmukaisia.* [tark. 4]

⁽¹⁾ EUVL C 367, 10.10.2018, s. 107.⁽²⁾ EUVL C 361, 5.10.2018, s. 46.⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2019.⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 98/83/EY, annettu 3 päivänä marraskuuta 1998, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta (EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32).⁽⁵⁾ Katso liite V.⁽⁶⁾ *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).*

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (2 d) **Tässä direktiivissä asetettujen vaatimusten olisi vastattava kansallista tilannetta ja veden toimittajien olosuhteita jäsenvaltioissa.** [tark. 5]
- (3) On tarpeen jättää tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle luonnolliset kivennäisvedet sekä lääkinnälliseen tarkoitukseen käytettävät vedet, sillä luonnolliset kivennäisvedet kuuluvat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/54/EY⁽⁷⁾ soveltamisalaan ja lääkinnälliseen tarkoitukseen käytettävät vedet Euroopan parlamentin ja neuvoston **direktiivin** 2001/83/EY⁽⁸⁾ soveltamisalaan. Direktiivissä 2009/43/EY käsitellään sekä kivennäisvesiä että lähdevesiä, ja niistä ainoastaan kivennäisvedet olisi jätettävä tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle. Direktiivin 2009/54/EY 9 artiklan 4 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti lähdevesien olisi noudatettava tämän direktiivin säännöksiä. **Tätä veloitetta ei pitäisi kuitenkaan ulottaa mikrobiologisiin muuttujiin, jotka esitetään tämän direktiivin liitteessä I olevassa A osassa.** Kun kyseessä on myyntiin tarkoitettu tai elintarviketeollisuudessa tai elintarvikkeiden **kaupallisessa tuotannossa**, valmistuksessa tai käsittelyssä käytetty **julkisesta vesihuollosta tai yksityisistä kaivoista peräisin oleva** pulloitettu tai säiliöissä oleva ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi, veden olisi **periaatteessa** noudatettava **edelleen** tämän direktiivin säännöksiä vaatimustenmukaisuuden määrittelykohtaan (~~eli hanaan~~) saakka, ja sitä olisi tämän jälkeen pidettävä elintarvikkeena Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) 178/2002⁽⁹⁾ 2 artiklan toisen alakohdan mukaisesti. **Sovellettavien elintarviketurvallisuutta koskevien vaatimusten täytyessä jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava valtuudet antaa lupa veden uudelleenkäyttöön elintarviketaloustieteellisyydessä.** [tark. 6]
- (4) Eurooppalaisen kansalaisaloitteen **Eurooppalaisessa kansalaisaloitteessa** "Vesi on perusoikeus"⁽¹⁰⁾ (Right2Water) **kehotettiin unionia lisäämään toimiaan, jotta varmistettaisiin veden yleinen saatavuus kaikille, ja sen johdosta käynnistettiin unionin laajuinen julkinen kuuleminen ja tehtiin sääntelyn toimivuutta ja tuloksellisuutta koskeva REFIT-arviointi direktiivistä 98/83/EY⁽¹¹⁾.** Sen perusteella oli selvää, että tietyt direktiivin 98/83/EY säännökset on saatettava ajan tasalle. Parantamisen varaa todettiin neljällä alalla: laatuun perustuvien muuttujien arvojen luettelo, ~~riskiperusteisen~~ **riskiin perustuvan** lähestymistavan rajallinen käyttö, kuluttajatietoja koskevat epätasälliset säännökset sekä erot niiden materiaalien hyväksymisjärjestelmissä, jotka ovat kosketuksissa ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa, **ja tämän vaikutukset ihmisten terveyteen.** Lisäksi eurooppalaisessa kansalaisaloitteessa "Vesi on perusoikeus" havaittiin erillisenä ongelmana se, että osalla väestöstä, erityisesti syrjäytyneillä ryhmillä, **heikoimmassa asemassa olevilla ja syrjäytyneissä ryhmissä on rajallinen mahdollisuus tai** ei ole mahdollisuutta saada ihmisten käyttöön tarkoitettua **edullista** vettä. Tämä on vastoin sitoumusta, joka tehtiin **Edullisen veden saannin varmistaminen on myös** YK:n Agenda 2030 -ohjelmassa kestävä kehityksen tavoitteen 6 yhteydessä **annettu sitoumus. Euroopan parlamentti tunnusti tässä yhteydessä kaikkien oikeuden saada ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä unionissa.** Lopuksi on todettu yleinen tietoisuuden puute vesivuodoista, jotka johtuvat siitä, että **ettei** vesi-infrastruktuurin huoltoon eikä uudistamiseen ole investoitu tarpeeksi. ~~Tähän kiinnitettiin huomiota, kuten myös tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksessa vesi-infrastruktuurista⁽¹²⁾ todetaan, ja siitä, ettei vedenjakelujärjestelmiä aina tunneta riittävän hyvin.~~ [tark. 7]
- (4 a) **YK:n kestävä kehityksen tavoitteen 6 mukaisten kunnianhimoisten tavoitteiden saavuttamiseksi jäsenvaltioiden pitäisi olla velvollisia toteuttamaan toimintasuunnitelmia, joilla varmistetaan turvallisen ja edullisen juomaveden yleinen ja yhtäläinen saatavuus kaikille vuoteen 2030 mennessä.** [tark. 8]
- (4 b) **Euroopan parlamentti antoi 8 päivänä syyskuuta 2015 päätöslauselman eurooppalaisen kansalaisaloitteen Right2Water seurannasta.** [tark. 9]

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/54/EY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, luontaisten kivennäisvesien hyödyntämisestä ja markkinoille saattamisesta (Uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 164, ~~4.3.2006~~ **26.6.2009**, s. 45).

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EUVL L 311, 28.11.2001, s. 67).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽¹⁰⁾ COM(2014)0177.

⁽¹¹⁾ SWD(2016)0428.

⁽¹²⁾ Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus SR nro 12/2017: "Juomavesidirektiivin täytäntöönpano: veden laatu ja saatavuus ovat parantuneet Bulgariassa, Unkarissa ja Romaniassa, mutta investointitarpeet ovat yhä huomattavat".

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (5) Maailman terveysjärjestön WHO:n Euroopan aluetoimisto teki yksityiskohtaisen arvioinnin muuttujien ja muuttujien arvojen luettelosta, joka sisältyy direktiiviin 98/83/EY, jotta voidaan todeta, onko tarvetta mukauttaa luetteloa tekniikan ja tieteen kehitykseen. Kyseisen arvioinnin⁽¹³⁾ tulosten perusteella olisi seurattava suolistopatoogeenia ja legionellaa sekä lisättävä kuusi kemiallista muuttujaa tai muuttujaryhmää. Lisäksi olisi tarkasteltava kolmea hormonitoimintaan vaikuttavaa yhdistettä ja niiden varovaisuusperiaatteen mukaisia vertailuarvoja. Kolmen uuden muuttujan osalta olisi asetettavarovaisuusperiaatteen mukaisesti muuttujien arvot, jotka ovat WHO:n ehdottamia raja-arvoja tiukempia mutta kuitenkin toteuttamiskelpoisia. Lyijyn osalta WHO totesi, että pitoisuuksien olisi oltava niin alhaisia kuin se on käytännössä mahdollista. Kromin osalta arvo säilyy WHO:n arvioitavana. Tämän vuoksi molempien muuttujien osalta olisi sovellettava kymmenen vuoden siirtymäaikaa ennen kuin arvot muuttuvat tiukemmiksi.
- (5 a) ***Ihmisten käyttöön tarkoitetulla vedellä on keskeinen rooli Euroopan unionin jatkuvissa pyrkimyksissä parantaa ihmisten terveyden ja ympäristön suojelua hormonitoimintaa häiritsevilta kemikaaleilta. Hormonitoimintaa häiritsevien yhdisteiden sääntely tässä direktiivissä on lupaava askel kohti unionin päivitettyä hormonitoimintaa häiritseviä aineita koskevaa strategiaa, joka komission on nyt laadittava viipymättä.*** [tark. 11]
- (6) WHO suositteli myös, että kolmesta muuntaja-arvosta tehdään vähemmän tiukkoja ja että viisi muuttujaa poistetaan luettelosta. Näitä muutoksia ei kuitenkaan katsottu tarpeellisiksi, koska komission direktiivillä (EU) 2015/1787⁽¹⁴⁾ käyttöön otettu riskiin perustuva lähestymistapa mahdollistaa sen, että veden toimittajat poistavat luettelosta muuttujan, jota seurataan tietyissä olosuhteissa. Käsittelytekniikat kyseisten muuttujien arvojen saavuttamiseksi ovat jo käytössä.
- (6 a) ***Jos ei ole riittävästi tieteellisiä tietoja, joiden perusteella voitaisiin määrittää ihmisten käyttöön tarkoitetussa vedessä olevasta aineesta ihmisten terveydelle aiheutuva riski tai sen puuttuminen tai tällaisen aineen sallittu määrä, tällainen aine olisi otettava varovaisuusperiaatteen perusteella tarkkailtavien aineiden luetteloon, kunnes saadaan selvempiä tieteellisiä tietoja. Siksi jäsenvaltioiden olisi valvottava tällaisia uusia muuttujia erikseen.*** [tark. 13]
- (6 b) ***Osoitinmuuttujat eivät vaikuta suoraan kansanterveyteen. Ne ovat kuitenkin tärkeä keino määrittää, miten veden tuotanto- ja jakelulaitokset toimivat, ja arvioida veden laatua. Ne voivat auttaa tunnistamaan veden käsittelyyn liittyviä toimintahäiriöitä ja myös merkittävästi lujittaa ja ylläpitää kuluttajien luottamusta veden laatuun. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi valvottava niitä.*** [tark. 14]
- (7) Jos se on tarpeen ***varovaisuusperiaatteen noudattamiseksi täysimääräisesti ja*** ihmisten terveyden turvaamiseksi niiden alueella, jäsenvaltioiden olisi edellytettävä asettavan arvoja lisämuuttujille, joita ei ole sisällytetty liitteeseen I. [tark. 15]
- (8) Ennaltaehkäisevää turvallisuussuunnittelua ja riskiin perustuvia osia tarkasteltiin direktiivissä 98/83/EY ainoastaan rajallisessa määrin. Riskiin perustuvan lähestymistavan ensimmäiset osat otettiin käyttöön vuonna 2015 direktiivillä (EU) 2015/1787, jolla muutettiin direktiiviä 98/83/EY siten, että jäsenvaltiot voivat poiketa perustamistaan seurantaohjelmista edellyttäen, että toteutetaan luotettavia ~~riskinarvioita~~ **riskin arvioita**, jotka voivat perustua WHO:n juomaveden laatua koskeviin suuntaviivoihin⁽¹⁵⁾. Nämä suuntaviivat, joissa esitetään niin sanottu Water Safety Plan -konsepti, ja standardi EN 15975-2, joka koskee juomavesijärjestelmien turvallisuutta, ovat kansainvälisesti tunnustettuja periaatteita, joihin ihmisten käyttöön tarkoitetun veden tuotanto ja jakelu sekä muuttujien seuranta ja analysointi perustuvat. Ne olisi säilytettävä tässä direktiivissä. Sen varmistamiseksi, että nämä

⁽¹³⁾ Drinking Water Parameter Cooperation Project of the WHO Regional Office for Europe "Support to the revision of Annex I Council Directive 98/83/EC on the quality of water intended for human consumption (Drinking Water Directive) Recommendation", 11. syyskuuta 2017.

⁽¹⁴⁾ Komission direktiivi (EU) 2015/1787, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta annetun direktiivin 98/83/EY liitteiden II ja III muuttamisesta (EUVL L 260, 7.10.2015, s. 6).

⁽¹⁵⁾ Guidelines for drinking water quality, Fourth Edition, World Health Organisation, 2011 http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/2011/dwq_guidelines/en/index.html

Torstai 28. maaliskuuta 2019

periaatteet eivät rajoitu seurantakysymyksiin, ja jotta voidaan keskittää aikaa ja resursseja merkityksellisiin riskeihin ja kustannustehokkaisiin lähteitä koskeviin toimenpiteisiin sekä välttää analyysijä ja toimia, jotka liittyvät merkityksettömiin kysymyksiin, on syytä ottaa käyttöön kattava riskiin perustuva lähestymistapa koko toimitusketjussa aina vedenottoalueesta jakeluun ja hanaan asti. Lähestymistavan olisi **perustuttava direktiivin 2000/60/EY nojalla saatuun tietoon ja toteutettuihin toimiin, ja siinä olisi otettava entistä paremmin huomioon ilmastonmuutoksen vaikutus vesivaroihin. Riskiin perustuvan lähestymistavan olisi** koostuttava kolmesta osasta: ensinnäkin jäsenvaltioiden arviointi vedenottoalueeseen liittyvistä vaaroista ("vaaran arviointi") WHO:n suuntaviivojen ja Water Safety Plan -käsikirjan⁽¹⁶⁾ mukaisesti; toiseksi veden toimittajien mahdollisuus mukauttaa seuranta pääasiallisiin riskeihin ("toimitukseen liittyvien riskien arviointi"); ja kolmanneksi jäsenvaltioiden suorittama arviointi mahdollisista riskeistä, jotka johtuvat ~~kotitalouksien~~ **sisäisistä** vedenjakelujärjestelmistä (esim. legionella tai lyijy) **erityisesti ensisijaisissa tiloissa** (~~kotitalouksien~~ **sisäisiä** vedenjakelujärjestelmiä koskeva riskin arviointi). Näitä arviointeja olisi tarkistettava säännöllisesti, muun muassa jotta voidaan vastata ilmastosta johtuviin äärimmäisiin sääilmiöihin, ihmisten toiminnan tunnetuihin muutoksiin vedenottoalueella tai lähteistä johtuviin häiriöihin. Riskiin perustuvalla lähestymistavalla varmistetaan tietojen jatkuva vaihto toimivaltaisten viranomaisten ja , veden toimittajien **ja muiden sidosryhmien, myös pilaantumislähteen tai -riskin aiheuttajien**, välillä. **Riskiin perustuvaa lähestymistapaa olisi poikkeuksellisesti mukautettava erityisiin rajoitteisiin, joita liittyy veden suolanpoistoa harjoittaviin ja matkustajia kuljettaviin merialuksiin. Euroopan unionin jäsenvaltion lipun alla purjehtivat merialukset noudattavat kansainvälistä sääntelykehystä liikkeessaan kansainvälisillä vesillä. Lisäksi ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kuljetukseen ja tuotantoon aluksilla liittyy erityisiä rajoitteita, jotka edellyttävät tämän direktiivin säännösten mukauttamista.** [tark. 16]

- (8 a) **Vesivarojen tehoton käyttö, erityisesti vesihuoltoinfrastruktuurin vuodot, johtaa ihmisten käyttöön tarkoitettujen niukkojen vesivarojen liikakäyttöön. Tämä rajoittaa merkittävästi jäsenvaltioiden mahdollisuuksia saavuttaa direktiivissä 2000/60/EY asetetut tavoitteet.** [tark. 17]
- (9) Vaaran arviointia ~~arvioinnissa~~ **arvioinnissa riskin arviointiin** olisi ~~ohjattava siten~~ **sovellettava kokonaisvaltaista lähestymistapaa, joka perustuu siihen nimenomaiseen tavoitteeseen**, että vähennetään tarvittavan käsittelyn tasoa **vähennetään** ihmisten käyttöön tarkoitettun veden tuotannossa esimerkiksi vähentämällä paineita, jotka aiheuttavat ihmisten käyttöön tarkoitettun veden ottoon käytettyjen vesimuodostumien ~~saastumista~~ **pilaantumista tai pilaantumisriskin**. Tätä varten jäsenvaltioiden olisi tunnistettava kyseisiin vesimuodostumiin liittyvät vaarat ja mahdolliset pilaantumislähteet sekä seurattava epäpuhtauksia, jotka ne katsovat merkityksellisiksi. Tähän voivat olla syynä havaitut vaarat (esimerkiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY⁽¹⁷⁾ yhteydessä tunnistetut mikromuovi, nitraatit, torjunta-aineet ja lääkkeet), luontainen esiintyminen vedenottoalueella (esim. arseeni) tai veden toimittajilta saadut tiedot (esim. tietyn muuttujan äkillinen lisääntyminen raakavedessä). Näitä muuttujia olisi käytettävä **direktiivin 2000/60/EY mukaisesti** merkkiaineina, jotka käynnistävät toimivaltaisten viranomaisten toimet vesimuodostumiin kohdistuvien paineiden vähentämiseksi, kuten ennaltaehkäisy- ja hillitsemistoimet, (mukaan lukien tarvittaessa tutkimus terveyteen kohdistuvien vaikutusten ymmärtämiseksi), vesimuodostumien suojelemiseksi ja pilaantumislähteeseen ~~tai -riskiin tarttumiseksi~~ **puuttumiseksi**. Toimet toteutetaan yhteistyössä ~~veden toimittajien ja~~ **kaikkien sidosryhmien, myös epäpuhtauksista tai mahdollisista epäpuhtauksien lähteistä vastuussa olevien** sidosryhmien, kanssa. **Jos jäsenvaltio havaitsee vaaran arvioinnissa, että tietyllä vedenottoalueella ei ole jotakin muuttujaa esimerkiksi siksi, että ainetta ei koskaan esiinny pohja- tai pintavedessä, jäsenvaltion olisi ilmoitettava siitä asiaankuuluville veden toimittajille ja sen olisi voitava sallia niiden vähentää kyseisen muuttujan seurantatiheyttä tai poistaa kyseinen muuttuja seurattavien muuttujien luettelosta tekemättä toimitukseen liittyvien riskien arviointia.** [tark. 18]
- (10) Vaaran arvioinnin osalta direktiivissä 2000/60/EY edellytetään, että jäsenvaltiot yksilöivät vesimuodostumat, joita käytetään ihmisten käyttöön tarkoitettun veden ottoon, seuraavat niitä ja toteuttavat tarvittavat toimenpiteet, joilla vältetään niiden laadun huononeminen, jotta ihmisten käyttöön kelpaavan veden tuottamisessa vaadittavan

⁽¹⁶⁾ Water Safety Plan Manual: step-by-step risk management for drinking water suppliers, World Health Organisation, 2009, http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/75141/1/9789241562638_eng.pdf

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puiteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

puhdistuskäsittelyn tasoa voidaan laskea. Jäsenvaltioiden olisi päällekkäisten velvoitteiden välttämiseksi hyödynnettävä vaaran arvioinnissa direktiivin 2000/60/EY 7 ja 8 artiklan sekä kyseisen direktiivin liitteen V mukaista seurantaä sekä direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan mukaiseen toimenpideohjelmaansa sisältyviä toimenpiteitä.

- (11) Muuttujille asetettuja arvoja, joita käytetään arvioimaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatua, on noudatettava siinä kohdassa, missä ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi saatetaan asianomaisen kuluttajan käyttöön. ~~Kotitalouksien Sisäiset~~ vedenjakelujärjestelmät saattavat vaikuttaa ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatuun. WHO toteaa, että unionissa legionella aiheuttaa kaikista vesivälitteisistä patogeeneista korkeimman rasituksen terveydelle, **erityisesti Legionella pneumophila -bakteeri, joka aiheuttaa suurimman osan legioonalaistautitapauksista unionissa.** Se siirtyy lämpimän veden järjestelmissä hengitysteitse esimerkiksi suihkussa, ja liittyy sen vuoksi selkeästi ~~kotitalouksien sisäiseen~~ vedenjakelujärjestelmään. Yksipuolinen velvoite seurata kaikkia yksityisiä ja julkisia tiloja tämän patogeenin osalta johtaisi suhteettoman korkeisiin kustannuksiin **ja olisi vastoin toissijaisuusperiaatetta,** joten tätä kysymystä voidaan paremmin käsitellä ~~kotitalouksien sisäisiä~~ vedenjakelujärjestelmiä koskevassa riskin arvioinnissa **keskittyen erityisesti ensisijaisiin tiloihin.** Lisäksi ~~kotitalouksien sisäisiä~~ vedenjakelujärjestelmiä koskevassa riskin arvioinnissa olisi tarkasteltava mahdollisia riskejä, joita aiheutuu ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvista tuotteista ja materiaaleista. ~~Kotitalouksien Sisäisiä~~ vedenjakelujärjestelmiä koskevassa riskin arvioinnissa olisi sen vuoksi keskitettävä seuranta ensisijaisiin tiloihin, arvioitava riskejä, jotka ovat peräisin ~~kotitalouksien sisäisistä~~ vedenjakelujärjestelmistä ja niihin liittyvistä tuotteista ja materiaaleista, ja ~~todennettava niiden rakennustuotteiden suorituskyky,~~ jotka ovat kosketuksissa ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa, ~~Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 305/2011⁽¹⁸⁾ mukaisen suoritusasailmoituksen perusteella.~~ Lisäksi yhdessä suoritusasailmoituksen kanssa on toimitettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁽¹⁹⁾ 31 ja 33 artiklassa tarkoitetut tiedot. Tämän arvioinnin perusteella jäsenvaltioiden olisi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet muun muassa sen varmistamiseksi, että on toteutettu asianmukaiset valvonta- ja hallintotoimenpiteet (esim. taudinpurkausten yhteydessä) WHO:n⁽²⁰⁾ ohjeiden mukaisesti ja että **ainesten irtoaminen rakennustuotteista siirtyminen ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksissa olevista aineista ja materiaaleista** ei vaaranna ihmisten terveyttä. ~~Jos näistä toimenpiteistä kuitenkin aiheutuisi rajoituksia tuotteiden ja materiaalien vapaalle liikkuvuudelle unionissa, nämä rajoitukset on perusteltava asianmukaisesti ja niiden on oltava ehdottoman oikeasuhtaisia eivätkä ne saa olla keino mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EU) N:o 305/2011 soveltamista. [tark. 19]~~
- (12) Direktiivin 98/83/EY säännöksillä käsittelyn, laitteiston ja materiaalien laadunvalvonnasta ei onnistuttu puuttumaan sisämarkkinoiden esteisiin, jotka liittyvät ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvien rakennustuotteiden vapaaseen liikkuvuuteen, **eikä tarjoamaan ihmisten terveyden riittävää suojelua.** Kansalliset tuotemyykykynät ovat edelleen käytössä, ja vaatimukset vaihtelevat jäsenvaltiosta toiseen. Tämän vuoksi valmistajien on vaikeaa ja kallista markkinoida tuotteitaan kaikkialla unionissa. Teknisten esteiden poisto voidaan saavuttaa tehokkaasti ainoastaan laatimalla yhdenmukaiset tekniset eritelvät ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvia rakennustuotteita varten asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti. Kyseisen asetuksen

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 305/2011, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2011, rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevien ehtojen yhdenmukaistamisesta ja neuvoston direktiivin 89/106/ETY kumoamisesta (EUVL L 88, 4.4.2011, s. 5).

⁽¹⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁰⁾ "Legionella and the prevention of Legionellosis", World Health Organisation, 2007, http://www.who.int/water_sanitation_health/emerging/legionella.pdf

Torstai 28. maaliskuuta 2019

~~perusteella voidaan laatia eurooppalaisia standardeja, joilla yhdenmukaistetaan arviointimenetelmiä Tämä tilanne johtuu siitä, ettei unionissa ole ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa kosketuksiin joutuvia rakennustuotteita varten, sekä raja-arvoja ja luokkia joutuvien kaikkien tuotteiden ja materiaalien hygienian ja materiaalien koskevia vähimmäisvaatimuksia, jotka asetetaan suhteessa perusominaisuuden suoritustasoon ovat ehdoton edellytys jäsenvaltioiden välisen vastavuoroisen tunnustamisen täysimääräiselle toteutumislle. Tätä varten vuoden 2017 standardoiminnin työohjelmaan⁽²¹⁾ on sisällytetty standardointipyynnö, joka koskee erityisesti standardointityötä Teknisten esteiden poisto ja ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa kosketuksiin joutuvien kaikkien tuotteiden ja materiaalien hygienian ja turvallisuutta, asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti, ja standardi on määrä antaa vuonna 2018 vaatimustenmukaisuus unionin tasolla voidaan siksi saavuttaa tehokkaasti ainoastaan vahvistamalla laatua koskevat vähimmäisvaatimukset unionin tasolla. Tämän yhdenmukaistetun standardin julkaiseminen Euroopan unionin virallisessa lehdessä varmistaa rationaalisen päätöksenteon ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa kosketuksiin joutuvien rakennustuotteiden markkinoille saattamiselle tai saataville asettamiselle. Tämän seurauksena vuoksi näitä säännöksiä olisi poistettava ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa kosketuksiin joutuvia rakennustuotteita koskevat säännökset. Ne korvataan osittain säännöksillä kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskevasta riskin arvioinnista sekä asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisilla yhdenmukaisilla standardeilla lujitettava tällaisia tuotteita ja materiaaleja koskevalla yhdenmukaistamismenetelyllä. Tällaisen työn olisi perustuttava niiden jäsenvaltioiden kokemuksiin ja saavutuksiin, jotka ovat pyrkinet yhteistyössä jo joidenkin vuosien ajan sääntelyn lähentämiseen. [tark. 20]~~

- (13) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että otetaan käyttöön seurantajärjestelmä sen tarkastamiseksi, että ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi täyttää tämän direktiivin vaatimukset. Veden toimittajat suorittavat suurimman osan tämän direktiivin tarkoituksia varten suoritettavasta seurannasta **mutta tarvittaessa jäsenvaltioiden olisi selvennettävä, mille toimivaltaiselle viranomaiselle kuuluvat velvoitteet, jotka johtuvat tämän direktiivin saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä.** Veden toimittajille olisi suotava tietty joustavuus niiden muuttujien osalta, joita ne seuraavat veden toimitukseen liittyvien riskien arviointia varten. Jos muuttujaa ei havaita, veden toimittajien olisi voitava vähentää seurantatiheyttä tai lopettaa kyseisen muuttujan seuranta kokonaan. Veden toimitukseen liittyvien riskien arviointia olisi sovellettava useimpiin muuttujiin. Olisi kuitenkin aina seurattava keskeisen luettelon muuttujien arvoja tietyn vähimmäistihedden mukaisesti. **Tässä** direktiivissä asetetaan säännökset pääasiassa seurantatiheydestä velvoitteiden noudattamista koskevia tarkastuksia varten ja ainoastaan rajallisessa määrin säännöksiä, jotka koskevat seurantaa operationaalisia tarkoituksia varten. Veden toimittajien harkinnanvarainen lisäseuranta operationaalisia tarkoituksia varten voi olla tarpeen, jotta varmistetaan veden käsittelyn asianmukainen toiminta. Tämän osalta veden toimittajat voivat turvautua WHO:n ohjeisiin ja Water Safety Plan -käsikirjaan. [tark. 21]
- (14) Kaikkien veden toimittajien, myös **erittäin** pienten, **pienien ja keskisuurten** veden toimittajien, olisi vähitellen noudatettava riskiin perustuvaa lähestymistapaa, koska direktiivin 98/83/EY arviointi osoitti puutteita tavassa, jolla veden toimittajat panevat sen täytäntöön, mikä joskus johtui tarpeettomista seurantatoimista johtuvista kustannuksista, **kun taas erittäin pienille toimittajille olisi voitava myöntää poikkeuksia.** Riskiperusteista **Riskiin perustuvaa** lähestymistapaa sovellet **sovellettaessa** olisi otettava huomioon turvallisuusnäkökohdat **ja aiheuttaja maksaa -periaatteen** liittyvät huolenaiheet. **Toimivaltaisen viranomaisen olisi tuettava pienempien toimittajien seurantatoimia antamalla asiantuntija-apua.** [tark. 188]
- (14 a) **Kansanterveyden suojelemiseksi mahdollisimman hyvin jäsenvaltioiden olisi varmistettava selvä ja tasapuolinen vastuunjako riskiin perustuvan lähestymistavan soveltamista varten kansallisen institutionaalisen ja oikeudellisen kehityksensä mukaisesti.** [tark. 24]
- (15) Niissä tapauksissa, joissa tässä direktiivissä säädettyjä standardeja ei ole noudatettu, asianomaisen jäsenvaltion olisi välittömästi tutkittava, mistä tämä johtuu, ja varmistettava, että tarvittaviin veden laatua korjaaviin toimenpiteisiin ryhdytään mahdollisimman pian. Tapauksissa, joissa veden toimituksesta aiheutuu mahdollinen vaara ihmisten terveydelle, kyseisen veden toimitus olisi kiellettävä tai sen käyttöä olisi rajoitettava **ja asianmukaista tietoa olisi annettava niille kansalaisille, joihin tilanne voisi vaikuttaa.** Lisäksi ~~on tärkeää selventää, että,~~ mikäli mikrobiologisia ja kemiallisia muuttujia koskevia vähimmäisvaatimuksia ei noudateta, jäsenvaltioiden ~~on~~ automaattisesti katsottava tämä mahdolliseksi vaaraksi **olisi määritettävä, aiheutuuko arvojen ylitymisestä mahdollinen riski** ihmisten terveydelle. **Tätä varten jäsenvaltioiden olisi otettava erityisesti huomioon, kuinka paljon vähimmäisvaatimukset ylittyvät ja minkä tyyppisestä muuttujasta on kyse.** Jos korjaavien toimenpiteiden katsotaan olevan tarpeen juomaveden laadun palauttamiseksi, perussopimuksen 191 artiklan 2 kohdan mukaisesti on ensisijaisiksi katsottava sellaiset toimenpiteet, jotka vaikuttavat ongelmaan sen lähteellä. [tark. 25]

⁽²¹⁾ SWD(2016)0185 final

Torstai 28. maaliskuuta 2019

(15 a) **On tärkeää estää se, että saastuneesta vedestä aiheutuu mahdollinen vaara ihmisten terveydelle. Siksi tällaisen veden jakelu olisi kiellettävä tai sen käyttöä olisi rajoitettava.** [tark. 26]

(16) Jäsenvaltioilla ei enää pitäisi olla lupaa lupa poiketa tämän direktiivin säännöksistä. Poikkeukset jättivät alun perin alun perin jäsenvaltioille jopa yhdeksän vuotta aikaa ratkaista tilanne, jossa jonkin muuttujan arvoa ei noudatettu. Menettely osoittautui hankalaksi sekä on osoittautunut jäsenvaltioille että komissiolle hyödylliseksi direktiivin kunnianhimoisten tavoitteiden vuoksi. Lisäksi **Olisi kuitenkin pantava merkille, että** joissakin tapauksissa se johti kyseinen menettely on johtanut viivästyksiin korjaavien toimien toimenpiteiden toteuttamisessa, koska mahdollisuutta poikkeukseen pidettiin toisinaan siirtymäkauna. **Kun otetaan huomioon, että laatua koskevia muuttujia olisi vahvistettava tässä direktiivissä ja että uusia epäpuhtauksia havaitaan entistä paremmin, mikä edellyttää tehostettuja arviointi-, valvonta- ja hallintatoimenpiteitä, olisi kuitenkin edelleen pidettävä voimassa poikkeusmenettely, joka soveltuu näihin olosuhteisiin, edellyttäen, ettei poikkeuksista aiheudu mahdollista vaaraa ihmisten terveydelle ja ettei ihmisten käyttöön tarkoitettun veden jakelusta kyseisellä alueella voida huolehtia millään muulla kohtuulliseksi katsotulla tavalla.** Poikkeuksia koskeva säännös olisi sen vuoksi poistettava. Kun muuttujien arvoja ylitetään, korjaavia toimia koskevia säännöksiä olisi ihmisten terveyden suojelemiseksi sovellettava välittömästi ilman mahdollisuutta myöntää poikkeusta muuttujan arvosta **koskevaa direktiivin 98/83/EY säännöstä olisi sen vuoksi muutettava sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot noudattavat tämän direktiivin vaatimuksia entistä nopeammin ja tehokkaammin.** Poikkeuksia, jotka jäsenvaltiot ovat myöntäneet direktiivin 98/83/EY 9 artiklan mukaisesti ja joita edelleen sovelletaan tämän direktiivin voimaantulopäivänä, olisi kuitenkin edelleen sovellettava poikkeuksen voimassaolon loppuun saakka, mutta niitä ei tulisi uusia **poikkeusmenettelyn aloittamishetkellä voimassa olleissa säännöksissä määriteltyjen järjestelyjen mukaisesti.** [tark. 27]

(17) Vastatessaan eurooppalaiseen kansalaisaloitteeseen ”Vesi on perusoikeus” vuonna 2014⁽²²⁾ komissio kehotti jäsenvaltioita varmistamaan vähimmäisvesihuollon saatavuuden kaikille kansalaisille Maailman terveysjärjestön (WHO) suositusten mukaisesti. Se myös sitoutui parantamaan ”koko väestön mahdollisuuksia turvallisen juomaveden [...] – saantiin ympäristöpolitiikan keinoin”⁽²³⁾. **Tämä vastaa Euroopan unionin perusoikeuskirjan 1 ja 2 artiklaa.** Tämä vastaa myös YK:n kestävän kehityksen tavoitteen 6 alavaihtetta ”varmistaa turvallisen ja edullisen juomaveden saatavuus kaikille”. Yhdenvertaisen vedensaannin käsite kattaa monia erilaisia kysymyksiä kuten saatavuuden (joka liittyy maantieteellisiin tekijöihin, infrastruktuurin puutteeseen tai väestön tiettyjen osien erityiseen tilanteeseen), laadun, hyväksyttävyyden tai kohtuuhintaisuuden. Veden kohtuuhintaisuuden osalta on syytä muistaa, että asetettaessa vesimaksuja direktiivissä 2000/60/EY esitetyn kustannusten kattamisen periaatteen mukaisesti jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon väestön taloudellisten ja sosiaalisten olosuhteiden erot ja ne voivat sen vuoksi ottaa käyttöön sosiaaliperusteisia tariffeja tai toteuttaa toimenpiteitä, joilla suojataan sosioekonomisesti epäedullisissa asemassa olevia väestönosia, **sanotun kuitenkin rajoittamatta kyseisen direktiivin 2000/60/EY 9 artiklan 4 kohdan soveltamista.** Tässä direktiivissä käsitellään erityisesti vedensaantia koskevia kysymyksiä, jotka liittyvät laatuun ja saatavuuteen. Näiden kysymysten käsittelemiseksi ja osana vastausta eurooppalaiseen kansalaisaloitteeseen sekä jotta voidaan edistää Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin⁽²⁴⁾ periaatteen 20 toteutumista, jonka mukaan ”jokaisella on oikeus laadukkaisiin peruspalveluihin, joita ovat esimerkiksi vesihuolto”, jäsenvaltiot olisi veloitettava puuttumaan **vedensaantiin edullisen veden saamista koskevaan kysymykseen** kansallisella tasolla mutta samalla niille olisi jätettävä **tiettyä** harkintavaltaa sen osalta, millaisia toimenpiteitä toteutetaan. Tämä voidaan tehdä toimilla, joiden tavoitteena on esimerkiksi parantaa ihmisten käyttöön tarkoitettun veden saantia kaikille, esimerkiksi **pidättymällä tiukentamasta perusteettomasti veden laatua koskevia vaatimuksia kansanterveydellisistä syistä, mikä nostaisi kansalaisten vedestä maksamaa hintaa, tarjoamalla** vapaasti käytettävissä olevat juomavesipisteet **olevia juomavesipisteitä** kaupungeissa, ja edistämällä ihmisten käyttöön tarkoitettun veden vapaata saatavuutta julkisissa rakennuksissa ja ravintoloissa, **kauppa- ja virkistyskeskuksissa ja erityisesti kauttakulkualueilla ja alueilla, joilla liikkuu paljon ihmisiä, kuten rautatie- ja lentoasemilla. Jäsenvaltioiden olisi voitava vapaasti määrittää tällaisten välineiden sopiva yhdistelmä erityinen kansallinen tilanteensa huomioon ottaen.** [tark. 28]

⁽²²⁾ COM(2014)0177.

⁽²³⁾ COM(2014)177, s. 12.

⁽²⁴⁾ Toimielinten välinen julistus Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista (2017/C 428/09), 17.11.2017 (EUVL C 428, 13.12.2017, s. 10).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (18) Euroopan parlamentti totesi päätöslauselmassaan eurooppalaisen kansalaisaloitteen Right2Water seurannasta ⁽²⁵⁾, että ”jäsenvaltioiden tulisi kiinnittää erityistä huomiota yhteiskunnan haavoittuviin ryhmiin” ⁽²⁶⁾. Vähemmistöjen, kuten ~~romanien romanit, sintit, ja travellerien travellerit, kaaleet ja liikkuva väestö~~, erityistilanne, olivatpa ne paikallaan pysyviä tai eivät, ja erityisesti niiden juomaveden puute, tunnustettiin myös komission kertomuksessa romanien integraatiota edistäviä strategioita koskevan EU:n puitekehyksen täytäntöönpanosta ⁽²⁷⁾ sekä neuvoston suosituksessa romanien integraatiota jäsenvaltioissa edistävästä tuloksellisista toimenpiteistä ⁽²⁸⁾. Tässä yleisessä tilanteessa on asianmukaista, että jäsenvaltiot kiinnittävät erityistä huomiota heikoimmassa asemassa oleviin ja syrjäytyneisiin ryhmiin toteuttamalla tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kyseisillä ryhmillä on mahdollisuus saada vettä. **Direktiivissä 2000/60/EY säädetyn kustannusten kattamisen periaatteen huomioon ottaen jäsenvaltioiden olisi parannettava heikoimmassa asemassa olevien ja syrjäytyneiden ryhmien mahdollisuutta saada vettä vaarantamatta edullisen ja korkealaatuisen veden toimittamista kaikille.** Näihin ryhmiin olisi kuuluttava ainakin pakolaiset, nomadiyhteisöt, kodittomat ja vähemmistöt, kuten romanit, ~~sintit, ja travellerit, kaaleet ja liikkuva väestö~~, olivatpa ne paikallaan pysyviä tai eivät, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden oikeutta määritellä tällaiset ryhmät. Tällaisia toimenpiteitä, joilla varmistetaan vedensaanti ja jotka kuuluvat jäsenvaltioiden harkintavaltaan, voisivat olla esimerkiksi vaihtoehtoiset toimitusjärjestelmät (erilliset käsittelylaitteet), vedentoimitus tankeilla (säiliöautot ja säilöt) sekä sen varmistaminen, että leireillä on tarvittava infrastruktuuri. **Jos paikallisviranomaisille annetaan vastuu näiden velvoitteiden noudattamisesta, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että paikallisviranomaisilla on riittävät taloudelliset resurssit sekä riittävät tekniset ja materiaaliset valmiudet, ja tuettava niitä tarjoamalla esimerkiksi asiantuntemusta. Varsinkaan vedenjakelu heikoimmassa asemassa oleville ja syrjäytyneille ryhmille ei saisi aiheuttaa paikallisviranomaisille kohtuuttomia kustannuksia.** [tark. 29]
- (19) Vuoteen 2020 ulottuvassa seitsemännessä ympäristöalan toimintaohjelmassa ”Hyvä elämä maapallon resurssien rajoissa” ⁽²⁹⁾ edellytetään, että yleisöllä on mahdollisuus saada selkeää ympäristötietoa kansallisella tasolla. Direktiivissä 98/83/EY säädettiin ainoastaan passiivisesta pääsystä tietoihin eli jäsenvaltioiden oli ainoastaan varmistettava, että tiedot olivat käytettävissä. Nämä säännökset olisi sen vuoksi korvattava sen varmistamiseksi, että ajantasaiset, **kattavat ja kuluttajan kannalta helposti ymmärrettävät** tiedot ovat helposti saatavilla esimerkiksi verkkosivustoilla, joiden osoitetta olisi aktiivisesti jaettava **esitteinä, verkkosivustoilla tai älykkäinä sovelluksina.** Ajantasaisen tietojen tulisi sisältää seurantaohjelmien tulosten lisäksi myös lisätietoja, joita yleisö voi pitää hyödyllisenä, kuten tiedot indikaattoreista (rauta, kovuus, mineraalit jne.), jotka usein vaikuttavat kuluttajien käsitykseen hanavedestä. Tätä varten direktiivin 98/83/EY indikaattorimuuttujat, joista ei saatu terveyteen liittyvää tietoa, olisi korvattava kyseisiä muuttujia koskevilla tiedoilla verkossa **veden toimittajien seuraamiseksi toteutettujen toimien tulokset veden laatua koskevien muuttujien osalta ja tiedot liitteessä I olevassa B a osassa luetteluista osoitinmuuttujista.** Erittäin suurten vedentoimittajien **veden toimittajien** osalta verkossa olisi oltava saatavilla lisätietoja esimerkiksi energiatehokkuudesta, hallinnoinnista, hallinnasta, kustannusrakenteesta **maksurakenteesta** sekä käytetystä käsittelystä. Oletuksena on, että paremmat kuluttajatiedot ja parempi avoimuus auttavat **Merkityksellisiä tietoja koskevilla paremmilla kuluttajatiedoilla ja paremmalla avoimuudella olisi pyrittävä** lisäämään kuluttajien luottamusta niille toimitettuun veteen. Tämän puolestaan odotetaan lisäävän ja **vesihuoltopalveluihin ja lisäämään** hanaveden käyttöä ja siten vähentävän muoviroskia **juomavetenä, mikä voisi vähentää muovin käyttöä, roskia** ja kasvihuonekaasujen päästöjä sekä edistävän **edistää** positiivista vaikutusta ilmastonmuutoksen hillintään ja ympäristöön yleensä. [tark. 30]
- (20) Samoista syistä ja jotta kuluttajat saataisiin tietoisemmiksi vedenkulutuksen vaikutuksista, niiden olisi myös saatava **helposti saatavilla olevalla tavalla**, (esimerkiksi laskussaan tai älykkäiden sovellusten kautta), tietoa kulutetuista määristä, ~~vedentoimittajan~~ **vuotta kohti, kulutuksen muuttumisesta, vertailusta kotitalouksien keskimääräiseen**

⁽²⁵⁾ P8_TA(2015)0294.

⁽²⁶⁾ P8_TA(2015)0294, 62 kohta.

⁽²⁷⁾ COM(2014)0209.

⁽²⁸⁾ Neuvoston suositus (2013/C 378/01), annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, jäsenvaltioissa toteutettavista romanien integraatiota edistävästä tuloksellisista toimenpiteistä (EUVL C 378, 24.12.2013, s. 1).

⁽²⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1386/2013/EU, annettu 20 päivänä marraskuuta 2013, vuoteen 2020 ulottuvasta yleisestä unionin ympäristöalan toimintaohjelmasta ”Hyvä elämä maapallon resurssien rajoissa” (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 171).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

kulutukseen, jos nämä tiedot ovat veden toimittajan saatavilla, veden toimittajan perimien maksujen ~~kustannusrakenteesta rakenteesta~~, mukaan lukien **sen** muuttuvat ja kiinteät ~~kustannukset osat~~, sekä hinnasta ihmisten käyttöön tarkoitettua vesilitraa kohti, mikä mahdollistaa vertailun pulloitetun veden hinnan kanssa. [tark. 31]

- (21) Periaatteet **Peruseriaatteet**, joita vesimaksujen määrittämisessä on otettava huomioon **rajoittamatta kuitenkaan direktiivin 2000/60/EY 9 artiklan 4 kohdan soveltamista**, kuten vesihuoltopalvelujen kustannusten kattaminen ja aiheuttaja maksaa -periaate, esitetään ~~direktiivissä 2000/60/EY~~ **kyseisessä direktiivissä**. ~~Vesihuoltopalveluiden Vesihuoltopalvelujen~~ taloudellista kestävyyttä ei kuitenkaan aina ole varmistettu, mikä joskus johtaa siihen, että investoinnit vesi-infrastruktuurin huoltamiseen ovat liian alhaisia. Kun seurantatekniikat ovat parantuneet, pääasiassa tästä investointien vähäisyydestä johtuvien vuotojen määrä on käynyt yhä selvennäksiksi, ja vesihävikin vähentämistä olisi edistettävä unionin tasolla, jotta voidaan parantaa vesi-infrastruktuurin tehokkuutta. **Jotta kyseinen ongelma tiedostettaisiin paremmin, siitä olisi** toissijaisuusperiaatteen mukaisesti ~~kyseiseen ongelmaan olisi puuttuttava lisäämällä avoimuutta ja kuluttajatietoja vuotojen määristä ja energiatehokkuudesta~~ **annettava avoimemmin tietoa kuluttajille**. [tark. 32]
- (22) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/4/EY⁽³⁰⁾ pyritään takaamaan ympäristötiedon saatavuus jäsenvaltioissa Århusin yleissopimuksen mukaisesti. Se sisältää laajoja velvoitteita, jotka liittyvät sekä siihen, että ympäristötietoja saatetaan saataville pyynnöstä, että siihen, että kyseisiä tietoja levitetään aktiivisesti. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/2/EY⁽³¹⁾ on myös laaja soveltamisala, joka kattaa paikkatietojen vaihdon, mukaan lukien eri ympäristöaiheita koskevat tietokokonaisuudet. On tärkeää, että tämän direktiivin säännökset, jotka liittyvät tietojen saantiin ja tiedonvaihtojärjestelyihin, täydentävät kyseisiä direktiivejä eikä niillä luoda erillistä oikeudellista järjestelmää. Tämän vuoksi tämän direktiivin säännöksillä, jotka koskevat tietojen antamista yleisölle sekä täytäntöönpanon seurantaan koskevia tietoja, ei tulisi rajoittaa direktiivien 2003/4/EY ja 2007/2/EY soveltamista.
- (23) Direktiivissä 98/83/EY ei asetettu raportointivelvoitteita pienille veden toimittajille. Jotta voidaan korjata tämä ja puuttua täytäntöönpanoa ja vaatimusten noudattamista koskevien tietojen tarpeeseen, olisi otettava käyttöön uusi järjestelmä, jossa jäsenvaltioita vaaditaan perustamaan, pitämään ajan tasalla ja asettamaan komission ja Euroopan ympäristökeskuksen saataville tietokokonaisuudet, jotka sisältävät ainoastaan merkittäviä tietoja, kuten muuttujien arvojen ylitykset ja tietyn merkityksen omaavat häiriöt. Tämän tulisi varmistaa, että kaikkiin osapuoliin kohdistuva hallinnollinen rasite pysyy mahdollisimman rajallisena. Jotta varmistetaan yleisen saatavuuden kannalta asianmukainen infrastruktuuri, raportointi ja tietojen vaihto viranomaisten kesken, jäsenvaltioiden olisi laadittavat dataeritelmät direktiivin 2007/2/EY ja sen täytäntöönpanosäädösten pohjalta.
- (24) Jäsenvaltioiden raportoimia tietoja ei tarvita ainoastaan velvoitteiden noudattamista koskevia tarkastuksia varten vaan komissio tarvitsee niitä seuratakseen ja arvioidakseen lainsäädännön tuloksellisuutta verrattuna sen tavoitteisiin, jotta saadaan tietoa mahdollisiin lainsäädännön tuleviin arviointeihin Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission 13 päivänä huhtikuuta 2016 tekemän sääntelyn parantamista koskevan toimielinten sopimuksen⁽³²⁾ 22 kohdan mukaisesti. Tässä yhteydessä tarvitaan asianmukaista tietoa, jonka avulla voidaan paremmin arvioida direktiivin tehokkuutta, tuloksellisuutta, merkityksellisyttä ja EU:n tasolla saatavaa lisäarvoa. Sen vuoksi tarvitaan asianmukaisia raportointimekanismeja, jotka voivat toimia myös indikaattoreina tämän direktiivin tulevia arviointeja varten.
- (25) Sääntelyn parantamista koskevan toimielinten sopimuksen 22 kohdan mukaisesti komission olisi tehtävä tästä direktiivistä arviointi tietyn ajan kuluttua päivästä, jona se saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä. Kyseinen arviointi olisi perustettava direktiivin täytäntöönpanon aikana saatuihin kokemuksiin ja kerättyihin tietoihin, ~~asianmukaisiin käytettävissä oleviin WHO:n suosituksiin sekä merkityksellisiin~~ **tieteellisiin, analyttisiin ja epidemiologisiin tietoihin sekä mahdollisesti käytettävissä oleviin WHO:n suosituksiin**. [tark. 34]

⁽³⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/4/EY, annettu 28 päivänä tammikuuta 2003, ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta ja neuvoston direktiivin 90/313/ETY kumoamisesta (EUVL L 41, 14.2.2003, s. 26).

⁽³¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/2/EY, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2007, Euroopan yhteisön paikkatietoinfrastruktuurin (INSPIRE) perustamisesta (EUVL L 108, 25.4.2007, s. 1).

⁽³²⁾ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (26) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita. Tällä direktiivillä pyritään erityisesti edistämään periaatteita, jotka liittyvät terveydenhuoltoon, mahdollisuuteen käyttää yleistä taloudellista etua koskevia palveluja, ympäristönsuojeluun ja kuluttajansuojaan.
- (27) Kuten unionin tuomioistuin on useaan otteeseen todennut, SEUT-sopimuksen 288 artiklan kolmannessa kohdassa direktiiville annetun pakottavan luonteen kanssa olisi ristiriidassa se, että henkilöt, joita asia koskee, eivät lähtökohtaisesti voisi vedota direktiivillä asetettuihin velvollisuuksiin. Tämä näkökohta pätee erityisesti direktiiviin, jonka tavoitteena on suojella ihmisten terveyttä ihmisten käyttöön tarkoitettun veden saastumisesta aiheutuvilta haitallisilta vaikutuksilta. Tämän vuoksi tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen ⁽³³⁾ mukaisesti niillä yleisön jäsenillä, joita asia koskee, olisi oltava muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeus, joka on riittävä suojelemaan yksilön oikeutta elää terveytensä ja hyvinvointinsa kannalta riittävän laadukkaassa ympäristössä. Lisäksi jos suuri joukko henkilöitä voi joutua kärsimään vahinkoa samasta tai samanlaisesta laittomasta käytännöstä, joka liittyy tähän direktiiviin perustuvien oikeuksien loukkaukseen, heillä pitäisi olla mahdollisuus käyttää kollektiivisia oikeussuojamekanismeja, jos jäsenvaltiot ovat perustaneet kyseisiä mekanismeja komission suosituksen 2013/396/EU ⁽³⁴⁾ mukaisesti.
- (28) Jotta tämä direktiivi voitaisiin mukauttaa tieteen ja tekniikan kehitykseen tai jotta voitaisiin määrittää seuranta vaatimukset vaaran arviointeja ja ~~kotitalouksien~~ **sisäisiä** vedenjakelujärjestelmiä koskevia riskin arviointeja varten, komissiolle olisi siirrettävä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti valta muuttaa tämän direktiivin liitteitä I–IV **ja toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä 10 a artiklassa säädettyjen muutosten mukaisesti**. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. Lisäksi liitteessä I olevan C osan huomautuksessa 10 säädetty valtuutus, joka koskee radioaktiivisen aineen seuranta tiheyden ja -menetelmien määrittämistä, on vanhentunut neuvoston direktiivin 2013/51/Euratom ⁽³⁵⁾ antamisen vuoksi ja se olisi sen vuoksi poistettava. Direktiivin 98/83/EY liitteessä III olevassa A osassa säädetty valtuutus, joka koskee direktiivin muutoksia, ei enää ole tarpeellinen ja se olisi poistettava. **[tark. 35]**
- (29) Jotta voidaan varmistaa tämän direktiivin yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa hyväksyä tietojen muoto ja esittämisjärjestely ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä koskeville tiedoille, jotka on toimitettava kaikille veden toimituksen kattamille henkilöille, sekä muoto ja esittämisjärjestelyt tämän direktiivin täytäntöönpanoa koskeville tiedoille, jotka toimitetaan jäsenvaltioille ja jotka Euroopan ympäristökeskus kokoaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽³⁶⁾ mukaisesti.
- (30) Jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä tämän direktiivin säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja varmistettava niiden täytäntöönpano, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/99/EY ⁽³⁷⁾ vaatimusten soveltamista. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

⁽³³⁾ EUVL L 124, 17.5.2005, s. 4.

⁽³⁴⁾ Komission suositus, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2013, unionin lainsäädäntöön perustuvien oikeuksien loukkauksiin perustuvia kieltokanteita ja vahingonkorvausvaatimuksia koskeviin jäsenvaltioiden kollektiivisiin oikeussuojakeinoihin sovellettavista yhteisistä periaatteista (EUVL L 201, 26.7.2013, s. 60).

⁽³⁵⁾ Neuvoston direktiivi 2013/51/Euratom, annettu 22 päivänä lokakuuta 2013, väestön terveyden suojelemista ihmisten käyttöön tarkoitettussa vedessä olevilta radioaktiivisilta aineilta koskevista vaatimuksista (EUVL L 296, 7.11.2013, s. 12).

⁽³⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽³⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/99/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, ympäristönsuojelusta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 328, 6.12.2008, s. 28).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (31) Direktiivissä 2013/51/Euratom säädetään erityisjärjestelyistä ihmisten käyttöön tarkoitettuun vedessä olevien radioaktiivisten aineiden seuraamiseksi. Tämän vuoksi tässä direktiivissä ei tulisi asettaa radioaktiivisuutta koskevia muuttujien arvoja.
- (32) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on ihmisten terveyden suojeleminen, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (33) Velvollisuus saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi rajoitettava koskemaan ainoastaan niitä säännöksiä, joilla muutetaan aikaisempien direktiivien sisältöä. Velvollisuus saattaa sisällöltään muuttumattomat säännökset osaksi kansallista lainsäädäntöä perustuu aikaisempiin direktiiveihin.
- (34) Tämä direktiivi ei vaikuta liitteessä V olevassa B osassa mainittuihin jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoihin, joiden kuluessa jäsenvaltioiden on saatettava direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tavoite

1. Tämä direktiivi koskee **kaikkien** ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatua **unionissa**. [tark. 36]
2. Tämän direktiivin tavoitteena on suojella ihmisten terveyttä ihmisten käyttöön tarkoitettun veden saastumisesta aiheutuvilta vaikutuksilta varmistamalla, että vesi on terveellistä ja puhdasta, **ja varmistaa ihmisten käyttöön tarkoitettun veden yleinen saatavuus**. [tark. 163, 189, 207 ja 215]

2 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

1. "ihmisten käyttöön tarkoitettulla vedellä" kaikkea vettä, joka alkuperäisessä tilassaan tai käsittelyn jälkeen on tarkoitettu juomavedeksi, ruoanlaittoon, ruoanvalmistukseen tai -tuotantoon tai **muuhun elintarvikekäyttöön taikka** muihin kotitaloustarkoituksiin sekä julkisissa että yksityisissä tiloissa, **elintarvikeyritykset mukaan luettuina**, riippumatta sen alkuperästä tai siitä, toimitetaanko se jakeluverkon kautta, tankeista, tai ~~lähdeveden ollessa kyseessä, pulloissa tai säiliöissä~~. [tark. 38]
2. "~~kotitalouden~~ **sisäisellä** vedenjakelujärjestelmällä": putkistoja, putkivarusteita ja laitteita, jotka on asennettu sekä julkisissa että yksityisissä tiloissa yleensä ihmisten käyttöön tarkoitettujen hanojen ja jakeluverkon väliin, mutta vain jos veden toimittaja ei ole sovellettavan kansallisen oikeuden mukaan veden toimittajan ominaisuudessa vastuussa niistä. [tark. 39]
3. "veden toimittajalla" ~~yhteisöä~~ **oikeushenkilöä**, joka toimittaa keskimäärin vähintään 10 m³ ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä päivässä. [tark. 40]
- 3 a. "**erittäin pienellä veden toimittajalla**" **veden toimittajaa, joka toimittaa vettä alle 50 m³ päivässä tai jonka toimitukset kattavat alle 250 ihmistä**. [tark. 41]
4. "pienellä veden toimittajalla" ~~5-000~~ **500** ihmistä. [tark. 42]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 4 a. ”keskisuurella veden toimittajalla” veden toimittajaa, joka toimittaa vettä vähintään 500 m³ päivässä tai jonka toimitukset kattavat vähintään 2 500 ihmistä. [tark. 43]
5. ”suurella veden toimittajalla” veden toimittajaa, joka toimittaa vettä vähintään ~~500~~ 5 000 m³ päivässä tai jonka toimitukset kattavat vähintään ~~5 000~~ 25 000 ihmistä. [tark. 44]
6. ”erittäin suurella veden toimittajalla” veden toimittajaa, joka toimittaa vettä vähintään ~~5 000~~ 20 000 m³ päivässä tai jonka toimitukset kattavat vähintään ~~50 000~~ 100 000 ihmistä. [tark. 45]
7. ”ensisijaisilla tiloilla” suuria **muuta kuin kotitalouden käyttöön tarkoitettuja** tiloja, joissa monet käyttäjät **ihmiset ja erityisesti heikoimmassa asemassa olevat ihmiset** mahdollisesti altistuvat veteen liittyville riskeille, kuten sairaalat, terveydenhuollon toimintayksiköt, **vanhainkodit, koulut, yliopistot ja muut oppilaitokset, päiväkodit, urheilu-, virkistys-, vapaa-ajan- ja näyttelytilat**, rakennukset, joissa on majoitustila, rangaistuslaitokset ja leirintäalueet, sellaisina kuin jäsenvaltiot ovat ne määrittäneet. [tark. 46]
8. ”heikoimmassa asemassa olevilla ja syrjäytyneillä ryhmillä” ihmisiä, jotka ovat eristyksissä yhteiskunnasta joko syrjinnän tai oikeuksien, resurssien tai mahdollisuuksien puuttumisen seurauksena ja jotka altistuvat muuta yhteiskuntaa enemmän monille erilaisille riskeille, jotka liittyvät heidän terveyteensä, turvallisuuteen, koulutuksen puutteeseen tai osallistumiseen haitallisiin käytäntöihin, tai muille riskeille.
- 8 a. ”elintarvikeyrityksellä” elintarvikealan yritystä, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EY) N:o 178/2002 3 artiklan 2 kohdassa. [tark. 47]

3 artikla

Vapautukset

1. Tätä direktiiviä ei sovelleta:
- a) luonnollisiin kivennäisvesiin, jotka direktiivissä 2009/54/EY tarkoitettujen vastuussa olevat viranomaiset tunnustavat sellaisiksi,
- b) vesiin, jotka ovat direktiivissä 2001/83/EY tarkoitettuja lääkevalmisteita.

1 a. Vesiin, joita käytetään elintarvikeyrityksissä ihmisten käyttöön tarkoitettujen tuotteiden tai aineiden valmistukseen, jalostukseen, säilytykseen tai markkinoille saattamiseen, sovelletaan vain tämän direktiivin 4, 5, 6 ja 11 artiklaa. Mitään tämän direktiivin artikloista ei kuitenkaan sovelleta, jos elintarvikealan toimija voi osoittaa toimivaltaisia kansallisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla, että sen käyttämän veden laatu ei vaikuta sen toiminnan tuloksena syntyvien tuotteiden tai aineiden hygieenisyyteen ja että nämä tuotteet tai aineet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 ⁽³⁸⁾ mukaisia. [tark. 48]

1 b. Ihmisten käyttöön tarkoitettujen pulloitetun tai säiliöissä olevan veden tuottajaa ei pidetä veden toimittajana.

Tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan pulloitettuun tai säiliöissä olevaan ihmisten käyttöön tarkoitettuun veteen vain siinä tapauksessa, että muussa unionin lainsäädännössä ei säädetä niitä koskevista velvoitteista. [tark. 49]

1 c. Merialuksiin, jotka harjoittavat veden suolanpoistoa, kuljettavat matkustajia ja toimivat veden toimittajina, sovelletaan ainoastaan tämän direktiivin 1–7 ja 9–12 artiklaa ja sen liitteitä. [tark. 50]

⁽³⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 852/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, elintarvikehygieniasta (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksen tämän direktiivin säännösten noudattamisesta:
- a) vesille, jotka on tarkoitettu yksinomaan sellaiseen käyttöön, jonka osalta toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttuneita siitä, että kyseisen veden laadulla ei ole suoraa tai epäsuoraa vaikutusta asianomaisten kuluttajien terveyteen,
 - b) sellaisille ihmisten käyttöön tarkoitetuille vesille, jotka otetaan yksittäisestä, alle 10 kuutiometriä päivässä keskimäärin tuottavasta vesilähteestä tai josta otetaan vettä alle 50 henkilön tarpeisiin, jollei vettä tarjota osana kaupallista tai julkista toimintaa.
3. Niiden jäsenvaltioiden, jotka soveltavat 2 kohdan b alakohdan mukaisia vapautuksia, on varmistettava, että kyseessä olevalle väestölle on tiedotettu asiasta ja kaikista toimista, joihin voidaan ryhtyä ihmisten terveyden suojelemiseksi niiltä haitallisilta vaikutuksilta, jotka johtuvat ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saastumisesta. Lisäksi jos on ilmeistä, että veden laatu voi aiheuttaa vaaran ihmisten terveydelle, kyseessä olevalle väestölle on annettava välittömästi asianmukaiset ohjeet.

4 artikla

Yleiset velvoitteet

1. Rajoittamatta unionin muiden säännösten mukaisten velvoitteiden noudattamista jäsenvaltioiden on toteutettava tarpeelliset toimenpiteet varmistaakseen, että ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi on terveellistä ja puhdasta. Tämän direktiivin vähimmäisvaatimusten täyttymiseksi ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi on terveellistä ja puhdasta, jos se täyttää seuraavat edellytykset:

- a) se ei sisällä pieneliöitä tai loisia tai mitään aineita sellaisina määrinä tai pitoisuuksina, joista voi olla vaaraa ihmisten terveydelle,
- b) se täyttää liitteessä I olevissa A ja B osassa määritellyt vähimmäisvaatimukset,
- c) jäsenvaltiot ovat toteuttaneet kaikki muut tarpeelliset toimenpiteet täyttääkseen ~~tämän direktiivin 5–12 artiklassa esitetyt~~ vaatimukset, **joita on esitetty seuraavasti:**

i) **tämän direktiivin 4–12 artiklassa loppukuluttajille jakeluverkon kautta tai tankista toimitetun ihmisten käyttöön tarkoitetun veden osalta;**

ii) **tämän direktiivin 4, 5 ja 6 artiklassa ja 11 artiklan 4 kohdassa elintarvikeyrityksessä pullotetun tai säiliöissä olevan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden osalta;**

iii) **tämän direktiivin 4, 5, 6 ja 11 artiklassa elintarvikeyrityksessä elintarvikkeiden tuotantoa, jalostusta ja jakelua varten tuotetun ja käytetyn ihmisten käyttöön tarkoitetun veden osalta. [tark. 51]**

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kaikki tämän direktiivin soveltamiseksi tarkoitetut toimenpiteet ovat **täysin varovaisuusperiaatteen mukaisia ja** sellaisia, ettei niillä missään tapauksessa välittömästi tai välillisesti aiheuteta ihmisten käyttöön tarkoitetun veden nykyisen laadun heikkenemistä tai lisätä ihmisten käyttöön tarkoitetun veden tuotantoon käytettyjen vesien pilaantumista. [tark. 52]

2 a. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä varmistaakseen, että toimivaltaiset viranomaiset tekevät arvion vesivuotojen määrästä alueellaan ja mahdollisuudesta tehostaa vesivuotojen vähentämistä juomavesialalla. Arvioinnissa on otettava huomioon merkitykselliset kansanterveydelliset, ympäristölliset, tekniset ja taloudelliset näkökohdat. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022 kansalliset tavoitteensa veden toimittajien vesivuotojen määrän vähentämiseksi alueellaan 31 päivään joulukuuta 2030 mennessä. Jäsenvaltiot voivat tarjota mielekkäitä kannustimia varmistaakseen, että veden toimittajat niiden alueella täyttävät kansalliset tavoitteet. [tark. 53]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2 b. Jos ihmisten käyttöön tarkoitetun veden tuotannosta ja jakelusta vastaava toimivaltainen viranomaisen siirtää kyseisen veden tuotantoa tai toimittamista koskevan toiminnan kokonaan tai osittain veden toimittajalle, toimivaltaisen viranomaisen ja veden toimittajan sopimuksessa on täsmennettävä kullekin osapuolelle tämän direktiivin nojalla kuuluvat vastuut. [tark. 54]

5 artikla

Laatuvaatimukset

1. Jäsenvaltioiden on asetettava ihmisten käyttöön tarkoitettuun veteen sovellettavat arvot liitteessä I esitetyille muuttujille, ~~eivätkä ne saa olla vähemmän tiukkoja kuin liitteessä I asetetut arvot.~~ [tark. 55]

1 a. Edellä 1 kohdan mukaisesti asetetut arvot eivät saa olla vähemmän tiukkoja kuin liitteessä I olevassa A, B ja B a osassa asetetut arvot. Liitteessä I olevassa B a osassa esitetyille muuttujille vahvistetaan arvot ainoastaan seurantatarkoituksiin ja 12 artiklassa säädettyjen veloitteiden noudattamista varten. [tark. 56]

2. Jäsenvaltioiden on asetettava raja-arvot muille kuin liitteessä I esitetyille muuttujille silloin, kun ihmisten terveyden suojeleminen jäsenvaltioiden alueella tai osassa sen aluetta niin vaatii. Asetettujen arvojen on täytettävä vähintään 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa esitety vaatimukset.

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että vedenjakelujärjestelmissä desinfiointitarkoituksiin käytetyt käsittelyaineet, materiaalit ja desinfiointimenetelmät eivät vaikuta haitallisesti ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatuun. Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saastuminen näiden aineiden, materiaalien ja menetelmien käytöstä on minimoitava heikentämättä kuitenkaan desinfiointin tehokkuutta. [tark. 57]

6 artikla

Vaatimustenmukaisuuden määrittelykohta

1. Edellä 5 artiklan mukaisesti liitteessä I olevissa A ja, B ja C osassa esitetyille muuttujille asetettujen muuttujien arvojen on oltava vaatimusten mukaisia: [tark. 58]

- a) jakeluverkosta toimitetun veden osalta tilan tai laitoksen siinä kohdassa, mistä sitä otetaan hanoista, jotka on yleensä tarkoitettu ihmisten käyttöön,
- b) tankissa toimitetun veden osalta siinä kohdassa, jossa vesi otetaan tankista,
- c) ~~lähdveden~~ **pullotetun tai säiliöissä olevan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden** osalta kohdassa, jossa vesi pullotetaan. **tai pannaan säiliöihin;** [tark. 59]

c a) elintarvikeyrityksessä käytetyn veden toimittajan toimittaman veden osalta kohdassa, jossa kyseinen vesi toimitetaan yritykseen. [tark. 60]

1 a. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun veden osalta jäsenvaltioiden katsotaan täyttäneen tämän artiklan mukaiset veloitteensa, jos 5 artiklan mukaisesti asetettujen muuttujien arvojen poikkeaman voidaan todeta johtuvan sisäisestä vedenjakelujärjestelmästä tai sen kunnossapidosta, paitsi ensisijaisissa tiloissa. [tark. 61]

7 artikla

Riskiin perustuva lähestymistapa veden turvallisuuteen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmisten käyttöön tarkoitetun veden toimitukseen, käsittelyyn ja jakeluun sovelletaan riskiin perustuvaa lähestymistapaa, joka koostuu seuraavista osista:

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- a) **jäsenvaltioiden suorittama** vaaran arviointi vesimuodostumista **tai niiden osista**, joista otetaan ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä, 8 artiklan mukaisesti; [tark. 62]
- b) toimitukseen liittyvien riskien arviointi, jonka veden toimittajat suorittavat **kunkin vedentoimitusjärjestelmän osalta** toimittamansa veden laadun **suojaamista ja** seuranta varten 9 artiklan ja liitteessä II olevan C osan mukaisesti; [tark. 63]
- c) kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskeva riskin arviointi 10 artiklan mukaisesti.

1 a. Jäsenvaltiot voivat mukauttaa riskiin perustuvan lähestymistavan soveltamista vaarantamatta kuitenkaan tämän direktiivin tavoitetta, joka koskee ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laatua ja kuluttajien terveyttä, jos maantieteelliset olosuhteet, kuten syrjäinen sijainti tai vedenjakelualueen saavutettavuus, aiheuttavat erityisiä rajoitteita. [tark. 64]

1 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava selvä ja asianmukainen jäsenvaltioiden määrittelemien sidosryhmien välinen vastuunjako riskiin perustuvan lähestymistavan soveltamiseksi vesimuodostumiin, joista otetaan ihmisten käyttöön ja sisäisiin vedenjakelujärjestelmiin tarkoitettua vettä. Tällainen vastuunjako on räätälöitävä jäsenvaltioiden institutionaalisen ja oikeudellisen kehyksen mukaisesti. [tark. 65]

2. Vaaran arvioinnit on tehtävä viimeistään ... **päivänä ... kuuta ...** [~~kolmen vuoden kuluttua~~ **kolme vuotta** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä]. Ne on tarkistettava kolmen vuoden välein **ottaen huomioon direktiivin 2000/60/EY 7 artiklassa säädetty vaatimus, jonka mukaan jäsenvaltioiden on yksilöitävä vesimuodostumat**, ja saatettava tarvittaessa ajan tasalle. [tark. 66]

3. ~~Erittäin suurten~~ Veden toimittajien ja suurten vedentoimittajien on tehtävä toimitukseen liittyvien riskien arviointi viimeistään [~~kolmen vuoden kuluttua päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä~~] ja pienten veden toimittajien viimeistään ... **päivänä ... kuuta ...** [~~kuusi vuotta~~ **kuuden vuoden kuluttua** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä]. Ne on tarkistettava säännöllisin väliajoin ja enintään kuuden vuoden välein ja saatettava tarvittaessa ajan tasalle. [tark. 67]

3 a. Tämän direktiivin 8 ja 9 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on ryhdyttävä tarvittaviin korjaaviin toimenpiteisiin direktiivin 2000/60/EY 11 artiklassa tarkoitettujen toimenpideohjelmien ja 13 artiklassa tarkoitettujen vesipiirin hoitosuunnitelmien nojalla. [tark. 68]

4. ~~Kotitalouksien~~ **Sisäisiä** vedenjakelujärjestelmiä koskevat riskin arvioinnit **10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tiloissa** on tehtävä viimeistään ... **päivänä ... kuuta ...** [~~kolmen vuoden kuluttua~~ **kolme vuotta** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä]. Ne on tarkistettava kolmen vuoden välein ja saatettava tarvittaessa ajan tasalle. [tark. 69]

8 artikla

Vaaran arviointi vesimuodostumista, joista otetaan ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä, **ja vesimuodostumien seuranta ja hallinta** [tark. 70]

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava **toimivaltaisten vesiviranomaistensa kanssa**, että tehdään vaaran arviointi, joka kattaa vesimuodostumat, joista otetaan ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä keskimäärin yli 10 m³ päivässä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2000/60/EY 6 ja 7 **erityisesti sen 4–8** artiklan soveltamista. Vaaran arvioinnin on sisällettävä seuraavat osat: [tark. 71]

- a) kaikkien vaaran arvioinnin kattamissa vesimuodostumissa **tai niiden osissa** olevien vedenottopisteiden tunnistaminen ja georeferointi. **Koska tässä kohdassa tarkoitettut tiedot voivat olla arkaluontoisia erityisesti kansanterveyden suojelun kannalta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tällaiset tiedot suojataan ja ne annetaan ainoastaan asiaankuuluville viranomaisille;** [tark. 72]
- b) kartoitus suojavyöhykkeistä, jos kyseisiä vyöhykkeitä on perustettu direktiivin 2000/60/EY 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti, sekä mainitun direktiivin 6 artiklassa tarkoitetuista suojelualueista; [tark. 73]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- c) niiden vaarojen ja mahdollisten pilaantumislähteiden tunnistaminen, jotka vaikuttavat vaaran arvioinnin kattamiin vesimuodostumiin. **Pilaantumislähteiden tutkimus- ja tunnistamistoimia on päivitettävä säännöllisesti, jotta havaitaan uudet aineet, jotka vaikuttavat mikromuoveihin, erityisesti PFAS-aineet.** Tätä varten jäsenvaltiot voivat käyttää direktiivin 2000/60/EY 5 artiklan mukaisesti tehtyä tarkastelua ihmistoiminnan vaikutuksesta sekä kyseisen direktiivin liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti kerättyjä tietoja merkittävistä paineista; [tark. 216]
- d) säännöllinen seuranta vesimuodostumista **tai niiden osista**, jotka kuuluvat **vedentoimituksen kannalta merkityksellisiä ja seuraavasta luettelosta valittuja epäpuhtauksia** koskevan vaaran arvioinnin piiriin; [tark. 75]
- i) tämän direktiivin liitteessä I olevissa A ja B osassa luetellut muuttajat;
- ii) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/118/EY⁽³⁹⁾ liitteessä I luetellut pohjaveden pilaavat aineet sekä pilaavat aineet ja pilaantumisen indikaattorit, joille jäsenvaltiot ovat asettaneet raja-arvot kyseisen direktiivin liitteen II mukaisesti;
- iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/105/EY⁽⁴⁰⁾ liitteessä I luetellut prioriteettiaineet ja tietyt muut pilaavat aineet;
- iv) **liitteessä I olevassa C a osassa esitetyt muuttajat ainoastaan seurantatarkoituksiin tai** muut merkitykselliset epäpuhtaudet, kuten mikromuovit, **edellyttäen, että 11 artiklan 5 b kohdassa tarkoitettu mikromuovien mittausmenetelmä on otettu käyttöön**, tai vesialuekohtaiset epäpuhtaudet, jotka jäsenvaltiot ovat määrittäneet direktiivin 2000/60/EY 5 artiklan mukaisesti tehdyn ihmistoiminnan vaikutusta koskevan tarkastelun sekä kyseisen direktiivin liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti merkittävistä paineista kerättyjen tietojen perusteella. [tark. 76]

Jäsenvaltioiden on valittava seurantaan varten i–iv alakohdasta muuttajat, aineet tai epäpuhtaudet, jotka katsotaan merkityksellisiksi c alakohdassa määritettyjen vaarojen perusteella tai veden toimittajien 2 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella.

Jäsenvaltiot voivat käyttää säännöllistä seurantaan varten **ja uusien haitallisten aineiden havaitsemiseksi uusien tutkimusten avulla seuranta- ja tutkimusvalmiuksia sekä** seurantaan, joka suoritetaan unionin muun lainsäädännön mukaisesti. [tark. 217]

Erittäin pienet veden toimittajat voidaan vapauttaa tämän kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitetuista vaatimuksista, edellyttäen, että toimivaltaisella viranomaisella on ennalta saatua ja ajantasaista dokumentoitua tietoa kyseisissä alakohdissa tarkoitetuista merkityksellisistä muuttujista. Toimivaltaisen viranomaisen on tarkasteltava tätä vapautusta uudelleen vähintään kolmen vuoden välein ja saatettava se tarvittaessa ajan tasalle. [tark. 77]

2. Niiden veden toimittajien, jotka seuraavat raakavettä operationaalista seurantaan varten, on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille seurattavien muuttujien, aineiden tai epäpuhtauksien suuntauksista ja epätavallisista pitoisuuksista.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava veden toimittajille, jotka käyttävät vaaran arvioinnin kattamaa vedenmuodostumaa, 1 kohdan d alakohdan mukaisesti suoritettujen seurannan tuloksista, ja ne voivat kyseisten seurannan tulosten perusteella:

a) vaatia, että veden toimittajat suorittavat tiettyjen muuttujien lisäseurantaan tai käsittelyä;

⁽³⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/118/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, pohjaveden suojelusta pilaantumiselta ja huononemiselta (EUVL L 372, 27.12.2006, s. 19).

⁽⁴⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/105/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, ympäristönlaatunormeista vesipolitiikan alalla, neuvoston direktiivien 82/176/ETY, 83/513/ETY, 84/156/ETY, 84/491/ETY ja 86/280/ETY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY muuttamisesta (EUVL L 348, 24.12.2008, s. 84).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

b) sallia sen, että veden toimittajat pienentävät tiettyjen muuttujien seurantatiheyttä ilman, että niitä vaaditaan suorittamaan toimituksiin liittyvien riskien arviointi, edellyttäen, että kyseessä eivät ole liitteessä II olevan B osan 1 kohdassa tarkoitetut keskeiset muuttujat ja ettei yksikään kohtuudella odotettava tekijä todennäköisesti huononna ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatua. [tark. 78]

4. Tapauksissa, joissa veden toimittajan sallitaan pienentävän seurantatiheyttä siten kuin 2 kohdan b alakohdassa on tarkoitettu, jäsenvaltioiden on jatkettava kyseisten muuttujien seuranta vaaran arvioinnin kattamassa vesimuodostelmassa. [tark. 79]

5. Jäsenvaltioiden on 1 ja 2 kohdan ja direktiivin 2000/60/EY mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella toteutettava yhteistyössä veden toimittajien ja muiden sidosryhmien kanssa seuraavat toimenpiteet tai varmistettava, että veden toimittajat toteuttavat kyseiset toimenpiteet: [tark. 80]

a) ennaltaehkäisytoimet, joilla vähennetään tarvittavaa käsittelyä ja suojellaan veden laatua, mukaan lukien toimenpiteet, joihin viitataan direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan 3 kohdan d alakohdassa; [tark. 178]

a a) toimenpiteet, joilla varmistetaan, että pilaantumisen aiheuttajat toteuttavat yhteistyössä veden toimittajien ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa ennaltaehkäisytoimenpiteitä, joilla vähennetään tarvittavan käsittelyn tasoa tai vältetään se ja suojellaan veden laatua, mukaan lukien direktiivin 2000/60/EY 11 artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet sekä lisätoimenpiteet, jotka katsotaan tarpeellisiksi tämän artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti suoritettavan seurannan perusteella; [tark. 82]

b) vähentämistoimenpiteet, jotka katsotaan tarpeellisiksi 1 kohdan d alakohdan mukaisesti suoritettavan seurannan perusteella, jotta voidaan tunnistaa pilaantumisen lähde pilaantumislähde ja puuttua siihen ja välttää mahdollinen lisäkäsittely, mikäli ennaltaehkäisytoimenpiteitä ei pidetä toteuttamiskelpoisina tai riittävän tehokkaina, jotta pilaantumislähteeseen voidaan puuttua nopeasti; [tark. 83]

b a) jos edellä a ja b alakohdassa säädettyjä toimenpiteitä ei ole pidetty riittävinä tarjoamaan asianmukaista suojelua ihmisten terveydelle, toimenpiteet, jotka veden toimittajien on toteutettava tiettyjen muuttujien lisäseurannan suorittamiseksi vedenotto- tai vedenkäsittelypisteessä, jos tämä on ehdottoman välttämätöntä terveystarpeiden ehkäisemiseksi. [tark. 84]

Jäsenvaltioiden on säännöllisesti tarkasteltava uudelleen kaikkia tällaisia toimenpiteitä.

5 a. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava veden toimittajille, jotka käyttävät vaaran arvioinnin kattamia vesimuodostumia tai niiden osia, 1 kohdan d alakohdan mukaisesti suoritettavan seurannan tuloksista, ja ne voivat kyseisten seurannan tulosten sekä 1 ja 2 kohdan nojalla koottujen ja direktiivin 2000/60/EY nojalla kerättyjen tietojen perusteella:

a) sallia sen, että veden toimittajat pienentävät tiettyjen muuttujien seurantatiheyttä tai seurattavien muuttujien määrää ilman, että niitä vaaditaan suorittamaan toimituksiin liittyvien riskien arviointi, edellyttäen, että kyseessä eivät ole liitteessä II olevan B osan 1 kohdassa tarkoitetut keskeiset muuttujat ja ettei yksikään kohtuudella odotettava tekijä todennäköisesti huononna ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatua;

b) jos veden toimittajan sallitaan pienentävän seurantatiheyttä a alakohdassa tarkoitettulla tavalla, jatkaa kyseisten muuttujien säännöllistä seuranta vaaran arvioinnin kattamassa vesimuodostumassa. [tark. 85]

9 artikla

Toimituksiin liittyvien riskien arviointi, seuranta ja hallinta [tark. 86]

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että veden toimittajat suorittavat liitteessä II olevan C osan mukaisesti toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin, jossa annetaan mahdollisuus mukauttaa minkä tahansa liitteessä I olevassa A ja B ja B a osassa mainitun muuttujan seurantatiheyttä – kun kyseessä ei ole liitteessä II olevan B osan mukainen keskeinen muuttuja – riippuen niiden esiintymisestä raakavedessä. [tark. 87]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Näiden muuttujien osalta jäsenvaltioiden on varmistettava, että veden toimittajat voivat poiketa liitteessä II olevassa B osassa esitetyistä näytteenottotiheyksistä liitteessä II olevassa C osassa esitettyjen eritelmien mukaisesti **riippuen niiden esiintymisestä raakavedessä ja käsittelyjärjestelyistä**. [tark. 88]

Tätä varten veden ~~toimittajien on otettava~~ **toimittajat ottavat** huomioon tämän direktiivin 8 artiklan mukaisesti suoritettun vaaran arvioinnin sekä direktiivin 2000/60/EY 7 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan mukaisesti suoritettun seurannan tulokset. [tark. 89]

1 a. Jäsenvaltiot voivat vapauttaa erittäin pienet veden toimittajat 1 kohdan soveltamisesta edellyttäen, että toimivaltaisella viranomaisella on ennalta saatua ja ajantasaista dokumentoitua tietoa merkityksellisistä muuttujista ja että se katsoo, että tällaisen poikkeuksen vuoksi ei aiheudu riskiä ihmisten terveydelle, sanotun kuitenkin rajoittamatta 4 artiklan mukaisia viranomaisen velvoitteita.

Toimivaltaisen viranomaisen on tarkasteltava vapautusta uudelleen kolmen vuoden välein tai silloin, kun valuma-alueella havaitaan uusia pilaantumisaaroja, ja saatettava se tarvittaessa ajan tasalle. [tark. 90]

2. Toimituksiin liittyvien riskien arviointien on oltava ~~toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiä~~ **veden toimittajien vastuulla, joiden on varmistettava, että ne ovat tämän direktiivin mukaisia. Tätä varten veden toimittajat voivat pyytää tukea toimivaltaisilta viranomaisilta.**

Jäsenvaltiot voivat vaatia toimivaltaisia viranomaisia hyväksymään tai seuraamaan veden toimittajien riskin arviointeja. [tark. 91]

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava 1 kohdan mukaisesti suoritettuihin toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin tulosten perusteella, että veden toimittajat ottavat käyttöön vesiturvallisuuksuunnitelman, joka on räätälöity tunnistettujen riskien mukaisesti ja oikeasuhteinen veden toimittajan kokoon nähden. Vesiturvallisuuksuunnitelma voi koskea esimerkiksi veden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja, vedenkäsittelytuotteita, vuotavista putkista aiheutuvia mahdollisia riskejä tai toimenpiteitä mukautumiseksi olemassa oleviin tai tuleviin haasteisiin, kuten ilmastonmuutokseen, ja jäsenvaltioiden on määriteltävä suunnitelmien sisältö tarkemmin. [tark. 92]

10 artikla

~~Kotitalouksien~~ **Sisäisiä** vedenjakelujärjestelmiä koskevat riskin arvioinnit, **seuranta ja hallinta** [tark. 93]

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **ensisijaisissa tiloissa** tehdään ~~kotitalouksien sisäisiä~~ vedenjakelujärjestelmiä koskevat riskin arvioinnit, joissa on seuraavat osat: [tark. 94]

a) arviointi mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät ~~kotitalouksien sisäisiin~~ vedenjakelujärjestelmiin ja niihin liittyviin tuotteisiin ja materiaaleihin, sekä siitä, vaikuttavatko riskit veden laatuun siinä kohdassa, mistä sitä otetaan hanoista, jotka on yleensä tarkoitettu ihmisten käyttöön, ~~erityisesti kun vettä toimitetaan yleisölle ensisijaisissa tiloissa;~~ [tark. 95]

b) liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen muuttujien säännöllinen seuranta **ensisijaisissa** tiloissa, joissa ~~mahdollinen vaara ihmisten terveydelle katsotaan suurimmaksi. Asianmukaiset muuttujat ja tilat seurantaa varten valitaan a kohdan on tunnistettu erityisiä veden laatuun liittyviä riskejä a alakohdan~~ mukaisesti tehdyn arvioinnin perusteella **aikana**. [tark. 96]

~~Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun säännölliseen~~ **Säännöllisen** seurannan osalta jäsenvaltiot **jäsenvaltioiden on varmistettava pääsy ensisijaisissa tiloissa sijaitseviin laitteistoihin näytteenottoa varten, ja ne** voivat luoda erityisesti Legionella pneumophila -bakteeria koskevan seurantastrategian, jossa keskitytään ensisijaisiin tiloihin; [tark. 97]

c) sen todentaminen, onko ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa kosketuksiin joutuvien ~~rakennustuotteiden tuotteiden ja materiaalien~~ toimivuus asianmukainen suhteessa ~~rakennuskohteen perusvaatimuksiin liittyviin keskeisiin ominaisuuksiin, jotka määritetään asetuksen (EU) N:o 305/2011 liitteessä I olevan 3 kohdan e alakohdassa ihmisten terveyden suojeluun.~~ [tark. 98]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

c a) sen todentaminen, soveltuvatko käytetyt materiaalit olemaan kosketuksissa ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa ja täytyvätkö 11 artiklassa täsmennetyt vaatimukset. [tark. 99]

2. Jos jäsenvaltiot katsovat 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehdyn arvioinnin perusteella, että ~~kotitalouksien~~ **ensisijaisten tilojen sisäisistä** vedenjakelujärjestelmistä ja niihin liittyvistä tuotteista ja materiaaleista aiheutuu riski ihmisten terveydelle tai jos 1 kohdan b alakohdan mukaisesti suoritettu seuranta osoittaa, että liitteessä I olevassa C osassa esitettyjä muuttujien arvoja ei noudateta, jäsenvaltioiden on: **varmistettava, että toteutetaan asianmukaisia toimenpiteitä sen riskin poistamiseksi tai vähentämiseksi, ettei liitteessä I olevassa C osassa asetettujen muuttujien arvoja noudateta.**

- a) ~~toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä sen riskin poistamiseksi tai vähentämiseksi, ettei liitteessä I olevassa C osassa asetettujen muuttujien arvoja noudateta;~~
- b) ~~toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ihmisten käyttöön tarkoitetun veden käsittelyssä tai jakelussa käytetyistä rakennustuotteista irtoavat aineet tai kemikaalit eivät suoraan tai välillisesti vaaranna ihmisten terveyttä;~~
- e) ~~toteutettava yhteistyössä veden toimittajien kanssa muita toimenpiteitä, kuten asianmukaisia mukautustekniikoita, joiden avulla muutetaan veden luonne tai sen ominaisuudet ennen sen jakelua niin, että vähennetään tai poistetaan riski siitä, että muuttujien arvosta poiketaan jakelun jälkeen,~~
- d) ~~asianmukaisesti ilmoitettava ja tiedotettava kuluttajille veden kulutuksen ja käytön edellytyksistä sekä mahdollisista toimista, joilla vältetään riskin toistuminen,~~
- e) ~~järjestettävä koulutusta putkiasentajille ja muille ammattilaisille, jotka käsittelevät kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä ja asentavat rakennustuotteita,~~
- f) ~~legionellan osalta varmistettava, että toteutetaan toimivia valvonta- ja hallintatoimenpiteitä, joilla ehkäistään ja käsitellään mahdollisia tautiesiintymiä. [tark. 100]~~

2 a. Sisäisiin vedenjakelujärjestelmiin liittyvien riskien vähentämiseksi kaikissa sisäisissä vedenjakelujärjestelmissä jäsenvaltioiden on:

- a) **kannustettava julkisten ja yksityisten tilojen omistajia toteuttamaan sisäisiin vedenjakelujärjestelmiin liittyvien riskien arviointi;**
- b) **tiedotettava kuluttajille ja julkisten ja yksityisten tilojen omistajille toimenpiteistä sen riskin poistamiseksi tai vähentämiseksi, ettei ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatuvaatimuksia noudateta sisäiseen vedenjakelujärjestelmään liittyvästä syystä;**
- c) **asianmukaisesti ilmoitettava ja tiedotettava kuluttajille veden kulutuksen ja käytön edellytyksistä sekä mahdollisista toimista, joilla vältetään riskin toistuminen;**
- d) **edistettävä koulutusta putkiasentajille ja muille ammattilaisille, jotka käsittelevät sisäisiä vedenjakelujärjestelmiä ja asentavat veden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja ja tuotteita; ja**
- e) **legionellan ja erityisesti Legionella pneumophila -bakteerin osalta varmistettava, että toteutetaan toimivia ja riskiin nähden oikeasuhteisia valvonta- ja hallintatoimenpiteitä, joilla ehkäistään ja käsitellään mahdollisia tautiesiintymiä. [tark. 101]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

10 a artikla

Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuviin tuotteisiin, aineisiin ja materiaaleihin sovellettavat hygieniää koskevat vähimmäisvaatimukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että aineet ja materiaalit, joita käytetään veden ottoon, käsittelyyn tai jakeluun tarkoitettujen uusien, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvien markkinoille saatettavien tuotteiden valmistukseen, tai näihin aineisiin liittyvät epäpuhtaudet

- a) eivät aiheuta suoraan tai epäsuoraan haittaa ihmisten terveydelle tässä asetuksessa tarkoitettulla tavalla;
- b) eivät vaikuta ihmisten käyttöön tarkoitetun veden hajuun tai makuun;
- c) eivät esiinny ihmisten käyttöön tarkoitetussa vedessä sellaista pitoisuutta suurempina pitoisuuksina, jota tarvitaan niiden käyttötarkoituksen saavuttamiseen; ja
- d) eivät lisää mikrobiologista kasvua.

2. Edellä olevan 1 kohdan yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi komissio antaa viimeistään ... päivänä ... kuuta ... [kolme vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä vahvistamalla hygieniää koskevat vähimmäisvaatimukset ja luettelo aineista, joita käytetään ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien tuotantoon ja jotka on hyväksytty unionissa, mukaan lukien tarvittaessa erityiset siirtymisen raja-arvot ja erityiset käyttöehdot. Komissio tarkastelee luetteloa säännöllisesti uudelleen ja saattaa sen ajan tasalle uusimman tieteellisen ja teknisen kehityksen perusteella.

3. Komission tukemiseksi sen antaessa ja muuttaessa 2 kohdan mukaisia delegoituja säädöksiä perustetaan pysyvä komitea, johon kuuluu jäsenvaltioiden nimittämiä edustajia, jotka voivat pyytää tukea asiantuntijoilta tai neuvonantajilta.

4. Ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien, joista säädetään muussa unionin lainsäädännössä, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 305/2011⁽⁴¹⁾, on oltava tämän artiklan 1 ja 2 kohdan vaatimusten mukaisia. [tark. 102]

11 artikla

Seuranta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatua seurataan säännöllisesti, jotta ~~kuluttajien saatavilla oleva~~ vesi täyttäisi tämän direktiivin vaatimukset ja noudattaisi erityisesti 5 artiklan mukaisesti asetettuja muuttujien arvoja. Näytteet on otettava niin, että ne edustavat koko vuoden aikana kulutettavan veden laatua. Jäsenvaltioiden on lisäksi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen takaamiseksi, että silloin kun desinfiointi kuuluu ihmisten käyttöön tarkoitetun veden käsittelyyn tai jakeluun, desinfiointimenetelmien tehokkuus varmistetaan, ja että desinfiointiin sivutuotteista aiheutuva saastuminen pidetään mahdollisimman vähäisenä desinfiointia vaarantamatta. [tark. 103]

2. Edellä 1 kohdassa asetettujen veloitteiden täyttämiseksi on laadittava asianmukaiset seurantaohjelmat kaikkea ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä varten liitteessä II olevan A osan mukaisesti. Näiden seurantaohjelmien on koostuttava seuraavista osista:

- a) liitteessä I olevissa A ja B osassa lueteltujen muuttujien sekä 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti asetettujen muuttujien seuranta liitteen II mukaisesti ja, kun tehdään toimituksiin liittyvien riskien arviointi, 9 artiklan mukaisesti;

⁽⁴¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 305/2011, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2011, rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevien ehtojen yhdenmukaistamisesta ja neuvoston direktiivin 89/106/ETY kumoamisesta (EUVL L 88, 4.4.2011, s. 5).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

b) liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen muuttujien seuranta kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskevaa riskin arviointia varten 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti;

c) vaaran arviointia varten tehtävä seuranta 8 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

3. Näytteenottokohdat määrää toimivaltainen kansallinen viranomainen, ja niiden on oltava liitteessä II olevassa D osassa olevien asianmukaisten vaatimusten mukaiset.

4. Jäsenvaltioiden on noudatettava liitteessä III esitettyjä muuttujien määrittämiä koskevia eritelmiä seuraavien periaatteiden mukaisesti:

a) muita kuin liitteessä III olevassa A osassa esitettyjä analyysimenetelmiä voidaan käyttää sillä edellytyksellä, että voidaan osoittaa niillä saatavien tulosten olevan vähintään yhtä luotettavia kuin käytettäväksi määritellyillä menetelmillä saavutetut tulokset toimittamalla komissiolle kaikki asianmukainen tieto kyseisestä menetelmästä ja sen vastaavuudesta;

b) liitteessä III olevassa B osassa luetelluille muuttujille voidaan käyttää mitä tahansa määrittämenetelmää sillä edellytyksellä, että se täyttää kyseisissä osissa säädetyt vaatimukset.

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lisäseuranta suoritetaan tapauskohtaisesti sellaisten aineiden ja pieneliöiden osalta, joille ei ole asetettu 5 artiklan mukaisia muuttujien arvoja, jos on syytä epäillä niitä olevan sellaisia määriä, joista voi olla vaaraa ihmisten terveydelle.

5 a. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä I olevassa C a osassa lueteltujen muuttujien mukaisesti suoritettujen valvonnan tulokset viimeistään ... päivänä ... kuuta ... [kolme vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä] ja tämän jälkeen kerran vuodessa.

Siirretään komissiolle valta antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tätä direktiiviä ajantasaistamalla liitteessä I olevassa C a osassa esitetty tarkkailtavien aineiden luettelo. Komissio voi päättää lisätä luetteloon aineita, jos on olemassa riski, että tällaisia aineita esiintyy ihmisten käyttöön tarkoitettussa vedessä ja että niistä voi aiheutua mahdollinen riski ihmisten terveydelle, mutta joiden osalta tieteelliset tiedot eivät ole osoittaneet riskiä ihmisten terveydelle. Tätä varten komissio hyödyntää erityisesti WHO:n tieteellistä tutkimusta. Uusien aineiden lisääminen on perusteltava asianmukaisesti tämän direktiivin 1 artiklan nojalla. [tark. 104]

5 b. Komissio antaa viimeistään ... päivänä ... kuuta ... [yksi vuosi tämän direktiivin voimaantulopäivästä] 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä hyväksymällä menetelmä, jolla mitataan liitteessä I olevassa C a osassa esitettyssä tarkkailtavien aineiden luettelossa mainittuja mikromuoveja. [tark. 105]

12 artikla

Korjaavat toimenpiteet ja käytön rajoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki puutteet 5 artiklan mukaisesti asetettujen muuttujien arvojen noudattamisessa **6 artiklassa tarkoitettussa vaatimustenmukaisuuden määrittelykohdassa** tutkitaan heti syiden selville saamiseksi. [tark. 106]

2. Jos ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi ei 4 artiklan 1 kohdassa asetettujen veloitteiden täyttämiseksi toteutetuista toimenpiteistä huolimatta noudata 5 artiklan mukaisesti asetettujen muuttujien arvoja, asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että korjaavat toimenpiteet laadun parantamiseksi toteutetaan mahdollisimman pian ottaen huomioon muun muassa sen, missä määrin kyseinen muuttujan arvo on ylittynyt, sekä ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvan vaaran.

Jos liitteessä I olevassa C osassa esitettyjä muuttujien arvoja ei noudateta, korjaaviin toimiin on kuuluttava 10 artiklan 2 kohdan a f alakohdassa **a kohdassa** esitetyt toimenpiteet. [tark. 107]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Riippumatta siitä, onko muuttujan arvoista poikettu vai ei, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmisten terveyttä mahdollisesti vaarantavan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden jakelu kielletään tai sen käyttöä rajoitetaan taikka toteutetaan muita korjaavia toimenpiteitä, jotka ovat välttämättömiä ihmisten terveyden suojelemiseksi.

Jos liitteessä I olevassa A ja B osassa esitettyjä muuttujia koskevia vähimmäisvaatimuksia ei noudateta, jäsenvaltioiden on automaattisesti katsottava tämä mahdolliseksi vaaraksi ihmisten terveydelle, **paitsi jos toimivaltaiset viranomaiset katsovat muuttujien arvojen poikkeaman olevan merkitykseltään vähäinen.** [tark. 108]

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa kuvatuissa tapauksissa jäsenvaltioiden on mahdollisimman nopeasti toteutettava kaikki seuraavat toimenpiteet, **jos muuttujien arvon poikkeama katsotaan mahdolliseksi vaaraksi ihmisten terveydelle:** [tark. 109]

- a) ilmoitetaan kaikille asianomaisille kuluttajille mahdollisesta vaarasta ihmisten terveydelle ja sen syystä, muuttujan arvon ylityksestä sekä toteutetuista korjaavista toimista, mukaan lukien kiellot, rajoitukset tai muut toimet;
- b) annetaan kuluttajille ja saatetaan säännöllisesti ajan tasalle neuvoja veden kulutuksen ja käytön edellytyksistä ja otetaan erityisesti huomioon mahdolliset heikoimmassa asemassa olevat ryhmät;
- c) ilmoitetaan kuluttajille tilanteesta, kun on todettu, ettei ihmisten terveydelle enää aiheudu vaaraa ja että palvelu on palautunut normaaliksi.

Edellä a, b ja c alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet toteutetaan yhteistyössä kyseisen veden toimittajan kanssa. [tark. 110]

5. **Jos poikkeama todetaan vaatimustenmukaisuuden määrittelykohdassa,** toimivaltaisten viranomaisten tai muiden asianmukaisten tahojen on päätettävä, mihin toimii 3 kohdan perusteella on ryhdyttävä, ottaen huomioon myös ne riskit ihmisten terveydelle, joita ihmisten käyttöön tarkoitetun veden jakelun keskeyttäminen tai sen käytön rajoittaminen aiheuttaisi. [tark. 111]

12 a artikla

Poikkeukset

1. Jäsenvaltiot voivat säätää poikkeuksista liitteessä I olevassa B osassa esitettyjen tai 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti asetettujen muuttujien arvoihin niiden itse määrittämään enimmäisarvoon asti sillä edellytyksellä, ettei tällaisista poikkeuksista aiheudu mahdollista vaaraa ihmisten terveydelle ja ettei ihmisten käyttöön tarkoitetun veden jakelusta kyseisellä alueella voida huolehtia millään muulla kohtuulliseksi katsotulla tavalla. Tällaiset poikkeukset on rajoitettava seuraaviin tapauksiin:

- a) uusi vedenjakelualue;
- b) vedenjakelualueella havaittu uusi pilaantumislähde tai äskettäin tutkitut tai havaitut uudet muuttujat.

Poikkeuksien voimassaoloaika on rajoitettava mahdollisimman lyhyeksi, eikä se saa ylittää kolmea vuotta, jonka ajanjakson loppupuolella jäsenvaltioiden on laadittava tilannekatsaus sen määrittämiseksi, onko riittävää edistystä tapahtunut.

Poikkeuksellisissa olosuhteissa jäsenvaltio voi myöntää toisen poikkeuksen ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdan osalta. Jos jäsenvaltio aikoo myöntää toisen poikkeuksen, sen on toimitettava komissiolle tilannekatsaus sekä perustelut toisen poikkeuksen myöntämispäätökselle. Myöskään tämä toinen poikkeus ei saa olla yli kolmen vuoden pituinen.

2. Edellä 1 kohdan mukaisesti tehdyssä poikkeuksessa on määriteltävä seuraavat seikat:

- a) poikkeuksen syy;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) kyseinen muuttuja, aiemmat asiaa koskevat seurantatulokset ja suurin poikkeuksen nojalla sallittu arvo;
- c) maantieteellinen alue, toimitetun veden määrä päivää kohden, väestö, jota asia koskee, sekä tieto siitä, vaikuttaako tilanne johonkin asiaankuuluvaan elintarvikkeita tuottavaan yritykseen;
- d) asianmukainen seurantasuunnitelma, tarvittaessa tihennetty seuranta;
- e) yhteenveto tarvittavia korjaavia toimenpiteitä koskevasta suunnitelmasta aikatauluineen sekä kustannusarvio ja määräykset tilannekatsauksen laatimisesta; ja
- f) anottu poikkeuksen kesto.

3. Jos toimivaltaiset viranomaiset katsovat poikkeamien muuttujien arvoista olevan merkitykseltään vähäisiä ja jos 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti toteutettavat toimet mahdollistavat ongelman korjaamisen enintään 30 päivän kuluessa, tämän artiklan 2 kohdassa esitettyjä tietoja ei tarvitse määrittellä poikkeuksessa.

Tällaisessa tapauksessa toimivaltaisten viranomaisten tai muiden asiaankuuluvien elinten on asetettava vain kyseisen muuttujan korkein sallittu arvo sekä aika, jonka kuluessa ongelma on korjattava.

4. Edellä olevaan 3 kohtaan ei voi enää vedota, jos tietyn muuttujan arvo on poikennut sallitusta arvosta tietyssä vedenottamossa yhteensä yli 30 päivänä edeltäneiden 12 kuukauden aikana.

5. Jäsenvaltion, joka turvautuu tässä artiklassa tarkoitettuihin poikkeuksiin, on varmistettava, että poikkeuksesta ja sen ehdoista ilmoitetaan poikkeuksen vaikutuspiiriin kuuluvalla väestöllä heti asianmukaisella tavalla. Jäsenvaltion on lisäksi huolehdittava siitä, että väestöryhmille, joille poikkeuksesta voi koitua erityinen riski, annetaan tarvittaessa ohjeet.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja velvoitteita ei sovelleta 3 kohdassa tarkoitetuissa tilanteissa, jolleivät toimivaltaiset viranomaiset toisin päätä.

6. Lukuun ottamatta 3 kohdan mukaisesti tehtyjä poikkeuksia, jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle kahden kuukauden kuluessa kaikista poikkeuksista, joiden soveltamisalaan kuuluva veden toimitus käsittää keskimäärin yli 1 000 m³ päivässä tai yli 5 000 ihmistä, ja liitettävä mukaan 2 kohdassa määritellyt tiedot.

7. Tätä artiklaa ei sovelleta pulloissa tai säiliöissä myytävään, ihmisten käyttöön tarkoitettuun veteen. [tark. 112]

13 artikla

Ihmisten käyttöön tarkoitettun veden saatavuus

1. Jäsenvaltioiden on **vedenjake**l~~ua~~ **koskevat paikalliset ja alueelliset näkymät ja olosuhteet huomioon ottaen** toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, joilla parannetaan ihmisten käyttöön tarkoitettun veden **yleistä** saatavuutta kaikille, ja edistettävä sen käyttöä alueellaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2000/60/EY 9 artiklan **ja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden** soveltamista. ~~Toimenpiteisiin on kuuluttava kaikki seuraavat toimenpiteet:~~

- a) tunnustetaan ihmiset, joilla ei ole mahdollisuutta **tai joilla on rajalliset mahdollisuudet** saada ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä, **kuten haavoittuvat ja syrjäytyneet ryhmät**, sekä syyt saatavuuden puuttumiseen (~~kuten~~ ~~kuuluminen heikoimmassa asemassa oleviin ja syrjäytyneisiin ryhmiin~~), arvioidaan mahdollisuuksia parantaa kyseisten ihmisten mahdollisuuksia saada vettä **ja toteutetaan toimia saannin parantamiseksi** ja tiedotetaan heille mahdollisuuksista liittyä vedenjakeluverkkoon sekä vaihtoehtoista keinoista saada vettä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- a) **varmistetaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden yleinen toimitus;**
- b) perustetaan ja ylläpidetään ulkona ja sisätiloissa laitteistoja, **myös täyttöpisteitä**, joilla tarjotaan ilmaiseksi ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä julkisissa tiloissa, **erityisesti paikoissa, joissa on runsaasti kävijöitä; näin on toimittava, jos se on teknisesti toteuttamiskelpoista ja oikeasuhteista tällaisten toimenpiteiden tarpeellisuuteen nähden, ja ottaen huomioon paikalliset erityisolosuhteet, kuten ilmaston ja maantieteen;**
- c) edistetään ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saatavuutta
- i) käynnistämällä kampanjoita, joilla tiedotetaan kansalaisille ~~kyseisen veden~~ **hanaveden korkeasta laadusta ja lähimmästä nimetyistä täyttöpisteistä;**
- i a) **käynnistämällä kampanjoita, joilla kannustetaan kansalaisia käyttämään uudelleen käytettäviä vesipulloja, ja käynnistämällä aloitteita, joilla lisätään tietoisuutta täyttöpisteiden sijainnista;**
- ii) ~~edistämällä~~ **varmistamalla** kyseisen veden ~~saatavuutta~~ **vapaa saatavuus** hallinnoissa ja julkisissa rakennuksissa **ja kannustamalla luopumaan kertakäyttöisiin muovipulloihin pullotetun veden käytöstä näissä hallinnoissa ja rakennuksissa;**
- iii) edistämällä kyseisen veden ~~vapaata~~ **saatavuutta** **ilmaiseksi tai pientä palvelumaksua vastaan asiakkaille** ravintoloissa, ruokaloissa ja ateriapalveluissa. [tark. 113, 165, 191, 208, 166, 192, 169, 195, 170, 196, 197 ja 220]

2. Jäsenvaltioiden on 1 kohdan a alakohdan mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella toteutettava kaikki ~~tarvittavat~~ **tarpeellisiksi ja asianmukaisiksi katsomansa** toimenpiteet, joilla varmistetaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saatavuus heikoimmassa asemassa oleville ja syrjäytyneille ryhmille. [tark. 114]

Jos kyseisillä ryhmillä ei ole mahdollisuutta saada ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä, jäsenvaltioiden on välittömästi tiedotettava näille ryhmille niiden käyttämän veden laadusta ja kaikista toimista, joihin voidaan ryhtyä ihmisten terveyden suojaamiseksi niiltä haitallisilta vaikutuksilta, jotka johtuvat ihmisten käyttöön tarkoitetun veden mahdollisesta saastumisesta.

2 a. **Jos tässä artiklassa säädetty velvoitteet kuuluvat kansallisen lainsäädännön nojalla paikallisviranomaisille, jäsenvaltioiden on varmistettava, että kyseisillä viranomaisilla on keinot ja resurssit varmistaa ihmisten käyttöön tarkoitetun veden saatavuus ja että kaikki tältä osin toteutetut toimenpiteet ovat oikeasuhteisia asianomaisen jakeluverkoston kapasiteettiin ja kokoon nähden.** [tark. 173, 199 ja 209]

2 b. **Jäljempänä 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännösten mukaisesti kerätyt tiedot huomioon ottaen komissio tekee yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Euroopan investointipankin kanssa sellaisten unionin kuntien tukemiseksi, joilla ei ole tarvittavaa pääomaa voidakseen hankkia teknistä tukea, saatavilla olevaa unionin rahoitusta ja pitkäaikaisia lainoja tavallista alhaisemmalla korolla, erityisesti vesi-infrastruktuurin ylläpitämistä ja uudistamista varten, jotta varmistetaan korkealaatuisen veden saanti ja asetetaan vesi- ja jätevesipalvelut myös heikoimmassa asemassa olevien ja syrjäytyneiden väestöryhmien saataville.** [tark. 174, 200 ja 210]

14 artikla

Tiedottaminen yleisölle

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä koskevat asianmukaiset ja , ajan tasalle saatetut **ja saatavissa olevat** tiedot ovat verkossa **tai muilla käyttäjätavallisilla tavoilla** kaikkien vedentoimituksen kattamien henkilöiden saatavilla liitteen IV mukaisesti **ja sovellettavia tietosuojasääntöjä noudattaen.** [tark. 116]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki vedentoimituksen kattavat henkilöt saavat säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa kaikkein sopivimmassa **ja helposti saatavilla olevassa toimivaltaisen viranomaisen määrittelemässä** muodossa (esimerkiksi laskussaan tai älykkäiden sovellusten kautta) pyytämättä seuraavat tiedot: [tark. 117]

a) **silloin kun kustannukset katetaan maksujärjestelmällä**, tiedot ihmisten käyttöön tarkoitetusta vedestä kuutiometriä kohti perittävien maksujen kustannusrakenteesta, mukaan lukien ~~muuttuvat~~ **muuttuvien** ja ~~kiinteät~~ **kiinteiden kustannukset** ja vähintään ne, jotka liittyvät seuraaviin: **kiinteiden kustannusten jakautuminen**; [tark. 118]

i) ~~veden toimittajien 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti vaaran arviointia varten toteuttamat toimenpiteet~~; [tark. 119]

ii) ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadun käsittely ja jakelu; [tark. 120]

iii) jäteveden keräys ja käsittely; [tark. 121]

iv) ~~13 artiklan mukaisesti toteutetut toimenpiteet, jos veden toimittajat ovat toteuttaneet kyseisiä toimenpiteitä~~; [tark. 122]

a a) **tiedot ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta, mukaan lukien osoitinmuuttajat**; [tark. 123]

b) ~~toimitetun~~ **silloin kun kustannukset katetaan maksujärjestelmällä**, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden ~~hinta litraa toimitushinta kuutiometriä kohti ja kuutiometriä litraa kohti laskutettu hinta~~; **silloin kun kustannuksia ei kateta maksujärjestelmällä, tämän direktiivin noudattamisen varmistamisesta vesijärjestelmälle aiheutuvat vuotuiset kokonaiskustannukset sekä merkitykselliset taustatiedot siitä, miten ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi toimitetaan alueelle**; [tark. 124]

b a) **ihmisten käyttöön tarkoitetun veden käsittely ja jakelu**; [tark. 125]

c) kotitalouden kuluttama määrä, vähintään vuosi- ja laskutuskausikohtaisesti, yhdessä **kotitalouksien** kulutuksen vuosittaisten suuntausten kanssa, **jos tämä on teknisesti toteutettavissa, ja ainoastaan, jos nämä tiedot ovat veden toimittajan saatavilla**; [tark. 126]

d) kotitalouden vuosittaisen vedenkulutuksen vertaaminen samaan luokkaan kuuluvan kotitalouden keskimääräisen kulutuksen kanssa **c alakohdan mukaisesti soveltuviissa tapauksissa**; [tark. 127]

e) linkki verkkosivustoon, joka sisältää liitteessä IV esitetyt tiedot.

Jäsenvaltioiden on määriteltävä selkeä vastuunjako, joka koskee tietojen antamista ensimmäisen alakohdan nojalla veden toimittajien, sidosryhmien ja toimivaltaisten paikallisviranomaisten välillä. Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä **antaa 19 artiklan mukaisesti tämän direktiivin täydentämiseksi delegoituja säädöksiä**, joissa täsmennetään ensimmäisen alakohdan perusteella toimitettavien tietojen muoto ja järjestelyt. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. [tark. 128]

3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan ei tulisi rajoittaa direktiivien 2003/4/EY ja 2007/2/EY soveltamista.

15 artikla

Täytäntöönpanon seuranta koskevat tiedot

1. Rajoittamatta direktiivin 2003/4/EY ja direktiivin 2007/2/EY soveltamista jäsenvaltioiden on Euroopan ympäristökeskuksen avustamana:

a) luotava ... **päivään ... kuuta ...** [kuuden vuoden kuluttua **kuusi vuotta** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä] mennessä ja saatettava ajan tasalle joka kuudes vuosi sen jälkeen tietokokonaisuus, joka sisältää tiedot 13 artiklan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä sekä siitä väestön osuudesta, jolla on mahdollisuus saada ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) luotava ... **päivään ... kuuta ...** [~~kolmen vuoden kuluttua~~ **kolme vuotta** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä] mennessä ja saatettava ajan tasalle joka kolmas vuosi sen jälkeen tietokokonaisuus, joka sisältää 8 artiklan mukaisesti tehdyn vaaran arvioinnin ja 10 artiklan mukaisesti tehdyn kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskevan riskin arvioinnin, ja jossa esitetään seuraavat tiedot:
- i) 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tunnistetut vedenottopisteet;
 - ii) 8 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti kerätyt seurantatulokset; ja
 - iii) tiivistetyt tiedot 8 artiklan 5 kohdan ja 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä;
- c) luotava ja saatettava sen jälkeen vuosittain ajan tasalle tietokokonaisuus, joka sisältää seurantatulokset, jotka liittyvät liitteessä I olevissa A ja B osassa esitettyjen muuttujien arvojen ylityksiin ja jotka on kerätty 9 ja 11 artiklan mukaisesti, sekä tiedot korjaavista toimista, jotka on suoritettu 12 artiklan mukaisesti;
- d) luotava ja saatettava sen jälkeen vuosittain ajan tasalle tietokokonaisuus, joka sisältää tiedot juomavesihäiriöistä, joista on aiheutunut mahdollinen ~~vaara~~ **riski** ihmisten terveydelle, riippumatta siitä, onko muuttujien arvoja jäänyt noudattamatta, jos häiriöt ovat kestäneet yli 10 peräkkäistä päivää ja vaikuttaneet yli 1 000 ihmiseen, mukaan lukien kyseisten häiriöiden syyt ja 12 artiklan mukaisesti toteutetut korjaavat toimet. **[tark. 129]**

Jos mahdollista, kyseisten tietokokonaisuuksien esittämiseen on käytettävä paikkatietopalveluja sellaisina kuin ne on määritetty direktiivin 2007/2/EY 3 artiklan 4 kohdassa.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolta, Euroopan ympäristökeskuksella ja Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksella on pääsy 1 kohdassa tarkoitettuihin tietokokonaisuuksiin.
3. Euroopan ympäristökeskuksen on julkaistava ja saatettava ajan tasalle unionin laajuinen yleiskatsaus jäsenvaltioiden säännöllisesti keräämien tietojen perusteella tai vastaanotettuaan komission pyynnön.

Unionin laajuisen yleiskatsauksen on tilanteen mukaan sisällettävä tämän direktiivin tuotosten, tulosten ja vaikutusten indikaattorit, unionin laajuiset yleiskartat ja jäsenvaltioiden yleiskatsaukset.

4. Komissio voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä **antaa 19 artiklan mukaisesti tämän direktiivin täydentämiseksi delegoituja säädöksiä**, joissa täsmennetään 1 ja 3 alakohdan perusteella toimitettavien tietojen muoto ja järjestelyt, mukaan lukien yksityiskohtaiset vaatimukset 3 kohdassa tarkoitetuista indikaattoreista, unionin laajuisista yleiskartoista ja jäsenvaltioiden yleiskatsauksista. **[tark. 130]**

~~Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. [tark. 131]~~

16 artikla

Oikeus saattaa asia tuomioistuimen käsiteltäväksi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luonnollisilla henkilöillä ja oikeushenkilöillä on kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti mahdollisuus saattaa tuomioistuimessa tai muussa laillisesti perustetussa riippumattomassa ja puolueettomassa elimessä 4, 5, 12, 13 ja 14 artiklan täytäntöönpanoon liittyvien päätösten, toimien tai laiminlyöntien asiasisällön taikka niihin liittyvien menettelyjen laillisuus uudelleen tutkittavaksi, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:

- a) asia koskee riittävästi niiden etua;
- b) kyseessä olevat henkilöt väittävät oikeuttaan heikennettävän, jos jäsenvaltion hallintolainkäyttöä koskevassa säännöstössä edellytetään tällaista ennakkoehdotusta.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Jäsenvaltioiden on määritettävä, missä vaiheessa moite päätöksiä, toimia tai laiminlyöntejä vastaan voidaan esittää.
3. Jäsenvaltioiden on määriteltävä, mikä muodostaa riittävän edun tai oikeuden heikentämisen, tavoitteenaan antaa yleisölle, jota asia koskee, laaja muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeus.

Ympäristönsuojelua edistävien ja kansallisen lainsäädännön vaatimukset täyttävien valtioista riippumattomien järjestöjen edun katsotaan olevan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla riittävä.

Näillä järjestöillä katsotaan myös olevan oikeuksia, joita on mahdollista loukata 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla.

4. Edellä olevan 1, 2 ja 3 kohdan säännökset eivät estä sitä mahdollisuutta, että hallintoviranomainen alustavasti tutkii asian uudelleen, eivätkä ne vaikuta vaatimukseen hallinnollisten uudelleentarkastusmenettelyjen loppuunsaattamisesta ennen kuin asia saatetaan tuomioistuimessa tutkittavaksi, silloin kun kansallisessa lainsäädännössä on tällainen vaatimus.
5. Edellä 1-4 kohdassa mainittujen menettelyjen tulee olla oikeudenmukaisia, tasapuolisia ja nopeita, eivätkä ne saa olla niin kalliita, että se olisi esteenä menettelyyn osallistumiselle.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yleisölle tiedotetaan mahdollisuudesta turvautua hallinnollisiin ja tuomioistuimessa tapahtuviin muutoksenhakumenettelyihin.

17 artikla

Arviointi

1. Komissio tekee viimeistään ... **päivään ... kuuta ...** [12 ~~vuoden kuluuta~~ **vuotta** päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä] arvioinnin tästä direktiivistä. Tämän arvioinnin on perustuttava muun muassa seuraaviin tekijöihin:

- a) tämän direktiivin täytäntöönpanosta saatu kokemus;
- b) jäsenvaltioiden 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti luomat tietokokonaisuudet ja Euroopan ympäristökeskuksen 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti laatimat unionin laajuiset yleiskatsaukset;
- c) asianmukaiset tieteelliset, analyttiset ja epidemiologiset tiedot;
- d) Maailman terveysjärjestön (WHO) suositukset, jos niitä on käytettävissä.

2. Komissio kiinnittää tämän arvioinnin puitteissa erityistä huomiota tämän direktiivin toimivuuteen seuraavissa suhteissa:

- a) 7 artiklassa esitetty riskiin perustuva lähestymistapa;
- b) 13 artiklassa esitetyt veden saatavuuteen liittyvät säännökset **ja sen väestön osuus, jolla ei ole mahdollisuutta saada vettä; [tark. 132]**
- c) 14 artiklassa ja liitteessä IV esitetyt säännökset yleisölle toimitettavista tiedoista, **mukaan lukien käyttäjäturvallinen unionin tason yhteenveto liitteessä IV olevassa 7 kohdassa mainituista tiedoista. [tark. 133]**

2 a. Komissio esittää viimeistään ... päivänä ... kuuta ... [viisi vuotta päivästä, jona tämä direktiivi on viimeistään saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä] ja sen jälkeen tarpeen mukaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen mikromuovien, lääkkeiden ja tarvittaessa muiden äskettäin ilmaantuneiden epäpuhtauksien aiheuttamasta mahdollisesta uhasta ihmisten käyttöön tarkoitetun veden lähteille ja siihen liittyvistä mahdollisista terveysriskeistä. Sürretään komissiolle valta antaa tarvittaessa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä direktiiviä määrittämällä mikromuovien, lääkkeiden ja muiden äskettäin ilmaantuneiden epäpuhtauksien enimmäisarvot ihmisten käyttöön tarkoitetussa vedessä. [tark. 134]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

18 artikla

Liitteiden tarkistaminen ja muuttaminen

1. Komission on vähintään viiden vuoden välein tarkistettava liite I tieteen ja tekniikan kehityksen pohjalta.

Komissio tarkastelee liitettä II uudelleen jäsenvaltioiden 15 artiklan mukaisesti luomiin tietokokonaisuuksiin sisältyvien vaaran arvioinnin ja kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskevan riskin arvioinnin perusteella ja arvioi, onko tarpeen mukauttaa sitä tai ottaa käyttöön uusia seurantaeritelmiä kyseisiä riskin arviointeja varten.

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 19 artiklan mukaisesti liitteen I–IV muuttamiseksi siten, että otetaan huomioon tekniikan ja sääntelyn kehitys tai määritetään seurantavaatimukset 8 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaista vaaran arviointia ja 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaista kotitalouksien vedenjakelujärjestelmiä koskevaa riskin arviointia varten.

2 a. Komissio arvioi viimeistään ... päivänä ... kuuta ... [viisi vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä], onko 10 a artiklan säännöksillä saatu aikaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kanssa kosketuksiin joutuviin materiaaleihin ja tuotteisiin sovellettavien hygieniavaatimusten riittävä yhdenmukaistamisen taso, ja toteuttaa tarvittaessa muita asianmukaisia toimenpiteitä. [tark. 135]

19 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ... [tämän direktiivin voimaantulopäivä] määräämättömäksi ajaksi 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 18 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan 18 artiklan 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

20 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) 182/2011 5 artiklaa.

21 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on [kahden vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] ilmoitettava nämä säännökset ja toimenpiteet komissiolle, ja jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

22 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin 2 artiklan ja 5–21 artiklan ja liitteiden I–IV noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... ~~kuukautta~~ **päivänä ... kuuta ...** [~~kahden vuoden kuluksi~~ **kaksi vuotta** tämän direktiivin voimaantulosta]. Niiden on ~~niiden on~~ viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Niissä on myös mainittava, että voimassa oleviin lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin sisältyviä viittauksia tällä direktiivillä kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset ja maininnat tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

23 artikla

Kumoaminen

1. Kumotaan direktiivi 98/83/EY, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä V olevassa A osassa luetelluilla säädöksillä, [22 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa vahvistettua päivää seuraavasta päivästä], sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka koskevat määräaikoja liitteessä V olevassa B osassa mainittujen direktiivien saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Viittaukset kumottuun direktiiviin katsotaan viittauksiksi tähän direktiiviin ja luetaan liitteessä VI vahvistetun vastaavuustaulukon mukaisesti.

2. ~~Vapautuksia~~ **Poikkeuksia**, jotka jäsenvaltiot ovat myöntäneet direktiivin 98/83/EY 9 artiklan mukaisesti ja joita edelleen sovelletaan [määräaika tämän direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä], olisi kuitenkin edelleen sovellettava ~~vapautuksen~~ **poikkeuksien** voimassaolon loppuun saakka. ~~Niitä ei voida uusia.~~ **[tark. 136]**

24 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

25 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE I**IHMISTEN KÄYTTÖÖN TARKOITETUN VEDEN LAADUN ARVIOIMISEKSI KÄYTETTÄVIÄ PARAMETRIEN ARVOJA
KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET****A OSA****Mikrobiologiset muuttujat**

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö
<i>Clostridium perfringens</i> (itiöt)	0	lukumäärä/100 ml
Koliformiset bakteerit	0	lukumäärä/100 ml
Enterokokit	0	lukumäärä/100 ml
<i>Escherichia coli</i> (<i>E. coli</i>)	0	lukumäärä/100 ml
Heterotrofinen pesäkeluku (HPC) 22 ^o	ei epätavallisia muutoksia	
Somaattisia lambda-faageja	0	lukumäärä/100 ml
Sameus	<1	NTU

Huomautus Tässä osassa esitettyjä muuttujia ei sovelleta direktiivin 2009/54/EY mukaisiin lähde- ja kivennäisvesiin. [tark. 179]

B OSA**Kemialliset muuttujat**

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Akryyliamidi	0,10	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteseosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Antimoni	5,0	µg/l	
Arseni	10	µg/l	
Bentseeni	1,0	µg/l	
Bentso(a)-pyreeni	0,010	µg/l	
Beeta-estradioli (50-28-2)	0,001	µg/l	
Bisfenoli A	0,01 0,1	µg/l	

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Boori	1,0 1,5	µg/l mg/l	
Bromaatti	10	µg/l	
Kadmium	5,0	µg/l	
Kloraatti	0,25	mg/l	
Kloriitti	0,25	mg/l	
Kromi	25	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua vuotta tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti kromin parametrin arvo on 50 µg/l.
Kupari	2,0	µg/l mg/l	
Syanidit	50	µg/l	
1,2-dikloorietaani	3,0	µg/l	
Epikloorihydriini	0,10	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuotese-losteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.
Fluoridi	1,5	µg/l mg/l	
Haloetikkahapot (HAA)	80	µg/l	Seuraavien yhdeksän edustavan aineen summa: monokloori-, dikloori- ja trikloorietikkahappo, mono- ja dibromietikkahappo, bromokloorietikkahappo, bromodikloorietikkahappo, dibromokloorietikkahappo ja tribromoetikkahappo.
Lyijy	5	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua vuotta tämän direktiivin voimaantulosta]. Siihen asti lyijyn parametrin arvo on 10 µg/l.
Elohopea	1,0	µg/l	
Mikrokystiini-LR	1,0	µg/l	
Nikkeli	20	µg/l	
Nitraatti	50	µg/l mg/l	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä $[\text{nitraatti}]/50 + [\text{nitriitti}]/3 \leq 1$, jossa hakasulkeet tarkoittavat pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO ₃) ja nitriitin (NO ₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylaitokselta lähtevässä vedessä.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Nitriitti	0,50	µg/l mg/l	Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edellytystä $[nitraatti]/50 + [nitriitti]/3 \leq 1$, jossa hakasulkeet tarkoittavat pitoisuusyksikköä mg/l, nitraatin (NO ₃) ja nitriitin (NO ₂), osalta noudatetaan ja että nitriittien osalta arvo 0,10 mg/l toteutuu vedenkäsittelylaitokselta lähtevässä vedessä.
Nonyylifenoli	0,3	µg/l	
Torjunta-aineet	0,10	µg/l	<p>”Torjunta-aineet” tarkoittaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — orgaanisia hyönteismyrkkyjä, — orgaanisia rikkaruohomyrkkyjä, — orgaanisia sienimyrkkyjä, — orgaanisia ankeroismyrkkyjä, — orgaanisia punkkimyrkkyjä, — orgaanisia levämyrkkyjä, — orgaanisia jyrsijämyrkkyjä, — orgaanisia limantorjunta-aineita, <p>vastaavia tuotteita (muun muassa kasvunsäätelyaineita) sekä niiden metaboliitteja siten kuin asetuksen (EY) No 1107/2009 3 artiklan 32 kohdassa määritellään⁽¹⁾.</p> <p>Muuttujan arvo koskee jokaista yksittäistä torjunta-ainetta.</p> <p>Aldriinin, dieldriinin, heptakloorin ja heptaklooriepoksidin osalta arvo on 0,030 µg/l.</p>
Torjunta-aineet yhteensä	0,50	µg/l	”Torjunta-aineet yhteensä” tarkoittaa kaikkia edellisellä rivillä määriteltyjä seurannassa havaittuja ja määrällisesti ilmaistuja yksittäisiä torjunta-aineita yhteensä.
PFAS	0,10	µg/l	<p>”PFAS” tarkoittaa kutakin yksittäistä per- ja polyfluorattua alkyyliainetta (kemiallinen kaava: C_nF_{2n+1}-R).</p> <p>Kaavassa myös erotellaan pitkäketjuiset ja lyhytketjuiset PFAS-yhdisteet. Tätä direktiiviä sovelletaan ainoastaan pitkäketjuisiin PFAS-yhdisteisiin. Tätä yksittäistä PFAS-ainetta koskevaa muuttujan arvoa sovelletaan ainoastaan niihin PFAS-aineisiin, joita todennäköisesti esiintyy ja joista tämän direktiivin 8 artiklassa tarkoitettun vaaran arvioinnin mukaan aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle.</p>

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
PFAS:t yhteensä	0,50	µg/l	”PFAS:t yhteensä” tarkoittaa per- ja polyfluorattujen alkyyliaineiden (kemiallinen kaava: C _n F _{2n+1} -R) summaa. Tätä PFAS-aineita yhteensä koskevaa muuttujan arvoa sovelletaan ainoastaan niihin PFAS-aineisiin, joita todennäköisesti esiintyy ja joista tämän direktiivin 8 artiklassa tarkoitettun vaaran arvioinnin mukaan aiheutuu vaaraa ihmisten terveydelle.
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt	0,10	µg/l	Seuraavien määriteltyjen yhdisteiden pitoisuuksien summa: benzo-(b)-fluoranteeni, benzo-(k)-fluoranteeni, benzo-(ghi)-peryleeni ja indaani-(1,2,3-cd)pyreeni.
Seleeni	10	µg/l	
Tetrakloorieteeni ja trikloorieteeni	10	µg/l	Määriteltyjen muuttujien pitoisuuksien summa
Trihalometaanit yhteensä	100	µg/l	Jäsenvaltioiden on mahdollisuuksien mukaan pyrittävä alhaisempaan arvoon desinfiointia vaarantamatta. Seuraavien määriteltyjen yhdisteiden pitoisuuksien summa: kloroformi, bromoformi, dibromoklorometaanin, bromodiklorometaanin.
Uraani	30	µg/l	
Vinyylikloridi	0,50	µg/l	Muuttujan arvo viittaa vedessä olevaan monomeerin jäännöspitoisuuteen, joka on laskettu vastaavan tuoteseosteen mukaan veden kanssa kosketuksissa olevasta polymeeristä enimmillään irtoavasta tai liukenevasta määrästä.

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

[tark. 138 ja 180]

B a osa

Osoitinmuuttajat

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Alumiini	200	µg/l	
Ammonium	0,50	mg/l	
Kloridi	250	mg/l	huomautus 1
Väri	Kuluttajien hyväksyttävissä, eikä epätavallisia muutoksia		

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Osoitinmuuttujat			
Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Johtavuus	2 500	$\mu\text{S cm}^{-1}$ 20 °C lämpötilassa	huomautus 1
Vetyionipitoisuus	$\geq 6,5$ ja $\leq 9,5$	pH-yksikköä	huomautus 1 ja 3
Rauta	200	$\mu\text{g/l}$	
Mangaani	50	$\mu\text{g/l}$	
Haju	Kuluttajien hyväksyttävissä, eikä epätavallisia muutoksia		
Sulfaatit	250	mg/l	huomautus 1
Natrium	200	mg/l	
Maku	Kuluttajien hyväksyttävissä, eikä epätavallisia muutoksia		
Pesäkkeiden lukumäärä 22 °C	ei epätavallisia muutoksia		
Koliformiset bakteerit	0	lukumäärä/100 ml	
Orgaanisen hiilen kokonaismäärä (TOC)	ei epätavallisia muutoksia		
Sameus	Kuluttajien hyväksyttävissä, eikä epätavallisia muutoksia		

Huomautus 1:

Vesi ei saa olla syövyttävää.

Huomautus 2:

Tätä muuttujaa ei tarvitse mitata, ellei vesi ole peräisin pintavedestä tai pintavesi vaikuta siihen. Jos arvo ei toteudu, asianomaisen jäsenvaltion on tutkittava jakelu varmistuakseen siitä, ettei patogeeneistä, esim. *Cryptosporidium*-alkueläimistä, aiheudu mahdollista vaaraa ihmisten terveydelle.

Huomautus 3:

Pulloissa tai säiliöissä olevan hiilihapottoman veden osalta vähimmäisarvo voidaan alentaa 4,5 pH-yksikköön.

Vähimmäisarvo voi olla alempi sellaisen pulloissa tai säiliöissä olevan veden osalta, joka sisältää luonnollista hiilihappoa tai johon sitä on keinotekoisesti lisätty.

Vähimmäisarvo voi olla alempi sellaisen pulloissa tai säiliöissä olevan veden osalta, joka sisältää luonnollista hiilihappoa tai johon sitä on keinotekoisesti lisätty.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

C OSA

Kotitalouksien **Sisäisiä** vedenjakelujärjestelmiä koskevan riskinarvioinnin **riskin arvioinnin** muuttujat

Muuttuja	Muuttujan arvo	Yksikkö	Huomautukset
Legionella <i>pneumophila</i>	<1 000	lukumäärä/l	Jos muuttujan arvo <1 000/l ei täyty legionellan osalta, on otettava uudet näytteet Legionella pneumophilan varalta. Jos Legionella pneumophila ei esiinny, legionellan muuttujan arvo on 10 000/l
Legionella	< 10 000	lukumäärä/l	Jos Legionella pneumophila, jonka muuttujan arvo on < 1 000/l, ei esiinny, legionellan muuttujan arvo on < 10 000/l.
Lyijy	5	µg/l	Arvo on saavutettava viimeistään [10 vuoden kuluttua vuotta tämän direktiivin voimaantulosta voimaantulopäivästä]. Siihen asti lyijyn parametrin muuttujan arvo on 10 µg/l.

[tark. 140]

C a osa

Seurattavat uudet muuttujat

Mikromuovit	Seuranta on suoritettava 11 artiklan 5 b kohdassa tarkoitetussa delegoidussa säädöksessä vahvistetun mikromuovien mittausmenetelmän mukaisesti.
--------------------	--

[tark. 141]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE II
SEURANTA

A OSA

Ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä koskevat yleiset tavoitteet ja seurantaohjelmat

1. Ihmisten käyttöön tarkoitettua vettä koskevien, 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettujen seurantaohjelmien avulla on
 - a) todennettava, että toimenpiteet, joita toteutetaan ihmisten terveydelle aiheutuvien riskien torjumiseksi kaikkialla vedenjakeluketjussa (vedenottoalueelta käsittelyn ja varastoinnin kautta vedenjakeluun), ovat tehokkaita ja että vesi on vaatimustenmukaisuuden määrittelykohdassa terveellistä ja puhdasta;
 - b) annettava tietoa ihmisten käyttöön toimitetun veden laadusta sen osoittamiseksi, että 4 artiklassa vahvistetut velvoitteet ja vaatimukset sekä 5 artiklan mukaisesti asetetut muuttujien arvot täyttyvät;
 - c) tunnistettava kaikkein tarkoituksenmukaisimmat keinot rajoittaa ihmisten terveydelle aiheutuvia riskejä.
2. Seurantaohjelmiin, joita laaditaan 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, on sisällyttävä jompikumpi seuraavista:
 - a) erillisten vesinäytteiden ottaminen ja laboratorioanalyysit;
 - b) jatkuvatoimisen seurantaprosessin mittaukset.

Lisäksi seurantaohjelmiin on todentamisen seurannan lisäksi sisällyttävä operatiivinen seurantaohjelma, jonka avulla on mahdollista saada nopeasti käsitys operatiivisesta suoritustasosta ja veden laatuun liittyvistä ongelmista ja joka mahdollistaa nopeat ennalta suunnitellut korjaustoimet. Tällaisissa operatiivisissa seurantaohjelmissä on keskityttävä veden toimittamiseen ja otettava huomioon vaaran ja toimituksiin liittyvien riskien arviointien tulokset, ja niiden tavoitteena on oltava varmistaa kaikkien vedenottoa, -käsittelyä, -jakelua ja varastointia koskevien valvontatoimenpiteiden tehokkuus. Operatiivisiin seurantaohjelmiin on sisällyttävä sameutta koskevan muuttujan seuranta siten, että voidaan säännöllisesti valvoa suodattamalla tapahtuvan fyysisen poistamisen toimivuutta muuttujan arvojen mukaisesti ja seuraavassa taulukossa ilmoitetulla tiheydellä:

Muuttuja	Muuttujan arvo
Sameus	0,3 NTU (95 %) ja ei >0.5 NTU 15 peräkkäisen minuutin aikana
Vedenjakelualueella päivittäin toimitettavan tai tuotettavan veden määrä (m ³)	Vähimmäistiheys
≤ 10 000	päivittäin
>10 000	verkossa

Lisäksi ne voivat koostua

- a) laitteiston toimintaa ja kunnossapitoa koskevien raporttien tarkastuksesta;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) vedenottoalueen sekä käsittely-, varastointi- ja jakeluinfrakstruktuurin tarkastuksesta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 8 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 10 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjen seuranta koskevien vaatimusten soveltamista.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seurantaohjelmia tarkistetaan jatkuvasti ja että ne ajantasaisesti tai vahvistetaan uudelleen vähintään kuuden vuoden välein.

B OSA

Keskeiset muuttujat ja näytteenotto tiheydet

1. Keskeiset muuttujat

Escherichia coli (E. coli), *Clostridium perfringens* (itiöt) ja ~~somaattiset lambda-faagit~~ **enterokokit** ovat keskeisiä muuttujia, joista ei voi tehdä toimituksiin liittyvien riskien arviointia tämän liitteen C osan mukaisesti. Niitä on aina seurattava taulukossa 1 olevassa 2 kohdassa esitetyllä tiheydellä. [tark. 142]

2. Näytteenottotiheydet

Kaikki 5 artiklan mukaisesti asetettuja muuttujia on seurattava vähintään seuraavassa taulukossa esitetyillä tiheyksillä, ellei päätetä muusta näytteenottotiheydestä 9 artiklan ja tämän liitteen C osan mukaisen toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin perusteella:

Taulukko 1

Näytteenoton ja analysoinnin vähimmäistiheys vaatimustenmukaisuuden valvontaa varten

≤ 100		10 ^a	
> 100	≤ 1 000	10 ^a	
> 1 000	≤ 10 000	50 ^b	
> 10 000	≤ 100 000	365	
> 100 000		365	
Vedenjakelualueella päivittäin toimitettavan tai tuotettavan veden määrä (Ks. huomautukset 1 ja 2) (m ³)		Ryhmän A muuttuja (mikrobiologinen muuttuja) – näytteiden lukumäärä vuodessa (Ks. huomautus 3)	Ryhmän B muuttuja (kemiallinen muuttuja) – näytteiden lukumäärä vuodessa
	≤ 100	> 0 (Ks. huomautus 4)	> 0 (Ks. huomautus 4)
> 100	≤ 1 000	4	1

Torstai 28. maaliskuuta 2019

> 1 000	≤ 10 000	4 + 3 Jokaista 1 000 m ³ /pv ja tämän määrän osaa kohti suhteessa kokonaistilavuuteen	1 + 1 Jokaista 1 000 m ³ /pv ja tämän määrän osaa kohti suhteessa kokonaistilavuuteen
> 10 000	≤ 100 000		3 + 1 Jokaista 1 000 m ³ /pv ja tämän määrän osaa kohti suhteessa kokonaistilavuuteen
> 100 000			12 + 1 Jokaista 25 000 m ³ /pv ja tämän määrän osaa kohti suhteessa kokonaistilavuuteen

a: kaikki näytteet on otettava aikoina, jolloin on olemassa suuri riski siitä, että käsittelystä pääsee läpi suolistopatogeenia.

b: vähintään 10 näytettä on otettava aikoina, jolloin on olemassa suuri riski siitä, että käsittelystä pääsee läpi suolistopatogeenia.

Huomautus 1: Vedenjakelualue on maantieteellisesti määritelty alue, josta ihmisten käyttöön tarkoitettu vesi on peräisin yhdestä tai useammasta lähteestä ja jolla tulevan veden laatua voidaan pitää jokseenkin tasaisena.

Huomautus 2: Määrät lasketaan kalenterivuoden keskiarvoina. Vedenjakelualueella asuvien asukkaiden lukumäärää voidaan käyttää vesimäärän sijaan määritettäessä vähimmäistiheyttä olettaen, että veden kulutus on 200 litraa/ (pv*/hlö).

Huomautus 3: Ilmoitettu tiheys lasketaan seuraavasti: esim. $4 \cdot 300 \text{ m}^3/\text{pv} = 16$ näytettä (neljä näytettä ensimmäistä $1\,000 \text{ m}^3/\text{pv}$ kohti + 12 näytettä seuraavaa $3\,300 \text{ m}^3/\text{pv}$ kohti)

Huomautus 3 4: Jäsenvaltiot, jotka ovat päättäneet myöntää vapautuksen yksittäisille vedentoimituksille tämän direktiivin 3 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti, soveltavat näitä tiheyksiä ainoastaan niillä vedenjakelualueilla, joille vettä toimitetaan 10–100 m³/pv. [tark. 186]

C OSA

Toimituksiin liittyvien riskien arviointi

- Edellä 9 artiklassa tarkoitettujen toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin on perustuttava riskinarvioinnin yleisiin periaatteisiin, jotka on vahvistettu kansainvälisissä standardeissa, kuten standardissa EN 15975–2 (Juomavesijärjestelmien turvallisuus. Suuntaviivat riskien- ja kriisienhallintaan).
- Toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin perusteella seurannassa huomioon otettavien muuttujien luetteloa laajennetaan ja B osassa kuvattuja näytteenottotiheyksiä lisätään, jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy:
 - tässä liitteessä luetellut muuttujat tai tiheydet eivät riitä täyttämään 11 artiklan 1 kohdassa asetettuja velvoitteita;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) lisäseuranta on tarpeen 11 artiklan 6 kohdan soveltamiseksi;
 - c) on annettava näyttöä A osan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti;
 - d) näytteenottotiheyden lisääminen on tarpeen 8 artiklan 3 kohdan a alakohdan soveltamiseksi.
3. Toimituksiin liittyvien riskien arvioinnin perusteella voidaan vähentää seurannassa huomioon otettavien muuttujien luetteloa ja B osan ssa esitettyjä näytteenottotiheyksiä, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:
- a) näytteenottopaikka ja -tiheys määritetään muuttujan alkuperän sekä sen pitoisuuden vaihtelun ja pitkän aikavälin kehityssuunnan mukaan ottaen huomioon 6 artikla;
 - b) muuttujan vähimmäisnäytteenottotiheyden pienentämiseksi tulosten, jotka saadaan vähintään kolmen vuoden ajan säännöllisin väliajoin koko vedenjakelualueelta edustavista näytteenottopisteistä otettavista näytteistä, on kaikkien oltava alle 60 prosenttia muuttujan enimmäisarvosta;
 - c) muuttujan poistamiseksi seurattavien muuttujien luettelosta tulosten, jotka saadaan vähintään kolmen vuoden ajan säännöllisin väliajoin koko vedenjakelualueelta edustavista näytteenottopisteistä otettavista näytteistä, on kaikkien oltava alle 30 prosenttia muuttujan enimmäisarvosta;
 - d) päätös muuttujan poistamisesta seurattavien muuttujien luettelosta perustuu riskinarviointiin, jossa otetaan huomioon ihmisten käyttöön tarkoitetun veden lähteiden seurannan tulokset ja jolla varmistetaan, että ihmisten terveyttä suojellaan ihmisten käyttöön tarkoitetun veden kaikenlaisen saastumisen haittavaikutuksilta 1 artiklan mukaisesti;
 - e) näytteenottotiheyttä voidaan pienentää tai muuttuja voidaan poistaa seurattavien muuttujien luettelosta, jos riskinarvioinnilla voidaan osoittaa, ettei mikään kohtuudella ennakoitavissa oleva tekijä todennäköisesti heikennä ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laatua.
4. Jos seurannan tulokset, jotka osoittavat 3 kohdan b–e alakohdassa vahvistettujen edellytysten täyttyvän, ovat jo saatavilla [tämän direktiivin voimaantulopäivä], kyseisiä tuloksia voidaan kyseisestä päivästä alkaen käyttää toimituksiin liittyvien riskien arviointia seuraavan seurannan mukauttamiseen.

D OSA

Näytteenottomenetelmät ja -pisteet

1. Näytteenottopisteet määritetään siten, että varmistetaan 6 artiklassa tarkoitettujen vaatimustenmukaisuuden määrittelykohtien noudattaminen. Jakeluverkon osalta jäsenvaltio voi ottaa näytteitä joko vedenjakelualueelta tai vedenkäsittelylaitokselta, jos voidaan osoittaa, ettei muuttujien mitattu arvo heikkene näytteenottopisteen jälkeen. Näytteiden lukumäärän on mahdollisuuksien mukaan jakauduttava tasaisesti sekä ajallisesti että paikallisesti.
2. Vaatimustenmukaisuuden määrittelykohdassa tapahtuvan näytteenoton on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) tiettyjen kemiallisten muuttujien (erityisesti kupari, lyijy, legionella ja nikkeli) vaatimustenmukaisuusnäytteet otetaan käyttäjän hanasta ilman edeltävää veden juokсутusta. Yhden litran suuruinen näyte otetaan satunnaisesti päivän aikana. Vaihtoehtoisesti jäsenvaltiot voivat käyttää menetelmiä, joissa sovelletaan tiettyä veden verkostossa seisomisen aikaa, mikä kuvastaa paremmin kansallista tilannetta. Edellytyksenä on kuitenkin, ettei vedenjakelualueetasolla ole tämän menetelmän myötä vähemmän vaatimustenvastaisuustapauksia kuin satunnaismenetelmää käytettäessä;
 - b) vaatimustenmukaisuuden määrittelykohdassa mikrobiologisia muuttujia koskevat vaatimustenmukaisuusnäytteet otetaan ja käsitellään standardin EN ISO 19458 mukaisesti (näytteenottotarkoitus B).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 2 a. Sisäisistä jakelujärjestelmistä legionella-näytteet otetaan nopean lisääntymisen riskikohdista ja/tai Legionella pneumofilielle altistumisen kohdista. Jäsenvaltiot laativat legionellan näytteenottomenetelmiä koskevat suuntaviivat. [tark. 144]**
 3. Näytteenoton vedenjakeluverkostosta, lukuun ottamatta näytteenottoa käyttäjien hanoista, on noudatettava standardia ISO 5667-5. Mikrobiologisia muuttujia varten jakeluverkoston näytteet otetaan ja käsitellään standardin EN ISO 19458 mukaisesti (näytteenottotarkoitus A).
-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE IIa

Hygieniää koskevat vähimmäisvaatimukset aineille ja materiaaleille, joita käytetään sellaisten uusien tuotteiden valmistuksessa, jotka joutuvat kosketuksiin ihmisten käyttöön tarkoitettun veden kanssa:

- a) luettelo hyväksytyistä aineista, joita käytetään materiaalien valmistuksessa, mukaan luettuina, muttei niihin rajoittuen, orgaaniset materiaalit, elastomeerit, silikonit, metallit, sementti, ioninvaihtohartsit ja komposiittimateriaalit sekä niistä valmistetut tuotteet;
 - b) aineiden käyttöä materiaaleissa ja niistä valmistetuissa tuotteissa koskevat erityisvaatimukset;
 - c) tiettyjen aineiden ihmisten käyttöön tarkoitettuun veteen siirtymistä koskevat erityiset rajoitukset;
 - d) muita ominaisuuksia koskevat hygieniasäännöt, joita tarvitaan vaatimustenmukaisuuden noudattamiseksi;
 - e) perussäännöt, joiden mukaan a–d alakohdan noudattamista valvotaan;
 - f) näytteenottoa ja analyysimenetelmiä koskevat säännöt, joiden mukaan a–d alakohdan noudattamista valvotaan. [tark. 145]
-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE III

MUUTTUJIEN MÄÄRITYKSIÄ KOSKEVAT ERITELMÄT

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että analyysimenetelmät, joita käytetään seurannan toteuttamiseen ja tämän direktiivin noudattamisen osoittamiseen, validoidaan ja dokumentoidaan standardin EN ISO/IEC 17025 tai jonkin muun vastaavan kansainvälisesti hyväksytyyn standardin mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että laboratoriot tai niiden alihankkijat soveltavat laadunhallintakäytäntöjä EN ISO/IEC 17025 -standardin tai jonkin muun kansainvälisesti hyväksytyyn standardin mukaisesti.

Jos saatavilla ei ole analyysimenetelmää, joka täyttää B osassa asetetut vähimmäissuoritusarvot, jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuranta toteutetaan käyttäen parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa, josta ei aiheudu kohtuuttomia kustannuksia.

A OSA

Mikrobiologiset muuttujat, joille on asetettu määrittämenetelmät

Mikrobiologisia muuttujia koskevat menetelmät ovat seuraavat:

- a) *Escherichia coli* (*E. coli*) ja koliformiset bakteerit (EN ISO 9308-1 tai EN ISO 9308-2)
- b) Enterokokit (EN ISO 7899-2)
- c) *Pseudomonas aeruginosa* (EN ISO 16266)
- d) pesäkkeiden lukumäärä tai heterotrofinen pesäkeluku 22 °C:ssa (EN ISO 6222)
- e) *Clostridium perfringens*, mukaan lukien itiöt (EN ISO 14189).
- f) Sameus (EN ISO 7027)
- g) Legionella (EN ISO 11731)
- h) Somaattiset lambda-faagit (EN ISO 10705-2)

B OSA

Kemialliset muuttujat, joille on määritelty suoritusarvot

1. Kemialliset muuttujat

Taulukossa 1 esitettyjen muuttujien analyysimenetelmällä on kyettävä vähintään mittaamaan muuttujan arvoa vastaava pitoisuus, joka on enintään 30 prosenttia asianomaisen muuttujan enimmäisarvosta, kun käytetään komission direktiivin 2009/90/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua määrittärajaa määrittämällä, ja että analyysimenetelmän mittausepävarmuus vastaa taulukossa 1 esitettyä arvoa. Tulos ilmaistaan vähintään yhtä monen merkitsevän numeron tarkkuudella kuin liitteessä I olevassa B osassa asetettu muuttujan enimmäisarvo.

Taulukossa 1 esitettyä mittausepävarmuutta ei saa käyttää ylimääräisenä toleranssina liitteessä I vahvistetuista muuttujien arvoista.

(¹) Komission direktiivi 2009/90/EY, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2009, veden tilaa koskevan kemiallisen analysoinnin ja seurannan teknisten eritelmien määrittämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY mukaisesti (EUVL L 201, 1.8.2009, s. 36).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Taulukko 1
Vähimmäissuoritusarvo ”mittausepävarmuus”

Muuttujat	Mittausepävarmuus (Ks. huomautus 1) prosenttia muuttujan enimmäisarvosta	Huomautukset
Akryyliamidi	30	
Antimoni	40	
Arseeni	30	
Bentso(a)-pyreeni	50	Ks. huomautus 2
Bentseeni	40	
Beeta-estradioli (50-28-2)	50	
Bisfenoli A	50	
Boori	25	
Bromaatti	40	
Kadmium	25	
Kloraatti	30	
Kloriitti	30	
Kromi	30	
Kupari	25	
Syanidit	30	Ks. huomautus 3
1,2-dikloorietaani	40	
Epikloorihydrini	30	
Fluoridi	20	
HAA	50	
Lyijy	25	
Elohopea	30	
Mikrokystiini-LR	30	
Nikkeli	25	
Nitraatti	15	

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Muuttujat	Mittausepävarmuus (Ks. huomautus 1) prosenttia muuttujan enimmäisarvosta	Huomautukset
Nitriitti	20	
Nonyylifenoli	50	
Torjunta-aineet	30	Ks. huomautus 4
PFAS:t	50 20	
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt	30	Ks. huomautus 5
Seleeni	40	
Tetrakloorieteeni	30	Ks. huomautus 6
Trikloorieteeni	40	Ks. huomautus 6
Trihalometaanit yhteensä	40	Ks. huomautus 5
Uraani	30	
Vinyylikloridi	50	

[tark. 177 ja 224]

2. Huomautukset taulukkoon 1

<i>huomautus 1</i>	Mittausepävarmuus on ei-negatiivinen muuttuja, joka kuvaa niiden määrällisten arvojen hajontaa, jotka mittasuurelle on osoitettu käytettyjen tietojen perusteella. Suoritusperuste mittausepävarmuudelle ($k = 2$) on taulukossa ilmoitettu muuttujan arvon prosenttiosuus tai tätä tiukempi arvo. Mittausepävarmuus arvioidaan muuttujan arvon tasolla, ellei toisin ilmoiteta.
<i>Huomautus 2</i>	Jos mittausepävarmuuden arvo ei ole saavutettavissa, on valittava paras käytettävissä oleva tekniikka (enintään 60 prosenttia).
<i>Huomautus 3</i>	Menetelmällä määritetään syanidin kaikkien muotojen kokonaispitoisuus.
<i>Huomautus 4</i>	Yksittäisiä torjunta-aineita koskevat suoritusarvot ovat viitteellisiä. Mittausepävarmuutta koskevia matalia arvoja (jopa 30 prosenttia) voidaan saavuttaa useille torjunta-aineille. Korkeampia arvoja (jopa 80 prosenttia) voidaan sallia tietyille torjunta-aineille.
<i>Huomautus 5</i>	Suoritusarvot koskevat yksittäisiä aineita, jotka on määritetty 25 prosenttiin liitteessä I olevassa B osassa esitetystä muuttujan enimmäisarvosta.
<i>Huomautus 6</i>	Suoritusarvot koskevat yksittäisiä aineita, jotka on määritetty 50 prosenttiin liitteessä I olevassa B osassa esitetystä muuttujan enimmäisarvosta.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE IV**~~TIEDOT, JOTKA ON ANNETTAVA SAATAVILLE VERKOSSA TIEDOTTAMINEN YLEISÖLLE~~ [tark. 146]**

Seuraavien tietojen on oltava kuluttajien saatavilla verkossa **tai muussa yhtä** käyttäjystävällisessä ja soveltuvassa muodossa: [tark. 147]

- 1) ~~vedentoimittajan~~ **veden toimittajan** tunnistetiedot, **toimituksen kattama alue ja henkilömäärä sekä vedentuotantomenetelmä**; [tark. 148]
- 2) ~~liitteessä katsaus liitteessä I olevassa A, B ja B a osassa lueteltujen muuttujien viimeisimmät seurannan tulokset viimeisimpiin seurantatuloksiin~~, mukaan lukien kyseisen vedenkäyttäjän kannalta ~~merkitykselliset~~ **merkityksellinen** näytteenottotiheys ja ~~näytteenottoaikkojen sijainti~~, sekä 5 artiklan mukaisesti asetettu muuttujan arvo. Seurantatulokset eivät saa olla vanhempia kuin [tark. 149]
 - a) kuukauden, jos on kyse erittäin suurista veden toimittajista;
 - b) kuusi kuukautta, jos on kyse **keskisuurista ja** suurista veden toimittajista; [tark. 202]
 - c) vuoden, jos on kyse **hyvin pienistä ja** pienistä veden toimittajista; [tark. 203]
- 3) jos 5 artiklan mukaisesti asetetut muuttujien arvot ~~liittyvä~~ **liittyvät ja tästä aiheutuu toimivaltaisten viranomaisten määrittelemä mahdollinen vaara ihmisten terveydelle**, tiedot mahdollisesta vaarasta ihmisten terveydelle sekä siihen liittyvä terveyttä ja kulutusta koskeva neuvonta tai hyperlinkki, jonka kautta tällaiset tiedot ovat saatavilla; [tark. 150]
- 4) ~~yhteenveto asiaa koskevasta toimituksiin liittyvien riskien arvioinnista~~; [tark. 151]
- 5) tiedot seuraavista **liitteessä I olevassa B a osassa luetelluista** osoitinmuuttujista ja niihin liittyvistä muuttujien arvoista:
 - a) väri;
 - b) pH (vetyionipitoisuus);
 - e) johtavuus;
 - d) rauta;
 - e) mangaani;
 - f) haju;
 - g) maku;
 - h) kovuus;
 - i) veteen liuenneet mineraalit, anionit/kationit:
 - boraatti BO_3^-
 - karbonaatti CO_3^{2-}
 - kloridi Cl
 - fluoridi F
 - vetykarbonaatti HCO_3^-
 - nitraatti NO_3^-
 - nitriitti NO_2^-
 - fosfaatti PO_4^{3-}
 - silikaatti SiO_2
 - sulfaatti SO_4^{2-}

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- sulfidi S_2
- alumiini Al
- ammonium NH_4^+
- kalsium Ca
- magnesium Mg
- kalium K
- natrium Na

Näiden muuttujien arvojen sekä muiden ionisoimattomien yhdisteiden ja hivenaineidien yhteydessä voidaan ilmoittaa viitearvo ja/tai selitys; [tark. 152]

- 6) ohjeet kuluttajille, myös **tarvittaessa** vedenkulutuksen vähentämiseksi **vähentämisestä ja paikallisiin olosuhteisiin nähden vastuullisesta vedenkulutuksesta**; [tark. 153]
- 7) **suurten ja** erittäin suurten veden toimittajien tapauksessa vuotuiset tiedot seuraavista: [tark. 154]
 - a) vesijärjestelmän yleinen suoritustaso tehokkuutena ilmaistuna, mukaan lukien **jäsenvaltioiden määrittelemät** vuotojen määrät ja energian kulutus kuutiometriä toimitettua vettä kohden; [tark. 155]
 - b) **veden toimittajan antamat** tiedot veden toimittajan hallinnosta **hallintomallista** ja hallintorakenteesta, mukaan lukien johtokunnan kokoonpano **omistusrakenteesta**; [tark. 156]
 - c) vuosittain toimitetun veden määrä ja suuntaukset;
 - d) **silloin kun kustannukset katetaan maksujärjestelmällä**, tiedot kuluttajilta kuutiometrissä vettä perittävän hinnan kustannusrakenteesta, mukaan lukien kiinteät ja muuttuvat kustannukset, joista on ilmoitettava vähintään energiankäytön **sekä** kustannukset kuutiometriä toimitettua vettä, **joita liittyvät** veden toimittajien toimenpiteet **toimenpiteisiin** 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuna vaaran arvioinnin osalta, ihmisten käyttöön tarkoitettuna veden käsittely **käsittelyyn** ja jakelu, jäteveden keräys ja käsittely **jakeluun** sekä **kustannuksetkustannuksiin**, jotka liittyvät 13 artiklan mukaisiin toimenpiteisiin, jos veden toimittajat ovat toteuttaneet niitä; [tark. 157]
 - e) **toteutettujen, käynnissä olevien ja suunniteltujen** investointien määrä, jonka veden toimittaja katsoo tarpeelliseksi, jotta se voi varmistaa vesipalvelujen toimittamisen (mukaan lukien infrastruktuurin ylläpito) taloudellisen kestävyys- ja tosiasiallisesti saadut tai hankitut investoinnit **rahoitussuunnitelma**; [tark. 158]
 - f) veden käsittely- ja desinfiointitavat;
 - g) yhteenveto ja tilastotiedot kuluttajien valituksista sekä ongelmien ratkaisemisen ajoista ja asianmukaisuudesta **siitä, miten ne on ratkaistu**; [tark. 159]
- 8) 10 vuotta kattavien 2 ja 3 kohdan tietojen historiallinen saatavuus pyynnöstä **ja aikaisintaan siitä päivästä, jona direktiivi saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä**. [tark. 160]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE V

A osa

Kumottu direktiivi ja sen muutokset

(23 artiklassa tarkoitettut)

Neuvoston direktiivi 98/83/EY (EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32)	
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1)	Ainoastaan liitteessä II oleva 29 kohta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 596/2009 (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 14)	Ainoastaan liitteessä oleva 2.2 kohta
Komission direktiivi (EU) 2015/1787 (EUVL L 260, 7.10.2015, s. 6)	

B osa

Määräajat saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä

(23 artiklassa tarkoitettut)

Direktiivi	Määräaika	
98/83/EY	25 päivä joulukuuta 2000	
(EU) 2015/1787	27 päivä lokakuuta 2017	

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE VI

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 98/83/EY	Tämä direktiivi
1 artikla	1 artikla
2 artiklan johdantokappale	2 artiklan johdantokappale
2 artiklan 1 ja 2 kohta	2 artiklan 1 ja 2 kohta
—	2 artiklan 3 – 8 kohta
3 artiklan 1 kohdan johdantokappale	3 artiklan 1 kohdan johdantokappale
3 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	3 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta
3 artiklan 2 ja 3 kohta	3 artiklan 2 ja 3 kohta
4 artiklan 1 kohdan johdantokappale	4 artiklan 1 kohdan johdantokappale
4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	4 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta
4 artiklan 1 kohdan toinen alakohta	4 artiklan 1 kohdan c alakohta
4 artiklan 2 kohta	4 artiklan 2 kohta
5 artiklan 1 ja 2 kohta	5 artiklan 1 kohta
5 artiklan 3 kohta	5 artiklan 2 kohta
6 artiklan 1 kohdan a–c alakohta	6 artiklan a–c alakohta
6 artiklan 1 kohdan d alakohta	—
6 artiklan 2 kohta	—
6 artiklan 3 kohta	—
—	7 artikla
—	8 artikla
—	9 artikla
—	10 artikla
7 artiklan 1 kohta	11 artiklan 1 kohta
7 artiklan 2 kohta	11 artiklan 2 kohdan johdantokappale

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Direktiivi 98/83/EY	Tämä direktiivi
—	11 artiklan 2 kohdan a–c alakohta
7 artiklan 3 kohta	11 artiklan 3 kohta
7 artiklan 4 kohta	—
7 artiklan 5 kohdan a alakohta	11 artiklan 4 kohdan johdantokappale
7 artiklan 5 kohdan b alakohta	11 artiklan 4 kohdan a alakohta
7 artiklan 5 kohdan c alakohta	11 artiklan 4 kohdan b alakohta
7 artiklan 6 kohta	11 artiklan 5 kohta
8 artiklan 1 kohta	12 artiklan 1 kohta
8 artiklan 2 kohta	12 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
—	12 artiklan 2 kohdan toinen alakohta
8 artiklan 3 kohta	12 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta
—	12 artiklan 3 kohdan toinen alakohta
—	12 artiklan 4 kohdan a–c alakohta
8 artiklan 4 kohta	12 artiklan 5 kohta
8 artiklan 5–7 kohta	—
9 artikla	—
10 artikla	—
—	13 artikla
—	14 artikla
—	15 artikla
—	16 artikla
—	17 artikla
11 artiklan 1 kohta	18 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
—	18 artiklan 1 kohdan toinen alakohta
11 artiklan 2 kohta	—
—	18 artiklan 2 kohta
—	19 artikla

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Direktiivi 98/83/EY	Tämä direktiivi
12 artiklan 1 kohta	20 artiklan 1 kohta
12 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	20 artiklan 1 kohta
12 artiklan 2 kohdan toinen alakohta	—
12 artiklan 3 kohta	—
13 artikla	—
14 artikla	—
15 artikla	—
—	21 artikla
17 artiklan 1 ja 2 kohta	22 artiklan 1 ja 2 kohta
16 artiklan 1 kohta	23 artiklan 1 kohta
16 artiklan 2 kohta	—
—	23 artiklan 2 kohta
18 artikla	24 artikla
19 artikla	25 artikla
Liitteessä I oleva A osa	Liitteessä I oleva A osa
Liitteessä I oleva B osa	Liitteessä I oleva B osa
Liitteessä I oleva C osa	—
—	Liitteessä I oleva C osa
Liitteessä II olevan A osan 1 kohdan a–c alakohta	Liitteessä II olevan A osan 1 kohdan a–c alakohta
Liitteessä II olevan A osan 2 kohdan ensimmäinen alakohta	Liitteessä II olevan A osan 2 kohdan ensimmäinen alakohta
—	Liitteessä II olevan A osan 2 kohdan toinen alakohta ja taulukko
Liitteessä II olevan A osan 2 kohdan toinen alakohta	Liitteessä II olevan A osan 2 kohdan kolmas alakohta
Liitteessä II olevan A osan 3 kohta	—
Liitteessä II olevan A osan 4 kohta	Liitteessä II olevan A osan 3 kohta
Liitteessä II olevan B osan 1 kohta	—
Liitteessä II olevan B osan 2 kohta	Liitteessä II olevan B osan 1 kohta

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Direktiivi 98/83/EY	Tämä direktiivi
Liitteessä II olevan B osan 3 kohta	Liitteessä II olevan B osan 2 kohta
Liitteessä II olevan C osan 1 kohta	—
Liitteessä II olevan C osan 2 kohta	Liitteessä II olevan C osan 1 kohta
Liitteessä II olevan C osan 3 kohta	—
Liitteessä II olevan C osan 4 kohta	Liitteessä II olevan C osan 2 kohta
Liitteessä II olevan C osan 5 kohta	Liitteessä II olevan C osan 3 kohta
—	Liitteessä II olevan C osan 4 kohta
Liitteessä II olevan C osan 6 kohta	—
Liitteessä II olevan D osan 1–3 kohta	Liitteessä II olevan D osan 1–3 kohta
Liitteen III ensimmäinen ja toinen alakohta	Liitteen III ensimmäinen ja toinen alakohta
Liitteessä III olevan A osan ensimmäinen ja toinen alakohta	—
Liitteessä III olevan A osan kolmannen kohdan a–f alakohta	Liitteessä III olevan A osan kolmannen kohdan a–h alakohta
Liitteessä III olevan B osan 1 kohdan ensimmäinen alakohta	Liitteessä III olevan B osan 1 kohdan ensimmäinen alakohta
Liitteessä III olevan B osan 1 kohdan toinen alakohta	—
Liitteessä III olevan B osan 1 kohdan kolmas alakohta ja taulukko 1	Liitteessä III olevan B osan 1 kohdan toinen alakohta ja taulukko 1
Liitteessä III olevan B osan 1 kohdassa oleva taulukko	—
Liitteessä III olevan B osan 2 kohta	Liitteessä III olevan B osan 2 kohta
Liite IV	—
Liite V	—
—	Liite IV
—	Liite V
—	Liite VI

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0321

Uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostaminen *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi ennaltaehkäiseviä uudelleenjärjestelyjä koskevista puitteista, uudesta mahdollisuudesta ja toimenpiteistä uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostamiseksi sekä direktiivin 2012/30/EU muuttamisesta (COM(2016)0723 – C8-0475/2016 – 2016/0359(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/52)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0723),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 53 ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0475/2016),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Irlannin edustajainhuoneen ja Irlannin senaatin, toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamista koskevan pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 29. maaliskuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 12. heinäkuuta 2017 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 19. joulukuuta 2018 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön sekä talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnot (A8-0269/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 209, 30.6.2017, s. 21.

⁽²⁾ EUVL C 342, 12.10.2017, s. 43.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2016)0359

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi ennaltaehkäiseviä uudelleenjärjestelyjä koskevista puitteista, veloista vapauttamisesta ja elinkeinotoiminnan harjoittamiskiellosta sekä toimenpiteistä uudelleenjärjestelyä, maksukyvyttömyyttä ja veloista vapauttamista koskevien menettelyjen tehostamiseksi ja direktiivin (EU) 2017/1132 muuttamisesta (direktiivi uudelleenjärjestelystä ja maksukyvyttömyydestä)

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/1023.)

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0322

Tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavat tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevat säännöt *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta (COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/53)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0594),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0384/2016),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan, 53 artiklan 1 kohdan ja 62 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 25. tammikuuta 2017 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 69 f artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 18. tammikuuta 2019 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 39 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön sekä kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnan ja sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalokunnan lausunnot (A8-0378/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 125, 21.4.2017, s. 27.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TC1-COD(2016)0284

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/... antamiseksi lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja neuvoston direktiivin 93/83/ETY muuttamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä (EU) 2019/789.)

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0323

Luova Eurooppa -ohjelma (2021–2027) *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/54)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0366),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 167 artiklan 5 kohdan ja 173 artiklan 3 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0237/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. helmikuuta 2019 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan lausunnon (A8-0156/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0190

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ”SEUT-sopimus”, ja erityisesti sen 167 artiklan 5 kohdan ja 173 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 87.

⁽²⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Kulttuuri, **taiteet**, kulttuuriperintö ja kulttuurinen monimuotoisuus ovat kulttuuriselta, **koulutukseen, demokratiaan ja** ympäristöön liittyvältä, yhteiskunnalliselta ja taloudelliselta **ja ihmisoikeuksien** kannalta arvokkaita eurooppalaiselle yhteiskunnalle, ja niitä olisi edistettävä ja tuettava. Maaliskuun 25 päivänä 2017 annetussa Rooman julistuksessa ja joulukuussa 2017 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä todettiin, että koulutus ja kulttuuri ovat keskeisessä asemassa, kun rakennetaan kaikkien kannalta osallistavia ja yhtenäisiä yhteiskuntia ja ylläpidetään kilpailukykyä. [tark. 1]
- (2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEU-sopimus", 2 artiklan mukaan unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo. Nämä arvot esitetään myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, **jäljempänä "perusoikeuskirja"**, vahvistettujen oikeuksien, vapauksien ja periaatteiden yhteydessä; perusoikeuskirjalla on sama oikeudellinen arvo kuin perussopimuksilla, kuten SEU-sopimuksen 6 artiklassa todetaan. **Erityisesti perusoikeuskirjan 11 artiklassa vahvistetaan sananvapaus ja tiedonvälityksen vapaus ja 13 artiklassa turvataan taiteen ja tieteellisen tutkimuksen vapaus.** [tark. 2]
- (3) SEU-sopimuksen 3 artiklan mukaan unionin päämääränä on edistää rauhaa, omia arvojaan ja kansojensa hyvinvointia ja se kunnioittaa kulttuuriensa ja kielensä rikkautta ja monimuotoisuutta sekä huolehtii Euroopan kulttuuriperinnön vaalimisesta ja kehittämisestä.
- (4) Euroopan uudesta kulttuuriohjelmasta annetussa komission tiedonannossa ⁽⁴⁾ esitetään unionin tavoitteet kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. Sen mukaan tavoitteena on valjastaa kulttuuri ja kulttuurinen monimuotoisuus sosiaalisen yhtenäisyyden ja hyvinvoinnin edistämiseen, edistää kulttuurialan ja luovien toimialojen rajaylittävää ulottuvuutta, tukea niiden kasvumahdollisuuksia, kannustaa kulttuuriin pohjautuvaan luovuuteen koulutuksessa ja innovoinnissa sekä hyödyntää sitä työpaikkojen ja kasvun lisäämisessä ja kansainvälisten kulttuurisuhteiden vahvistamisessa. Luova Eurooppa -ohjelmasta – yhdessä unionin muiden ohjelmien kanssa – olisi tuettava tämän Euroopan uuden kulttuuriohjelman toteuttamista. **Tämä, ottaen huomioon, että kulttuurin ja taiteellisen ilmaisun itseisarvo olisi aina turvattava ja sitä olisi edistettävä ja että luova taiteellinen toiminta on yhteistyöhankkeiden keskiössä. Euroopan uuden kulttuuriohjelman toteuttamisen tukeminen** on myös kulttuuri-ilmaisujen moninaisuuden suojelemisesta ja edistämisestä vuonna 2005 tehdyn UNESCO:n yleissopimuksen mukaista. Sopimus tuli voimaan 18 päivänä maaliskuuta 2007 ja unioni on sen sopimuspuoli. [tark. 3]
- (4 a) **Unionin politiikkatoimilla täydennetään jäsenvaltioiden toimia kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla ja tuotetaan näille toimille lisäarvoa. Unionin toimien vaikutusta olisi arvioitava säännöllisesti ottaen huomioon sellaiset laadulliset ja määrälliset indikaattorit, kuten kansalaisille koituvat hyödyt, kansalaisten aktiivinen osallistuminen, unionin taloudelle kasvun ja työpaikkojen muodossa koituvat hyödyt, heijastusvaikutukset muihin talouden aloihin sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden taidot ja osaaminen.** [tark. 4]

⁽¹⁾ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 87.

⁽²⁾ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ COM(2018)0267.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (4 b) *Euroopan kulttuuriperinnön vaaliminen ja edistäminen ovat ohjelman tavoitteita. Näiden tavoitteiden on myös tunnustettu sisältyvän olennaisesti oikeuteen tuntea kulttuuriperintö ja osallistua kulttuurielämään, joka vahvistetaan 1 päivänä kesäkuuta 2011 voimaan tulleessa Euroopan neuvoston puiteyleissopimuksessa kulttuuriperinnön yhteiskunnallisesta merkityksestä (Faron yleissopimus). Puiteyleissopimuksessa korostetaan kulttuuriperinnön merkitystä rauhanomaisen ja demokraattisen yhteiskunnan rakentamisessa sekä kestävän kehityksen ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistämisen prosesseissa. [tark. 5]*
- (5) *Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen edellyttää, että on olemassa kukoistavia ja joustavia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, ja yhteisten juurten tiedostamisen edistäminen pohjaa taiteellisen ilmaisun vapauteen, taiteilijoiden ja kulttuurialan toimijoiden valmiuksiin ja osaamiseen sekä kukoistaviin ja joustaviin julkisen ja yksityisen sektorin kulttuurialoihin ja luoviin toimialoihin, jotka kykenevät luomaan, innovoimaan, tuottamaan ja levittämään teoksiaan suurelle ja monimuotoiselle eurooppalaiselle yleisölle. Tämä laajentaa niiden liiketoimintapotentiaalia, parantaa luovan sisällön, taiteen tutkimuksen ja luovan toiminnan tulosten saatavuutta ja edistämistä ja edistää kestävää kasvua ja työpaikkojen luomista. Lisäksi luovuuden edistämällä edistetään myös edistäminen ja uusi tieto lisäävät kilpailukykyä ja saavat aikaan innovointia teollisissa arvoketjuissa. Taide- ja kulttuurikasvatuksessa ja taiteen tutkimuksessa olisi omaksuttava laajempi lähestymistapa, joka pohjautuisi STEM-aineiden (luonnontieteet, teknologia, insinööritieteet ja matematiikka) sijasta STEAM-aineisiin (luonnontieteet, teknologia, insinööritieteet, taiteet ja matematiikka). Hiljattaisesta kääntämisen ja tekstityksen tukemisen alalla tapahtuneesta edistyksestä huolimatta Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen markkinat ovat edelleen jakautuneet kansallisten ja kielellisten rajojen mukaan, mikä ei anna näille aloille mahdollisuutta hyödyntää täysimääräisesti Euroopan sisämarkkinoita, etenkin digitaalisia sisämarkkinoita. Kulttuurialaa ja luovia toimialoja on mahdollista tukea ponnekkaammin, jotta nämä alat saavat täyden hyödyn sisämarkkinoista ja etenkin digitaalisista sisämarkkinoista, kunnioittaen silti eri markkinoiden erityispiirteitä ja ottaen huomioon teollis- ja tekijänoikeuksien suojan. [tark. 6]*
- (5 a) *Digitalisaatio merkitsee ajattelutavan muutosta ja on kulttuurialan ja luovien toimialojen suurimpia haasteita. Digitaalinen innovointi on muuttanut tottumuksia, suhteita ja tuotanto- ja kulutusmalleja sekä yksilön että yhteiskunnan tasolla, ja sen odotetaan vahvistavan luovaa ja kulttuuri-ilmaisua sekä kulttuuriin liittyvää ja luovaa narratiivia niin, että samalla kunnioitetaan kulttuurialan ja luovien toimialojen erityisarvoa digitaalisessa toimintaympäristössä. [tark. 7]*
- (6) *Ohjelmassa olisi otettava huomioon kulttuurialan ja luovien toimialojen kaksitahoinen luonne ja tunnustettava yhtäältä kulttuurin itseisarvo ja taiteellinen arvo sekä toisaalta näiden alojen taloudellinen arvo, myös niiden laajempi yhteiskunnallinen vaikutus kasvuun ja kilpailukykyyn sekä, luovuuteen ja innovointiin, kulttuurienväliseen vuoropuheluun, sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen ja tiedon tuottamiseen. Tämä edellyttää vahvoja eurooppalaisia kulttuurialoja ja luovia toimialoja sekä voittoa tavoittelevalla että voittoa tavoittelemattomalla sektorilla, erityisesti elinvoimaista Euroopan audiovisuaalialaa, kun otetaan huomioon sen kyky saavuttaa suuri yleisömäärä paikallisella, kansallisella ja unionin tasolla ja sen taloudellinen merkitys, myös muiden luovien alojen ja kulttuurimatkailun sekä alueellisen, paikallisen ja kaupunkikehityksen kannalta. Kilpailu globaaleilla audiovisuaalimarkkinoilla on kuitenkin koventunut entisestään digitaalialan murroksen syntyessä (esim. muutokset median tuotannossa ja käytössä ja globaalien alustojen kasvava asema sisällön jakelussa). Sen vuoksi on tehostettava eurooppalaiselle toimialalle annettavaa tukea. [tark. 8]*
- (6 a) *Aktiivinen unionin kansalaisuus, yhteiset arvot, luovuus ja innovointi tarvitsevat lujan kasvualustan. Ohjelmasta olisi tuettava elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisen kulttuurin tuntemusta, etenkin lasten ja nuorten keskuudessa. [tark. 9]*
- (7) *Jotta ohjelma olisi vaikuttava, siinä olisi otettava huomioon eri alojen erityispiirteet, niiden erilaiset kohderyhmät ja niiden erityistarpeet soveltamalla räätälöityjä toimintamalleja audiovisuaalialaan keskittyvässä lohkossa, muihin kulttuurialoihin ja luoviin toimialoihin keskittyvässä lohkossa sekä monialaisessa lohkossa. Ohjelmasta olisi tuettava yhtäläisesti kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja yhteisiin tarpeisiin keskittyvien horisontaalisten järjestelmien kautta. Ohjelmassa olisi myös toteutettava tämän asetuksen liitteessä luetellut alakohtaiset toimet pilottihankkeiden, valmistelutoimien ja tutkimusten pohjalta [tark. 10]*

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (7 a) Musiikin kaikki lajit ja ilmaisumuodot ja erityisesti nykymusiikki ja elävä musiikki ovat tärkeä osa unionin kulttuuriperintöä ja taiteellista ja taloudellista perintöä. Musiikki vaikuttaa myönteisesti sosiaaliseen yhteenkuuluvuuteen, monikulttuuriseen integraatioon ja nuorten sosiaalistumiseen, ja se on tärkeä kulttuurin, muun muassa kulttuurimatkailun, edistämisen väline. Siksi musiikkialan olisi oltava keskeisellä sijalla tämän asetuksen mukaisissa Kulttuuri-lohkon erityistoimissa sekä rahoituksen jakautumisen että toimien kohdentamisen suhteen. Räätyä löydillä ehdotuspöytäkirjoilla ja välineillä olisi pyrittävä lisäämään musiikkialan kilpailukykyä ja ratkaisemaan joitakin alan erityishaasteita. [tark. 11]
- (7 b) Unionin tukea kansainvälisille kulttuurisuhteille olisi lisättävä. Tällä ohjelmalla olisi pyrittävä edistämään Euroopan uuden kulttuuriohjelman kolmatta strategista tavoitetta valjastamalla kulttuuri ja kulttuurienvälinen vuoropuhelu kestävänsä sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen käyttövoimaksi. Uusi kulttuuripolitiikka on sekä unionissa että muualla maailmassa kaupunkivetoista. Erilaiset keskittymät, yrityshautomot ja muut luovan toiminnan tilat eri puolilla maailmaa ovat koonneet yhteen suuren määrän luovia yhteisöjä. Unioni voisi merkittävästi edistää kyseisten unionin ja kolmansien maiden yhteisöjen verkostoitumista sekä monialaista yhteistyötä luovan, taiteellisen ja digitaalisen osaamisen laajalla kentällä. [tark. 12]
- (8) Monialaisessa lohossa pyritään vastaamaan kulttuurialan ja luovien toimialojen yhteisiin haasteisiin ja hyödyntämään yhteistyömahdollisuuksia eri kulttuurialojen ja luovien toimialojen kesken mahdollisuudet niiden keskinäiseen yhteistyöhön. Yhteisestä monialaisesta lähestymistavasta voidaan saada tietämyksen siirtoon ja hallinnon tehokkuuteen liittyviä etuja. [tark. 13]
- (9) Unionin toimia tarvitaan audiovisuaalialalla unionin digitaalisia sisämarkkinoita koskevan politiikan yhteyteen. Tämä koskee erityisesti tekijänoikeuspuitteiden nykyaikaistamista Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2019/789⁽⁵⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU muutos ehdotusta direktiivillä (EU) 2018/1808⁽⁶⁾ (7). Niillä pyritään vahvistamaan Euroopan audiovisuaalialan toimijoiden valmiuksia luoda, rahoittaa, tuottaa ja levittää teoksia, jotka voivat saada riittävää näkyvyyttä eri formaateissa ja eri viestintävälaineissä (kuten TV:ssä, elokuvissa tai tilausvideopalvelussa) ja teoksia, jotka houkuttelevat yleisöä avoimemmilla ja kilpailluilla markkinoilla Euroopassa ja sen ulkopuolella. Tukea olisi kasvatettava, jotta voidaan puuttua markkinoiden hiljattaiseen kehitykseen ja etenkin globaalien jakelualustojen vahvempaan asemaan verrattuna kansallisiin lähetystoiminnan harjoittajiin, jotka ovat perinteisesti investoineet eurooppalaisten teosten tuotantoon. [tark. 14]
- (10) Luova Eurooppa -ohjelmaan kuuluvat erityistoimet, kuten Euroopan kulttuuriperintötunnus, Euroopan kulttuuriperintöpäivät, eurooppalaiset palkinnot nyky-, rock- ja pop-musiikin, kirjallisuuden, kulttuuriperinnön ja arkkitehtuurin alalla sekä Euroopan kulttuuripääkaupungit, ovat saavuttaneet suoraan miljoonia eurooppalaisia ja osoittaneet eurooppalaisen kulttuuripolitiikan sosiaaliset ja taloudelliset edut, minkä vuoksi niitä olisi jatkettava ja mahdollisuuksien mukaan laajennettava. Ohjelmasta olisi tuettava Euroopan kulttuuriperintötunnuksen saaneiden kohteiden verkostoitumistoimia. [tark. 15]
- (10 a) Asetukseen (EU) N:o 1295/2013 perustuva Luova Eurooppa -ohjelma on antanut kipinän innovatiivisiin ja onnistuneisiin hankkeisiin, joissa on kehitetty hyviä toimintatapoja Euroopan valtioiden välistä luovien toimialojen ja kulttuurialan yhteistyötä varten. Tämä on puolestaan tuonut Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta paremmin yleisön saataville ja vahvistanut eurooppalaisen kulttuuripolitiikan sosiaalisia ja taloudellisia hyötyjä. Toiminnan tehostamiseksi tällaisia menestystarinoita olisi korostettava ja mahdollisuuksien mukaan levitettävä laajemmalle. [tark. 16]
- (10 b) Kulttuurialan ja luovien toimialojen kaikkien tasojen toimijoiden olisi osallistuttava aktiivisesti ohjelman tavoitteiden saavuttamiseen ja sen kehittämiseen. Koska kokeilu, jossa sidosryhmät osallistuivat virallisesti

(5) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/789, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetysiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta ja neuvoston direktiivin 93/83/ETY muuttamisesta (EUVL L 130, 17.5.2019, s. 82).

(6) COM(2016)0287.

(7) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1808, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) muuttamisesta vaihtuvien markkinarealiteettien vuoksi (EUVL L 303, 28.11.2018, s. 69).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä (EU) 2017/864⁽⁸⁾ perustetun kulttuuriperinnön eurooppalaisen teemavuoden osallistavaan hallintomalliin, osoitti tämän tehokkaaksi kulttuurin valtavirtaistamisen keinoksi, kyseistä mallia olisi hyvä soveltaa myös tähän ohjelmaan. Osallistavan hallinnon malliin olisi sisällyttävä monialainen lähestymistapa, jotta voidaan luoda synergia vaikutuksia kulttuuriin ja luovuuteen liittyvien unionin eri ohjelmien ja aloitteiden kanssa. [tark. 17]

- (10 c) *Ohjelman erityistoimiin olisi sisällytettävä monialainen lippulaivatoimi, jolla eurooppalaista luovaa toimintaa ja kulttuurista monimuotoisuutta esiteltäisiin jäsenvaltioille ja kolmansille maille. Toimessa olisi painotettava eurooppalaisen kulttuuriin pohjautuvan luovan toiminnan erinomaisia tuloksia laajemmin kansantaloudessa monialaisen innovoinnin edistäjänä myöntämällä asiaan liittyvä erityispalkinto. [tark. 18]*
- (11) *Kulttuuri on avainasemassa osallisuutta ja yhteenkuuluvuutta edistävien ja ajattelevien yhteisöjen vahvistamisessa, alueiden elylyttämisessä ja sellaisten ihmisten sosiaalisen osallisuuden edistämässä, jotka ovat taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa. Maahanmuuttokysymysten ja kotouttamishaasteiden kontekstissa kulttuuri on keskeisessä osassa, kun pyritään luomaan osallistavia tiloja kulttuurienvälistä vuoropuhelua ja maahanmuuttajien ja pakolaisten kotouttamista varten, jotta he voivat tuntea kuuluvansa Maahanmuuttopaineiden ympäristössä kulttuurilla on merkittävä rooli maahanmuuttajien integroimisessa: sen kautta voidaan lisätä yhteenkuuluvuuden tunnetta vastaanottavaan yhteiskuntaan ja kehittää, sekä kehittämään hyviä suhteita maahanmuuttajien ja uusien yhteisöjen välille. [tark. 19]*
- (11 a) *Kulttuuri turvaa kestävyyden taloudelliselta, sosiaaliselta ja ympäristön kannalta ja vaalii sitä. Siksi sen pitäisi olla politiikan kehittämisstrategioiden keskiössä. Kulttuurin osuutta koko yhteiskunnan hyvinvointiin olisi tuotava esiin. Davosissa 22 päivänä tammikuuta 2018 annetussa julistuksessa "Towards a high-quality Baukultur for Europe" pidettiin tarpeellisenä ryhtyä toimiin uuden integroidun lähestymistavan omaksumiseksi sellaisen laadukkaan rakennetun ympäristön muokkaamiseen, joka pohjaa kulttuuriin, lujittaa sosiaalista yhteenkuuluvuutta, takaa ympäristön kestävyyden ja edistää koko väestön terveyttä ja hyvinvointia. Kyseisessä lähestymistavassa ei pitäisi keskittyä vain kaupunkialueisiin vaan ensi sijassa reuna-alueiden, syrjäseutujen ja maaseutualueiden yhteenliitettävyyteen. Baukultur-käsite pitää sisällään kaikki tekijät, jotka vaikuttavat suoraan kansalaisten ja yhteisöjen elämänlaatuun ja hyvin konkreettisella tavalla edistävät osallisuutta, yhteenkuuluvuutta ja kestävyyttä. [tark. 20]*
- (11 b) *On ensisijaisen tärkeää, että kulttuuri, mukaan lukien kulttuuri- ja audiovisuaalialan hyödykkeet ja palvelut, tuodaan paremmin vammaisten henkilöiden saataville, jotta he voisivat toteuttaa itseään kaikin puolin ja osallistua aktiivisesti ja jotta voidaan edistää aidosti osallistavaa, solidaarisuuteen perustuvaa yhteiskuntaa. Ohjelman olisi siksi edistettävä ja lisättävä kulttuurielämään osallistumista kautta unionin, etenkin kun kyseessä ovat vammaiset henkilöt, taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa olevat henkilöt sekä maaseudun ja syrjäseutujen asukkaat. [tark. 21]*
- (12) *Taiteellinen vapaus on Taiteellisen ja kulttuuri-ilmaisun vapaus, sananvapaus ja tiedotusvälineiden moniarvoisuus ovat keskeisen tärkeää tärkeitä elinvoimaiselle kulttuurialalle ja luoville aloille, mukaan luettuna uutismedia-ala aloille sekä uutismedia-alalle. Ohjelmalla olisi edistettävä audiovisuaalialan ja julkaisualan välistä toimintaa välisiä vaikutuksia ja yhteistyötä, jotta saataisiin aikaan moniarvoinen mediatoimintaympäristö voidaan edistää moniarvoista ja riippumatonta mediatoimintaympäristöä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU⁽⁹⁾ mukaisesti. Ohjelmasta olisi tuettava uusia media-alan ammattilaisia ja edistettävä kansalaisten ja erityisesti nuorten kriittisen ajattelun kehittymistä medialukutaitoa parantamalla. [tark. 22]*
- (12 a) *Taiteilijoiden ja kulttuurialan työntekijöiden liikkuvuus taitojen kehittämisen, oppimisen, kulttuuritietoisuuden, teosten yhteisen luomisen, yhteistuotantojen, taideteosten levityksen ja jakelun sekä kansainvälisille messuille, festivaaleille ja vastaaviin tapahtumiin osallistumisen muodossa on olennainen perusedellytys, jotta voidaan tiivistää unionin kulttuurialan ja luovien toimielöiden yhteyksiä ja tehdä niistä vahvempia ja kestävämpiä. Tällaista liikkuvuutta rajoittavat usein oikeudellisen aseman puuttuminen, vaikeudet viisumin saannissa ja oleskeluluvan kesto, kaksinkertaisen verotuksen riski sekä sosiaaliturvan epävarmuus ja epävakaus. [tark. 23]*

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2017/864, annettu 17 päivänä toukokuuta 2017, kulttuuriperinnön eurooppalaisesta teemavuodesta (2018) (EUVL L 131, 20.5.2017, s. 1).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/13/EU, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2010, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (13) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä "SEUT-sopimus", 8 ja 10 artiklan mukaisesti ohjelmalla olisi kaikissa sen toimissa tuettava sukupuolten tasa-arvonäkökohtien ja syrjimättömyyttä koskevien tavoitteiden huomioon ottamista ja olisi tarpeen mukaan määritettävä asianmukaiset sukupuolten tasapuolista edustusta koskevat kriteerit. **Ohjelmassa olisi pyrittävä varmistamaan, että ohjelmaan ja sen nojalla toteutettaviin hankkeisiin osallistuminen on mahdollista eurooppalaisen yhteiskunnan moninaisille ryhmille ja että se heijastaa tätä moninaisuutta. Ohjelman mukaisesti toteutettavia toimia olisi seurattava ja niistä olisi raportoitava, jotta varmistetaan ohjelman tuloksellisuus tältä osin ja annetaan päättäjille mahdollisuus tehdä laajempaan tietoon perustuvia päätöksiä tulevista ohjelmista.** [tark. 24]
- (13 a) **Naiset ovat hyvin edustettuina taiteen ja kulttuurin kentällä unionissa paitsi kirjailijoina, ammattilaisina ja opettajina myös yleisönä ja yhä enemmän kulttuurin kuluttajina. Eri tutkimusten ja selvitysten – kuten elokuvaohjajaajien European Women's Audiovisual Network -verkoston tutkimuksen ja musiikkialan We Must -hankkeen – mukaan miesten ja naisten palkoissa on eroja, ja naisilla on heikommat edellytykset saada teoksensa tehtyä ja päästä päätöksentekoasemiin kulttuuri- ja taidealan tai luovien alojen laitoksissa. Siksi olisi tuotava esiin lahjakkaita naisia ja levitettävä heidän teoksiaan, jotta voidaan tukea naisten taitelijauraa.** [tark. 25]
- (14) Eurooppalaisissa rahoitusvälineissä ja erityisesti tässä ohjelmassa olisi – noudatellen yhteistä tiedonantoa "Tavoitteena kansainvälisiä kulttuurisuhteita koskeva EU:n strategia" ⁽¹⁰⁾, jonka Euroopan parlamentti vahvisti 5 päivänä heinäkuuta 2017 annetussa päätöslauselmassaan – tunnustettava kulttuurin merkitys kansainvälisissä suhteissa ja sen rooli eurooppalaisten arvojen edistämisessä asiaa koskevilla ja kohdennetuilla toimilla, joilla on suunniteltu olevan selvä unionia esille tuova vaikutus globaalisti.
- (14 a) **Kulttuuriperinnön eurooppalaisesta teemavuodesta 2018 tehtyjen johtopäätösten mukaisesti ohjelman olisi lisättävä alan valmiuksia yhteistyöhön ja edunvalvontaan tukemalla kulttuuriperinnön eurooppalaisen teemavuoden 2018 tuloksiin liittyviä toimia ja arvioimalla kyseisiä tuloksia. Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä huomiota kulttuuriministerien neuvoston marraskuussa 2018 antamaan lausumaan ja 7 päivänä joulukuuta 2018 pidetyssä neuvoston päätöstilaisuudessa annettuihin lausumiin. Ohjelmalla olisi edistettävä Euroopan kulttuuriperinnön kestävää pitkän aikavälin säilyttämistä toteuttamalla toimia kulttuuriperinnön entistämiseen liittyvien perinteisten ammattien taitajien ja käsityöläisten tukemiseksi.** [tark. 26]
- (15) Asiaa koskevista toimintalinjoissa ja välineissä olisi 22 päivänä heinäkuuta 2014 annetun komission tiedonannon "Tavoitteena kulttuuriperintöä koskeva yhdenmety lähestymistapa Euroopassa" ⁽¹¹⁾ mukaisesti hyödynnettävä paremmin Euroopan **historiallisen, nykyisen, aineellisen, aineettoman ja digitaalisen** kulttuuriperinnön kestävää, pitkän aikavälin arvoa ja laadittava yhtenäisempi lähestymistapa kulttuuriperinnön säilyttämiseen, **entistämiseen, mukautuvaan uudelleenkäyttöön, levittämiseen**, arvon lisäämiseen ja tukemiseen **tukemalla ammatillisen tietämyksen laadukasta ja koordinoitua jakamista, yhteisten tiukkojen laatuvaatimusten kehittämistä alalle ja alan ammattilaisten liikkuvuutta. Kulttuuriperintö on olennainen osa unionin yhteenkuuluvuutta, ja se lujittaa perinteiden ja innovoinnin välistä yhteyttä. Kulttuuriperinnön säilyttämisen ja taiteilijoiden, luovan työn tekijöiden ja käsityöläisten tukemisen olisi oltava ohjelman ensisijainen tavoite.** [tark. 27]
- (15 a) **Ohjelmalla olisi lisättävä kansalaisten ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden sitoutumista ja osallistumista kulttuuri- ja yhteiskuntaelämään, edistettävä kulttuurikasvatusta ja tuotava kulttuurin tuntemus ja kulttuuriperintö yleisesti saataville. Ohjelmalla olisi lisäksi vaalittava luovan toiminnan ja säilyttämistoimien laatua ja innovointia myös luomalla synergia vaikutuksia kulttuurin, taiteiden, tieteen, tutkimuksen ja teknologian kesken.** [tark. 28]
- (16) Komission 13 päivänä syyskuuta 2017 antaman tiedonannon "Investoimme älykkääseen, innovatiiviseen ja kestäväan teollisuuteen – Uudistettu EU:n teollisuuspoliittinen strategia" ⁽¹²⁾ mukaisesti tulevilla toimilla olisi edistettävä luovuuden, muotoilun ja huipputeknologian integrointia, jotta voitaisiin luoda uusia teollisia arvoketjuja ja elvyttää perinteisten teollisuudenalojen kilpailukyky.

⁽¹⁰⁾ JOIN/2016/029.⁽¹¹⁾ COM(2014)0477.⁽¹²⁾ COM(2017)0479.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (16 a) **Kuten kulttuurialaa ja luovia toimialoja koskevasta EU:n johdonmukaisesta politiikasta 13 päivänä joulukuuta 2016 annetussa Euroopan parlamentin päätöslauselmassa todetaan, kulttuurialan ja luovien toimialojen tukemisen olisi oltava monialaista. Ohjelman kaikkien hankkeiden olisi oltava integroituja, jotta voidaan tukea uusia liiketoimintamalleja ja taitoja ja toisaalta perinteistä taitotietoa sekä muuntaa luovat ja monialaiset ratkaisut taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti arvokkaiksi tuloksiksi. Unionin politiikkatoimien mahdolliset synergiavaikutukset olisi hyödynnettävä täysin, jotta voidaan käyttää tehokkaasti rahoitusta, jota on saatavissa unionin ohjelmista, kuten Horisontti Eurooppa, Verkkojen Eurooppa, Erasmus+, EaSI ja InvestEU. [tark. 29]**
- (17) Seuraavien maiden olisi voitava osallistua ohjelmaan tietyin edellytyksin: Euroopan vapaakauppaliiton jäsenet, liittyvät maat, ehdokasmaat ja mahdolliset ehdokkaat, joita varten on laadittu liittymistä valmisteleva strategia, sekä Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat ja unionin strategiset kumppanit.
- (18) Kolmannet maat, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimukseen perustuvan yhteistyön puitteissa; ETA-sopimuksessa määrätään ohjelmien toteuttamisesta kyseisen sopimuksen mukaisesti tehtävällä päätöksellä. Myös kolmannet maat voivat osallistua muiden säädösten nojalla. Tässä asetuksessa olisi säädettävä tarvittavien valtuuksien myöntämisestä toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti. **Kolmansien maiden rahoitusosuuksista ohjelmaan olisi raportoitava vuosittain budjettivallan käyttäjälle. [tark. 30]**
- (19) Ohjelmasta olisi tuettava yhteistyötä unionin ja kansainvälisten järjestöjen, kuten Yhdistyneiden kansakuntien kasvatus-, tiede- ja kulttuurijärjestön (Unesco), Euroopan neuvoston, mukaan luettuna Eurimages ja Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskus, jäljempänä ”seurantakeskus”, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) ja Maailman henkisen omaisuuden järjestön, välillä. Ohjelmasta olisi myös tuettava unionin sitoumuksia, jotka liittyvät kestävän kehityksen tavoitteisiin, etenkin sen kulttuuriulottuvuuteen⁽¹³⁾. Audiovisuaalialan osalta ohjelmalla olisi varmistettava unionin panos Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskuksen toimintaan.
- (20) Tässä ohjelmassa otetaan huomioon ilmastomuutoksen torjumisen merkitys Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon liittyvien unionin sitoumusten mukaisesti, ja sillä edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista ja sen yleisen tavoitteen saavuttamista, että unionin talousarviomeinoista 25 prosentilla tuetaan ilmastotavoitteita. Ohjelman valmistelun ja toteutuksen aikana yksilöidään asiaankuuluvia toimia, ja niitä arvioidaan uudelleen asiaankuuluvien arviointien ja tarkasteluprosessien yhteydessä.
- (21) Tähän asetukseen sovelletaan horisontaalisia rahoitussääntöjä, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla. Näissä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen 2018/1046⁽¹⁴⁾ (EU, Euratom), jäljempänä ”varainhoitoasetus”, sisältyvissä säännöissä vahvistetaan varsinkin menettely, joka koskee talousarvion laatimista ja toteuttamista käyttäen avustuksia, hankintoja, palkintoja ja välillistä toteutusta, sekä säädetään taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonnasta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksyttävät säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojelua siinä tapauksessa, että jäsenvaltioissa ilmenee oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen liittyviä yleisiä puutteita, koska oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on moitteettoman varainhoidon ja unionin rahoituksen tulokellisuuden välttämätön ennakoedellytys.
- (22) Euroopan elokuva-akatemia on perustamisestaan lähtien rakentanut ainutlaatuisesta asiantuntemustaan ja saavuttanut ainutlaatuisen aseman, josta käsin se voi luoda **osallistunut erikoisasiantuntemustaan ja ainutlaatuisa asemaansa hyödyntäen** Euroopan laajuisen filmintekijöiden ja alan ammattihenkilöiden yhteisön **kehittämiseen**, jotta voidaan edistää ja levittää eurooppalaisia elokuvia kansallisten rajojen yli ja saada aikaan **aidosti eurooppalaisia yleisöjä, vaikuttaa kaikenikäisistä katsojista muodostuvan kansainvälisen yleisön kehittämiseen**. Sille olisi sen vuoksi voitava **poikkeuksellisesti** myöntää suoraa unionin tukea, **joka liittyy sen Euroopan parlamentin kanssa**

⁽¹³⁾ Kestävän kehityksen toimintaohjelma Agenda 2030, Yhdistyneiden kansakuntien hyväksymä syyskuussa 2015, A/RES/70/1.

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LUX-elokuvapalkinnon järjestämiseksi tekemään yhteistyöhön. Suoran tuen ehtona olisi kuitenkin oltava erityisiä tehtäviä ja tavoitteita sisältävän yhteistyösopimuksen neuvottelemisen näiden kahden osapuolen välillä, ja suoraa tukea olisi voitava antaa vasta, kun sopimus on tehty. Tämä ei estä Euroopan elokuva-akatemiaa hakemasta rahoitusta muille aloitteille ja hankkeille ohjelman eri lohkoista. [tark. 31]

- (23) Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on perustamisestaan lähtien rakentanut ainutlaatuista asiantuntemusta ja edistänyt **Euroopan rikasta musiikkiperintöä, musiikin saatavuutta ja** kulttuurienvälistä vuoropuhelua **sekä** keskinäistä kunnioitusta ja ymmärtämystä kulttuurin kautta. **Se on myös vahvistanut nuorten muusikoiden ammattitaitoa ja antanut heille taitoja, joita tarvitaan uraan kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. Jäsenvaltiot ja unionin toimielimet, muun muassa komission puheenjohtajat ja Euroopan parlamentin puhemiehet eri aikoina, ovat tunnustaneet Euroopan unionin nuoriso-orkesterin panoksen.** Euroopan unionin nuoriso-orkesteri on erityinen, koska se on kulttuurirajat ylittävä eurooppalainen orkesteri ja koostuu nuorista muusikoista, jotka on valittu vaativien taiteellisten kriteerien mukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa vuosittain järjestettävän tiukan **ja avoimen** koe-esiintymisen perusteella. Sille olisi sen vuoksi voitava **poikkeuksellisesti** myöntää suoraa unionin tukea **komission vahvistamien ja säännöllisesti arvioimien erityisten tehtävien ja tavoitteiden pohjalta. Tukea saadaksesen Euroopan unionin nuoriso-orkesterin olisi lisättävä näkyvyyttään, pyrittävä saavuttamaan orkesterin muusikoiden tasapainoisempi edustus kaikista jäsenvaltiosta ja monipuolistettava tulojaan hakemalla aktiivisesti muuta rahoitustukea kuin unionin rahoitusta. [tark. 32]**
- (24) Kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioille, joilla on laaja maantieteellinen kattavuus Euroopassa ja joiden toimintaan kuuluu kulttuuripalvelujen tarjoaminen suoraan unionin kansalaisille ja joilla näin ollen on potentiaalia vaikuttaa suoraan eurooppalaiseen identiteettiin, olisi voitava myöntää suoraa unionin tukea.
- (25) Jotta voidaan taata varojen tehokas jakaminen unionin yleisestä talousarviosta, on tarpeen varmistaa, että kaikki ohjelman puitteissa toteutetut toimet saavat aikaan Euroopan tason lisäarvoa ja täydentävät jäsenvaltioiden toimia, ja olisi pyrittävä yhdenmukaisuuteen, täydentävyyteen ja yhteisvaikutukseen sellaisten rahoitusohjelmien kanssa, joilla tuetaan toisiinsa tiiviisti yhteydessä olevia toiminta-aloja, sekä horisontaalisen politiikan, kuten unionin kilpailupolitiikan kanssa.
- (26) Taloudellista tukea olisi käytettävä toimiin, joilla puututaan oikeasuhteisesti markkinoiden toimintapuutteisiin tai optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, eikä toimien pitäisi olla päällekkäisiä yksityisen rahoituksen kanssa tai syrjäyttää sitä taikka vääristää kilpailua sisämarkkinoilla. Toimilla olisi saatava aikaan selvä Euroopan tason lisäarvo, **ja niiden olisi sovelluttava hyvin hankkeisiin, joita niillä tuetaan. Ohjelmassa olisi otettava huomioon paitsi hankkeiden taloudellinen arvo myös niiden kulttuurinen ja luova ulottuvuus sekä asianomaisten alojen erityispiirteet. [tark. 33]**
- (26 a) **Asetuksella .../...[naapuruu-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline] ⁽¹⁵⁾ ja asetuksella .../... [IPA III] ⁽¹⁶⁾ perustetuista ohjelmista saatavaa rahoitusta olisi myös käytettävä hankkeiden rahoittamiseen tämän ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden mukaisesti. Nämä toimet olisi toteutettava tämän asetuksen mukaisesti. [tark. 34]**
- (27) **Kulttuuriala ja luovat toimialat ovat innovatiivisia, selviytymiskykyisiä ja kasvavia unionin talouden aloja, jotka tuottavat henkisestä omaisuudesta ja yksilöllisestä luovuudesta taloudellista arvoa ja kulttuuriarvoa. Näiden alojen pirstoutuneisuus ja niiden omaisuuserien aineeton luonne kuitenkin rajoittavat niiden mahdollisuuksia saada yksityistä rahoitusta.** Yksi kulttuurialan ja luovien toimialojen suurimmista haasteista on ~~rahoituksen saaminen, jotta niillä olisi mahdollisuus kasvattaa toimintaansa, pitää yllä tai lisätä kilpailukykyään tai kansainvälistää toimintaansa.~~ **parantaa mahdollisuuksiaan saada rahoitusta, mikä on välttämätöntä niiden toiminnan kasvattamisen ja kansainvälisen tason kilpailukykyyn ylläpitämisen tai lisäämisen kannalta.** Tämän ohjelman poliittisia tavoitteita olisi käsiteltävä myös InvestEU-rahaston asianomaisten politiikanalan ikkunoihin kuuluvilla, **erityisesti pk-yrityksille tarkoitetuilla** rahoitusvälineillä ja talousarviotakuulla **noudattaen toimintatapoja, jotka on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa. [tark. 35]**
- (28) **Hankkeen vaikuttavuuden, laadun ja toteutuksen tehokkuuden olisi oltava tärkeimmät hankkeen valinnassa käytettävät arviointikriteerit.** Kun otetaan huomioon tekninen asiantuntemus, jota vaaditaan ohjelman erityistoimiin liittyvien ehdotusten arvioimiseen, olisi säädettävä, että arviointikomiteat voivat tarpeen mukaan

⁽¹⁵⁾ 2018/0243(COD).

⁽¹⁶⁾ 2018/0247(COD).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

koostua ulkopuolisista asiantuntijoista, **joilla olisi oltava arvioitavaan soveltamisalaan liittyvä ammatillinen tausta ja alan hallintokokemusta. Tarvittaessa olisi otettava huomioon tarve varmistaa yleinen johdonmukaisuus yleisön osallistamista ja monimuotoisuutta koskevien tavoitteiden kanssa.** [tark. 36]

- (29) Ohjelmaan olisi sisällyttävä realistinen ja hallinnoitavissa oleva **määrällisten ja laadullisten** tulosindikaattoreiden järjestelmä, joka liittyy sen toimiin ja jolla seurataan tuloksia jatkuvasti, **ottaen huomioon taide- ja kulttuurialan sekä luovien toimialojen itseisarvo. Tällaiset tulosindikaattorit olisi kehitettävä sidosryhmien kanssa.** Tämän seurannan sekä ohjelmaan ja sen toimiin liittyvien tiedotus- ja viestintätoimien olisi pohjaututtava ohjelman kolmeen lohkokon. **Lohkoissa olisi otettava huomioon yksi tai useampi määrällinen ja laadullinen indikaattori. Indikaattoreita olisi arvioitava tämän asetuksen mukaisesti.** [tark. 37]
- (29 a) **Koska tietojen löytäminen, analysointi ja mukauttaminen, kulttuuripoliittisten toimien vaikutuksen mittaaminen ja indikaattoreiden määrittäminen on monimutkaista ja vaikeaa, komission olisi tiivistettävä yksiköidensä, kuten yhteisen tutkimuskeskuksen ja Eurostatin, yhteistyötä, jotta kerättäisiin asianmukaisia tilastotietoja. Komission olisi tehtävä yhteistyötä unionin huippuosaamiskeskusten, kansallisten tilastolaitosten ja Euroopan kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla merkityksellisten organisaatioiden kanssa sekä oltava yhteistoiminnassa Euroopan neuvoston, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) ja Unescon kanssa.** [tark. 38]
- (30) Tässä asetuksessa vahvistetaan Luova Eurooppa -ohjelman rahoituspuitteet, joita Euroopan parlamentti ja neuvosto pitävät ensisijaisena rahoitusohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽¹⁷⁾ 17 kohdan mukaisesti.
- (31) Tähän ohjelmaan sovelletaan **varainhoito**asetusta (EU, Euratom) [...], jäljempänä ”varainhoitoasetus”. Siinä vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, myös kolmansille osapuolille myönnettäviä avustuksia, palkintoja, hankintoja, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita koskevat säännöt.
- (32) Tämän asetuksen mukaisen rahoituksen muodot ja toteutusmenetelmät olisi valittava ~~sen perusteella, miten hyvin niillä saavutetaan~~ **käyttäen perusteena hankkeen toteuttajan kykyä saavuttaa** toimien erityistavoitteet ja ~~saavutetaan~~ **tuottaa** tuloksia, kun otetaan huomioon erityisesti **hankkeen toteuttajan ja itse hankkeen koko**, tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasitus ja oletettu noudattamatta jättämisen riski. Tässä olisi harkittava kertakorvausten, kiinteiden määrien ja yksikkökustannusten käyttämistä sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua rahoituksen, joka ei perustu toimien kustannuksiin, käyttämistä. [tark. 39]
- (33) Varainhoitoasetuksen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ⁽¹⁸⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2988/95 ⁽¹⁹⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ⁽²⁰⁾ ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939 ⁽²¹⁾ mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuusien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheuttomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi erityisesti asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi
-
- ⁽¹⁷⁾ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.
- ⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).
- ⁽¹⁹⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).
- ⁽²⁰⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EUVL L 292, 15.11.1996, s. 2).
- ⁽²¹⁾ Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisesta (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

asetuksen (EU) 2017/1939 nojalla tutkia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, sekä nostaa niiden perusteella syytteitä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371⁽²²⁾ mukaisesti. Unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on varainhoitoasetuksen mukaan toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi, myönnettävä komissiolle, OLAFille, Euroopan syyttäjänvirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet ja varmistettava, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet.

- (33 a) **Jotta unionin rahastojen ja suoraan hallinnoitavien välineiden välillä saataisiin aikaan mahdollisimman paljon synergiavaikutuksia, olisi helpotettava tuen myöntämistä toimiin, jotka ovat jo saaneet huippuosaamismerkkin.** [tark.40]
- (34) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen 2013/755/EU⁽²³⁾ 94 artiklan nojalla saada rahoitusta ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa. **Kyseisten maiden tai alueiden syrjäisyydestä johtuvat rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toteutettaessa ja niiden käytännön osallistumista ohjelmaan olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.** [tark. 41]
- (34 a) **SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla lisätään syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin. Näiden alueiden taiteilijoiden ja heidän teostensa liikkuvuutta olisi edistettävä vaihto-ohjelmilla ja näillä alueilla, niiden naapurimaissa ja kolmansissa maissa asuvien ihmisten ja toimivien organisaatioiden välistä yhteistyötä olisi edistettävä. Näin ihmiset voisivat hyötyä yhtäläisesti kulttuurialan ja luovien toimialojen tarjoamista kilpailueduista, etenkin talouskasvusta ja työllisyysvaikutuksista. Tällaisia toimenpiteitä olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.** [tark. 42]
- (35) Tämän asetuksen muiden kuin olennaisten osien muuttamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädöksiä, jotka koskevat 15 artiklassa ja liitteessä II tarkoitettuja indikaattoreita. Komissio järjestää valmistelutyönsä aikana asianmukaisia kuulemisia, myös asiantuntijatasolla. Nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (36) ~~Ohjelman joulukuun toteuttamisen varmistamiseksi~~ **Jotta voidaan varmistaa ohjelmasta annettavan rahoituksen jatkuvuus ja paikata avustuksensaajien yhä useammin kohtaama rahoitusvaje,** avustuksensaajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia, erityisesti teollis- ja tekijänoikeuksiin liittyviä kustannuksia, ~~voidaan pitää~~ **olisi pidettävä** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen. [tark. 43]
- (37) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan nojalla tätä ohjelmaa on arvioitava erityisten seurantavaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin voidaan tarvittaessa sisällyttää mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä ohjelman käytännön vaikutuksista.
- (38) ~~Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa työohjelman hyväksymistä varten. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽²⁴⁾ mukaisesti. Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti työohjelmien hyväksymiseksi.~~ On tarpeen varmistaa edeltävän ohjelman asianmukainen saattaminen päätökseen, erityisesti monivuotisten

⁽²²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

⁽²³⁾ Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisien maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

⁽²⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

hallinnointijärjestelyjen, esimerkiksi teknisen ja hallinnollisen avun rahoituksen, jatkuminen. Teknisellä ja hallinnollisella avulla olisi tarvittaessa varmistettava [1 päivästä tammikuuta 2021] alkaen niiden toimien hallinto, joita ei ole edellisen ohjelman puitteissa [31 päivään joulukuuta 2020] mennessä vielä saatettu loppuun. [tark. 44]

(38 a) *Jotta voidaan taata ohjelman tehokas ja vaikuttava toteutus, komission olisi varmistettava, ettei hakijoille aiheuteta tarpeetonta byrokratiaa hakemusvaiheessa eikä hakemusten käsittelyvaiheessa.* [tark. 45]

(38 b) *Kulttuurialan ja luovien toimialojen erityispiirteiden vuoksi erityistä huomiota olisi kiinnitettävä pienimuotoisiin hankkeisiin ja niistä saatavaan lisäarvoon.* [tark. 46]

(39) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tällä asetuksella pyritään erityisesti varmistamaan, että noudatetaan täysimääräisesti oikeutta naisten ja miesten tasa-arvoon sekä oikeutta syrjimättömyyteen sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän, uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella, ja edistämään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 ja 23 artiklan soveltamista. Siinä noudatetaan myös vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevaa Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta.

(40) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, vaan ne voidaan tavoitteiden kansainvälisen luonteen, rahoitettujen liikkuvuus- ja yhteistyötoimien suuren määrän ja laajan maantieteellisen soveltamisalan, niiden oppimiseen liittyvän liikkuvuuden hyödyntämismahdollisuuksiin ja yleisemmin unionin integraatioon kohdistuvien vaikutusten sekä niiden voimakkaan kansainvälisen ulottuvuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

(41) Sen vuoksi asetus (EU) N:o 1295/2013 olisi kumottava [1 päivästä tammikuuta 2021] alkaen.

(42) Jotta voidaan varmistaa ohjelman perusteella annettavan rahoituksen jatkuvuus, tätä asetusta olisi sovellettava [1 päivästä tammikuuta 2021],

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I luku

Yleiset säännökset

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan Luova Eurooppa -ohjelma, jäljempänä ”ohjelma”.

Siinä vahvistetaan ohjelman tavoitteet, talousarvio vuosiksi 2021–2027, unionin rahoituksen muodot ja rahoitusta koskevat säännöt.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

(1) ”rahoitusta yhdistävällä toimella” EU:n talousarviosta tuettavia toimia, muun muassa varainhoitoasetuksen 2 artiklan 6 alakohdassa tarkoitettuja rahoitusta yhdistäviä välineitä, joiden tarkoituksena on yhdistää sekä EU:n talousarviosta rahoitettavia tukimuotoja, joita ei makseta takaisin, ja rahoitusvälineitä että kehitysrahoituslaitosten tai muiden julkisten rahoituslaitosten sekä kaupallisten rahoituslaitosten ja sijoittajien rahoittamia, takaisin maksettavia tukimuotoja;

(2) ”kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla” kaikkia aloja, joiden toiminta perustuu kulttuuriarvoihin tai taiteelliseen ja muuhun yksilölliseen ja kollektiiviseen luovaan ilmaisuun **tai käytäntöön, riippumatta siitä, onko toiminta markkinasuuntautunutta vai ei**. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä sellaisten **käytäntöjen**, tavaroiden ja palvelujen kehittäminen, luominen, tuotanto, levittäminen ja säilyttäminen, joihin sisältyy kulttuuri-ilmaisuja taikka taiteellista tai

Torstai 28. maaliskuuta 2019

muuta luovaa ilmaisua, sekä tähän liittyvä toiminta, kuten koulutus tai johtaminen. ~~Niillä~~ **Monilla niistä** on potentiaalia synnyttää innovointia ja työpaikkoja, erityisesti henkiseen omaisuuteen liittyen. Näihin aloihin kuuluvat arkkitehtuuri, arkistot, kirjastot ja museot, taidekäsityö, audiovisuaaliala (mukaan lukien elokuva, televisio, videopelit ja multimedia), aineellinen ja aineeton kulttuuriperintö, ~~muotoilu (mukaan luettuna muotisuunnittelu), festivaalit, musiikki, kirjallisuus,~~ esittävät taiteet, kirjat ja julkaisutoiminta, radio, ja kuvataiteet, **festivaalit ja muotoilu, myös muotisuunnittelu; [tark. 47]**

- (3) ”pienillä ja keskisuurilla yrityksillä (pk-yrityksillä)” mikroyrityksiä sekä pieniä ja keskisuuria yrityksiä, sellaisina kuin ne on määritelty komission suosituksessa 2003/361/EY ⁽²⁵⁾;
- (4) ”oikeussubjektilla” mitä tahansa luonnollista henkilöä tai kansallisen oikeuden, unionin oikeuden tai kansainvälisen oikeuden perusteella muodostettua ja tunnustettua oikeushenkilöä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka voi omista nimissään käyttää oikeuksia ja jolle voidaan asettaa velvoitteita, tai varainhoitoasetuksen [197 artiklan 2 kohdan c alakohdan] mukaista yhteisöä, joka ei ole oikeushenkilö;
- (5) huippuosaamismerkillä (”Seal of Excellence”) korkean laadun osoittavaa merkkiä, joka myönnetään Luova Eurooppa -ohjelmaan esitetyille hankkeille, joiden katsotaan olevan rahoituksen arvoisia mutta joille ei voida sitä myöntää talousarviorajoitusten vuoksi. Sillä tunnustetaan ehdotuksen arvo ja tuetaan vaihtoehtoisen rahoituksen etsimistä.

3 artikla

Ohjelman tavoitteet

- (1) Ohjelman yleistavoitteet ovat seuraavat:

(-a) **edistetään kulttuurin itseisarvon tunnustamista ja tunnetuksi tekemistä, suojataan ja edistetään Euroopan kulttuurin ja luovan toiminnan laatua henkilökohtaisen kehityksen, koulutuksen, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden, ilmaisun- ja mielipiteenvapauden ja taiteen vapauden erityisenä ulottuvuutena sekä lujitetaan ja kehitetään demokratiaa, kriittistä ajattelua, yhteenkuuluvuuden tunnetta ja kansalaisuutta moniarvoisen median ja kulttuurimaiseman lähteinä; [tark. 48]**

(a) edistetään kulttuurista, **taiteellista** ja kielellistä monimuotoisuutta ja ~~kulttuuriperintöä~~ koskevaa eurooppalaista yhteistyötä, **myös vahvistamalla taiteilijoiden ja kulttuurialan toimijoiden roolia, kehittämällä Euroopan kulttuurin ja taiteen tuotannon laatua ja kohentamalla yhteistä eurooppalaista aineellista ja aineetonta kulttuuriperintöä; [tark. 49]**

(b) ~~parannetaan kulttuurialan~~ **edistetään kaikkien kulttuurialojen** ja luovien toimialojen kilpailukykyä ja **lisätään niiden taloudellista painoarvoa**, erityisesti audiovisuaalialalla, **luomalla näiden alojen työpaikkoja ja kehittämällä niiden innovointi- ja luomiskykyä. [tark. 50]**

- (2) Ohjelman erityistavoitteet ovat seuraavat:

(a) vahvistetaan Euroopan tason yhteistyön taloudellista, **taiteellista, kulttuurista**, sosiaalista ja ulkoista ulottuvuutta Euroopan kulttuurisen monimuotoisuuden ja **aineellisen ja aineettoman** kulttuuriperinnön kehittämiseksi ja edistämiseksi, vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kilpailukykyä ja **innovointia ja tiivistetään** kansainvälisiä kulttuurisuhteita; [tark. 51]

(a a) **tehdään kulttuurialaa ja luovia toimialoja, myös audiovisuaalialaa, tunnetuksi ja tuetaan taiteilijoita, toimijoita ja käsityöläisiä sekä yleisön osallistumista kiinnittäen erityistä huomiota sukupuolten tasa-arvoon ja aliedustettuihin ryhmiin; [tark. 52]**

(b) edistetään Euroopan audiovisuaalialan, **erityisesti kulttuurialan ja luovien toimialojen pk-yritysten, riippumattomien tuotantoyhtiöiden ja organisaatioiden**, kilpailukykyä, **innovointia** ja skaalattavuutta ja **edistetään Euroopan audiovisuaalialan toimintojen laatua kestävästi ja soveltaen tasapainoista, eri alat ja maantieteelliset alueet kattavaa lähestymistapaa; [tark. 53]**

⁽²⁵⁾ EUVL L 124, 20.5.2003.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (c) edistetään poliittista yhteistyötä ja innovatiivisia toimia, **myös uusia liiketoiminta- ja hallintomalleja ja luovia ratkaisuja**, joilla tuetaan ohjelman kaikkia lohkoja, ~~mukaan luettuna lohkoja~~ **ja kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, sekä turvataan taiteellisen ilmaisun vapaus ja** monimuotoisen, **riippumattoman** ja moniarvoisen kulttuuri- ja mediaympäristön, medialukutaidon, **digitaalisten taitojen, kulttuuri- ja taidekasvatuksen, sukupuolten tasa-arvon, aktiivisen kansalaisuuden, kulttuurienvälisen vuoropuhelun, selviytymiskyvyn** ja sosiaalisen osallisuuden, **etenkin vammaisten henkilöiden osallisuuden**, edistäminen, **myös parantamalla kulttuurihyödykkeiden ja -palvelujen saatavuutta**; [tark. 54]
- (c a) edistetään taiteilijoiden sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden liikkuvuutta ja heidän teostensa levitystä; [tark. 55]
- (c b) tarjotaan kulttuurialalle ja luoville toimialoille tietoja, analyyskejä ja sopiva valikoima laadullisia ja määrällisiä indikaattoreita ja kehitetään yhtenäinen arviointi- ja vaikutustenarviointijärjestelmä, myös monialaisia arviointeja varten. [tark. 56]

(3) Ohjelmaan kuuluvat seuraavat lohkot:

- (a) "Kulttuuri"-lohko, joka kattaa kulttuurialan ja luovat toimialat, audiovisuaalialaa lukuun ottamatta;
- (b) "Media"-lohko, joka kattaa audiovisuaalialan;
- (c) "Monialainen lohko", joka kattaa kaikkia kulttuurialoja ja luovia toimialoja, **uutismedia-ala mukaan lukien**, risteävät toimet. [tark. 57]

3 a artikla

Euroopan tason lisäarvo

Ohjelmassa tunnustetaan kulttuurin ja luovan toiminnan itseisarvo ja taloudellinen arvo ja kunnioitetaan unionin arvojen ja toimien laatua ja moninaisuutta.

Ohjelmasta tuetaan vain sellaisia toimia ja toimintaa, jotka saattavat tuottaa Euroopan tason lisäarvoa ja jotka edistävät 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamista.

Ohjelman toimien ja toiminnan Euroopan tason lisäarvo varmistetaan esimerkiksi seuraavin tavoin:

- (a) toimilla ja toiminnalla, jotka ovat luonteeltaan rajatylittäviä, täydennetään alueellisia, kansallisia, kansainvälisiä ja muita unionin ohjelmia ja toimintalinjoja sekä vaikutetaan myönteisesti kulttuurin yleiseen saatavuuteen ja kansalaisten aktiiviseen osallistumiseen, koulutukseen, sosiaaliseen osallisuuteen ja kulttuurienväliseen vuoropuheluun;
- (b) kehitetään ja edistetään kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden, kuten taiteilijoiden, audiovisuaalialan ammattilaisten, kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioiden ja pk yritysten sekä audiovisuaalialan toimijoiden, rajatylittävää ja kansainvälistä yhteistyötä, jolla pyritään vastaamaan globaaleihin haasteisiin, etenkin digitalisaatioon, entistä kattavammin, nopeammin, tehokkaammin ja pitkällä aikavälillä;
- (c) hyödynnetään mittakaavaetuja ja unionin tuen synnyttämää kasvua ja työllisyysvaikutusta lisärahoitusta tuovan vipuvaikutuksen luomiseksi;
- (d) varmistetaan entistä tasapuolisemmat toimintaedellytykset kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla ottamalla huomioon eri maiden erityispiirteet, mukaan lukien maat tai alueet, joiden tilanne on maantieteellisesti tai kielellisesti erikoinen, kuten SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tunnustetut syrjäisimmät alueet ja SEUT-sopimuksen liitteessä II luetellut, jonkin jäsenvaltion alaisuuteen kuuluvat merentakaiset maat ja alueet;
- (e) tehdään tunnetuksi eurooppalaisten yhteisistä juurista ja moninaisuudesta kertovaa narratiivia. [tark. 58]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

4 artikla

Kulttuuri-lohko

Kulttuuri-lohkolla on 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden mukaisesti seuraavat painopisteet:

- (-a) *edistetään taiteellista ilmaisua ja luovaa toimintaa*; [tark. 59]
- (-a a) *tuetaan lahjakkuuksia, osaamista ja taitoja ja edistetään yhteistyötä ja innovointia kautta koko kulttuurialan ja luovien toimialojen ketjun, kulttuuriperintö mukaan lukien*; [tark. 60]
- (a) vahvistetaan eurooppalaisten kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden ja ~~teosten~~ *heidän teostensa* rajatylittävää ulottuvuutta ja levitystä *ja näkyvyyttä, myös residenssiohjelmien, kiertueiden, tapahtumien, työpajojen, näyttelyjen ja festivaalien avulla, sekä helpotetaan hyvien toimintatapojen vaihtoa ja kehitetään ammatillisia valmiuksia*; [tark. 61]
- (b) lisätään *kulttuurin saatavuutta*, osallistumista kulttuuritoimintaan, *kulttuuritietoisuutta sekä yleisön osallistumista* kaikkialla Euroopassa, *etenkin kun kyseessä ovat vammaiset henkilöt ja taustansa vuoksi muita heikommassa asemassa olevat henkilöt*; [tark. 62]
- (c) edistetään yhteiskunnan selviytymiskykyä ja *lisätään* sosiaalista osallisuutta, *kulttuurienvälistä ja demokraattista vuoropuhelua ja kulttuurivaihtoa taiteiden*, kulttuurin ja kulttuuriperinnön kautta; [tark. 63]
- (d) vahvistetaan Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen kapasiteettia menestyä ja *innovoida*, luoda *taideteoksia, luoda ja kehittää avaintaitoja, tietämystä ja taitoja, uudenlaista taiteellista toimintaa ja kestäviä* työpaikkoja ja kasvua *sekä edistää paikallista ja alueellista kehitystä*; [tark. 64]
- (d a) *kehitetään kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla toimivien henkilöiden ammatillisia valmiuksia ja vaikutusmahdollisuuksia asianmukaisin toimenpitein*; [tark. 65]
- (e) lujitetaan eurooppalaista identiteettiä, *aktiivista kansalaisuutta, yhteisöllisyyttä ja demokraattisia arvoja* kulttuuritietoisuudella, taidekasvatuksella *edistämällä kulttuuritietoisuutta, kulttuuriperintöä, kulttuuri-ilmaisua, kriittistä ajattelua, taiteellista ilmaisua, luovan työn tekijöiden näkyvyyttä ja arvostusta, taidekasvatusta ja kulttuuriin pohjautuvalla luovuudella koulutuksessa pohjautuvaa luovuutta elinikäisessä virallisessa, epävirallisessa ja arkioppimisessa*; [tark. 66]
- (f) edistetään Euroopan kulttuurialan ja luovien toimialojen, *ruohonjuuritason organisaatiot ja mikro-organisaatiot mukaan lukien*, kansainvälisten valmiuksien kehittämistä, jotta ne voivat toimia kansainvälisesti; [tark. 67]
- (g) edistetään kansainvälisiin ~~suhteisiin~~ *kulttuurisuhteisiin* liittyvää unionin globaalia strategiaa *kulttuuridiplomatian kautta ja pyritään varmistamaan strategian pitkän aikavälin vaikutus soveltamalla lähestymistapaa, joka perustuu ihmisten välisiin yhteyksiin sekä kulttuuriverkostojen, kansalaisyhteiskunnan ja ruohonjuuritason organisaatioiden osallistumiseen*. [tark. 68]

Näitä painopisteitä täsmennetään liitteessä I.

Musiikkialan on oltava keskeisellä sijalla Kulttuuri-lohkon erityistoimissa sekä rahoituksen jakautumisen että toimien kohdentamisen suhteen. Musiikkialan kilpailukykyä on lisättävä ja alan erityishaasteita ratkaistava räätälöityjen ehdotuspyyntöjen ja välineiden avulla. [tark. 69]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

5 artikla
Media-lohko

Media-lohkolla on 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden mukaisesti seuraavat painopisteet:

- (a) tuetaan lahjakkuutta ja osaamista, **taitoja** ja **digitaaliteknologian käyttöä** ja edistetään yhteistyötä, **liikkuvuutta** ja innovointia eurooppalaisten audiovisuaalialan teosten luomisessa ja tuotannossa, **myös yli rajojen**; [tark. 70]
- (b) vahvistetaan teatteri- ja verkkolevitystä ja tarjotaan eurooppalaisia audiovisuaalisia teoksia laajemmin saataville valtioiden rajojen yli, myös hyödyntämällä innovatiivisia liiketoimintamalleja ja uutta teknologiaa **eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten rajatylittävää ja kansainvälistä levitystä ja verkossa ja muualla tapahtuvaa jakelua, etenkin elokuvateatterilevitystä, uudessa digitaalisessa toimintaympäristössä**; [tark. 71]
- (b a) **parannetaan unionin audiovisuaalisten teosten kansainvälistä saatavuutta, etenkin mainonnan, tapahtumien, elokuvakasvatustoimien ja festivaalien avulla**; [tark. 72]
- (b b) **vahvistetaan audiovisuaalista perintöä ja helpotetaan tutustumista audiovisuaalisiin arkistoihin ja kirjastoihin sekä tuetaan ja edistetään niitä opetuksessa, muistivarantona ja uudelleenkäytön ja uusien liikeideoiden lähteenä, myös viimeisintä digitaaliteknologiaa hyödyntäen**; [tark. 73]
- (c) markkinoidaan eurooppalaisia audiovisuaalialan teoksia ja tuetaan yleisöpohjan laajentamista **kaikenikäisten yleisöjen, etenkin nuorten ja vammaisten henkilöiden, osallistumista, jotta voidaan lisätä audiovisuaalisten teosten aktiivista ja laillista käyttöä** Euroopassa ja sen ulkopuolella **ja käyttäjien niistä tuottaman sisällön jakamista, myös edistämällä elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisen kulttuurin tuntemusta**. [tark. 74]

Näitä painopisteitä käsitellään tukemalla eurooppalaisten teosten luomista, edistämistä, saatavuutta ja levitystä **esittelemällä eurooppalaisia arvoja ja yhteistä eurooppalaista identiteettiä** ja tarjoamalla mahdollisuus saavuttaa suuremmat yleisömäärät **kaikenikäisten katsojien keskuudessa** Euroopan sisällä ja sen ulkopuolella. Näin mukaudutaan uuteen markkinakehitykseen ja noudatetaan audiovisuaalisia mediapalveluja koskevaa direktiiviä. [tark. 75]

Näitä painopisteitä täsmennetään liitteessä I.

6 artikla
Monialainen lohko

Monialaisella lohkolla on 3 artiklassa tarkoitettujen ohjelman tavoitteiden mukaisesti seuraavat painopisteet:

- (a) tuetaan alojen välistä kansainvälistä poliittista yhteistyötä, ~~mukaan luettuna~~ **jossa muun muassa edistetään** kulttuurin ~~roolia~~ **roolia** sosiaalisessa osallisuudessa, **etenkin vammaisten henkilöiden osalta**, ja **lujitetaan demokratiaa sekä edistetään tietämystä ohjelmasta ja tuetaan tulosten siirrettävyyttä ohjelman näkyvyyden lisäämiseksi**; [tark. 76]
- (b) edistetään innovatiivisten toimintamallien soveltamista **taiteellisen sisällön luomiseen ja taiteen tutkimukseen**, saatavuuteen, levitykseen ja markkinointiin **tekijänoikeussuojaa kunnioittaen** kaikilla kulttuurialoilla ja luovilla toimialoilla **ottaen huomioon sekä markkinanäkökohdat että muut näkökohdat**; [tark. 77]
- (c) edistetään monialaisia toimia, jotka kattavat useita aloja ja joilla pyritään sopeutumaan media-alaan kohdistuviin rakenteellisiin ja teknisiin muutoksiin, myös vahvistamalla vapaata, monimuotoista ja moniarvoista ~~mediaympäristöä~~, korkealaatuista journalismia **media-, taide- ja kulttuuriympäristöä, journalistimin ammattietiikkaa, kriittistä ajattelua** ja medialukutaitoa, **etenkin nuorten keskuudessa, auttamalla omaksumaan median uudet välineet ja formaatit ja ehkäisemällä disinformaation leviämistä**; [tark. 78]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (d) perustetaan **ohjelmaan osallistuviin maihin ohjelmayhteyspisteitä** ja tuetaan ~~ohjelmayhteyspisteitä edistämään ohjelmaa omassa maassaan~~ **niiden aktiivista osallistumista ohjelman edistämiseen omassa maassaan tasapuolisesti ja rajatylittävää yhteistyötä tasapainoisesti, myös kentällä toteutettavin verkostoitumistoinin, tuetaan hakijoita ohjelmaan liittyvissä asioissa ja annetaan perustietoa muiden unionin rahoittamien ohjelmien tarjoamista tukimahdollisuuksista ja kannustetaan rajatylittävään yhteistyöhön ja hyvien toimintatapojen vaihtoon kulttuurialalla ja luovilla toimialoilla. [tark. 79]**

Näitä painopisteitä täsmennetään liitteessä I.

7 artikla

Talousarvio

1. Ohjelman toteuttamiseen varatut rahoituspuitteet vuosiksi 2021–2027 ovat ~~1 850 000 000 euroa käyppinä~~ **2 806 000 000 euroa kiinteinä** hintoina. [tark. 80]

Seuraavassa esitetään ohjelman rahoituksen ohjeellinen jakautuminen:

- ~~enintään 609 000 000 euroa~~ **vähintään 33 prosenttia** 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun tavoitteeseen (Kulttuuri-lohko); [tark. 81]
- ~~enintään 1 081 000 000 euroa~~ **vähintään 58 prosenttia** 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun tavoitteeseen (Media-lohko); [tark. 82]
- ~~enintään 160 000 000 euroa~~ **9 prosenttia** 3 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun tavoitteeseen (monialainen lohko) **niin, että varmistetaan kullekin kansalliselle Luova Eurooppa -yhteyspisteelle vähintään asetuksessa (EU) N:o 1295/2013 säädetyt tasoiset määrärahat.** [tark. 83]

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua määrää voidaan käyttää ohjelman toteuttamista koskevaan tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.

3. Edellä 1 kohdassa esitettyjen rahoituspuitteiden lisäksi ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämistä varten voidaan asettaa käyttöön lisärahoitusosuus ulkoisen rahoituksen välineistä [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä, liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (IPA III)] tämän asetuksen mukaisesti toteutettujen ja hallinnoitavien toimien tukemiseksi. Osuus rahoitetaan kyseisten välineiden perustamisesta annettujen asetusten mukaisesti, **ja siitä sekä kolmansien maiden rahoitusosuuksista ohjelmaan raportoidaan vuosittain budjettivallan käyttäjälle.** [tark. 84]

4. Jäsenvaltioille yhteistyöhön perustuvan hallinnonin puitteissa myönnettyjä varoja voidaan niiden pyynnöstä siirtää ohjelman käyttöön. Komissio käyttää kyseisiä varoja joko suoraan varainhoitoasetuksen [62 artiklan 1 kohdan a alakohdan] mukaisesti tai välillisesti [62 artiklan 1 kohdan c alakohdan] mukaisesti. Kyseisiä varoja on mahdollisuuksien mukaan käytettävä asianomaisen jäsenvaltion hyväksi.

8 artikla

Ohjelmaan assosioituneet kolmannet maat

1. Ohjelmaan voivat osallistua seuraavat kolmannet maat:

- a) Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenet, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, ETA-sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti;
- b) unioniin liittymässä olevat maat, ehdokasmaat ja mahdolliset ehdokkaat niitä koskevissa puitesopimuksissa ja assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa vahvistettujen, kyseisten maiden osallistumista unionin ohjelmiin koskevien yleisten periaatteiden ja ehtojen mukaisesti sekä unionin ja kyseisten maiden välisissä sopimuksissa vahvistettuja erityisiä edellytyksiä noudattaen;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat niitä koskevista puitesopimuksista ja assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa vahvistettujen, kyseisten maiden osallistumista unionin ohjelmiin koskevien yleisten periaatteiden ja ehtojen mukaisesti sekä unionin ja kyseisten maiden välisissä sopimuksissa vahvistettuja erityisiä edellytyksiä noudattaen;
- d) muut kolmannet maat kunkin kolmannen maan osallistumisesta yhteen tai useampaan unionin ohjelmaan tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti edellyttäen, että kyseisellä sopimuksella
- a) varmistetaan asianmukainen tasapaino unionin ohjelmiin osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;
- b) vahvistetaan ohjelmiin osallistumisen edellytykset, mukaan lukien yksittäisiin ohjelmiin maksettavien rahoitusosuuksien ja niiden hallintokustannusten laskentatapa; maksettavia rahoitusosuuksia pidetään käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina [uuden varainhoitoasetuksen] [21 artiklan 5 kohdan] mukaisesti;
- c) ei anneta kolmannelle maalle ohjelmaa koskevaa päätösvaltaa;
- d) taataan unionin oikeus varmistaa varainhoidon moitteettomuus ja suojata taloudellisia etujaan.

Kolmannet maat voivat osallistua ohjelman hallintorakenteisiin ja sidosryhmäfoorumeihin tiedonvaihdon helpottamiseksi. [tark. 85]

2. Edellä 1 kohdan ~~a, b~~ ja ~~c~~ **a–d** alakohdassa tarkoitettut maat voivat osallistua Media-lohkoon ja monialaiseen lohkoon edellyttäen, että direktiivissä 2010/13/EU säädettyjä edellytyksiä noudatetaan. [tark. 151]
3. Edellä 1 kohdan c alakohdassa täsmennettyjen maiden kanssa tehdyissä sopimuksissa voidaan poiketa 2 kohdassa säädettyistä velvoitteista asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

3 a. Sopimusten tekemistä ohjelmaan tämän asetuksen mukaisesti assosioituneiden kolmansien maiden kanssa helpotetaan asetuksen (EU) N:o 1295/2013 menettelyjä nopeammilla menettelyillä. Sopimusten tekemistä uusien maiden kanssa on edistettävä aktiivisesti. [tark. 86]

8 a artikla

Muut kolmannet maat

Ohjelmasta voidaan tukea yhteistyötä muiden kuin 8 artiklassa tarkoitettujen kolmansien maiden kanssa sellaisten toimien osalta, joita rahoitetaan 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti ulkoisen rahoituksen välineistä käyttöön otetuilla lisärahoitusosuuksilla, jos se on unionin edun mukaista.

9 artikla

Yhteistyö kansainvälisten organisaatioiden ja Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskuksen kanssa

1. Ohjelman soveltamisalaan kuuluvilla aloilla toimivat kansainväliset organisaatiot, **kuten Unesco, Euroopan neuvosto – paremmin jäsenneytillä yhteistyöllä kulttuurireittien ja Eurimages-rahaston kanssa – EUIPO:n seurantakeskus, Maailman henkisen omaisuuden järjestö ja OECD**, voivat osallistua ohjelmaan **yhteisten rahoitusosuuksien pohjalta ohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi ja varainhoitoasetuksen mukaisesti. [tark. 87]**
2. Unioni on Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskuksen jäsen koko ohjelman ajan. Unionin osallistuminen seurantakeskuksen toimintaan edistää osaltaan Media-lohkon painisteiden toteutumista. Komissio edustaa unionia sen suhteissa seurantakeskukseen. Media-lohkosta tuetaan seurantakeskuksen jäsenmaksun maksamista unionin puolesta **sekä audiovisuaalialaa koskevien tietojen keruuta ja analysointia edistämiseksi analysointia. [tark. 152]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

9 a artikla

Tietojen kerääminen kulttuurialasta ja luovista toimialoista

Komissio tiivistää yksiköidensä, kuten yhteisen tutkimuskeskuksen ja Eurostatin, yhteistyötä asianmukaisten tilastotietojen keräämiseksi, jotta voidaan mitata ja analysoida kulttuuripoliittisten toimien vaikutusta. Tätä varten komissio tekee yhteistyötä unionin huippuosaamiskeskusten ja kansallisten tilastolaitosten kanssa ja on yhteis-toiminnassa Euroopan neuvoston, OECD:n ja Unescon kanssa. Näin se auttaa osaltaan saavuttamaan Kulttuuri-lohkon tavoitteet ja seuraa tiiviisti kulttuuripoliittikan kehitystä sekä ottaa sidosryhmät varhaisessa vaiheessa mukaan eri aloille yhteisten tai toiminta-alakohtaisten indikaattorien kehittämiseen ja mukauttamiseen. Komissio antaa näistä toimista säännöllisesti kertomuksen Euroopan parlamentille. [tark. 88]

10 artikla

EU:n rahoituksen toteutus ja muodot

1. Ohjelman toteutuksessa käytetään suoraa hallinnointia varainhoitoasetuksen mukaisesti tai välillistä hallinnointia varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen elinten kanssa.
2. Ohjelmasta voidaan myöntää rahoitusta missä tahansa varainhoitoasetuksessa vahvistetussa muodossa; rahoitusmuotoja ovat erityisesti avustukset, palkinnot ja hankinnat. Lisäksi ohjelmasta voidaan myöntää rahoitusta sellaisten rahoitusvälineiden avulla, jotka kuuluvat rahoitusta yhdistäviin toimiin.
3. Tämän ohjelman mukaiset rahoitusta yhdistävät toimet toteutetaan ~~[InvestEU-asetuksen]~~ ja varainhoitoasetuksen X osaston ja **[InvestEU-asetuksessa] säädettyjen menettelyjen** mukaisesti. **Luova Eurooppa -ohjelmassa perustetun asiaan liittyvän takausvälineen käyttö jatkuu [InvestEU-asetuksen] mukaisesti, ja siinä otetaan huomioon täytäntöönpanokäytännöt, jotka on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa.** [tark. 89]
4. Riski, joka liittyy varojen perintään takaisin tuensaajilta, voidaan kattaa keskinäiseen vakuutusjärjestelmään suoritettavilla maksuilla, jotka katsotaan varainhoitoasetuksessa tarkoitetuksi riittäväksi vakuudeksi. ~~Asetuksen~~ **Sovelletaan asetuksen XXX [takurahastosta annetun asetuksen seuraaja] [X artiklan] säännöksiä sovelletaan, jotka perustuvat jo kehitettyihin täytäntöönpanokäytäntöihin ja joissa otetaan huomioon nämä käytännöt.** [tark. 90]

4 a. Ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämiseksi asetuksella .../... [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline] ja asetuksella .../... [IPA III] perustettujen ohjelmien on osallistuttava tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. Tätä asetusta sovelletaan kyseisten ohjelmien käyttöön ja samalla varmistetaan yhdenmukaisuus niitä koskevien asetusten kanssa. [tark. 91]

11 artikla

Unionin taloudellisten etujen suojaaminen

Jos jokin kolmas maa osallistuu ohjelmaan kansainväliseen sopimukseen perustuvan päätöksen tai jonkin muun säädöksen nojalla, sen on myönnettävä toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti. Euroopan petostentorjuntaviraston osalta näihin oikeuksiin kuuluu oikeus tehdä tutkimuksia, asetuksessa (EU, Euratom) N:o 883/2013 tarkoitettujen paikalla suoritettavien todentamisten ja tarkastusten mukaan lukien.

12 artikla

Työohjelmat

1. Ohjelma toteutetaan varainhoitoasetuksen 110 artiklassa tarkoitetuilla **vuotuisilla** työohjelmilla. **Ennen työohjelmien hyväksymistä kuullaan eri sidosryhmiä, jotta suunnitellut toimet tukisivat asianomaisia aloja mahdollisimman hyvin.** Työohjelmissa esitetään tarvittaessa rahoitusta yhdistäviä toimia varten varattu kokonaismäärä, **joka ei kuitenkaan korvaa avustusten muodossa myönnettävää suoraa** rahoitusta.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Ohjelman yleistavoitteet ja erityistavoitteet sekä vastaavat poliittiset painopisteet ja toimet samoin kuin kullekin toimelle osoitetut määrärahat esitetään yksityiskohtaisesti vuosittaisessa työohjelmassa. Vuotuisessa työohjelmassa on myös oltava alustava toteutusaikataulu. [tark. 92]

2. Komissio hyväksyy työohjelman täytäntöönpanosäädöksellä **antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän asetuksen täydentämiseksi hyväksymällä vuotuiset työohjelmat. [tark. 93]**

II luku

Avustukset ja osallistumiskelpoiset yhteisöt

13 artikla

Avustukset

1. Avustusten myöntämiseen ohjelmasta ja niiden hallinnointiin sovelletaan varainhoitoasetuksen VIII osaston säännöksiä.

1 a. Ehdotuspyyntöissä voidaan ottaa huomioon tarve varmistaa riittävä tuki Kulttuuri-lohkon pienimuotoisille hankkeille toteuttamalla toimenpiteitä, joihin voi sisältyä korkeampi yhteisrahoitusosuus. [tark. 94]

1 b. Avustukset myönnetään ottaen huomioon hankkeen seuraavat ominaisuudet:

a) laatu;

b) vaikutus;

c) toteutuksen laatu ja tehokkuus. [tark. 95]

2. Arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista. **Sen kokoontuessa jäsenet voivat olla läsnä fyysisesti tai osallistua etäyhteyden välityksellä.**

Asiantuntijoilla on oltava arvioitavaan alaan liittyvä ammatillinen tausta. Arviointikomitea voi pyytää lausunnon sen maan asiantuntijoilta, josta hakemus on esitetty. [tark. 96]

3. Poiketen siitä, mitä varainhoitoasetuksen 193 artiklan 2 kohdassa säädetään ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa avustuksen saajalle ennen avustushakemuksen jättämistä aiheutuneita kustannuksia ~~voidaan pitää~~ **on pidettävä** avustuskelpoisina, kunhan ne liittyvät suoraan tuettujen toimien toteutukseen. [tark. 97]

4. Ohjelman toimissa on tarvittaessa määriteltävä asianmukaiset syrjimättömyyttä koskevat kriteerit, mukaan luettuna sukupuolten tasapuolisen edustuksen osalta.

14 artikla

Osallistumiskelpoiset yhteisöt

1. Varainhoitoasetuksen [197 artiklassa] säädettyjen perusteiden lisäksi sovelletaan 2–4 kohdassa vahvistettuja osallistumiskelpoisuusperusteita.

2. Osallistumiskelpoisia ovat seuraavat yhteisöt:

a) oikeussubjektit, jotka ovat sijoittautuneet johonkin seuraavista maista:

1) jäsenvaltio tai siihen sidoksissa oleva merentakainen maa tai alue;

2) ohjelmaan assosioituneet kolmannet maat;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 3) työohjelmassa mainittu kolmas maa 3 ja 4 kohdassa säädetty edellytyksin;
- b) mikä tahansa unionin oikeuden mukaisesti perustettu oikeussubjekti tai mikä tahansa kansainvälinen järjestö.
3. Oikeussubjektit, jotka ovat sijoittautuneet johonkin kolmanteen maahan, joka ei ole assosioitunut ohjelmaan, ovat poikkeustapauksissa osallistumiskelpoisia, jos tämä on tarpeen tietyin toimen tavoitteiden saavuttamiseksi.
4. Oikeussubjektit, jotka ovat sijoittautuneet johonkin kolmanteen maahan, joka ei ole assosioitunut ohjelmaan, vastaavat periaatteessa omista osallistumiskustannuksistaan. Niiden osallistumiskustannukset voidaan kattaa 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti ulkoisen rahoituksen välineistä käyttöön otetuilla lisärahoitusosuuksilla, jos se on unionin edun mukaista.
5. Seuraaville yhteisöille voidaan **poikkeuksellisesti** myöntää avustuksia ilman ehdotuspyyntöä **komission määrittämien ja säännöllisesti arvioimien erityisten tehtävien ja tavoitteiden pohjalta ohjelman tavoitteiden mukaisesti**: [tark. 98]
- a) Euroopan elokuva-akatemia **elokuva-akatemialle, kun on kyse sen Euroopan parlamentin kanssa LUX-elokuvapalkinnon järjestämiseksi tekemästä yhteistyöstä ja kun osapuolet ovat neuvotelleet ja tehneet yhteistyösopimuksen yhteistoiminnassa Europa Cinemas -verkoston kanssa. Asiaankuuluvat määrärahat otetaan varaukseen, kunnes kyseinen yhteistyösopimus on tehty**; [tark. 99]
- b) Euroopan unionin ~~nuoriso-orkesteri~~ **nuoriso-orkesterille sen toimintaan, mukaan lukien nuorten muusikoiden säännöllinen valitseminen kaikista jäsenvaltioista ja kouluttaminen residenssiohjelmissa, jotka tarjoavat tilaisuuden liikkuvuuteen ja esiintymiseen festivaaleilla ja kiertueilla unionin alueella ja kansainvälisellä tasolla sekä edistävät Euroopan kulttuuritarjonnan levitystä yli rajojen ja nuorten muusikoiden kansainvälistä urakehitystä ja joissa pyritään maantieteelliseen tasapainoon osanottajien keskuudessa. Euroopan unionin nuoriso-orkesterin on jatkuvasti monipuolistettava tulojaan hakemalla aktiivisesti rahoitustukea uusista lähteistä ja vähentämällä riippuvuuttaan unionin rahoituksesta. Euroopan unionin nuoriso-orkesterin toiminnan on oltava tämän ohjelman ja Kulttuuri-lohkon tavoitteiden ja painopisteiden mukaista, etenkin yleisön osallistumisen osalta**. [tark. 100]

III luku

Yhteisvaikutukset ja täydentävyys

15 artikla

Täydentävyys

Komissio varmistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ohjelman yleisen yhdenmukaisuuden ja täydentävyyden asiaankuuluvien toimintalinjojen ja ohjelmien kanssa, erityisesti niiden, jotka liittyvät sukupuolten tasapuoliseen edustukseen, koulutukseen, **etenkin digitaaliseen koulutukseen ja medialukutaitoon**, nuorisoon, solidaarisuuteen, työllisyyteen ja sosiaaliseen osallisuuteen, **etenkin marginaaliryhmien ja vähemmistöjen osallisuuteen**, tutkimukseen ja **innovointiin, myös sosiaaliseen innovointiin**, elinkeinoelämään ja yrityksiin, maatalouteen ja maaseudun kehittämiseen, ympäristöön ja ilmastotoimiin, koheesioon, alue- ja kaupunkipolitiikkaan, **kestävään matkailuun**, valtiontukeen, **liikkuvuuteen** sekä kansainväliseen yhteistyöhön ja kehitystyöhön, **myös julkisten varojen tehokkaan käytön edistämiseksi**.

Komissio varmistaa, että kun [InvestEU-ohjelmassa] säädettyjä menettelyjä sovelletaan tämän ohjelman toteuttamiseksi, niissä otetaan huomioon käytännöt, joita on kehitetty asetuksella (EU) N:o 1295/2013 perustetun kulttuurialan ja luovien alojen lainantakausvälineen puitteissa. [tark. 101]

16 artikla

Kumulatiivinen ja yhdistetty rahoitus

1. Toimi, joka on saanut rahoitusta ohjelmasta, voi saada rahoitusta myös muusta unionin ohjelmasta, mukaan luettuna asetuksen (EU) XXXX/XX [yhteisiä säännöksiä koskeva asetukset] mukaiset rahastot, edellyttäen että rahoitusosuudet eivät kata samoja kuluja. Kumulatiivisen rahoituksen määrä ei saa olla suurempi kuin toimen tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärä, ja unionin eri ohjelmista myönnetty tuki voidaan laskea määräsuhhteessa.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Ehdotukselle, joka on avustuskelpoinen asetuksen nojalla, voidaan myöntää huippuosaamismerkki, kunhan se täyttää seuraavat kumulatiiviset ehdot:

- a) se on arvioitu ohjelmaan perustuvan ehdotuspyynnön yhteydessä;
- b) se täyttää ehdotuspyynnössä esitetyt ~~laatu-~~ ~~koskevat vähimmäisvaatimukset~~ **tiukat laatuvaatimukset**; [tark. 102]
- c) sitä ei voida rahoittaa kyseisen ehdotuspyynnön perusteella budjettirajoitusten vuoksi.

2 a. Ehdotukset, joille on myönnetty huippuosaamismerkki, voivat saada rahoitusta suoraan muista ohjelmista ja asetuksella [yleisiä säännöksiä koskeva asetus – COM(2018)0375] säännellyistä rahastoista kyseisen asetuksen 67 artiklan 5 kohdan mukaisesti edellyttäen, että ehdotukset ovat yhteensopivia tämän ohjelman tavoitteiden kanssa. Komissio varmistaa, että niiden hankkeiden valinta- ja myöntämisperusteet, joille on määrää myöntää huippuosaamismerkki, ovat johdonmukaiset, selkeät ja avoimet mahdollisten avustuksensaajien kannalta [tark. 103]

16 a artikla

Kulttuurialan ja luovien toimialojen lainantakausväline InvestEU-ohjelmassa

1. Uudesta InvestEU-ohjelmasta myönnettävä rahoitustuki pohjaa kulttuurialan ja luovien toimialojen lainantakausvälineen tavoitteisiin ja perusteisiin alan erityispiirteet huomioon ottaen.

2. InvestEU-ohjelma

- a) tarjoaa kulttuurialan ja luovien toimialojen pk-yrityksille sekä mikro-organisaatioille ja pienille ja keskisuurille organisaatioille mahdollisuuden saada rahoitusta;
- b) myöntää takauksia mistä tahansa lainantakausvälineeseen osallistuvasta maasta peräisin oleville osallistuville rahoituksen välittäjille;
- c) tarjoaa osallistuville rahoituksen välittäjille lisäasiantuntemusta pk-yrityksiin, mikro-organisaatioihin ja pieniin ja keskisuuriin organisaatioihin sekä niiden kulttuurialan ja luovien toimialojen hankkeisiin liittyvien riskien arvioimiseksi;
- d) tarjoaa velkarahoitusta pk-yrityksille, mikro-organisaatioille ja pienille ja keskisuurille organisaatioille;
- e) tarjoaa kaikkien alueiden ja alojen pk-yrityksille, mikro-organisaatioille sekä pienille ja keskisuurille organisaatioille valmiudet koota hajautettu lainasalkku ja ehdottaa markkinointi- ja edistämissuunnitelmaa;
- f) kattaa seuraavat lainatyypit: investoinnit aineellisiin tai aineettomiin omaisuuseriin, lukuun ottamatta henkilökohtaisia vakuuksia; omistajanvaihdokset; käyttöpääoma, kuten väliaikaisrahoitus, täydennysrahoitus, kassavirta ja luottolimitit. [tark. 104]

IV luku

Seuranta, arviointi ja valvonta

17 artikla

Seuranta ja raportointi

1. Indikaattorit, joiden avulla raportoidaan ohjelman edistymisestä 3 artiklassa säädettyjen tavoitteiden saavuttamisessa, esitetään liitteessä II.

1 a. Ohjelman lohkoissa sovelletaan yhteisiä laadullisia indikaattoreita. Kussakin lohkoissa sovelletaan tiettyjä lohkoikohtaisia indikaattoreita. [tark. 105]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Jotta varmistetaan tuloksellinen arviointi, jolla mitataan ohjelman edistymistä tavoitteidensa saavuttamisessa, komissiolle siirretään valta antaa 19 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä seuranta- ja arviointikehystä koskevien säännösten laatimiseksi, mukaan luettuna muuttamalla liitettä III indikaattorien tarkistamiseksi tai täydentämiseksi, ~~jos se on tarpeen seurannan ja arvioinnin kannalta.~~ **Komissio antaa delegoidun säädöksen indikaattoreista viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022.** [tark. 106]

3. Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että ohjelman toteuttamisen ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja oikea-aikaisesti. Sitä varten unionin varojen saajille ja tarvittaessa jäsenvaltioille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

18 artikla

Arviointi

1. Arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa.

1 a. Saatavilla olevat tiedot niiden maksusitoumus- ja maksumäärärahojen määrästä, jotka olisi tarvittu sellaisten hankkeiden rahoittamiseen, joille on myönnetty huippuosaamismerkki, on ilmoitettava vuosittain kummallekin budjettivallan käyttäjälle viimeistään kolme kuukautta ennen päivää, jona niiden kannat unionin seuraavan vuoden talousarviosta julkaistaan vuotuista talousarviomenettelyä koskevan yhteisesti sovitun aikataulun mukaisesti. [tark. 107]

2. Ohjelman väliarviointi on suoritettava ~~heti kun ohjelman toteuttamisesta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun ohjelman toteutus on käynnistynyt~~ **30 päivänä kesäkuuta 2024.**

Komissio antaa väliarviointikertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024.

Komissio antaa tarvittaessa ja väliarvioinnin perusteella lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamisesta. [tark. 108]

3. Komissio ~~suorittaa~~ **esittää** ohjelman toteutuksen päätyttyä, kuitenkin viimeistään kahden vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin. [tark. 109]

4. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

5. Arviointiraportointijärjestelmällä on varmistettava, että ohjelman arvioinnissa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja oikea-aikaisesti ja asianmukaisella tarkkuustasolla. Tällaiset tiedot on toimitettava komissiolle muiden oikeudellisten säännösten mukaisella tavalla; henkilötiedot on esimerkiksi tarpeen mukaan anonymisoitava. Sitä varten unionin varojen saajille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

19 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.

2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2028 saakka 12 artiklan 2 kohdassa ja 17 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 12 artiklan 2 kohdassa ja 17 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamis päätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamis päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 12 artiklan 2 kohdan ja 17 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

V luku

Siirtymä- ja loppusäännökset

20 artikla

Tiedotus, viestintä ja julkisuus

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien, **etenkin mainitsemalla ohjelman nimi ja käyttämällä Media-lohkosta rahoitettujen toimien tapauksessa Media-lohkon logoa. Komissio kehittää Kulttuuri-lohkolle logon, jota on käytettävä Kulttuuri-lohkosta rahoitetuissa toimissa.** [tark. 110]

2. Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat ohjelmaa ja sen toimia ja tuloksia, joita tuetaan sen lohkojen kautta. Ohjelmalle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa komission tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät 3 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.

21 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EU) N:o 1295/2013 1 päivästä tammikuuta 2021.

22 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Tämän asetuksen estämättä voidaan jatkaa tai muuttaa toimia niiden päättämiseen saakka noudattaen asetusta (EU) N:o 1295/2013, jota sovelletaan kyseisiin toimiin niiden päättämiseen asti.

2. Ohjelman rahoituspuitteet voivat kattaa myös teknisen ja hallinnollisen avun menoja, jotka ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa siirtyminen ohjelman ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 mukaisesti hyväksytyjen toimenpiteiden välillä.

3. Talousarvioon voidaan 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen kulujen kattamiseksi tarvittaessa sisällyttää määrärahoja myös vuoden 2027 jälkeen, jotta voidaan hallinnoida toimia, joita ei ole saatu päätökseen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2027.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

23 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE I

Lisätietoja rahoitettavista toimista

1. Kulttuuri-lohko

Ohjelman 4 artiklassa tarkoitetun Kulttuuri-lohkon painopisteisiin pyritään seuraavin toimin:

Horisontaaliset toimet:

- a) Yhteistyöhankkeet **Rajatyttävät yhteistyöhankkeet, joissa erotetaan selvästi toisistaan pienet, keski- ja suuret hankkeet ja kiinnitetään erityistä huomiota kulttuurialan mikro-organisaatioihin ja pieniin organisaatioihin; [tark. 111]**
- b) Eri maista tulevien kulttuurialan ja luovien alojen organisaatioiden muodostamat eurooppalaiset verkostot;
- c) Kulttuurialan ja luovien toimialojen Euroopan laajuiset foorumit;
- d) Taiteilijoiden, **käsityöläisten** ja kulttuurialan ja luovien alojen toimijoiden liikkuvuus **rajatyttävässä toiminnassaan, mukaan** lukien **taiteelliseen toimintaan sekä taide- ja kulttuuriteosten levitykseen liittyvien kulujen kattaminen; [tark. 112]**
- e) Tuki kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioille kansainvälisen tason toimintaa **ja valmiuksien kehittämistä** varten; [tark. 113]
- f) Poliittikan laatiminen, yhteistyö ja täytäntöönpano kulttuurialalla, myös tarjoamalla tietoa ja vaihtamalla hyviä toimintatapoja tai pilottihankkeilla.

Alakohtaiset toimet:

- a) Musiikkialan tuki: toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja innovointia musiikkialalla, ~~erityisesti musiikkiohjelmiston ja erityisesti elävän musiikin alalla, myös verkostoitumisen avulla, monenlaisten eurooppalaisten musiikkiteosten ja -ohjelmistojen~~ levitystä Euroopassa ja sen ulkopuolella, ~~koulutustoimia koulutusta, musiikkitoimintaan osallistumista ja sen saatavuutta,~~ yleisöpohjan laajentamista ~~eurooppalaisen musiikkiohjelmiston osalta, tekijöiden, promoottorien ja taitelijoiden, etenkin nuorten ja nousevien lahjakkuuksien, näkyvyyttä ja arvostusta~~ sekä tiedonkeruun ja analysoinnin tukemista; [tark. 114]
- b) Kirja- ja kustannusalan tuki: kohdennetut toimet, joilla edistetään monimuotoisuutta, luovuutta ja innovointia, erityisesti eurooppalaisen kirjallisuuden kääntämistä, **muuntamista vammaisille henkilöille esteettömään muotoon** ja markkinointia valtioiden rajojen yli Euroopassa ja sen ulkopuolella, **myös kirjastoissa**, koulutusta ja vaihtoja alan ammattihenkilöiden, kirjailijoiden ja kääntäjien osalta sekä alan kansainvälisiä yhteistyö-, innovointi- ja kehittämishankkeita; [tark. 115]
- c) ~~Arkkitehtuuri- ja kulttuuriperintöalan~~ **Kulttuuriperintö- ja arkkitehtuurialan** tuki: kohdennetut toimet, jotka koskevat toimijoiden liikkuvuutta, **tutkimusta, tiukkojen laatuvaatimusten asettamista**, valmiuksien kehittämistä, ~~yleisöpohjan laajentamista ja kansainvälistämistä~~ **kulttuuriperintö- käsityöläisten ammatillisen tietämyksen** ja arkkitehtuurialalla, ~~korkealaatuisen taitojen jakamista, yleisön osallistumista, tukea elintilojen turvaamiseen, säilyttämiseen ja elvyttämiseen, kulttuuriperinnön mukautuvaa uudelleenkäyttöä, rakennuskulttuurin (**Baukultur**) edistämistä, ~~tukea kulttuuriperinnön ja sen arvojen turvaamiselle, säilyttämiseksi~~ **kestävyyttä, levittämistä, vahvistamista ja vahvistamiselle kansainvälistämistä** tiedotus-, verkostoitumis- ja vertaisoppimistomien kautta; [tark. 116]~~
- d) Muiden alojen tuki: kohdennetut ~~toimet,~~ **promootiotoimet**, joilla edistetään **muiden alojen, muun muassa** muotoilu- ja muotialan ja **kestävän** kulttuurimatkailun luovien näkökohtien kehittämistä sekä niiden markkinointia ja edustamista Euroopan unionin ulkopuolella. [tark. 117]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Tuki kaikille kulttuurialoille ja luoville toimialoille alueilla, joilla niillä on yhteisiä tarpeita, kuitenkin niin, että alakohtaisia toimia voidaan kehittää tarpeen mukaan ja kun kohdennettu lähestymistapa on perusteltu tietyn osa-alueen erityispiirteiden vuoksi. Horisontaalista lähestymistapaa sovelletaan rajatylittäviin yhteistyö-, liikkuvuus- ja kansainvälistymishankkeisiin, joihin kuuluu esimerkiksi residenssiohjelmia, kiertueita, tapahtumia, live-esityksiä, näyttelyjä ja festivaaleja, sekä moninaisuuden, luovuuden ja innovoinnin edistämiseen, alan ammattilaisten koulutukseen ja henkilövaihtoon, valmiuksien kehittämiseen, verkostoitumiseen, taitoihin, yleisöpohjan laajentamiseen ja tietojen keräämiseen ja analysointiin. Alakohtaisiin toimiin osoitetaan määrärahoja oikeassa suhteessa alan ensisijaisuuteen nähden. Alakohtaisilla toimilla olisi autettava ratkaisemaan tässä liitteessä ensisijaisiksi määritettyjen alojen erityisiä haasteita olemassa olevien pilottihankkeiden ja valmistelutoimien pohjalta. [tark. 118]

Erityistoimet, joilla tehdään eurooppalaista identiteettiä ja Euroopan kulttuurin monimuotoisuutta ja kulttuuriperintöä näkyvämmäksi ja konkreettisemmäksi ja vaalitaan kulttuurienvälistä vuoropuhelua: [tark. 119]

- a) Euroopan kulttuuripääkaupungit -toiminta (varmistetaan rahoitustuki Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökselle N:o 445/2014/EU ⁽¹⁾);
- b) Euroopan kulttuuriperintötunnus (varmistetaan rahoitustuki Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökselle N:o 1194/2011/EU ⁽²⁾ ja Euroopan kulttuuriperintötunnuksen saaneiden kohteiden verkostolle); [tark. 120]
- c) EU:n kulttuuripalkinnot, **mukaan lukien Euroopan teatteripalkinto**; [tark. 121]
- d) Euroopan kulttuuriperintöpäivät;

d a) toimet, joilla kannustetaan Euroopasta ja sen arvoista kertoviin monialaisiin tuotantoihin; [tark. 122]

- e) tuki eurooppalaisille kulttuurilaitoksille, joiden tarkoituksena on tarjota suoraan Euroopan kansalaisille kulttuuripalveluja, joiden maantieteellinen kattavuus on laaja.

2. Media-lohko

Ohjelman 5 artiklassa tarkoitetun Media-lohkon painopisteissä on otettava huomioon **direktiivin 2010/13/EU vaatimukset ja** maiden väliset erot audiovisuaalisen sisällöntuotannon, levityksen ja saatavuuden sekä markkinoiden koon ja erityispiirteiden osalta, ja niihin pyritään muun muassa seuraavin toimin: [tark. 123]

- a) **Eurooppalaisten** audiovisuaaliteosten kehittäminen ja erityisesti sellaisen elokuvien ja televisio-ohjelmien, kuten näytelmä- ja lyhytelokuvat, dokumentti-, lasten- ja animaatioelokuvat, sekä vuorovaikutteisten teosten, kuten laadukkaat ja kerronnalliset videopelit ja multimedia, kehittäminen, joita riippumattomien eurooppalaisten tuotantoyhtiöiden on mahdollista saada rajatylittävään levitykseen; [tark. 124]
- b) Innovatiivisen ja laadukkaan TV-sisällön ja sarjamaisen tarinankerronnan tuottaminen **kaikenikäisille yleisöille tukemalla riippumattomia eurooppalaisia tuotantoyhtiöitä**; [tark. 125]

b a) Tuki aloitteille, joissa luodaan ja markkinoidaan teoksia, jotka liittyvät Euroopan yhdentymiskehitykseen ja kertovat eurooppalaisia tarinoita. [tark. 126]

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 445/2014/EU, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan kulttuuripääkaupunkien koskevasta unionin toiminnasta vuosiksi 2020–2033 ja päätöksen N:o 1622/2006/EY kumoamisesta (EUVL L 132, 3.5.2014, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1194/2011/EU, annettu 16 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan kulttuuriperintötunnusta koskevan Euroopan unionin toimen perustamisesta (EUVL L 303, 22.11.2011, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- c) ~~Mainonta-~~ **Promootio-, mainonta-** ja markkinointivälineet, myös verkossa ja käyttämällä tietojen analysointia, jotta lisätään eurooppalaisten teosten esille saamista, näkyvyyttä, saatavuutta valtioiden rajojen yli sekä yleisön saavuttamista; [tark. 127]
- d) Tuki muiden kuin kotimaisten eurooppalaisten teosten – **sekä pienimuotoisten että mittavien tuotantojen** – kansainväliselle myynnille ja levitykselle kaikilla alustoilla, myös hyödyntämällä useita maita kattavaa koordinoitua jakelustrategiaa, **tekstitystä, jälkiäänittämistä ja kuvailutulkkausta**; [tark. 128]
- d a) Toimet, joilla tuetaan alhaisen kapasiteetin maita todettujen puutteiden korjaamisessa**; [tark. 129]
- e) Tuki yritysten välisille vaihto- ja verkostoitumistoimille, jotta helpotetaan eurooppalaisia ja kansainvälisiä yhteistuotantoja **ja eurooppalaisten teosten levitystä**; [tark. 130];
- e a) Tuki audiovisuaalisen teosten erimaalaisten tekijöiden eurooppalaisille verkostoille, jotka pyrkivät kehittämään luovia lahjakkuuksia audiovisuaalialalla**; [tark. 131]
- e b) Erityistoimenpiteet, joilla edistetään luovien lahjakkuuksien oikeudenmukaista kohtelua audiovisuaalialalla**; [tark. 132]
- f) Eurooppalaisten teosten mainonta alan tapahtumissa ja messuilla Euroopassa ja sen ulkopuolella;
- g) Aloitteet, joilla edistetään yleisöpohjan laajentamista ja **yleisön osallistumista, erityisesti elokuvateattereissa, sekä elokuvakasvatusta ja audiovisuaalisten kulttuurin tuntemusta** ja jotka on kohdistettu erityisesti nuorille katsojille; [tark. 133]
- h) Koulutus- ja mentoritoimet, joilla kehitetään audiovisuaalialan toimijoiden, **myös käsityöläisten**, valmiuksia mukautua markkinoiden kehitykseen ja digitaalitekologiaan; [tark. 134]
- i) ~~Eurooppalaisten~~ **Yksi tai useampi eurooppalaisten** tilausvideopalvelujen tarjoajien verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia; [tark. 135]
- j) ~~Eurooppalaisten~~ **Eurooppalaiset festivaalit ja festivaalien verkosto, jonka verkostot, jotka esittävät ja markkinoivat monenlaisia eurooppalaisia audiovisuaalialan teoksia ja joiden** ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia teoksia; [tark. 136]
- k) Eurooppalaisten elokuvateatteritoimijoiden verkosto, jonka ohjelmistosta merkittävä osa on muita kuin kotimaisia eurooppalaisia elokuvia **ja jotka vahvistavat elokuvateattereiden asemaa arvoketjussa ja painottavat elokuvanäyttäjien luonnetta sosiaalisena kokemuksena**; [tark. 137]
- l) Erityistoimenpiteet, **myös mentori- ja verkostoitumistoimet**, joilla edistetään sukupuolten tasapuolisempaa edustusta audiovisuaalialalla; [tark. 138]
- m) Tuki poliittiselle vuoropuhelulle, innovatiivisille poliittisille toimille ja hyvien toimintatapojen vaihdolle, myös analyttisten toimien ja luotettavien tietojen toimittamisen kautta;
- n) Kokemusten ja osaamisen kansainvälinen vaihto, vertaisoppimistoiminta ja audiovisuaalialan toimijoiden ja poliittisten päättäjien verkottuminen;
- n a) Tuki television kulttuurisisällön levitykselle ja monikieliselle tarjonnalle verkossa ja muualla, myös tekstityksen avulla, jotta edistetään Euroopan kulttuuriperinnön, nykysteosten ja kielten rikkautta ja moninaisuutta**. [tark. 139]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Monialainen lohko

Ohjelman 6 artiklassa tarkoitetun monialaisen lohkon painopisteisiin pyritään erityisesti seuraaviin toimin:

Poliittinen yhteistyö ja ihmisten tavoittaminen:

- a) Luonteeltaan monialaisen politiikan kehittäminen, kokemusten ja osaamisen kansainvälinen vaihto, vertaisoppimistointi, **mukaan lukien ohjelman uusien osallistujien vertaismentorointi, tietoisuuden lisääminen** sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen organisaatioiden ja poliittisten päättäjien verkostuminen, **myös käymällä pysyvää rakenteellista vuoropuhelua sidosryhmien kanssa sekä kulttuurialan ja luovien toimialojen foorumin kanssa mainitun vuoropuhelun lujittamiseksi ja kyseisten alojen politiikan ohjaamiseksi; [tark. 140]**
- b) Analyytiset monialaiset toimet;
- c) Tuki toimille, joilla edistetään kulttuurin kautta tapahtuvan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen liittyvää valtioiden rajat ylittävää poliittista yhteistyötä ja politiikan kehittämistä;
- d) Ohjelman ja sen kattamien aiheiden tunnettuuden lisääminen, ihmisten tavoitettavuuden parantaminen ja tulosten siirrettävyyden edistäminen jäsenvaltiotasoa laajemmalle.

Luova innovointikokeilu:

- a) Kannustetaan uusia luovuuden muotoja eri kulttuurialojen ja luovien toimialojen risteyskohdissa **sekä yhdessä muiden alojen toimijoiden kanssa**, esimerkiksi hyödyntämällä **ja opastamalla käyttämään** innovatiivista teknologiaa **kulttuurijärjestöissä ja tekemällä yhteistyötä digitaalisissa keskittymissä; [tark. 141]**
- b) Edistetään innovatiivisia monialaisia lähestymistapoja ja välineitä, joilla helpotetaan kulttuurin ja luovuuden, myös kulttuuriperinnön, saatavuutta, levitystä, edistämistä ja rahaksi muuttamista.

b a) toimet, joilla kannustetaan Euroopasta ja sen arvoista kertoviin monialaisiin tuotantoihin; [tark. 142]

Ohjelmayhteyspisteet:

- a) Edistetään ohjelmaa kansallisella tasolla ja tarjotaan **merkityksellistä** tietoa unionin politiikan nojalla saatavilla olevan rahoitustuen eri tyypeistä **sekä arviointiperusteista, menettelyistä ja tuloksista; [tark. 143]**
- b) **Tuetaan mahdollisia avustuksensaajia hakemusprosessissa ja** edistetään valtioiden rajat ylittävää yhteistyötä **ja hyvien toimintatapojen vaihtoa** alan toimijoiden, laitosten, foorumeiden ja verkostojen välillä ohjelman soveltamisalaan kuuluvien toiminta-alojen ja sektoreiden sisällä ja välillä; **[tark. 144]**
- c) Tuetaan komissiota sen varmistamisessa, että ohjelman tuloksista tiedotetaan **"alhaalta ylös" ja "ylhäältä alas"** ja niitä levitetään asianmukaisesti kansalaisille **ja toimijoille; [tark. 145]**

Monialaiset toimet, joilla tuetaan uutismaedia-alaa:

- a) Puututaan ~~media-alan~~ **uutismaedia-alaan** kohdistuviin rakenteellisiin **ja teknisiin** muutoksiin edistämällä **riippumatonta ja seuraamalla monimuotoista ja moniarvoista** mediaympäristöä **ja tukemalla riippumatonta seurantaa tiedotusvälineiden moniarvoisuuteen ja vapauteen kohdistuvien riskien arvioimiseksi; [tark. 146]**
- b) Tuetaan mediatuotannon korkeita standardeja edistämällä yhteistyötä, **digitaalisia taitoja**, rajatylittävää yhteistyöhön perustuvaa journalismia ja **korkealaatuista sisältöä sekä median kestäviä talousmalleja journalismin ammattietikan takaamiseksi; [tark. 147]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- c) Edistetään medialukutaitoa, jotta kansalaisilla *ja etenkin nuorilla* on mahdollisuus kehittyä median kriittisessä tarkastelussa, *tuetaan unionin tason foorumin perustamista medialukutaitoon liittyvien hyvien toimintatapojen ja politiikkatoimien jakamiseksi kaikkien jäsenvaltioiden kesken, myös hyödyntämällä Eurooppa-asioita käsitteleviä yliopistojen radio- ja mediaverkostoja, sekä tarjotaan uutismedia-alan ammattilaisille koulutusohjelmia, jotta he osaisivat tunnistaa ja torjua disinformaatiota.* [tark. 148]
- c a) *Vaalitaan ja varjellaan poliittista ja kansalaisyhteiskunnan vuoropuhelua tiedotusvälineiden vapautteen ja tiedotusvälineiden moniarvoisuuteen Euroopassa kohdistuvista uhkista;* [tark. 149]
-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE II

OHJELMAN YHTEISET LAADULLISET JA MÄÄRÄLLISET VAIKUTUSINDIKAATTORIT

- 1) Hyöty kansalaisille ja yhteisöille
- 2) Hyöty Euroopan kulttuurin monimuotoisuuden ja kulttuuriperinnön lujittamiselle
- 3) Hyöty unionin taloudelle ja työllisyydelle, erityisesti kulttuurialalle ja luoville toimialoille sekä pk-yrityksille
- 4) Unionin toimintapolitiikan valtavirtaistaminen, kansainväliset kulttuurisuhteet mukaan lukien
- 5) Hankkeiden Euroopan tason lisäarvo
- 6) Kumppanuuksien ja kulttuurihankkeiden laatu
- 7) Ohjelmasta tukea saaneisiin eurooppalaisiin kulttuurialan ja luovien toimialojen teoksiin tutustuvien henkilöiden lukumäärä
- 8) Rahoitettuihin hankkeisiin liittyvien työpaikkojen lukumäärä
- 9) Sukupuolten tasapuolinen edustus (aiheellisissa tapauksissa) kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden keskuudessa, kyseisten toimijoiden liikkuvuus ja heidän vaikutusmahdollisuuksiensa parantaminen [tark. 150]

Indikaattorit

Kulttuuri-lohko:

Ohjelman tuella luotujen kansainvälisten kumppanuuksien lukumäärä ja laajuus
Ohjelman tuen ansiosta kansallisten rajojen yli (maantieteellisesti) liikkuvien taiteilijoiden ja kulttuurialan ja luovien toimialojen toimijoiden lukumäärä, alkuperämittain
Ohjelman ansiosta luotuihin eurooppalaisiin kulttuurialan ja luovien toimialojen teoksiin, myös muista kuin omasta maastaan peräisin oleviin teoksiin, tutustuvien henkilöiden lukumäärä
Ohjelmasta tuettujen sellaisten hankkeiden lukumäärä, jotka kohdistuvat heikommassa asemassa oleviin ryhmiin, etenkin työttömiin nuoriin ja maahanmuuttajiin
Ohjelmasta tuettujen sellaisten hankkeiden lukumäärä, joissa on mukana kolmansien maiden organisaatioita

Media-lohko:

Ohjelmasta tuettuihin eurooppalaisiin audiovisuaalialan teoksiin, myös muista kuin omasta maastaan peräisin oleviin teoksiin, tutustuvien henkilöiden lukumäärä
Sellaisten ohjelmasta tuettuihin oppimistoimiin osallistujien lukumäärä, jotka arvioidensa mukaan ovat parantaneet valmiuksiaan ja työllistävyyttään;
Ohjelman tuella kehitettyjen ja luotujen yhteistuotantojen lukumäärä ja budjetti
Niiden henkilöiden lukumäärä, jotka on tavoitettu yritysten välisillä markkinointitoimilla suurilla markkinoilla

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Monialainen lohko:

Muodostettujen kansainvälisten kumppanuuksien lukumäärä ja laajuus (yhdistelmäindikaattori luovien innovointikokielujen ja uutismediatoimien osalta)

Ohjelmayhteyspisteiden järjestämien ohjelmaa edistävien tapahtumien lukumäärä

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0324

Erasmus: unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelma *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus” perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1288/2013 kumoamisesta (COM(2018)0367 – C8-0233/2018 – 2018/0191(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/55)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0367),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan, 165 artiklan 4 kohdan ja 166 artiklan 4 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0233/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. helmikuuta 2019 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan mietinnön ja kehitysvaliokunnan, budjettivaliokunnan ja työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnot (A8-0111/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan lausumansa;
 3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0191

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus Erasmus+” perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1288/2013 kumoamisesta [tark. 1 (Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin.)]

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 165 artiklan 4 kohdan ja 166 artiklan 4 kohdan,

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 194.

⁽²⁾ EUVL C 168, 16.5.2019, s. 49.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) ~~Teknologinen vallankumous ja globalisaatio aiheuttavat nopeita ja syvällisiä muutoksia, joiden vuoksi on~~ Osallistavien, **demokraattisten**, yhtenäisten ja mukautumiskykyisten yhteiskuntien rakentamiseksi ja unionin kilpailukyvyyn ylläpitämiseksi **on** ratkaisevan tärkeää, että koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla investoidaan oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen, **joka koskee kaikkia sosiaalisesta ja kulttuurisesta taustasta ja resursseista riippumatta, sekä** yhteistyöhön ja innovatiivisen politiikan kehittämiseen; samalla vahvistetaan eurooppalaista identiteettiä **sekä eurooppalaisia periaatteita ja arvoja** ja tehdään unionista entistä demokraattisempi. [tark. 2]
- (2) Komissio esitti 14 päivänä marraskuuta 2017 antamassaan tiedonannossa ”Eurooppalaisen identiteetin vahvistaminen koulutuksen ja kulttuurin avulla” visionsa eurooppalaisesta koulutusalueesta, jonka olisi määrä toteutua vuoteen 2025 mennessä ja jolla valtioiden rajat eivät haittaisi oppimista ja unionista, jossa olisi tavallista viettää aikaa toisessa jäsenvaltiossa opiskelemaan ja suorittamassa minkä tahansa muotoista oppimista tai missä tahansa oppimisympäristössä ja puhua oman äidinkielen lisäksi kahta muuta kieltä; unionista, jossa ihmiset tiedostaisivat voimakkaasti eurooppalaisen identiteettinsä, eurooppalaisen kulttuuriperintönsä ja sen monimuotoisuuden. Komissio korosti tässä yhteydessä tarvetta tehostaa hyväksi havaittua Erasmus+ -ohjelmaa kaikkien sen piiriin jo kuuluvien kohderyhmien osalta ja saavuttaa myös ne kohderyhmät, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.
- (3) Koulutuksen ja nuorison merkitys tulee esiin 14 päivänä helmikuuta 2018 annetussa komission tiedonannossa ”Uuden, modernin monivuotisen rahoituskehityksen avulla tuloksiin EU:n painopistealoilla vuoden 2020 jälkeen” ⁽⁴⁾, jossa korostetaan, että Göteborgin sosiaalialan huippukokouksessa tehdyt jäsenvaltioiden sitoumukset on toteutettava muun muassa panemalla Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari ⁽⁵⁾ ja sen ensimmäinen opetusta, koulutusta ja elinikäistä oppimista koskeva periaate kaikilta osin täytäntöön. Tiedonannossa korostetaan tarvetta lisätä liikkuvuutta ja vaihtoja, myös huomattavasti vahvistetun, osallistavan ja laajennetun ohjelman avulla, kuten Eurooppa-neuvosto kehotti 14 päivänä joulukuuta 2017 antamassaan päätelmissä.
- (4) Euroopan parlamentti, neuvosto ja Euroopan komissio antoivat ja allekirjoittivat 17 päivänä marraskuuta 2017 juhlallisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista, jossa vahvistetaan ensimmäisenä keskeisenä periaatteena, että jokaisella on oikeus laadukkaaseen ja inklusiiviseen opetukseen, koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen sellaisten taitojen ylläpitämiseksi ja hankkimiseksi, jotka mahdollistavat täysipainoisen osallistumisen yhteiskunnan toimintaan ja auttavat työmarkkinoille siirtymisessä. **Myös Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa korostetaan laadukkaan varhaiskasvatuksen merkitystä ja kaikkien ulottuvissa olevien yhtäläisten mahdollisuuksien varmistamisen tärkeyttä.** [tark. 3]
- (5) EU:n 27:n jäsenvaltion johtajat korostivat Bratislavassa 16 päivänä syyskuuta 2016 pyrkivänsä määrätietoisesti luomaan paremmat mahdollisuudet nuorille. Rooman julistuksessa, joka allekirjoitettiin 25 päivänä maaliskuuta 2017, 27 jäsenvaltion ja Eurooppa-neuvoston johtajat, Euroopan parlamentti ja Euroopan komissio lupasivat toimia sellaisen unionin hyväksi, jossa nuoret saavat parasta koulutusta ja voivat opiskella ja löytää työtä kaikkialta ~~unionin~~ **maanosan** alueelta ja joka säilyttää eurooppalaisen kulttuuriperinnön ja edistää kulttuurista monimuotoisuutta: **unionin, joka torjuu työttömyyttä, syrjintää, sosiaalista syrjäytymistä ja köyhyyttä.** [tark. 4]

⁽¹⁾ EUVL C , , s. .

⁽²⁾ EUVL C , , s. .

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ COM(2018)0098.

⁽⁵⁾ EUVL C 428, 13.12.2017, s. 10.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (6) Erasmus+ -ohjelman (2014–2020) väliarviointia koskevassa kertomuksessa vahvistetaan, että koulutusta, nuorisoa ja urheilua koskevan yhteisen ohjelman perustaminen johti huomattavaan yksinkertaistamiseen, järjeistämiseen ja synergioihin ohjelman hallinnoinnissa, vaikka lisäparannukset ovatkin tarpeen, jotta vuosien 2014–2020 ohjelmasta saadut tehokkuushyödyt vahvistuisivat edelleen. Väliarviointiin ja tulevaan ohjelmaan liittyvissä kuulemisissa jäsenvaltiot ja sidosryhmät painottivat voimakkaasti ohjelman jatkuvuutta soveltamisalan, rakenteen ja toteutusmekanismien osalta, mutta kaipasivat useita parannuksia ja kehottivat muun muassa tekemään ohjelmasta entistä osallistavamman, **yksinkertaisemman ja helpommin hallittavan myös pienempien avustuksensaajien ja pienempien hankkeiden kannalta**. Lisäksi ne ilmaisivat tukevansa täysin sitä, että ohjelma pidetään integroituna ja elinikäisen oppimisen ajattelumalliin perustuvana. Euroopan parlamentti suhtautui Erasmus+ -ohjelman täytäntöönpanosta 2 päivänä helmikuuta 2017 antamassaan päätöslauselmassa myönteisesti ohjelman integroituu rakenteeseen ja kehotti komissiota hyödyntämään tulevassa ohjelmassa täysimääräisesti ohjelman elinikäisen oppimisen ulottuvuutta tehostamalla monialaista yhteistyötä ja kannustamalla siihen. Lisäksi **komissio vaikutus-tenarvioinnissaan sekä** jäsenvaltiot ja sidosryhmät korostivat tarvetta ~~säilyttää~~ **lujittaa entisestään** ohjelman ~~vahva kansainvälinen ulottuvuus~~ **kansainvälistä ulottuvuutta** ja laajentaa sitä muillekin koulutuksen aloille **sekä nuorisoon ja urheiluun**. [tark. 5]
- (7) EU:n rahoitusvälineiden käytöstä arvojen ja liikkuvuuden aloilla järjestetyn julkisen kuulemisen tulokset vahvistivat nämä keskeiset havainnot ja tarpeen tehdä uudesta ohjelmasta entistä osallistavampi, kohdistaa painopisteet jatkossakin koulutusjärjestelmien nykyaikaistamiseen ja vahvistaa painopisteitä, joiden tavoitteena on tehostaa eurooppalaisen identiteetin omaksumista, aktiivista kansalaisuutta ja osallistumista demokratiaan.
- (7 a) Euroopan tilintarkastustuomioistuin korosti 3 päivänä heinäkuuta 2018 Erasmus+ -ohjelmasta (6) julkaisemassaan erityiskertomuksessa nro 22/2018, että ohjelma on tuottanut osoitettavissa olevaa eurooppalaista lisäarvoa mutta kyseisen lisäarvon kaikkia ulottuvuuksia, kuten aiempaa voimakkaampaa yhteisen eurooppalaisen identiteetin tunnetta tai monikielisuuden lisääntymistä, ei ole otettu asianmukaisesti huomioon tai mitattu. Tilintarkastustuomioistuin katsoi, että seuraavassa ohjelmassa olisi varmistettava, että indikaattorit on mukautettu paremmin ohjelman tavoitteisiin asianmukaisen tuloksellisuusarvioinnin varmistamiseksi. Tilintarkastustuomioistuimen kertomuksessa todettiin myös, että huolimatta vuosina 2014–2020 ohjelman yksinkertaistamiseksi toteutetuista toimita hallinnollinen rasitus on edelleen liian suuri, ja tilintarkastustuomioistuin suositteli siksi, että komissio yksinkertaistaisi entisestään ohjelmamenettelyjä, erityisesti hakumenettelyjä ja raportointivaatimuksia, ja parantaisi tietoteknisiä välineitä. [tark. 6]
- (8) Komissio ehdotti 2 päivänä toukokuuta 2018 hyväksytyssä tiedonannossaan ”Nykyaikainen talousarvio unionille, joka suojelee, puolustaa ja tarjoaa mahdollisuuksia – monivuotinen rahoituskehys vuosiksi 2021–2027” (7), että **sijoitetaan enemmän ihmisiin ja että** seuraavassa rahoituskehyksessä painotetaan nuorten asemaa entistä voimakkaammin, etenkin kasvattamalla **ja totesi, että** Erasmus+ -ohjelman (2014–2020), joka on **-ohjelma on ollut** yksi unionin näkyvimmistä menestystarinoista, määrärahat yli kaksinkertaisiksi. Uuden ohjelman painopisteenä olisi oltava osallistavuus, ja sen piiriin. **Kokonaisvaltaisesta menestyksestä huolimatta vuosien 2014–2020 ohjelmalla ei onnistuttu täyttämään korkeaa rahoituksen kysyntää, ja hankkeiden onnistumisaste jäi alhaiseksi. Näiden puutteiden korjaamiseksi on tarpeen korottaa vuosien 2014–2020 ohjelman jatko-ohjelman monivuotista talousarviota. Lisäksi jatko-ohjelmalla pyritään saamaan lisäämään osallisuutta tavoittamalla enemmän nuoria ihmisiä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ja siihen sisältyy eräitä uusia ja kunnianhimoisia aloitteita. Näin yhä useammat nuoret voisivat muuttaa toiseen maahan opiskelemaan tai tekemään töitä. Tämän vuoksi on tarpeen korottaa jatko-ohjelman määrärahat kolminkertaisiksi kiinteinä hintoina vuosien 2014–2020 monivuotiseen rahoituskehukseen verrattuna, kuten Euroopan parlamentti korosti 14 päivänä maaliskuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa seuraavasta monivuotisesta rahoituskehyksestä.** [tark. 7]

(6) Tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomus nro 22/2018, julkaistu 3 päivänä heinäkuuta 2018, ”Liikkuvuus Erasmus+ -ohjelmassa: miljoonia osallistujia ja monitahoista eurooppalaista lisäarvoa, mutta tuloksellisuuden mittaamista on edelleen parannettava”.

(7) COM(2018)0321.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (9) Tässä tilanteessa on tarpeen perustaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1288/2013⁽⁸⁾ perustetun koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus+ (2014–2020) jatko-ohjelma, jäljempänä ”ohjelma”. Vuosien 2014–2020 ohjelman, joka kattaa kaikissa elämänvaiheissa ja kaikissa muodoissa tapahtuvan oppimisen (virallinen oppiminen, epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen) ~~integroitu luonne~~ **integroitua luonnetta** olisi säilytettävä, **vahvistettava elinikäiseen oppimiseen perustuvan lähestymistavan varmistamiseksi ja** jotta voidaan edistää joustavia opintoväyliä, joiden avulla ihmiset voivat ~~kehittää juuri niitä~~ **hankkia ja parantaa tietämystä, osaamista ja taitoja, joita he tarvitsevat kehittyäkseen yksilöinä ja voidakseen vastata haasteisiin sekä hyödyntääkseen kaikkia** 2000-luvun haasteissa tarvitaan **tarjoamia mahdollisuuksia. Tällaisessa lähestymistavassa olisi myös tunnustettava epäviralliseen koulutukseen ja arkioppimiseen liittyvän toiminnan arvo sekä niiden väliset yhteydet. [tark. 8]**
- (10) Ohjelma olisi laadittava sellaiseksi, että sen merkitys unionin koulutus-, nuoriso- ja urheilupoliittisten tavoitteiden ja painopisteiden täytäntöönpanossa olisi entistä suurempi. Elinikäiseen oppimiseen perustuva johdonmukainen lähestymistapa on keskeinen ~~erilaisten siirtymien~~, **jotta voidaan hallita erilaisia siirtymiä**, joita ihmiset **ja erityisesti ikääntyvät henkilöt, joiden on opittava uusia elämäntaitoja tai uusia taitoja kehittyviä työmarkkinoita varten,** kokevat elämänsä aikana, ~~hallinnassa.~~ **Tällaista lähestymistapaa olisi edistettävä harjoittamalla tehokasta monialaista yhteistyötä ja lisäämällä eri koulutusmuotojen välistä vuorovaikutusta.** Jotta tätä lähestymistapaa voitaisiin viedä pidemmälle, seuraavassa ohjelmassa olisi säilytettävä tiivis yhteys unionin koulutus-, nuoriso- ja urheilupoliittista yhteistyötä koskevan yleisen strategisen kehyksen kanssa, mukaan lukien kouluja, korkea-asteen koulutusta, ammatillista koulutusta ja aikuiskoulutusta koskevat toimintaohjelmat, samalla kun synergioita muiden asiaan liittyvien unionin ohjelmien ja politiikka-alojen kanssa vahvistetaan ja uusia kehitetään. **[tark. 9]**
- (10 a) **Rajat-yliittävää toimintaa harjoittavat organisaatiot myötävaikuttavat merkittävästi ohjelman ylikansalliseen ja kansainväliseen ulottuvuuteen. Ohjelmalla olisikin mahdollisuuksien mukaan tuettava asiaan liittyviä unionin verkostoja sekä eurooppalaisia ja kansainvälisiä organisaatioita, joiden toiminta liittyy ohjelman tavoitteisiin ja jotka edistävät toiminnallaan kyseisiä tavoitteita. [tark. 10]**
- (11) Ohjelma on keskeinen tekijä eurooppalaisen koulutusalueen luomisessa **sekä elinikäisessä oppimisessa tarvittavien, 22 päivänä toukokuuta 2018 annettussa neuvoston suosituksessa⁽⁹⁾ määritettyjen elinikäisen oppimisen avaintaitojen kehittämisessä vuoteen 2025 mennessä.** Se olisi laadittava sellaiseksi, että se osaltaan edistäisi eurooppalaisen koulutusyhteistyön strategisten puitteiden ja Euroopan uuden osaamisohjelman⁽¹⁰⁾ jatkoa siten, että siinä sitouduttaisiin samalla tavalla taitojen, osaamisen **ja tietämyksen** strategiseen merkitykseen työpaikkojen, kasvun, kilpailukyyn, **innovaatioiden ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden** säilyttämisessä **ja kehittämisessä.** Siinä pitäisi tukea jäsenvaltioiden pyrkimyksiä saavuttaa Pariisin julistuksessa⁽¹¹⁾ vahvistetut tavoitteet, jotka koskevat kansalaisuuden sekä vapauden, suvaitsevaisuuden ja syrjimättömyyden yhteisten arvojen edistämistä koulutuksen avulla. **[tark. 11]**
- (12) Ohjelman olisi oltava johdonmukainen suhteessa unionin uuteen nuorisostrategiaan⁽¹²⁾, joka muodostaa nuorisoalan eurooppalaisen yhteistyön puitteet vuosiksi 2019–2027 ja joka perustuu 22 päivänä toukokuuta 2018 annettuun komission tiedonantoon ”EU:n uusi nuorisostrategia: nuorten osallistaminen, yhdistäminen ja vaikutusmahdollisuudet”⁽¹³⁾, **mukaan lukien strategiassa asetettu tukea laadukasta nuorisotyötä sekä epävirallista oppimista. [tark. 12]**

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1288/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman ”Erasmus+” perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 50).

⁽⁹⁾ **EUVL C 189, 4.6.2018, s. 1**

⁽¹⁰⁾ COM(2016)0381.

⁽¹¹⁾ [Viite].

⁽¹²⁾ [Viite - neuvoston on määrä hyväksyä kesäkuun 2018 loppuun mennessä]

⁽¹³⁾ COM(2018)0269.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (13) Ohjelmassa olisi otettava huomioon unionin urheilualan työsuunnitelma, joka on unionin tason yhteistyökehys urheilualalla vuosiksi [...] ⁽¹⁴⁾. Johdonmukaisuus ja täydentävyys unionin urheilualan työsuunnitelman ja ohjelman nojalla tuettavien urheilualan toimien välillä olisi varmistettava. Erityisesti on tarpeen painottaa ruohonjuuritason urheilua ja ottaa huomioon urheilun merkitys liikunnan ja terveiden elintapojen, **ihmisten välisten suhteiden**, sosiaalisen osallisuuden ja tasa-arvon edistämiseksi. **Ohjelmassa olisi tuettava liikkuvuustoimia vain ruohonjuuritason urheilun yhteydessä, sekä järjestettyä urheilua säännöllisesti harrastavia nuoria että urheiluhenkilöstöä. On myös tärkeää tiedostaa, että urheiluhenkilöstöön voi kuulua ammattilaisia, jotka saavat toimeentulonsa urheilusta mutta toimivat silti ruohonjuuritason urheilun parissa. Liikkuvuustoimien olisi siksi oltava avoimia myös tälle ryhmälle.** Ohjelman olisi urheilun avulla osaltaan edistettävä yhteisiä eurooppalaisia arvoja sekä urheilualalla noudatettavaa hyvää hallintoa ja rehellisyyttä **sekä kestävyyttä ja hyviä ympäristökäytäntöjä** samoin kuin urheilussa ja sen avulla tapahtuvaa koulutusta ja siinä kehittyviä taitoja. **Kaikkien asianomaisten sidosryhmien, myös koulutuslaitosten, olisi voitava osallistua urheilualan kumppanuuksiin, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun.** [tark. 13]
- (14) Ohjelman olisi osaltaan vahvistettava unionin innovointikapasiteettia etenkin tukemalla sellaisia liikkuvuuteen ja yhteistyöhön liittyviä toimia, jotka vauhdittavat ~~osaamista~~ **osaamisen ja taitojen kehittymistä** tulevaisuuteen suuntautuvilla opinto- tai tieteenaloilla, kuten luonnontieteissä, **taiteessa**, teknologiassa, insinööritieteissä ja matematiikassa (**STEAM**), ilmastonmuutoksessa, ~~ympäristötieteissä~~ **ympäristönsuojelussa, kestävässä kehityksessä** ja puhtaan energian, tekoälyn, robotiikan, datan analysoinnin sekä ~~taitojen~~ **muotoilun ja muotoilun arkkitehtuurin** alalla **sekä digitaalisessa ja medialukutaidossa**, jotta ihmiset pääsisivät kehittämään sellaisia tietoja, taitoja ja osaamista, joita tulevaisuudessa tarvitaan. [tark. 14]
- (14 a) **Ohjelman tehtävänä on innovaatioiden edistäminen koulutuksessa ja siksi ohjelman olisi tuettava sellaisten koulutus- ja oppimisstrategioiden kehittämistä, jotka kohdistetaan lahjakkaisiin lapsiin heidän kansalaisuudestaan, sosio-ekonomisesta asemastaan tai sukupuolestaan riippumatta.** [tark. 15]
- (14 b) **Ohjelman olisi edistettävä kulttuuriperinnön eurooppalaisen teemavuoden jatkotoimia tukemalla toimintaa, jonka tarkoituksena on kehittää Euroopan kulttuuriperinnön suojelemiseen ja säilyttämiseen tarvittavia taitoja ja hyödyntää kaikilta osin kulttuuri- ja luovan alan tarjoamia koulutusmahdollisuuksia.** [tark. 16]
- (15) Ohjelman ja Euroopan horisontti -ohjelman välisten synergioiden pitäisi varmistaa, että ohjelmasta ja Euroopan horisontti-ohjelmasta ⁽¹⁵⁾ yhdistettyjä resursseja käytetään tukemaan toimia, joiden tarkoituksena on vahvistaa ja nykyaikaistaa eurooppalaisia korkeakouluja. Euroopan horisontti täydentää ~~tarvittaessa~~ ohjelmasta **tutkimukseen liittyville toimille ja aloitteille, kuten** Eurooppa-yliopistoja koskevalle aloitteelle annettavaa tukea ~~etenkin tutkimuksen osalta~~, osana koulutusta, tutkimusta ja innovointia koskevien uusien yhteisten ja integroitujen sekä kestävien ja pitkän aikavälin strategioiden kehittämistä. Ohjelman ja Euroopan horisontin väliset synergiat edistävät koulutuksen ja tutkimuksen integrointia **erityisesti** korkeakouluissa. [tark. 17]
- (16) Ohjelman olisi oltava entistä osallistavampi siten, että sillä pyritäisiin tavoittamaan paremmin niitä **parannetaan sellaisten ihmisten osallistumisastetta**, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia. **On tärkeää tiedostaa, että alhainen osallistumisaste sellaisten ihmisten keskuudessa, joilla on vähemmän mahdollisuuksia, voi johtua erilaisista syistä ja riippua kansallisista olosuhteista. Siksi kansallisten toimistojen olisi kehitettävä unionin laajuisessa kehityksessä osallistamisstrategioita, joihin kuuluvilla toimenpiteillä parannetaan saavutettavuutta, yksinkertaistetaan menettelyjä, tarjotaan koulutusta ja tukea sekä seurataan vaikuttavuutta. Olisi käytettävä muita menetelmiä osallistumisen parantamiseksi**, esimerkiksi tarjoamalla joustavampia oppimiseen liittyvän liikkuvuuden muotoja, **joita vastaavat sellaisten ihmisten tarpeita, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia**, ja vauhdittamalla pienten **ja paikallisten** organisaatioiden osallistumista, etenkin uusien organisaatioiden sekä sellaisten yhteisöperustaisten ruohonjuuritason organisaatioiden kanssa, jotka toimivat suoraan kaikenikäisten

⁽¹⁴⁾ [Viite].⁽¹⁵⁾ COM(2018) [].

Torstai 28. maaliskuuta 2019

heikommassa asemassa olevien oppijoiden parissa. Virtuaalisia muotoja, kuten virtuaalista yhteistyötä ja monimuotoista ja virtuaalista liikkuvuutta olisi kehitettävä siten, että ne olisivat useampien ulottuvilla, etenkin niiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja niiden, joille siirtyminen fyysisesti asuinmaastaan toiseen maahan olisi esteenä osallistumiselle. [tark. 18]

- (16 a) Jos ihmiset, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, eivät pysty osallistumaan ohjelmaan taloudellisista syistä, joko heidän taloudellisen tilanteensa vuoksi tai koska ohjelman osallistumiskustannukset ovat suuremmat kuin heidän erityistilanteensa sallii, kuten usein vammaisten tapauksessa, komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käyttöön otetaan riittävät rahoitustukitoimenpiteet. Tällaisiin toimenpiteisiin voi sisältyä muita unionin välineitä, kuten Euroopan sosiaalirahasto plus, kansallisia ohjelmia tai tukien mukauttamista tai täydentämistä ohjelman kautta. Arvioitaessa, estävätkö taloudelliset syyt ihmisiä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumasta ohjelmaan ja minkä tasoista tukea he tarvitsevat, olisi käytettävä objektiivisia kriteereitä. Osallisuutta helpottavien toimenpiteiden lisäkustannukset eivät saisi koskaan olla perusteena hakemuksen hylkäämiselle. [tark. 19]
- (16 b) Ohjelmasta annettava tuki olisi edelleen keskitettävä oppimiseen liittyvään fyysiseen liikkuvuuteen ja siitä olisi tarjottava enemmän mahdollisuuksia ihmisille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, jotta he voisivat hyötyä oppimiseen liittyvistä fyysisistä liikkuvuustoimista. Samalla olisi tiedostettava, että virtuaaliset muodot, kuten virtuaalinen yhteistyö, sulautuva oppiminen ja virtuaalinen oppiminen, voivat tehokkaasti täydentää oppimiseen liittyvää fyysistä liikkuvuutta ja maksimoida sen vaikuttavuutta. Poikkeustapauksissa, joissa ihmiset eivät pysty osallistumaan liikkuvuustoimiin ja -toimintaan, he voivat nauttia monista ohjelman hyödyistä kustannustehokkaalla ja innovatiivisella tavalla virtuaalisten muotojen ansiosta. Siksi ohjelmasta olisi tuettava myös tällaisia virtuaalisia muotoja ja välineitä. Tällaiset erityisesti kielenopetuksessa käytettävät muodot ja välineet olisi saatettava mahdollisimman laajalti yleisön saataville. [tark. 20]
- (16 c) Yhdistyneiden kansakuntien vammaisyleissopimuksen ja erityisesti sen esteettömyyttä koskevan 9 artiklan ja koulutusta koskevan 24 artiklan mukaisten unionin ja jäsenvaltioiden velvoitteiden mukaisesti olisi kiinnitettävä erityistä huomiota sen varmistamiseen, että vammaisilla henkilöillä on syrjimätön ja esteetön pääsy ohjelmaan. Tätä varten olisi tarvittaessa tarjottava lisätukea, myös rahoitustukea. [tark. 21]
- (16 d) Oikeudelliset ja hallinnolliset esteet, kuten vaikeudet viisumien ja oleskelulupien hankkimisessa ja tukipalveluiden, erityisesti terveystalveluiden, saannissa, voivat vaikeuttaa osallistumista ohjelmaan. Jäsenvaltioiden olisi siksi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tällaisten esteiden poistamiseksi noudattaen kaikilta osin unionin lainsäädäntöä ja helpotettava rajatylittävää vaihtoa esimerkiksi myöntämällä eurooppalaisen sairaanhoitokortin. [tark. 22]
- (17) Komissio korosti eurooppalaisen identiteetin vahvistamisesta koulutuksen ja kulttuurin avulla antamassaan tiedonannossa koulutuksen, kulttuurin ja urheilun keskeistä merkitystä aktiivisen kansalaisuuden, yhteisten arvojen ja yhteisvastuun tunteen edistämisessä nuorimpien sukupolvien keskuudessa. Euroopan ja demokraattisten yhteiskuntien tulevaisuudelle on ratkaisevan tärkeää vahvistaa eurooppalaista identiteettiä ja tehostaa ihmisten ja kansalaisyhteiskunnan aktiivista osallistumista demokraattisiin prosesseihin. Lähteminen ulkomaille opiskelemaan, oppimaan, harjoittelemaan ja työskentelemään tai osallistumaan nuoris- ja urheilutoimintaan edistää osaltaan tällaisen eurooppalaisen identiteetin vahvistumista kaikessa monimuotoisuudessaan sekä lujittaa yhteiseen kulttuuriyhteisöön kuulumisen tunnetta samalla kun se tehostaa aktiivista kansalaisuutta, **sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja kriittistä ajattelua** kaikenikäisten keskuudessa. Liikkuvuustoimiin osallistuvien henkilöiden olisi osallistuttava sekä oman paikallisyhteisönsä että isäntämaansa paikallisyhteisön toimintaan ja jaettava kokemustaan. Toimintaa, joka liittyy luovuuden lisäämiseen yleisivistävässä ja ammatillisessa koulutuksessa sekä nuorisotoiminnassa ja henkilökohtaisten avaintaitojen parantamiseen, olisi tuettava. [tark. 23]
- (17 a) On tärkeää, että ohjelma tuo eurooppalaista lisäarvoa. Tämän vuoksi toimille olisi myönnettävä ohjelmasta rahoitusta vain, jos niiden voidaan osoittaa tuovan mahdollista eurooppalaista lisäarvoa. Eurooppalainen lisäarvo olisi osoitettava eri tavoin, esimerkiksi siten, että otetaan huomioon toimien kansainvälinen luonne, täydentävyys ja synergiat unionin muihin ohjelmiin ja politiikkoihin nähden, toimien vaikutus avoimuutta ja tunnustamista lisäävien unionin välineiden tulokselliseen hyödyntämiseen, unionin laajuisten laadunvarmis-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

tusnormien kehittämiseen, unionin laajuisten yleisten normien kehittämiseen koulutusohjelmien alalla sekä vaikutus monikielisuuden ja kulttuurien ja uskontojen välisen vuoropuhelun ja Eurooppaan kuulumisen tunteen edistämiseen sekä Euroopan kansalaisuuden vahvistamiseen. [tark. 24]

- (18) Ohjelman kansainvälistä ulottuvuutta olisi edistettävä siten, että **sekä yksilöille että organisaatioille tarjotaan enemmän** liikkuvuuteen, yhteistyöhön ja poliittiseen vuoropuheluun liittyviä mahdollisuuksia ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden, **erityisesti kehitysmaiden**, kanssa. **Kansainvälisen ulottuvuuden** olisi ~~tarjolla enemmän~~ **tuettava taitojen kehittämistä ja ihmisten välistä vaihtoa, ja erityisesti kehitysmaiden kansalaisten osalta sen olisi tuettava tietämyksen siirtämistä takaisin alkuperämaihin opiskelujaksojen päättyessä. Sen olisi myös vahvistettava kehitysmaiden koulutusjärjestelmien valmiuksien kehittämistä.** Koska edellisistä koulutus- ja nuorisualan ohjelmista saadut kokemukset kansainvälisen korkea-asteen koulutuksen ja nuorisotoiminnan toteuttamisesta ovat olleet myönteisiä, kansainväliseen liikkuvuuteen liittyvät toimet olisi ulotettava koskemaan myös muita aloja, kuten ammatillista koulutusta **ja urheilua. [tark. 25]**
- (18 a) **Kehitysmaissa toteutettavien toimien vaikutusten tehostamiseksi on tärkeää parantaa synergioita Erasmus+-ohjelman ja unionin ulkoisten toimien välineiden, kuten naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen sekä liittymistä valmistelevan tukivälineen välillä. [tark. 26]**
- (19) Vuoden 2014–2020 ohjelman perusrakenne, joka koostui kolmesta osa-alueesta (koulutus, nuoriso ja urheilu) ja rakentui kolmen avaintoimen ympärille, on osoittautunut onnistuneeksi ja olisi säilytettävä. Ohjelmasta tuettavia toimia olisi kuitenkin virtaviivaistettava ja järkeistettävä.
- (20) Ohjelmassa olisi vahvistettava nykyisiä oppimiseen liittyvän liikkuvuuden mahdollisuuksia etenkin aloilla, joilla ohjelman tehokkuushyödyt olisivat suurimmat, jotta voidaan laajentaa sen saavutettavuutta ja vastata suureen, vastaamatta jääneeseen kysyntään. Tämä olisi tehtävä etenkin lisäämällä ja helpottamalla korkea-asteen opiskelijoiden **ja henkilöstön**, koululaisten ja ammattiopiskelijoiden **koulujen henkilöstön, mukaan lukien esikoulujen opettajat sekä varhaiskasvatus- ja hoitohenkilöstö ja oppijat sekä ammattioppilaitosten henkilöstö**, liikkuvuuteen liittyviä toimia **kohdennetuille toimenpiteillä, joissa otetaan huomioon suunniteltujen avustuksen-saajien erityiset koulutustarpeet.** Vähän koulutettujen aikuisten oppijoiden liikkuvuus olisi sisällytettävä yhteistyökumppaneuksiin. **Raja-alueiden ammattiopiskelijoiden liikkuvuusmahdollisuuksia olisi edelleen kehitettävä, jotta he voivat valmistautua rajatylittävien työmarkkinoiden erityistilanteeseen.** Ohjelmassa olisi **tarjottava liikkuvuusmahdollisuuksia myös aikuiskoulutuksen oppijoille ja henkilöstölle. Aikuiskoulutuksen päätavoitteita ovat tietämyksen, osaamisen ja taitojen siirtäminen sekä sosiaalisen osallisuuden, aktiivisen kansalaisuuden, henkilökohtaisen kehityksen ja hyvinvoinnin edistäminen.** Nuorten liikkumismahdollisuuksia epäviralliseen oppimiseen liittyvissä toiminnaissa olisi laajennettava koskemaan useampia nuoria, **etenkin ensikertalaisia, henkilöitä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ja vaikeasti tavoitettaviin väestöryhmiin kuuluvia.** Koulutus-, nuoriso- ja urheilualan henkilöstön liikkuvuutta olisi myös vahvistettava sen tarjoaman vipuvaikutuksen vuoksi **ja keskityttävä erityisesti uudelleen koulutukseen ja täydennyskoulutukseen sekä taitojen kehittämisen edistämiseen työmarkkinoita varten.** Aitoa eurooppalaista koulutusalueetta ajatellen ohjelmassa olisi vauhditettava liikkuvuutta ja vaihtoja ja edistettävä opiskelijoiden osallistumista koulutus- ~~kulttuuritoimintaan~~, **kulttuuri- ja urheilutoimintaan** myös tukemalla niihin liittyvien prosessien digitalisointia, esimerkiksi ottamalla käyttöön **digitalisoidulla prosesseja, joilla helpotetaan hakumenettelyjä ja ohjelmaan osallistumista, kehittämällä parhaisiin käytäntöihin perustuvia helppokäyttöisiä sähköisiä järjestelmiä ja luomalla uusia välineitä, kuten esimerkiksi eurooppalainen opiskelijakortti.** Kyseinen aloite saattaa olla tärkeä askel liikkuvuuden toteuttamisessa kaikille siten, että korkeakouluille annetaan aluksi mahdollisuus lähettää ja vastaanottaa enemmän vaihto-opiskelijoita samalla kun opiskelijoiden liikkuvuuden laatua parannetaan edelleen, ja sen lisäksi sujuvotetaan opiskelijoiden pääsyä erilaisten palvelujen piiriin (kirjastot, liikenne, asuminen) jo ennen kuin he ovat saapuneet ulkomaiseen oppilaitokseen. **[tark. 27]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (20 a) Ohjelmassa olisi tarjottava laadukkaita liikkuvuuskokemuksia, jotka noudattavat koulutukseen liittyvästä valtioiden rajat ylittävästä liikkuvuudesta yhteisössä – Liikkuvuutta koskeva eurooppalainen laatuperuskirja – 18 päivänä joulukuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksessa ⁽¹⁶⁾ vahvistettuja periaatteita, joissa todetaan selvästi, että laadukas tiedotus, valmistelut, tuki ja kokemuksen ja tutkintojen tunnustaminen sekä ennalta laaditut selkeät oppimissuunnitelmat ja oppimistulokset vaikuttavat todistettavasti liikkuvuudella saavutettaviin hyötyihin. Liikkuvuustoimet olisi valmisteltava asianmukaisesti etukäteen. Tällaiset valmistelut voidaan usein tehdä tehokkaasti tieto- ja viestintätekniikan avulla. Ohjelmasta olisi myös tarvittaessa voitava tarjota tukea liikkuvuustoimiin liittyville valmistelukäynneille. [tark. 28]
- (20 b) Ohjelmassa olisi tuettava ja kannustettava opettajien ja opetushenkilöstön liikkuvuutta kaikilla tasoilla, jotta voidaan parantaa työskentelytapoja ja edistää ammatillista kehitystä. Koska esikoululla ja varhaiskasvatuksella on erittäin tärkeä rooli sosiaalisen ja taloudellisen eriarvoisuuden torjunnassa, on tärkeää, että tämän tason opettajat ja henkilöstö voivat osallistua oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen ohjelman puitteissa. Opetuksen osalta ohjelmassa olisi myös tuettava toimintapolitiikan innovaatioiden kokeilemistä, jotta voidaan ratkaista joitakin unionin koulutusjärjestelmien yhteisiä haasteita, kuten uusien kykyjen houkutteleminen opettamaan kaikkien marginalisointuneimpia lapsia sekä opettajankoulutuksen kehittäminen siten, että heitä autetaan opettamaan muita heikommassa asemassa olevia oppilaita. Jotta ohjelmaan osallistumisesta olisi opettajille ja opetushenkilöstölle mahdollisimman paljon hyötyä, olisi kaikin tavoin pyrittävä varmistamaan, että heillä on liikkuvuutta tukeva ympäristö, jossa liikkuvuus kuuluu heidän työohjelmaansa ja tavanomaiseen työmääräänsä, heillä on asianmukaiset koulutusmahdollisuudet ja he saavat asianmukaista rahoitustukea, joka perustuu maahan, ja tarvittaessa alueeseen, jossa oppimiseen liittyvä liikkuvuus on tarkoitus toteuttaa. [tark. 29]
- (20 c) Jotta tunnustettaisiin ammattikoulutuksen keskeinen rooli työllistymisnäkömien parantamisessa ja sosiaalisen osallisuuden edistämiseksi, ohjelmassa on autettava vahvistamaan ammattikoulutuksen osallistavuutta, laatua ja merkityksellisyttä 10 päivänä kesäkuuta 2016 annetun komission tiedonannon: ”Uusi osaamisohjelma Euroopalle: Vahvistetaan yhdessä inhimillistä pääomaa, työllistettävyyttä ja kilpailukykyä” ⁽¹⁷⁾ mukaisesti. Ohjelman olisi edistettävä tiiviimpiä yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien sekä yksityisten ja julkisten työnantajien välillä. Sen olisi myös edistettävä ammatillisen koulutuksen alakohtaisia kysymyksiä, kuten kielenopetus, korkealaatuisten liikkuvuuskuoppaanuuksien edistäminen sekä pätevyysien tunnustaminen ja sertifiointi, ja kannustettava ammattikoulutuksen tarjoajia soveltamaan ammattikoulutuksen liikkuvuutta koskevaa laatuperuskirjaa merkinä laadusta. [tark. 30]
- (21) Ohjelmassa olisi kannustettava nuoria osallistumaan demokratiaan Euroopassa esimerkiksi tukemalla nuorille suunnattuja osallistumista edistäviä hankkeita, joissa nuoret oppivat toimimaan kansalaisyhteiskunnassa, lisäämällä tietoisuutta yhteisistä eurooppalaisista arvoista, perusoikeudet, **Euroopan historia, kulttuuri ja kansalaisuus** mukaan luettuina, saattamalla nuoret sekä paikallisen, kansallisen ja unionin tason päätöksentekijät yhteen sekä edistämällä Euroopan yhdentymisprosessia. **Ohjelmassa olisi lisättävä tietoisuutta sähköisen demokratian välineistä, myös eurooppalaisesta kansalaisaloitteesta. Sillä olisi myös edistettävä sukupolvien välistä vuorovaikutusta nuorten ja ikääntyneiden välillä. Koska nuorisjärjestöillä ja nuorisotyöllä on keskeinen rooli näiden tavoitteiden saavuttamisessa, ohjelmalla olisi tuettava nuorisoalan kehitystä unionissa.** [tark. 31]
- (22) Ohjelmassa olisi tarjottava nuorille enemmän mahdollisuuksia tutustua Eurooppaan **uuden DiscoverEU-aloitteen yhteydessä saatavien** ulkomaisten opiskelukokemusten avulla. ~~Kahdeksantoistavuotiaille~~ Nuorille, jotka ovat **18–20-vuotiaita**, etenkin ~~nille~~ **ihmisille**, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, olisi Euroopassa joko yksin tai ryhmässä sellaisen epäviralliseen oppimiseen tai arkioppimiseen liittyvän toiminnan yhteydessä, jonka tavoitteena

⁽¹⁶⁾ EUVL L 394, 30.12.2006, s. 5.

⁽¹⁷⁾ COM(2016)0381.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

on lisätä tunnetta kuulumisesta Euroopan unioniin ja tutustua sen kulttuuriseen ja kielelliseen monimuotoisuuteen. **Aloitteessa olisi oltava vankka ja todennettavissa oleva oppimisosio, ja siinä olisi varmistettava, että kokemuksia levitetään ja jaetaan asianmukaisesti, jotta aloitetta voidaan arvioida ja parantaa jatkuvasti.** Ohjelmassa olisi nimettävä elimet, joiden tehtävänä on tavoittaa ja valita osallistujat **ottaen asianmukaisesti huomioon maantieteellisen tasapainon**, sekä tukitoimet, joilla tuetaan kokemukseen liittyvää oppimisulottuvuutta. **Kyseisten elinten olisi tarvittaessa osallistuttava liikkuvuutta edeltävän ja sen jälkeisen koulutuksen ja tuen tarjoamiseen, mukaan lukien kielitaito ja monikulttuuriset taidot.** DiscoverEU-aloitteella olisi rakennettava yhteyksiä Euroopan kulttuuripääkaupunkien, Euroopan nuorisopääkaupunkien, Euroopan vapaaehtoistyön pääkaupunkien ja Euroopan vihreiden pääkaupunkien välille. [tark. 32]

- (23) **Kielten oppiminen edistää keskinäistä ymmärrystä ja liikkuvuutta unionissa ja sen ulkopuolella. Kielitaito on myös olennainen elämäntaito ja työssä tarvittava taito.** Lisäksi Sen vuoksi ohjelmassa olisi myös edistettävä kielten oppimista etenkin **paikan päällä suoritettavien kielikurssien avulla ja** laajentamalla **helposti saatavilla olevien verkkotyökalujen käyttöä**, sillä verkko-opinnot ~~ovat~~ **voivat olla** kieltenopiskelijoiden kannalta joustavia ja helposti saatavilla. **Ohjelmassa tarjotussa kielenoppimistuessa olisi kiinnitettävä huomiota käyttäjien tarpeisiin ja keskityttävä vastaanottajamaassa, raja-alueilla ja naapurimaissa puhuttuihin kieliin. Kielenoppimistukien olisi katettava myös kansalliset viittomakielet.** Erasmus+ -ohjelman verkossa toimiva **kielivalmennuspalvelu olisi räätälöitävä ohjelman osallistujien erityistarpeisiin sopivaksi ja sen olisi oltava kaikille avoin.** [tark. 33]
- (23 a) **Ohjelmassa olisi käytettävä kieliteknologiaa, kuten automaattisia käännösteknologioita, jotta voidaan helpottaa viranomaisten välistä tiedonvaihtoa ja parantaa kulttuurien välistä vuoropuhelua.** [tark. 34]
- (24) Ohjelmassa olisi tuettava toimenpiteitä, jotka edistävät koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivien instituutioiden ja organisaatioiden yhteistyötä, tunnustaen, että niiden avulla voidaan olennaisella tavalla antaa ihmisille niitä tietoja, taitoja ja osaamista, joita ihmiset tarvitsevat muuttuvassa maailmassa ja voidakseen hyödyntää riittävällä tavalla innovointiin, luovuuteen ja yrittäjyyteen liittyviä mahdollisuuksia erityisesti digitaalisessa taloudessa. **Tätä varten olisi varmistettava kaikkien asianomaisten sidosryhmien välinen tehokas yhteistyö ohjelman täytäntöönpanon kaikilla tasoilla.** [tark. 35]
- (25) Eurooppa-neuvosto kehotti 14 päivänä joulukuuta 2017 antamissaan päätelmissä jäsenvaltioita, neuvostoa ja komissiota viemään eteenpäin useita aloitteita, joilla eurooppalainen koulutusyhteistyö saatettaisiin uudelle tasolle, muun muassa kannustamalla siihen, että vuoteen 2024 mennessä perustettaisiin ”Eurooppa-yliopistoja”, jotka muodostaisivat alhaalta ylöspäin suuntautuvia unionin läpäiseviä verkostoja. Ohjelmassa olisi tuettava näitä Eurooppa-yliopistoja, **joissa olisi tähdättävä huippuosaamiseen ja pyrittävä unionin korkeakoulujen houkuttelevuuden lisäämiseen sekä tutkimuksen, innovoinnin ja koulutuksen välisen yhteistyön parantamiseen. Huippuosaamisen käsitettä olisi tulkittava laajasti ja käytettävä myös, kun on kyse esimerkiksi kyvystä lisätä osallisuutta. Ohjelmasta myönnettävän tuen tavoitteena olisi oltava ”Eurooppa-yliopistojen” laaja maantieteellinen kattavuus.** [tark. 36]
- (26) Vuonna 2010 annetussa Bruggen julkilausumassa kehoitettiin tukemaan ammatillista huippuosaamista älykkään ja kestäväen kasvun edistämiseksi. Innovoinnin tehostamisesta Euroopan alueilla vuonna 2017 annetussa tiedonannossa korostetaan ammatillisen koulutuksen ja innovointijärjestelmien välisen yhteyden vahvistamista osana aluetasolla käytettäviä älykkään erikoistumisen strategioita. Ohjelman olisi tarjottava välineet vastata näihin kehotuksiin, ja siinä olisi tuettava sellaisten ammatillisen koulutuksen huippuyksiköiden kansainvälisten foorumien kehittämistä, jotka liittyvät läheisesti kasvuun, innovointia, kilpailukykyä, **kestävää kehitystä ja sosiaalista osallisuutta** koskeviin paikallisiin ja alueellisiin strategioihin. Näiden huippuyksiköiden tehtävänä olisi toimia moottoreina korkealaatuisen ammatillisen osaamisen kehittämisessä alakohtaisten haasteiden perusteella ja samalla tukea unionissa tapahtuvia rakenteellisia muutoksia ja sosiaali- ja talouspolitiikkoja. [tark. 37]
- (27) Virtuaalisen yhteistyön toimien lisäämiseksi ohjelmassa olisi tuettava **nykyisten** verkkoalustojen, kuten eTwinning-yhteisön, School Education Gateway -portaalin, aikuiskoulutuksen eurooppalaisen foorumin, Euroopan nuorisoportaalin ja korkea-asteen koulutusta koskevan verkkoalustan entistä järjestelmällisempää käyttöä. **Ohjelmalla olisi myös tarvittaessa kannustettava uusien verkkoalustojen kehittämistä, jotta vahvistetaan ja**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

uudistetaan koulutus-, urheilu- ja nuorisopolitiikan täytäntöönpanoa unionissa. Tällaisten alustojen olisi oltava helpokäyttöisiä ja saavutettavia Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/2102⁽¹⁸⁾ tarkoitettulla tavalla. [tark. 38]

- (28) Ohjelman olisi osaltaan lisättävä taitojen ja , **osaamisen**, tutkintojen ja **tutkintotodistusten** avoimuutta ja helpotettava niiden **automaattista keskinäistä** tunnustamista sekä opintosuoritusten ja **oppimistulosten muun oppimistuloksia koskevan näytön** siirtoa, tehostettava laadunvarmistusta ja tuettava epävirallisen **oppimisen** ja arkioppimisen validointia, taitojen hallintaa ja neuvontaa. Ohjelman olisi tältä osin tarjottava tukea myös kansallisen ja unionin tason asiointipisteille ja verkostoille, jotka **antavat tietoa ja apua mahdollisille osallistujille ja siten** helpottavat euroopanlaajuisia vaihtoja ja joustavien oppimisväylien kehittämistä eri koulutus- ja nuorisoalojen välillä sekä virallisen ja ~~arki~~ **epävirallisen** oppimisen ympäristöissä. [tark. 39]
- (29) Ohjelmassa olisi hyödynnettävä edellisen Erasmus+ -ohjelman osallistujia ja tuettava erityisesti alumniverkostoja, ohjelman lähettäjiä sekä liikkuvuutta koskevien vertaistietojen välittäjiä (Europeers) kannustamalla heitä levittämään ohjelmasta saamiaan kokemuksia.
- (29 a) Ohjelmassa olisi erityisesti painotettava ulkomailla suoritettujen opintojaksojen validointia ja tunnustamista, ylemmän perusasteen ja keskiasteen koulutus mukaan lukien. Tässä yhteydessä osoitettavien avustusten myöntämiseen olisi liitettävä laadunarviointimenettelyjä, kuvaus oppimistuloksista ja vaatimus seuraavien täydellisestä täytäntöönpanosta: 15 päivänä maaliskuuta 2018 annettu neuvoston suositus laadukkaaseen ja tehokkaan oppisopimuskoulutuksen eurooppalaisista puitteista⁽¹⁹⁾, 20 päivänä joulukuuta 2012 annettu neuvoston suositus epävirallisen ja arkioppimisen validoinnista⁽²⁰⁾ sekä ulkomailla suoritettujen opintojaksojen tunnustamista ja laadukasta opetusta edistävät eurooppalaiset välineet, kuten eurooppalainen tutkintojen viitekehys (EQF), Euroopan korkeakoulutuksen laadunvarmistusrekisteri (EQAR), ammatillisen koulutuksen opintosuoritusten eurooppalainen siirtojärjestelmä (ECVET) ja ammatillisen koulutuksen laadunvarmistuksen eurooppalainen viitekehys (EQAVET). [tark. 40]
- (30) Jotta varmistettaisiin yhteistyö muiden unionin välineiden kanssa ja tuettaisiin muita unionin politiikkoja, liikkuvuusmahdollisuuksia olisi tarjottava eri toimialoilla, kuten julkisella ja yksityisellä sektorilla, maataloudessa ja liike-elämässä, toimiville henkilöille, jotta he voisivat jossakin elämänsä vaiheessa saada **koulutusta, harjoittelu-paikan tai** oppimiskokemuksen ulkomailta kasvaakseen ja kehittyäkseen ~~sekä ammatillisesti että~~ henkilökohtaisesti ja erityisesti tullakseen tietoiseksi eurooppalaisesta identiteetistään ja ymmärtääkseen Euroopan kulttuurista monimuotoisuutta **sekä ammatillisesti, erityisesti hankkimalla työmarkkinoilla tarvittavia taitoja**. Ohjelmassa olisi tarjottava asiointipiste ohjelmamaiden välisille unionin liikkuvuusjärjestelmille, joissa on vahva oppimislottuvuus, sekä yksinkertaistettava tällaisten järjestelmien tarjontaa tuensaajien ja kyseisiin toimiin osallistuvien henkilöiden kannalta. Erasmus+ -hankkeiden määrän kasvattamista olisi helpotettava; olisi otettava käyttöön erityisiä toimenpiteitä, joilla Erasmus+ -hankkeiden toteuttajia autetaan avustusten hakemisessa tai synergioiden luomisessa Euroopan rakenne- ja investointirahastoista ja maahanmuuttoon, turvallisuuteen, oikeusalaan sekä kansalaisuuteen, terveyteen, **tiedotusvälineisiin** ja kulttuuriin liittyvistä ohjelmista saatavien tukien **sekä Euroopan solidaarisuusjoukkojen** kanssa. [tark. 41]
- (31) On tärkeää kannustaa Euroopan yhdentymiseen ja **unionin tuleviin haasteisiin ja mahdollisuuksiin** liittyvää opetusta, oppimista ja tutkimusta sekä edistää näistä asioista käytävää keskustelua Jean Monnet -toimista saatavan tuen avulla sekä ~~korkeasteen että muun~~ **kaiken** yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen aloilla. Eurooppalaisen

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/2102, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, julkisen sektorin elinten verkkosivustojen ja mobiilisovellusten saavutettavuudesta (EUVL L 327, 2.12.2016, s. 1).

⁽¹⁹⁾ EUVL C 153, 2.5.2018, s. 1.

⁽²⁰⁾ EUVL C 398, 22.12.2012, s. 1.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

identiteetin **Eurooppaan kuulumisen tunteen** vahvistaminen ja siihen sitoutuminen on erityisen tärkeää aikana, jona **, kun otetaan huomioon haasteet, jotka koskevat** yhteisiä arvoja, joihin unioni perustuu ja jotka ovat erottamaton osa **yhteistä** eurooppalaista identiteettiä, **koetellaan** ja **jona että** kansalaisten osallistumisaktiivisuus on alhainen. Ohjelmalla olisi edelleen osaltaan edistettävä huippuosaamista Euroopan yhdyntymiseen liittyvissä opinnoissa **ja samalla lisättävä laajemman oppimisyhteisön ja suuren yleisön sitoutumista Euroopan yhdyntymiseen.** [tark. 42]

- (32) Tässä ohjelmassa otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys **Ohjelmassa olisi noudatettava Pariisin sopimuksen päätavoitetta tehostaa maailmanlaajuisia toimia ilmastonmuutoksen torjumiseksi.** Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoon ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumiseen liittyvien unionin sitoumusten mukaisesti, ja **sillä ohjelmalla** edistetään ilmastotoimien **ja kestävän kehityksen** valtavirtaistamista unionin politiikoissa sekä sen yleisen tavoitteen saavuttamista, että unionin talousarviomenoista 25 prosentilla tuetaan ilmastotavoitteita **vuosien 2021–2027 monivuotisen rahoituskehityksen kattamana ajanjaksona, ja 30 prosentin vuosittainen tavoite otetaan käyttöön mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2027.** Ohjelman valmistelun ja toteutuksen aikana yksilöidään asiaankuuluvia toimia, ja niitä arvioidaan uudelleen asiaan liittyvien arviointien ja uudelleentarkastelujen yhteydessä. [tark. 43]
- (32 a) **Ottaen huomioon unionin roolin maailmanlaajuisena toimijana, Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030 ja jäsenvaltioiden Rio+20 -konferenssissa tekemät sitoumukset, ohjelmassa olisi valtavirtaistettava osallistavaa, tasa-arvoista ja laadukasta koulutusta ja elinikäistä oppimista sekä tunnustettava koulutuksen keskeinen rooli köyhyyden torjunnassa. Ohjelmalla olisi myös edistettävä kestävän kehityksen toimintaohjelmaa tukemalla pyrkimyksiä kehittää kestävässä kehityksessä tarvittavia taitoja ja tiedotettava ihmisille kestäväyydestä, ympäristönsuojelusta ja ilmastonmuutoksesta virallisen, epävirallisen ja arkioppimisen avulla.** [tark. 44]
- (33) Tässä asetuksessa vahvistetaan ohjelman **koko keston ajaksi** rahoituspuitteet, joita Euroopan parlamentti ja neuvosto pitävät ensisijaisena rahoitusohjeenaan vuosittaisessa talousarvioennustelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽²¹⁾ 17 kohdan mukaisesti [viite saatetaan ajan tasalle tarvittaessa]. **On syytä varmistaa, että ohjelman vuosittaisia määrärahoja lisätään merkittävästi vuodesta 2021 alkaen monivuotisen rahoituskehityksen 2014–2020 viimeiseen vuoteen verrattuna ja että vuosittaisia määrärahoja lisätään sen jälkeen jatkuvasti asteittain. Tämän tasoilla määrärahoilla autettaisiin varmistamaan laajempi osallistuminen heti monivuotisen rahoituskehityksen 2021–2027 alusta alkaen ja estettäisiin loppuvuosien suhteettomat lisäykset, joiden käyttöönotto saattaa olla vaikeaa.** [tark. 45]
- (34) Kansallisten toimistojen hallinnoimien yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen toimien yleisten rahoituspuitteiden jakamiseksi olisi määriteltävä alakohtainen vähimmäisrahoitus (korkea-asteen koulutus, yleissivistävä koulutus, ammatillinen koulutus ja aikuiskoulutus), jotta jokaisella näistä aloista voidaan varmistaa tavoiteltujen tuotosten ja tulosten saavuttamiseen tarvittava määrärahojen kriittinen massa. **Työohjelmassa olisi vahvistettava täsmälliset talousarviomäärärahat toimi- ja aloitekohtaisesti.** [tark. 46]
- (35) Tähän ohjelmaan sovelletaan asetusta (EU, Euratom) N:o [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä ”varainhoitoasetus”⁽²²⁾. Siinä vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, palkintoja, hankintoja ja välillistä toteutusta koskevat säännöt.
- (36) Tämän asetuksen mukaisen rahoituksen muodot ja täytäntöönpanomenetelmät olisi valittava sen perusteella, miten hyvin niillä saavutetaan toimien erityistavoitteet ja saavutetaan tuloksia, kun otetaan huomioon erityisesti tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasitus ja oletettu noudattamatta jättämisen riski. Tässä olisi harkittava kertasuoritusten, kiinteiden määrien ja yksikkökustannusten käyttämistä sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun rahoituksen, joka ei perustu toimien kustannuksiin, käyttämistä. **Ohjelman toimeenpanossa olisi noudatettava varainhoitoasetuksessa säädettyjä avoimuuden, syrjimättömyyden ja tasapuolisen kohtelun periaatteita.** [tark. 47]

⁽²¹⁾ EUVL L [...], [...], s. [...].

⁽²²⁾ EUVL L [...], [...], s. [...].

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (37) Kolmannet maat, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, voivat osallistua ohjelmaan Euroopan talousalueesta tehtyyn sopimukseen perustuvan yhteistyön puitteissa; ETA-sopimuksessa määrätään unionin ohjelmien toteuttamisesta kyseisen sopimuksen mukaisesti tehtävällä päätöksellä. Kolmannet maat voivat osallistua myös muiden säädösten nojalla. Tässä asetuksessa olisi annettava tarvittavat valtuudet toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti. Kolmannet maat saavat osallistua täysimääräisesti ohjelmaan niiden edellytysten mukaisesti, joista määrätään kyseisen kolmannen maan osallistumista unionin ohjelmiin koskevassa erityisessä sopimuksessa. Täysimääräinen osallistuminen sisältää lisäksi velvoitteen perustaa kansallinen toimisto ja hallinnoida joitakin ohjelman toimia hajautetusti. Kolmansista maista peräisin olevien henkilöiden ja yhteisöjen, jotka eivät ole assosioituneita ohjelmaan, olisi voitava osallistua joihinkin ohjelman toimiin, jotka määritellään työohjelmassa ja komission julkaisemissa ehdotuspyynnöissä. Toteuttamisen yhteydessä voitaisiin ajatella erityisjärjestelyjä Euroopan pienvaltioista peräisin olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta. [tark. 48]
- (38) Näiden alueiden erityistilanne olisi otettava huomioon **Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 349 artiklan ja** komission tiedonannon ”Vahvempi ja uudistettu strateginen kumppanuus EU:n syrjäisimpien alueiden kanssa”⁽²³⁾ (**”strategista kumppanuutta koskeva tiedonanto”**) mukaisesti. Syrjäisimpien alueiden osallistumista kaikkiin toimiin aiotaan lisätä toteuttamalla erilaisia toimenpiteitä. Näiltä alueilta ja kolmansista maista, erityisesti niiden naapurimaista, peräisin olevien ihmisten ja organisaatioiden välistä liikkuvuuteen liittyvää vaihtoa ja yhteistyötä olisi edistettävä. Toimenpiteitä aiotaan seurata ja arvioida säännöllisesti. [tark. 49]
- (38 a) **Komissio totesi strategista kumppanuutta koskevassa tiedonannossa, että oppijoiden ja koulutusalan henkilöstön liikkuvuuden lisääntyminen erityisesti Erasmus+ -ohjelman kautta hyödyttäisi suuresti syrjäisimpiä alueita, ja sitoutui lisäämään rahoitustukea syrjäisimmiltä alueilta ja/tai syrjäisimmille alueille matkustaville osallistujille sisällyttämällä Erasmus+ -ohjelmaan näitä alueita koskevat erityiset rahoitussäännöt, sekä selvittämällä, voidaanko alueellista Erasmus+ -yhteistyötä lisätä siten, että liikkuvuus syrjäisimpien alueiden ja naapurialueiden kolmansien maiden välillä lisääntyy, ja käyttämällä Euroopan sosiaalirahasto plussaa Erasmus+ -ohjelman rinnalla.** [tark. 50]
- (39) Merentakaisiin maihin tai merentakaisille alueille sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt voivat neuvoston päätöksen 2013/755/EU 94 artiklan nojalla⁽²⁴⁾ [saatetaan viite tarvittaessa ajan tasalle uuden merentakaisia alueita koskevan päätöksen mukaisesti] saada rahoitusta ohjelman sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen merentakainen maa tai alue on sidoksissa. Näiden maiden tai alueiden syrjäisyydestä johtuvat rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelmaa toteutettaessa ja niiden osallistumista ohjelmaan olisi seurattava ja arvioitava säännöllisesti.
- (40) **Ohjelman tavoitteiden ja painopisteiden jatkuvuus olisi säilytettävä. Koska ohjelma on kuitenkin tarkoitus panna täytäntöön seitsemän vuoden aikana, on taattava tietynasteinen jousto, jotta sitä voidaan mukauttaa muuttuviin tilanteisiin ja poliittisiin painopisteisiin koulutuksen, nuorison ja urheilun alalla. Tämän vuoksi tässä asetuksessa ei määritetä yksityiskohtaisesti, miten erityiset aloitteet olisi suunniteltava, eikä siinä määritetä ennalta kaikkia poliittisia painopisteitä ja vastaavia talousarvion painopisteitä seuraavien seitsemän vuoden ajaksi. Sen sijaan toissijaiset poliittikkaan liittyvät valinnat ja painopisteet, kuten uusien erityisten aloitteiden yksityiskohdat, olisi määritettävä työohjelmien välityksellä** varainhoitoasetuksen mukaisesti komission olisi hyväksyttävä työohjelmia ja ilmoitettava niistä Euroopan parlamentille ja neuvostolle. **Uusien aloitteiden suunnittelussa olisi hyödynnettävä aiemmista ja meneillään olevista alan pilottialoitteista saatuja kokemuksia ja otettava eurooppalainen lisäarvo asianmukaisesti huomioon sekä aloitteen sisällössä että sen rakenteessa.** Työohjelmassa olisi myös vahvistettava toimenpiteet, jotka ovat tarpeen ohjelman toteuttamiseksi sen yleis- ja erityistavoitteita vastaavasti, avustusten valinta- ja myöntämisperusteet sekä kaikki muut vaadittavat seikat. Työohjelmat ja niihin mahdollisesti tehtävät muutokset olisi hyväksyttävä täytäntöönpanosäädöksillä tarkastelume-

⁽²³⁾ COM(2017)0623.

⁽²⁴⁾ Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisien maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

nettelyä delegoidulla säädöksellä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla ja kansallisia toimistoja ja sidosryhmiä kuullen, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettuja periaatteita noudattaen. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. [tark. 51]

- (40 a) **Komission olisi yhdessä kansallisten toimistojen kanssa valvottava ohjelman täytäntöönpanoa ja raportoitava siitä sekä sen elinkaaren aikana että sen päättymisen jälkeen. Ohjelman loppuarviointi olisi suoritettava oikea-aikaisesti, jotta sitä voidaan tarvittaessa hyödyntää jatko-ohjelman välitarkastelussa. Komission olisi erityisesti toteutettava ohjelman välitarkastelu ja esitettävä tarvittaessa lainsäädäntöehdotus tämän asetuksen muuttamiseksi.** [tark. 52]
- (41) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁽²⁵⁾ 22 ja 23 kohdan nojalla tätä ohjelmaa on arvioitava erityisten seuranta vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille edunsaajille aiheutuva hallinnollista raskautta. Tällaisten vaatimusten olisi sisällettävä sellaiset täsmälliset, mitattavat ja realistiset indikaattorit, joita voidaan mitata ajan myötä ja joiden perusteella voidaan arvioida ohjelman vaikutuksia kentällä. [tark. 53]
- (42) Tiedottaminen ohjelmasta tuettujen toimien tarjoamista mahdollisuuksista ja niitä koskeva julkisuus ja tulosten levittäminen olisi varmistettava niin Euroopan tasolla kuin kansallisella ja paikallistasolla. Tiedotus-, julkisuus- ja tulostenlevitystoimien toteuttamisen olisi oltava ohjelman kaikkien täytäntöönpanoelinten tehtävänä, tarvittaessa muiden asianomaisten sidosryhmien avulla. [tark. 54]
- (43) Jotta varmistetaan yleisölle suunnatun tiedotuksen tehokkuus ja komission aloitteesta toteutettujen viestintätoimien välinen vahvempi synergia, viestintätoimiin tämän asetuksen mukaisesti kohdennetuilla määrärahoilla olisi tuettava myös komission tiedotustoimintaa, joka koskee unionin poliittisia painopisteitä edellyttäen, että ne liittyvät tämän asetuksen yleiseen tavoitteeseen. [tark. 55]
- (44) Tämän asetuksen tehokkaan ja vaikuttavan täytäntöönpanon varmistamiseksi ohjelmassa olisi hyödynnettävä mahdollisimman paljon jo käytössä olevia toteuttamismekanismeja. Ohjelman toteuttaminen olisi annettava komission ja kansallisten toimistojen vastuulle ja niiden olisi varmistettava ohjelman sääntöjen johdonmukainen ja suoraviivainen noudattaminen kaikkialla unionissa ja pitkällä ajanjaksolla. Tämän vuoksi ja ohjelman tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi komission ja kansallisten toimistojen olisi tehtävä yhteistyötä ja kuultava sidosryhmiä, jotta voidaan kehittää johdonmukaisia, yksinkertaisia ja korkealaatuisia menettelyjä sekä helpottaa sellaisten hyvien käytäntöjen vaihtoa, jotka voivat parantaa ohjelman hankkeiden laatua. Kansallisten toimistojen olisi tehokkuuden maksimoimiseksi oltava mahdollisuuksien mukaan samoja kuin edeltävän ohjelman hallintoa varten nimetyt toimistot. Vaatimustenmukaisuuden ennakoarviointi olisi rajattava uusiin juuri tätä ohjelmaa koskeviin vaatimuksiin, jollei ole perusteltua syytä tehdä toisin esimerkiksi tilanteessa, jossa kyseisen kansallisen toimiston toiminnassa havaitaan vakavia puutteita tai se ei ole tavoitteiden mukaista. [tark. 56]
- (44 a) **Jotta voidaan kannustaa sellaisia hankkeiden toteuttajia, joilla ei ole kokemusta unionin rahoitusohjelmista, hakemaan rahoitusta, komission ja kansallisten toimistojen olisi tarjottava neuvontaa ja tukea sekä varmistettava, että hakumenettelyt ovat mahdollisimman selkeitä ja yksinkertaisia. Ohjelmaopasta olisi parannettava edelleen, jotta se olisi helppokäyttöinen ja selkeä ja hakulomakkeiden olisi oltava yksinkertaisia ja ne olisi asetettava saataville oikea-aikaisesti. Hakumenettelyn yksinkertaistamiseksi ja yhdenmukaistamiseksi olisi kehitettävä yhteinen monikielinen keskitetty väline ohjelman edunsaajia ja ohjelman hallinnointiin osallistuvia varten.** [tark. 57]
- (44 b) **Yleissääntönä on, että avustus- ja hankehakemukset olisi jätettävä sen valtion kansalliselle toimistolle, johon hakija on sijoittautunut. Tästä poiketen unionin laajuisten verkkojen sekä eurooppalaisten ja kansainvälisten organisaatioiden järjestämää toimintaa koskevat avustuspyyntö ja hankehakemukset olisi jätettävä komissiolle, jonka olisi hallinnoitava niitä suoraan.** [tark. 58]

⁽²⁵⁾ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (45) Moitteettoman varainhoidon ja oikeusvarmuuden varmistamiseksi kaikissa osallistujamaissa kunkin kansallisen viranomaisen olisi nimettävä riippumaton tarkastuselin. Kyseisen riippumattoman tarkastuselimen olisi tehokkuuden maksimoimiseksi oltava mahdollisuuksien mukaan sama kuin edellisessä ohjelmassa tarkoitettuja toimia varten nimetty elin.
- (46) Jäsenvaltioiden olisi ~~pyrittävä toteuttamaan~~ **toteutettava** kaikki asianmukaiset toimenpiteet poistaakseen ~~ohjelman ohjelmaan osallistumista ja sen~~ moitteetonta toimintaa haittaavat oikeudelliset ja hallinnolliset esteet. Siihen kuuluu – mahdollisuuksien mukaan ja sanotun rajoittamatta kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksiä koskevan unionin lainsäädännön soveltamista – sellaisten kysymysten ratkaiseminen, jotka hankaloittavat viisumin ja oleskeluluvan saamista. Jäsenvaltioita kannustetaan ottamaan käyttöön maahanpääsyä koskevia nopeutettuja menettelyjä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/801 ⁽²⁶⁾ mukaisesti. **[tark. 59]**
- (47) Tuloraportointijärjestelmällä olisi varmistettava, että ohjelman toteuttamisen ja arvioinnin seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja oikea-aikaisesti ja niiden tarkkuuden taso on asianmukainen. Kyseiset tiedot olisi toimitettava komissiolle asiaa koskevien tietosuojasääntöjen mukaisesti.
- (48) ~~Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽²⁷⁾ mukaisesti. [tark. 60]~~
- (49) Avustuksensaajia koskevien vaatimusten yksinkertaistamiseksi olisi mahdollisimman usein käytettävä yksinkertaistettuja avustuksia, joiden muotona on kertakorvaus, yksikkökustannukset ja kiinteämääräinen rahoitus. **Moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti ja ohjelman hallinnon yksinkertaistamiseksi liikkuvuustoi- miin olisi sovellettava kyseiseen hankkeeseen perustuvia kiinteitä maksuja kaikilla aloilla.** Ohjelmassa vahvistettujen liikkuvuutta koskevien toimien tukemiseen tarkoitettujen yksinkertaistettujen avustusten ~~suuruudessa~~ **suuruus**, sellaisina kuin komissio ne määrittää, olisi ~~otettava~~ **tarkistettava ja mukautettava säännöllisesti ottaen** huomioon isäntämaan **ja -alueen** oleskelu- ja elinkustannukset. Komissiolla ja lähettävien maiden kansallisilla toimistoilla olisi oltava mahdollisuus mukauttaa näitä yksinkertaistettuja avustuksia objektiivisten kriteerien perusteella, erityisesti varmistaakseen ~~näiden ihmisten~~, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, osallistumisen. Jäsenvaltioita olisi myös rohkaistava vapauttamaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti tällaiset avustukset veroista ja sosiaaliturvamaksuista. Samaa vapautusta olisi sovellettava julkisiin tai yksityisiin yhteisöihin, jotka myöntävät tällaista rahoitustukea kyseisille henkilöille. **[tark. 61]**
- (50) Varainhoitoasetuksen, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ⁽²⁸⁾, neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ⁽²⁹⁾ ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1939 ⁽³⁰⁾ mukaan unionin taloudellisia etuja on suojattava oikeasuhteisin toimenpitein, joita ovat sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäiseminen, havaitseminen, korjaaminen ja tutkiminen sekä hukattujen, aiheettomasti maksettujen tai virheellisesti käytettyjen varojen takaisinperintä ja soveltuvin osin hallinnollisten seuraamusten määrääminen. Erityisesti asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ja asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 nojalla Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi tehdä tutkimuksia, joihin sisältyvät myös paikan päällä suoritettavat todentamiset ja tarkastukset, selvittääkseen, onko kyse petoksesta, lahjonnasta tai muuta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja. Asetuksen (EU) 2017/1939 nojalla Euroopan syyttäjänvirasto (EPPO) voi tutkia unionin

⁽²⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/801, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tutkimusta, opiskelua, harjoittelua, vapaaehtoistyötä, oppilasvaihto-ohjelmaa tai koulutushanketta ja au pairina työskentelyä varten tapahtuvan kolmansien maiden kansalaisten maahantulon ja oleskelun edellytyksistä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 21).

⁽²⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽²⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista (EYVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁽²⁹⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽³⁰⁾ Neuvoston asetus (EU) 2017/1939, annettu 12 päivänä lokakuuta 2017, tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta Euroopan syyttäjänviraston (EPPO) perustamisessa (EUVL L 283, 31.10.2017, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

taloudellisia etuja vahingoittavia petoksia ja muuta laitonta toimintaa unionissa, sekä nostaa niistä syytteen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2017/1371⁽³¹⁾ mukaisesti. Varainhoitoasetuksen mukaan unionin rahoitusta saavien henkilöiden ja yhteisöjen on toimittava täydessä yhteistyössä unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi ja myönnettävä komissiolle, Euroopan petostentorjuntavirastolle, Euroopan syyttäjänvirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet ja varmistettava, että unionin varojen hoitamiseen osallistuvat kolmannet osapuolet myöntävät vastaavat oikeudet.

- (51) On tarpeen varmistaa ohjelman puitteissa toteutettujen toimien täydentävyys jäsenvaltioiden toteuttamien toimien sekä muiden unionin toimien kanssa erityisesti koulutuksen, kulttuurin ja tiedonvälityksen, nuorison ja solidaarisuuden, työllisyyden ja sosiaalisen osallistamisen, tutkimuksen ja innovoinnin, elinkeinoelämän ja yritystoiminnan, maatalouden ja maaseudun kehittämisen, kohderyhmänä etenkin nuoret viljelijät, koheesio- ja aluepolitiikan sekä kansainvälisen yhteistyön ja kehitysasioiden alalla.
- (52) Säätelykehys on jo edellisellä ohjelmakaudella antanut jäsenvaltioille ja alueille mahdollisuuden luoda synergioita Erasmus+ -ohjelman ja muiden sellaisten unionin välineiden (kuten Euroopan rakenne- ja investointirahastojen) välille, joista myös tuetaan unionin koulutus- ja nuorisoalan järjestelmien laadullista kehittämistä, mutta tätä potentiaalia ei ole tähän mennessä hyödynnetty tarpeeksi, mikä rajoittaa hankkeiden systeemisiä vaikutuksia ja vaikutusta politiikkaan. Näiden eri välineiden hallinnosta kansallisella tasolla vastaavien kansallisten elinten olisi tehostettava keskinäistä viestintäänsä ja yhteistyötään, jotta niiden vaikutus olisi mahdollisimman suuri. Ohjelman olisi annettava mahdollisuus aktiiviseen yhteistyöhön näiden välineiden kanssa, **erityisesti varmistamalla, että korkealaatuiselle hakemukselle, jolle ei voida myöntää rahoitusta ohjelmasta riittämättömien määrärahojen vuoksi, voidaan harkita rahoituksen myöntämistä Euroopan rakenne- ja investointirahastoista yksinkertaistettulla menettelyllä. Tällaisia toimia koskevan menettelyn yksinkertaistamiseksi niille olisi voitava myöntää "huippuosaamismerkki" niiden korkean laadun tunnustamiseksi. Tällaisella ohjelmien välisellä täydentävyydellä olisi voitava lisätä hankkeiden yleistä onnistumista.** [tark. 62]
- (52 a) **Unionin rahoituksen ja poliittisen tuen tehokkuuden maksimoimiseksi on tärkeää edistää johdonmukaisesti synergioita ja täydentävyyttä kaikkien asiaankuuluvien ohjelmien välillä. Tällaiset synergiat ja täydentävyys eivät saisi johtaa siihen, että Erasmus+ -ohjelmalle osoitettuja varoja hallinnoidaan ohjelman rakenteen ulkopuolella tai että varoja käytetään muiden kuin tässä asetuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseen. Mahdollisten synergioiden ja täydentävyyksien olisi johdettava yksinkertaistettuihin hakumenettelyihin täytäntöönpanon tasolla.** [tark. 63]
- (53) Jotta ohjelman tulosindikaattoreita voidaan tarkistaa ja täydentää, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat liitettä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle olisi toimitettava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (54) On aiheellista varmistaa edellisen ohjelman asianmukainen saattaminen päätökseen, erityisesti monivuotisten hallinnointijärjestelyjen, esimerkiksi teknisen ja hallinnollisen avun rahoituksen, jatkuminen. Teknisellä ja hallinnollisella avulla olisi tarvittaessa varmistettava 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen niiden toimien hallinto, joita ei ole edellisen ohjelman puitteissa 31 päivään joulukuuta 2020 mennessä vielä saatettu loppuun.
- (55) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja otetaan huomioon erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustetut periaatteet. Tällä asetuksella pyritään erityisesti varmistamaan, että noudatetaan täysimääräisesti oikeutta naisten ja miesten tasa-arvoon sekä oikeutta syrjimättömyyteen sukupuolen, rodun, etnisen alkuperän,

(31) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2017/1371, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2017, unionin taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten torjunnasta rikosoikeudellisin keinoin (EUVL L 198, 28.7.2017, s. 29).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

uskonnon tai vakaumuksen, vammaisuuden, iän tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella, ja edistämään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 ja 23 artiklan soveltamista. *Tästä syystä ohjelmasta olisi tuettava aktiivisesti aloitteita, joilla pyritään lisäämään tietoisuutta ja edistämään myönteisiä käsityksiä kaikista ryhmistä, jotka saattavat joutua syrjityiksi, sekä edistää sukupuolten tasa-arvoa. Siitä olisi myös tuettava toimia, joilla puututaan romanien koulutuseroihin ja erityisongelmiin helpottamalla heidän täysimääräistä ja aktiivista osallistumistaan ohjelmaan. Varsinkin perusoikeuskirjassa tunnustettujen oikeuksien ja periaatteiden kunnioittaminen olisi valtavirtaistettava koko ohjelman suunnittelu-, täytäntöönpano-, seuranta- ja arviointiprosessissa. [tark. 64]*

- (56) Tähän asetukseen sovelletaan horisontaalisia rahoitussääntöjä, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla. Näissä varainhoitoasetukseen sisältyvissä säännöissä vahvistetaan varsinkin menettely, joka koskee talousarvion laatimista ja toteuttamista käyttäen avustuksia, hankintoja, palkintoja ja välillistä toteutusta, sekä säädetään taloushallinnon henkilöstön toiminnan valvonnasta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksyttävät säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojelua siinä tapauksessa, että jäsenvaltioissa ilmenee oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen liittyviä yleisiä puutteita, koska oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on moitteettoman varainhoidon ja unionin rahoituksen tuloksellisuuden välttämätön ennakoedellytys.
- (57) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, vaan se voidaan tavoitteen ohjelmamaiden välisen luonteen, rahoitettujen liikkuvuus- ja yhteistyötoimien suuren määrän ja laajan maantieteellisen soveltamisalan, sen oppimiseen liittyvän liikkuvuuden hyödyntämismahdollisuuksiin ja yleisemmin unionin integraatioon kohdistuvien vaikutusten sekä sen voimakkaan kansainvälisen ulottuvuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi,
- (58) Asetus (EY) N:o 1288/2013 olisi kumottava 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen.
- (59) Jotta voidaan varmistaa ohjelman perusteella annettavan rahoituksen jatkuvuus, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan koulutusta, nuorisoa ja urheilua koskeva unionin toimintaohjelma **Erasmus+**, jäljempänä ”ohjelma”.

Siinä vahvistetaan ohjelman tavoitteet, talousarvio vuosiksi 2021–2027, unionin rahoituksen muodot ja rahoitusta koskevat säännöt.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) ”elinikäisellä oppimisella” kaikissa elämänvaiheissa ja kaikissa muodoissa tapahtuvaa oppimista (virallinen oppiminen, epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen), mukaan lukien varhaiskasvatus, yleissivistävä, ammatillinen ja korkea-asteen koulutus sekä aikuiskoulutus, jonka tuloksena henkilökohtaiset, kansalaisuuteen ja kulttuuriin liittyvät, sosiaaliset ja/tai työhön liittyvät tiedot, taidot, **osaaminen** ja asenteet tai yhteiskunnallinen osallistuminen kehittyvät **tai päivittyvät**, neuvonta- ja ohjauspalvelut mukaan luettuina; [tark. 65]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 2) "oppimiseen liittyvällä liikkuvuudella" johonkin maahan oman asuinmaan ulkopuolelle siirtymistä, jonka tarkoituksena on suorittaa opintoja, harjoitteluja, **mukaan lukien uudelleen- tai täydennyskoulutus**, tai epävirallista tai arkioppimista; **tällainen liikkuvuus voi olla harjoittelua, oppisopimuskoulutusta, nuorisovaihtoa, opettamista tai osallistumista ammatilliseen kehitystoimintaan**; siihen voi liittyä toimenpiteitä, kuten kielitukea ja kielenopetusta, **kansalliset viittomakielet mukaan lukien**, ja/tai sitä voidaan täydentää **helposti saatavilla olevalla** verkko-oppimisella ja virtuaalisella yhteistyöllä. Joissakin erityistapauksissa se voi olla muodoltaan tietoteknisten ja viestintävälineiden käytön avulla tapahtuvaa oppimista; [tark. 66]
- 2 a) **"virtuaalisella oppimisella" taitojen ja tietojen hankkimista käyttämällä helposti saatavilla olevia tieto- ja viestintätekniiikan välineitä**; [tark. 67]
- 2 b) **"sulautuvalla oppimisella" taitojen ja tietojen hankkimista virtuaalisen koulutuksen välineiden ja perinteisten koulutusmenetelmien yhdistelmän avulla**; [tark. 68]
- 3) "epävirallisella oppimisella" vapaaehtoista oppimista, joka tapahtuu virallisen koulutuksen ulkopuolella (tavoitteiden, menetelmien ja ajankäytön osalta) tarkoituksellisen toiminnan kautta ja johon liittyy oppimisen tukea jossakin muodossa;
- 4) "arkioppimisella" arkipäivän toimista ja kokemuksista oppimista, joka ei ole tavoitteiden, ajankäytön tai oppimisen tuen osalta organisoitua eikä jäsenneiltyä. Se ei välttämättä ole oppijan näkökulmasta tarkoituksellista;
- 5) "nuorilla" 13–30-vuotiaita henkilöitä;
- 6) "ruohonjuuritason urheilulla" **kaikenikäisten harjoittamaa säännöllistä** järjestettyä paikallistason amatööriurheilua ja harrasteliikuntaa **terveyden edistämiseksi tai koulutus- tai sosiaalisia tarkoituksia varten**; [tark. 69]
- 7) "korkeakouluopiskelijalla" henkilöä, joka on kirjoilla korkeakoulussa joko lyhyitä opintoja taikka kandidaatin-, maisterin- tai tohtorintutkinnon tai vastaavia opintoja varten. ~~Tällä tarkoitetaan myös vastavalmistuneita~~, **tai henkilöä, joka on suorittanut loppututkinnon tällaisessa oppilaitoksessa viimeksi kuluneiden 24 kuukauden aikana**; [tark. 70]
- 8) "henkilöstöllä" henkilöitä, jotka joko ammatin tai vapaaehtoistoiminnan vuoksi osallistuvat **kaikentasoiseen** yleissivistävään tai ammatilliseen koulutukseen tai epäviralliseen oppimiseen liittyvään toimintaan, ja tällä voidaan tarkoittaa korkeakoulujen ja muiden oppilaitosten opettajia, kouluttajia, **tutkijoita**, koulunjohtajia, nuorisotyöntekijöitä, ~~urheiluvalmentajia~~, muuta kuin opetushenkilöstöä ja muita oppimisen edistämiseen osallistuvia toimijoita; [tark. 71]
- 8 a) **"urheiluhenkilöstöllä" henkilöitä, jotka osallistuvat urheilujoukkueen tai useiden yksittäisten urheilijoiden johtamiseen, ohjaamiseen tai valmentamiseen, joko palkattuina työntekijöinä tai vapaaehtoisesti**; [tark. 72]
- 9) "ammattiopiskelijalla" henkilöä, joka suorittaa toisen asteen ammatillisen perus- tai jatkokoulutuksen opinto-ohjelmaa tai toisen asteen jälkeistä opinto-ohjelmaa. ~~Tällä tarkoitetaan myös henkilöitä, jotka ovat hiljattain suorittaneet kyseisten ohjelmien~~, **tai henkilöä, joka on 24 edeltävän kuukauden aikana suorittanut kyseisen ohjelman** loppututkinnon; [tark. 73]
- 10) "oppilaalla" henkilöä, joka on oppimista varten kirjoilla yleissivistävää koulutusta antavassa oppilaitoksessa millä tahansa tasolla varhaiskasvatuksesta keskiasteen koulutukseen **tai henkilöä, joka saa koulutusta koulujärjestelmän ulkopuolella**, ja jonka ~~kansalliset toimivaltaiset~~ viranomaiset katsovat voivan osallistua ohjelmaan alueellaan; [tark. 74]
- 11) "aikuiskoulutuksella" kaikkia peruskoulutuksen jälkeisiä muun kuin ammatillisen aikuiskoulutuksen muotoja, jotka voivat kuulua virallisen tai epävirallisen koulutuksen taikka arkioppimisen piiriin;
- 12) "ohjelmaan assosioitumattomalla kolmannella maalla" ~~kolmatta maata, joka ei osallistu ohjelmaan täysimittaisesti, mutta jonka oikeussubjektit voivat poikkeuksellisesti hyötyä ohjelmasta asianmukaisesti perustelluissa unionin edun mukaisissa tapauksissa~~; [tark. 75]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 13) "kolmannella maalla" maata, joka ei ole jäsenvaltio;
- 14) "kumppanuudella" oppilaitosten ja/tai organisaatioiden ryhmän tekemää sopimusta, jonka tarkoituksena on toteuttaa yhteisiä toimintoja ja hankkeita;
- 15) "yhteisellä ~~maisteriohjelmalla~~ **maisteri- ja tohtoriohjelmalla**" integroitua koulutusohjelmaa, joka suoritetaan vähintään kahdessa korkeakoulussa ja jonka suorittaja saa yhden tutkintotodistuksen, jonka kaikki integroituu koulutusohjelmaan osallistuvat oppilaitokset myöntävät ja allekirjoittavat yhdessä ja joka tunnustetaan virallisesti maissa, joissa osallistuvat oppilaitokset sijaitsevat; [tark. 76]
- 16) "kansainvälisellä" mitä tahansa toimintaa, johon osallistuu vähintään yksi ohjelmaan assosioitumaton kolmas maa;
- 17) "virtuaalisella yhteistyöllä" yhteistyömuotoja, joissa käytetään tietotekniikkaa ja viestintävälineitä;
- 18) "korkeakoululla" ~~korkea-asteen koulutusta tarjoavaa oppilaitosta~~ **yhteisöä**, jossa kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti voi suorittaa tunnustetun tutkinnon tai muun tunnustetun korkea-asteen ammattipätevyuden, riippumatta siitä, mitä nimitystä tällaisesta oppilaitoksesta käytetään, sekä ~~korkea-asteen koulutusta tarjoavaa muuta oppilaitosta~~ **vastaavaa yhteisöä**, jonka kansalliset viranomaiset katsovat voivan osallistua ohjelmaan alueellaan; [tark. 77]
- 19) "ohjelmamaiden välisellä" mitä tahansa toimintaa, johon osallistuu vähintään kaksi maata, jotka ovat joko jäsenvaltioita tai ohjelmaan assosioituneita kolmansia maita;
- 20) "nuorten osallistumistoiminnalla" koulun ulkopuolista toimintaa, jonka epäviralliset nuorten ryhmät ja/tai nuorisjärjestöt järjestävät ja jolle on ominaista epävirallinen oppiminen **tai arkioppiminen sekä saavutettavuuden ja osallistavuuden tukeminen**; [tark. 78]
- 21) "nuorisotyöntekijällä" henkilöä, joka ammattinsa tai vapaaehtoistoiminnan kautta on mukana epävirallisessa ~~oppimisessa~~ **tai arkioppimisessa** ja joka tukee nuorten ~~koulutuksellista ja sosiaalista sekä ammatillista kehitystä~~ **henkilökohtaista kehitystä, mukaan lukien heidän sosiaalinen ja ammatillinen kehityksenä** sekä **osaamisen kehitys**; [tark. 79]
- 22) "EU:n nuorisodialogilla" **poliittisten vaikuttajien, päätöksentekijöiden, asiantuntijoiden, tutkijoiden tai kansalaisyhteiskunnan sidosryhmien, tapauksen mukaan, sekä** nuorten ja nuorisjärjestöjen kanssa käytävää vuoropuhelua, ~~joka~~ ; **se** toimii yhtenä nuorisualan eurooppalaisen yhteistyön painopisteiden, toteuttamisen ja seurannan jatkuvan yhteisen pohdinnan foorumina **kaikilla nuorten kannalta keskeisillä aloilla**; [tark. 80]
- 23) "ohjelmaan assosioituneella kolmannella maalla" kolmatta maata, joka on osapuolena unionin kanssa tehdyssä sopimuksessa, jonka perusteella sen on mahdollista osallistua ohjelmaan, ja joka täyttää kaikki jäsenvaltioille tässä asetuksessa säädettyt velvoitteet; [tark. 81]
- 24) "oikeussubjektilla" luonnollista henkilöä tai kansallisen oikeuden, unionin oikeuden tai kansainvälisen oikeuden perusteella muodostettua ja tunnustettua oikeushenkilöä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka voi omissa nimissään käyttää oikeuksia ja jolle voidaan asettaa velvoitteita, tai varainhoitoasetuksen [197 artiklan 2 kohdan c alakohdan] mukaista yhteisöä, joka ei ole oikeushenkilö;
- 25) "ihmisillä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia" henkilöitä, joiden on hankalaa hyödyntää tehokkaasti ohjelman tarjoamia mahdollisuuksia taloudellisista, sosiaalisista, kulttuuriin liittyvistä, maantieteellisistä tai terveyteen liittyvistä syistä, maahanmuuttajataustan vuoksi tai esimerkiksi vammaan tai oppimisvaikeuksiin liittyvistä syistä **jotka ovat ohjelmaan osallistumisen kannalta epäedullisessa asemassa esimerkiksi vammasta, terveysongelmista, oppimisvaikeuksista, maahanmuuttajataustasta, kulttuurieroista tai heidän taloudellisesta, sosiaalisesta ja maantieteellisestä tilanteestaan johtuvien erilaisten esteiden vuoksi, mukaan lukien marginaalisoituneihin yhteisöihin kuuluvat henkilöt tai henkilöt, jotka saattavat kohdata syrjintää jollakin Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklassa vahvistetulla perusteella**; [tark. 82]
- 26) "kansallisella viranomaisella" viranomaista, joka vastaa kansallisella tasolla ohjelman hallinnoinnin seurannasta ja valvonnasta jossakin jäsenvaltiossa tai ohjelmaan assosioituneessa kolmannessa maassa;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- 27) "kansallisella toimistolla" yhtä tai useampaa tietyn jäsenvaltion tai ohjelmaan assosioituneen kolmannen maan elintä, joka on vastuussa ohjelman toteuttamisen hallinnoinnista kansallisella tasolla. Yhdessä jäsenvaltiossa tai ohjelmaan assosioituneessa jäsenvaltiossa voi olla useampi kuin yksi kansallinen toimisto;
- 27 a) **"huippuosaamismerkillä ('Seal of Excellence') korkean laadun osoittavaa merkkiä, joka myönnetään ohjelmaan esitetyille hankkeille, joiden katsotaan olevan rahoituksen arvoisia mutta joille ei voida sitä myöntää talousarviorajoitusten vuoksi; sillä tunnustetaan ehdotuksen arvo ja tuetaan vaihtoehtoisen rahoituksen etsimistä.** [tark. 83]

3 artikla

Ohjelman tavoitteet

1. Ohjelman yleisenä tavoitteena on tukea ihmisten koulutuksellista, ammatillista ja henkilökohtaista kehitystä koulutuksen, ~~nuorisopolitiikan~~ **nuorisotoiminnan** ja urheilun alalla **elinikäisen oppimisen avulla** Euroopassa ja muualla ja edistää näin kestävästä kasvusta, ~~työllisyyttä~~ **laadukkaita työpaikkoja**, sosiaalista koheesiota **ja osallistavuutta** sekä **edistää aktiivista kansalaisuutta ja** vahvistaa eurooppalaista identiteettiä. Ohjelma on keskeinen väline eurooppalaisen koulutusalueen luomiseksi **ja innovoinnin edistämiseksi koulutuksessa**, ja sillä tuetaan eurooppalaisen strategisen koulutusyhteistyön toteuttamista yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen alalla sekä tähän liittyviä alakohtaisia ohjelmia, edistetään nuorisopolitiittista yhteistyötä unionin nuorisostrategian 2019–2027 puitteissa ja kehitetään urheilun eurooppalaista ulottuvuutta. [tark. 84]

2. Ohjelman erityistavoitteet ovat seuraavat:

- a) edistetään oppimiseen liittyvää henkilöiden liikkuvuutta samoin kuin yhteistyötä, osallisuutta, **tasa-arvoa**, huippuosaamista, luovuutta ja innovointia koulutusalan organisaatioiden ja koulutuspolitiikan tasolla; [tark. 85]
- b) edistetään epäviralliseen ~~oppimiseen~~ **ja arkioppimiseen** liittyvää liikkuvuutta, **kulttuurienvälistä oppimista, kriittistä ajattelua** ja aktiivista osallistumista nuorten keskuudessa samoin kuin yhteistyötä, osallisuutta, **laatua**, luovuutta ja innovointia nuorisotalouden organisaatioiden ja nuorisopolitiikan tasolla; [tark. 86]
- c) edistetään ~~urheiluvalmentajien ja henkilöstön~~ **ruohonjuuritason urheilussa urheiluhenkilöstön ja järjestettyä urheilua säännöllisesti harrastavien nuorten** oppimiseen liittyvää liikkuvuutta samoin kuin yhteistyötä, osallisuutta, luovuutta ja innovointia urheilujärjestöjen ja urheilupolitiikan tasolla; [tark. 87]
- c a) **edistetään elinikäistä oppimista monialaisella lähestymistavalla virallisen, epävirallisen ja arkioppimisen kautta ja tukemalla joustavia oppimisväyliä.** [tark. 88]

2 a. **Ohjelmaan on sisällyttävä vahvistettu kansainvälinen ulottuvuus, jonka tarkoituksena on tukea unionin ulkoista toimintaa ja kehitystavoitteita unionin ja kolmansien maiden välisen yhteistyön avulla.** [tark. 89]

3. Ohjelman tavoitteisiin pyritään seuraavien kolmen avaintoimen avulla:

- a) oppimiseen liittyvä liikkuvuus, jäljempänä "avaintoimi 1";
- b) organisaatioiden ja oppilaitosten välinen yhteistyö, jäljempänä "avaintoimi 2"; ja
- c) tuki politiikan kehittämiseen ja yhteistyöhön, jäljempänä "avaintoimi 3".

Tavoitteisiin pyritään myös 7 artiklassa säädettyjen Jean Monnet -toimien avulla.

Kaikkiin ohjelman toimiin on sisällyttävä vahva oppimista koskeva tekijä, joka edistää tässä artiklassa vahvistettujen ohjelman tavoitteiden saavuttamista. Kullakin avaintoimella tuettavien toimien kuvaus on II luvussa (koulutus), III luvussa (nuorisotoimi) ja IV luvussa (urheilu). **Kunkin toimen toiminnalliset tavoitteet ja vastaavat poliittiset painopisteet määritetään yksityiskohtaisesti 19 artiklassa tarkoitetussa työohjelmassa.** [tark. 90]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3 a artikla

Eurooppalainen lisäarvo

1. Ohjelmasta tuetaan vain sellaisia toimia ja toimintoja, jotka saattavat tuottaa eurooppalaista lisäarvoa ja jotka edistävät 3 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamista.
2. Ohjelman toimien ja toimintojen eurooppalaisen lisäarvon varmistavat esimerkiksi seuraavat ominaisuudet:
 - a) kansainvälisyys, erityisesti liikkuvuuden ja yhteistyön osalta, jolla pyritään kestävien järjestelmävaikutusten saavuttamiseen;
 - b) täydentävyys ja yhteisvaikutukset muiden ohjelmien ja politiikkojen kanssa kansallisella, unionin ja globaalilla tasolla;
 - c) vaikutukset avoimuutta ja tunnustamista lisäävien unionin välineiden tulokselliseen hyödyntämiseen;
 - d) vaikutukset unionin laajuisten laadunvarmistusnormien kehittämiseen, mukaan lukien laatua koskevat ohjeistot;
 - e) vaikutukset unionin laajuisten yhteisten normien kehittämiseen koulutusohjelmien alalla;
 - f) kulttuurien ja uskontojen välisen vuoropuhelun edistäminen kaikkialla unionissa;
 - g) monikielisuuden edistäminen kaikkialla unionissa tai
 - h) eurooppalaisen yhteenkuuluvuuden tunteen edistäminen ja Euroopan kansalaisuuden vahvistaminen. [tark. 91]

II LUKU

KOULUTUS

4 artikla

Avaintoimi 1

Oppimiseen liittyvä liikkuvuus

Koulutuksen alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 1 avulla seuraavia toimia:

- a) korkeakouluopiskelijoiden ja -henkilöstön liikkuvuus;
- b) ammattiopiskelijoiden ja ammatillisen koulutuksen henkilöstön liikkuvuus;
- c) oppilaiden ja oppilaitosten henkilöstön liikkuvuus, **mukaan lukien esikoulujen opettajat sekä varhaiskasvatus- ja hoitohenkilöstö**; [tark. 92]
- d) aikuiskoulutuksen **oppijoiden ja** henkilöstön liikkuvuus; [tark. 93]
- e) kieltenopiskelumahdollisuudet, myös sellaiset, jotka tukevat liikkuvuustoimia.

Ohjelmalla tuetaan virtuaalista ja sulautuvaa oppimista koskevia toimenpiteitä 1 kohdassa tarkoitettujen liikkuvuustoimien yhteydessä. Sillä tuetaan myös tällaisia toimenpiteitä, jotka koskevat henkilöitä, jotka eivät voi osallistua tällaisiin liikkuvuustoimiin.

Komissio varmistaa tarvittaessa, että ohjelman yhteydessä kehitetyt virtuaalista ja sulautuvaa oppimista koskevat välineet asetetaan suuren yleisön saataville. [tark. 94]

Tukea voidaan myöntää tässä artiklassa tarkoitettujen liikkuvuustoimien valmistelua, myös tarvittaessa valmistelukäyntejä, varten. [tark. 95]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

5 artikla
Avaintoimi 2

Organisaatioiden ja oppilaitosten välinen yhteistyö

Koulutuksen alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 2 avulla seuraavia toimia:

- a) **strategiset** kumppanuudet yhteistyötä ja käytänteiden vaihtoa varten, myös pienimuotoiset kumppanuudet, joilla edistetään laajempaa ja osallistavampaa osallistumista ohjelmaan; [tark. 96]
 - b) laatukumppanuudet, etenkin Eurooppa-yliopistot, ammatillisen koulutuksen huippuyksiköt ja yhteiset ~~maisteriohjelmat~~ **Erasmus Mundus -maisteri- tai tohtoriohjelmat; Eurooppa-yliopistoihin ja ammatillisen koulutuksen huippuyksiköihin osallistuu vähintään yksi jäsenvaltioon sijoittautunut yhteisö;** [tark. 97]
 - c) innovaatiokumppanuudet, **kuten aikuiskoulutuksen yhteenliittymät**, joiden tavoitteena on vahvistaa Euroopan innovointikykyä; [tark. 98]
 - d) **saatavilla olevat ja helppokäyttöiset** verkkoalustat ja virtuaalisen yhteistyön välineet, myös tukipalvelut eTwinning-verkostolle ja aikuiskoulutuksen eurooppalaiselle foorumille, **Universal Design for Learning -metodien käyttöä edistävät välineet sekä liikkuvuutta helpottavat välineet, kuten 25 artiklan 7 kohdan c alakohdassa tarkoitettu eurooppalainen opiskelijakortti.** [tark. 99]
- d a) kohdennettu valmiuksien kehittäminen korkea-asteen koulutuksen alalla ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden kanssa.** [tark. 100]

6 artikla
Avaintoimi 3

Tuki politiikan kehittämiseen ja yhteistyöhön

Koulutuksen alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 3 avulla seuraavia toimia:

- a) unionin yleisten ja alakohtaisten toimintaohjelmien valmistelu ja toteuttaminen koulutuksen alalla, myös Eurydice-verkoston tai muiden asiaankuuluvien organisaatioiden tuella;
- b) tuki sellaisille unionin välineille ja toimenpiteille, joilla edistetään osaamisen, taitojen ja tutkintojen laatua, avoimuutta ja tunnustamista ja **päivittämistä** ⁽³²⁾; [tark. 101]
- c) poliittinen vuoropuhelu ja yhteistyö keskeisten ~~keskeisten~~ **asiaankuuluvien** sidosryhmien kanssa, mukaan lukien unionin laajuiset verkostot, koulutusalan eurooppalaiset ~~kansalaisjärjestöt~~ ja kansainväliset koulutusjärjestöt, **ja niiden tukeminen;** [tark. 102]
- d) **kohdennetut** toimenpiteet, joilla edistetään ohjelman ~~laadullista~~ **korkealaatuista** ja osallistavaa toteuttamista; [tark. 103]
- e) yhteistyö muiden unionin välineiden kanssa ja tuki muille unionin politiikoille;
- f) tietojen levittämiseen ja tietoisuuden lisäämiseen liittyvät toimet eurooppalaisen politiikan tulosten ja painopisteiden samoin kuin ohjelman osalta.

⁽³²⁾ Erityisesti ~~seuraavat~~ **Europass** – tutkintoja ja pätevyyskiä selkeyttävät unionin yhteiset puitteet; eurooppalainen tutkintojen viitekehys; ammatillisen koulutuksen laadunvarmistuksen eurooppalainen viitekehys; ammatillisen koulutuksen opintosuoritusten eurooppalainen siirtojärjestelmä; eurooppalainen opintosuoritusten ja arvosanojen siirto- ja kertymisjärjestelmä; Euroopan korkeakoulutuksen laadunvarmistusrekisteri; eurooppalainen korkeakoulutuksen laadunvarmistusyhdistys; kansallisten akateemisen liikkuvuuden ja tutkintojen tunnustamisen tiedotuskeskusten eurooppalainen verkosto; ja Euroguidance-verkostat.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

7 artikla

Jean Monnet -toimet

Ohjelmasta tuetaan Euroopan yhdentymiseen **sekä unionin tuleviin haasteisiin ja mahdollisuuksiin** liittyvää opetusta, oppimista, tutkimusta ja keskustelua seuraavien toimien avulla: [tark. 104]

- a) ~~Jean Monnet -toimet korkeakoulutuksen alalla;~~ [tark. 105]
- b) Jean Monnet -toimet ~~muilla~~ **kaikilla** koulutuksen aloilla; [tark. 106]
- c) tuki seuraaville laitoksille, joiden päämääränä on Euroopan edun edistäminen: Firenzen yliopistollinen Eurooppa-instituutti, mukaan lukien sen eurooppalaisen ylikansallisen hallinnon laitos; College of Europe -yliopisto (Bruggen ja Natolinin laitokset); julkisen hallinnon Eurooppa-instituutti, Maastricht; eurooppaoikeuden akatemia, Trier; Euroopan erityisopetuksen ja inklusiivisen opetuksen kehittämiskeskus, Odense, sekä Eurooppakoulutuksen kansainvälinen keskus, Nizza.

III LUKU

NUORISO

8 artikla

Avaintoimi 1

Oppimiseen liittyvä liikkuvuus

Nuorisoalalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 1 avulla seuraavia toimia:

- a) nuorten liikkuvuus;
- b) nuorten osallistumistoiminta;
- c) DiscoverEU-toiminta;
- d) nuorisotyöntekijöiden liikkuvuus.

9 artikla

Avaintoimi 2

Organisaatioiden ja oppilaitosten välinen yhteistyö

Nuorisoalalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 2 avulla seuraavia toimia:

- a) **strategiset** kumppanuudet yhteistyötä ja käytänteiden vaihtoa varten, myös pienimuotoiset kumppanuudet, joilla edistetään laajempaa ja osallistavampaa osallistumista ohjelmaan; [tark. 107]
- b) innovaatiokumppanuudet, joiden tavoitteena on vahvistaa Euroopan innovointikykyä;
- c) **helposti saatavilla olevat ja helppokäyttöiset** verkkoalustat ja virtuaalisen yhteistyön välineet. [tark. 108]

10 artikla

Avaintoimi 3

Tuki politiikan kehittämiseen ja yhteistyöhön

Nuorisoalalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 3 avulla seuraavia toimia:

- a) unionin toimintaohjelman valmistelu ja täytäntöönpano nuorisoalalla, **tarvittaessa** nuorisoasioiden wikisivuston tuella; [tark. 109]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) Unionin välineet ja toimenpiteet, joilla edistetään osaamisen ja taitojen laatua, avoimuutta ja tunnustamista, erityisesti Youthpassin avulla;
- c) poliittinen vuoropuhelu ja yhteistyö asiaankuuluvien keskeisten sidosryhmien kanssa, mukaan lukien unionin laajuiset verkostot, nuorisoalan eurooppalaiset kansalaisjärjestöt ja kansainväliset nuorisojärjestöt, EU:n nuorisodialogi sekä tuki Euroopan nuorisoforumille, **ja niiden tukeminen**; [tark. 110]
- d) toimenpiteet, joilla edistetään ohjelman ~~laadullista~~ **korkealaatuista** ja osallistavaa toteuttamista; [tark. 111]
- e) yhteistyö muiden unionin välineiden kanssa ja tuki muille unionin politiikoille;
- f) tietojen levittämiseen ja tietoisuuden lisäämiseen liittyvät toimet eurooppalaisen politiikan tulosten ja painopisteiden samoin kuin ohjelman osalta.

IV LUKU

URHEILU

11 artikla

Avaintoimi 1

Oppimiseen liittyvä liikkuvuus

Urheilun alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 1 avulla ~~urheiluvallmentajien ja henkilöstön~~ **ruohonjuuritason urheilua harrastavien nuorten ja siihen osallistuvan urheiluhenkilöstön** liikkuvuutta. [tark. 112]

12 artikla

Avaintoimi 2

Organisaatioiden ja oppilaitosten välinen yhteistyö

Urheilun alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 2 avulla seuraavia toimia:

- a) kumppanuudet yhteistyötä ja käytänteiden vaihtoa varten, myös pienimuotoiset kumppanuudet, joilla edistetään laajempaa ja osallistavampaa osallistumista ohjelmaan;
- b) voittoa tavoittelemattomat **ruohonjuuritason** urheilutapahtumat, **myös pienimuotoiset tapahtumat**, joiden tarkoituksena on kehittää urheilun eurooppalaista ulottuvuutta. [tark. 113]

13 artikla

Avaintoimi 3

Tuki politiikan kehittämiseen ja yhteistyöhön

Urheilun alalla ohjelmalla tuetaan avaintoimen 3 avulla seuraavia toimia:

- a) urheilua ja liikuntaa koskevan unionin poliittisen ohjelman valmistelu ja toteuttaminen;
- b) poliittinen vuoropuhelu ja yhteistyö asiaankuuluvien keskeisten sidosryhmien kanssa, mukaan lukien urheilualan eurooppalaiset kansalaisjärjestöt ja kansainväliset urheilujärjestöt; [tark. 114]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b a) toimenpiteet, joilla edistetään ohjelman korkealaatuista ja osallistavaa toteuttamista; [tark. 115]*
- b b) yhteistyö muiden unionin välineiden kanssa ja tuki muille unionin politiikoille; [tark. 116]*
- c) tietojen levittämiseen ja tietoisuuden lisäämiseen liittyvät toimet eurooppalaisen politiikan tulosten ja painopisteiden samoin kuin ohjelman osalta, mukaan lukien urheilupalkinnot.

IV a LUKU

Osallisuus [tark. 117]

13a artikla

Osallisuutta koskeva strategia

1. Komissio laatii 31 päivään maaliskuuta 2021 mennessä osallisuutta edistävien toimenpiteiden kehityksen sekä niiden täytäntöönpanoa koskevan ohjeet. Kansalliset toimistot laativat kansallisen osallisuutta koskevan monivuotisen strategian, joka perustuu kyseiseen kehukseen ja jossa kiinnitetään erityistä huomiota ohjelmaan osallistumista koskeviin haasteisiin kansallisessa yhteydessä. Kyseinen strategia julkaistaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2021 ja sen täytäntöönpanoa valvotaan säännöllisesti.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa strategiassa ja kehuksessa kiinnitetään huomiota erityisesti seuraaviin seikkoihin:
 - a) yhteistyö työmarkkinaosapuolten, kansallisten ja paikallisten viranomaisten sekä kansalaisyhteiskunnan kanssa;
 - b) tuki ruohonjuuritason yhteisöperustaisille järjestöille, jotka työskentelevät suoraan kohderyhmien kanssa;
 - c) tavoiteryhmien tavoittaminen ja niille tiedottaminen, myös levittämällä käyttäjätavallista tietoa;
 - d) hakumenettelyjen yksinkertaistaminen;
 - e) erityisten neuvojen, koulutuksen ja tukipalveluiden tarjoaminen kohderyhmille jo ennen hakua ja jotta he voivat valmistautua varsinaiseen ohjelmaan osallistumiseen;
 - f) saavutettavuutta ja vammaisten tukipalveluja koskevat parhaat käytännöt;
 - g) asianmukaisten laadullisten ja määrällisten tietojen keruu strategian vaikuttavuuden arvioimiseksi;
 - h) rahoitustukitoimenpiteiden soveltaminen 13 b artiklan mukaisesti. [tark. 118]

13 b artikla

Osallisuutta koskevat rahoitustukitoimenpiteet

1. Komissio ja jäsenvaltiot toimivat yhteistyössä varmistaakseen, että riittävät rahoitustukitoimenpiteet, myös tarvittaessa ennakkorahoitus, otetaan käyttöön niiden ihmisten tukemiseksi, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja joiden on vaikea osallistua ohjelmaan taloudellisista syistä joko siksi, että he ovat taloudellisesti epäedullisessa asemassa, tai siksi, että heidän erityistilanteestaan johtuen ohjelman osallistumisesta aiheutuvat lisäkustannukset muodostavat merkittävän esteen. Taloudellisten syiden ja tuen tason arvioinnin on perustuttava objektiivisiin arviointiperusteisiin.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut rahoitustukitoimenpiteet voivat kattaa seuraavat:
 - a) muista unionin välineistä, kuten Euroopan sosiaalirahasto plussasta, saatavilla oleva tuki;
 - b) kansallisista järjestelmistä saatavilla oleva tuki;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

c) ohjelmasta liikkuvuustoiimiin annettavan tuen mukauttaminen ja täydentäminen.

3. Tämän artiklan 2 kohdan c alakohdan noudattamiseksi komissio mukauttaa tai valtuuttaa kansalliset toimistot mukauttamaan tarvittaessa ohjelman liikkuvuustoiimien tukemiseen annettavia avustuksia. Komissio kohdentaa myös 14 artiklassa vahvistettujen säännösten mukaisesti erityismäärärahat ohjelman ylimääräisten rahoitustukitoimenpiteiden rahoittamiseksi.

4. Osallisuutta helpottavien tai tukevien toimenpiteiden kustannukset eivät saa missään tapauksessa olla ohjelmaan liittyvän hakemuksen hylkäämisen syynä. [tark. 119]

V LUKU

RAHOITUSSÄÄNNÖKSET

14 artikla

Talousarvio

1. Ohjelman toteuttamiseen varatut rahoituspuitteet vuosiksi 2021–2027 ovat ~~30 000 000 000~~ **41 097 000 000 euroa vuoden 2018 kiinteinä hintoina (46 758 000 000 euroa käypinä hintoina).** [tark. 120]

Euroopan parlamentti ja neuvosto myöntävät vuotuiset määrärahat monivuotisen rahoituskehysten rajoissa. [tark. 121]

2. Seuraavassa esitetään ohjelman rahoituksen ohjeellinen jakautuminen:

a) koulutusalan toimiin ~~24 940 000 000 euroa~~ **83 prosenttia 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä**, josta [tark. 122]

1) vähintään ~~8 640 000 000 euroa~~ olisi kohdennettava **34,66 prosenttia kohdennetaan** 4 artiklan a alakohdassa ja 5 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin korkea-asteen koulutusta koskeviin toimiin; [tark. 123]

2) vähintään ~~5 230 000 000 euroa~~ olisi kohdennettava **23 prosenttia kohdennetaan** 4 artiklan b alakohdassa ja 5 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin ammatillista koulutusta koskeviin toimiin; [tark. 124]

3) vähintään ~~3 790 000 000 euroa~~ olisi kohdennettava **15,63 prosenttia kohdennetaan** 4 artiklan c alakohdassa ja 5 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin yleissivistävää koulutusta, **myös esikoulua ja varhaiskasvatusta**, koskeviin toimiin; [tark. 125]

4) vähintään ~~1 190 000 000 euroa~~ olisi kohdennettava **6 prosenttia kohdennetaan** 4 artiklan d alakohdassa ja 5 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin aikuiskoulutusta koskeviin toimiin; [tark. 126]

5) ~~450 000 000 euroa~~ olisi kohdennettava **1,8 prosenttia kohdennetaan** 7 artiklassa tarkoitettuihin Jean Monnet-toimiin; [tark. 127]

5 a) Tämän kohdan a alakohdassa tarkoitettusta määrästä 13,91 prosenttia kohdennetaan toimiin, jotka ovat pääasiassa suoraan hallinnoituja, mukaan lukien 4 artiklan e alakohdassa, 5 artiklan b–d alakohdassa ja 6 artiklan a–f alakohdassa tarkoitettut toimet; [tark. 128]

5 b) jäljelle jäävät 5 prosenttia voidaan käyttää minkä tahansa II luvun mukaisen toimen rahoittamiseen; [tark. 129]

b) edellä 8–10 artiklassa tarkoitettuihin nuorisoalan toimiin ~~3 100 000 000 euroa~~ **10,3 prosenttia 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä;** [tark. 130]

c) edellä 11–13 artiklassa tarkoitettuihin urheilualan toimiin ~~550 000 000 euroa~~; ja **2 prosenttia 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä; sekä** [tark. 131]

d) vähintään ~~960 000 000 euroa~~ **3,2 prosenttia 1 kohdassa tarkoitettusta määrästä** kansallisten toimistojen toimintakustannusten osittaiseksi kattamiseksi. [tark. 132]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Jäljelle jäävät 1,5 prosenttia, joita ei kohdenneta ensimmäisessä alakohdassa esitetyn ohjeellisen jakautumisen mukaisesti, voidaan käyttää ohjelman tukemiseen. [tark. 133]

3. Edellä 1 kohdassa esitettyjen rahoituspuitteiden lisäksi asetetaan ohjelman kansainvälisen ulottuvuuden edistämistä varten käyttöön lisärahoitusosuus asetuksella .../... [naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline] ⁽³³⁾ ja asetuksella .../... [IPA III] ⁽³⁴⁾ myönnetään rahoitusosuuksia tämän asetuksen mukaisesti toteutettavien ja hallinnoitavien perustettavien ja toteutettavien toimien tukemiseksi. Osuus rahoitetaan Tätä asetusta sovelletaan kyseisten välineiden perustamisesta varojen käyttöön ja samalla varmistetaan yhdenmukaisuus NDICI:sta ja IPA III:sta annettujen asetusten mukaisesti kanssa. [tark. 134]

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua määrää voidaan käyttää ohjelman toteuttamista koskevaan tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät ja saavutettavuutta koskeva neuvonta ja koulutus. [tark. 135]

5. Menot, jotka aiheutuvat ensimmäiseen työohjelmaan sisältyvien hankkeiden toimista, voivat olla avustuskelpoisia 1 päivästä tammikuuta 2021, sanotun kuitenkin rajoittamatta varainhoitoasetuksen soveltamista.

6. Jäsenvaltioille yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin puitteissa myönnettyjä varoja voidaan niiden pyynnöstä siirtää ohjelman käyttöön. Komissio käyttää kyseisiä varoja joko suoraan varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tai välillisesti saman artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti. Kyseisiä varoja on mahdollisuuksien mukaan käytettävä asianomaisen jäsenvaltion hyväksi.

6 a. Edellä olevan 2 kohdan mukaisen toimenpidekohtaisen määrärahojen kohdentamisen painopisteet määritetään 19 artiklassa tarkoitetussa työohjelmassa. [tark. 136]

15 artikla

EU:n rahoituksen muodot ja toteuttamismenetelmät

1. Ohjelman toteutuksessa käytetään johdonmukaisesti suoraa hallinnointia varainhoitoasetuksen mukaisesti tai välillistä hallinnointia varainhoitoasetuksen [61 artiklan 1 kohdan c alakohdassa] tarkoitettujen elinten kanssa.

2. Ohjelmasta voidaan myöntää rahoitusta missä tahansa varainhoitoasetuksessa vahvistetussa muodossa; rahoitusmuotoja ovat erityisesti avustukset, palkinnot ja hankinnat.

3. Riski, joka liittyy varojen perintään takaisin tuensaajilta, voidaan kattaa keskinäiseen vakuutusjärjestelmään suoritettavilla maksuilla, jotka katsotaan varainhoitoasetuksessa tarkoitetuksi riittäväksi vakuudeksi. Asetuksen X [takuurahastosta annetun asetuksen seuraaja] [X artiklan] säännöksiä sovelletaan.

VI LUKU

OHJELMAAN OSALLISTUMINEN

16 artikla

Ohjelmaan assosioituneet kolmannet maat

1. Ohjelmaan voivat osallistua seuraavat kolmannet maat:

a) Euroopan vapaakauppaliiton jäsenet, jotka ovat Euroopan talousalueen (ETA) jäseniä, Euroopan talousalueesta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti,

b) unioniin liittymässä olevat maat, ehdokasmaat ja mahdolliset ehdokkaat niitä koskevissa puitesopimuksissa ja assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa vahvistettujen, kyseisten maiden osallistumista unionin ohjelmiin koskevien yleisten periaatteiden ja ehtojen mukaisesti sekä unionin ja kyseisten maiden välisissä sopimuksissa vahvistettuja erityisiä edellytyksiä noudattaen;

⁽³³⁾ [Viite].

⁽³⁴⁾ [Viite].

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- c) Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat niitä koskevista puitesopimuksista ja assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa vahvistettujen, kyseisten maiden osallistumista unionin ohjelmiin koskevien yleisten periaatteiden ja ehtojen mukaisesti sekä unionin ja kyseisten maiden välisissä sopimuksissa vahvistettuja erityisiä edellytyksiä noudattaen.
- d) muut kolmannet maat kunkin kolmannen maan osallistumisesta yhteen tai useampaan unionin ohjelmaan tehdyssä erityisessä sopimuksessa vahvistettujen edellytysten mukaisesti edellyttäen, että kyseisellä sopimuksella
- varmistetaan asianmukainen tasapaino unionin ohjelmiin osallistuvan kolmannen maan maksamien rahoitusosuuksien ja sen saamien hyötyjen välillä;
 - vahvistetaan ohjelmiin osallistumisen edellytykset, mukaan lukien yksittäisiin ohjelmiin maksettavien rahoitusosuuksien ja niiden hallintokustannusten laskentatapa; maksettavia rahoitusosuuksia pidetään käyttötarkoitukseensa sidottuina tuloina varainhoitoasetuksen [21 artiklan 5 kohdan] mukaisesti;
 - ei anneta kolmannelle maalle ohjelmaa koskevaa päätösvaltaa;
 - taataan unionin oikeus varmistaa varainhoidon moitteettomuus ja suojata taloudellisia etujaan.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut maat voivat osallistua täysimääräisesti ohjelmaan ainoastaan siinä tapauksessa, että ne täyttävät kaikki jäsenvaltioille tässä asetuksessa säädetyt velvoitteet.

17 artikla

Ohjelmaan assosioitumattomat kolmannet maat

~~Seuraaville kolmansille maille~~ **Mikä tahansa kolmannen maan oikeussubjekteille** voidaan **asianmukaisesti perustelluissa, unionin edun mukaisissa tapauksissa** antaa mahdollisuus osallistua 4–6 artiklassa, 7 artiklan a ja b alakohdassa ja 8–10, 12 ja 13 artiklassa tarkoitettuihin toimiin:

- a) ~~edellä 16 artiklassa tarkoitetut kolmannet maat, jotka eivät täytä kyseisen artiklan 2 kohdassa vahvistettua edellytystä;~~
- b) ~~mikä tahansa muu kolmas maa.~~ [tark. 137]

18 artikla

Suoraan ja välilliseen hallintointiin sovellettavat säännöt

1. Ohjelmaan voivat osallistua koulutus-, nuoriso- ja urheilualalla toimivat julkiset ja yksityiset oikeussubjektit.
2. ~~Komission ja jäsenvaltioiden on ohjelmaa toteuttaessaan varmistettava muun muassa osallistujien valinnan ja avustusten myöntämisen yhteydessä, että toimilla pyritään edistämään sosiaalista osallisuutta ja tavoittamaan paremmin sellaiset ihmiset, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.~~ [tark. 138]
3. Varainhoitoasetuksen [145 artiklan 3 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa] tarkoitettu arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista sekä suoran että välillisen hallinnoinnin puitteissa toteutettavissa valinnoissa.
4. Sellaisilla julkisyhteisöillä sekä koulutus-, nuoriso- ja urheilualan instituutioilla, jotka ovat kahden viimeksi kuluneen vuoden aikana saaneet yli 50 prosenttia vuosituloistaan julkisista lähteistä, katsotaan olevan riittävät taloudelliset, ammatilliset ja hallinnolliset valmiudet tämän ohjelman mukaisten toimien toteuttamiseksi. Niiltä ei saa vaatia muita asiakirjoja näiden valmiuksien osoittamiseksi.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

4 a. Rahoitustuen tasoja, kuten avustuksia, kertakorvauksia, kiinteitä määriä ja yksikkökustannuksia, on tarkasteltava säännöllisesti uudelleen, ja ne on mukautettava isäntämaan tai -alueen oleskelu- ja elinkustannuksiin, jotka perustuvat Eurostatin lukuihin. Oleskelu- ja elinkustannusten mukauttamisessa otetaan asianmukaisesti huomioon matkakustannukset isäntämaahan tai -alueelle ja sieltä takaisin. [tark. 139]

5. Jotta voitaisiin edistää ohjelmaan osallistumista sellaisten ihmisten osalta, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, ja varmistaa ohjelman sujuva toteuttaminen, komissio voi objektiivisten kriteerien perusteella muuttaa tai valtuuttaa 23 artiklassa tarkoitetut kansalliset toimistot muuttamaan sellaisten avustusten määriä, joilla tuetaan ohjelmaan sisältyviä liikkuvuustoimia. [tark. 140]

6. Komissio voi käynnistää yhteisiä ehdotuspyyntöjä ohjelmaan assosioitumattomien kolmansien maiden tai niiden organisaatioiden ja virastojen kanssa rahoittaakseen hankkeita toisiaan vastaavien osuuksien pohjalta. Hankkeita voidaan arvioida ja valita yhteisillä arviointi- ja valintamenettelyillä, joista osallistuvien organisaatioiden ja virastojen on sovittava varainhoitoasetuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

VII LUKU

OHJELMASUUNNITTELU, SEURANTA JA ARVIOINTI

19 artikla

Työohjelma

Ohjelma toteutetaan **Toissijaiset politiikat ja painopisteet, kuten 4–13 artiklassa esitettyjen erityisten aloitteiden yksityiskohdat, määritetään työohjelmassa** varainhoitoasetuksen ~~[108]~~ **110** artiklassa ~~tarkoitetuilla työohjelmilla.~~ **tarkoitettuna mukaisesti. Työohjelmassa vahvistetaan myös, miten ohjelma on tarkoitus panna täytäntöön.** Työohjelmassa on oltava myös maininta kullekin toimelle osoitetun rahoituksen määrästä ja rahoituksen jakautumisesta jäsenvaltioiden ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden kesken kansallisen toimiston kautta hallinnoitavien toimien osalta. Komissio hyväksyy työohjelman täytäntöönpanosäädöksellä. Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 31 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen **Komissiolle siirretään valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä tämän asetuksen täydentämiseksi hyväksymällä työohjelma.** [tark. 141]

20 artikla

Seuranta ja raportointi

1. Indikaattorit, joiden avulla raportoidaan ohjelman edistymisestä 3 artiklassa säädettyjen yleisten ja erityistavoitteiden saavuttamisessa, esitetään liitteessä.

2. Jotta varmistetaan tuloksellinen arviointi, jolla mitataan ohjelman edistymistä tavoitteidensa saavuttamisessa, komissiolle siirretään valta antaa 30 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitettä indikaattorien tarkistamiseksi tai täydentämiseksi tarvittaessa tai täydennetään tätä asetusta seuranta- ja arviointikehystä koskevilla säännöksillä.

3. Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että varainhoitoasetuksen [2 artiklan 5 kohdassa] tarkoitetut unionin varoista myönnettävän avustuksen saajat keräävät ohjelman toteuttamisen seurannassa ja arvioinnissa käytettävät tiedot tehokkaasti, tuloksellisesti ja oikea-aikaisesti ja riittävän yksityiskohtaisella tasolla. Sitä varten unionin varoista myönnettävän avustuksen saajille ja jäsenvaltioille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

21 artikla

~~Arviointi~~ **Arvioinnit, välitarkastelu ja tarkistukset** [tark. 142]

1. **Mahdolliset** arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa. [tark. 143]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Ohjelman ~~väliarviointi~~ **välitarkastelu** on suoritettava heti kun ohjelman toteuttamisesta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin **joka tapauksessa** viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun **31 päivänä joulukuuta 2024**. **Siihen on liitettävä myös edeltävän ohjelman täytäntöönpano on käynnistynyt. Siihen on liitettävä myös edeltävän ohjelman loppuarviointi loppuarviointi, jota hyödynnetään välitarkastelussa. Sen lisäksi, että välitarkastelussa arvioidaan ohjelman kokonaisvaltaista vaikuttavuutta ja tuloksellisuutta, siinä arvioidaan erityisesti, onko toteutettu IV a luvussa vahvistetut osallistavuustoimet, joilla pyritään yksinkertaistamaan ohjelmaa edunsaajien kannalta ja panemaan täytäntöön 5 artiklan b alakohdassa ja 8 artiklan c alakohdassa tarkoitettut uudet aloitteet. Samalla tarkastellaan ohjelmaan osallistumisen jakautumista, erityisesti sellaisten ihmisten osalta, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia.** [tark. 144]

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ohjelman toteuttamista ja vaikutuksia omilla alueillaan koskeva kertomus viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2024, sanotun kuitenkaan rajoittamatta IX luvussa vahvistettujen vaatimusten ja 24 artiklassa tarkoitettujen kansallisten toimistojen velvollisuuksien noudattamista. **Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) on toimitettava vastaava kertomus ohjelman toteuttamisesta ja vaikutuksista siihen osallistuvissa kehitysmaissa.** [tark. 145]

3 a. Komission on tarvittaessa ja välitarkastelun perusteella esitettävä asianmukaisia lainsäädäntöehdotuksia, joilla muutetaan tätä asetusta. Komissio esittää välitarkastelusta kertomuksen Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja neuvoston toimivaltaiselle elimelle, mukaan lukien sen päätös tämän asetuksen muuttamisen tarpeellisuudesta. [tark. 146]

4. Komissio suorittaa toteutusjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän ~~neljän~~ kolmen vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, ohjelman lopullisen arvioinnin. [tark. 147]

5. Komissio toimittaa arviointien päätelmät **välittää mahdolliset arvioinnit ja välitarkastelun** ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle. [tark. 148]

VIII LUKU

TIEDOTUS, VIESTINTÄ JA TULOSTEN LEVITTÄMINEN

22 artikla

Tiedotus, viestintä ja tulosten levittäminen

1. Jäljempänä 24 artiklassa tarkoitettujen kansallisten toimistojen on **yhteistyössä komission kanssa ja unionin laajuisen kehityksen perusteella** kehitettävä johdonmukainen strategia, joka koskee tehokasta tiedotusta niiden hallintoimien ohjelman toimien yhteydessä tuetuista toiminnoista sekä tulosten tehokasta levittämistä ja hyödyntämistä, ja avustettava komissiota sen yleisessä tiedottamisessa, joka koskee ohjelmaa, kansallisella ja unionin tasolla hallinnoituja toimia koskevat tiedot mukaan luettuina, ja sen tuloksia, sekä **Kansallisten toimistojen on** tiedotettava asiaankuuluville kohderyhmille niiden maassa toteutetuista toimista, **jotta voidaan parantaa sidosryhmien välistä yhteistyötä ja tukea monialaista lähestymistapaa ohjelman täytäntöönpanoon. Toteuttaessaan viestintä- ja tiedotustoimia ja levittäessään tietoa komissio ja kansalliset toimistot kiinnittävät VI a luvun mukaisesti erityistä huomiota ihmisiin, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, jotta heidän osallistumistaan ohjelmaan voidaan lisätä.** [tark. 149]

1 a. Kaikki edunsaajien kannalta olennaiset asiakirjat, myös hakulomakkeet, ohjeet ja keskeinen tieto, on asetettava saataville ainakin kaikilla unionin virallisilla kielillä. [tark. 150]

2. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien.

3. Ohjelman piiriin kuuluvilla sektoreilla toimivien oikeussubjektien on käytettävä ohjelmaan liittyvässä viestinnässä ja tiedon levittämisessä **brändinimeä ”Erasmus+”.**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

4. Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat ohjelmaa ja sen toimia ja tuloksia tuloksia **saavutettavalla tavalla**. Ohjelmalle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa komission tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät 3 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin. [tark. 151]

4 a. Kansallisten toimistojen on myös tiedotettava ohjelmasta oppilaitosten uraohjauspalveluille ja työnvälityspalveluille. [tark. 152]

IX LUKU

HALLINNOINTI- JA TARKASTUSJÄRJESTELMÄ

23 artikla

Kansallinen viranomainen

1. Jokaisen jäsenvaltion on viimeistään [...] ilmoitettava komissiolle pysyvän edustustonsa välittämässä virallisessa ilmoituksessa se taho tai ne tahot, joilla on lainmukainen valtuutus toimia niiden puolesta kansallisena viranomaisena tätä asetusta sovellettaessa. Jos kansallinen viranomainen korvataan toisella ohjelmakauden aikana, asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle viipymättä noudattaen samaa menettelyä.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat asianmukaiset toimenpiteet poistaakseen ohjelman moitteetonta toimintaa häiritsevät oikeudelliset ja hallinnolliset esteet, mahdollisuuksien mukaan myös toimenpiteet, joilla pyritään **välttämään avustusten verottamista, varmistamaan oikeuksien siirrettävyys unionin eri sosiaalijärjestelmissä ja** ratkaisemaan kysymyksiä, jotka aiheuttavat ongelmia viisumien **tai oleskelulupien** saannissa. [tark. 153]

3. Kansallisen viranomaisen on viimeistään [...] nimettävä kansallinen toimisto tai kansalliset toimistot. Jos kansallisia toimistoja on enemmän kuin yksi, jäsenvaltioiden on otettava käyttöön asianmukainen järjestelmä, jolla koordinoidaan ohjelman toteuttamisen hallinnointia kansallisella tasolla, jotta voidaan varmistaa etenkin ohjelman johdonmukainen ja kustannustehokas toteuttaminen ja tehokkaat yhteydet komission kanssa tähän liittyen sekä helpottaa mahdollista varojen siirtoa toimistojen välillä, mikä mahdollistaa joustavuuden ja jäsenvaltioille osoitettujen varojen paremman käytön. Kunkin jäsenvaltion on määritettävä, kuinka se järjestää kansallisen viranomaisen ja kansallisen toimiston välisen suhteen, mukaan lukien sellaiset tehtävät kuin kansallisen toimiston työohjelman laatiminen. Kansallisen viranomaisen on toimitettava komissiolle asianmukainen vaatimustenmukaisuuden ennakoarviointi sen osalta, että kansallinen toimisto noudattaa varainhoitoasetuksen [58 artiklan 1 kohdan] c, v ja vi alakohdan ja [60 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan] säännöksiä, kansallisten toimistojen sisäistä valvontaa koskevia unionin vaatimuksia sekä sääntöjä, jotka koskevat ohjelman varojen hallinnointia tukia myönnettäessä.

4. Kansallisen viranomaisen on nimettävä 26 artiklassa tarkoitettu riippumaton tarkastuselin.

5. Kansallisen viranomaisen laatiman vaatimustenmukaisuuden ennakoarvioinnin on perustuttava sen omaan valvontaan ja tarkastuksiin ja/tai 26 artiklassa tarkoitettun riippumattoman tarkastuselimen suorittamaan valvontaan ja tarkastuksiin. Jos ohjelmaa varten nimetty kansallinen toimisto on sama kuin edeltävää ohjelmaa varten nimetty kansallinen toimisto, vaatimustenmukaisuuden ennakoarviointi on rajattava uusiin juuri tätä ohjelmaa koskeviin vaatimuksiin.

6. Jos komissio hylkää kansallisen toimiston nimeämisen vaatimustenmukaisuuden ennakoarviointia koskevan arviointinsa perusteella tai jos kansallinen toimisto ei täytä komission asettamia vähimmäisvaatimuksia, kansallisen viranomaisen on varmistettava, että toteutetaan tarvittavat korjaavat toimet sen varmistamiseksi, että kansallinen toimisto täyttää vähimmäisvaatimukset, tai nimettävä kansalliseksi toimistoksi jokin toinen elin.

7. Kansallisen viranomaisen on seurattava ja valvottava ohjelman hallinnointia kansallisella tasolla. Sen on tiedotettava komissiolle sellaisista päätöksistä, joilla voi olla merkittävä vaikutus ohjelman hallinnointiin, erityisesti niiden koskiessa sen kansallista toimistoa, ja kuultava komissiota hyvissä ajoin ennen niiden tekemistä.

8. Kansallisen viranomaisen on osoitettava riittävä yhteisrahoitus kansallisen toimiston toimintaa varten sen varmistamiseksi, että ohjelman hallinnoinnissa noudatetaan sovellettavia unionin sääntöjä.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

9. Kansallisen viranomaisen on toimitettava komissiolle vuosittain ohjelmaa koskevia seuranta- ja valvontatoimiaan koskevat tiedot, jotka perustuvat kansallisen toimiston vuotuisen johdon vahvistuslausumaan, riippumattoman tarkastuselimen siitä antamaan tarkastuslausuntoon ja kansallisen toimiston vaatimustenmukaisuutta ja tuloksellisuutta koskevaan komission analyysiin. **Nämä tiedot on mahdollisuuksien mukaan annettava yleisön saataville.** [tark. 154]

10. Kansallisen viranomaisen on kannettava vastuu niiden unionin varojen moitteettomasta hallinnoinnista, jotka komissio siirtää kansalliselle toimistolle ohjelman puiteissa.

11. Jos kansallisen toimiston todetaan syyllistyneen sääntöjenvastaisuuteen, laiminlyöntiin tai petokseen tai jos kansallisen toimiston toiminnassa havaitaan vakavia puutteita tai se ei ole tavoitteiden mukaista ja tämä johtaa siihen, että komissiolle on saatavia kansalliselta toimistolta, kansallinen viranomainen on komissioon nähden vastuussa varoista, joita ei saada takaisin.

12. Edellä olevassa 11 kohdassa tarkoitetuissa olosuhteissa kansallinen viranomainen voi peruuttaa kansallisen toimiston nimityksen joko omasta aloitteestaan tai komission pyynnöstä. Jos kansallinen viranomainen haluaa peruuttaa kansallisen toimiston nimityksen muun perustellun syyn vuoksi, sen on ilmoitettava komissiolle peruutuksesta viimeistään kuusi kuukautta ennen kansallisen toimiston toimeksiannon suunniteltua päättymispäivää. Tällaisessa tapauksessa kansallisen viranomaisen ja komission on sovittava virallisesti erityisistä siirtymätoimenpiteistä ja niiden aikataulusta.

13. Jos kansallisen toimiston nimitys peruutetaan, kansallisen viranomaisen on toteutettava tarvittavat toimet kyseisen kansallisen toimiston haltuun annettujen unionin varojen valvomiseksi ja varmistettava näiden varojen sekä kaikkien ohjelman hallinnoinnissa tarvittavien asiakirjojen ja hallinnointivälineiden esteetön siirtyminen uudelle kansalliselle toimistolle. Kansallisen viranomaisen on annettava kansalliselle toimistolle, jonka nimitys on peruutettu, tarvittava rahoitustuki, jotta tämä voi jatkaa sopimusvelvoitteidensa täyttämistä ohjelman tuensaajiin ja komissioon nähden siihen saakka, kunnes nämä velvoitteet siirtyvät uudelle kansalliselle toimistolle.

14. Jos komissio sitä pyytää, kansallisen viranomaisen on nimettävä oppilaitokset tai organisaatiot tai oppilaitos- ja organisaatiotyypit, joiden voidaan katsoa olevan osallistumiskelpoisia tiettyihin ohjelman toimiin omilla alueillaan.

24 artikla

Kansallinen toimisto

1. Kansallisen toimiston on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) sen on oltava oikeushenkilö tai osa yhteisöä, joka on oikeushenkilö, ja sen on kuuluttava kyseisen jäsenvaltion lainsäädännön alaisuuteen; kansalliseksi toimistoksi ei voida nimetä ministeriötä;
- b) sillä on oltava riittävät hallinnolliset valmiudet, henkilöstö ja infrastruktuuri tehtäviensä suorittamiseen tyydyttävällä tavalla, jotta varmistetaan ohjelman tehokas ja tuloksellinen hallinnointi ja unionin varojen moitteeton varainhoito;

b a) sillä on oltava kaikkien ohjelman kattamien alojen edellyttämää asiantuntemusta; [tark. 155]

- c) sillä on oltava toiminnalliset ja oikeudelliset valmiudet soveltaa hallinnollisia sääntöjä, sopimusehtoja ja varainhoitoa koskevia sääntöjä, jotka on vahvistettu unionin tasolla;
- d) sen on annettava riittävät, mielellään viranomaisen antamat rahoitusvakuudet, jotka vastaavat sen hallinnoitavaksi annettavien unionin varojen tasoa;
- e) se on nimettävä ohjelman keston ajaksi.

2. Kansallisen toimiston on vastattava hankkeen elinkaaren kaikkien vaiheiden hallinnosta [19] artiklassa tarkoitettussa työohjelmassa kuvattavien toimien osalta varainhoitoasetuksen [58 artiklan 1 kohdan c, v ja vi alakohdan] mukaisesti.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Kansallisen toimiston on myönnettävä tuki varainhoitoasetuksen [2 artiklan 5 kohdassa] tarkoitetuille avustuksen saajille tukisopimuksen muodossa siten kuin komissio on tarkentanut kyseisen ohjelmatoimen osalta.
4. Kansallisen toimiston on raportoitava komissiolle ja kansalliselle viranomaiselleen vuosittain varainhoitoasetuksen [60 artiklan 5 kohdan] mukaisesti. Kansallisen toimiston on vastattava niiden huomautusten täytäntöönpanosta, joita komissio antaa analysoituaan kansallisen toimiston vuotuisen johdon vahvistuslausuman ja riippumattoman tarkastuselimen siitä antaman tarkastuslausunnon.
5. Kansallinen toimisto ei saa siirtää sille annettuja ohjelmaan tai talousarvion toteuttamiseen liittyviä tehtäviä kolmannelle osapuolelle ilman kansallisen viranomaisen ja komission ennakkoon antamaa kirjallista lupaa. Kansallisen toimiston on oltava yksin vastuussa kolmannelle osapuolelle siirretyistä tehtävistä.
6. Jos kansallisen toimiston nimitys peruutetaan, kyseinen kansallinen toimisto on oikeudellisesti vastuussa sopimusvelvoitteidensa täyttämistä ohjelman tuensaajiin ja komissioon nähden siihen saakka, kunnes nämä velvoitteet siirtyvät uudelle kansalliselle toimistolle.
7. Kansallisen toimiston on vastattava aiempaa ohjelmaa koskevien, ohjelman alkaessa vielä avoinna olevien rahoitussopimusten hallinnoinnista ja päättämisestä.

7 a. Kansallisten toimistojen on yhteistyössä komission kanssa varmistettava, että tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi käyttöön otetut menettelyt ovat johdonmukaisia ja yksinkertaisia ja että tiedot ovat korkealaatuisia, myös laatimalla yhteisiä standardeja hankkeiden hakemuksia ja arviointia varten. Kansallisten toimistojen on kuultava säännöllisesti ohjelman edunsaajia tämän vaatimuksen noudattamisen varmistamiseksi. [tark. 156]

25 artikla

Euroopan komissio

1. Komissio tarkistaa kansalliset hallinnointi- ja valvontajärjestelmät kansallisiin toimistoihin sovellettavien 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen vaatimustenmukaisuutta koskevien säännösten perusteella, erityisesti kansallisen viranomaisen laatiman vaatimustenmukaisuuden ennakoarvioinnin, kansallisen toimiston vuotuisen johdon vahvistuslausuman ja riippumattoman tarkastuselimen siitä antaman tarkastuslausunnon perusteella ottaen asianmukaisesti huomioon kansallisen viranomaisen vuosittain toimittamat tiedot ohjelmaan liittyvistä seuranta- ja valvontatoimistaan.
2. Komissio hyväksyy, hyväksyy ehdollisesti tai hylkää kansallisen toimiston nimityksen kahden kuukauden kuluessa kansallisen viranomaisen laatiman 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen vaatimustenmukaisuuden ennakoarvioinnin vastaanottamisesta. Komissio ryhtyy sopimussuhteeseen kansallisen toimiston kanssa vasta sitten, kun se on hyväksynyt vaatimustenmukaisuuden ennakoarvioinnin. Jos hyväksyntä on ehdollinen, komissio saattaa soveltaa kansallisen toimiston kanssa solmimaansa sopimussuhteeseen oikeasuhteisia varotoimenpiteitä.
3. Komissio antaa kansallisen toimiston käyttöön vuosittain seuraavat ohjelman varat:
 - a) varat tukien myöntämiseksi ohjelman toimiin, joiden hallinnointi on annettu kansallisen toimiston tehtäväksi kyseisessä jäsenvaltiossa;
 - b) rahoitustuki kansallisen toimiston suorittamiin ohjelman hallinnointitehtäviin, joka määrittellään kansallisen toimiston hallinnoitavaksi annettujen, tukien myöntämiseen tarkoitettujen unionin varojen määrän perusteella;
 - c) tarvittaessa lisärahoitusta 6 artiklan d alakohdan *ja*, 10 artiklan d alakohdan *ja 13 artiklan b a alakohdan* mukaisiin toimenpiteisiin. [tark. 157]

3 a. Komissio vastaa niiden toimien täytäntöönpanosta, joita se hallinnoi suoraan. Se hallinnoi näin ollen kaikkia II, III ja IV luvussa lueteltujen ohjelmatoimien avustus- ja hankehakemusten kaikkia vaiheita, kun ne on jätetty unionin laajuisten verkostojen tai eurooppalaisten ja kansainvälisten organisaatioiden välityksellä. [tark. 158]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

4. Komissio vahvistaa kansallisen toimiston työohjelmaa koskevat vaatimukset. Komissio antaa ohjelman varat kansallisen toimiston käyttöön vasta sen jälkeen, kun se on hyväksynyt muodollisesti kyseisen kansallisen toimiston työohjelman.

5. Arvioituaan vuotuisen johdon vahvistuslausuman ja riippumattoman tarkastuselimen siitä antaman tarkastuslausunnon komissio antaa lausunnon ja sitä koskevat huomautukset kansalliselle toimistolle ja kansalliselle viranomaiselle.

6. Jos komissio ei voi hyväksyä kansallisen toimiston vuotuista johdon vahvistuslausumaa tai riippumattoman tarkastuselimen siitä antamaa tarkastuslausuntoa taikka jos kansallinen toimisto ei tyydyttävällä tavalla pane täytäntöön komission huomautuksia, komissio voi toteuttaa varotoimenpiteitä ja korjaavia toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi varainhoitoasetuksen [60 artiklan 4 kohdan] mukaisesti.

7. Kansallisten toimistojen verkoston kanssa järjestetään säännöllisesti kokouksia sen varmistamiseksi, että ohjelma toteutetaan ~~johdonmukaisella~~ **yhtenevällä** tavalla kaikissa jäsenvaltioissa ja kaikissa 17 artiklassa tarkoitetuissa kolmansissa maissa, **ja parhaiden käytäntöjen vaihdon varmistamiseksi. Ulkoisia asiantuntijoita, kuten kansalaisyhteiskunnan, työmarkkinaosapuolten ja ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden edustajia, on kutsuttava tällaisiin kokouksiin. Euroopan parlamentti kutsutaan kokouksiin tarkkailijaksi.** [tark. 159]

7 a. Hakumenettelyn yksinkertaistamiseksi ja yhdenmukaistamiseksi komissio laatii 30 päivään kesäkuuta 2024 mennessä yhteisen, monikielisen ja keskitetyn välineen ohjelmaa varten. Väline asetetaan sekä verkossa että mobiililaitteissa kaikkien sellaisten yhteisöjen saataville, jotka joko saavat etua ohjelmasta tai osallistuvat sen hallintointiin. Välineellä on myös annettava tuesta kiinnostuneille tietoa mahdollisista kumppaneista. [tark. 160]

7 b. Komissio varmistaa, että hankkeen tulokset ovat julkisesti saatavilla ja niitä levitetään laajasti, jotta voidaan edistää parhaiden käytäntöjen vaihtoa kansallisten toimistojen, sidosryhmien ja ohjelman edunsaajien keskuudessa. [tark. 161]

7 c. Komissio kehittää 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä eurooppalaisen opiskelijakortin, joka on tarkoitettu kaikille ohjelmaan osallistuville opiskelijoille. Komissio asettaa 31 päivään joulukuuta 2025 mennessä eurooppalaisen opiskelijakortin kaikkien unionin opiskelijoiden saataville. [tark. 162]

26 artikla

Riippumaton tarkastuselin

1. Riippumattoman tarkastuselimen on annettava tarkastuslausunto johdon vahvistuslausumasta varainhoitoasetuksen [60 artiklan 5 kohdan] mukaisesti. Se muodostaa yleisen varmuuden perustan varainhoitoasetuksen [123 artiklan] mukaisesti.

2. Riippumattoman tarkastuselimen on täytettävä seuraavat vaatimukset:

a) sillä on oltava tarvittava ammatillinen pätevyys julkisen sektorin tarkastusten suorittamiseksi;

b) sen on varmistettava, että tarkastustoimissa otetaan huomioon kansainvälisesti hyväksytyt tilintarkastusstandardit;

c) sillä ei saa olla eturistiriitatilannetta siihen oikeudelliseen yksikköön nähden, johon kansallinen toimisto kuuluu. Erityisesti sen on oltava toiminnallisesti riippumaton oikeudellisesta yksiköstä, johon kansallinen toimisto kuuluu.

3. Riippumattoman tarkastuselimen on annettava komissiolle ja sen edustajille sekä tilintarkastustuomioistuimelle mahdollisuus tutustua kaikkiin asiakirjoihin ja raportteihin, jotka ovat sen antaman, kansallisen toimiston vuotuista johdon vahvistuslausumaa koskevan tarkastuslausunnon perustana.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

X LUKU VALVONTAJÄRJESTELMÄ

27 artikla

Valvontajärjestelmän periaatteet

1. Komissio varmistaa asianmukaisin toimenpitein, että tämän asetuksen mukaisesti rahoitettavia toimia toteutettaessa unionin taloudellisia etuja suojataan petoksia, lahjontaa ja muuta laitonta toimintaa ehkäisevillä toimenpiteillä, tehokkaalla valvonnalla ja, jos sääntöjenvastaisuuksia havaitaan, perimällä aiheettomasti maksetut määrät takaisin sekä soveltuvin osin käyttämällä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia.
2. Komissio vastaa kansallisen toimiston hallinnoimiin ohjelman toimiin ja toimintoihin kohdistuvasta valvontatoiminnasta. Se vahvistaa vähimmäisvaatimukset kansallisen toimiston ja riippumattoman tarkastuselimen suorittamalle valvonnalle **ja ottaa huomioon jäsenvaltioiden julkisen talouden sisäiset valvontajärjestelmät. [tark. 163]**
3. Kansallisen toimiston on vastattava 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ohjelman toimien varoista maksettavien avustusten saajien perustason valvonnasta. Valvonnan on annettava kohtuulliset takeet siitä, että myönnetyt avustukset käytetään tarkoitettulla tavalla ja sovellettavien unionin sääntöjen mukaisesti.
4. Komissio varmistaa kansallisille toimistoille siirrettyjen ohjelman varojen osalta, että sen suorittama valvonta sovitetaan asianmukaisella tavalla yhteen kansallisten viranomaisten ja kansallisten toimistojen suorittaman valvonnan kanssa yhden tarkastuksen periaatteen ja riskiperustaisen analyysin perusteella. Tätä säännöstä ei sovelleta Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) suorittamiin tutkimuksiin.

28 artikla

Unionin taloudellisten etujen suojaaminen

Jos jokin kolmas maa osallistuu ohjelmaan kansainväliseen sopimukseen perustuvan päätöksen tai jonkin muun säädöksen nojalla, sen on myönnettävä toimivaltaiselle tulojen ja menojen hyväksyjälle, Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti. Euroopan petostentorjuntaviraston osalta näihin oikeuksiin kuuluu oikeus tehdä tutkimuksia, asetuksessa (EU, Euratom) N:o 883/2013 tarkoitettua paikalla suoritettavat todentamiset ja tarkastukset mukaan lukien.

XI LUKU TÄYDENTÄVYYS

29 artikla

Täydentävyys suhteessa muihin unionin politiikkoihin, ohjelmiin ja rahastoihin

1. Ohjelma on toteutettava siten, että varmistetaan sen yleinen johdonmukaisuus ja täydentävyys suhteessa muihin asiaankuuluviin unionin politiikkoihin, ohjelmiin ja rahastoihin, erityisesti sellaisiin, jotka liittyvät koulutukseen, kulttuuriin ja mediaan, nuorisoon ja solidaarisuuteen, työllisyyteen ja sosiaaliseen osallisuuteen, tutkimukseen ja innovointiin, elinkeinoelämään ja yritystoimintaan, digitaalipolitiikkaan, maatalouteen ja maaseudun kehittämiseen, ympäristöön ja ilmastoon, koheesioon, aluepolitiikkaan, muuttoliikkeeseen, turvallisuuteen sekä kansainväliseen yhteistyöhön ja kehitysohjelmiin.
2. Toimi, joka on saanut rahoitusta ohjelmasta, voi saada rahoitusta myös muusta unionin ohjelmasta edellyttäen, että rahoitusosuudet eivät kata samoja kuluja. **Kumulatiivinen rahoitus ei saa ylittää toimen avustuskelpoisia kokonaiskustannuksia. [tark. 164]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Jos sekä ohjelmasta että asetuksen (EU) XX [yhteisiä säännöksiä koskeva aset] 1 artiklassa tarkoitetuista Euroopan rakenne- ja investointirahastoista (ERI-rahastot) myönnetään rahoitustukea samaan toimeen, kyseinen toimi on toteutettava tässä asetuksessa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti, mukaan luettuna perusteettomasti maksettujen määrien takaisinperintää koskevat säännöt.

4. Ohjelman mukaisesti avustuskelpoisia toimia, jotka **täyttävät seuraavat kumulatiiviset, vertailukelpoiset edellytykset:**

- **ne** on arvioitu ohjelmaan perustuvan ehdotuspyynnön yhteydessä ja;
- ~~joita~~ **ne** täyttävät ehdotuspyynnössä esitetyt laatua koskevat vähimmäisvaatimukset;
- ~~mutta joita~~ **niitä** ei budjettirajoitusten vuoksi voida rahoittaa, **kyseisen ehdotuspyynnön perusteella budjettirajoitusten vuoksi;**

niille voidaan ~~valita~~ **myöntää huippuosaamismerkki tunnustuksena niiden korkeasta laadusta ja siten helpotetaan niiden rahoitushakemuksia muista lähteistä tai mahdollistetaan niiden valinta** rahoitettaviksi Euroopan rakenne- ja investointirahastoista **ilman uutta hakuprosessia**. Tällöin sovelletaan tähän asetukseen perustuvia yhteisrahoitusosuuksia ja avustuskelpoisuussääntöjä. Toimet toteuttaa asetuksen (EU) XX [yhteisiä säännöksiä koskeva aset] [65] artiklassa tarkoitettu hallintoviranomainen noudattaen kyseisessä asetuksessa ja rahastokohtaisissa asetuksissa vahvistettuja sääntöjä, mukaan lukien rahoitusoikaisuja koskevat säännöt. **[tark. 165]**

XII LUKU

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

30 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2028 saakka **19 ja** 20 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. **[tark. 166]**
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **19 ja** 20 artiklassa tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen. **[tark. 167]**
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdystä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevan 20 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

31 artikla

Komiteamenettely

1. ~~Komissiota avustaa~~ asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. ~~Komitea voi kokoontua erityiskokoonpanoissa käsittelemään alakohtaisia kysymyksiä. Ulkopuolisia asiantuntijoita, myös työmarkkinaosapuolten edustajia, voidaan komitean työjärjestyksen mukaisesti tarvittaessa ja tapauskohtaisesti kutsua osallistumaan kokouksiin tarkkailijoina.~~
3. ~~Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.~~ **[tark. 168]**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

32 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EU) N:o 1288/2013 1 päivästä tammikuuta 2021.

33 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Tämän asetuksen estämättä voidaan jatkaa tai muuttaa toimia niiden päättämiseen saakka noudattaen asetusta (EU) N:o 1288/2013, jota sovelletaan kyseisiin toimiin niiden päättämiseen asti.
2. Ohjelman rahoituspuitteet voivat kattaa myös teknisen ja hallinnollisen avun menoja, jotka ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa siirtyminen ohjelman ja asetuksella (EU) N:o 1288/2013 hyväksytyjen toimenpiteiden välillä.
3. Varainhoitoasetuksen [130 artiklan 2 kohdasta] poiketen komissio voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa pitää tuettavien toimien toteutukseen välittömästi liittyviä, vuoden 2021 ensimmäisten kuuden kuukauden aikana aiheutuneita kustannuksia avustuskelpoisina 1 päivästä tammikuuta 2021, vaikka ne olisivat aiheutuneet avustuksen saajalle ennen rahoitushakemuksen jättämistä.
4. Talousarvioon voidaan 14 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen kulujen kattamiseksi tarvittaessa sisällyttää määrärahoja myös vuoden 2027 jälkeen, jotta voidaan hallinnoida toimia, joita ei ole saatu päätökseen viimeistään [31 päivänä joulukuuta 2027].
5. Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisella tasolla esteetön siirtyminen Erasmus+ -ohjelman (2014–2020) yhteydessä toteutettavien toimien ja tämän ohjelman nojalla toteutettavien toimien välillä.

34 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan [kahdentenkymmenentenä] päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE

Indikaattorit

- 1) Laadukas oppimiseen liittyvä liikkuminen erilaisista lähtökohdista tuleville ihmisille
- 2) Organisaatioiden ja oppilaitosten eurooppalaistuminen ja kansainvälistyminen

Mitä mitataan?

- 3) Niiden henkilöiden määrä, jotka osallistuvat liikkuvuustoimiin ohjelmassa
 - 4) Niiden henkilöiden määrä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja jotka osallistuvat oppimiseen liittyviin liikkuvuustoimiin ohjelmassa
 - 5) Niiden osallistujien osuus, jotka uskovat hyötynensä osallistumisestaan ohjelmaan kuuluviin oppimiseen liittyviin liikkuvuustoimiin
 - 6) Niiden oppilaitosten ja organisaatioiden määrä, joita on tuettu ohjelmasta avaintoimessa 1 (oppimiseen liittyvä liikkuvuus) ja avaintoimessa 2 (yhteistyö)
 - 7) Niiden uusien organisaatioiden määrä, joita on tuettu ohjelmasta avaintoimessa 1 (oppimiseen liittyvä liikkuvuus) ja avaintoimessa 2 (yhteistyö)
 - 8) Niiden oppilaitosten ja organisaatioiden osuus, joita on tuettu ohjelmasta ja jotka ovat ohjelmaan osallistumisensa tuloksena kehittäneet korkealaatuisia käytäntöjä [tark. 169]
-

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LIITE I A

Kaikki määrälliset indikaattorit on eriteltävä vähintään jäsenvaltion ja sukupuolen mukaan.

Mitattava tavoite: Avaintoimi 1 – Oppimiseen liittyvä liikkuvuus

Indikaattorit:

Niiden henkilöiden lukumäärä, jotka osallistuvat ohjelman liikkuvuustoimiin;

Niiden henkilöiden lukumäärä, jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä liikkuvuuden tukena ohjelmassa;

Niiden henkilöiden lukumäärä, jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä, koska he eivät voi osallistua liikkuvuustoimiin;

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, jotka osallistuvat ohjelman liikkuvuustoimiin;

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä liikkuvuuden tukena ohjelmassa;

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä, koska he eivät voi osallistua liikkuvuustoimiin;

Niiden osallistujien osuus, jotka uskovat hyötynensä osallistumisestaan avaintoimen 1 toimiin;

Niiden osallistujien osuus, jotka katsovat Eurooppaan kuulumisen tunteensa vahvistuneen ohjelmaan osallistumisen jälkeen;

Niiden osallistujien osuus, jotka katsovat kielitaitonsa kohentuneen ohjelmaan osallistumisen jälkeen;

Mitattava tavoite: Avaintoimi 2 – Organisaatioiden ja oppilaitosten välinen yhteistyö

Indikaattorit:

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, joita on tuettu ohjelmasta avaintoimessa 2;

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten osuus, jotka uskovat hyötynensä osallistumisestaan avaintoimen 2 toimiin;

Niiden organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, jotka ovat hyödyntäneet unionin yhteistyövälineitä ja -alustoja;

Mitattava tavoite: Avaintoimi 3 – Tuki politiikan kehittämiseksi ja yhteistyölle

Indikaattorit:

Niiden henkilöiden tai organisaatioiden/oppilaitosten lukumäärä, joita on tuettu avaintoimen 3 toimilla;

Mitattava tavoite: Osallisuus

Indikaattorit:

Niiden henkilöiden lukumäärä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja jotka osallistuvat liikkuvuustoimiin;

Niiden henkilöiden lukumäärä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä liikkuvuuden tukena ohjelmassa;

Niiden henkilöiden lukumäärä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja jotka käyttävät virtuaalista tai sulautuvaa oppimista koskevia välineitä, koska he eivät voi osallistua liikkuvuustoimiin;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

Niiden uusien organisaatioiden määrä, joita on tuettu ohjelmasta avaintoimessa 1 ja avaintoimessa 2;

Niiden henkilöiden lukumäärä, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia ja jotka katsovat hyötyneensä osallistumisestaan ohjelmaan;

Mitattava tavoite: Yksinkertaistaminen

Indikaattorit:

Niiden pienimuotoisten kumppanuuksien määrä, joita on tuettu avaintoimella 2;

Niiden osallistujien osuus, joiden mielestä haku-, osallistumis- ja arviointimenettelyt ovat kohtuullisia ja yksinkertaisia;

Kunkin hakemuksen täyttämiseen kulunut keskimääräinen aika toimenpidettä kohti edelliseen ohjelmaan verrattuna. [tark. 170]

Torstai 28. maaliskuuta 2019

LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

EUROOPAN PARLAMENTIN LAUSUMA

Ensimmäisessä käsittelyssä hyväksytty Euroopan parlamentin kanta on nähtävä kokonaisuutena. Jos ohjelman rahoitus-puitteet vuosiksi 2021–2027 ovat alhaisemmat kuin parlamentin ehdotuksen 14 artiklan 1 kohdassa vahvistettu määrä, Euroopan parlamentti pidättää itselleen oikeuden tutkia uudelleen tukeaan mille tahansa ohjelman toimelle varmistaakseen, että ohjelman ydintoiminnot ja osallistamistoimenpiteisiin annettava lisätuki voidaan toteuttaa tehokkaasti.

Euroopan parlamentti toteaa selvästi, että sen tuki ehdotukseen sisältyville uusille aloitteille – erityisesti Eurooppa-yliopistot, ammatillisen koulutuksen huippuyksiköt ja DiscoverEU – riippuu a) nyt meneillään olevan pilottihankkeen arvioinnista ja b) kunkin aloitteen tarkemmasta määritelmästä. Edellä esitetyn puuttuessa Euroopan parlamentti käyttää vuotuisen talousarviomenettelyyn kuuluvaa oikeuttaan siirtää asiaankuuluvat varat varaukseen, kunnes nämä ehdot on täytetty.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0325

Kestävää sijoittamista helpottava kehys *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kestävää sijoittamista helpottavasta kehyksestä (COM(2018)0353 – C8-0207/2018 – 2018/0178(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

(2021/C 108/56)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0353),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0207/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan työjärjestyksen 55 artiklan mukaisesti järjestämät yhteiskokoukset,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A8-0175/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

P8_TC1-COD(2018)0178

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 28. maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) .../... antamiseksi kestävää sijoittamista helpottavasta kehyksestä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 103.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 24.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 3 kohdan tavoitteena on toteuttaa sisämarkkinat, joilla pyritään Euroopan kestävään kehitykseen, jonka perustana ovat muun muassa tasapainoinen talouskasvu sekä korkeatasoinen ympäristönsuojelu ja ympäristön laadun parantaminen.
- (2) YK:n yleiskokous hyväksyi 25 päivänä syyskuuta 2015 uuden globaalin kestäväen kehityksen toimintakehyksen: kestäväen kehityksen toimintaohjelman (Agenda 2030) ⁽⁴⁾. Sen keskiössä ovat kestäväen kehityksen tavoitteet, jotka käsittävät kestävyiden kolme pilaria: ympäristön, yhteiskunnan ja talouden / hyvän hallintotavan. Vuonna 2016 annetussa komission tiedonannossa seuraavista toimista Euroopan kestäväen tulevaisuuden varmistamiseksi ⁽⁵⁾ kestäväen kehityksen tavoitteet kytketään unionin toimintakehykseen sen varmistamiseksi, että kestäväen kehityksen tavoitteet sisällytetään jo lähtökohtaisesti kaikkiin unionin toimiin ja poliittisiin aloitteisiin unionissa ja maailmanlaajuisesti. Eurooppa-neuvoston 20 päivänä kesäkuuta 2017 antamissa päätelmissä ⁽⁶⁾ vahvistetaan, että unioni ja jäsenvaltiot ovat sitoutuneet panemaan Agenda 2030 -toimintaohjelman täytäntöön täysipainoisella, johdonmukaisella, kattavalla, yhdenmetyllä ja tehokkaalla tavalla tiiviissä yhteistyössä kumppaneiden ja muiden sidosryhmien kanssa.
- (3) Neuvosto teki vuonna 2016 Pariisin ilmastopimuksen unionin puolesta ⁽⁷⁾. Ilmastopimuksen 2 artiklan 1 kohdan c alakohdassa asetetaan tavoitteeksi torjua ilmastonmuutosta entistä tehokkaammin muun muassa varmistamalla, että rahoitusvirrat tukevat vähän kasvihuonekaasupäästöjä tuottavaa ja ilmastonmuutoksen kestävää kehitystä.
- (4) Kestävyys ja siirtyminen vähähiiliseen, ilmastokestävään ja entistä resurssitehokkaampaan kiertotalouteen ovat keskeisiä tekijöitä unionin talouden pitkän aikavälin kilpailukyvyen varmistamisessa. Kestävyys on jo pitkään ollut unionihankkeen ytimessä, ja sen sosiaaliset ja ympäristöuolottuvuudet tunnustetaan perussopimuksissa.
- (5) Komissio antoi joulukuussa 2016 korkean tason asiantuntijaryhmän tehtäväksi laatia kestävää rahoitusta koskeva kattava ja kokonaisvaltainen unionin strategia. Tammikuun 31 päivänä 2018 julkaistussa korkean tason asiantuntijaryhmän raportissa ⁽⁸⁾ kehoitetaan luomaan unionin tasolla teknisesti luotettava luokitusjärjestelmä, jolla selkeytetään, mitkä toiminnat ovat "vihreitä" tai "kestäviä", ja jossa käsitellään ensimmäiseksi ilmastonmuutoksen hillintää.
- (6) Komissio julkaisi maaliskuussa 2018 kestäväen kasvun rahoitusta koskevan toimintasuunnitelmansa ⁽⁹⁾, jossa esitetään kestävää rahoitusta koskeva kunnianhimoinen ja kattava strategia. Yksi toimintasuunnitelmassa asetetuista tavoitteista on ohjata pääomavirtoja kestäväen sijoittamiseen kestäväen ja osallistavan kasvun saavuttamiseksi. Tärkein ja kiireellisin toimintasuunnitelmassa kaavailuista toimista on perustaa kestävien toimintojen yhtenäinen luokitusjärjestelmä **ja indikaattorit kestävyiden asteen määrittämiseksi**. Toimintasuunnitelmassa tunnustetaan,

⁽¹⁾ EUVL C 62, 15.2.2019, s. 103.

⁽²⁾ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 24.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. maaliskuuta 2019.

⁽⁴⁾ Transforming our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development (UN 2015), joka on saatavissa osoitteessa <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

⁽⁵⁾ COM(2016)0739.

⁽⁶⁾ CO EUR 17, CONCL 5.

⁽⁷⁾ Neuvoston päätös (EU) 2016/1841, annettu 5 päivänä lokakuuta 2016, ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen nojalla hyväksytyn Pariisin sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 282, 19.10.2016, s. 4).

⁽⁸⁾ Kestävää taloutta käsittelevän EU:n korkean tason asiantuntijaryhmän loppuraportti "Financing a Sustainable European Economy", saatavissa osoitteessa https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/180131-sustainable-finance-final-report_en.pdf.

⁽⁹⁾ COM(2018)0097.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

että pääomavirtojen ohjaaminen kestävämpiin toimintoihin edellyttää **kokonaisvaltaista** yhteisymmärrystä siitä, mitä **”kestävällä” taloudellisten toimintojen vaikutuksella ja sijoituksilla ympäristökestävyyteen ja resurssitehokkuuteen** tarkoitetaan. Ensimmäisenä toimenä olisi annettava selkeät ohjeet toiminnoista, joiden voidaan katsoa edistävän ympäristötavoitteita, jotta sijoittajien olisi helpompi tietää, millä sijoituksilla rahoitetaan **ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja**. Myöhemmissä vaiheissa voidaan laatia **taloudellisia toimintoja niiden kestävyysasteen mukaan**. **Ottaen huomioon YK:n kestävä kehityksen tavoitteet ja 20. kesäkuuta 2017 annetut Eurooppa-neuvoston päätelmät olisi laadittava** lisäohjeita toiminnoista, jotka edistävät muita kestävyys-tavoitteita, yhteiskunnalliset ja hallinnolliset tavoitteet mukaan luettuina, **jotta voidaan panna täytäntöön Agenda 2030 -toimintaohjelma täysipainoisella, johdonmukaisella, kattavalla, yhdenmetyllä ja tehokkaalla tavalla**. [tark. 80]

- (6 a) **Samalla kun tunnustetaan, että ilmastonmuutosta on torjuttava pikaisesti, hiiliriskin kapea-alainen painottaminen saattaisi aiheuttaa kielteisiä kerrannaisvaikutuksia suuntaamalla sijoitusvirrat uudelleen kohteisiin, joihin liittyy muita ympäristöriskejä. Siksi on annettava riittävät takeet sen varmistamiseksi, että taloudelliset toiminnot eivät aiheuta haittaa muille ympäristötavoitteille, kuten biologiselle monimuotoisuudelle ja energiatehokkuudelle. Sijoittajat tarvitsevat vertailukelpoista ja kokonaisvaltaista tietoa ympäristöriskeistä ja niiden vaikutuksesta arvioidakseen salkkujaan muutenkin kuin hiiliriskien osalta**. [tark. 2]
- (6 b) **Useiden toisiinsa liittyvien ympäristön pilaantumisen osa-alueiden kiireellisyyden ja resurssien liikakäytön vuoksi on omaksuttava järjestelmällinen lähestymistapa eksponentiaalisesti kasvaviin kielteisiin suuntauksiin, kuten biologisen monimuotoisuuden vähenemiseen, resurssien maailmanlaajuisen liikakäyttöön, uusien uhkien, kuten vaarallisten kemikaalien ja niiden yhteisvaikutusten, syntymiseen, ravitsemuksen puutteellisuuteen, ilmastonmuutokseen, otsonikerroksen ohenemiseen, valtamerien happamoitumiseen, makean veden vähenemiseen ja maankäyttäjärjestelmien muutokseen. Siksi on tarpeen, että toteutettavat toimet ovat ennakoivia ja niillä pystytään vastaamaan esiin tuleviin haasteisiin. Näiden haasteiden mittakaava edellyttää kokonaisvaltaista ja kunnianhimoista lähestymistapaa ja tiukan ennalta varautumisen periaatteen soveltamista**. [tark. 3]
- (7) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 1386/2013/EU⁽¹⁰⁾ kehoitetaan lisäämään yksityisen sektorin rahoitusta ympäristö- ja ilmastomenoihin erityisesti ottamalla käyttöön kannustimia ja menetelmiä, joilla innostetaan yrityksiä mittaamaan liiketoimintansa ympäristökustannuksia ja ympäristöpalvelujen käytöstä saamiaan voittoja.
- (7 a) **Euroopan parlamentin 29 päivänä toukokuuta 2018 antamassa valiokunta-aloitteisessa mietinnössä kestävästä rahoituksesta esitetään keskeiset kestävyysindikaattorien ja luokitusjärjestelmän osatekijät kestävien sijoitusten kannustimena. Asiaa koskevan lainsäädännön johdonmukaisuus olisi varmistettava**. [tark. 4]
- (8) **Kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttaminen unionissa edellyttää pääomavirtojen ohjaamista kestäviin sijoituksiin. Tavoitteiden saavuttamiseksi on tärkeää hyödyntää sisämarkkinoiden potentiaalia täysimittaisesti. Lisäksi on tärkeää varmistaa, ettei kestävä sijoittamiseen ohjattujen pääomavirtojen kulku häiriinny sisämarkkinoilla**.
- (8 a) **Haasteiden mittakaavan vuoksi koko rahoitusjärjestelmää on asteittain muutettava siten, että se tukee talouden kestävä toimintaa. Tätä tarkoitusta varten on valtavirtaistettava kestävä rahoitus ja tarkasteltava kaikkien rahoitustuotteiden ja -palvelujen kestävyysvaikutuksia**. [tark. 5]
- (9) Tarjoamalla rahoitustuotteita, jotka edistävät ympäristön kannalta kestävien tavoitteiden saavuttamista, voidaan tehokkaasti ohjata **asteittain siirtää** yksityisiä sijoituksia **kestävään kestävämpiin** toimintoihin **toiminnoista, joilla on kielteisiä ympäristövaikutuksia**. Kansallisilla vaatimuksilla, jotka koskevat rahoitustuotteiden ja **-palvelujen ja** yritysjoukkovelkakirjalainojen markkinoimista kestävinä sijoituksina **tämän asetuksen määritelmän mukaisesti**, ja erityisesti sellaisilla vaatimuksilla, jotka antavat asianomaisille markkinatoimijoille mahdollisuuden käyttää kansallista merkkiä, pyritään lujittamaan sijoittajien luottamusta **ja tietoisuutta riskeistä**, luomaan näkyvyyttä ja käsittelemään ”viherpesuun” liittyviä ongelmia. Viherpesulla tarkoitetaan käytäntöä, jossa saadaan epäoikeudenmukaista kilpailuetua markkinoimalla rahoitustuotetta ympäristöystävällisenä tuotteena, vaikka se ei itse asiassa täytä perusluonteisia ympäristövaatimuksia. Nykyään joissakin jäsenvaltioissa on käytössä merkintäjärjestelmiä. Ne perustuvat erilaisiin ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen luokitusjärjestelmiin. Ottaen huomioon Pariisin sopimuksen mukaiset ja unionin tasolla tehdyt poliittiset sitoumukset on todennäköistä, että

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1386/2013/EU, annettu 20 päivänä marraskuuta 2013, vuoteen 2020 ulottuvasta yleisestä unionin ympäristöalan toimintaohjelmasta ”Hyvä elämä maapallon resurssien rajoissa” (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 171).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

yhä useammat jäsenvaltiot ottavat käyttöön merkintäjärjestelmiä tai asettavat markkinatoimijoille muita vaatimuksia, jotka koskevat ympäristön kannalta kestävinä markkinoituja rahoitustuotteita tai yritysjoukkovelkakirjalainoja. Tehdessään näin jäsenvaltiot käyttäisivät omia kansallisia luokitusjärjestelmiään sen määrittämiseen, mitä sijoituksia voidaan pitää kestävinä. Jos tällaiset kansalliset vaatimukset perustuvat erilaisiin kriteereihin **ja indikaattoreihin** siitä, millaista taloudellista toimintaa voidaan pitää ympäristön kannalta kestäväenä, sijoittajat ovat haluttomia tekemään sijoituksia yli rajojen, koska eri sijoitusmahdollisuuksia on vaikea verrata keskenään. Lisäksi talouden toimijoiden, jotka haluavat houkutellessa sijoituksia eri puolilta unionia, olisi täytettävä erilaiset kriteerit eri jäsenvaltioissa, jotta niiden toiminnot täyttäisivät eri merkkienvälisten ympäristökestävyyden vaatimukset. ~~Sen vuoksi~~ Yhdenmukaisten kriteerien **ja indikaattorien puuttuminen ohjaa sijoituksia ympäristön kannalta tehottomalla ja joissakin tapauksissa haitallisella tavalla ja johtaa siihen, että ympäristö- ja kestävyystavoitteita ei saavuteta. Siten niiden** puuttuminen lisää talouden toimijoiden kustannuksia ja ~~on aiheuttanut~~ aiheuttaa niille merkittävä haitta ~~merkkittävään haitaan~~, joka estää pääsyn rajat ylittävälle kestävien sijoitusten pääomamarkkinoille. Nämä esteet, joiden vuoksi on vaikea päästä rajat ylittävälle pääomamarkkinoille hankkimaan varoja kestäviin hankkeisiin, todennäköisesti kasvavat entisestään. Sen vuoksi kriteerit **ja indikaattorit**, joilla määritetään, ~~onko jokin taloudellinen toiminta ympäristön kannalta kestävää~~ **jonkin taloudellisen toiminnan kestävyysaste**, olisi **asteittain** yhdenmukaistettava unionin tasolla, jotta voidaan poistaa sisämarkkinoiden toimintaa haittaavat esteet ja ehkäistä niiden syntyminen tulevaisuudessa. **Tällaisten tietojen, mittarien ja kriteerien** yhdenmukaistamisen ansiosta talouden toimijoiden on helpompi hankkia rahoitusta ~~vihreisiin ympäristön kannalta kestäviin~~ **vihreisiin ympäristön kannalta kestäviin** toimintoihinsa yli rajojen, koska niiden taloudellisia toimintoja voidaan verrata yhdenmukaisilla kriteereillä **ja indikaattoreilla**, joiden perusteella ne voidaan valita ympäristön kannalta kestäviksi sijoituskohteiksi. Sen vuoksi yhdenmukaistaminen helpottaa rajat ylittävää sijoittamista unionissa. [tark. 6]

(9 a) **Yksityisiä sijoituksia on saatava liikkeelle, jotta unioni voi noudattaa ympäristöä ja ilmastoa koskevia sitoumuksiaan. Tämän saavuttaminen edellyttää sekä pitkän aikavälin suunnitelmia että sääntelyn vakautta ja ennakoitavuutta sijoittajien kannalta. Kestävien sijoitusten johdonmukaisen poliittisen kehityksen takaamiseksi onkin siis tärkeää, että tämän asetuksen säännökset perustuvat olemassa olevaan unionin lainsäädäntöön.** [tark. 7]

(10) Jos markkinatoimijat eivät anna sijoittajille mitään selityksiä **tietoja** siitä, miten toimintoilla, joihin nämä **toiminnot, joihin sijoittajat** sijoittavat, edistetään ympäristötavoitteita **vaikuttavat kielteisesti tai myönteisesti ympäristötavoitteisiin**, tai jos markkinatoimijat käyttävät eri ~~käsitteitä~~ **mittareita tai kriteerejä vaikutusten määrittämiseen** selittäessään, mitä "kestävä" taloudellinen toiminta on **taloudellisen toiminnan kestävyysasteita ympäristön kannalta**, sijoittajien on kohtuuttoman raskasta arvioida ja verrata näitä erilaisia rahoitustuotteita keskenään. Sijoittajien on tästä syystä todettu olevan haluttomia sijoittamaan ~~vihreisiin kestäviin~~ **vihreisiin kestäviin** rahoitustuotteisiin. Lisäksi sijoittajien luottamuksen puute vaikuttaa hyvin haitallisesti kestävien sijoitusten markkinoihin. On myös osoitettu, että kansalliset säännöt tai markkinaperusteiset aloitteet, joihin on ryhdytty tämän ongelman ratkaisemiseksi kansallisten rajojen sisäpuolella, hajottavat sisämarkkinoita. Jos finanssimarkkinatoimijat ilmoittavat, miten rahoitustuotteet, joiden ne väittävät olevan ympäristöystävällisiä, täyttävät ympäristötavoitteet, ja käyttävät näissä ilmoituksissaan koko unionissa yhteisiä kriteerejä sen määrittämiseen, mitä ympäristön kannalta kestävä taloudellinen toiminta on, sijoittajien on helpompi vertailla ympäristöystävällisiä sijoitusmahdollisuuksia **sijoitusmahdollisuuksien ympäristövaikutuksia** yli rajojen **ja tämä kannustaa kohdeyhtiöitä tekemään liiketoimintamalleistaan kestävämpiä**. Tällöin sijoittajat sijoittavat vihreisiin rahoitustuotteisiin suuremmalla varmuudella koko unionissa, mikä parantaa sisämarkkinoiden toimintaa. [tark. 8]

(10 a) **Merkittävän ympäristöön ja laajemmin kestävyysasteen kohdistuvan vaikutuksen saavuttamiseksi, finanssimarkkinatoimijoiden ja muiden sidosryhmien tarpeettoman hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi ja kestäviä taloudellisia toimintoja rahoittavien Euroopan rahoitusmarkkinoiden kasvun helpottamiseksi luokitusjärjestelmän olisi perustuttava yhdenmukaistettuihin, vertailukelpoisiin ja yhtenäisiin kriteereihin ja indikaattoreihin, joihin kuuluvat ainakin kiertotalouden indikaattorit. Näiden indikaattorien olisi oltava johdonmukaisia yhtenäistetyn elinkaarianalyysin menetelmän kanssa ja niitä olisi sovellettava unionin alueen sääntelyaloitteissa. Niiden olisi muodostettava perusta taloudellisten toimintojen ja sijoitusriskien sekä ympäristöön kohdistuvien vaikutusten arvioinnille. Mahdollista sääntelyn päällekkäisyyttä olisi vältettävä, sillä se ei olisi paremman sääntelyn periaatteen, suhteellisuusperiaatteen eikä johdonmukaisen terminologian ja selkeän sääntelykehityksen luomista koskevan tavoitteen mukaista. Lisäksi olisi vältettävä rasittamasta tarpeettomasti sekä viranomaisia että rahoituslaitoksia. Samasta syystä teknisten seurantakriteerien ulottuvuus ja käyttö sekä niiden yhteys muihin aloitteisiin olisi määriteltävä selkeästi ennen luokitusjärjestelmän ja siihen liittyvien kriteerien**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

voimaantuloa. Vahvistettaessa yhdenmukaistettuja kriteerejä ympäristön kannalta kestäville taloudellisille toiminnoille olisi otettava huomioon jäsenvaltioiden toimivalta eri politiikanaloilla. Tämän asetuksen vaatimuksia olisi sovellettava suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa määriteltyihin pieniin ja yhdestä osasta muodostuviin laitoksiin. [tark. 9]

- (10 b) *Indikaattorit olisi yhdenmukaistettava olemassa olevien hankkeiden, kuten komission, Euroopan ympäristökeskuksen ja OECD:n työn, perusteella, ja niillä olisi mitattava hiilidioksiiniin ja muihin päästöihin, biologiseen monimuotoisuuteen, jätteiden syntymiseen, energian ja uusiutuvan energian käyttöön, raaka-aineisiin, veteen sekä suoraan ja epäsuoraan maankäyttöön liittyviä ympäristövaikutuksia komission kiertotalouden seuranta-kehiksestä antaman tiedonannon (COM(2018)0029), kiertotaloutta koskevan EU:n toimintasuunnitelman (COM(2015)0614) ja Euroopan parlamentin 9 päivänä heinäkuuta 2015 resurssitehokkuudesta antaman päätöslauselman ”Siirtyminen kohti kiertotaloutta” (2014/2208(INI)) mukaisesti. Lisäksi indikaattorien suunnittelussa olisi otettava huomioon myös kiertotalouden rahoittamisen tukemista käsittelevän Euroopan komission korkean tason työryhmän suositukset. Komission olisi arvioitava, miten tämän asiantuntijaryhmän työ yhdennetään teknisten asiantuntijoiden ryhmän työhön. Indikaattoreissa olisi otettava huomioon kansainvälisesti tunnustetut kestävyttä koskevat normit. [tark. 10]*
- (11) *Jotta voidaan puuttua sisämarkkinoiden toimintaa nykyään haittaaviin esteisiin ja estää uusien esteiden syntyminen tulevaisuudessa, jäsenvaltiot ja unioni olisi velvoitettava käyttämään yhteistä ympäristön kannalta kestävä sijoituksen sijoitusten ympäristökestävyyden asteen käsitettä, kun ne asettavat markkinatoimijoille ympäristön kannalta kestävinä markkinoituja rahoitustuotteita ja -palveluita tai yritysjoukkovelkakirjalainoja koskevia merkintävaatimuksia kansallisella tasolla. Samoista syistä rahastonhoitajien ja yhteisösijoittajien, jotka väittävät edistävänsä ympäristötavoitteita, olisi käytettävä samaa ympäristön kannalta kestävä sijoituksen käsitettä sekä samoja indikaattoreita, mittareita ja kriteerejä ympäristövaikutusten arviointia varten ilmoittaessaan, miten ne edistävät näitä tavoitteita. [tark. 11]*
- (12) *Kriteerien vahvistaminen ympäristön kannalta kestäville taloudellisilla toiminnoille voi kannustaa yrityksiä antamaan tietoja harjoittamistaan ympäristön kannalta kestävästä taloudellisista toiminnoista vapaaehtoisesti verkkosivustoillaan. Tällaisten Toimintojen ympäristövaikutuksia koskevien tietojen avulla finanssimarkkinoiden asianomaiset toimijat voivat helpommin yksilöidä yritykset, jotka harjoittavat ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja ja määrittää yritysten taloudellisten toimintojen ympäristökestävyyden asteen, ja kyseiset yritykset voivat helpommin hankkia rahoitusta vihreisiin toimintoihinsa. [tark. 12]*
- (13) *Tarkoitus on, että unionin käyttöön ottama ympäristön kannalta kestävien laajuiset indikaattorit, jotka ovat tärkeitä taloudellisten toimintojen luokitus antaa ympäristövaikutuksen määrittämisen kannalta, antaisivat mahdollisuuden kehittää unionin tulevia politiikkoja ja strategioita, mihin sisältyvät ympäristön kannalta kestäviä rahoitustuotteita koskevat unionin laajuiset standardit ja lopulta sellaisten merkkien käyttöönotto, joilla tunnustetaan virallisesti näiden standardien noudattaminen koko unionissa, ja voisivat olla perustana muille taloutta, sääntelyä ja vakautta koskeville mittareille. Yhdenmukaisia oikeudellisia vaatimuksia, joiden täytyessä sijoituksia pidetään sijoitusten ympäristökestävyyden asteen määrittämiseksi taloudellisten toimintojen kestävyden tasoa ympäristön kannalta kestävinä ja jotka perustuvat ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen yhdenmukaisiin kriteereihin koskevien kriteerien ja sijoitusten ympäristövaikutusten arvioimiseen tarkoitettujen yhteisten indikaattorien perusteella, tarvitaan vertailuperustana unionin tulevaa lainsäädäntöä varten, jonka tavoitteena on mahdollistaa tällaiset sijoitukset helpottaa siirtymistä sijoituksista, joilla on kielteinen ympäristövaikutus, sijoituksiin, joilla on myönteinen vaikutus. [tark. 13]*
- (14) *Unionin pyrkimyksissä saavuttaa kestävä kehityksen tavoitteita on käynyt ilmi, että sellaiset toimintavaihtoehdot kuin Euroopan strategisten investointien rahaston luominen ovat käynyt ilmi, että sellaiset voisivat olla tehokas keino edistää yksityisten varojen liikkeelle saamista ja niiden ohjaamista kestäviin sijoituksiin julkisten menojen ohella. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/1017⁽¹¹⁾ asetetaan tavoitteeksi, että horisontaalisten investointien osuus rahoituksesta, joka myönnetään Euroopan strategisten investointien rahastosta infrastruktuuri- ja*

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2017/2396, annettu 13 päivänä joulukuuta 2017, asetusten (EU) N:o 1316/2013 ja (EU) 2015/1017 muuttamisesta Euroopan strategisten investointien rahaston voimassaolon pidentämisen osalta sekä kyseistä rahastoa ja Euroopan investointineuvontakeskusta koskevien teknisten parannusten tekemiseksi (EUVL L 345, 27.12.2017, s. 34).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

innovointihankkeisiin, on 40 prosenttia. Yhteisillä taloudellisten toimintojen kestävyyskriteereillä **ja ympäristövaikutusten arvioinnin yhteisillä indikaattoreilla** voitaisiin tukea samanlaisia tulevia unionin aloitteita, joilla ~~tuetaan~~ **saadaan liikkeelle** ilmaston ~~liityviin~~ **liittyviä** tai muihin ympäristötavoitteisiin tähtääviä sijoituksia. [tark. 14]

- (15) Jotta vältettäisiin markkinoiden pirstoutuminen ja kuluttajien etuihin kohdistuvat haitat, jotka johtuvat keskenään erilaisista ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen **taloudellisten toimintojen ympäristökestävyyden astetta koskevista** käsitteistä, kansallisten vaatimusten, joita markkinatoimijoiden on noudatettava halutessaan markkinoida rahoitustuotteita tai yritysjoukkovelkakirjalainoja **tässä asetuksessa määritellyllä tavalla** ympäristön kannalta kestävinä, olisi perustettava ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja koskeviin yhdenmukaisiin kriteereihin. Kyseisiin markkinatoimijoihin kuuluvat **”vihreitä” kestäviä** rahoitustuotteita **tai -palveluja** tarjoavat finanssimarkkinatoimijat ja **”vihreitä” kestäviä** yritysjoukkovelkakirjalainoja tarjoavat finanssialan ulkopuoliset yritykset. [tark. 15]
- (16) Jotta ei vahingoitettaisi kuluttajien etuja, rahastonhoitajien ja yhteisösijoittajien, jotka tarjoavat rahoitustuotteita ympäristön kannalta kestävinä, olisi ilmoitettava, miten ja missä määrin ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen kriteerejä käytetään sijoitusten ympäristökestävyyden määrittämiseen. Annettujen tietojen avulla sijoittajien olisi saatava selville sellaisen sijoituksen prosenttiosuus, jolla rahoitetaan ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja, kaikista taloudellisista toiminnoista ja näin ollen sijoituksen ympäristökestävyyden aste. Komission olisi täsmennettävä, mitkä tiedot on annettava tätä tarkoitusta varten. Tietojen avulla kansallisten toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava tarkistaa helposti tiedonantovelvollisuuden noudattaminen ja panna kyseinen velvollisuus sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti täytäntöön.
- (17) Tiedonantovelvollisuuden kiertämisen estämiseksi kyseistä velvollisuutta olisi sovellettava myös ~~silloin, kun rahoitustuotteita~~ **kaikkiin rahoitustuotteisiin, joita** tarjotaan ympäristön kannalta kestävien sijoitusten kaltaisina sijoituksina, mukaan luettuina rahoitustuotteet, joiden tavoitteena on ympäristönsuojelu sen laajassa merkityksessä. Finanssimarkkinatoimijoilta ei saisi vaatia, että ne sijoittavat ainoastaan ympäristön kannalta kestäviin taloudellisiin toimintoihin, jotka määritetään tässä asetuksessa vahvistettujen teknisten seulantakriteerien mukaisesti. ~~Niitä~~ **Finanssimarkkinatoimijoita ja muita toimijoita** olisi kannustettava siihen, että jos ne katsovat, että ~~taloudellista toimintaa, joka ei täytä niiden rahoittaman toiminnan kannalta merkityksellisiä~~ teknisiä seulantakriteerejä ~~tai jolle ei ole vielä ole~~ vahvistettu ~~tällaisia kriteerejä, ja että niiden rahoitustuotteita~~ olisi **näin ollen** pidettävä ympäristön kannalta kestävinä, ne ilmoittavat asiasta komissiolle ja auttavat siten komissiota arvioimaan, onko teknisiä seulantakriteerejä aiheellista täydentää tai päivittää. [tark. 16]
- (18) ~~Sen Taloudellisen toiminnan ympäristökestävyyden asteen määrittämiseksi, onko taloudellinen toiminta ympäristön kannalta kestävä,~~ olisi vahvistettava **ympäristövaikutusta mittaaviin indikaattoreihin perustuva** tyhjentävä luettelo ympäristötavoitteista **ja otettava siinä huomioon toiminnan vaikutus teollisuuden koko arvoketjuun ja varmistettava johdonmukaisuus unionin nykyisen lainsäädännön, kuten puhtaan energian säädöspaketin, kanssa.** [tark. 17]
- (19) Terveiden ekosysteemien suojelua koskevaa ympäristötavoitetta olisi tulkittava ottaen huomioon asiaankuuluvat unionin säädökset ja muut välineet, mukaan luettuina Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY⁽¹²⁾, neuvoston direktiivi 92/43/ETY⁽¹³⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1143/2014⁽¹⁴⁾, luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020⁽¹⁵⁾, vihreitä infrastruktuureja koskeva EU:n strategia, neuvoston direktiivi 91/676/ETY⁽¹⁶⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU)

⁽¹²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/147/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, luonnonvaraisten lintujen suojelusta (EUVL L 20, 26.1.2010, s. 7).

⁽¹³⁾ Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1143/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, haitallisten vieraslajien tuonnin ja leviämisen ennalta ehkäisemisestä ja hallinnasta (EUVL L 317, 4.11.2014, s. 35).

⁽¹⁵⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle – Luonnonpääoma elämämme turvaajana: luonnon monimuotoisuutta koskeva EU:n strategia vuoteen 2020 (COM(2011)0244).

⁽¹⁶⁾ Neuvoston direktiivi 91/676/ETY, annettu 12 päivänä joulukuuta 1991, vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta (EYVL L 375, 31.12.1991, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

N:o 511/2014⁽¹⁷⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 995/2010⁽¹⁸⁾, metsälainsäädännön soveltamisen valvontaa, metsähallintoa ja puukauppaa koskeva toimintasuunnitelma⁽¹⁹⁾ ja luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjumista koskeva toimintasuunnitelma⁽²⁰⁾.

- (20) Kutakin ympäristötavoitetta varten olisi vahvistettava yhdenmukaiset kriteerit, **joita perustuvat yhdenmukaisesti indikaattorien avulla toimitettuihin tietoihin ja** joiden perusteella taloudellisten toimintojen katsotaan edistävän merkittävästi kyseistä tavoitetta. Yhtenä yhdenmukaisten kriteerien osatekijöistä pitäisi olla se, ettei aiheuteta huomattavaa haittaa millekään tässä asetuksessa vahvistetuista ympäristötavoitteista. Tällä pyritään välttämään se, että sijoituksia pidetään ympäristön kannalta kestävinä, vaikka taloudelliset toiminnot, joita sijoitukset hyödyttävät, aiheuttavat ympäristölle enemmän haittaa kuin edistävät ympäristötavoitetta. Merkittävää edistämistä ja huomattavan haitan puuttumista koskevien edellytysten olisi mahdollistettava ympäristön kannalta kestäviin taloudellisiin toimintoihin tehtävät sijoitukset, joilla tosiasiallisesti edistetään ympäristötavoitteiden saavuttamista. **[tark. 18]**
- (21) Vähimmäistason suojatoimien täytyisi olla yksi edellytys sille, että taloudellisia toimintoja pidetään ympäristön kannalta kestävinä, kun palautetaan mieleen Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen sitoumus noudattaa Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteita, joilla tuetaan kestävä ja osallistava kasvua, ja tunnustetaan kansainväliset vähimmäistason ihmisoikeudet, ihmisoikeusnormit, työntekijöiden oikeudet ja työelämän normit. Sen vuoksi taloudellisia toimintoja olisi pidettävä ympäristön kannalta kestävinä vain, jos ne toteutetaan noudattamalla kansainvälisen työjärjestön, jäljempänä "ILO", julistusta työelämän peruseriaateista ja -oikeuksista sekä kahdeksaa keskeistä ILO:n yleissopimusta. Keskeisissä ILO:n yleissopimuksissa määritellään ihmisoikeudet ja työntekijöiden oikeudet, joita yritysten on noudatettava. Monet näistä kansainvälisistä normeista vahvistetaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti orjuuden ja pakkotyön kielto sekä syrjimättömyysperiaate. Kyseiset vähimmäistason suojatoimet eivät rajoita ympäristöä, terveyttä ja turvallisuutta sekä yhteiskunnallista kestävyttä koskevien tiukempien unionin lainsäädännön vaatimusten soveltamista tarvittaessa.
- (22) Ottaen huomioon erityiset tekniset tiedot, jotka tarvitaan taloudellisen toiminnan ympäristövaikutusten arvioimiseen, sekä tieteen ja teknologian nopeasti muuttuva luonne, **ympäristön ympäristökestävyyden asteen määrittämisen** kannalta kestävien **olennaisia** taloudellisten toimintojen kriteerejä olisi mukautettava säännöllisesti tällaisiin muutoksiin. Jotta kriteerit **ja indikaattorit** olisivat tieteellisen näytön sekä asiantuntijoiden ja asianomaisten sidosryhmien kannanottojen perusteella ajantasaisia, merkittävää edistämistä ja huomattavaa haittaa koskevia edellytyksiä olisi täsmennettävä erilaisten taloudellisten toimintojen osalta ja päivitettävä säännöllisesti. Tätä varten komission olisi vahvistettava tarkat ja kalibroidut tekniset seulontakriteerit **ja yhdenmukaiset indikaattorit** erilaisille taloudellisille toiminnoille kestävä rahoituksen sidosryhmäfoorumien antaman teknisen työpanoksen perusteella. **[tark. 19]**
- (23) Joillakin taloudellisilla toiminnoilla on kielteisiä ympäristövaikutuksia, joita vähentämällä voidaan edistää merkittävästi yhtä tai useampaa ympäristötavoitetta. Näille taloudellisille toiminnoille on aiheellista vahvistaa tekniset seulontakriteerit, joissa edellytetään ympäristötehokkuuden merkittävää parantamista verrattuna muun muassa toimialan keskiarvoon, **sen arvioimiseksi, voiko tietty toiminto osaltaan edistää merkittävästi yhtä tai useampaa ympäristötavoitetta.** Kriteereissä olisi otettava huomioon myös tietyn taloudellisen toiminnan aiheuttamat pitkän aikavälin **(toisin sanoen yli kolmen vuoden)** vaikutukset, **erityisesti tuotteiden ja palvelujen ekologiset edut sekä väli tuotteiden osuus, ja arvioitava siten kaikkien valmistus- ja käyttövaiheiden vaikutus koko arvoketjun ja elinkaaren ajalta.** **[tark. 20]**

⁽¹⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 511/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, geenivarojen saantia ja saatavuutta sekä niiden käytöstä saatavien hyötyjen oikeudenmukaista ja tasapuolista jakoa koskevan Nagoyan pöytäkirjan määräysten noudattamistoimenpiteistä käyttäjille unionissa (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 59).

⁽¹⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 995/2010, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010, puutavaraa ja puutuotteita markkinoille saattavien toimijoiden velvollisuuksien vahvistamisesta (EUVL L 295, 12.11.2010, s. 23).

⁽¹⁹⁾ Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille – Metsälainsäädännön soveltamisen valvonta, metsähallinto ja puukauppa (FLEGT) – Ehdotus EU:n toimintasuunnitelmaksi (COM(2003)0251).

⁽²⁰⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle ja alueiden komitealle – EU:n toimintasuunnitelma luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjumiseksi (COM(2016)0087).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (24) Taloudellista toimintaa ei saisi pitää ympäristön kannalta kestäväenä, jos se aiheuttaa ympäristölle enemmän haittaa kuin hyötyä **siitä ei seuraa ympäristölle nettohyötyä**. Teknisissä seulantakriteereissä olisi määritettävä vähimmäisvaatimukset, jotka tarvitaan sen vuoksi, ettei muille tavoitteille aiheudu huomattavaa haittaa. Vahvistaessaan ja päivittäessään teknisiä seulantakriteerejä komission olisi varmistettava, että kriteerit **ovat kohtuullisia ja oikeasuhteisia ja** perustuvat saatavilla olevaan tieteelliseen näyttöön ja **että niissä otetaan huomioon teknologioiden koko arvoketju ja elinkaari. Sen olisi myös varmistettava, että** niitä päivitetään säännöllisesti. Jos riskiä ei voida määrittää tieteellisessä arvioinnissa riittävän varmasti, olisi sovellettava ennalta varautumisen periaatetta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ”SEUT-sopimus”, 191 artiklan mukaisesti. [tark. 21]
- (25) Vahvistaessaan ja päivittäessään teknisiä seulantakriteerejä **ja yhdenmukaistettuja indikaattoreita** komission olisi otettava huomioon asiaankuuluva unionin lainsäädäntö ja jo käytössä olevat ei-oikeudelliset unionin välineet, mukaan luettuina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 66/2010⁽²¹⁾, EU:n ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmä⁽²²⁾, EU:n asettamat ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit⁽²³⁾, **komission kiertotalousfoorumi, eurooppalainen elinkaarianalyysin foorumi** ja tuotteen ympäristöjalanjälkeä ja organisaation ympäristöjalanjälkeä koskeviin sääntöihin liittyvä käynnissä oleva työ⁽²⁴⁾. Jotai syntyi tarpeettomia epäjohtonmuksuuksia suhteissa taloudellisten toimintojen luokituksiin, jotka ovat jo olemassa muita tarkoituksia varten, komission olisi otettava huomioon myös ympäristöliiketoimintaa koskevat tilastoluokitukset eli ympäristönsuojelutoimien ja -menojen tilastoluokitus (CEPA) ja luonnonvarojen hallintatoimintojen luokitus (CREMA)⁽²⁵⁾. [tark. 22]
- (26) Vahvistaessaan ja päivittäessään teknisiä seulantakriteerejä **ja yhdenmukaistettuja indikaattoreita** komission olisi otettava huomioon myös **infrastruktuurialan eri alojen** erityispiirteet sekä ulkoiset ympäristövaikutukset, sosiaaliset vaikutukset ja talousvaikutukset kustannus-hyötyanalyysissä. Täältä osin komission olisi otettava huomioon kansainvälisissä järjestöissä, kuten OECD:ssä, tehty työ, asiaankuuluvat unionin lainsäädäntö ja standardit, mukaan luettuina Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/42/EY⁽²⁶⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU⁽²⁷⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU⁽²⁸⁾, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU⁽²⁹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU⁽³⁰⁾, sekä nykyiset menetelmät. Teknisillä seulantakriteereillä **ja indikaattoreilla** olisi tässä yhteydessä edistettävä asianmukaisia hallintokehyksiä, joissa Yhdistyneiden kansakuntien tukemissa vastuullisen sijoittamisen periaatteissa⁽³¹⁾ mainitut sosiaaliset sekä ympäristöön ja hallintotapaan liittyvät tekijät otetaan huomioon kaikissa hankkeen elinkaaren vaiheissa. [tark. 23]
- (26 a) **Määrittäessään teknisiä seulantakriteerejä komission olisi otettava huomioon myös sellaisia toimintoja tukevat siirtymätoimenpiteet, joilla edistetään siirtymistä kestävämpään ja vähähiilisempään talouteen. Sellaisia yrityksiä, jotka tällä hetkellä harjoittavat ympäristölle erittäin vahingollista taloudellista toimintaa, olisi**

⁽²¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 66/2010, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, EU-ympäristömerkistä (EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1).

⁽²²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1221/2009, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä) ja asetuksen (EY) N:o 761/2001 ja komission päätösten 2001/681/EY ja 2006/193/EY kumoamisesta (EUVL L 342, 22.12.2009, s. 1).

⁽²³⁾ Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle – Ympäristöä säästävät julkiset hankinnat, {SEC(2008)2124} {SEC(2008)2125} {SEC(2008)2126} (COM(2008)0400).

⁽²⁴⁾ Komission suositus 2013/179/EU, annettu 9 päivänä huhtikuuta 2013, yhteisten menetelmien käyttämisestä tuotteiden ja organisaatioiden elinkaaren ympäristötehokkuuden mittaamiseen ja siitä tiedottamiseen (EUVL L 124, 4.5.2013, s. 1).

⁽²⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 538/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan ympäristötalinpäädösten annettujen asetusten (EU) N:o 691/2011 muuttamisesta, liite 4 ja 5 (EUVL L 158, 27.5.2014, s. 113).

⁽²⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/42/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2001, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 197, 21.7.2001, s. 30).

⁽²⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EUVL L 26, 28.1.2012, s. 1).

⁽²⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/23/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, käyttöoikeussopimusten tekemisestä (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁽²⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

⁽³⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/25/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243).

⁽³¹⁾ <https://www.unpri.org/pri/what-are-the-principles-for-responsible-investment>.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

kannustettava siirtymään nopeasti ympäristön kannalta kestäväan tai ainakin ympäristön kannalta ongelmattomaan toimintaan. Teknisillä seurantakriteereillä olisi edistettävä tällaisia siirtymisprosesseja niiden ollessa käynnissä. Jos suurin osa tiettyä haitallista toimintaa harjoittavista yrityksistä on todistettavasti käynnistänyt tällaisen siirtymän, se voidaan ottaa huomioon seurantakriteereissä. Merkittävien siirtymistavoimien toteuttaminen voidaan osoittaa muun muassa jatkuvalla tutkimus- ja kehittämistoiminnalla, huomattavilla hankkeilla investointipääomien kohdistamiseksi uusiin ja aiempaa ympäristöystävällisempiin teknologioihin tai konkreettisilla siirtymäsuunnitelmilla, jotka ovat vähintään täytäntöönpanonsa alkuvaiheessa. [tark. 24]

- (27) ~~Jotta~~ **Jotta kannustettaisiin ympäristön kannalta kestäviä innovaatioita eikä** vääristettäisi kilpailua, kun hankitaan rahoitusta ympäristön kannalta kestäviin taloudellisiin toimintoihin, teknisillä seurantakriteereillä olisi varmistettava, että kaikkia ~~tietyn toimialan~~ **makrosektorin (toisin sanoen maatalouden, metsätalouden ja kalastuksen, valmistuksen, sähkö-, kaasun-, lämpö- ja ilmastointihuollon, rakentamisen, liikenteen ja varastointipalvelujen kaltaisten NACE-toimialojen)** asiaankuuluvia taloudellisia toimintoja voidaan pitää ympäristön kannalta kestävinä ja että niitä käsitellään samalla tavoin, jos ne edistävät samalla tavoin yhden tai useamman tässä asetuksessa vahvistetun ympäristötavoitteen saavuttamista **eivätkä aiheuta huomattavaa haittaa muille 3 ja 12 artiklassa tarkoitetuille ympäristötavoitteille.** Mahdollinen kyky edistää näiden ympäristötavoitteiden saavuttamista voi kuitenkin vaihdella eri alojen välillä, mikä olisi otettava ~~kriteereissä~~ **seurantakriteereissä** huomioon. Kriteerit eivät saisi kuitenkaan millään ~~alla~~ **talouden makrosektorilla** asettaa epäoikeudenmukaisesti sellaisia taloudellisia toimintoja muita huonompaan asemaan, jotka edistävät ympäristötavoitteiden saavuttamista samassa määrin kuin kyseiset muut toiminnot **eivätkä aiheuta huomattavaa haittaa muille 3 ja 12 artiklassa tarkoitetuille ympäristötavoitteille.** [tark. 25]
- (27 a) **Ympäristön kannalta kestävät toiminnot ovat seurausta koko arvoketjussa kehitetyistä teknologioista ja tuotteista. Tämän vuoksi teknisissä seurantakriteereissä olisi otettava huomioon koko arvoketju raaka-aineiden käsittelystä aina lopputuotteeseen ja sen jätevaiheeseen ympäristön kannalta kestävien toimintojen lopullisessa tarjonnassa.** [tark. 26]
- (27 b) **Jotta vältetään hyvin toimivien arvoketjujen keskeyttäminen, teknisissä seurantakriteereissä olisi otettava huomioon, että ympäristön kannalta kestävät toiminnot mahdollistavien teknologioiden ja tuotteiden kehittämiseen osallistuu useita taloudellisia toimijoita.** [tark. 27]
- (28) Vahvistaessaan teknisiä seurantakriteerejä komission olisi arvioitava **siirtymiseen liittyviä mahdollisia riskejä, sekä sitä,** johtaako ympäristön kannalta kestäviä toimintoja koskevien kriteerien ~~vahvistaminen~~ **vahvistamisen tahti** arvonsa menettävien sijoituskohteiden syntymiseen tai epäohdonmukaisten kannustimien luomiseen ja ~~olisiko sillä kielteisiä vaikutuksia rahoitusmarkkinoiden likviditeettiin.~~ [tark. 28]
- (29) Jotta säännösten noudattaminen ei aiheuttaisi talouden toimijoille kohtuuttoman suuria kustannuksia, komission olisi vahvistettava tekniset seurantakriteerit, jotka tarjoavat riittävästi oikeudellista selkeyttä ja ovat käyttökelpoisia ja helppokäyttöisiä ja joiden ansiosta kustannukset, joita aiheutuu tarkistettaessa säännösten noudattamista, pysyvät kohtuuden rajoissa.
- (30) Sen varmistamiseksi, että sijoitukset ohjataan taloudellisiin toimintoihin, joilla on kaikkein suurimmat myönteiset vaikutukset ympäristötavoitteisiin, komission olisi vahvistettava tekniset seurantakriteerit ensi sijassa sellaisille taloudellisille toimintoille, joilla voidaan eniten edistää ympäristötavoitteita. **Uusien teknologioiden määrittämisen ja kehittämisen helpottamiseksi sekä näiden teknologioiden laajentamismahdollisuuksien huomioon ottamiseksi seurantakriteereissä olisi otettava huomioon hankkeiden tulokset.** [tark. 29]
- (31) Liikennealaa varten, liikkuva kalusto mukaan luettuna, olisi vahvistettava asianmukaiset tekniset seurantakriteerit, joissa olisi otettava huomioon **teknologioiden koko elinkaari ja se,** että lähes 26 prosenttia unionin kaikista kasvihuonekaasupäästöistä on peräisin liikennealalta, kansainvälinen merenkulku mukaan luettuna. Kuten kestävä kasvun rahoitusta koskevasta toimintasuunnitelmasta ⁽³²⁾ käy ilmi, liikennealan osuus on noin 30 prosenttia kestävä kehityksen vuotuisista lisäinvestointitarpeista unionissa, kun mukaan luetaan sähköistämisen ja puhtaampiin liikennemuotoihin siirtymisen lisääminen edistämällä liikennemuotosiirtymää ja liikenteenhallintaa. [tark. 30]

⁽³²⁾ COM(2018)0097.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- (32) Erityisen tärkeää on, että komissio valmistellessaan teknisten seulentakriteerien laadintaa toteuttaa asianmukaiset kuulemiset parempaa sääntelyä koskevien vaatimusten mukaisesti. Teknisten arviointikriteerien **ja yhdenmukaisesti vahvistamien indikaattorien** vahvistamis- ja päivittämisprosessissa olisi oltava mukana myös asianomaisia sidosryhmiä, ja prosessin olisi perustuttava **tieteelliseen näyttöön, sosioekonomisiin vaikutuksiin, parhaisiin käytäntöihin, nykyiseen työhön ja nykyisiin tahoihin, erityisesti komission kiertotalousfoorumiin, sekä** sellaisten asiantuntijoiden antamiin neuvoihin, joilla on osoitettua tietämystä ja kokemusta asiaankuuluvilta aloilta **eri puolilta maailmaa**. Tätä varten komission olisi perustettava kestävä rahoituksen foorumi. **Sen varmistamiseksi, että kaikkien asianomaisten alojen erityispiirteet otetaan asianmukaisesti huomioon**, foorumin olisi koostuttava **suuresta määrästä** sekä julkisen sektorin että yksityisen sektorin **asiantuntijoista asiantuntijoita**. Julkisen sektorin edustajiin olisi kuuluttava Euroopan ympäristökeskuksen **ja kansallisten ympäristönsuojeluvirastojen**, Euroopan valvontaviranomaisten, **Euroopan tilinpäätösraportoinnin neuvoa-antavan ryhmän** ja Euroopan investointipankin asiantuntijoita. Yksityisen sektorin asiantuntijoihin olisi kuuluttava asianomaisten sidosryhmien edustajia, finanssimarkkinatoimijoiden **ja muiden kuin finanssimarkkinatoimijoiden, monia teollisuudenaloja edustavan reaalityalouden**, yliopistojen, tutkimuslaitosten, yhdistysten ja organisaatioiden edustajat mukaan luettuina. **Tarvittaessa foorumin olisi voitava pyytää neuvoa myös muilta kuin jäseniltä**. Foorumin olisi annettava komissiolle neuvoja teknisten seulentakriteerien **ja yhdenmukaisesti vahvistamien indikaattorien** laadinnasta, analysoinnista ja tarkistamisesta, mukaan luettuina kriteerien mahdolliset vaikutukset sellaisten omaisuususerien arvostamiseen, joita on ennen teknisten seulentakriteerien hyväksymistä pidetty **vihteinä kestävinä** omaisuususerinä voimassa olevien markkinakäytäntöjen perusteella. Foorumin olisi myös annettava komissiolle neuvoja siitä, soveltuvatko tekniset seulentakriteerit **ja indikaattorit** muihin käyttötarkoituksiin unionin tulevissa poliittisissa aloitteissa, joiden tavoitteena on helpottaa kestävä sijoittamista. **Foorumin olisi annettava komissiolle neuvoja kestävyystä koskevien tilinpäätösstandardien ja integroitujen raportointistandardien kehittämiseksi yrityksille ja finanssimarkkinatoimijoille, myös direktiivin 2013/34/EU tarkistamisen avulla.** [tark. 31]
- (33) Jotta voidaan täsmentää tässä asetuksessa säädettyjä vaatimuksia ja erityisesti vahvistaa ja päivittää tarkat ja kalibroidut tekniset seulentakriteerit **ja indikaattorit** erilaisille taloudellisille toimintoille siltä osin, mitä ympäristötavoitteiden merkittävä edistämistä tai niille aiheutuvalla huomattavalla haitalla tarkoitetaan, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti tiedoista, jotka tarvitaan 4 artiklan 3 kohdassa vahvistetun tiedonantovelvollisuuden ja 6 artiklan 2 kohdassa, 7 artiklan 2 kohdassa, 8 artiklan 2 kohdassa, 9 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdassa ja 11 artiklan 2 kohdassa mainittujen teknisten seulentakriteerien noudattamiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asia valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset **julkiset** kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertain osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle olisi toimitettava kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla olisi järjestelmällisesti oltava oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. [tark. 32]
- (34) Jotta asianomaiset toimijat saisivat riittävästi aikaa perehtyä tässä asetuksessa säädettyihin ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen kriteereihin ja valmistautua niiden soveltamiseen, tässä asetuksessa säädettyjä velvoitteita olisi alettava soveltaa kunkin ympäristötavoitteen osalta kuuden kuukauden kuluttua asiaankuuluvien teknisten seulentakriteerien hyväksymisestä.
- (35) Tämän asetuksen soveltamista olisi tarkasteltava säännöllisesti **ja viimeistään kahden vuoden kuluttua** uudelleen, jotta voidaan arvioida ympäristön kannalta kestäviä **ja ympäristön kannalta haitallisia** taloudellisia toimintoja koskevien teknisten seulentakriteerien **ja yhdenmukaisesti vahvistamien indikaattorien** laadinnan edistymistä, ympäristön kannalta kestävä sijoituksen **tai sijoitusten, joilla on kielteinen ympäristövaikutus**, määritelmän käyttöä sekä sitä, onko tarpeen perustaa ~~mekanismi~~ **lisämekanismi**, jolla tarkistetaan velvoitteiden noudattaminen. Lisäksi uudelleentarkastelussa olisi arvioitava, ~~olisiko~~ **mitä säännöksiä tarvitaan** tämän asetuksen soveltamisalaa ~~laajennettava~~ **soveltamisalan laajentamiseksi** käsittämään yhteiskunnallisen kestävyuden tavoitteita. **Komission olisi tarvittaessa 31 päivään maaliskuuta 2020 mennessä julkaistava lisää lainsäädäntöehdotuksia sellaisen mekanismin perustamisesta, jolla tarkistetaan vaatimusten noudattaminen.** [tark. 33]
- (36) Jäsenvaltiot eivät voi riittäväällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitteita, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla, koska on tarpeen ottaa unionin tasolla käyttöön ympäristön kannalta kestävien taloudellisten toimintojen yhdenmukaiset kriteerit **ja indikaattorit**, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista

Torstai 28. maaliskuuta 2019

tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi, [tark. 34]

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I luku

Kohde, soveltamisala ja määritelmät

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan kriteerit sen määrittämiseksi, ~~onko jokin taloudellinen toiminta ympäristön kannalta kestävä~~ **mikä on taloudellisen toiminnon ympäristövaikutusten ja -kestävyyden aste**, jotta voidaan määrittää sijoituksen ympäristökestävyyden aste.

2. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin:

- a) jäsenvaltioiden tai unionin toteuttamat toimenpiteet, joissa ~~markkinatoimijoille~~ **finanssimarkkinatoimijoille** asetetaan **unionissa** ympäristön kannalta kestävinä markkinoituja rahoitustuotteita tai yritysjoukkovelkakirjalainoja koskevia vaatimuksia;
- b) finanssimarkkinatoimijat, jotka tarjoavat **unionissa** rahoitustuotteita ympäristön kannalta kestävinä sijoituksina tai niiden kaltaisina sijoituksina. , ja

b a) finanssimarkkinatoimijat, jotka tarjoavat muita rahoitustuotteita, paitsi jos

- i) **finanssimarkkinatoimija antaa kohtuullisiin ja toimivaltaisten viranomaisten hyväksymiin todisteisiin perustuvan selvityksen siitä, että sen rahoitustuotteilla rahoitetuilla taloudellisilla toiminnoilla ei ole merkittävää kestävyysvaikutusta 3 ja 3 a artiklassa tarkoitettujen teknisten seulontakriteereiden mukaan, jolloin II ja III luvun säännöksiä ei sovelleta; niiden on esitettävä tällaiset tiedot esitteessään; tai**
- ii) **finanssimarkkinatoimija ilmoittaa esitteessään, että kyseisellä rahoitustuotteella ei pyritä saavuttamaan kestävyttä koskevia tavoitteita ja että tuotteeseen liittyy muita suurempi riski siitä, että sillä tuetaan sellaisia taloudellisia toimintoja, joita ei pidetä kestävinä tämän asetuksen mukaisesti.**

2 a. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kriteerejä on sovellettava oikeasuhteisesti, kohtuutonta hallinnollista räsitusta välttämällä ja ottaen huomioon finanssimarkkinatoimijan ja luottolaitosten luonteen, laajuuden ja monimutkaisuuden noudattamalla pieniä ja rakenteeltaan yksinkertaisia yhteisöjä koskevia yksinkertaistettuja säännöksiä 4 artiklan 2 d kohdan säännösten mukaisesti.

2 b. Rahoituspalvelujen tarjoajat, joita 1 artiklan 2 kohta ei koske, voivat käyttää tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja kriteerejä kyseisessä kohdassa mainitussa tarkoituksessa vapaaehtoisesti ja muihin kuin 2 artiklassa vahvistettuihin rahoitustuotteisiin.

2 c. Komissio hyväksyy delegoidun säädöksen niiden tietojen täsmentämiseksi, jotka finanssimarkkinatoimijoiden on toimitettava asiasta vastaaville toimivaltaisille viranomaisille 2 kohdan a alakohdassa säädettyä tarkoitusta varten. [tark. 35, 55, 59, 87 ja 96]

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- a) "ympäristön kannalta kestävällä sijoituksella" sijoitusta, jolla rahoitetaan yhtä tai useampaa taloudellista toimintaa, joita voidaan tämän asetuksen nojalla pitää ympäristön kannalta kestävinä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) "finanssimarkkinatoimijalla" **mitä tahansa seuraavista** [komission ehdotuksen asetukseksi kestäviin sijoituksiin ja kestävyysriskeihin liittyvien tietojen antamisesta ja direktiivin (EU) 2016/2341 muuttamisesta] 2 artiklan a alakohdassa määriteltyä finanssimarkkinatoimijaa; **määritellyistä toimijoista:**
- i) **asetuksen (EU) N:o 575/2013 4 artiklan 1 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettua luottolaitosta [julkaisutoimisto lisää viittauksen asianmukaiseen artiklaan] asetuksen (EU) N:o 575/2013 mukaan määriteltynä;**
- b a) **"liikkeeseenlaskijalla" Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY⁽³³⁾ 2 artiklan 1 kohdan h alakohdassa ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1129⁽³⁴⁾ 2 artiklan h kohdassa määriteltyä julkisesti noteerattua liikkeeseenlaskijaa;**
- c) "rahoitustuotteella" [komission ehdotuksen asetukseksi kestäviin sijoituksiin ja kestävyysriskeihin liittyvien tietojen antamisesta ja direktiivin (EU) 2016/2341 muuttamisesta] 2 artiklan j alakohdassa määriteltyä ~~rahoitustuotetta~~ **salkunhoitoa, vaihtoehtoista sijoitusrahastoa, vakuutusmuotoista sijoitustuotetta, eläketuotetta, eläkejärjestelmää, yhteissijoitusyritystä tai yritysjoukkovelkakirjalainaa sekä direktiivissä 2003/71/EY ja asetuksessa (EU) 2017/1129 tarkoitettuja liikkeeseenlaskuja;**
- c a) **"ympäristöindikaattoreilla" vähintään resurssien, kuten raaka-aineiden, energian, uusiutuvan energian ja veden, kulutuksen, ekosysteemipalveluihin kohdistuvan vaikutuksen, hiilidioksidin ja muiden päästöjen, biologiseen monimuotoisuuteen kohdistuvien vaikutusten, maankäytön ja jätteiden syntymisen mittaamista tieteellisen näytön perusteella komission elinkaariarvioinnin menetelmän avulla komission kiertotalouden seurantakehyksessä (COM(2018)0029) vahvistetulla tavalla;**
- c b) **"asiasta vastaavalla kansallisella toimivaltaisella viranomaisella" asetuksen (EU) N:o 1095/2010, asetuksen (EU) N:o 1093/2010 ja asetuksen (EU) N:o 1094/2010 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa unionin säädöksissä määritettyä jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista tai valvontaviranomaista tai niissä määritettyjä jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia tai valvontaviranomaisia, joiden toimivaltaan kuuluu se finanssimarkkinatoimijoiden luokka, jota koskee tämän asetuksen 4 artiklassa tarkoitettu tiedonantovaatimus;**
- c c) **"asiasta vastaavalla eurooppalaisella valvontaviranomaisella" asetuksen (EU) N:o 1093/2010, asetuksen (EU) N:o 1094/2010 ja/tai asetuksen (EU) N:o 1095/2010 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa unionin säädöksissä määritettyä yhtä tai useampaa eurooppalaista valvontaviranomaista, joiden toimivaltaan kuuluu se finanssimarkkinatoimijoiden luokka, jota koskee tämän asetuksen 4 artiklassa tarkoitettu tiedonantovaatimus;**
- d) "ilmastonmuutoksen hillinnällä" ~~prosessia, jossa~~ **prosesseja, myös siirtymävaiheen toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen maapallon keskilämpötilan nousu pidetään nousun pitämiseksi selvästi alle 2 °C:ssa suhteessa esiteolliseen aikaan ja lämpötilan nousu rajoitetaan nousun rajoittamiseen 1,5 °C:seen suhteessa esiteolliseen aikaan tähtäävien toimien ylläpitämiseksi Pariisin sopimuksen mukaisesti;**
- e) "ilmastonmuutokseen sopeutumisella" prosessia, jossa sopeudutaan nykyiseen ja odotettavissa olevaan ~~ilmastoon~~ **ilmastonmuutokseen** ja sen vaikutuksiin;
- f) "kasvihuonekaasulla" Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013⁽³⁵⁾ liitteessä I mainittua kasvihuonekaasua;

⁽³³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/71/EY, annettu 4. marraskuuta 2003, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen yhteydessä julkistettavasta esitteestä ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta (EUVL L 345, 31.12.2003, s. 64).

⁽³⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1129, annettu 14. kesäkuuta 2017, arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla ottamisen yhteydessä julkaistavasta esitteestä ja direktiivin 2003/71/EY kumoamisesta (EUVL L 168, 30.6.2017, s. 12).

⁽³⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 525/2013 järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastonmuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi kansallisella ja unionin tasolla sekä päätöksen N:o 280/2004/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 13).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- g) "kiertotaloudella" tuotteiden, materiaalien ja **kaikkien muiden** resurssien arvon ja **käytettävyyden** säilyttämistä taloudessa **korkeimmalla tasollaan** mahdollisimman pitkään **vähentäen siten ympäristövaikutuksia** ja **jätteiden minimoimista minimoiden jätteitä**, myös soveltamalla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY ⁽³⁶⁾ 4 artiklassa säädettyä jätehierarkiaa, **sekä resurssien käytön minimoimista keskeisten kiertotalouden indikaattorien perusteella siirtymistä kohti kiertotalouteen koskevan seurantakehyksen mukaisesti, mikä koskee tuotannon, kulutuksen ja jätehuollon eri vaiheita;**
- h) "pilaamisella"
- i) aineiden, värinän, lämmön, melun, **valon** tai muiden epäpuhtauksien päästämistä ihmisen toimesta suoraan tai epäsuorasti ilmaan, veteen tai maaperään siten, että seuraukset voivat aiheuttaa haittaa ihmisten terveydelle tai ympäristön laadulle, vahingoittaa aineellista omaisuutta tai heikentää tai estää ympäristön virkistyskäyttöä tai ympäristön muuta oikeutettua käyttöä;
- ii) meriympäristön osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/56/EY ⁽³⁷⁾ 3 artiklan 8 alakohdassa määriteltyä pilaantumista;
- ii a) vesiympäristön osalta direktiivin 2000/60/EY 2 artiklan 33 alakohdassa määriteltyä pilaantumista;**
- i) "terveellä ekosysteemillä" ekosysteemiä, jonka fyysikaalinen, kemiallinen ja biologinen kunto tai fyysikaalinen, kemiallinen ja biologinen laatu on hyvä **ja joka on itselisiäntymiskykyinen tai kykenee palautumaan tasapainoon ja ylläpitää biologista monimuotoisuutta;**
- j) "energiatehokkuudella" tehokkaampaa energiankäyttöä kaikissa energiaketjun vaiheissa tuotannosta loppukulutukseen saakka;
- k) "ympäristön hyvällä tilalla" direktiivin 2008/56/EY 3 artiklan 5 alakohdassa määriteltyä ympäristön hyvää tilaa;
- l) "merivesillä" direktiivin 2008/56/EY 3 artiklan 1 alakohdassa määriteltyjä merivesiä;
- m) "pintavedellä", "sisämaan vedellä", "jokisuiden vaihtumisasialueilla" ja "rannikkovesillä" samaa kuin direktiivin 2000/60/EY ⁽³⁸⁾ 2 artiklan 1, 3, 6 ja 7 alakohdassa;
- n) "metsien kestäväällä hoidolla ja käytöllä" metsien ja metsämaan käyttöä ~~sellaisella tavalla ja tehokkuudella, että ne säilyttävät monimuotoisuutensa, tuottavuutensa, uusiutumiskykynsä, elinvoimansa ja kykynsä täyttää nyt ja tulevaisuudessa asiaankuuluvat ekologiset, taloudelliset ja sosiaaliset tehtävänsä paikallisella, kansallisella ja maailmanlaajuisella tasolla aiheuttamatta haittaa muille ekosysteemeille~~ **sovellettavan lainsäädännön mukaisesti. [tark. 36, 88 ja 89]**

II luku

Ympäristön kannalta kestävät taloudelliset toiminnot

3 artikla

Ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja koskevat kriteerit

Määritettäessä sijoituksen ympäristökestävyyden astetta taloudellinen toiminta on ympäristön kannalta kestävä, jos toiminta täyttää kaikki seuraavat kriteerit:

⁽³⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta (EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3).

⁽³⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiadirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19).

⁽³⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- a) taloudellinen toiminta edistää merkittävästi yhtä tai useampaa 5 artiklassa asetettua ympäristötavoitetta 6–11 artiklan mukaisesti;
- b) taloudellinen toiminta ei aiheuta 12 artiklan mukaista huomattavaa haittaa 5 artiklassa asetetuille ympäristötavoitteille;
- c) taloudellinen toiminta toteutetaan 13 artiklassa säädettyjen vähimmäistason suojatoimien mukaisesti;
- d) taloudellinen toiminta täyttää tekniset seulantakriteerit, jos komissio on määrittänyt sellaiset **taloudelliseen toimintaan kuuluvan yrityksen tai suunnitelman tasolla suoritettujen yhdenmukaistetun kestävyysvaikutusten mittauksen perusteella ja** 6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 2 kohdan, 8 artiklan 2 kohdan, 9 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan ja 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti. [tark. 37]

3 a artikla

Kriteerit taloudellisille toiminnoille, joilla on merkittävä kielteinen ympäristövaikutus

Komissio suorittaa 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä vaikutustenarvioinnin seurauksista, jotka aiheutuvat tämän asetuksen tarkistamisesta siten, että kestävä sijoittamisen kehikseen lisätään kehys, jota käytetään kriteereiden määrittämiseksi sille, milloin ja miten taloudellisella toiminnalla on merkittävä kielteinen vaikutus kestävyteen. [tark. 38]

4 artikla

~~Ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja~~ **Taloudellisten toimintojen ympäristökestävyysasteen määrittämistä** koskevien kriteerien käyttö **soveltaminen ja noudattaminen**

1. Jäsenvaltioiden **ja unionin** on sovellettava 3 artiklassa säädettyjä ~~ympäristön kannalta kestävien~~ taloudellisten toimintojen **ympäristökestävyysasteen** määrittämiskriteerejä kaikissa toimenpiteissä, joissa markkinatoimijoille asetetaan ~~”ympäristön kannalta kestävinä” markkinoituja~~ rahoitustuotteita tai yritysjoukkovelkakirjalainoja koskevia ~~vaatimuksia~~ **kestävyysvaatimuksia**.

2. Finanssimarkkinatoimijoiden, jotka tarjoavat rahoitustuotteita ~~ympäristön kannalta kestävinä sijoituksina tai niiden kaltaisina sijoituksina~~ **yritysjoukkovelkakirjalainoja**, on annettava tiedot siitä, miten ja missä määrin 3 artiklassa säädettyjä, ~~ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja koskevia kriteerejä käytetään sijoituksen ympäristökestävyysasteen määrittämiseen~~ **asiaan liittyvät tiedot, joiden perusteella voidaan vahvistaa, onko niiden tarjoamia tuotteita pidettävä ympäristön kannalta kestävinä sijoituksina 3 artiklan kriteerien nojalla.** Jos finanssimarkkinatoimijat katsovat, että taloudellista toimintaa, joka ei täytä tämän asetuksen mukaisesti vahvistettuja teknisiä seulantakriteereitä tai jolle ei ole vielä vahvistettu tällaisia kriteereitä, olisi pidettävä ympäristön kannalta kestävinä, ~~ne voivat ilmoittaa niiden on ilmoitettava~~ tästä komissiolle. **Komissio ilmoittaa tarvittaessa 15 artiklassa tarkoitettulle kestävä rahoituksen foorumille tällaisista finanssimarkkinatoimijoiden pyynnöistä. Finanssimarkkinatoimijat eivät saa tarjota rahoitustuotteita ympäristön kannalta kestävinä sijoituksina tai niiden kaltaisina sijoituksina, jos näitä tuotteita ei pidetä ympäristön kannalta kestävinä.**

2 a. Jäsenvaltioiden on tiiviissä yhteistyössä asiasta vastaavan Euroopan valvontaviranomaisen kanssa seurattava 2 kohdassa mainittuja tietoja. Finanssimarkkinatoimijoiden on raportoitava niistä asiasta vastaavalle kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle, joka ilmoittaa ne asiasta vastaavalle Euroopan valvontaviranomaiselle viipymättä. Jos asiasta vastaava kansallinen toimivaltainen viranomainen tai asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen ei hyväksy 2 ja 2 a artiklassa tarkoitettuja raportoituja tietoja, finanssimarkkinatoimijoiden on tarkistettava ja korjattava annetut tiedot.

2 b. Tässä artiklassa tarkoitettuja tietoja annettaessa on noudatettava direktiiveihin (EU) 2014/65/EU ja (EU) 2016/97 sisältyviä periaatteita, joiden mukaan tietojen on oltava tasapuolisia ja selkeitä eivätkä ne saa johtaa harhaan, ja tämän artiklan 2 c kohdassa tarkoitettuja interventiovaltuuksia sovellettaessa on noudatettava asetukseen (EU) N:o 600/2014 sisältyviä periaatteita.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2 c. Tässä asetuksessa ei esitetä tiedonantovelvollisuuksia, jotka esitetään jo [julkaisutoimisto lisää viittauksen kestäviin sijoituksiin ja kestävyysriskeihin liittyvien tietojen antamisesta ja direktiivin (EU) 2016/2341 muuttamisesta annettuun asetukseen].

2 d. Edellä 2 artiklan 2 b ja 2 c kohdassa tarkoitettuihin pieniin ja rakenteeltaan yksinkertaisiin yrityksiin sovelletaan yksinkertaistettuja säännöksiä.

3. Edellä olevan 2, 2 a ja 2 b kohdan täydentämiseksi komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa täsmennetään, mitkä tiedot tarvitaan ~~kyseisen kohdan~~ **kyseisten kohtien** noudattamiseksi, **mukaan lukien luettelo sijoituksista, joilla on kestävien sijoitusten kaltaisia ominaisuuksia, ja asiaan liittyvät kelpoisuuskynnykset 2 kohdan soveltamiseksi**, ottaen huomioon **asianmukaisten tietojen saatavuuden ja** tämän asetuksen mukaisesti vahvistetut tekniset seulontakriteerit. Kyseisten tietojen avulla sijoittajien on voitava saada selville

- a) ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja harjoittavista eri yrityksistä olevien osuuksien prosenttiosuus;
- b) sellaisen sijoituksen osuus, jolla rahoitetaan ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja, prosenttiosuutena kaikista taloudellisista toiminnoista.

b a) edellä 2 b artiklassa tarkoitettuja pieniä ja rakenteeltaan yksinkertaisia yrityksiä koskevat asiaan liittyvät määritelmät sekä niihin sovellettavat yksinkertaistetut säännökset.

3 a. Finanssimarkkinatoimijoiden on julkistettava 3 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettut tiedot.

4. Komissio antaa delegoidun säädöksen 3 kohdan mukaisesti viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2019 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 1 päivänä heinäkuuta 2020. Komissio voi muuttaa kyseistä delegoitua säädöstä ottaen erityisesti huomioon 6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 2 kohdan, 8 artiklan 2 kohdan, 9 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan ja 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti annettujen delegoitujen säädösten muutokset. [tark. 39]

4 a artikla

Markkinoiden seuranta

1. Asetuksen (EU) N:o 1093/2010, (EU) N:o 1094/2010 ja (EU) N:o 1095/2010 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen valvoo tämän asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen unionissa markkinoitavien, jaeltavien tai myytävien rahoitustuotteiden markkinoita.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on valvottava jäsenvaltioissaan tai niistä käsin markkinoitavien, tarjottavien tai myytävien rahoitustuotteiden markkinoita.

3. Asetuksen (EU) N:o 1093/2010, (EU) N:o 1094/2010 ja (EU) N:o 1095/2010 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen voi tapauksissa, joissa 1 artiklassa tarkoitettujen rahoitustuotteiden markkinoinnin, jakamisen tai myymisen unionissa tai rajoittaa niiden markkinointia, jakamista tai myyntiä unionissa.

Edellä 3 artiklassa tarkoitettua kieltoa tai rajoitusta voidaan soveltaa asiasta vastaavan Euroopan valvontaviranomaisen vahvistamissa olosuhteissa, tai niistä voidaan myöntää kyseisen viranomaisen vahvistamia poikkeuksia.

4. Toteuttaessaan toimenpiteitä tämän artiklan nojalla asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen varmistaa, että toimi

a) ei vaikuta sillä saavutettaviin etuihin nähden kohtuuttoman haitallisesti finanssimarkkinoiden tehokkuuteen tai sijoittajiin; ja

b) ei luo riskiä sääntelyn katvealueiden hyväksikäytöstä.

Jos toimivaltainen viranomainen on toteuttanut tai toimivaltaiset viranomaiset ovat toteuttaneet toimenpiteen tämän artiklan nojalla, asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen voi toteuttaa minkä tahansa 1 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

5. Ennen kuin asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen päättää toteuttaa toimia tämän artiklan nojalla, se ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille toimesta, jota se ehdottaa.

6. Asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen tarkastelee sopivin väliajoin ja vähintään joka kolmas kuukausi 1 kohdan mukaisesti asetettua kieltoa tai rajoitusta. Jos kiellon tai rajoituksen voimassaoloa ei jatketa tämän kolmen kuukauden ajanjakson jälkeen, sen voimassaolo lakkaa.

7. Toimenpide, jonka asiasta vastaava Euroopan valvontaviranomainen on toteuttanut tämän artiklan mukaisesti, on etusijalla suhteessa mahdolliseen aiempaan toimenpiteeseen, jonka toimivaltainen viranomainen on toteuttanut. [tark. 40]

5 artikla

Ympäristötavoitteet **Kestävyystavoitteet**

1. Tässä asetuksessa ympäristötavoitteilla tarkoitetaan seuraavia:

- 1) ilmastomuutoksen hillintä;
- 2) ilmastomuutokseen sopeutuminen;
- 3) vesivarojen ja merten tarjoamien luonnonvarojen kestävä käyttö ja suojele;
- 4) siirtyminen kiertotalouteen, jätteen synnyn ehkäisyyn ja kierrätykseen **ehkäisy ja uusioraaka-aineiden käytön lisääminen mukaan luettuina**;
- 5) ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen;
- 6) **biologisen monimuotoisuuden ja** terveiden ekosysteemien suojele **ja pilaantuneiden ekosysteemien ennallistaminen.**

1 a. Ensimmäisessä kohdassa vahvistettuja tavoitteita on mitattava yhdenmukaistetuilla indikaattoreilla, elinkaarianalyysillä ja tieteellisillä kriteereillä, ja ne on saavutettava, jotta varmistetaan, että kyetään vastaamaan tuleviin ympäristöhaasteisiin. [tark. 41]

6 artikla

Ilmastomuutoksen hillinnän merkittävä edistäminen

1. Taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi ilmastomuutoksen hillintää, jos kyseinen toiminta edistää merkittävästi kasvihuonekaasujen pitoisuuksien vakiintumista ilmakehässä sellaiselle tasolle, jolla ihmisen toiminnasta ei aiheudu vaarallista häiriötä ilmastojärjestelmässä, erityisesti siten, että vältetään tai pienennetään kasvihuonekaasupäästöjä tai lisätään kasvihuonekaasujen poistumia jollakin seuraavista tavoista, myös prosessi- ja tuoteinnovoinnin avulla:

- a) uusiutuvan energian tai ~~ilmastoneutraalin energian (mukaan luettuna hiilineutraali energia)~~ tuottaminen, varastoiminen, **jakelu** tai käyttö **uusiutuvaa energiaa koskevan direktiivin mukaisesti**, myös käyttämällä innovatiivista teknologiaa, joka antaa mahdollisuuden merkittäviin tuleviin säästöihin, tai toteuttamalla tarvittava verkon vahvistaminen;
- b) energiatehokkuuden parantaminen **kaikilla aloilla, paitsi kiinteitä fossiilisia polttoaineita käyttävässä energiatuotannossa, ja energiaketjun kaikissa vaiheissa primääri- ja loppuenergian kulutuksen vähentämiseksi**;
- c) puhtaan tai ilmastoneutraalin liikkuvuuden lisääminen;
- d) siirtyminen **ympäristön kannalta kestävien** uusiutuvien materiaalien käyttöön **ja käytön lisääminen täysimääräisen elinkaariarvioinnin perusteella sekä erityisen fossiilipohjaisten materiaalien korvaaminen, mikä tuottaa kasvihuonekaasujen säästöjä lyhyellä aikavälillä**;
- e) ~~hiilidioksidin talteenoton ja varastoinnin~~ **sellaisten ympäristön kannalta turvallista hiilidioksidin talteenottoa ja käyttöä (CCU) sekä hiilidioksidin talteenottoa ja varastointia (CCS) koskevien teknologioiden** käytön lisääminen, **joiden avulla voidaan vähentää nettopäästöjä**;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

f) ihmisen toiminnan aiheuttamien kasvihuonekaasupäästöjen vaiheittainen lopettaminen, ~~fossiilista polttoaineista johtuvat päästöt mukaan luettuina;~~

f a) hiilidioksidin ilmakehästä poistamisen lisääminen ja sen varastointi luonnollisiin ekosysteemeihin esimerkiksi metsityksen, metsien kunnostuksen ja uudistavan maatalouden avulla;

g) energiajärjestelmien hiilestä irtautumiseen tarvittavan energiainfrastruktuurin perustaminen;

h) puhtaiden ja tehokkaiden polttoaineiden tuottaminen uusiutuvista tai hiilineutraaleista lähteistä.

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla

a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien vahvistamiseksi, joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi ilmastonmuutoksen hillintää. **Näiden teknisten seurantakriteerien on sisällettävä hillitsemistoimia koskevia kynnysarvoja, jotka vastaavat tavoitetta pitää maapallon keskilämpötilan nousu selvästi alle 2 °C:ssa suhteessa esiteolliseen aikaan ja ylläpitää toimia, joilla pyritään rajoittamaan lämpötilan nousu 1,5 °C:seen suhteessa esiteolliseen aikaan Pariisin sopimuksen mukaisesti;**

b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta **indikaattoreihin perustuvat** seurantakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut **indikaattoreihin perustuvat** tekniset seurantakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetyt vaatimukset.

4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2019 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 1 päivänä heinäkuuta 2020. [tark. 42, 66 ja 99]

7 artikla

Ilmastonmuutokseen sopeutumisen merkittävä edistäminen

1. Taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi ilmastonmuutokseen sopeutumista, jos kyseinen toiminta edistää merkittävästi nykyisen ja odotettavissa olevan ilmaston kielteisten vaikutusten vähenemistä tai ilmastonmuutoksen kielteisten vaikutusten lisääntymisen tai siirtymisen ehkäisemistä seuraavilla tavoilla:

a) ehkäisemällä tai vähentämällä ilmastonmuutoksen taloudelliselle toiminnalle tietyssä paikassa ja tietyssä yhteydessä aiheuttamia kielteisiä vaikutuksia, mitä on arvioitava ja priorisoitava käyttämällä saatavilla olevia ilmastoennusteita;

b) ehkäisemällä tai vähentämällä kielteisiä vaikutuksia, joita ilmastonmuutos voi aiheuttaa luontoon ja rakennettuun ympäristöön, joissa taloudellinen toiminta tapahtuu, mitä on arvioitava ja priorisoitava käyttämällä saatavilla olevia ilmastoennusteita **ja tutkimuksia ihmisen vaikutuksesta ilmastonmuutokseen.**

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla

a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien vahvistamiseksi, joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi ilmastonmuutokseen sopeutumista;

b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta **indikaattoreihin perustuvat** seurantakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut **indikaattoreihin perustuvat** tekniset seulontakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetyt vaatimukset.
4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2019 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 1 päivänä heinäkuuta 2020. [tark. 43]

8 artikla

Vesivarojen ja merten tarjoamien luonnonvarojen kestävä käyttö ja suojelun merkittävä edistäminen

1. Taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi ~~vesivarojen ja merten tarjoamien luonnonvarojen vesistöjen ja merivesien~~ kestävä käyttöä ja suojelua, jos kyseinen toiminta edistää merkittävästi vesien hyvää tilaa, ~~makaavesi-, jokisuiden- vaihtumisalueet~~ **sisämaan pintavedet, suistoalueet** ja rannikkovedet mukaan luettuina, tai merivesien osalta ympäristön hyvää tilaa, **jos toiminnan yhteydessä toteutetaan asianmukaisia toimia meriekosysteemin biologisen monimuotoisuuden, tuottavuuden, kestävyuden, arvon ja yleisen terveyden samoin kuin niistä riippuvaisten yhteisöjen toimeentulon ennallistamiseksi, suojaamiseksi tai ylläpitämiseksi**, jollakin seuraavista tavoista:

- a) vesiympäristön, **uimavedet (ranta- ja merivesi) mukaan luettuna**, suojeleminen yhdyskunta- ja teollisuusjätevesipäästöjen, **muovijäte mukaan luettuna**, haittavaikutuksilta varmistamalla yhdyskunta- ja teollisuusjätevesien asianmukainen keräily ja käsittely neuvoston direktiivin 91/271/ETY⁽³⁹⁾ 3, 4, 5 ja 11 artiklan mukaisesti **tai direktiivissä 2010/75/EU vahvistetun parhaan käytettävissä olevan tekniikan mukaisesti**;
- a a) **vesiympäristön suojeleminen merellä tapahtuvien päästöjen haittavaikutuksilta MARPOLin kaltaisten IMOon perustuvien yleissopimusten mukaisesti sekä muiden kuin MARPOLin kattamien yleissopimusten, kuten painolastivesiyleissopimuksen ja alueellisia meriä koskevien yleissopimusten, mukaisesti**;
- b) ihmisten terveyden suojeleminen juomaveden saastumisen haittavaikutuksilta varmistamalla, ettei juomavedessä ole mikro-organismeja, loisia eikä aineita, joista voi olla vaaraa ihmisten terveydelle, ja **tarkistamalla**, että juomavesi täyttää neuvoston direktiivin 98/83/EY⁽⁴⁰⁾ liitteessä I olevissa A ja B osassa vahvistetut vähimmäisvaatimukset, sekä puhtaan juomaveden saannin lisääminen kansalaisten keskuudessa;
- c) vedenotto, joka on direktiivin 2000/60/EY liitteessä V olevassa taulukossa 2.1.2 määriteltyä hyvää määrällistä tilaa koskevan tavoitteen mukainen;
- d) **vesienhoidon ja** vedenkäytön tehokkuuden parantaminen, veden uudelleenkäytön helpottaminen, **sadeveden käsittelyjärjestelmät** tai muu toiminta, jolla suojellaan tai parannetaan unionin vesimuodostumien laatua **ja määrää** direktiivin 2000/60/EY mukaisesti;
- e) merten ekosysteemipalvelujen kestävä käyttö varmistaminen tai merivesien osalta ympäristön hyvän tilan edistäminen niiden direktiivin 2008/56/EY liitteessä I vahvistettujen ja komission päätöksessä (EU) 2017/848⁽⁴¹⁾ täsmennettyjen laadullisten kuvaajien perusteella, joiden avulla ympäristön hyvä tila määritetään.

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla

- a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seulontakriteerien vahvistamiseksi, joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi vesivarojen ja merten tarjoamien luonnonvarojen kestävä käyttöä ja suojelua;

⁽³⁹⁾ Neuvoston direktiivi 91/271/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, yhdyskuntajätevesien käsittelystä (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40).

⁽⁴⁰⁾ Neuvoston direktiivi 98/83/EY, annettu 3 päivänä marraskuuta 1998, ihmisten käyttöön tarkoitetun veden laadusta (EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32).

⁽⁴¹⁾ Komission päätös (EU) 2017/848, annettu 17 päivänä toukokuuta 2017, merivesien hyvän ekologisen tilan vertailuperusteista ja menetelmästandardeista sekä seuranta- ja arviointia varten tarkoitettuja täsmennyksistä ja standardoiduista menetelmistä sekä päätöksen 2010/477/EU kumoamisesta (EUVL L 125, 18.5.2017, s. 43).

Torstai 28. maaliskuuta 2019

b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta **indikaattoreihin perustuvat** seurantakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut tekniset seurantakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetyt vaatimukset.

4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2022 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 31 päivänä joulukuuta 2022. [tark. 44]

9 artikla

Kiertotalouden, jätteen synnyn ~~ehkäisyn ja kierrätyksen~~ **ehkäisy ja uusioraaka-aineiden käytön lisääminen mukaan luettuina**, merkittävä edistäminen

1. Taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi siirtymistä kiertotalouteen, **myös** jätteen synnyn ehkäisyyn, **uusiokäyttöön** ja kierrätykseen, **mikä kattaa tuotteen tai taloudellisen toiminnan koko elinkaaren eri vaiheissa, kuten tuotannossa, kulutuksessa ja käytön jälkeisessä vaiheessa**, jos kyseinen toiminta edistää **EU:n säännösten mukaisesti** merkittävästi tämän ympäristötavoitteen saavuttamista jollakin seuraavista tavoista:

- a) raaka-aineiden **ja resurssien** käytön tehostaminen tuotannossa muun muassa vähentämällä perusraaka-aineiden käyttöä ja lisäämällä sivutuotteiden ja ~~jätteen~~ **uusioraaka-aineiden** käyttöä, **millä tuetaan jätevaiheen päättymiseen liittyviä toimia**;
- b) ~~tuotteiden~~ **kestävyyden, korjattavuuden, päivitettävyyden tai uudelleenkäytettävyyden resurssitehokkaiden, kestävien (myös tuotteen elinkaaren ja sen kannalta tarkasteltuna, että tuotetta ei ole suunniteltu vanhenemaan), korjattavien, uudelleenkäytettävien ja päivitettävissä olevien tuotteiden suunnittelu ja valmistus sekä niiden käytön** lisääminen;
- c) **jätteistä valmistettävien tuotteiden suunnittelu ja** tuotteiden, myös niiden sisältämien yksittäisten materiaalien, **uudelleenkäytettävyyden ja** kierrätettävyyden lisääminen muun muassa korvaamalla tai käyttämällä vähemmän tuotteita ja materiaaleja, jotka eivät ole kierrätettävissä;
- d) vaarallisten aineiden pitoisuuksien vähentäminen **ja erityistä huolta aiheuttavien aineiden korvaaminen** materiaaleissa ja tuotteissa **unionissa vahvistettujen ja yhdenmukaistettujen oikeudellisten vaatimusten mukaisesti ja erityisesti aineiden, materiaalien, tuotteiden ja jätteen turvallisesta käsittelystä annetussa unionin lainsäädännössä vahvistettujen säästöjen mukaisesti**;
- e) tuotteiden käytön pidentäminen muun muassa lisäämällä tuotteiden uudelleenkäyttöä, uudelleenvalmistusta, päivittämistä, korjaamista ja kuluttajien välistä tuotteiden jakamista;
- f) uusioraaka-aineiden käytön lisääminen ja niiden laadun parantaminen muun muassa jätteen laadukkaan kierrätyksen avulla;
- g) jätteen syntymisen vähentäminen, **myös prosesseissa, jotka liittyvät teollisuustuotantoon, mineraalien louhintaan, valmistukseen, rakentamiseen ja purkamiseen**;
- h) jätteen uudelleenkäyttöön valmistelun ja kierrätyksen lisääminen **jätehierarkian mukaisesti**;
- h a) jätteen synnyn ehkäisyn, uudelleenkäytön ja kierrätyksen edellyttämän jätehuoltoinfrastruktuurin kehittämisen lisääminen**;
- i) jätteen polttamisen ja , hävittämisen **ja kaatopaikalle sijoittamisen välttäminen jätehierarkian mukaisesti**;
- j) puutteellisesta jätehuollosta johtuvan roskaantumisen ja ympäristön muun pilaantumisen välttäminen, **vähentäminen ja puhdistaminen, merien roskaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen mukaan luettuna**;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

j a) **elintarvikejätteen syntymisen vähentäminen primäärituotannossa, jalostus- ja valmistusteollisuudessa, vähittäismyynnissä ja muussa elintarvikkeiden jakelutoiminnassa, ravintoloissa ja ravitsemistoiminnassa sekä kotitalouksissa;**

k) luonnon energiavarojen, **raaka-aineiden, vesivarojen ja maan** tehokas käyttö.;

k a) biotalouden edistäminen uusiutuvien lähteiden kestävä käytön avulla materiaalien ja hyödykkeiden tuotannossa.

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla

a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten teknisten seulantakriteerien vahvistamiseksi, **joita perustuvat komission kiertotalousindikaattoreihin ja** joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi kiertotaloutta, jätteen synnyn ehkäisyä ja kierrätystä;

b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **komission kiertotalousindikaattoreihin perustuvien** teknisten seulantakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta seulantakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut **komission kiertotalousindikaattoreihin perustuvat** tekniset seulantakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetyt vaatimukset.

4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2021 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 31 päivänä joulukuuta 2021. **[tark. 45]**

10 artikla

Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen merkittävä edistäminen

1. Taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä ja vähentämistä, jos kyseinen toiminta edistää korkeatasoista **merkittävästi** ympäristön suojelua pilaantumiselta jollakin seuraavista tavoista:

a) muiden ilmaa, vettä ja maaperää pilaavien päästöjen kuin kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen;

b) ilman, veden tai maaperän laadun parantaminen aloilla, joilla kyseinen taloudellinen toiminta tapahtuu, ja ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvien kielteisten vaikutusten ja riskien minimoiminen;

c) kemikaalien tuotannosta ja käytöstä ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien merkittävien haittavaikutusten minimoiminen.

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla

a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seulantakriteerien vahvistamiseksi, joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi ympäristön pilaantumisen ehkäisemistä ja vähentämistä;

b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seulantakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta seulantakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut tekniset seulontakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetty vaatimukset.
4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2021 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 31 päivänä joulukuuta 2021. [tark. 46]

11 artikla

Biologisen monimuotoisuuden ja terveiden ekosysteemien suojelun **tai pilaantuneiden ekosysteemien ennallistamisen** merkittävä edistäminen

1. Tätä asetusta sovellettaessa taloudellisen toiminnan katsotaan edistävän merkittävästi **biologista monimuotoisuutta ja** terveitä ekosysteemejä **tai pilaantuneiden ekosysteemien ennallistamista**, jos kyseinen toiminta edistää merkittävästi biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemipalvelujen suojelua, säilyttämistä ja parantamista **tai ennallistamista** asiaankuuluvien unionin säädösten ja muiden välineiden mukaisesti jollakin seuraavista tavoista:

- a) ~~luonnonsuojelu (luontotyytit, lajit),~~ **luonnonsuojelutoimenpiteet luontotyyppien sekä luonnonvaraisten eläin- ja kasvilajien suotuisan suojelun tason säilyttämiseksi tai saattamiseksi ennalleen ja luonnossa esiintyvien lajien riittävien populaatioiden saavuttamiseksi sekä toimenpiteet** ekosysteemien tilan ja niiden palvelujentarjoamiskyvyn ~~suojelu, ennallistaminen ja parantaminen~~ **suojelemiseksi, ennallistamiseksi ja parantamiseksi;**
- b) kestävä maankäyttö, mukaan luettuna maaperän biologisen monimuotoisuuden asianmukainen suojelu, ~~sekä~~ maaperän pilaantumisen nollataso; ja saastuneiden alueiden kunnostaminen;
- c) kestävät maatalouskäytännöt, mukaan luettuina sellaiset, joilla edistetään metsäkadon ja luontotyyppien vähenemisen pysäyttämistä tai ehkäisemistä;
- d) metsien kestävä hoito ja käyttö **EU:n puutavara-asetuksen, EU:n LULUCF-asetuksen ja EU:n uusiutuvaa energiaa koskevan direktiivin mukaisesti ja ottaen huomioon sovellettava kansallinen lainsäädäntö, joka on yhdenmukaista edellä mainittujen säädösten ja Euroopan metsien suojelua käsittelevän ministerikonferenssin päätelmien kanssa.**

2. Komissio antaa 16 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla

- a) täydennetään 1 kohtaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seulontakriteerien vahvistamiseksi, joilla määritetään, millä edellytyksillä tietyn taloudellisen toiminnan katsotaan tätä asetusta sovellettaessa edistävän merkittävästi **biologisen monimuotoisuuden ja** terveiden ekosysteemien suojelua **tai pilaantuneiden ekosysteemien ennallistamista;**
- b) täydennetään 12 artiklaa sellaisten **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seulontakriteerien vahvistamiseksi kutakin asiaankuuluvaa ympäristötavoitetta varten, joilla määritetään, katsotaanko taloudellisen toiminnan, jonka osalta **indikaattoreihin perustuvat** seulontakriteerit vahvistetaan tämän kohdan a alakohdan nojalla, tätä asetusta sovellettaessa aiheuttavan huomattavaa haittaa yhdelle tai useammalle näistä tavoitteista.

3. Komissio vahvistaa 2 kohdassa tarkoitetut tekniset seulontakriteerit yhdessä delegoidussa säädöksessä ottaen huomioon 14 artiklassa säädetty vaatimukset.

4. Komissio antaa 2 kohdassa tarkoitetun delegoidun säädöksen viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2022 sen varmistamiseksi, että säädöksen soveltaminen alkaa 31 päivänä joulukuuta 2022. [tark. 47]

12 artikla

Ympäristötavoitteille aiheutuva huomattava haitta

1. Sovellettaessa tämän asetuksen 3 artiklan b alakohtaa **ja ottaen huomioon taloudellisen toiminnan koko elinkaaren**, taloudellisen toiminnan katsotaan aiheuttavan merkittävää haittaa

- a) ilmastonmuutoksen hillinnälle, jos toiminta aiheuttaa merkittäviä kasvihuonekaasupäästöjä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- b) ilmastonmuutokseen sopeutumiselle, jos toiminta lisää nykyisen ja odotettavissa olevan ilmaston kielteisiä vaikutuksia luontoon ja rakennettuun ympäristöön, jossa taloudellinen toiminta tapahtuu, ja laajemmalti;
- c) vesivarojen ja merten tarjoamien luonnonvarojen kestäväälle käytölle ja suojelulle, jos toiminta heikentää merkittävästi unionin vesien hyvän tilaa, makea vesi, jokisuiden vaihettumisasiin ja rannikkovedet mukaan luettuina, tai merivesien osalta ympäristön hyvää tilaa unionissa, **yhteisön vesipolitiikan puitteista annettujen direktiivien 2000/60/EY ja 2008/56/EY mukaisesti**;
- d) kiertotaloudelle, jätteen synnyn ehkäisylle ja kierrätykselle, jos toiminta aiheuttaa huomattavaa tehottomuutta materiaalien **ja resurssien, kuten uusiutumattoman energian, raaka-aineiden, veden ja maan, suorassa tai epäsuorassa** käytössä tuotteiden elinkaaren yhdessä tai useammassa vaiheessa eri vaiheissa tuotteiden elinkaarta rajoittamaan suunniteltuihin ominaisuuksiin liittyvien tehottomuuksien osalta ja myös tuotteiden kestävyuden, korjattavuuden, päivitettävyyden, uudelleenkäytettävyyden tai kierrätettävyyden osalta tai jos toiminta lisää merkittävästi jätteen syntymistä, polttamista tai hävittämistä;
- e) ympäristön pilaantumisen ehkäisemiselle ja vähentämiselle, jos toiminta lisää merkittävästi epäpuhtauspäästöjä ilmaan, veteen ja maaperään verrattuna tilanteeseen ennen toiminnan aloittamista;
- f) terveille ekosysteemeille, jos toiminta heikentää merkittävästi ekosysteemien hyvää tilaa **ja sietokykyä myös biologisen monimuotoisuuden ja maankäytön osalta**.

1 a. Arvioitaessa taloudellista toimintaa a–f alakohdassa tarkoitettujen kriteereiden perusteella on otettava huomioon sekä varsinaisen taloudellisen toiminnan että sen tarjoamien tuotteiden ja palvelujen ympäristövaikutukset koko niiden elinkaaren ajan ja tarvittaessa koko arvoketjussa. [tark. 48 ja 101]

13 artikla

Vähimmäistason suojatoimet

Edellä 3 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen vähimmäistason suojatoimet ovat menettelyjä, jotka taloudellista toimintaa harjoittava yritys toteuttaa sen varmistamiseksi, että ~~seuraavia noudatetaan OECD:n toimintaohjeita monikansallisille yrityksille ja YK:n suuntaviivoja, jotka koskevat yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia, myös~~ periaatteita ja oikeuksia, jotka vahvistetaan työelämän peruseriaatteita ja -oikeuksia koskevassa Kansainvälisen työjärjestön julistuksessa yksilöidyissä kahdeksassa keskeisessä yleissopimuksessa, ~~kunnioidaan: oikeus olla vapaa pakkotyöstä, yhdistymisvapaus, työntekijöiden järjestäytymisoikeus, kollektiivinen neuvottelu-oikeus, samanarvoisesta työstä miehille ja naisille maksettava sama palkka, syrjimättömyys mahdollisuuksien ja kohtelun osalta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa sekä oikeus olla vapaa lapsityöstä sekä kansainvälisessä ihmisoikeusasiakirjassa.~~

Komissio suorittaa 31 päivään joulukuuta 2021 mennessä vaikutustenarvioinnin seurauksista, jotka aiheutuvat tämän asetuksen tarkistamisesta siten, että siihen lisätään taloudellista toimintaa harjoittavalle yritykselle osoitettu vaatimus noudattaa muita vähimmäistason suojatoimia, jotta kyseistä taloudellista toimintaa voidaan pitää ympäristön kannalta kestäväenä, sekä kyseisen tarkistamisen tarkoituksenmukaisuudesta.

Komissiolla on valtuudet täydentää tätä artiklaa delegoidulla säädöksellä, jossa vahvistetaan kriteerit, joilla määritetään, onko tämän artiklan vaatimuksia noudatettu. Tällaista delegoitua säädöstä laatiessaan komissio ottaa huomioon 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen periaatteet. Komissio antaa delegoidun säädöksen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2020. [tark. 49, 70, 72 ja 93]

14 artikla

Teknisiä seurantakriteerejä koskevat vaatimukset

1. Teknisten seurantakriteerien, jotka hyväksytään 6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 2 kohdan, 8 artiklan 2 kohdan, 9 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan ja 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) **niiden on perustuttava yhdenmukaistettuihin indikaattoreihin, joilla mitataan ympäristövaikutuksia yhdenmukaistetun elinkaariarvioinnin avulla;**

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- a) niillä on yksilöitävä tarkoituksenmukaisimmat mahdollisuudet edistää tietyn ympäristötavoitteen saavuttamista, jolloin on tietyn taloudellisen toiminnan osalta otettava huomioon paitsi sen lyhyen aikavälin vaikutukset myös sen pitkän aikavälin vaikutukset;
- b) niissä on asetettava vähimmäisvaatimukset, jotka on täytettävä, jotta mille tahansa asiaankuuluvalla ympäristötavoitteelle ei aiheudu huomattavaa haittaa;
- c) niiden on oltava määrällisiä tai laadullisia tai molempia, ja niissä on mahdollisuuksien mukaan oltava kynnysarvoja;
- d) niiden on tarvittaessa perustuttava unionin merkintä- ja sertifiointijärjestelmiin, unionin menetelmiin, joilla arvioidaan ympäristöjalanjälkeä, sekä unionin tilastollisiin luokitusjärjestelmiin, ja niissä on otettava huomioon asiaankuuluva voimassa oleva unionin lainsäädäntö; **niissä on otettava huomioon jäsenvaltioiden toimivalta;**
- e) niiden on perustuttava luotettavaan tieteelliseen näyttöön, ja niissä on ~~tarvittaessa otettava huomioon~~ **noudatettava** SEUT-sopimuksen 191 artiklaan ~~sisällytetty~~ **sisällytettyä** ennalta varautumisen ~~periaate~~ **periaatetta;**
- f) niissä on otettava huomioon sekä varsinaisen taloudellisen toiminnan että sen tarjoamien tuotteiden ja palvelujen ympäristövaikutukset **koko niiden elinkaaren ajan ja tarvittaessa koko arvoketjussa** tarkastelemalla erityisesti niiden tuotantoa **raaka-aineiden käsittelystä lähtien lopputuotteeseen saakka**, käyttöä ja , käyttöään loppua **ja kierrätystä;**
- f a) niissä on otettava huomioon toimimatta jättämisen kustannukset katastrofiriskien vähentämistä koskevan Sendain kehyksen 2015–2030 perusteella;**
- g) niissä on otettava huomioon taloudellisen toiminnan luonne ja laajuus **sekä toiminnan mahdollinen siirtäminen kestävään konfiguraatioon ja/tai käyttöön kyseiseen siirtymään liittyvien tutkimus- ja innovointihankkeiden, aikataulujen ja toimintamallien avulla;**
- h) niissä on otettava huomioon ~~mahdolliset vaikutukset markkinoiden likviditeettiin~~, se riski, että tietyt omaisuuserät menettävät arvonsa kestävämpään talouteen siirtymisen vuoksi, ja se riski, että luodaan epäjohtonmukaisia kannustimia;
- h a) niiden soveltamisen on oltava helppoa, eikä niiden noudattamisesta pidä aiheutua liiallista hallinnollista raskautta;**
- i) niiden piiriin on kuuluttava kaikki ~~tietyn sektorin~~ **talouden makrosektorin** asiaankuuluvat taloudelliset toiminnat, ja niillä on varmistettava, että näitä toimintoja käsitellään **niiden kestävyysriskien suhteen** samalla tavoin, jos ne edistävät samalla tavoin yhden tai useamman ympäristötavoitteen saavuttamista **aiheuttamatta kuitenkaan merkittävästi haittaa muille 3 ja 12 artiklassa tarkoitetuille ympäristötavoitteille**, jotta vältetään kilpailun vääristyminen markkinoilla;
- j) ne vahvistetaan tavalla, jolla helpotetaan mahdollisuuksien mukaan niiden noudattamisen tarkistamista.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten seulonakriteerien on sisällettävä myös indikaattoreihin perustuvat, sellaisia toimintoja koskevat kriteerit, jotka liittyvät puhtaaseen energiaan siirtymiseen **kohti kasvihuonekaasujen nollanetto-päästöjä**, erityisesti energiatehokkuuteen ja uusiutuvaan energiaan, sikäli kuin kyseiset toiminnat edistävät merkittävästi jonkin mainitun ympäristötavoitteen saavuttamista.

2 a. Teknisten seulonakriteerien avulla on varmistettava, että kiinteitä fossiilisia polttoaineita käyttävää energiantuotantoa ei pidetä ympäristön kannalta kestäväenä taloudellisena toimintana.

2 b. Teknisten seulonakriteerien avulla on varmistettava, että taloudellista toimintaa, jolla osaltaan aiheutetaan hiililukkiutumaa liittyviä vaikutuksia, ei pidetä ympäristön kannalta kestäväenä taloudellisena toimintana.

2 c. Teknisten seulonakriteerien avulla on varmistettava, että uusiutumaton jätettä tuottavaa energiantuotantoa ei pidetä ympäristön kannalta kestäväenä taloudellisena toimintana.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten seulontakriteerien on sisällettävä myös sellaisia toimintoja koskevat kriteerit, jotka liittyvät puhtaaseen tai ilmastoneutraaliin liikkuvuuteen siirtymiseen, myös liikennemuotosiirtymän avulla, sekä tehokkuustoimenpiteisiin ja vaihtoehtoihin polttoaineisiin, sikäli kuin kyseiset toiminnot edistävät merkittävästi jonkin mainitun ympäristötavoitteen saavuttamista.

3 a. Jos suurin osa tiettyä taloudellista toimintaa harjoittavista yrityksistä on selvästi käynnistänyt toiminnan kestäväksi muuttamiseen johtavan kehityskulun, se voidaan ottaa huomioon seulontakriteereissä. Tällainen kehityskulku voidaan osoittaa jatkuvalla tutkimus- ja kehittämistoiminnalla, huomattavilla uusilla ja aiempaa ympäristöystävällisempiä teknologioita koskevilla investointihankkeilla tai konkreettisilla siirtymäsuunnitelmilla, jotka ovat vähintään täytäntöönpanonsa alkuvaiheessa.

4. Komissio tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettuja seulontakriteerejä säännöllisesti uudelleen ja tarvittaessa muuttaa tämän asetuksen mukaisesti annettuja delegoituja säädöksiä tieteen ja teknologian kehityksen perusteella. [tark. 50, 73, 74, 75 ja 104]

15 artikla

Kestävän rahoituksen foorumi

1. Komissio perustaa kestävän rahoituksen foorumin **ja varmistaa sen tasapainoisen kokoonpanon siten, että se ilmentää monenlaisia näkemyksiä ja sen sukupuolijakauma on tasapuolinen. Foorumi, joka koostuu seuraavista tasapuolisesti seuraavien ryhmien edustajista:**

a) seuraavien edustajat:

i) Euroopan ympäristökeskus;

ii) Euroopan valvontaviranomaiset;

iii) Euroopan investointipankki ja Euroopan investointirahasto;

iii a) Euroopan perusoikeusvirasto;

iii b) Euroopan tilinpäätösraportoinnin neuvoo-antava ryhmä (EFRAG);

b) asiantuntijat, jotka edustavat asianomaisia yksityisiä sidosryhmiä, **mukaan lukien finanssimarkkinatoimijat ja muut kuin finanssimarkkinatoimijat ja asiaan liittyviä toimialoja edustavat elinkeinoelämän** asiantuntijat;

b a) kansalaisyhteiskuntaa edustavat asiantuntijat, ympäristö-, sosiaali-, työ- ja hallintoasioiden asiantuntijat mukaan luettuina;

c) henkilökohtaisesti nimetyt asiantuntijat, joilla on osoitettua tietämystä ja kokemusta tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvilta aloilta **tiedemaailmaa, kuten yliopistoja, tutkimuslaitoksia ja ajatushautomoja, edustavat asiantuntijat, maailmanlaajuisesti tunnustetut asiantuntijat mukaan luettuina.**

1 a. Edellä olevan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettujen asiantuntijoiden on nimitettävä varainhoitoasetuksen 237 artiklan mukaisesti ja heillä on oltava osoitettua tietämystä ja kokemusta tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvilta aloilta ja erityisesti rahoitusalan kestävyyydestä.

1 b. Euroopan parlamentille ja neuvostolle on tiedotettava asianmukaisesti ja hyvissä ajoin foorumin asiantuntijoiden valintamenettelystä.

2. Kestävän rahoituksen foorumi

-a) antaa komissiolle 14 artiklan 1 kohdan -a alakohdassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen indikaattoreiden vahvistamista ja niiden mahdollista päivitystarvetta koskevia neuvoja; tukeutuu näin tehdessään asiaan liittyvien unionin elinten toimintaan ja asiaan liittyviin unionin aloitteisiin, erityisesti kiertotalouden seurantakehykseen.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- a) antaa komissiolle 14 artiklassa tarkoitettuja teknisiä seurantakriteerejä ja niiden mahdollista päivitystarvetta koskevia neuvoja;
- b) arvioi **mahdollisuuksien mukaan dataan ja tieteelliseen tutkimukseen perustuvien** teknisten seurantakriteerien vaikutuksia niiden soveltamisesta mahdollisesti aiheutuvien kustannusten ja hyötyjen kannalta;
- c) auttaa komissiota analysoimaan sidosryhmien pyyntöjä kehittää tai tarkistaa tiettyä taloudellista toimintaa koskevia teknisiä seurantakriteerejä **mahdollisuuksien mukaan datan ja tieteellisen tutkimuksen perusteella; näiden analyysien päätelmät julkaistaan hyvissä ajoin komission verkkosivustolla;**
- d) antaa **komission tai parlamentin pyynnöstä** komissiolle **tai parlamentille** neuvoja teknisten seurantakriteerien soveltuvuudesta mahdollisiin uusiin käyttötarkoituksiin;
- d a) antaa yhdessä EFRAgin kanssa komissiolle neuvoja kestävyttä koskevien tilinpäätösstandardien ja integroitujen raportointistandardien kehittämiseksi yrityksille ja finanssimarkkinatoimijoille, myös direktiivin 2013/34/EU tarkistamisen avulla;**
- e) seuraa **EU-tason ja kansallisen tason suuntauksia, jotka koskevat ympäristön kestävyteen kielteisesti vaikuttavista taloudellisista toiminnoista** kestäviin sijoituksiin suuntautuvia pääomavirtoja, ja raportoi niistä säännöllisesti komissiolle **mahdollisuuksien mukaan datan ja tieteellisen tutkimuksen perusteella;**
- f) antaa komissiolle neuvoja tämän asetuksen mahdollisesta muutostarpeesta, **erityisesti tietojen merkityksellisyyden ja laadukkuuden osalta, ja keinoista vähentää hallinnollista raskautta.;**
- f a) edistää kestävien rahoitusalan säästöjen ja politiikkojen arviointia ja kehittämistä, politiikan johdonmukaisuutta koskevat kysymykset mukaan luettuina;**
- f b) avustaa komissiota mahdollisten yhteiskunnallisten tavoitteiden määrittämisessä.**

2 a. Foorumi tarkastelee näitä tehtäviä hoitaessaan huolellisesti asiaan liittyviä tietoja ja tieteellisiä tutkimustuloksia. Se voi järjestää julkisia kuulemisia kerätäkseen sidosryhmien näkemyksiä sen toimialaan kuuluvista erityisistä kysymyksistä.

3. Kestävän rahoituksen foorumin puheenjohtajana toimii komissio, ja **foorumi muodostetaan asiantuntijaryhmiä koskevien komission horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. Komissio julkaisee foorumin analyysit, keskustelut, raportit ja pöytäkirjat verkkosivustollaan.** [tark. 51]

16 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään 4 artiklan 3 kohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 7 artiklan 2 kohdassa, 8 artiklan 2 kohdassa, 9 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdassa ja 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle määräämättömäksi ajaksi [tämän asetuksen voimaantulopäivästä] alkaen.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 2 kohdassa tarkoitettua säädösvallan siirtoa. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhemmänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. **Komissio toteuttaa delegoitujen säädösten valmistelun osana ehdotettuja politiikkavaihtoehtoja koskevia asianmukaisia kuulemisia ja arviointoja.**

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevien 4 artiklan 3 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan, 7 artiklan 2 kohdan, 8 artiklan 2 kohdan, 9 artiklan 2 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan ja , 11 artiklan 2 kohdan, **12 artiklan 2 kohdan ja 13 artiklan 3 kohdan** nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella. [tark. 52]

III luku

Loppusäännökset

17 artikla

Uudelleentarkastelulauseke

1. Komissio julkaisee viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2021 ja sen jälkeen joka kolmas vuosi kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta **ja vaikutuksesta**. Kertomuksessa arvioidaan seuraavia seikkoja:

- a) tämän asetuksen täytäntöönpanon edistyminen ympäristön kannalta kestäviä taloudellisia toimintoja koskevien **indikaattoreihin perustuvien** teknisten seurantakriteerien kehittämisen osalta;
- b) mahdollinen tarve tarkistaa **innovoinnin ja kestävään toimintatapaan siirtymisen edistämiseksi** tässä asetuksessa säädettyjä kriteerejä **ja indikaattoriluetteloa**, joilla taloudellinen toiminta katsotaan ympäristön kannalta kestäväksi;
- c) se, onko asianmukaista laajentaa tämän asetuksen soveltamisalaa muihin kestävyystavoitteisiin, erityisesti yhteiskunnallisiin tavoitteisiin;
- d) ympäristön kannalta kestävä sijoituksen **ja sijoituksen, jolla on kielteinen ympäristövaikutus**, määritelmän käyttö unionin lainsäädännössä ja jäsenvaltioiden tasolla, mukaan luettuna se, onko asianmukaista **tarkastella uudelleen mekanismeja tai** perustaa ~~mekanismi~~ **lisämekanismi**, jolla tarkistetaan tässä asetuksessa säädettyjen **indikaattoreihin perustuvien** kriteerien noudattaminen.;

d a) luokitusjärjestelmän vaikuttavuus ohjattaessa yksityisiä investointeja kestäviin toimintoihin.

1 a. Komissio tarkastelee uudelleen viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2021 ja sen jälkeen kolmen vuoden välein tämän asetuksen soveltamisalaa, jos se aiheuttaa kohtuuttomasti hallinnollista rasitusta tai jos finanssimarkkinoiden toimijoiden tarvitsemia tietoja ei ole riittävästi saatavilla.

2. ~~Kertomus~~ **Kertomukset** toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Komissio antaa **tarvittaessa** asiaan liittyvät ehdotukset tarvittaessa **liittyviä lainsäädäntöehdotuksia**. [tark. 53 ja 105]

18 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. Tämän asetuksen 3–13 artiklaa sovelletaan
- a) 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen ympäristötavoitteiden osalta 1 päivästä heinäkuuta 2020;
 - b) 5 artiklan 4 ja 5 kohdassa tarkoitettujen ympäristötavoitteiden osalta 31 päivästä joulukuuta 2021;
 - c) 5 artiklan 3 ja 6 kohdassa tarkoitettujen ympäristötavoitteiden osalta 31 päivästä joulukuuta 2022.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

Torstai 28. maaliskuuta 2019

P8_TA(2019)0326

Ennakkoarvio tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2020 – Pääluokka I – Euroopan parlamentti

Euroopan parlamentin päätöslauselma 28. maaliskuuta 2019 Euroopan parlamentin ennakkoarviosta tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2020 (2019/2003(BUD))

(2021/C 108/57)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklan,
- ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta 18. heinäkuuta 2018 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2. joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽³⁾,
- ottaa huomioon Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22. lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1023/2013 ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon 26. lokakuuta 2017 antamansa päätöslauselman seksuaalisen häirinnän ja hyväksikäytön torjumisesta EU:ssa ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 19. huhtikuuta 2018 antamansa päätöslauselman Euroopan parlamentin ennakkoarviosta tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2019 ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon 11. syyskuuta 2018 antamansa päätöslauselman toimenpiteistä kiusaamisen ja seksuaalisen häirinnän ehkäisemiseksi ja torjumiseksi työpaikoilla, julkisissa tiloissa ja poliittisessa elämässä EU:ssa ⁽⁷⁾,
- ottaa huomioon 24. lokakuuta 2018 antamansa päätöslauselman neuvoston kannasta esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2019 ⁽⁸⁾,
- ottaa huomioon 12. joulukuuta 2018 antamansa päätöslauselman neuvoston kannasta toiseen esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2019 ⁽⁹⁾,
- ottaa huomioon 15. tammikuuta 2019 antamansa päätöslauselman sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisesta Euroopan parlamentin toiminnassa ⁽¹⁰⁾,
- ottaa huomioon pääsihteerin raportin puhemiehistölle parlamentin alustavasta ennakkoarvioesityksestä varainhoitovuodeksi 2020,

⁽¹⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽³⁾ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 287, 29.10.2013, s. 15.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2017)0417.

⁽⁶⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0182.

⁽⁷⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0331.

⁽⁸⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0404.

⁽⁹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2018)0503.

⁽¹⁰⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2019)0010.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

- ottaa huomioon puhemiehistön 25. maaliskuuta 2019 työjärjestyksen 25 artiklan 7 kohdan ja 96 artiklan 1 kohdan mukaisesti laatiman alustavan ennakoarvioesityksen,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan työjärjestyksen 96 artiklan 2 kohdan mukaisesti laatiman ennakoarvioesityksen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 96 artiklan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A8-0182/2019),
- A. ottaa huomioon, että tämä menettely on uuden vaalikauden viides kokonainen talousarviomenettely ja vuosien 2014–2020 monivuotisen rahoituskehityksen seitsemäs voimassaolovuosi;
- B. ottaa huomioon, että pääsihteerin raporttiin sisältyvä ehdotus vuoden 2020 talousarvioksi perustuu otsakkeen 5 enimmäismäärän vuotuisen (sekä inflaatioasteeseen nojautuvaan että reaalisena) kasvuun ja tarjoaa lisämahdollisuuksia kasvuun ja investointeihin, ja samalla jatketaan säästötoimia ja pyritään parantamaan tehokkuutta;
- C. ottaa huomioon, että pääsihteerin ehdotti vuoden 2020 talousarviolle muun muassa seuraavia ensisijaisia tavoitteita: tarjotaan uudelle parlamentille ja komissiolle riittävät resurssit niiden valinnan jälkeiseksi ensimmäiseksi kokonaiseksi toimintavuodeksi ja tarjotaan resurssit ensisijaisiin hankkeisiin, jotka liittyvät yhteydenpitoon kansalaisten kanssa, monivuotisiin rakennushankkeisiin, turvallisuuteen ja tietotekniikan kehitykseen;
- D. ottaa huomioon, että pääsihteerin ehdotti varainhoitovuoden 2020 alustavassa ennakoarvioesityksessä parlamentin talousarvioksi 2 068 530 000:a euroa, mikä tarkoittaa 3,58 prosentin kokonaislisäystä vuoden 2019 talousarviosta ja 18,38 prosentin osuutta vuosien 2014–2020 monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeesta 5;
- E. ottaa huomioon, että lähes kaksi kolmasosaa talousarviosta on pääasiassa nykyisten tai eläkkeellä olevien parlamentin jäsenten (21 prosenttia) ja henkilöstön jäsenten (35 prosenttia) palkkioihin tai palkkoihin, eläkkeisiin, sairauskuluihin ja korvauksiin sekä rakennuksiin (13 prosenttia) liittyviä indeksisidonnaisia menoja, joita mukautetaan henkilöstösääntöjen ja jäsenten asemaa koskevien sääntöjen, alakohtaisen indeksoinnin tai inflaatioasteen perusteella;
- F. toteaa parlamentin painottaneen jo 29. huhtikuuta 2015 antamassaan päätöslauselmassa Euroopan parlamentin ennakoarviosta tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2016⁽¹⁾, että parlamentin talousarviolle olisi alusta alkaen oltava realistinen perusta ja että siinä olisi noudatettava talousarvion kurinalaisuuden ja moitteettoman varainhoidon periaatteita; toteaa, että kiinteämääräiset korvaukset ovat hyödyllinen ja laajalti tunnustettu keino lisätä joustavuutta ja avoimuutta;
- G. ottaa huomioon, että parlamentin talousarvion olisi taattava sille täysi lainsäädännöllinen toimivalta ja mahdollistettava sen moitteeton toiminta;
- H. katsoo, että parlamentin uskottavuus budjettivallan käyttäjänä on tietyssä määrin riippuvainen sen kyvystä hallinnoida omia menojaan ja kehittää demokratiaa unionin tasolla;
- I. toteaa, että vuosi 2020 on vaalien jälkeen ensimmäinen kokonainen toimintavuosi, jolloin keskeisten poliittisten toimintojen sekä tukitoimintojen tahti palautuu ennalleen;
- J. ottaa huomioon, että vapaaehtoinen eläkerahasto perustettiin vuonna 1990 puhemiehistön antamalla (vapaaehtoista) lisäeläkerahastoa koskevilla säännöillä⁽²⁾;
- K. ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen 16. kesäkuuta 1999 antaman lausunnon nro 5/99 Euroopan parlamentin jäsenten vapaaehtoisesta lisäeläkejärjestelmästä ja -rahastosta;

Yleiset puitteet

1. korostaa, että vuonna 2020 parlamentin talousarvion osuuden olisi pysyttävä alle 20 prosentissa otsakkeen 5 enimmäismäärästä; panee merkille, että vuoden 2020 ennakoarviossa osuus on 18,22 prosenttia eli pienempi kuin vuoden 2019 toteuma (18,51 prosenttia) ja pienin osuus otsakkeesta 5 yli viiteentoista vuoteen;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P8_TA(2015)0172.

⁽²⁾ Puhemiehistön hyväksymät tekstit, PE 113.116/BUR./rev. XXVI/01-04-2009.

Torstai 28. maaliskuuta 2019

2. tähdentää, että suurin osa parlamentin talousarviosta määräytyy sääntömääräisten velvoitteiden tai sopimusvelvoitteiden perusteella ja että siihen sovelletaan vuotuista indeksointia;
3. pyytää pääsihteeriä ja puhemiehistöä esittelemään budjettivaliokunnalle seuraavan parlamentin ennakkoarvion pitäen periaatteena sitä, että se on lähempänä komission ennustamaa inflaatioastetta, ellei peräti sen tasolla;
4. hyväksyy puhemiehistön ja budjettivaliokunnan välisissä sovitteluisa 19. maaliskuuta 2019 saavutetun yhteisymmärryksen, jonka mukaan määrärahoja lisätään vuoden 2019 talousarviosta 2,68 prosenttia, jolloin vuoden 2020 ennakkoarvio on kokonaisuudessaan 2 050 430 000 euroa, ja menoja vähennetään puhemiehistön 11. maaliskuuta 2019 hyväksymästä alustavasta ennakkoarvioesityksestä 18,1 miljoonaa euroa ja vähennykset kohdennetaan seuraaviin budjettikohtiin: 1004 – Tavanomaiset matkakulut; 1200 – Palkat ja palkanlisät; 1402 – Muu henkilöstö: autonkuljettajat pääsihteeristöissä; 2007 – Kiinteistöjen rakennuttaminen ja tilojen kunnostus; 2022 – Kiinteistöjen huolto, kunnossapito, hoito ja siivous 2024 – Energiankulutus; 2101 – Tietojenkäsittely ja televiestintä: yleiset toimet – infrastruktuuri; 212 – Irtain omaisuus; 214 – Tekniset tarvikkeet ja laitteistot; 300 – Kulut henkilöstön virkamatkoista ja matkoista kolmen työskentelypaikkakunnan välillä; 302 – Vastaanotto- ja edustuskulut; 3040 – Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kulut; 3042 – Kokoukset, kongressit, konferenssit ja valtuuskunnat; 422 – Parlamentin jäsenten avustajiin liittyvät menot; päättää kohdentaa alamomentille 1650 ”Työterveyshuolto” 140 000 euron lisäyksen, momentille 320 ”Asiantuntemuksen hankinta” 160 000 euron lisäyksen ja alamomentille 3211 ”Euroopan tiedemediakeskuksesta aiheutuvat menot” 400 000 euron lisäyksen; panee tyytyväisenä merkille, että puhemiehistö hyväksyi nämä muutokset 25. maaliskuuta 2019;
5. suosittaa, että parlamentin yksiköt muuttavat selvitysosia budjettikohdassa 1650 ”Työterveyshuolto”, sillä 140 000 euron lisämäärärahasta on tarkoitus kattaa kulut sovittelijan ja psykologin palveluksista työpaikkakiusaamisen ja seksuaalisen häirinnän ennaltaehkäisemiseksi ja torjumiseksi, ja budjettikohdassa 320 ”Asiantuntemuksen hankinta”, sillä 160 000 euron lisämäärärahasta on tarkoitus kattaa työpaikkakiusaamisen ja seksuaalisen häirinnän ennaltaehkäisyn, tutkimisen ja torjunnan alan asiantuntemuksen ja asiantuntijoiden käytöstä aiheutuvat kulut;
6. panee merkille, että Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroa koskevat suunnitelmat perustuvat sopimukselliseen, hallittuun eroon ja brexit-erosopimuksen hyväksymiseen sekä Eurooppa-neuvoston 25. marraskuuta 2018 antamaan poliittiseen julistukseen, jonka mukaan Yhdistynyt kuningaskunta jatkaa maksuja unionin talousarvioon vuoteen 2020 saakka; toteaa, että suurin osa erosta johtuvista säästöistä on jo sisällytetty vuoden 2019 talousarvioon ja että menot vähenevät vuonna 2020 vain vähän tiettyjen menojen osalta, kun jäsenten määrä vähenee 46:lla;
7. toteaa, että ellei Yhdistynyt kuningaskunta eroakaan unionista tai ero tapahtuu ilman sopimusta, puhemiehistö, budjettivaliokunta tai täysistunto voi mukauttaa ehdotettuja määrärahoja talousarviomenettelyn aikana;
8. tähdentää, että parlamentin keskeisiä tehtäviä ovat lainsäätäjänä toimiminen neuvoston rinnalla ja unionin talousarviosta päättäminen, kansalaisten edustaminen ja muiden toimielinten työn valvominen;
9. korostaa parlamentin roolia eurooppalaisen poliittisen tietoisuuden muodostamisessa ja unionin arvojen edistämisessä;
10. korostaa, että pääsihteerin ehdottamista määristä on säästettävä, jotta tämän ehdotuksen mukainen kasvu olisi lähempänä vuodelle 2020 odotettua yleistä inflaatioastetta, ja kannustaa voimakkaasti kaikkiin toimiin julkisten varojen käytön tehostamiseksi ja niiden käytön avoimuuden lisäämiseksi;

Avoimuus ja totuudenmukaisuus

11. panee merkille, että pääsihteerin raportin valmistelu on ollut avoimempaa kuin ennen: sen yhteydessä on annettu lisätietoja muun muassa keskipitkän ja pitkän aikavälin suunnittelusta, investoinneista, sääntömääräisistä velvoitteista, hallintomenoista ja menetelmästä, ja toteaa tämän vastaavan parlamentin ja neuvoston pyyntöä;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

12. edellyttää, että parlamentin talousarvio varainhoitovuodeksi 2020 on realistinen ja totuudenmukainen, kun tarpeet ja niihin liittyvät kustannukset pyritään sovittamaan yhteen, jotta vältetään ylibudjetointia;

13. tähdentää, että erityisen tarkkaan olisi pidettävä huolta siitä, että kaikki parlamentin käytössä olevat talousarvio- ja henkilöresurssit käytetään mahdollisimman taloudellisesti, jotta parlamentti ja parlamentin jäsenet pystyvät hoitamaan tärkeimmän tehtävänsä eli lainsäädäntötehtävän menestyksekkäästi; toistaa, että tämä edellyttää huolellista suunnittelua ja parlamentin työskentelymenetelmien organisointia sekä, jos suinkin mahdollista, toimintojen ja rakenteiden yhdistämistä, jotta vältettäisiin tarpeeton byrokratia ja toimintojen, tehtävien ja resurssien päällekkäisyydet;

Yhteydenpito kansalaisten kanssa

14. panee tyytyväisenä merkille Europa Experience -keskusten eli Brysselin Parlamentariumin onnistunutta konseptia pienemmässä mittakaavassa jäljittelevien näyttelytilojen avaamisen; toteaa, että yhteystoimistoihin on suunniteltu sijoitettavaksi vuoteen 2020 mennessä viisi uutta Europa Experience -keskusta;

15. toteaa, että viiden uuden Europa Experience -keskuksen perustamiseen yhteystoimistoihin budjetoitu määrä kattaa näyttelyinfrastruktuurin, jota hallinnoi viestinnän pääosasto, mutta ei näyttelyalueita; pyytää lisätietoja odotettavissa olevien kokonaiskustannusten suuruusluokasta ennen talousarvion käsittelyä parlamentissa syksyllä 2019;

16. panee merkille siirrettävät näyttelyt, jotka kiertäisivät jäsenvaltioissa ja lähentäisivät unionia kansalaisiin;

17. pyytää pääsihteeriltä yksityiskohtaista, asiapitoista ja perusteellista raporttia viestinnän pääosaston 51 toimen lisäarvosta; pyytää esittelemään tämän raportin julkisesti budjettivaliokunnalle ennen heinäkuun 2019 loppua;

Kiinteistö- ja liikennepolitiikka

18. toistaa pyyntönsä, jonka mukaan kiinteistöpoliittisen päätöksenteon olisi oltava avointa ja perustuttava varhaisessa vaiheessa tiedottamiseen ottaen asianmukaisesti huomioon varainhoitoasetuksen 266 artiklan;

19. ei hyväksy voimassa olevaa käytäntöä, jonka mukaan vuoden lopussa tehtävällä keräilysiirrolla rahoitetaan meneillään olevia kiinteistöhankeita; korostaa, että tällainen keräilysiirto tehdään järjestelmällisesti aina samoista luvuista, osastoista ja usein aivan samoista budjettikohdista, ja miettii, onko näiden kohtien määrärahat arvioitu suunnitelmallisesti liian suuriksi, jotta saadaan varoja parlamentin kiinteistöpolitiikan rahoittamiseen; katsoo, että kiinteistöpolitiikka olisi rahoitettava avoimesti siihen osoitetuista budjettikohdista;

20. suosittelee, että kaikkia rakennuksia koskevassa talousarvion vuotuisessa suunnittelussa varataan huolto- ja korjauskustannuksiin määräraha, joka vastaa kolmea prosenttia uuden kiinteistön kokonaiskustannuksista, osana sääntöjenmukaista ja ennakoivaa kiinteistöpolitiikkaa; korostaa, että tarvitaan kiinteistöstrategia, jossa huolehditaan kustannustehokkuudesta, ja tähdentää rakennusten läheisyydestä mahdollisesti saatavia hyötyjä, kuten synergioita, joita saadaan tukitoimintojen ja toimistotilojen ja toimistojen jakamisesta;

21. toteaa, että uuden Kondad Adenauer -rakennuksen koko itäsiipi on tarkoitus ottaa vastaan ja käyttöön vuonna 2020 ja että heti tämän jälkeen käynnistyvät työt uuden länsisiiven rakentamiseksi; toteaa, että rakentamisen loppuvaiheissa projektinhallinnassa on varauduttava menoihin, joita aiheutuu muun muassa mittavista muutto-operaatioista, uusista kalusteista ja rakennustyömaan turvallisuuden valvonnasta;

22. toteaa, että Luxemburgin kaikkien nykyisten rakennusten vuokraus- ja huoltokustannukset otetaan talousarvioon edelleen koko vuodeksi, koska muutto nykyisistä rakennuksista voi tapahtua vain vaiheittain; pyytää pääsihteeriltä yksityiskohtaisia tietoja vaiheittaisesta muutosta ja selitystä sille, miksi säästöt eivät ole mahdollisia jo vuonna 2020;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

23. pyytää lisätietoja teknisistä valmistelutöistä, myös muun muassa PHS-rakennuksen toimintojen siirtämisestä muihin rakennuksiin; pyytää antamaan budjettivaliokunnalle tästä asiasta yksityiskohtaisia arvioita ja kustannuseritelmän ennen talousarvion käsittelyä parlamentissa syksyllä 2019;
24. asettaa kyseenalaiseksi hyvin suuret kustannukset, jotka liittyvät joihinkin ehdotettuihin kehityshankkeisiin ja joita ovat vierailijoille tarkoitettujen kokoushuoneiden asentaminen Atrium-rakennukseen (8,720 miljoonaa euroa), Esplanadi-alueen monitoimitilat (2,610 miljoonaa euroa) ja itsepalveluruokalan rakentaminen Strasbourgin SDM-rakennukseen (1,9 miljoonaa euroa); kehottaa pääsihteeriä esittämään budjettivaliokunnalle kaikki näitä päätöksiä koskevat tiedot ennen talousarvion käsittelyä parlamentissa syksyllä 2019;
25. katsoo, että jäsenten ja heidän avustajiensa toimistojen kalustamisessa olisi saatava aikaan lisäsäästöjä: kyseiset toimistot kunnostetaan kokonaan toimikauden alkaessa vuonna 2019;
26. on huolissaan parlamentin aikeista laajentaa toimintaansa ja diplomaattista läsnäoloaan Indonesiassa (Jakarta), Etiopiassa (Addis Abeba) ja Yhdysvalloissa (New York); pitää valitettavana, että puhemiehistö hyväksyi ehdotuksen ja sen, että parlamentin Washingtonin toimiston nykyinen päällikkö nimitettiin Jakartan uuden toimiston päälliköksi, vaikka tästä ei tehty kattavaa kustannus-hyötyanalyysiä eikä näiden nimenomaisten sijaintien valintaperusteista keskusteltu syvemmin; vaatii näin ollen pääsihteeriä määrittämään kyseiset budjettikohdat ja selventämään tätä epäselvää asiointilaa valaisemalla prosessia, jolla näistä eri sijainneista ja uuden Jakartan toimiston päällikön nimittämisestä päätettiin; katsoo, että tällä välin päätöksen täytäntöönpanoa on lykättävä;
27. katsoo, että yhden toimipaikan ratkaisu auttaisi parlamentti säästämään talousarviomenoissaan; palauttaa mieliin Euroopan tilintarkastustuomioistuimen vuonna 2014 tekemän arvion, jonka mukaan parlamentin toiminnan maantieteellisestä hajauttamisesta aiheutuvat kustannukset olisivat 114 miljoonaa euroa vuodessa; muistuttaa lisäksi, että kaikista parlamentin henkilöstösääntöjen alaisen henkilöstön virkamatkoista 78 prosenttia on seurausta parlamentin maantieteellisestä hajauttamisesta ja siitä aiheutuu ympäristövaikutuksina 11 000–19 000 tonnin hiilidioksidipäästöt; kehottaa siksi laatimaan etenemissuunnitelman, jolla edistetään yhden toimipaikan ratkaisua;

Turvallisuus

28. toteaa, että vuoden 2020 talousarvioon sisältyy loppueriä vuonna 2016 käynnistetyistä merkittävistä investoinneista, joiden tarkoituksena on parantaa merkittävästi parlamentin turvallisuutta; huomauttaa, että hankkeet liittyivät useisiin aloihin, pääasiassa kiinteistöihin, laitteistoihin ja henkilöstöön mutta myös kyberturvallisuuden ja viestinnän turvallisuuden parantamiseen;
29. korostaa, että iPACS-hanke tarjoaa parlamentille nykyaikaista ja integroitua turvallisuusteknologiaa, jonka ansiosta kiinteistöjen turvallisuuteen liittyvät jäljellä olevat puutteet voidaan poistaa, ja vuosi 2020 on hankkeen viides ja lopullinen toteutusvuosi; kehottaa pääsihteeriä laatimaan yksityiskohtaisen yhteenvedon kaikista kiinteistöjen turvallisuusmenoista vuodesta 2016 alkaen;
30. toteaa, että tietotekniset välineet ovat tärkeitä jäsenten ja henkilöstön työssä mutta ne voivat olla alttiita kyberhyökkäyksille; panee näin ollen tyytyväisenä merkille, että kyberturvallisuustoimista vastaavaa ryhmää on kahden viime vuoden vahvistettu, ja on tyytyväinen etenkin siihen, että vaikka sen toiminta on päässyt täyteen vauhtiin ja parlamentin kyberturvallisuutta koskevan toimintasuunnitelman toteuttamista jatketaan, kyseiset määrärahat kasvavat ainoastaan inflaatioasteen verran;
31. panee tyytyväisenä merkille pyrkimykset parantaa jäsenille tarjottavia palveluja investoimalla jatkuvasti tietoteknisten sovellusten kehittämiseen, sähköistä parlamenttia koskevan ohjelman jatkamiseen, koneoppimista ja siihen liittyvää käännösmuistiohjelmaa koskevaan tutkimukseen ja kehittämiseen ja kokoustilojen teknistä hallinnointia koskevaan monivuotiseen hankkeeseen; pyytää lisätietoja näihin ohjelmiin viime vuosina käytetystä kokonaisuudesta; panee merkille, että nämä hankkeet toteutetaan vaiheittain pitkän ajan kuluessa, jotta kustannukset jakautuisivat eri varainhoitovuosille;

Euroopan parlamentin jäseniin ja valtuutettuihin avustajiin liittyvät kysymykset

32. pyytää puhemiehistöä kehittämään teknisen ratkaisun, jonka avulla parlamentin jäsenet voivat käyttää ääni-oikeuttaan ollessaan äitiys-, isyys- tai sairauslomalla;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

33. katsoo, että parlamentin jäsenten valtuutettujen avustajien sosiaaliturvaan ja eläkkeeseen liittyviä oikeuksia olisi kunnioitettava; kehottaa tältä osin jälleen etsimään toimivaa ratkaisua ongelmaan, joka koskee niitä valtuutettuja avustajia, jotka ovat nykyisen vaalikauden päättyessä työskennelleet parlamentissa keskeytyksettä kahden vaalikauden ajan mutta eivät ole eläkeiän saavuttaessaan oikeutettuja saamaan eläkettä unionin eläkejärjestelmästä, koska he eivät aivan täysin täytä henkilöstösäännöissä vahvistettua kymmenen palvelusvuoden vaatimusta johtuen vuoden 2014 ennenaikaisista vaaleista ja valtuutettujen avustajien uusien työsopimusten validoinnin viivästyemisestä vuosien 2009 vaalien jälkeisen raskaan työtaakan vuoksi; kehottaa näin ollen pääsihteeriä esittämään uusia, käytännöllisiä ja vakuuttavia ehdotuksia, joilla tämä ongelma voitaisiin ratkaista lopullisesti;

34. panee merkille, että valtuutettujen avustajien virkamatkoista kolmen työskentelypaikkakunnan välillä maksettavia korvauksia on tarkistettu; muistuttaa kuitenkin pyytäneensä toistuvasti puhemiestä ryhtymään toimiin, jotta parlamentin kolmen työskentelypaikkakunnan välisistä virkamatkoista virkamiehille, muille toimihenkilöille ja valtuutetuille avustajille aiheutuvia kustannuksia yhdenmukaistettaisiin kautta linjan seuraavasta vaalikaudesta alkaen;

35. on tyytyväinen puhemiestön 10. joulukuuta 2018 tekemään jäsenten harjoittelijoita koskevaan päätökseen, joka tulee voimaan 2. heinäkuuta 2019; korostaa, että harjoittelijoiden sitovan vähimmäispalkan olisi taattava heille kohtuulliset tulot samalla tavalla kuin unionin toimielinten hallinnossa työskenteleville harjoittelijoille;

36. odottaa parlamentin käännöspalvelujen täyttävän päätehtävänsä eli unionin lainsäädäntöön ja jäsenten avustamiseen liittyvän tukitehtävänsä tarjoamalla korkealaatuisia käännettyjä asiakirjoja tulevaisuuteen suuntautuvan kestävä strategian puitteissa;

37. ilmaisee jälleen huolensa lisäkustannuksista, joita aiheutuu suullisten äänestyselitysten tulkkauksesta täysistuntojen aikana; kehottaa pääsihteeriä esittämään yksityiskohtaisen arvion suullisiin äänestyselityksiin liittyvistä kustannuksista; muistuttaa, että jäsenillä on äänestyskäyttäytymisensä selittämiseen tai valitsijakunnalleen tärkeiden asioiden esiin tuomiseen erilaisia vaihtoehtoja, kuten kirjalliset äänestyselitykset sekä monenlaiset julkiset tiedotuskanavat; on tältä osin sitä mieltä, että merkittävien säästöjen aikaansaamiseksi suulliset äänestyselitykset voitaisiin lakkauttaa;

38. palauttaa mieliin Euroopan parlamentin jäsenten asemaa koskevien sääntöjen 27 artiklan 1 ja 2 kohdan, joiden mukaan ”parlamentin perustaman vapaaehtoisen eläkerahaston toimintaa jatketaan näiden sääntöjen voimaantulon jälkeen niiden jäsenten tai entisten jäsenten osalta, jotka jo ovat hankkineet tähän rahastoon liittyviä oikeuksia tai odotusoikeuksia” ja ”hankitut oikeudet ja odotusoikeudet säilyvät täysimääräisinä”; kehottaa pääsihteeriä ja puhemiestä noudattamaan kaikilta osin jäsenten asemaa koskevia sääntöjä ja laatimaan eläkerahaston kanssa kiireellisesti selkeän suunnitelman parlamentille, jotta se ottaa vastuulleen ja hoitaakseen jäsentensä vapaaehtoista eläkejärjestelmää koskevat velvollisuutensa ja tehtävänsä; kehottaa jälleen Euroopan tilintarkastustuomioistuinta tutkimaan jäsenten vapaaehtoista eläkerahastoa ja pyytää tutkimaan keinoja varmistaa vapaaehtoisen eläkerahaston kestävä rahoitus jäsenten asemaa koskevien sääntöjen mukaisesti ja huolehtimaan tässä suhteessa täydestä avoimuudesta;

39. toistaa vaatimuksensa jäsenten yleistä kulukorvausta koskevasta avoimuudesta; pitää valitettavana, että puhemiestö ei ole onnistunut lisäämään avoimuutta ja vastuuvollisuutta tässä suhteessa; kehottaa parlamentin jäseniä raportoimaan kattavasti tämän korvauksen käytöstä;

Henkilöstöön liittyvät kysymykset

40. toteaa, että unionin toimielinten rahoitus- ja henkilöresursseja rajoitetaan jatkossa todennäköisesti entistä enemmän, ja pitää näin ollen tärkeänä määrittää sellaisia aloja, kuten tietotekniikkapalvelut ja turvallisuus, tulkkaus- ja käännöspalvelut tai kuljettajapalvelu, joissa tukitoimintojen välisiä synergioita voitaisiin lisätä hyödyntäen parlamentin ja muiden unionin toimielinten kokemuksia ja ottaen täysin huomioon hallintoon liittyvät vaikeudet ja mittakaavaerot, jotta yhteistyösopimukset olisivat oikeudenmukaisia;

41. kehottaa ottamaan käyttöön vaatimuksen, jonka mukaan jäsenten on annettava yleiseen kulukorvaukseen liittyvät tilinsä ulkopuolisen tilintarkastajan tarkastettaviksi ainakin edustajantoimensa päättyessä; kehottaa lisäksi julkistamaan menot lisäämällä Euroopan parlamentin verkkosivustolla oleville jäsenten omille verkkosivuille linkki näihin tietoihin;

Torstai 28. maaliskuuta 2019

42. panee tyytyväisenä merkille parlamentin, alueiden komitean ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean väliset nykyiset yhteistyösopimukset, joiden perusteella olisi määritettävä muita aloja, joilla tukitoimintoja voitaisiin jakaa; kehottaa pääsihteeriä arvioimaan unionin toimielinten nykyistä yhteistyötä mahdollisten synergioiden ja säästöjen löytämiseksi;

43. pitää kiinni kaikkia kansalaisia koskevasta saavutettavuuden periaatteesta; ottaa huomioon, että täysistunto on hyväksynyt pyynnön kansainvälisen viittomakielen tulkkauksen käyttöön ottamisesta kaikissa täysistuntopöytäkirjoissa, ja kehottaa pääsihteeriä arvioimaan tämän hankkeen toteutusmahdollisuuksia;

44. palauttaa mieliin 26. lokakuuta 2017, 11. syyskuuta 2018 ja 15. tammikuuta 2019 annetuissa parlamentin päätöslauselmissa esitetyt suositukset seksuaalisen häirinnän ja hyväksikäytön torjumisesta unionissa sekä toimenpiteistä kiusaamisen ja seksuaalisen häirinnän ehkäisemiseksi ja torjumiseksi; pyytää tukea sellaisesta ulkopuolisesta asiantuntijamuksesta aiheutuvien kulujen kattamiseen, jota tarvitaan laajentamaan ulkoista tarkastusta, joka koskee häirinnän ehkäisemistä käsittelevää parlamentin henkilöstön neuvoa-antavaa komiteaa; pyytää määrärahoja, jotta voidaan kattaa kaikki uudistustoimet, jotka parlamentti mainitsi häirinnän torjuntaa koskevassa **päätöslauselmassa**, muun muassa järjestelmällä koko henkilöstölle, parlamentin jäsenten valtuutetuille avustajille ja parlamentin jäsenille säännöllisesti häirinnän torjuntaa liittyvää **pakollista** koulutusta; katsoo lisäksi, että sovittelijoita ja muita asiantuntijoita koskevien kustannusten kattamiseen on varattava määrärahoja parlamentissa tapahtuvien häirintätapausten ehkäisemiseksi ja hoitamiseksi yhdessä luottamuksellista neuvontaa antavien henkilöiden verkoston kanssa ja nykyisten rakenteiden avulla;

45. suosittelee, että hyödynnetään enemmän videokonferensseja ja muita teknisiä mahdollisuuksia ympäristön suojelemiseksi ja resurssien säästämiseksi vähentämällä etenkin henkilöstön virkamattoja kolmen työskentelypaikkakunnan välillä;

Muut kysymykset

46. katsoo, että parlamentin ennakoarvion hyväksymismenettelyä olisi tarkistettava ottaen huomioon parlamentin sisäistä talousarviomenettelyä käsittelevän työryhmän valmisteluasiakirjan siten, että kunnioitetaan poliittisten ryhmien toivetta nykyisen menettelyn yksinkertaistamisesta, tehostetaan menettelyä vähentämällä jäsenten ja henkilöstön työ määrää, lisätään avoimuutta ja selkeytetään menettelyyn osallistuvien toimijoiden välistä vastuunjako; palauttaa mieliin, että nykyisessä menettelyssä budjettivaliokunta suorittaa samat tehtävät kahdesti, ensin keväällä (parlamentin ennakoarvion hyväksymistä koskeva sovittelu puhemiesten kanssa) ja sitten syksyllä (budjettitarkistusten jättäminen), joten kokouksia on paljon, asiakirjoja laaditaan runsaasti ja oheiskustannukset (kääntämisestä, tulkkauksesta jne.) ovat korkeita;

47. pyytää säilyttämään riittävän rahoituksen Euroopan tiedemediakeskukseen, jotta voitaisiin tehdä yhteistyötä televisiokanavien, sosiaalisen median ja muiden kumppanien kanssa koulutusmahdollisuuksien tarjoamiseksi nuorille toimittajille etenkin aloilla, jotka liittyvät uusiin tieteellisiin ja teknologisiin kehityskulkuihin ja tosiasioihin perustuviin vertaisarvioituihin uutisiin;

48. kehottaa pääsihteeriä ja puhemiestä istuttamaan tulosbudjetoinnin ja ympäristökestävyyden kulttuurin parlamentin koko hallintoon ja noudattamaan hallintorakenteen keventämistä koskevaa toimintatapaa, jotta voidaan parantaa toimielimen sisäisen työskentelyn tehokkuutta sekä vähentää paperityötä ja byrokratiaa; painottaa, että hallintorakenteen keventäessä työskentelymenettelyt paranevat entisestään yksinkertaistamisen ja hallintohenkilöstön kokemuksen karttumisen ansiosta;

49. pyytää täyttämään avoimuutta Euroopan tason poliittisten puolueiden ja säätiöiden rahoituksen käytössä ja hallinnoinnissa; pyytää arvioimaan perusteellisesti ja valvomaan Euroopan tason poliittisten puolueiden ja säätiöiden talousarvioita; kehottaa kiinnittämään huomiota eturistiriitisiin, jotka johtuvat siitä, että yksityisyrittäjät sponsorivat Euroopan tason poliittisten puolueiden toimintaa; kehottaa siksi kieltämään kaikki yksityisyrittäjien tekemät lahjoitukset ja sponsoroinnit Euroopan tason poliittisille puolueille ja säätiöille;

o

o o

50. vahvistaa ennakoarvion varainhoitovuodeksi 2020;

51. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman ja ennakoarvion neuvostolle ja komissiolle.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin
julkaisutoimisto**
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI